START

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE Dec 11/74 REDUCTION 26.5

OPERATOR / OPERATEUR C Fitzsimmons EXPOSURE / EXPOSITION 75

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll-17

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

160-62

School Publications

Thunderchild R.C. School,
Delmas, Sask. Jan 13, 1938.

Mr. Hoey,
Supt. of Indian Education,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Rev. Father H. Langlois, Provincial of the O. F. wrote to us a few days ago, he told us that you had been very interested in reading our Thunder Report.

We are therefore greatly pleased to send you a copy. It is published every two months. This is our second number.

We are very thankful to you, Mr. Hoey, for your kind interest.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Happy New Year

HAPPY NEW YEAR to all those we love, especially to our parents, our pastors, teachers and benefactors. GOD, we pray you for them. Give them your holy peace. May they pass in the world spreading happiness around them.

HAPPY NEW YEAR to all those who suffer and to whom life is a burden. May GOD give them hope which will help them to bear their tribulations.

Again, HAPPY NEW YEAR to all our readers especially to you, our friends of the Indian school May the coming year be one of health, success, peace and happiness.

These will be obtained through love of God and love of neighbor.

Madeleine Sikkunken
Grade VIII

The feast of the Immaculate Conception

I have seen by reading your journals that you celebrated the feast of the Immaculate Conception. We did too. At High Mass in our chapel we sang the "Royal Mass". The altar was beautifully decorated with white roses and lilies. The aisle was decked with graceful festoons of white and blue paper. Blue shields with our monograms could be seen here and there and fifteen girls had the privilege of going to High Mass at the parish church, at 10 o'clock. There also, it was decorated with such taste. Our recreation room was decorated in blue and white, the colors of the Blessed V.M. The statue of our

Their

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

n Interesting Visit.

On Dec.21st. we had the pleasure of receiving in our class room the visit of Mr Innis, our School Inspector. What a happy visit. He arrived at 2 o'clock and left at 4.

First we had reading, oral spelling, then a history lesson on La Verendrye. These brought us until a few minutes after three. Then Mr. Innis talked to us. Oh! I wish every one of you, readers, would have been here present. How interesting and useful it was. He talked about science, the love of nature. He told us to be always happy, now, at school and later on, all around in life. He also said not to be afraid of hard tasks. He says, there is real happiness in solving hard problems. We must also have an aim in life and we must do all we can to follow the good inspirations which will lead us to our goal.

Don't think that Mr. Innis was serious all that time; no, he made us laugh very much.

Before leaving we sang our song: "Cold the blast may blow". This song made him think of his school up North, where he was teaching.

We are very thankful to Mr. Innis for the kind interest he shows us and the encouragement he gave us for our school paper.

We hope to see him again in a journey, but we also hope that he will forget his tours.

Alice Desrochers,
Grade VIII

A Preference

Sister: Here is a lolly-pop because you did your work so well to-day.
Remi: Please give me a good mark on the honor roll instead.

SCHOOL ITEMS

What good fathers we have at school! Many of you know Father Inglis, he is our principal. He is a middle aged man. His grey hair tell us that he must be between fifty and sixty. He is very kind and generous. The lovely Christmas gifts he gave us are a proof of his generosity. We love him very much and only wish he would stay a long time with us.

Rev. Father Detraoult is in charge of the parish. He is not very tall and must be around thirty-five. Most of his time is spent for his parishioners; but always finds time to play and skate with us or among us in our recreation room. He is the one to organize the hockey games between the white boys and us. Indeed we like him much.

Rev. Father Perreault is a rather young priest very tall and stout. Every Sunday he goes to Sweet Grass or Round Lake Reserves to say Mass. No cold weather can keep him from going. We hope that his sacrifices will have God bring back to God many souls. A great deal of his time is spent playing and encouraging us in our games. Father Perreault and Father Detraoult are in charge of our skating rink; I should say of all our games. All are very kind to us and try to make us happy. May they never leave us for we love them very much.

Rev. Father Chatelaine and Father Delaney are not less amiable. These two young priests are studying here. We wish them success. We also thank them for their nice visits after supper. They come for the purpose of talking French and English with us. We just hope that they will come for an like visitors.

A Strange Gift for a Child

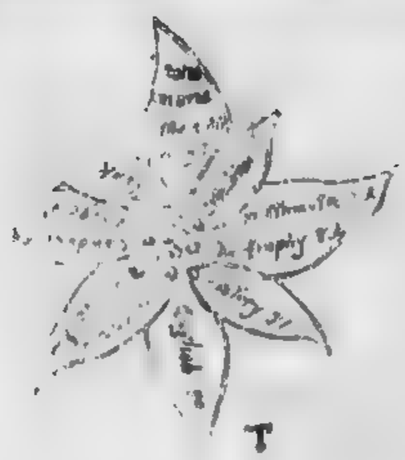
Raymond: I really do not like to have a present for Christmas. What would you do with it?
Jeanne: I would like it every night before going to sleep.

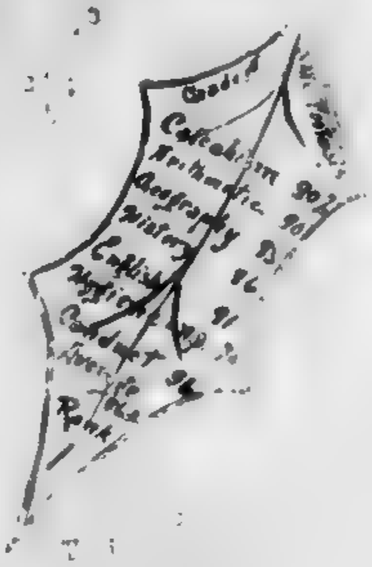
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

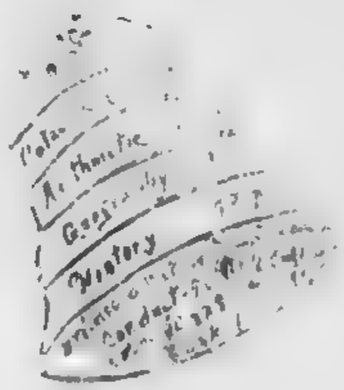
[illegible] to our lines

[illegible] bosis,
[illegible] VII

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca







Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

The ...s'ons w... r
...di...ns of the ro... r'

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...sister and to all those who have contributed to make our holidays joyful and amusing.

May God bestow upon them many graces and blessings.

Lucie Chatelain
Grade VI

How I Spent my Christmas Holidays

...t joyful holidays we all ... Troy ... r long, from the ... to ... t ... ying. ... also ..., crackers and ... r ... ! think ... olidays.

... for ... ld. ... ok found one, ... em. Jean said, ... looking on the fire- ... r ... things for baby. ... ... stocking" BABY " was written on it. ... fter sometime ... ok came down ... with two long stockings, soon the three ... r ... hung on the fireplace. ... r who was reading his own paper, came to see ... in the living room, ... w the three ... stockings ... id, " Oh! ... two long

L brary and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ll invite you for
... of this month,

(a)

(b)

(c)

...ir ... ...
received but ... ...t
in the mail.

(f)

...me ... ... t
...

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Blue Quills Res. School
St. Paul, Alberta.
Feb.17th,1938.

Mr. R. A. Hoey
Supt. of Welfare and Training
Indian Affairs Branch, Ottawa.

Dear Sir:

As Rev. Father Langlois requested we are sending you a copy of our school journal.

We, the teachers and pupils, feel well repaid for our work when we receive journals from other Indian Schools.

The routine of work is much the same in all Indian Schools and it is in trying to beautify these humble tasks and to render picturesque the little incidents of every day life that lies the true value of exchanging school magazines.

We feel honored ,Kind Sir, to think that you will read these little compositions and see the sketches of our pupils.

Very sincerely yours,
The Teachers of The Blue Quills School.

Sister C. Ménard
Sister M. Comeau.
Janitor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 23, 1938.

Dear Sister Costello:

Please accept my most sincere thanks for your letter of the 17th instant and for the magazine enclosed therewith.

It is scarcely necessary to state that I appreciate very fully the courtesy of the Reverend Sisters and pupils in writing to me at this time.

Yours very sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

RAH

Rev. Sister C. Costello,
Blue Quills Indian Residential School,
Saint Paul, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

MEMORIES OF CHRISTMAS.

Every room that we stepped in made us think of the joys of Christmas; not only by the cheerful people but by the beautiful decorations. What a seight it was to see the Boys' Hall, the convent, the school, and the church, and chapel so well arranged. Of course I think the most beautiful decoration was in our classroom, because you see, I gave a hand in putting up the trimmings!!

Frank Giroux -- Gr. VI.

The week before Christmas, everyone in our class was asked to have a gift ready to exchange. We each wrote our name on a slip of paper, even Sister. Those slips were then gathered and mixed, and then we each took one. We were to prepare a gift for the person whose name was written on our slip. It was most exciting. Jimmy Thomas was the lucky one to get Sister Jean's name. At last the great day came! Our classroom was decorated so beautifully. There was a nice Xmas tree under which we put all our nicely-wrapped parcels. Frank Giroux then replaced Santa Claus, by calling out the list and giving out the parcels. When our name was called, we had to go to the front and show the class what we had received, so they could laugh if someone had played a trick on us. We received nice gifts, and we were doubly happy because it was our last day in school befor the wonderful holidays.

Dorothy Phillips -- Grade VIII.

My big brother, Harry, who is in his fourth year at St. John's College in Edmonton, has ranked first in his class all year, so as a reward, Rev. Father Fafard sent his some money so he could come home for the Xmas holidays. We were so glad to be here, and we were happy to have such a nice long visit with him again. My sister Nancy also came home from St. Augustine's Academy in Peace River for the holidays. With her came Nora Maher, Mary Jane Sinclair, and Agnes and Pauline Kinderwater who had come to spend the festive days here. The old pupils often went up to our classroom. I wonder if they were lonesome for school, or if it is because our piano is such an attraction?

Jimmy Thomas -Gr. VIII. Annie Thomas-Gr.VI

We were all in dreamland when suddenly we heard beautiful music. It was Sister Mary A. playing the accordion, and Sisters Joan Placidus, Guy, and Cecile Rita singing a Christmas hymn. Did Sister have to ring the bell to wake us up? I should say not; we

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Were too anxious to go to see our Infant Savior.

We stayed for two Masses which were sung by Rev. Fr. Falher. It was beautiful to see the brilliantly lighted altar and crib, the rich Mass vestments of the priest and the boys in their red cassocks. Harry Thomas, also in red, was Master of Ceremonies. Rev. Fr. Berti preached in Cree, then Rev. Fr. Kindervater spoke in English. We were all very glad to have Midnight Mass in our cathedral, as it was almost a year since we had gone to worship there, as the boys had used it for their recreation room.

After Mass , we came back to the convent and took a light lunch. Going back to bed, we regretted that it had passed all too quickly. But we looked forward eagerly to all the joys that Christmas brings. Mabel Noskeyi --- Gr. VIII.

Before our gifts were given out, we had a little program which was acted by eight boys. It was so funny! They then cleared the stage and started to call out the Christmas presents. Fr. Kindervater was our Santa Claus this year. We were very anxious for our presents because we wanted to see what we had. All our gifts were from Sr. Jean's friends at S.J.A. Yakima. While they were calling our names out, we tried to take a peep. After all the presents were given, Fr. Kindervater's sister, Agnes, played on the piano and he sang after, for us in German.

Some of the children had games, tops, ten pins, puzzles and so forth. After having played Santa Claus, Father passed candies and peanuts to us. When all was finished the children went to play with their new toys. You should have heard the noise and seen all the happy faces. Maggie Budskin ---- Lena Twin --- Gr. VI.

A CHANGE OF TEACHERS

On Dec. 28th, Rev. Fr. Proulx went east to see his mother who is not expected to live. He is not back yet, and we don't know how he and his beloved mother are getting along, but we hope that God will restore her to health again. Malba Cardinal --- Gr. V.

When we came back to school after our holidays we were sorry to hear that Fr. Proulx, our former Catechism teacher left for Ottawa but we are glad to have Fr.Kinder-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

r tor teach us now. We like him very much because he is interesting in his talks and is so very comical. We have Catechism for half an hour each day and we sometimes get so interested that the minutes seem to fly by all too quickly. We are trying to be very good so that he will find it easier to teach us.

Ruth Mordan --- Gr. VIII.

A PLEASANT VISIT

On Jan. 21st, Mother Provincial and Sr. Egbert paid us a visit; they came on Saturday and went back on Monday. We all thought that was too short a visit, but we must remember that they had visiting other missions they had to go. I hope they will come again. Sr. Egbert was very kind in renewing our Club's subscription to the Scrutiful Messenger. We get it every month. It is a little Catholic Messenger filled with beautiful stories which we enjoy very much. We wish to thank Sr. Egbert once more for her kindness, for this is the second year she gets the Messenger for us.

Jean Bullrose --- Gr. VI.

Sr. Louis de Bon Pasteur who had been at the McLennan Hospital since November, came back in January. She had a sore foot and could not walk. She was very glad to come back and so was everyone else. Now she is doing her work as cook in the kitchen. Sr. Joseph Augustin who has been in charge of us girls was changed last week. We were sorry when she told us that she was going to Debuscke. Sr. Vitelien is coming to take her place.

Margaret Anger --- Gr. V.

INCREASE IN GROUARD POPULATION

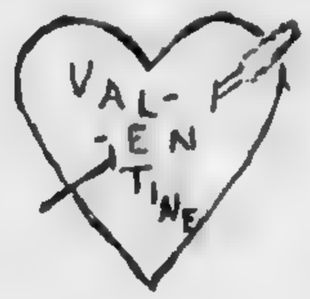
It just seems like yesterday that Irene Cossette and Julienne Nosseyi were sitting in the classroom with us - - but no ! it is almost three years ago that they got married. Last month Irene's second baby boy was born. His name is Kenneth Lloyd. I wish it would have been a little girl, because girls help more than boys! Julienne has two little girls, the baby has my name: Edna. Alvine Califer who was married a

last year also has a baby girl named Violet Evelyn. We wish these old schoolmates of ours much joy in their new life. Edna Prudon --- Gr VII.

READING OF THE NOTES

On Feb. 1st, Fr. Filhor came to the classrooms to read the notes. Frank Giroux got the prize in Sister Jean Placidus' room. He and Mary Calliou were both tie with an average of 93% but he got the lucky number. In our classroom Therese Lussier was the highest, while in Sr. Mary Thecla's room William John Chalifoux was the best. Leonie Anderson was the highest in Sr. Guy of the Savior's classroom. We didn't get any report cards, but we all know our points. We will try to do better next month. Mary Twin --- Gr. V.

While we were having our report cards, Mr. Spargo the Inspector of Fisheries came with another man to visit the school. When Mr. Spargo came to our room he asked us a few questions on the different kinds of birds and fish that were found here. We then sang a song for him. So in return he also sang two nice songs for us. Which we were always so lucky to have visitors sing when they come and visit our classroom, for we enjoy it very much. Helen Miller --- Gr. VII.



ST. THERESE'S CLUB HAS A MEETING

We invited St. Valentine to our club meeting this year. It was held on the 15th of February. We invited Sister Jean Placidus and her pupils and all those who don't come to school. After having sung our club hymn to The Little Flower, we recited the Swarm of Bees as our roll call. Then we dramatized "The Pied Piper". The rats made everyone laugh when they ran after the Pied Piper, Raymond Knott. The most important thing was the passing of the valentines which we

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] weeks before but kept it as a secret. George Fraser our vice-president was the post-man in that dialogue called "To-Day is Mail Day". Our visitors enjoyed the meeting and we enjoyed doing it. We missed one of our club members, Roger Garrison who left for Cornwall just before Christmas. We know he would have enjoyed it if he had been here. Alfred Thibault --Gr. IV ... There absentee --Gr. V

FLORENCE SIBLEY'S CLASS

[illegible] had almost seventy pupils, Fr. Filhor, always so helpful, decided that [illegible], one of our old pupils would help Sister. Florence took over the [illegible] pupils and is now teaching them in the boys' new refectory. [illegible] pupils to speak English for they are too young to go the other [illegible] girls; the rest are boys. We hope she will enjoy teaching and [illegible] success.

Annie Thorns --- Gr. VII.

OBLATE CEREMONY ---FEB. 17

On Feb. 17th, all the Fathers and Brothers renewed their vows. Rev. Fr. [illegible] at half past eight in the convent chapel. The Brothers sang during [illegible]. Rev. Fr. Lajoie preached in French and English. It was all very beautiful. After Fr. Drouin received Holy Communion he made his vows for one year. [illegible] Fathers read their vows in Latin, followed by the Brothers. [illegible] finished they sang the "Te Deum" and "Magnificat". In honor of this [illegible] Rev. Fr. Lajoie gave us a holiday. We all enjoyed it so much. In the afternoon [illegible] for a walk. When we came back we listened to the radio for the rest of the afternoon and at night we had peanuts.

Mary Collcon --- Gr. VII.

AN EVENING IN "NIGGERTOWN"

Several weeks ago, we decided that our next club meeting would be all negro songs and plays. Sister could not find a good minstrel that would suit us, so she

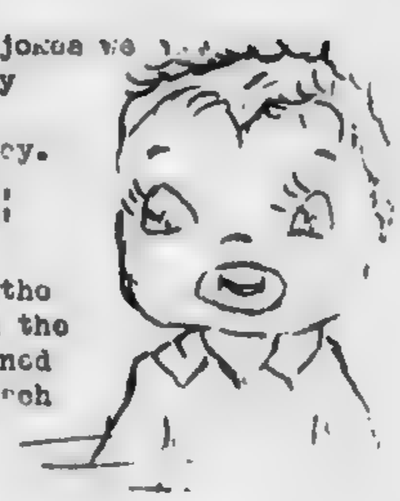
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

asked us to bring all the negro stories and jokes we could find, and with these and all the catchy negro melodies stored away in our teacher's musical mind, Sister made up a two act play. We then decided to make this a big affair, and to have it in the evening at the Boys' Hall so we could invite our parents and friends. On Monday we had a rehersal in the Boys' Hall. Rev. Fr. Giroux was there, and the day pupils with the baby class. We blackened up so we would get used to seeing each other looking so funny. Fr. Giroux certainly enjoyed it for he laughed very much. We had great great fun practising andblackening up, putting on our costumes and laughing at one another. We were quite a sight to look at.



Finally the big night came. Our Secretary called out our negro names and we answered the roll call by coming in and making a big bow or doing something funny. We sang some Negro songs and some of the negroes jigged. Next came the play in which we all took part. In the first act, Dinah was getting her children ready to go to the concert. The second act was the concert itself. We kept the people laughing the whole time. The part I enjoyed the most was when Chicken Bone (Victor Bourgeois) played the guitar and sang. While he was playing, Frank Gilfix began mocking him with some rhythm sticks as if he was playing a violin. Then old Joe (George Clifor) began playing the violin with his cane and pipe, and every once in a while he would take a puff from his pipe. It was so funny to see him trying to keep time with the music.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

After the play, Frank Giroux came in and began to sleep. Just as he started to snore he awakened with a start and what do you think he saw? A Ghost standing by him. He tried to sneak out quietly but as soon as he caught sight of the white figure following him he began to run for dear life. He ran out of the hall, around the refectory three times. The people just yelled each time he'd come back on to the stage followed closely by the ghost. It seemed as though his hair was standing on ends. When he could not run anymore he sank down on a bench and the Ghost sat right beside him. "That was quite a run we had" said the ghost.

"I sho' was!" replied Frank in a breathless voice, "and when I get my breath, we sho' am goin' to run somemore." "Feets, do yo' duty!!" and with this he jumped up and ran away. Everyone just shouted with laughter at Frank because his eyes were as big as saucers.

In between all the funny things, we played beautiful selections with our Rhythm Band, or sang some negro songs. Everyone seemed to enjoy it for they did till they cried. So many times we had to stop talking along while because they were laughing too much.

After it was over, Rev. Frs. Lajoie and Fulhor spoke to us, saying how much they had enjoyed every bit of it. Many people came to thank our teacher for such an enjoyable evening. But many people missed it, so we were asked to repeat it. Sister said we would after Easter, perhaps. Grade VIII.

DEATH OF BROTHER CORFMAT

Monday afternoon we heard of the death of Rev. Br. Corfmat who died at the hospital in Pelee River. Br. Corfmat was born in France in 1869 and had been all over this vicariate. Brother was here for many years; he was the shoemaker, but the last few years he has been at St. Augustine's Mission in Pelee River. When Bro. Bossé and Drn Cunning arrived here with the body the next night, we all went

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to the church and after the singing of the Subvenite, we prayed for the repose of his soul. On March 3rd, a Solemn High Mass was sung by Rev. Fr. Beaudoin the Superior of St. Augustine's Mission. He was assisted by Rev. Fr. Lajoie as deacon, and Rev. Fr. Kindervater as subdeacon. It was the first time we had had a solemn High Mass since the departure of our Bishop. Brother Corfmat was buried at the right hand side of Bishop Grouard. May he rest in peace.

Grade VII.

AN EVENTFUL DAY - M.R. S.

So many things happened today! Early this morning Sr. Superior, who was in Midnapore making her retreat these last two weeks, came back home. We were greatly surprised when we heard that two new Sisters had come with her. One of the Sisters whose name is Sr. Vitalien is coming to replace Sr. Joseph Augustin at the Girls' - and the other, Sr. Mary Prosper, is going to replace Sr. Guy in the Baby class, so that Sr. Guy can help Sr. Vitalien to take care of the girls. On the same train, Fr. Proulx returned to Grouard after a two months visit to his home. We are very anxious to see him again and to hear all about his travels.

After we had come back from the funeral this forenoon, as we were busily at work, we heard a knock on the classroom door - and to our joy and surprise, in walked Fr. Beaudoin with Fr. Kindervater. Although they did not stay long because Fr. Beaudoin had to leave right after dinner, we enjoyed their visit immensely. As we looked at our present and former Catechism teachers, we could not help but wish that we could keep them <u>both</u>. But, a few hours later, Fr. Beaudoin and the Brothers were off for Peace River again, and the St. Bruno car took away Sr. Cecile Rita who has been changed from here to Joussard. Thus ended an eventful day.

The day before had also been a very happy one, for the boys' new beds arrived. After having slept on the floor for fourteen months, it was "pretty nice" to spring up and down on brand new beds !

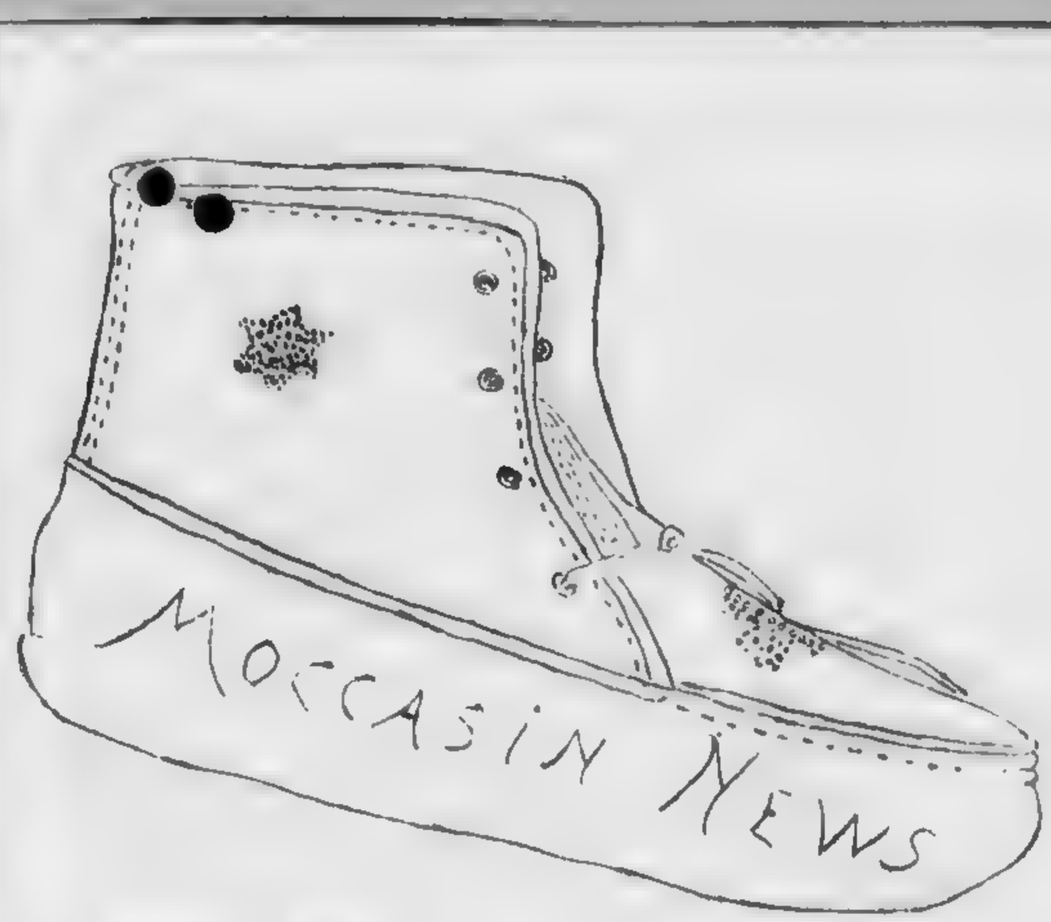
Grade VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MOCCASIN NEWS VOL.I No.13.

MAY 1938.

IT IS PUBLISHED
WHEN IT'S FINISHED
IT COMES TO YOU
WHEN IT IS THROUGH.

EDITOR.....U.NOMEL
CO-OPERATORS.....ALL OF US.

ERMINESKIN INDIAN SCHOOL
HOBBEMA ALTA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

KITATAMISKATIN MARIE.

Sasay kitchipayiw opiniyawepisim.Awa pisim kakiyaw ka pakwaayamihatjik misiwe askik nawatch kita kisteyimewok kitchitwa Mariwa.Eokotchi anotch ki ka wittamatinawaw tanisi e wi itwek ka itwek e ayamihak; "Kit'atamiskatin Marie".

****

"Kit'atamiskatin Marie" Eoko nistam pikiskwewin ki itik Marie okisikowa Gabriel e ki itweyit: "Kit'atamiskatin siyakaskineskakoyan Manito o sakihittowin" omisi e wi itweyit:"Mistahi ki miweyimik Kisemanito tchikema tapwe miyosiw kit atchak e kisewatisiyan,e miyoteheyan,e miyo ayamihayan,e sakihat Kisemanito espitchotehiyan. Wiyaskutch Kisemanito mistahi ki sakihik." "Ki tehik ayaw Kisemanito".Tchikema mistahi kanatisiw kiteh,takki wikiw Kisemanito ki tehik tapiskutch owaskahiganik.Eokotchi ki ki nawasunik Kisemanito kitchi okosisimat okosisa opikuhiwewa Jesusa.Ekusi isi "espitchi kakiyaw iskwewok kiya ayiwak kiteyitakusin" itwew Gabriel e wi itwet "namawikkatch iskwew ki kitchitwawisiw tapiskutch kiya,Marie".

Elizabetha mwestas ki wittamak Marie "ayiwak mina iteyittakusiw Jesus ka kikiskawat".Tapwe ayiwak iteyittakusiw eoko awasis Jesus e isihikasut ka manitowit tapiskutch Kisemanito Wetchikasut ka manitowit tapiskutch Kisemanito Weyottawimit.Ekusi kit itanow kitchitwa Marie "Kisemanito wekawimisk" tchikema Marie e okawimikut Jesuca ketchina okawimik Kisemanitowa tchikema : Kisemanitowiyit Jesusa.

Tatto ka otchik sakihewok okawiya.Ekusi isi Kitchikisikok Marie mistahi sakihik okosisa

Jesusa mina takki naskumuk o ayamihestamakoyak. E mawikustawayak Marie ki kitchinahananow kit chi naskomikowayak okosisa Jesusa mina kitchi nisokamakoyak miyo pimatisiwinik ekusi isi kitchi miyo nakatuskoyak kita pittukahikoyak Kitchikisikok.Eokotchi k'twe kakiyipa mawimustawatak Marie itwestamakoyak:"Kitchitwa Marie,Kisemanito wekawimisk,ayamihestamawinan,piyastahuyak,aootch mina wi n'piyaki,Pitano ekusi ikkik.

Kiya"ka apisisisit ayamihewiyinisis,"
Father Levert.

* * * * *

MASKUSIN ATCHIKEWINA.

April 17:Easter.In the afternoon big ball game between LAZYBONES & LOAFERS (see Sport Page) In the evening moving pictures at Bull Reserve

April 22

Baptism of George Herman born to Robert Goain on March 19.

April 25-26

Robbers Indians got their land money Many of them are seen on the way to Wetaskiwin.

April 27

The children of the School go home for two days.We receive at last the welcome visit of Fr.Moulin.

April 28

Fr.Moulin has the joy of baptizing Louis Denys Bull born on the 22 to George Bull We receive the visit of Mgr.Langlois and Father Auclair from Edmonton.

April 29

Funeral of Mary Jane Rattlesnake who died yesterday at the age of 16 years.

In the evening moving pictures at the Samson Dance Hall.

(continued on page 4

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

MOCCASIN NEWS

MASKISIN ATCHIMOWINA
(eyabitch)

May 1st
Annual Banquet with the dead.It is very touching to see how our people still have a thought for their departed relatives and friends and I hope all shall keepmon during the year to pray for their souls.
In the afternoon big Stampede at Bull Reserve.

May 3rd
Funeral of Leo Larocque who died Sunday at the age of seven.

May 5
Funeral at the Samson Cemetery of Mary Lightning who died at the School yesterday at the age of eight years.

May 7
A big toothache makes our good Brother Guibert look fat on one side of the face

May 8
Moving pictures at the Ermineskin Hall.Rev. Fr.Plourde who had come for a visit on the 6th goes to Edmonton on his way back to Winipeg.
Baptism of Marie Rose Coyote born on the 1st to Pete Coyote

May 10
Fr.Calais,Fr.Levert,Br.Bichon and Harry Frazer take a trip to Rocky Mountain House.

May 12
Fr.Levert and Tom Bull go for a visit of the Bobtail Reserve.They got caught in the big dust storm.

LETTER FROM M.YELLOWBIRD.

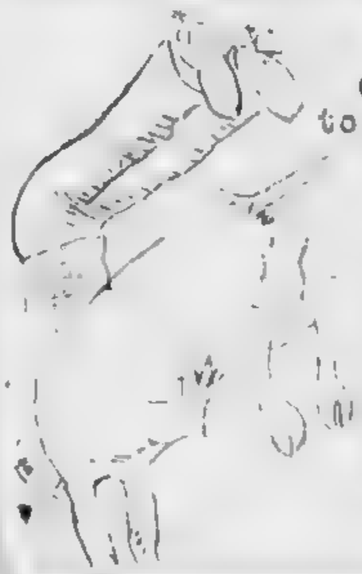
Dear Moccasin Folks
I will have no work in two months so I am going to apply for a position. How much will you give me a word as reporter for Moccasin News?
I have been bending nails for the last three weeksand some times my rulers tell me a lie so

[illegible] too long.Anybody wan[illegible] building [illegible],see us.We are working on a cottage.i[illegible] the big boss and Floyd Burns,helper.
Gosh,I [illegible] anybody could buy Pigeon Lake for $5.No bill [illegible] Sundays we give our muscles rest Mondays we hit nails harder.
Goodbye Moccasin Readers.Be good
Mark Yellowbird.

SPORT NEWS

BALL

On Easter we had the best ball game ever played at Hobbema.For 7 innings Lazybones and Loafers kept tied 0-0.The Referee,Manager Pat Child had a good time counting the strikes.but the Scorekeeper had only 15 runs to mark;8 for Lazybones and 7 for Loafers.
Although it was quite cold on the other Sunday they kept on the fun .It is very hard to decide who will win the old wooden cup this year.Bachelors don't seem to have as much chance as all the best players like Pete Morin for instance are passing to Married Men's side.



STEER RIDING

On the 1st of May the boys started to practice for this summer's stampede.There they were at Francis Bull's place riding steers like real old Cowboys Some of the steers though were a bit too tough and some of the riders found themselves sitting in dust all of a sudden.George Minde Pat Rattlesnake and a few others made quite a good show.
Let us hope they all make good at the stampede this summer.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Spring is here and we
are very glad

by Celine Therese
Rabbit Gr.V.

A NEW FRIEND.

We have a new friend in Edmonton.Her name is Miss Huban.A year or two ago our teacher met her and told her about her Indian children.Miss Huban was kindly interested in us and sent us many very beautiful brooches.We wish to thank her for being so good to us all.

Mary Jane Godin Gr.Iv.

LOCAL NEWS

MRS.SPEEDY'S VISIT

Last month Mrs.Speedy and two of her cousins from Red Deer came to visit our School.They seemed very interested in our work and sent us many presents.Our teacher also received a letter from Mrs.Speedy thanking her for our hospitality.We are very glad to hear she is also interesting many her friends to us.We hope to see here again in June.While expecting her visit we wish to thank her and her friends for their kindness.

Sophie Nepoos Gr.V.

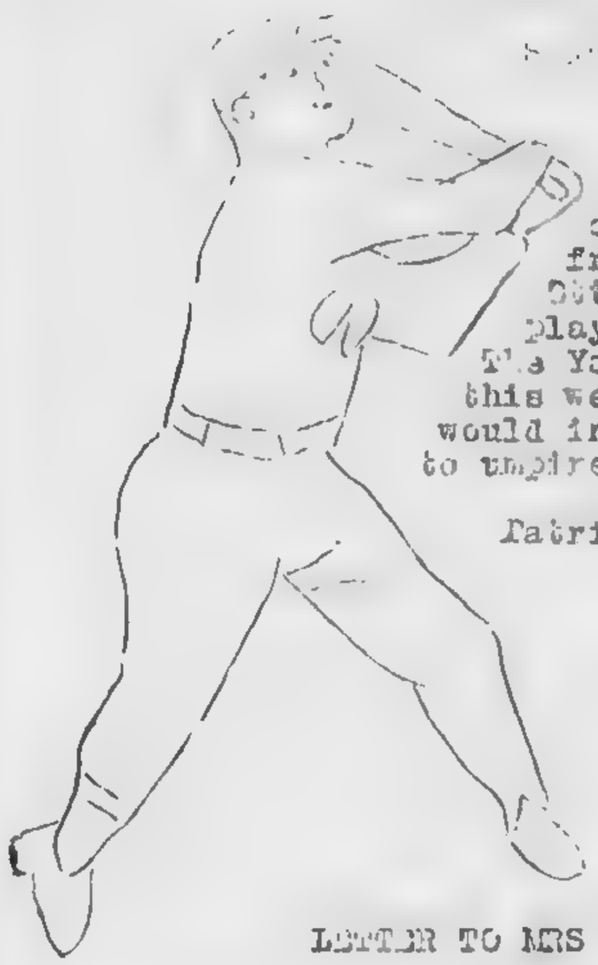
HAVING FUN ON THE SWINGS
Harriet Crier Gr. V

FATHER MOULIN'S VISIT.

After Treaty time we were very glad to find Father Moulin at the School when we came back from home.He came for a visit.He went back to Lake Ste..nne on Friday afternoon.The next time he comes I hope he will stay with us.

Joseph Shortneck Gr.III

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Every evening we play for the silver cup that we received from Mrs.Lambert in Ottawa.Last Sunday we played against the Tigers. The Yankees are champions this week.Sister said she would invite Colonel Lewis to umpire one of our games.

Patrick Firestony Gr.III

LETTER TO MRS LAMBERT

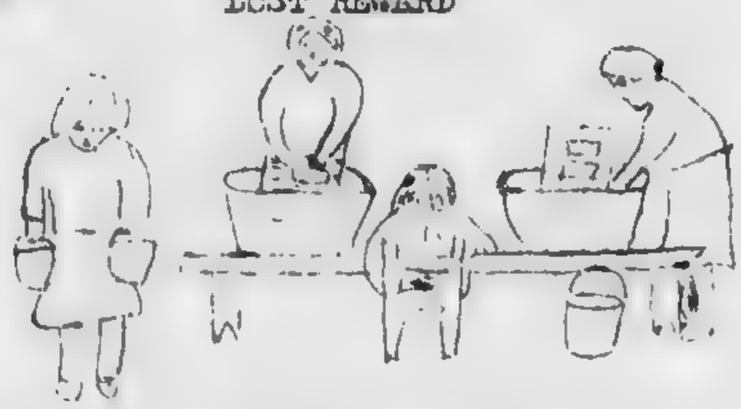
Dear Mrs.Lambert,

Please pardon me for writing to you without knowing you.Anyhow I know your name because I was told you are the kind lady who sent us the Silver Cup.

I now wish to thank you for having been so kind to the Ermineskin School Boys.You might be interested to know that the Yankees won it on May 11th.They played against the Tigers and Giants.The Junior boys also have three clubs But We do not know yet the result of their games...gain I thank you

Alex Simon Gr.V.

LOST REWARD



We were washing the moccasins,Mary Jane and I.Sister St Emmanuel came and called Mary Jane to work in the church.I went with them and both of us left our work.Two little girls took our place to wash the moccasins.When we came back from the church the washing was all finished.Sr.Ste-Lucie was going to reward us but we both lost our reward for leaving our work.

Helen Shortneck,Gr IV

LITTLE WOLVES.

On Treaty time the little Wolves did not go home because they had measles at their place. I was very sorry not to go home and thought I would be lonesome.But Fr.Pratt took us to Wetaskiwin to bring Celina Therese Rabbit home. We stopped to see Jean-Baptiste at the Hospital.Then we continued to Edmonton with Fr. Pratt He went to see Mgr.Langlois.After his visit we came back.We arrived at seven o'clock We took our supper,we went to play for a few minutes and then we had moving pictures.We enjoyed ourselves very much and I thank our good Father for the nice ride.

Therese Wolfe Gr.IV.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

I was very glad to wish a Happy Fe[illegible] to Sr. Superior.Monday we had holiday.I will be happy to see Fr.Moulin next Tuesday.

Billy Frazer Gr.I

SAD NEWS

I am very sad.My little sister Mary Lightning died on May 4.She is a little angel now and she will help me to be a good boy.

Joe Lightning Gr.II

FIRST COMMUNION.

The little boys and girls are going to make their First Communion on Pentecost Sunday June 12th.My little sister is going to make her First Communion too.She is six years old.She knows her prayers well and her Catechism too and so do the others

Theresa Minde Gr.III

CONGRATULATIONS.

Our most sincere congratulations to Mgr.Langlois who was named Bishop.We are very proud of being under the care of the Oblate Fathers because they have worked arduously among the Indians.My only wish is that they send back to us our dear Father Moulin.

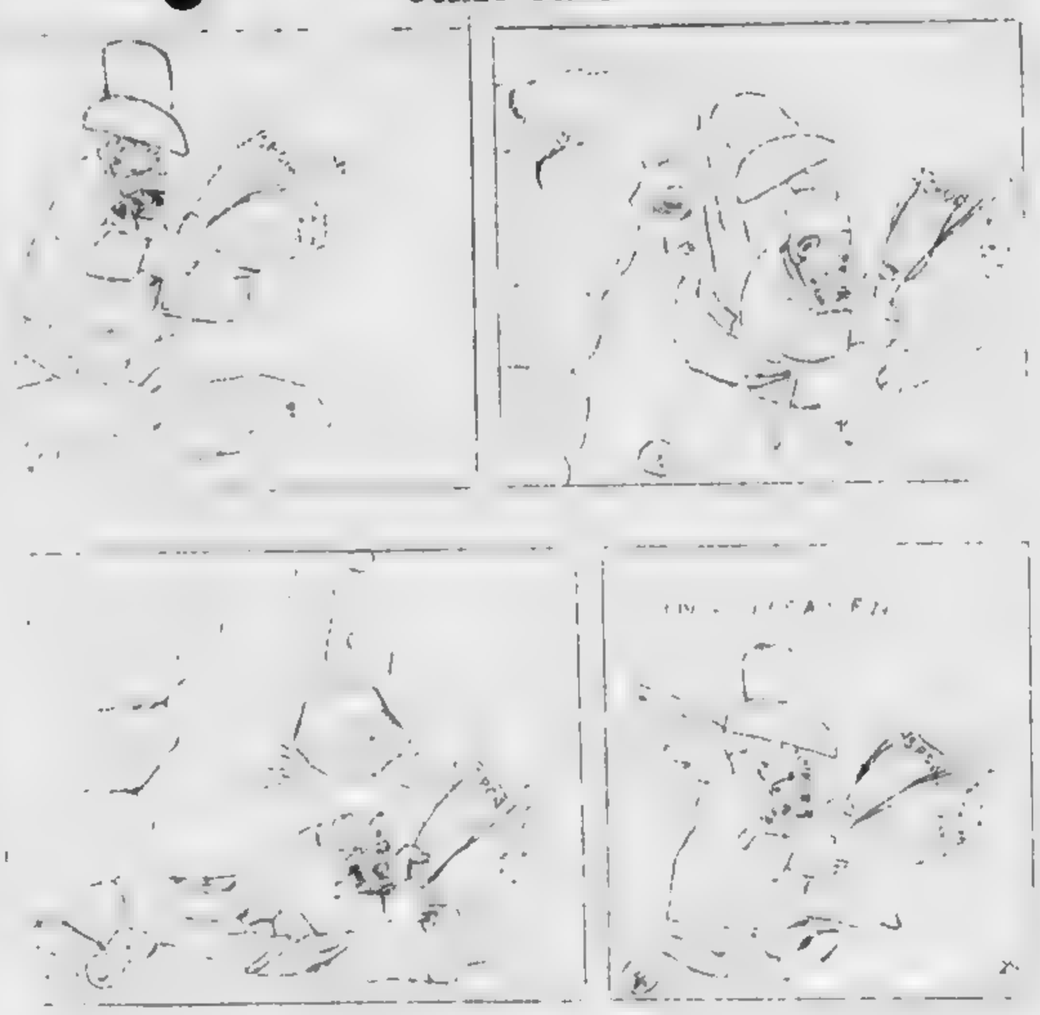
Jimmie Omeosiw Gr.VII.

CUR BOOKLETS.

In class we are now searching all what we can get to put in our booklet.Everyone in the class has a booklet.We draw on the cover the title of our subject.Some have people others countries,flowers,insects,cowboys etc.All are very interesting

Mary Jane Potts Gr.V

COMIC PAGE



SOME NEWS!

The old man was reading all about last Sunday's famous games.Poor Bachelors had no chance with George M...as referee."What's that,George?"they would ask when they thought their player just had time to make 2nd base."Strike on 2nd",said George having a hard time to keep watch on the pitching and the bases at the same time.At times the ball travelled so fast he thought they were using two balls.

(more sport news on p.M[illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARY MOTHER OF GOD.

A Pastor was visiting a Catholic family. "Well,Annie,he said to a bright-eyed little girl,do you know your prayers?
"es,Sir." she answered and recited "Our Father".Then she started to recite "Hail Mary" But the other stopped her."We must not pray the Virgin Mary,"he said,"recite the Credo. The little girl began;"I believe In God"etc. but when she came to the words "who was conceived by the Holy Ghost,born of the Vir..." she stopped short."What am I supposed to say here?she asked."If we must not pray her,then we should not believe in her."

The Pastor did not know what to answer but when he came back to his home he started to think over the subject and kneeling down he caught himself reciting "Holy Mary,Mother of God,pray for us,sinners,now and at the hour of our death.Amen"

****

"Quick Bunny,come take my place
I'm all in".

SEE YOU NEXT MONTH
Ll Nomes

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ground Echoes

Lesson number 18

Painted by
Kathleen Minden
Gr VI

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEATH OF ARCHBISHOP O'LEARY.

We were very sorry to hear that Rt. Rev. Archbishop O'Leary of Edmonton, died at Victoria quite suddenly. Our teacher, Sr. Benigna, told us what she heard about him over the radio during the Catholic Hour. She told us about his life when he was a p priest,a bishop, and an archbishop and how much good he had done for his people.

On the seventh of March, Father Lajoie and Father Falher went to Edmonton for the funeral. While there, Fr.Falher got sick and had to go to the Grey Nuns Hospital to be taken care of. While he was there, he wrote a nice letter to the children. The pupils of Sr. Jean Placidus wrote to him and sent him some little jokes to make him laugh in his bed.

Cora Desjarlais-- George Fraser....Gr.V.

MOVING PICTURES !

Father Kindervater seems to know just what we like. We were so glad when we heard that on March the thirteenth, we were going to have some moving pictures. That evening we had the story of RinTin Tin. As this dog was being drawn along the road, his cage happened to tip, and so he was brought up by the wolves.He grew up with wolf instinct but after he got a human master, he was always very gentle. As his master was going along as usual with some furs, his enemy shot him. Rin Tin Tin tore a piece off the enemy's clothes. Another time, Rin Tin Tin dropped another of his master's enemies down a cliff. After that,he came back to his master's home to live there happily.

Alfred Thibeault...Gr.IV.

On March twenty-third, Fr. Kindervater showed us the Life of Our Lord. Long ago, they had a plague in Oberammergau, so the people promised God if He would spare them they would act the Passion Play eve y ten years. In the first reels, we saw the city of Oberammergau, and the woodcarvers, carving statues and crosses. We also saw the picture of Anton Lang who takes the part of Our Lord in the Passion Play. After that we saw the whole life of Our Lord. We followed Him all the way from His crib to His Cross, and last of all, when He went up to Heaven. The nicest part was when they buried Our Lord. We could see the shadow of the rock while they were lifting it up. We also could see Our Lord lying in the Holy Sepulchre. Therese Aussant..Gr. V.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GONE... BUT NOT FORGOTTEN.

It is hard to believe that Death has taken from us a classmate whom we all loved : Milton Fovargue. When a letter from Harry Thomas to our teacher announced the sad news, we were all so shocked and grieved that we could say nothing. Then a telegram arrived, saying that Milton would be brought here for burial; we were all glad to think we would see him again and would be able to assist at his funeral. It was only after the funeral that we heard the details of his death.

Milton had been a pupil here for seven years. The youngest of the three Fovargue boys, he was always a great favourite everywhere. He was the only little boy permitted to play in the big boys' base-ball team. Everyone remembers him for his endless teasing and fun, but also for his great kindness to the little ones. Although he had been attending the Jesuit College in Edmonton for the past three years, he often wrote to us and was always telling us to enjoy our schooldays here in "the best school in the world" as he used to call it.

Milton's death was very sudden and unexpected. On Monday, March 28th, he complained of a headache. He was put to bed, but the next day, the Jesuit Fathers took him to the hospital where several of the best doctors in Edmonton did all they could to save him. But God wanted him... and on Thursday, March 31st, our dear friend Milton passed quietly away. He had been anointed while perfectly conscious that day, and was very gay until about five hours before his death. His brother Donat was with him when he died, but Georgie was not able to be there because of a severe headache, and their father was unable to arrive only two

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

days later. His body was taken to the Jesuit College where the Fathers, students and friends took their turns to watch and pray near him. On Monday morning, a funeral service was held at the College with the members of his class in their special College uniforms acting as pall-bearers. There were delegations from other schools and Clubs, for Milton was widely known through his great success in Sports of every kind.

Mr. Fovargue, George and Donat accompanied the corpse to Grouard. Before the funeral, all of us went to see Milton for the last time. It was hard to believe he would never speak, never smile at us again ! At 9:00, Rev. Fr. C. Kindervater sang the Requiem Mass. The casket was very beautiful. It was grey, and lined with white silk inside and opened at the head. In the middle was a nice crucifix. On the top of the casket were beautiful natural flowers given by friends and relatives. In a pillow of flowers, Milton's name was written in golden letters. After Mass we all went to the graveyard where they buried him beside his mother.

After we were back in school, we heard a knock at the door, and in walked Fr. Kindervater and the Brothers accompanied by Mr Fovargue and his two sons, George and Donat. We all shook hands with them and offered them our sympathy. Donat promised our teacher that he would come to the classroom the following day to give us a speech, so we were all anxiously waiting for him. We thought that he would be too scared but when we were least expecting them they came. We were all very glad and especially when Donat gave us his promised talk. It was very interesting and we were all so sorry when he was finished. He told us all about Milton's illness and his death. It was surely very sad. Then he told us about the hockey games and how they played other games.

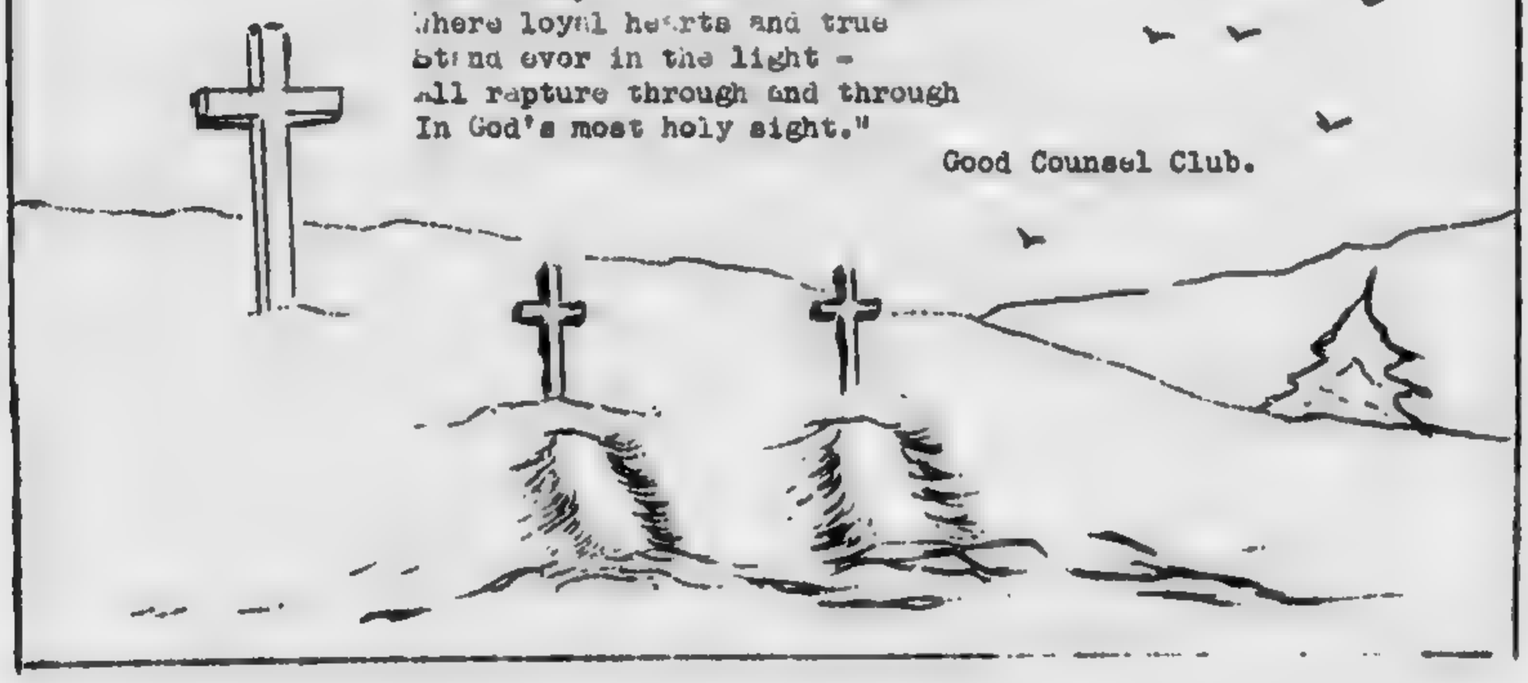
A card of sympathy and a Mass offering was given by thesenior class in remembrance of Milton who was once a member of our "Good Counsel Club".

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May he smile down on us from above and help us all to reach that beautiful Paradise about which we sang at his funeral.

"O Paradise, O Paradise!
Who would not crave for rest?
Who would not seek the Happy Land
Where they tet loved are blest?
Where loyal hearts and true
Stand ever in the light -
All rapture through and through
In God's most holy sight."

Good Counsel Club.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR NEW BISHOP.

On the seventh of April, we heard that Rev. Father Langlois was to be our new Bishop. We were all so glad when we heard the news. There was a special Benediction in the church that evening. Father Fafard spoke in French and in Cree, telling the people the good news, which I am sure they were all glad to hear. Our new Bishop is an Oblate, and has been the Provincial Superior in Edmonton for many years. Though we do not yet know him, we are anxious for him to come. We are sure we will like him. Will he like us, I wonder ?

Kathleen Mordon----Grade VI.

RETURN OF FATHER FAFARD.

We were all so glad to hear that our kind Superior, Rev. Father Fafard, had come back to his little flock of Grouard. We were afraid that we were going to lose our dear pastor. The same afternoon, he paid us a visit in the classroom which we enjoyed very much. He told us of how kind the nurses had been to him while he was in the hospital those four weeks.He told us many other interesting things, but that was the one I appreciated most: being kind to our dear Father.

Father also spoke of Catherine Tekakwitha. He said that while he was in the hospital he prayed to Catherine, and the next morning when he got up, he took a few steps across the room and he couldn't feel any pain in his legs.He felt much better, and said that we will make a petition to the Pope so that she may be canonized. Father told us that he had spoken to our newly-named Bishop the day before returning; he said he just had to embrace Father Langlois because he was so glad. We could see he was very glad. That evening at Benediction we sang the TeDeum to thank God Who answered our prayers even if we had to wait long.

THE FAITH THAT MOVES MOUNTAINS.

Who says there is no more faith ? A few weeks ago, Robert Fraser,aged six, had a very bad headache. Sister Mary, after putting him to bed, went to the convent to get him an ice bag. Coming up the stairs, she heard him talking very loudly. Being alone,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

she wondered to whom he could be talking. This is what she heard him screaming :
" Brother Andrew ! St. Joseph! Blessed Virgin Mary! Cure me! HURRY UP !"

PLAY BALL !!

When the Spring season comes each year, it seems to fill our hearts with joy, because it brings back old memories to us boys, especially of when we used to play ball with the town men and "skin them alive." The first two games we played were last Sunday. We boys played against the Brothers and some men. The score was 22 to 23 in our favour, They said they'd play again after supper, so we told them they'd better take a good supper if they wanted to beat us. After the evening game, the score was 33 to 23 in their favour.We said, " You must have taken a wonderful supper to give you such good muscles!'

David Delorme--Urbain Calleon...Grade VII.

HAPPY EASTER!

During Holy Week, Father Fisher was sick, so Fr. Floc'h came from Whitefish Lake to replace him. Fr. Lajoie preached some very nice sermons on Holy Thursday and Good Friday. Fr. Proulx went to Girouxville to help during Easter week.

On Easter morning, as soon as we were called, we jumped out of bed to prepare ourselves to receive Our Risen Lord. This seven o'clock Mass was said by Fr. Floc'h to which many people came. The altars were beautifully decorated with artificial lilies and chrysanthemums. After Mass, we all had our breakfast. On coming into the refectory, we saw Easter eggs, doughnuts, chocolate rabbits and roosters at our places. Did we enjoy our breakfast ? I should say we did! It tasted too good to last long!!

At ten o'clock, we went to Solemn High Mass which was sung by Fr. Mindervater. It looked so nice to see the alter-boys and torch-bearers wearing red cassocks. After dinner, some went for a walk; others went to their homes.Those who stayed played ball or some games. We had apples in the afternoon, and a chocolate bar in the evening. The older pupils wrote a special letter of thanks to kind Father Lajoie who had bought all those nice things for Easter.

Grades IV and V.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEGRO MINSTREL.

We repeated our Minstrel Show on Easter Tuesday night, because Sister Superior and several others had missed it when we first put it on. Many people came this time. We were glad Father Floc'h could be here too, for he always enjoys seeing our shows. Father Serrand and some Sisters were supposed to come from St. Bruno's, but all day it snowed and blew, so that it was impossible for them to travel with the car. Father Proulx missed it again, because he could not get back from Girouxville on time.

The same jolly crowd of "niggahs" did their best and made the audience forget their troubles for almost two hours. A few new numbers had been added to the program, so that even those who come to see it for the second time had some surprises. I am sure Father Bruckert, our last years Drill Master, would have enjoyed seeing Emile Thibault(in a tight red suit!) as a private soldier obeying the French commands of Sergeant Frank Giro George Colifer as Old Black Joe again was the biggest "hit" of the evening, making peopl just shriek with laughter. Although George and Frank were the ones who made the people laugh most,all did their parts very well we know, because everybody told us so!

Arnest Giroux, President. Gr.VIII.

FATHER FALHER GOING AWAY.

We were very, very sorry today when we heard that our dear Father Falher is going to leave us again. He has been in bed for over a week again, and seems to be getting worse so it was decided today that Father Giroux would take him to the hospital at Banff, so that he can receive some special treatments there. It was our new Bishop who suggested this. Though we are sorry to see Father go, we are glad that he is going to be treated by experts so that he will soon be able to come back, we hope. We children are going to pray so hard that God will not be able to refuse our prayers. Besides being the Superi of our Mission, Father Falher is also the Cree Professor of all the young priests who want to learn that language. Father is also the oldest missionary in the Vicariate. May he soon get better and come back to his old home in Grouard.

Dorothy Phillips...Grade VIII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

EASTER GREETINGS

The long Lenten season is at last finished and Easter, with its spirit of joy and gladness, is here again. All are happy, in the joy of Christ's resurrection - - and in the certainty that winter is past, and the beautiful season of spring is beginning. We hope that you, dear readers, also carry within your hearts, this same spirit of rejoicing.

We wish to thank our many friends who have written us such encouraging letters, always so greatly appreciated. A special joy of gratitude goes to our loved Bishop Gilles, for their Bishop Gu and our inspector, Mr. Gilles, for their kind letters.

HELLO EVERYBODY!

HAPPY EASTER 'N EVERYTHING!!

"LEFT RIGHT! LEFT RIGHT!!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

EASTERTIDE

On March 19th, our dear Bishop came home after his illness at the hospital. He stayed home all during Holy Week. Fr. Jungbluth stayed at home to help Fr. Falher while all the other young priests went out to help in different places. Fr. Beaucage went to McLennan; Fr. Bruckert to Girouxville, Fr Roué to Lake Magloire and Fr. Proulx to Falher. On Holy Thursday morning they had removed the Communion railing to make the sanctuary bigger. The Bishop officiated and consecrated the Holy Oils. They also had the procession of the Blessed Sacrament. The repository which was nicely decorated was on the Blessed Virgin's side. That evening we made our Holy Hour. On Good Friday, Fr. Falher officiated and in the afternoon we had the Way of the Cross. On Holy Saturday, Fr. Jungbluth blessed the Easter water and said Mass. In the afternoon he and Br. Dupont went around and blessed all the houses.

Lillian Harris - Gr. V.

Easter is always a very joyous feast. Although we cannot use the Church since it is now the Boys' Hall, we had very nice ceremonies in the Chapel. At six o'clock there was a low Mass for the Mission pupils and at seven o'clock there was a Communion Mass for the people. At ten o'clock we had a Solemn High Mass. Bishop Guy assisted at the throne and preached very nice sermons in English and in French. Jimmy Thomas - Gr. VII ... Annie Thomas - Gr. VI.

Easter Monday, Fr. Falher gave permission to the children to go and see their parents. After the Mass was finished we went to eat our breakfast. While we were eating, already some boys were called. They stayed a whole day enjoying themselves.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Sisters of St. Bruno's also came to visit on Monday. When our Sisters heard that they were here we could see them hurrying from the different houses to see the Sisters that came. They all seemed so happy that day. Henry Prince - Gr. VI.

MISSION TRAVELLING

On March 30th, Fr. Falher went to Fort St. John to visit Fr. Dréau who was very ill. He stayed there almost three weeks. The roads were so bad that he had to take the aeroplane from Ft. St. John to Dawson Creek. It was his first trip and he said he enjoyed it very much. The day after Fr. Falher's departure, Fr. Poirier and Br. Dupont left for the east. Fr. Poirier went home to visit his parents. Br. Dupont who was here on account of his health, went back to Montreal. We are glad our good climate made him better, but we were sorry to see him leave.

Danny Sinclair - Gr. VIII.

After staying here for two weeks, Bishop Guy left for Ottawa to go and report to the doctor. He went also to administer Confirmation in the East. We are anxious for the day when Bishop Guy and Fr. Cherest will be back which will be towards the end of May.

Fr. Marten was called to Tangent and
Sr. Paul Eugene to McLennan. They
left in a big wagon and it took
them five hours to reach the station.

George Califer - Gr. VI

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sister Superior went to McLennan in a buggy. The roads were very bad so it took a long time to reach the station. She went to McLennan to meet Mother Provincial who had been at Peace River and was returning. A few days later Sister Marcelle went to McLennan to bring Denise Lussant to the hospital to be operated on for appendicitis. They are all back now. Harry Fraser - Gr. VI.

Sr. Cecile Rita came from Montreal a few weeks ago. Mr. Lizée went across the lake in the new snowplane to bet her at St. Bruno's. She is now helping Sr. Francis Desiré take care of the girls. Sr. Joseph Augustine now takes care of us boys instead of Sr. Guy Joseph who helps Sr. Superior. Frank Giroux - Gr.VI.

Rev. Fr. Roué, a young Oblate who came here to learn the Cree language has been called to Sturgeon Lake. When he was here every one was glad to meet him for he was very kind. We boys miss him but all hope he will like his new home. Ernest Giroux - Gr.

FEAST OF THE SOLEMNITY OF ST. JOSEPH

The feast of the Solemnity of St. Joseph was celebrated on April 18. We were glad when his feast was coming, for we could pray to him to give us special graces, such as to be honest, kind or charitable towards our neighbors and our enemies. Rev. Fr. Boucher sang the solemn High Mass. Fr. Jungbluth was the Deacon and Fr. Proulx was the Subdeacon. Fr. Roué preached in Cree about St. Joseph while he was on earth with Our Blessed Mother, while Fr. Bruckert gave an eloquent sermon in French. He talked about the virtues of St. Joseph and how we could imitate him in our lives.
Jean Bellrose - Gr. V.

Frank Giroux - (Just recuperating from Pneumonia) "I had a clothing sickness: my tongue was coated, and my breath came out in short pants."

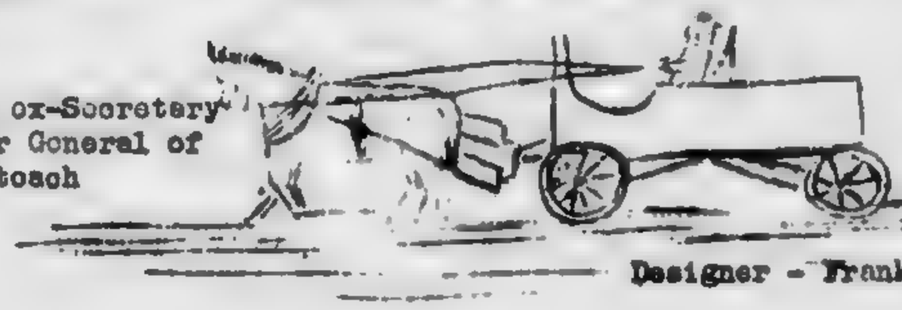
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLUB MEETING

The meeting of the Good Counsel Club was held on April 20. The Fathers, Sisters, and many of the old pupils who used to be in our class a few years ago, came. Father Superior could not come but Fr. Beaucage gave a nice speech after the meeting. The Musical Travelogue was enjoyed by all. It was an imaginary trip to Europe. For each country we visited, we sang a song. The thing that everybody enjoyed most was when we sang a German song, which Fr. Bruckert had taught us. Nobody understood it but they all laughed because it sounded so strange. Fr. Bruckert said we sounded like real Germans. Raymond L'Hirondelle - Gr. VIII.

A mute comedy called "Wanted: A Wife" was played by four girls and two boys. Ernest Giroux played the part of the bachelor who advertised for a wife. He hung a sign on the door "Wanted: A Wife". There were many knocks on the door. The ones who came in were : Miss Cross Patch (Mary Cahlion) Miss Vanity (Lena Twin), Miss Silly (Ruth Morden), and Miss Fatty Grub (Helen Miller). He did not want any of those. After a while, a woman came who had a black veil on. He liked this one and asked her to marry him. When she took her veil off, to his surprise, he found that she was a negro woman and worse still, a boy (George Calfer), so he decided to remain a bachelor! Edna Prudon and Lena Twin --- Gr. VI.



The ex-Secretary of the Very Rev.
Superior General of the Oblates, on his
way to teach Catechism to his
Salt Prairie lambs.

Designer - Frank Ward - Gr. VIII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DISTINGUISHED PUPILS

We think our class is highly honored in having Rev. Fr. Jungbluth as a pupil. He wants to learn to speak English well, so he comes to school from one o'clock until recess time. He must find it funny to be sitting in a desk again. You can imagine how we are trying to be good so that he may think we are fine pupils.

Fr. Roué also came one afternoon, but we are still wondering what we did to him for he left the very next day for Sturgeon Lake. Rev. Fr. Bruckert also is studying English, but as he wishes to learn the Phonics, he goes to the Junior class. We hope he will soon be promoted to our class!

We are proud to think that our Cree language can be learned so quickly. Already three of the young Fathers have preached very nice sermons in Cree. Now that they have learned this language they are trying to learn English so that they may be able to speak to everybody, and thus win more souls to God.

God bless our Missionaries!

Florence Shaw - Gr. VIII.

SORROWS

April 27th was a very sad day for two of our Sisters. Sr. Marcella received word that her father had died on Thursday. So the next morning Rev. Fr. Bruckert sang the Requiem Mass for the repose of his soul and we prayed for him. Mary Callion - Gr. VII.

That same afternoon we were taking our ranks when Sr. Superior came out of our classroom. She told us the very sad news which was received by telegram, that our dear teacher's mother was very ill. They asked her to go home, but as it is nearly the end of the school year Sister couldn't possibly leave. We all prayed very hard for her mother's recovery. Ruth Morden - Gr. VII.

Yesterday after-noon as we were playing ball, some girls told us that Sr. Jean had received a second telegram saying her mother was better, but still very weak

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from heart trouble. I was just like St. Thomas! I didn't want to believe them until I asked Sister myself. She answered me with a smiling face. You could see that she was happy. We are all very glad too, and hope she will soon be well again.

Mabel Noskeyi - Gr. VII.

Junior Club Meeting.

We had our Club Meeting on April29th. The Fathers, Sisters and Sr. Jean Placidus and her pupils were invited. In our Enterprise work we took an imaginary trip to Europe. Frank Giroux and Emile Thibault made our moving picture machine. We drew some pictures which showed the things we saw and all the different countries we passed through. We crossed the Atlantic then went to England to see the king. After visiting England we went to Holland to see the Dutch people. As soon as we left Holland we went through France. Harry Fraser read his composition of St. Joan of Arc, and Pete Gladu told the story of St. Therese. We were anxious to hear Pete's story because she is our club patroness. The story of St. Bernadette was a little play by four girls and one boy. After having left France, we went to Rome to visit our Holy Father and St. Peter's Cathedral. Frank Giroux told us about our visit with the Pope in a very interesting way. Then we went to St. Peter's Church to visit all the different things there. Jean Bullrose told us about it in her composition. We then took the ocean liner and came back to Canada. The last thing was our Club song. All who came thought it was very nice.

(Designer - Victor Twin - Gr. IV.)

Roselie Robison - Gr. V. ... George Fraser - Gr. IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BALLGAMES

Congratulations to the Mission girls and Mission boys who beat the town girls and boys! Since the ballgame season has opened we have started playing against each other. Sunday evening was our first game. We all went home feeling happy though we were beaten because we enjoyed ourselves very much. It was a tight game at first. Fr. Beaudoin, our kind Catechism teacher, was our umpire, for which we wish to thank him. The boys also had a game at the same time. There were two Brothers with Benjamin Noskeyi playing on the boys' side. All through the game, both sides were tie but towards the end, the Mission boys won. They are going to play another game soon and we hope it will be even better than the first one.

Louise Tomkins - Gr. VI. (A town girl).

MAY ALTARS

This morning as the pupils came into the class room, there were many "Ohs" and "Ahs" heard, for we have a lovely May Alter in our class room. In Sr. Benigne's and Sr. Bernadette's rooms also the altars are very nice. There is a nicely decorated one in the girls' hall and a beautiful grotto in the Chapel. As we look and admire these lovely reminders of the month of the Blessed Virgin, we think of our Holy Mother and pray for her help. The hymn to the Blessed Virgin sung at Mass on Sunday was very beautiful. We are indeed fortunate to have Sisters who decorate so beautifully.

Jennie Morden — GR. VIII.

IT PAYS TO ADVERTISE!

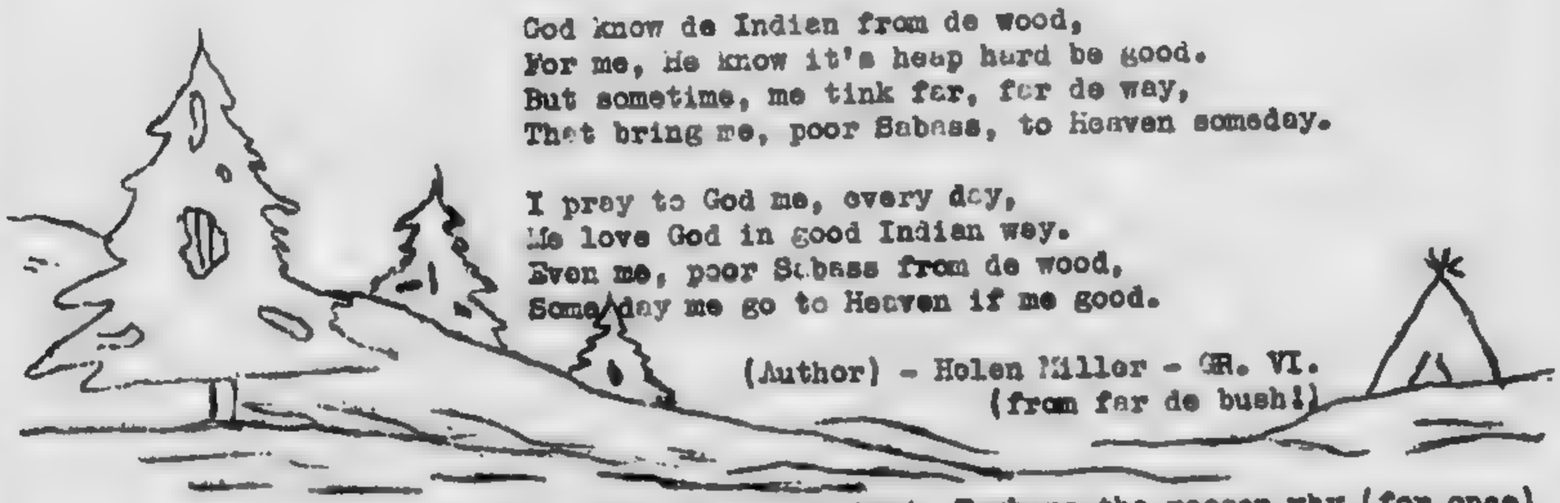
Sister Mary Aquinas, a friend of our teachers, who has been in California, wrote to each pupil who wrote in the last journal. We were delighted with our cards, and the nice views of Golden Gate, the new wonder-bridge of Oakland, and many other beautiful scenes of California. Mrs. Zachlin, Sr. George'Wilfred's cousin, sent us

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

lovely views of Clevland Ohio. We surely appreciate these acts of kindness and wish to thank Sr. Mary Aquinas and Mrs. Zachin. We are getting educated in an interesting way this year! Frank Ward - GR. VIII ----- Charles McLeod - GR. VI.

"TO THE GREAT SPIRIT"



God know de Indien from de wood,
For me, He know it's heap hard be good.
But sometime, me tink far, far de way,
That bring me, poor Sabass, to Heaven someday.

I pray to God me, every day,
He love God in good Indian way.
Even me, poor Sabass from de wood,
Some day me go to Heaven if me good.

(Author) - Helen Miller - GR. VI.
(from far de bush!)

N. B. Forbidden fruit is always the sweetest. Perhaps the reason why (for once) Helen enjoyed writing a bit of rhyme is that she did it on the sly!!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

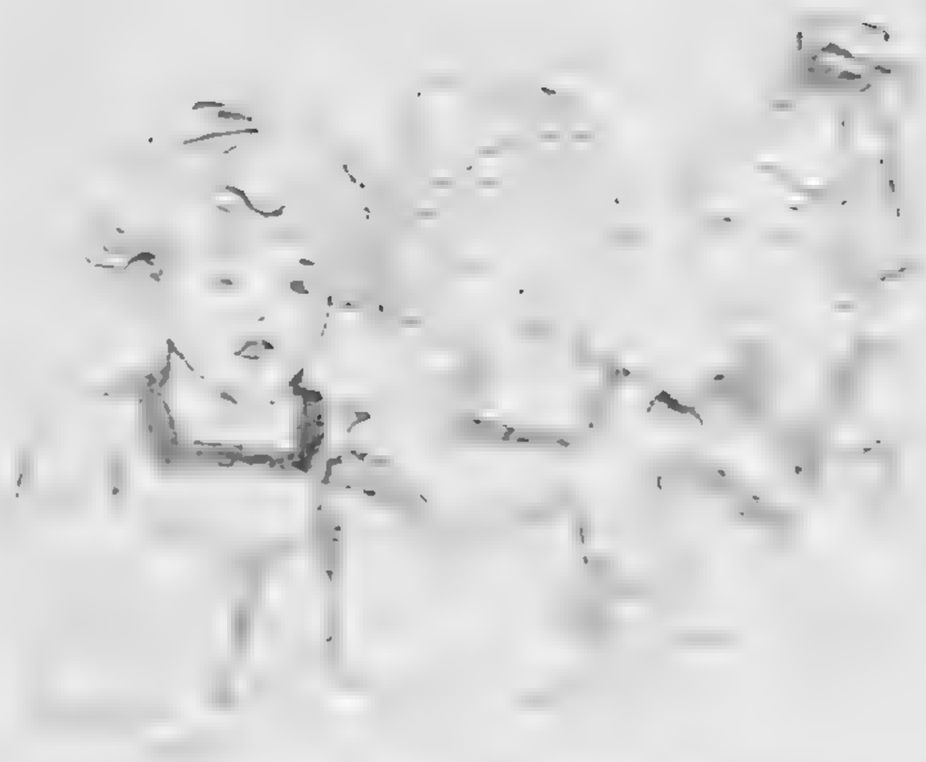
Our Messenger

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



[illegible] Father [illegible]

[illegible] to Father [illegible] you please [illegible] our food [illegible]

Remember that He is [illegible] good Jesus who [illegible] wonderful things for the people of long ago. [illegible] not see Him, but we know He sees [illegible] watches over us. He hears every word we [illegible]; He sees every deed we do.

Jesus loves [illegible] as He loves [illegible]. Let Him [illegible] and to help all your [illegible] Friend.

Rodrick Bainer.

Paschal Bingo.

On Easter evening our dear Father Principal gave us a Bingo party. All the tables were decorated with pretty little baskets filled with Easter eggs which were bought for that occasion.

Every one had his own. We were glad to have [illegible] at party that evening.

The Staff and all the Sisters were invited and answered the invitation.

Every one enjoyed the party.

[illegible] had pretty prizes too, if we were without any luck we had a consolation prize.
It was late in the evening when we left for the dormitory

Edith Wiseatow,
Grade II

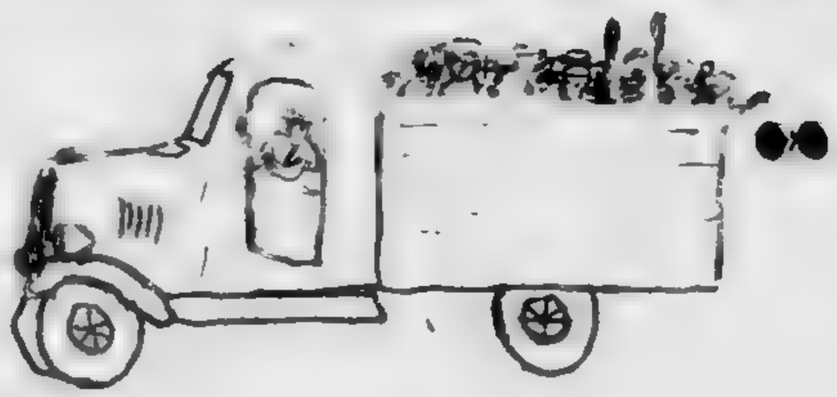
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Solomon Piché,
Grade 5

Extra Work at the Barn.

Early in the spring,some of the cows were sick. They had sore tongues. We had to take small brushes, such as we use for water colors and put some medicine on their tongues.

Now they are all better

George [illegible].

Grade IV.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

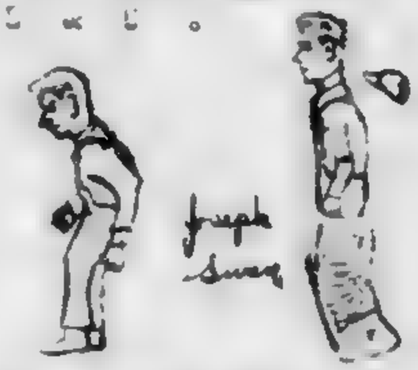
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible] Later, [illegible] good things [illegible] Before dinner we had a game of [illegible] against the girls [illegible] the ways

Dinner was [illegible] Then came the sports for the afternoon. [illegible] all kinds of games and races, such as [illegible] sack contest, [illegible] etc., etc., [illegible] interesting [illegible] ten long in number here. Then the [illegible] a tub of water and we were told to put our mouths [illegible] of us and get the apples by biting [illegible] the bite could then take it out and [illegible] related, but as soon as we touched the [illegible] go to the bottom. Many tried and some [illegible] were successful enough to get [illegible] their head was all wet

[illegible] little boys and girls to [illegible] while [illegible] field. While [illegible] from work and [illegible] told that little tree to go and scatter [illegible] but [illegible] Oh, does [illegible] and go [illegible] At first [illegible] were really received prize. Many other prize were also given. [illegible] and [illegible]



Surprises.

The last days of April and the first days of May brought back the feast of three of our Sisters. Our teacher found her class room all decorated on the morning that day and we prayed for her.

On the occasion of the feast of our cook blue ribbons had been put as a decoration and she was given many presents among which was found a beautiful blue silk ribbon she is indeed a real blue ribbon. A little later in May it was the feast of the teacher of the primary grades. The babies offered a bouquet, and sang a song We were invited to listen to them and we gave the spiritual bouquet, that is one day of our prayers and sacrifices. Sister was very glad and thanked us very much.

In remembrance of these feasts, the Sisters had a picnic in which nothing was found to be missing, even the trees nearby had paper decorations.

Simeon Bighead.
Grade III

Some More News.

Father went to Prince Albert for the consecration of our new bishop Father Dupras. As he was going through Saskatoon he bbought very many articles for our store at the end of the year. He came back with a car well loaded with goods. We felt very glad of that news, and we were somewhat excited, but we kept very still the time we visited the exposition of all those articles.

Some of you know already that we get good notes during the year. Five of these equal credit for one cent. On the other hand if we have one bad note this is one cent off from our amount. We are all very anxious to buy.

Joseph Waskahat
Grade II.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Month of May.

May is the month of our dear beloved Mother. We call it the month of Mary. WE like to pray the Blessed Virgin during her month. She is the Mother of the Infant Jesus and ours too because He gave His own Mother to us. She loves all the children. We like to pray her to give us the virtues she loved the most, purity, obedience, humility, modesty, and to bless our parents, the Fathers, the Sisters all our friends and the sick people.

Gr.3.

In our chapel we have a statue of the Blessed Virgin Mary. It is a large one. Sister had decorated it with lilies. Every evening we had the Benediction of the Blessed Sacrament at 7:30. We sang hymns to the Blessed Virgin and we liked it.

The statue in our class room was decorated with natural plants.

The month of June has come now, it is the month of the Sacred Heart we pray Him to bless us and all ours. May He listen to us.

A Visit To My Home.

Some time ago I went home to see my father who was sick. Father Rheaume took us there. We were four altogether. My little sister and Gilbert Swan were the other two. Although I felt sad I enjoyed my trip. We stopped at Le Goff because Gilbert lives there and he went to visit his parents his father having been sick too. Then we started for my home which is in Cold Lake. We got there soon for it is only 10 miles from Le Goff. We stopped at the mission and our priest Father Sirennin came with us to the hospital where my father was.

What a joy to see my father and what a pleasure for him to see us, thanks to our kind Father Principal.

From the hospital I went to my home where I found my mother, my big brother and many other friends who wanted to meet us. WE were gone two days and when we came back three girls and one boy came back with us we were at school again on time for supper.

Mary Kent.
Grade III.

A Walk to our Master's farm.

During our Easter Holidays, Arsene Cardinal, Our Master, took us for a walk to visit his farm. Sister had prepared our lunch in the morning. As soon as dinner was over, we set out. I had my work to do in the kitchen, so I was left behind, as soon as it was finished, I set out on a run to catch up to the others. We met at the mile gate, it was a long walk to the farm. When we reached the place, it began to rain and then hail, but it didn't last long. We had our lunch, then after walking around a while, we returned back here. I ran part of the way with two other boys, and we almost lost our way, but we finally reached home in safety, very tired.

Henry Antenat
Grade 6.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Concert

On May 22, we had a concert here in honor of our Principal, Rev. Father E. Pascal

There were very many people here and every one seemed to enjoy it. There were some funny little negroes who looked at us with big shining eyes, and they were chewing gum. The people laughed at them very much. My brother was Uncle Jacob, he was an old man with long white hair and beard. Everybody said that this was one of the nicest plays they had ever seen, and everyone played his part so well. Here is the picture of our programme and the Programme

"He hath anointed me to preach the gospel to the poor."

PROGRAMME

O.J.C. & M.I.

Duet: Mistress Carlson
Chorus "Dear Pastor Beaus".
Spiritual Bouquet Juniors
[illegible]
Three Act Humorous Play in 3 Scenes
Act I Master Interests
Act II Scene II
[illegible]

CAROUSEL.
Characters.

Mrs. McGerald, busy mother, Miss Edna Carlson
Mildred & Dolly, her daughters, Sarah Bannow & Mary Nes
Carl & Bob, her sons, Henry Matsuatis and Eric Carlson.
Mrs Important, gossip, Miss Marguerite Carlson
Sally, maid of all work, " Rosie Harris,
Mabel, flapper Applicant for work, " Rosalie Jarvis
Linda darkie " " " " Helen Sounds,
François, French chef. " " " Mr. Rodrick Badger

Tony Italian Railway seller Mr Rodrick Badger
Uncle Jacob, rich eccentric relative Denis [illegible]
[illegible] Joseph Swan Therese Jimmy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Sad Article.

SISTER SUPERIOR left us some time ago for Battleford where she was to have an operation for gall stones.

She went through her operation alright and for some time we hoped to see her back soon. But some days after she was not better so she had to leave for Montreal to have treatments there. Before she left four sisters from here went to see her and the nurse,who was one of them stayed with her at South Battleford for some days.

Three sisters from Delmas brought her back on Friday evening. We were very glad to see them for we know two of them. The other one speaks Cree. They brought all the children some candies and other things such as rosaries prayer books etc.,

Our Sister Superior is in Nicolet and we pray that she will be well again and soon.

After Sister Superior left,one of the smallest boys was inquiring who was to make the sign of the cross and begin the prayers at the community.Thanks to the Lord,Sister Saint Wilfrid is the acting Superior in the absence of Sister Saint Didace.

Lucille Jackknife.
Therese Harper. Grade II.
Annie Stanley.
Josette Paddy. Grade III.

Frank Piche.

St.Anthony of Padoua.

Our school being under the patronage of St.Anthony we thought of telling you some of what we learned about him and in so doing we hope to honor the Patron of our school.

St.Anthony was born the 15th.of August,in Lisbonne the capital of Portugal,over 700 years ago,from wealthy nobles,that is to say that his forefathers were kings.

He was christened the eighth day after his birth as it was the custom among the nobles of that time.

He was named Ferdinand. The day he was christened was a day of rejoicing in the whole town.When St.Anthony was a child Jesus was the King and the master of his heart.

All his happiness was to pray Him and to receive Him very often in Holy Communion.

He loved the Infant Jesus and to please Him he was doing his very best to be obedient, meek,studious,patient and sympathetic. As he wanted to belong to Him he consecrated himself to Him,with the purpose of gaining His souls and so became a religious and a priest, in theFranciscan Order.His name was Anthony.

Jesus wishing to reward St.Anthony for his lovetowards Him came from heaven to visit him while he was praying in a hall of an old castle.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Anthony overhelmed with joy received Him in his arms and pressed Him to his heart while the divine Infant blessed and caressed him.

St.Anthony is the friend of the children.He met many of them who were assailed by great temptations which he would release A young boy called by God to become a priest was tempted by the devil to abandon his desire.The pious youth said nothing to any one but St Anthony guessed his trouble and passing near him blew on his head saying"Receive the Holy Ghost." The temptation ceased agreat calm came into his soul and he followed his vocation.

He worked many other miracles in favour of the children. St.Anthony is wonderful for his numerous miracles,and he especially aims the souls.

One time he preached to the fishes who listened to him when the people did not want to do so.

Once being invited to a banquet he was served a poisoned fish,he told his ennemies and blessing the fish he ate of it without any ill effects and they converted them.

Father Principal can prove the following fact. When he was the Pastor of a certain parish,as there was an epedemic aman promised to buy him a statue of the Saint if no graves were dug in their graveyard. The wish was granted and all the people helped to buy a beautiful one.

St.Anthony of Padoua is so called because he lived there.He died and was buried there,and the people of tat town have a great piety towards him. He died a Friday afternoon at 3 o'clock June the 13th

Joe Heathen, Simeon Bighead
Alex Waskahat, Margaret Gadois. Grade VII.

Between Us

Roderick Badger.

On May the 5th. It was Father Teston 's feast. He was 88 years old and I am glad to say that although he is that age he still works continually. He makes very pretty frames and many other things

Every morning he is up even before half past five and says his Mass at 8 o'clock He is always ready and glad to listen to us in any occasion.Every boly loves Father Teston he received many wresents on that day I was not so lucky on the 25th.of May which was my birthday

Simeon Bighead.
Grade III.

News.

Doctor Hill was here the other day to treat our eyes When the treatments were over Sister called us to have our teeth examined. I was afraid for I thought that he was going to extract some of mine but it is left for the dentist,doctor just took the names of those who had decayed teeth.

Thomas Swan.
Grade III.

Doctor Hall had his turn June the 1st. and 2nd. He was here to examine our eyes. He found some cases of trachoma but not very many I am glad that I am not one

Louis Jaquier.
Grade III.

Joseph Jimmy.
Grade II.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Pelletier's Visit.

On May the 5th as we were on our sewing room we recognized Father Pelletier's voice as he was talking to the Father. We were anxious to see him,when we met him before supper,he gave us candies. We were glad to hear about our parents. The next day he left for battleford through French Len's Bute.When he came back he said Mass here and left for Le Goff.

Mr.Keefeeter was with him. He came with his team of horses. We invited him to come for Father's feast but we are sorry to say that he did not

Our Test

My dear Friends I would like to tell you about my Spelling test. We had forty words to spell.It was a test we wrote our words on the board I did not miss.Two Fathers came,some Sisters and the big boys and girls from the big class came too.The baby class did not come.I am 7 years old I am in grade 1 and my name is Ernest

Spring News.

You will be interested to hear that we boys of the Senior and Intermediate Grades have cut all the potatoes for seeding.

We took half a day to cut all that was needed. We were in the boy's recreation room because it was too cold to be outside I need not tell you that the room was not very clean when the job was finished.So the next morning we boys of the Intermediate room washed the walls,seats,tables floor. It took us about one hour after which our teacher gave us a lunch and then we played until recess.

It is my work to sweep the boys're - creation room.

James Layman.
Grade 11.

Mr.Lorrain's Farm.

May be you do not know that Mr.Lorrain,our good baker,has a farm
It is in St.Paul. He has a farmer who does the work for him.
This spring he bought a tractor, he took it in Lloydminster.
We hope that Mr.Lorrain will be lucky in his new enterprise.

Jean B.Bighead.

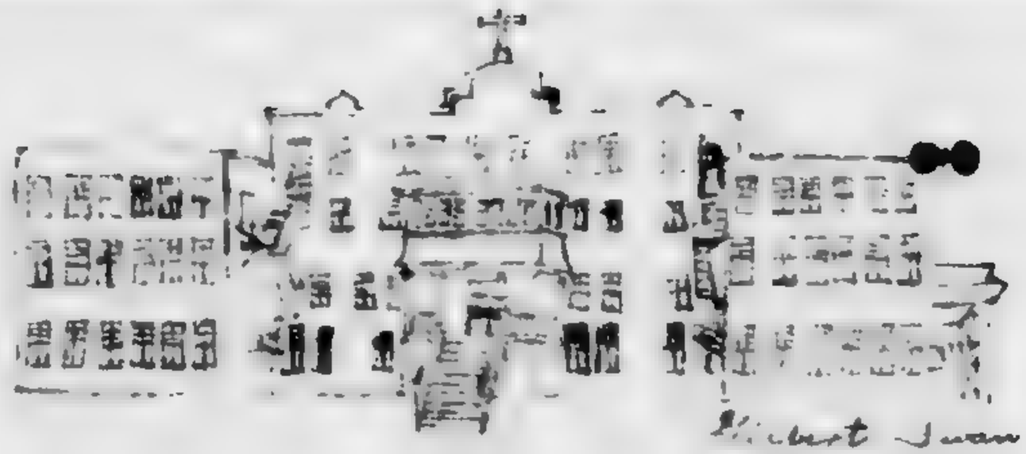
Victoria Chocan.
Grade 11.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



By E Carlson

Vacation Days

During the summer days you will have much time to play and to have fun. Do not forget to give some of your time to our Lord and Our Lady. Say your prayers well in the morning and at night. If you happen to be near a church, go in each day for a little while. Remember, most of all, that Sunday is the Lord's day. It is the day when every good Catholic goes to Mass. Go early, so that you will be in the church when the priest comes out to the altar. Many children will go to Holy Communion every Sunday during vacation. Will you?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

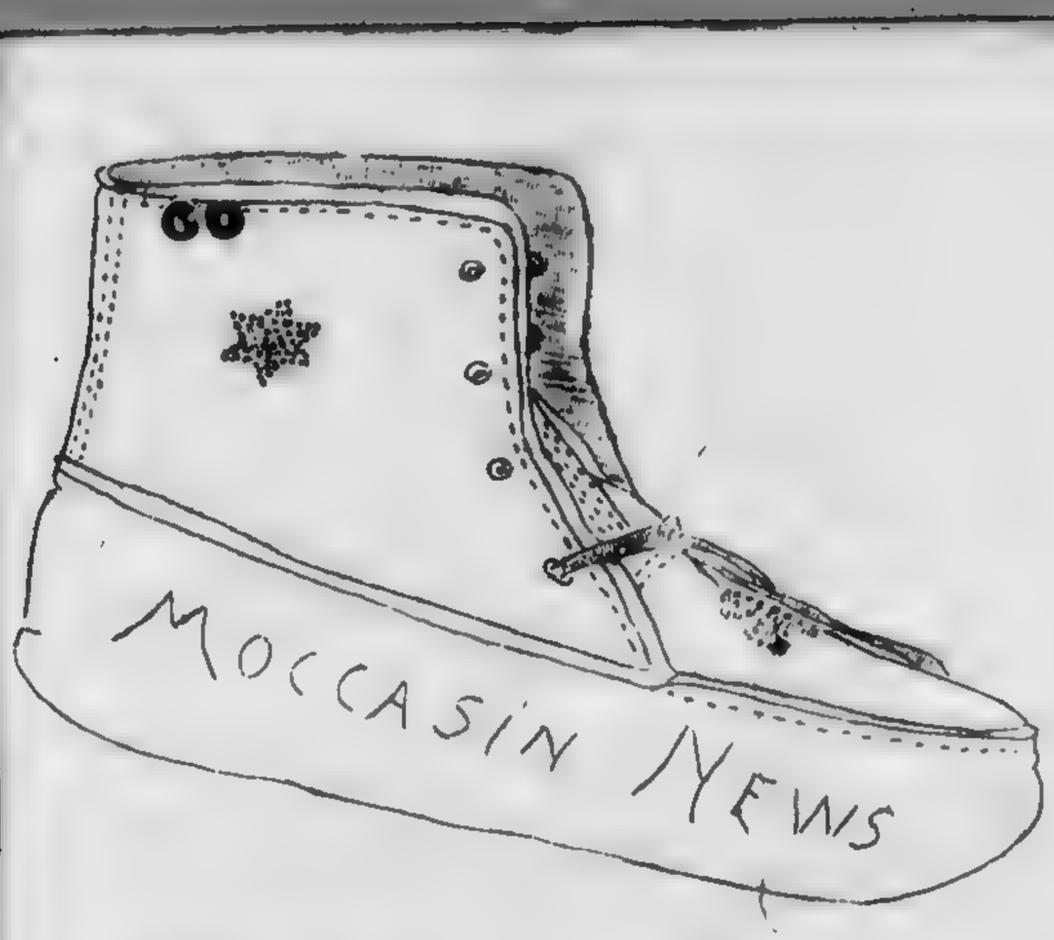
Dear Readers

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MOCCASIN NEWS VOL.I No.14.

JUNE 1938

IT IS PUBLISHED
WHEN IT'S FINISHED
IT COMES TO YOU
WHEN IT IS THROUGH

EDITOR.....U.NOMEE
CO-OPERATORS.....ALL OF US.

ERMINESKIN INDIAN SCHOOL
HOBBEMA ALTA.

ALTA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JESUS OTAYAMIHAWIN.

Sasay ki ki wittatanise kiskeyittamak Kisemanito e ittat mina tanise e ki itishwat okosisa Jesusa waskitaskamik kitohi pimatchihayit kit atchakonowok okwattakitawin mina cnipowin otohi.

I megwa pimatisit Jesus ki pikiskwatew ayisiyiniwa e kiskinohamawat tanise kita totamiyit litohi kaskittamasuylt tohi wapamayit Kisemanitowa ponipimatisiyitji. Ekusi isi Jesus ki osittaw otayamihawin mina ki itew Pierre:"Kiya kistapisk mina eoko kistapisk ni ka tohimatan nitayamihewikamik" e wi itwet "nitayamihawin".Namaciya ki itwew Jesus "nitayamihawina" maka "nitayamihawin".Ekusi isi pegak ayamihawin piko ka ki osittat Jesus.Eokotohi kotaka eyamihawina nama tapwemagamwa,eoko piko tapwemagan Jesus otayamihawin.

Kitsittaw Pierre ki nawasunik Jesusa kitohi okimawit ayamihawinik ka ki osittayit. I ki [illegible] Kitohitwa Pierre ki tapiskomak kotaka mina wiyashtoh kitohitwa Lin ki tapiskomak kotaka ekusi isi koko osot h mamawiyes ka kitohi-ayamihewiyiniwit mina ka kitohi-okimawit ayamihawinik Pius XI e isihikasot.

Ekusi eka ka nantotawatjik Pius XI nama iyenato ayamihawin pimitisamhwok eka e kisteyimatjik ka nikastamiyit Jesusa otayamihawiniyiw.

Maka kiyanow ka pakwa ayamihayak,Catholic ayamihawin ka pimitisahamak ki ketohinahunanow kitohi pimitisahamak iyenato ayamihawin ka pimitisahamak ki ketohinahunanow kitohi pimitisahamak iyenato ayamihawin ka ki osittat Jesus.

Maka atawiya kakwe totamuk kitohi pimitisahamek iyawis Jesus otayamihawin miyo pimatisiwinik.Niya wiya ki ka ayamihestamatinawaw kitohi isi totamek mina ponipimatisiyeku kitchi kakike miyawatamek Kitohikisikok.

Niya ayamihewiyinisis kapisisit.
Romeo Levert o.m.i.

* * * * *

MASKISINATCHIMOWINA.

May 18;Wedding of Peter Morin to Agnes Saddleback.During the ceremony someone had brightfully decorated their car.But the car did not like it so he bucked on his chauffeur Jos Buffalo and Father had to take the newlyweds to their awaiting relatives and friends at the Samson Hall.There they had the celebrations.

To the happy couple Moccasin News wishes a long and happy married life and may they send a great number of children to our School in the years to come.

May 15

High Mass at Bull Reserve.In the evening moving pictures there also.Some one remarked that the assistance was even greater than at mass.Let us hope that this will not be true in the future.

May 18

The Fathers and Brothers of the Mission go to Edmonton for their monthly Conference.

Death of Bernard Joseph Brown,age 5,son of James Brown of Bull Reserve.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

May21
Father Levert brings the Holy Communion to Christina Okimaw at Samson Reserve. She is very sick and the doctor said she had not long to live.We ask all our readers to pray for her.

May 22
MOCCASIN NEWS is distributed.Hem,coppers are scarce these days.Luckily the editor has a few benefactors such as Colonel Lewis Mr.Moore,Miss Conroy and some others.Otherwise it would be hard for him to meet his expenses.

May 24
Victoria Day.Big celebratios at Samson Reserve.Fr.Kapisisisit's game little horse carries him to visit Bill Calder at the other end of Samson Reserve.

May 26
Fr.Kapisisisit and Br.Kiskitchitchiy go on a fishing trip to the River.On their way they visit John Wokkeyiniw who is sick

May 27
Fr.Pratt takes some of the School girls to visit the St.Albert School.

May 28
Death of John Oldpan,age 11 son of Baptiste Oldpan.

May 29
The Ermineskin Hall was scheduled for Another Picture show but the rain puts it off till next week.

MAY'S NEW CHRISTIANS.

Marie Rose Coyote....May 1st
Martha Johnson..... .May 11th
Percy Raymund Deschamps..May13
Mary Ida Nepoos.....May 15
Emma Gertrude Omeosiw..May 20
Arthur Roasting.....May 21

SCHOOL SECTION

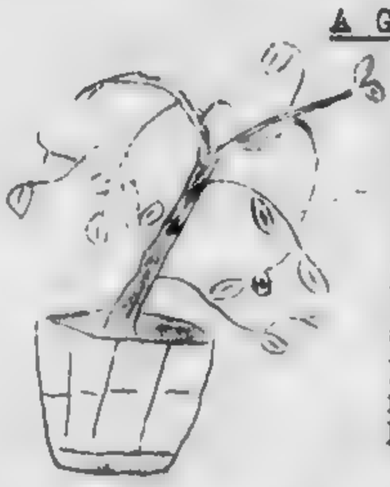
drawing by
Pierre Saddleback Gr.IV

FIRST COMMUNION.

June 5th will be a happy day for the little boys and girls.Most of them are newcomers who came at the beginning of the year.Even the big ones are glad for their little brothers and sisters.My sister Justine will be one of them.What deep souvenirs come to my memory when I see them.

Harriette Dion Gr.V.

A GIFT.



The other day we received a rubber plant from Mrs.Hall.We are very glad to have it because it certainly makes our class look brighter than before.It is growing in a big pail.We are very proud of our plant.Our most sincere thanks to Mrs.Hall.

Mary Jane Potts Gr.V.

FATHER MOULIN'S VISIT.

Our dear Father Moulin came to visit us some time ago.We were all very glad to see him again.If it is God's will he will come back to Hobbema.We hope it will be very soon. We will be very happy on that day.

Helen Whitebear Gr.IV.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

FARM NEWS

On Sunday May 29 while we were milking the cows William Standing-on-the-road came to us full of excitement and told us that some new little pigs had arrived.As soon as we had finished milking we hurried to the pen.There they were,thirteen pink-colored little pigs.I invite you to come and see how cute they are.

Jimmie Omeosiw Gr.VII

BINGO.

On Monday all the boys played Bingo.For prizes we had biscuits which Miss Ann Harlan sent to Sister Marie-de-Galilee.I won two of them and so did Alex Bird.Bingo is the game we like to play on rainy days.

George Pierre Gr.IV.

SOFTBALL.

Nearly every Sunday and on certain week days we play Softball.Last Thursday while we were playing Father Piett came to take moving pictures of our game.We had already started the game and I was busy making a home run when he arrived.Even our coach,Sr. Marie-de-Galilee had her picture taken while she was trying to run away from the camera.After the game we went to bed as we were very tired.

Lawrence Mackanaw
Gr.IV

MR. [illegible]'S WEDDING.

Tuesday,May 31,1938.

Mr.Emile Baril our baker and brother of Mr. Baril who works at our School was united by Marriage in Edmonton last Saturday to Miss Therese Desrosiers. When Mr.Baril brought the bread on Friday he was with his wife.She is a very nice person.All the School children wish them a very long and happy life.

Willie White Gr.IV.

A TRIP TO LAKE STE.ANNE.

The children of Mary are going to Lake Ste.Anne to visit Mr.Goulin.Here are the names of those who are children of Mary: Sophie Napoose,Helen [illegible]olfe,Henriette Dion, Jean Marie Debaie,Josephine Fraser, Mary Jane Child,Mary Jane Goulin,Alice Mohanew,Eva Littlegeese and I.We are all anxious to enjoy the trip.

Therese Wolfe Gr.IV.

OUR FRIENDS THE BIRDS.

Birds are very useful so we should not steal their eggs or kill them.The boy who robs a bird's nest finds some time into our eyes room and learn how birds are needed.They destroy insects that would spoil our beautiful fields of wheat and our gardens.

Let us love and protect our birds.

Erma Gellingbull,Gr.III.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc ca

BEGINNERS' PAGE

drawing by Wallace White.

Wednesday June 1,1938

The boys and girls are making their First Communion on Pentecost Sunday.They are fifteen boys and seventeen girls.

Suzanne Ermineskin Gr.I.

Fr.Pratt gave some moving pictures on Sunday night.We went to bed some of us because we had not kept silence.I was very sorry.I will try to do better next time so I will not have to go to bed

Rena Ayowastin Gr.II.

Tuesday,May 31,1938

We played cowboy this morning and Peter Crane was not pleased because he did not want to be a cowboy.He wanted to be a horse.Joe Lightning,Russel Mekanaw and I we went in the water.Sister punished us.

Ernest Baptiste Gr.II.

We play softball nearly every night.We are the Moccasin Boys.We play against the Gopher Eaters and Rough Riders.I don't know who is going to win the silver cup.

Victor Rattlesnake Gr.II

I was very glad to see Fr.Moulin and maybe I will see him again before we go home.We pray for him to come back with us.

Robert Rabbit Gr.II.

A WORD FROM OUR PRINCIPAL

My dear children,

With the 1st of July begins officially your Summer Vacation.For a long time you have looked ahead for this happy moment.Yes go back to your beloved parents.Have you deserved this long rest?Yes, for your physical benefit.Your application has been good and successes followed consequently.We are proud of you for your sincere piety and love of your Religion.During all the year along you have been taught "How to know God,to love Him and to serve Him."This you shall never forget and always you shall be faithful to your God and Religion,remembering that there is no rest in the practice of our Religion.

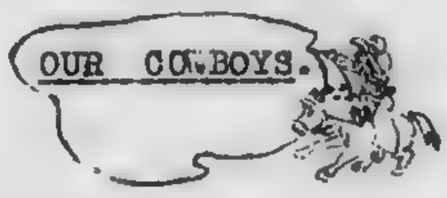
Therefore,every Sunday,my Good Children come to assist at Mass,remembering that one missing Mass on Sunday without serious reason will commit a big mortal sin.Be also faithful to your daily morning and evening prayers.Be obedient to your parents,trying your very best to show them how you love them.May your conduct be good and I can assure you all that you shall be very happy during those days of rest and freedom.

Continue to love your School always have a kind thought towards your School and try to brirg some new children with you next Fall.

May God bless you always.

Father Pratt,o.m.i
Principal.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Our star Cowboys,of course you know I mean George Mind and myself,went to the Stampede at Morley the other day.It was a pretty good one.The horses were wild and so were the steers and so were the riders. George Mind won second prize and I won nothing.When we were decided to go home we were broke and had to bum a ride.

Pat Rattlesnake.

TRIP TO WINTERBURN.

When Father Moulin went back after his visit I got on with him up to St.Albert. I got off there with my Mrs.and we went to visit at Winterburn.They received us well over there and I came back to Hobbema on the bus with two black ducks under my arms.My friends at Winterburn had given them to me.

Tom Bull.

HUNTING.

Last week I had the good luck of seeing a nice deer.It did not take me long to shoot him down with my good rifle.It was a two-year old buck with big antlers.I saw some more tracks the other day and I hope to have the same luck again

Francis Bull.

STAMPEDE.

I asked the Agent when the Indians of Hobbema would have their big Stampede. "Not till they have done their Summer fallow" he said.So get going fellows!

RACES.

On May 24th the Samson Reserve boys celebrated with a big picnic followed by horse races.The winners have not been announced yet

FISHING.

Having heard that fish were being caught in the river Fr.Kapisisit and Br.Kiskitchitchiy started out that way on horseback hoping to make a big catch and seeing in their imagination something like this picture

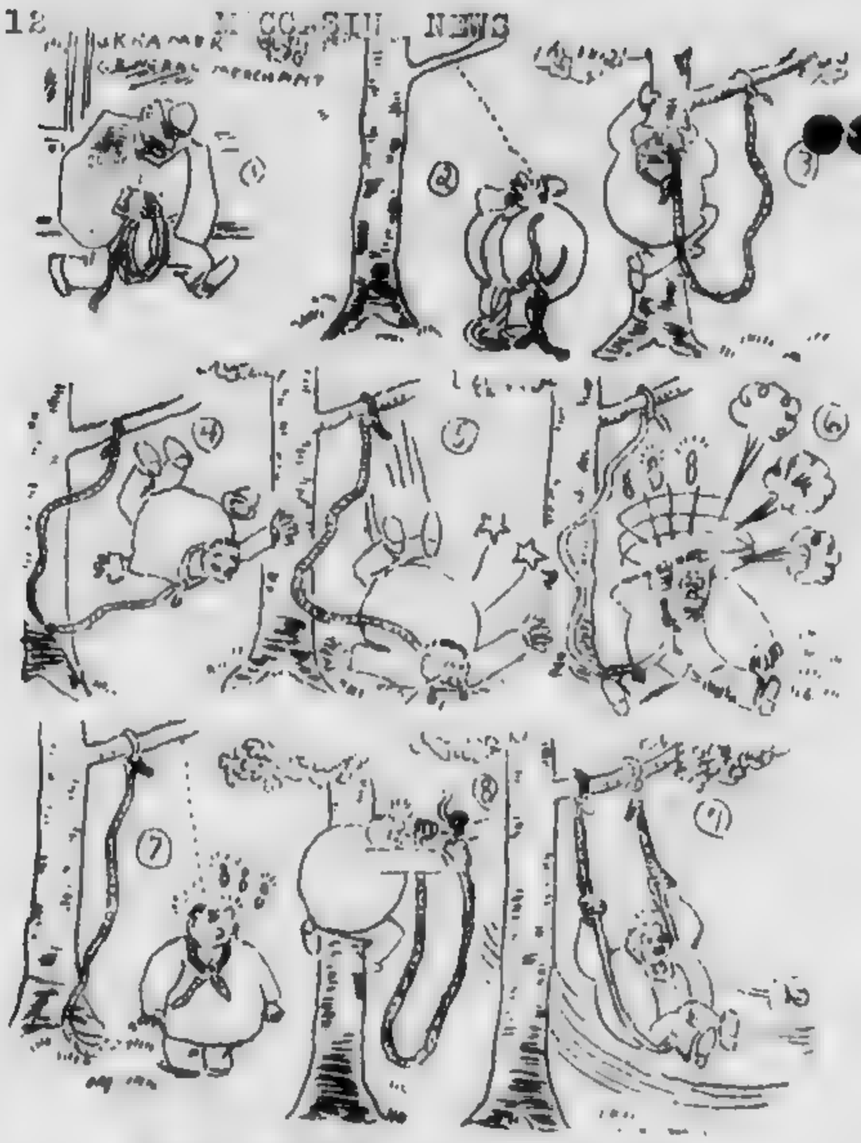
But Lady Luck was not with them that day so it turned out like this.

SOFTBALL.

Since a long time our moccasin-footed boys have been playing only against one another.On May 22 they met the men from the railroad gang.Boy o Boy how they did beat them.The score at the end of the game was something like 23 to 7."Twenty-three runs,one hundred and sixty-five hits,no errors"bragged Bull Color.But I wonder if they would not sing another song were they to meet Yankees,Giants or some of those big shots.

On the 29th they hired a professional Scorekeeper from Bull Reserve,Jos Deschamps by name.True,the game was a hot one.Pat R.Snake won 14-11 against Fred Hogston.Then L.White picked up his team and beat him 17-10.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE INVENTION OF THE SWING.

Act I;Tired of life,will end it all
Act II;Here is the place for the hanging
Act III;The execution of the project
Act IV;Farewell,cruel world
Act V;Rope too short,branch too low,ground too close
Act VI;What happened?
Act VII;Bright idea
Act VIII;Putting it into effect
Act IX;All is well that ends well.

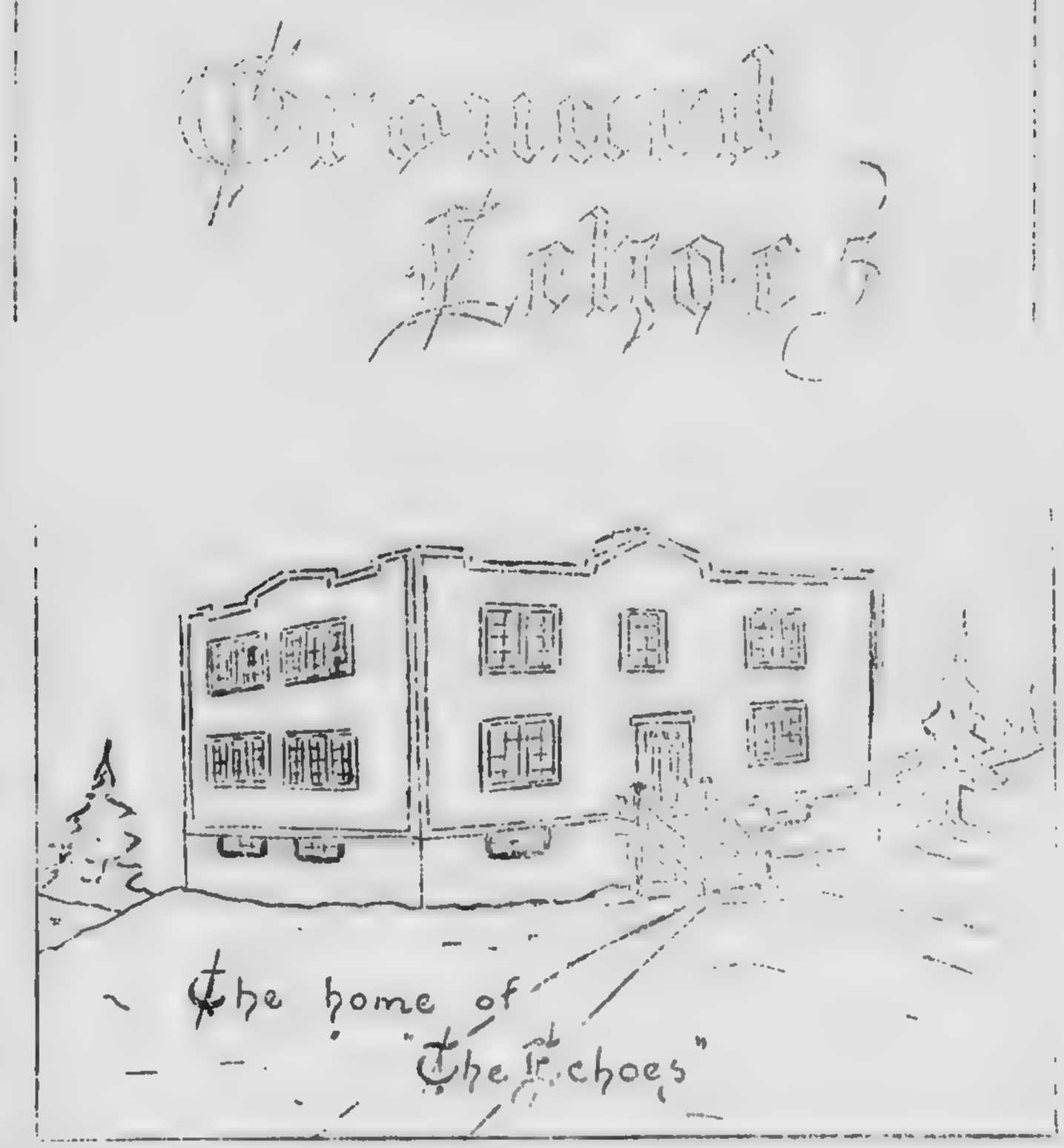
THE END.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]0-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Club Feast.....

April 26th was a happy day for us Senior boys and girls, for it was the feast of Our Lady of Good Counsel, patroness of our Club. After saying our morning Offering, Sist told us she thought this would be a good day to remember our departed Members, by fixir their greves. So off we started! As soon as we reached the cemetery, we knelt down by Milton's grave and recited the prayer for the dead. We then sang our Club Hymn. How touching and beautiful the words seemed there in the silent graveyard. I think all of us had very serious thoughts as we sang and prayed.

The big boys went to get some fresh soil, while the others pulled out the weeds and cleaned the graves. Others made a fire outside of the cemetery and cooked some potatoes When we had cooked about two dozen, we called the others. Sister Joseph Napoleon sent us a nice lunch, which we enjoyed very much after our hard work. After our lunch, we girls went down to the lake shore to get some stones to make a border around the grave When we came back, Sister had the boys paint the stones white. A large flat white sto was then placed at the head of the grave, and then Milton's and Mary Rose's names were printed on them with black paint. It looks very nice. Around three o'clock, all was finished. Since then we have planted flowers on their graves, and must go daily to wate them. But we are glad to be able to do this much for the dear old classmates we loved. We are sorry that our other departed classmate, Lilly McDermott was not burried here, so we could do the same for her. When we are dead and gone, we hope somebody will think of us too. "What you do for others will be given back to you."

Helen Miller..... Grade VII.

TO MILTON.

It was a shock and sad to hear, That on to us, who was so dear,
Has left us one and all, In answer to the Master's call.
So, let us ever pray and hope, That St. Peter, our first and greatest Pope
Has gladly opened the Golden Gate, For one who could not dodge the Hand of Fate.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

And smiling, showed him his saintly berth, Which he loved and fought for
on this earth.

By Harry Gregory... Dawson Creek, B.C.

The above verse was written by one of our old schoolmates on learning of the death of Milton Fovargue. Harry also wrote another poem about leaving school which we are glad to put into the pages of our school paper. If there are other poets amongst our old pupils, just send your verses in and we will put them in print for you !

SCHOOL DAYS.

'Twas in '38, I made a sad mistake, When from my boyhood friends, did break,
I left behind the golden days of school, Many of which I spent as a regular fool.
I left with a feather mind, but a heavy heart, 'Cause from you, 'twas hard to part.
You may call it false pretence, Though I thought it was common sense.

Three good friends I took with me, You know them all as I can plainly see,
Brown eyed Archie, smart Alec, and lonesome Sam, Who, on quitting school, thought
it time to scram,
They went their way, and I went mine, Just two years, but it's more like nine.
But you, we never did, and can't forget, You can wage your life, and win the bet!

Some days I'm happy, on others Blue, But always my thoughts stray back to you,
So listen close, you girls and boys, I'll pass the sorrows and my joys
But I'll stop to give you good advice, For which I've had to pay the price:
LIFE IS WHAT YOU MAKE IT ! In the game You which you have just yourself to blame.

Answer the bell with a ringing heart, For you'll never get another start,
Do it gladly and learn to read and write, 'Cause you'll need it in this earthly fight.
Then too, they only give you once The chance not to stay a common dunce,
You have the teachers, the very best, And I'd say more : the choicest of the West.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Even now as I wander o'er the track, I know I'll never find the trail to lead me back,
To those golden days of pleasure, and if used aright, the future will hold some more sure,
I'm sure our school there's none can pass, So show them its rightful place.
For when we put our school amongst the rest, It's the grandest and the best !

Harry Gregory... Class '32.

The Month of May.

During the month of May we had Benediction every night in the church. On May the first when we came in our classroom, the very first thing we noticed was the beautiful May altar near the piano. There were lovely roses all around the Blessed Mother, also vigil lights and flower vases. In Sister Benigne's class, there was also a very nice altar.

On May 26th, before the afternoon Benediction, it was very nice to see the girls all dressed in white, and carrying wreaths for the crowning of the Blessed Mother. They made a procession around the church during which they sang hymns. After all the girls had brought their wreaths, Mary Gallcon crowned the Blessed Virgin then she recited the Act of Consecration. Father Flocth gave a nice talk to the Children of Mary.

Everyone was very glad when they came to Mass on Ascension Thursday, to see Father Falher back home again after his long illness in Banff. He is feeling much better now, and we are all hoping that he won't have to leave us again to go so far away.

Ruth Morden..... Grade VIII.

Truck Rides.

We girls felt a little bit jealous when we heard that the boys were going for a ride in the truck. The Children of Mary were having a conference that afternoon, and though it was very interesting, we kept looking out of the window, trying to see the lucky boys. It was not until they came back that we learned that we were to go too. Were we glad?!! We just kept jumping the whole while we were waiting ! We had great fun when we reached the bridge. The truck was going very fast, and at the same time our hair was just flying for it was such a swift ride. We had to take our toms off in case they would fall in the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

water. We stopped at one place where Brother Bossé and a few of us girls put out some fire, so you see we are quite good at it, even if we are JUST GIRLS !

We didn't forget to thank the Sisters who were keeping us and the driver too , got his share of thanks and cheers. The little boys and girls who hadn't had their ride in the afternoon went after supper. They went just as far as we did, but it took them a long time to come back. When they arrived we were playing Base Ball and Volley Ball. That nigh we dreamed wonderful dreams !

Mabel Noskowi.. Grade VIII Maggie Budskin...Grade VI.

Visit of Mr. Gillos.

On May 16th, after school, we were surprised to see our school inspector, Mr. Gilles, coming walking up to the school with Father Proulx. He was just passing through this distri so he decided to pay us a visit. We missed our chance of seeing him this time, but our teacher and a few others had the privilege of speaking to him. The next day was to be a hard day for us, as Sister had told us that she was going to give us some tests. When we saw Mr. Gillos, we were very glad because we thought he would come to our class the next day and then we wouldn't have to take our tests. Imagine our disappointment when we saw him driving back to McLennan that very evening ! The next time he comes, we hope his visit will be much longer.

Annie Thomas.... Grade VII.

A Happy Day at Grouard.

Father Floch celebrated his patronal feast on the nineteenth of May. The Grade Six pupils had the honor of writing some letters to him to offer him our best wishes. That morning, when we woke up we didn't know that we were going to have such a nice surprise. We came to school as usual, but at eleven o'clock, Sister dismissed us. We were then told to get our dishes because we were going to the park for dinner. The biggest boys carried the food, so we were soon all seated on the grass, enjoying our picnic lunch. After we he finished, we played ball against the boys. Three guesses: who won ? We stayed till one-thirty, then it was time for school so we returned to the classroom. I think it was a

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

happy day for everyone because it was the first time we have dinner in the park this year. We also had a holiday on May 24th because it was Victoria Day. The Fathers went to Joussard for a meeting, and after a pleasant morning, we children went to the park with some of the Sisters. We stayed all the rest of the day. We played Volley Ball and soft ball. I think that nothing can equal a holiday... for school children anyway.

Dorothy Phillips...Edna Pruden...Gr.VII.

Visitors from Far and Near.

One evening, we saw a big car driving up. We could see that it was somebody very important because the Sisters all seemed so happy. We soon found out that the car had brought Mother Provincial and Sister Gerard Majolla from Midnapore, also Sisters Saturnine and Dominica from Sturgeon Lake. The next day, the Sisters from St. Bruno's came to see them too, so there were many Sisters here.

After High Mass, we had the Blessed Sacrement exposed in the church until five o'clock so we could take part in the Eucharistic Congress of Budapest too. All our visitors made the Holy Hour in the afternoon. It seemed as if we were having the Congress here, for there were representatives from Fort Vermilion,(Fr. Hobay) Whitefish Lake (Fr. Floc'h) Midnapore, Sturgeon Lake, Joussard and Grouard. Towards evening, all the visitors went away again.

Mary Calleon....Grade VIII.

School Closed.

The day pupils couldn't come to school for a week because there was an epidemic of Scarlet Fever going around. We were sorry to have to miss school, but Sister told us that if all went well, we could come back in a little while. The Mission children came to school only in the mornings, so they could be outside more and keep well. During this time the Sisters did their best to keep us from getting sick. We also prayed very hard to the Sacred Heart so He would pity us and so the sickness would soon be over with. So now we are back in school, well and happy, and we hope that there will be no more distractions till the end of the year.

Kathleen Morden...Jean Bellrose...Grade VI.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PLAY BALL !

It was an enjoyable trip we big girls and boys had to Jousserd on the ninth of June. We had received an invitation to go and play ball with the pupils of St. Bruno Mission, and Father Folher who is always so happy when he can give us pleasure, sent the big red truck to take us to Jousserd. Father Kindervater and three Sisters came too. On the road near Jousserd , we saw two deer. They were small, but I don't think I could have caught them running! As soon as we reached the Mission, we played a game of Soft Ball against the Mission Boys. When the ninth inning was over, the score was nineteen to two, in favor of the Grouard boys. The girls then played a game. Father Kindervater was Umpire. Our girls won by just one score. It was just by luck that they won, for it was a very close game.

When I first went in the field, I felt nervous and excited. But after a while I calmed down and then I said to myself, "It's only a game after all... I don't care!" The Jousserd boys are very good at playing Baseball...perhaps if we had not played Soft Ball, we would not have won so easily. After we had had a good rest, we were ready for another game. Just then, Father Gould came along with his High Prairie boys. They were going to play against Jousserd, but instead, they played with us. After a lot of fun and teasing, the game was again over, and I am proud to say that we won again. The score was 10 to 3. They then gave three cheers for the Grouard winners.Many congratulated us, and we in turn thanked them for such an enjoyable day. At dusk we were on our way to Home, Sweet Home again, tired but very happy. At least we didn't go for nothing; we had a sixty mile ride and we won all the games.

Ernest Giroux...Grade VIII...David Delorme..Grade VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jumbled Thoughts .... Before Exams.

Sit up straight and listen right, For exams are right in sight,
Now it's time to scratch our heads, (I sometimes think mine's made of lead!!)

Now we rush in and take our book, It's high time we took a look !
All the old things to revier,....But we always miss a few.

If you whisper... ten marks off ! So just pretend that it's a cough;
For it happens to us all, When we hear our teacher call.

.....

Now Vacation's here at last,And those old exams are past,
Now I may act just like a clown,Going riding to the town !!

Helen Miller (Grade VII... Our clown !)

An Enjoyable Hike.

Last Thursday, all the Children of Mary went for a hike with their Director and Directresse. We certainly had a good time. Some girls were picking and eating nice, sour gooseberries all the way, but others wanted to pick wild roses for the classrooms. While we were on our way back, it started to rain.But that didn't scare us !When we arrived, Fr. Kindervater took our picture, then we had to go up into the classroom because it was raining. Little Sister Jean played the piano and we sang several songs, then we went to the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

kitchen to get the lunch. Sister Louis had made some nice sandwitches, cake and Punch for us.... you can imagine how good it tasted after our long walk. After thanking Father and Sister very heartily for the lovely afternoon, we all went back to our hall.

Melba Cardinal... Grade V.

Corpus Christi .

The feast of Corpus Christi was on the 16th of June, but we had the procession on the next Sunday.There was only one altar outside this year because the Fathers' house was not ready yet, as they are putting in a new cement basement there. Sister Superior had fixed everything very nicely with Sister Marcella and all the Sisters and other helpers. We sang hymns during the procession. I like to hear the singing out in the open air. When we got back in church we sang the Te Deum which is a hymn of thanksgiving. There were many peopl. there. It took one hour for the procession. Roy Smith ..... Grade V.

TILL WE MEET AGAIN.

(Gratefully dedicated to my three teachers: Fr.Kindervater, Sisters Benigne and Jean.

Vacation days are drawing near, We hate to leave our school so dear,
And our teachers whom we love, To us, they're as kind as gentle doves.

To us, they're worth a bag of gold, So don't be surprised when you are told,
That our teachers are just and fair, Of us they take such kindly care.

I will think of them in sweetest thoughts, Although we'll be so far apart,
Like them, my life's battles will be fought To ever please the Sacred Heart.

I will oft their memory recall, For thoughts of school are dearer than all,
And I know my longings will not be in vain, -- For I'll hear their voices again.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

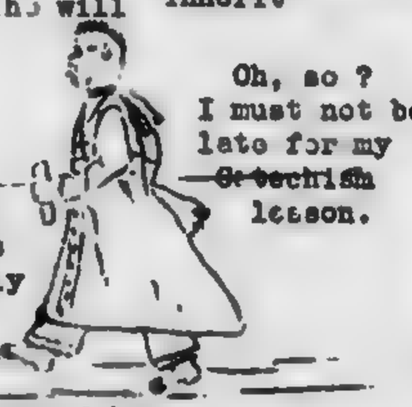
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Though no words you will hear me say, When it comes to the closing day,
I will leave with a sad sigh, But God will help, for He is ever nigh.

Would you like to leave behind Those teachers so very good and kind ?
You too would like to stay by their side, Since they are such friends and guides !
Joan Bellrose ..... Grade VII.

Pertang Thoughts of a Graduate.

Just three more days... and then school life will be a thing of the past for me ! Somehow, the idea does not tickle me half as much as it used to .. When I cleaned out my desk this afternoon and left my books in order for the pupils who will inherit my place next year, I almost wished I would fail in my exams, so that I could come back, just one more year ! When I look at my teacher, and realize that I won't be one of her pupils any more, I feel queer... very queer. And when I look around at all the lovely things we have ... the piano, the radio, the library, I wish I were just beginning instead of finishing my Grade VIII. I'll miss Fr. Kindervater's fun mixed in with his serious lessons, I'll miss all the friendly teasing of schoolmates,.... yes, I'll even miss the kittens!!



But then, I know I cannot remain in school all my life. My teachers have done their best to make a worth-while person out of me, so I must go now and put into practice what I have learned here. Goodbye, dear old school.... I leave you with regret! Goodbye, beloved teacher... never will I forget. Goodbye, happy hearted-schoolmates.... please don't forget your friends the Grade Eight class of 1958.

Ernest Giroux, Jimmy Thomas, George Calfer, Mary Calleon, Ruth Morden , Mabel Noskeyi , Dorothy Phillips.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO OUR READERS.

And so, we come to the last page of the last issue of the "Grouard Echoes". We have enjoyed "broadcasting " the little and great events which make up our daily lives, and it is our sincere hope that our readers also derived some enjoyment from the perusal of these pages.

We are sorry that the great events connected with our new Bishop's arrival and enthronization will occur during the summer holidays: we would have been happy to give our readers an account of it, but at present it is only possible for us to say that His Excellency will arrive in Grouard on July the fourteenth, an account of all the festivities will undoubtedly be in the front pages of the September issue of the "Echoes" (IF the "Echoes" are published next year !)

Before saying Goodbye for this year, the Editors would like to offer sincerest thanks to all the good friends who have been so very kind throughout the year. Such encouragement made our task lighter... and we deeply appreciate it. And so, to all, we wish a pleasant summer, good luck, and God's choicest blessings.

Sister Benigne of Jesus.... Sister Jean Placidus.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian Missionary Record

VOL. 1 NO. 3 | MARCH, 1938 | Published Monthly

EDITORIAL

A special newspaper, however small, seems to be very badly needed by our Indian population. To support this statement I can bring the following reasons: **First**, our Indians are brought up in our schools, with the knowledge of the English language, the ideals of the white people, and therefore it seems necessary to devise some means of following up with the civic and religious education, the rudiments of which were given in the school: a monthly, or better still, a weekly news bulletin, answers this need in part. **Second**, it is a widespread belief that evils must be counteracted by the spreading of truth; here again a newspaper can have a great influence on its readers: the different movements of the day need analysis and explanations which only a paper can give, on account of its frequency and facility of distribution. **Third**, our Indians have not, generally speaking, a very well developed sense of culture: a bulletin or newssheet, regularly distributed to them, might help them acquire a desire for information, a platform to exchange ideas, and most of all, another efficacious mean for the authorities to teach civics, health and sanitation, moral advice, and to suggest divers means of bettering their lives. **Fourth:** in a paper such as ours aims to be, we seek to create a link between the parents and their children who are away from them for the greater part of the year, a link which the parents appreciate very much indeed. **Fifth:** the distribution of a specifically Catholic paper in the Catholic homes is intended to teach two lessons: (1) the need of Catholic literature in the home, (2) the need of supplementing secular reading on Sunday with some religious and devotional reading. Not only children, but adult Protestants belong to Sunday School classes, and every one goes home with a religious paper, which he or she is expected to read as a pious exercise.

Too many Catholics, on the other hand, feel that they do not need a Catholic paper, because they attended denominational schools, where they had a course of religious instruction extending over many years. Yet they find themselves unable to answer questions asked about their religion by their friends, or about pagan practices which the Church disapproves, or about accusations directed against Catholics, occasionally, in secular papers or magazines.

Study clubs are growing rapidly among people who are interested in questions and problems of the day. Now, a short sermon, attended by a few, or a conference given occasionally, does not suffice to instruct the minds in a sufficient degree to enable them to counteract all the errors and all the evils which are brought to the homes by the non-religious dailies or magazines.

In every Catholic school the children are taught to be obedient to all authority, civil as well as ecclesiastical, and to be reverent, and to love GOD above all things, to love his neighbor as himself, and to cultivate habits of virtue,.

The Catholic Press, especially, brings to the homes these same teachings. It is therefore the duty of all Catholic people to patronize the Catholic Press, and to read it, in order that they may learn the truth of what is happening in the Kingdom of Christ, co-extensive with the world. It is certainly unpardonable to read, with avidity, every day happenings of a secular nature and to be indifferent about learning what is happening in the world of religion. In reading the daily press, Catholic news, whether international or local, are often unintentionally distorted by non-Catholic reporters who do not very often comprehend the things behind the news.

In conclusion, we might express the wish that in our paper, we want the whole-hearted co-operation of all those who are able to give to us. We want to make this little paper as interesting and as useful as possible to those for whom it is intended. Every field: educational, religious, medical, historical, and even scientific (such as agriculture or home economics), will be given attention. The news element will be taken mostly from happenings at the Boarding Schools, and in the Missions, because the daily press, and other means of information can bring other news much sooner than a monthly bulletin.

G. L., O.M.I.

Son of Old French Family Heads School for Indians

A chance meeting with a friendly churchman has oft changed the future course of a life. No better example could be found in Saskatchewan than the incident that brought the successor of Rev. J. Hugonard, O.M.I., the noted founder of the Qu'Appelle Indian School at Lebret.

The man is Rev. Fr. Maurice de Bretagne, O.M.I., a son of Old France, now the director of the Qu'Appelle Indian School.

Rev. Fr. Maurice de Bretagne

Fr. de Bretagne was not born in surroundings that would mark him for a future life of service among the Indians, in fact, not born in surroundings that would send him to the priesthood of the church.

Born in Northern France, nurtured in an atmosphere of learning and tradition, the future priest attended school in Belgium and learned of the illustrious service of his forefathers in the magistracy and courts of France.

The time came for military serice, and he joined the 43rd infantry at Lille. The war broke out. The "43rd" went to meet the advancing enemy that ravaged northern France. At Charleroi with the "Old Contemptibles," Soldier de Bretagne tasted the great retreat at Guise in Belgium. There, the French made a

(Continued on page 2, column 3)

Hungry Indians Cut Off by Snow as Drifts Reach New Peaks

Robert W. Ogle, resident of the Wood Mountain area, in a letter to the Leader-Post told of aged Indian folk sitting in cold cabins with no kerosene for lamps, no coal for heating and little wood. Ninety percent of the cattle are dead, 75 percent of the horses gone, he wrote.

"Indians in the Wood Mountain district are starving from lack of food. Since the drought and severe winter the small game they had formerly lived on, have died away or have moved on.

"Their monthly rations are so insufficient that in a week they are entirely out of food. The aged people are found sitting in the dark because of no kerosene nor coal and very little wood. Kerosene, coal and matches are not included in their rations so they have to beg for them from the farmers, who are all on relief and are unable to give a hand.

"An old squaw, known as the 'Crimson Woman' who is 98 years old, goes out into the woods, cuts her own wood and hauls it on her back to her house. She gets her water from the creek. Many other aged people are doing the same."

Church Calendar For March

March 2—Ash Wednesday. Lent begins. Every Wednesday and Friday this month are days of abstinence.

March 9, 11, 12—Ember days. The 12th is also a day of abstinence from meat.

March 17—Feast of St. Patrick, patron of Ireland.

March 19—Feast of St. Joseph.

March 24—The Annunciation by the Angel Gabriel to the Virgin Mary, telling her she will become the Mother of the Saviour.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE
INDIAN MISSIONARY RECORD
Published monthly at the Qu'Appelle Indian School, Lebret, Sask.

Rates: 50c per year, postpaid.
Club rates for schools: $3.00 per 100 copies each month (10).

REV. G. L. LAVIOLETTE, O.M.I., editor.
ED. LAFLEUR, associate editor.

Cum permissu superiorum.

VOL. I, No. 3 - - - MARCH, 1938.

Indian Religion

We are all well aware of the great religiosity of the Indians of America It was not the wealthy civilization of the Aztecs which amazed Cortez and the Spaniards in the XVI century, when they came in conquest of Mexico. What impressed everyone was the magnificence of the two hundred or more temples of the Montezuma's city, dominated by the pyramidal temple of the war-god, a the altar of which, up its one hundred and thirty steps, were offered each year, thousands of human victims as a sacrifice. The whole life of the nation, economic, social and military, had religion for a dominating factor.

In the XVII century, the first French missionaries reported carefully the briefs, traditions and customs of the Indians of the prairie and of the forest. Their nomadic life did not allow them to build temples, but every detail shows that the old Indians were eminently religious. And that, in spite of many mistakes, their religion is an outstanding instance of what is called Tradition. As their languages, the beautiful and intricate grammatical rules of which, are the astonishment of the white people, were kept from generation to generation without being written down, so their traditions were, after thousands of years, still enlightened with the purity of natural religion and moral law and the last glimpses of the primitive revelation, made by God to the first man.

At least 2000 years before Moses ever wrote the first line of the Sacred Books, God gave to mankind a Revelation which was kept jealously by the Patriarchs. Yet, it is from that common treasure that all nations in the world drew the main lines of their religion. But, too often, History tells us that, with the exception of the Jews who had a special alliance with God, ignorance, greed, private interests, national pride and shameful passions had obscured and distorted that primitive Revelation of God. Idolatry and immorality became the cancers of the religious, which, without the direct control of God as for the Jews, became what we call Paganism.

The particular case of the Indians displays the antique beauty and the lamentable mistakes of mankind, lost in exile far away from the common Father of Heaven, sinful, yet longing for the lost Paradise in the long waiting for the Redeemer. Scattered over the world, differentiated in many races, under the variety of climates and ways of life, they remained bound by the same ideal and the same common belief. The white or the black, the red or the yellow possessed with their common origin the same common religiosity. But, once more, among those who clung in the best to the first Revelation are the Indians who kept a great deal of it. God, our Maker, Almighty, who provides, rewards and punishes; the need of prayer, of penance, of sacrifice; the cult of the dead; the necessity of morality and many other truths became overburdened with superstititious rites and magic, how it degenerated into bloody polytheism how it lost the respect for human life and compromised itself with immorality. Yet, the young Indians should respect their old people, pagans of the old type, and instead of laughing at them, they should explain to them what is right and what is wrong in their belief, and help them climb toward the light of God and find the true Faith. I respect the old pagan who is godly; but I pity the modern pagan who is godless, who has seen the light, tasted the Love of God, but who through immorality, laziness, selfishness, a shameful and sinful life, has lost the faith, believes no more or throws himself back to paganism in all its errors. The old godly pagan is climbing the mountain toward the Light, the modern godless pagan is falling down, away from God, to animality.—Fr. Guy de Bretagne, O.M.I.

The Indian Hospital at Fort Qu'Appelle, Sask.

A thoroughly modern hospital for 60 patients was built at Fort-Qu'Appelle, Sask., two years ago, to replace the one at Lorlie. Dr. A. B. Simes, M.D. is the medical superintendant of the hospital, and also for the Qu'Appelle health unit. Miss H. Gibney is the matron.

The hospital has a fully equipped operating room, and an entire flat is reserved for T.B. patients. Much work has been done in the past years for the care of T. B. patients, and in a few years it is to be hoped that the disease will be practically stamped out on the Indian Reservations.

Patients are taken in the Hospital from all parts of Saskatchewan. Dr. Wall, trachoma specialist, has been working in our unit lately, and has made a good survey of the case, and has taken efficacious measures in fighting the dreaded eye ailment.

Dr. Simes has shown great interest in our paper, and we will give him space every month in our columns for an article on Tuberculosis, its prevention and its cure.—G.L., O. M.I.

Pasqua Reserve, Moscow, Sask.; Jos. McDonald, aged 25, died at the Indian hospital, on Feb. 6th. He leaves his wife, Eva Thomas and three children.

FATHER M. DE BRETAGNE
(Continued from page 1)

stand, and the young soldier received a severe wound in his left arm, a tearing tendon-cutting wound when a German shell exploded.

In a hospital, later, he met Lieutenant Plourde, a "buddy" of the battlefield, whom he had saved from death during the retreat by carrying him through one of the most vicious bombardments of the enemy. Together, they recuperated in hospital, and then had a holiday in southern France.

Again Soldier de Bretagne joined the forces, this time in the automobile section, ending up his war service in the East under Marshall Franchet D'Esperrey, his cousin, in charge of the allied armies in the Orient. Discharged at Constantinople in April. 1919, at the age of 26, he went back to his family and there, helped in restoring the old chateau, partly ruined by the bombardments.

In January, 1920, Soldier de Bretagne came to western Canada. He had decided to learn agriculture at first hand, as he deemed it his calling to become a farmer. He engaged with farmers, worked early and late, at all menial tasks.

It was during his service on the farms of the West that he met with an Oblate priest, who was a friendly soul. They had a chat, and Maurice de Bretagne joined the Oblates, at Montreal. He then studied at Edmonton, and was ordained at Lebret in 1928; He went to teach at Gravelbourg College. He stayed there for one year, then was sent to the Sauteux Indian missions on Lake Winnipegosis. He learned the Indian language, travelled in dog sled and boat during his ministry to the missions on the shores of the lake, and suffered the privations of the pioneers of the north hinterland.

He was then acting-principal of the Camperville Indian school, for about six months. Again his superiors needed him in mission work, and for two years he labored in the sparsely settled regions of northern Manitoba and in Indian Reservations. In 1934, he was named principal of the Indian School at Fort Frances, Ontario, and there, he spent two years in reorganization work. After two years at Fort Frances, Fr. de Bretagne was sent to Leb[illegible] in July, 1936.

Of his present work, Fr. de Bretagne says: "There is much to do here, so many different tribes of Indians send their children here. But the apostolate is wonderful, and my inspiration will be the giant of yesteryears, Père Hugonard, whom I would humbly follow and emulate."

Interschool Correspondence

The editor wishes to thank the following Rev. Fathers for their words of appreciation and their precious advice: Very Rev. Fr. Lamontagne, St. Boniface, Man.; Very Rev. Fr. Langlois, Edmonton, Alta.; Rev. Fr. Charron, Cardston, Alta.; Rev. Fr. Ruest, Fort-Alexander, Man.; Rev. Fr. J. Jalbert, Berens River, Man.; Rev. Fr. Latour, Duck Lake, Sask.; Rev. Bro. Patoine, Richelieu, P. Q.

Rev. Fr. Paradis, principal of St. Philip School, in Sask. writes to us: "You have our full appreciation and encouragement for the work you have started, and we hope that the little bulletin will become very popular among the Indians."

We are pleased to publish part of a letter written by Fr. Lessard, missionary among the Blackfoot Indians at Cluny, Alta. He tells to his friends (five Sioux boys he has known some years ago at the Lebret School): "I am now among Blackfoot boys and the first time I spoke to them in public I told them that they were like the Sioux boys I have known at Lebret. We have a nice bunch of boys here. I make moving pictures to them once in a while, just like I used to do in my printing room at the Seminary for you, and we go on picnics once in a while. I teach them catechism also. The Blackfeet are very proud Indians but when you like them, they like you also . . . Here we have an old school, built in 1913, but the Government is adding a new wing to it. Every month I print two bulletins for the people who are interested in the school. One is called "OKE NAPE" which means the same thing as "HO KODA," (hello friend); and the other is called "CROWFOOT JOURNAL." In those papers the children

(Continued on page 3, Col. 1)

Airplane owned by R. R. Bishop Breynat, O.M.I. He came to visit the In[illegible] children at Lebret last fall, in this airplane.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

themselves will tell you all what we do here. Many times we have Indian hand games and Indian dances. They like it very much . . . The Indians here have a great big Reservation, the second biggest in Canada. The biggest is at Cardston, where the Bloods are. The Blood Indians are the same as the Blackfeet and speak exactly the same language, but they had different chiefs at the time of the Treaty, so now they are separate. This Reservation is a very rich one. There are farms all over and also range land for thousands of cattle and horses. There are five coal mines where the Indians themselves mine coal for their own profit and sell it to the white people."

LESTOCK, Sask.—Rev. Fr. Jeannotte, Principal of Lestock Indian School writes to us that he is very pleased with the Indian Record and subscribes to 100 copies, every month. He will make every effort in distributing it to his Indians. Next month we will read about his school and his work among the Sauteux of Muscowequan and Poorman Reserves.

ST. PHILIPS, Sask.

Thanks to the Editor of this little bulletin, we, the students of the St. Philips Indian Residential School, will have the privilege of informing the readers of our local activities.

For those who may not know St. Philips, let us first introduce it to them. St. Philips is one of the oldest missions of the Oblate Fathers; it is not a town, but has an Indian School, a church, a Post-Office and a few other houses; it is a beautiful spot on the slope of the Duck Mountain, 16 miles west of the Manitoba boundary, 11 miles North of Kamsack and 50 miles from Yorkton.

Long ago, before we were born, when this was a good hunting district, and the Indians, of course, were rich trappers, this mission was known as Fort Pelly. Father Decorby is said to be the first and only Oblate missionary to visit this region from 1878 until he took up residence in 1888; he built his first log house and church near the Assiniboine River, that is 15 miles West from where he erected, 15 years later, a bigger house with logs, using also some lumber which he hauled himself with horses from Yorkton, a distance of 50 miles. This big house was to be St. Philips' first Boarding School where our Indian fathers and mothers took lessons from lay teachers as Mr. Barton, our Post-Master, and a little later, from the Sisters de la Croix, and the Oblate Sisters. Our actual Sister Superior was one of them.

We are now in 1910. St. Philips is growing in population; many white settlers had helped the Indians to form a considerable parish; a new church was built and that completed Father Decorby's work as founder of the mission. He was growing old and sickness took him away to St. Boniface, where he died in 1913. We have no doubt that Father Decorby was one of the greatest missionaries of the west. During a life full of zeal and heroism, he had scoured this country so many times that he was known by every inhabitant 75 miles around. He had won the veneration and love of every one he met; old timers of other creeds still speak of him in praise.

The Boarding School was closed not long after he died and the Indian students were sent to the Lebret School; meanwhile, many Oblate Fathers took charge of the mission. In 1927, the Government built a new School for us and Father Brouillette was our Principal for the first 8 years. During his last two years, he was assisted by Father Wm. Moss, whose zeal and generosity will long be remembered. In October 1934, Father Paradis took his place as assistant and soon became Principal when a sudden death ended the harassed career of Father Brouillette on Feb. 3, 1935. Father Paradis was left alone in charge of the School and Missions for 8 months, until Fathers Poulet, Perreault and Bousquet were successively sent to take charge of the Parish and Missions.

With Father Paradis and Father Bousquet, we have the actual staff of 2 Fathers, 9 Sisters, all co-operating in making us happy and learned in our school life under their spiritual and temporal care.

Being only 75 pupils, we live closer together and a great family spirit reigns in the School. We also have the advantage of seeing our parents every Sunday. We will, in future issues, have more to say about our daily doings. The students of St. Philips School.

LEBRET, Sask.—We have had the visit of His Excellency, Msgr. Monahan of Regina, on Sunday, February 6th.

The Brothers from the seminary were kind enough to show us six reels of silent pictures on Carleton Treaty Celebrations, on Duck Lake, Sask., St. Pierre, Man. and a summer camp in Eastern Canada, owned by the Oblate Fathers.

Father Guy de Bretagne gives us lectures with slides twice a week on the Life of our Lord. On Sunday, Feb. 6th, Fr. Laviolette gave us the first of a series of conferences with slides on Church History.

One of the sisters now has two violin pupils: Therese Desnomie and Therese Kayasawatam. Let us wish them success in this undertaking.

A class of Organ pupils is also progressing favorably. It includes: **Boys**—(Fr. Laviolette, Instructor) Grade II—Andrew Carriere, Noel Desnomie, Daniel Dumont; Grade I—William Dubois, John Sioux; Beginners—Alec. Severite, George Rider. **Girls:** (Sister Gilbert, Instructor) Rosalie Tanner, Mary Adhemar, Flossie Rockthunder, Ella Rope, Stella Lavallee, Clara Anaquod, Gladys McLeod.

Those who have known and loved Sister Mariani will be sorry to learn that she has been very ill. We ask her old friends to kindly offer a prayer for her speedy return to health.

Valentine Party—Thursday, Feb. 17, the boys and girls had a get-together which turned out to be an impromptu concert. Numbers varied with selections by a 10 piece orchestra, dancing by the Intermediate and Senior Girls singing by the boys and girls, and a few numbers by the Harmony Hummers composed of 10 Senior Girls. Mr. Forestier also entertained with his guitar. A touch of comedy was added to the proceedings by the Lost Rider who made his way to the party and kept the gathering in laughs by his antics on his pony. After 3 hours of fun, all went to the inevitable bed. One of the girls, speaking for her companions, expressed to Father Principal the gratitude of the children for permitting such a night of enjoyment. The Junior Boys also entertained their girl class-mates at a bingo party in their hall. It is said that the Lost Rider attended this party also, but that he had to leave because of the rough treatment "Dusty Ranger," his horse, received at the hands of the small boys.

Hockey News, Lebret: On Feb. 1st, our senior boys invaded Fort Qu'Appelle and defeated the combined Fort and Sanatorium teams with a score of 2-0. On Feb. 19th, in a return game, the School boys were defeated 3-0.

On Sunday, Feb. 20, the Senior Boys eked out a 4-3 victory over the Lebret Seniors in a hard fought game played at the town rink.

Radio Artists: The File Hills Redskins, an old time instrumental quartet composed of M. Norman Keewatin, Willie Dumont, Edwin Nokusis, and George L. Creely was heard over CKCK on Feb. 19th, on an amateur program. Two numbers, "College Hornpipe" and "My Blue Ridge Mountain Home" were well enjoyed by their friends.—E.L.

Kinebikons or Little Snake

CHAPTER I

In the year 1902, was born in the woods of Northern Ontario, near Rainy Lake, an Indian girl called Kinebikons, Little Snake. Her mother a woman of the Odjibwe tribe, died when the child was two; her father departed for the happy hunting grounds three years later.

So the Indian girl was left an orphan; nobody to look after her but her old miserable looking grandmother called Tewaigan—the Drum. This squaw was already seventy years of age, and the great sorceress of the place.

Both of them, the child and her guardian, lived in an old shack, built some twenty-five years ago, on an elevation in the centre of the Indian Reservation of Scandjicaming.

Thirty-five other families made up the entire population of this village. In recent years, many of the men had died. Tuberculosis and the abuse of intoxicating liquor were the two principal causes of their early deaths.

Some fifteen miles away from Scandjicaming, opposite the Indian School of Fort Frances, on the other side of the lake, was situated a small American town called Rainier. The Indians used to come here to sell their pelts, furs, fish and berries, and in return received very often only fire-water for their pay. The mode of transportation of the Redmen, in those days, was very primitive and frail. They had only the weak birch bark canoe to travel with, and this simple canoe, when the storm suddenly rose on the lake and the Indian was drunk, was very dangerous. Whole families are known to have perished that way and are buried forever in the deep

waters of Rainy Lake. Many others who escaped the fury of the waves were killed on the railroad track, running through the Couchiching reserve.

One winter afternoon, two Grey Nuns and the Missionary of the Fort Frances Indian Boarding School went out to visit the poor people of Scandjicaming. It was in the middle of January; the weather was very cold and a heavy blanket of snow covered the forest and Rainy Lake. Thirty-five cabins stood there in the open, looking far away over the great lakes; a thick bush of poplar trees protected the village from the north wind. We could see a tiny string of white smoke rising into the air from most of the houses. But one cabin seemed to be without fire. This one we visited first. And what did we see there? In one of the corners of the old dilapidated shack, on a pile of green spruce branches, was lying a little girl. She cried when she saw us coming to her. With one hand, she covered

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

her dark face; with the other, she pulled up a dirty old blanket to hide her body which was half naked. The poor child was in an awful state. Her face was sore; her eyes were red; her dark bushy hair, hanging in disorder, protected her lean brown shoulders. Her body, badly emaciated, looked like a skeleton, and spread in the air a terrible smell.

To take care of this pitiful child, in the other corner of the shanty, on a wooden box, sat an old squaw; the figure of a person, who once was a woman. Her face was just one wrinkle, tanned and dried up like an egyptian parchemin. The old woman was smoking, not real tobacco but "kinikinik" a reddish bark the Indians find in the bush.

In the middle of the floor stood the silent stove, an object of another age; it had no doors nor feet. It was cold; the child and Teweigan shivering, as there was not a piece of wood in the house. We were in the presence of two pitiful creatures! The Sisters were horrified. But not less, because, in my long missionary career, I had more than once witnessed such cases. Without asking any questions, I could read the Sisters' minds. I simply said to them: "This is dire poverty. The only way to help these poor creatures is to take them both with us to the mission. There, we will feed them, cloth and heal them. Christian charity commands us to do so!"

We hurriedly visited the other Indian houses; most of them were shabby looking huts, and in some cases, their occupants had very little to eat.

The hunters on the reserve were very few, so many of the men folks had died lately. Generally, when a hunter had killed a moose or a caribou, the meat was immediately divided among all the members of the band. But, whatever was this for so many people? Most of them had only "bannock" to eat.

Coming back to the lonely cabin of the sick girl and old Teweigan, the two Sisters went up to Kinebikons, wrapped her in a thick warm blanket and together brought her to the sleigh. The old woman, gathering a few rags, put a pair of bear claws around her neck. Carrying the devil's drum and her medicine bag, she followed her grandchild.

With a torn blanket thrown over her head, she smiled as she tried to get into our sleigh. At five o'clock in the afternoon, our caravan reached the mission of Fort Frances.

The boys from the school had seen the pious caravan approaching. They noticed at once the little girl under the heavy blanket; the pitiful sight excited their pity. A few of them helped the Sisters carry Kinebikons, the Little-Snake, into the school.

Kinebikons and her grandmother Teweigan were brought into the infirmary of the institution, where they peacefully and happily spent the first night of their strange adventure. —M. Kalmès, O.M.I.

(To be continued)

Kitchitwa Joseph

(Cree)

Kekatch nistano akimitji Niskipisim ke kitchiokijikamit kitchitwa Joseph. Kakiyaw Catholic otayamihawa misiwe askik k'ayayit kita kiskisitotak ekuta. Itastew kiyanow mina kitchi kiskisitotawayak.

Etasitwaw okitchitwawisiwok kijikok kitchitwa Joseph iyaskutch niso k'apit e askowat kitchitwa Mariwa ka nikanisiyit. Mistahe ayis ki iteyimikowisiw kitchitwa Joseph paskatch e ki nawasunikut Kijemanitowa kitchitwa Mariwa tchi wikimimat mina Manitoawasisa tchi pamihimat. Namatakun soskwatch kekwey ayiwak e ki kitchitwaweyitakwak waskitaskamik ispitchi anima peyak oskan eokonik nisto k'ojittatjik Joseph, Marie mina Jesus. Eji nistitjik wiya kitchiwa Joseph ka tibeyitak, wiya e ki ayhihikut Kijemanitowa e tapapistawat Manitowa iteyitakwan eokotchi k'o nanahitakut Mariwa mina Jesusa, Kispin ki mitoneyitchiganinow kitchi ki wabatehikuyak anima waskahiganis nete Sakastenok Nazareth otenak ite ka ki wikitwaw eokonik nisto Joseph, Marie mina Jesus, namawiya apisis ituke ke pa kiskinohamasuyak. Naspitchi ki miyo kanawabamikowisiwok eyigok e miyo manatjihatwaw Kijemanitowa. Tapwe ki nitta ayamihawok anih. Namawiya ki weyotisiwok, otatuskewin k'otchi pimatchihat kitchitwa Joseph Mariwa mina Jesusa. Ki mistikonabewiw Kitchitwa Joseph, ata kapekejik e misamit namawiya mistahe ki ottisiw. Ki miweyitamwok atawiya wiya e miyo ganaweyitakwaw Manitowa otitasuwewiniyiw. E ki ottitikut Kitchitwa Joseph akkusiwin ki tibeyimow tchi nakatasket wiya e ketchinahut otehik e ki miyo kijittat ka ki iji atotikut Manitowa. E witapimikut Mariwa mina Jesusa ka ki iskwatamot.

Kiskinowabamik kitchitwa Joseph kiyawaw wiyekituyek, nabewok maka osam k'etakwaw, wiyawaw ayis ka tapapistawatwaw Manitowa wikiwawak. Wikatch tchi mamitoneyitamwok eokoyu atit? Tanisi maka ke miyo kanawabaket Manito ite eka mwasi ka kistote ayamihak wawis ite ka pikunamuth ayamihekijikaw? Kispin kekway ottisitwawi kiiskwe mestinamwok iskwewa mina awasisa e megwa kwitamayit. Ottawasimisiwawa namawiya nitta oppikihewok. Mitchetwa ni ki pettawawok kiseyiniwok e ijitwaw: Ayiman anih ni kwitate totawawok nit awasimisak, piko e iteyitakwaw totamwok ekusi naspatch totamwok.

Nawimustawik kitchitwa Joseph kitchi ki miyo minohamek ki waskahiganiwaw. Kita ki ikkin awiyak tchi kwitamat eka o totasuwin otchi. Ekuta otjitaw kitchi natamototat kitchitwa Joseph, ki kwitamaw nista, kiskeyitam eyigok e ayimaniyik awiyak e akameyimot ata, atjipiko eka e ki kaskihut; namawiya pikonata ke nantotamawayekwaw ki ka nisokamakuwaw ketchina.

Wawis maka wa nipiki itastew kita mawimustat kitchitwa Joseph. Eokoyu tapwe ot atuskewin kitchitwa Joseph ka wi nipiyit tchi witapimat tchi ittutahat kijikok mina. Tatwaw kijikaki itatam: Kitchitwa Joseph wa nipiyani pe witapimin.

A. JOSSE, O.M.I.

Old Testament

(Sauteux)

1. Creation

Apitchi waieshkat kawin bapish gego gi-aiamagassinon. Mi eta Kije-Manito, nijike ga-aiad, kaginig gi-aia, kaginig dash gaie ta-aia. Gi-ikito dash Kije-Manito: "Gijig aki gaie ta-aiamagadon"; mi dash geget gi-aiamagak.

Iw dash aki keiabi gi-kashkibikad. Kije-Manito dash gi-ikito: "Tawasseiamagad"; pabige dash giwasseiamagad.

Kije-Manito o gi-ojiton iw wejawashkwabaminagwak gijig aiapitchionijishing.

Iw dash aki keiabi kakina gimisiwessin iw nibi; mi dash Kije-Manito ga-iji-nanawinang nibi gaie dash aki. Iw dash aki a gi-ijiton tchi sagakimagak anotch gego mashkosiwan, anibishan gaie maniwidjig mitigog tchi sagakiwad.

Kije-manito dash o gi-ojian gisisson, tibikigisisson, gaie anangon tchi aianid ima kibitwe-gijig. Ima dash akikang o gi-ojian bineshiian tchi babamissenid, gigoian dash tchi baba-makwashiwenid nibikang, gaie dash awessiian tchi dajikenid ima ogidakamig Kahina o gi-ijian tchi neningo twewanagisinid, aiabe-aiaan gaie noje-aiaan. Apitchi ishkwatch o gi-ojian bejig ininiwan, ga-ijinikanadjin dash Adam, gaie bejig o gi-ojian ikwewan, ga-ijinikanadjin dash Eve.

Igiw dash nitam anishinabeg gaie anjeniwag o gikitchitwawinawan Kije-Maniton gaie o gi-migwetchiwiawan iw gi-ojiigowad gaie gi-ojitonid iw aiapitchi-onijishing gijig gaie gisisson gaie dash kakina gego, gaie dash tchi daji-nitawiginid ima aking anotch beshigen dagoainidjin bineshian gaie dash kakina gego bakan.

2. Paradise

Waieshkat Kije-Manito o gi-assan Adaman gaie Evan kitchi kitiganing ga-apitchi-onijishining, mi dash iw edaming; "Onijishin kitigan." Ima dash kitiganing gi-patakisowag anotch maniwidjig mitigog, gi-agodjinowad memiskwansodjig mishiminag, gaie anotch bakan ketchiapiten-dagwakin kaiagige-bishkakonegin wabigonin, gaie bineshiiag giminotagosiwag ima kekabe-gijig gaie ga-iji-wawangawisiwad naningim gi-boniwag gaie ginamadabiwag onindjining Adaman gaie Evan. Pagwadj matchi awessiiag kawin giaiasiwag ima kitiganing. Mishibijig gaie makwag gaie dash bakan nongom metchi-awessiiwidjig kakina gi-wawangawisiwag iwapi ima kitiganing; kawin ningot o gi-dodawaasiwawan iniw nwakiainidjin awessiian gaie ewakaniwinidjin.

3. God Talks to the First Man.

Adam gaie Eve gi-apitchi-minawanigo-bimadisiwag ima onijishin kitiganing. Kawin bapish o gi-kikendansinawa kotagitowin; apitchi gi-minigowan tchi midjiwad ka[illegible]gego aiapitchi-onijishing maniwang ima onijishin kitiganing; bejig eta mitigon o gi-ginaamagowan tchi midjissigwa ima egotegin mitikong wendji kikendaming wenicijing kaye mayanatak: "Minange pitcinak iko ki ickwa midjiyan, ki ka nip." Metas dac Kije-Manito, enassaminid Adamyan, o ki pi-ijinijawan awessynan; ki kitchi minwendam Adam gaganawabamad, kaye pepejik o ki minan o winsowinini.

Kije-Manito oho ki ikito; "Kawin onikicissinon inini tci pejikud ojitamawata enakud ke widjihikud." Cekwa Kije-Manito o ki mackawinipehan Adamyan, kaye o ki odapinamawan pejik opikekanini, mi ima ki ondji ojihad ikwewan. Ki minwendam Adam, kaye Eve o ki ijinikanan, mi sa "Wegimikud kakina pemadisidjin' wi ikkitomagak.

Nij nijiwad minawanigoskbanik kijikong. O ki mino-jawenimikuwan Kije-Maniton, tabicko abinodjiak eji mino-totakuwan ossiwan. Minan pimatisiwini-mitikong ki midjiwad, kawin ki akossissiwok, kawin kaye ta ki nipussiwok.

Pimatisiwini-mitigong ki ondji kikinowadji-kikendamohiwem Kitcitwa Eucharistewin, ihi wendji ki ijibihigeng; Aha ke midjid, kakikegamik ta pimatisi.

A. CHAUMONT, O.M.I.

Ikcewicasa Oyate Tacankupi

(Sioux)

By Woonkapisni

Ikcewicasa America makoce lel tokiyatan hipi he?

Woiyuge kin le anpetu lehanyan wicasa owasin iciyugapi. Wicasa qeya woikni woonspe yuhapi hena Ikcewicasa tacankupi olepi hena epi kaes anpetu lehan wicakeya canku kin iyeyapi sni. Ee iyabebekiya ekagapi.

Lakota Sioux wicahcala winonhcalapi hca hekta waniyetu wikcemna yamni sampa hehan nionpi qon hena heyapi: "Wiyohpeyata oyate wicicage. Heciyatanhan oyate ukiya." Yuonihanye hci sna wicoie kin lena onkokiyakapi. Lakota kin wiyohpeyata tatiye kin lila wakanlapi. Wiwanyank wacipi, wakan wacipi, tipiwakan, hena ena nakun wakan owicohan econpi kin owasin wiyohpeyatakiya tiyoptonpi. Canunpa opagi eonpapi hena wiyohpeyatakiya eonpapi ecee. Wiyohpeyata wakankilapi lakotapi kin.

Heciyatanhan upi. Heci toka wiconi owacinksapapi, heci ate, ina tonpi, owacinksapapi. Heci woiyukin toka ololyapi. Heci wakantanka toka ololyapi, na wowicala toka yuhapi. Wiyohpeyatakiya tacankupi wan yuke cin opeya tewicahilapi hpayapi. Lena on Lakota kin woyohpeyata aktonja okihi sni wakankilapi. Lakota kin iapi ecelan on wicoicage tacankupi oglak wicoicage iyaza u yapi. Lakota canku oglakapi kin wicawala ye lo.

Taku tona on Lakota wica wicawala kin he lena hunga we lo.

John LeCaine, Wood Mountain, [illegible]

(Continued next month)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DECEMBER-JANUARY.

Preparation for Christmas.

At the beginning of Advent,our teacher gave us each a little practice for our dear Savior who will come on Christmas in our little hearts.

My practice is to say every day as many times as I think of it," Jesus,I love You:" This is to make a little heater for the little Babe who is going to have his birthday on Christmas.

He will be glad to come into our souls where a little heater will make Him warm,and where other nice things will be found.He will be comfortable in our hearts.

I hope everybody will have a clean and beautiful soul to receive our dear little Jesus.

Lottie Breland,VI.

December,the Month of Jesus.

We all know that December is the month of Jesus.We should try to offer Him many little sacrifices. On the first day of Advent,our teacher gave us each a practice to offer to little Jesus. I have to abstain from candies until Christmas. It is quite hard for me.

We are all working together to make a nice warm place in our hearts for Jesus. We are all anxious for Christmas,not only because we are going to have presents,but to receive Jesus. He will be very glad to find that we have prepared for Him a nice resting place.

Fred Breland VI.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Parish Bazaar.

The Bazaar was at the Parish Hall on December 4-5,to help the Church.

Sunday was for the people and Monday for the children of the Convent and of the Public School.

Right after class,we got ready to go in the hall.There were all kinds of beautiful things and nice decorations.We each had our own money,some had over a dollar,from exhibition works of last year.Our kind Sister Superior gave some money to those who did not have any.

I went with all my friends to play the Horse Name Race.There were two different games of Horse Races,one was Horse Name Race and the other Horse Number Race. I took Seabiscuit and I won six pennies. Reverend FathersBidault and Crépeau and Mr.Ouellette called out the two games.

Then at the Bingo stand I played four times but got nothing.We next went to the Fishing Pond and fished four times and had a bag of peanuts,a box of popcorn,a game and a horn, Some who were with me were lucky and had some nice things.

We came to a table where there were beautiful articles to raffle. I took a chance and some others too. Then I bought a set;a comb, looking glass and a finger file for fifteen cents.

At 5 o'clock we came back for our supper.At 7-30 there was an entertainment given but we did not go. A large attendance was expected.

Louise Ward VII

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Immaculate Conception.

The feast of the Immaculate Conception of our Blessed Mother is celebrated on December 8. It is the greatest feast of the Blessed Virgin Mary.

Do you know when this feast became better known ? It was a little girl by the name of Bernadette to whom the Blessed Virgin appeared eighteen times,that made it known.Bernadette told the bishop about that,but he did not believe her.One of the Fathers told her to ask that lady what her name was.Bernadette asked her. The Blessed Virgin said:" I am the Immaculate Conception."

On Columbus'second voyage to America,he took along a priest. When they reached a certain place in the West Indies,in 1493,on December 8,he there said the first mass on American soil.

The Immaculate Conception is the patronal feast of America.

Henry Calder VII.

The Employees'Gift.

On the 200th.anniversary of the foundation of the Order of Grey Nuns,the employees of the convent presented to Sister Superior,flowers for the decoration of the altars. Unhappily they arrived too late to be used on their day.

On the feast of the Immaculate Conception, Reverend Sister Superior had the altars beautifully decorated with them. White,mauve and pink are the colors of these.

Clara House,VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Congratulations.

I wish to congratulate Blue Quills and Cluny Schools for using their own mother tongue in several articles of their school magazine. This shows that they are proud of writing and reading their own language. We are sorry that we cannot do the same. We can talk it, but our parents read and write in their own language.

I think that every nation should keep to the mother tongue and be proud of it.

Emilienne Kootenay, VII.

Among Us Again.

Reverend Father Simard returned from the eastern part of Canada last Wednesday night. We were all glad to see him again.

He was preaching retreats in different churches. We prayed for him every day so that he would be successful in his preachings.

He said he prayed for us too every day.

He was surprised to find changes in the classrooms.

Emilien Paul, VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The New Barn.
.....

Our new barn was built by the hired men. They broke down the other barn because it was too old. We all worked at it. We were glad when it was taken down as it gave a bigger playground to the small boys.

It is about a hundred yards away from the other one. It is divided into three sections. One is for the little calves,the other for the bigger calves,and the middle part for the cows.

It is very pretty,as you see by the picture. It is painted red and yellow. Now we have a fine shelter for all the cows.

Henry Calder,VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Among Us Again.

Reverend Father Simard returned from the eastern part of Canada last Wednesday night. We were all glad to see him again.

He was preaching retreats in different churches. We prayed for him every day so that he would be successful in his preachings.

He said he prayed for us too every day.

He was surprised to find changes in the classrooms.

Emilien Paul,VII.

Our Skating Rink.

We started skating in December 3. Our skating rink is fine. We have it in a new place this year. It is beside the summer house and last year it was near the barn.

We worked at it very hard because winter was here and we could not skate.

When it is cold at night we flood it again as to put another coat of ice on it and to fill up the cracks.

We are glad now that it is finished and every now and then,when we have some spare time,we go and skate.All the big boys have their own skates.

We hope to have a hockey game with the Public School boys.

Walter Sallihee,VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Enlessening Our Classes.

Our classes are enlessened.Our good Sister Superior had the men do this just to please us.
We were making our retreat during that time. They took three days to finish the classes and those were the three days of our retreat.
The classes are beautiful now and we wish to keep them that way all the time.The walls are painted pale yellow and the ceiling white.
The hall too is painted white and yellow but most of it is white.
I hope you will come and see our school some day.We like it better than before because it makes us happy and gay when we look at it.
We thank dear Sister Superior for this great favor.

Bessie Lefthand,VII.

Christmas Decorations.

A few days before Christmas,we clean all the rooms and classes,then we decorate them.Just to look at the pretty decorations makes you happy.
The music hall should be the most pretty because on Christmas all the children go there to get their presents.
The parents are there to encourage their children,and at the same time they see what they have done in the rooms or in the classes.

Hester Callihoe,VI.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

An Agreeable Surprise.

On December 19,all of Grade VII pupils were in school,at work,when a knock was heard at the door,then in stepped Mr.Laight with a cordial morning greeting. We too,greeted him as nicely as we could.Sister presented him a chair,then he spoke to us. He asked us if we were in good health,and a few other questions.

What pleased us most was,when our teacher offered him our class magazine,He seemed delighted and he asked Sister to put him on her list and not fail to send him our " Enchanted Hill Echoes"

We were very happy to see our Agent and we hope to see him more often.

He left us with his best wishes for a " " Merry Christmas and a "Happy New Year." We wished him the same.

Emilienne Kootenay VII.

Reverend Father Lessard's Remarks.

We have to agree with Reverend Father Lessard's remarks to Parents,in the Oke-Hape, that most of the children lose in weight during vacations.

The same has been noticed here,but since September all gained,and most of them from five to thirteen pounds. This is a proof that school is the best place for good health.

We hope that all will keep the proper weight so as to be in good condition when we get older.

George Stamp,VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O O

Decorators.

On Thursday afternoon,the Sister in charge of the Reception Hall,asked for two girls to decorate the Christmas Tree. Louise Ward and I were chosen.

How privileged we felt to prepare the Christmas Tree. We had bells,silver,red,green and blue ornaments purposely for decorating trees,also cotton and silver tensil to imitate snow and icicles. We were trying to see who would do best,but it was hard to tell,for the tree was pretty and shiny all over.

Boys also can be fine decorators,for our class is very pretty indeed,and George Stamp decorated it with our Teacher.

Emilienne Kootenay VII.

Public School Concert.

On December 22,we were invited to a concert,at the parish hall,given by the Public School Children.

We were certainly pleased to be invited. We like to see other school children act. We went at about two o'clock and it lasted two hours.

We enjoyed every part of it but the last was the best because it was in English and a comedy.

Emilienne K. Walter C. VII.

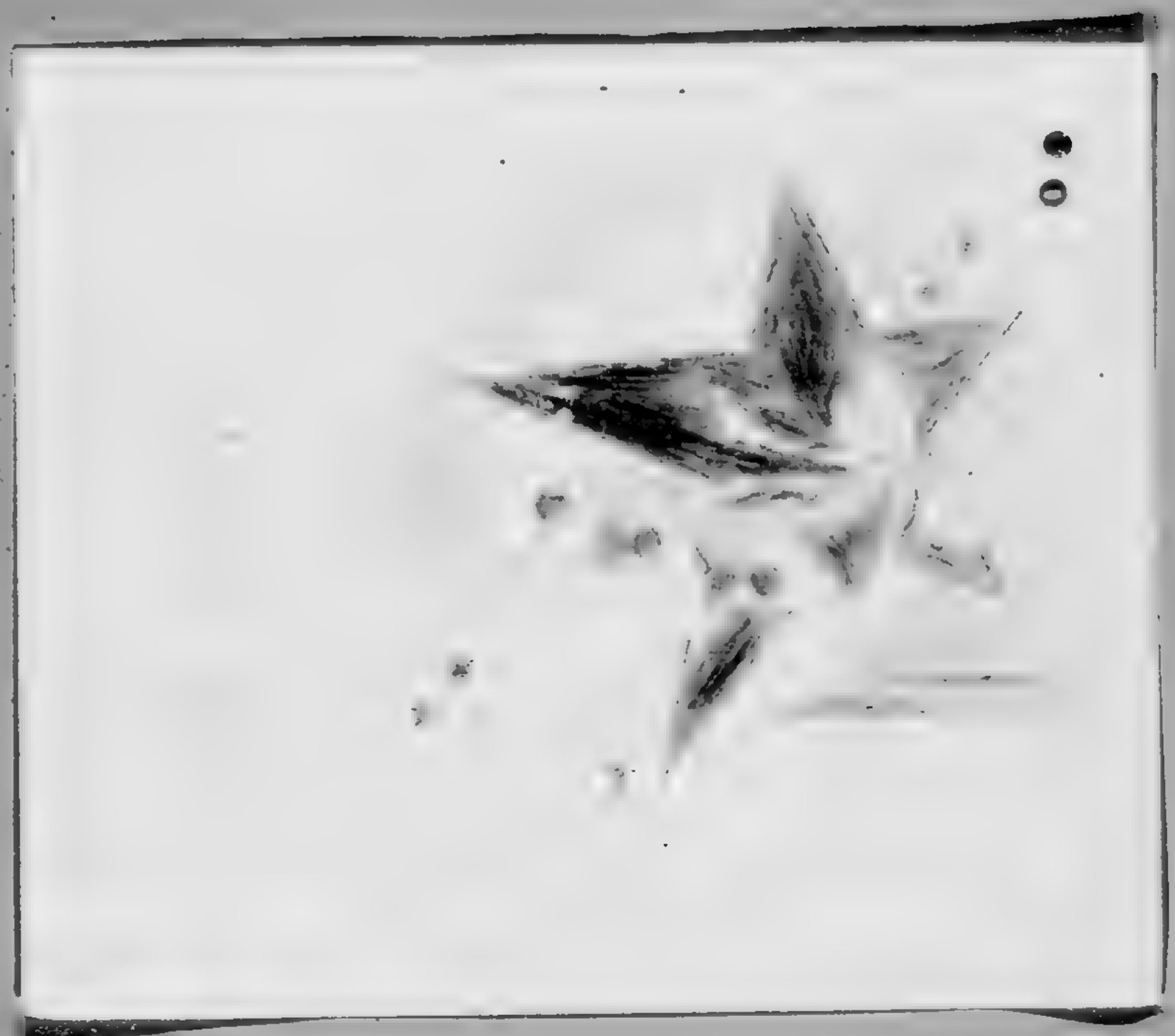
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Midnight Mass.

On Christmas Eve,we all went to bed early, because we had to be up for the Midnight Mass.

When our Sister called us,we hurried to dress. We entered the chapel in procession, along the middle aisle singing a Christmas hymn. All went to the Crib to greet the Sweet Babe,then filed to their seats.

We assisted at two masses only,and we sang during both.

Many of our parents were present and received holy communion.

Reverend Father Simard gave a sermon after the first mass.

After the second mass,we all went to the dormitery,and five big girls went down to the kitchen for some lunch.After lunch we all went to bed and slept until seven o'clock.

Clara House,VII.

Christmas Tree.

Although Christmas Day was cold,many parents came to see their children. They attended the Midnight Mass and received holy communion.

In the afternoon,at two o'clock was the Christmas Tree. The Reverend Fathers and the Brothers of the parish attended.

A duet was played,followed by a little play in which the Old Year dressed in purple bid farewell and the New Year dressed in white greeted a little girl. The old Year

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

held a scroll in his hand which contained the good and the bad deeds done by the little girl. The New Year came in quickly with another scroll ready to take in the little girl's deeds. A very fine lesson was found for us all in this little play.

The Christmas presents were distributed by Doris Cardinal, Bessie Lefthand, Emilienne Kootenay and myself, but were presented by the Fathers and dear Sister Superior.

To close, we sang a lovely Christmas song.

Louise Ward, VII.

Our Parents Visit the Convent.

The parents were asked if they would like to visit the house on Christmas afternoon. Four Sisters took them around.

They were very much pleased with the playrooms and the sleeping rooms. They were glad that their children had such nice comfortable beds.

The Sisters took them to the sewing room; here they saw many pieces of sewing done by the girls. The parents said the girls sewed well.

They were especially glad to visit the classrooms. Many of them said that they were in this school, and were sorry they had to leave it.

Alphonse Paul VII J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

An Appreciated Invitation.

.....

At first,I thought there would be no fun after Christmas,but,we,boys,were all surprised when the girls told us they were going to invite us to a Party. I tell you,we were all very anxious for it to come.

That evening,at about seven o'clock,Sister came into the room,where we were playing.She said," Why,don't you boys go to the party.? We told her that we were waiting for her to tell us to go. Sister told us to dress quickly not to be late. We tried to look the best we could. At last,we were all ready to go to the party,given in the big girl's room.

Michel Arcand started to play mouth organ and a number of boys and girls jigged. We then played Bingo. Fifty played at one time.Many won prizes. One of the Sisters won a peize but she was kind enough to give it back and this allowed us to play another turn.

We enjoyed the party very much,and we hope the girls will be kind enough to invite us to another soon.

Patrick Thomas VI.

We Entertain Our Friends.

.....

During the Christmas Holidays,Sister Houle said that we should make a party and invite all the children to our room. This took place on Tuesday evening,December 27. We were well prepared for it.

When we heard the children coming we all stood up to greet them. Some Sisters came too.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and Reverend Sister Superior among them.
Our room was full;we hardly had space enough to carry on the different games planned.

The first thing on the program was a jig,by a number of boys and girls. After this we played Beans,which is the same as Bingo,seated in groups of four. Various prizes were given to the winners.

Some girls served refreshments.All the children felt happy because we gave them a splendid evening.

Emilienne Kootenay VII S.

New Year's Day.

Early in the morning we wished each other a Happy New Year,then went to mass in our own chapel.

About 9 o'clock we had the pleasure of wishing the Sisters a Happy New Year. When we came down to our room,we had a surprise.The little boys were there to wish us a Happy New Year,and then we followed them to the girls'room to give them our best wishes for the year.

This over,we went to church to assist at high mass;during this mass we prayed for our parents and those interested in our welfare.

After dinner,we all went skating until supper time.The evening was also spent very joyously.

Emilien Paul VIIS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sweets from Father Bidault.

On January 2,all the children went to the Music Hall to meet Reverend Father Bidault.
When we were all placed on the stage, Father came in and we sang a New Year Song for him.
After the song,Father gave us each a big bag of candies.Three little girls then spoke a piece to thank him.We are all very grateful for his kindness.

Hector Callihoo VI.

Among Us Again.

Doris Cardinal did not come back in September, because she was allowed to stay home to care for her mother who was very sick.
On December 19,Mr.Laight came to visit us and he told us that Doris's mother had died. We felt very sorry for her.We did not forget to pray for both.
Thursday afternoon,December 23,our friend Doris was once more among us.We all tried our best to encourage her by being kind to her.
God will accept our prayer for her mother for she was a very faithful and holy woman.

Emilienne,Clara,Louise VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We Shall Remember.

His Excellency Archbishop MacDonald was so very kind as to take some of his precious time to write a long letter to us.

He wrote in his own hand-writing that he likes our little class magazine very much.

WE SHALL REMEMBER the good advice that he gives us,with regard to our pastors and parents,and we will try to be his consolation now,and more so,after we have left school.

Walter Callihoo VII.

A Fine Projector.

Reverend Father Simard,who is chaplain of our school,gave us a lesson with his new projector.Father must have thought of us a great deal,while he was in the East,since he bought for us that fine machine.

He gave us a lesson the night before Kings'Day. He showed us some pictures of Our Lord's life,and of martyrs,how they were persecuted long ago. He explained what he thought we could not quite understand.

We all enjoyed our evening very much. We hope that Father will come again with his projector.We all pray for him in return.

Henry Calder VII J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Highly Valued Message.

In answer to our New Year letter, Reverend and dear Mother General,sent us a lovely message in which was expressed her wishes for a very Happy New Year,to our beloved parents and to each one of us.

We shall never forget her advice and we shall be very obedient to our teachers as she requested it in her dear letter.

How much honored we felt on receiving this loving message from Reverend Mother General.

Emilienne Kootenay VII.

The Girls'Concert.

On Friday,Kings Day,the girls gave a concert.It was to give pleasure to the pupils of the school.We were all very much pleased to attend the entertainment.

The following were seen: A Fan Drill by the big girls and a Doll Drill by the small girls. Both were very pretty.Mouth organ was played by two girls,accompanied on the piano by our music teacher. The best one was " The Precious Pickles. This playlet was very well done.

It will be our turn some day to give a concert. I hope that we will do just as well as the girls did theirs.

Henry Calder, VII J.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Yourville Indian Residential School
St.Albert,Alberta
January 9,1939.

Miss Agnes Sutherland,
Fort Chipewyan,
Alberta.

Dear Friend,

We were very much pleased with your letter,telling us that you enjoyed reading our journal. We shall gladly send it to you every two months.

We also had fine weather here until Christmas,but the week after was very cold. The thermometer went down 60 below some say.

All the boys wish there were caribou over here too. What a swell time they would have hunting these,and the girls would enjoy a good caribou steak !

We only wish we could visit your classrooms to see the beautiful decorations you have made for Christmas.

We enjoyed our holidays. We had a party in the girls'ward.We played Bingo and other games. On Kings Day the girls,large and small,gave a concert partly prepared by themselves,as an agreeable pastime for all the convent people.

The boys will give theirs at the beginning of next month,all the Chipewyan children are invited,and do not forget to bring with you,your kind Sister Superior,our Teacher's sister.

We hope to hear from you again,and whenever you can,send your class magazine, we shall read it with great pleasure.

Your sincere friend,
George Stage VII S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Old Timers.

The Old Timers were here again on the 8th of January.We were glad to meet them again and they too were glad to come on such a fine weather as we had that day.

When the Old Timers came all the children went to the hall and they gave us apples, oranges and candies. When we had our sweets, we were not going to let the kind Old Timers go without thanking them and showing them that they made us happy,so we gave them a little concert.

Our program began with a welcome song. A song " The General's Fast Asleep was next,after that,a drill,Dumb-bells,then a "Doll Drill" followed by the Old Timers Song. Next came the Fan Drill by the large girls,and lastly, " The Old Year's Lesson"

The Old Timers seemed well pleased.They made speeches,which we were glad to hear.Some gave us good advice.

After all the speeches,everybody,with a happy heart,sang God Save the King.

Jane Belcourt VI.

Taking Pictures.

Reverend Father Philippot came here to take our pictures,on January 7,We were all glad to have them taken.

Father took those of all the children together,then the children of each reserve separately.After dinner he took the picture of the boys of the League of the Sacred Heart, then the altar boys in surplices.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

He took our pictures because he might illustrate with them one of his books,for he is a writer.

Henry Calder VII J.

A Trip to Australia.

There will be an Easter Show held in Australia,by the Royal,New South Wales Agricultural Society,in Sidney.

There will be eight Indian boys sent to represent our tribes.Among these will be two Stonies from Alberta,Douglas Kootenay and Johnny LeftHand.

They will leave in February. They will be surprised when they get there,because it will be summer time.They will land at Port Sidney,and there they will show what they can do as cowboys and also as dancers.

They will be accompanied by a Canadian Royal Mounted Police.

Alphonse Paul VII J.

The Church Unity Octave.

These eight days of prayer for the Church unity was established in the United States. It was begun in a Convent,then spread in several dioceses,then finally all dioceses of the States adopted it. Pope Benedict XV established it all over the world.

During these eight days,starting January 18,here,in the convent,we have Benediction of

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Blessed Sacrament at 4 o'clock and the prayer for the intention of each day, so that those who are not followers of the true Church,such as,Anglicans,Calvinists, Lutherans and so on,may come back to the true Fold,the Church of God.And as to those who have not heard the word of God yet,that some missionaries might be sent to them.

Louise Ward VII S.

A Great Honor.

Our Holy Father,the Pope sent the " Bene Merenti " medal to Reverend Mother Gallant,on the two hundredth anniversary of her Order.

His Eminence,Cardinal Antoniutti the Pope's Legate,presented it to Mother General and told her that it was sent in recognition of the many good works done by the Order of the Grey Nuns.

We rejoice that such an honor was bestowed on the teachers under whose care we are.

Clara House. VII S.

Movies.

Reverend Father Bidault was good enough to invite us to a picture show last Monday night in the music room of our school.

This show was very funny. It made all the children happy because they like to see pictures

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of that kind. They were about Mickey Mouse, a man in a cart,and custard pies. How we laugh to see Mickey Mouse running here and there with pies between his fore-paws!

We enjoyed the picture show,and we thank Father for his kindness.

Bessie Lefthand VII J.

An Exciting Hockey Game.

Last Sunday afternoon,we had a hockey game with the boys of the Public School.

Early a great number of boys were waiting at the rink to see the game.Our Captain was Henry Calder and our goaler Michael Kootenay, the best goaler around.We were sorry that two of our best players were sick.

We started at half past two. In the first period we won,six to 0, and in the second we scored 4. We were supposed to play up to fifteen goals but the outsiders gave up.

They said they were comming again next Sunday.We hope to beat them once more.

We were very sorry for not inviting our Chaplain for this game,but we will next time.

George Stamp, Walter Callihoo
VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Our Blessed Mother must be
pleased to see so many names on
the Honor Roll during the month
of her HOLY ROSARY.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 1938.

.....

Our Guardian Angel.

Everybody knows that when God first made the heavens,he created the Angels.
God was so good that he created man too, and put an angel by each one to protect him.
He also placed one over every village,city and country to watch over it.
Our Angels serve,adore and respect God and help us to do so ourselves.... They are so good that they will never leave us till the judgment day...We should think sometimes to say," Thank You," to our dear Angels.
We should try to do our best so that when we die,we may be happy with him in heaven for all eternity.

Jean Belcourt VI.

Visitors from far off Australia.

.....

Last week,we had visitors from two Universities of Australia,one was from Melbourne and the other from Sidney....Reverend Brother Memoriam brought them here for a visit on Wednesday October 2...They said,they were very glad to come here....With them came three professors from the university of Alberta.
The pupils of Grades 2,3 and 4 sang in Cree for them. They were very glad to listen to it.
People from far off like to hear other languages.

Jean Belcourt VI.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

C3

The First Snowstorm.

We were very glad to see the snow-flakes twinkling down from the sky last week.

That day,the snow was soft.It was good to make balls.We had fun in snowball fighting, but the snow thawed that first day.... We had another fall and we hope it will stay until spring.

We are starting to make bob-sleighs to slide down the hill.We have five ready.

We all enjoy sliding for it gives us fine exercise and plenty of fresh air... Thus we hope that this will give us the best of health and success in our school work.

George,Walter Emilien VII.C.

Our Last Picnic.

After picking potatoes for two days,we were given a picnic...After our breakfast we hurried with our work and prepared our lunch. Then we made each a sling shot for hunting rabbits and ducks.

We started off before ten...We reached the steep hill near the tracks and we played until we heard Paster's car tooting the car horn for dinner.....After taking a good meal,we decided to walk to the Pig Lake where we saw men shooting ducks,and when we got back,we were just in time for supper.

We played until half past seven, then returned and went to bed for good times have to come to an end.

George Stamp VII C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the Potato Field.

.....

We picked potatoes this year on October 6 and 7.....We all put on old dresses and stockings,sweaters and old soldier caps.

I like picking potatoes.....We were at it two days only,when we expected to take three days.

On Thursday we picked fifty rows and Friday sixty-one rows and that meant 1600 sacks.

We had our lunch on the field and we liked it.....We surely enjoyed eating for we were hungry.although we ate raw potatoes while we were picking.

The Sisters came and they seemed to enjoy looking at the children at work because there were so many in the field.

I was holding the bags with Emilienne Kootenay and we enjoyed it as much as those who picked.

Our good Sister Superior gave us a fine picnic because we did the work well.

Lessie Lefthand VII J.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C3

The Flour Mill on Fire.

.....

On Friday night about I2 o'clock, I awoke and saw a red light coming into our bedroom.It got up to see what was the matter and saw the flour mill on fire.

I saw the firemen trying to stop it. It was terrible to hear the roaring of flames.

I went back to bed and as soon as I got up I went to look; it was still burning,and is burning yet after five days.

Everybody was speaking of it the next morning,and in the afternoon some of the Sisters and the children went to see it. We could see the grain,flour sacks and all that was in it.There were men helping to take the grain out.

It started by the elevator...On Friday morning the miller could smell something burning but did not find fire.. During the night it burst out. Nobody was hurt,but it is a big loss.

Adeline Leblanc VII J.

Thanksgiving Day.

.....

Children,would you be glad to hear of the Pilgrim Fathers who gave wealth,health,happiness and friends for a place where they could praise God the way they liked.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

They landed on the New England shore
where the peaceful village of Plymouth
now lies in 1620.
There,they built their cabins where
the Red Men lived...Even the bravest of
them could feel his blood running cold for
fear these Indians would burn their homes.
Before spring many of the band died of sick-
ness,cold and hunger.
When harvest time came,the next year,the
patient mothers smiled as they thanked God
for the good crop.
Governor Bradford,like a good man,to
praise and thank God,ordered a day be set
apart,which he called Thanksgiving Day.

Jean Delcourt VI.

Thanksgiving Day.
.....

This old feast day sweet scenes recalling
Thanksgiving Day brings praise and cheer
While all thank God for precious blessings
Showered on all throughout the year.

Emilienne Lootenay VII.

In October the harvest [illegible],
Thanksgiving comes with all its fun,
Giving the season a happy good-bye
While thanking God for what has gone by.

Louise Ward VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October with its festal day
Fills Homes with sweetest cheer
Makes children's hearts so gay,
May they remain thus all the year.

George Stamp VII.

Our Three Days'Retreat.

We had a retreat of three days.It started on Tuesday October 23.

The preacher was Reverend Father Gagnon.. How we gladly greeted him for we knew him before as he preached a retreat to us last year.

We had mass at 7 o'clock,Rosary at 9 and I.30 Sermons at IO, 4-30 and 7, Benediction of the Blessed Sacrament....The three days were this order until Friday - retreat ended with the mass.

On Friday morning,Father blessed our religious articles,such as medals,holy pictures, beads etc.

All the sermons he gave us were very beautiful and interesting.Even the smallest who were in the chapel did not sleep because they were listening with their two ears wide open.

We and the Cluny children were very fortunate to have such an extra preacher and a retreat in which numberless graces and favors were given to us through the kind Heart of Jesus. This retreat has been a succes,we hope.

We thank most sincerely Sister Superior who asked a missionary to preach to us,and for having sent for such a good one as Father Gagnon..

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In a special manner we thank Father Gagnon for having done such good to our souls.

Emilienne Kootenay VII S.

Our Retreat.

.....

We had a retreat again this year. We were glad to make it and try to make it better than last year.

Reverend Father Crepeau had to begin preaching the first day's instructions... The next day, Reverend Father Gagnon come back from Cluny where he preached a retreat to the Crowfoot School.

At the beginning of the retreat Father told us if we were happy to make a retreat, it was a good sign and if we were not happy, it meant that we needed to make one.

We had three days for the retreat and three instructions during each of those days. We were not always in silence. We had recreation from 12 to 1 o'clock.

On the last day of our retreat we made our confession and the next day received Holy Communion....We were happy after making a good ~~a-ge~~ retreat and I am sure God too was pleased.

Jean Delcourt VI.

---

leanings From our Retrect.

.....

To keep good, we must pray and make sacrifices.

Jean Delcourt VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(6). When we do something wrong,it is not because we are bad but because we forgot ourselves.

Jean Belcourt VI.

5. Suffer the little ones to come unto me for the kingdom of heaven is theirs.

Emilienne Kootenay VII

4. We should always chase away temptations otherwise we will live a bad life.

Adeline Leblanc VIIJ.

5. Pray that missionaries be sent to places where God is not yet known.

Louise Ward VII S.

6. Pray for more priests and nuns because there are not enough of them to do God's work.

Louise Ward VII S.

7. When we commit a sin the devil turns and says to Jesus:" He does not love you."

Fred Ireland VI.

8. I think that a retreat for children is good as it helps us to think of our sins.

Lottie Ireland VI.

9. We should start a good life while we are young.

Emilien Paul VII S.

10. We should pray for the Church so that the knowledge of the true God may spread all over the world.

Bessie Lofthand VII J.

11. Those who have a devotion to the Blessed Virgin are sure to be saved.

Walter Callihoo VII S.

12. Take sacrifices for the propagation of the faith.

Alphonse Paul VII J.

13. If we take a bad habit when young,we will never get rid of it.

Walter Callihoo

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C(1). Overcome bad passions or they will become a habit.

Emilion Paul VII S.

I3. God want the little ones to come to Him for He loves them.

George Stamp.VII S.

Our Visit to the Cemetery.

.....

The Parishioners,Convent Children,Sisters and Priests went to the graveyard at 3 o'clock on October 9.

Reverend Father Naessens blessed the graves and then the choir sang the " Libera ".After the hymn,Reverend Father Cropeau gave a sermon, first in French,then in English.

When he spoke nglish,he said that the souls of our friends or parents that are in the grave are,we hope enjoying happiness in heaven,but,he also said that there might be some calling for your mercy and help,being yet in purgatory.It is therefore a duty of justice to help them by our prayers,but especially by the holy sacrifice of the mass.

After the sermon we went back to the church,and on our way,we said the beads. We had Benediction of the Blessed Sacrament in church.

Clara Rouse VII.S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE BLAZON

OF THE GREY NUNS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(3)

Two Hundredth Anniversary.

.....

The year 1938 marks the 200th.anniversary of the foundation of the Grey Nuns by Mother d'Youville....Madam Youville started this Order with three companions in Montreal in 1738.....Now there are five branches,numbering about 5000 Sisters.

In Montreal,on September 27,this feast was celebrated at the Mother House....There was a banquet at which three hundred of the poorest people of Montreal took part. The Archbishop presided the banquet....After this, gifts of clothing were distributed to them.

There are Grey Nuns now spread all over from the Souther States to Aklavic,north of the Arctic Circle.

There was here,in St.Albert,after high mass on Sunday,a Te Deum-" sung in thanksgiving for the graces and benefits that God has showered on the Grey Nuns.

On Friday,November 12,there will be a mass of Requiem for the deceased benefactors of the Grey Nuns....All the parishioners are invited.

In remembrance of these two centuries of foundation we had here a celebration for the employees of the convent.....There was a mass for them,after which a banquet followed, presided by Reverend Father Lidault and Reverend Father Philippot was there also.....
They had their day off.

We will have some other celebrations yet...These will be announced later.

Emilienne Kootenay VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Employees' Day.

A celebration was organized on November 3, for all the employees of the Convent,on the two-hundredth anniversary of the foundation of the Order of the Grey Nuns,our teachers.

First there was a mass said at 9 o'clock during which all the men received holy communion.All the children and Sisters assisted at the mass.

After the mass,they were led to St.Mary's room which was made into a banquet room..... It was beautifully decorated with yellow and white crepe paper. The lights were painted red to give a pleasing effect....The statue of Mother d'Youville was placed near the side wall, facing the tables,and decorated with flowers of lovely colors....The tables covered with nice table cloths,lovely dishes,and platters of delicious fruits looked very pretty..... Reverend Father Bidault presided and Reverend Father Philippot was there too.

The employees each had a picture of Mother d'Youville as a souvenir and were given a day off.

Emilienne,Clara H. Louise M. VII C.

Reverend Father Bidault's Return.

Father Bidault was absent from September 4, to October 27.

When he came back,he told us that he was on the train for three days and three nights to reach Montreal,and from Montreal to Cherbourg, he took five days and five nights,in an immense boat.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

When he got off at Cherbourg,an officer asked him what his name was and he handed him a telegram saying that the good Father Grandin who was going to feast his diamond jubilee,was about to leave this world.As soon as he heard that he took a taxi to go to the place where he was,and when he got there it was after midnight.

He just had time to talk to him and show him the Spiritual Bouquet that the Grey Nuns in Montreal made for him,but containing our prayers.....That saintly Father died the next morning. Reverend Father Bidault was at his funeral and he said all the people of that city were sorry because he was a good priest.

Reverend Father Bidault went to the church of St.Teresa at Lisieux and stayed there for three days....Then he went to Lourdes and again he stayed three and prayed for three days. He said there were about a thousand people praying every day at Lourdes. He bought there some medals and had them touch the rock where our Blessed Lady appeared to St.Bernadette and he brought those to us and told us to keep them as a souvenir of him. This we shall do.

Bessie Lefthand VII J.

A Hallowe'en Joke.

.....

Dick,Jim and Bill were planning Hallowe'en jokes on their neighbors,especially those that were cranky and old.

They decided that they would take off Johnson's gate and put it on the roof of his barn;take the tires off Scot's car and smear

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs.Jones bakery window with flour.
Bill's sister,Kathleen was writing at her desk in the living room. She Heard the plotters plans and she came out to them and said:" Listen,boys,try to think of other jokes that nobody ever thought of or did.. Why not put up a basket for Mrs.Quinn.She is a poor widow with four children."

The boys eagerly listened to her plan for she was a favourite with them,as she often gave them hot gingerbread and home made candies.Kathleen added:" We can put a bag of flour,potatoes and some jars of jam, vegetables and a pumpkin to show the Hallowe' en joke.

Dick said:" I'll ask mother for a pumpkin,I am sure she will give me one If I tell her why I want it." Kathleen said:" Mrs. Jones will give me a bag of flour if I ask her for it." Bill added:" Mother will give me some strawberry jam if I ask for some." "o have some potatoes,I am sure I can have some," said Jim." Mr.Johnson and Mr.Scott will do their part if I ask them. Said Kathleen. They are not so odd as they seem to be."

The boys were glad that Kathleen spoke for them,and this was the best Hallowe'en that they ever had.

Emilienne Kootenay VII S.

All Saints' Day

.....

All Saints'Day is now November I.
It is a feast of obligation.We all wont to mass on that day.All the altars in the church

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

and in our chapel were well decorated and the singing was beautiful.

We wore our white veils and red dresses.

All Saints'Day is the feast of all the saints in heaven,where they will rejoice forever.

Sister told us that as soon as we wake up in the morning,the first saint we think of should be our patron Saint during all the year....Mine was St.Cecilia. On that day I obtain a grace from her.This shows that she will be faithful to me all the year. It is thirteen days since and she has obtained many favors for me. I have a great devotion to her now.

Adeline Leblanc. VII J.

Remembrance Day.

.....

Remembrance Day is celebrated on November II. The World War ended at that date in 1918, and since then Canada has been at peace, therefore has been so for twenty years.

The people in Canada were so glad when war ended that they made great celebrations everywhere by putting up parades etc.

But right now there is a war between China and Japan....There was to be a war in Europe last month but matters were arranged.

Let us hope there will not be one there, and we hope there will never be one here,in Canada.

Lottie Breland.VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

An Enjoyable Evening.

The evening I enjoyed most was last night at our playroom. We played games that Sister Deslauriers taught us. We enjoyed them very much.

Sister comes to our play room every Sunday night. We played a new game last night. Sister have a paper made like a big cake with a string for each of us coming out of it... There was a surprise at the inner end of each string. We were all ready now. Sister told us that when she said." Co! each one pull his string. The boys were so anxious to see what was the surprise that they could hardly wait for the signal. Finally it was given and we pulled out each a candy wrapped in paper.

Many thanks to the Sisters who come to give us a good time. We hope that Sister Deslauriers will come and keep us again.

Henry Calder VII J.

Our Inspector's Visit.

Mr. LeBlanc our inspector, was here on November 18, to visit the school. He came in our Class, Grades VI and VII.

We greeted him very heartily, as he came in, and we were all glad to see him, for we had not seen him for over a year.

We asked some of our lessons, such as Spelling, Reading, Writing etc.

He also gave a look at our ink writing books

We did our best and we were glad of our day for Mr. LeBlanc seemed pleased with us.

Emilienne Kootenay, VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C)

PROGRAM.

.....

1. Ouverture: Piano Duet - Little Fairy Waltz.
2. Festal Song.
3. Address.
4. Piano Duet: Aurora Waltz.
5. Motion Song - A Very Intelligent Boy.
6. Violin Duet - The Olden Tyme.
7. Recitation - Tom Speaks a Piece.
8. Drill - Dumb-bells
9. Piano Solo - Silver Spring, Polka.
10. Motion Song - The General's Fast Asleep.
11. Ode à Mère d'Youville.
12. Mother d'Youville's Works.
13. Piano Solo.
14. Tekakwitha - The Lily of the Mohawks. Act I.
15. Song.-The Little Red Shawl My Mother Wore.
16. Tekakwitha.- Acs II.
17. Violin Solo.
18. Tekakwitha.- Tableau.
19. Song. Les Petits.

God Save The King.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reverend Sister Superior's Feast..

.....

Reverend Sister Superior's feast day which comes on November 17.was postponed to November 23. Every year we feast our kind Sister Superior.

An entertainment was given by the children of our school in her honor.It opened with a piano duet followed by a festal song.Then an address was nicely given by one of the big boys of St.Joseph's Ward, George Stamp.The offering of the Spiritual bouquet was done by the smallest boy here, Eddie Benoit.....The concert followed.

The most interesting number to me, was " Tekakwitha " or The Lily of the Mohawks." a drama in two acts and a Tableau.

A few people,who had received an invitation and Sisters from Edmonton assisted at our entertainment....The reception hall was full.

This must have pleased dear Sister Superior to see so many come to show her how grateful they are towards her.

As you know,the bouquet was the best gift that our hearts could offer her. This offering contained,masses heard,communions,Stations of the Cross,etc.

How happy Reverend Sister Superior felt on hearing all that took place that night, and we too were happy to show our gratitude towards her,for all she does for us.

Emilienne Kootenay.VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CO

A Joyful Holiday.

.....

It was on November 24. We had that holiday because it was Sister Superior's feast,and we had a grand time.

You should have been here just to see our breakfast and our dinner...It made us hungry just to see all the good things we had.

After dinner,at about half past two, we went sliding down the hill,and we played there all afternoon until supper time.

On our return,Sister Superior gave us a treat - Chocolate Bars.

After our supper we went outside to play Hide-and-Go-Seek till dark.All the boys then went to bed.

The next day we worked hard in school and did satisfactory work.

Walter Callihoo VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CJ

St.Albert

.....

St.Albert is the Patron Saint of the parish....This parish was so called because when Bishop Taché came with Father Lacombe, he said he would called it St.Albert in honour of Father Lacombe's patron saint.

We celebrate his feast on November 21. St.Albert lived in Louvain.He was very good and many people loved him.....They did not have a bishop so the Pope named him Bishop of Louvain.....But the Emperor of Germany did not like it because he did not ask him if he wanted Albert so he sent one of his choice to the boat and sent Albert away.

Albert went to Rome,where he saw the Pope and told him all about this.The Pope had him consecrated Bishop.

When the Emperor heard that he became very angry and wanted to put him to death. So,one day,he sent seven men to his house.

He received them well and they ate at his table for sixty-six days....Then the Bishop left on a pilgrimage to the tomb of St.Remi.When he passed through the forest, he saw those seven men and they took their spears and gave him thirteen mortal wounds.

Edith Callihoo VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...had a pleasant ...
... going to Fredericton ...
... celebration here there
... girls to go. Billie- Lou ...

We rehearsed the songs the day before.

We started out at about nine o'clock and got there a little before eleven.

Two of the girls were sick on the way, it seemed such a long time before we reached ...

A crowd of people had already gathered for the celebration which began as soon as we were ready.

Father Principal gave a short speech on the ...ation Soldiers of the Great World War etc ...

... all we knew we went to the home of Mr. and ... for dinner. We left there about three ... went to the store, Father bought some ... other things to take home with us ... enjoyed our trip very much indeed. Now we ... to do our very best because we might have ...

... principal was done ...

A visit to my home.

During the ..., was asked to visit the sick ...

... these people, and while ... visit of our parents for a short ... was very glad to have the ... home. ... Things ... on our way ... for us to eat ... the bottle of milk ...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This year, we had our retreat in December. It lasted three days and ended on the eighth, the feast of our Immaculate Mother. It was preached by Reverend Father Gauthier, who is a missionary here. We had an instruction twice a day, it was very interesting.

The feast of the Immaculate Conception is one of our great feasts. Sister made a grotto like the one where the Blessed Virgin appeared to little Bernadette at Lourdes in France. It was decorated with small pink flowers here and there in the rocks.

On the main altar were pure white lilies.

After the High Mass one of the senior girls, wearing a long white veil went and knelt near the altar of the Blessed Virgin and read a Consecration in the name of all the pupils of the school.

Benediction took place after this consecration.

Adelina Jacko,
Grade 5

Bingo Party.

In the afternoon of the feast of the Immaculate Conception, we went to help our teacher [illegible] our classroom where we were to have a party that afternoon. A fishing pond was prepared, and when all was nearly ready we were invited to go to the lake to see a big game of hockey. The game was very exciting. When it was over, the bell rang, that meant to run back home to get ready for the party.

We were all in our places waiting for the Fathers and Sisters to come, we sang a song when they came in, then the games began. We sang now and then in English, French and in Cree. The Fathers sang a song in Cree too.

Then came Fishing time where we had plenty of fun and everyone received something nice.

Lunch had been prepared and was served by some of the older girls. It consisted in sandwiches, cake, fruit, hot chocolate and ice cream.

As lunch was over we sang a last song which I suppose you all know. The words are:

Merci, mes amis, merci etc.

Rosie Harris & Agnes Wolfe,
Grades 7 & 5.

Coach for Hockey Players.

After a good game of Hockey on Dec. 8th, we stayed inside to warm up untill about four o'clock. Sister came to get all the players and our master, who was referee.

We went into the dining room where a grand lunch was prepared for us, such as: Sandwiches, apples, cake, ice cream and chocolate. It was so good that we were not very hungry at supper time.

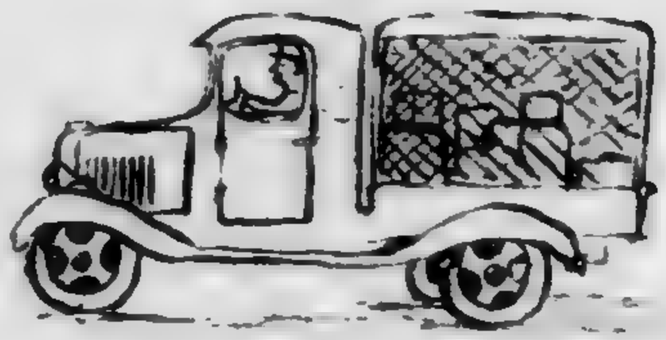
Thanks again for all the sport provided for us by our kind Father.

Elmer Carlson.
Grade 8.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy



Roderick Badger

Father Goes to Edmonton.

We are always interested to know when Father Principal goes away, and we watch anxiously for his return. We are very excited when we see the truck coming, loaded with all kinds of big bundles all tied up with heavy string.

In the early part of December he went and brought back many things, we saw some of the things, but we were told to keep away some of the time. The things we saw were a large toboggan for the little boys, hockey sticks, sweaters for the players, and nice warm socks. We cannot thank him enough.

Roderick Badger
Grade 7

Free Entrance

During our Christmas holidays our director had the kindness to open a room where she had many games such as checkers, cards, shooting boards, Pins & Strikes, Whoop Loop etc. When we felt like being quiet we would go there where we could enjoy ourselves. We were glad of such luck, we liked it also.

Joseph Waskahat.

Grade III

[illegible] night we had [illegible] dressed like [illegible] who came to the crib during the [illegible] one of the prettiest ones. This [illegible] the solos in Latin [illegible] rio [illegible]

Therese Harper. III

[illegible] Wasekwitch II

[illegible] for the big girls.

[illegible] like over the engine, [illegible] (imitations of course) a real [illegible] and a license plate at the front and [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

The Little Boys' Hockey Game.

One afternoon the little boys had a hockey game on our rink. They took their hockey sticks, skates, and went down the hill to the lake. We big boys didn't skate but watched the little ones playing the big game.

They even used our puck, it was a little too heavy for them to shoot.

It was funny to look at them, some could barely stand on their skates. When the whistle blew for them to get ready, they all went to their places.

Some as soon as they touched the puck, fell down. One of the goalers, seeing the puck flying to him , seemed to close his eyes and wave his hand, to catch the puck, but missed it. We cheered and laughed, and the little fellow began to cry so another goaler replaced him.

One of the defense men was a little fellow who didn' t seem to care about chasing the puck, was just standing there looking at his skates, when somebody shot the puck and hit him on the leg. This woke him up and he started the chase.

At the end the score was three to two.

Gilbert Swan,
Grade 7.

Another Visit from Santa Claus.

This year Santa Claus came to see us two times. He came on Christmas Day as usual, for as you know we are thirty five miles from the station and as the roads were very bad, he could not reach our school on Christmas Eve as he does in many other places.

On Jan. second, a few minutes after supper, Sister came into our recreation room. She seemed to be in a great hurry, and told us to take our own places, for we were going to have a visiter.

In a jiffy we were ready, overalls taken off and we put on our red sweaters. A few of the bigger boys saw some papers, mitts or rubbers on the floor, everything was put in order quicker than it takes to tell it, and in less time than usual.

Then as Sister opened the door, I heard the fathers coming down the stairs. They were talking to someone who said, he had been driven back by the snowdrifts, that his aeroplane could not go any further. He also said that he wished to see the boys of this school once more, spend the night in our school and then to set out again the next morning if the storm stopped.

To our great surprise, Father Principal walked in with Santa Claus accompanied by two other strangers, whom we didn't know. They carried big bags. Santa Claus didn't talk very much, he seemed to have a cold, because he made many signs and talked very softly. I don't know what language the other two spoke, but they made signs too and shook hands very long with the boys when they gave us some thi:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Joseph Swan,
Grade 6.

One of them had bags of candies and peanuts for every boy and the other one had large boxes containing surprises, such as : a marble, peanut, onion, potato, cookie, little toy, etc. We all laughed as each one opened his box. Even the Fathers had a present, but of course, Santa Claus did not play jokes on them, for he is too polite for that.

The two strangers wore long overcoats, soft hats and had masks. They even danced a little before leaving us.

When their sacks were empty they took one of the smallest boys, who is always leaning around and put him in one of the bags. They carried him to the next room. It was now time to let him out because he was doing a lot of kicking for he had gone into the bag head first.

Pierre Jan-ter & Fri-
Grade 7.

our Christmas Day.

On Christmas Day, in the afternoon we had Benediction, afterwhich we all gathered in the classrooms which had been changed into a reception hall by opening the folding doors, which serve as a wall during school time.

With us were the Reverend Father Provincial, Father Principal, Sisters, Brothers, the Chief with many of our parents. The room was crowded and many had to stay in the hall.

Santa Claus was accompanied by two boys of the senior class, who took the gifts from the tree and gave them to him. He then gave them to the happy peopleand shook hands with each one.

He shook hands very heartily with Father Provincial, whom he met there for the first time; with Father Princip he shook hands as though they were old friends, and happy to meet again. But he seemed more than pleased to meet Mr and Mrs. Ouellette. Can you guess why?

Santa Claus was very funny this year, he made us laugh very much. Many times he made fun with our toys. When the little girls received a doll, he made believe to put it asleep or make it walk, if a boy received a gun, he tried to shoot etc.

We received many beautiful gifts, even Rev. Father Provincial who had arrived only the night before, had not been forgotten by him, and Santa Claus greeted him first and gave him a nice gift.

Simeon Bighead,
Grade 5.

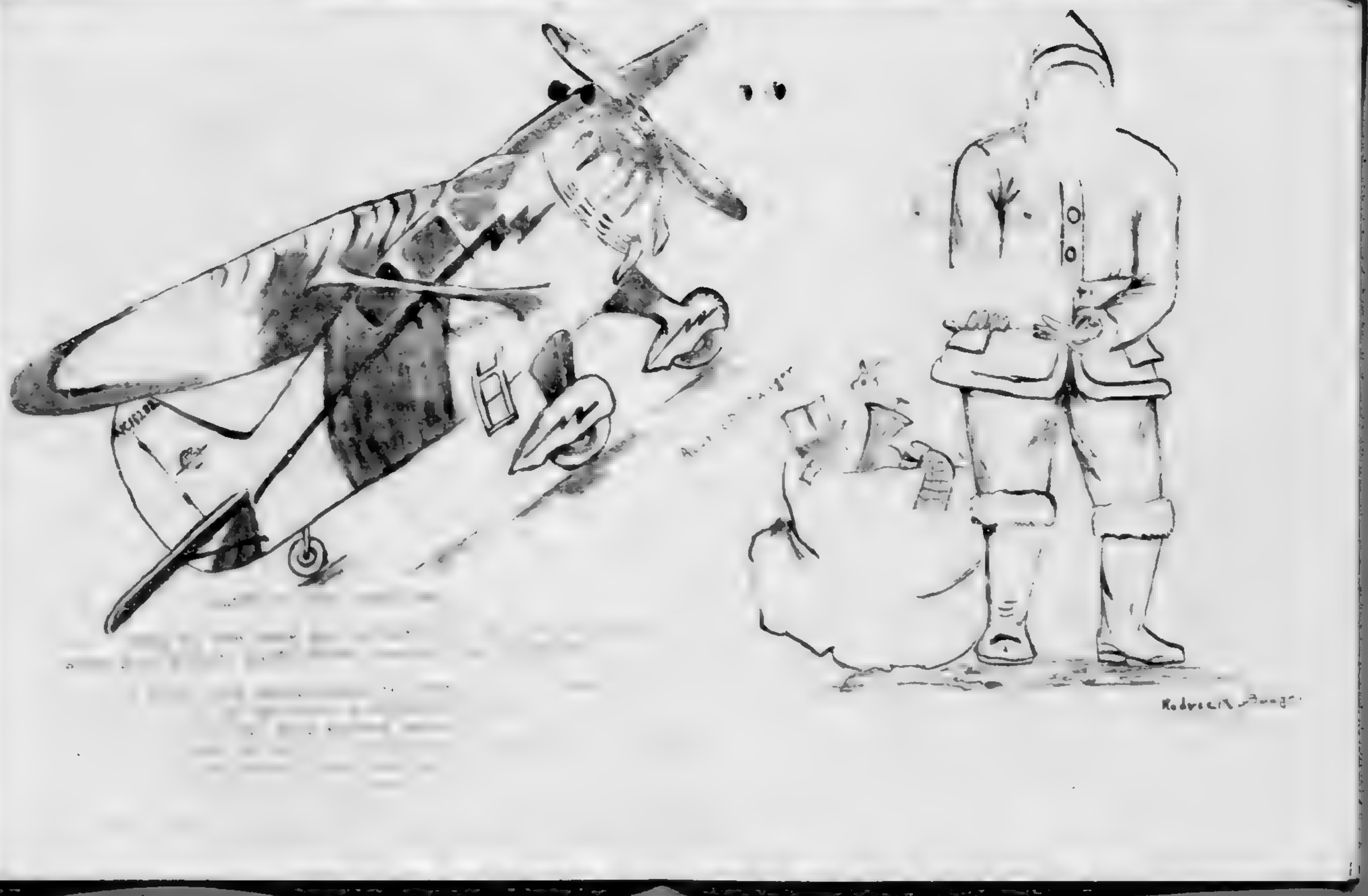
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Our Gifts to the Infant Jesus.

During Advent, we were preparing for the coming of Jesus in our hearts on Christmas Day.

We had been asked to do our best in every thing at this time. We made many little sacrifices which we afterwards wrote down on paper given to us by Sister Superior. Every day we had five minutes to write them down.

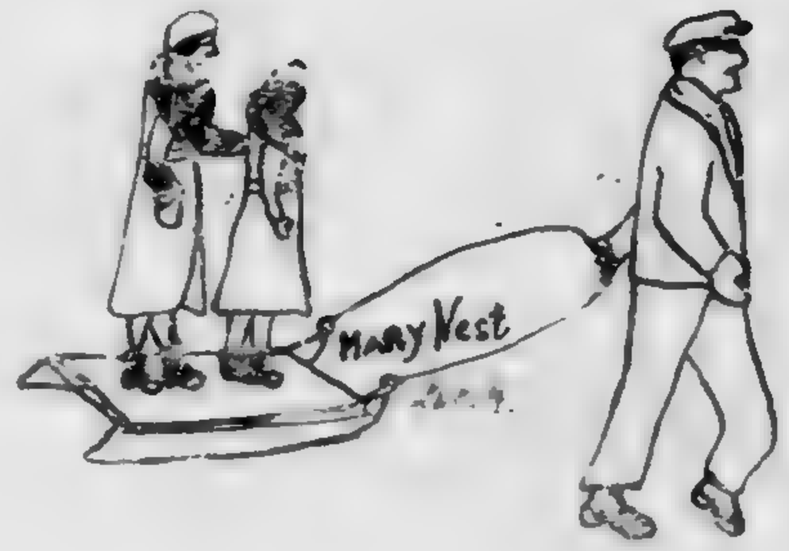
Sister also helped us by putting up a list of different kinds of sacrifices for each day, in our recreation room.

Sometimes at night, at prayer time, she would remind us of what we had to do, and would even help us to make some.

Then on Christmas Day, as we gathered for the Christmas Tree, a Crib had been put up on the middle of the stage and our sacrifices were put in a tin box in front of the Cribto be burnt as our offering and gift to the Divine Infant.

We were very happy to have such a gift for Him, to show that we know that Christmas is first of all, His Feast, and on that day not only those who receive presents are happy but also those who give them. Sometimes it makes us happier to give than to receive

Rosie Harris,
Grade 7.



A Little Fun

During the holidays, we went to get the clothes from the lines outside. Being last with one of my friends, Sister sent us to get the clothes pins.

After we had finished and were coming back, Mr. Lorrain, our baker, happened to be hauling wood for the bakery.

We asked him to give us a ride on his toboggan. To please us , he invited us to get on his sled, We were standing on it when he pulled quickly with such a jerk that we both fell to the ground, without being hurt.

After having put away the clothes pins, we went to offer ourselves to bring in the wood for him.

When we were through with the job , Sister called us to reward us with sweets

What a good surprise it was for us

Mary Vest,
Grade 4.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Snaring Time.

Some of the older boys of the school have been allowed to set snares for rabbits during the Christmas holidays . The rabbits which we caught were given to our master, to take home.

Many boys caught five or six but I, myself had the good luck of catching only one.

The last day of our holidays, he told us to pick up our snares for snaring time was up. We were very sorry. and only wished we could be allowed to keep it up for there is so much fun going out to snare

Alec Harper

Visitors at Our Card Party.

While we were playing cards, on Jan. sixth, we were very surprised to see the curtains open on the stage.

At one end of it had been prepared a Crib of the Infant Jesus, it was in a great big rock. In the Crib were also the Blessed Virgin and St. Joseph kneeling near Him.

Then as Sister flashed on different colored lights on the Crib, we saw the three Wise Kings coming from the east. They were clad in silks and very rich garments. They went to the Child in the manger to offer their gifts of gold, frankincense and myrrh. Then they disappeared after having knelt in adoration for a few minutes.

Alec Harper,
Grade 6.

How I Missed my School days.

Dear readers, I would like to tell you how and why I missed many of my schooldays and I am very sorry I was forced to do so on account of an operation I had last summer.

During vacation my sister and I went to Elk Point with my mother to see the doctor. We went by train, and as soon as we got there we went to his home, he examined both of us.

We all went to the hospital where we had an operation. I was put to sleep, and I didn't feel anything; but my sister could not be put to sleep, so she didn't have so much trouble as I did afterwards

We stayed in the hospital for ten days, then went back home. We were very glad to be back once mo

Charlie Wasker
Grade 5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Strange Visitors

As you must know, Christmas [illegible] time

On New Years Day, just as we [illegible] ready to go to bed, Sister came in and [illegible] ed that there were some visitors in the girls' recreation room, who asked to see the boys for a short visit, to wish them all a Happy New Year. She didn't seem to know who it was. We hurried to [illegible] when someone knocked at the door. Sister opened and four gentlemen bear shaking hands with her, and then came in. There were two tall ones and two shorter ones. They were dressed in long clothes, straw hats, and [illegible] funny masks with tiny eyes. We all shook hands with them, they also danced for us.

They wished us happiness throughout the year.

Henry Matchatis & Jetty Badger,
Grades 7 and 5.

Expected and Unexpected

We had heard a few weeks ago, that Reverend [illegible] Provincial was going to visit us, but time [illegible] and he did not arrive, we almost gave up hopes of seeing him for this time of the year. The roads were very rough and a blizzard seemed to be coming our way.

What was our surprise when we went to the chapel for Midnight Mass, to see him going up the altar to say his Mass. We were very glad to see him, for we had already heard of his kindness.

He had arrived earlier in the evening, after we had gone to bed.

He said his three Masses during the night [illegible], the High Mass, after the Infant Jesus had been placed in the Crib by the angels who sang the usual hymn of "Gloria in Excelsis Deo".

During these Masses, we sang in Latin, French, English and Cree.

The next morning, Father Principal said his Mass, during which we sang in Chipewyan.

Sarah Ennow,
Grade 7

In Memoriam.

The first Tuesday of the year Annie Sackewitch's little sister died, after being sick only a month.

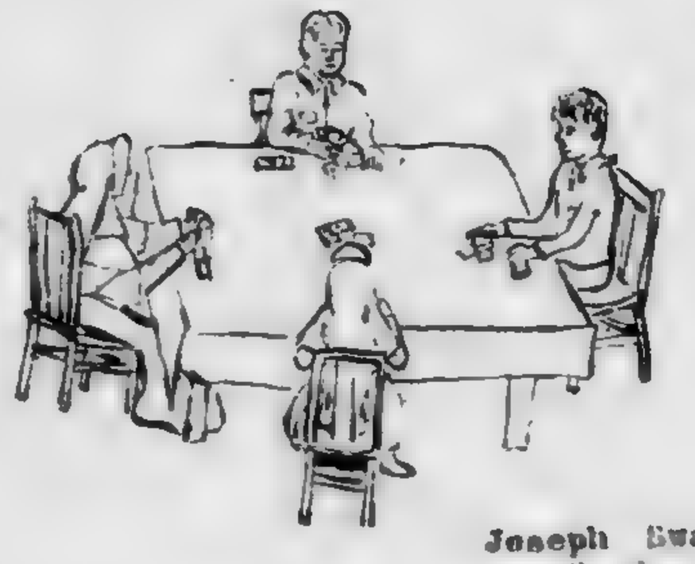
She was four years old. You may be sure it was very sad news for us, when we were told about it. I felt sorry myself, for [illegible] little niece.

She was buried on Friday morning [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



Joseph Swan,
Grade 6.

Whist Party.

January the sixth, sister [illegible]
to have a real whist party that night.

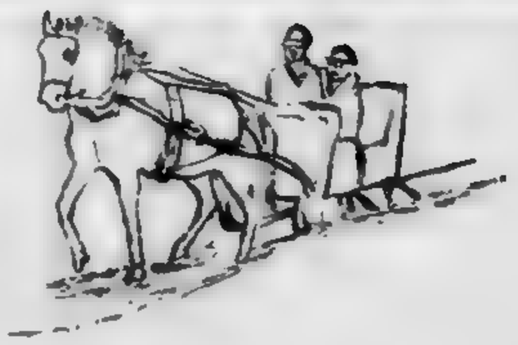
After supper, we all went [illegible]
to put on our Sunday clothes. [illegible]
the reception room, where the tables were [illegible]
paret and Sister gave us our places. The Fathers
and Sisters were invited also.

The party began by a song by the [illegible] boys
Then we played cards for a while. I didn't change
place once because I lost, but those who won
would pass to the next table.

Many prizes were given to the lucky winners,
and we enjoyed the evening very much.

The first prize went to one of the boys, and
the second was for our kind principal.

Joseph Swan & [illegible] Paul,
Grades 6 and 5.



A Sleighride.

One of my sister's friends who lives at the school, and my sister wanted to go for a ride one afternoon, so they asked me to drive for them.

I was very glad to do so. I harnessed the horse and took them for a ride in the sleigh.

When I came back I took my mother , one of the Sisters came along too. We did not go very far, about a mile, out on the reserve. It was a beautiful afternoon, and we enjoyed it very much.

Armand Ouellette,
Grade 6.

J.B. Bigland
Gr. III.

Kings' Cake.

I am sure you would like to know who had the bean and the pea that had been placed in our cakes on Jan. the 6th. Every boy and girl was anxious to have it. Well Annie Nest found the bean and Charlie Waskewitch had the pea. They were well crowned and decorated during all the evening and we had a good time.

Lucille Jacobs, Grade III.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We enjoyed our holidays very much, especially when we would play cards at night.

a real whist party on Friday,

right, [illegible] We were going to have one too, but as we wanted to have the Sisters come, we postponed it until later. We felt rather jealous [illegible] the boys [illegible]

[illegible] came quicker than we expected, for two days later, on Sunday night , we decided to have one in honor of Miss Laliberte , whose birthday we were celebrating.

The tiny little girls of the baby class presented her a tray filled with nice new pictures, and a little manger with a little infant Jesus about one and one half inches long.

All the Sisters, Father, brothers came. We were very sorry our dear Father Principal was away, for I am sure he would have enjoyed it

We thank the kind Sisters for having devoted so much of their time in making our holidays such pleasant ones.

[illegible]

[illegible]

ides for Better [illegible]

[illegible] a crib [illegible]

[illegible] right front corner of our class room, it is very pretty and the little Infant Jesus [illegible] much at home. He seems to invite us to [illegible] obedient,humble etc. & although we [illegible] all those virtues, our [illegible] bright, but we have [illegible] We pray him to [illegible]

Rosette Paluy

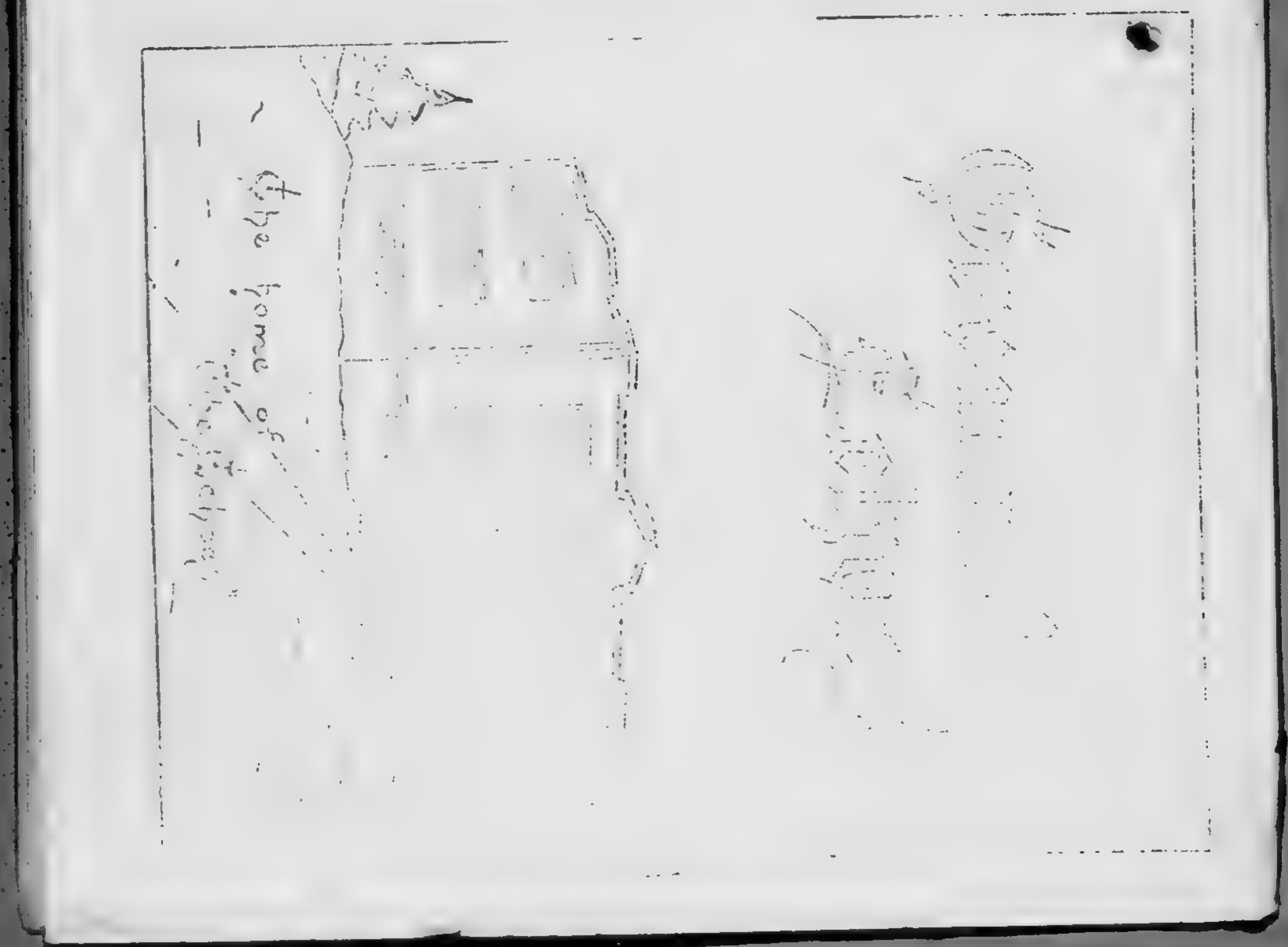
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR NEW INSPECTOR.

Usually they say that the thirtee nth is an unlucky day, but the thirteenth of December was not unlucky this year, for on that day we met our new school inspector for the first tim We used to have Mr. Wilson for our inspector, and we liked him very much. When he went away, Mr. Gilles came. He was so kind and pleasant that we were very sorry when we heard that he was gone to Peace River ar: that we would have a new Inspe or again. But Mr. Stehelin made us kind of shy and nervous. H gave us many tests to see how Indian and Half-Breed children compare with white children. He stayed in our room all after- noon, then the next day he visited the other classes, but aft school he came into our room again before we were dismissed, so Sister had us sing and play our Rhythm Band. Mr. Stehelin said he had heard many Rhythm Bands, but ours was as good as any of those he had heard in big places. He was so nice at thi last visit that we were sorry when it was time for us to go. The next time he comes, maybe we won't feel so shy with him.

George Fraser-Victor Twin..Gr.6.

A GRAND CHRISTMAS SEASON.

How glad we are when it is time to start decorating for Christmas ! We love the smell of the Christmas trees. This year our class lokked nicer then ever, because we seemed to know how to decorate better and Sister had received some nice things from Sister Noreen from Vancouver which made our walls look so nice.The last two days before the holidays began, the pupils would bring a gift and put it under the tree near Sister's desk.

Then at last we had the Gift Exchange. Each year, we put our names on a little slip of paper and put them in a box. Next, each punil draws a name, and the name he gets is the one he must get a present for. Sometimes, it is very funny for we like to play tricks on one another. This year, everyone was jealous when two of the boys got parcels from the kitchen girl because Sr. M. Adelia had let the girls make each a nice littl cake, all covered with icing, and some candy, for their parce Almost all of us had something nice... and we were all so gay when we went home, after saying Merry Christmas to our teacher

Edna Prudon.... Grade VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Concert.

The day before the concert, we had the general exercise. For the opening song, Sister wanted to place the biggest pupils right on the stage. When about fifteen of the girls were placed, the stage caved right in. There was a big scream from everybody, because we thought it was an earthquake or something, but when we saw that it was not dangerous, we all started to laugh. It was so funny to see them, especially Sr. A. Theole, who was with them. They looked so scared. So we had to go through our pieces without the stage that day, but the men came and fixed it up right away

Margaret Auger - Grade VI.

On December twenty-third, we had our big concert. Many people came from Wilde, High Prairie and other places. The number I enjoyed the most was the Boys' Drill. They marched all together like real soldiers, then Norman Phillips who was dressed like an aviator, came and sang the solo of the boys' song. Everybody cheered, for he is so small to sing such a big song! Everything was nice, but the piece "The Battle With the Giant" surprised and pleased everybody. The Giant was Ernie Cunningham, who made us laugh each time he came on the stage. Frank Giroux was King, and of course he acted his part very well, even if it was not funny. Another very good actor was Jim Smith, who dressed like a little old woman to play a trick on the giant. But the nicest was the band of little soldiers who played music as they came in to guard the King. The people would clap each thime they would come in.

We had to repeat our concert during Xmas week, because many had missed it , and many others wanted to come and see it again. Bishop Langlois and Father Falher both talked to the people afterwards, and said that they thought it was one of the nicest programs we have had. We enjoyed it too.

Simonne Dufresne - Grade VII.

NOEL ! NOEL ! NOEL !

We had gone to bed early on Christmas Eve. All were dreaming of happy things, when suddenly we woke up hearing some singing and violin. Those who had never been here before could not understand what it was, and I guess they thought it was the Christmas angels who thought Prucard was Bethlehem.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

But I knew what it was, because every year the Sisters always come and wake us up for Midnight Mass by singing a Christmas hymn before the lights are on. It makes us feel like Christmas . Before going to Church, the singers went to drink something hot.

The Church looked so nice, with its nice crib and all the lights and decorations. Bishop Langlois sang Pontifical High Mass. Rev. Fr. Fafard was Deacon, while Fr. Giroux was Sub-Deacon. There were eighteen boys serving, but we did not get mixed up because Brother Paquette, Master of Ceremonies, and Harry Thomas were there to take care of us. Everybody enjoyed hearing the Bishop when he preached in English and in French. Father Falher preached well too in Cree. After the first Mass, Bishop Langlois gave us another special Benediction in the name of Pope Pius XI.

Roy Smith - Grade VI.

This year we got our toys on Christmas morning. When we came to breakfast, our presents were at our place on the table. My, we were just so glad and excited ! We had such nice toys and games from our kind friends at St. Joseph's Academy in Yakima , Washington. They like to play Santa Claus, for they have been sending us our toys each year since Sr. Jean is here. We had such a nice breakfast. We are glad Fr. Giroux's hens had laid so many eggs, so we could have some for our breakfast. Sister M. Amelie had the girls make so many good things for us... pies, cakes, and over a thousand doughnuts ! After making those, the girls did not need to put Rouge on their faces !!

Pete Glndu - Grade VI.

♪♪♫ "HERE COMES THE BRIDE ! " ♪♪♫

On December 26th, at eight o'clock, there was a double wedding in our chapel: Mabel Glndu and Paul Noskeyi; Mary Whitehead and David Lebourdaisfrom Whitefish Lake. Sister Jean played "Here Comes the Bride" when they marched in, then we sang some Cree hymns. Rev. Father Giroux married them. After Mass, they went to have breakfast at the Father's house. We wish these old pupils good luck.

Melba Cardinal -Grade VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" KISSING DAY ."

In Cree, we do not call January first "New Year's Day, we call it "Kissing Day" because on that day, we kiss all our relatives and friends to show them that we wish them good luck. This year, there was a terrible blizzard , but that did not stop the people from coming to Mass. After that they all stayed to shake hands with the Sisters, and then they went to wish a happy New Year to the Bishop and the Fathers. Many of the children went to have dinner with their parents.

At night we all went to the Boys' Hall, because Bishop Langlois wanted to have a family reunion, as he called it. When the Bishop and Fathers came in, we all clapped, because the Brothers and young Fathers each had a flute, and they were marching and playing as heralds of the Bishop just as Sr. M. Thecla's little soldiers had done for the King in the play. We had a very good time. The Bishop, Fathers and Brothe and even some of the Sisters sang some songs, and we children did our best to act and sing. Then we had a nice treat of candy and peanuts. Don't you think we are lucky children ?

Lena Gladu - Grade VI.

KING'S D.Y.

Every year on this day(Jan.6) we have a special cake with a raisin or button in it. The one who gets the button will be King or Queen. This year the King and Queen of the children were Maggie Budskin and Victor Twin. They were about the same size; usually they aren't, and so it is funnier. Maggie was dressed like a queen, and she sat on the throne with the King in the front of the room where everyone could see them. We had a nice little program for them.

The funniest play was the Mock Wedding. All the actors were boys, but some were dressed like women. Ernie Cunningham got married to Frank Giroux. We all know that Frank is a real monkey for acting,and he made us laugh so much when he was talking away like a girl with a high voice. Harry Thomas was the Justice of Peace who married them, and at the end, Frank wanted to kiss him, but the Justice wouldn't let her. Before they went out, all of them went and shook hands with

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

the Bishop and Fathers who laughed so much when they got a good look at the bride and her bridesmaids, for their rouge and powder did not look as if it had been put on by experts After a very nice evening, we all agreed that this last day of our Christmas Re was had been a pleasant one for all.

[illegible] Grade VIII.

A WELCOME MISSIONARY TO THE CLUB.

Just before Harry [illegible] left to go back to College, he paid us a visit in the playroom. [illegible] enjoyed very much. After a little touring, Harry [illegible] playing at the piano to us was kept. He played the [illegible] which we greatly enjoyed. But [illegible] Most of us had never heard him sing before, but that day he sang the Club Hymn for us [illegible], "Will to Me Sweet Home." He told us many interesting things about his life at the college which we were glad to hear. He then asked Allen Brunelle to sing us a song, so she did, but we laughed so much that she got mixed up and had to stop.

Harry stopped in the other classes to say Goodbye to all, and when he got in the Baby Class, Sr. Guy asked him to sing for her pupils, so he sang the "A B C" song to make the little ones laugh. Harry was lucky to go to Edmonton that night, for Bishop Langlois went on the same train as he was going to the hospital for treatment.

Simonne Dufresne-Gr.VII...R. Smith-Gr.VI.

MOTHER PROVINCIAL'S FEAST.

On January eighteenth was Mother Provincial's feast. It was such a beautiful day out that we were delighted when Sr. Jean Placidus said we would celebrate by going for a short walk after the last recess. We girls talked and talked with Sister while the boys ran ahead and did all kinds of foolish things, such as hiding under bridges till we had passed, washing one another's faces, and throwing snowballs. When we came back we met Sr. Guy and her pupils, also Sr. M. Theoli'solves. You could tell it was a feast for the Sisters, because we saw so many of them out for a walk, or going to visit the sick.

Cora Desjarlais - Grade VI.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RADIO Talks.

We had been telling Sister often that on Jan 25th would be the big fight between Joe Louis and John Henry Lewis, and we were hoping very much that Sister would give us the joy of listening to it. How glad we were when on Jan 25th we told us that she would bring us to the playroom that night so we could listen in. We were early and had the best seats, because there was some nice old-time [illegible] boy songs which we like so much. Sister kept [illegible] knitting a face, for she does not like to [illegible] modelling.

How excited we were when the fight began! In the afternoon we had bet on the one we thought would win. Most of us wants Joe Louis to get button. Sister washed right eye when she saw Mabel Moskeyi with big tears in her eyes because J.H. Lewis was knocked out ! It didn't last long, so we were on time to go to bed with the others.

Victoria Bellrose- Grade VI.

Days of Joy.

Three guesses! Who came to visit us two weeks ago ? I'm sure you cannot guess, so I'll tell you right away. It was our dear BISHOP GUY ! We had such a joyous surprise on the morning of January 27th when we heard that Bishop Guy had arrived from Edmonton that morning with Bishop Langlois. We could hardly wait to have a chance to talk to him. Just like he always did, Bishop Guy came to say Mass for us in our chapel each morning that he was here. It was not hard to sing at those Masses for we were so happy, we wanted to sing

It seemed like old times to see him going around, visiting his old home. He knew us all, and had something to say to each one, especially to the little ones who used to be the babies when he was here. It was like seeing a father who has been gone a long time. Bishop Guy left Grouard on the 30th of January. He may call it a long visit, but it seemed just like a short peek to me. We all hope that he will come back again soon again, for we never get tired of seeing that jolly smiling face of his.

It was nice to see out two Bishops walking around the Mission together. We were wishing we could always keep the two of them here with us.

Frank Giroux - Grade VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

GREGORIAN SINGING.

Since our holy Father, the Pope has asked that Gregorian chant be sung everywhere, Msgr. Langlois bought some books so we could learn it too. We have been practicing in the Boys Hall ever since Christmas, and we sing all the Benedictions in Gregorian now. Brother Amyot twice had asked the Bishop to come while we were learning some new pieces, but he got sick so he came just last week. We were glad to have him come, and of course everyone tried hard to sing the way he told them to. Bishop said we were learning it very well. We like to hear him sing with us in the chapel; we all try harder then. I don't sing, but I like this way singing better than the old way, and there are many others who like it too. The singers are all anxious for Msgr. Langlois to come to another singing exercise in the hall.

Alfred Thibault -Grade V.

OUR LANGUAGE.

One of the things that Bishop Langlois wants us to do is to pray in our own language. So Father Lalher translated all the Mass prayers, the Angelus, and the Divine Praises into Cree, and then he, with Father Tessier and Father Naphin, taught us all these prayers. We appreciate their kindness, for it was much work for them. The Bishop, Fathers, Brothers, and Sisters pray in Cree with us, and most of them are learning to speak Cree too. We like to speak in our own language, although many of us cannot talk it well.

I am sure many of the people who read the "Echoes" have never seen Cree written in letters or in characters. Every one says our words are very long. Here are the Divine Praises:

Pitane mamitchimit Kisemanito.
Pitane miweyitchikateyik owiyowin.
Pitane mamitchimit Jesus Christ esi manitowit mina esi ayisiyiniwit tapwe.
Pitane miweyitchikateyik Jesus owiyowin.
Pitane mamiteyitakweniyik Jesus O manitowitch.
Pitane mamitchimit Jesus ayamihaaskamowinik.
Pitane mamitchimit kitchitwaw Marie Kisemanitowa wekawimikut.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pitane mamitoyitakwaniyik Marie okanatohiayisiyiniwiwin
ke kitchitwayik.
Pitane miweyitahikatoyik Marie owiyowin wekewimit kisik
mitchimwatchi kenatahkwat.
Pitane mamitchimit kitchitwam Joseph ke ki wikimat
kenatechakweyit Métiwa.
Pitane mamitchimit misomanito obisikonak mina
o aitchitwawisinaa.

ᐊᑕ ᓂᑕ ᐅᓴᒋᐊᓱᐧᐃᓐ ᐁᑲ ᑎ ᐯ ᑐᓴᐅᐊᑕᐧᐃᓐ ᐅᒋᓗ
ᐅ ᑭ ᐅᑕᓗᐅ ᑭᑎ ᐊᓴᒋᐯᐃᓂᐧᐅᑎ ᓴᓴᐩᑎ ᓴᐅᐅ ᑎᑕᐧᐃᓐ
ᑕᒣᓀᐊᐃᓱᐧᐃᓐᑲᐧᐃᓐᐧᐃᑎ ᒋᑕ ᓄᑭᓀᐊᐃᑕᐧᐃᓐᑎᐧᐃᓐᐧᐃᐣᐧᐃᐣ ᒋᑕ ᒪᒋᒋᓇ
ᐅᐧᐃᐧᐃᑕ ᐯ ᐊᓴᒋᑕᐧᐃ ᒪᒪ ᐅᑕᐯᐧᐃᓴᒋᒋᐊᑭ ᐅᐧᐃᐧᐃᐯᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣ ᐅᐧᐃᐧᐃᐯᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣ
ᐅ ᑭᐧᐃᑭᐊᒪᑕᒪᓐᐧᐃᐣ ᑎ ᑕᐅᐧᐃᑎᑕᐧᐃᐣ ᓄ ᐧ ᐱᑭᐧᐃᑫᐧᐃᐧᐃᑭ
ᑕᑐ ᐅᑕ ᐯ ᐊᓴᒋᐧᐃᐧᐃ ᐊᓴᒋᐅᐧᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣ ᐊᓴᒋᐅᐧᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣ
ᐅᐧᐃᑌᒪᒪᐧᐃᐣ ᐊᓴᒋᐅᐧᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣᐧᐃᑫᐧᐃᐧᐃᐣᐧᐃᐣᒪᑲ ᐅᐱᐧᐃ ᐱᑕ ᑭᑎᔨᓴᒋᐅᐧᐃᐧᐃᑎᐧᐃᐣ
ᐯᑭᓂᐧᐃᐣ ᐃᐧᐃᐣ ᒪᑫᐧᐃᐣ ᑐᓂᓴᐧᐃᐧᐃᐣᐧᐃᐣ ᐱᐅᒋᑐᐧᐃᐣ
ᐁᑎᒪᑐᐧᐃᐣ ᒥᑎᐧᐃᐣ ᐯ ᑎᐧᐃᐧᐃᑌᒪᒪᐧᐃᐣ ᐅᑎᒪᑐᐧᐃᐣ ᐅᑎᒪᑐᐧᐃᐣ ᐯ ᐃᐧᐃᐣ ᑎᐧᐃ
ᐁᐃᐧᐃᑕ ᑎᐧᐃᑕᐧᐃᐣ ᐅᑐᐅᑎᐧᐃᑕᐧᐃᐣᐧᐃᐣᒪᑲᐧᐃᐣᐧᐃᐣᐧᐃᐣ

NEW CREE STUDENTS.

Father Falker is a very busy teacher again, because he has two more new pupils for his Cree classes. They are Rev. Fr. Wagner O.M.I. and Rev. Fr. Klein, O.M.I. of Freidenstahl. They came about a week ago and started to study right away. We hope they will like Grouard. It is nice to see so many Fathers here again.

Gerard Thibault - Grade VI.

SICKNESS.

January was a bad month for it brought much sickness. Bishop Langlois got sick right after New Years so he went to Edmonton for about two weeks. He is home again and is better now. Our littlest boy Francis Johnson, and two of our little girls Lena Chalifoux and Edith Legrand, had to go to the hospital at High Prairie. Lena and Francis came back, but Edith is still there. Then Sister Victoire and Sister Rose Bernadette got sick and went to the Millennan Hospital. We were glad that Sr. Rose Gertrude could not come back at the same time so she will be with us. We hope she will soon be better. Sister Roy is taken, her place at the Boys'.

Father Giroux is having his turn of sickness now. He was very sick so they were going to take him to the hospital in Edmonton. The roads were very bad, and there was a big storm. They went part of the way in the caboose, part of the way in the car, and then in the snow-plane, but they missed the train, so they took Father to the hospital in High Praire We are praying that he will soon get better and come back to Grouard. Margaret Fraser - Grade IV.

OUR SEWING CLASS.

This year, we are having some interesting sewing. Our sewing teacher is Sr. M. Amelia. Every Tuesday and Thursday afternoon, Sister takes the girls of the big class and shows us how to sew and to knit. We all know how to knit stockings, mittens, tams and scarfs, but Sister is an expert at knitting and she is showing us how to knit sweaters, little dresses and other pretty things. We are all so anxious to learn. We will send some of our sewing and other work to the Indian Exhibit in Calgary; that's why we are doing our best. On those

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

same afternoons, Sr. M. Ambrose teaches the big girls who do not go to school, how to make moccasins, gloves, and other Indian work. Sister Superior is much interested in our work, and does all she can to help us out. We will be glad to know how to make all these things later on.

Iena Gladu - Grade VI.

MANUAL TRAINING CLASSES.

The big boys have a chance to learn how to make many things this year. Two afternoons a week, we go to the shop and there Brother Nichol shows us many things. Joe Bottle who is a good carpenter, is there too to help Brother. We have all learned how to plane wood already, and now we are going to learn how to make snow-shoes, sleighs, and many other useful things It is Father Falher who got this class for us, and we thank him very much. We hope he will like the things we make. He said we would soon have some tools from the Government so we can each have our own place and things to work with. Ernie Cunningham- Grade IV.

OUR OLD PUPILS.

We are always happy to hear from the old pupils, and we are sure all those who used to be in Grouard will be glad to read what has happened to some of their old friends.

At Christmas time, we heard that Harry Gregory had had an accident while he was working. A tree branch hit him in the eye. After being in the Dawson Creek Hospital for a whil he was advised to go to Edmonton if he did not want to lose the eye. He was to go to the Misericordia Hospital, but we have not heard since how he is getting along. Charles Gregc is getting along all right at the [illegible] for the Deaf.

We have heard twice from George and Donat Fovergue. Don said he had a grand trip crossing the Atlantic, but George was sea sick most of the time. They are enjoying England so much that they will not come back to Canada for at least seven years, for they have joined the Royal Air Force. Don will go in for engineering, but George will take up Wireless.

Leo Dufresne is still working near Edmonton. He came home for Xmas, but went back about the same time as Harry and Nanc Thomas, after enjoying their holidays at Grouard.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Janet Colvin, who is District Nurse at Athabasca, wrote a very interesting letter to the Sister last week. Sister Jean read it to us. Janet said she went to Calgary in an airplane to take two patients to the hospital, and later on, she went out by trail with the policeman to take some prisoners to Edmonton.

Sister received a very interesting letter from Evelyn Pelton, our ex-Girl Guide Secretary. She is in Montreal with her family, and she will get married with a German-Scotch in April.

Sam Miller and Jimmy Thomas write sometimes. Both seem to be doing good work up in northern B.C.

The marriage of Florence Shaw and John Edward Cunningham is announced for next week, also another of our former pupils: Charles Conkins, who is to be married to Lena Anderson. I wonder if someone will give Charles an alarm clock for a wedding present ?

Helen Miller -Grade VIII.

DEATH OF OUR HOLY FATHER.

Last Thursday night, my sister and I were listening to the radio. At nine o'clock, they said that our Holy Father the Pope was sleeping but that two male nurses and a doctor were staying up with him all night. Then at nine-thirty, they announced that Our Holy Father had just died. We were sure nobody had heard the news at the Mission, so my brother-in-law ran over and told Father Palmer the sad news.

The next morning before Mass, the Bishop told the Sisters and children the sad news and asked everybody to pray for the repose of the soul of the "Pope of the Missions". This morning, at nine o'clock, we had a High Requiem Mass for the Pope. The chapel was all in black. There was a black coffin in the front of the chapel with a white mitre on it, to make us think it was the Pope who is dead. Rev. Father Floch sang the Mass , assisted by Rev. Father Naphin and Fr. Tessier. We are anxious to know who our new Pope will be.

Annie Thomas - Grade VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE MOCCASIN NEWS

Ermineskin School,

Hobbema, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Pope Pius XI

We wish to express our grief in written word and join the entire christian world in mourning the passing of Christ's Vicar on earth, Pope Pius XI.

He died at the age of 81, on Fri., Feb. 10, two days before the 17th anniversary of his coronation as the 261st successor of St. Peter.

It is indeed a worthy action to record the last words he whispered during the final moments of his life: "St. Theresa of the Infant Jesus is near us. God is merciful..... May His Divine will be done. Peace!..... Peace!....."

How very well this reminds us that to last minute of his long career, as Leader of the Holy Catholic Church he has striven above all to restore peace to the world which so greatly needs it! He offered himself as a victim so that the world might return to God and thus be saved. Let us follow his noble example, by continuing to invoke Pope Pius XI's favorite St. Theresa for peace in the world, peace in the family and peace within our souls.

But to us, Pius XI will always be remembered as the Pope of the Missions. More than any other Pope, he has devoted time and work to the progress of the Missions throughout the world. From 1922 to 1939, 6,000,000 pagans have been brought within the folds of the Holy Catholic Church. During the last 3 years only, the number of annual conversions in the Missions has risen to nearly half a million souls.

Let us thank Heaven for having given all the Missions an able Protector and let us pray that God may grant him Eternal Happiness, which he so often preached to his millions of followers to be the only Reward that is really worth striving for.

Monias

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

--- Lent ---

We have now entered the season of Lent.As we all know it has been established by the Catholic Church as a time for penance.Naturally we are not always inclined towards penance.So let us consider that since all of us can be called sinners,we must remember that Christ came into this world to save our souls by his sufferings and death. In return he demands that our sins be expiated by Penance.

Therefore,if we wish to obtain the Eternal Reward set aside for the just and avoid the Everlasting Punishment due to sinners,let us do our share towards expiating our sins.

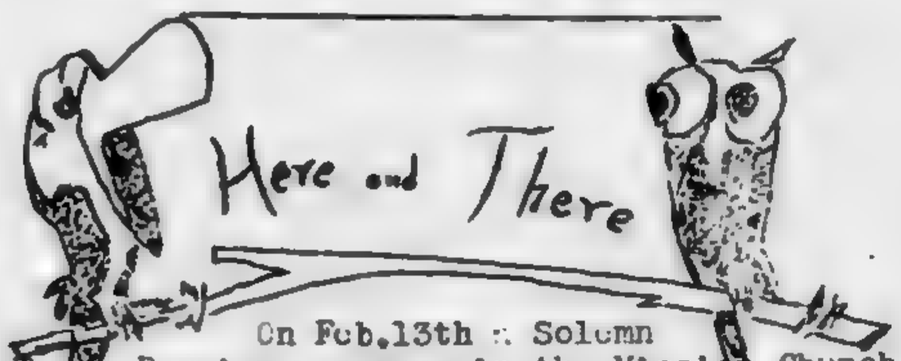
Some may have grave sins to expiate,others just venial sins,whatever sins they are,let us make sure that we shall expiate them fully and most generously as a token of love towards Christ,who in dying for us gave us the supreme example of love.Let us return love for love in sentiments of true contrition,firm purpose of betterment and generous satisfaction.

By therefore making good use of this time of lent each year of our lives,we will be ready to face death prepared to enter Eternal Happiness without having to pass by the puifying fires of Purgatory.

Holy Scripture gives this to remember and let us not forget it :

" In all thy works remember thy last end, and thou shalt never sin ". (Ecclus. VII, 40)

Monias



On Feb.13th a Solemn Mass of Requiem was sung in the Mission Church for the repose of the soul of our Holy Father Pope Pius XI. We were happy to notice among those assisting,our Agent Colonel and Mrs Lewis.Our sincere thanks for their sympathetic action.

The Mission's Registry records:

Marriages :

John Bull to Eliza Rousting
Louis Crier to Jennei Fcureyes

Baptisms :

Five

Death :

Mary Rose Coyote

We were sorry to hear that there are still several sick people on the Reserves.We hope that with the coming of Spring all will be back on their feet and ready to start a new life full of health and activity.

It seems as if the new addition to our School is becoming a reality;since the last few days about 100 loads of sand and gravel have been dumped nearby;this work is being done by a good number of Indians who are surely doing fast work.

Sometime this week,Nancy Lightning, former pupil of this School,will be among us.She has become in religion Sister Pierre Apôtre,and pupils ,teachers and especially her dear relatives will be happy to congratulate the first nun from the Hobbema Reserves.

After spending 9 yrs of Elementary and Intermediate studies in this School,she took up High School in Battleford and finally Gr.XI and XII in Edmonton.In 1936,hearing the Master's Call, she bid farewell to all that was dear to her heart and recently :Feb.17th,1939 pronounced her first vows,meaning therefore that she is now a real missionary, the sole ambition of her life.

NEWS FLASH -----Thursday,March 2nd--11.00 a.m.

As our last page goes under press,we feel very fortunate and happy to be able to announce that the new Pope has been elected :Cardinal Pacelli is the new Pontiff of Rome.He has chosen Pius as his name and will therefore be called Pius XII. May the Holy Ghost guide him in his career as Leader of the Holy Catholic Church.

Monias.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

LOOK OUT!...

"SCHOOL SECTION"

Not having our kind Archbishop's letter on hand for the Jan. issue we did not mention its reception because we wished all our readers to enjoy its contents.

Although our grateful sentiments have already reached him through Sophie Nepoos' letter, we want our Moccasin News to express publicly our most sincere and grateful thanks. Now judge by yourself how interested he is in all Indian activities:

My Dear Children:

I just want to wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year.

I hope you have all been well this year, good health is one of the things I wish you for next year. Money and such things are not worth half so much as good health.

I suppose you are all wishing one another a happy new year. I hope you mean it; and that you will really try to make one another happy in every way you can. There are so many ways in which we can make others happy; and we would be mean if we did not use them.

Think how happy our parents and teachers are when they know that we are making good use of the chances we have to get a good education. And your chances, my dear children, are better than those that most people have. It would be too bad then, if you did not learn something every day that would help you to be better men and women after you grow up, better farmers, better citizens, better to love and help one-another. These are some of the things that you should be doing at school; and we feel sorry when we hear that you did not make good use of your time.

Praying God to bless all the boys and girls, as well as their kind teachers,

I remain,

Sincerely in the Lord,

Signed : J.H. MacDonald

Archbishop of Edmonton.

.....

R. I. P.

On Feb. the 13th in the Church, Rev. Father Moulin sang a High Mass for the repose of the soul of our Holy Father, Pope Pius XI. We are all sorry, because he was the Pope of the Missions and has helped a great deal in the conversion of souls by naming many missionaries in far off countries. He also was the Pope of Peace; having given his life for this purpose, we ardently hope that God will not permit any "World War".

Mary Jane Godin--Gr.6

.....

LENT .....

No candies for me	Mon.						
	Tues.						
	Wed.						
	Thurs.						
	Fri.						
	Sat.						
	Sun.						

On Ash Wed. Sister M. de G. reminded us that Lent was starting, and that we were obliged to do penance for our sins. The grown-up people have to fast, but the children are not obliged, so we must make sacrifices instead. We all took a good resolution and all made our little chart as the one I drew. All our class is trying to keep the resolution, but if we happen to miss, we mark the number of times and start over the next day.

Sophie Nepoos--Gr.6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Provincial's Visit

On Feb.the 20th,Rev.Father Routhier,Provincial of the Oblate Fathers came and stayed with us for 2 days.All were very glad to see him with Father Lebris who is the provincial Pursar.Monday morning he visited the class-rooms and questioned us in our Catechism;he tried to puzzle us,we did our best although we did not speak very loud.After his little test he spoke kind words to us. We all would have liked to hear him longer because he was very interesting.All hope he will come back and give us a long talk on the training of our character.

Celine L. Rabbit--Gr6

A Smile

A smile is such a little thing
and yet it means so much....
And those,whose lot is rough and steep
would miss its magic touch.

'Tis like a tonic to the sick,
And sunshine to the sad,
So scatter smiles along the miles,
To make the old world glad.

Another Surprise

Last Monday while we were all working at our Enterprise,we heard a knock at the door.Mr Schmidt, Colonel Lewis and Father Pratt came in.They were visiting the School,but our kind Inspector,Mr.Schmidt spoke to us,asked us a few questions about our Trip and congratulated us for this good idea as well as for our Moccasin News.We then asked him to speak in Cree. This he did willingly and made us laugh with a good joke,but he does not want us to publish his " New Dictionary".....We thank him for his nice visit and hope to see him again soon.

Mary Jane Godin--Gr.5

Operation

Grade One Pupils all feel sorry,because their tacher,Sister Amédeé de Savoie,feeling sick since a week or so, was finally brought to the Edmonton Misricordia Hospital.About a day or two after, we heard that she had been operated.Sister Superior who came back on Sunday,gave us good news about her,and all seemed to be going on fine,but Sister,during the singing period told us that Sister,in Edmonton,was feeling so good and asked us a few sacrifices so she would get better.We hope she will pull through and come back with us again.So we are praying for her fast cure.

Sophie Nepoos--Gr.6

"""""""""""""""""""""""""""""""""

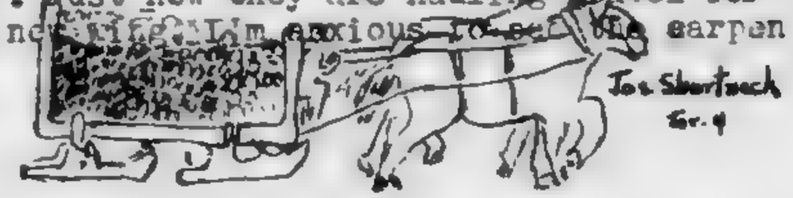
Cleaning...cleaning.....

During the last week of Feb. we were three working in the kitchen: Alice Mackanaw, Isabelle Bull and I.When we had finished cooking our meals,we washed the wall, cupboards,windows and floor,because Sr. Louise-Marguerite,who was the cook,since Sept. is going to change job.There is another Sister from the East who will replace her,she will fing the kitchen nice and clean and we hope she will be as good a cook as Sister Louise-Marguerite was.

Helen Cutknife--Gr.5

Lots of Wood

The Indians have been working hard since a week.The wood yard is blocked with wood they have sold to the School. I have counted up to twenty-five loads one day. Just now they are hauling gravel for the School's new wing.I'm anxious to see the carpenters start.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

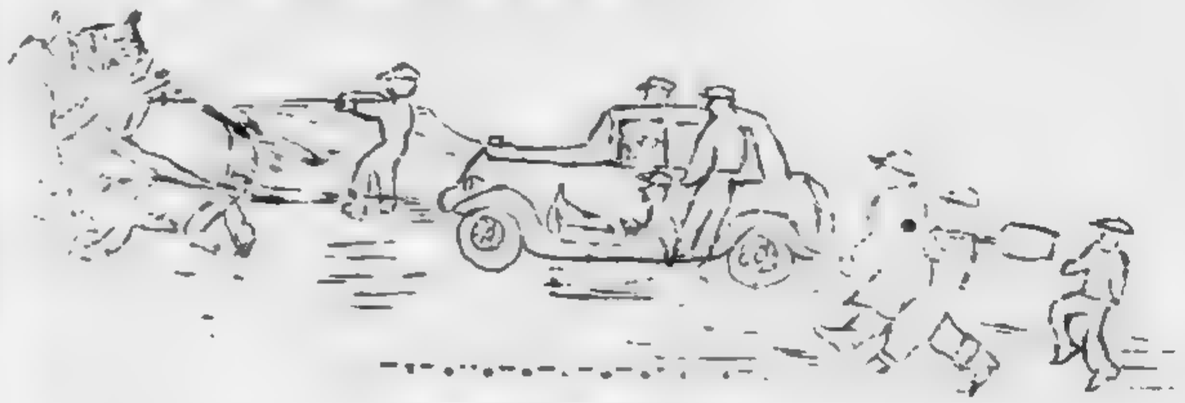
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tough Luck....

One day Father Pratt went to Edmonton. While he was gone a big snow storm came up and blocked the roads. When he came back with Father Moulin he was unabled to pass. The car was stuck between George Piché's hoe. and the School. So Father Moulin walked up to the School and asked Mr. Baril and [illegible] boys to go and help. We worked quite hard and came back all wet. Just look at us.



Radio Television

Having finished Problem 2 in our Enterprise we thought of celebrating St Valentine's Day by a Radio Television Program. We had our own broadcasting station : C.R.S. Alex Simon was the announcer. The Many others gave [illegible] talks about different topics while the rest of the pupils represented different things about Pioneer Life.

We had a real radio casing which Joe Wolfe borrowed from his home. Hand made 'catalogue" served to hide the speakers who had the chance of speaking through a real loud speaker which we had unscrewed from an old gramaphone.

Let me tell you we had lots of fun preparing this program. We asked the audience to let us know what they thought of it, but the compliment are so nice I don't dare mention them here.

Walter White--Gr.5

You have here the [illegible] picture of one of the scen[illegible]e spoke about and which we also represented. Would you like to read about the different topics we chose for our Program ?

1..St Valentine Song
2..Word of welcome
3..Hicky Smugglers
4. R.C.M.P.
5..War between Indians and White Settlers
6..Mouth Organ
7..Talkies
8..Girls' Rhythm Band
9..Red River Cart and Covered wagon
10..Father Lacombe
11..Fortune Hunting
12..The Old Habitant
13..Blackie's Orchestra
14..Spinning wheel
15..The Cross of the Road
16..Old Fashioned Loom
17..New Yr's Benediction
18..Alouette

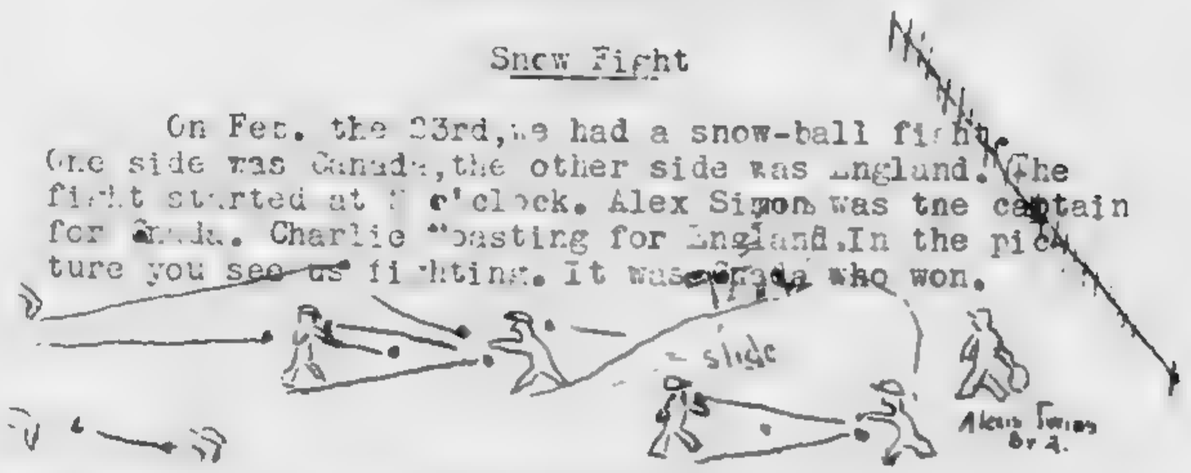
A Surprise

At the beginning of Feb. Father Pratt, pleased with the School's Hockey Team, took 19 boys to see Wetaskiwin playing against Camrose. We were all very pleased to have such a nice trip. That night we came back to School at 11 p.m. We now wish to thank our kind Father Pratt for paying our Entry fee and asking Mr. Frank Bolt, and Mr. Bill Fenski to drive us over.

Ernest Simon--Gr.5

Snow Fight

On Feb. the 23rd, we had a snow-ball fight. One side was Canada, the other side was England. The fight started at [illegible] o'clock. Alex Simon was the captain for Canada. Charlie Boasting for England. In the picture you see us fighting. It was Canada who won.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

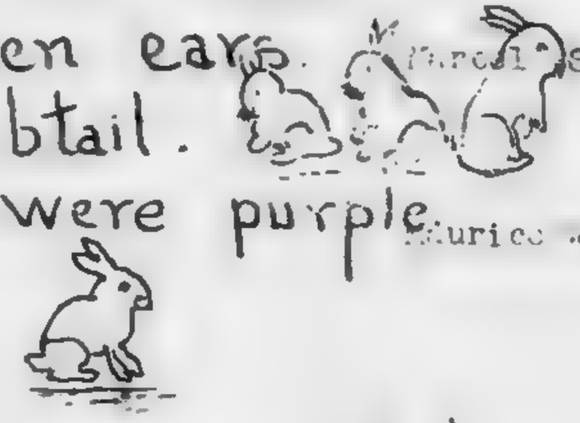
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADE ONE'S SHARE

Our teacher is sick. Kelly Omeosew
We are very sorry. Elsie Threefingers
We prayed for her. Adelaide Nepoos
We went to read for Gr. 3,4,5,6, 7.
Our lesson was "Peter Rabbit. Clara Robin
I was Peter Rabbit.
I had long orange ears. Joe Roan
I was Bunny Rabbit.
I had yellow ears. Frank Lightning
I was White Rabbit.
I had green ears. Harold Socsy
I was Bobtail.
My ears were purple. Maurice Wolfe



Our teacher now is Sister Françoise de Lisieux Daniel Whitebear

Ouch.....

Not very long ago,when the big boys went up in the laundry,where they now sleep, Mr.Dubois,the school farmer,came up with us.Having no chair,he took an old box and made a seat with it.....Crash..... All burst out laughing....down went our friend. I might pay for this article in the Moccasin News,because he told me that if I wrote about this accident I would get a good kick....I.... should worry.....

Lawrence Soosy--Gr.4

Still here....

We have been expecting our Agent's and Principal's visit.....they have promised us a trip to the Flour Mill in Metaskiwin.I suppose they want us to learn more about our Enterprise.Well we have been working quite hard ,because Sister said she'd take only the very best ones.Some are wearing 200 A's.But those who have less are still keping to catch up before we go....

Jimmie Omeosew--Gr.7

In a few days from now,we will take the nice "Normandie" to go to Europe.We found many informations from Mr Frotti,who helped us a lot.We bought our tickets;it took lots of money because we are 32 pupils.Each one has his own cabin and a first class one too! We'll have lots of fun when we are on the sea,maybe we'll get sea-sick;but I hope this does not happen to us,because it's only an imagination Trip....

George Foureyes--Gr.5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Rejoicing Day

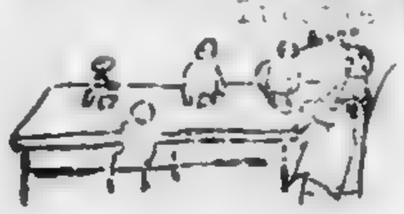
On Shrove-Tuesday, we played "Donkey". We all tried to place the tail [illegible] the right place. Not very many had it, but I put mine on the nose. We had lots of fun that day.

Monica Dion--Gr.2

Too bad....

Last Sunday all the girls who had good marks played Bingo. In my picture you see the Sister at the end of the table. Her name is Sister Saint Mary. She had lots of prizes. Too bad, I did not get any.

[illegible] Brown--Gr.2



What I would like

On Tuesday night Father Irutt gave some movies. I laughed very much. I saw my picture during the show. Father Levert took it when it was Storytime on the Carson Reserve. I like to play hockey, but I like the skis also. Maybe when I am big I will try them.

Peter Dunn--Gr.2

Hockey Game

all the little boys went to the village to play hockey. I tried to be good. But I had to stay here with some little ones. I am not glad. Next time I want to go.

Robert Buffalo--Gr.2

Rabbit Hunting

On Thursday mornings, when the girls are darning the stockings, we go in the woods to hunt rabbits with Mr. Irotti. Now we all have our snares and so has Mr. Irotti. He promised 10¢ for a jack-rabbit and 5¢ for an ordinary hare. So after setting our snare we came back. He named George F. and Alex S. to go and see the snares in the morning. Would you believe it ?.....Mr. Irotti was the lucky one. But he gave 5¢ to George and sent the rabbit to the kitchen.

Victor Cutarm--Gr.3

Too much Kindness....

We enjoy the bright sun, but these last few days he has been too kind. Our skating rink was very nice and we were having lots of fun. Last Fri. and Sat. the yard and of course the rink was only in water. We were sorry and ready to scold old man sun, who had delayed us in our starting to skate. Happily the weather changed, so we hurried to flood early in the morning. We hope have another game right here at School.

Charlie Housting--Gr.5

Doctor's Advice

Not very long ago, I went to the stable and helped to milk. When I started the cow tried to kick me I tried to hold its leg very hard. But she sat right on me. I did not get badly hurt, but the Dr. came to see me. He said: Next time, don't let the cow sit on you, but [illegible] sit on her.....

(W. Standing on the R.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Sister...

I suppose you all heard that Nancy Lightning, two years ago, went to Lacolet to become a Sister. On the 17th of Feb. she did become one by making her first vows. Her name is now: Sister Pierre-Apôtre.I hope she will be a good Sister and convert many souls among the Indians.

All the School Children congratulate her and wish her a happy and long life among the Indians in Hobbema.

Celine T.Rabbit--Gr.6

New Films

I think we have already spoken about Father Pratt's new films he received from Montreal. A week ago we saw 2 good ones : The White Flame, showing us a ski ing race,one of the most thrilling sports I'd like to know. We then saw the"Two Fisters",interesting and exciting. I hope he will come back soon to show us the other new ones; while waiting and winning this reward we wish to thank him once more for his kindness.

Mary Jane Godin.

One day we were practicing a little chorus which we like to sing in two parts.Here are the words:

Row,row,row your boats,
Gently down the stream,
Merrily,merrily,merrily,
Life is but a dream.

We were doing our best.But at the end some voices made mistakes so we stopped ready to start over, when we heard the Senior Grades clapping their hands. The next day we had our revenge.We heard all about they were preparing in secret....

Victor Rattlesnake--Gr.3

Stable.....fun!!

While we were milking one morning, I did not notice that some of the cows were not tied.So I sat down stretched my arms ready to start.My cow wanted the oats that was a little further so she left me all alone and went for her breakfast.I,speaking to my companions did not notice she had left me,all of a sudden I saw Mr. Dubois laughing so much he could not talk ....all he could do was to point at me,so I finally noticed the cow's disappearance!!

Jimmie Omeosew
Gr.7

Believe it or not

As I was walking along with my friend Mary Jane Godin,after our work at the Fathers' house,we heard somebody "yodelling".My friend said:" Listen, there must be a cowboy around here,lets try and find him.

So we looked around and around when suddenly we saw a hen near the kitchen.She was singing in her own tongue....but it sounded :"I'm yodelling my way back home".We went nearer but our appearance frightened her and she ran back to her home.....

Harriette Dion--Gr.6

New Cook

We have heard that a new Sister is coming to our school. She is from the Province of Quebec .It must be a great sacrifice for her to leave her relatives and come far off in the West.We hope she will enjoy her new work,because all the kitchen girls will do their best to help her.

Mary Jane Petts--Gr.6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Laundry Work

Every Monday three or four girls are named to wash at the Laundry for the whole day with Sister St.Emmanuel who is in charge of this dept. We each have our tub and wash board in which we wash the stockings,underwear and etc. Mr. Baril is there also to supervise all the machines. We enjoy our work.....and.....have the chance of speaking as loud as we wish,because the machines make a lots of noise!....

Helen Whitebear--Gr.5

A Gift

Just as we were printing the last page of our Moccasin News,last Jan. Mr. Rioux, our night watchman went to Edmonton and came back with a nice airplane which his brother made at School.We are all very anxious to see it fly because it is made for that purpose.All we need to do is to put a long and strong elastic.Just now it is hanging at the ceiling.You can come and see it.

Jennie Simon--Gr.5

Coal....coal.....

We had so much cold weather that Father Pratt had to buy lots of coal.This year instead of hauling it with the sleighs,white men took it to the School in great big trucks. It is nice to see their green and red lights shining in the dark.

Christina Saddleback
Gr.4

SPORT

Let the Edmonton Journal start by telling you about our two last games against outside teams :

INDIAN SCHOOL TEAM WINS FROM HOBBEMA

HOBBEMA, Feb.3--Indian School Ermines nosed out Hobbema juniors 5-4 in a speedy game played here recently.

Joe Wolfe led the attack of the Indian School lads when he scored four times with G. Foureyes collecting the fifth. E. Morin tallied twice for the Jrs with P.Morin and L. Wolfe getting one apiece.

JOE WOLFE SCORED 3 AS HOBBEMA TIED

HOBBEMA, Feb. 17-- Joe Wolfe scored three times as he led the Indian school Ermines to a 4-4 tie with the Wetaskiwin Intermediate school team there last Sat. Ermines had to come from behind three times to gain the split.

Wetaskiwin scored the first goal, then the score was tied and then Wetaskiwin scored again to lead 2-1 at the end of the first. Ermines tied it up at 3-3 in the second period and then a long shot by E.Morin saved the day for the Indians in the third,after Wetaskiwin had gone in front again.

Vanhuizen of Wetaskiwin,scored twice,with C.Lysing and L.Cain netting the others.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

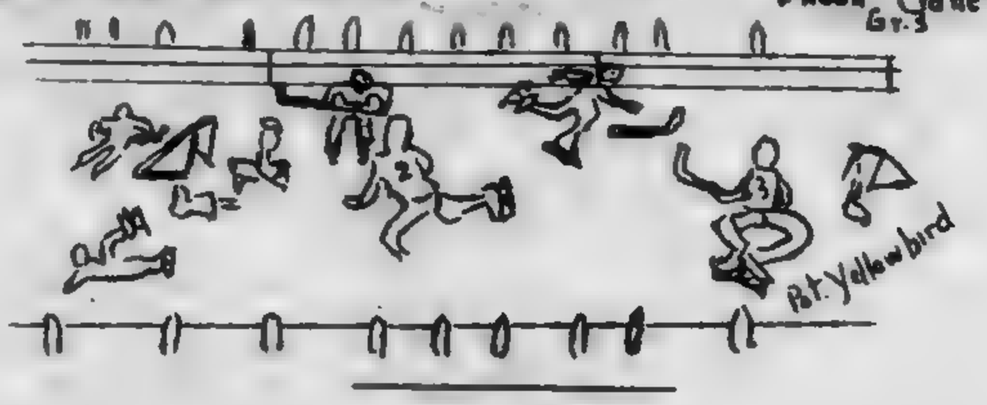
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pee-wee' Game

One Saturday afternoon all the little boys went to play hockey at the village against the White Boys. We had lots of fun. At the end of the game we had a tie : 1-1. Our goaler, Victor Rattlesnake was good. Victor Cuthrm is the one who made the score.



Fweek Game Gr.3

Another Good One

Another Saturday. it was the White Boys' turn to come and play against us. This time the game was hot, tut Myres Dion, our best player made 3 scores, while Jack Law only made 1 for his side.

Our last game was a good one too, the score being 4-3. We hope to continue and have as much luck as we have had until now.

Pat. Yellowbird--Gr.4

—

A Sincere Appreciation!!

Our pee-wee team has been more fortunate than our seniors .They have already chalked up 3 victories, 1 tie, and no defeat, which goes to show you that these "reserves" of ours have already taken for granted, that they must always win-- and win you shall my "hearties" if you never lose a game !!!

Coach.

LOOKING THEM OVER

Until the 28th of Feb. our senior team has been able to keep its score card clear of defeats-----but ever since that memorable day when they played against their village opponents , they have to stare down at their first defeat 9-2. It's hard to " face the music " and to judge from their actions, they no doubt wanted their opponents to pay dearly for such a " musical entertainment."

Its quite natural, I suppose that none of them should venture to write about their downfall, so I'll summarize as briefly as possible last Sunday's game, a report of which we hope, will soon appear in the Edmonton Journal.

Joe Wolfe started the scoring, 25 sec. after the first bell as he registered the first half of the Ermines' points--Soon after, the Hobbema team tied the score and added a more goal in their favour before the end of thelst period. The second period saw our opponents scoring 4 more goals while our star defenceman :J. Wolfe managed to get through his " ever-watchful" adversaries to score another for the Ermines. During the terrible mix-up (as far as the Ermines are concerned) which turned out to be the third stanza, the Hobbemians netted two more easy goals and the game ended with the Ermines still roaming aimlessly around the rink looking for goals that might come their way.

However let everybody know that mostly due to unfavorable weather, the Ermines have been deprived of the services of their rink for the past 2 weeks. So that more suitable weather now and this "terrible " defeat have stimulated our boys, who you may be sure, hockey fans, will not disappoint you in their next encountor.

Coach.

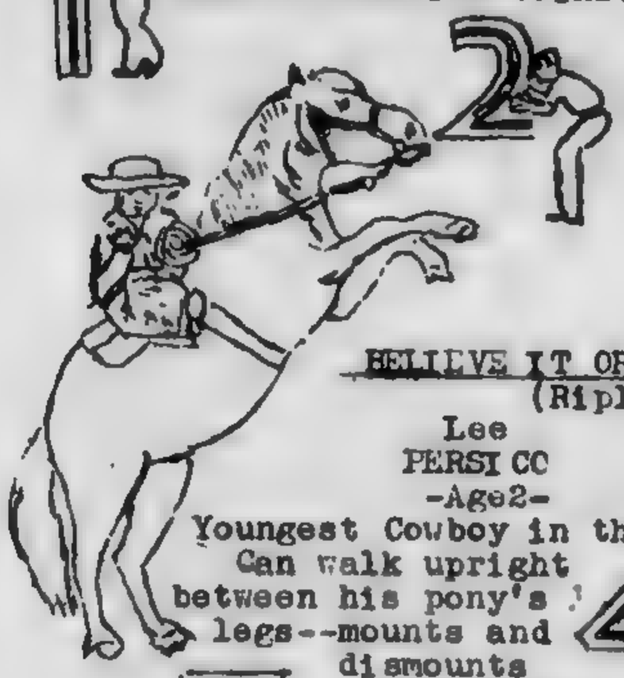
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

QUIZ CORNER

Name 5 Canadian coins.



What three grains are used to make bread.

How many Oceans are there?

BELIEVE IT OR NOT
(Ripley)

Lee
PERSICO
-Age2-
Youngest Cowboy in the World
Can walk upright between his pony's legs--mounts and dismounts unaided.

Where did we get the word "decimal" ?

Where did "Carrots" get their name ?

ANSWERS

1. Wheat, corn rye
2. Pacific Arctic Atlantic
3. From the Latin "Decem", which means "Ten"
4. From "carotin", the yellow pigment that gives them their colour
5. Quarter, dollar, dime, nickel, cent.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

OUR HOLY FATHER, THE POPE

PIUS XI

On February the 10th...re of
his aniversary our Sovereign Pontiff
died

The whole world ...
friend, a protector a king in the
person of our great ... Pius XI
Throughout the world he is
known as the "Pope of Peace" for his
great wish ... to maintain peace
between nations ... individuals

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pope Pius XI, had Marconi installed a very strong radio. He was the first Pope to use the radio for spreading faith.
He talked to the rich as well as to the poor. He talked to those who were quarrelling, to the potentates to help them to overcome their troubles. A kind word from the Pope of Peace was enough to re-establish peace between them. Pope Pius XI won the love, the admiration of all the listeners of the world.

Pope Pius XI was also called "Pope of "Catholic Action"; "Pope of the Poor"; "Pope of Catholic Press"; "Pope of the Picture Shows".

Let us pray fervently for our departed Pope who has born the fatigues of 17 years of [illegible] labour, and the great responsibility as head of the Catholic Church. May [illegible] given to his soul.

[illegible] still have another [illegible] towards the church, namely [illegible] another such Pontiff [illegible] predecessors lead us in [illegible] may [illegible] give [illegible] the fatigues [illegible]

[illegible]
[illegible] Wright [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 month ago one of [illegible] Taigner received a lovely [illegible] dy of Pellevoisin" for his [illegible] ker. It was sent to him as a present from [illegible] of his friends in France.

Our Lady is dressed quite differently from the others. Around her waist she has a girdle blue with a blue sash. Her pure white dress falls in graceful folds up to her feet. Her shoes are white. A wreath of pink, red, white and yellow roses forms a circle around her. From her hands [illegible] silver rays which represent the graces which she pours over the sinners.

She is also known as "Notre Dame all Mercyful". Our Lady of Pellevoisin appeared for the first time to Estelle Faguette on the 16th of Feb. 1876. [illegible] Friday night. This young lady had been sick nearly all her life. At her first vision she was told that she would be cured on the following [illegible] as the Lady had told her. [illegible] traces of her sickness had disappeared. She remained cured the doctors and [illegible] her.

If [illegible] to give the fifteen [illegible] of her visits to [illegible] or a special mission [illegible] care which she had to tell [illegible] distributed scapulars to [illegible]

I am to [illegible] next Summer.

IMMACULATE CONCEPTION

Whenever I think of the Blessed Virgin I think of little Bernadette How lucky she was.

Little Bernadette saw her in a pure white dress, and with a long veil, while her mantle was of a light blue. Two beautiful roses were resting on her feet. On her arm was a pearl rosary. She was surrounded by a light of wonderful brightness. The vision was so glorious, and the Blessed Mother's smile so sweet, that little Bernadette who was kneeling below forgot everything else around her. Except the Mother's [illegible] were seen the words spoken by her during the vi[illegible] "I am the Immaculate Conception".

We have therefore chosen December [illegible] a treat for her and a special [illegible] at [illegible]s. Our [illegible] recreation room were decorated in [illegible] colors of the Blessed Virgin Mary.

[illegible] dinner [illegible] was prepared by the Sisters and some [illegible] girls.

Now thankful we [illegible] Sister Superior who devotes a part of [illegible] and who never neglects an occasion to [illegible]

Many thanks also to [illegible] the lovely medals of [illegible]

[illegible]

[illegible] work [illegible] for a few [illegible] could feast. [illegible] after doing [illegible]

On Christ[illegible] all went to bed. I [illegible] not go to sleep for [illegible] a clock [illegible] up [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] Mass.S
[illegible]few Indians were present. It wa[illegible]ice.
[illegible]t a beautiful crib there was t[illegible]
[illegible]nd in the crib there were sree[illegible], me
[illegible]llow electric lights. The Infan[illegible]
[illegible]te to be peacefully resting in hi[illegible]
[illegible]n the top of the grotto there [illegible]
[illegible]re hills and palm trees. Wes[illegible]
[illegible] church could be seen among th[illegible].
[illegible] were also lighted by electricity
[illegible] was followed by a good lunch[illegible]
Emerentienne [illegible],
Grade [illegible].

"""""""""""""""

CHRISTMAS CONCERT

On December 19th, the children o[illegible]t.
[illegible]n Baptiste de la Salle 's School c[illegible]
[illegible]ited us to their concert. We spent [illegible]t
[illegible]rneen. Though most of the pregram [illegible]
[illegible]ch, we understood a little by lock[illegible]t the
[illegible]ions of the actors. Some were ver[illegible]nd
[illegible]d us greatly.
We were pleased also to see our [illegible]s of
[illegible]e nine taking part in the program.
Hearty thanks for their kind [illegible]n.
Eva Wrigh[illegible]
Grade [illegible]

"""""""""""""""

[illegible]st. Anthony's School,Onier[illegible]
[illegible]ould you kindly explain to [illegible]
[illegible]nal how to dance the "Hig[illegible]
[illegible]ming you in anticipa[illegible]
[illegible]r friends fro[illegible]Dal[illegible]
Mad[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

On January the [illegible] a boys' [illegible] concert in hever of St John Bosco, [illegible] saint of their club. The staff of [illegible] school was present and besides there were a few [illegible] some. The latter were the artists of [illegible] ons of Pennimaker. Both had places in [illegible] row, everyone seemed interested from the very beginning till the very end. The program was as follow:

1. Welcome (by the li[illegible] one)
2. Sound-- "Young Ne[illegible]rs"
3. Michael Stays at Ho[illegible] -- play
4. [illegible]ction Song
5. [illegible]ublic; 6. The Singing Bird
7. [illegible] to be thankful (1st [illegible]ct)
8. Sound
9. [illegible] to be thankful (2nd [illegible]ct)
10. [illegible] Gratitude (by the youngsters)
11. Tom Bosco's Speech on Stealing.
12. The Story of the Flag
13. Betty and Bobby ([illegible])
14. [illegible]rchestra 15. Les Hortamards -- Song of [illegible] I [illegible]ish
16. [illegible] [illegible]. John Bo[illegible]
17. [illegible] play "[illegible]ll stars" [illegible]ns

[illegible] "Thankful" were the most [illegible] numbers. [illegible] [illegible]t [illegible]ers too, [illegible] [illegible] Chr[illegible]s. [illegible] was [illegible]ed by [illegible] [illegible]r, [illegible] [illegible] [illegible]'s la[illegible] most [illegible].

[illegible] end of [illegible] [illegible] [illegible]

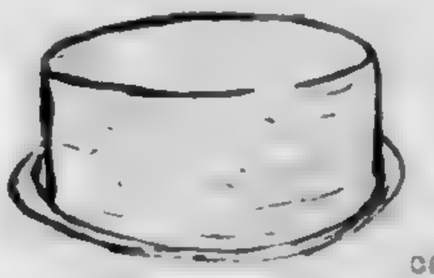
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

depending on skill rather than strength.

Their schools are quite as good as our own.

Let us visit a primary school to see children at study and play; and the litt[illegible] ones dressed in their [illegible] uniforms, tramping along in their wooden shoes. When the teacher enters the room the children bow down almost to their knees. Reading is the first lesson taught. They start to read from right to left. All read out loud and together in unison. During recess the teacher watches the games. Sometimes he takes his pupils for a long walk in the woods.

Madeleine Lliberty,
Gr. de V



A Surprise Cake

The feast of the Epiphany brought us a big surprise. We heard that we were going to have a big cake for supper and that there was something in it.

How anxious I was for 6 o'clock.

There were no pea and bean in our cake this year. These usually represented the King and Queen. In the past those who had the chance of being King and Queen had a feast held in their honor.

Instead there was twenty-five cents in cents.

[illegible] lucky [illegible] girls and boys that found the cents. [illegible] to say that I found not [illegible] piece of cake.

[illegible]

BINGO Games

On December 30th we had a binge game for good conduct. We surely had a lovely time. There were very useful prizes. There was a big box of chocolate for the luckiest one at the binge. Marie McLafferty won it. Then there were prizes given according to our notes. Everyone had something useful.

We had another game on January 28. This time the prizes were still more useful. There was a coat, a blanket, 3 pairs of brown mittens, 2 pairs of little socks and etc. Beside there was a special prize for the binge. It was a lovely picture of the Sacred Heart. Stella S. had it. The other things were again given according to our notes.

I hope I will be the luckiest one at the next binge game.

Mary Poplar
Grade VIII

Devoted Fathers

Since the last days of August we have two new priests living here. They are Father Bernet and F. Dubuc. These Fathers are studying the Cree language. This means that they wish to become missionaries among us. How glad we are! They are very good Fathers. They helped us to make our skating rink and our slides. When we cannot go and play outside they spend the recreation playing cards and all sorts of gameswith us.

Father Chataigner is still here. He replaces Father Mercredi, going on mission every Sunday that is to Poundmaker and to Sweet Grass Reserves. The Indians love him for he is devoted and kind.

We all thank the good Fathers for the fine work they are doing for our parents and for us.

We must not forget good Father Tetreault. He helped us very much with our skating rink, he often brings the white boys to play hockey, he also comes to play tricks with us in the evening.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

l happy and in good
l happiness and we
ill be back with us in
Eva Wright,
Grade VII

A Cathedral for our Sanctuary

We have a benefac-
ter in Delmas, who
seems greatly interes
ted in our Bird
anctuary. His name is
let. He is pre
making a cathe-
tiful
"
is a very
and an alter-rail
the station of th
ill be a carpet
walk to the villa
hop we stopped
It is almost
ated the inside and
nting.
will not be used as a
oration.
for his lovely work.
on helping us
e it.
rine Armstrong,
Grade

Rev Father , provincial of the
Oblate in Delmas, a week before
Chris visited the classrooms and also
came to see us in the ironing room. He told us a
few encouraging words.

He said to someone, "I would like to
be a mi among the Indians, but my great
desire never fulfilled!"

We sorry we feel for Father, but we know
that his important position as Provincial gives
him countless occasions of exercising his zeal
and charity. In return we will pray for you
Rev Father.

We also take this opportunity to thank y
for the kind and good things you give us. Also
hearty thanks Rev Father for the good games you
sent us and for the encouraging note about
our School Carnival the "Thanksgiving Sports".

After your visit here we enjoyed a nice
holiday in honor of our distinguished visitor
Eva Wright
Grade VII

and us

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...d feed the horses and the ...ttle, we ...en milk the cow. After breakfast ... water them. We comb and brush the horses. ...fore school we still have time to cl... the ...ttle.

...t 9o'clock we go to school till noon. ...n the afternoon we go with the hired men; we ...awl hay for the stock or we bring in the ice ...rom the river, and twice a month we hawl coal ...rom the station.

...t 4o'clock we start to feed the horses ...l cows. Then milking time comes again. The ...k is then brought to be pass through the ... separator.

...n the evening we go skating ot play ... till the study period at 7,30.

David Snakeskin,
Grade VII

Japanese Home

...n Tokyo some of the houses are much ...lik... ...s. The houses have ...avy roof or st... ...post... ...the people ...ss ...ay be not ...y

this

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

[illegible] YE

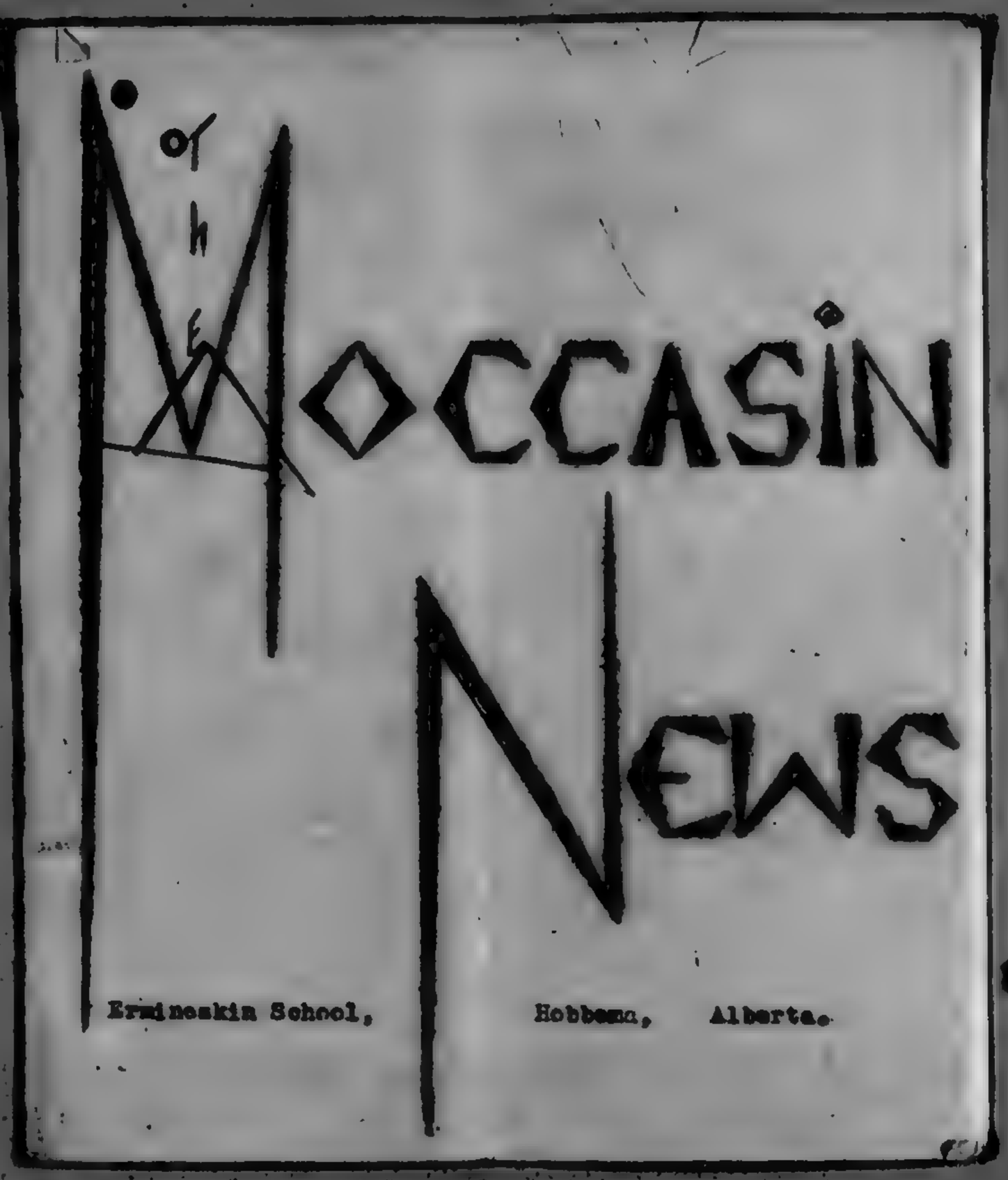
[illegible] POPE

Long live the Pope:
His praises sound
Again and yet again
His rule is over space & time
His throne the hearts of men
[illegible]ll hail! the Shepherd King of Rome
[illegible]he theme of loving song:
[illegible]r all the earth his glory [illegible]
[illegible]d heav'n the strain prolong
[illegible]ll the earth his glory sing
[illegible]d heav'n the strain prolong

[illegible] Fisherman's
[illegible] hear
[illegible] city
He rules [illegible] Peter's chair
[illegible] tongue
[illegible]
[illegible] sing
[illegible]
[illegible]

[illegible] heart and voice
[illegible] come
[illegible] the "look"
[illegible] work
[illegible] hopes
[illegible]
[illegible] his hopes
[illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

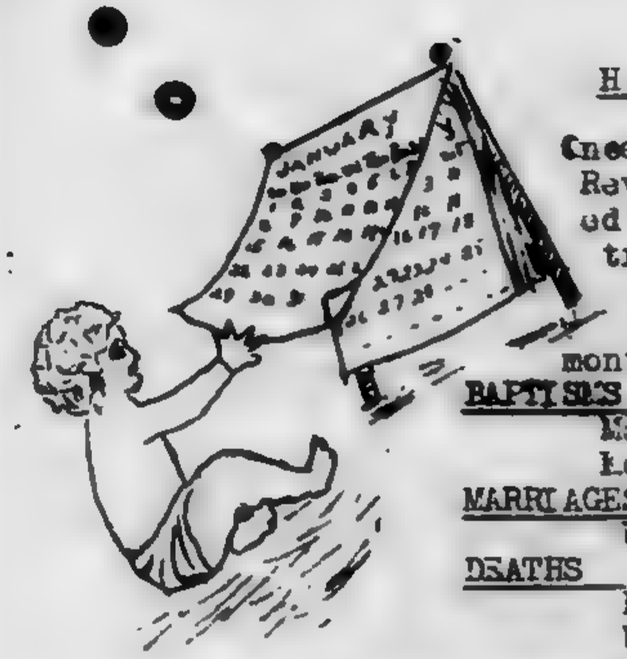


Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



H E R E A N D T H E R E

Once again our Missionary Rev.Father Moulin has gleaned from the Missions Registry the main events, which have occurred about on the Reserves during the past month.

BAPTISMS :
Madeleine Echesken Allard
Lennoth Forna Crier

MARRIAGES:
Wm.Laroque and Agnes Roasting

DEATHS :
Rosie Simon
Wallace Shortneck
Leo Lee

Mass is said regularly every other Sunday in the Chapel of the Blessed Sacrement on Louis Bull's Reserve. There always has been a large assistance to date and of course the chapel was full for the Xmas Midnight mass.

On the 13th of Jan.,nearly all the people on the Reserve were present at the funeral of Wallace Shortneck who died at the Wetaskiwin Hospital on Jan. 11.

Our Missionary feels very thankful for the fine weather we've had during all this winter.This keeps the "frost bites" away and gives him a better chance of visiting the sick.They are so numerous this year that he has not yet had time to see them all....Several cases of flu and pneumonia have been reported.It's his ardent wish that all may get better and that all may take the necessary precautions to prevent such sickness from knocking so often at their doors.

We hear that many Indians have gone fishing at Pigeon Lake.Results indicate that the fish are becoming wiser all the time....they are keeping away from the nets through fear of the scalding frying pans.....!

A recent visit to Edmonton gave the Missionary the opportunity to call on our little friends at the Sanatorium:Some have improved a lot,in fact a few

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are expected back here shortly;they are:Sophi Reasting and pee-wee Hervy Wolfe.

A rumor has been circulating that the Indians were supposed to haul gravel for the new addition to the School.For some reason or another it has been postponed,but there's plenty of time yet,so there's no reason for worrying.....

We feel sorry that the young people on the Reserve do not get together and find some suitable place for making a rink,where they could skate and play hockey.

With such amusement they could organize a hockey club and go visiting other teams to pick up such honors as their younger brothers are doing at School.

Read about the beginning of the " Ermines" climb to hockey fame in the last Wednesdays(Jan.25) Edmonton Journal :

HOBBEMA SQUAD TIE
WITH INDIAN SCHOOL

Indian School Ermines battled to a 4 - 4 overtime tie with Hobbema juniors in a speedy hockey game played here recently.

The Indian lads opened the scoring with a burst and had a two-goal lead at the end of this 1st period.The squad from the village tied it up in the second and from there on the Indians never got far ahead.Fifteen minutes of overtime failed to break the tie.

I.Bonet scored three of the juniors' goal, with G. Busgus getting the other.Scoring honors were split between J.Wolfe and G.Piché. "

Mark Yellowbird from Pigeon Lake was over at the School visiting Sam who is sick in bed.We just don't know whether he is coming back to stay in Hobbema or returning with his folks.However we we him good luck and hope to read him soon.

Monias.

SCHCOL SECTION

THANKS

Before starting any article on this page ,we wish to thank very sincerely all the distinguished personnages who encourage us in one way or the other.

Among these we particulary mention our kind Mr McGuill,Director of Indian Affairs in Ottawa, who wrote to us on the 30th of Dec.

Read a part of his nice letter:

"I received also the Dec. issue of the Moccasin News.This appears to be the result of much thought and patient work,and shows considerable ability in those responsible for the paper."

Mother Marie-Ange from Nicolet,P.Q. writes:

"Let me thank you heartily for your Moccassin News and congratulate you most cordially for the improvement of the School Section. The Dec. number has done a great step towards better composition,more interesting choice of subjects,more dignified sketches.

Bravo ! Excelsior! "

Colonel Lewis,always so kind and interested in his Ermineskin School Children was not the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

last...ane to congratulate the boys and girls for their Christmas Number.

Mrs Spoody from Red Deer writes:

"My family,as well as myself always enjoy reading the Moccasin News and looking at the pictures.They are certainly conductive to giving people a different slant on Indian Children,their School life and what you people are striving to do for them."

Father Levert,our ex-editor also writes and says:

"It is always with pleasure that I receive the dear little Moccasin News.As Annie Roonie would say:"It makes me feel glad all over." I like your articles and drawings and I am very happy to see that you have kept your interest in your little "masinahigan".

Counting all the other compliments from Delmas,Onion Lake,Fort McMurray ets., is it not our fortunate duty to thank you all dear Readers for the keen interest you take in our little paper.If some of you do as Mr and Mrs Buechener from Edmonton:Rush at the mail box and try and get the Moccasin News so as to be the first to read it, you can be sure that your encouragement stimulates our "pep" and pleases every one of us.

We promise to continue doing our best. Thanks to all....and....come again!

The Committee

Nice Letters

At the beginning of this month,some of us were surprised in receiving letters from S. Marie-Ludovic and S.S.Monique. Our old cook told us all kinds of news about her new place. We are glad to hear that they like their new homes and hope to read them soon.

Helen Cutknife---Gr.5.

Our Midnight Mass

If I remember well,we told you in our Xmas Number that we were preparing ourselves to sing a nice mass on Xmas Night. I think we succeded,because our teacher who is quite strict about our way of singing,called all the singers to try their luck at a Bingo Game.

Having a good friend in the city of Edmonton,Sister was very rich that day,because Miss Horban had given her a big box with all kinds of nice presents.

Sophie Nepoos was more than lucky,she had 3 prizes.I had done my best at singing,but did not win any.At the next Bingo game,I'll sneak around Sister and whisper the number missing.....Do you think I'll have a better chance ?.....

Thérese Wolfe---Gr.5

Our Xmas Holidays

I think that we will be obliged to work very hard until the end of June,because our kind Father Pratt gave us a nice long holiday.We thank him very much and promise to do our best,so that in June,when the promotion Tests will be here,we will try and pass into a higher grade.

Christina Saddleback--Gr.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

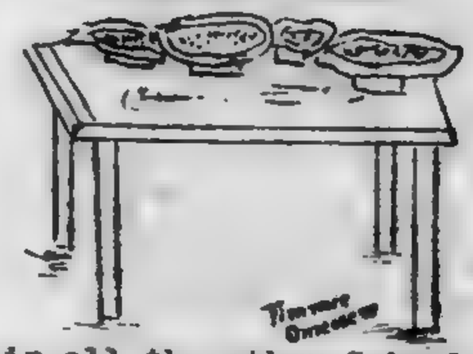
Our Concert

How many of our Readers enjoyed their Holidays preparing a feast to amuse their friends ? Well,this was done in the Ermineskin School this year. As soon as Xmas day was over,all the girls were rushing here and there getting ready for a concert which they gave on New Year's Eve.They only wanted to amuse themselves,but at last all turned out nicely so we invited the Staff and all the boys.After seeing our Programme Cover would you,like to know what it contained ?

1...Song.....0 December
2...Wishes
3...When I was a Baby
4...Junior Rhthym Band
5...Play.....The Snow Man
Pianist
Violinist
Indian Dancing
6.Shadow Picture:Snow Man
Sleigh Ride
Ball Playing
Indian Mothers
Best Wishes
7...Little Grannies
8...Senior Rhthym Band
9...Xmas Drill
10...Santa Claus will soon be here
11...Santa Claus is here.
12...Tableau

Mary Jane Child..Gr.4

Saskatoon Pies



We read in all the other School Papers that the girls learn all kinds of recipes,we want you to know that in this School,the girls also go and work int the kitchen.Every month we are changed,but while we are there,Sister Louise-Marguerite shows us how to cook our own meals.

For New Years she had us make some pies. They were real good and all wished we had some more saskatoons prepared exactly the way the Indians prepare them.I heard the boys say they tasted good,so did the girls.So now I hope we will have the chance of making other kinds of pies.

Mary Jane Potts— 6

Air Mail

One morning,very early, I was awakened by a great noise. I got up and looked outside.What do you think I saw ?..Nice red and white lights were in the sky. It was a lighted airplane which now passes here every day and carries the mail from Edmonton to Lethbridge.

Joseph Shortneck

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Our Turn

I have noticed that the girls write about their concert.Well, let me tell you that the boys prepared a good one too.Ours was a comical one.I heard Sister Amédée-de Savoie laughing very much so I think that every body liked it.The funniest part was the Rooster Parade. Mr.Protti had chosen 12 boys and rehearsed us while Sister Marie-Joanne and Sister Marie Emérentienne made the costumes.

All the roosters were white,had a pillow on their "tommy" and white paper for their tails.You should have heard them sing "Cock-a-doodle-doo" and see them flap their wings.

Another funny number on the programme was the "Visit to Paris".But I'll let someone else talk about this.

Lawrence Soosie---Gr.4

Another Trip

It would take too much space to start talking about the "Trip to Paris" so I'll tell you about a trip which Father Pratt and Colonel Lewis promised us.We are all working hard to go to Edmonton and visit the Packing-plant.Those who have the most A's will go.

George Piché---Gr.5

Trip to Paris

Here I am to let you know that Alex Simon, in his play was going to visit his cousin in Paris. When he arrived there he was surprised to have a big procession of relatives living with this cousins.Just read about their names:

"Here is My father.....Joe Oskatamin
My mother.....Jimmie Eagle
My godfather.....Wilfrid Johnson
My brother.....William S.on the R.
My sister.....Lawrence. Soozie
My maid.....Alec Crane
My cousin Rita...Daniel Whitebear
My uncle.....Simon Okimaw
My aunt.....Wilfrid Child
My cousin Rosie..Joe Boysis (6 yrs)
My cousin May....George Piegan

The funny part was to see the boys dressed as girls and who were trying their best to imitate their way of powdering. I hope we have some more of these concerts.

Simon Okimaw Gr.4

An Unpleasant Fall

Not very long ago,one morning,when I was working in the kitchen,I dropped a big dish of porridge on the floor,at the girls' refectory door.I suppose this happendd because I sometimes get nervous !...Sister scolded me,so I began wiping it all. I thought every thing was O.K. so I went for my meal.A few minutes later,one of the hired men (a little shy) came along and did not notice nor suspect the floor to be slippery. Bang!..all the girls turned around and saw him flat on the floor...but it didn't take him long to get up and have a good laugh over it.

Celine T. Rabbit---Gr.6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Believe it or not

There has never been any space for this good joke but we did not forget it.Here it is. When the dentist came over last autumn Laura Bull was sitting on the chair ready for her tooth to be pulled out.

The dentist said :"When does your tooth hurt ?"Is it when you drink cold water?"--
No Dr.
Is it when you go outside in the cold weather?
Oh! no.
Well is it during your meals?
It hurts only when I chew gum.....!!

Mary Jane Godin--Gr.5

Movies

Last Sunday Father Pratt gave us a picture show.All the girls did not go. Some did not have enough good notes. They went to bed. I am glad because I went. We laughed very much and we hope to have some more .

Jeannette Saddleback--Gr.3

Hide and Go Seek

We were three palying this game.:Joe Lightning,Funk and I. As it was Frank's turn to count up to 100,he took his time and was trying to count the stars. We saw him and in our hiding palce could see his his mouth opened.I took some snow and threw it It came just in his mouth.We laughed so much that he heard us and found us.Look at him....

Alex Crane---Gr 4.

Hard -hearing

One day all the big girls and boys were asked to go and sing at a funeral.So Sister told the girls to bring the Cree Books.Now we we have English Hymn Books which have a green edge.So here came Helen Whitebear and Therese Wolfe with a pile of "Green Books".

Seing them Sister made a"sour face".But she did not say anything. At 3.30 p.m. during the singing period she asked the girls why they had trought the English books? " Because you told us to take the "Green Books". Everybody puffed out laughing....even Sister who said she would have the Dr. examine their ears.....

Jimmie Omeosew---Gr. 7

Results...

We had Xmas Tests before enjoying our holidays.They were quite hard but some succeded in getting good marks.Here are their names--with their average:

Gr.7 :	Jimmie Omeosew----------	91 %
Gr.6 :	Sophie Nepocs----------	90 "
Gr.5 :	Jennie Simon----------	86 "
Gr.4 :	Celina Lightning----------	85 "
Gr.3 :	Therese Kindo----------	92 "
Gr.2 :	Lucette Brown----------	90 "
Gr.1 :	Maurice Wolfe----------	90 "

We heard that Miss C.Conroy is sick. We want to let her know that we are praying for her and are anxious to see her.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stars....Stars....

Our teacher Sister Sainte Colette, wrote our names on the board.She gives pink,blue,orange and white stars.But the white ones are no good,they are there because we have not been good.Those who can win the most of the other ones will have a prize at the end of the mont.

Lucette Brown---Gr.2

A Good Game

Yesterday Mr. Protti called Grade 1 and Grade 2 boys to play hockey when the big boys were at study.We made 3-3.but 2 boys were "mad",their names are Fred Buffalo and Russel Mackenaw.Everything is allright now...

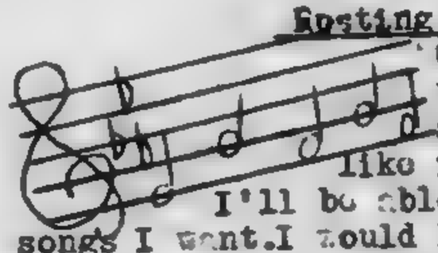
Fed Buffalo---Gr.2

White Boys vs Indian Boys

Did you know that the White Boys from the village came here.They played Hockey with the Indian School Boys. The game was 4-4.I'm glad and hope to see them again

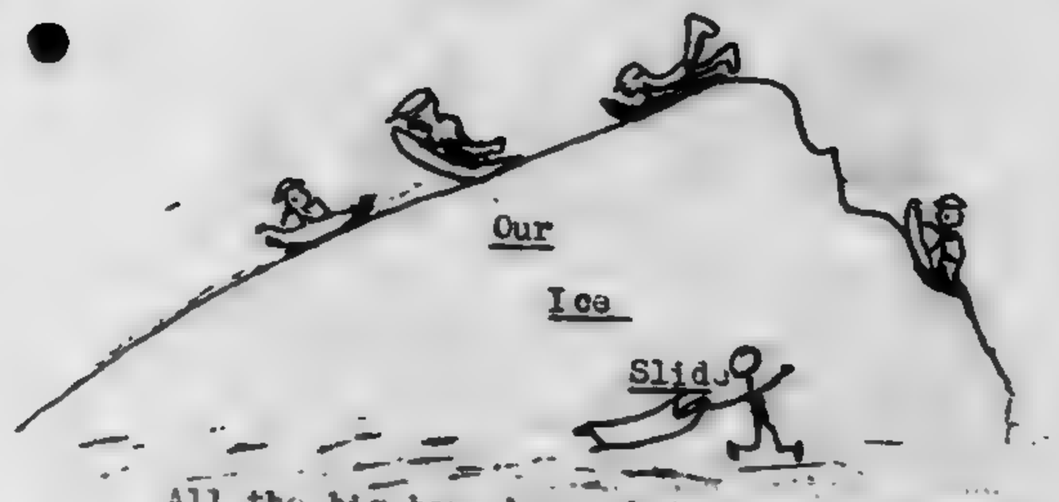
Edward Laroque--Gr.2

Resting Period



Our teacher and the Gr.1 teacher are showing us music.I like it because later on I'll be able to sing all the songs I want.I would like to learn my notes fast to play like Bethoven.

Kate White...Gr.5



All the big boys have skates,but the little ones have none.So that is why we cannot skate. So we made a slide of our own.We picked some snow and carried a lots of it. We made a little hill.Then we put some water on it.The ice is just as good as the big boys' skating rink.Now we can play and have a lots of fun with our sleds.

Ernest Baptiste--Gr.3

What I liked during the Christmas Holidays.

I like to play outside on the girls'nice slide,which is very slippery when Helen and Mary June flood it,but I prefer listening to the Radio. 2 weeks ago,Sister gave me a radio Programme and I had my nose in it all day.Everyone teases me and calls me Bethoven,because I love music.But I don't care what name I get,I could stay near the radio all day and enjoy the beautiful music and learn many "Cow-boy" songs.Then it's my turn to laugh and tease the others because I can show them more than they can show me....

Alice Mackenaw---Gr.6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

My Mother's Departure

On Christmas Day I was very sorry when I heard my brother telling me thet my mother had died.She passed away into a nother happy world on Dec.the 25th at noon time.She had suffered a long time but had offered her pains to God.S. I'm quite sure she's in Heaven praying for me,my father,brothers and sister.Even if I think she is with the angels,I'm praying for her just the same,because she might be in the flames of Purgatory.But she won't stay there long,because I'm going to do my best for the repose of her soul.

Alex Simon---Gr.6

Another Departure....

At the beginning of January,Emma Callingbull and Alice Oldpan went to the Edmonton Hospital because they are T.B. I was very sorry On Tues. when Sam Potts, Harvy Wolfe and Joe Boysis left us for the same place. I hope they won't be as lonesome as I was, although I was there only 2 weeks. We are parying for their cure, because it's no fun to be in bed all day.

Charlie Roasting—Gr.5

Are you Patient ?

Lawrence Mackanaw has a good test, and lots of hair....He says that if you can count them all,you're a patient p erson.....!

OUR NEW BOOK

Clara Godin
I like my new book

Agnes Piegan
It has a blue cover.

Frank Lightning
There are 122 pages in it.

Adelaide Kegoos
My new book is Primer II.

Ida White
I can read stories.

Jimmie Eagle
There are some pictures.

Marcel Sonley
I can copy from it.

Rose Child
I can read loud.

Justine Oldpan

We want to encourage our Grade 1 companions as well as all the others. If they keep on they might beat the rest of us.Don't you think so ?.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Laundry Movies

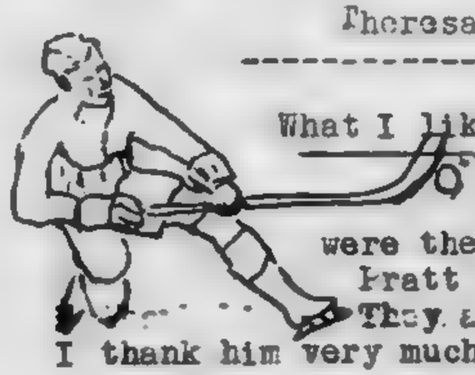
All the boys had a party in the laundry.The show began at 7p.m. Father Pratt gave us movies and besides gave us also some peanuts.We saw a big mountain lion and two men hunting him.They caught him in a trap made of ropes.We also saw many cow-boys.This is the part I liked best,because when I'm a big man I want to be a cow-boy. We thank Father very much and hope we will have some more movies.

Victor Rattlesnake---Gr.3

Lots of Fun

While the boys were having their party in the laundry,we also had lots of fun, playing with the nice dolls Santa gave us for Christmas.I made a nice silk dress for mine,a white apron so she will not dirty it, and some stockings so she will not get cold. My friends then came to my house and we had a party. I had a good time. I love my Dolly and will make her some more clothes.

Theresa Linde---Gr.3



What I liked Best

What I liked best during the holidays were the new skates Father Pratt bought for the boys. They are "Tube Skates" I thank him very much.They are very sharp.

Gordon Buffalo---Gr.3

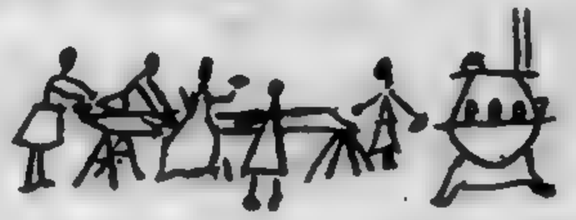
A Great Accident

Our little friend Rosie ,6yrs old had a doll for Christmas. She was so proud of it,that she carried it wherever she went. One day while walking she again had it in her arms,but she was walking with her nose sticking up.All of a sudden she dropped it and walking very fast,she didn't have time to stop and so she steppod on it and broke its head.She cried and cried and wouldn't play without her dolly.I pity her because I know its no fun to be without a Friend...

Harriette Dion...Gr.6

Our New Ironing Room

We have a new ironing room in the basement where the little boys used to sleep. This is the place where we will iron the clothes every Monday.The top part of the laundry is now a new dormitory where the big boys will slepp.In our ironing room, we have an electric iron machine and S Sister Marie-de-la-Protection promised to let us use it if we do the ironing very nicely with the ordinary irons. I think it's easy because Mary Jane Godin used it already.



Therese Wolfe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

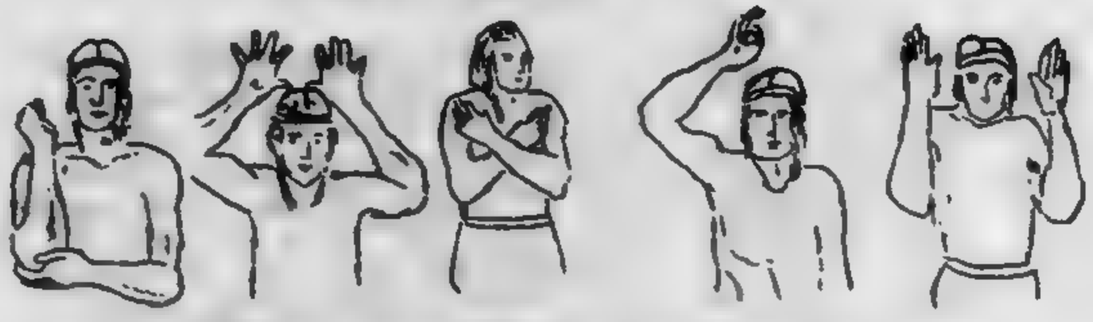
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN - SIGNS



Indians when speaking to those of another tribe used a sign language.In making all kinds of sign words with the hands,the fingers or other parts of the body,they understood each other.In the pisture above,words have been chosen that need no motions.

Axe.... Rest the elbow on the right arm in the left hand.Move arm up and down.

Deer... Hold the hands on both sides of the head and spread out the fingers to represent the antlers.

Blanket.Raise and cross the arms in front of the heart close to the shoulders.

Sun....Raise the right hand above the head,with thumb and first finger forming a circle.

Trees..Hold the hand flat and pointing upward on either sides of the head.

(This is a lesson we had in our Nature and Language Book, I like those lessons very much becuase we learn many things about nature.)

Walter White---Gr.5

SPORT

OUR INTER-MURAL HOCKEY LEAGUE

One Sunday during the Xmas holidays,Mr Protti had the big boys vote for three captains Joe Wolfe with 10 votes,George Foureyes with 9,George Piché with 7 votes,were elected.The new captains then chose their players as well as the names of the teams.Read the line-ups:

CANADIANS. J.Wolfe,L.Goosy,J.Oskatamin,E.Simon, G. Buffalo,S. Yellowbird.

BLACK HAWKS: G.Piché,A.Simon,L.Mackanaw,P.Firestony, E.Yellowbird,J.Bull.

MAPLE LEAFS: G.Foureyes,S.O'Kimaw,C.Roasting ,John Deschamps,W.Standing on the Road.

Just now the champions are the Canadians and the "cellar-dwellers" are the unfortunate Maple Leafs.

HOBBEMA JUNIORS AND ERMINES DEADLOCKED

Hobbema,Jan 23.- On Sun.we had a very nice game vs the White Boys of the village.At the end of the 1st period the score was 2-0 in favor of the Ermines.G. Piché & J.Wolfe each made a goal.

At the end of the 2nd period the Ermines were still ahead but the score was 3-2,the Hobbema Jr. having scored 2 gouls.I.Bonet got both of them.G. Piché netted the other tally for Ermines.

At the beginning of the 3rd period the Village Boys tied the score,but soon after Joe Wolfe on a solo rush put the Ermines back in the lead. However,I.Bonet ruined our chances of winning by equalizing the count: 4-4.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

During a 15 min. period of overtime, both teams fail-
ed to find any opening in either goal.

L I N E U P S

HOBBEMA JUNIORS : H.Saskatchewan, I.Bonet, M.Bonet, G. Rentz, I.Rentz, G.Bisgus, M.West, G.MacLeod.

ERMINES :-------L.Mackanaw, C.Roasting, J.Wolfe, A.Simon, G.Piche, E.Foureyes, F.Firestony, L.Soosie, S.O'Kimaw, Jim. Omeosew.

REFEREE : L.H. Protti,

(Jimmie Omeosew)

LOCKING THE GATE OVER

The Ermines seem quite proud of themselves after skating off the ice with a 4-4 tie. No wonder....they have just experienced the thrill of their very first hockey game against an outside team. As most of them have learned how to play real hockey this year, they natually felt a bit excited upon jumping on the ice.

1st Period :They were surprised at seeing themselves ahead by a score of 2-0.

2nd Period :This encouraged them during this period to face their visitors with more audacity than precautio and therefore the neat combination plays exhibited in th first stanza lacked and the score turned out to be 3-2 the Ermines holding a single goal ahead.

3rd Period: So confident were they that they threw precaution to the winds and forgot all systematic plays learned during their occasional practices. The Hobbema JR: scored 2 more goals while the Ermines added one more , making the score 4-4.

A 15 min. overtime period did not impress its importance upon them: they played as if they had the whole day to get the goal which would have given them a rightful decision.

So, considering that the Hobbema Jrs, had not practiced together before this game, we think that the Ermines have failed in not getting the winning goal which they could have easily scored had they kept in mind the great importance of team work and combination plays.

But there's time before the next game and the Ermine are going to win.....eh? boys.....

Coach

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

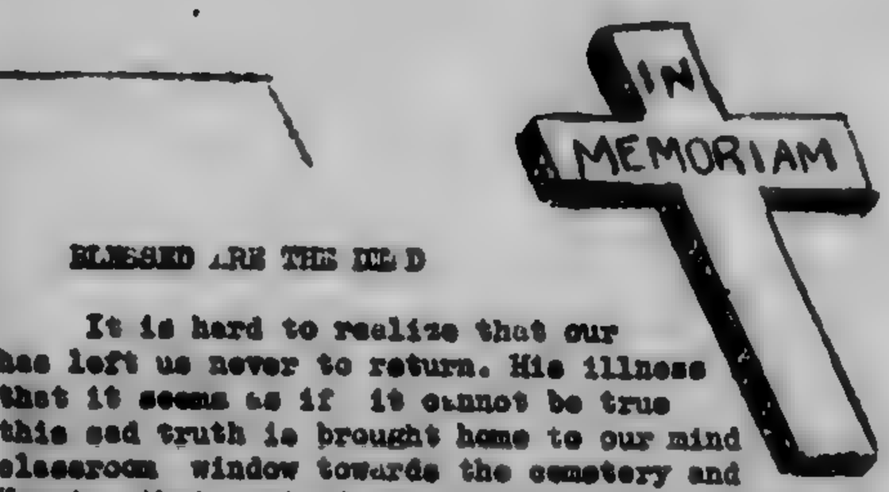
Greeting Cards

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



BLESSED ARE THE DEAD WHO DIE IN THE LORD .

It is hard to realize that our dear pastor, Father Falher, has left us never to return. His illness was so brief and so sudden, that it seems as if it cannot be true that Father is dead. But this sad truth is brought home to our mind each time we look out of the classroom window towards the cemetery and see the fresh mound there. Knowing that most of our readers will be eager to know all about his death, we have tried to write the details of those sad days.

His Sudden Illness.

On March 13th, after school, we were so surprised to hear that Father was very ill, because that morning, he had come to teach the children of his Cree Catechism class, and had taught the young Fathers thier Cree lessons all day as usual. At four-thirty that afternoon, he stopped in at the Fathers' kitchen and gave Sr. Joseph Napoleon some Cree hymns that he had translated for Sr. Mary A. to teach the children. I was working there with some other girls, and he stopped a minute to tease us. While he was talking, he began to rub his cheek, and he laughed and sied, "Well, isn't it strange ? I seem to be talking so queerly ?" He left immediately because he felt sick. We didn't know he would never come to the kitchen again.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On the way to his room, he met Brother Paquette, and already his tongue was very thick, and Brother had a hard time to understand him... all he could understand was Father Giroux's name. The Fathers sent for Sister Superior and Sr. Marcella right away. He could not speak except by signs, and a few little words. He did not want to go to a hospital, so they kept him here and took the best care of him night and day. The Fathers and Brothers took their turns watching by him all the time. But the next day, he was worse, so Fr. Lajoie gave him the Last Sacraments and they sent a telegram to Bishop Langlois who was visiting Wabasca.

Simonne Dufresne-Lena Gladu--- Grade VII.

Our Last Visit to Father Falher.

When we knew that Father would not live , our one wish was to see him again, so Sr. Jean Placidus took all of the pupils in our class to see him on Thursday morning. How pitiful it was to see him gasping for breath. We went in small groups and just stayed a minute looking at him in silence. Many people came to see him too. They would kneel down by his bed to pray, and when they'd come out, they'd all be crying, because they knew he was their best friend. Sister took us to the chapel where we said the prayers for the dying. At the same time, the Fathers and Sisters were around him, saying the prayers for the dying, for we expected to hear any moment that he was dead, but no, he lived a day longer. Though Father seemed unconscious, they think he could hear and knew what was going on , for the first days, the Sisters would speak to him , and when they would ask him for his blessing, he would raise his hand and try to make the sign of the cross.

Annie Thomas -- Grade VIII.

Death on March 18th.

Everyone though Father would die before the Bishop could get back from his trip to Wabasca, but God heard our prayers, and the Bishop was able to see him before he died. The priests who were with Father Falher said he died very peace-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

fully at half past one on Saturday morning. I guess Father had waited to die on the Blessed Virgin's day.

That morning at six o'clock, Sister told us that Father Sulher was dead. All those who had not intended to go to Mass that morning changed their mind when they heard the said news, and we all went to hear Mass for him. Still, I can't believe he is dead; it seems like I can still see him coming out from his class with all the children crowding around him, for they liked him so much for their teacher, because he would make them sing Cree hymns and would always have such wonderful stories to make them understand about God. The last time he talked to us in the chapel on the First Friday, he told us he thought he was going to die very soon, maybe before a month , he said. He often used to ask us, "Children, if you should die right now, would you be ready ?" I hope and pray that I will be ready like he was when it comes my turn to die.and may his soul rest in peace !

Edna Prudon -- Grade VII.

Our Pastor is Laid to Rest.

On Sunday after Benediction, the body of Father Fulher was brought into the Church where many people came to see him and pray . The next day, March 20th, was his funeral. Bishop Langlois sang the High Mass. The Deacon and Sub-Deacon were Frs. Tessier and Klein. Fr. Lajoie was the Assistant Priest, with Frs.Proulx and Wagner as his deacon and Sub-deacon. The whole church was beautifully decorated in black [illegible]. The Bishop preached in French, while Fr. Giroux spoke to the people in Cree. They said many nice things about Fr. Fulber which made the people cry.

The church was crowded with people who had come from all the reserves around. The roads were too bad for the white people to come with their cars, but the Indians came from everywhere in their sleighs or on horseback, or on foot. How

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

glad Father would have been to see all his dear Indians all there to say Good-Bye to him ! After the Mass, Fr. Giroux told the people they could come to see him for the last time, so the people all filed out near the coffin. Many touched his hands and went out crying like little children. It was so sad to see them. Now he lies near Bishop Grouard, sleeping his last long sleep.

Margaret Auger -- Cora Desjarlais--Grade VI.

IN MEMORIAM.

Our precious friend has left this life, In answer to the Master's call,
His days of grief and heroic strife are o'er,-He need ne'er fear to fall !

God was his all. Did he not give His heart, his soul, his strength, his will,
To Christ, his Love, that he might live in Him ? God will His word fulfill.

Three vows will be his journey's fare to heaven, and his burning zeal
For souls will free his own from care, And will his priestly mark reveal.

Then will his purest virtues shine, and bathe his soul in beaming light,
"A crown of glory shall be thine, thou gallant victor in the fight."

Thus will the kindly Judge, we pray, Address his humble servant-friend.
Send thou, O sainted priest, a ray of light, to help us gain our end !

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Contribution from the Manual Training Instructor.

The industrial training in the shop for the big boys which started on Feb. 7th, was rather tiresome and tedious work at first, for it was that of planing rough plank but fortunately the eight boys in this class are quite brave and did not get discouraged. They seem to appreci te the favor offered them and realize it is not like a picnic, or only to be allowed to get out of the common routine for a few hours. It is surely a pleasure to see the boys coming directly from the school house to the shop in a group, not scattered and going to talk here and there, and the same picture is show when they go back after work. We cannot praise them too much for this, because this is absolutely necessary for keeping good order and is always an important point. I am sure the boys will also continue their good behaviour in the shop, for they know that dissipation is harmful to anybody who wants to learn any kind of work.

The boys are very grateful to all those who have been instrumental in organizing this class for them, and thank especially Mr. Schmidt who is always so devoted and interested in all the Indian schools of his district. Now I know that the boys will do their very best to prove their gratitude and to show the result of the training they are now receiving.

Brother T. Michel, O.M.I.

Departure of Rev. Father Naphin. C.S.S.R.

One day we were very sad, for Father Naphin, our kind Catechism teacher, had to leave us and go back to his mission in Grande Prairie. He had been here since September studying Cree. We liked him very much because he used to know what we liked and would make our Catechism lessons so interesting and jolly. We hope he will come and visit us some time and sing with us again.

George Fraser - Grade VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishop's Visit to Fort Vermilion.

Our new Bishop went to visit Ft. Vermilion for the first time on Feb. 13th. He went by aeroplane. While he was there he confirmed the policeman who was converted. The people there must have been glad to see the Bishop because he has been here almost a year now. He came back the same week, and he said he had enjoyed his trip to the far-away mission.

Bertha Mercron - Grade V.

St. Therese Club Has a Meeting.

Our 1st Club meeting was held on Feb. 15th. We invited the pupils of Sr. Jean ... room. The first thing we did after we sang our Club hymn was to give a show with our moving picture machine. We showed how the Bad Habit Family got into the kingdom of Health. Some of us were saying some pieces about each one of the family. While ... were operating the machine, others spoke their pieces. Another thing we liked was "A Little Peach" acted out by W.John Chalifoux and Margaret Fraser. The visitors enjoyed the song "Mary had a little cold". We had a little heart-bush on our sand-table and I enjoyed seeing them fluttering in the air. The last thing we did was to pass the Valentines to the girls and boys. I got one too, but I had to guess who gave it to me.

Edith Gladu IV.

New Brothers.

There are two new Brothers in Grouard now. One is Brother Dan Cunningham, and the other is Brother Lambert from Falher. Brother Cunningham was engineering here before, and we used to call him Dan then because he wasn't a Brother yet. We are glad he is going to be a Brother, and we are proud too, because he is the first Cree Brother we have known. We hope they will like it here until they have to go away to learn more about being Brothers. Maybe some of the other boys will follow their example in the future.

Harry Twin - Grade IV.

Sister Superior Goes to Midnapore.

Sister Superior went for her retreat on Feb. 17th. Sister Norbert took her place while she was gone. We missed Sister Superior very much for she was gone about two weeks.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

One morning, we were so glad to see her praying in the chapel. After breakfast, she came to see us in the refectory. It was nice to see her home again. Sister Victoire was sick, so she went to Midnapore. Sister Adelia came from New Westminster to keep the girls. A few of the girls knew her because she was here about ten years ago. We are glad to have her keeping us, for she is very kind to us. She is also very neat.

Margaret Fraser -- Grade IV.

Our Last Sleigh Ride This Year

Last month, the boys and girls went for a ride as far as the bridge. There were six teams. Some of the Sisters came with us too. We turned at the Bridge, but Brother Drouin and John Giroux played a trick on the rest of us and went further out on the lake. This tossed the other four teamsters, so they waited about a mile from the mission till the other two teams caught up, then they had so much fun, snow-balling and playing all sorts of tricks. It was funny to see Ernie Cunningham getting his face washed by Brother Bossé. But Brother had a <u>little</u> snow on his face too before he hopped into the sleigh again.

Some of us were in Brother Bossé's sleigh. We told us that this was his last sleigh-ride with us. We were asking him why, but all he would say was, "You will find out later on, just wait and see." Well, we soon found out that he was going to Ft. Vermilion to replace Brother Goucher who has been here since Christmas. We were all sorry he had to leave because everybody knows Brother Bossé and begin to smile as soon as they see him because he is so jolly and is always playing tricks. I guess the boys will miss him very much when they start playing ball, for he was their best player, and he used to make the games lively by teasing the players all the time. We surely hope he likes his new home.

Melba Cardinal --- Grade VI.

Senior Club Meeting.

The Fathers, Sisters, St. Theresa Club and other guests seemed to enjoy the Club program we had on March 21st. In a little play called "Foxy Grandpa", Victor Twin made everyone laugh, because he was dressed like an old woman, and spoke in a thin little

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

voice. As a preparation for Lent which was beginning the next day, our president, Frank Giroux, read one of Father Ryan's beautiful poems about Death. Father Falhor said he liked that number best. He spoke so nicely to us afterwards. We surely didn't think this was the last time he would ever come to our Club meeting. We will think of him and miss him the next time to have a program. Louise St. Arnault.Gr.VI.

Return of Rev. Father Lajoie.

Just before Christmas, Fr. Lajoie left for the East to go and buy some clothes and other things for all the boys and girls of all the Indian missions. He came back at the end of February. He gets us so many nice things to wear and is always very good to us. The way we can show our thanks is by trying our best to be as good as we can.
Ernie Cunningham--Grade IV.

Brother Allie came back from Habeas where he had been for almost two years. He is going to paint the church inside and outside. He went to Edmonton to buy the paint already. He stayed there about a week. I am anxious to see the church.We hope it will be finished for our Bishop's Silver Jubilee in June. Laura Anderson - Gr. IV.

How Nice To Have a Radio At School !

We were surely glad to have a radio on March second. It was our radio that brought the news of the Pope's election. During recess, Sister happened to remember the Conclave so she opened the radio and was just on time to hear the glad news. She went quickly to tell the Sisters and Fathers who knew nothing about it yet. When the pupils came in a few minutes later, we were all so interested we forgot to sit down, but just stood behind our chairs .. with our mouths open!" We heard the rest of the broadcast till eleven o'clock. It was wonderful to hear the bells ringing. Emile Thibault -Gr. VII.

Our Bishop Goes To Habeas Mission.

Bishop Langlois left for his first visit to Habeas on March seventh. When he came a little ways from the Mission, he saw Fr. Bruckert with his dog-teams. Other dog-teams were there too, all gayly decorated to welcome the Bishop. Bishop said it was funny to...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

see Fr. Bruckert cracking his whip and shouting to keep his dogs just ahead of the Bishop's sleigh. But the visit was a short one, for just a few days after his arrival, Bishop got a telegram that Fr. Falher was very sick, so he had to come right back.

Here in Grouard, we were all praying hard that Fr. Falher would not die before His Excellency arrived. One noon, while we were washing dishes, we saw a big car coming in, and we saw a man in the front near the driver who was Bishop Langlois, we were sure. Mary Calliou ran to tell the Sisters?"Bishop is here!" We all ran outside... and you should have seen how happy Sr Lemay was, being sure that her prayers had been answered A few of the Sisters looked out to see the Bishop but just then, he got out, and instead of seeing Bishop Langlois we saw Dr. McIntyre getting out of the car ! We were sorry, but we couldn't help laughing. But the next day, we got our wish, for Father was still living, and the Bishop had the consolation (had the consolation) of blessing his oldest missionary before he died.

Victoria Bellrose -- Grade VI.

Visit of Former Teachers.

The day before St. Patricks, Father Beaucage and Fr. Lindervater came to visit our school. We were all so glad to see them both again, for they were both our Catechism teachers before. Father Beaucage had come here with our school inspector who was on his way to visit at Salt Prairie. They had a hard time coming, for the roads were very bad and Fr. Beaucage said they went in the ditch much easier than they got out ! We hope the inspector will come this way often, so Fr. Beaucage can come again. Fr. Lindervater came from Joussard in a caboose. They came to see Fr. Falher for the last time. They had both been his Cree students, so they were very sorry to see him so ill. Some of us were kind of nervous when Fr. Beaucage was looking at our conduct card ! They told us about their work and their trips and made us laugh very much. They visited all the other class rooms too.

Ellen Brunelle - Victor Twin - Grade VI.

Arrival of Father Floc'h from Whitefish Lake.

Father Floc'h has just arrived from White Fish Lake with seven children who are coming to stay here. He had been away on his far-away missions for the last two weeks

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

where he couldn't get any news, so Father Falher had been buried a week before he even knew that he was sick. It was a terrible shock for Father Floc'h to hear the sad news, for he had been with Fr. Falher as a missionary for so many years. One of Fr. Floc'h's first visits after he got to Grouard was to the cemetery.

Father said this last trip had been one of the hardest he had ever had. He went to Prairie Lake which is forty miles away from Whitefish, but the roads were so bad, he had a hard time getting through. After a few days here, he had to go to Loon Lake which was about 30 miles further. After much trouble, he got there, said Mass, visited the people and got some of the children who were going to come back with him. One day they travelled only six miles, because the frozen snow would cut the horses' legs and make them bleed. At every stop, the horses would break through the crust and sink in deep. The little boys run ahead and didn't mind, for they wouldn't break through, but Father and the men would sink. They had to camp out in the open because they couldn't reach the place they intended to stay in, It was snowing and raining all night, and all they had was a canvas to put over them. When they got up in the morning, there was about three inches of snow over their blankets !

They were very cold, hungry and tired when they got to White Fish Lake, but there Willie Hamelin was there with fresh horses from Grouard to take them home, so they got here the next night. We are glad to see Father Floc'h again, and are sorry he had such a hard trip, but of course he is a real missionary, so he doesn't mind.

Helen Miller-Grade VIII---- Irene Ward-Grade VI.

Lenten Devotions.

During Lent, everyone has been trying to be as good as possible. We all have slips to fill in every day to encourage us to go to Mass. We are free to get up or stay in bed three times a week, but in our room there are seven who have not missed Mass once since Lent started. Every Friday and Sunday, the Way of the Cross is made in Cree. We have been very lucky on Sunday, for the Bishop has preached three or four times. How nice it is to hear him preach! Everyone understands every word he says, because it is so

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

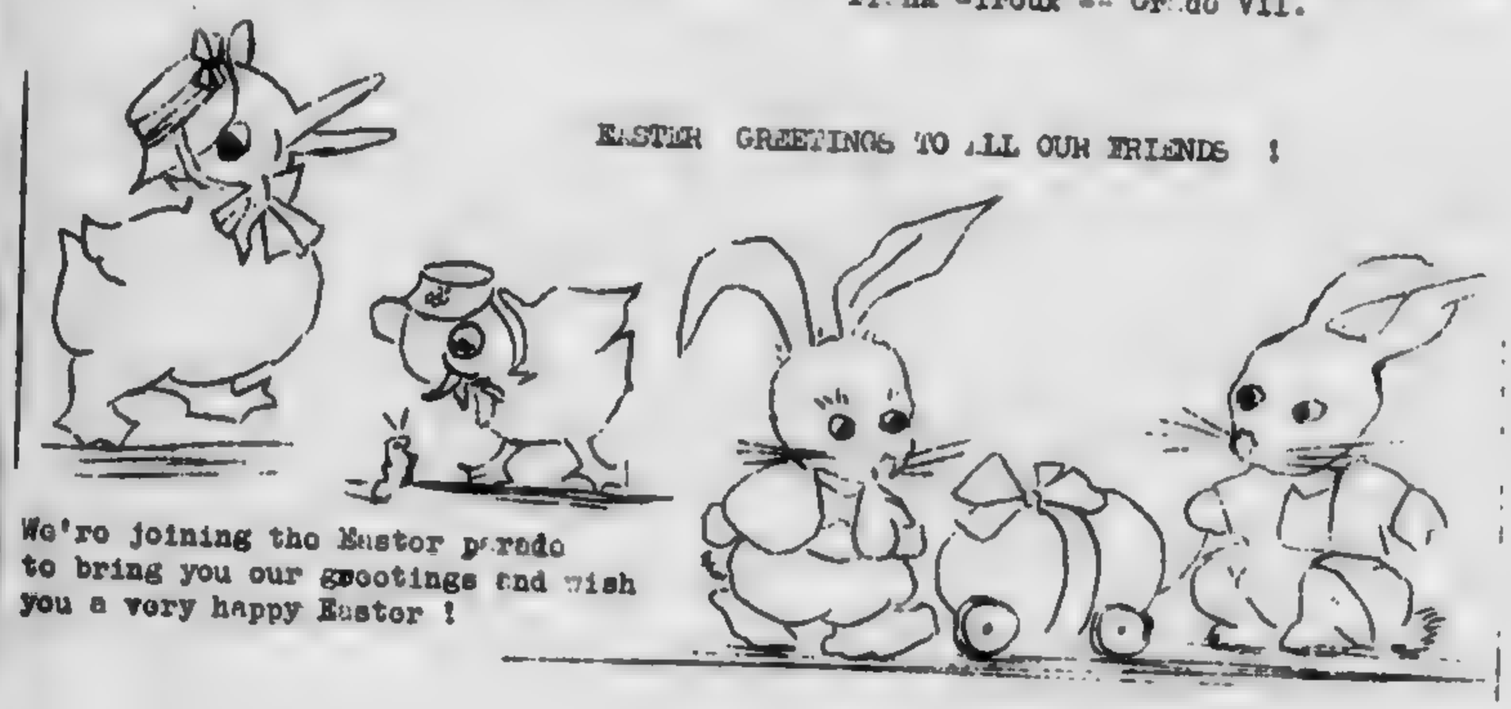
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

interesting, we just have to listen. We are very lucky children to have a Bishop preach to us so often. Last Sunday, His Excellency talked about the Annunciation, and told of about the time he went to say Mass in the house where the angel had announced to Mary that she would be the Mother of God.

On Monday morning, instead of Composition, Sister asked us to write a short account of the Bishop's sermon. After we had finished, we handed in our work. SuddenlySister began to laugh, and when she read us Pete Gladu's composition, we laughed too. This is what Pete had written : "The angel Gabriel appeared to the Blessed Virgin and told her that she was going to be the mother of Christ. The angel said, " Hail, Mary, full of grace, the Lord is with thee." And Mary answered, "Blessed art thou amongst women!"

Frank Giroux -- Grade VII.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

op • ty
or so.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

op • ts
or so.

is the use of wearin
none o em

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-02, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Forty Hours Devotion was held at the School on ... Sunday, January 27th, 28th, 29th. Father Hewitt was the mis... on the first ... Father Hynes said Mass the ... Father Hynes ... evening ... committee of the ... of Mary Sea... time to make a visit to the ... Sacrament.

The little girls ... two mornings when ... singing.

There was a requiem mass at the Church on Monday morning Feb... The High Mass on February 5th was said for the repose of the so... Mrs. Gignac.

Father Hynes ble... before the High Mass

The funeral of Mr... took place on Friday morning

The village people ... hear blessed after High Mass on ...

The girls from ... assembled at four o'clock Fe...

... Father Walsh's father who is very ...

... to be held in the village chap... ... meeting had to do with the ...

D'A...

... FUND AT ... BY MANY ...

... BY MANY PEOPLE ... BY ...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Phillips Bryan
Department of Indian Affairs
Ottawa Ontario

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6078, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moccasin News

Ermineskin School,

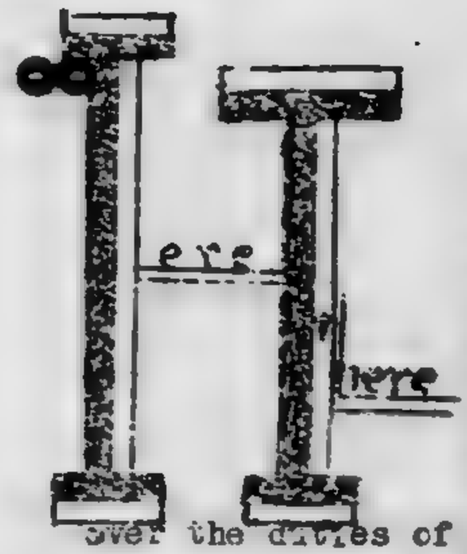
Hobbema, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Since our last number a great change has taken place.Reverend Father Pratt,our Principal here since February 1938,has been transferred to Blue Quills School,at Saint Paul,and Reverend Father Rhéaume,formerly of our School,has arrived here from Saint Paul,to take over the duties of Principal.

To Reverend Father Pratt we wish to publicly word our thanks once more for the great work he has done amongst us.The important material changes in and about the School will always stand as a worthy memorial of his devotedness towards the comfort and well-being of our Indian Children.

To Rev. Father Rhéaume our new Principal,we wish to express our most sincere submission.Regardless of the fact that there are more difficulties to be faced here than in any other schools he has yet visited,we know that Father Rhéaume is willingly ready to give all he has for the betterment of all those who are under his direction.

So let us all unite and generously work together for our own good as well as to relieve our Principal of some of the onerous duties imposed upon him.

For this purpose,an appeal is made to the young boys who have just left School and to the young men on the Reserves.Why not each and every one of you try to realize all the worry and trouble

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

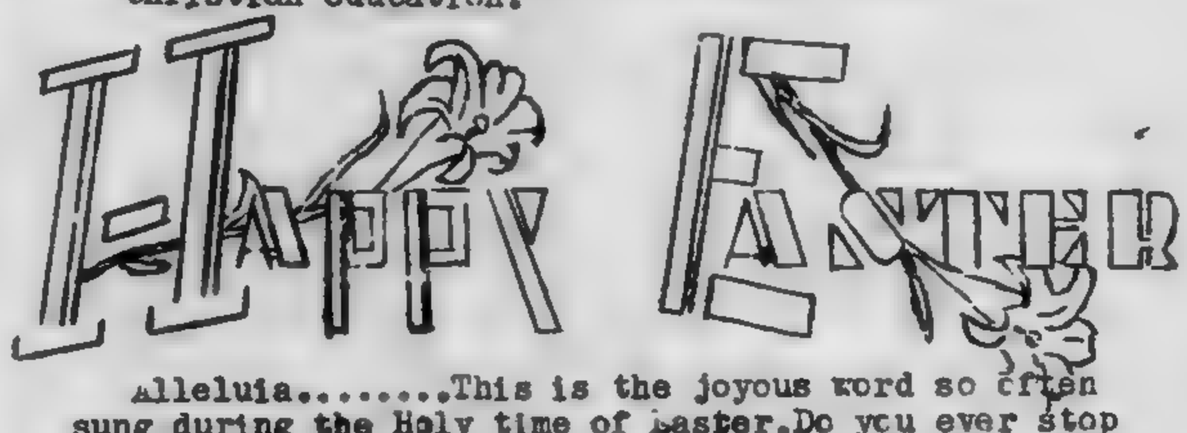
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

you cause by roaming around the School at the most undesirable times.Try to imagine yourselves in the position of those who have been appointed to take care of your brothers and sisters in the name of your parents.Think of the damage you can cause by bad example and of the punishment you will receive,if not in this world,most certainly in the next.

But it is never too late.Be generous to yourselves and to your fellow - companions.Respect yourselves and all those about you.As you all know,you are not supposed to forget the training you received at your School.Now is the time to put it into practice and thus show your gratitude to all those who have left their country,their parents and friends;who have given up allmost dear to them, to give you the best of all things;a good christian education.



Alleluia.....This is the joyous word so often sung during the Holy time of Easter.Do you ever stop to realize its meaning ? It has been used for centuries to express thanksgiving,joy and triumph.This is the reason why the Church uses it so often during this time of the year to express her joy and thanksgiving upon the occasion of Christ's Resurrection which marks our Savior's triumph over sin and death.

Easter is the principle feast of the year.Commemorating the Death of the true Lamb of God and the Resurrection of Christ,the corner-stone upon which faith is built,it is also the oldest feast of the Christian Church,as old as Christianity,the connecting link between the Old and New Testament.

And now that Easter is here,can each and everyone of us sincerely join our Savior in His triumph over sin.Can we join our joy with His and say:"O Lord I have done my best during this past season of Lent to expiate my sins and thus relieve Thee of some of the innumerable sorrows which I have caused Thee."

But to please Jesus above all,let us not forget our Easter Confession and our Easter Communion.Let each one of us do it most sincerely and most faithfully.Let us by so doing receive God's grace and participate of the infinite merits of Christ,our Savior's glorious Resurrection. This is the wish we express to our readers.

Seven Baptisms and six deaths have been registered this month in the Mission's Record. Among the deceased were L.Tchiskim Allard,and Agnes Shortneck.The four others were infants.To their parents and relatives we wish to express our most sincere sympathy.

The following is a story that has often been repeated.We think that it will show our readers the Christian spirit that animates some of our Indians.

Recently,when Sister Pierre-Apôtre was here to visit,many of the Indians whom she had known, came to see her and congratulate her upon her entry into religion. They felt proud that one of their own blood had given up her life to God for His service and the service of the souls.

Thomas Bull,an old friend,visited her one day and upon shaking hands with her said:

"Well,I should also do something.I cannot be a priest,but maybe I could be a Brother."

A Sister ,who happened to be passing by,ventured:

"Be careful,Thomas,you would have to cut your hair

"Oh! no-I would keep it to be like Jesus.He will love me better.Don't you think so,Sister?"

Monias

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

The preparing and editing of a School Paper demands quite a considerable amount of time and work,how much more so when considering the competition proferred by such other School Papers as the "Oke Nape", "Thunder Report", "Moccasin Telegram" "Enchanted Hill Echoes",etc.

This helps and encourages us to print but the best and the most interesting articles.A widospread cooperation is certainly a great aid and we are therefore very thankful to all the Schools who send us their reviews.

Committee.

Sad Hearts

I suppose many of you already know about the departure of our good Father Pratt.Yes,he has gone to St Paul,at the Blue Quills School to help Father Balter as bursar of this School.We all felt sorry to see him go because he has been very good to all of us.Although our thanks have reached him the eve of his departure,we wish to tell him once more that we will not forget to pray for him and we hope to see him again in the Ermineskin School.

Celine Thérèse Rabbit-Gr.6

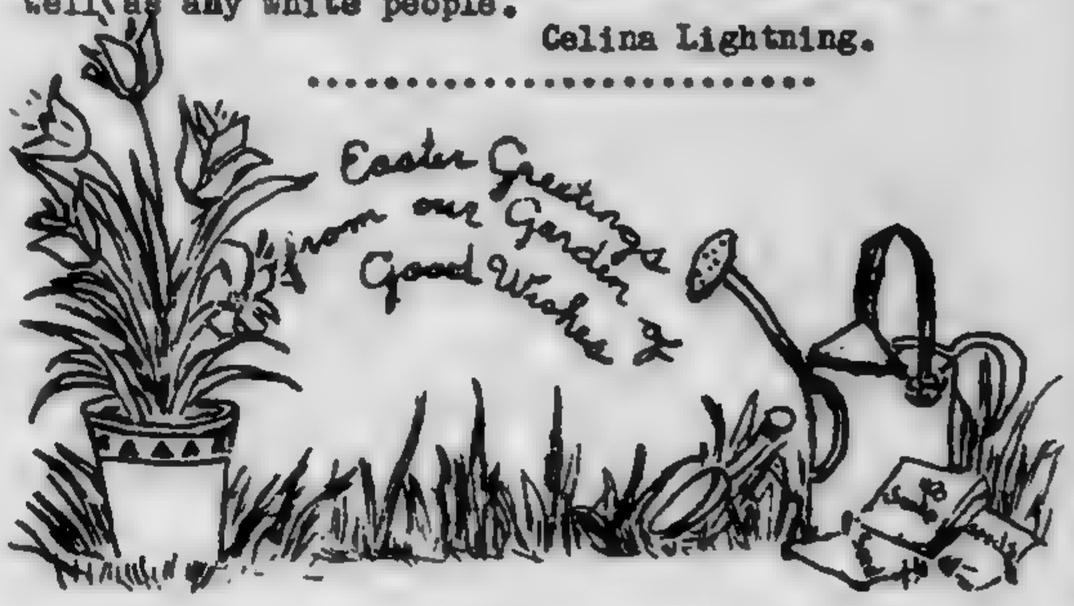
.....

Our New Principal

We felt very sad to see our good Father Pratt leaving us for the Blue Quil s School,but God was good to us....he sent us Father Rhéaume whom we knew .He is now our Principal and seems to do his best for us all. He came in our class-room last week and told us he was happy to be back among us.He wants the Indian Boys and Girls to learn as much as they can while in School,so that when they will be out they will be able to earn their living just as well as any white people.

Celina Lightning.

.....



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Trip to Edmonton

On Saturday,March 18th,our Hockey Club travelled to Edmonton in order to play against St.John's College.However,warm weather had done so much damage to the ice that the game had to be postponed.This turned out to be quite a disappointment for both teams,but nevertheless it seems that the Ermines had a splendid time in Edmonton.Let's read what some of them have to say about it.

George Piché,(right wing on our first line) will tell us about his visit to the Edmonton City Dairy:

Going in the E.C.D. building,we went to see the milk being tested. A man there showed us how it is done.He made many experiments which surprised us . We went on to another room. A man was emptying the milk cans into a big tank.This milk goes into another tank where it is sterilized.Then it goes up and comes down on the rollers.At the top of these rollers the milk is boiling hotand by the it arrives at the bot-: -tom it is cold.From here the milk goes to the bottle filler.

In another room we saw boxes filled with empty bottlescoming on a roller belt.These bottles go into a tank where they are thoroughly washed.A man stands there and takes the clean bottles and puts them on another belt.These are ready for the milk.They are now filled..a man takes the bottles and puts them in the boxes.

We were then taken down-stairs where the butter-machines were also explained.Men are not the only ones working in the dairy--I saw a lady there wrapping the butter .

I forgot to tell the nicest part--we had our picture taken.All had their sweetest smiles--so I do hope it turns out to be the best one the E.C.D. has ever taken. And the Ice-cream treat given at the end of our visit I must not forget either.For this,of course,and for the kindness of those who made our visit so interesting,I wish to say in the name of all my companions a very sincere "Thank You" .

Edmonton Airport

Jimmie Omeosew (sub left wing) will now give us his impressions on his visit to the Edmonton Airport:

As soon as we had visited the E.C.D. we went directly to the Edmonton Airport. As we were nearing the field,a small plane was circling above in the air. Mr.J.Boll himself,manager of the Airport,was very kind in showing us aroundthe hangars. In the first there was a huge plane of Italian make,whose wings were about 65 ft. long.It was the largest plane we saw.Here we also saw Bishop Breynat's plane being fixed up.We also saw another smaller but much faster plane which could go at the rate of 200 miles per hr. In the next hangar we saw more planes,the nicest of which was a big twin motor plane belonging to the Yukon Southern Lines and which ressembles very much the T.C.A. planes.If the Air Mail plane would have been on time that day, we would have seen it come in.It was due at 12.15, but we learned from a message received by Mr.Boll,that it was just leaving Lethbridge at that time.

Mr.Boll who had taken us up to the radio room, told us the air-mail plane is about 1 1/4 mile high when it passes over Hobbema. He also explained the use of the radio here and the work of the famous "beam" which guides the pilots during their trips. We stayed there long enough to hear different messages coming in over the radio from different pilots in the air, who, as Mr. Boll told us, are supposed to report to their ground station every 15 min. We were then taken on the roof from which we had a good view of the Airport and from which we saw a plane with a student aboard being trained for the air.

Many thanks to the Manager, Mr.J.Boll for being so good and interesting in showing us all the different parts of the Airport.

Jimmie Omeosew----Gr.7.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Borden Park

As dinner was waiting, the Ermines rushed back to the College, where, after a very hearty repast, we were taken about the College to visit all its different parts. Our visit ended in the College's spacious recreation room, where physical training exercises were being held--a demonstration was planned for the Ermines. Thank You, Rev. Fathers and dear Pupils for being so kind and interesting.

We then drove up to the Arena, where we could have played our game, had we arrived but a few hrs sooner. Our interest was therefore drawn by the Zoo where we saw, bears, coons, monkeys, buffaloes, elks, deers and coyotes. Parrots, kawks and pheasants were the birds we liked best.

After this "stop" in the Borden Park it was time for us to say "Good-bye" to Edmonton. And now, in the name of all the Ermines, a most sincere Thank-You to Rev. Father Rhéaume and Mr. Protti for organizing this interesting Tour.

Lawrence Mackenaw (Goaler)

Indoor Games

When the snow was melting, many boys made nice airplanes. Alex Simon made a German plane and tried to beat George Foureye's Italian Plane. I liked to see them. I was sorry because I could not do the same.

Gabriel Johnson...Gr.2

We have a new game on the girls' side. The name is "Pick-up Sticks". We love this game very much and fight sometimes to get them.

Mary Ann Godin--Gr.2

One night the boys made some tickets for a Hockey Game in the basement. They sold them 35¢ each. Alec Simon was the manager, Lawrence Mackenaw the director. The Bruins were playing against the Maple Leafs. It is the Bruins who won. The score was 3 - 1.

Joe Lightning--Gr.2

Saint Patrick's Day

We are nearly finished with our Enterpride on " How we get our food ? So on St Patrick's day we had a little concert for the Senior Grades and Grade 2. It was not very long, but we did our best and I think it was nice.

Here is our Program :

Recitation	: The Golden Key-----	L. Johnson
Pantomime	: The House that Health built	Aurea Potts
Recitation	: Health----------	M. Buffalo M. Wolfe
Play	: The Safety First Train	Gr.3. Sr.
Reading	: One, Two, Three-------	Gr.3. Jr.
Song	: Row, Row, Row your boats	All of us

Victor Rattlesnake
Gr. 3

CoOoOcOcOcOoOoOoOcOoOoOcO

Jail...jail

One day, while we were all working our Arithmetic problems, Sister Marie-Jeanne came in the class-room and asked Jinnie Omeosew to to put his books away. We all looked at him, wondering what was coming next. Our Teacher started to laugh and told him to cheer-up... he was to be sent to jail for 3 or 4 days!.. Yes, poor Jimmie had "Pink Eyes" and had to remain all by himself in a little room by the boys's refectory. But Mr. Protti let him use the radio ....so after all I think he enjoyed his sickness.....!!

Joe (Ferdinand) Bull

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Colonel's Conference

We are still traveling around the World and Colonel Lewis, our Indian Agent, left all his work and came to the Senior Grades to give a nice talk about England. Having landed in Liverpool, he took us along the western coast to see the different important places. Stopping in London he told us how the King and Queen's jewels are kept, as well as the 5 most important buildings in this city.

He nearly went away without telling us his and Mrs Lewis' homes. But we asked him, so he went back to the map and showed us Eton, which is his home and Hereford which is Mrs Lewis'.

We wish to thank him very sincerely because his talk was very interesting and useful. We hope he will come over again and tell us all about India.

Kate White.

.....

Our Gift

Before leaving us, Father Pratt gave a nice cedar chest to our teacher. This chest will be one of the nicest prizes at the end of the year. So Sister told us that the pupil who won the most A's during the whole year would be the lucky bird. I'm doing my best and hope to win it. Thanks to our kind Father Pratt for thinking of us till the very last minute.

Therese Wolfe-

.....

New Pictures

If you happen to drop in our School, you will be surprised to see the lovely pictures of King George VI and Queen Elizabeth in natural colours. They are hanging up in each class room: all we wish now is a frame to have them look nicer. This might come if we keep on hoping!!

Mary Jane Potts

Arithmetic hockey Games

Since the snow and the ice all melted we have organized three different teams to play Hockey in the class-room.

George Foureyes is captain for the Maple Leafs
Ernest Siron " " " " Boston Bruins
Lawrence Soosy " " " " New York Rangers.

We play this game either in Rapid Calculation or in Spelling. We sure have a good time multiplying, reducing adding or dividing. The nicest part in it is that the girls play just as well as the boys.

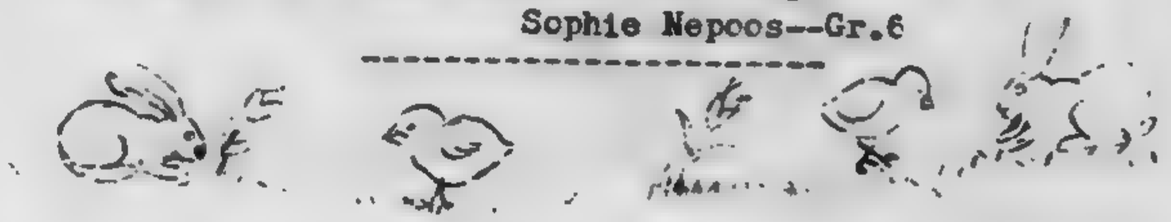
March -	P	W	L	T	P
Maple Leafs	15	6	8	1	13
Bruins	14	7	5	2	16
Rangers	9	8	0	0	8

How did the Indians come to America ?.....

Not very long ago, our teacher who likes to puzzle us with funny questions asked us while we having a lesson in Bible History, how did the Indians ever come to America. We put on our "thinking caps" and started to dig. Seeing we were having a hard time she promised 50 A's for those who would get the answer. We took our pencils, a piece of paper and as soon as the recess bell rang we all ran in different directions. Some went to ask Father Calais, others to Mr. Protti and to Brother Guibert.

At last our guessing work was over and found out the answer which we had written. We did get our 50 A's which gave us a good push for our Trip.

Sophie Nepoos--Gr.6



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

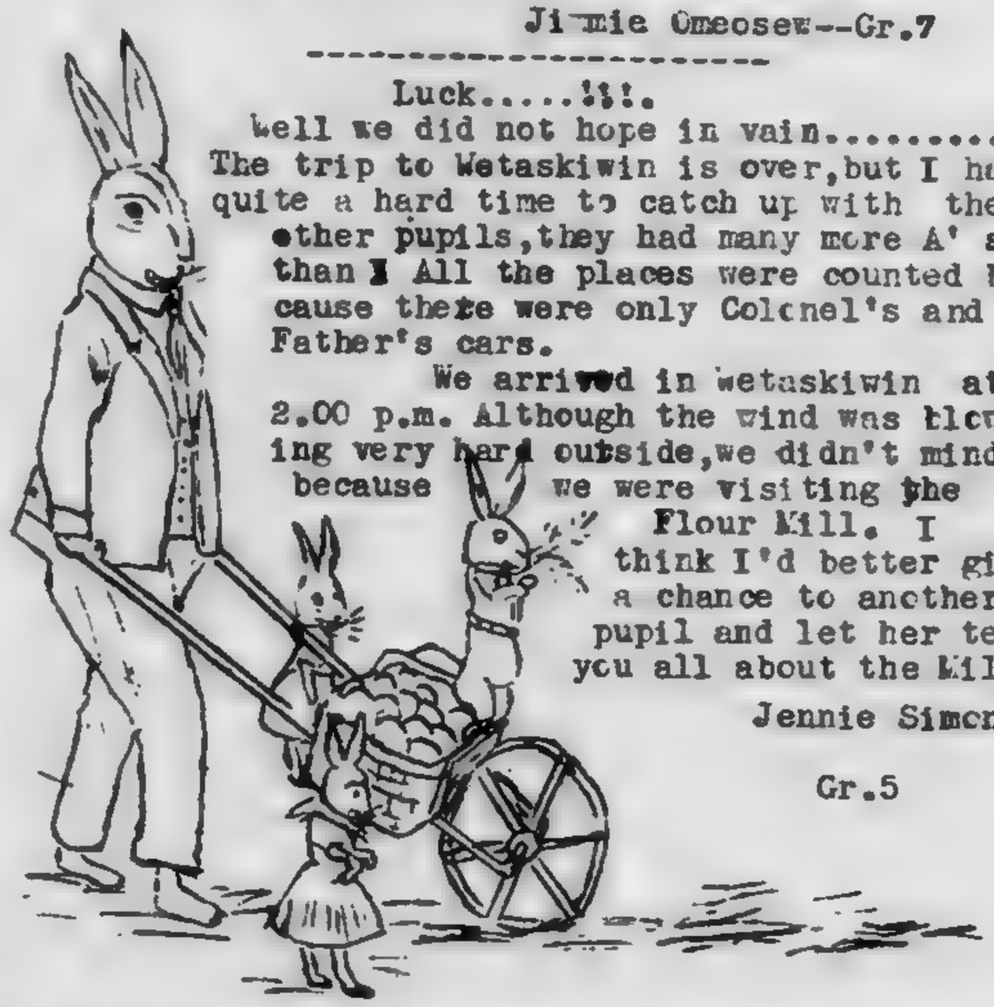
Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Study on France

We left London and sailed to the Havre where Father Moulin was awaiting us. It was 1.30 p.m. when we took the train and drove around the principal cities of France.We first visited Paris, then Nantes,Bordeaux,Marseille, etc.He told us what a beautiful country was,how rich it was in natural products as well as in manufactures.Then his postcards gave us a better understanding of all the beauties of his native land. Thanks to our dear and kind Father Moulin for his interesting talk.

Jimmie Omeosew--Gr.7



Luck.....!!!.

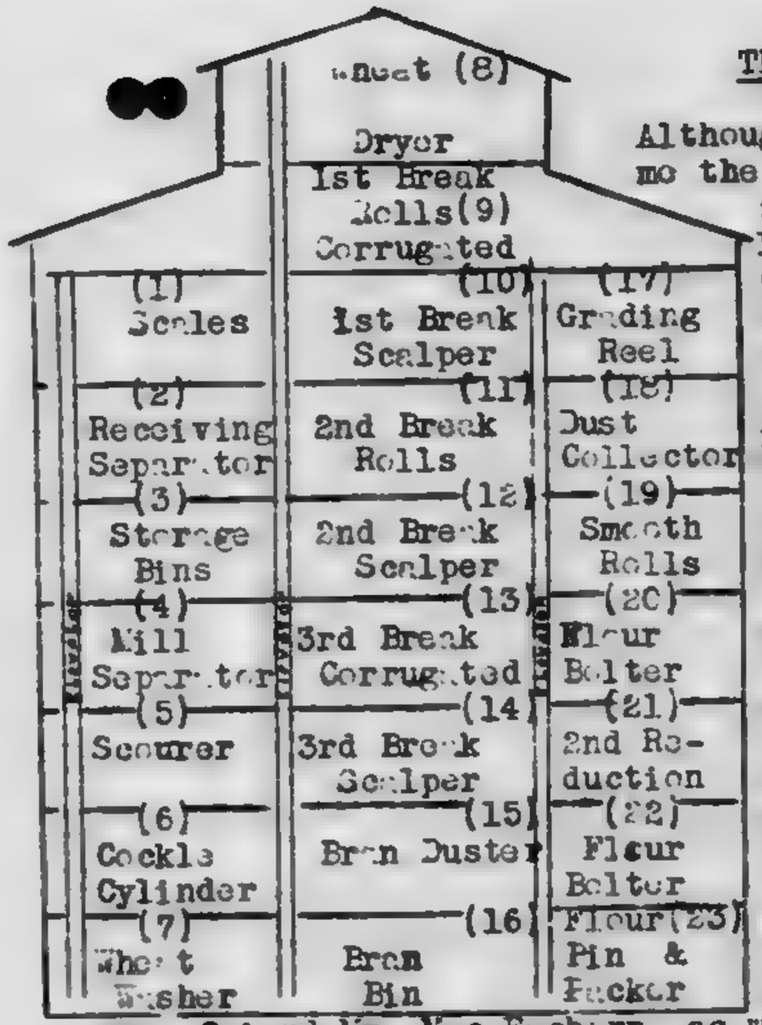
Well we did not hope in vain.....
The trip to Wetaskiwin is over,but I had quite a hard time to catch up with the other pupils,they had many more A' s than I All the places were counted because there were only Colonel's and Father's cars.

We arrived in Wetaskiwin at 2.00 p.m. Although the wind was blowing very hard outside,we didn't mind because we were visiting the Flour Mill. I think I'd better give a chance to another pupil and let her tell you all about the Mill

Jennie Simon

Gr.5

The Flour Mill



Although Jennie Simon gives me the chance of talking about the flour Mill, I thought that a clear drawing would be much better than a long Composition.Now don't you think I'm lazy...! All those who went to Wetaskiwin had to make their report so mine is now in my "Report Note Book".

I hope Mr.MacEachern will not laugh at my sketch.I must admit that it's not exactly the same,but all Flour Mills work the same way.So please forgive the few mistakes and be sure we greatly appreciated your interesting explanations. Many,many thanks to our new friend,Mr. Mac Eachern, as well as to Mr. Lewis and Father Rhéaume.

Alex Simon--Gr.6

Are we right ?.....

In reading "Oke Nope",the Senior class pupils were very interested in the "Puzzle Page ".All tried their best to find those different names:

R. Hand L. Hand Co!	Alex Red Bow	Paul Scalp Lock	Pius Three Suns	Patricia Sun Shoe	Isabel Cat Face
	Philip Many Guns	Doris Owl Child	? Prairie Chicken	Marc Cutte	Joe. Running Rabbit

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On March 25th,Rev. Father Moulin,our Director, came to the chapel and gave us our usual instruction,which takes place every second Sunday of the month.Those who are out of the School and who are members of this society spend the night with us,so that the next morning they are ready to join in the General Communion.

We thought we would have new members this time, but no changes took place.After the Instruction, Sister S. Lucy had prepared a nice tea for all of us. Father Rhéaume joined our good Father Moulin and we had a great time.Many thanks to our kind Directress.

Sophie Nepoos
(President)

Will it be our Treat ?.....

We very often see Sister Superior running to the chicken-coop. Don't you think we have guessed why ?.....Usually on Easter Sunday morning we enjoy eating real eggs!! I'm quite sure she is picking as many as she can,so that every one will have his or her share. Thank-you Sister Superior,we know you love us all.

Wilfrid Dion.

A Surprise.

When Father Pratt left us,we felt sorry ; we thought there would be no more picture shows. But on Apr.2, Father Rhéaume came over with a machine he bought from Father Boucher.That night we went to bed at 9.00p.m.The film I liked best was"The Secret of the Lock".Many thanks to our dear Father Rhéaume.

Charlie Roasting

We wish a Happy Easter to all our Grade I friends.

Joe Roan

My teacher was in the Hospital.

Jimmy Eagle

She was very sick.

Ida White

She came back not long ago.

Lillian Deschamps

She is better now.

Daniel Whitebear

I am glad she came back.

Elsie Threefingers

We are making an enterprise

Murice Wolfe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Tanning the Hide

At the beginning of Feb. Colonel Lewis, our [illegible]ian Agent received a letter from a pupil in Sedgewick, asking informations how to tan the hide. So Colonel asked our teacher to have a pupil of her class to answer this letter. We all made our composition and Helen Cutknife's was chosen. We thought it might interest you all to know about this subject :

" When people have killed a deer, a cow or any other animal they skin it. They then cut 4 or 5 trees and tie them so as to make a dome; they after make holes in the hide (on the edge) so that they may tie it on the trees with a string or a piece of sinew they have cut from the hide. Instead of doing this you may very well hang the hide to the branch of a tree or put it flat on the ground. Then take an instrument, sharp at the end and scrape the fat or the flesh that was left on the skin. Let the skin dry.

When the skin is dried by the sun, turn it then use an other instrument made of the bone of an animal: at its end there is a piece of iron flat and sharp with which we take off all the hair on the hide.

We then grease the hide with brains of any animal and leave it for a while so that the grease will go in the hide.

Then soak it in warm water and leave it for a night. Next morning rinse it, wring it well and put it in the sun to let it dry, but rub it all the time while it is drying, this to have the skin nice and soft.

If you do so the skin will be all white, but if you want it to be of a golden brown, dig a hole 4 or 5 ft deep, make a fire with old wood, place the hide over the hole so that the smoke will turn it to a nice golden colour".

SPORT

Although Spring is already here, we still have two more Hockey Games to report. As these reports have been very well written up by the Edmonton Journal, we will reproduce them here below:

ERMINES GIVEN 8-2 TRIMMING

(Special to the Journal)

With playoffs near and some right in the middle of deciding series, hockey games at district points are speeding up and the crowds are being treated to some really fine contests. Following is a recent game reported:

HOBBEMA--Playing indifferent hockey the Indian School Ermines were handed an 8-2 lading by an all-star team from Hobbema town. The Hobbema squad played sparkling hockey and displayed power around the nets.

HOBBEMA ERMINES BEAT WETASKIWIN

HOBBEMA, March 8.- Returning to their best form, the Indian School Ermines outskated the Wetaskiwin Intermediates to win 4-2 in a game played here Friday. Better defensive tactics and improved passing plays led the young Indians to their win.

In a game played on Sunday, some of the Indian School lads were listed on the lineup of

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hobbema's all-star team that easily trimmed Leno[illegible] all-stars 4-1. The game was fast and well played all through,but Hobbema displayed a better finish around the goal.

And now we have something to boast about;the birth of a new organization,the A.A.C. or the Ermins' Athletic Club. This we hope will help the boys to learn how to organize themselves,whenever such an occasion will offer itself in later life. We hope it will shew them that unity and collaboration are important factors for the success of any public enterprise,where the common good is at stake.

As already mentioned it is but the beginning. Little by little,but as quickly as possible,we expect to make streng and healthy athletes out of our boys.

Here are the Members of the Sports Committee:

President----------Alex Simon.
Vice-President-------Georges Foureyes.
Secretary----------Jimmie Omeosew .
Ass't Secretary------Joseph Shortneck.
Councillors---------1.Lawrence Mackanaw(Sr.)
-------- ----2-Ross Child (Jr.)

Names of the Captains and their tears:

Seniors		Juniors	
Georges Foureyes	Yankees.	Victor Rattlesnake	Cowboys.
Alex Simon	Cubs	Ernest Baptiste	Bronco-Buster.
Simon Okimaw	Giants.	Michel Lightning	Jugglers.
----------		Victor Cutarm	Rough-Riders.

&&&&&&&&&&&&&&&&

School Yell !!

Rattle,Rattle,swish zoom bah
Ermines,Ermines,Rah,Rah,Rah,
Tutti,frutti;sasparella,oat-meal mush,
He-ho,he-ho spill it on the rush!
Co-conut,Lo-conut cum si sa,
The Ermineskin School of Hobbema!

MAGIC CARDS!

3	5	7	9	11	1
13	15	17	19	21	23
25	27	29	31	33	35
37	39	41	43	45	47
49	51	53	55	57	59

9	10	11	12	13	8
14	15	24	25	26	27
28	29	30	31	40	41
42	43	44	45	46	47
56	57	58	59	60	13

3	6	7	10	11	2
14	15	18	19	22	23
26	27	30	31	34	35
38	39	42	43	46	47
50	51	54	55	58	59

5	6	7	13	12	4
14	15	20	21	22	23
28	29	30	31	36	37
36	39	44	45	46	47
52	53	54	55	60	13

17	18	19	20	21	16
22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	31

33	34	35	36	37	32
38	39	40	41	42	43
44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	46

How to use them..

With a set of these magic cards,you can quickly tell a person's age.Here's how.

Shew cards one by one to a person whose age you are guessing,and ask whether person's age is on any card shown.You can quickly tell correct age by adding figures in upper rt. hand corner of all cards set aside,on which is the person's age.

Don't you think our "Printers" are magicians ?...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nuts to Crack!

(Food for thought after your meal)

1..On what nut do we hang pictures ?
2..What nut is a vegetable ?
3..What nut is used to hold treasures ?
4..What nut borders the sea?
5..What nut is a beverage ?
6..What nut makes a noise like a sneeze?
7..What nut grows on our toe ?
8..What nut is a girl's name ?
9..What nut is good for bad boys ?
10..A man that stuttered met a man that stammered and said: " What k-k-k-kind of f-f-f-fruits c-c-come in hard sh-sh-shells ?" What did the stammerer reply ?

1-Alw-nut
2-Epa-nut
3-Hesct-nut
4-Eehbc-nut
5-Occc-nut
6-Shacew-nut
7-Caern
8-Lehzch-nut
9-Ckhcryi-nut
10-N-N-N-Nuts to You!!

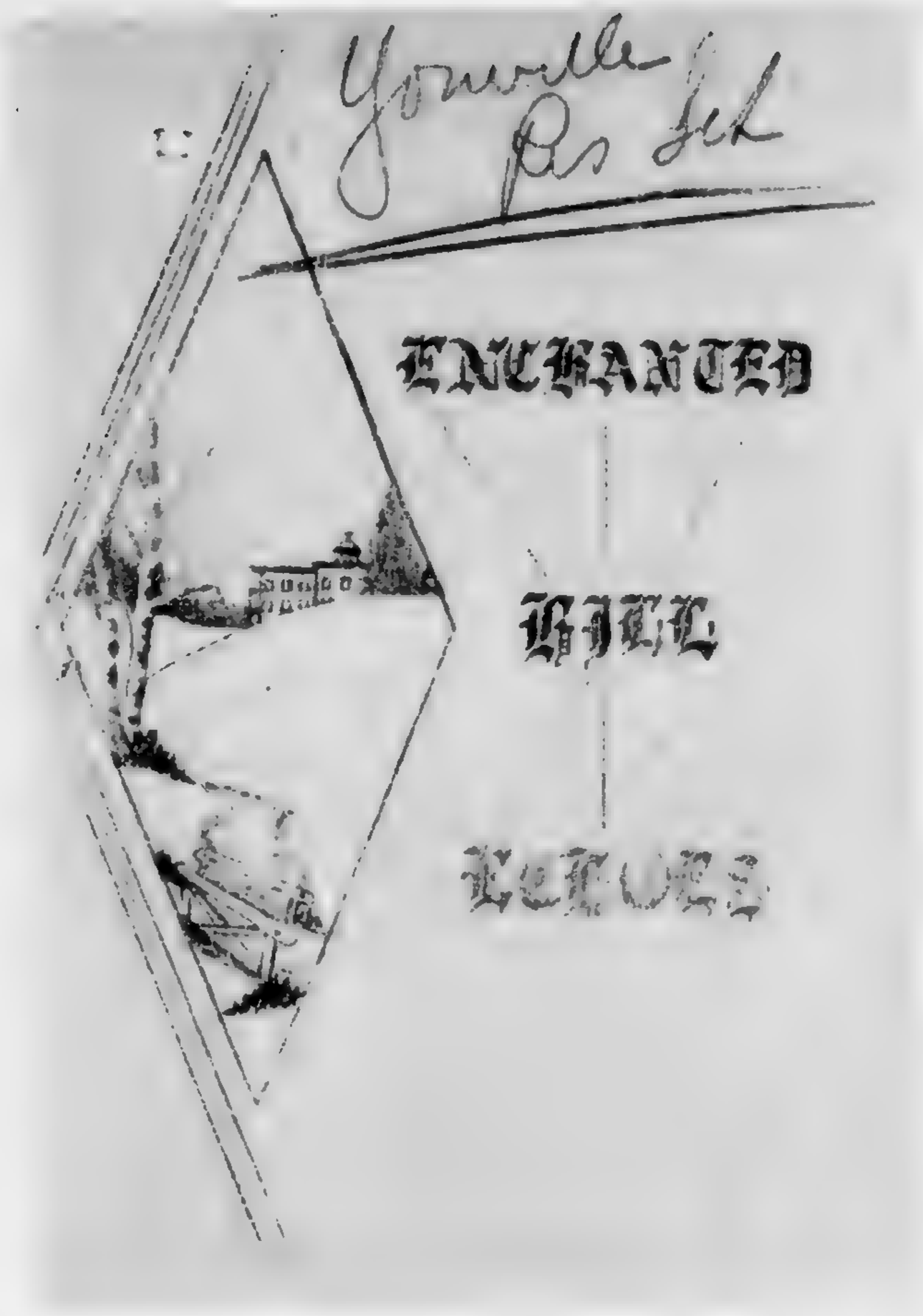
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ARCHIVES
PUBLIQUES
BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St.Albert

Vol.II February - March 1939.

Beauval Sask.
January II,1939.

Dear Boys and Girls,

I come to thank you for your kind greetings to the boys and girls of our school,included in the interesting journal received from your school.

It is the first time that we have the privilege to correspond with you,in answer to your appreciable work.

We sincerely congratulate you in your earnest effort,especially in your ideal to aim in a charitable and christian manner towards our benefit,by exchange of thoughts and prayers.We gladly join you in this last great task,kind friends.

We have read in the last journal the interesting article " Across the Sea" about Reverend Father Bidault's trip to France..We were sorry to read later,about the death of Reverend V.Grandin.We trust he celebrated his diamond Jubilee in the heavenly bliss.

I am a boy of the age of thirteen and was promoted to grade V last September. My teacher is Sister St.Adelin.She is a very good and kind teacher.Sister has been in the Beauval School over twenty-nine years,and we wish her many more years in our midst.

She had many of our parents for her pupils.They certainly did appreciate their school days.Our teacher is also the sister of your teacher,that is why we have the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

chance to write few words in the St.Albert's Journal.

Once more we gratefully thank you and send you our sincere wishes for this New Year.

Yours Sincerely,
Victor Morin.

Youville Indian Res.School
St.Albert,Alberta,
February 2,1939.

Mr.Victor Morin,
Beauval,Sask.

Dear Friend,

We gladly received your letter of appreciation of our little school magazine. We were pleased on hearing that you have enjoyed reading our weekly compositions.

We feel that our teacher is doing good to us,for we realize we are improving in that subject.

We are now sending many more copies of our journal,to kind people who are interested in us,and to several schools.

We were glad to hear that your teacher, is our teacher's sister.We hope that you will keep your good teacher many more years,as she is a great help to you,now that she knows you so well.

We must now close,but before,we wish to assure you that we shall ask blessings and graces,from our dear Lord,for you, dear friends.

Yours very sincerely,

The Pupils of Grades VI - VII's
Per Emilienne Kootenay VII S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boys'Day.

Early in the morning on Boys'Day we went to mass and received Holy Communion. We,boys,sang during the mass.

After mass we went down to our room. We had a very good breakfast,and I am very sure that everybody enjoyed it.The master told us we could talk,during meals, all day.

That morning the boys had much fun playing all kinds of games.After that we got ready for school.

We thought we were going to do hard work in school but our teacher only gave us a half an hour on Catechism.Then she brought some new books which we enjoyed reading.

At 4 o'clock we,boys,again sang for the Benediction of the Blessed Sacrament.

That night at seven o'clock,we gave a concert to the Sisters and the girls.We hope they liked it.

The next day which was the first Friday of the month,we made it a day of reparation as our Lord's part in our celebration.

Alphonse P.-Patrick T.

The Boys'Concert.

On February 2,we went to an entertainment given by the boys,and which was the most enjoyable time of the Boys'Day.

The concert began at 7:30 P.M. The opening number was a violin solo accompanied at the piano by Sister.There were fourteen numbers on their program.The most interesting was a comedy in two parts.- The Tramp Barbers.-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

given by the big boys.

The last number was the presentation of a card containing,masses heard,holy communions,rosaries,half hours adoration offered to the Sacred Heart on the First Friday as our Lord's part in their celebration of Boys'Day.This card was placed by Sister Superior herself,near the Blessed Sacrament where it remained all day.

It was really a pleasant evening for everybody,because every part of the concert was nicely performed.

Emilienne Kootenay VII S.

A Hockey Game.

Last Saturday,we were invited to go to the Edmonton Indian Residential School for a hockey game.We went in the truck.

When we reached the school,the boys got on their skates and went on the ice to practice.Then the whistle blew and the game started.

There were four periods of fifteen minutes each and ten minutes rest.At every periods the players warmed themselves in a house where they have fire and wood.

At the last period the score was 8-5.

We were defeated.

After the game,we were all invited to lunch with the players of their school, After lunch,we came back,enjoying also the ride home.

George Stamp VII-VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Away from Home.

Many miles away from home,
Away from where I love to roam,
And where the sky is always bright
And where my heart is happy and light.
Patrick Thomas VI.

Truthfulness.

One thing that boys and girls should do,
To reach real happiness alway,
In all they do let there be truth,
And let them try this day by day.
Henry Calder VII J.

St.Valentine.

St.Valentine our good old friend,
Gladens our hearts with love and cheer,
Showering gifts on young and old,
On his feast day,every year.
Emilienne Kootenay VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Doning the Holy Habit.

This ceremony started at half past eight this morning,February 6,and lasted until ten o'clock.

Two sisters received the Holy Habit.Theye were Sister Proulx and Sister Burns.They seemed to be very glad to give themselves to our dear Lord who is so good.

There was a mass said and Reverend Father Bidault preached very nicely.His sermon was on how nice it is to give oneself to God and serve Him well

We will pray for them that they may do all the good they wish to do.

Bessie Lefthand VII J.

Six Postulants.

On February 6,in the afternoon,six girls from different places entered as postulants.

As they came in they were dressed in black with a white bonnet.The Novices sang a beautiful hymn as they entered. When they knelt at the communion rail,they recited some prayers with the priest.Then Reverend Father Simard said a few words to them. Immediately followed the Benediction of the Blessed Sacrament.

Doris Cardinal VII J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Seventeen years ago,on February 12th, our Holy Father,Pius XI,was crowned Pope, as the 261st successor of St.Peter.

He was one of the greatest Popes that ever sat in the chair of St.Peter. He ruled over 330,000,000 Catholics.

He wrote many encyclicals during these seventeen years and in these letters,he mentioned in a special way,the question of Communism,of Marriage and of Education.

On February 10,the sad news of his death was heard over the radio.We prayed for him,for he had the responsability of the whole world,that God may take him to His eternal rest.

We also hope that God will give us another grand Pope like him.

Emilienne Kootenay VIII

//////////////////////////////

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blessing of the Children

We had the blessing of children on February 5,in the church.

Just before the procession,Reverend Father Bidault preached a little while. When he had finished speaking,some little boys of the village took the statue of the Little Jesus and carried it all around the church and the Convent boys followed.

In the choir,some girls sang the hymn " Little King so Fair and SWEEt." while the boys went around.

When the procession was over Father Bidault blessed all the children.Then we said the Holy Rosary and Benediction of the Blessed Sacrament followed.

Rosalie Burnstick VI.

A Young Organist.

Last week,we were all anxious for Sunday to come,because one of our friends Miss Emilienne Kootenay was to play the organ during mass,on that morning.

Our music teacher took all of Grade VII's girls to sing.Emilienne accompanied us.

Everybody was glad to hear her play and all said we sang very well.

Sister will prepare other girls who will be heard later;one from each reserve,if possible.

We were all proud of Emilienne Kootenay and we thank our kind sister for taking so much of her time teaching music to us.

Clara House VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Religious Profession.

.....

The profession of seven novices took place on Wednesday, February 15.

At 8.30, His Excellency, Archbishop Mac Donald entered the chapel, blessing us. After a few minutes, the seven Sisters came in carrying lighted candles, and led by Reverend Mother Provincial and the Mistress of Novices. They all took their place at the front.

A hymn was sung, then Reverend Father Simard gave a sermon in French. After the sermon the novices went to the altar to take their vows, then they were given their domino and their cross.

After the mass, said by our beloved Archbishop, he spoke to the young sisters and to their parents.

Th[redacted] they went to see their good parents who made a big sacrifice in letting their daughters become sisters, and do good to the poor.

Louise Ward VII S.

Another Picture Show.

.....

Reverend Father Bidault had said that he would come again to give us another show because the last time a film could not be used. He kept his promise and came last Friday night.

He gave us three films. The first was about volcanoes breaking into mountain, houses; lava boiling over like water, building of cones by irruption of lava, etc. The second was the Niagara Falls. It surely was interesting to all of us, although we did not understand all of it, but our Teacher explained it to us the following week. The last was a comic to make us laugh before we went to bed.

Doris Cardinal VII J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Work Shop.

We were greatly pleased to hear that we were to have a carpenter shop of our own.It is where the old laundry used to be.It is about 25 ft long and 20 ft wide. We have all the tools we need.

We,boys of Junior VII have not started our exhibition work yet.I hope that we will start soon.The boys of Senior VII and a few boys from the other class have begun.

We thank all those in charge of us who gave us such a nice shop and the tools we need.

Henry Calder VII J.

Mumps.

We,big boys,all had the mumps!! One night,Sister Quenneville put some iodine on every one of us and when we came back to our room,we looked and we were called little gophers.

I was the most swollen,because I was the thirteenth one to have them and it is said that that's on unlucky number.

Not only did we look like gophers but we felt like them,when caught in a trap, for,we were confined to our room ----- no school and no play outside.

We are all better now and most are back to school.

Walter Callihoo VII S.

Teacher:- Why did Christ's soul go to the Limbo of the Patriarchs.?
Pupil: - To see if they were all there.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
rook COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

High School Girls'Concert.

On February 25,the St.Albert public School girls gave a three act entertainment,in the parish hall.The name of the play is "Jessica's Journey"

In the first act the two Foster girls were discussing on what they were going to do to pay the taxes and keep their home. But they were heel over head in debts,and didn't know what to do because they were advised that they were going to lose their home in three days.

In the second act,they have company. Six high school girls and their teacher who had a wash out on their way to Ottawa, came to stay over night in the Foster's home.A telegram announced the coming of their aunt on a short visit. The school girls managed a scheme not to let the aunt know the poor condition of the house and their debts. They did this by playing a trick. They had the Foster Girls dressed in their own ball dresses and the school girls dressed as maids with their teacher as the housekeeper.

In the third act,the old lady is too wise for them and they are discovered in their scheme. The old aunt appreciated their entertainment but she rebuked them for trying to act that way with an old lady,but when the reason was given her,she was touched,and told her nieces about an uncle who died leaving her all his wealth. She pays the debts and she adds,there is still enough for all. As to the clever miss who tried to put this over her,she rewards by taking her for a trip around the world.

It surely was a swell entertainment, I enjoyed it very much.

Lawrence Morin VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Conclave...

We were given a test on the Conclave, After two readings on this subject in the Young Catholic Messenger. For the benefit of those who have not the privilege of being subscribers to this very helpful magazine,we shall here write down the questions and - the names of those who scored 70% and above on this test.

1. How many Catholics are there in the world ?
   .....350,000,000 200,000,000
   .....116,000,000 22,000,000

2. What proportion of the world's population are Catholics ?
   .....one-tenth .....three-fourths
   .....one-fifth .....one-half.

3. Who was the first Pope ?
   .....St.Mark .....St.John .....St.Paul
   .....St.Peter .....St.Luke .....St.Andrew

4. How many years did Pope Pius XI reign ?
   .....25 .....23 .....19 .....17 15
   5

5. How many Popes have there been ?
   .....465 .....381 .....261 .....153 37

6. In what countries was religion persecuted during the reign of Pope Pius XI ?(Check four)
   .....Germany .....the United States
   ..... Mexico ..... Great Britain
   ..... France ..... Russia .....Spain
   ..... Denmark..... Poland .....Greece

7. Which of the following saints were canonized by Pope Pius XI ?(Check six)
   .....St,Theresa,the little Flower
   .....St.Patrick .....St.Anthony
   .....St.John Bosco .....St.Bernadette

KODAK SAFE
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.....St.Boniface .....St.Jude
.....St.John the Baptist
.....St.Thomas More.....St.John Fisher
.....the eight North American martyrs.

8. What were the provisions of the Lateran Treaty ? (Check three.)
.....the independent country of Vatican City was established with the Pope as its head.
.....the Papal States were returned to the Pope ?
.....the Pope renounced all claims to temporal power
.....the Catholic religion was acknowledged as the state religion of Italy
.....the Pope renounced all claims to the Papal States

IO. For how many years were the Popes the prisoners of the Vatican ?
..... I50 .....90 .....60 .....50 45
..... I5

IO. To what country was Monsignor Ratti sent as Apostolic Nuncio shortly after the World War ?
.....Russia .....France .....Belgium
.....Finland..... Chile .....Poland

II. What two reanings does the word "conclave" have ?

I2. How many days elapse between the death of the Pope and the beginning of the conclave ?

I3. How many persons may each Cardinals take into the conclave with him ?

I4. How may Cardinals receive urgent messages while they are in conclave ?

I5. Where does the voting take place ?

I6. How are the Cardinals chosen who are

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6033, File 150-62, part 1)

rook copy

to be tellers ?

17. On what part of the ballots do the Cardinals write their choice ?

18. How many votes are taken each day ?

19. How do the people waiting outside know when a Pope has been elected ?

20. When does the Pope assume full jurisdiction over the Catholic Church?

The names of those who scored 70% and above on this test.

Lawrence Morin	95%
Fred Breland	87.5
Clara House	85
Alphonse Paul	85
Henry Calder	80
Jane Belcourt	77
Louise Ward	75
Emilien Paul	72.5
Adeline Leblanc	72.5
Hector Callihoo	72.5
Edith Callihoo	70

////////////////////////////////

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have a Pope.

When white smoke came out of the silvery chimney of the Vatican,the crowd of people gathered on St.Peter's Square shouted with joy.

A Cardinal appeared on the balcony and said in Latin:" I bring great tidings of joy,we have a Pope, Eugenio..... the people roared like thunder,drowning the voice of the Cardinal,but,he kept on as soon as the people were silent again- Eugenio,Cardinal Pacelli,Pope Pius XII.

Shortly after came the Holy Father, a tall,slender white figure,and he gave his first blessing to the people and to the world.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It was the first time a pope was elected on the first day of a Conclave, and the first time a Secretary of State is chosen.

Pope Pius XII was elected on his 63rd birthday.We hope he will have a long, happy reign.

Alphonse Paul VII J.

Cardinal Eugenio Pacelli is now Pope.

.....

Cardinal Pacelli was elected Pope,as Pius XII on his 63rd birthday.He was born March 2,I876, in Rome.

In I899,at the age of twenty-four,he was ordained priest.Some years later,he was consecrated Archbishop.

He was sent to Germany during the World War, as Apostolic Nuncio,to present a chart which Pope Benedict XV had planned for the peace of the world.

After duly accomplishing this hard task,he went back to Rome.In recognition of his ability and courage,Pope Benedict XV made him a member of the Sacred College as Cardinal Pacelli. He was made the Papal's Secretary of State of our recent Pope Pius XI from I929 until his death.

The ardent desire of his life had been that of remaining in priesthood duties:-hearing confessions,giving sermons,etc.It surely was a great sacrifice for him to become a Cardinal.

In a sermon he preached on that day he said:" God desires the sacrifice of the body sometimes,but more often he wants the sacrifice of the heart.

As March I2,was the Coronation of our Holy Father,we also joined in praises and thanksgiving,by singing the "Te Deum".There were I50,000 people expected at St.Petre's for this happy day.

Emilienne Kootenay VII S.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pope Pius XII

Cardinal Pacelli was elected Pope on his sixty-third birthday,March 2,

At the age of twenty-four Eugenio Pacelli became a priest. His Superiors were so much impressed with his ability that they placed him in the office of Papal Secretary of State, and later,Pope Benedict XV placed him at its head.

At the time of the World War,he was sent to Munich as Apostolic Nuncio,and in the same year he was made an Archbishop.

In I929,having done so well his difficult work,he entered the Sacred College of Cardinals and he became the Secretary of State of Pope Pius XI,until his death.

It is said that he is the first Pope who ever toured by aeroplane.He went to South America,where a Eucharistic Congress was held in Argentina.

In I936,he went to the United States and visited the four American Cardinals and many Archbishops.President Roosevelt entertained him at his home,in Hyde Park.

Last Sunday,March I2,the Coronation of our Holy Father,Pope Pius XII,took place,at the large church of St.Peter,I50,000 people were expected for the magnificent ceremony. We who are not attending,should offer our hearts in thanksgiving.The"Te Deum" was sung after High Mass here,in the church,in our desire to join in praise with the 335,000,000 Catholics of the world.

Louise Ward VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Our New Catechism Teacher.

Reverend Father Simard left here about a month ago.He is gone East,to preach retreats.We expect him back in a short time now.

Meanwhile,Reverend Father Crépeau kindly gives us a part of his time to come teach us Catechism.Although he has other work to do,for he visits schools out in the country,and the sick of the village,still he comes to our different classes every day.

He is kind and gentle to every one.The boys seem to be his favorites.He has very good ways of asking questions in Catechism. We all like him because we know he loves us.

Lawrence Morin VII S.

St.Patrick's Concert.

Last Saturday,March I8,we were invited to a concert at the Parish Hall,given by the Grandin Dramatic Club.

At quarter to two,we got ready for the Benediction of the Blessed Sacrament in our chapel,and as we came down,we went directly to the hall.

It was three o'clock when the concert started.It was a pleasant Irish play.Between each act Irish songs were played by the town orchestra.A few minutes after five,the concert ended and we sang," God Save the King."

We all hope to be invited again,for it gives us much pleasure to go.

George Stamo VII S.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Forty Hours'Devotions.

.....

We had the Forty Hours'Devotions in the parish church on March 24-26,in reparation for the sins committed against the loving Heart of Jesus.

These Holy Exercises were opened by the holy mass at 8 O'clock,and the exposition of the Blessed Sacrament.

During these three days of reparation, there were many adorers,making their Holy Hour.We were also faithful to this for we, children went to church by turns during these days.We also went to the evening holy hour.

On the first day,the sermon was on the Sacrament of Penance.The next two days on Holy Eucharist and on Holy Mass.These interesting sermons were preached by Reverend Father Bidault,our parish priest.

These Forty Hours,have given us numberless graces for which we can never be too thankful.We are very lucky that these were during the Lenten Season. We all hope that we have benefitted by these three days of prayer,for we shall be happier for it in the next life.

Emilienne Kootenay VII S.

A Cree Retreat.

.....

A three days'retreat will start on Thursday for the Cree people of the village. It will end on Sunday morning.Reverend Father Calais will be here again as preacher.

There will be a low mass and a sermon at 8 o'clock in the morning.At night at 7:30,there will be a sermon,Rosary and Benediction of the Blessed Sacrament.

The bigger girls and boys of the convent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The bigger girls and boys of the convent will follow this retreat.

Reverend Father Bidault is very kind to get a good Cree speaker that we will understand,to make our Easter duty better.

I hope the people will appreciate this and have a happy Easter after making their peace with God.

Doris Cardinal VII J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 24/39

DICKENS

Vol III
No. 3

Crowfoot School and Mission. Cluny.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O K E O A P E :

Nearly two months since the last edition of Oke Nape has reached you. Did you miss your monthly paper from Crowfoot School? Then you will be in the right frame of mind to listen to what we have to say.

Old Man sickness had caught up with us; and lying day after day in bed, doing nothing but follow the pattern of a few cracks in the ceiling, got tiresome. So we set out to figure how we were doing in financial Oke Nape.

Our thoughts only sent our fever all the higher. We are in the red again this year! We had decided on a fervent appeal.... Numerous plans were presented..... But we finally decided that only to mention our difficulty, would bring a generous response from our readers.

Soon the annual payment of lease-money will give a chance to our Indian readers to give us a little help; and we profit of the occasion to ask of our readers all over the country to help us with a few cents for a subscription.

* * *

We will meet again in May. Till then, Oke Nape, Hello Friend.

Natovekissu"

J.Lessard C...I.
Crowfoot Indian School
Cluny Alberta

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LILSTA:

BIRTHS:

A boy, Joseph, born to Mr. & Mrs Frank [illegible] Child.

A boy, Roderick, born to Mr. & Mrs Wm. Robillard.

A girl, Lorraine, born to Mr. & Mrs. Theodore Bruneau Chief.

Marriages.

The marriage of Anthony Trott, [illegible] and Rosie Grandbear was blessed by Father [illegible] on April 17th. Previous to the ceremony Rosie and Mrs Cassel Trott were baptized.

On Friday April 16th. Tony Guns and his [illegible] were baptized, and their marriage blessed by the Church. Father Aiou performed the ceremonies.

Burials:

On the 27th of March, Mrs [illegible] Cree, died. She was the oldest woman of the reserve; according to best calculations she was [illegible] years old.

On the 29th of March, a little boy, son of Simon Lacy [illegible] of pneumonia and was buried on the same day.

EASTER MESSAGE

"Christ is risen." Those words of the Angel to the Holy Women at the Sepulchre are also for us. Yes, Jesus is living.

For forty days, He showed Himself to His Apostles and to the first Christians and when He ascended to Heaven, it was with the promise that by the working of the Holy Ghost He would remain with us till the end of the world.

On Easter day itself, He walked from Jerusalem to the town of Emmaus with two of His disciples. They did not know Him. Their eyes were opened only when He broke and blessed the bread at the evening meal. But then they were able to say to one another after He had gone: "Were not our hearts burning when He spoke to us on the way."

"Christ is risen"

So it is with us today. We walk with Jesus. We do not know Him but He speaks to us by the Church. He explains the Holy Writings to us by the teachings of the Bishops and Priests, and we sit at the meal He has prepared for us when we receive His Body and Blood in Holy Communion.

May our eyes be opened also like those of the two disciples. May we see Jesus in the light of our faith, helping us, guiding us to that glorious life He has merited by His resurrection.

Katoyekisaw.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL ITEMS

For the month of March, there was on our conduct board a beautiful picture of St.Joseph and the Child Jesus.

This is the verse we recited every day:

St.Joseph, be with us today,
In all our work and play;
Help us to do just what is right
For Jesus our delight.

Also during Lent we put all our tongues in jail, so as to keep better silence in the class room.

The statue of the little Jesus is nicely decorated with flowers and lights paid by the members of the Kindness Club.

Mary Louise Spring Chief
Junior McHugh.

NEW CATECHISMS

On Feb 15th, when we came to the class-room, Sister had a big surprise for us. It was nice new Catechism books which Father Riou had bought for us. We like them very much for they have little tests and exercises after each lesson. We are trying hard to learn our lessons so as to know our religion very well. We thank Father Riou very much.

Betsy Cutter

Holiday.

March 20th was a holiday for us because it was St.Joseph's Feast, the patron Saint of our School.

We all got up for Mass that morning and sang hymns to St.Joseph.

It was a very muddy day, so we were not able to play outside, but we had lots of fun in our nice big hall. We played war, had races and made airplanes. The girls played on the large back porch. They skipped, played with dolls, checkers and many read stories.

For a special lunch we had jam and apples with our bread.

It was a very good holiday.

Alock Red Gun.
Cecile Sleigh

Another holiday.

On the 27th of March all the pupils were very glad. Why? Because it was our dear Sister Superior's Feast and that meant that we were to have a holiday.

We got up early in the morning to go to Mass and we all had an intention in our prayers for her.

After the morning work, we spent the rest of the day outside for it was a nice day. The boys played baseball and the girls soft-ball and volleyball.

In the afternoon Sister Superior came to the halls and passed to every child a bag of candies with a prize in each. Then she thanked us for our nice singing and for our prayers.

We thanked her too for the holiday and we hope that next year will bring us another grand holiday like this one.

Clarisse Little Chief

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

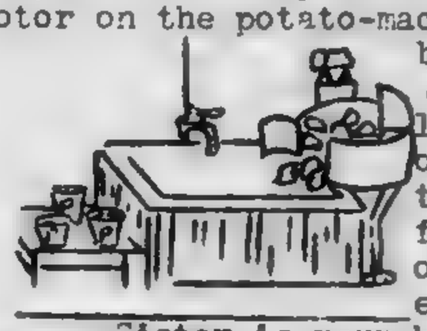
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A NEW POTATO ROOM

All the potato girls are happy because they have a new potato-room. There is also a motor on the potato-machine. Sister presses the button and the motor starts.



We all have a pan with a little knife. When Sister opens the little door of the machine, the potatoes fall out; we take them in our pans and pick out the eyes.

Sister is very kind to the potato girls. Sometimes she gives us a special lunch with some apples and cookies.

When we have finished, two of us stay to clean the room. Then we put the pans in the new cupboard and go to the hall.

Charlotte McHugh.

BIRTHDAYS

Some of the boys and girls did not know their birthdays. So Father made a long list of birthdays from the Baptism Register.

Now we all know our correct ages. The first one in our classroom to celebrate her birthday was Patricia Sun Shoe and she got a little parcel from Sister with these words on it: Happy birthday, Patrcia.

The next one was Jos. Running Rabbit and the boys gave him the "Bumps" in the playroom.

Now we have birthday parties often and all the boys are sure to get the bumps when their turn comes.

Marguerite Cat Face
Paul Scalp Lock

SNAPSHOTS

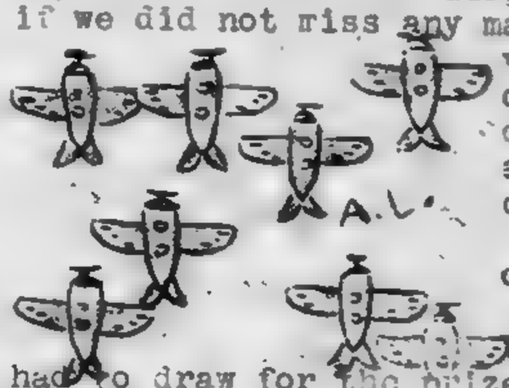
In the Indians' parlor there are two new frames full of pictures of the children. Their are many pictures of the boys and girls. There is a picture of the small boys' hockey team. There is also a picture of the Red Gun family. Try to come and see all these pictures.

Richard Wolf Leg.

CLASSROOM SPORTS

Senior Classroom:

Do you know why we are anxious to get to class now? because we have an airplane race. Every period of the day count a mark. Every day at 4 o'clock the airplanes are pushed ahead. if we did not miss any marks. We are trying very hard not to miss our school works. The one that comes in first at the end of the month comes in first.



For the month of March there were five girls that finished in the first place, so they had to draw for the prize. Rosa Running Rabbit got it and we were all around trying to get our share.

For the month of April, the prize is a pair of rosary beads.

We are all enjoying our airplane race.

Rosie Medecine Shield

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

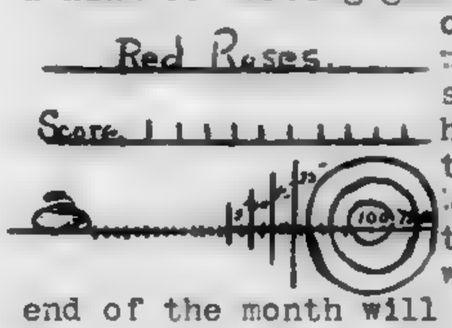
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Junior classroom:

Our hockey game for March ended in favor of the White Roses, 7 to 6. This month we have a kind of curling game. There is a big rink on a yellow card board with a big stone for each side. So far the Red Roses have hit the middle of the circle twice. The White Roses do not need to think that they will win every game, but the end of the month will tell who are the winners.



Jane Drunken Chief
Leo Pretty Young Man.

OUTDOOR FUN

When we go outside after supper we play baseball or football. We always have a good time with our sports. Sometimes the ex-pupils come to play with us. We played with them on Easter Sunday, but we do not think they are fast runners. They are probably getting too soft. But we hope they will come often so that we will beat them.

Francis Big Tobacco.

HOLY WEEK

On Wednesday was the last day of school. Most of the children went to confession and we made our Easter duty on Thursady morning. We assisted at all the beautiful Church ceremonies on Holy Thursday, Holy Friday and Holy Saturday.

On Easter Sunday morning, the weather was not very nice, but many Indians came. Most of them had their breakfast in the children's dining room. We spent the rest of the day with our parents.

We also each had an Easter basket and other nice things.

Louise Spring Chief.

FOOTBALL GAME.

In the afternoon of Easter Sunday, the weather cleared up and we had a foot-ball game with the ex-pupils. Everybody tried to make a score and many of us were kicked in the shins. The score was 2-1 the the outside boys said they were coming again soon to take their revenge.

Aleck Standing at the Door.

HOLIDAY at HOME.

On Easter Sunday, Father Riou told our parents to come and get us on Easter Monday if it was not too cold. After our breakfast we were in a hurry to put on our coats and go to the parlor when we were called. Most of us went home for the whole day. Some parents did not come for their children and they had to stay. We all had a good time at home.

All the boys and girls were smart and were back at the school by 8 o'clock. Sister was very glad and told us that Father did not mind when we go home as long as we come back on time. Father was very kind to let us have this holiday at home with our parents and we thank him for it.

Josephine Prairie Chicken

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRET WORK

Sister Superior made us a nice surprise on April 11th. After the morning recess, our teacher came in the class room with an armfull of books. She told us she had a big surprise. then she held up a Fret Work Outfit that she had hidden under the books. We thank Sister Superior very much for this outfit. The tools will be used for wood work and fancy work for the Exhibition and for other articles too.

Leslie Right Hand.

NEW JOURNAL.

Father received a school paper from the children of Lidnapore The pupils of the different grades at the Lacombe Home made it. We liked it very much. We put it with the other papers that we receive from the other schools. We read them in our free time and also when we have to make special compositions. We hope they like our paper as much as we like theirs.

* * *

Answers to Puzzle in last ONE NAPE

Alock Red Gun
Paul Scalp Lock
Pius Three Suns
Patricia Sun Shoe
Isabelle Cat Face
Philip Many Guns
Doris Owl Child
Priscilla Prairie Chicken
Marc Cutter
June Aurore Running Rabbit.

BLACKFOOT CATECHISM

Question 1: Kata-ayak-orkane-eniop-ats? Answer: Anh! Otsitsi-partsapisiyaw kaharsinnonix matomcitapix, Kinnon Apistotokiw it-orkane-okakitsimakiw ark-orkane-eniosse.

Question 2: Tsanistsis ayak-eniop-ats? Answer: Kat-orkots-eka-esksinip-ats it-ayaxeniopi: ennikaye iyik-sokapiw arx-eka-esopowatsistotorsosse.

Question 3: Tsa-ayak-anistsiw-ats k'ostominnon, enioki? Answer: a) K'ostominnon ayak-eksistapiw k'ottakkinnon ot-ayax-estapak,- b) ke ayak ittam-attsitsi-powaw omorks-exowaspi ksarkom.

Question 4: Ke k'ottakkinnon tsa ayak-anistsiwats enioki? Answer: K'ottakkinnon a) mat ayaxeniwats, b) ke ayak etapow Apistotokiw, c) ke ayak-it-okakitsimataw o-nork-anistsepaetapiipi, d) ke amoya okakitsiman anistorp Nit-aokakitsiman.

Question 5: Tsima ayak-etapowats k'ottakkinon itsi-ksist-okakitsimatarpi? Answer: K'ottakkinnon ayak-etapow tsarto Sports, tsarto omark-orpakoetsiw, tsarto ayax-ekipp-etapow Kamotarp-ormark-orpakoetsiw.

Question 6: Tsixka annix ayak-etapoex Sports? Answer: Eksist-essenamowawex ot-orkane-partsapisowawests ke aka-eksist-eponitatomix o partsapisowawests, annix ayak-sotam-espomoyaw.

Question 7: Tsixka annix etapoex Kamotarp-omark-orpakoetsiw? Answer: Ip-enix ot-ortoepartsapisowawests ke kata-om-eksist-eponitatomix o partsapisowawests, annix ayax-ekipp-etapoyaw Kamotarp-Orpakoetsiw.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Question 8: Etapoex Kamotarn-orpakoetsiw kata-ayak-orkane-spomoexa? Answer: Anh! eksist etsinitsissaw o partsapisowawests ke ayak-itsestap-espomoyaw.

Question 9: Tsixka annix ayak-etapoex omark-orpakoetsiw? Answer Ip-enix ot-omarxi-partsa-pisowawests, annix ayak-etapoyaw omark-orpa-koetsiw.

Question 10: Ip-enix kemax-am-'tokska-omarxi-partsapisin, kata-ayak-atts-etapoexa omark-orpakoetsiw? Answer: anh! ke ayak-'t-eskarse-astsisoyeyaw

* * *

MISSION SCHEDULE

May 7th. Mass will be said for the first time this year at the Namaka Church.

May 14th. Services will be held at the Sarcee Reservation.

May 21st. Mass will be said at the Blackfoot Coal Mines.

May 28th. Mass will be said at Heavy Shield's Camp.

* * *

Natoyeksis'sikosts pin-apotakit; ekakimat k'ark-sokap-atove-ksistsikomisse.

Natoyeksis'sikosts ke kinae-atoapi-ksistsikosts stapot natoyapioyis; k'ark-orpok-atsimohikamarse natoyapekwan, atoapi-kittstskisse.

THE STORY OF TOBACCO

In that long time ago when the earth was young and people had not long been made, a man threw some weeds upon a fire and that the odor, the smoke from their burning, was very pleasant. That night he had a vision and learned that this plant was very strong medecine; that, when when smoked in a pipe, which his vision explained him how to make, it would be the right thing with which to offer prayers to the Above-People. He also taught the man the prayers and all the ceremonies that went with the prayers; and told him how to plant the weeds, from the seeds on their tops, so that he could always have plenty of it.

This man was very much pleased with what he had learned. He went to his three brothers - medecine men- and told them all about it, and the four of them formed a society of themselves and no others, for the raising of the weed and its proper uses. But they were very stingy with this weed, which they named nawak'osis, and would only now and then give the people a leaf of it, although they raised large numbers of the stalks in the summer time.

A young man named Lone Bull was very anxious to become a member of this medecine society, but because he had no medecines and knew not the rites of it, he was told that he could not join it. At that time the camp of the people was close under Chief Mountain. He

left it, with his woman and his pack dogs, and moved up to the river running out of the Inside Lakes and there set up his lodge. Said he then to his woman: "I have come up here to get medecines; in some

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

way to find things that will enable me to become a raiser of nawak'osis. If I can do that, I shall be of great help to the people. Now, then, I am going to hunt and collect all the medecine skins I can find, and stay at home, take care of the lodge, gather wood, and cook what meat we need. I shall bring in plenty of fat meat along with the skins."

The man went hunting every day, and the women remained at home. One day, when the man was gone, she thought she heard singing; beautiful singing; but look where she would she could find no singers. She spoke to the man about it when he returned home that evening, and made him feel uneasy: "if you hear it again, look about more carefully," he told her.

She heard it the next day, and this time located it, right under the lodge. She went out to the bank of the river and looked at the bank; there under the water, were beaver holes in it, and beaver cuttings upon the sandy bottom, and by that she knew that the lodge had been set up above a bank beaver's home, and that the beavers were the singers.

She went back to the lodge, lay down and put her ear to the ground, and could hear them plainly and was pleased. Their singing was so good that it was all she could do to stop listening to them and begin cooking the evening meal.

When Lone Bull come home that night, she told him what she had learned, but he could not hear anything although he put his ear close to the ground. Nor could he hear the singing the next day, nor the next, although his woman could hear it plainly. So now the woman got her knife and cut a round hole in the ground, and looking down he could see the beavers sitting in their home, singing beautiful songs, and dancing strange and beautiful dances in time to them.

"Younger brothers, have pity on me," he cried. "Oh! My younger brothers, teach me your medecine."

They looked up and saw him, and one answered: "Close the hole that you have made, because the light disturbs us, and we will soon be with you."

They soon came in through the doorway, four fine-looking men, beautifully dressed. They had changed themselves from beavers to men. They took seats, and then one of them said to Lone Bull: "Elder brother, what is it that you want of us? How can we help you?"

Lone Bull told them what it was; his great desire to obtain nawak'osis and grow it for the people.

"We have that plant. Like us it is from the water, a water medecine; but before you can use it you have much to so, much to learn. You have to learn all our songs and prayers and dances and different ceremonies, and gather for the ceremonies a skin of every animal and bird that is of the water, one of each, except the beavers, and of them there must be two. You know these animals and birds: otter, mink, muskrat, different kinds of ducks; the fish hawk and all the other birds that get their food from the life of the water. Why? Because there are two great life-givers in this world: the sun, which gives heat, and water, that makes growth, and in our ceremonies the skins of these different animals are symbols of the water."

"I shall collect them all, so teach me everything," Lone Bull told them. And they began that very night.

Day after day, Lone Bull hunted the animals and birds, brought in their skins for his woman to cure, and night after night the beavers taught him their medecine, all the sacred prayers and dances and ceremonies of it. And at last he knew them all thouroughly.

Then, one night, the beaver chief handed him some stalks of nawak'osis, the top

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

stems all covered with little round seeds.

"These", said he, "are the children of the big-leaved plants; put them into the ground and they will grow and make other plants that bear children. And now I must tell you just how to plant: gather a great, long, wide pile of old dry logs, dry brush and weeds, and set it afire. The heat from it will burn the ground, burn the sod, and make everything soft under it. Then, when the place has cooled, gather from around badger holes, squirrel holes, and wherever you can find it, plenty of the brown earth they have thrown out, and mix it with the burned black earth, so that it will not pack hard around the seeds, and keep them from coming up into the sunlight.

After you have taken all the seeds from the stem, you must put them in the sack and not touch them with your hands again. With an antelope horn you will make row after row of little holes all across the burnt ground and only a hand apart, and with a buffalo-horn spoon drop a seed into each hole. When that is done, and it will require a long time, you and yours are to dance along each row of seed, singings the sacred songs, your feet lightly pressing down the ground over the seed. At the end of the row you must step across to the next row and dance backward on that one and forward on the next, and so on, until the last row has been pressed down, and all your songs have been sung. Then you can go away from the place for a time. Return after one moon has passed, and you will find that the young plants have grown above the ground. Watch them, that insects do not destroy them. Give them water if the rains fail you. They will grow all summer, and fade with the ripening of the chokecherries. Cut them then, care well for them, and you and your people will have plenty for your winter smokes and ceremonies. There! I have told you all."

It was planting time then. Lone Bull moved right up to the foot of the lower one of the Inside Lakes, and did everything that he had been told to do, his wife helping him in every way. People hunting from Chief Mountain way came and saw his growing plants and went home and told about them. The four medecine men just laughed. "Ha!", they cried, "He has no nawak'osis! He wanted to join us and we would not let him in our society. He but plants some useless weed.

But later on, just as their planting was getting ripe, a terrible hailstorm came along and destroyed it all; every leaf was cut into fine pieces. They cried from grief! Then they said among themselves: "Nawak'osis we must have or our medecine will be without power. It may be that this Lone Bull really has the true plants: let us go up and see them."

They went, all the people with them, and saw that he had the sacred plants. The hailstorm had come nowhere near his place.

Said they to him then: "You have a big planting, and we will help you gather it and you and we four shall use it. You shall join us."

Lone Bull laughed long before he answered: "I need no help from you. You shall each have a little of my planting, and you shall pay me well for it. The rest, excepting what I need, I shall give to the people and hereafter they will always have all that they need of the plants."

And as he said that he would do, so he did. And all the people gave him great praise and honor for it all, and he lived to a great age.

(From Schultz' Tales of Glacier Park)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN AND ABOUT THE SCHOOL

When is pay-day? When is pay-day? This is the uppermost question for the pupils now. Pay-day means a holiday, means complete new outfits, and so on.

* *

Aleck Red Gun discovered that the carpet-sweeper actually picks up the dirt; so he suggested that it should be used for cleaning the skating rink.

* *

Margaret Running Rabbit celebrated Spring this year in a new way. One day she was mixing a cake - proud of it too. She turned to speak to her companion and at the same time overturned the whole dish of dough on her dress.

Then at noon of the same day, Sister send her with some dishes to the dining room. Suddenly she burst into the kitchen covered from head to foot with carrots and gravy.

And to top all this, Margaret spilled a whole dishfull of hot water all over the kitchen floor.

A spell of spills, to say the least!!!!

* *

Our best wishes to Norman Calf Child. Norman passed a week and half at school here during his Easter Holidays. His goodbye to the Sisters and to the boys was very touching. Come again Norman.....

* *

NOKOMIS TELLS A STORY

Good Bird had prepared the evning meal, but no one came to eat it. Her husband, Fleet Deer, was late in returning from the hunt, and her little son was still shouting and playing with the other little boys.

The tired baby slept, and the two women sat outside the lodge in the warm June evening.

"Now that I have a little daughter, I must learn all your stories, Nokomis," said Good Bird. "Suppose you tell one will we wait."

"I heard a new one last moon," answered Nokomis. "Our village story-teller has traveled far from our camp. He visited another camp and heard all their stories. I will tell you the tale he told about the first strawberries.

In the earliest times a young girl became so angry one day that she ran away from home. Her family followed her, calling and grieving; but she would not answer their calls nor even turn her head.

The great sun looked with pity from the sky and tried to settle the quarrel. First he caused a patch of ripe blueberries to grow in her path.

The girl pushed her way through the low bushes without stooping to pick a berry. Further on the sun made juicy black-berries grow by the trail, but the run-away paid no attention to them.

Then low trees laden with the purple June berry tempted her, but still she hurried on.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Every kind of berry that the sun h
ever helped to grow, he placed in her path to cause delay, but without success.

The girl still pressed on until she saw clusters of large strawberries growing in the grass at her feet.

She stooped to pick and to eat. Then she turned and she saw that she was followed.

Forgetting her anger, she gathered the clusters of ripe, red berries and started back along the path to share them with her family.

Then she went home as if nothing had happened.
(Taylor's Two Indian Children of Long ago).

Scene: bathroom Time: Saturday Night.
Character: Simon Sitting Eagle.

Act. 1: Simon absolutely does not want to take his bath.....

Act 2: (Half an hour to an hour later) Simon is still in the bathroom. Try and get him to come out.....

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

How Indians wrote their names long ago, by pictures.

Red Bird: The bird was painted red.

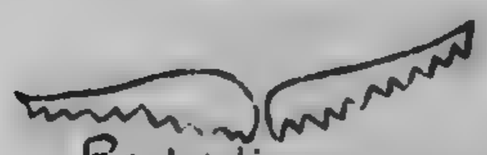
Star in the forhead

Crow Boy

Moon Face Chief

Rising Wolf

Night Owl



Red Wings
They were painted red

Turtle Women.

Four Horns: Talks with the Buffalo

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Spanish River
Girls' Institute
April 25th 1939

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAK SUPPLY FILM #3

O U R C O N C E R T

"Say, to-night I'll be nervous about eight o'clock on the stage when they pull these curtains".

This remark was made by a bright-eyed curly headed girl about fourteen or fifteen years old.

St. Joseph's School was celebrating its Silver Jubilee and there was going to be a concert.

The girls were running to and fro up the stairs and packing up the things they needed.

"Don't forget the mirror girls" Ida said, "So Rosie can admire her dress". "And Please don't forget my glasses" put in another girl. "Come on Ida we'll take this basket."

Just then the Prefect entered "Alright girls, are you ready? She asked.

What a pretty sight for sore eyes! Hilda said. By this time they had reached the College.

"Put the things behind the stage and get ready for the Jubilee Song" the Prefect said.

The girls all obeyed. While they were on the stage getting themselves ready they could hear the people coming in.

"Alright girls, Attention!" The Prefect stood aside, then oh! the curtains were really going back and you could hear the first soft notes of the piano getting louder and louder. Then the girls sang forth their Jubilee Song. At the words Oh Ring! Ring! Ring! there was a soft tinkle of little bells. When the song was over the girls marched off the stage by rows.

Then came the "Little Grandmas" Play.

After that the "Costume Box" was played. All the girls had sewing bags and bonnets. Here they had a Guilt Drill. When the concert was over the girls sang "God Save the King" Then the Bishop spoke.

The girls who acted had a lunch. Then they went to bed with the thought that they were able to make over three hundred [illegible] happy on the Silver Jubilee of St. Joseph's School by their concert

These who sang alone and spoke in the concert were:
Agatha Jacobs, Alexandira Desjardins, Rosie Sarrasin, Irene Johnston
Ida Owl, Cecile StGermain, Ella McComber, Evelyn Endegwen,
[illegible] Enesse, Doris Canadian.

Alexandria
Desjardins

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O U R C O N C E R T

CHORUS GIRLS:

[illegible] Jacobs	Mary Sunday
Florence Cross	Violet Canadian
Cecile Lazare	Rosella Johnston
Florence Pheasant	Alice Shawanda
Lillian McComber	Mary Ann Lazare

LITTLE GRANDMAS

Mary Montour	Mary Ann Oshkabewis
Susan Lazare	Agnes Debassige
Molly Sarrazin	Evelyn Delorimier
Lenoy White	Anna Mae Bonaparte
Edna Rice	Bernice Martin
Violet Cooper	Irene Sharron

HOW A CHILD CONVERTED HIS FATHER

Once upon a time I Knew a little boy named Tom. His Father did not believe in Christianity. Tom tried every way to get his father to become a Catholic, but his father did not listen to him. His mother died when he was only six years old. His grandmother took care of him.

One day when his father was very sick Tom went up to his room. He told his father how much he wished he were a member of the Catholic Church and he also told him about Jesus. Soon his father could not wriggle away. He told his son that he was very sorry that he had not listen to him before. He told Tom to call a priest. Now Tom was very happy to know he had converted his father. He tried in every way to please him while he was in bed.

Grade IV

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A GREAT FRIGHT

Louise and Mary had to stay home all alone in the [illegible] evening. Their father had gone to work and their mother was visiting her friends quite a way off.

They didn't wish to go out that night with their mother because it was so cold. They thought they would rather stay home all alone and see what it was like.

They lived in the country and their nearest neighbours lived about three miles away from them.

Their house was only one story high, but it was always kept neat and tidy by Louise and Mary. It was painted white and the windows were trimmed with green.

Louise and Mary had a good time playing with their dolls and their new set of dishes. They put all their dolls and dishes away and tidied up the room. They sat down near the fire for a little while telling stories. Louise was telling Mary a ghost story which was very exciting and frightening to hear. After that they both bade each other good night and went to sleep.

During the night Mary was awakened by a strange sound which frightened her very much. Mary got up and went to Louise's room. She found Louise wide awake too. Both girls were very frightened by the strange noise. They got up to see what it was all about. While they were wandering about the dark room they heard the same noise again. Mary was so frightened that she began to cry. She said to Louise; Perhaps it is one of the ghosts you were talking about last night". Louise was frightened too but she didn't want to show it. She said: Never mind, Let us hop back to our room and forget about it. Mary went to her room very obediently but neither of the two slept for the rest of the night. At the break of day Mary got up and ran to Louise's room. They looked all about the room and at last they found out that it had been just the wind-mill outside squeeking. Louise and Mary looked at each other and burst into laughter at the thought of the noise which kept them awake that night.

Doris Canadian

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Once upon a time there was a little gi
She lived in a little red house with her fa
sisters. Their father was a Protestant ma
Every day he went to work and in the even
The priest used to go and visit the
tell their father to go to Church.
One day the mother made a little
pray at. She put two red candles and a
Virgin on it. The little children used
every day. Alice was the eldest in the famil
One evening when their father came home
for supper and they sat down to eat, but the
could not eat so he got up and walked all around
that some one was pushing him. He said over
body in here" His wife said to him: "Oh you
father said: "No, there is someone in here"
the table and went into the other room. When
he said: "This is what made me think. He was
not want any of this in here" Al
"Oh, father we always pray that ye
all knelt to say a little prayer fo
to Church and their father went to confession.
They went to Church every Sunday a

S P R I N G

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P-E-R-S-O-N-A-L-S

Mary Ann Lazare got water colors from her brother Alex; on the way back she dropped them all on the snow

We get new song books. The first song the girls wrote in them was the"Spanish Silver Jubilee"

Mr. Greening came to visit the school on Friday March 17th. He gave us some candy at four o'clock

The girls are going to wear their new dresses On Wednesday for the Silver Jubilee Feast

We get a new bell for the chapel

The chapel girls have new aprons, cuffs and tams
Nana and Nelly Rice got a parcel from home on Friday

Some girls stayed in bed Monday morning and took some lemonade for their coughs

The girls took their supper in the playroom for two evenings because they were varnishing the floor of the refectory

Dorothy Cocom is going home to Pembroke on Wednesday

March twenty-first is the first day of Spring. Ella McComber's birth day was on the first day of Spring. She got a present from Mary Alice.

On St. Patrick's day was Matilda Lavalle's birth day. Helen Southwind gave her a present.

There are one hundred and five children and three teachers sick in Lignano's

On Wednesday and Thursday, March 22nd and 23rd, the Silver Jubilee of St. Joseph's school was celebrated
Miss Brazel's class room was decorated and made into a banquet hall for the Bishop and the priests
The porch was decorated with flags.
The Bishop came on Wednesday afternoon. He came by car as far as M. Dugas's house where the car got stuck in a snow drift; Mr. McCormick met him with the cutter and drove him to the village.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONALS

Miss Mulatier returned from Fr.rje March 9th.

Elizabeth Zachary and Lillian McComber got prises fo. their compositions

The new Sunday dresses ~~xkk~~ are all finished. They are all in the new cupboard.
The girls are making new serviettes for the children's refectory

Miss McIntyre's nephew is in Spanish.

We saw a little goat when we went for a walk

The new calf is called Jumbo

There is a new border on the blackboard.

Miss Arthurs went home for the week-end.

Ida Trudeau won a prize on Saturday night for being the quickest one in the game "Jack-Be-Quick"

We put our skates away.

The second class are starting to write letters to Miss Ar.. s Merrigan.

Jake White visited Nancy White, Cecilia and Susan Lazare.

Margaret Bob, who is working in Massey visited Agnes on Sunday.

The little girls are getting their hair cut today. They are getting ready for St. Joseph's day.

Miss Mulatier replaced Miss Montreuil in the senior sewing-room.

The big girls went for a walk on Sunday. They met some dogs which r..gh ened them. The little girls went sliding

Doris Jackson got a new pair of skates from home.
We went to see our brothers on Sunday. Miss Straine took some pictures of the girls and their brothers.

On the 5th of March the girls went sliding on the hill. Some girls got cold and asked to come back

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M Y T O

[illegible] jolly little cop
[illegible] run after hop
It can wheel and jump
[illegible] learned to get a bump.

.....

M Y S H O P

I have a little shop
Right here in my head
It will never, never stop
Not until I'm dead.

.....

AN EASTER BUNNY

There was a jolly old bunny
He [illegible] as queer and funny
People use to laugh at him
It was because he looked so slim

.....

MY LITTLE KITTENS

I have [illegible] little kittens
[illegible] mittens
They put them on to play,
and then they box away.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INCHCAPE ROCK

Once a bell was hung on an Inchcape Rock. It was placed there by a pious man. The bell swung back and forth on top of the waves It gave warning to the people on the ships.

Ralph the Rover was a wicked man. He called his men and told them to row him to the Inchcape Rock. He cut off the bell from the float. He said: "The next who comes to the rock won't bless the Abbot."

Years later the same man came back. The sky darkened with black clouds. They didn't hear any bell and soon after they bumped into the Inchcape Rock. The boat kept sinking down, down, down, until it was at the bottom. Ralph the Rover was drowned in the ocean beneath the tide. He thought he heard, as he was sinking, the bell which he had thrown away.

Josephine Latour
Grade V

.....

QUESTION BOX

What is brine?
Brine is water which contains salt.

What is used as money by the natives in some parts of Africa?
Salt is used in some part of Africa.

How are pins made?
The fine steel wire for making pins is drawn off the large spool on which it is wound into a machine where it is cut into pin lengths. A hammer strikes one end of the pin-length and makes the head of the pin. The other end of the pin is caught between two rollers which form the point of the pin. To clean them, pins are washed in acid.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

...THOLIC NOTES

...an Mary ...

...

...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P E R S O N A L S

Father Banyan from Massey and Father Isabelle from Espanola came with the Bishop. The heroes were dressed up with the new bells and tinsel bees

Father McKay took pictures of the Bishop with the girls on Thursday morning in the playroom. Then he took pieture of the teachers
Two Sisters of Wisdom were here from Blind River for the feast They came Wednesday evening and left Friday morning. They gave the girls a surprise box of Easter eggs. The little girls were very curious to find out what was in the box.

Miss de Neuville, Miss StJames of Montreal, Miss Hearn from Quebec came for the Silver Jubilee feast.
Father Hauser from Sudbury who came also for the feast went to see the Caughnawaga girls. He was going to ask Father Hawkins to take their pieture. He is going to ask to have the girls f/ go home for holidays.
Father Belanger visited the Wikwemikong girls. He gave them some peanuts. He gave Florence Pheasant some money
The boys brought the piano over to the College.
Many of the village people came to see the play.

The boys are making a new desk

Father Desjardins took a pieture of the school.
Father McKay took pictures in the chapel. When Father McKay takes pieture, he calls it shooting.

March 28th The little girls went for a sleigh ride Miss Straine and Miss Chabot gave the little girls whistles to blow when they went on their ride. Miss Straine took the pictures.

Mr. McCormick and Mr. Denmarck took the little shed down at four o'clock

Miss Arthurs class are having their examination in spelling today.

We have a new pieture of Our Lord downstairs. It is very nice.
The girls are collecting stamps for the Missions.
We played Captain ball on Sunday. Black Hawks and Maple Leaf won
Canaries and Butterflies played. The score was two to two.
Miss Mulatier gave some pictures to the little girls
The little girls are going to give their names to the Sodality in May

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CATHOLIC NOTES

The Bishop offered up a special Mass in thanksgiving for the graces that were given to us during the past twenty-five years and to ask future blessings.

Bishop Dignan preached a little sermon to us after the Mass was said.

The Altar boys who served the Bishop's Mass were Raymond and James Montour.

The Bishop came to see us in the playroom. He gave us his blessing.

Rev. Father Hawkins gave the little girls Holy Communion after Mass was over.

Many people from the Village came to Mass in the Chapel on the twenty-third of Mass.

Many Fathers came to our Chapel when the Bishop said Mass.
The Chapel was very beautifully decorated with lillies and daffodils and on Thursday morning there were red roses for decoration.

On Thursday morning the Sisters who came for the feast, visited the Church and the grotto.

When Father Hauser came to see the Caughnawaga girls, he gave them his blessing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Philip Phelan
Superintendent of Indian Agencies
Caledonia, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School

Brandon, Manitoba

The School Buildings from South of the C.P.R. Tracks

Staff

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades 11-12 and Technical School

Grades 1, 5, 6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

1938-39

YEAR BOOK

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONTENTS.

PRINCIPAL'S MESSAGE.....Rev. J.A. Doyle, D.D.

"OF SPECIAL NOTE".....

VALEDICTORY.....Irene Black.

SPORTS REVIEW.....Rodney Thomas.

ITEMS OF INTEREST.....

"THE GRADUATES"..Frances Lodge & Fraser Kesick.

LETTERING.....Gladys Bear & Doris Anderson.

SKETCHES.....Gladys Bear & Doris Anderson,
under supervision of Miss Mascall.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCIPAL'S MESSAGE

To: Indian Agents, Missionaries, Parents, and Ex-pupils,-
Greetings:

As this Year Book is written largely by the pupils themselves, and about them, my message is brief.

We take this opportunity of thanking everyone who has contributed to make this year what we believe to be the best in the life of the School. Good health generally has prevailed; discipline has been easier and conduct better; we believe the religious life of the School is on the upgrade; a fine spirit of good followship and co-operation is increasingly manifest.

Yesterday was graduation day; twenty graduated, and prizes were distributed as follows: Grade I, Clara Thomas; Grade II, Catherine Walker; Grade III, Rosalie Wacanta; Grade IV, Henry Swanson; Grade V, Norman Belanger; Grade VI, John Charles Spence; Grade VII, Mary Ryder; Grade VIII, Agnes Flett; Grade IX, Irene Gaddie; Grade X, Gladys Bear. John Charles Spence had the highest average in all grades. The Inspector's report was gratifying in every particular. Eight students attended Collegiate, two in Grade XII, one in Domestic Art, and five taking Grade XI. Results of examinations of these grades are not yet available. A group of senior boys attended the Agricultural Short Course in Brandon.

Plans are under way by which increased attention will be given to practical courses in the training of our pupils; the special class in cooking will be continued, emphasising food values and balanced menus; courses of instruction are also planned in regard to field crops, stockraising, dairying and bacteriology, poultry, and bee keeping. We are hoping that in a very few years we will be issuing certificates for all who attain certain standards in these Departments.

Those desiring to send pupils, please send in your applications as early as possible. I am

Yours sincerely,
J. A. Doyle.
PRINCIPAL.

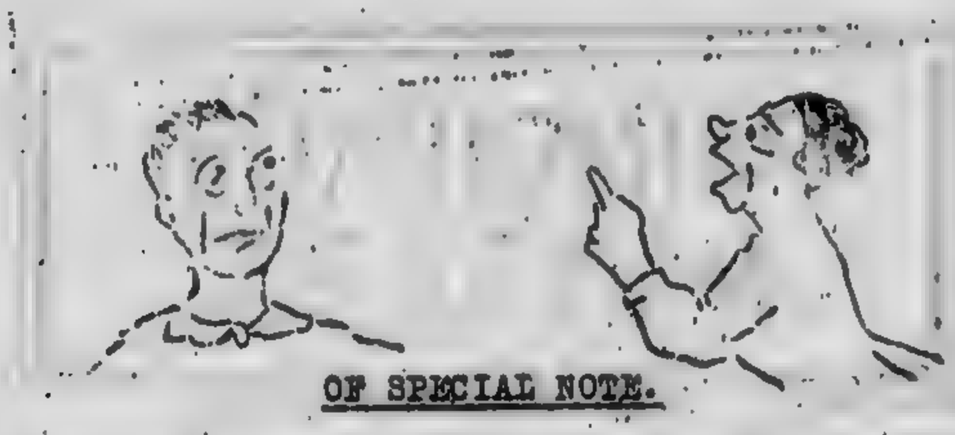
Brandon, Man.
June 26, 1939.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



OF SPECIAL NOTE.

A number of changes are recorded in the personnel of the School Staff. Mr. W.M. Reid, senior teacher, being called to a position in the Treasury Department at Ottawa, had to leave at Easter time, and Mr. Ernest McEwen, B.A. is back with us again to supply the vacancy. We are pleased to announce that Mr. Norman McEwen, B.A. will take charge of this room for the coming School year. Mr. G.W. Mathias of Winnipeg, who has had wide experience in the north and with the Indian people, has come to the School as Engineer. Miss Margaret Cochrane, of Carlyle, Saskatchewan, now has charge of the Laundry. Miss L. Maguire of Portage la Prairie, has been appointed as Assistant in the Sewing Department. Mr. Walter Anderson of Moffat, Ontario, who supplied during the absence of Mr. Zealand last winter, is remaining with us until after the Shorthorn Cattle Sale in September.

A special feature of morning prayers during this calendar year is the rendering of a "thought for the day", a concise nugget of truth. January was taken by the Staff members; the pupils supplied the "thoughts" for February, and did splendidly. Here is a sample of what they contributed: "Life is not a goblet to be drained, but a measure to be filled". Our church officers and leaders kindly responded to our request to supply a "thought for the day" for the month of June, which gave us the opportunity of telling the School about our Church, its work and leaders; and we appreciate this service they have rendered us. Thirty ex-pupils gave "thoughts" for April, and we want them to have November also. Please send them in when you acknowledge receipt of this Year Book.

Nine of the girls took a St. John's Ambulance Course in Home Nursing and First Aid this winter. Classes were held once a week and the girls were keenly interested. Most of the work was done in the hospital wards, the girls learning how to make beds, take temperatures, give medicines, apply poultices, etc., as well as bandaging. The examination was held June 23; the girls all passed and will receive diplomas.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VALEDICTORY

To my fellow graduates, who elected me as valedictorian, I wish to express my gratitude, for I count it both an honor and a privilege. I sincerely hope I shall prove worthy of this honor which has been bestowed upon me.

It is my purpose in this article to glance back over the years gone by and locate the purpose behind them; and then to glimpse ahead and see as far as young eyes can, just what the future might hold for us who are graduating; and finally, to say farewell on behalf of the class to the School and its associates.

Our days of school work have come to an end and we are upon the eve of a new life, a life which will call for the best we can offer. We are going out into a world which is full of difficulties and snares, and which is also rich with possibilities, charm and beauty; so we must walk cautiously and choose wisely.

We are at a critical stage in our life's drama. No longer shall we have the kindly guidance of our Principal and his Staff, but must come to our own decisions. We must face such enemies as carelessness, indifference, laziness, and many other things so apt to defeat our better selves. We are now the captain of our own ship of life. We shall decide our own course, fight the storms that arise, and seek the port that we want.

As we leave this School, may each of us realize his or her responsibility. We know that our School stands for the good in life and if we, graduates, can live as we have been taught, we shall not only find the best in life, but we shall strengthen this great School which is doing its utmost for our race. It will be strengthened by every successful graduate and weakened by every failure. Let us then resolve to do our best by our race and by those who have an interest in us.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May our personal lives reflect the great moral teaching of this School. We have been taught to be honest in all matters, pure in thought and deed, kind and sympathetic in our dealings with others, mindful of the rules that govern, good sports in our games, clean and neat about our appearance, and at all times to possess a deep sense of reverence for our God and Creator. These great lessons have been tested in the ages past and their worth proven. May we enrich our lives, and the lives of those around us by living at our best at all times.

To Dr. Doyle, and to the members of his Staff, I want to say that in the years to come, when we are searching out the course of our lives, he and his associates will be as bright beacon lights, lighting up the dark places, and all that we have learned will be as a store from which we can draw.

I now come to the unpleasant task of saying farewell. We graduates shall have many pleasant memories of our experiences here. This building, and its surrounding beautiful gardens and trees have helped us to see God's work in nature; the twinkling of the city lights viewed from the dormitory windows, the rattle of the key in the door at six o'clock in the morning, filing in and out of chapel, and the quiet period of prayer, shall linger with us as long as we live.

Now, I say farewell to the Staff and thank you sincerely for all you have done for our class; and to the students remaining, good-bye and may your days here be fruitful;and to my fellow graduates, Godspeed, and success in all you undertake; and may we all be spared to meet again.

Irene Black.

-ooOoo-

One ship drives East, the other drives West
By the self-same wind that blows.
'Tis the set of the sails and not the gales
That decides which way it goes.

-ooOoo-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTS REVIEW

With the coming of spring our badminton, hockey, and basketball equipment was tucked away; and our attention turned to outdoor sports. Football, softball, and "track" took the attention of the boys, while softball and folkdancing occupied the girls. The enthusiasm in all branches of sport has been wonderful. At the beginning of the season many defeats came our way, but now as the season wears on our teams are commencing to hold their own.

ROYAL SPORTS DAY.

The first great victory of the season was the three mile road race. Albert Thompson, our star three-miler, running against a field of eight competitors, fought his way through to victory. Second place was taken by Hanson Hart, who edged out Angus Anderson after a hard struggle,-- giving the first three places to the School.

The afternoon of the 24th was spent in the playing of games on the athletic grounds. Four mixed softball teams were chosen and an exciting tournament followed. No one is quite sure which team was the winner but everyone reports a good time.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOFT

BALL

We have a number of teams in this branch of our sports, and space does not permit a full discussion of what each team has accomplished. Our senior girls, after losing two games at the commencement of the season, defeated Alexander Junior High, 13-0. The following week, however, the Earl Oxford Girls turned them back with a score of 5-3.

FOOTBALL.

Our senior football has not been so successful. They, as yet, have not won a game-but are still hopeful. The juniors have a better record, having won two and lost one.

EXCHANGE GAMES WITH PORTAGE.

On May 20th a junior football team of the Portage Indian School played an exhibition game here. It was a real old battle, which resulted in a victory for us of 3-1. The return game, played two weeks later at Portage, was even closer. In fact all that saved our team was the stellar performance of our goalie, Edwin Ryder, who just could not be beaten. Charlie Crow scored the only goal, to give us the game, 1-0.

Portage, however, came back on June 17th with a team of junior girls softballers that "turned the trick". They hit and ran like professionals. Space does not permit mention of the score.

GOLFING.

During the past few weeks the fancy of our most "sporty athletes" seems to be golfing. Anything resembling the shape of a golf stick is used and there is no shortage of balls. The occasional shout of "fore" and the "whis" of the ball may be heard when work is done in the evening.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

KODAK SAFETY FILM

ITEMS OF INTEREST

We are delighted to note that the Hon. Ivan Schultz, Minister of Education, has included the name of Miss Gladys Haywahe, a recent graduate from our School, who for the past year has been teaching in the Sunny Valley School, as one of the rural teachers to receive as a reward for merit, $50.00 toward her summer school course this year. Congratulations, Gladys.

The 24th of May was a red-letter day on the School calendar. After the sports programme in the afternoon, and the picnic supper at night, the climax of the day was the trip to town to see Their Majesties, King George VI and Queen Elizabeth. An excellent view could be had from the section reserved for us--in fact the little children in the front rows could almost touch the Royal Couple. The thrill of seeing their King and his lovely Queen is one which the pupils will never forget.

The best reports have come in concerning Miss Elsie McLaren who has completed her year teaching at Cross Lake. She has rendered valuable service in connection with the C.G.I.T. programme which she organized for the girls. We are looking forward with pleasure to seeing her in the near future, as she is out to attend summer school.

As a further help in home making, a small group of the senior girls have taken a course of eight lessons in cooking, food values, and balanced menus. Keen interest and pleasure pervaded all the classes. The ginger bread and pies were much appreciated by the Staff!

We congratulate Mr. William M. Reid on having received his B.A. Degree.

John Bonnar is now employed at the Round Lake School.

Maurice Gray is back on his tractor job at Broadview Agency.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

During the past year a large number of graduates have visited the School, and we are always glad to see them. On graduation day no less than fourteen former pupils were in the School, among them Ewart Monias and Mrs. Monias (who was Jessie Bear) and little son Leslie, from Nelson House, where Ewart is now the teacher; Walter Baldhead, a graduate of the Agricultural College, now engaged on the University Farm at Winnipeg; Dora Wabidee who is west on a holiday from Hamilton where she is employed; Marita Hart, now on the Staff at the Round Lake Indian Residential School; the other nine were young men and women employed on farms and in homes in Brandon and vicinity.

Ten years ago the fine School herd of Dual-Purpose Shorthorns was established, with some splendid foundation cows and an imported sire; and every year secures more than its share of prizes in the Brandon Fair. For the past two years a group from this herd stood first in the local field day judging contest. The herd has so increased that we are compelled this year to hold a sale of our surplus stock, which will take place on September 27.

The annual School Banquet was held on April 21. "The Marionettes of Life" was the theme chosen. The tables were artistically decorated with clowns, favours, and place cards, all carrying out the marionette motif. Miss Gladys Dreaver made a very charming chairman. Her remarks and introductions were very ably handled. The marionette play was put on by the group of girls who had been working on it during the winter. Mrs. Cragg gave the address which was based on the theme of the banquet and was greatly enjoyed by all. Rev. and Mrs. James, Inspector and Mrs. Robertson, Dr. Cragg, Mr. Reid, Miss Davies, and Miss R. Yeomans were among the guests of the evening. All voted it one of the best banquets yet.

Marionettes! What a fascinating hobby! To see cloth and cotton-batting forming into a distinct personality under one's hand is indeed a thrilling experience. This thrill came to seven of our C.G.I.T. girls last winter. Will any one of us forget our cross old Joanna, our weak-kneed Padre, the old-fashioned Lord and Lady Baltimore, and best of all, dear old Wilfred, our comical clown. I think Staff and pupils alike were amazed when the marionettes performed so successfully at the Banquet in April; and--whisper it low!--we, behind the scenes felt prickles of pride running up and down our spines as we heard the laughter and applause coming from beyond the footlights. Altogether we voted marionettes a most interesting and profitable project, and we hope to do more with it next year.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADUATES

LAVINA BEAR. A very intelligent girl, and full of fun is Lav. At the Collegiate she is reported to be the all-star basketball player. It's hard to believe, isn't it? We've never seen the good cooking Lavina can do, but they say she can make good gingerbread. Is it true, Lav?

MABEL ANTHONY. One of the Old School is our little Mexican. When we lose Mabel a first class seamstress is going out into the world. She's good at baseball and basketball too, and a perfect hair dresser--if you don't believe it, ask Miss Smith.

ELSIE HART. A quiet bookworm is our little Gray Goat, very popular with the girls. And if you girls ever want some curls on the top of your head, go to Elsie, she'll gladly do it.

IRENE BLACK. Another song-bird leaving us. What will we do without Irene. Have you seen her pitch? Boy! She hasn't done much of it this year, but if you did see her you wouldn't see the ball.

NORA WABIDEE. A heavy hitter and an excellent softball player is about to remove herself from the B.I.S. She's a good basketball player and skater--in fact a good all round sport. She wishes they could play hockey on the green grass, oh, Nora?

FRANCES LODGE. The girl with the hearty laugh. A good singer and a fine dancer, and the School's kindergarten teacher.

AGNES HAYWAHE. Better known as "Bea". A good all round sport, fond of softball and any kind of sport. She's going to have a baseball team of her own in full swing during the summer months, and we hope it's a success. Good luck, "Bea".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MORLEY WILLIAMS. A great favourite with all the boys, a friend to anyone in need, a hard worker in both sport and manual labour. In walking he has a "gait" that is all his own.

ALBERT THOMPSON. Better known as "John Big John". We owe our thanks to Albert for bringing home the "bacon" in the three mile road race. A good basketball player, and a fast forward football player.

RODNEY THOMAS. A rather quiet fellow, deeply interested in sports. A good worker, and a real friend when one is needed.

ARTHUR MURDOCK. Better known as "Butcher", a hard worker, a good goal custodian in hockey, and a sensation as a full-back in football.

CHARLIE CROW. A very talkative fellow, full of comedy and brainy jokes; a good golfer as far as "socking the ball" is concerned; a tricky football player, and somewhat of a sports commentator.

SAM WABIDEESKA. A rather boisterous young man. Occasionally gets his words mixed. A real tease to the other boys, but knows when to stop.

FRASER KUSICK. "Bricky" has been here only eight months, but in that time he has made many friends. We don't know him as well as some of the pupils who have been here longer, but we do know that when he strikes those balls he's really meaning it; and a real good sport is our Drummer Boy.

-ooOoo-

A "THOUGHT" FOR THE GRADUATES.

Oh, do not pray for easy lives. Pray to be stronger men! Do not pray for tasks equal to your powers. Pray for powers equal to your tasks! Then the doing of your work shall be no miracle. But you shall be a miracle. Every day you shall wonder at yourself, at the richness of life which has come in you by the grace of God.

Phillips Brooks.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades 7-8-9-10

Kindergarten

Indi■■ Affairs. School Fil■■.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls' Council and Boys' Council

Grades 1 - 3

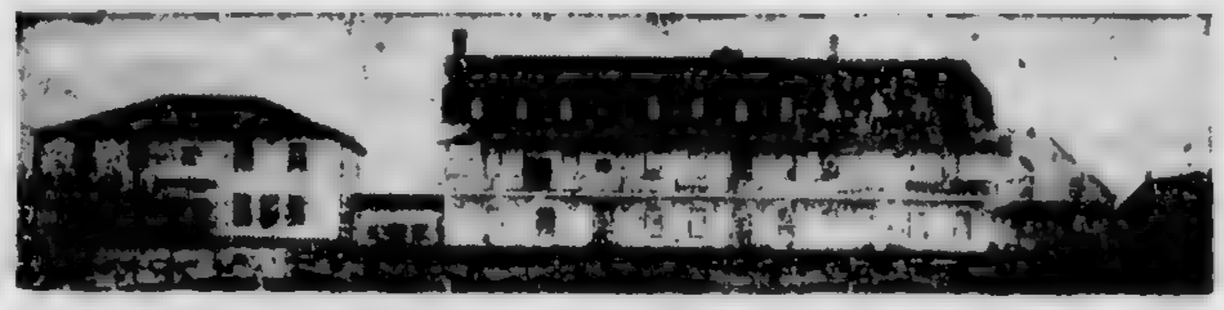
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOCCASIN NEWS



HOBBEMA - ALBERTA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Greetings

The Moccasin News will continue th its work at this School. Mr.Trotti is s Editor and our boys and girls remain feature artists and reporters.

I take this occasion to wish both oys and girls the best of success in heir new work. the boys, on the farm n their new Manual Training Shop; the rls in the different occupations of- ered them by a practical course on House- old Economics.

And as Christmas and the New Year ill soon be here, I wish to address my reetings to the Staff, to the children f the School and to all the readers of ur little paper. A most Blessed Christ- as be yours and may God's Blessings de- end upon you and uponall you do through- ut the New Year!..

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Here AND There

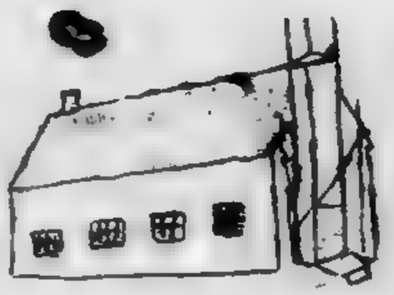
There is not much space here for excuses concerning our very lengthy silence. We will just try to assure you that starting this year with our Christmas number, we will continue hereafter as regularly as before. How's this for A New Year's Resolution. Let's hope we stick to it till the end.../...of the school year!

It may be news to many of you to know that the new addition to our School has finally been built. It is a 60 by 40 foot structure which holds a large recreation hall for the boys in the basement,four classrooms above this and a dormitory for the boys on its second storey. Alongside of this building a general manual training shop has been built.

This serves the purpose which the school has in view when it wishes to give the boys a good practical preparation for adult life on the farm. They spend their mornings in the classroom while their afternoons are spent working on the farm,repairing shoes, or doing woodwork in the shop. Household economics, on the other hand, is the afternoon occupation of the girls.

To complete this, health and recreation are combined in a physical training course given by an instructor,not only to the school boys but also to all the young men of the Reserve, who wish to come to the meetings.

And above all, the spiritual welfare of the people of the Reserves is continually strived for.



A new and larger church just beyond the site of the old one, is nearing completion. It is a modern structure which we hope will be open to service by next Easter.

It may well be mentioned here that the staff has changed considerably; about seven of the sisters on the staff last year have been transfered to other schools and eight more have been sent here to take over their duties.

In the name of the children our heartfelt thanks are addressed to all of them, and a late welcome, though it may be, is directed to all the newest arrivals to our School.

Special mention, however, has to be made, through simple justice and sincere gratitude to Reverend Sister Marie-de-Galilée who last year spent so much of her time and energy towards the successfull editing and printing of our little Moccasin News. We fear, that there will at least be a fair struggle to keep up with the issues of her new school paper, which we anxiously hope to read in the near future: "The Thunder Report". Our sincere wishes for success!

It is also with heartfelt sincerity that our boys and girls wish to express their gratitude to all who have worked to give them the great advantages offered by the new school and the new course of studies: an all around practical education backed by health and joyful recreation and also by sound Christian morals, most necessary in preparing them for a future both spiritually and materially successful.

These are the wishes and the aim of the staff for the welfare of their pupils, and to all our friends and readers: A very blessed Christmas and a Happy and Successful New Year!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Here Come the Brides!

On account of lack of space, I shall only record the marriages of our ex-pupils. This as usual is obtained through the kind co-operation of our devoted Father Moulin. During the last five months the following were united in the holy bonds of Matrimony:

Edwin Louis to Eva Sitting Weasel.
Joseph Buffalo to Kathleen Bull.
Louis Yellowbird to Mary Crier.
Filipp Child to Mary Listener.
Daniel Deschamps to Martha White
Jos. L Rousting to Emilienne Roadrer
Edward Morin to Alice McKana
James CutArm to Anna Okisin
Georges Bull to Maggy Moonias
Billy St.Pierre to Christina Frazer.

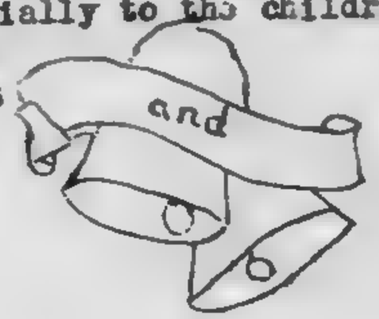
May the almighty bless them, and they see their children and children up to the third and fourth generation.

SCHOOL Section

GREETINGS TO ALL

It is here that the boys and girls of the Erminskin School wish to express their special greetings to all the readers of their school paper and especially to the children of all the other Indian Schools.

Merry Christmas and Happy New Year



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

-KINTERGARTEN-

What do they do in Kintergarten?

I come to school
to learn how to
read write count
and speak English

Alex Oldpan
Gr I

-Our Exhibition Work-

When we have finished our work well in the sewing room, Sister gives us something to make for the exhibition. I am glad, I have a nice little dress to make and I like to work on it.

Some girls have nothing yet because their work is not finished.

Mathilda.

We mend all of our own clothes, and stockings.

When the time is up, we count the number of pieces we have mended and we tell Sister who looks them over and marks it down.

Sometimes, to reward us she gives us so many peanuts and at other times we are allowed to listen to the radio. we like to listen to the children's hour in Edmonton, but we like Cowboy songs best.

Laura Bull
grade 4

DOCTORS' VISIT

At the beginning of Nov. the doctors came here to examine the children to see if any of them have T.B.

Last year we were all taken to the hospital in Watskiwin. We would liked to go there because we would have a nice ride in the big truck; but this year it was all done in our own school.

It took them two whole days to pass all of us. There two doctors and a nurse.

I hope that they won't find any one sick enough to send sick home.

Isabelle Hoodman
Grade 4.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-GRADE I-

We wish a Merry Christmas and a Happy New Year to everybody. Louise Yaun

Santa Claus will bring you many things If you're good.

Sam Yellowbird

-Killing Rabbits Every Day-

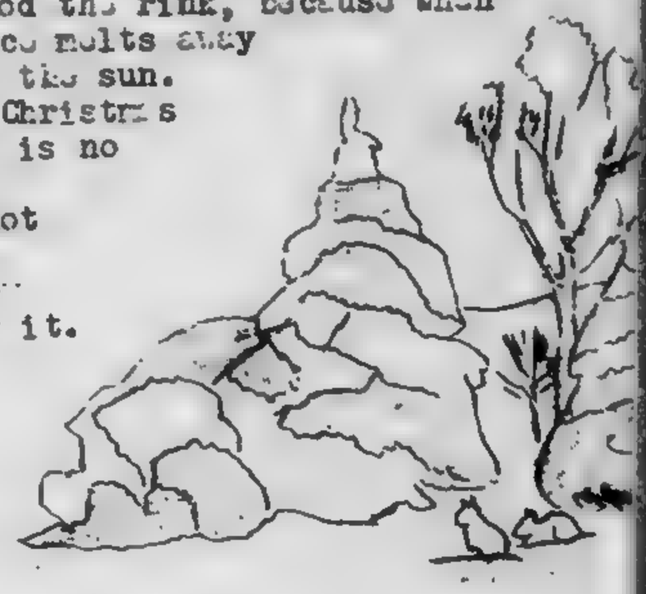
Some of the boys are lucky, because they know how to hang snares on the rabbits' traces. Sam Yellowbird is the luckiest one. He kills a rabbit nearly every day. Francis Ross Child and Robert Rabbit are lucky too. Robert Rabbit was the first to kill a rabbit. I hang my snares too, because I want to catch some and eat them. All those who kill rabbits eat them and I hope I will catch some.

Lyons Dion-Gr.4.

-NO SNOW-

There is no snow yet outside. We would like to have some snow. Every morning we look out of the window to see if there is some snow. Our rink is finished. It is bigger than the one we had last year. Last year we had snow only in December. To-day it is the 10th of December and we have no snow yet. We are waiting before starting to flood the rink, because when there is no snow the ice melts away at the first stroke of the sun. We also want snow for Christmas day because when there is no snow on that day it is not so nice; it does not look like Christmas. Let's all hope for snow and let's all pray for it.

Percy White
Gr.3.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-On the Bull Reserve-

Last saturday Mr. Gagnon gave us a fine time. He brought us all to the woods. We caught six rabbits on our hunting trip; all of them with snares. We came back for dinner. I suppose that Mr. Gagnon was quite pleased with us,the following fact is there to prove it. In the afternoon we went with him on a hike, way off to the Bull Reserve and as the weather was not cold we enjoyed taking our lunch over there. I wonder if there are many boys who thought of thanking Mr. Gagnon for these kind attentions to please us.

Mr. Robert Buffalo
GradeII

BINGO! BINGO!

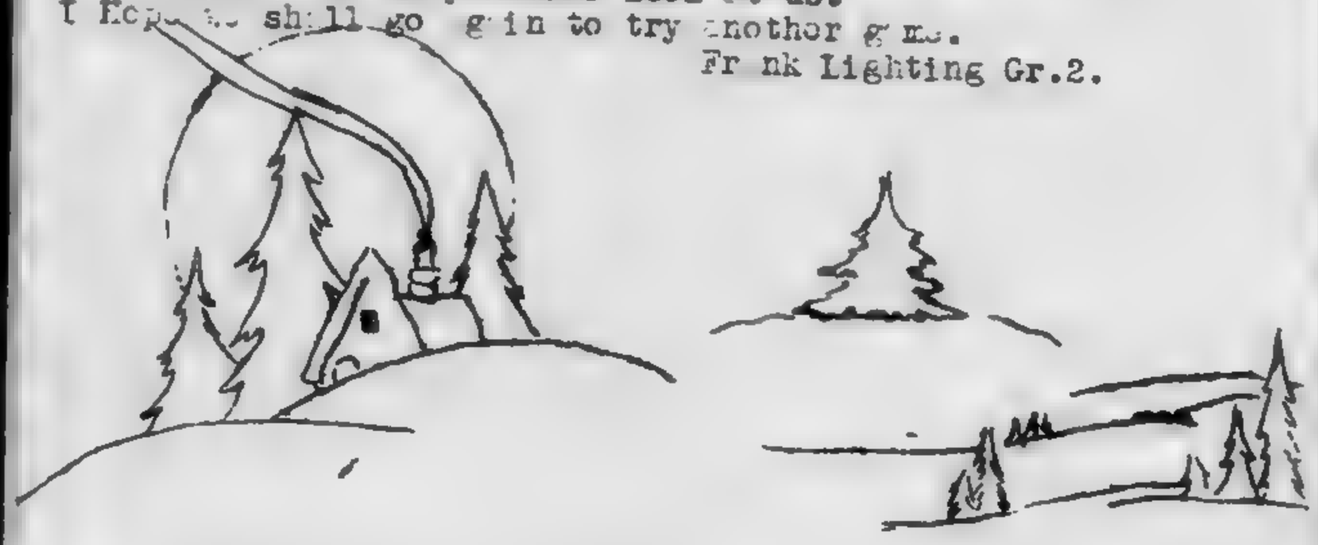
Sunday November 26, we had a game of Bingo, and you can imagine, that I was glad to be one of the winners.

Dolly Omeosew Gr. 2

-Skating On Samson Lake-

Last saturday I went skating with the big boys; the little boys did not come with us. I had lots of fun. They were playing hockey games. Some of the boys were not playing but they rather look at us.
I Hope we shall go again to try another game.

Frank Lighting Gr.2.



-Sad News-

I am sorry to say that our kind sister Directress, Sister Lucie [illegible], who has been with us for so many years has left us to go to Dolmas. I never thought she would leave this school, and we all know that she loved the Indian Children.

As we are already in the month of December, we shall pray the Infant Jesus so that he may help us to be good and to do our duty during the whole school year. We will have a special intention for our teachers and other Sisters who have left us to go and take care of other Indian Children in other schools.

J. Siron,Gr.6.

-Catechism-

Our principal,Father Rhéaume comes to teach us catechism twice a week. Our task for the year has been divided up into three parts: What we are to believe What we must do, and The means of Salvation.

We are all going to do our best to learn it well not only for the time we are in school but also for when we will be out of school.

Helen Cutknife
Gr. 6.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

OUR ENTERPRISE

It is all about the farm. We have to know not only the story of bread and milk, but we also have to find out all kinds of things about the buildings and implements on the farm. I will tell you what each boy in Gr. 4 and 5 had for his Enterprise work:

L.Mackanaw: barn - S.Potts: trees
G.Foureyes: house and garden
J.Bull: cattle - A.Crane: horses
L.Soosy: Grain - J.Shortneck: binder
C.Rousting: tractor - L.Dion: thresher
F.Yellowbird - Blow - M.Dion: drill
G.Buffalo: wagon and farm truck
E.Mackanaw: cultivator
F.R.Child: pigs and pig pen - L.Crane: harrow
M.Lighting: chickens and chicken coop
E.Baptiste: sheep - A.Johnson: pump & motors
L.Johnson: Spreader - V.Rattlesnake: disk harrow
V.Cutarm: tiller.

As for grade 3, they just have to know about, the simple stories of bread, and milk, while the older boys have to know more so that they will know everything about the farm, when they leave school.

By Alfrid Dion Grade 5.

-Mother General's Visit-

Reverend Mother arrived here on the 15th. of November and stayed for one week. She was with another Sister. We were very happy to see them.

After supper of the first day we all gathered on the stage to make them a little reception. We sang a song of Welcome in two parts, then one of the older girls recited the address. Following that we played a few pieces of mandolin which we have learned this year. We like to play mandolin very much and we are learning fast. Then Mother spoke a few words to us and also a little talk on Japan, which she visited. She made the sign of the cross in Japanese and also told us how they say Thank You and Good-Bye.

During the next days, they came to see us in our class rooms and gave each one of us a picture or a medal.

Now they have gone back to Nicolet.

M.A.Godin, C.Lightning, Gr.3 and
Mary Child-Gr.4.

-Our New Inspector-

Our Inspector has been changed. His name is Mr. Walker. He came to our school and spent a whole day here.

During the noon-hour, we invited him to a few minutes of music. We sang a song of welcome and we also played mandolin.

In class he read us a story about Whopper the big whale, and also asked us after questions. We did our best to answer them.

We enjoyed his visit very much and we hope he liked it, too.

Therese Linde gr.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-OUR SCHOOL DAYS-

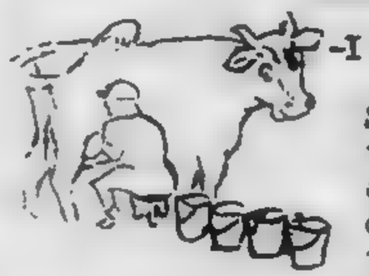
Since we came back to school this year, there has been a change in the classes. The upper grades go to class only half-time, the other half, do manual work.

Our manual work for the girls consists of cooking, washing, ironing and sewing by hand or machine.

Some girls sew in the girls' sewing-room while other girls go to the boys' sewing-room, that is where we make the boys' clothes.

I sew in the boys' sewing-room, and I can tell you it is hard to sew their overalls, because they are rough, but still we have the fun of mending them and putting on patches.

Thelese Wolfe-gr. 6.



-It looks like a Fight-

Since the beginning of the year the higher grades grades have only a half day of school. Six of the boys spend the whole afternoons milking the cows, feeding the animals, and doing general work on the farm, while the others haul coal and wood, repair shoes and do all kind of wood work.

Sometimes we find it hard, but we find the courage of doing it when we think it is not only for ourselves but also for all the other boys and GIRLS of the School, and that if we don't do it, the girls especially will suffer because where will they get milk to drink, and who will carry the wood and coal they need to warm themselves? Not the girls anyway.

Charlie Roasting-gr.5.

SPORTS

Howdy, Ermine Fans, here we are after a long holiday, indeed!!! Well, there is not much to say. Organized league or outside games are somewhat rare at this time of the year.

The Juniors this autumn, have had to face two defeats in as many softball games against the village boys. Apart from this, the boys have played several games of baseball, football and Canadian "Touch" rugby. They have also built themselves a new and larger rink (100by84) The girls, through the efforts of Mr. Dubois, Mr. Gagnon and THE BOYS are now the proud possessors of a brand new slide. So that this winter, thrills and spills of all kinds are expected. And till we have some good red-hot sports news for you, so long, fans and cheerio!!!

A Word of Thanks

Not long ago, Father Rhéaume went to Edmonton and what do you think he brought back? 3 dozen hockeys, 18 pairs of pads. Thank you

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

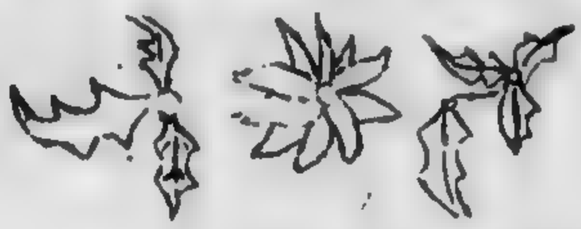
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

1.When was meat the highest?
2.If you had trachoma,would you be (1)lucky(2)busy (3)amused(4)sick
3.Is a cowboy's throw rope known as a lasso, a riata, or a lariat?
4.What have a dog and a tree in common that a cat has not?
5.What can be eaten both before it is born and after its death?
6. Which is the larger sum,a penny doubled every day for thirty days,or one thousand dollars?

ANSWERS

1.When the cow jumped over the moon.
2.(4)Sick.Trachoma is a disease of the eyes.
3.All three are commonly used terms.
4.Bark.
5.A chicken or any kind of bird whose eggs are eaten.
6.The pennies. Figure it out for yourselves.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A WORD (illegible)

WE HAVE RECEIVED MANY MAGAZINE(illegible) DIFFERENT (illegible)

SCHOOLS AND WE HERE TAKE THE (illegible) OF THE

ING YOU DEAR TEACHER AND PUPILS FOR (illegible)

RESULTS SEEMING (illegible)

(illegible) OUR (illegible) AND MANY IDEALS

(illegible) HELP TO READ

THE (illegible)

(illegible) OF THE

MORE QUITE (illegible)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FATHER ROUTIER'S VISIT.

Our good Father Routier came to visit us on November 7th. He said Mass for us at 6.30. All the children came to mass and sang . After mass he spoke to us, for a few minutes. He told us to be good children to please Jesus, and to try to receive him often.

Edgerton Houle. Grade II.

We are always very glad when some Fathers come and visit us. Our kind Father Routier came twice since we are back from home . We love him very much because he speaks nice to us. He told us that we should receive Jesus daily if we want to remain good.

Wilfred McFeeters. Grade II.

Our class Room.

Our class room is full this year. We have 43 pupils in our grade . We have three new pupils from Good Fish Lake

Beatrice Favel Grade 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ENTERPRISE WORK.

WE forget to tell you in our last Magazine, that we are doing some enterprise work this year.We began the last of November. One for each of our grades.Grade 4 has one on "Life of the Eskimos". Grades VIIandVIII did one on"Poland"and we are still at ours about a trip to"China"and "Japan".We gather information and pictures to help to explain our stories.We have what we call the community enterprise on the art board and each boy has his enterprise book which is about the same as the ones we are doing in common.The Trip to Japan required twenty illustrated stories.For example in the first we try to think what the country looks like and show that by pictures along with this first story.

The second [illegible] getting on the train from St.Paul. We get a picture that looks as much as possible like a train stopped at St. Paul Station and the boys getting on. Ther we study the train itself, the engine, the tender coaches and the rail-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

...

...

...

Albert Lapstra.

Go reg
Large

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- -

...ther Pratt is very kind to us . When he went to Edmo...
...n he begged the people to give him some toys for us.
They were very generous because Father had enough to
...ive to everyone a little bit . Some had guns, some had
...ars some had hockey sticks. others had skates We also
had lots of candies. I had a little car and when my marma
came I gave it to my little brother.

Herman Wood. Grade II.

Our Christmas Tree

The Christmas Tree was in the girls'room. Francis Janvier was dressed up like SantaClaus. He gave the things to the little ones.We sang for him. We were so happy to have our toys.

Elie Kinoose ... e II.

School Again

On the 2nd of January we ... at shool again we were all glad to see our teachers ... we will study hard now because ... promise' the ... Christmas

... Gra... II

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. BOUVI[illegible] PICTURE SHOW

[illegible] good picture show and it was talkies. It was given by Mr. Bouvier of Edmonton. The first picture was funny and it made us laugh very much. In the next picture we were shown the visit of the King and Queen to Canada. That was a very beautiful picture that showed the travelling through some of the streets of Edmonton. I thought they be we could see their the Blue [illegible] Dumont were sitting. [illegible] went there last summer. We also saw a picture of the war. It showed how they fight on land, in the air and on the sea. We think that war must be very bad.

Raphael Blackman.

Grade VI.

ARCHBISHOP J. H. MACDONALD AT BLUE QUILLS.

His excellency Archbishop Macdonald paid us a visit to our school on January the 12th. He came about noon. We were all gathered in the girls room when he arrived. We greeted him with a song [illegible] all the boys and girls [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

were happy to hear him. He told us to always do our work as well as we could.The good things we learn, we should tell our parents and friends. He said that we should learn better than our parents because the schools are better now. He gave us all his blessing, and a nice "holiday"...May his Excellencybe able to come and see us again soon. We love him very much..

Thomas Cardinal.

GradeVI.

OUR CHRISTMAS CONCERT.

On the Thursday before Christmas we gave the Concert, we had been preparing for sometimes. The three Fathers of the school were present . the sisters also , and the men of the staff. There were also the families of the married men who work for the school. All the pupils were in the room also. It made a good big crowd. Many of the sisters had prepare some boys and girls to give some numbers.Some were Drills and some

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

wereDialogues and Songs.We like teh one where Santa Claus comes in and the one where small boys girls were dressed like ole-time men and women. The pupils in the senior boy's room gave a little play taken from our school books. It is called"Twice is too much". We were dressed like peoplein Arabia. It made the people laugh many times.

During the programme the boys and the girls read a pretty address to our Reverend Fathers , thanking them for being so good and kind to them. The sisters worked very hard to get this concert ready and we thank them very much .

David Martial.

Grade VI.

Hello dear old Santa Claus.....

I would like to have a nice pair of skates.....

Don't forget to come to Blue Quills , there are lots of little Indian boys and girls that would like to see you.

atherine Loth.

Grade II.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6[illegible], part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

mas Programme.

. Christmas Bells.....Song.

. Once a year.....Recitation.

. Gymnastic.....Song.

Baby Jesus.....Playlet.

. Christmas Greetings.....Song.

. The Rheumatism.....Action Song.

. Twice is too much.....Playlet.

. Dear Blue Quill School.....Cree Song.

. Making Faces.....Monologue.

. Christmas Secret.....Song.

. The day after Christmas.....Dialogue.

. The Musicians.....Song.

. Deaf Aunt Nora.....Playlet.

. Dumbell Drill.....Gymnastic

. Present Past and Future.Generation..Pantomime.

. St. Nicholas' Visit.....Dialogue.

. Save the King.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADE I'S PAGE

We are 41 Pupils in our Class.We pray.We sing.
We read.We write.We talk.We are happy.
Albert Maule Gr.I.

My sister is sick.I went to see her 3 times.
Her name is Bernadette.
Albert Metchawes. Gr.I.

We made our own decoration in our Class-Room.
It was very pretty. Rosie Andersen. Gr.I.

Father Pratt has a new Car.It is dark blue.
It is very nice. We like it
Michel Gladue. A.Class.

We can write letters now.We will write to our parents
every month.
Annie Lewis. Gr.I.

We read the story of the First Christmas in our Class
I can draw.I am happy.
Doris Mineese.Gr.I.

We will have a First Communion soon.Father Bulter
teaches us every day.
Christina Whisky-Jack.

We often go for a walk.We take our sleds.We give
the small ones a ride in them.We like it very much.
Mary-Agnes Metchawes.Gr.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade 1 - Christmas

These are the pictures we made for our blackboards on Christmas. We had to trace, color, cut and paste them.

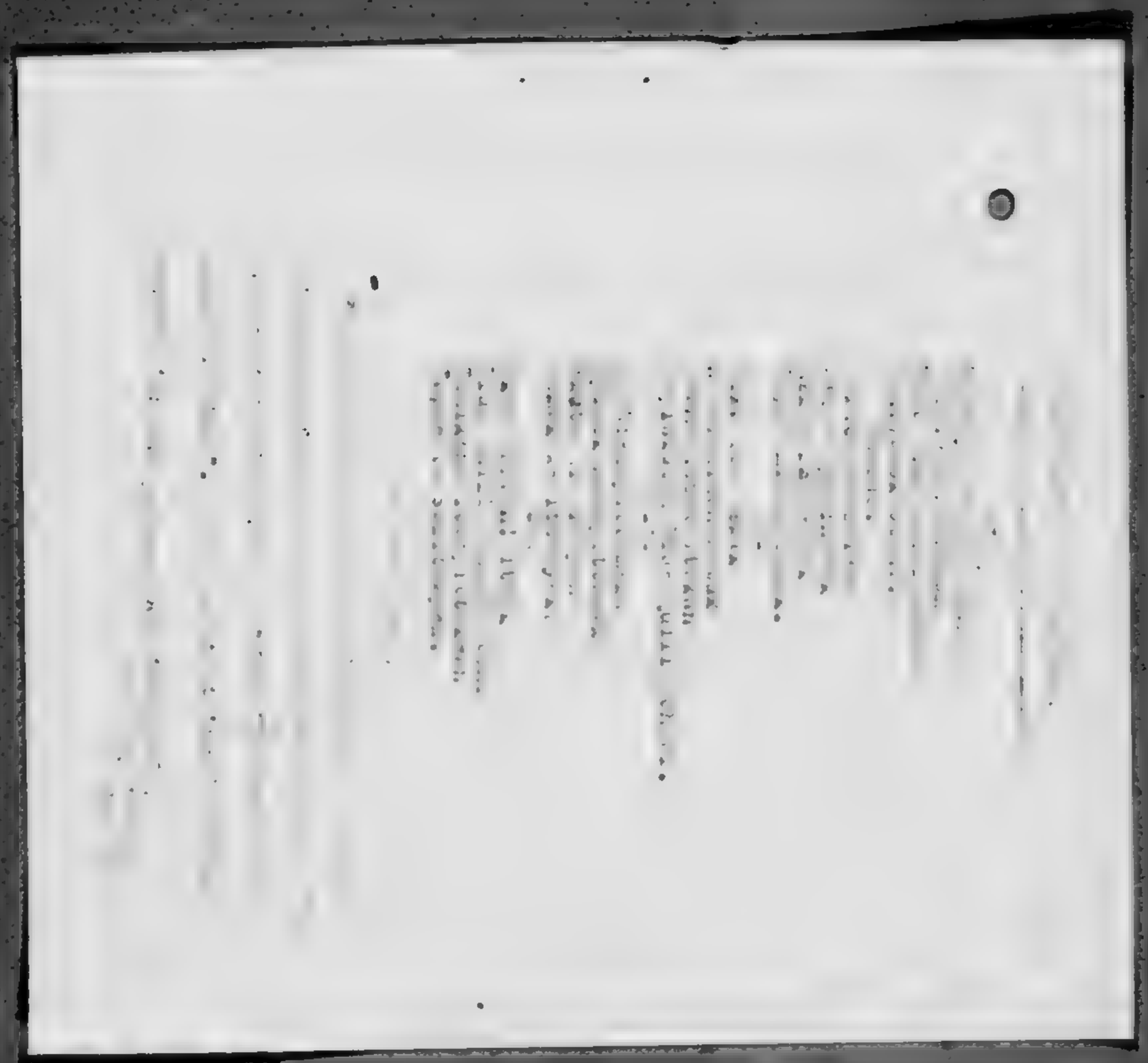
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

had the Concert for the Reverend Fathers in the Boys' Room.

One of the most interesting items was a Lotion Song about Rheumatism by twelve little girls and boys. They were dressed up like little old men and women.

There was a recitation by Beatrice Hunter, "Christmas Comes but Once a Year". But she said she wished it would come every day.

At he end when the Concert was over Rev. Father Balter spoke a few words to us. He mentioned about the recitation . He said that Christmas could come every day by receiving Holy Communion every morning.

We gave the Concert on two other days for our parents.

Jane Whiskyjack-- Grade VI.

.....

..... News Item .....

On Dec. 29th, 1939 at St. Theresa's

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] Dec. 31.

[illegible] Dec. 31.

.....

[illegible] Jan. 1st.

[illegible] Jan. 10th. Mother went from [illegible] Jan. 11th. [illegible] Dessing of the [illegible] of the Sisters of the Assumption at St. [illegible]. On Thursday, Jan. 11th four Sisters and three Fathers from here went over . About [illegible] o'clock in the afternoon , the new convent [illegible] Archbishop Bernard of Edmonton. [illegible] the archbishop , the Fathers and [illegible] were invited, had a banquet. [illegible] the evening the reception and last of the [illegible]nt.

[illegible] to Edmonton, his Excellency [illegible] were to see the children. We went for [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Henry Shirt Grade VII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

[illegible] the little ones.

[illegible]. I [illegible] day [illegible]. I [illegible] back on the train to St. Paul to [illegible] by [illegible]. I found [illegible] got [illegible] to [illegible] myself. We [illegible] bunch of St. Paul who [illegible] to St. John's Col[illegible]. We [illegible] two weeks of vacation and I enjoy[illegible]. I [illegible] with [illegible]. Their mother [illegible] a little [illegible] her [illegible]. She [illegible] is not very [illegible] and they [illegible] late for it all [illegible] better. I [illegible] my class [illegible] friendly to each other [illegible] and [illegible] where we will be happy to meet together.

Albert Cardinal

The Rheumatiz Song

In the winter ofour Christmas concert we [illegible] little boys and girls dressed up as little old men [illegible]. We put on our black suits and the girls wore [illegible] dresses and bonnets. We went downstairs for [illegible] piece. This is what we sang. We old folks like to

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

COMPLIMENTARY C

NORTHERN LIGHTS

Published in the interests of the Diocese of Yukon, Canada

VOLUME XXIX. WHITEHORSE, YUKON FEBRUARY 1940. No. 1

CHOOUTLA SCHOOL—CARCROSS.

(Rev. H. C. M. Grant.)

The wonderful winter weather has been much enjoyed by pupils and staff here, many happy hours of sleighing, skating and skiing have been had and the children have all been remarkably well. Good old Santa found us in our new quarters and was as good as ever to the boys and girls of the school. On December 22nd the several branches of the W.A. took part in a pageant illustrating some of the best known carols, the pageant was very beautiful and reflected much credit on our teacher who had so much work in getting together suitable costumes. At other times we have always had a box of costumes in the attic of the school to draw from, but this time there was no attic to visit. After the Pageant various articles of work were on sale and a bran tub to enable the W. A. to raise a few extra dollars towards the Archbishop Stringer and Johnson Memorial Fund. Everyone was well satisfied with the results of this undertaking. Our thanks are due to the local station agent who kindly allowed us to use the Section House for the pageant and for the two dances for the children and their friends which were given one at Christmas and one at New Year. Without this kindly cooperation many of our native friends would have been disappointed as our present quarters would scarcely permit us to accomodate the number who attend these gatherings.

The various branches of the W. A. held their annual meetings early in January and the election of officers took place and all reports of last years work have been forwarded to the Diocesan Officers.

We welcome to our staff Miss J. Wright as Boys' Supervisor; Miss H. Hewer as Kitchen Matron and Captain Johnson of the Church Army as General Assistant.

ST. SAVIOUR'S CHURCH

Carcross.

(Rev. H. C. M. Grant)

Our regular services have been very well attended this winter, our largest congregation being on Christmas eve when a very happy carol service was held and much enjoyed. The church was tastefully decorated by the staff and elder girls of the Choutla School. On Christmas day Captain Johnson was the preacher and gave a very helpful address.

The scholars of the Sunday School had their Christmas party on the last Saturday of the year and began by enjoying an hour's sleigh ride and ended up by the children receiving gifts and candies from the tree.

The village W. A. were again glad to be able to give gifts to some forty-five children of Carcross Village and district. These were hung on the Choutla School tree and given out by old Santa himself.

In spite of the war clouds which hang over us we look back on a year of progress and encouragement at St. Saviour's Church for which we thank God and pray for richer blessings in the year that is ahead.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Northern Lights

Published four times a year in the interests of the Diocese of Yukon.

Circulation 1500

Subscription: 25c (one shilling) a year
Not acknowledged unless requested but note change of date on wrapper.

Editor:
Rev. Alex. Anderson, B.A., B.D.

Address all subscriptions and other Communications to Northern Lights, Whitehorse, Yukon

Subscribers are requested to notify the Editor when they wish their subscriptions discontinued

No. 1. FEBRUARY 1940

CHRIST CHURCH — WHITEHORSE.

(Rev. Alex. Anderson)

The happiest feature, I believe, of the Christmastide festivities was the Indian Christmas tree held in the Church on the Wednesday following Christmas. Eighty-five Indians attended, half of them from Marsh Lake district and the Dawson Trail locality, who will not be in Whitehorse again till Easter.

The entertainment started off with the singing of the best known Christmas carols. We were pleased to have some of the members of the Girls' choir to help with the singing and their choir-mistress, Mrs. W. S. Watson to play the organ. Such a thing as schools were unknown in the childhood days of some of the older Indians. Thus unless they have memorised the hymns, (which they have done in the case of a few like "Jesus Loves Me" etc.) it is difficult to raise a "noise." For the children especially, the slides of "Hop O' My Thumb" were shown, and then those of "Ben-Hur", with a simple account of the various threads of the story.

A Christmas tree had been put up in the church and gaily decorated. Every one present received a gift, as well as candy and fruit, while absent ones were remembered too.

Some of the children could not wait to get out of church to undo their parcels, and fears are entertained that our worthy janitoress, had a little extra sweeping up on the following Saturday.

The Indian people said they had not had such a happy time since their last Christmas tree, some four or five years previously. It will be something to talk about in the tent at night, sitting around the camp stove, with the thermometer outside registering 40 or 50 degrees below zero, and the nearest family 10 or 12 or 20 miles off.

The people of Whitehorse and the merchants, as well as the pupils of the Sunday School through a "White Gift" Sunday on December 17th made this Christmas Tree possible while a very good friend in U. S.A. sent a Christmas gift for the work, that paid the rental and postal charges of the slides. Our little Sunday School protege at Carcross Indian Residential School, was remembered too by a little gift at the Christmas season.

An augmented choir, with Mrs. W. S. Watson at the organ and Mr. Gregg playing the violin, led at the Carol Service on Christmas Eve. At the Family Service in the morning, the children and parents saw the Sunday School put on a little Christmas dialogue around the letters of the word "Christmas"

(Continued on page 4)

ST. PAUL'S—DAWSON

(Rev. A. C. McCallum)

On December 10th, White Gift Sunday, was observed when the children of Dawson wended their way up the aisle of St. Paul's church, bearing all shapes and sizes of gifts wrapped in white paper mostly, for their little friends at Selkirk, Carmacks and points along the river. It was very successful, a very large number of toys being handed in. These were parcelled during the week and sent off to their various destinations, to help make other children happy.

The Christmas services at St. Paul's were well attended. Holy Communion was celebrated both on Sunday and Christmas Day mornings. A special Carol Service was held on the evening of Christmas Eve.

The offeratories on Christmas Eve and Christmas Day were given to the Rector, the Rev. A. C. Meullum, as a mark of appreciation from the congregation for the ever ready services and cheery hospitality always on hand at the Rectory.

On New Year's Eve, at 11.30 p. m., a simple but inspiring Watch Night Service was held, when the sermon was preached by Bishop Geddes of the Yukon.

The mild weather was very favourable to all the above services, and no doubt was responsible for a large percentage of the good attendances.

A novelty was introduced into the evening service on Sunday, January 14, when the newly formed orchestra, under the baton of Mr. J. Dines, gave a recital of sacred music with telling effect.

The service, well attended in spite of the fact that the thermometer registered 50 degrees below zero, was somewhat shortened, as was also the sermon preached by the Rector.

The programme was well chosen and equally well rendered by the orchestra, the musicians giving of their best "The Angel's Serenade," by Braga, was followed by "The Bells of St. Paul's" both being excellently performed. Then followed the exquisite "Chanson Toeste" of Tschaikowsky, played with understanding and feeling. The concluding number was the old but always favorite "Larboard Watch," the solo parts being taken by Mr. C. B. Tidd, trombone, and Mr. A. Nordale, cornet.

Further musical Sunday services are being eagerly looked for by all the music lovers of Dawson.

The annual meeting of the Woman's Auxiliary of St. Paul's, was held in St. Paul's Hostel on Wednesday, January 10, and was attended by upwards of forty interested members. It was a very successful meeting, presided over by Mrs. A. A. Bigg, president of the local branch, and splendid reports were read by the various secretaries and treasurers of the Senior W. A., the Girls' branch, the Junior Girls' branch, the Little Helpers, the Church Boys' League, the Chancel Guild, and the Living Message.

It was the annual election of new officers, but all ladies now in office were unanimously re-elected.

Every branch was shown to have done grand work during the year, and in every case a balance at the bank was shown.

An address was given by the Rector, and afterwards refreshments were ser-

(Continued on page 4)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. PAUL'S, DAWSON

(Continued from page 3)

xed.

The annual Congregational meeting was held at the Rectory on Monday, January 15th, and not withstanding the severe cold weather, was very well attended.

Encouraging reports were read by the Secretary, Mr. P. Powell and the Treasurer, Mr. T. Byers, after a short speech by the Rector.

Then the W. A. reports were read.

Altogether the work shown to have been accomplished was extremely creditable to the Rector and his band of helpers.

The Sunday School at Bear Cree is under the supervision of Mrs. W. Aldcroft, for whose valued services the members of the Mother Church tendered a grateful vote of thanks.

(Sent in by Mrs E. M. Coakley, Parochial Correspondent.)

CHRIST CHURCH — WHITEHORSE.

(Continued from page 2)

The birthday of Jesus was well celebrated with happy Celebrations of Holy Communion at 8.00 and 10.30 a.m.

The Senior W. A. raised over two hundred and fifty dollars in 1939, despite a late start. For 1940 Mrs. Geo. Howat and Mrs. S. A. Morrison continue in their respective offices of President and Secretary Treasurer. Mrs. Menzies is in charge of the Juniors' and Mrs. Alex. Anderson takes over the newly created office of Vice President. Mrs. W. S. Watson will look after the Little Helpers'.

The Rector's Warden for 1940 is Mr. J. E. French, the Peoples', Mr. C. T. Atherton; and the Vestry, Messrs. Sanson, MacPherson, Moore, Owens and E. C. Richards, the latter being Vestry Clerk.

ST. MARY'S CHURCH—MAYO

(Rev. R. S. Boyd.)

The Treadwell Yukon Corporation have closed down operations for the winter. There is a small maintenance staff to be kept on for the winter. The decision effects nearly half the population of the Mayo district directly and most of the remainder indirectly. Operations are to begin again in April or May, according to expectations, though, so things are not so very black.

The Annual Meeting of St. Mary's W. A. was held on January 18th. Former officers, who have been doing such good work for the past few years, decided that it was time that they were relieved for a period. The new officers are President, Mrs. Frank Whitney; Vice President, Mrs. Gordon Lee, the only one of last years executive to remain in office; Secretary, Mrs. Geoff Bidlake; and Treasurer, Mrs. Gordon McIntyre. The reports showed that the year had been an excellent one.

The Annual Congregational Meeting is set for January 24th. The reports show a very good year. The financial report shows a good balance after meeting the extra $100.00 the Bishop asked for, to apply on the Congregational share of the clergyman's stipend.

During November and December, Mr. A. T. Hall, took the services at St. Mark's at the Indian Village.

The men's Discussion Group has been going full swing. At the first meeting of the New Year, Dr. Homer gave us a survey of the latest developments in medicine. The Group is hoping to get a group medical insurance scheme into operation.

ST. PAUL'S HOSTEL
Dawson

Christmas is over, and we are once more in our usual daily stride. Christmas Day was a very happy one here at the Hostel. The children were wakened at seven o'clock in the morning by Santa Claus, mounting the stairs with bells ringing, and laden with bags of toys. He went into each bedroom, shook hands with each child, and left a bag of toys on each bed. You may imagine what excitement there was in the bedrooms until the breakfast bell rang at eight o'clock. After breakfast beds were made, and toys generally sorted out. Ten o'clock the children went to church, coming home after service to a table laden with good things and decorated in true Christmas fashion. Turkey, with all the trimmings, Christmas pudding, apples, candies, crackers with paper hats, etc. They all ate as much as they would, or perhaps I should say, as much as they could, while Bishop Geddes, Rev. A. C. McCullum, Mr. Ritchie and all the members of the staff waited on them.

After dinner the Bishop handed out presents from the Christmas Tree, which was decorated and lighted up with coloured lights. These presents were given by the children themselves to one another, and no child was left out. Then outdoors to play, thanks to the mildness of the weather. After that a little more toy testing and supper, including sausages and ice cream. After supper a few organized games which were enjoyed very much, then the smaller ones went to bed, while the bigger ones listened to the King's speech over the radio.

I think I can safely say, a very happy and contented bunch of children went to bed at St. Paul's Hostel on Christmas night. And perhaps the strangest and most gratifying climax was that nobody was sick next day.

Mrs. E. G. McLEAN, (Matron)

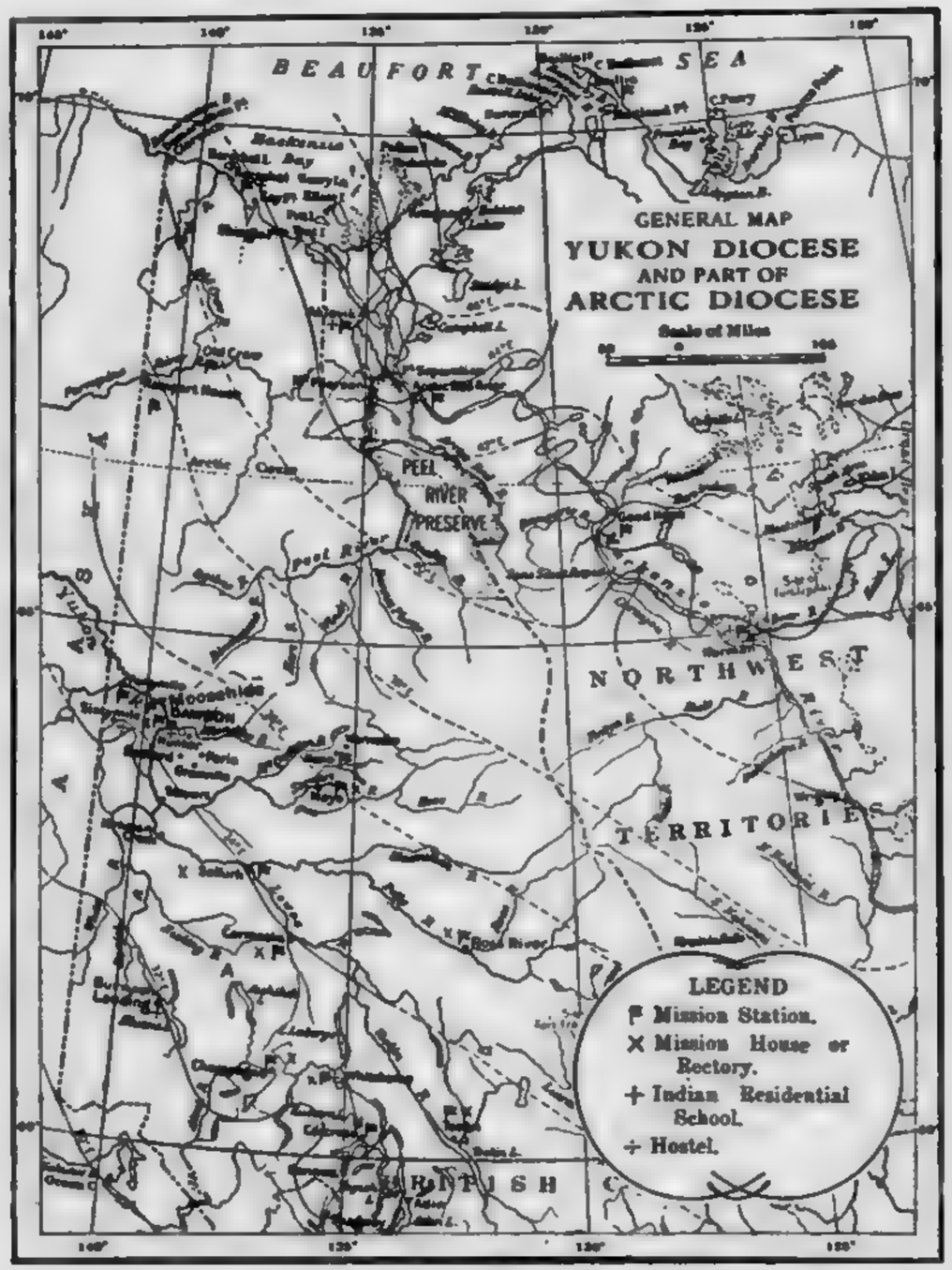
ST. GEORGE'S MISSION
Carmacks.

The holiday season was indeed bright and happy in Carmacks, especially for the children. Carol services were held before and after the festival while on Christmas Day itself the children received their presents off the tree. Following the morning service, in which both the whites and natives joined, the young people were presented with the gifts which had been forwarded from St. Paul's Sunday School in Dawson or from the Dominion Board of the Woman's Auxiliary. It was the first Mission Christmas Party for most of the children present and their bright eyes testified to the joy with which they received the presents and sweets. On New Year's Eve a Watch-Night-Service was held as had been the practice ten years before, no clergyman having been stationed here at Christmas or New Year during the intervening time. Because of the poor trapping season neither the Big Lake nor the Little Salmon Indians were able to gather in Carmacks for the holiday festivities so that, on the whole, it was rather a quiet Christmas compared with other years.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



DIOCESE OF YUKON

Missionaries and Workers

Rt. Rev. W. A. Geddes, B.A., D.D.
Bishop and Mrs. Geddes
Dawson, Yukon

MISSION STATIONS

CARCROSS

Chooutla Indian Residential School
Rev. H. C. M. Grant—Principal
Captain Johnson, C.A.—Gen. Assistant
Mr. W. R. Kilbey—Farm Instructor.
Miss N. Bean—Nurse and Head Matron.
Miss E. Hewer—Kitchen Matron.
Miss M. E. Illingworth—Teacher.
Miss K. E. Woods—Girls' Supervisor.
Miss J. Wright—Boys' Supervisor.

CARCROSS.....**St. Saviour's Church**
Rev. H. C. M. Grant and Mrs. Grant

TESLIN ..... **St. Phillip's**
Mr. Frank M. Gilbert

CHAMPAGNE .....**St. Thomas'** and Kluane District
Mr. Joseph W. Ellis.

WHITEHORSE ..... **Christ Church**
Rev. Alex. Anderson, B.A., B.D., and Mrs. Anderson.

CARMACKS .....**St. George's** and
LITTLE SALMON .....**St. Peter's**
The Rev. R. C. W. Ward, B.A., L.Th.

SELKIRK ..... **St. Andrew's** Archdeacon Canham Memorial, and

ROSS RIVER ..... On the Pelly
The Rev. L. G. Chappell, L. Th. and Mrs. Chappell.

MAYO ..... **St. Mary's**
Rev. R. S. Boyd, B.A.

MAYO (Indian Village) .. **St. Mark's**
Mrs. John Martin

DAWSON .....**St. Paul's Cathedral**
Rev. A. C. McCullum and Mrs. McCullum.

DAWSON..... **St. Paul's Hostel**
Mr. and Mrs. R. McLean
Miss Ida Dale
Mrs. E. M. Coakley

MOOSEHIDE ..... **St. Barnabas**
Bishop Bompas Memorial
The Rev. W. Valentine, L. Th. and Mrs. Valentine.
Rev. Richard Martin and Mrs. Martin.

FORTYMILE ..... **St. James'**
Visited by the Rev. W. Valentine.

RAMPART HOUSE ..... **St. Luke's** and OLD CROW
Miss Mildred McCabe, R.N.
Rev. Julius Kendi and Mrs. Kendi
John Tizya and Joseph Kikavichick

RETIRED

Ven. Archdeacon T. H. Canham, D.D., 68 Ravina Crescent, Toronto, Ont.
Rev. Canon B. Totty and Mrs. Totty, 435 Cumberland St., New Westminster, B.C.

FINANCIAL SECRETARY
Mr. H. Ritchie, Dawson, Y. T.

COMMISSARY IN ENGLAND
Mr. C. A. Carus-Wilson, Hanover Lodge, Lansdowne Road London, W.11, England

Secretary of the Yukon Diocesan Committee of the B. C. & Y. C. A. S.
Mrs. Morris,
6, Walden's Park Road,
Horsell,
Woking,
Surrey, England.

The ordination of Mr. Frank M. Gilbert took place in St. Helen's Anglican Church, West Point Grey, Vancouver, B. C., on January 14th, 1940. The Most Reverend A. U. dePencier conducted the service.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORT SELKIRK

(Rev. L. G. Chappell)

The weather during the Christmas season was the mildest recorded at this Mission for many years, a fact that added to the pleasure of those who travelled here from outlying parts to join in the festivities, and of those who were busy with preparations

The Mission festivities opened on the afternoon of December 21st, with the Christmas tree and party for the children. Nineteen children were present and a happy afternoon was spent in games and in the enjoyment of the splendid tea party provided by some of the ladies of the white settlement, after which gifts were distributed to all by Miss L. V. Brewster on behalf of Santa, and the children made their way homeward for a more detailed inspection of their parcels. On Sunday afternoon December 24th, several well known carols and Christmas hymns were sung during Evening Prayer by the large congregation present, and on Christmas Day both services of Holy Communion at 8 a. m. and 11 a. m. were also well attended. This morning's services were fittingly concluded with a service of Holy Baptism.

On January 5th was held the first annual service of the Fort Selkirk branch of Little Helpers at which ten mothers and fifteen little tots were present. Following the service the congregation gathered in the Mission House for a tea party.

MOOSEHIDE

(Rev. W. Valentine)

The Bishop of the Diocese spent Sunday Dec. 17th, at Moosehide. At the morning service, the Bishop read Matins in the Tukudh language. A confirmation was held at the afternoon service and two of our Indian girls were presented. One of these is the daughter of Johnny Semple the Native Catechist.

The mild weather enabled us to enjoy the Christmas season fully. The Church was beautifully decorated for the services and the school children led in the singing of Carols which they had been practising for weeks before. The community "Tree" was a great success, and "Santa" disappointed no one.

Our thanks to the W. A. for the generous gift of toys for the young sters.

HIGH GRADE
FOXES AND MINK
Livestock and Pelts
WATSON'S FUR FARM
CARCROSS, YUKON, CANADA

THE STAR PRESS, Whitehorse, Y. T.

COMPLIMENTARY COPY

NORTHERN LIGHTS

Published in the interests of the Diocese of Yukon, Canada

VOLUME XXVIII WHITEHORSE, YUKON NOVEMBER 1939. No. 4.

Joys of a Travelling Missionary

The Editor has asked for material dealing with the tasks of the travelling Missionary among the native people of the Yukon. There is so much to tell that one is at a loss to know where to begin or end. Heartbreaks are our daily portion for the work to be done is so great, yet we are able to accomplish very little in comparison with what might be done were we blessed with the means and the workers. "The harvest truly is plenteous, but the labourers are few."St. Matthew 9:37.

For the past few years it has been my privilege to visit the various Indian encampments along the Yukon, Pelly and MacMillan Rivers each summer. This involves travelling by canoe, launch and steamer some hundreds of miles during the two free months of July and August when the regular duties of school teaching do not confine me to one station Except for my short visit each year these people are without spiritual or educational ministrations and their response to my calls attest to the necessity for greater efforts on the part of the church to supply a number of suitable persons and the necessary finances to keep them in the field

The lot of the travelling Missionary is one of glorious adventure Let me tell you a few of the joys connected with the work

An Indian camp is sighted as I round a bend in the river and almost at once the children see my small red canoe and raise the cry, "ooo—eee, ooo—eee," which signifies, "Come, Look, Somebody Coming" Eager hands catch the rope as I toss it ashore, then the men come forward to shake hands while the women stand back respectfully to await their turn to say 'Hello" To call these my friends by name, (Moose Bill, Little Scurvy, Good Boy Joseph, George Skookum, David Tom Tom, Pack Charlie and Copper Joe, etc., etc.) It is indeed a privilege to squat beside their campfires while the billy is boiling for tea, a revelation in conversational ingenuity. Pidgin English, native words and pantomime all enter into the course of the talk while news is transmitted and movements catalogued.

If you have never paddled for hours in the rain to reach a certain camp before dark you have no idea how welcome a vacant cabin is, especially if there is a supply of wood on hand all ready to be kindled into a fire. It is an unwritten law in the Yukon that sufficient wood be left for the next traveller so that should he be tired, cold or wet, he will be able to get a

(Continued on page 4)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Northern Lights

Published four times a year in the interests of the Diocese of Yukon.

Circulation 1500

Subscription: 25c (one shilling) a year

Not acknowledged unless requested but note change of date on wrapper.

Editor:

Rev. Alex. Anderson, B.A., B.D.

Address all subscriptions and other Communications to Northern Lights, Whitehorse, Yukon

Subscribers are requested to notify the Editor when they wish their subscriptions discontinued

No. 4. NOVEMBER 1939

EDITORIAL.

Since our last issue there has fallen on our Empire another war, not of our choosing. The feeling in this part of Canada is that we either had to acquiesce by inaction in wilful aggression, or to do our part in trying to prevent it. The war has made changes up here. The Rev. L. G. Chappell and his wife due for furlough were on their way to England, and turned back on the outbreak of war, to engaged in work at Selkirk, vice the Rev. R C.W. Ward, who now is stationed at Carmacks. The Bishop fears too, the effect on "outside" aid in an already difficult financial situation. A few men have joined up already, and three of our clergy have volunteered.

Opposite appears the illuminated address presented to Mr. Coldrick the faithful Financial Secretary of the Diocese before he left last July. The whole Diocese joined in a spontaneous effort to do honour to one whom the Bishop described as having done invaluable work for the Diocese over a period of twenty years. Mr. and Mrs. Coldrick are now enjoying retirement in the milder climate of British Columbia.

The Little Helpers of Old Crow, within the Arctic Circle, have sent seven dollars, collected in their Mite boxes, for the Archbishop Stringer Memorial Fund.

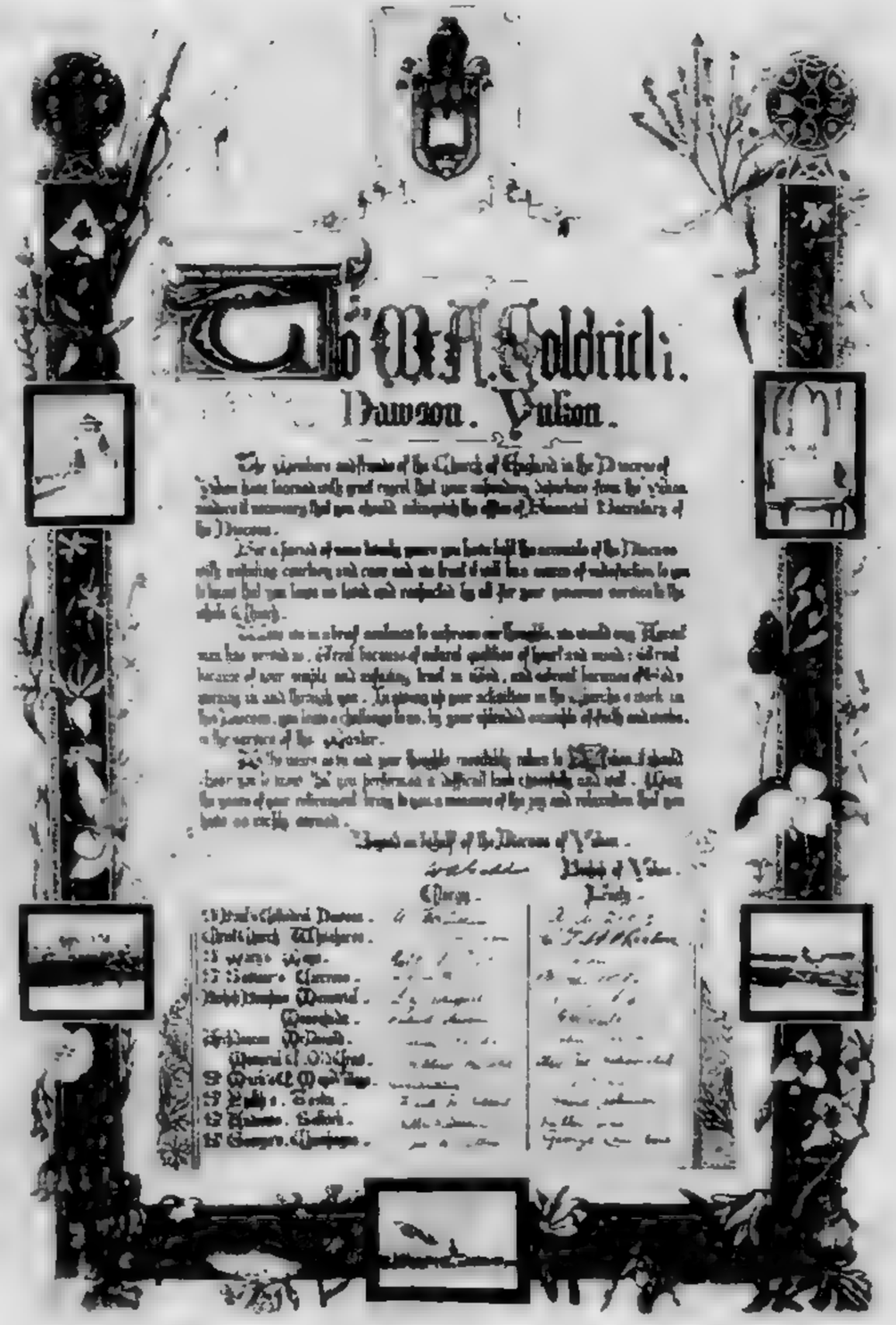
Some have wondered if we saw our King and Queen on their Canadian visit. Unfortunately, no! Their Majesties were not at any time nearer than a thousand miles to us in Yukon.

Highly successful Sales of Work have been held early in November in Whitehorse and Dawson, under the auspices of the W. A's.

ST. ANDREW'S MISSION
Fort Selkirk.

Early in September one of the oldest Indians in this Territory died at Selkirk. The actual age of Old Abraham is unknown, but it is said that he could remember as a boy the destruction by fire of the Hudson's Bay post in 1852. At that time the Post was on the opposite bank of the river where it is joined by the River Pelly. Before his conversion Abraham was the recognized 'medicine man' of the district.

The first W.A. meeting of the season was held in the Indian room at the Mission House on October 20th. At this meeting Mrs. A. Cowaret was re-elected as President, and Miss Brewster was appointed Secretary Treasurer. We welcome Miss Brewster's return to this community for she is an experienced Missionary worker in Yukon Territory.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JOYS OF A TRAVELLING MISSIONARY.

(Continued from Page 1)

cheery fire burning without delay. This is imperative in winter but often during the summer it is honoured in the breach. If you happen to stop where the Indians are camped they will have dry wood for your convenience even before you have had time to pitch your tent. Their clothes may be dirty and ragged but their hospitality is generous and sincere. The "Gi'he-Rah," little God-man, (a Bishop is "Gi'he-Choh,' big God-man) is always welcome and is enthusiastically greeted.

The natives, however, are not the only ones to welcome the travelling Missionary. Each year stops are made with the woodcutters and the telegraph operators along the river and they are friends indeed. These white settlers are quite isolated since their jobs prevent them from visiting back and forth as do the natives. Of necessity the Indians move about the country catching fish, hunting game and trapping fur. On the other hand, the whites must remain at their posts so that communications may be upheld and the steamboats supplied with wood.

Sometimes the fortunes of headwinds and rain prevent the Missionary from stopping at an encampment. Then he must set up his tent in a convenient spot (on the low bank of a slough or beside a big eddy) so that the wake from a passing steamboat will not dash his canoe to pieces against the river's edge. As a rule, however, such a procedure is not necessary since the itinerary is planned to reach some settlement each evening.

The tent has been pitched, supper is over and everything is ready for the night. Dusk is beginning to darken the sky and the flickering of the campfire flames cast fantastic shadows against the reddish glow of the tent walls. It is time for the evening service and the natives are gathered about the fire in family groups. Those who are able to read zealously hold the service cards while the others good naturedly chatter back and forth. There is a moment of silence, heads are bowed and the prayers begin. "Jesus Loves Me", "Pass Me Not," "What A Friend," and similar well known hymns are always sure to elicit a good response from the natives. Unfortunately, little teaching can be done when only over-night stops are possible, yet even so, many of the Bible Stories and a few of the prayers are remembered from year to year.

Visiting the people in their tents, talking with them as a friend, dispensing medicines supplied by the Department of Indian Affairs, holding services and baptizing the children: these are the tasks and joys of the travelling Missionary. Daily we strive to teach and teaching, learn more about God and our fellow man be he White or Indian. But there are too few of us and there is so much to do. We have a vast territory to cover for we are the only Protestant church working in the district. We need your prayers, your support and your young men. "Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest." St. Mathew 9:38.—Rev. R. C. W. Ward.

CHOOUTLA SCHOOL
Carcross

Our school re-opened in September with a full enrollment, new pupils having been taken in to replace those who left at the end of term. Many children were still left on the waiting list. We hope to have room for them when our new school is erected next year.

Several branches of the W. A. have re-opened. Our Junior branches have extended their work to include the children of Carcross now that the meetings are held in Carcross itself, so that now practically every child is a member of one of the branches. We hope before long to have all of them enrolled.

Physical drill classes have been started and are much enjoyed and we feel they are very beneficial to all who attend.

Up to the present Scouts and Guides have not been reorganized as we lost all equipment and uniforms in the fire, but we hope to get enough of each to begin before the season is over.

We lost our worthy General Assistant in September when he applied for leave of absence to join the Colours. Our best wishes go with him and our prayers for his safe return.

Our Farm Instructor left us to take up another position locally and our Nurse to get married.

The children of the School had their first real party, since the fire, at Hallowe'en and they certainly enjoyed it to the full. Some of the masks that they made were very original and the task of the judges for the prize winners was no easy one.

We welcome to our staff as Nurse and Head Matron, Miss N. Bean, and as Farm Instructor Mr. W. R. Kilbey. We trust that their stay with us may be a very happy one.

ST. SAVIOUR'S CHURCH
Carcross.

St. Saviour's Sunday School met again after the holidays on the second Sunday in September, all pupils being present.

Our Sunday evening services are very well attended and our number of Communicants increasing.

The Harvest Thanksgiving service was held in September. The Church was beautifully decorated with flowers and vegetables. The autumn leaves were particularly pretty this year. At this service Mr. H. A. Charter gave a very helpful address.

MOOSEHIDE

Since the winter started, we have discovered that we will have to replace the heater which has been in the church for several seasons. The men of Mooschide have contributed towards the cost of a new one, and as soon as the river closes it will be brought down from Dawson. The early appearance of ice and snow this year has made us look quickly to such matters.

All the season's activities are now in full swing. The J. W. A. and W. A. meet regularly, and recently each branch held a sale of work, thereby raising enough money to meet the pledges for the ensuing year.

We are thankful for the bale of clothing which was sent to us by people 'Outside.' The children are now all equipped with warm winter clothing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAINT GEORGE'S MISSION
Carmacks, Y. T.

Since the last edition of Northern Lights the mission church of Saint George's at Carmacks has been reopened for the first time in ten years during the winter. After the Rev. G. C. and Mrs. Ashlee left in the spring of 1930, Saint George's became a summer mission station, usually filled by students from the Anglican Theological College in Vancouver, British Columbia.

When the present incumbent arrived in the middle of September there was a considerable amount of work to do in order to make the house habitable for the winter. Fortunately the people in Carmacks have kindly helped so that before the cold weather settled in the Mission House had been made comfortable.

Many of the Carmacks Indians were forced to leave the district during the summer to find employment and are not expected back until the beginning of November. The heavy fall of snow which came so early in the season will hamper travel and trapping so that the natives will be forced to do extra work this winter.

A member of St. George's, Miss Helen Victoria Gaulter, was chosen Queen of the Yukon at the August celebrations in Dawson. In her official capacity, Queen Helen will make a trip to Fairbanks, Alaska (U. S. A.) in the spring when they hold their annual carnival. An elder sister, Miss Anne Gaulter, was a candidate for Queen for the mining town of Mayo, Y. T. We congratulate Mr. and Mrs. Frank Gaulter on the success of their two daughters.

McDONALD MEMORIAL CHURCH
Old Crow, Y. T.

I am sending you the Old Crow news for Northern Lights. I will tell you what the W. A. of Old Crow has done for the church. They had a vestry put up for them by the men and they bought lumber for the roof and floor; also rubberit roof canvas for the walls, windows and door. All this work was done last summer through Mrs. J. Kendi as head of the W. A.

Last April 3rd old Charlie Tetlich died and his son Peter sent for a window in his memory. It came on the last boat. It is a very pretty window, stained glass with the picture of our Lord Jesus Christ holding a lamb. The school house was moved last summer too. It was too close to the church and the Rectory so the people moved it back. The logs next to the ground were rotten so the men had to get new logs. There was no gasoline in town but one Indian boy had two gallons so the rest of the people collected 3-30 cartridges to buy the gas for the boat. While all this work was being done the W. A. provided the meals for the workers. I am glad that Neil McDonald helped a lot in all this work. The W. A. made me last year a present of an altar cloth. It was of moose skin with fancy bead work; also a stole made of moose skin with fancy bead work. They are both very pretty.

I am very thankful for the way the W. A. are looking after the church.

(Rev.) JULIUS KENDI.

We will publish a map of the Diocese next issue.

DIOCESE OF YUKON
Missionaries and Workers

Rt. Rev. W. A. Geddes, B.A., D.D.
Bishop and Mrs. Geddes
Dawson, Yukon

MISSION STATIONS

CARCROSS
Choutla Indian Residential School
Rev. H. C. M. Grant—Principal
Mr. W. R. Kilbey—Farm Instructor.
Miss N. Benn—Nurse and Head Matron.
Miss M. E. Illingworth—Teacher.
Miss K. E. Woods—Girls' Supervisor.
Mrs. Butler—Boys' Supervisor.

CARCROSS..... **St. Saviour's Church**
Rev. H. C. M. Grant and Mrs. Grant

TESLIN ..... **St. Phillip's**
Mr. Frank M. Gilbert

CHAMPAGNE ....**St. Thomas'**
and Kluane District
Mr. Joseph W. Ellis.

WHITEHORSE ..... **Christ Church**
Rev. Alex. Anderson, B.A., B.D., and Mrs. Anderson.

CARMACKS .....**St. George's**
and
LITTLE SALMON .....**St. Peter's**
The Rev. R. C. W. Ward, B.A., L.Th

SELKIRK .. .. **St. Andrew's**
Archdeacon Canham Memorial
and

ROSS RIVER ..... **On the Pelly**
The Rev. L. G. Chappell, L. Th.
and Mrs. Chappell.

MAYO ..... **St. Mary's**
Rev. R. S. Boyd, B.A.

MAYO (Indian Village) .. **St. Mark's**
Mrs. John Martin

DAWSON .....**St. Paul's Cathedral**
Rev. A. C. McCullum and
Mrs. McCullum.

DAWSON..... **St. Paul's Hostel**
Mr. and Mrs. R. McLean
Miss Ida Dale
Mrs. E. M. Coakley

MOOSEHIDE ..... **St. Barnabas**
Bishop Bompas Memorial
The Rev. W. Valentine, L. Th.
and Mrs. Valentine.
Rev. Richard Martin and Mrs. Martin.

FORTYMILE ..... **St. James'**
Visited by the Rev. W. Valentine.

RAMPART HOUSE ..... **St. Luke's**
and OLD CROW
Miss Mildred McCabe, R.N.
Rev. Julius Kendi and Mrs. Kendi
John Tizya and Joseph Kikavichick

RETIRED

Ven. Archdeacon T. H. Canham, D.D.,
68 Ravina Crescent, Toronto, Ont.
Rev. Canon B. Totty and Mrs. Totty,
435 Cumberland St.,
New Westminster, B.C.

FINANCIAL SECRETARY
Mr. H. Ritchie, Dawson, Y. T.

COMMISSARY IN ENGLAND
Mr. C. A. Carus-Wilson,
Hanover Lodge, Lansdowne Road
London, W-11, England
Secretary of the Yukon Diocesan Committee of the B. C. & Y. C. A. S.
Mrs. Morris,
Braeriach, Forres,
Morayshire, Scotland.

THANKS.

Mr. H. Ritchie, Diocesan Financial Secretary, Dawson, Yukon, acknowledges, with thanks, several subscriptions in response to the appeal in the last issue.

Donations are needed and will be acknowledged.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

ST. MARY'S
Mayo.

The world silver market has caused a good deal of uncertainty and some anxiety in the Mayo district. There are doubts as to whether operations will continue, but the people generally are optimistic. There have been a number of people who have moved out for various reasons on the outbreak of war, but on the whole things are going along normally. Some of the placer workings have had a good year.

The Discussion Group which met last year is getting under way again with enthusiasm.

The Church was very tastefully decorated for the Harvest Thanksgiving service on the first Sunday in September. The service was very hearty and well attended. We were very fortunate in the day we chose as a heavy frost killed all the flowers on the Monday night following.

The W. A. Sale of Work and Supper on November 3rd, was an unqualified success with a total of close to five hundred dollars raised, and a demonstration on the part of the residents of their appreciation of the church in their midst.

ST. MARK'S CHURCH
Mayo Indian Village.

The congregation are happy and proud of their new church bell which was procured by the Bishop. It was put in place and used for the first time on the last Sunday in October.

The services have had to be somewhat irregular in September and October at the Indian village, partly due to the hunting season, and also to the slow freeze-up. For the first time in memory the Stewart River jammed about three miles above Mayo, with the result that there is open water from Mayo to the Indian Village. Usually the river jams at Mayo. But the channel is narrow and there is enough ice flowing to make the use of an outboard motor difficult.

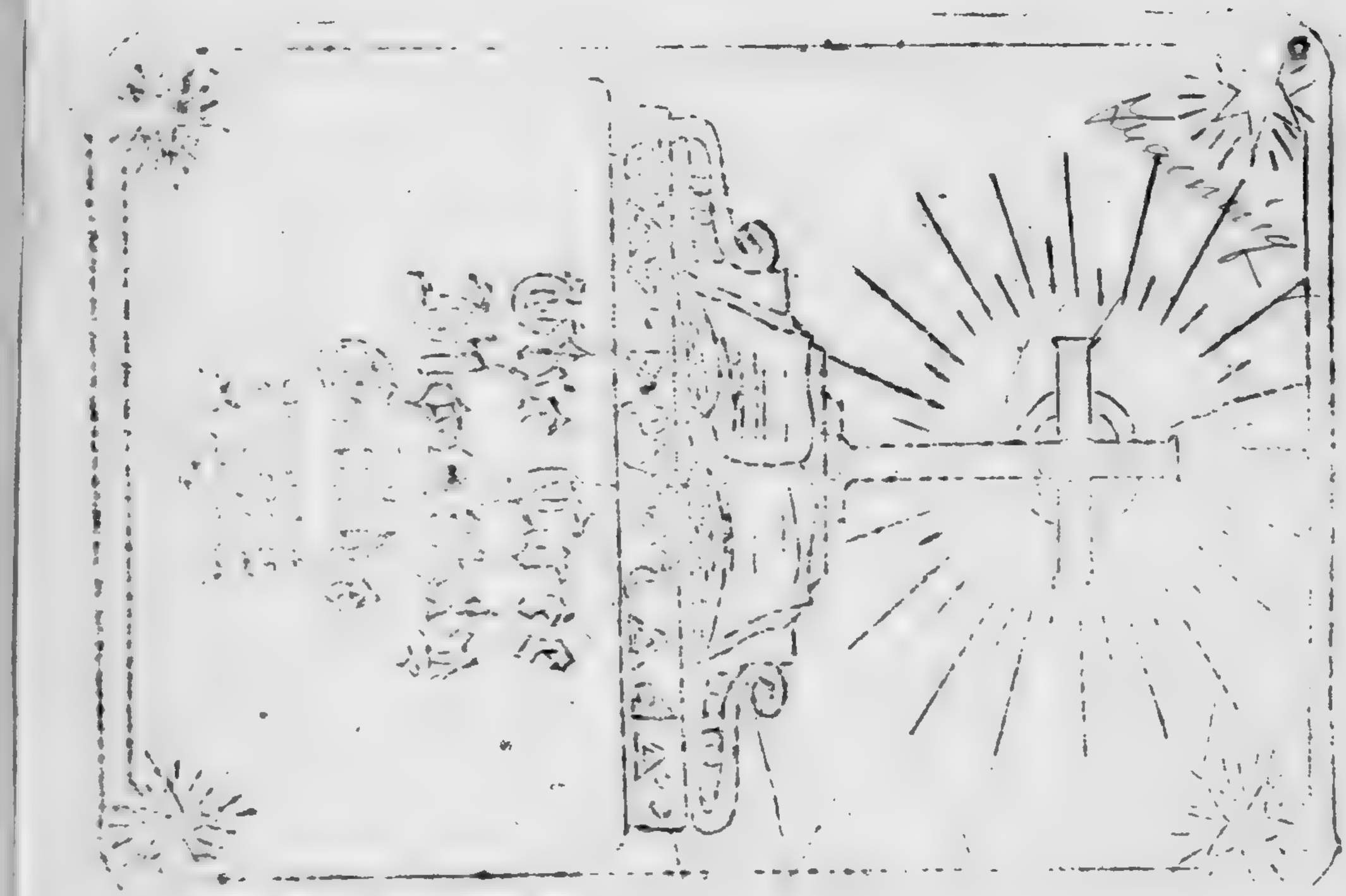
Those who knew the late Rev. John Martin will be interested to hear of the wedding in October of his daughter, Mary, to David Moses.

HIGH GRADE
FOXES AND MINK
Livestock and Pelts
WATSON'S FUR FARM
CARCROSS, YUKON, CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

THE

CREE

MONTHLY GUIDE

JUNE 1940. Under the auspices of the M.S.C.C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE QUIET WORDS-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4034, File 150-6, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-52, Part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CREE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

THE

MOCCASIN NEWS

[illegible]
Indian School of
Hobbema
in
Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VACATION TIME

When the long vacation comes,
Then no more must call in vain
All the myriad boyhood chums
From outside the schoolroom pane.
Bird and brook and beckoning flowers
Sky and grass and sun in rhyme---
Comrades such as these are ours
In the long vacation time.

O'er the shady swimming hole
Bends the willow as of yore,
Like a gnarled enchanted troll
Watching by a treasure store.
And the pickerel,wisdom gray,
Laughs his gloe in pantomime
As he thinks of jokes he'll play
In the long vacation time.

Woodland mysteries await
Just the touch of youthful hands,
To unlock the magic gate
Leading into wondrous lands.
And the fish must deeper glide,
And the hangbird higher climb,
And the chipmunk quicker hide,
In the long vacation time.

When the long vacation comes,
In the belfry sleeps the bell;
Undisturbed the blackboard sums,
Lies the crayon where it fell.
And the river woos the breeze,
And the hills are crests sublime,
And the fields are golden seas,
In the long vacation time.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Timely Review and Appreciation

At the end of this school year I wish to express my thanks to the parents who have cooperated with the staff towards a better education for their children. At the same time,I beg of all others to try to understand a little better the aim of the school,totally directed towards the entire welfare of their children,be it physically or morally,for the present or for the future.

You are all aware now,that with the cooperation of the Indian Agency, we have established a regular manual training course at this school. During the past year we were given some 80 acres of land by the Ermineskin Band. This will help immensely towards the training of the boys in farm work. We have also received sets of tools from the Indian Department.These are used by the boys in their manual training shop.

Satisfying results have been obtained by the boys at their work on our new buildings,on the farm and in the shop. Our senior boys have had the opportunity of following a course on physical training,which has brought them better health,skill in the performance of many thrilling stunts, and great improvement in posture. In the line of sports our boys have worthily played for the honor of the school.

Our senior girls have also accomplished some wonderful work under the direction of the Sisters of the Assumption. Those who have attended the School Exhibit and Concert held here on June the 19th, have seen the results of a year's patient labor at sewing,bead work,knitting,reed work,weaving,cooking and music.The girls also work in the garden,look after the chickens and occasionally milk the cows.In a word,they are well prepared to undertake the daily task,which is the common lot of a housewife living on the farm.

Next September an ex-pupils'Club will be organized and directed by the Principal and the school teachers. Meetings will be held every month. A sewing Club will also be included in this scheme.

I wish to take this opportunity to congratulate all the children for the good work they have been doing this year, and to each and every one of them, I want to wish the best of holidays. Amuse yourselves well,but remember at all times what you have been taught at school. Be kind and useful at home. Make good use of your religion, which is and always will be the guiding light of your life and the secret of your happiness.

Ed.Rhéaume O.M.I.
Principal.

LOCAL STATISTICS.....

This is the first in a series of articles,which we hope to continue next year. It has been compiled in order to answer the many queries by those who are more particularly interested in the standard of educational attainment of Indian children. What is said here,however, cannot be repeated for Indian children elsewhere.It stands for this school only.

Considering local obstacles,such as lower standard of ideals,late entry of children to school, parents who insist on keeping their children past the normal age of admittance, or who wish to withdraw them before they have reached the age limit of sixteen, one can realize the difficulties that have impeded,and that unfortunately still impede the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

progress of education.

The figures below show the number of children entering this school at specified ages, as well as the percentage of grade attainment upon dismissal.

Since July 1st 1895 to the present day, nearly 700 children have been admitted. However a certain number of children, who have passed away while at school, and others, whose ages have remained unknown, have not been classified here. The following figures are therefore computed from 551 entries in the School Register.

Age on entering School	No. of chil. entering at this age	Age on entering School	No. chil. entering at this age
3	2	10	80
4	1	11	63
5	9	12	53
6	21	13	35
7	95	14	18
8	94	15	9
9	70	16	1

To date the average grade attainment upon dismissal can be classified thus:

Grade I	13.6%	Grade V	16%
Grade I	11	Grade VI	13
Grade II	14	Grade VII	7
Grade IV	24	Grade VIII	1.4

This summary, we believe, shows quite clearly the need of cooperation on the part of the parents, at least as far as the early entry of the children is concerned. However, as will be shown later, very few early entries attain the normal standard of white children. (To be continued).

Two or three important events have taken place here recently. Thanks to the cooperation of the 'Edmonton Journal' and their correspondent at Hobbema, Miss W. McLeod, we are now able to recopy the following articles:

CEREMONY MARKS OPENING OF CHURCH

Colorful Parade Of Indians Welcomes Catholic Archbishop

HOBBEMA RESERVE

Hobbema, June11.-Official opening and blessing of the new Roman Catholic church at the Indian Residential school, on the Ermineskin reserve, was held recently. Archbishop J.H.MacDonald, of Edmonton, conducted the opening.

On his arrival he was met at the Indian agency, half a mile east of the church and school, by a number of horseback riders carrying flags and banners and headed by Constable McGregor, of the R.C.M.P.

The students' band of St.John's college, Edmonton, furnished the music in the parade.

The church was crowded and among those present included: Father A.Anclair, vicar provincial of the Oblates of Mary Immaculate; Father A.Madeau, rector of St.John's college, Edmonton; Father Donohue, St.Joseph's seminary, Edmonton; Father McDonald, Wetaskiwin; Bro. Ansbert, rector of St.Joseph's college; Father T.Bouchard St.Paul; Father F.Camache, of Winterburn.

Archbishop MacDonald complimented Bro.Kacel for his excellent work in buiding the new church. Rev.Father Rhéaume is the parish priest of the new church, assisted by Father Moulin, who has been a missionary among the Indian people here for about 35 years.

A banquet was served after the service.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RESIDENTIAL SCHOOL HOLDS 'OPEN HOUSE'

HOBBEMA, June 21.-Ermineskin Indian Residential school held open house for the public, exhibiting all their handicraft work for the year.

Reed work, bead work, sewing of all kinds, knitting, weaving, painting, drawing, quilt-making, and a small blanket made on their own loom, were shown by the girls.

In the morning they entertained the village school children by showing them all through the school and putting on a program.

In the afternoon, guests were also shown through the schooland the exhibit room and many of the articles were sold to visitors. Tea was served and a program was staged by the children followed by speeches by Col.A.G.B.Lewis, Indian agent, Dr.F.G.McNally, deputy minister of education, and by Mr.J.H.Ross, director for Health&Recreation in Alberta.

INDIANS DONATE AMBULANCE FUND

Decision to donate an ambulance to the Royal Canadian Army Medical Corps was made at a Sunday meeting of the Samson, Ermineskin, and Louis Bull bands of the Cree Indian tribe on the Hobbema reserve, it was announced by Col.A.G.B.Lewis, reserve Indian agent. Members of the bands ratified an agreement made by their chiefs to donate the price of an ambulance. The donations are: Samson band, $790; Ermineskin $500; Louis Bull $500.

The bands are composed of about 1,100 members. They will make the donation preferably to an Alberta unit of the corps. The money will be drawn from interest on funds owned by the bands, which ordinarily would be distributed among members on a per capita basis.

Col.and Mrs.A.G.B.Lewis have recently returned from their holidays in the east.

SCHOOL SECTION

R.I.P.

Before starting this section we wish to express our most sincere sympathies to Rev.Father Moulin, who recently received word from France of the passing away of his mother. The children of the Erminskin School, wishing to show gratitude for all he has done for them, have offered a rich spiritual bouquet.

Our "Graduates"

This is a flattering name indeed for the eleven girls and ten boys who are about to be dismissed from our school. All these girls and all those boys, respectively will be leaving with the same baggage of clothing. However this cannot be said of their "baggage" of learning. As the following list will show, all the grades from 1 to 7, excepting grade 3, are represented. Let us hope that in a very few years, our "graduates" will all leave fully equipped with all the learning they can acquire during their stay at school.

Here are their names, ages and grades:

Mary Jane Potts, 18, gr.7
Helen Cutknife, .18, gr.7
Sophie Neepoos, .18, gr.7
Justine Oldpan, .12, gr.2
Celine T.Rabbit, 17, gr.7
Helen Whitebear, 16, gr.6
Mary Jane Child, 16, gr.5
Emma Child, ...16, gr.4
Cecilia Lightning 16, ".4
Madeleine " 16, ".4
Laura Bull, ...16, gr.4

Sam Potts.....16, gr.5
Lawrence Soozy.....16, gr.5
Charles Roasting.....16, gr.5
George Foureyes.....16, gr.5
Alec Crane.....16, gr.5
Wilfrid Dion.....16, gr.5
Wilfrid Johnson.....16, gr.4
Daniel Whitebear.....16, gr.2
Johnny Deschamps.....16, gr.2
Sam Yellowbird.....16, gr.1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROLL OF HONOR

Kindergarten

1-Alec Oldpan
2-Sylvia Oldpan
3-Kathleen Minde

Grade IB

1-Cecile T.Dion
2-Robert Buffalo
3-Dolly Omeosew

Grade III(Boys)

1-George Twins
2-Percy White
3-Robert Rabbit

Grade IV(Boys)

1-Francis Ross Child
2-Gordon Buffalo
3-Mike Mackanaw

Grade V(Boys)

1-L.Soozie
2-Lawrence Mackanaw
3-Pat.Yellowbird

Grade I

1-Stanley Buffalo
2-Agnes Piegan
3-Harvey Wolfe

Grade III(Girls)

1-Alice Oldpan
2-Helen Laroque
3-Highness Redcrow

Grade IV(Girls)

1-Madeleine Buffalo
2-Therese Minde
3-Rena Ayiwastin

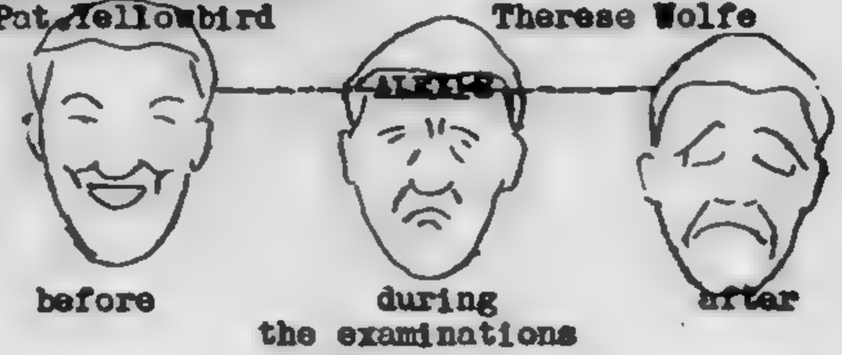
Grade V(Girls)

1-Celina Lightning
2-Mary Jane LittleChild
(Only 2 pupils)

Grade VI

First and last:

Therese Wolfe



before during the examinations after

KINDERGARTEN....

Sylvia Oldpan

Every morning Father Calais came to teach us catechism We made our first communion on the twelvth of May Marena Brown.

P.S. There were 11 girls and 12 boys in this year's First Communion class.Marena wanted to tell you about it.but this page a little too small for her. Ed.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade I

We learn a new song
it is about Vacation
Happy, happy Vacation
comes again in June

Lilian Deschamps

When I go home I
work for my mother

Remi Roon

How I like to
pick up flowers

Sam Yellowbird.

Grade II

A Pleasant Afternoon

One afternoon after recess we went for a rest in the woods. We took our lunch and played ball over there. We had much fun. Boys and girls had a race. The six first ones got two buns as a reward. Then we came back home. We were glad to have such a fine time. It was a rest from school work.

-Dolly Omeosew.

5 5 7 6 5 4 3 2 1 ... days left

The children from our school are counting the days left before their summer vacation. Are you? We are glad to wish you all a very happy vacation.

-Frank Lightning.

Soft ball games.

We like to play soft ball. We would like to play against the girls but they are not good enough. So we have to put 5 girls and 5 boys on each team. We have played many games like that already. I hope the girls will practice and then we will beat them.

-Maurice Wolfe.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Picnic

We had our picnic last Sunday afternoon. We had a good time running races. Mr.Protti gave us some coins when we were first,second,or third in the race. We bought all kinds of things with them. After running the races we had our supper. Then we had a tug-of-war with the boys. There were 30 girls against 20 boys. Naturally the girls won, but when the sides were even the boys won. We played soft ball and then came back to the school. We thank Father Rhéaume for the nice prizes we had. -Celina Lightning.G.5

Boys'Enterprise Work

We are still doing some enterprise work. Not long ago, we learned all kinds of things about agriculture,now we have started to put it into practice,because we want to become good farmers. We have our own garden and each boy in our classroom has each a row that he must water and weed. When we become farmers we are all going to have each a garden. -Victor Cutarm Gr.4

....The "Royal Bumps!

Many boys in our classroom got the 'Royal Bumps'on their birthdays.I got my bumps already on May 6th.All Grade III took me downstairs and gave them to me.Many boys have had their bumps. I will name them.They are:G.Foureyes,J.Bull, J.Shortnock,M.Lightning,V.Rattlesnake,P.White, H.Buffalo,H.Wolfe and myself.Only Shortneck and M.Lightning cried because they had their bumps hard. I suppose many of you boys and girls had the bumps already and found it tough.-George Twins Gr.3.

A Jumble Contest

This spring we followed a Geography Jumble Contest,which was given by the 'Liberty Magazine'. We had to find the names of summer resorts,or of famous towns and cities in North America.The hard part was to unmix the letters of every word and we spent many of our free periods trying to find those names.Everything went alright until the last two or three weeks,when the contest became "nuts" and there were 9 words we could not unmix.There were 100 mixed-up words in this contest.Here are the ones we could not find: Gasisisim, Highcoincuc, Nekbetronkpun, Genape, Herboyranho, Utigoqun, Biminesasa, Ogusulrib, and Rimsmudese. The answers were given in the Liberty this month but we missed them.If you have good brains try to find these names.

Good Luck! - Joe(Ferdinand)Bull Gr.5.

Hunting Trips

Since spring has come we often go out in the bush to hunt for some eggs.We have several kinds of eggs now.We keep them in our classroom. When we bring them in we take a pin and make two holes at each end so that we can blow the inside out. We are starting to have a nice collection of birds'eggs.Here are the samples we have: duck, crow,magpie,chicadee,sparrow,robin,blackbird, woodpecker and wild canaries or yellowbirds. We destroyed many crows'eggs and some magpies!

-Patrick Yellowbird.Gr.5

ATTENTION MR.GAGNON!

We received a letter today from our ex-supervisor,Mr.Gagnon,and in the name of all the boys I want to answer:"Kiya,n'taw metchi metchimapoy"

Wilfrid(Moniow)Dion.Gr.5

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

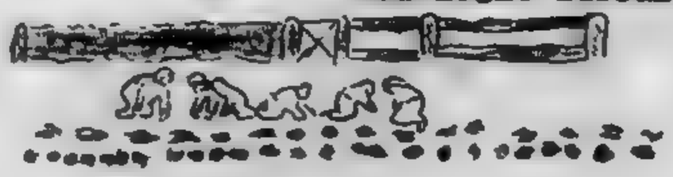
Book Copy

Our work in the garden

The other day,after finishing our work at the house we went to help Sister in the garden. We weeded it, and after we had gone over all therows we walked all around it to see how everything was growing. Our garden is very nice and is growing very well.

We were not tired after all our work so we went to play till supper time. I like to work there because we learn how to take good care of the gardon and how to go the best out of it.

-Madeleine Buffalo Gr.4.



Fire Drill

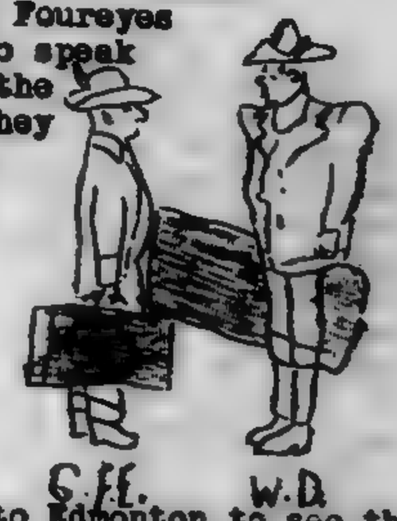
Two weeks ago, during the night, while we were sleeping soundly, the fire alarm went off. Many of us did not hear but Sister came and clapped her hands very loudly and called to Sister in the other dormitory and said:"Fire!"

We jumped out of bed, I ran to get my little sister, and we were all outside in a very few minutes. As soon as we reached the ground, we turned our heads to look to see where the fire was, but there was none, It was 2.30 in the morning. We went back to bed very happy to get a few more hours of sleep again.

- Therese Minde Gr.4

Boy,...talk about a suitcase!.....

Ten boys will be leaving the school soon.They have each a suitcase,some blankets and some new clothes.They are very proud of their suitcases,especially George Foureyes and Wilfrid(Cheepai)Dion,who speak about them every minute of the day.Here is their picture.They want everybody to see their suitcases.Even if we laugh at them and their suitcases we wish them good luck and success in their future life. Knock Crane Gr.4



Our Trip to Edmonton

On April 24th 8 boys went to Edmonton to see the Physical Training display at the Arena.We went with Mr. West and Mr.Protti and as we had time to visit we went to Caults wholesale store,where Father buys our clothes.Mr.Langlois showed us all over the store. We also walked around 101st Street and had a good look at the Army & Navy Dept.store,the 5,10,15 cents store and many others.But it was Wednesday and we could not go inside.So we had supper and then went to the airport where we saw six aeroplanes.I was surprised when Isaw the biggest aeroplane in the hangar.After that we went to the Arena to See the P.T. display.It was very nice,but the part I liked best was when four men did all kinds of tricks. When it was finished we sang 'God Save the King' and then came home to bed.It was 1.30 a.m.

Francis.R.Child. Gr.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

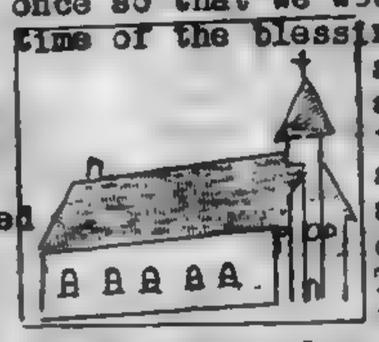
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

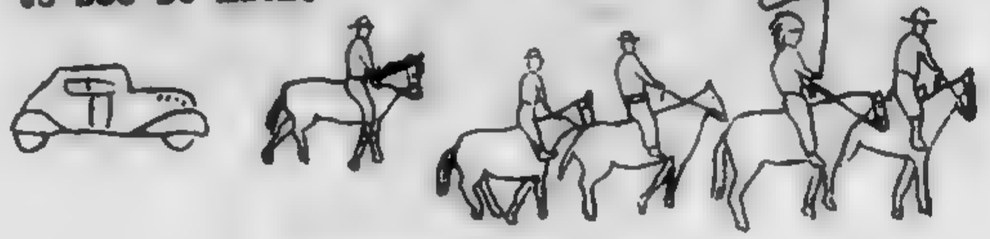
Doleful Quarantine and the Blessing of the New Church

(Special to the Moccasin News)
by
Celina Lightning&Alice Minde

We were quarantined for diphteria about 2 weeks before the Blessing of the new church.One little girl,Elizabeth Lightning,Celina's little sister, was the first one to be sick and she was taken to the hospital at once so that we would not be quarantined at the time of the blessing of the new church,unless someone else fell sick. Just as the quarantine cards were to be taken away the doctor and school nurse came and examined all the pupils and found a few of them to be doubtful cases. They were taken away at once to the hospital in Edmonton,but the cards remained on the school. No other children were sick.



The Blessing of the church took place just the same but no one was allowed to visit the school, and we were not allowed to go to the church. We watched the procession from the verandah.Almost all were on horseback.There were four chiefs,two of them wore their costume of feathers and beads. They also carried some flags.A mounted Police dressed in red led the procession.Following the Indians,came Father Rhéaume also on a horse,then a car bringing our Archbishop whom we had longed to see so much.



drawing by Alice Grant Gr.8

Quarantine and Blessing of New Church(CONT.)

A special bus brought the College boys from Edmonton to furnish the music during the procession. The bus got stuck between the Agency and the school and our boys had to help to push it out of the ditch.

After the ceromony at the church,lunch was served at the Father's rectory.

The college boys came and played for us, children, after supper.They came and took their places on the side of the new church where we could see and hear them. They played for us for about an hour and finished by singing a few songs. We enjoyed this very much and we want to thank them very much as well.

[redacted]

by Lawrence Mackanaw gr.5

On May 19th we had a concert for Father Rhéaume.The girls gave an operetta.It was about a little girl who wanted to be a poppy and a poppy who wanted to become a little girl A fairy changed the little girl into a poppy and the poppy took the little girl's place. But both became unhappy for having changed, until they were turned into what they were before.After that the boys gave a display of Physical Training.There wer four of us:G.Four-eyes,J.Bull,L.Soozie and myself.On June the 19, we gave this same concert for many visitors from Edmonton,Calgary,Wetaskiwin,Hobbema and Poplar Forest. Our agent,Colonel Lewis,Doctor McNally,Deputy Minister of education,Mr.Ross, Director of Youth Training in Alberta were also here. They congratulated us all for the work done and they said that they hoped like we all hope that next year there will be many more visitors.After that we went outside to see the Royal Car,which came purposely for us.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our Own Home Movies

Rev.Fathers Bouchard and Gamache of Blue Quill's School and Winterburn respectively, were visitors here for a few days. They had purposely come with the intention of taking movies of the Blessing of the new church. Inclement weather however prevented them from doing so and it was only on the following days,that both had the opportunity of taking pictures of the school,staff, and of the children at work and at play.

Father Gamache,who had one reel of technicolor film, has already had it developed and has shown it here at the school. It was a short film but a very successful one.

We are now anxiously awaiting Father Bouchard's pictures. He has taken twelve reels of film,twenty-five feet each,which makes a total of three hundred feet.

We wish to thank Fathers Bouchard and Gamache for having come to take pictures of our school.

-Jimmie Omeosew(ex-pupil and now student at St.John's College, in Edmonton.)

Doctor Wall's Visit

During the whole year,Sister Ste Lucia, and our local nurse,Miss Conroy,treated the Trachoma cases. However we were surprised one day to hear that Doctor Wall was here to see if there was any progress made in the treatments and also if there were any new cases.

But the children of our school must be doing their share by taking better care of their eyes,because six of them were cancelled from the "Black List".C.T.Rabbit.

For Household and Chicken Yard

A Kitchen Stool - The top of this stool is 12 inches across.The support for the seat is a box four inches square made from 3/4 -inch stuff and is about a foot long.The legs are 1 x 2 of strong straight grained fir.They are screwed on to the box with landl/2-inch screws. It makes a nice stool for the kitchen.-

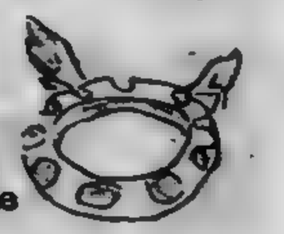
---

Fly Chaser - Used crank case oil mixed with stock dip makes a fly repellant that stays on the livestock unusually well. Use a pint of dip to 1 and. 1/4 gallons of oil and apply with an ordinary hand sprayer.

Stocking Hanger - For a stocking hanger or dryer like this all you need is a coat hanger and some small staples, a yard of cord, and clothes pins. The cord is tied to the staples in loops which pass through the springs of the clothes pins.

Straining Rain Water - Where rain water is collected in a barrel under a down spout an old stocking tied under the spout will serve as a strainer to remove twigs,leaves,feathers and the like. the stockings should be attached so that it can be removed for cleaning.

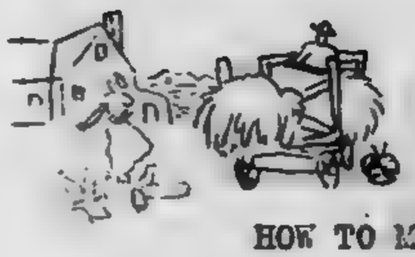
Old Tire for Chick Watering - Here is a good use for an old tire. With pieces cut out as shown it makes a handy chicken watering trough. The cutting can be done with a keen-edged pocket knife. One of them will provide drinking accomodation for quite a flock of birds.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy



FARM SECTION

HOW TO MEASURE A HAY STACK.....

In computing the tonnage of a hay stack one requires to know the cubical contents of the stack and the number of cubic feet occupied by a ton of that particular hay. Therefore we are giving here two methods, the first can be used for new hay, the second for hay which is very dry and pressed:

First Method; I -Overthrow (Measure over top) 32ft.
II -Width taken from the centre of the stack: 14ft.
III -Length from the base: 60ft.

A ton has a capacity of 512 cubic feet.

Overthrow - Width divided by 2 = ? X Width X Length ÷ 512

The upper problem thus:

$\frac{32 - 14}{2}$ = 9 x 14 x 60 = 7560 ÷ 512 = 14.7 Tons.

Second Method: used when hay is very dry & pressed.
Same method as for the cube of a quadrilateral.
Overthrow plus width divided by 4.
Quotient squared (multiplied by itself) so as to have surface of the quadrilateral or square.
Square multiplied by length for the cubic capacity

$\frac{14 + 32}{4}$ = 11.5 x 11.5 x 60 = 7935 ÷ 512 = 15.5 Tons.

SPORT

The boys have had a very active soft ball season. It will suffice to recopy their league game schedules and add the scores.

SENIORS

Dodgers vs Red Sox	10-8	Dodgers vs Red Sox	18-13
Dodgers vs Yankees	18-14	Dodgers vs Yankees	12-8
Red Sox vs Dodgers	3-3	Red Sox vs Dodgers	1-17
Red Sox vs Yankees	8-5	Red Sox vs Yankees	8-6
Yankees vs Dodgers	4-12	Yankees vs Dodgers	6-10
Yankees vs Red Sox	9-18	Yankees vs Red Sox	0-1

FINALS

Dodgers vs Red Sox	17-9	Dodgers vs Red Sox	21-11

JUNIORS

Giants vs Broncs	15-6	Giants vs Broncs	2-8
Giants vs Jugglers	34-23	Giants vs Jugglers	20-9
Broncs vs Giants	8-12	Broncs vs Giants	8-18
Broncs vs Jugglers	9-13	Broncs vs Jugglers	4-3
Jugglers vs Giants	6-25	Jugglers vs Giants	11-7
Jugglers vs Broncs	11-23	Jugglers vs Broncs	6-16

FINALS

Giants vs Broncs	11-4	Giants vs Broncs	33-6

PeeWees

The boys and girls in Kindergarten and Grade I are also learning the game. They have played their games regularly. We do not want to leave this article go to press before letting everybody know that the best team in our "minor" league is none other than the "Gopher Eaters" led by Captain Remi Roan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUTSIDE GAMES.....

The senior boys soft ball team have had only one outside game.They played against the Hobbema Reserve team and although they lost the game, they put up a good battle.The score was 21-17 - in favor of the other side naturally.

Besides soft ball they have played occasional games of basketball,baseball and football. Much of their recreational periods was taken up by physical training. Consequently whenever they put on a display,such as for example, the one they gave last June 19th,they have always created good impressions on all who have seen them at their stunts and rolls.

The following scores of games played against the Hobbema School boys and against the Poplar Forest school team will no doubt impress any team willing to challenge our Junior Ermines.

Ermines vs Hobbema School 24-11
Ermines vs Hobbema School 28-14
Ermines vs Hobbema School 8-2
Ermines vs Hobbema School 26-11
Ermines vs Hobbema School 27-20
Ermines vs Hobbema School 24-14
Ermines vs P.Forest School 41-10
Ermines vs Hobbema School 16-10

This looks one-sided.It was a different story last year....our Juniors hardly chalked up a victory.This year the team,besides having heavier players has had very much practice and probably two,three,or four times as much as their opponents who have kept up the fight till the end. We wish to thank them,their teachers and coaches for the very friendly games they have given us. Let's hope that this,as Dr.McNally recently said, that this will help to create a better spirit between the Indians and their neighbors.

Why? When? What? and how?

1-Why do hens only lay at night?

2-Why is a farmer like a hen?

3-When may two people be said to be half-witted?

4-Why is a proud girl like a music box(Wulitzer)?

5-Why are discontented people easily satisfied?

6-What is the keynote to good manners?

7-What is it you can't hold ten minutes,although it's light as a feather?

8-What animal requires the most baggage,and which the least?

9-What four letters of the alphabet would startle a thief?

10-When is a man obliged to keep his word?

11-How do you account for the water in the watermelon?

12-Why does a freight car need no locomotive?

13-What is taken from you before you get it?

14-What part of London is in France?

15-Why is a waiter like a racehorse?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ANSWERS

1-Because at night they are roosters.

2-Because he wants a full crop.

3-When they have an understanding between them.

4-Because she is full of airs.

5-Because they are pleased with nothing.

6- B natural.

7-Your breath.

8-The elephant with his trunk, while the fox takes only his brush.

9-O I C U .

10-When nobody will take it.

11-The seed was planted in the spring.

12-Because the freight makes the car-go.

13-Your photograph.

14-The letter N .

15-Because he runs for plates and cups as well as for steaks(stakes).

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol.XII
No.3

When writing or sending in contributions,address:
"Moosonia News"
Ermineskin School,
Hobbema,Alberta.

Thank You

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's

Residential School

Cardston • Alberta

1940

Principal:

The Rev. Canon S. H. Middleton

C. St. J., B. Sc., E. D.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affair . School Files.
[illegible], Volume 6834, File 1510-02, part 11

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Laidlaw Company

CARDSTON - ALBERTA

The Exclusive Dry Goods and Clothing House

FEATURING:—

Orient Silk Hosiery
Monarch Knitting Wools
Dall's Fine Linens
Hee's Draperies
Currie Cravats
Highland Knitwear
The Latest in: Ladies Dresses, Suits, Coats, Hats

Wabasso Cottons
Ayres Pure Wool Blankets
"Prince" Clothing for Men and Boys.
Forsyth and Arrow Dress Shirts
Fashion-Craft Made-to-Measure Clothing
Biltmore Hats
"G. W. G." Pants, Shirts, Overalls

Footwear **of all ages — Goodrich Rubber Footwear, Slater Shoes, Cavalcade Oxfords for Women and Children etc.**

Cardston Trading Co. Ltd.

GROCERIES - HARDWARE

We handle only the highest quality of Merchandise

Our Constant Aim is to serve you well.

We are Agents for Frache Bros.

Flowers for all occasions

The Cardston Motors Limited

FORD CARS

We Repair All Makes of Cars

Work Absolutely Guaranteed

Best Equipped Shop in the South

Cardston Creamery Association

S. W. LOW, Secretary and Manager

CARDSTON, ALBERTA
and
MOUNTAIN VIEW

We buy your Cream, Milk and Poultry in Season
AND
PAY YOU CASH
We make the finest Butter and Cheese in the West
You can buy our products with Confidence
AND
Serve Them With Pride
For Sale at all Grocers and Butchers

When in Town Stay at the

Cahoon Hotel

Meals served in the Cafe are Inviting Refreshing and Invigorating

M. D. CAHOON **Phone 35**

Marquis Flower Shop

Marquis Hotel, Lethbridge

Out-of-Town orders given careful attention

Day Phone 4377 — Flowers By Wire — Night Phone 4388

GOOD FOOD MEANS GOOD HEALTH.
GOOD FLOUR MEANS GOOD FOOD

Ellison's Flour and Cereals

are always good

Try ELLISON'S PRODUCTS for best results

Ellison Milling & Elev. Co. Ltd.
CARDSTON
HEAD OFFICE: LETHBRIDGE

BOOT and SHOE REPAIRS
Best in Town

Pearson's Shoe Shop

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]2, part 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Insurance - Land

FIRE INSURANCE Costs Very Little

See us for our "Crop Payment Plan"

Protect your Homes, Barns, Hay etc., against Fires.

Hail Insurance — In Season

SEE

Cardston Investment Co. Ltd.

Jos. Y. Card, Pres. and Mgr.
Established 1910 — Phones 92 and 161

Royal Household FLOUR

AS USED ON

The Royal Train

IN CANADA, LAST SUMMER

ON SALE AT

ALL CARDSTON GROCERS

BAALIM

Motor Co. Ltd.

Distributors for

Chevrolet and Oldsmobile Cars

Dunlop Tires

Lethbridge, Alberta

The

Cardston Pharmacy

Prescription Specialists

H. L. HIGGS

Cardston — Alberta

St. Paul's Indian Residential School

ADMINISTRATION

Principal—The Rev. Canon S. H. Middleton, C. St. J., B.Sc., E.D.
Vice-Principal—Mr. C. S. Middleton.
Nursing and Hygiene—Superintendent, Miss M. Dick, R.N.
Academic and Music—Miss M. Goldring, B.A., Miss P. Kay, Miss C. Tricker.
Office—A. Bonspiel.
Welfare Training—Deaconess M. Jones, Miss K. Potter, Miss D. Little.
Domestic Science—Miss Atkinson, Miss N. Reid.
Agriculture—Mr. H. A. Matthews.
Mechanics—Mr. W. S. Brewin

Under the auspices of the M.S.C.C.—Indian Residential School Commission — Winnipeg, and the Rt. Rev. Bishop of Calgary, D.D.

St. Paul's Church

Rector—The Rev. Canon S. H. Middleton.

The Reserve Mission:—

Diocesan Lay Worker—Mr. C. S. Middleton.

Rector's Warden—E. B. Rocke.

People's Warden—D. W. Fatte.

Vestrymen—J. B. Shields, J. Gladstone, R. Creighton, W. Wadsworth, N. Gunn, F. G. Striker, D. Sooper, G. Davis, B. S. Wolfe, H. S. Alone, F. Gladstone, C Tallow.

St. Paul's Old Boys and Girls Association

Chairman—The Rev. Principal.

Hon. President—His Lordship the Rt. Rev. Bishop of Calgary, D.D.

Hon. Vice-Presidents—Brig. General J S. Stewart, C.M.G., D.S.O., E.D.
The Rev. T. B. R. Westgate, D.D.
His Honour J. A. Jackson, L. L. B.

President—D. W. Fatte.

Vice-President—M. E. Speaker.

Secretary—J. Gladstone.

Committee—J. B. Shields, P. Creighton, W. Frank, Mrs. H. Quesnelle, Mrs. E. T. Fethers, Mrs. A. Sooper.

St. Paul's School Cadet Corps

Organized — June 8, 1912

OFFICERS:—Major The Rev. Canon S. H. Middleton, 18th Field Brig. R.C.A.

Captain—C. S. Middleton.

Cadet Lieutenants—B. Rabbit, C. E. Speaker, G. T. Fethers, S. M. Chief

Company Commanders—B. M. Chief, H. F. Rider, R. G. Striker, A. D. Rider.

St. Paul's Girl Guides

OFFICERS:—

Captain—Miss M. Jones.

Patrol Leaders—Irene C. Mountain of the "Poppy" Patrol, Irene P. Chicken of the "Red Rose" Patrol, Jennie TaLow, of the "Lily of the Valley" Patrol, Rosie Wings of the "Forget-Me-Not" Patrol.

St. Paul's Brownies

OFFICERS:—

Brown Owl—Miss M. Jones.

Sixers—Irene G. Striker of the Fairies, Marjorie G. Stricker of the Elves, Pauline Gladstone of the Pixies, Dorothy Tallow of the Sprites.

ADDITIONAL SCHOOL ORGANIZATIONS

St. John Ambulance, Junior Red Cross, Boys and Girls Clubs, Junior W.A., Choir, Band and Orchestra, meet at least once every week.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE OFFICE OF THE PRINCIPAL

ST. PAUL'S RESIDENTIAL SCHOOL

MAY 30 — 1940.

St. Paul's was greatly honored during the past month by a visit from Colonel J. T. Clarke, C.M.G., D.S.O., C.St.J., M.D., C.B.E., and Mrs. Clarke of Ottawa. Dr. Clarke is a long standing friend of the School, as he has visited here many times in the past, when he was Director-General of the St. John Ambulance Association. Since his retirement from this position he has travelled widely over the five Continents and the Seven Seas. On this occasion he was returning from Victoria, B.C., where he had paid a visit to his son, Captain Clarke, R.C.A., and very thoughtfully stopped over at St. Paul's enroute to the East. On their arrival at Macleod they were met by the Canon, who later motored them to Logan Pass and Waterton Park. They were subsequently the guests of Mr. and Mrs. Robert Frazier Hunt at Eden Valley Ranch, where they enjoyed themselves to the limit before returning to Ottawa. All of St. Paul's joined in the sentiments "Happy to meet, Sorry to part;; Happy to meet again."

★

The Annual Cadet Camp will be held at Waterton Park, in the School's Summer Cottage, from June 17-24. Some twenty-five to thirty Cadets will be in attendance. A report of the Camp's activities will be given in the next issue.

All St. Paul's join together in extending congratulations to Miss Margaret Betts, on her graduation from the University of Alberta, with the Degree of Bachelor of Science.

■

The Parochial Summer School will be held under the shadow of Chief Mountain in Waterton-Glacier International Peace Park, commencing July 21 and continuing throughout the following week. Details will be given later. Judging from reports, a large attendance is expected.

★

The Rev. Canon S. H. Middleton, who is at present in the Indian Hospital at Cardston, has the sincere sympathy and wishes of all members of his staff, student body and parish for a very speedy and complete return to health and strength.

★

During the month of May thirty-four have been enrolled in the Parochial Bible Study at Home class. Each member promises to read the Bible regularly and to answer the daily question based on the passage read.

More interest in the Holy Scriptures has been evidenced, and in some instances healthy rivalry has sprung up between husband and wife, between mother and son or daughter; and discussion provoked in the home, as to the relative merits of differing answers to the questions.

We invite every adult member of St. Paul's congregation to join us in SEARCHING THE SCRIPTURES, "that thou mightest know the certainty of those things wherein thou hast been instructed."

Issues at Stake

VI.—PERSECUTION AND RELIGIOUS FREEDOM

By Rev. Ebenezer Scott, M.A., B.D.

Religious toleration is itself a part of the grand principle of freedom, with all to which that leads in freedom of thought and discussion. The story of religion, both in ancient and modern times, presents a sad illustration of the old saying,—"the corruption of the best is the worst." The most ghastly cruelties and the vilest immoralities have been practised in the name of religion. If we may partially accept Matthew Arnold's too summary definition of religion even in its higher forms, as "morality touched with emotion", religion has often descended not only to the weakest emotions, but to the lowest passions of humanity.

We are also bound to confess that many tales of religious persecution darken the page of our own history,—though we have nothing to compare with such atrocities as the Massacre of St. Bartholomew in France, or the Spanish Inquisition, which heads the list of crimes perpetrated as "acts of faith". But we may once again claim that Mr. Chamberlain knew his people when he sounded his battle-cry against persecution, as against his other "evil things". Religious toleration has been of slow growth in every race and creed. It has easily lent itself to the charge of sheer religious indifference. But England, and the British Empire, have learned by experience that religious intolerance is perhaps the deadliest enemy of that freedom which is our most valued heritage. Jew-baiting, the fires of Smithfield, the Puritan persecution of the Church in the middle of the seventeenth century, and the harsh reprisals of the Church when it came to its own again at the Restoration, would all alike be impossible now. They all belong to an order of thought and policy that is now buried in the past.

But a thorough study of persecution is the more difficult, that persecution is so often of mixed origin,—a venomous compound of religion and secular politics. "If thou let this man go, thou art not Caesar's friend." The enemies of Jesus were cunning enough to know that the insinuation of treason against the Roman government was their most powerful weapon in swaying Pilate to their side. When Pilate "heard that saying", as the Fourth Evangelist significantly informs us, "then delivered he Him therefore to be crucified." As time went on, the religious and the political aspects of the conflict became more closely interwoven. It was only when the Christians felt themselves bound in conscience to refuse to join in the worship of Caesar, that the Roman Empire, which in the main was inclined to be just and tolerant, commenced its systematic persecutions of Christianity, which it had hitherto left comparatively unmolested as a harmless superstition.

In Nazi Germany today, we are confronted with almost an exact parallel. Hitler may not quite be equal to the blasphemy of seeking divine honours for himself. He has of late rather taken to a fondness for sheltering himself behind Almighty God. This became a common habit of the Kaiser; but we at least used to credit the Kaiser with some feeling of the genuine, old-world German piety. In the Nazi system, however, the Führer is actually invested with something of a religious personality, as the power that upholds the sacredness of the state. The state takes the place of God. Every offence against the state is an offence against God; every action taken to defend or further the interests of the state, however violent or deceitful it may be, has the value of a religious act.

We come back once more to the grand Issue of God,—God and evil, God and spiritual slavery. It is the issue of a false God against the true God. Nazism is a skilful brew of religion and politics, and the heretic of the state drinks the deadly draught of a religious persecution. Our Lord, with that acuteness of observation which is part of His divine

VOL. XV. JUNE, 1940 No. 6

Edited and Published by the General Board of Religious Education,
604 Jarvis Street, Toronto.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

wisdom, marks the perverse relation between the two. "The time cometh," He says, "that whosoever killeth you will think that he doeth God service". With the same divine insight and foresight, He couples the persecutions of men with His promises of heaven's blessings: it is "with persecutions" that His disciples will receive their true reward in this time, and in the world to come eternal life. Persecution in some form, if not always accompanied with brute force, is an "evil thing" from which this world will never be altogether freed.

Yet it remains the Christian's duty to resist this counterfeit of true religion in a false worship: and as we see it even now seated in the high places of the earth, we take up the sword of Christ to hurl this usurper from the throne of the nations which belongs to God alone.

Comments Original and Otherwise

"Curate"

EDMONTON DIOCESAN ANNUAL

With much interest I read through from cover to cover, this excellent magazine The editor is Rev. Godfrey P. Gower of Edmonton. The production is a credit to him, and those associated with him. There is one paragraph in Mr. Gower's editorial that is well worth quoting.

"The Church touches life at all points and is consequently tempted at all points. One of the greatest of its temptations is to engender sectionalism Sometimes it is a sectionalism that becomes parochialism and its bigger brother diocesanism Sometimes it is the sectionalism of party, High or Low, Ritualist or Non-Ritualist, Anglo-Catholic or Evangelical. We hold the Church to be greater than any part, and that the true function of any party interest is to make its proportionate contribution to the whole, not for its own aggrandisement and exclusive life, but for the enrichment of all. All must bring their individual glory into the Church, even though one star may differ from another star in glory"

I pass on to a Message from the Secretary of the Diocese, and there I find these interesting items.

Towards the end of the year, the parish of St. Thomas, Wainwright, made a determined effort to attain self support, and has now relinquished its mission grant and become a self-supporting parish. I am not a bit surprised to read also that this parish has paid its apportionment in full. The two things generally go together.

Another item in this message is that Coal Branch is well on the way to self-support, and expects to accomplish that in 1940. In other parishes where the mission grants have had to be reduced, increased stipend payments are being received to make up the deficiency.

A third item is to the effect that the amount of money required for the payment of pension fund premiums by the parishes, as the salary paying source, is in future to be paid out of parish revenue, and not taken out of the apportionment. That is a practice which is commended to some of the older and more wealthy dioceses.

On page 39 of this magazine are several pictures of mission churches and congregations. One was described as Christ Church, Thring. The building, we are told, was erected 30 years ago, one of the early missions. Closed for a time and again reopened last summer with an almost entirely new congregation. The original congregation have nearly all left the district. That gives an idea of some of the problems that face our missionary clergy. What a tremendous help to us down East it would be if other missionary dioceses would broadcast encouraging items like those that I have taken from the Edmonton Annual.

A "RED" DEAN AND A GLOOMY DEAN

English Cathedral Deans seem to be singled out for popular nicknames. All the world knew Dr. Inge of St. Paul's as "the gloomy Dean", and more recently his enthusiastic championship of the Russian brand of Communism has earned for Dr. Hewlett Johnson of Canterbury the sobriquet of the Red Dean.

So much have Dr. Johnson's political views stuck in the gorge of his colleagues at Canterbury, that five residentiary Canons have published a joint letter dissociating themselves from these utterances. What made the situation more confusing was the fact that certain foreign neighbours were unable to distinguish between the Archbishop of Canterbury and the Dean of Canterbury.

THE AMERICAN ENVOY TO THE VATICAN

Some clergymen in the United States seem to be getting quite worked up because the President has appointed a "personal peace representative at the Vatican". The Federal Council of Churches sent a request to the President for a personal interview in order to make their protest.

It seems almost inconceivable that old time Reformation prejudice could still exist and manifest itself in this day and generation and under present world conditions.

(*Continued on page 6*)

"THOU SHALT GIVE HIM HIS HIRE" — Deut. 24: 15.

The Story of Apportionments and Appeals

THE SACK - - -	Amount of money absolutely necessary for work of the Church for the current year—approximately..... Share for Missionary work (M.S.C.C.) . . . 85% Share for Educational work (G.B.R.E.) . . . 8½% Share for Christian Social Service (C.S.S.) . 6½%	**$325,000.00**
SHADED PART - -	Amount received from all parishes in Canada — approximately ..... This is only ⅔ of amount required!	**$224,000.00**
EMPTY SPACE - -	Amount of shortage—approximately ..... This means shortage of approximately ⅓ for each Department.	**$100,000.00**
PROBLEM - - -	How to carry on throughout 1940!	

Shortage of ⅓ Means:

To M.S.C.C.—

Recalling missionaries. Doubling work of missionaries.

Reducing stipends of many to $30.00 per month (outside car expenses).

Reducing and crippling work of Coast Mission boats, Indian schools, and Oriental work in B. C.

Neglecting urgent calls for help in new mining districts in Canada.

Refusing pleadings for help in China, Japan and India.

Refusing many destitute lepers admission to the Leper Home in Kangra.

Shortage of ⅓ Means:

To G.B.R.E.—

Reducing Sunday School by Post, Van Work and Young People's Work by ⅓.

Reducing teacher-training.

Reducing operating expenses to the extent of seriously crippling all the work.

To C.S.S.—

Prevention of necessary work in police courts and jails.

Curtailment of educational work connected with the war and all social and moral questions.

Prohibiting of assistance for social and institutional work in missionary areas.

HALF THE SOLUTION	The recent Special Appeal for ..... This was for M.S.C.C. only. G.B.R.E. and C.S.S. do not benefit by this appeal.	**$50,000.00**
CONCLUSIONS - -	1. In spite of Special Appeal, M.S.C.C. will still have to face shortage for the current year of approximately	**$35,000.00**
	2. G.B.R.E. and C.S.S. must work on ⅔ of necessary income for current year.	
MORALS - - - -	1. Apportionments paid in full—no Special Appeals!	
	2. Pay 1940 Apportionments in full!	

WARNING! The First Quarterly Instalments for 1940 Are Now Overdue.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Comments Original and Otherwise

(*Continued from page 4*)

BRING IN THE LAYMEN AGAIN

Quite recently I was looking over a diocesan M.S.C.C. report made at a Synod in the year 1909. From it I quote as follows:

"Your Committee desires to commend the work of the Laymen's Missionary Movement. Its object is to arouse laymen to a higher sense of their obligation in the matter of making Christ's Gospel known amongst the nations of the earth. Then follows a statement of the influence that the movement had had in the see city of the diocese concerned. Each of the larger congregations had undertaken to contribute a sum in most cases double the amount of their apportionment."

I was curious to see if these undertakings had been fulfilled and so I turned to the Synod Journal for 1910, and there I found that the thing had been done. One congregation apportioned $218 had actually contributed $1,004.93.

It set me wondering whether we could get the laymen again to take over responsibility for our diocesan apportionments. If once the laymen were really interested we might hope to see a repetition of the undertakings above referred to

HOW THE FIGHT GOES ON IN CHINA

The Magazine International Conciliation for April has a very interesting article on the present situation in China by Harold S. Quigley, who spent some years as a member of a College Faculty in Peking. Here is one paragraph about guerrilla warfare as carried on by the Chinese.

The guerrillas make life miserable for the small Japanese garrisons along the railways, roads, canals, and rivers of the occupied provinces. The Japanese do not dare to move out of their fortified barracks and even while in barracks they must be constantly alert. When the conditions are favourable, raiding parties attack and wipe out these garrisons. They remove sections of railway and of telegraph lines, loot munitions and food stores, and destroy trucks and planes. On one occasion (according to a missionary with a grim sense of humour), they set fire to a Japanese barracks where a bevy of geisha which had been sent over to comfort the troops was giving an entertainment. While the Japanese were putting out the fire, the guerrillas ran off with the geisha

PARSONIC PRATTLE

That is the subject upon which "The Poor Parson" makes some comments in a recent issue of The Witness. "We have with us the Reverend Mr Blank," or more often it is "the Reverend Blank, who will say a few words." The Poor Parson has just had another such experience, and he is quite peeved about it, and asks why it is that people think that all they have to do is to invite a clergyman to speak, and forthwith the Reverend gentleman turns on the spigot, and words of wisdom flow out as a matter of course. He says he takes it as a personal insult when such a request is made to him. There may be some excuse for the practice, in that there are some clergy who are always ready to stand up and talk whether or not they know what they are talking about. It is not fair however to classify the whole lot of them in that fashion.

The Poor Parson has also suffered from chairmen who make too long introductory addresses, and from speakers who having secured the floor, occupy not only their own time, but most of the time of those who are to follow. I have recently suffered from both. The chairman of a missionary meeting occupied most of the first hour, and the speaker of the evening could not be called on until nearly ten o'clock. In another case the speaker was told by the chairman that his time was so many minutes. He occupied nearly double the time. That sort of thing is awfully bad manners, and the wearing of a clerical collar does not excuse it.

LAY EVANGELISM

Bishop Cyril H. Golding-Bird has published a letter on the above subject in The Church Times. I quote as follows:

"I am profoundly convinced that while we of the clergy have always our tremendous responsibilities, the way to bring back religion to our homes is by making greater use of the laity as an evangelizing force. Almost daily one is asked, not about the attributes of God, but if there is a God at all. We clergy may or may not be able to give a satisfying answer. But the responsibility is not ours alone. The laity have many more opportunities to witness as to what the Christian Faith means. The parson, even if he affects the most lay attire, is not brought into the same familiar and almost hourly contact with other men. Nor would their professional witness carry the same weight. But the witness of the lay man or lay woman is different, and is, I know, of wonderful effect.

"I would emphasize 'personal approach'. I am not a great believer in special meetings or Services of an evangelistic character. I do not think the type of person we want to win often attends such. I am sure the right method is first by friendly personal contact, and quietly to wait the right moment for witness which will surely come"

PRESIDENT ROOSEVELT AND MISSIONS

President Roosevelt, speaking at the Foreign Missions Conference of North America, said that "when the apostles and disciples of Christ went into Macedonia and carried for the first time the message of brotherhood, goodwill and peace among men, they wrote a new chapter in human relations" The President went on to explain the difference between the two conflicting forces in the modern world.

THE LONDON TIMES

"It will be of little use to fight as we are fighting today for the preservation of Christian principles, if Christianity itself is to have no future: or at immense cost to safeguard religion against attacks from without if we allow it to be starved by neglect from within."

(*Continued on page 14*)

The Primate at Yellowknife

In 1937 a Swede and a dog were the only inhabitants of Yellow Knife. This picture shows some of the people who greeted the Primate on his visit in 1939. The Rev. Cecil Randell arrived by air at this place to be our first missionary there early last year. Mr. Randell hails from the Montreal Diocesan College.

What Is The Apocrypha?

Many Church people are often puzzled at the exact relation between the fourteen books of the Apocrypha and the remainder of the Holy Bible. These difficulties are increased by the fact that in some copies of the Bible the Apocrypha is found between the Old and the New Testaments, while in others it is not included at all. A brief explanation of the history of the Apocrypha may, therefore, help to clear up some of these difficulties.

The Old Testament is, of course, the sacred writings of the old Jewish Church, and was originally written in Hebrew. Our Authorized Version of the Old Testament conforms exactly to the original and official canon of scriptures of the Jews. Eventually, however, there came a time when Hebrew was not spoken by all Jews, and the Jewish scriptures were translated into Greek for the benefit of the Jews at Alexandria, together with other places where Greek-speaking Jews were living. This translation was called the Septuagint, meaning seventy, from the fact that it was said to be the work of seventy Greek scholars. The translators, however, added several sacred writings to the original compilation, and it is these additional books which are known as the Apocrypha. The value of these additional books was, therefore, a great controversial question between the Jews of Alexandria and those of Palestine.

The early Fathers of the Christian Church used the Septuagint version of the Scriptures, for few of them knew the Hebrew tongue. In course of time, however, the original Hebrew version was studied, and two schools of thought arose in the Church. One section wished to treat the Apocrypha as an inspired part of the official canon of the Bible, and the other section wished to reject it altogether.

The Church of England, following the example of St. Jerome, decided to keep to a middle course, and in Article VI of the Thirty-Nine Articles, at the end of the Prayer Book, it is stated that the Church of England recommends the Apocrypha to be "read for example of life and instruction of manners; but yet doth it not apply them to establish any doctrine." Portions of some of these books are read for the lessons at Morning and Evening Prayer.

All of these books, however, are not of the same high devotional or historical value. One of the most important of the historical books is the First Book of the Maccabees, which relates the story of the successful revolt of the Jews during the persecution by Antiochus Epiphanes, which took place about 150 B.C.

The most valuable of the devotional books is Ecclesiasticus, the proper title of which is "The Wisdom of Jesus-ben-Sirach". This book is a compilation of reflections upon life, human nature, and religion, and its many wise sayings are expressed in a most attractive manner. One of the most familiar portions of this book is the beautiful passage from Chapter 44, which begins "Let us now praise famous men".

Another deeply spiritual book of the Apocrypha is the Wisdom of Solomon, the writer of which had a wonderful understanding of the teaching about the Holy Spirit and Eternal Life. It is full of beautiful expressions of faith, such as "The souls of the righteous are in the hand of God, and there shall no torment touch them. In the sight of the unwise they seemed to die; and their departure is taken for misery, and their going from us to be utter destruction; but they are in peace."

The Apocrypha is a valuable link between the Old and the New Testaments, and the readings of these sacred writings is of considerable spiritual benefit to every Christian who undertakes the study.

—*The Church Monthly.*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EVANGELISM FOR THE WEST

The Wycliffe College Fellowship of Evangelism is undertaking to send a team of four men to conduct schools of evangelism along with special evangelistic missions in the Diocese of Athabasca and Saskatchewan during the coming month of July. At the last meeting of the Fellowship, held in Wycliffe College, the final plans were outlined and a devotional hour was conducted by Rev. J. W. McDonald with prayer for the mission and missioners.

The team will be composed of Rev. E. R. S. Adye, Rev. J. W. McDonald, Rev. A. G. Emmet and Rev. Canon J. D. Paterson. Their mission tour will begin in the Diocese of Athabasca where they will be from July 5th to the 15th, then proceeding to Saskatchewan where they will work until July 29th.

The parishes and clergy of these diocese are awaiting the mission with prayerful expectancy. We are asking the members of the Wycliffe College Fellowship of Evangelism, friends and all who are interested in this endeavour to remember it constantly in prayer that there may be an outpouring of God's Holy Spirit upon missioners and missions and great results for God.

LESLIE HUNT.

Secretary, Wycliffe College Fellowship of Evangelism.

ROME'S FIRST CHURCH

Under the title, "Rome's First Church", *Newsweek* publishes the following: "In 1942, to celebrate the twentieth anniversary of Italian Fascism coming to power, Premier Mussolini plans to stage a great World's Fair in Rome. And for two years, archeologists at the mouth of the River Tiber have been sprucing up its prize exhibit, exhuming the extinct harbour town of Ostia from the silt that has covered it for fifteen centuries. Last week the head digger disclosed that the Ostia display would not be all pagan, for one of the buildings uncovered is believed to be the first known Christian church. The archeologist was Professor Guido Calza, lecturing before Rome's American Academy. He said he had found a small basilica, built some time in the second century. Its columns were ill-matched (apparently salvaged from ruined pagan temples). What stamped it as Christian, the professor reported, were two inscriptions on the architrave: one naming the four rivers in the Garden of Eden (Euphrates, Pison, Gihon and Hiddekel); the other the early Christians. "Sacra monogram" of the Greek letters Chi and Rho, first two letters in the word "Christos". Inside the basilica was a wall between the church proper and the baptistry. And it was in the baptistry that Calza made his most interesting find—a marble tank with the water pipes still intact. Evidently the Ostia parishioners were immersionists.

RECENT HAPPENINGS

From Berlin comes the announcement that the German Shakespeare Association has decided that Shakespeare is no spiritual companion of Britain today, and that his works may therefore continue to be identified with the German opera.

* * *

The city of Washington is joining with Bishop and Mrs. Freeman in celebrating their golden wedding day.

* * *

A decrease of 1202 in the number of living births is reported in the Province of Quebec for the year 1939 as compared with the year previous.

* * *

Mr. Lewis W. Douglas, formerly Principal of McGill University, Montreal, told an audience of New York business men that it was a mistake to think that the American people could isolate themselves from world events, crawl into their economic and political cyclone cellar, and draw in the trap door after them.

* * *

A British official announcement says "The British Empire now has two million men under arms, exclusive of the Royal Navy, and Marines, the Mercantile Marine, and the Royal Air Force." Quite an achievement for an Empire that was on a peace basis less than a year ago.

* * *

I notice there was a rather animated discussion at the Montreal Synod on the subject of Sunday skiing. I wondered that nobody suggested the possibilty of a Service on board train on Sunday morning.

* * *

From Chicago comes the report of the sudden death of the Right Rev. George Craig Stewart, Bishop of Chicago. He was one of the outstanding preachers of the United States.

* * *

The Church in Canada has lost the services of a devoted priest, in the death of Ven. Archdeacon Perkins of Chatham.

* * *

Less than one year ago the late Senator Borah, United States isolationist, pointed out that Norway, Denmark, Finland, and Sweden, were four nations that were saying to Hitler and to the world "We are going to be neutral, and run our business in our own way". Their example, he thought, ought to keep the United States from kowtowing to the demands of other nations. Comment is not necessary.

* * *

The best of good wishes for the Episcopate of Right Rev. Dr. Kingston in the Diocese of Algoma.

NOT EASY TO BE A CHRISTIAN

Some one asked Billy Sunday if going to Church meant a man was, by that fact, a Christian. The reply was "Not any more than putting a wheelbarrow in a garage makes it an automobile."

A "Second Mile" Appeal

Harriet Buchanan High School for Boys, Palampur.

Help is asked for support of boys in the Christian Indian Boys' Hostel in Palampur, India. The cost is from 30 to 60 dollars per year. If you 'adopt' one of these boys he will write to you and send interesting photographs, but this must be an "over-and-above gift", as it cannot be included in the apportionment of your parish. The Rev. G. Guiton, who is in charge, writes—"I have decided to call our hostel 'Gould House', in memory of Canon Gould." Full particulars can be had from M.S.C.C., 604 Jarvis Street, Toronto.

MRS. ROBINS

Church Messenger desires to express sympathy for the Rt. Rev. E. F. Robins, Assistant Bishop of Norwich and formerly Bishop of Athabasca, in the loss of his wife, who since 1897 had been a true helpmeet to her husband in the various spheres in which he had been engaged.

Florence Durnford Robins was a missionary nurse of the Church of England Zenana Missionary Society in the Punjab from 1890 to 1895. Two years later she married the Rev. E. F. Robins, then curate of St. James, Paddington. He had been invalided home from Dera Ghazi Khan, Punjab, where he had been a C.M.S. missionary for three years.

In 1909 Mr. and Mrs. Robins came to Canada. In 1912 Mr. Robins was consecrated fourth Bishop of Athabasca, which post he held until 1930.

Diocese of Toronto

On Tuesday, April 2nd, at St. Peter's, Cobourg, the Primate, Archbishop Owen, officiated at the Confirmation Service. Most of the candidates presented by Canon P. J. Dykes (Rector), were adults and the Primate remarked on the large number, approximately twenty, of members from the Battery stationed here, as he had never before had the privilege of confirming so many uniformed men at one Service. The A.Y.P.A. postponed their regular meeting to attend this Service and arranged to have their Corporate Communion on the following Sunday. The Annual Corporate Communion of the Mothers' Union was also held on the same Sunday. Members of the A.Y.P.A. served breakfast to the newly-confirmed members of the Battery who had received their First Communion.

Diocese of Ottawa

The Right Rev. Robert Jefferson, D.D., presided for the first time after his election, consecration and enthronement over the recent annual meeting of the Synod of the Diocese of Ottawa. The Rev. Dr. Cosgrave, of Trinity College, Toronto, preached the sermon at the evening Service, and the Rev. Dr. Hiltz, of Toronto, spoke on religious education in our public schools. The Netherlands minister to Canada spoke at the banquet arranged by the city men's Fellowship Club.

After 24 years of faithful service as president of the Diocesan Woman's Auxiliary, Miss Annie Low declined nomination at the recent annual meeting. As tokens of regard for her, a well-filled purse was presented to her, and she was made an honorary vice-president. Miss McNab was elected to take Miss Low's place.

HERE AND THERE

Prof. Harlow Shapely, director of the Harvard University Observatory, has announced that the nation's outstanding scientists, astronomers and theologians have united, for the first time in history, in an effort to synthetize religion and science. A meeting was recently held in New York to agree so far as possible, on an interpretation of man's relation to the universe, God, eternity, spirituality and celestial forces, and where these are leading men. Presidents of three theological seminaries are on this committee. This is a striking contrast to the once hostile attitude between science and religion.

—United Presbyterian.

Diocese of Athabasca

The Synod of the Diocese will be held at Grande Prairie on Wednesday and Thursday, June 26th and 27th. This will also coincide with the twenty-fifth anniversary of the consecration of the first Anglican Church in Grande Prairie. It will also give to the delegates the joy and privilege of seeing and of worshipping in the beautiful new Church at Grande Prairie which was consecrated last year.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

JUNE

1. Justin Martyr, 150.
2. SECOND SUNDAY AFTER TRINITY.
5. Boniface, Bishop and Martyr, 755.
9. THIRD SUNDAY AFTER TRINITY.
   Columba, Abbot of Iona, 597.
10. Margaret, Queen of Scotland, 1093.
11. **St. Barnabas, Apostle and Martyr.**
14. Basil the Great, Bishop and Doctor, 379.
16. FOURTH SUNDAY AFTER TRINITY.
22. Alban, Martyr, Circa 303.
23. FIFTH SUNDAY AFTER TRINITY.
24. **Nativity of St. John Baptist.**
28. Irenaeus, Bishop of Lyons, Circa 202.
29. **St. Peter, Apostle and Martyr.**
30. SIXTH SUNDAY AFTER TRINITY.

THE WAR AND EASTER

An article with that heading will be considerably out of date by the time this can appear in print. But the article in question, which appeared in The Spectator (London), is so full of interest that I venture to make a brief quotation. The writer of the article quotes from a letter that appeared in a London paper, from a woman who had just recently spent ten months in a Russian prison. Asked on one occasion whether Russia is likely to remain Christian, she answered "The country is more Christian now than it ever was before. Do you really think men defeat God?" In considering that question the writer of the article reminds us "that as there are Hitlers and Ribbentrops in Germany, devising evil and perpetrating it every night, so let it not be forgotten, there are Niemoellers in prison and concentration camps, immured there because they were resolved, with firmness in the right as God gave them to see the right, to obey God rather than men. Across the carnage of the war, we can look to joining with them in the building of a new and Christian civilization."

TIME OFF FOR AN OPERATION

How completely the North Sea is under the control of the British navy, is shown by the fact that recently a squadron of cruisers and destroyers halted for an hour, while a ship's surgeon removed a sailor's appendix. A German airplane came in sight and dropped a bomb which did no damage. Let us hope that the patient recovers, and lives to tell his grandchildren about the day when ships of the British navy stood on guard in the North Sea, while a doctor removed his appendix.

OUR CHURCH

The Church of England in Canada is catholic and protestant, primitive and reformed—all at the same time.

It is catholic and primitive in that it has preserved the faith and order which in the early days was taught everywhere: the threefold Ministry of bishops, priests, and deacons; the Sacraments of Baptism and the Holy Communion; the Creeds, as the brief record of certain facts on which the Church is based; and the Holy Scriptures.

It is protestant and reformed in that it did away with certain abuses of the Middle Ages, and to this day it protests the error of what it holds to be unwarranted additions and unscriptural developments.

FULL TRUST IN GOD

By the Very Rev. Granville Taylor

Dean of the Convocation of West Philadelphia

I was reading recently about "self-surrender to God". The writer said something to this effect: Most people surrender their lives to God in about the same way some people try to learn to swim. They wade out into the water shoulder deep, and then start walking in toward the shore moving their arms as if swimming, but keeping their feet on the ground. No one can learn to swim that way. You must get your feet off the ground.

A good many of us surrender our lives to God just that way. We are afraid to cut loose from our moorings to the world. We keep our contacts with worldly associations and then wonder why we do not experience the blessings and satisfaction promised to those who really give their lives to God. Unless a man is willing to trust himself to the water he will never learn to swim, so likewise unless we are willing to trust ourselves absolutely to God, and the spiritual way of life, we shall not get very far. A ship cannot do much travelling, if any, when its anchor is out, dragging along the ocean bed. Neither can we go far spiritually if we keep an anchor out, dragging the floor of worldly living.

Self-surrender must be complete if it is real and genuine. We must be willing to follow the Master's instruction to Simon Peter when He said: "Launch out into the deep." That is the only way we shall gain real spiritual blessings.

One who gives his life to God and His Kingdom must be willing to burn his bridges behind him, and go on into the future with courage and complete trust in the guidance and support of God the Holy Spirit.

The Kingdom of God has always made more progress when its citizens have been willing, in full and complete surrender, to trust the guidance of the Holy Spirit.

The Church of God is today being held back because many of us insist on maintaining our worldly interests and pleasures at the risk of losing our spiritual capacities and resources. Let us take our feet off the ground and trust our lives implicitly to the all-wise, all-loving Father!

—*The Episcopal Church Evangelist.*

Our Communion and Fellowship

June

"Fair must be Thy earthly temples,
That the careless passer by,
Shall bethink him in its beauty,
Of Thy holier house on high.
Weary hearts and troubled spirits,
Here shall find a still retreat,
Sinful souls shall bring their burden
Here to the Absolver's feet.
Yet with truer, nobler beauty,
Lord, we pray this house adorn,
Where Thy bride, the Church redeemed
Robes her for her marriage morn,
Clothed in garments of Salvation
Rich with gems of Heavenly grace.
Spouse of Christ, arrayed and waiting,
Till she may behold His face."

—*J. Ellerton.*

This is the month of midsummer, the month of fulness of life. This year, 1940, Ascension Day and Whitsunday are in May. Whit or white Sunday may be so called because the blooming fruit trees made the English world of out of doors white, with the scented snow of their blossoms. This year this festival of the flowers is kept by the Trees of God in May, and June has only her wonder of fulness of life, when the earth is the garden of the Lord God, when earth seems to hold her breath in awe, and we are awed by the feel of the real Presence in the beauty of flower and tree. We hardly need the holy festivals in June, God is so visibly near in flowers radiant with their promise of fruit, and in the warm soft air vibratory with life.

This month we take up again the story of how the life of God walked through our Canadian Northwest. We look across to Hudson's Bay. There in the beginning of our history, Henry Hudson, finder of the great Bay we call by his name, came in 1610. There he wintered in bitter cold and on short rations. This last was unnecessary, for game and fish were abundant, but the discontented crew were determined to see nothing good in this voyaging and then blamed Hudson for the result of their own indolence.

Madly they dragged their own sick messmates out and into the boat where they had put their captain and the one brave man who stood by him. Then the ship set sail, and was off, leaving the helpless boat-load to die of hunger, unless the cold of the ice bergs closing round gave them a quicker death. Death came to the wretched murderers who fled, and so the history of the Bay opened with tragedy, but perhaps what Kipling says was true that the Flag of England never goes back from a land where it is once raised. "Because with the bones of the English, the English flag stayed". By the river of Canada, the St. Lawrence, the French flag waved. Men speaking the Norman-French dialect built their homes and tilled the fields by the great river. In good sites for defence or trade, they built their cities, and recklessly went out armed to drive the English from the Bay. In 1670, nearly sixty years after the death of Hudson, the [redacted]-son Bay Company received from Charles II a charter to trade in the Bay and the waters flowing into it. They interpreted this to include the Pacific Ocean and they scattered their little forts or trading stations through the Northwest and to the Pacific coast. As they dealt honestly with the Indians they had no trouble with them. So their "forts" were uniortified. The great Company were not missionaries, yet our first missionary, John West, came out as their Chaplain, and our first preaching stations were at their forts.

Directly the Northwest had a bishop of its own, David Anderson, the Company's men at James Bay wrote to him asking for a school teacher for their many half caste children, and a minister. The bishop sent their petition on to the Church at home and John Horden was chosen. Born in 1628, he had a brief training in the Church schools, then his parents, needing his services, apprenticed him to a blacksmith. The boy, however, was on fire to learn. He attended night school and at last fitted himself to teach school. Then he used his added free time and opportunity to teach himself Latin and Greek. Then the Vicar of St. Thomas, the Church he attended had a young men's class. There Horden and two friends set them-

Hendry Hudson and his son set adrift in Hudson's Bay.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bishop Horden.

selves apart for missionary work, and with the vicar's help studied to make ready. The two were soon accepted by the C.M.S. When Bishop Anderson's call came to Horden, he had never thought of the cold of northern Canada, but when the door was open he made ready at once. It was necessary, the Company said, that their school-master should be married, so Horden went to Miss Mary Oke, his friend, and fellow-pupil in his Bible and missionary studies. She was willing to wed him without delay, and so that summer of 1852 they sailed for the Bay. Horden learnt on the voyage, a little Cree from the crew. He attempted to speak with the Indians on first landing, and would tell later of the humorous mistakes he made, but, never discouraged, he kept on and in eight months he was able to preach in Cree without an interpreter. The Methodists had already a mission at York Factory, where Horden was now stationed and they had invented the Cree Syllabics, which have been improved by our missionaries, and are now used in the translating of the Bible, etc. Horden put into this syllabic considerable portions of our Prayer Book with parts of the Gospels, and a selection of hymns. These were sent to England with the order for a thousand copies of each. Months after, the ship from England arrived bringing, not the expected books, but a printing press and font of Syllabic type. Horden could print his books himself, they told him, and he did, with Indian helpers whom he trained. He was proud indeed of his first proof sheets.

Bishop Anderson, seeing Horden's work, wished him to take Holy Orders. This he did, being ordained by Bishop Machray. The Bishop, noting the training ability of Horden's lay readers licensed four of them to conduct Services. Then the school master of Exeter was astonished at a letter from Canterbury. He was to go to England, and in the old church be consecrated as Bishop for the Diocese of Moosonee. That "hard-working man", as he was called in the North, worked no less as a Bishop. He diligently visited his diocese, in summer by canoe, though the mosquitoes came in clouds, and in winter by his dog train, often having parts of his face frozen. On returning home a Bishop, he said, addressing his house, "You look just the same, little log house, but remember that you are now a palace, for Bishops always live in palaces, and I am now a Bishop." Then the Bishop and his lady took up their many forms of work for home and school and station.

Indians came hungry and asking for food, for it was a bad season for game. The new Bishop shared what he had, as was his custom, though he said much on the need of practicing gardening. The Indians gave him a new title: he was "The great praying Father (Bishop) who fed the starving Indians".

More missionaries came out to the great joy of Bishop Horden, for he knew that the Indians were ready to listen, and that the new immigrants pouring into the country would be lost to the Church if there were not scores of little churches waiting for them.

His own brave long life work was nearing its close. He had never considered himself when he believed he was called out in the wild winters of the North to teach or preach, and rheumatism gripped him. In the winter of 1892-3 he found himself unable to work, write or speak. He was moved to Rupert's House, where his daughter Mrs. Broughton nursed him while men whom he had trained took up the work he left. On January 12th he passed to his reward and they buried the body he left behind among the cluster of graves beside the Bay. Brave trail breaker of our Northwest, he will not be forgotten.

—E. A. Taylor.

❁ ❁

Diocese of Montreal

The eighty-first annual session of the Diocesan Synod was exceptionally well attended, especially on the last day. The Bishop celebrated the opening Eucharist at 8 a.m. in the Cathedral. It was a new departure and a great improvement starting the business part of the session in the forenoon. The Bishop announced the appointment of the Rev. Canon Morris as Clerical Secretary of Synod and Archdeacon of Clarendon and St. Andrews. The Ven. A. P. Gower-Rees was appointed Archdeacon of Montreal, and the Rev. Gilbert Oliver and the Rev. W. P. R. Lewis Canons of Christ Church Cathedral.

The Rev. H. M. Little has announced his resignation as Rector of the Church of the Advent, Westmount, a position which he has held for nigh 30 years.

St. Michael's, Terrebonne, is keeping its centenary.

Women's Work in Western Canada

AMONG THE WHITE SETTLERS IN THE DIOCESE OF ATHABASCA

It is interesting to learn how the services of trained Churchwomen are being used in western dioceses. In Athabasca the organization differs from that in the dioceses of Brandon and Caledonia under Miss Fowler and Miss Storrs.

Not only is Athabasca, a diocese of enormous extent (600,000 sq. miles), but newcomers have been pouring into its Peace River and other agricultural districts from the drought areas of the south as well as into the treasure land of the central Mackenzie valley to the Arctic circle. The plan adopted by the Bishop has been to place a worker under the supervision of the nearest clergyman, who may be able to visit the district every few weeks. To the more isolated missions two workers are sent—a nurse and a deaconess or well trained Bible teacher. This is partly due to the cost and difficulties of transportation as many of the newer settlements are beyond the end of steel and off the highways in this "Land of the Last Frontier".

Miss Hasell and the Western Canada Caravan Fund

Throughout northern Alberta the name of Miss Eva Hasell will always be remembered with thankfulness for her untiring service to the Church and the people in lonely places. In 1930 at the request of the Bishop, she and Miss Sayle drove the first caravan into the diocese and explored possibilities and problems by visiting homes, holding Services and teaching children, who were placed on the Sunday School by Post. In 1931 St. Nicholas' House was built at Fairview as headquarters for the S. S. B. P. Secretary, and an assistant was provided, who helped with Girl Guide work, etc. In some districts it was found possible to arrange for van workers to spend the winter with local settlers to help carry on the Church's ministrations. There are now five vans operating and over 6,000 children cared for through the S. S. B. P. under Miss Seaman, Miss Eastwood and Miss Duncan-Jones.

A girls' camp.

This winter Miss Hasell's workers also include Miss Grundy at McLennan, a railway junction, Miss Calvert at High Prairie, Miss Barlee at Grassland, and Miss Wood (a graduate of the Deaconess House, Toronto) at Lac La Biche. At Athabasca Miss Nott is doing excellent work as Matron of the Bishop Young Memorial Hostel for teen-age boys from outlying districts attending school. At the "back of beyond" at Cherry Point, Nurse Burke and Miss Flower serve 450 people, 60 miles from the nearest hospital at Dawson Creek, B. C., across the mighty Peace River with its precipitous banks 500 feet high.

The Fellowship of the Maple Leaf

Four years ago the Fellowship of the Maple Leaf, England, began to help with similar work in the Clear Hills and Battle River areas and now supports the following undertakings.

Miss Stockford works at Faust and Miss Sewell (a graduate of St. Christopher's College, Victoria, and a Brandon Bishop's Messenger), is the only full-time Christian worker of any denomination in Grimshaw. Forty-five miles north, at the end of the highways of North America, is the North Star mission where Miss Steward and Miss Schroot live in a comfortable little three-roomed house. They have charge

Malvern House.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of Sunday School, Girl Guide and Woman's Auxiliary work in the district, prepare candidates for confirmation, hold summer camps for girls and distribute relief clothing. Their Girl Guides were taken to Edmonton to see the King and Queen, a return journey of 850 miles in a tarpaulin-covered truck, the girls sleeping in their blankets and cooking their own meals—surely a record for Canada!

At Keg River, 150 miles north of Peace River, which can only be reached by trail, Dr. Mary Jackson has a little nursing home. She cares for about 400 people and has saved many lives as the nearest hospital is 75 miles away. Her companion, Miss Lawrence, is the first school teacher ever to work in this area, where children of 14 could neither read nor write. In two years the whole life of the community has been changed as she has taught in day school as well as Sunday School and also opened up the great world of music and other finer things that make life worth while.

At Hondo, Nurse Drummond Hay, an elderly Scotch nurse, is doing excellent work 60 miles from the nearest doctor and hospital. Through the mud of the rainy season and the bitter cold of winter, she goes on her endless journeys. Lady Tweedsmuir had the vice-regal train stopped for 20 minutes so that she might learn about this work.

Malvern House, at the town of Peace River, is the centre to which women workers come on arrival in Athabasca and is to be a home for their holidays, futher study and spiritual refreshment.

Our Primate has paid tribute to these workers, whom he met last summer. "It was quite an unusual experience one evening to enter a vestry before a Service and to find there one who had been on "messenger" duty through heavy rain and (very evidently) sticky wet clay to remind scattered settlers of a special Service in the Church that day."

Honour must also be paid to Mrs. Little, who for many years has worked with her husband, the Archdeacon, at Athabasca, cooperating with Miss Hasell and other English and Canadian friends and distributing W. A. and other relief bales.

Since 1939 the Dominion W. A. has given a grant of $200 to help with this work. Now that the War has made support in workers, money and bales from England so very difficult, surely there is a challenge to the women of the Canadian Church to rally to the aid of the Bishops, clergy and lay workers, who are bearing the heat and burden of the day ministering in small western communities and lonely districts.

VERA MARTIN.

❁ ❁

Comments Original and Otherwise

(*Continued from page 6*)

FORWARD DAY BY DAY

The Bible reading appointed for today is taken from Acts 1: 1-15. The comment is based on verse 8.

Power belongs to God. And power can be released for the service of man.

Steinmetz of Schenectady was a wizard with electricity. Crippled and dwarfed in stature, he had a great intellect and soul. He said before he died, "I think the greatest discovery of the next half century will be along spiritual lines. Here is a force which history clearly teaches has been the greatest power in the development of men in history.

"The scientists of the world will turn their laboratories over to the study of God and prayer and spiritual forces, which as yet have been scarcely touched. When this day comes, the world will see more advancement in one generation than it has seen in four."

We find the early disciples continued "with one accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren."

The Church on her knees is the Church of power. The task to be done is the world to be won. No half-hearted efforts will bring the world back to sanity. It will need the drawing together of all the forces of God and of right.

These booklets, published monthly, can be had from G.B.R.E., 604 Jarvis St., Toronto. The price is 5 cents.

THE QUEEN'S BROADCAST

In a world torn by strife and degraded by Germany's abandonment of the elementary decencies, it was refreshing to listen to England's Queen, as she made her clear call for a return to the simple virtues upon which civilization is founded—honour, integrity, consideration for the rights of others, in other words for the Christian standard. The whole Empire will appreciate the fact that once again their Queen has set such a splendid example to the world.

FRENCH CANADA AT BUCKINGHAM PALACE

Canadians generally will feel considerable gratification that Canadian troops have been called upon to stand guard at Buckingham Palace, and that gratification is much enhanced by the fact that Frenchmen from the Royal 22nd were the men chosen on this occasion. "Les Canadiens sont la".

DR. CHARLES F. ANDREWS

I notice in the papers the death of Dr. Charles F. Andrews, who was probably the greatest name in the missionary work of the Church. He was the intimate friend of Ghandhi and was instrumental in bringing him to the second round table in London.

Janus who writes weekly in the London Spectator says: "I cannot let the memory of C. F. Andrews die without paying my tribute to that ardent and most attractive personality. Ascetic and frail, with his gentle voice and manner, he devoted his life to the things he believed in, and was ready for any sacrifice that might entail. British officials in India will mourn him no less sincerely, if with less intensity, than his innumerable Indian friends."

The Lore of the Month—June

By C. J. Jenkinson

By a decree of the Council of Vienne in 1311 it was ordained that the Feast of *Corpus Christi*, instituted in 1264, should be strictly observed on the Thursday after Trinity Sunday. This day, therefore, was adopted by many trade guilds as their great annual festival and made an occasion for the production of an elaborate cycle of Biblical plays in which each craft enacted a separate scene.

Of these miracle plays, those of York, Wakefield, Chester, and Coventry are the only complete ones handed down to us. By far the most important cycle, consisting of forty-eight plays, is that which was performed in the streets of York under the active supervision of the City Fathers.

In all ages St. John the Baptist's Day (June 24) has been regarded as one of the most popular of religious festivals. This may be either because of the prominent part played by St. John in Christian history or because the festival was fixed on Midsummer Day, and therefore inherited a number of observances from heathen times.

On Midsummer Eve people flocked to the woods and cut down branches of trees with which to decorate their houses. This ceremony was performed with every demonstration of joy, making good the prophecy relating to the Baptist that many should rejoice at his birth. Towards evening, old and young gathered around huge fires kindled in the open streets. These fires were known as bonfires, probably because they were composed of contributions collected as boons or gifts of social feeling.

Some of the superstitious customs connected with St. John's Eve were of a highly fanciful nature. For example, it was a common belief that the soul of a person left its body on this night and wandered to the place where death would finally separate it from the body.

This belief no doubt accounts for the curious custom of watching all night in church porches. It was generally believed that the watcher would see the spirits of those who were to die in the parish during the ensuing year.

As Prince of the Apostles, St. Peter (June 29) holds the first place in English dedications: some 830 ancient churches are dedicated to him in his sole honour, 230 conjointly with St. Paul, and ten in connection with some other saint. It is but natural, therefore, that customs belonging to his festival are numerous.

In many towns it was customary to keep a watch, as on St. John's Eve. To this watch every citizen either went in person or provided a substitute, and to all present an oath for the preservation of the peace was duly administered. The watchmen, bedecked with flowers, then paraded through the principal streets, each man's ambition being to outdo his neighbour in display. In preparation for the Sunday following St. Peter's Day, people walked in procession to strew the church floors with newly cut rushes, and this ceremony is by no means extinct. In many an old-world village the rush cart it still filled with sheaves of rushes, and morris dancers still perform their antics as the load is led home

No longer needed as carpets, the rushes are formed into various devices to symbolise Christian truths.

❁ ❁

"Yours is the task of fitting youth for the responsibilities of tomorrow. For this you have to keep abreast with modern thought and at the same time to give the young that Christian purpose and direction in life without which no real betterment in the world is possible."

(*Queen Elizabeth*)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

One Hundred Years Ago

The "Mania" in Halifax, N.S.: From The Church, 7th March, 1840. We are sorry to observe that the mania of Responsible Government is spreading in that hitherto happy Province and the manly reply of their gallant governor has arrested the insolence of the faction.

Protestant Clergy Defined: The steam packets recently established between England and Halifax brought the text of the Judgment rendered by the Judges of England on the Clergy Reserves' Bill. According to the Statutes of the Realm the term "Protestant Clergy" is not to be restricted to the Clergy of the Church of England but includes also those of the Church of Scotland. To this judgment, the editor of "The Church" (13th June 1840) freely surrendered his own opinion and bowed with submission. The Judges decided that the powers granted by the Bill to the Provincial Legislatures was prospective only and therefore could not be made retroactive so as to affect any grants of land already made. (The Steam Packet "Unicorn", which brought this news from England, was described as "a floating palace" (by the Halifax Times) and the passengers, to mark their satisfaction, gave the captain a piece of plate as a testimonial. Thus the new era of trans-Atlantic travel gradually dawned.)

Valcartier, L.C.: The Bishop of Montreal to the S.P.G., Marchmont, 27th June 1840, recommending the Rev. H. D. Sewell for increase in salary because of the extensive district (Portneuf and Bourg Louis and elsewhere) which he served before Mr. Watt's arrival and discussing the question of a residence which would be "compatible with such gentleman-like habits as it is desirable the Clergy should preserve".

Labrador Coast: I have received strong representations from the Rev. E. Cusack, Missionary at Gaspé Basin, respecting the necessity of establishing a Missionary on the Labrador Coast, comprehending a portion of the Coast which is in the Diocese of Newfoundland. Will the Board take into consideration the formation of such a Mission?—G. J. Montreal. (S.P.G. Letters.)

Ordination Requirements: I cannot ordain Mr. Nicholson without the humble measure of clerical attainments which I have stated—competent Scriptural and English theological attainments, ability to construe the Greek Testament and translate a psalm into Latin.

Sorel, L.C.: Mr. Anderson serves Sorel and Berthier, with parts adjacent. The Sorel congregation are engaged in building a new church and are not able to support a clergyman with any decency. Sorel is a Government Seigneurie and contains a residence for the Commander of the Forces. His predecessor received a Government allowance but this is not being continued.

Gaspé, L.C.: The Rev. R. Short is placed at Percé in the district of Gaspé.

Russell-Town Flats, L.C.: The Bishop of Montreal to the S.P.G. Marchmont, Quebec, 25th June 1840. I have ordained two excellent and well qualified men—Mr. D. B. Parnther recommended to me from England by Mr. Faithful of Hatfield, and Mr. W. B. Bond who has been studying under the Rev. Mr. Bridges of Newfoundland, both adopted as Missionaries of the Society. Mr. Bond will have his headquarters at Russell-Town Flats in the district of Montreal and will take a considerable range of country over which he will establish stations to officiate at.

St. Giles, Megantic Co., L.C.: Mr. Parnther will be established at St. Giles and I believe will take charge of settlements up Kennebec Road towards the American frontier.

Government Salaries: Bishop of Montreal to the Secretary of the Governor General requesting payment of the following: To Rt. Rev. G. J. Mountain £500 as Bishop, £250 as Archdeacon, £200 as Rector of Quebec, £45 for house rent. To Rev. E. W. Sewell, Trinity Chapel, Quebec, £100. To Rev. Jos. Brown, Evening Lecturer at Quebec with St. Paul's attached, £75. To Verger of the Cathedral £15. To Rev. John Bethune, Rector of Montreal, £150. To Rev. S. S. Wood, Rector of Three Rivers, £100. To Rev. Jas. Reid, Rector of St. Armand East, £50. To Rev. M. Townsend, Coldwell and Christie Manor, £50. To Rev. Chas. Caleb Cotton, Rector of Durham, £50. These allowances to be discontinued whenever a vacancy occurs (according to rule made by Government). (Public Archives, S Series.)

Montreal Trinity Church: Mayor Plenderleat Christie undertook erection of a chapel to relieve the over-crowding in the Parish Church when pews are for sale. Evacuations on Trinity Chapel were begun in the autumn of 1838, foundation laid April 1939 and it is to be finished April 1840—in Gothic style with stone front and four pinnacled buttresses and will seat 700. Pews vary in price from £7 to £3 and sittings from £1 to 5 shillings with 100 free seats for the poor. It is situated at north end of St. Paul St. (Montreal Herald.)

Ordination: On 24th May, 1840, in the Cathedral Church of Toronto by the Bishop Mr. J. **Flood,** Theological Student and Assistant in a classical school at Waterloo, L.C., was admitted to order of deacon and will proceed to **Richmond, U.C.,** vacant through removal of the Rev. R. V. Rogers to Kingston. (20th June, 1840, "The Church".)

Woodstock, U.C.: The Rector of Woodstock felt compelled to refuse to let the Presbyterian Church have a small portion of the piece of land between the two villages for a site for a Presbyterian Church at Woodstock. The request was made by R. Rollo Hunter, M.P.P. for the county to the Rev. Wm. Betteridge who said in reply that he believed that it was the duty of every Presbyterian to return to the Church and that he sins by continuing a separation from the Church and rendering the Body of Christ and destroying that unity which He commended us to maintain. (See letter in "The Church", 6th June, 1840.)

Dunnville, U.C.: Plans for a church to be erected at Dunnville on Lake Erie have been advertised by Agnew P. Farrell, Esq., of Erie Hermitage. (30th May, 1840, "The Church".)

Paris, U.C.: The new church at Paris was so far completed as to be used for divine Service and was opened on 31st May, 1840.

Fort Erie, U.C.: (Bishop Strachan's Journal continued.) June 1st, 1840. We reached the church at Ft. Erie, the Rev. John Anderson the rector in attendance, accompanied by the Rev. W. Leeming, Mr. Millan and the Rev. Dr. Shelton a very respectable clergyman from Buffalo. 11 were confirmed. We set forward to **Dunnville.** Very bad roads, had to walk in clay mire behind our waggon in the rain by the Tow Path. From its advantages it is certain D will become a place of commercial importance in a short time.. A church was begun several years ago by the Rev. J. Clarke of St. Catharines who often visited D. I found the church one-third built and we held a meeting to collect subscriptions for completing the church. Mr. Hill is the Travelling Missionary in charge. I embarked on a boat to visit the English settlement on the mouth of the Grand River.

Thornhill, U.C.: 19th June, 1840. We drove to the house of the Rev. Arthur Mortimer, rector of the parish, a M.A. of Cambridge, possessing very superior attainments and has been the blessed instrument of much good in the neighbourhood but is in weak state of health. The church and burial ground were consecrated. 16 confirmed. Mr. M. employs an assistant at his own expense, the Rev. Adam Townley. The Society in the parish is excellent and comprises many respectable families from England.

At **Newmarket** we put up at a quiet inn, the Rev. R. Taylor having met us. The church is on an eminence near the middle of the village adjacent to a glebe of 45 acres bequeathed by Dr. Beswick. Sunday, got up early and prepared for the solemn duties of the day. Church crowded. It was consecrated and 16 confirmed. Dined with Col. Cotter who gave 100 acres to the Church.

Lake Simcoe: We drove to Holland Landing and took the boat for **Jackson's Point** and walked 2 miles to the house of Col. Sibbald's widow through whose exertions the church at Georgina has been built. The Rev. J. Gibson is in charge. He is rather advanced in life for a large mission. 23 confirmed, chiefly females. Mrs. J. collected the neighbouring gentry to meet me at dinner and she entertained us with music being a lady of great accomplishments.

Orillia: On landing at the Narrows we were met by the neighbouring gentlemen who complained of only one deprivation—a resident clergyman. The Indians (Missisaugas) requested that their village be removed from the growing white population. This has been done. The Indian Council-House, now deserted, may be turned into a neat church. We have leased it and the chief's house. I hope to place a missionary here.

At **Barrie** I found the Rev. T. Bartlett in a very neat church ready to receive me. 21 confirmed. We returned to Shanty Bay 6 miles where Mr. Bartlett resides and where they are erecting a mud church, under Capt. O'Brien's direction, which will be finished by the Fall. Each Sunday one Service is held at each place.

To **Penetanguishene,** the road lay through dark and gloomy woods full of stones and mud holes. I walked with the Rev. G. Hallen around the garrison. It is a strong position. The church is midway between the garrison and the village. Sunday, 28th June, 1840, 28 confirmed. Mr. Hallen served as a curate in England for 17 years but having a large family he came to this country 6 years ago and purchased land on which to settle his children and attended to the spiritual wants of the inhabitants. I persuaded him now that his children were disposed of to accept the mission of P. Returned to the Narrows and held Service in the Council House and lodged with Mr. and Mrs. Dallas, a fellow countryman very intelligent and religious. (S.P.G. Report, 1841.)

Winnipeg, Red River: The Rev. J. Smithurst to the Bishop of Montreal. Red River, Rupert's Land, June, 1840. It gave me great pleasure to learn that your Lordship purposes to visit this settlement either next summer or in 1843 . . . there are four churches on the banks of the Red River—the Indian Church 12 miles from the lake, Lower Church at Grand Rapids 25 miles, Middle Church 33 miles and Upper Church 38 miles. Congregations are all very large but the duties far beyond the strength of the Rev. Wm. Cockran and myself. Mr. Cockran preaches at the two churches in the upper district.

❁ ❁

Diocese of Quebec

Interpreting the meaning of the overwhelming majority accorded to Premier King in the federal elections the Bishop remarked that political corruption, about which much was said during the campaign, is likely to increase under war conditions. A strong policy will be needed in order to end a condition of affairs which is deplored by responsible leaders and the general public. The support given to the Government does not mean that the public look upon political life as pure. The public will be watching the Government. One might well ask, says the Bishop, whether the most powerful government which the country has ever seen is not in a position to remedy the evil.

❁ ❁

BOOK REVIEW

A Message of the World-Wide Church. By William Paton. S.P.C.K. Canadian Agents, The Church Book Room, 604 Jarvis St., Toronto. . . . . Price 30 cents.

One of the News Letter Books.

An excellent little book which should revive drooping faith. It gives facts and figures to show how the spirit of Christ is accomplishing more than we at times imagine. Vivid picture of the widespread extension of the Christian Church, thought provoking suggestions on the world federation of nations and helpful words on the attitude of the Christian Church in time of war. Full of stimulating sentences.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

SOME RECENT BOOKS

The Idea of a Christian Society, by T. S. Eliot. This volume consists of a revision of three lectures delivered by the author of "Murder in the Cathedral", at Corpus Christi Chollege, Cambridge.....$1.75

Thinking Aloud in War Time, An Attempt to See the Present Situation in the Light of the Christian Faith, by Leshe D. Weatherhead.....$1.00

A War Primer, Containing Prayers Old and New for Public and Private Use in Time of War, selected and arranged by Frederick B. Macnutt.....Paper 75c. Cloth $1.10

Victim Victorious, A Message for War Time, by Ronald Sinclair, Canon of Chester. An attempt by an ex-service man, turned Anglican parson, to explain that Christianity has a message which is both relevant and adequate to meet the present situation..... $1.00

GENERAL BOARD OF RELIGIOUS EDUCATION

Midway 3833 604 Jarvis Street

TORONTO

WELL INFORMED CHURCHMEN read the "CANADIAN CHURCHMAN"

It is a weekly newspaper containing up to the minute news of the whole Church.

Rates: 1 year $2.00; 2 years $3.75; 3 years $5.00; 6 months $1.25

CANADIAN CHURCHMAN LIMITED

416 Continental Life Building

or G.B.R.E., 604 Jarvis Street - TORONTO

BISHOP TAYLOR SMITH

By E. L. Langston

The first edition of this book, published last Autumn, has been out of print for some months, but we are glad to announce that it is again available.

Dr. W. W. Cash says: "An abiding service to the Church has been rendered by Rev. E. L. Langston through his biography. No one could read this illuminating volume without feeling the urge to a fresh consecration of one's all to God, without hearing the call to renewed service or without being enriched by the contact this book affords with a great man of God... It is essentially a book for youth, and ought to be widely read by all who are preparing at universities and other centres for their life's service."

Price $2.25

LITERATURE DEPARTMENT

M. S. C. C.

604 Jarvis Street - Toronto, Ont.

The Dominion Bank

Established 1871

Capital Paid Up $7,000,000

Reserve Fund $7,000,000

Branches, Agents and Correspondents throughout Canada and in all parts of the World.

SAVINGS DEPARTMENT at all Branches. Your patronage is solicited.

Visitors to England are invited to make use of the facilities of our London, England, Branch at 3 King William Street, E. C. 4.

ROBERT RAE,
General Manager.

ENVELOPES

One of the needs of the Church is stability in weekly offerings. The way to achieve this is to use Contribution Envelopes.

We supply them.

CHURCH ENVELOPE CO.

100 Jarvis Street - Toronto

REMEMBER!

A Quitter Never Wins and
A Winner Never Quits

Compliments of

Mid-West Shoe Manufacturing Co. Ltd.

120 Lombard Street
WINNIPEG

Makers of Good Every Day Boots, as Supplied to St. Paul's

F. W. Flett
Cardston

Plumbing
AND
Heating

EXPERT WORKMANSHIP
PROMPT SERVICE

C. W. Burt & Son

DRY GOODS

MEN'S and WOMEN'S FURNISHINGS

BOOTS and SHOES

Phone 45
Cardston — Alberta

C. C. SNOWDON

OIL REFINER and MANUFACTURER

The World's Higest Quality Lubricants

HOUSE PAINTS
ENGLISH BARN PAINTS
VARNISHES
FLOOR ENAMELS
SHEEP DIP
SOAPS
DISINFECTANTS

CALGARY

Toronto — Winnipeg — Saskatoon — Regina — Edmonton — Vancouver

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Coal

J. J. Hamilton Coal Co.

Federal Mine

LETHBRIDGE - Phone 3585

A Cardston Product
Pure and Wholesome

Eat More

Sunrise Bread

Patronize the business which buys all its products in CARDSTON. — Keep Southern Alberta Money in Southern Alberta.

City Bakery

CARDSTON

Special orders accepted for Cakes, Pastries, etc.

QUALITY MARKET

MEATS

CAHOON and BAIRD
Phone 74 — CARDSTON

The Home of Better Permanent Waves

By Efficient Operators Service to All

Cinderella Beauty Shop

Phone 101 — CARDSTON

R. C. A. — Victor — Rogers Radios PHONE 126

WOSLYNG ELECTRIC, Cardston

Radio, Electric Service, and Wiring Supplies P. O. BOX 172

Stacpoole's Drug Store

The Pioneer Drug Store of Southern Alberta

We carry as Complete a Stock as Possible

H. B. STACPOOLE, M.D.
PHYSICIAN, DRUGGIST & CORONER

"QUALITY" Petroleum Products

"Artic" Gold Gasoline

— AND —

Penn-"Artic" Oil

Distributed by an Alberta Corporation

THE "ARTIC" OIL SALES, LTD.
LETHBRIDGE - ALBERTA

Atterton Photo Studios

CARDSTON PHONE 126

Commercial and Press Photographers

PICTURE FRAMING
and
ARTISTIC WORK

We Specialize in Copying OLD Photographs

We Photograph Anything Anytime and Anywhere

Photographing is our Business not a Side Line

We Carry—

a complete stock of

HARDWARE
FURNITURE
LINOLEUMS
WALL PAPERS
RANGES
PAINTS and OILS
CHINA and GLASSWARE
TRUNKS and BAGS
SPORTING GOODS

Cardston Implement

E. B. Woodward and Son
Phone 8

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Order It From the Catalogue

Wide Selections. *Quick Delivery.*

Values that Compel Attention

T. EATON Co. LIMITED
WINNIPEG CANADA

Compliments of
Western Grocers, Ltd.
Lethbridge

"DRINK
Morning Glory
COFFEE"

CARDSTON NEWS PRINT

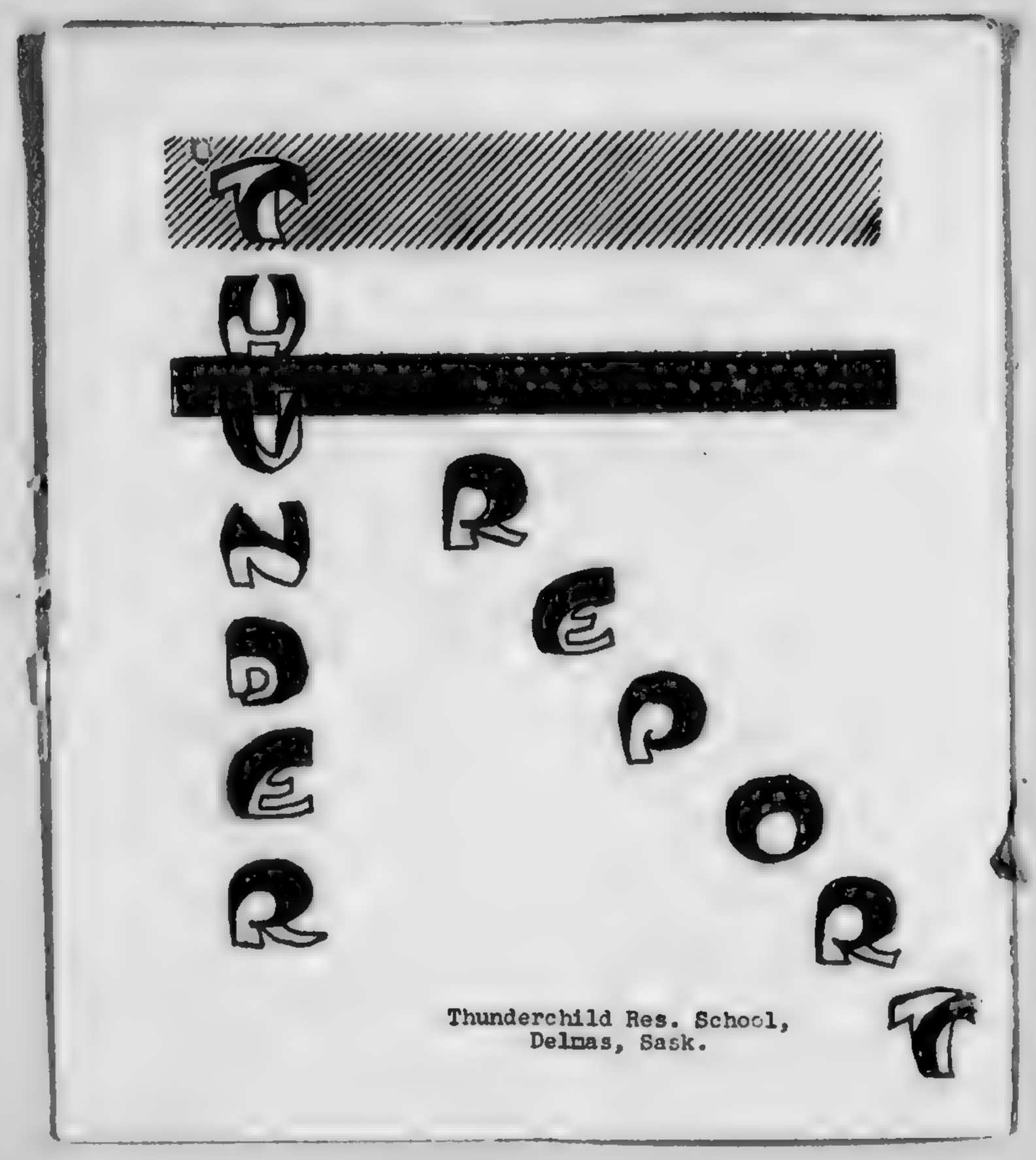
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROAD SAFETY FILM



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ALL ABOARD FOR THE DEAR

H O M E S W E E T H O M E

Yes,this title brings joy,happiness and contentment to my heart because I feel, and you all feel the same,I'm sure, that "There's no place like Home".

Before starting our more or less interesting articles, in the name of all the pupils I wish to thank all the Rev. Fathers and Sisters for their kind doings on our behalf.We do not always exteriorly show our love and gratitude, but on the eve of our departure we feel it is our duty to ring out a most sincere and heartfelt "THANK YOU".

It must also be remembered that we have in Mr. Ostrander, a very interested and kind Indian Agent: His monthly school inspections were aproof of his love for us all. Was it not Mr.Ostrander who first suggested that our school put up our Principal's concert in Battleford and was it not he again who arranged all means of transportation.See the following pages.We wish to thank him for his interest in us..

Kate Tootoosis.

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Our Principal's Feast

As usual we celebrated our Principal's feast,not exactly on his feast day:Mar.19,because it was during the Holy Week,but the week after,which brought the solemnity of the feast.

That night,all were dressed for the occasion and many were excited and couldn't stay in place.The bell rang at last for us to be on the stage ready to let the curtains open.It would be too long to enumerate the details fo the concert and so I shall give you the full programme:

The Woodland Call.....Choir
Tin Soldier Parade.....Rhythm Band
Forebearance.....Dialogue
Camouflage,.....Act 1.....Play
Grandpa's Spectacles.....Recitation
Garland Drill.....Drill
Happy Children We.....Song
Camouflage.....Act 11.....Play
Daffodil Waltz.....Mandoline
Orchestra.....Song
Camouflage.....Act 111.....Play
The Strike.....Dialogue
Address
O Canada

After the concert,Father Angin spoke kind words to us and best of all, granted a long, long holiday. The next morning,we sang at low mass and we did our best to please God, but also to please our good Principal whom we love very much,and for who we pray every day at mass.

Dora Benson.

Battleford Trip

Before writing about our trip to Battleford,we are happy to let you read an extract from the"Saskatoon Phoenix Star"

TRAINING SHOWN
BY INDIAN PUPILS

BATTLEFORD:- "Camouflage" was the name of a play excellently performed on Thursday evening in Battleford Town Hall by a number of pupils of the Thunder-Child Indian Residential School of Belmas.The performance was part of a fine program staged in aid of the Battleford Patriotic Service League and contained a rhythm band selection,mandoline selections, a garland drill,choruses, dialogue and an exhibition of pantomime. Sixty children took part in the evening's entertainment which was a remarkable demonstration of a thorough and effective training. The children appeared in a variety of costumes and the several items gave delight to their many patrons. J.P.Ostrander of the Indian Office made fitting reference to the accomplishments of the children and the interest of the school in the patriotic work of the community."

Wallace's drawing shows you that many cars took us to Battleford. We left on May 9th,at 11.30 A.M. to arrive in Battleford for a last rehearsal during the afternoon. Then, around 5,Sister Superior took us to the school ground where we enjoyed an open air lunch.

Since the concert was taking place at 8 p.m. we hurried back to the Hall for the last preparations. At last,the solemn hour did ring,and here we were with our brightest smiles,doing the best we could.Happily

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

things went on quite smoothly amid cheers and applauses,so that by 10.30 we were packing up for home. No use telling you that we were anxious to caress our beds and dream of this happy day.By 1 a.m. the 60 children and their teachers were in the real land of dreams.

Many, many sincere thanks to the organizers of this trip to Battleford, where we were glad to meet our "white friends".

M. Madeleine Laliberty

"Watching the War"

Although we will be leaving in a few days for our holidays, our hearts are sad and we can not help sighing at the thought that so many poor soldiers won't enjoy a much needed rest for another unlimited time.

The drastic news of Nazis progress has stirred our fervor and since 6 or 7 days I know that the girls have been making a novena a day during 9 days.We, the boys did not make novenas, but we have been making sacrifices and other special prayers, so that the Allies may win the final victory.

Long Live The King!

Wallace Simaganis

Month of May

I imagine that we were not the only ones to pray more and better than usual during the daily devotions to our dear Mother in Heaven.This war has awakened our faith and,shows us that God's anger is overflowing.We therefore asked our Heavenly Queen to stop and appease God's Justice and to grant us peace.

We did our best to praise the Mother of God, not only in our hearts but exteriorly, by singing her glories as well as we could.At the beginning of the month all the grades went up to the choir,but then we took turns.The girls were alone for the second week, then came the boys'turn. Gr.3&4 prepared themselves as well as Gr.1&2 and the kindergarten class.These latter ones were very sweetto hear and had the honor of singing twice.May our prayers be heard!

Lucia Sipiweskan.

Father Allard's Departure

Father Allard came from the Prov. of Quebec during the last days of 1939 vacation,to study Cree,our language.He found it quite hard at first,but as he studied,the long cree words became more familiar to him,and although Sept. and a part of Oct. were taken for "missionarywork" in Cochin,he managed to pull through quite successfully at the beginning of June. The sermon he gave,just before his departure,showed us he will easily and rapidly master the Cree Language.

He is now in Aldina helping another priest. We often think of him and wish him success and consolation among the Indians with whom he is working and with those of Lac La Biche where he will probably be named after his retreat.I think that his kindness and jolly ways will win many souls to God.

We thank him for the good times he has given us for his interest in Indian progress,and for the good advices he knew how to give in between times. May God bless him and all his futur enterprises.

Lucie Chatsis

:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:

Fresh Paint

In our Easter edition we spoke about the men breaking down the plastered walls throughout the school. All this is completed and nice cream colored walls and ceilings are to be seen.Mr.Tellier & B. & L. Richard were on the job. Mr. Dupont worked the wood,but when he was done he went back home,we surely enjoyed his jigging and good jokes, as well as these of the three painters who were always in the best of humour.

All is over now,and we wan enjoy living in a nice clean school which we will try to keep this way after our holidays.

Frank Benson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Two Good Hikes

During the first days of spring,we were told that the ice was"jaming" up in the river,near the ferry. We asked Sister Directrice to go and watch this rather unusual float.

Permission granted,we all lined up and started at 2 p.m. Three Sisters came along Reaching the hill,we decided to go down by the "steps" and finally arrived to see great blocks of ice racing down the current.We aimed at them,but our bullets sunk in the river and the big "chunks" of ice remained unhurt.

We then took another road to come back. We could soon hear the first group having lots of fun;they did not stop to tell us anything.But we soon discovered that the river had flooded the road and it was still very muddy.We enjoyed it, but the Sisters were not so pleased: some had brand new shoes,others nice clean dresses.Yet they managed to hang on the branches near by and save themselves from eh biggest holes.

The second hike was to Battle River,but the boys with Father Allard were the only ones to go.They started off at 12.30 p.m. and had a 10 mile walk that day. Half way down,they took off their shoes,rested a while, had their lunch and reached the river to enjoy a swim. Nobody would have ever guessed that,because they came back as black as"niggers".I imagine they had a very good sleep that night,and that Father Allard's legs were rather stiff the next day.....

Philomene Peychew---G.Atcheynum

TRANSLATION

A Chinaman passing through the customs was asked his name.

"Sneeze," he replied.

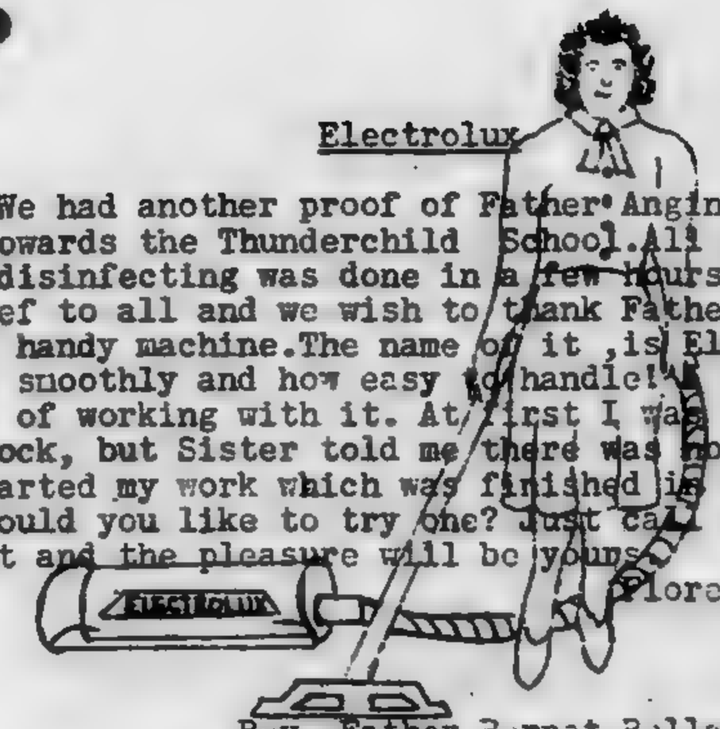
The custom man started at him,and said in a puzzled voice: "Is that your native name?"

"No. I had it translated in English."

"Then what is your native name?" demanded the man.

" Ah Choo!"

Electrolux



We had another proof of Father Angin's generosity towards the Thunderchild School.All the dusting and disinfecting was done in a few hours.This was a relief to all and we wish to thank Father for buying this handy machine.The name of it ,is Electrolux, it runs smoothly and how easy to handle! I had the pleasure of working with it. At first I was afraid to get a shock, but Sister told me there was no danger and so I started my work which was finished in 15 minutes.

Would you like to try one? Just call an Electrolux Agent and the pleasure will be yours.

Florence Kiskotagan.

Rev. Father Bernet Rollande's V isit

A few weeks ago we had the pleasure of seeing in our midst one of last year's Fathers studying Cree:Rev.F. Bernet Rollande.We felt surprised to hear that he was called back to France to fight at the front.Poor Father looked very sad, we do hope that God will protect him, and his family as well.

It might be interesting for you to know that in seeing him come in the girls' yard, M.Madeleine L. ran to meet him, but on beholding his long beard , she hesitated and finally turned back telling the others that it was not F.B.R. but another priest. All came back;fortunately Father Tétreault who was not far called us and told us it was Father B.R.who had let his beard come long.

A few days after he left us,because he had to take the steamer in Halifax on the 20th of June. We hope he will land safely in the dear"Belle France",which unfortunately had to ask for peace.

Madeleine Peychew.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our First Comunion

On Trinity Sunday, we were happy children because little Jesus came to visit us for the First time. We asked Him to make us good and to bless our dear Parents and to stop the war. Kind Sister Superior gave us a very good breakfast and very niee holy pictures, and prayer-beads! Now little Jesus often comes to us, and we love Him very much!

Florestine Gadue.

The Month of May

The last week of May we were invited to sing for the B.V Mary in the church for the benediction. All the little ones went: We were very glad to sing to our dear Mother Mary. We sang the hymn "Mother dearest, Mother Fairest". We hope to go again!

Good bye!

Francis Albert

Happy Holidays
to all our Friends!

Gilbert Favel.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Gardening.....

Spring, with its beautifying effect always brings in more work to those who really want to make life worth living. So one morning after the "Big Battleford Show" we were called to the garden. Here Father Angin was seen coming along to show us how to seed the school's garden.

We set to work and sowed radishes, corn, beets, onions, turnips, lettuce, beans, peas, cucumbers, etc, etc. We were very glad to have the opportunity of learning this work, so that when we have our "own homes", we will be able to put into practice the famous enterprise "Getting Ready for Winter".

After the refreshing and helpful abundant rainfalls our garden is springing up magically. So I hope that when "harvest time comes along we will enjoy eating a lot of vegetables which are so healthful to boys and girls.

Emerentienne Kiskotagan

????? R.C.M.P. ?????

A dew weeks ago many heads were seen peeping in the Parlor. No wonder, two "Mounties" were there asking to see one of the school boys. What was the matter ?....No one could say, until after a half-hour's time. Then, Frank Benson was called; you can imagine how anxious we all felt. Raymond Merastic and I were then called. We were questiones about a certain man from the reserve. When they asked their questions, our answers were written down. At last after this half-hour (which seemed longer than that) was passed they left us but our hearts were beating very fast, although we acted as witnesses. I now know what it feels to be facing a real police, and hope this won't happen any more.

Leo Hoyon.

Radio Radio

Bad luck for us all! Why ? Well we haven't the pleasure of listening to our radio since a few weeks. One of the lamps burnt out. Mr. Desjardin took it to Battleford, unfortunately, no repairs can be made there, so Mr. Desjardin will be sending an order to the U.S.A. tonight. This means another sacrifice for us, but we willingly do it in favour of world peace. The Fathers had theirs burnt too, and Father Allard was seen coming back and forth with our radio under his arm, morning & night, in order to follow the news.

Cheerio! we will be listening during the holidays, because we will be here during that time, my sister M. Madeleine and I.

Dora Laliberty

---ooo 00 ooo--

A Visitor

Last week we had the pleasure of greeting a Sister of the Providence from the Battleford Hospital. She came for a rest. We were happy to see her, because she has been 10 years among Indian children far up north. Her name is Sr. Alfred-de-la-Croix.

When we went for our class picnic she came along and even raced not with us, but with the Sisters. She seems to be very jolly and we felt a little sad when we saw her going back to her patients. We will pray for her so that God will grant her a real strong health.

Cecilia Wright.

Another Visitor

Just as this school magazine is going under press, the girls, after breakfast went to the "visiting room". As they came in, one screamed, another ran to her rescue, but bumped into her finally a third one came and what do you suppose they saw ?...."a baby porcupine"!

Some boys were called, Tom, William, Leo and Pete. The four came in with their arms: a bat, stones, and other rough clubs. A few minutes of fighting went on when to our surprise, Tom, very proud of himself dragged the unexpected guest out of the "private room".

Maggie Tootoosis.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

New Back Stop

We would be very ungrateful if we did not thank Father Tétreault for lending us a helpful hand in the making of our softball "Diamond",but especially in putting up a solid backstop I think that in one way we have been very lucky to have it,because the boys have gone without it. Of course they had their skating rink during winter,so that our turn has come.

It would be very interesting for me to tell you about the good games played after the diamond was through, but I would be cheating alittle, since this refers to the Sport Page. A thousand thanks,Father Tétreault for all your work done in the girls'school yard.

M.Adèle Desrochers

.....

The Delmas Oil Well

I wonder why the Gr.7 and 8 girls don't speak about their trip to the Oil Well ?....Whatever the reason is, I'do the best I can to Tell you what they told us!

Around 10A.M.the 4 in the Senior Class room, asked their teacher to go and visit the Oil Well. Sister gave her consent but sent them to Sr.Superior, who in turn sent them to Rev.F.Principal. You should have seen them rushing to the Rectory.THeir wings were very swift that morning and their faces shinning brightly when they came out.They had the permission.

So Rev.F.Tetreault took them down in his car.As they arrived, they were a little disappointed to see that the employees were drilling, that morning.Anyhow they saw the derrick, the boiler and Mr.Lavallée the engineer. They were surprised to see the size of the pipes sent in the ground,as well as the height of the "tower"holding the giant pully. Father took them all over and explained the functioning of the steamenging, the use of the different instruments lying by. After a good hour's inspection they came, very happy to know a little more of an oil and gas well.All thanked the kind Father for the ride and enjoyed a good dinner.

Irene Sipiknoskan.

Dr. Wall's Visit

During the whole year,Sister Marie-de-la-Protection the nursing sister,treated the trachoma cases,and one day she told us that Dr. Wall was coming to our School. He comes to see if there is any progress in the treatments and if there are any new cases.

As expected he arrived and examined us all.To his satisfaction and much more to ours,he cancelled 2 cases from the "blacklist".We now have only 16 cases,3 of which have copper stick,while the rest are treated with copper citrate ointment and a tablet which has been discovered recently. We were glad of the result and we wish to thank Sister for the good care she has given to all.

Agnes Favel

"""""""""""""""""""

PRIZES

After working hard the whole year through and harder still during the Promotion Tests,we were very happy to get the result of our year's work.

So,last Sunday,the promotions were given as well as the money prizes which Father Angin gives each year.We were all in the girls' hall;on the stage were seen Father Angin,our good Principal,all the Sisters including the visiting Sr.of the Providence.

To our joy and relief,only a few failed,quite a number passed conditionally,but the majority passed. Here are the names of those who were first in classwork:

Gr.	8	M. Adèle Desrochers
"	7	E. Kiskotagan
"	6	Josephine Atcheynum
"	5	Leo Moyon
"	4	George Opwam
"	3	Walter Totoosis
"	2	Juliette Totoosis
"	1Sr	E. Mosoomin,Wm.Dumais
"	1Jr	Thérèse Mosoomin
Kindergarten		Francis Albert

Cecilia Wright

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-How can it be proved that a horse has six legs ?

2-What has a mouth but never talks ?

3-What has three feet and cannot walk ?

4-Why does a book resemble a tree in summer ?

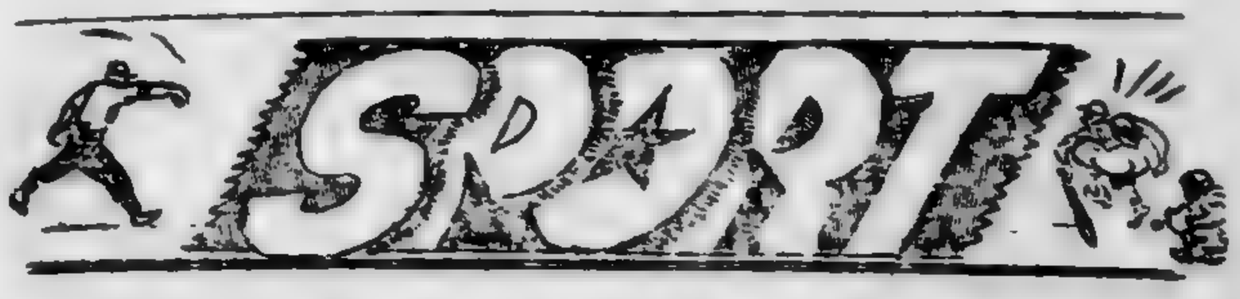
5-Why is an elephant like a man going to a country house on a visit ?

A N S W E R S

Because both have leaves
A yard stick

It has long legs & 2 behind
A river

Because he brings his trunk with him



The 1939-40 School year has now come to an end and crowned with quite a few successful activities in "SPORT DOMAIN". Athough the autumn season was rather dull, the winter season brought defeats in the 1st period, but Christams time gave courage and enthusiasm to all the hockey players, of whom our Easter Number related real hot games with the village school boys. So now for the Soft Ball Organizations.

As soon as the marbles could be stored up for the next spring season, boys and girls assembled to choose their players and form their different leagues. It is always interesting for the former teachers to keep track of their ex-pupils' doings in all lines, so here are the different line ups and results.

BOYS' LEAGUES
Inter-Mural

AMERICANS	CANADIANS
George Opwam (Captain)	Tom Opwam (Capt.)
Frank Benson	Francis Albert
William Benson	Henry Favel
Joseph Martel	Eddy Frenchman
Maurice Sauvé	Leo Moyon
Pete Martel	Robert Mosoomin
Noel Merastie	Raymond Merastie
Marcel Martel	Stephen Simaganis
Wallace Simaganis	Alex Swiftwolf

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

STANDINGS
Inter-mural

	P.	W.	T.	L.	PTS
Americans	5	3	0	2	9.2
Canadians	5	2	0	3	9
(Outside)					
Indians	8	6	0	2	13.5
White Children	8	2	0	4	9.7

And now for the girls' activities! You should have seen them on the bat!...What a strike they can make. Rather slow in running, but stepping on the gaz when "on deck", they did progress in playing softball. Practice and happy dispositions have given them success in the few games played against the Village School Girls.

Our Junior teams did not have the opportunity of encountering outside teams, but the following standings will tell you about them.

GIRLS' SENIOR LEAGUES

Giants

Lilly Frenchman
M.Adèle Desrochers
Dora Laliberty
Kate Tootoosis
Josephine Atcheynum
Mary Poplar
Lucia Sipikweskan
Lucie Chatsis
Irene Sipikweskan

Yankees

Cecilia Wright
M.Madeleine Laliberty
E. Kiskotagan
Florence Kiskotagan
Victoria Wright
Marg. Moseomin
Maria Bear
Mabel Hope
Maggie Tootoosis

STANDINGS
Inter-mural

		P.	W.	T.	L.	PTS
	Giants	8	3	0	5	15
	Yankees	8	5	0	3	20
	(Outside)					
	Indian Girls	2	2	0	0	10
	White Girls	2	0	0	2	5
Jr.Girls:	Dwarfs	15	10	2	5	28.5
	Baby Coons	15	5	2	10	15

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. Schools Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROWFOOT ARROWS.

The many readers of "Oke-Nape" will wonder at its long silence; we wish to state here that having lost its editor, it has inly now recovered from the shock.

"Oke-Nape" owed its existence to the zeal of our regretted Father Lessard, o.m.i..who left us in November to take charge of the parish at Cochrane, with its surrounding missions.

"Oke-Nape" as well as its readers, wish him every success in his new work, and take advantage of this occasion to express their sincere gratitude to him for his ever ready co-operation in the welfare of the school during his stay among us.

"Oke-Nape's" successor will don the modest title of "Crowfoot Arrows", and will endeavor to keep its readers interested in the school doings. It will be reduced to a quarterly number, however, due to the many duties incumbent on the new staff as well as their financial conditions.

Our earnest endeavor will be to make up for quantity by quality, and since all great undertakings have humble beginnings, we hope that "Crowfoot Arrows" will grow with the years and fulfil our optimistic dreams.

To our many friends we present----

"CROWFOOT ARROWS".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CROWFOOT ARROWS.

Speed thee onward, little arrows,
To the land of rising sunlight,
To the lands of golden glory
To the far-off home of East-wind.

To the purple clouds of sunset,
O'er the lofty mountains westward
Where the fiery sun descending
Burns his way across the heavens.

Towards the melancholy North-wind,
Moaning sadly thro' the pine trees,
To the land of mourning silence,
Speed thee onward on thy errand.

Speed thee towards the gentle south-wind,
To the land of laughing sunshine,
To the land of birds and flowers
To the land of peace and freedom.

Go where meadows wave with blossoms,
Go where woodlands ring with music,
Go where trees are dark with foliage,
Go where icy snows now gather.

Noble arrows, bring a message,
Words of peace, of tender greeting,
Words that break the spell of sorrow,
Words that raise the heart to heaven.

To the Master of all music,
To the Master of all singing,
To the great and loving Spirit,
Bring the memories of our dear ones.

Speed thee onwards to the North-wind,
Speed thee onwards to the South-wind,
To the East-wind and the West-wind,
Little arrows, bring our greetings.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sep.3rd... School Bells Ring.

On Sept.3rd.the school bells called us back to school.We were very glad to start school again.All the boys and girls that were in my grade had passed thier grade,so we moved to the Senior class.My brother and threeother small boys came to school for the first time.There are six new girlssince school opened.We are happy in our school and we hope this year will be a good one all through.

Alma Crowchief.C..S.

Sept.27th. Sister Superior's Feast.

On Sept. 27th,it was Sister Superior's patronal feast.We all went to mass, sang hymns and received Holy Communion for her intentions. After our morning work we went to the hall and played games,chinese checkers,monopoly,etc.Sister Superior came and played Bingo with us, and gave each winner a prize.Sister Superior gave us a treat of candies and peanuts,and we enjoyed ourselves very much on that day.We hope she will will give us more holidays of this kind.

Elizabeth Little Chief.

Sept.30th. Picture Shows.

We have been having catechism picture shows since last Sept. and we like them very much.We pay 1¢ for a show and when Sister has enough she gets a moving picture reel with the money.Some of the movies we have so far are,Robinson Crusoe,Son of Tarzan,The Little Defender,Australia, Tin Hoss,London on Parade and The Lightning War,also some Indian and Educational pictures.The Lightning War was very exciting,butsad sad; it gave us an idea of the sufferings the people of Europe had to endure when their country was bombed.I am glad I am a Canadian.We all pray for peace every day.

Clara Calf Robe.

Oct.15th. Forty Hours Devotion and Retreat

Our annual retreat begins to-day and co-incides with the ceremonies of Forty Hours Devotion.Rev.Fr. O'Dea,the pastor of Holy Family parish in Calgary presides at all the exercises and instructions,and knows how to hold the interest of his audience.We will strive to put into practice the fatherly advice he gives us, and make our lives truly Christian ones in order to save our soul and help others to do so.

Michael Cat Face.

Oct.16th. X-Ray and Clinic.

Our clinic and X-Ray days took place this month. The car rade many trips before we all had our turn.When we had finished some of us went to pay a visit to Helen Spring Chief who is a patient at the hospital. After a few weeks two doctors of the clinic returned for the reports. There are just a few observation casesthis year which goes to show that the good care we are getting is gradually stamping out the dreaded disease of T.B.

Maggie Storr.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct.23rd. Notoyekissum Leaves.

We are all sorry to see our dear Father Lessard leave us to-day. He has gone to take charge of the parish in Cochrane.When he left we were all standing at the gate to bid him a last Good-Bye.He had a new car,it is a coupe.Later on Father Gaudet went to see him;when he came back he told us that Father Lessard would come to visit us the following week.We were very glad to see him again.We thanked him for his visit and asked him to come again.We hope you are well,Father.

Betsy Cutter.

Good English.

When we came back in Sept.Sister Superior told us that she wanted us to learn the English language very well,and that we were to speak English all the time,except on Thursdays and Sundays.The one that spoke the most English was to wear a medal with a gold cross upon it, and under the cross the word"English".

One day Sister Superior came into the senior class-room and asked who had won the medal.All the boys and girls said that Clarence McHugh and I spoke the most,so we drew for the prize.I got the prize,which was one dollar,but as Clarence had worked hard too,I gave him half of it.We thanked Sister Superior for her kindness and promised to do our very best in "English".

Florence Carrier.

Oct.30th. "Spooks"

We had our Hallowe'en party on Thursday night. We dressed in our best and went downstairs to the boy's hall,which was nicely decorated for the occasion.The Fathers and Sisters were there also,and when all had arrived we started to play games.The first game was blowing out a candle in a pumpkin with our eyes blindfolded.Sister named those that were to play so that every one would have the chance at some game. The last one was pinning a tail on a large cat.Every winner had a prize. After the games were over,Sister Superior gave us some candies,peanuts, and apples.A movie of Felix the Cat at the north pole ended our party and we went to bed tired but happy.

Cecile Sleigh.

Nov.9th. Primary teacher leaves.

Our primary teacher,Sister Ernest Marie,left for her annual retreat and did not return.We all miss her very much,especially her pupils.She has gone to Peace River,and Sister Superior is now teaching the babies until a new teacher comes.

Julia Three Suns.

A.B.C. Apple Pie.

A..ate it- B..bit off a piece- C..cut another slice- D..dealt with. E..elevated the plate- F..fought to have it down- G.. [illegible] from them- H..hid it from G.- I..isn't fond of pie- J..joined [illegible] his piece- L..longed her more- M..might steal it- N..nodded No. O..opened his mouth so wide- P..put a large piece in and- Q..quarrelled for the last- R..ran away with the crust- S..stole the inside- T..took the plate- U..unhappy at the fate-V..vexed at the whole affair -W.. wondered what to do -X.Y.and Z all cryed Boo Hoo What an apple pie.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Domestic Science.

This year the girls of Grades V and VI have Doestic Science training in the morning. We do not go to school at all in the morning. We take turns at sewing,cooking,baking,etc. In our sewing course we learn to do plain sewing,embroidery,mending and knitting. Last month Sister told us we were to make a set of new aprons soon;we wanted to make them right away,so she let us start. When the aprons are finished we will make a set of dresses. We will wear our new aprons at Easter.

In our cooking classes we learn how to cook,to precare and serve meals. We make fancy dishes and like to decorate the cakes and salads,etc. This will help us for our future life,so that we will be good housekeepers later on.

Florence Carrier.

Nov.17th Death of one of our Pupils.

Helen Spring Chief was a T.B.patient;she spent a month in the school infirmary then went to the San. After a few months she came home and then stayed at the hospital. Then one Friday night, Sister told me to go with one of Helen's best friends to see her as she was dying. We went with Father Gaudet who gave her the last Sacraments.My older sister was there too,Helen was glad to see us. On the following Sunday the nurse phoned to say that she had died. It was a sad day for us.My parents came to take me home. The next morning we had the funeral mass here in the church. The pupils sang the Mass. I am sure Helen is in heaven for she had a great devotion to the Blessed Virgin Mary. When she burned a vigil light she would ask Sister to open the chapel door so she could see it at the Blessed Virgin's statue. She always called her " My Mary ". I miss my little sister very much.

nMary Louise Spring Chief.

Dec.5th. School Inspector's Visit.

Mr. McCullough our school inspector came to see us. He went to the Junior class first. In the p.m. he came to the seniors. He asked us to sing for him,then talked about the stampede. He said he would come again later,and he did so. We like to have him come, he is very interesting and we feel very much at home with him.

Philip Many Bears.

Dec.23rd. Quarantine.

Our agent,Mr. Gooderham,put a notice on the door prohibiting useless visits. We are also forbidden to go out. This precaution is taken to prevent contagion from the various epidemics breaking out on the reserve.

Alma Crowchief.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Dec.24th. Midnight Mass.

We had Midnight mass in our chapel on Christmas eve. The sisters awakened us by singing carols and playing musical instruments. Sister Mary was playing the violin. Some of us thought we were dreaming, it was very nice. We were all able to be in the chapel as no outsiders came because of the quarantine. The school choir sang the High Mass, and sang Christmas hymns at the second Mass. The following children made their First Holy Communion at Midnight Mass:
Doreen Running Rabbit---- Doris Owl Child---- Mable Black Kettle----- Audrey Calf Child---- John Red Gun---- Ronald McHugh---- Cecile Many Bears. The altar was decorated with natural yellow chrysanthemums. It all looked very nice. There were natural flowers at the crib also.

Clarence McHugh.

Dec.25th. Concert and Christmas tree.

On Christmas morning when we came to the breakfast table we each had an orange and some candies at our place. After breakfast we did our work then played out-side all the rest of the morning. For dinner there was turkey with all its trimmings and pie for dessert. It was a real Christmas dinner. At 2 p.m. we had Benediction of the Blessed Sacrament, after that we had our concert. Our parents could not come because of the quarantine. Some of the numbers on the program were : The making of the British Flag..... A Japanese drill.... The Snowflakes..... and Bernice Black sang a song called "Everybody calls me Tommy". She was dressed in slacks. After the last song Santa's load arrived with all the toys. We boys received two nice toboggans from Sister Superior, a big one for the older boys and a smaller one for the little fellows. We were very pleased and we gave three good cheers for her. Many of the boys had new skates and hockey sticks. We have lots of fun playing hockey, skating, and tobogganing down the hill.

Alexander Scalp Lock.

New Uniform for our Band.

When we played our rythm band at the concert we had new uniforms on; nice red capes with caps to match, trimmed in yellow. They looked very nice all to-gether on the stage. The instruments were also looked out in the same colors. We like them very much and are grateful to Sister for making them. It is too bad our parents could not see us.

Cecilia Many Bears.

Jan.1st. New Years Day.

We greeted the New Year with attendance at Holy Mass. The altar was so pretty with its natural flowers and colored lights. After Mass we went down to a nice breakfast of Puffed Wheat, doughnuts and fruit. Then we did our work. After that we went to the hall and played games. Sister Superior came and played Bingo with us; she gave prizes to the winners. Then came a nice treat of candy. After a big turkey dinner we went sleighriding with our new toboggans. We started the year by having lots of fun.

Annie Leather.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan. 4th. Twin Wedding Bells.

We had a double wedding in our church. Gilbert Bear Hat and Neil Solway both ex-pupils were married to girls from the Anglican School. The two girls spent a few weeks here before Christmas taking instrutions from Father Riou, in order to be received into the church. They were both baptized before their marriage. The two couples looked very nice, the two brides were dressed alike in floor-length white silk dresses, with a long white veil and each carried a nice bouquet of roses. The pupils sang the Mass; we had to wait quite a while for them to come, as it took the brides a long time to dress up. After the mass they had their pictures taken.

Alec Red Gun.

Feb. 3rd. Patient To The Hospital.

One of the pupils, Evelyn Black, left to-day for the hospital. She was sick only a few days, and nearly died. Father went to give her the last Sacraments, then she got better. We prayed for her and made sacrifices for her too. She is not well enough to come back to school yet, we will be glad to see her back.

Many babies died this year on the reserve from the whooping cough and the flu . We were very lucky, as none of the children here got any of those sicknesses.

Charlotte McHugh.

Changes.

Many changes took place among the sisters this year. Sister Clara Eva, Sister Agnes Rita have both been changed and sent to other missions. The sisters who come to replace them are Sister Aline of Charity, who is in the girl's Department, and Sister Benoit, who takes the dairy work. Some of our parents know Sister Benoit, as she was here many years ago, and they were very glad to see her back. Sister Gabriel Alphonse teaches the beginners class.

Radios in the Classrooms.

When the inspector came he asked to have the radios installed in the classrooms so that we might listen to the news and the different programs on school work. Every Wednesday we listen to the program given by the Lethbridge School. We enjoy our radios very much.

Annie Leather.

Feb. I4th. Valentine Party.

On Valentine day we had a party in our classroom. We invited the other classes to attend our party. First we sang a song of welcome, then we were ready for our Valentine box of candies. To get this box each one had to do the stunt that was written on the slip of paper in the box. Some were very funny and although we were a bit shy to perform these stunts before the pupils, we did not shirk the task. We all got a box well earned. Then we had some races, games, etc. with prizes for the winners. Sister Hildebert had made a large cookie for the little class, oh it was such a large cookie, each one had to take a big bite,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

take a big bite,but there was still much left,so each one had two more bites.Then the Valentines were given out. We onjoyed our Valentine party.

Rosie Medicine Shield.

Feb. 21st. The Story of Fabiola.

Every Friday afternoon we all gather in the one classroom to hear the story of Fabiola. We are to have the movies of this story on Easter Sunday, Sister is telling us the story so we will understand the movies better. The film is quite expensive so we are giving each ten cents to help pay for it. It will also be shown to the Indians of the Reserve for the same price. This is a story about the martyrs during the time of the persecution of the Christians in Rome. It will help us to appreciate our beautiful religion still mor.

Jane Drunken Chief.

Feb.22nd.

The quarantine is at last lifted from our doors. It was there as a measure of precaution,and not because we had any contagious disease. But,hurrah!today it has been removed and we are free to go out once more. We were allowed a full day,so our parents came very early in the morning to take us home. The weather was very nice and nearly everyone went home.Those who had to stay at the school because their parents lived too far,said they had a good time also. Now we go home every Saturday.

Irene Cutter.

Feb.28th A nice Surprise.

On the 28th some sisters went to Midnapore to be present at the profession of vows of two sisters. What was our surprise when two of ,the girls were chosen to accompany them. I was one of the lucky ones and the other was Bernice Black. We got up very early in the morning and went down for some breakfast. We had to hurry,for Mr.F. Corbiell our driver,was waiting for us.We started off when the children were just getting up.

When we got near Calgary something went wrong with the car but we were near a garage and soon had it fixed. We were late for the Profession ceremonies but on time for Mass. The Bishop and many priests and sisters were present. The children sang hymns and they sing very well. We had dinner and went to Benediction. When it was all over we went to the playroom and Bernice sang for the girls. Sister gave her some candy and a little girl called Dolly gave her a little Scotch doll. The girls at Midnapore are always very nice to us when we go there,and it makes us feel like wanting to stay with them. We are glad to have them as our friends. We started for home at 4 p.m. and arrived here at 6 p.m. We onjoyed our trip very much and were told it was a reward for our good conduct. I am very glad now that I tried to be good.

Rita Running Rabbit.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mar.3rd. Now Missals.

Sister Superior bought some new prayer books for us. They are called "My Sunday Missal" by Father Stedman. We each have one and we follow the mass with the priest and answer all to-gether. We use them every time we go to mass, and we like to get up for mass now because we find it so interesting. On Sundays when Father reads th. gospel we follow it in our Missal. We like to answer in Latin, and like our books very much. We also use them for the way of the Cross. Father reads the prayers from our Missal then. We understand more bout the mass now.

Paul Scalp Lock.

Signs of Spring.

Many of our Canadian Bombers and fighter planes are seen around here every day. Some of them fly very low over the school while others circle around it and then go away. The pilots are training so that they can go and help to win the war.

Spring is near also, for a flock of wild geese were seen returning from the south where they went to spend the winter. At first we thought they were aeroplanes in small groups. The swans, ducks and geese, and other smaller birds are coming to spend the summer with us. I like to watch the flocks of geese go by.

Leo Pretty Young Man.

New War Songs.

Our teachers have been teaching us some new war songs. Here are some of them:

There'll always be an England.
Good Luck to the Boys of the Allies
A soldier I'm longing to be
Our own red, white and blue.
Here comes the flag.
Bluebells of Scotland.
God Bless our Canada.

We like war songs best of all and find them easy to learn. We are soon going to have a movie show of "Bombs over Europe". It makes us feel thankful that we are not some of the bomb victims.

Margaret Cat Face.

The pupils of the senior class wish to thank their new friends from Woonsocket for the interesting letters they send. We are always so pleased to get them, and we think it is very nice of you to think about us. It is nice to exchange thoughts and prayers too. We know God will bless you for your kindness to others, and for making others happy. Our greetings to all of you in your far-off country. We hope you will like our school paper.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Announcements.

Baptisms since Jan.1st,1941.

Julius, son of Mr.and Mrs. Paulus Good Eagle.
Norman, son of Mr. and Mrs. Fred Cutter.
Myrtle, daughter of Mr. and Mrs. Herbert Francis.
Angelina Adele,daughter of Mr. and Mrs. Rosario R. Rabbit.
Caroline Beverly,daughter of Mr. and Mrs. Jack R. Rabbit.
Theresa Margaret, daughter of Mr.and Mrs. John Butterfly.
Esther Rose,daughter of Mr.and Mrs. G. Many Turning Robes.
Percy Joseph, son of Mr.and Mrs. Davis Yellow Horse.
Berthe,daughter of Mr. and Mrs. Tom Storm.
Marvin Theodore,daughter of Mr. and Mrs. T.Drunken Chief.
Simon,son of Mr. and Mrs. Simon Sitting Eagle.
Thomas,son of Mr. and Mrs. Joe Little Chief.
Robert,son of Mr. and Mrs. Robert Whitford.
Rosaline,daughter of Mr. and Mrs. Philip Many Guns.

† † † † † † † † † † † † † † † † † † † †

Deaths.

Archie,son of Mr. and Mrs. Simon Big Snake.
Marcel Lewis,son of Mr. and Mrs. Albert Big Snake.
Rose Mary,daughter of Mr. and Mrs. Jack Little Young Man.
Gladys Joan,daughter of Mr. and Mrs. Henry Sun Walk.
Aloysius,son of Mr. and Mrs. Alphonse Sleigh.

† † † † † † † † † † † † † † † † † † † †

Marriages.

Gilbert Bear Hat united in marriage to Margaret Butterfly

Riel Solway,united in marriage to Myrtle Francis.

Several other couples are receiving instructions with the intention of having their marriage rectified.

† † † † † † † † † † † † † † † † † † † †

Easter Sunday.

Do not forget the obligation of Confession and Holy Communion in order to fulfil your Easter duties. It is a law of the Church,be faithful in keeping it. Make it a point to attend Holy Mass also.

Mistoyopuksin.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Morning Prayer.

Hoyo, Ninna Apistotokiw,kits-oyokiskaotani Ounnimaw ki Orkoyimmaw ko Nato-ottok ko kits-ma-ihtoksakam Apistotokiw, kits-imoits kits-otawpisso annoma-kit-orkono-otawni, kit-tonoki ko kit-ayortoki-Annork ni non opowa kats-ik-atoyimmo ki kitomatoksi annoma ko k'ark- - k'nokiksmorsso.

Kit - - - tsit - - - .nok - - -

okakima n'ark-sta-attsopartsapisisso.

Request: Ko annork kits-anikotsimato k'ark-att-askiskarmokisso annork kokoyik. Nostapiksistamokit kanna-okapiw, nostapiskomokit nakhpatosow n'ark-ort-ars-oko-komisso ko n'ark-att-ars aponakomisso.

Hayo,naha,Natoyo Mary,hayo,nit-atoyotapim,awatsimohikartomokik annork kokoyik,ko ayax-oniniki n'ork-att-spommokik..Ikkam-anistsiopi.

Kinnon,Sports kita-atawai .....

Kit-oximatsimo,Mary... ....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]-62, part 1)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Toopee Tales. "

"Father ,said little Red Bird,who had already seen eight summers, why do you always carry with you that arrow in a beaded case,when you are on the war-path. Is it a magic arrow? Did it belong to a spirit?" The old man smiled at little Red Bird,for the arrow had a story,one which brought back sweet memories to him,memories which gave him courage, memories which stirred up thoughts of pride because he was brave and strong.

"Come,little Red Bird,sit near me here by the camp-fire and I will tell you the story of my arrow. You have now seen eight summers,you will understand its meaning. Look at your dear Mother standing yonder neath the pine trees,she is beautiful,she loves us,she has brought much happiness to our wigwam. It was the arrow found her,that is why I call it 'Sacred Arrow'.

Once when our tribe was on the war-path seeking revenge against an enemy tribe,my father was leaving us to follow them.I was still young but fearless,I longed to follow them,but they scorned my tender age. Still,I would not be left behind. When they were a-far off I silently followed them,intending to make known my presence when we would be too far to return. The tribe we were to attack had killed my own father many years before,it was the thought of revenging him that spurred me on. I had carefully kept my father's bow and arrows which my mother had given me,and I took these along on my secret journey. On the third day they camped near to the enemy,I was sure they would attack the next morning,but when I awoke they had gone from my sight. Try as I would,I could not follow them, I soon realized that I was lost. I went on for three days, and now had no more food. The sound of rippling water made me feel a burning thirst, I went towards the sound.I came to a beautiful lake. A flock of geese were coming towards it. I was hungry,here was food. I drew my bow,let fly the arrow,and saw my prey fluttering to the ground. Leaving my horse to munch the green grass,I went to get the bird. But as I approached the edge of the lake I saw at a little distance the slender form of an Indian maid wading through the water towards the wounded bird. Silently I drew back neath the shelter of the trees and watched her. With eyes turned heaven-wards I heard her murmur these words,"Great giver of all good,thou hast had pity on thy children dying of hunger. Here is food that will make us live." I wondered at these words and felt pity in my heart for the hungry. She trembled as she drew the arrow from the breast of the bird,did she fear an enemy had shot it? I advanced and as she looked up put up my hand as a sign of peace. Breathlessly,she waited. I asked the meaning of her words. This is what she answered. Many weeks before her tribe had been attacked and beaten by an enemy tribe. Her father and brothers had been killed,her mother badly wounded,and she had begged her daughter to take her away from the camp and let her die in peace. After many miles of struggling they had set up their little teepee near the lake and lived on fish. But the mother was slowly

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

fading away. When she had finished her sad tale I looked into her dark eyes and said," I will help you." We sat there and prepared the bird for a meal. The broth we gave to the dying mother. Slowly and little by little her strength returned and she was soon strong enough to travel. We left then, not to follow those of my tribe,but turned towards our camping ground. The arrow that had brought me this new-found friend,I kept with me always. That little Indian maid is your mother and always I have thanked the Great Spirit who send her to me. The Grandmother died a few months later,happy to know that her daughter had found a good home.

. The arrow brings to me good fortune wherever I go,it will always be kept as sacred to me. That,little Red Bird,is the story of " The Sacred Arrow."

† † † † † † † † † † † † † † † †

The Religious Corner.

On awakening in the morning behold the good God extending His hand to you,saying," Do you wish that I should care for you to-day?" And you,give your hand to this good Father,and say to Him:"Yes,lead me,guard me,love me;I will be very,very submissive."

And if you remain under the guidance and the protection of God,is it possible that you should be sad,or fearful,or unhappy?

No,God will never permit a suffering which will hurt your spiritual welfare. No,God will never permit a trial which is not for your good.

Oh,then,spend your day calmly and tranquilly,more securely than when you were a child and felt your mother near you.

Occupy yourself with but one thing---the fear of displeasing God--and you will see how God will occupy Himself with all that relates to your eternal interests,friendly relations, business affairs. You will be astonished at the sudden lights which will come to you,and the peace which will result from your labor and undertakings.

" Lord,for to-morrow and its needs,
I do not pray,
Keep me,my God from stain of sin,
Just for to-day."

Anonymous.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Easter Message

He Is Risen

Our Lord Jesus Christ suffered and died for the sins of all mankind. He was crucified on Good Friday. The third day after His death He rose Glorious from the grave in spite of the stone and guards, never to die again.

The pious women first discovered that the grave was empty, and were told by the Angel, " Christ is risen ". They hurried to tell Peter and the other apostles about Christ's Resurrection.

Now let us join in the festivity of the Church and rise from our sins, for has not the Church made it a commandment for every Catholic able to do so, to confess his sins and recieve Holy Communion at least once a year at Easter time?

If we want to arise glorious and immortal in our bodies for our happiness in Heaven, on the day of the Last Judgment, we must heed the lesson of Jesus, and receive His Body and Blood in Holy Communion. He will increase our faith, help us, guide us to that glorious life with Him for ever in His beautiful Heaven.

On April 13th Easter Sunday at Crowfoot School, Confessions Will be heard, Come early, Communion given and High Mass sung by the pupils. In the afternoon a Moving Picture of the Persecution of the early Christians under the title of Fabiola will be shown in the school auditorium at 2.30 P.M.

A B C Advice

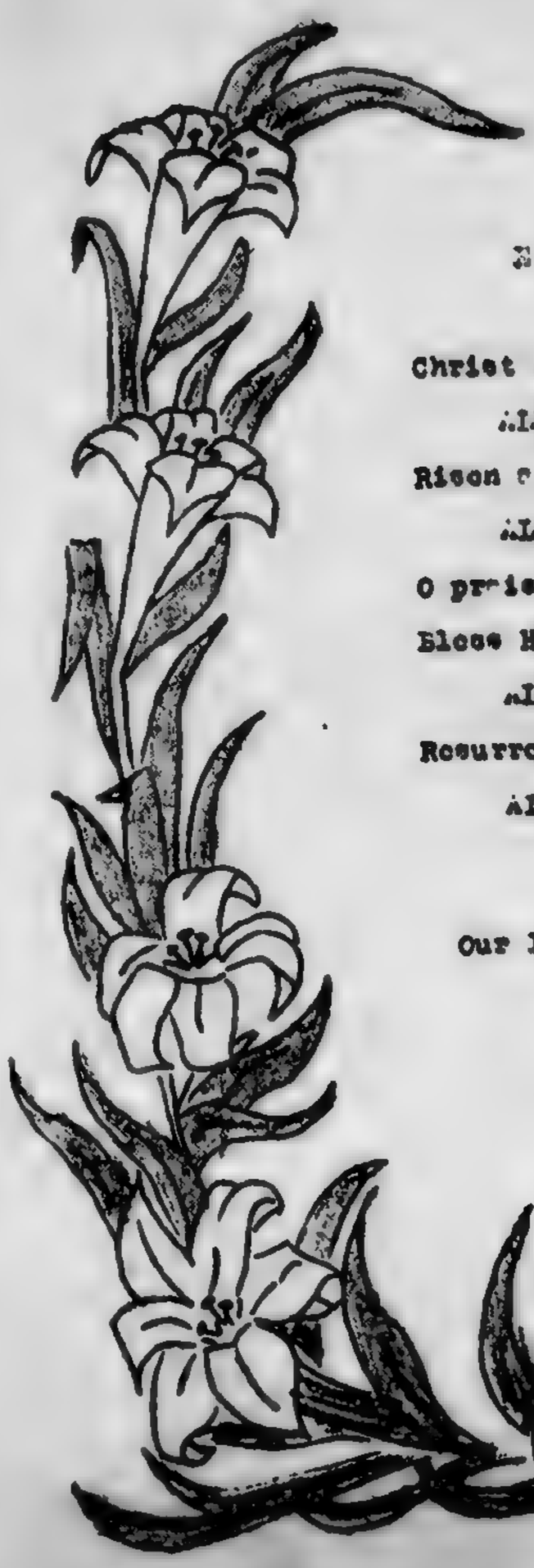
A-- Aim to do right.
B-- Be sure 'tis straight.
C-- Cast from your mind
D-- Doubts that always harm.
E-- Ever look forward.
F-- Fight your own battles.
G-- Gather all good thoughts.
H-- Honor; marks a good man.
I-- Idleness always shun.
J-- Join good companions.
K---Kindness of heart seek to obtain.
L-- Learn and love sweet lessons.
M-- Meddle not with others business.
N-- Never seek after trouble.
O-- Open your heart to do good.
P-- Practice much patience.
Q-- Quickly obey your parent's command.
R-- Respect old age always.
S-- Stand by your friends.
T-- Teach others by good example.
U-- Use what you earn.
V-- Venture not dishonest business.
W-- Work; God will reward you.
X-- 'Xtend your riches to poverty's home.
Y-- Yearn for eternity's joys.
Z-- Zeal is the ladder to victory.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



E A S T E R T I D E.

Christ is risen from the dead,
ALLELUIA, ALLELUIA.
Risen as He truly said,
ALLELUIA, ALLELUIA,
O praise the Lord with grateful voice,
Bless His name, Rejoice, Rejoice,
ALLELUIA, ALLELUIA?
Resurrexit sicut dixit,
ALLELUIA, ALLELUIA.

Our little paper extends
EASTER GREETINGS
to all its readers.

Next Issue in June.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Holidays

Holidays.....a word full of meaning to pupils as well as to grown-ups, a word upon which all must meditate seriously.When we speak of holidays,we instinctively think of "liberty" To some "liberty" means no self control, life with principles left at the "work-shop", duty, only when back to "work".

These ideas about liberty are false and it is wise to remember that holidays are only days of rest for your mind and for your body.Rest does not mean laziness,nor 2 months to kill time and to dream, on the contrary,they are a change in life where we can make others happy & contented.

Having clean fun,playing from morning till night, roaming in the woods for wild berries, hunting, fishing having a regular after noon nap,destroying crows' nests, playing soft-ball with"friendly opponents,that's what we call clean fun.

It might be remembered also that Mass on Sundays is as important during the hoildays as it was in the "work shop" months.Not going to mass on Sundays is a mortal sin if there is no special reason for missing it. Since we tried to take the habit of offering our actions to Jesus,why not keep on during the holidays and find out what our "will power" is worth.....If we continue this daily offering of all our actions,we are sure to say our morning and night prayer.

Don't forget that respect and obedience to your dear parents is a sacred duty and ~~your~~ they are expect-this from their children.Re-read this article and surely you'll enjoy the most cheerful holidays you've ever spent.

A Friend

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Sad Departure

Since our Easter "Thunderer",we have lost a good friend:Father Chataigner.He left us for Lac La Biche, at the end of March.We all felt sorry,because he had worked hard for our souls.He never spared himself in giving us good advices and in teaching Catechism.

He wrote twice since he is gone.He seems very lonesome out there in Lac La Biche; I hope that some day he will be back in Delmas.

Now in the name of all my companions,I wish to thank him for all he has done to the Delmas Indian children.May God grant him millions of graces and help him in his new missions.

Marguerite Moosoomin.

..:::::::::::::::::::::....

Our New Father

Father Paradis is the priest who replaced our good Father Chataigner.We were anxious to know him. After passing a few months in Duck Lake ,he seemed glad to know other Indians.

He is named to learn cree and to go on all our Reserves.I was the lucky first boy to go with him in Poundmaker.I liked him right away and I think that the Indians on the Reserves like him also, because they say nice things about him.

The Sport Page will tell you about the many ball games whichhe organized with Father Tétreault. He is a real good sport and we hope that we will be able to enjoy other hot games after the holidays.

Walter Tootoosis.

This is a subject we love very much.Nature is a very nice book and we love reading in it.So as soon as it was convenient for us to start our hiking,we didn't miss our chance.We had a lot of work ahead of us,because we had to make a collection of harmful and useful insects.

Since the beginning of April, our room has been a regular "bug house".....! We found many kinds of insects,but the worst was to get their names.It might interest you to know some of them. We labelled bees, cabbage butterflies,ground beetles, moths,cut worms, potato beetles,lady beetles, ants,and flies in their different stages.

This collection we are taking home in the hope of completeng it. I suppose we won't know all their names,but when we come back in Sept.,our teacher will help us out again.

Florence Kiskotagan.

.. ..

Our Aquarium

We have had "tough luck" with our aquatic inhabitants.In early Sept.,Sister Marie Alberta sent us 2 nice "gold fish".We were very proud of them,but temptation came to "pussy cat" and one day she scratched both We felt sorry because we noticed that they were leaving us for a "better world".....

When we heard the frogs singing we ran to the swamp behind the school and caught 2 bull frogs,and two tree frogs.We had lots of fun listening to their"Jug a rum"..... Just now we have many tadpoles in the aquarium I hope that when we come back after our holidays,we will see their legs and their tail disappearing.

Clara Wright.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Seeding the Garden

As usual,the senior boys and girls went out seeding the garen.This time we wanted to make a record and.... we succeeded: all was over in an hour's time.We put in turnips, string beans,corn,radishes,onions, lettuce,garlic, carrots, cabbages,tomatoes,peas,cucumbers and potatoes.When this job was over,we all agreed to weed the rest of the garden. It was lot of fun getting in the quack grass.Dora Laliberty and Clara Wright,through patient digging finally got a root measuring 4 or 5 ft. Sister was surprided and happy to find out that we had been that tenacious.....but her quick eyes soon discovered our trick.....we had tied many of them together so well that they really looked rel.....

Since then we have watched the garden growing.The rain has given it a good start,but we would need more I think that Sister Marie Stanlislas can be proud of her nice garden,she is the one who takes care of it.

Agnes Favel.

.....

The Lady Beetle

Do you want to know what a Lady Beetle is ? Here is her life.She is very useful as well as pretty.She usually wears a red or yellow dress with black dots for ornament.Although her legs are short,she can run quickly.When she wants to go a long distance she changes herself into an airplane and flies.

Lady Bird spends the winter under the bark of a tree.In spring she comes to the ordhard and runs up and down the trees in search of aphids or other naughty insevts.She lays her eggs there too.The baby ladybird, who looks nothing like their mother,spend their time hunting aphids and other pests.

Fredeline Kiskotagan.

Visitors from Alberta

Father Tétreault had a very pleasant surprise,one morning.His sister from Alberta came with her family. She has four children,the eldest one is Lillian.We think she is a very nice girl.

In the afternoon,they took snap-shots of some of the girls.I was one of them.A little later, we went to the ball game and they came along,unfortunately we lost.The Sport Page will tell you about it.

Their visit was a short one,because they arrived for dinner and left before supper,yet their trip was "short but sweet".We hope to see them again; until then,we hope that our Thunder Report will be sent to the family.

Mary Ann Martel.

.....

Trip to Battleford

If you remeber well,after our Local Dramatic Festival,we were invited to the Battleford Achievement Day. Well,on April 25,Mr Innes invited us to repeat our play: "What a Mix-Up" in the Connaught School in North Battleford.

This was an exciting moment.But we managed to "pull through" quite well. While in the Battleford Hall,we were not the"only pebbles on the beach".Three other schools came on the stage also.It was very interesting to watch the "Puppet Show".Those boys and girls must be clever to have the dolls dancing without having them all entangled up.

We came back on time to enjoy a good supper .Joe Martel:Mr Holden, told us he had had a very peaceful night We all wish to thank our good Father Principal for paying our trip to T he Neighbouring City.

Irene Sipikweskan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

New Organ

We had another proof of our good Principal's kind heart. In the beginning of May we said "Good-bye" to our old organ.Mr Pepin from Edmonton was on a trip to Battleford,where his sister:Claire-Marie is living He came here with five sisters from Battleford and Father Angin arranged things in such a way, that since then we have a brand new organ.

I think that Sister M. de la Protection is very happy,she always has a nice broad smile since then. Thanks a lot dear Father Angin.

Lillian Albert.

.....

The Musical Festival

On April 23rd.a Musical Festival was held in the St.Jean Baptiste de la S. School.This time Mr.Innes had Miss Paulson acting as judge.Many other schools from the Delmas District were there.We also took part and were fortunate enough to come first in the 1st Group of girls under 13. I was the lucky one. Then in the 2nd Group of girls 13 over, Florence also came first.

As far as the Song for the group of boys, Daniel Lafrance from the White School took first.

We also had tow choruses:"The Empire is our Country" and "Vesper Hymn". The results are not yet known,since we are in competition with other urban schools.Let's hope the results prove satisfactory.

Lillian Albert.

Phone Calls

One Saturday morning,all the girls working in the Fathers' Rectory had a grand time calling their teacher to the phone. It was funny to see them,some held the receiver by the wrong end, others spoke in it while others were puzzled and did not know what to say.

Our teacher from the school asked them all kinds of questions and most of them could only say "yes" or "no".Luckily,some good souls came to our rescue and the conversation picked up a little.This was a very practical lesson and we wish to thank the Fathers and Sisters.

Lucie Chatsis.

.....

Bread Cutter

Poor Frank Benson who has been slicing the bread for at least two years with an"old rig",had the pleasure of using a brand new one which cost $195.00. By the price you can easily imagine that it is one of the latest style. Thanks a lot to our good Father Angin for this good bargain.

Felix Simaganis.

.....
.....

Exhibition Work

This year most of the sewing girls have tried their luck at sewing. We have around 40 pieces ready for the Regina and Prince Albert Exhibition.Different articles have been made such as beaded-work,embroidery, hand sewing, sewing by machine, knitting.

I have made a beaded moss-bag and a pair of beaded gloves. I hope these two articles will bring in prizes because I have put in at least three months on them.

Lora Benson.

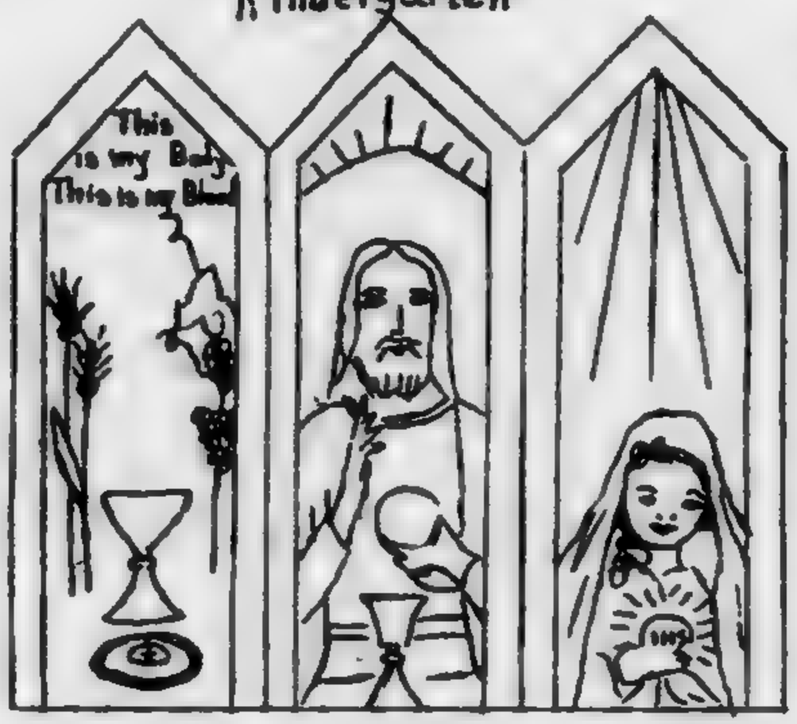
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kindergarten



The First Visit of Jesus in Communion

How happy we were on Trinity Sunday to receive Jesus in Holy Communion for the first time. We were 23 children in all, 10 boys and 13 girls We prayed for all our relatives and friends. We asked dear Jesus to bless the holidays. Good luck to all!

Victoria Meechan Jr. Gr. I

The Kindergarten

Since Spring the little People in our class have been watching Mother Nature We have seen very nice Things and we drew them in our Nature Science Work Books Just Come and see

Bye. Bye!

Edward Kapiyesiwat

Jr I

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

??????????????????

Many of us are wondering whether Father Routhier will be named "Provincial" or not. This year the nomination is delayed on account of the terrible war,but we ardently wish he would be elected for another term When he visits us he is very kind and we know that he is interested in all the Indians, but especially in the Indian Schools.Lets hope our wishes come true.

Maggie Tootoosis.

.....

Another Edmonton Visitor

Miss Gerard from Edmonton and a sister to one of White School teacher, Sister St Gemma was here for a week.I imagine these two sisters had a grand time together,because Miss Gerad seems to be a very jolly girl

We were glad to have her come with us to the woods one Saturday morning.Although we bigger boys were not in her group, we saw her learning how to shoot with a sling-shot,then with Father Tetreault's 22..... Unfortunately her bullet killed "spave".....

The girls told us about the little dolls which she dressesd as "novices" of the Sisters of the Assumption. She made about 100 of them, these are for Rev. Mother Marie-Eustelle,who sells these at her annual bazar,the profits of which go to the Sisters of the Assumption in Japan.

Felix Simaganis.

.....

We have just learned that Sister St. Clothilde and Sister Marie Alberta will be here around the 26 or 27 of this month. We wish to tell them how happy we are to see them again. We also wish them a happy trip to Meadow Lake.

Joseph Martel.

Battle River Picnic

Last Friday,June 20, the Sr. Class had a grand surprise: Our teacher announced that at 10 that morning we were leaving for Battle River in Mr John's "Royal Carriage".....Dark menacing clouds made us shiver,but when our "grub" was all ready we started off just the same.

You should have seen the smiling faces, the joyfull outburts of our "noisy ones".....Arriving there,the boys threw their shoes away and jumped in the water. The girls soon followed until dinner time.

At 12 we enjoyed the meal and right after,we sailed off in the "Royal Carriage" across the river to land in an open space where we enjoyed a good softball game against the boys.Once more we took honours and the poor boys had to cheer for us all.

Races followed, but this time it was the boys turn to win.Nevertheless we came pretty close beating George..... If the chilly weather had not accompanied us all the day long we would have enjoyed a good swim;yet we still had lots o fun and it was not until 7 p.m. that day, that we came back home.

Maggie Tootoosis

.....

Prizes and Promotions

As usual,Father Angin gives prizes in money at the end of the year.Those who have come first all year in their grade get $3.00.But this year none of us had this big prize.Lucie and Juliette Tootoosis had the most, each received $1.50.

The exciting moment was not yet over,because our promotions had not been given.Some were rather disappointed,when they heard the terrible "fail".Out of 110 pupils going to school,only 13 failed.This means that we have been working hard.

We were told to come back on due time. Now this means to be back in the Thunderchild School on Sept.1st, so that we be all ready to start another good school term.

Dora Laliberty.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

A...What starts with T, ends with T, and is full of T ?.
B...What can kick and yet has no feet to kick with?
C...What grows less tired the more it is worked?

D...Why does a cook never make a square pudding?

ANSWERS

A...A tea-pot B...A Gun
C...An automobile tire
D...Because he wants it to go round !

..:::::::::::::::....

A CAN CONTEST

1. A can that is sweet and good to eat.
2. A can that is a melon.
3. A can that soldiers carry.
4. A can that is a boat.
5. A can that is a song.
6. A can that is a country.
7. A can that runs for office.

We have lots of fun watching the boys playing against the girls.We the little ones like to see them play. When I am big I will be a good player,because Mr Foster made teams for us too. We did not play against the boys yet, but Friday or Thursday we will play too.

Malvin Martel.

...:::::::::::::::::....

Lst Sunday there was a nice procession.The new priest,Father Duhaime carried the Blessed Sacrement around the village. We also went. I liked to see the nice altar at the Fathers house. I hope Jesus blessed all the people in Delmas,

Annie Martel.

..:::::::::::::::::::...

House Painting

I like to see the men painting the house outside. They are nearly finished. It was Mr. Lavalee and Mr. Bernard Richard who started.Then Mr Bousquet replaced Mr. Richard, because Mr Richard was called in the air-force. When we are gone they will continue in the house. There are the class-rooms and the boys' dormitary to be painted yet.

Edith Desrochers.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Albert's Misfortune

Albert Wattony,one of our class-mates has had a bad accident.He broke his leg,while he was playing football.George brought him in his arms. Sister soon said that he had a broken leg.When we came back from church we saw two sisters and Albert going in a car. He went to the Battleford Hospital.He has been there since. But last Tuesday,his father took him home. I hope he gets better and comes back to School in Sept.

Louis Opwam.

.....

Disappointment

On June 14,Rev. Father Duhaime from Jack Fish was ordained. Father Tétreault ,Father Dubois and Father Paradis went to the ceremony,planning to bring back Mr. Protti, the boys' teacher in Hobbema.

We all wanted to see him and had many questions ready about the Hobbema Indians as well as about our good former teachers there since a year or two. We prepared ourselves,cleaned all over and tried to ar range things so that he could enjoy himself as much as possible during his short visit.

When the Fathers came back we noticed that they were alone,and a few minutes after,we were told that he had not come to Battleford.We were all disappont-ed,but we still hope to see him maybe some time in the fall with his P.T. experts.CONGRATULATIONS Hobbema boys for the great success you have obtained in Calgary and Edmonton.Don't forget we still live in hopes of seeing your performance some day.

Victoria Wright.

SPORT

The spring season was very busy and interesting.Many lively and hot soft ball games were played between our boys and the village boys;and even between our girls & the village girls.Still more games were played between the boys and girls of our school,and believe me,they caused pleasure and excitement.

I must confess to our shame that, except for the last game,our bigger boys,the Tigers,suffered deafeat from the hands of the brilliant big girls,the Champions.Not-withstanding the good coaching of devoted Father Armand Paradis,O.M.I., our new missionnary,we also lost most of the games which we played against the village boys. Al-though our girls,the Champions,played very well,they also took a few beatings from the village girls.

Our little boys' team:The Clippers and the little girls' team,the Fleirs, divided the honours of victory in their games against one another,and the Clippers came out victorious in their series with the village team.

We owe much of our interest in our games to our good Principal who built us a brand new back-stop and enlarged the one the girls had.We are also very grateful for the masks,gloves,balls and bats which he generously furnished us,and we take this occasion to thank him for them. With such interesting sports we love our school life more and will be glad to come back early after our hoildays.

Thanks also to our kind Sisters for their permissions and their co-operation and to all those who encouraged our games.

Hurrah for Thunderchild School !

To all,

HAPPY HOLIDAYS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

LINEUPS

TIGERS (Sr.Boys)

P.-Frank Benson
C.-George Opwam
1.-Maurice Sauvé
2.-Marcel Martel
3.-Pete Martel
SS-Thomas Paskemin
RF-Alex Swiftwolf
CF-Joe Martel
LF-Edward Frenchman

CLIPPERS (Jr.Boys)

P.- Alphonse Chickenis
C.- Wallace Chicken
1.- Robert Moosoomin
2.- A. Kapiesiwat
3.- Maurice Opwam
SS- Louis Weenie
RF- Gilbert Favel
CF- Aloysius Tootoosis
LF- Douglas Favel

Senior Girls

Dodgers

Cecilia Wright
Dora Laliberty
Irene Sipikweskan
Florenee Kiskotagan
Jessy Atcheynum
Marie Stone
Victoria Meechan
Agnes Favel
Bella Chicken

Gangsters

Lilly Frenchman
M.Madeleine Laliberty
Rosanne Ernest
Marie Martel
Cecile Bear
M.Ann Martel
Lucie Chatsis
Ruth Bugler
Madeleine Gladue

Yankees

Victoria Wright
Maggie Tootosis
Dora Benson
Philomen Peyechew
Clara Wright
Madeleine Peyechew
Philomene Rediron
Lucia Sipikweskan
Marguerite Moosoomin

Champions (Jr.Girls)

Edith Desrochers
Mary An. Martel
Juliette Tootoosis
Eva Moosoomin
Fredeline Kiskotagan
Virgine Frechy
Clara Wright
Victoria Wright
Laura Frenchman
(Wallace Simaganis)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

A MESSAGE.

"Crowfoot Arrows" dart forth once more on their mission of love. Their first appearance met with words of welcome and appreciation from interested readers. Among others we wish to mention in particular our devoted school inspector, Mr. R.V. McCullough, whose complimentary letter well repaid the efforts we put forth in this work. To Mr. McCullough and all the other readers who so kindly gave encouragement, we wish to express our deep appreciation and sincere gratitude.

Our second edition appears on the very out-set of the summer vacation. No doubt a note of joyous anticipation will be detected throughout these pages; anticipation of the sense of freedom that vacation time offers to both young and old.

FREEDOM---a thing good in itself, if used rightly, but a dangerous thing also, as its very essence breathes alluring temptations. While at school we are under the strain of certain disciplinary measures; we have rules to submit to, teachers to obey, lessons to learn.

During vacation we break away from these obligations, and rejoice in the thought of being free for two long months.

FREEDOM---- yes, there can be freedom from work or studies, but there can be no freedom from duty. Duty towards God, duty towards our neighbor, our parents, duty towards ourselves. Vacation time will be filled with occasions of putting this duty into practice. Let us not forget that all the good that vacation time offers us is given by God; therefore, duty of gratitude. Surely, we can acknowledge His gifts of nature with a simple word of thanks.

Duty of kindness and thoughtfulness towards our neighbor; there is always happiness in doing good to others. Duties towards our parents, rendering them the services of love that are denied us during our school-days. Duty towards ourselves; keeping our minds and hearts pure, living clean, honest lives. This is real freedom, found only in the peace of a good conscience.

Let us make of these two months of freedom a milestone on our long voyage to Eternity. Let it make us better men and better women, that when the school-bell rings once more calling us back to our tasks, we may return with the assurance of a vacation well spent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

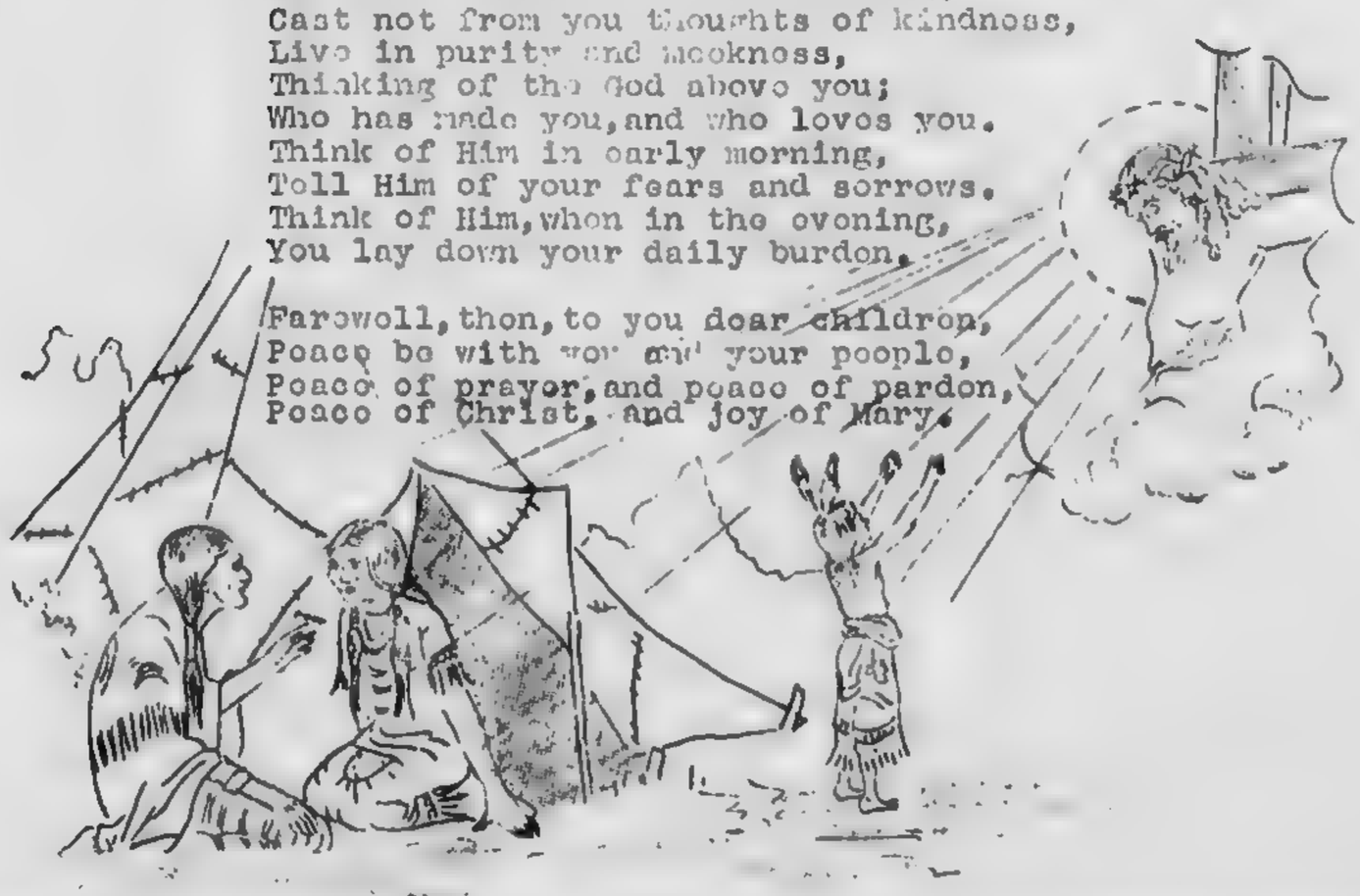
SUMMER.

Summer now has come upon us
Summer with her dazzling sunshine,
With her soft winds gently breathing
O'er the prairies, through the forest.
With her fragrance, sweet as honey,
With her songsters and her flowers.
Summer with her clouds of silver,
Floating onwards in the heavens.
All the meadows wave with blossoms,
All the woodlands ring with music,
All the trees are dark with foliage,
As the Summer Queen approaches.
All the earth is bright and joyous,
All the air is full of sweetness,
Tree-tops whisper---murmur softly,
Swaying gently in the west-wind.

Forth we wander in this beauty
All the hours of toil behind us.
Hours of study, hours of labor
For a while will vanish from us.
With a smile of joy and triumph,
With a look of exultation,
We will soon go forth to meet her.
Go to greet the lovely Summer.

You who love the haunts of nature,
Love the shadow of the forest,
Love the wind among the branches,
And the rushing of the waters.
You, whose hearts are young and tender,
Who have Faith in GOD and nature,
Listen to these words of warning.
Cast not from you thoughts of kindness,
Live in purity and meekness,
Thinking of the God above you;
Who has made you, and who loves you.
Think of Him in early morning,
Tell Him of your fears and sorrows.
Think of Him, when in the evening,
You lay down your daily burden.

Farewell, then, to you dear children,
Peace be with you and your people,
Peace of prayer, and peace of pardon,
Peace of Christ, and joy of Mary.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Teepee Tales

"The Story of Shooting Star"

Like all other pepooses, Little Shooting Star was born in a wigwam. He had three sisters and two brothers. At four years old Shooting Star with bright eyes, and dusky hands was carefully parting the blue-berry bushes where a rabbit-snare was awaiting its victim. Shooting Star had no thought of pity for the little creatures; he had been taught not to mind pain. That was his lucky day for he did catch a rabbit which made his heart beat wild and fast.

He loved to see the warriors painted and talk of the war path and could hardly wait for the day when he too would wear the feathers and be a hero.

Once when a great chief made a speech he heard these words which he never forget" Be always brave, be true to your race, and walk always silently and sternly when in pain or distress. Fear and love the Great Spirit, the giver of life, of meat and fruit, of every blossom and blade of grass."

Shooting Star soon helped his father make a birch bark canoe, then one night went out with him and killed his first deer. Now he was proud for he knew that the killing of a deer shed great glory on a hunter's name. He quickly learned to read and write picture stories.

His pride knew no bounds when he and his older brother once killed a grizzly bear he having wounded the animal.

Shooting Star soon grew to be a fine young man, bravely taking part in all the ceremonies required in the making of a warrior, he was very bold and daring. Sometimes he would creep into the camps and hunting grounds of neighbouring tribes just to see what they were doing.

ooo ·· ·ooooooooo ooo

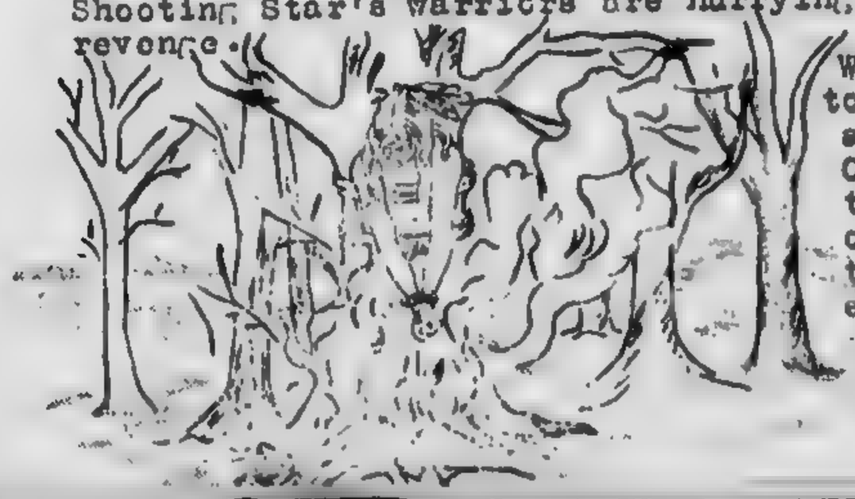
Crash... Whoop... Who is this rushing to battle?.
Why, it is our Shooting Star now become a great warrior.

He wears the eagle's feathers upon his head, which shows he has conquered a foe. He wears the bright paint, he wears three scalps at his belt. Fire gleams in his eyes; for he has sung in the last war dance.

Shooting Star's tribe is at war with another tribe, and Shooting star is thinking of Bright Eyes, his own promised bride, who has been stolen by this crafty tribe.

Where is she? " Hidden away in some wigwam to slave for some cowardly fox, I must get her back". thinks Shooting Star as he dashes out of sight.

But: This time, with his heart set on one desire " Bright Eyes", he fearlessly creeps into the enemy camp and is made a prisoner with several others. The battle was fierce and now what is left of Shooting Star's warriors are hurrying homeward with thoughts of reven revenge.



Who is this tied with tough thongs to a tree, with fagots heaped around him?
Our Shooting Star. He has seen the other prisoners die, one by one, without a cry. He looks up through the branches to the blue sky and closes his lips tight.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He will die like a hero.

Hark... there is a rustling in the branches.

An old man parts the low boughs and stands before his son's tormentors. He is the old chief, Shooting Star's father, who having missed his son on the homeward trail returned for him.

" Spare my son " cried the old chief. My hairs are white, my feet are weary. I have hung many a scalp of your tribe above my teepee. My son has not long trod the warpath; he has taken but few scalps. His heart is young, his hopes are high; let him live ' _ let me die;" begged the old chief.

The foes are willing to do as he asks.

Shooting Star is set free and his father takes his place. As the old chief sees the fire burning around him, he does not flinch. He raises his head and sighs" For my son's sake" then he thinks that he, too, will soon be free, in the Happy Hunting Ground.

That night Shooting Star did not leave the enemy camp before he had found and rescued his future bride.

Bright Eyes now watches for Shooting Star at the entrance of their lodge which he has made for her, fitted with plenty of warm skins and furs.

They are happy and love each other.

--- THE END ---

A Puzzle

(Use the letters in the word ELEPHANTS to answer these puzzles)

1-- Something to wear on your head.
2-- A boy's name.
3-- A girl's name.
4-- A high jump.
5-- The name of a large body of salt water.
6-- Something to drink.
7-- Where you sit in school.
8-- A part of your feet.
9-- A word meaning look.
10-- A word meaning tidy.
11-- Something that the Irish people burn in their fireplaces.
12-- A little word meaning to allow.
13-- Something to do at supper.
14-- The first number having two figures.
15-- Something to eat.
16-- A word meaning to take the skin off an orange or an apple.
17-- A long wriggly creature.
18-- A word that tells how dogs and cats drink.
19-- A word meaning to cure.
20-- The name of something into which mother puts the loaf of bread to bake in the oven.
21-- What a dog does when he is hot.
22-- The name of a tiny insect.
23-- The name of something that flows in a tree.
24-- A light color.
25-- A word that tells about not getting to school on time.
26-- Something to write with.
27-- Answers on the last page.

---- .... ----

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6734, File 150-32, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Spring

We are glad spring
is here.
We have flowers in the
windows and little ducks too.
We like to play outside.
Hello to Sister Ernest
Marie from all the little ones.

Hugh Crow Chief.

Ross P. E. Theresa M. B.
Annie L. G. Helen C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

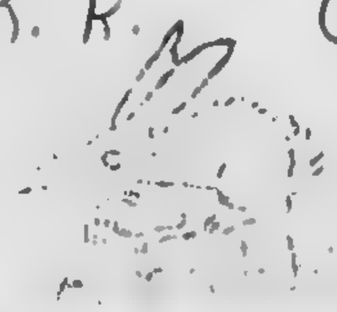
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Animals

We went for a walk.
We saw little birds eggs.
We also saw Two snakes
and caught one.
We brought five frogs in
the class room and when
Sister played the organ
They sang.
Hello to Sister Magloire
from grade 1 B.
Gordon Big Snake.
Jimmy D.C. Denis C.F.
Gabriel R.R. Glenter S.L.

A fish.



a dog.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Gift of:

Wisdom--The gift of Wisdom enables us to value things that count for eternity. It diminishes the attractiveness of evil. Once received it should blossom into a great love of God and a real love of neighbor. It will urge us to love God because He alone is worthy of all love.

Understanding-- The gift of Understanding helps us by shedding a clear searching light on the meaning of revealed truth. By it we are able to attain a closer union with God. This possession of God makes us so happy that we want to share with the world His wonderful secrets. We will always ask God to make us firm in Faith and that many may follow its light.

Counsel-- The Gift of Counsel helps to choose the better of two right things. We are guided by its light to be 100% Catholics. It gives us a promptness of will to carry out our resolutions. Before each action let us turn to the Holy Spirit for guidance, " Come Holy Ghost and enkindle in us the Fire of Thy Divine Love".

Fortitude-- By the Gift of Fortitude we receive a very special grace. This gift bestows on the soul a permanent power which helps us to over overcome difficulties in doing what God wants us to do. We need this grace every minute of the day especially when we are ridiculed for doing the right things. It takes a hero of God to be true to Christ. At such times ask the Holy Ghost to make you suffer the loss of so-called friends rather than to disappoint Christ.

Knowledge-- By this Gift we are given a Supernatural light, which convinces us of the truths taught by the Holy Catholic Church. This light helps us to distinguish false philosophies and the teachings of Christ.

It points out for us God's Will. It does not make any difference how wise or how old we are we can always learn more about God and His designs for us. Let us read and study only under the guidance of this gift.

Piety-- The Gift of Piety helps us to turn to God with love and confidence as we do to our father on earth. It makes us ready to give to God the Honor that should be His. This gift makes us ready to do immediatly the good deeds that come to our minds.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sometimes the inspiration is to say a prayer; in passing a church Jesus may call us to stop for a few minutes, and again we are urged to refrain from sin. If we love God we will obey those reminders.

Fear of the Lord-- The gift of the Fear of the Lord helps us in a very special way to be afraid to offend God by sin of any kind. God is our loving Father, He has loved us so much that He has given us the dearest Treasure He had, Jesus Christ the Savior of mankind. He forgives us our sins and He gives us His Holy Grace. Surely we will fear to offend Him.

Act of Faith

Ark-oroit.warso Apistotokiw

Hayo,ninna Apistotokiw, nits-ikonoitsip kit-orkano pohorsists; nit-sopokonoitaki nanist-oroitukipiyaw ki nitap-otoyapokwanix; nat-orkot-sa-anistaiwats kitsipohorsin. Ikkan anistiopi.

Act of Hope

Ark-astakatarso Apistotokiw

Hayo,ninna Apistotokiw, Kits-ik-astakato. Ki kirmapipikain ka Josus Christ ot-okorkkoyosin, onno ki mort astakato k'ark-sporuokis-so kit okakitsinanists annana ksarkon ko n'ark otan,atsipisso kokoa Sports. Ikkan anistiopi.

Act of Charity

Ark-akonirmarso Apistotokiw

Hayo, ninna Apistotokiw, kits-ik-akonirmanapisi ki mort osopok akonirmo; n'anist okirmorspi onno n'anist okirmaw nit orpox otapin ksiston ni mort akonirmaw. Ikkan anistiopi.

Act of Contrition

Ark-ort-orkonirmorsopi ki partsapisinnonists.

Hayo, ninna Apistotokiw, nits-ik-ort-orkonotaki ki mort oksistotorso ni partsapisists; kits-ik-akonirmanapisi, onno ni norts-it-orkonir-morsi. N'ork-ssenariokit, nit-ayak-ort-aokkork-koyatsorsi ko kit-otoyospermitan nit ayak-orp-okakira n'ark-sta-attso-partsapisisso. Ikkan anistiopi.

Our Motives.

A life without a motive is a useless thing at best,
When so many acts want doing which would bring us peace andrest.
It brings us pain and worry,it brings us discontent;
It makes the world seem empty,and all effort poorly spent.

A life without a motive,like a plant without a flower,
Surely ends in disappointment at the wasting of its power.
Each life is sent for something;that something each must find,
We know that ere we grasp it,we must work among our kind.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Back from the Hospital.

On April 5th I came back from the hospital. The girls were glad to see me come back. I had to stay in bed for a few days, then I was allowed to get up in the after-noon. Then one day Sister told me to get up, and she got me ready to go home for a few days. When my sister saw me getting ready she wanted to go home too, so she went to ask Sister Superior if she could go with me. Sister Superior said she could go, too, and my father came to get us that afternoon. We were very glad to go home. Then one of my little sisters got the measles and we had to stay home for another week. When we came back I started to go to school again. When I went to the hospital I was very sick, and received the last Sacraments. Now I am all better again.

Evelyn Black.

::::::::::::::::::::::::::::::::::

Garden Work.

One morning in May Sister Mary named the boys of the Senior Class to work with her in the garden. Some of us had to dig up the earth and rake it soft for seeding, others carried new earth in to prepare the beds. Two others had to water the little spruce trees and the flowers that were already planted. For two weeks we worked out in the flower garden all morning, and went to school only in the afternoon. We enjoy out-side work and are proud to see the garden and lawn look nice.

Alec Red Gun.

::::::::::::::::::::::::::::::::

Ascension Thursday.

On the Feast of the Ascension we had High Mass at 10 a.m. in our chapel. Many Indians came to Mass, they also had their breakfast here at the school. In the evening we had a moving picture show. The films were very good, some were about animals, and others were comics. We went to bed at ten o'clock that night, and were quite sleepy the next morning.

Norma Carrier.

::::::::::::::::::::::::::::::::

An interesting visitor.

On April the 15th we had the honor of having a very nice visitor in the person of Mr. Alphonse Doucet, a member of the Indian Educational Dept. at Ottawa. He remained here four days, and visited the class-rooms and all the buildings.

When he came to the Senior Class, we read for him and an answered the questions he asked us. He made us do some physical exercises then talked to us the rest of the school period about a new course we are to have next year. He told the boys that we were to have carpenter work. We all liked that and are

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

very anxious for it. We liked Mr. Doucet very much and were sorry to see him leave us. He is doing so much to help us to get a good education and train us in work that will be useful to us when we are out of school. We are going to do our best next year and hope that he will be pleased with our efforts.

Michael Cat Face.

:::::::::::::::::::::::::::::

Easter.

We had a lot of rain the week before Easter and we thought Easter would be a wet one, but the weather turned out real nice. Many people came to Mass an Holy Communion, and most of them made their Easter duties. After they all had breakfast here at the school. We had Mass at 10 and Benediction right after. The sisters served a lunch to all the people, and then we had a movie in the afternoon. It was "Fabiola" and was very good. We enjoyed our Easter very much in every way.

Joe Running Rabbit.

::::::: ::::::::::: ::::::::::

Dr. Wills payed us his usual annual visit, to examine our eyes. He found them very good and only a few children have to take the Trachoma treatment. We hope he will find us completely cured on his next visit.

Rosie Medicine Shield.

:::::::::::::::::::::::::::::: ::

May Devotions.

During the month of May we had Benediction and May Devotions every night at the church. Father Gaudet said the beads and also gave a sermon every other night. We sang a hymn to the Blessed Virgin before the beads. Many of the boys and girls got up every morning for Mass, to show their love for Mary. We hope she was pleased with our little sacrifices. We offered them for peace.

Betsy Cutter.

::::::: ::::::::::::::::::::

War Saving Stamps.

We are trying to do our bit by buying War Saving Stamps. Some of the boys have four already. Sister puts a gold star after our name for each stamp we buy. This way we can help our country to get bombers, ships, ammunition, and all the other things that are needed to win the war. We like to think that the pennies we sacrifice to buy stamps will help our country in some way. Carlotte.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 5034, File 150-62, Part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On the Farm in May.

May the 2nd was a sunny day. The fields were all prepared to receive the little seeds. Already the wheat was in the ground. We wanted to see how the seeding was done, so we all went to the field with our teacher. The farmer was seeding oats on that day. He showed us the drill, the box where they put the seeds in, and the pipes that the seeds go through into the ground. There are chains that drag behind to cover the seeds. It was very dusty in the field. The farmer was driving the tractor, and he gave some of us a ride on the tractor, and some on the seeder.

When we got to the end of the field we thanked him and started for home. We went to the grave-yard a while until our teacher caught up to us. It was lots of fun walking home, and we got home just as a big storm was coming. We went to the chapel for Benediction, and our day was over.

Victor Old Woman.
Thomas Red Calf
Mike Three Sun
Bernard Big Snake. Gr.III

Finding Tadpoles.

One sunny morning we went to the swamp to look for tadpoles. When we got there, there was so much mud we could not get near the swamp. We each had a little can. We went to the ditch and caught many tiny frogs, it was too late for tadpoles. We let them all go again before we got home. We learned about frogs in the class-room. Frogs live on land, they live in water too, they are helpful to us. They eat insects that harm the garden.

Philip Little Chief
Grade II

Observation Test.

One day when we got to the class-room Sister said we would have an observation test. We were going to write the names of all the things we could see. We took our scribblers and our pencils. First we went on the porch and wrote all we could see from there. Then we went to the girls yard, from there to the pasture. We wrote the names of all the animals there. Then we went to the grave-yard. We saw some skulls and opened some of the boxes with dead bodies in them. When we had finished we went down to the bridge. We found a snake in the water. There were many birds flying around there. Then we saw two more snakes. Thomas frightened the girls with the snake. When we came back to the class-room, Sister told us to count our words. Anne Victoire won the prize, she had ninety-six words. She got a chocolate Wal-Bar. All those who had over thirty words had some candy. Then we played the gramophone as we were too tired to work. Some of the girls played jacks.

Emma Drunken Chief
Noella Black Kettle
Lucy Jennie Scalp Lock.
Therese Good Eagle.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Mary's Day.

This year we celebrated Mary's day in a special way.We had Mass at the Church at 8 o'clock with a general communion. All day long we took turns in reciting the beads before the statue of the Blessed Virgin,so that someone was saying them all the time. At 3 p.m. we had an hour of adoration followed by a procession out-side. The order of the procession was as follows: First the cross bearer,the acolytes,the boys of the school in navy blue suits,the sisters,the white people from the town, the girls all dressed in white,the Children of Mary headed by their banner then Father Gaudet carrying the statue of the Blessed Mother. On our return Audrey Calf Child crowned the statue while the Choir sang,"O Mary,we crown thee with blossoms to-day". Then we had Benediction of the Blessed Sacrament with a prayer for peace. It was all very pretty and we hope the Blessed Virgin was pleased with our efforts to make Mary's day a beautiful one. The biggest part was that we had made the sacrifice of not going home that Saturday,and we are sure that pleased our Blessed Mother the most. In the evening we again sang hymns in the chapel after our night prayer.

Mary Rose Good Eagle.

::::::::::::::::::::::::::::::

A Visitor from Wabasca.

For Mary's day we had a visitor from Wabasca with us, Sister Denis. She visited the house and came to the girls hall; there she saw some of our fancy work. She said it was well done. Sister Denis is the nurse at the little hospital there in Wabasca.Sister told us we were lucky to have so many nice things,she says the Cree Indians up there have not as much as as we have,yet they are very grateful. We enjoyed Sister Denis very much and wished she could have stayed with us.

Jane Drunken Chief.

Nature Study.

One day the Juniors and Grade IV girls went to the pond with our teachers. We found a very large beetle,about three inches long. It has very long claws. We put it in a basin of water with some leaves. We have had it for nearly a month but it is still living. We like to tease it,then he gets very cross.

Charlotte McHugh.

Ants.

Sister Margaret,our teacher and two boys went to get some ants for nature study. They were put in glass jar half of sand,so we could see them at work. We could see the ants making tunnels and moving the eggs around. The next day when we came to school,we couldn't see anything. During the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-2, part 1)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

night they had covered all the inside of the jar in this way. One ant would spit on the glass and the next one would lay a grain of sand on the wet spot.The little ants had done this to keep us from watching them. The pieces of dirt were placed so close to-gether that it made a curtain. They work very hard all day and never stop for a minute. Don't you think they are wise little insects? We should be the same. We studied all about the little ants and found it very interesting. We like nature study very much. We go on hikes and find out different things about insects and flowers.

Charlotte McHugh.

Caring for Baby Birds.

This morning our teacher found a birds nest with five little birds in it. They were very cold,the mother had left them. Perhaps some cruel boy had killed her and left the little baby birds to die. Sister brought them to the kitchen and warmed them up. She had a box with some straw in it,and put a hot water bottle under the straw. She poured a few drops of wine and water in their mouths and they soon strted moving around. She brought them to the class-room and we like to watch them. Two of them were dead but the other three are very lively. We can hear them chirp during class and their little feathers are growing out now. Sister feeds worms to them and they never seem to have enough. We think that these three will live. I am sure they are lucky that Sister should save their lives.

Mary Louise Spring Chief.

::::::::::::::::::::::::::::::

Branding.

Many weeks ago we milkers had a great time branding the little calves. The man who works at the stable asked us to help him. He made a fire in the ground with some wood and heated the irons in it. We roped the calves inside and had a hard time holding them.The big calves were strong and it was very hard to thrw them. It hurts them when the hot iron is put on them and it is hard to keep them from moving.

Paul Scalp Lock.

:: :: :: ::::::::::::::::::

Our Picnic.

When Sister Superior had to go to the hospital she asked us to pray for her,and told us that she would give us a nice picnic on her return. We prayed so well that she came back much sooner than she expected. We were looking forwrd to the picnic but it was raining all time. Tuesday was a nice day so we had it then. We did not go to the river as usual but had it on the school grounds. We had our dinner under the trees,and it was a very good one. Sandwiches,apples,cookies,peanuts,and nice orangeade. After that we went to the boys yard for sports. We had all kinds of races and the winners got money. The big boys

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

also got cigarettes for prizes. Then at 3 p.m. we all came back to the school and had a cone of ice cream. After that we returned to the boy's yard for a ball-game. It was a good one. The big boys played against the big girls and------the boys won. then the smaller boys played with the smaller girls and--the b ys won again. We came back and had our supper under the trees to the sound of the gramophone which had b.en moved ut doors. At 7 o'clock we had another cone of ice cream and all went in for a picture show which lasted until 9.30. We all think it is the best picnic we ever had and enjoyed it very much. Here are the winners of the races etc.

Running Race.....Senior boys.....Joe Running Rabbit.
" " ..... " girls....Margaret Cat Face.
" " .....Junior boys..... Thomas Red Calf.
" " ..... " girl.....Noella Black Kettle.
Sack Race.....Senior boys.....Leo Pretty Young Man.
" " .....Junior " .....Mac Three Suns.
One legged race...Senior girls....Irene Cutter
" " .....Junior " .....Audrey Calf Child.
Wheelbarrow Race.....Alexander Scalp Lock
Christie Red Gun.
Potato Race..... Boys.....Thomas Red Calf.
Three legged race.Senior boys.....Leo Pretty Young Man
Michael Cat Face.
" " "... " girls....Theresa Good Eagle
Erma Drunken Chief.
" " "... junior girls...Margaret Cat Face
Irene Cutter.
Rope Jumping..... Senior boys....Leo Pretty Young Man.
" " ..... " girls...Florence Carrier
" " ..... Juniors.... ...Betsy Cutter.

:::::::::::::: ::

Alphabet News from Gr. III.

A..Audrey Calf Child had the honor of crowning the Blessed Virgin on Mary's day.She was proud of it,and had rights to be.
B..Bernice Black was here for two weeks cause she had the measles,but the spots were so small,we could not see them.
C..Clarence McHugh knows now that the cow's hind legs serve two purposes. The one to walk,the other to kick.
D..Denis Cat Face,whose nick-name is Muskrat,was a bit afraid when he heard someone say"It is time to set the traps for the muskrats."
E..Evelyn Black is so fond of playing jacks that she forgets meal-time when she is at a game.
F..Florence Carrier is taking piano lessons now.Her ears is the teacher,but when we hear her we wish we didn't have ears.
G..Georgie Calf Leg is only four,but said he was seven when he came to spend a few days with us,as he wanted to stay longer.
H..Hugh Crowchief wrote a special word to Sr. Ernest Marie in the "Crowfoot Arrows." We wonder why?
I..Irene Cutter's Indian name is "Double Gathering". She is growing up so fast that we can believe that.
J..John Calf..or John Sleigh..or John Red Gun..I don't know which John,but it was signed"With loads of love, from John."
K..Kettle..just because her name ends that way,Noella stops in-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-61, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to a pail of water as she gets off the chair while doing some spring cleaning.

L..Lee Pretty Young Man knows when it is time to wash the floor alright,but he never knows where the pails and brushes are.

M..Margaret Running Rabbit is keeping house for her father and sisters and brothers,while her mother is at the hospital. We miss you Margaret,and were glad to see you at Mass and Holy Communion this morning.

N..Norma Carrier doesn't like to curl her hair in the back,but she likes front curls.

O..Owl Child,that's Doris'name. She got it from keeping others awake at night.

P..Peter Carrier and some of his friends were sent to the senior class for having mis-behaved.Said they"We're going to High School now."

Q..Question Mark..? ? ? Why do we see so many smiles these days? The thought of vacation,of course.

R..Ronald McHugh has a new B.B. gun. Stick 'em up,boys.

S..Scalp Lock..yes,that's Alexander. He says the feminine of barber is barbera.

T..Thomas Red Calf is an expert at milking cows now. Perhaps because his name is Calf.

U..United we are in every way,to the little victims of England's air-raids. Our war-saving stamps are helping the boys over there.Some of us have our daddies there too.

V..Victor Old Woman put new sticks on thirty-two flags last week. That's why he is waving so much.

W..Walter Poor Eagle says that a baby bear is called"Teddy Bear."

X..Excitement...plenty of it...all over...everywhere. Why? well, only three weeks left for vacation.

Y..Yvonne Black can sing "School-days" with modern words to it; she composed them too.

Z..z-z-z-z- No,its not an aeroplane,its only Paul Scalp Lock. He's having a quiet(?) sleep.

::

Answers to the Puzzles.

1..Hat	2..Peter..	3..Helen	4..leap	5..son	6..ale
7..sent	8..heel	9..sow	10..neat	11..pent	12..let
13..ent	14..ten	15..pens	16..peel	17..eel	18..lap
19..heal	20..pan	21..pants	22..ant	23..sap	24..ten
25..late	26..pen				

::

Said the teacher," Mary,what is the Sacramental that we should use the first thing in the morning?" Answered Mary,"The tooth-brush."

::

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

ANNOUNCEMENTS.

Baptisms since Jan.1st ....24 babies and 5 adults.

Marriages....6.

Burials..... 7 children 1adult.

Extreme Unction....3.

::

Program of Masses for Vacation.

1st Sunday of July..... ...St. Gerard Majella....Namaka.
2nd " " " .....Crowfoot School chapel.
3rd " " " .....St. John Baptist.....The Mines.
4th " " " .....Heavy Shields or South of the River

The Mass will be said at these places at 10 a.m. The same in the month of August. The last Sunday of June Mass will be at the School at 10 a.m. The children will leave immediately after Mass for their vacation. Don't forget..closing day, June,29th.

::

Religious Corner.

Living one day at the time.

To enjoy real real happiness in daily life there are many contributing causes,one of these is to live each day by itself. If we look forward for a number of years we are apt to become discouraged. We imagine we cannot continue the struggle for our whole life. But in reality there are no long years to contend with. Life does not come to us all at one time;it comes only a day at a time. The following day is never ours until it becomes to-day,and we have nothing whatever to do with it but to pass down to it a fair and good inheritance in to-day's work well done,and to-day's life well lived.

If we could only realize what one day in our life really means. How we would sanctify each hour. How careful we would be not to lose a moment of time.Any one can carry his burden,however heavy,till night-fall.Any one can do his work,however hard, for one day. Any one can live sweetly,patiently,lovingly,purely, until the sun goes down.And this is all life ever means to us, just one little day. Do to-day's duty;fight to-day's temptations and do not weaken or distract yourself by looking forward to things you cannot see,and could not understand if you saw them. God gives us nights to shut down upon our little days. We cannot see beyond. Short periods make life easier and give us one of the blessed secrets of brave,true,holy living.

:::

Lord,for to-morrow and its needs,
I do not pray,
Keep me my God from stain of sin,
Just for to-day.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAKING A BONFIRE

June 21st. — at 7, P. M.

Good Moving Picture Show.

"Path of Lode"

comic 'Skeleton Dance : Mickey Mouse,

at Crowfoot School. Admission 10¢.

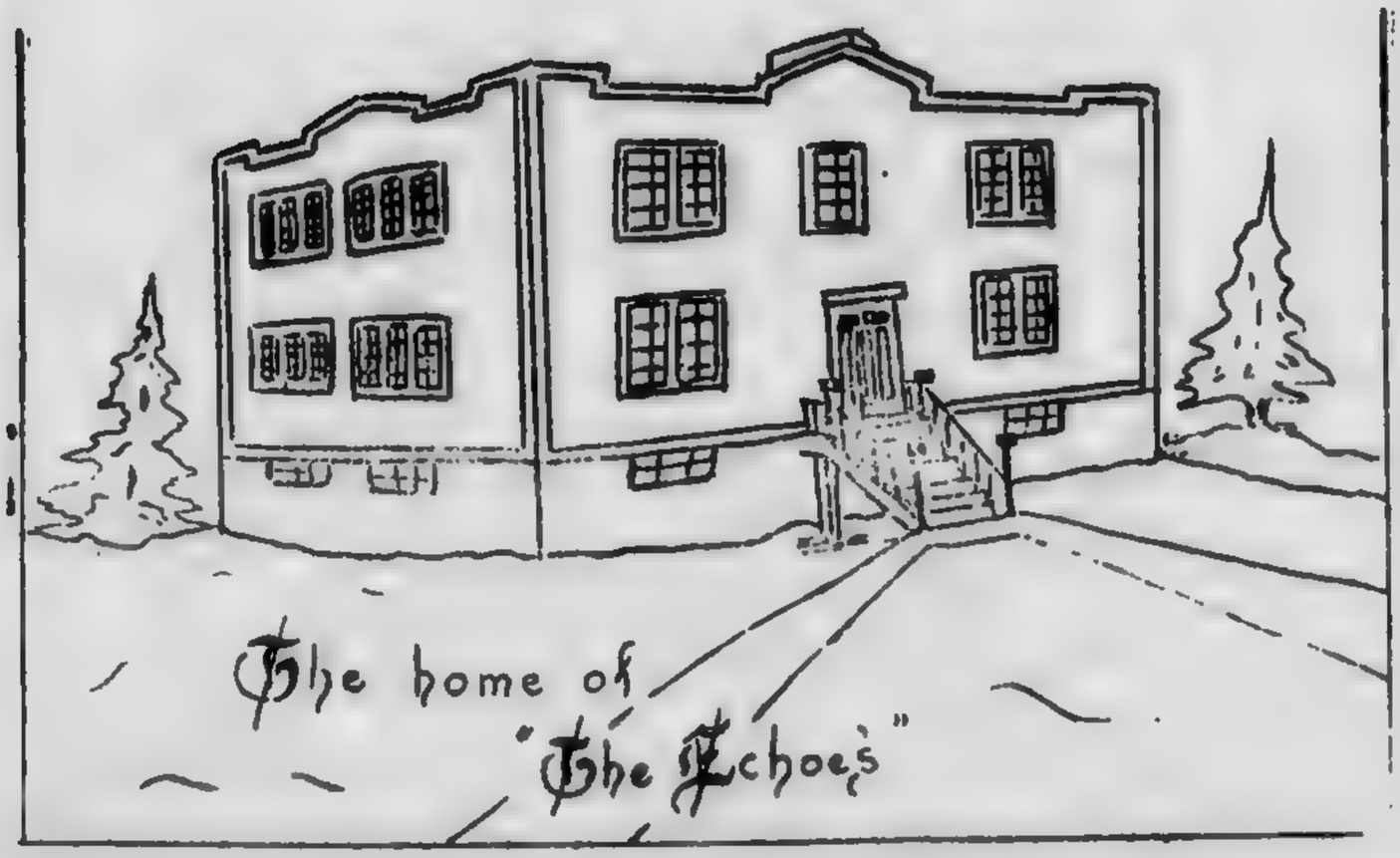
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ground Echoes



The home of
"The Echoes"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROUARD ECHOES.

May-June 1941.

CLUB NEWS.

Each year for the feast of Our Lady of Good Counsel, the members have two Masses said. Father Laroche said the Mass for the living members on the Club feast, then two days later he said the Mass for the dead members. On that same day, our last year's secretary, Victoria Bellrose, was married here in the church. We were sorry we did not know she was going to get married that day, because we could not sing. But Sister Jean played the organ all during the Mass and I am sure Victoria was glad to hear all her favourite hymns. She is now Mrs. Paul Laboucan, and they are living near Kathleen. A happy married life to them both is the wish of her old schoolmates.

Margaret Auger-Grade VII.

A HOLY, HAPPY DAY.

On April 30th, many of the little boys and girls made their First Holy Communion. Everything seemed beautiful. Bishop Langlois said the Mass and gave the children their first Holy Communion. We hope Our Lord ing was happy to be received in each little heart. At breakfast, the children ate at a table which was all decorated. In the afternoon, Bishop Langlois confirmed them. We always like to hear them renew their Baptismal promises.

Florence Meskegon-Grade IV.

BINGO ! BINGO !

On the last day of April, we had a Bingo Party in the Domestic Training School. Fr. Forcade, Fr. Maheu and Brother Paquet prepared everything. Fr. Forcade read off the numbers and told us that each one who would Bingo would get fifty peanuts. These peanuts were to represent one dollar for the Auction Sale which we were going to have afterwards. It was very exciting, when someone would Bingo, for we were supposed to keep only half of the peanuts and share the other half with some of our friends.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

After we had played quite a while, some had not had Bingo at all yet, so Fr. Forcade said only those who had not had any luck so far would play this last game, and this time he paid the winner with jelly beans which were worth two dollars each. Fr. Maheu got the whole bag, and when he had treated all his unlucky friends, they were richer than many of those who had won tow or three times.

Then came the Auction Sale. Brother Paquet was the auctioneer. As he held up each parcel, he made some fine speeches. Some people spent all the money they had for some great big box, and when they opened it, didn't they get a surprise ? Brot er Aerhervé spent all his money buying back his fur cap which Father had stolen from his room. But the best joke was on Fr. Maheu when his boots came out of a big parcel. It was a good thing he was rich in jelly beans to buy them back.

There were many lovely presents too. We surely were lucky to have such a nice evening. At the end, Fr. Forcade made a speech, and presented Helen Miller with a parting gift for she was soon to fly over the rainbow ... going home by plane. It was the last party of the year, and I think we all agreed it was the very best one. We wont forget it very soon.

Bessie Testawitch-D.raining School.

A NEW LAUNDRY AND WELL.

For three years, Sister Superior has been doing the washing in two small machines because the new laundry had burnt with the Boys' house. But on May 5th, the new machines were ready to use, and everyone was glad to see how well it works. Every Monday there is washing, but now we finish much sooner than we use to.

We also have a new well. It is right close to the salt water well behind the boys' house. This well is not very deep. The water is clear and is not salty like the other one,but it is very hard. When we wash our hair, it becomse very stiff and hard to comb. So we are making a novena to St. Antuony to give us some soft water. I hope we get it.

Leonard Ward- Philip Fraser -Grade VI.

DEPARTURES AND ARRIVALS.

Father Lajoie went to the East and was gone a long time. On his trip, he went to see Bishop Guy and Harry Thomas.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I bet Bishop Guy and Harry were glad to see Fr. Lajoie and to hear the Grouard news. We were glad to see Father home again.

Father Proulx had been at Peace River for two months and came home again. We were glad to see him here, but after a few weeks, he told us he was going away for good, because he is the parish priest in Donnelly now. Before leaving, he blessed us. He told us that he would not see us again unless he comes for visits. We were sorry to see him go. He was here five years.

Sammy Twin-Grade IV...George Laboucan-Grade V.

Two weeks ago, we saw two strange Sisters in the church. We knew one of them:Sr. Denis, because she used to be here before the hospital burned down. Now she is in Jousserd. The other sister is Sr. Superior's cousin. Her name is Sr. Luciosa. She has been sick, so she is coming here to rest and get strong again. She looks better already, so we hope she will soon be well, and that she will like Grouard.

Mary Makkinak-Grade IV.

CONCERT FOR OUR BISHOP.

On the eve of his feast, we had a concert for our dear Bishop. But before everything was ready, there were many people working busily to make it a success. The teachers and pupils had been practicing for a month. Brother Paquet spent almost two days putting up the stage, fixing colored and foot-lights and seeing that everything was right.

Grouard had never had such beautiful printed programs as we had this year. That is because we had Fr. Forcade who is an expert at printing. He made some beautiful progra with gold lettering. Cora Desjarlais handed these to the guests as they arrived.A big thank you to Father for having spent so much time and work to help us out .

Another who deserves a special thank you is Father Maher who is always on hand to direct his famous Rhytmn Band (Rubber Band, they call it to tease us!). This year, Father also directed the singing of "The Holy City" which was very beautifully sung by the altar boys in their nice red cassocks and white surplices which Sr. Marcella had just pressed and cleaned for the occasion. We wore our Band

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

I bet Bishop Guy and Harry were glad to see Fr. Lajoie and to hear the Grouard news. We were glad to see Father home again.

Father Proulx had been at Peace River for two months and came home again. We were glad to see him here, but after a few weeks, he told us he was going away for good, because he is the parish priest in Donnelly now. Before leaving, he blessed us. He told us that he would not see us again unless he comes for visits. We were sorry to see him go. He was here five years.

Sammy Swin-Grade IV...George Laboucan-Grade V.

Two weeks ago, we saw two strange Sisters in the church. We knew one of them:Sr. Denis, because she used to be here before the hospital burned down. Now she is in Joussard. The other sister is Sr. Superior's cousin. Her name is Sr. Luciosa. She has been sick, so she is coming here to rest and get strong again. She looks better already, so we hope she will soon be well, and that she will like Grouard.

Mary Makkinak-Grade IV.

CONCERT FOR OUR BISHOP.

On the eve of his feast, we had a concert for our dear Bishop. But before everything was ready, there were many people working busily to make it a sucess. The teachers and pupils had been practicing for a month. Brother Paquet spent almost two days putting up the stage, fixing colored and foot-lights and seeing that everything was right.

Grouard had never had such beautiful printed programs as we had this year. That is because we had Fr. Foreade who is an expert at printing. He made some beautiful progrm with gold lettering. Cora Desjarlais handed these to the guests as they arrived.A big thank you to Father for having spent so much time and work to help us out .

Another who deserves a special thank you is Father Maher who is always on hand to direct his famous Rhytmn Band (Rubber Band, they call it to tease us!). This year, Father also directed the singing of "The Holy City" which was very beautifully sung by the altar boys in their nice red cassocks and white surplices which Sr. Marcella had just pressed and cleaned for the occasion. We wore our Band

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

costumes and felt very proud of them. We played two selections: "The Woodpecker Song" and "Dreams of Dixie". I liked the first song best. Some of the boys had boards and rhytmn sticks on which to mock the woodpecker. Everybody liked it. In the first piece, Father just directed but in the second, he played his violin too.

There were some nice plays by the boys and girls. I enjoyed seeing the girls of the training school in a tableau called "Vocation".

After the concert was over, I asked Bishop for a holiday. He gladly gave us one, and then he spoke so nicely to us. We could see he was pleased with us; so we were very happy. Then, to finish it off in the right way, His Excellency gave us each a bag of candy and peanuts which we enjoyed very much.

Ellen Brunelle- Grade VIII.

On May 16th, it was our Bishop's feast. He said Mass at the church. The children sang two new hymns, and the Fathers and Brothers sang two too. It was very nice.

For dinner, the boys went to the parkwhile the girls stayed here. After dinner, all the girls went for a long walk. When we got back, we prepared a lunch and went out to the park in our turn. We had lots of fun, but had to come home early for Benediction.

A few days after his feast, Bishop Langlois went for a business trip to the East. He just got home this morning. We are glad he is home so we can see him before we go for our holidays.

Viola Willier- Grade VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EUCHARISTIC CONGRESS

On Ascension Day, Nora, Helen Miller and I had the privilege of going to Falher with the Fathers, Brothers and Sisters. It is the first time we ever went to a Congress .
When we got there, it was just time for the procession. I never saw so many people in a procession. His Excellency, Bishop Langlois, was carrying the Blessed Sacrament, assisted by Fr. Forcade and Fr. Beaucage. At the Church Repository then, there was a sermon, then the blessing of the sick with the Blessed Sacrament.

It was interesting to see the school children from all the different schools. They all wore caps of different colors. Annie and Nancy Thomas, and Nora Maher were with the Donnelly girls singing. It was beautiful singing.

After supper, there was a beautiful French pageant. It was out-of-doors. The children represented France, England and Canada. It was very, very nice. The children spoke very loudly and clearly. Then Bishop Langlois got up and spoke so nicely. He thanked everyone for the beautiful Congress.

It was quite late when we started for home. We were tired and slept the next day in class, but we were very glad we were chosen to go. That's once I was more than glad to understand French !

Bella Cardinal - Grade VIII.

OUR TRIP TO JOUSSARD.

Every years , the Grouard truck takes the children to Joussard on May 24th. It is a big day, and everyone is always anxious for it. While we were at breakfast that morning, Sister named the lucky ones who were to go. It did not take us long to get ready, make our lunch and hop into the truck.

When we got there, everyone ran out

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to meet us. Father Superior asked us if we wanted to play ball right away, so we said no, we wanted to visit around first and make friends.

After dinner, the boys played soft ball, and lost by three points. Then the girls played a game. Our girls beat. Then the boys played a game of hard ball. Jousserd was way ahead. They have a very good team. After supper, they played again for a little while but there was such a cold wind, that we soon came home. We got here at 10:30 , had a lunch and went to bed.

Lillie Ward -Grade VI.

VISIT OF A SUPERIOR GENERAL.

On May 30th, the Mother General of the Sisters of the Holy Cross came here with two other Sisters to visit. They were here for dinner, and visited all around. They went to Sister Jean's classroom first. They wanted to hear the pupils sing in Cree, so they sang a hymn. When they came into our class, we said our prayers in Cree for them. They visited all the school, and then went away.

Mary Cardinal -Grade IV.

MY TRIP.....OR MY VACATION.

One evening, Father Maheu asked me if I wanted to go for a trip with him. I thought he was just "kidding" but anyway, I said "Yes." Next day, it came true. We left about 10:30. We went to Enilda and went around visiting people till Sunday. Father said Mass there. On Monday, we went to East Prairie and were to come back next day, but Father wanted to go hunting so we stayed. The next morning, Father,Ray Moran and I started off on horse back.

On the way, a branch knocked off my cap. Father's horse got seared and gave a sudden jump, bucking Father right off. When we asked him if he was hurt, he laughed and said,"No,I'm all right." On our way back, we took our own way crossing the river instead of sticking to the path. Father's horse was stuck in some quicksand, so Father got off. Just then the horse got loose and left Father standing in the water! While Ray was watching this, his horse got stuck on the bank. I don't know how they finally got out as I was busy watching my own horse. While climbing off the steep bank,I slid off as I had no saddle, and the horse nearly dumped me in the vines.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

That night we finally got home again late and we had a lot of fun over it. We didn't get fat eating the game we killed though! The next day we came back to the Mission around themidnight hour, and wasn't I tired ? Sister Jean insists on calling my trip a vacation, because I was gone almost a week instead of just over the week-end.Anyway, I enjoyed it and wouldn't mind going again.Father had his violin and I had the guitar along, so we had plenty of music to keep us happy.

Charlie White -Grade VII

AN OUTING IN THE WOODS.

On the first of June, the ten biggest boys went out to the woods with Brother Beaulac for a picnic. We fixed our own lunch, and put each our own in a little sack and carried it on our back.

All the way down, we had lots of fun talking with Brother because he can't talk English, so we had to say all the French words we knew. We saw rabbits and partridges. We were going to swim, but the lake was too full of sticks, so we went hunting rabbits instead.

We came back and started a fire, where we roasted a rabbit and toasted our bread. Then Brother said it was time for Benediction, so we started back. When we saw we were going to be late, we speeded up. We sure were hot when we got in church, and Sister almost laughed when she saw our dirty, hot faces. She said we looked like Tramps.

Alexis Cardinal -W.John Chalifoux-Grade VII.

A TRIP TO WHITEFISH LAKE.

On the last day of May, Father Superior left for Whitefish Lake with Sisters Louis Omer and Guy. They were there during treaty time, so they saw all of our relatives and friends there. They stayed in Mr. Roué's house. Father was gone to Prairie Lake so they did not see him there.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

When they came back on Tuesday, we were all anxious to see them. They told us that everyone at home is well. The Sisters said they liked their trip very much. They looked very tired though. The roads were rough and dusty.

Marjorie Tallman - Grade IV.

FIRST PICNIC AT SHAW'S POINT.

We big girls of the Training School had not yet taken the half-holiday which Mr. and Mrs. L'Heureux had given us on their last visit here, so on June second, after classes, we went to Shaw's Point for a pancake supper.

Just as we reached there, we were welcomed by clouds of fish-flies, so many of them that we could not open our mouths otherwise we would have had our supper on them instead of pancakes. But when we went farther up, they were left. While the Sisters were getting things ready for supper, some went swimming , some went wading, or exploring.

When suppertime came, we sat around in a ring and ate the pancakes up almost as fast as they were cooked. Then we saw a boat coming. Far off in the distance there was a little sail boat which we were all wishing we could go for a ride in. We went down to the shore to meet the boat. It was Mr. and Mrs. McDermott. We talked and joked with them a long time and watched them bring the boats in. They said they had to hurry to feed the mink, so we followed them up and went to watch these animals eat their supper. Some of the Sisters had never seen them before. They fed them fish and other things all chopped up. They were very greedy because they were hungry.

We got home around ten o'clock that night. We sang and laughed all the way. We did not forget to say a big "Thank You" to Fr. Forcade who had given us this pleasure, for he was "Boss" while Fr. Superior was away. I hope this is just the beginning of the summer's pienics.

Helen Cardinal-
Domestic Training School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTURES AND VISITORS.

Shine Vacation is just around the corner, everyone is thinking of going "HOME".Some of the girls who have been at the Training School got a head start and are already gone. The first to leave was Delphine Chalifoux. She had finished her two years' training, so she got a job at the hospital in Fort St. John. She was glad to go there. Madeleine Bigstone had a chance to go back to her home in Wabasca with her father so she left a few days ago. Helen Miller who had been here at the Mission for thirteen years left for home in Fort Ware last week. She missed her plane in Peace River so had to go to Grande Prairie to get it. We all wish these Club-members success in life, and hope to hear from them soon.

Nora Cardinal -Grade VIII.

On Saturday morning, June 7th, we were surprised to see some soldiers here. They used to be pupils here so they had come for a visit to school. Sister Jean was proud of them because she took their photo. The old pupils who were home on leave were: Edward McLeod, Alex Fraser, Charles Tomkins, Peter Tomkins,Alfred Ducaleir , Malcolm Gardiner,Myles McDermott and Herman Moore. Arthur Mahar also came with them. We hope that all these soldiers who are gone to fight for their country will come home safely.

Margaret Fraser-Grade V.

A BIG DAY IN GROUARD.

On June 9th, theKing's Birthday, we were all happy because the Sturgeon Lake and Joussard pupils were coming to spend the day with us. Weren't we glad when we saw the Sturgeon Lake truck coming about half past nine? We all ran out to meet them. We played the gramaphone and amused ourselves till the truck came with the Joussard pupils.

After dinner, we played around for a while, then we all went to the Boys' Hall .The Sturgeon Lake Band, played many pieces for us. They have more instruments than we have. We were very glad to hear their Band. The Joussard pupils sang a cowboy song. Then our Band played two pieces, Frances and Viola sang a lullaby, Ellen Brunelle recited her famous "Baseball Game", and then we sang "There'll Always Be an England".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

When it was time for the base ball game, everyone went out to the field to see the game. The Sturgeon Lake team played a few innings against Joussard, but they had not had enough practice to play against Joussard, so Grouard played Joussard. The Joussard boys won again by many scores. After supper, our team played against the Joussard girls but this time we had lost our three best players, so we were beaten all to pieces. We had only 7 runs while they had 27. But it was fun anyway.

When the trucks left, we all cheered. We were glad we were at home so we didn't have to ride a long way before going to bed. The players were supposed to go to Sturgeon this week, but it has been raining almost all week, so I guess that will be just next year now. Too bad !

Edith Gladu---Raymond Surprenant-Grade V.

FEAST OF CORPUS CHRISTI.

For three days before the great feast of the Blessed Sacrament,we prepared our souls by listening to beautiful sermons on the Holy Eucharist. Fr. Forcade 's sermons were so interesting that for the time he was speaking, we didn't know what tired meant. One night,we sat there for forty minutes, and when he was finished, we thought it was only ten minutes ago that he had started. If we put into practice what Father told us,we shall surely reach heaven some day.

Right after High Mass on the feast of Corpus Christi, we had the procession outside. It was quite a long procession but the weather was so nice that it was not tiresome. That same afternoon, the rain started, and it has been raining for four days. We are glad God gave us nice weather Sunday.

Nora Cardinal. Grade VIII.

SAD NEWS FOR SISTER SUPERIOR.

Tuesday, Sister Superior received the sad news that her dear mother had died on the feast of Corpus Christi. We were all very sorry to hear this, and we offered prayers for the repose of the soul of Sr. Superior's mother. Next Monday, we will sing a Requiem Mass for the dear departed.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

OLD PUPILS' CORNER.

Dear Good Counsellors:

'Tis hard to believe that another school year has rolled by, and that this is the last issue of "Echoes".Mingled with the joy that vacation brings is a feeling of sadness. It is always hard to see the older pupils go-- never to return again, as pupils. Yes, if I could,I would keep you here always,to shield you from life's dangers and sorrows. But as that is humanly impossible I breathe a prayer that all these dear Good Counsellors who will leave us in a few days, may ever be true to all that we have tried to teach them here--that the principles learned here will guide them safely through whatever may befall them in later life.

Here is part of an interesting letter received from our former Club President, Dolphis Budskin: "Yes, dear Sister,I was married to Isabelle John on May 8th. I surely appreciate the good wishes you sent, and hope it will be a lasting hapiness for both my wife and I. I am sending you a photo of the two of us which I hope you will keep as a souvenir of one of your old boys....Tell my old schoolmates not to wish they were out of school; it will come soon enough and they will surely regret it then.?.... Thank you, Dolphis-- and Congratulations!

Last week I had a nice surprise in the form of a letter from Mrs. George Fovargue, in England. Our old Georgie has been made a Corporal, and is busy when he is off duty, working in their garden or driving the car. So he is lucky to have Eileen as a secretary. I was happy to receive a lovely photo of them both...which is now on the piano. Our best wishes to you both---across the sea!

Donat also sent interesting letters and photos of himself and "Joan". He is still in Scotland in charge of a Wireless Station. As soon as things look a little brighter, there will be a Mrs.Don Fovargue! How happy I am that both these dear lads have chosen such good Catholic girls. It pays to be good, doesn't it?

One day I saw a tall fellow coming up to school with his hat pulled 'way down over his face. He had

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

KODAK SAFETY FILM

a familiar look. I guessed right away that it was some "Old Timer" who wanted to surprise "our Teacher".---- and sure enough, it was Victor Bourgeois. He has been here three weeks now, recuperating from a minor operation. A few days later,I had a visit from Johnny Bourgeois. Since then, Johnny has gone to Edmonton to join the army and Victor told me last night that he will do the same thing next week. Good luck to you and all our other soldier-boys. There will soon be a whole regiment of my old pupils. We shall be looking forward to the promised letters from all of you. And when the war is over, don't forget to come back to the old school, and thrill us with your accounts -- true or false!!!!!

Another former Club President who came to pay me a very pleasant visit a few weeks ago was Penny Morden. She is finishing Grade XII in High Prairie this year. Our old mischief, Ruth, was with her trying her best to be very dignified, but I could still see traces of her mischief. Did you see the announcement of Hazel Morden's engagement to Dr. Wood ? The marriage will take place sometime in the summer. Best wishes,Hazel dear! And I hope we shall have a chance to see the beautiful bride!

Last Sunday,a sweet little lady named Yvonne Cardinal came to greet me, having just returned to Grouard after several months in Fort St. John. She can still smile !

Leo Dufresne left last week to get a job somewhere near Edmonton. I have not heard where he is stationed yet, but no doubt he will write on time to get his copy of the "Echoes." Simonne Dufresne is now working in Donnelly.

I know you will enjoy a few paragraphs of Sam Miller's last letter. Here it is , in his usual breezy style:

"The fragrance of the green grass and leaves has cast me into the mood of writing. The weather is just grand with an occasional shower to help the grass along.....I am enclosing two clippings which might be of interest to the girls of the Domestic School.The poems will no doubt bring their self-esteem as cooks down to reasonable proportions. I hope they will not resent this--it is all in the spirit of fun. Those pancake feeds must be fun, and I often wish I could attend one. Yes, I would even volunteer to make the slap-jacks.And when the boys and girls finished eating, they would know they had really eaten something, and I am positive they wouldn't

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

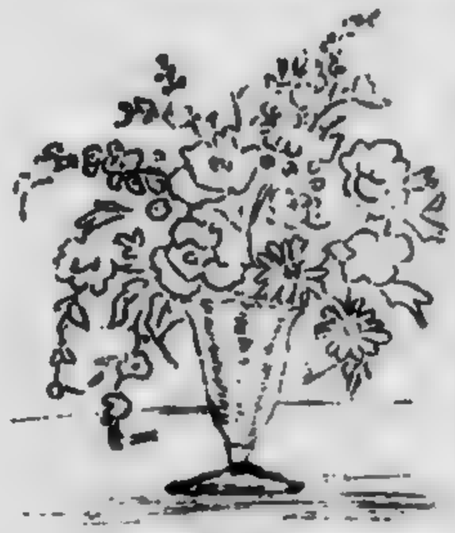
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

feel too comfortable either. By the way, Sister, who is the cartoonist, or should I say the artist, who draws all the illustrations for the Echoes? Curiosity prompted me to ask that question, for they always amuse me greatly." (My cartoonist is a talented Ft. Vermilion girl-Bella Cardinal.I am glad you appreciate her efforts, Sam.)..... "And now, let me thank you for your thoughtfulness,Sister. You can be sure that I try to live up to the ideals you taught us, and I want you to know that your efforts have not been in vain."

If I could feel that all of you echo the sentiments expressed in Sam's last line, I should ask for no greater consolation.I want to be proud of you not only for Time, but for Eternity. Remember that, wont you,so that not one Club Member will be missing at the final "Home-Coming Day."

I wish you all a wonderfully happy vacation,and hope I shall have the opportunity of meeting many of you during these weeks of relaxation. Should I not be here to edit the "Echoes" next year, I want you to know that I have appreciated your kind encouragement, and that from whatever corner of the world I may be, I shall always remember you and be happy to hear from you. And in parting from you in these pages which have kept us united in spirit through the years, I can think of nothi truer than this bit of verse:



I want you to know you are never
forgotten,
That the old, glad days hid in memor
sweet
Are still a part of my life that I
cherish.
Without them, so much would be
incomplete.
And you are mixed up with so much I
remember,
Your names I so often utter in praye
Never forgotten, our tryst is in Hea
Where God keeps watch with tenderest
care.

Sister Jean Claudine

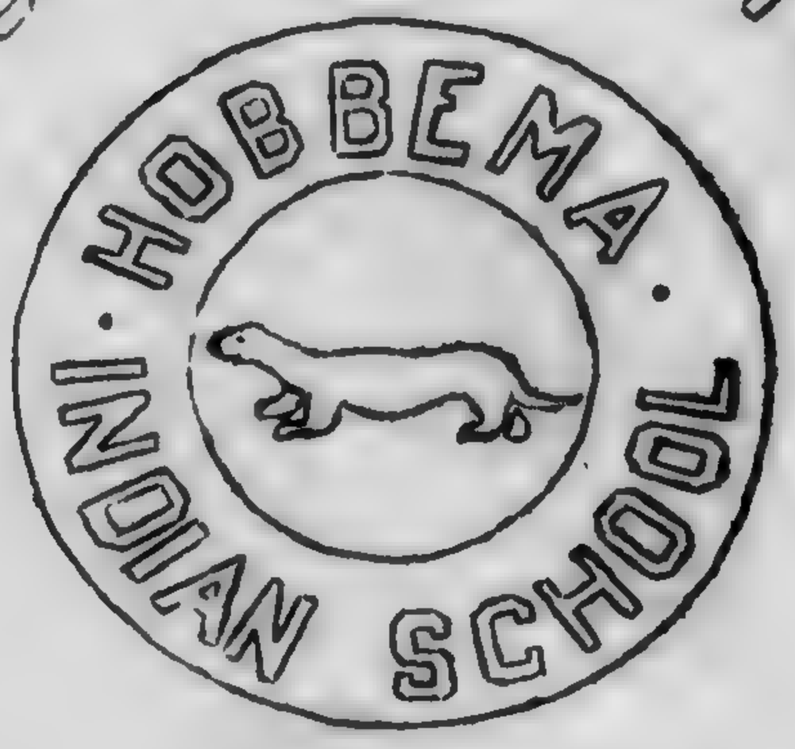
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE MOCCASIN



NEWS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MR.DOUCET'S VISIT

From May 16 to May 24,Mr.Doucet, Director of Education with the Indian Department,was a visitor at this school. As he has already done in other Alberta Indians schools, he has studied local problems and has held conferences with the teachers and staff. The result: next year,a very definite programme of studies will be put into effect.It is to be a practical combination of academical and manual training. The teachers and the staff are anxious to follow this new system,which, there is no doubt,will give our pupils a most practical preparation for their adult lives on the Reserves.

Parents,with our cooperation, we would want to be able to join your own. Consider the great efforts being made towards the education of your children. By trying your utmost to set a good example for them at home,by sending your children to school at the proper age,by encouraging your children in whatever progress they may be making at school or after they leave the school,you can contribute very much towards our common -it should be ideal:the formation of your children to become honest and useful citizens of Canada.

At the close of this school year we can rightfully state here that progress has been achieved in nearly everyline.

Those among you,who have had the opportunity of assisting at the concert given by the pupils last May 20,have certainly become aware of a great change for the best,in the pupils.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the following pages, they will themselves tell you of their great achievements in the field of sports. Some of them have had the grand opportunity of making a name for themselves and for the Indians of Hobbema,by taking part in physical training demonstrations held in Edmonton and in Calgary.

//////////

Last February 11th,101 Indians of the Samson Reserve held a meeting at which it was decided that land would be leased on that Reserve for the erection of a Catholic Church there.More than 95 of those present voted in favour of the building.

With the help of the school boys, the old church near the school was torn down.The wood has been transported to the new site and the building is now under construction.

Bro.Kael,well known 'church builder' is in charge.

Many of the Indians are wondering why they are not given a chance to work "with pay" on the church.The answer is very simple: not enough money! This is a Mission church,where no collections are taken and therefore where the faithful have no share whatsoever in the expenses. That is the reason why only the employees and occasionally the boys of the school are working on it now.

As the latter started hauling gravel for the foundation from the river, a certain Indian took his team along,loaded his wagon and hauled his gravel to the site of the new church.

(Continued further on.)

ANSWERS

1-An egg. 2-no. 3-Yes, 4-Your word.

5-Limbs of the tree.

6-No.Rabbits burrow. Hares don't.

7-Tug-o'war.

8-Pull its tail.

9-A cayuse is an Indian pony,a bronco.

10-The American Indian (male) used them for war paint and general decorative purposes.

11-Three bricks.

!!!!!!!!!!!!!!!!!

A STICKER.....

Assume two acres of corn are exactly alike.
Joe can hoe either acre in eight hours.
Jim can hoe either acre in eight hours.
Bill can hoe either acre in seven hours.
Bert can hoe either acre in nine hours.
Joe and Jim start hoeing one acre at the same time that Bill and Bert start hoeing the other acre. Will they finish at the same time? If not,which pair will finish first? ANS:Bill and Bert will win by 3 and 3/4 min.....Figure it out!?!?!?!?!?!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

A WISH FOR THE HOLIDAYS !

The vacations are just around the corner! The happiest holidays ever,is our wish to all our pupils! We wish you fun,health,but above all God's blessings on all you do throughout your holidays!

If you wish to have all this however,you must be helpful to your parents;you must be kind to all,especially to your brothers and sisters; give good example at all times and everywhere and every day remember your duty towards God. Keep your chins up,keep smiling and make everybody around you feel happy.

Do this and you may be sure you will spend a most pleasant vacation.So till we see you again next September in the best of health and spirits, Cheerio and Good Luck !!!

THE STAFF.

Local Statistics...About 12 girls and 7 boys will leave the school this year.4 of them are in grade 6 5,in gr.5,3 in gr.4,6 in gr.3 and 1 in grade 2. 25 new pupils were admitted to school this year.Only 2 were 7 yrs.old upon entry.7 were 8 yrs. 9 were 9 yr.2 were 11 yr. 3 were 12 yr. 1 was 13 and another was 15.

FIRST COMMUNIONS

by Stanley Buffalo Gr.2

Some of the children made their first Holy Communion on Ascension Day. Father Calais prepared them for their first Communion. There were nine boys and sixteen girls. They were all glad to make their first Communion to receive Little Jesus in their hearts. After High Mass they had their picture taken by Bro.Guibert in front of the school.After they had a special dinner.

Amelia goes to Edmonton to see Dolphis!

by Amelia Chibley
Grade 2.

On Saturday,June 7 I went to Edmonton with Father Rhéaume to see my brother Dolphis who is in the General Hospital.He has T.B.And I also saw Dolly Omeosew.She is in the hospital too for T.B. On our way back I got sick.When we got to the school I helped to clean the car. But I was very happy because I saw Dolphis and Dolly.

MR. BLASETTI'S VISIT-Marcel Soosy
Grade 3.

Last May 18,Mr.Blasetti came to see us. We were very glad to see him.He said he could not stay very long because he had just been married the day before. But he came back on May 23 and brought the boys a big box of apples. We ate them at the picnic on May 24. We thank Mr.Blasetti very much and we wish him lots of luck and happiness.
P.S. Sorry I wasn't there to see you Guy---Ed.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

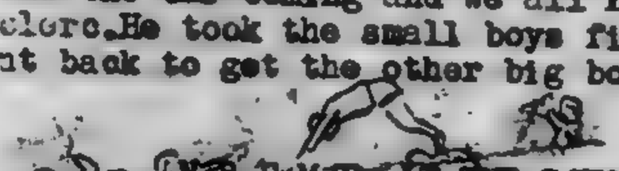
BRUSHING

BY Maurice Dion Buffalo-Gr.3

Last May 23 about 30 boys went to the Sampson Reserve to cut the brush on the place where they are going to build the church.We walked up to the railway and then we waited for Father Rhéaume. While we were waiting George Montour's mother came and took some boys there in her wagon.The big boys went in Father Rhéaume's car.

When we got there we started to work.Some of the big boys cut down the branches and the others piled them up and then we burnt them.At dinner time we found a nice place.We ate sandwiches,beans and had soft drinks.Father Rheaume brought his gramaphone and we played a new record called'Funiculi Funicula

After that we went to work again but it did not take long to finish.So we all went to the river to swim.Father Rhéaume brought some of the boys and Pat.Yellowbird's father took some ofthe others. the others walked.We all had a good time.When we were ready to come back home we all went to the spring to drink some water. On the way we found a well with ice in it.We took some ice out and everybody had some ice to suck.Then one of the boys saw the car coming and we all rushed to meet Mr.Leclerc.He took the small boys first and then he went back to get the other big boys.



R.C.M.P. AT THE SCHOOL!!!!!

One day a car stopped in front of the school. Out stopped a"simaganis"In no time a crowd of boys gathered near the car.It was to their great relief when they found out it was only Constable Broadway of Camrose who had come to buy a pair of moccasins for his 9 months old baby !!!!!!

OUR CONCERT

by M.Ann Godin &C.T.Dion.

We had a concert on May 21st in honor of Father Rhéaume,our principal.

We enjoyed it very much and everyone who saw it said we had done very well indeed.

First we had a patriotic sing song by the senior boys and girls.Then,a drill of little negro boys and girls; this was called "Darkies Delight", It was very funny to see them dance and march. After that was a recitation by a little boy;a song by grade 2 pupils and last of all was a play of boy scouts which made us laugh very much.Everyone did his part very well.

We did it over again for our parents. We were very glad to be able to show them what we could do on the stage.

OUR PICNIC

by A.Oldpan & E.Crane.

On May 24th,we had a picnic on the Samson Reserve at the place where they have the Stempede. We went as soon as our work was finished after dinner.Many of us had a ride either in a wagon or in Father Moulin's car.

As soon as we reached the place Chief Samson spoke to us in Cree while Dan Johnson repeated what he said in English.Then we sang some patriotic songs and began the races at once.We had all kinds of races for little and big boys and girls.We also saw a horse race. The boys did all kinds of physical training exercises.We like to watch them. We had lunch and supper there and came back about seven that evening.We stopped at the store on our way back.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

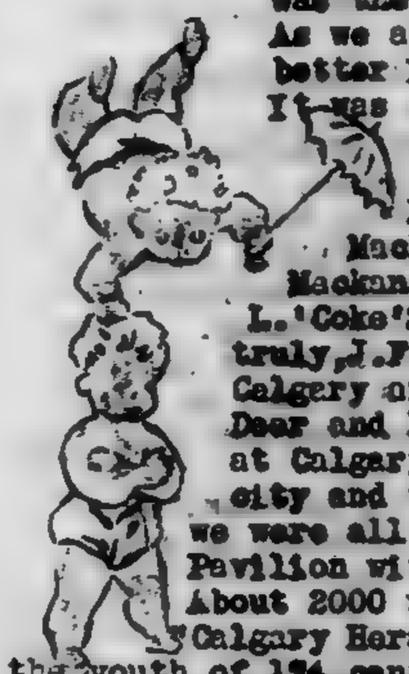
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.T. IN EDMONTON AND IN CALGARY

By J.S.F.Bull.



The P.T.programme in Edmonton was the same as the one in Calgary. As we all liked our trip to Calgary better I'll speak about that one. It was on April 30.We were 12boys: "7s Up"Lightning,Jack A. Shortneck;Rastus'Rattlesnake M.Rubber D.Buffalo,'Peg Leg' Mackanaw,G.MortimerPiché,Muskwa Mackanaw,J.Happy Buffalo,G.Lanky Minde L.'Coke'Soosy,N.'Stubby'White and yours truly,J.F.S.B.....We started for Calgary after dinner.We stopped at Red Deer and had each an ice cream.We arrived at Calgary at 5.30 p.m.We visited the cit city and then we had supper.At 8.00 p.m. we were all ready to march into the Victoria Pavilion with 200 boys and 200 other girls. About 2000 watched the display.As the Calgary Herald" writes:"For a solid 2 hours the youth of 174 centres in 84 communities stretching from Hobbema,130mi.north of Calgary,to the southernmost points of the province,exercised,tumbled, danced and sang...They raced in relay teams pushing gigantic truck tires with a fleet-footed team of Indian boys taking the honors."And the 'Calgary Albertan':"One feature of the evening was the tumbling performances and gymnastics of a troup of Indian boys from the reserve at Hobbema.They got a great hand from the crowd."That's what it was like.After all was over do you know where we spent the night?Right inthe P.T. hall across from the Pavilion.Everything that we needed was handy even our lunch.G.Minde was our cook and he prepared the coffee right there.After our lunch we fooled around on the mats till 12.15 a.m. We came back the next day and we'llnever forget this Trip.Thank you,Mr.Ross.Thank you,Father Rhéaume.

COL.MOST REVEREND LEO NELLIGAN LAUDS P.T.MOVEMENT

It is our great pleasure to be able to write that Col.Most Reverend Leo Nelligan,Bishop of Pembroke,Ont.,and chief Roman Catholic chaplain for Canada, has heard of our P.T. organization here in Hobbema.He has complimented the Indian Department on the fine work being done along this line and he has expressed the wish that the same might be organized in all Indian schools.

We very gratefully attribute our success here to the great help and support we have received from Mr.J.H.Ross,Director of the Youth Training Programme in Alberta,from Mr.C.P.Schmidt,Inspector of Indian Agencies in Alberta,from Col.A.G.B.Lewis,our agent and from our own devoted principal,Reverend Father Rheaume. With the deepest appreciation of their help we express our most sincere thanks.

HOBBEMA INDIANS CONTRIBUTE TO WAR SERVICES FUNDS

Col.A.G.B.Lewis,Indian agent here,announces that on May 7,8,9,the Hobbema Indians contributed $47.00 to the War Services Funds.Congratulations!

MASTER MAGICIAN VALLEE by Howard Buffalo

On May 22 th,a magician came here.We were glad to see him.Of course I could like to tell you the things he did but I only got some of them.But the best ones were the ones where Helen Dion had her head cut off and when the magician took E.White's dinner out of his pocket.Do you know what it was?....A bottle of milk. I hope E.White doesn't take his dinner along next time and I hope Helen Dion hasn't lost her head!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VISITORS FROM QUEBEC

by Madelena Buffalo

About a month ago Father Rhéaume went to Edmonton to meet his aunt and uncle who were visiting Western Canada. He brought them here. After visiting the school one morning they dressed up like Indians. His aunt was dressed like an Indian woman with a doll in the moss-bag on her back. They came out in front of the school and had pictures taken like that, with the children. The man came to the school at that time and he played tom-tom on a drum to make some of the boys dance. They bought some candies for all the children. We thank them very much for that but especially for the statue of St. Anthony that they bought for our church.

Can you know W.H.S.S. Crane [illegible] cover of this copy of the 'Wisconsin Home' and see a model of the school crest. The little creature you see in the middle is supposed to be an 'Ermine'——for Ermineskin School. It took a long time to get them. Our teacher sent for them in April and we received them on May 18th. We are surely proud of them but especially of the Scool they stand for.

NEWS FLASH—June 14th—"Bess" our little bay mare has brought us a nice new colt this A.M. That means another fast horse for F.Rhéaume; Mr. Rioux has had a close shave——it looks like this:

OLD CHURCH AND THE NEW CHURCH

by Robert Rabbit

About a month ago we tore down the old church. After finishing that we went brushing on the Samson reserve where they will build the new church. Right now some of the boys go in turn every day and help to haul the gravel they will need for the foundation. They have hauled about thirty loads already but they need about fifty or sixty in all.

Brother Kael, Mr. Rioux and Mr. Sharp are working there too. If there is time some of the boys might go and help them make the [illegible] and the building too.

THE T.B.'S ARTISTS ——For this [illegible] and their transferring onto the [illegible] were done by Joseph Shortneck and Patrick Bellerud both grade six pupils. Thank you Joseph and Patrick!

HUNTING EGGS ——by Alfred Buffalo

On May 15th, we [illegible] went hunting eggs with our teacher. We had a good time hunting eggs especially crows' magpies and hawks' eggs. About an hour hour before supper time we all met near the the creek and Mr. Trottier sent Peter Rund to get our supper. He came back with Ernest Saptiste after supper we practised our play in the [illegible] and then we played 'Home Sheep Run' After that we came back to the school. we were tired because we had walked and [illegible] around all afternoon. But we had a lot of fun.

SWIMMING Two days ago, H.Blackman, J.Lightning and Lake with F.Rhéaume. We had

Mr.Littlechild, I want to Piegan a real good time, H.Buffalo.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

300 CIGARETTES TO AN OVERSEAS SOLDIER

by L.Baptiste,gr.5.

Two or three months ago we sent 300 cigarettes to Mr.Starr who is now somewhere in England.He is an Indian who went to school at Thunderchild School in Delmas.He used to write letters to two of his teachers who are now in our school.They are Mrs.S.Jean d'Avila and Marie Alberta.They let our teacher read Mr.Starr's letters to us.So we decided to send him some cigarettes.We are 30 pupils in the senior boys class.So we each paid three cents and then sent the cigarettes.We felt very proud to do it.
EDITOR'S NOTE: Here is an extract of his letter: "How glad and happy I was to receive the 300 cigarettes.It was a surprise to me.I don't know how to thank you all. But when we win this war it will be a great hit to the Kinistenkin School for there will be a lad that will do his best when the action comes.Smoking present makes me "Sweet Cups at the home.....I think time just for your gift.May feel like at bless us all. you once more God help us and
Pte.T.STARR.

SOLDIER UNIFORMS.

We are getting our soldier uniforms. Father Rhéaume sent for them about 3 weeks ago. We hope they will come soon.Our teacher said that we are going to wear them for the holidays.Some boys chose khaki colour.The others took aviators blue grey. We are sure going to enjoy our uniforms.We also thank all those who take care of us for being so kind. Norman Yellowbird.

SPORTS PAGE (continued)

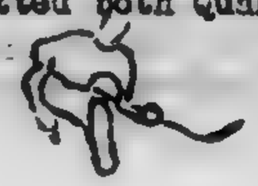
THE SPORTING PERISCOPE(contin.)by L.Mackanaw.

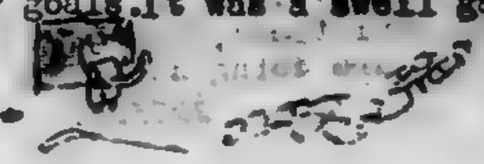
We have had a wonderful hockey season this winter. We have done a lot of P.T. this year and we have had all sorts of fun doing the different exercises.We went to Edmonton and to Calgary to take part in the P.T.Demonstrations given there.In the name of all the other trainees I would like to thank all those who helped us to go that far.....This spring we have played basketball,football,even a bit of rugby. We also had a softball league which is already finished. Now we are playing a man's game,baseball....Last Sunday we played a doubleheader with the Indians.They beat us 10 to 3 in the first game but we defeated them 6-5 in the second game.....Just winding up.I would like to thank Father Rhéaume for all he has given and done for us.I think we are the luckiest Indian boys in all Alberta.Thank you Father.

E.A.C. VS SASKATOON QUAKERS

by F.R.Littlechild

On Sat.Mar.22nd,L.Mackinnaw,J.Bull,M.D.Buffalo and I went to Edmonton with Father Rhéaume and Mr.Protti to see the hockey game between the Edmonton A.C. and the Saskatoon Quakers.At the end of the 1st stanza there was no score.When the 2nd was over the score was 3-1 for E.A.C.At the end of the game the final ocunt was 5-2 for Edmonton.Jack(Scotty)McPherson ed the winners with 2 goals while Dave Lareau,Jack Isaac and Bim Barker counted the singletons. Ed. Watson netted both Quaker goals.It was a swell game to watch.





Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.I.P.

Two priests,who were well known in Hobbema have passed away.They are Rev.Fathers Simonin and Boyer,O.M.I.

Father Simonin first came to Hobbema as a missionary in 1907.He remained here for 1 year. He returned in 1931 to remain till 1934. In December of 1940 he came back to Hobbema.Hardly a month after his arrival,on the morning of New Year's Day,1941,he passed to his reward.

Father Boyer,who was assistant principal here from 1934 to 1938,was well known not only in Hobbema but throughout Western Canada. He died in Regina on June 7, 1941.

A High Mass was sung for each here,a few days after their respective deaths.We owe them our prayers and our gratitude in return for all they have done for this school and the Hobbema Reserves. May they rest in peace!

CONGRATULATIONS

Here is an extract of a letter received from the 'Canadian Handicrafts Guild'Edmonton Branch, by Miss Therese Wolfe; "The members of the Handicrafts Guild were delighted with the fine workmanship of the little mukluks you sent in for our Competition.They were sold as you know, and now we should like to order some like those you sent in....."

Congratulations,Therese, and all the other girls who are doing such fine work.Keep it up!

#######

THIS 'N' THAT (Continued)

He told the authorities it was his contribution to the new church.

What a fine example for all! How many,will,upon the completion of the church,be able to say that they have contributed something towards their own church?

Remember that the church was not instituted to provide for your bodily needs,by supporting you with money,food and clothes.Your church is a place of worship where you can receive the comforts your soul sneed.Consider all that the Church is doing to help you become more deserving of God's Blessings during your earthly lives,so that one day you may enjoy the greatest of all rewards:Heaven.

Think it over! After all it is only fair that you should help the Church help you.If you are stingy with God,when you can very easily help in some little way or another,do you expect God to be generous with you?

iiiiiiiiiiiii

We are glad to announce that Mr.Gagnon,former boys supervisor at this school,is now out of the hospital where he had spent the latter part of the winter.The best of health,Mr.Gagnon!We hope you can come down to see us some time!

Mr.Moreau,another ex-member of our Staff is now stationed at the Indian School in Kamloops,B.C.He is assistant boys supervisor there and in charge of the choir and the orchestra.Good Luck and lots of success.

FROM THE MISSION RECORDS, we learn that that since the beginning of the year there have been 29 deaths, 35 baptisms of which two were of adults,and 9 marr.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DID YOU KNOW ?

1/That 1 mile is the same as 320 rods, or 1760yd. or 5280 ft.

2/That 144 sq.in. - 1sq. ft.
9 sq.ft. - 1 sq.yd.
30¼ sq.yd. - 1 sq.rd.
160 sq.rd. - 1 acre
640 acres - 1 sq.mile or 1 section.
160 acres - a quarter section.
320 acres - a half section.

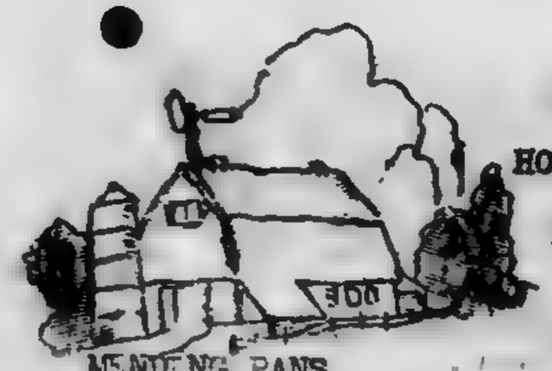
3/That 1 bushel of wheat weighs 60 lbs.
1 " potatoes " 60 lbs.
1 " clover seed " 60 lbs.
1 " turnips " 50 lbs.
1 " carrots " 50 lbs.
1 " beets " 50 lbs.
1 " rye " 56 lbs.
1 " barley " 48 lbs.
1 " buckwheat " 48 lbs.
1 " timothy seed " 48 lbs.
1 " OATS " 34 lbs.

4/That the area of a rectangle (for example: a field that has four sides) is found by multiplying the length times the width.

5/That the area of a triangle (for ex. a field that has three sides) is found by multiplying one-half the base times the height.

6/That the number of board feet in a board is found by multiplying the thickness (in in.) times the width (in ft.) times the length (in feet).

7/That Volume equals length times the width times the height.



FARM & HOUSEHOLD HINTS

MENDING PANS

Cut a piece off a bullet, insert in the hole of the pan and flatten out with a hammer. This is especially good for mending aluminum pans.

HAND WEED BURNER

To make this burner, take a piece of inch piping five feet long. Pull a piece of rolled rag into one end, using a bit of wire, until the rag is about ten inches into the piping. From the other end fill the piping with kerosene or distillate and plug with a tight cork. The rag acts as a wick and it will not blow out in the highest winds. It will continue to burn until it is put out or the fuel is exhausted.

Wagon Seat

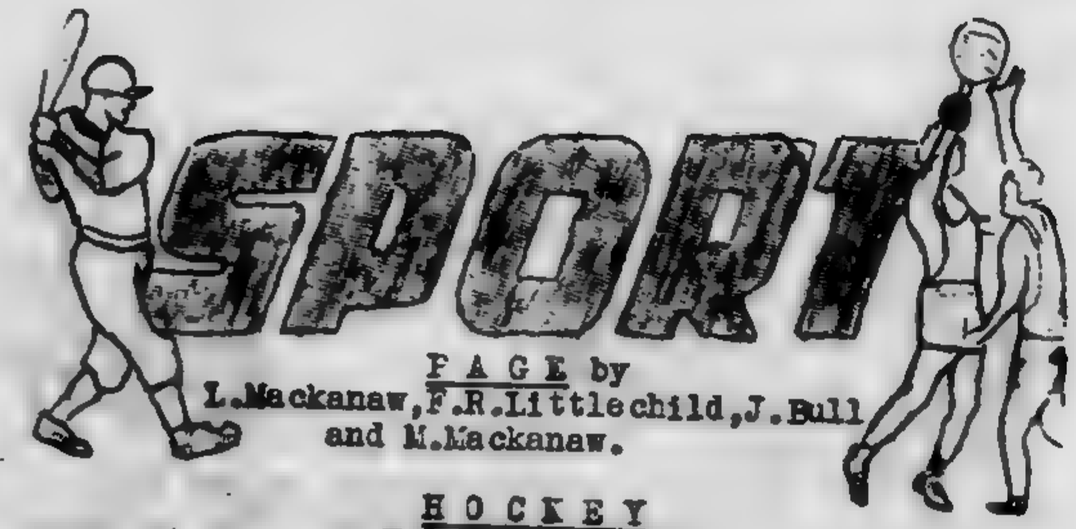
A wagon seat that is easy to make and easy to ride on can be made from a short length of board and an old tire. Two sections are cut from the tire and nailed to the board the proper distance apart. Heavy duty or six-ply tires should be used if possible.

Repairing Grindstone--To repair a split grindstone, bore 2 pair of holes in each section directly opposite each other. Make a mixture of 1 part cement and 2 parts of clean fine sand. Moisten the stone and cement the 2 parts and let dry. Then wire the stone through the holes. To tighten the wires use wedges as shown in diagram.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY



PAGE by
L.Mackanaw, F.R.Littlechild, J.Bull
and M.Mackanaw.

HOCKEY
F.R.Littlechild

It would take too much place to write about our whole hockey season and about every game we played. Here's a list of the teams we played with the scores.

Ermines	vs	Hobbema Indians	9-2
Ermines	vs	Poplar Forest	9-2
Ermines	vs	Poplar Forest	4-3
Ermines	vs	Poplar Forest	10-2
Ermines	vs	St.John's Juniorate	6-4
Ermines	vs	Wetaskiwin All Stars	11-6
Ermines	vs	Malmo	7-0
Ermines	vs	Prolites	7-1
Ermines	vs	Wet.Jr.Mt.School	3-2
Ermines	vs	Ponoka	2-9

In our fourth last game against Malmo our captain, L.Mackanaw fractured his ankle and was laid up for the rest of the season.We missed him very much especially when six of the Ermines joined up with some Wetaskiwin players to form the Wetaskiwin'Eskimos' The Eskimos played in the provincial playdown's against the provincial midget champions,the Edmonton 'Canadians'.We lost but the nicest goal in the game was scored by the Ermines forward line.

SOFTBALL
by L.Mackanaw

Since the hockey season we have played different kinds of games. We have played football, basketball and even rugby. Of course our most important game this spring has been softball.We have finished our league games. L.Mackanaw's Moose won the eight games they had to play. M.D.Buffalo's Welders won three of their games, while J.F.S.Bull's Arrows remained throughout in the cellar with only one game to their credit. Here are the standings:

	P	W	L	Pct.
Moose	8	8	0	1.000
Welders	8	3	5	.375
Arrows	8	1	7	.125

THE SPORTING PERISCOPE
By L.Mackanaw, the 'News'Sports Editor

Lex Cook,the famous hockey player who coached the Kirkland Lake Blue Devils to the Canadian Senior Amateur title was here in Hobbema for three weeks. He was replacing our station agent,Mr.Allan,who was on a holiday...we wanted to see him badly...Mike Mackanaw had his autograph already,so one day,our assistant sports editor,F.R.Child and I set out to interview him This is what he told us....He played hockey to start with in Edmonton.He then went down to Lacombe....From there he left for Ontario where he played for Windsor and then for Sudbury.....It was then he got his chance to play for Kirkland. Mr.Cock was in his second year with the Blue Devils when they won the Allan Cup.That was in 1939-40. Last year he played for Cornwall and he expects to go back there this winter.(Continued a few pages ahead).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-What is more useful when it is broken?
2-Does the color of the shell of an egg indicate anything about its quality,taste,or nutritive value?
3-In baseball,can a batted ball be called fair after hitting home plate?
4-What is it you keep after you have given it to someone else?
5-What causes knots in boards?
6-Is a hare a rabbit?
7-In which sport does the winning team move backwards?
8-How would you make a Maltese cross?
9-If a blue spruce is a kind of evergreen tree, what is a cayuse?
10-Who were the first people in America to use lipstick,eyebrow pencil and rouge?
11-One brick above two bricks,one brick between two bricks,one brick beneath two bricks.How many bricks in all? (Go back a few pages for ????????????? answers,s.v.p.)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

INDIANS OF HOBEMA

HELP CANADA'S WAR EFFORT

Anything that you can do to help yourselves without the help of the government

---

WILL HELP

CANADA'S WAR EFFORT

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOCCASIN NEWS

Edmonton Indian
School for
Homemaking
Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

CHRIST THE KING

Do you know about the Feast of Christ the King? It is celebrated on the last Sunday in October. It was started by Pope Pius XI. Feasts are made only for a good reason. The Pope began this beautiful feast to honor Our Lord in a special way and to make people remember that He is our King.

When People Forgot

A number of years ago many people seemed to forget that Christ was their King. They forgot His Commandment that everyone should love his neighbor. The terrible World War started. Sickness and trouble followed it. Then in some countries leaders arose who tried to do away with all religion. What a sad, bad state of affairs this old world had come to! And it had all come about because people had forgotten that Christ was their King, and had disobeyed His command to love God and their neighbor.

Why The Feast Began

Pope Pius XI saw all this. That is why he began this great new feast. He wished to make people remember that Christ is King of the whole world and that all men should honor and obey Him. Let us honor Christ our King next Sunday in a special way. Let us offer Him our hearts when we receive Him in Holy Communion.

ALL SAINTS' DAY

We usually think of a saint as a person who did wonderful things when he was on earth. There were many saints like this, we know. But there are many others of whom we never hear. They did not work great miracles. They did not die as martyrs. They did not preach great sermons. They did not work miracles because God did not give them that power. They would gladly have given their lives for their faith, but they did not have the chance to do so. They were not

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

born great preachers.

These people, however, did everything in their power to please God. Today they are in Heaven with God.

Most of the great saints have feast days of their own. On Friday, November 1, however, the Church will honor ALL the saints in Heaven--the great ones and the ones of whom we never hear. It is one of the most important feasts of the year. Because it is a holy day of obligation, we must attend Mass on this feast just the same as on Sundays.

ALL SOULS' DAY

November 2 is another great day in the Church year. It is called All Souls' Day because it makes us think of all the souls in Purgatory. Some day these holy, suffering souls will be saints in Heaven. But now they need our prayers. Some day we may be in Purgatory ourselves. Then we shall want someone to pray for us. We should always remember the Poor Souls, especially the souls of our own relatives.

Month of the Holy Souls

November is the month of the Holy Souls in Purgatory. They cannot help themselves, so we must do all we can for them. Every day during the month of the Holy Souls let us help them by some special act of devotion. We can hear Mass, receive Holy Communion or say the Rosary or other prayers. Saying the Stations of the Cross is another good way to help them. Our dear Lord said: "Blessed are the merciful for they shall obtain mercy." Pray for the Poor Souls and they will pray for you.

R.I.P.

All hale and hearty are the children of this School. And there's no doubt about it. They are really trying hard to their share towards an education, which each and every one of them require if they are to become good and useful citizens of Canada.

Let us not forget that it is necessary for the good of the community, that its future citizens be properly equipped for all the duties and responsibilities which they will have to face as men and women.

The family is supposed to play an important part in training boys and girls to be good and useful citizens. But the parents cannot do it all, and it would often be unwise to let them try.

This is the reason why the government sees to it, that all children are provided with educational opportunities and the government also insists that all children shall take advantage of these.

Many Indians seem to ignore what the government and the schools are trying to do for their children. Here is a summary of the reasons why the government insists upon every boy and girl receiving a good education. 1- Schools do away with ignorance, idleness, and crime, and therefore are necessary to the order, safety, and progress of the community.

2-Schools give every boy and girl in a community a fair chance to start life on an equality with other children and fit them to take their place and do their part in the world.

3-Schools teach the pupils the necessity of obedience and the great value of self-control.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

4-Schools help to implant in the pupils the principles of religion,high ideals of life and conduct,a love of justice and fair play,a sense of honor and duty,a desire to live rightly,a wish to work with their fellows for the good of all,and a strong affection for their country.

5-Schools teach the pupils to be punctual, orderly,industrious,thorough,and persevering, and to take a pride in their work.

Once the parents understand and realize this,they will no doubt help the Schools in their work,by starting their children's education right at home. As this paper is read by most of the parents on the Reserves,in our next issue we shall prepare an article outlining the duties of parents towards their children.

Through this,we hope,the co-operation so necessary,if both parents and the schools are to work for the good of their children and pupils, will be obtained. After all,our pupils are your children. So let's think it over and CO-OPERATE!

On October 28,all the pupils and the staff of this School were given the opportunity of seeing Walt Disney's famous "Pinocchio".

We,here,publicly wish to thank the person who so generously paid us such a wonderful treat. To Miss Conroy,our local nurse,from each and every one of us,a most grateful "Thank You"!

And to all those who so willingly offered their cars and who took time off to help make this event such a success,we also wish to express our most sincere thanks.

Although about 2000 acres on the Reserves still have to be threshed,Mr.T.G.McLeod,farm instructor here,figures there will be an approximate yield of 200,000 bushels of grain: 75,000 bus of wheat,100,000 bu.of oats,and 25,000 bu.of barley.

Farm and Household Hints

Improved Wire Gate

Here is a handy wire gate that is not hard to open.We use them all the time.Fasten the cross rail to the upright 2x6's and let it project past the post, dropping it behind the bent strap iron.This gate can be made any length or height and with as many wires as the farmer wishes-T.C.S.High Riv

A Wagon Tool Box

This tool box is easily made and will prove useful much of the time on the farm wagon.Built of odds and ends,it is nailed to the side of the box out of the way. But four pieces of board are needed besides the sloping top. Cut the end pieces as shown, make the box long and narrow,and use either a strip of canvas belting or a piece of inner tube for the hinge. This flexible strip is fastened every inch in both the cover and the side of the wagon with shingle nails or roofing tacks.-D.Vanhorn

---

Make Candles last longer: Hold each by the wick and coat with white varnish.Dry and leave to harden. The varnish prevents the grease from running down to waste.

Remove Paint with Vinegar:Paint spots on glass will come off if rubbed with strong,hot vinegar. When the vinegar has nearly dried on the glass,rub with a soft cloth to remove the paint.It works wonders.

Scissor Sharpener: When your scissors need sharpening,try the following simple and sure method. Get a piece of sandpaper,medium,and cut through it a few times.It puts a keen edge on the scissors.

Confucius Say:Give money-Make friend
Lend money-Make trouble.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

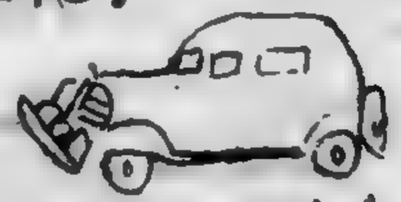
Grade I

See our toy store door
Alex Oldpan

We can find a lot of things

Sylvia Oldpan

I bought a car from this store.



Percy Minde

1+1=2 HIP! HIP! HURRAH! 2+3=5

We had an arithmetic match against Grade 1. We were the lucky ones. We won. The score was 14 to 12.

2+2=4, 7+8=15 Stanley Buffalo gr.2. 2,4,6,8,10,12,

HOW WE HELP THE MISSIONS

Father Rhéaume came in our classrooms. He held a nice picture in his hands and a little box to put in some money. On the picture there were children of other countries. He said that they had no missionaries to teach them their religion. To help them we are going to make little sacrifices by giving them a few cents.

Rose LittleChild gr.2.

MISSION

Mission Sun-
tieth of October
did not come to
father and my
they did not
Many of the boys and girls put money in the box for the Propagation of the Faith. But I and some other did not put money in the box yet. Next time I will try to put money in the box.

Robert Buffalo gr.3.

SUNDAY

day was on the twen-
On that day my father
see me. Just my grand-
grandmother came. But
give me any money.

Our Enterprise.....

We are just starting our enterprise. The name of it is Work and Play the Healthy Way.

Russell Mackanaw gr.2

Try to make good use of your enterprise Russell. Ed.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PICNIC

I am very glad to say that we had a picnic. And I am going to tell you something about it. We all went in a truck but the boys went first. When we girls got there it was time for dinner. So we took our dinner in the woods near Bear Lake. After we had our dinner we went to pick some chokecherries near there. The boys played ball and went swimming. The girls ran all kinds of races and washed their feet in the lake. Then we had our supper. After supper we came back home. The boys came back first. It took the truck a long time to come back. It was dark when the truck came back for us. Three sisters came back with us. On the way the girls were singing and yelling, when all of a sudden, when we were passing over a bridge, the truck tipped over and we all fell out (very quietly and in perfect order!!!). I am glad to say that no one was hurt. This is the end of my story.

Celine Therese Dion.

(BRAND)NEW FARMERS(GREENHORNS)

The new farmers are: Percy White,Myers Dion Buffalo,James Saddleback,George Twins,Victor Rattlesnake,Enock Crane,Lawrence Johnson,Patrick (Half-Pint)Yellowbird,Victor Cutarm, and Joseph(Geppetto)Shortneck.

Edward Larocque gr.4.

A VISITOR FROM DELMAS

Not long ago Sistor Superior of Delmas came to visit us. After supper we did some P.T. (Physical Training) for her. She was very glad. After we had finished she told us that the boys in Delmas did not have P.T. So she asked Mr. Protti to bring some of our boys to go to Delmas to do some P.T. there. We would surely like to go. Then she gave us a box of candy. We thank her very much and we hope to see her again.

Francis Ross LittleChild.

NEW (PERFECT-FIT) UNDERWEAR

Last Saturday we got our new underwear. They were either too big for us or we were too small for them. Anyway we went to show them to Mr.Moreau.He said they were all right.So we went to bed.But just as I was going to bed I thought of something.I got up filled up my underwear with a pillow and some towels and then went again to see Mr.Moreau.I was holding one arm of the underwear,Ross was holding the other one and Patrick Yellowbird was behind the underwear. So I knocked on the door.I better not try this trick any more. Howard Buffalo gr.4.

HALF-PINT

Here is one of our new farmers.His name is Patrick,Half-Pint,Yellowbird - Victor Cutarm

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR TEENS....

On October the 19th,we went to meet our kind Sister Superior at the station. We were very glad to see her back again for we missed her very much when she was away. She went to Quebec and said she had had a very nice trip both going and coming back. She bought the girls some mirrors,some little crucifixes,perfume,and other things too. We thanked her for being so kind to us. I hope every one of the girls will return something by praying and by receiving Holy Communion for her. Therese Linde gr.5

PRESENT ARMS!

We have been taking a bit of cadet drill lately. We know how to slope and order arms. We have to use poles instead of rifles. We also know how to present arms. This is what we did when Sister Superior came back

Joseph Shortneck gr.6

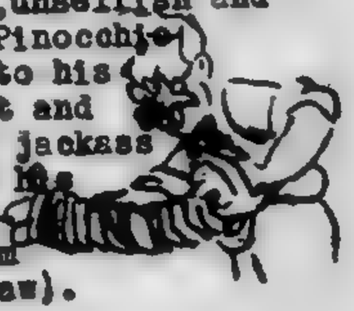
P I N • C C H I O

We had the chance of seeing the show of Pinocchio in Wetaskiwin. We were all happy to go. All the boys went in one truck and the girls went in cars. Those who brought us were: Father Rhéaume,Father Moulin, Colonel Lewis, Miss Conroy, Mr.Baril, Miss McLeod, Mrs.Palecheck,Mrs.West, Mr.Erickson and Johnny Crier. All the children went and nearly all the Sisters too..e were all very anxious to see Pinocchio made of wood.

Before we saw Pinocchio we saw some cowboys playing and singing for some school children. Then we saw the show that we had heard so much about.

When the show was over,we went back home thinking of all the nice things we had seen..e want to thank all those who brought us there and special thanks to Miss Conroy who paid the show for us.(Therese Wolfe)

Geppetto was a wood carver who carved Pinocchio out of wood.Because Geppetto was a kind man and because he wanted a son,the Blue Fairy gave life to the little wooden boy and promised he would become a real boy if he was honest,unselfish and kind to his father. But Pinocchio would not always listen to his conscience,Jiminy Cricket and for that nearly became a jackass. But at the end he saved his father and the Fairy rewarded him by making him a real boy.(Mike Mackanaw).



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Since the first of July, the Mission Register records 28 baptisms of which 19 infant and 9 adult.
19 deaths,
6 marriages, of which the following are of ex-pupils:

Cecile Yellowbird to Philip Lightning
Lucette Brown to Robert Bull
Helen WhiteBear to James LittleChild
Helen Shottneck to James Harry Brown
Sophia ManyHorses to John Robert Frazer (Sarcee)

++++++++++

The entire Bull Reserve has been quarantined. Lipterma has been discovered there. We sincerely hope that all will take the necessary precautions to keep disease away from their own homes.

Our principal, Father Rhéaume is actually in the General Hospital in Edmonton, undergoing treatment for an eye ailment. To him go the assurance of our prayers and our most sincere wishes for a speedy recovery.

Reverend Mother Marie Eustelle, Assistant General of the Sisters of the Assumption, is actually among us. We are all happy to welcome her and hope that she will enjoy her visit here.

Reverend Sister Superior recently returned from a trip to Nicolet. All were glad to welcome her back last October the 19, especially, should we say, all those for whom she had many pleasant "surprises".

It is our pleasure to announce that a daughter, Jeannine Therese, was born to Mr. and Mrs. C. Piché, at the Wetaskiwin Municipal Hospital on October 12. Congratulations!

++++++++++++

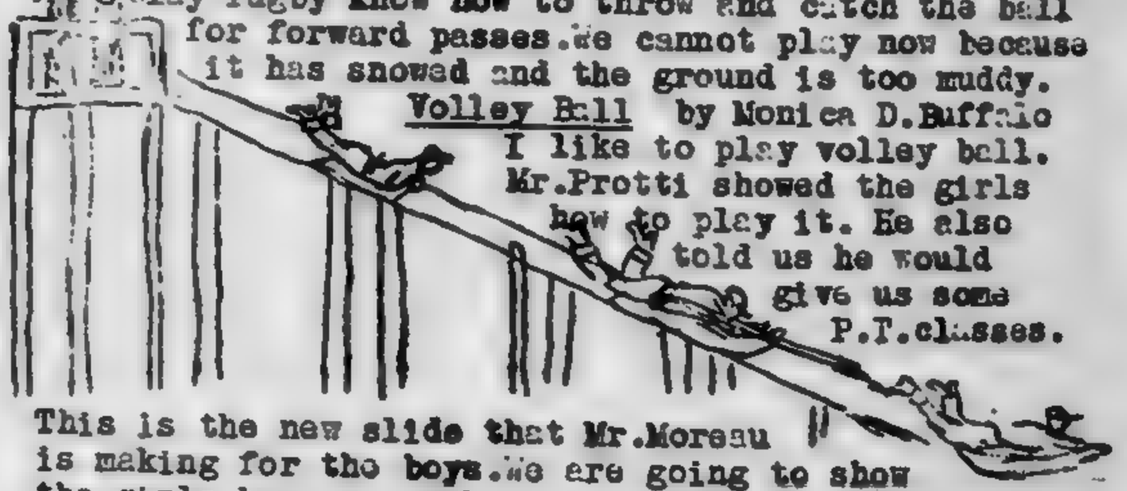
Fall is here and it won't be long now before the winter soneson comes along with Jack Frost. Jack Frost means a lot to many. He's the one that brings snow and ice. And snow and ice mean sliding and skating. And this means lots of fun! Till he does come there are all kinds of games to play. For example:

RUGBY by Lawrence Mackanaw

We have been playing 'Touch Rugby' for quite a while. It's a good game and lots of fun too. But their is no tackling in touch rugby. There is only bodychecking. Sometimes we also play 'Tackle' rugby, but it's much harder to make touchdowns. Most of the boys that play rugby know how to throw and catch the ball for forward passes. We cannot play now because it has snowed and the ground is too muddy.

Volley Ball by Monica D. Buffalo

I like to play volley ball. Mr. Protti showed the girls how to play it. He also told us he would give us some P.T. classes.



This is the new slide that Mr. Moreau is making for the boys. We are going to show the girls how we can have lots of fun on a slide too.
Fred Buffalo gr.3.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE "INDIAN YOUTH PROGRESS CLUB"

As its name indicates, the I.Y.P.C. is a Club that has been started to encourage its members to strive for progress in whatever they may undertake . Search and work for improvement in their ways of living, in their own homes, on their farms,in health bothphysically and morally, and in every other line for the good of each and every one, is the proposed ideal of the members of this Club.

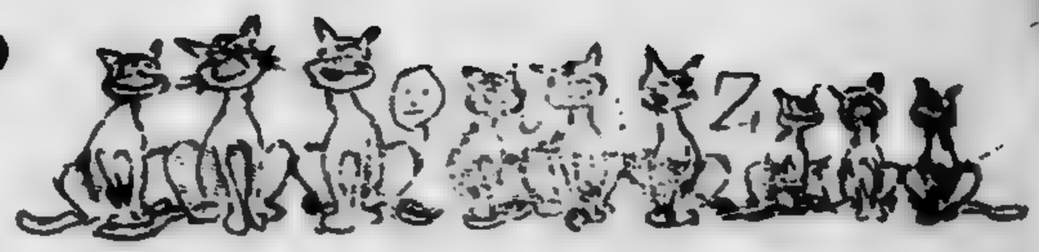
However,nothing will be achieved in this organisation unless its members fully realize the existing problems and are willing to work towards their reasonable solution.

Co-operation,work,and perseverance are most important factors in the realization of these aims.

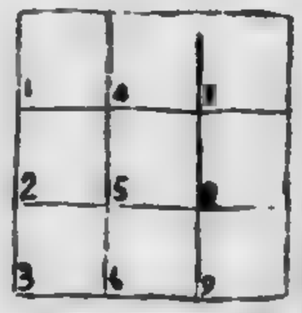
The first meeting for the organizing of this Club was held on October 6. It was at this meeting that the following officers were elected.
President:Pat Rattlesnake VicePres:George Minde
Secretary: Joe Montour Councillors:
1-Pete Wildcat 2-Frank White
3-Alec Mackanaw.

Entertainment of all kinds will also be something to strive for. And for this purpose movies both silent and talking will be given, as well as card gamesetc. P.T. classes will be given twice weekly,on Tuesday and Thursday evenings.

So,let's hope that all the members of the I.Y.P.C.will really get together and work for progress in every line,to help make their own little world a little more like heaven and a little less like the eternal dwelling of misery &suffering.



1-Whose is the voice of Mickey Mouse?
2-If gold is where you find it,where is silver?
3-Does a woman's heart beat faster or slower than a man's?
4-How can you make four nines equal one hundred?
5-What is it that falls but never breaks(2)breaks but never falls?
6-Fish can be frightened away by loud talking. (True or false).
7-Is an olive a fruit,vegetable or mineral?
8-Why are soldiers likely to be tired on April 1 ?
9-What animal,when running,strikes the ground with its hind feet ahead of its forefeet?
10-The doe is the female of the (1)deer(2)rabbit (3)mouse(4)rat(5)ferret.



A NUMBER PUZZLE

This is what you are to do:Put a number in each square in such a way that they will add to 15.Use any number from 1 to 9,but do not use any one more than once. If you have put the numbers in the squares correctly they will add to 15,across and down. (Each row running across will add to 15.) Diagonally each row will also add to 15.That is, the numbers in squares 1,5,and 9,will add to 15; and the numbers in squares 3,5,and 7 will add to 15. Can you do it?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

ANSWERS TO QUIZ

1-Walt Disney's.
2-Under the Lone Ranger.
3-Faster.
4-99 and 9/9.
5-Night falls.Day breaks.
6-False. The sound of ordinary talking cannot penetrate the water.
7-Fruit.
8-Because they've just had 31 days of March.
9-A rabbit.
10-It is the female of all five animals.

Scrambled Words

Arrange the letters so they spell the names of cities in Canada:

donotmEn niWnigep Cahrtetlootwn
gniRea aiHlixa acuVnoerv otawot
oncMtral etorTon rdiFeeretno

Arrange the letters so they spell the names of fruits grown in Canada:

ppleas eaprs apgres eapches rrhceies

rawestbrrsie uplsm rsbapeierar

If you can't unscramble the above scrambled words ask your teacher to do it for you.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOL. IV
NO. 1.

PRINTED BY:
"MOCCASIN NEWS"
ERMINESKIN School,
Hobbema, Alberta.

THANK YOU

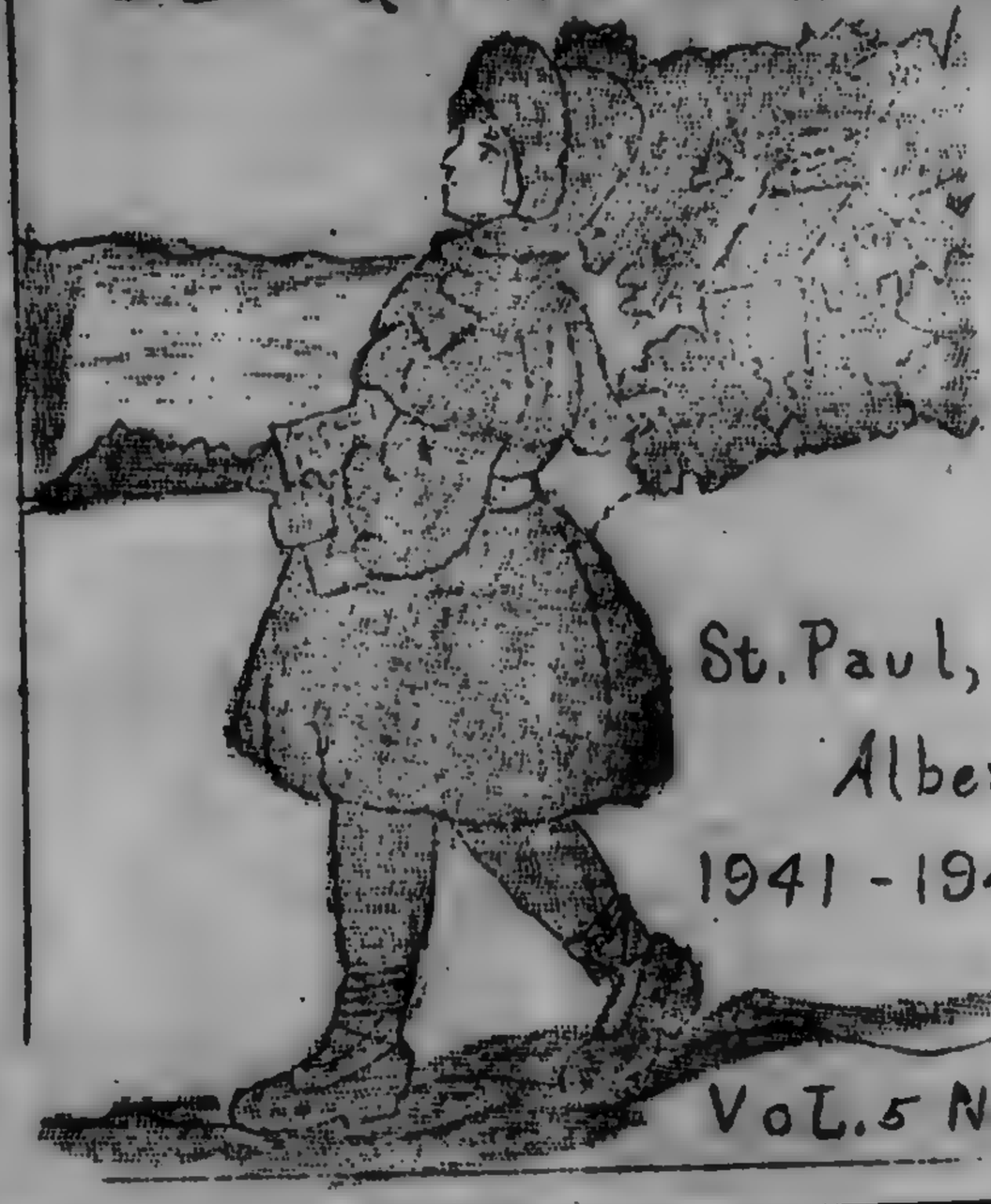
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOCCASIN TELEGRAM
BLUE QUILLS SCHOOL



St. Paul,
Alberta.

1941 - 1942

VOL. 5 No. 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEDICATION

We wish to dedicate this issue of The Moccasin Telegram to His Excellency, Archbishop John Hugh MacDonald of Edmonton.

His Excellency has given many proofs of his fatherly interest towards the Indian pupils of this School; by visiting them whenever he came to St. Paul and by encouraging the teachers to continue the publication of this little school journal.

The Moccasin Telegram will be published four times this year:

(1) November 15th

(2) January 15th

(3) March 15th

(4) May 15th.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 2

Blue Quills School, St. Paul, Alberta
Nov.9, 1941. The subscription price for the year , four issues of The Moccasin Telegram , is ten cents. This money is to help us to buy the stencils and ink necessary for the printing of this journal. We hope the parents of our pupils will show their interest in the work being done at the School by subscribing for this magazine.

.....

Senior Boys' Classroom - Teacher:
Mr.M.MacNeil.

.....

This is Albert Lapatack

Reporter for our School.

He will now give some news about the boys.

.....

Our new teacher, Mr. Malcolm, Mac Neil is doing all he can to teach us our class work. If we listen and pay attention we shall become good pupils.

.....

On Page 3 & 4 there will be more news itemsggiven by Albert.

.....

We have two masters this year: Mr. Paul Meunier who is in charge of the boys inside the school. Mr. Jules Van Brabant has charge of us outdoors for recreation. We look forward to a pleasant year under our new masters.

.....

Mr. S. Pitre, who was our teacher here for seven years , has been appointed police-magistrate for the town of St. Paul. Best of luck, Mr. Pitre !

.....

Through the kindness of Rev. Father Bouchard the Senior boys have a new radio - a Steward- Warner - in their classroom.

.....

On Sunday ,Oct. 23rd, the teacher played our favorite records of cow- boy songs on Sister Rheault's radio. Father Bouchard treated us with candy.

.....

On Monday, Oct. 27, we had our first Broadcast from Father Bouchard's room. The audience was in the girls recreation room. Rev. Father Balter attended and also sang a hymn in Chipweyan. The boys gave the entertainment for this broadcast. Many thanks, Father Bouchard !

.....

The Senior Boys' Concert will be presented the latter part of November. The Life of St. Ignatius Loyola is the name of the play. It tells of his conversion on the battle field of war to the spiritual battle field for the salvation of immortal souls;-Thefounding of the Society better known as the Jesuits. We will have a couple of recitations , several songs and a tableau will complete the entertainment.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

New Items continued.

On Sunday afternoon Nov.2nd, we went to skate on a slough about one mile and a half north of the School. It was our first skating this season. We all enjoyed skating that afternoon. Here is the picture one of the boys drew of it:

Two of our ex-pupils,Patrick Anderson and Clifford Wood have been working for the past four months at this School. Last week, NOv.3 to 7,Patrick went to Edmonton to visit his brother, Robert, who is a patient at the University Hospital. We take this opportunity to convey to Robert our best wishes and we know he always reads this magazine.

.....

Other Employees of the School:

Mr. Louis Billo ..... Farm Manager.
Mr. Oscar Allain ..... Chauffeur & Assistant Farmer.
Mr. Willie Dubois ..... Engineer.
Mr. Thos. Louis Gerard
Mr. Romeo Pouquette
Mr. Joe Paradis
The threelater were working on the farm but are now helping on the new building.
Mr. Joseph Tremblay of Lafond... Contractor and foreman of the building
Mr. Geffrey Dubois of St. Paul .... Plumber and carpenter.

.....

The New Building.

There is a new building under construction here at the School. It is very large. It is 76 ft. long and 42 ft. wide and a fine large basement made of cement.

The building is two stories high. This new building will be for the bigger boys. There will be a carpenter shop for the big boys to teach them wood-work. The shoes will be repaired here and other interesting thing.

Several men are working on the building every day. They use lots of lumber and nails. They expect to have it closed in before the cold weather comes.

Francis Collins-- Gr. IV

.....

Taking The X-Ray.

On Oct.6th we went to the hospital in St. Paul to have the X-Ray taken. We went in the truck at about 8:30 AM. Mr. Van Brabant and Mr. MacNeil came with us. We enjoyed the ride very much. It took three hours to examine us boys.

Arsene Cardinal-Gr.V

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Physical Training for the Boys.

Every Tuesday and Saturday evening Mr. Maurice Maillour of St. Paulcomes here to give us our lesson in gymnastics. He taught us last year. The boys are always glad to see him. He gives us commands and we obey them too. We always have good exercises on the horse and on the mat. It takes about one and a half hours for the exercises. We all hope to be good enough to go to St. Paul in the spring to give the physical training exercises.

Albert Lapatack- Gr. VIII

.....

Articles telling about Grade One
Teacher: Sister Annette Potvin.

GRADE ONE PUPILS.

This year there is a radio in every classroom. Grade One pupils are delighted to have a radio in their classroom. I am the happy interperter of the Grade One Pupils who cannot write yet. In their names I wish to thank Rev. Father Bouchard for giving them this radio. They shall enjoy the music very much. In return for this gift ~~we~~ they will say a Hail Mary every day for our generous benefactor.

Genevieve Maskegon- Gr.1V

.....

New Teacher --New Pupils.

There is a new teacher in Grade One. The pupils like their teacher. There are 14 new pupils who only talk Cree. The pupils learn their prayers in Cree. They already know the Notawinan, Xitatamiskatis Marie and Nitapwewokeyimaw. There are 30 pupilsin all. We older pupils have to give them good example. Sara Minnoose-Gr.1V

.....

Articles from Grade II & III.
Teacher: Sister M.P. Rheault.

.....

Coming Back to School.

I was very glad to come back to School. We had fun coming back . The truck did not come right away. Father Pratt and Mr. Allain came to get us. Mr. Allain drove the truck all the way to the School. The Sisters were all outside to receive us. They were happy to see us again.

Lydia Large-- Gr. III , of Saddle Lake Reserve.

.....

Coming Back to School.

When we came back we had a lovely ride in the new truck. Mr. Allain and Father Balter brought us to School on Sept.22,1941 Father Balter was sitting with us in the back of the truck.The boys went down from the truck and pushed the truck because it was stuck in the mud.Mary Larton and Mary Janvier were sitting with Mr. Allain in the front, because they were sick.

Irene Minnoose-Grade III (whose home is in Cold Lake)

.....

Our Classroom.

I am in Grade two now. Last year I was in Sister Menard's class. But now I am in Sister Rheault's classroom.I learn lots of things.We learn to count too. We are 17 pupils in Grade II.We read and write, count and colour our pictures. I like to add numbers.

Rosie Skanie- Grade II.

A Joke in the classroom! Sister Rheault told her pupils that when they were afraid of anything or tempted to do wrong that they

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

should take the habit of making the sign of the Cross. In the afternoon of that same day Peter Collins(aged eight)said:"Sister, may I bring the stool down for the singing practise?"Sister answered,"Oh, no,I am afraid you'll meet some ghosts".(the singing was in the Girls'Room and for only the girls)Peter answered:"I'm not afraid of ghosts and if I meet any I'll make the sign of the Cross."

.....

Trying to be Good.

I am in grade 11 now. I am lonesome for my teacher of last year. Sister Menard has gone away. I will pray for her.I like my new teacher too. We are trying to do our best.I am trying to be a good little girl to please Jesus.

Evangeline Cardinal- Gr.11.

.....

Articles from Grade 11 & 111- Teacher: Sister Aldea Gagnon.

.....

Threshing.

All the girls went to see the threshing. We saw the big threshing machine.Some men were hauling the grain.Others were feeding the machine. The truck was filled with wheat.We thank God for the good crop we had.

Philomene Matist--Gr. 111

.....

Our New Building.

The men started to dig at the end of June.The basement is made of cement. The building will be two stories high.The carpenters have just finished putting on the roof.We are anxious to see it finished.

Freddie Cardinal -Gr. 111.

.....

Mass Dialogue.

The pupils of this School learned to say the prayers of the Mass.They answer the priest in Latin. They like to pray with the priest, because it is the best way to hear Mass.

Madeleine Cardinal--Gr.111

.....

All Souls' Day.

On All Souls' Day the priest says three Masses.On that day we pray for the poor souls.We offer all our prayers,good works and sacrifices for them during the month of November.

Violet Cardinal--Gr. 111.

.....

By mistake we forgot the three following articles which were written by Sister Rheault's pupils:

Physical Training.

This year we girls make some physical training and not only the boys.We like it . The room is divided into two.The thirty-six biggest ones make reel.The smallest ones play games and then go to bed.

Helen Sparklingeyes ...Gr.111.

.....

During My Vacation.

One day I went to see Father Bouchard.I was very happy. He brought me to Vilna Because he was going to see a sick woman. The roads were very bad and we tipped over. When we came back we tookour dinner. We were glad to be back home again.

Harry Edw. Cardinal-Gr.111.

.....

Threshing-Time.

At four o'clock one day Sister told us we were going to see the men threshing.

(continued on page 10)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

There were lots of men working. The horses were very busy and it seemed very hard to pull the rack.On our way going we ate some carrots which we like so much. Sister is always trying to please us.

Florence Karten- Gr. III

.....

Senior Girls' Classroom -Teacher:
Sister Catherine Costello.

.....

News Itemsof Saddle Lake During Vacation.

Many people went to Lake St. Anne on the 23rd of July for the Pilgrimage. There were five trucks full of people from Saddle Lake Reserve.

.....

One of the twins of Edward Cardinal died during the summer.

.....

There were two trucks full of people from Saddle Lake who went to LeGoff for the meeting of the Indian people.

.....

Edna Carlson and Ralph Shirt were married on Sept. 25th .The ceremony took place at the Sacred Heart Church at Saddle Lake.

.....

Mrs. Jimmy Whiskyjack,formerly Martha Half, earned $50.30 digging Sineca roots.

.....

Written by:Rita Half--Gr.VII

.....

At our home my father and brother dug a well. They found water after they had gone thirty feet.

Angelique McGilvery-Gr.VI

.....

Departure of Rev. Father Pratt.

On October 22nd Rev. Father Pratt went away from this School because his brother was sick in Montreal. Father Bouchard took his place. Father Pratt was sad when he went away. We went outside to see him go. Father Balter was sad too when Father Pratt went. We thank Father Pratt for all that he did for us.

Scholastique Janvier-Gr.VI.

.....

Nomination of Rev. Father Bouchard.

Father Bouchard has now taken the place of Father Pratt.We are all glad to have Father Bouchard come to stay with us.He is still going to Saddle Lake to say Mass for the Indian people on Sunday. When he comes back we are always happy because of the kindness he does for us children by giving picture shows,broadcasting,and trying in every way to make us happy.Now he is making a slide for the boys and they are glad.I wish he would make one too in our yard.But he has made us something already, It is the game called Volley Ball, and we thank him for it.

Flora Cardinal-Gr.VI

.....

On Sept. 23rd Bernadette Ketchawes, one of our school-mates died at Legoff. We prayed for the repose of her soul.

.....

We had the first snowfall on Oct. 28th. All the ground was covered.

.....

At Sports Day at Saddle Lake an man named Lawrence Hunter brought two little bears. They were ina little house on a wagon. Every body liked those little bears.

Regina Whiskyjack-Gr. VI.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sister Menard Goes Away.

When we first came back we were surprised to hear that Sister Menard had gone away.She had always been good to us, and we all passed through her class. She used to teach us how to say our prayers in Cree. She used to talk Cree to us. She spent thirteen years with the Indian children at Sacred Heart and here at Blue Quills. She is now in charge of the big boys at Youville School at St. Albert. We wish to thank her for all that she has done for us children.

Flora Cardinal- Gr.VI

.....

News Items of Blue Quills School.

There has been many changes among the sisters at Blue Quills so it might be of interest to name the sisters who are now here.
Sister Superior; Sister Adrienne Chouinard; the nurse, Sister Elizabeth Champagne, Directress of the girls;with Sister L. Laflamme and Sr. Emelda Chartier ,(Sister Anna Deschatelets is now at Ile a la Crosse)Sister A. Cardin ,Sr. D. Perrault; Sister Ida Thibert,Sr. Corinne Dupont who replaced Sr. Laurette Thibert in the sewing room;-Sr. Angelina Lavoie ;- Sr. Cecile Leduc is now at Legal. The teachers have been named before.

.....

Rev. Mother Provincial and Sister Assistant of Edmonton came to visit the sisters from Sept.29 to Oct.3rd.

.....

Rev. Sister Kenyon ,a former teacher at Saddle Lake, died on Nov.2,at the Gen. Hosp. in Edmonton. R.I.P.

.....

Drawn by Angelique Chartrery.

Reading Books.

We have a new library this year. Sister Champagne and Sister LaFlamme made a cupboard out of old boxes and it has doors on it too. Sister Champagne received some books and the sisters fixed them up .We like to read books so we always ask Sister for them every Sunday. Sister Chartier is in charge of the library. We are thankful to read books so we can learn more.

Regina Whiskyjack -Gr.VI.

.....

A Request.

Although Sister Champagne has succeeded in obtaining a few books she would be grateful to have some more. At the present date we have no reading material of any kind for the boys so if any of our readers would send us back numbers of

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

magazines or books suitable for children they would be very much appreciated by those in charge of the boys and girls. Please send the same to:Blue Quills School, St. Paul, Alberta.

.....

Physical Training.

We have Physical Training this year. A lady comes every Tuesday and Saturday evening to teach us. Her name is Miss Theresa Cyr. She teaches us how to stand straight and then march with our hands curled.Here are some of the things she has taught us:Hop on the spot; Easy arms swing; Easy and strong; Trunk bending; Heels and arms up; Water Plane; and Side Slipping. She also teaches us how to play games.

Ida Cryer--Gr.VII

.....

Election of Officers.

We had the pleasure of electing the officers of The Children of Mary on Saturday evening, Nov.1st. Most of our councilors and our president had been discharged from school last year.

Our President nowis Mary Jane Whiskyjack ; Assistant-Ida Cryer; 1st Councilor-Mary Madeleine Collins- 2nd Councilor- Emilia Bisson- Sacristans-Delphine Trottier and I.

There are 12 Children of Mary and 17 Candidates.

The Children of Mary at present are: 1. Mary Jane Whiskyjack,2-Ida Cryer, 3-Mary Madeleine Collins,4-Delphine Trottier-5-Emilia,6-Margaret Cardinal,-7-Rosie Anderson;8-Regina Whiskyjack,-9-Genevieve Cardinal,10-Mathilda Blackman ;

(continued on page 15)

Children of Mary--Continued.

Bella Cardinal and Theresa Minnoose are absent.

We expect to have a reception for a few more candidates on Dec.8th.

Rita Half--Gr.VII

.....

Requiem Mass.

Each classroom gave money to have a Requiem Mass for the repose of the souls of the deceased pupils of this school.
The Senior Boys gave: 45 ¢
The Senior Girls ... 38 ¢
Sister Gagnon's class, 5¢
Sister Rheault's class-33¢
Grade One Classroom.. 15¢ making a total of $ 1.35 Rev. Father Bouchard sang a Requiem High Mass on Nov. 6th.

.....

The Senior Girls' Concert.

On October 29th we had a half-holiday. Rev. Father Bouchard gave us apples for dinner. After Benediction in the afternoon we practised our pieces.

In the evening we had our concert. The first was a hymn to the Blessed Virgin. Then a recitation by Evangeline Quinn;"Try Again"-Then the play "The Ugly Duckling";Recitation by Emilia Bisson,"The Quest"; After was a square dance and Mr. Mac Neil was calling off. Then Sara Minnoose spoke a piece,"God is Love";We closed our concert by singing "October Days".The fathers, sisters and some of the employees came to our concert.

Mary Margaret Cardinal-Gr.VI

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Square Dance.

After the play "The Ugly Duckling", came the Square Dance. We were four girls who took the part of men. We had false faces on, soldier hats and coats. The ladies had nice dresses on and wore colored sunbonnets. The other children were laughing because we looked so funny. I was one of the men and I made them laugh much. I said: "You know where and I don't care"-and sometimes screaming. When we finished the children clapped their hands saying: "Some more, some more", so we danced again. Then we sang a song and our concert was over. We were glad to hear that Father Balter, Father Bouchard, the sisters and also the children enjoyed our concert.

Margaret Cardinal-Gr.VII.

.....

Our New Cat.

When Catherine Loth came back to school she brought it. Father Pelltier had given it to her. His name is "Little Pussy". He's about one month old.

Melanie Blackman-Gr.VI

.....

The Little Fawn.

At Saddle Lake Mrs. Mark Steinhauer found a little fawn. The fawn has spots on his back. Mrs. Steinhauer gives it some bread, potatoes and some corn to eat. It likes to play with the children.

Angelique McGilvery-Gr.VI

.....

Making some Clothes.

We are making some Sunday dresses in the sewing-room. Sister Dupont cuts them out for us and we sew them on the machine. Others are making shirts, suits, and petticoats.

Mary Madeleine Collins-Gr.VI

.....

The End of our little Journal.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Winter Sports.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ᐃᓕᓴᕐᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᑦ

PUBLISHED QUARTERLY BY
THE BOARD OF HOME MISSIONS
THE UNITED CHURCH OF CANADA

EDITOR - REV. F. G. STEVENS, D.D.
WINNIPEG

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F001K
COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

F001K
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F008
COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F001K
COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

F000/1
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

F00/K
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

F001K
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

F001K
COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(■ 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

[redacted]

A Quarterly Review of News and Ideas Representing
The United Church Indian Missionaries Association of Western Ontario.

APRIL, 1944.

MT. ELGIN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, MUNCEY, ONTARIO.
(Dormatory wings added in 1905)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

A Quarterly Review of News and Ideas Representing
The United Church Indian Missionaries Association of Western Ontario.

APRIL,1944.

MT.ELGIN INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL, MUNCEY, ONTARIO.
(Dormitory wings added in 1905)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WAMPUM

those who are interested
every three months,-
January, April, July and October.
Individual subscriptions, postpaid, 25¢ per year.
Joblin, B.A.,

Volume V. April 1944 Number 2.

concerns the
should be
those
as well
its
of our

The Place of Home Missions in a Post-war World.

By G.E.E.Lindquist.

As a basis for my remarks,I quote an old familiar verse,"Nevertheless the foundation of God standeth sure,having this seal,the Lord knoweth them that are His. And let every one that nameth the name of the Lord depart from unrighteousness."(II Tim.2:19) This bit of Scripture seems to me to give the assurance we need in facing the topic before us:(1)that we have, here and now,a foundation;(2)that it standeth sure,amidst the confusions and turmoils of our time;(3)that we have powerful allies,the Lord,high and lifted up,on the one hand,but nevertheless concerned with our infirmities and shortcomings;also,them that are His,the great cloud of witnesses,the pioneers who have gone before with whom we as Christians may enjoy the communion of saints;(4)that we have a Christian Mission,not limited by any untoward conditions.In this connection I quote the words of another,"I am a Christian;to be a Christian is to be a missionary;as a missionary I cannot be indifferent to the needs of others;"(5) and with this there is the implication of a social as well as a moral crusade in the words,"let every one that nameth the name of the Lord depart from unrighteousness." May I suggest that this be the key-note verse for our Bacone Conference,for it furnishes the foundation,not only for the place of Christian missions in a post-war world,but for Christian missions at all times....

It is fundamental that the place of home missions in a post-war world will depend on the interpretation of missions in relation to people everywhere.Among the characteristics too often in evidence today toward certain racial groups,more especially the Indian,is that of paternalism. Shall governmental and ecclesiastical wradship over Indians continue in the post-war world? It is significant that although the Indian fights for democracy he is still in large measure denied full participation in what we like to term,"the American way of life". Since formal citizenship came to our Indian brethren as a result of their participation in World War I,have we not a right to anticipate that release from federal wardship might be forthcoming as a by-product of World War II ?

In any discussion of missions and a post-war world,we need to continually remind ourselves as well as our constituency that there can be no real freedom without the assumption of obligations. I recall in this connection what is inscribed on the statue of General Giles Waldo Shurtleff of Oberlin College,the first Brigadier-General in charge of Negro troops during the civil war,"Freedom cannot be given,it must be achieved." A similar statement was made at the recent Cleveland Conference by Rabbi Silver, who said,"Freedom without the voluntary assumption of obligations,without sharing burdens and making sacrifices,is no freedom at all,but the sheerest anarchy." Should not 'the voluntary assumption of obligations' in the matter of self-support,as well as self-government,increasingly characterize our Indian missions in the post-war world?

Furthermore,the home missionary enterprise must not be content with institutions which seem sufficient within themselves. The Roman Catholic Church in Latin American countries often fostered missions among the Indians which might be called islands of isolation,the idea being that the Indians being gathered within the mission compound might be guarded from outside contacts and thus become self-sufficient. But history records the inevitable breakdown of this sort of isolationism. Even a mission school, essential and highly desirable in its place,may outgrow its usefulness. "New occassions teach new duties,time makes ancient good uncouth."

(continued on next page) Moreover there must...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moreover, there must be definite plans to integrate minority groups into community life. The Indian Church may become a real community centre but only as it ministers to all within its sphere of influence regardless of race or color. Is there any cogent reason why an Indian Mission may not become a centre of goodwill to all sorts and conditions of men rather than serve on a level of segregation?

Competition must give way to cooperation, which is just another way of saying that ecclesiastical barriers, so menacing along the old frontiers, must be broken down in the post-war world. For here is that saying true that denominationalism, like patriotism, is not enough. And as far as the Indian is concerned, his designation of denominational nomenclature would seem to indicate that he has but superficially grasped our historical denominational differences. The Archbishop of Canterbury in his first radio address to America, reminded us that there is a great public ready to listen to what we say together, who do not pay any attention while we say it in separation. And the late Sir Wilfred Grenfell taught us by precept and example that ecclesiastical barriers can be broken down in the pathway of service. He once told about amputating the infected leg of a Catholic neighbour in Labrador. Later, while speaking in a Congregational Church in the United States, he asked if anyone there knew of an artificial leg that might be donated, since it was difficult to obtain them in Labrador. Following the service, a Methodist woman offered a leg which her Presbyterian husband had used until his death. Grenfell concluded: "When I, an Episcopalian, took that Presbyterian leg, given me by a Methodist woman in a Congregational Church, back to Labrador, and fitted it on my Roman Catholic friend, it enabled him to walk perfectly."

Finally, the Cross must be our uniting symbol in the post-war world. We must put love in the place of hate, fellowship in the place of isolation, cooperation in the place of competition. Shall we not take our place under the banner of the Cross?

"Beneath the Cross of Jesus, I fain would take my stand,
The shelter of a mighty rock, Within a weary land.
A home within the wilderness, A rest upon the way,
From the burning of the noontide heat, And the burden of the day."

The Cross thus standing at the centre of the Christian's hope must also become the uniting symbol.

And as we go forth into our respective fields to face the baffling problems of a post-war world, let us bear in mind the fatherly counsel given by the greatly revered Professor Clarke to his theologs: "Young men, remember when you get out in your fields that God was there before you." Yes, He was there in the pre-war world and He will also be there in the post-war world. God grant that we may be attuned to His leading and avail ourselves of His infinite resources as we face our missionary task.

From the News Letter of
National Fellowship of Indian Workers,
October, 1943. Condensed still more.

The purpose of the News Letter is expressed as follows,-
"To establish and to foster a unity of spirit and service among Indian missionaries, mission board members, Government employees, and other friends of the Indian, to affirm their group consciousness, to share their experiences, and to establish orderly means to discuss any matters affecting the welfare of Indians and Indian missions."
Their address,-Room 69, 297 Fourth Avenue, New York, N.Y.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

My Indian Day Message

By Big White Owl.

The first Inter-American Conference on Indian Life to take place in the New World has approved the following recommendation(Final Act,LIX):

"First,that the governments of the American countries adopt an "Indian Day",dedicated to a realistic study of the present-day Indian problems,in all the schools and universities. Second,that the American countries adopt the 19th.day of April as American Indian Day,to commemorate that date,on which for the first time the Indian delegates gathered for the first Inter-American Conference on Indian Life at the Hotel Don Vasco de Qiroga in Patzcuaro,Michoacan,Mexico(19th.April,1940),and therefor an invitation is extended to the peoples and governments of the Americas to join in this celebration."

Now,in concluding this paper,I would especially urge the scholars and Indianists of Canada,and the Department of Indian Affairs at Ottawa, graciously to dedicate at least a part of their efforts on that day to a broader and saner consideration of Indian programs and Indian problems,and I further suggest to all newspapers and magazines,churches and other institutions throughout the Dominion of Canada that they commemorate this date by including in their publications and lectures,works and talks on Canadian Indian Life.

My Indian brothers: be not of faint heart--we belong to this continent just as the mountains and hills,the buffalos and beavers,belong here. Our bodies are formed from the dust of our forefathers' bones,and we have not as yet really fulfilled our purpose upon this Earth. We must continue to live,and to try to create a new hope for our people. We must do something to cheer them in their loneliness,and comfort them in their misery...Then some day,out of the gloom and the ashes of the past,shall rise a new people.

I Have Spoken!

Springtime In Old Ontario

By Big White Owl

As I stand here on the banks of the River Humber,looking to the distant hills which are wrapped in a smokey haze,I see solemn White Birches standing here and there. I wonder how such pale,slim and beautiful trees could escape the destructive march of greedy men,money-men who transformed these wilderness mounds with a touch of artificial splendour.

In the distance I can hear the clamorous Kingfisher calling his mate, and softly the Red-wing his tender tales relate. I see a flock of Gulls floating through the warm spring air--how gracefully they skim o'er the grassy mead. I so often wonder what a white man's dream of heaven may be? Ah,"springtime in Old Ontario"is good enough for me! Suddenly I can feel the presence of another little brother of the wild. One of the little fellows who helped to form the New Earth out of the great waters. He is swimming through the murky and polluted water along the river bank. I watch him as he struggles among twisted willow saplings and floating debris. He too feels and smells my presence and dives down into the murky water just as silently as he came...Now I see a fisherman lifting his net,a thing that bagged and billowed. A monster wall-eyed Pike finds himself entangled in the clinging meshes. In a frenzy of fear he darts about flashing his silvery scales. And with one last quivering thrust of the mighty tail the curtain of muddy water closed this scene-- and I was glad.

(continued on next page) Deepening shades...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Deepening shades now dim the dying day. The fleecy clouds are flying very low.And a lonely owl skimmed over the naked trees. I hear the birds softly fling happy mating calls. I see the dim shadows cast by the friendly trees,and from there a timid hare leaped forth to feed...I came here to commune with the roots and the herbs while all fading landscape sinks into the night. Now I look into the far-flung sky--that great and hushed immensity. I see the pale moon creeping up from behind the birches,the pines and the maples. And I can see a great and queenly city silhouetted against the pale spring moon.

Old memories begin to unfold the sad and tragic tales of yester years. Departed Red Men are rising with the mist from their countless unknown graves. I see their phantom forms come floating through the wet night air. And from somewhere in the realms of space there come the mystic chant of the Turtle clan--my noble forefathers. Then,too,I could hear the haunting cry of the Wolf clan,which long in the cool still air. Next came the lonesome wail of the Turkey clan to complete the grand review. Far into the night I communed with the council of the dead. And when at last,with weariness and happiness intermingled,I turned to go...a phantom Chief lifts his arm holding forth the sacred Pipe of Peace in a sign,and phantom braves taking of their weird masks respond to their leader...I stood alone and mute,in silent salutation,while phantom braves danced by singing out in native ceremonial song. Then came the phantom Chief with slow majestic strides,and speaking with a voice like thunder he lifts his arms. Meekly and humbly I offered my hand and heart to him,who commands:-

"O silent,mortal son of mine,
Thou art a reckless Brave,
Forsake not your noble race -
To be a white man's slave!

I place my quivering hand upon my troubled heart as,into that grim hard face I looked. Behold! It was now a face radiant with smiles...The Indian Chief now turned to go and vanished with the whispering winds. And all the phantom braves are fading fast away. The ceremonial songs break off in the distant sky to rock at the mellow moon-- It was a visitation from spirit-land,where the spirits of many departed Redmen find their happy hunting grounds;where Tecumseh,Pontiac,Sequoia and Brant sit by their little campfires and smoke the Pipe of Everlasting Peace...O Brave Warriors,mighty Hunters,and Great Romancers - I salute you!

Lo and behold,across the sleepy river,a great city has risen.A city with a million lights and streets a thousand ways.And many men who consider themselves sportsmen often come forth from the midst of this artificial splendour...turning themselves loose to wreck,to plunder and to murder the helpless creatures of nature.

O Thou Great and Good Spirit,open the eyes and melt the frozen hearts of those cruel pale-faced men.Help them to understand that to love and to protect the wild creatures of our forests,fields and streams,offers far more real lasting pleasure and delight than does the insane desire of spoiling and destroying our wild life.

This is the plea of one humble and lowly Red Indian,whose life is a long-continued road of despair,neglect and grief,whose every hope is being blighted by false and disappointing civilized white men.

I Have Spoken!

"He will not fear the Footsteps of To-morrow who can trace God
in the Footprints of Yesterday."- Hugh Redwood.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Oronhyatekha

By Kahbaosa.

"Leaving Buffalo at 7.55 Wednesday morning the train,bearing the remains for which sorrowing thousands waited,steamed into the Union Station at Toronto,almost on schedule time. Here awaiting it were the daughter and other relatives of the deceased,the members of the Executive Council,representatives of several High Courts,the Mayor and several Aldermen,the pall-bearers and a guard of honour from Temple Encampment of Royal Foresters. As soon as the casket enclosing the remains was removed from the car, it was raised upon the shoulders of eight Royal Foresters and carried from the station premises to the waiting hearse. Then was formed a procession, the like of which Toronto has not often looked upon,to escort the mortal remains of a great man,and an illustrious Forester,to Massey Hall,where it had been arranged he should lie in state,and where memorial services were to be held in the evening. The thousands of citizens of every degree and all ranks who lined the streets,the drawn blinds along the route taken by the procession,the bared heads,the sorrowful faces,formed a tribute of respect such as is paid to but few men either in life or death."

What great man was this who was so widely mourned and so highly honored?
It was Oronhyatekha, a Mohawk Indian.

What! A Mohawk Indian whose body lay in state;in whose cortege walked the mayor of the city and dignitaries of church and court!

Yes,it was a Mohawk Indian. And,moreover,do you see that splendid building standing on the corner of Bay and Richmond streets,Toronto,that known as the Temple Building? It stands there as a result of the zeal and energy of that same Mohawk Indian. When you go into that building again, look to your right as you enter and you will see a fine bronze statue, erected by the Independent Order of Foresters as a tribute to the memory of Oronhyatekha who is so highly esteemed by the Order as to be almost their patron saint.

But how came he to be accounted worthy of such honour?
To answer that question it will be necessary to tell you this story.

On the tenth of August 1841,a baby boy was born in a home on the Indian Reservation near Brantford. His parents named him Oronhyatekha,which means "Burning Cloud". We do not know much about the early life of the boy except that he had a craving for knowledge,and possessed a mind that readily absorbed all that was offered him.First he attended the Industrial School on the Reserve.When he had mastered all that was taught there he went to the Wesleyan Academy at Wilbraham,Mass. After that he taught school for a time,then pursued his studies at Kenyon College,Ohio. There he proved himself an able scholar by taking the first two years'work in one.Leaving Kenyon he came to the University of Toronto.

In 1860 Edward Prince of Wales came to Canada. Little did Oronhyatokha think,when the proposed visit was first announced,what a significance it would have for him. It led to his going to Oxford,that historic seat of Learning,the attendance at which is itself a distinction.It came about thus:

While the Prince was in Canada,the Chiefs of the Six Nations Indians prepared an address to the son of their "Great Mother" across the "Big Waters".They chose Oronhyatekha to read the address. The Prince and his party were very much impressed by the fine appearance of the young Indian; and by the literary attainments and ability of the man. He was invited to continue his studies at Oxford. There under Dr.A Kland,afterwards Sir Henry Aokland,he studied medicine and in course of time returned to his native land a full-fledged physician.

(continued on next page)

...He practised first...

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ORONHYATEKHA ,continued.

He practised first in Frankford. From thence he went to Stratford,and in 1873 moved to London. After that,only five years of his life were devoted to the practice of medicine,yet at the end of that time he had gained a reputation for skill and was highly esteemed by the members of his profession. In 1878 he became a member of the Independent Order of Foresters. Henceforth it is as a Forester that we know him,for the rest of his life was devoted to that organization. As one remarked some years later, "Beyond all question and cavil he lived,planned and acted for that great Order." We feel that it would be nearer the truth to say,he devoted his life to the interests of his followmen as he could serve them through that Order.

In September of the year that he joined the Order,Oronhyatekha was elected Right Worthy High Chief Ranger of the High Court of Ontario.Soon after he was chosen as the head of the Order in Ontario which office he filled for two years.

On the thirtieth of June 1881 there was a great gathering of the Foresters at Ottawa when the different branches in Canada and the United States were united and the Order was reorganized.

There arose the question of leadership. Where was to be found a man with the necessary qualifications to make the reunited Order a success? The choice fell upon Oronhyatekha but he would not accept the position,and when the gathering adjourned for lunch that day nothing had been accomplished as far as securing a leader was concerned.

Oronhyatekha took lunch at the home of his friend Edward Botterell. On the way to the house and while they ate,they discussed the question of leadership. By and by,when they were near the end of the meal,Oronhyatekha turned to his friend and said,"Well,if you will stand by me,I will accept." Of course Botterell promised he would and thus the question of the leadership was settled.In a short time Oronyatekha was elevated to the position of Supreme Chief Ranger.

When we consider that there are always in the world some narrow-minded people who regard the white race as God's chosen favourites and all others as inferior beings,we are not surprised to find that some sought to discredit the Order of Foresters because it had an Indian as its chief Officer. But that the Order did not make a mistake in their choice is proved by the fact that Oronyatekha remained in that position for twenty-six years--until his death;also by the fact that the Order,which numbered only 369 members when he became its head,at the time of his death had "grown to a mighty host of over 248,000." And again by the financial strength of the Order which,at the time when he ceased from his labours,had an accumulated Fund of $10,990,116.61. The wisdom of the choice is further proved by a consideration of other important accomplishments of this remarkable man.

As a result of the policy of the Supreme Chief Ranger,and under his guidance,the Order instituted some very beneficial forms of insurance.In 1895 he secured the site at the corner of Bay and Richmond Streets,Toronto, where,on the thirtieth of May of the same year,was laid the corner-stone of the "Temple" which in 1907 was described as "the finest office building in Canada." Thus Oronhyatekha's dream of erecting a suitable habitation for the Order was realized.

The next dream born in his fruitful mind was that of founding a home for the orphans of departed Foresters. This was realized when the Home was dedicated at Island Park on the twenty-seventh of August,1904.

"///"

The story of this remarkable Indian will be concluded
in the July issue of WAMPUM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duck Chief's Medals

By Mildred Valley Thornton.

The peak of the year for Alberta Indians is seen in the Calgary Stampede. They prepare for it for months in advance and live it over in memory long after it has passed.

Knowing that I should find excellent material for my brush, I was glad when at length I was able to attend this famous exhibition. To me the Stampede meant Indians above everything else, and my most ardent dreams did not exceed in colour and romantic appeal the scenes which awaited me there. Naturally I made straight for the Indian encampment as the sole purpose of my visit was to paint as many Indians as possible in the time at my disposal.

The headquarters of the R.C.M.P. was located protectingly in front of the wide circle of tepees, and I knew from long experience that no one could be of so much assistance to me as the scarlet-coated keepers of the law. Corporal Cameron of Crossfield and a young rosy-faced constable from Gleichen were in charge, and immediately became interested in my work. The building they used had been the original Mounted Police Headquarters in Calgary, so had much historic interest.

In front of it stood an enormous, beautifully mounted specimen of a buffalo, which the corporal told me aroused the curiosity of many of the visitors, especially Americans. Some of them thought it was alive and wouldn't have been at all surprised to see it charge suddenly into the crowds. Inside the building were many fine robes whose whose soft brown hides had once protected the bodies of its brothers.

People came to the Mounted Police for everything but the moon. Women came looking for their lost children, others to ask where the fancy-work was, and still others wanted advice about what to do for a headache, or the best place to eat. The 'Mounties' treated them all with equal good humour. During the week they sold several splendid buffalo robes and other lovely furs. They seemed to enjoy their duties, though some phases of it were not so pleasant....

In a corner of the building was a cell which could tell many stories of the past. Seldom in use now, it contained saddles, suitcases, boxes and other paraphernalia to which I was permitted to add my various pieces and equipment, that I might go in and out at will for my supplies.

On inquiring about the best subject in the camp from my artist's point of view, the first man mentioned was Duck Chief, head of all the Blackfoot tribes in Alberta, so I sallied forth with the constable in search of him. Duck Chief readily when he heard of my request and disappeared into his tepee to get prepared. Soon he came out again however, and quietly announced he would not pose. Extremely disappointed I turned away, knowing the utter futility of argument. It wasn't long before I was busily engaged painting someone else. The next few days were full of the most intensive work, for there was plenty of marvelous material at hand.

Then one morning quite unexpectedly, Duck Chief signified his willingness to be painted. Joyfully I grabbed my kit and hustled off to his tepee. I was curious and wondered what had made him change his mind. So was the Mountie, who started making inquiries. It seems that the venerable Chief had wanted me to do it all the time, but his wife wouldn't let him.

Alas, "how the mighty have fallen". Here was the proud leader of a a brave and warlike race, strong and fearless in his six feet two of bone and muscle, yet meekly yielding to the will of the fat, black-braided little woman who swept his hearth and embroidered his moccasins. So it appears that the hand that rocks the cradle is also the hand that rules the brave. I think of all....

(continued on next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I think of all the Indians I have ever known,Duck Chief was one of the most obliging and lovable. He preferred being painted in his tepee,for which I was thankful,as it shielded me from the curious gaze of dozens of passersby who delighted to watch the process. I liked the Chief just as he was,in his ordinary clothes,and wanted to paint him that way. But he had ideas too. He sat on the ground fumbling with two enormous medals suspended from sleek satin ribbons. Very carefully and deliberately he adjusted them around his neck,turning the medals this way and that,fastening and unfastening several large safety pins with which he made them secure. Quietly,and in patience,I sat waiting until the solemn ceremony was over. Finally everything was arranged to his satisfaction. Then he suddenly looked up and smiled like a pleased child,which was my signal to begin.

I saw so much beneath that tawny skin. The features were open and generous,and slightly Mongolian,which is unusual in the Blackfoot. One does not paint portraits year in and year out without learning something about humen nature,if one is even faintly observant. In the face of Duck Chief I read good humor,patience,tolerance,wisdom and the unmistakeable marks of nature's gentleman. Added to these desireable qualities was a simple childlike directness of manner coupled with immense dignity which was most appealing.

I was so pleased about doing this portrait that I went off to other work and did not miss my sweater till I was in my room that evening. I had not the faintest idea where I had left it as I had been all over the encampment. Next morning I asked the Mounties to be on the lookout for it but could tell that they weren't very hopeful of ever seeing it again. Then I went to Duck Chief's tepee to ask if he had seen it. His face was absolutely impassive as he countered my inquiry with a question of his own.

"Was it blue?"

"No," I replied,"it was tan."

Whereupon he turned on his heel,went into his tepee and came out immediately,not only with the missing sweater,but also with a brush which I had overlooked,and smiling broadly,he handed them to me.

I was very curious to know more about his medals. He had many others besides the two large ones he wore when I painted him. The Mountie procured an interpreter for me when I had difficulty understanding him,but he was not able to elicit much information,so my curiosity remained unappeased. When I returned home,however,I looked up literature on the Royal visit and found much that I wanted to know.

In The Vancouver Sun,May 29,1939,was the following:"During the five-minute stop in front of the thirty teepees,His Majesty greeted Duck Chief, 75-year-old head of the encampment,and a direct link with the final peace treaty that made all Canadian Indians wards of Queen Victoria.

"Duck Chief wore the medal given him shortly after the signing of Treaty No.7,the Blackfoot Treaty,and another to celebrate the visit in 1901 of the Duke and Duchess of Cornwall and York,later King George V and Queen Mary,the parents of the present King.

"Duck Chief gave His Majesty a message that he had always wanted to meet the Great White Father,particularly after he had heard that the King was coming across the water to see his Canadian children."

From,The Vancouver Sun,
Saturday,February 21,1942.
By permission of the Author.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Pilgrims And The Indians

According to our school histories, the Plymouth Colony, established in 1620, was able to survive and later to prosper largely because of help received from friendly Indians. Foremost among these was Samoset, a Wampanoag, whose hail, "Welcome, Englishmen!" so startled the Puritans in the early months of 1621. Samoset had acquired his limited vocabulary through contact with fishermen all up the Penobscot. In his broken English he was able to tell the Pilgrims that they were free to occupy the land, as the Indians to whom it belonged had been swept away by a pestilence the previous year.

On Samoset's second visit he brought with him Squanto, who had a better command of the English language and who subsequently acted as interpreter in most transactions with the Indians. Squanto had travelled widely for one of his age and had had a very colorful career. In 1614 he had been kidnapped and sold into slavery in Spain. Later he had been freed; he made his way to England and finally returned in some manner to his home in America. Samoset and Squanto convinced that Massasoit, the great sachem of the Wampanoags was planning to visit the settlement. The Chief appeared with a large body of warriors. He was received with ceremony; Miles Standish ordered out the army, (seven including Standish). With Squanto acting as interpreter a first treaty with the Indians of New England was made.

The terms were few and simple: there was to be peace between the settlers and the Indians. No injury was to be done by either party to the other. All offenders were to be given up to be punished. If the English engaged in war the Wampanoags were to help them. If the Indians were attacked unjustly the English were to come to their aid. This treaty, simple as it was, was not violated for fifty years. Following the precedent set by Massasoit, nine tribes would become loyal to the British King.

Let us not overlook the good deeds of Squanto. The Pilgrims looked upon his coming as a direct intervention of God for their good beyond their expectation. He showed them how to plant corn; to put a fish in each hill for fertilizer. (In addition teaching white men the rudiments of agriculture!) He could fish and trap and their pilot. From him they learned where to find fish and how to take them. They were soon raising such an abundance of corn that they had a surplus to exchange with the Indians for furs. These furs, sent to England, were the source of revenue which enabled the settlers to purchase the supplies also they required. Squanto remained a friend of the settlers until his death and when dying, asked the governor to pray that he might go to the Englishmen's God in Heaven.

Actually Massasoit desired the alliance of the Pilgrims as protection against the Narragansets whose powerful chief, Canonicus, challenged the settlers by sending the governor a bundle of arrows wrapped in a rattlesnake skin. Governor Bradford replied by returning the snake skin filled with powder and shot. Had Canonicus seen fit to accept this challenge, at best a matter of speculation as to just how much protection Standish's army might have afforded the colony. Fortunately, however, hostilities were averted.

From "THE TOTEM POLE",
Editor, r.Newell W.Collins,
Box 224, Algonac, Michigan.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Notes From Island Lake.

By Rev.J.A.McKim,formerly of Island Lake.

It had been a midnight call and when we arrived home early in the morning we were sure that the baby would live as we left him resting comfortably. He was a fine big fellow whom I had named Donald Sidney. He was Elizabeth's first child,and as it is usual for the first child of Indian women to die,we felt that we had accomplished something.

We found out that the cause of the sickness had been one of food,for the grandmother had told us that she had given him some evaporated milk, undiluted,while she was waiting for the mother to nurse him. That is definitely not the food for a day-old baby.

After that we watched Donald grow strong and healthy till he reached his fifth month,then one evening the father came to the mission and told us that the baby would not eat and did not sleep well.When I visited him the next morning he seemed listless,but cries occasionally and showed signs of the same colic that he had shortly after his birth. I left some baking soda and a hot water bottle and left directions about his food. It looked as if he would soon be well,but that night he was worse,for he started to choke and had a high temperature and was perspiring freely.

When I arrived at the home all the Indians of the community had arrived before me and were sitting around on the floor as is their custom when anyone is dying. The older women of the community had taken over the child from the mother and as they had him lying on some quilts on the floor near an open window,and as he was perspiring they had taken off his clothes to keep him cool, and the chilly breeze came in the open window.

By this time the boy was breathing very heavily,even gasping at times. It was quite evident that he had a congestion of the lungs. I had the women make a warm bed in the corner and cover the child up,and I mixed up a mustard plaster for his chest and told them to keep him covered and use mustard every four hours. When I returned in two hours,the baby was both on the floor,naked before an open window.

We had the funeral the next afternoon. Scenes such as this are common occurrence at Island Lake. The two factors that contributed to that child's death were,Indian habits in regard to sickness,and lack of proper medical care.

* * * * *

We are indebted to Mrs.Jennie Dunham,West Paris ,Maine,for quite a number of clippings and articles of interest from our neighbours across the line. We should like to include them in our pages,but find it impossible. There are several excellent publications in U.S.A. telling of their Indian people ,some of them here in Canada,and we feel it necessary to give the picture of the Indians of Canada,so far as we can in our limited space. Mrs.Dunham has been a life-long friend of the Indian,has written plays and ceremonies,copies of which we have received.Also,she has provided us with many interesting clippings of the great Indians of U.S.A.,which are really impressive,including one time;a copy of "INDIAN TRUTH",by the Indian Rights Association,401 s.17th.Street,Philadelphia 3 Pa,at 2 per year;a pamphlet, "The Last Months ,by Miss Mabel T. Wright;notice of the award of the Congressional Medal of Honor to Ned Iron Cloud Childers,an American Indian from Pawnee,Okla.;pictures of Ah-ha-kosa,Oj Boy Chief at Cattaraugus,Chief Jake Snow of Newton Cattaraugus Indian Reservation,for whom a new home was built by popular subscription,when he was burned out,and of sculpture in front of the Museum of Fine Arts in Boston which represents an Indian,a friend, his horse,and entitled,'Appeal to the Great Spirit'. A copy of that interested readers make Mrs.Dunham one of their best friends,as materials seem inexhaustible.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From The Editor's Mail-Box

The Community Drama Bulletin,Victoria,B.C.

This splendid report of activities on the West Coast,has been featuring a series of articles by prominent Indians of various tribes,which have been most interesting,and should be included in WAMPUM if space permitted.The January,1944 number tells of the Haidas of the Queen Charlotte Islands;there is also a report of a Missionary Exhibition in connection with Victoria's Centenary Celebration in December last. From the same number we quote,

"Princess Ninaki: Miss Nora Gladstone who is a nurse at the Jubilee Hospital,Victoria,has just had an article published entitled,'We Follow The Trail."

"This young lady is one of those destined in the future to help us white Canadians to realize our duty towards our fellow Canadians,the Indians." Miss Gladstone is a reader of WAMPUM,-perhaps we can hope for a message from her for our readers.

In the number for February and March,there is given the lsit of officers of

"League of Nations of North American Indians:This organization is developing splendid plans for a very large meeting at Chicken Itza, Mexico. There are various councils composed of very representative people. The officers of the National Organization Council are,

Chairman : Lawrence Two Axe (Iroquois-Mohawk),Oakland Cal.
Secretary: Albert Thompson (Salteaux) Manitoba.
Ass't.Sec.:Malcom Norris (Cree) Edmonton.

Some of the officers of the Social Service Council are,

Chairman : Chief Swimming Esl ,Connecticut.
Secretary for Canada: John Laurie,Calgary.
Secretary for Yucatan:Don Carlos Marrufo,Mexico
Secretary for U.S.A.: Princess Sun Flower (Sioux) California."

We recommend the 'Community Drama Bulletin to you.

The Fairfield Trust.

A strong Committee under the above name,has been working with zeal and no small success to restore the ancient Moravian Mission Buildings at Moraviantown,or New Faifield.We have received a well-prepared sketch of their activities,together with their financial report.They have raised already the sum of $2502.08 and are pleased to receive donations for the project,which includes the transformation of the site of old Fairfield into a public park and memorial,as well as the repair of the buildings.The Treasurer of the Fund is,-

Rev.Charles Malcolm,M.A.,B.D.,141 Grand Ave.,East,Chatham,Ont.

From the circular we quote in part,-

"On the retirement of the Moravian Church from Canada in 1903,they gave their ancient buildings and lands at New Faifield to the Methodist Church. Thus,through the 'Union' these now belong to the United Church of Canada.During their stay in Canada the Moravians had built two churches on their lands in Western Ontario.

"Their first church was erected in 1792 on their Fairfield site on the north side of the Thames. Their first church and all the buildings of Fairfield were destroyed by fire,set by the U.S.soldiers of General Harrison on October 6th.,1813,following General Harrison's victory in Battle of the Tahmes on October 5th.,1813.

"After the close of the war 1812-14 the Moravians returned to the site of Fairfield but promptly decided to build their new village on the south side of the Thames. They named this new village,New Fairfield.

"It was about 1818 they built the historic old edifice(illustrated in the folder)".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A COLLECTION OF CANADIAN CULTURE,
An Outline of the Arts and Crafts of the Indian Tribes of B.C., by Alice Ravenhill, March 1944. Occasional Papers of the British Columbia Provincial Museum; price 50¢. The latest work on the subject, well illustrated and with the various designs outlined and described. It contains also a valuable bibliography of available material on the Indians of British Columbia. The Editor is grateful for this gift, and regrets that he can do no more than make its existence known to our readers at this time. It is not possible for WAPUN to give you these items in detail, but we hope that it is helpful to let you know that they can be secured. We may be excused for a sense of pride in Miss Ravenhill, one of our most faithful supporters, should still be able to make such a worthwhile contribution to our common cause.

The Society for the Furtherance of B.C. Indian Arts and Crafts,
The Annual Report of the President: (excerpts)--
There is a growing feeling throughout the Dominion that we White Canadians must recognize our responsibility for the welfare of Canadian Indians. This growing sense of responsibility has tended to broaden the purpose and widen the activities of our Society. All the original aims of the Society are being conscientiously adhered to, but in additon, an effort has been made to be of immediate and personal service in individual cases which have been brought to our notice. The long view of practical help in bettering conditions for Indians has been well-expressed in a Brief sent to us by Mr. John Laurio (White Cloud), of Calgary. This statement of present conditions and future needs was carefully considered both by the Society as a whole, and by a sub-committee composed of Mr. Pickford and Mr. Carl, appointed to give the matter special consideration. The Brief has met with the sympathetic support of the Oliver Society, of which Mr. Albert Miller is the President."
The Report of the Okanagan Society makes reference to the above Brief also, and states that they have a similar report on the Rehabilitation of the Indian people in process of compilation. The Society has had to curtail some of its activities due to the war, and the absence of Mr. Anthony Walsh whose work in the Inkameep School had been one of their most successful projects.

Indian Council Fire, Chicago, Illinois,-
Three books by Marion E. Gridley, who has devoted her life to the study of Indian lore and traditions', are obtainable from 'Indian Council Fire', at 1.25 each. They are,
'Indians of Today'
'Indians of Yesterday' and
'Indian Legends of American Scenes'
The letter contains three legends of Canada and a brief description of Canadian Indians.

Pile Hills, Saskatchewan,-
Miss Ila Brown, W.M.S. missionary to the Indians, recently sent in her renewal to WAPUN for two years, and with a money order for 58 subscriptions for her Indian people. This addition to the list of Indian readers changes the balance, and means that there ought to be more material for and by the Indians themselves. The Editor welcomes this emphasis, at the same time appreciating deeply the interest and unfailing cooperation of our sympathetic white folk. Subscriptions are fairly well divided between the two now. Just imagine what it could do for WAPUN and its cause if more workers followed the example of Miss Brown. Congratulations, Pile Hills, now can you send us your news?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE MOCCASIN NEWS

Elphinstone School - - - - - - Hobbema, Alberta

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Greetings

Once more as Christmas draws near we wish all our readers and friends a Merry and Blessed Christmas. May the Infant Jesus bless you and all those dear to you.

In your efforts to make others happy by presents,do not forget your own soul.The greatest gift you can give your soul is the grace of God which you must either obtain anew or have increased through the worthy receiving of the Sacraments of Penance and of Holy Eucharist at Christ-

We must not forget that after all Christmas is the celebration of Christ's birth on earth. So,certainly the best thing we can do for the Infant Jesus' birthday is to offer our hearts as another manger on Christmas morn. Then for good measure,let's drop in on Christmas day and visit the Crib? What do you say?

And for the New Year,may we wish you all health,happiness and success in all you do!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]ere AND [illegible]here.....

The drawings on the cover and on the back of this issue have been borrowed from the December 1941 publication of the Canadian Red Cross Junior.They are two of eight printed as "Christmas in pictures".They were drawn by the Juniors of the Inkemeep Indian Day School,Oliver, British Columbia.A splendid idea of Indian art! 'Legends in Pictures' for our Cree Indians should be an enterprise worth while undertaking.

The 1940-41school term is now well underway,despite a late opening of classes this year,due to the spread of poliomyelitis in Alberta.

The newest and most important innovation in our programme of studies this year has been the adoption of a definite course for woodwork.We must admit though that woodwork here has not yet been fully organised as planned,due to numerous improvements about the school and farm buildings,at which our boys have been constantly occupied to date.Unfortunately most of the work done could not be classified amongst the operations and projects of a first year course. However the entire schedule for this year,we hope,will be covered in due time.

Original descriptions of the most recent'improvements'will be given by the pupils themselves in the 'School Section' of this magazine.

This new system has long been waited for and has now been appreciatively received at this School.The entire staff is ready to do their utmost to obtain the results that necessarily should follow.Thus,with the academical,religious and physical training our children are receiving, manual training should help enormously towards the better preparation of our pupils for their adult lives.

The new church on the Sampson Reserve will be ready for the celebration of Midnight Mass on Christmas.Bro.Kael and Mr.Ovila Fortier, woodwork instructor,are actually finishing the interior.It is expected that Mass will be celebrated at the new church twice a month.It is also expected that the Indians will respond to all that is being done for their spiritual welfare,by assisting regularly at all Church services.

LOCAL STATISTICS - Since July 1941, 29 births, 20 deaths and 4 marriages have been registered in the Mission's Records...Of the above-mentioned weddings,we would like tomention that of Mary Jane Potts who became the bride of Harry Lightning Bull on November the 4th, and that of Peggy Piché who became the bride of Narcisse Mackanaw on December the 16th. The best of wishes to you all!

Unfortunately we are unable as yet to give the names of the dozen or more Indians of Hobbema who have recently offered their services to their country.The next issue will have them.Congrats!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOBBEMA INDIAN PROGRESSIVE CLUB

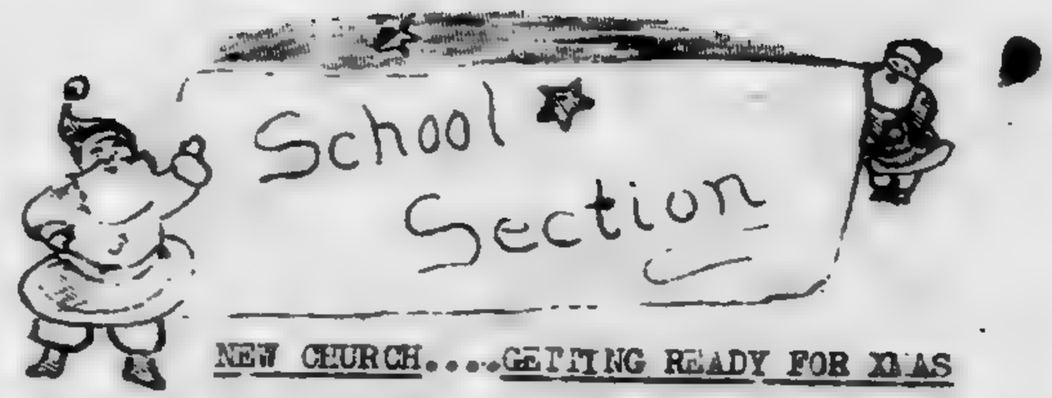
This organisation has been formed for the benefit of the Indians of the Hobbema Reserves.Its aim or objective!Improvement and progress in every line.' It is a study Club as well as a 'benefit'club,which has to date sponsored 3 movies todate and which will later sponsor picnics,sports events and perhaps sports clubs.

As it is required of members of any other Club certain obligations are required of the members of this Club.The two first and most important are:1-Assistance at Mass every Sunday.

2-Receiving of Holy Communion once a month.

Other obligations and rules are to be formulated by the members themselves.The Club will also devote some of its meetings to study and discussion.For this reason some of the leading men in our locality and from other places,if necessary,will be asked to lecture on problems of everyday importance in the sphere of the home,of the farm,or in the field of health both corporal and spiritual.

The Club has been very fortunate in obtaining Rev.Father Yott,O.M.I. as its Chaplain and Director.He is actually a professor of St.John's Juniorate in Edmonton and until last summer,he was stationed in Eastern Canada,where he has had several years of experiencewith different young people's organizations.His direction and advice has been none other than very stimulating but encouraging.Favored with his leadership,the Club will surely work energetically towards their objective,which is no easy task,when one considers all.



NEW CHURCH....GETTING READY FOR XMAS

Mr.Fortier who is going to be in charge of us soon is helping Brother Kael during the week on the new church.They are trying to finish before the great feast of Christmas.Midnight Mass on the Samson Reserve id going to be said by reverend Father Moulin.I hope the Indians of the Reserve will hear Mass than and receive Holy Communion for God will bless them and help them in every way.

Robert Rabbit.

NEW ROOTCELLAR by J.J.A.Shortneck

During the holidays three men from the reserve came to help Mr.Rioux and Mr.Leclerc to build the rootcellar,They were Joe Deschamps, Baptiste Ermineskin,and Leo Coytce.We have a better rootcellar than the one we had last year. It is entirely made of cement.There are ten bins on one side and twelve on the other.

Nearly all the bins are full of vegetables of different kinds.I hope we will have enough vegetables to last through the winter season.

ON TH WARPATH FOR VICTORY - One night J.Shortneck was fooling around with Mike Mack.So they got their faces colored.You should have seen Joe's face.It had black Vs painted all over. He looked like a brave warrior on the warpath.

Enoch Crane

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

BLACKIE

About two weeks ago Mr.Protti,our teacher was given a little dog.Its name is Blackie, because it is nearly all black.She is growing fast and likes to play a lot.But she is greedy,and Mr.Protti is teaching her to take her time and eat slowly.Our teacher told us that when she will be big the last one to come in will have to watch out for Blackie.I think she is going to be a good watch dog.But it is a hunting dog too.So we hope that next year when we go duck hunting or something like that it will come along with us too.

Robert Rabbit & RobertBuffalo

BACK FROM THE HOSPITAL

On February 14th,1941,I went to the General Hospital in Edmonton.I had T.B. We were two girls who went:Mathilda Wolfe and I.Mathilda did not stay but I was in the hospital for six and one half months. I did not mind staying there so long.In the hospital they have talkies and all kinds of parties like we have here.

Dolly Omoosew.

SNARING RABBITS

We often go out hunting rabbits, We sell their pelts at the village. One day,Joe Rowan and I went out to set our snares. Joe set five and I set about eleven or twelve. The morning after,when we had finished our work, we went to see our snares. In the first ones we saw there was nothing but in the last one there was one caught.I was very glad when I saw the rabbit,so I took it out of the snare.When we came back from the bush we skinned our rabbit. That's the end of my story. Robert D.Buffalo.

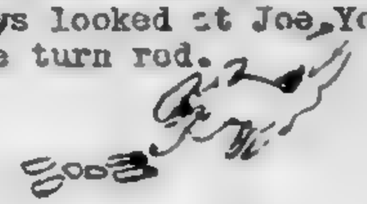
SELLING RABBIT SKINS.....

Last month I worked at the kitchen.I like to work there because when the men bring some rabbits we skin them and then sell the hides. Last time Sister Marie Alberta and I had 18 skins.We sold them and bought two curtains for the kitchen.But Sister is going to put them on at Christmas time only.(P.S.You shouldn't reveal secrets Eliza.It's not Christmas yet!)

Eliza Jane Crane.

JO-JO THE JUNK-MAN

Everybody knows that Joe Roan is the junk man.He always has junk in his pocket.One evening while we were doing P.T.,while we were marching aroundthe hall one of the boys stepped on a piece of glass.Right away one of the boys went to Joe'soveralls and pulled the rest of the scrap and brought it to his desk in the class room.The next morning when we checked our books many boys looked at Joe.You should have seen his face turn red.

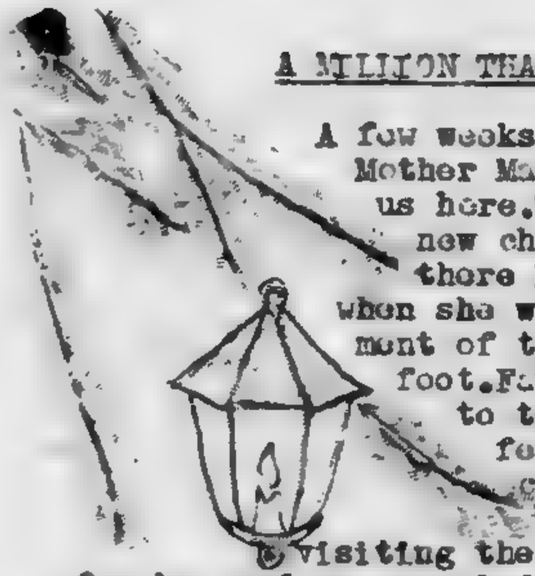


Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



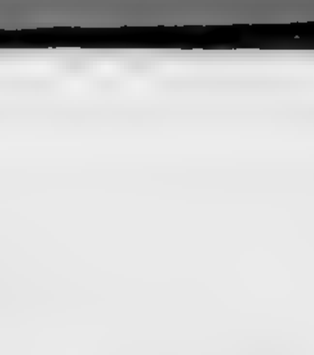
A MILLION THANKS

A few weeks ago Mother General and Mother Marie-Ange came to visit us here.They went to visit the new church but while they were there Mother General slipped when she was going down the basement of the church and hurt her foot.Father Rhéaume brought her to the hospital.We surely felt sorry for her,especially because she was hurt here when she was visiting the new church.We prayed for her and we are glad to know that she is better now.She gave us $5.00 for our new skating rink.That is why All the boys thank her very much and we promise to continue to pray for her.Mother Marie-Ange took Mother General's place and visited the classrooms. She gave us each a picture and we promised to pray for Mother General.

Howard Buffalo.

TALKIES by Marcel Soosy & Frank Lightning

We have a show every 2 weeks in our recreation hall.We have already had 4 shows.The first one was about Charlie MacCarthy the next was the'Cat and the Canary',the third,'The General died at Dawn' and the last one was about Buck Jones.We see Popeye in every show.Here is his picture when he was playing with a parrot.



FIRE DRILL

One night last month,we went to bed early.It was about 9 o'clock.The Sisters were coming upstairs and not many girls were sleeping.Some of them them were curling their hair,when the fire bell rung.Most of the girls jumped out of their beds.At first I thought I was dreaming, but when I saw the girls running,I really did give a good jump.It was funny to see the girls in their nightgowns and a dozen curlers in their hair.We went down the fire escape quite fast as we are very used to it now.It wasn't very cold that night.We went back to bed and slept soundly till the next morning.We were surely frightened that night.

Rene Iylwastin.

HAULING LUMBER FOR THE NEW SHACK

One Saturday five of us went to the church on the Sampson Reserve to get some old flooring that used to be in the old church. We used it for the walls inside of the new shack near the skating rink and inside of the new blacksmith shop.

Percy White.

Junior Hockey by J.L.Bull(Coach)

The smaller have followed the example of the older boys and have organized their own league.There are 3 teams:Rangers,Bruins,andAmericans The captains are:Harvey Wolfe,Jerry Soosy and Gabriel Johnson.I want to tell you readers that the smaller boys are going to be better than the big boys when they grow up.Some of them,like H.Wolfe not higher than 4 feet are not afraid to check anybody and they sure have lots of speed. They'llbe great players some day.I hope so!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR TRIP TOEDMONTON

On October 13th,we had the pleasure of going to Edmonton.We were supposed to go and see arugby game at the Exhibition Grounds.We were 12 boys that went with Mr.Protti and Father Rhéaume Admission to the grounds was supposed to be a piece of aluminum.We had quite a lot of it.We left after dinner. Some of us went in Father Rhéaume's car,the others in Father Moulin's old Dodge.The old Dodge had a hard time and we got to Edmonton too late to see the game,but we visited the city just the same.We went to the College first then we went to the city itself There we met a salesman who comes to our school.He took us to the airport where we saw planes going up and some coming down about every minute.He bought us some chocolate and soon after we came back but we only got back to school at night.

J.L.Bull & Michael Mackanaw.

ACCIDENT ON THE SLIDE by Ernest Baptiste

Not long ago there was an accident on the slide.Some of the boys surely didn't use their heads.They brought up the big heavy sled on the slide.There were five or six boys on it.Percy Crier was behind the sled when it came down about sixty miles an hour. The boards broke and Percy Crier went right through and fell to the ground.The other boys picked him up and brought him in. His ear was scratched and his nose was swollen.It was a close call.I don't think those boys are going to do such a thing again.

NEW BLACKSMITH SHOP

Not so very long ago Mr.Leclerc started to build something near the barn.I did not know what it was at first but after a while he told us that it was going to be a new blacksmith shop.Joseph Shortneck and I helped him to put up the sides and when the roof was on we helped him with the shingling.When we were finished with the shop, Mr.Boyko,the farmer here,told us that the boys are going to do some repair work for the farm.

Lawrence Johnson.

NEW ADDITION TO THE BARN

There is a new addition on the barn.Mr. Leclerc,Mr.Rioux and some of the boys built it. Mr.Boyko said it is supposed to be for the calves during the winter.Right now he uses it for the pigs that are fattened for the market. Since the summer holidays Mr.Boyko has already sent about 30 pigs to the market.

Victor Rattlesnake.

NEW FLOOR IN THE BOYS' RECREATION HALL

At last we are happy to have a new floor in our recreation hall.It is a linoleum floor. Now we won't be afraid to do P.T.in our bare feet and there won't be so much dust. Mr.Leclerc is the one who put our new floor on.Four of the big boys helped him.

Joseph Lightning.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MOTHER GENERAL'S VISIT

Last month on Nov.6,Mother General was coming to see us and stay with us for 1 week. We were very anxious to see her.We were all watching for her the evening she came.But we did not because she came during supper. In the morning they went to see the church on the Samson Reserve.Father took her and Mother Assistant in his car.While going down some steps in the cellar something happpened which made her stumble and she fractured an ankle.The next day she was taken to the hospital in Edmonton.We felt very sorry for her. We wished her a speedy recovery and prayed for her.

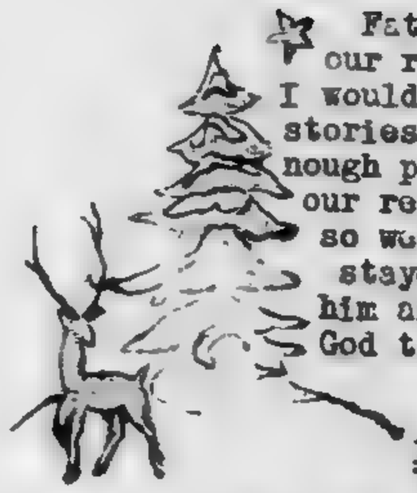
Alice Oldpan

GONE FOR A REST

One of our sistors,Sister St.Jean d'Avila,has gone away.We miss her very much. She used to play the piano for us and make us sing.We hope she will have a good rest which she needed and we wish her a speedy recovery.We also hope she will spend a very happy Christmas.We are praying for her to get well again.

Dolly Moosow.

CUR RETREAT



Father Chataignier came and preached our retreat.It was nice to hear him. I would like to tell you some of the stories he told us,but there is not enough place here.Everyone of us enjoyed our retreat.Father Chataigner preaches so well and plainly.It is too bad he stayed only for a few days.We thank him and we will pray for him and ask God to bless him.

Therese Minde.

PHYSICAL TRAINING FOR THE GIRLS

We were very happy to have a Sister from Edmonton come here for a few days to give us lessons in P.T.We were very anxious to start.She took us by groups:the little girls and the bi[illegible]. We began with easy exercises,marching etc.Then the gramaphone played a few records for waltzes,heel and toe exercises and for the Highland Fling.We enjoyed these exercises very much and are ever so anxious to have her come back again,for she told us she would bring us some new records to learn other steps and especially the polka.We thank Sister for her kindness in coming to give us these lessons.

Madeleine Buffalo.

CREE SYMBOLS by Mary Child.

Sister showed us the Cree symbols.First they were hard but now they are easy.There are about 56 of them.We now know how to make sentences with them.We were glad to learn them because it is our own language.

ᑭᐢ ᐃᑲᑦᐃ ᓂᑕᐢᑲᐢᑲᓂᒻ.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTS

MOCASIN NEWS

There isn't very much to report on Sports in this issue.However,like you have probably read in the preceding pages,there's something new to speak about.So.....

OUR NEW RINK AND CANADA'S WAR EFFORT

We now have a new rink,a new shack and twenty 100 Watt lights on our rink.We know it has cost quite a lot.So we want to help the school help Canada's war effort,by buying things of our own, such as skates,tape and hockey sticks.About 20 boys have their own skates.We also pay 5 cents to get our skates sharpened.Every night we have league games.Each player has to pay 2 cents a game.The money we give goes to pay for the lights.And here is something else we boys have offered our principal:not to have any toys for Christmas,because our new rink is the best present we can get.We thank Father Rhéaume and all those who worked hard for us.

Norman Yellowbird.

Twenty 100 Watt lights.

Last year our rink was near the schbol.This year it is in the field acrossthe road from the school.There are 20, 100 watt lights on the rink.We play hockey after supper now and the people of Hobbema come to skate here now.

Alexis Twins.

OUR GOALKEEPER'S NEW OUTFIT

V.Rattlesnake,Ermine's goalkeeper has a new outfit.Mr.Protti,our coach ordered it from Ashdown's in Edmonton.Victor has a new body protector,goaler gloves,a helmet and new shoulder pads. We are sure anxious to get our regular work-outs and then we'll be ready to meet any team.

Francis R.Littlechild.

League Games

We have organized two hockey leagues for the school.We had the elections on December 10th.The Senior captains are:E.Crane,E.Baptiste,L.Johnson and myself.Here are the names of our teams(resoectively)E.A.C.,Maple Leafs Canadians,and the Colonels.

The league opener saw the Colonels against the Maple Leafs.After the 1st period the Colonels were leading 1-0. The second period ended with 2-1for the same,but the Maple Leafs finish the game by banging in 3 goals in the third period.They won 4-2.It's too bad we lost that game.Here are the 'League Standings'&'Top Scorers'

	P	W	L	T	PTS
Maple Leafs	2	2	0	0	4
E.A.C.	2	1	0	1	3
Colonels	2	0	1	1	1
Canadians	2	0	2	0	0

E.Baptiste.....9pts
F.Buffalo.....7 "
E.Crane.....5 "
G.Twins.....5"
R.Rabbit.....5 "
M.Lightning.....5 "

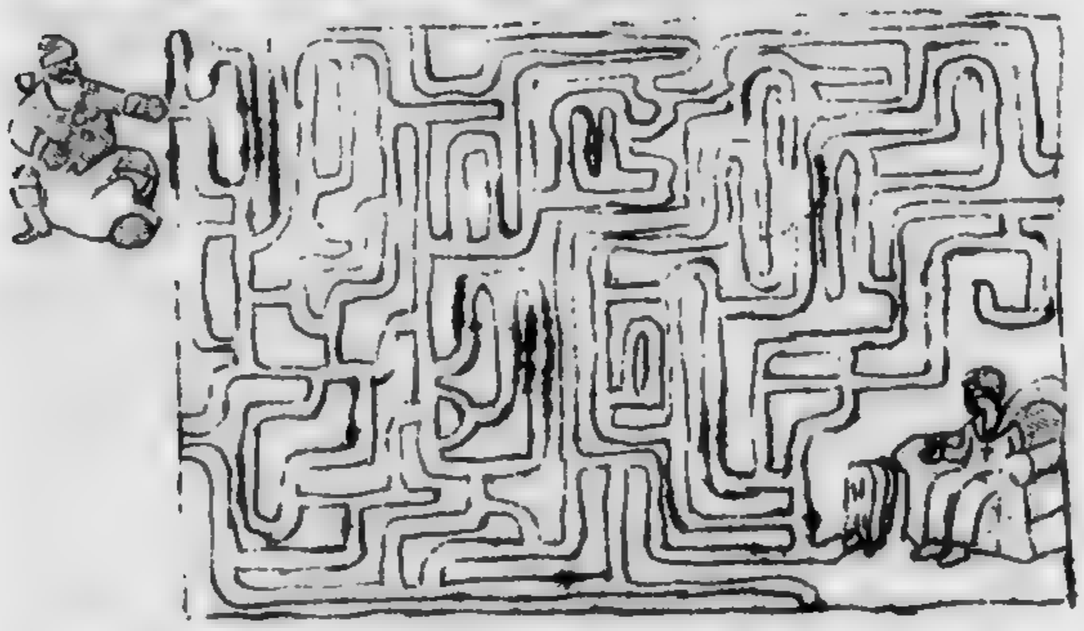
by Joseph L.Bull.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

C A N YOU GUIDE SANTA CLAUS THROUGH TIIS MAZE?



Poor BOBBY cannot sleep nights.He lies awake, worrying about how Santa Claus can get from the apartment house chimney to Bobby's room.Bobby has drawn the plan of the steam-pipe system as far as he can determine.Just how the rotund figure of Santa Claus is going to squeeze through the vapor ducts does not bother Bobby.What he wants to know is,if it is possible for Santa to go from the chimney opening in the upper left-hand corner to the radiator beside Bobby.Can you draw a continuous line between these two points?

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

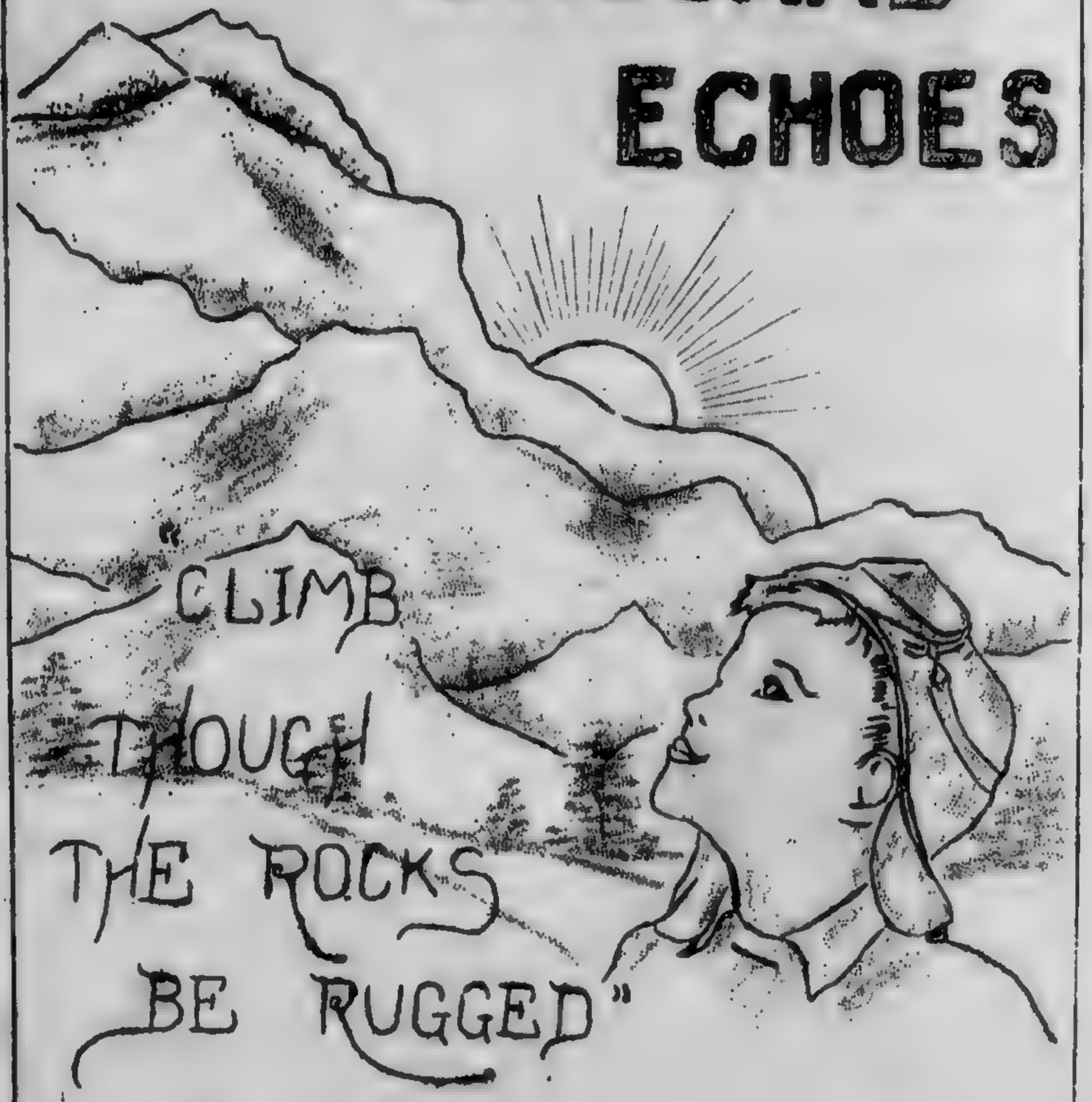
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

GROUARD ECHOES



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HIVES
BLIQUES

COPY

THE C.Y.O.

"TIME MARCHES ON".

Long, long ago...at the Grouard Indian School, a Club was organized...

ITS NAME: " Club of the Good Counsel."

ITS PURPOSE: " Education."

ITS MOTTO: " Climb though the Rocks be Rugged."

ITS VOICE: " The Grouard Echoes."

ITS MEMBERS: " The Pupils...past and present."

ITS FOUNDRESS: " Sister Jean Placidus, Principal of the School."

This Club has been ever since, wonderfully active. " The Grouard Echoes " have ever since been published.

To render its educational programme more effective, the Club entered this year into new activities:

-Youth Training
-and the C.Y.O.

These activities have made it possible to give an education whereby the child becomes,

-more personal,
-more wilful,
-more responsible.

'Tis the secret of Education, albeit a task. "Climb though the Rocks be Rugged". Education is never too expensive if we really believe it is desirable to makeof our boys and girls good Christians and good Citizens.

In this "climb", the Club gave us the good counsel Youth Training: the impetus; the C.Y.O.: wings. "Health of the body for health of the mind", says Mr. J.H.Ross. That's what Youth Training has given Grouard's Youth. From this stepping stone, our boys and girls have automatically walked into the C.Y.O. for a higher training ..a training of the mind and will at the service of God and Country.

In other words, every member of the C.Y.O. is taught and given a chance to be his best self.

Leader. O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Climb, though the rocks be rugged"

- Club Items -

OLD PUPILS' PARTY.

This is the first year I have the good luck to attend an Old Pupils' party, and I surely did enjoy it too. The old pupils began to arrive about four oclock, and what chatting and teasing there was until it was time to set the tables. When all was ready, the boys drew a girl's name from a box, and then took this girl to supper. This was most exciting, and there were many shouts of laughter at some partners.

Supper was served in fancy baskets to about fifty or sixty guests,not counting the six babies of some of our Old Timers who brought the <u>family</u> along. Sister Jean gave us a little talk,in which she urged us to be true to our ideals. She recalled the memory of the many old pupils who are <u>fighting</u> <u>our fight</u> across the sea.

Mike McDermott and Veronica Gamler gave us some good music, and with all the games, music and fun, the evening passed all too soon, and before we knew it, we were home again, anxious for the next Old Pupils' reunion.

Elsie PHILLIPS.

HOLLDAY MEMORIES.

Christmas was a very nice feast as usual. The Midnight Mass brought such a crowd to church that many had to stand at the back. Before Mass,Private John Bourgeois home on leave, sang the solo he used to sing here every Christmas when he was a pupil here. It was sad, and brought back many memories.Johnny said he was wondering where he would spend next Christmas. We were wondering about that too.....

Edith GLADU

On Christmas afternoon, we received our gifts which are sent to us each year by the High School girls at Yakima,Wash. They were nice gifts,and so nicely wrapped. We wrote and thanked them all for their great kindness to us.

Aline MASKINACK

A Tale of a Hare

Before Christmas,Sister often sent us out to the woods to get trees. There were so many rabbits around that we would come home with as many rabbits as trees.

One day, Father Forcade turned a live rabbit loose in the school basement. Our old black cat sniffed and sniffed, and arched her back each time the rabbit moved. It was very funny to watch them. Finally,we sold the rabbit to Father Marcot for twenty cents.

Lance Corporal Sam TWIN.

A NEW PRESIDENT.

On the feast of St.John Bosco we had an election to replace Pete Gladu who is no longer in school. We think we made a very wise choice, and we are proud of our new president: William John Chalifoux.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School Activities

SCHOOL OF THE CIVIL SERVICE.

Our Inspector's Visit.

Just a few weeks before Christmas, Mr. Stehelin came to insoect our school . When he walked into our room, we were all so busy wrapping up the last issue of "Echoes" for that afternoon's mail, that we did not see him till he got right in the room.He must have thought we were having a pleasant time of our Enterprise, for one of our old pupils, Private Victor Bourgeois,home on leave,was playing the piano for us while we worked. Mr. Stehelin seemed to think it was nice that a soldier on leave was interested enough in his old school to come and spend an afternoon to entertain his old teacher and schoolmates. Mr. Stehelin showed his satisfaction when he promised he would come back the following week for our Display.

Sergeant Alfred THIBAULT.

SCHOOL OF ADVANCED TRAINING.

Catechism.

Our catechism classes this year are so interesting that we have had to bring in a lot of extra seats for all those who wish to attend. Besides all our pupils and the Training School girls, we have Major V. Paquet,Captain Nancy Thomas, Pauline Twin, Corporal Nora Cardinal, and even the Bishop's Secretary, Miss B. Lemieux. We often have arguments outside of school to try to find answers to the problems Father Forcade asks us to think over.

Sergeant Viola WILLIER.

SCHOOL OF SOCIAL REFORM.

Gift Exchange.

Our Christmas gift exchange this year was more exciting than ever because all the catechism class put their names in for the exchange. On the last day before the holidays, we all brought our parcels and put them under the tree. Father and Brother Paquet had such a big box to carry, that they had to bring Father Maheu along to help them drag it to school on the sleigh. I won't let any secrets out, but you can just guess that there were plenty of tricks played and that everyone got his money's worth of fun.

Sergeant Viola WILLIER.

SCHOOL OF TRADE AND COMMERCE.

Handicrafts.

Are you interested in learning a trade? Join this school and you will be taught : Printing, Basketry, Weaving, Dyeing, etc.etc.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACTIVITIES

Religious Ceremony

THE FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION this year was a special C.Y.O. day. It started off with a beautiful Mass at which Brothers Fortier and Tremblay renewed their vows. At High Mass, we marched to church in squads in full uniform. The Schola sang the Proper of the Mass from downstairs, and at the afternoon Benediction, we all sang the Magnificat in four voices.

Distinctions

Before the Officers' dinner, a Court of Honor was held in the boys' hall. The officers stood at attention while our Leader explained the nice ceremony at which Major Brother Paquet received the Distinction of St.Michael while Captain Nancy Thomas and Sgt. Joe Providence were awarded the St. Bernard Distinction. Everyone felt very happy over these well-earned awards, and sang very gayly a song which had been arranged for this big event. We cheered these popular officers, and gave them a hearty hand shake in congratulation for the honor that had come to them.

Lieutenant Charlie WHITE.

Officers' Mess

Our first OFFICERS' DINNER had been so much like a beautiful dream that we were glad to have another "Banquet" to prove such things really do happen! Busy hands had decorated our classroom with Our Lady's colors and had turned it into a nice banquet-hall. What with a courteous gentleman as my dinner escort, dainty waitress at my beck and call, music, and "food for the gods" such as Sister Mary Adelia knows so well how to prepare, I almost fooled myself into thinking that I was "Queen Ann".

When Fr. Forcade, our Toastmaster stood up, we all began to wonder.... Sure enough, the "hunch" I had came true, and the first thing I know, I was trying to make a speech. Just my luck! I had the misfortune of thanking different ones, especially the cooks, and as soon as I had sat down, the Toastmaster rubbed it in about thanking myself...because I had helped cook that week.

Several others gave toasts too. We are growing braver about this too as Father "spots" us in this, just as he does in Gym and we know he won't ever let us down.

All this, with a few songs, one especially in honor of the guests who came to hear the Toasts, and a box of chocolates given for the supper by Miss Lemieux, made the party end very sweetly.

Corporal Annie THOMAS
Domestic School.

Our Retreat

A few weeks ago, we had a chance to set our spiritual affairs in order in a three day Retreat, preached to us by Rev. Father Nadeau, O.M.I. We all enjoyed it very much and hope we will be better children for it.

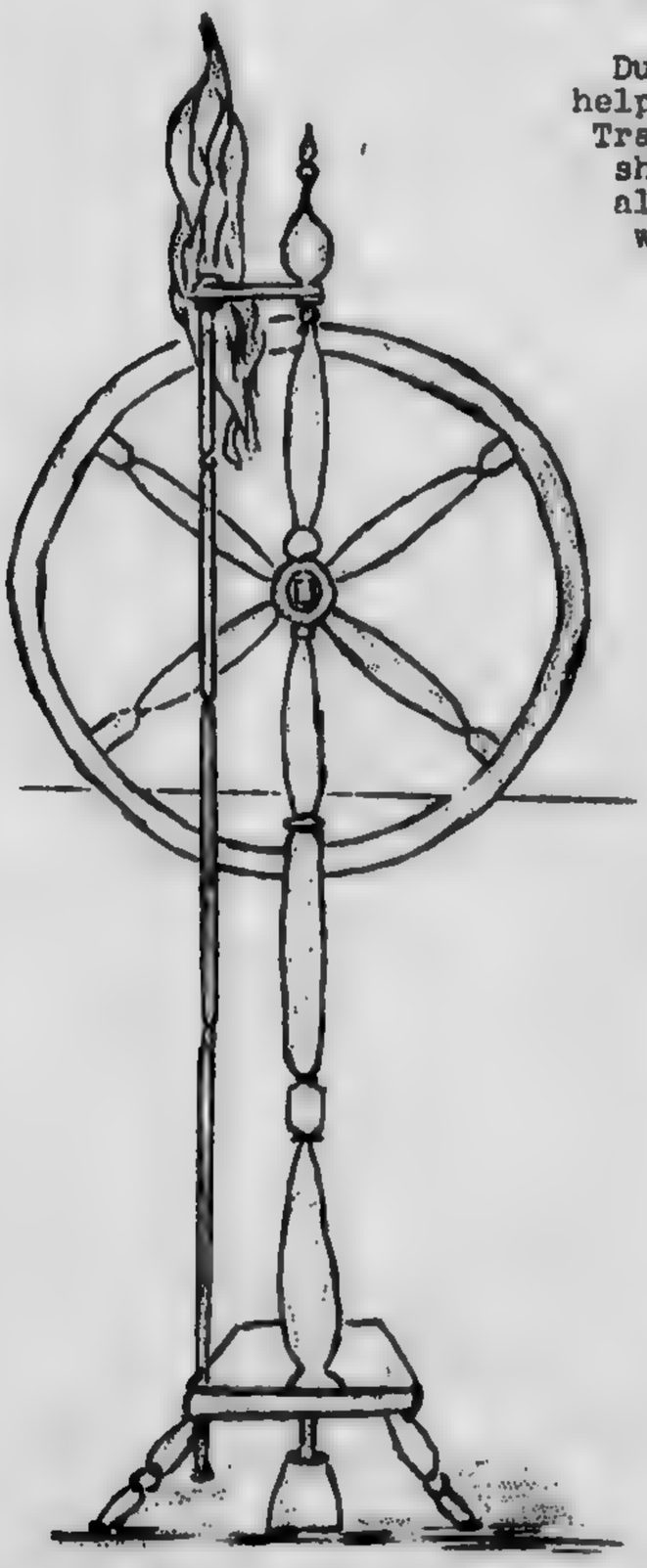
Roland GABOURY.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRAINING SCHOOL

One day early in December, we were very sorry to hear that our teacher, Sister Margaret Mary, was leaving us for the hospital in Edmonton, where she had to undergo a serious operation. We surely worried about her, but frequent letters brought us hope for her recovery. To our great joy, it did come, slow but sure, and we are glad to say she is back home again, with all kinds of new and interesting ideas for us.



KIND HELPERS

During Sr. Margaret Mary's absence, Sr. Norbert helped Sr. Eustache to keep things going at the Training School. She is our tailor, and she shows us how to cut patterns. We appreciate all the help she gave Sr. Eustache during the weeks Sister Margaret was away, and we thank them both for their kindness to us.

A GRAND SURPRISE

During the Christmas holidays, we were occupying the skating rink every minute of our free time. Skating is surely a pleasant amusement in this part of the country. By the way, we wish to thank Rev. Father Habay for being so kind as to buy us skates. When we first got them, we did not know who had sent them to us, but after a thousand and one questions, "a little bird" (with a beard!!!) told us. A big, big Thank You, dear Father. Now we don't have to borrow the boys' skates any more, but can just whizz past them! Brother Nichol put a light over the rink the other day; it makes it much pleasanter at night.

BRAVO, MARGARET!

Yesterday, when we came to practice for Singing, we were treated to a grand sight. Margaret Fraser, learning to skate! We were doubled up from laughing; she was doubled up--but for other reasons. She had a strong supporter on either side, but even they were not enough to keep her upright. We all said, "Mr. Winkle has come to Grouard!"

WEAVING

We have some new looms, and you should see all the lovely things we are making. I am happy to think I will learn so many new things this year. Three cheers for our dear old Domestic Training School !!

Corporal Bella CARDINAL.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YOUTH TRAINING

D R A M A T I C S
Xmas Concert.

Perhaps the most enjoyable concert we ever had was this year's Xmas program. If we took just two weeks to prepere most of it,it was because we had been so well dilled in our weekly Dramatics classes. We are getting over our shyness by volunteering to sing or dramatize something new for the class. We are getting lots of fun out of it,and some are learning that they could be pretty good at acting.

STARS

One who took an important part in a play and surprised everyone, and especially herself by her fine acting, was Cora Desjarlais. Annie Thomas as Mrs. Ruggles will not soon be forgot ten. She made us laugh so hard, it hurt.

CHIN UP,BOYS

In memory of our many pupils who have joined the Armed Forces,the boys took the tableau,"Just before the battle,Mother" From behind the scenes, as the words of the song died away, we heard the bugle call,followed by the roll of drums. Many liked this number best of all.

Marjorie TALLMAN.

S o r r y F o l k s

We were asked to repeat this concert, as many people wanted to come from neighboring towns, and others wanted to see it again,but we were unable to do so. Sorry.The next performance is on March 18th.

THERE'S MUSIC IN THE AIR
Rythm Band

My! My! were we ever proud of ourselves when we came out to play our Band selections at the concert! The applause and the cheers that greeted us were deafening. Of course we knew we looked pretty nice in our Band costumes, so we didn't mind waiting till they ceased clapping.

We had a new cymbal and two nice new drums,which Major Paquet and Sergeant Thibault surely know how to play! Our Band Director, Fr.Maheu, had arranged a medley of Xmas airs and to show you how he makes use of everything, let me tell you what he took to imitate church chimes. It was a big circular saw set up on a stand. It was hidden behind the piano,and when the "sexton" would strike it,one could imagine it was real chimes. A solo played ON SMALL BOTTLES strung up on a stand, brought a great deal of applause. We played as a last number,Fred Scott's favourite song,"Ridin' Down the Trail"...and we had to come back and play it all over again because they liked it so much.

Ellen Brunelle. (V11)

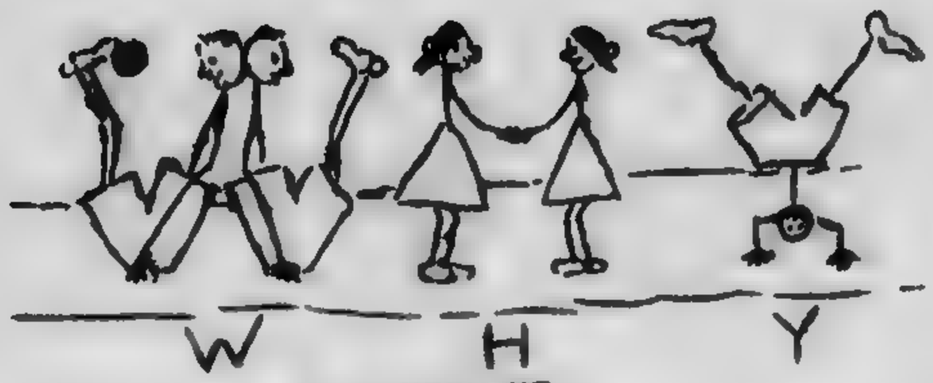
COMMUNITY SINGING

We do a great deal of Community Singing at Displays and Movies on Sunday nights. Fr. Forcade gets on his bench and directs he tosses them and soon he has them all going strong. At the Display,we could hear our BISHOP'S beautiful voice as he joined in the crowd for singing. Even our shhool INSPECTOR got going with us.

Lt. Cora DESJARLAIS.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



we like Youth Training

Y. T. EQUIPMENT.

Who says Grouard is just a "mud hole"?..Well, I don't, and you wouldn't either if you belonged to our Youth Training centre...where we have lots of good, healthy fun, and keep so gay we don't see the mud...if ever there was any!

You should see all the new things we have for our exercises too: a piano for the Girl's Hall, a spring-board, benches,new mats, a big box horse and a canvas blanket to make our landing softer when we spring from the board. I fear the blanket won't last very long with our Major landing his 190 lbs. on it so often. Each time he jumps in it, you can hear the poor thing groan!

Sergeant Alfred THIBAULT.

Y.T. CONVENTION

During the Xmas. Holidays, Father Forcade, our Y.T. Leader, attended a Leader's Convention in Edmonton. He was gone a week and came back quite satisfied. He told us that the Y.T. Officials had encouraged him and that we might have the pleasure of Mr. Ross' and Mr. McNally's visit in spring. With our new Equipment and our "peppy" Leader we feel we are tops and we are always glad to show others how we feel about it.

Lieutenant Charlie WHITE.

New Year Ride

On New Year's, four teams of horses sleigh-rided us around the country, though it was pretty cold. Swell fun!

Mary Edith GLADU.

Bingo & Display

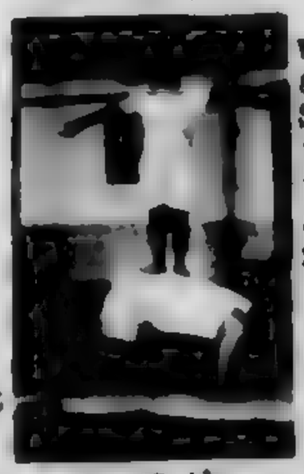
On New Year's night we had a Bingo Party in which we had lots to eat, lots of prizes to win and lots of fun.

A few days after, we had an Amateur Display in which we played in formal games. By the time we got through, there were so many peanut shells on the floor that we did not need to use the mats to make rolls and headstands.

Lilly WARD.

The BIG DISPLAY

Our last Big Display was a real hit...at least we were told so. Mr. Stehelin, our Inspector, came all the way from McLennan to attend. He had invited Sr. Superior and the teachers from Guy scool to come with him. They all took part in Community singing and seemed to have enjoyed our stunts, our Rythm Band and our dress parade.



The Bridge

In his speech, afterwards, Mr. Stehelin said that we were very lucky boys and girls,"This school, said he, is the finest of my Inspectorate." We gave a big cheer when he gave us a holiday.

Corporal Nora CARDINAL.

IMPOSSIBLE

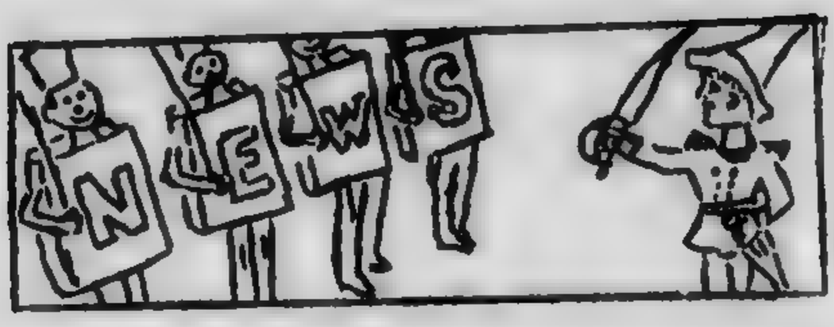
MAJOR: The pass-word for the week is "dressing"

GUARD: When will we get a chance to undress?.You're always around!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.Y.O.



BROADCASTING STATION

(Rose Marie - speaking)

Our "SAUNA", (Finnish Steam Baths), one for the boys and one for the girls, is more popular than any summer resort. What wondrous "steam pudding" we make after Gym classes and on Saturdays.

. . . . . .

Officers here don't promote just on their good looks. To become a Major, Capt. Nancy must know how to give First Aid to little Lieut. Jeannette if she breaks her collar bone over the Box-horse. To become a Colonel, Major Paquet must know all about Kinoseology. He's wishing for the time being that people didn't have quite so many muscles...

. . . . . .

Sister Jean is worrying over the next Officers' Dinner. Not Us, not even Lieut. Cor. nor Lieut. Wm Jenn who are not only anxious for the dinner, but are even daring the Toastmaster to call on them again for after-dinner speeches !

. . . . . .

Elsie's got that Bridge stunt d own pat. A cheap and elegant bridge at that. Did you see her in the picture?

. . . . . .
. . . . . .

Night-watchman Turcotte, former P.T. Instructor in the army, has started to ride our Boxhorse. Every time he rides it something grunts. QUESTION: is it the horse or the rider or...both ?

. . . . .

Everyone thought Fr.Maheu's idea about the circular saw (for chimes) was wonderful except the Manager of the Sawmill. Just what he thought is not known...

. . . . . .

Speaking of the Rythm Band...Fr.Maheu had a Trombone solo at our last concert. The Trombone was made up of a Player blowing a Kazoo in a Gramophone Horn. We still have the Player and the Kazoo but what happened to the Horn...? The finder will get a reward...

. . . . . .

What's become of two famous parkas- one white and one black - that were such familiar sights just before Christmas? Did they really journey back to Eskimo-land?

. . . . . .
. . . . . .

3d

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Old Pupils' Corner

Dear Old Timers:

At the old pupils' party, where so many of us gathered for the sake of "Auld Lang Syne", those of you who were unable to attend were surely not forgotten. We spoke of you and the gay times we have had together in this classroom, where we wished you could all have been to enjoy the fun. It would have done your heart good to hear the gay voices...in particular, Michael McDermott's ringing laugh which cost him a forfeit. Leo Dufresne did his share as usual by being the clown , so that there was never a dull moment.

May I offer my tardy thanks to the many who sent Xmas greetings in the form of letters, cards or sweets ? I deeply appreciated your thoughtfulness...and hope to keep <u>sweet</u> throughout the year, in consequence!

Did you hear the wedding bells that rang out a few weeks ago for someone you and I thought enough of some years ago to elect as our first Club President. Yes, our dear Louise Laird is now Mrs. John Calahaison. I was happy to offer best wishes in your name as well as mine.

Mary Louise Sawan McDermott is the proud mother of a baby daughter born a few weeks ago. This will be good company for Sonny (Richard) who is quite a handsome big chap now.

At the General Hospital in Edmonton, Lena Gladu is still fighting for health, and seems to be winning the battle too,according to a cheery message received at Christmas time.

We have another soldier's picture on our piano...no other than our dear Roy Smith's, this time. Roy was home on leave at Christmas, but we did not have the pleasure of seeing him as he was in the hospital most of the time. Better luck next time,Roy!

Paul Hurtubise is now overseas with the R.C.A.F. Good luck to you, Paul, and may your "shots" be as accurate as they were when you "fired" things at your schoolmates here !

Does it bring back pleasant memories to see your Club motto on the cover of our "ECHOES" ? I trust it may remind you to keep your face uplifted towards the beautiful, the worth-while things of life. Cling to your youthful ideals, strive to make them come true in your life, so that those who come in contact with you may be happier and better for it. That is not asking too much of a "Good Counsellor", is it ?

On the following page, you will find parts of some of the very interesting letters I have recently received from some of our old crowd. Knowing the great affection you have always had for your old classmates, I can think of nothing that would give you greater pleasure than to share these messages with you.
May this strengthen the bonds of friendship that bind us all together.

Sister Jean Pleau

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From her OLD PUPILS

R.A.F STN, DYCE,
Nr. ABERDEEN, SCOTLAND.
January 4, 1942.

Dear Teacher and pupils.

Thanks a million for the last Echoes, which were even more interesting than the previous ones received. Such lovely snaps which indeed puts the finishing touches to the Journal. By the way, Sister, when am I going to get a snap of YOU? If I don't get one soon, I.....

I am pleased the C.Y.O. IS such a success and that everyone is interested and finds enjoyment, besides helping to build body and soul.....

Lucky Don, that's me! Yes, I was lucky to spend such a lovely Christmas with my wife and family in England. We went to Midnight Mass, and then we made a flying visit to Newcastle to see Baby Fovargue, Eileen and George. I am pleased to tell you that they are all fine, and that we all hoped the Grouard folks had as good a break as George and I.

Pleased you received the wedding cake, and by now I hope you have received the photographs.

So a good many more Old Timers have JOINED THE COLOURS. Good Show! How I should like to run across them. Still may happen, seeing they are gradually coming over.....

Well, Teacher, I wish you all the happiness and success possible for 1942, and may we soon have those tough Huns under our heels! Cheerio and keep smiling!

Love and best wishes.....
Don. (Fovargue)

Dear Don;

You deserve all the good things that have come your way, and I trust they may continue...for Time and for Eternity.

Was thrilled to hear that you are now "Uncle Don". Be sure to live up to the dignity of your title! I can well imagine all the tall stories Baby Pauline will soon be listening to from Daddy and Uncle...about the days they spent in Grouard School, when they were Sister Joan's "Angels"! Please congratulate George and Eileen on the bonny, wee lassie, and offer best wishes from us all to this second-generation Club Member.

Write again, Old Faithful!

S.J.P.

A.

R. F.

Canadian Army Overseas.
January 3, 1942.

Dear Sister Jean:

Hello, Sister! Had a swell trip across, and I'm safe and sound, thanks to the good Lord. Maybe it's the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

prayers of you and your pupils that helped along. I regret that I did not see you just before I left, to go to Dundurn. I sure had a swell time in Grouard, for I knew it would be my last out there. But I pray I may return someday to the old home.

I will be going on my landing leave next week, for five days. I'll be going to GLASGOW with Antoine Cardinal to see the sights.

The climate is sure great and I like it fine. never saw a bit of snow since I left Canada. Say Hello to all the pupils for me, and tell them to drop me a line. I wish them the best of luck.

Guess I'll sign off by sending best regards to your pupils, and last but not least,, to you, dear teacher, best regards and love.

Your old pupil,
Victor Bourgeois.

Dear Victor;

Seems impossible to think of you in England...you were here such a short time ago. But you know that we're all proud of you Laddie, and that our prayers will faithfully ascend daily for the brave soldier boy whose pictured face smiles so cheerfully at us all day long.

Hope you haven't lost the beads I gave you, and that you will be the same good old "Vic" in the army that you were here. V... for VICTORY and VICTOR TOO!

S.J.P.

Lebret, Saskatchewan.
January 4, 1942.

Dear Sister Jean.

Thank you, Sister. I received your parcel and letter and enjoyed all.....

Here Christmas was quiet with that quietness which best stresses the peace and joy of the season. We had just buried one of our young priests who had been ordained last June, and naturally that had some effect in saddening our Community. However, Christmas never loses it meaning....Listen to me chatter away, and are we ever rhapsodical?

How did you like Churchill's address to the Senate and Congress? He simply AROUSES me! I often told you, when I was young, that he was my MAN, and that liking for him has not decreased!! "What a chicken" and other of his "Churchillian" expressions usually strike home...

Don't you think I've been long enough. Goodbye, Sister, and pray for me; don't forget. I'm trying to make sure you hear my "Thank You" for your kindness.

Yours very sincerely,
Harry Thomas, O.M.I.

Dear Harry,

Now, don't be so indignant over my printing part of your letter...In spite of your modesty which we admire, remember, you are still OUR Harry, our first Vice-President in whom we are very much interested. You are also the first and only Good Counsellor so far, who has donned the robe of a Missionary. Need I tell you that this commands all our respect and affection ?

Everyone here sends you greetings; it is always a family feast when a letter from you arrives, so come AGAIN!

S.J.P.

Fort Ware, B.C.
Jan. 2, 1942.

Dear Sister Jean

"Greetings", Sister, from an old pupil! When I received your letter, I was in the bush, with a survey party, 150 miles North of here, and I had absolutely no chance of thanking you till now.....

As I sat by the radio and listened to the lovely strains of "Silent Night" on Xmas eve, my mind raced back to the days when I was an altar boy and assisting at Mid night Mass. Yes, as I sat there, my voice unconsciously lifted as it did in days gone by, and not till it had ended, did I realize

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Correspondence -- (Concluded)

that I was sitting alone.
"There was a feeling in my breast,
A feeling I could not supress,
What it was- I leave to you to
guess".....
Sister, I hope this finds you in the best of health and spirits, and please forgive me for not writing..
As ever, your old pupil,
Samuel Miller.

Dear old Sambo,

Though the years have made a big man out of my little boy, I see you are still a poet- a dreamer of dreams! Your letters are always a "thing of beauty and a joy forever" for your old teacher; wish I could print them all for everyone to enjoy .

Make of your life, a thing of beauty too, Sam.....We want you to help us celebrate when we get to the "OLD PUPILS' CORNER" in Heaven. My best wishes to you, and also to my old lazy Helen, who hasn't written for ages, but whom I love just the same !

S.J.P.

Mackay School for Deaf.
Montreal, Quebec.
Jan.5,1942.

Dear Sister Jean,
I wish you a happy new year. Thank you for the candy you sent me. It is not cold in Montreal. I got a tie and handkerchief,a V...for Victory from Mackay School. Goodbye.
Charles Gregory.

Dear Charles,

You write very nice letters.My pupils think you are a better writer than many of them. They all like your letters. Be good!

Sister Jean.

Linthorpe, England.

My dear Sister Jean,
This certainly is one of the greatest privileges of my life,to be allowed to correspond with you, and now I am looking forward very much to receiving letters from you. Don has told me such a lot about you that I feel as though I really know you personally.We are looking forward to the day when we shall all meet: it will certainly be a wonderful reunion.

I always read the "Echoes" you send to Don, and I enjoy them very much.

I am sending you under separate cover, some photographs of our wedding, also a calendar which I have been pencil-painting for you. I do hope you will accept this humble little present.

Lovingly,
Joan (Mrs.D.Fovarg)

Dear Joan,

I have already thanked you for this nice letter, but permit me today to add another Thank You for the lovely photo and the wonderful silk painting of the R.A.F. crest. I see Donn had married an artist! I do appreciate your lovely gift, Joan, and as soon as I can have it framed, it will hang in the classroom right close to your brave husband's photo.

I am sure you and Don will be happy to know that I have had 75 reprints made from your wedding photo, for the old pupils and our friends. Be sure of our love and prayers.

Sister Jean Placidus,
F.C.S.P.

BUSINESS IS BUSINESS !!

(N.B. Don't read this if you're hard up or bankrupt!!!!)

HAVE YOU EVER WONDERED HOW THE "GROUARD ECHOES " SUBSISTS?

You're right: by ALMS, and ONLY by ALMS.

Of course, we COULD go out and snare rabbits; skins are worth 3 cents each now!!!

FOR YOUR PRIVATE EAR:
Cardinal Villeneuve, Mgr. Charest, Dr. Boulanger and Mr. P. Fovargue head the list of helpers now.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HERE AND THERE

We acknowledge with deep and heartfelt gratitude, the letters of encouragement and warm praise which we have received from a host of friends. We would like to give special mention to a few who were outstanding in their help:

His Excellency,H,Antoniutti,
Apostolic Delegate.

His Eminence,Cardinal Villeneuve,
O.M.I.

His Excellency,Archbishop J.
MacDonald.

Rev. A. Desnoyers, O.M.I.
Assistant-General.

Rt. Rev. Mgr. A. Charest, P.D.

Mother Gerard of Providence,
Assistant General.

Mr. R.F. Thompson,
Supervisor of Training.

Mr. Fred McNally,
Deputy Minister of Education.

Dr. J. Boulanger, M.D.

Mrs. Harry Tremblay,
(Wife of our Grouard M.P.)

LAST MINUTE NEWS.....

It is with regret that we have learned of the serious illness of our loved Superior, Rev. Father J. Habay. Father left us last week for Edmonton, and has since been obliged to undergo a serious surgical operation. We pray that all may be well very soon.

Rev. Father Lajoie, our Vicariate Bursar, is also ill at the Hospital in Edmonton. Our sympathy, Father, and we hope it will not be long till you are entirely well again.

Of all the pleasant things to do at the Mission this year, the least is NOT skating..... Thanks to Father Giguere who worked day and night for a time, the RINK is a grand place to fly around on.

Sister Jean has twelve Music pupils this year. You should hear all the harmony, when they practice scales and chords. They all seem to start out with the piece,"Are You Sleeping?", and we all feel like saying, "No, but I sure wish I was, then I wouldn't hear YOU !!"

The boys in the Manual Training shop are doing BIG things in the line of wood-carving. They made some good-looking sleighs too.

It is nice to have our Bishop home again.. He had to be absent for two months just at Christmas time, when we miss him most. But he's home for GOOD, we hope!

Brother Allie and Brother L'Etourneau came home a few weeks ago from Sturgeon Lake.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-3
12815
605 30

MOOSEHIDE

St. Barnabas

So far we have had a very mild autumn with almost nightly falls of snow. The Yukon is carrying ice-floes but it is still open water. For one week we had good grayling fishing through the ice but then the present mild spell came and the ice left. The main herds of caribou are still playing around the International boundary so meat is scarce. Preparations are being made for winter trapping.

Many of our menfolk work on an equal footing with whites during the summer and they are beginning to realise that if they are to receive respect and equality from fellow citizens they have to put their own house in order. A new spirit of co-operation is abroad and we are trying to live without relief, that most shattering kindness ever devised by white man for a native. As Moosehide natives have been allowed relief since gold rush days it is going to be some time before it becomes a custom of the past. Prayers supported by hard work are bound to bring success.

HIGH GRADE

FOXES AND MINK

Livestock and Pelts

WATSON'S FUR FARM

CARCROSS, YUKON, CANADA

NORTHERN LIGHTS

Published in the interests of the Diocese of Yukon, Canada

VOLUME XXX WHITEHORSE, YUKON, NOVEMBER 1941. No. 4

From MRS. R. E. WODEHOUSE

Dominion President, Women's Auxiliary

I am so glad to have this opportunity of at least saying thank you to my many friends in the Yukon for all the kindness and hospitality extended to me during my visit there this summer. My trip to that diocese is, and ever will be one of the highlights of my term of office as Dominion President of the Women's Auxiliary.

There were so many thrilling experiences to remember—the most wonderful scenery surely in the world—and yet, it is not of that I so often think, but of you people in those far distant parts, of your zeal and devotion to your Church, your earnest endeavor to help those things worth while. I think life in the North soon strips one of artificiality and it is this that impressed me most—that in your part of the world only real things matter. It was also most revealing to travel so far from the centre of Canada and to find people so well informed on the questions of the day. What a thrill it gave me in Whitehorse, for instance, to be able to listen to the "B.B.C. News direct from London" —to meet people following so closely events happening in other parts of the world.

As I think of all I saw and heard while in the Yukon, my mind invariably comes back to the central pivot — the Church — what the Church is doing in the North—what the members are doing to show their love and appreciation of the Church's work. It was very gratifying to note the well-kept appearances of the little churches in the Yukon, in many cases of log construction, but inside, so beautifully appointed, and so spotlessly clean, striking evidence of loving thought and care. To me there was also abundant proof of the help given by the women of the Church—so many of the furnishings, gifts of the Women's Auxiliary — hangings of beautiful beadwork done by our Indian women. The rectories too bore evidence of the same thought and care, and, though not be any means the most pretentious house in [redacted] community, always among the best kept. One was so [redacted] of [redacted] Church of England in [redacted] Yukon and one realises what the Auxiliary means to our women living in those isolated districts.

To all my W. A. members living in the Yukon may I say your welcome still rings in my ears and has made me realize as never before, our fellowship in the Auxiliary and the joy of service which through our Church comes into our lives. I am so grateful to you all for making it possible for me to be with you this summer. My thoughts will be with you this coming Christmas season as I wish you all every happiness and blessing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J 52, 15
12 07815
2J 60S 30
036

MOOSEHIDE

St. Barnabas

So far we have had a very mild autumn with almost nightly falls of snow. The Yukon is carrying ice-floes but it is still open water. For one week we had good grayling fishing through the ice but then the present mild spell came and the ice left. The main herds of caribou are still playing around the International boundary so meat is scarce. Preparations are being made for winter trapping.

Many of our menfolk work on an equal footing with whites during the summer and they are beginning to realise that if they are to receive respect and equality from fellow citizens they have to put their own house in order. A new spirit of co-operation is abroad and we are trying to live without relief, that most shattering kindness ever devised by white man for a native. As Moosehide natives have been allowed relief since gold rush days it is going to be some time before it becomes a custom of the past. Prayers supported by hard work are bound to bring success.

HIGH GRADE

FOXES AND MINK

Livestock and Pelts

WATSON'S FUR FARM

CARCROSS, YUKON, CANADA

NORTHERN LIGHTS

Published in the interests of the Diocese of Yukon, Canada

VOLUME XXX WHITEHORSE, YUKON, NOVEMBER 1941. No. 4

From MRS. R. E. WODEHOUSE

Dominion President, Women's Auxiliary

I am so glad to have this opportunity of at least saying thank you to my many friends in the Yukon for all the kindness and hospitality extended to me during my visit there this summer. My trip to that diocese is, and ever will be one of the highlights of my term of office as Dominion President of the Women's Auxiliary.

There were so many thrilling experiences to remember—the most wonderful scenery surely in the world—and yet, it is not of that I so often think, but of you people in those far distant parts, of your zeal and devotion to your Church, your earnest endeavor to help those things worth while. I think life in the North soon strips one of artificiality and it is this that impressed me most—that in your part of the world only real things matter. It was also most revealing to travel so far from the centre of Canada and to find people so well informed on the questions of the day. What a thrill it gave me in Whitehorse, for instance, to be able to listen to the "B.B.C. News direct from London" —to meet people following so closely events happening in other parts of the world.

As I think of all I saw and heard while in the Yukon, my mind invariably comes back to the central pivot — the Church — what the Church is doing in the North—what the members are doing to show their love and appreciation of the Church's work. It was very gratifying to note the well-kept appearances of the little churches in the Yukon, in many cases of log construction, but inside, so beautifully appointed, and so spotlessly clean, striking evidence of loving thought and care. To me there was also abundant proof of the help given by the women of the Church—so many of the furnishings, gifts of the Women's Auxiliary — hangings of beautiful beadwork done by our Indian women. The rectories too bore evidence of the same thought and care, and, though not be any means the most pretentious house in the community, always among the best kept. One was so proud of the Church of England in the Yukon and one realises what the Auxiliary means to our women living in those isolated districts.

To all my W. A. members living in the Yukon may I say your welcome still rings in my ears and has made me realize as never before, our fellowship in the Auxiliary and the joy of service which through our Church comes into our lives. I am so grateful to you all for making it possible for me to be with you this summer. My thoughts will be with you this coming Christmas season as I wish you all every happiness and blessing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST .PAUL'S HOSTEL
Dawson.

After a strenuous summer and fall things are beginning to take shape again; great credit being due to the Bishop and his staff of willing workers for the fine job of installing the new hot water heating plant. It was a race against time as all the work, incidental to the running of a home of this nature, had to go on at the same time; nothing being neglected, the large garden being put in and harvested safely, and things made safe and snug for the winter.

At present we have thirty-three children in residence varying in ages from four to sixteen years.

I would like to express our grateful thanks for all the fine clothing sent to us as a result of the Dorcas activity of various W. A. branches. It gives us a wonderful sense of security to see our stock-room shelves full, and the needs of the children taken care of

Space will not permit to tell of all our activities here. However I will be glad to correspond with anyone interested in our work here We are looking forward to the future with confidence. It is remarkable how generous people are, even when they have so many other demands upon them.

Mrs. Philips and I feel we have a wonderful opportunity here to inculcate Christian ideals and principles, for we know that in God's world there is no failure to those who are in earnest. No work truly done, no word earnestly spoken, no sacrifice freely made, was ever made in vain.

CHRIST CHURCH
Whitehorse

We were exceedingly glad that Mrs. R. E. Wodehouse, Dominion President of the Women's Auxiliary, was able to spend a short time in Whitehorse on her way to and from Dawson. She was accompanied by Mrs. Geddes, our Diocesan W. A. President, who introduced Mrs. Wodehouse to the large gathering present at the public reception held in her honour at the Rectory, and she quickly won the hearts of all those present by her own charming personality, and by the inspiration which they derived from listening to her splendid address.

During the summer months the Church was visited by more than seven hundred vacationists during their holiday in the Yukon Territory, and the great majority of this number attended the lantern lectures in the Church depicting life in this part of the North. The "Old Log Church" is always a centre of interest for visitors to the Territory, and many of them are present at the Sunday services if they are passing through the town at that time.

The development of the local airport has been responsible for an increase in the number of residents in the town, and though several members of the congregation left Whitehorse this summer to reside "Outside", yet the new influx of residents has enabled us to maintain the usual average attendance at services all through the summer months.

Among those who have left us were Mr. and Mrs. W. S. Watson who for the past thirty-five years

have been consistently active in the Church life of the town. They will be greatly missed, and, as a token of appreciation for their valued cooperation, the congregation presented Mr. and Mrs. Watson with a framed coloured photograph of Christ Church. In addition, an illumined copy of the Book of Common Prayer was presented to Mrs. Watson on behalf of all sections of the local W. A.

Several special services have been held recently in commemoration of the harvest thanksgiving, the National Day of Prayer in September, Thanksgiving Day, and the Annual service of our branch of the Little Helpers. All of these services were well attended.

ST. MARY'S
Mayo

We are settling down to winter again in Mayo, and this year it is a winter fraught with doubts. Mayo depends for a large part of its existance upon the Treadwell Yukon Co. and once again that company is closing down for the winter. Rumour has it that the company will not open again for a while, which will mean hard times for Mayo.

During the summer it was found that the foundations of the rectory were in bad shape, so early in September steps were taken to correct the condition. In order to get at the work that needed doing it was found necessary to enlarge the basement, so that now as well as renewed foundations the rectory has a comfortably large basement.

We are sorry that we are to lose one of our best workers for Mr. G. R. Bidlake, the people's warden has been notified of his transfer to Whitehorse. Mr. York Wilson has agreed to accept the position as people's warden in Mr. Bidlake's place for the duration of this year. Also due to the departure of others from Mayo there were vacancies left on our Church board. Mr. Sutherland and Mr.. Alwyn were elected to fill the vacancies for the rest of this year.

Life in Mayo came to a shocked standstill on the week of October 19 to 25th, when we heard the news of the death in a plane crash of our great friend Livingston Wernecke and his pilot Charles Gropstis. Both men were great favorites in Mayo, and Mr. Wernecke was the manager of the Treadwell Yukon Co., and an old timer in Mayo and the Yukon. On Sunday the 26th of October a memorial service was held in the church which was filled to capacity with the many friends of these two men.

The Rev. Julius Kendi, one of our native priests, arrived during the first part of September to work in the Indian village at Mayo, and to look after the work at St. Mark's church there.

Readers in England who desire further information about the Diocese of Yukon should communicate with

MRS. MORRIS,
Sec. Yukon Diocesan Committee,
Glendalough, Straight Road,
Old Windsor, Berks.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Northern Lights

Published four times a year in the interests of the Diocese of Yukon.

Circulation 1500.

Subscription: 25c (one shilling) a year.

EDITOR:

Rev. L. G. Chappell, L. Th.

Whitehorse, Yukon.

No. 4 NOVEMBER 1941

EDITORIAL

The Jubilee year of the Diocese of Yukon has been an extremely active year even though war conditions necessitated the postponement of any official celebrations within the Diocese to mark the occasion. We were extremely fortunate, however, in this particular year, to have the great honour of a visit from Mrs. R. E. Wodehouse, Dominion President of the Women's Auxiliary, who was accompanied through the Diocese by Mrs. Geddes our Diocesan W. A. President. While in Dawson Mrs. Wodehouse was present as an honoured guest at the Diocesan W. A. Annual Meeting, and, in addition, she had the opportunity to see the work that is undertaken by the Diocese for the children of mixed marriages at St. Paul's Hostel. On her journey through the Diocese Mrs. Wodehouse was able to visit the Missions at Fort Selkirk, Whitehorse, and Carcross, and while in Carcross she was entertained by the staff and children of the Chooutla Indian Residential School. Elsewhere in this issue will be found a letter from Mrs. Wodehouse conveying her impressions of this trip to the Yukon.

Some much needed improvements to St. Paul's Hostel were undertaken by the Bishop and a few helpers in the installation of a hot water heating system to overcome the difficulty of constant attention during the winter months occasioned by five wood stoves. In place of these stoves the building is now heated by thirty-six radiators from one boiler giving a uniform heat throughout the entire building and greatly reducing the fire hazard. In addition to this work the Bishop and his assistants erected a new entrance porch to the Hostel, thus giving the building a more imposing appearance.

Due to lack of space in the last issue mention of changes in the Diocesan staff had then to be omitted. The Rev. R. S. Boyd, M. A., left the Mission at Mayo to assume his new duties as a Chaplain of the Forces. His place at Mayo has been filled by the Rev. J. R. B. and Mrs. Vance who have come to the Territory from Christ Church, Vancouver. The Rev. Julius Kendi and Mrs. Kendi have left their Mission at Old Crow and now have charge of the Indian village work at Mayo. Following his ordination to the priesthood by the Bishop at Dawson the Rev. J. W. Ellis accompanied by Mrs. Ellis, R. N., travelled up to

Old Crow, our most northerly Mission, and will be stationed there for a few years. The Indian Mission at Moosehide has been filled by Mr. B. O. G. and Mrs. Dixon who have recently returned from missionary work in Japan. The Rev. R .C. W. Ward who is well known in Teslin, having been stationed there during the summer months for several years, has remained there for the present winter. This summer the staff was augmented by four students from the Anglican Theological College at Vancouver, and by one from Emmanuel College at Saskatoon. These men have now returned to College to resume their studies. To all these members of the staff we extend our good wishes in their new spheres of work.

CHOOUTLA SCHOOL

Carcross

During the summer we enjoyed short visits from Mrs. Geddes and Mrs. Wodehouse, the Dominion President of the W. A. It was very encouraging to have them with us even for a short while. While the children were home for holidays repairs and improvements were made on two of the school buildings this will make things much easier for pupils and those in charge. Bishop Geddes was with us quite a lot during the summer and we certainly enjoyed his stay with us, for the Bishop they were strenuous days in which a great deal of work was accomplished. The children are back in school, and well on with their studies, the various branches of the W. A. are getting under way for the coming season too. We have six children from Carcross enrolled with our Junior W .A., and three girls with the Girl's branch. The garden turned out to be an exceptionally good one, so we look like being supplied with vegetables until the next crop is ready for use. Weather conditions made the haying operations long drawn out this year, but we are pleased to have the hay all finished now and most of it stored for the winter. During the past few weeks wood sawing and hauling has kept folks busy here, and the wood piles around the school buildings are the envy of all who see them. We feel that our homes will be very comfortable this winter. Miss N. Oke, our nurse and Boy's Supervisor is leaving us in November to take a position on the staff of the Coqualetze Hospital at Sardis, B. C. We are sorry to see her go and we wish her every blessing in her new sphere of work. We welcomed to our staff in September Miss K. Oke, recently of Akiavik. Miss Oke comes to us with much experience of Indian and Eskimo work and we hope that her stay with us will be a long and happy one. Her brother Charles Oke left our staff in September, 1939, to enlist in the army and has been overseas for some time now. We are fortunate in again securing the services of Mr. J. Fox as night watchman at the school. We feel the need of this protection from fires more than ever with so many small buildings to look after and we are grateful for the government grant which makes this protection possible.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. PAUL'S CATHEDRAL
Dawson

The Annual Harvest Festival was held on August 26th in St. Paul's Pro-Cathedral, when the services were celebrated by the Rector, the Rev. Wm. Valentine.

The Church was very tastefully decoratcd with the usual Harvest offerings of flowers, fruit and vegetables, together with the beautiful varied autum leaves so wonderful in the Yukon. There were good congregations at all services.

At a business meeting of St. Paul's W. A. held at the Rectory on September 2nd, it was announced that the sum of $70 had been realized from the sale of refreshments on Discovery Day, August 18th. As it had been formerly decided that this money should be spent on materials for making garments for refugees, approximately $50.00 was spent on flannelette for pyjamas. etc. This means a very busy season for all members of the W. A.

Death has been busy once more among the ranks of our Church members. Mr. Frederick Hickling, a pioneer of Dawson and a valued Church member ever since he came here in the early days, passed away suddenly on September 11th.

The funeral was held on September 28th under the auspices of the Masons, the Oddfellows and the Pioneers, and was largely attended by all classes. He leaves a widow and two sons, one of whom, William flew all the way from New York to pay his last respects to his Father. Mrs. Hickling has now left to make her future home in New York, and to her we extend our sincerest sympathy, together with our best wishes for comfort in her new life.

The next to be called away was Mrs. Delia Firth, another pioneer and much loved member of our congregation. She was on a visit to Vancouver, intending to spend the winter there, recuperating after the death of her husband only a month or two previously. She was taken ill very suddenly and an emergency operation was performed, but she failed to recover from it, and died in Vancouver General Hospital on October 5th.

Her only son, Howard, attended the last sad rites in Vancouver and a number of wreaths were sent from Dawson. A Memorial Service was held in St. Paul's on October 19th, when the officiating clergyman was the Rev. Wm. Valentine. Mrs. Firth will be greatly missed by her numerous friends in the Yukon.

A very pretty wedding took place in St. Paul's on the evening of September 12th, the principals being Miss Elinor Mary Hough, only daughter of Mrs. E. M. Coakley of St. Paul's Hostel, and Mr. John Francis Donald of the N. C. Co. A reception followed the ceremony held at the Rectory by the kind invitation of Mr. and Mrs. Valentine. when a crowd of friends offered their congratulations and good wishes to the radiant couple.

The Little Helpers held their Annual Service in St. Paul's on September 23rd, when nearly 30 Little Helpers, their mothers and friends. attended. The service was taken by the Rev. Wm. Valentine and afterwards refreshments were served in the Rectory.

ST. SAVIOUR'S
Carcross

Our Harvest Service was bright and helpful and the church was tastefully decorated by the Girl's Auxiliary. The address on that occasion was given by Mr. Stanley Webber. The special day of intercession, set apart by the King on August 31st was observed, special prayers and hymns were used and the Lord Bishop of the Diocese was the preacher, taking for his text "Who is on the Lord's side". Sunday school re-opened after the summer holidays with a good enrolment. We miss Gertrude Rose who for many years was a faithful attendant. She has left for Vancouver to continue her studies and our best wishes go with her. Mr. Dalton, a student from the Anglican Theological College at Vancouver, was with us during the summer months helping with the services.

DIOCESE OF YUKON
Missionaries and Workers

Rt. Rev. W. A. Geddes, B.A., D.D.
Bishop of Yukon and Mrs. Geddes,
Dawson, Yukon.

MISSION STATIONS

CARCROSS — **St. Saviour's**
Rev. H. C. M. Grant and Mrs. Grant.
Chooutla Indian Residential School
Rev. H. C. M. Grant—Principal
Boy's Supervisor and Nurse
Miss N. A. Oke
Miss K. E. Woods-Girls' Supervisor
Miss M. E. Illingworth—Teacher
Miss K. Oke — Kitchen Matron
Mr. W. R. Kilbey—Farm Instructor.

CARMACKS — **St. George's**

LITTLE SALMON — **St. Peter's**
and

SELKIRK — **St. Andrew's**
Archdeacon Canham Memorial
(Vacant)

DAWSON — **St. Paul's Cathedral**
Rev. Wm Valentine, L. Th.
and Mrs. Valentine.

DAWSON — **St. Paul's Hostel**
Principal .....Mr. Harvey Phillips
Mrs. Phillips, Miss I. M. Dale, Mrs. E. M. Coakley, ... Miss May Flynn

CHAMPAGNE — **St. Thomas**
and Klukshu district
(Vacant)

MAYO — **St. Mary's**
Rev. J. R. B. Vance, B. A.
and Mrs. Vance

Mayo (Indian Village) — **St. Mark's**
Rev. Julius Kendi
and Mrs. Kendi

FORTYMILE — **St. James'**

MOOSEHIDE — **St. Barnabas**
Bishop Bompas Memorial
Mr. B. O. G. Dixon, B. A., B. Sc.
and Mrs. Dixon
Rev. Richard Martin & Mrs. Martin

RAMPART HOUSE — **St. Luke's**
and OLD CROW
Rev. J. W. Ellis and Mrs. Ellis, R.N.
John Tizya and Joseph Kikavichick

TESLIN — **St. Phillip's**
Rev. R. C. W. Ward, B. A., L. Th.

WHITEHORSE — **Christ Church**
Rev. L. G. Chappell, L. Th.
and Mrs. Chappell.

Retired:
Ven. Archdeacon T. H. Canham, D.D., 68 Ravina Crescent, Toronto,
Rev. Canon B. Totty and Mrs. Totty
435 Cumberland St. New Westminster, B. C.

FINANCIAL SECRETARY
Mr. H. Ritchie, Dawson, Y. T.

COMMISSARY IN ENGLAND
Mr. C. A. Carus-Wilson
Hanover Lodge, Lansdowne Road
London, W-11, England

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12 07815
25 60530 8360

[redacted]

St. Barnabas

So far we have had a very mild autumn with almost nightly falls of snow. The Yukon is carrying ice-floes but it is still open water. For one week we had good grayling fishing through the ice but then the present mild spell came and the ice left. The main herds of caribou are still playing around the International boundary so meat is scarce. Preparations are being made for winter trapping.

Many of our menfolk work on an equal footing with whites during the summer and they are beginning to realise that if they are to receive respect and equality from fellow citizens they have to put their own house in order. A new spirit of co-operation is abroad and we are trying to live without relief, that most shattering kindness ever devised by white man for a native. As Moosehide natives have been allowed relief since gold rush days it is going to be some time before it becomes a custom of the past. Prayers supported by hard work are bound to bring success.

HIGH GRADE

FOXES AND MINK

Livestock and Pelts

WATSON'S FUR FARM

CARCROSS, YUKON, CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

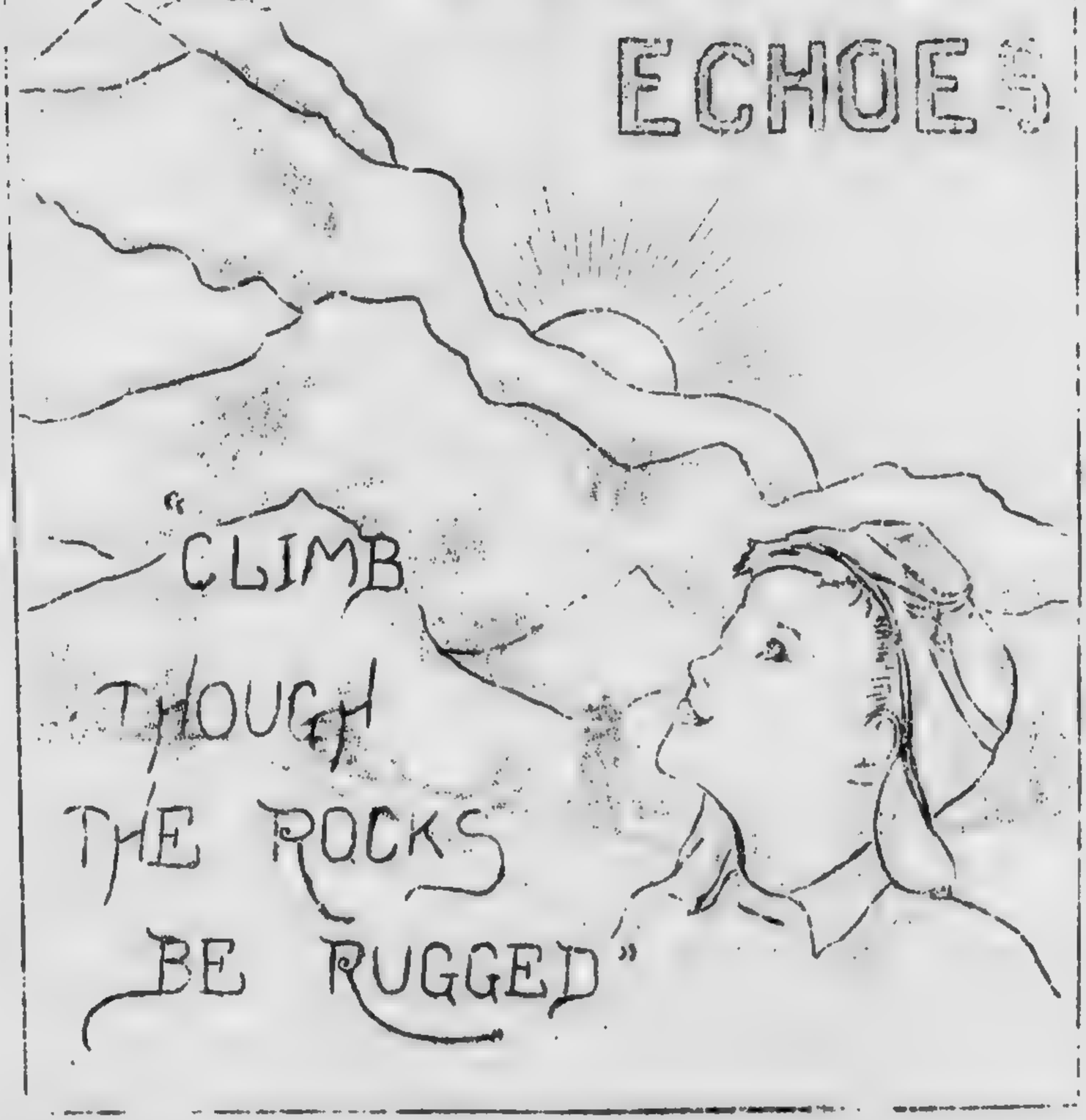
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROUARD

ECHOES



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6831, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...r, ...r Father F...,

...g...ty, ki...s ...l ... b...

...ire...l ...l ...us th...ghout th... h...l...t ...n

...t fruitful ...r of ...r ...ho l ...r, ...

...ll, ...lis...te th... issue of "CHOUAH F...."

Indian Affairs. School Files.
[illegible], Volume 6 37, File 15-02, Part 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1935 GROUARD ECHOES 1942

PUBLISHED EVERY OTHER MONTH BY

THE GOOD COUNSEL CLUB

St. BERNARD MISSION, GROUARD, ALBERTA.

DEDICATION.....

EDITORIAL.....REV.FR.FORCADE.

CLUB PAGE.....Mrs.J.B.Giroux.

SCHOOL NEWS.....ELLEN BRUNELLE.

THE C.Y.O. .....Colonel V.Paquet
Sgt.B.Cardinal
Lieut.V.Willier.
L.C.Henry Sinclar.

HALL NEWS.....Captain C.White.
Lieut.Nora Cardnl.

YOUTH TRAINING.....Colonel N.Thomas.
Major C.Desjarlais.

NEWSBITS.....

OLD PUPILS'.....SR.Jean Placidus.

CORRESPONDENCE.....Good Counsellors.

HERE AND THERE.....

ART .....Sister Benigna J.

I I I I I I I I I I I I I I I

.....

.....

.....

WAS IT YOU -- -OR YOU ?

Somebody has aroused our curiosity. Two weeks ago,a highly complimentary article about the "Grouard Echoes" appeared in "LA SURVIVANCE." Our gratitude to the unknown well-wisher.

.....

Half of our satisfaction in printing THE ECHOES lies in the pleasure our publication affords you. Your appreciation is an incentive for continued effort, so we are deeply grateful to those who CARE enough to express their kind sentiments..in word or deed.

Modesty prevents our printing the many warm messages of praise we receive, but it is with real pleasure and gratitude we publish the names of certain generous readers who , as Mother Gerard so nicely puts it,want to send a practical tribute.

MOTHER GERARD OF PROVIDENCE,
A ssistant General.

REVEREND Father MARCOTTE,O.M.I.

REVEREND FATHER NORMANDEAU.

MR. G. TURCOTTE.

MRS. V. MAURICE.

Thanks to the generosity of these benefactors, we shall be able to publish a last issue in the beautiful month of June.

V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.V.

Go,words of mine! and if you live
Only for one brief little day;
If peace,or joy,or calm you give
To any soul; or if you bring
A something higher to some heart,
I may come back again a nd sing
Songs free from all the arts of Art.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHOTOS IN THIS ISSUE.

1 SCHOOL ACTIVITIES.

a. "ECHOES" being printed in Senior class-room. From left to right :Elsie Phillips, William John Chalifoux,Charlie White, Viola Willier and Ellen Brunelle.

b. Basketry period in Sr. Benigne's room. Most of these baskets and other weaving will go to the Exhibition at Edmonton.

2. GYM HALL.

This is the Boys' recreation hall where their classes are held. On Display nights, the folding doors near the piano are opened,and the crowd is seated in the dining room.

3. C.Y.O. BROADCASTING STATION.

View of the Mission. From left to right: School, Boys' Hall, Church,Convent and Bishop's Residence.

4. CORRESPONDENCE.

Picture taken at a Club Reunion in 1936. These were the ex-pupils who had returned for the first "Home-Coming Day". Those are the names of each (left to right). Mrs. John Norris, Mrs. John Giroux,Hazel Morden(now the wife of Dr.Wood) Louise Liard(granddaughter of the Honorable David Lairdwho was once Lieut.Gov. of Canada) Victor Bourgeois(Overseas) Dolphis Budskin, Milton Fovargue(dead) Don Fovargue(Scotland) Harry Thomas(Scholasticate) George Fovargue (Overseas) Paul Hurtubise (Overseas) John Califer and Leo Dufresene (Army).

Leader.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard's C.Y.O.

"HEART AND SOUL"

"We are as beautiful
as the thoughts we think".

EDUCATION OF THE MIND

Personality is developed by personal activities: activities of the mind and activities of the will.

"The mind does not unfold spontaneously."It must be EDUCATED.

In our civilization, we have schools---many of them; attendance is compulsory; curriculums are standardized and laden-----We would like to think they might do the job....!!

Is this not wishful thinking? Formal teaching imparts knowledge--- it instructs the mind but does not educate it. A learned burglar is always a liability to his country. Until the mind has been educated to BELIEVE in truth, it is still in the dark.

Yet "no one can learn to distinguish right from wrong, and beauty from vulgarity by taking a course of lectures. It can only be taught by making it present in a child's surroundings and part of his daily life. Growth of intelligence is obtained by training and exercise, whereas the other activities of consciousness demand a group with whose existence they are identified."

* * *

At the Grouard School, this education is attempted in the Good Counsel Club and in the C. Y. O.

By various ways and means, these organizations promote Faith in Truth. Everything, in the social life of the members, from their responsibilities and weekly passwords down to their beautiful uniforms is meant to make them feel that truth is equivalent to good, justice, charity, and beauty; that in it is to be found happiness, honor and victory; that it is really worth to live and die for; that it is the ROYAL in us which has CLAIMS on us all.

A staunch Faith in Truth makes better Christains,better Lovers and better Countrymen!!!

If you would live for SONG--WAR--LOVE--
Then Faith must be your guide,
The Justice of your cause,
Should make you brave in strife-
For that which you hold true,
You must lay down your life,
And your honour maintain
E'en though victory be denied--
If you would live----Then Faith must be your guide!

G. Grouard, O.M.I.
Leader.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Climb, though the rocks be rugged"

- Club Stems -

an OLD TIMER speaks

It turned out to be one of those beautiful days.. though the week-end hadn't forecasted as much.But when dawned April 26th, feast of Our Lady of Good Counsel, the beautiful weather helped us to rejoice.

CLUB MASS.

Every year, all Club members give a small offering so that we may have two Masses said, one for our livng and one for our departed members.You see, OLD TIMERS, what a thoughtful teacher you all had, as yearly to participate in the prayers of a second generation of Club members. That's how we started the day, by assisting at the Club Mass.

REMINESCENCES.

As we sang our beautiful Club hymn,all the old familiar faces came to my mind...came to join their dear voices to ours as in days long since gone. My prayers included the dear departed schoolmates who no longer respond to the summons of the Club bell. How vividly the faces of our boys in uniform came ! I whispered a prayer that Our Lady would shield you all! And my own dear little brother..who has donned a higher uniform,dedicating his life's work and services to the SUPREME KING. Yes, said I,year by year the Club members chant the Requiem of the departed, sing joyous hymns at some happy classmate's wedding, or listen with joy to the bells pealing out the tidings of baptisms of another generation of Good Counsellors. And through all this, the Club bonds endure though miles and miles separate us from many of our old and beloved companions of bygone, happier days!

CLUB REUNION.

After the evening Benediction,we gathered 'round OUR TEACHER,and visited our departed members' graves. Back in the dear old classroom, we listened to the short but effective motherly advice given us by Sister Jean,after which Father Forcade entertained us by leading the gay Community singing,and showing us beautiful pictures on a Projector. Some photos full of faces of the OLD TIMERS are flashed on the screen, to our great enjoyment. Again, our dear teachers kindness was shown by the delightful lunch which was served before the festivities ended. Long live our Club, our Teacher,and all our members !!!

MRS.JOHN GIROUX (Marguerite Thomas)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School Activities

PRINTING THE "ECHOES".

Have you ever wondered how we go about printing our "ECHOES"? If you were to step in our classroom a few days before we "go to press", you would see a very busy workshop.

When the pupils have handed in their articles, Sister Jean types them on to the stencils.I hope I'll soon be smart enough to help her at this job ! When Sr.Benigna or Bella Cardinal have put in the designs, Fr. Forcade helps the boys print the stencils.Next comes the sorting and assembling of sheets. A group puts in the photos,while others do the stapling, or prepare the paper and envelopes for the mail.When the 210 copies are finished, each one gives a big sigh of satisfaction and relief.

Ellen Brunelle-Grade VIII.

PRACTICAL TRAINING.

It is a good thing we have some movable desks in our room, as our class is used for so many useful activities. We girls should surely know how to set an attractive table and to put up decorations after all the practice we've had this year for Officers' Dinners, Old Pupils'R unions etc.

A Big Secret.

Every evening,of late, our class room becomes a second "HOLLYWOOD" where great stars take their training in Dramatics. We are working hard in preparation for our concert to be given May 15th, in honor of our Bishop's feast.(Shall I tell a big secret don't tell him...but be sure YOU keep the date in mind.)

We Learn by Doing.

While the boys have been busy making potato-picking boxes, we girls embroidered a new set of monograms for our uniforms.It took a long time to make the first,but after that it was easy.

Roland Gaboury is proud to see that the nice flower basket he just finished is being used for our May altar.

In the Junior rooms,we see everything from paper houses to live caterpillars.

Elsie Phillips.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HALL NEWS

Did you notice:

The girls' new MERRY-GO-ROUND ? It's wartime, and carpenters are few and far between, so we made the new TOY out of an old tetter-totter. It's quite the thrill !

That Father Superior took ONLY Girls to cut and sow potatoes ?That is SOME FEATHER in our hats!!

That Buster is almost one of ourselves now that his dear master, Father Marcotte,is gone? He knows a good place, so he has adopted the Girls' yard...even though Sister M. Ambrose isn't so fond of this extra "boarder."

Aline Maskinak, since we saw the picture-show,"Ride 'EM,Cowgirl". She sure has made up her mind that she can do just as well, if not better ! The rest of us aren't quite so sure about that, though.

How SWEET the girls can be when they want to coax Sr. Clare Eva to take them to play ball out of their own yard ???

How quiet it was when Marjorie Tallman went to High Prairie for a few days ? Marjorie sees ghosts a t nights, and does she scream ? In the day time, she makes up for it by being a good JOKER, so we are very glad she is back again.

All the fun we had roasting our potatoes in Sr.M.Ambrose's big BONFIRE last Saturday. Yum!Yum! Did it taste like home ? We hope Sister will have more rubbish to burn each Saturday!

Lieutenant Nora Cardina l.

NEWS

Did you notice:

What a wonderful improvement there is in the Schola ? That's because our Director added eight fresh LITTLE BOYS' voices. Everyone is raving about the way they sing the Proper of the Mass in four parts.

How clearly the BASS rings out when the Schola harmonizes ? I learned the trick when Brother Paquet and William John deserted me one Sunday and I was left alone for the Bass. But if you want to learn how-you'll have to join the Schola !

How quickly the chocolates a nd oranges near our plates disappeared on Easter morning ? GONE, but NOT FORGOTTEN.....

The nice hand-painted neckties the boys are wearing with their second-class Uniforms? Sr.Therese Bernadette painted the C.Y.O. design design on them without Sr.Denise Lucille noticing it - and was there joy and surprise all around?????

How much BEBÉ Noir's chest sticks out since he comes to the Dramatics classes ? We rather think he and "Margot" will quite steal the show...as Pickininnies.

The nice rose bushes Sister Denise is carefully and tenderly working over each sunny day ? It seems that they are a very rare kind...one that even lambs may eat with relish and feel no bad effects from.....???????

Captain Charlie White.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACTIVITIES

Religious Events

Easter Sunday's beautiful Pontifical High Mass came as the crowning part of a most impressive Holy Week at which His Excellency, Bishop Langlois,had officiated. We had the pleasure of hearing His Excellency preach in French and in English at the C.Y.O. Mass.Father Superior was well enough to speak to the people in Cree.

In the afternoon,we assisted in full dress uniform,again, at the singing of the Complines,followed by Benediction given by our Bishop. These beautiful ceremonies were attended by most of the surrounding population,as it is their chosen day for their Easter duties.

Colonel V.Paquet,O.M.I.

Court of Honor

At the Court of Honor held on the last C.Y.O. day, we had the great honor of having Bishop Langlois present.Many of our officers and Guards were decorated. After he had sung the Leader's Prayer,Fr. Forcade explained that these awards were given for good deeds. Sister Superior pinned on the St.Michael and Father Superior, the St.Bernard Distinctions. Then His Excellency pinned the St.Ubald's Award on Capt. Janet Clark... and did we envy her? She is the only one so far to have had the Bishop pin his decoration on her.Captain Charlie White wasn't here to receive his St.Ubald's Award, as he had gone to the Hospital for a few days. Bishop then told us how happy he was to know that so many had dererved to be decorated. He reminded us that the C.Y.O. is not selfish: that it trains us to serve a CAUSE: the love of God and of our neighbour.He finished by telling us this reward should urge us on to work hard for the reward that GOD will give us.

Sergeant Bella Cardinal.

Easter Dinner

Our "Banquet Hall" for the dinner was all decorated in Easter colors Chocolate eggs,bunnies and chicks gazed at us from each place.Sr.Mary Adelia must have done a good deal of hard work to give us such a nice supper.I was happy to have the pleasure of eating with the Major Officers for the first time.

In his after-dinner speech,Father announced the opening of a School for Officers.He then called upon Sister Superior, who had come in to hear the toasts, to speak to us. We appreciated all Sr. Superior said to us,but it made us sad to think that she would not be here for many more C.Y.O.days.

Several Officers gave clever talks. Of course they knew before hand that they would be asked to speak, so they had prepared for it. After some gay songs, we went to prepare for the big Display.Just one more Officers' Dinner! Too, too bad !

Lieutenant Viola Willier.

Hard Time Party

On the Thursday after Easter,the Officers gave a Hard time Party in honor of those who had won Awards at the Court of Honor.The Sisters chose the funniest costume, as we marched around the classroom. It was a real circus to see us all.

After a Bingo party, a treat of popcorn and Punch,we went home with a prize that was a SURPRISE !

Lance Corporal H. Sinclair.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

YOUTH TRAINING

C.Y.O. Day.

Easter Sunday dawned bright and clear. It seemed as if it had to be that way, being Our Lord's day of Resurrection....and then too, it was our C.Y.O. Day. After all the other wonderful events of the day were over, it was time for our big Display.

Fall In!

A big crowd attended, and it was considered the most interesting of all our Displays. It started at eight o'clock with Community Singing. Our Leader repeated "Leader's Prayer" by request, and then after we had showed that we had "brought our voice along", Father made us "fall in" for the Dress parade.

Attention!

Then came the change into Gym suits, followed by a parade which included skipping, dancing, and fancy steps. This was followed by Colonel Br. Paquet's command of a formation which included V's for Victory, and other pretty figures.

Athletes.

The smaller boys were found very daring when it came to Forward Rolls and head-springs off the box-horse.

Ready? Go!

What the crowd enjoyed the most was the games. When it came to the race where the two teams had to dress each other up in old straw hats, boots and all, we were just sick from laughing.

Toot! Toot!

A group of girls acted out a car. Some were the wheels, others were the steering wheel, the motor and even the pump to fix flats with! There was a seat for the couple who owned the car, and when the car would go, the old man would hang on to his wife for dear life!

Father said the side who won the first three games would have the next Gym class, and the side that won the next three would get an extra Steam Bath. The boys got the extra Gym class, but we got the other reward.

Goodbye-Displays!

It seemed as if the Display came to a sudden jerk and then stopped...everyone was wishing it would last much longer. There were some people who had seen a Display for the first time, and they were just astonished over it. I suppose it was because there was so much quick action, with not a minute lost. We are terribly sorry that that is the last Display for this year. Father said there would be a Field Day though, and that should be even better fun.

Major C. Desjardins.

Batter Up!

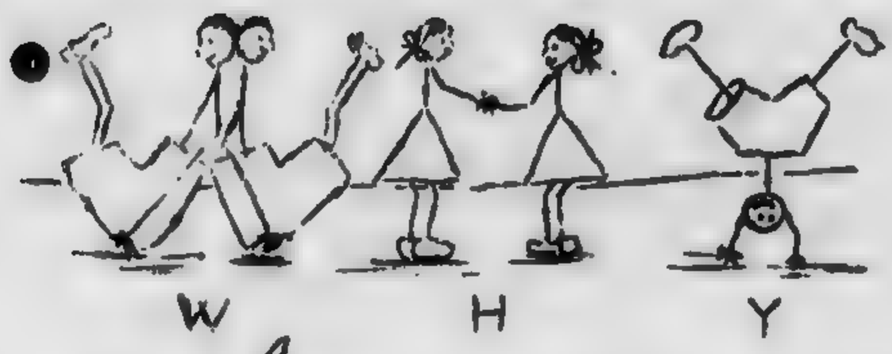
Along with Spring Fever comes a more pleasant one: Baseball Fever! We have some pretty good teams this year ...and it is fun to pit our strength against each other. Because there are many big girls, and very few big boys, we girls have a pretty good chance to beat the boys this year. We have not succeeded yet, but we feel it in our bones that we will ...very SOON! Watch for that bit of news in the next issue of "Echoes"?.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



we like Youth Training'

Gym

Another Display has come and gone but our Gym Classes,thanks to Youth Training,"go on forever."

Informal Games

At our last Display,we played a few games,and seeing that it created so much interest and enthusiasm,our leader decided we should have some more during our Gym classes. First, we divide in teams so we can have the excitement of playing forchampionship. We have all kinds of games but one which really makes us work is Human Croquet.

Human Croquet

There are ten girls who stand astride to represent the wires,then the players from each side crawl through these "wires". The captains rush and coach and puff in a brave attempt to get their sides through and back first.What excitement! It's a wonder the roof doesn't come off ! It's real FUN....if you want to try it you're welcome !

Steam and Showers

When the class is over,we are hot and more or less played out.How heavenly it is to be refreshed by a wonderful cold shower following a Steam Bath. We often wonder what we ever did in the days we had no steam baths....how we would hate to go without them now.The more we get, the more we want , it seems.

Open Air Classes

Father Forcade has told us that as soon as ever it gets warm enough, we are going to have our Gym classes outside. Won't that be just glorious ? Just now, we are using all our evenings for Dramatics, but soon we shall be able to have our regular exercises again. We are all anxious for that time.

Officer Trainees

In order that many may be trained for leadership, Father Forcade has organized a school for Officers. Class for Guards desiring to pass tests a s Officers is held once a week. When they are ready to try their tests, they notify the Major Officers who observe them drill their Squads in certain specified Gym exercises. The Major Officers then turn in the grading they have given the aspirant Officer, and if they have a satisfactory rating in school and in the Hall, they are entitled to a gold cord to be worn on their uniform. When there is a vacancy in the Staff of Officers, they will then be ready to take up the work of an Officer.

Minstrel

Our DRAMATICS CLASSES are so popular that everyone wants to be in them. Our big enterprise now is a Negro Minstrel....Oh, is it fun ? If you notice us slurring our R's,you'll know that it's because we are trying to get that pronunciation.

See the World !

Our Leader is getting a nice Projector for use in the school. It will be a real treasure, as we can then see all the slides and postcards available. Aren't we lucky "chilluns"?

Colonel Nancy Thomas.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.Y.O. BROADCASTING STATION

Are you interested in NICE STATIONERY? If so, you should see the C.Y.O. letterheads and envelopes we are using now. And the best part of it is that it was made right here in Grouard. Aren't we lucky to have a professional printer in our midst?

* * *

We were forcibly reminded of Death during Holy Week. The remains of Rev. Father DREAU who died at the Hospital at High Prairie were brought here and buried on Good Friday. The funeral Mass was chanted only after Easter. R.I.P.

* * *

A telegram informed FATHER MAHEU of the sudden death of his MOTHER on March 31st.Father immediately boarded a plane and flew home to sing the Requiem for his beloved mother.Our deepest sympathy with our prayers, Father!

* * *

Did your jaws ache last week? Ours did. They always do when FATHER KINDERVATER pays a visit to our classroom. When he had exhausted his supply of news and jokes, he climaxed the session by singing for us.Sister says perhaps some had an "ear-ache" too...after that!

* * *

Santa Claus himself wouldn't have received a warmer welcome than did FATHER MARCOTTE when he paid us a flying visit last Monday. We didn't get to see half enough of him-but we are fully convinced that Father was glad to see us again and that he still knows how to tease. Even the horses and "Buster" knew him and bade him "Welcome" in their own way!

* * *

Why is it we don't carry a kodak around all the time? Had we done so, we'd have been able to get a prize-winning snap a few days ago---of the Bishop's Secretary! It would have done your heart good to have seen demure MISS LEMIEUX perched beside our mail-carrier in the "one-hoss shay." Judging from the convulsive grasp on the seat handle, I would venture to say it was Miss Lemieux's first buggy ride in years.....

* * *

"The early bird catches the worm." We had to get up mighty early to catch our Leader on his patronal feast-but in spite of all resistance and trickery-we managed to offer him our best wishes on the eve of his feast, and then to sing his six o'clock Mass the next morning. Sister had asked for about a dozen singers only-but you should have seen the crowd that insisted on coming to join their prayers and voices to Father Forcade's. We feel quite sure Heaven was kept busy receiving and answering petitions that day.

* * *

Certain C.Y.O. GUARDS are proudly wearing new red and blue cords on their uniforms. This proves they have passed certain tests and have had good reports in school and hall.

* * *

We are to learn a new song entitled, "Jerry Had a Little Lamb." For further information write Father Forcade.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Old Pupils' Corner

My dear old pupils:

You will be glad, I know, that I asked Marguerite to write the Club page for this issue.... it was indeed a happy inspiration. Marguerite is always my old "Stand-by"; I can't imagine what I would do without her enthusiasm and whole-hearted support. And I may say right here, that she is not the only one whose thoughts strayed back over the years, on Club Day! How fervently I asked God to bless each and everyone of you, so that your lives may be clean, worthy and beautiful.

One day just before our Club feast-I had a wonderful surprise. Just imagine receiving fresh flowers, 'way up here! I could hardly believe it, but yes, there they were: twelve beautiful carnations, from our Old Timer..Mrs.McLaughlin, of Vancouver, B.C. How dear it was of you to remember, Agathe!

And just as Agathe "Says it With Flowers", our dear Ruth Morden says it with SWEETS.....When pupils are so thoughtful, how can one help loving them, and and hoping that the best in life will come to them? Be assured of my deep appreciation for what you all try in so many ways to make me feel: your gratitude towards a teacher who, like so many others, only did her duty. But when one loves one's duty, ah! what happiness! It has always been my good fortune to have such dear, good boys and girls to teach--yes, even YOU, my OLD TIMERS....in spite of all your mischief!!!

A few days ago, I chatted with Mabel Gladu, now Mrs. Paul Noskeyi. As you know them both so well, I am sure you will rejoice to hear that Paul is still a wonderful hunter and trapper. Mabel said Paul had killed 93 rats in two weeks, and then she proudly added, "And I got 12 myself, so in all, we got $200." Paul is out hunting again, but will be home on time for the wedding. Just guess which of our OLD TIMERS is getting married now? None other than our old "JIGABOO MAN"..... Jeromie Cardinal! His coming marriage to Mabel Hamelin was announced in church this morning.

Speaking of the Noskeyi family: I have always forgotten to tell you of the tragedy that befell them last Fall. Norman was drowned at Prairie Lake, and a few weeks after, his little brother Maxwell broke through the ice, contracted a bad case of Pneumonia, and died a few days afterwards. God grant them eternal rest!

Alvina Cardinal for whom she has her heart's desire: a son! Her two little daughters are quite thrilled over the advent of a baby brother. So, help me bid a warm Welcome to this new Club Member with an OLD TIMERS name: ADAM !!!!!!

Two weeks ago, a very erect, nice-looking soldier boy paid me a visit: Leo Dufresne. He has joined the Royal 22 nd Regiment, so expected to be transferred to the East very soon. He thinks Army life is quite all right, and left with the hope of meeting some of our dozen and a half Club Members who are in uniform in Canada and Overseas.

A letter from Louis Gauthier last week assures me that he took my remark re his "wicked-looking" little moustache all in good fun, and that some day, he may have enough courage to send me his photo for the "ECHOES". Bravo, Louis!

What would we do without our Michael McDermott? He was right here with his good-looking little truck and his guitar to help out for our last Club reunion.

If you like hearing about all your former pals, why don't you ALL write and share those pages? I'd like nothing better! In the meantime, GOD BLESS YOU, my dears!

Your devoted OLD TEACHER,

Sister Jean Placidus
F.C. S.P.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From her OLD PUPILS

R.A.F. Stn. Dyce,
Nr. Aberdeen, Scotland

Dear Teacher and Pupils;

Here I am back at work after a glorious seven days' leave with my little wifey.The wife and I managed to get leave the same time, so you can well guess we made the best of our short break.

Whilst we were on leave we received your Newsy Journal, which we both thoroughly enjoyed.We both find this New Journal has improved in many ways,but where we got a big surprise was when we saw our wedding photograph in the Journal.It tickled the wife when she found the curtains were the proper colour.

I was just thinking you must have quite a good collection of snaps around you of all the old timers and their children. It makes one think how the time passes by; Look at me now a happy married man and I must confess there's nothing like it for total happiness.

I visited several Churches including our Cathedral in Middlesbrough, so I had three wishes for visiting.Don't worry, I didn't forget you all in one of my wishes, so I hope they are fulfilled.

Well Sister I must close and write to George who as you know has been posted overseas. As yet no word from him, so I can't say much except his posting came as a shock to all of us.

We visited his little daughter, Pauline, and I am pleased that she and her mother are A.1.at Newcastle although you will realize how they miss your Old Timer, George.

So with love and regards from Joan and myself, Good Luck and Keep Smiling.

Your Old Timer, Don

Dear Donny-Boy;

It would have been a disappointment had not your genial letter arrived on time for this issue of "Echoes."Everything in your letter makes me glad: your happiness, your holiday, your appreciative remembrance. Tell Joan I'll be looking forward to receiving her promised letter.

We shall go out to fix your dear brother's and mother's graves in a few days. We are happy to perform this labor of love for you.

Remember me to George and Eileen when you write them. We keep you in our hearts and in our prayers.

S. J.P.

Sacred Heart Scholasticate,
Lebret, Sask.

Dear Sister Jean Placidus;

You have every reason to be well pleased with the 1941-42 School year and to feel it is a success as well as a pleasure. I only wish that your ultimate aim be realized and that the boys and girls live up to the ideals you have striven to give them and this particularly when they step forth to do battle face to face with life.- Father Forcade does seem to be a splendid educator.

And poor old George- it really is too bad he's transferred probably to a more active front-Libya or to the Far East. War

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

respects no one, no family. Our old world is packed full of that nauseating stuff that is unleashed even upon the best and noblest boys. May God bless and protect him and his little family and make them strong in their duty and in their sacrifice.

Trusting that you have more success and consolation during this last stretch of the school term. Good-day Sister; please have a wee remembrance in your prayers for,

Yours truly,
Brother H. Thomas

[redacted]

My dear Harry;

We missed you at the Club Reunion. It would have been pleasant to have you around to hang up our decorations- as it was, we had to use a step-ladder!!

It would have done your heart good to see that brother-in-law of yours singing the Club Song.He did more dramatizing than singing- and that helped the rest of the crowd to sing with gusto!

Glad you liked the fudge-how much will you give me for answering your question as to whether or not I made it? You know, curiosity is not supposed to be a MASCULINE fault!! Anyway--I enjoyed your letter.Come again!

S.J.P.

[redacted]

General Hospital,
Edmonton,Alberta.

My dear Sister Jean;

Thanks a million Sister,for the "Grouard Echoes" which I surely enjoyed.I always like to read the"Old Pupils Corner."I admire the ones who have gone far ahead especially my old classmates.

I am feeling swell, but I'm to be transferred to the Calgary Sanitorium for a further treatment. I'm to under-go an operation up there. So Sister please tell your pupils to pray hard for me. As yet I don't know when I'll be going as Doctor didn't tell me. I don't mind very much though,but I know I'll be kind of lonesome for the friends I have here.

A lady came around here and asked us what we wanted to do, so I told her I want to finish school if I can make it, so they will be around to teach us. Is till remember my Arithmetic!

The rocks are steep and rough but I'll climb up a winner if it be God's Holy Will. With God's choicest blessings on you, dear Teacher.

Your loving pupil,
Lena Gladue

[redacted]

Dear Lena;

We all hope the inevitable operation is over with now and that you are on the royal road to recovery. We remembered you in our classroom prayers.

So you still remember your Arithmetic? I don't doubt it-you were quite a "Shark" at figures!

Write and tell us how you are. Very best wishes.

S.J.P.

[redacted]

Dear Teacher;

Well good-bye, dear loving Teacher.I'm on my way to a land of action and that's Overseas.

Gnr.R.A.Smith

[redacted]

Dear ROY;

We are anxious to hear from you and to know where you are.In the meantime-God keep you safe and strong.

S.J.P.

[redacted]

Canyon Creek, Alberta.

Dear Sister Jean;

Thanks Sister,for the"Echoes" which I got last mail.I must admit that I enjoyed every paragraph even the last of the old Pupils' Corner.

I came back here to work and I had the misfortune of cutting my right foot. This sure spoiled my trip to Slave Lake for Holy Week. Now I have a pair of crutches to hop aroundon. In another week or so I will be struggling along on two feet again, I hope.

How is Margaret? Is she still in jail? (In quarantine.) What a disgrace! I hope she is free.

Best wishes to you and your

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6734, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pupils. Good Luck.

A YOUNG pupil,
Ernest.Giroux

My dear Ernest;

You'd better hurry and get into your uniform, or you'll get killed without even going to do battle for your country!Better luck in the future, dear Mr. Former President. Write again.

S.J.P.

Currie Barracks,
Calgary, Alberta.

Dearest Sister Jean;

It's hard to explain my gratitude and appreciation towards you and the pupils of my dear old home, Grouard Mission. "Grouard Echoes"Oh, what a surprise it was to me! Sister, you just can't imagine how delighted I was. Millions of thanks to you and your pupils.Well Sister, I am still in the hospital.

I may be weak in the body, but, Sister I am positively sure I am strong at heart and soul. From now on I am following your motto,"Climb though the rocks be rugged." Sounds encouraging.

Say Hello to your pupils and a big hand shake to you dear Sister Jean.

From an old pupil,
Johnny Bourgeois

Dear Johnny;

Sorry you're improving so slowly, but I trust all will yet be well. Patience is a great virtue!

As to the big secret you told me, yes, I approve whole--heartedly and think you would be very wise in your choice. Let me hear more about it.

S.J.P.

Canadian Army Overseas.

Dear Sister Jean and Pupils;

Hello, Sister Jean, just thought of putting "pupils" above, knowing you would read it to them.

There is really not much happening around here,but I may say a few things that will interest you. Charles Tomkins, Louis Auger, and Leonard Anderson are out here. I saw John Smith in London awile back and last Sunday I saw Gerard Brulotte, an old school friend of mine in my young days.And another couple of friends of mine, Mike and Edward Belcourt. Tony Cardinal is here with me; we have quite a time together.

You may tell the pupils that it is a beautiful country out here,but not so good as Canada.

We may never see Canadian soil again but we're ready to take it, with heads up and a smile.Closing with best regards to all.

From an old pupil,
Victor Bourgeois

My dear old Vic;

The ball-season is open-and aren't the boys wishing you were here again to play on their team? Hardly seems a year ago that you were doing your share of playing and teasing on our diamond. And now you are fighting for a Great Cause!Let the thought that it is for God and Country spur you on and help you to keep your chin up. Be sure of our faithful prayers. May God protect and bless you.

S.J.P.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HERE AND THERE

Reverend Father Desnoyers,who is the Assistant-General of the Oblate Fathers,arrived in Grouard for his official visit in this Vicariate. We have not yet seen him,as he only arrived a few hours ago,but from his remarks to our Bishop, we know that he highly approves of the C.Y.O. in Grouard. Father Desnoyers represents the Superior-General who is in Occupied France.

".".".".".".".".".".".".".".

"No one is a prophet in his home town" is very often a true saying. It so often happens that we get more appreciation from those who are far away than from those with whom we rub elbows. But to prove that that is not always the case, we publish a letter received Saturday from our PostMistress :

Reverend,Dear Sister Placidus:

Please accept the enclosed offering to add to your financial part. I am sure proud and anxious to read the GROUARD ECHOES. I think the boys and girls are wonderful.

I,as an outsider,see a big change in the pupils;they carry themselves beautifully and are bright and happy.All credit is coming to their leaders,and in particular Rev. Fr. Forcade who has done wonderful work. I am also glad to note that some of the old pupils remember the kindness that was shown them at the school.

ECHOES,please accept my appreciation for your kindness in remembering me.

Mrs. V. MAURICE.

".".".".".".".".".".".".".".

Since the construction of the new Bishop's Residence in McLennan has started,many of our Brothers are busy doing their bit. They are working under the direction of Bro. Desrochers,O.M.I.,an architect who came from the East especially for this construction. We wish them good luck---but how we hate to see that house going up, as it means we shall eventually lose OUR Bishop.

".".".".".".".".".".".".".".

Reverend Brother Fortier has returned to the East.

".".".".".".".".".".".".".".

There seems to be a bit of competition between our two Superiors as to which one will work the hardest ! Father Superior, although he is supposed to be convalescing, can be seen at any hour of the day, in his garden or potato patch. And in between her washings, soap- making and sewing bees ,Sr. Superior is putting in her big garden.

".".".".".".".".".".".".".".

Sister Marcella has undertaker to beautify our cemetery. Any one who wishes a job, may apply to her, and be sure of being accepted.

".".".".".".".".".".".".".".

Sr. Louis Omer has a new hobby: going about looking for caterpillar eggs that infest our trees. When she has found a particularly lively crowd of baby caterpillars, she sends them to us with a magnifying glass. Oooooh! Do they squirm ??

".".".".".".".".".".".".".".

LAST MINUTE FLASH.

The mail this morning brought in our new Projector, and some cards and slides. We are so happy that the first Slides in colors which we will see this afternoon is,"BEN HUR" which our teacher just finished reading to us. HURRAH !

".".".".".".".".".".".".".".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

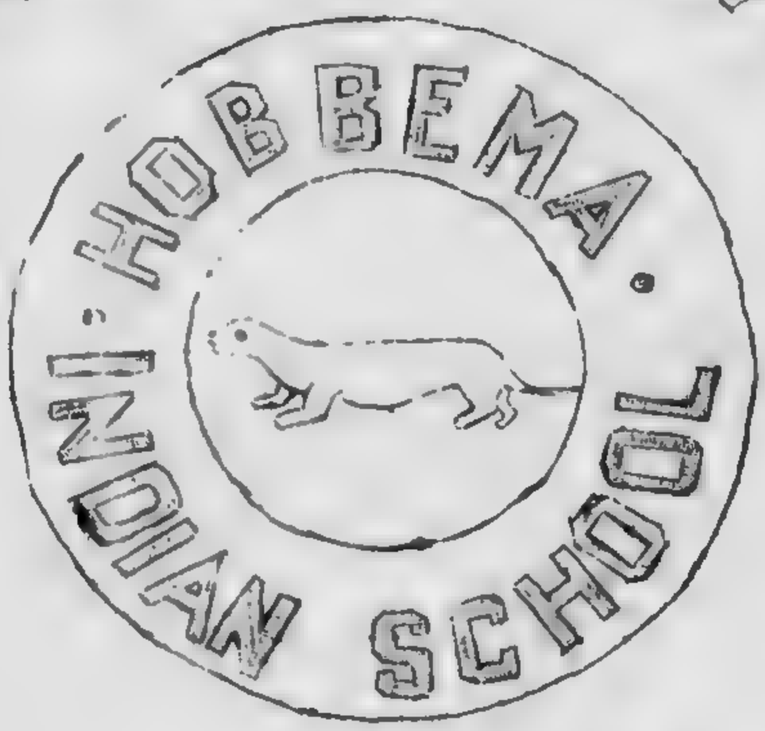
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vocational Training

THE CASCADE



NEWS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LOCAL STATISTICS

As the 1941-1942 school term draws to a close,we can rightfully state once more that progress has been achieved.The following figures show that there has been improvement as far as the age of admittance of our first grade pupils and the grade attainment of our last year students is concerned.

1940-1941 school term.....25 new pupils were admitted.
19 were discharged.

When admitted:
- 1 were 7 years old
- 7 were 8 years old
- 1 were 9 years old
- 2 were 11 years old
- 1 were 12 years old
- 1 was 13 years old
- 1 was 15 years old

When discharged:
- 4 were in grade 6
- 5 were in grade 5
- 3 were in grade 4
- 6 were in grade 3
- 1 was in grade 2

1941-1942 school term.....27 new pupils were admitted
15 will be discharged.

When admitted:
- 10 were 7 years old
- 4 were 8 years old
- 6 were 9 years old
- 3 were 10 years old
- 2 were 11 years old
- 1 was 12 years old
- 1 was 16 years old

When discharged:
- 8 are in grade 6
- 6 are in grade 5
- 1 is in grade 1

Note: Children are usually discharged at 16.

These figures show that there has been some improvement.We sincerely hope that the parents will continue cooperating with the school authorities for the good of their children.Next year's records should show further progress.How about it!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIS 'N' THAT (Continued)...A TIMELY REVIEW.

As we glance over the work done at the school this year,we cannot but notice this year's outstanding innovation,namely,the new manual training programme.It is most certainly a great help in the training of our boys as a practical preparation for their adult lives.

This year the boys have especially learned the fundamentals of hand woodwork.They have completed some wonderful projects including chairs,tables,stools and medicine chests.Three years in such a course will do much more than just prepare them for an ordinary life on the Reserves.

A systematic chart prepared by Mr.P.Boyko,farmer,has given the pupils the splendid chance of evolving through the different phases of farm training.

A regular physical training programme has helped to keep the boys fit and in good health.Winter has seen the boys achieve new laurels in the field of sports.

The girls too have been very busy.They have received important training in the different branches of home economics. Very recently they have taken part in a competition arranged by The Canadian Handicrafts Guild of Edmonton. Our girls emerged victorious with the first prize.Congratulations!

KNIGHTS OF COLUMBUS

If anybody should notice a scarcity or rather the absence of certain members of the male staff,next Sunday,May 24th,let it be known that the main reason is that Mr.R.Rieux and Mr.O.Fortier of this school will be undergoing an initiation in Edmonton.Rev.Father Rheaume and Mr.L.Protti are actual members of the K.of C. They'll be there.To the new members: Congrats!

/Sampson Reserve/

BLESSING OF NEW CHURCH AND CONFIRMATION

SAMPSON RESERVE

May the 17th will long be remembered by the Indians of Hobbema. This day marked the Blessing of a new church dedicated to Our Lady of Lourdes on the Sampson Reserve,and the Confirmation of a large class of 107 by His Grace Most Reverend J.H.MacDonald,Archbishop of Edmonton.

It is estimated about 1000 were present for the occasion.The procession which accompanied the Archbishop to the church was led by two members of the R.C.M.P.of Edmonton.It also included boy scouts from the Indian School and a cavalcade of Indian horsemen some of whom were clad in native costumes.

As only a small portion of the crowd could find a place in the church,the ceremonies which started at 3.30 p.m. were broadcast to the hundreds gathered outside of the church.

Archbishop MacDonald was assisted by Rev.Father J.Holland of St.Joseph's Seminary, Rev.Father L.Couture of St.John's Juniorate and by Rev. Father P.Moulin,who has spent nearly forty years as a missionary on the Hobbema Indian Reserves.It was indeed a great consolation for him to witness the Blessing of this new church on one of the Reserves as well as the Confirmation of so many of his spiritual children.

The choir of St.John's Juniorate under the direction of Rev.Father L.Pepin OMI was in charge of the singing.

In his sermon,His Grace thanked all who had contributed in the work of building the new church,which upon completion would be the pride of the Indians of the Sampson Reserve.He exhorted the Indians and especially those who were confirmed on this day,to make good use of all the means(continued next page)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BAPTISMS & CONFIRMATION(Continued)

that the Church gives them,particularly through the Sacraments,to become honest citizens and good Christians.

Several members of the clergy were present as well as other distinguished laymen visitors. Among these were included:Rev.Fathers A.Boucher OMI and J.Champagne OMI of St.Joachim's parish in Edmonton,Rev.Fathers V.Gaudet OMI,L.Pepin OMI,J.Lynch OMI; A.Levasseur OMI,G.Tétreault OMI,G.Roussel OMI,all of St.John's Juniorate;Col.A.G.B.Lewis,Indian agent; Mr.and Mrs.Wm.Connelly,Mr.T.J.Lafleche and Mr.A.Bouvier of Edmonton.The latter was in charge of the public address system that broadcast the ceremonies and later the musical programme that was presented in the evening.

The programme that followed the religious ceremonies was organized by the Hobbema Indian Progressive Club under the leadership of its chaplain, Rev.Father R.Yott OMI and of Rev.Father Ed.Rhéaume, principal of the Indian School.It consisted mainly of a baseball game between St.John's and the Hobbema Indians.The visitors won by the score of 6-4.Refreshment and lunches were served on the grounds.

In the evening St.John's brass band gave a concert which was greatly appreciated by the Indians.The different pieces were intermingled with singing and short speeches,one of which was remarkable in so much as it was given in Cree by Charles Whitebear,an Indian who represented the Hobbema Indian Progressive Club.He especially thanked all who had helped to make this day such a successful event. The Club's thanks are addressed to all the Hobbema merchants and to the wholesale dealers in Edmonton whose contributions helped us so much.

VACATION TIME

Vacation time will soon be here.Vacation means a time of rest.But it does not mean a time for idleness.If you really want to enjoy your holidays,you must do your duty in all things.Thus,you will not only feel happy for doing right but you will also make all those around you feel happy and glad to have you with them.

To accomplish this you should start right now planning what you will do to keep busy during your holidays.Make use of the training you have received at school.Girls,you can make yourselves very useful at home. Boys,with the help of your knowledge of woodwork and farming,you can prove yourselves very helpful around the farm.

We wish you this and we wish you plenty of fun, good health and God's Blessings on all you do.

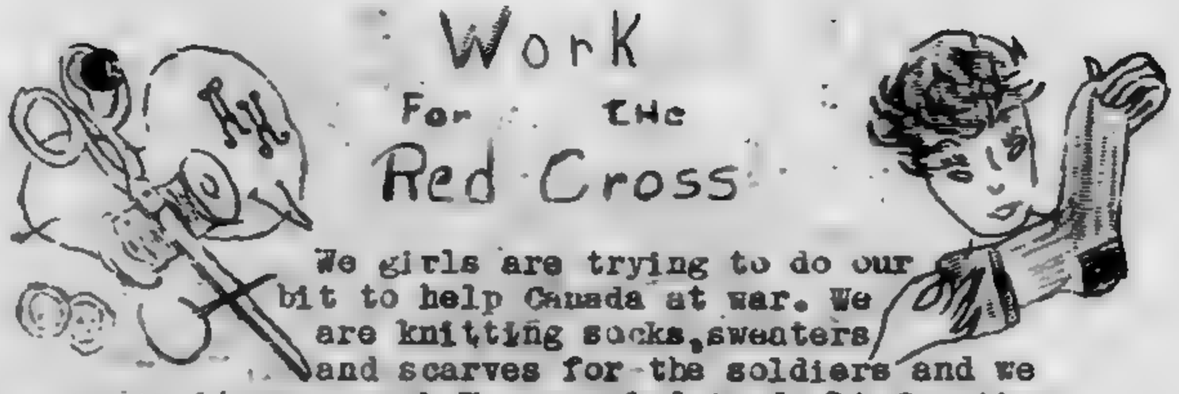
Ed.Rhéaume,O.M.I.,Principal.

Eight boys and seven girls will be leaving the school this term.They are:V.Rattlesnake,J.Shortneck, E.Crane,J.Bull,L.Johnson,M.Lightning,P.White,G.Twins; H.Dion,C.Lightning,M.Buffalo,I.Headmon,M.J.Child, L.Cutknife and M.Simon.Our parting wish:May they be useful citizens,good Christians and models in their respective homes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy



We girls are trying to do our bit to help Canada at war. We are knitting socks,sweaters and scarves for the soldiers and we enjoy it very much.We are glad to do it for them who are fighting for us and for our country. We are not wasting anything in our sewing rooms. We save even the tiniest pieces of cloth and that is also to help win the war.

Madeleine Buffalo.

A PICNIC

On Easter Monday,we went for a ride to the new church on the Sampson Reserve.

There were three teams,two belonging to the school and one which Mr.Joe Minde had let us have.We were about 45 in all.Mrs.Minde came with us too.We started in the morning,had dinner in the basement of the church and came back about three o'clock in the afternoon.We enjoyed our ride very much and hope it won't be the last.

Isabelle Headman.

TALKIES

We have had talkies very often this year.We like them very much especially when they are about cowboys.One of the last ones we saw was about the war.It was entitled"Canada Carries On".We saw many things we had never seen before, cannons,machine guns,ships and bombers.We saw them all in action.We are going to see another show about the war on May 26th. C.Lightning.

TONSILECTOMY

Twenty three girls and twenty seven boys have had their tonsils taken out.It took two weeks.Every morning 5 or 6 would go to the hospital in Wetaskiwin and then the next morning another group would take their place.

Many of the boys kept asking each other who was going to be next.They were afraid every time they saw Miss Conroy's car coming towards the school.I was kinf of afraid too.I thought I was going too,but I didn't go.

Last Saturday morning three boys stayed in bed.After we finished our breakfast they got up,dressed up and away they went.They came back the next morning,Sunday morning,but they didn't want to stay in bed because there was a big celebration at the new church on the Sampson Reserve.

Ernest Baptiste.

WITH MUD IN HER EYE !!!

About 3 weeks ago I was on the swing and 3 other girls were playing near it.There was a big puddle of water underneath me and I was just wondering what would happen if I fell off the swing.

Then Sister rang the bell for us to go in and just as I was getting off,I don't know what happened,I fell right into the mudhole. I was afraid to tell Sister but I did and she sent me upstairs to change my clothes.I made marks all the way on the floor,because when I took off my rubber shoes one of them was full of mud.I washed my clothes and when all was finished I went to my classroom.I was all right. Amelia Chibley.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A LITTLE ACCIDENT.....or ABSENT MINDEDNESS

One morning,not so very long ago,as we were working in the sewing room, Sister St.C. who was then teaching Grade 1,passed by with a basin of water.We asked her what she was going to do with it. She answered she was washing a blackboard. When she got to her classroom,she put the basin of water on her chair and then went about doing her work.A little later,she went to her desk to show something to her pupils and forgot all about her basin.She sat right in it,but she got up very very quickly.Her dress was all wet.The little children(some are pretty big)of her class were very surprised but did not laugh at her.At noon, when they told us about it,we certainly did have a good laugh.

Rena Ayiwastin.

NEW BABY CHICKS

On May 7th,Father Rhéaume went to the station and brought back a half dozen big boxes filled with small baby chicks.They are all Leghorns.There are about 250 of them.About 10 of them died.

Sister Superior is taking good care of them in a brand new chicken coop that Brother Kael built this spring.

We like to go and watch them when they are eating.I hope that when we come back next September they will be big enough to lay eggs for us.

Robert Rabbit.

DISTINGUISHED VISITORS

Last Tuesday we had some very distinguished visitors here.They were Archbishop Breynat and Bishop Trocellier of the Vicariate-Apostolic of Mackenzie.Fathers Serrurot and Lebris were with them.

In the afternoon they gave us a very nice show of moving pictures in technicolor.The show was all about the missions in the north where they have been for many years.We saw pictures of Indian children.They seemed to have many picnics. Then we saw a film about another mission much farther north where the Eskimos are.We also saw one of the fathers hunting seals.Some people were drying fish and hides.

We wish to thank them again for showing us such beautiful pictures.

Monica Dion.

QUIZ PROGRAM

On Friday,April 15th,we had a quiz program in our classroom.Father Rhéaume and Brother Kael came in to listen.

On Thursday we had each sent in 10 questions on anything we had learned in the classroom.There were 320 questions in all.Each pupil had a number and when his number was called he had to choose a question from an envelope.If he answered rightly he got some candies.Whenever someone missed,the one who had sent in the question got the candy.It was lots of fun and we hope we will have another one soon.

Howard & Stanley Buffalo and Joe Lightning.

?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PRINCIPAL'S FEAST

Today,May 21st,is our principal's feast day.Yesterday evening we had a little gathering to wish him a happy feast.We sang a few songs. Then Cecile Therese Dion read the address and offered a spiritual bouquet to Father Rhéaume in the name of the whole school.After that Henry Strawhat,in the name of all the children asked Father to grant us a holiday.He succeeded. Today we had a holiday.We want to thank our kind principal for all he has been doing for us.

Norman Yellowbird.

HUNTING EGGS

This afternoon,May 21st,as it was a holiday in honour of our principal,the girls went out on a picnic and the boys went out to the bush to look for crows',magpies' and hawks'eggs. Mr.Fortier promised a nickel to the one who would bring back the most eggs.The boys brought back 22 crows', 5 magpies' and 12 hawks' eggs.So in all there were 39 eggs.I got the nickel with 9 crows' eggs.

BRAIN WAVE .....

Teacher: Give me aword which means all the words in the following group:
king,queen,emperor,czar.

Frank(brightly): Big shots!

WOODWORK

We have learned a lot of things in woodwork.We have learned how to use carpenter's tools and how to make all kinds of joints such as the mortise,lap,dado,tenon,rabbet-and-tenon joint and so on.

We have projects to make. Most of us have made tables chairs and medicine chests.

We have also learned how to sharpen tools,especially the chisel because it is a tool we use very often.

Victor Rattlesnake.

VICTORY GARDENS

Some time ago Mr.Protti read a letter to us which Father Rhéaume had received from the government at Ottawa.

It said that to help,we Indians should plant gardens which will not only help us but help Canada as well,because there is going to be a shortage of the things which are given in the rations to the Indians.By growing vegetable gardens we can get the food and the vitamins we need to be healthy.So let's get down to work on our gardens for victory. Michael Lightning.

All the school boys are willing to have their own gardens at home. We want to help not only our parents but also Canada in its battle for vistory. So let's all do our part in winning the war by growing these victory gardens,because nearly all the food that our old people get in their rations is going to be cut down for the fighting men.So let's store away some food for the winter. Norman Yellowbird.

"Brave men shall not die because I faltered."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCRAP

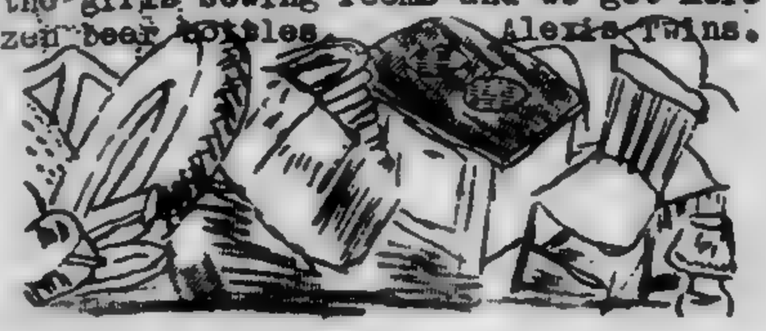
We are doing our part to help Canada's war effort by collecting scrap.We are grateful to all the people of Hobbema who have helped us in our work.We want to thank Mr.Bolt who took over 5 tons od scrap in his truck from Hobbema to the Wetaskiwin Salvage Depot. Joseph Shortneck.

WASTE BONES The duty of my committee was to salvage bones.We picked the smallest and the biggest ones we could find.We have already picked up more than 1000 lbs. Enock Crane.

SCRAP METAL Our committee collected metal of all kinds. Our loads were so heavy we had to take the horses to haul them.After we had all our scrap ready Mr.Bolt came with his truck and brought it all to the Salvage Bin in Wetaskiwin. L.Johnson.

RUBBER Help Canada by saving scrap rubber.That's what our committee did.We collected old boots, tires,tubes and everything we could get that was made of rubber. We got quite a lot of it and had lots of fun going out around Hobbema looking for it. Percy White

PAPER,GLASS & RAGS F.R.Child's group had to pick up paper.They got piles and piles of magazines and journals. I was in J.Bull's committee.We had to collect bottles and rags.We got plenty of rags from the girls sewing rooms and we got more than 20 dozen beer bottles. Alexis Twins.



BE PREPARED

On Sunday afternoon,April 19th, the Boy Scouts were blessed by Reverend Father Rhéaume,our principal.After that we made our three promises.The first to obey all scout laws,the second to obey God's laws and the third to do good to others at all times. M.D.Buffalo.

CELEBRATION

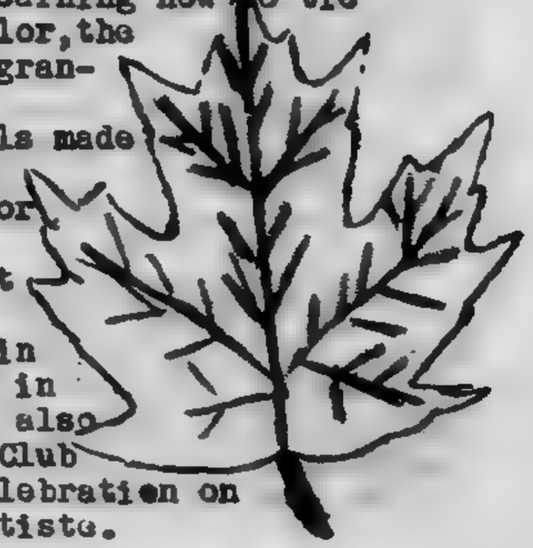
We celebrated that same day.After supper the 32 boy scouts went to the bush.There we had a real good time.We put up the flags and built a big fire.After that we played some games and then we had our sing-song.Then we showed mr.Fortier an Indian dance and then we all danced around the fire.We stayed there until 10 o'clock and then came back.We went to bed feeling very tired.The next morning I was so sleepy I could hardly open my eyes. Gabriel Johnson.

KNOTS

Most of us are still in the tenderfoot class.Mr.Fortier,our scoutmaster is showing us how to make all kinds of knots.We are learning how to tie such knots as the weaver,the sailor,the Boland,the cloven hitch and the granny knot.

The Sisters and the girls made our neckerchiefs,pants,socks and kit bags.We want to thank them for all they have done for us.

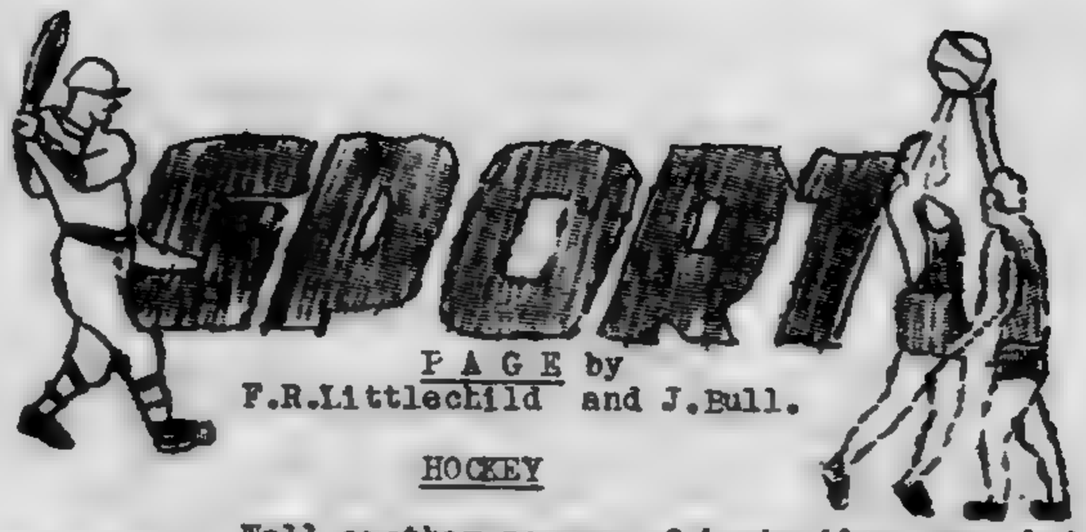
The boy scouts took part in the celebration last Sunday. Some served at church,some were in the parade and the others helped in the booths and on the grounds.We also helped the members of theIndian Club to prepare everything for the celebration on the Samson Reserve. Ernest Baptiste.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY



PAGE by
F.R.Littlechild and J.Bull.

HOCKEY

Well,another season of hockey has gone by! The Ermines surely felt sorry that they could not play more outside games;but they have had lots of fun in their work-outs at night on our new rink.The rink has 20 100-watt lights.Each player had to pay two cents for every game they played at night.Everybody was glad to pay for all the fun they had.

Our school team only played five outside games.Out of these five we lost one to St.John's College of Edmonton by a score of 6-1.Let's hope we'll do better next time.Here are the scores of the other games played:

Ermines vs Wetaskiwin Int.School...8-2
Ermines vs Malmo.....14-0
Ermines vs Wetaskiwin Int.School...7-4
Ermines vs St.Albert Indian School25-0

J.Bull.

OUR INTERMURAL HOCKEY LEAGUE

We haven't played many outside games but we surely had lots of fun amongst ourselves right here at school.We couldn't play allthree of our final games through lack of ice,but The Colonels can call themselves champions even if they have only won the single game that was played.(Continued on next page)

SPORTS(Continued)

The score of that final game was 8-3.Here are the final league standings and the leading scorers:

	P	W	L	D	GF	GA	PTS
Colonels	12	10	1	1	74	16	21
Maple Leafs	12	8	3	1	45	35	17
E.A.C.	12	2	9	1	27	42	5
Canadians	12	2	9	1	26	56	5

	A	G	PTS
J.Bull(C)	11	51	62
F.R.Child(C)	23	20	43
Baptiste(M.L.)	20	11	31
Buffalo(ML)	10	15	25
Johnson(Can)	8	14	22
Crane (EAC)	7	14	21

G.Montour,Colonels' 13 year old netminder was the outstanding goalie with 3 shutouts and only letting 16 goals past him throughout the season.

F.Ross Child of the Colonels was the league's bad man with 16 minutes in the cooler. F.Ross Child.

BASEBALL

After the hockey season was over we jumped right into volleyball,basketball and softball but not for long.On April the 10th,Father Rhéaume bought us some new baseball equipment.There were 8 bats,4 mitts, 7 gloves, 4 dozen baseballs and several other things. It wasn't long before we had our baseball league organized thanks to Father Rheaume's generosity.Here is the league standing:

	P	W	L	D	RF	RA	Pct.
ARROWS	9	6	3	1	114	62	.666
DODGERS	9	4	4	1	118	115	.444
STAMPEDERS	10	2	8	0	67	32	.200

Only one home run has been scored this season.Ernest Baptiste is the lone holder.

Last Sunday,May 17th,the Hobbema Indians played at the Sampson Reserve against St.John's College of Edmonton.The visitors finally won the game 6-4.J.Rattlesnake who played with the Indians hit a home run.

By F.R.Child and J.Bull.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

1 The mother cat had 3 kittens in 1937;the cat and her 3 kittens had 3 kittens in 1938.If,in 1939 the cat and her 3 kittens and each of their 3 kittens should each have 3 kittens,how many cats and kittens would there then be altogether?

2 Ned bought 3 marbles from Ted and sold 3 each to Jed and Fred.Ted bought 6 from Fred and 9 from Jed and sold 6 to Ned.Fred sold 3 to Ned.How many marbles then had each boy,if all started with six apiece?

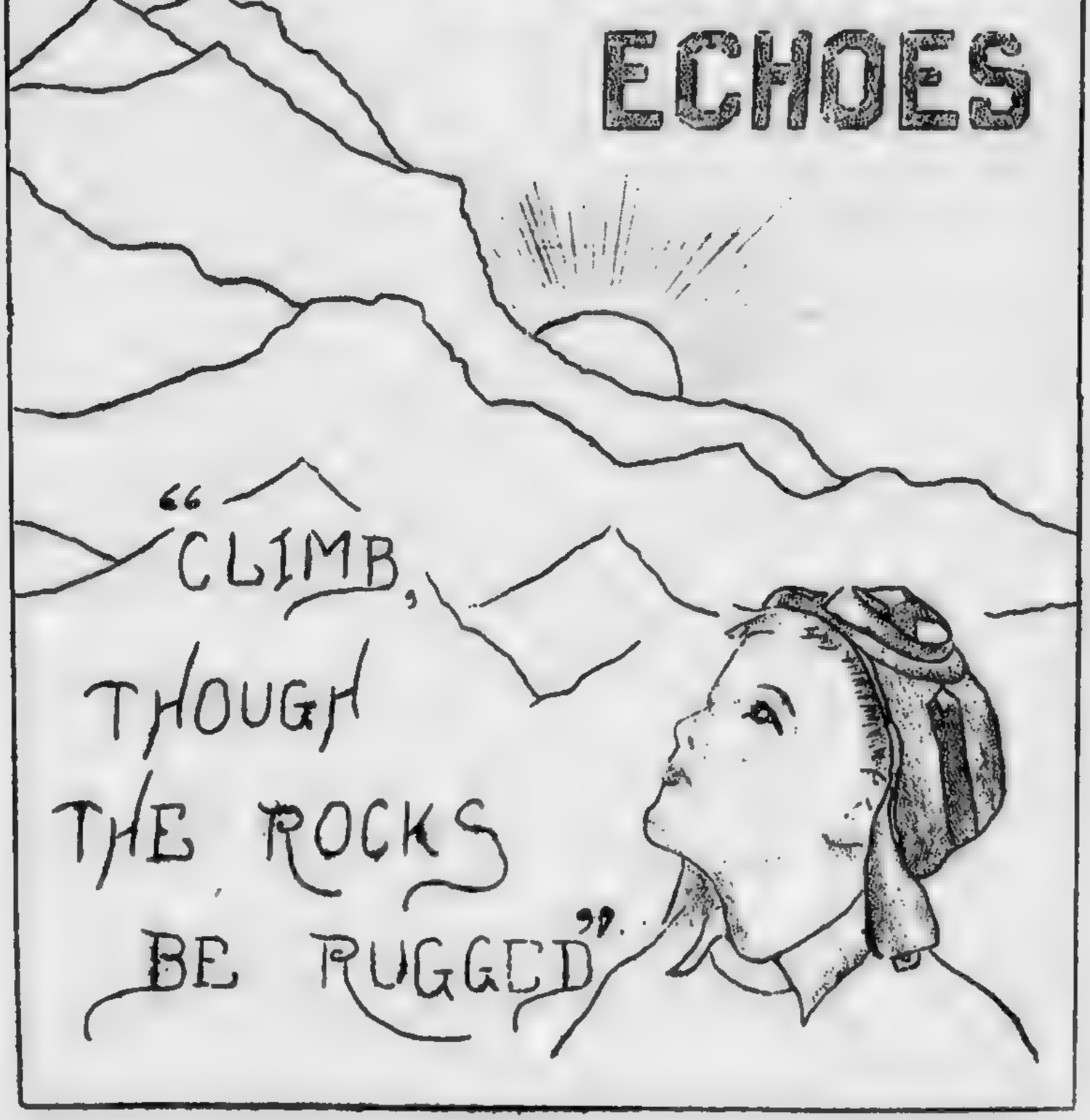
3 Joe phone Jane to meet him at the "Lower Deck" for lunch at 12.30.Jane thinks he said 12.00. Joe's watch is eight minutes fast though he thinks it is seven minutes slow.Jane's watch is ten minutes slow though she thinks it is five minutes fast.At what time will each arrive at the "Lower Deck"?

4 Each time the pump handle is pushed down a quart and a pint of water flows from the spout.How many strokes will be necessary to fill a 4 and1/2 gallon tub,if every fifth stroke fails to produce any water?

ANSWERS: No fun unless you do the figuring.
1- 64. 2-Ned & Ted each had 12,the ohters none
3- At the same time:12.15. 4- 14 strokes.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

GROUARD ECHOES



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1935

GROUARD ECHOES

1943

PUBLISHED BY MEMBERS OF

THE GOOD COUNSEL CLUB

St. Bernard Mission, Grouard, Alberta.

December - January - February.

Our first number of the Grouard Echoes for the New Year 1944, carries with it sincere and loving wishes for the health, happiness and success of all our readers, in their various fields of labor -

The Old Pupils were especially in mind on Dec.27th when Holy Mass was offered for their welfare at Sister Superior's request.

.....
.....

Once again our worthy and venerated Bishop, Mgr. Langlois, has been forced to leave the Vicariate owing to the precarious condition of his health. We trust that it may not be too long 'ere he return to us again with renewed strength and vigor to resume the work so dear to his heart.

.....
.....

To St. Joseph, our certain hope below,
Glory of earth and heaven,
Thou piller of the world, to thee,
Be praise immortal given.

To him, we attribute the generous donations received from,

Vancouver B.C.
New Westminster, B.C.
Fort St. John, B.C.
Ione, California.
Wabasca, Alta.
Vancouver, Wash.
Baldwinsville, N.Y.

Rest assured dear friends your kindness is not forgotten. Every Wednesday, "To Joseph" is sung at Benediction for all the Benefactors of the Mission, past and present.

"Ito ad Joseph"

He never fails those who trust in him.

.....
.....

On Jan 21st., we had the happy privilege of welcoming our beloved and esteemed Directress of Studies, Sister Egbert. She visited the classes on the 24thand 25th.

The pleasure was mutual when she greeted a large number of her former pupils who had come to the Co-Operative Bingo party on Jan.23rd. No one who has ever met dear Sr. Egbert has ever forgotten her; it seems that way.

All too soon we had to say good-bye to her and wish her "Bon Voyage" on her way to Joussard.

.....
.....

Another "Old Timer" who visited here in December was Rev. Fr. Floc'h who is always interested in Grouard.

Sister Joseph Oneziome, from Lacombe Home visited here in December also.

.....
.....

The remainder of the School Year will be devoted to the development of an enterprise entitled:

"Pioneers of Grouard during the past Fifty Years".

The culmination will be a Booklet made up of the pupils compositions on the subject.

.....
.....

May your Lenten Season be holy and fruitful in prayer, penance and good works, that your Easter may be happy and joyous.

.....
.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School Activities

Our news items were already given in, so we couldn't mention this important news in our last Echoes. Like the Fathers and Sisters, we too make a retreat every year. Who was our preacher? No other but Rev. Fr. Joseph Wegner, the parish priest of Friedonstal (a name we often hear, since our new teacher thinks there is no place like that one). Father gave us three sermons a day and know how to hold our attention and interest by making his preaching story-like, always bringing home some beautiful lessons. We thank you, dear Father for your kindness and interest. Your words have helped us a great deal and will remain with us a long time.

Mandy Willier- Gr.V., Albert Ward - VI.

Mr. H. LAIRD'S DEATH

Mr. H. Laird died Dec.3rd at High Prairie Hospital. The Indians of Northern Alberta have lost in him a devoted friend for he had been Indian Agent for over twenty years. His time was spent in advising and helping our parents in their difficulties. He was also a devoted friend to our dear Missionaries in their hard work. He was laid to rest in High Prairie cemetary.

We extend our deep sympathy to his daughter, Louise, an OLD TIMER here in Grouard and to his son Gordon, a member of our Canadian Army.

Lucy Anoto - Gr. VI.

OUR CHRISTMAS TREE IN THE CLASSROOM

The week before Christmas all the class rooms were decorated and cribs and Xmas trees put up. To me was given the joy of running to the bush for a Christmas tree. It was a nice one too. In no time I had it ready, standing in the corner of our class room. I wanted the honor of decorating it - but the girls said - boys were not good for that dainty work - so they took it in hand and quickly did "fairy work" with it.

Joseph Ward - Gr. V.

Gift Exchange

On Dec. 22nd, the members of the Good Council Club had their gift exchange like in the years gone by. What fun! What surprise! but also - what anxiety for fear someone would play a dreadful trick "all wrapped up in tissue paper and tied up with ribbon". Our class president, Tommy Pon, dressed as Santa and gave out the presents, which we had to open before the class. We were all pleased over our gifts.

Frances Willier - Gr. VI.

MIDNIGHT MASS

After attending Midnight Mass in Edmonton several times, it makes a great difference to be in Grouard for that beautiful feast. Dec.24th at 11:15 P.M. we were awakened by singing and music. I was told that the Sisters of the Mission were playing "angels" that night and singing "Glory to God".

Like the shepherds of old, we went out in the darkness and cold to go to church, but there it was bright and warm and crowded. People, mostly Indians far and near, came to enjoy the beautiful ceremonies. We had solemn High Mass by three priests.

After a light lunch we went back to bed until late in the morning.

Helen Berard - Gr. V.

THE CONCERT

We had our Christmas concert Dec.28. It was a very nice one too. We had one song play "Christ Candle", where a poor little boy was seeking for a home. He found one with a poor but charitable family. All enjoyed the pantomine of "Sleep, Holy Babe", in which the Blessed Mother rocked the baby Jesus to sleep.

Jonny Legrand - Gr. VI.

A WONDERFUL TREE

A Christmas tree loaded with gifts during these hard times? Who gave the one hundred twenty parcels? It was the kind girls of Yakima who have been sending boxes every year to Sister Jean Placidus. This year, Sister was so kind to let us have them as usual though she has another "flock" to look after now. Thank you, dear Sister Jean. A very special thanks to the girls for your generosity.

A special word of thanks to Mr. Hill from his proteges, for he too helped to load the Christmas Tree, and spread happiness around.

Doris Chalifoux - Gr. VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In a letter from Sr. Philothea, Principal of St. Joseph, Yakima, Wash., the message following, speaks volumes,

"You are most welcome for all. It has been a labor of real love for the girls and the Sisters, and we are only too happy to be able to do some little tangible act for our beloved Missionary Sisters of the North. The children really love to do it and I believe would be very much up-set if they were not allowed this privilege."

Could the dear Sisters and pupils of St. Joseph's see the happy faces of their little Northern proteges as they receive their gifts, they would surely feel a thrill of great joy, for those poor children certainly appreciate the favor of being "Yakima Specials."

CHRISTMAS HOLIDAYS

We had them from Dec.23rd till Jan.3rd. and quite a number of us spent this jolly time in bed with the "flu". So, no general outing like usual, no sleigh ride, no "old pupils' reunion", but you were not forgotten "Old Timers" for a Mass was said for your intentions, asking God to bless every day of 1944 for you all.

Mary Millier - Gr. V.

A WELCOME VISITOR

Mr. Demers, has replaced Mr. L'Heureux, as Indian Agent for the Northern part of Alberta. He took up his new duties in October 1943. Mr. Demers must have been very busy with his new work, for his first visit to our Mission was only on Jan.12th. We were glad to make his acquaintance. He visited every department of the school but stayed a little longer in the class rooms. Our agent was interested in our "beading work", which was going on that afternoon and we were proud to show him our bright colored work.

His first gift to us was a holiday for the morrow. To our thanks, we added three cheers. We'll be looking forward to your next visit, Mr. Demers.

Rosie Shott - Gr. VI.

COMING AND GOING

Some new pupils came to Grouard. Helen Berard from Edmonton, who brought her little sister Gertrude and her baby brother Tommy with her. Billy and Michael Hayes came from Eureka River, and two little people came back who were here last year: Edna and Elmer Swan. Of course, Joe was very glad when he saw them again. Agnes and Eliza Capotblanc came from afar to join our ranks. To all those we wish them well and are glad to have them with us; but we were sorry to lose the Cunningham girls who went back to Faust after the holidays. We would be glad to have you back again.

Louise Fraser - Gr. V.

WE PLAY BINGO

The pupils of Class III gave a Bingo Party to raise money for their Holy Childhood Fees. Thanks to the generous co-operation of all, they made enough to pay their fees and those of C lass IV, and of all the baby boys and girls who do not attent school. Classes I and II paid their own fees and we have a membership of 130. Thirty-eight pagan babies have been ransomed since the Association was begun in 1941.

DOWN OUR WAY

Said the music to the rock,
"Aren't they ever coming back?"
Said the ceiling to the floor,
"Guess we'll have to wait some more".
Said the blotter to the ink,
"Tell me now, what do you think?"
Said the ink unto the blotter,
"Each day grows a little hotter."
Said the window to the sill,
"Well, I think I've had my fill!"
Said the dollar to the bill,
"What a long and rugged hill!"
Said the mountain to the ridge,
"Fancy now another bridge."
From its height you cast a glance,
At the stream called "Circumstance".
"Achievement Bridge" 'tis called you know -
"We build and cross as ON WE GO."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

News from

THE BOYS'' HALL

Fifty-five big and small boys give the salute as they come before you. We are all happy and healthy except our dear Jimmy Collins who has been at the High Prairie Hospital since October. Michael Willier, from Driftpile, is a deaf and dumb boy but, you can't get anything on him, for he seems to get everything. Six little boys are too young to go to school so they "split" the day between eating, sleeping, and playing.

Tommy Pon Ying - Gr. VII

Talk about Winter fun!

Skating on our nice rink every chance we get is fun! We had a grand hockey game last Sunday. Coasting down the hill is great too. Some of the Brothers have enjoyed this sport with us more than once.

We had one real good sleigh ride this winter. You should have seen two bob-sleighs full of happy boys supervised by our hall keeper; Sister Denise Lucille.

Joe Sawan - Gr. VI.

TURKEY DINNERS

Yes, two real big turkeys came from Edmonton to Tommy Pon from his grandfather. He was so glad to invite some Fathers, Brothers, and big boys for two big dinners in the boys' hall. Thank you Tommy, it was very kind of you, also of your grand-father to send you such a nice Christmas gift.

Tommy Labousene - Gr. VI.

The latest news about Jimmy Collins is that, slowly and peacefully this brave lad is nearing the top of the hill - where he will meet His Leader Face to Face.

Manly, gentle and quiet, best describes Jimmy - he has always been most grateful for the care bestowed on him, and the letters and visits he received were greatly appreciated.

THE GIRLS' HALL

This year we have sixty-five girls in our hall. Five little ones do not go to school. Elsie Andrews is 15 years old but found class work too difficult so she helps in the hall with the sewing machine work. Emily Willier is our deaf and dumb girl who also helps a lot around the house. She is able to do nearly every-thing we do except school work. Less fortunate is Sara Desjarlais for she is blind, though not deaf or dumb. Sister duguay, a foundress of this school and who came fifty years ago is trying to teach Sara how to knit stockings and braid carpets. Our youngest little girl , not yet three years old, came from Ft. Nelson with her two sisters after Christmas.

WHAT A SLEIGH RIDE!

On Jan.13, making good use of our Indian Agent's, Mr. Domers, holiday, we had a wonderful sleigh ride. The boys used the teams first and then it was our turn. Sr. Clare Eve went with some while Sr. Jean Leon had most of the little ones with her. It was a good thing, for the sleigh wouldn't stand a heavy load for after a quarter of a mile the runners came apart leaving us all out on the snow. No one was hurt. Our teamsters went home for another sleigh but our ride ended in a hay rack, with lots of fun, a little cold, and no harm to anyone.

BINGO! BINGO!

During the lokidays we had two bingo parties, one boys and girls together, the other boys alone. The Fathers and Sisters came to see us play and some even joined the game. This fun had been organized by Rev. Frs. Lachance and Potvin and Brothers Paquet and Tremblay.

Nice prizes were given and plenty of pleasure and fun besides.

Nellie LePretre . Gr.VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O, Grouard was built for glory,
  Grouard was built for fame,
And the master hand that built it,
  Shall himself its worth proclaim.

Long he toiled here before us,
  Bore with patience, trial and pain.
In labor, prayer and exhortation,
  Spent himself for other's gain.

As the future rose before him,
  He behold with vision bright,
Greater days and greater conflicts,
  Filled with shadow, woe, and fright -

Did his brave heart quail before it,
  Did his spirit sink and die,
Did he say - "I cannot do it,
  Of what use is it to try?"

His was courage of the valiant,
  His a spirit of heav'nly fire -
And he bravely struggled onward
  To the heights of his desire.

His great soul passed on to glory,
  But his spirit grand and true,
Remains to cheer and guide us,
  'Tis his work we have to do.

Years have come and gone since Grouard
  First was built upon a hill,
But the man of mighty purpose
  Leads us on and always will.

Many noble souls have answered
To his call and spent their best,
In labor, prayer and suffering
  Knowing God will do the rest.

As the legion grows in number
  And other tasks appear,
Valiant hearts take up the challenge
  Carry on through doubt and fear.

Though the task at times seems hopeless,
  And dark shadows veil the sun,
'Tis God's work lies here before us,
    SHALL WE FALTER 'ERE IT'S DONE?

Onward, upward! On to glory,
  To eternal heights we aim,
God, Himself, will crown our efforts,
  For the glory of His Name!

####V

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRAINING SCHOOL

WEAVING

Our weaving studio is beoming quite an attraction. When the Reverend Fathers of the surrounding missions and other visitors come to Grouard, they are interested to see our large loom in operation. When Rev. Fr. Hugerre came, he could not resist the temptation of trying a few throws of the shuttle and was he surprised to see two needles instead of one go down together under the width of his shoes! No wonder why Aline Maskinak and Annie Collin have not had their pictures taken yet, with the parkas they wove for themselves.

##########

The Hospital at High Prairie must be very attractive. Therese MacDonald and Pauline Twin went there before Christmas. Therese had to return again in January.

Our dear Sr. Eustache of Rome spent several weeks there in January. She is at home now convalescing. We surely meet her cheery smile at the Home Centre.

OUR CHRISTMAS

Melba Cardinal who had been working for Mr. and Mrs. Stoholin since last June, helped to make our festivities very joyful by coming to spend the holidays with us. It must have been sad to part with them as she says they treated her as one of the family.

Mid-Night Mass.

While some were attending the old, yet always new ceremony of Midnight Mass at Grouard, Aline Maskinak, Therese Nolan, Rose Anna Kiyawasew and Therese Jacob accompanied by our teacher, Sister Margaret Mary went to sing at the three Masses said in the church at Enilda. We considered it a great privilege to have been chosen as little Apostles to celebrate the Birth-day of the Christ-Child. Rev. Fr. Potvin who officicted there, had a delicious hot lunch served to us at the Hotel after the three Masses. We arrived home at 4:30 A.M. and we did not have to be lulled to sleep after the long ride in the open air. Believe me! we did not get up at 6 o'clock either!

GIFT EXCHANGE

Did you hear our shouts of joy when we walked into our parlor and discovered the beautifully decorated tree loaded with useful gifts? There were even surprises for Melba Cardinal, Janet Clarke, Annie Thomas, Flora Andrew and Mary Edith Gladu. Annie and Melba always want to sleep in now because they got nice silk nighties! Margaret Arcand keeps our clocks regulated since she has a wrist watch, and does she like it? ! We're watching a nice day to take Pauline's picture with her lovely work basket, but we must not touch it. Yvonne is always wanting to go skating to show us her red ski socks.

\- And
\--- Then
\----- Comes
\------- Our
\--------- New
\----------- Year's
Dinner!

It was a great honor for us on New Year's day to have kind Fr. Superior Melba, Annie Thomas and Janet take dinner with us in our home centre. We were anxiously looking forward to having our dear Bishop come also, but his ill health deprived us of that happiness. We hope it will not be too long before it will be given us the pleasure of serving him his favorite dish of pancakes. Sister Superior spent the rest of the evening with us while we played games, and music and had a very pleasant time.

##########

"Beautiful hands are those that do
Their work that is earnest, brave and true,
Moment by moment the long day through."

****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Old Pupils' Corner

Box 3, Fairview, Alberta.
January 26, 1944.

My over-dear Old Pupils;

I had been waiting anxiously for this opportunity of greeting you all - and now that I've been reminded that it is time - I have a sort of helpless feeling which comes from wanting to say SO much, and being able to express so little of the sentiments that well up in my heart as I think of you. Could I only make you feel a small part of the joy your many letters, gifts and other remembrances have given me! THANK YOU seems such a weak commonplace word to say for all your loving thoughts of me.

First in my "Litany" of thanks was that wonderful week-end visit, shortly before Christmas, of my two OLD FAITHFULS, Annie Thomas and Janet Clarke. I leave you to imagine how dear to my heart such a visit was... That they showed off Ground to good advantage will please, but not surprise you! Then came Christmas, bringing a real avalanche of the most beautiful proofs of your affection and appreciation from far and near: from England, Italy, Sicily, India, and from every part of Canada. Remember Pollyanna and her "Glad Game"? I feel as she did, when she was ill, and from every one she had ever know, it seemed, came letters to help her play her own "Glad Game". Old pupils from whom I hadn't heard for "many moons" suddenly came to life on hearing of my transfer, and keep telling me things that go straight to the heart. And so, I thank you, each and every one, and ask God to bless you for it all.

I trust you will not be too disappointed over finding no letters from the Old Pupils, following this page, as in the past. Will you understand, if I say that there are some things that are too precious to be shared with the public? Things I am happy to read because I know the loyalty with which they are written, might not be so well understood were I to allow them to be printed. See? Do not grieve, however, OUR TEACHER will surely find some way of sharing with you the news who receives from your old school pals.

Splendid long letters from our boys Overseas assure me that all is still well with them, and that they are hopeful that Peace will soon descend upon our war-torn world, permitting them to return to their dear ones. Each one assures me that it's not a mere 150 miles that will prevent them from coming to Fairview... and each one asks to be remembered to the OLD TIMERS!

Jimmy Thomas, still flat on his back in the Shaughnessy Military Hospital in Vancouver B.C. would appreciate hearing from old pals, I think. He is better, but it may be a long time before he is able to walk again. Another who would be cheered by a letter from old school friends, is Mary Jane Gauthier, now Mrs. John Boring, at St. Joseph's Hospital, Dawson Creek, B.C. where she has been, unable to walk, for 4 months... I hope to tell you more about your other old friends soon. Until then, keep on climbing, though the rocks be rugged, and when you turn, be sure you always turn to the RIGHT! Then, my dears, you'll be sure to find you way HOME where I hope one day to call the Roll and to find that all have been faithful, and so may enjoy that eternal "Old Pupils' Reunion". Keep your eyes on that goal—and the climb will seem less hard!

May God bless this New Year and grant it may bring us all closer to Him— and to one another! And now I say ..... Farewell!

Ever faithfully and affectionately yours,

Sister Jean l'Ecuyer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Old Pupils' Corner

Box 3, Fairview, Alberta.
January 26, 1944.

My ever-dear Old Pupils;

I had been waiting anxiously for this opportunity of greeting you all - and now that I've been reminded that it is time - I have a sort of helpless feeling which comes from wanting to say SO much, and being able to express so little of the sentiments that well up in my heart as I think of you. Could I only make you feel a small part of the joy your many letters, gifts and other remembrances have given me! THANK YOU seems such a weak commonplace word to say for all your loving thoughts of me.

First in my "Litany" of thanks was that wonderful week-end visit, shortly before Christmas, of my two OLD FAITHFULS, Annie Thomas and Janet Clarke. I leave you to imagine how dear to my heart such a visit was... That they showed off Ground to good advantage will please, but not surprise you! Then came Christmas, bringing a real avalanche of the most beautiful proofs of your affection and appreciation from far and near: from England, Italy, Sicily, India, and from every part of Canada. Remember Pollyanna and her "Glad Game"? I feel as she did, when she was ill, and from every one she had ever know, it seemed, came letters to help her play her own "Glad Game". Old pupils from whom I hadn't heard for "many moons" suddenly came to life on hearing of my transfer, and keep telling me things that go straight to the heart. And so, I thank you, each and every one, and ask God to bless you for it all.

I trust you will not be too disappointed over finding no letters from the Old Pupils, following this page, as in the past. Will you understand, if I say that there are some things that are too precious to be shared with the public? Things I am happy to read because I know the loyalty with which they are written, might not be so well understood were I to allow them to be printed. See? Do not grieve, however, OUR TEACHER will surely find some way of sharing with you the news she receives from your old school pals.

Splendid long letters from our boys Overseas assure me that all is still well with them, and that they are hopeful that Peace will soon descend upon our war-torn world, permitting them to return to their dear ones. Each one assures me that it's not a mere 150 miles that will prevent them from coming to Fairview... and each one asks to be remembered to the OLD TIMERS!

Jimmy Thomas, still flat on his back in the Shaughnessy Military Hospital in Vancouver B.C. would appreciate hearing from old pals, I think. He is better, but it may be a long time before he is able to walk again. Another who would be cheered by a letter from old school friends, is Mary Jane Gauthier, now Mrs. John Boring, at St. Joseph's Hospital, Dawson Creek, B.C. where she has been, unable to walk, for 4 months... I hope to tell you more about your other old friends soon. Until then, keep on climbing, though the rocks be rugged, and when you turn, be sure you always turn to the RIGHT! Then, my dears, you'll be sure to find you way HOME where I hope one day to call the Roll and to find that all have been faithful, and so may enjoy that eternal "Old Pupils' Reunion". Keep your eyes on that goal—and the climb will seem less hard!

May God bless this New Year and grant it may bring us all closer to Him— and to one another! And now I say ..... Farewell!

Ever faithfully and affectionately yours,

Sister Jean d'Arcadie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Alta.,
February 15, 1944.

Dear Sister Joan,

Perhaps you'd like to hear new of all the old timers? I'm lucky to have such a chance to have a chat with you; even if it is on paper.

Among them all, we're sadly missing out boys in khaki who are now mostly all overseas, and even some in actual combat. For these brave lads, and all old-timers I'm sure God receives your fervent and motherly prayers. So we all know we are never forgotten by you and, neither you, by us all. Jim Andrew is another who has received his call to the army and will, no doubt, be donning a uniform.

Some who aren't so remote were here during the holiday season. Dolphine Chalifoux and Louise St. Arneault returned to Edmonton to their jobs; Nellie Cardinal (Ghostkeeper) and Louis Cardinal, her husband with their two little boys were also visitors. Mary Cardinal returned with them to work in a cafe in Ft. St. Joh. Alvina stopped in for a short chat and gave me the news that John Califer is a proud daddy of a baby girl. We are sorry to their noice Florence Noskoyi is seriously ill in Ft. St. John Hospital where she had been working for quite a while. Clara Gladu (Laboucan) is now Mrs. Narcisse Legrand and still lives at her old place. Yvonne Cardinal had been very ill but is now well and enjoying health once again. Despite her illness, she hasn't lost her <u>shy smile</u> ??!! Our dear, old Louise Laird (Calaison) is bravely carrying on like a good soldier after the death of her dad. Johnny Norris is home once again, and Irene still facing life, laughing. You should see young baby Belanger, she' really cute, and Alma and Simonne have reason to be proud of their b by daughter. Sure resembles her Uncle Leo and no foolin' — Wonder of the cuteness is for that reason?? !!!

The boys I saw were Michael McDermott, Charles McLeod, William Brunelle, Alexis and Jermie Cardinal; the latter returned to Ft. St. John.

Have recently heard from big brother Harry who is well and studying quite hard. Nancy still likes her training very much and sounds real professional. I'm glad to let you in on the glad news that Jim is now doing nicely and expects to be back on his feet before long. OH! I mustn't forget to tell you - sister Annie discarded her braids for a new hair do!! ? ? She really looks grown up now; wait till you see for yourself. Janet, Viola, and Melba are now her companions as they too work for Fr. Foreado.

Now at the closing, I wish to say that from them all, I heard the now familiar and sad words,"Wish Sister Joan were here." So in their names, and all other old-timers far and wide, we lovingly say au revoir and God bless you.

Sincerely,
Marguerite.

%%%

Grouard Alta.,
February 15, 1944.

Dear Sister Joan,

Perhaps you'd like to hear new of all the old timers? I'm lucky to have such a chance to have a chat with you; even if it is on paper.

Among them all, we're sadly missing out boys in khaki who are now mostly all overseas, and even some in actual combat. For these brave lads, and all old-timers I'm sure God receives your fervent and motherly prayers. So we all know we are never forgotten by you and, neither you, by us all. Jim Andrew is another who has received his call to the army and will, no doubt, be donning a uniform.

Some who aren't so remote were here during the holiday season. Delphine Chalifoux and Louise St. Arneault returned to Edmonton to their jobs; Nellie Cardinal (Ghostkeeper) and Louis Cardinal, her husband with their two little boys were also visitors. Mary Cardinal returned with them to work in a cafe in Ft. St. Joh. Alvina stopped in for a short chat and gave me the news that John Califer is a proud daddy of a baby girl. We are sorry to their noice Florence Noskoyi is seriously ill in Ft. St. John Hospital where she had been working for quite a while. Clare Gladu (Labouceu) is now Mrs. Narcisse Legrand and still lives at her old place. Yvonne Cardinal had been very ill but is now well and enjoying health once again. Despite her illness, she hasn't lost her <u>shy smile</u> ??!! Our dear, old Louise Laird (Calaison) is bravely carrying on like a good soldier after the death of her dad. Johnny Norris is home once again, and Irene still facing life, laughing. You should see young baby Belanger, she' really cute, and Lina and Simonne have reason to be proud of their b by daughter. Sure resembles her Uncle Leo and no foolin' — Wonder of the cuteness is for that reason?? !!!

The boys I saw were Michael McDermott, Charles McLeod, William Brunelle, Alexis and Jermie Cardinal; the latter returned to Ft. St. John.

We recently heard from big brother Harry who is well and studying quite hard. Nancy still likes her training very much and sounds real professional. I'm glad to let you in on the glad news that Jim is now doing nicely and expects to be back on his feet before long. OH! I mustn't forget to tell you - sister Annie discarded her braids for a new hair do!! ? ? She really looks grown up now; wait till you see for yourself. Jonel, Viola, and Melba are now her companions as they too work for Fr. Foreado.

Now at the closing, I wish to say that from them all, I heard the now familiar and sad words,"Wish Sister Joan were here." So in their names, and all other old-timers far and wide, we lovingly say au revoir and God bless you.

Sincerely,
Marguerite.

%%%

Our Club Garden

LIFE'S CANVAS

Sunshine and shadow and laughter and tears,
Those are forever the paints of the years,
Splashed on the canvas of life day by day
We are the painters, the colors are they.
We are the painters, the pigments we use
Never, we're wholly permitted to choose.
Grief with its grey tint and joy with its red,
Come from Life's tubes to be blended and spread.

Here at the easel, the brushes at hand,
Each for a time is permitted to stand,
White was the canvas when first we began,
Ready to picture the lifetime of man.
Now we are splashing the colors about,
Knowing the reds and the gold must give out.
Soon we must turn to the dull hues and grey
Painting the sorrows that darken the way.

Now with the sunshine, and now with the shade,
Slowly but surely the picture is made,
Even the grey tints with beauty may glow,
Recalling the joys of the lost long ago!
Let me not daub it with doubt and despair,
Deeds that are hasty, unkind and unfair,
But when the last bit of pigment is dried,
Let me look back at my canvas with pride.

Let me, when trouble is mine to portray
Dip, with good courage, my brush in the grey,
After the tears and the grief let there be,
Something of beauty for others to see.
Lord, let me paint not in anger or hate,
Grant me the patience to work and to wait,
Make me an artist, though humble my style,
And let my Life's canvas show something worth while!

****

My Literature students will likely recognize this. Don't you think it would be well to study and meditate it now? There is so much truth in it for all of us! Come, let us make our life's picture beautiful in the sight of God and men!

Sister Jean Placidus.

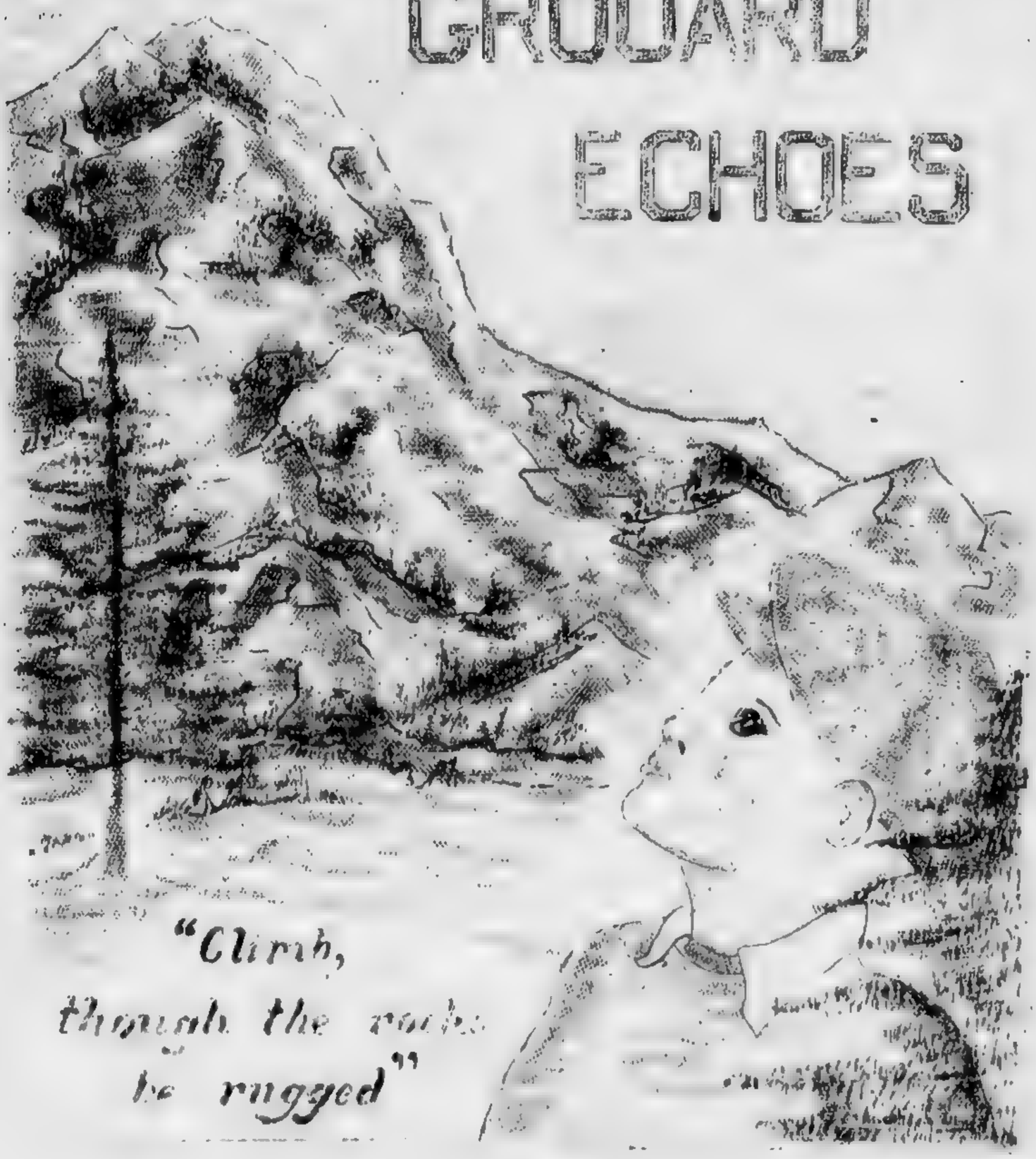
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROUARD ECHOES



"Climb, though the roads be rugged"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1935 # GROUARD ECHOES 1942

PUBLISHED EVERY OTHER MONTH BY MEMBERS OF

THE GOOD COUNSEL CLUB

St. Bernard Mission, Grouard, Alberta.

MAY - JUNE.

As we come to the end of another year of loyal endeavour, our hearts are filled with happy gratitude, as we read over the list of names which we have on our page of benefactors. To all those who have helped in any way to make the GROUARD ECHOES what it now is, we wish to say a very heartfelt and sincere THANK YOU. Without your words of encouragement, and without your financial assistance, we could not have carried on as we have done. It has been a joy to know that our pages were eagerly awaited and read by so many..... and we hope to start off from where we left off, next September.

A very special word of gratitude is due to the following friends for some substantial donations since the last issue :

Doctor and Mrs.T.Wood	.. High Prairie.
Mrs. Harry Tremblay	.. Edmonton, Alta.
Mr.and Mrs.J.English	.. Faust, Alberta.
Rev. Father Beaucage	.. McLennan, Alta.
Mr. Paul Favargue	.. Gulp, Alberta.
Mr. Fred Doll	.. Froidenstahl,"

.....

Last June, we were bidding Farewell to our much-loved Superior, Sister Michael Archangel, and bidding welcome to Sister Gonzales who was to replace her. The same emotions must be gone through again this June, as our dear Sister Gonzales has given her resignation owing to her continued ill-health.

Though we are very sad at the thought of losing her after such a short while with us, we are happy that her state of health is improving, though it does not permit her to be on active duty for at least another year. We wish to assure our former Superior, Sister Gonzales, that though we had the privilege of being under her wise guidance only a few months, that we shall not soon forget her. Her memory will long be cherished by all who had the privilege of being her "children".... big and small.

" THE KING IS DEAD ...LONG LIVE THE KING !" This is what we are reminded of, because, on the heels of the news that our Superior had resigned her office, came the news that we have a new Superior in the person of

SISTER MARY LAURE !

It is not hard to find words of sincere welcome for Sister Mary Laure, as she spent many years here as Mistress of the Girls' Hall. All her old girls will be happy indeed to know that they are to greet their old friend again, as the Superior.

So, to our new Superior: Welcome to Grouard, and best wishes for your happiness in your new work.

.....

At any hour, at any moment now, we are awaiting the sound of the church bells, pealing out the glad tidings of the arrival of our beloved Bishop, Monseigneur LANGLOIS, who has returned to the North. We are so happy to know our Bishop is really cured, and that after a rest period, he will again resume full charge of his affairs.

For this great happiness, we exclaim over and over, "Praise the Lord ! Thanks be to Thee, dear GOD !"

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

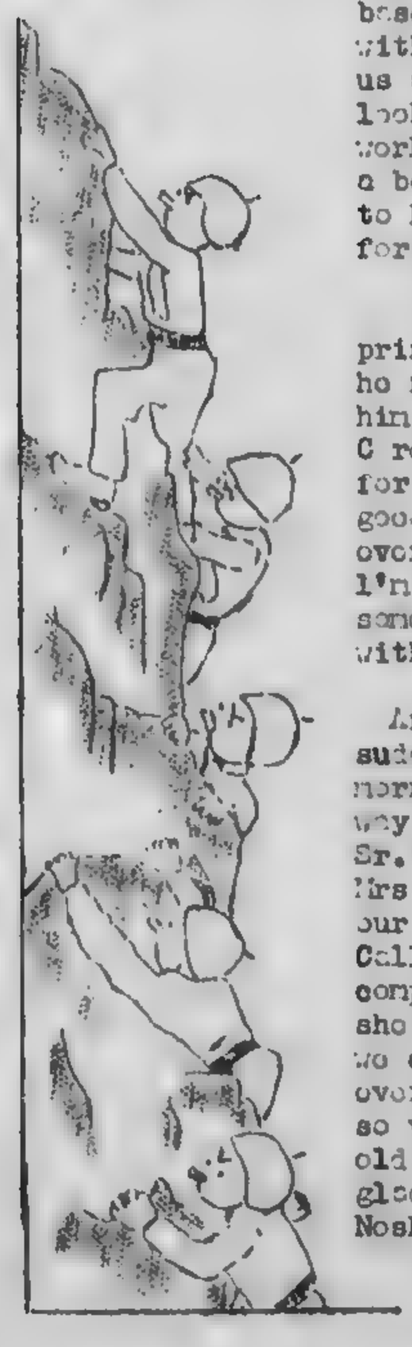
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Climb, though the rocks be rugged"

— Club Items —

Here's Fr. Beaucage!

One evening, as we were coming from Dramatics, we looked out, and whom do you think we saw ? Well, it was our old friend and teacher, Father Beaucage. My, it was nice to see him, even if we didn't get to talk to him then. The next morning, he visited the classroom, and as our store is in the school basement, he couldn't leave without at least paying us a little visit. He looked at the moosehide work, and he even tried on a beaded coat which seemed to have been made especially for him.



My Companion

As Fr. Foreade was printing the Cree Hymn Book, he needed someone to help him at that job. So Nora Cardinal was the one chosen for the task. She is a very good helper, and does she ever keep me company ? No., I'm happy because I've got someone to "chew the rag" with !!

Hi Virginia!

Another "old timer" suddenly showed up one morning. She came all the way from Ft. St. John, with Sr. Margaret of Charity and Mrs. McFarlane. This is our old friend, Virginia Calliou. Virginia is almost completely deaf now, but she reads lips so well, that we can make her understand everything we say. She was so very glad to see all her old friends again. She was glad to bring back Florence Noskeyi to work at the hospital with her .

An Angelic Member!

I had a big thrill the other day when I held a tiny new Club Member while the waters of Baptism were poured on his head. This was the wee little son of Mary Louise and Myles McDermott. My god-child's name is Myles Arthur Raymond. I'm sure he'll be a WONDER CHILD !!

Bright Lights

When Father Foreade went to the city to get the little truck he had bought, he decided to bring me along. Oh,Oh ! was I ever excited ? Luckily generous Father Lechance was around and he accepted to replace me as clerk in the store .

Mrs. Tremblay was returning to Edmonton after her visit in Grouard, so we made the trip together. And I stayed with her and Madam Morrier in their apartments. They treated me like a queen. I surely appreciated all the kindness received.

My, I felt lost when we arrived in town! (This was my first visit to a big city.) If it hadn't been for Father and Mrs. Tremblay, I don't know what I'd have done! Did I ever open my eyes wide...and they stayed open all the time I was there, for at every place we went, there was something new to look at.

I did a great deal of buying for the Co-operative. That was a good experience for me. I met many wonderful people, saw Jeannette MacDonald and Nelson Eddy in two pictures....and had so many thrills.

But when the car was ready, and we started for home, how happy I was! The city is grand.... but I don't like its noise and rush. Grouard is the place for me,for as everyone says, " Home sweet Home is BEST !"

Old- Timer ANNIE THOMAS.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victory Garden

We have some flower beds near the school where we usually grow only flowers. But this year, we are doing our bit for our country, so we have put in a VICTORY GARDEN. It isn't very big, but it will have radishes, onions and tomatoes. There will also be a bordor of Sweet-Peas and Asters near the wall. I seeded the Asters so I am anxious to see them come up. Sr. Denise Lucille put in the sweet-peas for us while Sr. Jean was sick at the hospital. We hope to get a bite of the vegetables before we go home for holidays.

Joe Sawan...Gr. V.

Oh, Honey!

BUZZ ! BUZZ ! Hear the bees ? They got here last Monday. They looked like hunks of raisins stuck together. There are eight Hives of them ! 2 for Fr.Superior, 1 for Mr. Dufresne, 3 for the Co-Operative,and two for us which Fr. Forcade bought, so we could study them and call our own. They are in the Fathers' garden as there are lots of flowers there. We don't go too close for fear of getting stung on the nose--then we'd go cross-eyed looking at it ! Hope the honey will make some of the GIRLS sweet.... 'cause they're pretty s o u r.

Philip Fraser-Leonard Ward.

Scrub Day

One rainy day, we did our classroom Spring cleaning. First we scrubbed out our desks, washing away each little ink spot, and then came the GREAT job of washing our ceiling and walls. BOY ! Did that change the room ! It looks like a new ceiling and wall now. I wish my little face could be washed like that .Maybe it would take even the freckles off ! I think we feel better now that the cleaning is off our minds.

There is only the floor that needs oiling now, then the room will be spic and span for the holidays.

Leo Hogue -Grade V.

SCHOOL ACTIVITIES

Meet Baby Fox!

While we were doing our cleaning, Sister Joan said that if we were real smart, she would take us to see the baby fox that Sr. Margaret has at the Home Centre. Didn't we hurry ?

Nellie and Aline brought the little fox outside so we could all pet him. Is he ever cute ? He is about three months old, but is still quite small. His big bushy tail is about a foot long. He seemed afraid of us and would have run away if he could have. He is such a cute pet. Everyone will be sorry when he goes back to his real master.

Albert Ward -Gr.V.

Busy Days

Sister Edward taught Marjorie Tallmon how to make paper flowers, so now, while the other girls sew, Marjorie makes flowers. They go well with the baskets the boys are always making.

And in between all these interesting things we do,and the pleasant outings, there's plenty of hard studying to do, for don't forget.... FINAL EXAMS come very soon. Brrrr! I go to sleep and dream I didn't pass.... I'm mighty glad when the morning bell rings and proves it was all- just a dream !

Lucy Ameto -Grade V.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

YOUTH TRAINING

A Happy "Band"

One night, all the Band members were invited to a party in the Bingo Hall. And since it was a Band party, we brought our instruments along and played several selections. The famous piano accordian was there, of course, and Father Maheu very generously pumped away at it. We wanted to hear TEDDY BEARS PICNIC, but Father didn't know it, so I e pumped the bellows and Sr. Joan played the melody. It was the first Accordion "DUET" we had ever heard, and everyone had a good laugh over it.

Bingo!

We then had a very interesting BINGO game. Father Potvin had arranged many prizes, and when we'd win a game, we could have a choice of prizes. There were sacks of taffy that were most popular, so that each one could really be sweet. Lunch came along then, and before we were ready for such a sad command, we were told it was time for all good children to be in bed. So we went, but not before thanking Fr. Maheu and Fr. Potvin for a very pleasant evening. Lee Hogue

Schola Party

Whenever there is some extra singing to do, it is always the SCHOLA who gets the job, so we were not a bit surprised when we were called one night to practice for the next morning. It was to be the anniversary of the Episcopal Consecration of His Excellency, Bishop Guy who was still here. So we practiced the hymns for the Mass we were to sing the next day.

Fun —

Then, we were given slips of papers to play games. It was funny to hear how things turned out. The best part was when we were all invited downstairs with our cups. Some made coffee, others toasted bread, and others buttered the toast. Finally, the whole HAPPY GANG sat down to a fine lunch.

A little bird told us the SCHOLA will soon have another treat...but it is to be a surprise, so we don't know what it will be. So....we're waiting!

Lucy A.

Spring

Since June is here, we are not doing our regular work in Gymnastics any more, but we are preparing for a Festival. In between times, you are always sure to see somebody playing Baseball. Long walks and outings are in style too.

Tom P.

Last of the Mohicans

We have studied in detail of all that concerns Indian Life this year. To finish off our study, came the picture show, "LAST OF THE MOHICANS." This gave us a good idea of what Indian warfare was like in the early days. We are all glad we didn't live in those bloody days.

Jimmy C.

FESTIVAL (Continued)

D.- Comedy Playlets.

The Pie

Sr. Benigna

Sr. Claire Eva

Poor Joe

Fr. Lachance

Sr. Benigna

E.- FOLK DANCING.

1. French Minuet.
2. Cumberland Reel
3. French Reel.

Fr. Potvin -Coach

Sr. Laurian "

"."."."."."."."."."."."."

Marjorie Tillmon.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.Y.O.

Our Queen

On the last Sunday in May, there was a very nice crowning of the true May Queen, our own dear Mother Mary ! Those who had made their First Holy Communion at Easter had the privilege of crowning the Blessed Mother. Nellie Lepretre read the Act of Consecration.

Corporal Jennie Legrand.

Court of Honor Party

Each time the Officers spoke of the party to be held in honor of those who had been decorated at the last Court of Honor, everyone said,"Let's have a HARD TIME PARTY! " And so -we did !

When the Fathers and Sisters came to see the Dress Parade,all the children followed Sister Denise and Sr. M.Ambrose so that the house was just full. How funny it was to see all the silly outfits! Tommy Pon Ying got first prize. He must have been tired when he got his things off. He and Janet had to do the French Minuet together after. They were a queer looking couple of Commanding Officers!

The funniest game played was "THE CHAIR OF HUMILITY." We laughed so much over this game and the forfeits that followed ! Fr. Foreado gave the penalty.

(CONTINUED at top of next column)

Toot ! Toot !

When Father Foreado brought the new C.Y.O. truck home,there was lots of excitement. It is made like an ambulance, is painted black, and on each side, it is printed in silver, " C.Y.O. Grouard, Alberta."

More power to you,'little truckie'.

Party (con't)

Doris had to go and beg five cents from Fr. Mahou. Was her face red !

Then, instead of a regular lunch, the HOBOS had to go and ask Sister Jean for a hand-out. We got some surprises too !

We decided we could stand a party like that about twice a week !

Jimmy Colin -Roland Gaboury.

Beans ! Beans !

"PICNIC TIME FOR TEDDY-BEARS!" Only the Teddy-Bears last week were the C.Y.O. Officers. It was a big surprise...the first thing we know, instead of going to dinner with the others, there we were riding away in Fr. Foreado's new C.Y.O. car...

When we got to the nicest spot near the lake, we had the best Pork and Beans dinner you'd ever want to taste...thanks to Sister Proxodes. Cake and oranges finished up the meal.

After a good walk around,Father gave us chocolate bars and gum.

To avoid making a second trip, the boys agreed to walk home. They wanted to race,so Sr. Jean said she'd give them some gum if they got home before we did. They took a short cut and when we drove up to the school, there were the boys, panting on the steps ! Sister said theyssurely deserved their gum.....

I think we enjoyed this OFFICERS' Dinner best of all. The Officers thank Fr. Foreado and Sister Jean for it.

Doris Chalifoux,Corporal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

HERE AND THERE

FOLLOW THE LEADER!

Follow the Leader, with perfect trust,
Follow the Leader, that is a must,
If we would scale the mountain high,
We must follow the Leader, you and I.

OUR BISHOPS.

Our saintly Bishops number five,
Two of them are still alive-
To those men of high renown
We owe the fame of Grouard town.
They blazed the trail with zealous hand,
And brought salvation to this land.
They urged us ONWARD in the right,
They urged us UPWARD to the light.
They led us climb with courage till
We reach the summit of Life's hill.

OUR PRIESTS.

Before God's altar, every day,
For us they kneel, to plead and pray,
That God may keep us in the right,
And make us victors in the fight.
That we may conquer vice and sin,
And every foe that lurks within.
They lead us ONWARD as they climb
And UPWARD to the heights sublime.

OUR BROTHERS.

In toil that praise will never pay,
They pass their lives from day to day,
Leading us on helping hand
While teaching us to understand.
That every duty that's to fulfill
Is just another victory won.
ONWARD, UPWARD, so they say,
Their lives a light, the way to show.

OUR SISTERS.

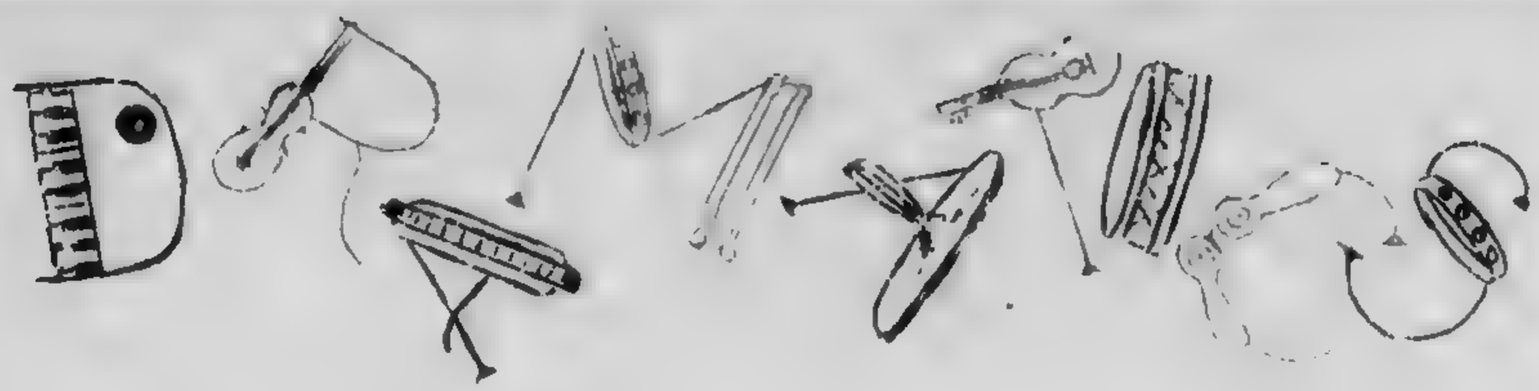
For us they labour in cloister cell,
Without them we could not get on well,
They cook and they sew, they wash and they mend,
The Sisters' work seems never to end.
From early morn to set of the sun,
One task is finished, another begun.
Mother and sister are together in one,
Blessings will fall the work they have done.

So, follow the Leader, with perfect trust, Follow the Leader, that is a must!
For Christ is our Leader, Christ our King, to Him our Love and service we bring.

(Sister Mary Stella, F.C.S.P.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol 6334, File 150-62
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Hear Ye! Hear Ye!

Last year at this time, we were all thinking of and preparing for our big FIELD DAY CELEBRATION. This year, all you hear about is the FESTIVAL ! This big event will take place on June 15 th and 16th. Don't miss it !

Originality

Our Ground Festival will be different from other Festivals. Usually, many schools or classes take part, and compete for the awards. This festival of ours is JUST ours.... but there will be different groups with different teachers. Almost half of the Mission Staff is teaching and coaching different items. It is a lot of fun to have all those different teachers.

Adjudicator

The different groups will perform and then their performance will be judged immediately. I think there will be about three ADJUDICATORS (judges). If His Excellency, Bishop Langlois is here then, he will be asked to be Adjudicator for the Music; Father Forcodo will judge the Dramatics, and Sister Joan, the Folk Dancing.

This is the PROGRAMME :

Festival - - - -

I MUSIC

A - Solos

1. They Pick on ME (Song)
   Sr. Eustache -Coach
   Sr. M. Ambrose "
   Fr. Mahou "

2. Pickininny Babe
   Fr. Mahou Coach
   Sr. M. Ambrose "
   Sr. Laurion "

3. Clementine
   Fr. Mahou Coach
   Fr. Potvin "

B. - DUETS.

1. Pickininny Lullaby
2. Cowboy Pal
   Fr. Mahou -Coach
   Fr. Potvin "

C. - CHORUS.

1. TEDDY BEARS' PICNIC
2. MERRY LIFE.
   Fr. Mahou
   Fr. Potvin

II. DRAMATICS.

A. Recitations.

1. Good Little Girl
   Fr. Lachance
   Sr. Bonigne
   Sr. Claire Eva
   Sr. Praxedes.

B. CHORAL SPEECH

1. The Night Wind.
   Sr. Bonigne

C. PANTOMINES.

Old Black Joe-Sr. Margaret.
Wanted:A Wife -Sr. Laurian.

(Continued on Youth Training page)

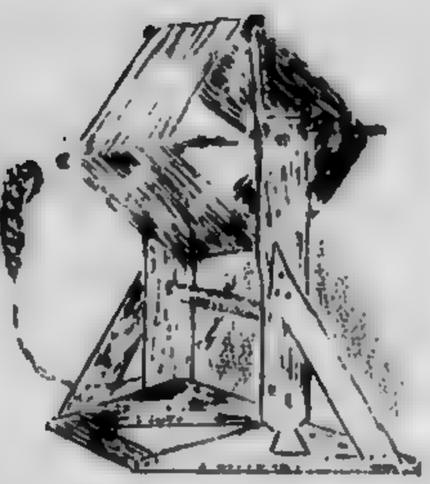
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Training School



Spr-r-r-r-ing!!

Spring is surely here, at the rate we're having visitors ! It seems they know just when to pop in too. They surely take us by surprise sometimes ...keeps us on our toes !

Meet our friend!

Guess who came from Edmonton with Fr. Forcade ? Mrs. Tremblay, the wife of our L.A. Representative ! And isn't she th grand person ! She made herself right at home with us, sleeping in our infirmary and making life quite gay for all. We will always keep a fond remembrance of her.

Before Mrs. Tremblay left, she bought each of us a souvenir to remember her by. And that's not all. When she arrived in Edmonton she sent Sr. Margaret Mary a nice lace tablecloth for the parlor, and some doilies.

Honoring our Guest

One night while Mrs. Tremblay was here, we spent a grand musical evening together. Some of the Fathers sang, and Fr. Mahou kept things lively with his accordion and his funny songs. Everyone enjoyed hearing his favourite, "CLEMENTINE." Mrs. Tremblay surely laughed !

A Stitch in Time .....

Mr. Stoholin, our School Inspector, honored our HOME CENTRE with a short visit. On his way, he ripped his coat sleeve, and I was the one who had the privilege of sewing it for him. Besides the honor, I got a generous tip for my sewing !

Mc Lennan Visitors

Reverend Fathers Bouglot and Beaucage from McLennan have also come to visit our famous new Home Centre. They seemed very well pleased with our work and encouraged us to keep on. Now, we are looking to the great day that will bring our dear Bishop Langlois here to see what has become of their former refectory, now all transformed into our new Home.

From the North ...

Other visitors here were Sr. Margaret of Charity of Ft. St. John, and her sister, Mrs. Douglas McFarlane, R.N. of Beaver Lodge. They sprung a big surprise on their cousin, Sr. Margaret Mary. Both are splendid musicians, so that meant good music for us. They were both so nice to us, we all wanted to go back with them to Ft. St. John. The lucky one to go was Florence Noskoyi.

A "Jacket" Party

Sr. Denise Lucille's sister, Sr. Louis, who left Joussard for Peace River where she is now the Superior, came for a visit. She came to our house to see the 86 jackets we made for the Joussard boys.

Sr. Margaret gave a party of rejoicing the night these jackets were finished. There was joy..... for more reasons than one !

A Fox in a Box!!

Who wants to see a real live baby fox ? Everyone is welcome-- or WAS, rather ! We had all sorts of visitors in to see the cute fox we had here a few days. But we had something else up our sleeve too ! Before the visitors could go, we'd make them give us a tip for our baby box ! We're ransoming pagan babies, and our ransom elevator is right behind the door, so we'd collect many . Fr. Giroux gave us a dollar, but he shook his fist at us before he went out. We know him, though, so we know it was all in fun ! He wouldn't box our ears !

NORA CARDINAL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] NEWS BITS

You just ought to have seen our Father Superior and Father Potvin go after that refectory roof. First, they shingled it, then they painted it. It is a nice deep green now and looks quite fancy and fresh.

":

At last, the long-desired fence has come into being, and now, Sister Denise Lucille will no longer have to worry about stray dogs, horses and cows who were always too interested in her flower bed. Special credit goes to Roland Ceboury and Philip Fraser for making it.

":

Extending its policy of "A GOOD TURN" to the neighbor, the C.Y.O. has now a truck-car that serves as an ambulance ..... a much needed improvement in this remote district.

Like the C.Y.O. itself, we believe that the car will bring happiness in the lives of many, for besides its services for the sick, the C.Y.O. car goes on many joyous errands too.

":

Have you ever wondered who those two Nuns are who work early and late, in the Sisters' Garden ? It's Sister Marcella and Sister Duguay..... and from the looks of things, there will be wonderful things in that patch.

":

Recent visitors to Edmonton were SISTER LAURIEN and SISTER MARY ANGELA. They enjoyed city life for several days but they say, like good country mice, they were glad to get back here.

".

It's Examination Time ! That's the season when teachers find out all sorts of surprising things.... such as:

A blizzard is found inside a chicken!
The vowels are something inside a man's stomach !
A dimple is a bump inside out !
Steam is water gone crazy with the heat.....
A sneeze is when a tickle explodes!
And perhaps the most sincere definition of all is this one : ETC. ! That's a sign used to make the teacher believe you know more than you do !!!!!

":

Is Sister Joan going to Seattle ? That is the question we have been asking for several weeks. If the Passport arrives today or tomorrow, Sister will go. Anyway, you will know by the writing on your Echoes address. If you do not recognize her writing, you may write to her at PROVIDENCE HOSPITAL, SEATTLE, WASHINGTON during the summer. She will attend Seattle College there.

".

One of the pleasures we are looking forward to is a visit from MOTHER PROVINCIAL and her Secretary. They are at Jousard now, so we hope to see them very soon. We liked Mother and Sister Achillé very much last year.

Sister EGBERT, our Directress of Studies, is to come here soon too to visit the class. We are anxious to see you, Sister Egbert; you are an old and dear friend of our parents who remember you as the best teacher they ever had.

".

Jimmy Thomas passed through on his way to Edmonton last night. We hope to see Jimmy here in Grouard soon.

".

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Old Pupils' Corner

My dear OLD TIMERS ;

'Tis the merry month of June, and hearts are all atune (that rhymes, doesn't it ?) to the glad song of Vacation ! Yes, in just a little while, all my Birdies will fly away to greener pastures. I suppose I should be very happy too - but somehow, there is always a part in sadness connected with the end of the school year..... or at least, I have always felt that way. I should not mind so much were I only parting with my pupils for the two months of the holidays, but with my Senior pupils, there is always the pain of parting for good with some who are not to return. And just as I loved you, my old pupils, and would fain have kept you under my care for many years more, so I say Good-bye to those who are to return no more with a catch in my voice and an echo in my heart..... May Our Lady of Good Counsel watch over them all, and help them to live up to their ideals, being indeed their Counsellor, sincere and true.

And now for a few news flashes of our old pupils.

Nancy Thomas is doing wonderfully well in her Nurse's career, according to word received from Bishop Guy who saw Nancy on his recent stop in Cranbrook. He said those in charge consider her a born nurse, and say that she is very well liked by the staff and patients. Bravo, Nan ! Your letters sound very professional, and we are glad you are making such a success of everything.

You should see Hazel and Doctor Wood's little son, Arthur ! He has the most marvellous smile, and is so very friendly.... I enjoyed a very pleasant visit at their home a few weeks ago. Hazel tells me Jonnie is studying to be a Technician at the General Hospital in Edmonton, and Ruth, having finished her Business course is at home for a while. She will soon be working in the Office at High Prairie.....

Charlie White surprised me with a letter recently. He had just come home from "Up North." I quote his promise : "I may be leaving soon again, but I'll try and go "DOWN YONDER " and see YOUSE."!!!!!!

Agatha Cardinal McLaughlin writes that her little son Gilo, now almost nine months old, is wonderfully well and happy. She promises a photo of him soon.

The Grouard men are gradually coming home from the Yukon. Johnny Norris is determined to stay up there for some time yet, and got a good stake. So is Willie Hamelin. Three cheers, brave men ! Others have gone to Fort St. John to earn big money working for the Yankees up there. John Giroux just returned from there a few days ago, as full of tricks as ever. You might be interested in knowing that John and Brother Cunningham are salesmen for a special brand of ORANGES. You might be interested, for they even do SPECIAL DELIVERY on their wares ! Ask them for details.....

And now, my dears, Au Revoir ! I trust that after the holidays, we shall meet again through these pages, which will be better and better as time goes on. In the meantime, be good, be loyal, and don't forget to pray for

Your loving "old" Teacher,

Sister Jean Placide

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from her OLD PUPILS

15th Field Reg't,R.C.A.
Canadian Army Overseas.
April 17, 1943.

Dear Sister Jean:

I was most pleased to receive your very interesting letter and the ECHOES. Believe me, Sister, I read each bit contentedly. In fact I read it backwards! Ah, that sounds exaggerated, does it not ? I'll leave it up to you to guess why I start at the back.....

I'm in fine health;may this find you and your pupils the same.I like it exceptionally well over here.In a few days time, I'll be spending my third leave. I have had the pleasure of seeing Scotland and Wales, so I suppose I must be prepared for a long speech when I go back to visit your classroom. But how my voice quivers when I face an audience !

It's nice to hear so many of the ex-pupils are writing to you faithfully.

Once again, thanking you for the Echoes. May God bless you, dear Sister.

From your ex-pupil,
Edward McLeod.

.....
.....

My dear Edward;

Your Airgraph reassured me as to your well-being. When I haven't had news from my boys Overseas for some time, I begin wondering what has happened. So, thank you for writing.

Your dear old Grandmother comes here every week to do her shopping. When we meet, we smile our sweetest,and she laughs outright at my Gree ! That's one of the things I'm going to enjoy in Heaven ! when I can sit down and have a real talk with all these dear old ladies I love so much, but cannot talk with because of language handicaps. Anyway, in the meantime, Granny and I both send you our love and wishes.

S.J.P.

.....
.....

630619 Corporal Fovarque,
219Group R.A.F. M.E.F's.
May 3, 1943.

Dear Sister Jean and pupils;

I have just received your 200 mail dated 27-12-42. Thanks ever so much, also for the beautiful picture;I think it is lovely. I trust you have received my Xmas card by this time.

There is one friend you will always have, Sister.I shall never forget you as long as I am on this earth,for all you have done for us while we were at the Mission.Those were the days !

A bit of advice to you, pupils ! You are in the best part of your lives at the Mission. I remember when I used to say I wish I was finished school,but I did not realize then what it was doing to me. You realize that only when you go out into the world and see for yourself.So while you are there,make the best of everything. Anyway, I am very proud to be a pupil of St. Bernard's,and I shall not let the Mission down.

Cheerio, and God bless and protect you all. Au Revoir !

One who never forgets,
George Fovarque.

.....
.....

Dear Laddie,

If all my pupils were other George Fovarques, I should never grow old nor weary !!

Your beautiful sentiments

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in the foregoing Airgraph show that you have not changed at all. God bless your grateful heart, dear Georgie, and make it happy in the thought that where ever you go, loving hearts follow you with prayers for your safety and happiness.

I heard from Don not long ago and he was rejoicing in having heard from you. Your kind Dad writes me occasionally to share some of the letters from the dear "lads".... We are all looking forward to the day when you will bring Eileen and Baby Pauline home! Until then,keep up your courage and your splendid spirit, and rely on our prayers...

S.J.P.

.....

.....

Atikameg, Alberta.
May 15, 1943.

Dear Teacher;

At last, news from your old TOPSY ! I guess you thought I was dead,eh? I'm not !

I often think of you and wish I was back in your classroom doing Arithmetic ...

My babies are fine and fat. I often wish I had a baby girl. If I ever have one, I will name her after you.

We might go over to Grouard sometime this summer. My husband would like to work at the Mission. Dear Sister, please send me news of Grouard. I'm dying to hear about you and all the old pupils. Don't forget your old Topsy,and thank the Sisters a thousand times for all the trouble they took to bring me up. God bless you and your pupils.

Your former pupil,
Mabel Noskoyi Yellowknee.

.....

.....

Dear Mabel,

I know all the old timers would smile happily at news from you, so I hope you will not mind seeing your letter in print. It will remind everyone of all the mischief you used to get into... and who doesn't feel better after a good laugh ?

You have received my letter by this time, I'm sure, so you know that you are never forgotten by your old teacher.

S.J.P.

.....

.....

Calgary, Alberta.
May 7, 1943.

Dearest Sister John,

I got home safely, but not too glad to be here, for you know the old saying," NO PLACE LIKE HOME."

Now, Mother, I may as well confess, now that I am far away,that I am married. Please forgive me; I know I should have told you before. Yes at last, Sister John, I have found my mate. She is just my type,and I love her just like I love our old Mission. Wont it be grand some day when I come to see you and say,"Meet my wife."

I am sending you a picture of myself and wife..... .

Best regards and wishes to all at the Mission and a big Hello to Fr. Forendo for the wife and I.Hoping to hear from you very soon.

Much love to you from
Johnny and Joan Bourgeois.

.....

.....

Dear Johnny,

To say your letter was a surprise, is stating it mildly ! I remember your telling me, the day we were walking out to the cemetery on Club Day, that you had a great deal to tell me about that topic, but we were not able to continue our conversation, so you had to write me the glad news.

Of course, I am glad you are married ,Johnny, and I offer you my sincerest congratul tions. Please tell Joan I wish her all the happiness in the world. Thank you for the pictures... now,send me some large ones so I may put them up with all the other OLD-TIMERS. I will write you and Joan soon... in the meantime,best wishes !

S.J.P.

.....

.....

It may seem strange to our readers, that most of those letters are from the old boys. May I explain that the girls write just as faithfully, but their letters are usually too personal to be reproduced for the public.

S.J.P.

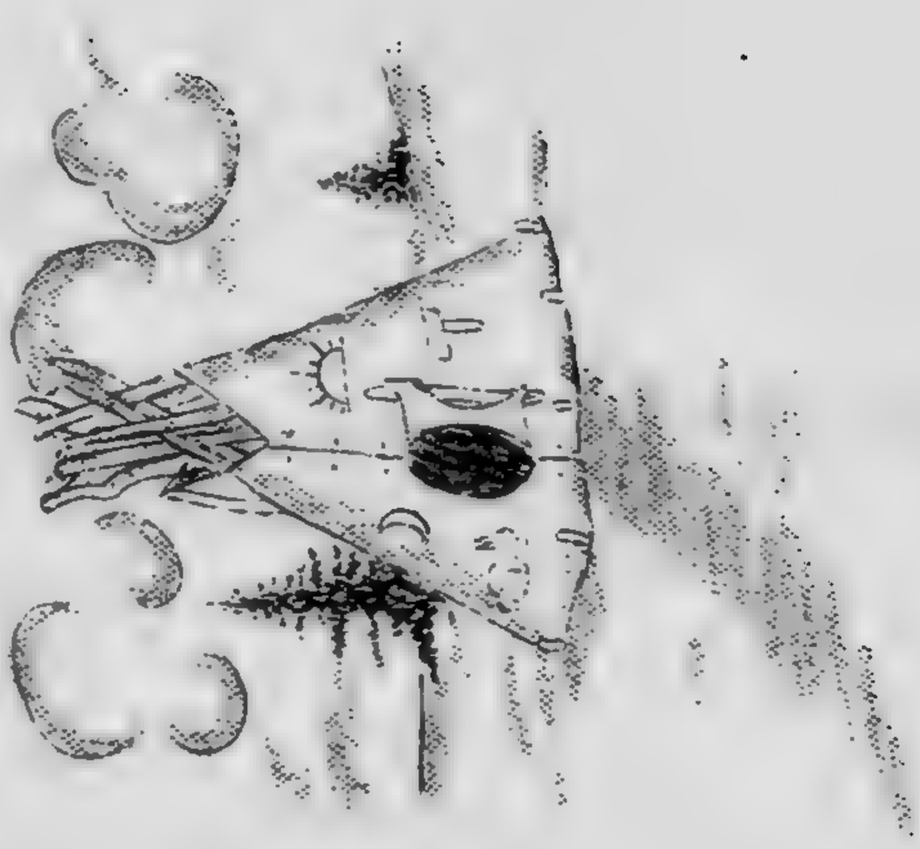
.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-6[illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"()

THE PUPILS OF

ST. CATHERINE'S INDIAN DAY SCHOOL, DUNCAN, B.C.

DEDICATE ST. CATHERINE'S REVIEW

TO THE MEMORY OF

THE CHIEFS OF THE COWICHAN TRIBES

WHO, ALMOST A CENTURY AGO, RECEIVED WITH JOY

THE MOST REVEREND MODESTE DEMERS,

FIRST BISHOP OF VANCOUVER ISLAND

"()

St. Catherine's School was blessed by His Excellency, the Most Rev. John C. Cody, Bishop of Victoria, on April 15, 1940. He was assisted by the Rev. A.M. Lemmens, S.M.M. and other members of the clergy.

The event linked past with present, for, on the same day, Jubilee celebrations were being held at St. Ann's School for Boys commemorating the seventy-fifth anniversary of the opening there of the first school for natives on Vancouver Island.

In keeping with the double nature of the happy occasion, the children of St. Catherine's attended the Mass of Thanksgiving at St. Ann's and, in the afternoon, with many of their parents, were proud and happy to welcome their beloved Bishop on his first visit to their new school.

"()

CANADA FOREVER

God bless our mighty forest land
Of mountain lake and river;
Thy loyal sons from strand to strand
Sing "Canada for ever."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. CATHERINE'S REVIEW

FEBRUARY-- MARCH
1945

EDITOR- Ramona Underwood
ASSISTANT-EDITOR - Doug. Williams

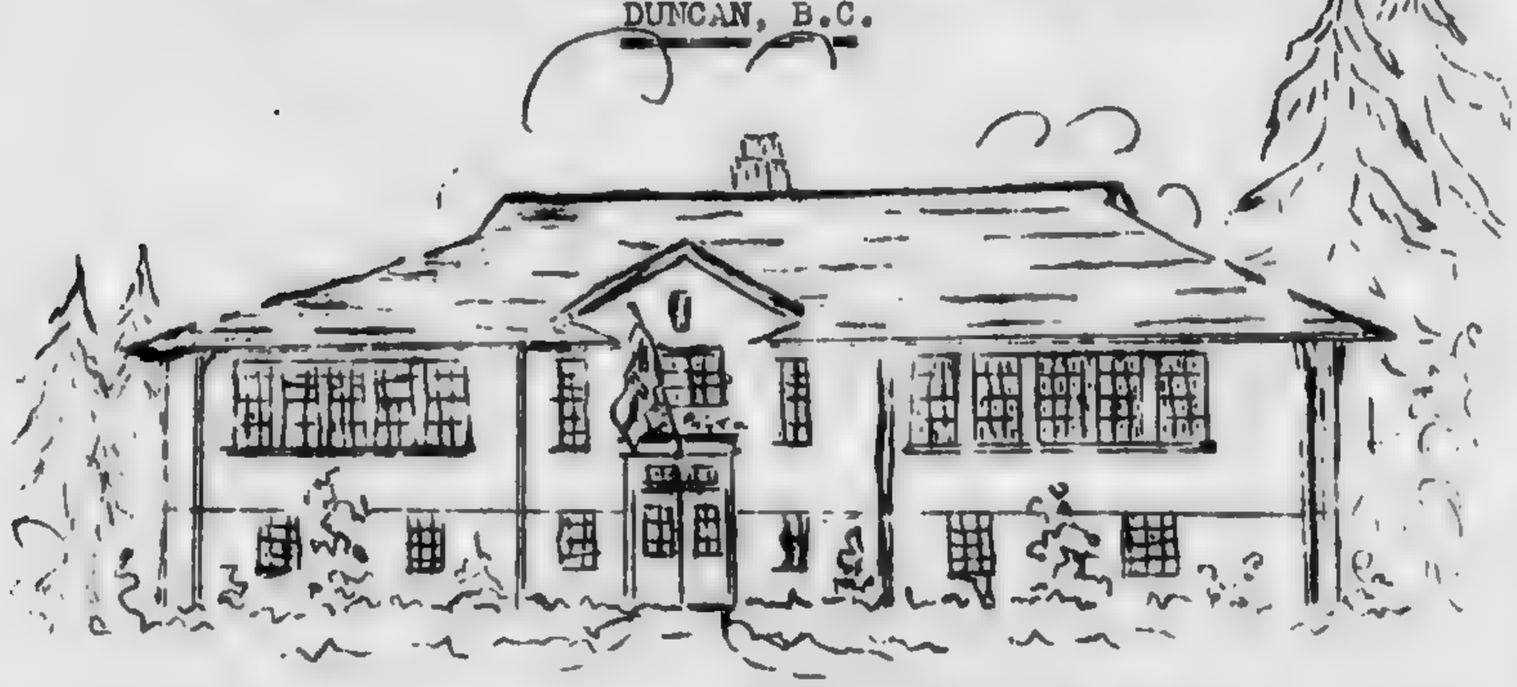
ARTISTS - Norman Joe
Rena Williams
Janie Underwood
Violet James — Louise Underwood
Francis George — Evelyn Wilson

NEWS-REPORTERS -- All of us

OUR SCHOOL

ST. CATHERINE'S CONSOLIDATED INDIAN DAY SCHOOL

DUNCAN, B.C.



Opened January 8, 1940

SCHOOL COLOURS :
BLUE AND WHITE

SCHOOL PATRONESSES
KATERI TEKAKWITHA &
SAINT CATHERINE OF SIENNA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KATERI TEKAKWITHA

Once there was a little Indian girl whose name was Tekakwitha. When she was a wee pappoose she lived with her father and mother in a village far away in grand and beautiful woods beside a pretty River. Her mother wrapped her in a pretty blanket so that one could see only her sweet brown face and her two black eyes, like beads. She had two red feathers sewed to the top of her warm blanket for a cap. Tied to a cradle-board she had her afternoon nap swinging from a tree while her mother worked near.

There was no church in the village where Tekakwitha was born. No Mass, no Tabernacle, no Stations, and these Indians know nothing about the good God. Yes, there was one that knew, and that was Tekakwitha's mother. When she was a little girl at Three Rivers some holy priests told her about God and taught her to pray. She wanted Tekakwitha to be baptized, but before she could manage it all the family fell sick and both her mother and father died.

Tekakwithagrew to be a big girl. She wore her hair in two long black braids and she had a band of wampum round her forehead. One day Blackrobes came to the village. "We are priests called Jesuits," they said, and we have come to tell you about God, and about His Son Jesus, and about Heaven." Tekakwitha was very happy and wanted to give her heart to God, but her uncle was angry and did not want her to learn to pray.

TEKAKWITHA'S CROSS Tekakwitha went into the forest by the river. The sky was blue through the trees and she could hear the water laughing over the rapids. All else was quite still. Indians are always silent in the forest, - they listen . . . listen . . . She was still too, she was praying about Our Lord on the Cross, and thinking over the things the Blackrobe had said about Him.

She saw a beautiful birch-tree growing close to the water. Its bark was pure white. She went up to it and spoke to it.

"Little birch-tree, little birch-tree," she said, "will you give yourself to be a pure white cross for Jesus?"

The little birch-tree rustled its leaves gently in the sunshine to mean,

"Yes I will give myself to be a pure white cross for Jesus."

She cut down the little tree and made two sticks. These she tied together with the band of wampum from her forehead to make a cross. She dug a hole in the ground and planted it upright. It was a lovely white cross.

Then she looked in the deep, soft moss under the hemlock trees and found red bunch-berries smiling up to her from their green leaf collars. They looked like red blood.

"Little berries, little red berries," she said, "will you give your red blood to love Jesus."

She gathered a beautiful red garland of them and placed them at the foot of the white cross.

Then she spoke to herself and said, "Tekakwitha, the white birch tree gave itself to be a pure white cross for Jesus, the bunch-berries gave their red blood to love Jesus. Will Tekakwitha give herself to be a pure white cross for Jesus? will she give herself to be a garland of love for Jesus?"

And so Kateri Tekakwitha lived a holy Christian life and soon we shall call her SAINT KATERI, the patroness of our school.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAY BY DAY

Norman Joe — Louise Underwood

SEPTEMBER 6 School opened today and we have no water. The pump is broken again. Very few pupils are back from the hop-fields.

Mrs. Vallee Thornton visited St. Catherine's to take notes on the work of the Indian children.

SEPTEMBER 12 Miss Edwards and her mother from Seattle visited the school. They were very interested in everything.

SEPTEMBER 15 Reverend Mother Mary Mildred, from Victoria, called at the school for a few minutes.

SEPTEMBER 21 Our visitors today were Mr. and Mrs. Nesbitt from Oliver, B.C. Some Sisters from Victoria were with them.

OCTOBER 11 The school nurse came here and put the T.B. pads on our backs. Boy, it got itchy on the place where the pad was placed.

OCTOBER 13 We boys of St. Catherine's played softball against St. Ann's boys. WE WON. Sister Superior of St. Ann's School gave us all a treat of doughnuts. WERE THEY GOOD!

OCTOBER 16 Dr. and Mrs. Barclay, from the Indian T.B. Hospital at Sardis, came and gave us a picture show on tuberculosis germs and the treatment for a person to get rid of the disease.

OCTOBER 17 A boy named Bernard Joe broke his wrist while playing at recess.

OCTOBER 24 Miss Jones, the travelling clinic nurse, took X-Ray pictures of the children of St. Catherine's and the Koksilah School.

OCTOBER 30 The manual training room got a Stanley rabbit-plane and were we glad. We are doing some classy work with it.

NOVEMBER 2 The whole school attended Mass to pray for the souls in Purgatory, particularly for the Indian people.

We are writing letters to our Principal, Sister Mary Sheila, who has been replaced for a few months by Sister Mary Bernice. We want to show her how well we can write letters and to tell her that we are learning every day.

NOVEMBER 20 The bus time changed for the winter months. School will open at nine-thirty.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OVEMBER 21 Father Lemmens replaced Father Seguin to teach our atechism on Tuesday and Thursday mornings, because Father Seguin ent for a holiday trip to the East.

EMBER 24 The feast day of our school is November 25th, Saint atherine of Sienna's day, but this year it came on Saturday so we had our ice cream party on Friday instead. St. Catherine of Sienna is our patron saint only until St. Kateri Tekakwitha is canonized.

NOVEMBER 27 Julia Joe, one of the first pupils of St. Catherine's became the bride of Dominic Thomas and came to visit us after the wedding.

NOVEMBER 28 The bridge at Clemclamluts had to be repaired so the school bus had to go the other way by Duncan.

DECEMBER 13 The Sisters and the boys of St Ann's School came to the dress rehearsal of our concert.

DECEMBER 19 Our concert went off very nicely. The children all did their best. Everybody said they liked it. We had some special guests from Kuper Island Indian School.

DECEMBER 21 The Christmas holidays begin today. Each child received a bag of candy and popcorn, an orange and an apple on the Christmas tree.

JANUARY 3 School again. The holidays are all over. We are glad to welcome our principal, Sister Mary Sheila.

JANUARY 23 The school bus can go back on the other road now. The bridge has been fixed.

FEBRUARY 7 It rained so hard, and the river got so high that the bus came at 2:00 o'clock to take us home.

FEBRUARY 8 Sister Mary Dorothea visited our school today. She visits all the schools taught by the Sisters of St. Ann. She was very interested in our school paper. She said we were learning to read and spell and do Arithmetic very well.

FEBRUARY 12 Dr. Wm. Plenderleith, our school inspector, inspected our school today.

FEBRUARY 14 This is Ash Wednesday. All the pupils went to Mass and received the blessed ashes so that we might begin Lent in the right way.

FEBRUARY 16 We gave in all our notes and our drawings for St. Catherine's Review today. Now we are waiting to see our paper finished. We hope you will like it.

We thank Reverend Mother Mildred, Provincial Superior of the Sisters of St. Ann, for helping us to get out this paper by supplying stencils, ink and mimeograph paper.

We are going to send copies of our paper to His Excellency, Most Reverend John C. Cody, our bishop who lives in Victoria, to Reverend Father Bradley, Supervisor of the Indian Missions, and to all those who are interested in our school.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EVEN THE PRIMARY CLASS

Even the beginners in the primary class, some of whom spoke Indian only in September, want to have their names in the school paper. These are their little sentences:

A YELLOW BUS takes us to school and takes us home. -Bernard Joe-

WE START SCHOOL at 9:30 in the morning. - Bernard George -

I LIKE SCHOOL.- Johnny Underwood -

I CAN READ MY BOOK. - Beatrice Johnny -

I HAVE A NUMBER BOOK TO SHOW MAMMA. - Jean Jack -

WE HAVE LUNCH AT NOONTIME.- Modeste Henry

We listen to the Singing Lady. - Sam Henry -

I WORK HARD AT SCHOOL. - Gus Joe -

I CAN ADD AND TAKE AWAY. - Elmer James.-

I can write well.- Ida James -

I am in Grade I. - Marie Alphonse -

I CAN READ. - Jerry Jack- Our teacher's name is Sister M. Walter.

Little Kateri plants a white birch cross and offers her garland of blood-red bunchberries in token of her love for Jesus

---

Kateri Tekakwitha

O Mohawk maiden, your proud race
Has won a storied fame,
But brightest on its pictured page
Is the glory of your name.

In forest aisles, by snowy shrines
Your memory lives and glows
With lily radiance, whose light
Outshines the ruddy rose.

Dear dark-eyed daughter of the land,
In heaven let your voice
Plead for the journeying souls who know
Your virtues and rejoice.

- Sister Maura -

-Grade VII Reader-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES FROM THE JUNIOR CLASS ROOM

GRADES II AND III

Our school is called St. Catherine's School. We pray to St. Catherine every day to help us to be good and to learn. There are four classrooms in our school. Grade I has a classroom . They have forty six little desks. There are five windows in the room and six big lights. The primary room faces the front of the school. The children learn to read, write, spell, do number work and say their prayers. They sing too. We are just across the hall from them and we hear them. Many of them could not speak English when they started to school in September.

We are called the Junior Class - Grades II and III. I like our room best. We learn to do many things.

- Lorraine Charlie-

Did you ever visit our school? It is very nice to see. You come along the road on the Cowichan Reserve, look at the white house That is our Indian School. There is a Thunderbird above the door. It was made and painted by one of the boys. We have a shop in our school. That is where the boys learn to make things out of wood. They are pretty smart too.

The girls have a room called the sewing room. They learn how to make dresses. They make sweaters too. When I go into the Senior Class I will make a dress for myself.

- Alice Modest -

We have a school for ourselves. There are three Sisters teaching in our school. Our teacher teaches Grades II and III. She goes also to teach the Senior Class how to make dresses and cook. There are five grades in the Senior room. While they are learning to sew or to cook, their Sister comes to teach us.

I like to come to school. I never missed one day yet since September. I hope I won't get sick. Sister gave us some games to play with when it is raining.

There is a very nice kitchen in our school. There are four nice tables for the big girls to learn cooking. The stove is cream and black. Mr. Morrison is putting up some nice cupboards along the wall.

- Cecilia Charlie -

When we have a concert we open the folding doors between our room and the sewing room. Our parents and friends sit in our classroom.. We use the sewing room for the stage. The boys have made screens to use on the stage.

The lunch-room is next to the kitchen. We have cocoa or soup every day. Sometimes the big girls make pancakes or bread pudding and apple pudding. We all have some. We sit on benches. We have drop-tables around the wall of the luchroom.

Across from the lunch-room is the boys' playroom; next to it is the boys' workshop.

I think our school is nice, don't you? I hope we always have this school. I love my school. I love my teachers. They teach us lots of things.

- Virginia Pierre -

I come from Khenipsen Reserve. I have to walk a long way to get to the bus to come to school. Sometimes the dykes are flooded and we cannot go to school. Then we are sad. The dykes did not flood yet. I hope they don't.

Khenipsen is a small reserve. That is why we have no chief.

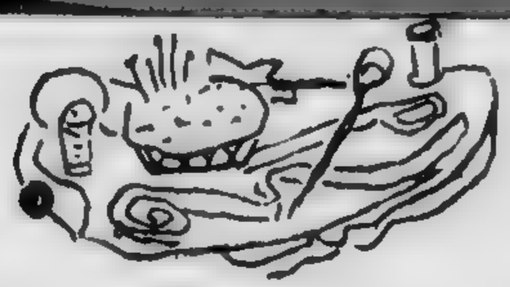
-Edith Page -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



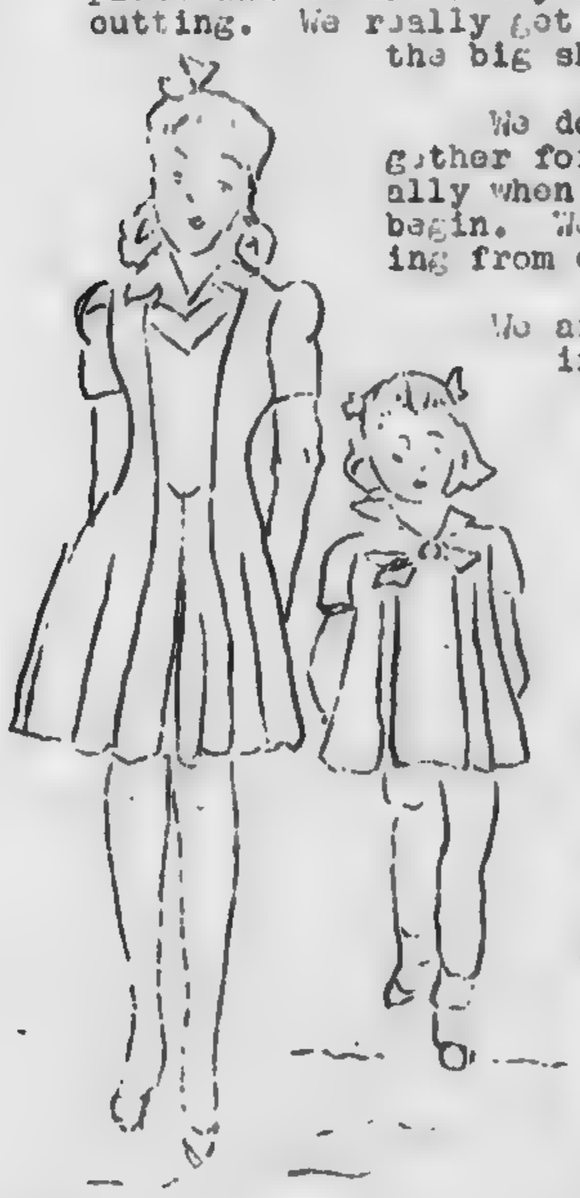
OUR DRESS PARADE

St. Catherine's School is lucky to own three Singer sewing machines which are very seldom idle when we girls get going on our dresses.

We like to look nice, so we are learning how. The cheapest way, we are taught, and the best, is to buy material and make your own things.

Our teacher gets different kinds of dress materials and patterns for us. We are allowed to choose what we want, and with a little help, we do pretty well. The dress parade begins when the choice is made and the pattern is in our hands.

The cloth is spread out straight on the table. The pattern is laid and then pinned in place and we are ready for the big step - the cutting. We really get frightened when we first put the big shears to the material.



We do not find it hard to put our dresses together for we are taught to follow our lay-out. Finally when we get everything together then the machines begin. We like to watch one another's dresses growing from day to day.

We are fitted up with an electric iron. The ironing board was set up by the senior boys. They also made our cutting tables and our benches.

Some of the girls are able to finish two dresses besides having a little time for knitting and fancy-work.

We do not take our dresses with us when school closes in June. We work during the summer months at berry-picking and hop-picking. When we return in the Fall we are pretty rich. We then buy the dress that we made, and from that money Sister buys more material to keep our DRESS PARADE going.

- Janie Underwood -

WE ENTERTAIN - OURSELVES As Hallowe'en was on Saturday we had our party and games on Friday afternoon. We had all kinds of games and fun. We played Donkey, Feeding bran blindfolded, and ducking for apples. Believe it or not, there were pennies and nickles in the apples.

After the games, the girls of the cooking class served pancakes. - Virginia James -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, ...

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WOOL-WORK AT ST CATHERINE'S SCHOOL

Have you ever washed wool? Come to our school and we'll show you how.

First: buy the fleece from St. Ann's Farm. They have very good wool there. Second: take the fleece outside and get a couple of boys with good muscles to shake and shake it until all the loose dirt, sticks and burrs are removed. Third: get a large tub of cold water and plunge the fleece in it. This water will have to be changed many times as it will look like mud at first. Fourth: get another tub and fill it with soft warm soapy water - Oxydol is the thing - and put the fleece into it. The wool is now ready to be washed by hand.

Each girl gets a basin, goes to the tub, gets a little wool and some water, finds a comfortable place, and tries to get her amount of wool the whitest. The girls have great fun racing. The wool is then rinsed well in warm water. When it is all washed, we each take our basin of snow - because we, the pupils of St. Catherine's wash wool until it looks like snow - and spread it out on the grass, and ask the sun to make it whiter - if it can. Sometimes the rain helps too.

When the wool is dry it is taken to our sewing room where big, little and small, boys and girls, spend many happy moments teasing - not one another - but teasing and carding our well-washed wool to the tune of some well-known song. The next step is the spinning, and the long rolls of snow-white fleece are changed into yarn.

The wool is then taken off the spool and put into skeins for another washing to loosen the spinning. When this is dry the wool is wound into balls and is ready for knitting the Indian sweaters which is the trade on the Cowichan reserve. We have knitted some beautiful sweaters and socks and have won prizes.

We are now trying our hand at finer spinning and will use two strand yarn to make knitted articles of all kinds. In this way the wool industry is growing in St. Catherine's.

- Helen Canute -

ACHIEVEMENTS AND PRIZES

We are glad to say that we sent some of the boys' wood work and the girls' sewing and knitting to the Montreal Exhibition last year. The boys won a prize of $5.00 and Madeline Charlie won a personal prize of $2.00 for an Indian sweater. For three years we have sent samples of our work to the Victoria Indian Exhibition and the people seemed to like it.

Alfreda Thorne, Ramona Underwood, Douglas Williams and Leonard Peters won the Gold Seal Certificate of Merit for the promotion of Humane Education, for their poster on the prevention of cruelty to animals. Ramona Underwood also received honours for her booklet that was sent to the T.B. Contest at Sardis.

Do you not think we have been doing good work?

- Louise Underwood -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have tried our hand at many things - cookies, cakes, buns puddings, and pancakes a few time, and we did enjoy them. But APPLE PIE did you say? Yes, we made that too, but what happened?

"Girls, if you would like to make apple pie bring some apples tomorrow, about six each will do."
"Yes, Sister."

- Next day-

" We shall go to the kitchen after recess to make apple pie. Bring your apples down. Work two together."

- Sister goes down after recess-

Virginia, the thoughtful little pie-maker brought apples but we had forgotten ours! OH! OH! We could not even go down to the kitchen. Sister helps Virginia and what a grand apple pie comes out of the oven just as we girls are going down to serve the lunch. Are we ashamed and sorry! Are we going to miss making apple pie and the chance of letting our parents see what fine cooks we are going to be? Not us.

-A remark loud enough for our teacher to hear -

Rita: Are you going to bring apples tomorrow, Ramona?
Ramona: I guess so.
Girls: We all are. We are not going to be cheated out of apple pie.
Rita: What will Sister say?
Janie: Don't worry. She'll give in and help us. Won't you Sister?

The next day every girl brings a dazen apples. We do not need a second invitation to go to the kitchen, and soon apple pie making is in full swing. Virginia is Sister's assistant. To be sure each girl gets her own pie our teacher suggests that we put our initials on our pie.

At three o'clock there is a scramble for the first-bus girls to claim their pies, and every girl of the senior class goes home with the fruit of her labour, the proud possessor of an APPLE PIE. Every one was at school next day. The apple pie was not half bad.

- Louise Underwood -

WHICH WILL YOU HAVE?

A NOTE OF THANKS

Our thanks go to Miss Edwards, a September visitor from Seattle, for her interest in our school - candy, goodies, popping corn for our Christmas parcels, carving tools and magazines for the boys' department, needlecraft books and all kinds of sewing helps for the sewing room, all have come from her kindness and generosity.

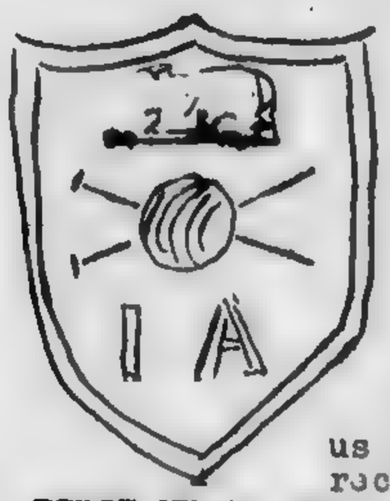
Mr. A. Moran also helped fill our parcel with the candy he so kindly donated - nor do we forget Mr. Morrison's apples for the same occasion.

Mr. Kyle of Duncan comes in for a goodly share of our thanks for letting us use his bus when we went to see "Going My Way." The children enjoyed this very much.

- Ramona Underwood -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



OUR PROGRAMME IN THE HOME

ECONOMICS DEPARTMENT

We have a programme put out by the Department of Indian Affairs at Ottawa. It covers a three-years course in knitting, sewing, house-keeping and cooking. When we have completed one year in any subject our teacher sends our names to the Department and we receive a badge. We are very happy to receive these badges because they tell us that we are learning. Many of the girls have received their badges already.

FIRST YEAR: Marjorie Modest, Alfreda Thorne, Josephine Canute, Ramona Underwood, Evelyn Tommy. They have badges for sewing, cookin, knitting and housekeeping.

SECOND YEAR: Alfreda Thorne, Ramona Underwood and Evelyn Tommy for knitting and sewing. Many other names have been sent in but we have not received the badges yet. One thing that holds so many back is that the girls must be twelve years old before they can apply for a badge.

I hope by the time we finish school we shall have received all our badges. The one pictured is for knitting. Each badge has a picture on it to show what it is given for.

I think they are pretty, don't you?

- Evelyn Wilson -

We are working hard again this year at our T.B. booklet. We hope to win a prize. If we have time we are going to do some more animal posters. We are working too for the Exhibition at St. Ann's in Victoria.

- Rita Page -

OUR CHRISTMAS CONCERT

We would like to tell you about our Christmas concert because everybody liked it. It was on December 19th that we had our concert. Some parents and relatives of the children, and the Sisters and Fathers from Kuper Island, and other guests came. They all liked our school concert. We are glad that we did well.

Our programme opened with O CANADA and a song of welcome. We had drills and dances and two little playlets. We then sang Christmas carols.

The children sang the carols so well that at the closing Father Lemmens asked if we could sing for him at Mass on Christmas morning. We were there to sing at Mass and he was glad to have us sing for the Baby Jesus, and we did well.

We closed school on December 21st and we enjoyed our holidays very much.

- Violet James -

FIRST HOLY COMMUNION

Some of the boys and girls are to receive their First Holy Communion in our church at Duncan during the month of May. We do not know yet who they will be. May Our Lady always look after those who prepare well for her Son.

I come from Somenos. I have three sisters in school. My brother is only four years old. They call me

Audrey Underwood.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHEN THE SCHOOL FIRST OPENED we had only some old benches and a few tools which we used in the big play room at manual training period. We were not able to do very much. Then we divided the play room to make a real workshop. The Department gave us more tools each year and all the boys helped fix the workshop. Now we are very proud of it, and are learning to use all the fine tools that have been got for us.

- Norman Joe -

THE MANUAL TRAINING ROOM IS A BUSY PLACE when we all get to work. Each boy is doing something he wants to do and now that we can handle all our tools pretty well we are surprised at the things we can make. Our teacher makes us want to do our best so that we are ashamed of poor work. Everything that has been finished is here for you to see. When I leave school there will be the big painted thunderbird still hanging on the sewing room wall to remind other boys that I spent many hours making it. It takes time and patience to do good work.

- Alec James -

THE BOYS IN THE MANUAL TRAINING ROOM HAVE LEARNED to paint designs on the things they make. It takes a steady hand to make fine lines. We sure know that. We use our own Indian designs and choose our colours. We made a large trellis painted with birds and fish. This trellis is on the outside of the school for a rose bush.

We painted the game boards, Francis George made wall-racks to hold them. I made two carved picture frames for Sister Mary Eugenia, the last one framed needlepoint which the girls had done. Dennis is making and painting a wood-pecker door-knocker to hang on the senior classroom door. You just pull a chain and the bird pecks at the door. I am going to make one for the Junior Classroom as soon as I finish the bench I am doing now.

-Roy George -

WHEN WE FIRST STARTED WOODWORK we thought that all we had to do was hack things out and nail them up, but we have learned to plan and make a drawing for each thing we are to make. Visitors are surprised at the way we have fixed up the workshop and some hardly believe we have made all the things they see. We won a $5.00 cash prize at the Montreal Exhibition and the boys voted this money to be used to help pay for the Stanley, No. 55 plane for which we have long been waiting. It will be a gift for the school and those who come after us. -Douglas Williams -

I WAS A JUNIOR LAST YEAR and learned how to use many of the tools. We learned how to make paper knives and book stands and paint them with Indian designs.

The seniors spent ost of their time building racks for the new tools which the Department sent us. Everything is in its place. Leonard Peter framed the blackboards and made shelves for our lunch boxes. Douglas Williams and Eugene Thorne made racks to hold the saws, chisels, etc. Norman Joe put up a display board and shelf between the windows then he painted the big thunderbird to hang over it.

-Dennis Alphonse -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE HELPED MR. MORRISON,

our teacher, to build a workshop using half of our big playroom. We put down a wooden floor over the cold concrete and built a wall. When this was done we made over the old rickety benches putting in new vises, then we planed the tops clean and gave them two coats of stain and varnish. We did not know much about it all at first, but learned how to use the tools and get things done.

- Ernest Alphonse -

THE DEPARTMENT GIVES US A LIST OF THINGS WE MUST DO

or learn how to do each year in the workshop. When we have done the work for each year we get a badge from Ottawa. Douglas, Francis, Eugene and I got the first year badge and our names have gone in for the second year badge now.

The senior boys made tables for the classrooms. One of the first things I made was a long bench for the sewing room. Eugene and Douglas made wonderful polished tables for the classrooms. Eugene Thorne painted a big Thunderbird design over the outside of the front door. It looks great from the road and is seen by everybody.

-Kenneth Williams -

THE GROUNDS WERE COVERED WITH TREE STUMPS

when the school was first opened. The Department had these pulled out and the ground was ploughed. The senior boys with Mr, Corcoran, put up the swings and seesaws and laid plank walks to keep us from sinking to our ankles in the mud.

In the spring we made a garden. When we came back in the Fall we had potatoes, carrots and other vegetables to eat. We like to eat raw carrots and the girls made stew for us some times using the potatoes and vegetables.

- Francis George -

MORE NOTES FROM GRADES II AND III

St. CatherinE8s is a nice school. Indian boys and girls go to it. A big green and orange bus brings us to school. The bus leaves Somenos at 8 o clock (in summer time) and picks up the children along the road. We get to school at 8:15. Sister is waiting for us. We go to study our lessons until the second bus comes. The bus goes to Koksilah with the teacher and the Indian children that go to that school. The bus picks up more children for St. Catherine's on the way back and arrives with the second load at 8:45. Then we take our ranks and march upstairs. We sing a song and then go to our rooms. I like our school.

- Ruby Alphonse -

I like our school too, but sometimes I lose my coat and miss the bus. I have to walk home then.

-Theresa Alphonse -

I live at Clemclemlutz. I ride in the bus to school. Sometimes the river is a flood and I cannot get out of my house. The school is nice and warm when we go in. Come and see our school.

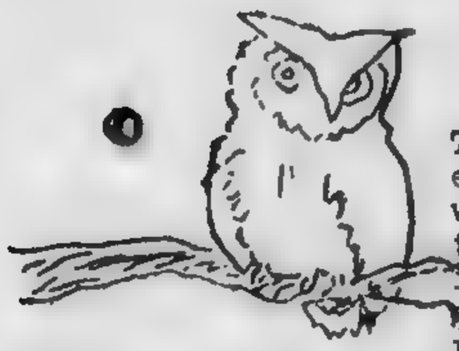
-Amelia Tommy -

I come from Khenipsen. I do not like to miss the bus. I do not like a long walk when it is wet and cold. I do not miss school only when I am sick. I have two brothers and three sisters. We go to St. Catherine's School. My big brother is too old to go. My baby brother is too little yet.

-Sarah Page -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
([illegible] 10, Volume 6034, File 150-62, [illegible]
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



STARS FOR THE WISE

The children who are wise enough to come to school every day and learn, get stars. This is how it works. If we do good work we get a red star. If the work is not so good, we get a green star. If it is bad, we get no star. When we have five green stars on the classroom chart we can have a red star posted on the bulletin in the corridor, and when we win five red stars we can get a gold star. You should see the number of gold stars on our bulletin! Spelling, Arithmetic, reading, language, oral and written, geography, history, health, drawing and singing, all count.

We even get stars for ranks. For five stars for good ranks we may win a silver star. Just watch us march up and down our stairs.

- Roy George -

JOY AND SADNESS

For some time our teachers have been telling us about Reverend Mother General, the head of the Sisters of St. Ann. Reverend Mother has planned to visit all the schools here in the west. She has never seen ours. We have been looking forward to seeing this good Mother who gave us teachers when our school was opened in 1940, hoping that she would come while we were in school.

Now our teachers ask us to say a very special prayer for dear Reverend Mother for she is ill. We promise our prayers and we know our dear Lord, His Mother and Good St. Ann are going to see to it that our prayers are answered and we shall see Reverend Mother this year.

-Margaret Rose Charlie -

We pray for our deceased school-mates

Alverne James — Norma George
Raymond George — Elsie Jim
Violet George — Fred George
Herman Joe
Audrey Tommy — Francis Wilson

- By Helen Canute -

REVEREND FATHER BRADLEY, Supervisor of Indian Missions on Vancouver Island has visited St. Catherine's School once. He is coming to see us soon again.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CORPUS CHRISTI PROCESSION

Every year we have the Corpus Christi Procession, the second Sunday in May, which is a big day for the Indians. Many people from all over Vancouver Island come to the Tzouhalem Indian Church for the High Mass. The Indians sing in the choir. After the Mass, Jesus in the Blessed Sacrament is carried in procession To St. Ann's School where Benediction is given, and then back to the church, with singing and hymns all the way. Spring flowers and blossoms look their prettiest; daffodils and tulips are in their best to do honour to their Creator.

The Sisters have an altar on their front porch. The Bishop gives Benediction. The high mountains and the tall green trees seem to listen and bow down in adoration. Then we all walk back to the church.

For many years boat races at Cowichan Bay followed the ceremony at Tzouhalem, but lately everybody goes to Duncan to watch the sports. Last year it rained in the afternoon so we had our sports on the 24th of May.

We are anxious for the Procession to come this year.

- Alec James-

FIELD DAY

Mike Underwood, Chuck Thorne with some other Indians arrange games for us on Field Day. They are lots of fun. The winners get money for prizes. Last year after the races, Duncan and Saanich played a game of softball. Duncan won.

- Alec James -

THE BOYS' PLAY PERIOD AT SCHOOL

On rainy days at school we cannot go outside to play games so we try RING TOSS, CARDS or CHINESE CHECKERS. The boys like ring toss best. In the summer we like baseball. During the winter, when the pond beside the school is frozen, we like to play ice hockey. This winter we were able to play for about two weeks.

We are now waiting for spring. The senior boys will then start to practice up again on baseball. The juniors will be at their marbles.

-Douglas Williams-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE MARCH TO MUSIC - AND SALUTE THE FLAG

Every morning to the music of the gramaphone, the children march upstairs to the landing by the classrooms. We sing the hymn salute the Flag which hangs over the entry, and then we sing, "God Save the King!"

We then march to music to our classrooms and start the day's work feeling very good. We march to music as we go up and down stairs, six times each day. We are getting to be like real soldiers. Do you want to come and see us do it? We'll be well trained when we join the army.

--Evelyn Tommy--

OUR LUNCH ROOM AT NOON-TIME

Lunch time is a busy time. We girls serve the hot cocoa prepared in the Domestic Science room every-day. Would you like to know the names of the girls who do this work? Well here they are:

Monday: Ramona and Janie Underwood
Tuesday Josephine and Helen Canute
Wednesday: Rena Williams and Evelyn Wilson
Thursday: Evelyn Tom and Rita Page
Friday: Rita George and Nora Henry.

These girls prepare and serve the cocoa and also wash the dishes.

Monday: Sarah Ryan and Lillian Ryan
Tuesday: Edith and Sarah Page
Wednesday: Virginia Pierre and Madeline Tommy
Thursday: Alice Modest and Cecilia Henry
Friday: Bernice Johnnie and Maria Wilson

These girls wash the tables and keep the lunchroom tidy and clean.

We have some spare tires too. They are Louise Underwood and Amelia Tommy, Theresa, Ruby, Catherine, Audrey, Philomena, Agnes Charlie. Whenever any of the girls are absent these floaters take their places.

Before the rationing, the girls of the cooking class used to serve a full hot meal about twice a week, but now things are too hard to get so we shall have to wait until after the war.

-Rena Williams-

OUR NURSE

Miss Hayward is our nurse. She used to visit the school twice a week and often visited our homes too, especially when any one was sick. She is very kind and good. But, since Christmas she has been sick and we miss her very much. Hurry up, Miss Hayward, and come back. St. Catherine's School will be very glad to welcome you.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ROLL CALL

of all the pupils registered at Saint Catherine's Indian Day School since the date of the opening of the school, January 8, 1940.

SOMENOS RESERVE ; ; ; CHIEF - FRED THORNE ; : : : : : : : : :

Sarah Thorne	Margaret Jack	Janet Williams
Violet Thorne	Lillian Jack	Kenneth Williams
Abner Thorne	Roy Charlie	Douglas Williams
Eugene Thorne	Agnes Charlie	Rena Williams
Ramona Underwood	Leonard Peters	Leonard Antoine
Louise Underwood	Raymond James	Paul Antoine
Janis Underwood	Alverna James	Wallace Antoine
Audrey Underwood	Masie Joe	David Pierre
Mary Johnnie	Garfield Joe	Raymond Pierre
Rose Johnnie	Evangeline Thorne	Violet James
Francis Johnnie	Alfreda Thorne	Alex James
Julia Joe	Gordon Thorne	John James
Mary Joe	Charlotte Thorne	Catherine Jimmie
Jacob Joe	Gertrude Thorne	Jack Jimmie
Norma Joe	Florence Pelbe	Jerry Jimmie
Norman Joe	Gabriel Pelbe	Howard Seymour
Vincent Joe	Floyd Pelbe	Velma Seymour
Gilbert Joe	Norma Pelbe	Beatrice Johnnie
Walter Joe	Willie George	Lillian Harry
Martha Joe	Raymond George	Jean Jack
Ruth Joe	Francis George	Jerry Jack
Sadie Jack	Earl Williams	Vincent Harry

KOKSILAH (QUAMICHAN) RESERVE : : : CHIEF - TOMMY MODEST : : : : :

Marjorie Modest	Bernice Johnnie	Evelyn Wilson
Alice Modest	Sadie Johnnie	Maria Wilson
Irene Georgeson	Mathilda Tom	Gustave Wilson
Virginia James	Margaret Rose Charlie	Tillie Daniels
Sarah Ryan	Marie Charlie	Effie Daniels
Lillian Ryan	Francis Thomas	Clarence Daniels
Ralph Bertleman	Dorothy Billie	Christine Daniels
Rilla Mae Bertleman	Marina Billie	George Daniels
Evelyn Page	Edith Daniels	Daniel August
Hardy Page	Barbara Dick	Arnold Sylvester
Eleanor Page	Abram Joe	Clifford Sylvester
Phyllis George	Susan Joe	Patricia Sylvester
Violet George	Clara Joe	Barbara Sylvester
Tom George	Arnold Joe	Ida Paul
Philip George	Gustave Joe	Junior Tom
		Francis Joe

QUAMICHAN RESERVE : : : CHIEF - TOMMY MODEST : : : : : : : :

Madeline Charlie	Tommy Charlie	Tillie Charlie
Cecilia Charlie	Bennie Charlie	Lorraine Charlie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62 part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Margaret Charlie	Victoria Wilson	Edna Jimmie
Evelyn James	Herman Jim	Elise Jimmie
Edna James	Flora Jim	Virginia Jimmie
Elmer James	Elsie Jim	Evelyn Jimmie
Ida James	Catherine Jim	Irene Tli
Marjorie James	Agnes Jim	Francis Joe
Cecilia Billie	Ernest Alphonse	Bernadine Wilson
Mary Johnnie	Ruby Alphonse	Adeline Basil
	Theresa Alphonse	

COMIAKEN RESERVE : : : CHIEF - SAMMY JOE : : : : : : : : :

Dick Joe	Pearl Joseph	Dennis Alphonse
Thelma Joe	Martin Bell	Catherine Alphonse
Joseph Joe	Virginia Pierre	Ronald Alphonse
Bernard Joe	Josephine Canute	Marie Alphonse
Jean Joseph	Helen Canute	Pearl Thomas
Eliza Joseph	Madeline Canute	Nelson Canute

KHENIPSEN RESERVE

Lila Henry	Sammy Henry	Edith Page
Nora Henry	Raphael Johnnie	Sarah Page
Cecilia Henry	Lima Johnnie	Annie Page
Modest Henry	Frank Page	Lambert Johnnie
	Rita Page	Eliza Johnnie

CLEM CLEMELUTZ RESERVE : : : CHIEF - GEORGE : : : : : : : : : :

Rita George	Francis Wilson	Norman Jimmie
Roy George	Rene Wilson	Theresa Tommy
Norma George	Eliza Wilson	Amelia Tommy
Lila Dianna George	Philomena Wilson	Abner Tommy
Frederick George	Mary Underwood	Emily Tommy
Roderick George	Johnnie Underwood	Evelyn Tommy
Dorothy George	Richard Daniels	Madeline Tommy
Benedict George	Gilbert Jimmie	Audrey Tommy
Bernard George		

: : : : : : : : : : : TOTAL - 200

Many people from the reserves have been working in the shipyards and canneries during the past winter. In some cases children moved away with their families, but we hope these will all come back soon and return to St. Catherine's School to finish their studies.

: : : : : : : : : : :

DEAR READERS:

We are just sending out the first issue of our little book on the happenings of our school. We hope it will be a success and that you will enjoy reading it. We hope especially to give pleasure to all our former class-mates who have had the honour of spending pleasant hours at St. Catherine's School.

The Editor - R.U.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

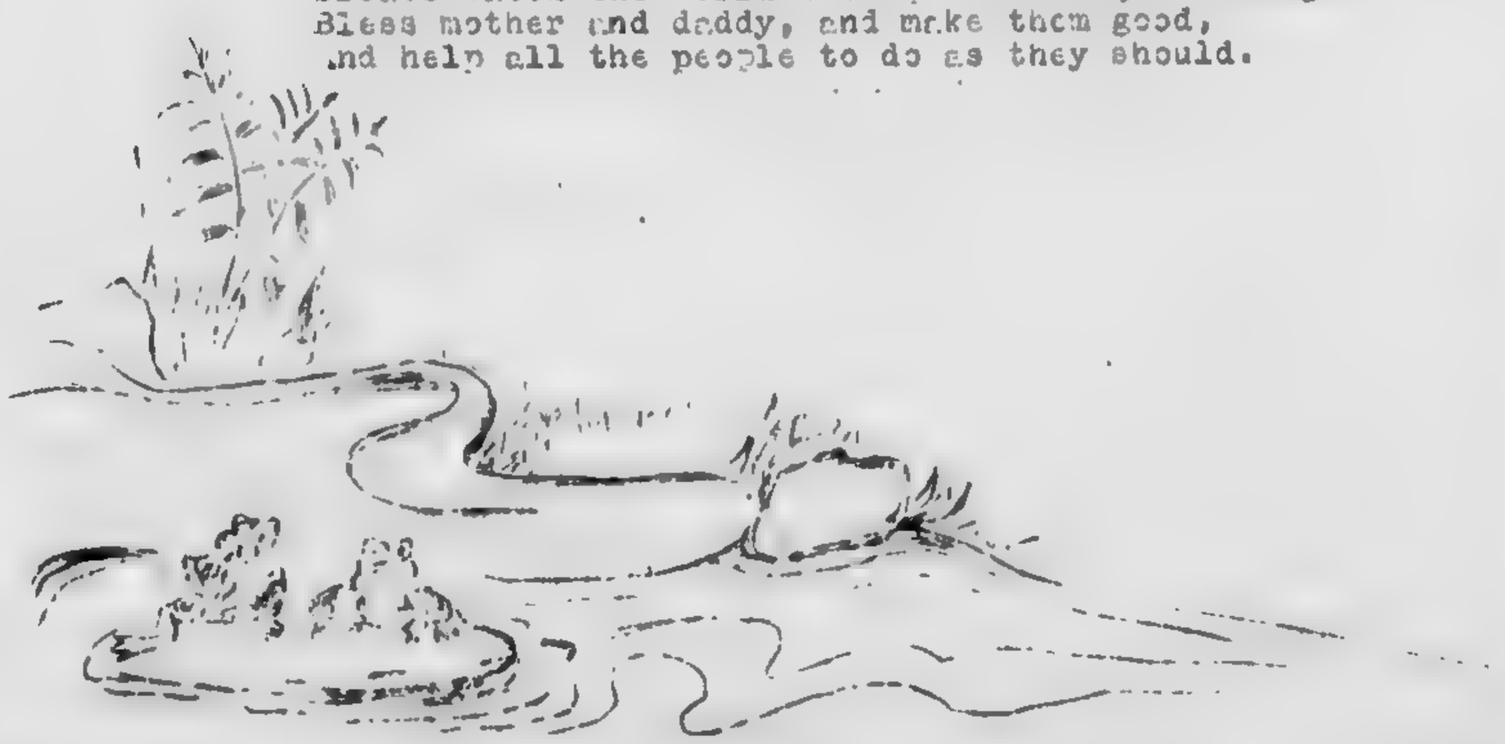
A PRAYER AT EVENING

Thank you, dear God, for a lovely day.
I had so much fun in my work and play!
Did you see me like kite I ran down the hill
And the wind made the apple blossoms spill
Right over my head like a golden shower?
We danced together for 'most an hour.

And did you hear the yellow bird sing,
"It's spring, little girl!
It's spring! It's spring?"
I laughed and I told him,
"I know, I know.
The frog in the round pond told me so."

And do you remember the lambs at play?
One little black one ran away
And lost his mother, and stood and cried,
Until she came hurrying to her side.
And I thought, "That's the way the Lord takes care
Of His little children everywhere."

And now, dear God, I must say, "Good-night,"
Please watch the world through the long dark night.
Bless mother and daddy, and make them good,
And help all the people to do as they should.

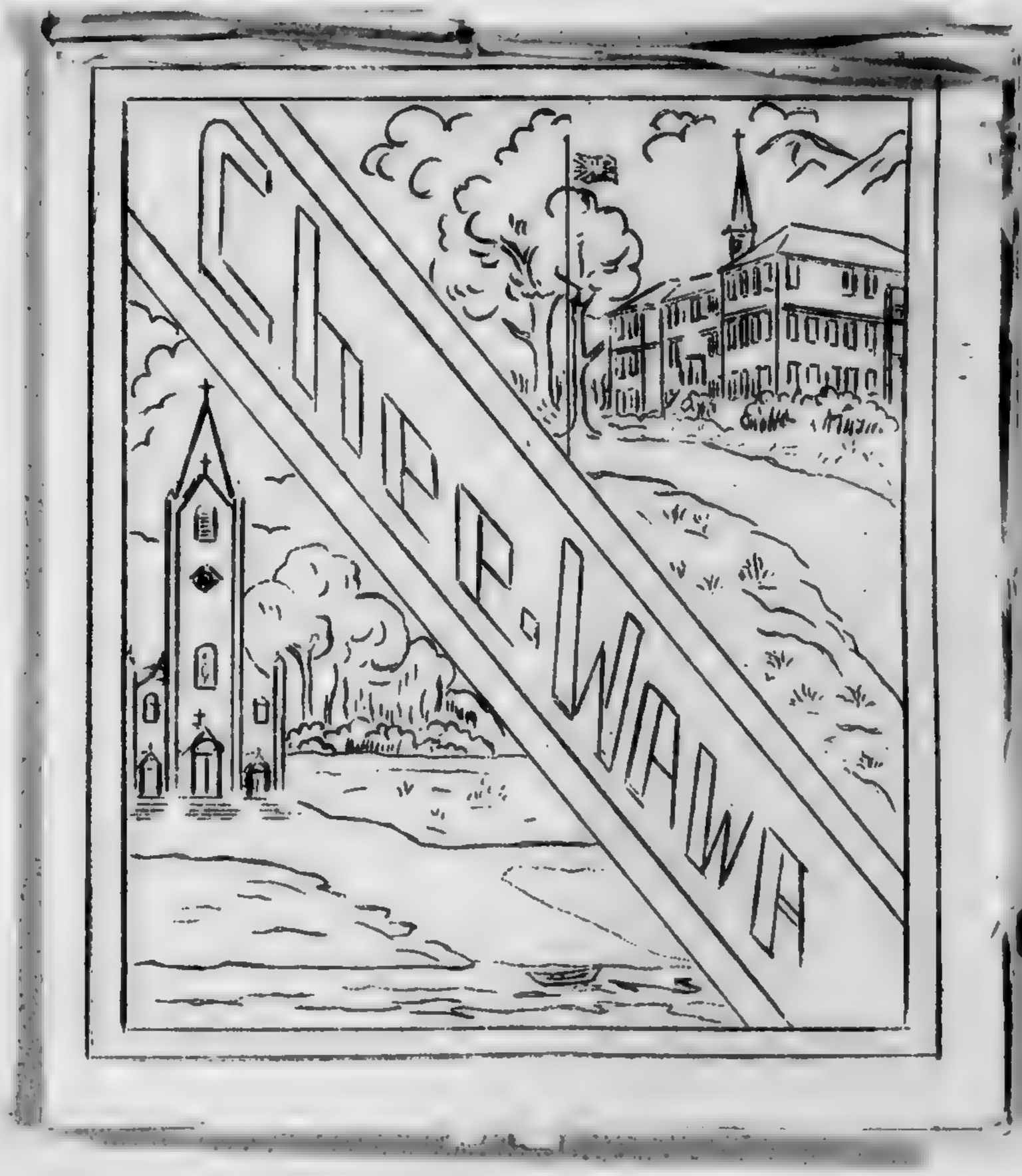


PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



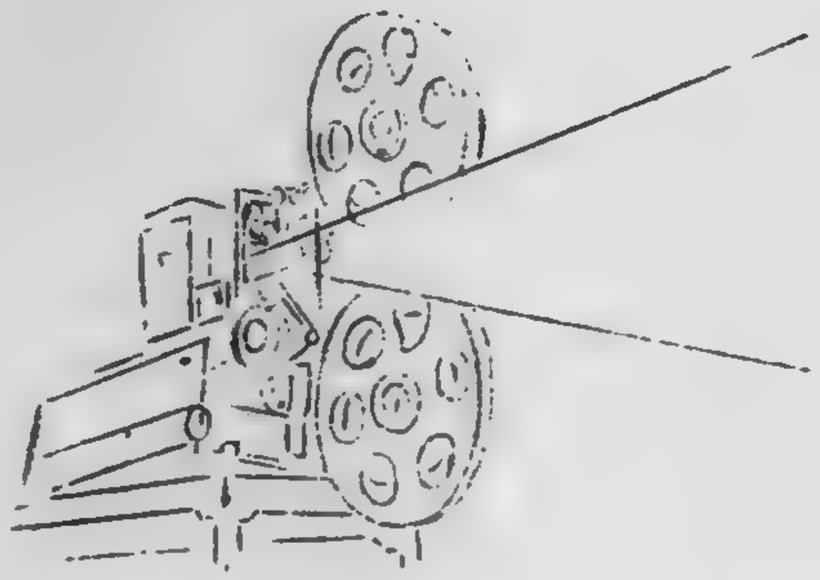
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHEE WAWA
NUMBER 5. (The latest news) February 195



Visual Education

Last fall we began something new as an aid in helping the children remember what they have been taught. It is called "Visual Education", We wrote the University of B.C. outlining our course. Each week thevsend us moving pictures which deal with the subject being taught in class. For example; if the subject the Sister is teaching is about Ottawa, we receive a moving picture on Ottawa. You can see what a help this is to the child in retaining what he has been taught. I might add that there are not many white schools in B.C. that have the advantage of this modern method of teaching.

We hear a great deal these days about Indian Schools receiving only half day classes, whereas the white schools receive a full day. I would like to point out while on the subject of education that the girls in this school receive an equal number of class-hours per week, while the boys and the junior children receive more class-hours per week than what children do in the white school !! Are you surprised to hear this? It is true nevertheless.

***

it back on again. We sent Esther to the hosptial the next day with her mother. I was in to see her the other day and her arm is doing fine.

CLASS STANDING (First half of class listed)

GRADE 1	GRADE 4.	GRADE 2
Francis Phillip	Esther August	Susan Mitchell
Phyllis Mark	John Piollo	Leonard Johnson
Cecil Lewis	Gloria Paul	Edw. Splocton
Carmelita Paul	Annie Joffries	Doris Paul
Eva Peters.	Adam Point	Molly George
	Marguerite August	Frank Wilson
Grade 7	Lilian Jackson	Joyce Point
Teresa Joffries	Doreen John	Doris Leon
Corrine Pettis		Shirley Julian
Joe Paul	GRADE 3	
Carl Loon	Henrietta Splocton	GRADE 5
	Doreen Leon	Allan Andrews
GRADE 8.	Sarah George	Ernest Paul
Suzie Jackson	Mary Hurst	Violet Williams
Mavis Lewis		Stella Baptiste
		Joan August
		Charlie Paul

NEWS FROM THE RESERVES.

We congratulate Mr & Mrs Tommy Piollo on the birth of a daughter.

In St. Paul's Hospital: Tommy Blainey; Jimmie Williams; Catherine Paul; Mary Jane Jackson. We pray for a speedy recovery.

We were very sorry to learn of the death of Elmer Johnson, baby son of Mr. & Mrs. Johnson Wilson

THE CHILDREN'S CORNER

THE JUNIOR RED CROSS

Suzie Jackson Gr. 8

We started a branch of the Junior Red Cross this year. We hold our meetings every two weeks and talk things over.

Just before Christmas our members donated $5.00 for the support of the poor. The Junior Red Cross all over the world has given thousands of dollars worth of food for those who need it badly. In December they sent $25.000

Our Christmas Concert raised $45.00. It is going to be placed in the bank for the Junior Red Cross fund. At present the boys are carving beads and brooches which are being sold and the money given to our society.

We hope our parents are pleased to see us taking part in this good work.

GRADE FOUR HAD A CONCERT.

Irene Peters Gr. 4.

Grade four had a little concert for the Junior Red Cross. It lasted about an hour. The actors were Cecilia Paul, Grace Jacobs, Catherine Jimmie, Esther August, Marguerite August, Doreen John, Lillian Jackson, Annie Joffries, Florence Hurst and Gloria Paul and myself. They all enjoyed it. We had it in the sewing room, you see it was only a little show. Admission was half a cent and we made twenty cents. This is to go to the Junior Red Cross.

OI'K OI'K OI'K !!!!

Joe Paul Gr. 7

Last week had a very good surprise for me. I am the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

pig boy, and the other day I went into the pig pen to have a look at the pigs - I saw seven young pigs running around the mother pig - mind you this was their first day and they were running around and, oh boy, was I glad when I saw them. Then I went into the barn and there i saw some more new pigs. I counted them and with a whoop I saw eight making fifteem pigs all in one day

I have one special little fellow. I call him "King of the School Pigs"

****

A MONTHLY CATECHETICAL TALK.
By your Missionary

Lent began on Ash Wednesday. Catholics came to the altar rail to receive the blessed ashes, and were advised to remember that life here on earth is very short; after a few years we must pass on to ever lasting happiness or misery, depending on the state of our souls at death. To realize the shortness of life you have only to look at your graveyards in which are buried many who only a few years ago were full of life and joy and sorrow just as we are today. Many of these souls are with God because they were humble and although sinners they won heaven through penance. "But why penance" I can hear some of you say. "Have we not enough trouble here without taking on penance".

I will tell you, my dear people, why we have penance in Lent. It is because of God's hatred of sin. In the beginning God did not plan on penance. But along came sin which we brought upon ourselves. God planned that we should always be happy - that we should live contentedly and free from pain. He created us innocent and holy, and, had we remained faithful and obedient we would have been very happy even this world. We would have known nothing of misery and pain and we would have left this world to enjoy a state of eternal happiness in the next. By sin we upset God's plan, destroyed His order through

forbidden pleasures and it is only by penance that this order can be restored. For as St. Teresa says, "No sin remains without punishment - either man administers it or God does".

During Lent we are asked to perform the highest kind of penance and perhaps the hardest though most necessary for many What? To get down on our knees and confess our sins to a priest. This is the highest because it is a sacrament that applies the merits of Christ's death on the cross. It is most necessary because it is the ordinary way in which God kills mortal sin. What a fool is one who does not carry out this divine command, or thinks that God's mercy will not cover his sins. Besides confession we are advised to do other penances. Thus we should give up certains pleasures such as the quantity that we eat, sleep, smoke, and so forth. These pleasures are not wrong but it is only by training our will to say"nō to little things that we can ever hope to conquer big temptations of the world the flesh and the devil

Thus should Catholics refuse penance in Lent, let us quote the words of Pope Benedict the XV "Should mankind grow remiss in Lent, it would harm God's glory, disgrace our religion and be a danger to souls. It would be a source of misery to the world, of public calamity and of private woe".

****

We would like to thank Reverend Sister St. Denis for her donation to the "Chee Wawa" and her kind words of encouragement. Sister Denis is at present stationed at Baillardville B.C.

****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

From
The Sechelt Residential
Sechelt B.C. School,

To.
(Mr. or Mrs.) Cailliz Phelan
Chief Training Division
Depart. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ontario

SEC

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Inspector Coleman

BELA BELA

WOOTTEN TH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

[illegible] Indian village of Bella Bella was the [illegible] tion this latter became. Instead of having [illegible] to stage an old-established "potlatch" the Bella Bella invited the neighboring villages to Bella Bella and [illegible] their guests. The main purpose [illegible] was [illegible] to erect on the Village Green, to the memory of the boys, [illegible] poles are not nautical and [illegible] ... to left wide and near ... [illegible] and Saul ... [illegible] to this ... [illegible] it early [illegible]. The Indians did [illegible] ... [illegible] to ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible]

I [illegible] - cont.

[illegible] activities were br[illegible]ut to a close by [illegible]
[illegible] members of t[illegible] Belle Bella Unit[illegible]

[illegible] Committee [illegible]
[illegible] of [illegible]
Successful way [illegible]
entirely Indian in its conceptio[illegible]
a credit to the natives, and [illegible]
same size attempt anything like [illegible]

****

W E D D I N G

Bella Bella United Church was the [illegible]
wedding on April 12th when Miss Mac[illegible]
Mr. and Mrs.Abel Hall was united in [illegible] to Mr.[illegible]
Humchitt, son of Chief Robert and Mr[illegible], of
Bella Bella Indian Village. Rev.George Edwards,M.D.,
performed the ceremony.

The bride, given in marriage by her father, wore a
floor length gown of white satin with white net overskirt.
Her floor length veil of white net was caught to her
by a cap of tiny white feathers and she carried a sheaf
of pink tulips. She was attended by Miss Catherine [illegible]
as maid of honor, while bridesmaids were Miss Alice Humchitt,
Miss Marguerite Hall, Miss Loretta Hall and Miss Phyllis
Hopkins. Their floor length dresses were in pastel shades.
Mina Hall, sister of the bride and Betty [illegible] junior
attendants, while Mr.Carmen Humchitt supported the groom.
Wedding music was played by Miss Betty Wilson.

Following the ceremony a banquet was held in the Community
Hall. In the evening a reception was held to which the
whole village as well [illegible] visitors from Bella Coola and Alertu
were invited. Mr. and Mrs.Humchitt will reside in Bella Bella.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This month our Indian design was drawn and colored by

Jacob Duncan of Kitamaat, B.C.

Jacob has been in hospital for almost 3 years, and expects to be discharged within a few months. He has proven that it pays to take "the cure", and he finds many interesting things to do, even while in hospital.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES ON TUBERCULOSIS

It is not generally known, but there is an Advisory Committee for the Control and Prevention of Tuberculosis among the Indians. This Committee meets in Ottawa and consists of twelve members, ten appointed by the Canadian Tuberculosis Association, one by the Department of National Health and Welfare and the Senior Medical Officer of the Indian Department. These experts are studying the problem of T.B. amongst Indians and advise the Government regarding better ways of preventing and curing this disease. Here are a few of the things they have found out and announced.

The death rate from Tuberculosis amongst Indians in 1943 was fifteen times that of the White population. While the death rate from T.B. in Whites has declined 39% in the past fifteen years, there has been very little change in the Indian rate of death. In 1937 not more than 100 Indians were having hospitaltreatment for T.B. At present there are 903 in departmental and provincial sanatoria.

In British Columbia, Coqualeetza Hospital has approximately 175 beds for Indians only and is in charge of Dr. W.S.Barclay, a prominent T.B. specialist. The R.C.A.F. Hospital at Millar Bay near Prince Rupert has been taken over by the Department for use as a T.B. hospitalfor Indians and will have 150 beds. It will be opening shortly and will be in charge of Dr. J.D.Galbraith. Local people will remember him as he was on the "Thomas Crosby" for a short time and at Bella Coola for several years before specializing in T.B. work.

The Government spent over $1,000,000 in 1944 on control measures. Now that the Government is actually doing its part, to a large extent at least, it is up to the Indians to take advantage of the facilities offered and try to help themselves.

****

HAVE YOUR POCKETBOOKS READY ! TWO GOOD CAUSES NEED YOUR HELP !

1. Cancer. This terrible disease is second in the list of "killers" The cause is unknown and unless it is taken very early, when it can be removed surgically or killed by radium or X-ray, it is fatal in a few years at most. A continent wide campaign is on to raise money for research into the cause and cure, education of the public so that people will be suspicious of unusual growths, and the treatment of cases. While it not very common amongst Indians, it does occur and we should help in the fight against it. In the meantime, consult your doctor for lumps that appear in places where they shouldn't; for moles that start to enlarge, change color or lose their skin; for any ulcer (raw place) that does not heal readily; any irregular bleeding.

2. Pension Fund In order to make the pension fund of the United Church safe, the laymen have started a campaign to raise at least 3 1/2 million dollars. The ministers undertake to devote their lives to their charges for a very small salary. They are not allowed to earn money other than this and so cannot save enough to provide for their old age or illness.The Church provides a pension for this reason but unless something is done,this fund is liable to go "broke". Hence, this drive. Help this good cause along, Bella Bella.

G.E.Darby, M.B.

4

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RAISED DOUGHNUTS

Dissolve	1 tbsp. sugar
and	1 Fleishman's Yeast Cake
in	1½ cups warm milk.
Add	1½ cups sifted flour. Beat well and let rise 1 hour.
Cream	3 tbsp. butter
and	1/2 cup sugar
add	1 egg well beaten
and	1 tsp. nutmeg.

Add this to yeast mixture and add 1/4 tsp. salt and rest of flour (3 cups) to yeast mixture to make a soft dough. Let rise 1½ hours. Cut into circles about half an inch thick and let rise about 1 hour. Fry in deep fat.

I S H B O N E S

A backbone, not a wishbone is the thing that you require
If you wish to make your mark, and gain your heart's desire.
Idle wishes get you nowhere; any fool can dream,
But if you want the sweets of life, the sugar and the bream
You can't expect it placed before you on a silver dish
You've got to do much more than sit at home and merely wish.

Wishes, wishes, do not sit and wish your life away
Look around and see what can be got from life today.
If you want the moon - then hitch your wagon to a star.
If you don't, then learn to be content with what you are.
Better not to wish at all, - contented with your lot
Than [illegible] life in [illegible] for the things you haven't got.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62-

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROUPS AND CLUBS

THE GIRLS' CLUB

The Girls' Club has had a busy and profitable winter. Besides publishing the "Dooteelth",- spasmodically, we admit, but non the less enthusiastically,- they have undertaken a number of other projects.

Two very successful "Fish-Ponds" have been conducted by Club members - the first at the December Ladies Aid Sale of Work,and the second at the Valentine Party in Gibson Hall.

The Valentine Party was organized and managed by the girls, and the program of games was enjoyed by the young people,as well as by some of the not-so-young people of the village. A profitable side line (in addition to the Fish-Pond) was the sale of Hot-dogs and coffee.

In addition to the donations of Babies Ward furniture,which we mentioned in an earlier issue, the Girls' Club recently donated an electric Washing machine to the hospital. The machine, operated by a member of the Club,takes care of the daily "Baby wash", and fills a long felt need. Whenever a satisfactory quality of linoleum is again available,the girls hope to purchase floor covering for the hospital wards.

Illness of club members and club leader during the spring weeks interfered with club meetings, but the girls plan to conclude the seasons activities on May 24th with a "Hot Dog Stand".

Club meetings have been held in the Nurses' Home,and when the members were not occupied with publishing a "Dooteelth", or preparing a "Fish-Pond", the work periods were spent in making surgical supplies for the hospital.

While all of the girls have been faithful and loyal,and have worked hard for the club,we would like to pay special tribute to the unsurpassed faithfulness and industry of two of the members,namely Alice Mason and Dorothy Windsor.

****

THE LADIES AID

While The Ladies Aid has not held regular meetings during the winter, the ladies are planning their regular Spring Sale of Work. Also, they were responsible for the serving of a very fine banquet in the Community Hall during the Easter celebration.

****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 4)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MISSION BAND NOTES

In spite of prevalent colds, the Mission Band held their regular meetings this Spring.

At the Easter Thank-Offering Meeting in the Church, a choir composed of twenty-two girls sang two songs.

The members began working early for their Easter Sale and realised $8.00 mainly from the sale of eggs which the girls enjoyed coloring.

At the close of this term, they will have completed their booklets, "Friends in Africa" and will take these home as a memento of a year's study of the work of the United Church in Africa.

****

CANADIAN GIRLS IN TRAINING.

With few exceptions, the girls have met faithfully each week in the Prayer Meeting room at the Church. Since Christmas six meetings have been spent on the study book "Spotlight on Africa". The girls took as their project, the making of a model African village and while it was not as complete as it might have been, still it gave a very good idea of how African homes are made. On completion of the study book, the girls met with the Evening auxiliary at their April meeting and became affiliated with the W.M.S. in this way. This is one of the necessary credits in order to become a "Recognized Group". In this connection it is interesting to note that the first report on the year's work, submitted in January, received very favorable comment from Miss Gertrude Patmore Girls' Work Secretary for B.C. The girls hope that when the second report goes in at the close of the winter's activities, that they will win "recognition" and thus become one of the "Chevron" groups in B.C. This will entitle them to wear a stripe on their middies.

The group is a small one and while their influence has not been greatly felt in the village, still the girls have worked hard at many small things and have benefited in various ways from their meetings. We shall look forward to being together again as a group after the summer holidays.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE EVENING AUXILIARY

The Evening Auxiliary has met regularly in the Nurses' Home the first Monday of each month during the winter. The Study Book has dealt with the work of the United Church in Africa,and while the leader for the evening presented a chapter from the Study Book,the other members were busy doing hospital mending and making surgical supplies. This donation of services has been doubly acceptable this past season,due to the unfortunate shortage of hospital staff.

The group is growing in membership; the 1945 paid-up membership was 28,as compared with 14 in 1944,and the 1946 paid-up membership has already reached 24.

Financially,also, progress is being made. In 1944.$35.00 was raised,while in 1945 the total receipts amounted to some $75.00

Besides its regular meetings, the group joins in the World Day of Prayer,and the Autumn and Easter Thankoffering services.

****

THE SUNDAY SCHOOL

Due to numerous cases of measles in thee village, Sunday School was not held in January,February,and March. However, April found the Sunday School operating in full force, teachers and pupils having lost none of their enthusiasm for their Sunday morning sessions during the winter months.

****

PROCRASTINATION

If you have a job to do- then do it right away; -
Tomorrow is a long way off- we only have Today.
The present time is ours to use,and spend as best we can,
And every hour is precious in this little human span.
We put things off,and then we find we've left it just too late;
And then it's more than likely that we put the blame on Fate.
We never can recapture that odd moment that we lost;
There's no time like the present,as we find out-to our cost.
"I'll leave it till tomorrow"-that's a fatal thing to say;
Don't give the clock the laugh on you-just do that job today.

****

Congratulations on the birth of a Baby!

To Mr.& Mrs.Basil Carpenter	Jan.	7	Fredrick
To Mr.& Mrs.John Thompson	Jan.	23	Elizabeth Agnes
To Mr.& Mrs.Lawrence Reid	Jan.	31	George Johnny
To Mr.& Mrs. Ed Moody	Apr.	2	Barbara Joan
To Mr.& Mrs.Ben Brown	Apr.	4	Leona Sheila
To Mr.& Mrs.Moses Humchitt	Apr.	10	George Eric
To Mr.& Mrs.Frank Wilson	May	2	Baby Girl - Peggy Fay
To Mr.& Mrs.Willie Hall	May	10	Baby Boy
To Mr.& Mrs.Gordon Reid Jr.	May	11	Daniel Gordon
To Mr.& Mrs.Stanley George	May	12	Baby Girl

****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

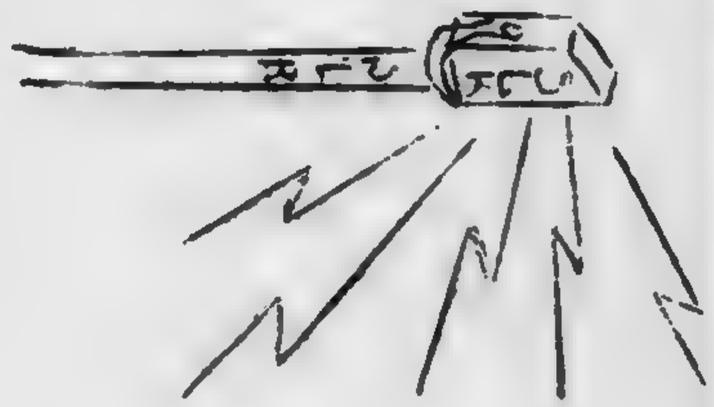
NEWS

Clam digging this year has been very good. Although people came back with backaches and colds, they were still happy over their loot from every corner of the coast. Clams, like any other fish, have to be searched for, but are found on beaches instead of in the water. And instead of using nets, you use forks to move them from their water beds. And once caught, they must be removed from their shells before they can be eaten.

***

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec 1946.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

His Excellency Bishop Lajeunesse
encourages us!

In his kindness he writes the following lines to our Editor:

"It is a splendid idea to have a small newspaper of your own. Your little publication will supply an excellent way of communication between the children of the school their parents and the ex-pupils.

I have not enough time to comment at length on your enterprise.but I ask you to tell the children that I have read their short articles with the greatest interest. No doubt that they will still do better in the future.

I understand that the success of this paper rests chiefly on you. It will be your task and responsibility to help those young writers and to give them the proper suggestions. Under your wise guidance they will be able to make articles which will prove both interesting for the readers and profitable for their authors.

I therefore wish good success and long life to the "Sturgeon Landing Radio".

Vic. Apost. du Keewatin

It is always a great pleasure for us to read Island Breezes from Ile-a-la-Crosse. We enjoy this little journal very much and are glad to send our paper.Many thanks to all the children of Ile-a-la-Crosse.We hope to hear from them again.

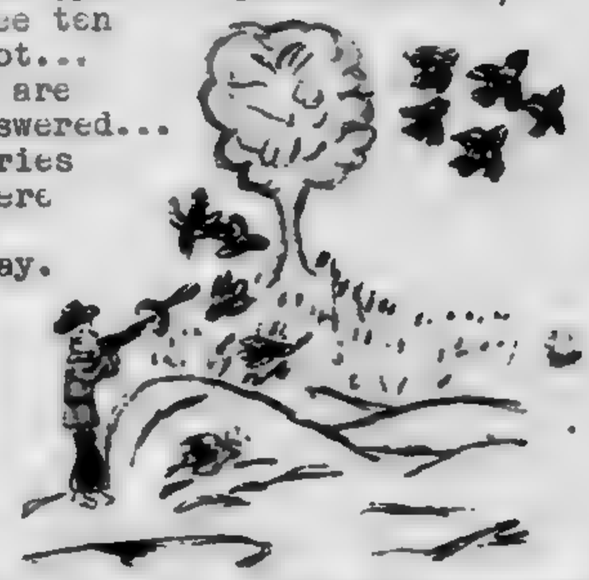
Veronique Cook Gr 4

We like to read the Island Breezes. We congratulate the children for their nice drawings and interesting news.We hear that you will have important feasts on next June; through our newspaper we send you our best wishes and we pray that you will have lovely days and good success.

Philippe Castel Gr.5

Here is a question the Bishop asked us at the concert; carrying your gun on your shoulder,you are going hunting along the shore; suddenly you see ten blackbirds on a branch, you shoot... five fall down,killed! How many are left on the branch? Five, we answered... His Excellency and the Missionaries laughed at us much; why??? we were wrong,the right answer is zero for the other blackbirds fly away.

Philippe Castel
Gr.5



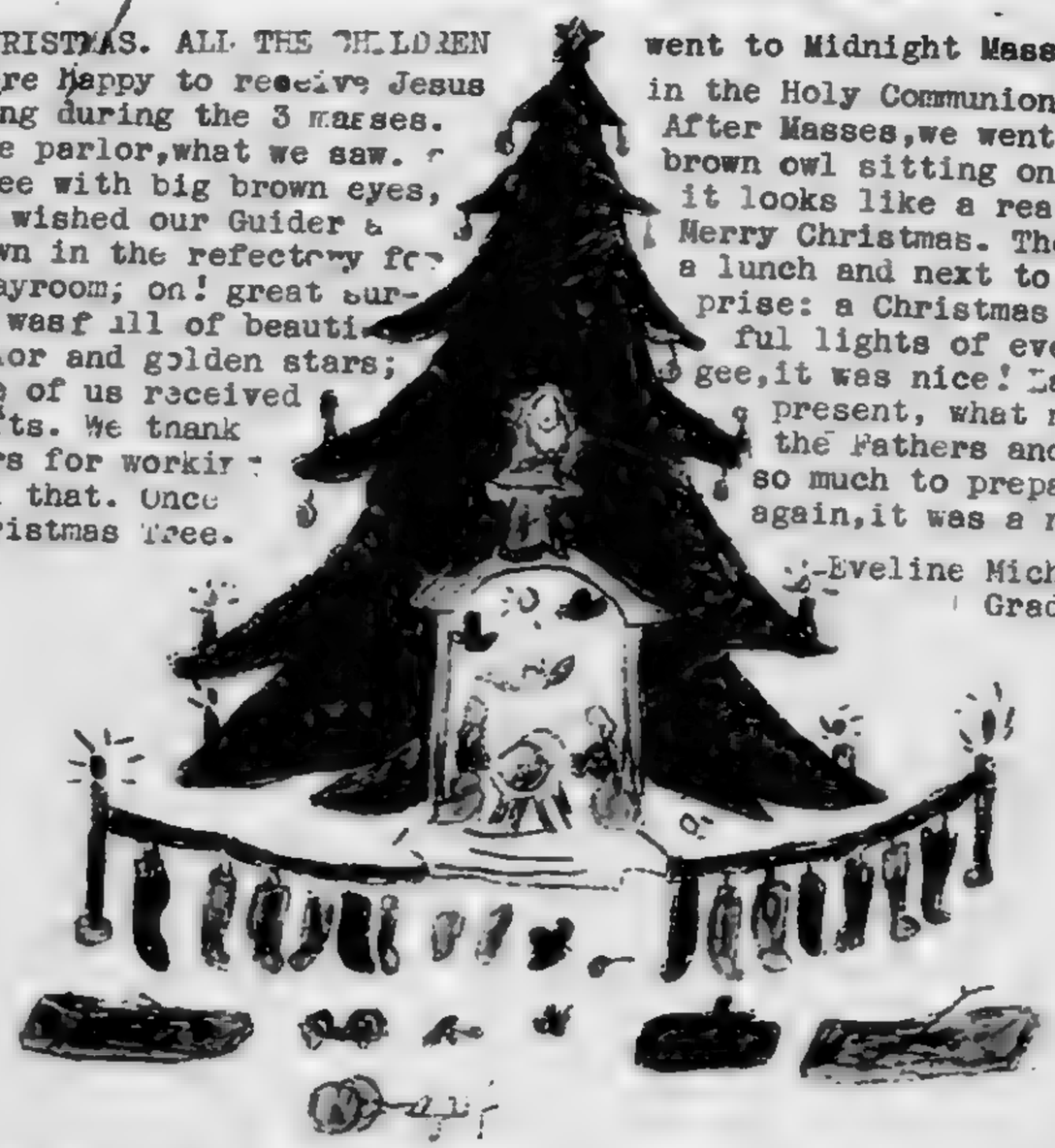
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

CHRISTMAS. ALL THE CHILDREN went to Midnight Mass and were happy to receive Jesus in the Holy Communion; we sang during the 3 masses. After Masses,we went in the parlor,what we saw. A brown owl sitting on a tree with big brown eyes, it looks like a real one, we wished our Guider a Merry Christmas. Then down in the refectory for a lunch and next to our playroom; oh! great sur- prise: a Christmas tree! It wasf ull of beauti- ful lights of every color and golden stars; gee,it was nice! Each one of us received a present, what nice gifts. We thank the Fathers and Sis- ters for workin so much to prepare all that. Once again,it was a nice Christmas Tree.

-Eveline Michel, Grade



On Christmas evening we gave a concert and the Indians from around the school were invited to assist. There was a Christmas tree played by 8 boys. and Sancta Claus gave them presents. The big girls played a nice drill: having bells in our hands to be more joyfull, we sang a Christmas song. I tell you,it was a nice concert for our beloved Indians who came and no doubt they enjoyed their evening.

Anna Bighetty Gr.6

Since January SISTER ST.EUSEBE is with us;she helps the Nurse to take care of the children and also she is devoting herself to the Girls and Brownies. She is very kind to us. She will go in vacations next June.

Therese Colomb Gr.3

RETREAT. The Missionaries came here with the Bishop to see us and we were very glad to receive them. They are making retreat for a week. They began on February 28 and will fi- nish on March 7. All together they are 20 Fathers and Bro- thers. They are always praying in the chapel and when they go outside they walk 2 by 2.The Bishop also is making his re- treat,he prays with the Fathers. On 2 mornings he offered Mass at our own intentions: we united our sacrifices with his own. He gives us candies every missionary also gives us some and we have a great pleasure with them. They finish their retreat on Thursday and will go away on Friday; we should like to keep them with us always.

Leo Sauteux Gr.5

A GREAT DAY. This morning His Excellency,the Rev.Fathers and Brothers end their retreat. They sang nice hymns at Mass. It was much nicer than the children;it was grand to see the Fathers wearing a surplice,kneeling before the Blessed Sa- crament and before His Excellency to renew their promises. After Benediction they went out singing the Magnificat: it was lovely. After supper we had a nice concert;His Excellen- cey assisted with the Missionaries and the Brothers. The children did their pieces very well,everybody enjoyed them. At last,His Excellency and the Fathers sang;one Father played piano:they sang so well that we did not want to go to bed.

Flora Jane Merasty Gr. 6

Georgina: Sister,there is lots a birds;some are black and some are white.
The Nurse: Which kind do you like the best?
Georgina: The white. Look,they are always in the water but the black are flying. My! the white are funny, they have no bed.Fathers,Sisters,girls and boys have beds but them,nothing.
The Nurse: Sure,they have beds, the water is their bed.
Georgina: My! they are just funny!
Dear little Georgina, she is not 4 yet!

Esther Merasty Gr.3.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUIDE INVESTITURE. Since long we were expecting the Investiture and on Dec.7 in the afternoon,we received the Guide uniform.In our playroom we formed the Horseshoe,Lt.F Brindand Giard came;asking us a few questions he remembered us our new duties;then we went to the chapel:kneeling down at the altar rail,in presence of all the Steff and the children we took our Guide promises,then Benediction of the Blessed Sacrament In the evening we had a party.On the next day,for the Immaculate Conception,we were happy to wear our new Guide Suits.

Flora Jane Merasty Gr.6

GUIDING. The Guides are going fine in their studies.Sometimes we go for hikes in the wood and make fire with one match in a big wind. Every week we have our meeting and we are very interested in what we learn;we play games and we mark the points:the Bluebirds are beating us now.We have passed our test on First Aid;but we have many other tests before we get our Second Class Badges. One of our Guides is gone to the San,I am very sorry for she was my best friend. We are only 6 Guides,other recruits wish to become Guides,we are helping them so that they can pass soon their Tenderfoot tests. We hope that other Indian Girl Guides will join our merry Company from all over the world.

Eveline Michel Gr.7

The Pack of Elves and Fairies are preparing a little concert for His Excellency who is coming with all the good Fathers of every Mission. We will be very glad to see Him. Brown Owl teaches us a new game,we call it the Brownie Joy: we hop,clap and dance; we like it very much and and we will do our best to succeed well.

Gertrude Merasty Gr.7

TWO HAPPY GUIDES. Since a few weeks we were studying to pass our tests to become Girl Guides. Yesterday we were told that we were going to be received this evening. After the Benediction of the Blessed Sacrament,in our playroom we had the Investiture;the two Fathers,Sr.Superior,our Guider,the other Brownies and Guides attended the ceremony. We made our promises before Virgin Mary;after the investiture we invited the Fathers to take a lunch with us:we had prepared a good cake. Fr.Principal plays piano for us and we sang the Guides song;we sang in French too:it must be funny to hear us.We will do our best to be good Girl Guides.

Flora Jane Michel Gr.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

SCOUT CONCERT. On March 2nd, the Scouts made a litt'e entertainment for the Bishop, the Fathers and the Brothers. We sang a song and played games on the badges we have passed already: compass, knots, first aid; we played also lively games. The Scoutmaster from Cross Lake, Fr. Rho, attended the meeting. We like to be Scouts and Cubs; one Scout is now at the Hospital, at The Pas, for an operation.

Pierre Caribou Gr. 5

At the Scout Concert, 4 Scouts sewed buttons on shirts; 4 received their Ambulance Man Badges. The Cubs too played nice games; they hopped on one leg, they looked funny. We have 3 Patrols: Fox, Lion, Peacock. The Lion Patrol got the price as they won the most games; for the Cubs, the Red Six got it. At the end, the Bishop had a surprise: lately a Scout from The Pas composed a nice Scout Song and for the first time it was sung... by our Bishop and for the Scouts of Sturgeon Landing. What a beautiful song! We thank our dear Bishop.

Elie Bear, Gr. 4

SCOUT INVESTITURE. I was invested not long ago, on Feb. 16, on Saturday evening. I had to learn all my tests before I had my uniform and I am very happy. The ceremony took place in the Scout room, in front of Blessed Virgin Mary; Fr. Principal said a few words, blessed the badge and pinned it on my suit; also I received a special badge: the "Leaping Wolf" on my right shoulder for, when I was a Cub, I passed the tests of the Two Stars.

Hubert Morin Gr. 5

CUBBING. Since December I am a Sixer of the Cubs, it means a Leader of 6 Cubs; even I am the Leader of all the Cubs. We are ten Cubs, five in each Six. Everywhere we try do do our best, sometimes we forget... we help the Sisters and every one. Our first Sixer became a Scout on Feb. 16. I am working to get my Two Stars, I have nearly finished.

Peter Castel Gr. 4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A [illegible]ORD TO THE P[illegible]ENTS.

Another year is coming to a close. Your children will soon be going home to spend the holidays with you.

The holidays are very often a dangerous period for the children. This is specially true in the case of those who go to the communities. There they very often meet other boys and girls who are not good companions for them. The parents who have a true love for their children will not allow them to associate such trash. It is, however, a serious duty for the parents to see that their children do not run about at night without their permission. It is the duty also to see to it that their children do not put themselves in the danger of sin.

Many parents have said to me, "My child is good for the first time, but after that he won't obey me." Why is this? It is because some parents are actually spoiling their own children. They see after the boys and girls will not like them anymore if they correct them. Therefore, dear parents, you have a serious duty to make your children obey you. If this is not done you must be cruel to them, then you must correct them. Some may consider it as cruel, but look at the matter in the same light just as cruel.

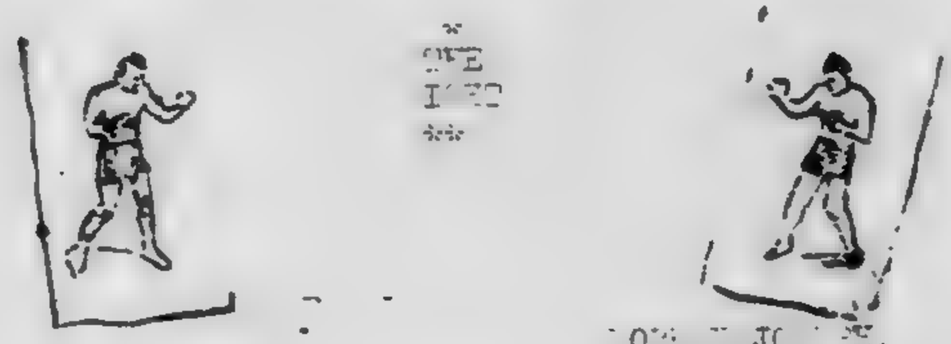
Give to the boys and girls of your home, the guidance, the protection and care, and the good example that you owe to them. It shall be sorry of the parents who are drunkards for their children -- we shall say with Christ, it would be better to have a millstone about his neck and that he should be drowned in the depths of the sea.

[illegible]LIGHT.

[illegible]CHOOL.

On Monday June 17th we had a debate. The title of it was, Resolved: The school girl worked harder during the past year than the school boy. The speakers for the affirmative were Teresa Jeffries and Aliane Andrews. On the negative were Charlie Paul and Johnny Phillis. The judges were Father Campbell, Mr. David Galvin and Mr. Jack Hayes. The chairman was Bernadette Joe. It took an hour and a half.

After the debate was over the judges announced the winners. The girls team. After the cheering was over we had comics. The comics were given by Mr. David Galvin. Then after we got the girls all ready for singing.



[illegible]0[illegible] JO[illegible].

[illegible] supp[illegible]rly on Jun[illegible] 19t[illegible] s[illegible]y c[illegible]ld last y[illegible] t[illegible] first b[illegible]n fully annl[illegible]nd [illegible] Lo[illegible]. [illegible]nt up t[illegible] d[illegible]rmit[illegible]ry p[illegible] hav[illegible] ur r[illegible]. [illegible]last n[illegible] t[illegible] r[illegible]y very nic[illegible] [illegible] & t[illegible]nt b[illegible]d. S[illegible] s[illegible]n our b[illegible]ds t list[illegible] t[illegible] f[illegible]nt.

It isn't very cold f[illegible]ht. Connie kept warming my until Jo[illegible] c[illegible]ld t[illegible]m with[illegible] l[illegible]ft [illegible]k. [illegible]t f[illegible]d it. [illegible]njy[illegible]d it.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

C U R L S

C PLE P UL.

W Scouts pl nn b k. It s i t b n v ri ht k . ll l v n t mpr in f 25 . ll t k wit us pots nd p n, bl nkets nd x s f r m to sl p ut in th w ds. t p ct it ll s s ft s our b ds.

It will b d y c k ur m ls f r t ys. f l ur ll ll s t rls.

Th st y ul, l k f r t s t k c r ff t m p f r t b v l t s t k l r.

This will b ur l st m b f r t c mp. lmost y th ll nj y c mp v y mu this y r.

Z Ha k

Ju t y f urth th Girl Guid mp t k. t Wals n's Cr k. ll sl p t th Girl Guid C mp t r th t ni ht. W r g t t k l ng ur bl nk t nd c king ut ils f . ll c k ur m ls ut s .

is is ur l st k f th y r nd y n t b t k it th b st v r d.

****

On Sund y, Jun 23r , th Guid s m t pl y g m f sft ball with th Wh t rls fr m s c lt.

b ys h v pl y d th wh t b ys t ic d l st. p w d b tt r th n th y did.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Results

PROMOTED:

TO GR.II.	TO GR.III	TO GR.IV	TO GR.V
[illegible] Wesley	[illegible] Jr.	[illegible] Jr.	[illegible] Bell
V. Jon	N. Mark	[illegible] Paul	[illegible] Julian
[illegible] Jimmy	[illegible] Peters	L. Johnson	[illegible] Edgerton
[illegible] Peters	[illegible] Jacob	[illegible] Phillip	[illegible] Peter
J. Phill	J. Solomon	[illegible] Isaac	[illegible] Brant
J. [illegible]ll	[illegible] Peters	[illegible] Paul	[illegible] [illegible]
[illegible] Harvest	[illegible] Frazer	[illegible] Harvest	[illegible] Williams
C. Jon	B. Phillip	J. [illegible]	
[illegible] Baker	[illegible] Jon	[illegible] Paul	
L. Joseph	P. Mark	[illegible] J	[illegible] Ida
V. Norman	J. George	[illegible] Lon	
J. J[illegible]	[illegible] Paul	[illegible] Ida	T. [illegible]
P. Nelson	C. Norman	[illegible] Lyn	[illegible] Otis
	B. [illegible]lly	[illegible] Julian	
	[illegible] Ida		
	[illegible] [illegible]		

TO GR. VI.	TO GR. VII
[illegible] Paint	L. Johnson	[illegible] Harris	[illegible] Paul
J. Bell	J. Paul	L. [illegible]	[illegible] Paul
[illegible] Jeffrey	G. Paul	M. Joseph	[illegible] Harvest
[illegible] August	[illegible] Paint*	V. [illegible]	[illegible] Jacobs
L. John	G. Jon*	[illegible] Paul	[illegible] August*
C. Jimmi	D. [illegible]		
	Mark*		

* denotes semi-annual promotion.

SCHOOL OPENS

SEPT. 3RD.

Every parent should be anxious about the education of their children as:

DON'T TRUST TO

LUCK

I have received over 20 applications for new pupils to this school.

It will be a question of

FIRST COME FIRST SERVED.

So have your children back in school on time or it is most likely there will be no room should you bring them in late.

Extend to all the readers of the [illegible] our best wishes for a pleasant summer. We thank all those who have sent in words of appreciation and also all those who have sent in contributions to defray the expenses of typing and mailing the CHIEF [illegible].

"May the blessings ofGod the Father, Son and Holy Ghost descend upon you and remain there always.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To
Mr. Phelly Phelan
Director Welfare & Training
Depart. Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

From: Sachs's Residential School
Sachs's . B.C

ST. JOHN AMBULANCE. Since many weeks we were being taught by our Nurse the "Junior First Aid" and when Dr.Yule came from The Pas,we had the examination. Our Scoutmaster and the Nurse attended. During nearly one hour he asked us questions about bandages,fractures,artificial breathing,squeleton,accidents, and we were proud to give the right answers;we knew the matter very well. At the end,the Doctor told us his satisfaction and surprise about our knowledge,he encouraged us for this learning will be useful some day in Missions to help injured people. We are grateful to Dr.Yule and to our devoted Nurse.

Harry Bighetty, Lion Patrol

A GREAT SURPRISE. We were going on the lake last winter and suddenly we saw an airplane. I was scared because it was coming near us. A man opened the door and I saw my dear Daddy and my uncle. Quickly we came home and I stayed with them one hour. I was very glad; he brought me all kind of things.

Suzette Highway Gr.3

On January two boys arrived in school; so now we are 63 boys. They came from Pelican Narrows to Flin-Flon by plane,where Fr.Principal was expecting them. Then they took the train down to Atik and with the tractor,driven by Brother George,to the school of Sturgeon. We are glad to have them with us.

Rodrigue Thomas Gr.4

ST. GEORGE'S DAY. On April 23,we celebrated the Feast of St.George,Scouting's Patron Saint. For Mass and Benediction we wear our suits and there was singing;the Mass was said by our Scoutmaster. At 9 o'clock the Scouts who have no class in the morning went in the bush with the Scoutmaster to practice some tests,we just came back for dinner. In the afternoon some other Scouts went too but the bad weather obliged them to come back soon in a rush. At 4 o'clock the seven Scouts who passed the Junior First Aid of St.John Ambulance Association before Dr.Yule had a meeting presided by Fr.Principal:they were given their certificates from the St.John Ambulance,he congratulated them and said he was pleased at us and he hopes some other boys will have the same favor.In the evening, Scouts and Cubs,Guides and Brownies had a meeting: we played a Whist card game,we played long;a lunch was served:everybody had a piece of cake made a Girl Guide. We thank the Fathers and Sisters for this nice Feast.

Fr. A.R.J. — Pierre Caribou, Gr. 6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AT THE HOSPITAL. Few weeks ago Dr.Yule came for a visit. The Nurse sent me to him for examination and he told me I had to go to the Hospital to be operated for appendicitis. I did not know why I usually had a pain on my side. So we left on Friday morning by plane, I did not like it at all although I had a nice ride I was thinking of my operation all the time I was afraid. At The Pas I was operated on Monday morning, I suffered but as long as my operation was over I did not care what will happen; I was in bed one week and when I began to walk, I could not walk well but now I am all right.

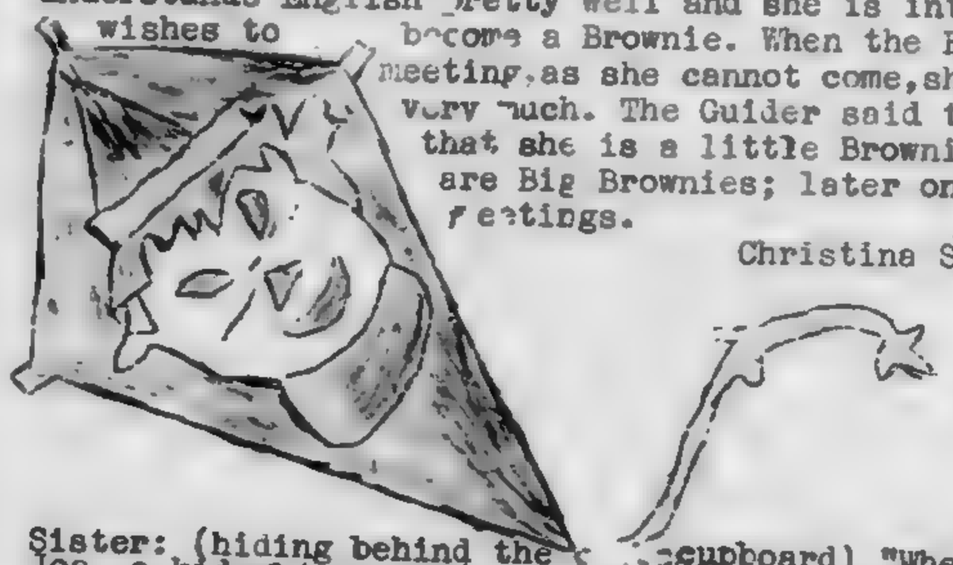
Henriette Caribou Gr.7

SR. SUPERIOR'S FEAST. To-morrow is Sr.Superior's feast, Sr.Marie de Lorette. After Benediction all the children gathered in the girls' playroom; we sang a song for our good Sister Superior, we offered her our best wishes and we gave her a rich spiritual bouquet, so we pleased her very much, I think. She asked Father Principal a picture-show for the children at 5 o'clock, instead of having study; the movies were nice: we saw two Scouts whose names were Bob and Tom; we assisted to the Coronation of their Majesties the King and Queen.

Lucy Merasty Gr.4

The story of a little orphan. Georgina is a little orphan; she is about 3½ years old. Although she is very small, she understands English pretty well and she is intelligent; she wishes to become a Brownie. When the Brownies have a meeting, as she cannot come, she begins to cry very much. The Guider said to console her that she is a little Brownie and then there are Big Brownies; later on you will go to meetings.

Christina Spence Gr.3



Sister: (hiding behind the cupboard) "Where am I, Joe?"
Joe, a kid of 4 years (spying Sister): "Oh! I see you!"
Sister: "Come and help me, I cannot get up alone"
Joe, hurrying to the rescue, pulls Sister by the hand.
Sister: "Oh!" standing up and going away.
Joe, seriously: "No, Sister, say: Thank you, Joe"

IMMACULATE CONCEPTION. On Dec.8 it was a great feast for the Oblates of Mary Immaculate for since 100 years they have been in the West. On the evening we made a very nice concert in their honor, especially for those who are with us here in Sturgeon Landing. The children gave their pieces well, even these who were here for only 3 months. Father was glad to hear them because they speak plainly. We enjoy the feast very pleasantly.

Eveline Michel Gr.7

For the concert in our Oblates' honor, the beginning was a piano duet played by 2 Scouts; next was a welcome said by a new scholar. There was a dialogue to honor the Oblates of M.I. for their work for us since 100 years. The Junior Girls sang a welcome song, it was very good for them, being new comers. There were other nice things also but I notice the most important ones.

Henriette Caribou Gr.7

BELLA. Caroline is sick in her bed, she has temperature, so must not eat much. Did she ask some food to Bella? I do not know but little Bella came into the refectory, took a full saucer of bread pudding and ranup stairs, hiding her sweet lunch. Alas! the Nurse was there and Bella came back down the stairs quickly with her pudding, she eats it all alone in silence. Little children, better ask before doing such a good turn!

Henriette Caribou Gr.7

I had an accident, cutting my two fingers. I was working with a brother; we were planing boards and I wanted to clean the shavings, I pushed too far my left hand and suddenly the knives cut my fingers... Right away I went to see the Nurse, she put some bandages on my hand and soon I was going to the Hospital of The Pas. After examination by the Doctor, the Sister told me to go upstairs; so I went up by the elevator with the Sister to the operation room; there the Nurse gave me medecine to make me asleep for the operation. When I woke up I was in my bed and after I stayed there a few days and I came back to school. I was lonesome in the hospital, so I was very glad to come to school. I feel very well now and I can use my left hand, except the two fingers gone...

Henry Cursiteur Gr.4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On two occasions we had the visit of Rev.FR.DOYON,from Cumberland.The first time we regretted he could not stay for the Immaculate Conception Feast.When he was Principal here, he was a so good Father for us that we are always glad to see him; we always find his visits too short.

Christina Spence Gr.3

For the Immaculate Conception we had the honour to possess Rev.Fr.DURAND who preached on Blessed Virgin Mary. This month again he came to visit us but as there was no wagon at Atik he was obliged to walk 25 miles in a very bad road and sometimes he was asking himself if he should be obliged to swim to cross large places of water in the road...

Napoleon Michel Gr. 4

On last days of December FR.CLEMENT arrived in our school; he came here for a rest for he was sick.Now he looks to be better. We prayed for him much,we made sacrifices,we offered masses and communions at his intention,begging God to cure him. He left us with the Bishop,he was expecting to go at Beauval to devote himself for the Chipweyans.

Adolphe Cook Gr. 3

TOY PLANES.

we made many planes during winter that our playroom would be nice for the Missionaries. of the Bishop and use the jig-saw but we did not missions we shall not have jig-saws. Even the small boys were knives for in our making airplanes and people of different nations and colors, so now in our playroom and in the scoutroom we see nice toys and planes,of any kind,ready to fly...

Arthur Bighetty Gr. 4

SCOUTING. Here is an interesting thing to know about scouting;we are very glad to be scouts,already we 16 Scouts,but lately one went home to help his father. On November I became a Patrol Leader:I am very happy. We have three Patrols since December.I have trained another boy to be Scout and I expect to pass my First Class Badge before the holidays.

Daniel Linklater
Beaver Patrol

May 15.- Evelyn Merasty of Pelican is just back. I hope the Sanatorium is perfect therefore the others there are doing fine too.

At the end of the retreat we had a great holiday,so we talked about a hockey game with the Visitors. We cleaned well the skating-ring;when Father told us "if,boys,you want to play together,we,the Fathers,we will play together against you" we were glad because we were so sure to beat them and to win,we were young,we skate fast... so we played,but the more we played,the more we loose;we change goaler,but it was the same:the puck was often in our goal...We were a little ashamed but we added:let us play to-morrow,we will win! We played again and we loosed again. We like to play hockey and so we have a good time.

Leo Sauteux Gr.5

WHIST GAME. On Easter Sunday,in the evening,we had a whist game.It was the first time we play this new card game and we like it very much,better than the bingo party. Two girls and two boys play on a table;after a game,the two winners advance table,changing and going on another table,the boy who looses changes partner. Prices were given to the winners.The Fathers, Brothers,Sisters played also with us.

Eva Hoose Gr.4

Here is something to interest you.Since December,Brother George is hauling wood by day and night to Atik and from there it goes by train to The Pas,to the Bishop's House.Br. St-Arnaud helped him during one month. Br.George was using six sleighs;he was leaving on Monday morning and coming back on Saturday afternoon.It must be a hard work to drive the tractor with two big sleighs full of cord wood,in this bad road.

Christina Spence Gr. 3

PLEASURE AT BED TIME. All the girls are sitting in their bed because they have been good and keep the silence well. Our keeper gives some story books and let us read for a while.We like it for these books tell us how to love God . I be good girls.

Nancy Reed. Gr. 4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BRIDGE. Since last year we have a bridge on the Sturgeon River. Brother George worked hard to make it, it took a long time but when it was finished, it was solid, strong, good; especially how useful it is! We do not have to use the barge any more to cross the river, so this bridge is very useful. So now we can easily go across for hikes and when we pass on the bridge, we see some fishes in the water. We thank very much Father Principal and Brother for this useful bridge.

Albert Linklater Gr.3

X-RAY. On Feb.7 a plane arrived at 4 o'clock with 3 men and many big boxes. Soon we recognize our kind Dr.Yule with Dr.Ridge, the superintendant of the Clear Water Lake San, and Mr. Cliff, operator. They were coming to take an X-Ray from the staff and the children of the school; the boxes contain what they need for the X-Ray: machines, motor, etc. At 5.30 they began the inspections and finished at 11.30 in the night; some children were afraid, a small boy ran away instead of going to the room for the X-Ray. Not long after we received the result: 3 children leave the school for the San to be treated for the T.B.; one of them is my sister. We thank Dr.Ridge and Mr.Cliff and we hope next time they will stay longer.

Elie Bear Gr.6

NEWS from the SAN, Clear Water Lake, Indian Hospital, The Pas

March 11, 1946.

Dear Father,

...I am still the same since I left the school. I am not in bed all the time, I go with Suzette and sometimes with Marie, Eveline, Angelique, Mary Ann, they do not get up; they are in bed but not very sick. Marie took the pneumo this morning, she was in bed all day. There are many patients here; some are very sick, they are not with us but in another room. I am not very lonesome, just the first day I arrived. We stopped at The Pas only one hour and we were here at 8 o'clock at night. The other girls of the school who are here were very glad to see us. I never forget the school because I like to be in school very much. I pray for Fr. Principal, for you and all the Sisters; I say my beads every day. The nurses are very kind.

Flora Jane Michel and Suzette Merasty.

April 16.

Dear Father,

I am getting pretty fine. I like to be here but not very much, I like better to stay in school. Suzette is not very sick but still in bed. Eveline is now walking around, she is still small. I am very glad because Fr. Principal is here just now; I am anxious to go back to school.

Flora Jane Michel

April 28.

Dear Father Principal,

I was operated last Wednesday but now I am getting better now. I am very anxious to return to school; The other girls are getting fine. Sometimes they go outside but not me, I am always in bed. There are 3 girls coming from Cross Lake School, I like them very much.

Mary Ann Jobb

April 29.

Dear Father,

I am getting better. Eveline is walking around. The Nursesare very kind to us and the Doctors. We have an X-Ray every month. George Linklater is not very sick, he is walking around.

Marie Bear

Dear Brother,

A few lines to let you know that I am getting pretty fine. Sometimes we go outdoors when it is nice day. We have picture-show very often, we like them.

Marie Bear

Brs. Nadeau and Guay came to visit us here this spring and one was funny with his stories.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SICKNESS. Since the Visitors had went away there was a sickness among the children and not only a few,but nearly all the boys and girls were sick;some stayed in bed for 2 weeks but although we could not go in our playroom we were not lonesome.Because our Kind Fathers and devoted Sisters did their best to please us.The Kind Fathers know that we are fond of picture-shows,they brought the machine up:just think:a picture show in our bed! we were overjoyed.Our little tired Nurse brought the Victrola and we played the songs we like best. The Sisters made mint toffee and we coughed very much to have a lot...Beside that we had many story books and different games to play with and every night before going to bed Sister tells us nice stories.After all I think that we are not poor but very grateful to those who are so good for us.

Eveline Michel

Three other girls were received Guides on St.George's Day and four others became Brownies.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

--THE STORY OF LYDDIA.--

Dawn came as a welcome, relief to Christine. The prospects of her daughter facing the coroner jury the following morning was not conducive to sound sleeping and her dreams were filled with weird phantasies. She was wide awake with the first shaft of light that touched the reserve. For some time she lay in bed dwelling on the possible outcome of the trial. Lyddia was innocent, she knew, yet, doubt and fear kept knawing at her peace of mind. Justice had miscarried before now. For Lyddia to spend even one night in jail would be a disgrace she could not bear to face.

So, the morning hours went slowly on. At seven she arose and called Lyddia. Together they attended Mass and received Holy Communion. Christine prayed as she had never prayed before. She prayed with all the fervor of St. Monica praying for her wayward son, Agustine.

At breakfast she finally summoned up enough courage to tell about the come investigation. Lyddia, dear, she began, Father told me last night that the coroner is having a meeting this morning. Lyddia started in her chair, sat up straight, her face becoming strangely pale. "This morning, Mother?" "Yes, dear, at 10 o'clock." "Oh, Mother, I am scared,--What will they do to me?"---"I know how you feel, child, I am afraid, too, but, We must have courage."----"What do they do at the Coroners meeting----will they ask me a lot of questions? Oh Mother I will be too frightened to speak."-----"They will be nice to you, Lyddia. Mr. West on came over to see me when you were away. He told me that the Coroner's jury was only to decide the cause of the death."---But, I did k---" Lyddia shuddered even to say the word.--"I think it would be better for us not to talk bout it, Lyddia. We must trust in God. If they ask you any question you will just have to answere as truthfully and as well as you can."

About nine o'clock a rap came on the front door. Both Lyddia and Christine were in the kitchen. Chrstine's heart was quaking as she wiped her hands on her apron saying to Lyddia, "I will see who it is."

It was Father Kelly. "Good morning, Christine," he began,"I ... hurried over to tell you that Mr. Stuart just sent over word that the meeting will be post-poned until six o'clock this evening. There has been some delay in picking aj jury.

"Oh, Father, I wish they would get it over with. This waiting is killing both of us."

"Well, look, Christine, the women are going to scrub the Church today from top to bottom. Why not bring Lyddia over, it will help you to keep your mind off it."

"Indeed, I will", she answered energetically.

Lyddia came into the ... living room thinking, of course, that it was an order to attend the Coroner's Meeting. Seeing Father Kelly she said quietly and with some relief, "Good morning, Father", Is it time to go."

"No, Lyddia, it is put off until tonight. I have just been asking your Mother to come over and help with the cleaning of the Church."

"Sure, I'll go." Lyddia answered.

Father hurried back to the Church to tell the other women and young girls that Christine and Lyddia were coming and that no mention was to be made about the pending investigation,

The day passed more quickly that Christine had anticipated as she plied her scrubbing brush with great vigor and prayed with great fervor.

Shortly before six o'clock, the Coroner very kindly and thoughtfully sent word asking Father Kelly if he would accompany Christine and her daughter to the Magistrate's house.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I would be, perhaps, offensive to them if I were to send the Constable," the message read. "Most thoughtful indeed," Father murmured to himself as he folded the note up and placed it in his pocket.

Father Kelly, old Uncle John, Christine and Lydia walked together to the School-house where Court was being held. They arrived a minute or two before six. On the way over Father Kelly gave Lyddia a general notion of the proceedings to take place and of what would be expected of them. Everyone, including Father Kelly was obviously nervous.

On arriving at the School-house they were immediately ushered into the large class room. The room was fairly spacious, but, not sufficiently spacious to hold the number of men mustered for the occasion.

The [illegible] jury, which was comprised of the better known citizens of the district were grouped along one side of the room. On the other side sat the Chief, Jimmy Henry and Sam Denny, Mr. Winston and the rest of the men who had searched and found the body of Struthers. They obviously were to furnish the necessary evidence. At the end of the room at the teacher's desk sat the Coroner, the District Constable and the Magistrate. [illegible]

The Coroner's Investigation was declared open immediately and the wheels of the [illegible] law began their tedious and tiring grinding and sifting of evidence. The witnesses were called one by one, their evidence written for time immemorial by the Magistrate. Questions were asked, and statements were made by those who had viewed the body. His exact position was duly noted. Their sworn testimony, taken at the time of the discovery identifying the body of Struthers, was produced and read to the Jury. [illegible] During the examination of Mr. Winston's evidence he insisted on more than one occasion and without being asked that the wound caused by the stone on the side of Struther's face could not have caused his death. Finally, the Coroner remarked somewhat [illegible] curtly, "Mr. Weston, we are not asking for your opinion, we seek only facts, please confine your replies to the questions asked." Upon this mild rebuke, Mr. Winston took out his handkerchief and blew his nose with resounding vigor in obvious protest. Lyddia, of course, was called upon to give her story and did so in a low and nervous voice. The Coroner interrupted her narrative with numerous questions. Dr. O'Brien who was actually the Coroner of the District, although he was not handling the investigation was longest on the stand. After the usual routine, questions as to name and occupation he was asked to describe the wounds which he did in detail noting their exact position, and their seriousness.

"Do you think, Doctor." the Coroner went on,"that the wound already described as inflicted on the side of the deceased'd head might have cause his death?"

"No, your Honor, it is my opinion that it did not. It was merely a flesh wound.

"The wound described on the back of the head which the unanimous testimony of the witnesses has shown to have been caused when the deceased, falling, struck his head on a sharp protruding stone. Could this have been the immediate cause of his death?"

"During the autopsy I examined the base of his skull most carefully. There was no fracture of the skull andprobably and only a slight concussion. I do not think it was sufficient to affect his death."

"But then, Doctor, in your opinion was the cause of the death of the man in question?"

"Heart failure, Your Honor". There was a suddend new interest through out the room and a shifting about in seats.

"Would the Doctor, please, explain to the court his reasons for this assumption," the Coroner asked.

"Yes, your Honor, about six months, ago, the deceased came to my Office. He complained of suffering from pains in his chest. Upon examination I discovered positive signs of angina pectoris. I suggested the approved treatment for it and in addition warned him to avoid entirely all alcoholic beverages and sudden over exertion. His case was not too [illegible]

"Are you of the opinion, Doctor, that he followed your advice?"

"Regarding drinking, at least, he did not. I discovered him drunk on more than one occasion, and one of these occasions, I repeated my warning to him.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"I am praying for something else, too."
"What is it?"
"That we will be able to get married before Christmas."
Lyddia was so surprised by this sudden announcement she said, "Oh"--very weakly.
Johnny was quick to sense what he thought was a vague refusal, "But, would you like to, Lyddia,--Have you changed your mind about me?"
"Did I say I had?" Lyddia answered somewhat pertly.
"No,--but, you seem disappointed."
"I didn't say anything. I just said 'Oh!
"Well, will you, Lyddia. We would get along swell together. Will you?"
"I--Lyddia began, and then, stopped and smiled.
John was quick to notice this change. He felt he was losing ground. "What are you smiling at, Lyddia?"
"I was just thinking of something funny."
"Heck, do you think it is funny because I asked you to marry me?" Johnny answered, somewhat irritated.
"Now, I didn't mean it that way, but, I was thinking of a story of David Copperfield that Sister Theresa used to read us in class period. "Do you remember the note Barkis sent to Peggotty when he asked her to marry him?"
"No, I don't" Johnny answered.
"He said,"Barkis is willing' ".
"Does that mean that you will?" Johnny asked with sudden anticipation.
"If Mother will let us."
"Oh, I am sure she will. Why should she want us to wait any longer."
They sat for a moment in silence and then, the bell, high up in the belfry of the Church began booming out its call to Benediction.
"I guess we had better go, Johnny," Lyddia said.
"Yes, I guess so. We will ask your Mother after Benediction."
"I think you had better pray that she will say 'Yes' ".
"You bet I will. And what will you do, Lyddia?"
"You know I will be praying with all my heart, Johnny."
And together they passed up the steps of the Church and through the vestibule and into the presence of their Eucharistic God.

ooooo
The end.
ooooo

NOTE:
This the end of the story. I hope you have enjoyed following the adventures of this young Indian girl. I do not know if I shall be able to find time to continue the story of Lyddia's life next year. It takes a good deal of time to type and then stencil 3000 words each month.

So for the present at least we will say GOODBYE to Lyddia.

Respectfully yours

Father Dunlop.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Would you say, then, that these wounds already described did in no way effect his death?"

"It is possible, Your Honor, that they contributed in a measure to hasten his death. But, I am of the opinion that his untimely death was brought about rather by his excessive drinking and by the prolonged over exertion from running which caused his heart to fail."

"That will be all, Doctor," and the Doctor quietly stepped down from the stand and took his seat with the other witnesses. The Coroner then summed up the evidence as received for the Jury. The Jury then retired to the adjoining Class room for deliberations. They were not out long but, it seemed like hours to Lyddia and Christine. As they took their places once more in the crowded Class room the Coroner addressed the Foreman saying, "Have you reached a decision?"

"We have, Your Honor," the Jury man replied.

"Would you inform the Court of your decision," the Coroner asked.

"Accidental death, Your Honor."

Someone started clapping, someone cheered, then the whole class room became an uproar. The Coroner pounded madly on his desk for order, but, order was not restored for some time. When finally the sudden wave of enthusiasm had died down the Coroner spoke, "Miss Lyddia, the Coroner's Jury has found you entirely innocent of the death of Sydney Struthers. Let no stigma be attached to your good name for you have done no wrong in the eyes of the State and I feel certain that you have done none in the eyes of God. I congratulate you on your courageous defence of your virtue." And then he added curtly, "Court dismissed."

Many gathered around Lyddia and Christine to congratulate them on the happy ending of this sad event. Christine's only remark was, "God be praised."

Together the Mother and daughter and Uncle John who was beside himself with delight set off for the reserve. As they neared the reserve they saw a young man hurrying towards them. Christine was just about to say, "Who is that coming in such a hurry," when she caught a glimpse of Lyddia's face. There was no need to ask who it was. It was Johnny. There was no doubt about that.

Johnny was out of breath when he got up to them. He was yet a few paces away when he blurted out, "What happened---how did it turn out

"It was Christine who answered. It is all over, Johnny, and the Jury said it was accidental death."

"Thank God." Johnny answered, and then stood with his head down obviously embarrassed, his hands in his pockets, and shifting from one foot to another. It was Christine who broke the silence for Lyddia had suddenly become tongue tied with the appearance of Johnny. "When did you get in?" she asked.

"Just now. I only heard about the trouble two days ago, and I came right down. Our gas boat broke down near Sloan's Cove. I thought we would never get here.

"It was nice of you to come. Well, I guess we had better go home. It must be nearly time for Church. Old John and Christine walked on ahead. Johnny and Lyddia came behind. They seemed to have found their tongues for they talked continuously as they walked along. They did not turn in at the house, but, walked on down to the wharf. Johnny told Lyddia all about the boat he was going to buy explaining in detail its lines, its horse-power, the make of the engine, all of which was Greek to Lyddia. Yet, she found it all so interesting because Johnny insisted on calling it "Our boat."

Sitting together on a rail that ran down to the dock Johnny assured Lyddia how worried he had been when he first heard the news. "I heard so many different stories before I finally got here, Lyddia, I did not know what to believe."

"It was awful,Johnny, but, since you came tonight, it all seems to have happened so long ago. Isn't that funny because it is only a few days."

"I'll bet you could have cheered when the Jury said you did not kill him."

"Yes, you bet I did. But, you know Mother prayed so hard and Sister Mary and the Priest and Uncle John. I guess it just had to be a sure thing."

"And I prayed, too, Lyddia."

"Did you Johnny?--That was nice of you."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 9, 1946.

Dear Reverend Father:

We have received a copy of your splendid school magazine.

We would like to offer our congratulations to yourself, the members of your staff and the pupils who helped in publishing this magazine. It is one of which you all can be justly proud.

As a small token of our appreciation, we are sending you twenty extra library books for use in your school during the coming year.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend L. Poirier, O.M.I.,
Principal,
Guy Indian Residential School,
Sturgeon Landing, Saskatchewan.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-62

Ottawa, July 9, 1946.

Dear Reverend Father:

We have received a copy of your splendid school magazine.

We would like to offer our congratulations to yourself, the members of your staff and the pupils who helped in publishing this magazine. It is one of which you all can be justly proud.

As a small token of our appreciation, we are sending you twenty extra library books for use in your school during the coming year.

Yours sincerely,

Bernard J. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend H. Dunlop, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
S e c h e l t, British Columbia.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COMPLI'ENTS
of the
QU'APPELLE INDIAN RESIDENTIAL SC' OOL
LEBRET, SASK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
LEBRET SASKATCHEWAN

1946

YEAR BOOK

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affair - School Files
RG 10, Volume 6351, File 1-2-2, Part 11

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONTENTS

EDITORIAL STAFF ..... PAGE 2

DEDICATION ..... Page 3

A WORD FROM THE PRINCIPAL ..... Page 5

REMINISCENCES ..... Page 7

GRADUATES ..... Page 9

FAREWELL ..... Page 11

HIGHLIGHTS ..... Page 12

MUSIC AND DRAMA ..... Page 14

CLASSROOM NEWS: Primary Class ..... Page 16
Grade III Class ..... Page 17
Intermediate Girls ..... Page 19

MANUAL TRAINING for Girls ..... Page 20
for Boys ..... Page 22

ACTIVITIES: The Student Council ..... Page 23
Altar Boys ..... Page 23
The Band ..... Page 24
The Cadet Corps ..... Page 26

SPORTS: Baseball and Hockey ..... Page 28
Our Other Sports ..... Page 30

HONOURS AND AWARDS ..... Page 31

EX-PUPILS ..... Page 32

THE SCHOOL STAFF ..... Page 34

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4034, File 150-11, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EDITORIAL STAFF

This 1946 YEAR BOOK is published by the pupils of the Lebret Indian School.

CONTRIBUTORS:

Mary Doota
Caroline Peigan
Antoinette Desnomie
Clarence Poitras
Anthony Peigan
William Bellegarde
Arthur Obey
Shirley Cappo
Esther Wajuhunta
George Desnomie
Shirley Bellegarde

ARTISTS:
Agnes McNabb
Mary-Julia Piskenow
Antoinette Desnomie
Roland Whitebear

EDITOR: Mr. F. Verreault

We wish to acknowledge the helpful assistance of Rev. F. G. Laviolette, O.M.I., editor of the Indian Missionary Record, who has graciously offered us the photographs which appear in this book; of the Staff of the Lebret Seminary, and particularly of Bro. J.E. Landry, O.M.I., and bro. J.P. Boucher, O.M.I., to whose most generous collaboration we shall be in a large measure indebted for the successful completion of the task which this Editorial Staff has undertaken.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AFFECTIONATELY

DEDICATED

TO OUR BELOVED

PARENTS AND FRIENDS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Word From The Principal

* To the Editorial Staff:

* * *

I wish to compliment the members of the Editorial Staff for the interesting "Year Book" they are presenting us. They have drawn a pleasant picture of the pupils' life at school and of their progressive steps in the field of Academical Work, Technical Training Art and Science.

The Parents and the ex-pupils, I am sure, will take a particular interest in its reading. In recalling to their mind memories of their school days, we hope that it will bring them closer to their Alma Mater.

* To the School Staff and Parents:

It is my duty to extend my sincere thanks and appreciation to the School Staff and to the Parents. The progress achieved by the children is chiefly due to their devotedness and to their spirit of sacrifice and cooperation.

For a better understanding and a closer contact between the Parents and the School Staff, we are planning for next year, the organisation of the "Parents Day". All the parents of our pupils would be invited, by groups belonging to the same reserve, to visit the school. They would be shown the class-work of their children and their activities in Technical Training. Full opportunity would be given them to discuss with the Principal and the Staff any matter related to their children's welfare.

This year, we have made a new experiment. We have granted the pupils a holiday for home gardening. We think it to be an encouragement for the parents and a reward for the children. If it proves successful, it will become an annual affair to which parents and children can look forward.

* To the Graduates:

Dear Graduates, the school life with all its pleasant and unpleasant moments is over for you. You are leaving us. We witness your departure with deep regret, not only because we have enjoyed your company but mainly because your training has yet to be completed. You understand that it is not at 16 years of age that you can have acquired a complete education and a full knowledge of a trade. Moreover, the parents of many among you are not in the economical position to give you the necessary help to continue your training and to fit you to undertake the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the task of earning your own living. Your situation has been the object of much thinking. We have come to the conclusion that the best amendment to the present system of Indian Education would be to build up a plan that would help you to specialize in the technical trade or profession of your choice and ability and at the same time, would permit you to earn enough to start on your own.

With the encouragement and help of the Department we hope to be able to create next year, out of the revenue of a rented farm, a Fund for the Graduates. Our intention would be to pay a suitable salary money for their establishment.

Dear Graduates, in extending you a hearty welcome back, I wish you full success in all your undertakings.

• To all the pupils:

Sincere congratulations to all the pupils who can go back home for their holidays with the conviction that they have done their duty, have increased their knowledge and improved their character.

To the others who are conscious that they could have done better, I say: "Try it next year."

Dear Pupils, be good during your holidays, pray well, work well, play well.

May God bless you.

Happy vacation.

PAUL PICHE, O.M.I.

•

Father Piché and two converts:
Mrs. Sugar and Mrs. Mulligan,
of Piapot Reserve.

•

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

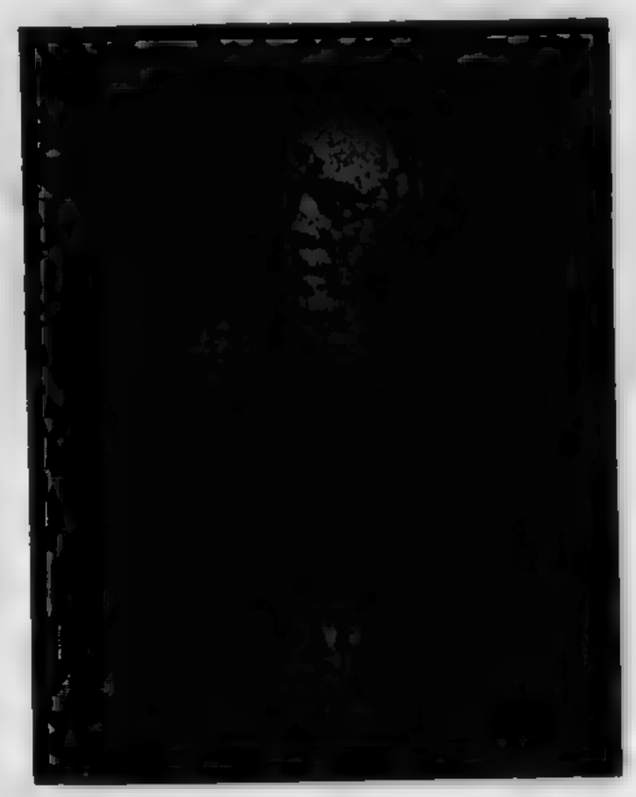
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REMINISCENCES

THIS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL you see on the top cover, the finest of its type in the province, accomodates to-day, two hundred and eighty children, from the tiny tots of the primary grades to the husky young youths and maidens of grade seven and eight.

But, Lebret too, had its beginning. Many old timers would recall the yearly years of the first school, from 1884 to 1904. Happy souvenirs are often related of the merited and zealous founder of the school, Reverend Fr. Hugonard. His missionary career in the Qu'Appelle Valley lasted altogether forty three years, thirty at the Indian School. Besides being a great benefactor to the Indians he was an ardent lover of his adopted country. One incident very remarkable of this great soul was when the first school, which he had built with unnumerable fatigue and hardship, was completely destroyed by fire in 1904. He was absent. On his return, when seeing the building in ashes instead of complaining, took the staff and pupils to the church nearby and sang the "Te Deum."



Fr. Hugonard, O.M.I.

The younger generation would recall the second fire which again wiped away a wonderful architectural work of many years of labor. The fire started in early morning and at night Rev. Fr. Blanchin, superior of the Scholasticate then opened wide his doors to receive all the boys, numbering 130. The Oblate Fathers sheltered, fed and educated these boys for three years. Fr. Piche was then a Scholastic. Reminiscences is it not?

In spite of all these Providential tryings the great love for Indians, lead these Missionaries, under Father Leonard's direction, to build another more spacious, more costly home for all the children of the nearby Valley of Qu'Appelle. On May 30, 1936, this school was officially opened. His Eminence Cardinal R. Villeneuve on the occasion of his visit to the west, joined with inspector W. Murrison of the department of Indian Affairs in the official opening.

The school affords religious and social education to children from eleven different reservations. Reverend Father Piché, Principal, is missionary of the Pinpot, Muscowpetung and Pasqua Reserves. Rev. Fr. Guy de Bretagne has charge of the File Hills Colony and Agency, while the Assiniboine, Sioux, Wood Mountain, Moose Mountain, Oak River and Oak Lake Reservations are under the care of Rev. Fr. Laviolette.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Old Mission Church.

[illegible] Commissioner, Dr. [illegible] and wife, with [illegible] Council in background.

The [illegible] Reserve
[illegible]

Page 8

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Graduates

AGNES McNABB - Well mannered, well groomed, and love of her work will get this girl places if she only perseveres. Agnes finds greater interest in drowing and painting than in philosophy and when she departs from the school we feel that an artist, and a good one at that, will be lost to us. We wish her success in the future and hope to see her continue her wonderful work in art.

CATHERINE GOODFEATHER - "Katy" for short, is from Standing Buffalo Reservation. Eager, energetic, sportive, Katy took place in the ranks of baseball players. A diligent and ready worker, Catherine is able to extend the "helping hand" in any kind of manual work, cooking, baking, etc. In the coming future we wish her luck and happiness.

ELIZABETH THORNE - From Pasqua Reservation came to Lebret Indian School. Is a very quiet nature. Diligent at work and particularly talented for sewing and kitchenry. Elizabeth delights in playing baseball and swimming.

JANE CHARLCAN - Jane is a girl who likes "easy going life". Is especially fond of listening to the radio and singing cowboy songs. Her preferred spot is "home", which is on the Piapot Reservation. She excells in sewing, crocheting, and embroidery work.

ANTHONY PELLAN of Pasqua Reserve. Tony was outstanding in a number of fields. Though not particularly brilliant in the classroom, his work was neatly and cheerfully done, and he has now completed his Grade VIII. He was a member of the school band, in which he played the bass, for many years. He excelled in sports, being a regular part of the school hockey and baseball teams. This year, he has been the lieutenant of the Cadet corps, and has also completed many years of service at the altar.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VINCENT MYDER, of Assiniboine. Vincent has also completed his Grade VIII this year. Though rather quiet in his ways, Vincent is well known to all for his good work in every field. In the classroom, in the shop, or on the farm, his work is done well. He has always liked sports, and has been on school teams this year. Whatever his occupation later on, we feel sure he will be as orderly as he has been in school.

HERBERT WALKER, of Assiniboine. He has completed Grade VII with a good record in the classroom. Herbie's workin school has been excellent. He has been for a number of years a member of the school band, where his departure will be felt somewhat. He has also been much interested in farm work and manuel trainin.

LOUIS DESNOMIE, of File Hills. Though not greatly interested in study, Louis is a good worker. He is very fond of horses, likes to work on the farm, and has had training in tractor operation. He has completed his Grade VII.

WILLIAM HOPE, of Assiniboine. Wally, as he is commonly known, has always done excellent work in the classroom. He is rather quiet, and takes his time. He is good in carpentry and other branches of manual training. Also in the band.

FRANK DESNOMIE, of File Hills. Frank is particularly fond of outside work, where he does very well. He is part of our hockey and baseball teams. He has also distinguished himself in service at the alter. If cowboys still existed, we would have no doubts about his future occupation.

VICTOR DESNOMIE, of File Hills. Victor is also more interested in outdoor work than in study. His one great love is horses. He is a veteran member of the school band, and also plays the organ. He is of a pleasant and easy disposition, and has completed his sixth grade.

HAROLD LAFLESSE, of Sioux Reserve. Harold is known for his cheerfulness and his liking for every kind of fun. He likes outdoor work, is an outstanding hockey and baseball player, and also a member of the band. He has served at the alter for many years, and has now completed his sixth grade.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Farewell!

It is for me a great pleasure to express, on behalf of all the Graduates, a few words of gratitude to all the members of the Staff of the Lebret Indian School.

Now that the time has come for us to leave the school in which we have lived for many years, we must look back upon what has been done for us, by the Fathers, the Sisters, by our teachers and supervisors, and by other members of the Staff. They have done everything in their power to give us a good education and to make us upright and good, and in this way enable us to take our place in life.

Few schools, I am sure, could have offered us as many opportunities, and at the same time as much enjoyment. Through the kindness of all those who have been in charge of us, we have had many good times and our school days have been both useful and pleasant.

Before leaving, I am sure that all the Graduates will join me, in promising to all those who have worked in our interest, that we will try ever to remain faithful to that which they have taught us, and that we will not forget them.

On behalf of all the Graduates, then, I say farewell to. the school, to the Staff and to the pupils who will follow us later; and I thank the Fathers, the Sisters and all the others who have worked for us, for everything that they have done.

Anthony Pelgan

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HIGHLIGHTS

OUR classroom had quite a number of prizes at the exhibition this year. One girl alone (Agnes McNabb) took away eleven first prizes and one second prize; in fact, our School took first prize at Prince Albert and second at Regina.

OCTOBER 5. - We had a short visit from our new Indian Commissioner and his wife, Mr. and Mrs. Ostrander. They visited the different rooms and admired the work done by the children, after which tea was served.

OCTOBER 6. - We had the visit of His Excellency Bishop Jordan from B.C. A banquet was served in his honor. Dorothy Dumont, Antoinette Desnomie, Rose Mary Tuckanow, Grecie Tusicapi and Mary Doota acted as waitresses.

The Missionary Fathers are kept quite busy lately with their bazaars, basket socials, etc. They seem very pleased with the co-operation of their flocks.

OCTOBER 14. - Sunday. Several boys and girls went to File Hills' Colony for the unveiling of the War Memorial. His Excellency, Bishop Trocellier was presiding. Present also were Father Superior from the (Scholasticate) Seminary, Father Tourigny, Father Blanchette, RR. FF. Principal, Lavioletto and Dion. The school band was in attendance.

NOVEMBER 1. - Opening of Annual Retreat preached by Reverend Father Duplain, O.M.I.

NOVEMBER 3. - Grand surprise! His Excellency Bishop Coudert from Yellow-Knife is here with us. An impromptu musical program was given in his honor.

NOVEMBER 21.- Being a special feast of the Grey Nuns, Sister Superior granted a holiday. The latter part of the afternoon was spent at the town hall taking in a show "Billy The Kid" which we all enjoyed.

DECEMBER 3. -Stella Crowe, Agnes McNabb and Helen Therese Bellegarde were quite excited for they were going to Regina. Quite and event as this occurs very rarely. The first went to see about her throat and the other two to have their eyes examined.

DECEMBER 8. - IMMACULATE CONCEPTION. This afternoon, the teacher from Fort Qu'Appelle, Fort San, Lebret Village and our school assemble to discuss teachers' problems. There is also an exposition of the work done in creative art by the different pupils of the local schools.

DECEMBER 23 and 25. - Our Annual Christmas Concert took place. Attendance was good.

DECEMBER 27. - It seems to be a tradition to spend a day over at the Seminary. Boys and girls had a very enjoyable time. Tobogganing, skiing, sleighing, snow ball fighting, singing, etc., soon brought a perfect day to a close. Many thanks to our dear friends, the Fathers and Brothers of the Seminary. A special word of thanks to Brother Montgrand, (one of our own blood) for his tender devotedness.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DECEMBER 28. - A Bingo Party in favor of the Junior Red Cross took place. A cheque of $50.00 was sent to the Red Cross Headquarters, Regina.

JANUARY 13. - Today we had the privilege of assisting (here in our chapel) at a solemn High Mass. The well-trained voices of the Brothers sang the Mass, "Stella Matutina" in four parts. The sermon was given by Reverend Father Superior of the Seminary.

FEBRUARY 4. - Two of our boys, Patrick Goodpipe, and Billy Yuzicapi left for Saskatoon University to take an Agricultural Course.

FEBRUARY 10.- All the Missionary Fathers had gone on mission and Father Dion said 6:30 mass. Through some misunderstanding no one was sent for 9:30 Mass. After having been in the chapel for about twenty minutes what did we hear, no Mass'. Some of the children were asked to go to the parish church but it was filled (basement) so we had to wait for Fr. Gorlou who as saying Mass there. We finally assisted at a low mass around eleven o'clock.

FEBRUARY 11. - Helen Therese Bellegarde played organ in the chapel for the first time. Glad to say that her playing was almost equal to that of Franz Schubert.

FEBRUARY 14. - Here, everybody made the most of St.Valentin's Day. Cards were sent to each other and to top it off we had a card party in the evening. Our guests were Rev. Father Principal, RR. FF. Gay and Lavioletto, also Mr. and Mrs. Bodard. Prizes were awarded to the lucky ones. A few of the girls had their fortunes told by Mr. Bodard.

FEBRUARY 18. - It being the feast of the Oblate Fathers we tried to sing our best. A holiday awaited us.

APRIL 26. - There was a musical amateur hour held in the Lebret town hall. Father Lavioletto acted as Adjudicator. The senior and junior girls took part, also the band boys. Gracie Lavallee sang a solo.

MAY 3. - The Indian Chiefs and Councillors from here, there and everywhere came to the school to discuss problems concerning the Indian welfare. A banquet was served on Sunday night followed by a musical entertainment. Everybody seemed to have enjoyed themselves during their short stay at the school, so we concluded by the speeches given by some of the chiefs. The hat was also passed around amongst themselves, the profit of which was to be given to the school children.

MAY 4. - Mr. Doucet visited the classrooms, recreation halls, sewing rooms, etc., Tots and grown ups were glad to welcome him. His captivating stories won all hearts.

MAY 19. - The Children from the nearby Reservations went home for the week end. It was a grand favor our Principal granted us. The remaining few went to places such as the Seminary and Fort Qu'Appelle where they took in a show entitled "The Bells of Rosarita". Sunday evening everyone was back in the best of spirits.

MAY 24. - Sports' Day at Fort Qu'Appelle. The Cadets and band boys are the privileged ones and they go. The girls have to take the down hearted part and stay at school.

JUNE 5. - Field Day at Fort Qu'Appelle.

JUNE 6. - Children and singers go to Piapot for Flower Day.

CAROLINE PELICAN and MARY DOOTA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MUSIC and DRAMA

MUSICAL FESTIVAL

THE second musical festival was held in the Lebret Town Hall on May 15. It proved to be a real success. Our Adjudicator, Mr. Sar Barrie, was very pleased with the progress made since the last festival. Our school had a large number of competitors. Helen Thorose Bellegarde and Gracie Lavallee sang solos. Helen Thorose came in first with 87% singing, "Be the Best of Whatever You Are"., and was awarded a silver medal. Gracie sang, "Little Lamb" and came in second with a mark of 86%. George Lavallee played a "Clarinet Polka" and got very good marks, "88%". He was awarded a medal for best instrumental solo. Our band boys certainly played well. The band master, Rev. Father Laviolette has every reason to be proud of them. "This band should be travelling and make itself known, as there are few (so young), in the Province," remarked Mr. Barrie. The school choruses all had good marks, 82% and over. Although our school didn't take the trophy for the best chorus, glad to say that the Junior Girls, (gr. V - VI) chorus under the direction of Sister E. Lorauf took first place in their choruses with an average of 86-1/2%. Though the entries this year were double that of last year, we hope to have still more next year, because every one seems so encouraged with the results.

ANTOINETTE DESNOMIE, Grade VII.

CHRISTMAS CONCERT

On December 25, we had the annual Christmas Concert for our parents. The play "Enchanted Grotto" Under the direction of Sister Ste Christine was presented by the girls; the boys' band played several numbers among which the Ouverture "Western Wonderland"; the senior girls chorus under the direction of Sister J. Cosselin was praised by every one for its artistic performance of two choice Christmas Carols. A Spiritual Bouquet and gift were presented to Father Principal. An address was read by Cheryl Bellegarde after which Father Principal said a few words. He thanked all the actors and actresses for their good work and he particularly thanked the girls and Sister Directress for their wonderful singing.

DOROTHY DUMONT, Grade VII.

ORGANISTS:

Mary Doota, Clara Minnie, Helen Th. Bellegarde, Dorothy Dumont, Rosaleen Taylor, Anthony Paigan, Alfred Lavallee, Victor Desnomie.

BEGINNERS: Norma Cappo, Alvina Cappo.

A special word of thanks to Mary Doota for the many services she has rendered in playing organ. Her readiness to help out the beginners was also very much appreciated.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Sickness - We were very sorry when we heard that some of our companions were sick with scarlet fever.... Just think!... Six weeks in bed for little boys and girls who don't like to keep quiet... Happily after three long months they were all back in class... But too bad some had forgotten many little things under their pillows... What do you think?.... Should they be sick again to pick up what they have lost?

Esther Wajuhunta

The new Group - until now the little ones of Grade 1 felt rather left out in the help our school was glad to give to the J. R. C. So we were all enrolled in December. The name of our branch really means something: "Rainbow".

Guess why?... Because at the beginning of the school year we often see tears in our class... but they never last long. With the daily sunshine it makes a rainbow. Soon we are all happy and smiling.

Shirley Cappo

GRADE III CLASS

With the help of our teacher we Grade III pupils put up two post-office stations in our classroom. We named one, St. John Bosco P.O., and the other, St. Theresa P.O. Each contains 24 boxes. This gives to each one of the forty-three pupils one mail-box number. The five extra ones are for the Reverend Fathers and the Sisters. Twenty-four pupils belong to St. John Bosco P.O. and nineteen to St. Theresa P.O.

Each pupil receive a letter once in a while, from their teacher or from their schoolmates. Here is one of the smart answers received:

St. Theresa P.O., Lebret, May 1946

Dear Sister:

I was so pleased to get another letter from my devoted teacher. Many thanks for the nice letter.

I belong to Muscowpetung Reserve. I expect to spend my Summer Vacations at home with my parents. Very likely I will be looking after my little sister, and I will help mother, too. Richard and Clarence will help my father with his work.

By the way I was so delighted to find that sweet little picture and prayers which you had the kindness to send me. I will say again, I thank you so much for your kind letter and kind pictures of the little Jesus. May God bless our teacher.

From your grateful pupil,

Donna Poitras

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MID-YEAR EXAM AND GOLD MEDAL AWARDS - In our mid-year exam those excelling in Arithmetic are: Irene Jusicapi with 95%, Violet Blecksioux 90% Gerald Anaquod 87%, Thelma Desnomie 87%, Donna Poitras 87%, Florence Dick 87%, Marina Desnomie 86%, and David Obey 86%.

In spelling, Gerald Anaquod topped them all by 100%, while Walter Lavallee had 97%, Wilfrid Dubois 97%, Lucy Desnomie 96%, and Margaret Kappa 91%.

The Gold Medal Awards went to the following: The gold medal for first prize in studies to Gerald Anaquod with 96%; the gold medal for Catechism to Irene Jusicapi who drew the highest letter; the gold medal for good conduct to Irene John, and the gold medal for general application to Marina Desnomie.

OTHER THREE AS BUDDING ARTISTS AND AUTHORS - Our best artists in pencil or crayon are: Walter Lavallee, Lucy Desnomie, Irene John, Gerald Anaquod, Willie Dumont, Daniel Nokusis, and Patrick Kuhnhe. We also have a promising author by the name of Archie Goodwill. We were asked lately to give a composition on the Prophets of the Old Testament. Within half an hour, the best one came forth on "Daniel in the Lion's Den", by Archie.

NEEDLEWORK - Under the direction of our dear Sister Michaud, in charge of the general sewing-room department, Gladys Bassie, Florence Obey, Margaret Kappa, Donna Poitras, Irene Jusicapi, Florence Dick, Thelma Desnomie, Stella Dubois and Therese Boyer, excelled in knitting, plain-sewing, cross-stitch, embroidery, buttonholing, etc.

Following are some of the articles accomplished under the patient and kind supervision of Sister Michaud: Dolls' dresses, scarfs, muffs, caps, underwear, buffet set, aprons, cross-stitch for wall decoration, etc.

OUR [illegible] MATCHES - Last week Lucy Desnomie and [illegible] Lavallee were chosen as captains of the match; it went pretty hot for some time, but the result was that Walter's army won six against two along with the captain for a final defeat. The winners were: Walter Lavallee, Gerald Anaquod, Johnny Bellegarde, Margaret Kappa, Norma Lavallee and Wilfrid Dubois.

THE ANNUAL FESTIVAL - Some of our best singers took part in the Second Musical Festival at Lebret. They sang "The Cuckoo" and "Rain upon the roof", with a result of 82 and 84 marks. We were beaten by one mark by the Fort qu'Appelle Chorus.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INTERMEDIATE GIRLS' CLASS -

A new manufacture of "papier maché" has developed during the year. Many a broken dish has been put into decorative flower pots, rough pieces of wood into nice silvered frames.

The tissue paper wrappers of fruit have been mixed into flower paste, stuck on milk bottles, to form attractive flower vases, particularly when broken pieces of small mirrors have been placed on. Ash trays from covers, old pyrex coffee pots into fish, toy animals, fruit dish filled with different fruit the top of jam cans into frames.

The finishing touch of oil painting, the gold bronze and silver aluminum, all has been worked by the girls of Grade 4 and 5. None of the girls knew the difference between oil paint and water colour. It took quite a long time to convince them that oil paint on fingers or on clothes doesn't go off as easily as water colour.

The effect and nature of turpentine had been explained and in spite of it all one day a girl forgot with a good intention most probably. She put her two hands down in the oil can to take the hard crust formed on the top. Lifting it up to show her companions how smart she was, When Sister Marcoux happened to come in she immediately asked her to go and wash her hands, saying that she wanted to start right away. Sister took the occasion to teach her in the most effective way this time that oil paint cannot be washed away by water. Many a time she had heard it before, but never was the lesson so well understood and remembered.

The other girls understood it was a trick on Pauline and waited anxiously ten minutes for her reappearance. At last she comes. She acknowledged that when alone in the "cubby room", she recalled that water cannot take away oil paint.

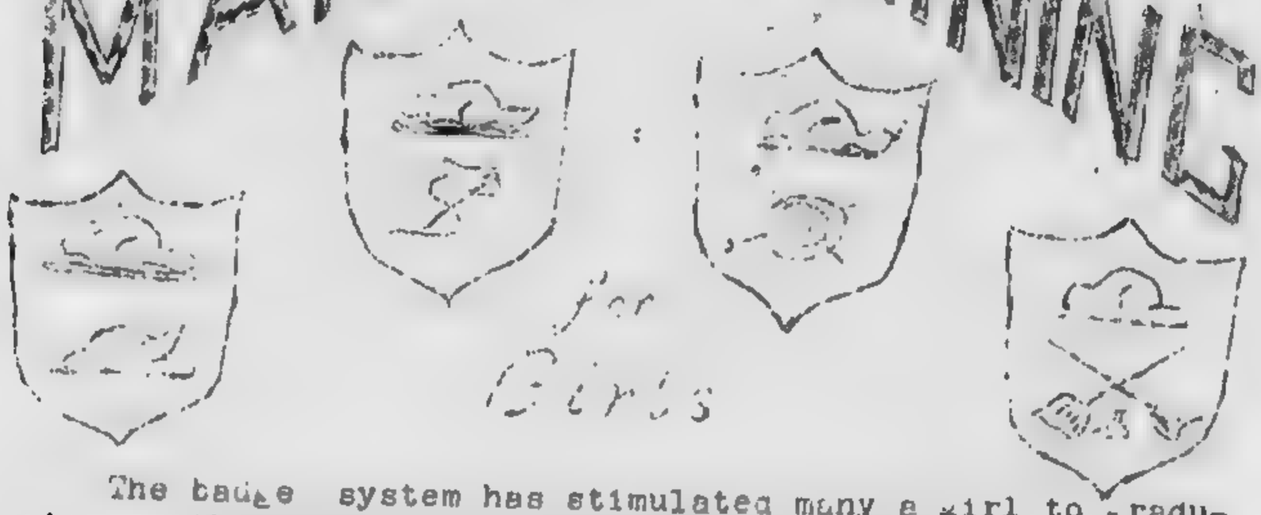
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANUAL TRAINING



The badge system has stimulated many a girl to graduate in the three year course of the Indian Affair branch. A very great improvement has been made to facilitate this course. It is the combination of the two sewing rooms. We have a real manufacturing department now with its different sections. In fact, every girl passes from one place to another quite automatically, from sewing, mending, ironing, pressing, buttonholing, dyeing, carding, spinning, knitting, weaving, beadwork and embroidery.

To mention only a few names, Bernice Desnomie excelled in sewing. She sewed 35 coats in a month. Father Principal took the occasion to prove to us girls how he appreciates the work we do by giving her a sum of money Mary Doota is preparing herself to be an excellent seamstress. She ha. taste, her work is well finished, and she seems to have a little speeding motor in her hands. Beatrice Bear is still quite small, but she feels big when Sister chooses her to repair a tear on a very fine garment. The art of mending has penetrated through her fingers quite young. Dorothy Dumint seems to have a strong taste for embroidery, cut-work, and tries to beat everybody in sewing. Irene Nokusis and Caroline Pelgan decided not to be surpassed. Buttonholing has been in style this year on account of the hundreds of snow-suits, coat-suits and pants that have been remodelled from Army and Air Force clothing. Sixty snow-suits for the medium-sized girls have been made by the big girls, thirty-five for the small girls, and forty-five pants for the boys. How many buttonholes did we make? I don't know. It's too much to count them. One sure thing about it we made some. You can ask almost any girl to make a buttonhole now.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The knitting machine has been oiled many a time this year. If we recall well, 91 pairs of stockings for boys were made, 36 pairs for the small girls, 60 pairs for the medium-sized girls; Gracie Lavallee, Florence Rockthunder, Ruby Desjarlais and Gladys Rabbitskin to mention the best, have shown great skill on the machine. Another improvement worthy of being mentioned is the new electric mending machine which Father Dion bought at the beginning of the year to spare the girls in mending. What a wonderful invention! Rose-Mary Tuckanow is not afraid of "electricity" nor of big holes in garments. She can master both in the wink of an eye. Many other girls passed through this section with success. To mention a few: Ruby Desjarlais, Florence Rockthunder and Gracie Lavallee.

Weaving has also attracted the girls with great enthusiasm. Mary Doota can teach to younger ones, she can give demonstrations to the public, entertain visitors, and so forth. Young girls of Grade 4 had a start in weaving this year with a little loom they had in the classroom; Pearl Deagan is promising for the future.

COOKING -- Since cooking is of outstanding importance to maintain a happy tune, Sister Neumier took as her motto to teach the girls everything that she knows. Every girl from the age of twelve makes two or three stages in the kitchen during the year. "There is no place like the kitchen for me" is the big girls' motto.

It will be with a feeling of pride that we will cook to help our mother during the summer vacation. We learnt how to make appetizing dishes from what is left over from one meal, for instance, apple and orange peelings can make good marmelade, hard crust can make good bread soup, etc.

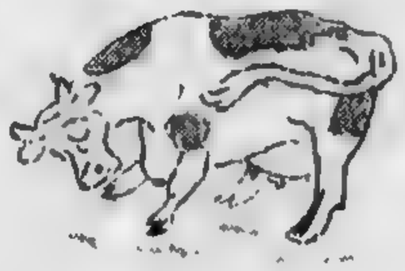
Old cow meat will always be tough meat, won't it? We happened to know that by Gracie Yusicapi's experience. One day when coming from the kitchen after having cooked steak a long time, she met a sister who told her how hard she had found the steak. She asked Gracie who had cooked the meat. Gracie humbly answered "the stove", but it might have been an old cow, Sister, and old cow is always tough meat.

In spite of all the dishes we broke, and the food we burnt, nevertheless we learnt something. No doubt about that since several girls obtained their badges in cooking year. Many thanks to our kind Sister Neumier.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

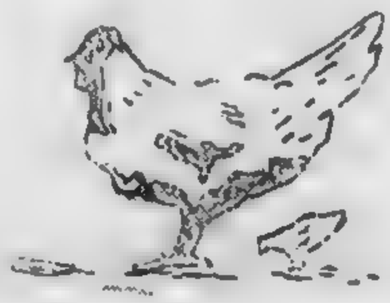
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANUAL TRAINING



DAIRYING - Mr. Joseph Muloin, the school herdsman, was again in charge of the cattle this year. Under his direction the boys began milking in November, and they have milked between seventeen and twenty-five cows till the middle of May. They were in this way a great help to Mr. Muloin. The boys also brush their cows twice a day, and once in a while they feed the cows and clean the barn. Since May the cows are milked with the machine, which a few of the boys are learning to operate.

POULTRYING - The chicken coop is also in the hands of Mr. Muloin, although it is expected that Patrick Fourhorns, one of the boys, will replace him soon. There are about three hunderd laying hens in the chicken coop, besides two hundred pullets. Throughout the year two boys went twice a day to feed the chickens, clean the coop, and gather the eggs. Many boys thus won a badge in poultrying.



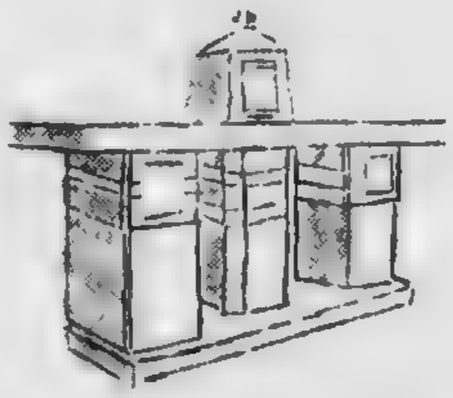
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6134, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GARDENING - This year the garden has been greatly reduced in size. The part behind the barn has now become part of the large potato field. The Senior Boys with their teacher have taken charge of the garden. The baseball team has taken over the care of the lawns and trees of the school grounds.



CARPENTRY - Mr. Joe Desjarlais is our instructor in carpentry. This work is done in the school shop, one day a week, in groups of eight or ten. In the past much time was given to the building of small wooden articles, such as stools, cupboards, toolboxes, and so on. This year most of the work is done with the school carpenter. There are always rooms or buildings to remodel, repairs to be done, furniture to build. In this way the work done by the boys is valuable both to them and to the school. Among the outstanding pieces built this year are three beautiful oak altars, built by George Lavallee. They will soon replace the altars now in use in the chapel.

FARMING - The school farm is under the management of Mr. William Lacree. The boys work on the farm at the different jobs that each season offers, such as sowing, haying, harvesting. The boys of Grades VII and VIII are also learning tractor operation.

In February and March, Billy Musicapi of Pile Hills and Patrick Goodpipe of Sioux Reserve went to Saskatoon to take a six-week course in Agriculture at the University of Saskatchewan.

Clarence Poitras.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACTIVITIES

STUDENT COUNCIL: THE SENIOR BOYS STUDENT COUNCIL has been organized in February to unite together the different activities of the boys outside of the classrooms. It is composed of a number of committees, each under the direction of an officer, and each in charge of some activity of the Senior Boys. We will deal more fully with the work performed in the Athletic Committee, in charge of sports, and in the Altar Boys Committee, in charge of service at the altar. Two activities, the Cadet Corps and the Military Band, are not part of the Council.

In April, the Council organized and presented a programme of songs, music and games in the Senior Boys playroom, with Clarence Poitras, president of the Council, as master of ceremonies. The programme consisted of songs, instrumental music, tricks, jokes and band selections. Father Principal and Father Guy afterwards spoke to the audience.

ALTAR BOYS: THE EXCELLENT WORK previously carried on by Mr. P. Arsenault, former Senior Boys' Supervisor, in this field, was forcibly more or less discontinued after his departure in January. We sincerely hope that the altar Boys may secure, in the future, a director who will give them an instruction as valuable as that which they have received in the past.

Masters of Ceremonies and Censor-bearers this year were: Anthony Piegan, William Bellegarde, Richard Poitras, Gordon John, Arthur Oboy, John James Tawiyaka and Charles Bellegarde.

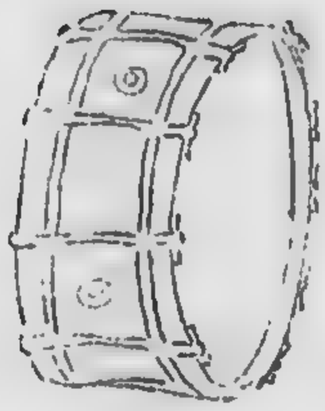
Acolytes and Torchmasters were: Georges Kaiyasawatum, Gilbert Bellegarde, Frank Dumont, Percy Mandy, Roderick Anaskan, Victor Tachan, Kenneth Carrier & Michael Piegan. There were also twelve torchbearers, and about fifteen other altar boys who served low mass.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



BAND

Director and Bandmaster: Father G. Laviolette, O.M.I.

Instructor : M. Bédard, B.A. (Reeds)
J.L. Desnomie, (Brasses)

Members :

Flutes: William Bellegarde

Piccolo: Henry Bellegarde
John Bellegarde

Clarinets: Georges Lavallee
William Kapp
Charles Bellegarde
Dan Desjarlais
Frank Dumont
Georges Lavallee

Saxophones: Clifford Goodwill
Gilbert Bellegarde
Allen Goodwill
Mr. Maurice Bedard

Cornets: William Musicapi
Gordon John
Alfred Lavallee
Kenneth Goodwill
Archie Goodwill
Walter Lavallee

Altos: Herbert Walker
Herbert Strongeagle Baritones:
David Bellegarde
Harvey Dumont

Victor Desnomie
Orville Pelgan
Mr. J.L. Desnomie

Percussion:

John James Tawiyaka Trombones:
Richard Desnomie
Clarence Poitras
Arthur Obey
Harold Lasuisse

Roderick Anaskan
Lawrence Dubois
Georges Mistens

Basses:

Tony Pelgan
David Geyer

Band Committee: William bellegarde, president
Anthony Pelgan, vice-president
Gordon John, librarian

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC APPEARANCES

Storthoaks, on September 30th, at the A.C.F.C. Congress and Festival.

File Hills, on October 14th, at the blessing of the War Memorial.

Sioux Reserve, on October 28th, at a bazaar organized by Father Laviolette.

Lebret, on December 23rd, at the Christmas Concert.

Balcarres, on February 2nd, at the Amateur Hour sponsored by the Association of Commercial Travellers in support of the Tuberculosis Preventive Fund; broadcast over Station CKCK, Regina.

Lebret, on April 26th, at an Amateur Hour sponsored by the Lebret Board of Trade.

Lebret, on May 15th, at the Annual Festival of the Qu'Appelle Valley Musical Association.

Fort Qu'Appelle, on May 24th, at the Qu'Appelle Sports Day.

Wood Mountain, on June 1st, at the Blessing of the new Immaculate Conception Church on Wood Mountain new rink.

Other appearances for which arrangements are made:

Scally, on June 16th, on the occasion of the 40th Anniversary of the foundation of the Parish.

Cinto Lata, on June 20th, unveiling of war memorial.

Lebret, on June 23rd, at the procession of Corpus Christi.

Ile-à-la-Crosse, Northern Saskatchewan, from June 20th, to July 1st, on the occasion of the Centenary of the Oblate Mission.

N.b. The band also played at the school before visitors and on other occasions.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CADETS

Hurcnard c.c.:11:
Instructors: Lieut. M. Bed rd I.A.
Mr. F. V rr ult

Offic rs and Non-Commissioned officers:
Lieutenant: Arthur Fiegen
Sgt. : Clarence Poitras
Corporals : Gordon John
Lance-Corporals: Allan Goodwill
Arthur Obey
Gilbert Bull g rls

Cadets: Georges Lavallee
Patrick Fourhorns
Vincent Ryder
Leslie Hotain
Francis Pascal
Ernest Boy
Adam Goodwin
Frank Pennefe
Lawrence Jones
Charles Miller
Alex Lavalle
Willi Yuzik
Lawrence Chalifoux
Clarence Goodwill
Ernest Obey
David Epinette
Percy Young
Alvin Bi l t
Victor Buffalo
Terry Yuzik
Louis Pascal
Willie Archambault
Wallace Young
William Yuzik
William Kerr
David Cooper
Herbert Calder
Victor Pascal
John Joseph Healy
Richard Poitras
David Sugar
Richard Pascal
Michael Bruneau
Kenneth Cardinal
Clifford Goodwill
Ernest Obey
David Epinette
Percy Young
Alvin Bi l t
Victor Buffalo
George Pascal
Francis Healy
Frank Pascal

Activities taken:
Fundamentals: History, purpose and prohibition of the cadet movement.
Physical Training: Drills and exercises to develop and strengthen the body.
Drill and command: Some of the military terms, description, platoons or company.
Small arms training: Care and use of rifles.
Signalling: This activity consists in sending and receiving flag messages.
First aid: Care of the injured.
Orienteering: This subject consists in the interpretation of maps, in order to follow a route
Other activities: knots and lashings.
Wilderness survival
Sports, games and physical Combative Drills.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

• Official Visits:

S.t. Major Vint, of the Regina Headquarters, visited the corps in October, December, February and March, and was also present at the Annual Inspection in May. During his visits, he helps the corps with its work and sees that progress is done. Sgt. Major Austin, in December, gave a 3-day course in Signalling.

The Annual Inspection of the Corps, took place on May 30th, in the Senior Boys' playground. The Inspecting Officer was Major Jardine, District Cadet Officer, accompanied by the members of his staff, Captain Pearce, and Sgt. Major Vint.

Our Corps had first place in its group at the 1945 Inspection.

George Lavallo and William Wusienpi at the cadet camp.

• Public Appearances:

In November, the corps was in attendance at the inauguration of the memorial park, Fort, where a banquet was served in honor of the returned servicemen of the town.

On May 24th, the Cadets took part in a parade at Fort Qu'Appelle, on the occasion of the Sports' Day. The parade was followed by a Field and Track meet, in which our corps was awarded $16.50 in prizes. These prizes went to Arthur Cloud, Patrick Featherns, Richard Poitras, Victor Pachan, Vincent Ryder, and the tug-of-war team.

• Annual Camp:

[illegible] other cadet corps, George Lavallo, William Yuzienpi and Clarence Poitras, attended the cadet camp held at Prince Albert in July. Many others have volunteered to go so again this year. The camp will be at Vernon, from June 29th to July 9th inclusively.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTS

HOCKEY and BASEBALL

•• BASEBALL

Mr. Edward Doll is the coach of the school's baseball teams. A league has been formed in the district, with Lebret, Fort Qu'Appelle, Balcarres and the Indian School competing. Father Piche has donated a cup for the league championship. Right now Fort Qu'Appelle has the lead, and the Indian School is second. The team is made up of the following:

Vincent Ryder
George Lavallee
Pat Fourhorns
Billy Bellegarde
John James Tawiyaka
Arthur Obey
Gordon John
Frank Desnomie
Tony Peigan.

On May 24th, the Indian school team defeated Markinch with a score of 7 to 5. In a second game we were defeated by Cupar, the score being 9 to 6. Cupar took the first prize, which was $15.00, and our team took the second prize, which was $7.50.

On June 3rd, at the Fort Qu'Appelle Field Day, we played against Lebret Highschool and defeated them, the score being 9 to 8.

•• HOCKEY

Father Dion was coach of the Midgets and Peewees. The Midgets played against File Hills Indian School & Balcarres, and defeated them by a score of 12 to 1. On this occasion our team was as follows:

Allan Goodwill, goal
Pat Fourhorns, Billy Bellegarde, defence.
Tony Peigan, Vincent Ryder, Frank Desnomie, first line.
John James Tawyaka, Leslie Holain, Harold Lesuisse, Second line.

On February 28th, the Peewees defeated Balcarres by a score of 3 to 1. Our players were:

Arthur Obey, goal
Kenneth Carrier, Arthur Obey, defence.
Richard Poitras, Charlie Bellegarde, Gilbert Bellegarde, first line.
Lawrence Nenemo, Alfred Lavallee, Ernest Rope, second line.

During the winter we had two rinks in our playground. There were two senior teams: the Mustangs with Arthur Obey as captain and the Canucks with Allan Goodwill as captain. The Mustangs were the winning team. The Juniors had three teams: the Boston Bruins (winning team) with Kenneth Carrier as captain, the Chicago Blackhawks with Richard Desnomie as captain, and the Vigilants with Sam Cappo as captain.

Arthur Obey, Gr. VI

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

HOCKEY TEAMS

Back row: Bro. A. Montgrand, O.M.I.

Peewees: Ernie Rope, Lawrence Noname, Alfred Lavallee.

Front row: Charlie Bellegarde, Michael Poigan, Arthur Obey, Kenneth Carrier, Gilbert Bellegarde.

• • •

• Junior Team: •

Back row: Fr. R. Dion, coach; Frank Desnomie, Tony Poigan, Pat Fourhorns, Vincent Rydor, John Tames Tawiyaka.

Front row: Harold Lasuisse, Billy Bellegarde, Allan Goodwill, Clarence Poitras, Leslie Hotain.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

•• OUR OTHER SPORTS ••

• Football. – This game is played mostly in the fall before the snow comes. Sometimes we put the 15 biggest boys on one side and the rest on the other. It's quite a tough game, and the big boys usually win. In rugby we usually pick up teams, and it is played rather rough, but we have a lot of fun chasing each other for the ball.

• Swimming. – We had our first swim on May 28th. The water was quite cold, but we wanted to swim badly. We enjoyed ourselves for about 15 minutes, and made sure that everyone had had a dip. We go swimming almost every day now.

• Boxing. – We started boxing this winter, and we already have seen some great matches. The ones we prefer in the ring are Wilfrid Payant and Clarence Anckan. We have now six pairs of gloves, and we have great fun watching the small boys' bouts.

• Hunting. – In the fall and in early spring rabbit hunting is our favourite pastime. We go out with our supervisor or teachers. In one afternoon with the Brothers of the Scholasticate we killed 14 rabbits. The Brothers had rifles and were giving us a chance to shoot. We have a lot a fun chasing the rabbits from bush to bush.

• Fishing. – In early spring as soon as the ice is gone the fishing season begins. Perch are more common, and once in a while a boy happens to catch a jackfish. The boys are always loosing hooks and have to buy new ones. We now fish every day since the perch have started to bite.

• Clubhouse. – On winter evenings and wet days the bigger boys go to the clubhouse to play pool. We have two tables in excellent condition Boston and Nigger are our favourite games.

• Field Day. – A field day was held at Fort Qu'Appelle on June 3rd, in which all the schools of the district competed. The Indian School won two silver cups: The Intermediate Cup, which we owe to the efforts of Arthur Obey, Herbie Strongeagle, John Bellegarde, Walter Lavallee and Victor Tachan; and the Grand Aggregate Cup, which was awarded to the Indian school for having the highest total in all events.

Ribbons were won by Arthur Obey, Herbie Strongeagle, John Bellegarde, Walter Lavallee, Victor Tachan, Patrick Fourhorns, Vincent Ryder, John James Tawiyaka and Billy Bellegarde.

Medals were also awarded to Arthur Obey and Herbie Strongeagle for having obtained the highest total in their age group.

BILLY BELLEGARDE, Gr. VII

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HONOURS and AWARDS

The following [illegible] only of the [illegible] year.

Success in class:

Grade I ..... Wilfrid Hope, George Desnomie
Grade II ..... Madeleine Katech, Barbara Bellegarde
Grade III ..... Gerald Anaquod, Walter Lavallee
Interm. Girls ... Lila Cyr, Lillian [illegible]
Interm. Boys .... Percy Monoy, Kenneth Goodwill
Senior Girls .... Antoinette Desnomie, Rose Bellegarde
Senior Boys ..... Herbert Walker, William Hope

Catechism:

Grade I ..... Paul Laliberte, [illegible]
Grade II ..... Ivy [illegible], Lorraine Bellegarde
Grade III ..... Lucy Desnomie, Irene Yuzicapi
Interm. Girls ... Doreen Kusker, Evelyn Daniel
Interm. Boys .... Percy Monoy, Donald Crapeau
Senior Girls .... Mary Booth, Antoinette Desnomie
Senior Boys ..... William Bellegarde, Louis Desnomie

Conduct:

Grade I ..... [illegible], Qu'Appelle Preservatum
Grade II ..... [illegible] Cyr
Grade III ..... [illegible] ck
Interm. Girls ... [illegible]
Interm. Boys .... [illegible]
Senior Girls .... [illegible], Rose Alma Bellegarde
Senior Boys ..... [illegible], Eric St. Pierre

Willingness to help:

Grade I ..... [illegible] toman, Old Ford Okeeweehow
Grade II ..... [illegible] eagle, Irene Kaminas
Grade III ..... [illegible]
Interm. Girls .... [illegible]
Interm. Boys .... [illegible]
Senior Girls .... [illegible]
Senior Boys ..... [illegible]

Senior High School Certificates

Second Year: [illegible]

First Year : [illegible], Antoinette Desnomie, Louis Desnomie, Herbert Walker, William Bellegarde, Clarence [illegible], Allan Goodwill.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ex-Pupils

NEWS:

We are glad to welcome back our ex-pupils, veterans of the war.- We hope to have the opportunity of organizing a reception for them all next fall.

Four ex-pupils were elected consellors of Peepeekisis Reserve: Henry Ward , Noel Pinay, Henry Mc. Leod and Patrick Lacroe.- Congratulations and best wishes for success.

Miss Elizabeth Bellegarde is nurse at Fort Qu'Appelle Indian Hospital.

Victor Mackay is following, in Regina, a course in Engineering.

WEDDINGS:

Wilfred Kakakaway (Whitebear)	Norman Desnomie (File Hills)
Rosie Lonethunder (Whitebear)	Margaret Sinclair (Lebret)
James Thompson (Assiniboine)	Peter Goodwill (Stand. Buff.)
Katherine Walker (Assiniboine)	Elizabeth Tawiyaka (Stand. Buff.)
Francis Walker (Assiniboine)	Harry Bellegarde (File Hills)
Annie Rope (Assiniboine)	Alice Swanson (File Hills)
Albert Nonamo (Piapot)	Georges Carrier (Piapot)
Sheila Watchorson (Broadview)	Therese Chapiesn (Piapot)
John Koopnoss (Pasqua)	Gilbert McLeod (File Hills)
Violet Ikinner (Pasqua)	Dorothy Gamillo (Camperville)
Roger Pinacie (Lestock)	
Maggie Desnomie (File Hil.)	

DEATHS:

Joseph Lasuisse, 70, (Standing Buffalo) - July 1945

Madeleine Starr, 30, wife of Edward Rat, (File Hills) Aug. 1945

Frank Walking Sun, 75, (Assiniboine) Nov. 1945

William Nonamo, 39, (Piapot) Dec. 1945

Mary Rose Fourhorns, 26, (Piapot) March 1945

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The unveiling of the File Hills War Memorial, October 1945; in honor of the War Dead of File Hills. All were Ex-pupils of the school.

Chief Walking-Sun, of Assiniboine Reserve; deceased in November 1945.

Military Band, 196th City of Regina Overseas Battalion, 1916
The following players are ex-pupils of the school: Abel Watech (cornet), Joe Peters and Harry Ball (baritone), Alec Dusromme (bass), Ernest Gofortin (snare drum).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6134, File 151-61, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAFF

Rev. Paul Piché, O.M.I., PRINCIPAL, Missionary
Rev. G. de Bretagne, O.M.I., Vice-Principal, Missionary
Rev. G. Laviolette, O.M.I., Bandmaster, Editor of the Indian Missionary Record, Missionary
Rev. R. Dion, O.M.I., Bursar, Sports.

Sr. Claire Sauvé, S.G.M. Superior
Sr. St. Christine, S.G.M. Assistant
Sr. Robinet, S.G.M. Grade III Class
Sr. H. Greyeyes, S.G.M. Grade II Class
Sr. C. Michaud, S.G.M. Boys' Sewing Room
Sr. R. Constantin, S.G.M. Matron of Small Girls
Sr. G. Marcoux, S.G.M. Intermediate Class
Sr. A. Gosselin, S.G.M. Matron of Senior Girls
Sr. M. Piché, S. G. M. Nurse
Sr. A. Noumier, S.G.M. Kitchen
Sr. T. Chaput, S.G.M. Matron of Small Girls, Primary Class
Sr. A. Ell, S. G. M. Matron of Junior Boys
Sr. E. Herauf, S.G.M. Senior Girls' Class
Sr. G. Champagne, S.G.M. Matron of Senior Girls
Sr. A. Leclerc, S. G. M. Matron of Intermediate Girls
Sr. B. Pitre, S.G.M. Matron of Small Boys
Sr. G. Rocan, S.G.M. Matron of Intermediate Girls
Sr. T. Lafrenière, S.G.M. Assistant in Boys' Sewing Room.

F. Verreault B.A., Senior Boys' Class, Assistant Supervisor
M. Bédard B.A., Junior Boys' Class, Cadets, Music Lessons
E. Doll, Senior Boys' Supervisor

L. Lafleur, Baker
F. Doll, Engineer
J. Desjarlais, Carpenter
W. Lacree, Farm Manager
J. Muloin, Herdsman
J.L.Desnomie, Assistant Engineer & Bandmaster, Shoemaker
W. Pelletier, Assistant Farmer
E. Poitras, Utility Man
J. Poitras, Utility Man
Miss B. Anaskan, Kitchen
Mrs. A. Stemchild, Sewing Room
Miss B. Lavallee, Sewing Room
Miss R. Newson, Sewing Room
Miss M. Tucker, Kitchen
Miss P. Doll, Parlor Supervisor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-62

Ottawa, July 9, 1946.

Dear Reverend Father:

We have received the splendid 1946 year book of your school.

We would like to offer our congratulations to yourself, the members of your staff and the pupils who helped in the publishing of this book. It is one of which you all can be justly proud.

As a small token of our appreciation we are sending you twenty extra library books for use in your school during the coming year.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

...ché, O.M.I.,

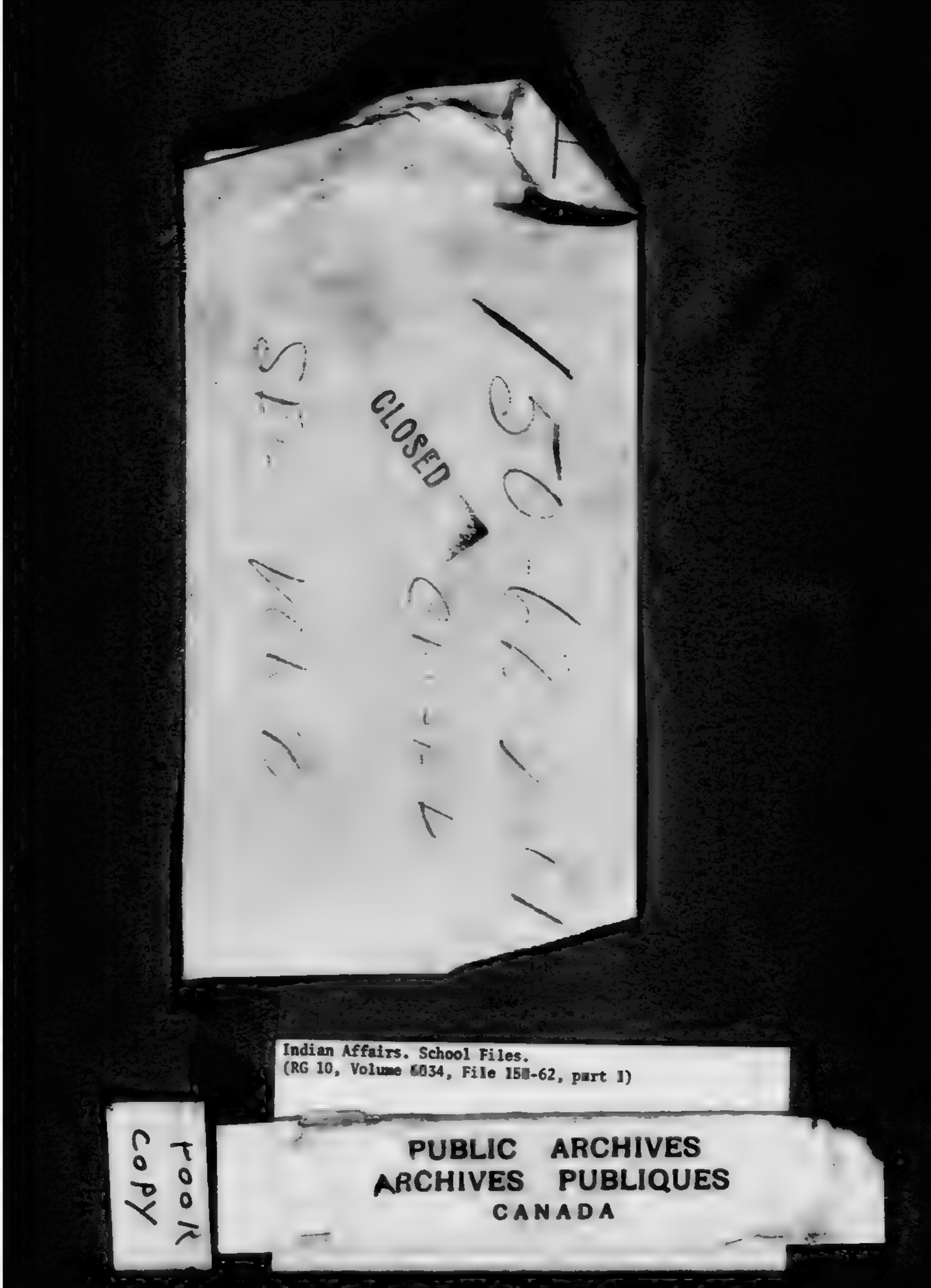
...n Residential School,
...Saskatchewan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6034)

File 150-62, part 1	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1937-1946
File 150-62, part 2	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1946-1947
File 150-62, part 3	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1947-1949

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files,
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

CLOSED

No. 150-62 VOL. 2

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

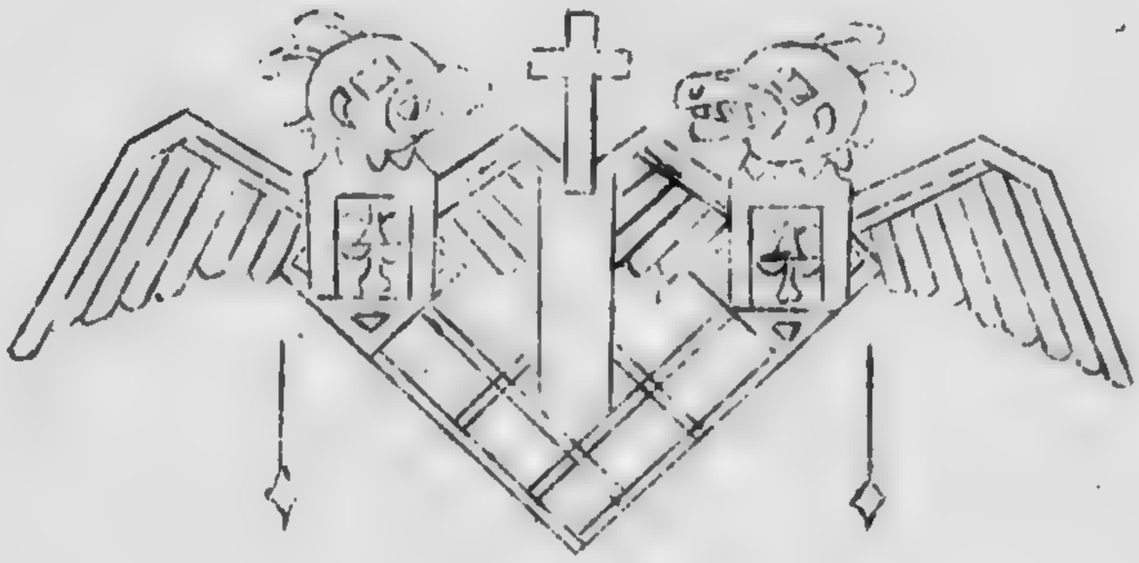
CLOSED

PUBLICATIONS OF RESIDENTTAL SCHOOLS

R. 1953

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAINT CATHERINE'S REVIEW



SAINT CATHERINE'S
INDIAN
DAY SCHOOL
DUNCAN

RC

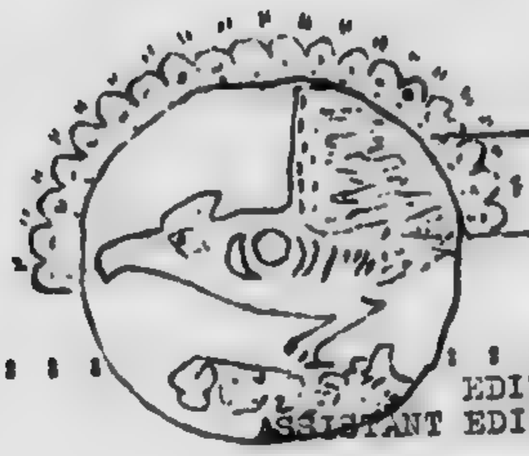
i

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ST. CATHERINE'S REVIEW

MARCH 1945 - APRIL 1946.

EDITOR- Ramona Underwood
ASSISTANT EDITOR- Janie Underwood
Norman Joe
ARTISTS- Rena Williams Roy George
Raymond James Louise Underwood
NEWS REPORTERS- All of us

Dear Readers:

We thought we would have the second issue of St. Catherine's Review delivered by the Easter Bunny, but since our furnace decided to go off duty for three weeks our plans were changed. We hope that the lateness will not lessen our best Easter Wishes for one and all. May the Risen Christ fill your hearts with His peace and love.

In our first issue we aimed at giving a description of our school and outlining the work carried on by the children in the different departments.

In this issue we have just gathered up the threads, as it were, and continued on with our every day accomplishments.

Many letters of appreciation came in after people had read our first paper. These letters made us want to prepare another paper. We hope that as much pleasure is gleaned from these pages. We would like, too, to hear from our former classmates.

THE EDITOR.

SCHOOL COLORS:
BLUE AND WHITE

SCHOOL PATRONESSES:
KATERI TEKAKWITHA and
SAINT CATHERINE OF SIENNA.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

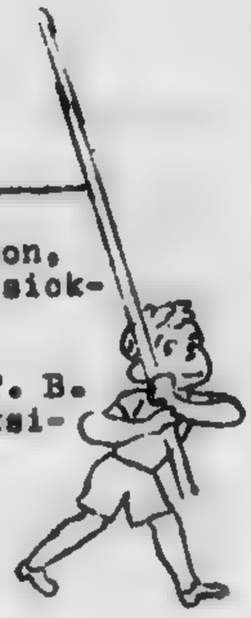
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

"()"()"()

HERE WE COME !



MARCH 5 We have a new District Nurse, Miss M. Leighton, taking the place of Miss Maynard, who retired because of sickness.

MARCH 14 Ramona Underwood wins second prize for her T. B. Booklet and $3.00 with a badge. One of the pupils of Koksilah School wins first prize.

APRIL 7 We boys of St. Catherine's play softball against the boys of St. Louis. Score 41-21. We won!

APRIL 27 Mr. Morrison completes the kitchen press.

MAY 20 Twenty-eight children make their first Holy Communion. After Mass we go to school and have our breakfast.

MAY 27 PROCESSION SUNDAY. Many Indians from different reserves were present, and also many white people. His Excellency, Bishop Cody, comes and carries the Blessed Sacrament.

JUNE 21 The team of St. Catherine's play softball against the girls of Kuper. St. Catherine's won. Score 41-40.

JUNE 20 Reverend Father Lemmens is leaving the Cowichans. Raymond James reads the address and Audrey Underwood presents a gift. The present is a box of cigars. We all know Father Lemmens likes to smoke. The sisters had a hard time to get the cigars because it is during war time.

OCTOBER 5 Miss Edwards visits the school and is very interested in Roy George's little bench with Indian designs on each side of it. Roy made the bench and painted the design himself.

OCTOBER 30 Reverend Mother General and Reverend Mother Lilliane arrive in Duncan and come to visit us for a while.

OCTOBER 31 We have a visitor. It is Major Mackay, our Indian Commissioner.

NOVEMBER 9 We have our X-rays for T. B.

DECEMBER 3 Our visitors are Dr. Plenderleith and Mr. Peake

DECEMBER 11 We are vaccinated against smallpox. The Doctor and nurse vaccinated us in the kitchen of the school.

FEBRUARY 1 Our furnace is burnt out.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FEBRUARY 4-20 Grades 6-8 had to carry on classes at St. Ann's.

FEBRUARY 22 Our new furnace is fixed but there are few in attendance. I guess they didn't know the school was open.

APRIL 6 Most of the pupils of the Junior and Senior Classes attend the funeral Mass of Brother Giles at St. Edward's Church.

APRIL 8 Reverend Father Bradley, Superintendent of Indian Missions, comes to our school.

APRIL 9 Father LeClair is always happy to bring people to see our school, and today he brings two distinguished visitors, Reverend Father J. Scannell, Provincial of the Oblate Fathers, and Reverend F. O'Grady, Principal of Kamloops Indian School.

We are glad to see them, and they tell us we have a very nice school.

Norman Joe ---- Raymond James.

ST. CATHERINE'S ALTAR BOYS

Are we proud of our altar boys!! I'll say we are. They certainly carried off the ceremonies of Holy Week in grand style and turned out 100% for each service. It took lots of practice and playtime, but it was worth it. Keep up the grand work boys!!

!! !! !! !! !! !!

Sunday or Monday he's up with the lark,
Be it raining or fine, daylight or dark;
No matter how early you're at the church door,
You'll find this young altar boy there long before.
His manner is charming, he's merry and bright,
And keeps to the letter the rules of the Knight;
They say that at school he's the best in his class
And none can excel him to serve Holy Mass.
His surplice is spotless, his soutane is neat;
He's polished and groomed from the head to the feet;
He does everything with the greatest of care,
Remembering the church is the real house of prayer.
We missed him one morning, and to our surprise
The reason we learned from other small boys.
They said it was true, or they heard so at least,
That he'd gone into college to become a priest.
Then ten golden years seemed winged to pass,
A young priest is robed on the altar for Mass,
His features are beaming with heavenly joy,
And there once again is our once altar boy!

D.L.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-61, part 2)

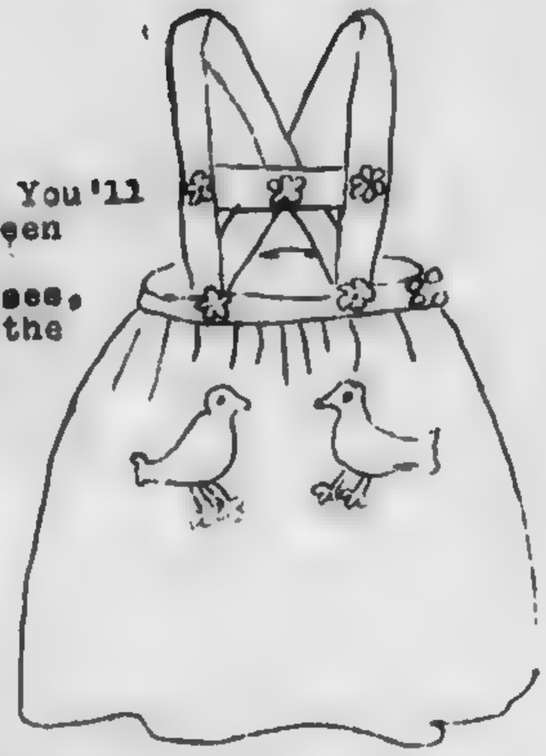
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEAR READERS:

How about coming to see our sewing room? You'll be very surprised to see what the girls have been doing.

Do come and see our dresses, skirts, blouses, pyjamas, jackets and jumpers. We sew them on the machine. There are three machines in the sewing room.



We have some other things to do too. Some times we work in wool, and we knit stockings and sweaters. We have two carding machines, two small spinning machines and one large one. We have two big tables and three big benches in the sewing room, all made by the boys in their shop.

We go to the sewing room at 10:30 in the morning and stay till noon.

We can get a lot in in that time if we want to. Sometimes we listen to the radio when we are working in the sewing class. There is a statue of St. Rita standing right on top of the piano. It is very pretty.

There is an amount of different material in the press. There is also thread to match.

An ironing board stand is close to the door. We are proud to have two electric irons, and also two little stands where many books and little boxes may be put. There is a big press where we keep our dresses. The boys made the presses and the ironing boards too. There are two blackboards on each side of the room, and a thunder bird, made by Alec James, is on top of the blackboard.

We are hoping that pretty soon the boys will make cupboards for the girls to keep the articles that they are working in, as our boxes are a little too small and our work gets crushes. What do you say, [illegible] boys?

We are very proud of St. Catherine's School, so how about coming to see our sewing room? We'll be glad to show you around any time you care to stroll along.

Mary Underwood.

* * * * * * * * * * *

We go to the sewing room at 10:30 a.m., while the Junior and Primary classes go out for recess for fifteen minutes.

In the sewing room I am making a blue pullover sweater and I'm still hoping to finish it soon. After I finish the sweater I will try to make a skirt to match the sweater and a blouse to go with the skirt. When I get

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

them all finished I will buy them for myself and wear them for school. Maybe it will be too small for me. Then it will fit my sister. Maybe when my sister starts sewing, she will make something for herself.

Many of the girls have made lots of things and bought them for themselves, and some of them are wearing the things that they have made since they started school. Other girls make small clothes for their sisters or brothers, and the parents buy them, as they are finished.

Sarah Ryan.

* * * * * * * * * * * * *

Every day -- Monday to Friday -- we go to the sewing room to learn how to knit. After we know how to knit, we practise using the sewing machine. Then we start making dresses. We make dresses for ourselves. Sometimes we make them for the other children, and sometimes for our little sisters. We choose the kind of material we want, and when we get stuck we have to call on our teacher and ask her what to do next. I have made three dresses for myself and a blouse and a skirt for my little sister. Now I am making a pair of pyjamas. They are just about finished.

I am going to make a dress next. In the summer I go to the States and pick strawberries and hops and when I come home I have lots of money. Then I'll buy the dresses that I have made in school, and then I'll wear them. Our parents can hardly believe that we made the dresses ourselves, and we did. WE ARE PROUD OF OURSELVES!

Evelyn Wilson.

* * * * * * * * * * * * *

Dear Parents of the children,

Say! how about coming to see our sewing room to see what we have done during our sewing period. Any time you have a chance to come, we will be very glad to see you here.

I think St. Catherine's School is the luckiest school to have such a lovely sewing room.

Our teacher helps us in making dresses, skirts, blouses and pyjamas. We have three new sewing machines and many different kinds of materials and patterns.

Sometimes we work on raw wool. There are two carding machines and three small spinning machines and a big one. When it is all done, then we make sweaters, socks, caps and mitts.

We have two lovely cutting tables and three benches, six chairs and two presses made by the senior boys. We put our dresses in the presses when we have finished them.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

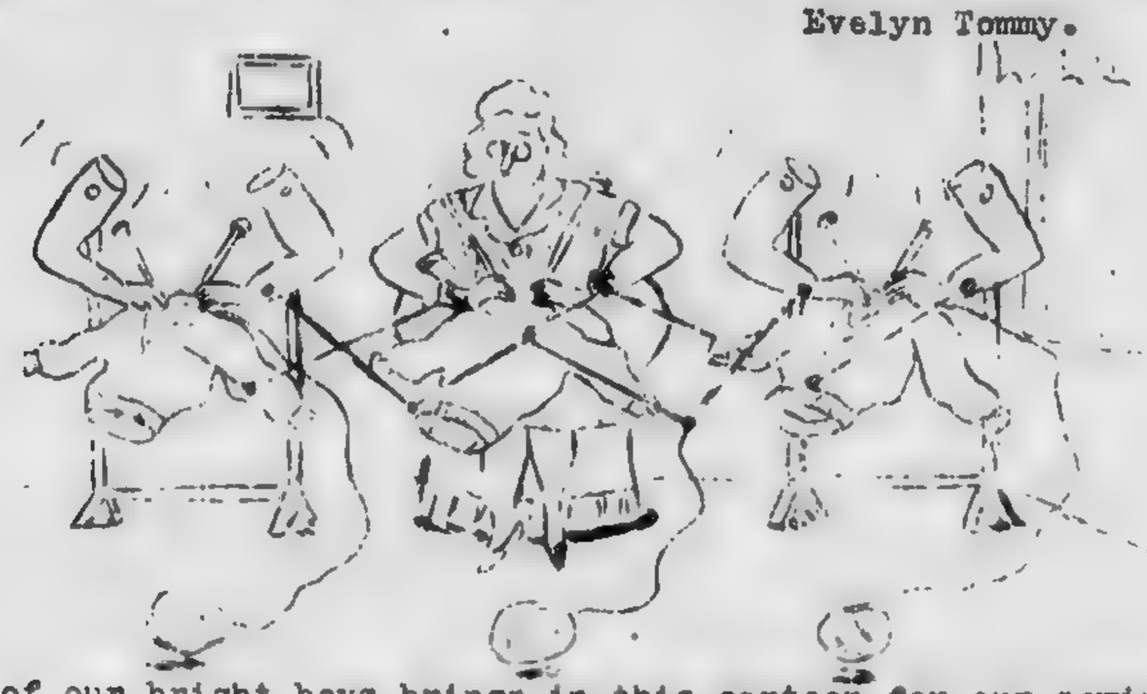
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have two electric irons. The ironing board was installed by the boys.

Our sewing room and our sewing is very much up to date. Do come and see it.

Evelyn Tommy.



One of our bright boys brings in this cartoon for our sewing room. Is this a hint, boys, for us to start speeding up on a set of sweaters for the football team??!!

MMMMMMMMMMMMMMMMMM

WORDS OF ENCOURAGEMENT

AFTER OUR LAST PAPER

From Mother Mary Mildred, Provincial Superior of the Sisters of St. Ann

"Dear Editor,

My sincere congratulations on your first issue of St. Catherine's Review! I have read with pleasure every line, from the first to the last. We are already looking forward to the next number.

Your desire to give pleasure to all your former pupils will, I hope, meet realization in the promotion of a united school spirit which will endure.

My God bless your endeavours.

[illegible] sincerely,
[illegible] 23, 1923 [illegible] Provincial

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From Doctor William Plenderleith, Inspector of Schools:

"Dear Miss Underwood:
I wish to thank you for your copy of the "St. Catherine's Review" which I received by mail today.
This publication is a credit to your editorial staff and to the teachers of St. Catherine's School.
The artists and reporters, as well as all the other contributors, deserve special commendation for their excellent work.
Trusting that you and the other students will take the fullest advantage of the excellent educational opportunities and guidance offered to you at the St. Catherine's School."

XXXXXXXXXX

THE NEW FURNACE

Holidays generally make us happy but not this time. When we received the news that our old furnace had broken down and that school would be closed for about three weeks we all felt sorry because we are trying hard to get to High School, and three weeks is a long time to stay out of school. Sister told us to pray that something would happen so we could carry on our classes. Sister Superior of St. Ann's was kind enough to let us use one of the rooms down stairs so grade six, seven and eight went to school at St. Ann's.
Once we got settled, we started working hard. We did our science experiments on air, and as the boys of St. Ann's had not done these experiments yet, Sister took both schools together. We found these experiments very interesting.
Reverend Father LeClair goes to St. Ann's twice a week to teach Catechism, so we attended these classes and liked it.
One thing we missed from our school was the six big black boards, because we had only one little board, which was painted black, 4' x 4'.
At our school we have no reference books, so Sister took the opportunity to teach us research work while we were at St. Ann's. We borrowed the World Book and the books of Knowledge, and each looked up the work of a different scientest and also work on one industry. At first we did not like it, but when we learned how to look up things, we began to be interested in research work.

Louise Underwood.

XXXXXXXXXX

NEW NURSE

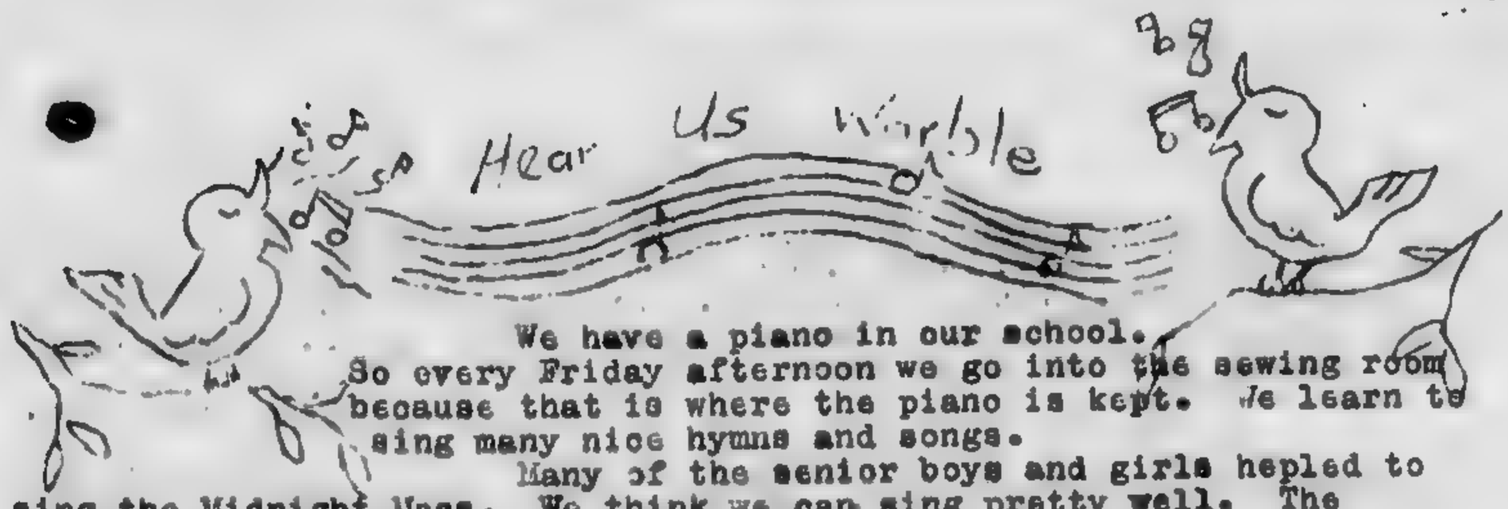
Our New Nurse is Miss Leighton. She replaces Miss C. Hayward. Miss Hayward was sick. Miss Leighton is a good nurse. She goes around with a car loaded with medicine. She comes to our school to ask if there are any of our family sick. If there is someone sick, she'll go to our home and give some medicine to the ones looking

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



We have a piano in our school. So every Friday afternoon we go into the sewing room because that is where the piano is kept. We learn to sing many nice hymns and songs.

Many of the senior boys and girls helped to sing the Midnight Mass. We think we can sing pretty well. The primary class has a nice time Tuesday afternoon listening to their program over the radio. We hear them very often from the Junior room and we enjoy it too.

David Bartleman.

OUR SCHOOL

Our school is a very fine one. Inside we have four large rooms, three classrooms and one sewing room, where the senior girls learn how to sew, knit and make dresses.

I am in the Junior room. There are 43 boys and girls in our room. Our boards have pretty pictures all around. There are six big lights, which we use when it is dark during the winter. There are five big windows in our room too, and blackboards in the back and front and along one side of the wall.

Down stairs where we eat our lunch and play when it is too wet outside, we have many games. I like to play Jacks best. We also have a big play yard with ten swings. The senior and junior classes play baseball most of the time. Father often comes and plays football with the boys. They are lucky!

Audrey Underwood.

VISITORS

We had just changed classes for sewing one morning when we heard someone talking in the hall. Some of us knew the voice. It was Doctor Plenderleith, the Inspector of the Public Schools, who has been our inspector for two years. We thought he came to the school to inspect, but Doctor Plenderleith did not come to inspect. He brought us another visitor, Mr. Peake, Principal of the Duncan Grammar School, who wanted to see our school and our work.

They visited each classroom. They went into the sewing room to see the girls at sewing. They saw the dresses that the girls made. They said everything was very nice. They went down to the Manual Training to see the boys at woodwork, and were very interested in their work.

Miss Edwards came to visit our school on October 13th. She brought with her a big parcel. We were all wondering what it was. Miss Edwards gave it to Sister. All the girls asked what it was. Sister did not tell us, but told us to unwrap the parcel and find out. We unwrapped it and found a nice big statue of St. Rita. It is now on the piano in our sewing room. We thank Miss Edwards for her kindness to us.

Sarah Ryan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MINIMS

We have a picture of a farm in our room. There is a farm house and a barn in the picture. There is a blue lake behind the barn. The horses and dogs drink in the lake. The geese and ducks like to swim in the lake. Beside the lake we have thirteen trees. The green field is beside the lake too.

- Johnny Underwood.

The farm house is green and red. The farmer and his wife and his children live in the house. The barn is red and brown. The horses and cows are in the barn. Sometimes the sheep go into the barn. The ducks do not go into the barn.

- Ida James.

On the farm there are horses and cows. On the farm there are goats, sheep, dogs and many other animals. I like the jersey cow best because it gives me good clean milk.

- Sadie Johnny.

A MINIM'S DAY

I wake up early and I jump out of bed. I wash my face and my hands. I eat breakfast. Then I am ready for school.

- Pearl Thomas.

I go to school on the bus. - Sam Henry.

I like to read and count and play ball at school.- Annie Page.

I like to read about Betty and Fred. Do you? - Jean Jack.

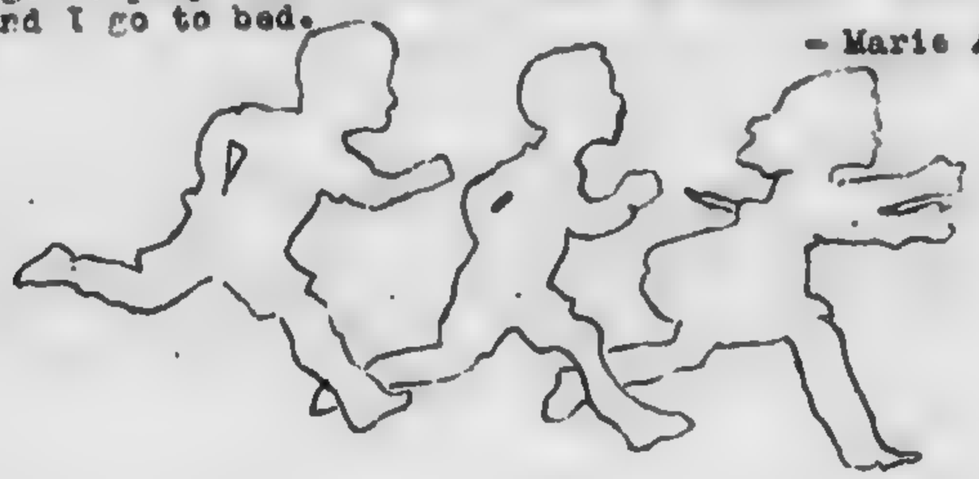
I like to read and work at school. I have read two books. I like Peek too. I like school. I take Helen to school.

- Junior Tom.

The bus gets here. We get on the bus. When I get home I help my mother. - Marion Ryan.

After school I help my mother. When I am finished helping my Mother I go to play ball. Then I have my supper. Then I say my prayers and I go to bed.

- Marie Alphonse.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR GARDEN

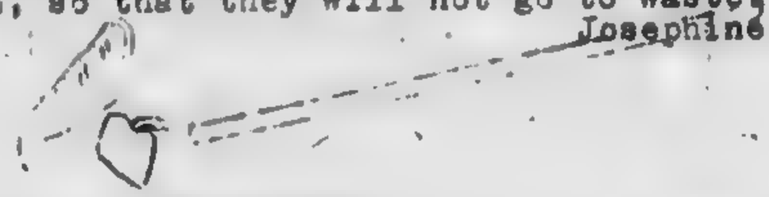
Bags of potatoes, carrots and peas,
For dinners and recess to eat at our ease,
All that is needed for you and me,
And plenty for others across the sea.

Spring is the time for out door sports and for outdoor work too. We have quite a large garden beside our school. In it are planted potatoes, carrots, onions, beets, turnips and parsnips. We use these products for our cooking classes. These vegetables help to keep us healthy.

When school opens in September all the vegetables are ready to be taken from the ground. From this time until they are all gone, you will see the children nibbling on raw carrots at recess, noon hour, and even after school.

If there are any vegetables left over at the end of the year, Sister tells the children to bring bags and get what they want out of the bins to take home, so that they will not go to waste.

Josephine Bartleman



EXHIBITIONS.

On Pentecost Sunday, May 20, 1945, we had an exhibition of our year's work in the classrooms of St. Catherine's School.

After Mass the school was open for the friends and parents of the pupils. In the afternoon it was open to the public. There were about a hundred white people who came, interested in seeing the work of the Indian children.

All the classrooms were very attractive. Half way down the blackboards were samples of the pupils' work of the year - Spelling, Arithmetic, Grammar, Language, Social Studies, Letters, etc. These were made into booklets, which were strung across the blackboards on a string. There were also booklets on Transportation, Geography and History and our Mass and Sacrament books in Catechism. Under the blackboards we had Agriculture, Physical, Product and Manufacturing maps of Canada. Other projects that helped to decorate the room were "Protect our Forests" and "Our Health Project".

All the sewing, knitting and embroidery was displayed in the sewing room. In the manual training room all the boys' woodwork was displayed.

We are having a busy time this year getting ready for the big Centenary Exhibition at Victoria. We are also preparing work for the Indian Arts Exhibit at the Provincial Museum at Victoria. So you see we are very busy and important people.

Rena Williams.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

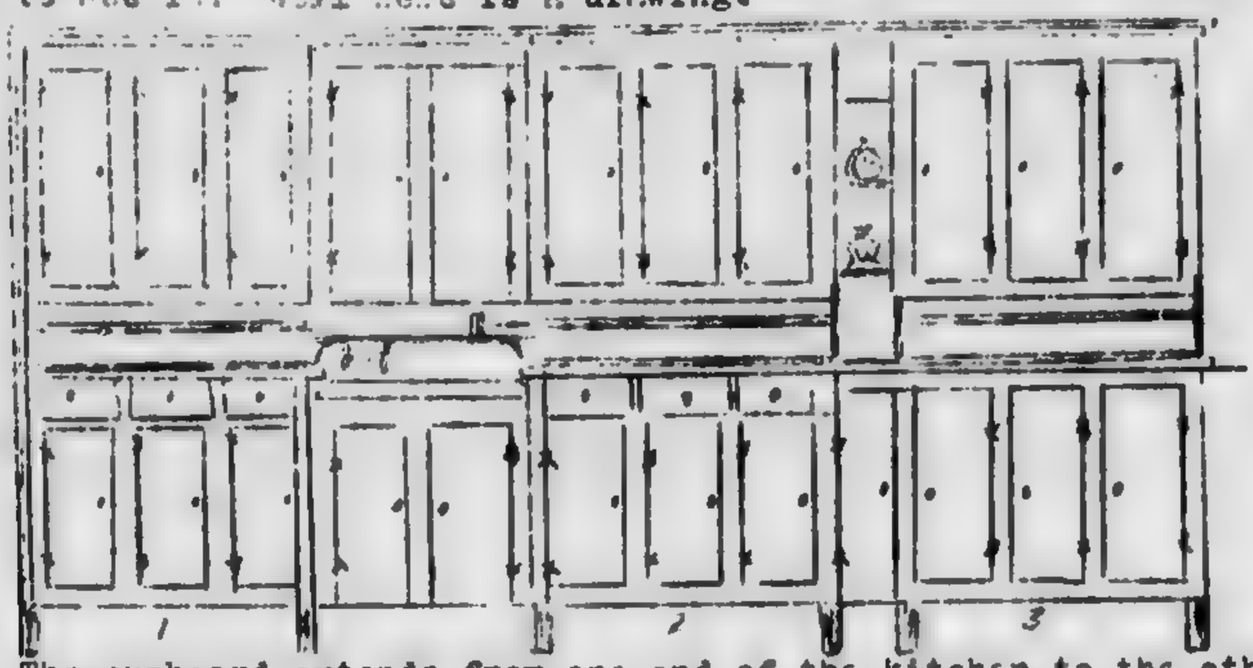
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR KITCHEN

Our kitchen surely had been topsy-turvy for three years because Mr. Morrison, the wood work teacher, could only work in his spare time, making our cupboards. He completed them on May 31st, 1945. That day was a happy one for the Sisters and the girls. Would you like to see it? Well here is a drawing.



The cupboard extends from one end of the kitchen to the other. It is 19½ feet in length, and is built right up to the ceiling. It is a deep cream in color and decorated with black. The knobs and butterfly hinges are black and make a very pretty decoration. The press is divided into three sections as you can see from our sketch. In the first section is kept all the dishes for the children--cups, bowls, plates, etc. Spoons, knives, and forks are kept in the drawers. In the lower part of the first section are the cocoa pots, pans, and other heavy utensils. In the second section there is nothing as yet. In the third part is kept all the cooking supplies. It is always tidy. In the lower section are large tins painted cream to match our cupboard. Printed in block letters are the contents of each tin--sugar, cocoa, flour, etc.

Our kitchen can accommodate sixteen pupils. We now have four cooking tables and sixteen stools. This year we received only part of the cooking equipment, but are hoping that next year we will get the remainder, and then the cooking class will be in full swing.

The girls, under the direction of our sewing teacher, made aprons and caps. On the caps are embroidered in green silk the initials S. J. S. They look very nice.

The only thing that mars the beauty in our kitchen now is the floor. It is all cement. Besides it has large cracks all over. In the winter time it is very cold to work on. We are hoping that we will get wooden floors like the manual training room before very long.

Ramona Underwood.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROFICIENCY BADGES

FOR THIS YEAR

This year a number of girls have fulfilled the different requirements for sewing set by the Training Branch of the Department of Indian Affairs, and the names are being sent in for the following badges:

FIRST YEAR SEWING: Rita Page, Margaret Rose Charlie, Florence Pelke, Phyllis George.

SECOND YEAR SEWING: Evelyn Wilson, Virginia Jones, Mary Underwood.

THIRD YEAR SEWING: Ramona Underwood.

()"()"()"()"()"()"()

OUR SIXTH BIRTHDAY

January 6th was the sixth birthday of the school. The girls of the cooking class gave us a pancake party. We had one on Hallowe'en and another at Christmas time. All the children like pancakes very much. We had syrup on the pancakes. Everybody ate lots. The girls had lots of dishes to wash after the party.

Cecelia Charlie.

FIRE

Last Thursday afternoon on March 21st, just after we got home from school, we saw the house of Norma Joe, one of our schoolmates, on fire. It was just starting to burn. We saved half of their things. The things upstairs were all burned. The house burned for a whole hour. We hope that Norma can hurry and get a house and then come to school again. Norma's father, Arthur Joe, was not home when his house burned.

Florence Pelke.

? ? ? ? ?

QUESTION: Jackie, a non-Catholic boy, invites his friend, Tommy, to a picnic on Sunday. If Tommy goes, he must miss Mass. What should Tommy say to his friend?

ANSWER : Sorry, Sonny, God comes first!

? ? ? ? ?

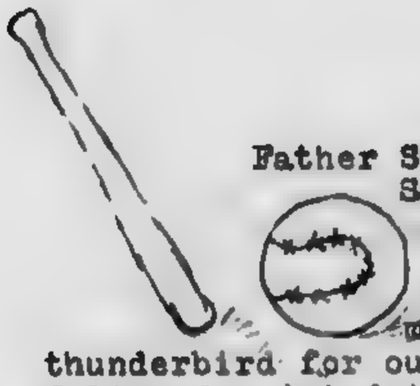
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

NEW MISSIONARY



Father Stone is our new missionary priest. He took Father Seguin's place. Father has taken charge of our football team. The first thing Father Stone did was to get us sport outfits. Father bought some material and Sister cut out the shorts. Some of the boys' mothers made the shorts. Mr. Morrison designed a thunderbird for our crest. Father Stone made the crests out of green felt and painted the white lines, then Sister sewed them on the sweaters. We have the initials S. C. S. in the centre of the crest. The S. C. S. stands for St. Catherine's School. The sweaters have numbers on the back. Our sweaters are black and our shorts are blue.

We have won six football games and lost two. The first time we played at St. Ann's School and we won three to nothing. The second game was at Kuper School, again we won, two to nothing. The third game was at St. Ann's School, the score four-one, our favor. The fourth time, we went to Kuper, we won again two to one. The fifth game we played at St. Ann's, the score was three-one, our favor. The sixth game, the Kuper boys came to Duncan, the score was nothing-nothing. The three last games were in Kuper. We lost twice, won once, one to nothing.

We are now working up a softball team. WHO WANTS TO PLAY AGAINST US???

Dennis Alphonse.

GIRLS' SPORTS.

Last year the St. Catherine's girls' team were invited over to Kuper Island to play against the girls there. We left Duncan on the noon train on Saturday. When we got to the wharf in Chemainus, a gas boat was waiting for us to take us to Kuper. We stayed there one night. Sister Superior and the girls were very busy making room for us to sleep. Some of the girls slept together to give us enough beds. On Sunday we had a great time. We played the Kuper team. The score was 40-41. St. Catherine's won. The boys wanted to play against the St. Catherine's girls too. They sure licked us.

We expect to play with the Kuper girls in Duncan this year. We hope we can, and we hope we win again too, but if we don't we will be good sports.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In winter time the children play with chinese checkers, and checkers. Jacks have died out this year.

With the nice weather we are starting to play out doors now. Some children play with skipping ropes, others play softball. We have four different places in the school yard where four different sets of children are playing softball. It is very exciting. The children look like a lot of flies buzzing around the playground.

M. Rose Charlie

X X X X X X X X X X X X

WATER SPORTS.

Every summer the Indians have water sports at Cowichan Bay. People come from all over the Island to see our water sports. There are war canoe races. There are eleven men in each canoe. The race is about two miles long. Last year one canoe named "O Boy" sank. Watson Jimmy and Ernie Henry were in it. It was too small for the two of them. It is very exciting to watch these races. The name of the winner was "SHADOW" from Kuper Island. They have won for two years.

The barrel sweep is very interesting too. The tickets are sold at nearly all the stores in Duncan for over a month. They are 25¢ each. The money is put together for prizes. A barrel is floated from Cowichan Lake to the White Bridge in Duncan. Fred Thorne and Henry Williams follow the barrel until it gets to the White Bridge.

They keep track of the time it takes. There are three prizes given. The one who guesses the nearest time gets $100, the second $50 and the third $25.

Last year it took 18 hours, 20 minutes and 15 seconds. One year it took only 9 hours. The river is very high this year too.

Roy George.

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

DEBATES

On March 14th all the pupils of Grades 6 - 8 attended a debate in St. Edward's Parish Hall. It was between the C. Y. O. of Nanaimo and Duncan-Chemainus. The topic was "France has done more harm for Spain than good." Both sides were very good. The Nanaimo team won.

We noticed many things because Sister had told us to watch the posture of the debaters, how they spoke out and the grammar and language they used. We have been very interested in debates since we had the opportunity of attending one at St. Ann's Boys' School. We went to this debate to learn more. I noticed that the debaters were not at all nervous but as calm as could be.

Now we have a better idea how debates are carried on. We hope to have one sometimes before school closes. Right now we are working on Oral Reports. Each pupil is writing about one of the scientists he has studied. I am studying about Joseph Wedgewood.

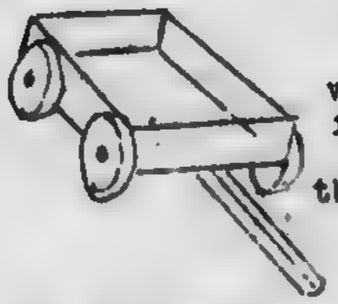
Ramona Underwood.

X X X X X X X X X X X X

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GLEANINGS FROM OUR MODERN FACTORY



There are lots of new boys this year who have not had manual training before, but they are good at it and very keen on doing as good work as the older boys can do.

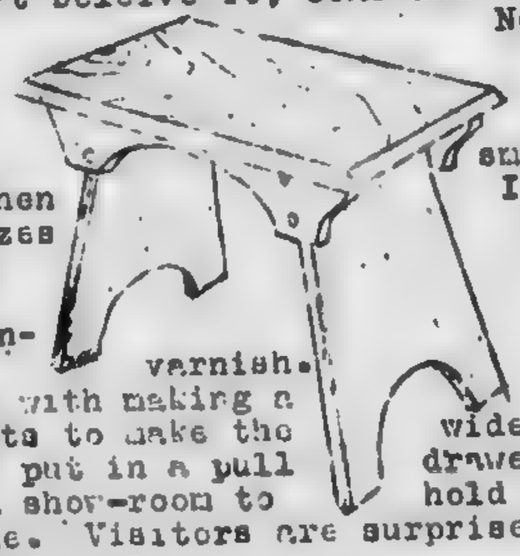
There are several nicely made model trucks and jeeps painted and decorated as each boy liked. These would sell for good prices in any shop, but we are not in the business of selling, but learning. We are proud of the class of work we have done and hope that every boy will always keep up the high standards.

Roy George.

It has been hard to get supplies of good wood lately, and for this reason most of the boys have been making small models. The toy trucks need just as much thought and tool work as do larger pieces of furniture. We are proud of the finished work which shows great care in measuring, cutting, fitting and finishing. After all, what we LEARN is more important than what we make.

Vincent Joe, of the junior class, made a sleeve board, which is used in the sewing room. All the boys work out their own ideas and designs, although the main measurements must be followed from the drawings, and if you don't believe it, come and take a great big squint.

Norman Joe.



I was working on my small bench down in the manual training room. When I finished the woodwork according to the sizes of the drawings, I shellaced it and drew on it an Indian design. Then I painted it the colors I liked. It looks pretty good. I finished it with a couple coats of clear varnish.

Now I am well along with making a night stand. It takes dowelled glue joints to make the wide pieces and I am learning how to make and put in a pull drawer.

We will soon need a show-room to hold all the finished models the boys have made. Visitors are surprised at the good work we do at St. Catherine's School.

Everest Alphonse.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

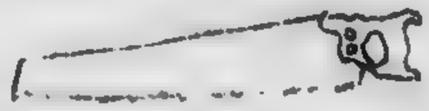
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the Manual Training period we can make anything we want, as long as we cover the work required for earning each year's badge. The Grade six and seven boys this year have only Friday mornings to work in our workshop, as they are preparing for high school. So they have not as much to show as the boys who come and work every day.

We think that Roy George's bench, decorated with his own Indian designs, is a very good piece of wood work. Visitors think that it is not hand done, but the design and the painting were his own ideas and work. When Reverend Father Bradley visited our school he gave Roy fifty cents as a prize for the good work he had done.

Miss Edwards visited our school one daysand she liked Roy's work. When she got back to Seattle, she sent Roy an artist set for a prize.

Raymond James.



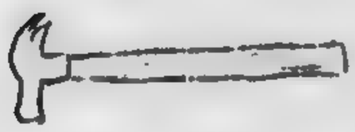
In the Manual Training Room all the boys are working hard. I am making a waste paper basket. It is almost finished now. There are sixteen blind mortise and tennon joints in the legs and rails, all mitred. You cannot see these joints when the pieces are put together, but the work is there just the same. Besides these joints, there are <u>forty</u> mortises to hold the slats in place. Beleive it or not??

I have learned to use the new #55 plane to make grooves and hold panels. Everybody thinks I've got patience, beleive me I need lots.

Everest Alphonse is making anight Stand Cabinet. He has been making it for a month. Raymond George is making a wheelbarrow with an Indian design on it. He made his own pattern and designs. He is painting is the colors he likes, too.

We have all the tools we need now.

Dennis Alphonse.



<u>WE MEET IN NEW YORK</u>

Just about this time last year Sister Mary Eugenia received the good news that she was going to New York to see her people during the summer holidays. She began gathering some little things for souvenirs to take along with her. The boys and girls had a surprise for Sister. They all wrote letters to her to be at New York when she arrived there. While the children were writing the letters Sister kept coming in and out of their room, and they had to keep on hiding the letters until she went out again.

She had a big surprise when she found that the senior boys and girls were at New York to greet her by letters. When Sister came back she told us all about the wonderful time she had with her people, and we were glad.

Evelyn Wilson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SENIOR CLASS

Everest Alphonse	Roy George	Virginia Jones
Dennis Alphonse	Nora Henry	Sarah Ryan
Ruby Alphonse	Raymond James	Evelyn Tommy
Josephine Bartleman	Norman Joe	Ramona Underwood
Helen Canute	Virginia Jones	Janie Underwood
M. Rose Charlie	Rita Page	Louise Underwood
Cecelia Charlie	Florence Pelke	Mary Underwood
Francis George	Floyd Pelke	Rena Williams
Phyllis George	Gabriel Pelke	Evelyn Wilson

JUNIOR CLASS

Catherine Alphonse	Cecelia Henry	Joseph Moe
Theresa Alphonse	Lillian Jack	Bernard Joe
Wallace Antoine	Susan Jack	Arnold Joe
David Bartleman	Edna James	Gustave Joe
Nelson Canute	Elmer James	Maisie Joe
Roy Charlie	Beatrice Johnnie	Alice Modeste
Agnes Charlie	Bernice Johnnie	Edith Page
Donald Charlie	Ronald Johnson	Sarah Page
Garry Charlie	Norman Jimmie	Daniel Pierre
Lorraine Charlie	Gilbert Jimmie	Lillian Ryan
Margaret Charlie	Gilman Jimmie	Madeline Tommy
Irene Eli	Jean Joseph	Audrey Underwood
Raymond George	Eliza Joseph	Maria Wilson
Tom George	Pearl Joseph	Philomena Wilson
Lillian Harry	Norma Joe	Victor Wilson
	Vincent Joe	

PRIMARY CLASS

Marie Alphonse	Donalda Canute	Joan Charlie
Rena Antoine	Madeline Canute	Bernard George
Ronald Alphonse	Irene Charlie	Lila George

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Margery George
Ruby George
Mary Harry
Sarah Harry
Modeste Henry
Sammy Henry
Jean Jack
Jerry Jack
Percy Jack
Sebastien Jack
Raymond Jack
Tillie Wilson

Ida James
Margery James
Oscar Jim
Evelyn Jimmy
Collins Jimmy
Gilbert Joe
Pauline Joe
Walter Joe
Alec Johnnie
Sadie Johnnie
Annie Page
Bernadine Wilson

Evelyn Paul
Gilbert Paul
Norma Pelke
Edith Pierre
Marion Ryan
Danny Thomas
Lillian Thomas
Pearl Thomas
Junior Tom
Helen Tom
John Underwood

"IN MEMORIAM"

Since our last issue we mourn the passing of our school-mates

Martha Joe
Matilda Tom

It was a great surprise to us to learn of the death of Brother Giles on April 2nd, as Brother had been at the school on March 28th. Brother was loved by all who knew him.

May they rest in peace and may they pray for us.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOSSIP TOWN

"Have you ever heard of Gossip Town,
On the shore of Falsehood Bay,
Where old Dame Rumor, with rustling gown,
Is going the livelong day?
It isn't far to Gossip Town,
For people who want to go;
The "idleness'train' will take you down,
In just an hour or so.

The "Thoughtless" road is a popular route
And most folks start that way,
By its steep down grade; if you don't look out,
You'll land on Falsehood Bay.
You glide through the valley of "Vicious Folk",
And into the tunnel of "Hate",
Then crossing the "Add-to-Bridge" you walk,
Right into the city gate.

The principle street is called "They Say",
And "I've Heard" is a public "well",
And the breezes that blow from Falsehood Bay
Are laden with "Don't You-Tell".
In the midst of the town is "Tell-Tale Park",
You're never quite safe while there.
For its owner is Madam "Suspicious Remark",
Who lives on the Street "Don't Care".

Just back of the park is "Slander's Row",
Twas there that "Good Name" died,
Pierced with a dart from "Jealousy's bow",
In the hands of "Envious Pride".
From Gossip Town peace long since has fled,
But Trouble, Grief and Woe
And Sorrow and Care you'll meet instead,
If ever you chance to go".

China.

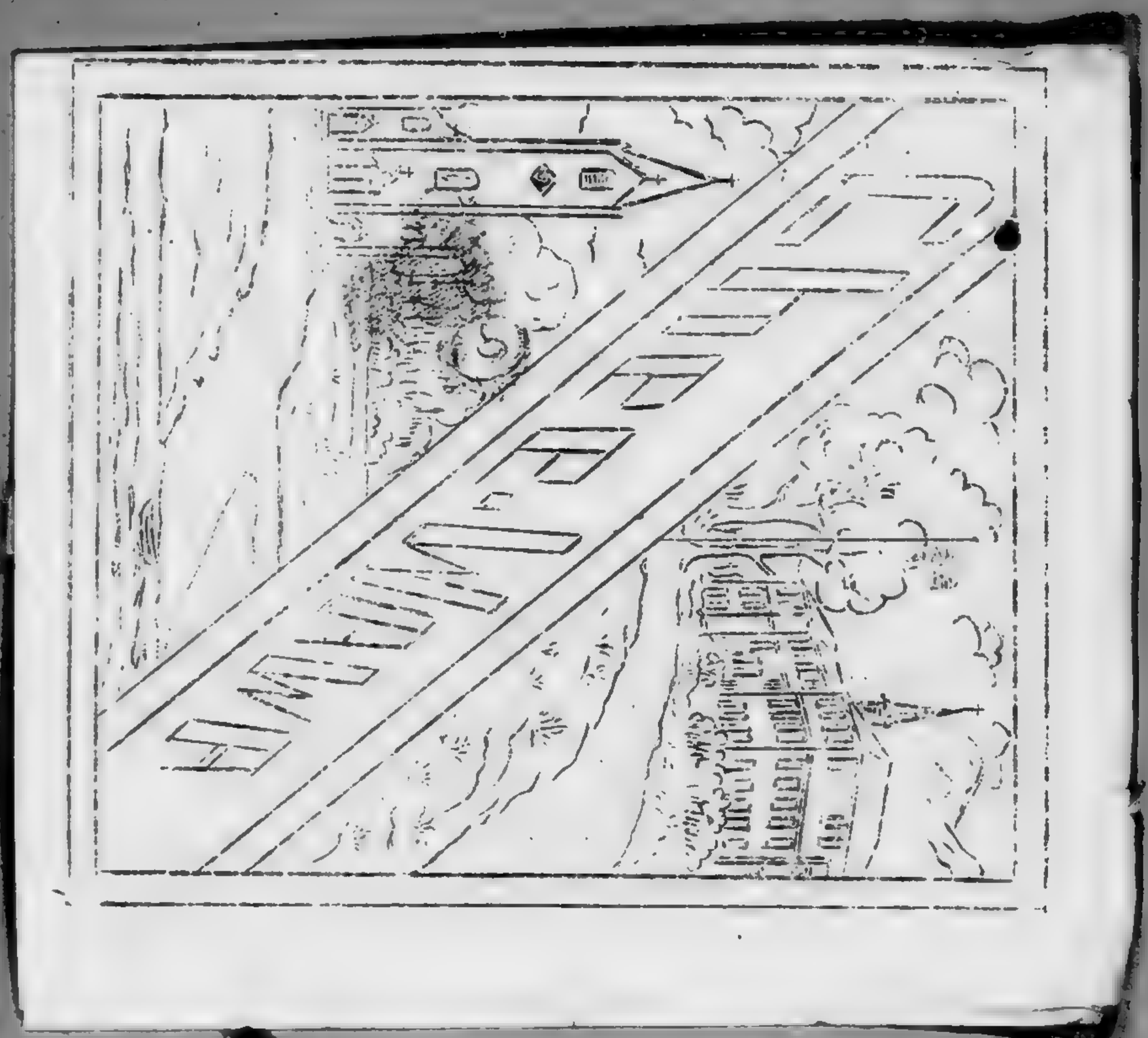
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NO, you're wrong. The CHEE WA WA is NOT dead. We are back in publication for the third year. Our failure in starting on time this year wasdue, to use a hackneyed expression, to circumstances beyond our control.

In answer to the many queries about the CHEE WA WA we can promise you that it will be coming to you each month as in the past.

And once more, if you wish to have a copy of the CHEE WA WA each month all you have to do is [illegible] and send it to the school. Nothing more is required.

We are very happy to be able to publish the following letter which we received from the superintendent of Welfare & Training in Ottawa.

Dear Reverend Father:

We have received a copy of your splended school magazine.

We would like to offer our congratulation to yourself, the members of your staff and the pupils who helped in publishing this magazine. It is one of which you all can be justly proud.

As a small token of our appreciation, we are sending you twenty extra library books for use

in your school library during the coming year

Yours sincerely,

(Signed) Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

(We were very pleased to receive the above letter and I know the children were quite thrilled to learn that their articles were read even away back in Ottawa)

CHANGE IN [illegible].

We have made a change in the school programme this year. We have not added any hours of class but have simply re-arranged the classes.

Boys and girls in all grades take class together All the children, boys and girls go to class from 9.00 A.M. to 11.30 A.M. and from 1.30 P.M. to 3.30 P.M. The girls take sewing from 4.00 to 5.30. The boys take woodwork at this time. There is no class on Saturday. Study on Sundays from 11.00 to 12.00 and from 4.00 to 6.00

CHANGES IN STAFF.

We were all sorry to say goodbye to Sister Anna Maria, Sister Mary and Sister Antoinette, who left us this term to take up work elsewhere in the Province. We wish them every success and happiness in their new duties.

This year the new Superior of the Sisters is Sister Matilda, who comes to us after many years of teaching experience in St. Mary's parochial School; Sister Stanislaus comes to us from St. Edmund's parochial School and Sister Lawrence who comes to us from William's Lake Indian School.

Sister Stanislaus teaches grades 3,4,5.
Sister Lawrence teaches grades 6,7,8.
Sister Mary of the Sacred Heart teaches grades 1 and 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCOUT RALLY

FOR LORD ROWALLAN

BY LAVE FRASER.

On October 25th Father Principal took us to Vancouver to see our Chief Scout, Lord Rowallan.

The rally was held at Brockton Point in Stanley Park. There were about six hundred Boy Scouts and Cubs altogether and about five hundred Girl Guides and little Brownies.

We Boys Scouts and Girl Guides were lined all around the park for about half a mile.

As the Chief Scout drove around in his car we all cheered. After he got off and came to talk to the King's Scout. Afterwards he came and talked to Father Principal, then he came over and talked to our troup. We were shy. We have a picture of him talking to our troup.

KEEP SMILING LOUIE.

While we were in Vancouver at the rally Louie Lewis became sick. After we came home he got real sick. The Doctor sent him to the Hospital. He has been there over one month. Chins up Louie and we hope you will soon be back with your troop.

HALLOWE'EN

LABEL JACKSON

Hallowe'en was an exciting time. We were all thinking how we were going to dress.

When evening came we dressed up and when we were ready we marched up to the stage behind the boys band. We marched around the stage about four times so Father could judge our costumes. The boys dressed up our dog Watch. He looked funny with pants on and he won the first prize. Rose Peters and Hester Aurust won on the girls side.

After that we had funny tricks on the stage and candies. We had ghost grams too. The little children were afraid of the the ghost.

When we finished our apples and candies we sang a hymn. Then Father told us there would be a picture show next night. We went to bed happy.

The girls were glad to see Sister Anna Maria who paid a visit to the school last week.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.B. TESTS.

BY [illegible]

We had a tuberculin test last week. Everyone in the school was tested. It didn't hurt much but some of the little kids were a-fraid.

All the children who were positive had to get an Xray. Nurse Gerry did the tests, Nurse Bullock did the xrays.

In a month or two we will know how they turned out.

BANQUET * MR. TAYLOR. (BY A.J.)

During October a banquet was held for Mr. Taylor, our new Agent.

The day before he came we decorated the senior class room with red and white and blue streamers. The tables were brought up from the dinning room. They were covered with white table cloth and fancy dishes and flowers.

There were eight guests at the head table Mrs. Taylor was one of them

Four girls did the serving. They were Violet Williams, Sue Mitchell, Mabel Jackson and I. The Girl Guides and Boy Scouts were in uniform.

After the banquet Father Principal gave a speech to welcome Mr. Taylor. Mr. Taylor spoke to show his thanks. He gave us a holiday.

Then the Girl Guides and Boy Scouts gave Mr. Taylor the "Scout Salute". Then we sang, "For he's a jolly good fellow"

Later in the evening we had a show.

CLASS STANDING (First half of class listed)

GRADE II	GRADE V.	GRADE VII
Chester Peters	Sue Mitchell	Norman Joseph
Loretta Joseph	Lester Julian	Ernest Paul
Murdey Paul	David Jeffries	Mabel Jackson
Jamie Paul		

GRADE VI.	GRADE IV	GRADE III
Dave Frazer	**Bernadette Joe**	[illegible]
Catherine Jimmie	Edna Paul	Norman Mark
Gilbert Joe	Leonard Johnson	Russel Jacobs
Cagney Point	Doris Paul	Felix Frazer
Willie Jeffries	Tommy Paul	Bessie Pielle
Sally Mark	Nora Lewis	Dolores Joe
		Rose Peters
		Margaret Peters
		Hazel Joe
		Charlie Newman
		Veronica Hackett

Don't forget to let your children know that you saw there name in the class standing. They have to work hard to get it there.

[illegible] - if you want a CHILD CANADA just send in your name and address. If you change your address let me know. If a copy of the paper sent to you is returned to the school because you have moved somewhere else your name is taken off the mailing list. It is not put on again until send in your new address. The children handle all the mailing etc. so please do not have them doing extra work for nothing. SEND IN YOUR PROPER ADDRESS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

To
Mr. (Mrs.) Phillips Pickard
Director Welfare & Training
Department Indian & Eskimo Affairs Resources Branch
Ottawa, Ontario.

From: Dodge Point Indian Day School
Inuvik, N.W.T.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLUB STAR

ST. PETER CLAVER SCHOOL ---- SPANISH, ONT.

Vol.2. No.2 Nov. 1946

BASKETBALL

Bombers defeat Commandos 38-35

In the first all-star fixture of the year the Bombers defeated the Commandos. Close guarding and accurate passing featured the game. The Bombers had potentially the stronger team but did not make full use of all their players. If the game had lasted two minutes longer the Commandos would have forged ahead.

Bombers- H. Belleau, Al. Trudeau, J. Fox, P. Deere, P. Jocko, E. Commanda, H. Contin, A. Commanda.

Commandos- F. Commanda, M. Mishibinijima, J. Neganegijig, C. Trudeau, A. Cooper, A. Roy, A. Trudeau, B. Southwind.

Touch-Rugby- Grades Three and Four combined to defeat the Separate School. The surprise of the game was the accurate drop-kicking of R. Neganegijig and the bullet-passing of Dominic Contin. The lower Grades handle the ball like future Doc Blanchards.

The Team- Like Eskimo, Isaac Ewiiwo, Eddie Corbiere, Lawrence Ewiiwe, David Fox, Wilfrid Bissaillon, Joe Bonaparte, Raymond Neganegijig, Dominic Contin.

There are still a few "Lone Star Rangers." These wild men combine rugby technique with basketball. The rule says, "If the dribbler's path is blocked, he is expected to pass or shoot, that is, he ought not to try and dribble by an opponent unless there is a reasonable chance of getting by without contact." Then there are the dreamers who take anywhere from 8 to 15 seconds to throw the ball in when it goes out of bounds. The rule allows 5 seconds. The cheering section from across the road seem to increase the tempo of the game. It is claimed that R. Ryce plays a strenuous game on Sundays, Wednesdays and Fri.

Movies- A whisper went around the school - "We have a new talking-movie machine." David Jocko when asked about the machine kept his usual philosophical calm. Adam Roy said, "It can't be true." Eugene Fox muttered, "We Rabbit Islanders only believe what we see." On Nov.3 Bro. Laflamme, "The Movie Man," showed that western epic, "The Plainsman." There are other good movies lined up for future showing with an educational program every two weeks.

TOUCH RUGBY AND BASKETBALL
League Standing for October

Seniors:	Intermediates:	Junior:	Midgets:	Totals:
Red Wings.....61	Red Wings.....36	Maple Leafs...32	Black Hawks...55	Red Wings.....139
Black Hawks...28	Maple Leafs...25	Red Wings.....29	Canadiens.....36	Black Hawks....131
Canadiens.....23	Black Hawks...23	Black Hawks...25	Maple Leafs...34	Maple Leafs....111
Maple Leafs...20	Canadiens.....18	Canadiens.....20	Red Wings.....21	Canadiens..... 97

THE ROVING REPORTER REPORTS

Practices have started for the full production of the Christmas Carol. Last year one scene was dramatized. Now the full play will be produced, with the dances and carols. It is reported that the director is looking for four boys to play the part of girls. Is that why J. Nomigwana is walking with such a dainty step these days?

Under the direction of Adam Commanda the rink is being put into shape for the winter. J. Neganegijig and F. Commanda are very insistent that every board be accurate. Are they interested in the hockey games or in the skating parties?

There is no brotherly love when it comes to an apple. Joe Bonaparte watched Albert munching an apple. "Albert give me a bite." "No." "Well, Albert, give me the core." "There ain't going to be any core, no seeds, no stem."

Paul Pitawanakat and J. King were overheard arguing about touch-rugby. Paul with disgust said, "Joe King your brains are outside your head." Joe hotly replied, "Better there than nowhere."

THE LAUNDRY DEPARTMENT

The three laundry men were in serious discussion. A former friend, Jerome Pheasant, sent them a book he had written during his idle moments in the laundry, "How to answer customers and win friends." Alphonse Shewana decided to follow the advice of such an experienced man. Alec Trudeau appeared with a torn shirt. "Do you expect me to wear this shirt?" Alphonse replied, "Every man to his own taste." "But the shirt is torn." Alphonse smiled as the instructions advised, "My dear Alexander, afflictions are blessings in disguise." Alec, ruffled, shouted, "There are no buttons on the shirt." "Ah," said Alphonse, "Absence makes the heart grow fonder." Joe Cameron then rushed upstairs with a coat in his hands. "I can't get this coat on, it's too small." The novice laundryman smiled again, "My dear Joseph, you never know what you can do, till you try." Joe sighed, "At least give me a cap. That red ski cap will fit me." Alphonse remembered the underlined words on page 8 of the book, "A soft answer turns away anger." "Every fool likes his own cap, my dear Joseph." Later in the morning J. Fox and R. Jacobs went to take the laundry to the convent. One of the bags was extremely heavy. Opening it they discovered Alphonse with a shirt and coat around his neck.

HALLOWEEN PARTY

On October 31st the Senior Girls and thirteen Pumpkin men and women were our guests. The Intermediates spent a pleasant evening at th convent. The High School boys and girls ran the bingo with such efficiency that henceforth they will always have the honor. The Paul Jones Grand March started the games.

Alvin is trying to figure the left and right turns..... Some of the boys were shy about dancing with the Witch's broom..... Joe Alex profited by years of experience when it came to the Broom-Relay. Chancey Benedict sacrificed a dry shirt to duck for the last apple - and he missed the apple.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL NEWS

A CLAIM FILL SHEET FOR THE CITIZENS, LUNCH AND OTTAWA RESERVES

October 26

This week's news concerns the Senior School. When Col. Leary was here two weeks ago, he instructed us to 'get started' and named November 1st. as a starting date. At that time it was expected that at least one bus would be ready, and other preparations complete. There has been some delay in Ottawa in clearing the sale of the bus, so that no permission has been given to remodel it. It may be ready for next Friday, and it may not. Our second teacher will scarcely be here, although there have been some replies to our Ad. and it should be possible to have her here in the near future. The classrooms have been cleaned, so the building can be ready. Mr. Cloyd Johnston has been engaged as one teacher, for both Manual Training and classroom work.

It all adds up to this, we intend to start on Nov. 1st., even though it is a Friday, and with one teacher besides the Principal. This means that we can take only Grades 7 to 10 at present. It is a matter of the greatest concern to us that these senior pupils have missed so much of this year's work, especially since so many are keenly interested and anxious to get started. It seems to your Principal that no obstacle should prevent us from starting in next Friday, and I believe that our young people are interested enough and made of the stuff which will get them here, even if the bus system is not ready. Certainly some can get here without a bus, and for these at least, we ought to open school and let them get started. It is still possible that some means will be found of providing transportation for those who are some distance from the School; every effort will be made to assure this. I expect to be in touch with most of those concerned between now and Friday, but it may be necessary to issue a News Letter on Thursday with instructions.

Let me stress the importance of ALL those wishing to take Grade 7, 8, 9, or 10 work along with as much practical work as can be provided, to come on Friday, Nov. 1st. at least, to enroll, so that we can know what to expect and what to provide for. Unless I am badly mistaken about you, you will find some way to get here. For four months I have been working to convince the authorities that we need a Senior School this year. The number who come will give the final answer. There are 43 who have expressed their wish to take work in these four grades, and who are eligible. How many of you will be here on Friday?

E. J. N. Joblin.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLUB STAR

Vol.2. No.3 St.Peter Clover ---- Spanish.Ont------- Dec.2,1946

BASKETBALL NOTES

Hockey is in the air but basketball still is the game of the season. What about a personal foul when both players are striving to get a loose ball or a pass? "The ball is free. Two opponents start quickly for the ball and collide. The personal contact may be serious but no foul is committed if both were in a favorable position when they started. However if one player is about to catch a ball and an opponent behind him jumps into his back, the player behind is responsible for a foul because he was not in a favorable position to get the ball."

S.P.C. League - The last few games have been much faster because dribbling has been almost eliminated. The Red Wing Seniors are proving unbeatable. Although not a strong team on paper they play together, pass well and take advantage of every loose ball. Accurate passing and team-play could bring the Canadiens to the fore, but alas.....

The Intermediates have yet to learn a fundamental rule of good basketball - "A player only dribbles when he is not able to advance the ball by passing." There is a rumor that they are going to learn this fundamental rule.

Convent Basketball League-On Saturday afternoons when the boys are in class the Sunbeams, Flashers, Lightnings and Mercuries, from the Girls' School, take over the basketball court. Their style of playing has improved a hundred percent. The little Intermediate team in red has the best passing combination yet seen on the floor.

SHOE SHOP DEPARTMENT

Well now, you would think that the Laundry Department has all the clever boys in the school. Just ask Brother McLaren. Why Raymond Pitawanakat had a brilliant idea the other day. (We average one idea every week). When he repaired the small boys' shoes he left nails inside each shoe. He claims that they will not be able to walk or run very far and therefore will save shoe leather.. James Wenigwans can sew with his eyes closed. Yesterday he sewed both sides of a shoe together.. Rudy Ryce specialises in repairing rugby ball covers. He still persists in keeping the bladder inside the cover when he patches. .... Paul Pitawanakat and Alec Trudeau are very forgetful. It takes them half the morning to decide whether they should be baking bread, repairing shoes or carrying ashes. They spend the rest of the morning explaining what they would have done if they had been in the right place, why the place they were was not the right place but the wrong, and why they were wrong because they were not right. Alphonse Trudeau has the important task of placing the left soles on the right shoes.

Movies-The educational films are not as exciting as the cowboy movies; however they are very instructive. Teddy Bears, Three Little Kittens, Children of China, Eskimo Life, Making the Grade were very enjoyable. Brother Westaway had to keep a close guard over the kitchen dishes after the showing of "Guns in the Dark." In this thrilling Western the hero and heroine defeated the bandits by throwing dishes at them. Perhaps that explains the broken milk pitcher and saucers in the kitchen. Did Augustine and Stuart rout Bobby Davbutch and Peter Deere?

SCHOOL NOTES

Grade Nine thumbed pages, frowned and concentrated on Friday evening. On Saturday Nov. 23 they wrote their monthly test in Social Studies. After the extra studying there were some very brilliant answers. Dominic McComber describing the Sudan wrote- "There is plenty of grazing land, plenty of negroes and a great deal of heather." (We know that the Sudanese play the bagpipes but never heard they grew heather.) Harold Belleau very eruditely wrote "Habeas Corpus was a great battle between the English and the French." (Who got the body?) ... William Pitt was the superman of his age for according to David Jocko he fought in England and America at the same time. Grade Seven wears a harassed and frightened look. They rush up to study as soon as the door is opened. What is the reason?

Simon Kitchigijig always gets his spelling right. Has he been receiving extra help?

James Wenigwans and Theodore Roy have been installed as librarians. They have been kept very busy with requests for books. They are puzzled. Where do Harold Belleau and Alfred Cooper get the Western Stories?

What happened in Grade Eight the other day?

Leo Solomon and Adam Roy are actually pronouncing the Th sounds in this and these.

Grade Four has its actors and play producers. Dominic Contin was witnessed rehearsing the following thrilling drama.

Cowboy Contin Comedy - 1 Act - 1 Scene.

Cowboy Contin - Bang! Bang! The Last Edition.

Cowboy Contin- Bang! You're dead.

Cowboy Contin-You can't shoot, you're a horse.

THE ROVING REPORTER REPORTS

Our two great detectives - Shut-Eye Cameron and Never-Find Paddy - are investigating the Case of the Multiplying Coats. Fr. Brown gave every boy a winter hat and a coat. Half an hour later they all lined up and each had his own hat and coat. Yet Fr. Brown picked up three dozen extra coats. When Shut-Eye Cameron dusted the extra coats to find fingerprints he discovered the mark of a horseshoe on one coat. He is watching all the horses. Never-Find Paddy found a feather on one coat. He suggested that perhaps the chickens are using the new fire escape to get coats for Harvey Contin's great production "The Chicken Ballet." Henry Deere caused great consternation in the Study Hall. He jumped up from his desk and asked Fr. Oliver, "May I die for Fr. Pannin?" After a few moments' explanation it was discovered that he wanted to dye material to make curtains for the Boys' Recreation Hall and Refectory.

Robin Williams has suggested that shorter walks on Thursdays and Sundays would be better suited to his delicate constitution. He finds that after he walks more than twenty miles he cannot sleep in study. His feet are too sore. Isaac Ewiiwe, Arthur Cooco, Mike Eskimo and John Soulière rushed up to the Prefect's Office in answer to the advertisement that appears below. John Soulière crawled through Mike Eskimo's legs as Mike sought to prevent the others from reaching the door first. Wanted-A boy who works neatly and faithfully, who pronounces his "t's" as "t's" and not as "d's", who co-operates in every undertaking, never says "I can't" but is willing to try, who congratulates others for splendid work and if he loses a game takes it well and is able to say "[illegible]"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL NEWS

A LAKE [illegible] PUPILS AND STAFF [illegible]

December 14

[illegible] loyal [illegible] to be mine. Some of our students [illegible] discovering the truth of this by trying, by the help of the [illegible] text-[illegible] questions at the end of a term. Some have [illegible] would suffice to submit themselves to [illegible] school, and by some magic they would be [illegible] to learn what they have heard. Some are capable of a [illegible] physical activity with a minimum of mental activity. [illegible] by possible [illegible] any tank out of control. [illegible] in my room. For not a few, [illegible] dark of the water which has [illegible] politics and their need for some [illegible] activity. [illegible] does not take place by a mere [illegible] word, but requires the purposeful [illegible] to the good teacher can do much to [illegible] limit beyond which he cannot go, [illegible].

[illegible] conscientious [illegible] proud of [illegible] obtained a good mark or not. Their work [illegible] capacity and opportunity rather than by [illegible]

[illegible] will be held over [illegible] in starting. This [illegible] to [illegible] reports now. In the [illegible], the [illegible] uniform report card [illegible] will be issued at regular intervals [illegible].

[illegible] pupils [illegible] hope that [illegible] pupils. [illegible] gifts, but this will [illegible] The school is not [illegible] so. [illegible] is [illegible] to us. Some of their [illegible] enough.

[illegible] 4. [illegible] of the [illegible] School and [illegible] in wishing all [illegible] a very joyous [illegible].

[illegible]...Coblin.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PUBLICUM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE TILLICUM

Volume I Number 2
January 7, 1947
Published by
Students of Christie Indian School
Kakawis, B.C.

Editor	Alma Joe
Ass't.-Editor	Martha Smith
Artists	Henry Jones
	Bernard George
Reporters	Lena David
	Marjorie Joseph
	Walter Marshall
Contributers	Everyone

From the Editor--

We wish all the readers of "The Tillicum" a very happy and holy New Year, especially to Bernard T. Neary, Supt. of Welfare & Training, for getting us a new mimeograph machine.

ANGELS SINGING?

"Oh, Come All Ye Faithful"..... Angels singing? We jump up in bed, wide awake. No, Father put on the electric phonograph to awaken us for the Midnight Mass. After Mass, we went down to have lunch. We had cocoa and coffee bread. After lunch we had a nice sleep. --Cortie Ames

---

CHRISTMAS AT CHRISTIE

On Christmas Eve at midnight, we went to the chapel where we had High Mass followed by two Low Masses. We sang very well that night. Baby Jesus was there in the little crib.

After that we went to get our lunch and then went to bed again, but I did not sleep until in the morning.

About 10 o'clock we went to the girls' gym where we got our Christmas presents. First the little boys and girls danced for some visitors. Then all of us sang the song, "White Christmas." After that Father Mulvihill gave us our presents, candy, and cracker jack.

The children who live near by went home to spend the rest of the day with their families. Those of us left visited our brothers and sisters in the afternoon.

Around five o'clock the bus came, bringing our Christmas mail and show. Supper was early, because the show was long.

As soon as the work was finished after supper, we had Jimmy Weholy's show, "Night of the Alamo," and "Junior Prom." Thus ended a happy and holy day for us.--Johnnie George

---

FAREWELL, 1946

The smell of popcorn gave away our preparations for a party on the last day of 1946. As soon as it was popped, buttered, and salted, the party started in "full swing".

The boys and girls enjoyed themselves. We played all kind of games. It surely was fun.

For lunch we had popcorn, candy, cookies, and apples. -- Irene Lee

---

CELEBRATING THE NEW YEAR WITH A BEACH PARTY

New Year's day turned out to be such a lovely day that we celebrated with a beach party. While the girls prepared the lunch, the boys started fires on the beach.

After the weiner roast, we had great fun playing "Stealing Sticks" against the boys. Of course the girls won. -- James Brown

---

BROKEN MOVIE MACHINE

We had a show about Tuberculosis from Coquitlootza Hospital. Our movie machine got sick afterwards, so Father had to send it to Vancouver to be repaired. It probably picked up a T.B. germ. -- Angela Smith

---

We extend our sympathy to Mr. and Mrs. Cecil Smith on the loss of their two children and home by fire.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLASS STANDING FOR REPORT CARDS (Highest in order - First half of class listed.)

FIRST GRADE A
Simon John
Francis Curley
Theresa Ignace

FIRST GRADE B
Napoleon Vincent
Christine Jules
Hazel Chipps.
David Nicolaye
Gerald Chipps
Freddie Ginger
Grace Lucas
Barney Williams

SECOND GRADE
Nelson Curley
Mary Rose Hayes
Helen Amos
Sarah Oscar
Nora Hayes
Wilfred Frank
Eugene Leo
Raymond Jackson
Stephen David

SIXTH GRADE
Irene Jones
Margaret Lucas
Effie Marshall
Pauline Vincent

EIGHTH GRADE
Marjorie Joseph
Lena David
Walter Marshall

THIRD GRADE
Monica David
Anna Joseph
Johnson Lucas
Wilson George
Earle Smith
Ned George
Mac Jones

FOURTH GRADE
Eleanor Smith
Mabel Frank
Aggie Lucas
Mario Thomas
Elizabeth Frank
Greta John

FIFTH GRADE
Angela Smith
Ina Louie
Thelma George
Irene Leo
Rosemary Charlie
Johnnie George
Rosalie Joseph
Irvin David
Nellie Joseph

SEVENTH GRADE
Mary Williams
Anthony Charleson
Bernard George
Elsie Martin
Justine Dick
Margie Williams

CHRISTMAS PROGRAMME

On Sunday, December 22, the pupils gave a very interesting programme for their parents. Those from the near by villages filled the gym. to capacity, but we were sorry those up the coast were unable to enjoy it, as their children performed so well. The numbers were as follows:

1. Recitation - "Welcome to Our Programme" -- Johnnie George
2. Song - "White Christmas"-Chorus
3. Folk Dance-"Oseberger"-Little Tots
4. Recitation - Dolores Lucas
5. Tap Dance - Angela Smith, Agnes Brown, Irene Leo, Eleanor Smith
6. Play - "The Stranger Child"
   Mother - Rosemary Amos
   Father - Ralph Amos
   Son - Walter Martin
   Daughter - Anna Joseph
   Stranger Child-Raymond Williams
   Angels: Lucy Lucas, Aggie Lucas, and Violet Amos
   Angels' Song-3rd & 4th Grades
7. Dance - "Sea Breezes"- Angela Smith
   Elizabeth Frank Regina Titian
   Irene Jones Ina Louie
   Irene Leo Agnes Brown
   Julia John Lillian Howard
8. Recitation - Freddie Ginger
9. Tap Dances - Angela Smith, Agnes Brown, Irene Leo, Eleanor Smith
10. A Choral Recitation-"The Christmas Story" - Anthony Charleson, Mary and Margie Williams, Justine Dick
11. Dance - "The Minuet"- Ina Louie
    [illegible] Vincent Margaret Lucas
    Francis David Evelyn Charlie
    Catherine Tom Regina Titian
    Rosemary Charlie Rosalie Joseph
    Thelma George Nellie Joseph
    Effie Marshall
12. Song - "Don't Wait 'Till the Night Before Christmas"- Chorus
13. Play - "The First Christmas"
    First and Second Grades
    St. Francis - Wilford Frank
    Brother Juniper-Raymond Jackson
    Brother Thomas - Stephen David
    Brother Sylvester (also priest) Ronald Thomas
    Blessed Virgin -Mary Rose Hayes
    St. Joseph - Eugene Leo
    Angels: Cecilia Williams
    Hazel Chipps Patricia Oscar
    Winona Brown Dolores Lucas
    Rosalinda Brown
    Villagers: Rest of Pupils
14. Songs: "While Shepherds Watched"
    "God Save the King"
    Senior Boys and Girls

Patricia Oscar and Hazel Chipps had their tonsils taken out at the Tofino Hospital in November. Both little girls did very nicely.

Last month just before Christmas, Ruth Tom's mother took her to Port Alberni to have her tooth fixed. No more toothaches for her! --Alma Joe

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TALL TALES

A few weeks ago there was a rumour that a tall man, wearing a long coat, was prowling around one of the near by villages, frightening people. This did not bother us until one evening a member of the staff told us girls that Gobel had seen what he thought was the same man out near the carpenter shop. He had long yellow fangs and bush hair and ran off through the bushes.

Another staff member came along and both told us ghost stories for about half an hour. We did not want to believe the story about the wild man, but we heard so many spine-chilling reasons why it could be so that we were really scared and did not want to admit it or show that we were frightened, but even a door slaming made us jump.

After we went to bed, many of us lost half a night's sleep thinking of ghosts. I had just dropped off to sleep when I thought I heard a scream. I was certain that the man in the long coat was here at last. Dad had always told me there was no such thing as ghosts, but for a moment I doubted him.

However, we had our revenge for these ghost stories. The same night the staff member who frightened us was coming up from the beach and ran into a snow man we had made and dressed up; so I imagine he was just as frightened as we were.-Alma Joe

---

One of the staff members overheard two of the little boys, Simon John and Freddie Ginor, talking. They were trying to see who could spell the most words.

Seeing Brother near, Freddie asked, "Brother, how do you spell 'Ruth'?"

Brother asked, "Why? Do you want to write to her?"

Freddie (without thinking), "No, I wrote to her yesterday." Realizing what he just answered, he coloured and scooted away."

Things we would like to know. Why did Ruth get a drum for Christmas?

AMATEUR HOUR

On New Year's evening we had an Amateur Hour. Every boy and girl had the opportunity to sing over the radio. Mr. and Mrs. Peter Brown favoured us by singing an Indian song. Father Burns sang a Christmas song in Chinook. We were sorry that bedtime came so soon. - Lillian Howard

---

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
Christie Express

Brother MacDonald took the boys over to Tofino twice during the Christmas holidays to get oil. Eleven large drums were towed over in the freight boat.

And, did we have fun running up and down to the store, buying all sorts of things.--Anthony Charleson

---

A REAL MISSIONARY SPIRIT

So far this year we have sent in $145.12 for pagan babies and the missions. Sister Justine's class and Sister Loretta's class each have ransomed fourteen pagan babies so far.

There is competition in the senior classroom in saving cancell stamps to send to poor missions. To date, the number of stamps for these grades are as follows:

5th Grade - 448
6th Grade - 694
7th Grade - 877
8th Grade - 1264 -Lona David

GOSSIP -- Here and There
By Martha Smith

Father Bossetto is back from the hospital. He was away on account of illness. We are glad to have him with us again.

The children from the near by places went home nearly every day during Christmas week. The others spent a merry time at the school.

We also had a real Christmas dinner including potato salad and fruit cake fit for a king.

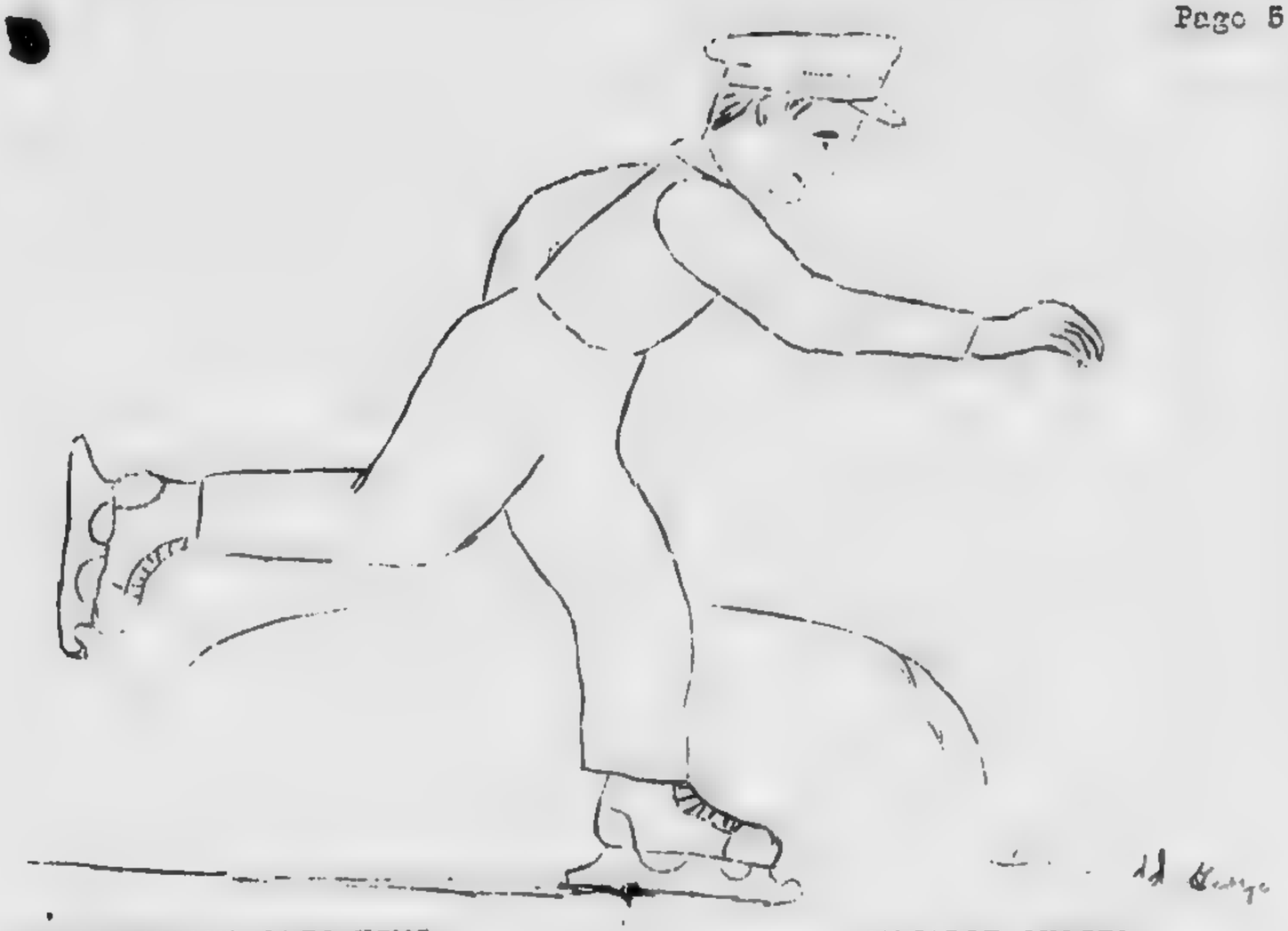
The girls spend many happy hours dancing to the music from the electric phonograph.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



SKATING AND SLEIGHING

The weather has been pretty cold lately. For a couple of days we were able to skate and sleigh ride, but yesterday it was cloudy, and the ice was melting. Today it seems to be clear again; so we hope we shall be skating soon. Anyway, we had great fun while it lasted. Wilbert rah ll

---

SUCH A SLIDE! WOW!

Imelda Maquinna, sliding on the ice, had such a bad fall that she could feel the blood flowing freely. She put her hand to the severe wound and found it was a squashed orange.

It is reported that Gertie Amos is looking around for a new tattooing shop. Her old place has lost a lot of customers.

NOTABLE QUOTES
FROM LOVE LETTERS FOUND
Around the School

1. "Don't let the principal get this."
2. "You are a thousand times very nice."
3. "I will never like anyone else always."
4. "Don't you think my writing is very ugly. Yours is so nice."
5. "You must keep this picture always."
6. "She is very jealous of me because I like you."
7. "I was sure lucky yesterday when you smiled at me. You have such nice eyebrows."
8. "Did you know who flashed the mirror on you yesterday?"

DO YOU RECOGNIZE THEM?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From Sechelt Residential School

To

From: Sechelt Residential School
Sechelt, B.C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

CHEE WA A.
3rd. Year (The latest news) January 1947

UNDER NEW MANAGEMENT.

At a recent executive meeting of the Red Cross Society it was agreed that the Red Cross Society take over the work of publishing the CHEE WA A each month. The following changes were agreed upon:

(A) In charge of News and Editorial Director:

1) Sechelt:
2) Northern [illegible] Sue Mitchell.
3) North Van. [illegible] Jose[illegible]
4) All Other Points: Dave [illegible] Bella Baptist.

(B) In Charge of Typing:

Doreen John and Annie Jeffries

(C) In Charge of Printing and folding:

Loreen Jour - Sue Mitchell - Peter August Ester J[illegible] - Edna Paul - Bernadetta Joe.

We have just learned of the existence of the following school papers:

CHIEF-STAR (Spanish Residential School)
[illegible] (Bella Bella Day School)
S[illegible] (Duncan Day School)
[illegible] (Cranmore Residential School)
MOCCASIN [illegible] (Brantford Residential School)
MOCCAS[illegible] (Kamloops Residential School)
SIGNS OF LAUGHING NEWS (Cuy Indian School)
THE GROTTO (St. Mary's Indian School)

The Chee-Wa-Wa sends best wishes and hopes to hear from you soon.

CONGRATULATIONS:

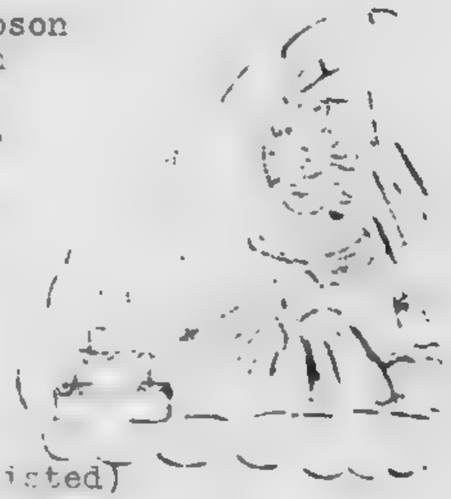
A SON: Charlie Craigon and Amelia Joe

A DAUGHTER: Billy Charlie and Veronica
Albert August and Ida
Smith McGee and Agnes.
Albert Louie and Irene Paul

AND TO THE MARRIAGE OF:

Harry Johnson and Mabel Thompson
Eugene Paul and Myrtle Newman
Paul Johnson and Edna Wesley
John Vance and Agnes Pielle.

[illegible] GRANT THEM JOY AND
P[illegible] E YEARS THAT LIE
AHEAD.



CLASS STANDING:
(First half class listed)

GRADE II.
Chester Peters
Shirley Paul
Loretta Joseph
Canay Paul

GRADE IV.
Leonard Johnson
Richard George
Moses Wilson
Mary Hurst
Joyce Point
Bernadette Joe
Edna Paul
Francis Phillip
Tommy Paul

GRADE V
Ester Julian
Sue. Mitchell.

GRADE VII.
Norman Joseph
Ernest Paul
Mabel Jackson

GRADE VI
Adam Point
Ester August
Junior Paul
Cagney Point
Catherine J.
Doreen John
Wally Mark.

GRADE III
Norman Mark
Felix Frazer
Marg. Peters
Bessie Pielle
Hazel Joe
Rose Peters
Veronica H.
Russell Jacobs
Dolores Joe
Phyllis Mark

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr. Taylor also spoke about the play, "The great Christmas Gift". He said everyone could take a lesson from it about the evils caused by drink and that if the cursed stuff didn't exist there would be less trouble among the Indians.

****

JUNIOR [illegible] CLUB.

[illegible] REPORTER.

We had our December meeting of the Junior Red Cross in the senior class room. The Junior boys and girls who are members also came to this meeting. Rev. Father Principal and all the teachers were present. Norman Joseph acted as chairman and D. Paul read the minutes.

During the business part of the meeting it was decided that a basket of food be made up for two old people on the Reserve. We decided to send $10.00 to the Crippled Children's Fund.

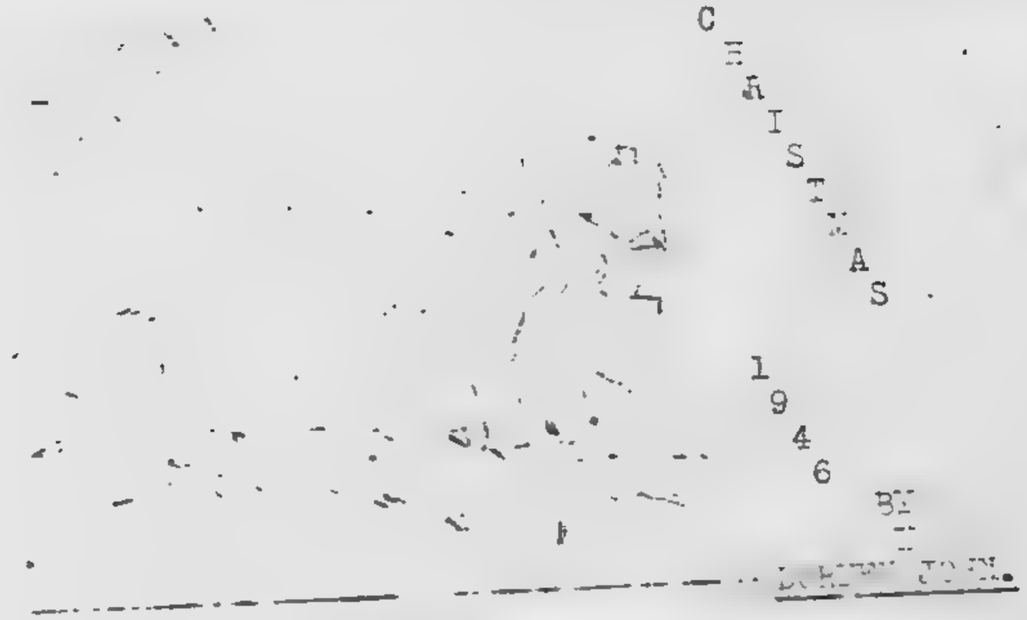
Some short talks were given about South America and some of our art work on South America was shown. We finished with a song.

Rev. Father Principal told the speakers they did well and encouraged the boys of not losing a chance of getting up to speak at meetings and that the only way to learn public speaking is by speaking in public every time you get a chance.

****

[illegible] VILLAGE VISIT.

Rev. Father Scannel, the superior of the Oblate Priests spent two days in the school. It was his last visit as superior for he is retiring from this work in May. We hope he will visit us again.



[illegible] JOHN.

I wish everyone could have enjoyed as nice a Christmas as we did here at Sechelt.

We all went to midnight Mass in the Village Church. The church was beautifully lighted up. The children made a procession at the church door. The boys and girls dressed in Scout and Guide uniforms. The small girls were dressed in white with veils. One dressed like the Blessed Virgin Mary carried a statue of the Child Jesus. Just on the dot of time the children walked slowly up the aisle to the altar steps singing "Silent Night" Father took the statue and placed it in the crib.

The village people sang the High Mass and it sounded awfully nice.

At ten thirty the next morning we had our Christmas tree. All the people from the village came. Sue Mitchell's father was Santa and he handed us our presents and said things to make us laugh.

When it was all over the children from Sechelt went home with their parents. A few boys and girls

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Santa was fat ter this. wear. "ore rations" he said.

including myself had to stay in school for our homes are too far away. Just the same we had a good time and enjoyed our turkey dinner and candies.

In the afternoon [illegible] principal took us for a ride about 15 miles up the mountain where we could enjoy [illegible] snow. We got back just [illegible] for [illegible].

That night we had a [illegible] and so ended a happy day.

[illegible]

[illegible]

Y [illegible]

During the holidays we went home every day at 10. A.M. and returned in the evening at 7.30.

We had a grand time at home. Our parents were good to us and gave us all kinds of toys, games and presents besides all the money we wanted to buy candy.

We went to the school every evening at 7.30 and just got there in time for the show. There was a "Movie" [illegible].

On nights when there was no show there were games [illegible] sometime [illegible] for prizes [illegible]. Our principal use to give prizes to the winners. The parties for the boys [illegible] were held in the girl's sewing room.

[illegible] holiday.

[illegible]

[illegible] C.

Y [illegible] PAUL. IV

[illegible] Bell at Bechelt [illegible].

That morning we were lazy to get up. We felt so sleepy, then someone said, "Look at the snow".

Everyone jumped out of bed and ran to the window. It was nice to see the pretty flakes falling down. Everyone all so excited. [illegible] could scarcely wait to [illegible] [illegible].

When recess time came we got our wish. We went out and made a snow man. Brother took a picture of it but this is what it looked like (Maybe!).

But the snow did not last long. It never does at Bechelt. We are not lucky like some of the other places in B.C.

[illegible]

[illegible] T. LOVE VISIT.

STE MICHELL. V.

Just before Christmas our Indian Agent, Mr. Naylor visited the school. He went a round to each class [illegible] their Principal.

[illegible] boys and girls were glad to see him and they put on a rehearsal of the Christmas play for him. He gave a speech after and said that he had been to many Xmas concert but this was the first time he had seen Indian children playing the piano.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAR

Vol. 2. No. 6. St. Peter Claver, Spanish, Ont. March 1947

S.F.C. Trips Sudbury Imperial Juniors

Feb. 26 the Senior team travelled to Massey to play Sudbury Imperial Juniors (21 years under). Sudbury reinforced their team with three players from the Copper Cliff Wolves (Intermediate O.H.A.). A packed house cheered our boys and booed Sudbury because we appeared hopelessly outmatched. [illegible] enjoyed sixty minutes of fast, clean hockey. The Imperials carried the play [illegible] lead at the end of the first period. S.F.C. [illegible] reports to a 6-2 lead at the [illegible] The third period opened [illegible] furious attack by our boys. [illegible] found a weak spot in Sudbury [illegible]. Short passes from Baxter to [illegible] Cleaver playing by our defence [illegible] dam resulted in four quick [illegible]. Clever playing by our defence kept the play in Sudbury territory practically all [illegible] third period. Our opponents were [illegible] could not utilize their [illegible]. A breakaway by Terrault (Copper Cliff [illegible]) ted in a goal. S.P.C. surged [illegible] Sudbury [illegible] spectators were by this time [illegible] making. The Imperials threw [illegible] their best line to break the deadlock and again were [illegible] The fans begged and pleaded [illegible] S.P.C. to get a goal. He found the corner of the Sudbury net and made the score 8-8. The period ended with S.P.C. swarming around the goal-[illegible] not trying to get the winning goal. Massey fans claimed that it was the best game [illegible] ours. The two outstanding features of the game were the valiant rally in the third period when S.P.C. outskated and outfought the Imperials, and the clean, gentlemanly conduct of the Sudbury players. Sudbury [illegible]

Games Played in 1947

S.F.C..... 1	Flind River Cadets..... 4	S.F.C..... 11	Espanola..... 2
S.F.C..... 4	Flind River Cadets..... 2	S.I.C..... 2	St. Joseph's..... 0
S.I.C..... 3	St. Joseph's..... 0	S.F.C..... 7	Espanola..... 3
S.I.C..... 7	Flind River Legion..... 0	S.I.C..... 8	Flind River Junior..... 0
S.F.C.....13	Espanola..... 0	S.I.C..... 7	Flind River Legion..... 0
S.I.C.....11	[illegible] 5	S.F.C..... 1	Sudbury Imperials..... 8

[illegible] thirteenth, [illegible] Sudbury humour [illegible]

Intramural League

Seniors:	Juniors:	Totals:	[illegible] 10
Red Wings 44	Maple Leafs... 32		Canadiens..... 32
Intermediates:			Maple Leafs..... 21
Red Wings 48			Black Hawks..... 4

The Junior Reporter Reports

[illegible] Mr. [illegible] health course [illegible] highest mark in the [illegible] Doctor Cooper received 100. [illegible] the other day Julius was heard to tell [illegible] the servers, "Get your phalanges off my plate." David Jocko, the Ghost of Jacob Marley in "A Christmas Carol", is Grade Five's pride when it comes to drawing skeletons.

After hockey practice the first line was bruised and battered. Harvey Cortin burned, slashed and tripped in his vain endeavour to win. "Why he even bites," explained Frank Commanda.

On Tuesday afternoon Maxie and Paddy were painting the Sacred Heart Altar when the little girls came into the chapel. The little tots opened their eyes wide and wondered why two new statues were placed on [illegible] altar.

[illegible] Trudeau reports that Joe Cameron and Jerry Pheasant carried on the most animated conversation at the last skating party.

Bernard Ossawamik is a mighty hunter. Stealthily he crept up on the poor bird in the underbrush. He drew back his sling shot. It was a direct hit. With shouts of victory he rushed to get his prey. Then he turned and ran. He had killed some farmer's stray chicken. Bernard disappears into a dark corner when any farmers comes to the school.

Movies: The outstanding movie of the year was Mutiny on the Bounty (Educational Edition). The funniest was the exhibition of wrestling by Ali-Baba, the Turk.

The First Meeting of the Household Workers

[illegible] was [illegible] Mr. [illegible] Robert Williams, [illegible] Woodrow Whitehead, Isidore Solomon [illegible] of others all tried to speak at once. Lawrence Ewilwe proclaimed himself President and therefore claimed exemption from all work. Isidore Solomon thought that he was the man for treasurer. He proposed that all contribute 10 cents a week or two chocolate bars. Peter Cooper, busily chewing on the end of a pencil, announced that he would be secretary. Isaac Ewilwe, in his gentle voice, protested and suggested that Alex Marion, Billy Kissanakat and himself should be officers. He claimed that his office had more work. He claimed that he was out of work. The only experience in getting out of work. The only point on which all agreed was the proposal by Robert Gerbird that the Midgets and Juniors should do more work. Mr. [illegible] pointed out that work was excellent for [illegible] that he was willing to sacrifice his share for the welfare of the Juniors. Lawrence Agone, Manley Smith and Eddie Corbiere volunteered to train the Juniors. Next week the Union votes on officers. Jimmy Norton has started a "Vote for Isaac" campaign.

Drama: The two hour comedy "The Emperor's New Clothes" will be produced on Saturday, Mar. 8. Leading roles are taken by Alphonse Shawana, Robert Daybutch, assisted by Clement Trudeau, Joe Fox, Wilmer Noganosh, Joe Martin, James Norton, Russel Jocko, Theodore Manitowabi, Cornelius McComber.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The STAR

Vol. 2. No. 6. St. Peter Claver, Spanish, Ont. March 1947

S.P.C. TRIPS SUDBURY IMPERIAL JUNIORS

On Feb. 26 the Senior team travelled to Massey to play Sudbury Imperial Junior (21 years and under). Sudbury reinforced their team with three players from the Copper Cliff Wolves (Intermediate O.H.A.). A packed Massey Arena cheered our boys and booed Sudbury because we appeared hopelessly outmatched. The fans enjoyed sixty minutes of fast, clean hockey. The speed of the Imperials carried them to a 4-1 lead at the end of the first period. S.P.C. fought hard and managed to hold their opponents to a 6-3 lead at the end of the second period. The third period opened up with a furious attack by our boys. Our smooth skating forza. The third period opened up with a furious attack by our boys. Our smooth skating forwards line found a weak spot in Sudbury defensive. Short passes from Baxie to Cyril and then over to Adam resulted in four quick goals. Clever playing by our defence kept the puck in the Sudbury territory practically all the third period. Our opponents were caught off side at the blue line and could not utilise their speed. A breakaway by Terrault (Copper Cliff player) resulted in a goal. S.P.C. surged up once more around the Sudbury goal and scored two more. The spectators were by this time shouting and yelling so much that the old arena seemed to be shaking. The Imperials threw on their best line to break the deadlock and again went ahead. The fans begged and pleaded with S.P.C. to get a goal. We found the corner of the Sudbury net and made the score 8-8. The period ended with S.P.C. swarming around the Sudbury net trying to get the winning goal. Massey fans claimed that it was the best game seen in years. The two outstanding features of the game were the valiant rally in the third period when S.P.C. outskated and outplayed the Imperials, and the clean, gentlemanly conduct of the Sudbury players. Sudbury was actually pleased that we had held them to a tie.

Games Played in 1947

S.P.C..... 1	Blind River Cadets..... 1	S.P.C.....11	Spanish.....		
S.P.C..... 4	Blind River Cadets..... 4	S.P.C..... 8	St. Joseph's.....	0	
S.P.C..... 2	St. Joseph's..... 0	S.P.C..... 7	Espanola.....	2	
S.P.C..... [illegible]	Blind River Juniors..... 0	S.P.C..... 8	Blind River Juniors.....	3	
S.P.C.....10	Espanola..... 0	S.P.C..... 4	Massey Legion.....	6	
S.P.C.....16	[illegible]..... 6	S.P.C..... 8	Sudbury Imperials.....	8	

Hockey Notes

[illegible] on our schedule: Wed., March 5, with Massey Legion. [illegible]

Intramural League

Totals:		Juniors:	
Red Wings.....	103	Maple Leafs...	32
Canadiens.....	67		
Maple Leafs.....	61		
Black Hawk.....	34		

Seniors:
[illegible] 44

Intermediate:
[illegible] 46

This week's Reporter Reports

Grade 8 are [illegible] their Health course series. Their best work is the art exercises. [illegible]. Peter Cooper received 100. It is to be the cover for [illegible]. Peter's motto, "Get your skeletons off my plot." Uncle Jacob Marley in "A Christmas Carol", is Grace Pine's pride when it comes to drawing skeletons.

After hockey practice the first line were bruised and battered. Harvey Corbin bumped, checked and tripped in his vain endeavor to win. "My he even bites," exclaimed Frank Commanda.

On Wednesday afternoon Maxie and Paddy were painting the Sacred Heart Altar when the little girls came into the chapel. The little tots opened their eyes wide and wondered why two new statues were placed on the altar.

Alphonse Trudeau reports that Joe Commanda and Jerome Pheasant carried on the same animated conversation at the last skating party.

Bernard Ossawamik is a mighty hunter. Stealthily he crept up on the poor bird in the underbrush. He drew back his sling shot. It was a direct hit. With shouts of victory he rushed to get his prey. Then he turned and ran. He had killed some farmer's stray chicken. Bernard disappears into the corn corner when any farmer comes to the school.

Movies: The outstanding movie of the year was Mutiny on the Bounty (Educational Edition). The funniest was the exhibition of wrestling by Ali-Baba, the Turk.

The First Meeting of the Household Workers

The meeting was noisy and exciting. Eli Commanda, Peter Williams, [illegible], Theodore Manitowabi, Jerome Solomon [illegible] of others all tried to speak at once. Jerome Swiwe proclaimed Jim Cliff President and therefore claimed exemption from all work. Isidore Solomon thought that he was the man for treasurer. He proposed that all contribute 10 cents a week or two chocolate bars. Peter Cooper, busily chewing on the end of a pencil, announced that he would be secretary. Isaac Swiwe, in his gentle voice, protested and suggested that Alex Marion, Billy Kissanakat and himself should be officers. He claimed that his officers had more experience in getting out of work. The only point on which all agreed was the proposal by Raymond Greenbird that the Midgets and Juniors should do more work. Raymond pointed out that work was excellent training and that he was willing to sacrifice his spare for the welfare of the Juniors. Terrance Anone, Manley Smith and Eddie Corbiere volunteered to train the Juniors. [illegible] week the Union votes on officers. Jim Cliff has started a "Vote for Isaac" campaign.

Drama: The two hour comedy "[illegible] Emperor's New Clothes" will be produced on Saturday, Mar. 8. Leading roles are taken by Alphonse Shawana, Robert Daybutch, assisted by Clement Trudeau, Joe Fox, Wilmer Noganosh, Joe Martin, James Norton, Russel Jocko, Theodore Manitowabi, Cornelius McComber.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

club STAR

Vol.2. No.1 St. Peter Clavers, Cadets, Vs. Blind River, Jan. 14th.

St. Peter [illegible].....1
Blind [illegible].....1

St. Peter Cl[illegible].....2
Blind Rive[illegible].....2

St. Peter Cl[illegible].....2
[illegible] Joseph's.....2

St. Peter [illegible].....2
[illegible].....2

St. Peter Clavers.....4
[illegible].....2

The Team

Gerald Belleau
Eugene Fox
Alphonse Trudeau
Alvin Jackiewicz
Paddy Jacko
[illegible]
[illegible]
Alfred Coomber
[illegible]
[illegible]
Harvey Contin

The last two games of the season have been against the Cadets. The teams were fairly evenly matched in speed [illegible] Blind River stick handlers were heavier and older than our team. [illegible] Belleau in goal and Eugene Fox on defensive turned in outstanding performances in both games. The first line of Brunet, [illegible] and the scoring punch. The second line in the return game at Blind River was very wobbly and in the second period was allowed by itself to run around. We were leading by a 3-0 in the first period but Blind River dominated the play for the last two minutes but due to poor ice conditions [illegible].

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] the boys [illegible]
Alphonse Trudeau

[illegible]

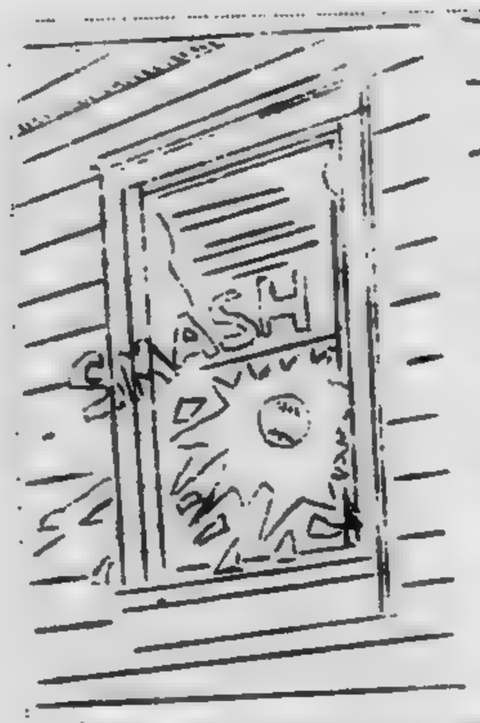
[illegible]

[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY



SMASHING VICTORY OVER NORTH VANCOUVER

The boys from St. Paul's Residential School at North Vancouver suffered a smarting defeat at the hands of the Sechelt Res. School boys.

When the final score was tallied the results were so humiliating for the North Vancouverites that we hesitate to publish them. (We are not going to hesitate too much of course. The score for Sechelt was 33. North Van had only 3. The game played was rugby.

The team, accompanied by the coach and manager Father Clarke, journeyed to Sechelt by Gulf Wing SS. They were guests of the school for two days.

Actually, the purpose of the visit was to play our boys in basketball. (From here on I wish we had a typewriter capable of typing very small print like the kind you see on the back of insurance policies, the kind you see on the back of insurance policies, or, atleast some kind extremely difficult to read; if the reader would like to skip the rest of this page, please do so by all means) Well we played a two game series with the St. Paul team and, yes, we lost - both games. We lost by 9 points the first night. The second night we - well who is interested in scores anyway? Moreover, we have all kinds of reasons why we should have won, and we are all sure we won a moral victory and all that sort of them.

All joking aside, we did enjoy their visit immensely. We have accepted their invitation to play them a return match sometime after Easter.

H
E
W
A
S
O
B
E
D
I
E
N
T
U
N
T
O
D E A T H

EVEN UNTO THE DEATH OF THE CROSS.

"IN THIS SIGN SHALT THOU CONQUER"

Christ preached a new doctrine and by his life proved it; that suffering and sorrow are not the curse of man but his privilege; that he who would do the greatest things is he who can endure the greatest that only by suffering and sorrow can the evil of life be overcome. Human nature measures worth by suffering and judges a man's bravery by his endurance of sorrow. Christ has taken this truest trait in man and united it to Himself, has perfected and purified it, and has given it back to man as his highest ideal -- fortitude and courage in the face of trail and temptation to sin.

One way we can show our gratitude to God for all he has done for us is by making our EASTER DUTY well. This is a serious obligation for every Catholic.

OoOoOoOoOoOoO

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUNIOR RED CROSS.

Cecilia Paul.

Miss Clarke, assistant Provincial Director of the Jr. Red Cross in Vancouver, visited our school on Mar. 18th.

She showed us Red Cross magazines from different countries. She also showed us some snaps of children and soldiers that the Junior Red Cross is helping with clothes.

We had on our Guide uniform when she came for it was our meeting day. She asked us what patrol we were in. We told her. She said that she used to be in the Daffodile Patrol.

We enjoyed her visit and hope to see her soon again.

HOW DID IT HAPPEN?

The senior girls played the intermediate boys in basketball and beat them by a score of 26-16

Some of the boys claimed they were scratched by the girl long finger nails; also so that they had to beat the referee as well as the girls Humiliating - wasn't it boys!

ST. PATRICK'S DAY.

NORMAN JOSEPH.

We had a half holiday on St. Patrick Day. We had class in the morning and in the afternoon we went on a picnic to Robert's Creek in the truck.

We played around the creek and in the woods for a while. Then we saw a horse. At first it was afraid of us, but after a while it let us catch it.

At lunch time we brought the horse along with us and we fed it bread. We would have liked to get on its back but I guess we were afraid. Anyway the horse had a sore leg.

That evening we had a movie called the Duke of West Point.

A SURPRISE.

ANNIE JEFFRIES.

A short time ago we received a great surprise. Father bought us a new radio. The old one had not been working for a long time We are very grateful for it.

NORTH VANCOUVER TEAM.

K JIMMIE.

When the team came from North Vancouver to play us we had to put an extra table on the boys side of the dining room and move one table of girls into the recreation room to make room for them.

When we first saw them we thought that they looked kind of small, but that night when they began to play they didn't seem to be small at all.

We were awful excited and maybe our screaming made the boys lose Our team lost both games.

UP IN THE SHOP.

We have made lots of things in our manual training shop this year. We have made benches for the show, new goal posts and all kinds of little stands and things.

One class each week Mr. Fitzlayson lets us make what we like. Right now we spend the time carving totem poles.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

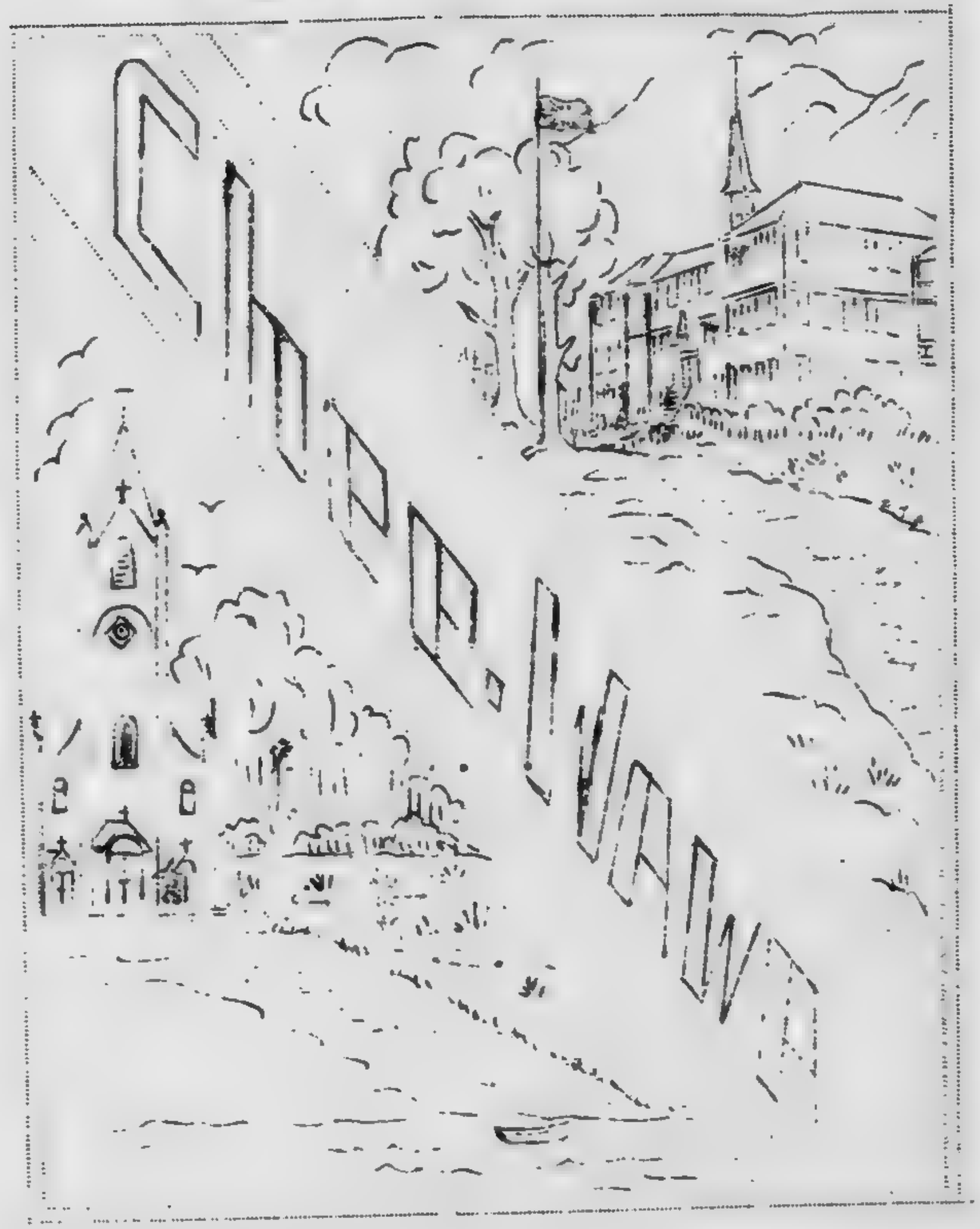
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RBS

File

FROM:
Sechelt Residential School
Sechelt. B.C. CANADA.

TO: Mr. (Mrs) Bernard E. Neary
Supt. of Welfare & Training
Department of Mines
and Resources
Indian Affairs Branch.
Ottawa.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

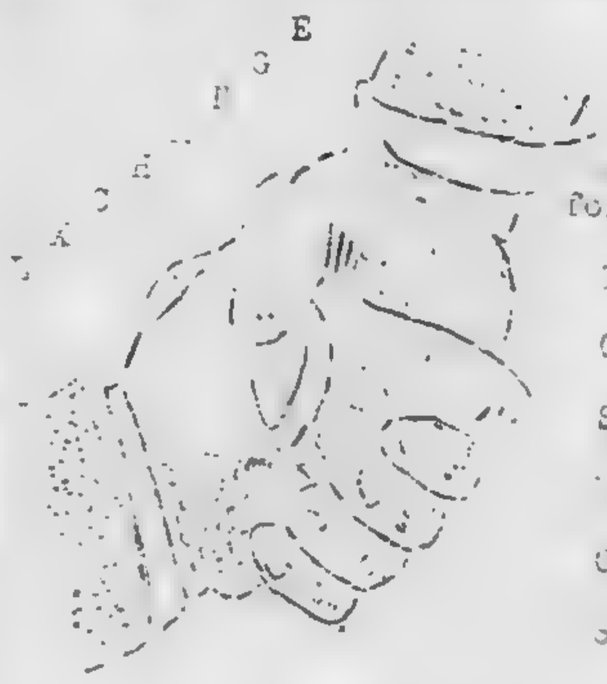
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHEE MAWA.

3rd. Year (The Latest News) March 1947



SCHOOL PAPERS.

In addition to the School papers received last month the following have arrived:

The Tillicum - Christie Residential School
CLUB-STAR - Spanish Residential School
ST. CATHERINE'S REVIEW - Duncan Day School
[illegible] - Alberni Residential School
OUR MISSION ECHOES - Sask.
STURGEON LANDING RADIO-Guy Residential.

Congratulation to the editors of these excellent papers. The children and staff are keenly interested in the activities of our sister schools. We hope you will keep us on your mailing list.

NORTH VAN RAMBLES.

(1) One of the biggest seal lions ever seen was shot at Squirrel Cove by George Dominic Feb.20th

(2) The Church House children have a new teacher by the name of Mrs Oltin. She used to teach at Seabird Island. She has an average of 34 pupils. The children like her. All parents are making an effort to send their children every day.

(3) Stanley Blainey was discharged from the army after four years service. He had the longest service of anyone in this district.

CLASS STANDING (First half of class listed)

GRADE III	GRADE V	GRADE IV.
Russel Jacobs	Norman Joe	Moses Wilson
Marg. Peters	Ernest Paul	Tommy Paul
Dolores Joe		Leonard Johnson
Bessie Pielle	GRADE VI	Joyce Point
Norman Mark	Stella Baptist	Edna Paul
Frank Wilson	Adam Point	Bernadette Joe
Charlie Newman	Dave Frazer	
Peter Wilson	G. Jimmie	GRADE I.
Hazel Joe	Cecilia Paul	Sue Mitchell
Harvey Paul	Mabel Jackson	Ester Julian

GRADE II
(Conway Paul, Shirley Paul, Chester Peters - Loretta Joseph, Junior Joe)

SECHELT RESERVE DEFEATS NORTH VAN.

On Sunday Mar.20th, the senior basketball team from North Vancouver Reserve were defeated by the Sechelt Reserve team at Sechelt. The game was fast and furious and that is stating the case mildly.

The majority of the boys from North Van came to Sechelt by gas boat. The remainder, including Father Clarke arrived by the Gulf Lines. The game was played in the afternoon. The whole Reserve the school and several white people were on hand to witness the game. Mr. Taylor the agent was expected but apparently was unable to make the trip.

On the 30th of this month the Sechelt team will go to North Vancouver for a return match. We wish them the best of luck.

THE END.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

150-62 (a T

Ottawa, May 9, 1947.

Dear Mr. Editor:

Please accept my congratulations on behalf of the Indian Affairs Branch for the very fine magazine which you are now producing. It is most interesting to read of your activities. I was especially interested in the class reports of the senior grades. It is the sincere wish of the Indian Affairs Branch that more of you will avail yourselves of the opportunities for higher education. We need especially Indian school teachers and Indian nurses. When you make that important decision as to what your future occupation will be, be certain to remember this fact.

Once again, may I congratulate the Principal, the staff and the pupils of the Alert Bay Residential School for a magazine which reflects the educational and athletic activities of their school.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

The Editor,
School Magazine,
Indian Residential School,
Alert Bay, British Columbia.

BFN/EM

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
ALERT BAY

School Block Gossip

EDITOR - DAVID GOON

Town of Summerville

Mayor - Jimmy Hall Judge - George Robinson

Public Health

Billy Adams

Policewoman - Doreen Dawson Policeman - David Goon

Councillors

Jacob Lindsor Harvey Brown Dennis Carpenter

Assistant Editor

Doreen Dawson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" A MESSAGE FROM THE PRINCIPAL"

St. Michael's School,
Alert Bay, B.C.

Dear Mr. Editor:

It is a pleasure to be able to write a forewarⁿd to the First Edition of the "St.Michael's School Block Gossip." This enterprise on the part of the Senior Classroom is to be commended. The production of a magazine makes a pleasant break in the usual routine of classroom life and it is also an excellent educational project, affording responsibility to those who are producing it. When your young contributors are able to see their own work in print, and when they know that others outside their classroom are reading of their doings, they will take pride in the production of future copies.

This new endeavour will also serve to create a sense of fellowship within the class itself an an increasing loyalty to their respected Teacher, Miss Moore.

As Principal of St. Michael's Indian Residential School, I extend to you congratulations. I wish you every success in your career as a School newspaper Editor, and I hope you will have an appreciative reading public. We shall watch your progress with great interest.

Your friend and Principal,
St. Michael's School.
Alert Bay B.C.

S.J.Wickens.

April 11th 1947.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

At the invitation of the Mayor and Councillors of Sommerville, your Editor was present at a recent meeting at which the discussion of the proper administration of the Town was the main topic. The folbwing rules were made, approved, and voted to the satisfaction of all, to be LAW.

1. No person is to go out on the fire escape unless by order of our Chief Advisor, Miss Moore.
2. Throwing paper on the floor is an offence, also throwing paper in the sand pails.
3. Do not write on the walls and bulletin board.
4. Leaving classroom unnecessarily is forbidden.
5. Reading funnies in the classroom is forbidden.
6. Hanging out windows - punishment, loss of 3 marks.
7. Coming back to class late - loss of 2 marks.
8. Careless use of Bibles - loss of 5 marks.
9. Going up to the attic - sweep floors.
10. Going in room behind blackboard - scrub desks.
11. Writing on desks - clean windows.
12. Spilling ink accidentally - wipe it up right away.
13. No notes to be written - if found to be read out in class.
14. No spitting, use Kleenex, after using throw in wastebasket.
15. Do not put pens or pencils in your mouth.
16. Keep hands and fingernails clean, do not write in ink or pencil on your hands.
17. Stay outside as much as possible in the fresh air after and before class.

These suggestions were broughtforward by the Mayor, Councillors, Judge, and Doctor - and are to be enforced by Policeman David Snow, and Policewoman Doreen Dawson.

.....

A VISIT FROM INSPECTOR DAVEY TO OUR SCHOOL

When the Inspector visited us in School, we were sort of shy and none of the girls would read for him. Nearly all the boys read, so he went to Margaret and said, "Are you going to read for me?" Without waiting for an answer he walked away and said "Thank you." Wasn't he a smart Inspector? Mr. Davey showed us a little experiment He put a little piece of paper on a reader, then he took a fountain pen and rubbed the end on his suit. After that he put the pen near the paper nad it acted just like a magnet.

CLASS REPORTS

GRADE VIII

Louisa Morven

Well, we really had "a going over" by the Inspector. Mr. Davey gave us some tests that helped us pick out our weak spots. All of us are anxious to pass to Grade IX, so we have been doing our very best.

GRADE VII

David Snow

When we first came back to the classroom we tried the desks to see which one fit each of us best. Some of us certainly looked funny in the desks we sat in last year for we had grown so much! After we had our places we made a time table and started to work. The first

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

thing we have is Bible Study. We take turns reading the Lesson each day. After that we have Social Studies, I certainly have learned a lot of History! We have learned all about the Kings of England since the time of James 1. Then we have Maths, English, Science and Health. Right now we are working on an interesting Health Project. We are making T.B. Posters and we're hoping some of us may win prizes in the Contest.

Joyce Smythe

GRADE V1

We now go to School in the afternoon and we don't like it very much. It is easier to concentrate in the mornings. Miss Moore says we are improving, so perhaps there won't be too many of us who will have to repeat Grave V1.

Lucy Williams

GRADE V.

The Grade V Class has been working very hard lately, especially since the Inspector's visit. We have oral reading every day, and we don't like it very much. We like everything else though. It won't be long until we go home, so let us keep up the good work!

A CHEERFUL CHERUB

Don't plan your work too far ahead,
Just do the tasks near by.
You'll find out the right thing happens anyway.

FARM NEWS

When we first came back to School there was a lot of weeding to do. We did nothing but weed for about a month. Then we started to dig potatoes, carrots, and turnips. The carrots and turnips are all dug up now, I am glad to say. Boy! It sure was cold working on the farm this year. We took the cows out to drink but then we took them in again. Now there are three baby calves and they certainly are cute. They run and play in the nice warm sunshine. We are starting to plow the fields and have already planted some vegetables. The tractor is on the go almost every day.

CADETS

BOYS:

Ever since we have been in quarantine (which was lifted last week) we have not been able to go on route marches. We just drill on the playground, or in the hall and sometimes play basketball. Some of the boys are getting to be really good shots now.

GIRLS:

On Monday nights we have our Cadets. We get ready and put on our slacks. After drills we play basket-ball or other games. We all enjoy it very much. There has been so much sickness this year that we haven't been able to march down to Church very often. However, we hope from now on that all will go well. On Sunday, March 30th we were inspected by Mr. Roberts, both girls and boys. It won't be long before the military Inspectors pay us a visit, at noon, in the evenings, outside if the weatherman is good, we'll/drilling in our be

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

spare time. We all hope Mr. Gifford will be proud of us, we will do our best to show that we have been well trained.

RECENT VISITORS

Rev, and Mrs. Peter Kelly of Ocean Falls:

When Rev. and Mrs. Kelly came to our School everybody was glad to see them. Mr. and Mrs. Wickens kindly welcomed them into their Residence. We had a very nice Service Friday evening and Mr. Wickens asked Mr. Kelly to speak to us, and everybody listened VERY intently, taking in every word he said. Then Mr. and Mrs. Kelly sang a duet for us and they certainly sounded good. Mrs. Kelly also spoke to us and told us she was glad to come here. We were glad too, because they are welcome to come here anytime, aren't they?

SPORTS

The days are getting longer and the boys and girls are playing outside a little longer at nights. Mr. Gifford is busy repairing the ball diamonds - hanging nets that were kindly given us by the B.C. Packers. With Easter Monday so near we hope everyone is practicing to take part in the sports. Come on kids, all join in and make a good show! We see the girls are busy with the bat and ball these days. Some of them are getting pretty good with the bat. The boys have organised a football league and play Tuesdays and Thursdays. The teams are - The Big Wolves, Little Wolves, and Lone Wolves. The Captains are Alvin McKay, James Mack, and Rod. Robinson. The Referees are Mr. Jones, and Mr. Wickens.

ON A QUIET CONSCIENCE

Close thine eyes and sleep secure;
Thy soul is safe, thy body sure.
He that guards thee, He that keeps,
Never slumbers, never sleeps.
A quiet conscience in the breast,
Has only peace, has only rest.
The wisest, and the mirth of Kings
Are out of tune unless she sings:
Then close thine eyes in peace and sleep secure,
No sleep so sweet as thine, no rest so sure.

- King Charles 1

Editors Note: The Editor thought this poem should be included in the School paper as the class has been studying King Charles in their History, and the thought behind it is so beautiful.

FLASHES

The Class is proud of their efforts to fill the Class Mite Boxes

.....

The whole School is sorry that Rev. and Mrs. Roberts are leaving

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christ Church. Mr. Roberts' Evening Services were always an inspiration to the Senior Boys and Girls who attended. Our prayers, thoughts, and best wishes go with them.

.....

The Lantern Slides have been an added enjoyment to the usual Wednesday evening Lenten Services.

.....

The whole School is happy that quarantine has at last been lifted, but particularly the Local boys and girls who once more can visit their homes on Saturday, and the Senior boys once more shop after school on Thursdays.

.....

First Aid and Home Nursing classes have started for the Senior girls, keep well, they are looking for victims!

.....

We were happy to welcome Mrs. North, and sorry to see her go, and can only hope her stay was a pleasant one.

.....

The Lower School boys are happy now that they have a new football field of their own. Some good games have been played, and they should be first-rate players by the time they reach Upper School.

.....

Grade 7 and Grade 8 are happy their Easter exams are over, now they can sit back and take life easy until....(When do we have our next exams?)

.....

The Story of Easter

People will say that Easter is late this year. Unlike Christmas it does not fall on any particular day, but is governed by the moon.

Easter is always on the first Sunday following the full moon, after March 21st. The earliest day that Easter can fall is March 21st and the latest, April 25th. If you will look at your calendar you will find that the moon will be full on April 5th so that April 6th will be Easter Sunday.

April is one of the best months of the year, because the earth which has been bound up with winter frosts, starts to release all the lovely flowers we love to see, which have been buried under the hard ground all winter, which now come up in spite of frosts or snow, bringing forth promise of the glorious feast of colour. Who does not look forward to the Spring?

It is believed that April's name is derived from the Latin word "aperire" which means to open. April is also sacred to Venus, the Roman goddess of beauty, named Aphrilis by the Greeks.

The early English name for April was Easter month, for it was sacred to Eastre or Ostara the goddess of Spring. Although Easter is now a great Christian Festival, it was once Pagan, and some of the customs which still survive, such as the gift of eggs, date back to those by-gone days.

- Mr. Gifford

It is the joyful Easter-time
Let all sing Alleluia
The merry bells ring out their chime
They all sing Alleluia.

At Easter-time the lilies fair
At Easter-time, at Easter-time
With lovely flowers all around
Tell how glad's the world
At Easter-time.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IF I HAD THREE WISHES

If I had three wishes, my first wish would be to go to Europe and see all the places around there and see the people too. If I really did see the starving children, I guess I would think more of them.

My second wish would be to go to the United states and see all the tall buildings and the electric signs all around at night-time.

My third wish would be that I wish I had a thousand or more dollars to go to the Holy Land and see all these places I've learned about and see all the beautiful things around there, but most of all the Sea of Galilee because I have heard about that sea lots of times. I know a man who went there, the step-father of one of the men who used to work in this school.

And these are the three wishes I wish would come true.

.....

Tell you a story children? Well, gather around my knee,
And I will tell you something that happened once to me.
When I was just a little girl, I had to go to school,
When I was bad I had to sit upon a little stool.
Now, that wasn't very often, for you see I wasn't bad,
But sometimes I'd forget myself, and then I would be sad.
One day I pulled my neighbour's hair, who was sitting next to me,
But Teacher saw me do it, and as was cross, as cross could be,
She looked at me, and sternly said, "since you have been so cruel,
Just march right up immediately and sit upon this stool!"
So, let that be a lesson, and when you're feeling bad,
Remember if you don't behave, you'll make your Teacher sad.

.....

A part little maiden named Lily
She lived on a hill, oh, so hilly
But it was so act,
For so small a tot
She was glad that at night it got chilly.

I know a young fellow named Abel,
Who married a girl they called Mabel,
They fought over this,
They fought over that,
And all this was done at the table.

.....

Q. What is the most polite thing on earth?
A. A beat, it always advances with a bow.

Q. What has wings but cannot fly?
A. A totem pole.

Q. What did one wall say to the other wall?
A. Meet me in the corner.

.....

EDITOR'S NOTE: Well, folks, I haven't very much to say, but what I would like to say is this: We all thank the office for mimeo replacing our first Newspaper. I hope the Summerville citizens will keep their laws. There is a great deal we had to leave out because we want this paper to be short. We are hoping to have another longer and better paper at June. There is only one more thing I've got to say: I wish everybody a Happy Easter.

- David Goow

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.P.R. ALERT BAY B.C.

Mr. Bernard F. Neery,
Superintendent Welfare & Training,
Dept. Indian Affairs,
OTTAWA, Canada.

CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tele Room 503

Surgeon Leading Radio

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Sturgeon Landing, Sask. ..... 10, 1947.

Another year has gone and your children are going back to you. I am glad that they are going home in good health, (while I am extremely sorry for those of you whose children will pass the holidays in the Sanatorium) and I am satisfied that they have not lost their time here in school.

If you expect a very big change in your children and very much learning after one year of schooling, you may be disappointed. Just as a child grows very little at a time, so his mind and knowledge can be developed but little at a time, and no one should expect too much after even a few years of school.

To achieve in your children what you expect of them and what we would like them to have, we need your children for [illegible] years and this means three things:

1- that they should come to school as soon as possible after they are 7 years old, and not wait until they are 10, 12 or 14;

2- that once a child has started school, he should be kept [illegible]

5- that they should be kept at school [illegible]

[illegible]

Then, dear parents, [illegible]

[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ᑌ ᑐᑌᒥᑎ·

{ ᖁᖁ+ ᒥᑏ ᐯᐅᑲ.• ᑭᑕ ᑭᕈᑌᐅ.• ᑭᑕᐊ.ᓭᒥᓭᐊ.ᐅ.·...ᑌ
ᒥᐯ.ᓫᑌ› ᐯ ᒥᕼᐊᐅᑎ· ᐅᑕ ᒥᓗᑕᐃ ᑌ ᒥᑕᑌ• ᐊᑎ· ᐯ ᑭᕼᑎᑌᑎ· ᐊᐅᐅ›
ᑭᓗᑘᐊᒪᑐᐃ.ᑲᒥᑯ·... 1 line omitted

ᑭᓗ› ᑭ· ᐊᖃ.ᓫᑌᘏᐊ.• ᒥᓗᑕᐃ ᐱᑐ ᑭᑕ ᐃᓭᐅᐊᑎ· ᐊᐊ.ᓭᖃ·
ᐊ> ᒥᓗᑕᐃ ᘏᓗᑐ ᖃᑲ.+ ᑭᑕ ᑭᓗᕈᑕᑭ· ᐯᐅ› ᐊᓗᑭ+ ᐊ> ᑌᓭ ᐯ
ᑭ ᐊᐅᑎ· ᒪᓗᑯ ᑭ ᑲ ᑭ.ᑕᐯ.ᓫᑌᘏᐊ.•...ᐊᐊ.ᓭᓇ ᑲ ᐊᐱᑭ· ᒥᑐᑌ
ᑌᓭᑲ ᐊᑎ ᒥᓭᑎ• ᐁᑯᓭ ᐯᐅᑲ.› ᐅ ᒪᒥᑐᑌᓫᑎᑌᑌ· ᒥᑏ ᐅ
ᑭᓗᕈᑕᒧᐃ.ᑌ· ᑌᓭᑲ- ᒥᑏ ᖁᑭᑭ•...ᐁᐅᑯᐢ ᐱᑯ ᑲ ᓇᑯᑎᐁ.•
ᑭᓗᕈᑕᒧᐃ.ᑌ· ᑭᑕ.ᓭᒥᓭᐊ.ᐅ.· ᑲ ᐃᓭ ᐃ.ᒥᐊᖃᓪ.•...ᓭᐯᐢ
ᐃᓗᑯ ᑭᑕ ᑭᓭ ᑭᓗᑭᐊᒪᑎ·

ᑌᖁᑏ› ᒣᓗᑯ ᐅᑕ ᑲ ᐊᑐᓗᓪᑕᑕᑯ· ᒥᑐᑌ ᐁ ᐃᓗᐱᓭᖁ· ᑌ ᑲ
ᐃ. ᑐᑌᑏ› ᐊᐊ.ᓭᒣ ᑭᑕ ᑭ ᑌᐱᖁᐁ.ᐃᐊᖃᑲ.• ᑭᑕᐊ.ᓭᒥᓭᐊ.ᐅ ·
ᐅ ᑭᓗᑭᐊᒪᓭᐃ.ᑌᐊ.• ᐅᒥ...ᐃ.ᖁᐊ.• ᑎᐱᖁᐁ. ᐊᐊ.ᓭᖃ· ᑭᑕ
ᒥᐯ.ᓫᑕᒧ·ᐁ ᒥᓭ ᑭᓗᑭᐊᒪᓪ· ᒥᑏ ᐁ ᒥᓭ ᐊᒥᐃᒪ· ᒥᑏ ᑭ ᑲ ᐃ.
ᑏᑏᓪᐊᒥᑕᐊ.ᐅ.· ᐅᑕ ᐁ ᑭ ᐸᑎᑏᖃᑲ.•

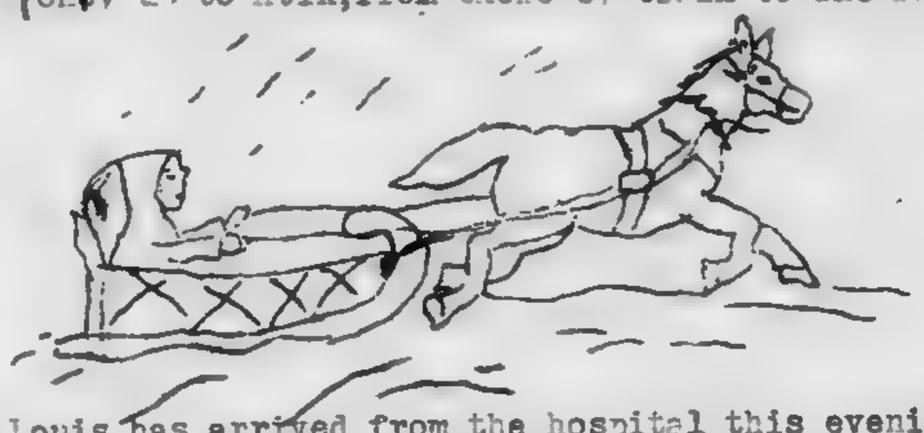
ᑌᖁ ᐊᖁᒥᐅᐅ.ᑭᒪ•

Laurent Boirier,O.M.I

-3-

Rev. Fr. Principal left on Monday,Feb.3,by tractor for The Pas;he is supposed to go to the San and visit the children.From The Pas he will go to Cross Lake to make his retreat;we heard that he had to stay at The Pas for one week on account of bad weather and snow;then he flew to Cross Lake with His Excellency Bishop Lajeunesse and Rev.Fr. Desormeaux.We hope and pray that they will have a good journey.

Br. George also left this morning,Feb.5,to Cross Lake for the retreat;it was a bad weather but no matter he left just the same. Our dear Br.George is devoting himself at school for the children.Many thanks to him.He travelled with his pony up to Atik,from there by train to The Pas.



Br.St Louis has arrived from the hospital this evening. Hearty welcome to our good Brother. We are glad to see him back because now we will work in the shop next Friday.We are also glad to see him in perfect health once again.

Beatrice Morin Gr.V

At 4 o'clock as we were playing hockey,we saw Father Principal and Br.George coming back from their retreat.The boys who were playing down hill ran to meet them and some jumped in the sleigh;those who were skating ran near the fence.Fr.Girard came to shake hands with them and we also.As we were in classes Fr.Principal came to thank us for the prayers made for him.He looked very glad to be back with us.

Andrew Cursweur Gr.III

On Feb.3 our kind Brother Talbot left for Pukitawagan,his mission.We were sorry to see him leaving us.He had come to make his retreat and he enjoyed it because it was so quiet. He was kind in paying a visit to the school.Often in his spare time,he came and played little games with us.We are very grateful to him and hope we will see him again.

Pierre Caribou Gr.VIII

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

[illegible]

[illegible]

[illegible]

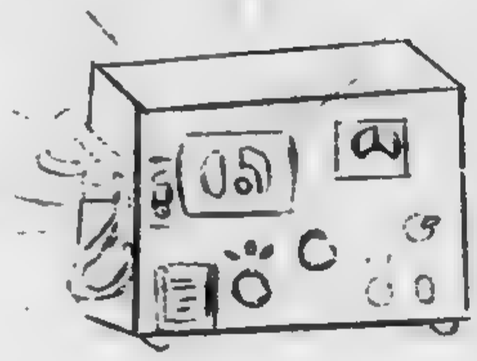
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL NEWSPAPERS

Since while Father receives some newspapers from different Indian Schools.Every time he brings them in our playroom:after the small boys are gone to bed in the evening,the big boys stay in the playroom and can look at them and read them. We are very glad to receive your newspapers,they are so interesting and we like them too. We hope you will continue to send them again and we thank you very sincerely.

Arthur Castel Gr.IV

RADIO TELEPHONE.



Another important improvement in our school: can you imagine!... a radio-telephone in Sturgeon Landing! It is very useful in sending messages to The Pas;Father Principal will just phone to The Pas and it will bring help. It will be also useful for those who would like to come and visit us: from The Pas they send us a message and it will be a pleasure for us to go to Ati. to get them at the right time. Many thanks to Rev.Fr.Principal for all he did to obtain this radio-telephone.

Pierre Caribou Gr.VII

MOTHER GENERAL.

HOLIDAY. A holiday given by Rev.Mother General happens only once in three years.Useless to tell how surprised we were when she came into our refectory at breakfast time and announced the holiday. It was a very nice day..e went on the lake and enjoyed a good skating afternoon

Esther Cressty Gr.V

WELCOME CONCERT. Our dear Mother General's visit appears just like a rainbow in our sky. So our teacher build up the Welcome Concert on a rainbow plan while Sr.Superior made the words and Sr. St.Athanase prepared the drill.Thus our dear Mother was heartily greeted by one and all in Sturgeon She came to us as the living sunshine that gives the rainbowits bright colors. Seven girls were on the stage each with a wish to offer.The boys,in a well and nice dressed soldier uniform,played the "Rhythm Band."

Caroline Dighetty
Gr.IV

St.George's Day is a great feast for Scouts,Guides,Cubs and Brownies.Before the feast our Scoutmaster Fr.Cloid related the life of St.George:how he was a great soldier and his fight against the dragon. We surely enjoyed the story of St.George:we were asked to imitate our Patron and to celebrate well his feast;after he gave us each a picture of Scouts,these pictures are very nice.When the morning came we were very anxious to assist at the Mass at 7 o'clock and to pray our Patron Saint,St.George;we wore our uniform for Mass,too.Scouts in uniform were serving,we placed in the church our Scout and Cub flags,we are very proud of them. We thank our most kind Fathers and Sisters who had worked hard for us all winter;we hope God bless them,we thank them with all our hearts.

Arthur Baggetty Gr.V

In the afternoon our Scoutmaster took our picture,patrol by patrol:the same for the Cubs,the Guides and the Brownies; it was a bright sunny day.Then altogether in uniforms we had a card party. After the party we had a little lunch, I went to get Rev.Fr.Principal to join with us;we ate good cakes and drank lemon juice. We have enjoyed this feast of St.George.

Patrice Dighetty Gr.V

During the card game,I was laughing and having fun.Suddenly Sister called me,I did not know what for...I went and found a sheet of paper on a table,it was a short address of thanks to Rev.Fathers and Sisters. I read it to my teacher two times and after I studied it by myself.So just before the lunch I stood in the middle of the refectory,I was a little shy in front of all but they say it did not show.

Peter Castel Gr.V

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOC EY-STICK ANUFACTUR..

This winter again Fr.Principal could not get hockey-sticks;what will we do??? During the winter,Br.George saved some logs and he was good enough tocut nice edgings for us. We asked Sister to get them at the saw-mill;she never refuses and she always saves boards and nails,so with all that we could make nice and strong hockey-sticks and not expensive...At New-Year's Day,Sr.St Alphonse surprised us:one morning,as we entered in our playroom,we saw Santa Claus on his sled with his 5 reindeers and carrying a bundle of nice boards and stircks for hockeys;that time Sister played a good joke on us. We enjoyed much the hockey-games,everybody is playing hockey,even a baby of 5 years old.

Patrice Lorin Gr.IV

ᐊᑎᓂ ᑭ ᐱᐅᓂ ᒥᑦ ᒣ ᑭ ᐅᓱᒃᑲᓂ ᐊ.ᑭᒥᓄᑲ. ᐊᐊ.ᓱᐱᐅᑎᓂ ᑌᒧᓂ ᐅᑲᑦᑕᓂ ᒥᑦ ᒣ ᐊᓂᑲᓂ ᑲ.ᐅᓄᓂ ᒣ ᑭ ᒥᔪᐸᑦᑎᓂ ᐊᑎᓂ ᑲ ᐊᓄᑭᐃ.ᓂ ᑭ ᑭᓄᑌᑌᒥᒥᑌᓂ ᔪᐟᓂ ᑲᐯ ᐊᑐᓄᐃ. ᒣᐅᑌᓂ ᐅᒥ ᓄᐃᑭ.ᑎᒃᑌᓂ ᐊᓕ.ᐯᐃᑌᐃ.ᐯ.ᐟ ᑭᑕ ᑌᑕᒃᓂ ᑌᐸᑭᑲᒃ ᑌᐟᐃ.ᑲᓄ ᒣ ᑭ ᐊᑎ.ᑕᑌᓂ ᒥᑌ ᐊᓕᒥᐯᐃᑌᐃ.ᐯ.ᐟ ᑲᐯ ᒪᐊ.ᑎᑕᐟ ᑌᐸᑭᑲᒃ. ᒥᑌ ᖃᑲᐃᑲᓂ ᐅᒥ ᐅᓕᑎᐯᐃᑌᐃ.ᐯ.ᐟ ᑭᑕ ᑌᑕᒃᓂ ᑌᐸᑭᑲᒃ. ᒥᑌ

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BADGES.

Everyone is pretty excited by this time! Everybody you meet here and there will only talk of Badges they are working for. The GIRLS are working hard to earn the following badges:Cooking, Housekeeping,Sewing and Knitting and some will get at the end of the year the medals from the Government if they succeed in all their tests. The GUIDES got already:Needlewoman,Knitter,Astronomer,Child Nurse and Health. Our little BROWNIES are not lazy as you can judge by theirs: House Orderly,Knitter,Athlete,-The BOYS do not want to be beaten by the Girls;they will get their Carpentry badges from the Government; the officers of Federal Government for Manual Training would be glad to see by themselves all the work done.We invite them to come here and we would be happy to show them our great interest to follow their course for Manual Training.The SCOUTS have earned the Proficiency Badges:Carpenter,Missioner,Healthyman,Starman,Laundryman;even the CUBS try to beat the Scouts by the First aider,Artist,House Orderley,the Class Tests are not forgotten! I congratulate one and all of them Thanks to all those who devote themselves to teach us so many and useful things.It will be a real parade of badges at the end of the year.

Leo Sauteux Gr.VI

WHAT A NICE GIFT!

Last February,a devoted benefactor sent us a very nice present;can you guess??? a GESTETNLR machine,a new one! You cannot imagine our joy for this gift. To that kind man our heartfelt thanks and deep appreciation for this Gestetner and the accessories;we assure him that we will make good use of it. Our present STURGEON LANDING RADIO is made with this Gestetner! How do you find it?...

BADGES.

HIKE with Sr. Therese de Jesus.

Last Sunday Afternoon all the Bluebirds joined to go for a Kike.After 20 minutes we had reached a good place.Our estimation practice kept us busy,so busy that soon we felt very hungry.The fire was started by Victoire Ninine;water was boiled and tea made and sweetened...Then Sister wanted us to cook an egg;I cooked it for our Guider and Sr.Marie St. Alphonse;then we had each our own but poor Veronique Cook dropped it on the snow,our good-hearted Caroline shared her egg.What about the sweet tea?... No more sugar in the can;instead of putting sugar, we had put salt...as we tasted the tea,we laughed at our mistake.What a good joke! The sun was going down too quickly that day;we came back home glad with our hike.

Flora Cursiteur Gr.IV

On March27,Guides and Scouts rallied in grateful salutation together with the Brownies and Cubs: we made a special CONCERT for dear MOTHER GENERAL. If you turn to S.L.F.C. Station you will hear our favorite song.

Tune to: "It's a long way to Tiperary".

Round you,Mother,all the Guides rally
It's a good turn -you have done that day
When your love favored us so...oh!...oh!...oh!
Welcome to you kind Mother,
Welcome and best of Cheer!
It's along long wish for Guides to meet here
And thank you with cheer.

Then we entertained our audience with the instructional and lively games:Compass rally,etc.... Brownies' Joy,etc. Scouts and Cubs did well and all ended with a good Night Song.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ACKS in the SMALL-ROOM.

We were very eager to have our blue dresses on.For this we made up our mind that we were going to sew them and we did.On Saturday Therese Jebb,Therese Colomb and I took a race.The first thing I knew,they had finished their dresses while I was just beginning;I did not like it very much. But listen! No Sunday had ever been so long-finally Monday morning came;have you ever seen me at the machine? At last I beat them,ah!ah!ah! I did not call Sister any more or anyone else for sleeves and skirts.We worked so much that by the 4th of May all the girls went to Mass with the new set of dresses.Not too bad for us as it is the second set since March 19.

Caroline Bighetty Gr.IV

300 Dresses this year!

How do you like my long title with the big number? Any one would get sick if she had made so many dresses in one year. That means we had to speed on the sewing machines this year. I hope none of the wheels are worn out when we go. However our dear Sr. St.Praxede is very glad of her girls this year;she says they are very smart. Do you approve???

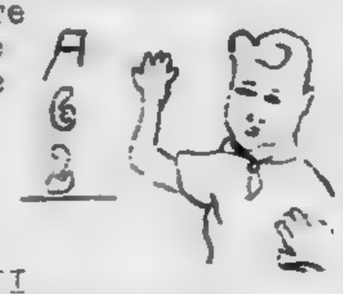
Therese Jebb Gr.V

KNITTING STOCKINGS.

Do you come in our playroom,be not surprised if we do not get up right away...see,Girls are knitting stockings. Theresa Boose was the first one to finish a pair,but I will be the next one.I am still making an extra pair because I like to knit. So far 140 pairs of stockings are finished by the girls for next winter. You are most welcome in our school:a nice pair of woolen stockings will be waiting for you next year.

Therese Colomb Gr.IV

We have 2 new packs of cards for Grade II and III. Fr.Giard gave them to help us learning the four basic operations.We have fun playing with these cards and are very thankful to Father for the nice gift.Aisley Castel won the first game,he kept 15 cards. We began the Promotion Tests already: I have 94% in Arithmetic,I do my best.I would like to be in grade IV next year.



Jeremie Caribou Gr.III

NORTH AIRPORT.

On March 20 we thought Sturgeon Landing was a new North Airport because there were two plane-trips that day.Since a long time,Sister said Doctor Yule will come on Saturday morning but he did not come...At last,on March 21 landed a two-motor plane.We were happy to see DOCTOR YULE with his wife.He stayed here only for two hours for he saw we are all healthy.

One of our most beloved brothers,Br.DANCOISE,from the Bishop's House at The Pas,came here for his retreat;he had a good chance to go back to The Pas by plane and Doctor was kind enough to bring him by plane,also Br.Ouimet,from this school,who is leaving to Montreal for a visit to his family during 5 weeks.

Not long after,a plane came again to get some people from here and to bring them to Cumberland House for trapping rats.

Arthur Bighetty Gr.V

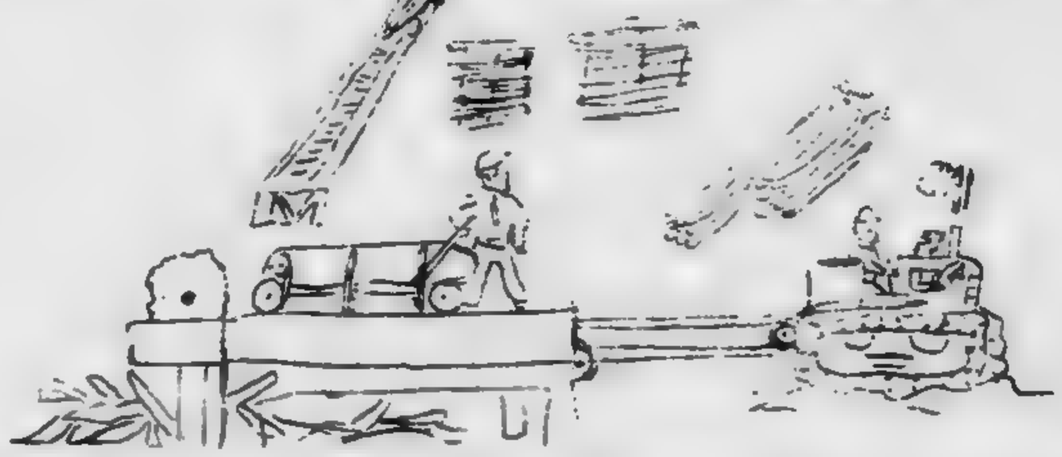
We were working in the shop when Dr.Yule arrived;he came right away to us at our work in the shop,he is interested in our manual training;he visited also our classroom.

Pierre Caribou Gr.VII

SAW-MILL.

Last winter Rev.Fr.Principal asked the men to cut logs;then Br.George hauled them with the tractor to the saw-mill.After Easter,Br.George and some men began to saw all these logs and during three weeks,all day long,the saw-mill was working...We can see now lots of lumber:100 000 feet of lumber;that is a big job,it looks like real lumber manufactures we have seen in the moving-pictures.One day, as they were sawing,we went to see at work,it is very interesting.

Clodomir Caribou Gr.V



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

SOUVENIRS OF MY SCHOOL.

As days are going by I am getting more and more thoughtful; the reason is that I am sorry to leave this very year.After 12 years in this beloved school it cannot be otherwise and we cannot leave a dear place without being sorry.Yes,I must leave,so must only think of doing most with the store of knowledge I gained.

Before I try to enumerate all that I have learned,I wish to express my heartfelt thanks to the good Fathers and dear Sisters.They have been very kind and charitable for me. I was 3 years old when I lost my dear Mother and I came in school.I am glad I have reached Grade VIII,so I could learn many useful things.I have followed the whole course of the Dept.of Ottawa for the Manual Training in Indian Schools: sewing, knitting,Housekeeping and Cooking.At the end of this year I will get a nice medal.

I can say I have been very happy in school.I know I have been disobedient sometimes and I regret it now.Before I leave I understand more it is always better do be dutiful. We never regret to have done our very best.

To thank the Fathers and Sisters for all they did for me,I think the best way is to remember and to do what I have been taught in school,to do as I was told. so I hope and I wish with all my heart and with the help of God,to be brave a good Christian,to give good example and to be faithful to my duties. To double the gratitude for the Fathers and Sisters of this school is to see and to know that our Indian children,their ex-mates, be good Indians and faithful christians.

I pray God to bless this school and those who work for us,I beg them to continue to help me by their prayers and advices for my future happiness.

I hope that next year there will be more children in this school and I can assure when they will enjoy the same and the years they will live here,in this dear school.

One of the interesting things we can learn in school is music. During four years I have been taught by Sister Cecile Allard and now I can play organ to accompany the singing of the children every Sunday and Thursday of even the High Mass.The first time I played,I was trembling but now I am getting use to it.Last Sunday I played the No.1 Mass and every day during this week I shall accompany at the benediction of the Blessed Sacrament. In the name of all those who are learning music,I thank very much the Sister who is spending her time to teach us music.

Evelyn Michel Gr.
Gr.VIII

May 14, 1947.

ᑕᑐ ᑭᖏᐅ᙮ ᒥᓂᑕᐃ ᔪᑕᑎ ᒪᒥᑐᑐᕐᓄᑌᔪ ᑎᕈᒪ ᐊᐃᓐᓴ ᑐᐱᔪ
ᓴᓂᐱᒋ ᑌ ᑲ ᑫᒃᑐᑌ ᓂᐟ...ᖁᖃ+ ᒥᑕᑦ ᒣᑦᓴᑕᑐ ᓂᓪᒥᓂ+ ᔨᑕ
ᐁ ᑭ ᓂᐞᒋᐱᐅ᙮ᔪ ᐅᑎᑕ᙮ ᒥᓂᐊ ᑫᔪᑐ ᔪᑎᑕᐅᑌ ᐁ ᑫᒃᑕᒪᒪᔪ
ᐅᔨᐞ ᐁ ᑭ ᒥᐁ᙮ᔨᑕᒪᔪ ᐅᑕ ᑲ ᑭ ᐊᔦᔪ...
ᐊᑎ ᔨᐯ᙮ᑌᔦᑌ ᑌ ᑲ ᔨᐯ᙮ᑕᑕᔪ ᒥᑫ ᑕᑐ ᖃᑲ᙮ ᑲ ᑭ ᑭᓂᑭᐊᒪᒪᐅᐞ᙮
ᔪᔪ ᑭᑕ᙮...

ᑲ ᑲᖃ᙮ ᐞ᙮ᑌᔪ ᐊᑐᐞ ᖃᑲ᙮ᔦ ᑲ ᑭ ᑭᓂᑭᐊᒪᔨᐅᔪ...ᐱᑕᒪ ᒪᑲ
ᑌ ᐞ᙮ ᐞ᙮ᑕᒪᐊ᙮ᐅ᙮ᔪ ᐊᔦᒥᐞᑭᒪᐅᐞ᙮ᑫᑦᔪ᙮ᔪ ᒥᑫ ᐊᔦᒥᐞᐞᑫᒪᐅᐞ᙮ᑫᑦᔪ᙮ᔪ
ᑌᔪᐞ ᑲ ᑫᑫᓂᐞᑫᖃᖁ᙮ᔪ ᑌᑫᐞ᙮ᔪ...ᑌ ᑭ ᐅᑕᑲᐞ᙮ᔪ ᐞᑎᐟ ᑲᖃᑌᔪ
ᑌ ᒪᒪ ᑲ ᑭ ᔪᑭᐊ᙮ ᐁᑲ᙮ ᑌ ᑭ ᐊᑌᑲᐞ᙮ᔪ ᐞᑎᐟ...ᐁᑲ᙮ ᐊᔦᒥᐞ
ᓂ᙮ᑭᒪᐞ᙮ᔪ ᒥᑫ ᐊᔦᒥᐞᐞᑫᒪᐅᐞ᙮ᔪ ᑭ ᒥᔪᐞᐞᐞᑫᒪᐅᐞ᙮ᔪ ᑭᑕ ᑲᒪᐞᐞᑭᒥ᙮ᔪ
ᐞᑎᐟ ᑲᑭᐞᐞᑭᒥ᙮ᔪ ᑭᑕ ᑲᑭᐞᐞᑭᒥ᙮ᔪ ᐁᑲ᙮ ᑲ ᑭ ᑭᓂᑭᐊᒪᒪᐅᐞ᙮ᔪ ᐞᑎᐟ...
ᒥᑫ ᑭᑕ ᑕᒪᐞ ᑲᑭᐞᐞ᙮ ᑌ ᐊᔪᐞᑲᐞᐞᑭᒥ᙮ᔪ ᑲᐯ ᑭᑕ ᒥᔪ ᐊᑲ᙮ᐊᔦᒥᐞᐞ
ᐁᑲ᙮ ᒥᑫ ᒥᔪ ᑭᓂᑭᐊᒪᔨᐅᔪ ᐁᑲ ᒥᑫ ᑲᐯ ᑭᑕ ᒥᔪᐞᑕᒪᐞ᙮...
ᑲᑲ᙮ᔪ ᑭᑕ᙮...

ᑲ ᑲᑫ᙮ ᐃ᙮ᑌᐟ ᐊᒥᐃ ᑫᑲ᙮ᔪ ᑲ ᑭ ᑭᓂᑭᐊᒪᔨᐅᔪ...ᐱᑕᒪ ᒪᑲ
ᒥ ᐃ᙮ ᐃ᙮ᑕᒪᐊ᙮ᑲ᙮ᔪ ᐊᔦᒥᐞᑲ᙮ᑫ᙮ᑲ᙮ᔪ ᒥᑫ ᐊᔦᒥᐞᐃ᙮ᑫ᙮ᑲ᙮ᔪ
ᐞᑲᐞᐟ ᑲ ᑫᑫᓂᐞᒪᑫᐞᐟ ᒥᑌᐃᐟ ᑲᑎ᙮...ᒥᑐᒧ ᑲ᙮ᔪᓂ ᑭ ᑭ ᑕᑫᐞ᙮
ᒥ ᒪᒪ ᑲ ᑭ ᖃᐞᒥᑲᐞᐟ ᐞᑲ᙮ ᒥ ᑭ ᒥᓂᑕ ᐊᓂᑭᐅ᙮ᑫᐟ ᑲ ᑭ ᑫᑲᑕᓂᐞ ᒪᑲ
ᐞᑲᐞᐟ ᑲᑎ᙮...ᒥᓂᑕᐞ ᑲ ᒧᑕᐯ᙮ᔪ ᑲ ᑭᑎᑭᐅᔪ ᒧ ᑭ ᑫᑫᒥᐞᐞᑭᒪᐅᐞ᙮ᔪ
ᐞᑲᐞᐟ ᑲ᙮ᔪᓂ ᒧ ᑲᓂᑕᐞ...ᑲ᙮ᔪᓂ ᒧ ᑫᑫᓂᐞᑫᖃᖁ᙮ᔪ ᑫᑦ ᐊᔦᒥᐞ ᐞᑲᐞᐟ
ᐃ᙮ᑭᐞ᙮ ᑲ ᑭ ᑭᓂᑭᐊᒪᐯ᙮ᔪ

ᐯᐸᑌᔪ ᒥᔪᐟ

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I guess the month of May will turn my hair to grey.Do you know why?...I wonder if I will tell you! Yes I will,but I am sorry to say that I am going away,I am going to leave my dear and beloved school this year.I am sorry because I was a mischiefmaker sometimes but I liked to have lots of fun with my friends. I regret that I have been disobedient sometimes I am sorry,very sorry;I ask the other children to do better than I have done sometimes. When I think the other children will come back to school and I hope they will be very glad,I wish I could come back too. I feel really sorry in my heart to leave the school.

Veronique Cook Gr.

On March 21,we went on the lake because our skating-rink was melting.The ice was very slippery and we fell down many times but nobody got hurt. We had lots of fun;we were all glad to have a race and find out who would be the first to the bridge.I was left behind.I could not skate very fast,I am only a beginner in this sport but I shall be swifter next year.

Gertrude Cr... Gr.IV

It was Saturday morning when the boys went on getting palms for the Sunday. At the same time they tried to test the ice of the lake: it was good and strong. We told Father to go and skate on the lake;he said yes and we were very glad to go with him. We skated up to supper time;we surely enjoyed our nice skating afterupon we thank Father,together we played lots of games.

Beatrice Dickson Gr.IV

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

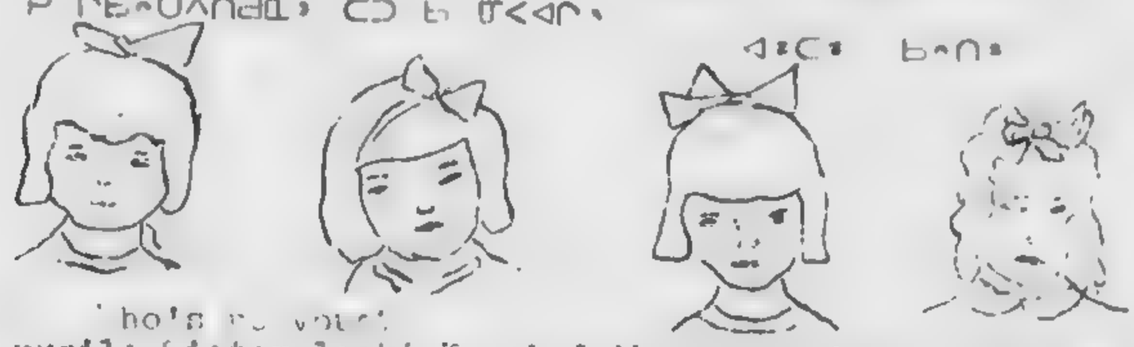
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ᑎ ᑭᓇᑌᓯᑎᑏᑌᓗ ᑭ ᓯᐯ.ᑌᓕ ᐊᒍᓂᒃ ᑭᓯᒃ ᐅ ᑭ ᓗᑕᐃ.ᐊᕆᒥᐊ᙮ ᐱᒥᒋᑦᒪᓕ᙮ ᒥᑌ ᑎ ᑭ ᐊᕆᒥᐅᓂᑕᒪᐊ.ᑌᓗ ᑭᑕ ᒥᓪ ᐊᕆᒥᐊ᙮ ᒥᑌ ᑭᑫᒧᑐ ᓗᑕᑕᑦᐳᐊ᙮ ᐅᑕ ᐊᕆᒥᐊᐅ.ᑌ ᒥᑌ ᐯᓴᒃ.᙮ ᐊᑎ.ᐱᕓ ᒥᑌ ᑎᑕᕆᐅᐅ.ᑭᒪ ᒥᑌᓕᒃ.ᒃ ᑎᐯᓂᑕᓕ ᓂᐃᕓ ᑭ ᓯᐯ.ᑌᕓ ᐅ ᒪᓴᐅ.ᓂ ᑭᓇᑌᓯᑎᑏᑌᓗ᙮ ᑭ ᑲᒉᑎ᙮ ᐅᑕ ᐊᕆᒥᐅᓂᑕᒪᐊ᙮ ᒥᑌ ᑎᑕᕆᐅᐅ.ᑭᒪ ᑭ

ᑲ ᐅᐱᓕᐃᐧᐱᑦ, ᐅ >ᑎ ᐊᐱᑕᐧ ᑭᓯᑦ, ᓴᒡ ᐁᑫ ᐃᐧ. ᒣᑕᐊ.ᑕᑦ
<·<ᐧ ᒥᑌ ᑎ ᑭ ᐃᐧ. ᒋᑲᓕᐱᑕᑦ ᑭ >ᑎ ᒣᑕᐊ.ᓴᑭ ᒪᑲ ᑭ ᒥᓐᑯᑕᓯᐃᐧ.ᐧ
ᐊᓴᒥᐅᐅ ᒋᒪᐧ ᑎ ᑭ ᒋᑲᓕᐱᓐᓯᑌᑦ ᓴᒡ ᒥᑌ ᐅ ᑭ >ᑎ ᒋᑦᓕᐱᓐᓯᓴᑦ
ᓴᐧ ᑭᐃᑎᑕᐊ.ᑌᑦ <ᓐ<ᐧ ᒥᑌ ᐊᓴᒥᐅᐅ.ᑭᒪᐅ.ᐧ ᑎ ᑭ ᐯ ᐃᐧᒋ
ᓯᐧᑭᐃᑌᑌᐧ ᑲ.ᓴᓐᐧ ᑎ ᑭ ᒣᑕᐊ.ᑌᑦ ᒥᑌ ᐅ >ᑎ ᒣᑕᐯ.ᓴᐧ ᓴᒡ
ᐧ ᑭᐧᓯᐯ.ᑕᑌᑦ ᓴᐧᐧ< ᐃᓯ ᒥᑌ ᓴᒡ ᑎ ᑭ ᓯᐯ.ᑕᑌᑦ ᐅ ᐧᑕᐊ.ᑦᓯᓴᐧ
ᒥᑌ ᑌᒪ ᑫᑲ.ᐧ ᑎ ᑭ ᑌᐸᑕᑌᑦ ᑎ ᑭ ᒥᒋᓯᑌᑦ ᒥᑌ ᐅ >ᑎ ᒥᒋᓯᓴᐧ
ᒪᐧ ᑭᑕ.ᐧ ᑎ ᑭ ᓯᐯ.ᑕᑌᑦ ᑲ.ᓴᓐᐧ ᑎ ᑭ ᒍᒋᑭᐅᑌᑌᑦ ᐅᐳᑯᐧ ᐅ
ᐧᑎᑎᒋᐧ ᐊ.ᑦᓯᓴᐧ ᐅ ᑌᐅᓯᓴᐧ ᑲ.ᓴᓐᐧ ᒥᑎᑎᐅ.ᐧ ᒥᑌ ᑌᐯᓯᓴᐧ ᑎ
ᔭ.ᒋᐊ.ᑌᑌᑦ ᑭᑕ ᑎᐸᐊᒋᐧ ᒥᑎᐧ...ᑎ ᑭ ᑎᐸᐊᑌᑌᑦ ᐊᐸᑌᑌᐧ ᐊ.ᓴᐧ.ᐧ
ᒥᑌ ᑎ ᑭ ᐊᑎ ᑭᐊ.ᑌᑦ ᑲ.ᓴᓐᐧ ᑭ ᒥᐧᐯ.ᓴᑕᐧ ᐊᐧᐸᑌᑌᐧ ᒥᑌ ᐅᑭᐯ.ᑕᑦ
ᐅ ᑭ ᒋᑲᓕᐱᓐᓯᑌᑦ ᑕᑐ ᑲ Ꭵᐸᐊᒋᐧ



ᐊᐧᑕᐧ ᑲᓐᑎᐧ

'ho's ... vour'
Pupil: Sister,look! I asked the nurse ... my arm
pill - because ... have to play the ...
be ... on.
... , of course let she will ... nervous -not ...

... ction of Dr. Francoise de ...,
... lea... this ... some special ... to ...
... ,is ... the ... ess of ... ,or
... : we ... also ... of ... ,
... ,... ... we're pre... ...
... ... to ...

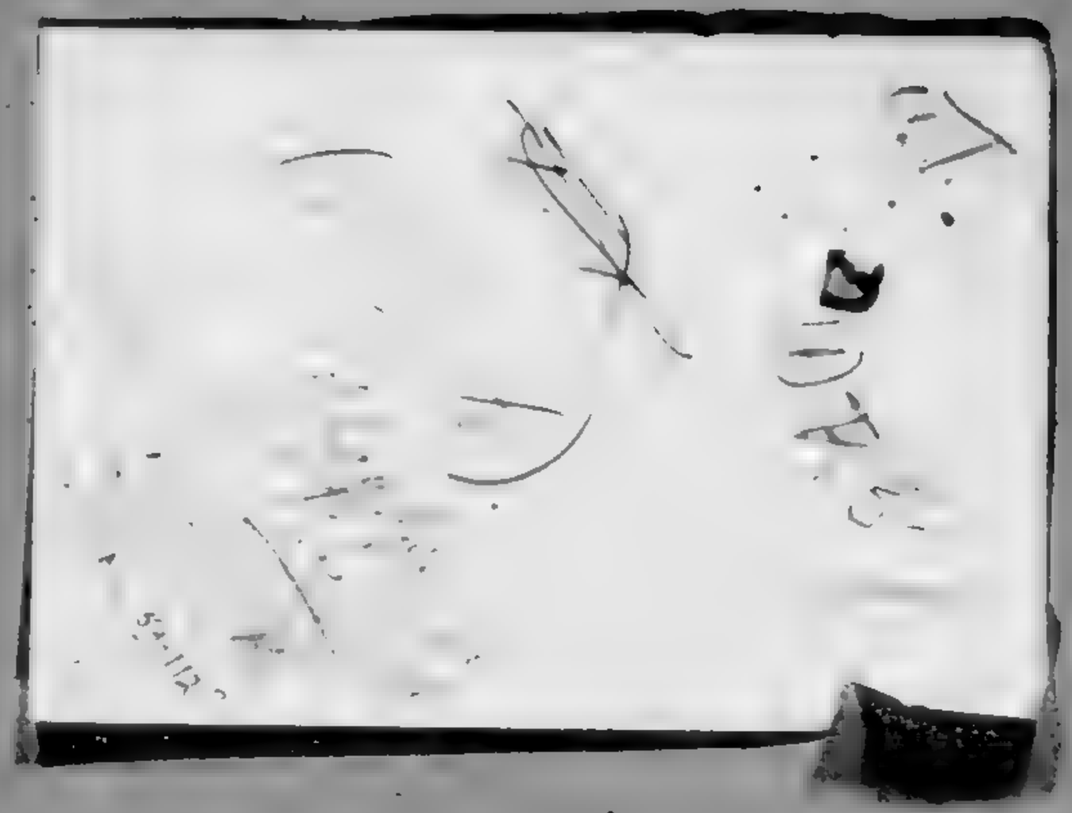
... Albert Mi...

... Grade 2
... her. ... e of our ... een is?
Pupil: ... ...

... ... to me is given,
... ... by day;
... ... e health and stren... ...
... ... to s... :
"... ... I'm ..., you ... fool.
... ... ll work alway.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

One way to break the ice at a party is to start making cracks.

A boy stayed up all night to see when the sun would rise.Finally, it dawned up--on him.

Judging from the fashion displays we have seen in the store windows here,summer will be slack season as well a short one.

The initial cost of building a home is a lot, there a re lots of houses in the course of construction in this city.Just a sure sign of the progressiveness of a lot of people and their faith in the fut--ure of Wetaskiwin.

Mr. and Mrs Aaron Peterson had as th--eir guest Mrs. A. W. Anderson,formerly of Wetaskiwin,during her visit Mrs. And--erson was surprised and honored on her 75th,birthday annerversary, many beauti--ful gifts were presented to her,Mrs. Pet--erson as hostess served a delicious lun--ch,Mrs. Anderson will spend awhile with her daughter Mrs. R. Kemp of Edmonton be--fore leaving for leaving for New West - minister to visit her daughter,Mary,Mrs. Anderson spent the winter with her daugh--ter,Mrs.Dave Pritchard of Lethbridge.

-X -

Increases in Alberta's minimum wages to $25.00 per week for males more than 21 years of age and $18.00 for experien--ced female employees were authorized in an order-in-council signed Thursday last.

The new schedule,providing increases of approximately 20% over present min--imum scales,will go into effect when pub--lished in the Alberta Gazette,probably within the next few days.

-X-

Mrs. Jack Ingram has returned froma vis--it with her parents at Edson, Jack prov--ed a mighty poor house-keeper,dust every where and piles of dirty dishes.What a defence man he proved to be.

-0-

The"Legion " stag party was a decided success from angles, most of the details are lacking due to an oversight by Les - ter Brady the doughty press relations officer of the Legion-He wasn't there!

-X-

- Of Interest to Veterans -

The office of Welfare Officer for the Rehabilitation Council,which has been open three days a week for the past 15 months in the Civic Building is closed.

This office has been conducted by the late W.J. Burroughs and latterly by Ald--erman Wm. J. Gillespie.During the time office was open over 350 veterans were assisted in many ways,many hundreds of trips to Edmonton were avoided.

The Rehabilitation Council is deserv--ing of a great deal of credit for arrang--ing for funds to carry out this work. The City Council and the Munipal Council were the largest contributors,with the Legion and other charitable organizations donating lesser amounts.Thus ends a very necessary and worthwhile service to the many veterans of Wetaskiwin and Dis--trict.A work well done by the Officers in charge is also to be remembered.

I T E M S OF I N T E R E S T !-

A girl asked her girl-friend's opinion of her new sweater."Well," said her friend, "you only get out of a sweater what you put into it."

- X -

If Eve had had a modern bathing suit she wouldn't have had to wear one of those st--uffy ole fig leaves.

-0-

The Hobbema Indians are leading the white men this time,in this respect,they have just installed a large see grain cleaning plant,using the same kind of machines that are being used in the Government Grain El--evator in Calgary.

The Hart Emerson Uniflow elevator has a capacity of 250 bushels per hour and the Emerson Wild Oat Cleaner has a capacity of 100 bushels per hour, and can clean any wheat,oats or barley up to certified seed standard,after the grain is cleaned it is automatically weighted and put through a Kemp Ceresan Treater ready for the seed dr--ill.

The Indians purchased these machines a and the lumber for the building from their Band Funds, the building was designed by T. G. Mc Leod,also, thehoppers and spouts,the instalation of the equipment and machines was a real problem as there was nothing in the country of this description and had to be of special design which Mr. Mc Leod had to figure out.

This machine is also to be used at har--vest time to clean mixed grain,and to save the good feed that is a present being lost to every one as dockage,there is a possibil--ity that the feed saved will more than pay back the money invested in the building and equipment in two season.

There is a great need in every farming community for a cleaning plant of this kind.It would not only save the farmers thousands of dollars in feed and would also cut their freight bills.Clean seed every year would be a stride toward clean--ing up the Noxious Weed problem that we all have today.

Mr. Mc Leod has provided a real ser - vice and essential feature on the reserve on which he is farm demonstrator.

-X-

In the Spring and almost any other time, a young man's fancy turns to thoughts of one dame thing after another.

-0-

Sunday-MAY 11th, is MOTHER'S DAY - You can best remember her on her day,write, wire or telephone- A pretty gift is in order.

-0-

Miss Florence Mc Whinney has returned froma weeks visit at the Coast with her Mother and Mrs. & Dr. J.C. Shillaber.

-X-

Baseball practices are now the order of the day at the West Ball Diamond.When are the Exhibition Grounds going to be returned to the Wetaskiwin Agricultrial Society -Time was when we used to have the best 3 days fair in this part of the country-When ???

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will find
Everything you
need right here
in Wetaskiwin-Shop
with us and Save !

NEWSY NOTES

By Alex. Barnhill.

A Scotchman wrote to the editor of a magazine saying that if he didn't stop publishing Scotch jokes he would quit borrowing the magazine.

Married doctors know stuff.When the patient complains that she is all played out,he looks at her tongue.

You still have time to make that Donation to the CANCER FUND -Deductible from your income tax of course.Any one of the banks will be pleased to accept the cash

Have you done anything about Cleaning Up your yard,alley or front street.?.This is the week to do it. The City Public Works Dept. is doing its best to make the Roads and alleys passable,what have you done?- Do it now and make the City of Wetaskiwin a beautiful place in which to live.Paint Up-Light-Up-Clean-Up.

Varsity students home for the holidays include Misses Peggy Blundell ,Maxine Stock,Dorothy Vellner and Robt. Enman, Jack Shillabeer,Arthur Oswald & Lowell Stevenson.
Miss Louise Aboussafy did not complete her exams at the University due to illness and is now confined to the Wetaskiwin Community Hospital

The easiest way to get into debt is to get into debt is to spend what you have led your friends to believe you make.

The many friends of Mrs. Wm. Smith were saddened to learn of her death on Monday morning,she was well known to the old - timers in this city, the funeral will be held from the Campbell Funeral Chappel on Thursday at 2.p.m.

Mrs. Arthur Manes and her daughter,Mrs.L. D. Lane and small daughter left Monday for Spartanberg,South Carolina where she will make her home in future, Mrs. Manes will go as far as Chicago and then visit with friends and relatives before returning home in a months time.

Calling The Honourable Ambrose Cassidy !
President of the Wetaskiwin Board of Trade - The Regular Meeting of that august body will be held on MONDAY - May 12th, at 8. p.m. in the CITY COUNCIL Chambers.
All you other Jokers are asked to please be on hand (Members that is)
Sgd. Hans OH.Oh.
Braden -

-X-

All MOTHERS are reminded that the Guide Cooky Day is Saturday - May 10th, N.B.

-O-

It was Old Home Week at the Golf Course on Sunday last, Men and boys that had not touched a golf club for years were all in attendance,especially the MEN who had served in the Armed Forces,it was good to [illegible] present in full strength The genial and hard working Secretary,Charley Crook promises many new features which will all tend to increase the pleasure of the many members of the Golf Club.New tees-greens-mats-flags & etc.

- O -

Good thing the Income Tax ratewent down instead of up otherwise where would we all have been- Theystill could have raised the exemption so that the cost of living would not have been so noticeable.

-X-

We saw Cliff Hawkes busy putting 106 candles on James Winter's Birthday cake Leonard Robinson is in the Community Hospital after undergoing an appendectomy. Walter Cole is also in hospital undergoing treatment - Frank Hay has been ill at his home for many weeks - Dr.& Mrs.B. L. Gullekson are holidaying in the Central States - Nate Ragosin is in Winnipeg where he will be married tomorrow,Mr & Mrs. Lou Ragosin accompanied him - Sam Slutker flew to Toronto and back on account of the serious operation on his small son Zelick,we are please to hear that this little gentleman is now well on the road to recovery and will be back along with his Mother in a couple of weeks time- Ed. Schmuland has been appointed manager of the Alberta Poultry Producers branch here and is making important changes for the benefit of his patrons - Board of Trade Meeting-Monday May 12th,City Hall at 8.p.m. IF, we could get a hold of Eniar Olson we could publish the BaseBall schedul for this league....Coming up next week - Mayor Morley Merner was elected President of the Northern Alberta Association of Automobile Dealers... Phil Rasmusson of Calgary was in our City over the week-end-Sgt. and Mrs. Lawerence Bourque of Calgary were here for a few hours- Frank Hayter and Rowan Regan are both sporting new Chevs - A good thing to do is,CLEAN-Up...Paint Up - Dave Bunnin is a right proud owner of a classy new Pontiac - We could do with a lot more new STREET LIGHTS in all parts of our CITY ! and my!oh my!what our School needs would fill a large book - Strange that the School Board re so hesitant about asking for the essentials,might cost a mill or two more and then some of the large tax-payers would howl to high heaven,they still deduct taxes from Income tax returns,health and education do not count for much in this bit where the almighty dollar is concerned.Dr. Andreas and Dr. Bradley are continuing their partnership and are both in the same offices as in the past -Mr. & Mrs. L. Nelson of Ponoka are proud parents of a baby boy,which makes George & Mrs. Long grandparents...You should see Johnny Gleason fixing fences - Robt. Manley planting gladiolus - Ed Lentz doing some plain and fancy welding -Adam Litzenberger doing a spot of blacksmithing-Albert Jackson resting [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

One way to break the ice at a party is to start making cracks.

A boy stayed up all night to see when the sun would rise.Finally, it dawned up on him.

Judging from the fashion displays we have seen in the store windows here,summer will be slack season as well a short one.

The initial cost of building a home is a lot, there a re lots of houses in the course of construction in this city.Just a sure sign of the progressiveness of a lot of people and their faith in the fut-ure of Wetaskiwin.

Mr. and Mrs Aaron Peterson had as th-eir guest Mrs. A. W. Anderson,formerly of Wetaskiwin,during her visit Mrs. Anderson was surprised and honored on her 75th,birthday annerversary, many beautiful gifts were presented to her,Mrs. Peterson as hostess served a delicious lun-ch,Mrs. Anderson will spend awhile with her daughter Mrs. A. Kemp of Edmonton be-fore leaving for leaving for New West - minister to visit her daughter,Mary,Mrs. Anderson spent the winter with her daugh ter,Mrs.Dave Pritchard of Lethbridge.

-X -

Increases in Alberta's minimum wages to $25.00 per week for males more than 21 years of age and $18.00 for experien-ced female employees were authorized in an order-in-council signed Thursday last.

The new schedule,providing increases of approximately 20% over present min-imum scales,will go into effect when pub lished in the Alberta Gazette,probably within the next few days.

-X-

Mrs. Jack Ingram has returned froma vis-it with her parents at Edson, Jack prov-ed a mighty poor house-kecper,dust every where and piles of dirty dishes.What a defence man he proved to be.

-O-

The"Legion " star party was a decided success from angles, most of the details are lacking due to an oversight by Les - ter Brady the doughty press relations officer of the Legion-he wasn't there!

-X-

Of Interest to Veterans -

The office of Welfare Officer for the Rehabilitation Council,which has been open three days a week for the past 15 months in the Civic Building is closed.

This office has been conducted by the late W.J. Burroughs and latterly by Ald-erman Wm. J. Gillespie.During the time office was open over 350 veterans were assisted in many ways,many hundreds of trips to Edmonton were avoided.

The Rehabilitation Council is deserv-ing of a great deal of credit for arrang-ing for funds to carry out this work. The City Council and the Munipal Council were the largest contributors,with the Legion and other charitable organizatior-s donating lesser amounts.Thus ends a very necessary and worthwhile service to the many veterans of Wetaskiwin and Dis-trict.A work well done by the Officers in charge is also to be remembered.

I T E M S O F I N T E R E S T !-

A girl asked her girl friend's opinion of her new sweater."Well," said her friend, "you only get out of a sweater what you put into it."

- X -

If Eve had had a modern bathing suit she wouldn't have had to wear one of those st-uffy ole fig leaves.

-O-

The Hobbema Indians are leadin the white men this time,in this respect,they have just installed a large see grain cleaning plant,using the same kind of machines that are being used in the Govern ent Grain El-evator in Calgary.

The Hart Emerson Uniflow Cleaner has a capacity of 250 bushels per hour and the Emerson Wild Oat Cleaner has a capacity of 100 bushels per hour, and can clean any wheat,oats or barley up to certified seed standard,after the grain is cleaned it is automatically weighted and put through a Kemp Ceresan Treater ready for the seed dr-ill.

The Indians purchased these machines a and the lumber for the building from their Band funds, the building was designed by T. G. Mc Leod,also, thehoppers and spouts,the instalation of the equipment and machines was a real problem as there was nothing in the country of this description and had to be of special design which Mr. Mc Leod had to figure out.

This machine is also to be used at har-vest time to clean mixed grain,and to save the good feed that is a present being lost to every one as dockage,there is a possibil-ity that the feed saved will more than pay back the money invested in the building and equipment in two season.

There is a great need in every farming community for a cleaning plant of this kind.It would not only save the farmers thousands of dollars in feed and would also cut their freight bills.Clean seed every year would be a stride toward cle-ing up the Noxious Weed problem that w all have today.

Mr. Mc Leod has provided a real ser vice and essential feature on the reserv on which he is farm demonstrator.

-x-

In the Spring and almost any other time, a young man's fancy turns to thoughts of one dame thing after another.

-O-

Sunday-MAY 11th, is MOTHER'S DAY - You can best remember her on her day,write, wire or telephone- A pretty gift is in order.

-O-

Miss Florence Mc Whirney has returned froma weeks visit at the Coast with her Mother and Mrs. & Dr. J.C. Shillabeer.

-X-

Baseball practices are now the order of day at the West ball Diamond.When are the Exhibition Grounds going to be returned to the Wetaskiwin Agricultrial Society -T was when we used to have the best 3 da fair in this part of the country-Wha

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will find Everything you need right here in Wetaskiwin--Shop with us and Save !

NEWSY NOTES

By Alex. Barnhill.

A Scotchman wrote to the editor of a magazine saying that if he didn't stop publishing Scotch jokes he would quit borrowing the magazine

Married doctors know stuff.When the patient complains that she is all played out,he looks at her tongue.

You still have time to make that Donation to the CANCER FUND -Deductible from your income tax of course.Any one of the banks will be pleased to accept the cash.

Have you done anything about Cleaning Up your yard,alley or front street.?.This is the week to do it. The City Public Works Dept. is doing its best to make the Roads and alleys passable,what have you done?- Do it now and make the City of Wetaskiwin a beautiful place in which to live.Paint Up-Light-Up-Clean-Up.

Varsity students home for the holidays include Misses Peggy Blundell ,Maxine Stock,Dorothy Vellner and Robt. Enmon, Jack Shillabeer,Arthur Oswald & Lowell Stevenson.
Miss Louise Aboussafy did not complete her exams at the University due to illness and is now confined to the Wetaskiwin Community Hospital

The easiest way to get into debt is to get into debt is to spend what you have led your friends to believe you make.

The many friends of Mrs. Wm. Smith were saddened to learn of her death on Monday morning,she was well known to the old - timers in this city, the funeral will be held from the Campbell Funeral Chappel on Thursday at 2.p.m.

rs. Arthur Manes and her daughter,Mrs.L. . Lane and small daughter left Monday or Spartanberg,South Carolina where she ill make her home in future, Mrs. Manes ill go as far as Chicago and then visit ith friends and relatives before return ng home in a months time.

alling The Honourable Ambrose Cassidy ! President of the Wetaskiwin Board of Trade - The Regular Meeting of that august body will be held on MONDAY - May 12th, at 8. p.m. in the CITY COUNCIL Chambers.
All you other Jokers are asked to please be on hand (Members that is)
Sgd. Hans OH.Oh.
Braden -

-X-

1 MOTHERS are reminded that the Guide oky Day is Saturday - May 10th, N.B.

-O-

was Old Home Week at the Golf Course Sunday last, Men and boys that had not hed a golf club for years were all in endance,especially the MEN who had ser in the Armed Forces,it was good to present in full strength The genial and hard working Secretary,Charley Crook promises many new features which will all tend to increase the pleasure of the many members of the Golf Club.New tees-greens-mats-flags & etc.

- O -

Good thing the Income Tax ratewent down instead of up otherwise where would we all have been- They still could have raised the exemption so that the cost of living would not have been so noticeable.

-X-

We saw Cliff Hawkes busy putting 106 candles on James Winter's Birthday cake Leonard Robinson is in the Community Hospital after undergoing an appendectomy. Walter Cole is also in hospital undergoing treatment - Frank Hay has been ill at his home for many weeks - Dr.& Mrs.B. L. Gullekson are holidaying in the Central States - Nate Ragosin is in Winnipeg where he will be married tomorrow,Mr & Mrs. Lou Ragosin accompanied him - Sam Slutker flew to Toronto and back on account of the serious operation on his small son Zelick,we are please to hear that that this little gentleman is now well on the road to recovery and will be back a long with his Mother in a couple of weeks time- Ed. Schmuland has been appointed manager of the Alberta Poultry Producers branch here and is making important changes for the benefit of his patrons - Board of Trade Meeting-Monday May 12th,City Hall at 8.p.m. IF, we could get a hold of Eniar Olson we could publish the BaseBall schedule for this league....Coming up next week - Mayor Morley Merner was elected President of the Northern Alberta Association of Automobile Dealers... Phil Rasmusson of Calgary was in our City over the week-end-Sgt. and Mrs. Lawerence Bourque of Calgary were here for a few hours- Frank Hayter and Rowan Regan are both sporting new Chevs - A good thing to do is,CLEAN-Up...Paint Up - Dave Bunnin is a right proud owner of a classy new Pontiac - We could do with a lot more new STREET LIGHTS in all parts of our CITY ! and my!oh my!what our School needs would fill a large book - Strange that the School Board re so hesitant about asking for the essentials,might cost a mill or two more and then some of the large tax-payers would howl to high heaven,they still deduct taxes from Income tax returns,health and education do not count for much in this province where the almighty dollar is concerned.Dr. Andreas and Dr. Bradley are continuing their partnership and are both in the same offices as in the past -Mr. & Mrs. A. Nelson of Ponoka are proud parents of a baby boy,which makes George & Mrs. Long grandparents...You should see Johnny Gleason fixing fences - Robt. Manley planting gladiolus - Ed Lentz doing some plain and fancy welding -Adam Litzenberger doing a spot of blacksmithing -Albert Jackson resting on his

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

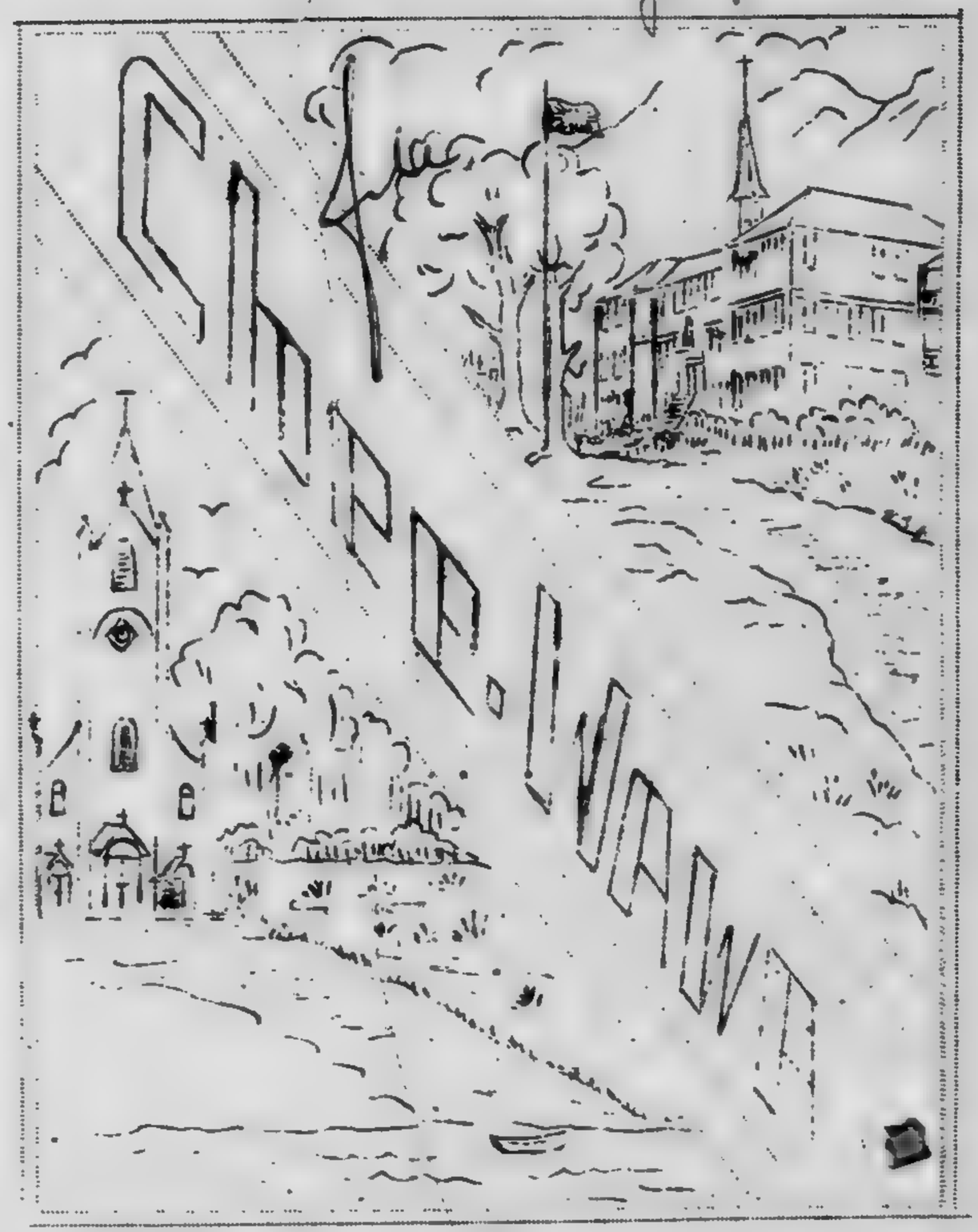
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WTI for file



FROM:
Sechelt Residential School
Sechelt, B.C. CANADA.

TO:
Mr. (Mrs) Chief Field Agent
East of Ontario Agency
Department of Mines
Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHEE WAWA
3rd YEAR (The Latest News) JUNE 1947

THE GREMLINS WERE THERE.

The girls from North Vancouver (St. Paul's Indian School) came all the way to Sechelt to play the Sechelt girls in a game of softball. It seems that some of the little gremlins that travel on boats got off with them.

The girls from St. Pauls had extreme difficulty with the ball. The little gremlins turned all their fingers into thumbs, caused the ball to bounce crooked just when they were going to catch it, and did all kinds of mean things of a similiar nature.

What was the score? We cannot tell you the score. The Sechelt girls are both too humble and too charitable to mention the score. Moreover, were we to tell you the score you might think it was a basketball score instead of a softball score.

Although we all felt so badly about beating St. Pauls so soundly we did, despite our sorrow, enjoy this visit from our sister school. After we dried our tears and regained our composure and after having assured our visitors we did not mean to beat them so decisively we were able to take part in the other activities which were organized.

The time was all too short and the boat came to take them back to North Vancouver all too soon. And when the girls were gone we all thought what a grand bunch of girls they were. And when I say all I am most certainly including our boys (tsk tsk)

TO THE PARENTS.

It does not matter how well a boat has been guided in the past it still needs guidance. If the skipper leaves the wheel the boat may stay on its course for a little while, but, sooner or later it will go off its course and land up on the rocks.

No parent should be so naive as to think that their children do not need guidance when they go home for the summer holidays. No matter how well the children have been guided during the school year they still need the guidance of their parents when they return home. Like a boat they may stay on their course for a little while if no one is guiding them, but like a boat, they will not stay on their course for long if no one is at the wheel.

By the Law of God all children are obliged to obey their parents. By the same law all parents are obliged to insist on respect and obedience from their children. Parents who do not make their children obey them are guilty of serious sin. Too many parents do not seem to realize the seriousness of this obligation which God has placed upon them. If they do correct their children it is only in a fainthearted manner.

Parents must see to it that the children help with the ordinary duties around the house. They should know where their children are at all times, particularly in the evenings. They must keep a loving watch over them at all times.

OoOoOoOoO

The class standing has not been listed as the June examinations will not be over until June 24th.

The School Staff extends to the parents and children best wishes for a pleasant summer holiday.

OoOoOoOoOoO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

CONFIRMATION.

CATHERINE JIMMIE

Om May 22nd His Excellency Archbishop Duke came to visit our school. We were all excited to hear of his arrival. He reached here with two other priest, Rev. Father Brown and Father Plamondon. They got here at noon hour.

Early next morning we were ready to go down to the church where His Excellency was saying Mass. He confirmed the children after Mass.

We had a holiday the rest of the day and that night we had a picture show.

When His Excellency was leaving we all went out to say goodbye to him and Father Brown.

OoOoOoOoOoO

SPORT NOTES.

The intermediate boys softball team defeated the intermediate team from the "White" school by a score of 14 to 9. The white boys were leading until the fifth inning.

Next week the senior girls will play the senior white girls and the senior boys will play the senior boys from the public school.

The arrival of a shipment of Lacrosse sticks has aroused great interest in Lacrosse on the boys side.

OoOoOoOoOoO

THIS IS WHAT WE HOPED MR. DAVIES WOULD SAY.

CAGNEY POINT.

Mr. Davies, the school inspector and Mr. Taylor our Agent visited the school in May.

One thing we did for him was to put on a SCout and and Guide parade. We marched to music and then we had a First Aid Demonstration. After that the Scouts did Morse Code Signalling. Mr. Davie gave a message to send. Dave Frazer sent it. Then we had a knot tying competition between the Scouts and Guides. The Scouts won. Mr. Davies took pictures of everything we did.

Mr. Davies spent two days inspecting the class rooms. We were all kind of nervous.

OoOoOoOoO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCOUT HIKE.

One day in May Father called the Scouts and told us we were going on a hike. We knew that Mr. Davies had given us a holiday, because we got it by Morse Code when he was here.

The Scouts put on their outfits and went to the kitchen to get a lunch and then they headed for the Lake eight miles away.

After one hour's walking we ate our lunch. We had sandwiches, oranges and hard boiled eggs. Then we continued on again.

It took two hours to reach the lake which is at Half Moon Bay. The water looked warm and we wanted to go swimming right away, but we had orders to wait until Father came up with the rest of the children in the truck later on in the afternoon.

That was a long wait but atlast they did come. After we had a swim Father told each of the Scouts to make a fire and cook his own supper. This was going to be our cooking test. Each Scout was given two matches for his fire and steak and potatoes for the cooking. When our fires were blazing high we tied our frying pans on sticks. I passed my test. Some let their meat fall in the fire. It tasted good. The boys said they were better cooks than the girls.

Before we left for home we had another swim and then stood around the fire to get warm. Then Norman and Adam passed out the popcorn and afterwards we started for home in the truck. It was a good holiday.

THE GUIDES HELD A PARTY.

MABEL JACKSON.

The Guides held a party in their Den. Fathers Dunlop Madden, Campbell, Sister Superior and Sister Sacred Heart were present. The Guides were in full uniform.

Tables were set for cards. We played diffenent games and after the playing was over four of the Guides served lunch. The lunnh was good. We had ice cream and cookies cocoa and pop. Then we sang songs for a while.

Before the Fathers left they thanked us and said that they enjoyed themselves. We enjoyed oursàlves and were glad that the Fathers enjoyed the party.

OoOoOoOoOoOoOoOoOoOoOoOoOoOo

PICNIC MAY 24.

LILLIAN JACKSON

On May 24th the boys went on a picnic to Wilson's Creek. The Scouts walked part of the way, the little boys went by truck. The girls went by truck too after lunch.

We had all sorts of sports and there was a first and second prize for them all. The girls lost the tug-O-war. It was the first time they ever lost. The girls lost the softball too. The boys had to bat left handed.

We went for a swim afte r-wards and that night we had a Movie, "Hollywood and Vine"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

18 June 1947.

Dear Sirs:

Attached is a copy of our very first attempt at a school publication. per[haps] information [and] suggestions offered through your very excellent Indian School Bulletins. We hope you enjoy it as much as we enjoy your Bulletins.

Very truly yours,

W.E. Senior

W.E. Senior
Acting Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOOSE FEATHERS

Vol. 1. a publication of the No. 1.

St Philip's

Church of England

Residential School

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 130-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOOSE FEATHERS

STAFF

W. E. Senior ------ Acting-Principal
Miss Quirt ------- Matron, Sewing Matron, Girls Supervisor, Girl Guide Captain
Miss Adams ------- Kitchen Matron, G. A. Leader
Miss Houldcroft -- Teacher, Boy Scout and Cub Leader, J. A. Leader.
Mrs. Whittingham - Boys Supervisor, Laundry Matron.
W. Whittingham --- Engineer

STUDENTS

Ellen Bobbish
Maggie Bobbish
Helen Chimo
Jane Ekuniak
Maggie Ekuniak
Sarah Ekuniak
Juliet Head
Gracie Horodier
Mary Horodier
Nellie Horodier
Dinah Fleming
Sarah Fleming
Winnie Jack
Gracie Linklater
Sally Naocappo

Elizabeth Napash
Connie Pachaluno
Annie Pashaguniskum
Lily Pashaguniskum
Margaret Pashaguniskum
Betney Pebabono
Elsie Pebabono
Nellie Potts
Sarah Potts
Gwennie Sam
Margaret Sam
Maryanne Sam
Mary Shem
Annie Tapiatuk
Jane Tapiatuk

Alex Chewayanosh
Richard Cookish
Samuel Ekuniak
Sammy House
Robert Kanatewat
m Kitty
vid Kitty
eorge Linklater
Robert Mathew

Elijah Monaruk
Robert Naocappo
Robert Nanskeech
Robert Napash
Ernest Sam
Jerry Sam
Robby Shem
George Snowboy
Jimmy Spencer
Johnny Swallow

Not without some trepidation do we present our very first attempt at a School Paper. As can be seen at a glance the entire paper is a student effort from cover to cover and should be appreciated as such. If the paper and supplies included in this year's requisition from Indian Affairs are forthcoming, we sincerely hope that this may be the beginning of a long & successful career for our " Goose Feathers ".

All drawings appearing in this issue are free and unprompted creations from the fertile imaginations of our student body, and we think they are of sufficient caliber to warrant special mention.

The Principal would also like to put in a sincere word of thanks and appreciation to all the members of the Staff at the School and Hospital for their loyal and splendid cooperation throughout the school year. To Messers Soper and Church of " The Honourable Company " much gratitude is felt for the innumerable courtesies and kindnesses extended to us, in full keeping with the tradition of that Establishment. May this excellent harmony thrive through the years to come, in full accord with the Christian Message.

W. E. Senior.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HALLOWE'EN PARTY

At Hallowe'en Party we play Grand Old Duke of York. We are in the picture. We had dancing and fun. We wore masks and hats. We made them in school. We had cookies and orange drink at our Hallowe'en Party.
Mary Shem Gr.IIB
Sarah Fleming Gr.IIB

SINGING CAROLS AT NIGHT

On December 23rd. we went to all the houses in the village that night. We took a gift to each house. We had made them in school. We all had a good time. We took many lanterns and flashlights. First we went to David's house. Then to another and another. At each we sang one or two Carols before we went in to say "Merry Christmas" to every person that we saw. The snow was so deep that night, it blew drifts so that our noses went right into the deep snow. The children that were too little did not go. Hannah Mathew was there in the School to see that the little people were not noisy. When we got to David Louttit's house we all had two candies each, also the staff. At Mr. Soper's house the girls sat down on the floor in the kitchen. The boys were in the porch. Charlotte, who works at Mr. Soper's house, was very busy giving us tea and biscuits. After we had our snack we went into the living-room to see the Christmas tree. The lights were red, blue and green on the tree. Mr. Soper gave us all some candies. We all had to go right home to the School. I was with my best friend Gracie Horodier. It was late, nearly twelve o'clock. We had had a good sleep. This is the end of my story.
Elisabeth Joyce Napash Gr.III

CHRISTMAS DAY

On Christmas Eve Miss Quirt told us a story of St. Nicholas before we said our prayers. When we were all in bed the Staff sang a song of Santa to us. In the morning Miss Quirt said, "Merry Christmas, Girls". We jumped out of bed to get our stockings. We looked at them to see what was inside them. Every one of the senior girls get combs, beads, handkerchiefs, hair ribbons and candies. Mrs. Whittingham gave each of us a perfume bottle. After we dressed all the Staff came into our dormiteries to see what each girl had. Then Mr. Senior, Mr. Whittingham and the boys came in too. After the boys had gone out we went to their dormitories and we saw everything what they got in their stockings. We senior girls went down stairs to put the food on the tables. We saw the Christmas tree decorated, the whole dining-room, each table and the staff table was in with ours too. The buzzer rung for breakfast. This time we lined up upstairs. We came down wearing our Christmas hats. After we finished eating we sang carols before Santa came. During our singing Santa Claus came running in. Some of the little girls were nearly crying because they were scared of Santa Claus. He called each person's name to get their presents. The senior girls got needle cases, belts, and triangular scarves. The senior boys got fountain pens and games of all kinds. The junior boys had toys and colouring books of all kinds and crayons. The junior girls had these too only dolls instead of toys. Every boy and girl had a big bag of candy. We played with our Christmas presents until dinner time. Each of us had half a white bird, potatoes, carrots and a dessert. When we finished the dishes we went home to our people. We shewed them our Christmas gifts.
We all had a happy Christmas and nice holidays.
Nellie Potts Gr. IV

CHRISTMAS CONCERT

The Christmas Concert is always the great event of the year. We are just giving the programme as it would take pages to describe each pary.
1. The Magic Hour - A Fairy Play. Bunnies, Teddy Bears, Wooden Soldiers, Baby Dolls, Mother Goose, Jack in the Box, Christmas Fairy, Pierrot and Columbine.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pigeon.

3. Lighthouse Keeper - A comic sketch by some of the Scouts.

3. An Anagram - " Merry Christmas " by 14 boys.

4. Rose Drill- By 9 senior girls dressed in white, carrying rose streamers.

5. A Military Drill - By 9 senior boys.

6. The Six Little Milkmaids - By the intermediates.

7. The combines school choir twice assembled to sing three new carols and three Christmas songs. Carols: " Rocking ", " When Christ was Born of Mary ", " Stars All Bright are Beaming ". Songs: " Merry Merry Christmas ", " Jolly Old Fellow ", " Jolly Santa Claus ".

The Concert ended with the Pagent written up by Elizabeth Napash. Afterwards we had a lunch and so did all the people who had come to see us. Father Christmas came and gave gifts to all the village. We had our gifts on Christmas Day. ---------- Nellie Potts Gr. IV.

The Pageant

I want to tell you in a simple way about the pageant this year 1946. We had a good time this year in the concert. Elijah was Joseph, Nellie Potts was Mary, the Mother of Jesus. All the Nations came to worship the Baby Jesus. First the three angels and three girls sang " Holy Night ". They were doing the actions also. The three angels were Mary Shem, Annie and Gwennie. The three girls were Mary and Nellie Herodier and Sally Naccappo. As they went off the stage Mary and Joseph came on, with the donkey. We came two verses of " Once In Royal David's City ". The next scene was the three shephards who sat around the fire. We sang two verses of " The First Nowell". They pretended that they saw a star and went away. The wise men came to worship Him and presented their treasures. We sang " The Three Kings". The Wise Men were Jerry, George and Robert Mathew. Then all the Nations came and worshiped Him. Linah was Eskimo, Sarah Fleming was Japan, Sarah Ekomeak, India, Peggie Ekomeak was Chinese and Margaret Cree Indian. The three shepards knelt too. Everyone sang verses 1, 2, 3 and 5 of hymn 81 as the ending of the Pageant.

---Elizabeth Napash Gr. III

VALENTINE PARTY

At our Valentine Party we came into the class room. The staff and all the boys and girls. We sat down on the tops of the desks. There was a box for Valentine cards. Mr. Senior was the Postman. He gave each person the cards made by the school children. After Mr. Senior had finished giving out the cards we started to play some games. Then we danced. When the dancing finished we had a lunch. Then we went to bed. We had lots of fun at the party. ---------- Dinah Fleming Gr. II

SOPER'S PICNICS

We went on two picnics with Mr. Soper - all the boys but five little juniors. We went to Beaver Creek and the Island. We took the guns. When we got there Mr. Soper hang chewing gum on the tree to shoot. We all had a shot at it. After that we light a fire and ate sausages and bread and drink tea. We have lots of fun. Mr. Soper gives us candies.

SATURDAY MORNING

We change our sheets on Saturday. The boys who sweep pile all the sheets. They carry the sheets to the Laundry. One boy does the pillow cases and one boy does the sheets. One boy does the pyjamas. Then we all make our beds. We go downstairs again to work. Still some boys are sweeping the bedroom. When they finish they gather the dust in one pile. One boy takes the dust and puts it in a basket and they go downstairs to work. The boys put wood and [illegible] the school room clean. [illegible] Robert Mathew Gr. IV

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible]

There are fifteen Girl Guides, We have our meeting on Wednesday. We enjoy our Girl Guide work. Miss Quirt is the Captain. We are not in groups yet. We like to play all sorts of funny games. The games we like best are Poor House and Grand Old Duke of York. We like our Captain, Miss Quirt. She hasn't got a real uniform yet. Miss Quirt is very kind to all in the School. She is a very good and kind Matron. We hope we will have a good time next year when we start again. We made Girl Guide Books. We put in them our Girl Guide Prayer, our Promise, our Law and Wood Craft Signs. We have learned about the Flag and the hymn we call our Girl Guide Hymn," I will not be afraid, I will look upward and travel onward and not be afraid."

Nearly all the girls are Indians, only four of us are Eskimos. We hope some day we will have Girl Guide uniforms, each one of us. We also wish that we had Girl Guide ties. We are getting along splendidly. We will be in groups next year. I would like to tell, also, that we had our enrollment on the 21st. of May. We had to take our Promises. We had to wear white middies, navy skirts, brown stocks ings and blue ties. We wore our badges too. We invited the Scouts, Cubs and Juniors, also the Staff, to watch the Enrollment. When it was over the children went upstairs to bed. Then we played games. Our happy evening closed with a snack of muffins and orange drink.

We Hope we will go camping this summer -------Sally G. Neecappo Gr.IV

Enrolled Guides: Nellie Potts, Mary Shem, Nellie, Mary and Gracie Herodier, Elizabeth Napash and Sally Neecappo.

Guides in Training: Dinah Fleming, Jane Papaiatik, Annie Pashagumiskum, Margaret Pashagumiskum, Maggie Robbish, Sarah Ekomeak, Sarah Fleming, Gwennie Atkinson.

GIRLS AUXILIARY

On our first G.A. meeting Miss. Adams told us what we would do. She told us about the President, Vice President and Treasurer. Afterwards she gave us pieces of paper to write the names on. One of us gathered the papers and gave them to Miss Adams. She said, "Who do you think is the President?" We said, "We don't know." She said, "Mary Herodier. She told me to stand. The other girls clapped their hands. Mary Herodier, President; Nellie Herodier , Vice President; Sally Neecappo, Secretary; Nellie Potts, Dorcas Secretary; Gracie Herodier, Treasurer.

We had our G. A. meeting every other Wednesday after supper. We sung a hymn first, then Bible reading and prayers, hymn and the Grace. We sewed patches together for a quilt. We finished one quilt, made lots of Indian dolls, aprons, and all kinds of things for our G. A. Sale. We even sat outside in the evening to knit and sew-(in the snow).

Miss Quirt took the Mission Study. She told us all about India. We were very interested. She took the Mission Study every second G. A. meeting.

We are very glad that we are doing Missionary work this year. I think we will do more next year. We just started this Fall.

---------- Mary Herodier Gr. IV

JUNIOR AUXILIARY

I belong to the Juniors. We do pasting, sewing and sing songs. We play games. I made cardboard candle and little book with pictures. I sewed orange squares. The teacher tells us stories and she teaches us songs. There are eighteen Junior girls. We met on Mondays after supper.

---------- Gracie Linklater Gr. II

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have two Patrols, the Owls and the Bear. I am in the Owl Patrol at Fort George. I have to learn the Promise and Law. We have Scouts every Thursday. Mr. Soper gave us boxing Gloves. We had a bout every meeting. We have one uniform. We share it in turn.
---------- Sam Kitty Gr.III

I have learned the reef knot, sheet bend, bowline, clove-hitch, signalling and First Aid.
----------Elijah Henerik Gr. III

I am the Red Sixer. I have three boys. I say My Promise every Thursday. We have one uniform. We like the uniform. We play Games and sing songs with the Scouts.
---------- Alec Cheuynosh Gr. II

We wrote a letter to Mr. Soper to thank him when he gave us all our scarves.
---------- Sammy House Gr.III
(Green Sixer)

CHOIR GIRLS.

Mrs. Senior has taught us how to sing, how to hold our books, how to open our mouths, and, when we are singing, to stand up straight. She told us to sing in harmony with the organ. We sit in the Chancel seats and can sing better now. We are happy because Mrs. Senior told us we had nice voices.

There are eighteen girls in the choir. Every Saturday we have choir practice in the school room. Each Sunday we sing three hymns. Our Church is called St. Philip's. Mr. Senior is the Minister. The choir song carols at Christmas, special ones.

Easter Sunday morning we sang and anthem. I sang a solo. This is the first time I sang a solo song. We never had a choir before at Fort George.
---------- Nellie Herodier Gr.IV

Scouts and Cubs: In the Boy Scouts I am patrol Leader for the Owls. My friend Jerry Sam Atkinson is Patrol Leader for the Bear. In the Wolf Cubs Sammy House is the Green Sixer, Alec Chewaynosh is the Red Sixer.
---------- Jimmy Spencer Gr. IV

HOME NURSING

Eleven of us went to the Hospital on Tuesday evenings for our Home Nursing classes. We did enjoy learning how to look after a baby, First Aid and Artificial Respiration. Also how to make beds, what to do when we faint. Miss Andrew told us very often how we must keep everything clean.
---------- Mary Shem[illegible] Gr. III

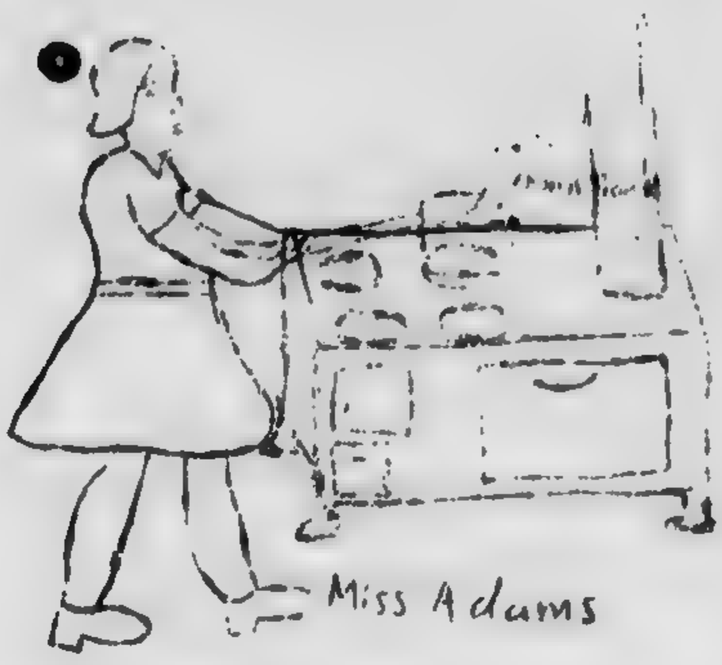
Health Note.

It might be well to mention in passing that we are all very thankful that the school year now ending has been such a successful one from a health standpoint. There has been no serious illness among the children and they all have shown a gratifying gain in weight. Even the Mumps epidemic which affected every child but one was not serious and recovery was complete.

I. Andrew.

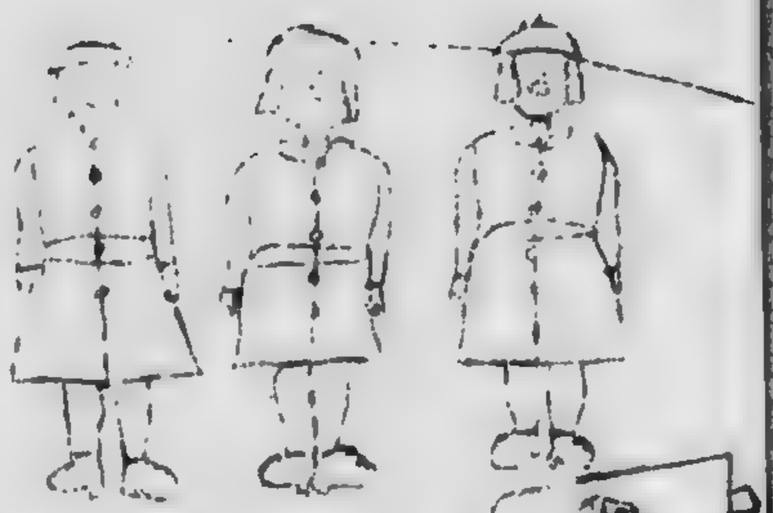
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Miss Adams

SEE NOTE (1)



This is a choir picture.

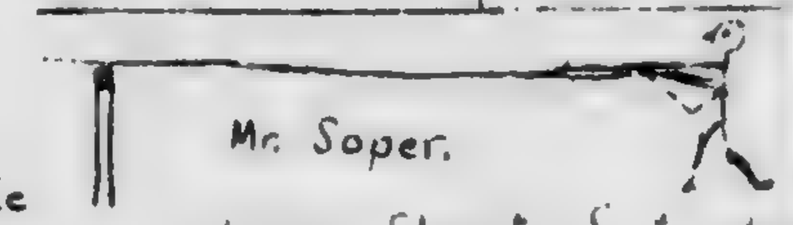
SEE NOTE (2)

Halloween.

This is a Guide picnic picture
The other girls are in the wo

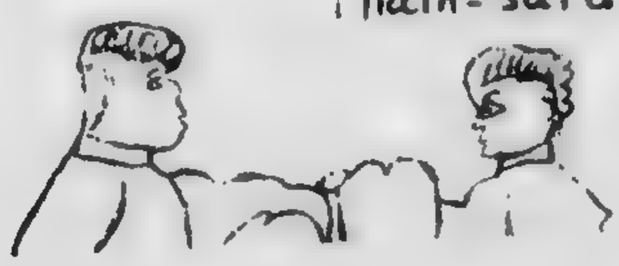
hand-salute

Goose dinner



Mr. Soper.

Clean Sheets Saturday

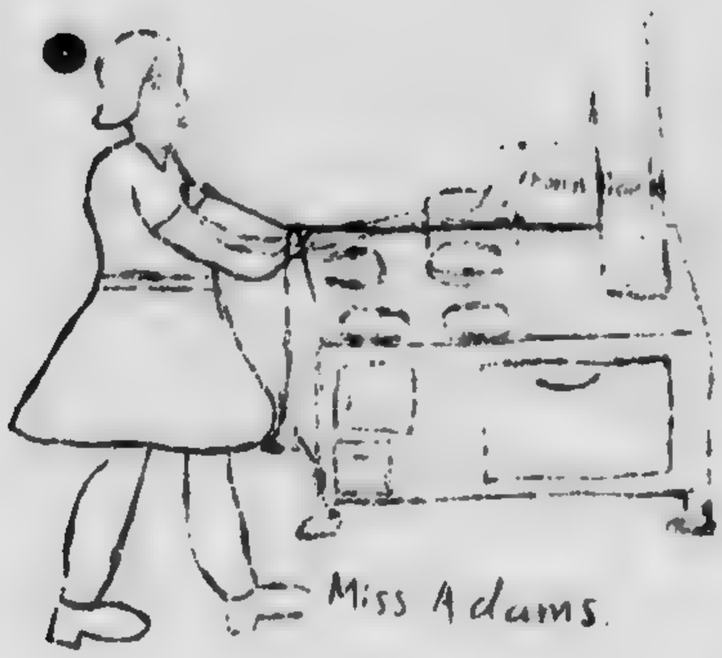


PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

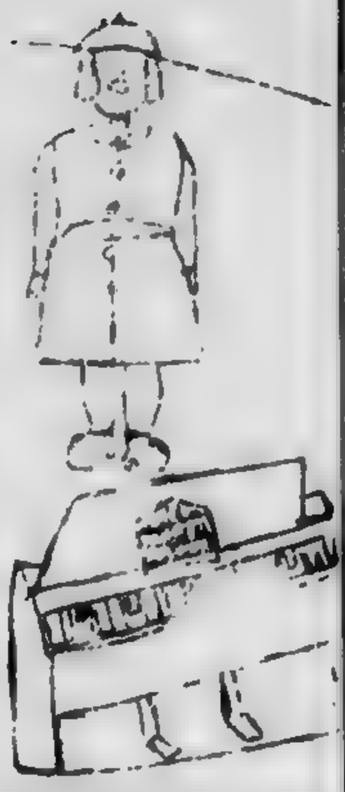


Miss Adams.

SEE NOTE (1)

This is a choir picture.

SEE NOTE (2)



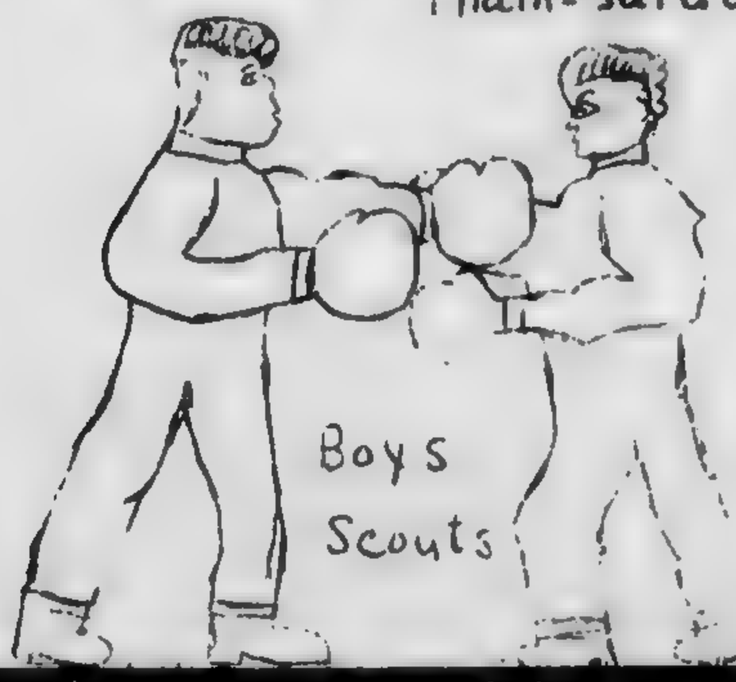
Halloween.

This is a Guide picnic picture
The other girls are in the wo

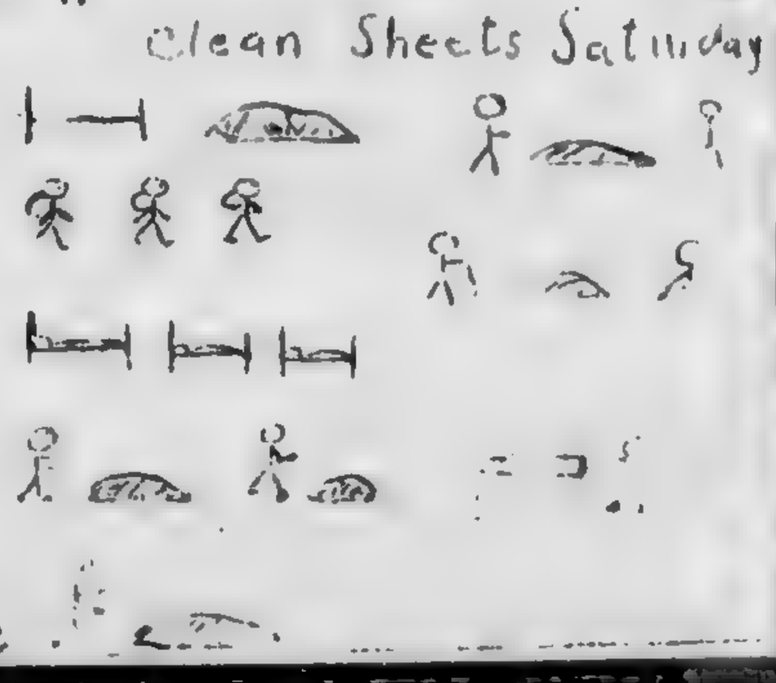
Hall-salute

Goose dinner

Mr. Soper.



Boys Scouts



Clean Sheets Saturday

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MISS ADAMS - (See Picture)

This is Miss L. Adams with a saucepan in her hand and a goose head bobs out of the saucepan. The goose starts to " Honk! Honk !" In this picture Miss Adams looks mad as anything and she looks funny too. Miss Adams like Indians to bring geese to the school. When she hears somebody in the office she runs to see if they are Indians bringing geese.

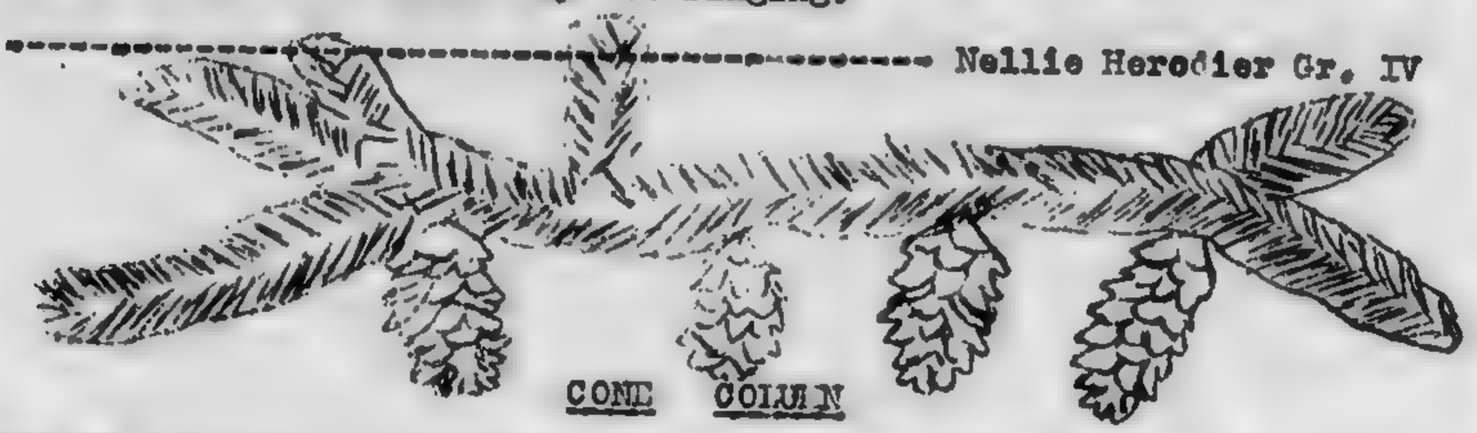
Miss Adams is a very good person and very kind to every boy and girl in the school. She likes to sing funny songs. She has taught us many songs. We like her very much. She taught us how to make cakes and cookies. We like cooking.

---------- Sally Naecappo Gr. IV

CHOIR GIRLS - (See Picture)

This is a choir picture. These three girls are singing. They are not holding their books because they know all the words. They open their mouths wide when they are singing.

---------- Nellie Herodier Gr. IV



CONE COLUMN

Ernest Atkinson is in Moose Factory. We hope he will soon be well.

Richard Cookish killed a rabbit with a stick

Nellie Potts was the only pupil out of 47 who didn't have the Mumps.

In the Food Contest this year Mary Herodier, Sally Naecappo and Nellie Potts won first, second and third prizes. We are very proud of them.

We had an Empire Day service in the schoolroom. We decorated the room with flags and emblems of the Commonwealth. Mr. Senior spoke to us and Mrs. Senior played the organ

We made a good job of cleaning up the grounds on Arbor Day, June 7th.

The ice started to move in the far channel on June 4th. It broke up on our side on June 6th. The river was not clear of ice for 5 days.

Canon Shepherd from Fort Harrison and Rev. George Neilson, from Great Whale, have visited us this year. They like our singing.

Mr. and Mrs. Senior, the Staff and all the School and their good friends from the Hudson's Bay Company, had a very happy picnic in the deep snow after Easter. We crossed the frozen river and used our snowshoes.

A rehdeagon Cook from Moose Factory visited our school twice during the year.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONKEY HILL PICNIC

We went for a picnic on March 29. We went up to Monkey Hill and when we got to the other side we lit a fire. We had supper with Miss Quirt and Mrs. Senior. I found some blackberries on the rock.

---------- Margaret Pash Gr. II

GIRL GUIDE PICNIC

We had a Girl Guide picnic. We put our bread in bags, tea, sweet milk, pail and the cups, sausages, sweet cookies, some candies. The other girls went to the Parish Hall to get the snow-shoes to wear them. Then we are all ready to go. There were fifteen girls and two ladies, Miss Quirt and Miss Adams. We all went together. We had the bags on our backs. We all were snowshoes but Miss Adams. We walk on the ice on the river. We walk as fast as we can go. Miss Quirt knows how to walk with snowshoes. We came nearer, nearer to the other bank. Then we went up the bank. We put the bags on the ground but we did not take off our snowshoes. We went to the bush to get sticks to make a fire. The other girls went to the trees to get the branches to sit on. After that we make the fire and put snow in the pail. The snow melted. When it was boiling we made the tea. The other girls sat around the fire and cooked the sausages on sticks. After we had eaten our supper Miss Quirt took a picture of us. Oh, my, we had a jolly time that day. We put out the fire and came home when the sun was vanished. We walked on the ice. We put our snowshoes in the Parish Hall. We put our bags in the kitchen. We didn't feel tired. We thanked Miss Quirt for the picnic. Then we went upstairs to bed. It was beginning spring when we had our picnic. Only the Girl Guides went to the picnic that day.

---------- Nellie Herodier Gr. IV

BOYS PICNIC

We went with Miss Moulderoft and we did not take our guns. We crossed the river and as we came near the bush, Miss Moulderoft gave us some candies. Then we went on again. We lit a fire and had sausages and bread. We had coffee. We put milk into the coffee. We slid down the hill and there were rocks at the bottom of the hill. We clambered up a tree. I rescued Richard when he was caught on the tree and laughed and laughed. Miss Moulderoft told us a story of "The Brave Knight and the King ".

---------- R. Mathew.

When we came home we went ahead on our snowshoes but Miss Moulderoft was away back. We had to wait for her.

---------- R. Kanatewat.

FIRST GOOSE DINNER

On our first goose dinner we were very glad to have a nice dish of goose. We were very very thankfull that we ate geese before the Staff did. We had plenty of goose that dinner dish. We had our first goose dinner on Saturday May 24 th. 1947 A.D.

---------- Mary Herodier Gr. IV

BIRDS IN SPRINGTIME

We kill them with bows and arrows. We make the bows and arrows. We go out on the Common in the evening to shoot birds. Elijah made a net. We catch them with a net. We pull the stick with a string. The net falls down.

---------- Johnny Swallow Gr.IIIB

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADUATION.

On Thursday June 12th. we had our Graduation dinner. The tables were decorated with green crepe paper and the daffodils we made for Easter.
The Staff and the Hudson's Bay and Miss Andrew ate with us. We had goose and lemon pie.
Miss Adams led us while we sang the songs we liked best. Then Mr. Senior presented the Certificates, a Cree Book - "The Ten Words" and a pictorial " Life of Christ", to each one of the graduates. We sang"He (or she) is a Jolly Good Fellow" every time. After Mr. Senior had spoken to these pupils, Nellie Potts stepped into the centre of the room and made a very good thank-you speech. We stood and sang " God Save the King ".
The school room had been cleared of desks and cleaned up by the boys so when we marched in we began to play "Grand Old Duke of York" right away. We had lots of fun. Mr. Senior taught us a new game. We laughed and laughed. We had orange drink and cookies and sang " Auld Lang Syne " and " O Canada.
The certificates are beautiful. Mr. Church of the Hudson's Bay printed them in Old English print. They have the Arctic crest on them.

---------- Gracie Herodier Gr. IV

FIELD DAY

This paper has been planned as solely a pupil enterprise. As this report must go to press immediately I regret that it cannot be inserted by a student.
Friday, June 13th. has been a happy though strenuous day. Mr. Senior and Mr. Whittingham were in charge of the activities. Miss Quirt and myself lined the children up for each event. Miss Adams distributed the prizes to the excited winners.
Four groups of girls and two groups of boys took part in the relay, sackrace, three-legged race, ball throwing, high and broad jumping and the 50 yard dash. Gracie Herodier, aged 12 years, vaulted 1½ inches higher than any of the senior boys.
Girls who won more than two prizes were, Nellie Potts, Sally Maccappo, Gracie, Mary and Nellie Herodier, Elizabeth Napash, Gracie Linklater, Ellen Bobbash and Juliet Head. Among the boys the most successful contestants were Jimmy Spencer, Jerry Sam, Elijah Menerik, Georgie Snowboy and Alex Chewaynosh. The tug-of-war was as usual, a very keen, heated, hilarious event. The jubiliant girls being the victors.
Refreshment was served to the very busy judges at the hospital on the grounds of which the events were held.

---------- H. Houldcroft.

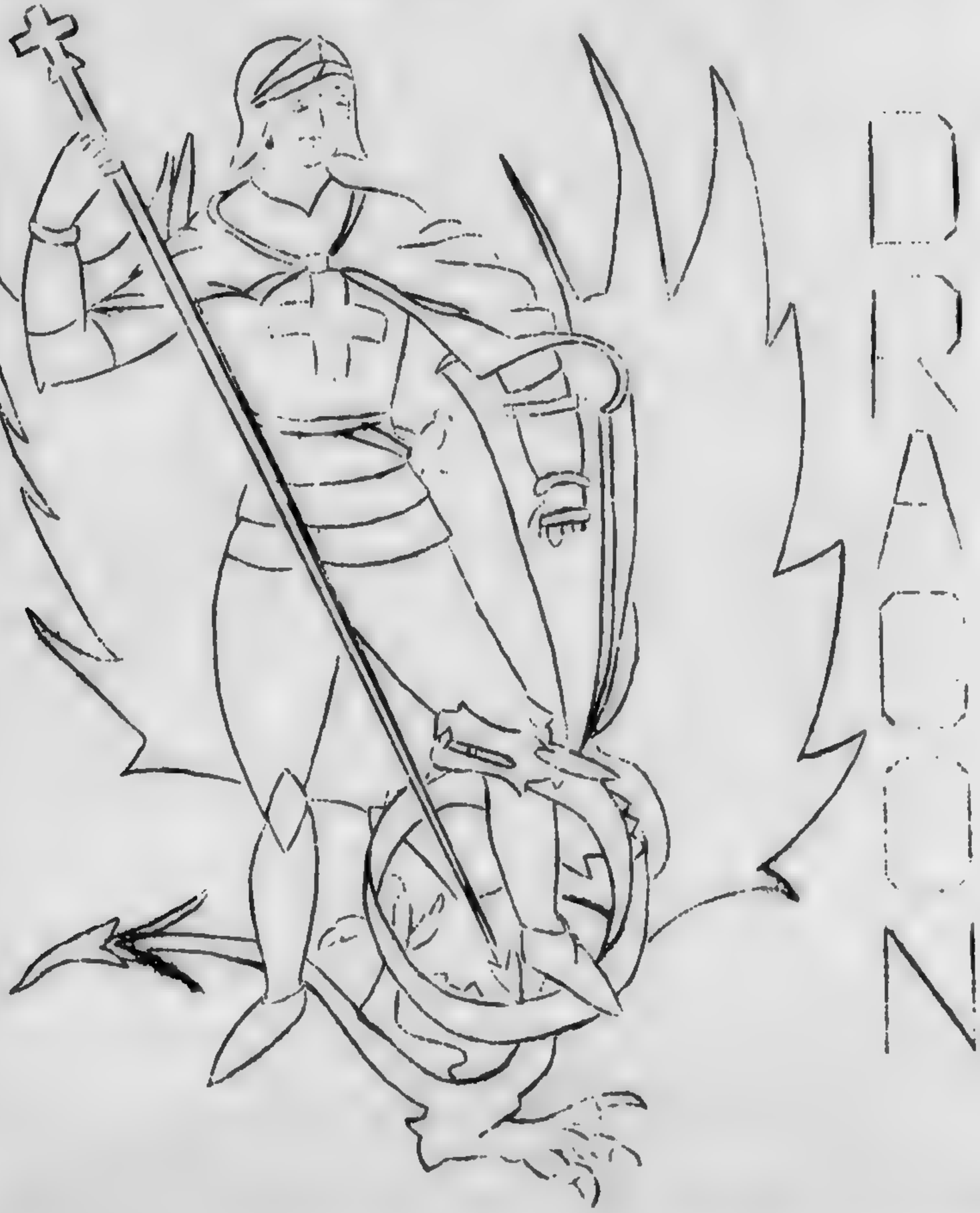
AND SO TO PRESS:

The end of the official school year was marked in appropriate ceremony by a children's Thanksgiving service held in St. Philip's Anglican Mission Church on Sunday Morning, June 15th. 1947.
Bibles, suitably inscribed by the Missionary-in-Charge, were awarded to each of the four graduates: Nellie Potts, Sally Maccappo, Dinah Fleming and Jerry Sam. The school choir led in the singing of special children's hymns of praise and thanksgiving.
In his farewell sermon Mr. Senior placed special emphasis on the blessing of the Almighty upon the School during the past year and asked the congregation for their continued prayers that the work of the School and Mission might go on to new hight and achievements in the coming years.
The children returned to the School for dinner after which they were dismissed from School in the care of their parents or guardians.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. GEORGE'S



DAY

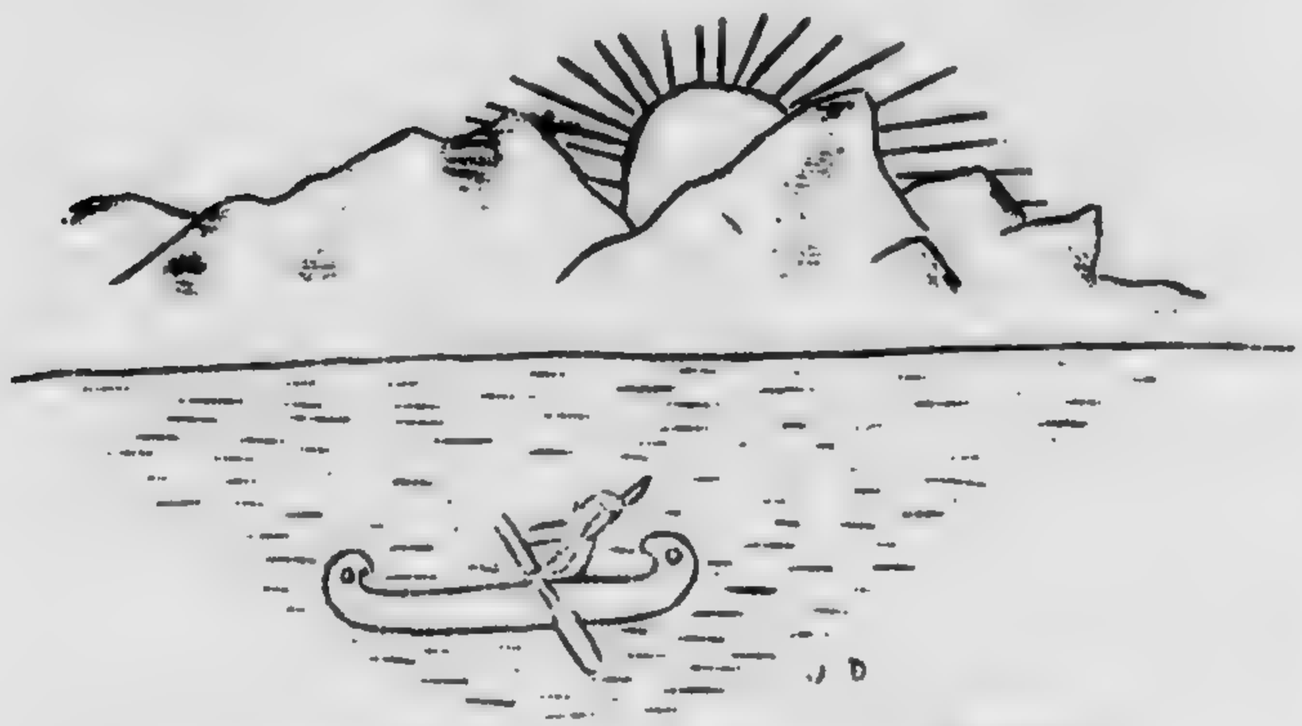
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. GEORGE'S DRAGON



"TOWARDS THE SUN RISING"

Reynold Smith's illustration of our school motto has become a part of our history. We know where we are going. The way will not always be over a calm mountain-sheltered lake. There will be rocks and rapids to test the craftsmanship of the canoe, the strength of the paddler's arm, the cleverness of his brain. In storm and calm may the lessons learned at St. George's give help and understanding for a safe journey to all her children.

Reynold Smith's drawing is copied for us this year by Jeanette Dunstan.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PRINCIPAL'S MESSAGE

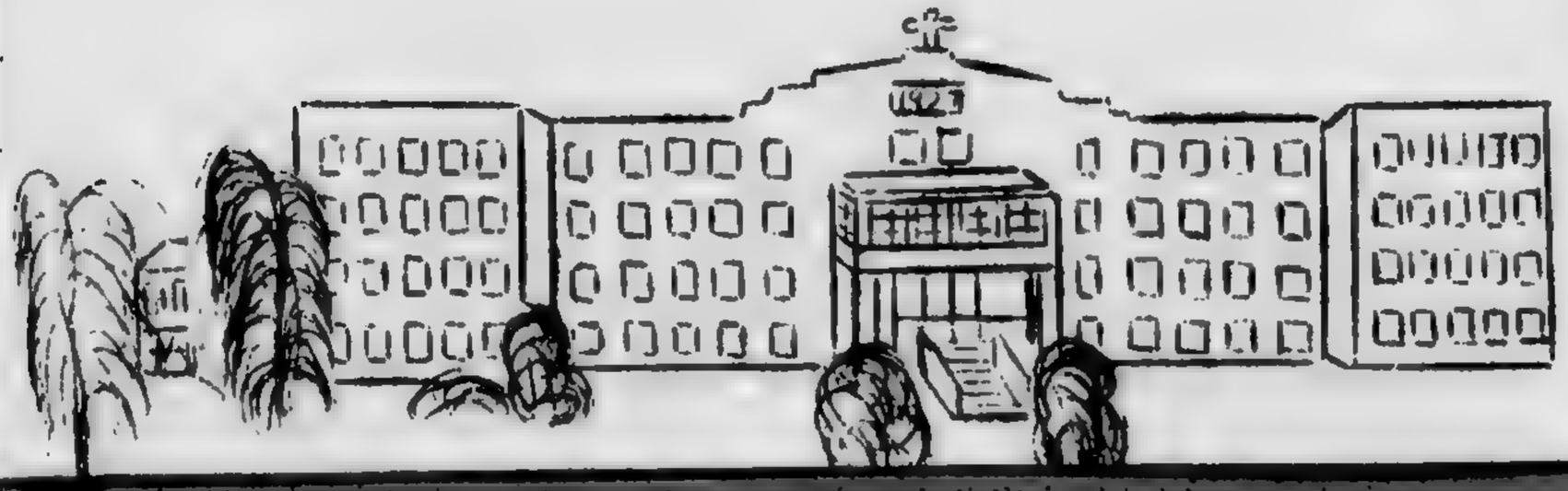
This is just a short message to the "Dragon". I wonder what kind of a message St. George would have given to the original dragon? Perhaps this: "Play the game, Dragon!" These words are just an echo of those I gave you yesterday, just before you went to the Field Day sports at Lytton. All through the day, and after the day was over, I felt very proud of you girls and boys, because you played the game. Yes, you won the silver cup, and one of you girls won the highest number of points, but best of all, you were clean in all your games.

My most earnest desire for you, dear girls and boys, is that you will always play the game as you go through life. In all your dealings with one another, in all your dealings with your own self, each one, play the game. In all your work, and in all your play, play the game. Be clean and honest, kind and inspiring, and put your whole heart into the game of life. You may not win a medal or a piece of red ribbon; but you will win self-respect and the respect of other people, which is worth more than a silver cup or anything else material.

The cleanest and best Competitor this world has ever known was Jesus. He did not win a medal. It was a crown of thorns He won. He did not have a piece of red ribbon pinned on Him. They threw over Him a fool's scarlet robe. They did not shout "Hurrah" at the end of the "Field Day". They put Him on the cross and killed Him. And yet we know, and all the world knows, He won the race; and He has carried off the highest prize. Let Him be your Leader, your Guide and your pattern of clean sportsmanship.

Chas. F Hoods

Principal



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. GEORGE'S DRAGON

A yearbook published by the students of the
Senior Classroom of St. George's School, Lytton, B.C.,
June, 1947

Editor.....	Hector McIntyre	Gr. 8
Asso. Editor.....	Marjorie Alec	Gr. 8
Art Editor.....	Jeanette Dunstan	Gr. 7
Asso. Art Editor.....	Charlie Angus	Gr. 8
Sports Editor.....	Wilfred Wale	Gr. 8
Asso. Sports Editor.....	Albert Wells	Gr. 7
Literary Editor.....	Phyllis Dunstan	Gr. 6
Circulati n Manager.....	Priscilla Isaac	Gr. 8

THE EDITOR SPEAKS.....

On behalf of the students of St. George's School I wish to express to the staff our thanks for all that they have done for us during the past year. We will endeavour to uphold the ideals that they have set for us, and to prove to them, and to ourselves, that we have the true spirit of St. George.

To everyone, may I say that I hope you all have a wonderful holiday, and to the graduating class — the best of luck in the future — and remember our motto — "Toward the sun rising."

Hector McIntyre

AND A FEW WORDS FROM ME.....

My children, you have been a very good class in many ways. But what I think I shall remember longest is your wonderful cheerfulness. I hope you will always face your work in that spirit.

I wish you all a happy holiday now, and after school days, a useful and happy life.

Sincerely,
M. [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTS ACTIVITIES

"LOOK OUT BELOW!"

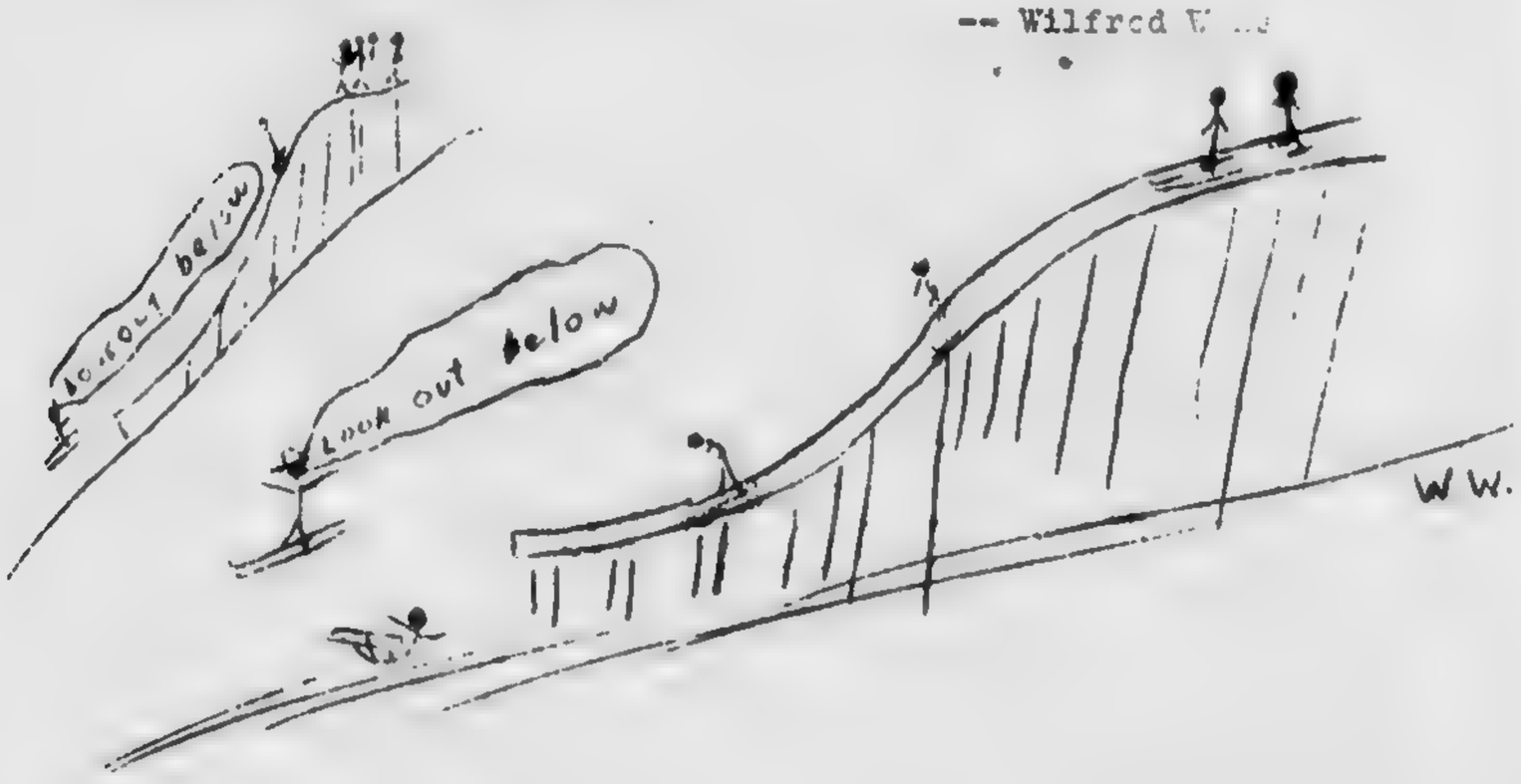
If you were one of those people unfortunate enough to walk past the "Big Hill" on a bright winter day no doubt you heard that cry. And if you were even more unfortunate and did not move quickly enough, you probably had someone come hurling down upon you -- one of St. George's amateur ski champions.

Lack of regulation skis did not hinder these enthusiasts. Any narrow board would do as long as it protruded an inch or two in front of, and behind your shoe. Skis ranging in length from one to five feet were frequently seen on the hill. Falls were numerous at first, even on the little hill behind the school, but as the winter progressed, technique improved and soon many of the boys were experts.

The more timid ones did their travelling on sleighs - again - anything from a board or piece of tin to a toboggan would do. Even sleighing took a certain amount of courage, however. Especially if you consider the fence, the wood pile and the barn which we had to contend with.

Even snowballing had its place in our winter sports and the many battles were fast and furious. Altogether, with skiing, sleighing and snowballing, the winter passed quickly -- a winter full of great fun.

-- Wilfred W...



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A SOFTBALL GAME AGAINST LYTTON

We had a softball game against the Lytton School team on May 7th. In our first three innings we had 3 to their 11 but at the end of the fourth inning we had 14 to their 11. We beat them! This was our teams

Catcher.....	Eddie Boston
Pitcher.....	Wilfred Wale
First Base.....	Freddie Wale
Second Base.....	Rhoda Spike
Third Base.....	Corrine Jumbo
Shortstop.....	Phyllis Dunstan
Left Field.....	Gerald Thom
Right Field.....	Albert Wells
Centre Field.....	Hector McIntyre

--Wilfred Wale
Albert Wells

------//------

FIELD DAY ON MAY 22ND

We had our field day on May 22nd.

We all marched down to the field before dinner and sat around in a circle and then the dinner was served to us.

After dinner (about one o'clock) we started the races. The big boys had relay races and hundred yard dashes. The smaller boys and girls had seventy-five yard dashes, sack races, potatoe races and a few other races. There were only three boys in the high jump. The highest jump was four feet, nine inches, cleared by Hector McIntyre.

At the end of all the races there was a greased pole to climb. It was twelve feet high and the part that was greased was about four feet from the top. The boys that tried to climb it would get just about to the top and then slide down. Norman Eustace finally climbed up to the top.

We all had great fun that day.

--Albert Wells

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

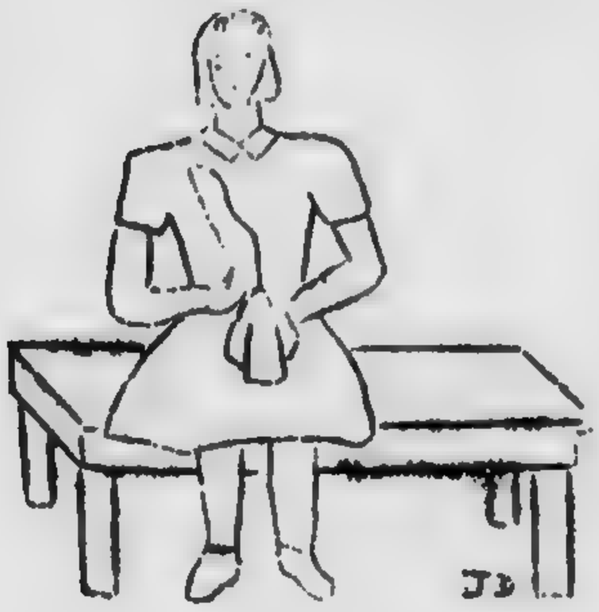
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE KITCHEN.....

When it comes to dish-washing or pot-scraping, where you get all greased up, I feel like running away. But we really like working in the kitchen where it is training for best cooking. I like it so I'll know how to cook my own meals instead of somebody else doing it. We also learn to plan our own meals.

--Amelia James



THE SEWING ROOM.....

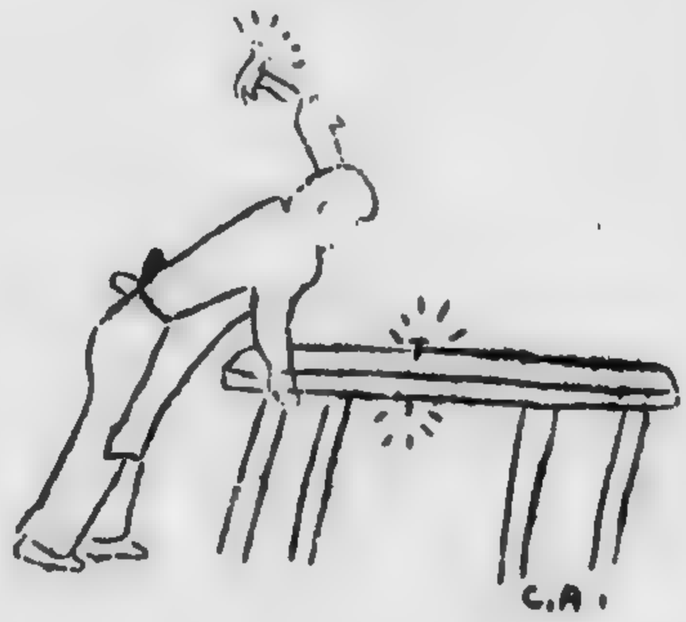
We do lots of sewing up there besides housecleaning. Sometimes we sew by hand and sometimes on the machine. I surely like working up there when it gets to spring cleaning. Besides, I like that place because every year I learn new things to do in sewing.

--Mary Jane Charlie

THE MANUAL TRAINING SHOP....

We go to the manual shop to learn about the machines and how to use them. Mr. Hill is our instructor and he has taught us how to use the band-saw, the sanding machine, the lathe, and a few other things such as hand tools.

--Albert Wells

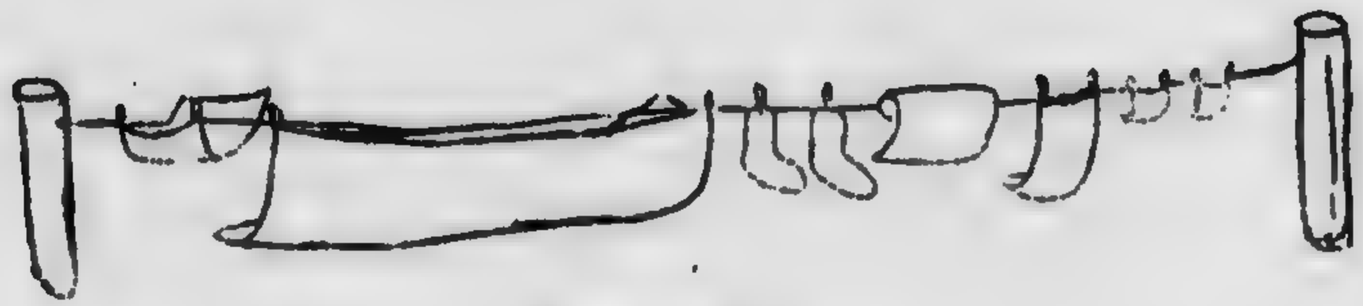


PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE LAUNDRY

The laundry is the place where there is work to be done. I like running the machinery. I like the work but it is not a very good job on Mondays and Fridays because the room's just full of steam. On Wednesday we iron the clothes. I was taught how to run the machinery and how to stop it, and see that it runs perfectly all right. But one thing I don't like is washing by hand because I get so hot and the sweat goes down my face.

--Annie Frank

THE FARM

Fall Work

Apple picking is liked very well by the boys because of the opportunity to eat. Nearly a thousand boxes were picked and stored in the cellar for winter use, also about a hundred and fifty boxes of pears were picked.

Potato digging is also done. The boys don't like it very well, because they don't like potatoes raw. But just the same we got a good cellar full stored.

The canning of fruit and jam is done also. The jams were apple and apricot. The preserves were pears, plums, peaches and tomatoes.

Some of the hay is put in the barn while most of it is stacked. Silage is made for the cows, and put in the silo.

Spring Work:

The fields are first plowed, then disked, then harrowed. Some of the boys have learned to drive the tractor and the truck. The early potatoes were planted first. Then the grain and vegetables.

The pruning of trees was done by Harry Thom, who also gave instructions to the farm boys who were helping him.

Winter Work:

In winter we haul hay for the two barns, and also for the sheep, andthe horses out in the fields. We grade the road with the tractor when the snow is too deep. Wood hauling is also done. Mr. Vaughn-Jones is the Farm Manager.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Dairy

We have twelve milk cows at present which give around thirty-five to forty-five gallons daily. There are also eleven heifers. We have about fifteen to twenty hogs, and a big flock of chickens, which give about two pails of eggs daily. There are two turkeys which have a brood of about fifteen which are being raised for Christmas Dinner. Mr. R. Biddle is the Dairy Manager.

------//------

SPORTS ACTIVITIES, Continued

ST. GEORGE'S AND LYTTON SPORTS DAY

On June 11 we had our sports at the Lytton Race Track. I think it was one of the best sports days we have had yet.

Mr. Mederi, the owner of the New Lytton Hotel, put up a silver cup to the school that had the most points. St. George's School won it.

The events started off at 10:30 . Some of the events were relay races, sack races, bread jumps, high jumps, dashes, and wheelbarrow races.

About 12:30 we had our dinner. We had hot-dogs, ice-cream, cake, doughnuts and besides that we were given tickets to get free drinks and ice-cream.

After dinner we had more events and after they were all over we had a softball game and Lytton beat us. The score was 15 to 13.

After everything was over they added up the points to see which pupil had the most. Daphne Thom had most with 18 points and Wilfred Wale was second with 16 points. Both pupils are from St. George's School.

--Albert Wells

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCUND ST. GEORGE'S

Things We Could Do Without.....

1. Cod-liver oil
2. That 6:30 a.m. bell
3. Cowboy records (say the staff)
4. "City Slicker" records (says H.H.)
5. Gremlins that drink the ink (says Mrs. V.J.)
6. Arithmetic
7. The woodpile
8. Scrubbing brushes
9. Comic books (says the staff)
10. Work (says H.H.)

Things We Couldn't Do Without.....

1. April Fool's Day
2. Letters from home
3. Cowboy records (say the pupils)
4. Friday night picture shows
5. Valentines
6. Miss Phelps' help with the "Annual"
7. The "Annual"
8. Food (also H.H.)
9. Comic books (say the pupils)
10. Mr. Arthur Hives help with the printing of the "Annual"

Query: How would we cook the food without the woodpile, boys?
H.H.

.....

Gerald: Here's a picture of a cow eating grass.

Francis: Well, where's the grass.

Gerald: The cow has eaten it.

Francis: Where's the cow.

Gerald: You wouldn't expect the cow to stay there after she's eaten the grass, would you?

.....

Mr. Hill: Alonzo, describe a fir tree.

Alonzo:(after much deep thought) Well, it has fur on it.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEETNG THTNCS

C.A.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Social Events

Our Christmas party was held on New Year's Eve and we all had a swell time. We also had a new electric organ so Mrs. Hives played on it for some of our dance music. After having our refreshments we each received a Christmas present from Mr. Richard Spencer.

January 10th was the date for our next party - Mr. Hives' birthday. The girls took up a collection and bought him a wallet. I think everyone enjoyed themselves as we usually do.

February 14th, our Valentine's party, was also a grand evening. First we had a picture show from Lytton and then our party afterwards.

Miss Hives and Miss Phelps took dancing classes with the boys and girls before and after Lent every week so that we would be ready for our next party which was on April 9th. May 7th was Mrs. Hives birthday so we had a social that evening, too, and had a wonderful time.

--Phyllis Dunstan

------//------

THE GIRLS' AUXILLARY AND WOMEN'S AUXILLARY SALE

On June 18th the Women's Auxiliary and Girls' Auxiliary had a sale of work and tea at 2:30 in the afternoon. The Women's Auxiliary made some delicious cakes, cookies, pies and candy which disappeared very quickly. Then outside was all the sewing, knitting, embroidery work, etc. While the W.A. was serving tea on the little lawn in front of the school, the bigger boys and girls, led by Mr. Arthur Hives and Miss Phelps, put on a display of calisthenics.

There were quite a few of the childrens' parents present as well as other visitors from Lytton.

After the sale, on June 21st, the G.A. had their last meeting, and also went out on a weiner roast beside the swimming pool. We each bought our own bottle of orange crush while Mrs. Ingram bought the hot dogs and doughnuts. I think we all had a wonderful time for after eating our hot dogs (which didn't take long) we sat around the fire and sang songs before going home.

-- Phyllis Dunstan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CHURCH CORNER

The Wedding.....

Everyone was invited to attend the wedding of Rosie Adams and Martin Abbott on Oct 1st, 1946. We were all neatly dressed in our Sunday best and all waiting for the first glimpse of the radiant bride.

Rosie wore a white satin wedding dress and carried a bouquet of white carnations and white asters. Her bridesmaid, May Dunstan, wore a pink dress and carried pink carnations and asters. Everyone was simply thrilled.

Thanksgiving Service.....

On Thanksgiving Day we had our regular Harvest Festival Service. Everyone that was able to attended. The church was specially decorated with farm produce as well as autumn leaves and flowers, by Miss Jobling with the help of a few girls. It was very lovely indeed.

Christmas Services.....

On Dec 22nd we had our Carol Candlelight Service. On every window there were three candles all lighted and there were some very lovely flowers on the altar. The choir sang carols and the congregation in turn sang Christmas hymns. On the night before Christmas, at 12 o'clock, we had our midnight celebration of Holy Communion.

Services Before and After Easter.....

During the Lenten Season we had evening services at 7:30, taken by Mr. Hives and by Rev. Baker when Mr. Hives was away. On Easter Morning we had Holy Communion at 7:30 and in the afternoon we had evening prayers and sermon at 2:30. We were all wearing our best. The church looked lovely with lilies and tulips. Everyone agreed that it was a lovely service. There was a service of Holy Communion on Ascension Day. There was Holy Communion in the morning and evening prayers and sermon at 2:30 in the afternoon on Witsunday.

Confirmation Service.....

On Sunday, Jun 22nd, the Bishop of our Diocese came to confirm over forty of the pupils. The service took place at 10 in the morning. We sang five hymns in our very best way. The Bishop said that he had never heard us sing so well before.

New Organ.....

During the year a new electric organ was installed in the chapel.

--Marjorie Alec

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIFE AT ST. GEORGE'S

A whirr of an alarm clock and shaking of a head,
"Ahh! It is too early to get up from my bed."
"Tis time to rise," says one, "and be about,"
"Where are my boots?" I heard another shout.
"Now to milk cows, we must get dressed".
"Hey, wait, Alby, is your pants pressed?"
Now hear a clip-clop down the hall
Which isn't necessary there at all.
Then an impatient call — "Come on, you girls!
Now hurry up and brush those curls."
"These curling pins are tangled in my hair,
Help me, Amelia, do not stand and stare."
"All kitchen girls below!" rings out the cry,
"I wish you wouldn't push — I cannot fly!"

Then rings that darn old bell again
Whether in wind, sunshine or rain.
Soon the great building throbs with wakening life,
The hum of action, clatter, too, of strife.
"We breakfast soon," say all, and step below,
Some hurrying, others still bemused and slow.
Milkers are there returning from their chores,
Treading with noisy boots about the floors.
The kitchen girls are scurrying here and there
Setting tables, placing bench and chair.
At length, in order everyone lines up
To have their breakfast, without ketchup!
Soon they are eating milk and bread,
And also porridge (a cereal I dread).

Breakfast is done and now above the stairs
We line the hall, all reverent for prayers,
An hallowed moment ere begins the day,
Its pleasures, disappointments, work and play,
That with its happenings of joy and pain
When once departed never comes again.

Then some boys chop wood down at the woodpile
And they all do it with a happy smile,
Also others work down at the barn,
And still others labour on the farm.
"I", said a tall lad, "to class must progress
And there remain until recess.
Wilfred asks me how to pronounce a word,
The big-little-hard-easy word is absurd,
But I do the asking when it comes to arithmetic
And when he doesn't know, I sure feel sick.
But soon the dinner bell will be ringing
And by that time my stomach for food is singing,
Then to the farm I must proceed
And if I'm late, I shall have to use speed."

But after that noon bell rings very soon,
Some girls are busy serving with a big spoon.
The dinner is ready and the children come in
Not so quiet you can hear the drop of a pin.
And none of the children are a minute late —

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You can tell by the clattering of each well-filled plate,
After dinner starts the washing of dishes,
"I wish I were outside," Dorothy wishes.

Now to the laundry some will go,
Some climb the stairs to learn to mend and sew.
Some for their health's sake take a needed rest,
While others go to classroom, neatly dressed.
Says Johnny Joe, "Who hath my pencil took?"
"And, who," says Wesley, "has my spelling book?"
Francis, as usual, is up to tricks
While Gerald grumbles at Arithmetic;
"Sleep," quoth the teacher, "will your life prolong,"
"Will calm the nerves, and make the muscles strong."
"I'll try some, now," our gentle Jeanette sighs,
And pillowed on her desk, doth close her glamourous eyes.

At four o'clock they all come hurrying out
With marbles, balls and laugh and joyous shout.
For this is playtime ere the evening's share
Of labours, milking, supper to prepare --
And washing dishes comes to claim the hours --
Teach us new skill of work, and greater powers.
Then comes the evening, gently rises prayers,
The little ones soon after mount the stairs.

May sew or read according to their likes.
Sometimes the joyous sound of dancing feet
Sometimes the music of a sing-song sweet
May reach the ear, but soon 'tis hushed and still
As each one seeks their couch to rest until
The morn.

I lay my weary head
Upon the pillow of my welcome bed.

-----//-----

Note: The above was composed by the School Poets, of whom there are (believe it or not) quite a number.

------//------

DID YOU KNOW???

That the only way we could get our Editor to high-jump or run on the Field Day was to offer him peanuts?

Ed's Note: What do you mean "peanuts" - any sort of food would do - I'm not particular.

Office Boy's Note: Why didn't you tell us this sooner? Perhaps it would have worked with his editorial too!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONALITIES ON PARADE

NAME	NICKNAME	FAVOURITE SAYING	AMBITION	PET DISLIKE	FAVOURITE SPORT
Priscilla Isaac	Mudoria	Holy Mackerel	Head Cook	Everything	Softball
Dorothy Sam	Homer	Shut up!	Stenographer	Getting up in the morning	Cycling
Hector McIntyre	Mac	I'm hungry	School teacher	Grammar	Baseball
Wifred Wale	Freckles	Let's play ball	Baseball champ	Grammar	Baseball
Amelia James	Dimples	Hiyah chum	Stenographer	To stop reading when interested	Swimming
Irene Mckay	Nickie	Gosh	A home	History	Softball
Angeline Edmonds	Sparrow	Gee whiz	Milliner	Geography	Softball
Jeannette Dunstan	Mats Dehouy	I'll punch your teeth	Nurse	Citizenship	Reading
Corrine Jumbo	Never Mugk	I don't know	Nurse	Getting up in the morning	Dancing
Thelma Raphael	Pumpy	Candy	Assistant cook	Cod-liver oil	Reading comics
Albert Wells	Alby	Stoopid	Champion boxer	Chopping wood	Boxing - mostly hitting the canvas

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NAME	NICKNAME	FAVOURITE SAYING	AMBITION	PET DISLIKE	FAVOURITE SPORT
Nancy Hance	Nanjie	Where are my knitting needles	Champion knitter	Walking	Knitting
Allana Dick	Slick	Oh yah	To do nothing all day	Working	Sitting
Mathilda Drynock	Tillie	Let's go to town	Go to the USA	Porridge	Softball
Yvonne Dunstan	Yonnie	Tee hee hee	To be a writer	Scrubbing	Making beds
Rita Isaac	Snappy	Ouch	To remain unnoticed	Cod-liver oil	Sponge ball
Martha Fraser	Mopla	Gosh	To buy all the candy she wants	Going to bed early	Eating candy
Amy Samson	[illegible] one	Gee, leave me alone	Fruit picker	To be hungry	Eating
Florence Angus	Giggles	Go jump in the lake	Mathematician	Cod-liver oil	Softball
Myris Jumbo	Candy	Cockeyed crow	Teach geography	Cod-liver oil	Softball
Agnes Frank	Aggie	Phooey	To climb cherry trees	Poison-ivy	Collecting pictures of movie stars

(Although Agnes Frank has left St. George's, we want to wish her the best of luck and hope that she will be better soon)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NAME	NICKNAME	FAVOURITE SAYING	AMBITION	PET DISLIKE	FAVOURITE SPORT
Norman Eustace	Eskimo	Nancy's my girl	Skier	Horses	Fooling around
Wesley Munroe	Squash	Let's play keepers	To be a married man	Going to bed	Fishing in his inkwell
Rosie Hall	Shortie	Holy cows	Nurse	Leaving Merritt	Riding
Annie Frank	Doodoo	Aw gwan	To be a jitterbug	Scrubbing clothes	Dancing
Phyllis Dunstan	Flash Doc	You monkey	Nurse	Keeping still	Softball
Pearl Abbott	Ch rdylery	Hi there	To avoid Arithmetic	Arithmetic	Softball
Donna Bent	Minky	Hey, you	Good marks	Sports	Reading
Mary Jane Charlie	Pooga	I won't do it again	School teacher	Going to bed and getting up	Hopscotch
Johnnie Spinks	Jinx	Got any comics?	Travelling	Lining up	Playing tag
Loretta Smith	Lolly	Ah you	Musician	Running	Riding
Roy Wells	Dago	You wanna make something of it	Logger	Working	Sitting around
Dennis Seymour	Dinty	By gosh	School teacher	Fixing pigpen fence	Swimming
Myra Charlie	Angel	Jeepers	To be an actress	Tying shoelaces	Eating peanuts
Marion Samson	Hasn't one	Darn it anyway	Working	Rain	Softball

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NAME	NICKNAME	FAVOURITE SAYING	AMBITION	PET DISLIKE	FAVOURITE SPORT
Francis Machelle	Ben	Yoke-yoke-yoke	Farmer	Milking	Baseball
Gerald Thom	Scottie	Au-shuddup	Farmer	Chopping wood	Playing the guitar
Joan Thom	Jo Steele	I don't want to	Actress	Almost every-thing	Gymnastics
Rhoda Spike	Tobacco Rhoda	Sure	To get married	Washing dishes	Softball
Ruth Samson	Rooty	I'm scared	To eat all the apples she likes	Earthworms	Eating apples
Violet Dunstan	Picly	Hiyah	Artist	Scrubbing floors	Softball
Helen Machelle	Spitco	Gee-you	To test mattresses	Moving quickly	Sitting still
Rhona Thomas	Sissy	I don't know	Nurse	Going to bed and getting up	Anything BUT softball
Marjorie Alec	Marjie	Yessum	School teacher	Spiders	Dancing
Charlie Angus	Charlie Muscle	Hi-ho	Rancher	Scrubbing	Swimming
Geoffrey Sam	Jeff	You wanna get hit?	To do nothing and get paid for it	Work	Baseball
Johnny Joe	Jonnee	NO	Store keeper	Food	Shouting
Ramona Bent	Curly Top	Come and get it	School teacher	Hasn't one	Softball
Donald McIntyre	Donnie	I don't know	Bishop	Good ole Arithmetic	Baseball

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Autographs

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Col Hedrog - Miss Davis

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

1947

With the compliments of
Federal Indian Res. School

YEAR BOOK

Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O N T E N T S

Contents 1
Editorial Staff 2
To our Parents 3
Message from the Principal 4
Letters to the Editor 6
The Boys Interview Mr. Lafleur 9
In our Parents' Schooldays 11

WORK and STUDY
- Programme of studies 13
- Religious instruction 14
- Health Posters 14
- Adventures in History 15
- Manual Training 16

Portraits 19
News of the Year 23
From the Four Corners 27

STAGE and CONCERT
- Dramatics 31
- The Musical Clock 33
- Musical Festival 34
- Military Band 36

Cadet Corps 38
Sports 40
Postgraduates 42
Honour Roll 44
Up to the Minute News 45
The School Staff 46

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Editorial Staff

1947 Year Book

Contributors :

Antoinette Desnomie	Clifford Goodwill
Gracie Lavallee	Caroline Peigan
Ella Cyr	Percy Mandy
Kenneth Goodwill	Gordon John
Arthur Obey	Roderick Anaskan
William Bellegarde	Dorothy Dumont
Charles Bellegarde	Rose Alma Bellegarde

Lettering : Mary Julia Episkenow

Printers :

Roderick Anaskan	Kenneth Goodwill
Vincent Obey	
Lawrence Dubois	Percy Mandy

Editor : F. Verreault, B.A.

A large number of pupils have otherwise taken part in the preparation of this book by anonymous contributions to the "Four Corners", "Portraits", and other articles. Also, over one hundred "Letters to the Editor" have been written, the greater part of which obviously could not be published.

ACKNOWLEDGMENTS

To Brother Riou, O.M.I., who has taken the photograph which appears on our cover

To Brother Fournier, O.M.I., who has most generously given a great amount of his time to printing the photographs which appear in our Year Book.

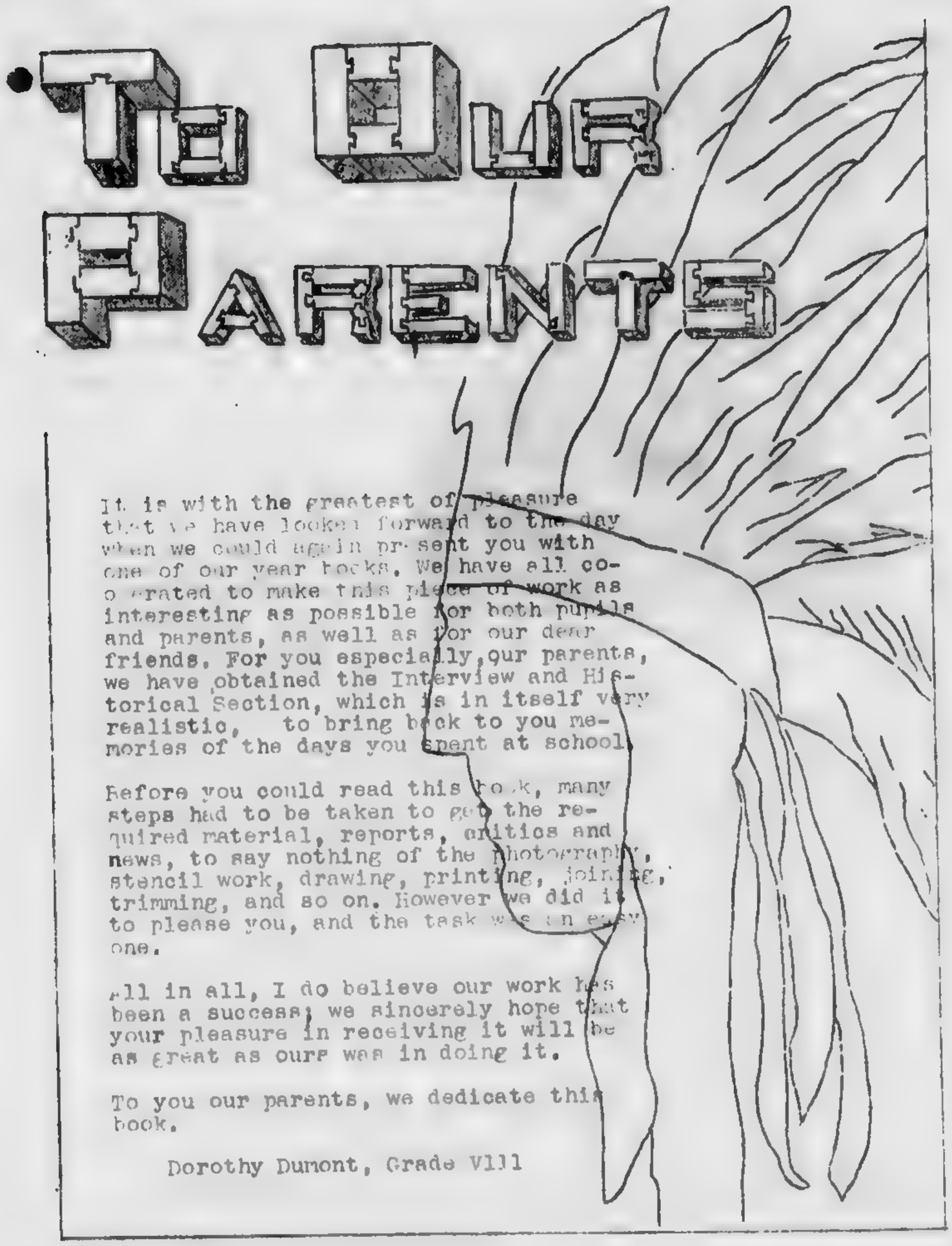
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To Our Parents



It is with the greatest of pleasure that we have looked forward to the day when we could again present you with one of our year books. We have all co-operated to make this piece of work as interesting as possible for both pupils and parents, as well as for our dear friends. For you especially, our parents, we have obtained the Interview and Historical Section, which is in itself very realistic, to bring back to you memories of the days you spent at school.

Before you could read this book, many steps had to be taken to get the required material, reports, critics and news, to say nothing of the photography, stencil work, drawing, printing, joining, trimming, and so on. However we did it to please you, and the task was an easy one.

All in all, I do believe our work has been a success; we sincerely hope that your pleasure in receiving it will be as great as ourr was in doing it.

To you our parents, we dedicate this book.

Dorothy Dumont, Grade VIII

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Rev. P. PICHÉ, O.M.I.
PRINCIPAL

MESSAGE
from the PRINCIPAL

The Year Book for 1947 is going to press and again it is my pleasure to extend greetings to all the parents, ex-pupils and friends. Our students are happy to report to their beloved ones, their school activities and their achievements during the year which now comes to a close, and I wish to compliment the editorial staff for the excellence of this book.

The success of our pupils, during this year, in the various competitions with High Schools and Collegiates of the Province has added to the renown of our institution and is a credit to the parents and to the Indian people. The sons and daughters of your homes are fine boys and girls, and it is your prayerful desire to give them not necessarily what is easiest and sweetest but what is strong and of eternal value: Christian education.

This means that in the training of your children we endeavour to consider not only their mind and their body, but also their soul, their will and their heart. We strongly believe that the subject of true education is "man whole and entire", soul united to body in unity of nature, and that unless a man's heart is filled with high ideals of the dignity

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of man, of the purpose of life, of his final destination and of the duties th at he has towards God, his Creator, and towards his fellow-men and country, ani lives and acts accordingly, he is not educated.

On account of its utmost importance, this religious teaching must be given not only in Church, but must start in the Home and should be continued in the School. If the home fail to give this training, the school can repair some of the harm done, but will always encounter failures among its pupils. On account of the lack of religious practice at home, the children will come to consider their duties towards God and their neighbours on a "part time basis." We know that religion must be on a "full time basis", and must dominate all that we do and think, because there is no field of action or study where one can consider himself independent of his Creator and Master.

This year sixteen pupils are of age to be discharged. We are pleased with the desire of many of them to continue their studies and training. Full opportunity and means will be given them for advancement in higher studies, but it remains for you, parents, to get behind them and give them encouragement.

The Year Book records the interest our school is giving to Music, Singing, Dramatics, Cadet Training and Vocational Training. We feel that all these activities meet with the needs of our students and provide opportunities for maintaining morale and good spirit, and for the building of character.

May my last word be addressed to you, ex-pupils and graduates: The school wants to be proud of you. Keep in your heart the love of God and neighbour. Behonest and dependable, for when it is said of someone: "He cannot be trusted", it is the final condemnation. He has no place in society. In life you will often meet with things that do not suit you, but you must learn to accept them with a smile. Moreover, if you want to be successful, be good workers. Too many men with ability are failures because they are afraid of work. Do your work even if it is difficult.

My last advice: Be kind and unselfish. Do not always ask yourselves "What is in this for me", but rather "How can it help others". All this gives room for plenty of work but it will lead you to happiness and prosperity.

Paul Piche, O.M.I.,
principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 9, 1946.

We have received the splendid 1946 Year Book of your school. We would like to offer our congratulations to yourself, the members of your staff and to the pupils who helped in the publishing of this book. It is one of which you can all be justly proud.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch.

****

Fort Qu'Appelle, July 4, 1946.

In acknowledging receipt of your 1946 Year Book, I wish to thank you for same and also congratulate you, the Staff and pupils on preparing and editing such a splendid Year Book. The results of your efforts would be a credit to any White School, and should make the parents, ex and present pupils very proud to have the privilege of attending the Qu'Appelle Indian Residential School.

Yours very truly,

A.B. Simes, M.D.
Supt., Qu'Appelle Indian Health Unit.

****

To The Editor:- I would like a little more variety in the Year Book. How about squeezing in some jokes here and there. It would give more reality to the book itself as well as relaxation to the reader. I am sure there are plenty of gags that can be put in. Frankly, I think there has to be something to laugh about "Once in a blue moon."

Sincerely,

Caroline Peigan, Grade VIII.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Editor:- I would like to see the Year Book about three quarters of an inch thick. I do not like to read a thin book like last year, although it was very interesting.

Yours truly,

Felix Ashdohonk, Grade Vl.

****

Dear Editor:- Many boys send criticisms to the editor, but I don't send any because I enjoy reading the Year Book when it is brought to us at home. I don't care how thick or thin it is, because it contains the news of the school.

Sincerely,

George Kaiyasawatum, Grade Vl.

****

Dear Editor:- It was remarked that there are too many articles in the Year Book about the girls, but I find that it is just the contrary, and would like to see more about the girls in the future.

Yours sincerely,

Antoinette Desnomie, Gr. Vlll.

****

Dear Editor:- In the Year Book we read a lot about boys' sports. Why can't we girls have organized baseball games, basketball, etc., and play against other teams? Then we would be able to read about Girls' Sports too. As it is, there is no great interest in sports for girls. What do you think?

Yours very truly,

Jean Yuzicapi, Grade Vll.

****

Dear Editor:- I am very pleased by the way the boys are mentioned in the Year Book in every activity this year. Perhaps the girls get a pain when they read such things, (or perhaps they cry). Of course the girls are talked about too, but what do they do? Sing their heads off. Boys are not birds to sing all the time.

Sincerely yours,

Adam Goodpipe, Grade Vl.

****

Dear Editor:- Could I put in a word about the organists? I feel that there should be more boys playing the organ. For the last two or three years it has been the girls all the time. I'd like to know why the boys don't want to come upstairs and play on the big organ. ...

Yours truly,

Clara Mini, Grade Vll.

****

Dear Editor:- In a letter to the editor a girl was wondering why the boys don't play the organ. Before we answer, may I ask the girls why they don't play in the band?

Sincerely,

Richard Poitras, Grade Vll.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Editor:- Would you be able to give an answer to a girls' problem? We don't know of any boys ever sending their woodwork to the Regina Exhibitions. Is it because they think it is not well done, or is it that they have no tickets? One way or the other it confuses us girls.

Very anxiously,

Norma Cappo

****

Dear Editor:- Why is it that Pauline Johnson's books and stories are not better known in the school? We learnt for the first time this year that there was an Indian author. We read "Flint and Feather" and enjoyed it greatly.

Very sincerely,

Beatrice Missens

****

To the Editor:- I would like to suggest that we send a letter to Ottawa asking for at least two dozen books annually per class, especially for the higher grades, and I think the teacher should be allowed to select them. The reason I suggest this is, that being a great bookworm I have much enjoyed reading the books that our principal and teacher had to buy when we were hard up for good literature. I speak on behalf of my friends, who like myself, take great pleasure in reading.

Dorothy Dumont, Grade Vlll.

****

Dear Editor:- I would like to have this school teaching the same Work and giving the same exams as the public schools of the province. In this way we would have a better chance to a higher education.

Yours sincerely,

Kenneth Goodwill, Grade Vll.

****

Dear Editor:- I would prefer the grades as they are now, but I would also like to have a recognized certificate that I can show later on in life. I think that if we would work a little harder we would get somewhere.

Yours truly,

Charles Bellegarde, Grade Vll.

****

Dear Editor:- I would prefer class as it is now, because what we want is to work on the farm and in the shops and barns. We learn just as much by working out as we do in the classroom.

Yours truly,

Gordon John, Grade Vll.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

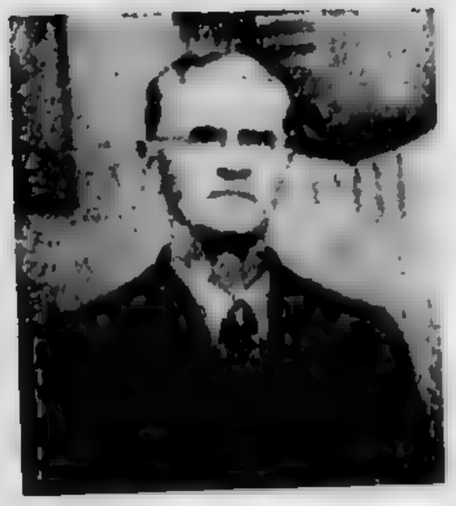
Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORY OF OUR SCHOOL

The Boys Interview

Mr. LAFLEUR



Mr. Verreault : I am sure we are all very happy to have you with us this morning, Mr. Lafleur. We know that you have been at this school for 43 years, and we would like to ask you a few questions about the old days.

C. Bellegarde: How did you come here ?

Mr. Lafleur: I arrived from Ottawa by train, on Jan. 26, 1904.

Mr. Bedard: I wasn't born then! But tell me, what did Lebret look like in those days ?

Mr. Lafleur : It was a tiny village, with the school, old convent, mission, and the houses of Mr. Coupal, Paquin, and Mrs. Delorme. About seven houses altogether.

Mr. Bedard : Were you always a baker ?

Mr. La fleur : I am now 72, and have been a baker all my life.

C. Bellegarde : How many loaves of bread have you baked in all these years ?

Mr. Lafleur : I did not count them.

Tom Desnomie : Have you known the first school ?

Mr. Lafleur : It burned down three weeks before I came. I had met Father Hugonard in Ottawa, where he hired me, and he was on the way back when he heard about the fire,

Mr. Verreault : Weren't the pupils of those days the parents of the children here today ?

Mr. Lafleur : Yes. I remember in particular Henry John, Pat Cappo, Joe Goodwill, Mike Dubois, Nicholas and Anthony Ironchild, and Alec Desnomie. There were also a few from Crooked Lake.

Tom Desnomie : What activities did the boys have then ?

Mr. Lafleur : The boys worked on the farm or in the shops. There was the blacksmith shop with Mr. MacDonald , Carriere Brown and Carbonneau as successive instructors. Mr. Crossley was instructor in the carpenter shop. There was also a shoe shop with Mr. Richer, and a tinsmith shop with Mr. Poirier.

Mr. Verreault : And, of course, a bake shop with Mr. Lafleur. Did any of the boys work in the bake shop ?

Mr. Lafleur: There were two boys in the bake shop until 1912. I remember having Noel Pinay and Anthony Ironchild. Baking was not a trade which could be used on the reserves, so these boys were merely helpers.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Tom Desnomie : What differences today do you find most striking ?
Mr. Lafleur : The habits and manners of the children. And here, boys, I must give you a little advice. Be courteous and polite today as you are expected to be in the future. Through the years there has already been a great improvement. Be polite even to each other. Very soon you will be men ; think seriously of the future.
Norman Pascal : How many pupils were there in your time ?
Mr. Lafleur : About one hundred and fifty.
Willie Dumont : Have you ever seen any Red River carts ?
Mr. Lafleur : No. That was before my time.
Tom Desnomie : Where did you come from ?
Mr Lafleur : From Ottawa. I was born in St. Benoit on Dec. 23, 1875, lived in St. Adele till the age of 16. I then came to Ottawa, which I left 43 years ago to come here.
Lawrence Dubois: Is this school on the same spot as the old one ?
Mr. Lafleur : Yes. All three schools were in this same place.
Tom Desnomie : Did the boys play the same games as today ?
Mr. Lafleur : Much the same. When I arrived in 1904, they had a powerful baseball team. I remember that Lawrence Thompson was pitcher, Henry Smith was catcher, Joe Moses was in the field and Pat Cappo on first. Football was also played, and I think it should have been continued.
Mr. Verreault : I heard that the boys in those days used to do their own laundry! Don't you think they should still do so today ?
Mr. Lafleur : The laundry was then on the site of Mr. Bedard's house. The boys did their laundry there one day a week, and had to carry their water from the lake by cart. Perhaps they should do so today.
Tom Desnomie : How long were the holidays at that time ?
Mr. Lafleur : Two months in summertime. In Father Hugonard's time about 35 children stayed at the school throughout the year, such as the children from Manitoba or Lake Pelletier.
Tom Desnomie : Had they any electric lights then ?
Mr. Lafleur : At first we were using gas lamps. Electric lights came some time later.
And now, boys, I must go back to my work. Always remember this : whatever work you do, do it well. Apply yourself to it, with the knowledge that it will be profitable to you later on. Look ahead of you and think of the future. Those only will succeed who make themselves ready to meet the problems of life. Do not wait for tomorrow : prepare for tomorrow.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In Our Parents' School Days

After the first school had burned down in 1904, this question was present in the minds of many: "Is the government going to erect another?" Father Hugonard laid down plans for a new school but without immediate success. After two months of fruitless efforts he came back from Ottawa without having received even a promise of help.

However before spring of 1905 things changed swiftly. Reconstruction began with $35000. Father Hugonard's plans were followed as far as dimensions were concerned, but the execution was improved. Thus at the cost of $125,000. one of the best of Canada's Industrial Schools was built. It was opened in the fall of 1905. The new building had modern equipment, according to a uniform and carefully studied plan which facilitated supervision.

It was a beautiful three winged edifice with a stone foundation. The south wing was occupied by the girls, the north one by the boys, while in the central building were the chapel, the personnel's apartments, the parlors, the infirmary, the kitchen and the dining rooms.

Father Hugonard regarded his school primarily as a tool for the christian civilization of the Indians. For over 40 years he devoted himself to mission work. "He loved his Indians, and appeared fully happy among these little children whom he loved as a father, as a mother, as God alone can love". He died in Feb. 1917. His loss was keenly felt at the school and in all the valley. After Father Hugonard's death a monument was erected to his memory. This memorial was unveiled in the summer of 1927, among an immense gathering. It represents Father Hugonard standing between an Indian boy and girl.

On Nov. 13, 1932, at 6:45 a.m. during mass, fire broke out in the girl's wing of the building. The blaze spread rapidly, and by 10:30 a.m., the entire school had been completely restroyed. Aided by the citizens of the town, and also by the scholastics, the staff saved everything that it could reach

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

books, clothing, furniture, etc. Some of the outbuildings were also saved. The financial loss was estimated at a quarter of a million dollars.

The Scholastics busied themselves in sorting, moving and putting away what had been snatched from the flames. Father Blanchin, superior of the Scholasticate sheltered all the boys, while the girls were housed in the town hall, old church. The Sisters divided their numbers between these different localities.

At the Scholasticate children and Scholastics mingled an became one large family. Shy at first, the boys quickly got used to the new order of things. Catechism was taught by the Scholastics. An instrumental band was begun and built up by Brother Piche, now principal of the school. The brothers acquired a fresh interest in Indian missions, and quite a few began to study the Indian language. Among the latter was Father Laviolette, who quickly mastered Sioux and is now missionary of the Siouan missions of Western Canada.

The girls had classrooms in the town hall, the old church was used as a chapel, dining room and recreation hall, while the basement of the new church was transformed into a dormitory. The staff and children were thus sheltered until March, 1936, when they moved into this the new school, a splendid modern fireproof building which now shelters approximately 300 pupils.

Rose Alma Bellegarde Gr.7.

Photo : The Second Indian School, (1905 - 1932).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

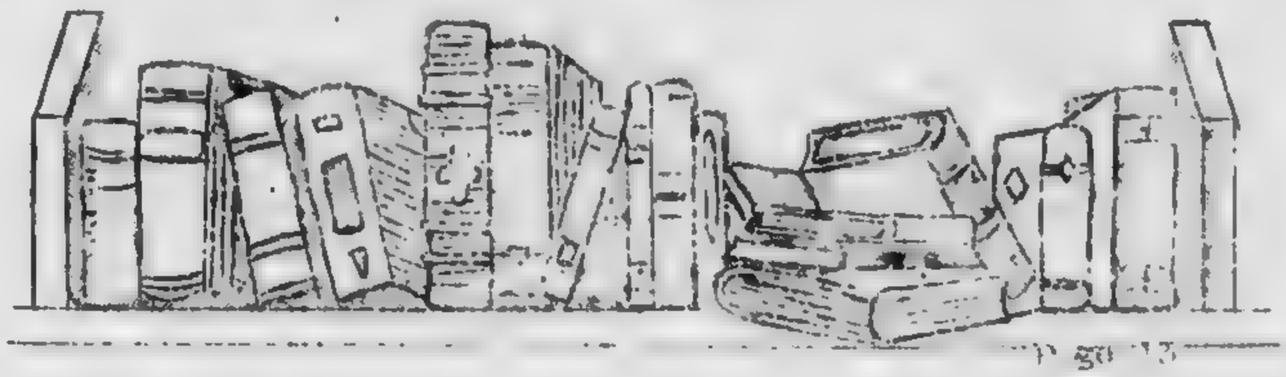
WORK AND STUDY

Programme of Studies

The basis of our programme of studies, as with all other Indian schools of Canada, is the curriculum of the province in which we are located. Therefore the instruction given in the Lebret Indian Residential School is fundamentally the same as that given in the public schools of the province of Saskatchewan. This programme provides instruction and experiences in ten subjects. Four of these, language, reading, spelling and writing, are intended to develop skill in the use of the English language. Mathematics provides the pupils with the ability to perform the ordinary computations of everyday life, and forms a background for higher studies. Agriculture and science, social studies, health, art and music, complete the curriculum, with the purpose of making the children familiar with the many interesting aspects of nature, the community, and the artistic. In Indian schools, religious instruction has been added to this programme because of the undeniable necessity of religion in true education, and forms an important part of the activities of the school.

Another feature of the instruction of our school is Manual Training, which is intended to enable the children to earn a living successfully by manual work. This necessary addition to the programme makes it impossible to maintain the academic standards of the public schools in the higher grades.

The training division of the Indian Affairs Branch in Ottawa closely cooperates with us. This year it has introduced a number of new textbooks, and has shown its interest in our work by publishing a periodical "Indian School Bulletin", in order to guide us in the task of Indian education.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Religious Instruction

A new course in Catechism has been organized this year by Fr. Guy. Not a new doctrine, but every class has studied a different part of our faith in a different way. The course in Grade One deals with the preparation to the first communion. Grade 11 studied the life of our Lord in the form of Bible stories, His miracles, His apostles, etc. Grade 111 learnt that everyone is called to be perfect as His Father in heaven is perfect; therefore they have studied capital sins, the means to avoid them, and the sacrament of Penance. In Grade IV and V the Mass and Liturgy have been the central point of view ; a study of the different vestments and articles with a review of a few other sacraments. The older pupils from Grade V up have studied the Creed and the Sacraments.

Our aim in Catechism is to bring these young children to appreciate more and more the beautiful life of God in everyone of us, to bring their will to perform freely what is right according to their knowledge, to obey the authority of God as well as of men. The young Fathers and Brothers of the Scholasticate have been invited to come and give a lesson every week in each class and to prepare a classroom book for every grade as a guide for the future. They have gladly accepted and all the teachers have appreciated their help.

Posters on Food

To all Indian Day and Residential Schools, a good drawing contest has been provided by the Indian Affairs Branch in Ottawa. The form of the drawing consisted of one poster in three parts, illustrating all three of the following points ; the food I like to eat in a day, the ways I like to get the food, how I like to eat the food. A board of three judges was selected by Father Principal for choosing the three prize winning posters among the competing pupils of this school. Dr, and Mrs Simes from Fort Qu'Appelle and Father Lavigne, provincial, accepted the invitation as judges, and decided the three following posters worthy of entry for the Grand Prize Awards ; First ; Gracie Yusicapi, grade 7; second, Jeannie Cyr, grade 5; third, Lucy Desnomie, grade 4.

The prizes were $5, $3 and $2 for each Indian School, and $50, $25 and $10 for the Dominion Award winners.

Among the above three drawings sent to the Nutrition Division at Ottawa, news came shortly that Gracie Yusicapi's drawing had won the third Grand Award. Congratulations, Gracie!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Adventures in History

I was asked to give a short report on the programme in Social Studies followed in our school during the latter part of the current year. Social Studies never did appeal to me as a subject, yet I must say that I simply enjoyed it this year.

In as short a space as is possible i Will give you an outline of the course entitled "The Story of Qu'Appelle Valley", prepared by Mr. Verreault. It is part of a special programme suitable to Indian pupils.

" The Legend of Qu'Appelle Valley,"a poem by the Indian author Pauline Johnson.

Qu'Appelle Valley, description and map study.

The Story of the Qu'Appelle missions.

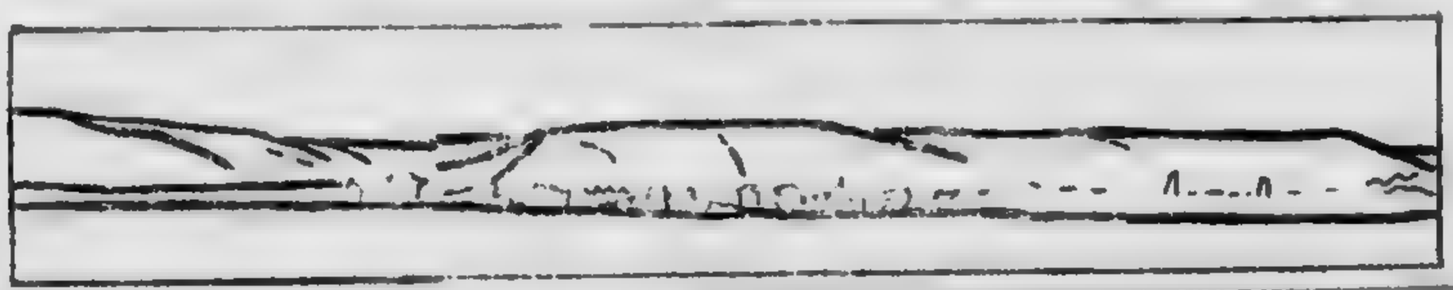
Western Canadian History in Qu'Appelle Valley :
The Fur Trade - The Mounted Police
The Building of the Railway
The Qu'Appelle Indian Treaty
The American Sioux in Qu'Appelle Valley
Qu'Appelle Valley and the Saskatchewan Insurrection

The Story of the Qu'Appelle Industrial School :
The Foundation - The First School
The First Fire - Life of Father Hugonard
The Second School - The Third School

The Indians of Qu'Appelle Valley :
Situation, establishment and history of the reserves of File Hills Agency, Qu'Appelle Agency, and the reservations of the Assiniboine and the Sioux Indians

The author certainly deserves credit for the wonderful piece of work which he has accomplished, and for the amount of time he has spent preparing suitable material to make the work both interesting and instructive to us pupils. I am convinced that you will all agree with me in saying that the Social Studies' class was the one most enjoyed.

Antoinette Desnomie, Grade VIII



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Manual Training

Shop-talk - Some people think that there is nothing to sawing a board. We carpenters know better. You first have to mark your board with a sqare to have a straight cut. Then you start sawing gently on the corner opposite to you, and carefully watch that the saw does not slant or get out of line. Driving a nail is another complicated operation. Greenhorns usually end up with a smashed thumb, a crooked nail, and a split board. There is beauty in driving a nail straight, in two or three clean strokes.

With these and many other principles in mind, the boys greatly enjoyed the day that they spent in the shop each week, and turned out a number of different articles; frames, cabinets, bookcases, dust-boxes, ironing boards, cedar chests, cupboards, tables, pews, ladders and stairs. The models are supplied by Mr. Joe Desjarlais, carpenter and instructor. The boys also worked at roofing and repairing the chichen coop.

In this way we learn the use of many tools, such as hammer, saw, chisel, plane, coping saw, key saw, square, drill, brace and bit, screw driver, rasp, file, etc.

In other departments, Alfred Lavallee and Richard Poitras have had charge of the chicken coop, and have successfully taken two batches of spring chicks through the period of incubation. The boys have also worked on the farm and in the garden. Pat Fourhorns has spent the greater part of the year in the shoe shop, and from a torn, wrinkled old shoe can now make an elegant shining piece of footwear.

A stitch in time ... Look at this wonderful sewing-room! The sister in charge, small but active Sister Michaud, is so proud of it that she would gladly show it to all the ladies, mammas and misses of the reserves and of the whole world. There, new clothes are made - old ones renewed, stockings knitted on the knitting machine and by hand - weaving is done - patches are put on - slick mending and darning goes on with the famous darning machine.

We must not forget the concert costumes, the various pieces made to obtain the proficiency badges, etc. If all these stiches are to be written in the eternal book, how many pages will it take ?

Pots and Pans - I am sure that you will agree with me if I say that the kitchen is the most important department of the whole school. We do not always think of it, but what would happen if there were no meals ready when we come into the dining room with wide open eyes and empty stomachs ? None of that in the Lebret School. Sister Neumier will certainly have a splendid reward, for she gives us not only a cup of cold water, but plenty of good food which is much appreciated by us boys and girls. And the Senior girls who have been under our cook's guidance will surely be the joy of their husbands if they ever have the fancy to get married.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the shop; Moses Deegan, Roland Whitebear , Mr. Joe Desjarlais , Pat Fourhorns, Ben Bell Victor Tachan, Leslie Hotain, Harry Bigghety, John James Yawiyacka , Billy Bellegarde.

In the sewing room : Joan Doris, Lillian Tuckanow, Mary Louise MacArthur, Lillian Yawiyacka, Sr. Michaud Clara Mini, Ruth Bear, [illegible], Dorothy Dumont, Rose Ann Desnomie, and Margaret Beaman.

Sister Maumier, Pauline Lecaine and Marian Nokusis in the kitchen. Those cookies look good !

Page 17

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our two youngest :
Frank Maminas and
Victoria Heppa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTRAITS . . .

Back Row : Leslie Hotain, Antoinette Desnomie, Emilia Cyr, Victor Taohan.
Third Row: Caroline Peigan, John James Tawiyaka, Gracie Yuzicapi, Benjamin Bell, Ruth Bear, Harry Bigghetty.
Second Row: Moses Deegan, Bernice Desnomie, William Bellegarde, Dorothy Dumont, Patrick Fourhorns, Mary Julia Episkenow, Roland Whitebear.
Front Row: Sister E, Herauf, Sister A. Gosselin, Father P.Piche, Mr. E. Doll, Mr. F Verreault.

Caroline Peigan is a girl with high ideals. Her sole ambition is to become a nurse. Se has completed her Gr. Vlll and intends to continue her studies. Her favourite subject is Literature. In class one usually finds her with a dictionary, looking up a new word to use in her vocabulary. One horrible habit of hers is to put her nose into a Digest and ignore all else. Carol is a good seamstress, also very clever at crocheting and knitting. She does not like cooking. Some of her hobbies are reading, writing letters and skating. She is very fond of singing, especially the Western songs.

Dorothy Dumont of File Hills Colony is well known for her gaiet/ and dimpled smile. She is fifteen years old and has completed her Grade Vlll. Some of her favourite hobbies are reading and playing ball. Literature is her preferred subject. One of her horrible habits is asking questions so she will have less work to do. She is very fond of cooking. In needlework she cannot be beat. She plays the organ and is often found practising long after her time is due. When Dorothy has a favor to ask, you're sure to know, for she'll look at you with those sparkling eyes and pearly teeth, and say: "Oh please, just this time, you know I said please!"

Antoinette Desnomie, curly hair, fairly short, pleasant disposition. She has completed her Gr. Vlll with honours and is the star of the class. I do believe she is very interested in all her class work, but certainly doesn't have a weakness for Maths. Toinette is very skilled in any kind of needlework and also succeeds well in cooking. She is another

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of our bookworms and prefers reading to almost anything else. She likes receiving letter but is not so keen about answering. Words seem to fai l her. A horrible habit of hers is daydreaming.

Bernice Desnomie : wavy brown heir, pleasing face, rather slim. Her favourite subject is spelling because it is the easiest. In her free time you will find her at Rita's desk composing letters to Range Round Up, or painting snapshots. One of her horrible habits is saying "Not I-I-I-I" when Sister asks who is talking. Whatever Bernice does is well done and while working she hums and sings. Her preferred hobby is taking pictures and hiking. The manual work she likes best is cooking, perhaps because she succeeds so well. She likes singing cowboy songs.

Mary Julia Episkenow of Pasqua Reservation though not interested in class work she has her specialties, she has done some wonderful work in printing, copying music, sketching, etc. Her favourite sports are skating and hiking. Her pet word is "Ah no!" If you're looking for an errand girl just ask Julia, she'll run miles for you. "Just fond of it", says she. She has the knack of getting around someone and gains many favours in this way.

Emilia Cyr of Pasqua Reservation. Emily, for short, is of a quiet nature, quite short and chubby. She is fifteen years old and has completed her Grade VII. Her favourite spot out of class is the kitchen. In class who has no preferred subject but I do know that she doesn't like composition. One would never believe it but she is a great tease in spite of her bashful ways. Her favourite hobbies are reading comics and hiking. Although not much of a singer she enjoys listening to some good music.

Ruth Bear of Sioux Reserve. Though not very brilliant is class work this girl can surpass anyone in knitting. She is not much of a singer but never misses the Range Round Up Program at 4 o'clock. Her favourite hobbies are listening to the radio, copying songs and hiking. Enjoys watching hockey and ball games and is always ready to cheer. Ruth is of an easy going disposition and never gets excited about any thing.

Gracie Yuzicapi is a fifteen year old brunette, with brown eyes and a chubby face, and has also completed her Grade VII. Gracie is quite a girl to know. Does work in every field, class, sewing, fancy work, kitchenry, housekeeping. She likes all her work. Her hobbies are painting, taking snap-shots and going for hikes. Her favourite subjects is Maths. Gracie is the teacher's right hand and we call her "our artist." One of her horrible habits is trying to beat Gracie Lavallee in Catechism. She is also very fond of singing. Her pet phrase is: "Now don't you dare..."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Patrick Fourhorns is remarkable for his strength and size. He can easily do the work of three men, and could, I believe, lift the school off its foundations if he had the fancy. "Punchy," as he is known, is a character which seems to have dropped out of a western show, complete with ten-gallon hat, good-nature, and ...muscles. He has worked in the shoe shop, barns and on the farm. Pat is a star hockey and baseball player, where his great strength and speed break all opposition. As to work, give him any kind.

Victor Tachan is a good looking, rather reserved young fellow, famous for his sparkling laugh and comical ways. Though not outstanding in his studies, he does well and is reliable. He is very sportive, having played hockey and baseball this year with the senior teams. He is a good worker and is ever ready to do his share. He likes farm animals, and is and will do well around the farm on the prairies of Manitoba, where he comes from.

Allan Goodwill, of Sioux Reserve, is a rather stout boy. He is playful, always happy and full of jokes. He has good manners, when he makes use of them, and is well liked by everyone. He excells in sports and in band music, and does fairly well in class. His main abilities are in carpentry and farming, and in these he will probably make his future.

John James Tawiyaka, of Sioux Reserve. "Jackson" is a good natured fellow, friendly, and is liked by everyone. Although rather silent, he is full of energy and is active in every school activity. He likes sports, and has been one of our prominent school athletes this year, being a part of the senior hockey and baseball team and a representative of the school in the field meet. John James probably prefers outside work to study, although he does well in class. Yet he seems more at home around the shop, barns or on the farm, where his work is always carefully done. In the future, we see him as a prosperous farmer, and, naturally, as a member of the Sioux Baseball team.

Moses Deegan -"Mosie" is tall, strong, and wears a grin on his face. Although he likes to tease, there there can be no evil in him, and so he is the friend of everyone. In calss he is not among the first, but does his best. He holds the pencil in his big left hand and writes in a large square handwriting. He takes parts in sports, baseball in particular, where he is pitcher for one of the teams. Mosie's domain is the out of doors, where his strength and conscientiousness make him fit for any kind of work.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Billy Bellegarde, of Filo Hills. "Freckles" is the name he is usually known by. With all his bossiness, pep and self-confidence, Billy is nevertheless a popular boy, and is certainly as good as they come. He is highly fond of teasing and annoying his younger brothers. Billy is very successful in his studies: he is intelligent, ambitious and hardworking, and if he continues his school grades, as he intends to, will certainly do well. Baseball, hockey, band music are among his other activities, and in each of these he is outstanding. His hobby is hunting. He also works well, and with enthusiasm.

Benjamin Bell, of Griswool, Manitoba. Ben is a small, quick and likable fellow. His wide smile, laughing eyes, and his peculiar front teeth give him a bright and frank expression, and all will certainly miss him a great deal. His usual occupation seems to be running from those he has teased beyond endurance. Ben is not a great scholar, but is a good worker, and a very reliable one. He can be seen at all times of the day, with his cap turned backwards, going to and from his chores.

Roland Whiteboar, from Moose Mountain. Roland is tall, powerful fellow, who moves quickly and noiselessly. The small boys in particular are very fond of him. His favourite occupations are listening to the radio (he knows scores of cowboy songs, and can sing, yodel or play the guitar), and torturing his friend Francis. He seems to have a knack for picking up nicknames, such as Barabbas, Bones, etc. Roland loves to work, and is ever ready to do any job he is offered, particularly around the farm.

Harry Bigghetty, came to us this year from Northern Manitoba, and has quickly become one of us. He has a good character, and is famous for not minding his own business. They say he is the grand champion at the dinner table. Everyone rather likes him for his cheerfulness and pleasant personality. Harry is quite good in class although his headaches, if he has any, don't come from too much study. He likes to strum on his guitar and sing western songs. He is a steady and reliable worker, and does well the great amount of work that is asked of him.

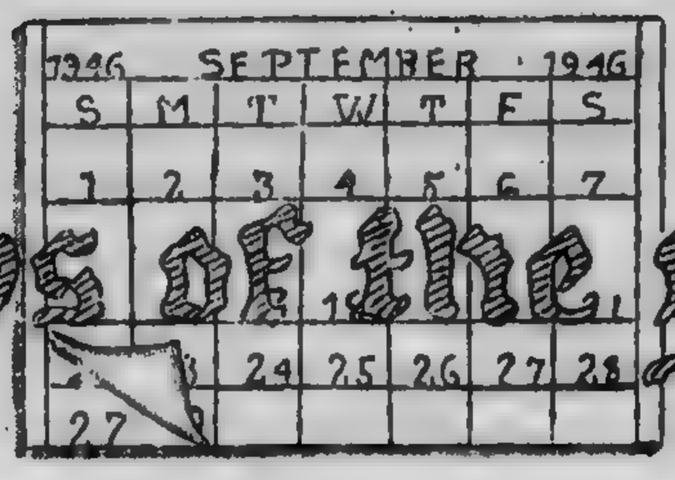
Leslie Hotain, of Oak River, is a steady, amiable boy who will probably never have an enemy, and has had good conduct all through his school years. He is very patient and reliable. Leslie Excells in sports, and though not a scholar works well in class. He does best in outdoor work around the barns and farm, and is good in carpentry. No one has ever known him to do a job carelessly. His good character and seriousness will serve him well in the future.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



news of the year

Sept. 2: Opening of the school year. Most of the pupils enrolled for the coming year back. We find a few changes. Sister Superior Sauve has been replaced by Sister A. Gaudet, formerly of St. Michael's, N.D. We extend to her a hearty welcome. Her smiling countenance has already won our hearts. Miss C. Miche takes charge of the Grade 11 class. Being an accomplished pianist she will have many an occasion to show her talent. Sister Bilodeau and Laneville also are new-comers. Sister Winter, although a bit late, is nevertheless received with open arms, especially by the Senior Girls. To all we extend a glad welcome.

Many of the pupils earnestly look foreword to see whether or not they were awarded prizes at the Provincial exhibition. They were not disappointed, as our school had many prizes in art, writing, exercise books, pressed flowers and weeds, insects, embroidery work, crocheting, knitting, sewing and mending.

Sept. 9: Father Richard O.F.M. from Montreal took pictures of the pupils at work in the classrooms, sewingrooms etc. and also of the beautiful scenes of the valley. He is producing a film in color, which we hope to see some day.

Sept. 13: The Pupils and members of the staff go to Fort Qu'Appelle to see the show "Bells of St. Marys".

Oct. 2: Patronal feast of the school - Holy Guardian Angles - Holiday. In the afternoon we go to the bazaar at the parish.

Oct. 6: His Excellency Archbishop Routhier of Alberta is our honored guest.

Oct. 10, 11, & 12: Annual retreat preached by Father Durocher O.M.I. He insists on Indian vocations.

Oct. 16: Canon Lorgnier of Boulogne, France, comes for a short visit. He tells us about the starving children of Europe and asks us not to forget them in our prayers.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct. 21: Miss McCready, dietician from Ottawa, comes around for inspection. She also pays a visit to the different calss-rooms.

Oct. 28: Mr. & Mrs. Wm. Desnomie celebrate their golden wedding. Some of the singers and relatives of the jubilarians go to File Hills to sing at mass and take part in the celebration.

Oct. 20: Some of us are quite embarrassed this morning when Archbishop Cabana, St. Boniface visits the school, as we are not certain whether or not he is a bishop. His brother, a missionary in Africa is with him.

Nov. 4: A banquet is served in honor of two lay brothers, Brother Adolphe Gauthier and Brother Eugene Gauthier who celebrate their golden jubilee of religious life.

Nov. 12 & 13: Teachers' Convention at Indian Head.

Nov. 8: Most of the children go home for three days.

Nov. 23: Mr. Doucet does not forget us. While passing through Lebret, he spents a few hours with us.

Dec. 7: Mother Provincial of the Grey Nuns spends a few days at our school.

Dec. 11: A drama Festival is held at Lebret Town Hall. Our school put on two plays, "Stolen Prince" and "Golden Slipper." The Stolen Prince is highly praised by Mrs. Harrison and takes first place.

Dec. 23: Jan. 5: Something very extra ordinary takes place... The children, with the exception of a few from the distant reservations, spend their Christmas vacations at home. Now we have something to look forward to next Christmas.

Jan. 17: The sudden death of His Emminence Cardinal R. Villeneuve takes us all by a surprise. A requiem high mass is sung on the 21st. for the repose of his soul.

Jan. 23: Everyone is bustling around this afternoon, for Mr. Ostrander, Indian Commissioner, is here, and for the first time since his appointment we have a little concert for him. Perhaps he will come often now, since Father Principal had him understand that he didn't come very often. All turn out well and he grants us a holiday.

Feb. 2: It being the Principal's feast day, we make the most of it. A very nicely prepared concert takes place in the evening, after which a refection is served in the dining room. Everyone admires the dake which was made in the form of our school. Next morning a high mass is sung, followed by a holiday.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]-62, [illegible]rt 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Feb. 2-20: Great blizzards, railway blocked - no trains. In all only three trains passed from the second to the twentieth.

Feb. 5: Are united in marriage this morning in our chapel, Irene Lecaine and George Poitras. Father Laviolette officiates and the choir sings hymns appropriate for the occasion.

Feb. 18: Reverend Father M. Lavigne, Provincial of the Oblates, celebrates his silver jubilee. Here at the school a banquet is attended by many Fathers, and also by Dr. & Mrs. Simes. After the banquet a short concert takes place. The military band is in attendance. Rev. Father ways a few words of thanks and encouragement and to top it off grants us a holiday which is taken the following day, Ash Wednesday.

March 13. Bernadette Bellegarde, an ex-pupil of the school, who had been sick at the Indian Hospital for some time, quietly passed away. this afternoon. She died a very peaceful death. Our sincere sympathy is extended to the parents and near relatives of the deceased.

March 21. This evening, a musical amateur night, the girls chorus takes first prize with a mark of 90% and win $5.00. Father Laviolette is adjudicator.

March 23. This afternoon Archbishop Lajeunesse administered confirmation to 118 children. Miss C. Piche and Mr. Florent Verreault were the sponsors.

March 31 & April 29. Superintendant Gould pays his annual visit, and seems pleased with the work done.

April 8 & 9. Gladly do we welcome to the school our former principal, Father Maurice De Bretagne. He appears very pleased to see all the children.

April 21. Mr. Scott, adjudicator at the Provincial Drama Festival Finals at Regina made a special trip to tour school to see the play "Stolen Prince". He enjoyed it immensely.

May 1. A surprise awaits us this evening. Mr. Doll is going to entertain us with another of his plays a drama entitled "Lonely Lady." However, we were quite disappointed when all is over as we find it too short.

May 2. The news of the newly elected Superior General of the Oblate comes to us over the radio. He is a Canadian by the name of Father Deschatelets, former Provincial of the East. When one member is honored everyone is honored so Father Piche grants us a holiday.

May 7. No class. Teachers attend an Institute at Fort Qu'Appelle.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 6. The sad news come over the radio this morning of the death of our Archbishop, His Excellency P.J. Monahan. He passed away in the Grey Nuns Hospital in Regina. We sing a Requiem high mass for the repose of his soul on the 9th. We hope his successor will be as kind hearted and good as he was. This afternoon some unexpected visitors come to the classrooms: Mr. & Mr. Gould and one of the Primary teachers from Moose Jaw Normal School, Miss Welland. They take everyone by surprise.

May 8 & 9. A lady from Ottawa, Miss Lock, spends a few days with us. She encourages all to eat vegetables, by giving a seven minute film "Do You."

Picture Show this evening, given by Father Joyal, who is in the School. The films, instructive and interesting are mostly about nature, animals etc. and in color. Before retiring we sing songs both in French and English.

May 13 & 14. Annual Musical Festival. Mr. Ian Barrie as adjudicator. It turns out to be a great success and our school wins many honors. Everyone is becoming more music conscious, which is an excellent thing.

May 16. Tonight, many of the children went to Lorlie to put on a concert for their parents.

May 24. In the afternoon the band boys to to Ft. Qu'Appelle Sports Day to play. Later on in the afternoon a group of girls leave to sing for the sick patients at the Indian Hospital, where the band is now awaiting them to give a concert.

May 25. Pentecost Sunday, birthday of the church. Bishop Lemieux from Gravelbourg says mass privately in our chapel. The children leave for home. Flower Day at Pasqua, and two-day vacation at home.

May 27. It is very cold and it snows in the forenoon. All the children come back tired, but happy.

May 28. Cadet Inspection. In the evening, at the town hall, we see a show entitled "Desert Victory."

By Gracie Lavallee Gr. VII & Ella Cyr Gr. VI.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from the four corners

* Barbara Laswisse is apparently the most pious girl in the school. When she was asked one day why she was gravely pacing up and down the garden walk, she replied with dignity:"I am reciting the breviary."

Animals and Friends - Bambi, our little deer, is quite a personality in the boys' playground. He is fond of us, but fonder yet of apples, which he crunches right out of our hand. When he had his horns, Bambi loved to fight, and Freddy Gordon was knocked down three or four times before learning to keep away. Bambi perhaps took him for a little buck.
Birdie is the Grade IV Girls' canary. He is very fond of Father Guy, who often sacrifices part of his apple to bring vitamins to his little friend. Father Guy is trying to teach him how to whistle.

* - Hello, Frankie! How are you this morning?
--Ya.

Mimeograph and pantograph - Mary Julia Episkenow is an expert with the pantograph. She enlarges and reduces drawings, prints, etc., for the Indian Missionary Record. We need more skilled and patient girls and boys for this kind of work.
The mimeograph has seldom been idle this year. It has turned out heaps of circulars, forms, briefs, tickets, worksheets, programmes, and a complete hymn book, to say nothing of the Year Book. A whole staff of skilled technicians, headed by Kenneth Goodwill, has been trained among the boys, and can handle every step of this kind of production.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

* If you were to make a statue of these people, perhaps you should represent them as follows:

- Roland Whitebear : eating
- Irene John : knitting
- Father Guy : Standing in a field reading his breviary, with a rifle under his arm.
- Wilfrid Fayant : fighting

* Gone are the days.- The School bus has done its last mile with us. After having been part of every trip, outing, and adventure of the school for many years, after rattling on every highway, road and trail of Saskatchewan with the staff and pupils, it has been sold away, and will probably continue being the headache of mechanics for years to come. We have lost a good, though unreliable, friend.

A bright bew little truck has filled its place. We are glad to welcome this newcomer among us, and extend to it our wishes for a long and happy life.

* Why mothers get gray: - On the night of the flood, one of our small boys, Sweet Pea (Wilfrid Nokusis) tried to cut across the garden to be the first into playroom, but stuck fat in the mud. A big boy pulled him out of his shoes, and Sweat Pea walked in his stockings.

- Whenever you ask Elvina Cappo to lend you her comb, she is certain to say: "There are 18 teeth broken already. Be sure not to break anymore, or else I won't have anything left to lend you."

- The boys were sliding on the hill one day, when something got into Mr. Muloin. Shortly after he was speeding down a hill on a sleigh, when suddenly a fence appeared out of nowhere. (!!X;!X!) Both Mr. Muloin and the fence had to have a few repairs.

Art and Crafts - When George Lavallee knocked at the Junior Girls' classroom one morning to bring in the marvellous large show case he had made for us, we could hardly believe that we had enough articles to fill it, but come and see it now. We girls do all sorts of small pieces of work, woolen stocking, sweaters, dresses, scarves, caps, cushions, doll's clothes, toy animals, pottery, bird charts.

* * *

During our spare moments in the intermediate girls' playroom, many of us have taken to knitting and at christmas were proud to take home a good pair of socks, made with our own hands. We are getting so smart that Sister Michaud takes us like the senior girls on holiday afternoons in the sewing room. You should see us all at work, knitting, sewing, mending, rippling old clothes and even trying ourselves on the weaving and knitting machines. Violet Blacksioux has a very nice knitted dress for the exhibition and Marjorie Goodwill a beautiful sweater.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jeannie Cyr and Marjorie Goodwill, our talented artists, have provided the show case with many delightful articles, apart from their numerous Christmas cards and their oil-paint decorated dish-boards for the Fathers' dining room.

* * *

Beauty and proportion is a great help for a girl to keep a home later on. A well decorated home with curtains, carpets, cushions, quilts is more beautiful. Sr. Winter who took charge of fancy work this year has found great talent among the girls for this work. The girls also helped in decorating cakes. Father Principal's birthday cake represented the school and his mission churches, and himself coming back from Pasqua with David Sayer in a cutter.

* * *

Even the small girls seem to be busy. "After we started to learn how to mend and knit, Shirley Strongeagle and Loretta Bellegarde were able to knit each one a pair of Short stockings. The same two, and also Lorraine Bellegarde, Florence Ward and Rose AliceMc Arthur made each one a spool knitted cord for the cross of our missionaries."

Be The Valentine - On Valentine's Day most of the girls sent cards to the boys. Seeing the boys had no money (!) to buy cards they sent back the same ones. It seems that one of the Fathers told them to do this. I hardly think they would have thought of it by themselves.

Fire, Wind and Water. - Four a.m., Dec. 22. The snores of the boys are suddenly interrupted by the cry of fire In the reddish light of the blaze everyone makes his way to the windows of the dormitory. The hockey club house beside the rink is a mass of flames. The boys battle a while for a good view, and then settle down to looking at the building burn to the ground.

The February storm hit us hard. Mountains of snow were shovelled off the rinks every day, and every morning were back again. Coal became scarce, and the two boys classrooms were sent one morning to see what wood they could find, should the bad weather keep on. We struggled a whole morning in four feet of snow and returned tired and soaked to the bones.

In April came the big thaw. The creek which crosses the school grounds everflowed, and all the school turned out to see the flood. Mr. Bedard had a hard time keeping his wood, and perhaps his house, from going down into the lake.

Wise Girl -While sliding at the Scholasticate Antoinette and Rita sprained a knee and an ankle, and had a sleigh ride back to school. Antoinette had a week's rest, reading and advancing her fancy work. Dorothy Dumont, who had not managed to sprain anything, but wished she were in Antoinette's place, froze her feet.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Epiphany - Sophia was elected queen and Gordon John, king. A banquet was served in honour of their majesties in the Senior Girls' dining room. As they entered we sang God Save the King and entertained them with music and songs. That evening, Fathers, Sisters, Brothers and pupils had a skating party with music on the boys rink. Ruth Bear, Roland Whitebear and several other sang through the microphone. The party was followed by a swell lunch, to which Father Principal sweetly contributed a box of chocolates.

Girls' Sports : * Results of a hockey game between Brother Montgrand and the Senior Girls: Brother 22, Girls 2.

* From the medium girls: "After Christmas Father Principal provided us with skates. How we enjoyed our skating parties on holidays! Now that summer is coming, swings, merry-go-round, ball and picnics are our best recreation. Father Dion has also given us a nice football."

* From the small girls: "Now that spring has come, guess what we play? Not only little baby games, oh no! We play baseball. We do not play yet like the big ones and we never break windows, but just the same we have many good players."

Nature Hike : May 21 found everybody in Grade III looking happy. It was a beautiful sunshiny day, and a hike had been promised for the afternoon...We had no sooner started to climb one of the hills when a rabbit darted away at the sight of so many children. But James Tuckanow finally caught the rabbit stuck in a low bush. A box was at once prepared for the rabbit so as to take him home alive. The following day, however, he was allowed to go back home and hop up and down the hills in freedom. When the butterflies, beetles, wild flowers and weeds were carefully collected, we had a fine lunch of banabas and cake.

Fun and Frolic : Several bingo and card parties took place during the year in the different playrooms. The most popular seem to be those in which the Senior Girls invite the Senior Boys. In turn the boys invited the girls to their skating parties, and waltzed them around the rink with grave courtesy. Hikes, picnics, hunts, cornroasts, tooo numerous to mention, have also been part of each playroom's fun.

* "On the second of February, we feasted Father Principal. We the small girls played "The Little Housewives", and we enjoyed it very much. Everybody laughed at us."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAGE and CONCERT

Dramatics

This year the pupils took a very active part in dramatics. Four plays were presented throughout the school year with great success. Plenty of work is attached to dramatics. One rehearsal follows another, until the director is satisfied that that the actions, emphasis, tone, are perfect. Our reward arrives on the night of the first performance, and in knowing that we are putting the play over with success.

The Golden slipper : Directed by Sister Herauf, this play was entered in the local festival with an all-girl cast, and every part was well acted. The interest of the audience was held throughout the play. The costumes were beautiful.
The Cast : Helen Bellegarde, Gracie Lavallee, Flora McNabb, Mary Florence Rockthunder, Pauline Lecaine, Linda Anaquod, Elvina Cappo, Rose Mary Tuckanow, Martha Chapican, Doreen Muskeg and Evelyn Daniel.

Here Comes the Bride : Directed by E.J. Doll. This play was enjoyed by all who saw it. A laugh in each line. What was enjoyed most was the scene in which Francis Pascal is forced by his college pal Billy Bellegarde to play the part of the bride.
The Cast : Billy Bellegarde, Francis Pascal, Frank Dumont, Gracie Lavallee, Allan Goodwill.

Lonely Lady : Drama, directed by E.J. Doll. This play was very much enjoyed by the audience. It showed the acting ability of the pupils. Every part was well portrayed, with every actor living the part to perfection. All the actors deserved to be congratulated for their fine performance.
The Cast : Caroline Paigan, Arthur Obey, Helen Therese Bellegarde, Gracie Lavallee, Billy Bellegarde.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Stolen Prince

directed by E. J. DOLL

The Cast :

Charlie Bellegarde, Kenneth Goodwill, Lucy Desnomie, Clifford Goodwill, Yvonne Desnomie, Willie Dumont, David Episkenow, Percy Yusicapi, Frank Dumont, Martha Chapican, George Cappo, Herbie Strongeagle, Prisque Buffalo, Alvin Piapot and Clifford Tawiyaka.

This play was entered in the local dramatic festival and won top honors. Willie Dumont brought more honors to the school by winning the medal for the best actor, in portraying the Property Man. This play was invited to take part in the Regina Festival. Here the competition was much keener. Again we had the honour of winning, which placed us in the Southern Saskatchewan finals in Moose Jaw.

Although the play had received the most applause, and its cast was the only one to be called back on the stage for a second curtain, we came second, one point behind the winning play.

The cast enjoyed the trip, especially while in Regina. Thanks to Father Principal we stayed two days at the King's Hotel. We also had the pleasure of repeating our play for Mr. Scott of Toronto. He had heard so much about it while adjudicating the finals in Regina that he just had to see it for himself. He congratulated the actors on their splendid performance, and added, had the play been in the Saskatchewan finals, he would have had a more difficult task in awarding the trophy to the winning play.

Charlie Bellegarde
Kenneth Goodwill
Clifford Goodwill

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Musical Clock

The boys and girls have again during their school year made a good showing in music. The band under the direction of Father Laviolette and the Senior Girls' chorus directed by Sister Gosselin are certainly to be complimented for the enjoyable entertainment they gave us. The first concert was given on January 25 in honor of Mr. Ostrander. Here, the girls sang "Welcome Song" and Brahms' "Lullaby". The band played "Sharpshooters' March" and other selections such as "Lindenau" and "Cuckoo Waltz". Gracie Lavallee and Helen Therese Bellegarde rendered a solo. Mr. Ostrander assured us that he had greatly enjoyed this programme.

The second concert was held on February 2, on Father Principal's feast. The musical programme consisted of selections by the band, girls' chorus and numbers by Grade 2 and Grade 3, with also a piano duet by two young pianists. The Grade 3 boys and girls sang the "Feast Song". Shirley Cappo, Louise Poitras, Ruth Ann Cyr and Alice Sugar of Grade 2 sang "Gentle night". They were accompanied by Lorraine and Barbara Bellegarde. "The Bells of St. Mary's" sung in two parts by the Senior Girls was warmly appauded. The evening was most enjoyable.

Two other public appearances were made. On May 16, the band and chorus accompanied the dramatists to Lorlie. Then on May 24, the boys and girls gave an "Open Air Concert" for the sick people at the Indian Hospital in Fort Qu'Appelle. The Senior Girls on this occasion sang "Come to the Fair" for the first time. Besides such concerts, the chorus took part in an "Amateur Night in the Lebret Town Hall on March 21. They won a $5 prize for the highest mark.

Religious music is also of interest. Two new latin hymns, well worth mentioning, have been learnt this year: Jesus Salvator and Christus Resurrexit. Sister Gosselin is directress.

Many compliments to our organists, both the accomplished ones and the beginners. Special thanks to Mary Doota for her readiness to teach the organ to the beginners. We must not forget to mention our seven young pianists. These are Ruth Ann Cyr, Louise Poitras, Lorraine and Barbara Bellegarde, Shirley Cappo. Esther Wajuhunta, and Shirley Bellegarde. Although they do not play perfectly yet, they have done marvelous work.

Caroline Pelgan

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Musical Festival

On the evening of May 13, at 8 o'clock, the Lebret Town Hall opened its doors to all music lovers for the third musical festival. So once again our boys and girls exhibited their musical talents. This time they carried back not only the highest mark in many competitions, but also awards and scholarships.

To the enjoyment of all the audience, on the adjudicator's signal, the Instrumental Ensemble tuned in with the snappy music of "Indian Trail" and Golden Spur."Eight boys then proceeded with their playing of Mendelssohn's "On Wings of Song", on various band instruments. These boys were Charlie Bellegarde, Billy Bellegarde, Sam Cappo, Clifford Goodwill, Kenneth Goodwill, Gilbert Bellegarde, Alfred Lavallee and Gordon John. All were given very good marks; but Gordon who played the Euphonium with Extra smoothness deserved the highest mark, which was 84, He was awarded not only a silver medal but also a $10 scholarship

The harsher tone of brass and horn was then replaced by a smoother one. And that is, of course, by the delicate voices of our soloists, Helen Therese Bellegarde, Mary Julia Episkenow and Gracie Lavallee. The three were praised by the adjudicator for "their pleasing voices". Helen Therese, who charmed the adjudicator with her sweet little voice, obtained a scholarship for $25. Wonderful work, Helen !

More honors for our school kept rolling in during the next day's sessions. For in the morning the Grade II pupils performed a very attactive singing game "Fly Away Crow."The little ones worked their way up to an 87 mark. So three cheers for the farmers and crows !

Choruses and boys' vocal solos were the main attractions of the afternoon's sessions. Both the Grade III and the Grade 7 and 8 Girls' Choruses were very much enjoyed by all. We are very happy to say that the girls' chorus, who sang "There is joy in the Song We Sing" and "Fairy Bells", came out first of their group with 85 ½. The adjudicator, Mr. Ian Barrie, remarked that the work was very nicely done, musically good, had a sweet tone, pure and clean but that the words needed more vitality.

In the boys' vocal solos, only one of our boys took part, and that is no other than Willie Dumont. Willie Sang with much expression "The Spider Hunter", and although he did not win either a medal or a scholarship, he came in third with 84 %. We enjoyed your song very much, Willie !

In the evening the band played Laurentian Echoes and Sharpshooters' March. Their performance was highly praised by the adjudicator, who awarded it 88 %, the highest mark of all the festival.

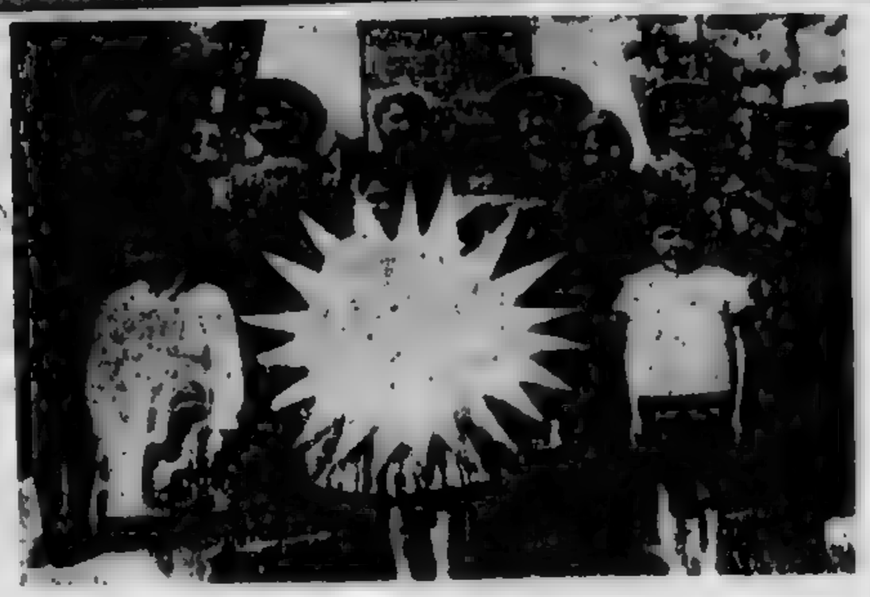
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Helen Therese Bellegarde, Gracie Lavallee
and Mary Julia Episkenow,
soloists



Grade 2 singers who obtained a mark
of 87 with their singing game
"Fly Away Crow"

Grade 7 and 8 Girls' Chorus

Helen Therese Bellegarde
and
Gordon John,
winners of scholarships

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Military Band

Director and Bandmaster :..... Rev . G. Laviolette, O.M.I.
M. Bedard, B.A. (Reeds) J.L. Desnomie (Brasses)
Instructors

Members :

Cornets : John Louis Desnomie Kenneth Goodwill
Alfred Lavallee Harvey Dumont
An awkward instrument to play because of its small mouthpiece. It usually plays the melody. The cornet player has to watch for "bum notes" and sputtering.

Clarinets : William John Bellegarde Charles Bellegarde
George Lavallee Sam Cappo
The clarinet's many keys make it difficult to play, and the instrument often lets out squeaks. It is said that Sam Cappo has the record for squeaks.

Flute : Billy Bellegarde
A wood wind instrument, quite hard to play, which usually accompanies the melody.

Baritones : Gordon John Orville Peigan
This instrument is easy to play and seldom misses notes. It has won often in instrumental solos.

Trombones : Roderick Anaskan Lawrence Dubois
This is the slide trombone. The director often tells these players to give a loud crack on some notes. It has the important part to play in "Trombone Tobaggan."

Altos : David Bellegarde Herbie Strongeagle
An easy instrument, which usually plays off beat.

Basses : Harry Biggety David Sayer
Alfred Montgrand, O.M.I.
A large, loud instrument, whose large mouthpiece makes it easy to play.

Saxophones : Mr. Maurice Bedard Allan Goodwill
Gilbert Bellegarde Clifford Goodwill
Its easy blowing, quick mechanism and variety of tones make it very popular among boys.

Drums : John James Tawiyaoka Arthur Obey
Clifford Goodwill
The drums are naturally. You strike them and out comes the sound, and you never get out of breath as with other instruments.

Page 36 Kenneth Goodwill

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Activities of the Band Although our director was absent most of the time this year, the band under the direction of Mr. Bedard has continued its improvement. Greater success would be obtained if the revenues of our public appearances were used for purchasing better instruments.

Lessons are given every morning before class by Mr. J.L. Desnomie and Mr. Bedard. Several beginners have begun learning an instrument this year with these two instructors : Jerry Anaquod, Ivan Obey, Albert Bellegarde, Alvin Sayer, Albert Cheskie, Leslie Yusicapi, Harvey Ironeagle, William Dumont, Wilfrid Dubois, Johnny Bellegarde and Henry Bellegarde. Band rehearsals are held four times a week after class.

This year we have used a new Band Music book entitled "Old Favourites." The new numbers that we like best are : Sharpshooter's March, Under the Double Eagle, Cuckoo Waltz, Krakowiak, Laurentian Echoes and Lindenau Polka. Then there are the old numbers which we still enjoy a great deal, such as Indian Trail, Marine's March, Football Squad, Colonel Bogey and Beer Barrel Polka.

In June 1946 several members of the band went to Isle-a-la-Crosse to play on the occasion of the centenary of the foundation of the mission : Brother Montgrand, Tony Poitgon, Allan Goodwill, George Lavallee, Gordon John, and also John Louis Desnomie, Mr. Bedard and Father Laviolette. They seem to have had the time of their lives.

The band took part in two amateur nights held in Iebret during the year, and played at the school on a few occasions, such as Father Lavigne's jubilee and Father Principal's feast. At the Valley Music Festival, the band performed Laurentian Echoes and Sharpshooter's March, was warmly praised by Mr. Barrie and obtained the highest mark in the festival. Another public appearance was at Lorlie on May 16, where the school children were putting on a concert for the people of File Hills.

On May 24 the band played at Fort Qu'Appelle at the Sport's Day, under Mr. Bedard's direction. One of the spectators, seeing us for a moment without a director, placed himself before us to conduct, and was saying : "On the down beat !" So we started on the down beat.... We then went to the Indian Hospital to play for the patients.

On June 6 the band will play at the procession of Corpus Christi in Sedley, and on June 15 in Iebret. We will also play at Balcarres and Vibank, on June 2 and 3, at the local Sports' Days.

Roderick Anaskan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CADET CORPS

Background : The Hugonard Cadet Corps was organized in 1944 by Lieut. Maurice Bedard with a strength of 31 cadets. This corps came first at the annual inspection made by Major P.C. Jardine, Cpt Pearce and Sgt. Mjr. Vint.

In 1945 the corps was reorganized with Lieut. Bedard and Mr. F. Verreault as instructors and a strength of 49. The inspection was made in May by the same officers, who reported they were much impressed by its fine performance.

The corps continued its work in 1946 with Lieut. Ed. Doll as instructor and Lieut. Bedard in administration, with a strength of 50.

Activities of the Year : Most of our time was spent in lectures given by our instructor Mr. Doll. In Fundamentals we learnt of the organization and purpose of the Cadet movement, of military ranks and badges, etc, Another activity was First Aid, where we studied the treatment of shock, fractures, bleeding and so on. In Woodcraft we covered such topics as living outdoors, building camp fires, outfitting, handling boats and canoes, we did not do much drill during the year, but received some training in it daily in preparation for the coming inspection. We have Physical Training nearly every day with Mr. Bedard, and once in a while also some Small Arms Training .

Visits : In November Sgt. Vint and Sgt. Gaunt came to visit the corps. After a period of drill Sgt. Vint announced that he would be leaving the Cadet Services, and said that he hoped we would continue our work as in the past.

Corporal Hasty, who was now in the position formerly held by Sgt. Vint, visited the corps in March, and gave us a test on the subjects that we had taken. He gave us lectures on fieldcraft and camouflage, and related the story of the African Campaign.

Promotions : Around the beginning of March a few of the cadets began training to qualify as Cadet Officers and N.C.O.'s, and were promoted at the inspection on May 28. They were : Lieut. W. Bellegarde
Sgt. A. Obey
Cpl. G. John
Cpl. R. Poitras
Cpl. C. Bellegarde
Cpl. A. Goodwill

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Annual Camp : Last year twenty boys of our corps volunteered to attend the camp at Dundern, but most of them did not go. Arthur Obey and Alfred Lavallee were the only ones who went, but they did not enjoy it as much as if they had been among boys they knew.

This year the camp will be in Clear Lake, Manitoba, from June 29 to July 9. Twenty boys are again expected to attend. Clear Lake is one of the finest places in Manitoba.

Annual Inspection : May 28 was inspection day. While the boys were preparing for this our instructors were busy measuring the grounds, putting up flags and a platform for the inspecting officer. After going through the movements with Cpl. Hasty everything seemed ready, and the inspecting officers, Major Jardine, Major Fennay and Lieut. Harrington came into the playground accompanied by Father Principal. The inspection proceeded then with the march past, after which we were divided in three groups under the direction of our cadet officers. The first group under Sgt. A Obey was taking Physical Training, and we bravely took off our coats in spite of the icy morning wind..The Second took First Aid under Cpl. C. Bellegarde, and after a while showed the spectators the cadets they had bandaged up. They looked as if they had gone through a threshing machine. The third group took Rifle Drill under Lieut. P. Bellegarde, Major Jardine inspected each group.

Lieut. Harrington then asked us a few questions on Fundamentals, after which Father Principal had the band boys play a few marches for the officers. Major Jardine congratulated the corps for its continuous success during its three years of training, and announced that he was now retiring from the Cadet Services and would be replaced by Major Fennay,

Gordon John
Percy Mandy

/t the Annual Inspection .....

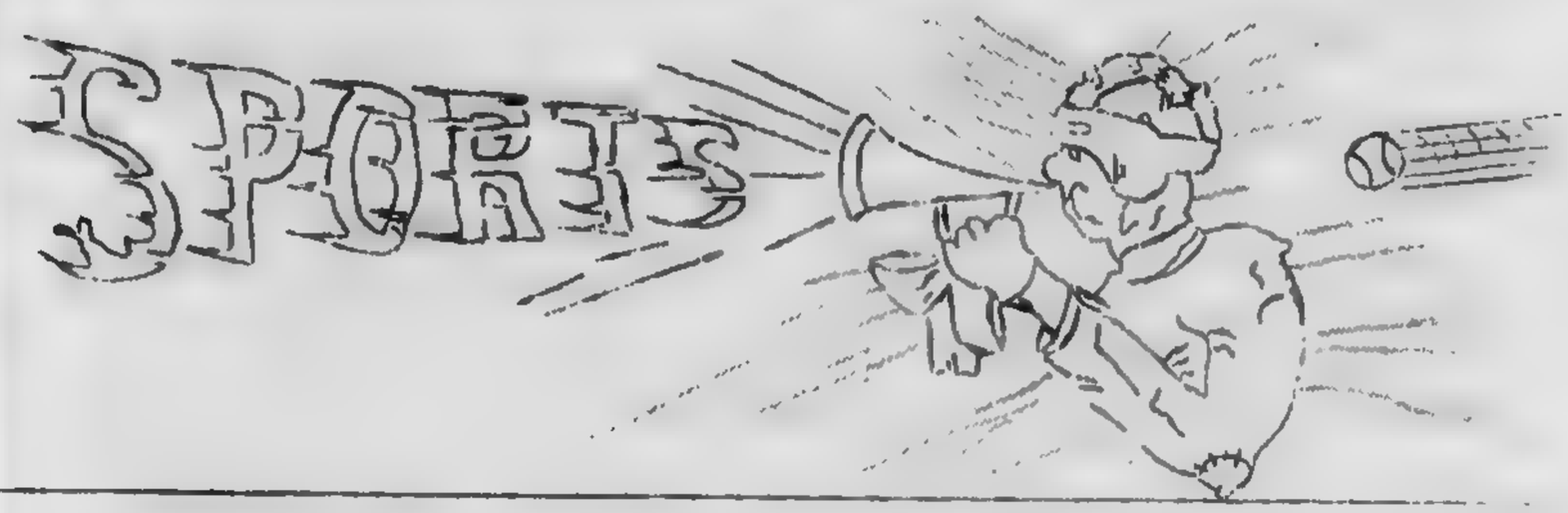
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our sporting activities this year were very successful under the coaching of Mr. E. Doll. These activities consisted of baseball, hockey, softball, boxing, ping-pong, and a field and track meet.



Baseball : This is our No. 1 summer sport. Our league again was reorganized this spring with four teams : Balcarres, Lebret, Fort Qu'Appelle and the Indian School, battling for top position and the right to get into the play-offs for the trophy donated by our principal, Father Piche, O.M.I To date we are first in the standing with 5 wins and one loss. If the team can keep on playing as it has been, its chances are good for winning the trophy.

Beside our league games we also have played several exhibition games with the towns. There we have won all behind the steady pitching of George Lavallee and Art Obey. Our biggest thrill will be on May 31 when from Notre Dame College at Wilcox the Hounds will come for an exhibition game. We have no idea of the outcome, but we do know that it will be an interesting game to watch.

Not only the seniors play ball. We also have an intermediate league for all those who are not fortunate enough to make the team. In this league we have seven teams, all named after the American and National League teams. Father Principal is also donating a trophy for the winning team. At present the Pirates are on top, with Red Sox and Cubs a close second.

Softball : This game has lost its popularity with the boys since baseball has made a comeback, but we still get in the odd game and it's a pleasing change.

Rugby : We play rugby mostly in the fall. It serves a dual purpose; it replaces baseball and it gets us into condition for hockey. The boys enjoy rugby very much, although at times it's rather hard on clothes and skin. This does not make Sister Michaud or Sister Piche very happy.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hockey : We wouldn't say that we love baseball better than we do hockey, as it is our favourite sport. Last season after a poor attack we did not expect to end up the season the way we did. We did not look very promising to our coach, but after plenty of bawling out and work-outs we started to click. Unfortunately we started a little late in the season or we would have been entered in the Saskatchewan playoffs.

In hockey we have two outstanding teams : Bantams 13 years and under and Midgets 16 and under. Both teams lost only one game each. The Midgets played 10 games and the Bantams 7. The big thrill last winter was our double header at Melville. The Bantams won their game and the Midgets lost after leading by 4 - 0. We sincerely hope next year to have a few more games with them to make up for our loss.

Arthur Obey and Billy Bellegarde

Field and Track Meet : The Field and Track Meet is an annual affair in which all the schools of the district participate. It took place at Fort Qu'Appelle on May 30. The Indian School has had entries in all events and made a very successful day of it. The forenoon was taken up by the field and track meet itself. Apart from the numerous red, blue and white ribbons won by our athletes, a medal was awarded to Paddy Crowe for first place in his division. The school won the Intermediate and Grand Aggregate Cups again, and tied with Fort Qu'Appelle for the Junior and Senior Cups.

In the afternoon seven softball teams competed for the ball cup. The final game was played between Fort Qu'Appelle and the Indian School, and was a very exciting and even game. Fort Qu'Appelle finally won the game and the cup. We gladly take this opportunity to thank Father Principal for his interest in our welfare.

Charlie Bellegarde.

The School Ball team :

Back row : Art Obey, George Javellee, Pat Fourhorns, William J. Bellegarde, Billy Bellegarde, Vic Tachan

Front Row : John James Tawiyaka, Norman Goodwill, Richard Poitras, Gordon John.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POSTGRADUATES

Bernadette Anaskan : Quiet, serious and likable girl, Bernie sweats from morning till night in fear of not being in time with her stews, whose disappearance on the tables is a sure sign of their flavour. She has no less ability in sewing: she even bought herself a brand new "Singer" machine with her savings.

Front Row : W. J. Bellegarde, C. Goodfeather, Father Piche, B. Anaskan, George Lavallee.
Back Row : R. Stemchild, Eva Horsefall, B. Lavallee, M.Doota

G. Lavallee and samples of his work

Beatrice Lavallee : Tender and likable girl, and a steady worker, she is in charge of the big boys' mending ; she will grunt when the overalls are too greay, but does a perfect job. Friendly with everyone, she likes to receive letters and knows how to write one. Looks sometimes worried ?

Catherine Goodfeather : Katy is the ever ready miss. Don't tell her how to wash kitchen pans and how to make toasts, but ask her how to prepare a good meal, she knows. But oh ! when a boy passes outside, she sure does a lot of window-shopping.

Mary Dooka : Tall, slim, jovial and well-mannered girl! The pots and pans sure fly with her in the kitchen. She knows the hour when the milkers arrive with their cans and is always there to help them. Smiles and jokes with them all, but her admiration is for one in particular... She is a girl with character and should do well in life.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Eva Horsefall : Nice looking when her hair is curled. She enjoys working with the sewing machine which she handles with ease. She takes time to look through the window when Sister Michaud happens to leave the sewing room. She ta lks to herself when she has nobody to talk with. Expert on the electric mending machine, she has the ambition of opening a manufacture for overalls in her old days... if nobody claims her. Eva likes evening walks when the moon shines bright, a nd ten o'clock then always comes too soon. Eva, with years, will get older.

Pearl Stevenson : A graduate from St. Philip's School, Pearl is now one of ours. She brought with her a big baggage of kindness. Her slow, soft and sincere voice has already won her many friends. Perfect seamstress... even on a machine that sews backwards. To make six shirts a day is a pastime for her. Pearl will be worth a pearl to Anyone.

Patrick Goodpipe : Pat has always kept a wonderful record, and is a good and reliable worker. He knows the secret of good farming and operates the tractor with skill. He is one of those boys who foresees the future. With his savings, he has bought himself implements, seeding drill, plough, disk harrow, and two horses. Success is awaiting you, Pat, if you keep on !

George Lavallee : Calm, never in a hurry, George is skillful in woodwork. His altars, oupboards and dining sets reveal his ability as a cabinet maker. There is only one thing that George cannot repair, and that is the hole in his purse. He likes mechanics, but the tractor was his main worry this spring. He had to be on it every time it had a breakdown. George also pitches for the baseball team. With more steadiness and will power in your life the future is yours.

Raymond Stemchild : Here is a boy that will make his way through and will be an asset to the country. Good-natured, kind-hearted, quiet, and never scared of work, and always ready and on time for any job. He likes to relax with his fiddle. He would willingly remain a bachelor but the kitchen girls won't give him a chance.

Willia m John Bellegarde : Never shall we understand why in school he was called "Bad Boy". Polite, courteous, interesting in conversation. He has been working in Lethbridge for two years and has been one year in the army, and has now come back with us to resume his studies. He has put many hours a day on his Grade IX subjects. He is fond of Mathematics and wishes to take up Bookkeeping and Accounting. He is on the baseball team and plays the clarinet in the band. Bad Boy, the world belongs to those who conquer it !

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Honor Roll

Scholarship :
- Grade 1 ..... Hilda Anaskan, Marcel Yuhaha
- Grade 11 .... Esther Wajuhunta, Edwin Taylor
- Grade 111 ... Ivy Mandy, Albert Bellegarde
- Grade 1V .... Marina Desnomie, Jerry Anaquod
- Grade V ..... Marjorie Goodwill, Clarence Anaskan
- Grade V1..... Ella Cyr, Ronald Piapot
- Grade V11 ... Grace Lavallee, Percy Mandy
- Grade V111 .. Antoinette Desnomie, William Bellegarde

Religious instruction:
- Grade 1 ...., Laurence Bellegarde, Guy Yuzicapi
- Grade 11 .... Ruth Ann Cyr, Paul Poitras
- Grade 111 ... Albert Bellegarde, Ivy Mandy
- Grade 1V .... Wildrid Dubois, Donna Poitras
- Grade V ..... Clement Doota, Lillian Tuckanow
- Grade V1 .... Ella Cyr, John Louis Ironchild
- Grade V11 ... Richard Poitras, Grace Yuzicapi
- Grade V111 .. Dorothy Dumont, William Bellegarde

Conduct :
- Grade 1 ..... Guy Yusicapi, Catherine Lacree
- Grade 11 .... Esther Wajuhunta, George A. Desnomie
- Grade 111 ... Lorraine Bellegarde, Richard Goodpipe
- Grade 1V .... Adeline Star, Walter Lavallee
- Grade V ..... Victor Tachan, Mildred Desnomie
- Grade V1 .... Pauline Lecaine, Harvey Dumont
- Grade V11 ... Leslie Hotain, Rose Alma Bellegarde
- Grade V111 .. Antoinette Desnomie, Harry Bigghety

Character :
- Grade 1 ..... Michael Rosebluff, Valerie Strongeagle
- Grade 11 .... Ivan Obey, Shirley Cappo
- Grade 111 ... Gilbert McNabb, Evelyn Deegan
- Grade 1V .... Irene John, Patrick Yuhaha
- Grade V ..... Lawrence Chaskie, Mary Goodwill
- Grade V1 .... Clifford Goodwill, Ella Cyr
- Grade V11 ... Rose Alma Bellegarde, Richard Poitras
- Grade V111 .. Harry Bigghety, Antoinette Desnomie

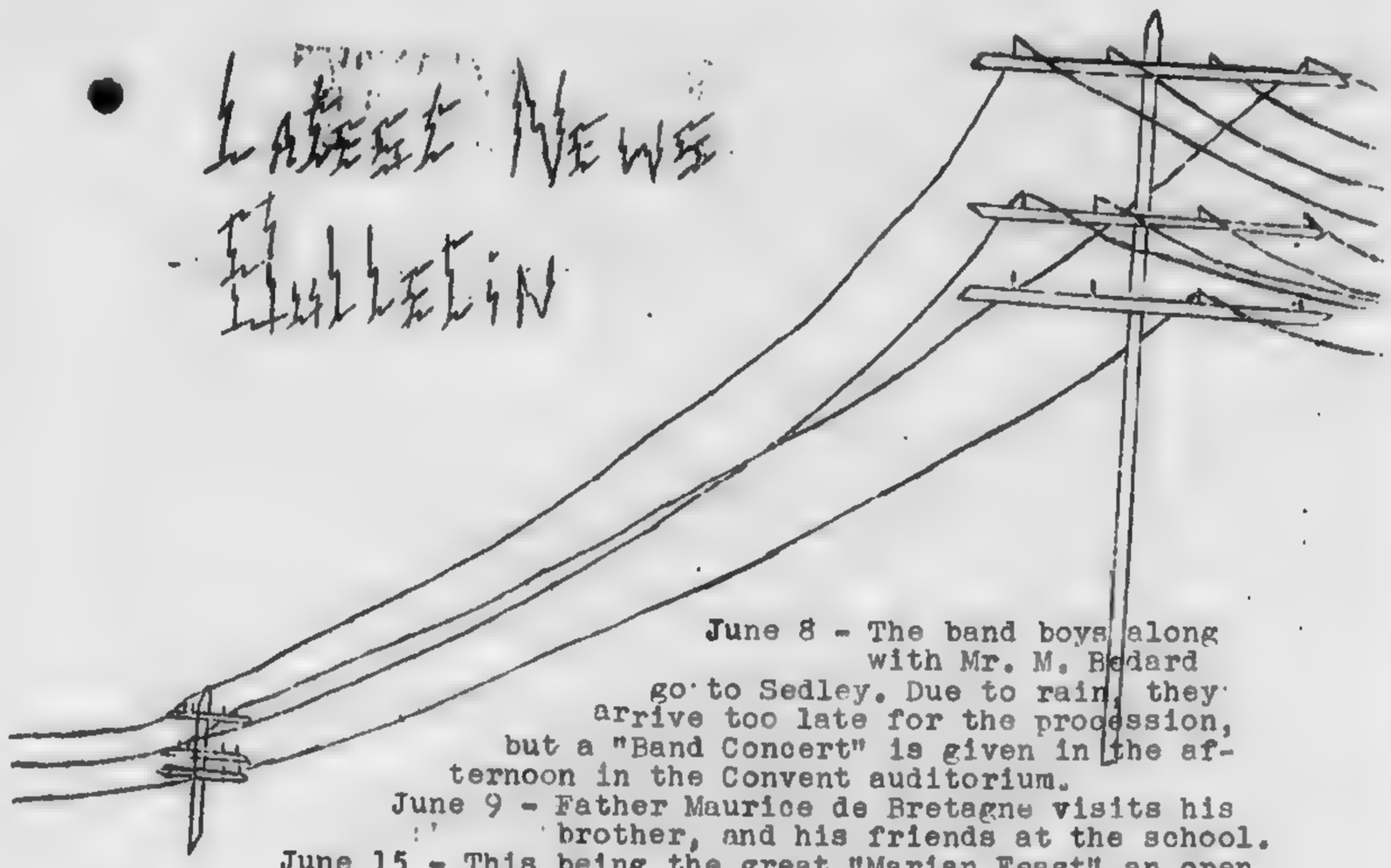
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LATEST NEWS BULLETIN



June 8 - The band boys along with Mr. M. Bedard go to Sedley. Due to rain, they arrive too late for the procession, but a "Band Concert" is given in the afternoon in the Convent auditorium.

June 9 - Father Maurice de Bretagne visits his brother, and his friends at the school.

June 15 - This being the great "Marian Feast" an open air high mass is celebrated in the big boys' playground, on a magnificent altar erected by the Brothers of the Scholasticate.

June 16 - Father J oyal is here visiting with us. In the evening the words "Ave Maria" and "Immaculate Heart of Mary", are written with lights on the hills, to the admiration of everyone. This wonderful illumination was prepared by the Brothers.

June 17 - The baseball players go to Wilcox for another game with the Hounds. They lose again but this time by one point only.

June 19 - After two months of careful planning of articles, cuts, typing of stencil work, the printing of the Year Book is under way. Father Joyal presents the show "Saint Theresa" in the big girls' playroom.

June 22 - The band boys go to Fort San.

June 23 - The band boys under the direction of M. Bedard go to Lestock for the Sports.

June 25 - The School Year comes to an end.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SCHOOL STAFF

Rev. Paul Piche, O.M.I., Principal, missionary
Rev. G. de Bretagne, vice-principal, missionary
Rev. G. Laviolette, O.M.I., bandmaster, editor of Indian Missionary Record, missionary
Rev. R. Dion, O.M.I., bursar

Sr. Aldea Gaudette, s.g.m., Superior
Sr. St. Christine, s.g.m., Assistant
Sr. A. Robinet, s.g.m., Grade lll teacher
Sr. H. Greyeyes, s.g.m., Grade l teacher
Sr. C. Michaud, s.g.m., Sewing room
Sr. R. Constantin, s.g.m., Matron of small Girls
Sr. G. Marcoux, s.g.m. Junior Girls' teacher
Sr. A. Gosselin, s.g.m., Matron of Senior Girls
Sr. M. Piche, s.g.m., Nurse
Sr. A. Neumier, s.g.m., Head Cook
Sr. E. Herauf, s.g.m., Senior Girls' teacher
Sr. G. Champagne, s.g.m., Matron of Intermediate Girls
Sr. A. Leclerc, s.g.m., Matron of Small Girls
Sr. B. Pitre, s.g.m., Matron of Small Boys
Sr. A. Winter, s.g.m., Matron of Senior Girls
Sr. I. Bilodeau, s.g.m., Matron of Intermediate Girls
Sr. M. Choiselat, s.g.m., Matron of Small Boys

Miss C. Piche, Grade ll teacher
Mr. E. Doll, Senior Boys teacher and supervisor
Mr. F. Verreault, B.A., Senior Boys teacher and supervisor
Mr. M. Bedard, B.A., Junior Boys teacher, Music Instructor

Mr. L. Lafleur, Baker
Mr. F. Doll, Engineer
Mr. J. Desjarlais, Carpenter
Mr. W. Lacree, Farmer
Mr. J. Muloin, Herdsman
Mr. N. Pinay, farm
Mr. J.L. Desnomie, shoemaker
Mr. W. Pelletier, farm
Mr. E. Poitras, gardiner
Mr. P. Goodpipe, farm
Mr. G. Lavallee, carpenter
Mr. R. Stemchild, farm
Miss B. Anaskan, kitchen
Miss C. Goodfeather, kitchen
Miss M. Dooto, kitchen
Miss B. Lavallee, sewing room
Miss E. Horsefall, sewing room
Miss P. Stevenson, sewing room
Miss M. Tucker, kitchen
Miss P. Doll, [illegible] supervisor
Miss R. Newson, sewing room

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-62 (W T)

Ottawa, July 16, 1947.

The Editor,
"The Club Star",
Spanish Indian Residential School,
S p a n i s h, Ontario.

During the past year we have read the issues of your Bulletin with much interest. An esprit de corps and a pride in your school is self-evident from even one issue.

When I looked at the June issue and saw the list of promotions from Grade 2 up to Grade 10, I was indeed very pleased. We are in urgent need of better educated Indians as teachers, as nurses and as leaders of their own people. Let us hope that in years to come graduates of your school will make a proud record for themselves in these and other fields.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

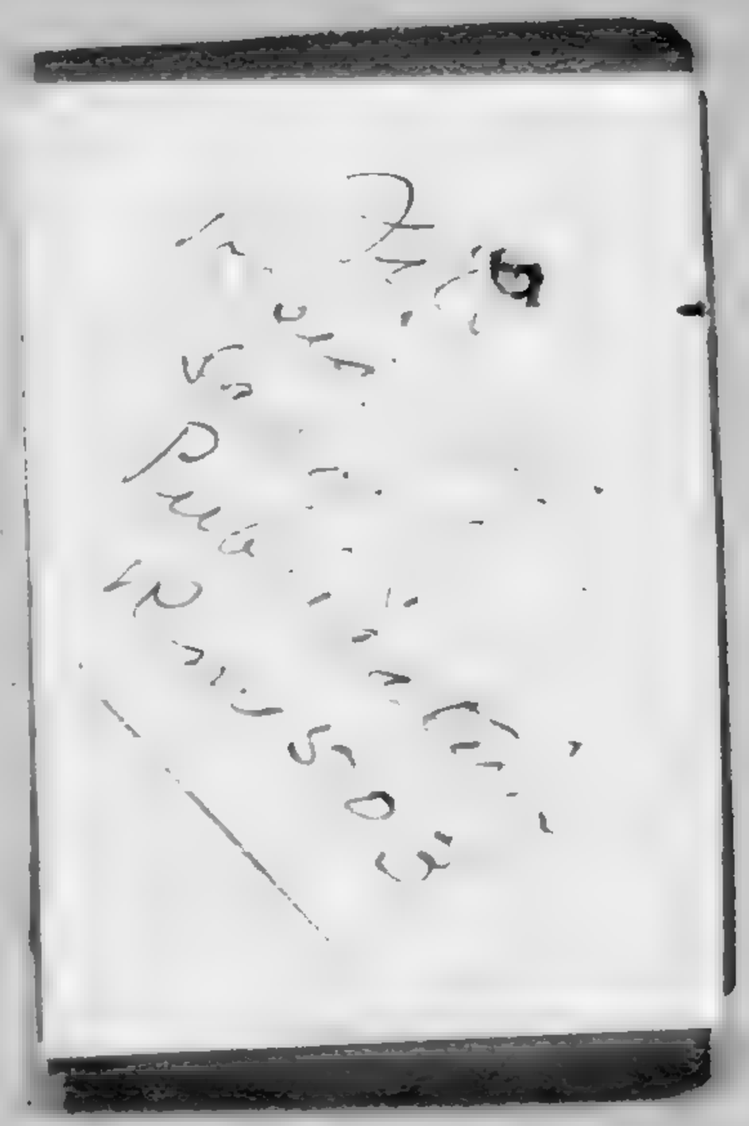
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

THIRD EDITION File

AUGUST 15 1947

THE CAMSELL ARROW

CAMSELL INDIAN HOSPITAL EDMONTON

A Nature Song

Look up! Look up and tell to me
What wonders over head you see,
An arch of blue, white clouds afloat,
The bl[illegible]d blazing sun,
And after dark the shining stars
That step out one by one.

Look round! Look round and tell to me
What wonders round about you see,
A carpet green, great noble trees
With leaves a swaying mass,
And flowers sprinkled everywhere
Like stars among the grass.

Look down! Look down and tell to me
What wonders 'neath the sod you see,
The soft warm earth, the sleeping seeds
Wrapped in their covers brown,
And all the hungry rootlets that
Go pushing, pushing down. - Alice Riley.

World-wide interest has been aroused by the announcement of the engagement of Princess Elizabeth, heir to the British throne, to Lieut. Philip Mounbatten, nephew of Lord Louis Mountbatten. Plans and preparations are now in full progress for the state wedding to take place in London, on the twentieth of November of this year.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-12, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sunday Services.

August 17	Roman Catholic	Rev. Fr. Gamache.
September 7	Church of England	Canon Clough
September 14	Roman Catholic	Rev. Fr. Gamache
September 21	United Church	Rev. Woodsworth

Because of the fact that many of you feel the shows are not evenly distributed, we are suggesting that a show committee be formed. Headed by Mr. Pegg and Mrs. Kerans a committee of one person from each ward will draw up a schedule, that can be published in each issue of the "Camsell Arrow". If the committee meets once each month then all complaints can be heard. The following is the schedule for August and September:

Ward	Date
9 A or C	Aug 12
4	Aug 14
10 B	Aug 19
2	Aug 21
8 B	Aug 26
1	Aug 28
3	Sept 2
4	Sept 4
9	Sept 9
2	Sept 11
10	Sept 16
1	Sept 18
8	Sept 23
3	Sept 25
9	Sept 30

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROTECTION

Tuberculosis is a contagious disease. The germ which causes the disease is spread from a person who is ill with tuberculosis to healthy persons.

Every time a tuberculous person coughs millions, even billions of these germs are spread into the air for a distance of at least ten to fifteen feet. The sputum raised is completely filled with these germs as well. So the people around you are liable to breathe in this air, and so become infected if you are careless in your coughing and raising of sputum.

If you cover your mouth <u>every</u> time you cough, and carefully spit into your sputum box, then the danger to people about you is very slight.

These germs, usually enter the body with the air that is breathed, but they are also swallowed, reaching the stomach and intestines, when food which is contaminated with the germs is eaten.

The germs of tuberculosis seem to prefer the lungs as a place to settle and grow -- thus so many people have lung tuberculosis. On the other hand the germs at times are able to enter the blood stream, and thus drift throughout the body, settling down in various locations, such as bones and joints, the kidneys, and the coverings of the brain.

Wherever the germs are found in the body, the only real weapon we have to fight them is our body resistance. There is no magic medicine yet discovered which can kill these germs.

The body resistance can be compared to an army. The blood and its cells are the soldiers. In order to overcome the germs of tuberculosis, we must rest all the time, so that our soldiers can spend all their time fighting the germs.

This fight usually takes months or even years to win, but our soldiers finally overcome the germs either killing them or placing them in prison (surrounding the germs with scar tissue). Then and only then can we return to our normal way of living.

(Cont'd)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

So to each and every one of you I say:

1. protect your loved ones and those who look after you by ALWAYS covering your mouth, and using your sputum box.

2. take all the rest you can, and so help your body soldiers win their fight over the germs of tuberculosis.

H. Meltzer.

H. Meltzer, M.D.

A WORD FROM OUR DENTIST.

In our hospital there is a team. It is comprised of every member of the hospital staff. It has a captain, Dr. Meltzer, and the whole team is working to get our patients well.

The dental clinic is going to try to be a worthy member of this team. Our job is to see that every patient has a clean and healthy mouth. This can be accomplished only by the fullest co-operation between the patient and dentist. While we are sick, it is only natural that our gums show a weakened condition. They become spongy and tend to bleed. If this condition is allowed to progress, particles of food stick in the crevices and form pyorrhea pockets, and cause dental caries.

This condition can be overcome by more careful cleaning of the teeth, massaging the gums, and the use of mouth washes.

We are most anxious to help. So, any time you have dental problems come, and pay us a visit.

H.M. McCaffery

H.M. McCaffery, D.D.S.

A kindly act is a kernel sown,
That will grow to a goodly tree,
Shedding its fruit when time has flown,
Down the gulf of eternity.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A FAREWELL MESSAGE.

It is with a feeling of regret that my first contribution to the Arrow must also be my last. As you all know, Dr. Bill and myself are leaving the Charles Camsell Hospital in order to continue our studies in medicine. We have enjoyed our year here very, very much. We have enjoyed meeting people from places as far apart as Holmon Island and Cardston and all the territory in between. In looking after patients with tuberculosis, one has an opportunity to get to know the patients very well. In that respect it has been a very profitable year to us.

We have also greatly enjoyed our association with Dr. Meltzer, Dr. Matas and Dr. Porth. We have learned a great deal from them. Before we came to this hospital we had done very little work with tuberculosis, so that we were learning all the time from them as well as doing our best to help the patients. We think you are very fortunate to have these doctors.

The nurses here, too, we have found to be grand to work with. You are very lucky to have such fine nurses to care for you.

We are both sad and happy at leaving. Sad because we have had such a good year and we hate to leave it but happy that we have the opportunity for further study. We wish you all the best of luck in your efforts to overcome your disease. We will look forward to receiving monthly copies of the Arrow in order to keep in touch with you all.

Good-bye and best of luck.

M Barclay

M. Barclay

The next issue of The Camsell Arrow will be published on the fifteenth of September. Please let us have your news items by the first of the month.

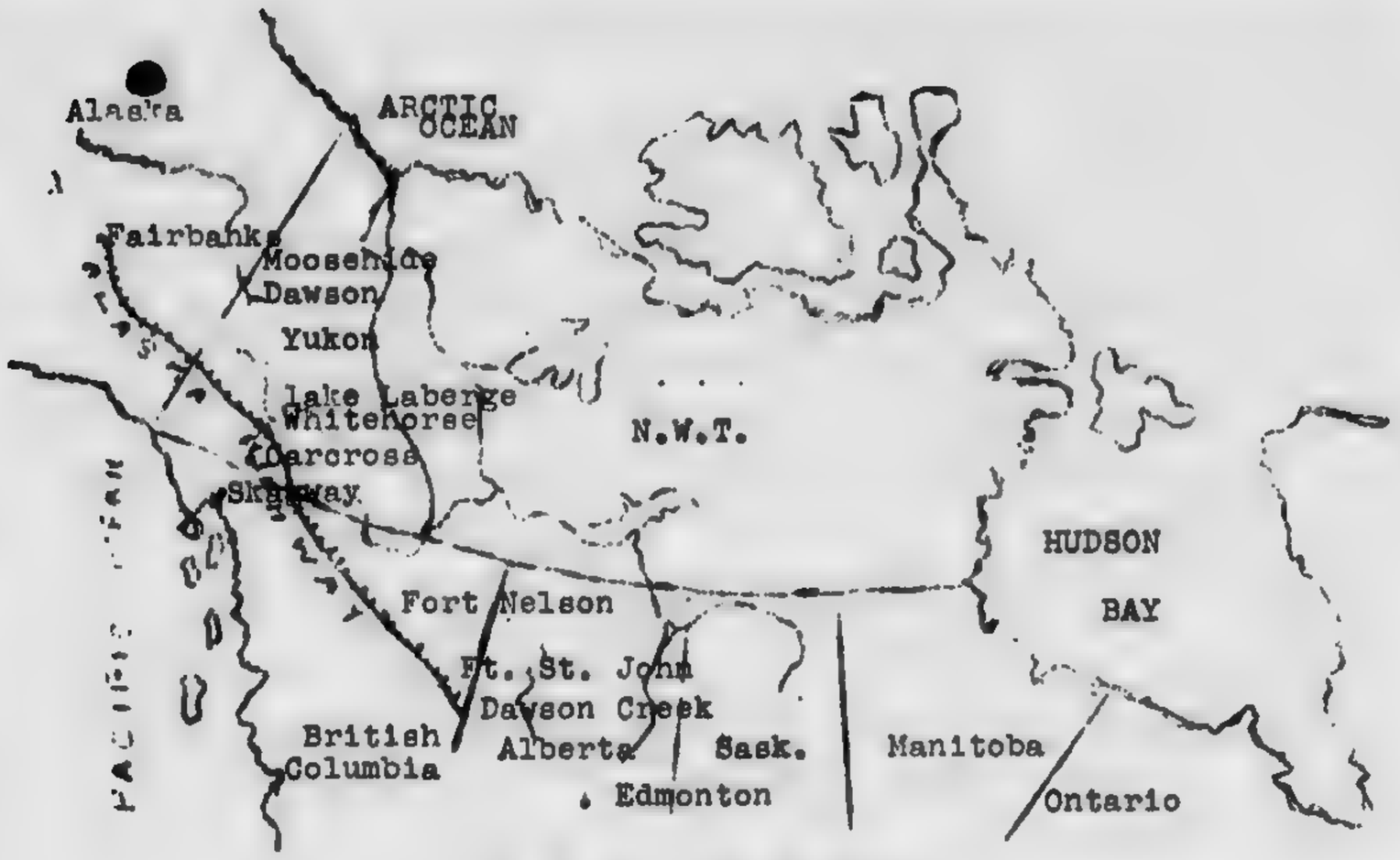
E. Evans J. Madge C. P. Grantham

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]0-62, part [illegible])

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MY TRIP TO THE YUKON.

On July 22 I started for the Yukon to see about the Indians there and in northern British Columbia and between here and there. I took with me Nurse Helen Larkin who was going in to help look after them.

The Yukon is a very big country covered with low mountains and with many rivers. The Indians, here, do not live on large reserves, but in villages. The biggest village is made up of perhaps thirty families and there are many of only two or three families. It is a good fur and game country and the Indians spend most of their time in the bush, hunting and trapping. Some catch and eat fish. They are not very poor people but many of them live along the rivers a long way from town. Not many of the children ever get to school, but, you would be surprised how many of them speak English for all that.

There is quite a lot of tuberculosis here. Many of those who have it never get to a hospital nor do they want to go to one. The well are catching the disease from the sick and I do not see how tuberculosis is ever going to be stamped out if hospital treatment cannot be arranged for them.

These people look and dress the same as other Indians but they speak a language which Indians in Alberta could not understand.

Now, if you look at a map you will see how we went, by train to Dawson Creek where the Alaska Highway begins, then by bus to Fort St. John on the Highway, and from there by aeroplane to White Horse in

(Cont'd)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the Yukon. It was open country with plenty of hills and bush until we got away north of Fort St. John. From there we went over mountains which were not very high.

White Horse is a small town, not as big as Wetaskiwin, on the Lewes river, often called the Yukon river. It has a great airport on a high hill above the town. There is a railway to Skagway, Alaska, on the Pacific Ocean. Many summer visitors come in by the railway to see this country where the sun stays up nearly all night in the summer.

From Whitehorse we drove fifty miles to Carcross. Here is found an Indian Boarding School. The boarding school is small and the buildings are not very good, but the children looked happier than some I have seen in larger and richer buildings. They are learning to read and write just like other school pupils. They had the mumps. We had the X-Ray with us and made chest films of all the Indians. Here are found also, a few families of Indians living in fairly good houses. Some trap for a living and some work on the railway.

On returning to Whitehorse I took the plane to Dawson, five hundred miles north, down the river. This is where they dug the gold fifty years ago. You can read about it in the poems by Robert Service. I passed over Lake Laberge, where Mr. Service says they tried to burn the dead body of Sam McGee. All that happened was that he thawed out and said that he was warm for the first time since he left his home in the States. They still dig gold at Dawson but now they use big machines. As they dig they find the horns of big elephants who lived in that country about a hundred thousand years ago. They must have been big animals for their horns or tusks are about eight feet long and as big as a fence post.

It is so far north that the ground never thaws out at Dawson, but it does thaw enough on the top so that they can plant gardens and raise good potatoes. In the middle of summer it never gets really dark and at Christmas they see the sun for only an hour or so.

Near Dawson is an Indian village called Mooseside. Nearly all the Indians were away hunting but we saw an old blind man, Richard Martin, his wife, two or three old women and one family. Their homes were not very good.

(Cont'd).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I came back to Whitehorse by plane and spent three days with the nurses and Indian agent. We talked about what could be done to make sick Indians well and keep the well Indians from getting sick.

From Whitehorse I took the plane south to Fort Nelson, on the Alaska Highway. The Indian agent from Fort St. John met me there with his truck. We saw some Indian people at Fort Nelson. There is a school there for the Indian and white children and a missionary.

Then by the Alaska Highway we came to an Indian village where there is a day school and a missionary teaching. There is a gas well there. There we no people at home, but we found them camped beside the road about thirty miles away on their way to the mountains to shoot moose, caribou, mountain sheep and bears. They were having a dinner of meat. They like meat and will not eat any other food if they can get enough of it. Each person had a horse and tents, blankets and grub were carried on a wagon.

After driving all day we came to Fort St. John by evening. The Indians of that Agency do not live on reserves, except at one place. They hunt and trap over a country covering a distance equal to that from Edmonton to Calgary. They have many horses and move to a new place as soon as the horses eat up the grass where they are. Here, too, we find a great deal of tuberculosis, and it is going to be hard to do very much about it, as the people never stay in one place for more than a few days, and very few families ever stay together for any length of time.

From Fort St. John I flew back to Edmonton. It was a great trip but I didn't see any place better than Edmonton, Hobbema, Blackfoot, Saroee, Morley, the Blood, the Peigan or Saddle Lake.

E.L. Stone

Dr. E.L. Stone.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTES & NEWS

WARD I.

Helen Laroque, Ruby Cutknife, Mary Littlechild, Lucien Roughfoot, Mary Listner and Lena Cardinal enjoyed a car ride last week. We visited the Journal building and saw the press. From there we went to the south side over the high level bridge. On our way home we passed the airport. Then we came home by way of St. Albert Trail. Ruby Cutknife did not recognize the staff units, as we passed them, and said, "These cottages look like the Camsell Hospital." She must have been badly mixed up. We enjoyed our ride very much and hope to have another one soon.

Many of our people stopped to visit us on their way home from Lac St. Ann. Every year hundreds of people go there for a pilgrimage.

WARD II.

On Wednesday, July 30, ten of us girls went for a very interesting car ride to McGavin's Bakery. After we were shown through the bakery we were each given a nice package of cookies. We enjoyed the ride so much that we wished we need not come back to be in a hospital again. But the cookies helped to make up for that.

Violet Cutknife from Hobbema has not been feeling so well lately and has been moved to a private ward. We were sorry to see her moved and hope that she will soon be well and moved back again.

Agnes is the only one who gets local mail regularly. Lucky girl, isn't she? I wonder from whom?

We are glad to welcome three new girls to our ward: Ruth Kennedy, Lillian Frank and Yvonne Tibbet.

On July 22, Adeline Jackson and Delia Cardinal were fortunate in having visits from their folks. Delia had not seen her relatives for almost a year.

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

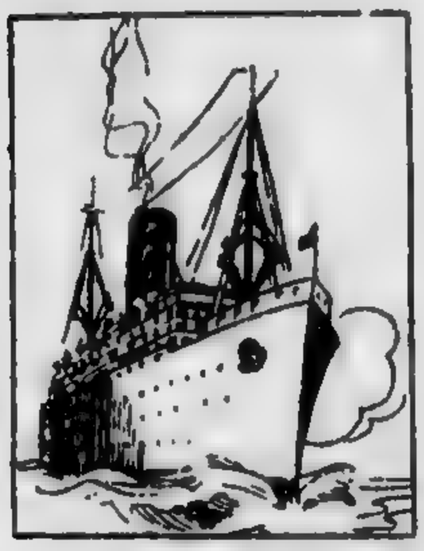
One morning Lily Papin was playing with a wheel chair and suddenly over she went, wheel chair and all! Lily is the chief entertainer in the ward and is always doing something to make us laugh.

We can have an orchestra without instruments. Eliza Whitehead plays well on an imaginary guitar and Agnes Augibelle turns a pillow and stick into a violin and bow. The music is so good we dance to it.

We are glad our teacher, Mrs. Grantham, is back from her holidays. While she was away we enjoyed reading story books but now we must get busy with school work again. Mrs. Kerans showed us a nice picture show while Mrs. Grantham was away.

We were sorry our night nurse, Mrs. Jessee, was ill. It was nice of Miss Kautz to take her place and we appreciated having her.

WARD III C



We think that the name "The Camsell Arrow" for our newspaper is very suitable. We are very pleased to have our own newspaper so that we may hear from the other patients. We all wish our paper every success and will look forward to it each month with pleasure.

On Tuesday July 22, we had the pleasure of seeing two Educational shows, the story of Rubber and on Fishing. It was very interesting to see where rubber came from and how useful articles were made out of it. We are looking forward to the next one, so that we may learn more about our surroundings. We wish to thank those who make these shows possible.

On Tuesday Nellie curled her hair so tightly that she couldn't close her eyes to go to sleep.

Maggie Royal and Margaret Eaglechild are both in casts. They are very fond of one another. Sometimes, however, they get into arguments and wave their fists at one another but we just laugh at them and they soon get over it.

We think Maggie must be trying to run a store. She has everything on her table but the kitchen sink. She even boasts of having a

(Cont'd)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

toboggan but it is not on display with her other goods as she sleeps on it.

We wish to express a word of thanks and appreciation to our doctors, nurses and staff for the many kindnesses and their efforts to please us and keep us happy. Sometimes we may appear to be rebellious, but at heart we know that all regulations are made with the sole object of restoring us to health. We also wish to thank those who provide entertainment, and the teachers for their lessons, books and picture shows. Especially did we appreciate Dr. Meltzer's talk to us in the last "Arrow". Most of us understand what the doctor expects of us and will try to do what is asked.

WARD III F.

Three of us go out walking every day. On August the first we were walking along the highway when a black cat crossed the road in front of us. We said it meant "bad luck". Elizabeth Villeneuve wouldn't believe us. But, sure enough, she had the bad luck, for she fell into a ditch. When we go out we leave Ethel Coutoreille all alone. She enjoys herself reading and playing cards.

A new patient, Leona Chalifoux, from Grouard, came into our ward a week ago. We are very pleased to have her with us.

During the rainstorm last week we had quite a time dodging the drips from the ceiling.

We had a lady in our ward weighing 275 pounds. One day she quarrelled with a little girl of 7 who called her a "big egg". They have both gone home.

Dr. Porth comes to see us every day. All the patients like him. We hope he'll be our doctor till we go home.

Girl: "There are just two things that keep you from being a good dancer."

Boy: "What are they?"

Girl: "Your feet."

Jim: "What is more wonderful than a horse that can count?"

Tim: "A spelling bee."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD IV.

No news Ward 4? I wonder why!
Does no one get a letter?
Is no one feeling worse to-day?
Is no one feeling better?

Does no one have a guest, perhaps?
Does no one see a show?
Does no one ever take a pill?
Or no one have a beau?

Does no one ever play a prank?
Have any fun at all?
Does no one have a tummy ache?
Or have a game of ball?

The other wards are waiting,
To hear of what you do.
The "Arrow" asks that next month
We have some news from you.

WARD VIII.

Alex Cryer has been in the hospital for five months and not been cut, not even to the front door. On July 24, by means of a wheel chair, he looked the hospital over pretty carefully. He has decided that it is a fine place and that 8A is the best ward.

June Lily spent a few weeks in 8C while in the hospital.

Jimmy Whiteknife was admitted to our ward on July 14.

Last Wednesday Isadore Thomas was admitted to Ward 8C with a fractured collar bone. He was thrown from a horse when riding in Stony Plain Stampede.

Doctor - (Bracing himself to pull the adhesive tape off the roll) Pretty tough stuff! It surely sticks!

Isadore - Sure does! If I had had some of that at the Stampede I wouldn't be here to-day.

WARD IX A.

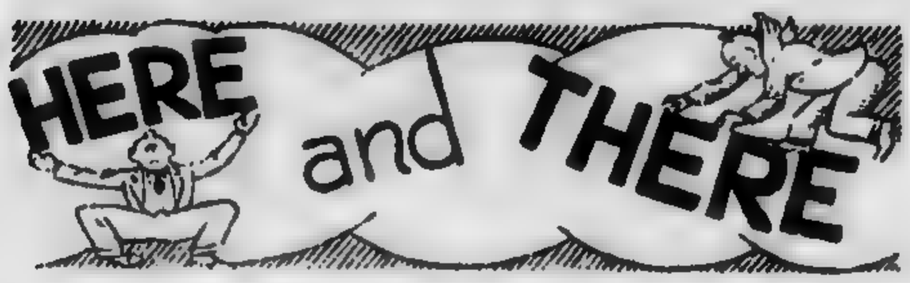
Simon Johnson has been transferred to Ward IX C. We miss you, Simon.

Teacher: Tell two things that a milkman, a postman and a nurse does.

Maurice: A milkman carries milk and bottles.
A postman carries parcels and letters.
A nurse spanks the boys and she washes the walls too.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



WARD IX B.

Johnny Seeseeqon, a patient here for quite sometime, has been very ill. He was moved into a private ward off X A a week ago. We hope Johnny will be back with us soon.

Bill Musquito, from Peace River, is a new patient in our ward.

WARD IX C.

We are holding a cribbage contest in our ward. Harry has been doing very well. Keep it up, Harry, and you'll be the champion.

I see Johnny has been getting a lot of local letters lately. Say, girls! Why not remember the rest of us?

James Eagle must have made a mistake and thought we were having an eating contest instead of a weight contest. The other day his canteen order was 5 chocolate bars, 2 packages of candy and 3 soft drinks. When it was delivered to him he started in at once. Before you could turn around, bars, candy and drinks all had disappeared. We were surprised to see the empty bottles left.

Nurse: Did you get gas today?

Patient: Yes.

Nurse: How much?

Patient: Six gallons.

Teacher: "What is the meaning of the word space?"

Johnnie: "Well, it's something where there isn't anything. I can't describe it exactly, but I have it in my head."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD X A.

On July 9, we went for a car ride. We saw the different types of dairy cows at the university farms. It was a real pleasure to see the outside again after being indoors for so long. We hope we may have another ride soon.

On Friday we had watermelon for supper for the first time. Harry Kigiona had never seen watermelon before because his home is almost at the north pole. We had to laugh at him because he didn't seem to know what to do with it.

On July 13 three of the boys went outside for rest period for the first time. They seemed to enjoy it so much. They liked to watch the small animals and birds that came around.

Richard Dick is the best patient in our ward. Keep it up Richard, and you'll be well soon.

Emile Quinn is our violinist. If he works hard at it maybe some day he'll be a great man in the music world.

We would like to make an entry in the weight contest. We have a lad that has gained 51 pounds in eleven weeks. He now weighs 195 pounds. Can anyone top that?

Abraham Okpik is a wonderful friend to us. He makes our ward a much happier place.

WARD X B.

One night the patients were disturbed by a visitor who came in the back door without a pass from the doctor. The sad part of it is that he died in the ward. No inquest will be held. Don't feel badly, folks, it was only a mouse.

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

William Rain was transfered to the main building last week after an operation. We are pleased that he is back with us again. We hope he feels better soon.

Mr. and Mrs. R. Grey have returned after their holiday. We are glad to see Bob back with us again.

The boys in ward X B are allowed to rest outside in the shade. After several days they decided not to go again as they were getting too much sun tan. They did not want to be too dark.

Robert Onespot and Ernest Horseman are having an eating contest. They are to clean their plates every meal for a month. After one week Robert gave up, because of a pain in his stomach. So Ernest was the winner.

Mrs. Jack Royal spent two days with Jack in the latter part of July.

Ernest Horseman will be having an operation shortly.

We regret that Dr. Barclay is leaving the staff. We will miss him very much for he was not only our doctor but our friend. Dr. Barclay cared for our health, but he was also ready at all times to listen to our troubles, give advice and help in any way he could. We all join in wishing Dr. M.F. Barclay and Dr. Wm. Barclay every success, the best of health and happiness.

<u>WARD X C.</u>

The patients in our ward are fine. Joe Grandbois went home on Saturday, August 2nd. He was glad to get home. He made the rounds and said good-bye to all of us.

Alcysius Good Rider was moved into our ward from ward 8.

Danny Norris has visitors from town nearly every day.

The boys on Routine 4 and up sit outside in wheel chairs when the weather is fine.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Davis
for file

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Mr. Editor:

This issue of the School paper contains a farewell to those who are graduating from School this Spring, and I am glad to be able to add my wishes to those Senior pupils who will be ending their days at St. Michael's at this time.

Over 1,300 boys and girls have passed through those walls through the years of our history. There may be great changes in the future when the recommendation of the Special Parliamentary Committee comes into effect, but it is certain that St. Michael's will continue to make a worthwhile contribution to the education of the Indian people on the Pacific Coast.

The group who leave us at the end of June to take their place in the School of Life will be on trial. They will be judged by those with whom they work, in their homes, and in their villages.

What do people expect of St. Michael's Graduates? They expect something different. Perhaps a better education, but certainly a better character. The influence and training given you over the years should make for Christian character.

Remember it is not only the Graduates that are on trial - but our School, our Staff, will all be judged by the way you live.

Do not let yourselves down, do not let the School down, do not let the School Staff down.

May God bless you all.

Your sincere friend and Principal,

S.J. Wickens

S.J. Wickens,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MESSAGE TO THE GRADUATES

As you graduate from this School you have come to one of the turning points in your life. From the protection and guidance of life in school, you go back to your village to take part in another way of living. It will bring you the great happiness of being with your family, but nevertheless, it will undoubtedly present some problems to be overcome in the greater freedom of village life. While in school it has been our aim to give you the knowledge which will help you to meet these problems and overcome any difficulties.

During the past year you have developed greatly, and one may say with confidence that you will become useful members of your communities. You have shown the quality of leadership and you will have many opportunities in future to use this gift. Do not be discouraged when difficulties come to you, but hold fast to the teaching you have been given. Stand firm for what you know is right. Be honest, true, and faithful.

May God bless you all and give you His guidance in the new life which is opening before you.

D. M. Lucas.
D.M. Lucas,
Head Matron.

My Friends:

Once more we have reached the completion of another School year. I feel that this year has been a very successful one, both for the students and for the staff.

Each one of you has advanced further into the state of womanhood and manhood and I trust that as you continue to advance you will remember the foundation of good citizenship in which we have tried to instruct you. Loyalty and Honesty are the two main items which make the "labourer worthy of his hire". It is not how much we can get out of life that counts, but how much we put into it for the benefit of others that pays us on the day of reckoning.

There will never be any need for a Graduate of St.Michael's School to hang the head in shame if you practice the Christian principles in which you have been instructed. Your road is long, and the fight is hard, but each one of you has the strength and ability to succeed if you keep honesty on your side.

It has been a great pleasure to have worked with such fine, upstanding boys and girls. I wish you one and all a very pleasant and successful holiday.

Your friend,

Thomas H. Bullock
T.H. Bullock,
Vice-Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School Days
by
Grade Eight

I don't think there is anybody who graduates from a school, and forgets everything he has learned. Nor does he forget the fun he had had in all his school days. It gives him a nice feeling when he looks back and thinks of all the things he used to do in school. Sometimes he laughs at the silly mistakes he made when he was young, but he is probably ashamed when he thinks of the bad things he did.

Some people who have the opportunity to go to school never think of going to higher grades. All they think of is leaving school when they finish grade eight, and having a good time. Those who don't have the opportunity to go to school are the ones who do their best to keep on.

Often it is not until one is older that he realises how important an education is. Then he is sorry for not having carried on. He finds that living an adult life or "loafing around" is not so much fun after all. Learning while young makes later life easier.

So, boys and girls, do your best while you are still young. Don't be foolish and just stop when you get to grade eight. The best days of your lives are your -

SCHOOL DAYS!

- Louisa Morven

To those of you who are coming back I hope that you will not do many of the things that I have done. I used to gaze out of the window when I was supposed to be studying, or doing my work. When our exams. came I studied the last minute and didn't have enough time. My marks weren't very high, so I hope you will try hard in your lessons. I hope that you will all keep on in school and get a good education.

I know what it is like in school. Sometimes I wished I were not when something new and hard came up. I fooled around when I didn't know how to do the subject that was new to me. Of course I had to do it when I got up in the higher grades, so please try your best while you have the chance.

-Gloria Morven

When I was at the Day School at home, I did not learn very much. I always ran away from School. Early in the morning we would sneak our sleighs out and go up to the lake and stay there the whole day. When I went home my Mother used to find out that I had not been to school that day, and she would spank me and tell me not to run away from School. I would be good for about two days, and then I would start to run away again. I was still in Grade 1 when I was sent to this School, where I have learned more than when I was at home. I have been in School for seven years. If I pass my exams. this year I would like to go on to grade nine, but I wouldn't mind doing grade eight over again. If, however, I don't come back next year, I won't forget "St.Michael's School" where I have had so much fun.

- Kenneth Windsor

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DAYS - (continued)

My six years at St. Michael's have been happy ones. Although I have been scolded at times, I ought to thank those staff members who punished me or gave me a tongue lashing, as that is the only way I could learn not to talk back or give dirty looks.

Among the many things I have learned while here, is the art of farming - how to run the machinery, care for the animals, and plant and harvest the crops. I also had a course in Manual Training, which will come in handy some day. But most important of all I have learned to be obedient to those who are younger.

I want to thank the Principal and his Staff for giving me a good time during my stay at St. Michael's.

- Rod. Robinson

The reason why I like a Residential School better than a Day School is, because we learn a lot more. I started school at home in a Day school, and I'm sorry to say that I didn't go to School every day. I played with some of my friends instead of going to school sometimes, until I came to this Residential school. Now I can't stay out of school even if I want to. Perhaps we would learn more if we had more teachers here and a whole day of school, but it can't be helped now, and we learn a lot more things than at any Day School. In the Cadets we learn how to march, shoot, and many other things that may help us in the future. I don't think any Day School has things like the Cadets. We learn to work with our hands, and to use many different tools. I know it is hard to leave your parents, but it is better for you in the end.

- James Lock

In St. Michael's School we have made many friends that we would not have met anywhere else. We were kind of shy when we first came, but the boys and girls were friendly to us and made us happy. When we were lonely these friends cheered us. Now I've been here for five years, I try to do the same for the new boys who come each year. St. Michael's School is the best school I have ever attended, and I will never forget "Good old St. Michael's", nor all the things the staff have done for me.

- Percy Campbell

If I were to be given another chance of coming back to St. Michaels School next year, I would certainly accept it. Now that it is getting near the end of the school year, I am beginning to realise the benefits of this School, I didn't want to stay here, I wanted to go home, but after a while I began to like it. Now I don't want to leave. I've here six and a half years, and I hope the Principal will let me come back for another year.

There are a great many things I neglected to do, just because I was careless. One of the things I did often was to waste my time in school. In our class I usually finished my work first, and that was usually before the time was up. I had some extra time, but I was foolish enough to waste it. I just sat and daydreamed. When my teacher used to get after me about that, and I used to think that she was just pickin on me. Now I don't, I guess I know better now, but I still waste my time once in a while. There are some subjects I don't like in school, but I do them, because if I don't, I won't be able to pass on to grade nine.

- Alvin McKay

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VALEDICTORY ADDRESS June 16th 1947

Greetings to the Principal, Staff, Graduates, boys and girls of St. Michael's School, and friends.

On behalf of the boys and girls of St. Michael's I wish to thank the Principal, Head Matron, Vice-Principal, and Staff for all they have done for us during our stay at St. Michael's, for education, friendships, and a broader view of life through having lived away from home although we have missed our parents a great deal at times.

Now we are to meet the challenge of Life, but we trust that with the aide of God's help, and the outlook on life given us at school, we may go forth into the world with high ideals, and our eyes raised to the noble goal of being the best person possible. We have all tried our best, faltered, and sometimes failed, but I think that we have learned will stay with us, and as we look back we will remember all the good things we learned and will practice them more steadfastly when we are on our own, than when we had the School to lean on and guide us.

- Roderick Robinson
Valedictorian

1947 Graduates

Alvin McKay
Kenneth Windsor
James Mack
Percy Campbell
Rod. Robinson
Teddy Wilson
Louisa Lorvon
Gloria Lorvon
Doreen Dawson

NEWS OF FORMER GRADUATES

BERTIE McKAY, graduate of 1945 has attended High School at Langley for the past two years. Bertie has visions of becoming a Missionary.

CECIL REID AND TAYLOR BROWN, joined Bertie last year to take Grade X. We hear they have both done very well.

EMILY WILSON, is taking her Grade X near Seattle, U.S.A.

OSCAR MERCER (Grade X) and PERCY ADAMS (Grade IX) are continuing their studies at Prince Rupert.

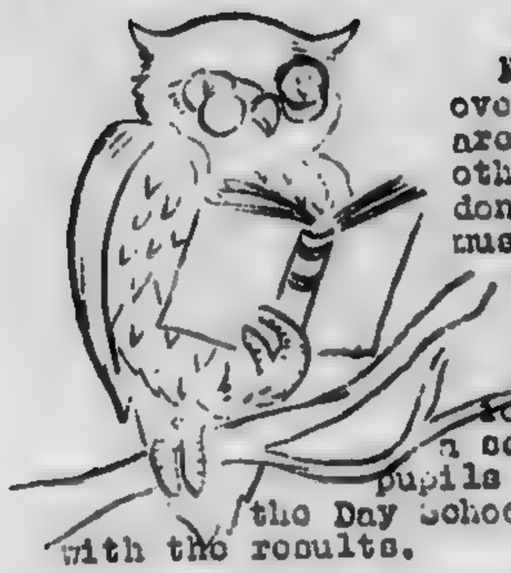
BEVERLEY MASON, TEDDY WILSON, and BASIL MERCER, returned to St. Michael's to take Grade IX. They attended the Superior School. Unfortunately Basil had an accident during the Easter holidays and could not carry on.

We are glad to hear that the following girls and boys are continuing their schooling at Bella Bella:
DORIS HALL (Grade VIII) DELAVINA HUTCHITT, DONALD MARTIN, PETER MASON, and TOMMY HUTCHITT (Grade VII)

DORIS MERCER, attended Grade VIII at Sunnyside until, due to the illness of the teacher, the school was closed.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



CLASSROOM NEWS

Now that the School Term is over, we look back over what has passed during the year. Some of us are happy for we feel we have done our best, but others of us are sorry for we know we could have done better. On the whole, however, I think we must have done quite well, for Miss Moore seems pleased with us.

Miss Findlay and her Grade VIII pupils visited us for two days while Mr. Haywood, the Superior School Principal gave the Grade VIII Class a set of Achievement Tests. There were twelve pupils in all - seven from our school and five from the Day School. The three teachers were quite satisfied with the results.

We hope many of these pupils will carry on with a higher education. Let us remember the encouragement our Staff have given us.

We are proud of the fact that all four of the Grade IX pupils that graduated from our school last year took Grade X this year and that four of the six Grade VIII pupils that actually graduated went on to Grade IX.

BEST OF LUCK TO THE GRADUATES OF 1947!

The Certificates for the best girl and boy in each Class were awarded to the following:

Grade V - Girl - Cora Robinson Boy - Victor Jackson

Grade VI Girl - Joyce Smythe Boy - Thomas Dawson

Grade VII Girl - Amy Willie Boy - Jimmy Hall

Grade VIII - Alvin McKay (only one award for a small class)

ACTIVITIES 1946 - 1947

This has been a great year even though we were in quarantine for nearly three months. We certainly appreciated the shows we had each Saturday afternoon during that time. We also thought it nice of Mrs. Wickens and her helpers to open the candy counter for us each week.

Our first big party of the year was Hallowe'en. It was a great success and everyone was dressed in gay fashion. We marched up the stairs and through the dormitories so the Lower School could have a look at us. Amos made a funny clown and made us laugh all evening.

We did the same things at Christmas as we usually do. The School was beautifully decorated and we were sorry when we had to take down the decorations. Little "Yankie" cut the Christmas cake and my, his eyes got big and round.

We also had a nice concert this year. Some of the children sang

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

and danced. The Staff put on a skit. Mr. Jones was supposed to be a teacher (such a funny wig he wore!) and the other staff were his pupils. They had the same names as our own. How we laughed at them!

Our Easter service was lovely, and the Church looked very nice that day. We had our Easter party a week later, but we certainly had a grand time. The boys' orchestra played a few pieces for us.

Finally there were the Graduation Service and Exercises.- When the Graduates received their Bibles and diplomas. Many a person's eyes were blurred at these last events, and I think each one sincerely meant every word of the hymn when we sang "God Be With You".

CADETS - BOYS and GIRLS

The Cadets will not soon forget the past year. Lieut. Robertson inspected the Corps in May and he complimented Mr. Gifford and the Cadets on their fine performance. He said that he had seen "a lot worse Cadets in Victoria."

We were proud to have Bishop Sexton, Rear-Admiral Mainguy, and Capt. Evans, take the salute as we marched to our Confirmation service Rear-Admiral Mainguy is in Command of the Pacific Coast.

In May the Cadets paraded with the Shriners who made a "stop-off" at Alert Bay for a few hours. Again on the 24th of May they took part in the May Day parade

The end of another school year has come and the end of my term as Sergeant-Major. I would like to thank all the Cadets, both boys and girls, for their co-operation. It has been a great privilege and a lot of fun being Sergeant-Major. Although there has been quite a lot of work to do, I have usually enjoyed doing it. I hope the Cadets will behave as well with their new Sergeant-Major as they did with me.

Always remember that whether you are a Sergeant or a Private you are an important part of the Corps. Everybody has to play the game in order to accomplish anything, and always keep in mind that you have to work up from the bottom in order to get to the top.

In closing, I wish to thank Mr. Gifford for all the things he has taught me. If it weren't for his helping me when I didn't know what to do, I guess I couldn't have done very well.

- Alvin McKay

This is a wonderful privilege of having the opportunity to write about my Cadet Girls and the work I have done with them as a Sergeant-Major.

There are so many nice things about them that I can never express in words. Of course there have been miserable days when they have got into trouble for things that they know they shouldn't have done but I guess we all have our "ups and downs."

Looking back to when I began my duty as a Sergeant-Major, I feel very happy and proud of all the different girls that have become cadets, now ranking near the top. These girls worked hard to be a credit totheir parents and school, besides tryin to earn marks for their teams.

They were given tasks they did not want to do but had to do because they were examples to the smaller girls.

It is very simple to spell or pronounce the word "Cadet", but being a Cadet is quite a difficult thing for some boys and girls. Each one must learn to take and obey orders.

Now that I am older, I understand things better, and I appreciate

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cadets - Boys and Girls (continued)

all that has been taught me by both Staff and pupils. I hope as long as this school stands, there will always be boy and girl cadets who will prove a credit to their Instructor.

In closing, I would like to thank Mr. Gifford for all the help and happiness he has given to my Cadets and myself. I wish to extend my appreciation for the co-operation the girls have given me as Cor mt-major.

- Beverley Mason

SPORTS

Through sports we learn to be good losers as well as good winners. This is one way we can learn to make good citizens.

In a Democracy, the people choose their leaders through a system of voting. The majority always wins. In order to make good citizens the minority must be good "losers" and be willing to support the chosen leader.

By participating in sports, we also learn to do whatever the captain says, to co-operate with others, and most of all to "give and take". This is one of the ways we may learn to become one of the "third group of Indians" mentioned in the Brief that the Native Brotherhood presented to the Special Joint Committee at Ottawa. So, "kids" continue to take this advantage of preparing yourself for the future.

Sports - Upper School

St. Michael's Day

In the morning the track races were held. Both boys and girls took part in an effort to gain marks for their teams. Team 4 won the boys' relay race. Capt. David Scow, Basil Ambers, Norman Dawson, George Smith. In the afternoon there was a football game. Captain of the Blues - Percy Campbell. Captain of the Yellow - Kenneth Windsor. The day drew to a close with David Scow carrying top honours for the boys and Joyce Nelson for the girls. The Cups were awarded in the evening.

Easter Monday

Sports had to be postponed for a week because of bad weather. Football was held in the morning. "Little Wolves" - Capt. James Mack vs "Lone Wolves" - Capt. Rod.Robinson. Highlight of the day was a ball game between staff and children. Of course Children won! Holder of the Cup: David Scow, boys - Hester Maxwell, girls.

May 24th

This is the day when all the people from the Village come up to the school rounds. The winners of the races are awarded money. This year the boys and girls were tired after having marched in the parade as Cadets, nevertheless, many of them went into the events. James Mack won the hundred yard dash. The most important event of the day was the relay race for the Hudson Cup, which was awarded to the Alert Bay Team. The runner-up was the S.S.S. Team, just three-quarters of a lap behind the winning team.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sports (continued)

St. Michael's Team, runners-up for the Hudson Cup:

Percy Campbell, David Scow, James Mack, Teddy Wilson, Rod.Robinson, Ernest Mountain, Norman Dawson.

NOTES

The girls enjoyed a First Aid course under Miss Matthews.

Mr. Gifford gave the Senior boys a course in First Aid.

Mrs. Wiseman's music class made good progress this year. Ruby Schreiner played a solo, Doreen Dawson, Gracie Dixon, Norma McKay and Margaret Nelson played duets at the Graduation Exercises.

Some of the boys formed a little orchestra, and we all agree - it was a fine one.

VISITORS

There were several visitors to the School this year. Our old friend, Mr. Okey was up several times with his movie machines. His films are very educational, and are much enjoyed.

Canon Coleman was here in the Fall. We had hoped he would be able to come again before holidays, as we all enjoyed his visit very much.

It certainly was nice to have Rev. F.R. Kelley speak to us, we hope some of our boys will try to be like him some day.

We weren't so happy when we heard Inspector Davey was coming, but he turned out to be a very nice man. In fact, we all will be looking forward to his next visit.

One Sunday we got a thrill when Dr. Fowler and his Father took the service at Christ Church. The Ven Canon Fowler, who is a Missionary in Japan, for many years and has now returned to his work, gave us a talk about the Japanese.

Our last visitor was Bishop Sexton. Oh, how he made us laugh. It was just like having a holiday in class when he was there. Bishop Sexton Confirmed the Confirmation Candidates while he was here.

DO YOU REMEMBER?

The time LORETTA fell off the lockers and broke her arm?

The time one of the girls gave EVA SPENCE a sleeping pill?

Sleighing on the hill after the big snow storm.

How it poured rain the day of Cadet Inspection.

When the snow broke loose with Miss Leere on it.

The time HELEN dropped the stuff pudding.

When Mr. Hickens and the Graduates were locked in the library.

When BASIL fell from the fire escape pole.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Do You Remember (continued)

The outdoor weddings the girls held.

When the boys let GODFREY down from the roof in a stretcher (just practice).

The meetings the girls had in the library

The day DAVID SCOW started the tractor, but didn't know how to stop it.

Fishing over at the Nimpkish.

BENNY'S story of ROD ROBINSON and the grizzly

How ALVIN fell over KENNETH playing football and put his elbow out of joint.

PERCY CAMPBELL'S back luck on St.Michael's Day, first he had his hand stepped on during the wheelbarrow race, and then somebody kicked the football against his stomach and knocked his breath out.

EDITOR'S NOTE:

We, the Grade VIII pupils, have strived very hard to get this paper published, but it has been mostly fun for us. We hope you will enjoy reading it for we have tried to make it interesting.

Through publishing this paper, we have learned much and gained an appreciation of some of the difficulties of running a paper.

As this is the last issue of the term we have gathered a resumé of the year's happenings.

We wish to thank Miss Matthews very much for the mimeographing of the paper and for the help she has given us. We wish also to thank Miss Moore in directing us in how we should go about arranging our material. Thanks also to everyone who has kindly contributed articles for our paper.

We are very sorry about not having the pictures ready. They will be mailed to you later.

- Alvin McKay
Editor-in-Chief.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HUMOUR

"A fight in the postoffice?"
"Whatcaused it?"
"The Postman licked the stamp."

"Robbery in the laundry"
"Any money missing?"
"No" – "what then"
"Two clothes pins held up a sheet."

"What did the big toe say to the little toe?"
"Watch out, there's a big heel coming after us."

"Why is a six o'clock breakfast like a pig's tail?"
"Because it is a little twirly" (too early)

"Horrible fire in the shoe factory"
"Any lives lost?"
"A thousand soles."

Boss: "You should have been here at nine o'clock?
New Employee: "Why– what happened?

Waiter: "What would you like Sir?
Customer: "Could you please get me some French toast?"
Waiter: "Sorry Sir, but there is not one Frenchman around."

Ques. What asks no questions and requires many answers?
Ans. A doorbell

Ques: How many sides has a barrel?
Ans: It has two, inside and outside.

Teacher: "What is a synonym?"
Boy: "It's a word you use when can't spell the other one."

Bill: "How did your brother get so many freckles"
Bob: "Oh, he got himself sunburned through a window screen."

VERSE – Grades V & VI

Seven o'clock in the morning the rising bell rings,
"Wakey, wakey!" Mr. Jones sings,
"Get up lazy bones,
And put on your things."

I know a young lady named Margo
But you know she isn't a Sargo.
Oh, my but she's cute,
Dressed up in a suit,
For you know she isn't so large.

When you get married,
Don't marry a fool,
Marry a boy from St.Michael's School.

There was a young girl [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Verse - Grades V & VI (continued)

When I was young and foolish,
When I was twelve years old,
I really didn't know enough
To come in out of the cold.

But time has done a lot for me,
I'm smart now, is what I mean
Oh, it really makes a difference,
When a girl becomes fourteen.

There is a young girl named
Lorett-"or"
When I came to St.Michael's I met
her
When anything's wrong,
She just sing a song,
And makes everybody feel much
better.

There was a young lady name
Gracie,
Who says things ever so crazy,
She does things so funny,
And spends all her money,
But everyone likes this girl
Gracie.
I go to a very nice School,
I don't have to sit on a stool,
And a wonderful thing,
The boys and girls sing,
In this nice and beautiful school.

The sun shines on my old St.Mich-
ael's home,
It makes me feel that I want to
roam
Tho' I'm always dreaming of old
Manu,
I feel right at home, and I hope
you do too.

JUST AN IDEA

Waste of wealth is sometimes retrieved,
Waste of health seldom; waste of time never.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADE V111BIOGRAPHIES

Name - Alvar McKay
Nickname - Gaspipe
Favourite saying - "Naw"
Weakness - Chewing Candy
Hobby - Studying

Name - James Mack
Nickname - Jim
Favourite Saying - "Too bad"
Weakness - Gracie
Hobby & Driving the tractor

Name - Rod Robinson
Nickname - Scrooge
Favourite Saying - "Oh yeah"
Weakness - Riding The horse
Hobby - Sawing wood

Name - Percy Campbell
Nickname - Bull Moose
Favourite Saying -"Huh"
Weakness - Ethel
Hobby - Playing his guitar

Name - Kenneth Windsor
Nickname - Dummy
Favourite Saying - "Too bad, eh?"
Weakness - Talking to his girl
Hobby - Repairing old shoes

Name - Louisa Morvon
Nickname - Foxy
Favourite Saying - Sorry!
Weakness - Chewing
Hobby - Making eyes

Name - Gloria Morvon
Nickname - none
Favourite Saying - "Eek"
Weakness - Bananas
Hobby - Daydreaming

GRADUATES

Name - Doreen Dawson
Nickname- "Hitler Jr."
Favourite Saying - "making a fool out of me"
Weakness - Gaspipe
Hobby - Washing

Name - Ethel Wilson
Nickname - Fairy
Favourite Saying -"Holey Ghouch"
Weakness - Candy
Hobby - Playing

Name - Sally Derrick
Nickname-Quacky
Favourite Saying - "You're just teasing"
Weakness - yelling at the girls
Hobby - curling hair

Name - Teddy Wilson
Nickname - Hog
Favourite Saying - "Goo"
Weakness - jokes
Hobby - High Jumping

Name - Beverly Mason
Nickname - Bubbles
Favourite Saying - "L...."
Weakness - French
Hobby - Studying

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr Bernard F. Neary
Supt Training Division
Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Resources
Ottawa. Canada

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Missionary

Vol. 10 No. 7
September
1947

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE PARLIAMENTARY OBSERVER

To sum up one's impressions of the evidence given to the Parliamentary Committee on Indian Affairs in the past two years it seems evident that two factors in improving the status of the Indians will be immediately acted upon.

These are up-to-date legislation, together with a more streamlined administrational policy, and, second, a larger financial appropriation. Public opinion has reacted favourably to the pressing needs of the Indian population of Canada. The Indian problem tends to aggravate itself yearly with the increasing rate of births. We can foresee a 200,000 Indian population within the next 30 years.

There remains, however, an element of the problem which cannot be solved; neither by legislation nor by money. This is the Indian's own attitude towards material progress such as the present state of our civilization exacts. There are standards of living which are commonly accepted in North America, and which can be attained by anyone, provided a reasonable effort is made. Whether the Indian wishes to become a full-fledged citizen or not, it remains that no degree of self-sufficiency and of freedom can be obtained without a minimum of effort.

When one considers that millions of immigrants have come to America in the past century, penniless, and have through their own personal efforts and ingenuity, achieved an honored position through their education and wealth in our society, it is hard for the ordinary citizen to conceive that a group of privileged people should be perpetuated under governmental care forever. This is the case for the taxpayers of our country. The Indians have undeniable rights granted them by Treaties; these rights, however, are sometimes extended by some persons a long way beyond what was originally promised in the Treaties.

It would do well to consider that what was actually promised in the text of the Treaties, in many instances, did not amount to very much; and it would not be rash to affirm that the Government of Canada, as a whole, has done for the Indians a great deal more than what was promised in the Treaties. No matter what the new legislation will be, no matter what amounts of money are to be spent to improve the lot of the Indian population, it remains that unless the native population takes hold of the present opportunity and uses it to achieve progress through their industry no real change for the better will be made.

The example set by the numerous Indians who have attained economic independance would induce everybody to strive to rely upon their own personal effort and earnest toil. Thus the solution of the Indian problem will be hastened considerably.

There are groups in Ontario, in British Columbia, and in other provinces, as well as numerous individuals throughout Canada who have advanced to a stage that renders them undistinguishable from their white neighbors. In general, however, the reserve system has unfortunately engendered conditions of economic dependency which have killed outright the initiative, courage, independence for which the Indians were so well noted before the arrival of the white population.

It would be unfair, therefore, to lay the blame for the Indians' failure to advance rapidly entirely upon the Indians themselves, as the fundamental failure was with the system of administration used in the past, and with the lack of sufficient funds allotted to the Indian Affairs Branch.

Now given a chance with a new and adequate modern legislation for the Indians, and the assurance of increased funds, it is hoped that the Indians will receive an education which will make them economically self-sufficient, and that they will be given a training to govern themselves, to accept responsibility, to handle money and to generally fit themselves to a much higher standard of living.

New Appointments To Indian Health Services

OTTAWA—To help meet the need for better health services for Canada's Indians and Eskimos, two regional medical superintendents for Quebec and the Eastern Arctic have been appointed in the Indian health services directorate of the Department of National Health and Welfare and the acting director of Indian health has been confirmed in that position by the Civil Service Commssion.

Confirmed in the post of director in which he has acted since 1940 is Dr. P. E. Moore of Ottawa. Dr. O.R.A. Leroux, for the past 11 years with the Royal Army Medical Corps, has been appointed for the Quebec regon and for the Eastern Arctic area Dr. H.W. Lewis of Ottawa, since 1931 in Indian medical work in the northern parts of Alberta and Saskatchewan. (Dr. Lewis was making his second trip to the Arctic, his first in his new post, on the "Nacopie" wrecked off Baffin Island.)

Expansion of the health services to the Indians and Eskimos is part of a long-range plan to meet the health and welfare needs of a widely-scattered and nomadic group.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN WOMEN HOLD FIRST HOMEMAKERS CONVENTION

Indian women of the Battleford Agency gathered on Thunderchild Reserve, Turtleford, Sask., July 29-31, for the first Indian Women's Homemakers Convention to be held in Saskatchewan. Also present were Rev. Fr. Armand Allard, O.M.I., Mrs. James Warden, and Miss C. Boyko, of Meadow Lake; Mrs. Paul Lewis, Little Pine and Mrs. F. L. Ross, Thunderchild. The 17 Indian delegates present came from Little Pine, Poundmaker, Meadow Lake, Moosomin and Thunderchild I.R. An interesting and helpful program was carried out with Mrs. F. L. Ross presiding and Rev. Allard acting as secretary.

Chief James Okanee, Thunderchild I.R. gave the address of welcome.

Mr. C. S. Bell, Indian Agent, Battleford, in his talk to the women stressed the benefits to be gained from Homemakers work on the reserves. This year he said prizes were to be given for the best kept home on each reserve in the Agency.

Mrs. J. Warden spoke on the need for three good meals a day which included vegetables, eggs and milk.

A report on the Indian Women Homemakers Convention for Eastern Canada, held at Caughnawaga, Quebec, was given by the delegate from Saskatchewan, Mrs. F. L. Ross.

Rev. Fr. Allard took as his topic, "Discipline in the Home."

About 50 women and children listened to a Health talk by Miss C. Boyko, R.N., Public Health Nurse.

Mrs. Paul Lewis demonstrated canning.

Most encouraging perhaps was the part taken by the Indian women themselves. Mrs. William Gladu who spoke on "Gardens" and Mrs. Agnes Desjarlais who gave a handicraft demonstration. Also the reports of the delegates: Mrs. Albert Merasty, Meadow Lake; Mrs. Lucy Favel, Poundmaker; Mrs. Beatrice Night Traveller, Littlepine; and Mrs. Catherine Okanee, Thunderchild.

A bonfire and wiener roast and Indian dances were enjoyed one evening.

It was decided to accept the invitation of Chief Tom Favel to hold next year's convention on Poundmaker Reserve.

The Officers for the coming year are:

Hon. Pres.—Mr. J. P. B. Ostrander, Sup't. of Ind. Affairs, Regina, Sask.

Hon. Vice-Pres.—Mr. C. S. Bell, Indian Agent, Battleford, Sask.

Pres.—Mrs. Paul Lewis, Poundmaker and Little Pine I.R., Paynton, Sask.

Vice-Pres.—Mrs. James Warden, Meadow Lake I.R., Sask.

Sec Treas.—Rev. Fr. A. Allard, O.M.I., Meadow Lake, Sask.

Executive: Mrs. F. L. Ross, Thunderchild I.R., Turtleford, Sask.
Mrs. Agnes Desjarlais, Meadow Lake I R., Sask.
Mrs. Lucy Favel, Poundmaker I.R., Paynton, Sask.
Mrs. Beatrice Night Traveller, Little Pine I.R., Paynton, Sask.
Mrs. John Knight, Moosomin (Saulteux) I R., Cochin, Sask
Mrs Whitecap, Moosomin I.R., Cochin, Sask.

TOP: Delegates from Meadow Lake.

CENTER: Rev. Fr. Allard, O.M.I., with Mr. B. S. Bell (Ind. Agent), Nurse C. Boyko, R.N., Mrs. Agnes Desjarlais, Mrs. Jas. Warden, Wm. Gladu, Albert Merasty, and Miss Virginie Gladu.

BOTTOM: Convention group.

The credit of the organization of this first Indian Homemakers Convention in Saskatchewan, goes to Mrs. James Warden, with the efforts of the above named women

(Rev. Fr. A. Allard, Corr.)

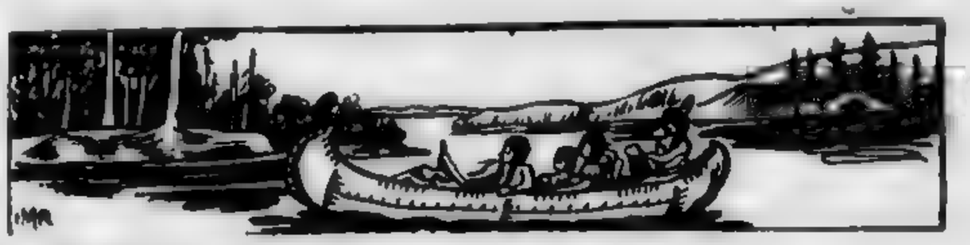
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FROM COAST TO COAST



WITH OUR CORRES-PONDENTS

INDIAN PAGENT HELD AT CAUGHNAWAGA

In the evening of Sept. 1, Caughnawaga Indians gave a splendid theatrical representaton recalling the history of their tribe and the triumph of civilization over paganism.

This representation has been put up by the Jesuit Fathers of St. Francis Xavier Mission. Thousands of Montreal visitors and American tourists were in attendance, and their contributions were used to help poor children on the reserve.

Rev. Fr. Real Lalonde, S.J., assisted by some other religious members of the Mission and by Chief Poking Fire (Mr. John McCumber) and Mrs. McCumber, organized this beautiful manifestation; actors had been picked from the Caughnawaga Indians.

Different scenes depicted the primitive life of the Indians before the arrival of the missionaries, also the wars between Iroquois and Hurons. Between these war pictures, a few scenes representing the life of the first missionaries and the good results of their apostleship.

Rev. Fr. Lalonde acted as director. After long and minute studies of the Caughnawaga History, he portrayed it in the most lively and realistic manner.

FORT CHIPWEYAN CELEBRATES 100th ANNIVERSARY

The hundreth anniversary of the foundation of the Nativity Missior at Fort Chipweyan was celebrated on July 5-6-7 His Excellency Bishop Trocellier, O.M.I. presided at the celebration.

EASY MONEY

CARLYLE, Sask.—An Indian on the White Bear reserve, 11 miles north of Carlyle, who found a litter of 14 coyotes received $70 in bounty for his find. It was the largest litter he had heard of, he said.

SCIENTISTS EXPLORE MYSTERY OF INDIAN "LAND OF THE SOULS"

MIDLAND, Ont., Aug. 3.—Standing Rock, the much sought Huron Portal to the "Land of Souls," remained a closed door to the past. The heart of Huron mythology,, Standing Rock, was frequently mentioned in the relations, or reports of the Jesuit missions to the Hurons, and the lights or reflection of village fires commented upon. The object of the test was to light a huge Indian-type fire on the village site and motor the 40 miles from Standing Rock to the look-out point above the ruins of old Fort Ste. Marie, checking either the flames or the reflection with these ancient reports penned as far back as 1636.

A party, headed by J. N. Bourrie, and Wilfred Jury, curator, Museum of Indian Archaeology, University of Western Ontario, left the proposed village site the main test. A large swinging electric light had been erected from Standing Rock, itself some 350 to 400 feet above the village flat lands, on the Blue Mountain, where the end of the Niagra escarpment towers over the surrounding country, some eight miles from the Canadian National Collingwood station.

At a point about 20 miles north, on the shore of Nottawasaga Bay, the light could be seen distinctly, but there was no trace of the fire or its reflections. At French's Hill, about seven miles from Fort Ste. Marie, the light was thought to have blinked, but the test was indicisive. Plans were made to re-kindle the fire on Saturday night, at the same hour, but thunder clouds gathered above the mountain and a drenching rain fell. It was as if the Thunder Bird or the Huron Spirit of the Storm, had flown across three centuries to defeat the project

The actual site of Standing Rock is such as would give rise to the Huron legend. It projects upwards and outward from a bare side of a cliff Some tremendous convulsion of nature thrust it from the main cliff and a deep crevice, which winds through the mountain, dropping to 90 feet in depth, might easily be looked upon by primitive Hurons as torn asunder by the mighty spirit of the rock

There are three possible sites of Standing Rock. In the relations of 1636, a report written by Father John de Brebeuf, at Ihonatiria, eight miles inland from the mouth of Nottawasaga Bay, says "one day I asked one of our savages, where he thought the Village of departed Souls was He answered that it lay in the direction of the Petun country, that is towards the west eight leagues from us, and that some had seen them as they journeyed on. The road they followed, was wide and pretty well beaten and that they passed near a rock, which they called Ekarenniondi. It was often found embellished with the paint which they used to daub their faces."

The Huron Quotation poses two questions to investigators, first: why was Standing Rock in the Petun, or tobacco, nation country. These first growers of Tobacco in Ontario, were the enemies of the Hurons. A clue may be found in the Huron name for them, "People Who Speak the Same Tongue." It is believed that originally they were a part of the Hurons and later broke away; the second question is the derivation of Ekarenniondi. It may be translated either as "The Rock That Stands Up," or "The Rock That Stands Out," the inland rock stands up in a rocky open country, it is further stated that the departed souls, "passed by Standing Rock and were seen no more"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

N.A.I.B. Calls Convention

The annual convention will be held this year in the Y.M.C.A. Bldg., in the City of **Ottawa**, commencing at ten A.M., September 26th.

The convention will consider the recommendations of the Indian Act Committee of Parliament so that the N.A.I.B. may express its opinion and its own recommendations.

In compliance with the decision of the 1945 convention an election of Executive Board Members will also be held during the three-day convention.

Andrew Paull,
President.

Home Planning Contest Renewed

The Home Planning Contest advertised in our April issue (page 4) is extended during the fall months. A total of $15 in prizes is now offered, as follows:

$5.00 donated by His Exc. Bishop Guy, O.M.I., as First Prize, $1.50 each for 2nd, 3rd, 4th, 5th prizes, donated by Mr. A. Adam, Pine Falls, Man.

One subscription to the Indian Missionary Record, each for 6th to 10th prizes, donated by Miss Annette Dodge.

All essays should be mailed no later than November 5th, to **Rev. Father Dorge, O.M.I.,**
Indian School,
LESTOCK, Sask.

The topic of the contests is "Home Planning" for ex-pupils of Indian schools, and should be treated along practical lines, remembering the following points: religious life, making of a home, food and clothing, saving money, occupations, arts and crafts, etc.

Many excellent entries have been received to date; you still have time to send in your entry. Names of the winners will be published in the December issue of the Indian Missionary Record.

INDIAN CADET CORPS WINS SASK. GRAND CHALLENGE CUP

Results of grading of all provincial army cadet corps in a series of inspections conducted during the summer months were announced Aug 3rd by Maj. W. J. Fenny, Saskatchewan area cadet training officer.

Top place went to Hugonard cadet corps of the Lebret Indian School, which received the grand challenge cup in the final grading of leading corps in each of five groups into which the inspections were classified, and also the Group E special trophy.

Cadet corps were grouped from boarding schools teaching high school subjects, other high schools, combined high and public schools or open corps with enrolment of 25 or more, combined high and public schools or open corps with less than 25 enrolled, and boarding, public or separate school teaching only up to grade eight.

Complete results of corps standing were:

Grand Challenge Cup: Hugonard. Tied for runner up: Star City, St. Joseph's College, St. Thomas College.

Rev. Fr. Latour, O.M.I.
Principal, Duck Lake, Sask.

Class E Trophy was awarded to **Hugonard Cadet Corps.** Competing in Group E were: Hugonard, Kamsack public school, St. Joseph's school, Maple Creek, Moose Jaw schools, Sacred Heart, St. Augustine, Holy Rosary, St. Barnabas Mission, St. Philip's Indian School, Cowessess Indian School, Muscowequan Indian School. The cup and trophy are to be officially presented in October.

Duck Lake Indian School Wins Prizes In Guild's Exhibition

The Duck Lake Indian School won prizes in the Canadian Handicrafts Guild's exhibition at Montreal lately.

Sophie Littlepine won the General Prize for the finest costume in the competition. This was particularly commended by the judges as having been sinew sewn throughout.

Another General Prize has been awarded to a member of the school, **Marie Louise Budger,** for the beading on her coat, which the judges considered well balanced, and excellently distributed, and in thoroughly good tribal tradition, in spite of her having used a good many shiny beads. Of these two costumes the first, that of Sophie Littlepine, was bought for the Travelling Exhibition which has gone on tour in the West.

Belts, moccasins and cap bands were bought for Exhibition. Sophie Littlepine's quill work moccasins are in correct tradition and are beautifully done.

The Judges have felt that the work of St. Michael's School is outstanding, and the school has, therefore, been awarded a prize of $15.00 for the encouragement of this work.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lac Seul District News

Trap Lines For Indians To Be Registered

At the treaty paid here in June the Chief game warden of Sioux-Lookout and an official of the Department of Game and Fisheries of Ontario accompanied Mr. Swartman, our Indian agent, for the purpose of registering all the trap lines held by Indian trappers. This measure is to prevent white trappers from taking trap lines owned by Indians but not registered.

BEAVER SEASON

The beaver season which used to open on the first of Dec. and close on the first of Jan., will be changed to a later date, most probably in March.

SUMMER SCHOOL FOR INDIAN CHIDREN

A summer school was open to Indian children in July. The councilhouse, to which an addition was built, was used for that purpose. During August, the Indians having gone berry picking on the north shore of the lake, the Catholic Mission was able to put one of its buildings at the disposal of the children and school was taught there to avoid making the children cross the lake every day. Cecil Hatson was the teacher. Besides teaching in two schools during the day, he also taught adults three nights a week. We thank him for the splendid work he has done and hope he will be with us again next summer.

Archbishop G. Cabana's Visit To The Catholic Mission

The Most Reverend Georges Cabana, Archbishop of St.-Boniface, visited the Catholic Mission July 22, 23, and 24. He was accompanied by Rev. Fr. J. E. Desorcy of St. Boniface. It was the first visit of His Grace, who had travelled to Lac Seul by plane from Hudson. His Grace explained the meaning of the ceremony that took place: the blessing of the stations of the cross and the benediction of the Blessed Sacrament.

CONFIRMATION

Confirmation took place on the 23rd. Two persons were confirmed. A solemn Benediction of the Blessed Sacrament closed the visit of His Grace.

Chief and Councillors Pay a Visit to His Grace

Shortly after the arrival of His Grace the Chief of Lac Seul Band John Ross, accompanied by two of his councillors, John Little Deer and Charles Thomas, paid a visit to His Grace at the Catholic Mission.

His Grace seems to have enjoyed his stay with us. At the close of the visit he expressed the wish to see a larger building erected for the church. He has also promised the Indians that they will always have a Missionary for their spiritual welfare.

On behalf of all the Indians of this Mission we thank Archbishop Cabana for his long stay with us, and also for his kindness in visiting our homes and school. We hope to see him again and wish him success in his work.

Blueberry Season

The blueberry crop is fairly good this summer and if there is no early frost it will last for a long time.

Hospital-Sanatorium For Indians at Sioux-Lookout

While visiting the summer school early in August our Indian Agent Mr. G. Swartman told us that he has received word from Ottawa that a hospital for Indians will be built in Sioux-Lookout. Part of the hospital will be used for Tuberculosis cases. There will be rooms for contagious diseases. Construction is to begin this summer if possible.

Many Indians in the past had objected to go to the Sanatorium because it was so far from home; some were sent to Selkirk, others to Fort-William, Hailybury and even Cochrane. With the new San in Sioux-Lookout nobody, we hope, will object to going there if suffering from Tuberculosis.

Many Indians have been working for the Patricia Transportation during the summer months. Some found employment in the different sawmills in Hudson.

(E. B., Corr.)

Indian Trappers Voluntarily Restrict Beaver Catch

Native trappers of northern Saskatchewan have been conservative conscious to the point of sacrificing several thousands of dollars on this year's catch, the Hon. J. L. Phelps, Minister of Natural Resources of the Sask. Government said when announcing that more than ten percent of the beaver trapping seals issued last March had been returned unused. The seals had been distributed to the trappers in proportion to the number of beaver each conservation area was believed capable of supporting.

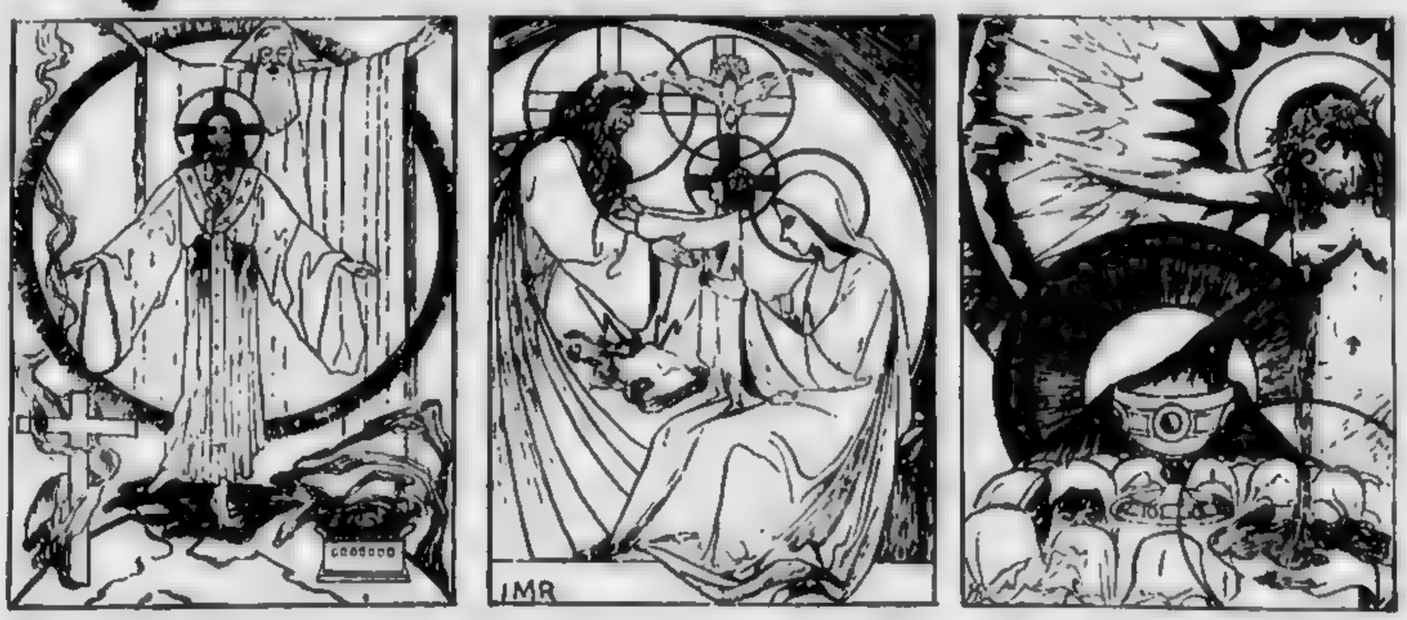
In returning the seals the Indians said they had cut their quotas so that there might be a sustained catch from year to year and thus ensure a constant source of livelihood. Trappers from the Sipanok, Reindeer Lake, Pelican Narrows, Red Earth, Choiceland and Love were among those who voluntarily restricted their catch.

Making a survey of the beaver population the trappers used the figures as a basis to set the number of pelts to be taken. Trapping many less than allowed by the provincial Game Branch more than 300 seals were returned to head office amounting to a loss of approximately $30.00 on each pelt not taken, Mr. Phelps said.

"The Trappers at Onion Lake have shown community spirit to the extent that they distributed their muskrat catch returns proportionately among every man, woman and child in their conservation area. At Canoe Lake the Indians decided to forego the catching of muskrat for fear that the beaver in the vicinity might accidentally get caught", the Minister stated. The transplanting of nuisance beaver from the south of the province is continuing with some 500 being live trapped for transportation to the north this year. Special permits are issued for trapping in the south where beaver are surplus or distructive, Mr. Phelps pointed out.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



The Only True Sacrifice

As man had not in himself the power to offer an acceptable sacrifice to God, and as God alone could make him holy, by purifying him from his sins, Christ, the Son of God made man, could be the only one whose sacrifice would be accepted by God.

As St. Paul writes in his Epistles to the Hebrews: "Sacrifice and holocaust for sin Thou wouldst not, for they did not please Thee. Then I said: Behold I come to do Thy will." (Hebr. X., 6-9).

The first picture shows Jesus, the Son of God, coming from heaven, at His Father's bidding, to offer Himself as a victim in the sacrifice which would save mankind. Christ is shown here wearing a stole, sign of his priesthood. On the left is seen the cross on which He would die. On the right is shown the altar of the sacrifices of the Jews, which sacrifices God could not accept.

The only true sacrifice, therefore, is the Incarnation of Jesus Christ, that is God the Son becoming man in order to sanctify the human race. Mankind is "sacrificed" in Christ,—as "sacrifice" means "made holy."

The word "Christ" means "annointed." Priests, victims, kings were anointed with oil as a symbol of consecration. As the oil penetrates through any substance, the divinity of the Son of God penetrates and makes holy human nature, through His birth as the Son of the Virgin Mary.

The second picture illustrates the Virgin Mary offering to God the Father, her divine Son, Jesus, as a victim. The Holy Ghost is pictured as a dove. The whole picture shows the mystery of Incarnation: the Son of God becoming man, by the operation of the Holy Ghost, in order to sacrifice Himself as a victim for the salvation of mankind.

As the blood of the animals offered up to God could not satisfy the justice of God, nor purify mankind from its sinful state, the infinite merits of the God-Man, shedding His Precious Blood, could be accepted by God as a satisfactory sacrifice.

The third picture shows Christ dying on the Cross and shedding His Blood in a chalice. The word "chalice" means cup; it is often used in the Scriptures in such expressions as 'the chalice of salvation,' in reference to the shedding of Christ's blood—therefore His death—for the salvation of mankind.

(Next month: Baptism—Sacrament of the mystery of death and life.)

WATCH FOR OUR OCTOBER ISSUE

LARGER — MORE PICTURES

Please note our new address:

INDIAN MISSIONARY RECORD

12 issues yearly. **Box 5, ST. BONIFACE, MAN.** **$1.00 a year.**

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOLUTION TO CHAIN-WORD PUZZLE (August issue, page 9)

1 Church
2 Holydays
3 Saints
4 Incarnation
5. Nativity
6 Ecclesiastical
7 Laws
8. Society
9. Mass
10. Septuagesima
11. Advent
12. Thanksgiving
13 Grace
14 Epiphany
15 Redemption
16. Nation

Church Calendar

September 17-19-20— Ember Days Fast and Abstinence
October 7— Most Holy Rosary
October 26— Feast of Christ the King.

Duck Population Greatly Improved

BRANDON, Man.—Western Canada's duck situation has greatly improved during the last month, executive members of the Manitoba Federation of Game and Fish associations were told here by Bert Cartwright, chief naturalist of Ducks Unlimited, Canada.

The statement brightened what had previously been a dark picture of the waterfowl situation, with bag limits having been drastically sliced in both Canada and the United States in attempts to cope with these former poor reports.

"Manitoba still remains the poorest of the three prairie provinces," Mr. Cartwright said, "but even there the birds are more numerous than expected."

He said migrations from North and South Dakota may have been responsible for the increased bird life in western Canada

NEXT MONTH—

The brief of the Catholic Indian Institute of B.C.—as submitted to the Parliamentary Committee on Indian Affairs—will be published in full.

SEA MONSTER SEEN BY INDIANS

ALBANY, Ont British Columbia's Ogopogo and Scotland's Loch Ness monster better look out there's a new sea serpent and he's a dandy, by all accounts

The new sea serpent is unnamed as yet, but he's becoming a familiar character to those permanently attached to this wide spot on the Albany river on the west of James Bay, 150 miles north of the Canadian National Railways' transcontinental line.

Discovery of the monster can be credited to a Toronto newspaper reporter on a flying vacation. But he has lots of evidence to back up the story. Cree Indians here are quite familiar with the creature.

According to Mrs. David Sagetchaway, the creature is "something like a big snake. It's as big as a barrel and seemed about 50 feet long. The head was covered with hair and the thing had a mane like a horse. It undulated as it went through the water."

The Indian braves naturally were skeptical. So Daniel Wapoos went out in a freighter canoe with an outboard motor. He broke all speed records coming back. He said that he had seen the "thing," and that it was too horrible to describe

South Sea Islanders May have American Origin

LIMA, Peru, July 19 Radio reports say six Norwegian scientists sailing a frail balsa wood and bamboo raft have successfully completed a 3,500-mile crossing of the south Pacific by reaching the Marquesas Islands.

Headed by Thor Heyerdahl, 32-year-old ethnologist and archeologist the expedition was designed chiefly to prove his theory that the South Sea Islands were populated originally by a pre-historic South American people who crossed the Pacific on rafts impelled by ocean currents.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Patriarch Abraham

Many years after the human race had scattered from Babel, there lived in Ur, a herdsman called Thare who had three sons, one of whom was called Abram. (Ur is in Chaldea; see Map).

Thar moved his family from Ur to Haran. After Thare's death God told Abram to leave his native land, and He promised Abram he would be the father of a great nation. In obedience to God Abram moved to the land of Chanaan; when Abram reached the city of Sichem God said to Abram: "To thy children I will give this land."

Abram built altars to God. Then as a famine spread over the land he moved to Egypt in order to escape it. Returning to Chanaan Abram settled down near Bethel. Abram grew very rich.

Some time later foreign kings invaded the country, making prisoner the nephew of Abram, Lot; Abram went to war to rescue his nephew, and on his return from the battle, Abram was blessed by Melchisedech, the priest of God, who in thanksgiving, offered a sacrifice of bread and wine. After this victory God made a covenant (or treaty) with Abram promising him a son: "Fear not, Abram, I am thy protector," said God, "and thy reward is exceedingly great. Look up to heaven and count the stars if thou canst. So shall thy descendants be." (Second picture)

Thus God chose one nation to belong to Him in a very special manner. Abram was to be the father of the "Chosen People" God changed Abram's name to "Abraham," meaning "Father of many Nations." A son was born to Abraham, named Isaac.

To test the faith of Abraham God called on him one night and told him: "Take your son Isaac and go to a mountain which I shall show you and offer him to Me as a sacrifice." Having travelled three days Abraham saw the mountain; then he climbed it with his son, there he built an altar, placed wood upon it, and bound Isaac and placed him on the altar; as Abraham reached for his sword and was about to sacrifice Isaac, an Angel stopped him: "Do not lay your hand upon the boy. Now I know thou fearest God and hast not spared the only-begotten son for His sake." (Third picture).

Abraham took Isaac off the altar, and offered up instead a ram as a sacrifice to God.

Before Abraham died his son Isaac married Rebecca. Abraham lived to the age of one hundred and seventy-five years. His life is a beautiful example of faith in God and trust in Him. Abraham was buried in Hebron, near his wife Sara.

(To be continued)

PLEASE RENEW YOUR SUBSCRIPTION PROMPTLY

ADDRESS ALL CORRESPONDENCE TO:

INDIAN MISSIONARY RECORD
Box 5, ST. BONIFACE, MAN.

$1.00 a year (12 issues) **Better — Larger I.M.R.**

How God Wants us to serve Him

II. THE SECOND COMMANDMENT OF THE CHURCH.

By this law, the Church imposes the obligation of fasting and of abstinence from meat on certain days of the year.

The Church has good reasons for doing so: fasting and abstinence are beneficial both for the body and the soul.

Moderation in eating sharpens the power of the mind. It strengthens the will power and brings the body in subjection to the soul. Our bodies, like wild animals, need to be tamed, so they will not rebel against the soul.

Moderation in eating is a most powerful means to overcome temptations of the devil, for the body is his best ally.

Moderation in eating improves the health: **"He that is temperate shall prolong his life."** (Ecclus. 37, 34). **"A moderate man also enjoys wholesome and sound sleep."** (Ecclus. 37, 34).

Fasting inclines to prayer. It helps one to master himself. It is a remedy against sin. By fasting, the Ninivites obtained mercy for their sins.

The Preface for Lent sings of Christ, whose grace, through bodily fast, restrains our vices, uplifts our mind and grants to us strength and rewards.

FASTING is commanded on all days of Lent.

ABSTINENCE from meat must be observed on all Fridays of the year, except those on which is celebrated a Holyday of obligation. Indeed, the Church will not impose penance upon us on days given to rejoicing

FASTING and **ABSTINENCE** oblige on Wednesdays and Fridays of Lent, on Ember days, and on vigils (days preceding special Feasts).

The **Ember days** are 3 in number Wednesday, Friday and Saturday

Ember days are observed at the beginning of each season:

in Winter: third week of Advent;
in Spring, second week of Lent,
—in Summer: week following Pentecost Sunday,
in Autumn: third week of September

Vigils on which fasting and abstinence are to be observed are the day preceding the four great festivals of Christmas, Pentecost, Assumption of the Blessed Virgin and All Saints' Day.

On Friday, meat, and all dishes in the preparation of which it enters, are forbidden. Fish, eggs, butter, milk, cheese, etc. are permitted

There are good reasons for this measure: Firstly, in honor of our Lord, who, on a Friday, sacrificed his flesh for us Secondly, as a means of penance, for meat can easily be dispensed with, and yet it is a food men generally like best. Another reason is as a reminder that we must resist the lust of the flesh which the use of meat fosters

During Lent, only one full meal a day is to be taken. (Either at noon or in the evening). At this meal meat is permitted (except on Friday and Ember days) Eating between meals is forbidden; drinking is allowed

The Law of Lent obliges all between the ages of 21 and 60, whose health and work permit. Fasting must not impair one's health or the fulfillment of his duties. (In case of doubt, consult your Pastor)

The reason of Lent is to honor our Lord's fast of forty days; it is a time of penance and sorrow for sins; a time of preparation for the great Feast of Easter

Ember days are observed in order to pray to God for good priests, and to thank Him for the benefits received during the last season

CAMPERVILLE, MAN.

July 18—Our Annual Picnic was held at the Beach with a large crowd in attendance Even though the clouds were threatening, it did not dampen the spirits. First Prize of $100.00 was won by the Minitonas Baseball team against Camperville The score was 7-3 Second Prize of $50.00 was won by the Camperville Baseball Team against Pine River, with a score of 13-1. There was fun galore—games of all kinds fish pond and delicious lunches. All monies collected went towards the Memorial Recreation Centre, to be built in the near future

July 22—Agnes McLeod, eldest daughter of John McLeod and Virginie Guiboche, and Valentine Nepinak, son of Jerome Nepinak were united in marriage in the Church here. Rev. A. Plamondon, O M I officiated

Marcel Nepinak, son of Pat Nepinak, age 13 years and 11 months died quietly at his home after a long illness. He was a Scout and belonged to the first Camperville Scout Troop. He died as he lived, like a little saint. Burial took place in the Camperville cemetery

Haying has started here and a good crop is reported. Commercial fishing has also started on Lake Winnipegosis

Cyril Flamand - Yvonne Guiboche Wedding July 29, 1947 at Camperville, Man.
Best man—Roger Guiboche, Bridesmaid Rita Flamand, Peter Flamand (Postmaster), and Jose Guiboche.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Confederacy of the Interior Tribes of B.C.

The object of the Confederacy, is to act in unison for the general welfare of our people, and to make known to the governments our requirements so that we may assist each other in the attainment of these requirements.

Last year all the chiefs of the Interior of B.C. received a circular letter from the Joint Committee of Parliament inquiring into the Indian Act, through our respective Indian Agents, wherein we were asked to express our opinions on the eight points contained in the circular letter. Some of the tribes replied to the circular letter, while others had not replied. We had hoped that our accredited delegates would be given an opportunity to make representations to the Joint Committee. We have noted with great concern that the Native Brotherhood of B.C. has presented a brief purporting to be the decision of all the Indians in B. C. We wish to say to the Government of Canada through the Joint Committee that the Native Brotherhood of B. C. did not represent our views or opinions and that their delegates did not have our permission to speak for us, and that Guy Williams, the alleged delegate for the unaffiliated did not speak for us, and we repudiate everything he said and every action which he may have taken, as it was performed without our knowledge and consent and contrary to our pleasure.

We do not approve or in any way endorse the brief presented by the Native Brotherhood of B. C. to the Joint Comittee of Parliament in Ottawa during the month of May, 1947.

We desire to discuss with the Government, without prejudice, adequate compensation for the rights we, the Indians, have had taken away from us, but it is to be understood that we do not abandon any of our rights until at such time we accept a settlement.

We ask in a most sincere way that a Royal Commission from the Joint Committee make a tour of B.C.

We further and very sincerely ask that the Joint Committee recommend to the Parliament of Canada that a CLAIMS COMMISSION be appointed to enquire into the claims of the Indians of B.C. for adequate compensation.

While we endorse the representations by Andrew Paull on our behalf on May 6th last, we ask that our accredited delegates be given an opportunity to appear before the Joint Committee before a revision of the Indian Act is made.

President,
Andrew Paull

Vice-President,
Frank Assu,
Steveston, B.C.

Treasurer,
Chief Aleck Thomas,
Kamloops, B.C.

[redacted]
Ben Alexander,
Shuswap, B.C.

Executive Committee.
The Chiefs and Councillors, the Interior Tribes of B.C.

Indians Play Large Part In Lillooet Stampede

An attractive feature of the day was the beautiful acrobatic performance staged by a troupe of boys from St. Mary's Indian School at Mission, B.C. These lads are well trained and brought considerable praise from the spectators. Some of the boys have musical talent and they supplied music for the dances at the Lillooet Rancherie.

Taking first and second place in the horse race was O. Tressaira. This was a unique situation when Tressaira rode the course first and then, while the other contestants were getting organized, caught and saddled another bronc to come in first again, taking second money.

STAMPEDE WINNERS

Winner of the various events are:

Best dressed and Cared for Indian Baby—1st, Mrs. Lawrence Doss; 2nd, Della Harry.

Pony race—1st, Baptiste Frank. 2nd, Johnny Scotchman.

Cowboy Hustle—1st, Jimmy MacDonald.

Half Mile Relay—1st, Stanley Alec; 2nd, Joe Alec.

Lillooet Derby—1st, Richard Edwards; 2nd, Johnny Scotchman.

Mountain Race—1st, Bert Grinder; 2nd, Strawberry Sam; 3rd, Johnny Scotchman.

Wild Horse Race—1st, O. Tressaira. 2nd, O. Tressaira.

Turning Stakes—1st, Strawberry Sam; 2nd, Stanley Alec.

Special Race (for horses not in the Derby)—1st, Bert Grinder; 2nd, Ed Narcisse.

Bronc Riding—1st, Stanley Alec; 2nd, Joe Alec.

Bronc Riding, Bareback—1st, Jimmy MacDonald; 2nd, Joe Alec; 3rd, Richard Edwards.

What will go down in local history as the leading event for 1947 is the 82nd Annual Lillooet Stampede, held in the old gold town this week. Visitors came from far and wide and riding entries were reported from as far north as Chilcotin.

The day's events started with the judging of the baby contest. The $10 prize was won by Mrs. Lawrence Doss, of the Fountain. Judges of this event were Miss Hazel Dobson, Indian Department Nurse, Dr. M. Miyaazki, and Rev. Patterson, O.M.I.

Arena manager was Clarence Bryson, who made a special trip from the Chilco Ranch in the Chilcotin to attend the Stampede.

Strawberry Sam won the trophy donated by Col. Victor Spencer for the best all-round cowboy and the peresentation was made at the dance in the evening.

A LEGEND OF THE INFANT KING

By Sister Mary Jean, O.P.

Perhaps in your school or in the church nearby, there is a little statue of the Christ Child, dressed like a tiny King and wearing a golden crown. The dress with its royal cape may be part of the statue itself, or may be made of velvet or silk and trimmed with lace, fur or pearls. If the dress is made of cloth, very likely it is the gift to the Infant Jesus from someone who is grateful to Him for favors He has granted.

Have you ever wondered why a statue of the Christ Child should be dressed this way when everyone knows that as a Child on earth, He was very, very poor? One reason is, of course, that Jesus is really a King—King of all the universe, of all the starry worlds. But there is a story about this particular little statue that children always love; and now is a very good time to tell it.

• • •

A long, long time ago, far across the ocean, there lived a very kind lady who was very devoted to the Infant Jesus. She was a very rich woman, and she used her riches to help the poor, in memory of the poverty of the Holy Family when they were on earth. This made her very pleasing to God. You might have thought, then, that God would give her all she asked for in prayer ;but God does not always answer our prayers in just the way we ask them. For the good lady had a great sorrow: she had no children of her own, and kind as she was to other people's children, she was often lonely. Finally her prayers were answered and a little son was born. But he died soon afterwards, and she was lonelier than ever.

A STATUE MADE

"I shall have a statue made, of the Infant Jesus," she said one day. "And I shall make for Him all the nice clothes that I would have made for my own little son if he had lived."

So she called a sculptor and had him make the statue she wanted. She sent messengers to the cities to buy for her lovely pieces of silk, velvet and fur, and strings of small pearls and other pretty things to dress her statue.

She said many prayers while she was making the dresses. She told other people to pray to the Infant Jesus. She gave away more of her wealth to help the poor. And she worked away at the little clothes until she had quite a supply of tiny dresses, capes, and little embroidered shoes. Many people came to see the statue, and learned to pray to the Infant Jesus that they might become humble and poor in spirit as He had been on earth.

• • •

One day the good lady noticed that something was wrong. Surely she had changed his little dress and shoes only yesterday, and yet, they were dusty, and soiled, and the little shoes were scuffed as though they had been worn for a long journey! She changed the little clothes again, and again the next day they were dusty and worn, and the lovely dress had a tiny tear at the hem as though it had caught on a briar. She was puzzled, and decided to find out for herself, how the little clothes got so dusty.

THE CHILD WALKED

So that night she did not go to bed, but watched from behind a heavy curtain. And when all the house was quiet a ray of light came streaming through a high window, the statue moved —and a lovely Child, all radiant with light, stepped down from the pedestal and walked down the chapel aisle and out the door! She followed Him as though in a dream. And all night long she followed the heavenly Child, as He walked up and down, the roads of the world looking for sinners to save. No wonder His little shoes and dress were worn! Hers were worn, too, when at last they slipped back into her little chapel and she saw the little figure step back on the pedestal, and the light grew dim. And she never again forgot to pray for sinners, so they say.

How much of the story is true, and how much a legend, it is hard to say. There really is a little statue with richly decorated dresses and golden crown. It is called the "Holy Infant of Prague." It has a long history wherein the Holy Infant has blessed and cared for those who preserved His statue, and many miracles are reported by the good Carmelite priests who guard it. But whether or not there ever was such a lady, it is a good story for us to remember, especially at Christmastime. For the Holy Infant still comes at Christmastime, to go up and down the roads of the world and look for sinners to save. When He knocks at your door, be sure to let Him in!

SHUSWAP, B. C.

[redacted]

On July the 17th, the sad news spread around that our good friend Mrs. Allen was found dead in Armstrong; the body was brought to Shuswap for burial. We all miss her, she leaves to mourn her five grandchildren, and a brother Alec Johnny.

Alec Peters' cousin of Chilliwack was killed by a train. He leaves his father, mother, sisters and brothers.

[redacted]

[redacted]

Mrs. Eileen Jim Andrew of Salmon Arm lost her foot in a train accident on June the 8th. She is still in Hospital at Kamloops.

Births:

Born to Ann and Henry Sampson, a baby boy at Chase. A boy was also born to Mr. and Mrs. Nazare Sampollo of Chase. His name is Hector [redacted].

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collect onscanada.gc.ca

The Trail of Hanpa

CHAPTER III

THE VISION QUEST

Daniel had found his grandfather unable to rise from his pallet one morning. The Sun-Dreamer had taken very ill.

"Grandfather, grandfather what is the matter?" cried Daniel as he tried to lift up the head of the old man. He brushed the white hair away from his pain distorted face, he gave him some cold tea to drink. The old man would not eat anything.

"Grandson give me the pipe, and incense it with sweet grass . . . In that leather bundle is my Sun-robe . . . my grandson, be brave, I am going to leave you soon."

His heart aching, Daniel unwrapped the bundle and unfolded the Sun-robe. It was a hide, well worn, and decorated in the center with a faded yellow sun, surrounded by the stars (Wicanhpi-oyate), the moon in its decline, the rainbow, and a larger star. At each corner were the Shiyotanka (eagle-wing flutes), and tied to the four corners were eagle plumes.

With moist eyes Daniel joined his grandfather in prayer; the humble adobe shack was now a sacred shrine where unseen beings seemed to be present.

Propped up with pillows, and supported partly by Daniel, the Sun-Dreamer prayed thus:

"Wakan Tanka, look down upon me and pity me . . .
I am humble and I am pitiful,
Give me a strong mind and a brave heart.
I desire that all will be well with Thee and with me.
Sun, Tunkanshila, Thou who crossest the earth,
And who lookest down on the nation and seest all,
O Sun, my Lord, who was pleased to reveal to me who Thou art,
And employ me to be of service to my people,
Look down upon me.
O moon, Hanwi, Thou who wast pleased to cover me with Thy sacred robe, pity me.
Star Nation pity me, I commit myself to you.

Pausing for breath he added weakly:

"Wakan Tanka be merciful to my grandchild,
He is humble and pitiful,
Make him brave and strong,
That with him I shall live in the flesh . . . " (1)

(1) (Taio iyaka kici wani kte—meaning the resurrection of the body).

The eight years of schooling in the Government school had failed to instill in Daniel's soul a true sense of

The Sun-Robe

prayer. To him the prayers of the christians were merely empty recitations, meaningless and void.

While his grandfather prayed to the Sun, to the Moon and to the Nation of the heavenly bodies, Daniel really felt the mysterious powers hovering over the Sun-Dreamer's bed, he united himself with all his heart and soul to his grandfather's prayers.

Although he had been baptized Daniel preferred to practice his religion in the pagan manner, without questioning or rationalizing, just because his grandfather believed in it and told him so. It was a typical Lakota trait in him to be always subconsciously aware of the Supernatural Powers, and before them he felt helpless and humble. While he did not actually worship or pray to the manifestations of nature which are not in themselves Wakan, he saw the Wakan in all things. Faithful to the oldest tradition of his people he sought recourse to the supernatural for help. His prayer to the sun was the most ardent of all.

The only form of communicating with the Supernatural lay in the quest for a vision. He felt inescapably the call for this effort, and he decided to call upon his kola, a cousin of his called Toto, who had already gone through the same experience in his youth.

Leaving his grandfather after a few days of watchful care, in the hands of relatives, Daniel left with his cousin Toto, for the Rock Creek canyon, in the Bad Lands, some twenty miles south of Wood Mountain, and where Sitting Bull, seeking refuge in Canada, had made once his winter camp.

For the present Daniel had forgotten all about Marianne, the only thing on his mind was that his aged grandfather was about to die, and that he was bent upon the sacred quest for a vision.

As the two companions rode on they saw many farmers tilling the land, seeding grain, but they paid no attention to them. They had picked secluded trails so they would not be met by any one on this secret mission. The wind was very hot for this time of the year, clouds of dust raced across the horizon. The men rode in silence for several hours before reaching the secluded spot where the quest was to take place.

Arriving at the canyon, they prepared a sweat bath where Daniel cleansed himself thoroughly; in the meantime Toto prepared the "altar", and bedded the ground with dry, dead wormwood on the edge of a remote butte in the hills.

The companions remained separated; Daniel tied a white eagle feather to his close cropped hair; then naked, he ascended the hill, and laid upon the ground his offerings of tobacco and of bright-hued cloth. Then he stood erect, holding reverently the sacred Pipe in one hand, and the other hand he extended to the heavens in supplication.

He had nothing to eat, nor to drink. Now and then his voice rose in prayer above the rustling wind that rose from the deep canyon. As the night wore on, it grew colder, the chilling damp air currents lashed at him, yet he showed no physical discomfort. He never moved, except for changing the pipe from hand to hand. He had eaten nothing that day ,his head had become very light, his senses were so delicate and acute that even a little bit of prickling stick was unbearably intensified. There he waited on the hallowed plot, until some one came to lead him into the realm of the Wakan. If a bird called he might hear a message from the spirit world. If an animal came near, he might see it as a guide to his vision . . .

Between midnight and dawn he wept and prayed; his very soul cried out to the Wakan Tanka. Lightning flashed in the West, thunder pealed, then a terrific downpour drenched his body, yet he stood there unmoved, until dawn

— o —

That day Daniel returned home

"How are you grandfather?" he asked entering the hut. "I am happy you came back, grandchild," answered the Sun Dreamer. "where have you been?, I have waited two days for you to return . . . Now I know, I smell the odor of wormwood upon you" he added in a whisper.

"You have to know, grandfather," replied Daniel with reverence and in subdued tones." I was at Cankasuta Wakpala".

"What was your vision, grandchild?"

" Grandfather, I saw a great river flowing into darkness. The river was not of water, but of human faces - and the faces were of two colors: white and red . . . far away in the veiled horizon the river was forked and it disappeared in the darkness beyond . . . that is all I saw, grandfather."

After some time, the Sun-Dreamer spoke again with effort: "Grandchild, I believe you have recognized someone in that river of faces . . ?"

"No one, grandfather," lied Daniel, for he had seen the face of the Sun-Dreamer in that river.

(to be continued)

MEADOW LAKE, SASK. I. R. NEWS

At the Meadow Lake Agricultural Exhibition, on the 22nd of August, our Homemakers Club had a wonderful display of all kinds of works done during the year. The Indian women went back home, most of them with a first prize. In the evening, an Indian chuck wagon race took place, and William Gladu, with Joe Merasty won the first prize, Joe Fiddler with Alex Bear the 2nd, and Julien Merasty, with Noel Merasty the third prize. The white people were interested in looking at our Homemakers display. Since then we have been receiving orders from them for beaded gloves, moccasins, parkas, embroidered pillow slips, etc. Our Club is doing very good work, having as its leader Mrs. James Warden who is very clever and devotes much of her time to the welfare and education, through the Homemakers Club, of the Indian women on this Reserve

The crop on this reserve is very good and so, Mr. James Warden, our Farm Instructor, is walking around "chin-up." To him, our Indian men owe a lot of gratitude because of his help in teaching them how to farm

Frankie Merasty, an A-1 cook, is staying with the Missionary

At present, the Indians are picking blueberries and soon threshing will begin

Recently the T.B. Clinic was stationed at Meadow Lake, and 95% of the Meadow Lake and Waterhen Indian Bands were examined

The Beauval Indian Boarding School's truck left yesterday with 16 children for the 1947-48 schoolyear Brother Roy, O.M.I. was the driver and Brother Jean, O.M.I. kept the children smiling with his broad smile. Fathers F. X Gagnon and V Belanger, O.M.I. were accompanying them

Fr A Allard, O.M.I. Corr

How To Make Durable Whitewash

There will be time to do some whitewashing this spring, and there are many out-buildings which would benefit from an application of a rainproof whitewash. Adding two pounds of salt and one pound of zinc sulphate (dissolved in two gallons of water) to 8 pounds of quick lime in ten gallons of water makes a good base for such a whitewash. To this mixture there should be added two gallons of skim milk, and it is further improved if an ounce of alum is also added. If metal is to be whitewashed, the salt should be omitted in order to prevent rust

In buildings where a disinfectant whitewash would be advantageous, 50 pounds of lime can be used in eight gallons of boiling water. Add to this ten pounds of alum and one pound of salt dissolved in six gallons of hot water. To the total mixture add a can of lye to every 25 gallons and one pound of cement to every three gallons. Stir thoroughly. Lye is preferable in order to secure a white color, but, if necessary, creosote disinfectant may be used

If the quantities required are not so large, a good whitewash base may be made in a large, clean tub by putting in a bushel of lump lime and slaking with boiling water, but keeping the tub covered to retain the steam. The liquid should be strained through a fine sieve, then three pounds of commercial sulphate of zinc, one pound of alum and two pounds of common salt added, after first dissolving the alum and salt in hot water

BUSY BEAVERS

Floored in their light with six busy beavers, farmers of Lee County, in the vicinity of Dixon, Ill. have put in a call for help to the State Department of Conservation. First the beavers—playful little chaps dammed up drain pipes which had been laid to carry off excess rainfall The farmers went to work and unstopped the pipes, but the beavers undaunted, moved to another point and promptly dammed up an entire drainage ditch, this resulting in water backing up for more than a mile Then the farmers threw up their hands in defeat and appealed for government assistance The conservation department assigned a crew to trap the busy beavers

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Frances Ont. Families Blessed With Many Children.
Top left Bert Yerxa. Top right—Fred Mainville.
Bottom left—Dan Mainville. Bottom right —Paul Bruyère.

(Courtesy A. Paulin, O.M.I.)

NEW ENLARGED "INDIAN MISSIONARY RECORD" WILL BE PUBLISHED AT ST. BONIFACE, MANITOBA.

Please note our change of address:
BOX 5, ST. BONIFACE, MAN.

... with a Winnipeg firm: "The ... Indian Missionary Record" in a larger size, ... page tabloid, containing much ... four large picture strips month- ... other interesting features ... the way around. The Indian ... mailed ... points.

Our subscription price will remain at $1.00 a year.

... usual 25 percent deduction on lots ... action.

All correspondence should be addressed from now on to:

INDIAN MISSIONARY RECORD
Box 5, ST. BONIFACE, MAN.

The INDIAN MISSIONARY RECORD

Rev. G. Laviolette, O.M.I., Editor **Subscription price: $1.00 per year.**
Printed at the Marian Press, Regina, Sask
Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

Garnier Residential School

Spanish, Ontario.

Vol. II. No. 8 MAY, 1917

SENIOR PLAY A SUCCESS

The Senior Dramatic Club presented "The Upper Room" on April 3rd and 4th. It was the most successful production of the year. Each part was well interpreted by the actors. The simplicity and sincerity of the players impressed upon the audience the spirit of the passion. The choir of thirty voices, singing off-stage, provided a suitable background for the sacred theme. Particularly noteworthy was the singing of the lamentations during the scene depicting the death of Christ. The audience was requested before the play to remain silent between acts and to give no applause. This helped to bring home the sacredness of the play

Special praise should be given to the veteran actor, Dominic McComber for his performance as Samuel, the servant. At no time did he overdo his part. Throughout the play he was the key figure in every action. Joe Fox, minor, as Our Lady, and Cornelius McComber, as Mary Magdalene, handled the female roles with skill

The Cast—Achaz, Harold Belleau; Samuel, Dominic McComber; Our Lady, Joe Fox; Mary Magdalene, Cornelius McComber; Judas, David Jocko; St. John, Alfred Cooper; St. Peter, Francis Commanda; Joseph of Arimathea Julius Nezamgig; Longinus, Joe Alec; Veronica, Clement Trudeau.

Mob Scene—Alvin Neshkwe, Rudy Rice, Eli Commanda, Adam Ros

Costumes—Harold Belleau, Francis Commanda, Alphonse Trudeau, Alfred Cooper.

Sets—Paddy Jocko, Maxie Mishiom ,ima, Adam Commanda.

Grades Taree and Four are nature students. Here are a few answers in their last examinations. A skunk is a little animal. It gives us a smell. If you tease it you are smelt

Plants grow in our fields and turn into food like oats.

A queen bee lays eggs and flies away when they break

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

EDITORIAL

In 1928 and 1929 the first school paper appeared in Spanish. It was called the "Wigwam" and had a limited circulation. In 1945 "The Club Star" made its appearance in mimeograph form. It met with an enthusiastic reception from the boys, their parents, and friends of the school. The name Club Star was suggested by Henry Deere. The Club is a special prerogative of the Senior Boys. It is open nightly from 9 p.m. to 10 p.m. There they can play bridge, checkers and other games, read the newspapers, listen to the radio, and discuss the weighty problems of the world. The idea of the paper originated from the Club and the paper mainly records the activities of the Senior boys.

The hallowed name of St. Peter Claver has gone. Henceforth we shall be known as The Garnier Residential School. This name is more appropriate than St. Peter Claver. The bell in the school belfry is inscribed Garnier School and this shows that years ago it was the intention of Superiors to change the name. St. Peter Claver laboured in South American while St. Charles Garnier was one of our own Canadian Martyrs. Therefore it is more fitting that we should honour him and ask his protection. S.P.C. was known up and down the North Shore for hard fighting, clean sportsmanship. We hope that the same adjectives will be attached to the name Garnier.

EASTER HOLIDAY

The sky was cloudy and the days dark with the threat of rain or snow yet we had a very enjoyable holiday. The vacations, from April 4th to the 12th passed like one day. The Midgets and Juniors engaged in hard fought basketball games every morning. In the afternoons we all went for a walk. The Seniors stretched their legs with a four or five mile jaunt. The Juniors and Midgets played Cowboys and Indians in the woods on top of the hill. Every evening of the holidays was taken up with some activity. Great was the joy among the Midgets when they were allowed to stay up to see the Cowboy movies. The special feature of the holidays was the Senior basketball games. The girls played their games first and then cheered the boys on to victory or defeat. The walls shook from the yells as the Green, Yellow, Red and Blue teams swept into action.

Alphone Trudeau and Julius Neganigig tastefully decorated the Boys' Dining Room with blue, yellow and white streamers. The decorations and the green curtains gave the place an Eastertide appearance. Two large paintings, six feet by four feet, painted by Julius, were hung in the dining room.

IN THE CLASSROOMS

The following received prizes at the reading of the Easter Notes, Monday, April 30:—

Grade Nine

Alfred Cooper	96.3%
Alvin Neshkwe	91.2%

Grade Eight

Alphonse Shawana	93.1%
Joe Alec Shawana	91.4%

Grade Seven

Joe Fox (minor)	96.1%
Joe Martin	88 %

Grade Six

Alec Trudeau	78 %
Joe Cameron	78 %

Grade Five

Paul Pitawanakat	88 %
Theodore Manitowabi	85 %

Grade Four

Arthur Cooco	83 %
Manley Smith	79 %

Grade Three

Wallace Belleau
Albert Bonaparte

Grade Two

Teddy Jacobs
Billy Shawanis

Grade One

Stanley Pitawanakat
Clement Kitchikeg

Conduct and Application — Room Four: Paddy Jocko; Room Three, Wilmur Nogonash, Room Three, James Bell; Room One, Wilfred Enosse.

During the months of May and June the Grade Niners will have special classes in practical electricity, auto mechanics and welding. They will follow the courses taught in the Ontario Vocational Schools. There will be lectures and field work under the direction of Brother Laflamme and two assistants. Grade Nine completed its Health course and are almost finished their course in Vocational Guidance.

Under the capable guidance of Mr. Sammon, B.A., the entrance class of seventeen are in their final lap. Grade Seven the pride and joy of Brother Manseau are showing an unlimited capacity for work. It is almost necessary to throw them out of the Study Hall.

The Infirmarian was checking over the boys' teeth in preparation for the visit of the school dentist. Dominic McComber blithely remarked." The dentist's theme song should be—"The yanks are coming."

SPORTS

Red Wings Win League.

Playoffs Start—

Red Wing Seniors are the league winners in their division. In the pre-hockey they won game after game by large scores. They had a much harder time in the Spring schedule. This was due to a mistake in field generalship. Maxie was shifted to guard, thus breaking up the best combination in the league, Maxie and Frankie.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

SPORTS (continued)

The playoffs started on April 21st. The lowly placed Maple Leafs knocked out the league leading Red Wings. The Black Hawks overcame a powerful Canadien squad. The Maple Leafs will play with the Hawks for the cup. The Leafs are erratic, play well in streaks but have a good passing combination. The Hawks are a strong guarding team but weak in passing and shooting. After the upsets in the playoffs it would be difficult to call a winner.

The Teams:

Red Wings—F. Commanda, M. Mishibinijima, A Cooper, C. Trudeau, A. Roy, H. Deere, D. McComber, S. Johnston.

Canadiens—H. Belleau, P. Jocko, E. Commanda, H. Contin, P. Deere, C. Benedict, R. Pitawanakat, J. Alec.

Black Hawks—J. Neganigig, A. Neshkwe, A. Trudeau, E. Fox, J. Cameron, J. Fox, J. Pheasant, D. Wassegigig

Maple Leafs—J. Fox, A. Commanda, A. Trudeau, R. Ryce, L. Solomon, J. Wemigwans, M. Esquimaux, B. Osawamik.

Intermediate. Junior Playoffs have started. Black Hawks and Canadiens are the teams. Black Hawks won the first game 39-31.

Our one and only Simon is puzzled. When you cross the field instead of taking the road, it is called a shortcut. He wants to know why the road route is not called a longcut.

HIGH SCHOOL VIGNETTES

Belleau, Harold—Genial, good natured. He is the best goal keeper along the North Shore. Active in all sports and captain of the Senior Canadiens. Played the part of Achaz in the Easter play. A first class tailor and painter.

Commanda Francis—Quick, energetic, co-operative. Captain of the school hockey team. Captain of the Senior Red Wings who won the Touch Rugby, Hockey and Basketball leagues. Played the part of St. Peter in the Upper Room. Interested in Christian Island (or is it Golden Lake?)

Cooper Alfred—Cool, calculating; leads his class, always managing to get over 90 in every examination. Played in the school hockey team, a member of Senior Red Wings. Took the part of St. John in the last play. First class tailor and painter. Other interests hard to define.

Jocko David—Slow but sure, a very painstaking worker. Specializes in art and dramatics. He has played the roles of the Robber Chief in Ali Baba, the ghost of Jacob Marley in a Christmas Carol and Judas in the Upper Room. It is reported that he is interested in Cape Croker.

The chickens went on strike in protest against that dictator, Harvey Contin. He was trying to make them lay two eggs a day. Harvey has been removed and when last seen was making flower beds.

Perhaps Peter Deere needs some hard work. The uniform that he wore in last May's production of the Pinafore is now five sizes too small.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. III No. 10 OCTOBER, 1947

GARNIER'S SCHOOL SPIRIT

Here at Garnier, we even doubt great Shakespeare as being one hundred per cent "on the beam". Our boys return, and welcome to them, but not "like snails", unwillingly to school. The attitude at the Garnier Residential School was never known to that immortal bard. Here prevaileth wit, humour and even sophistication to brighten up monotony. Nor did this hurt scholastic records, nor athletic attainments, nor skill in drama well presented. We have not been daunted by tremendous words in Science or in language nor by the size of weighty hockey players.

Alphonse and Alfie and Jim showed learned lore, so did Adam, Peter Cooper, Frank and Chicken swing a goodly hockey stick or win the laurel wreaths, and Clement and Dominic entertain in clever drama; or Julius bear a dextrous brush.

Our pastimes brightened labour. Our good Fathers, the Jesuits, of ancient and present fame in education, showed us the way by all-round co-operation; and we, who write this, know the boys and young men at Garnier School in '47-'48 will hold the record high.

We played and played and played
We won and lost and tied.
Exams so stiff and hard and long delayed
We, strongly, always laughing tried.
And when the year's long work was o'er
And honors came to us at last,
We know we'd only ask for more
The next year's coming fast.

JOSEPH SAMMON, B.A.

NEWS BRIEFS

Rev. Father Hannin who was Prefect for the past two years, is taking a special course of studies at Auriesville, New York. We wish him every success and will welcome his return to Garnier next June.

IT'S BACK TO SCHOOL WE GO

It was cloudy, but who would say it was cold, when on September first three sturdy well-painted buses from Sudbury gracefully came to a stop in Wikwemikong. They were empty but they held the eyes of the whole village. Eagerly a crowd of men, women and children had gathered in front of the old stone church and rectory built high in the leeward side of a hill and watched the buses speed along in procession up the last mile of curved road. As the buses drew up one behind the other, the crowd grew mushroom-like.

Boys and girls for Spanish get ready! Older girls in the first bus! Small girls and boys in the second bus! Older boys in the last! Without ado boys and girls took leave of parents, sisters, brothers and friends. Words were few, but feelings countless as the stars. In each parent's heart waged a battle: the sense of loss was struggling fiercely against the hope for a happier future. That something of the same struggle reached the heart of many a tired bus boy was evident from the grim hush that followed the closing of the bus doors. However, the quickly changing countryside and a few of those magnificent views that swell the heart with Divine praises soon healed the hearts that bled. Remember the wonderful view of bay and town just before we reached Manitowaning? Remember the islands we saw far below us at Ten Mile Point?

Perhaps schol isn't so bad if they give us a free bus-ride.

THE DEPARTMENT'S INTEREST IN THE "CLUB STAR"

We are always pleased to hear from those who are interesetd in the boys and work done at Garnier so, it is with great pleasure and saitsfaction that we

(Continued on page 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

EDITORIAL

STAFF

Our staff this year has been increased by the coming of Mr. Emmet J. McCart, graduate of North Bay Normal College, who has taken over Grades Four and Five, and Mr. Lorenzo Deschamps of Ottawa Normal. We are delighted to see Mr. Joseph Sammon, B.A., Mr. William McGrath, both Entrance and High School teachers. Miss Virginia Laroque has taken over the music and singing grades, One to Five. The Grades One and Two have already begun several Nursery Rhymes and are already tinkling castinets and clanging cymbals. Their speedy advance is a tribute to Miss Laroque's patience and gentleness. This column offers us the chance to say "Thank You" to all our teachers and to offer them our best co-operation through the year. We want to do our best and despite our resolutions, we may try their patience sometimes, but we do appreciate them even come "Black Monday".

DEPARTMENT'S INTEREST (continued)

quote a letter which Mr. Bernard F. Neary of the Department of Indian Affairs addresed to the Editor of "The Club Star."

During the past year we have read the isues of your Bulletin with much interest. An esprit de corps and a pride in your school is self evident from even one issue.

When I looked at the June issue and saw the list of promotions from Grade 2 up to Grade 10, I was indeed very pleased. We are in urgent need of better educated Indians as teachers, as nurses, and as leaders of their own people. Let us hope that in the years to come graduates of your school will make a proud record for themselves in those and other fields.

Sincerely yours,
BERNARD F. NEARY,
Supt. of Welfare and Training

BASEBALL LEAGUES IN FULL SWING

The day after classes began the school baseball-softball league got under way. Because of the large number of boys, the Seniors, Intermediates, Juniors and Midgets have four teams in their leagues. Up to September 15th each team has played ten games.

In the Senior Division, which plays both hardball and softball, Alfie Cooper's "Maple Leafs" and Maxie Simon's "Red Wings" are fighting it out for first place. Eugene Fox's "Canadians" are not far behind either of these teams.

Dominic Cantin has spurred his "Canadians" on to six victories out of nine games to take the lead among the Intermediates. Close on the heels of the "Canadians" are the "Black Hawks" with 5 wins, 4 losses and 1 tie.

Of all the teams in the School League, the Junior "Black Hawks", captained by Stanley Trudeau, is the only one that still remains unbeaten and untied. Needless to say, this powerful team is at the head of its league, with its nearest rival ten points behind.

The mighty Midgets, despite their size and age, have also played their full share of softball games. For some of the players as, Gerald Nadjiwan, Jimmy King and Joe Alec Trudeau, the bat is almost bigger than they are, but every day they are getting better and better at handling it. Maurice Dabutch's "Canadians" are in first place but only five points ahead of the up and coming "Red Wings".

SENIORS DEFEAT CUTLER

The first game with an outside team ended in a decisive 18-9 win for Garnier . . . A first inning rally of 8 runs gave the school team a lead which Cutler could never overcome.

DRAMATICS

Father Hannin's excellent training of the intermediate grades in dramatics is bearing fruit already. This month Maxie is producing "The Wise Old Shepherd" an English Folk Story from "Pattern Prose" with experienced actors such as Alphonse Shawana, Peter Cooper and Cornelius McComber in the main roles. Every member of Grade Nine Class participates; those taking the parts of the Royal Horses will be hardly recognizable. Grade Ten is preparing the Trial Scene from "Merchant of Venice" which promises to be very well done. Grade Eight, not willing to be left behind have chosen "The Story of Bishop Forbin-Janson" a radio play from the Corona Grade Eight Reader, "Wide Horizons". Jimmie Brooklyn Norton, Joseph Bonaparte co-star. Wilmur Nogonash produces this play.

DEBATES

The first formal debate will take place towards the end of the month. Mr. Sammon, B.A., who has wide experience in this line, will coach the boys. Miss Whelan, an excellent debater, has undertaken to direct the Girls' Section in the verbal battles. Dominic McComber will preside. The subject "Woman's Place is in The Home" has already stirred up not a few arguments among non-debaters, so that ex Corona speakers will undoubtedly be many and vigorous. All our teachers from both schools will, we hope, air their views. The affirmative is to be upheld by Francis Commanda and Alfred Cooper; the negative by Violet Cooper and Doris Oshkawabisens. The judges for this occasion will be the three teachers from Holy Family School, Mr. Gordon Bazinet, Miss Theresa Cihsholm and Miss Agnes Bruder.

BOXING

Boy . . . that was really a haymaker. Adam Commanda and Maxie Simon are in the ring and there is plenty of leather flying. You'll have to cover up a bit more Maxie. Those artificial stars are alright in their place, but not in the ring. Both of these lads show plenty of promise and they are only two of fifteen seniors who are getting ready to take on all comers in the 150 lb. class. Peter Cooper and Mike Esquimault must have been doing a bit of training on the quiet for they surely don't look beginners. However, that ear is growing nicely Peter.

Among the smaller lads Ken Antoine and Teddy Jacobs have taken the lead, but not for long . . . so quite a number of the others say.

Father Skillon, of Blind River, former boxing instructor of the C.Y.O. in Sudbury, will be in charge of the boxing here very soon and many of the rough edges will disappear. The first bout of the year is scheduled for October 8th and it promises to be an evening packed with thrills. We hope to have, as the third man in the ring, Mr. Hector Bishop of Massey, that cagey light heavyweight of a few years ago.

One thing certain, there will be plenty of cheers and groans from the girls' section, depending upo nthe position of their favourites . . . up or down.

FROM THE MAIL BOX

Hello Friends,

During the holidays I could not write to all of you, so I welcomed Fr. Rushman's offer to do so in the Club Star. Most of you will remember me as a strict prefect who was always taking you on long walks to the old farm, to Cutler and even to Victoria Mountain. Yet we did have fun. Remember the time the lights failed and we walked almost to Cutler in the dark.

In the line of sports, too, we had our fun; and Maxie, Harold and the rest of the senior hockey team can always be proud of the way they came from behind to tie the Sudbury Imperials. Frank Commanda's homeruns and the baseball scores of 19-1 and 19-5 against Spanish and Massey show what school and team spirit can do.

But of course sports are of less importance than the study and development of character which each of you got from your year's work and play at the school. I have no doubt but that already the happy, cheerful and intelligent faces of those who have been through Garnier mark them out from those who have been less fortunate. During the summer, the bigger boys, I am sure, learned that their prowess in sports was not half as helpful to them as was their knowledge of good manners and their being able to carry on a conversation with those they met.

As a parting word from a former prefect, who really has the interest and welfare of each boy at the school at heart; whatever you do, do it with all your might For, if a thing is worth doing at all, it is worth doing well. So pray, work and play your best and this coming year will be better even than the last.

Sincerely,
P. J. BROWN, S.J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

RECORD ENROLLMENT

This year, the number of boys at Garnier is the largest ever. So far 152 have en rolled and more are expected before the end of the month.

SENIOR CLUB NEW OFFICERS

Elections for the officers of the Senior Club took place the third week in Sepetmber. Adam Commanda was chosen President; Francis Commanda, Vice-President; Alphie Cooper, Secretary.

WANTED

A name for a white cat which has one blue and one green eye . . . Unusual names given a preference . . . All entries received by the girls of St. Joseph's until October 4th.

Nearly all the girls came back on Labor Day for another year of hard study. We were all happy to see each other again after the two short months of fun.

The boys and girls had a "Corn Roast" last week down at the shore. It s been the first one they've had, so they say. After the corn roast, we had a sing-song around the bonfires with Father Johnston leading.

We all enjoy Blimps orchestra.

We are all looking forward to the Gilbert and Sullivan Operetta especially the practices and hope it will be a great success.

The refectory girls have their own troubles trying to shine the floor up these days. Probably the prefects will have some trouble trying to sort out the shoes to see which are worth mending and which are not. Also we need a good player like the boys have.

The convent girls were quite thankful that they had the movie of "Dick Tracy" in the afternoon. Otherwise they would not have been able to walk home in the night for fear that one of them would be the sixteenth to die.

We girls all wish to say "Thank You" to the Fathers and boys who gave us the entertainment of a corn roast the other night. We enjoyed it very much.

GIRLS' SCHOOL

1947-48 School Year opens with 140 pupils. A welcome back to all who went home for vacation and to all new-

The Staff and pupils are glad to see Miss Lacey again after an absence of four years.

Congratulations to the succesful entrance pupils of both schools and their teachers.

The music stops but they dance right on. Dancing seems to be this season's favourite pastime and it's in full swing too. Could there be something brewing??? Or is it just a hobby? Anyway the waltzes, reels, fox-trots and square dances are tripping off . . . many tapping feet.

NEWS BRIEFS

FEAST OF SCHOOL'S PATRON

September 26th will be a holiday. This is the feast day of the eight Canadian Jesuit Martyrs, one of whom is St. Charles Garnier, the Patron of our school.

CORN ROAST

A corn roast was the feature attraction at the first get-together of the High School girls and boys Wednesday, Sept. 17th. After everyone had his fill of corn, cocoa and ginger cookies a sing-song got under way. Guests for the evening's outing were: Mr. and Mrs. J. Sammon, Mr. and Mrs. W. Hayes, Miss Virginia Yaroque, Miss Mary Whalen, Mr. Emmett McCart and Mr. Lorenzo Deschamps.

CONGRATULATIONS

"The Club Star" on behalf of the faculty and all the boys wishes to congratulate Mr. and Mrs. J. Sammon on their recent marriage.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WT7 file

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. III No. 10 OCTOBER, 1947

GARNIER'S SCHOOL SPIRIT

Here at Garnier, we even doubt great Shakespeare as being one hundred per cent "on the beam". Our boys return, and welcome to them, but not "like snails", unwillingly to school. The attitude at the Garnier Residential School was never known to that immortal bard. Here prevaileth wit, humour and even sophistication to brighten up monotony. Nor did this hurt scholastic records, nor athletic attainments, nor skill in drama well presented. We have not been daunted by tremendous words in Science or in language nor by the size of weighty hockey players.

Alphonse and Alfie and Jim showed learned lore, so did Adam, Peter Cooper, Frank and Chicken swing a goodly hockey stick or win the laurel wreaths, and Clement and Dominic entertain in clever drama; or Julius bear a dextrous brush.

Our pastimes brightened labour. Our good Fathers, the Jesuits, of ancient and present fame in education, showed us the way by all-round co-operation; and we, who write this, know the boys and young men at Garnier School in '47-'48 will hold the record high.

We played and played and played
We won and lost and tied.
Exams so stiff and hard and long delayed
We, strongly, always laughing tried.
And when the year's long work was o'er
And honors came to us at last,
We know we'd only ask for more
The next year's coming fast.

JOSEPH SAMMON, B.A.

NEWS BRIEFS

Rev. Father Hannin who was Prefect for the past two years, is taking a special course of studies at Auriesville, New York. We wish him every success and will welcome his return to Garnier next June.

IT'S BACK TO SCHOOL WE G[illegible]

It was cloudy, but who would say it was cold, when on September first three sturdy well-painted buses from Sudbury gracefully came to a stop in Wikwemikong. They were empty but they held the eyes of the whole village. Eagerly a crowd of men, women and children had gathered in front of the old stone church and rectory built high in the leeward side of a hill and watched the buses speed along in procession up the last mile of curved road. As the buses drew up one behind the other, the crowd grew mushroom-like.

Boys and girls for Spanish get ready! . Older girls in the first bus! Small girls and boys in the second bus! Older boys in the last! Without ado boys and girls took leave of parents, sisters, brothers and friends. Words were few, but feelings countless as the stars. In each parent's heart waged a battle: the sense of loss was struggling fiercely against the hope for a happier future. That something of the same struggle reached the heart of many a tired bus boy was evident from the grim hush that followed the closing of the bus doors. However, the quickly changing countryside and a few of those magnificent views that swell the heart with Divine praises soon healed the hearts that bled. Remember the wonderful view of bay and town just before we reached Manitowaning? Remember the islands we saw far below us at Ten Mile Point?

Perhaps schol isn't so bad if they give us a free bus-ride.

THE DEPARTMENT'S INTEREST IN THE "CLUB STAR"

We are always pleased to hear from those who are intereseid in the boys and work done at Garnier so, it is with great pleasure and saitsfaction that we

(Continued on page 2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

EDITORIAL

STAFF

Our staff this year has been increased by the coming of Mr. Emmet J. McCart, graduate of North Bay Normal College, who has taken over Grades Four and Five, and Mr. Lorenzo Deschamps of Ottawa Normal. We are delighted to see Mr. Joseph Sammon, B.A., Mr. William McGrath, both Entrance and High School teachers. Miss Virginia Laroque has taken over the music and singing grades, One to Five. The Grades One and Two have already begun several Nursery Rhymes and are already tinkling castinets and clanging cymbals. Their speedy advance is a tribute to Miss Laroque's patience and gentleness. This column offers us the chance to say "Thank You" to all our teachers and to offer them our best co-operation through the year. We want to do our best and despite our resolutions, we may try their patience sometimes, but we do appreciate them even come "Black Monday".

DEPARTMENT'S INTEREST (continued)

quote a letter which Mr. Bernard F. Neary of the Department of Indian Affairs addreaed to the Editor of "The Club Star."

During the past year we have read the isues of your Bulletin with much interest. An esprit de coros and a pride in your school is self evident from even one issue.

When I looked at the June issue and saw the list of promotions from Grade 2 up to Grade 10, I was indeed very pleased. We are in urgent need of better educated Indians as teachers, as nurses, and as leaders of their own people. Let us hope that in the years to come graduates of your school will make a proud record for themselves in those and other fields.

Sincerely yours,
BERNARD F. NEARY,
Supt. of Welfare and Training

BASEBALL LEAGUES IN FULL SWING

The day after classes began the school baseball-softball league got under way. Because of the large number of boys, the Seniors, Intermediates, Juniors and Midgets have four teams in their leagues. Up to September 15th each team has played ten games.

In the Senior Division, which plays both hardball and softball. Alfie Cooper's "Maple Leafs" and Maxie Simon's "Red Wings" are fighting it out for first place. Eugene Fox's "Canadians" are not far behind either of these teams.

Dominic Cantin has spurred his "Canadians" on to six victories out of nine games to take the lead among the Intermediates. Close on the heels of the "Canadians" are the "Black Hawks" with 5 wins, 4 losses and 1 tie.

Of all the teams in the School League, the Junior "Black Hawks", captained by Stanley Trudeau, is the only one that still remains unbeaten and untied. Needless to say, this powerful team is at the head of its league, with its nearest rival ten points behind.

The mighty Midgets, despite their size and age, have also played their full share of softball games. For some of the players as, Gerald Nadjiwan, Jimmy King and Joe Alec Trudeau, the bat is almost bigger than they are, but every day they are getting better and better at handling it. Maurice Dabutch's "Canadians" are in first place but only five points ahead of the up and coming "Red Wings".

SENIORS DEFEAT CUTLER

The first game with an outside team ended in a decisive 18-9 win for Garnier . . . A first inning rally of 8 runs gave the school team a lead which Cutler could never overcome.

DRAMATICS

Father Hannin's excellent training of the intermediate grades in dramatics is bearing fruit already. This month Maxie is producing "The Wise Old Shepherd" an English Folk Story from "Pattern Prose" with experienced actors such as Alphonse Shawana, Peter Cooper and Cornelius McComber in the main roles. Every member of Grade Nine Class participates; those taking the parts of the Royal Horses will be

hardly recognizable. Grade Ten is preparing the Trial Scene from "Merchant of Venice" which promises to be very well done. Grade Eight, not willing to be left behind have chosen "The Story of Bishop Forbin-Janson" a radio play from the Corona Grade Eight Reader, "Wide Horizons". Jimmie Brooklyn Norton, Joseph Bonaparte co-star. Wilmur Nogonash produces this play.

DEBATES

The first formal debate will take place towards the end of the month. Mr. Sammon, B.A., who has wide experience in this line, will coach the boys. Miss Whelan, an excellent debater, has undertaken to direct the Girls' Section in the verbal battles. Dominic McComber will preside. The subject "Woman's Place is in The Home" has already stirred up not a few arguments among non-debaters, so that ex Corona speakers will undoubtedly be many and vigorous. All our teachers from both schools will, we hope, air their views. The affirmative is to be upheld by Francis Commanda and Alfred Cooper; the negative by Violet Cooper and Doris Oshkawabisens. The judges for this occasion will be the three teachers from Holy Family School, Mr. Gordon Bazinet, Miss Theresa Cihsholm and Miss Agnes Bruder.

BOXING

Boy . . . that was really a haymaker. Adam Commanda and Maxie Simon are in the ring and there is plenty of leather flying. You'll have to cover up a bit more Maxie. Those artificial stars are alright in their place, but not in the ring. Both of these lads show plenty of promise and they are only two of fifteen seniors who are getting ready to take on all comers in the 150 lb. class. Peter Cooper and Mike Esquimault must have been doing a bit of training on the quiet for they surely don't look beginners. However, that ear is growing nicely Peter.

Among the smaller lads Ken Antoine and Teddy Jacobs have taken the lead, but not for long . . . so quite a number of the others say.

Father Skillon, of Blind River, former boxing instructor of the C.Y.O. in Sudbury, will be in charge of the boxing here very soon and many of the rough edges will disappear. The first bout of the year is scheduled for October 8th and it promises to be an evening packed with thrills. We hope to have, as the third man in the ring, Mr. Hector Bishop of Massey, that cagey light heavyweight of a few years ago

One thing certain, there will be plenty of cheers and groans from the girls' section, depending upo nthe position of their favourites . . . up or down.

FROM THE MAIL BOX

Hello Friends,

During the holidays I could not write to all of you, so I welcomed Fr. Rushman's offer to do so in the Club Star. Most of you will remember me as a strict prefect who was always taking you on long walks to the old farm, to Cutler and even to Victoria Mountain. Yet we did have fun. Remember the time the lights failed and we walked almost to Cutler in the dark.

In the line of sports, too, we had our fun; and Maxie, Harold and the rest of the senior hockey team can always be proud of the way they came from behind to tie the Sudbury Imperials. Frank Commanda's home-runs and the baseball scores of 19-1 and 19-5 against Spanish and Massey show what school and team spirit can do.

But of course sports are of less importance than the study and development of character which each of you got from your year's work and play at the school. I have no doubt but that already the happy, cheerful and intelligent faces of those who have been through Garnier mark them out from those who have been less fortunate. During the summer, the bigger boys, I am sure, learned that their prowess in sports was not half as helpful to them as was their knowledge of good manners and their being able to carry on a conversation with those they met.

As a parting word from a former prefect, who really has the interest and welfare of each boy at the school at heart; whatever you do, do it with all your might For, if a thing is worth doing at all, it is worth doing well. So pray, work and play your best and this coming year will be better even than the last.

Sincerely,
P. J. BROWN, S.J.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

RECORD ENROLLMENT

This year, the number of boys at Garnier is the largest ever. So far 152 have en rolled and more are expected before the end of the month.

SENIOR CLUB NEW OFFICERS

Elections for the officers of the Senior Club took place the third week in Sepetmber. Adam Commanda was chosen President; Francis Commanda, Vice-President; Alphie Cooper, Secretary.

WANTED

A name for a white cat which has one blue and one green eye . . . Unusual names given a preference . . . All entries received by the girls of St. Joseph's until October 4th.

Nearly all the girls came back on Labor Day for another year of hard study. We were all happy to see each other again after the two short months of fun.

The boys and girls had a "Corn Roast" last week down at the shore. It's been the first one they've had, so they say. After the corn roast, we had a sing-song around the bonfires with Father Johnston leading.

We all enjoy Blimps orchestra.

We are all looking forward to the Gilbert and Sullivan Operetta especially the practices and hope it will be a great success.

The refectory girls have their own troubles trying to shine the floor up these days. Probably the prefects will have some trouble trying to sort out the shoes to see which are worth mending and which are not. Also we need a good player like the boys have.

The convent girls were quite thankful that they had the movie of "Dick Tracy" in the afternoon. Otherwise they would not have been able to walk home in the night for fear that one of them would be the sixteenth to die.

We girls all wish to say "Thank You" to the Fathers and boys who gave us the entertainment of a corn roast the other night. We enjoyed it very much.

GIRLS' SCHOOL

1947-48 School Year opens with 140 pupils. A welcome back to all who went home for vacation and to all new-

The Staff and pupils are glad to see Miss Lacey again after an absence of four years.

Congratulations to the succesful entrance pupils of both schools and their teachers.

The music stops but they dance right on. Dancing seems to be this season's favourite pastime and it's in full swing too. Could there be something brewing??? Or is it just a hobby? Anyway the waltzes, reels, fox-trots and square dances are tripping off . . . many tapping feet.

NEWS BRIEFS

FEAST OF SCHOOL'S PATRON

September 26th will be a holiday. This is the feast day of the eight Canadian Jesuit Martyrs, one of whom is St. Charles Garnier, the Patron of our school.

CORN ROAST

A corn roast was the feature attraction at the first get-together of the High School girls and boys Wednesday, Sept. 17th. After everyone had his fill of corn, cocoa and ginger cookies a sing-song got under way. Guests for the evening's outing were: Mr. and Mrs. J. Sammon, Mr. and Mrs. W. Hayes, Miss Virginia Yaroque, Miss Mary Whalen, Mr. Emmett McCart and Mr. Lorenzo Deschamps.

CONGRATULATIONS

"The Club Star" on behalf of the faculty and all the boys wishes to congratulate Mr. and Mrs. J. Sammon on their recent marriage.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Davis

Col B F Neary
Supt. Welfare & Training

B. R. S.

VINCIT QUI PATITUR

1947

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brandon Residential School

BRANDON, MANITOBA

1946-47

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A STORY in PICTURES

What do we read in pictures?

Most of us, very little. Perhaps we see a house, a man, an animal, a flower. We see so little, when in every picture there is a whole story, the background, the foreground, the main subject.

Will you read the pictures in this little book? At first glance they are just pictures of boys and girls. Perhaps you are particularly interested because some of them are your boys and girls, perhaps you do not even know any of them. Whether you know them or not, they all have their story to tell you and it is well worth the reading.

Read these pictures slowly and carefully—get the story from every face, then put the stories together and you will have one of the truly great stories of the Missionary Educational Enterprise of the Church and Government in Canada.

School and Buildings
from South Side of Assiniboine River

The school is situated on the north bank of the Assiniboine River just west of the City of Brandon, in the Province of Manitoba.

The first building was opened in September, 1895. The original register records 29 boys and 27 girls from six Indian Reserves in Manitoba in attendance.

As time went on it became necessary to enlarge and finally to rebuild the school to provide accommodation for the steadily increasing number of students.

In 1929 it was felt that the building then in use had served its day and should be replaced. Plans were accordingly made to erect a modern fireproof structure on the same site. The new building was finished and opened in September, 1930. The registration this year is 175 with an average of 173 in residence.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Beginners to Grade II Senior

Yes, here is where we begin. For some quite early enough, for others two, three, five years later than it should have been. Parents! Guardians! Friends! What does this mean for the future of the race?

How many of these will, because of a late start, leave school before graduating?

Grades III, IV, V, VI

The beginning came a little late for some of these, but, under interested, careful teachers and staff members, development has been rapid.

In these grades pupils become acquainted with the necessity for, each one in their turn, making a contribution in labor for the well-being of the whole school. The boys in work of general mixed farming, repairs to machinery, and minor repairs to the school buildings. The girls in the general and specific duties of home making, housekeeping, cooking, sewing.

This is the end of the grade school experience, the next step is Junior High School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Junior High School Grades, VII, VIII, IX

Here it is that we watch the unfolding and developing of the individual personality of the student. The exploring of many paths in his or her search for the right path.

No one reading these faces slowly and carefully could help but be enthusiastic about the possibility for their futures.

At the same time, what a challenge the opportunity to guide and help mould their characters, provides.

Collegiate Institute

This is possibly the most difficult period in the whole of school life.

Here the pupil meets the challenge to face difficulties, accept a more rigid self discipline, and prepare through further study for a vocation of service and the acceptance of the responsibilities of leadership in the various spheres of life.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Class in Music and Piano

TEACHER: MRS. J. A. McNEILL

All our boys and girls love music. Some delight in melodies in the minor keys and cowboy songs with innumerable verses, others are happy when plucking the strings of a Spanish guitar.

These boys and girls are interested in learning to read music and play the piano.

Will they become concert pianists? Perhaps, perhaps not. Whether they do or not, their own lives will have been enriched by the experience and constant practice, and they will be equipped to make an acceptable contribution to their home communities.

Girls' Gymnastic Group

MISS BETH THOMSON, Leader.

During the past two years we have been carrying on a program of physical training under the Manitoba Provincial Government Physical Fitness Campaign. Two trained leaders from the Brandon Y.M.C.A. Leaders Corps instruct classes two evenings each week.

This group was selected to represent the school at the Brandon Gymcana. Each girl made her own costume in the school sewing room under the supervision of Miss L. Maguire.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Staff and Physical Directors

Left to Right, Front Row: Miss M. Kehler, Girls Matron; Mrs. D. Riach, Sewing Matron, Boys; Miss J. M. Cochrane, School Matron; Rev. O. B. Strapp, Principal; Miss L. Maguire, Sewing Matron, Girls; Mrs. M. Sutherland, Laundry Matron; Mrs. E. Butler, Kitchen Matron.

Second Row: Miss Beth Thompson, Y.M.C.A.; Mr. J. A. McNeill, Teacher; Mrs. M. McDougall, Teacher; Mrs. J. A. McNeill, Teacher; Mrs. I. Bain, Boys' Matron; Mr. J. S. Osborne, Herdsman; Mr. Wm. Gibson, Y.M.C.A.

Top Row: Mr. H. Haggerty, Engineer; Mr. J. Kirkness, Farm Asst.; Mr. G. Long, Farm Instructor.

Two changes are taking place in the staff at the end of the school year. Mrs. McDougall is transferring to the Portage la Prairie Residential School to take charge of the senior classroom. Mrs. Butler is retiring. Appointments are being made to fill both vacancies.

Principal and Mrs. O.B. Strapp 1944 - -

My Dear Friends:

In July of this year I began my twenty-fifth year of service in Indian Mission work.

Looking back over the years there is so much for which I am thankful to Almighty God. I also see much that I would have liked to accomplish remains undone.

Looking into the future, in the light and with the experience of the past, I am more than ever conscious of the immensity of the task that lies ahead. Particularly am I impressed with the need for trained Indian leadership in the ministrations of the Church, the Nursing and the Teaching professions.

I am today very much concerned with the seemingly indifferent attitude of our young people,; their apparent unwillingness to pay the price demanded in terms of self discipline, time, and application to study, so necessary for them to attain to the academic standards required for leadership both now and in the future.

I am convinced that there is no easy way—not any short cut to economic security for our people. Blind indeed we are to all the lessons to be found in the histories of the different races and nations that have peopled this earth, if we think that suddenly—somehow tomorrow—we shall achieve, without adequate preparation today for that tomorrow.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

The climb to the heights of success is a slow, laborious, even at times, dangerous task but success rewards the climber with a consciousness of the wonder, strength and beauty of God's world. In the words of our Latin motto "Vincit Qui Patitur" "He conquers who endures".

Brandon Residential School offers to Indian boys and girls an opportunity for the training of Body, Mind and Spirit. Not an easy path to success, but a carefully balanced, disciplined course of training that will prepare any normal boy or girl to meet the experiences and accept the responsibilities of life with heads lifted and spirits eager and unafraid.

The general course to Grade IX offers an opportunity in addition to the units in the classrooms, for the boys to get a good working knowledge of general mixed farming, including the care and operation of tractors and power machinery.

For the girls, qualification as home makers through experience in housekeeping sewing and cooking in the respective departments of the school.

Special grants from the Indian Affairs Branch together with certain scholarships provided from other sources make it possible for students with ambition and ability to proceed to matriculation and entrance to schools of nursing, provincial normal schools, and any of the professions through university graduation.

For the days which lie ahead, both Mrs. Strapp and I wish you God's richest blessing. To all our people we pass on a message given many years ago to the students of The Mount Elgin Residential School in Ontario by Rev. Dr. Arthur Barner, who was then superintendent of Indian Missions for the United Church. "There is no defeat, except from within." In closing may I say to all young people, Where there is the will to do a task—The way can always be found.

Sincerely yours,

OLIVER B. STRAPP,
Principal.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

file

OCT 1947

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WAMPUM

Published four times a year for the Indians and those who are interested in them.
Individual subscriptions,postpaid,-50¢
Editor, Rev.E.E.M.Joblin,M.A.,B.D.,
Muncey,Ontario.
Business Manager, Rev.G.C.Dickin,B.A.,L.Th.,
Paquette Station,Essex County,Ontario.

VOLUME VIII October 1947 Number 4.

On Friday,October 10,the teachers of Indian schools in Western Ontario met in convention at Moraviantown. The meeting was well attended by teachers and Inspectors,and was further supported by the presence of Col.B.F.Neary,Superintendent of Welfare and Training, Indian Affairs Branch. Teachers in convention are not usually very easily satisfied,but it should be said that Col.Neary succeeded in reassuring those present of the real concern of the Deaprtment in the education of the Indian people. The choice of school materials, texts and supplementary books etc.was encouraging. The most heartening feature was probably the presence of a man of Col.Neary's ability training,experience and enthusiasm in such a position.

There have been other indications that appointments are being made with greater care than heretofor,particularly in the case of Indian Agents. The Department appears to be quite well aware that no program can succeed without a trained and effective personnel to put it into effect,whether in the field of education or administration. We rejoice that the number of these men who inspire cofidence is increasing,yetewe can not quite shake off the apprehension that they are frequently prevented from carrying out their good intentions by the incomprehensible methods which governments seem to have of passing responsibility around until somewhere it is dropped and lost. It is highly frustrating to all concerned when capable men with excellent intentions are prevented from carrying out their programs by a highly involved and inefficient "system". Perhaps it is not too much to hope that one result of the parliamentary committe will be to make it possible for such men to meet a need promptly without fear of consequences.

WAMPUM regrets the loss of Rev.G.C.Dickin as a neighbour and as a missionary to the Indians. He will not lose his interest in them, however,and will continue to assist us as business manager. Note his new address above. We wish him God's blessing in his new parish.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

New Zealand Letter

By Dr.Daniel J.Smith

The following items have been taken from New Zealand papers,-

"Red Indian Nurses. Maternity training will be put to use among their own people. Two Red Indian nurses,Miss Martha Soonias and Miss Doreen Gladstone,who arrived in New Zealand from Canada to do a two year's course in maternity nursing,commenced their training at St. Helen's Hospital,Wellington. When they have finished their training they will return to Canada to work among their own people. Miss Gladstone comes from Alberta and Miss Soonias from Saskatchewan. Both say that after the wide prairies of Canada they feel shut in by the hills in Wellington and the buildings seem so tiny. Used to central heating they feel the cold inside New Zealand buildings. When they went for a walk to look for the 'drug store',that famous American and Canadian institution round which the social life of young people in those countries revolves,they did not find one. Both girls are olive skinned with dark eyes and hair. They speak English with a pleasant accent as well as their native dialects of the Cree and Blood tribes of Indians."

"Since 1951,Dr.Gordon stated,travelling scholarships in obstetrics, the funds for which were derived from a foundation established by the women of New Zealand,had been granted to oustanding graduates of the Medical School in Dunedin,but the conditions of service in the Dominion were not such as to attract back to this country men with high qualifications. Dr.Gordon said: 'From the viewpoint of the welfare in gynaecology and obstetrics of the women of New Zealand,who had endowed these scholarships,I cannot but deplore the policy which is depriving the Dominion of these men who should rightly be consultants in large provincial areas. As Director of Maternal Welfare I am greatly perturbed at the dearth of obstetrical nurses and sisters here,and I cannot help feeling that if our New Zealand policy had been progressive enough to have attracted back all these brilliant men to their own country, obstetrical nursing would have obtained new distinction and lustre, whereas now it is obviously the Cinderella of the services.'"

"A relatively high infant mortality rate in Hamilton is pointed out by Dr.E.[illegible]Wallace in a letter to the Herald. He says that in 1946 Hamilton showed the rate of infant mortality for non-Maoris to be 42.3 deaths per 1000 children born alive."

Intrigued and puzzled,I have pondered these things far into the night - many nights. Why does man always follow the rainbow seeking the pot of gold? Why does he look outside himself for that which can only be found within? Why does he look afar off for that which is to be found at home?

The Indian people have slumbered - many generations - but we are becoming aware. We are trying to rise. We shall rise. Let wisdom guide us in this time of awakening. Test all the avenues we will take.

(continued next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

See to it that our people are not led by interests which will take advantage of this period of awakening to further political and commercial aims,or for personal gain.

Once we had wise and honourable leaders,and we were a great nation. If we had not been a great people we would not have survived the chaos and degeneration of the long period of confusion through which we have been passing. Now we desire to build again - order out of chaos. Plan well and build slowly lest we make haste to follow the paths which are not fundamentally good for us. Weigh in the balance everything we would do. Consider all the things which have depleted us,and first eliminate those weaknesses. When we,ourselves,individually and collectively,have awakend within to our full stature,then nothing can prevent us from reaching our goal.

What is our goal - to become part of,and lost in,a confused,unhappy world? Are we prepared to follow the well-worn political,economical and spiritual paths of the day - man's world of today? Where does it lead? Are these so-called freer people more happy more hopeful than we? Or,do we aspire to rise above the fog to take our place in the sun - God's sun? Were not our people happy,prosperous,peaceful in that day when they lived according to the natural laws,and God's Wisdom as they interpreted it? They did not then need another race to lead them.

Immediately you say: but circumstances are different now. Of course they are,and will always be as time moves on. That continuous change has served to confuse us and bring about an attitude of hopelessness,but also therein lies hope,our hope,as out of change come better things.

Everywhere we hear talk of the new era. What is a new era? Is it not a change in the understanding of the fundamentals of life,the attitude toward,and philosophy of life? Is it not a turning aside from the errors of the past? Is it not a turning away from darkness into light? In every country the people cry aloud for this new era,yet everywhere is disharmony,destruction,death,and no hope is expressed. Yet,all the time there is light. In all things there is light,yet in all things man sees darkness. To those who are in light this may seem incredible,yet to God who <u>is</u> light this is understood because in the beginning the end was known. To man there came darkness,yet there has always been light. Man could not see the light because he peered into darkness. To those who are trained to peer into darkness,sickness, death,the way is hard and discouraging,and is ever joined to disappointment and failure,to the joylessness that darkness brings.

It is time to be joined to light,to turn our backs on darkness,to be joined to God's way - joy,health,life. Life is now in its awakening. As yet man sees not life but death. Yetmeven so,life is awakening and all things will know life. Thepresent is but the result of the past, and we cannot alter the past,so let us look forward,let us look to a future that is open to those who will take it. It is not a time to follow,but a time to lead. (continued next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW ZEALAND LETTER
(concluded)

To prepare for leadership,individually or collectively,the laws are the same: self-discipline,self ddevelopment,self training and , above all,an.all-consuming desire to do so. Long ago our leaders were developed from childhood for the day when they would be called upon to lead. That race which will lead its brother races must awaken,prepare, now for that day when the opening will present itself. It is evident that time is closing the present chapter;the age of exploitation of soil,animal,man. In as much as we stray from natural laws,to that d degree we invite destruction,sickness,death. Man must reap that which sows. An exploited,depleted Nature must build again in all its branches. Leadership must go to those who are capable of grasping this understanding - those who can turn aside from darkness into light.

"A Native Voice"

We welcome this second letter from New Zealand. This time from "A Native Voice", Dr.Daniel J.Smith,Putaruru,New Zealand. We feel it would be worthwhile to include his letter as well,giving a brief biographical note.

'Dear Sir,-

Enclosed is an article which you are at liberty to use if you see fit. I am a Mohawk of the Six Nations,born at Brantford. Most of my folks live there. I have signed my letter 'Native Voice'.

I have read Wampum with great interest for some time now. The high standard and voluminous wisdom contained in this periodical are certainly of the new era. The world is in desperate need of such wisdom and leaders. The trouble is that we are too easily misled by unscrupulous men. Consequently we miss the main issue.

We live in hope of a better world. For that better world of the future we must prepare now in all sincerity so that the hoped-for better world can become a reality. So that which we build now will be our future. If we can attune ourselves to Universal Intelligence and listen in to the source of all wisdom,then we can turn from darkness into light. Our ancestors,many years ago,knew the source of all wisdom and we were a great nation. Today we are lost in the fog of this mechanistic-materialistic world.

The Indians must be grateful for the interest that you and your associates have expressed through Wampum.

Spiritually Yours,
Daniel Smith.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Anamie - Nagamon

"Sacred Song"
(23rd.Psalm)

1. Kitchi Manitou,Great White Eagle of My Dream! O little prayer fire -- my tobacco!
2. Lo! in the dusk do I repose upon the needles of the Signal Pine.
3. He restores me to myself: He blazes a good trail.
4. In the rapids,He steadies my canoe. I know no fear,O Mino Manitou.
5. Lo! unto me-nah-ga,the island of the blueberry,I am guided,and there,even where etchitamo,the red squirrel,hoards the butternut beside the secret pool of the trout,namegoss,there do I make my fire, by unfamiliar hills well hid. Nor have I drawn upon mon-dah-min, my little store of corn.
6. Surely,on the Wings of the Eagle am I borne to the mountain. Hear me! On the wampum waters of waning day my white canoe will move, gliding,soaringinto the setting sun,to the land beyond tomorrow. Ass-e-ma! This my incense! I have spoken.

Author's note:
For those who do not readily grasp the fidelity of this Ojibway rendition of the 23rd.Psalm,the following will be helpful: (1) God is like the sacred dream of his youth,his guiding light. It is a holy thought,only to be mentioned ceremonially,with prayer incense(tobacco). (2) The right trail was marked,often,by a signal pine. (3) His confidence in himself is restored.(4)Obvious.(5) On his journey through strange and dangerous territory,God has led him to food in abundance, and has found for him a hidden hollow where the smoke of his fire will not be seen by anyone. He feels secure,doesn't have to draw upon his reserve store of food. (6) In the main,this is obvious; the excalamation,"Ass-e-ma!",at the end,means "Tobacco",a little prayer cloud which is the equivalent of "Amen". But I doubt if the white man says "Amen!" with the same sense of absolute reverence with which the Redman made his prayer cloud.

Wallace Havelock Robb.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Anglican Activities

Saskatoon,Sask. A native ministry to serve Canada's Indian population was proposed at meeting here of the General Synod of the Church of England. Expressing concern over present inability to minister adequately to the Dominion's Indians,delegates said lack of funds and personnel are the main handicaps. The situation was described as being particularly acute in British Columbia,but a proble, elsewhere as well.

Archdeacon H.C.Cooke,of the Moosonee diocese,suggested that Indian workers entering the missionary field could live among the Cree Indians for two or three winters,learn their language,and later do some translating. A Cree language catechism is greatly needed,he said. Some of the language problems could be solved if a native ministry were built up,it was pointed out. Such a move would also ease the present shortage of white missionaries.

From United Church Observer,October 1st.

Doctor Edward Ahenakew .

The Annual Convocation of Emmanuel College was of special interest to Indian workers this year as one of our own "old boys" received the Honorary Degree of Doctor of Divinity.

Canon Ahenakew is well known in East and West and many will rejoice that he has received this mark of distinction. He is a true son of Emmanuel for he received his first education in the old school in Prince Albert and in later years took his theological and arts training after the College was removed to the Campus of the University of Saskatchewan in Saskatoon....

After completing High School,Edward Ahenakew secured his L.Th.from Emmanuel and his B.A. from the University. He also studied for a time in Wycliffe College,Toronto, and in the Medical School of the University of Alberta. He has spent his ministry in Saskatchewan,latterly at Fort a la Corne,and for some years was travelling missionary of the Dioceses of Saskatoon and Saskatchewan. He has also edited the "Cree Monthly Guide" and took an active part in the preparation of the Cree dictionary. May his achievements many other Indian boys to study and advance to positions of honour and influence.

From "Teepee Tidings",June,1947.

The Beaver Magazine for September includes a story by Raymond Bell of the broadcasts of Rev.R.B.Horsefield. The opening paragraphs are quoted here.

"Wacheyak,netotamatik"; with this greeting brown ears are alerted in a score of little settlements in the northern wilderness within 150 miles in every direction fromFlin Flon,Manitoba. It is the opening moment of the Cree language broadcast that goes out twice a week from radio station CFAR,Flin Flon.

The idea was hatched a year ago by Rev.R.B.Horsefield,for twenty years a missionary to the Indians in northern Manitoba and Saskatchewan, and one of the compilers of the Cree dictionary published by the Anglican Church in 1938.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He knew that Indians have a hard time understanding what is going on in the white man's world,and that few white men have the time or the imagination to explain things to them. So he sought the co-operation of the management of CFAR,which was readily afforded him,and began to broadcast once a week a five-minute summary of the world news.

The response was immediate. Indians stopped him on the streets of Flin Flon to tell him how much they appreciated the service,and letters began to flow in,laboriously traced on all sorts of strange scraps of paper,in pencilled syllabics,with the same message,and always asking for more. At the end of a month it was found necessary to have two broadcasts a week,"Teepee Tidings" on Monday at 4.15 continuing the world survey,and "Teepee Chitchat" on Friday to answer the correspondents' letters and to pass on intimate bits of news,humorous anecdotes of the hunt and the trail,messages from patients in hospitals to their friends at home,and enquiries about the whereabouts of relatives from whom no word had been received in the ancestral lodges for many moons...."

Port Franks Flint Middens

London Free Press,July 11,1947.

First projectile manufactory in Western Ontario,the key to Indian politics,is this site at Port Franks(on Lake Huron) explored by a University of Western Ontario excavating team led by Wilfred Jury. The diggings were made recently and reports are now being compiled. The Attawandrian Indians controlled the flint beds,at the point where the old bed of the river flows into Lake Huron. Indians carried the flints along the river bed to chipping beds...There they used granite-headed hammers to pound the flints into sharp tools and projectiles. Fine edges were procured by pounding with deer antlers. Through control of the flint beds,the Attawandrians managed to remain at peace with both the warlike Iroquois and their enemies,the Hurons and Algonquins. All three tribes needed the flints of the Attawandrians,and remained at peace with them to procure their supply. In 1640,the French,for this reason,nicknamed the Attawandrians the "Neutrals",a name which has stuck.

Midland,August 1. What may develop into one of the most important archaeological finds in ancient Huronia has been made by Wilfred Jury, curator,museum of archaeology,University of Western Ontario,at Teanaostaye. Once the bulwark of Huronia's southern frontier,the site is located overlooking the Coldwater River,near Hillsdale,about 13 miles from here. As a result of a number of test holes made over an area of about two acres,Mr.Jury found evidence to show that Teanaostaye had been occupied both before and after the arrival of the French in the country of the Hurons,in the first half of the 17th.century,and that it had been destroyed by fire....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Youthful Indian Artist

By Humphrey Davy.

Judith Phyllis Morgan,a pretty 17-year old Indian girl who up to seven months ago never held a paint brush in her hands,today is being acclaimed by B.C. professional artists as a painter of exceptional talent. The Indian girl is the first member of her race to win the $150 scholarship offered by the B.C.Indian Arts and Crafts Society,at an exhibition held in the West Coast capital recently. The exhibition was open to all Indian school children in British Columbia.

Five feet tall, with an attractive bronzed complexion,Judith is quiet and reserved. She has poise and is perfectly at ease with strangers,but is reluctant to talk about herself. She belongs to the proud Tsimshian tribe who inhabit the Skeena River on the B.C.mainland,about sixteen miles south of Prince Rupert. She has three sisters and eight brothers. Two of her brothers,Kelly and Raymond,fought in the war,the latter having been wounded in Sicily. Raymond,she says,was a skilled wood carver until he was seriously wounded in the arm when his tank blew up.

Judith was brought up in accordance with the strict traditions of her people,a famous fighting tribe. She was initiated into the secret tribal societies and was taught native tribal ritual and dances at a very early age. But her parents found the educational facilities were inadequate on the Skeena Indian reserve,and sent her to Alberni four years ago to continue her studies. She has just completed her ninth year in school.

When an art class was formed at the school last December under George Sinclair,a well-known Victoria painter,Judith from theoutset showed exceptional talent. Within a few months she had outstripped her class mates,and was producing paintings fit for an art gallery. Even before her work came into public notice,people were offering her up to $100 for her works. She has refused the offers on the advice of her instructor. Judith says she got a surprise when informed she had won the scholarship. She never hoped to be able to hold her own against scores of competitors from all parts of the province. Now,greatly encouraged,she wants to continue with her work and to paint Indian scenes and the legends of her people.

Since Judith has come into public notice,she has met some of the best professional painters in British Columbia. Her paintings,along with others,are on exhibition in Vancouver. Her teacher,George Sinclair, considered hard to please,described his pupil as "a girl exceptionally talented and one who has shown great promise." He admits,however,at first he was afraid that his pupil's success might go to her head. But I had no reason to be afraid, he says, she is a level-headed girl and will go far with her work."

Arthur Lismer,one of the best known anthropologists in the province,and who has one of the largest private collections in Canada,said she was a "discovery". "West Coast Indians are artistically gifted," he commented. "She is undoubtedly the forerunner of many others who are to follow."

-------- From The Standard, Montreal, July 26,1947.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Committee Recommendations

Ottawa. - Setting up of a separate Indian affairs department with civil service preference for Indians employed on its staff was recommended by the joint parliamentary committee on Indian affairs. The committee's report, tabled in the Commons by chairman Don Brown, called for widespread changes in present Indian administration. The report also recommended appointment of the committee again next session to consider "long overdue" amendments to the Indian Act.

Other recommendations:

1. An Indian claims commission be established to inquire into the terms of all Indian treaties.
2. That enfranchisement be left for further consideration of the committee next year.
3. That the Indian Affairs Branch take "immediate steps" to remove non-Indians from reservations consistent with the wishes of the band concerned.
4. Decentralization of the Indian administration with regional directors for various parts of the Dominion.
5. Widening the competition field, now confined to local districts, for appointments as agents.
6. Abolition of the "permanent quota" for the Indian administration staff.
7. Immediate adoption of a project to erect central hospitals in northern agencies with nursing sub-stations in remote areas.
8. Statutory provision for the care of aged, infirm or blind Indians.

The committee proposed appointment of an Indian commissioner with deputy-ministerial rank as an alternative to establishment of a separate department. The commissioner would have two assistant commissioners, one of them would be a Canadian of Indian descent.

The committee noted failure of the administration to act upon a recommendation made last year that more direct methods be used to collect land rentals on behalf of Indians. It urged that immediate steps be taken to remove this grievance.

Pending further decisions with regard to education, the committee urged that all educational matters, including the selection and appointment of teachers in Indian schools be placed under the direct and sole responsibility of the Indian Affairs Branch. G.L.

From the Indian Missionary Record, July-August, 1947.

Dietary Ditties, No.1.

The centipede said with a groan
When you've dozens of legs of your own
And must keep them in step,
Then you need lots of pep!
So eat all kinds of vegetables known.

From Canada's Health and Welfare, May, 1947.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Achievement Medal

Dr.L.Rosa Linoka Hill,Mohawk,of Oneida,Wis.,was presented with the 1947 Indian Achievement Medal,at the American Indian Day(in Illinois) observances of the Indian Council Fire,Friday evening,September 26th., at the McCormick Y.W.C.A.,in Chicago. The presentation of the medal, by Whitney Eli Powless,Oneida,president of the Council Fire was the highlight of a colourful program of Indian dance and song,and a "fashion show" of tribal costumes by Indian women. Chiblaboos,oustanding Chippewa singer,came from Minneapolis for the occasion.

Dr.Hill is one of the only two Indian women physicians in the country,and she was awarded the medal for her long record of humanitarian service to her people,and for unusual personal achievement.

Dr.Hill is the fifth woman,and the first Mohawk,to receive the Indian Achievement Medal since its inauguration in 1933 at a Century of Progress.

The Indian Day program took the form of a benefit for Navajo Indian relief.

Indian Council Fire,30 West Washington St.,Chicago 2,Ill., have sent an announcement of a new and revised edition of "Indians of Today", compiled and edited by Marion E.Gridley. The publication date is to be on or before Dec.1st.,1947,and you are urged to send your orders in advance. The price is to be $3.00.

"Indians of Today",- the only book of its kind on the American Indian - presents the biographies and photographs of Indian leaders, and Indians in the professions. It lists also,Indian organizations throughout the country.

The same group sponsors also the following publications,-

Indian Legends of American Scenes. The Indian traditions of the scenic places of America. Five colour illustrations. $1.50.

Indians of Yesterday. Descriptions of the various culture areas, the tribes,their customs,etc. Six colour pictures and marginal drawings by Lone Wolf.Photo of artist. $1.50.

The New North in Pictures. The best BEAVER pictures of the past dozen years assembled in a single volume. Printed by the BEAVER'S printers from the original cuts. 224 pages,200 photographs,4 in full colour. Published by the Ryerson Press,Toronto. Price $5.00. Can be ordered from any Hudson's Bay Company store,such as Vancouver,or Winnipeg. Anyone familiar with the quarterly publication "BEAVER", will appreciate the high quality of the pictures which will be obtainable in this unique volume.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Health Services

Ottawa,July 24.
To help meet the need for better health services for Canada's Indians and Eskimos,two regional medical superintendents for Quebec and the Eastern Arctic have been appointed in the Indian Health services directorate of the Department of National Health and Welfare and the acting director of Indian health has been confirmed in that position by the Civil Service Commission,Hon.Paul Martin announced today.

Confirmed in the post of diector in which he has acted since 1940 is Dr.P.E.Moore of Ottawa. Dr.O.R.A.Leroux,for the past 11 years with the Royal Army Medical Corps,has been appointed for the Quebec region and for the Eastern Arctic area Dr.H.W.Lewis of Ottawa,since 1931 in Indian medical work in the northern parts of Alberta and Saskatchowan. (Dr.Lewis was making his second trip to the Arctic,his first in his new post,on the "Nascopie" wrecked on Tuesday off Baffin Island).

Expansion of the health services to the Indians and Eskimos is part of a long range plan to meet the health and welfare needs of a widely-scattered and nomadic group,Mr.Martin said. The program,which is being put into effect,was first outlined in detail in 1946 to the special joint committee appointed to examine the Indian Act. Appointment of regional superintendents is expected to relieve the headquarters staff of detail work and to give better,on-the-spot service.

Dr.Moore entered Indian health work in 1931,immediately after graduation from the University of Manitoba,and for seven years was medical superintendent of the Fisher River Indian Agency in Manitoba. He came to Ottawa in 1938 as assistant superintendent of medical services in the Indian affairs branch,Department of Mines and Resources,and since 1940 has been acting head of the medical work. From 1940 to 1945 he was medical advisor on Eskimo health to the Bureau of the Northwest Territories and Yukon Affairs. He served in the Royal Air Force in the first World War.

Dr.Leroux,a graduate of the University of Ottawa and the University of Montreal,practised at Grenville,Quebec,until 1935 when he joined the Royal Army Medical Corps. He served in the British Isles,India, Burma,British Honduras and various parts of the West Indies before being discharged this year with the rank of lieutenant-colonel.

A graduate in medicine from the University of Manitoba and in public health from the University of London,Dr.Lewis was in private practice in Winnipeg until 1928. After three years as superintendent of the Saskatoon City Hospital,he entered Indian Medical work at Fort Chipewyan,later becoming medical superintendent for northern Saskatchewan with headquarters at Battleford. He has served a total of nine years in the Canadian medical corps in the two world wars.

Official Press Release,Dept.of National
Health and Welfare.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COMMUNICATIONS

From Vancouver,-

"I have enjoyed reading your publication and enclose 50¢ for renewal.

"Of much interest to me is the poetic representation of 'A Summer Night' composed by a young girl of the 10th grade,Mount Elgin. She is an artist for her description as the scene appeared to her mind is a sincere imitation of nature. Her description of 'A Summer Night' is a picture in words and a beautiful picture. Wishing continued success to WAPUM.

Yours very truly,
(Rev.)C.H.Raley,D.D.

From Toadlena Mission,New Mexico,-

A request has reached the editor's desk for an exchange of publications with'The Christian Indian',a monthly printed 8-page paper 'For Christian Indians and their Friends'. Publication address is,
Gallup,New Mexico,P.O.Box 949,200 West Coal Ave.
To Mr.J.C.Kobes,Missionary of the Christian Reformed Church among the Navajo Indians,we express our thanks for this invitation,and welcome such an exchange of news with our fellow workers in New Mexico. The subscription rate for the above is 60¢ per year.

The Native Voice,509,16 East Hastings St.,Vancouver,B.C. This young publication of the Native Brotherhood of B.C. has grown rapidly and is a most interesting and informative paper. It merits wide support from the Indian people.

The Totem Pole,Bulletin of the Aboriginal Research Club,Detroit, continues to provide interesting materials on the history of the Indian people. We are honoured that they have used numerous articles from WAPUM from time to time.

Out of the Tepee,a teen age study book on the Church's work among the Indians,has recently been published jointly by the Committee on Missionary Education,and the Literature Department,Woman's Missionary Society of the United Church of Canada,299 Queen St.,West,Toronto. It combines in an interesting manner,information and illustrations of the work being done,with suggested projects for teen-age programs. Indian workers will welcome this booklet,which is,we hope,but the first of several on the subject.

First Canadians,a booklet on the Indians and Eskimos of Canada,has been published by the Missionary Society of the Church of England in Canada(604 Jarvis St.,Toronto). It provides a well-illustrated story of the Church's work,and a list of their workers in the various types of work. Together with their publication 'Tepee Tidings',this will provide valuable information on the Indian missionary work in Canada.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COMMUNICATIONS
(continued)

Big White Owl, Toronto writes to tell of agroving demand for a dramatic presentation entitled "Mock Trial", in which he takes a leading part, and which seeks to portray the urgent need for a greater understand- of the Indians' needs for justice and friendship. Mr. Jasper Lill, as he is known in Toronto, has also been interested in the work of the Red Cross, and the possibility of enlisting their help in the care of the Indian people. In this connection he reports that a staunch ally has been found in Magistrate E.R. Tucker of Cochrane, Ontario. Mr. Tucker has been active in presenting the needs of the Indians of the James Bay area. All such champions of the Indians have together brought the matter forcefully before the mind of the Canadian people and will in the near future, we believe, lead to greater medical attention for those needy people. It would seem certain that many changes for the better are being made. In the face of severe conditions, it will seem too slow in coming. Nevertheless, a better day is dawning. We are indebted to all those who have fearlessly presented the Indians' cause.

Brandon Indian Residential School, Manitoba, under the principalship of Rev. O.J. Strapp, has recently prepared a splendid little booklet on the life and work of the school. Perhaps we can share a part of the principal's message,-

"...Particularly am I impressed with the need for trained Indian leadership in the ministrations of the Church, the Nursing and the Teaching professions.

"I am today very much concerned with the seemingly indifferent attitude of our young people; their apparent unwillingness to pay the price demanded in terms of self-discipline, time and application to study, so necessary for them to attain to the academic standards required for leadership both now and in the future.

"I am convinced that there is no easy way - not any short cut to economic security for our people. Blind indeed we are to all the lessons to be found in the histories of the different races and nations that have peopled this earth, if we think that suddenly - somehow tomorrow - we shall achieve, without adequate preparation today for that tomorrow.

"The climb to the hights of success is a slow, laborious, even at times, dangerous task but success rewards the climber with a consciousness of the wonder, strength and beauty of God's world. In the words of our Latin motto "Vincit Qui Patitur", "He conquers who endures."

Canadian Fellowship of Indian Workers. The list of persons interested is growing slowly. Fr. Alderwood intends to enclose a message in WAMPUM for paid-up members, using our paper temporarily as a meduim of exchange In this WAMPUM feels honoured. We hope that during this year enough new members will signify their interest in Conferences to assure their being held at least by next spring. The address is 102 Bank Street, Ottawa, and the membership fee is $1.00.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Chief's Thanksgiving Prayer after the Salmon Catch

By Constance Lindsay Skinner.

O Kia-Kunae,praise!
Thous hast opened thy hand among the stars,
And sprinkled the sea with food;
The catch is great;thy children will live.
See, on the roofs of the villages,the red meat drying;
Another year thou hast encompassed us with life.
Praise! Praise! Praise!
O Father,we have waited with shut mouths;
With hearts silent,and hands quiet,
Waited the time of prayer,
Lest with fears we should beset thee,
And pray the unholy prayer of asking.
We waited silently; and thou gavest life.

Oh,praise! Praise! Praise!

Open the silent mouths,the shut hearts,my tribe:
Sing high the prayer of Thanksgiving,
The prayer He taught in the beginning to the Kwakiutl;
The good rejoicing of thanks.
As the sea sings on the wet shore,when the ice thunders back,
And the blue water floats again,warm,shining,living,sun.
So break thy ice-bound heart,and the cold lip's silence--
Praise Kunae for life,as wings up-flying,as eagles to the sun.

Praise! Praise! Praise!

From "Songs of the Coast Dwellers".
Taken from The Canadian Red Cross
Junior,October,1947.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canadian Churchman

The National Church of England News Review

ESTABLISHED 1871

Volume 74—No. 13 TORONTO, ONTARIO, JULY 3, 1947 Ten Cents—$2 a Year

The Rev. A. E. Beverley, new bishop of Toronto, receives his pastoral staff from Ven. W. P. Robertson, Archdeacon of Peterboro.

Pageantry at Camp

THETIS ISLAND Solemn pageantry of an ancient church service set in the verdure of B.C.'s outdoors, marked the opening of Camp Columbia. The new Anglican campsite on Thetis Island, under the auspices of the Diocese of British Columbia, will be an important link in vital work among young people.

A scene of white-surplice clergy trod in stately procession through the grounds, intoning the Litany led by Rev. F. Pike of Victoria. The scarlet and purple robes of the senior clergy made a splash of color before the laity bringing up the rear. Residents of the Island were well-represented and a number of visitors came from Vancouver Island.

Bishop's Blessing

Commencing at the main building, home of the late Major Hennige, blessings were invoked by Bishop H. E. Sexton on the work of the camp. Separate benedictions were pronounced on the dining hall, the sleeping huts and the playing field, all recent additions to the campsite.

The ceremony concluded with the unfurling of the flag of St. George by Captain C. F. Gibson of Victoria. Brilliant sunshine prevailed during tea on the lawn, served by members of the staff. Host was Rev. Canon M. E. Coleman, chairman of the camp committee.

Amid Island Beauty

Months of work by this committee have ensured safe and happy camping amid the natural beauty of one of the loveliest of the Gulf island. The outdoor chapel, still "in the making," is already a quiet place of inspiration.

...ARCHIVES
...BLIQUES
...C...
...R. 10, Volume 6574, File 150-61, part 2)
FOOT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Chat with the Editor

Chart and compass come from thee,
Jesus, Saviour, pilot me.

DOMINION

It is a wise provision that our Canadian Prayer Book contains a form of service "For Dominion Day and other occasions of National Thanksgiving". It might however, make for the more general use of the service if it contained a direction for its use of the Sunday preceeding or following July 1st. It would be a tragedy if Dominion Day became nothing more than a national holiday, for there can be few countries which have greater cause to be thankful to God. In a world in which the grim spectres of want and famine confront millions we live in a land of plenty. If we add to our present blessings the wealth of untapped resources and the potential riches in areas into which exploration is only now pushing, we have a picture of national wealth which can have few parallels.

But privilege is always accompanied by responsibility and our thankfulness should be coupled with a rededication of ourselves to Him who "led our fathers into this land and set their feet in so large a room". "A mari usque ad mare" stands as our motto, and let us not forget the Psalm from which our name came and the vision of "Dominion" which the Psalmist saw. The elements of true greatness lie in the very soul of man and can only be quickened by the sense of God. Let us make Dominion Day the occasion to reaffirm the Dominion of Christ in our land and in our lives—"So that loving Thee above all things, we may fulfil Thy gracious purpose in this land."

OUR GIRLS AND BOYS

Sermon for the Netherwood School Closing Service at St. Paul's Church, Rothesay, N.B., on June 8, 1947, by Sydenham B. Lindsay, Rector of the Church of the Advent, Westmount, Que.

Our Lord Jesus Christ says to us: "I am the Vine; ye are the branches."—St. John XV: 5.

There is no one thing in the world more valuable than a girl or boy. But the trouble with many girls and boys at the present day is, that they have little or no religion. It is certainly not their fault. These girls and boys have well-meaning parents, who see that their bodies are nourished with a balanced diet; but by strange inconsistency allow them to grow up with practically no spiritual diet. To bring up a child without definite religion is leaving out the most important spiritual vitamin. Religion is the meat of the soul; Christ Himself said so. Speaking to His friends one day, He declared: "My meat is to do the will of Him that sent Me, and to accomplish His work". (John iv: 34). When parents are challenged on this point, they assume in some cases an attitude, that is hardly believable. "Why don't you give your child some religion?" we ask. "O if she wants any religion, she can have it; if she wants to go to Church, it's up to her. When she grows up, it will be time enough for her to decide about religion." You might just as well say about a child: "If she wants a balanced diet of milk and meat and vegetables and fruit, she can have it; but if she prefers a meal of candy and ice cream, it's up to her. She can decide about her own diet, when she grows up". But by the time she grows up, it may be too late: if she has been feeding upon the wrong kind of food, missing some essential calories and vitamins, she will have developed an unhealthy puny body, and when she has grown up, it is too late to undo the evil. It is just as foolish and just as harmful to bring up a child without any religion, as to bring her up without proper food. No girl can be or do her best without religion. Religion gives moral fibre and spiritual muscle.

Spiritual Health

If you ask what I mean by religion, I would reply: UNION WITH CHRIST. To be united with Jesus Christ is to be in a state of salvation, and salvation is nothing else than spiritual health. Christ Himself summed up the whole thing in those eight words, which I chose for our text: "I am the Vine; you are the branches". Just as a branch is nourished and fed and developed by the life of the vine, so we Christians derive everything we need in a spiritual way by being united with Christ. By union with Him we absorb the spiritual power we need, we become inoculated with a sense of the Divine presence, and the grace of God has plenty of opportunity to penetrate our souls. By union with Christ the Holy Spirit guides us in difficulty and uncertainty, and makes us strong to do what we should. Union with Christ gives reality and effect to all experiences of the Christian life: in prayer and worship, in the use of the Bible, in Sacraments, Christ strengthens and nourishes the Divine life in our own souls. Union with Him sanctifies our relationships one with another, our intercourse, and our friendships. There is nothing to fear in the friendship of girls and boys, if they have the Spirit of Christ in their hearts.

Not only is union with Christ essential, if we are going to be and do our best; but the fact is, we cannot get along without Christ. Individuals need Him, families need Him, nations need Him, the whole world needs Him. Christ is the only Saviour of the world, and apart from Him we cannot advance very far, we cannot achieve very much. Not long ago the representatives of the United Nations were gathered together at Moscow for weeks; and then they disbanded, after accomplishing so little. Why? They were sincere, they were all anxious to draw up a wise and just treaty, but they failed. I don't like to criticize or condemn, but I would point out, that not once did we read of these representatives kneeling down at their meetings, and asking the Holy Spirit to show them what to do. We cannot get along without God; God is our greatest need. "I am the Vine; you are the branches. He that abideth in Me, and I in him, the same beareth much fruit: for apart from Me you can do nothing." A great statesman (David Lloyd George) has said, that the world must make its choice between two alternatives: Christ or chaos.

Sometimes you hear a person say: "I know a man, who has given up going to Church and saying his prayers, and yet he is leading a good useful life". Yes: I know men like that. A branch may be cut off from a vine, and go on living for a while: its foliage may keep on growing, and it may even produce fruit. The explanation is, that the branch has taken into itself the life and fruitfulness of the vine, which it retains for some time. But how long can a branch go on like this, before it withers and dies? And how long can a man, who cuts himself off from Christ, go on keeping to Christian ideals and principles, before he wavers and weakens? I will give this answer: Anyone who is leading a good life apart from Christ, would lead an even better life, if he were united with Christ. We must be united with Him, if we are going to be and do our best.

The Solution

In Christ you can find the answer to all questions, and the solution of all problems. There is one question, which everybody must answer. Many of you girls have undoubtedly answered it already; but some have not. The question I mean is: What are you going to do with your life? What is your vocation? In answering that question, put aside all thought of money and worldly advantage, and ask Christ to show you, to what state of life He is calling you. Only by accepting God's vocation for you can you be really successful, making a good name for yourself and your family, and adding lustre to the good name of your school and your country. And now it is time for me to close. I want to say how greatly I appreciate being asked to preach to you on this important occasion; it is certainly a privilege and a pleasure. In conclusion, let me say a special word to the girls of Netherwood, —in particular to those who are graduating, and yet to the entire school without exception. Most of you girls I don't know personally, but I am sure you are all like the ones I do know—full of life, full of charm, eager to do things. Remember: there is no one thing in the world more valuable than a girl or boy, but if you are going to be your best, you must be united with Christ. You need Christ, and Christ needs you. To each one of you I say:—God bless your heart, that you may be pure. God bless your mind, that you may do your work well. God bless your eyes, that you may see only God. God bless your ears, that you may hear His Word. God bless your lips, that you may spread His message. God bless your hands, that you may be always helping others. God bless your feet, that you may walk in the right path. And may you always live for the Glory of God and the good of mankind—in Simplicity, in Sincerity, and in Service.

•

Noted Physician Becomes Missionary

Philadelphia, Pa. — Dr. Henry P. Brown, Jr., of Chestnut Hill, Philadelphia, has given up his work here and is on his way to Kumming, China to serve as a medical missionary, working with Bishop Quentin Huang, of the Chinese branch of the Anglican Church.

Dr. Brown has been Professor of Surgery at the University of Pennsylvania, and chief surgeon at both Pennsylvania and Presbyterian Hospitals, Philadelphia. He took with him to China his own medical library and surgical instruments, with a large supply of drugs needed in his work. Bishop Huang commented: "It is a great miracle; we have been very much touched, encouraged and inspired by his spirit of sacrifice."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Editorial

There's a fight to be fought,
There's a work to be done.

GOD AND HUMAN ILLS

It is a queer quirk of human nature which puts all the blame on God when things go wrong and takes all the credit to itself when things go right. It is a strange inconsistency for a man to "find" God only to make Him responsible for human ills, when during all the sunny days of life he acted as if God didn't exist; or to teach the conclusion that because human life is chaotic, therefore there is no God.

Is it not odd that, with all the boasted intellectual development of the human race, this strange doctrine still persists? It is a problem as old as the race, the problem of human suffering which fastens itself not only upon the obviously wicked but also upon the presumably righteous and innocent. It is the problem which righteous Job had to face. The reluctance of men to face up to the real issue even in this twentieth century of enlightenment, reveals the fact that spiritually the human race is still in its childhood.

We are still refusing to understand God's character and purpose. We still side-step the issue and refuse to take the long view of life, to see that with God one day is as a thousand years and a thousand years as one day.

"There is no God" says a woman whose parents have all but reached fourscore years, years of singular happiness and freedom from the ills which beset mankind, but who now are stricken, one physically, the other mentally. "I don't believe anymore. They lived good lives. Why could they not be allowed another five years to enjoy the fruits of their labours?"

That is an unreasonable and impossible attitude, and yet in the variety of ways in which the problem affects us—war, depression, sickness, accident—it is fairly generally held. It is a denial of the inter-related membership of human beings with one another. It is a belief in individual responsibility alone, an assumption that some are so virtuous as to merit immunity from suffering. It is the reducing of man to the status of an automation which is the very thing that God refuses to do.

God believes in the dignity of man; He made him His noblest creature, but in the very nature of things "noble" has no meaning apart from the possibility of being ignoble. God so loved man that He made him free—free to choose Him or not to choose Him, free to do right or not-right. Without that provision freedom would not be freedom. God wants man to love Him and serve Him of his own free will, for that is the only way in which love can be real and service perfect freedom. In exercising that free will mankind sometimes rises to great heights of noble living, sometimes he sinks to ignoble acts which re-act upon himself and others and result in suffering and sorrow. The innocent often suffer in specific cases; but if we have faith in God we soon come to that serenity of mind which understands that there is a balance of things which adjusts itself sooner or later, and that suffering, rightly accepted, bears rich fruit in the moulding of character. Despite all the problems it raises, it is better to be free than to be bound unwillingly even to God. That is God's plan.

A few years ago Bishop Walter Carey wrote a little book entitled "Thinking Straight about this War". He gave a very lucid illustration of this problem of suffering and free will. He asked us to imagine a perfect human father. His boy grows up; the father gives him freedom, an allowance and a latchkey. He tells him what the risks are. After that the boy is always free to remember his father's advice and example, and if he does so he will have no inflicted punishment. But if he uses the latchkey to come in at three in the morning after drink and vice, then he will be punished. He has punished himself with degradation and remorse. He may also be caught in the meshes of evil which others bring upon him. He may be knocked down by a drunken motorist. And this is because the world is one. We are interlocked, intertwined. A man runs away with somebody else's wife. When reasoned with, he says, "It's our life, our business; what the devil has it got to do with anyone else?" That is just where the devil comes in. It affects a deserted husband and a deserted wife and perhaps deserted children. The world is affected, downwards.

The "perfect" earthly father does with his son what God has done with all His children. If all goes well he rejoices and helps. If anything goes wrong, he grieves but still loves, and is always ready to build up, but until repentance comes he can do nothing else.

This stubborn refusal to understand God's relation to man is responsible for the various isms related to the problem—fatalism, agnosticism, atheism. It is the root cause of present day unrest. It adds greatly to the very ills against which men rebel. It is responsible for the indifference to religion which betrays the frustration besetting men's minds. Honest thinking which courageously faces the issue is not only the solution of the problem itself, but the only way to secure that serenity of life which every man craves.—An editorial contributed by Canon C. A. Moulton, Church of St. Simon-the-Apostle, Toronto.

THE QUIET HOURS

CHRIST'S GREAT WORDS, "WATCH"

Among the great words of Christ, there is none in which of relation to Him is revealed more intimately than the word, "Watch". In only one passage in the Gospels does He refer explicitly to His soul, his inmost being. It is in the most tense moment of his recorded experiences where He says "my soul is exceeding sorrowful even unto death, tarry ye here and watch". The watching he refers to is not the watching of an unconcerned spectator on the balcony of life. Nor is it the curious peering of The "crystal gazer" who seeks to find out what is coming to pass. It is (1) The watching of The Sentinel; or The Shepherd o'er his flock; or The servant at his work. It has in view the warding off, of an enemy; or fidelity to duty. The two words and in the original language both suggest "keeping awake". In Christ's world the very night was divided into "watches", measured by the times when Sentries were changed. St. Paul has the idea in mind when he bids us in the presence of the principalities and powers of darkness to put on the whole armour of soul and having done all, to stand. (2) It is the watching of the keen man of business alert to grasp every opportunity and make the most of it. The tragic element here is that we fall asleep when the chance to do something serviceable presents itself. The door closes and the opportunity is gone. "But once we pass this way . . . the door opens . . closes. No more we pass this way". (3) It is the watching of anticipation. It is Censor searching the horizon for a sail. It is the lover waiting for the beloved one. Tragedy here may rise to a higher pitch. "My beloved had withdrawn himself and was gone". "How often would I have gathered you, and ye would not". "Behold I stand at the door and knock". On the other hand just here when the watcher is faithful to his watching come in the highest moments of Christian experience, where Christ is all and no other. "Whom have I in heaven but Thee and there is none upon earth that I desire in comparison of Thee".

All this is at the heart of Christian experiences. It is therefore at the heart of Christianity. It points to the Church's great opportunity. Only in the life of the Church can such experiences be hoped for and developed. Then they emerge into being; without them the world perishes.—W.C.C.

OUR WORLD—Whither Bound?

The miracles of modern science have reduced our world to the dimensions of a neighbourhood. Within that neighbourhood is a surging complexity of aims and problems for which some positive and harmonious principle of reconciliation must be found, or else—? Nothing less than a world-wide explosion is the only alternative. And with the forces of atomic power increasingly at human disposal, explosion is not too strong a word to describe the possibility in one direction.

One point is clear enough. No nation in such a world as ours can behave as though it were independent of, or unrelated to, the universal issue. We ought to have learned that lesson already, those of us who have lived through two "World Wars". It was a comparatively minor incident that detonated the first explosion. It was the lawless ambition of a megalomaniac that plunged us into the second, more widespread, convulsive, catastrophe. That, no doubt, is an over-simplification of the issue, but there is enough truth in it to encourage us to think furiously. And it is as certain as anything on earth can be that if, instead of learning the intended lesson, we fly in the face of all the facts and all the warnings the upshot will be more complete, more universal, more convulsive, and more destructive than anything we have yet experienced; perhaps than anything we can anticipate or imagine.

There are some who believe that the only inference to be drawn from the unmistakable facts and tendencies is one that is dark and despairing in the extreme. And when we learn the lessons provided by history, contemporary international affairs, and a realist estimate of human nature, it is sheer madness to disregard and ignore the ground for pessimism. But Christians may well ask 'Has God so completely forsaken the World He made and redeemed?' And if not, "Whither bound, this one World?"—T. W. Isherwood, Director, The Canadian School of Missions, Toronto.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Beyond Canadian Boundaries

Witnessing a world's salvation
To the earth's remotest bound.

Jim Crook (right) was known as the bad man of the Supai Indians not many years ago. He became converted to Christianity and was recently inducted as a lay preacher to the Indians, by the Rt. Rev. Arthur B. Kinsolving (left) Bishop of the Episcopal Missionary District of Arizona. The Havasupai Tribe of Indians lives on the floor of an Arizona canyon which is a tributary of the Grand Canyon. Jim Crook studied at the Cook Training School in Phoenix, to prepare for missionary work among his own people.

RADIO CHURCH SERVICES

III

By Canon J. E. Ward

A great deal could be said about the choice of music in services of radio worship. If the music is to get across to the congregation, as it must if it is to be of any real value, several simple things must be remembered. First, in radio worship the congregation, in effect, have no books. If in church with all the words before them they like familiar hymns, surely it is much more true that they will plead for these in the home. Not only are they without books but they are an interdenominational group. To put it perhaps more truly, about two-thirds of the countless little units that listen will be of another denomination than that of the broadcasting church. It will be wise then to choose hymns that are used in common by the various denominations.

When we say they have no books this is not quite all true: here and there earnest souls do take out their hymn books and actually sing with the broadcasting congregation. For them, hymn numbers are not sufficient. They probably haven't the same book. But the first words of a hymn mean a great deal. They ought not to be left to guess at them when the choir begins to sing. The announcement of the hymn words not only helps them find their place but gives them the feeling of belonging to the worshipping group. It might be a distinct gain if from time to time a complete verse might be read on the microphone in this way.

Say the Prayers

It has been the experience of the writer that intoned prayers sound more artificial on a microphone than they do in church. Even in a sung service therefore it may be wise to sing the choir parts and say the actual prayers.

When we come to anthems, we enter into the field of the musical specialist here and there will be little agreement. One or two things though may be said. If the anthem is to be considered merely as a sort of tone poem, there is little need for discussion. That kind of an anthem may have its value for an electric group but most anthems are written in some sense as a musical commentary on a text. They are meant to add to the feeling of worship and to carry through a certain message of something more than just music to the heart. In listening to a great many services one is given the impression that most choirmasters sacrifice enunciation to a striving after quality of tone. Very rarely do we hear a choir whose broadcast words are clear. Except in broadcasts of a recital type, one would plead for the simpler form of anthem in radio worship. One cannot help but feel that it would be a distinct gain could the words be clearly expressed and transmitted to the hearer.

Enunciation

Two things at any rate might help here. First, there is a certain type of anthem in which the parts play against each other and in which the words are considerably mixed. It may be wise not to use this type more than necessary. Certainly the words are more clearly heard when all the voices carry them alike across the stave. Secondly, in listening to almost any broadcast it will be found that the same choir will enunciate clearly in patches and in other places give the words so indistinctly as to be hardly distinguishable. This seems to be due partly to lack of attention and concentration, and partly to the degree of familiarity with either the words or music. The average choir seems to be incapable of reading both words and music when either one is not fairly familiar. In broadcasting one cannot help but feel that there would be a distinct gain if the choirs were given the hymns or the anthems sufficiently in advance and could be induced in some way to become so thoroughly familiar with the words, or the music, or both, that they would naturally find it easy to speak their parts. Were they taking part in a play this would be demanded of them or they could not go on the stage. They are the leaders of worship and through them only can the words of the hymns and psalms and anthems, which constitute about half the service, be carried to the ears of the listeners. They are not asked to go on the stage, as in a play, without their books but [illegible] a reasonable familiarity with what they are doing would greatly help.

The Essential Thing

Having said all this, one final essential is often lost sight of in our radio services. *Worship* is the essential thing. That is what we are in church for. It is what we are broadcasting for—to transmit the whole feeling and appeal of worship into the homes of our listening people in such a way that they will *not only listen but worship*. The only instrument we have for doing this in broadcasting is the quality of the human voice. Through the voice alone can we hope to transmit the spirit for which we meet.

The choir to a great extent leads this worship. Unless they themselves *worship*, a great part of the meaning of the broadcast is lost. We hear services in which we are perfectly aware that the singing is good and the reading done perfectly so far as musical or voice technique is concerned, but we find ourselves just listening and feeling no warmth of heart that draws us into a friendlier spiritual circle. Maybe it is asking a great deal but it might be a good thing for choirs occasionally to discuss just what the purpose of a choir is, what it is in the general picture of that which we do in church on Sunday and try to send out over the air. This is particularly needed in the shorter services that we broadcast which, though they may be broadcast from churches, are virtually studio services. In these, there is no congregation present and it is easy, all too terribly easy, for the whole group both choir and speaker to let the microphone take the place of God.

In all our broadcasting of worship we can have a great ministry, a far greater ministry than any of us have ever dreamed of before the radio came into play. It is a ministry that brings great returns but that also holds a great responsibility and has in it the demand for a peculiar and intimate approach which can only be attained by earnest thought. It is as a spur to such thought that these short articles have been written.

●

Banker Enters Ministry

Philadelphia, Pa. — The Rev. Vernon Matthews, new rector of the Episcopal Church of St. John the Evangelist, Philadelphia, was a business man, associated with the trust department of a bank for seventeen years, prior to entering the ministry.

●

Men must be decided on what they will not do, and then they are able to act with vigour in what they ought to do.—Mencius.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Church News

One holy Church, one army strong,
One steadfast high intent.

Twelve Families United

The lovely Church of St. James, Port Colborne, Ontario, was filled with worshippers for the confirmation service, when twenty-nine members sincere, repentant and with faith, received the sacrament of the laying-on-of-hands by the Rt. Rev. L. W. B. Broughall, D.D., Bishop of Niagara. The Rector, the Rev. H. G. L. Baugh, B.D., presented the candidates, most of whom were adults, and ten of whom had been baptized at the usual evening service two weeks before. At this confirmation service twelve families were united in their church affiliation which before had been divided, nine wives and three husbands now became Anglicans. The Rev. Col. Sherring, M.A., of the Cathedral staff, acted as Bishop's chaplain and Mr. Norman Hearn, parochial lay-reader, read the Scripture lessons.

•

Diocese of Quebec

The Very Rev. A. H. Crowfoot and Mrs. Crowfoot have left for England where they will be on holiday for a month.

The Rev. Canon Hughes has arrived in Quebec from England and will be in residence at the Deanery and in charge of services at the Cathedral of the Holy Trinity during the Dean's absence.

A memorial tablet in buff-coloured stone was unveiled in St. Matthew's Church, Quebec, on Trinity Sunday in memory of the late Ven. Archdeacon Frederick George Scott who for nearly fifty years ministered as a priest in that parish.

Sir Richard Turner, V.C., in unveiling the tablet, paid tribute to the outstanding work of "Canon" Scott as a Chaplain in the Great War of 1914-1918. The Rev. Professor Elton Scott was celebrant at the Choral Eucharist while the Rector of St. Matthew's dedicated the tablet and preached on the text "Thine eyes shall see the King in His Beauty". This text may have been the inspiration for the closing line of the Archdeacon's hymn "Cast thy care on Jesus" which forms the inscription at the bottom of the Memorial Tablet: "Thine eyes shall see Him and be satisfied".

The Rev. Humphrey Taylor has arrived from New Zealand and will take up his work in the Saguenay Mission.

The Rev. R. L. Gourlay (Valcartier) has been appointed priest in charge of Comeau Bay and will take up his duties there on September 1st. Summer services at Comeau Bay will be in charge of the Rev. Brian Whitlow, Chaplain of B.C.S., Lennoxville.

The Rev. W. J. B. Meloche has taken up his duties as priest in charge of the Mission of Fitch Bay.

The Rev. S. R. Foreman (Kingsey) has been appointed priest in charge of Inverness and Leeds, and has taken up his duties there. The Rev. W. C. MacVean will be in charge of the Mission of Kingsey during the summer.

The Rev. W. J. Belford, Chaplain of Ashbury College, Ottawa, will minister to the Frampton-Beauce Mission during the summer months.

The Rev. Desmond C. Hunt has been appointed Port Chaplain for the Port of Quebec.

•

R.C. Veneration of Mary Assailed

Rev. Alford Abraham, rector of the Church of St. Andrew Memorial, said in a sermon at London, Ontario, the veneration of the Virgin Mary at the Roman Catholic Marian Congress in Ottawa cannot be condoned by Anglicans if they "would be true to the Scripture and their church."

"However broad-minded and charitable they want to be," he said, "Anglicans cannot condone in any way, shape or form anything that vies with the fact that Christ is the only Mediator. There is no other name."

Mr. Abraham said the Marian Congress, which opened June 18, would be a marvellous spectacle with all the pageantry of the Roman Catholic Church, an impressive spectacle with cardinals and other dignitaries attending. It was estimated more than 100,000 visitors will swell Ottawa's population during the four days.

Bitterness Caused

"Let me stress however that I do not believe in bitter denunciation," he said. "It causes only bitterness and increased bigotry. Our aim is to elicit truth and in our search we do not advocate temporizing or evasion because some people may not like what we say."

"I have no patience with critics who say this Congress should be stopped, nor with those who say that lumber should not be used for the purpose of the Congress."

(Various protests have been heard about the use of lumber for construction of stands for the Marian Congress. Congress officials have said, however, that the lumber could be used again for ordinary purposes without damage.)

Mr. Abraham charged that "more and more the distinctive feature of Roman Catholicism is the cult of the Virgin Mary." He quoted the passage "I am the way, the truth and the life," from John 14, verses five and six, and said it was plain that "no man cometh unto the father but by me."

"Let it be proclaimed," he added, "from every Anglican pulpit that the mediatorial office of Christ, our great high priest, must not be compromised through the use of human names in religious invocation."

•

Refresher Course For Clergy

A Refresher Course for Clergy is planned for the first Week in September at Quebec Lodge, North Hatley. The Rev. E. F. Salmon of Philadelphia (Formerly Dean of Ottawa) has been invited to give a course of lectures on preaching, while the Rev. Dr. Gordon Siscoe, General Secretary of the United Church of Canada, has been asked to speak on the proposals for a common ministry from the point of view of the United Church.

•

Everett Morgan said it: "The Christian who fights and runs away will fight the same battle another day!"

At the Opening of Toronto Synod

Head of the procession from St. James' Parish Hall to the Cathedral is shown. Behind the cross-bearer are Provost R. S. K. Seeley of Trinity College, and James Nicholson, veteran lay secretary, who retires this year after 30 consecutive years in office.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
Annals: School Files.
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Qu'Appelle Diocesan W.A.

At the 45th Annual Meeting of the Woman's Auxiliary of the Diocese of Qu'Appelle, held in Regina, June 10, 11 and 12, there were 182 delegates and visitors in attendance.

Very Rev. Wm. Cole, D.D., Dean of Qu'Appelle conducted the opening Evensong in St. Paul's Pro-Cathedral, assisted by Rev. Albert Woods.

His Lordship, the Bishop of Qu'Appelle was present at the opening session. He expressed his regrets at the loss of the former President, Mrs. F. H. O. Harrison, who resigned recently, and he welcomed the newly appointed President, Mrs. Wm. Cole of Regina. His Lordship thanked the W.A. for all their assistance and asked God's blessing on the meeting.

In her presidential address Mrs. Cole spoke very highly of the work done by Mrs. Harrison in the past, and said she deemed it a great privilege and honor to be appointed fourth president of the Qu'Appelle Diocesan W.A.

Messages of greeting were read from nearly all Diocesan W.A. Boards and from many old friends of the Qu'Appelle Diocese.

Reports of the various officers showed progress in all Departments. Miss Arva Stewart is at present working in the Diocese and already is helping to form new Girls' Branches. The total amount raised in the Diocese was over $50,000.00. Dominion Pledge was paid in full.

Guest speakers at the meeting were Mrs. G. W. Rhodes of Rosetown, who spoke on "What the A.A.A. means to W.A. Members", and Miss Arva Stewart, Regional Girls' Supervisor, who won the hearts of all with her charming manner.

The Lord Bishop presided for the election of officers, which resulted in all officers being re-elected, with the following exceptions: First Vice-President, Mrs. N. H. Street, Regina; Second Vice-President, Mrs. T. J. Stephens, Regina. Delegates elected to attend the Dominion Annual Meeting were Miss Elsie D. Parkinson of Regina and Mrs. T. H. Smith of Rosetown.

During the sessions, corsages were presented to Mrs. J. R. Peverett, former Diocesan President, and Mrs. P. C. Jerrold, one of the oldest W.A. members in the Qu'Appelle Diocese.

The Regina Deanery W.A. were hostesses to the delegates at breakfast on the morning of June 11th and also at a banquet the same evening.

The various points represented at the meeting were: Regina, Moose Jaw, Weyburn, Yorkton, Swift Current, Medicine Hat, Ponse, Rosetown, Davidson, Lumsden, Whitewood, Grenfell, Stoughton, Bounty, Bethune, Mossbank, Cupar, Craik, Raymore, Shaunavon, Assiniboia, Imperial, Fort Qu'Appelle, Punnichy, Balgonie, Nokomis, Gull Lake, Ogema, Stony Beach, Theodore, Pelly, Estevan, Maple Creek, Alameda, Llanvair, Loverna, Superb, Govan, and Sintaluta.

•

110 Years

On Sunday, June 15th, St. Mark's Church, Orangeville, celebrated the 110th anniversary of the founding of the Parish by Seneca Ketchum in 1837. The Right Rev. L. W. B. Broughall was present for the day, preaching at morning and evening service. In the morning the Bishop dedicated a big bronze memorial lamp presented in memory of the late Sheriff Henry Endacott, also a tower memorial window "The Good Shepherd" and the big three panel West End Window. At the evening service a class of 44 candidates was presented by the rector Canon H. A. West McMaster for confirmation.

The clergy of the Deanery of Wellington were guests of Canon West McMaster recently for a day's fishing and picnic. Through the kindness of local people a fine summer cottage and several boats at Caledon Lake were placed at the disposal of the visitors. A dinner, fishing and a happy social time made up the program.

■

W.A. Conference

The Annual Conference of the Womans' Auxiliary of the South Simcoe Deanery was held on Wednesday, June 11th, in St. Andrew's Church, Alliston. The proceedings opened with Holy Communion conducted by the rector, Rev. D. V. Wigmore, assisted by Rev. W. J. Province of Rosemont and Rev. F. B. Cooke of Beeton. Rural Dean B. Atkinson was in the chancel. The sermon was preached by the Rev. A. C. Herbert, for many years missionary among the Eskimo of the Hudson Bay region. He gave a glowing account of the work carried on with these primitive people, of the remarkable response to Christian teaching, and their ability to carry on in the face of very great difficulties. He stressed the need of more missionaries to fill the posts of those who were now due furloughs.

The afternoon session was taken up by the hearing and receiving reports of the branches, and the usual business of the Deanery W.A. Addresses were delivered by Mrs. W. J. Robinson, and Mrs. A. MacDermid of the Toronto Diocesan Board. Mrs. Heber Wilkinson who has spent twenty years in India and returns to that land next September gave a very interesting and instructive lecture of the work in the district of Kangra, stressing the efforts made among the women and young people. Her view of the future was a very encouraging one.

An invitation for the Conference to meet in Cookstown next year was accepted.

Rural Dean Atkinson then installed the officers elected for the coming year, and brought a very inspiring Conference to a close. The officers for the year are: Hon. President, Mrs. R. M. McDowell of Alliston. President, Mrs. F. E. Fisher, of Cookstown, Vice-Pres., Mrs. W. J. Emigh of Tottenham. Sec.-Treas., Mrs. R. M. Jackson of Mono Mill, and Records Sec., Mrs. J. A. Ball of Alliston.

A Cavalcade of Christendom is to be held in Montreal from May 25th to June 4th, 1948. Most of the activities will centre in and around Christ Church Cathedral. The Lord Bishop of Montreal is Hon. President.

•

The Annual Convocation of Bishop's University, Lennoxville, Quebec, was held on June 19th. The sermon at Choral Eucharist was preached by the Rev. Prof. C. A. Simpson, of the General Theological Seminary, New York.

EATON'S

Astounding in 1869

Reassuring in 1947

Shoppers and other merchants were astounded when Timothy Eaton first announced his simple, straightforward business principle, expressed in the famous Guarantee of

"Goods Satisfactory or Money Refunded"

But, in the 78 years that Eaton's has been in business, astonishment has turned to confidence . . . the confidence of shoppers all over Canada who know that the time-honoured Eaton Guarantee is no mere slogan but the very cornerstone of a great modern business! Today, as always, the Eaton Guarantee of "Goods Satisfactory or Money Refunded" is your assurance of satisfaction . . . as to quality, value, performance and price! It's one reason, a big important reason, why you can

Shop with Confidence at EATON'S

Hatfield Hall School
COBOURG
A Boarding School in the Country for Girls from 8 to 18 Years of Age.
Re-opens Wednesday, September 10th
For Prospectus, please write to the Principals

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Church Story

The temple of thine own elect.
Both now and ever; Lord, protect

Bishop Attacks Evil Propaganda

The importance of Sunday school activities and organized work among young people to combat "the propaganda of subversive, anti-Christian organizations" was stressed by Rt. Rev. H. R. Ragg, Anglican bishop of Calgary, in his charge delivered at the 32nd meeting of the synod of Calgary Diocese in the Pro-Cathedral.

Clergy and lay members of the diocese which takes in the southern part of the province from Lacombe to the border attended the sessions in Paget hall and the cathedral.

Bishop Ragg also urged the adoption of world evangelism to bring about world peace, the recruiting of young people for the Church of England's mission work in Canada and abroad, the inauguration of Anglican religious instruction through the radio, the retention of the church's stand on divorce and re-marriage, and the resumption of the Re-Union Conversations with other Christian Churches.

"We live at a time when subversive organizations — organizations definitely anti-Christian — have deeply laid and actively propagated plans to seize the imagination and loyalty of youth and children. These plans are as deeply laid and as active in their propagation as those of Adolf Hitler and his nazi philosophy.

"The clergy is failing in its ministry if it allows one possibility of contacting the youth of the parish to escape. No part of a clergyman's ministry is of greater importance."

He urged the establishment of Girls' Auxiliary groups to take the place of the C.G.I.T. "which is not an Anglican organization."

Religious instruction over the radio should be started soon by the Anglican Church to "counteract the sentimental emotionalism of some (denominations) and the insidious propaganda of others."

Bishop Ragg announced the appointment of Archdeacon Robert Axon as warden, and Rev. J. M. Roe as Chaplain of the Diocesan Lay Readers' Association. The Diocesan Advisory Committee on Church Architecture was composed of Bishop Ragg as chairman, Archdeacon Axon, Canon E. H. Maddocks, E. E. Peterson and W. S. Bates.

Dean Smye met with Dr. Charlotte Whitton to discuss the possibility of starting branches of the John Howard Society for work among discharged prisoners. Such branches could be started in Calgary, Lethbridge and Edmonton.

More than 90 per cent of the immigrants brought to Canada in the years from 1921 to 1931 were of the Roman Catholic faith, and everything possible done to keep people of Anglo-Saxon origin out of the country, stated Hugh C. Farthing, K.C., Chancellor of the diocese.

■

Kingston — Rt. Rev. John Lyons, Bishop of the Diocese of Ontario, announced the appointment of Sqdn. Ldr. W. J. Swan, M.A., senior Protestant chaplain at RCAF training centre at Trenton ,as rector of St. John's Church, Portsmouth. He succeeds Rev. A. E. Smart, who died last November. The new rector was formerly at St. Mary's Church, Vancouver, before he enlisted for service with the RCAF.

Rev. F. O. Ware, rector of Tamworth Anglican Church, has been named rural dean for Lennox to succeed Rev. Herbert Pringle, deceased.

Appointment of Rev. Reginald Savery, B.A., as rector of the Parish of Tyendinaga has been made by Bishop Lyons. He succeeds Rev. Herbert Pringle, deceased. Rev. Mr. Savary is a son of Archedeacon Savary, Halifax, formerly of this city.

A Banking Service

which is in contact with business at every phase—from the supplying of credit to the collection of receivables and the dissemination of trade information—is indispensable to the progressive business man. Such a service, built up during more than three-quarters of a century's contact with Canadian enterprise, we are happy to offer.

The Canadian Bank of Commerce

●

A War Memorial Dedication Service was held at St. George's School, Vancouver, B.C., on June 15th.

●

Active in the Anglican ministry for many years, Rev. Arthur Stewart Madill of 102 Wells street, Toronto, died suddenly while visiting at the home o fhis niece, Mrs. Arthur C. Thomson of Clarkson. He was in his 79th year.

AT NIAGARA DIOCESAN CONFERENCE—The recent Youth Conference of A.Y.P.A. in the Niagara Diocese, held recently in Burlington, proved a most successful meeting, with large representations from the district. Those taking part were, left to right, Jack Hall, Niagara Falls; Harold Baron, Hamilton, president of the Diocesan Council; Rev. C. J. Loat, of St. John's, Elora, chaplain; Rt. Rev. L. W. B. Broughall, Bishop of Niagara; Rev. C. F. Heathcote, Burlington; Miss Kathleen Donkin, Burlington, secretary-treasurer; Jack Paterson, St Catharines, president of the Lincoln-Welland local council, and Rev. A. E. Ongley, diocesan youth chaplain.

—Illustration by courtesy of the Hamilton Spectator, Hamilton, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Missionary

Sow the seed beside all waters,
North and south and east and west.

(U. S. Army Signal Corps Photo)

The Nippon Sei Kokwai, the Anglican Church in Japan, corresponding to the Episcopal Church in the United States, has its first postwar Presiding Bishop. The Church was held together by its leadership through the war, in spite of difficulties and persecution. Now it is strengthening its organization and planning for future usefulness. The new Presiding Bishop, The Rt. Rev. Todomu Sugai (center) received his theological education at the Episcopal Church's Seabury-Western Seminary, at Evanston, Ills. He had been a teacher at St. Paul's University, Tokyo, and later was Bishop of South Tokyo. During a part of the war he was a solitary prisoner in a dungeon for defying the Secret Police and refusing to join the state-sponsored Union Church.

Indians Need Our Help

Mention has often been made in your columns of the great need for workers in the Residential Schools. Dr. Alderwood has appealed for workers in every department of the schools and still the vacancies are not filled.

The Residential School work is only part of the educational work that is undertaken by the church on behalf of the Indian people of Canada. Missionaries are carrying out their arduous duties among the many scattered Indian Reservations throughout the land.

We have in Saskatchewan in the Diocese of Saskatoon seven reservations where our work could be carried on but for the shortage of workers. There are but two full time missionaries to carry the Gospel and to interpret the Gospel by their lives to the people of five of these reserves. Two reserves are wholly neglected because there is no one who can go to them.

Two Day schools are in operation for two reserves alone, one at Little Pine and one at Red Pheasant. Teachers are needed for these schools and a great opportunity for the carrying forward of the educational work among the children by qualified teachers of Christian character stands out as a challenge for those who will answer the call.

The Indian Department has introduced a new schedule of salaries for teachers which should be an inducement to many to answer this call which is among the foremost that the Church sends out. Teacher's holding 2nd Class certificates start at a salary of $1,200.00 and may increase to $1,560.00, while First Class Certificates command a salary up to $1,980.00 according to special qualifications and service given.

Opportunity of a special nature often offers to such to whom the appeal of Missionary work appeals in any of its many branches. We have a need for married couples to work on Reserves among the people. In such cases one can well see the opportunity which would afford ample scope for service to a married man who would teach in the Day School while his wife as a qualified nurse would carry on her special work in the homes of the people. There is need of such team work and we are ready to consider the application for this work. However it should be understood that the best qualification which will stand against the rigor of the task and the occasional isolation is a deep devotion to serve the Master in His Cause and a determination to raise the standards of thought and concept of the Indian people to a place where they can express their Christian Faith in nobler Christian living.

Any enquiries regarding this Field Work of the Missions to the Indians will be attended to by myself or by our co-workers in the special field to which the applicants' qualifications and desires seem to indicate as being their sphere of opportunity.—Rev. Canon H. E. Hives, Box 61, North Battleford, Saskatchewan.

●

Fifty-Four Years' Mission Work Expands—New Harbour Boat

St. John's, Newfoundland—In bright sunshine, though with a chill wind blowing, a service of unusual interest tok place at Bowring's Wharf in the presence of a large congregation, when the sixth mission boat used by the Newfoundland Cathedral Men's Bible Class was dedicated for service. After the opening hymns, to the music of the Church Lads' Brigade brass band, and prayers by the Chairman of the Class, the Rev. J. Brinton, the Lord Bishop the Rt. Rev. Philip S. Abraham, vested in cope and mitre, proceeded to the dedication of the boat.

Commenced in 1893, this mission work has continued to the present day without a break. The Cathedral Men's Bible Class bears all the expenses and furnishes all the volunteer workers. Two crews are engaged in the work — the boat crew visits every ship in harbour every Sunday morning from the beginning of May to the end of November, distributing tracts and other literature to the ships' crews, inviting them to the services of the city churches, and in every way possible trying to bring the Church to seamen. A similar crew does like work among the longshoremen. In 1929, this mission was affiliated with the Church Missions to Seamen, and now carries on under the flag of the "Flying Angel".

Much of its success is due to the inspiring leadership of the Class Chairman, the Rev. J. Brinton, who this month commenced his forty-first year of service as Assistant Priest at the Cathedral. In tribute to his guidance the Class insisted on calling the new boat the "Jacob Brinton", since they felt it is due to him the men of the class continue to do a worth while piece of lay evangelism.

●

Ministry of Healing

A plea for closer unity between parish priests who practise the Church's ministry of healing, and the medical profession was made by the Rev. F. S. Sinker, officiating chaplain to the Guild of St. Raphael, at the annual meeting of the Guild at Mary Sumner House. He said that much could be done by establishing contacts with ordinals and medical students to secure their early interest in a most important branch of the Church's work.

The Bishop of Croydon, chairman of the newly formed Church's Council of Healing, presided.

●

Weston, Ontario—Service to the Weston community totalling 179 years was celebrated at morning and evening services by the congregation of St. Philip's Anglican Church.

●

The New Yorker includes the following from the weekly bulletin of St. Mark's Church, Philadelphia: "CHOIR BOYS: Ten new boys are needed immediately for the Choir. It is hoped that members of the congregation will do all they possibly can to help keep the Choir supplied with new boys."

●

In failing health during the past year, the Rev. W. G. G. Dreyer died in the Oshawa General Hospital. He was in his 84th year.

A graduate of Wycliffe College, he was a former financial secretary of Deaconess Home of Church of England, Toronto. Mr. Dreyer was a rector for 50 years, having served in Beeton, Ivy, Creemore, Scarboro and Bobcaygeon. In 1914 he retired to live in Toronto.

Mission Study for 'Teen-Agers

PLEASE NOTE THIS PRICE CORRECTION:

FIRST CANADIANS—the text-book for 'teen-age girls and boys will sell at 60c Net—not 50c as had been expected and as we advertised in the issue of this paper for June 19th. We regret that a later estimate from the printer makes this change necessary.

This book, as already stated, will consist of the three chapters on Indian and Eskimo work in the adult text-book, ONE FAMILY, with special opening and closing chapters, questions for discussion, etc. It is hoped that it may be ready the latter part of July.

We repeat: **FIRST CANADIANS**, 'teen-age mission study text-book, .60 N.

Literature Department, M. S. C. C.

[redacted]

604 Jarvis St. Toronto 5, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Canadian Scene:

Establish thou the work of our hands upon us: yea, the work of our hands establish thou it.
—Psalm 90.

Russell Boyd, Director

The CARLSBAD SPRINGS

Carlsbad, Ontario

RESTFUL HOLIDAYS

"Is this the healing of sweet Nature's hand,
Through sun-drenched trees?"

Good health is the norm, and sound balance in life depends much upon so relating our minds and bodies to the primal sanities of nature that our functions are preserved and continued vital, active and pleasurable.

Carlsbad is a resort for the simple life; offering facilities for recovery of normal health through contact with Nature's benefits, and through natural living in an informal sanitarium guest-house. Restful surroundings in a pleasant countryside, broad lawns, wide meadows, a large park of pine and fir trees, song birds and wildlife, nature study and absorbing outdoor interests under guides and teachers, sun-bathing and barefoot exercising, games and recreations, gardening and farm life, handicrafts, free-flowing crystal springs, clear light air, and long nights of rest in a health-centre planned for relaxing.

"The Springs" has been under the personal management of three generations of the Boyd family, continuously since 1867; and always as a temperance health-resort for the common good. Friendly hospitality under experienced management, fully staffed by refined, cheerful helpers, never overcrowded, large bright rooms; our business is to try to bring peace of mind and improved health to people in the ordinary walks of life, especially those who can afford to pay only moderate rates. Special diets, steam mineral baths and spa treatments, with physiotherapy, are provided for the relief of various conditions of a non-communicable nature. Health staff; visiting physicians.

Cultural program for adults during all of August; with a separate 'teen-age Bible-life camp for those above eleven years of age. Constructive, educational features, linked close to God's handiwork in nature, and interpreting our Lord's close associations with the outdoors. All-day motoring trips to the Ottawa Valley and Gatineau National Park; including all the interests and beauties of nearby Ottawa city, only a few miles from Carlsbad. July space very limited; but full choice of rooms for August to those who correspond in good time. Single, twin-bed and three-guest rooms; and low-cost dormitory beds. Well-managed children accepted at reduced rates. Rates for all purses depending upon location of rooms; a special rate for a six-weeks period commencing after August 5th. Inquiry invited; our health circulars may be of help to you.

"COME TO A PLACE APART AND REST A WHILE"

Rt. Rev. A. R. Beverley Enthroned As Bishop of Toronto

The ring and staff of his office were presented to the Rt. Rev. Alton Ray Beverley during his enthronement in St. James' Cathedral as Lord Bishop of Toronto. During the ancient, colorful ceremony, Ven. W. P. Robertson, Archdeacon of Peterborough, presented the staff and said:

"This staff I now hand to you, reverend Father in God, and may you so tend the flock of Christ, that together you may rejoice in the day when the Chief Shepherd shall appear; and may you receive a crown of glory that fadeth not away." Ven. A. G. Emmet of Orillia placed a ring on the fourth finger of the Bishop's right hand and said: "Let this ring be to thee a token of the divine espousal of Christ the bridegroom and the Church, His bride, of why thy office is a seal and witness."

Near the close of the service, Bishop Beverley, who had served as suffragan under the late Archbishop Owen and was elected to his present office last month at a special Synod, raised his staff and blessed the congregation of laity and robed clergymen.

In his charge to Synod on June 17th, he referred thankfully to the work of Archbishop Owen and read notices of other members of Synod who had passed away.

He spoke in appreciation of the labours of clergy and the laity and could see many reasons for a hopeful outlook. He stressed the importance of Missions and spoke of the success of the Anglican Advance Appeal.

On the subject of Church Union, Bishop Beverley discussed the progress made and suggested study of the report of the Committee on Reunion. No definite action could be taken until general approval had been won.

The Church Extension Committee had acquired twelve sites for new Churches and had to consider also the matter of rectories. Money was urgently needed for these developments.

In September the General Synod and Executive Council will meet in Saskatoon and at that time the Electoral College will proceed to select a Primate. Bishop Beverley invited prayers for Divine guidance in this matter.

Following the Bishop's charge, his lordship was presented with a travelling bag, a gift of the Diocesan Laymen's Council, of which Albert Callaway is chairman.

Among the many important matters that came before Synod were: the liquor problem, housing need, undue publicizing of crime, fair treatment of Japanese Canadians, Diocesan Mission Board, stipends, pensions, Sunday observance, reunion, Anglican Advance Appeal, religious education, and regional synods.

The Executive Committee of the Diocese of Toronto

Very Rev. C. E. Riley
Principal Ramsay Armitage
Provost R. S. K. Seeley
Rev. H. R. Hunt
Ven. F. J. Sawers
Rev. G. H. Dowker
Rev. R. L. Seaborn
Ven. W. P. Robertson
Rev. T. P. Crosthwait
Ven. A. G. Emmet
Canon C. A. Moulton
Rev. F. J. Nicholson
Rev. D. M. Rose
Rev. G. B. Snell
Rev. Canon F. Wilkinson
Rev. Canon H. F. D. Woodcock
Mr. R. H. Soward
Mr. A. Callaway
Mr. A. D. Hardie
Mr. F. G. Venables
Mr. S. C. Snively
Mr. W. R. Worthington
Mr. F. A. Brewin
Col., the Hon. T. D. Kennedy
Mr. J. O. Elton
Mr. C. L. Foster
Mr. W. I. Hearst
Mr. P. M. Jackson
Mr. H. G. Keen
Mr. James Nicholson
Mr. H. Sootheran
Mr. E. G. Strathy

Calgary Appointments

Clergymen in the Calgary diocese who have returned from the armed forces' chaplaincy service, and others named for new positions were announced by Rt. Rev. H. R. Ragg, Bishop of Calgary, in his charge to the synod meeting.

Bishop Ragg said he was glad to announce a large increase in the number of clergy serving the church in the Calgary diocese.

The chaplains who have returned from service in the armed forces include Rev. J. M. Roe, who is now at St. Gabriel's church, Calgary; Rev. R. N. R. Holmes, now at Macleod-Claresholm; Rev. Canon W. H. Morgan, chaplain at the Gol. Belcher military hospital; Rev. F. J. O'Neil, at Canmore-Exshaw.

New appointments in the diocese include Rev. J. W. Ellis to Epiphany Mission, Hannan; Rev. V. S. Lord, to Vulcan; Rev. G. G. Nakayama, missionary to Japanese in Southern Alberta; Rev. W. E. Askew, to Ogden and St. Martin's; Rev. E. S. Cole, to Peigan Indian reserve; Rev. W. G. Greenfield, to Pro-Cathedral; Rev. J. L. Dalton, to Blackfoot reserve; Rev. William Grazier, to Coleman-Blairmore; Rev. W. E. Kerr, to Elnora-Delburne-Pine Lake-Arthurvale-Cornwall Valley-Lousana; Rev. J. A. Roberts, to Houghton, to St. Augustine's and St. George's, and Rev. E. G. Flagg, to Macleod-Claresholm.

Clergymen who left the diocese during the past two years include Rev. E. J. I. Hoad, to Rupert's Land; Canon W. P. Griffiths, to Montana; Rev. B. S. Greene, resigned; Rev. W. E. Brown ,to Minnesota; Rev. J. H. Naylor ,to New Westminster; Rev. L. W. G. Hudson, to England; and Rev. G. N. Standish, to Athabasca.

Bishop Ragg announced the appointment of three divinity students to points in the province for the summer. They were Ellis M. Evans, B.A.Sc., who will go to the Foothills mission near Pincher Creek; Leonard D. Leighton, L.Th., who will go to Brockert, and James C. M. Clarke, B.A., who will go to Red Deer-Sylvan Lake.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canadian Youth

Youth of the world arise,
Courage and service bring.

Thrill of a Lifetime

Some 32 Canadian Boy Scouts are due for a thrill when, on August 2nd, they sail from Halifax aboard H.M.C.S. Warrior, Canada's first aircraft carrier. The lads will be members of the Canadian contingent to the Boy Scout Jamboree of Peace in France which will be attended by 30,000 Scouts from 40 different countries. The Jamboree Troop, which will be representative of all Provinces, is scheduled to assemble in Halifax on July 27th, for a six-day training period at the Halifax District Scout Camp at Miller's Lake. Three leaders will accompany the Troop overseas.

•

Chapel is Nautical

New York, N.Y.—The Chapel at the Seaman's Church Institute of New York expresses its nautical flavor by a baptismal font in the design of a ship's captain surmounted by a shell; by a reredos painting on the sanctuary wall by the famous marine artist, Gordon Grant; by anchors, ships, lighthouses, gulls, carved in the Gothic wooden frame for the Grant seascape; and by anchors and other nautical symbols on light fixtures and ceiling. The Institute is an organization of the Episcopal Church in the Diocese of New York.

•

Ten Rules of Christian Living

1. Consider your body as the temple of the Holy Spirit and treat it with reverence and care.

2. Keep your mind active. Stimulate it with thoughts of others which lead to doing something.

3. Take time to be holy with daily Bible reading and prayer.

4. Support the church of our faith. Mingle with others.

5. Cultivate the presence of God. He wants to enter your life and will as far as you let Him.

6. Take God into the details of your life. You naturally call upon Him in trouble and for the bigger things.

7. Pray for this troubled, war-threatened world and the leaders who hold the destinies of the various nations.

8. Have a thankful spirit for the blessings of God—country, home, friends, and numerous other blessings.

9. Work as if everything depended upon work, and pray as if everything depended upon prayer.

10 Think of death not as something to be dread, but as a great and new experience where loved ones are met and ambitions realied.

WILLIAM BOOTH.

•

Student Magazines Vulgar

Sir James C. Irvine, Principal of St. Andrews University, has been criticising student magazines.

"There is not the slightest doubt in my mind," he says in the first number of *Candor*, published by the students of University College, Dundee, "that student publications have deteriorated in quality during the past century. There were times when the lower level of cheap journalism was reached, sinking to the depths of vulgarity in some publications."

•

Supports Separation Of Church and State

New York, N.Y.—The Episcopal Church has gone on record officially by vote of its National Council, that it "supports the American principle of the separation of Church and State and opposes the use of public funds for sectarian educational purposes." The Council mentioned specifically recent legislation which would provide bus travel and text books for non-public schools, "and other provisions undermining the principle of separation."

RIDLEY COLLEGE
FOR BOYS

Ridley College—for boys 8 to 18—combines the advantages of supervised residential life in modern buildings, with sound academic, athletic and character training. Over 80 acres of playing fields for organized recreation. Generous entrance Scholarships and bursaries. For information and illustrated prospectus, write the Headmaster—H. C. Griffith, M.A., LL.D.

Applications are now being entertained for boys who will be ready to enter Ridley in 1947 and later years.

RIDLEY COLLEGE
FOUNDED 1889
ST. CATHARINES
ONTARIO
1-47

HURON COLLEGE
LONDON, ONTARIO
Affiliated to the University of Western Ontario

Church of England Divinity College and University Men's Residence. Courses leading to the title of L.Th., and the degrees of B.A., B.D., D.D.
Funds are being raised to erect a $500,000 building in the near future.

REV. A. H. O'NEIL, M.A., D.D. — Principal
REV. M. B. PARKER, M.A., B.D. — Registrar

HAVERGAL COLLEGE
DAY and BOARDING SCHOOL for GIRLS — [redacted]
From Kindergarten to Honour Matriculation
Sound academic education; Boarding School run on modern lines; Music; Art; Dramatics; Dancing; Gymnastics; Outdoor Games. Well-equipped buildings, and over thirty-five acres beautiful playing grounds. Modern Junior School. *For Information and Prospectus—*
Write: THE PRINCIPAL, MISS G. E. MILLARD
(Applications now being received for 1948)

A Boarding School in the country for boys from nine to nineteen years of age.

Applications are now being received for entry in September, 1948, and subsequent years. All places for September, 1947, were taken by January. Applications for entry should be made at least ten months in advance.

Information will be gladly sent on request to the Headmaster.

Trinity College School
Founded 1865
PORT HOPE, ONTARIO
P. A. C. KETCHUM, M.A., B.Paed., Headmaster

Ontario Ladies' College
Founded 1874
WHITBY, ONTARIO
A Residential School for Girls, near Toronto

Public School to Honour Matriculation, Music, Art and Handicrafts, Household Science, Secretarial Courses, and Dramatics. Ideally situated in one hundred acres of grounds. Swimming Pool and Gymnasium. Physical Education and Riding. Valuable scholarships.

Calendar on request.

REV. C. R. CARSCALLEN, M.A., D.D.
Principal
5-47

OVENDEN
SCHOOL for GIRLS
BARRIE - [redacted]
(Resident Pupils Only)

Preparation for the Universities—music — art — handicrafts — dramatics — domestic science — riding — summer and winter sports. Fullest development of personality and individual abilities.

For prospectus apply to the principals.

Young People...

Add to your personal income or to the income of your Church organization by securing subscriptions for Canadian Churchman.

Please write to Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto, for particulars of our attractive plan.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Education

God send us men alert and quick
His lofty precepts to translate.

Will City Parents Ever Understand?

"What are you going to do this summer?" a retired farmer friend of ours asked the high school son of a friend of his, as he grasped the arm of a fine husky boy of seventeen.

"Well, I hoped to be a caddy at Jasper, but nothing doing. The trouble is I'm not eighteen so I am trying to get a job in a broker's office."

"Why a broker's office? Why don't you take that good 'muscle to a farm and make it even better, and at the same time help the farmer to produce food?" our friend asked.

"Well, Mom and Dad are afraid I wouldn't be properly fed and housed on a farm." ! ! !

What ignorance! The good farm homes of Canada excel the best city homes in the quality of the food and in the excellence of the personal care given the household. Canadian city parents who do not know that their sons would be improved vastly, physically and mentally, by a summer of outdoor work, fresh, superlatively-cooked foods, and sound sleep, are not aware of how best to complete the education of their children.

The greatest lack in the development of Canadian youth is the simple discipline of work with nature. Any Canadian city family that does not know personally a half-dozen fine farm families, in whose homes the food and personal care is equal to or better than in their own, should get out in the country and get acquainted. The growing gap in understanding between the farm and city people of Canada is the basic cause of the economic inequities which are resulting in an abnormal reduction in farm population, and the less-than-potential production of food in a world which food alone can save.—From The Scene from Shingwauk Farm, Bracebridge, Ontario.

●

Remember that mud thrown is ground lost!—Wingspread.

●

"The wicked flee when no man pursueth," but they make better time when someone is after them.

●

A parent's good example will assist the tempted child in solving his own problems.—Dr. John W. Holland.

WYCLIFFE COLLEGE
TORONTO

Federated with the University of Toronto

An Evangelical College, training men for the Ministry of the Church of England.

For information write to the Principal or Registrar

Rev. Ramsay Armitage, M.A., D.D.
Principal

Arthur A. Atkinson, Esquire
Registrar

CHURCH OF ENGLAND
Deaconess and Missionary Training House
217 St. George Street — Toronto 5, Ontario

A resident National Training School for women preparing workers for Deaconess, Missionary, Sunday School and other religious and social activities of our Church.

The course includes studies in English Bible and Prayer Book Church Teaching, Church History, History of Religions Christian Missions, Sunday School and Social Service Work.

For further particulars apply to the Principal
MISS F. MAY WATTS, 217 St. George Street, TORONTO 5, ONT.
Treasurer: R. H. Seward, B.A.

Montreal Diocesan College
(Founded 1873)
AFFILIATED TO McGILL UNIVERSITY

A Residential College for training men for the Ministry of the Church of England.
Courses extending over three years leading to L.Th.
For information concerning conditions of entrance, apply to
The Rev. W. A. FERGUSON, M.A., D.D., Principal,
3473 University St., Montreal

Trinity College
Federated With
THE UNIVERSITY OF TORONTO
FACULTIES OF ARTS AND DIVINITY

Providing all the advantages of collegiate life within the University of Toronto.

New residences for men students were opened in September, 1941. Residence for women students in St. Hilda's.

In the Faculty of Divinity instruction is given to candidates for Holy Orders and degrees are conferred.

For information concerning Fees, Scholarships, Exhibitions and conditions of entrance, address:
THE REGISTRAR, TRINITY COLLEGE, TORONTO 5

Is Text-Book Knowledge All Your Son Needs?

The fundamental aim of education is not to produce accountants, attorneys, or engineers, but to develop able, earnest, great-hearted men—men of broad vision and impartial understanding, free of superstition and prejudice. Textbooks in themselves are not enough. The best of a child's inherited instincts, tastes, capacities, and talents must be awakened and cultivated by trained, experienced teachers. At Appleby College classes are small, and the staff is carefully chosen to provide the friendly, individual supervision needed. A diversity of hobbies and sports are a regular part of the curriculum and the course of studies provides entrance to all Universities. For illustrated prospectus, write the Headmaster.

Oakville
Ontario

APPLEBY COLLEGE

Rev. J. A. M. Bell
Headmaster

THE GENERAL THEOLOGICAL SEMINARY
Chelsea Square, New York

Special Students admitted and Graduate Course for Graduates of other Theological seminaries. For requirements for admission and other particulars, apply to the Dean, Chelsea Square, New York City.

The Academic Year begins on the last Wednesday in September

St. Mildred's College
36 Walmer Rd., TORONTO
Established 50 years

SISTERS OF THE CHURCH
(Anglican)

Boarding and Day School for Girls and little Boys. Junior Kindergarten to Honour Matriculation. Music Dramatics Science. Physical Education. Home-like surroundings. Small classes ensure individual attention.

Moderate Rates
For further particulars apply to The Sister in Charge

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Teacher

Teach me the wayward feet to stay,
And guide them in their homeward way.

ST. JAMES LESSONS

A nine course series of instruction for Episcopal Church Schools including illustrated work books (60c each) and teachers' manuals. (I, II, III 40c each. IV through IX 60c each) 150-250 pp.

No Samples *Payment with orders*

ST. JAMES LESSONS, Inc.
386 Madison Ave. **New York 21, N. Y.**

Moody Bible Institute

Recently appointed acting president of Moody Bible Institute is Dr. William Culbertson, vice-president and dean. Institute trustees announced their decision June 19 after the sudden death of Dr. Will H. Houghton, president since 1934.

Dr. Culbertson, former bishop of the New York and Philadelphia synod of the Reformed Episcopal Church, came to the Institute as dean in 1942. One of the youngest bishops in the United States, he had been serving as rector of the Church of the Atonement, Germantown, Pa.

●

Religious Community To Open New Centre

Chicago, Ill.—The Society of St. John the Evangelist, more familiarly known as the Cowley Fathers, established a Chicago community in June, the Rt. Rev. Wallace E. Conkling, Bishop of the Episcopal Diocese of Chicago, announced at the annual diocesan convention.

The Cowley fathers established their Chicago house at St. Francis Church. It is the first monastic house of an Episcopal order ever to be located in Chicago, though the diocese has had convents of nuns for several decades.

●

A Cathedral Inscription

Ye call Me Master
and obey Me not:
Ye call Me the Way
and walk Me not:
Ye call Me Life
and desire Me not:
Ye call Me Fair
and love Me Not:
Ye call Me Rich
and ask Me Not:
Ye call Me Eternal
and seek Me Not:
Ye call Me Gracious
and trust Me Not:
Ye call Me Noble
and serve Me Not:
Ye call Me Mighty
and honour Me Not:
Ye call Me Just
and fear Me not:
If I condemn you, blame Me not.

An Episcopl Craftsman

The first Bishop of Jarrow, Dr. G. Nickson, who is living in retirement at Church Stretton, has designed and made a pastoral staff, which he has presented for the use of successive Bishops of Jarrow. The body of the staff is in fluted ebony. Its crook and supporting oramennt are of ivory, intricately carved and fashioned, and adorned with enamel work and panels of mother-of-pearl. The present Bishop of Jarrow possesses a gold pectoral cross, also the work of Dr. Nickson.

●

Careers for Girls

Of interest to young women who are considering the question of a career is a study of the Ottawa directory of personnel of the Civil Service in Canada.

There are, of course, thousands of clerks in the service, and these come and go—or remain doing a necessary job. But in this service also are, or have been, women with special training, doing good work along special lines, of whom little is known.

There was recently, for instance, in the Department of External Affairs is a young woman lawyer, acting as junior legal advisor.

With the Justice Department is also a young woman lawyer ,and others are working as solicitors in the Department of National Rev-

With Mines and Resources, in the Forest Products Division, a woman is doing work in timber pathology, and another in the same department is engaged in fossil research.

With the National Film Board are women editors and research workers. A woman is in charge of rural distribution of films and one of the best producers is a woman.

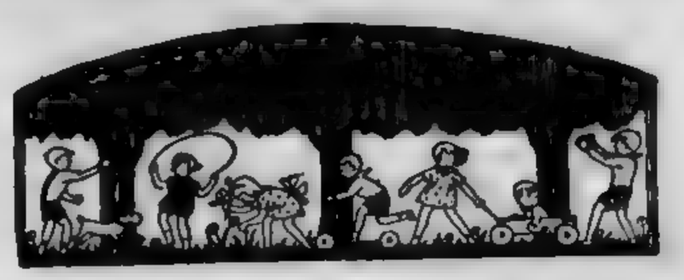
The Department of National Health and Welfare is most anxious for more qualified social workers, and for graduate nurses.

Surprising as it seems, in the Department of Transport a woman is in charge of marine agencies, and another is the chief registrar of shipping.

In ther departments are qualified women statisticians and economists and a field is open here for those with special training.

The Children

In our work and in our play,
Jesus, be thou ever near.



Church Vacation Schools

A series of three Courses has been prepared for use in Church Vacation Schools. The first of these, Life in the Great Church Family, is recommended for use this year. It is planned with a two-weeks' school in mind.

The material includes:
Forms of Service for each day,
Lessons for Primary Pupils,
Lessons for Junior Pupils,
Suggestions and directions for handwork, games, singing period, pageant, etc.

This material is published in three booklets.

Total cost—$1.00 or 35 cts. each.

Posters to advertise your school and Invitation Cards to be sent to the children are also available.

Poster—50c Cards—20c doz.

For further information, write to:

EDITORIAL AND SUPPLIES DEPARTMENTS
G.B.R.E.
604 JARVIS STREET **TORONTO 5**

Stainless Steel

The making of steel is one of the greatest industries in America. There is so much of it used in building houses, and big stores and bridges and ships.

It is very interesting to study how steel is made. I am told that a heat of three thousand degrees Fahrenheit is necessary in the great furnaces. That's pretty hot when you compare it with a hot summer day.

Some of this steel is then manufactured into very beautiful table knives, but how terribly tarnished they become and mother has to work hard to polish them up when company comes.

In order to prevent these knives from tarnishing, the steel, now; is dipped in some counteracting solution which gives us stainless steel.

Why is the metal of your bicycle dipped in chromium or painted red? Not wholly to make it look nice, but rather so that it won't rust. Wood is painted so that it won't rot.

God has a great deal of wonderful work to be done to build this world as He wants it to be. He is depending on you boys and girls to do your part. The only way to keep bright and ready for service is to dip your life deep in the character and love of Jesus Christ, to keep the spots and stains away. From Modern Parables for Young Folks, W. A. Wilde Company, Boston.

●

The Bishop of Algoma, the Rt. Rev. W. L. Wright, D.D., visited Parry Sound on Sunday, June 15th. His Lordship was the celebrant at the early service of Holy Communion in Trinity Church. At the eleven o'clock service the Bishop dedicated two candlesticks "To the Glory of God, in memory of Flying Officer Hal Taylor and Sgt. Vivian Taylor, M.M.", a Font Ewer "To the Glory of God, in memory of Arnold Forder", and a silver collection plate given by the Chancel Guild.

In the afternoon the Bishop visited Depot Harbour on Parry Island. A busy day was brought to a close with a confirmation at Trinity Church, Parry Sound. This was followed by a congregational get-together in the crypt of the Church; the Archdeacon of Muskoka accompanied the Bishop on his visitation.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Letter Box

And wing my words that they may reach
The hidden depths of many a heart.

Pray for Healing

As a constant reader of your valuable Church paper, may I suggest the idea of a day of Prayer to "God the Father Almighty" on behalf of the thousands of sufferers through the dread disease of cancer, that the cause and the cure might now be revealed. Thousands suffer and die each year and large sums of money are spent for the elucidation of the mystery, and the sick are not relieved. "And for this I will be enquired of by the House of Israel to do it for them." "And the prayer of faith shall deliver the sick."—Rev. J. P. M.

●

The Hebrew Idiom

I have just today received your issue of June 5. In passing I wish to congratulate you, not only on the vast improvement in your paper, but on your declared intention to continue improving. Being static is well described as "Make-believe life in death," and though life is equally well described as a comedy of errors, it is the only way we can progress.

But my immediate purpose is to comment on your editorial. "The English of The Bible." Its purpose, and in general its matter are excellent, though personally I fancy it would have been improved by omitting the list of figures of speech and possibly introducing more illustrations. I suggest that such a course would have made it more intelligible to the average reader.

But my particular point is the use of the quotation from Genesis, with its ten and's. The use of these is not due to being better English, but to the impossibility of giving a reasonably literal translation of the original Hebrew without them. Anyone who has even a rudimentary acquaintance with Hebrew knows something of the use of the so-called "Van conversive". I am not going to attempt an explanation here, other than to say that it is one of the most characteristic of Hebrew forms, essential to the verbal structure of the language, and that in general it is best translated by not the least hint of its chief purpose in the Hebrew.

I am not attempting to pose as a scholar; but you yourself will admit that apart from the Bible where its use was necessitated by the Hebrew idiom, even the standards of the translators' English would have considered such a multiplication of "ands" in so short a passage anything but good form.—Harry Allan, Smooth Rock Falls, Ontario.

The Challenge in the North

It was my privilege to follow the discussion of "The State of the Church in the Deanery of Mackenzie River" at the recent meeting of the Provincial Synod of Rupert's Land. So critical are Church conditions in this Deanery that His Grace the Archbishop of Rupert's Land is making a personal visitation to get as much first hand information as possible.

In 1920 Bishop Lucas asked me to act as his deputy and pay a visit to all the parishes in the Mackenzie basin. As conditions have changed very little since then I thought the impressions that were made upon me then might be of some little help to our Church leaders to-day in dealing with this critical situation.

Canon Gould, Secretary of the M.S.C.C. asked me for any observations that I might care to make. Some were as follows:

One of the chief complaints that were made to me by the missionaries, was the frequent and lengthy periods of absence of the Bishop from the Diocese. I explained that the Bishop was absent in order that he might obtain more helpers and more money for the work.

Was this condition improved when this great territory was attached to the Diocese of Athabasca? The answer is definitely no. I consider it was a great blow to our work on the Mackenzie when it ceased to be a Diocese. The *cure was not less episcopal supervision but more.*

Was that brought about? My firm conviction is that the Diocese of Mackenzie River should be re-erected with Fort Chipeyan as the See Town and that a good river boat be provided for the use of the Bishop on his parochial visitations.

Not only for the sake of our Indian people who were largely Christianized by our great missionaries, (e.g. Bishop Bompas, Archd. MacDonald, Rev. Mr. Spendlove) and others, but also because of the fact that the Mackenzie is becoming a second St. Lawrence in the great mining, oil, lumber and industrial life that is being developed in that mighty land.

The native work is most important, but even more important is the white work that our Church should and must be interested in. We have pride of place in strategic centres, e.g. Fort McMurray, Fort Chipeyan, Hay River, Fort Simpson, Fort Norman (where the great oil wells are) Fort McPherson and the truly wonderful Church centre at Aklavik. Also the great mining centres that are being developed.

The north was won by our Church, are we going to throw it away? It is a great challenge to our Colleges and younger Clergy. We older men have done our bit —let the younger Bishops and younger men accept the challenge and go to work to reclaim our heritage and as God has given us the opportunity and call let us rise up and do His work.—Christoper Carruthers, Chaplain, Deer Lodge Military Hospital, Winnipeg.

●

Sacraments Are Necessary

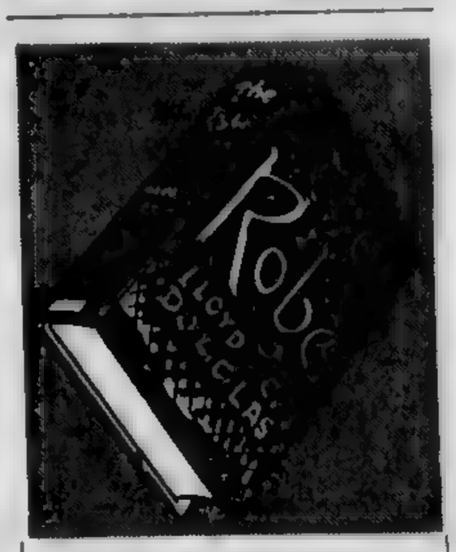
In recent months we have heard much about the few who attend church services at present day; of the many who prefer everything else to church. This paucity of numbers at our services has caused great alarm in this country and in England. So much so that committees have been appointed to study the problem. The Canadian Church is considering proposals of affiliation with other bodies, believing that such unity will counteract the difficulty. I wonder sometimes if we are approaching the problem from the right angle? I was on the train a year or two ago en route to Toronto. When about sixty miles from that destination a rector from an Ontario town boarded the train on his way home. As we moved along he pointed out many places, once centres of church life, now almost dormant. This, he eagerly pointed out, was the result of Wycliffe teaching. Far be it from me to say anything of that kind, I believe the roots go deep. With the Reformation, much of the Sacramental life of the Church was swept away, Sacraments no longer held their esteem in the eyes of the people. It was this period of Puritan surveillance that gave rise to Protestantism. This new aspect of religion, disregarding the Sacraments as necessary to Salvation, raised Christ upon a pedestal. He, who had once lived among men, was now ascended, far above the heavens, out of the sight of men. People were called upon to look up to Him and worship Him. All very true, but He is not here anywhere on earth, but in heaven. With the absence of the sacramental part in religion their came the necessity of introducing the social side and making it a purely moral religion. I feel we are still suffering the after affects of the Reformation. We shall not regain our position by organic union with protestant bodies, or by condoning a moral and socialized form of belief, but by a return to the sacramental. The Church has always regarded the Presence of Christ in the one great Sacrament. If this is true, then His presence is not spent from the world, but presents it. It is here that men must come to know Him, receive Him and find that which is spiritually lacking in their lives. They must know Him not only as One who ascended, as One who is here, though hidden beneath earthly elements.—A. ‘.

●

Serene will be our days and bright,
And happy will our nature be
When love is an unerring light,
And joy its own security.

●

There are no common things in spite of what men may say and do, but all things are glorious, because God made them. Men make them common and unclean by the use that destroys their simplicity, robs them of their right to serve only the people's health, and twist them to a pattern they can never in beauty fit.—*Alfred J. Armour.*



"THE ROBE"

By Lloyd C. Douglas

1.69

First low-priced edition of this famous best-seller! Ideal for holiday reading. Clear type... same size, binding and jacket as original $3 edition. Each 1.69.

Simpson's

BOOK DEPARTMENT

AIR-COOLED STREET FLOOR

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Book Shelf

We love the word of life,
The word that tells of peace.

HOLY CROSS PRESS

Publishers of

The Holy Cross Magazine

(Issued Monthly)

One Year (Canada) $2.75

Other publications of spiritual and devotional interest.
List on request.

HOLY CROSS PRESS

West Park, N.Y., U.S.A.

Enlisting and Training Lay Leaders

By Herman J. Sweet

The greatest need in leadership training for lay workers in the local church is an adequate theory of Christian education. At present too much reliance is placed on the Sunday school. The Sunday School has not outlived its usefulness, as some say. It must be strengthened. But in its very nature the Sunday school alone can never do the whole job of Christian education. It is a necessary part of a total program, including training in home and family and in many other church activities for nurturing the Christian life.

Lay workers for Christian education in sufficient number and of high quality will respond to the call of the church for workers when the following conditions are met:

1 The call to service must be a dignified call, officially representing the entire congregation.

2. The demands of the task must be clearly defined, with standards sufficiently high to challenge thoughtful people. Our aims are now too abstract and hazy to attract busy and earnest persons, our standards too low.

3 There must be a very clear spiritual emphasis. The evangelistic motive has a central place in education which must not be obscured.

4 There must be recognition and appreciation. It is a justifiable human desire to be appreciated. An important responsibility deserves high honor and teaching is one of the most essential and distinctive of services in the church. Yet often it seems a thankless "second class" function among church activities.

5 The church must have a long-range, intelligent plan for finding, enlisting and training lay workers. Our present haphazard, "hand-to-mouth" plan of finding teachers is destructive of morale and lowers the prestige of the Sunday school. Choosing a teacher for a class of children may be as important as choosing a pastor. The teacher may much more profoundly affect the lives of those children.

6 The church must be ready to train its new workers. Teachers must be persons with a religious experience to share. But teaching needs skill and the floundering teacher is soon discouraged. When an intelligent person accepts a job he wants to know just what is expected, just how and where to begin, and how to move forward toward definite results. Training for the task and guidance on the job are essential to sustained interest. Every failure of a volunteer leader is a hard blow to morale.

7 We shall enlist lay leaders more readily in Christian education when we cease to use so largely in our lesson helps and books on educational methods, a "professional" vacabulary which leaves the average layman uninspired. We must put sound educational theory in everyday terms of the common life so that they may be understood.

●

Christian Education in The Local Church

By Dr. Philip Cowell Jones

Our greatest failure has been that we have been tacticians rather than strategists. One cause has been reverence for traditional church organizational formulae: it is as though some inimitable law had bound us to ox-cart methods in the aeroplane era. Perhaps the chief reason for our "survival strategy" is that we have not commandeered our best Protestant brains.

When the war required that our industry be converted, the requisite intelligence and skill were found to be immediately available. This "know how" is latent in the Protestant Church, waiting to be requisitioned, but our most able people will not be interested in tinkering with the ox-cart.

Vacation Schools, Released Time Education, Sunday Schools —these and our other emphases, which have been found useful, must be perfected and used concertedly, but the time demands long-term planning, encompassing the entire church—on parish, denominational and united Protestant levels—and confronting an age which is, to our dismay, almost completely secularized.

Some of the current issues which must be met with wisdom, vigor and persistence are the alarming incidence of divorce, parent delinquency, the urbanization of our life, materialistic standards of success, racial and cultural biogtries, the liquor problem.

Issues of such magnitude cannot be met—to say nothing of being solved—without long-range strategy which will affect our total program. The Christian Church cannot be sufficiently vital to be truly effective unless it undertakes to be redemptive, not only of our individual lives, but of our social processes.

If we muster all of our available Protestant leadership, we shall discover in our Christian faith, with its Book of Life and its available Power, the incentive and the "drive" needed to infuse our people with a dynamic which will not be thwarted.

The Bible is God's Book aud ours. It is completely adequate as the Source Book of our individual and separate spiritual life. Today we see this Book being emphasized with renewed enthusiasm, and we hear the cry: "We must put content into our Christian teaching." Indeed, we must turn back to the Book and know what we believe, but we must look back that we may advance. Theological ideas alone do not automatically save. Indeed if we communicate to others an individual salvation alone, this may be but a retreat from reality, for true redemption is in the life process or it is no redemption. We shall find in our gospel the urge to accept social responsibility or fail to meet the paganism of our time which threatens not only the Christian Church but all life. Discovering the true Gospel, we shall find that it involves unending struggle but in striving we shall find that we need God's power and, discovering our importance, we shall find it.

THE LAW AND THE PROPHETS: by Ernest Marshall Howse, S.T.M., Ph.D., (Ryerson Press, Toronto: $1.00) is a series of sermons "on the making of the Old Testament."

They were preached by the author to his own congregation in the Westminster United Church, Winnipeg. The first sermon is a clear and rapid survey of the rise and fall of the successive empires of the ancient Near East. The second tells the story of the travails and spiritual achievements of the little nation of Israel during the seventh century B. C., the Century of Woe. Then follow three fine biographical studies of the three great prophets—Jeremiah, Ezekiel and Second Isaiah. The two concluding sermons are devoted to the return of the Jewish refugees from the Babylonian Exile and the growth of the canon of the Law and the Prophets. Preached by the author with his evident knowledge of his subject and his enthusiasm for it, these must have been interesting and stimulating to hear. In their present form they make very good reading and are full of suggestion for any one interested in the interpretation of the Old Testament and making it real and alive for his hearers.

Dr. Howse's approach is historical and biographical. It is the history of empires, the characters are kings and governments and the experiences of the prophets which are his central theme and constitute the largest part of his subject matter. The distinctive religious teaching of the various prophets and the religious developments of the period are not neglected. The author in his treatment shows how these emerge in each case out of historical situations or the personal experiences of the prophet writers. The canon of scripture also grew up in close connection with the sequence of historical events.

Dr. Howse writes well. For all that he has packed so much into so few pages he has kept his style clear and vivid. He has avoided all semblance of the stilted manner of writing which we associate with text books of the poorer sort. His frequent use of apt descriptive quotation is most refreshing. For example, the Scythians came from the hinterland of Asia which has ever been "a fertile mother but a poor nurse." More worthy of study is his use of similies and of modern parallels in drawing a quick characterization. The teacher and the preacher have something to learn here. The Scythians came from the north of the Black Sea, "a force as elemental and overwhelming as a plague of ants in a Brazilian forest." Nahum's writing is "a pageant prepared for a V-Day service in the temple: and it is, perhaps reminiscently of later V-Day services, not conspicuously religious." Baruch is "the first of all Boswells." Jeremiah was "a Cassandra crying, as Mr. Churchill did before the Nazi War." The Jews in exile "held for Jerusalem no more than that sentimental attachment that an Irishman might have for the old sod, though he still prefers to be a policeman in Brooklyn."

All in all this small valume is worthy of the attention of any one who wishes to learn about this portion of the Old Testament story, or desires to learn how to tell this story to others.—Reviewed by Rev. M. T. Newby, M.A.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Music and Worship

The death of Sir Sydney Nicholson removes from the sphere of contemporary Church musical circles one who combined religious devotion with his art. Those of us who had the privilege of knowing him over a long period of years will agree that our Communion has lost a master among "such as found out musical tunes."

Sir Sydney Nicholson will always be remembered as the Organist and Choirmaster of Westminster Abbey who gave up that high position in order to devote himself to the cause of Anglican Church music and its better rendering. With this aim in view he founded the School of English Church Music, later to be honoured by His Majesty the King with the title of The Royal School of Church Music. His scheme was widely supported, and there are few places where the Anglican Communion is to be found which have not their associated choirs. The School now has its headquarters at Canterbury, a fitting home indeed.

The spirit of music is a tremendous influence. It is a gift from God "flowing from the glory of the Almighty." By it the artist expresses, and helps others to express, the beauty, the grandeur, the moving splendour of the impressions which have become his own, a part of his very self. The function of all art, like that of religion, is to make us aware of great truths. And whatever the form of the art, if the artist's impressions are good, true, and beautiful, the expression will take care of itself.

The simplest form of religious musical expression is the hymn tune, and here, despite the highbrows, we may put in a plea that in considering the hymn tune the emotional appeal may not be forgotten. The words which the tune accompanies may be pure and faultless; and yet the hymn may miss its mark. It is easy to write down a popular hymn as sentimental or commonplace, yet many a hymn thus condemned has moved the hearts of millions. Such is the subtlety and mystery of music's inspiration. Those who have heard Sir Sydney Nicholson conduct a choir practice—not of some great Cathedral choir, but of lesser mortals in the chorister world—will recall how the great man led the souls as well as the voices of the singers and made even a hackneyed hymn sound fresh.

The Church may thank God for the care, the pains, and the devotion of her choirs and choirmasters and organists. We have become so accustomed to the work of the thousands of men and boys in our land who devote much time and care to this service that it has become a commonplace and we do not think what it means. In village, town, and city this fine devoted service continues, and we shall do well to recollect this as we honour the memory of the man who, to use a colloquialism, definitely put our choirs on the map, and taught the smallest and most inexperienced rascal of a choirboy something about the privilege of singing God's praises in God's House.—From The Scottish Guardian.

•

Juicy Voices

"I Am Tired", said the Reverend Stephen F. Bayne, Jr., Chaplain of Columbia University, in an address to the students, "of men's juicy voices creeping into my room and talking about my digestion. I am tired of being told that bad breath is the worst thing that can happen to you. I am tired of the whole slimy business of having my body and its needs held up as the Summum Bonum. I am tired of a society in which the dollar value of what a man does has become his master, so that his very livelihood and his very life depend on a blind, vulgar chance. . . .

"What counts in our world is whether a customer can be wheedled, flattered, cozened into buying something he very likely does not need, and which is carefully designed to wear out as quickly as possible so he'll buy another one . . . a world in which every appeal is made to our vanity, our fear, our lust, our snobbishness—and all that degrading and humiliating apparatus of commerce is necessary in order that another man may earn his daily bread. . . . We listen to Beethoven through the courtesy of our indigestion. A man depends for his living on somebody else being made anxious to buy for $20 what is worth $10. . . . It is not the profit motive or free enterprise that is wrong. It is that it has a kind of cancer, with gain alone growing and crowding out all the parts of a man. . . . It is a world upside down." *The Chronicle, U.S.A.*

•

Churchmen's Dinner

Sponsored by Canon H. A. West McMaster of Orangeville, Ontario, the Churchmen of the County of Dufferin held their second annual dinner of St. Mark's Hall, Orangeville, Wed., June 25th.

Dufferin County is divided between the three dioceses of Niagara, Huron and Toronto, but ignoring diocesan boundaries every parish in the county was represented. Members of St. Mark's Chi Rho Club served a hot dinner in a very attractively decorated hall. Mr. J. M. Aiken of Orangeville presided as chairman with Col. N. N. Wardlaw as secretary.

With Dr. J. L. Gulley at the piano the evening opened with a singsong, Laymens Hymn, and Prayer by Canon J. W. McDonald. Mr. Shaw of Arthur proposed the toast to "Canada," responded to by Mr. Alf Manary of Grand Valley. The Toast to the "Church" was proposed by Mr. Fred White of Shelburne and responded to by Mr. Roy Coleman.

Rev. Canon J. W. McDonald of Wycliffe College introduced the speaker of the evening, Mr. R. H. Soward, K.C., of Toronto, who gave a most inspiring and delightful address on "What the Laity expect from the Clergy and what the Clergy expect from the Laity." H. B. Church, K.C., of Orangeville, moved the vote of thanks to Mr. Soward for his fine talk.

Short addresses were given by Dr. H. Zinn of Shelburne, John Talbot of Arthur, Jos. Parker of Mono Mills, M. Potter of Mt. Forest, and N. Wardlaw of Orangeville. Rev. R. V. Wilson of 1st United Church gave two violine selections. Mr. J. C. Huether, Church Warden at St. Mark's, expressed the thanks of the gathering to the Chi Rho Club for their bountiful and well served dinner to which Mrs. H. S. Poppe, President of the Club, replied. The gathering enthusiastically decided to hold next year's dinner in Shelburne.

•

Sunday evening, June 22nd, the Masonic Lodge of Grey County held their annual church service at St. Mark's, Orangeville. The R.W. Bro. C. V. Jeffers, D.D.G.M., was in charge with officers and members from the several Lodges attending. Canon H. A. West McMaster, District Chaplain, conducted the service.

ORGAN CHIMES

The Ideal Memorial
is a set of 25 Deagan or Maas Electric Cathedral Chimes

AMPLIFICATION
If desired

PIPE ORGANS

[redacted]
Dr. Frederic T. Egener, Organist
London, Ontario

PIPE ORGANS

Repairs and Chimes
Expert tuning - Re-voicing
Reed Organs and Blowers

Quotations on request

FRANKLIN LEGGE ORGAN CO. LIMITED
918-20 Dufferin St., Toronto

CASAVANT

Famous Church Organ name for more than a century.

CASAVANT FRERES
LTEE.
St. Hyacinthe, P.Q., Canada

Sorry for Youth

The Rev. Fr. Leycester King, Professor of Psychology at Heythrop College, Oxford, told the British Social Hygiene Council Summer School in Biology at Wadham College, Oxford: "I feel very sorry for the youth of to-day." He added:—"There is a very urgent need in these days for a large-scale and profound psychological study of human leisure an dthe inducements to use it worthily."

The very great incidence of psychological disability was the sign of a sick society. It must be handled on preventive lines by setting up a more healthy form of society. It could not be solved merely by Government planning or without the assistance of psychological advisers.

Youth services were fumbling and faltering, and they needed to be combined with instruction in the better and happier use of spare time. Social evils such as drink, prostitution, and delinquency came about because people were not happy.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

What Others are Saying

And this was still their message,
One Church, one Faith, one Lord.

Should the Dying Be Told?

Should a dying person be told of his condition? This question was among those discussed at a recent meeting of the C. of E. Hospital Chaplains' Fellowship held at Guy's Hospital which was addressed by Dr. R. Kelson Ford, Medical Superintendent of St. Stephen's Hospital, Chelsea, London, England.

The doctor described how the knowledge of impending death might make a man more determined to live or might make him give up the struggle sooner. The Rev. J. Gordon Cox felt that presumably in the first case to tell was right and asked whether in the second case the slight shortening of an already short term of life really mattered much. The doctor said he thought ecclesiastical opinion was little more certain on that point than medical. The general feeling among those present was that they personally would resent not being told, but that this did not apply with some people, particularly those without strong religious convictions. The Rev. C. Shells pointed out that it is possible to prepare people for death without giving any opinion as to expectation of life.

●

Death of Bishop Farthing Recalls Interesting Incident

The death of Bishop Farthing, at the age of 85, has drawn from both secular and religious papers warm ecomiums on his contribution to the life of the Church of England in Canada. It is interesting to recall that Orillia once touched the Bishop's career at a crucial point. Back about 1905, Canon Farthing, of Woodstock, (as he then was) and Canon Dann, of London, spent a month or more at Fern Cottage. Both were convalescing from rather serious illness. One day the present writer received a private and confidential letter froom Mr. E. J. B. Pense, editor of the Kingston Whig and then the leading Anglican layman in Kingston, stating that Canon Farthing was being considered for the post of Dean of the Cathedral, and asking whether, in our opinion, the Canon, whose nervous system was reported to be severely shaken, was likely to regain complete health within a reasonable time. On consulting the Canon's local physician, we were able to give Mr. Pense assurance on this point, and shortly afterwards it was announced that Canon Farthing had been appointed Dean of Kingston Cathedral. Some years afterwards he became Bishop of Montreal, a position in which he won a wide reputation for tolerance, wisdom and eloquence. Evevn after retiring he maintained vigour of mind and body, and continued to give much useful service.—Orillia Packet and Times.

●

Our Greatest Hour

Perhaps for the Christian every moment is a critical moment but for the Christian Church this is our greatest hour. "Now is the accepted time." Much of the paganism, as the Old Land Churches have discovered, lies in our own villages, towns and cities. Now is our unparalleled opportunity to "Go into all the world" with a witness that will break down all material and secular barriers and establish Christ's Kingdom, even if we, like the early apostles, must begin at Jerusalem. If the world is to be won in this hour both pew and pulpit must accept their responsibilities, for this task is a task for all Christians.—Presbyterian Record.

●

The Whole Faith

The Church must overcome its present loss of nerve. It must present the pagans of to-day with the faith once delivered to the saints, and with the sacraments of the Gospel. It must be frankly recognized that there are limits to co-operation with Protestant bodies in the task of evangelization. To "steal the Nonconformist thunder" does not meet the case: borrowed thunder too often crackles like a damp squib. Churchmen need not look outside their own armoury for the weapons of evangelization.

There are bishops to-day capable of taking the lead. There are priests in plenty, particularly members of the Religious orders, who are expert mission-preachers. Throughout the country there is interest in religion, discussion of religion, desire for religion. As the Provost of Southwark impressed on our Special Representative, the Church of England must apply herself to the task for which God has appointed her—to proclaim the whole faith of Christ to the whole people of England.—Church Times, England.

●

The Language of the World Inadequate

The task of those who are called to be the apostles of the good news of God in a world which has forgotten Him, will not be easy. The world no longer speaks the language of Christendom. A generation is growing up to whom the ideas and phraseology of Christian thought are unfamiliar. They demand that the Church should speak their own language to them.

At first sight the demand seems reasonable enough. But sooner or luter the language of the world proves inadequate to express the truth of God. An intellectual outlook which is bounded by materialism can never find words to express the truth which the Spirit reveals to those who put themselves in the way of learning by practising religion. — *Church Times, England.*

●

Elected to High Office

Bishop A. R. Beverley, Suffragan Bishop of Toronto under Archbishop Owen, was elected successor to the late Primate on May 12. Dr. Beverley was elected sixth Bishop of Toronto on the second ballot, an almost unprecedented record in Canadian Anglican circles. For many years before moving to Toronto Dr. Beverley was rector of the Anglican Church in Barrie.

The newly elected Bishop of the important see of Toronto is widely known for his kindly spirit, genuine tolerance, broad sympathies, and true humility. He is a "low" churchman of repute, standing more in the evangelical than the sacramentarian tradition. As Bishop of Toronto he is almost certain to add impetus to the ecumenical movement, of which the late Dr. Derwyn T. Owen was a staunch protagonist.

Baptists who know Dr. Beverley, through association with him in inter-church circles, will welcome his election to the responsible position he now holds. Those who have not known him personally will, as the years progress, recognize in his work and public utterances convincing evidences of the presence and power of the Spirit of God within him.

The Canadian Baptist extend every good wish in Christ Jesus to Bishop Beverley, together with the hope that his tenure of office will be fruitful in all blessing for the Church of England in Canada.

●

Communism

Communism: Above the apex of the pyramid of human life is God Himself whose will is made known to us through His Word and by His Spirit. He is the high source of all authority. All human authority comes from Him. He is its ultimate source. At the head of human society and under God is the King or it may be the President. Authority then broadens out to the Parliament that makes our laws and the Judges and Magistrates who administer them; and to the police and other officials who are responsible for their effective exercise. Parents, teachers and many others share in varying degrees in these responsibilities. But all authority proper to any office ultimately derives from God Himself.

Now these facts and this faith is plainly incompatible with Communism as it has been preached and practised in this present century.—*Australian Church Record.*

●

The Sinners' Club

No meetings.
No officers.
No dues.

Just a daily prayer:
"O God,
be merciful to me,
a sinner".

—From the Parish Magazine, *Mission Church S. John Baptist,* St. John, N.B.

Representatives Wanted

You may add to your income by securing subscriptions to Canadian Churchman in your personal capacity, or you may add to your Church funds by acting as representative of a Church organization. **Please write to Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto, for particulars of this profitable plan.**

Keep
CANADIAN CHURCHMAN
Coming
TO YOUR HOME

Canadian Churchman Reading Fund

Donations to this fund are specially recorded and are listed here by number. The proceeds are used to supplement our efforts to place The Canadian Churchman in private homes, in institutions, and with service centres and missionaries in need of a church paper. A Donation Certificate Card will be sent to friends and to church organizations able to help in this work. Please use this form:

Name .....

Address .....

.....

.....

Reading Fund Donation, $.....
and mail it to Canadian Churchman Limited, 371 Bay Street, Toronto 1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Bible

Lord, thy word abideth,
And our footsteps guideth.

Importance of the Bible

A Communist, who often writes and gives me his views on many things, said recently that what the Bible says about God is all "stuff and nonsense." He said that God doesn't walk in a garden as the first book in the Bible says He walked in the Garden of Eden! God doesn't lead people as the Bible says He led the children of Israel out of Egypt! What, the Communist asked, had I to say to this?

First, it is necessary to get it clear in our minds that in these stories, the Bible is talking in pictures. What the Bible means is that God is working in the world. God is concerned not only with what takes place in churches on Sundays; God is concerned with the whole of life. It is a complete perversion of the truth to suppose that religion is something apart from the ordinary business of living. In the Bible there is no distinction between sacred and secular. The Bible deals with the unfolding of the purpose of God in all life. The Bible tells of the coming of God into the world's life, the act of God, God working for a deliberate end. The meaning of the Bible is that we do not live in a universe where things happen without rhyme or reason. At the very core of the teaching of the Bible, from its earliest pages, is the belief in God as the Author and Upholder of all things, a belief in other words, that God is working in the world, that God is making history. God is working His purpose out and the supreme task for man is to discover and obey the purpose of God in every field of life, and the Bible is of unique importance to man in this task.—The Bishop of Ballarat (the Rt. Rev. W. H. Johnson).

●

The Power Behind Sound Government

By The Rev. Alan Gardiner, M.A., B.D.

Today is one of the important festivals in the Christian World. Itis Ascension Day. The Gospel describes the Ascension of Jesus Christ very briefly as follows, "And "And Jesus led them out as far as Bethany, and He lifted up his hands, and blessed them (His apostles). And it came to pass, while He blessed them, He was parted from them, and carried up into heaven. And they worshipped Him, and returned to Jerusalem with great joy. And were continually in the temple, praising and blessing God."

The truth embodied in this last event of hte life of Jesus Christ upon earth, by that life He showed us how we should live to secure happiness and peace in the world. Now having given us a sound example of the way to live, and having opened the way to the heart of our Heavenly Father by His death upon the Cross, He spends His time praying that we will make a brave attempt to follow in His footsteps. The writer of the Epistle to the Hebrews tells us, "For we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but was in all points tempted like as we are ,yet without sin. Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need." Hebrews 4.14-16.

We are living in God's world. Jesus Christ the Son of God, by His example showed us what our family life, our community life, and our national life should be if people are to live in love, happiness, and peace day by day. He stated one indispensable rule of life, "I am the vine, ye are the branches; He that abideth in Me, and I in him, the same bringeth forth much fruit; For without Me ye can do nothing." During the recent war, when things were tense and dangers and perils were prevalent, all thinking people were convinced that without the presence and power of God, all of our plans and purposes for victory would avail us but little. Prayers for God's help were offered daily in our churches and cathedrals. The answer to our prayers came by way of an overwhelming and convincing victory to our men and arms.

Then came the peace. Certain restraints were removed from our daily lives. The smooth waters of our civil life have been ruffled by economic disputes and social unrest. Multitudinous schemes for the establishment of peace and security at home and abroad have been suggested, some of which are being tried. Yet things are not running as smoothly as we had hoped. The Festival of the Ascension of Jesus Christ rings out the message — God reigns. He has given us the formula for security and peace at home and abroad. His formula cannot become effective until the people of our families, our communities, and our nations accept Jesus as the Master of our lives, and His way of life as their way of life. The heads of our families, the leaders of our communities, and the statesmen of our nations, and all people everywhere all over the world must follow the example of those who witnessed the Ascension of Jesus Christ, before God's will can be expressed in our social and economic life. "They were continually in the temple, praising and blessing God." Sound government in God's world cannot be achieved apart from God's presence in the minds of men.—From *The Cranbrook Courier*.

●

There It Stands

The late Dr. A. Z. Conrad, greatly beloved by all evangelical Christians as a great power of strength in New England, wrote a eulogy entitled *The Bible—There It Stands!*

Century follows century—*There it stands!*
Empires rise and fall and are forgotten—*There it stands!*
Dynasty succeeds dynasty—*There it stands!*
Kings are crowned and uncrowned —*There it stands!*
Emperors decree its extermination —*There it stands!*
Despised and torn to pieces— —*There it stands!*
Storms of hate swirl about it— —*There it stands!*
Atheists rail against it—*There it stands!*
Agnostics smile cynically—*There it stands!*
Unbelief abandons it—*There it stands!*
Higher critics deny its claim to inspiration—*There it stands!*
Radicalism rants and raves about it—*There it stands!*
Fogs of sophistry conceal it temporarily—*There it stands!*
The tooth of time gnaws but makes no dent in it—*There it stands!*
Infidels predict its abandonment —*There it stands!*
Free thinkers deride it—*There it stands!*
Devotees of folly denounce it— *There it stands!*
An anvil that has broken a thousand hammers—*There it stands!*
When childhood needs a standard of truth—*There it stands!*
Youth calls for a beacon light— *There it stands!*
Sorrow cries for consolation— *There it stands!*
Weakness searches for the sources of power—*There it stands!*
Old age calls for an upholding staff—*There it stands!*
The weary seek refuge and rest— *There it stands!*
The hungry soul calls for bread— *There it stands!*
The thirsty pilgrim yearns for refreshing water—*There it stands!*
Do the overwhelmed cry for relief?—*There it stands!*
Do the lost seek salvation?— *There it stands!*

●

Oh, for an Isaiah or a S. Paul, to reawaken this sick world to its moral responsibilities.—*President Truman.*

The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland

Central Office:
122 Bloor St. W., Toronto 5

In Germany ninety per cent of the young people joining the Church lack Bibles. In the British Zone it is estimated there are over 3,000,000 children in the higher and elementary schools, and they are without the Word of God.

In China, India and Africa millions are learning to read. They must be supplied with the Scriptures. The cost will be prodigious.

Reports from most parts of the world all tell the same story of unprecedented need for Bibles.

You can help the Society by sending an offering through your local Auxiliary or Branch.

Toronto Bible College
16 Spadina Rd., Toronto 4, Ont.
Rev. J. B. Rhodes, M.A., B.D.
Principal
Interdenominational and Co-educational — Serving all the Churches
A three year course of training for Christian work at home or abroad. The 93rd session begins September 17, 1946.
Recognized by the Department of Veterans' Affairs
Write for Calendar and Information
J. M. Waters, M.D., Registrar

Your Job — My Job

There are lots of little duties one's Rector has to do
That might easily be done by either me or you,
Such as writing out the hymn-sheets for the choristers to use,
And putting up the hymn-boards for those who sit in pews.
Then there's turning on the organ for the organist to play,
And putting on the lights so that folks can see their way.
And there's lots of other duties that our Rector has to do
That might easily be done by either me or you.
For example there's the furnace which must be lit at night,
And the ringing of the bell making sure it "tinkles" right.
And also there's the money which must be locked away,
And polishing the brasses to make them bright as day.
Then to help our busy Rector in the jobs he has to do,
Let's call for volunteers and attempt to form a queue.
Because with vergers unobtainable and cleaners very few,
There's lots of things that could be done by folk like me and you.—G.M.D.H.H.
—*The Scottish Guardian.*

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's, Fort William

On Sunday, June 22nd, a very beautiful stained glass window was dedicated in St. Paul's Church, Fort William, by the Rector, Archdeacon C. W. Balfour. The unveiling was done by the People's Warden, F. T. Delgatv, and the Superintendent for the last 16 years of the Primary Department of the Sunday School, Mrs. Little. The window illustrates Our Lord seated receiving little children and young people. The font has been moved to stand below the window and a Baptistry arranged. The window is the gift of those baptized in St. Paul's chiefly, with help from others interested.

The Rector has resigned St. Paul's Parish, to take effect at the end of the summer. He is retiring and intends residing in Peterborough. He has served 47 years in the ministry, nearly all of which have been given in the Diocese of Algoma, at Huntsville, North Bay, Sault Ste. Marie and Fort William. He has been Archdeacon of Algoma for 21 years.

●

Normal Youth

GRAND RAPIDS, Michigan—Normal religious experience for normal youth should be the aim of church programs for youth, declared Dr. Paul Weaver of Columbia, Mo., director of the department of religion and philosophy, Stephens College, in speaking before the closing session of the Directors' Section of the International Council of Religious Education at the 25th annual meeting recently.

Opportunities for the application of Christian principles to social life in a community should be afforded through work projects, which identify religious values as the expected conduct of the normal life instead of making religion a thing apart, Dr. Weaver recommended.

"The youth of today need a cultivation of their capacity to feel in terms of objects worthy of their emotion," Dr. Weaver said. "They need sensitivity toward the real issues of life. However, we have given them self-confidence without sensitivity and that is dangerous."

Dr. Weaver scored the church for its habit of letting poor planning and inadequate preparation be the church's answer to the superlative productions of the theatre and modern advertising. Warning that youth makes these comparisons to the disadvantage of religion, he said:

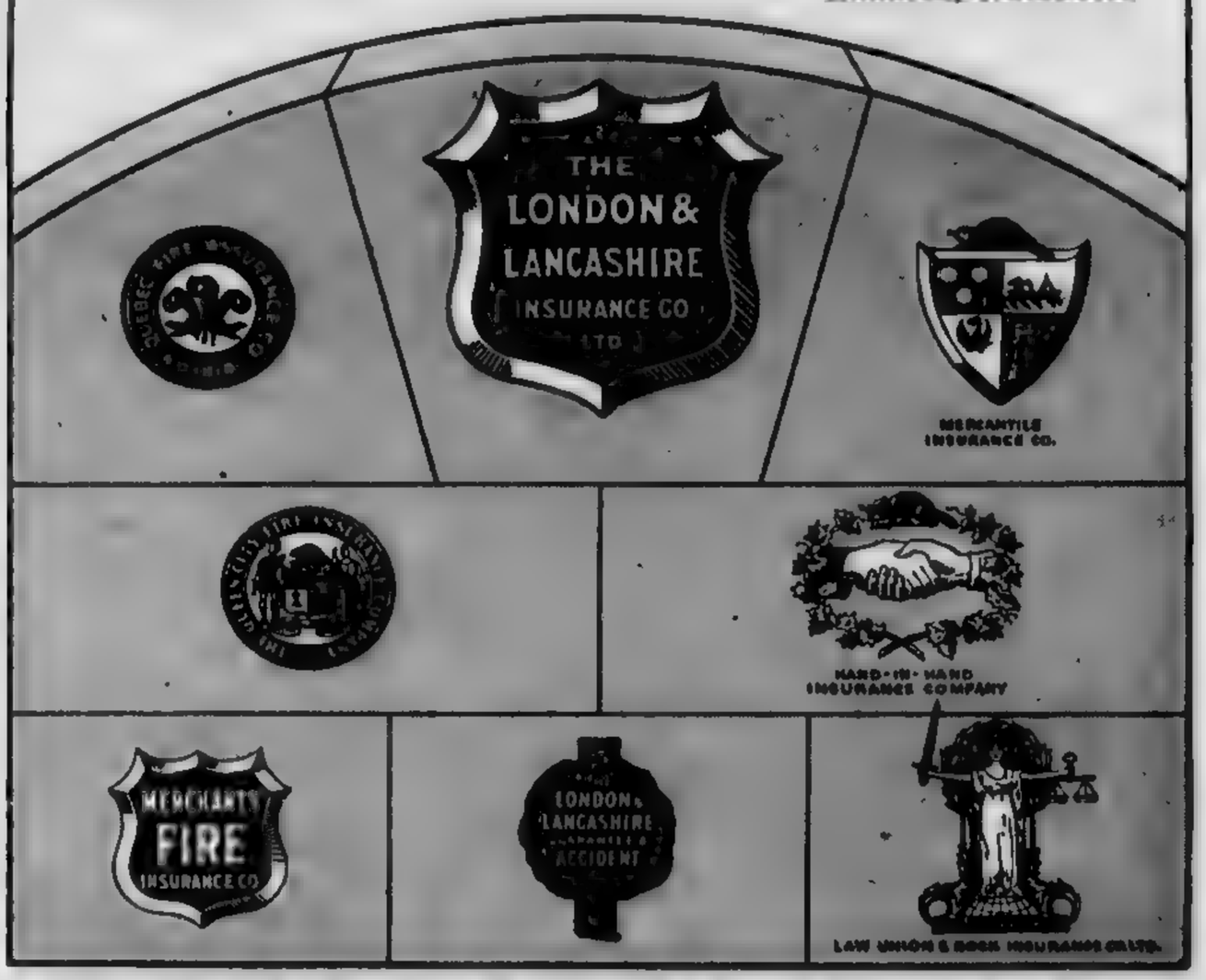
"We can no longer countenance a lack of excellence in religious programs for the youth in our churches. Our cause must have nothing but the best."

SYMBOLS OF SECURITY AND GOOD FAITH

Our responsible representatives everywhere are ready to provide policies embodying these virtues plus valuable service.

FIRE, CASUALTY, INLAND MARINE, AUTOMOBILE

TORONTO, MONTREAL, QUEBEC, ST. JOHN, WINNIPEG, VANCOUVER



(Illustration by courtesy of The Tribune, Winnipeg)

A conference of the principals of Indian residential schools in the Middle West was held in Winnipeg. There were present: Rev. B. O. G. Dixon, Elkhorn, Man.; Rev. R. T. Cathcart, Whitefish Lake, Alta.; Rev. E. S. W. Cole, Peigan School, Brocket, Alta.; Rev. G. W. Fisher, Sioux Lookout, Ont.; Rev. J. W. House, Blackfoot Res., Gleichen, Alta.; Mr. F. A. Mayo, Gordon's School, Punnichy, Sask.; Ven. S. H. Middleton, St. Paul's Cardston (Blood Res.); Rev. D. C. Wickenden, ex Lac la Longe, Sask. (With Dr. H. A. Alderwood and Mr. J. C. H. Forward of the Ottawa Office.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Personal Service Department

RATES: Single insertion, 3 cents a word. Two or more insertions, 2 cents. For a box number add 20 cents. Please send remittance with orders, and send your advertisements at least ten days in advance for insertion on a special [illegible]

"PRESTO" CLEANER

Without Hard Work, cleans the dirtiest floors, woodwork, linoleums, cars, etc., leaving a Dry polished surface. Keeps hardwood floors in good condition. For sale at Simpson's, or Eaton's (College St.) or phone

CROSS POLISHES CO.

2385 Dundas St. W., Toronto
Phone LL. 0096

Manufacturers also of the famous [illegible]" furniture polish (DRY FINISH).

JOAN RIGBY
COATS
DRESSES — TWEEDS
SWEATERS
SUITS
TORONTO - CANADA
54 BLOOR ST. WEST
MIdway 4969

HAVE YOU TRIED [illegible]
SANITONE
CLEANING?
PARKER'S DYE WORKS [illegible]
783 Yonge St. - [illegible]
RA. 5121

OLIVE FARM DAIRY
Distributors of
MILK - CREAM - BUTTER
We invite you to try our Milk for a change
CALL . . . KI. 6590

EXCELSIOR Launderers and Dry Cleaners
Thrifty Service
8c per lb., minimum $1.00. All flat work ironed. Bath Towels, Washable Rugs, etc., fluff dried.
Wearing Apparel sent home Damp, Ready to Iron. Shirts DE LUXE finished, 11c extra.
LYndhurst 2125
RUNNYMEDE ROAD - TORONTO

Household Moving To and From Any Point in Ontario
Extra Good Service at Reasonable Rates
Phone, write or wire
F. B. DIXON CO.
438 Talbot Street - London

M. Rawlinson, Limited
Est. 1886
610 YONGE ST. - TORONTO
MOVING - SHIPPING
PACKING - STORING
Reduced Rate Furniture Pool Cars —Winnipeg and West to Coast

Derwyn Vaughan Co.
Jewellers
WATCH and CLOCK REPAIRS
479 Eglinton Avenue West and 2 Rogers Road, Toronto

WHEN IN TORONTO STAY AT The Selby. It's a comfortable, modern private hotel. Rates reasonable. 592 Sherbourne St. at Bloor. RAndolph 3142.

GEORGINA HOUSE. UNDER the Auspaces of the Church of England, 106 Beverley Street, Toronto, opposite the Art Gallery. Home-like residence for young business girls. Chapel, library, large sitting rooms, single bedrooms, and laundry facilities. Moderate rates. Apply Superintendent.

THE CLERGY HOUSE OF REST, Cacouna, P.Q. Open July 1st to Sept. 1st. A guest house with good food and comfort amid the beauties of the Lower St. Lawrence. Apply to the Secretary, Miss Mary Mack, 223½ Second St. E., Cornwall, Ontario.

ACCOMMODATION— Loch Sloy, Winona, Ont. Rest, convalescence or residence. Ground and first floor rooms. Open all year. Tray service optional. Pamphlet.

ORGAN CHIMES AND ACTION for sale. 21 notes. With or without tower amplification equipment. J. O. Morel, 86 Haddington, Toronto 12.

PROTESTANT FAMILY (Adults) residing in the country near Toronto and Hamilton, desires resident cook for about five months after June 15th; reasonable salary. Write Box 102, Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto, or telephone LO. 9703, Toronto, 9.00 a.m.

WANTED FOR ST. GEORGE'S Indian Residential School, Lytton, B.C. One teacher for Primary Grades. Salary $75.00 per month. Two supervisors, $60.00 per month. One assistant supervisor, $50.00 per month. All salaries are free of board and room. Good modern building. Pleasant surroundings. Mild winters; and young people who are worth every effort to educate and train. Fall term commences September first. Apply to Rev. Canon C. F. Hives, Principal.

HOMES WANTED FOR HOMEless children — New Brunswick Protestant Orphans' Home. We have many little boys and girls who come to us to find them good homes. Occasionally, we have an older child who needs a good home. Perhaps we can find the child you need to complete your own home. Address all communications to: The Secretary, P.O. Box No. 796, Saint John, N.B.
(This advertisement does not apply to the Province of Nova Scotia.)

WANTED: ORGANIST AND Choirmaster for Anglican Church in Aurora. Apply to Box 565, Aurora, Ontario.

FOR SALE: MINSHALL STANDard Electric Organ complete. New condition. Price reasonable. Write Box 105, Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto.

WANTED: TWO MANUAL REED Organ, pedal board, electric blower. Write Box 106, Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto.

WANTED: BOOKKEEPER-STENOgrapher for Anglican Church office, age 18-21. Apply Box 107, Canadian Churchman, 371 Bay Street, Toronto.

FOR SALE: ORGANS — TWO manual reed; pedalboard and electric blower, immediate delivery; details on request. Franklin Legge Organ Co. Ltd., 918-20 Dufferin St., Toronto. Pipe Organs and Chimes.

Sunday Teaching Valuable Experience

In an address on "The Teaching Office of the Church," at the Lichfield Diocesan Conference, at Wolverhampton, Canon Spencer Leeson, rector of Southampton, maintained that the Education Act of 1944 embodied a concordat on the position of Church schools which was the best that could have been achieved in the circumstances. The Act gave the Church a chance of keeping as many aided schools as she could possibly manage.

Turning to the Sunday schools, Canon Leeson observed that these had set the pattern for State-aided schools long before the latter came into existence at all. The Sunday school teacher should not be regarded as the Cinderella of the teaching world. Speaking as an ex-headmaster and a parish priest, he considered that it was easier to teach in a day school than in a Sunday school. When boys at Winchester said that they would like to be teachers, he generally advised them to get teaching experience first in the Sunday schools of their parishes.

●

Every man feels instinctively that all the beautiful sentiments in the world weigh less than a single lovely action.—*J. R. Lowell.*

F. LYNETT
A DIGNIFIED FUNERAL SERVICE
Phone LYndhurst 4771
3299 Dundas St. W. - Toronto

Morley S. Bedford
FUNERAL DIRECTORS
Our beautifully appointed Chapel with Casavant organ and church-like atmosphere is distinctively different.
159 Eglinton Ave. West, Toronto

FUNERAL DIRECTOR and [illegible]
Arthur W. Miles
30 St. Clair Ave. West
TORONTO - HY. 4938

Turner & Porter
A Sympathetic and Understanding [illegible]
Conducted in an atmosphere of quiet beauty.
Appropriate Organ Music
Serving Toronto for Four Generations
436 Roncesvalles Ave. - Toronto

MYERS-ELLIOTT
[illegible]
Known by Service
New, Beautiful Air-Conditioned Chapel at 715 Dovercourt Road with Hammond organ.
NEW NORTH TORONTO CHAPEL
3176 Yonge (at Bedford Park)
MO. 3521 LA. 3301

Some men rise to the occasion, while others merely go up in the air.

●

It is not enough to have great qualities, one must make good use of them.—*La Rochefoucauld.*

A Specimen Copy FREE

Perhaps you know somebody who would enjoy reading [illegible]CHMAN and would like to see a specimen copy. Just fill in these lines:

Name .....
Address .....
.....
.....

If you wish to subscribe, please send $2.00 with this coupon.
Mail this coupon to us and we shall be pleased to send a complimentary copy.

Canadian Churchman Limited
371 Bay Street - - - - Toronto 1, Ontario

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...RS AND CRAFTSMEN OF THE FINEST IN

Stained Glass
Memorial Windows

...and estimates on application.

SMITS & RAMSDALE
162 Parliament St. · Toronto

J. O. DOUGALL LTD.
Decoration Specialists
For Over 60 Years In
Church
Sunday Schools
Parish Halls
459 Bloor St. W. · Toronto
MI. 3507-8 JU. 3441

MENEELY BELL CO.
52 RIVER ST.,
TROY, N. Y.
BELLS

Memorial Windows
Craftsmen in Stained Glass
Since 1856
...and Estimates on request
...MCCAUSLAND LIMITED
218 JOHN STREET TORONTO

CHURCH LIGHTING
SPECIALISTS
Designs and Estimates Free
Metal Industries Limited
York Street
HAMILTON, ONTARIO

Give Your Parishioners
A Quarterly Record
Send for a
Free Sample Sheet
of the New Perfect Duplex
Envelope Recording System
Especially Good for Tax Receipt Purposes
G.B.R.E. 604 Jarvis St. ...
The Thorn Press 165 Elizabeth St. ...

Specialists
in the design and manufacture of
Ecclesiastical Furniture
The Valley City Manufacturing Co.
Dundas, Ont. Est.

Whitby, Ontario, June 24—More than 100 Protestant churchmen from 41 different countries will meet here July 5 to 18 for the first full-scale International Missionary Council meeting since 1939.

Canadian Churchman
The National Church of England News Review
Established 1871

Published first and third Thursday of each month by Canadian Churchman, Limited. (Walter F. Campbell, President).

Managing Editor: H. J. Russell, F.C.I., M.R.S.T.

SUBSCRIPTION RATES to any address: 1 year, $3.00; 6 months, $1.25; 2 years, $5.75; 3 years, $8.00. So far as supply permits, back numbers, 10c a copy. Remit by bank, express or postal money order payable to Canadian Churchman, Limited. Cheques must be at par Toronto.

CHANGES OF ADDRESSES must be reported 4 weeks in advance. Give old address as well as new, preferably enclosing clipping of name and old address from latest copy received.

Correspondence is to be addressed to

Canadian Churchman Limited
Continental Life Building,
371 Bay Street
Toronto 1, Ontario, Canada

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Business and Professional Guide

WELLER SECRETARIAL COLLEGE
KI. 3171 KI. 3171
23 BLOOR ST., W., TORONTO

Optometrist
GEO. W. KEEVIL, F.A.A.O.
EYESIGHT SPECIALIST
12 Bloor East RA. 4434

CLEANERS—DYERS
INVISIBLE MENDING
Clothing, Dresses, Suits, Hats, thoroughly renovated in a way that gives the wearer perfect satisfaction. Since 1906 our service—always reasonable—has brought to us thousands of new patrons. Why not you? Boston Cleaning & Dyeing Co., 1267 Yonge, at Pleasant Blvd. RAndolph 3181.

DEPENDABLE WATCH SERVICE
For complete adjustment and repairs of your valued watch, especially for reliable time-keeping, consult F. Bauman, Swiss expert, who also features the better grade of watches. Pidea Watch Co., 316 Yonge St. (opp. Maitland). KI. 3022.

SHAW BUSINESS SCHOOLS
Day, Night and Correspondence Courses
HEAD OFFICE
1130 BAY ST., TORONTO
Telephone: Kingsdale 5166

If you think you see the Ark of the Lord toppling, you can be perfectly certain that that is due to a swimming in your own head. —*John Newton.*

PATENTS
Full information sent free on request. THE RAMSAY CO., Registered Patent Attorneys, 272 Bank Street, Ottawa, Ont.

LIGHTING FIXTURES
for churches, Sunday schools, homes, etc. Write for free catalogue. Our representatives will meet committees by appointment. Memorial baptistry lamps and pulpit lights to suit any church.
McPHERSON & WILSON LIGHTING STUDIOS, LIMITED
341 YONGE ST., TORONTO

HAIR PERMANENTLY REMOVED
By Electrolysis—Unsightly hair permanently and painlessly removed. 60 to 300 hairs removed in 1 hour at a cost of $5.00. No marks or scars. Results guaranteed. ANNE GRAHAM LOGAN. For appointment and free consultation, phone RA. 2868, or write 140 Carlton Street, Toronto, opposite Allen Gardens. Branch offices: London, Hamilton and St. Catharines. Established 23 years.

SAFES, CABINETS
FOR FIRE AND THEFT PROTECtion of church records, documents, communion plate, cash, etc.
J. & J. TAYLOR LTD.,
145 FRONT ST. EAST,
TORONTO

A Link with Canada

The Committee of Guildford Cathedral has decided to associate part of the new building with the Canadian Forces.

When labour and materials again become available, and as funds permit, a chapel in the Cathedral will commemorate permanently the close links forged by the Canadians, who were stationed in the district, and the diocese of Guildford.

It was disclosed that the gift of £10,000 made four years ago for the completion of the purchase of the Cathedral site on the Stag Hill, was presented by Lord Bennett, former Prime Minister of Canada.

ESTABLISHED 1897 **CONTINENTAL**

Double Protection At Low Cost

The Continental Life Double Protection Policy is the desirable plan for the young married man. For the same low annual premium throughout the life of the policy it gives your family double the protection during the years when your income is lower and protection is needed most. It can mature as an endowment to add to your financial independence.

So in addition to the many years of low-cost protection afforded, there is the endowment feature—substantial profits—and increasing cash values. Ask your Continental Life Representative about the Double Protection Policy today.

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE TORONTO

JOHN W. HOBBS, President
NEWTON J. LANDER, Vice-Pres. and Managing Director

FOUR FREEDOMS
A Purely Canadian Company

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records
Indian Affairs Branch

Indian Missionary

Indian Rider at Cardston, Alta.
(Photo courtesy Fr. A. Poulin, OMI.)

Vol. 10 No. 6
July-August
1947

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The evidence submitted to the Parliamentary Committe on Indian Affairs, between March 5th and July 2nd, of this year, comprises over 2,000 pages of testimony given by Departmental officials, professors of ethnology, the various Churches which look after the welfare of the Indians, an assistant Commissioner of the U. S. Indian Affairs Bureau, and numerous representatives of the Indians of Canada.

The task of sifting this evidence, along with the material gathered last year, is indeed a large one. Every phase of Indian law, administration, education, medical services and general welfare has been quite well discussed and cover either by the witnesses called, or in the briefs submitted by various organizations. There are many divergences of opinions, due mostly to the great variety of Indian tribes in Canada, and to their different status.

To get a true picture of the situation one should travel through the breadth and depth of Canada, from the Atlantic to the Pacific, from the U.S. border to the Arctic seas. It seems that many groups of Indians are ready for local self-government; incorporation in villages, hamlets, municipalities would give those groups a certain degree of government, assigning them with definite rights and responsibilities. For other groups, less advanced, or nomadic, it will be some time yet before they can achieve any degree of self-government.

The recommendations of the Parliamentary Committee to the House of Commons, made in their fourth report, July 10, (published elsewhere on this page), cover the most urgent changes necessary for the advancement of the Indian. It is regrettable however that the House of Commons has not paid much attention to the recommendations made in previous Committee reports. One instance: on August 15, 1946 it has been recommended that: "more direct methods be employed for the return of rentals collected on the behalf of Indian lessors", —which recommendation has not yet been implemented.

The Old Age Pensions Bill did not include any provisions for the Indians; the July 10th report asks for statutory provisions to be made for the **adequate** care of aged, infirm or blind Indians; and that **in the meantime** rations given to properly care for Indians should be **sufficient in quantity and quality.**

There are many recommendations which require only certain administrative improvements, without necessitating the revision of existing legislation, and which, if they were put in immediate effect would remove some of the causes out of which have arisen many grievances and complaints of many Indians.

It is hoped that this year's appropriation for Indian Affairs will be sufficient to cover in full the estimates made by Departmental officials. When an Inspector of Agencies tables his estimates, usually reduced to a bare minimum, it is most distressing to him to be told to further reduce the estimates, as there is not enough money voted by Parliament to cover them. For instance 40 day school rooms are urgently needed in Saskatchewan alone; yet only **four** schools will be built this year.

A substantially larger appropriation and an immediate improvement in the administrative set-up and policy will go very far in fulfilling the obligations of Canadian citizens towards the Indians.

INDIAN MISSIONARY RECOMMENDATIONS

Ottawa Setting up of a separate Indian affairs department with civil service preference for Indians employed on its staff was recommended by the joint parliamentary committee on Indian affairs.

The comittee's report, tabled in the Commons by chairman Don Brown, called for widespread changes in present Indian administration.

The report also recommended appointment of the committee again next session to consider "long overdue" amendments to the Indian act.

Other recommendations:

1. An Indian claims commission be established to inquire into the terms of all Indian treaties.

2. That enfranchisement be left for further consideration of the committee next year.

3. That the Indian affairs branch take "immediate steps" to remove non-Indians from reservations consistent with the wishes of the band concerned.

4. Decentralization of the Indian administration with regional directors for various parts of the Dominion.

5. Widening the competition field, now confined to local districts, for appointments as agents.

6. Abolition of the "permanent quota" for the Indian administration staff.

7. Immediate adoption of a project to erect central hospitals in northern agencies with nursing sub-stations in remote areas.

8. Statutory provision for the care of aged, infirm or blind Indians.

The committee proposed appointment of an Indian commissioner with deputy-ministerial rank as an alternative to establishment of a separate department .The commissioner would have two assistant commissioners, one of them would be a Canadian of Indian descent.

The committee noted failure of the administration to act upon a recommendation made last year that more direct methods be used to collect land rentals on behalf of Indians .It urged that immediate steps be taken to remove this grievance.

Pending further decisions with regard to education, the committee urged that all educational matters, including the selection and appointment of teachers in Indian schools be placed under the direct and sole responsibility of the Indian affairs branch.

G.L.

PARLIAMENTARY COMMITTEE HIGHLIGHTS

Resume of Catholic Church Brief presented to The Parliamentary Committee

1. Continuance of denominational schools and sections of the Indian act providing that Protestant children shall not attend Catholic schools and Catholic children shall not attend Protestant schools.

2. Additional funds for increased accommodation and modernization of both residential and day schools.

3. Provision of special schools for girls from 16 to 18 years of age who have previously attended residential or day schools.

4. The right to Catholic hospital care for the Catholic Indian population.

5. An intensified housing program on Indian reserves.

6. Honoring "to the fullest possible extent" of Indian treaties.

7. Extension to Indians of old age pension legislation.

8. Selection of Indian agents and farm instructors on a provincial or if necessary, national basis rather than from the electoral district in which the agency is located.

9. Royal Canadian Mounted Police protection for larger reservations.

10. Continuance of the reserve system.

11. Practical vocational training for Indian children and initiation of a follow-up post-school program.

12. Continuation of Indians' exemption from real estate taxation.

13. Extension of Indian fur conservation programs.

14. Re-establishment of the Indian department (absorbed by the Mines and Resources Department in 1936) with a separate minister and deputy.

Cardinal McGuigan's Address To The Parliamentary Committee, May 27, 1947.

I am happy to present to you the members of the group present here representing the workers of the Roman Catholic Church among our Indian and Eskimo people, to associate myself with them and to underline the interests of the Catholic Church in our work among the aborigines of our country. History records that at the very beginning of Canada's history missionaries accompanied the early explorers to plant the cross of Christ and to bring the glad tidings of the gospel and Christian civilization to the Indian people. The story of Jean de Brebeuf and his companions is written in the colours of blood, zeal and the all consuming love and hopes of these earlier missionaries for the people whom they came to serve. Their successors of to-day are first of all interested in the spiritual welfare of the people confided to them, but they are nevertheless also deeply interested in everything that pertains to the civic, social, health and educational welfare of the people among whom they work and whom they love. I therefore ask all to give full consideration to the various topics and points of view presented by this Catholic group.

At the conclusion of the presentation and discussion of the Brief, His Eminence said:

Having introduced this delegation I should like to avail myself of your kindness to thank you for your great courtesy and also for the kindly reception you have given to the brief presented by our missionaries, your attentive hearing of the brief, and your frank and keen interest in and understanding of the viewpoints of the missionaries, conscious that you wish to obtain the fullest information and knowledge in order to better our Indian brethren. Now, may I say frankly that there are viewpoints of Catholics on certain matters such as education and spiritual care of the sick which stem from our faith and belief which we realize are not easily understood by those who are not Catholics. Nevertheless, we feel in such matters which touch on religion you will be generous in safeguarding that spirit of religious liberty and the liberty of the individual conscience which is one of the glories of the country in which we live.

We sincerely hope that the interest aroused by the examination and consideration of the Indian Act, in spite of many different points of view and the many angles which must be considered, will bring about what everybody desires, and that is, the fullest possible benefits for the furthering of the educational, social and civic welfare of these people who are descendants of the original settlers of this great land.

INDIAN AID PLEA MADE

OTTAWA—J. P. B. Ostander, inspector of Saskatchewan Indian agencies, told the joint committee on Indian affairs larger financial appropriations would be necessary before any program to advance Canadian Indians would be carried out.

He predicted "the whole work of this committee will fail" if more money is not granted for extension of education and welfare, upon which the future of the Indians depended.

Saskatchewan needed buildings and teachers for 40 additional day schools to accomodate 900 children.

$15 MILLION GRANT FOR INDIANS TURNED DOWN BY COMMITTEE

OTTAWA, June 10—The joint parliamentary committee on Indian affairs rejected as not opportune a motion recommending that at least $15,000,000 be granted to the Indian affairs branch this year.

The motion, claiming that Indians were in need of immediate assistance, was placed before the committee by John Blackmore, supported by G H. Castleden.

Progressive Conservative and Liberal committee members who opposed the measure said it failed to offer a plan by which the money could be spent. They proposed the committee defer any recommendations for expenditure until an interim or final report on its preceedings could be tabled in parliament.

Mr. Blackmore argued that some money should be spent in order to give departmental officials the opportunity of showing what they could do with it. He said most members of the committee were agreed that expenditures in the past had been woefully inadequate.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FROM COAST TO COAST

WITH OUR CORRESPONDENTS

Survey of Remote Bands

Ottawa—An intensive survey of the economic, social, educational and health status of one or more bands of remote Indians began in mid-June.

Purpose of the study is to examine the whole texture of life among the Indians and thereby to obtain a sound basis on which to plan ways and means of assisting the Indians to become self-supporting and to improve their way of life.

Costs are being borne by a grant of $12,000 from the Canadian Life Insurance Officers Association, with the balance being shared by the Indian Affairs branch of the Department of Mines and Resources and the Indian health services division of the Department of National Health and Welfare. A number of the investigators are donating their services.

During the survey field studies will be carried out by specialists in agriculture, fur conservation, fisheries, education, nutrition, economics, sociology, and various aspects of public health and welfare.

Te investigation was endorsed by the joint committee of the Senate and the House of Commons which is examining the Indian Act.

Toronto Folk Festival Features Indians

Toronto never before has seen an event so full of the elements contributing to contemporary civilization as the formal opening of the Folk Festival at the Art Gallery of Toronto in June.

It combined, with thoroughness and artistry, all the factors contributing to the evolution of a distinctively Canadian culture, a culture already taking form, but promising more for the future.

The keynote of the ceremony was struck by Brigadier O. M. Martin, who, in declaring the Festival formally open, said: "I am a Canadian. I have no Old Country. This is my country, and it was my people who were here when the White Man came, and who welcomed them as settlers among us. We understand the impulses of those with European backgrounds who came to this New World and we are proud to be Canadians with them, for Canada today stands for the ideals of my people, ideals of opportunity for personal expression, individual freedom."

Whereupon Chief Os-Ke-Non-Ton, famous baritone, sang with powerful effect one of the oldest native North American songs, an invocation to the Sun, with which great councils of prediscovery tribes were opened.

Raymond Sappier and Audrey Sappier, MALISEET, N.B., married Feb. 10, 1947.

WHYCOCOMAGH, N.S.

We are sorry to report that Dr. McLeod passed away this loss is deeply felt by all who knew him.

Joe Cremo and Dorothy GooGoo have spent some time in Inverness Hospital. (L. J. GooGoo, Corr.)

Colorful Show Includes Demon Masks to Scare Off Disease

The Canadian Handicrafts Guild sponsored an exhibition of Indian crafts at the Montreal Art Association.

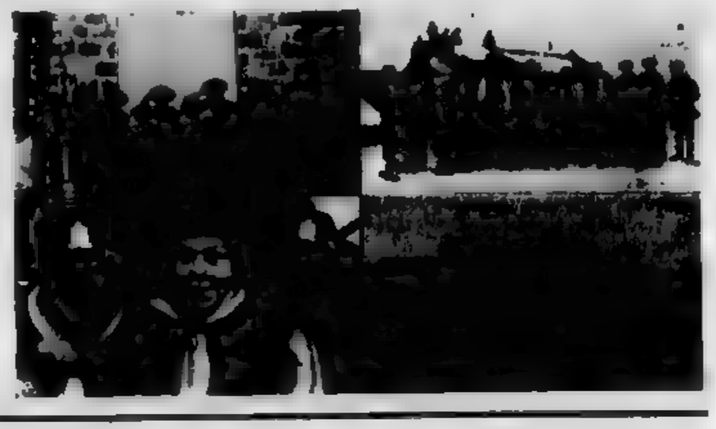
T. R. L. MacInnes, of the Indian Affairs Branch, officially opened the display. He noted that the arts and crafts of the Indians expressed their interests, dreams and aspirations in life and the varied exhibits demonstrated their versatility.

The speaker said that the Government department was most interested in the work of the Guild. Such an exhibition was very important from the cultural and esthetic viewpoint, he stressed, and would help foster and revive the great cultural and historical significance of the Indian race.

Mr. MacInnes was introduced by Mrs. George Currie, president of the Quebec branch of the Guild, and thanked by Miss Alice Lighthall, chairman of the Indian and Eskimo Committee of the branch. The latter explained that many of the exhibits were the result of entries in a nationwide contest for modern Indian craftsmen sponsored by the Guild to overcome the reluctance of the young Indians to learn the traditional techniques of their people.

The exhibition is largely made up of items from Canadian museums and private collections. During the summer a travelling exhibition will be sent throughout the Dominion and will be supplemented in each section by the handicraft of local Indians. The purpose is to show the high standard of old-time Indian craftsmanship to inspire present-day Indians to do similar work.

The more than 200 exhibits include every phase of Indian craftsmanship and range from a birch bark canoe to demon masks to frighten away [illegible].



CAMPERVILLE, MAN. Scout Team, Hockey Team: Three scout leaders: Stan Guibeche, Stan Pangman, Celestin Guibeche, the rink, dressing room and Scout building, erected by Fathers Plamondon and Poulin, O. M.I., in Sept. 1946.

Sandy Bay School, Man.

RECEPTION OF CHILDREN OF MARY

On May the 15th eleven girls joined the Society of the Children of Mary. We were anxious for that day to come. After classes we reviewed our Consecration, and then we went to the chapel. As we entered we sang a hymn to Mary. Father gave us a little sermon for the children of Mary. He spoke about the Blessed Virgin Mary, and said that when we are received Children of Mary we not only wear medals, but we have to give a good example and give ourselves to Mary; he told us many things about our Heavenly Mother. After Benediction we went to the picture show; then we met for the election of officers. The Veni Creator was sung. We took some papers and pencils and we took a vote. Irene Levasseur was elected President and Marie Isabelle Mousseau Vice-President, Isabelle McKay, Secretary, Dorcy Levasseur, Treasurer, and Elsie Sutherland sacristan. After this was done we had lunch and we had lots of fun. To close we sang some songs to the Blessed Virgin Mary. As a reward for our efforts, Father promised us a picnic. We were all very grateful to our dear Father who is so generous and ready to please us. Members: Hilda McIvor, Myrtle Burns, Emilie Beauchamp, Irene Catagas, Veronique McIvor, Murillia Bone, Mary McKay, Madeleine Beaulieu, Isabelle McKay, Secretary.

Marius, Man.

The Marius Metis School, 3 miles North of Sandy Bay, Man. was attended by 23 pupils this year. Next year's enrolment will be 28 from grade 1 to 6.

Weddings: Mary West, to Nick Hordeski; Elsie West, to Harry Hordeski, of Amaranth.

Births: James, son of William Whitford Thomas Daniel, son of Allan Richard. (L. Joubert, Corr.)

Marius schools pupils and teacher.

Fort Alexander, Man.

No more crutches. On May 7 Charles Fontaine left his crutches for an easier life. He had a stroke, which looked final, but he regained consciousness and was able to confess and receive communion. Such was the reward of his faithfulness to Sunday Mass, notwithstanding bad weather, poor roads and a bad knee. That knee was bad enough, but it became worse on account of a fall on the bare ice while calling on a dying friend across the river. It caused much suffering during several months, but it was the occasion of added merit. Charles was surrounded by all his children and grand-children. Two of his sons, Gabe and Antoine, had to walk in swamps and wade through water in order to reach him in time. Charles was 82 years old. He had been married 55 and a half years. His funeral service was pious and consoling. He remains a great example—of christian life and of faithful marriage—to his many relatives. R.I.P.

Pine Falls site, former Reserve land. The Pine Falls town would not be situated where it is today, had the Fort Alexander Indians refused to cede some of their territory.

In 1923 the Manitoba Paper Co. leased 320 acres at $2.00 per acre per annum. In 1926 the lease amounted to $9,120.00. Then the Company purchased outright 320 acres at $40.00 per acre. The sale gave $15,600.00, as total amount. In 1933 the Company returned the leased land, after paying $2,464.00.

The mill spoils the river, but it gives much employment to the Indians for the cutting and handling of pulp wood.

Our sympathy to Adeodat Adam for the loss of his beloved father, who passed away on May 11th.

Over the waves. After the church bell had rung, two motor boats darted away on the river with happy occupants, Clarence Guimond and Rosie Courchene, newly married, accompanied by many friends. This was on the 7th of May. May they see their children's children!

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MUSKEG LAKE RESERVE

Last November, under the supervision of Rev. A. Paradis, O.M.I., the young men of this reservation organized a hockey team. The officers elected were: E. Venne, Pres., D. Lafond, Sec., D. Greyeyes, Coach.

A rink was constructed and completed in two days. Two pie and Bingo parties were then held to raise funds for the team. The sum of $110 was realized from these two parties. There were also several donations.

Strenuous workouts were then held under the able eye of the coach whenever time permitted.

Shortly after Christmas, the team began to play with the nearby towns. Unfortunately, these teams proved no match for the razzle-dazzle play of our boys, and each time they were swamped under a deluge of goals.

Later, the team was invited to participate in Hockey tournaments held in Blaine Lake and Shellbrook for the Albany and Demers trophies.

At Blaine Lake, our boys managed to eke out a win over Keatley in the first game, 4-3. This game was the thriller of the day. They then ran riot over Marcelin in the second, 5-4; and went on to soundly trounce Blaine Lake in the final, 13-3.

At Shellbrook, competition was much stiffer. In the first game they edged out the home town by a score of 5-4; ran beserk over Padling Lake, in the second, 11-4; and in the final they had to overcome a 1-4 deficit in the last two stanzas to win the all important game of the day, 6-4.

Had it not been for the unusual early thaw this spring, they would certainly have added more silverware to their collection. They have been unbeaten during this past season. This is a very remarkable record for a team in its first season.

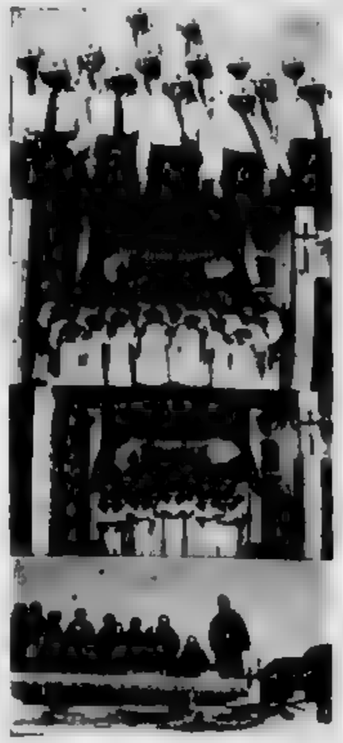
It is anticipated that next season will be a bigger and better one. The team will then greatly be strengthened by discharged pupils from St. Michael's Indian school, Duck Lake. All the members of this year's hockey team are ex-pupils of the above school with the exception of the coach, who received his hockey at Lebret, Sask.

N.H.L. talent scout, where dost thou keep thyself?!

The Muskeg Lake Team, with Fr. Paradis, O.M.I.

REV. MOTHER ST. JEAN BERCHMANS VISITS STURGEON LANDING, SASK.

Heartily greeted by everyone, Rev. Mother St. Jean-Berchmans accompanied by S. S. Bernard, was our most welcome guest when she landed here on March 26, to spend the shortest week of the year.



Reverend Mother General kept us most keenly interested with her conferences; however none were as captivating as her tales of travels from Africa where she spent six months recently.

A "Welcome Concert" was given by the children. The girls gracefully executed "Just Like a Rainbow in Our Sky." Boys in military attire put the final touch to the gathering as they marched to joyous chords of the Rhythm Band.

On the 27th, Guides and Scouts rallied in celebrations. Flora Cursiteur's address was the expression of a heartfelt "Thank You" to our Reverend Mother who had generously answered to the need of an extra Sister as claimed by the Guides' Organization so well fostered by Reverend Father A. Giard since two years. The Red Cross Guides gave a First Aid demonstration.

The most striking event remains the courtesy of Rev. Father L. Poirier, our Principal, to whom we owe an unforgotten pilgrimage, in honor of our Divine Mother, a sleigh pilgrimage to the new Grotto erected last September.

Our best wishes for the Missionary tour were most sincere on Wednesday, April 2, when our Reverend Mother Superior left for The Pas.

(Takwatcimowinensan)

Oo nin gi inatcimotak Pierre Katcheway Wackawinaning. "Ni mindimoiem Marie ka naitang mewija apine ki kitci akosisse. Mekatewikanaie ki natcinijawa. Kinoenj ki pia. Kawin awiia. Aja wi pakitaan. Kawin ta kackiositok. Kesika mi ka pi nakosit, takonang o wassikowajins. Pindike. O kanonan ni wikimakanan. —No-kom, ki kitci akos ina? —Enh. Ni kotakapine, ot ikon. —Ki ka anamietamon, ot inan. Mi eji pakinang ot anamiemasinaikan. Kinoenj ot anamiton. Mi eji pakitinang. —Nokom, ot inan, kawin ki ka nipossi nongom ka makwapineian. Nacke tcipekamik pijicikwa keka keiapi. Panima kitci mockinessek ki ka nip pitcinak. Meckwat idac tasso kijik kwaiak anamian, memindake enamiekijikakin. — Enh, ot ikon, kit iji acotamon. Ondass api ni wikimakan patanining miskwi o ki pitcitwassatan, nenipiwa ko. Mi tci nipot, ki inenima. Kawin dac, anic ka maci tcipekamik ki mockinessinon. Nongom jikwa ki wapandan kawin awacime tawassinon keket ningotci tci wanikeng kitci anicinape ondji. Piko api ta ki nakataki ni witciwakan."

Win dac akiwensi nikan ki nipo. Ningoting ki nakana tci nijikewisit. Kakina awiia apine ki matca wi nimititit. Nipatipik Pierre ki sakaam. Mi ka iji cockocing, pangicin, wissakicin, pwanawlo. Kinoenj cingicin akwateing mamatwet. Animocan eta o nondakon. Panima wika tcikait tci wapang ki mikawa kaie ki pindikana. Apitci kitci akosi. Nanisanapine sa ko. Anamia enikok mekatewikwanaien tci kessikakot. Mi eji otissak mamika. Nin gi ojitaa weweni, otapinang ickwatc kitcitwawiikowisinan. Mi ki kitci matca. Ka ki kikitowinininiwit aking nongom kikitotamake kakanotamawat osissan.

Mindimoie win, awacime wapissik, ki matcina Cicipisiping, otanissan tci kanawenimikot. Nomak iko keiapi ki pimatisi. Ningoting aiangwamass ki apitci akosi kaie ki ickwanamo. Ambe Minaikowisiping ki naina. Minange aja osam ki.. mockine Wackwawinanitcipekamik.

Mekatewikwanaie da ka ki nikanatcimot keiapi nongom pimatisi. Naningapine. O kwatakitowinan minote o pakitendamawan anicinapen, ka ki anokitawat, tci ondji mino nakatakinit.

(Angwamikake)

PLEASE SEND NEWS EARLY FOR PUBLICATION IN SEPTEMBER ISSUE; CLOSING DATE SEPT. 8.

HAVE YOU NEGLECTED TO RENEW YOUR SUBSCRIPTION? PLEASE DO IT NOW.

Courses for Indian School Cooks

Twenty cooks from Indian residential schools in various parts of the prairie provinces gathered at the Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Sask., on July 3 for a week's special instruction in food preparation and service. First course of its kind ever given to cooks in the Indian schools, it was followed by a course specially planned for cooks' assistants.

Sponsored by the Indian affairs Branch, instruction was given by Misses Margaret Lock, Alice McCready and Helen Wilson of the nutrition division, Department of National Health and Welfare.

The course stressed the importance of food as a means of improving and maintaining the health of the children in the Indian residential schools. It included menu planning, use of recipes, food preparation, cooking and service, food storage, sanitation and the different phases of kitchen operation. Instruction was given on how cooks may teach Indian girls proper kitchen procedures and simpl cooking which they will do later in their homes.

For cooks' assistants the instruction covered the more important aspects of food service with special emphasis on food preparation, cooking and cleanliness. The cooks' assistants' course began July 11 and also lasted a week.

Spanish School Changes Name

The Indian residential school conducted by the Jesuit Fathers at Spanish, Ont., is now called GARNIER School, in honour of St. Charles Garnier, one of the Canadian Jesuit martyrs. The Garnier school is well known on the North shore of Lake Huron for its hard fighting, clean sportsmanship.

Recently the Sr. dramatic club presented "The Upper Room", with an offstage choir of 30 voices, with great success.

The "Club Star" a monthly 4 page bulletin recording the activities of the school is now printed in a very attractive way. Congratulations to the Club Star.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Answers to Chain-word Puzzle

(May-June issue)

1. Commandment
2. Trinity
3. Year
4. Right
5. Truth
6. Honor
7. Religion
8. Neighbor
9. Law
10. Witness
11. Sabbath
12. Lie
13. Example
14. Enemies
15. Swearing
16. God
17. Desires
18. Slay
19. Slander
20. Moses
21. Stealing
22. Good

RELIGIOUS CHAIN-WORD PUZZLE No. 2

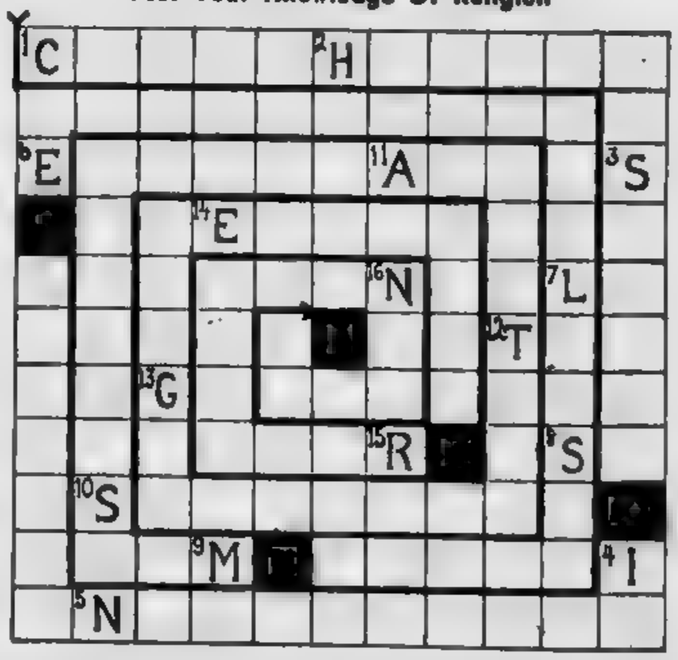
Starting from the upper left square answer queries clockwise until you come to central square. First letter of word indicated at numbers. Following word begins with ending letter of preceding word.

If you have read "Laws of the Church" in our last issue, you will enjoy this puzzle and find no difficulty in answering it.

1. **Building reserved for worship.**
2. **Feasts of obligation.**
3. **Souls in Heaven.**
4. **Mystery of God made man.**
5. **Another word for Christmas.**
6. **Year according to Church's Calendar.**
7. **Commandments.**
8. **A group. (Association).**
9. **Our first obligation on Sundays and Holydays.**
10. **1st part of Easter Cycle.**
11. **1st part of Christmas Cycle.**
12. **Gratitude in prayer.**
13. **Gift of divine life.**
14. **Manifestation of Christ to the Magi.**
15. **Mystery of Christ crucified.**
16. **Another name for a people.**

Valiant Lives — WIFE, MOTHER AND NUN — BY Griffiths

Test Your Knowledge Of Religion



TEACHERS IN THE CATHOLIC SCHOOL

The Catholic Church knows that the child is greatly influenced by his surroundings. If a young child is in evil surroundings, he will be more liable to turn out to be bad, whereas if he is placed in good surroundings, he will more likely turn out to be good.

Hence the Catholic Church has established its system of Catholic schools which, under the capable and pious direction of Sisters and Brothers, is a good place for children to be. The Sisters and Brothers spend two or three hours a day in prayer, meditation, and reading of spiritual books, and throughout the day they are thinking about the interests of God and not about the money they are going to get. All their work is done for the love of God. They have studied into the matter, and they know that God loves children, and that is the reason that they, too, love children, and spend their whole lives in teaching children and in bringing them up to be good, respectable citizens.

The Sisters in the classroom have no selfish motives in teaching the children. What could it be? They do not get money They do not try to get a big name in the world. They do not try to have leisure or ease, for teaching children in a classroom is no easy work. Why do they teach? They teach the little ones because Christ loved the little ones. It is from the little ones of today that tomorrow's citizens are to be made. Besides teaching the children their arithmetic, spelling, writing, reading, and so on, things which are necessary for good citizenship on earth, the Sisters are also in earnest to see that the children prepare themselves for the life hereafter in heaven, which, if they lose, they lose everything.

In other words, the Catholic Church is here to teach the truth. She received the authority to teach the truth from Christ. She teaches the truth about earth and about heaven. Her ultimate purpose is to lead souls to heaven by teaching the truth as Christ taught it, and one of the best ways for children to learn the straight road to heaven is through the agency of the Catholic School.

(Catholic Sioux Herald), Marty, S D.

Alberta Indians Would Rather Roam

EDMONTON -Provincial and federal government officials are wondering if they will ever succeed in getting 200 Indian signatures on the dotted line.

Two hundred Chippewa Indians, responsible for the longest holdout in the relations between the white man and the Indian, are making the 40th consecutive year they have refused to sign a treaty with the federal government.

Dominion and Alberta government officials recently returned from Rocky Mountain House, 150 miles from here, in the latest of a series of unsuccessful attempts to induce the Indians to sign the treaty.

The party was led by M. McCrimmon, chief of the reserve division of the department of Indian affairs. He returned to Ottawa still hopeful that the day is not too distant when the Chippewa band, members of the Algonquin tribe originally living in the vicinity of Lake Superior, would join their brothers in signing the treaty

The history of the Chippewa Indians opposition to treaty signing dates back to the late years of the last century when, all chiefs of the Indian nations of western Canada signed for their tribes.

Later the procedure was changed so that each Indian was required to sign individually for treaty rights. During the past 40 years the Chippewa Indians have refused to sign.

Thirty thousand acres of land are provided for the Indians in the same area, southwest of here, but the Chippewa tribesmen rove about in nomadic style on land to which they are not actually entitled.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Caughnawaga Indians Hold Meeting

MINUTES of a meeting of the Caughnawaga Band of Indians, duly and properly called, at the Kateri Tekakwtha Hall, in Caughnawaga, on May 26th, 1947, at 8 p.m.

The Indians attending chose Mr. Tom Lahache as Charman, who acted as such throughout the Meeting; and chose Mr. L. E. Beauvais as Secretary.

After preliminary explanations, as to the purpose of the Meeting—that is, to discuss the question of Education for the Indians, particularly as regards denominational schools and non-denominational schools for Indians, and after a lengthy discussion by various speakers on Section 10, Sub-section 2; Section 100, Sub-sections 2 and 3, of the Indian Act, it was unanimously decided by all Members of the Band present, as follows:

1. That the Sections of the said Indian Act, above quoted, namely—Section 10, Section 100, Sub-sections 2 and 3, should remian as they are.

2. That no change in the Indian Act should be made which would prevent Catholic parents from sending their children to Catholic schools.

In answer to the following question: "Where do you want your children, or grandchildren to go to school?", each Indian present answered that he, or she, was in favour of denominational schools, that is, to be able to send children to the school of their own faith.

It was also unanimously decided to request and urge the Indian Affairs Branch of the Department of Mines and Resources to adopt a policy of assisting and aiding Indian boys and girls to pursue studies in High Schools, Colleges, and Universities of the Country, and that proper and sufficient financial assistance be given to such Indian Students by the Department.

L. E. Beauvais,
Caughnawaga, Secretary.
May 27th, 1947.

MARIEVAL, SASK.

We, as treaty Indians, and members of the S.H.K. Club, wish to protest against any changes in our present school system for Indians, which in any way will alienate education from religious instructions.

We notice, in the Submission of the Union of Saskatchewan Indians to the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons, that it is suggested that the two forms of education be separated. We are strongly opposed to this as we wish our children to have the benefit of religious instruction in their school.

From our own experience while attending Schools, we know that it is very beneficial to have religious teaching coupled with educational training. We do feel that our children should not be deprived of this great asset to building their character.

Yours truly,
Signed
The S.H.K. Club:
J. Sparvier, Pres.
Paul Acoose, V.-Pres.
Lieut. I. Agecoutay, Sec.-Treas.

Marieval, Sask.

On May 24th the Sacrament of Confirmation was administered by His Exc. Bishop Lemieux, O.P., to 43 boys and 51 girls, a total of 94.

Weddings—

George SMOKER and Nancy ROSEBLUFF, on April 21.

Jos. Vincent LAVALLEE, to Florence NOKUSIS, (widow of Maurice Keewatin), on May 19.

Baptisms—

Jos. Wesley James, son of Steven Sparvier, May 7.

Vern Herbert, son of Roger Desjarlais, May 18.

Carole Helen, daughter of Victor Sparvier, May 28.

The St. Francis de Sales Indian Mission, at White Bear Indian Reserve, in the Crooked Lakes Agency, has been transferred recently to the care of Father Lemire, O.M.I., pastor of Marieval, Sask. A successful day-school has been operated at St. Francis for the past two years.

Sioux Indians Ask For Religion In Schools

Signed by 163 heads of families, the Brief prepared by the Sioux Indians of Canada, requested day schools to be operated on the following Sioux reservations:

Standing Buffalo, Fort Qu'Appelle, Sask.

Birdtail Sioux Reserve, Man.

Oak River Sioux (R.C.), Griswold, Man.

Oak Lake Sioux, Pipestone, Man.

Wood Mountain Sioux, Sask.

On the matter of religious education the brief read thus: "We are opposed to non-sectarian schools. Indian children should be provided with proper religious and moral instructions in parochial schools of their faith. We believe that religion has a real bearing on the development of character."

Previously the Oak Lake, Oak River, and Standing-Buffalo Sioux had filed petitions for the opening of day-schools on their respective reservations.

The brief lists 21 recommendations, and concludes with the expression of appreciation for the services rendered to the Sioux Indians by the Government of Canada and by the religious bodies which have been devoted to their welfare and education.

G.L.

Aklavik Radio Broadcasts Catholic Hour

Every Sunday the Catholic mission at Aklavik in the N.W.T. broadcasts a Catholic Hour from 6 to 7 p.m. The broadcast is in English and in Eskimo. The Eskimos appreciate this broadcast very much, the school children sing the hymns, and evening prayers are read in both languages.

In a giant tepee in Washington State's isolated Rock Creek canyon, some 200 braves, women and papooses of the Rock Creek and Flathead tribes wailed, danced and thumped tom toms. The occasion: the tribes' annual Root Festival, when members thank the Great Spirit for causing the roots to ripen and the salmon to run. The tepee was electrically lighted; in the grove outside a soft-drink and balloon vendor set up his stand, did a profitable business.

THE PROMISE OF A REDEEMER

After the fall of man from the grace of God, the earth seemed envelopped with darkness. You will read in the Bible story section how the men grew wicked after they had become numerous; and even after the destruction by the flood, the children of Noah, who were spared, in their turn also grew away from God.

God sent, from time to time, prophets, to renew among the nations the Faith in the Redeemer promised to our first parents.

To Abraham, to Isaac, to Jacob, God renewed His promises. Then to Moses, to King David, to Isaias, and to the other Prophets, finally to St. John the Baptist.

Before the coming of the Redeemer men built **altars** (meaning something high), on mountains; **priests** were chosen to offer **victims** to God in the name of the people. These victims or offerings were lambs, oxen, goats, or food which were given to God to take the place of people. To show this substitution the priest extended his hands over the victims; often the blood of the victim was sprinkled over the people to show purification from sin, through the sacrifice.

A sacrifice is essentially the offering of an object to God alone, and the consuming of it to acknowledge that He is the Creator and Lord of all things.

The purpose of the sacrifice was to make the people holy. It comprised three rites or ceremonies:

1. **OFFERTORY**—the victim was given to the priest for him to offer it to God.
2. **CONSECRATION**—the victim was laid on the altar, slain, and destroyed by fire to show how completely the offerer was giving himself to God.
3. **COMMUNION**—a part of the offering was given back to the offerer to sanctify him.

However worthy these sacrifices were, they could certainly not satisfy the justice of God, nor could they possibly purify men from their sins.

The sacrifices made under the Old Law, foreshadowed the sacrifice of Chist on the Cross.

(to be continued)

SIOUX SPORTS AT FORT-QU'APPELLE, SASK.

On July 11th the Standing-Buffalo Sioux had a successful sports day; the Sioux won both the Senior and Junior baseball prize-money.

Horse races, boxing (the Anaquod brother as a special feature), and other events were featured.

The next day was Indians' day, with sports and dances. The attendance was good; Mr. J. M. Goodwill was president, and G. M. Yuzicapi, secretary, for the sports-day committee.

Shuswap, B.C.

Deaths: On May 24, Mrs. Nick PAUL, while travelling to Kamloops school to visit her children there. She leaves to mourn her, her husband and 8 children, one of whom is a month-old baby. Father Scott, O.M.I., officiated at the funeral.

R.I.P.

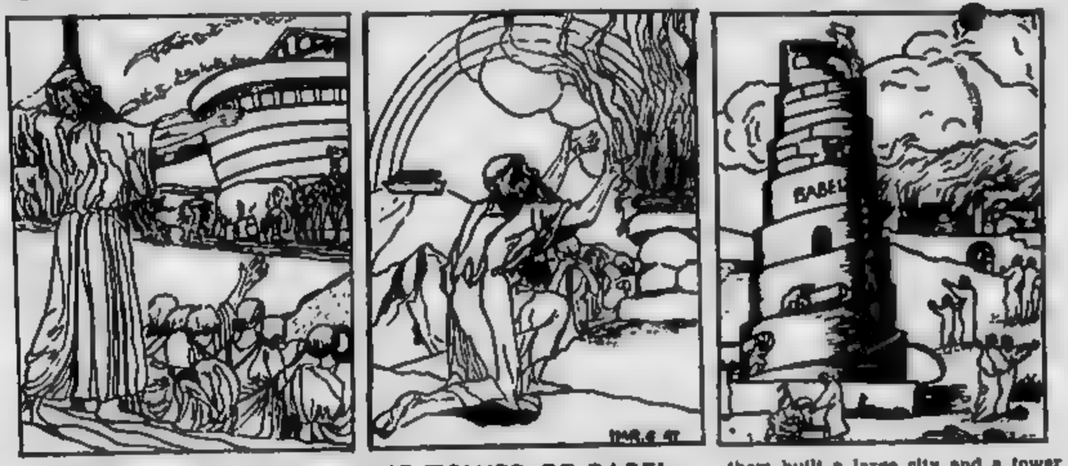
On May 25th, Willie JULES, of Kamloops passed away, leaving his father and mother ,six brothers and one sister. Burial took place at Kamloops.

June 3rd, at Salmon Arm, the young daughter of Felix ALLEN, who died after a long illness.

Ill: Joe WYEE was operated on and is doing well. Moses JIM is very ill at the Royal Inn hospital.

(Mrs. E. S. Adrian, Corr.)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE GREAT FLOOD — THE TOWER OF BABEL

When God saw that the people had become evil, He was sorry He created them, and He said: "I will destroy man, and all living creatures that I have created, from the face of the earth."

Among the sinful people there lived one just man who still loved God, his name was Noah. God spoke to him and said: "To punish men for their wicked ways I will send rain upon earth and there shall be a great flood. Every living creature shall be destroyed. Only you and your family shall be saved, because you have loved and obeyed Me."

God then told Noah to build an ark of wood, three stories high and divided into little rooms.

When the ark was finished God told Noah to go into the ark with his wife and his sons and their wives; also with seven pairs of certain animals, and one pair of all the other living animals and other creatures, as well as much food for his family and for the animals.

It rained in torrents for forty days and nights; the waters covered the trees and the houses, and lifted the ark above the high mountains. Every creature was destroyed. The waters remained on the face of the earth for one hundred and fifty days, and gradually dried up.

Noah's ark finally rested on the top of mount Ararat, in Armenia. Noah waited forty days, and having sent out a raven, which did not come back he sent a dove which returned. A week later he sent the dove out and it came back with an olive twig; the third time the dove was sent out it did not come back.

Then Noah was ordered out of the ark by God, and he offered a sacrifice of thanksgiving to God for having saved him from the waters of the great flood.

God promised Noah that He would never again destroy the earth by water and He said: "As a sign of My promise I shall place a rainbow in the heavens; and when I shall cover the sky with clouds and send the rain upon the earth, My rainbow shall appear and I shall see it, and remember My promise to you and your children and their children for all time."

After many years the human race grew larger and larger. Some of them built a large city and a tower of bricks. The tower grew taller from day to day; God saw what was in the hearts of these people, and he punished them for their pride. Little by little the language of each family became different from that of another, and as they could not longer work together they ceased to build the city and the tower. God scattered these people from that place, called BABEL, into all lands.

The sons of Noah were Sem, Japhet and Cham. The five sons of Sem settled in Persia, Assyria, Syria, Chaldea and Mesopotamia. The seven sons of Japhet settled in Greece, Scythia, Thrace; while the four sons of Cham went to Chanaan, Ethiopia and Egypt.

Egypt was a fertile country along the banks of the river Nile; eventually the kingdoms of Egypt were united under a Pharao. The land of Babylon was populated by the Assyrians, whose greatest king was Hammurabi. In between the two countries the Hittites dwelt; they inhabited Palestine, and later, were called Chanaanites. The human race had now begun to spread all over the face of the earth.

(to be continued).

"INDIANS" TREK TO MINERAL [illegible]

FLIN FLON, Man.—Another nickel-copper rush is on at Lynn lake.

The rush started when some 30 to 40 Indian residents of South Indian lake, 250 miles northeast of The Pas, suddenly began applying for prospectors' licences at the recorder's office. They are now staking claims between South Indian Lake and Granville lake, the eastern extension of the Lynn lake exploration area.

Close behind the moccasins of the native prospectors are reported survey parties of the Hudson Bay Mining and Smelting company and International Nickel of Canada Limited.

Although many mineral finds in the north have been recorded as the result of Indians finding "interesting rocks" this rush is unusual in that it is the first prospecting rush spearheaded by the native finders themselves.

QU'APPELLE VALLEY NEWS

LEBRET INDIAN SCHOOL

The 1947 Year Book, which records the events of the year, has been published in June, through the efforts of the teachers and pupils. It is really a masterpiece, carrying a wealth of illustrations in its 50 pages.

MUSIC FESTIVAL

The annual musical festival was held at Lebret May 13-14. The School Band won the highest marks at the Festival, out of over 110 entries. Helen Therese Bellegarde won a $25 scholarship for Vocal solo; while Gordon John won a $10 scholarship for instrumental music, with a silver medal. First class certificates were awarded to Grade 2 Singing Game, under Miss C. Piche, and to Grade 7-8 chorus, under Sr. Herauf.

The Boy's Band was very active, taking part in various amateur nights, concerts, sport days and picnics. There are 24 members in the band. Fr. Laviolette is director, and Messrs. Bedard and J. L. Desnomie, instructors.

The girls' Chorus, under Sr. Gosselin did very nice work, both in Chapel and in various concerts, amateur nights (winning a prize at Lebret), and at the Music Festival. Miss Mary Doota, a graduate, teaches organ to the beginners, while Miss C. Piche taught piano to seven young pupils.

Won Scholarships: Helen T. Bellegarde and Gordon John.

[illegible]

The Hugonard Cadet Corp, 50 strong, under Lts. E. Doll as instructor, and M. Bedard as administrator, was very active. On May 28 the annual inspection was held, and the following were promoted:

Lt. W. Bellegarde, Sgt. A. Obey, Cpl. G. John, R. Poitras, C. Bellegarde and A. Goodwill.

Twenty-five cadets went to Clear Lake Camp for 10 days in July.

[illegible]

Under the coaching of Mr E. Doll the sporting activities were very successful. The school tied with Balcarres for the baseball league trophy, in which Balcarres, Fort-Qu'Appele and the town of Lebret were competing. The greatest thriller was an exhibition game at Lebret with Notre-Dame of Wilcox, and a return game to Wilcox.

At the annual field day the school won the Fort-Qu'Appelle for the Junior and Senior cups. Paddy Crowe was awarded a gold medal.

[illegible]

Recent visitors at the school were Fr. M. de Bretagne, former principal; Fr. A. Joyal, who gave some very nice picture shows, and Mr. Ian Barrie, the Festival adjudicator.

SCHOOL WILL REOPEN SUNDAY, AUG. 31st.

TELEGRAPH CREEK AND DISTRICT NEWS

Dies on the trail: On March 29 sad news spread quickly throughout the camp at Iskut Lake. An Indian had been found dead, about 25 miles from Iskut Lake.

Earl Pete had left Telegraph Creek the day before with a load of 300 pounds, with his dog-team, leaving behind his partner, Watson Moise, who was coming with dog pack.

Around 4 p.m. Watson came across Earl's outfit. The body was lying in the middle of the trail, behind the dog-sled.

The burial, presided over by Fr. Joseph Forget, took place in Telegraph Creek, April 2.

Earl leaves to mourn him his wife (Annie Quock), and a daughter, Lilian.

Iskut Lake School: Ten children of Iskut Lake Camp benefited by a four months' school term, taught by Father Edmond Turenne. The Indians had a general check up by the nurse, Miss Dunn, March 7. She must have done good work because not one has been seriously ill since her visit.

Over the Rockies: The plane made it's appearance again in Iskut Lake May 17. Three families were happy to receive some supplies by the plane because their provisions were running very low. Father Edmond Turenne left Iskut Lake aboard the plane, to go back to Telegraph Creek.

Leaves Telegraph Creek: The Indian children of Lower Post will enjoy again the summer school season given by Father J. Forget. Father J. Forget left Telegraph Creek May 26 for Lower Post.

Baptisms—

Jan. 13th—Anthony Johnny Bob.
Feb. 3rd—Mary Elsie Louis, in Cariboo Hide Mission.
April 6th—Rita Alice Quock.
April 6th—Teddy Albert Campbell.
April 13th—James Nelson Dennis.
April 27th—Billy Benedict Carlick, adult.
May 10th—Elizabeth Winnie Tashoots, in Iskut Lake Mission.

Cariboo Hide Mission: The Cariboo Hide Indians benefited by a 3 weeks' missionary visit of Father J. Forget during February. The children also went to school for this short time.

During Father's visit, the Indians elected a new Chief to replace Jim Moise, who died last fall. The new Chief is Alexander Jack; Bob Quock and Peter Denis were elected councillors.

E.T.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SLIAMON INDIANS SOCCER CHAMPIONS

Left to right: Captain Alex Louie: Fr. McInerney (X) play on the Teen Town team: Joe Paul Dave, who scores most.

Playing a game each Sunday throughout the soccer football season, against 3 other teams the Sliamon Indians made a real good showing.

Back in 1939 the Sliamon Braves had captured the Shield and the two Cups. This year in the All-Star game against Seattle four Indians and Fr. McInerney were picked to support Powell River, and they really won the game.

On April 23 the Indians advanced to the Peterson Cup finals, defeating the Legion 5-0, where Joe Dave starred along with Alec Louie, Pete Gallagos and Charlie Peters.

In the All-Star game of April 27, the Indians won a 5-1 victory over Powell River against Seattle Wickmnas. There Alec Louie scored 3 of the 5 goals, and Joe Dave made a good showing

On May 4th Sliamon took the Peterson Cup, defeating Teen-Town 4-1.

Finally, on May 11 the Teen-Town soccer eleven vanquished the Sliamon Indians 2-1 after 30 minutes of overtime play, Fr. McInerney making the winning score, which gave the Teeners the Bell-Irving Cup. The match was one of the best seen during the season.

The Trail of Hanpa . . .

by Ablo-Hoksila and Woonkapi-sni.

CHAPTER II

THE DOE-MAIDEN.

As the sun rose that morning in its full glory, the song of spring burst forth from every creature. The trills of the birds, the honking and trumpeting of the water-fowl, the gurgling of the running brooks, the softly sighing breeze, everything animate and inanimate sang the new birth of nature.

As Daniel Little was busying himself with the morning chores, he revolved in his mind the short conversation he had had the previous evening with his grandfather.

The Sun-Dreamer had attempted in vain, for the past few years, to induce his grandson to marry. Often had he told him: "You are a man now, in a short time you will be old, before that time you must get yourself a woman and live in your own house and raise children . . . Look over the maidens among our people and make up your mind on one." But Daniel had always felt annoyed when his grandfather told him these things.

The previous day the patience of the Sun-Dreamer was nearly exhausted, perhaps because he had felt his end coming near . . . and he wanted security for his grandson. That is why Daniel thought he would have to resort to the offering of presents to the One-Who-Stutters, so as to win the hand of his daughter: the Doe-Maiden.

But Daniel did not want to be compelled into marriage, so he had refused. Although some notable people of his kin had done so before, he did not want to expose himself to the ridicule attached to such a practice. He was still young and confident, and why should he not wait a while and enjoy his freedom for a few more years . . .

After a frugal breakfast Daniel left his grandfather, having made sure he needed nothing during the time he would be away. "I will be back early in the next moon", he said.

As Daniel trotted along on his pony he was filled with joy, reverence and admiration at the beauty of nature. He listened with pleasure to the symphony of spring: the regular pounding of the horse's hoofs sounded like beating drums, and the jingling of the halter-chains was like merry bells.

As he went along the Willowbunch trail, his thoughts gradually returned to the Doe-Maiden, the daughter of the Stutterer. Her mother was a Lakota, and as such, she was of his own kin. Yet, whenever he had come face to face with her, quite accidentally, he had never dared raise his eyes upon her, and he had always been too bashful to speak to her. He felt guilty about this. He had been deliberately unmanly and impolite, he thought, but then he excused himself: "oh well, what do I mean to her anyway!"

Yet, today, at the thought he would have to meet her, and that he would have to live at her house for several weeks, Daniel felt deeply troubled. For a while he planned on turning back but the fact that he was practically penniless urged him on to his destination.

As a last compromise Daniel deliberately went out of his way to reach the ranch of LeBegue, and stopped a few hours at Scout Lake for his lunch. As the issue could not be postponed any longer, Daniel saddled his weary pony, and headed back towards the ranch.

LeBegue greeted him cordially: "Haw Kola!" (Hello Friend). Daniel immediately set to work until dusk. As he came into the ranch house for supper LeBegue called out to his daughter: "Marianne, come to meet a stranger!" The girl came into the kitchen where Daniel was washing, and her father added: "Daughter, may I present you with your unknown sweetheart, Daniel Little, the grandson of the Sun-Dreamer . . !

The two young people were too stunned to realize whether LeBegue was in earnest, or whether he was jesting as usual. They just stood there gazing at one another. They did not even touch hands.

For the first time Daniel had set his eyes upon the beautiful maiden, he was rapt in admiration. The Doe-Maiden was the fairest daughter of the Lakotas. Her raven tresses hung braided on the side of her roundish but delicate face. Her short but comely body was graceful and poised, her eyes sparkled with excitement at the sustained gaze of Daniel, and she blushed deeply.

For a few moments she too was rapt in ecstasy at the sight of the tall and erect bronze hero of her dreams. LeBegue aroused them from their trance. "Forget the introduction, Dan," he said, "have a bottle of beer, while supper is being prepared."

The women busied themselves at the table, as it was ready all of them ate in silence. The meal over Daniel and LeBegue went out again for a while, but there was nothing said to indicate that LeBegue was further interested in the meeting of the two young people.

During the evening Daniel did not dare speak to Marianne. While he and LeBegue talked business the girl and her mother silently appraised him; they were full of silent admiration. Marianne felt ill at ease whenever she cast indirect glances at Daniel, and she wondered why his presence affected her so much. Daniel felt quite at home, yet there was a certain reserve in his demeanour that betrayed his innate self-consciousness.

The round up lasted two weeks. Daniel rode wider and wider circuits to rustle up the stray horses. Sometimes he had to spend the night out on the range, or at some farm home, as the horses had strayed far away during the unusually severe winter. At such times, Marianne worried over him, fearing some harm had come to him, and her joy at seeing him returning home after a few days' absence betrayed a secret love for him she would not even admit to herself.

While Daniel spent another two weeks at LeBegue's—much to Marianne's joy,—not once did the two young people show any sign of affection or even interest in one another. At night, sometimes, Daniel would play his guitar, and Marianne would sing the words softly . . . and this set her dreaming but she never remained very long in his company. When the LeBegues went to nearby Scout Lake in the evenings, Daniel always found some excuse to remain at the ranch, then he would go alone on horseback, and come back early before the family returned home.

One day Daniel asked LeBegue for his pay; the rancher wanted to keep him for the seeding of his crop, but Daniel would not stay. He was worrying over his grandfather whom he had not seen for nearly a month, and nothing could prevent him from returning home when he had the urge.

When he left the house he did not say goodbye to Marianne, but she knew he was leaving. She went up to her room, watched him ride out of sight, and then she threw herself on her bed, crying bitterly.

As Daniel returned home in the early evening his heart was heavy. He realized he loved Marianne deeply, but he realized the width of the gulf that separated them. She was the daughter of a well to do white man; she had been raised in comfort ease and luxury, and although her mother was a Lakota, she had all the ideals, the culture and the customs of the white people. She was very popular among them, and many a young man had set his heart upon her. Daniel considered his own poverty and the uncertainty of his future and compared it to the steadfastness of purpose of the white man. Rightly the Lakotas called the white man: Washichu, (Spirit-man) —because he had learned the secret of the powers of nature and had mastered them. Marianne was the child of a progressive race, and what could he offer to her the security and the luxuries she would expect from a husband?

"No, the Doe-Maiden will never know how much I love her," Daniel vowed to himself, "I am not worthy of her. I will go on my lone trail, the old trail of the Lakotas."

The following day Daniel went to Wood Mountain. In the mail there was a letter for him from Scout Lake. He tore it open and read.

"Dear Mr. Daniel:

Could you please make a saddle for me, roper style, with square skirts, stamped with flowers throughout. I would like the following initials inscribed on it: D & M. I guess you will wonder why these two letters. They may mean the maker and the owner of the saddle, for one thing . . . How soon can you fill my order?

Yours truly, Marianne LeBegue.

Daniel was astonished. This letter had been written while he was at her place; why then did she not ask him verbally? What did she really mean when she wrote: for one thing . . . . What was the other meaning?

Then it dawned upon Daniel that perhaps she too loved him, and that above the material things of life, there were the nobler aspirations of the heart and soul which directed the actions of men.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6054, File 15-06, Part 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The PINE TREE CHIEF

Ohsweken, Friday, October 3, 1947.

THE SIX NATIONS' INDIAN FAIR

The Eightieth Annual Indian Fair was held Wednesday, Thursday and Friday, September 24th, 25th, and 26th. Wednesday was Exhibitors' Day. On Thursday the judging of Cattle by Mr. James D. Moore, Brant County Agricultural Representative took place.

Mr. Douglas, Brantford, judged the grain and vegetables. Miss K. Goodfellow, Guelph, judged the ladies work and Miss F. Hewson and Inspector J. C. Webster the fine arts and school exhibit.

Winner of the special prize of a pair of blankets from the T. Eaton Co. for the best cow, heifer and calf was Arthur Anderson, Jr.

On Thursday afternoon, the auction of pure bred sows was held. These sows were raised by boys belonging to the Swine Club.

One of the main features of the fair took place on Friday afternoon when Claire Wallace well known radio commentator, did her broadcast from the Fair Grounds. She commmented on the exhibits and prize winners. Heard on her broadcast were Lt. Col. E. P. Randle, Superintendent of the Six Nations, and Enos Maracle, Chief Councillor. During the broadcast, Princess Waiting By The Village (Mrs. George Green), asked Claire Wallace in Indian if she would accept an Indian name. When she heard the translation of the question, Claire Wallace replied that she would be very glad to do so and learned that the ceremony would take place immediately after the broadcast.

The ceremony was in charge of Chief Red Jacket, Chief Little Bear and Chief Red Cloud, Jr.

The name given Miss Wallace was in Cayuga — Go-wen-na-gih-nee, meaning "Voice That is Heard Over All the Land." Miss Wallace joined in the Welcome Dance that fol-

Continued on page three

STUDENT OF THE MOHAWK LANGUAGE

Mrs. Martha Champion Huot, of New York City, has been on the reserve for the past few months making a study of the language of the Six Nation Indians. As far as is known she is the first womon to engage in such research on this reserve.

Mrs. Huot has been living at No. 11 School with her ten-year-old daughter, Jennifer, and eight-year-old son, Jonathon. A grant from the Viking Fund for research in social sciences enables her to do her work. At present she is striving to receive her Ph.D. degree from Columbia University. In previous years she has done research in other Indian languages.

Concerning the Mohawk language Mrs. Huot states that it has changed a lot in the last hundred years. She says that the language, the way it is spoken today, compares quite differently with the first published works in the tongue. Pointing out that language and music are the longest living parts of a culture, Mrs. Huot observed that the Iroquoin language and music have survived the influence of the white man admirably.

Clean Farm Competition

The results of the Clean Farm competition sponsored by the Agricultural Society, are: Richard E. Johnson, Jesse L. Moses, Mrs. George Jamieson, James H. Martin, Wesley Burnham, Alfred Moses, Wilfred Smith, Fred Sero, Joseph C. Hill, Clayton Monture, Andrew Jamieson, Peter VanEvery, Mrs. Arthur Anderson, Jr., Oliver Smith, Arthur Burnham, Stanley Johnson.

Prizes of $50.00, $40.00, $30.00, six at $25.00 an four at $20.00.

Scarfe's Special First Prize Winner 5 gal. of House Paint or 10 gal. Barn Paint.

SCHOOL EXHIBIT AT OHSWEKEN FAIR

The new school exhibit attracted much attention at the Ohsweken Fair. Instead of individual pupils competing in separate classes, each school arranged a display of the year's work which included art, writing, weed, seed and insect collections, craft work, maps, posters, charts, work books, and note books. Each exhibit was awarded a prize of five dollars. Winners were selected but they did not receive any other reward. No. 11 Sr. won first prize, and No. 2 Jr. won first for the best exhibit from the Junior rooms.

PRIZE WINNERS AT [illegible] FAIR

The winners in the Cattle Class were: Arthur Anderson, Jr., Mike Sandy and S. A. Anderson.

Horses—Russell Garlow, S. A. Anderson and R. E. Johnson.

Sheep—Walter Bomberry, Russell Garlow, Mike Sandy and Wesley Burnham.

Poultry—Jim Green W. L. Smith.

Grain & Seed—James Green, Wesley Burnham.

Roots & Vegetables—Ruth Hill, Andrea T. Hill, Gordon Martin.

Fruits & Flowers—Mrs. Alfred Moses.

Home Department—Hannah General, Mrs. E. D. Frohman, Mrs. H. M. Hill, Mrs. Alfred Moses.

Ladies' Work—Mrs. Robert Williams, Mrs. Edna Martin, Mrs. Walter Hunter, Mrs. David Moses.

Ladies — over 60 years — Mrs. James Smith, Mrs. Wm. Powless, Mrs. Edith Miller.

Fine Arts—Reg. Hill.

Crafts—N. E. Jamieson, Hugh Greene.

Special by Travel and Publicity Bureau—Mrs. Andrew Jamieson.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

'THE PINE TREE CHIEF'

Published by
THE SIX NATIONS YOUNG PEOPLE'S SOCIETY

— Editorial Staff —

Editor—Mrs. J. L. Moses, R.R. 1 Ohsweken.

Reporters—Mrs. J. C. Hill, Mrs. Hiram Johnson, Miss Gladys [illegible]

Business Manager—Mr. Roger Porter, Ohsweken, Ontario

Subscripition rate is ten cents a month. Requests for subscriptions should be mailed to Roger Porter.

Friday, October 3, 1947

SETTLEMENT OF SIX NATION RESERVE

By Orma General

When America was first discovered by th early explorers of Europe, they found Canada inhabited by Iroquois, Huron and Algonquin Indians. The Iroquois tribe lived in the United States in the Mohawk Valley, what is now New York State, south of Lake Ontario. The famous Iroquois had found British officials trustworthy.

In the time of the Seven Years' War in Europe, England tried to tax the American colonies. The colonies revolted and declared themselves independent of Great Britain.

When the American colonists talked of rebellion, the Iroquois tribe under the Mohawk Chief, Joseph Brant, remained loyal to the British Crown. During that time, Captain Joseph Brant, the leader of the Iroquois tribe, crossed the sea to London. In 1775 he met King George III, the ministers of State, and many other distinguished people. He sailed homeward in the autumn of 1776. With his people he fought gallantly on the side of the Loyalists.

In the years that followed a guerilla warfare was waged in New York between the Loyalists and the Revolutionists. It was a bitter struggle but in 1776 the Americans won the war and declared their independence from Britain.

When the war was over the whole territory of the Iroquois passed to the United States. The Iroquois tribe rather than remain under the Americans set up new homes in British territory.

In 1784 Brant went to see Sir Frederick Haldimand, the Governor of Canada, in order to receive a grant of land for the Six Nations. After some agreement with the British government, Brant obtained a grant of land six miles wide on each side of the Grand River from its mouth to its source.

Brant sold most of the land which belonged to the Indians—claiming that it was a gift to them, and they could do anything with it, as they wished. The land which is now left on the Six Nations Reserve, is about 100 square miles, the population is 5,500 people.

The industry of the people is mixed farming, the soil is very rich. There are schools, churches and a hospital for the people. Their houses are very comfortable. The people on the reserve will live and enjoy this land forever.

For a number of years it has been the custom of the Women's Literary Club of St. Catharines to present a prize of Mrs. J. G. Currie's book "Canadian Reminiscenses" to the pupil of the pub,lic schools writing the best essay on an historical subject. This year the prize was won by Orma General of No. 2 school and was presented at a garden tea sponsored by the Club on Saturday September 13, at the home of Mrs. Edwin Secord, St. Catharines. Accompanied by her, teacher, Miss Julia L. Jamieson, Orma General attended the tea to receive her prize.

Automobile Accident

Two cars were badly damaged in an accident on the 2nd Concession near S.S. No. 9 school. The drivers of the cars were Richard Johnson and Andrew Jonathon. The only other occupant in the Jonathon car was Hilton Sherry. All received minor injuries and were treated at the Lady Willingdon Hospital.

TROPHY DISPLAY AT INDIAN FAIR

An interesting exhibit at the Ohsweken Fair was a display of the trophies won by the Ohsweken Archery Club. A large shield in the centre of the exhibit was the Canadian Indoor Match Championship 1946-47, won by the Six Nations Archery Club. A large silver cup was the International Target Championship Canadian National Exhibition 1947, won by Ernest Obediah who also won the Canadian Target Championship, a smaller cup. Another cup was that of the Canadian Ladies Target Championship C.N.E. 1947, won by Mrs. Millie Obediah. Mr. and Mrs. Obediah also won the Ladies and Men's Championship cups at the Dundas Centennial 1947. A wood carving of a totem pole with an Indian beside it was the trophy of the annual John VanEvery Memorial Tournament 1947 won by Ernie Obediah. Another trophy, a silver figure on a dark wooden base, was the Ladies John VanEvery Memorial Trophy won by Mrs. Obediah. Also displayed was a Target Prize Canadian National Exhibition 1947 won by Reg. W. Hill.

SOUR SPRINGS W.I.

The Sour Spring's Women's Institute held their September meeting at the home of Mrs. Joseph Martin. The meeting opened with the usual proceeding. In answer to the roll call the members gave one cent for each letter of their Christian names. The Fall Fair exhibit was discussed and plans were made. Mrs. W. F. Powles gave very timely hints on the growing of flowers. An interesting feature of the meeting was the judging of home-grown bouquets arranged by some of the members. The contest was won by Mrs. R. Williams. Second prize went to Mrs. W. F. Powless and third prize to Mrs. W. L. Smith. The meeting closed with the National Anthem and the hostess served dainty refreshments.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Social Happenings

Dr. and Mrs. Elmer Jamieson and family, Toronto, spent last week-end at their home on the Reserve.

Mrs. George Jamieson and daughter Eleanor visited friends in Walpole Island and Detroit recently.

Miss Eleanor Jamieson, daughter of Mr. and Mrs. George Jamieson, Ohsweken, is working in the office of the Canadian Order of Foresters, Toronto, and attending evening classes at Shaw's Business College.

Mrs. Doctor Holmes, sister of Dr. Minnie McDonald, Hagersville, and wife of a former resident doctor on the Reserve, attended the Ohsweken Fair with her sister. Dr. and Mrs. Holmes are now living in the West.

Mr. and Mrs. Robert Farmer (nee Dorothy Moses), Detroit, spent a week with her parents Mr. and Mrs. Arnold Moses.

Mrs. Anthony Rossi and Mr. and Mrs. J. Antrobius visited their parents Mr. and Mrs. Fred J. Hill and attended their sister Sylvia's wedding.

Attending the Hamilton Normal School this year are Florence and Kathleen Bomberry, Wilma Longboat and Cecil Montour.

Miss Velma Martin, daughter of Mr. and Mrs. Leonard Martin, is home on vacation from New York City.

The Delaware United Church held their Harvest Home service on Sunday, September 28th. Mr. Wilbur Monture delivered the sermon.

St. Peter's Church, Ohsweken, and St. Paul's Church, Sour Springs, held their Harvest Thanksgiving Services on Sunday, September 21st. Rev. T. H. Inns was in charge of both services.

Mr. and Mrs. Lorne Sharkey, Toronto, visited Cameron Styres on September 30th. Mr. Sharkey and Cam were in training together at No. 20 Basic Training Centre, Brantford, during the war.

Mr. George Pilot, Toronto, was a week-end visitor of Mr. and Mrs. Reg. Hill.

Mr. Samson, Sault Ste. Marie, is spending a week with his daughter, Mrs. Reg. W. Hill, Ohsweken.

Miss Ethel MacEwen and Mrs. Habberjam, former nurses at the Lady Willingdon Hospital, attended the Ohsweken Fair. Miss MacEwen has just returned to Brantford from British Columbia and Mrs. Habberjam, the former Miss Dorothy Campbell, has just returned to Canada after being overseas during the war.

Mr. Albert Crow from Roseneath, near Ottawa, celebrated his 80th birthday by attending the Six Nations Fair. He was accompanied by his wife.

Mrs. Ethel Brant Montour from the University of Rochester attended the Six Nations Fair.

Friends honoured Mr. and Mrs. Levi Hill on the occasion of their twenty-fifth wedding anniversary at a dinner and dance held at their home.

Recent additions to the teaching staff are Mrs J. W. Hill at the Senior Room, No. 3 School and Mrs. Robert Mt./Pleasant at the Junior Room at S. S. No. 8. A barrack building has been converted into a new two room school at No. 8.

A SMILE OR TWO

An old Irishman collapsed on the street and a crowd gathered, all shouting suggestions. One, Maggie Riley, kept shouting "Give the poor man whisky" but nobody paid any attention. Then the agonized voice of the Irishman rose above the din: "Will the lot of ye hould yer tongues and let Maggie Riley speak."

Women can keep a secret just as well as men but it takes more of them to do it.

About the time you're important enough to take two hours for lunch the doctor limits you to a glass of milk.

Six Nations' Fair

Continued from page one

lowed.

Miss Wallace was accompanied to the Fair by an assistant Florence Craig, and her son Wally Belfry.

On Friday evening, a concert was held in the Community Hall presented by Mr. David Mitson and the Ohsweken Band. Mr. Elliott Moses as chairman presented an interesting and varied programme. Those taking part were the children's Choir from No. 2 School under the direction of Miss Julia Jamieson, Danny Miller, who gave an accordion solo, Len Parry, vocal solos, Harry Dickerson with a musical saw, the Atwell sisters, and tribal dances by the Indian Troop.

The concert was followed by a dance. The orchestra was Eph. Slote's from Hamilton, and the caller for the square dances was James S. Powless.

NEW CREDIT NEWS

Editor—Lloyd King

Weather Note—August had an average temperature of 75.1 or about 6.50 above normal. This surpasses the previous record of 74.4 set back in 1936. High mark was 98 while the low was 44. Rainfall was 3.9 inches most of it in two big bursts. So far September has averaged more than eight degrees above average.

Durign the summer George King and wife have moved into a house put up in that time.

The annual Sunday School picnic was held Thursday, September 11. A shower, however, dampened the enthusiasm of the boys and girls who were present.

During the summer George King on the Brantford Basic Training centre was moved to the New Credit Council grounds. When fixed up a bit more this building will be our new Community Hall. This building was a gift from the Six Nations' Council.

A meeting of the Women's Institute was held at the Council House on September 16. Sorry we can't tell what went on behind closed doors.

Perhaps with the grain in the farmers' bins or in the elevators, we may try to assess the 1947 crop locally. The spring grain crop could be summed up as quite light because of the small acreage put in. Surprisingly enough what was harvested was reasonably good quality. The wheat crop was fair, although there were not the yields of 1944 or 1946. After a two month drought pastures are in good condition.

Have you tried to sell a fat stocker recently? The prices offered and the prices asked for on the counter makes one wonder what is going on.

We are not authorities on farm problems but we can't help thinking or wondering why farmers couldn't sell all their livestock directly to consumer. Perhaps this would bring into line the present participants in our meat strike.

The New Credit School has been equipped with a radio. We can't tell yet what will be the results.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BIRTHS

HILL—Born at the Brantford General Hospital on August 11th, to Mr. and Mrs. Josiah Hill, a daughter, Arlene Sharon.

GENERAL—Born at the Lady Willingdon Hospital on August 28th, to Mr. and Mrs. Arthur General, a daughter, Phyliss.

JACOBS—Born at the Lady Willingdon Hospital on August 8th, to Mr. and Mrs. Oliver Jacobs, a daughter, Sylvia Ruth.

JOHNSON—Born at the Lady Willingdon Hospital on August 26th to Mr. and Mrs. Hiram Johnson a daughter, Sharon Dale.

MONTOUR—Born at the Lady Willingdon Hospital on August 31st to Mr. and Mrs. Albert Ernest Montour, a daughter, Sandra Irene.

WILLIAMS—Born at the Lady Willingdon Hospital on Auvust 11th, to Mr. and Mrs. Cecil Williams, a son, Vernon.

HUGHES—Born at the Grace Hospital, Detroit, Michigan, on August 19th, to Mr. and Mrs. Charles L. Hughes (nee Leona Hill) a son, Charles Frederick Thomas.

MARRIAGES

JAMIESON - MARTIN

On Saturday, September 27th, at St. John's Anglican Church, Rev. E. Jacques united in marriage Miss Virginia Martin, daughter of Mr. and Mrs. Eric Martin, and Mr. Lorne Jamieson, son of Mr. and Mrs. Robert Jamieson of Buffalo, N.Y. The bride wore a floor-length white satin gown with a headdress of red roses from which fell a floor length net veil. She carried a bouquet of red roses. Maid of honour was the bride's sister Eva, who wore a pink sheer gown and carried a bouquet of pink roses. Bridesmaids were two cousins of the bride, Geroldine and Erma, gowned respectively in yellow and blue. Best man was Loris Jamieson, brother of the groom and the ushers were Alvin Jamieson and Maynard Martin.

After the ceremony a reception was held at the home of the bride's parents and a dance was held at the home of Herman Jamieson, brother of the groom.

SMITH - HILL

Miss Sylva Smith, daughter of Mr. and Mrs. Fred J. Hill, was united in marriage to Hugh L. Smith, son of Capt. and Mrs. A. G. E. Smith. The ceremony took place at St. Luke's Anglican Church on Saturday morning September 27th, Rev. E. Jacques officiating.

Mrs. J. Antrobuis (nee Rose Hill) sister of the bride was matron of honour and best man was Norman Jamieson, Jr. After the ceremony a reception was held at the home of the bride's parents.

DEATHS

[illegible]

Albert Anderson, 72, Ohsweken, died in the Lady Willingdon Hospital Friday night, September 26th, shortly after he was struck by a car on the Willow Grove Road near Ohsweken. Mr. Anderson was walking on the road when he was struck by an automobile driven by Leslie Powless, Niagara Falls, N.Y. The driver of the car said the road was dusty from other traffic, making visibility very difficult. When his car struck the elderly man Mr. Powless rushed Mr. Anderson to the Lady Willingdon Hospital where he died shortly after.

Funeral services were held Monday ,September 29th at 2.30 p.m., from the Styre's Funeral Home with interment in St. John's cemetery. Rev. T. H. Inns and Rev. E. Jacques were in charge of the service and pall bearers were Dudley Burnham, Bud Monture, Arnold Anderson, Arthur Anderson, Jr., Melvin Johnson and Earl Burnham. Mr. Anderson is survived by three brothers, Arthur, Sam and John and four sisters, Mrs. Richard Johnson, Mrs. Clayton Monture, Mrs. Clabren Monture and Mrs. Jim Burnham, Niagara Falls, N.Y.

MRS. EVELYN JAMIESON

Mrs. Evelyn Jamieson, wife of Ernest Jamieson, died at her home Wednesday night after a short illness. Funeral services were held from her home at 1.30 on September 28th with interment in the Sour Spring's Longhouse cemetery. She is survived by her husband, Ernest, two sons, Harry and John and two daughters, Hazel and Grace. Pall bearers were Levi Jacobs, Sam Jamieson, Robert Hill and Seymour Jamieson.

MRS. GEORGE BUCK

Funeral services were held for Mrs. George Buck on Tuesday, September 23rd at the Cayuga Longhouse.

Phonograph Records Made by Indians Are Obtainable

Records of the songs and dances of the Six Nations Indians, performed by noted Indians from the Six Nations Reserve and recorded by William N. Fenton of the Smithsonian Institute, Washington, D.C., now are available to residents of this country, according to an announcement by the U.S. Library of Congress reference department.

The records were cut in 1941, and come under the album title "Songs from the Iroquois Longhouse." The album is part of a collection of folk music of the United States.

Five records are included in the album. Songs and chants performed by district Indians include: Midwinter festival chants, medicine men's celebration, corn song, war dances, eagle or striking dance, warrior's stomp dance or trotting dance, women's shuffle dance.

Among the Indians who performed were Joshua Buck and Simeon Gibson, now deceased, George Buck and Chief Joseph Logan, still residents of the Reservation.

[illegible]

Residents of the Six Nation Reserve were shocked to learn of the passing on Tuesday, September 16, of Rev. Zeno Porter, Pastor of the Pentecostal Tabernacle, who efforts enlarged the formerly small group of followers of the Pentecostal faith on the Reserve to such an extent that hundred now attend the Church. Mr. Porter, who was born on the Reserve, was in his 43rd year and had spent his entire pastorate at the Pentecostal Church here. One of the most respected men of this district, he will be sadly missed by the large congregation. He is survived by his widow, the former Raino Martin, and by a small daughter Helen. Services were conducted on Thuraday afternoon from Pentecostal Tabernacle with interment in the new Pentecostal cemetery. Rev. Mr. Gibson of the Faith Tabernacle, Brantford, was in charge of the service and the pall bearers were Hardy, Jesse, Jim, Pat and Titus Porter.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The PINE TREE CHIEF

Ohsweken, Friday, October 31, 1947

Six Nations Elect New Council

Six Nations residents went to the polls on Tuesday, October 21st, to elect the Council for the coming year. The Council is composed of 12 members from 6 districts with 2 members from each district and the Chief Councillor is chosen later by the 12 members elected.

Enos Maracle, the former Chief Councillor, was defeated in the polling in District No. 6, where two men were elected, Jacob R. Bomberry and Frank Doxtator.

In District No. 3, where there was a vacant seat throughout last year's council as one of the men elected declined to hold office, J. H. Martin and Elam D. Froman were returned by Acclamation.

Acclamations were also accorded in District No. 2, Leonard Staats and Wilfred L. Smith being returned.

Others elected were: James S. Davis and Peter VanEvery, both new men in District No. 1. In District No. 4 John W. Hill and Earl Isaacs were elected when they defeated the two former councillors. Arnold C. Moses and Edward P. Garlow were elected in District No. 5, a former councillor being defeated.

The Chief Councillor will be chosen at the next council meeting on November 6.

Much interest was shown when the results of the balloting were received as the Council House was filled to capacity while the ballots were being counted. After the results became known the defeated candidates and the elected councillors addressed the public.

John Capton Wins Trip To England

BULLET PENETRATES HEART OF 13 YEAR-OLD [illegible]

Delores Smith, 13 year old daughter of Mr. and Mrs. Murray Smith, R.R. No. 6 Hagersville, died instantly when a bullet from a .22 repeating rifle passed through her heart, early Tuesday afternoon, October 14th.

Delores and her cousin, 14 year old Fay Smith, had gone bicycle riding before returning to school for afternoon classes. They stopped at the Martin home just as Harold Martin was setting out to hunt with his brother Lester. When the gun was accidently discharged, Harold Martin was on the veranda and Delores was standing about four feet away. Dr. C. W. McCormack, who was called from Ohsweken sent word to coroner, Dr. A. J. Craven in Brantford when he found the girl had met instant death. Dr. Craven and Crown Attorney, F. E. D. Wallace, K.C. attended and, after investigating, reported that no inquest would be held.

Corporal A. H. Langille and Constable W. A. Schulz of the R.C.M.P. also investigated.

Besides her parents, Delores is mourned by two brothers, William and Robert, and four sisters, Gwendolyn, Vivian, Myrna and Gail, and by her grandparents, Mr. and Mrs. George Smith.

A service was held at the home of her parents on Wednesday evening, and funeral took place at St. Paul's church on Thursday afternoon.

Competing in the champion horse class at the 1947 International Plowing Match held at Hemlock Park Farms, eight miles northeast of Kingston, John Capton Jr. finished second, winning a trip to England to compete in the British Plowing Matches there.

A record crowd attended the match which featured 35 events. The match was officially opened by Hon. Ray Lawson, O.B.E., Lieutenant-Governor of Ontario.

John, son of Mr. and Mrs. Leslie Capton, Ohsweken, has been a consistent winner at plowing matches for a number of years and is to be congratulated for his success at the International.

Also among the winners was Ollie Hill Jr., who was third in the open novice class and who teamed up with William Buck, Paris, to win the Inter-County competition for boys under 20; and Emerson Green who came eighth in the Tractors, three furrow class.

Mr. John Capton Sr. accompanied the boys as coach.

On Friday, October 17th, ploughmen and their friends and representatives of governments, industry and finance, gathered for the Ploughing Match banquet in the Kingston Armouries to hear the results of the match. It was announced that Alfred Brunton, Tara, and John Capton, Jr., had won the Trans-Atlantic Salada Tea Class and would enjoy a trip to the British Isles with all expenses paid.

—O—

Garage Mechanic: "What's the matter lady?"
Mrs. Clutchbuster: "They tell me I have a short circuit. Could you lengthen it while I wait?"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PINE TREE CHIEF
Published by
THE SIX NATIONS YOUNG PEOPLE'S SOCIETY
— Editorial Staff —
Editor—Mrs. J. L. Moses, R.R. 1 Ohsweken.
Reporters—Mrs. J. C. Hill, Mrs. Hiram Johnson, Miss Gladys Hill.
Business Manager—Mr. Roger Porter, Ohsweken, Ontario
Subscripition rate is ten cents a month. Requests for subscriptions should be mailed to Roger Porter.

Friday, October 31, 1947

Six Nations' Plowing Match

George Garlow, Ohsweken, walked off with top honors at the 48th annual plowing match of the Six Nations Plowmen's Association held on the farm of William Smith, on Saturday, October 25th.

The match, which is considered the oldest in Canada, was held jointly with the Haldimand-Brant united 13th annual match. In all, 38 entrants were in the competition.

At a banquet in the Community Hall at Ohsweken in the evening, Norman Moore of the public relations department of the Cockshutt Plow Company, paid tribute to the part that Indians had played in peacetime and wartime and especially in farming, at which many had become experts. He also spoke of the fortunate position Canada held compared with other countries and said that economically Canada "probably held the best position economically than any other country in the world to-day."

Lt.-Col. E. P. Randle, Superintendent of the Six Nations and Mississauga reservations was Chairman of the banquet.

The prize winners were:

Jointer plows, open—George Garlow, Ohsweken; Russell Garlow, Ohsweken; Marshall Deans, Paris; Simon Wright, Ohsweken; Emerson Green, Ohsweken.

Jointer plows, open to non winners of a prize in class 1—Edmund Green, Ohsweken; Len Jarvis, Aglecourt; Earl Capton, Ollie Hill Jr., Albert Porter, Jesse Clause, all of Ohsweken.

Jointer plows, open, boys—Robert Nixon, Hagersville; Bill Buck, Paris; Earl Baucher, Cayuga; Stanley Davis, Alberton; Tom Braithwaite, Ancaster; Carmen Porter Ohsweken.

(Continued on page 3)

Iroquois History . . .

(Continued from a previous issue)

Deganahwideh then said that since the mind of Hiawatha was now clear, he was now competent to judge. "We should now make our laws for the Great Peace whose purpose shall be to abolish war and robbery between brothers and bring peace and quietness.

They now composed their peace song which had the power to make straight the mind of Adadarho if it was sung without error.

The emblems of the chieftainship titles are deer antlers which should be worn upon the heads of the confederate chiefs.

The two men then told the Mohawk Council of their plan for a confederation and the building of a house of peace. He Deganahwideh, told them that all the chiefs must be very virtuous, patient men. These shall wear deer horns as emblems of their position because their strength comes from the meat of the deer. It was necessary to know the Mohawk Council's opinion and have its consent before they could proceed.

The plan was talked about in the council and the Mohawk speaker said that they, the Mohawks, would hold to the Tree of Peace and would talk strong for peace. Their hearts were happy at the thought of ceasing warfare.

Messengers were sent to the Oneidas (People of The Stone) to ask them if they would consider the plan.

After considering the plan for one year, Quiver Bearer (Odatshedeh), head chief of the Oneidas, said "We will join the Confederation".

Two messengers were sent toward the setting sun. They carried wampum strings and the invitation to join the Confederation. They arrived in the country of the People of the Muckland, or Great Pipe People (Cayugas). They built their fire as was the custom and recited their message. One year from that date, the Cayugas sent word, "We do agree with Deganahwideh and Hiawatha. We will hold fast to the Tree of Peace".

A runner was sent to the People of the Great Hill (Senecas). They lived toward the setting sun (west).

They were divided in their opinion. One large band lived west of the Genesee River. They were allied with the Erie Nation who were against the League. The band who lived near the Great Mountain, near Canadaiqua Lake, were for the League. Messengers built their smoke fires near both bands and they were both invited to join.

The People of the Great Hill were divided and would not agree because there had been trouble between their war chiefs. They asked the messengers of Deganahwideh to return the next year.

Both councils listened finally and considered the proposals. After a year had passed, they sent messengers to say that they had agreed to enter into the Confederacy, that they would grasp the Tree of Peace.

The Onondaga Nation (People of the Hills) had been approached before. The people wanted to enter the Confederacy, but had hesitated to agree officially because of their fear of Adadarho. When a messenger approached them, however, they also had agreed to enter the Confederacy.

Deganahwideh requested the Mohawks to again call a council and at this council all of the people were present. At the Mohawk Council the two men then reported all that had been done during the five successive years. "We have obtained the consent of the Five Nations. They are the Mohawks, Oneidas, Onondagas, Cayugas, Senecas. Our desire is to form a compact for the union of our nations", he said.

"Our next step is to seek out the fire of Adadarho; it is he who always sets at naught our plans for a peace league", he said.

Continued in next issue

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Social Happenings

Miss Patricia Lett, resident nurse at the Lady Willingdon Hospital, spent her three weeks' vacation at her home in Ottawa.

Miss Anne McKenzie has returned to the Lady Willingdon Hospital after spending a year at a hospital on the West Coast.

Mrs. J. Shock and small daughter have been visiting her parents, Mr. and Mrs. Hulsie Martin, for the past month.

Mr. and Mrs. James F. Johnson celebrated their birthdays by having a family dinner at their home on Sunday, October 26th.

Mr. and Mrs. Alton Hill and family of Niagara Falls, N.Y. were visiting relatives on the Reserve recently.

Mrs. Peter Smith, Sour Springs, was among this county's delegates to the Women's Institute Area Convention held at the Royal Connaugt Hotel, Hamilton.

A party in honour of Mr. James Smith's 75th birthday was held at his home on Thursday, October 23. Friends and relatives spent an enjoyable evening playing euchre after which a delicious lunch was served.

A wedding dance in honour of Mr. and Mrs. Hugh Smith (nee Sylvia Hill), whose marriage took place recently, was held at the Community Hall on Saturday, October 18th.. The couple received many lovely gifts.

The Indian Defence League of America (Niagara Branch) wishes to announce that the winner of the Hand Made Birch Bark Canoe is No.-48 held by Mr. Walter Markiewicz of 1149 Michigan Ave., Niagara Falls, N.Y.

A Chicken Supper was held at S.S. No. 8 on Friday, November 10th, sponsored by the teachers and pupils. It was preceded by a ball game between the pupils of the Mohawk and No. 8 School. Following the supper a program was presented by the pupils.

The Indian Defence League (Hamilton Branch) held a dance at the Community Hall on Saturday, October 4th, following Caledonia Fair. Music was provided by Jimmy Collinson's orchestra, Hamilton. Door prizes were won by Roger Porter and Lena Hill and a special prize in a step-dancing contest was won by John Bradley.

Mr. and Mrs. Chas Hughes (nee Leona Hill) and son, Detroit, Mich., spent a week-end with Mrs. Hughes' parents, Mr. and Mrs. Fred Hill, and also attended the wedding dance of Mr. and Mrs. Hugh Smith.

Mrs. Ethel Brant Montour, formerly of Brantford, addressed the fall conference of Zonta International, District Four, held in the Royal Connaught Hotel, Hamilton, on the poetry and arts of her people.

Formal congratulations on behalf of the City of Brantford were extended at a recent meeting of the City Council to plowmen of this district who carried off top honors in the International Plowing Match at Kingston. Those from the Reserve who took part are John Capton who won second prize in the champion horse class and Ollie Hill who was third in the open novice class. The resolution states in part "Not only have these boys gained great personal honor, but the county in which they live, as well as the Brant County Plowmen's Association, which has sponsored local plowing matches, also shares in reflected glory of their triumphs." Copies of the resolution will be sent to each of the winners, and to the Brant County Plowmen's Association.

TEACHERS' MEETING

On Thursday, October 2nd, the Six Nations Teachers Organization held their annual election meeting at the home of Mrs. Wilson Sandy. The officers of last year: President, Mr. Oliver Smith; Vice-President, Mr. Graham Smith; Sec.-Treasurer, Miss Gladys Hill, were re-elected for a second term. The winners of the special art prizes, donated by Mr. David Mitson of Dundas, were announced. These prizes were for the best pieces of art work done by school children and exhibited at the Fall Fair. The winners were: 1st. prize of two dollars, Bill Jamieson, S.S. No. 2; 2nd prize of one dollar, Carmen Porter, S.S No. 2; 3rd prize of one dollar, J. Hill, S.S. No. 3; 4th prize of fifty cents, John Sowden, S.S. No. 7; 5th prize of fifty cents, a pupil of No. 7 Jr. An invitation was extended to the Teaching Staff of the Mohawk Institute to join the Teachers' Organization. The next meeting will be held at the home of Miss Gladys Hill on November 6th.

NEW CREDIT NEWS

(Editor—Lloyd King)

Weather Notes—September with an average temperature of 64.6 deg., which was 2.7 degrees above normal, was the warmest in six years. Rainfall was 2.2 inches or slightly above normal. The killing frost on September 26 was unusually early for this region. So far October has been unusually warm, sunny and dry.

Oliver Laforme has moved a house to his property on the first line.

Considerable grading and ditching is taking place on the town line road. The road near the Boston Creek bridge has also received needed improvements.

Jacob King is seriously ill in the Lady Willingdon Hospital.

The annual Thanksgiving Service was held at New Credit Church on September 28. Mr. Wilbur Monture was the speaker.

A new shingle roof has been put on the Percy Wood home

Haldimand Treaty Celebration

The 163rd Anniversary of the signing of the Haldimand Treaty was observed Saturday, October 25th when a short service was held at the tomb of Captain Joseph Brant at St. Paul's, His Majesty's Chapel of the Mohawks, followed by a sport's program at Ohsweken. This event was sponsored by the Red Man's Appeal For Justice Group of which Alan Martin is President. During the afternoon Asa Hill and Norman E. Lickers addressed the gathering. A dance was held in the Community Hall with modern and old time music supplied by Budd Smith's Orchestra.

Six Nations' Plowing Match

(Continued from page 2)

Jointer plows, no handling—John Myke, James Green, Ohsweken.
Tractor plows, open—Clark Nagal, Fisherville; Graham Edward, Brantford; Wilfred Roth, Hagersville; William Lemmery, Waterford.
Tractors, open to non winners—Bill Wallbrook, Hagersville, Edward Gray, Rockwood; Harvey Campbell, Cainsville; Edgar Baker, Alberton; Bert Liles, Waterford; Roy Laidlaw, Paris.

Continued in next issue.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BIRTHS

STAATS—Born at the Lady Willingdon Hospital on Wednesday, August 13th to Mr. and Mrs. Hilton Staats (nee Sarah Ann Wimbledon, England) a daughter, Sharon Rose.

MILLER—Born at the Lady Willingdon Hospital on Thursday, September 4th to Mr. and Mrs. Thomas Miller, a son, Winton Gordon.

HILL—Born at the Lady Willingdon Hospital on Thursday, September 18th, to Mr. and Mrs. Joseph Talbert Hill, a son, George Talbert.

GENERAL—Born at the Lady Willingdon Hospital on Friday, September 19th to Mr. and Mrs. Oliver General, a daughter, Judith Anne.

MILLER—Born at the Lady Willingdon Hospital on Saturday, September 20th to Mr. and Mrs. Jas. Alvin Miller (nee Doris VanEvery), a daughter, Linda Anne.

JOHNS—Born at the Lady Willingdon Hospital, on Monday, September 22, to Mr. and Mrs. Herman Johns, a daughter, Audrey Joyce.

GARLOW—Born at the Lady Willingdon Hospital on Tuesday, September 23, to Mr. and Mrs. G. Edward Garlow, a son, Ronald Walter.

DAVIS—Born at the Lady Willingdon Hospital on Wednesday, Septembe 24th to Mr. and Mrs. Edgar Davis (nee Gretta Staats), a son, Edgar Wilfred.

KING—Born at the Lady Willingdon Hospital on Wednesday, September 24th to Mr. and Mrs. Elliott Lewis King, a son, Byron.

MARACLE—Born at the Lady Willingdon Hospital on Wednesday, September 24th to Mr. and Mrs. John C. Maracle, a daughter, Orma Ruth.

ELLIOTT—Born at the Lady Willingdon Hospital on Wednesday September 24th to Mr. and Mrs. William Elliott, a son, Nelson Roy.

DEATHS

MRS. LUCY JAMIESON—Mrs. Lucy Jamieson, widow of Elias Jamieson, died at her home, R.R. 6 Hagersville, (Thomas Corners), on Friday October 17th, in her 85th year. She leaves to mourn her loss, three sons, George, of Six the Six Nations Reservation, and Robert and Herbert, both of Toronto, and one daughter, Mrs. C. Martin, at home. Funeral services were held Sunday at Medina Baptist Church conducted by Rev.Melchi Henry.

DEATHS

MARILYN DELORES SMITH- Funeral services were conducted Thursday afternoon, October 16, at St. Paul's Anglican Church, Sour Springs, for Marilyn Delores Smith, daughter of Mr. and Mrs. Murray Smith. A short service was held at the home at 2.30 followed by a service at the Church at 3.00 p.m. where the pupils of No. 3 and No. 8 Schools formed a guard of honour at the entrance to the Church. Rev. T. H. Inns officiated assisted by Rev. J. G. White of Brantford and during the service, Mrs. Burnham sang a solo. Pall bearers were Raymond Henry, Clarence Vyse, James Hill, Joseph Hill, Lester Martin and Edward Walker. Flower bearers were Misses Olive Maracle, Ruth and Leona VanEvery, Fay Smith, Betty Hill, Vera Martin.

PATRICIA ANN LAFORME—Funeral services were conducted Tuesday, October 14th, for Patricia Ann, three-year-old daughter of Mr. and Mrs. Maurice LaForme, New Credit, from the Styres Funeral Home, Ohsweken, to New Credit Church, with interment in New Credit Cemetery. Rev. E. Montour, of Mississauguas, officiated. The pallbearers were Patsy's four uncles.

ENGLISH—Mr. Archie English passed away on October 7th, 1947. He was in his 47th year. Funeral services were held from the home of his mother, Mrs. Sam Greene on October 9th to the Onondaga Longhouse. Interment was in the Onondaga Longhouse Cemetery. Mr. David Thomas was in charge of the service.

HOPE—Levi Hope passed away at the Lady Willingdon Hospital on October 14. Funeral services were held from the Styres Funeral Home on October 16 to Christ Church with interment in Christ Church cemetery. Rev. E. Jaques was in charge of the service. He leaves to mourn his loss four sons Sanford, of Niagara Falls, Jack, Ernest and Gerald and one daughFrances, all of Hamilton.

ISAACS—Guy Stewart, infant son of Mr. and Mrs. Harvey Isaacs of Hamilton, died in the Lady Willingdon Hospital on October 16. Funeral services were held from the Styres Funeral Home to St. Peters Church with interment in St. Peters Church cemetery. Rev. T. H. Inns officiated.

"Please can you tell me why the tide is not up this morning," asked the little girl at the seaside.

"Yes missie," replied the old fisherman, "It's because it was out last night."

CHURCH NEWS

A Harvest Thanksgiving Service was held at St. Luke's Anglican Church, Smoothtown, On Sunday, October 5th. The service was conducted by Rev. E. Jacques and the Ven. Archdeacon Clarke of Grace Church, Brantford, delivered the sermon. He spoke on the many ideas and thoughts which lie behind a simple loaf of bread. Mrs. Edward Burnham and daughter, Lillian, sang a duet. The church was beautifully decorated with flowers, fruit, vegetables and stalks of wheat.

Ohsweken Baptist Church held their annual harvest service on Sunday, October 5th, and a chicken supper in the church hall on October 6th.

Children of the Mohawk Institute gathered at His Majesty's Chapel of the Mohawks on Sunday afternoon October 12th, for the annual harvest festival. Archdeacon A.L.G. Clarke, Grace Church, spoke to the children and the service was in charge of Rev. W. J. Zimmerman, Principal of the Institute. Edward G. Elliott, organist at Grace Church, was in charge of the music.

The Anniversary Supper of the Delaware Indian Church was held on Friday, October 17th. The 90-year-old Mission church was filled to capacity and a bountiful supper was served.

The Rev. Enos Montour opened the program with a hymn after which 91-year old "Aunt Jane Battice" recited the Thanksgiving Prayer, in the Delaware language before the standing congregation. Evangelist Mart Peters, Newark, N.J., gave an address and his 12 yr. old son Bobby sang "The Lord's Prayer". Recitations were given by Messrs. Nathan and Moses Montour. The Davis sisters sang several songs and the Sunday School beginners sang a chorus.

Appear On CBC Program

William Buck, Paris, and Ollie Hill, Ohsweken, who won the International County horse-draw plowing competition at the International match held in Kingston, were interviewed on the Ontario C.B.C. Farm Broadcast. Also on the program was James D. Moore, Brant County Agricultural Representative.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

From "Cadet Bulletin" - Sept 1947
The Sask. area.

Hugonard wins CHALLENGE CUP.

The Cadets of Lebret Indian School are a happy lot these days. Not only did they win the efficiency award for "E" Group, but also that highly-sought award, the Challenge Cup, emblematic of top Cadet Corps in the Province for the year. Congratulations ! It is a well-known fact that competition for this honour is keen, and this year was no exception, Yorkton and Star City tied for runner-up, and were not far behind the winners in points.

An outstanding feature is the fact that the Hugonard Corps has only been in operation for four years, and therefore makes the award most deserving . The Corps was organized in 1943 with Lieut. M.Bedard as Instructor, and an enrolment of 31 Cadets. They got down to business right away, and came first in their group, in the Annual Inspection that year.

In 1945, Mr. F.Verreault joined the staff to assist Lieut.Bedard, as the strength of the Corps had increased to 49. A very fine showing was made that year also. Lieut.Ed. Doll took over as Instructor in 1946, and under his guidance the Corps has made tremendous strides, hitting a peak performance this year.

At camp this year, these lads gave a good account of themselves. Remember that thrilling mile race won by Pat Fourhorns,and Pat had to be coaxed to run too.

Not content with all this, the Corps has gone on to add new laurels to its crown, competing successfully in various other events. To quote some of them:

The Baseball League Trophy, donated by the Principal of the school, Father Piche, O.M.I., was won by these lads. Teams that comprised the league were Balcarres, Lebret,Fort Qu'Appelle, and Lebret Indian School. During the hockey season these lads lost only one game. Nice going. At the annual Track and Field Meet, held at Fort Qu'Appelle in May, further honours were won. The Intermediate and Grand Aggregate Cups, and they tied with the Fort for the Senior and Junior Cups. Right in there pitching eh ?

To prove that they also have talent in other directions, several members of the Band participated in the Lebret Musical Festival. All made good marks, and the Cadet Gordon John had the distinction of winning not only a silver medal, but a scholarship as well. Nice going Gord.

In Dramatics, notable success was achieved by winning the local and the Regina Festivals. This placed them in the finals for South Saskatchewan at Moose-Jaw, where they came only one point behind the winners. It is the considered opinion of many that the Indian School play was by far the superior, but the judges decisions were final. Lieut. Ed. Doll, Instructor is also the Sports and Dramatic Coach, and in no small way has contributed to these various successes. His lads think him pretty swell. Lieut. Doll is planning to have his hockey team compete with the one at St. Joseph's School in Regina, this fall. Capt. Kartusch, Instructor there, assures him of stiff competition. This inter-Cadet Corps competition is a grand idea, and it would certainly assist in many ways if carried out more extensively. How about getting together and exchanging a few games here and there ?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All in all it seems that the Indian lads are set to go places, and other Corps will certainly have to hustle if they want to catch up and surpass them next year. After being in operation only four years, it is all the more credit to these lads for their fine Cadet achievement.

We are very proud that Cadets can enter into other fields of competition, and emerge with such distinction. Hugonard has set an example. Let's all " dig in " and produce that " little bit extra" this year, and " may the best Corps win ".

---------- A/I Hasting.

A SPORTSMAN.

1. Plays the game for the sake of the game.
2. Plays for his side, and not for himself.
3. Is a good winner , and a good loser.
4. Is modest in victory and generous in defeat.
5. Is unselfish and ready and willing to teach others.
6. When a spectator , cheers good plays on both sides, but never interferes with the referee or players.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Colonel Adams WTC file

TEEPEE TIDINGS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

ROLL CALL

CARCROSS — Rev. J. Ellis, Miss K. Boanland, Miss A. MacDonald, Mr. H. Marson, Mrs. Tisza, Miss D. Williams.

AKLAVIK — Rev. R.T. Gibson, Miss E. Fulton, Miss L. Harrington, Miss M. Jones, Mr. M. Kozial, Miss R. Law, Miss M. Noales, Mr. V. Oke, Miss M. Rothwell, Miss R. Snuggs, Miss M. Sutton, Miss E. Woodcock.

ALERT BAY — Rev. S. J. Wickens, Miss C. Bloomer, Mrs. K. Bridge, Mrs. H.M. Cochrane, Mr. T. Bulteel, Mrs. Dingee, Miss C. Fleetwood, Mrs. G. Gibson, Mr. E. Jones, Miss K. Matthews, Miss J. McKerrow, Miss K. Oke, Mr. & Mrs. R. Reson, Mr. H. Scanlon, Mr. G. Wiseman

A.B. PREV. — Miss A. Grant, Miss T. Clark, Miss M. Kent, Miss N. Muirhead

WHITEFISH — Rev. R.T. Cathcart, Mr. H. Fraser, Mrs. J. Storrier, Miss J. Swimmings, Miss J. Wright

WABASCA — Rev. A.B. Christie, Miss L. Bell, Miss Doris Coe, Miss Betty Munn, Mr. E. Reeves, Miss P. Thompson

BLACKFOOT — Rev. J. W. House, Mrs. V. Davidson, Mr. J. England, Mr. R. Heenan, Miss K. Lloyd, Mrs. Lloyd, Miss E. Moore, Miss W. Moulton, Mrs. S. McConnachie, Miss M. Povey, Miss E. Powell, Miss J. Spencer, Miss E. Twigg

BLOOD — Ven. S. H. Middleton, Mr. C.S. Middleton, Miss M. Dunstan, Miss F. Harvie, Miss M. Pollock, Miss K. Potter, Mr. F. Richards, Miss N. Sohroot, Mrs. F. Shoon, Miss I. Sparrow, Miss R. Swift, Miss M. Wallace, Mrs. Wood, Mr. H. Matthews

PEIGAN — Rev. E.S.W. Cole, Miss M. Ballantyne, Mrs. Cole, Miss D. Foulds, Mr. T. Goodwin, Mrs. K. Haise, Mr. J. Irwin, Miss M. Shipman.

PRINCE ALBERT — Rev. G. W. Fisher, Miss E. Atwater, Mrs. H. Ellis, Mrs. M. Fidler, Mrs. E. Halstead, Miss C. Hauver, Miss E. Jackson, Miss E. Kelly, Miss R. McKenzie, Capt. H. Miller, Miss M. Stephens, Mr. Waterhouse

GORDON'S — Mr. F. Mayo, Mr. E. Calrow, Miss J. Marsden, Mrs. H. MacFarlane, Mr. C.H. McNeill

ELKHORN — Rev. B.O.G. Dixon, Miss E. Fry, Mr. G. Galicz, Miss M. McNeil, Miss I. Pratt, Mrs. M. Scott, Mr. & Mrs. D.A.B. Stoddart, Mr. R.M. Smyth, Mr. G. Stone, Miss M. Thomas, Mrs. A. Toone, Mr. C. Tutthill

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T I D I N G S

An occasional news-sheet to maintain fellowship between staff agents and friends of the Indian School Administration.
Published at 102 Bank Street, Ottawa, Ontario.

Number 8 - September, 1947

THE SUPERINTENDENT'S FORWARD

It is indeed a privilege to speak to all the members of our fellowship at the beginning of a new school year. Fully one-third are new workers who have answered our call from every part of Canada. To welcome them and wish them well, while we are thankful that so many veterans have been willing to carry on for another year.

The flowing tide in Indian affairs The long ebb has ended and the tide is flowing strongly. National interest is growing through the work of the Parliamentary Committee, through many articles in the press, and through new activity in the Indian Affairs Branch. Among Indians there is a real revival and provincial organizations are gaining strength. It has meant very much that at last opportunity has been given for public expression of grievance and desire. In the Church there is also an awakening and the recent Conference of Indian Workers at Saskatoon gave evidence of this. As a result there will soon be a new C.B.C.C. Board to concentrate upon Indian work and to find and train recruits for it. From every quarter emphasis seems to be laid upon education as the essential means for the advancement of our Native Canadians and it is encouraging to know that we are in the main stream of this effort.

The end for which we strive The full development of thousands of Indian and Eskimo boys and girls, in body, mind and spirit is our goal. For ten formative years many of them are held in our care, at a high price to their parents. Many a weeks childish laughter and high spirits for ten months of the year. How sacred is our trust to whom it has been said - "Take this child and nurse it for Me".

The means we must use We shall best attain our end as we remind all our workers to be done for love of our Saviour and Lord. Realising and responding to His love we shall see each child as dear to Him and this will keep us patient and kind even when childish mischief and perversity are most trying. The recognition that all is done for Him and must be done in His spirit is the necessary motive and means to our high end.

Along practical lines we are confident that marked advances are being made. Our pupils are being better fed and the general level of health is undoubtedly higher. We are in the front line of the war against T.B. and other scourges and the fight is being won. The transition from too much work and too little play is gradually being made, though some older workers find it hard

(concluded on next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Our New Primate

We desire to share in the general satisfaction at the election of the Right Rev. G. F. Kingston as Primate of All Canada. In this office his Grace will also be the head of the Missionary Society and it is an encouragement to know that in him our Indian schools will have a true friend. As Bishop of Algoma, the Primate showed a keen interest in the work of the Shingwauk school and he and Mrs. Kingston were always ready to attend its functions and give every assistance in their power.

new official at hq

It is with great pleasure that we announce the appointment of Major-General G.R. Turner to the staff of the Administration. He will have general charge of the business end of our work and brings to the office very wide experience in the Canadian Army. For his military service he received the honours of D.C.M., M.C. and C.B. The following particulars of General Turner's record may be of interest.

General Turner was born and educated in New Brunswick and was engaged in railway construction engineering until August, 1914, when he enlisted in the ranks and proceeded overseas with the Engineers of the First Canadian Contingent, serving overseas throughout the First World War and reaching the rank of Major. He was appointed to the Permanent Force (R.C.E.) in 1917. General Turner served as Engineer Officer in a number of large Canadian centres (including construction work for the R.C.A.F. in northern Manitoba and Saskatchewan), as Assistant Director of Engineer Services at N.D.H.Q., Ottawa and as Instructor at the Royal Military College, Kingston. He was also on the General Staff at Ottawa and Victoria. He spent about five years in all at various military schools and colleges in England and India.

In 1939, General Turner proceeded overseas as Senior General Staff Officer, 1st Canadian Division and held various senior appointments with the Canadian Corps and the First Canadian Army. He returned to Canada in 1944 and in 1945 was Inspector General (Army) Western Canada with headquarters at Calgary. He retired in 1946, having reached the age limit for the post-war Army.

General Turner is an active member of Christ Church Cathedral parish in Ottawa, president of the Red Chevron Club of Ottawa and chairman of the Ottawa Branch, Engineering Institute of Canada.

O/C/O

Superintendent's Foreword - conclusion

to adapt themselves to new ways and the scrubbing brush is still a fetish in some quarters. More time is being spent in classrooms and in practical training, and ambition is being aroused in a larger number of our pupils to fit themselves for the leadership of their people in the New Day opening before them. For all, it is our aim that their years at school may be truly happy and that our influence shall aid them to find God and establish the foundations of Christlike character.

"Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know your labour is not in vain in the Lord."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On Parliament Hill

The illness of the Hon. J. A. Glen, Minister of Mines and Resources, has continued but it is hoped that he may be able to resume his duties in the Fall. In the meantime, the Deputy Minister, Dr. High Keenleyside, has spent the greater part of the summer in visiting Indian work across the Dominion. His travels have taken him to the Pacific Coast and also as far north as Aklavik.

Dr. Paul Martin, Minister of National Health & Welfare, has also been travelling and spent some time at Moose Factory in connection with the new Sanitorium to be constructed there.

***

The Parliamentary Committee c sidering Indian Affairs presented an interim report at the end of the Session. We append some of the more important recommendations.

5. That the matter of enfranchisement of Indians be left for further consideration when the Indian Act is under revision.

8. That the whole matter of the education of Indians be left over for further consideration. In the meantime, however, it is recommended that all educational matters, including the selection and appointment of teachers in Indian Schools be placed under the direct and sole responsibility of the Indian Affairs Branch.

9. That the administration of all aspects of Indian Affairs should be under one ministerial head.

10. The Director of the Indian Affairs Branch should be given the status, if not the rank, of deputy minister to permit him to have direct approach to his and other departmental heads; or, he should be named a Commissioner who shall rank as a Deputy Minister and who shall have at least two Assistant Commissioners of whom one should be a Canadian of Indian descent.

11. That Indians who are qualified for any position in the administration of Indian Affairs, at any level, be given a preference for appointment to such positions within that administration for which they qualify or are suited.

15. That in view of the fact that Indian reserves are widely scattered across Canada, and in view of the diversity of the problems confronting those charged with the administration of Indian Affairs, the Indian Affairs Branch should be decentralized and regional directors be appointed to look after and to determine such matters as appropriately fall within their particular regional jurisdiction.

25. That the project of building a central governmental hospital in northern Indian agencies, with nursing stations in far outlying districts, be proceeded with at once.

26. That some statutory provision be made for the adequate care of aged, infirm or blind Indians; and that in the meantime rations given to Indians should be sufficient in quantity and quality.

-oOo-

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

moccasin telegraph

We regret that the resignation of Mr. J.C.H. Forward has necessitated a change in the headquarters staff of our Administration. Mr. Forward has spent just over two years with us since his discharge from the Army and in this time has become well-known throughout the schools. He is now returning to Winnipeg to assume new duties.

-/-/-/-

PRINCIPALS Archdeacon Cook is continuing as principal at Moose Factory for the present with the assistance of Mr. H. E. Taylor as Vice-Principal. The Rev. J. W. Ellis has taken over the reins at Carcross and the Rev. A. Brown Christie is the new chief at St. John's, Wabasca.

Mr. Taylor served in the Army and has occupied a government position since his return. He has, however, been anxious to undertake missionary service and we are glad to enlist him as a member of our staff. Mrs. Taylor is a qualified teacher who also served in the Armed Forces and will now take charge of one of the classrooms at Moose Factory. Mr. Ellis served for some years as missionary and day school teacher at Old Crow and is therefore not a newcomer to the Yukon. Mr. Christie came to this country from England a year ago though he claims Scotland as the land of his birth. He has had considerable school experience in England and for the past year has given assistance in an Ottawa parish. We are glad to have the services of these keen young men in the difficult northern posts to which they have gone.

-/-/-/-

BELLS! Dan Cupid has been busy the last few months. We have heard of four workers who have taken the matrimonial plunge lately. Miss Annabelle Stranger and Mr. Douglas Whittingham were married at the end of July at Moose Factory. They have since travelled to Fort George to serve on the staff there. Over on the West Coast, we find another pair of newlyweds in Mr. & Mrs. Rex Reason, she being the former Miss Muriel Barford. They are both continuing on the staff at Alert Bay. Early August saw the marriage of Miss Margaret Armitage and Mr. William Sprague who had both served on the staff at Chapleau. Congratulations and best wishes to you all!

Miss Ada Watton of the Shingwauk staff leaves at the end of this month to be married. She will be missed very much and we wish her every happiness.

-/-/-/-

YELLS! We rejoice with the Rev. A.L. and Mrs. Davies on the recent arrival into the world of Derwyn Trevor, with Mr. & Mrs. Victor Whittingham on the addition to their family and with Mr. & Mrs. Eric Calrow on the birth of a son.

-/-/-/-

A recent visitor to the office has been Miss Helena Sowden who will return to England in October and will endeavour to obtain some volunteers for our work there.

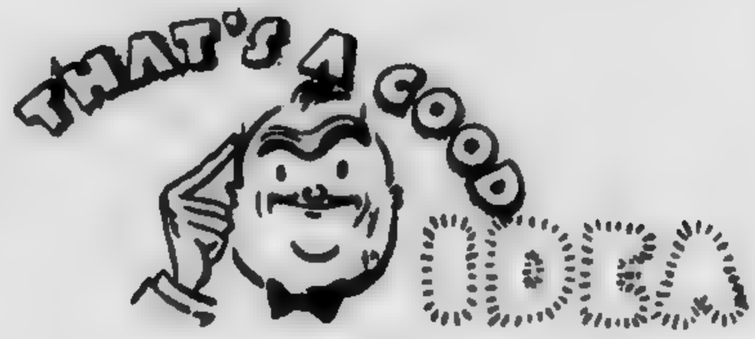
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Have you a good idea to share with others? Does your school do things a little differently? Let us know about it so that we may pass it along.)



At CHAPLEAU, hymns for morning and evening prayer are chosen by the boys and girls alternately.

oOoOo

Why not sing grace at mealtimes occasionally? There are several short and simple ones that the children can learn without difficulty. If you care to obtain any of these, just send a request to the office, 102 Bank Street, Ottawa.

oOoOo

Having difficulty getting the children to read aloud? Miss C. Hauver at Prince Albert uses the following method to overcome the children's hesitency. She asks a child to read from his text-book (e.g. John said, "Mary, give me your book") and then has him address the request, statement or question he has just read to a classmate, who would respond with the appropriate action or reply. In addition to this, Miss Hauver has the children enact Nursery Rhymes, while she herself is narrator. A big box at one end of the classroom contains costumes and props of a very simple nature and from this the children get hats, aprons, pie plates or whatever is required to put them 'in character'. The actors speak the dialogue and Miss Hauver reads the descriptive portions. The children apparently enjoy this way of learning their lessons and it certainly helps to develop their self-confidence.

oOoOo

At ELKHORN, the teachers take extra duty (e.g. dining room supervision) during the weekdays in order to have the weekend free. This plan was also being tried at Prince Albert towards the end of last term so that the teachers there might have weekends off in rotation.

oOoOo

The Kitchen Matron at a certain school presented her graduating students with copies of the Pocketbook Cook Book, which they had learned to follow during the year.

--oOoOo--

WELCOME! We are happy to welcome Miss May Titley back to work after her sojourn in His Majesty's Forces and, later, in the hospital. We are thankful that her health has improved sufficiently to allow her to join the teaching staff at Sioux Lookout.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Food for Thought

Opportunities for Service in our Residential Schools

This is a very important part of our missionary work because in each school there are from 80 to 250 children in residence for almost nine years. If properly staffed with real missionaries and efficiently administered they act as the "Leaven that leavens the whole lump". In some places where schools are on Reserves, with their people all round them, they have been the means of regenerating whole tribes both socially and spiritually. They are the greatest tool at present in the hands of the Church for the propagation of that gospel of Christ, "I am come that they might have life and have it to the full". By some freak of circumstance, the Church has lost sight of their real significance and for a number of years has failed to give them the attention they deserve.

.... Rev. J.W. House, Old Sun School

:#:#:

The authorities of the residential schools are alive to the dangers of regimentation. They are trying to combat these by means of free play and games, leadership training in Guides and Scouts, etc. Besides shortness of staffs, a great handicap is lack of space in the school buildings. The older boys and girls need rooms where they can pursue their hobbies and relax away from a dingy playroom in which there are sixty to eighty other children including all the younger ones who want to play group games, skip, etc. The older boys might be encouraged to fix up for themselves a room which they could call their own, with a good big table for games, a work-bench, books and other things. The older girls would enjoy planning a sitting room where they could spend their leisure with books and magazines, games, a radio, sewing and knitting. Such a plan, if it were carefully handled, would help to give more of a home atmosphere and a sense of maturity. It could also be used to help to develop a sense of responsibility which needs to be and can be taught.

.....Miss W. Hinchliffe.

:#:#:

With regard to religious instruction in the schools, I may say that when I was in charge of the Manitoba department of Education and Welfare we brought up from Chicago university a man who was the head of the faculty of education and we had a rather heated discussion that afternoon about religious instruction in the schools and how it should be provided. And this was a distinguished educationist, a Cambridge graduate and head of the department at Chicago University, and this is what he said: Ladies and gentlemen, if you have the proper character at the head of your school, a man or a woman of exemplary character, a certain spiritual quality, one who is interested in the advancement of his or her pupils, religion is taught in that school from ten o'clock in the morning until four o'clock in the afternoon; it is taught in mathematics, it is taught in history, it is taught in accuracy in writing; but if you have at the head of that school a selfish individual, a man or woman whose moral integrity is in doubt, then religion is not taught in that school at any time, even though you make creeds and the Bible your only text books.

...Mr. R.A. Hoey, Minutes of Evidence, Parl. C'tee Enquiry.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

shingwauk soliloquy

It was a holiday voyage up the Huron, witnessing the most magnificent sunset I have ever beheld as the clouds banked almost from the horizon amidst a profusion of color. One felt even more than among beautiful flowers that one was looking into God's Garden. Through the Soo locks the next day into vast Superior with its sea breezes and chill evenings; visiting Port Arthur and Duluth, surveying their scenic beauties; then returning again across the lake to Sault Ste. Marie for a visit to Shingwauk School, the deepest experience of all.

To be privileged to spend a few days sharing the life of those who "live their service" is something one feels rather than tells. Interested in their work for many years, this was my first actual visit to a school. The summer brought other visitors to the Soo and I was permitted to listen in on the reminiscences of earlier Shingwauk and old Mackay School. There is a comradeship which grows deep in those who have struggled for the cause with singleness of intent.

Shingwauk has the special privilege of being not only set amid beautiful surroundings but convenient to the city where graduates may attend High School. School had not yet re-opened but nearly forty children of all ages were on hand, providing a special interest with their curious intent gaze and shy ways, yet withal lovable. What nobler task in this land than to bring children like these to a true knowledge of the living Christ and instil it into their lives to such extent and on such numbers that eventually they will prove a leaven for their whole people. It presents a challenge to us who try to help in some small way and a tax to the quality and quantity of that 'Life' which radiates from us.

Bright in learning, many of the older pupils have a deep desire to develop music and art, which drives them, on their own, to the available instrument or paints to express that which is within them. Reminding us that under red skin, so called, and white alike lie hidden talents. Our own children now have these privileges within their daily curriculum; should not those of other color in this Dominion be granted a like privilege under some sponsorship?

As in other schools, the playroom for the children is lacking in equipment or toys. This also offers a further scope through which associations other than those already burdened with the upkeep and clothing might help on the work.

Among the sadder aspects was a visit to the little graveyard in the rear of the school, which tells the story of faithful workers and converts who served nobly in their day. Also, through the kindness of friends, I was permitted to visit the old Indian cemetery among the pines on the Garden River Reserve. Over the graves of many years still stand wooden houses, the length of the grave with gable roof and a small opening in the end, through which food and essentials for the welfare of the spirit could be placed from time to time.

(continued next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In the little church at Garden River by the evening lamplight, one felt the presence of enquiring minds and that indescribable something that brought a hush - an atmosphere which has no doubt grown out of efforts of the earlier years (since 1832) even e'er the building took form.

Each day in the school one was deeply impressed by the attention of the children at morning and evening prayers in the auditorium. Then on Sunday morning we attended the early celebration in the little chapel in the school and, later, morning service in the little stone church almost hidden in the cluster of trees near the roadway. The vestibule is entered through gates preparatory to passing the doors into the church proper, where one beholds different memorials, including the sentences carved in wood to the memory of early workers. Truly a sacred spot.

One hated to leave this place of continued endeavour and the family of workers but other duties called and we said farewell with fond hopes that we would meet again someday.

I am sure just as interesting pictures can be drawn of residential schools across Canada - let others tell their tales.

..... Inez E. Hopewell.

Home for the Summer

Home-going is commonly a very happy event for our pupils and the manner of it varies according to local conditions. It was our privilege this summer to see prairie children going home with their parents in wagons and to see the fleet of motor boats at Alert Bay waiting to take the children to various fishing villages along the Coast. At Chapleau, we saw the principal preparing to take a large group of the children by train on the first part of their long journey to the Mistissini district of Northern Quebec. They were to be met by their parents at the most northerly point on the railway and to complete the journey by canoe. From Moose Factory and Sioux Lookout various children were taken by plane to their homes and from Elkhorn some would have to travel fully 900 miles to their homes. In the latter case, it is hoped that a school may be built in Northern Manitoba to make this long journey unnecessary.

-oOo-

The Ottawas had several curious old legends and traditions, very similar generally to those of Ojebways. Nenabozhoo, they say, became a man and he had for his hunting dog a great black wolf. His brother was a monster with a body made of flint. Nanahbozhoo was enraged with the flinty brother because he had killed their mother, so he pursued him all over the earth and kept striking at him with his war club; and every time he struck him a piece of flint was chipped off, and that accounts for the flint stones being found scattered about everywhere.

(Our Forest Children)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

SMOKE SIGNALS

The Gordon's School was not in a position to open its doors at the beginning of the term due to extensive work being necessary on the heating and water systems. The Indian Department authorized the closing of the school until such time as the work can be completed and it is hoped that the building will be ready for occupancy by January, 1948. Meanwhile, the members of the staff have been transferred to other schools, with the exception of those necessary to care for the building and for workmon engaged on repairs.

SUMMER SCHOOLS Efforts were made this year to have our needs presented to summer schools and conferences across the country and we are happy to say that we had representation at a large number of them. Those who addressed gatherings were Miss W. Hinchliffe, Miss H. Twigg, Rev. J.W. House, Rev. A.E. Thain and Canon A. J. Vale, in addition to the Superintendent and Miss Webster from the Ottawa office. The schools covered were in the Dioceses of Algoma, Fredericton, Huron, Niagara, New Westminster, British Columbia, Rupert's Land, Ontario, Ottawa and Quebec. Printed material was distributed to others for which we were unable to obtain speakers. We were also able to make an appeal to the young people gathered at Rothesay, N.B., for the Dominion Conference of the A.Y.P.A. Generally speaking, we found that people knew little or nothing about the work and were interested in learning. A few offers of service were received and out of those some appointments were made. We hope that this will open a field which has hitherto been more or less left untouched and that from it we will obtain support, especially in the matter of service by consecrated people.

VISITS TO WABASCA AND POINTS NORTH In the early part of the summer, Mr. Forward travelled to four Northern schools which he had not previously visited. There were urgent matters concerning property which called for immediate attention in each case. At Wabasca he conferred with the principal in regard to the new building which has now been made possible by a generous grant from the Government. At Whitefish Lake plans were made for the installation of a lighting plant which has also been made possible. At Aklavik the major matter calling for attention was the necessity of carrying out repairs to the school roof, which has caused a great deal of difficulty for a number of years. The completion of the joint power house and laundry was also a matter for investigation. At Carcross, Mr. Forward was able to make many suggestions in preparation for the arrival of the new principal. Much of this journey had to be made by plane as otherwise the time involved would have been very great.

Mr. Noel Thomas, who served for almost ten years as farmer on the staffs at Moose Factory, Sault Ste. Marie and, latterly, Elkhorn, resigned this summer to undertake the duties of an Indian mission in the Diocese of Brandon.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Northern News

June 28th brought the school year to a close and it was with a great sense of thankfulness we realised the 102 pupils under our care had passed through its months in safety and had made progress.

The arrival in our midst of Mr. Forward from the Ottawa Office gave rise to much speculation at the breakfast table early one July morning as to how and when? One of the members then recalled hearing and seeing a small plane leaving the air strip in front of the mission property at 2 a.m., under the rays of the Midnight Sun. Upon enquiry this probable theory became a fact - Mr. Forward had flown over in a one passenger plane from Fairbanks to Aklavik at a time when we were asleep (or should have been). A stranger, with no one to meet him, he was taken care of by the Police! (R.C.M.P.) who, finding him interested in All Saints', escorted him to the Residential School.

His visit amongst us was very much enjoyed, for among other things he brought with him the needed solutions for several of our major repair jobs and in turn left us with a very definite understanding of our present and future needs.

July saw the arrival of Miss Ruth Snuggs (Head Matron) from Brandon and Miss Ruby Law (Teacher) from Vancouver on the S.S. "Mackenzie River".

Four of the staff members were able to visit the Eskimo people residing at Tuktoyaktuk and witness the erection of the new day school at the Arctic Coast, which will be under the care of Miss Dorothy Robinson - formerly of the Aklavik School staff. This trip gave the travellers a much enjoyed ten days' holiday during the children's vacation from classrooms. Little has been said as to whether "Muktuk" and "Blubber Oil" were part of their daily 'bill of fare'.

Some of the older Eskimo pupils accompanied by Miss Eleanor Woodcock (acting Supervisor for the group) were able during the summer vacation to take part in a new project launched at the government Reindeer Station. The boys were taught the technique of rounding up the reindeer, and details of herding and caring for these animals, with a view to their becoming useful herders at the close of their school course.

-ooo-

.....H.E.S.

Congratulations to the Rev. R.T. and Mrs. Gibson on the birth of Janet Irene - date of arrival September 12th.

-oOo-

Miss E. Williams, formerly of Lac la Ronge and Moose Factory, is now Head Matron at Sioux Lookout. Another Lac la Ronge staff member now at this school is Miss Phyllis Lawrence.

Miss J.H.M. Park, who was at Sioux Lookout in the position of Matron, is at present on sick leave.

Miss Dorothea Lucas left the position of Matron at Alert Bay for a year's leave of absence. The position will shortly be filled by Miss Katharine Oke who was at Chapleau last year.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

who's who

Miss Margaret Thomas, on the staff of our Elkhorn School, has an interesting story. She was born at York Factory in Northern Manitoba the daughter of Mr. John Thomas, was baptized by Archdeacon Faries and at the age of six started attending day school. She transferred to the Mackay school about a month before it burned down and then went to Elkhorn, from which she graduated in 1942. Miss Thomas completed her high school education at the school in the town of Elkhorn, after which she travelled to the Shingwauk school for a two years' business course in Sault Ste. Marie. On completion of the business course there followed two years' training at the Deaconess House in Toronto and at the conclusion of this Miss Thomas returned to Elkhorn as Girls' Supervisor, having been at Sioux Lookout for three months' practical training. This summer she took the short Normal Course given by the Manitoba Department of Education and, having concluded it successfully, is teaching a class at Elkhorn.

Miss Thomas is fond of sports and confided that she found it easier and more enjoyable to win ribbons in track and field competitions than to learn shorthand. She is leader of the school Brownie Pack and sings in the Elkhorn church choir. Her record-player and records were a source of enjoyment to the Elkhorn pupils last term, especially at the dancing class on Wednesday evenings.

Miss Thomas has expressed a desire to study nursing and, if she has not changed her mind, we trust that it may be fulfilled. Hers is a splendid record and one which should encourage present students to go forward.

"-o#o-"

GIRL GUIDE PICNIC AT FORT GEORGE

We had a Girl Guide picnic. We put our bread in bags, tea, sweet milk, pail and the cups, sausages, sweet cookies, some candies. The other girls went to the Parish Hall to get the snow-shoes to wear. Then we are all ready to go. There were fifteen girls and two ladies, Miss Quirt and Miss Adams. We all went together. We had the bags on our backs. We all wore snow-shoes but Miss Adams. We walk on the ice on the river. We walk as fast as we can go. Miss Quirt knows how to walk with snowshoes. We came nearer, nearer to the other bank. Then we went up the bank. We put the bags on the ground but we did not take off our snow-shoes. We went to the bush to get sticks to make a fire. The other girls went to the trees to get the branches to sit on. After that we make the fire and put snow in the pail. The snow melted. When it was boiling we made the tea. The other girls sat around the fire and cooked the sausages on sticks. After we had eaten our suppor Miss Quirt took a picture of us. Oh, my, we had a jolly time that day. We put out the fire and came home when the sun was vanished. We walked on the ice. We put our snowshoes in the Parish Hall. We put our bags in the kitchen. We didn't feel tired. We thanked Miss Quirt for the picnic. Then we went upstairs to bed. It was beginning spring when we had our picnic. Only the Girl Guides went to the picnic that day.

(Nellie Herodier Gr. IV - from GOOSE FEATHERS)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SIOUX LOOKOUT — Rev. D.C. Wickenden, Mr. S. Barker, Mr. B. Belyea, Miss J. Burns, Miss E. Claydon, Mr. H. Harris, Miss P. Lawrence, Miss C. Morgan, Mrs. E. Newbery, Mr. & Mrs.W. Otto, Miss M. Titley, Mrs. M. Walton, Miss B. Warwick, Miss E. Williams

SHINGWAUK — Canon A.E. Minchin, Mr. E. Bartlett, Mr. & Mrs.F. Cole, Miss L. Craig, Miss V. Dales, Mr. S. Hayes, Miss E. Lilley, Miss D. Lyc, Miss D. McAuley, Mrs. R.F. Moran, Mr. H. Morrow, Miss J. Muirhead, Miss B. Spinney.

CHAPLEAU — Rev. G.A. Crawley, Mr. J. Brownlee, Miss V. DeGeer, Mr. W.P. McNeill, Miss D. Nind, Mrs. E. Parker, Miss J. Rutherford, Mrs. A. Shepherd, Miss K. Whiteside, Mr. & Mrs. W. Youngman

MOOSE FACTORY — Ven. H.G. Cook, Mrs. B. Ansley, Miss M.E. Ansley, Mr. B. Fraser, Miss G. Gillard, Miss M. Griffiths, Mr. J. Long, Miss A. Sheppard, Mr. & Mrs. H. Taylor, Miss N. Westgate.

NEWNHAM HOSPITAL — Miss E. Palmer, Miss C.E. Jackson, Miss I. Oliver

FORT GEORGE — Canon H.S. Shepherd, Miss L. Adams, Miss P. Hawkins, Miss M. Houldcroft, Miss B. Quirt, Mr. & Mrs. D. Whittingham, Mr. V. Whittingham, Miss I.M.B. Andrew.

oOOOo

MY PURPOSE

To be a little kindlier with the passing of each day;
To leave but happy memories as I go along my way;
To use possessions that are mine in service full and free;
To sacrifice the trivial things for larger good to be;
To give of love in lavish way that friendship true may live;
To be less quick to criticize, more ready to forgive;
To use such talents as I have, that happiness may grow;
To take the bitter with the sweet, assured 'tis better so;
To be quite free from self-intent, whate'er the task I do;
To help the world's faith stronger grow, in all that's good and true;
To keep my faith in God and right, no matter how things run;
To work and play and trust until the journey's done.
God grant to me the strength of heart, of motive and of will,
To do my part and falter not this purpose to fulfil.

....Anon.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

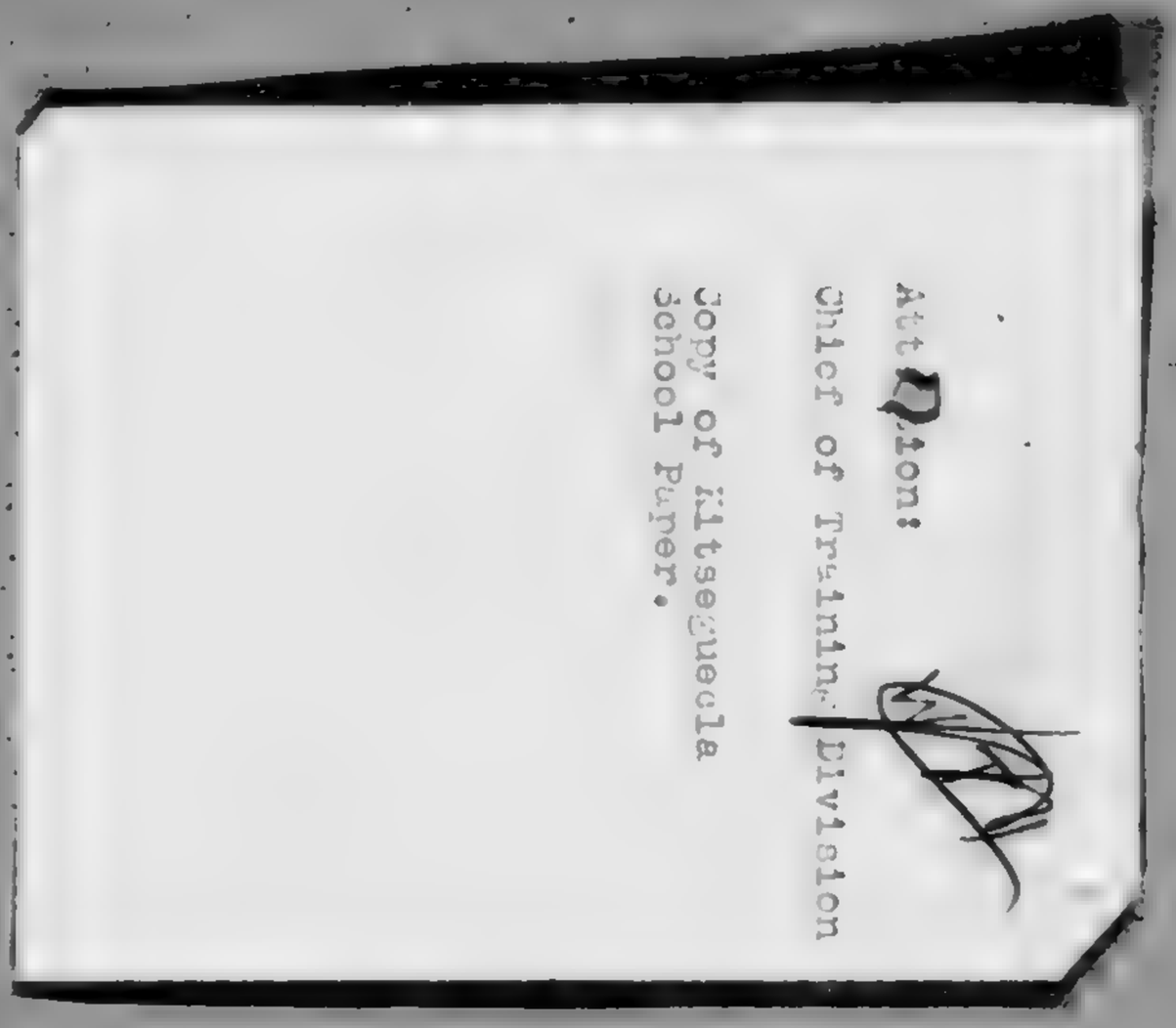
Albert Sampare and Cora Wesley won the
Gordon Howard and Heibert Wesley won the third prize
Rena Wesley and Russel Brown won the fourth prize

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


Att Dion:
Chief of Training Division
Copy of Kitseguecla
School Paper.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.M.D.G.

GARNIER RESIDENTIAL SCHOOL

SPANISH ONTARIO

CALENDAR

1947 - 1948

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEPTEMBER 1947

1 Mon. Labour Day, Holiday.
2 Tue. Registration Day.
3 Wed. Class. Baseball-Softball Leagues begin.
4 Thu. Senior Holiday.
5 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6 Sat. Junior Holiday.

7 Sun. XV after Pent. Letters home.
8 Mon. Class.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class.
11 Thu. Senior Holiday. Hike.
12 Fri. Class.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. XVI after Pent. Walks.
15 Mon. Class.
16 Tue. Class.
17 Wed. Class. Ember Day.
18 Thu. Senior Holiday. Training for Boxing begins.
19 Fri. Class. Ember Day.
20 Sat. Junior Holiday. Ember Day.

21 Sun. XVII after Pent.
22 Mon. Class.
23 Tue. Class.
24 Wed. Class. Monthly Tests.
25 Thu. Senior Holiday. Partridge Hunt.
26 Fri. Feast of Canadian Martyrs - School's Patron Holiday.
27 Sat. Class. Dramatic Club -"The Wise Old Shepherd" Debate between H.S. Girls & Boys.

28 Sun. XVIII afetr Pent. Jamboree for winners of Baseball - Softball Leagues.
29 Mon. Class. Forty Hours. Boys' Retreat.
30 Tue. Class. Forty Hours. Boys' Retreat

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OCTOBER 1947

1 Wed. Class. Forty Hours. Boys' Retreat. Oct. Dev.
2 Thu. Senior Holiday. Touch Rugby Season opens.
3 Fri. Class. Reading of the Notes. 1st. Friday.
4 Sat. Junior Holiday.

5 Sun. XlX after Pent. Letters Home. Sisters visit Brothers
6 Mon. Class.
7 Tue. Class.
8 Wed. Class. Oct. Dev.
9 Thu. Senior Holiday.
10 Fri. Class. Oct. Dev.
11 Sat. Junior Holiday.

12 Sun. XX after Pent.
13 Mon. Class.
14 Tue. Class.
15 Wed. Class. Oct. Dev.
16 Thu. Senior Holiday. Monthly Boxing Tournament.
17 Fri. Class. Oct. Dev.
18 Sat. Junior Holiday.

19 Sun. XXl after Pent.
20 Mon. Class.
21 Tue. Class.
22 Wed. Class. Oct. Dev.
23 Thu. Senior Holiday.
24 Fri. Class. Oct. Dev.
25 Sat. Junior Holiday.

26 Sun. XXll after Pent. Christ the King.
27 Mon. Class. Monthly Tests.
28 Tue. Class. Junior Dramatics. " The Balboa Story"
29 Wed. Class. Oct. Dev. Jamboree.
30 Thu. Senior Holiday. 'Mock Trial' by Debating Soc.
31 Fri. Class. Hallowe'en Party.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOVEMBER 1947

1 Sat. All Saints. Holy Day.

2 Sun. XXIII after Pent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
3 Mon. Class. Reading of the Notes. All Souls.
4 Tue. Class. Opening of Basketball Season.
5 Wed. Class.
6 Thu. Senior Holiday.
7 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8 Sat. Junior Holiday.

9 Sun. XXIV after Pent.
10 Mon. Class.
11 Tue. Class. Remembrance Day.
12 Wed. Class.
13 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
14 Fri. Class.
15 Sat. Junior Holiday.

16 Sun. XXV after Pent.
17 Mon. Class.
18 Tue. Class.
19 Wed. Class.
20 Thu. Senior Holiday.
21 Fri. Class.
22 Sat. Junior Holiday.

23 Sun. XXIV after Pent.
24 Mon. Class. Senior Dramatics, " Princess & the Woodcutter"
25 Tue. Class. Debate-- Boys & Girls.
26 Wed. Class. Touch Rugby Finals.
27 Thu. Senior Holiday.
28 Fri. Class. Monthly Tests.
29 Sat. Class. Jamboree.

30 Sun. 1 of Advent.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DECEMBER 1947

1 Mon. Class. Reading of the Notes.
2 Tue. Class.
3 Wed. Class. St. Francis Xavier, Bened.
4 Thu. Senior Holiday.
5 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6 Sat. Junior Holiday. Opening of Hockey Season.

7 Sun. 11 of Advent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
8 Mon. Imm. Conc. B.V.M. Holy Day.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class.
11 Thu. Class.
12 Fri. Class.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. 111 of Advent.
15 Mon. Class. Xmas Exams.
16 Tue. Class. Xmas Exams.
17 Wed. Class.
18 Thu. Senior Holiday.
19 Fri. Class. Boys' Play: " Mistress Castlemain's Christmas Dinner".

20 Sat. Junior Holiday.

21 Sun. 1V of Advent.
22 Mon. Class. Dramatic Club, Boys & Girls- " Pirates of Penzance".

23 Tue. End of First Term.
24 Wed. Beginning of Christmas Holidays.
25 Thu. CHRISTMAS D.Y. Bened.
26 Fri. Movie.
27 Sat. Hikes.
28
28 Sun. Within the Octave of Christmas.
29 Mon. Skating Party.
30 Tue. Movie.
31 Wed. Jamboree.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JANUARY 1948

1 Thu. New Year's Day. Holy Day.
2 Fri. First Friday. Holy Hour.
3 Sat.

4 Sun. Holy Name Sunday.
5 Mon. Second Term begins.
6 Tue. Epiphany.
7 Wed. Class. Reading of Xmas Notes, Prizes.
8 Thu. Senior Holiday.
9 Fri. Class.
10 Sat. Junior Holiday.

11 Sun. 1 Epiph. Holy Family. Letters Home. Visiting Day.
12 Mon. Class.
13 Tue. Class.
14 Wed. Class.
15 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
16 Fri. Class.
17 Sat. Junior Holiday.

18 Sun. 11 Epiph.
19 Mon. Class.
20 Tue. Class.
21 Wed. Class. Debate: Boys & Girls.
22 Thu. Senior Holiday.
23 Fri. Class.
24 Sat. Junior Holiday.

25 Sun. Septuag.
26 Mon. Class. Junior Dramatic Club: " Robin Hood ".
27 Tue. Class.
28 Wed. Class. Monthly Tests.
29 Thu. Senior Holiday.
30 Fri. Class.
31 Sat. Junior Holiday. Jamboree for winners in Hockey Leagues.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

FEBRUARY 1948

1 Sun. Sexag. Letters Home. Visiting Day.
2 Mon. Class. Reading of Notes. Purif. of B.V.M.
3 Tue. Class. Blessing [illegible].
4 Wed. Class.
5 Thu. Senior Holiday.
6 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
7 Sat. Junior Holiday.

8 Sun. Quinquagesima.
9 Mon. Class.
10 Tue. Shrove Tuesday. Class.
11 Wed. Class. Ash Wednesday. Lenten Devotions.
12 Thu. Senior Holiday.
13 Fri. Class. Lenten Devotions.
14 Sat. Junior Holiday.

15 Sun. 1. Lent.
16 Mon. Class.
17 Tue. Class. Boxing Tournament.
18 Wed. Class. Ember Day. Lenten Devotions.
19 Thu. Senior Holiday. Playoffs in Hockey begin.
20 Fri. Class. Ember Day. Lenten Devotions.
21 Sat. Junior Holiday.

22 Sun. 11 Lent.
23 Mon. Class. Sen. Dram. Club: Scenes from" Julius Caesar ".
24 Tue. Class [illegible] Tests.
25 Wed. [illegible] Lenten Devotions.
26 Thu [illegible]enior Holiday. Debate:
27 Fri. Class. Lenten Devotions.
28 Sat. Junior Holiday. Jamboree.

29 Sun. 111 Lent.

MEMO.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

MARCH 1948

1 Mon. Class. Reading of the Notes.
2 Tue. Class. Basketball League Games resumed.
3 Wed. Class. Lenten Devotions.
4 Thu. Senior Holiday.Novena in hon. of St. Fr. Xavier.
5 Fri. Class. Lenten Devotions.
6 Sat. Junior Holiday.

7 Sun. 1V Lent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
8 Mon. Class.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class. Lenten Devotions.
11 Thu. Senior Holiday.
12 Fri. Class. Lenten Devotions.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. V. Lent.
15 Mon. Class.
16 Tue. Class.
17 Wed. Class. St. Patrick's Concert: Jun. Dram. Club.
18 Thu. Senior Holiday.
19 Fri. Class. Lenten Devotions.
20 Sat. Class.

21 Sun. Palm Sunday.
22 Mon. Class. Easter Exams.
23 Tue. Class. Easter Exams.
24 Wed. Class. Easter Exams. Lenten Devotions.
25 Thu. Class. Holy Thursday.
26 Fri. GOOD FRIDAY. Lenten Devotions.
27 Sat. Holy Saturday. Easter Holidays begin.

28 Sun. EASTER SUNDAY. Letters Home. Visiting Day.
29 Mon. Debate: Boys & Girls.
30 Tue. Movie.
31 Wed. Jamboree.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APRIL 1948

1 Thu. Senior Dramatic Soc. " Upper Room "
2 Fri. First Friday. Holy Hour.
3 Sat.

4 Sun. Low Sunday. Letters Home. Visiting Day.
5 Mon. Class. Reading of Easter Notes. Prizes.
6 Tue. Class.
7 Wed. Class.
8 Thu. Senior Holiday.
9 Fri. Class.
10 Sat. Junior Holiday.

11 Sun. 11 after Easter.
12 Mon. Class.
13 Tue. Class.
14 Wed. Class. Patronage of St. Joseph.
15 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
16 Fri. Class.
17 Sat. Junior Holiday.

18 Sun. 111 after Easter.
19 Mon. Class.
20 Tue. Class.
21 Wed. Class.
22 Thu. Senior Holiday.
23 Fri. Class.
24 Sat. Junior Holiday.

25 Sun. 1V after Easter.
26 Mon. Class. Monthly Tests.
27 Tue. Class.
28 Wed. Class.
29 Thu. Senior Holiday.
30 Fri. Class.Jamboree for Basketball winners.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAY 1948

1. Sat. Class. Reading of Notes.
2 Sun. V after Easter. Letter Home. [illegible]
3 Mon. Class.
4 Tue. Class. Re-opening of Baseball-Soft Ball [illegible]
5 Wed. Class. May Devotions.
6 Thu. Ascension Thursday. Holy Day.
7 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8 Sat. Junior Holiday.

9 Sun. Within the Octave of the Ascension.
10 Mon. Class.
11 Tue. Class.
12 Wed. Class. May Devotions.
13 Thu. Senior Holiday.
14 Fri. Class. May Devotions.
15 Sat. Junior Holiday. Boxing Tournament.

16 Sun. Pentecost.
17 Mon. Class.
18 Tue. Class.
19 Wed. Class. Ember Day. May Devotions.
20 Thu. Senior Holiday.
21 Fri. Class. Ember Day. May Devotions.
22 Sat. Junior Holiday. Ember Day.

23 Sun. Trinity Sunday.
24 Mon. Class. Junior Dram. Soc. " Pins & Needles
25 Tue. Class.
26 Wed. Class. May Devotions.
27 Thu. Senior Holiday. Corpus Christi.
28 Fri. Class. Monthly Tests. May Devotions.
29 Sat. Junior Holiday.

30 Sun. Procession Sunday.
31 Mon. Class. Jamboree.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUNE 1948

1 Tue. Class. Reading of the Notes.
2 Wed. Class.
3 Thu. Senior Holiday.
4 Fri. Feast of The Sacred Heart. Holy Hour.
5 Sat. Junior Holiday.

6 Sun. 111 after Pent. Letters Home. Visiting Day.
7 Mon. Class.
8 Tue. Class.
9 Wed. Holiday. King's Birthday.
10 Thu. Senior Holiday.
11 Fri. Class. Final Boxing Match.
12 Sat. Junior Holiday.

13 Sun. 1V after Pent.
14 Mon. Class. Graduates' Retreat.
15 Tue. Class. Graduates' Retreat.
16 Wed. Class. Graduates' Retreat.
17 Thu. Senior Holiday. School Track & Field Meet.
18 Fri. Class.
19 Sat. Junior Holiday.

20 Sun. V after Pent.
21 Mon. Class. Final Exams.
22 Tue. Class. Final Exams.
23 Wed. Class. Final Exams.
24 Thu. Senior Holiday.
25 Fri. Class. Final Exams.
26 Sat. Junior Holiday.

27 Sun. V1 after Pent. Convocation.
28 Mon.
29 Tue.
30 Wed. END OF ACADEMIC YEAR. EXODUS.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6054, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. III. No. 11 NOVEMBER, 1947

JUNIOR DRAMATICS

Under the capable direction of Mr. Emmett McArt, Mr. Lorenzo Deschamps and Miss Virginia Laroque, the boys of Grades 1—5 staged a very enjoyable evening's entertainment, October 29th.

The first playlet was "The Discontented Crow" . . . Peter Chabot narrated the story in a loud, clear cut voice, while Bruce McComber, as the crow, and Rolland Manitowabi, as the happy robin, fitted the actions to Peter's words . . . The little lads from Grade One gave a display of their progress in class in the persons of Jerry Nadjiwan and Bruce McComber, both of whom recited nursery rhymes plus gestures and all.

Two songs and some selections by the Rhythm Band from Grades Four and Five added a fine musical touch to the programme. The highlight of the evening was "The Balboa Story" by these same two Grades . . . This play was done as part of their Social Studies, and told of Balboa's discovery of the Indian Ocean. Wallace Belleau, as Abie the money lender, and Albert Bonaparte, Balboa's part, were the main characters.

Congratulations to the younger girls of the convent who presented, that same evening, a fine Hallowe'en programme Their musical choruses were very well done and their playlets interesting and entertaining.

The Teachers of the various Grades deserve a special word of praise for the successful outcome of their patient, painstaking labours.

Why teachers get grey—

"John Caneau . . . how many slices of bread did you have for breakfast""

"Brother, I et three slices."

Why, John, you should say 'ate'."

"Well may be it was eight that I et."

BOXING

On October 17th the first Boxing Bout of the season was staged and it was a good show from the opening round to the final gong.

The boys were in there throwing punches with plenty of confidence and no quarter was asked by anyone. Every round was exciting and the gym rang with cheers from an enthusiastic audience. It was obvious that the Boxers had made excellent progress since Father Skillen took over the assignment as instructor in September.

Probably the best bout of the evening was between Eli Commanda and Adam Roy. These lads at 120 pounds were really good and would be an attraction on any boxing card. Tall rangy lads, they have developed a fine ring technique, have plenty of speed and a good punch.

Another outstanding bout in the 140 pound class between Henry Deere and Chancey Benedict drew a good hand of applause from the crowd. Frankie Commanda, Clement Trudeau and Arnold Belleau showed plenty of class in their own divisions and much is expected of them.

There was not one of the boxers who didn't put up a good fight and they deserve great credit for their fine sportsmanship.

Father Skillen handled the boys in the ring with all the ease and grace of a professional. Judges for the evening were Mr. William McGrath and Mr. Joseph Sammon. Seconds in the ring, Bob Syrette and Cecil King . . . Time Keepers . . . Alvin Nashiwe and Julius Neganegigig . . . Alfie Cooper announced the bouts . . .

(Continued page 2, col. 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

EDITORIAL

November is the month of the Holy Souls in Purgatory and a very fitting time to pray for our deceased relatives and friends . . . Among others whom we ought to remember this year, are two former Indian Missionaries . . . Father Joseph C. Cadot, S.J., and Father T. Dwyer, S.J.

FATHER T. DWYER, S.J.

Father Tim's death, last June, was a sad loss to all who knew him. He had endeared himself to his many parishioners both by his unceasing labours for their temporal welfare, and by his untiring zeal and boundless generosity for the good of their souls. Father Tim's one desire was to work more and more for his people and death took him as he was about to finish a new Church at Carden River.

FATHER CADOT, S.J.

In the quiet of the Novitiate at Guelph last week died the well known and much loved missionary, Father Cadot. For almost forty years he lived and worked among the Indians of Cape Croker and surroundings to bring into their lives the good news of the Gospel How much he did for the Indians of Georgian Bay regions may be gauged by the love and respect shown him on his Golden Jubilee Then it was that the Protestant Minister raised a fund with the help of the community for the erection of a monument of thanksgiving to Father Cadot. This monument was unveiled in his presence during the celebrations in honour of his jubilee, and stands to keep alive the love the Indians of the country round have for their devoted missionary

At the time of his death, Father Cadot was 87 years old; he had celebrated not only his golden but also his diamond jubilee, and was well on the way to his seventieth anniversary. His diamond jubilee came in the spring of 1943, four years after he was retired to Guelph. He, himself came to the banquet in his honour, fully prepared with speeches in English, French and Indian. Far from being a mournful foreboding of death his voice carried a vigour more like that of an active worker in the mission field than of an elderly man of eighty three.

Everyone of us regret to see him leave, but we all are comforted in knowing that he has inherited by his death a big reward . . . God rest the soul of this warrior for Christ.

RESULTS OF THE BOXING MATCH

CLASS

75 lbs.—Junior Belleau won the decision over John Soulhere.

80 lbs.—Teddy Jacobs and Jimmy Kitchikek fought a draw.

85 lbs.—Bruce McCumber and Albert Bonaparte fought a draw.

90 lbs.—Jimmy Norton and Arnold Nadjiwan — won by Jimmy Norton.

88 lbs.—Billy Shawanis won a decision over Clement Kitchikek.

89 lbs.—Ken Antoine won a decision over Eddie Notron.

90 lbs.—Arnold Belleau won a decision over Stanley Petawanakwat.

110 lbs.—Clement Trudeau won a decision over Bobby Daybuton.

120 lbs.—Eli Commanda - Adam Roy, no decision.

130 lbs.—Eugene Fox won a decision over Basil Johnston.

140 lbs.—Henry Deere split decision with Chancey Benedict.

140 lbs.—Frankie Commanda won a decision over Alphonse Trudeau.

A special attraction bout of the evening saw Dominic McCumber, 6 ft. and weighing 145 lbs. staging a furious battle with Russel Jacko 5 ft. and weighing 100 lbs. . . . Dominic made it look like a good fight, staggering under the small fists of Russell and taking the count of nine several times.

Training is being carried on vigorously in preparation for the bout on November 13th. It promises to be an even bigger show.

THE ROVING REPORTER REPORTS

Little Herbie Mitchell's favourite question when boxing is on:—"Father, may I 'shatter box' with Sylvester?"

TOUCH RUGBY

"Wowee", four brand new footballs One each for the Seniors, Intermediates Juniors and Midgets. They were all slick and shiny at the beginning of the football season but now, after a month's league games, they are no longer new. In fact, the seams on all four are a little worse for the wear, but we have a great deal of activity to show for that wear and tear.

Morning, noon and night, there is always some group of boys out in the yard passing or kicking the footballs Besides every noon recreation sees two teams from each division out to play their scheduled league games.

SENIOR RED WINGS IN THE LEAD

The competition is keen in the Senior Division. Speed and tricky basketball passes have given Maxie's Red Wings a one point lead over the slower but steadier Canadians. It will be a close battle between these two teams for the top position and for the right to be in on the Jamboree at the end of the month.

In the Intermediate Division, Harold Copagog and his "Maple Leafs" have yet to suffer a defeat. Their eleven wins give them 22 points and an almost certain chance of being at the Jamboree. In second place, with 14 points, are the Black Hawks.

JUNIOR JUGGLERS

In the Junior League our game is a variety of American Touch Rugby, with of course our own ground rules For speed and sport we have done away with huddles, and our method of snapping the ball into play is somewhat out of line with the rules of football, but for ball-handling and excitement our game is unexcelled.

The Black Hawks, who in September showed themselves unsurpassed in baseball, have shown themselves equally successful this month in football. Stanley Trudeau, their captain, is himself a leading sportsman, a man more of action than of words. Everyone will admit that his team has had the edge over the other teams in the Junior League in the size and ability of his players, but the continued success of his team after the loss of Terry Jacobs to the Red Wings and Lawrence Mandamin to the Intermediates has its full explanation only with the inclusion of teamwork.

Since Terry Jacobs has taken command of the Red Wings, there has been up to press time no game Red Wings v. Black Hawks . . . Moreover since Terry's coming, the Red Wings haven't lost a game. Black Hawks beware . . . Perhaps the Red Wings have the 'open sesame' to your tightly locked first place in the League. We'll be watching next week's games to see if they have.

MIDGETS IN THE NEWS

This autumn soccer has become more popular than ever. Even the smallest boys, who had never seen a football before, are now taking an active part in the games. Boys like Billy Antoine, Herby Mitchell, Archie Southwind have caught the idea behind the game. Already they know the basic rules of the game, and now are quickly mastering many of the fine points, such as, how and when to bunt another player, the advantages of formation play and of passing. To watch these Midgets play is a pleasure. So say even the bigger boys . . . Albert Bonaparte, an ex-midget, is not alone in offering to show them how to play.

HOW THEY STAND IN THE FOOTBALL LEAGUES

Seniors

Teams	Games Played	Won	Lost	Tied	Points
Red Wings	11	7	3	1	15
Canadians	11	7	4	0	14
Maple Leafs	11	6	4	1	13
Black Hawks	11	1	10	0	2
Intermediates					
Maple Leafs	11	11	0	0	22
Black Hawks	11	7	4	0	14
Canadians	11	4	7	0	8
Red Wings	11	0	11	0	0
Juniors					
Black Hawks	11	10	1	0	20
Maple Leafs	11	7	3	1	15
Red Wings	11	2	7	2	6
Canadians	11	1	9	1	3
Midgets					
Black Hawks	11	6	5	0	12
Red Wings	11	5	5	1	11
Maple Leafs	11	5	6	0	10
Canadians	11	4	6	1	9

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

EXAMINATIONS

GRADE X

	Lat.	Fr.	Sc.	Lit.	Wr.	Art	Mat.	S.S.	R	Total
Belleau Harold ...	80	93	85	82	90	75	70	82	8	657
Commanda Francis	85	80	67	75	85	70	90	75	9	627
Cooper Alphie	100	98	86	90	86	78	98	90	2	724
Jacko Dave	90	96	91	98	85	80	96	95	1	731
Johnston, B.	86	90	86	100	90	80	94	95	4	721
McComber, D.	100	90	80	80	85	85	88	90	5	698
Neshkwa, A.	100	94	84	93	88	78	96	90	3	723
Neganegegig, J.	85	90	76	70	80	95	84	95	7	675
Trudeau, A.	100	96	67	98	92	78	96	85	6	692

GRADE IX

	Fr.	Sp.	Sc.	Lit.	Red.	Wv.	Art	Com.	S.S.	Mat.	R	Total
Commanda, Adam .	82	66	86	75	77	72	70	64	55	64	15	711
Cooper, Peter	86	88	98	79	74	75	75	79	60	60	12	772
Davbutch, Bobby	91	98	94	86	84	80	70	77	80	72	9	830
Deere, Peter	72	68	83	73	72	73	77	83	60	35	17	693
Deere, Henry	85	60	78	90	74	75	72	85	60	44	14	733
Jocko, R.	92	93	96	95	73	73	95	89	85	68	6	865
Greenbird, R.	88	100	86	77	75	74	70	64	60	90	10	784
King, Cecil	93	88	97	83	85	86	90	75	90	84	5	876
Peltier, Herman	82	76	85	67	75	72	72	68	45	60	16	702
Simon, Maxie	92	92	92	89	80	84	75	82	85	98	4	869
Jocko, Pat	82	88	90	92	73	74	75	83	80	86	10	803
Trudeau, Joe	100	100	95	85	75	80	85	81	85	94	3	880
Trudeau, Clement	70	83	83	75	78	73	85	78	65	84	11	783
Shawana, Alphonse	95	88	97	93	78	86	90	92	95	90	2	904
Syrette, Bobby	86	88	89	90	84	72	70	76	65	40	13	750
Roy, Adam	90	92	92	95	73	74	78	78	90	90	7	852
Wemigwans, Jim	95	96	91	90	84	86	95	88	92	94	1	911
Solomon, Leo	90	98	89	86	74	80	78	85	85	86	8	849

GRADE VIII

	Ar	S S.	Sp.	R.	Lit.	C.C.	Wri.	Gram.	Totals
Agone, Lawrence .	73	80	80	70	75	80	82	90	629
Commanda, Eli ...	78	75	60	66	72	78	70	70	569
Cameron, Joe	85	70	70	76	70	85	74	70	600
Benedict, Chancey .	90	65	70	75	75	70	74	52	571
Fox, Joseph	94	94	82	74	88	88	66	100	686
Fox, Eugene	85	88	82	76	85	85	79	75	655
King, Joseph	84	85	86	70	80	80	75	85	645
King, Donald	60	50	78	65	72	70	75	75	545
Martin, Joseph ...	78	80	82	72	90	88	75	95	660
Missanaquat, Phil.	86	96	90	85	85	85	82	90	689
Lewis, Frank	72	88	82	74	80	85	76	95	650
Manitowabi, Theo.	78	80	86	72	75	80	74	92	657
Peltier, Herman .	74	62	82	67	70	75	68	40	548
Petawanakwod, Ry	60	80	74	70	75	75	80	60	575
Solomon, Isidore	74	98	90	65	85	86	80	95	675
Rice, Rudy	60	65	54	72	75	74	70	85	555
Jacobs, Ronnie ..	98	75	84	70	80	85	75	85	652
Naganash, Wilmur	98	88	86	75	85	87	75	100	694
Roy, Theodore	70	75	82	68	80	85	73	100	613
McComber, C.	84	95	90	78	82	86	78	100	693
Norton, James ...	94	97	100	75	87	90	68	85	696

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE CLUB STAR

Garnier Residential School

Spanish, Ontario.

Vol. II. No. 8 MAY, 1947

SENIOR PLAY A SUCCESS

The Senior Dramatic Club presented "The Upper Room" on April 3rd and 4th. It was the most successful production of the year. Each part was well interpreted by the actors. The simplicity and sincerity of the players impressed upon the audience the spirit of the passion. The choir of thirty voices, singing off-stage, provided a suitable background for the sacred theme. Particularly noteworthy was the singing of the lamentations during the scene depicting the death of Christ. The audience was requested before the play to remain silent between acts and to give no applause. This helped to bring home the sacredness of the play.

Special praise should be given to the veteran actor, Dominic McComber for his performance as Samuel, the servant. At no time did he overdo his part. Throughout the play he was the key figure in every action. Joe Fox, minor, as Our Lady, and Cornelius McComber, as Mary Magdalene, handled the female roles with skill.

The Cast—Achaz, Harold Belleau; Samuel, Dominic McComber; Our Lady, Joe Fox; Mary Magdalene, Cornelius McComber; Judas, David Jocko; St. John, Alfred Cooper; St. Peter, Francis Commanda; Joseph of Arimathea, Julius Neganigig; Longinus, Joe Alec; Veronica, Clement Trudeau.

Mob Scenes—Alvin Neshkwe, Rudy Rice, Eli Commanda, Adam Roy.

Costumes—Harold Belleau, Francis Commanda, Alphonse Trudeau, Alfred Cooper.

Sets—Paddy Jocko, Maxie Mishibinijima, Adam Commanda.

Grades Three and Four are nature students. Here are a few answers in their last examinations. A skunk is a little animal. It gives us a smell. If you tease it you are smelt.

Plants grow in our fields and turn into food like oats.

A queen bee lays eggs and flies away when they break.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

EDITORIAL

In 1928 and 1929 the first school paper appeared in Spanish. It was called the "Wigwam" and had a limited circulation. In 1945 "The Club Star" made its appearance in mimeograph form. It met with an enthusiastic reception from the boys, their parents, and friends of the school. The name Club Star was suggested by Henry Deere. The Club is a special prerogative of the Senior Boys. It is open nightly from 9 p.m. to 10 p.m. There they can play bridge, checkers and other games, read the newspapers, listen to the radio, and discuss the weighty problems of the world. The idea of the paper originated from the Club and the paper mainly records the activities of the Senior boys.

The hallowed name of St. Peter Claver has gone. Henceforth we shall be known as The Garnier Residential School. This name is more appropriate than St. Peter Claver. The bell in the school belfry is inscribed Garnier School and this shows that years ago it was the intention of Superiors to change the name. St. Peter Claver laboured in South American while St. Charles Garnier was one of our own Canadian Martyrs. Therefore it is more fitting that we should honour him and ask his protection. S.P.C. was known up and down the North Shore for hard fighting, clean sportsmanship. We hope that the same adjectives will be attached to the name Garnier.

EASTER HOLIDAY

The sky was cloudy and the days dark with the threat of rain or snow yet we had a very enjoyable holiday. The vacations, from April 4th to the 12th passed like one day. The Midgets and Juniors engaged in hard fought basketball games every morning. In the afternoons we all went for a walk. The Seniors stretched their legs with a four or five mile jaunt. The Juniors and Midgets played Cowboys and Indians in the woods on top of the hill. Every evening of the holidays was taken up with some activity. Great was the joy among the Midgets when they were allowed to stay up to see the Cowboy movies. The special feature of the holidays was the Senior basketball games. The girls played their games first and then cheered the boys on to victory or defeat. The walls shook from the yells as the Green, Yellow, Red and Blue teams swept into action.

Alphone Trudeau and Julius Neganigig tastefully decorated the Boys' Dining Room with blue, yellow and white streamers. The decorations and the green curtains gave the place an Eastertide appearance. Two large paintings, six feet by four feet, painted by Julius, were hung in the dining room.

IN THE CLASSROOMS

The following received prizes at the reading of the Easter Notes, Monday, April 21:—

Grade Nine

Alfred Cooper	96.3%
Alvin Neshkwe	91.2%

Grade Eight

Alphonse Shawana	93.1%
Joe Alec Shawana	91.4%

Grade Seven

Joe Fox (minor)	96.1%
Joe Martin	88 %

Grade Six

Alec Trudeau	78 %
Joe Cameron	78 %

Grade Five

Paul Pitawanakat	88 %
Theodore Manitowabi	85 %

Grade Four

Arthur Cooco	83 %
Manley Smith	79 %

Grade Three

Wallace Belleau
Albert Bonaparte

Grade Two

Teddy Jacobs
Billy Shawanis

Grade One

Stanley Pitawanakat
Clement Kitchikeg

Conduct and Application — Room Four: Paddy Jocko; Room Three, Wilmur Nogonash, Room Three, James Bell; Room One, Wilfred Enosse.

During the months of May and June the Grade Niners will have special classes in practical electricity, auto mechanics and welding. They will follow the courses taught in the Ontario Vocational Schools. There will be lectures and field work under the direction of Brother Laflamme and two assistants. Grade Nine completed its Health course and are almost finished their course in Vocational Guidance.

Under the capable guidance of Mr. Sammon, B.A., the entrance class of seventeen are in their final lap. Grade Seven the pride and joy of Brother Manseau are showing an unlimited capacity for work. It is almost necessary to throw them out of the Study Hall.

The Infirmarian was checking over the boys' teeth in preparation for the visit of the school dentist. Dominic McComber blithely remarked." The dentist's theme song should be—"The yanks are coming."

SPORTS

Red Wings Win League.

Playoffs Start—

Red Wing Seniors are the league winners in their division. In the pre-hockey they won game after game by large scores. They had a much harder time in the Spring schedule. This was due to a mistake in field generalship. Maxie was shifted to guard, thus breaking up the best combination in the league, Maxie and Frankie.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SPORTS (continued)

The playoffs started on April 21st. The lowly placed Maple Leafs knocked out the league leading Red Wings. The Black Hawks overcame a powerful Canadien squad. The Maple Leafs will play with the Hawks for the cup. The Leafs are erratic, play well in streaks but have a good passing combination. The Hawks are a strong guarding team but weak in passing and shooting. After the upsets in the playoffs it would be difficult to call a winner.

The Teams:

Red Wings—F. Commanda, M. Mishibinijima, A Cooper, C. Trudeau, A. Roy, H. Deere, D. McComber, S. Johnston.

Canadiens—H. Belleau, P. Jocko, E. Commanda, H. Contin, P. Deere, C. Benedict, R. Pitawanakat, J. Alec.

Black Hawks—J. Neganigig, A. Neshkwe, A. Trudeau, E. Fox, J. Cameron, J. Fox, J. Pheasant, D. Wassegigig.

Maple Leafs—J. Fox, A. Commanda, A. Trudeau, R. Ryce, L. Solomon, J. Wemigwans, M. Esquimaux, B. Osawamik.

Intermediate, Junior Playoffs have started. Black Hawks and Canadiens are the teams. Black Hawks won the first game 39-31.

Our one and only Simon is puzzled. When you cross the field instead of taking the road, it is called a shortcut. He wants to know why the road route is not called a longcut.

HIGH SCHOOL VIGNETTES

Belleau, Harold—Genial, good natured. He is the best goal keeper along the North Shore. Active in all sports and captain of the Senior Canadiens. Played the part of Achaz in the Easter play. A first class tailor and painter.

Commanda Francis—Quick, energetic, co-operative. Captain of the school hockey team. Captain of the Senior Red Wings who won the Touch Rugby, Hockey and Basketball leagues. Played the part of St. Peter in the Upper Room. Interested in Christian Island (or is it Golden Lake?)

Cooper Alfred—Cool, calculating; leads his class, always managing to get over 90 in every examination. Played in the school hockey team, a member of Senior Red Wings. Took the part of St. John in the last play. First class tailor and painter. Other interests hard to define.

Jocko David—Slow but sure, a very painstaking worker. Specializes in art and dramatics. He has played the roles of the Robber Chief in Ali Baba, the ghost of Jacob Marley in a Christmas Carol and Judas in the Upper Room. It is reported that he is interested in Cape Croker.

The chickens went on strike in protest against that dictator, Harvey Contin. He was trying to make them lay two eggs a day. Harvey has been removed and when last seen was making flower beds.

Perhaps Peter Deere needs some hard work. The uniform that he wore in last May's production of the Pinafore is now five sizes too small.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WT 4
WT 8

THE CAMSELL ARROW

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contents

SIXTH EDITION

CHARLES CAMSELL INDIAN HOSPITAL,
EDMONTON, ALTA. NOVEMBER 15, 1947.

	Page
In Flanders Fields John Mccrae	1
The Indians and the War, 1939-1945.	2
The Indians and the War (Cont'd) Sunday Services	3
My Trip South Dr. E. L. Stone	4
Playing the Game Dr. H. Meltzer	5
Remembrance Day Ottawa Visitors Hon. Paul Martin Dr. P. E. Moore	6
Our New Doctor Dr. T.J. Orford Mrs. Orford Speaks For Her Husband	7
Poet's Corner November - Selected - Helen Hunt Jackson Through My Window Pane - Composed - Jean Coutoreille Sun Porch	8
The O.T. Corner By D.O.	9
Candid Comments From Our Babies	10
The Staff	11
The Staff (Cont'd)	12
Ward News	12 to 17

.....
.....

Next month, December, will be a busy month. We hope to publish an issue of the Arrow as usual on the fifteenth of the month. This will be our first Christmas number. Let us make it a fine issue! It will help so much if you will hand in your contributions by the end of November or early in December.

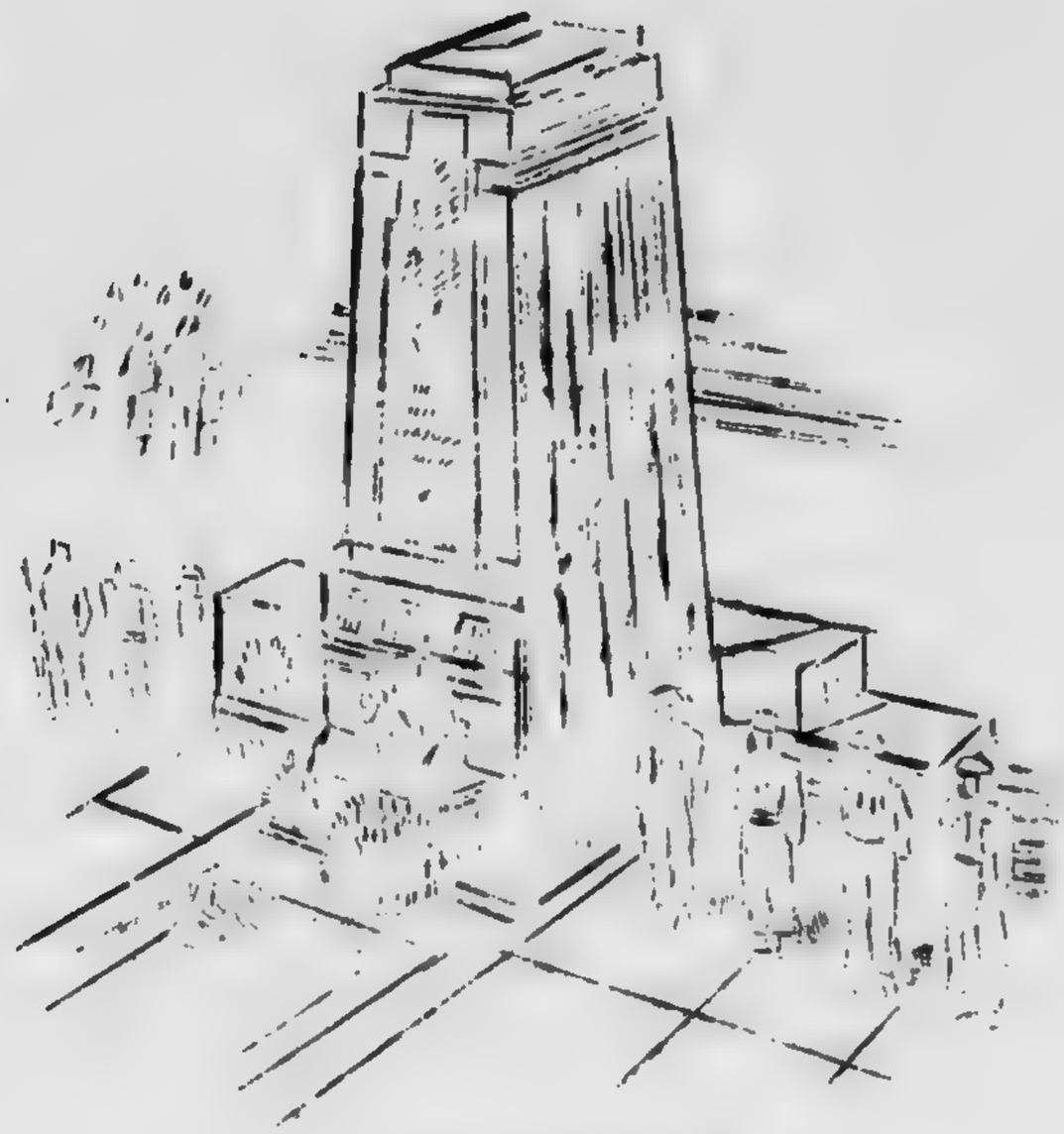
J.E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume #034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



IN FLANDERS FIELDS

In Flanders fields the poppies blo'
Between the crosses, row on row,
That mark our place: and in the sky
The larks, still bravely singing, fly
Scarce heard amid the guns below.

We are the Dead. Short days ago
We lived, felt dawn, saw sunset glow,
Loved and were loved, and now we lie
In Flanders fields.

Take up our quarrel with the foe:
To you from failing hands we throw
The torch; be yours to hold it high.
If ye break faith with us who die
We shall not sleep, though poppies grow
In Flanders fields.

- John Mccrae.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIANS AND THE WAR. 1939-1945.

Throughout the Dominion of Canada keen interest in the World War, 1939-1945, was shown by the Indians. The men showed their loyalty by voluntarily enlisting in the armed forces and the women by generously donating to the Red Cross. They knit many socks, mufflers and other comforts for the men.

The following figures give the records for the three services:-

(a) Total number of volunteers 981,292

(b) Total number of Fatal Battle Casualties 32,472

(c) Total number Battle Casualties (Non-fatal) 138,164

In proportion to their population the number of enlistments among the Indians was exceptionally good. Indian girls enlisted in both the Army and Air Force. Some 46 Indians enlisted in the United States Armed Forces. This information is considered incomplete as many Indians may have enlisted away from the reserves without reporting to the Indian agents.

Many brave Indians laid down their lives in the cause of freedom. Many won honor and distinction. George Badger, Pelly Agency, Saskatchewan, deceased, was taken Prisoner of War at Hong Kong in 1941. John Smallboy, Moose Factory Agency, Ontario, fought through the campaigns in Africa, Sicily and Italy. Private Frederick Webster, Seaforth Highlanders, Lytton Agency, British Columbia, won the Military Medal. Gunner Dick Patrick, Royal Canadian Artillery, Okanagan Agency, won the Military Medal for " gallant and distinguished conduct in the field." Private Huron Eldon Brant, Tyendinaga Agency, Ontario, was awarded the Military Medal in the battle of Grammichelle in 1943. This gallant soldier was later killed in action in Italy. A wonderful record is held by an Indian family of Cape Croker Agency. John McLeod, the father, served in the last war and with the Veterans Guard in this war. His six sons and one daughter enlisted in the Armed Forces. Two sons were wounded in action and two others were killed.

The table on the next page gives the Indian (men and women) enlistments by provinces. It also gives the number of those who were killed or who died of wounds.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Province	Enlistments	No. Killed or died of wounds	No. of Indian women enlisted
British Columbia	334	37	2
Alberta	144	10	2
Saskatchewan	443	27	22
Manitoba	175	10	5
Yukon	7	0	0
Northwest Territories	0	0	0
Ontario	1,323	102	32
Quebec	316	9	9
New Brunswick	203	7	0
Nova Scotia	117	8	0
Prince Edward Island	27	3	0
	3,089	213	72

93 Indians were wounded but the figures have not been broken down by provinces.

Donations of money from Indian bands and from individual Indians are as follows :-

March 31, 1945.

Canadian Red Cross	$11,742.50
Canadian War Services	1,787.45
Salvation Army	100.00
"War Effort"	2,732.51
Catholic Refugee Children	69.00
British War Victims' Fund	400.00
London Orphans' Fund	432.30
British War Effort	100.00
Queen's Canadian Fund	850.00
Canadian Aid to Russia Fund	610.84
Wings for Britain Fund	2,427.61
Total	$21,252.21

This is only part of the contribution. A great deal of money was given directly to local organizations. Not only money, but gifts of furs, clothing and other articles were donated.

The Indians of Canada have every reason to be proud of the part they played in the last World War.

Sunday Services.

November 16, United Church,
Rev. Woodsworth.

December 7, Church of England,
Canon Clough.

December 14, Roman Catholic,
Rev. Father Gamache.

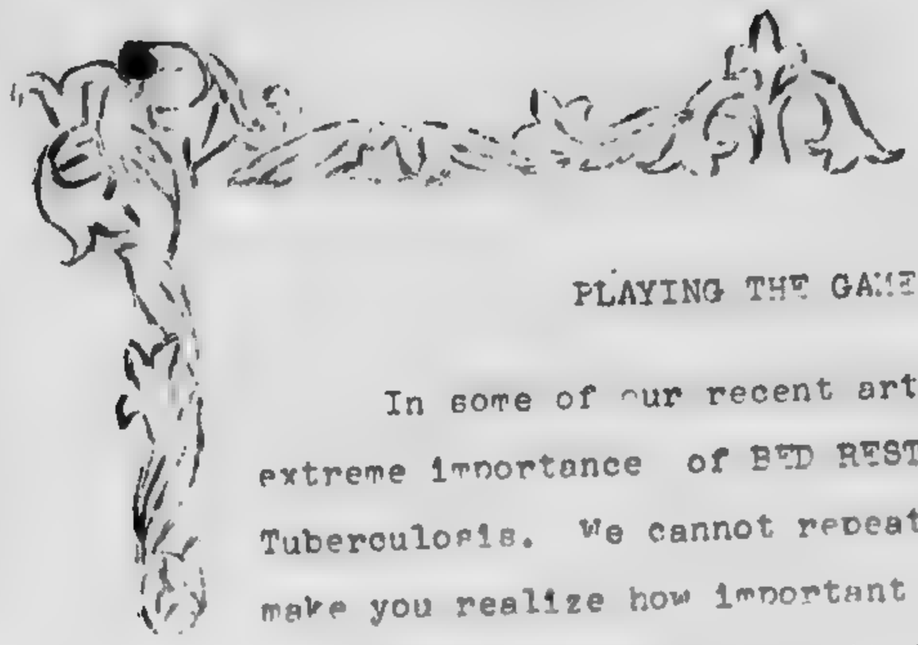
December 21, United Church,
Rev. Woodsworth.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PLAYING THE GAME.

In some of our recent articles we have emphasized the extreme importance of BED REST in the treatment of your Tuberculosis. We cannot repeat these words too often to make you realize how important it is!

You will have noticed that we have School Teachers and an Occupational Teacher who visit you and help you both to improve your education and to occupy some of your time which is not spent in absolute rest.

The time that you spend on your studies and other occupational work should not interfere with Rest Periods in any way. They are not meant to replace your rest, but are definitely to help you pass the many long hours which you have to spend in your bed.

The length of time that you are allowed to spend on your studies and other work is carefully worked out by consultation between the Doctors, Nurses and the Teachers. Some people have a lot of disease, and therefore, we feel that they should do little or no work and should spend all their time resting— not only during Rest Periods but at all times during the day. As soon as we feel you are able to spend some or more time in studying and occupational therapy, we will make these adjustments. Under no circumstances do we want patients to do these extra things without being officially allowed to do them!

You must realize that we who comprise the staff are just as anxious as you are for you to get well and leave the hospital. The more you try to do by yourself, without permission and without supervision, the more likely you are to prolong your stay in the hospital. At times you may think we are unfair and mean to you because we do not give you extra privileges, but that is not so for we are thinking of your welfare at all times.

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

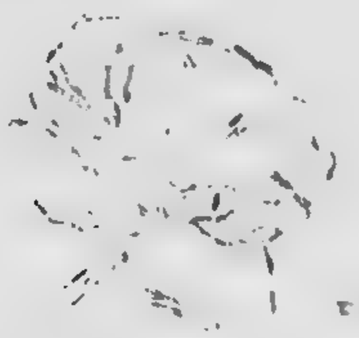
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In conclusion, to-day, I would like to impress upon you how helpful the teachers and the occupational worker can be to aid in your recovery, but you must co-operate with them and with the rest of the staff to the fullest degree to shorten your stay in the Hospital.

H. Meltzer, M.D.
Medical Director.



Remembrance Day.

November 11 was Remembrance Day. It is a day set aside to honour the veterans who gave their lives in the two World Wars.

This tribute generally takes the form of a parade and solemn services at a War Memorial. We must also remember the veterans who are living, those who are suffering and those who are in need. We can do this in a concrete way, by generously supporting the Poppy Day each year.

Ottawa Visitors.

The Charles Camsell Indian Hospital staff and patients were honored by a visit from the Hon. Paul Martin, Minister of National Health and Welfare, on October 27. On his inspection of the hospital he met all the patients, and each felt the impress of his buoyant personality. The Hon. Martin has promised that some time he would write something for the Arrow. We shall look forward with pleasure to receiving this message.

Dr. P.E. Moore, Director of Indian Health Services, was a member of the party, and visited the wards the same day.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MY TRIP SOUTH.

Our good dentist, Dr. McCaffery, is at the Blood Agency in the south, fixing the children's teeth at the two boarding schools. I took him there on Monday, November 3. It's a lovely thing to have a good dentist of our own. Some time before school closes next June Dr. McCaffery will visit every school in Alberta. He saves a lot of teeth and a lot of pain.

From the Blood I went over to the Peigan Agency at Brockett. There was a little girl there with a hole in the top of her mouth. She is now here at the hospital and we hope that a small operation will make her talk better.

Coming up to Calgary I met the Hon. Mr. Martin and Dr. Moore. These are the two gentlemen who visited the hospital on October 27. We all know, of course, that Mr. Martin is the government Minister at Ottawa who directs all the health work done by the Government there. Family Allowances are part of his business. Dr. Moore is the officer who has to see that sick Indians, all over Canada, are looked after. He lives in Ottawa, too. They came out here to see what we are all doing and were very pleased with our hospital.

Mr. Martin, Dr. Moore and I visited at Morley and at the Blackfoot. Then they went away to Saskatchewan to see the Indians and their hospitals there.

On November 11, I met three patients at the railway station in Calgary and we drove to Edmonton. The road was slippery with ice but we arrived safely. One of them is our old friend, Emile Medicine Traveller.

I have never seen the Indians in the south so well dressed and so well off in every way as they seem to be now. They have had a pretty good crop and are getting high prices for it. This is the time when it pays to farm.

E. L. Stone.

Dr. E. L. Stone,
Regional Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Our New Doctor.

In a recent page of the "World News in Pictures" we were pleased to see a picture of Dr. Orford and his family. We wish we could print the picture- it was such a splendid one- but since we are not able to do so, we shall tell you what was written under the picture. --

" Diphtheria Quarantine Lifted In James Bay Area. An outbreak of diphtheria at Moose Factory, Ont., has resulted in quarantine, but did not stop the U.S. and Canadian hunters from arriving in droves for moose hunting. The quarantine has been lifted. Government physician for eight years at Moose Factory, Dr. T.J.Orford, shown above with his wife and children, Judi, nine and Elizabeth, six, left two days before quarantine, but offered to return, if needed, to help battle the dread outbreak which is abating."

Mrs. Orford Speaks For Her Husband.

When the first X-Ray survey was made in James Bay our Indians flocked to have their plates taken. They were not so enthusiastic, however, when it came to persuading those found suffering from Tuberculosis to take treatment in a Sanatorium. The idea of leaving familiar things and faces and going on a long journey amongst strange people was a frightening one. There was no Indian hospital for them, nor was it always possible to secure even two beds in the same Sanatorium so that they might have the companionship of their own people during the long months of treatment. Nevertheless, eventually some of them faced the necessity of this move and when, after a period, they returned well and cured, the more timid ones were encouraged to try it too.

So it is with absorbing interest, since our arrival here, that we watch the life at Camsell and the whole beautifully organized effort of the doctors and staff directed towards making a sick Indian well. When we look back and think of the long lonely stretches out in by our James Bay Indians amongst people who neither spoke their language nor understood their background, we wish and hope that the future may hold for them the good fortune of the patients here - a companionable place of rest and cure in their own Indian Hospital

- Mena Orford.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOVEMBER

November woods are bare and still;
   November days are clear and bright;
Each noon burns up the morning's chill;
   The morning's snow is gone by night;
   Each day my steps grow slow, grow light,
      As through the woods I reverent creep,
      Watching all things lie " down to sleep."

I never knew before what beds
   Fragrant to smell, and soft to touch,
The forest sifts and shapes and spreads;
   I never knew before how much
   Of human sound there is in such
      Low tones as through the forest sweep
      When all wild things lie " down to sleep."

Each day I find new coverlids
   Tucked in, and more sweet eyes shut tight;
Sometimes the viewless mother bids
   Her ferns kneel down, full in my sight;
   I hear their chorus of "good-night";
      And half I smile, and half I weep,
      Listening while they lie " down to sleep."

November woods are bare and still;
   November days are bright and good;
Life's noon burns up life's morning chill;
   Life's night rests feet which long have stood;
   Some warm soft bed in field or wood,
      The mother will not fail to keep,
      Where we can lay us "down to sleep."
                  - Helen Hunt Jackson.

THROUGH MY WINDOW PANE

All summer from the sun porch
   I've gazed out through the pane.
I've loved the lovely sunsets,
   The sunshine and the rain.

The garden full of beauty rare,
   The asters and sweet peas
All looked so lovely as they waved
   In the warm summer breeze.

And then one night the frost came,
   And I could not be gay,
For all the pretty colors went,
   And everything turned gray.

But soon my heart was light again,
   As I sat up in bed
I saw the roofs of all the "huts"
   Had turned bright green and red.
            Composed by: Jean Coutoreille,
                  Ward 1, Sun Porch.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

THE O. T. Corner.

Some of the girls in WARD 1 are wondering what Miss Oakden is doing giving out all the black canvas to be embroidered. Boys do seem to be as vain as little girls and we are having many requests for those attractive looking mukluks that can be bought " down north", with all the gay colors and the pretty tassels. So, this winter there will be plenty of boys and girls wearing them. You know it is always the fashion to wear at school whatever the others are wearing. So school days should be gay days, don't you think ?

WARD 11 are patiently waiting for some doll clothes that we hope to make. The truth is that the dolls are having a rest in the hospital, too. They need oil in their joints, some new hair dressing and,also, a little make-up. When they arrive we shall be busy planning their wardrobe. It will be almost like the wedding of the Princess we will be so busy.

WARD 111 is as active as ever, so many people want something to do. And all want something different! We have had some good work from this ward. They are just as busy as BEES. BUT, when they don't observe their rest period— well— we don't call them HONEY. In fact they are not sweet at all.

A letter was received from Elizabeth Villeneuve saying "hello" to everybody in Ward 111 and telling all that she is fine and busy.

All sorts of things go on in WARD 1V from bright afghans to baby things. Elise and Yvonne are doing good work on some colored cards.

The little "fellahs" in WARD V111 have never, before, had so much fun with wool. Harvey, Gilbert, Simon, Ernest, Jimmie and Wallie have all done some good card weaving. We shall some day show them what it will be used for.

Belts, albums and various things are being made in WARDS 1X and X. These will make gifts to be proud of. Louis Henoult has everybody looking for the finest cowboy pictures. He should have the best looking album cover in the hospital.

Wonder what Buddy is doing to the Australian mail these days ?

D.O.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

CANDID COMMENTS.

WARD V11.

Louisa Lightning: I feel sure that Dr. Meltzer must have a good reason for moving us from Ward 11 to Ward V11, because he is the most imminent, no, I guess I mean, eminent doctor in all Canada.

Millie Crier: Imagine those teachers expecting news for the paper from us. Why, I have not even had time to unpack yet. I sure told them off! I bet they won't come bothering around here again for some time.

Dorothy Callingbull: I've looked a sight - a perfect sight- ever since I came down here. I left my Make-Up Kit in 11.

Moses Snow: Boo-hoo! Boo-hoo! I don't like it here. I am so lonesome. I m-m-miss the m-m-milk-man's h-h-horses and the p-p-pigeons. You can't see a t-t-thing from these w-w-windows.

Jean Curry: These new nurses may turn out all right when we get to know them but I sure miss Mrs. Taylor and Mrs. Hamilton.

Arlene Cardinal: Imagine that Miss Zerembo asking me if I took Pablum. As if everybody doesn't know that I have been eating porridge for weeks.

Robert Bullbear: Just don't ask me what I think of the move. I am so mad I could just chew nails.

Jacqueline Auger: They say there have been just as dristic moves all over the hospital, but no one can tell me that any of adolts have been as much --as much inconvinced as we babies.

Victory Twin: It's bad enough to be moved but why they had to separate Dorothy Callingbull and me, I'll NEVER understand!

Johnson Rain: I certainly think there is something wrong with the nurses down here. You know, I am supposed to go home and I have dressed meself- all by meself- THREE mornings now, and I am not home yet!

Rose Halcrow: Imagine being stuck away down here! Why, we don't know ONE thing that's going on in the hospital, now.

Jean Marie: I wonder if this Change of Address will delay my Baby Bonus cheque for November. No doubt it will! For those people down in those Ottawa offices are so dreadfully slow!

Janet Littlechild: Do YOU know, I thought that I heard a fly buzzing around here this morning. Believe me, if ever I saw a FLY there would be something doing. Mrs. Hamilton knows I just can't tolerate flies.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE STAFF.

WELCOME TO OUR NEW STAFF MEMBERS:

Dr. T.J. Orford and Dr. V. Myers,

Misses O'neil , Haight, Kinderwater, recent graduates of Misericordia Hospital,

Miss Secours, all the way from Montreal,

Miss Cooper, Mesdames Dienes, Robson, Phillips and Gellatly, who joined our staff in October.

We extend our best wishes for future happiness to two members of the nursing staff - Mrs. William Barr, nee Miss Jeanne Bergos, and Mrs. Michael Antoniuk, nee Dorothy Grierson - whose marriages took place recently.

Congratulations to Mr. Ted Brown in the A. and D. office, whose marriage to Miss Elva Bowman was an October event.

Miss J. Dennell and Miss Florence Dirkus were hostesses at a miscellaneous shower honoring Mrs. Barr.

Welcome back to our staff Miss Gertrude Zeremba who has been on the sick list for several weeks.

Miss Marie Baudin has returned to the hospital after spending the past few weeks holidaying in the United States.

Speedy recovery wishes were sent to Miss Martha O'brien. Word has been received that she is now out of the hospital, and is recuperating at the home of her sister in the city.

Every one will regret very much to hear that Mrs. Kerans is absent on an extended sick leave. We send our best wishes for a speedy recovery and may she return to us soon.

BORN - to Mr. and Mrs. Morris Savard, a son. Mrs. Savard was formerly Miss Frances McPherson of our Ward Aid staff.

Ruth Lightning, a former patient in Ward 111, has recently joined the staff as an Aid.

The C.C.L.H. Social Club is sponsoring a

S A D I E H A W K I N S

ADMISSION .... 25¢

DANCE!

Rec. Hall, Nov. 29, 1947.

9 P.M.

All staff members are urged to come and bring THEIR FRIENDS

Music , HARRY JAMES, VAUGHN MUNRO GLENN MILLER AND OTHERS.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 160-62, Part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O N F I D E N T I A L L Y S P E A K I N G

" From Ghosties and Beasties
And Things That Go -- BOO-- in the Night
Good Lord Deliver Us."

Though witches, hobgoblins and ghosts galore were abroad on Hallowe'en, a happy carnival spirit prevailed in the recreation hall when the newly organized entertainment committee held a very enjoyable masquerade dance. Gay streamers of orange and black, witches on broomsticks and great orange moons were the attractive decorations used while the bright costumes of the couriers, gypsies, witches and cowboys present added greatly to the color of the scene. An enjoyable program of dances was provided by the orchestra, and old-time dances were called by Master of Ceremonies, Mr. D.T. Scott. Prizes for the most original costumes were won by Miss Betty Bartman and Mr. J.J. Sewell while the novelty number dance was won by Mr. Charles Stone. Congratulations to all the members of the committee in charge.

WARD NEWS

Ward 1V E

On November 6 Florence Auger was taken downstairs. To her surprise she was put in a cast. Poor Florence! She is suffering from a disease quite common amongst some of the patients. It is called CAN'TSTAYINBEDITIS.

On Hallowe'en night Margaret Kindo was as excited as a child. But after the fun was over her face was long and sad. When asked what was the matter Margaret replied," I didn't get no APPLE!"

Mary Murphy recently had a cast put on her left arm. However, she is not down-hearted. She told Sophie that she would have to learn to work with her feet.

Ward 1V Sun Porch.

Margaret Eaglechild was very happy to have her mother stay with her for a few days.

Marie was doing her "Daily Dozen" exercises one night. As she looked towards the boys' ward she saw the boys waving back. Joke on the boys, eh?

Who has seen the new patient- the most popular one in the hospital? Her name in Minnie Mouse. For particulars-- write Ward 1V C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward 1.

Mrs. Scanie and Flora Janvier have been lucky enough to have visitors lately.

On Hallowe'en night some of the staff dressed up and came around the wards playing pranks. It was fun while it lasted but we were still not quite ready to settle down. Ruby Cutknife and Margaret Ward dressed as witches in their bedspreads. Ruby guarded the door and just as the night nurse appeared Margaret waved a brush and cried,"Hallowe'en Apples!"

But instead of an apple so round and red,
Margaret was sent, quite promptly, to bed!

Margaret Ward has been taking pneumothorax treatment since October 1st

Josephine Davis, of Moberly, B.C., is our latest patient. We welcome her to our ward.

Question : What is the difference between a railroad man and a teacher ?

Answer: One minds the train and the other trains the mind.

Ward 11

Three of our little girls, Doreen Calihoo, Helen Lightning and Mary Deschamps have been moved to Ward VIII. We miss you, girls.

Hallowe'en plays pranks on us all. Lily Papin thought that the paper pumpkin in the window was real and did not discover her mistake until she was almost choked with a great big bite. Next time, Lily, take a smaller bite till you are sure.

Poor Agnes Angibelle spent all one evening getting ready for a show. But, alas, there was no show! Never mind, Agnes, we enjoyed seeing you all dolled up.

Delia Cardinal was taking the shopping list around one day. She came to Lily Papin's bed and asked her what she wanted. Without looking up, Lily said," I want my sister to come and see me." Wouldn't it be grand if we could all order guests on the shopping list!

Ruth was writing a letter home for Lily. Lily wanted her to ask them to send her a hundred dollars and a hair net. When finished,

(Cont'd)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

it read, "one hundred dollars and a hair nest". I wonder what kind of a store keeps hair nests ?

October was a fortunate month for us. We had three wonderful shows and the educational film.

They say Humpty Dumpty sat on a wall.
But 'twas Adeline Jackson who had the great fall.
She reached for her blanket, and oh, such a sprawl!
Head over heels, she went. Blanket and all!

Delia Cardinal says she would like to broadcast in Cree and Eskimo. She cannot speak a word of Eskimo. Here is a good chance for Sarah, Ada or Doris to do some tutoring.

Doris Beaulieu has tried twenty times to make a paper guitar, but they always end in the waste-paper basket. Don't give up, Doris, "if at first you don't succeed, try, try again ".

Agnes Augibelle had a visit from her parents and uncle recently, and Delia Cardinal was pleased to have her brother call on her the other day.

On November 4, the nurse found Alice Donais packing to go home. Sorry, but Alice was a little previous as the doctor has not yet given her permission to go.

If Claire Moses must talk in her sleep we wish that she would talk so that we could understand all she says. It is so aggravating to just hear part of such an interesting story.

Ward 111 C.

We were sorry to lose Nellie Little Light and Marie Blackrider. We shall miss them very much but are glad that they are able to go home.

Margaret Eaglechild had her operation in October and has since been in a private ward. Don't forget to come back, Margaret, for we miss you very much.

We hope the show on November 10 is as good as the one we had at the end of October. That one was well worth seeing and we wish to thank those who bring these entertainments to us.

Our chief story tellers are Mary Jane Boucher and Elise Laboucon. Recently they told us all about their life before coming to the hospital. Mary Jane loves her dogs. And as she told us about them we loved them, too. Meeksap is the favorite. Meeksap cannot eat anything but bannock and lard.

(Cont'd)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If there had been a prize for the best decorated ward for Hallowe'en we feel sure we would have won it. We had orange and black streamers, bats, owls, cats and witches. That night, when the lights went out, the witches began riding their broometicks, the cats started meowing, the bats started flying and the owls started hooting. What about the patients ? Oh, well, we will leave that to your imagination!

Our next decorations will be for Christmas. How many more days ?

Congratulations to Jean Coutoreille for her poem in the October issue of the Arrow. Do it again, Jean.

Ward IV E.

One day Miss Oakden was leaving the ward and suddenly missed her bag. Such a commotion! No one had her bag. She looked under the beds and under the sheets. Finally Miss Oakden had to give up and leave without her bag. A few days later we asked her if she had found her bag. She hung her head and said very humbly," Yes, I found it. It was in the office."

Victoria Emile was advised by Victoria Sanscouteau to put her four one-cent stamps on each corner of the envelope. Victoria thought it looked very nice until a nurse came in and said,"Oh, so you are writing to the King!" This was too much for Victoria. She was not writing to the king. So she took all the stamps off but she learned that stamps go on easier than they come off.

Victoria Emile got quite sentimental as she watched the first fall of snow and the children playing ball outside. It almost caused the first fall of tears.

We all helped to get Ruth Wings ready for home on November 12. She had just half an hour and the whole ward was in a turmoil. Everybody was in a dither but we finally got her started for Cardston with her own pyjamas------ we hope!

Elise Grandjambe misses her sister Lillian who has been moved to Ward VII. She enjoys having Yvonne Tibbett opposite her, though. Yvonne has been moved from Ward III.

Alice Black Rabbit- (to Bertha Chief Body, who is combing her hair)

"Which way are you combing your hair this morning ?"

Bertha-"Oh, I think I'll comb it west, this morning."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward IV C.

Leo Sowan wants to tell the whole world that he is feeling fine and that he has been walking around for the past ten days.

Ernie Horseman and Jim Johnson have had rib operations. Ernie had his on October 27 and Jim on November 1. They are both fine.

The Third Floor patients are expecting some music now, They hear that Ernie Horseman has had his violin bow repaired.

Ward IV Sun Porch.

On Remembrance Day we three were awakened by the Ward III girls bursting into our room at eleven o'clock in the morning announcing that they were going down to church service. Kathleen Twigg was out of bed in a minute and wanted the girls to wait for her. However, when she learned that only Routine 6 were allowed down she dived back into bed like a fish into water.

Ward X A.

Roy Hunter has been moved back to Ward IX A from the private. It will seem quite natural for Roy to be here. However, when Roy was in this ward before he was one of the oldest in the ward. Now he will be one of the youngest.

Edward Elanak has been moved to the private off IXA after his recent appendectomy-- don't be alarmed-- that is just a big word for an appendicitis operation. Edward is bright and happy again.

Ward IX B.

Maurice Buffalo is very proud of his new guitar, a gift brought to him,recently, by his father. He is learning to play it.

Pat Mandville, a former Ward IX B patient, has been moved to Ward X A. Ward IX B say,"Good riddance!" (Just a joke, Pat.)

We welcome our new patient, Emile M. Traveller, who arrived late this week.

Such a time as we have been having during the house cleaning. We were moved to Ward IX A during the process. Roy Hunter was the only one there to welcome us. It is good to be home after the few nights' holiday.

Ben Adam is busy signing autographs, as usual.

Simon Jacko and Maurice Buffalo have been getting all the "Local" lately.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Ward 1X C.

Lawrence Laroque and Harry Bull Lightning almost came to blows in an argument over the hockey match the other night.

Aloysius Good Rider went home to Cardston on November 12.

HOW CAN WE WRITE ANY NEWS
WHEN HOUSE CLEANING IS UNDER WAY ?
WE'LL WRITE OUR BIT FOR THE ARROW,
WHEN WE GET BACK HOME TO STAY.

"Come on," said Harry Nedlin, as he saw the first snow of the winter," We're going for our traps!" But Fred Laferty answered, "Can't go yet. My things are not ready." Speedy recovery, boys, and good trooping again, soon!

How about helping with the house cleaning down in this unit. Everybody welcome!

Ward X B.

We are sorry to hear that Mrs. Kerans will not be with us for some time and hope that it will not be too long till she is back.

November 11 was Remembrance Day. We were a little sad because we did not get any poppies. All the same we remembered the boys who had fought in both wars and especially those in the last war. We boys knew well, ten boys who had lost their lives. These were lads from home and we thought of them very reverently. Many were wounded and many came back safe. Veterans of the last War also served in the Veterans Guards at the German prison camps. We hope that War will never come again.

We are all in the throes of house cleaning. We were moved to 1X A. We felt very much out of place, especially with all the orders from "Dr. H. Lightning." He was very strict with us boys from X B. We even had to phone back to Ward X for our meals. Our own Ward X doctor, " Dr. Gireux" was sick at the time and could not come to our aid.

Winners in the Hockey Pool.

October 18 ..... Harry Lightning.
October 25 ..... Dr. Orford.
November 1 .....Harry Lightning.
November 8 ..... Dan Eagle Child.

Ward XC We welcome a new patient, Stanley Isaac, from Ft. Simpson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May the Love of the
Virgin Mother
and her Divine Babe
Fill your Heart on
Christmas Day
and Every Day of
the New Year

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear friends :-

For our friends that are close, We're sending our wishes by train.

For those that are far especially up North, We're sending our wishes by plane.

The pupils

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Dentist's Visit.

The Dentist came the other day and stayed for several hours. Most of the boys and girls had some of their teeth pulled out and some filled.
The Doctor came too and also went to Onion Lake also.
We were very glad to have them but it was a most unexpected visit.

Wilhemina Knnow Gr.V.

-.-.-.-.-.-.-.-.

Father Came.

You know that Father Pascal went away and after a while he came and visited us.He brought us some baloons and we like them.They were all colours. We like to play with them. Everybody had a baloon to play with. We hope that he will come again.

Edward Swan Gr. II

By. Alex LittleWolfe.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Dance Party

On Nov.23rd we had a bunco party in honor of Saint Cecilia's day. My but it was nice!

All the girls and boys were full of joy and happiness.Some employe were invited to come.Our dear Superior and all the Sisters came to enjoy the party with us.

We played for over an hour, during this time,names were drawn by a girl,the first one was our teacher, Sister Rose-Hélène,she sang a nice song then Irene Cardinal played the mouth organ and danced with Mary Anne Shnow. Sister Laurette-de-Marie also played the piano.Piano duets were played by Madeleine Whitstone and Cecilia Jimmy. Mrs Lavigne was the last but not the least on the programme.She recited a beautiful poem.

This over,we a delicious lunch served by:Madeleine,Cecilia,Louisa, Irene and Melanie.The prizes were then given out.The highest score should have been 21,but nobody was lucky enough to have it.I had only three, but still I was satisfied with my prize.

We bid everyone goodnight and said a hearty thankyou.Away we went to our dreams.I will never forget this wonderful party we had.

-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.-.

November 20th was a holiday,for everyone knows that it was the wedding of Princess Elizabeth,our future Queen.

Everyone was happy because we were going down to the lake to skate that afternoon.It was the girls first skating,can you imagine the fun we had? Down we went,flat on the ice,over and over again.Each girl has two helpers but sometimes we pulled them down with us,but no one was hurt.We were quite satisfied with our afternoon,we had worked so hard to skate.We are grateful to a hearty thanks to Sister Marie-des-Anges who is always good to us.We want her to stay with us a long time.

[illegible]

The other night we played games. That was on the sixth of last month. Mary Anne Shnow and Irene Cardinal danced a jig.

Emma Jacknife and Cecilia Jimmy put a brown cow hide on their backs and wore men's socks.The most surprising is when they came dancing in. This was the funniest thing of all.

The medium sized girls played the musical chair.I was last with another girl.We both wanted to sit on a chair.but as it was too small we both sat on the floor.As a reward we each had an orange.There were quite a few other games but I can't mention them all,anyway we all had a wonderful time time.We were tired and glad to jump into our beds.

-.-.-.-.-.-.

LAUGH

There was a boy in class who was not doing his duty,so the teacher looked up and said,

Teacher: What are you doing there Don?

Don: Doing what comes naturally.

-.-.-.-.-.-.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I was in the play too,and I tried to copy Jacinta,Lucy's cousin. Clarence Villeneuve,acted as my brother Francisco and played on the flute. I danced and there was then lightning and we started to run for the sheep and we saw the Blessed Lady. She talked to us.I wish she would show herself to me for true.

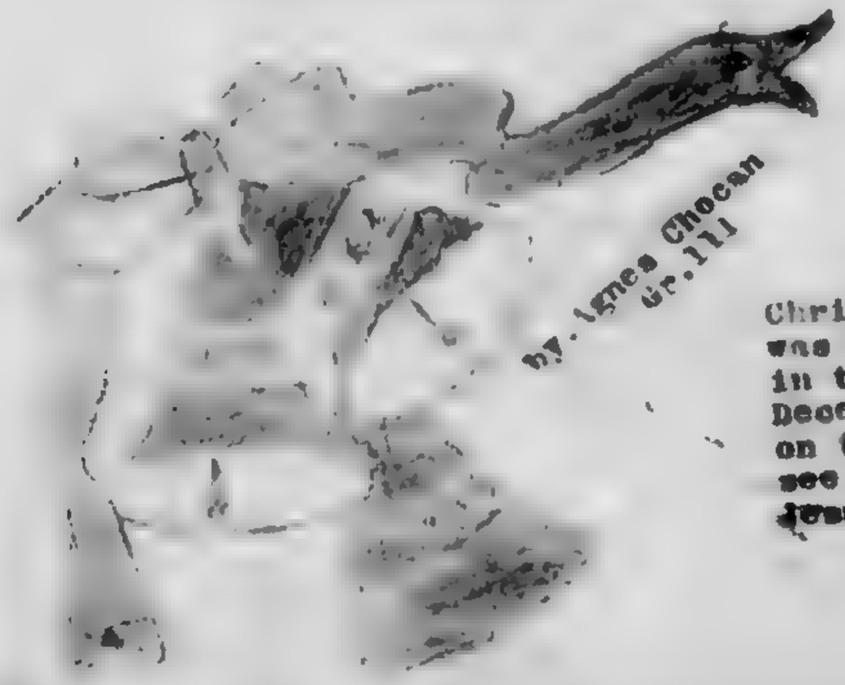
Agnes Chocan Gr.III

Well I had a little part also in that play.I was a sick lady who brought a bunch of roses to the place where the Blessed Virgin appeared,I spoke at the end of the play,I said,"I'm cured blessed be God,blessed be our Lady. by. Mary Irene Villeneuve Gr.IV

THE MONTH OF THE HOLY ROSARY.

All the month of October,we had the great pleasure of reciting our rosary every night in our chapel.After ever decade we sang a short hymn to the Blessed Virgin Mary.We have a great devotion to our Mother.We prayed her to intercede for us so that she may be with us at the hour of our death. We also had Benediction.We also remembered our family and our friends during these days,our Blessed Mother will remember you all.

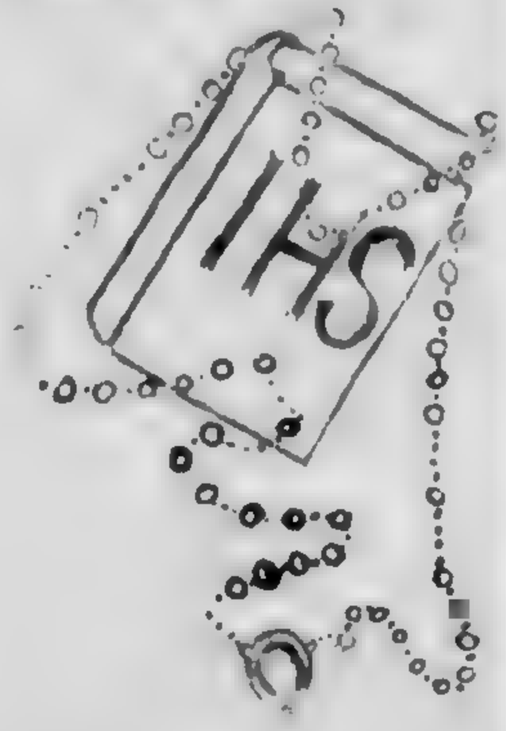
by Ida Jacknife Gr.V.



Ida Jacknife.

Do you want to know what is Christmas? Christmas is when Jesus was born for us in a stable.it was in the middle of the night,on December 25th.The shepherds came on that night to the stable,to see Jesus,they were glad to see Jesus.

Bruce Naistus Gr.IV.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A great number of people came o our concert on December 8th. Some pupils mentioned their plays,I am going to tell you about the rest of the programme.

1. Rythm Band and a song,Mary Had A Little Lamb
   by: Primary Classes.

Feminine Bravery..... This was a playlet in which Tom Wilson bet a pound of candy to the girls that he could scare the girls stiff inside of five minutes.They consented but didn't think he'd win. In a few minutes they were all jumping on chairs and table scared if a none existing mouse.

Characters:

Tom Wilson.....	Holland Dufresne.
Jonnie	Emma Cardinal.
Emma	Genevieve Ennow.
Hester.....	Ida Jacknife.
Nell.....	Eliza Stanley.
Mary.....	Melanie Jacknife.

Motion Song by six small girls.

A pink and blue Wreath Drill:

Irene Cardinal	Alice Angus
Ida Jacknife	Madeleine Whitstone
Melanie Jacknife	Cecilia Jimmy.

Contentment.....song..... The choir girls.

Address to the Oblate Fathers read by Irene Cardinal.

We all tried our best to please our dear parents.After all was over the children went to see their parents at the parlor. Supper time soon came ard we bid everybody good bye.

by: Mary Anne Ennew Gr. VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ber 8th,we had a concert in honor
...culate Conception.Many people came to
...cert,it was at 2.30 in the afternoon.
...ished at five. It was very nice.

Mary Paidy Gr.IV

...our play,I was the speaker of the story
...ation.I said what had happened thirty
...ago in a little town of Portugal.
...May 13,1917 to Oct.13,1917,Our Lady
...ared to three children and told them to tell
...people to change their lives and to say
...rosary

Edmond Laskowitch Gr.IV.

In the play of our Lady of Fatima,I had the honor to represent Our Lady. I stood over a little oak tree all decorated with oak leaves, and I spoke to three little children.I told them to say the rosary everyday,that it pleased me very much.Then I told the children they would suffer very much to save souls. Our Lord was very much offended by their sins.

by Agnes Naistus
Gr.IV

I was glad to be Lucy in our play.I was ... first scene I was dressed as a shepherdess with ...cinta and Francisco.Lucy spoke to the Blessed Virgin,She said;"Who ...out and why do you come here?" In the last scene I was dressed in ...like the day of my first communion.

Rosalie Chocan Gr.IV

...our little play of Fatima was very nice.I was acting as the ...f Lucy on the day of the miracle.I said,"Such a crowd and in the ... are you sure that this Lady of yours will come.The people ... they are disappointed," Then further I said,"Make sure dear ... a mistake now." At last I said,"Look my clothes are all ... and spots are gone."

Mary Elizabeth Patche

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A CHANGE OF PLACE

When we came back to school in September many changes had taken place. The Fathers, most of the Sisters and the employees are [illegible]

Our Principal is Reverend Father St.Pierre and he is still working as missionary of Union Lake, Reverend Father Lacombe who was at Cochin took Reverend Father Pascal's place. The latter had been our kind Principal for the past ten years.

Reverend Sister Lucie dos-Anges is the girls' new directress. Reverend Sister Saint Theophila and [illegible] years ago are back. Sister Madeleine [illegible] Sister Hélène-de-Rome is the boys' [illegible] our new musician [illegible] ago. We certainly [illegible] for so many years. [illegible] new Sisters, [illegible] the Evangeline is to Lacombe.

Our new postmaster [illegible] leaving with their two children. We were [illegible] Reverend Father [illegible] for.

We started our [illegible] do everything [illegible]

Madeleine Christine B.

VISITORS

It is the 30th day of September [illegible] Reverend Mother Saint Cantalon [illegible] Marie-Ange. It is very pleasant to see [illegible] be in our midst. So are we, especially, for [illegible] the greates visits they can have during [illegible]

Oct 3rd:,, The fourth day [illegible] Rose Hélène had to go to Lloyd [illegible] Lavigne. Now, as there is no sister [illegible] and luck to have Reverend Mother [illegible] went by very quickly.

Tonight [illegible] we all had a good [illegible]

Oct 6th,, Now the week has [illegible] for Bonnyville, we are [illegible] some back before long.

Cecile Jimmy Brown

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Pascal, our kind Principal, departed from us to work as a missionary at Cochin, on September 4th. In his face we could see that he was sad to to leave us and so were we. We missed him very much and we do hope that he will come back with us someday.

We were glad to see him on Nov. 7, of course he never forgets his children, so he brought us presents. Guess what do you think it was? Balloons! with whistles at the end. We enjoyed them and had great fun.

Father said he liked it at Cochin though he misses our dear old school.

We wish he will have all the happiness over there as he had here. We are anxious for his next visit.

ANOTHER FEAST

November 19th was Sister Superior's Feast. We had a concert, though not very long it was very nice. Everybody took part in it even the Sisters, they sang 'Ave Maria'. The address was read by Madeleine Whitstone.

Everybody was happy, but I think our dear sister herself was the happiest of all. She is so kind and good to us, that we hope to have her among us many more years.

A KIND VISITOR

Mr. Bowes, the Superintendent of Schools, came for his annual visit here on the sixteenth and seventeenth of October. Of course he didn't tell us when he was coming. The first thing we knew he was at our door.

On the sixteenth he went to the primary classes. The next morning he went to the intermediate and senior classes. In the afternoon just before he left, we had a fire drill.

The boys then asked him if we could have the remaining time free. He gave his consent and told them to ask the Principal first. Of course Father St. Pierre couldn't refuse. We had a baseball game during that time.

We certainly are glad and grateful to have a good and kind inspector like Mr. Bowes is. The children are never shy to speak him when he asks them a question. I hope that he was pleased with his visit here.

A. E. Emmett

I will keep chickens to have eggs.
Therese Edwards.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

When I am big I will make a garden to have fresh vegetables.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade V

In grade five we have a mate
She likes to giggle all the time,
Florence Swan from Cold Lake
Is the best worker one can find.

Quite fatbut not very tall,
Wilhelmina Ennow is the one
She is loved by all
Because her work is always done.

Our smiling Caroline Angus is in grade five,
In many ways she is quite smart,
She loves to be last wherever she goes,
Where Caroline is,we don't always know.

Melanie Jacknife is the one you'd wish
For a friend you'll find in her lovely smiles
That go miles and miles
As she washes dish after dish.

She takes fun in spelling,
But does a lot of laughing,
She's very good at arithmetic,
You all know little Yvonne Janvier.

Our little friend Eliza Stanley,
Is always full of joy,
Though sometimes she may feel cranoky
It doesn't show,and she makes everyone happy.

Ida Jacknife you all know
Is very slim and tall,
Her hair are black and hereyes are too
And she always follows the rules.

-.-.-.-.-.-.-.

There was once a boy who went up
To Sister and told her that he had a
Boil on his neck. It happened that
Another boy heard him,he said,'' So
You have a boy on your neck,what's his
Name? Without smiling the other
Answered,''His name is pus''.

-.-.-.-.-.-.-.

VISITS TO THE HOSPITAL.

It was Oct.20th when Caroline Angus,Mary Elizabeth Patchegan and I went to the hospital to have our tonsils out. It was a nice long trip even though we had to go with the mail man in his truck.We had to cross the ferry at Frenchman's Butte because the the river was too low at other places.

We stayed there five days.We felt lonely,but after all time went by and how glad we were to see Reverend Father St.Pierre come to take us back to school.

We are not allowed to sing for some time,until our throats are completely healed.That is my biggest tonsil trial.

-.-.-.-.-.-.-.

Martha Fox's Death.

This little seven year old girl was at the hospital sometime in August, and she came back to school only in October. After a while her health failed again and she was put in the infirmary. Later on she was taken to the Paradise Hill Hospital.As she was getting worse she was taken by aeroplane to a Saskatoon Hospital,She died there after several days.She received the Last Sacraments.

Martha was buried at Saskatoon. She must be in heaven because she was a quiet little girl and a good little girl too.

-.-.-.-.-.-.-.-.-.E.C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of books from ... a large book about ... o'clock ... are afraid, then we have ... utes we take turns ... reads the book of ... can always see Hollis ... 'The Fur Trappers of the ... Now we have Communo Distance ... 7 & VI favourite. Gene... the book about Trap...

These and many of ... books and help us in our ...

I can't mention ... wouldn't you like to be ... peek at ' Sparks From ...

A hearty thank-... the Department of ... so much interest in ... Indian Children.

Grades three ... story books from ... very glad.

This year ... room. Grade two ... room. The Baby ... Saint Colette in the ... room, they too ... very proud ... we both in the same ... this room.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6734, File 150-62, Part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR SCHOOL

...t is a School? A school is a place where we learn to live ... ...morely. We learn how to work as Christians should do so ... to suffer generously.

... is the most important place where we can form ourselves to ... worthwhile Canadian men and women.

The school is a place where we find the means to build our future ... and to make the others progress.

... this we must live in unity while we are altogether in our ... We must not think of ourselves as individuals,by this I mean ... alone by ourselves (in our own corners. That is,we must not ... ...ition,we must cooperate with each one and everyone of our school ... and teachers.

We must share our joys,and try to make a companion happy when w... ...t she or he feels sorry. Let us let others take part in our ... ...ss.

The happiest student is the one who shares with his fellow stude... ...ives to the entire group a wonderful strength known only to a ...nal co-operation which is capable of overcoming all difficulties

The Reverend Fathers and our Teachers have tried their utmost to ...each us to become real men and women.It is up to us to behave if we ...nt our school to have a good name and If we want happiness.If we wish ...to make our school the finest by studying hard and as I said before ...sharing our joys and works with each other.

St.Paul,speaking of the Mystical Body of Christ,explains the way ...s set together to be like one. ''The eyes cannot say to the hand,'' I dontt need you;and not more the head say to the feet,'' I don't need ...your help''.On the contrary,the members which seem the most unnecessary ...are the most useful etc. Therefore a student cannot say to a fellow ...student;'I don't need you' nor to his professor,''i don't need your ... ...knee low etc.'' The School must become a family where we enrich ones ...knowledge,where we profit of many talents belonging to others,where we ...direct our spirits towards a common ideal of life,a way of leading all ...the members towards the same good.

By staying in this school,it has made us love God.Let us thank Him ...for giving us this opportunity to learn many things and also the chance ...to get acquainted with other ideas. We shouldn t waste this important ti... ...of our life.If we spend it well,we shall live well with our fellow citizens ...this will prepare us to live happily with God in heaven.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5 C 3

INDIAN SCHOOL

TEACHER

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

A.M.D.G.

GARNIER RESIDENTIAL SCHOOL

SPANISH ONTARIO

CALENDAR

1947 - 1948

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEPTEMBER 1947

1 Mon. Labour Day, Holiday.
2 Tue. Registration Day.
3 Wed. Class. Baseball-Softball Leagues begin.
4 Thu. Senior Holiday.
5 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6 Sat. Junior Holiday.

7 Sun. XV after Pent. Letters home.
8 Mon. Class.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class.
11 Thu. Senior Holiday. Hike.
12 Fri. Class.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. XVI after Pent. Walks.
15 Mon. Class.
16 Tue. Class.
17 Wed. Class. Ember Day.
18 Thu. Senior Holiday. Training for Toxin begins.
19 Fri. Class. Ember Day.
20 Sat. Junior Holiday. Ember Day.

21 Sun. XVII after Pent.
22 Mon. Class.
23 Tue. Class.
24 Wed. Class. Monthly Tests.
25 Thu. Senior Holiday. Partridge Hunt.
26 Fri. Feast of Canadian Martyrs - School's Patron Holiday.
27 Sat. Class. Dramatic Club -"The Wise Old Shepherd" Debate between H.S. Girls & Boys.

28 Sun. XVIII afetr Pent. Jamboree for winners of Baseball - Softball Leagues.
29 Mon. Class. Forty Hours. Boys' Retreat.
30 Tue. Class. Forty Hours. Boys' Retreat

IHSO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEPTEMBER 1947

1 Mon. Labour Day, Holiday.
2 Tue. Registration Day.
3 Wed. Class. Baseball-Softball Leagues begin.
4 Thu. Senior Holiday.
5 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6 Sat. Junior Holiday.

7 Sun. XV after Pent. Letters home.
8 Mon. Class.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class.
11 Thu. Senior Holiday. Hike.
12 Fri. Class.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. XVI after Pent. Walks.
15 Mon. Class.
16 Tue. Class.
17 Wed. Class. Ember Day.
18 Thu. Senior Holiday. Training for Boxing begins.
19 Fri. Class. Ember Day.
20 Sat. Junior Holiday. Ember Day.

21 Sun. XVII after Pent.
22 Mon. Class.
23 Tue. Class.
24 Wed. Class. Monthly Tests.
25 Thu. Senior Holiday. Partridge Hunt.
26 Fri. Feast of Canadian Martyrs - School's Patron Holiday.
27 Sat. Class. Dramatic Club -"The Wise Old Shepherd" Debate between H.S. Girls & Boys.

28 Sun. XVIII afetr Pent. Jamboree for winners of Baseball - Softball Leagues.
29 Mon. Class. Forty Hours. Boys' Retreat.
30 Tue. Class. Forty Hours. Boys' Retreat

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OCTOBER 1947

1 Wed. Class. Forty Hours. Boys' Retreat. Oct. Dev.
2 Thu. Senior Holiday. Touch Rugby Season opens.
3 Fri. Class. Reading of the Notes. 1st. Friday.
4 Sat. Junior Holiday.

5 Sun. XlX after Pent. Letters Home. Sisters visit Brothers
6 Mon. Class.
7 Tue. Class.
8 Wed. Class. Oct. Dev.
9 Thu. Senior Holiday.
10 Fri. Class. Oct. Dev.
11 Sat. Junior Holiday.

12 Sun. XX after Pent.
13 Mon. Class.
14 Tue. Class.
15 Wed. Class. Oct. Dev.
16 Thu. Senior Holiday. Monthly Boxing Tournament.
17 Fri. Class. Oct. Dev.
18 Sat. Junior Holiday.

19 Sun. XXl after Pent.
20 Mon. Class.
21 Tue. Class.
22 Wed. Class. Oct. Dev.
23 Thu. Senior Holiday.
24 Fri. Class. Oct. Dev.
25 Sat. Junior Holiday.

26 Sun. XXll after Pent. Christ the King.
27 Mon. Class. Monthly Tests.
28 Tue. Class. Junior Dramatics. " The Balboa Story"
29 Wed. Class. Oct. Dev. Jamboree.
30 Thu. Senior Holiday. 'Mock Trial' by Debating Soc.
31 Fri. Class. Hallowe'en Party.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

NOVEMBER 1947

1 Sat. All Saints. Holy Day.

2 Sun. XXIII after Pent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
3 Mon. Class. Reading of the Notes. All Souls.
4 Tue. Class. Opening of Basketball Season.
5 Wed. Class.
6 Thu. Senior Holiday.
7 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8 Sat. Junior Holiday.

9 Sun. XXIV after Pent.
10 Mon. Class.
11 Tue. Class. Remembrance Day.
12 Wed. Class.
13 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
14 Fri. Class.
15 Sat. Junior Holiday.

16 Sun. XXV after Pent.
17 Mon. Class.
18 Tue. Class.
19 Wed. Class.
20 Thu. Senior Holiday.
21 Fri. Class.
22 Sat. Junior Holiday.

23 Sun. XXIV after Pent.
24 Mon. Class. Senior Dramatics, " Princess & the Woodcutter"
25 Tue. Class. Debate-- Boys & Girls.
26 Wed. Class. Touch Rugby Finals.
27 Thu. Senior Holiday.
28 Fri. Class. Monthly Tests.
29 Sat. Class. Jamboree.

30 Sun. 1 of Advent.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
[RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DECEMBER 1947

1 Mon. Class. Reading of the Notes.
2 Tue. Class.
3 Wed. Class. St. Francis Xavier, Bened.
4 Thu. Senior Holiday.
5 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6 Sat. Junior Holiday. Opening of Hockey Season.

7 Sun. 11 of Advent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
8 Mon. Imm. Conc. B.V.M. Holy Day.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class.
11 Thu. Class.
12 Fri. Class.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. 111 of Advent.
15 Mon. Class. Xmas Exams.
16 Tue. Class. Xmas Exams.
17 Wed. Class.
18 Thu. Senior Holiday.
19 Fri. Class. Boys' Play: " Mistress Castlemain's Christmas Dinner".

20 Sat. Junior Holiday.

21 Sun. 1V of Advent.
22 Mon. Class. Dramatic Club, Boys & Girls*- " Pirates of Penzance".

23 Tue. End of First Term.
24 Wed. Beginning of Christmas Holidays.
25 Thu. CHRISTMAS DAY. Bened.
26 Fri. Movie.
27 Sat. Hikes.
28
28 Sun. Within the Octave of Christmas.
29 Mon. Skating Party.
30 Tue. Movie.
31 Wed. Jamboree.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JANUARY 1948

1 Thu. New Year's Day. Holy Day.
2 Fri. First Friday. Holy Hour.
3 Sat.

4 Sun. Holy Name Sunday.
5 Mon. Second Term begins.
6 Tue. Epiphany.
7 Wed. Class. Reading of Xmas Notes, Prizes.
8 Thu. Senior Holiday.
9 Fri. Class.
10 Sat. Junior Holiday.

11 Sun. 1 Epiph. Holy Family. Letters Home. Visiting Day.
12 Mon. Class.
13 Tue. Class.
14 Wed. Class.
15 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
16 Fri. Class.
17 Sat. Junior Holiday.

18 Sun. 11 Epiph.
19 Mon. Class.
20 Tue. Class.
21 Wed. Class. Debate: Boys & Girls.
22 Thu. Senior Holiday.
23 Fri. Class.
24 Sat. Junior Holiday.

25 Sun. Septuag.
26 Mon. Class. Junior Dramatic Club: " Robin Hood ".
27 Tue. Class.
28 Wed. Class. Monthly Tests.
29 Thu. Senior Holiday.
30 Fri. Class.
31 Sat. Junior Holiday. Jamboree for winners in Hockey Leagues.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FEBRUARY 1948

1 Sun. Sexag. Letters Home. Visiting Day.
2 Mon. Class. Reading of Notes. Purif. of B.V.M.
3 Tue. Class. Blessing of Throats.
4 Wed. Class.
5 Thu. Senior Holiday.
6 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
7 Sat. Junior Holiday.

8 Sun. Quinquagesima.
9 Mon. Class.
10 Tue. Shrove Tuesday. Class.
11 Wed. Class. Ash Wednesday. Lenten Devotions.
12 Thu. Senior Holiday.
13 Fri. Class. Lenten Devotions.
14 Sat. Junior Holiday.

15 Sun. 1. Lent.
16 Mon. Class.
17 Tue. Class. Boxing Tournament.
18 Wed. Class. Ember Day. Lenten Devotions.
19 Thu. Senior Holiday. Playoffs in Hockey begin.
20 Fri. Class. Ember Day. Lenten Devotions.
21 Sat. Junior Holiday.

22 Sun. 11 Lent.
23 Mon. Class. Sen. Dram. Club: Scenes from" Julius Caesar ".
24 Tue. Class. Monthly Tests.
25 Wed. Class. Lenten Devotions.
26 Thu. Senior Holiday. Debate:
27 Fri. Class. Lenten Devotions.
28 Sat. Junior Holiday. Jamboree.

29 Sun. 111 Lent.

MEMO.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6054, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARCH 1948

1 Mon. Class. Reading of the Notes.
2 Tue. Class. Basketball League Games resumed.
3 Wed. Class. Lenten Devotions.
4 Thu. Senior Holiday.Novena in hon. of St. Fr. Xavier.
5 Fri. Class. Lenten Devotions.
6 Sat. Junior Holiday.

7 Sun. 1V Lent. Letters Home. Sisters visit Brothers.
8 Mon. Class.
9 Tue. Class.
10 Wed. Class. Lenten Devotions.
11 Thu. Senior Holiday.
12 Fri. Class. Lenten Devotions.
13 Sat. Junior Holiday.

14 Sun. V. Lent.
15 Mon. Class.
16 Tue. Class.
17 Wed. Class. St. Patrick's Concert: Jun. Dram. Club.
18 Thu. Senior Holiday.
19 Fri. Class. Lenten Devotions.
20 Sat. Class.

21 Sun. Palm Sunday.
22 Mon. Class. Easter Exams.
23 Tue. Class. Easter Exams.
24 Wed. Class. Easter Exams. Lenten Devotions.
25 Thu. Class. Holy Thursday.
26 Fri. GOOD FRIDAY. Lenten Devotions.
27 Sat. Holy Saturday. Easter Holidays begin.

28 Sun. EASTER SUNDAY. Letters Home. Visiting Day.
29 Mon. Debate: Boys & Girls.
30 Tue. Movie.
31 Wed. Jamboree.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APRIL 1948

1 Thu. Senior Dramatic Soc. " Upper Room "
2 Fri. First Friday. Holy Hour.
3 Sat.

4 Sun. Low Sunday. Letters Home. Visiting Day.
5 Mon. Class. Reading of Easter Notes. Prizes.
6 Tue. Class.
7 Wed. Class.
8 Thu. Senior Holiday.
9 Fri. Class.
10 Sat. Junior Holiday.

11 Sun. 11 after Easter.
12 Mon. Class.
13 Tue. Class.
14 Wed. Class. Patronage of St. Joseph.
15 Thu. Senior Holiday. Boxing Tournament.
16 Fri. Class.
17 Sat. Junior Holiday.

18 Sun. 111 after Easter.
19 Mon. Class.
20 Tue. Class.
21 Wed. Class.
22 Thu. Senior Holiday.
23 Fri. Class.
24 Sat. Junior Holiday.

25 Sun. 1V after Easter.
26 Mon. Class. Monthly Tosts.
27 Tue. Class.
28 Wed. Class.
29 Thu. Senior Holiday.
30 Fri. Class.Jamboree for Basketball winners.

MEMO

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

MAY 1948

1. Sat. Class. Reading of Notes.
2 Sun. V after Easter. Letters Home. Visiting Day.
3 Mon. Class.
4 Tue. Class. Re-opening of Baseball-Softball League Games.
5 Wed. Class. May Devotions.
6 Thu. Ascension Thursday. Holy Day.
7 Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8 Sat. Junior Holiday.

9 Sun. Within the Octave of the Ascension.
10 Mon. Class.
11 Tue. Class.
12 Wed. Class. May Devotions.
13 Thu. Senior Holiday.
14 Fri. Class. May Devotions.
15 Sat. Junior Holiday. Boxing Tournament.

16 Sun. Pentecost.
17 Mon. Class.
18 Tue. Class.
19 Wed. Class. Ember Day. May Devotions.
20 Thu. Senior Holiday.
21 Fri. Class. Ember Day. May Devotions.
22 Sat. Junior Holiday. Ember Day.

23 Sun. Trinity Sunday.
24 Mon. Class. Junior Dram. Soc. " Pins & Needles
25 Tue. Class.
26 Wed. Class. May Devotions.
27 Thu. Senior Holiday. Corpus Christi.
28 Fri. Class. Monthly Tests. May Devotions.
29 Sat. Junior Holiday.

30 Sun. Procession Sunday.
31 Mon. Class. Jamboree.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUNE 1948

1 Tue. Class. Reading of the Notes.
2 Wed. Class.
3 Thu. Senior Holiday.
4 Fri. Feast of The Sacred Heart. Holy Hour.
5 Sat. Junior Holiday.

6 Sun. 111 after Pent. Letters Home. Visiting Day.
7 Mon. Class.
8 Tue. Class.
9 Wed. Holiday. King's Birthday.
10 Thu. Senior Holiday.
11 Fri. Class. Final Boxing Match.
12 Sat. Junior Holiday.

13 Sun. 1V after Pent.
14 Mon. Class. Graduates' Retreat.
15 Tue. Class. Graduates' Retreat.
16 Wed. Class. Graduates' Retreat.
17 Thu. Senior Holiday. School Track & Field Meet.
18 Fri. Class.
19 Sat. Junior Holiday.

20 Sun. V after Pent.
21 Mon. Class. Final Exams.
22 Tue. Class. Final Exams.
23 Wed. Class. Final Exams.
24 Thu. Senior Holiday.
25 Fri. Class. Final Exams.
26 Sat. Junior Holiday.

27 Sun. V1 after Pent. Convocation.
28 Mon.
29 Tue.
30 Wed. END OF ACADEMIC YEAR. EXODUS.

MEMO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK
COPY

E X H I B I T

Prefect of Stella ..... Rev. Father Superior.
Prefect of Medicine ..... Rev. C. Ruelen, S.J.
Prefects of Secretion ..... Rev. J. Lalor, S.J.
Rev. A. Delattre, S.J.

(Classes to close): X-XI.....
VIII-VII.....
VI .....
IV-V .....
III-I .....

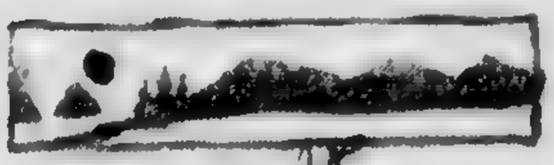
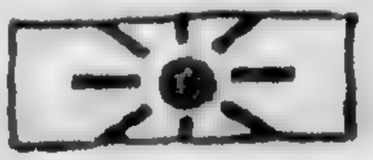
Substitutes: Letter .....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

1947-1[illegible]

[illegible] RESIDENTIAL SCHOOL

[illegible], Sask.

WTU afs -
VII, 33/6

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contents

SEVENTH EDITION

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL,
EDMONTON, ALTA.

DECEMBER 15, 1947.

	Page
A Christmas Message from Dr. Meltzer	1
A Christmas Song - Eugene Field	1
A Report of the Minister's Trip to the West	2
A Christmas Message from Dr. Charles Camsell	5
Christ is Born	7
Christmas Messages :	
Rev. Dr. J.F. Woodsworth	8
Rev. Father J.E. Pratt, O.M.I.	
Rev. Father F. Gamache, O.M.I.	9
Canon Clough	10
The Night Before Christmas - Clement C. Moore	11
A Tale of Christmas (Told by a Christmas Stocking)	13
Christmas Poem,	
Composed by Jean Coutoreille, Ward 1, Sun Porch.	14
Letters to Santa from the Girls of Ward 11	14
"Dread Epidemic"- Contributed by J.T.O.	16
"The Land Beyond the Peace"	
By Louise M. Parr, Regn N.,Northern Mobile Clinic	17

"-"-"-"-"-"-"-"-"

We appreciate the news items that were handed in so promptly for this issue. However, our Christmas number is just bulging with all sorts of "Christmas"y messages and things - just like the proverbial Christmas stocking - so we regret that the Staff and Ward news will have to be kept till the next issue. We wish to thank all who have helped with THE ARROW during the past six months and we ask for your support during the coming year so that the paper may improve with each issue.

J.E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

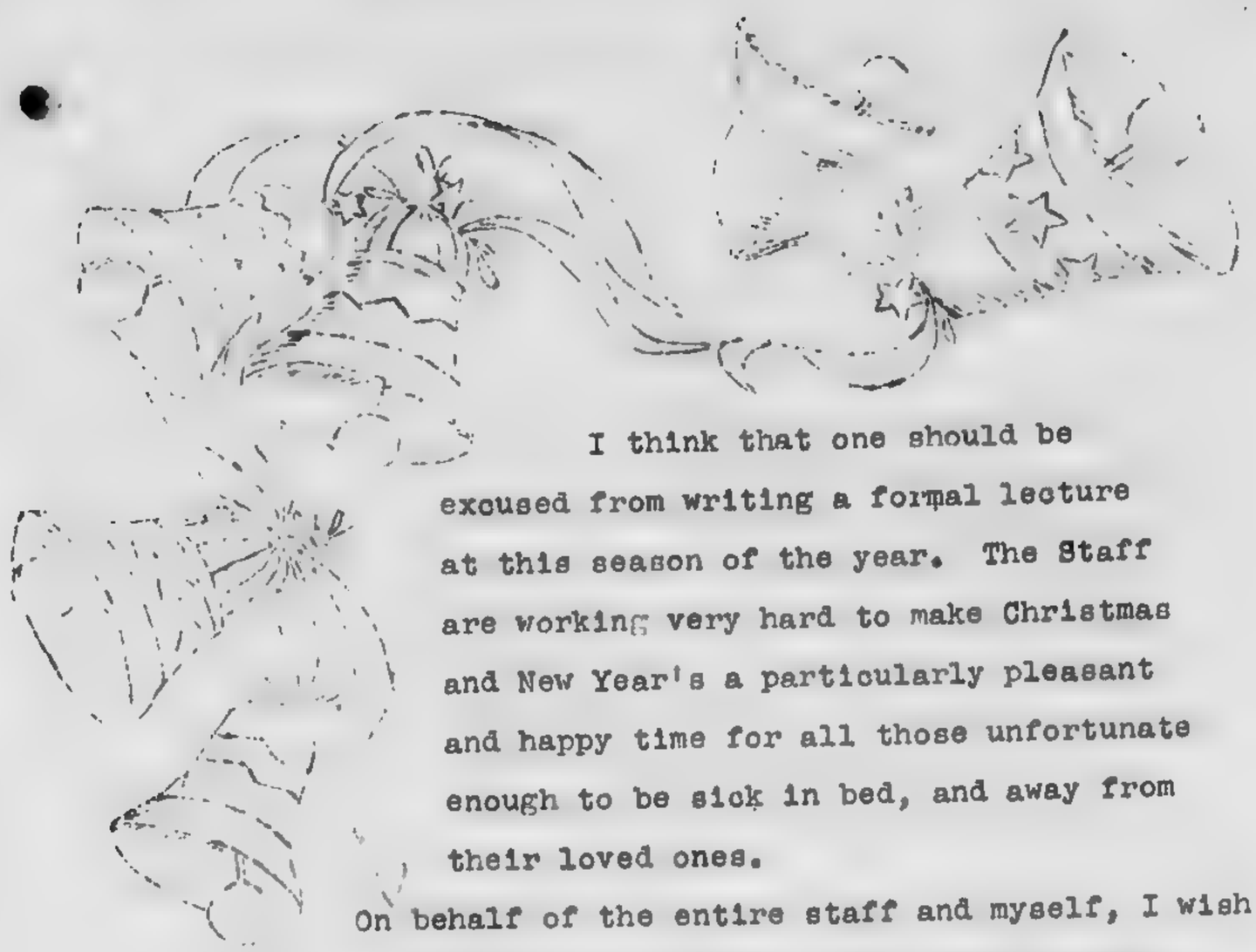
M H
E A
R P
R P
Y Y
&
C N
H E
R W
l
S
T Y
H E
A
S

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-2, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



I think that one should be excused from writing a formal lecture at this season of the year. The Staff are working very hard to make Christmas and New Year's a particularly pleasant and happy time for all those unfortunate enough to be sick in bed, and away from their loved ones.

On behalf of the entire staff and myself, I wish you all a very Merry Christmas and a Happy New Year. May 1948 bring you good health and happiness, and wherever possible -- a speedy return home.

(H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.)

"""""""""""""""""""""""

A CHRISTMAS SONG

Why do bells for Christmas ring ?
Why do little children sing ?
Once a lovely, shining star,
Seen by shepherds from afar,
Gently moved until its light
Made a manger cradle bright.
There a darling Baby lay,
Pillowed soft upon the hay;
And its mother sang and smiled,.
"This is Christ, the Holy Child."
Therefore bells for Christmas ring,
Therefore little children sing.

-- Eugene Field.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Vol. 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A REPORT OF THE MINISTER'S TRIP TO THE WEST

Ottawa, Ontario,
Nov. 17th, 1947.

The Honourable Paul Martin, Minister of National Health and Welfare, arrived in Ottawa today after a tour of inspection of Indian Hospitals and Family Allowances regional offices throughout the four western provinces. The purpose of Mr. Martin's visit was to see at first hand the work being done by the Indian Health Services division of the Department of National Health and Welfare and to confer with the officials of the Family Allowances offices in each province.

Mr. Martin's trip carried him as far north as Le Pas to the Clearwater Lake Indian Hospital and as far west as Nanaimo, B. C. In all the Minister of National Health and Welfare visited more than twenty Indian Hospitals, nursing stations, Indian reserves and residential schools in the four western provinces. Earlier in the year Mr. Martin made a trip to Moose Factory on James Bay, to Norway House and to the Indian agencies around Nipigon and Long Lac. Recently Mr. Martin also inspected Indian Health Services in the Maritimes. Since becoming Minister responsible for the administration of Indian Health Services less than a year ago, Mr. Martin has now visited the majority of the hospitals operated by his department.

During his visits to the various hospitals and reservations, Mr. Martin found much to impress him with the work being done to stamp out tuberculosis amongst the Indians. "Primarily our Indian hospitals are being used for the treatment of tuberculosis. This disease is by long odds the main cause of death among the Indian population. The rate per 100 thousand population is about 700 as against 40 per 100 thousand among the white population. At the present time about one per cent of Indians and Eskimos in our population contribute about 12 per cent of tuberculosis deaths in Canada."

Mr. Martin said that his Department is increasing its Indian Health Services staff along the lines set out in 1946 before the special joint committee of the Senate and the House of Commons appointed to examine the Indian Act. The total staff of the Indian

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Health Services division including field workers and administrative personnel is between 800 and 900. About fifty of these are permanent civil servants, the remainder being temporary employees.

At the present time the Department of National Health and Welfare has some twenty hospitals across Canada for the treatment of Indians. In addition, the Department contributes to the support of twenty-one mission hospitals and uses the services of more than 400 conveniently located public hospitals.

Mr. Martin also said that the Department has an $800,000 construction program under way for building of new hospitals and nursing stations as well as extending existing installations to relieve overcrowded conditions. In the remote areas the Department is using two-way radio telephone to keep nurses and doctors in touch with treatment centres.

Mr. Martin paid a tribute to the work being done by the mission hospitals of all religious denominations. "From earliest times the churches have been active in this field and no praise is too much for the great work they have done."

At Edmonton, Mr. Martin visited the 350-bed Charles Camsell Indian Hospital, recently taken over from the American Army, and which is the largest single addition to the chain now being operated by the Department. Mr. Martin was also at Wetaskiwin to the Hobbema Reserve where he announced that the Department had under consideration a plan to construct a new hospital. The proposed addition would be used mainly for maternity cases with major surgical cases being transported to the Camsell hospital at Edmonton.

Also in Alberta, Mr. Martin visited the Saracee hospital at Morley and the Blackfoot hospital at Gleichen. Particularly Mr. Martin was impressed by the quality of work being done by officials in these places. This year to date more than 7,000 Indians in Alberta have been X-rayed for tuberculosis.

In British Columbia Mr. Martin visited the 185-bed Indian Hospital near Chilliwack and the 200-bed Nanaimo Hospital which was formerly a military hospital. At Miller Bay near Prince Rupert there are 150 tubercular Indians who are receiving treatment at the former RCAF hospital.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

After leaving Regina Mr. Martin drove more than 400 miles to visit Indian Reserves, hospitals and residential schools in Saskatchewan. At Fort Qu'Appelle he inspected the modern 70-bed Indian Hospital there. Mr. Martin paid tribute to the assistance and cooperation given to the Department by the Saskatchewan Anti-Tuberculosis League which has played a major part in reducing the incidence of tuberculosis in Saskatchewan. A new power house will be added to the Fort Qu'Appelle hospital as well as a 50-bed extension to the present accommodation.

On the Crooked Lakes Indian Agency near Broadview, Saskatchewan, Mr. Martin inspected the nursing station and visited patients in the general hospital at Broadview. Mr. Martin stopped over in Elkhorn, Manitoba and Griswold to visit the Indian agencies and confer with the medical staff.

At Brandon, Manitoba Mr. Martin visited the 200-bed former military hospital which has been taken over by the Department of National Health and Welfare and which is rapidly reaching capacity in the treatment of tuberculous Indians. From Brandon, Mr. Martin flew north to the Clearwater Lake Hospital above Le Pas. He was accompanied on the trip to Le Pas by Ralph Maybank, M.P. for Winnipeg South, newly appointed parliamentary assistant to Mr. Martin and the Honourable Ivan Schultz, Manitoba Minister of Health. Dr. F.E. Moore, Director of Indian Health Services, who has been with Mr. Martin throughout the whole tour of inspection was also a member of the party.

Mr. Martin was highly appreciative of the work being done by the Sanatorium Board of Manitoba which operates the Brandon and the Clearwater Lake hospital on behalf of the Department of Health and Welfare. He said that plans are being considered for a $40,000 addition to the Clearwater Hospital to increase the capacity to 185 beds and to supply a fireproof centre block for the institution.

Mr. Martin said that he had been greatly impressed by the beneficial effect of extending Family Allowances to the Indians. "In areas where hunting and trapping have been poor," Mr. Martin said, "Family Allowances have proved to be a lifesaver for many Indian families. The Indians realize that the allowances are for

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their children and are using them for the purchase of better clothing and better foods."

Summing up the work of his Department amongst the Indians, Mr. Martin said," We have a moral obligation to do everything possible to provide better health conditions among the Indians and to help them maintain themselves by improving their standard of living. Good health and better living conditions are the goals which the Indian Health Services division of the Department of National Health and Welfare keeps constantly in mind."

Executive Assistant to the Minister
of National Health and Welfare.

"""""""""""""""""""""""""

A CHRISTMAS MESSAGE FROM DR. CHARLES CAMSELL

TO THE PATIENTS AND STAFF OF

THE CHARLES CAMSELL INDIAN HOSPITAL.

Some time ago I was asked to contribute to the interesting new publication with which you are all familiar,"THE CAMSELL ARROW."

I have delayed my response to that invitation, but the approach of the Christmas Season affords me an opportunity to send my good wishes which I do not wish to forego.

First, I must congratulate those who planned for, and established, the "ARROW" for it is a most effective means of drawing together in common interest all those whose life centers in the hospital for such a great part of their time. I have read each issue published so far, and am convinced that "THE ARROW" is reaching its mark - and hitting the bullseye - to a gratifying degree.

All of the 43 years that I have spent in the Public Service of Canada have been devoted to the search for, and the development of, those material resources of our country which would open greater opportunities within the Dominion, strengthen its economic fabric, increase its prestige before the world and, most important, raise the standard of living of its citizens by making available for their benefit the products of this vast land. All of these things

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6734, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are essential to our wellbeing, but they serve only our material interests.

The hospital of which you are a part has a much more personal and beneficent purpose. The building had already a long record of humanitarian service, both as a Church institution and as a medical centre for the men of the United States Army, before it was taken over by the Federal Government for its present uses. During my term of office as Deputy Minister of the Department of Mines and Resources and Commissioner of the Northwest Territories, I was charged with the welfare of the Indian and Esquimaux peoples of Canada. Later, that responsibility was assumed by the Department of National Health and Welfare.

When the then Minister of the Department of National Health and Welfare intimated that he would like to use my name for the newly acquired hospital, I felt deeply honoured. I was naturally very much gratified to have my name used in this connection. But my gratification was deeper than this small vanity. This is an institution devoted to a purpose more vital to Canada than the development of its material riches. It is working to restore and strengthen our human resources, potentially the most valuable asset a nation may possess. Especially is it vital work when it brings health and wellbeing to our citizens in the North Country, where exacting conditions demand unusual reserves of fitness and fortitude.

I know, from experience, how difficult that northern life can be, but as this Festive Season approaches, even in a year when much of the world is gravely troubled, I remember the cheery lines which Sir Walter Scott wrote in his poem "Marmion" -

> Heap on more wood! The wind is chill,
> But let it whistle as it will,
> We'll keep our Christmas merry still."

I hope that all those within the walls of The Charles Camsell Indian Hospital, upon the anniversary of the birth of The Prince of Peace, may find it possible to keep their Christmas merry - and to find before them a year of health and happiness.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

And Mary brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flocks by night.

And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.

And the angel said unto them, Fear not : for,behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.

For unto you is born this day in the city of David a Saviour which is Christ the Lord.

St. Luke, Chap. 2.
Verses 7-11.

.....

CHRISTMAS CHURCH SERVICES

United Church	Sunday, Dec. 21, 9 A.M.	Rev. Woodsworth
Roman Catholic	Christmas Day, Mass, 8.15 A.M.	Father Langevin
Church of England	Christmas Day, Holy Communion, 11.00 A.M.	Canon Clough

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A CHRISTMAS MESSAGE TO THE PATIENTS OF
THE CHARLES CAMSELL HOSPITAL,
EDMONTON, ALTA.

Shall we join with Tiny Tim in his little prayer for all who share the Christmas Spirit "God Bless us every one". Tiny Tim, of Dickens' Christmas Carol, was a little cripple on crutches, who, in spite of suffering and poverty, brought sunshine and joy into his home and into the somber life of his father, Bob. At this time of the year it is not only our opportunity but our duty to give joy and gladness to everyone within range of our influence.

In the Bible account of the birth of Jesus we read that the Angel Choir sang, "Glory to God in the Highest and on Earth, Peace to Men of Good Will". Without " good will" it is impossible to have peace in our world, so this "good will" is needed in the hearts and minds of all peoples, not merely those of one nation; and, also, in the lives of boys and girls and men and women right in our Hospital. As one of your Chaplains I have been much impressed by the cheerfulness of the patients and I trust that this " good will " may be diffused in spheres far beyond our Hospital walls.

It should also be remembered that the Christmas message came not to the great and rich but to the humble shepherds watching their flocks on the hill of Judaea. They were the first to welcome the Christ Child, and to-day, the humble, the pure in heart, and the peace makers are the most devout worshippers of the " Prince of Prince".

I wish you all a very Merry Christmas and a Happy New Year.

12131-96 St.

J.F. Woodsworth
(Rev. Dr. J.F. Woodsworth)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A MERRY CHRISTMAS TO ALL!

Every year we are so happy to recall the blessed event of the coming of the Saviour amongst us. The world, at the time, was in need of a Redeemer. The nations, the families and the individuals, nineteen hundred years ago, did not realize, as we do today, that the coming of the little babe at Bethlehem, would be the solution to all the problems of the human heart. "Glory be to God in the Highest! Peace be to all men of Good Will." the angels sang. And, true enough, the Infant Jesus brought to our earth the only peace and joy of any value.

This event is nineteen centuries away. But its effect is still with us. For Christ is still amongst us with His graces, His benedictions, and His peace. Every Christmas, and this December in particular, sees a renewal of all these benedictions in every man of Good Will. May you all enjoy a Merry Christmas with all possible consolations. This is my wish and my prayer for you all.

And may I take this opportunity to thank each and every one of the staff for the kindness, charity and devotion, which our dear patients have been so fortunate in receiving from you all. May the Saviour on this Christmas night enkindle in our hearts true love for humanity and the courage to imitate all his virtues.

God bless you all!

Merry Christmas!

J.E. Pratt
(Rev. Father Pratt, O.M.I.)

F. Gamache
(Rev. Father Gamache, O.M.I.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

" A Merry Christmas and a Happy New Year and God Bless every one of us."

Did you ever stop to think why everything is so differnt at Christmas ? People are more generous to each other; not only is this shown by the exchange of gifts, but it is marked in the attitude of person to person. There are more smiles, more big and little deeds of kindness. The usually bad-tempered are better tempered; young and old, rich and poor. All are possessed of the desire to be happy.

Why is this? The fact is that on this day we think of God's gift to the world - the gift of His Son. We see in that Holy Family at Bethlehem something that inspires us. There we see Peace on Earth amongst men of Good Will, and catching the spirit of it, we exclaim, "This is what the world needs." If ever there were a time when the ancient propheoy were true that "A little child shall lead them", it is at this Christmas season.

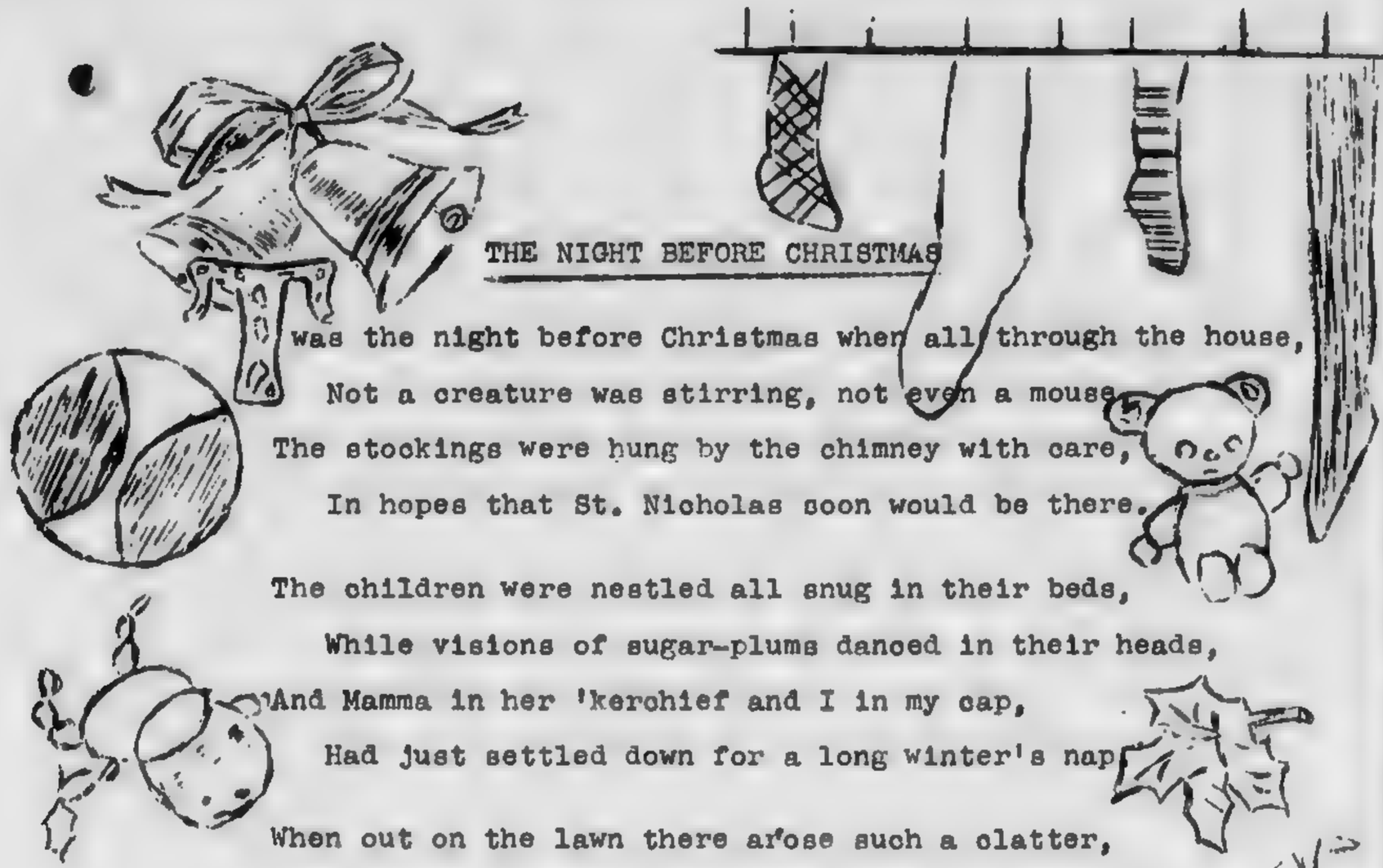
May we all, like the shepherds of old, "Even now go on to Bethlehem and see what the Lord hath wrought for man." And, there, catching some of the spirit of God's love let us carry it through the year in our daily lives.

To the Medical Director, Staff and Patients, I wish the Blessings of Christmas and a Happy New Year.

C.F.A. Clough
(Canon Clough)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 8034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE NIGHT BEFORE CHRISTMAS

'was the night before Christmas when all through the house,
Not a creature was stirring, not even a mouse.
The stockings were hung by the chimney with care,
In hopes that St. Nicholas soon would be there.

The children were nestled all snug in their beds,
While visions of sugar-plums danced in their heads,
And Mamma in her 'kerchief and I in my cap,
Had just settled down for a long winter's nap.

When out on the lawn there arose such a clatter,
I sprang from my bed to see what was the matter.
Away to the window I flew like a flash,
Tore open the shutters and threw up the sash.
The moon on the breast of the new-fallen snow,
Gave a luster of midday to objects below.

When what to my wondering eyes should appear,
But a miniature sleigh, and eight tiny reindeer;
With a little old driver, so lively and quick,
I knew in a moment it must be St. Nick.

More rapid than eagles his coursers they came,
And he whistled and shouted, and called them by name:
"Now, Dasher! Now, Dancer! Now, Prancer and Vixen!
On, Comet! On, Cupid! On, Donder and Blitzen!
To the top of the porch, to the top of the wall!
Now, dash away, dash away, dash away all!"

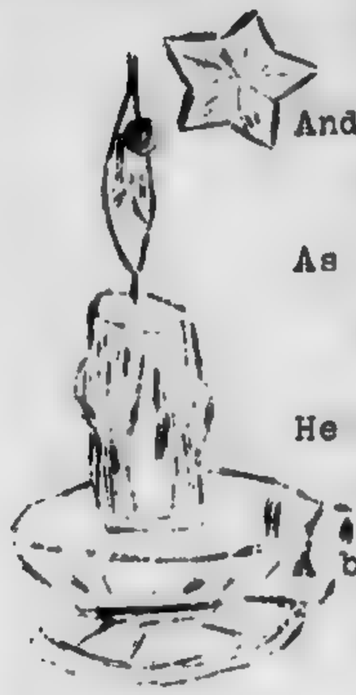
As dry leaves that before the wild hurricane fly,
When they meet with an obstacle, mount to the sky;
So up to the house-top the coursers they flew,
With a sleigh full of toys, and St. Nicholas, too.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



And then in a twinkling, I heard on the roof
The prancing and pawing of each little hoof.
As I drew in my head, and was turning around,
Down the chimney St. Nicholas came with a bound.

He was dressed all in fur from his head to his foot,
And his clothes were all tarnished with ashes and soot;
A bundle of toys he had flung on his back,
And he looked like a peddler just opening his pack.

His eyes how they twinkled! His dimples how merry!
His cheeks were like roses! His nose like a cherry!
His droll little mouth was drawn up like a bow,
And the beard on his chin was as white as the snow.

The stump of a pipe he held tight in his teeth,
And the smoke it encircled his head like a wreath.
He had a broad face and a little round belly
That shook when he laughed, like a bowl full of jelly.

He was chubby and plump, a right jolly old elf,
And I laughed when I saw him, in spite of myself.
A wink of his eye and a twist of his head,
Soon gave me to know I had nothing to dread.

He spoke not a word but went straight to his work
And filled all the stockings; then turned with a jerk,
And laying his finger aside of his nose,
And giving a nod, up the chimney he rose.

He sprang to his sleigh, to his team gave a whistle,
And away they all flew like the down on a thistle.
But I heard him exclaim ere he drove out of sight:
"HAPPY CHRISTMAS TO ALL AND TO ALL A GOOD-NIGHT!"

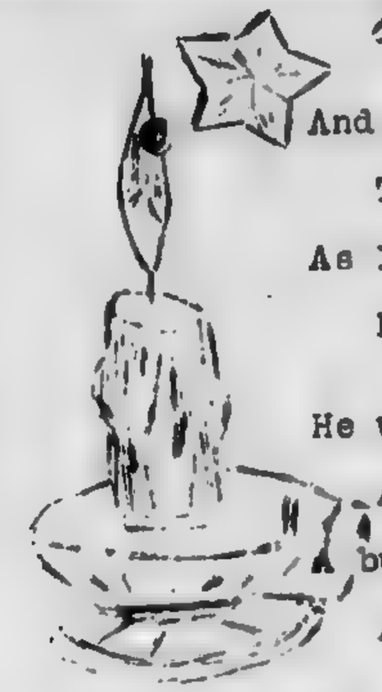
-Clement C. Moore

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca



And then in a twinkling, I heard on the roof
The prancing and pawing of each little hoof.
As I drew in my head, and was turning around,
Down the chimney St. Nicholas came with a bound.

He was dressed all in fur from his head to his foot,
And his clothes were all tarnished with ashes and soot;
A bundle of toys he had flung on his back,
And he looked like a peddler just opening his pack.

His eyes how they twinkled! His dimples how merry!
His cheeks were like roses! His nose like a cherry!
His droll little mouth was drawn up like a bow,
And the beard on his chin was as white as the snow.

The stump of a pipe he held tight in his teeth,
And the smoke it encircled his head like a wreath.
He had a broad face and a little round belly
That shook when he laughed, like a bowl full of jelly.

He was chubby and plump, a right jolly old elf,
And I laughed when I saw him, in spite of myself.
A wink of his eye and a twist of his head,
Soon gave me to know I had nothing to dread.

He spoke not a word but went straight to his work
And filled all the stockings; then turned with a jerk,
And laying his finger aside of his nose,
And giving a nod, up the chimney he rose.

He sprang to his sleigh, to his team gave a whistle,
And away they all flew like the down on a thistle.
But I heard him exclaim ere he drove out of sight:
"HAPPY CHRISTMAS TO ALL AND TO ALL A GOOD-NIGHT!"

-Clement C. Moore

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A TALE OF CHRISTMAS EVE

(Told by a Christmas stocking)

It was long past midnight and the stocking was angry- very angry.

" To be taken out of a nice comfortable drawer on a winter's night," he grumbled," and to be strung up here to a bed post like a common thing. Fon my word, it's too bad. I wonder what it is all about?"

A little girl lay fast asleep in bed. Her clothes were neatly folded on the chair, her stockings were hanging over the back and her two little red shoes were snoring together on the floor.

"I miss my mate," said the stocking," It's downright monstrous to take one stocking from a drawer and leave its mate behind."

Just as it was finished speaking there was a noise in the chimney and the stocking was amazed to see a white-bearded gentleman in a red cloak descending to the hearth. It was none other than Santa Claus!

Old Santa let a big bag of toys slide to the floor.

"Ha," he said cheerfully,"How she has grown, to be sure! Last year I could have put her in my waistcoat pocket. What a tidy child she is! Clothes neatly folded, no broken toys about, last year's doll safely tucked into its cradle. The Teddy Bear hasn't lost an eye and the grey rabbit is still full of saw-dust. I shall give her lots of good things."

He put his hand on the stocking,"Well, my grumbling friend, what is the matter with you to-night ?"

"Oh, I am lonely," answered the stocking," They took me out of my nice warm drawer and hung me up here alone in the dark and away in the cold. I am lonesome for my stocking mate and I cannot understand it all."

"Oh, I'll warm you quick enough,"laughed old Santa. Diving into his sack he began to cram the stocking right to the top with toys and goodies.

"Look out!" cried the stocking. "You'll split me if you are not careful. What do you think I am ? I am a stocking-- not a barrel! Hi, what are you up to now ? I can't stand any more! You are stretching me out of shape. Just look at my toe! What a shape I am now! You'll burst me!"

In the morning bright and early the little girl awoke. She emptied the stocking of all the toys. The poor stocking fell forgotten to the floor. How forlorn it felt! It could have cried!

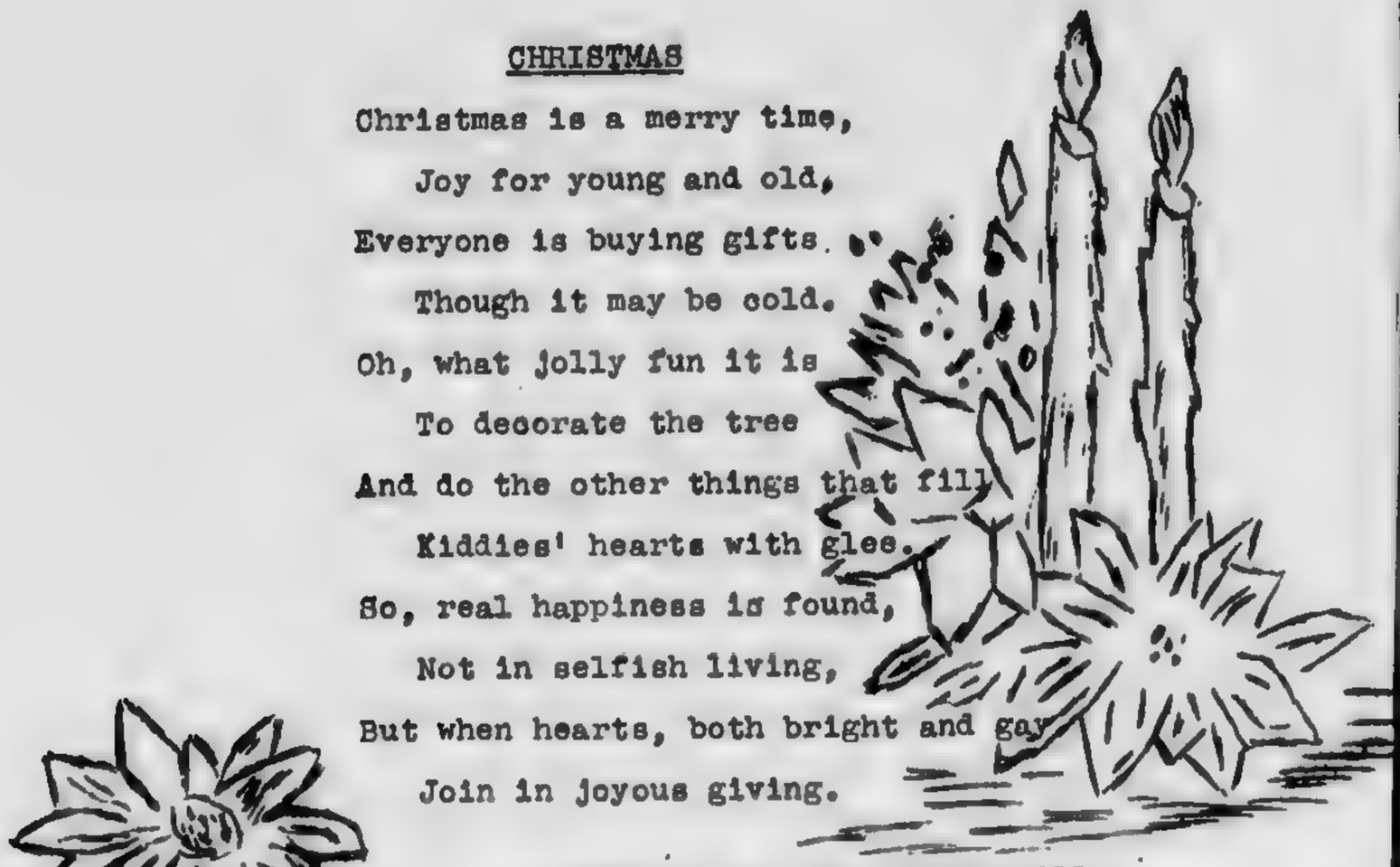
The little girl's mother put the stocking back in the drawer.

"Well," said its mate," and where have you been all night? You ought to be ashamed of yourself, keeping me awake all night waiting for you."

"My dear," said the stocking," I've never worked so hard before or had so much fun. Humans are queer folks! But permit me to wish you a merry Christmas and a happy New Year," and snuggling down in his drawer, he went to sleep.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



CHRISTMAS

Christmas is a merry time,
Joy for young and old,
Everyone is buying gifts.
Though it may be cold.
Oh, what jolly fun it is
To decorate the tree
And do the other things that fill
Kiddies' hearts with glee.
So, real happiness is found,
Not in selfish living,
But when hearts, both bright and gay
Join in joyous giving.

Composed by; Jean Coutoreille,
Ward 1, Sun Poroh.

.....

LETTERS TO SANTA CLAUS FROM THE GIRLS IN WARD 11.

Dear Santa,

Here I am again on my way writing just a few lines to say Hello and how are you ? I just want a ball and a toy dog. So good-bye.

Alice Couteoreille

Dear Santa,

Here I am dropping you a few lines. I just want to ask you, I want a horn, doll, doll dishes, street car and a train.

From Helen Cldpan

Dear Santa Claus,

I am just dropping you a few lines to-day. I just stay here 4 months but I am being a good girl here in the hospital. Please bring me a ball and a balloon. I am 13 years old.

From Galina Mykoose

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Santa Claus,

Will you please bring me a Jack-In-The-Box? Will you please and thank you and I am ten years old. My name is Pearl Seenum in Ward 11. So please and thank you.

nnnnnnnnnnnnnnnnnn

Dear Santa,

Here I am dropping a few lines to let you know that I am in Grade 111. I can read, too. I am 13 years old and I am a good girl. I want a pen, a story-book, doll's dishes, horn, drum, too, a doll with clothes on it, please and thank you. So that is all I want.

From your friend,

Florence Twoyoungmen

nnnnnnnnnnnnnnnn

Dear Santa,

Here I am dropping you a few lines just to tell you that I want a ball and a looking-Glass and I am 11 years old.

From Della Potts

///---///---///---///

Dear Santa,

Here I am at last to ask you to send me a toy drum, doll dishes, aeroplane, horn and a train. That is all, please. I am a good girl.

From Jean McDonald.

nnnnnnnnnnnnnnnnnn

Dear Santa Claus,

Here I am again on my way to writing you a few lines and just to say Hello and How are you. I want to ask you to send me a toy truck, a toy bus, a toy ship, toy train and a toy top. That is all, please. I am a good girl. I am ten years old.

Dorothy MaLean

nnnnnnnnnnnnnnnn

Dear Santa Claus,

I am just dropping you a line to tell you that I have been in the hospital for six months, and will you , please, send me a ball and a set of dishes?

Clara Moses

nnnnnnnnnnnnnnnn

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"DREAD EPIDEMIC"

A strange disease, Castitis, has struck down eight known people here recently. Castitis is caused directly from Cantstayinbeditis - a fever which seems to develop in almost anybody who doesn't realize how serious a disease Tuberculosis is and how necessary bed rest is for cure.

Cantstayinbeditis usually comes on in one person at first but spreads fairly rapidly to others in the same ward and actually it should be listed as a communicable disease. Oddly enough, once it reaches the stage of Castitis in one case, the outbreak in any designated ward seems to rapidly subside. This quiescence is of varying length of time.

The onset of Castitis is usually insidious. As Cantstayinbeditis becomes more acute the case is reported to the Doctor. If symptons continue despite friendly and then more severe administrations of the medical staff, the patient develops hard, white, stiff, thick casements with cross bars between, on both legs below the knees. As a rule this condition enforces full bed rest although cases have been known in which crusting breaks - by design or otherwise. When this occurs the only known treatment is removal, whereupon, a harder, stronger cast usually is seen to appear which sometimes spreads even to the chest. The disease is then, of course, in a very advanced and serious stage.

The usual treatment for a person with Castitis is rest and co-operation. The condition seems to improve those cases of tuberculosis which do not voluntarily accept recommended routine. After varying periods of time when the victim is convinced of the necessity for cooperation in the cure of his disease, tuberculosis, the cast suddenly and completely disappears and in the majority of cases does not recur.

The best way to avoid the disease is to keep clear of any symptons of Cantstayinbeditis. Of course, it is to be hoped that the recent epidemic of Castitis is now completely under control.

Contributed - T.J.O.

::::::::::::::::::::::

PLEASE NOTE

Canon Clough would like to draw your attention to the fact that the Holy Communion Service of the Church of England on Christmas Day has been changed from 11 o'clock to 8.30 A.M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 4, 1947
Toronto, Ontario.

Mrs. Grantham has asked me to write a story about our clinic's recent trip to the Indian Agencies in "The Land Beyond the Peace", as the country north of the Dawson Creek is so romantically called. I am writing from Toronto where I am enjoying a very pleasant holiday just now. We are having very mild weather with no snow and the north country seems very far away.

Dr. Smith and I left Edmonton on October 22 in the old laundry truck, to visit the Indians of the Fort St. John Agency. The Cree and Beaver bands of Moberley Lake had been suffering from an epidemic of whooping cough, and many of the children were very ill with it. We spent one night at Driftpile, enjoying the hospitality of Miss Jean Burgess, our Public Health Nurse there. The second day we arrived at Dawson Creek, where we stayed overnight at the Mile Zero Hotel. The next day we took the trail to Moberley Lake — and what a trail! For 23 miles we ploughed through mud, crawled up steep hills, and carefully wormed our way down mountainsides on a road never designed for motor transport. However, we eventually arrived at our destination, only having been stuck twice, which was something of an accomplishment. We lived in cabins at Moberley, I being the cook these days - - and we both survived! We met Miss Margaret Lattimer, the British Columbia Public Health Nurse from Fort St. John, who had very kindly and most effectively gone to the aid of the Indians while we were not available. She had done a grand job of looking after all the sick people there and with her help, we were able to make sure that everyone was well on the road to recovery while we were there. Dr. Smyth held a dental clinic in the Post Office, very kindly opened to us by Mr. Harry Garbitt, and many people were relieved of their aching and decayed teeth. Mr. Galibois, the Indian Agent, joined us, and was most helpful in our work. We left Moberley in a convoy of four vehicles and were fortunate in reaching Fort St. John without incident.

We proceeded north with Mr. Galibois in his very comfortable and well-equipped truck and visited Indians at Doig River, Beatton River, Prophet River and Fort Nelson. We immunized all the children against whooping cough, diphtheria and small pox, examined all chests, and

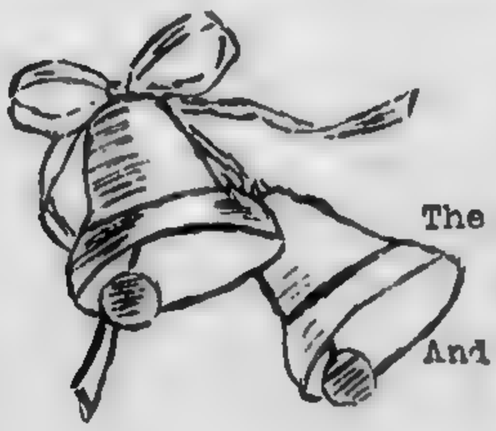
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

extracted nearly all the bad teeth in this section of the Alaska Highway. We visited day schools at Prophet River and Fort Nelson, and did physical examinations of all children. The scenery along the highway is very beautiful, - snow-capped mountains and lakes all the way. North of Fort Nelson we visited the family of the famous Alaska Highway character, Charlie MacDonald,-- we examined all ten children and gave them toxoid. At Muncho Lake we had a day's rest on Sunday. Dr. Smyth climbed a mountain and Mr. Galibois and I went to the hot springs. It was very cold, so we decided not to swim, but the water was as hot as a really hot bath and smelled very strongly of sulphur. On Monday we proceeded north again seeing Indians at various places. We spent the night at Rancheria in the Yukon, and then on to Whitehorse. We saw Mr. Meek, the Indian Agent and Miss Hackett, Public Health Nurse, and with them visited the Indian schools in Whitehorse and Carcross and the hospital in Whitehorse. We,also, saw the Indians at Champagne and Burwash. The Yukon is a very lovely country - mountainous and snow-covered at present, but still most fascinating. After an interesting and enjoyable visit Dr. Smyth and I set forth on the long journey home. At Fort Nelson his time was running short and he was obliged to take the plane back to Edmonton, so I completed the drive by truck alone. I had a very pleasant visit in Fort St. John and set out for Edmonton in the old Dodge, arriving Sunday, November 16, very much relieved to see the city lights again after nearly four weeks in the north.

I would like to take this opportunity to wish to all the readers of THE ARROW a very merry Christmas and all the best of good luck and good health in the new year.

Louise M. Parr.
(Louise M. Parr. Regn. N.)
(Northern Mobile Clinic.)



"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"

The dear old days, the good old times,
Come rushing back with the Christmas Chimes,
And dear old friends, tho' far away,
Are close in the heart on Christmas Day

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 8034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Happy New Year

Dear Girls and Boys!

I cannot let this copy of "Island Breezes"go to press without expressing my sincere and heartfelt wishes for the New Year and without drawing your attention to the fact that you can easily find happiness in the everyday things of life.

Happy New Year! Good Health to you ALL! You know how lonely you feel when you are sick in bed, so my first wish is that you be healthy.

Happy also means kind and cheerful. A kind child is what pleases me most. To be kind is to be polite. Jesus taught us true kindness and politeness. A truly Christian girl and boy is polite. St.Philip of Neri, known as the lovable saint because of his politeness, never ordered anyone to do what he desired. He always said: "Please, or would you mind doing this?..." It was a sort of prayer.

A good life and a sad face do not go together.The better the children are, the happier they are because our Lord Jesus loves them and they love Him too, and they have every reason to be happy. Not long ago there lived a young lady who was so cheerful that when she was too busy to meet her friends they would say: "There will be no laughing today, Sister Theresa is not with us." St. Theresa of the Child Jesus was so tenderly kind that every one felt at ease with her.

Be polite, be cheerful and your days will be filled with happiness and it will go out to those around you. Make this little verse your very own for 1948:

"Politeness is to do and to say
The kindest thing in the kindest way."

These are the wishes of your Father whose one great desire is that you be HAPPY.

Father Remy, o.m.i.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL

SCHOOL COMMITTEE RE-ELECTED

On Jan. 6, a meeting was held in the parish hall to elect the school officials for 1948. Last year's committee was maintained in office.
Chairman: Mr. M. Marion
Councillors: Dr. P. Lavoie
Tom Daigneault
Sec.-Treasurer: Rev. G. Remy

Many parents were present and all were satisfied with the treatment their children are receiving both in and out of school. They expressed their appreciation of the teachers' devotedness; of their children's progress and the many advantages which the latter are enjoying.

THANK YOU

I thank Father Remy for the toys he gave us because we were good boys and girls. I was glad to have one of the toys. -Jeanne Morin (II)

CHRISTMAS HOLIDAYS

Dec. 23rd was the last day of school-- a pleasant one to remember. The toys and other gifts which Father Remy had brought to each class the previous week, were to be distributed to the good little boys and girls-- 168 of them, for who wasn't good one day or another since September? The celebration took a different form in each room, but celebration they had with Christmas tree, games and candy.

Miss Beatrice Smetka, grade II teacher, "unbushed" herself for the holidays which she spent at home in Aylsham. She flew back on Jan. 7th, the opening day of school, refreshed, and glad to be back on the job.

For the first time, many of the children in residence spent part of the holidays with their parents. Two-thirds of the girls and one-third of the boys went out and returned on the dot. The experiment will be repeated next year on a larger scale. Those who stayed behind had a merry time, skating, sliding, playing indoor games, and wished the others would never return-- as that would mark the end of the holiday

MANY SANTA CLAUS'S HERE

Before Christmas, Reverend Father Remy brought us some very nice presents and told Sister to keep them until the last day of school. We had a lovely party for the occasion.

On Christmas morning, the tree in our room was filled with gifts from Sr. Gamache, and beneath it we found a gramaphone from Sr. Superior. Three times, during the holidays Father Superior brought candy for all. On Epiphany, the King and Queen, myself and Catherine Petit, received more gifts from Sr. Superior.

We sincerely thank Father Remy, Sister Superior and all the sisters who made our Xmas holidays so pleasant.

Christine Jacobson (VI)

OUR CHRISTMAS PARTY

On Dec. 23, we had a little party in the senior room. First Sister gave us the games, toys and nice prizes Father Superior had brought. Then we played Bingo. The winner did not know what he was choosing because everything was wrapped up. All the packages were opened at the same time. Luckily we could exchange gifts because some boys didn't know what to do with fancy barrettes.

The grade 8 and 9 girls then served us a surprise lunch given by the 3 Ahenakews Mary Tunstead, Antoinette Roy, Christine Jacobson and Philomene McCallum. We had ice-cream (bricks), cookies, cake, cocoa and candy.

After playing musical chair and other games we went to dinner. Sister who served us couldn't understand why we didn't eat--can you?

Freddy Ramsay (V)

ACTIVITIES OF THE SPECIAL CLASS

When school re-opened on January 7th, the girls were given a lesson in cutting out dresses using patterns. Marie Rose McCallum (13 yrs) made the first dress, cutting it alone and sewing it on the machine given by Mr. Piercy, our school superintendent. Madeleine Couillonneur, 11, made the second dress. Jeanne d'Arc Bekkatla is now doing hers. The 27 girls in the class will each have their turn.

We thank Mrs. Roy Walther of Nevada, U.S.A. for giving us the patterns and much of the material to work with.

Mr. & Mrs. Walther also sent candy for the Christmas tree we had on Dec. 23rd. Father Remy gave gifts for everyone. Thank you, Father, and come again. We like you with and without gifts. Your visits encourage us to greater efforts.

HAPPY HOLIDAYS

I had a good holiday at home. I played a lot. I was so glad to see my little sister. All the time I tried to be good and help Mother.

Clara Corrigal (II)

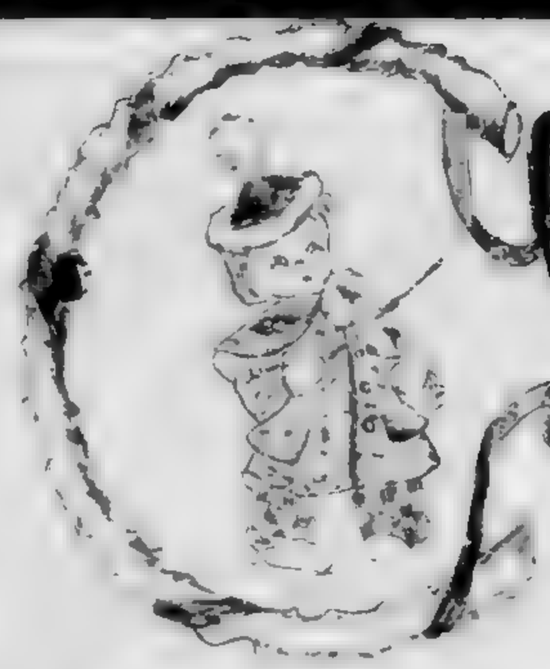
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Christmas Concert.

It's a two year old tradition now! The big Christmas concert was held on Dec. 21, in the parish hall gaily decorated with green, red and silver hangings and shimmering bells -- a surprise from Rev. Father Remy to his teachers.

The seniors opened the program with the well known song: "It Is Christmas Everywhere" whilst Sheila Ahenakew extended a warm welcome to the Rev. Fathers, Sisters, parents and friends.

The little ones then sang "Santa Claus is Coming Here" Jolly old Saint Nick couldn't have been very far away forhe put in an appearance in the next playlet, "Santa's Toyshop featuring three helpers, Leon McCallum, Alfred Petit, George Raymond and six live mechanical dolls impersonated by Sister Belley's beginners: Armand Bouvier, a Jack-in-the box; Archie Daigneault, the clown; Kenneth Petit, the Indian doll; Margaret McCallum the French doll; Amable Morin Black Sambo, and Jimmy Durocher, the King of the Cowboys. After being "cranked" they were put through their tricks to the delight of all.

A group of seven little "Wooden Soldiers" from Miss Smetka's class then gave us their action song. Each wore a shiny sword which they had whittled themselves from old apple boxes.

Sr. Brady's pupils then amused us with their playlet "Bravery". Williamina Ramsay, Delia Jacobson, Florence Belanger, Therese Raymond, who had boasted of their bravery were soon standing on chairs in fear of the imaginary mouse used by Thomas Hanson to make them show their true color--- a bit yellow the boys thought.

The seniors then played Jingle Bells on their tomettes and sang the new version which substitutes "The little jeep at 50 per for the one-horse open sleigh of grandma's day."

Sr. Levesque's class staged "The Christmas Story Books" spoken by Claire Maurice, Delphis Durocher and Gabriel Mc Callum. The choir in red cassocks and white surplices sang the Christmas Carols illustrated on the screen with the help of the school opaque projector.

The Seniors finally put on a 3 act play, Dickens' "Christmas Carol" starring miserly Scrooge (Raymond Ayotte), Marley's ghost in a realistic skeleton attire (Ed. Desjarlais), the Christmas Spirit (Ant. Roy), cheerful Bob Cratchit (Louis Ayotte), efficient Mrs. Cratchit (Lena Ahenakew) their children: Peter (Alex. McCallum) Martha, (Annie Durocher) Belinda, (Mary Mispounas) Sammy, (Leon McCallum) Sue, (Clarisse Caisse, gr. III) and Tiny Tim, little Marcel Laliberté from grade II.

Between the acts a group from Sr. Brady's class performed a Star Drill; another from Miss Smetka's sang "The Little Town of Bethlehem" whilst a third from Sr. Levesque's recited "The Christmas Pudding". The Happy-Go-Lucky Club rendered a Christmas Hymn and "Dreaming of a white Xmas."

A Christmas Concert is not complete without a tableau of the Nativity. Christine Jacobson impersonated the Virgin, and Victor Desjarlais, Saint Joseph. Angels, shepherds and Kings took part in the final pageant; appropriate hymns were sung off-stage and all the colors of the rainbow were flashed on this impressive scene.

Rev. Father Superior addressed encouraging words to the children whose progress he was pleased to note; words of thanks to all the sisters who have at heart the children's welfare and a Merry Christmas to parents and friends who had come to applaud the children's success.

Mary Tunstead was announcer and Florence Ahenakew collected at the door.

MEN CAN BE USEFUL

Decorating the parish hall is a man-size job thought Brother LEFEBVRE. So he spent his only free afternoon reaching for the ceiling and sucking pins instead of his pipe.

"And Brother, would you have a look at the curtains--they refuse to slide back and forth." A pair of pincers, a man's hand and skill--and a set of rings replaces the awkward safety pins.

Then, who made the framework for the grotto, rang the midnight gong, tended to beards and mustaches--Brother Lefebvre, the handy-man to whom we say a well deserved "Thank you."

PHOTO FLASHED

Another surprise from Rev. Father Superior. The photo-flash bulbs he had ordered came just in time to be tried out on the costumed actors of the Christmas concert.

Their pictures, taken right on the stage by Father Remy will appear on first page of the new school album donated by the Ahenakew girls. Marley's ghost is so natural that we can almost hear him moan: "Oooooh! Woe is me!"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOSPITAL

LAST BABIES OF 1947

During December, 5 babies were born at the Hospital, but the year's quota for Ile a la Crosse remained at 32.

Cree Lake: John André, born Dec.15 to Mrs. J. Clement
Laloche: Geordy, born Dec. 12 son of Mrs. Wm. Toulejour
Canoe Lake: Guy, son of Mrs. Jonas Lariviere was born on Dec. 15.
Canoe River: Marie Ange, daughter of Mrs. Eugene McKay, was born on Dec.25.

OPERATION

On December 9, Miss Irene Christopherson was operated for tonsilitis by Dr. Lavoie. The operation was successful and the patient was well enough to return to Buffalo Narrows by plane 2 days later.

1947 in REVIEW

The statistics of the past year will, at a glance, give us an idea of all the hospital activities:
Patients admitted: 465
Newborns: 79 (30 more than in 1946)
Prescriptions filled: 2718
Dressings: 1337; Operations, minor: 59; major 2.
X-Rays: 250; Ultra-violet ray treatments: 258
Lab. tests: 432
Free consultations: 1448

The Islanders are grateful to the Hospital Staff for their kind and faithful services and wish them a Happy New Year.

MERCY FLIGHT

On Dec. 13, Doctor Lavoie called the Ambulance Plane and flew with it to White Fish Lake to rescue Ernest McDonald accidentally wounded by a gun shot. Having left Ile a la Crosse at 1 p.m. the mercy flight was over at 6 p.m the same day, when the injured boy and his mother, Mrs. P. McDonald were hospitalized.

The mother returned by the mail plane, Dec. 17. The boy has recovered and expects to fly home by the first plane in January.

NURSE ILL

Sr. S. CHAUVET, one of our devoted nurses, has been under treatment since mid-December. Although she is improving, her recovery is not as speedy as we would wish it to be.

DECEMBER PATIENTS

The patients who received treatment here during the last month of the year are the following:
Ile a la Crosse: Mrs. Aldina Durocher, Elise Caisse Mrs. Francis Iron, Mr. Abraham Maurice, Ernest Landry and Yvonne Larivière.
Buffalo Narrows: Mrs. Louis Chartier, Mary and Rita Pederson, Mr. Joseph Beaulac, Jean Mongrand
Buffalo River: Mrs. Lazare Moise, Mr.& Mrs. Edward Billette, Mrs. Sarazine Akwatchas.
Portage Laloche: Mr. & Mrs. Henry Jolibois, Bernadette Fontaine and Alice Sylvestre.
Canoe Lake: Mrs. Victor Couillonneur.
Green Lake: Mrs. William Roy
Chagona: Mrs. Alfred Laliberte

VACCINATIONS

Because of uncontrollable circumstances, it was not possible to vaccinate the newcomers at school before December. With a few babies on the Island, vaccinations numbered around 60.

WANTED: DENTIST AND OCULIST

Common sense and experience have long convinced the Doctor nurses and teachers that it does not suffice for them to ascertain the needs of the children. Something must be done.

Take for instance "EYES and TEETH". What good does it do to a child to have on his "Cumulative Record: Eyes 20/200 and 8 decayed teeth.... if neither dentist nor oculist ever come our way?

During December, another 64 teeth were extracted from the school children. Who will save the other decaying teeth? And the eyes?

It's the very few who have the means to go to Meadowlake--let alone Prince Albert, to see a dentist or an oculist. A 12$ cheque from the Fishing Board doesn't help much either.

That will be a RED LETTER day when the MERCY PLANE will drop a dentist and an oculist at Ile a la Crosse.

HE WAS A MARRIED MAN

Doctor: "You have a slight cold. Go home and take a still dose of whiskey."
Timid patient: "Er,-- can I have that in writing?"

GRAMMAR

City Visitor: Which is correct a hen is "sitting" or a hen is "setting"?
Farmer: I don't know, and I don't care. All I bother about is when she cackles Is she laying or is she lying?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SPORTS

MUSIC ON ICE

December 14 was the date set for the opening of the skating rink. The loudspeaker installed in the boys' dormitory facing the rink, carried the MUSIC to the village and attracted a fair-sized crowd.

At 3 o'clock, Father Lemay Rene Lavoie, Leon Belanger, with a number of youngsters gave a half-hour exhibition of hockey-in-the-making. Then the girls and the other boys invaded the rink, skated by twos or played tag on ice. The oldsters watched with a glint of envy in their eyes-was it for the skates or the youth of the skaters. Mr. Joe Landry and Clement Roy both found a pair of skates and were seen.cutting as graceful figures as any teen-ager.

Coffee and doughnuts were served at 4 o'clock to spectators as well as to skaters. Among the former, we noted Mr. & Mrs. Benoit, the pilot of the Ambulance Plane stranded here, Mrs. Marion, Mr. G. Ramsay and Mr. D. Morin.

SKATE SHARPENER

As the skating stock increases, there are more and mors dull blades to be sharpened--with a loss of time for want of equipment. So Father Remy calculated that a skate sharpener would be a useful gadget that would soon pay itself.. since time is money, even in the North. We have one

BOB SKATES FOR LITTLE ONES

With part of the rental money, 15 pairs of bob-skates were bought for the little beginners. Sr. Belley's folks sent her another nine pairs. The tots are fast learning the feel of ice and no longer feel left out.

APPEAL HEARD

"Skates wanted"-- that was the broad hint printed in the Nov. Island Breezes... and wafted to Falher, Alta, by a fair East wind.

Lionel Choquette picked up the message, packed his discarded skates-- a pair of 8's in fine condition-- and mailed them to Ile a la Crosse School. It is a Christmas present we gratefully acknowledge.

FISHING A SPORT?--NOT HERE

Fishing in winter can hardly be considered a sport. It is rather hard work which deserves better than an 8 cent cheque after a season of it.

This is how we do it. We make a hole in the ice about 3 by 3 feet. Then we tie the fishing line to a jigger which we shove through the hole under ice. We push the line, a jerk at a time, until the jigger is 50 yards away. Exactly opposite we cut a second hole, pull out the jigger, untie the line and fasten it on to one end of the net. Then the net is pulled under the ice to the first hole and fastened there to a post in the ice.

Every two or three days, we visit our nets, generally with a dog team. Some use horses. The amount of fish we catch depends on the season and the weather-- we can depent very little on either. The average catch includes pickerel, sunfish, Jackfish, whitefish and a few salmon trout which weigh up to 26 pounds.

Sometimes we are very disappointed not to find anything (but suckers) in our nets, whilst on other days, we pick off as many as a hundred big "fellers"--the poor fish!

Raymond Ayotte (VIII)

"Character is not made in a crisis-- it is only exhibited."

THE CHAMPION SKATER

There is a champion skater in Ile a la Crosse.She weighs three hundred sixty five lbs. She loves to play hockey and is learning the rules very fast, though it is pretty hard for a girl. The champion of Ile a la Crosse is none other than Elise Daigneault. Oh yes! she takes Cod Liver Oil. -Leon McCallum (V)

P.S. A reward is offered to the first one who sees our champion on skates.

TOGETHER

This is the parable of the acorn. A poet once picked up an acorn from the deep grass and held it to his ear. He seemed to hear it say:
"By and by, birds will come and make their nests in me; I shall be fuel and warmth for many homes; I shall protect cattle from the blazing sun, and provide ribs for the seafaring ships, so that the storms of the oceans will beat against their sides in vain."

"What!" said the poet. "You poor, weak, insignificant, tiny thing! You will be able to do all this?"

"Yes," answered the acorn. "GOD and I."

Thus many dreams may be dreamed and many great things accomplished by him who is willing always to say:
"God and I."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy.

On New Year's Eve

On December 31st, ALL the people of Ile a la Crosse gathered in the parish hall for a Bingo, Raffle, Basket Social and lunch.

Mr. G. Ramsay, with his usual Scottish winning ways collected at the door, while Mr. Thomas Daigneault called out the numbers.

It was a pleasure for us to note that it was boy from Green Lake, Daniel Ross, who won the first game. Annie Bouvier won the last one--a free Bingo. At the end of the evening, Mr. Watt, H.B.C. manager, was presented with a surprise package of very special...cheese. The smell followed him home, we were told. Mr. Curry did not get his pillow cases this time, but 2 days before, on his 63rd birthday, he had received a handkerchief to wipe away the tears of his disappointment. It was a pleasure to welcome Mrs. Watt and her son Bill. We hope that they will enjoy their stay in Ile a la Crosse.

At 10.15, p.m. a musical program was put on by a few of our local hidden talents. Nita and Muriel Benoit played the piano and sang. Louise Marion also played the piano and did a Polish Folk dance. These numbers by the children were greatly appreciated.

Mr. G. Ramsay sang "Annie Laurie". Thomas Daigneault also gave his voice while Cpl. Nightingale, too timid to appear on the scene, sang a touching alto behind the red curtains. Auguste Durocher played the violin and everyone enjoyed it. (Between us, he went straight to bed when the recital was over.) Our "Bing Crosby" Mawer, in spite of his six feet could not be persuaded to mount the platform. Strange how nearly all men seem to dread stage-lights.

Corporal Nightingale, with all the selling power and vim we know he has (and which he did openly manifest) sold 18 breath-and-appetite-taking Baskets. He also told us about Dr. Lavoie's visit to [illegible]. A porter came for- [illegible] to help the Doctor and without saying "hotel" simply called, "King George"?

-- "No, " said the Doctor, "Doctor Lavoie from Ile a la Crosse."

The Raffle results were as follows: a home-knit blanket was won by Clement Roy and his daughter, Antoinette, carried off a doll and 8 pieces of furniture to go with it. These articles had been made locally. Dr. Lavoie got the door prize-- a pitcher and a set of tumblers.

At midnight, Rev. Father Remy asked that all recite the "Our Father" together, and he blessed this first hour of the New Year, 1948.

Then it was a regular earthquake as hands were shaken, and everyone wished everyone else a Happy New Year.

The proceeds of the evening, $200.90 were given to Rev. Father Remy to help pay the school janitor and school fuel bill--a financial burden which the mission shoulders along with many others.

Thanks to all who have made this social gathering a success. Special thanks to Corporal Nightingale.

Sr. A. Brady

A NEW YEAR WISH

Not a store of wealth I wish you,
Just enough for every day,
And a laugh to win you friendship
On the rugged, upward way.
Take my wish, my earnest God-speed,
Here beside the New Year's door.
May the grace of God be with you
This year, next year, evermore.

RING OUT THE OLD

RING IN THE NEW....

Ring out the old, ring in the new,
Ring, happy bells, across the snow;
The year is going, let him go
Ring out the false, ring in the true.

Ring in the valiant man and free,
The larger heart, the kindlier hand;
Ring out the darkness of the land,
Ring in the Christ that is to be.

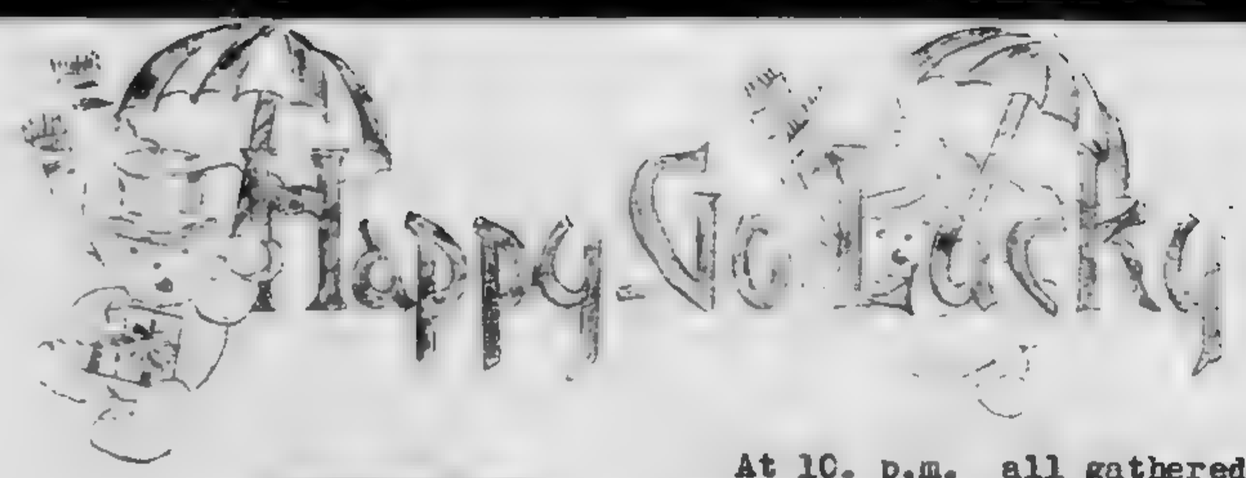
-Tennyson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



DECEMBER MEET

On December 13,a regular meeting of the club was held Mary Ahenakew was present. We thanked her for all she had done in the past for the club and expressed the hope that she would not go to Stanley-- we would miss her so much!

It was remarked that the Retreat of December 8th had been well followed. May it bear fruits.

CHRISTMAS TREE

On the evening of Dec. 19, 46 young girls and boys met in the club room at school for the White Xmas Tree Party.

Rev. Father Remy presided over the feast. Father Burlot and F. Lemay accompanied him. Sr. Superior who was unable to attend, sent a gift for each boy and girl.

Games were played and the girls enjoyed seeing the boys being shaved. For some, it was a very close shave. Sheila Ahenakew was barber and Andre Kenny sharpened the blades.

At 10. p.m. all gathered around the brightly lighted tree. Father Burlot played the organ while all sang "The White Christmas". Rev. Father Superior gave out the gifts-- two for each one. The boys who had gone fishing had thoughtfully left their gifts for their girls.

At 10.30 lunch was served. The gathering broke up at 11.15 p.m. Several girls and boys washed the dishes and cleared the room before saying good-night.

Mrs. L. Belanger (Savage) sent us a big batch of buns and jelly. Thank you Elizabeth.

We also thank every one for their cooperation and for the fine family spirit shown on this occasion.

IN THE LIMELIGHT

The Club's contribution to the Christmas concert, "A Christmas Song" was very well rendered and appreciated by all who heard it. What the audience enjoyed most was the row of beautiful smiling faces --- no kidding!

Elizabeth Mispounas.

WE ACKNOWLEDGE

Miss E. Russell and Miss Winnie Nixon, two ex-presidents of the H.G.I.C. sent cards at Christmas. Thank you for remembering us and may you both have the happiest of New Years.

MATHILDA ENTERTAINS

Vital Morin's birthday was on January 1st. That evening, Mathilda,his sister who works at the mission had prepared a cake and New Year's supper for Vital and wife, Therese. Little Patsy (9 months) also attended. Many happy returns of the day, Vital.

NIGHT SCHOOL RESUMED

On January 7th, night classes were resumed. Nine pupils were present. They began leathercraft. Some are making billfolds; others belts or tobacco pouches.

Though it is the fishing season, more young people of the village could attend. Here's a chance to learn and enjoy yourself while learning.

A prize will be given for the best leather work. Who is going to get it?

HAPPY NEW YEAR

On New Year's Day many people did shake hands with us. I was very happy. May God bless all the people and Father Remy, too.

Alice Jacobson (III)

OUR CHRISTMAS CONCERT

There was a concert before Christmas. The people liked it. There was a play about Santa Claus, a clown with a funny face and a little cowboy named Roy Rogers. There was another number about the Nativity. Jesus was lying in a manger. Mary and Joseph were there. The Three Kings brought gifts to the baby Jesus: gold incense and RAISINS. The shepherds were there and I was the St. Joseph. V. Desjarlais (V)

P.S. Before taking off their costumes and beards, St. Joseph and the kings ate all the "raisins" in the make-believe box of myrrh-- the greedy boys!

HOW I SPENT MY XMAS HOLIDAYS

During the Christmas holidays, we went skating almost everyday and played as much as we liked. What fun!

Father Guy Remy gave us chocolates, candies and CIGARS They didn't go to our heads-- because they were licorice.

On January 6, Feast of the Three Kings, we each had a little iced muffin in which were hidden one bean and one pea. Delphis Durocher had the pea so he was Queen for the day and Jean-Marie Maurice who found the bean was His Majesty the King. Sr. Superior Boisvert gave both their Majesties a present.

All the boys say thank you to Father Remy and to Sister Superior for being so good to them. Alfred Petit (V)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILLAGE

VILLAGE BINGOS

A first bingo organized by the men's committee, was held in the community hall on Monday, December 1st. About 50 people were present.

The prizes donated by the three stores, Hudson Bay Co., Marion's and Burnouf's, consisted of many useful household articles, such as tea, soap, glassware, etc.

The door prize, a lovely 3-piece dresser set, was won by Mr. Joe Landry.

The highlights of the evening were two free games in which each and everyone participated.

A second Bingo took place on Dec.22. Most of the prizes were toys for the children. The door prize, a large doll was won by Mrs. L. Belanger.

The proceeds, approx. $30. each time,were to pay for the lot on which the community hall now stands.

The men's committee consisted of Mr.Watt, Mr. Marion Mr. Benoit and Cpl. Nightingale. -Beatrice Smetka.

HOME FOR THE HOLIDAYS

The Christmas vacations brought many of the Islanders to their "Home Sweet Home" especially our young scholars.

Germain Lavoie and Wally Walcer came together from Moosejaw. A demure young miss, Louise Marion, arrived from North Battleford, and jolly Nita and Muriel Benoit came from Duck Lake. These two misses made their first acquaintance with "Skipper" one of Mr. Curry's pups adopted by the hotel, and the little black dog grieved copiously to see them leave for school again.

Mrs. Wm. Watt, a long awaited lady, arrived on the mail plane, on Dec. 18, to join her husband, Mr. Watt, H.B.C. Mgr. here. Their son, William, Jr., a mining engineer at Red Lake, Man., is still holidaying at home and giving a hand at the store.

Miss Joyce Holmes,daughter of Mrs. O.N. McNeil, arrived by plane on Dec. 24th and left the Island on the 31st as she was afraid to take a chance on the snowmobile and then not be able to return on time to take charge of her school. This was Miss Holmes first visit to Ile a la Crosse She will be here next summer.

OUTSIDERS WE SAW:

From BUFFALO NARROWS: Irene Christopherson stayed a few days at Dr. Lavoie's. Mary Pederson visited the Ahenakews Albert Maurice (Cheechuk) and Ray Beaulac were spotted out at the New Year's Eve Bingo.
From SNAKE LAKE: we saw Mrs. John Roy (Exelie Gardener) and Monique Iron.Both were visiting relatives.
From CANOE LAKE: came, Mr. &Mrs.Harry Morin, Mrs. Louis Bujold, Mrs. Christine Iron, Daniel Iron, Moise and Martin Couillonneur.
From ELBOW LAKE: Kenny Ahenakew and his wife spent two days here.
From BIG RIVER: motored Tony Erickson in his little truck. He stopped on his way to Buffalo Narrows (Father Remy informed us). Eugene Chartier accompanied him on the return trip.
From HALF WAY LAKE:Harry Ahenakew drove in by snowmobile one Saturday night and made a bee-line for the show. It wasn't a cowboy show!
(If there are any omissions, blame it on our reporters who took two weeks holiday.)

MOTOR VEHICLES

The first big truck crossed the lake on Dec. 7th: it was Alec Burnouf's from Beauval. Since then have come from Meadowlake trucks of all sizes and colors, even an Imperial Oil truck. The children (who never see double) counted 20 on night near the hotel.

Schneider's mail truck has come in regularly every Thursday night-- except Christmas night-- since he took over.

Celus Carter also has a snowmobile which goes daily to Dipper Lake for fish whilst Mr. Marion's snowmobile, driven by Max Fiddler, picks up fish daily at Half Way Lake for L. Waite Co.

Finally, Mr. Broker, game warden, gets around in his snow-tractor known as "The Weasel". In short DOG-TEAMS are seen oftener in books than around Ile a la Crosse.

ISLANDERS ON THE MOVE

Mrs. F. Burnouf and Philomene Jacobson spent a week in Meadowlake.

Dr. Lavoie went to Beauval by snowmobile and to Cree Lake by special plane.

Cst. Don Mawer flew to the Narrows on Dec. 10 where he spent a week as well as most of the Christmas holidays. He also visited Beauval in early January with Leon Belanger--strictly business.

Mid-December Cpl. Nightingale flew out a prisoner from the Narrows to P. A. He returned the following week---unaccompanied.

After a month's stay in Ile a la Crosse, Mr. Tunstead returned by chartered plane to headquarters in P. Albert.

On Epiphany, a crowd of Islanders crossed the lake to Fort Black. There was "open house" at Caliboo's that evening. All enjoyed themselves.

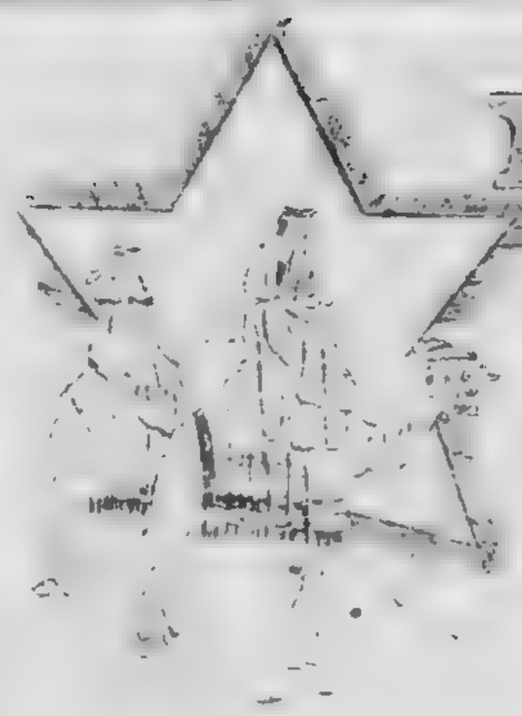
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

Rook Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MISSION NEWS

NEW CHRISTMAS MANGER SET

Thanks to the generous offerings of the people, a beautiful new Christmas manger set was bought for the parish church. Before Midnight Mass all eyes were turned towards the 18" life-like statues of the Virgin Mother, St. Joseph the shepherds surrounding the new waxen infant-- the gift of Sr. Superior Boisvert to the parish. The sheep, the donkey and the ox got a bit of attention too.

On Epiphany, the three kings arrived (from the Orient) on one huge camel led by a negro servant. Their traits and dress are as artistic as you can "dream them". (Father Superior ordered them). This year, Sr. Martel found it a real pleasure to make the crib.

VISITORS

From Rome, via Ireland and Meadowlake, came Reverend André MEZZA, o.m.i., a new missionary to the Northwest Territories. Father Gagnon brought him here from Beauval on Dec. 31st. He spent a week with us, waiting for the Laloche bound plane. He was bringing to Father Bragaglia the latest news from home. With the latter's dog team he will cover the last stretch of his long journey.

On January 2, Rev. Father Gagnon was in once more--this time with Sr.A. Laramee, village school teacher, and Sr. I. Chartier, both in need of "urgent dental care". They returned with their aches.... and our sympathy.

From Buffalo Narrows hailed Rev. Father Bourbonnais, late one night as trucks don't run on schedule. Tall and solemn as ever (when not joking) is our visitor who left on Jan. 8th by plane with a big box of home-made doughnuts.

The same day, Rev. Sr. B. Weber, R.N. from Portage Laloche flew in and alighted on her way to Saskatoon. On the 9th the plane was to leave early. It did set out but after 15 minutes returned because of low ceiling. So the two motors were covered up while pilot and passengers waited for better weather. The big grey bird flew away 24 hours later-- but that's the North. We like it.

ON MISSION

Early in December, Rev. Father Rossignol came by plane from Snake Lake where he has been on mission since Oct. 19 Just an overnight visit and back to his isolated post.

"The school that was to be opened at Snake Lake after New Year's is still far from completion," he reports.

Rev. Father Lemay spent Christmas with his "flock" at Canoe Lake. On the 27th, he was seen on the mission skating rink--testing the ice maybe. At any rate, he took the trouble to flood the rink before returning to Canoe Lake for New Year's and Epiphany. Back home on Jan. 7th.

GIFTS FOR THE CHAPEL

The convent chapel now has a lovely red taffeta drapery behind the liturgical altar-- a gift from Sr. A. Boisvert, superior of St. Boniface Hospital, which we appreciate.

Thanks to Father Remy, a wooden crucifix to match the chandeliers has replaced the metal one and a new sanctuary lamp with wax vigils has relegated the "coil oil lamp" to the attic with other souvenirs of pioneer days.

MIDNIGHT MASS

It was a moolight night with weather made to order. The church was already filled with faithful from far and near when the midnight bells rang out joyously the 1947th anniversary of Christ's birth in Bethlehem. The choir sang the traditional French "Minuit Chrétiens", in Cree:

"Ekwa anotch ka wi kitchi tipiskak
Manito ki pe yasistaknow"

The three Masses were celebrated by Father Superior who wore the golden Gothic vestments of the centennial. Father Burlot directed the two part singing of the children's choir.

An unforgettable Midnight service, pleasing to the New Born King, no doubt.

THE CAT-- AT LAST

"Father Remy's CaT is here!" Everybody rejoiced that Sunday noon, January 11.

"Celus Carter just brought it in his truck", a second added. A dozen others chimed in: "It's yellow and it has a big light in front."

On back order for two years, no wonder the CAT-ERPILLAR created such a stir.

After dinner it was unloaded. Brother Boisvert fed it gas and tried it out. It has been on the go since, hauling wood, 13 cords at a time, to heat all the buildings on mission ground, employees' homes included. The horses are having a good rest.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Happy Birthday

TO ALL BORN IN FEBRUARY

Eugene Kenny	..	Feb.	3		
Arthur Daigneault	...	"	4		
Eva Buckley	Feb.	4	Étienne Leo Desjarlais	"	14
Alice Kenney	"	7	Antoine Laliberte	"	14
Elise Daigneault ...	"	7	Emilia Smith	"	16
François Morin	"	7	Victor Bouvier	"	19
Therese Morin	"	9	Samuel Raymond	"	26
Napoleon Bouvier ...	"	13	Alec McCallum	"	24
George Raymond	"	14	Rose Bouvier	"	29

WHAT'S NEW

In our room we have new clothes cupboards with 28 doors which Brother Boisvert and Jean Marie Durocher made. Our dresses won't be dragging around now. We also have a new table in the sewing room. For our Christmas present, Sr. Superior Boisvert gave us a new gramaphone. We like it and played it from morning till night during the holidays. Thanks to Sr. Superior and Brother Boisvert.

Elise Daigneault (V)

DECORATIONS TAKEN DOWN

On Jan. 9, our teacher asked Alexandre McCallum to take down the class decorations. First he took the table, then put a chair on it and on top of that, he put a stool. He was shaking when he climbed up to get the centre bells.

Leon McCallum was Alexandre's slave and had to do whatever his boss asked. I think Alexandre was acting a little smart to make us laugh That is what I call a little dope. George Raymond (V)

FROM MOOSE TO MOCASSINS

Last summer while I was staying at Pachuanak with my father, I was interested in watching the women transform a moose's hide into beaded moccasins. This is how they did it.

The men had killed a moose -- a rare event these past years-- and brought the hide home to their women who immediately soaked it in a tub of water so that it would not harden before they worked on it. The men also made a frame with four poles-- and their task was ended.

The women punched holes around the hide to tie it to the frame which they stood upright against 2 trees. With a sharp bone, they scraped off the fur on one side, the flesh from underneath and let it stand for a night.

The next day they removed the hide from the frame and rubbed it on both sides with the brains of the moose which the men had saved. This takes the place of oil, I was told. It was then left to dry in the sun for a few days.

When it was dry, they soaked it again in water to soften it. They took the hide to the bush, hung it over a strong branch, and wrung it with a stick, turning it over and over until not a drop of water could be squeezed out of it. While the skin was drying, the women scraped it and beat it with covers of pails to make it fuzzy and soft on both sides. It was now ready to be tanned.

They sewed the skin together lengthwise, leaving both ends open. With three sticks they built a tepee, suspended the skin inside and made a fire with rotten wood directly beneath it. The smoke which curled in and out of the roll of skin, tanned it to a golden color.

Finally they cut out the mocassins according to a simple pattern of their own. Some sewed on the colored beads, scarce and expensive since the war, while others embroidered the floral designs which they had traced on the skin with a little stick dipped in a red solution made with a piece of crepe paper.

What patient labour it required--definitely a woman's work! Florence Ahenakew (IX)

SASKATOON PLAYS SANTA

The Carter Trucks replaced the reindeer sleigh and Sr. A. Lachance, superior of St Paul Hospital, Saskatoon, substituted for Santa.

Guess what? She sent a Beatty electric washing machine to replace the wooden one that ran with "elbow grease" and plenty of it.

The machine was filled with gifts for the boys in residence-- the best one being an electric clipper. The older boys who had the task of keeping 62 heads in shape, will now find it a pleasure to be barber. Sincere thanks to Sr. Superior Lachance.

"To get the best of an argument, keep out of it."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOR THE MUSEUM

It would be worthwhile starting one to preserve this RARITY for future generations--this is no fossil we are talking about, but a cheque from the Provincial FISHING BOARD forwarded to Francis Bouvier, Ile a la Crosse, in a closed envelope, bearing a four cent stamp.

Amount of cheque: ONE CENT ONLY. It's worth a frame along with Geordy Belanger's cheque for 8 cents only and George Murray's for 12 cents only -- all from the same source.

IT PAYS TO FISH ----- BUT WHO??? That's the $64 question in the North. One fact we can't deny: The Board is HONEST to the last cent!

THE NEXT BINGO

Retain the date: on Shrove Tuesday, Feb. 10, the next bingo will be held at the mission in the Parish Hall. There will be prizes..for all the winners and a good time for all players. You'd be missed--- but you ARE coming!

To all their subscribers, advertisers and friends, the Staff of The Breezes wishes a Happy New Year.

Canada's First Store

HUDSON BAY

Ile a la Crosse, Sask.

Start the year right--

Buy at the "BAY" and SAVE

NEW YEAR'S GREETINGS TO YOU!
Drop in at

BURNOUF

where it pays to shop
any day of the year.

HAPPY NEW YEAR, FOLKS!
Stop at

LARIVIERE

You'll find
BETTER VALUES, BETTER SERVICE

Your local
GOVERNMENT INSURANCE OFFICE
&
BENOIT'S HOTEL

To all our customers & friends
BEST WISHES
for a happy, prosperous
1948

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE MISSIONARY

INDIAN RECORD

NEWS BRIEFS

INDIAN AGENT DIES

* * *

INDIAN COMMUNITY FARMS

OTTAWA — A group of In
dians members of the Muscow
petung band near Regina are
now fully operating a 1,000
acre community farm.

The Muscowpetung Indians
worked 1,000 acres of their fer
tile reserve land and in 1,800
sold grain to the value of
$80,000 and plan to increase
farming operations and gross production.

The farm equipment is owned by the band and the proceeds are used for the benefit of the Indians on the reserve.

In the Pelly agency at Kam
loops another 1,000 acres are be
ing cultivated in community basis.

* * *

INDIAN BOY SCOUTS

* * *

APPOINTMENTS

* * *

Our Tenth Anniversary

In October

Jan Mayo

BETTER YEAR FOR TRAPPERS

welfare

INDIANS TO SHARE IN $25,000 DEAL

B.C. SOCIETY SPONSORS INDIAN ARTS

WINNERS IN HOME PLANNING CONTEST

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

A NATIONAL CATHOLIC PUBLICATION FOR THE INDIANS OF CANADA

REV. G. LAVIOLETTE, O.M.I., EDITOR.

Published Monthly by the Oblate Fathers, 340 Provencher Ave St Boniface Man

Subscription Price: $1.00 the Year.

Advertising Rates on Request.

Printed by Canadian Publishers Ltd. Winnipeg, Man.

A Happy New Year

As we stand on the threshold of the year 1948 it is our pleasant duty to extend to our readers our best wishes for a Happy, Prosperous and Holy New Year. We pray God, our heavenly Father, to look down upon us and to grant unto us His blessings.

To the Indian people of Canada may we express the hope that in 1948, they will be granted the long-awaited legislation which will give them a new Charter which will adequately provide for their advancement and freedom. May we witness the greatest development in educational and health facilities along with greater opportunities for economic progress. May we see the Gospel reach unto the farthest corners of our country "a mari usque ad mare"

OUR TENTH BIRTHDAY

We have published ninety-five issues of the Indian Missionary Record in the past ten years. When we look over the 900 pages of text published in these years we have the same feeling that a father has when he sees his child grow up.

The Indian Record was born at Lebret, Sask., in January, 1938, it was a trial issue of ten mimeographed pages clipped together and mailed to about 250 subscribers in southern Saskatchewan. The child looked healthy enough in its third month of life to be entrusted to the Canadian Publishers, of Winnipeg, who dressed it up as a modern illustrated publication. After a few months the child became lonely for his father and it was taken to the Marian Press, in Regina, close enough to home to receive personal care. It grew for years reaching gradually across the western prairies into Ontario Quebec and the Maritimes and to British Columbia and the Territories in the west.

The poor child was undernourished at times, during the lean years which preceded the war; then it gained weight little by little, it sported various clothes and continued to visit far places across Canada making friends wherever it went. And so it became of age last summer and went to live in the big city of Winnipeg where it now receives the best care and attention.

To speak frankly, now we wish to assure our readers, friends and collaborators, of our tremendous gratitude for the constant support given to us in the past and we pledge ourselves to serve the Missionaries and their flock to the best of our ability.

The purpose of this publication is not only the recording of events of general and local interest to the Indians but to foster a spirit of unity among the Catholic Indians of Canada and to safeguard our Faith against the current spirit of atheistic socialism which parades under the cloak of material progress and emancipation.

True progress and freedom are found in the Church which remains the strongest bulwark of civilization, more than any one else the Missionaries are working sincerely for the social economic and cultural progress of the people. We hope to witness, in the near future the realization of our fondest desire a national organization of all the Catholic Indians of Canada to promote the interests of their religion, to protect their right to Catholic education hospitalization and general welfare and to lay a safe foundation for Catholic Action. -G.L.

THE CHURCH IN THE YUKON

An Interview with Bishop J. M. Coudert, O.M.I.

VICARIATE APOSTOLIC OF WHITEHORSE

CLEVELAND — (Universe Bulletin)— He's a little round man who might be proprietor of a corner grocery about the last man in the world to make you think of Jack London and the Klondike gold rush and the Shooting of Dan McGrew and frost bitten shouts of "Mush, you malemutes!"

A little round man with a big cigar — but he's Bishop John Louis Coudert of the Oblates of Mary Immaculate, vicar apostolic of Whitehorse Alaska spiritual shepherd of an immense Yukon Territory one third larger than the state of Texas, where he was ordained.

You wouldn't think of the genial man who lived in a parish and missioned the clergy under the Northern Lights. Yet last winter the temperature on his vicariate fell to 64 degrees below zero and one of his priests spent Christmas Day fighting a forest fire and living on the trail.

He lives does this successor of the Apostles in a little frame house 20 by 30 feet, with a first floor and an attic a miniature chapel, and a "furnace" made of a big gasoline barrel and some sheets of galvanized steel into which go 50 cords of wood each winter at $15 a cord.

Things are looking up in the Whitehorse Vicariate. The Canadian government is paying to the education of its northernmost citizens and is helping to help with the financing of Bishop Coudert can find States to operate on a plan [illegible]

That's why [illegible] week on a tour of U.S. [illegible] to ask for Sunday Mass stipends and [illegible] Dawson and Whitehorse [illegible] 40 grade children [illegible] and the dozen [illegible] students.

If he finds them he'll be able to open his first school and orphanage for 130 children, many of whom must now be sent distances of 1,200 to 1,500 miles to orphanages in British Columbia or northern Alberta.

Cold Yes it's cold but during the war the population of Whitehorse rose from 500 to 20,000 and now, what with government offices banks and [illegible] Air Force [illegible] 4,000 [illegible] and 3,500 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

This manage [illegible] enough. The [illegible] houses are warm as toast, and on Sunday everybody goes to Mass knowing that the furnace in the church has been roaring away since Friday morning to get the temperature up to comfort level.

Whitehorse, says Bishop Coudert, is becoming important as the head of navigation on the Yukon River and the terminus of airlines and of the railroad from Skagway. Also, the vicariate is bound to grow because there are great deposits of coal, copper, molybdenum, oil, silver and — of course — gold.

Bishop Coudert was sent to Whitehorse in 1936. At that [illegible] had two priests. He now has [illegible] chapels and mission centers manned by 25 priests. The stations are about 250 miles apart, and a different dialect is spoken by the natives in each district. There are three kinds of natives — Eskimos around the Arctic Denes in the interior and Kolush along the Pacific coast.

Some were Russian Orthodox, and these took to Catholicism like ducks to water because they had been trained to love three things — the Mass the Cross, and the Mother of God. The others were pagans, and they were more of a problem.

There was some polygamy excusable on grounds of ignorance and their way of life. There was some witchcraft too with witch-doctors cutting off noses and ears, or binding men to stakes outdoors to freeze the evil spirits out of them. These things are gradually disappearing.

Teaching the children about God and heaven and hell is also a problem that is solved by teaching simple English first. "Everybody solves the bishop, spends three years in the first grade." No wonder. The school year is only three to six months long, the people being away hunting and fishing the rest of the time.

Already the Catholic population has grown to 2,700. In Whitehorse besides the church, there's a recreation hall bought from the War Assets Administration, with a CYO a Junior Newman Club and a ladies' organization. There are three Masses each Sunday and the congregation sings Gregorian chant. Maybe the Holy Water is frozen in the font for Friday evening Rosary and Benediction, but the people fill the little church.

Bishop Coudert says his vicariate covers more than 300,000 square miles and he has to laugh when he reads about anybody saying that the north is getting over populated. "There's plenty of room up where we are" he says. Want to send me a card? My address is Box 95, Whitehorse, Yukon Territory, Canada.

COMMUNISM THREATENS AMERICA!

A 5 page full-color [illegible] reveals the latest thing against Christianity spread by Catholics Protestants Jews, [illegible] issued by the Catechetical Guild St. Paul, Minnesota.

IS THIS TOMORROW?

Only 10 Cents a Copy. Get Your Copy NOW! Order Today from

(On Orders Less Than 10 Add Postage at 5 Cents Each Copy)

Catechetical Guild Educational Society
145 East Fifth St. St. Paul 1, Minn., U.S.A.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Trail of Hanpa

by Able-Heksila and Woonkapi-Sni

CHAPTER VII—THE RAIN DANCE

The story to now. Daniel Little (Hanpa), grandson of the Sun-Dreamer brought up in a Government Indian school, returns to Wood Mountain quite bewildered by his education. His grandfather wants him to marry the Doe-Maiden, daughter of a Lakota woman and of a white man. At the death of his grandfather Daniel showed a great sorrow, and although he loved the Doe-Maiden he left his home, with his friend, Toto and went to Poplar, Montana, where he meets attractive Pauline Ramsay.

* * *

The Rain Dance of the Assiniboines was in its second day. Eight singers were gathered around the large rawhide drum in the bower. As the drums steadily increased their beat the singers whipped into a frenzy of sound, while in the background could be heard the tinkling of the bells tied to the dancers' ankles.

A group of Lakota singers were invited to perform. They sang the Strong Hearts' Song which tells of the flight of the Sioux under Sitting Bull into Canada after the Custer battle. Daniel was enthralled at the poignant memories which this song evoked in his mind . . . the old traditional chant stirred him deeply.

Then followed the War Bonnet Song, in honor of Daniel's late grandfather, in which the bravery of the Sun-Dreamer was extolled. Daniel joined in the chorus of the Memory Song, a poignant number which featured a choir of mixed voices.

The final song of the Lakotas was the Victory Song, with its exultant pitch backed with the fast throbbing of the drums which increased in tempo with the voices until everything merged into one vast flood of sound.

Daniel lived again in the old days of freedom, and the strains of the Victory Song brought back to his memory all the wondrous stories his grandfather had ever told him of the glorious past of his nation.

Daniel had come to the Rain Dance with his companion to recapture the dreams of his youth. Now they were in a real Indian encampment, in the very center of the great circle of conical tipis witnessing the ritual of the Assiniboines. As he left the group of singers and wandered off by himself he began to ponder. "I am just day-dreaming . . . this is only a pageant . . . this is devoid of its true and ancient meaning which has passed long ago."

Indeed the majority of the Indians participating in the Rain Dance felt like Daniel an occasion for renewing old acquaintances, time for courtship, a three-day celebration very much like the white man's country fairs in spirit. Daniel had thought he would be able to match in his soul the ancient meaning of the ceremonies . . . but it did not seem possible for him to associate himself with its deeper and sacred intent.

He was seeking consolation and strength and he found a void. He had not the faith, nor in the Indian ideals, nor in the Christian way of life. A great feeling of emptiness and despair arose in him . . .

As he walked away slowly he felt very sad. He retraced his steps towards the camp and sought Toto. "Where are we sleeping tonight?" he asked sullenly. "What is the matter with you?" asked his friend, "not enjoying yourself any more?"

Before Daniel replied an Indian greeted them: "Haw! Ninakotapi hwo?" (Hello, are you Sioux Indians). Daniel turned around and saw an old blanketed Indian whom he knew not.

He replied: "Han, unlakotapi lo" (Yes, we are Sioux). The old man introduced himself as Bear-Child. "I have heard about you coming from Wood Mountain; you are the grandson of the Sun-Dreamer?" "Yes, my grandfather was the Sun-Dreamer. You knew him?" "Yes, he was a good friend of mine, but I have not seen him for a long time." Now he has passed away," Daniel said, with tears in his eyes. "I'm sorry," said Bear-Child, "won't you come and stay with us; you will not be among strangers."

The hospitality of Bear-Child could not be refused except for very serious reasons, he would have felt greatly offended if Daniel and Toto had turned down his invitation. The two friends went for their bed rolls, and followed Bear-Child to his tent.

Bear-Child was fairly well Americanized, spoke English fluently, and yet he had retained prestige among his own people. He was well to-do having a large ranch on the reservation. His only son, Claude was a high school graduate a cheerful young man who showed promise for the future. Bear-Child's daughter Lucy just out of school was charming in her coy but unpretentious attitude.

Daniel and Toto were made to feel at home with the Bear-Child family. Having eaten a meal they went out once more to the dancers' bower. As the evening grew late many cars flooded the scene with their headlights. The scene was like a great circus: the vast circle of the white towering tipis, the Indians in full regalia, cowboys and cowgirls in their gaudy costumes, the noise of the drums, the chanting, the rumble of the automobiles, the cloud of dust raised by the hundreds of milling persons, cars weaving in carrying them away . . .

Toto commented "Aw' this is not what I expected . . . this is a show put up to amuse the crowds . . . maybe old Indians still try to hang onto the last threads of their ritual, now outlawed . . . what a mockery' . . . the white man has spoiled everything we ever held sacred . . . So be it' Let us join the crowd and have the fun the white man's way' Daniel listened to this tirade in silence. "The white man's way," he mused, "with sex and liquor as the main features of his fun."

The two pals went to a hot dog stand to refresh themselves. They were soon accosted by a pair of girls they knew not. "Hi' boys" one spoke shrilly. "Canadians, heh" how do you like the show" Daniel turned around and faced the pair. The girls, in slacks and red silk blouses, their sombreros hanging on their necks, seemed rather bold. But Daniel and Toto did not seem aware of it.

"I am Vic Maine," said the first girl. "I am Sue Alvarrez," chimed in her companion. "What about some real dancing on a good floor? Let us go to the Chicago Cabaret, boys' As Vic spoke she hooked her arm into Daniel's while Sue joined to...

Daniel feeling low, did not try to keep away. The two agreed to go dancing with the strange girls. No harm they thought. Daniel was seeking Bear Child, but his companions said "We have our car here this way." They entered the car and drove off.

Unknown to them, another car soon followed them, keeping its distance.

The Chicago Cabaret was a few miles away from the camp on the banks of the Missouri River, sheltered by a grove of tall poplars. The Cabaret was something new for the Canadians. Its setting, the type of people who were dancing there, the liquor that flowed freely, the wild music, did something to the better part in the two friends who had stepped through the door. But it was too late now to step back . . . if only Daniel Bear Child or some one they knew was with them.

The juke box blared its weird melodies, the air was hot and reeking with alcohol sweat and smoke, the place seemed filled with mad people, couples bumping one into the other, the men flinging insults and jeers, the women clinging in a scared fashion to their dancing partners.

Daniel and Toto soon had enough of this free-for-all and managed to reach the door and went out to the car.

As Daniel walked over he heard his name called. Surprised he wheeled about and recognized Bear Child, who said: "I've come for you boys. I had an idea you would be in this joint."

With a sigh of relief Daniel motioned to his companions. "Be seeing you later Vic" and as he went to whisper in Toto's ear "Come along, we do not belong here" he grabbed Toto by the arm tearing him away from Sue and the two pals slipped away in the darkness following Bear Child.

The girls called at them but the boys did not answer and they were soon on their way back to the Indian encampment. Daniel...ed a pile on the floor of the...then he realized what fools he and his pal had been and how grateful they should be to their rescuer.

"Better remain on the safe side" said Bear Child "the police are on their way to raid the Cabaret . . . I do not want to have to bail my guests tomorrow.

"Our cars and cards compared. Toto's car sped along the...

"Pretty soon we can get on the wrong road sometimes," Daniel "I guess I will be going back to Mr. Ramsay's tomorrow.

(To Be Continued)

Assiniboine Indian women in full regalia.

The Garnier Indian Residential School at Spanish, Ont.

PARADISE FOR INDIAN BOYS

By PETER J. BROWN S.J.

"Ani!" is the Otchipwe for "Hello, friend" and such is the greeting from the boys at Garnier Residential School for Indian boys. The school's post office is Spanish, Ontario, a modest village along the north shore of historic Georgian Bay just where the Spanish River empties into the North Channel. The school itself is situated in a region that is a camper's paradise with islands bristling with spruce and pine, woods tinged with a hazy blue that words cannot describe, lakes brimful with sparkling clear water. The students are at home the first day they arrive.

For years the boys from nearby Manitoulin Island, from Sagamok, Serpent River and Mississagi Reserve have been coming to this school for their education. Following a new "face-lifting" job on its quiet grey brick exterior there has come a more radical change in the school's interior. For now at long last and after much hard work on the part of the present superior of the local missions and principal of the school Father Raymond Oliver S.J. the boys have a High School and Technical School department which they may attend after completing eight grades of primary education. There are at present over one hundred and fifty boys at the school which has every grade from primer to second year high school. Quite contrary to the common belief that higher education is unattainable or undesirable for these clear-eyed sons of the forest the boys have surprised everyone by the facility and quickness with which they mastered every subject on the Ontario curriculum for entrance and first year high.

Technical Courses

It was due to the efforts of Father Raymond Oliver S.J., the trusted friend of the boys and to Father "Dan" Hannin, their prefect that new class rooms machine shops and drafting rooms were built. The new technical course added for the ... term will include motor ... electricity, welding, woodwork and ...nothing. The future graduates from the school will be tops in their trades. All this was made possible with little financial aid, a situation that was somewhat remedied by small donations and thrifty living.

Athletics

The students find time despite their busy class schedules for plenty of games. Naturally lithe, trim and graceful they pick up games fast. In two years of touch rugby they have developed a brand of game that is faster and more strenuous than what I have seen in many high schools. The mid-timers in Spanish and Massey Villages can only get some hair to beat when they call it either ...ch of the boys have a mark able keen vision and seldom strike out. Their hockey record is even more ...ous. These boys 16 years of age and some 14 proved more than a match for teams of senior men standing. They lost only one game last season and that to a team which they later beat by tripling their score. The boys are fast tricky, co-operative and have boundless confidence in their coaches. Full of love for the game and burning with school spirit they provide their fans with plenty of thrills.

The school team is, of course a select group, chosen from four senior teams in the school. They must have a satisfactory academic standing but to date no one has had to be warned that he will be barred from games because of poor showing in class work. The grading of the student body into ...gets juniors, intermediates and seniors comes naturally from their age and size and is done as soon as possible after the school term begins. There are four teams in each division and each team plays at least one league game a day in one of the major sports at the school of softball, touch rugby, hockey, basketball depending on which is in season. Small wonder that there is no problem of discipline so frequently bemoaned by other schools.

Dramatics

Each month or at least once in two the boys put on a dramatic performance. During the past ten months no fewer than ten plays were presented. Their presentation of the operetta H.M.S. Pinafore had never been equalled by any previous performance at the school. Every evening after study the other boys gather together in their club room to chat, read the newspapers, listen to the radio or work on their printed school paper called the "Club Star." Dancing lessons are on the new ... and to the school has ... entertainments of a ... by ...

The school ... begins in September and ... June. The boys from ... have always manly conduct and good sportsmanship when away for the two summer months. Most of the want to come back despite tempting offers of steady work with fair pay, a sign that a healthy restlessness has made the boy dissatisfied with just making the grade. Always cheerful and optimistic the future graduates from Garnier Residential School will without a doubt fill the responsible posts in the communities of reserves from which they come.

New Auditorium

Father ... S.J. and his new ... Father ... Richard ... S.J. ... now planning ... additions ... auditorium ... The new addition will be a ... gymnasium and auditorium combined with perhaps a swimming pool and shower room. To meet the cost of building ... boys themselves will make the bricks.

The missionaries have been looking forward for many years to the time when their scattered parishes could number a few helpers trained to high ideals in a Catholic school. (Jesuit Missions December 1947)

World News in Pictures

HEALTH MINISTER AT BRANDON SANATORIUM

With $800,000 being spent this year for construction of hospitals and nursing stations improved health services are becoming a reality for Canada's Indians and Eskimos. Shown in this group during a visit to the Brandon Sanatorium for Indians are (left to right) Dr. H. E. Moore, director of Indian Health Services, Department of National Health and Welfare, Ottawa; Hon. Paul Martin, Minister of National Health and Welfare; W. G. Weir, M.P. for Macdonald, Man.; Dr. J. G. Fyfe, director of the Brandon Sanatorium; Dr. E. Ross, medical director of the Manitoba Sanatorium Board; J. E. Matthews, M.P. for Brandon, Man.; and Dr. W. J. Wood, regional director of Indian Health Services for Manitoba.

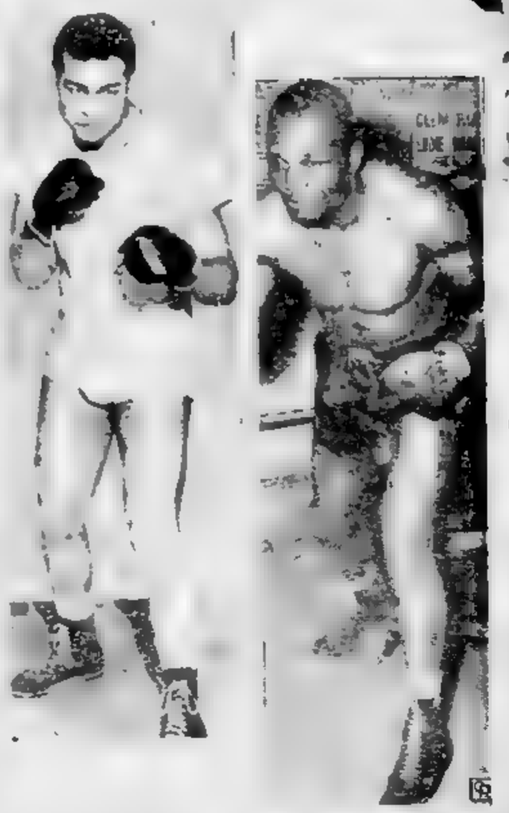
HOMES FOR INDIAN VETERANS

Types of homes built for Kingsclear Reserve in New Brunswick. Top is also the home of Patrick Dene. Mortgage is being held for Indian veterans at ar[illegible] Ma[illegible] veterans Canada. Th[illegible]

MAKING CEMENT BLOCKS FOR AN INDIAN HALL

Lac La Ronge Indians, Sask., are making cement blocks for the new Indian Hall at Centre Lac La Ronge. Many blocks are needed for the building and the Indians have made over 1,000 blocks. $500 are needed for the hall.

UNDEFEATED



Boxer Joe Louis retained his world's championship heavyweight title when Boston Blackie (left) of Chicago, New Jersey Joe Walcott (right) were matched December 5th. His next fight will [illegible]

LIVE TO ADVANCED AGE

The [illegible] Indians in [illegible] Reserve at Fort Frances, Ont. They are, left to right, [illegible] 71, Mrs. Vermette, 78, and Mrs. Rose Ann McPherson, 78. On the right are Mr. and Mrs. Morris [illegible] are still living, [illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SECULAR DAILY EDITORIAL HITS SCHOOLS WITHOUT GOD

SPRINGFIELD, O., Nov. 6—(NC)—In a comment upon "the amazing 50 per cent increase within the past quarter-century" in Catholic school enrollment, the Springfield Sun has declared that this is an indication of the desire of millions of American parents to give their children an education which includes "guidance in the ways of God."

The local daily, in arguing for "agreement among Protestants upon genuine religious training in public schools," stated, "It is not incorrect to say that 3,000,000 young people in parochial schools are proof of Catholic strength, but it would be more accurate (and more honest) to say that they are proof of public school weakness."

The Sun, which had pegged its editorial on enrollment and growth statistics released by Msgr. Frederick G. Hochwalt, secretary general of the National Catholic Educational Association, also cited the priest's statement that Catholic schools strive to give sound moral training as a partial explanation for the "massive increase."

"Out of courtesy to his colleagues in the public school system, presumably, Monsignor Hochwalt does not explain what he means by 'sound moral training,'" the Sun continued. Perhaps he won't mind if we explain for him. What he means, of course, is sound Christian training.

Students in Roman Catholic schools are indoctrinated in religion, they are taught the faculty of belief, the meaning of faith, and the joy of worship. There are, as we see, millions of American parents — not all of them Roman Catholic by any means — who are willing to incur a double expense in the parochial school education of their children because that education includes some guidance in the ways of God.

"The guidance may not be quite the same as that offered by many Protestant churches in their one-hour per-week Sunday Schools, but the God is indisputably the same God Who has been so rigorously banned from the public school system.

"In some Christian quarters, and to relate, the exclusion of God from tax-supported educational institutions is viewed with pride, as evidence of a heroic political achievement. It is most certainly nothing of the sort; it is evidence merely of the fragile inability of Protestants to agree on how Christianity should be taught.

HEALTH CARE FOR YOUR CHILDREN

Indian Mother, James Bay, Ont.

The Federal Government established family allowances for the benefit of all Canadian children. Eskimos, Indians, white people, all have children with the same needs and the family allowance is given to every mother so that she may add to what she always has given to her children, and see that they have better food, better clothes, medical care and that they go to school for a longer time.

All mothers love their children and wish to give them every chance for happiness and success in life. By the right use of family allowances, they may ensure this happiness and this success. What is more important than good health and a good education? These are the only lasting riches that fathers and mothers can leave to their family, but they must work at it every day.

The Indian mother, like the white mother, should make sure, first, that her children are well. She should look for poor eyesight, diseased tonsils, enlarged adenoids, faulty hearing, and consult a physician about these and about the general health of her family. She should also take care to give the right kind of food every day. A lot of any kind of food is not enough to form strong bones, strong teeth and to build resistance to colds or other diseases. The human being needs a balanced diet and, [illegible] stronger and in [illegible] health if he eats cereal, fruits, vegetables, milk, eggs and cheese as well as meat.

Clean, well fed, well clothed, a child will resist diseases. He will learn more easily and will be able to attend school regularly and profit by the teaching he will get there. He will grow to be a stronger man, a better citizen and will be useful to his home and to his country. Family allowances paid by the Government of Canada are a help towards these aims. — (Dept. National Health and Welfare).

The postal clerk weighed McIntosh's letter and said: "It's too heavy. You'll have to put another stamp on it."

"What?" groaned McIntosh.

AN UNUSUAL GIFT

Confirmation at Brochet, Man., by Bishop Lajeunesse, O.M.I.

During the long campaign in the Philippines, a little island, held by the Japanese as an ammunition centre, was ordered by the commander of the American Marines to be attacked, and the little church demolished. The marines, composed of Catholics, Protestants and Jews, showed a reluctance in attacking the church until reassured by their chaplain who declared the attack justified, as the church was being put to a nefarious use. The attack was made, the enemy was dislodged, and the island, deserted.

Later, Lieutenant Swenor, with a number of men, landed on the island to explore the terrain. They came upon a partially dismantled church which was now filled with rubble. Curiously enough, it was the only building of note on the island, and had evidently served as a sort of parish church for the surrounding islands. The church itself, though small, was of a fine type of architecture, and had held works of art of exquisite taste. Even the pews were hand-carved, and showed superior workmanship.

As Lieutenant Swenor waded through the rubble, his eye caught the glitter of an object at his feet. Stooping to examine it, he discovered a battered ciborium which had evidently been empty. He carefully wrapped the sacred vessel and brought it back to his ship. As he showed it to his men, he noted the thoughtful preoccupied look of some of them.

One of the men advanced and offered to pay $25 for the find. "I am not selling it," said the lieutenant. Another came forward and offered a higher sum, which was still refused. When a fifth had made his offer, Lieutenant Swenor asked quietly, "What is your object in buying it?"

"Oh," said the other nonchalantly, "I wanted it. That's all."

"You are French: are you not?" inquired the lieutenant. At the other's affirmative answer, he queried, smiling, "Catholic?"

"Yes. French and Catholic," answered the marine briefly.

"So am I," said the lieutenant genially, "that makes a pair of us, but I'm not selling the ciborium."

"Oh, that's all right," returned the other, his face brightening. "It will be safe in your hands, then."

Lieutenant Swenor noted with satisfaction the relief of the others who had wanted to buy, and knew that they all wished to preserve the sacred vessel from profanation. He expressed his intention of sending the vessel to his sister, a religious of the Holy Names in St. Mary's Academy, Windsor, Ontario. This he eventually did, and the Sister passed it to the Superior who had it carefully repaired and regilded.

Now in Keewatin

The result was a beautiful ciborium, perfect in form and proportions, and fit to be used for its former sacred purpose. The vessel has been sent to His Excellency Most Rev. Martin Lajeunesse O.M.I., Vicar Apostolic of Keewatin for his beloved missions.

Let us hope that the zealous missionary who will inherit the ciborium will occasionally remember, in the Holy Sacrifice, the rough but reverent marines who were so eager to shield it from profanation.

— Contributed

FR. SEXSMITH LAUDS PIONEER BISHOPS FIRST MISSIONARIES

MONTREAL — (Regret) — Personal experiences of the missionaries in the Saskatchewan mission districts surrounding Moose Jaw and Saskatoon and an outline of the spiritual development of the West, highlighted a talk by Rev. Leo Sexsmith, C.Ss.R., Rector of St. Ann's Parish, given recently to the members of the Catholic Church Extension Society, St. Patrick's Council, in Congress Hall.

The speaker described the vastness and richness of the Canadian prairies and related how at the turn of the century, pioneers from all over the world were attracted to the West.

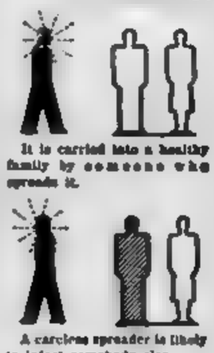
Great material progress [illegible] these immense districts opened for habitation, but owing to the [illegible] lack of transportation, and the [illegible] difficulties facing many of the [illegible] these were overcome.

Great praise is due the bishops of these mission districts for the manner in which they coped with all obstacles and the progress made by the Church in the West is largely due to their farsightedness and zeal.

A special tribute was paid by the speaker to the Oblates of Mary Immaculate who pioneered in missionary work in the Canadian West.

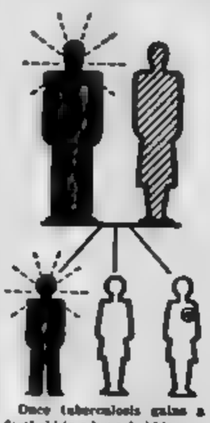
CHRISTMAS ART ON LEAVES: This Christmas scene worked on a leaf from the campus of Manhattan College, New York, by Brother Adrian Lewis, F.S.C., shows the Star of David shining on Christ the Light of the World, the trip to Bethlehem, angels in adoration after announcing the birth to the shepherds, and a scene from Palestine. In his leaf-etching, which he does with only the aid of a pin, Brother Adrian has a contour effect of the world and a map of the United States under the crib between the two woolly lambs.—(NCWC).

Tuberculosis Is Not Inherited



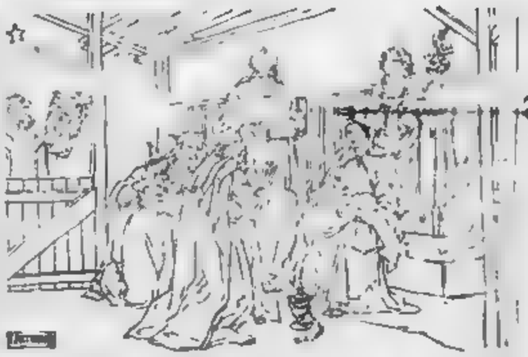
It is carried into a healthy family by someone who spreads it.

A careless spreader is likely to infect somebody else.



Once tuberculosis gains a foothold in a household it may spread within the family. The father is sick and spreading disease. The mother has become infected. One child is sick. The second child is in good health and the third child shows evidence of a healed infection.

A CURIOUS LEGEND - - -



A curious legend survives about Melchior's gift. According to this he offered a golden apple formerly belonging to Alexander the Great made from the tribute of the world and filled with pieces of gold. These pieces of gold are their own fascinating story. They were first coined by Terah, the father of Abraham. Abraham took them with him when he left the land of the Chaldees. Later he paid them to Ephron as part of the purchase money for the field and cave of Machpelah in which he buried Sarah.

The Ishmaelites then paid them back as the price of Joseph but as Joseph was sold for only twenty pieces ten are still to be accounted for. During the time of scarcity they were paid to Joseph by his brethren. When Jacob died his son bought spices to embalm him from the land of Sheba and paid for them with these golden coins. The Queen of Sheba on her visit to Solomon presented them to him with other gifts. When the King of Egypt spoiled the temple during the reign of Solomon's son Rehoboam the King of Arabia who accompanied him, got these much travelled coins as his share of the plunder. They remained in Arabia until the time of Melchior who presented them to Christ.

When the Holy Family fled into Egypt the Virgin Mary carried the gifts of the kings in her mantle. Coming to a field where a man was sowing wheat Joseph asked the way. No sooner had they passed than the grain sprang up miraculously standing taller than all over the ground to the amazement of the owner. When Herod's soldiers arrived and asked if he had seen Joseph, Mary and the Child, the man answered "No one has passed this way since I sowed my wheat." Whereupon the soldiers turned back and gave up the pursuit.

Yet in her fright over the narrow escape, the Virgin Mary dropped the king's gifts and Joseph feared to turn back to recover them. They were found by a shepherd who kept them and in later years when he had been healed of a grievous disease by Christ he offered the gifts at the altar of the temple. Finally they were paid to Judas as the price of his betrayal.

When Judas smitten by remorse over what he had done returned the money, the priests bought the potter's field with half of the coins and with the other half bribed the soldiers who guarded the sepulchre to say that the disciples came by night and removed the body of Christ. Having performed their mission the coins were scattered and all traces of them were lost. Or was the imagination of those old writers finally exhausted? The coins are supposed to have been of pure gold with a king's head on one side and some Chaldaic characters on the other and worth about $1.25 each.

(Pearl H. Campbell in "Extraordinaire")

Indian Children

God bless my little Indians
That come each day to school,
Across the rolling park-land round,
By hill, and bluff, and pool
To learn the love of God and man
The Christ child's Golden Rule.

God bless them on White Bear Reserve
Where good John Pelletier died
Where Little Chiefs, Big Eagles, Stills,
And Sammys all reside
Where Big Stones, and Lone Thunders, and
McArthurs Left abide.

They come by all the winding trails,
In groups by ones, and twos,
From brown-eyed Jeanie Little Chief,
A svelte petite, papoose,
To strapping Roland White Bear,
Big bodied, like a moose.

John Arthur, on his bicycle,
Makes Shepherd's pony prance.
Some of these kids are orphans now,
Whose fathers died in France,
In Holland, or in Germany,
In Eisenhower's advance.

They'll tell you Mrs. Morrison
Can cure their every ill,
Relieve the cold, prevent the flu,
The restless fever still
And, day or night, in weathers all,
Moreover, that she will.

They live upon a fraction of
The lands they held before,
When Indians hunted buffalo
In halcyon days of yore,
And herds of deer and antelope
That roam the plains no more.

But God is good to all of us,
Our loving Manitou,
He's sending life and light to them
Their forebears never knew,
Preparing Happy Hunting Grounds
For them—for white folks, too.

—W. F. CAVANAGH.

EPIPHANY
(January 6)

The word "Epiphany" comes from the Greek term "Epiphania" and means a "showing". The Epiphany commemorates three manifestations of Our Lord: (1) The manifestation of Jesus as universal Redeemer to the Magi; (2) The manifestation of Christ's Divinity at His Baptism; (3) The manifestation of His power in the miracle at the wedding feast of Cana. The feast on January 6th emphasizes the first manifestation. The Baptism of Our Lord is the main theme of the Mass of the Octave of the Epiphany while the miracle at Cana is narrated in the Gospel of the Second Sunday after Epiphany.

Epiphany ranks with the feasts of Easter and Pentecost. Six Sundays are connected with the Epiphany but because of the early date of Septuagesima Sunday this year there are only two Sundays.

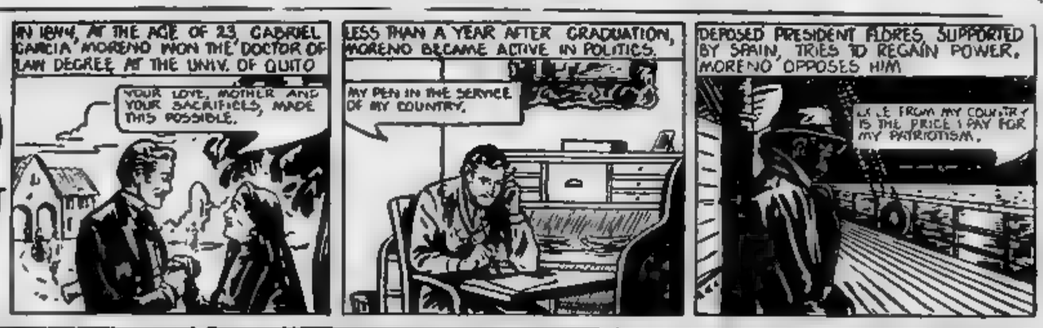
PRESENTATION
(February 2)

The feast of the Presentation is the last feast in the Christmas season. It commemorates three events (a) The Presentation of Our Lord in the Temple, (b) The Purification of Mary, (c) The prophecy of Simeon. Since the Blessed Virgin conceived and gave birth to Our Lord in a supernatural manner, she did not need to be purified. She submitted to the Jewish law out of obedience. The Feast of the Purification also commemorates the meeting of Jesus with Simeon and Anna. The blessing, distribution of and procession with candles was probably suggested by the words of Simeon who spoke of Our Lord as "a light to the revelation of the Gentiles and the glory of thy people Israel." The distribution of the candles is intended to teach the faithful that they are called to have a share in the grace of Christ Who is the Light of the World."

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GARCIA MORENO

MARTYR PRESIDENT OF ECUADOR.



LARRY THE LEPRECHAUN

A Leprechaun is, in the Irish folklore, a fairy in the form of a little man. (Watch for monthly stories of Larry the Leprechaun).

* * *

LARRY AND THE SPARROW HAWK

"You can't fool me this time," said Larry, coming to rest on a dead branch just above the bird some reddish brown and the bird "That bill would tell me— a Hawk"

"That's right" said the bird shifting his long pointed wings and settling down comfortably on the dead tree "I've heard it said that I'm a falcon but most people call me 'Sparrow Hawk'"

"I hate to be so ignorant" said Larry, "but what is the difference"

"It is mostly a matter of names," said the bird "Many centuries ago, before the days of guns — so I've heard it said — men used to train birds to do their hunting for them Certain kinds of hawks and falcons were used for this purpose and hunting with birds got to be the sport of kings Today there are still people who do it for a hobby but it is no longer necessary"

"Why couldn't people use a bow and arrow?" asked Larry

Did you ever try to shoot a bird with a bow and arrow"

Larry and the Sparrow Hawk

asked the hawk I don't know but it looks like a hard job to me birds are small targets and a arrow is apt to go very far in the wind But a gun has a long range and

I should think that you would be very proud of your long slim body and your wings and glad to have such

You would think so wouldn't you" said the hawk But it doesn't turn out that way He confuses me with other hawks, and shoots me down just as quickly as though I were his enemy

What a fine world this would be if everyone made sure of things before acting" said Larry

But again said the hawk spreading his wings to fly away

(NC Features)

A Wish and A Prayer for The New Year

Another year is dawning,
Dear Jesus may it be
A year of faithful service
To prove our love for thee:
May every word and action,
Each thought and heartbeat, too,
Be for Thy greater glory,
So that whate'er we do
In each grace-laden moment
Of nineteen forty-eight,
May lift us ever closer
To love's eternal state.

Valiant Lives

A 17th CENTURY DANE

BY Griffiths

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOME PLANNING COMPETITION

By EDNA DRISCOLL
First Prize Winner

I am sixteen years of age and my thoughts have often gone to the planning of my future home I know that the time will come too soon when I shall be no longer a pupil I have to find myself a place in this big world. I like to think of making myself a pleasant cozy little home in which my family and I will enjoy each other's company

First of all my home will be a Catholic home for God will be first honored and first served To Him everyone and God as the King and Master of my home Over the window I will put the most beautiful piece in the house where it may be seen by very body The crucifix to be sacred Part and parcel of Our Blessed Mother will have a place of honor side of the crucifix Every day we will say the Rosary The first word of the day will be given to God in a prayer together as one and the thoughts a Word of Love to Our Lord as well as the special prayers that might happen in my family to fill the next hour Our prayer will ask His protection against all dangers and especially against a worst war than ever

My Garden

I would plant a garden close to the house Vegetables are so good for the health of children and of all Peas beans carrots cabbages turnips onions lettuce and potatoes will find their place in my home garden

If I have time to spare I shall read I shall also embroider as I do here in the Mission School

Now I would like to mention certain handy things that I would enjoy in my kitchen and living room and in my kitchen

While I am at Mission School I am learning to cook Fish things with a cooking baking bread cakes and puddings We

[illegible] good bread [illegible] have also good [illegible] ding The Indian [illegible] the whole [illegible]

Kitchen Utensils

In my kitchen I would like to have many useful things that I have learned to use in the school kitchen In my home I shall need spoons to serve the food forks so as not to use my hands for everything a paring knife to cut the meat a bread knife a spatula and a soup ladle A strainer is too handy to go without in a kitchen for example if I have berries I first have to wash them in a strainer An egg beater will also be useful as a potato masher a meat chopper a couple of frying pans and a number of pans for cooking and serving I shall not forget coffee and tea pots and a kettle to boil water It is also necessary to boil water that is not pure so as not to get diseases Besides I shall have pots to cook and for water Tin pans and these things in order to serve I shall need a cupboard for my kitchen besides a table and some chairs

House Furnishings

For my dining room I shall need another table and chairs to receive my visitors at dinner Besides I shall need enough dishes to eat as I have seen at the Mission School forks and knives beyond table spoons soup and meat plates cups and saucers and dessert plates For my living room I shall also require a table cloth and napkins To keep my dining room dishes, I would like a meat dish closet A broom is essential

For my living room I would like to have at least six chairs for my visitors and a fifth round table in the centre of the room I would also like to have a radio if I'm lucky enough to get one or at least a gramophone because I want to have music in my home and hear what is going on in the world At night the whole family could sit by the radio and have fun together

Screens and Blinds

For all my windows I must not forget screens blinds and curtains for they are very important Screens will keep away bad flies and all kinds of [illegible] Blinds are used when we want to keep the sun from [illegible] as to keep out eyes which look for sunlight They also prevent the sun from changing the color of the linen Curtains are to make a room look more beautiful and neat To keep the floor clean I would like to have a rug at the door to wipe our feet on before coming in A special little room to put our dirty clothes and shoes and in the bedroom a closet to hang the coats dresses and suits will be welcome

Savings

If I have anything to say in it we surely won't spend our money on trifles but on useful things, and we shall put some in the bank as often as we can Then, when bad times come we shall have some money to help ourselves out If children too will have a little bank to keep their pennies and [illegible] way [illegible]

[illegible]

[illegible] are doubtless [illegible]

[illegible] [illegible] off [illegible] [illegible] [illegible] face [illegible] [illegible] [illegible] lead [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

KENORA NEWS

KENORA Ont Our beloved Father Bachelgeau is back with us at the Indian school We had our Christmas concert on Dec 18th — Fathers Comeau and Benoit were recent visitors Father Comeau is on a mission tour of Eagle River Wabigoon Dinorwic and Ignace

At the Kenora Hospital we visited John Big George who cut his knee with an axe Jack Pine recently admitted Mrs Joe John, who has received baptism and whose health is greatly improved

Isabella Arkabee passed away at White fish Bay Mrs Thomas Favel Jr of Vermilion Bay is now hospitalized at the Fort William Sanatorium

We regret the loss of Sabina baby daughter of Dan Kopinens of Big Island

DEATH OF MRS ELLIOTT

KITPER ISLAND BC Mrs Mary Ma[illegible] [illegible] James 2[illegible] years of age passed away Dec 2nd at The Indian Nursing Home after a short illness She was certainly prepared by her Heavenly Master to enter into Rest of the Immaculate Conception

She is survived by her husband Mr John Elliott and her two sons and one John Thomas Among the large song [illegible] gathered for the funeral supper [illegible] were Mr and Mrs James Jan the parents of the departed her two brothers Frederick and Leonard and her sister Mrs H Elliott

The choir directed by Rev Brother Eustache sang De Profundis Mass beautifully After Liturgical ceremony the whole congregation joined the choir in the Indian and Chinook hymns Jesus Savior and O Salutaris Tast

* Our thanks to the many subscribers from Kuper Island BC

FORT ALEXANDER NEWS

SAVED BY HOLY MASS

PINE FALLS, Man —On Sept 8th the lightning fell on John Morrisseau's house burning the aerial and ripping the roof It passed upstairs along the beds of Virginie and Fabian without harming them and as a gun shot, broke the window panes down stairs close to the seats of Chris and John, and went along the fence splitting an odd post up to the V gate near the river Chris was somewhat stunned and nearly stumbled John wondered who that crazy man was who had dangerously shot through the window Although the house was full of guests, not a single one got hurt Just at that time Clara and La Louise were at Mass in the church honoring the Blessed Virgin's birth When the priest turned to bless the faithful before distributing Holy Communion a terrible flash passed in front of him and a mighty clap was heard close by John Morrisseau's house had been struck Every one could have been killed in the dwelling The Great Sacrifice saved them all, and spared the church

NONE TO STOP HIM

[illegible] [illegible] [illegible] [

FOURTH EDITION SEPTEMBER 15, 1947.

THE CAMSELL ARROW

CHARLES CAMSELL INDIAN HOSPITAL EDMONTON, ALTA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

SEPTEMBER.

The golden-rod is yellow,
The corn is turning brown,
The trees in apple orchard
With fruit are bending down.

The gentian's bluest fringes
Are curling in the sun,
In dusky pods the milkweed
Its hidden silk has spun.

The sedges flaunt their harvest
In every meadow nook,
And asters by the brookside
Make asters in the brook.

By all these lovely tokens
September days are here,
With summer's best of beauty
And autumn's best of cheer.

– Helen Hunt Jackson.

Members of the Enoch Band of Cree Indians on the Stony Plain Reservation just west of Edmonton are watching oil developments with great interest. If oil is found on their reservation they stand to benefit in a big way. Meanwhile they have received a considerable sum of money from the company for the right to explore and drill on the land.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOURTH EDITION SEPTEMBER 15, 1947.

THE CAMSELL ARROW

CHARLES CAMSELL INDIAN HOSPITAL EDMONTON, ALTA.

[redacted]

The golden-rod is yellow,
The corn is turning brown,
The trees in apple orchard
With fruit are bending down.

The gentian's bluest fringes
Are curling in the sun,
In dusky pods the milkweed
Its hidden silk has spun.

The sedges flaunt their harvest
In every meadow nook,
And asters by the brookside
Make asters in the brook.

By all these lovely tokens
September days are here,
With summer's best of beauty
And autumn's best of cheer.

— Helen Hunt Jackson.

Members of the Enoch Band of Cree Indians on the Stony Plain Reservation just west of Edmonton are watching oil developments with great interest. If oil is found on their reservation they stand to benefit in a big way. Meanwhile they have received a considerable sum of money from the company for the right to explore and drill on the land.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files. (RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REST.

Rest in bed is the only cure for Tuberculosis. If one breaks one's arm, the doctor puts it into a cast in order to put the arm at rest. In the same way pneumothorax, pneumoperitoneum and Thoracoplasty, as well as bed rest, help to put the lung at rest.

Every patient in this hospital is placed on a routine that is best and safest for the amount of disease that he or she may have. So you can readily see how wise and important it is for everyone to stick to the routine ordered if they wish to get well as soon as possible. You must not think that it is enough to take just the regular rest periods. It is dangerous to take more exercise than is allowed by your routine. Do not forget that sitting or standing is work. So, also, is excitement or games.

The doctors and nurses are worried when they see the patients disregarding their advice and breaking routine. They know how much disease you have and what is best for you. That is why they are so anxious for you to stick to your routine. As you get better you will be allowed more and more exercise.

Don't forget the more rest you take the more healing occurs. The sooner you recover your health the sooner you will be able to go home to your loved ones and families.

M. Matas M.D.

M. Matas, M.D.

A book is like a magic box--
Brimful of lovely treasure;
One quaint, old-fashioned key unlocks
Good gifts in generous measure.
Gay songs, and words like jewels old,
Tales carved from ancient times,
And shining legends set in gold,
And chains of silver rhymes.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Patients in hospital suffering from Tuberculosis often feel as though their stay in bed is time wasted. This is definitely the wrong idea to have. Remember there are no insurmountable bars to at least some measure of success. Genius often comes from the most unexpected places.

One of the most beneficial effects on any person's life comes from the books they read. Whenever and wherever it is possible, each one of us should read good books and magazines and read them constantly.

Many of you are not on a high enough routine to do the things in which you are most interested. However, if you take the cure intelligently, that means keeping the rest periods faithfully each and every day, and if you maintain a happy outlook your recovery will be more rapid.

Robert Louis Stevenson (who suffered from Tuberculosis) once wrote, "To travel hopeful is a better thing than to arrive, and the true success is to labour."

L.A. Kautz.
L.A. Kautz,
Matron.

SUNDAY SERVICES

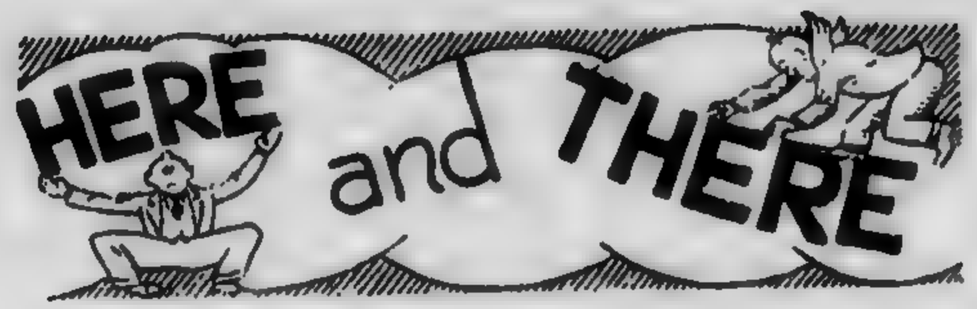
September 14	Roman Catholic	Rev. Father Gamache
September 21	United Church	Rev. Woodsworth
October 5	Church of England	Canon Clough
October 12	Roman Catholic	Rev. Father Gamache
October 19	United Church	Rev. Woodsworth

Father, we thank Thee for the light,
And for the blessings of the night;
For rest and food, and loving care,
And all that makes the world so fair.

Help us to do the things we should,
To be to others kind and good;
In all we do, in work or play,
To grow more loving every day.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10 Volume 6034 File 150-62, part 2)
TOO R
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



WARD I.

We are sorry that Ida Ward of Slave Lake has been moved to a private ward off Ward II as she has not been feeling well.

Mrs. Gardiner, who was our nurse for some time, has been moved to another ward. We miss her very much and hope she will be back some day.

The high routine patients in our ward enjoyed an excursion to the Edmonton City Bakery as part of our car ride on August 27. We saw the making of bread from the sponge to the wrapped loaf. When we had finished our tour, the man gave us each a gift of cookies.

Delphine and Louise Burnstick decided to spend the afternoon playing checkers. Louise defeated Delphine in the first game and suddenly the checkers ended on the floor. No further games were played that afternoon.

Margaret Ward has joined the Fashion Parade with a lovely new house coat.

WARD II.

On Thursday, September 4, five of us went for a car ride. We went through the grounds of the Parliament Buildings. The flowers were in full bloom and were beautiful. We had some snapshots taken. We had a lovely afternoon.

We miss Yvonne Tibbet and Glenna Mykoose who were moved to a private ward as they have been quite sick lately.

One night Lily Papin, already having two blankets, asked for a third. We went to the window thinking it must surely be winter, but found the grass was still green and it was only a chilly night.

One day during rest period, Eliza Whitehead was coloring and dropped her crayons. In trying to reach for them, she toppled out on the floor with a great thud. At first we were afraid it was thunder, but no, it was just Eliza! Moral: Don't color during the rest period.

On canteen order day, Doris bought 3 revels, 2 packages of life-savers, 2 chocolate bars and 2 bottles of pop. The order was delivered just before

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

rest period. Later we went to see her and all that was left were two empty bottles. What a rest Doris must have had!

Doris learned by bitter experience that a finger goes into a bottle more easily than it comes out.

Whenever Adeline hears music she starts to dance. Delia does her dancing in her dreams.

WARD III.

One evening we were talking about the contest that Bert Pearl and the Happy Gang were giving. Mary Jane Boucher and Margaret Eaglechild decided to enter the contest. We asked Maggie Royal if she were going to enter and she answered, "No, I am going to give the rest a chance to win first prize."

On Tuesday we were entertained by the show, "Roughly Speaking", starring Jack Carson and Rosalind Russell. We enjoyed it very much.

Little Marie Black Rider cannot speak nor understand English. But nevertheless when we tell funny stories she always joins our laughter. One day she was watching us play Bingo. After Marie had heard us call "Bingo" a few times, she called out "Finger".

In our ward Elise Laboucan is the entertainer. Whenever music comes on she is on her toes dancing.

Nellie Littlelight became tired of waiting for the ward aide to come for her after her X-Ray. She smelled something good and thinking it was chicken she hurried upstairs by herself. To her surprise it was only STEW for dinner.

The joke was on Angeline Willier. She hurriedly picked up the mail from the desk. Imagine her surprise when she started to sort it, to find that one was a letter she had put there to be mailed two hours ago.

WARD III D.

Jennie Cardinal is very cheerful lately as she gets visitors almost every visiting period. The other day her sister brought her a watermelon. We are all very fond of watermelon so we decided to be extra nice to Jennie that day. It worked for we all got a piece.

Leona Chalifoux gets rather upset when the nurse sends her back to bed after catching her taking exercise. So now she has decided that it is better to stick to routine and stay in bed and make puzzles. Not a bad idea, Leona!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WARD IV.

On Wednesday, August 27, we had a grand car ride. We visited the Edmonton City Bakery. A man showed us around and explained how bread was made, baked and wrapped. He showed us, also, the cake room where the cakes were made. We watched a decorator making fancy pink icing for a birthday cake. As we were leaving we were each given a box of cookies, and one for Ada whom we had to leave in the car.

A few days ago Ada and Doris received a letter from Aklavik in Eskimo. Apparently, the person who wrote it did not know much about the language, so they did not get much out of the letter. However, they had a good laugh and intend to answer it.

Can there be a ghost around? Sarah Koptana's things are always disappearing. She has lost practically everything but her locker, and is beginning to be a little irked about it.

On the night of August the ninth three patients from Cardston were admitted to our ward. Irene went into the washroom and, by mistake, went out the door leading into the hall. She tried door after door and finally found herself on the first floor. Here the night nurse rescued her and guided her back to her ward. She said, when she got into bed, "I have never seen a place with so many doors!"

Margaret Kendo is always laughing but no one seems to be able to find out what the joke is. If we ask her the only answer we get is, "That's what I would like to know!"

Arabella Fox and Irene have a ball game almost every day. It is a funny game for the ball is made of rags and the catcher never knows when the pitcher is going to throw the ball.

Although we had no news last month our ward is still very much alive. What with music by guitar, gramophone and radio there is never a dull moment!

Sister Laura Marie, of Fort Vermilion, visited Elise and Lilian Grandejambe a few days ago.

There is life alone in duty done,
And rest alone in striving.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PICTURE SHOW SCHEDULE.

We take pleasure in providing this means of relaxation for the patients. The films, generally, are received with pleasure and appreciation. We wish to thank the staff for their co-operation. We hope that the patients will work with us, too, so that it will not be necessary to cancel scheduled shows for misbehaviour.

L. Pegg.

Ward	Date
4	Oct. 2
10A	Oct. 7
2	Oct. 9
8B	Oct. 14
3	Oct. 16
9A	Oct. 21
1	Oct. 23
10B	Oct. 28
4	Oct. 30

We are proud to announce the following list of prize winners:

Adeline Benoit	Mukluks	First Calgary and Edmonton
Mrs. M. Buffalo	Beaded Jacket	First Calgary and Edmonton
Louise Deneru	Diamond Sox	First Calgary and Edmonton
Mary Littlechild	Velvet Moss Bag	First Calgary and Edmonton
Miss Isobel Reid	Small Diamond Sox	Commended Calgary, Second Edmonton
Victoria Sanscouteau	Knitted Baby Set	Second Edmonton
Sarah Koptana	Moose Hide Mitts	Second Edmonton
Mrs. Annie Oldpan	High-top Moccasins (Beaded)	Third Edmonton

Mrs. M. Buffalo also won a first prize in the Montreal Handicraft Exhibition, for Beaded High Moccasins.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD VIII.

Last month we had a dandy car ride. We drove around the city and saw street cars, bycicles, trucks and cars. We went over the High Level bridge.

Fred Bruno went home two weeks ago. We hope he has a good time.

Ernie can read quite well now and is getting a new Reader next week. Wallace and Gilbert are also ready for new Readers.

We like to watch the cars and trucks go by along the highway.

Sister Laura Marie, of Fort Vermilion, visited Simon Kolay and Jimmy Inlaye a few days ago.

WARD IX A.

THE LITTLE ELF.

I met a little Elf-man, once,
Down where the lilies blow.
I asked him why he was so small
And why he didn't grow.

He slightly frowned, and with his eye
He looked me through and through.
"I'm quite as big for me," said he,
"As you are big for you."

- John Kendrick Bangs.

We are pleased to see Roy Hunter feeling so much better.

Two little boys, who moved here from Ward VIII C, had been praised by the nurses for always eating everything on their trays. Imagine the surprise of the nurses when they found in the cupboard, one day, a box filled with meat, potatoes, bread and pudding.

WARD IX B.

Pat Mandeville bought himself a guitar recently and is really enjoying himself these days.

Fred Willier is learning to play the violin and is doing very well.

Francis Poitras must use a great deal of ink for his fountain pen is always on the go.

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Billy Mosquito is a new patient in our ward. He says he doesn't mind being in the hospital for Tuberculosis keeps him company.

Simon, Louis and Ben spend most of their time reading.

John Pascal and Alphonse spend their evenings playing music.

Last Saturday we were pleased to see Dolphus Chibley who came to visit us.

We are all doing well and are happy. We hope the other patients are the same.

WARD IX C.

Greetings everyone! I appreciate and enjoy my treatment in this hospital. Time passes very quickly so I am never lonesome. I think of the future with pleasure and satisfaction. In July I had an operation on my toe. For a while I thought I had lost it but that afternoon when I counted I found I still had five toes.

- Sam Williams.

One day Jim Johnson surprised James Eagle in the wash-room. Suddenly James, with fire in his eye, wheeled about and started to remove his shirt. He grabbed Jim and pushed him against the wall. Jim, tremblingly, talked kindly to him and tried to bring about a reconciliation. Suddenly James' face broke into smiles and all was forgotten.

Harry Bull Lightning is still the cribbage champion. He skunks the rest of us most of the time.

Glad to report that Harry and James are getting over their colds and are able to sit up and take nourishment.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

A TALL TALE (WARD X A.)

We, in this ward, are very interested in all wild animals. One day, in discussing them, we all agreed that the smartest animal was the beaver until we heard Harry Nedlin's story about the wolverine that stole the snowshoes and the pack sack.

The wolverine is a small animal something like a wolf or coyote. One day, a hunter left his snow shoes and pack sack to follow a moose across a lake. After killing the moose he returned for his gear only to find it had disappeared. He could see the snowshoe tracks in the snow, and wondered who could be the thief. He was hurriedly following the tracks when he heard, "Hello!" Looking up, there he saw an animal with the snowshoes on his feet and the pack sack on his back waving to him. It was a wolverine. Did you ever see a beaver do anything as smart as that?

We know the price of hair cuts has gone up, but Tommy Goose is the first person to take matters in his own hands and cut his own hair. Before you try it, you had better see Tom, for, confidentially he told us that it was not such a bright idea.

On August 20, John Martell was admitted to our ward, but soon after was moved into a private. Hope you come back soon, John.

On August 23, Fred Lafferty, from Yellowknife, joined us and shortly after Harry Nedlin was admitted. Welcome to you both.

Ward X B.

Ernest Horseman was moved to Ward IV to be prepared for his operation. We were pleased to hear that he had it on September 3, and that he is doing well. We miss Ernie very much for he is quite an entertainer with his violin.

A dance will be held in X B on Friday at 8:30 P.M. Since Professor Horseman is not with us, Mary Jane and her orchestra will provide the music. Lunch will be served. Everybody is welcome.

On August 19, Eddie Lafleur and John Giroux were admitted as patients. They are very nice boys and we welcome them.

John Lepine had a sick spell and was moved into the private ward formerly occupied by Dolphus Akinash, who has come back with us. We hope Lepine will feel better soon and be with us again.

(Cont'd)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Leo seems to be very lucky these days as far as visitors are concerned. His uncle, whom he had not seen for two years, surprised him the other day, also the district nurse from Canyon Creek.

When the Radar section is looking for new recruits we will have to recommend Leo and Robert. They have worked out a system of code of numbers by means of which they send secret messages to one another. It seems now that the code is not so secret for Jack Royal has been able to decipher it.

Two Years in the Hospital.

Saturday, September 6 is the second anniversary of my being hospitalized. I spent the first four and a half months in the General Hospital, after which time I was transferred here. I wish to thank the doctors in this hospital for their efforts on my behalf. I have tried my best to cooperate and keep to my routine. I feel much stronger, have gained weight and have a better complexion, but I hope that I will not have to stay another two years.

- Leo Sowan.

WARD X C.

Andy Shade went home on the first of September. Good luck, Andy! There are just four of us left in this ward. Aloysius was moved to a private ward. It pays to be good, Aloysius, for now Dan, being all alone, feels he is being punished too. The three boys in our ward, Louizon, Modeste and Danny Norris are in one end near the windows. They can see the highway and have fun watching the traffic. They also listen to their favorite programs on Danny's radio. Sometimes they play checkers.

Teacher: "Al, what is the plural of man?"

Al: "Men."

Teacher: "What is the plural of child?"

Al: "Twins."

Pupil: "Can I be blamed for something I didn't do?"

Teacher: "No, what is it?"

Pupil: "My homework."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10 Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

POOR COPY

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE
SEE CURRENT VOLUME

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-62 VOL. 2 CLOSED

CLOSED

APR 46

15 SEP 47

PUBLICATIONS OF RESIDENTIAL SCHOOLS

~~CLOSED 11 MAR 48~~

SEE VOL. 3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6034)

File 150-62, part 1	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1937-1946
File 150-62, part 2	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1946-1947
File 150-62, part 3	Headquarters - Publications of Residential Schools - Yearbooks - Magazines - etc. 1947-1949

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With best Wishes for a happy, holy and prosperous year to all our readers.

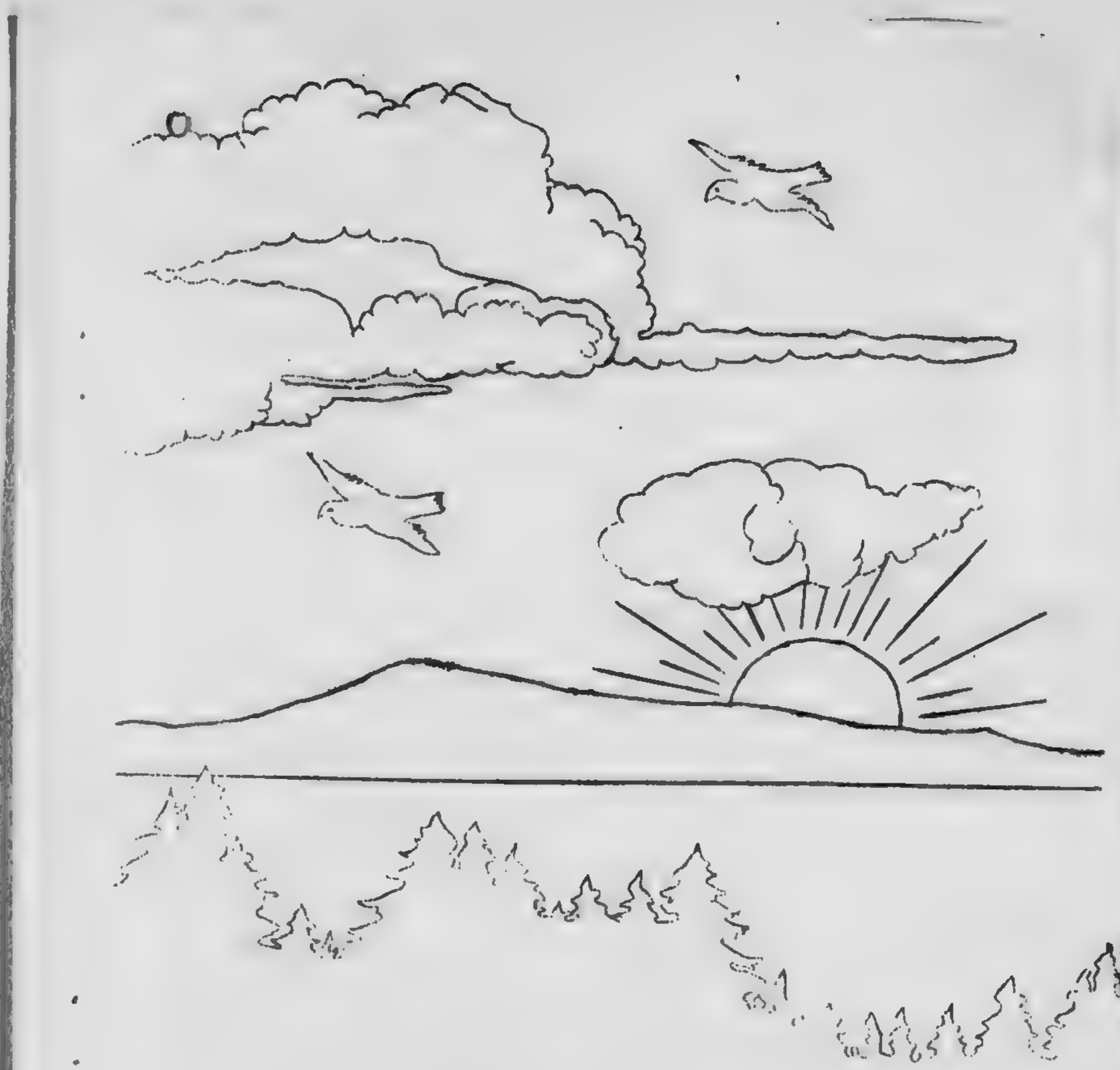
Our Mission Schools

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK
COPY

GROUARD ECHO

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

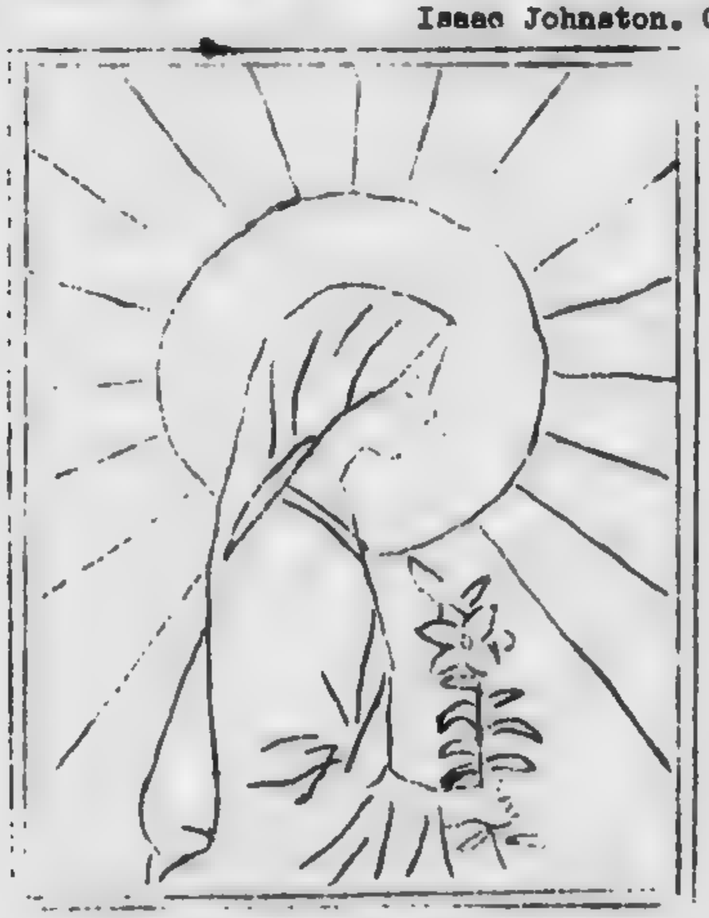
A Special Holiday.

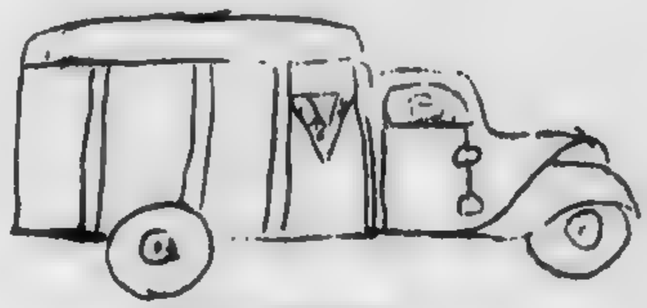
On November 20th we had a holiday in honor of the wedding of Princess Elizabeth and Lieutenant Philip Mountratten. We had a special show in the afternoon and at 5 o'clock we listened to the rebroadcast of the wedding on the radio. Each province of Canada sent a gift to the Princess. Albert Twin. Gr.5.

A Distinguished Visitor.

What a glad surprise for the children of the Yukon when His Excellency Bishop Coudert came to visit us on November 23rd! We went to see him in his room. He gave us some candy and some beads. We were very happy to hear about our dear ones so far away. Bishop promised that when he went back to the Yukon he would see our parents and tell them all about us.

Isaac Johnston. Gr.4.





Wabasca Trip.

On December 8th eight sisters and some fathers from the various missions of the vicariate left in two trucks for the distant mission of Wabasca to help celebrate the Golden Jubilee of that mission. On their way back the truck broke down and the sisters had to come back by plane.

At Slave Lake they took the train to come back here. Mother Provincial came with them and spent three days with us. We were glad to see her. We were also glad to have the sisters back.

Louise Whitehead and
Walter Twin. Gr. 5.

::::::::::::::::::

Feast of the Immaculate Conception.

On December 8th we celebrated the beautiful feast of the Immaculate Conception of the Blessed Veigin Mary. The statue in the church was decorated with vigil lights and flowers. We sang the high Mass in honor of the Blessed Virgin. It was a good time to ask for the favors we want. She will grant them if they are good for us, for she is the Mother of God and He cannot refuse her anything.

Frieda Shott. Grade 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

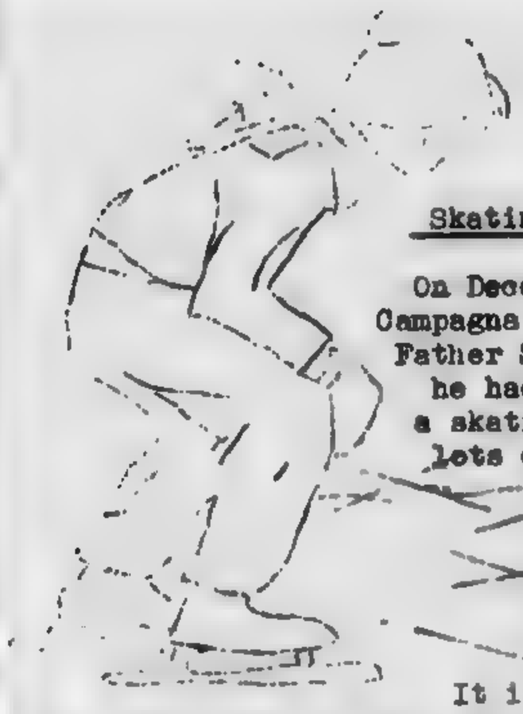
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

came enjoyed it very much.
Bertha Twin. Gr.8.

.....



A New Skating Rink for All.

On December 7th Father Campagna came to replace Father Sauvé. On the 9th he had us help him make a skating rink. It took lots of time and hard work but we made it anyway. I think it is a good thing to have a skating rink. We have lots of fun. It is much better than going down to the lake to skate. We thank Father for his kindness in giving us this means of entertainment.

Francis Johnston.Gr15.

Christmas Concert.

On December 19th we had the last day of school before Christmas. So our concert took place on that evening at 7.30. There were quite a few plays and songs. It opened with a welcome song. Then came the plays and other songs. Some of the plays were "The Three Kittens","Sam's Toothache","Old Mr. Particular," "The Truth Telling Machine"; other novelties were the Grouard Stampede, Santa Claus Is Coming To Town, some acrostics and rhythm band selections. Last of all was the Tableau of the Christmas Story which was very nice.

Many people came for the concert. Some sisters came from High Prairie and Joussard. We all hope that everyone who

We had our concert on Dec.19th. Many people came. Even the Sisters of Joussard and High Prairie came. We hope they all enjoyed it as we tried to do our best. I was in the star drill and rhythm band. We all dressed nicely but had different costumes for the plays we had to do for the visitors. We all enjoyed doing our part, and hope they enjoyed seeing us.

Bella Nanotch.Gr.4.

.....

Christmas Holidays at Home.

Boy, the children were excited on the morning of the 20th., for some of them were able to go home for the holidays. The Whitefish Lake children were the first to go, by truck. Father Tessier, Brother Bossé and a man came with us. Some of us slept on the way. Father Tessier told us two long stories to pass the time. We got there at four o'clock in the afternoon.

We thank Father Tessier for letting us go home.

Russel Grey. Gr.5.

When we went for our holidays we saw our parents. They were glad to see us. On Christmas we went to Midnight Mass. We sang hymns to Baby Jesus.

Sylvia Grey. Gr3

We were glad to go home for our holidays. Father Flooh gave us our Christmas presents. This was a glad surprise that Sr. Superior thought of for us. Thank you, Sr. Superior. We were happy and so were our parents.

Alice Thunder.Gr. 4.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Midnight Mass.

Oh, how anxious everyone was for Midnight Mass! We went to bed earlier than usual that night so that we woulkn't be so sleepy. We were suddenly awakened by beautiful singing that sounded like angels. We dressed up in a hurry so as to be on time for Midnight Mass. The singing was very nice and many people came for Mass. As for me I think that Midnight Mass is the best part of Christmas. Don't you think so?

Lena Shott.Gr.8.

All the boys and girls went to Midnight Mass. I put some candy in the crib for Baby Jesus. My Mother came to Mass.

Freddy Stevenson.Gr.11.

On Christmas we went to Midnight Mass. We sang Silent Night, Glory to God, and some hymns in Cree. On Christmas Day we went to the boys' hall to get our presents.

Mary Eskagon. Gr.111.

I had lots of presents on Christmas Eve. After Midnight Mass I grabbed my presents. Joan and Mae Wong came for a visit. We had lots of fun.

Ruby Beauchamp. Gr. 111.

Our Christmas Tree.

How happy we were on Christmas Day when the time came for our Christmas Tree. It was at 2 o'clock in the afternoon. How pleased we were to receive such lovely gifts! There were two nice accordians, two guitars, a banjo and a radio, wrist watches for boys and girls, pen and pencil sets, sleds and toboggans, and even a tricycle for the smaller girls. We were indeed all very pleased. All this came from the kindness of good Mr. Hill. We thank him ever so much for these lovely gifts which we all like and enjoy using. May God send his blessing upon him always and keep him in his care.

I was also pleased to receive lovely gifts from my father and thank him ever so much for them. We are all sure that everyone spent a merry, merry Christmas.

Mae Wong. Gr.7.

Gift Exchange.

We had a Christmas tree in our classroom. Baby Jesus also had His place near the tree. All the children in our class wanted to have a gift exchange so it came off on the 19th of December. I had a nive barrett and some cookies. I was very glad because it was nearly dinner time, and so I had a lunch as well as a gift. We all enjoyed our gifts even though they were very small.

Lucienne Bellerose.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

<u>Christmas Mail in Grouard</u>

How happy we were to see the mail coming in, because we knew that our presents were here. We helped to unload the boxes. There were many bags on the sleigh. All over there were many boxes marked from the U.S.A. Thanks a million to all our generous friends over there who helped to make our Christmas such a pleasant one.

George Gray. Gr.4.

<u>News Items.</u>

One night Sister Superior was sick. They had to take her to the hospital. She was there for five days. Sister Theresa replaced her when she was gone. Sister Superior came back Wednesday evening before New Years'. How glad we were to see her back again! Please keep well, Sister Superior!

Frieda Shott.Gr.6.

Two children left for the hospital in Edmonton, during the holidays. They were Florence Johnston and Perry Frank. We were sorry to see them go but we know it is for the best. We hope that they will soon return to us in good health.

Lena Shott.

We were very sorry to see Sister Gabrielle leave us for Midnapore. We hope she will like her new office in Calgary and thank her for all she did for us here. She is replaced here by Sister Paul Bruno. Welcome to Grouard, Sister. We hope you will like it here.

LOUISA WHITEHEAD.Gr. 5.

I got back to the mission at 7 O'clock in the morning while the boys were all at Mass. I went to the hall but did not turn on the lights, so the boys wouldn't know that I was here. When they came in and saw me they were surprised and glad.

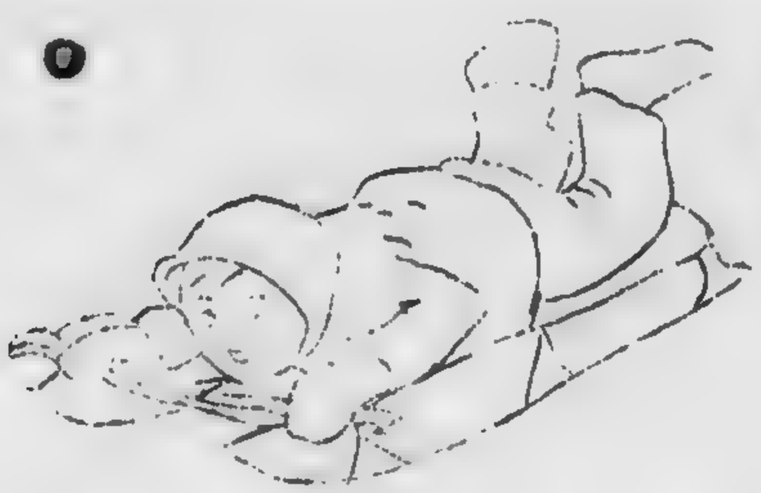
Kenneth Letourneau. Gr.6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



I had lots of fun with a tricycle inside of the house at home.

Peter Cardinal.

Holidays in Grouard

There were only 30 boys left when these who had the privilege of going home had gone. But we, the children of Grouard, had another privilege. We had Father Sauvé here to give us fun of all kinds, such as skating, bingo games, and socials; he even ate with us at our table for dinner and supper, several times. He sometimes spent the whole day with us in the hall, and in the evening he would tell us stories about his missionary days in Wabasca. On other days we would all go down the hill to ski, or play hockey on the rink.

Leo Cardinal.Gr.7.

I think the Christmas holidays were enjoyed by the children of Grouard. Father Sauvé came to spend his holidays with us. He amused us with all kinds of games which the children enjoyed heartily. Those who didn't go outside played in the house with games they had received for their Christmas gifts.

Special thanks go to Father Sauvé who devotedly helped to make the Christmas holidays a happy time for all the children.

Lena Shott. Gr.8.

I liked my holidays very much. We played bingo in the boys hall. We went down to slide on the big hill every day, and also skated. I had a sled for my Christmas present.

Donald George, Gr.2.

We had lots of jun for Christmas. In the afternoon we went to the boys' hall to get our presents. Sister Superior and Father Tessier called out the presents which we all liked very much. Most of us then went to skate. The next day Father Sauvé came from Jousaard to spend his holidays with us. He surely made every day a happy one. We had oodles of fun, bags of candy, loads of laughter. Who would not envy us! What wonderful holidays we had! A thousand thanks, Father, we would be the happiest boys and girls to have you for the next holiday.

Joyceline Gray.Gr.4.

We had a joyful Christmas. A big thank you to all who made it such a happy time for us!

Bella Nanotch. Gr.4.

Sister: What is a beet?

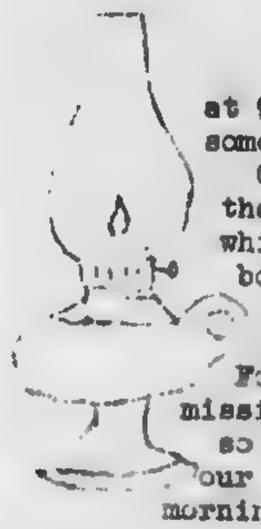
Louisa: A red turnip.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



FIRE!! FIRE!!

Fire broke out on Wednesday morning, December 31st at 9.30..While we were cleaning the skating rink and some others were cleaning the church steps, George Gray and Peter Andrews spotted a fire in front of the power house. Fathers and Brothers ran to help while the boys ran for fire extinguishers. Girls and boys carried pails of water, and we all finally succeeded in getting the fire out. It was not an ordinary house that burnt; it was our electric plant. For a week we had to use candles and lamps to light the mission. A big thank you goes to Sturgeon Lake Mission which so kindly sent us many gas and oil lamps to help brighten our home. At present we have electricity for a few hours in the morning and a few hours at night. We surely appreciate it now.

Lawrence Loyie, Edward Dion, and Cecil Gray.

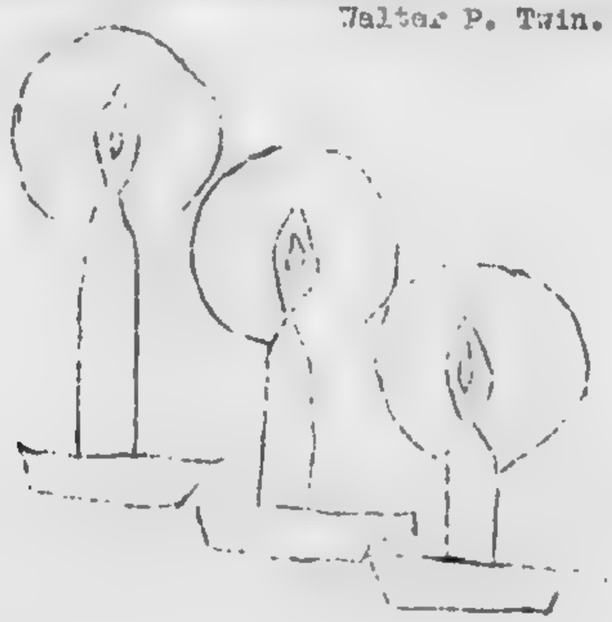
New Year Party.

Due to the accident above mentioned, our New Year Party turned out to be quite a novelty. Candles proved both practical and decorative in their effect. Placed behind red paper in all the windows and on the pillars, they gave a very attractive and inviting appearance to the room as the children trooped in. Even all the games arranged for the evening were candle games, skill games in either lighting or extinguishing candles. As on other occasions, the group winning the highest number of points received prizes. I think that "Candle Night" will be remembered a long time in Croward, and we might be tempted to call for another next year, even though we have no intention of tampering with the electric plant to fulfil our desire.

Return of Vacationists.

Before we went home we were told to come back on the 4th. We came by bus, and Brother was there to meet us. We enjoyed our holidays very much and hope that we will be able to go again next year.

Walter P. Twin. Gr.5.



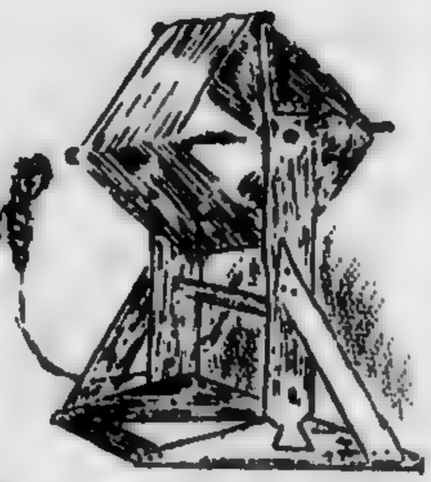
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Training School



Roll Call at the Home Centre

Elsie Andrews	of	Grouard.
Louise Swain	"	Edmonton.
Elizabeth Loyie	"	Slave Lake.
Helen Big Charles	"	High Prairie.
Alice Bellerose	"	Grouard.
Florence McDonald	"	Edmonton.
Hazel Thunder	"	Whitefish.
Albina Kidney	"	Fort Vermillion.
Albina Adekat	"	Fort Vermillion.
Therese Nanotah	"	Wabasca.

Directress: Sister Norbert. Assistant: Sister Ann Theresa.

::::::::::::::::::::::::::::::

Coming To The Training School.

On January 8th Albina Kidney and I came to Grouard for the Training School. From Fort Vermillion we came by plane to Peace River. Then we came up to Enilda by train where Brother Paquet met us with the car from Grouard. We surely enjoyed our trip, especially the plane ride, since it was our first.

We hope to do our best here at the Training School. We will be learning how to cook and sew, to do house work and many other things, which we didn't know before we came here. Grouard is a good place too. Sister Norbert and Sister Ann Theresa are keeping us. They are good to us. So we will do our very best in everything we do at the"Home Centre"

Albina Adekat.

This is my first year at the Training School. I learned how to sew on the machine, and made a boy's coat and a girl's dress.

This year my Christmas present was a nice big bicycle from Mr. Hill. I am so glad he sent it to me. He also sent a nice wrist watch to one of the girls. During the Christmas holidays we went skating and sliding.

Alice Bellerose.

I was glad to come to the Training School. I came with my little brother and sister on the 11th of January. Mr. Landry came to get us on Sunday afternoon at our place. I think I am going to enjoy myself here doing this work. We are ten girls here now. I like it here because the girls are good to me.

Therese Nanotah.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 15[illegible]-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HERE AND THERE

Another Change In Grouard.

On January 17th the news came to us that Brother Paquet was leaving that night for Wabasca. We were all very sorry to see him go because he has always been so good to us. It was he who trained the alter boys so well; he gave the shows in the hall; he directed the singing; he was chauffeur;- he did so much that it cannot be counted. Our heartiest thanks go to this good Brother for all his services and kindness to us. May God bless him and give him success in his new mission. --But, please, Brother, don't forget your old friends in Grouard who will not forget you ever!

Bertha Twin and Lawrence Loyie.

How pleased we were on Sunday night when Sister told us that we girls were going to have a bingo. Many of us won. There were paper dolls, candies and things that we all liked. We surely had a good time. Many thanks, Sister Clare Eva, for making us so happy!

Mae Wong.

Welcome, Father!

It is a pleasure for me to welcome to our midst Father Serrand, who so generously spends a part of his time in teaching catechism in the first and second classes. We hope that you enjoy teaching us as er enjoy having you. Thank you, Father, and be assured of our deep appreciation.

Lena Shott.

A Special"Thank You?

My grateful thanks go to Miss Lemieux who had the kindness and patience to teach me to print the journal. I hope that I make as good a pupil as she makes a teacher.

Lena Shott.

.....

##########################

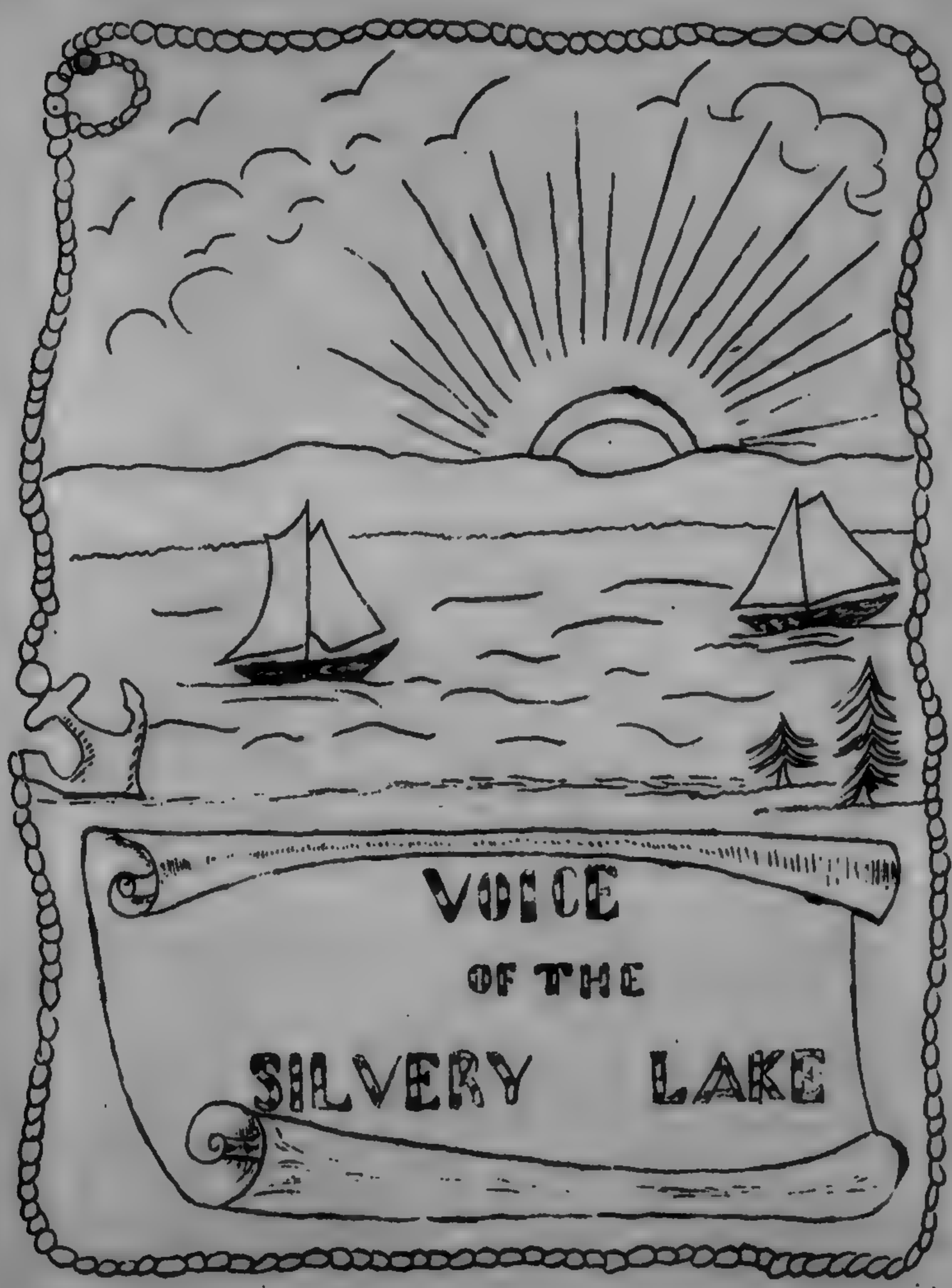
While the class was studying about the Congo in Africa, the thermometer in the classroom registered 80 degrees. Sister said: "It is very hot in Africa". Grace: " This is Africa right here".

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jeussard School

VISITORS

One day a nurse came and two Doctors came too, and we all had to be X-rayed. It took two days for we are many boys and girls and each went in their turn. Then they will know if our lungs are strong. They came all the way from Edmonton, but it was our own nurse who was with them. Miss Burgecs is her name and we like her, she is kind to us when we are sick.

VICTORIA BELCOURT.

Once I played the organ for Sunday Mass at Driftpile. I was a little shy the first time and nervous. Next time I will try to play better because I like music so much. Sister Rita allows me to practise on the organ. I am going to learn to play real well as there are not many girls who can play in the Church.

JEAN LABOUCAN.

OFF TO WABASCA.

One morning very early before we were awake, two big trucks covered like a little house, and a car, started away up the Highway to go to Wabasca. The Bishops and Mr.Landry were there, many Oblate Fathers and Brothers. Mother Catherine of Bologne and seven Sisters. One Sister who stays here. This was Sister Michael of Jesus who is at the dairy went with them, It was the Golden Jubilee of St.Martin's Mission. 50 years since the Fathers opened the Mission. Our teacher was there once and told us about it. I would like to see it, but it is very hard to travel there.

NELLIE JANE COLLINS.

When Father Serrand was here, we asked him to come in our classroom and tell us all about his trip to Wabasca. He did come and we enjoyed his talk. It was so interesting. It made us wish to see Wabasca. So we hope Father Habay will send us in the big truck some day.

ELSIE CHALIFOUX.

VISITORS

Many Fathers and Sisters came here one night. They all slept here too. The next day when it was still dark they got in the trucks. They were going to Wabasca. Father Sauve went too. He was so glad, the girls made some drawings of the trucks it was good.

HENRY BADGER.Gr.11

GOOD NEWS

All the children were glad when Father told us the good news."For the first time we cango home for our Christmas holidays. I sure was happy. I went home by bus to Kinuso. We had lots of fun.

KATHLEEN DAVIES.

BIG THANK YOU.

All thanks to good Fr.Giroux who is charge of the chickens. We often have eggs for our meals, and we want him to know how good they taste. Three cheers for Father Giroux, and we are ready to help you with the hens any time you need a boy.

RENE WILLIER.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRAPPING

During the Christmas holidays I went trapping. I caught two weasels and five squirrels. I skinned them and sold the fur to trap. It is fun to shoot squirrels in the trees. My father taught me how to set the traps. I will draw a picture to show how it is done. Some day I hope to be a trapper.

FRANK CALLEO.

TRAINING.

This school year we have training several times in the week. Father Sauve takes the boys and Sister Guy the girls. This helps us to be strong and to stand straight too, but it is fun and we shall be able to make some fine drills.

DOROTHY BELLEROSE.

WORK SHOP

Very soon we boys will go to the work shop with Father Sauve. There we shall learn how to make tables, benches, and perhaps other things. We are to go on Mondays. I sure am glad I will feel like a real Carpenter like St.Joseph- What do you think of that.

JIMMY ISIDORE.

A BIG SURPRISE.

It was a big surprise for me when I heard that Sister Paul-Bruno was in Grouard. All the people were so glad too. Sister Paul-Bruno is my cousin. I am so glad she came to stay close to us. We wish to see her soon.

DORIS BELLEROSE Gr.11

FUN CHANGED INTO SORROW.

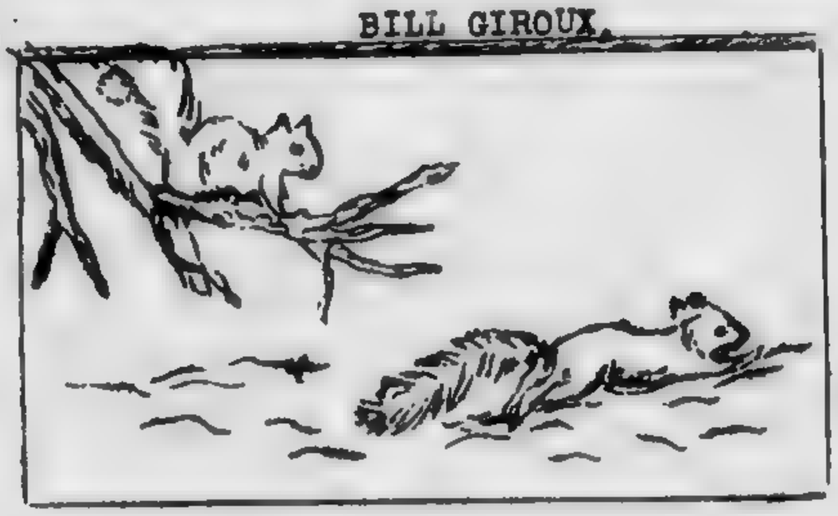
I was having fun sliding down the hill, with boy friends, when Mrs.Callion from Canyon Creek gave me sad news. She said that my Grandfather had just died at the Hospital in High Prairie. He had been there three weeks. He was 72 years old. I have been staying with my Grandfather since I was 2 years old. He took good care of me and I loved him very much. I felt very sad.

On January 4th, they brought the body to the new Church in Kinuso. The next day was the funeral.

Father Sauve,Sister Superior,Sr. Michael of Jesus and Sister Alicia came from Joussard. There were many people in the church for the funeral service.

It was a very sad day for every body. I shall never forget my dear Grandfather. I will pray for him.

BILL GIROUX.

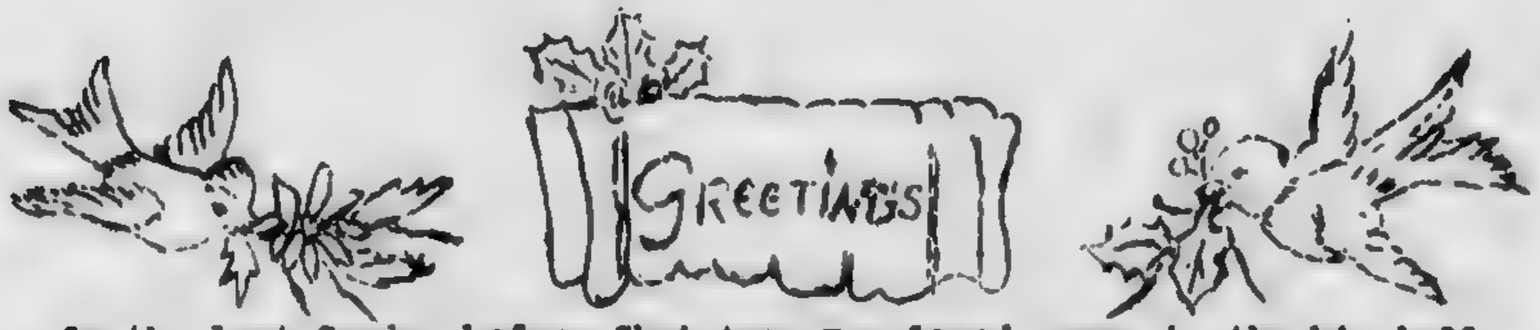


PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



On the last Sunday before Christmas we played games in the big hall like last month. I think we enjoyed it better than ever. All the girls and boys like this. It is kind of the Fathers to spend this evening with us, the Sisters too. Some of the games are clever, we have to be quick to learn to play them, but in time we shall do them even better. 6 won a prize. We thank good Father Sauve who does this for us, he takes much trouble to get it all ready. We thank the Sisters for coming and hope they enjoyed it as much as we girls and boys. So here is good success to all the games of 1948.

YVETTE BADGER.

CHRISTMAS CHRISTMAS CHRISTMAS

We had such a nice Christmas and this year we were allowed to go to our home. The Midnight Mass was splendid, we had practised the singing and the girls and boys sang ever so well. Father Sauve directs our choir and the singing was in parts. After the Midnight Mass we had nice hot cocoa and doughnuts. Some went home after that with their parents, but most of us waited till the High Mass next day. It was a grand vacation and we are grateful to those who let us go to be with our parents for the New Year too.

EDWARD WILLIER.

We all went home for Christmas. I rode on a sleigh. When we got home my little brothers were sleeping, we wake them and all hung our stockings The next morning they were not filled.But when we came back to school we had many nice toys and candies.

ANGELINE OKIMAW.

A BIG THANK YOU TO ALL

Grateful thanks to those good Benefactors who sent us so many nice things at Christmas. We enjoyed them all, and we won't forget to pray for them. So Happy New Year kind friends who were so generous to St.Bruno.

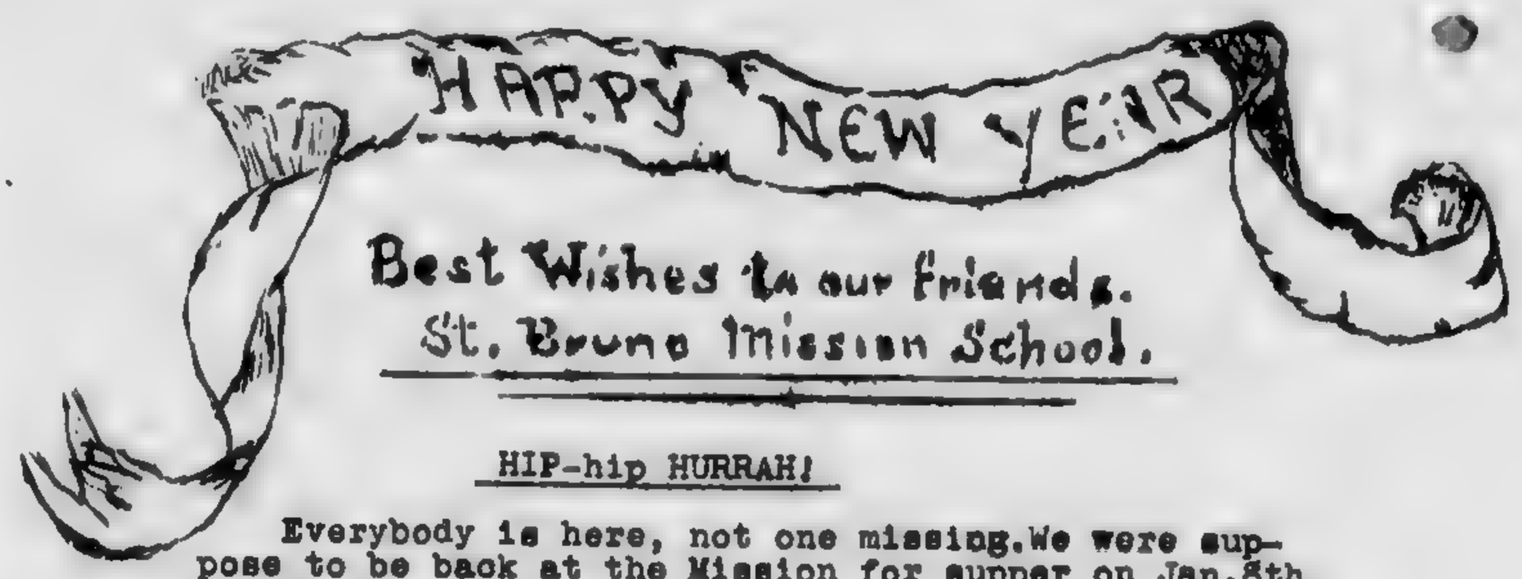
ROBERT WARD.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



HIP-hip HURRAH!

Everybody is here, not one missing.We were supposse to be back at the Mission for supper on Jan.8th, and here we are every single one.

The Fathers said that we were very smart to be back on time. I suppose that we will have parmission to go home again for the Christmas holidays next year.

ANGELINE ISIDORE.

BACK TO SCHOOL

I had very nice holidays at home but I was glad to go back to school. My brother and sister like to go to school too. I told my father that we wanted to be first ones to return to the Mission.

On Jan.8th;after breakfast Dad hitched the horses to the sleigh and off we went. It's a long ride from Driftpile to Joussard.- When we arrived at the Mission, I jumped out of the sleigh and ran into the house to see if we were really the first ones here. Yes, no one else had yet returned. But it was not long before sleighs full of children began to arrive. By supper time everybody was back at the Mission.

The boys tell me that I will not be first next time. We'll wait and see.

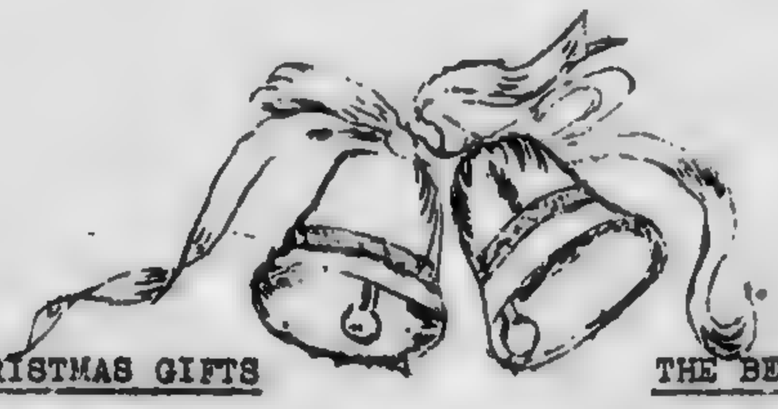
CHARLIE NO HAT.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MORE CHRISTMAS GIFTS

The evening we arrived at the Mission we had lovely Christmas gifts and plenty of fun.

Nice gifts had been prepared by our good friends at the school.

When we went into the hall,I was so glad and excited that I could hardly wait to find out what my gifts would be. We sang a Christmas song. Then Father Sauve gave us a short talk. He said that he was greatly pleased to see every one present.

Father Habay,assisted by other Fathers, then distributed the gifts. It was like a second Xmas. There were all kinds of toys,puzzles,fancy work,candies, nuts, oranges and apples.

I was glad indeed to be back on time and so were all the boys and girls.

We all want to say a big thank you to the good Fathers and Sisters for the joyous welcome they gave us on our return to school.

JULIENNE AWENOSE.

MY PRESENTS

For my present. I got an embroidery set. I had a skipping rope some Jacks and ball too, some candies and peanuts.Thank you very much Father Sauve and Sister Superior and all our kind friends.

EDNA GIROUX Gr.11

THE BEST CHRISTMAS

I won't forget this Christmas No,never. We had holidays at home for the first time. My parents gave me candies and Christmas presents. They bought me new clothes. I went hunting, rode horses, and had sleigh rides.

When I returned to School I had an evening of fun with more Christmas gifts,candies and other good things to eat.

I think it was the best Xmas I have ever had. I hope we will have holidays at home again next year.

ROGER WILLIER.

GOING TO SCHOOL AGAIN.

I was glad to go back to school after Christmas. I came early only a few girls beat me to school. I was happy Father told us to be on time and come back on the eight of January.

ALVINA WALKER
MARY NO HAT. Gr.1

A CHANGE

When I came back after Xmas, there was a new Sister at the boys, and Sister Jean-Calixte had come back. The new Sister's name is Sister Paul of Charity. We bid her Welcome.

I did not say goodbye to Sister Synoletique because she went away during the holidays. Thank you Sister for what you did for us.We shall not forget you.

RENE WILLIER.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VISITOR

Sister Superior had a nice visit from her cousin Sister Alcide-Marie who came to see her before going to Fort Vermilion. Our Superior was glad to see her cousin.Sister Alcide-Marie travelled to Fort Vermilion in a plane from Peace River. We hope she had a good trip and arrived safe. It only takes about an hour to travel that way.

NOELLA WALKER.

HEARD DURING THE XMAS VACATION.

It appears that during vacation, Frank Awenose asked his father every day if it was not tome to go back to school.

Evidently he is a boy that is anxious to learn.

DANNY CALLEO.

NEWS

I received a nice card from my friend Fred Wm.Willier who is sick at Camsell Hospital.I was glad.Sr. Superior sent Fred Wm. a nice box of candy, handkerchief,comb etc. I hope Fred Wm. will write again.

ROBERT WARD.

MESSAGE

Hello Sister Paul-Bruno. I love you.

PAULINE AWENOSE Gr.1

TOYS

Father Sauve gave us some toys. Sister Superior too. I had a train and a top,some candy too. I am glad. I like to play with my toys.

GEORGE FR.GIROUX.
Gr.1

GIFTS.

Father Sauve received many nice gifts from Miss Paula Gougeon for us. We all wrote to Miss Gougeon to thank her.I hope she will come and see us some day.

HELEN LABOUCAN.

WALK.

Yesterday we went for a nice walk with Sister Pauline Madeleine and Sister Rita. We had lots of fun. We also went to the store.

FLORA OKIMAW.

MY PRESENTS.

When I came home on Christmas there was a nice Xmas tree at home. I ran to see what there was for me. Guess....A nice guitar. I was so happy.

MARCEL LABOUCAN.Gr.11

WHAT IDID AT HOME DURING VACATION.

When I was at home, I gave my mother a rest. I told her that I would work and she will rest. I did the washing,cooking and mended some clothes.I like many things, butwhat I like best in the world is my dear MOTHER.

VICTORIA BELCOURT.

My name is Gerty. I like school. I like Father Habay and Sr.Superior.

GERTIE CHALIFOUX.Gr.1

WISHES.

I wanted to be the very last one to wish you all a "HAPPY NEW YEAR". May 1948 be a year of health,joy and happiness to all. I hope God will give you many blessings, and give you good success in your work.

DOROTHY BELLEROSE.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEKAKWITHA MESSENGER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We had fun on the night of Nov. 1st. We could not have in on Hallowe'en night because it was like Saturday night. We played games, jokes and tricks. We had a peanut race, some little boys went first, then some little girls. We picked peanuts with one hand with spoons and put them in little bowls. When we were finished, we ate the peanuts. A boy and girl played seeing the moon through a sleeve. The boy lay on the floor and the girl asked him if he saw the moon. The boy said "Yes". Then the girls threw some water in the sleeve. The boy yelled. We had a biscuit race too. Some biscuits were tied to strings, as we tried to bite them they would swing. After a while we caught them with our mouths. We had a very nice evening and I hope we will have some more games like that again.

Louise Ann Kiyawasew - IV.

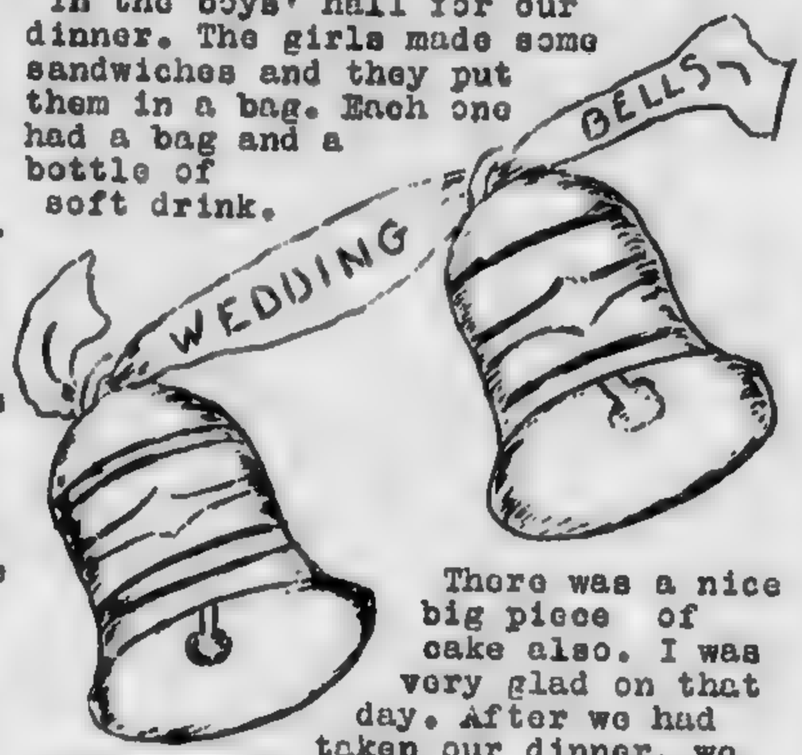
I was in the Chinese prayer, and the dishpan race. There were lots of tricks. My sister was to make the ceiling blood. She got up on a step-ladder. Then she dropped the knife on purpose and told a boy to pick it up. When de did, she poured some water on him. We had <u>lots</u> of fun!

Lloyd Cunningham - IV.

PRINCESS ELIZABETH'S

WEDDING DaY ---------

On the 20th of Nov., we had a holiday. It was a nice day to take it for it was Princess Elizabeth's wedding day. It was the feast of St. Elizabeth the day before. We went in the boys' hall for our dinner. The girls made some sandwiches and they put them in a bag. Each one had a bag and a bottle of soft drink.



There was a nice big piece of cake also. I was very glad on that day. After we had taken our dinner, we had a programme. We sang songs and recited some pieces. Some of the smaller boys and girls recited some very nice ones. I like "Many Lands are Fine". Some little boys said a very nice piece about what they would like to be a hundred years ago. Rene and Nora sang "When I was a Coyboy". Then at the end, one big girl came in with a long dress. She was taking the part of St. Elizabeth. She brought a box of apples, and gave us each one. All the boys and girls were very glad. We liked it all very much. After that we played outside until supper time.

I hope Princess Elizabeth will live for

<u>A LONG LONG TIME!</u>

Cecile Manitos - IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

One day Father Roue came to the boys' hall and told us that some day he was going to make a slide for the boys. We were all excited when we heard that. And we asked him when. Not long after, he came to take four boys to go to work with him. They brought many boards. It took them two days, and at last it was finished. We put some snow and some water on it that evening. But when we came to play the next morning, the snow was not frozen. The weather was not cold enough. We waited another day and the snow was melting all over. But now there is lots of snow and we hope it will stay.

Marcel Kiyawasew - V.

Thank you, very much Father, for making such a nice slide for us.

All the Boys.

The new root cellar roof is made of dirt. It is right at the back of our yard. We have a nice yard now because the old chicken house and yard is gone. We use the roof for a slide and it makes a very good one. We are very glad to have it, and sometimes we go sliding on the boys' slide when they are not there. It is nice to play out in the snow.

Mary Moses - V.

[redacted]

-----FEAST -- DAY------

His feast came on a Saturday, so on Friday evening everybody went to the hall to wish him a Happy Feast. We sang two songs for him and George Goodswimmer gave the address. He Thanked Fater for all he was doing for us, and for the nice slides. He told Father that we were going to keep on being good.

We had very much fun that day. We went sliding down the hill too. We all came back for supper. After supper we played Bingo. Everybody was there. Denise Sunshine was the first one to say "Bingo". After we had played for a while, they passed some apples to us. Then Father began to throw apples to us and we caught them. Father also threw some pennies and nickels and everybody scrambled for them. We had a fine time. Again Happy Feast Father.

Genevieve Mitchell- IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PREPARING FOR CHRISTMAS

I am preparing my heart for Christmas. I will ask Jesus to help me to be good. and I am going to say a prayer every day to keep my heart nice and good for Christmas. I am going to do little acts just to please Jesus on Christmas Day when He comes into my heart.

Mary Desjarlais - IV.

In the beginning of December, each teacher gave her pupils some cards to colour or paint. On one card was a snow man on a hill, and the other had two little brownies on it . They were holding candles. When we finished the colouring we had to write a letter inside to our parents or to those who take care of us. Two boys painted a nice picture, one for Rev. Fr. Roue, and the other one is for Sr. Superior. Then all the pupils in the classes had to write their names on pieces of paper. They will give them on Christmas. We wish them a Merry Christmas and a Happy New Year.

Violet Savard - V.

The classrooms were decorated too. In the Baby Class, Sister put some stencils on the board and her pupils coloured them. They did it very nice too. The boards are all full with them. They look nice. She put some things, flowers and cut-outs in her windows too.

In the second class Sister put bells in the windows and some little red and silver flowers. And that looks nice. On the board they put many drawings. The children coloured them too. I like to see the different rooms decorated for Christmas. In the halls too are very nice decorations. I like to see the Crib and the Christmas tree there too. In the big class we have some Baby Jesus' on the board for a border and some lanterns. The boys coloured them also the bells on the windows. They are hanging on red strips of paper. I am so glad Christmas will soo be here.

Hermine Manitos - V.

Christmas is coming! We go to practise on the stage every afternoon. It is in the boys' hall. Everyone is excited because they know that Christmas is coming soon. We are going home for our Christmas holidays this year but we are going to come back on the 5th of Jan. We are going to have our concert on the 22nd of Dec. There are pieces, band selections, songs and little recitations. There are two funny pieces. One is called the "Rat in the Basket". The Sleepy Town Express is a song, and it is very nice. We hope they will enjoy our programme.

Florestine Badger - VI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALL ABOUT OUR CONCERT

We had our concert on Dec. 22nd. I was in a song. My parents were there. There were many people too. My sister was in a piece. She was a Christmas Candle. I decorated the classroom and Annie Badger helped me. We put trees and a Santa Claus.all around the classroom. In the boys' hall it was very nice.

Margaret Hamelin - III.

All our people came to see the concert. I was in the "Sleepy-Town Express". I liked it. We had pillows under our arms. Some of the girls had dolls and lanterns. Some had candles in their hands. There were over fifteen girls in that piece. I was in the band too.

Lillian Tchowis - IV.

All the children went into the first classroom. That is where we stayed in between pieces. We dressed in the second class. The one I liked best was "The Rat in the Basket", because it was funny. The rat was only a potato. "Two in One" was funny too. The little boy had two legs in one leg of his pants!

There were fourteen pieces in all. I was in a piece called "The Little Pink Flower". I tried my best to do it well, and I think I did.

Florestine Tchowis - V.

I liked the twins best in our concert because they were the same.

Douglas Harvey - I.

I liked the Candles best because I was in it.

Martha McLean. - Prim.

We were happy as happy can be on that day. At the concert my father, my mother my little sister and brother were there. The people were glad to see us in the plays. They laughed and had fun on that day. The children were having fun too. They were glad to see their parents. We were glad to go home for Christmas.

Mary Stoney - III.

My mother and father came for the concert. We were happy when the people came. I played "Dear Santa on the stage. We decorated the windos and the blackboards.

Albert Awasis - II.

TO ALL OUR READERS:

We wish you a very Merry Christmas and a Happy, a very happy New Year!"

From all the pupils of
Sturgeon Lake....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANXIOUS FOR CHRISTMAS

We put up the Christmas decorations in our class. We made some pictures to bring home. They did in the other classes too. We prepared for the Midnight Mass by making little sacrifices. We made little Christmas trees, little balls, little elephants, little ducks, little Jack in-the-box on the window sills and a big Santa with toys too. We made the windows look nice. Our parents were at the Christmas concert. We were glad to see them.

Lucy Martineau - III.

We were all glad to go to Midnight Mass because we were anxious to receive Jesus in our hearts. The decoration was so pretty. After the 10:00 o'clock High Mass all the children went home except nine of us. O were we ever glad when the Christmas holidays came! As soon as the others went home, of course, we turned on the radio. In the afternoon, we went to the farm to play games and have a lunch. Every day we would race to dress ourselves. Then we would run down stairs to turn on the radio. We were laughing, shouting or having fun all the time. When it was dark, we would scare each other. I liked to make the others scream! There were big visitors who came too. They came from Joussard, Grouard and High Prairie; the Sisters enjoyed them very much. Mr. and Mrs. Landry, the Indian Agent, and their little baby came too. Another visitor was Rev. Fr. H. Thomas, O.M.I. Some of the Sisters know him well. He stayed here for a few hours, but he visited around. He know Violet, because he had seen her in Grouard. We certainly enjoyed the holidays.

Georgina Cunningham - VI.

A FINE GIFT

Elsie and me got a new baby sister for Christmas. We are glad because we have just six brothers.

Marie Moostus - I.

HER CHRISTMAS DAY

We had a good dinner before we went home. We had a good time at home. When we went home, we said good-bye to the Sisters. Sister gave us some peanuts before we went. I had a happy Christmas day. We cleaned the house every day. I washed to dishes when we ate. I came to Mass on Sunday. I am glad to come back to school.

Denise Sunshine - III.

CHRISTMAS HOLIDAYS AT THE MISSION

I stayed at the Mission for the holidays. We had fun. I had a sleigh ride. I helped to wash and wipe the dishes. I had a sleigh for Christmas, some clothes and a red purse too.

Betty Cunningham - II.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WHOOPEE TIME

How glad I was when I went home for eleven days, and I enjoyed it very much. I helped my mother to do the work every day. I was happy to see my father and mother at home. We went to Fish Creek on New Year's. My mother's birthday is on New Year's. My father gave her a birthday present. I would like to go to Fish Creek again for it is nice to go up there.

Hermine Manitos - V.

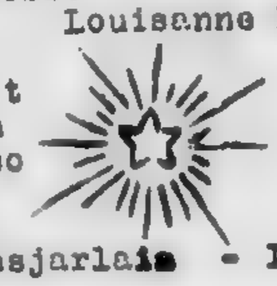
When I was at home I catched one squirrel with a snare.

Felix Tchowis - I.

I saw two rabbits in the bush but I did not get any. My father got lots of squirrels.

Louisanne Moses - I.

I tried out my new skiis but I am not able to stand up, so I sit down.



Paul Desjarlais - I.

My grandfather gave me a new sleigh. I use it on the slide. Its sure good.

Victor Mitchell - I.

The day after we had gone, we went in a taxi to our home where they are cutting pulpwood. The next morning two trucks came to haul the pulpwood. Although only men went to cut down spruce trees, I went to help. Then I sawed wood with Gabriel. Early in the morning, I went to feed the horses. How I enjoyed going home for my Christmas holidays! But I am glad to be back again at school to go on with my schoolwork.

Howard Capot - VI.

When we came back to the Mission we went to the Crib. Many of us put something by Baby Jesus. We had some candy, apples or some pennies. We will buy these things from Sister, and she will put the money together to buy a pagan baby.

Mary Jane Sosos - IV.

On Jan. 6th, it was Kings' Day. We had lots of fun that day. At dinner, Lucy Martineau got the bean. She was Queen and Lloyd Cunningham was the King. We liked the cake very much because it was good. On top of it there was some white things. After supper, Sister dressed Elizabeth Cunningham as the flower girl. Then we went to the boys' hall and played Bingo. We like to play that. We had a very good time and we went to bed happy.

Saverna Standing Ribbon - IV.

SAD NEWS

When we came back to school, Sister told us about the fire that burned down the electric plant at Grouard. We felt very sorry for all the people there.

Your friends of Sturgeon Lake.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

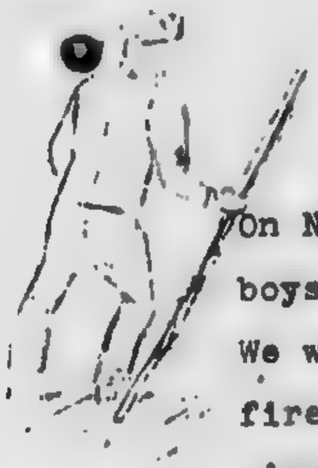
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

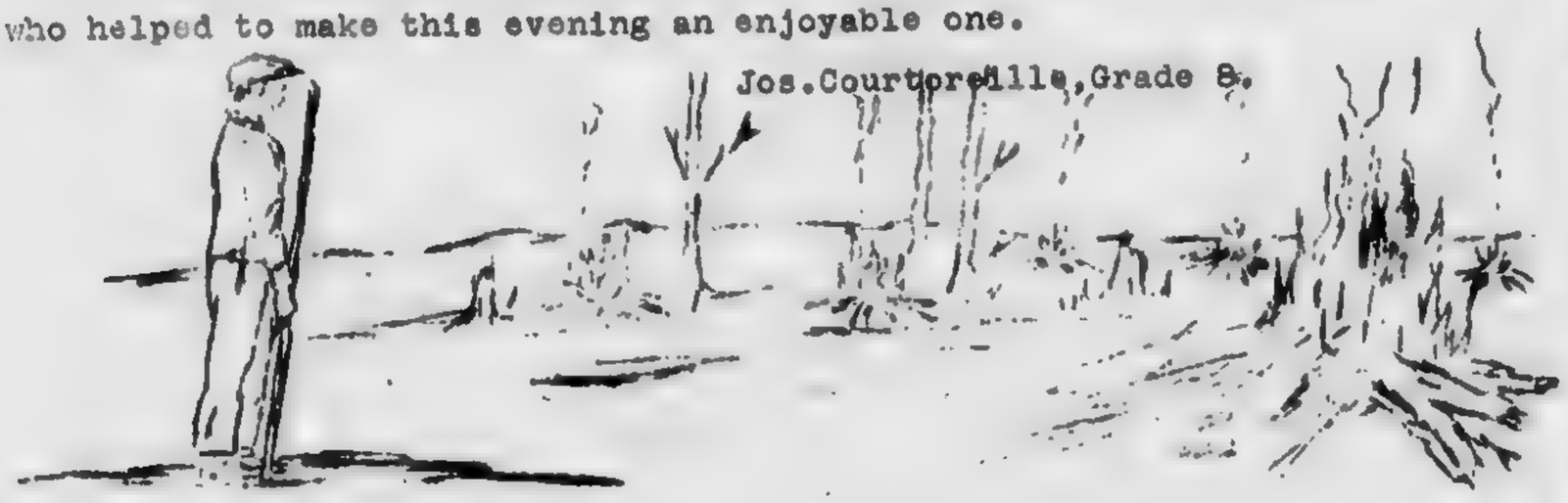
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



BEAN PARTY.

On November 1st we had a bean party at Hutchison's Hall.All b boys under school age were invited.We were 84 boys altogether. We were to bring a stick just as high as ourself for the bonfires,our own cup,plate and spoon.When we arrived at the meeting plade there were men who acted as judges.They were to see that the stick was as high as the boy.Some of the boys had to take off their caps to make sure.After the judging was over we piled our sticks up together,and circled around the biggest bon fire.We had eight bonfires outside.But there was one big special one at which Mr.Foster,the policeman,told us what to do. We were to run a race a nd when we came ba ck we were to run to one of the seven bonfires,and remain there until there was a group of twelve boys at each.Then the judges came to each of the groups.They gave us instructions how to play games.The winners received points for their patrol.We played intil it was time for supper.The ladies served us as we passed by the counter with our plate.My,how delicious the beans were!We also had buns,doughnuts and cocoa.When supper was finishod we played more games.At nine o' clock all was at an end.We then sang God Save The King.Before leaving we were treated with peanuts and apples.We thank Mr. Foster and all those who helped to make this evening an enjoyable one.

Jos.Courtoreille,Grade 8.

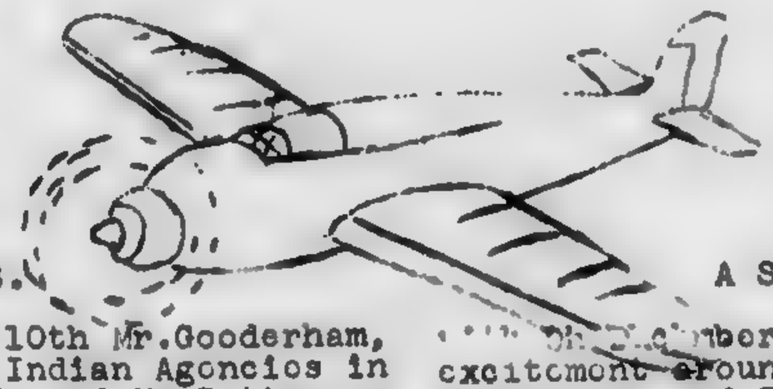


PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



VISITORS.

On November 10th Mr.Gooderham, Inspector of all Indian Agencies in Alberta and N.W.T. and Mr.Patterson came to visit our Mission.They visited the mission buildings.They also came to our classrooms to see how well we worked.We sang a song for them and then Mr.Patterson gave the grade 3 pupils some Arithmetic and Spelling on the blackboard.I had a good laugh at them.I didn't know that Mr.Patterson would call on us next.He gave us a problem on selling furs.I got all my numbers mixed up.Next time I won't laugh at the others.It isn't so easy to work in front of visitors.Then Mr. Gooderham spoke to us.He told us that we did wonderful exhibition work and he encourged us to keep on.Before leaving he gave us a holiday.He said we are not to take it until we have no more pep left in us.Sister said that if we wait for that day we will never see our holiday.Mr.Gooderham and Mr.Patterson left by plane on the 13th.Mr.Gooderham told us to watch for Mr.Patterson next spring.He will be coming in his 2by 4 car.We are sure going to watch for him.We still wonder if he will ever get here safely.

Helen Attilon,Grade 7

AN ANGEL

A baby girl was born to Mr.and Mrs. N. Fournier from Eleskie Reserve on November 15th in St-Theresa Hospital.There was much rejoicing at home when the mother arrived home with the baby.A few days later God came to take this little angel to His Heavenly home.We offer our sympathy to the chief and his wife.God bless them and help them to bear their sorrwo.

Albina Adekat,Grade 7

A SURPRISE.

...ber 1st there was much excitement around the house.. I was downstairs and I wondered what was going on.As I was coming up the stairs the girls told me that there was a new Sister,named Sister Olier. There was much talking and laughing. Everybody seemed glad to see her.It was surely a long time for a Sistor for the bakery.God answered our prayers.We are glad to have sister here and we hope she will like it here.

Paul Tall Cree Grade 5

BAD LUCK

One evening the girls brought a weasels caught in one of their traps. The next day we decided to make some traps for ourselves.We wanted to catch weasled too.That evening we went to the bush to set them.Everyday after school we went to see them.One day we noticed that there had been weasels in some of our traps.We thought that someone had taken them. So we set our traps across the rever where they would be safe.Sorry to say we didn't catch any weasels.Just a little mouse.

John Fournier,Grade 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AN ACCIDENT

One evening while the girls were watering the slide Marina Flett wanted to have a slide.The girls told her not to slide until there they were finished Marina did not listen.As she was going up the steps she tripped and rolled down the slide and broke her arm. Sister Celine took her to the hospital The doctor put her arm in a cast.

Mary Ekie,Grade 6

Our SLIDE

What fun we have on our slide! The working men put big blocks of ice on it so that we can have better slides. Some of us slide all day and we never get tired.Brother Belcourt made us many sleighs this year.We sure make use of them.

George Alook,Grade 6

BIRTHDAY CAKE

December 10th was a happy day for little Emma Margaret Flett.It was her birthday.Emma is now four years old.One of the kitchen girls made her a little cake and put four little candles on it.That morning while we were having breakfast Sister Eustache brought the cake to Emma.Little Emma didn't know what to do.She had fun blowing out her four candels.When it was time to cut the cake Emma didn't forget to give some to her three sisters and her friends.

Evelyn Robert,Grade 6

ARRIVAL OF MISSIONARIES

The feast of the Immaculate Conception is a great feast for the Oblates Fathers and Brothers.On the 5th of December Father Jal and Brother Le Blanc came from Hay Lake to join in the feast.We were all glad to see them again.Brother Le Blanc did not stay with us very long.He went with Father Guomeneur to Paddle Prairie for a week.Father Jal went back to Hay River for Christmas.Father Mariman went to help him.They are back now to stay for a short while.

Albina Kidney,Grade 5

A GIFT

One day Father Jal asked Sister Jean Leon to make him some flowers for his church at Hay Lakes.That same day we all got busy to make him some. Some of us made two minute flowers and some others made roses.When we were finished we gave them to Father as a Christmas gift.He was very pleased.We were glad to work for his poor mission.

Grace Auger,Grade 5

HOME AGAIN

Everybody was glad to see Peter Courtoreille come back from the Camsell hospital.Peter is lame.His father brought him to the doctors to see if they could do something for him.They kept him in the hospital for three years.Now he is back with us again.Peter is not much better. How glad his parents were to see him.

Walter Cassoney,Grade 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHRISTMAS DAY -

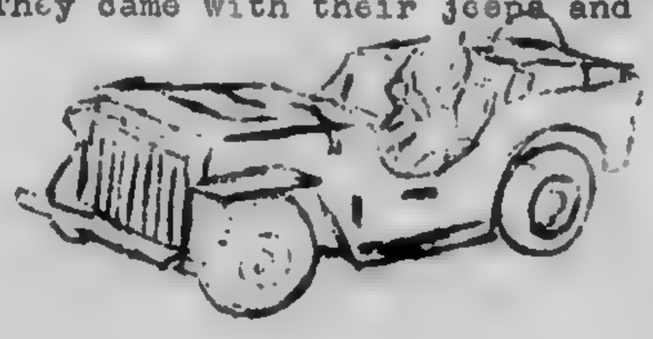
Even though many children were in bed for Christmas we all enjoyed the day very much.We were not more than 20 children at midnight Mass Everybody said we sang well.We sang the B.V.M.mass.Father Jal taught some of the boys to sing the proper of the mass.We were eight at first but two of the best singers got sick.I was one of them that sang.I was sure nervous.There were many people in church. Some of the children sang solos.The people said that they liked that the best.

We were very disappointed not to have our Christmas tree this year. Santa didn't forget us even though many were sick.Then we came to breakfast we had all our gifts at our places.How glad we were!Santa went to visit the sick upstairs.I don't think they enjoyed their toys very much,for they were too sick.

Paul Tall Cree,Grade 5

PICTURE SHOW

We had the best picture on the 4th of January.The name of it was "Jeep Herders".There was much trouble at Mr.Martin's Ranch so his son sent atelegram to his soldiers friends for help.They came with their jeeps and in no time they captured the wicked men who were causing all the trouble.It was very funny at times. We sure had many laughs. t was all in technicolor.It was the first time we had one like that.We like it so much that Father let us see it again on Epiphany.



Evelyn Robert,Grade 6.

"A VISIT"

Doctor Stone paid us a short visit on January 6th,by plane.He came in the afternoon to see us.He examined our eyes and teeth.

After Doctor was through he said he had no complaints to make about us.Instead he gave us a good compliment.He said we were healthy and good looking.I hope he meant it.We all thanked him for the complement and we hope we will always be healthy and good looking.

Doctor Stone left by plane on Thursday 2nd.

Rachel Cardinal.

CHRISTMAS HOLIDAYS

I had a long Chraistmas holiday this year.My little sister had the measles on the 10th of December so my two brothers and I had to stay home.I got the measles too.But I was not very sick.

We started school on the 12th I was glad to come back again.It seemed a long time I didn't come.

William Courtoreille
Grade 4

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHRISTMAS CRIB

When Sister Margaret Martha asked Fred and I to help her to make the crib in the church we were very glad. She said we were tall and strong enough to do the climbing and the running.Did we ever run!The crib looked very nice when it was finished.I like the scene at the back of the crib.We also helped sister to make the decorations on the altar and around the church.

Louis Fournier,Grade 5

A JOLLY SLEIGH RIDE

On January 6th we went for a long sleigh ride.We went to the Airport. We sang songs on the way and had lots of fun.Brother Le Blanc sang songs for us.We surely enjoyed the ride.

When we came home sister gave us a treat of peanuts and candies.

Ida Cassoney,Grade 4

RETURN OF FATHER ARBET

We were glad to welcome Father Arbet back from France.Father enjoyed his visit home but he said he was glad to come back to his home at Hay Lakes He also said that times are hard in France,and that we should be grateful for what we get here in Canada.

Welcome Home Father!We hope you can stay with us for some time.

Fred Ekie,Grade 7

CHRISTMAS TREE

After dinner on Christmas day we had our gifts.They were placed around the tree.We were excited when Sister told us Father was coming to give us our gift.Everybody had nice gifts. I had a game of Freddy Frog.I enjoyed playing with it.

George Klock,Grade 6

WEDDING

A pretty little wedding took place in our chapel on January 7th. The couple were Florence Gayton from Peace River and Clifford Smith from Stoney Point.

The bride wore a floor length gown of blue nylon.She carried a bouquet of roses.

We sang hymns during the mass. When they were leaving the chapel Sister played a march.They then went back to Stoney Point for the Wedding dinner.

We wish the newely weds a long and happy life.

Grace Auger,Grade 5

DEPARTURE

On January 10th two of our school mates went to the Training School at Grouard.I was sorry to see them go for they were my best friends

They left by plane just before dinner.Some of the girls went to the Airport to see them off.We hope they enjoyed their trip.It was their first ride in the plane and also in the train.I always longed to ride in a plane and train.I hope that time will come someday.

I wish good luck to you girls and hope you will like it there.We know you will come back real smart. We miss you already.

Helen Attilon Grade 7

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A NEW SISTER

Our Nurse,Sister Laure Marie is leaving us for Cranbrook,B.C.We are very sorry she is going.She was very good to the sick.

Good Luck to you,Sister!Sister Alcide Marie came to take Sister's place.We hope she will like it here. Sister arrived by plane on the 12th Sister Henriette Eugenie and Sister Eustache went to meet the plane in a caboose.They wanted to give Sister her first ride,but they were too late. When they got there Mr.Low from the Experimental Farm,was seeing driving out the gate.He offered to take Sister to the mission.So the Sisters had to come home without her.I think they went just for the ride.

Norman Yotenawatam,Grade 6

SAD NEWS

We heard during the holidays that our Inspector,Mr.Wilson was changed.We didn't like the news.We are all very sorry.Mr.Wilson has always been very kind to us.I think they are very lucky to have him at ?

George Alock Grade 6

NEW COLERS

Five new children have come to stay with us since the holidays.Their Mother died about a month ago at Hay Lakes.The baby is only two years old. The oldest one is 12 years old.The two oldest ones have never been to school.They seem glad to start to school.

Helen Attilon,Grade 7.

I was sick at Christmas Holidays.
I was going to sing a hymn at midnight mass.
I was in bed for two weeks.

Germain Robert,Grade 2

Santa Claus did not forget me.
He brought me a nice game.

Rosalie Grandjambe,Grade 1

Our school was very nice for Christmas.
It had bells and nice drawings on the blackboard.

Therese Auger,Grade 2

Sister Superior gave us a nice little crib for our class.
I like it very much.
I went to look at it every day.
I like little Jesus very much.

Moise Makwayan,Grade 2

We are glad to see James Inlaye back with us.
He came back by the plane.
He was at the Camsell Hospital.
He sang a song for us.

Alma Nanotch,Grade 2

We have four new pupils in our class
There are many children in our class

Sarah Makwayan,Grade 2

I got a paint book and water colors from Santa Claus.
I like my paint book.
I let my sister paint in it sometime

Louis Ekie,Grade 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

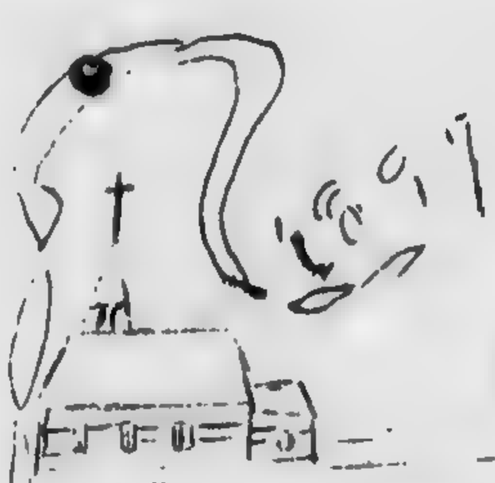
MICMAC

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



50

ST.MARTIN MISSION

WABASCA ALBERTA

DESMARAIS P.O.

First Church in Wabasca where Midnight Mass was celebrated on Dec.24th 1897

First Convent of the Sisters of Providence who arrived in Wabasca on July 13th,1901

JUBILEE PROGRAM

Thurs.Dec.11th, Solemn Pontifical Mass....10.00 A.M.

Golden Jubilee Banquet ....12.30 for 261 Guests
One Bishop, 14 Priests, 9 Brothers, 22 Sisters, 200 Indians

Solemn Benediction of the Blessed Sacrament....7.00P.M.

Moving Pictures (TALKIES) .....7.30 P.M.

Fri. DEC.12th, Requiem High Mass for the Deceased Missionaries and Indians of Wabasca

JUBILEE CONCERT PROGRAM

O Canada...in Cree.....Chorus

Address...in English and Cree....Golden Years....English...Chorus

Old Timers...Small Girls & Boys in costume of early days...Dance..

Indian Club Drill.....Senior Class Pupils....

Song of the Mission Bell...Action Song...Second Class Girls...

Jubilee Recitation....Comedy....Three Girls and two Boys..... ...

Folklore.....Cree Songs.....Chorus.....

1897 Surgical Operation.....Shadow Play.....Two Boys.....

Historical Tableaux....Past and Present Part ONE

Visit of Father Desmarais, 1891..Mrg.Grouard.

Arrival of Father Dupé and Father Giroux 1894

Arrival of the Sisters 1901

Part TWO From 1901-1947.

Song..Mr.Arnoux

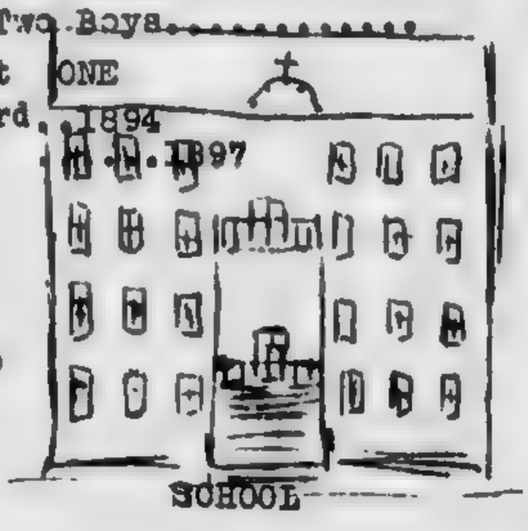
Salve Regina

God Save the King

The Mission of Today

Fathers House

HOSPITAL



SCHOOL

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J U B I L E E

On December 10th,11th was the Jubilee of fifty years. There were many Fathers and Sisters. In the evening we had a Concert. The next day we had a Pontifical Mass. After Mass we had a big banquet.Many people came. Some of the Fathers spoke. The next evening we had movies and it was the first time we heard talkies in Jabasca. I liked them.

Lucy Auger Gr.IV

MIDNIGHT MASS

On Christmas Eve there were many people who came for Mass and received Holy Communion,for it was our dear Saviour's Birth. It was nice to see the chapel full.How Jesus must have been glad to see a great number of people. Some of them it was the first time they came for Mass for a long time. They were in the bush trapping. There was a nice sermon by Father Guimont. During the Credo Bro.Gaucher passed around with a plate for those who would like to give some money to the Baby Jesus. We sang a nice Mass.

Hilda Bigstone Gr.VII

CHRISTMAS TREE

Dec.23rd we had our Christmas gifts.We were very glad to have presents from Father Superior and Sister Superior. We each had an orange and a bag of peanuts and candy also.

Hilda Bigstone Gr.VII

JUBILEE GUESTS

Our Jubilee guests arrived by car, trucks, sleighs and plane. Bishop Routhier brought 11 Priests 5 Brothers and Mr.Landry with his secretary and interpreter.

Mother Catherine of Bologne,the New Mother Provincial came with 7 other Sisters. One was a Sister of St.Joseph from McLennan.

We looked for good Father Giroux but the Bishop said he was not able to come. We were so sorry not to have him for the Jubilee.
It was wonderful to have so many visitors all at one time.

Francis Gladu

Bro.DUMAS' DEPARTURE BY PLANE

On Dec.2nd Bro.started from the barn with a horse and sleigh. The horse ran away and Brother got so badly hurt when he jumped from the sleigh that they sent for a plane and he went to Edmonton. He is getting better but he is not back yet.

George Yellowknee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

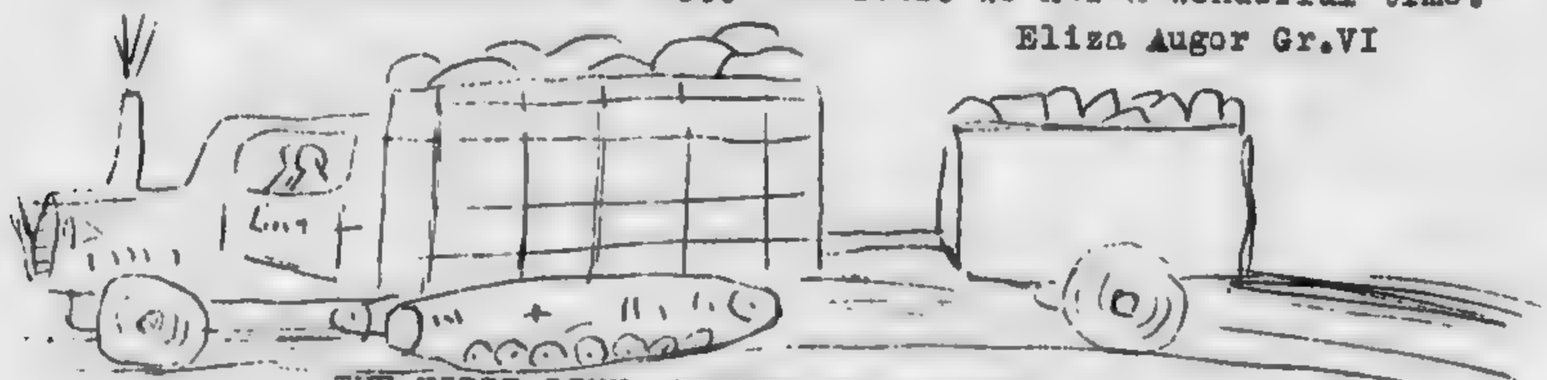
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

All pictures were drawn and stencilled by
Dolphus Houle

CHRISTMAS HOLIDAYS

On Dec.24th after Midnight Mass we all went home. Our parents came to get us. We were to have 14 days of holidays. We had lots of fun. We enjoyed them very much. We went to visit all our friends, and wish them a Merry Christmas and Happy New Year. We had a wonderful time.

Eliza Auger Gr.VI



THE FIRST LINN ARRIVES IN ∠ABASCA

A lare,large truck arrived here Jan.1st,1948. The man brought 7 tons of freight,some for the Mission and some for the H.B.C. The Linn weighs 11tons and can carry much more freight. It is the first time that we see a truck made like that here. The Linn is about as large as a big truck but it is much more powerful. Half of it looks like a truck but instead of back wheels it has a caterpillar under it. There was a two-wheeled cart behind it full of freight,also.

The Linn is owned by Mr.MacIntosh of Calling Lake, who is a Fish Contractor. He has two planes to carry fish also. The Linn has a diesel engine. I hope to have a ride in it some day.

Patrick Young Gr.VII
Gabriel Auger Gr.VII.

DEPARTURE FROM ∠ABASCA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BY LINN TO SLAVE LAKE

When the Linn returned to Slave Lake Bro.Gaucher went to see his Father who is sick. Miss Hannas our District Nurse left at the same time for a few holidays. We wish them good luck and hope they will return soon.

Elsie Yellowknee Gr.VII

IMPROVEMENTS

Brother Laurin and Bro.Mathis arranged one of our furnaces which needed repairing very much.

Since the Jubilee these two Brothers and Mr.George Gullion have been working hard putting in new and large heat pipes.

Now we will be warm in our class and the girls' hall.

Thank you Brothers and Mr.Gullion for your quick work?

Louise Auger Gr.VI

THE CHRISTMAS CRIB

Each year we have a beautiful Crib in the Chapel. It is always fixed by our good Sister Superior and the Sister in charge of the Chapel. Before they fix the Crib they put colored cellephane paper, some green, red orange and purple in the window beside the Crib. It is so nice when the sun is shining, we can see the beautiful colors on the Crib. Behind the Crib is a scene nicely painted. On it is the star, a little town and some sheep. It was painted by Barthelomy Gladu. We are always anxious to see the little Jesus at Midnight Mass. The statues are very nice for the Crib. We hope to have one every year.

Hilda Auger Gr.VII

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(POINT ST. CHARLES)

THE FEAST OF SAINT CHARLES NOV. 4

On the day before the Feast of Saint-Charles, our teacher told us that there would be no school the next day. We were very glad to have a holiday. On the feast of Saint Charles, the Fathers and the Sisters came to visit Saint Charles Mission. They went back to Saint Martin's in the evening.

Edward Cardinal, Grade 11

GOLDEN JUBILEE AT SAINT MARTIN'S MISSION.

There was a GOLDEN JUBILEE at Saint Martin Mission. They celebrated this Feast for three days... It was very nice. We had no school on two of these days. We went to Saint Martin Mission too, to celebrate. It was nicely decorated in all the principal rooms. We went to the 10 o'clock Mass in the morning; there was a big banquet at 12.30. All the Indians ate in the Boy's hall which was decorated. There were nice flowers on all the tables... In the evening there was a moving picture show and talkies. It was very interesting. We enjoyed it all very much.

Mabel McLeod, Grade VI.

HIS EXCELLENCY BISHOP ROUTHIER
VISITS ST. THERESA SCHOOL AT
SAINT CHARLES MISSION.

The following Monday after the GOLDEN JUBILEE we had the pleasure of receiving His Excellency Bishop Routhier in our School. How glad we were to see His Excellency..... We were not so shy as we thought we would be... At first we made our pledge to the Cross and the flag and then sang "O Canada" in Cree. We also gave a short play called "OUR CLASS"... Little Mary Rose gave a hearty Welcome to His Excellency tho' it was very short. It was the first time that Mary Rose spoke a piece... His Excellency took the trouble to bless each and every one of all the 34 pupils present. He also gave us a Jubilee Souvenir card of Kateri Tekakwitha. Father Vandersteene then showed our Catechism Books with sketches and Cree Character. And we showed all our copy books of school work. His Excellency did not fail to question us in Religion. Before leaving us, we sang a song with our kazoos. His Excellency encouraged us to come to Mass and Communion often, then he bade us all good-bye.... We were sorry to see Him go.....

Mabel McLeod, Grade VI.

VISITORS.... BUT WE DID NOT SEE THEM??

We were very sorry to hear that Mother Provincial and her companion came to visit our school while we were at home. They visited our school on Sunday after High Mass.... They did not stay long, as Mother Provincial and all the Sisters were to leave that very day.... for Slave Lake.. They did not leave but they came back as the truck broke down. They then left by plane... We hope that we will not miss our visitors next time..... On another day all the Fathers

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

came to our school but we had just gone home... We were sorry to miss them also.. especially those we had known at the Point. We wish to thank very heartily Rev. Father Tessier who was so kind as to give our teacher a large box of chocolate cookies for us..... Thank you Father, but please come again and stay a little longer.....

Pascoline McLeod, Grade IV

OUR DISTRICT NURSE PAYS US A VISIT

One day Nurse Hannas paid us a visit in our school... We were very glad to see her, and like to have her come to see us... Miss Hannas inoculated in the previous year... She brought us a treat of candy too... We dramatized and sang for Miss Hannas... Then she took a picture of the children in the school with the teacher. She also took a picture of us all on our school porch. We were eating our afternoon lunch and smiling..... We thanked Miss Hannas for her visit and we sincerely hope that she will come again...

Helen Gladu, Grade IV

OUR CHRISTMAS CONCERT

We had our Christmas Concert on the 19th for the Mission Children at Saint Martin's and we also had it on the 21st in the afternoon for all the Fathers and the Sisters at Saint Martin's and at our Mission. All our parents came too... We did our very best to speak loud and distinctly... All the people enjoyed our concert because they told us so... All the boys and girls had nice Christmas gifts... We were all very happy and glad to get our toys and gifts... I got a nice doll.

Marina Gladu, Grade III

CHRISTMAS VACATION

We had our Christmas Vacation right after our Christmas Concert. We came back on the 7th of January .....

Daniel Yellowknee, Grade III

BACK TO SCHOOL AGAIN.

I started to come back to school on the 7th of January and I was very glad to come to school. I was in Slave Lake. I am in Grade II but my teacher

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

said I would go in Grade 111 if I work very hard... I like school.

Georgina Cardinal, Grade 11

BINGO... BINGO...

Our teacher promised us a BINGO if we would do our best at the Concert for the 19th and a party on Valentine Day if the concert on the 21st was good..... We tried hard and we won.... so now we are practising Bingo, for next week on Tuesday or Wednesday we will play for the prizes... We like to play Bingo..very much.. We will invite Father Vandersteene and Sister Mary de Bethanis...

Mary Cardinal, Grade V.

A DOLL SHOW

One day little Eileen aged five brought her doll to school. We were all interested. All the girls wanted to bring their dolls to school... So our teacher told us that we could bring them. The next day there were thirteen or fourteen dolls..... All the dolls were wrapped up like real pappooses... It was real nice to see them.

Marina Gladu, Grade 111

TOYS IN SCHOOL

I brought my toy automobile to school.. I wound it up and it went across the room. Everybody liked my little car...

Roy Belhomme, Grade 111

TOOLS IN SCHOOL

I brought my tools to school. There are six tools.

Paul Gladu, Grade 1

WINTER SPORTS

After dinner we go sliding every day.Nearly everybody has a sled. Brother Kerherve made our sliding place.Brother made all our swings and teeter boards too.

Roger Cardinal , Grade 11

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WTC

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

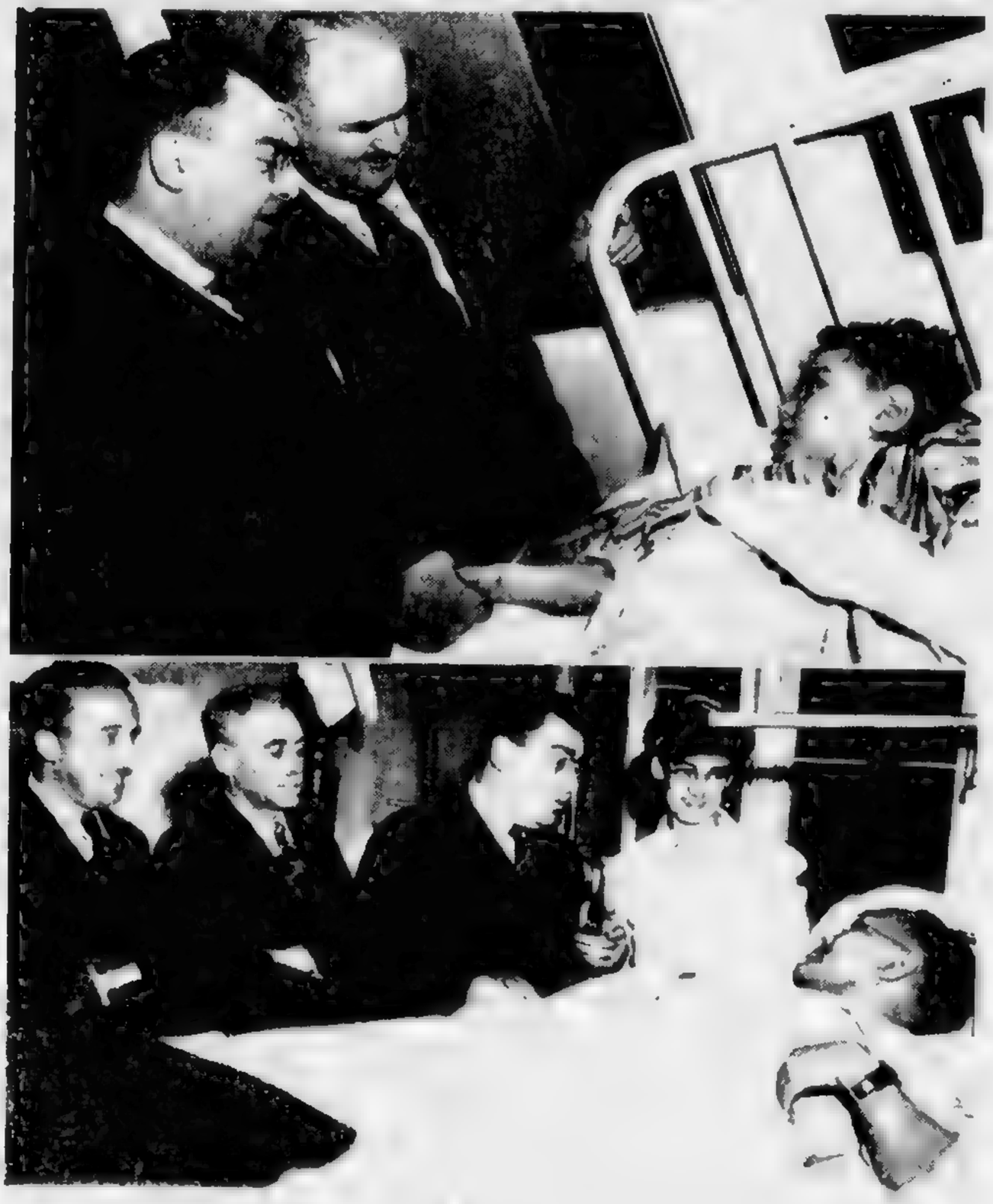
PICTORIAL REVIEW

Charles Camsell Indian Hospital

JANUARY 15th, 1948

EDMONTON, ALBERTA

Hon. Paul Martin Visits Camsell Hospital



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Native Patients Show Skill in Variety of Handicrafts

Top: Miss M. M. Oxenham [illegible] Robert Onespot [illegible] Simeon Jr., Aklavik Hospital.

Lower picture: Sara Kuptana, at Base Hospital, Aklavik

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Santa Comes to Camsell Hospital

The Kinettes Arrange a Christmas Party

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C

Parties Brighten Christmas

Top right: [illegible] Miss M. O'Brien, Roger Operator, Carson Bourne, William [illegible] Ian Jackson from Hobbema, Roy Hunter [illegible] Jackson from Morley

Lower left: Gilbert Big Samuel Horse, Blood Indians from Cardston

Lower right: Mrs. R. B. [illegible] of the I.O.D.E. Donald Ayaluk an Eskimo boy [illegible] who was so badly burned in an accident at the Far North [illegible] was not expected to live. He has been in the hospital for 15 months.

We wish to thank the Edmonton Journal and the Edmonton Bulletin for so kindly loaning their picture cuts and thus making this pictorial supplement possible.

H. MELTZER M.D.
Medical Director
Charles Camsell Indian Hospital

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6054, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contents

EIGHTH EDITION

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

JANUARY 15, 1948.

PAGE

A New Year's Message from Dr. Meltzer .1

"Christmas is Over"
List of the Organizations that Remembered
the Hospital at Christmas
News Clipping from the Edmonton Bulletin,
Letter of Appreciation from Dr. Meltzer 2

Read What Others Say
Miss Mary McNutt, McGill University
Miss Kay Tier, Honolulu
Miss Woodsworth, Gravenhurst Sanitorium
Miss I. Oakden, O.T., Staff 3,4

Our New Chapels
Church Services 5

We Tell On Ourselves - Poem 6

Staff News 7, 8

Poet's Corner
Let's Try,
Composed by - Jean Courtoreille
The Spiral Candlestick
Selected, Kay Twigg 9

Our Activities -(Ward News) 10 to 16

"-"-"-"-"-"-"-"-"

We hope you like the color scheme of the January Arrow. We used all our white paper and so we had to use blue, green and pink. We are sorry the paper is late this month, but hope the Pictorial Supplement has made it worth waiting for.

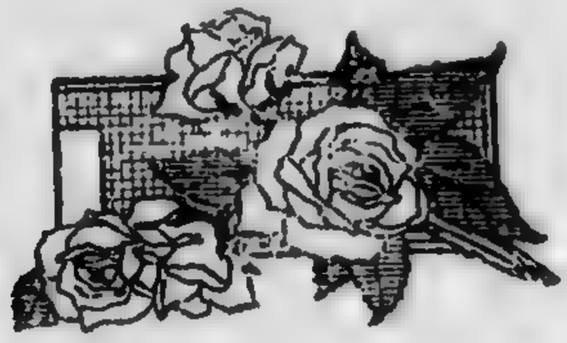
J.E.Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



As we start a New Year, it is customary for us to try to live a better life than we did the year before. We usually call these efforts "New Year's Resolutions."

You have probably made several resolutions, but one I want to suggest to you is to "CHASE THE CURE" even better than you did in 1947.

Now you ask, "How can I chase the cure better?"

Firstly, observe your rest periods completely, using every moment of the specified period for complete physical and mental rest.

Secondly, apart from the official rest periods, spend as much time as you can in bed, and avoid using up extra energy.

Thirdly, closely adhere to the routine allotted to you by the medical staff.

Fourthly, co-operate fully with the nursing and other staff in their efforts to help you get well.

Fifthly, try to be cheerful at all times, and encourage your neighbors.

Let us all go forward - both patients and staff - to make this a year full of achievement and good cheer. Let us all hope and pray for peace in this troublous world of to-day.

H. Meltzer.

(H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHRISTMAS, 1947.

Christmas is over! But what a wonderful time every one had! Jolly fat old Santa Claus found the Hospital and every one was remembered. There were shows and parties and treats and presents, and staff and patients, alike, had a happy time. The whole city of Edmonton seemed interested in our hospital. Many organizations remembered us. There were gifts of money, toys, books, Christmas trees, games, magazines, radio, nursery table, etc. Members of some organizations came to the hospital and helped decorate the wards and the trees. Others put on entertainments in the Recreation Hall. Carol singers sang their carols in the wards.

Those who remebered the hospital were:

I.O.D.E.
Gyrettes
Lions Club
C.W.L. (Seniors)
Knights of Columbus
Canadian Daughters
St. Andrew's School
20th Company Edmonton Girl Guides
Erskine United Church
Ladies of the Moose

Rene Flower Shop
Nut House
Edmonton Municipal, I.O.D.E.
Edmonton Civic Employees
Hudson's Bay Choir

Rev. Schragg

Elks
Kinsman Club
Kiwanis Club
Red Cross
Air Force Mothers

Kinettes
Rotary Club
Y's Men
Legion
Eastern Star
Ukranian Benevolent Society
Daughters of the Midnight Sun
Avonmore United Church
Ladies' Auxiliary (Wainwright)
Junior Red Cross, McKay Avenue School, Grade IV.
Women's Institute, Hobbema
Salvation Army
Fort Edmonton Chapter, I.O.D.E.
Navy Band Concert
Veterans Hospital Recreation Council (Mrs. Arnold Taylor and Mr. Harold Wright)
Ex-Wrens

A NEWS CLIPPING FROM THE EDMONTON BULLETIN

Editor, Bulletin - We wish to take this opportunity of publicly thanking all those organizations and individuals who gave so generously of their time and energy to assist us in making Christmas more enjoyable for our Indian, Eskimo and D.V.A. patients.

It was most gratifying to see the spirit with which they entered into the various undertakings - decorating Christmas trees, entertaining the patients, wrapping gifts, and last but not least, giving presents and treats to all. Words cannot express the gratitude felt by both the patients and the staffs of this hospital.

We want to mention particularly the following organizations who gave gifts or cash donations: I.O.D.E., Elks, Red Cross, Kinettes, Gyrettes, Kinsman, Rotary, Kiwanis, Lions, Y's Men, Knights of Columbus, C.W.L., Legion, Veterans Hospital Recreation Council, and many others too numerous to mention.

H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.
Charles Camsell Indian Hospital, Edmonton.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

READ WHAT OTHERS SAY

Miss Mary McNutt, R.N., formerly at Fort Norman, now taking her Public Health at McGill University, has expressed sincere thanks for the Arrow. She asks about Dora Gully, in her letter and would appreciate a note from Dora. Her address - 12 Richelieu Place, Montreal, Que.

Miss Kay Pier, R.N., now in Honolulu, wishes to be remembered to nurses and patients. On her arrival she had three leis placed around her neck and said she felt like a horse winning the Kentucky Derby.

A cousin of Dr. Woodsworth, who is a patient in the Gravenhurst Sanitorium, tells him in a recent letter about their hospital paper, the San Sun. For some time Miss Woodsworth has been in charge of the linoleum cuts for the paper. However, having taken on duties in the library she has had to hand over her other work to an Indian boy who is a patient in the hospital. She tells what a splendid job this boy is doing. There are quite a few Indian patients in this Sanitorium.

We hope to have a copy of the San Sun as an exchange paper and also the Munsey Wampum, an Indian magazine.

- - - - - - - -

The following sent Christmas Greetings to the hospital staff-

Miss Kautz, Calgary
Mrs. Norman Umbach (Miss McDiarmid), Camrose
Dr. S. Silver, Montreal, Que. Dr. Silver was married last October.
Mr. C.A. Clark, Inspector of Indian Day Schools, Ottawa
Miss Wallace, St. Paul's Hospital, Vancouver
Miss Mary Ondrus and Miss Winnie Haig, Gulf Port, Miss., U.S.A.

"""""""""

DID YOU HEAR MISS OAKDEN ON THE RADIO ?

Canadian Broadcasting Corporation News Roundup Recorded 11-12-47

Service Message: Hospital convalescence is a trying period for almost anyone but Indian and Eskimo patients find it even more of an ordeal than others. In Edmonton, the Charles Camsell Indian hospital has inaugurated a handicraft program that serves two useful purposes. Miss D. Oakden, supervisor of the project, is interviewed by Enid Nemy of The Canadian Press. (Continued)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Enid: Miss Oakden, just what is the program, does it take in a few specific crafts or a number of them?

D. Oakden: Well, actually the patients have their choice of all the usual handicrafts done in hospitals - but we try to get them interested in leather and bead work that will help preserve their ancient tribal crafts. The women do beautiful embroidery on mitts, mukluks and gloves. They work out their own designs and choose their own color schemes and, of course, they do their own cutting and shaping.

Enid: Do you find the designs and color schemes follow the usual pattern or are they generally original?

D. Oakden: They are quite original. Both Indian and Eskimo women have unusual taste in color and design. Often when they describe the colors they plan to use it sounds as if the finished article will be ruined but I'm always amazed- they can use almost unheard of color combinations and yet it seems just right when completed.

Enid: How about the men --- do they take part in the program or are they content to leave the crafts to the women ?

D. Oakden: No, they are just as enthusiastic as the women. They concentrate mainly on leather work which they can do well. They're exceptionally good on articles like belts and harnesses -- they make some extremely smart ones and yet they are sturdy.

Enid: What happens to the work once it is completed --- do they keep the articles they make ?

D. Oakden: The work is sold to various people and business organizations and the money is divided among them in proportion to the amount of work done. Selling the completed articles makes the whole project self-supporting and also provides a great deal of incentive.

Enid: Other than keeping the patient interested, do you find there is any result from the program ?

D. Oakden: Yes, most of them have done some sort of handicraft work before but working at it while they are ill and also allowing them full scope and giving them encouragement certainly helps to preserve their own crafts and native talent. Many patients ask to continue their work after

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their discharge and once they find that only articles with good workmanship are saleable, they take pride in turning out the best work they can.

Enid: Thank you, Miss Oakden. This is Enid Nemy reporting from Edmonton.

We are very pleased with our two new chapels. One of the former small staff dining rooms has been made into the Roman Catholic chapel and is most attractive. A small building was moved, renovated and decorated. Now, opening off one of the main corridors, it makes a pleasing Protestant chapel. The work on the chapels was all done by the maintenance men of the Hospital. They were very busy getting them finished by Christmas and have reason to be very proud of their work.

Sunday Services

February 1, Church of England,
Canon Clough.
February 8, Roman Catholic,
Rev. Fr. Gamache.
February 15, United Church,
Rev. Woodsworth.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE TELL ON OURSELVES.

We tell what we are
by the friends we
seek,
By the very manner in
which we speak,
By the way we employ
our leisure time,
By the use we make of
the dollar and dime.

We tell what we are
by the things we
wear,
By the spirit in
which we,
burdens bear,
By the kind of
things at which
we laugh,
By the records
we play on
on the
phonograph.

We tell what we are by the way we walk,
By the things of which we delight to talk,
By the manner in which we bear defeat,
By so simple a thing as how we eat.

By the books we choose from the well-filled shelves;
In these ways and more we tell on ourselves,
So there's really no particle of sense
In an effort to keep up false pretense.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S N
T E
A W
F S
F

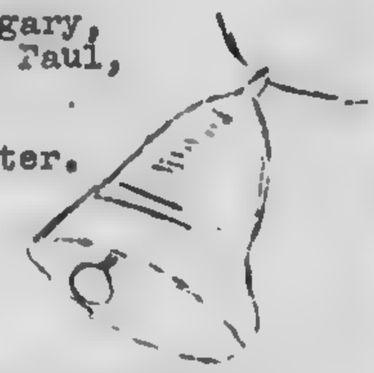
We wish to welcome to our staff-
Our new matron, Miss Taylor, from the Royal Alexander, City,
Dr. V.and Dr. H. Meyers from Bentley,
Miss Laura O'Brien, from the General Hospital, City,
Miss Margaret and Bertha Stewart,from Prince Edward Island,
Mrs. Hebert, Vancouver,
Miss Wickencamp, Weyburn, Saskatchewan.

"-"-"-"-"

Some of the nurses were fortunate in having Christmas leave and spent it in various places:
Miss Kinderwater at her home,
Miss Pat Blanchfield at her home in Calgary,
Miss Yolande Decosse at her home at St. Paul,
Miss Haight at her home at Grimshaw,
Miss O'Neil at her home at Morinville,
Miss Paulette with friends at Lloydminster.

!!!!!!!!!!!!!!

WEDDING



BELLS

Audrey Vermullien to Jack Code, January 16, at St. Andrew's Church.

Jessie Dennill to Howard Niblett, January 3, at St. Andrew's Church.

"""""""""""""

GUESS WHO ?

The day's work was over,
She donned her ski suit,
This Charles Camsell nurse
So dimpled and cute.

She pulled on her snow boots,
And gauntlets so furry,
And a warm woolly scarf
She tied on in a hurry.

Then a pair of ear muffs,
They were red, I suppose,
And she wished for a third one
To cover her nose.

The boys on the Calder
All cast their sheep's glances,
But she coldly stared back
And snubbed all their advances.

The cause of the laughter ?
I hate to relate -
A stiff, starchy nurse cap
STILL SAT ON HER PATE!

- Anonymous.

"""""""""

We enjoyed a short visit from Miss Margaret Brown, formerly of the staff and now of Miller Bay, on her way home for her Christmas holidays.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAVE YOU SEEN THEM?

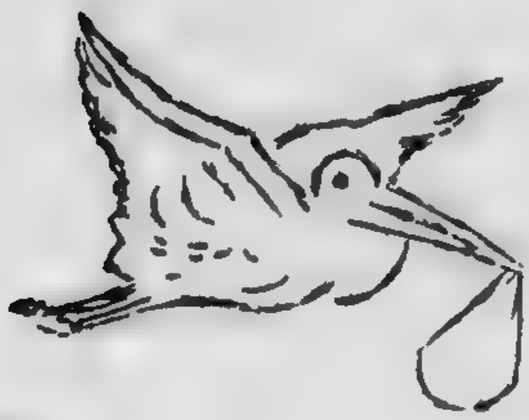
Esther and Johnnie

Molly and Hughie

Evelyn and John

??????????????????

Mr. and Mrs. Hutchings had as their guests over the Christmas season their daughters, Glenna, who is teaching at McLeod and Gladys who is district nurse with the Strathmore Health Centre.



The STORK is a bird,
He has a big BILL,
He brings us the babies,
Whenever he will.

And then comes the DOCTOR,
And when he is through,
You will find out that he
Has a big BILL, too!

BORN

To Mr. and Mrs. Jack Dyck, (Miss Beatrice Marshall), a SON.

Congratulations, Bea and Jack!

THE EVOLUTION OF TRANSPORT HAS BEEN WORKED OUT BY JOHN BRISBEN WALKER AND OTHERS SOMEWHAT AS FOLLOWS:

Floating log
Animal's back
Sledge down hill
Horse-drawn sledge cart
Canoe
Ox Cart
Chariot
Oared galley
Sedan chair
Sailing vessel
Canal
Man-powered carriage
Sailing chariot
Coach and carriage
Velocipede
Free balloon
Steam carriage
Steamship
Railroad
Bicycle
Cable car
Electric trolley car
Automobile
Airplane and airship

PLEASE NOTE.

A suggested improvement in the order of the list of organizations on Page 2, has been offered. Canon Clough feels that the " Y's Men" should follow " The Eastern Star."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LET'S TRY.

Now that we're starting a new year,
These things we should try to do -
To keep our rest periods and routines
And try never once to be blue.
For we want to go home, don't we
To be with our loved ones again ?
We want to go home. Who doesn't ?
Away from this worry and pain.
So let us be brave and courageous,
And resolve before it's too late,
To aim for just one thing only -
Our discharge in '48.

Composed by - Jean Courtoreille,
Ward 1, Sun Porch.

"""""""""""""""""

THE SPIRAL CANDLESTICK

I shaped a spiral candlestick,
Out of a plaster mould.
I painted it a glowing black,
And spattered it with gold.
One moonless night, I chanced to light,
The candle in its hold.
But, of a sudden when the flame
Burst forth, the candlestick became
A serpent, black and gold,
About the tallow it entwined;
Then slowly, reaching higher,
It raised its jeweled head and dined,
Hungrily on fire.

Selected by - Kay Twigg.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1

A middle-aged woman from the north arrived at the hospital during the night. She was so bewildered. The next day she asked if she were in bush country or prairie. The women told her it was BUSH. Soon she heard a train whistle and asked if that were an animal in the bush and the women told her it was. Naturally the new patient believed it all. Soon the girls relented and told the new-comer the truth.

We have a new game. Louise Ann Burnstick is the grand champion. Mary Littlechild just missed a high straight flush by one card. She had a Jack of Spades instead of a Jack of Diamonds. That doesn't sound like cribbage, does it ?

Ruby Cutknife- Harriet, when are you going to wrap your Christmas presents?

Harriet - After Christmas.

We welcome Florence Johnson, a new patient, who arrived just after Christmas, from Grouard.

We welcome, also, the Ward 11 girls , who will be with us while their ward is being renovated.

Teacher - Dorothy, read the following sentence," The children were playing in the snow."

Dorothy - The kids were playing in the snow.

WARD 11 (Private)

Josephine asked Lillian Frank to look at her tonsils. Then just as Lillian was about to look, Josephine said,"I lost them."

Agnes Augibelle has just been promoted to a higher routine. I guess that was what inspired Agges to tell the girls the following story:

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

WARD 11 (Private) (Continued)

Agnes-"One night just as I was dropping off to sleep I heard a tapping on the door. When I opened the door there stood a funny little brown man. At first I did not recognize him he looked so queer. When I looked more closely I saw that he was a little brown radio man. Our radio had come back to us. He was so glad to be back with us again that he started to sing. I was so glad to have him back that I started to dance to his music".

The doctor asked Mary Loonskin if she were eating any better. Mary thought he was asking her if she wanted anything more to eat, and so she said,"No". Mary, you must try to learn to understand English better and soon you will be able to give the right answers.

Philomene Deschamps, who has been on Routine 1 for sixteen months,is rejoicing over the fact that she has been promoted and can now get up. One morning when she was combing her hair in the bathroom, she got tired and sat down in the bath tub to finish her hair. What if some one had turned on the water, Philomene ?

Irene Round Nose asked for Porch eggs the other morning. Oh, I guess that is just Irene's nickname for poached eggs.

One day after New Year's our teacher, Mrs. Grantham,arrived at the door of Ward 11 with her arms full of books ready to give us lessons. All she found were piles of lumber and men at work. Her thirty pupils had disappeared. The ward was being turned into smaller rooms. Our teacher started off on what she called a "treasure hunt". We imagine there are days when she does not think we are such treasures.

What is the difference between a donkey and a postage stamp ?.

One you lick with a stick and the other you stick with a lick.

WARD 11 (SunPorch)

"I was so glad to have a visit from my sister, Louise, the other night. It so happened that I was very lonesome that night and she soon chased the "blues" away." Delphine Burnstick.

The other night Delphine was wakened by spooks making a noise like the rattling of a paper bag. The next night the spooks came again and the same rattling noise was heard. This time Delphine was REALLY frightened. The nurse investigated and the spooks turned out to be a wee mouse. The nurse soon had the mouse by the TAIL and thus ends our TALE.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 111

We have not much news for the Arrow this time as we have been shut off from the outside world lately, having been in quarantine. Poor Elise Labouoon has had the MEASLES!

Mary Jane Boucher spent a very pleasant New Year's Day. She was allowed to go out to visit with Mr. and Mrs. Guinette. Beatrice Calihoo was there, too. The girls had dinner at The Mandarin Gardens and saw Variety Girl at the Capitol.

A letter from Mrs. Mary Frances:

Hello friends,

Don't know what to write but I'll try. First I'll say thank you for the doctors and nurses and all the girls who work in the hospital. I sure thank God for them every day, because they try hard for the patients to better them. Ever since I got here I never do anything for myself. And another thing all the patients are good to me. I am very glad for all that. I have been in this Charles Camsell Hospital for seventeen months. I am sure tired of it and lonesome for my children, because I have been away for a long,long time. My husband passed away before I came here, so I have no real home after I get better. Anyway, the people were good to me when my husband was sick and they will be good to me when I go back. And another thing I found to be thankful for in this hospital is that I have learned to write, although I can't write very well yet. Anyhow, I have learned lots of good things ever since I got here and I hope that I can remember them when I go back north and I will have lots of things to tell and show my friends.

Mary Frances.

WARD 1V A.

I wonder if Leo ever learned who the Hallowe'en witch was -- we mean the one he turned his water pistol on last Hallowe'en.

" When I had my first operation I thought I was going to die any minute. But the nurse cheered me up and said that it would take more than that to make me die. The second operation I felt almost as badly. But now I forget all about the pain and am just thankful to the doctors and nurses for the treatment. I am no longer afraid that I am going to "kick the bucket". This Edmonton weather is sure funny, having summer in winter. Quite different from the Yukon where they will be having real winter by now!

Sam Williams.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

Ward 1V.

Poor Araball! You've lost your rag doll,
And don't know where to find her.
Leave her alone, and she'll come home,
But this time, you'll have to mind her.

Florence Auger was telling the Cree girls that her grandfather had to use a horse comb to comb his hair. That's a BIG comb and a BIG story.

We welcome Doris Beaulieu, Eliza Whitehead, Florence Twoyoungmen, Ivy Lofthand Celenna Mykoose to our ward from Ward 11.

" When Ada was going home I almost cried but I did not for I know that I shall be going home some day. God will help me get well, too. We miss Ada very much. Good Luck, Ada!" Sarah K.

Ada Nivingarluk left this month for her home in Coppermine. Ada, Doris and Sarah were the Three Musketeers in Ward 1V and the two who are left are missing Ada very much.

In the dark, so the story said, one of the girls sat on the bed, she slipped and fell and bumped her head. Then there came a dreadful yell. Every one laughed, but strange to tell-- Madeline didn't--'twas she who fell.

Mrs. Grantham was putting up the Christmas decorations. She chose a nice Christmas scene and a nice shiny window on which to paste it. Suddenly we saw Mrs. Grantham, scene and all, going right through the window. How we laughed! Mrs. Grantham joined in the laughter because she felt no PAIN at all. Yes, that's right, there was no PANE there at all.

We miss our visits from Mrs. Kerans and hope that she will soon be able to take up her work again.

We are all trying to gain weight. One day we saw Adeline slipping the salt shaker into her pocket. When Victoria Emile asked her what she was doing, she said," Oh, I am just trying to find out how much this salt shaker weighs."

STRICTLY CONFIDENTIAL - A little boy was saying his prayers in a very low voice. "I cannot hear you, dear," his mother whispered.

"Wasn't talking to you," the small voice answered firmly.

"""""""""""""

East, West, Home is best.

"""""""""""""""

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1V (Continued)

One day we had sardines for supper. The nurse came around and asked if we wanted more sardines. Adeline said,"No,thank you, but I would like some more of those little fishes, if there are any left."

Victoria Sans Couteau and Adeline were playing cards. Adeline put down a hand with three hearts. "Oh," said Victoria," you have three hearts." "Yes," answered Adeline," I have three hearts and I'm still one person."

WARD 1V (Sun Porch)

Hello to everybody. We are fine. There are just three of us here but we do have fun. We read, sew and do school work. We have our own orchestra made up of a guitar, a harmonica and combs. You can see from this that we are a cheerful "bunch". Kathleen is particularly happy right now for she has been promoted to Routine 1V. She is learning to play "Oh Suzanna" on her banjo.

"""""""""""""""""

WARD V11.

Joe Redcalf has been moved to Ward V111. We miss you Joe and your nice smile.

John Bastien and Clarence Tallow are leaving,soon,for home.

Peter Many Moons will have an operations soon. Best wishes for a speedy recovery, Peter.

Joe Germaine is , so far, the "champion" cribbage player. He would like to challenge any one in the hospital, (including the doctors and the nurses).

William Nelson is looking forward to the time when he can get out of bed and start his studies.

We were fortunate in having two shows last month. We would like, if possible, to have an F.B.I., a detective or a western show next time.

WARD 1X A.

Louis Renault has been moved into this ward from 1X B He was in 1X B for about a year and is enjoying the change. Louis says "Hello" to all the boys in his former ward. He wants to know if they miss their former "entertainer"?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-62, Part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1X B.

First of all we hope every one had a Happy New Year!

There have been a great many changes in our ward since the last Camsell Arrow - -

Louis Henault was transferred to 1X A.

Frances Poitras was transferred to a private ward after a sick spell.

James Eagle went back to Ward 1X C after being with us for a few weeks during the Christmas season.

The new-comers in our ward are ---- George Tecomba, Fred Achla, Wilfred Cardinal and Perry Frank.

" I wish to thank the doctors and nurses for putting me well on the road to recovery. Take my advice, boys and girls, it pays to be a good patient." - Ben Adams.

Simon J. seems to be very interested in learning to play the violin these days.

Fred Willier, Bill Mosquito and Alphonse Thomas are having a race to see which one can handle the most C.C. of air. So far it ia a tie with 1200 for the three.

We have not had much to do with Ward X for the past few weeks. After all who wants the MEASLES ? Ask Harry K.

WARD 1X C.

Leo Sowan has been transferred to our ward. Leo has been in a private ward off 1V since he had his operation.

WARD X B.

HOCKEY POOL WINNERS.

Nov. 15,	John Pascal	Dec. 27,	Albert Wells
Nov. 22,	James Eagle	Jan. 3,	Johnny Tammery
Nov. 29,	Harry Lightning	Jan. 10,	Jack Shackoon
Dec. 6,	Emil M. Traveller	Jan. 17,	Ed Lafeur
Dec. 13,	Ed Lafeur	Jan. 24,	John Seeseequan
Dec. 20,	John Giroux		

Next month we have a contest coming up! It is a WHISKER CONTEST between Dave Hammond and Maurise B. Plume. We are all betting on Dave as he is one year older than Maurise. Both boys have their shaving kit in readiness and have an equal start with not ONE whisker showing yet.

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dave Hammond asked the doctor if it would be all right if he bought some shaving lotion. Even with the aid of a flash-light, the doctor could not see that such a purchase was necessary. We will keep you posted on the results of this Contest next month.

There have been many changes in our ward lately -

John Pascal moved in early in December and seems to be doing fine.

Emil M. Traveller has not been feeling so well, so he has been moved to a private. Try your best Emil. We miss you very much.

John Seeseequan was moved into Emil's place. As he was not feeling so well has been moved back to a private. Take courage, John.

Fred Laferty has been moved into our ward. He is very good company and we have barrels of fun, with Fred playing his violin in the midst of us.

We would like to wish every one of the patients in the Charles Camsell Hospital our best regards and a fast recovery -- from the boys of Ward X B. We wish to send "millions" of thanks to the doctors, nurses, ward aids and orderlies for taking such good care of us here.

"""""""""""""""""

GUIDES FOR MAKING INTRODUCTIONS CORRECTLY.

1. To introduce a boy to a girl, say the girl's name first; as,
   "Nancy, may I introduce John?"
2. To introduce a younger person to an older person, say the older person's name first; as," Mrs. Williams, may I present Bob?"
3. To introduce a man to a woman, say the woman's name first; as,
   "Miss Walter may I introduce Mr. Taylor?"
4. To introduce a very distinguished person either to a man or to a woman, say the name of the distinguished person first;as,
   "Mr. Justice Browne, may I present Mr. Robertson?"
5. To make conversation easy for people you have introduced, mention some common topic of interest: as,
   "Miss Brown, this is John Cain. John likes to make models of historic boats. Since you like ship pictures, I thought you would enjoy discussing his models."

"""""""""""""""""

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Room 503
File

Christmas Greetings

the Grotto

ST. MARY'S INDIAN

RESIDENTIAL SCHOOL

MISSION - B. C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T H E C R O S S

School paper, published and edited by the pupils of the St. Mary's Mission Indian School; Mission City, B.C.

Number 7 Christmas Issue 1947

A Christmas Wish

Our Grotto brings a prayer
That God will richly bless
Your home and all you love
With every happiness.

And [illegible] this wish
That you will always know
The Joy and Cheer
His Goodness can bestow.

The Children of St. Mary's School.

SCHOOL STAFF

Principal..... Rev. A... Hendry, O. M.I.
Missionary Fathers..... Rev. P. Rivet, O.M.I.
Rev. E. Faulkner, O.M.I.
Rev. D. Allen, O.M.I.
Rev. [illegible] Shore, O. M.I.
Matron and Dormitory Supervisor..... Miss [illegible] Baptiste
Preparatory Nurse..... Miss [illegible] Brissette
Medical Directress..... Miss [illegible] Charlie
Teacher Grade I..... Miss [illegible] Dennis
Boys' Supervisor..... Miss [illegible] Louis
Teacher Grades VI and VII..... Miss [illegible] Paul
Girls' Instructress..... Miss [illegible]
Teacher Grades III and IV..... Miss [illegible]
Engineer..... Mr. [illegible] Ferretti, O.M.I.
Farm Instructor..... Mr. [illegible] Wood, O.M.I.
Librarian..... Mr. [illegible] Jones, O.M.I.
Teacher Grade V..... Miss [illegible]
Boys' Instructor..... Mr. [illegible]
Assistant Laundress..... Mrs. [illegible]
Manual Training Instructor..... Mr. [illegible]
Chemical Instructor..... Mr. [illegible]
Teacher Grade I..... Miss [illegible]
Athletic Director..... Mr. [illegible]
Librarian..... Mrs. [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE GROTTO

School paper, published and edited by the pupils of the St. Mary's Mission Indian School; Mission City, B.C.

Number 7 Christmas Issue 1947

OUR CHRISTMAS WISH

Our Grotto brings a prayer
That God will richly bless
Your home and all you love
With every happiness.

And we add the wish
That you will always know
The Joy and Cheer
His Goodness can bestow.

The Children of St. Mary's School.

---oooo0000oooo---

SCHOOL STAFF

Principal	Rev.	A.H. Fleury, O.M.I.
Missionary Fathers	Rev.	P. Plamondon, O.M.I.
	Rev.	T. Fahlman, O.M.I.
	Rev.	F. Nolan, O.M.I.
	Rev.	E. Clark, O.M.I.
Matron and Junior High Teacher	Rev.	Sister M. Baptista
Proventorium Nurse	Rev.	Sister M. Priscilla
Musical Directress	Rev.	Sister M. Theodoric
Teacher Grade 1	Rev.	Sister M. Irma Jogues
Home Economics	Rev.	Sister M. Kevin
Teacher Grades VI and VII	Rev.	Sister M. James
Sewing Instructress	Rev.	Sister Mary Norma
Teacher Grades II and III	Rev.	Sister Mary Rose Dorothy
Engineer	Rev.	Bro. E. Purcell, O.M.I.
Farm Instructor	Rev.	Bro. T. Girard, O.M.I.
Infirmarian	Rev.	Bro. J. Shirley, O.M.I.
Teacher Grade IV	Miss	E. McGrand
Dairy Instructor	Mr.	C. Miller
Assistant Engineer	Mr.	J. Hennessy
Manual Training Instructor	Mr.	C. Dumber
Mechanical Instructor	Mr.	T. Veres
Teacher Grade V	Mr.	R. Lacerte
Athletic Director	Mr.	L. Charlie
Nightwatchman	Mr.	F. Borkowski

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6834, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

GIRLS LEAVE FOR ANAHAM

It was indeed a memorable day, when we bade farewell to a group of girls, who were answering the call of a holy vocation. They were Irene Miller of St. Mary's School, Adelina Thomas of Kuper Island School, Dolly Thomas and Audrey Paull of North Vancouver. When they reached Hancoville, they were greeted by Dora James of Kuper Island School, who has been with the Sisters at Anaham for two years and Teresa Edwards of St. Mary's School. Martha Smith of Christie School joined them several weeks later.

On the evening before Irene's departure, the girls of the Student Guidance Club gave a little party for her, which she enjoyed very much. Some weeks later our principal, Father Fleury, went up to visit them. When Father finally returned he told us how well they were getting along and how happy they were. On December 8th, the Feast of the Immaculate Conception, the girls were made postulants under the title of Sisters of Mary Immaculate. This was a wonderful day for them. Sister Irene Miller wrote:"I was never so happy in all my life. At first when I put on my postulant's habit, I felt a little shy as I thought that everyone was staring at me on my way to the Church. We had a lovely Mass with a nice sermon by Father Sutherland. We had a turkey dinner, went for ride in the afternoon and put on a little concert in the evening. It was a most happy day for all of us." We wish these girls success in their vocation and trust that many more will follow in their footsteps.

June Silver.

ARCHBISHOP DUKE

One of our important visitors was Archbishop Duke who came here with Father Brown and three Sister of Charity of St. John. His Excellency and Father Brown came to our classroom. We spelled some hard words and Father thought we were very smart. After giving us his blessing the Archbishop left.

David Harry. Gr. 6.

FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION.

On December 8th. the special feast of the Oblates and also of our school, we had a High Mass and in the afternoon, Benediction. The junior boys ' choir sang some very nice hymns. We liked best, "Ave Maria, Bright and Pure." In the evening we had a show.

Mildred Andrew. Gr.6.

GRADE IX NEWS

Christmas is at hand. The girls and boys of eighth and ninth grade have been working hard right along. We should have our report cards before Christmas. Our favourite subjects are Science and Social Studies. Of course, we are not all the same, some might like other subjects. Did you know that a tornado struck our classroom? This tornado only hit the book-case, the books and paper in the case were all upset. The tornado happened to be Gertie James who was looking for something.

A Merry Christmas to Everybody!

Oliver J. Dan. Gr. 8.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-82, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CALF CLUB

At the Mission Fair Sept. 3 and 4, our Calf Club won the first group of many prizes that fell to us this year. In the open class Jimmy Kelly's calf won a silver cup first place. For the most points on the ground, I got first place, also winning a silver cup. In showmanship, we each received cash prizes. On September 11, we went to Chilliwack Fair. We entered in the same classes again. In the open class Jimmy's calf came first again. In the showmanship all four of us came first, Jimmy Kelly, Kenneth Hod, Roy Frank, and Leslie Andrews.

On September 17, we went to Langley Prairie Fair. This time it was for the final championship. There were ten other clubs competing against us, but we beat them all, winning the Fraser Farms Challenge Trophy for the best Holstein Calf Club in British Columbia. We previously won this Trophy in 1944. On Friday December 12, the shield and silver cups were presented to us by Mr. C. Hicks, president of the Canadian Holstein Association. We were guests at the annual banquet in the Russell Hotel, New Westminster.

Leslie Andrews. Gr. 9.

A TRIP TO PROVINCIAL

On December 16, Father Birch, the new Father Provincial of the Oblates, came to visit us. He said Mass in our chapel and gave us a nice sermon. We put on an entertainment for him, which he enjoyed very much. We were very happy when he promised us a special movie picture show.

George Jackson, Gr. 6

INTERIOR DECORATING

On Wednesday morning, we visited the two rooms in the Father's buildings, which have been painted. One room is a nice light blue, and the other a peach colour. The one I favoured most was the pink peach coloured room. Not only the colour of the room did I like, but there is a nice big comfortable bed in the room too.

Kathleen Harry. Gr. 8.

MISCELLANEOUS.

Sister Mary Priscilla, made a rain cape for Sister Mary Theodoric, and herself. They are made of a transparent plastic material. They are very suitable for Mission weather. On October 24, we gave a little concert to the present nine girls and boys which they all enjoyed. They gave us pretty ribbon bows which they made.

Curtis James. Gr. 8

BROTHER ED.

Brother Ed who has been sick for some time is getting better now, but is still in bed. We hope that he will be up and around for Christmas.

Gordon James. Gr. 9.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L I T T L E F O L K' S P A G E

OUR CLASSROOM

There are twenty boys and seventeen girls in grade one. We are all very happy. We get stars for reading and counting. Our readers are very pretty, we like them. We have two new blackboards. Mr. Dunbar made them and Mr. Lacerte painted them. We have a new sandtable too. We made an Indian Village in it. The four tiny people have new desks and chairs, they take good care of them.

Mary Ellen; Catherine; Ralph; Maurice; Janet; Margaret; Walter; Bertha; Ronny; Sylvester; Lorraine; Kenny; Bobby. Gr. 1.

NATURE WALKS

Some sunny afternoons our class goes for walks in the woods. We bring back birds' nests, snail shells and other things we find. Last time we got our Christmas trees, moss and pine cones. George showed us a Cascara tree. He told Sister how the Indian people use it as medicine. He cut some bark for each one of us.

Lily; George; Baptist; Felix; Josephine; Lee; John; William. Gr. 1.

OUR PETS

We had a tiny fieldmouse, his name was Lucky. He took cold and died. Happy was our butterfly, he lived with us a long time, he came back from one of our walks, we took turns carrying him home. He died, but we have him in a glass. Our six Woolly Bear Caterpillars are asleep. Limpy, our beetle is dark brown. We like to see the horses, cows, and pigs. We sometimes stop our work and watch the pheasants in the garden back of our classroom.

Ralph; Bob; Nick; Robert; Peter; Hector.

WE GET READY FOR CHRISTMAS

Everyone in our class is making a bed and clothes for Baby Jesus. We say a little prayer asking Jesus to come. We made some Christmas drawings for our class, now we are making a Christmas card for our parents.

Evelyn; Jean; Matilda; Gwendolyn; Henriette; Celestine.

LEGEND OF STRAW AND HAY

Sing children of the hay and straw,
Of the wondrous sight the angels saw,
When Mary laid her Baby dear
On the manger in the stable drear.
For when He touched the dull dry hay
My children there are those who say
It grew as green as the grass of May!

That when He smiled in his lowly bed
There wreathed about His little head
Garlands of flowers, long since dead!
But if we smile at what legends say,
One Flower did bloom fair that day,
For even the youngest among us knows
Christ was the perfect Christmas Rose!

WE WISH YOU ALL A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOCCER

The senior soccer league is great for the out side teams, because our team is not the team it was last year. We played eight games in the first half of the league. The teams we played are: Port Moody, Coquitlam, Langley, and Mt. Lehman. We played each team twice. The second half of the league starts after New Years. We are out to win more games this time. We also have two teams in another league which has just started. Their names are The Rangers and The Celtics. We play against Mission and Matsqui. The Midget soccer team travelled to Vancouver early in October and defeated Marpole 2-1. They also defeated Coquitlam.

Oliver J. Dan. Gr. 8.

OUR NEW POLISHER

Shining floors is fun now that we have a new electric polisher. Everybody seems to want it at the same time, but i think I use it most of the time in the Recreation Hall. The floors are as bright as mirrors.

Margaret Mary Grant. Gr. 6.

THE DENTIST COMES

Dr. Edmunds, the dentist visited our school in December. He was very good to us, but when he pulled, it hurt! He talked to us so we would not be afraid. We are going to take good care of our tooth from now on.

Willie Jones,
Louie Edmunds, Gr. 3.

DINING ROOM FLOORS.

At last the new linoleum is in all the dining rooms. Everyone who comes, stay to admire them, because they make the rooms look so much nicer. We are going to wax them often to keep them clean and bright.

Vernn Kelly. Gr. 6.

MR. RUBEN

Mr. Tommy Ruben, the boys' gym Instructor, comes every Wednesday to give us general exercises. In the evening we take harder exercises: mat tumbling; spring board; parallel bars. We are doing our best and hope to win even more trophies than we did last year.

Charles Scotchman. Gr. 7.

BADMINTON.

The girls' badminton teams are doing very well this year. Already, we played with teams from Abbotsford and Mission High School. If any of our Indian school girls would like to try to beat us,,we welcome them to Mission!

Alvina Francis. Gr. 7.

GOOD HEALTH SCHOOL

Is the name of a big big poster in our classroom. It has fruits and vegetables dressed as boys and girls, they are going to school. Around the school there are flowers and trees.

Eva Joe. Gr. 3.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

FEAST OF CHRIST THE KING

The Missionaries planned a procession in honour of Christ the King. They asked all their Indian people to come. In the morning Father Fahlman sang High Mass. Father Nolan and Father Clark were Deacon and Subdeacon. Father Dunlop preached a sermon. In the afternoon after the procession to the Grotto, Father Nolan gave a sermon about Our Lady, then Father Superior gave Benediction. Father Fahlman and Father Dunl p were Deacon and Subdeacon.

Alberta Dan. Gr. 7.

MAJOR DAVEY

At the beginning of September, Major Davey, the school Inspector, visited us. He went to each class room giving tests. We enjoyed his visit and we expect to see him again during the year.

Leonard Pete. Gr. 7.

DR. AND MADAME LESLIE GROSSMITH

Some time ago, we were privileged to attend a musical recital given by Dr. and Madame Leslie Grossmith. It was delightful to hear Madame Grossmith sing. Dr. Grossmith of course, accompanied her on the piano. He also played a number of different classical pieces. I was very interested in his piano playing. This year I was launched on my first lessons in piano playing. I hope that someday I too, will be able to play as he did for us.

Kathleen Harry. Gr. 8.

WE MEET THE HONOURABLE PAUL MARTIN

The Honourable Paul Martin, Minister of National Health and Welfare, accompanied by Doctor Moore of Ottawa and Doctor Tennant of Vancouver, greeted us by surprise and gave us children a wonderful holiday, with which we were greatly pleased.

Mary L. Jackson. Gr. 9.

CLASSROOM NEWS

Grades 6 and 7 speaking: It would be impossible to tell you how many new things we are learning this year. School is very interesting. We like especially, Catechism, Arithmetic and Social Studies. Our room is very bright and cozy. At the back of the room we have a big Bulletin board and an Honour Roll. Father Nolan, one of our Missionaries, teaches us Catechism twice a week. We are trying to do good work and we all think our class is the best of all.

Mary L. Tommy. Gr. 6.

MRS. RUBEN

Mrs. Ruben is our Gym Instructress. She teaches us exercises and dancing. Just now we are learning tap dancing. In November, we had a competition among the three teams: Senior, Intermediate and Junior. Mrs. Ruben came to judge. The Senior team won.

Rona Wallace. Gr. 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE BID FAREWELL TO MAJOR MACKAY

On December 19, Major D. M.MacKay, former Indian Commissioner came to St. Mary's, to bid farewell to us. He was accompanied by Mr. Gillett and Miss L. Dynes of the Indian Office. After dinner the boys and girls held a reception for him and presented him with a cigarette lighter. Major MacKay spoke nicely to us and said that he would remember us.

June Silver. Gr. 9.

LET'S PLAY STORE

In our classroom we have a little Play-Store. The boys and girls pretend to buy the groceries and things with play-money. We like our store. Come and see it.

Ann Hanna,
Georgina Edwards. Gr. 2.

OUR HOME GARDEN

The girls' recreation room is well decorated with flowers. Mrs. Forguson, from Abbotsford, gave us some Geraniums, Cactis and other lovely house plants. We have planted cuttings and now there are little plants in almost every room.

Dolores Campbell. Gr. 7.

ENGINEERING COURSE

I am taking an Engineering Course. After having worked in the boiler for many years, I find it very interesting. I have sent in five papers and three have been returned. One was marked B and the others B plus.

Gordon James. Gr. 9.

BOYS' AND GIRLS' SOCIAL EVENING

The senior boys and girls spent a very pleasant evening on night in the gym hall. A few games of badminton and bingo filled the evening with fun and laughter. It was doubly sweetened with these ever welcome sweet-tooth fillings.

Kathleen Harry. Gr. 8.

VOCATIONAL TRAINING

We boys are very privileged. Some of the older boys are taking a Mechanics Course from Mr. Veres. It is very interesting and useful and we have learned very much from him. Most of the boys, however, are taking lessons in Carpentry from Mr. Dunbar. Besides this, we learn farming and dairying. We are really very lucky boys.

Richard Julian. Gr. 7.

SEWING ROOM NEWS

Needle; thread; thimble and scissors! Now you are ready for sewing room gossip: A supply of lovely material has arrived from Eatons', to make a dress, skirt, blouse and other articles for our show case. We are also making new blue smocks, which we hope will be ready for wear at Christmas.

Mary L. Jackson. Gr. 9.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

UNITED NATION'S FESTIVAL

On September 18, we were invited by the United Nation's League of Vancouver to appear on their festival program. This took place at the Georgia Hotel, Vancouver. The senior girls sang and put on several folk dances. The boys' gymnastic team gave an exhibition of tumbling. The U.N.L. was very pleased with our performance and enrolled us as Junior members.

Leslie Andrews. Gr. 9

VISIT OF MOTHER PROVINCIAL

About the end of October, Mother Mary Ludovic, accompanied by Sister Mary Cornelius, arrived at St. Mary's. It was Mother's first visit to Mission as Provincial. We hope that we shall be honoured by her presence sometime in the near future.

Curtis James. Gr. 8.

THE VITAMIN PARADE

We vitamins went on parade in our classroom. We marched like soldiers around the room and sang songs. We like to learn our vitamins that way. We carried pictures of fruits and vegetables to show us the A.B.C. and D vitamins. The Majors and Majorettes of our parade were: Louie Edmunds; Tommy Edwards; Cecelia Peters and Shirley Julian.

Cecelia Peters,
Shirley Julian, Gr. 3.

ROSARY PROCESSION

On the feast of the HolyRosary, we had a procession to the Grotto. There were many Priests here and a crowd of visitors. Father Phelan, of New Westminster, preached a very nice sermon.

Celina Stager, Gr. 7.

MR. DOUCETTE

Mr. Doucette is the Inspector of Vocational training. He came from Ottawa to visit our school. He told us how important our days in school are and that we should use them carefully. He was very pleased with our school and said we should be proud of it.

Joseph Commodore. Gr. 6.

LET'S TRAVEL

We are learning about different people and how they lived long ago. Francis Jim drew a picture about the Indians. He is in Gr. 3. Allan Stager drew one about the Eskimos. He is Gr. 2. Dennis Williams hasn't finished his, about the Dutch people. We like school very much.

Percy Williams, Gr. 3.

JUNIOR HOME ECONOMICS' ROOM

We have a brand new sewing room for the Junior class. The drying-room has been painted and very nice tables and benches were put in. There are very pretty curtains on the windows. The Juniors enjoy working in their new room.

Hilda Stager, Gr. 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR CHRISTMAS RAFFLE

For several days before Christmas, the members of the Student Guidance Club, had been busy selling tickets for the raffle of four delightful articles donated by Father Superior and the Sisters. All during the joyous Christmas day, active members rushed from one group of visitors to another, encouraging the uncertain buyers that, they and no one else, would be lucky! Some lucky girls even managed to sell ten tickets to one person. Beatrice Alec sold seven books and was rewarded for her work. As a result of the raffle we were able to forward a cheque to Dr. Barclay, for the benefit of the patients in the Coqualeetza Hospital.

June Silver. Gr. 9.

GYMNASTIC COMPETITION

On December 30, the boys held their annual gymnastic competition. There were eight teams, each trained by a senior boy with the help and direction of Mr. P. Ruben and Ernie Charlie. The competition consisted of compulsory and optional stunts in tumbling, springboard, long and cross bar volting. Final team scores were as follows: 1-Oliver J.Dan 457 1/4. 2-Charles Scotchman 455 1/4. 3-Leonard Pete 452 1/2. 4-Leslie Andrews 452 1/4. 5-Roy Frank 441. 6-Richard Julian 435 1/2. 7-Gordon James 435. 8-Merle Julian 430 1/2.

Individual scores of the first six boys were:- 1-Leslie Andrew 75 1/2 2-Roy Frank 73 1/4. 3-Oliver J.Dan 73. 4-Leonard Pete 69 1/2. 5-John Frank 69. 6-Richard Julian 68 1/2.

Merle Julian, Gr.7.

BACK TO SCHOOL

We were all glad to come back to school after the summer holidays. Many new boys and girls came this year. Altogether there are 108 girls, and 100 boys.

Beatrice Alec. Gr. 7.

CHRISTMAS TREE

We made our own Christmas trees. Everyone has one. When we got all our spelling right we had a roll of silver star on our tree, but when we got one wrong we got a black star. Some have light already. (which colour Billy?)

Billy Mechell. Gr. 2.

X-RAY

On Friday November 7, a Doctor and Nurse with their x-ray machines came to our school and spent five hours x-raying the boys and girls.

Gordon James. Gr.9.

MERRIE DEW GIRL

When little girls are very small,
They're often slow to heed the call
Of monitors, who pray and pray
Their charges will get wise someday.
But as they grow, it's very strange
How quickly do their habits change.

Take the case of little Lily,
Whose antics drove the Seniors silly;
A year goes by and age and grace
Struck a striking right-about-face;
Now who's the star at mending clothes?
The answer's deafening; LILY ROSE!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christmas Greetings

the Grotto

ST. MARY'S INDIAN

RESIDENTIAL SCHOOL

MISSION - B. C.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I wish to take this opportunity to extend to all our good friends sincere wishes for the Christmas Season. May all the Blessings of this Holy Feast be yours, and may the New Year bring you much Happiness and Joy!

A.E. Fleury, O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T H E G R O T T O

School paper, published and edited by the pupils of the St. Mary's Mission Indian School; Mission City, B.C.

Number 7 — Christmas Issue — 1947

OUR CHRISTMAS WISH

Our Grotto brings a prayer
That God will richly bless
Your home and all you love
With every happiness.

And we add the wish
That you will always know
The Joy and Cheer
His Goodness can bestow.

The Children of St. Mary's School.

SCHOOL STAFF

Principal.....Rev. A... Fleury, O...I.
Missionary Fathers.....Rev. P. Pluchon, O...I.
... T. Fahlman, O...I.
... J. ...lan, O...I.
... ... Clark, O...I.
Matron and Junior High Teacher.....Rev. Sister ... Baptiste
Preventorium Nurse.....Rev. Sister ... Priscilla
Musical Director.....Rev. Sister ... Frederic
Teacher Grade I.....Rev. Sister ... Irene Stubbs
Home Economics.....Rev. Sister ... Alvin
Teacher Grades VI and VII.....Rev. Sister ... Jerome
Sewing Instructress.....Rev. Sister Mar... ...ence
Teacher Grades II and III.....Rev. Sister Mary Rose Dorothy
Engineer.....Bro. E. Farrell, O...I.
Farm Instructor.....Rev. Bro. T. Girard, O...I.
Infirmarian.....Rev. Bro. J. Shirley, O...I.
Teacher Grade IV.....Miss L. McCrand
Dairy Instructor.....Mr. C. Miller
Assistant Engineer.....Mr. J. Hennessy
Manual Training Instructor.....Mr. C. ...ner
Mechanical Instructor.....Mr. F. ...
Teacher Grade V.....Mr. R. Lambert
Athletic Director.....Mr. E. Charli
Nightwatchman.....Mr. F. Berkewald

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GIRLS LEAVE FOR ANAHAM

It was indeed a memorable day, when we bade farewell to a group of girls, who were answering the call of a holy vocation. They were Irene Miller of St. Mary's School, Adelina Thomas of Kuper Island School, Dolly Thomas and Audrey Paull of North Vancouver. When they reached Hanceville, they were greeted by Dora James of Kuper Island School, who has been with the Sisters at Anaham for two years and Teresa Edwards of St. Mary's School, Martha Smith of Christie School joined them several weeks later.

On the evening before Irene's departure, the girls of the Student Guidance Club gave a little party for her, which she enjoyed very much. Some weeks later our principal, Father Fleury, went up to visit them. When Father finally returned he told us how well they were getting along and how happy they were. On December 8th, the Feast of the Immaculate Conception, the girls were made postulants under the title of Sisters of Mary Immaculate. This was a wonderful day for them. Sister Irene Miller wrote:"I was never so happy in all my life. At first when I put on my postulant's habit, I felt a little shy as I thought that everyone was staring at me on my way to the Church. We had a lovely Mass with a nice sermon by Father Sutherland. We had a turkey dinner, went for ride in the afternoon and put on a little concert in the evening. It was a most happy day for all of us." We wish those girls success in their vocation and trust that many more will follow in their footsteps.

June Silver.

[illegible]

One of our important visitors was Archbishop Duke who came here with Father Brown and three Sister of Charity of St. John. His Excellency and Father Brown came to our classroom. He spelled some hard words and Father thought we were very smart. After giving us his blessing the Archbishop left.

David Harry. Gr. 6.

FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION

On December 8th. the special feast of the Oblates and also of our school, we had a High Mass and in the afternoon, Benediction. The junior boys' choir sang some very nice hymns. We liked best, "Ave Maria, Bright and Pure." In the evening we had a show.

Mildred Andrew. Gr.6.

GRADE IX NEWS

Christmas is at hand. The girls and boys of eighth and ninth grade have been working hard right along. We should have our report cards before Christmas. Our favourite subjects are Science and Social Studies. Of course, we are not all the same; some might like other subjects. Did you know that a tornado struck our classroom? This tornado only hit the back-case, the books and papers in the case were all upset. The tornado happened to be Gertie James who was looking for something.

A Merry Christmas to Everybody!

Oliver J. Dan. Gr. 8.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CALF CLUB

At the Mission Fair Sept. 3 and 4, our Calf Club won the first group of many prizes that fell to us this year. In the open class Jimmy Kelly's calf won a silver cup first place. For the most points in the ground, I got first place, also winning a silver cup. In showmanship, we each received cash prizes. On September 11, we went to Chilliwack Fair. We entered in the same classes again. In the open class Jimmy's calf came first again. In the showmanship all four of us came first, Jimmy Kelly, Kenneth Nod, Roy Frank, and Leslie Andrews.

On September 17, we went to Langley Prairie Fair. This time it was for the final championship. There were ten other clubs competing against us, but we beat them all, winning the Fraser Farms Challenge Trophy for the best Holstein Calf Club in British Columbia. We previously won this Trophy in 1944. On Friday December 12, the shield and silver cups were presented to us by Mr. C. Hicks, president of the Canadian Holstein Association. We were guests at the mutual banquet in the Russell Hotel, New Westminster.

Leslie Andrews. Gr. 9.

FATHER PROVINCIAL

On December 16, Father Birch, the new Father Provincial of the Oblates, came to visit us. He said Mass in our chapel and gave us a nice sermon. We put on an entertainment for him, which he enjoyed very much. We were very happy when he promised us a special moving picture show.

George Jackson, Gr. 6

INTERIOR DECORATING

On Wednesday morning, we visited the two rooms in the Father's building, which have been painted. One room is a nice light blue, and the other a peach colour. The one I favoured most was the pink peach coloured room. Not only the colour of the room did I like, but there is a nice big comfortable bed in the room too.

Kathleen Harry. Gr. 8.

PREVENTORIUM NEWS.

Sister Mary Priscilla, made a rain cape for Sister Mary Theoderic, and herself. They are made of a transparent plastic material. They are very suitable for Mission weather. On October 24, we gave a little concert to the preventorium girls and boys which they all enjoyed. They gave us pretty ribbon bows which they made.

Cortie James. Gr. 8

BROTHER ED.

Brother Ed who has been sick for some time is getting better now, but is still in bed. We hope that he will be up and around for Christmas.

Gordon James. Gr. 9.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 8034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L I T T L E F O L K ' S P A G E

OUR CLASSROOM

There are twenty boys and seventeen girls in grade one. We are all very happy. We get stars for reading and counting. Our readers are very pretty, we like them. We have two new blackboards. Mr. Dunbar made them and Mr. Lacerte painted them. We have a new sandtable too. We made an Indian Village in it. The four tiny people have new desks and chairs, they take good care of them.

Mary Ellen; Catherine; Ralph; Maurice; Janet; Margaret; Walter; Bertha; Ronny; Sylvester; Lorraine; Kenny; Bobby. Gr. 1.

NATURE WALKS

Some sunny afternoons our class goes for walks in the woods. We bring back birds' nests, snail shells and other things we find. Last time we got our Christmas trees, moss and pine cones. George showed us a beech tree. He told Sister how the Indian people use it as medicine. He cut some bark for each one of us.

Lily; George; Baptist; Felix; Josephine; Lee; John; William. Gr. 1.

OUR PETS

We had a tiny fieldmouse, his name was Lucky. He took cold and died. Happy was our butterfly, he lived with us a long time, he came back from one of our walks, we took turns carrying him home. He died, but we have him in a glass. Our six Woolly Bear Caterpillars are asleep. Limpy, our beetle is dark brown. We like to see the horses, cows, and pigs. We sometimes stop our work and watch the pheasants in the garden back of our classroom.

Ralph; Bob; Dick; Robert; Peter; Hector.

WE GET READY FOR CHRISTMAS

Everyone in our class is making a bed and clothes for Baby Jesus. We say a little prayer asking Jesus to come. We made some Christmas drawings for our class, now we are making a Christmas card for our parents.

Evelyn; Jean; Matilda; Gwendolyn; Henriette; Celestine.

LEGEND OF STRAW AND HAY

Sing children of the hay and straw,
Of the wondrous sight the angels saw,
When Mary laid her Baby dear
On the manger in the stable drear.
For when He touched the dull dry hay
My children there are those who say
It grew as green as the grass of May!

That when He smiled in his lowly bed
There wreathed about His little head
Garlands of flowers, long since dead!
But if we smile at what legends say,
One Flower did bloom fair that day,
For even the youngest among us knows
Christ was the perfect Christmas Rose!

WE WISH YOU ALL A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FEAST OF CHRIST THE KING

The Missionaries planned a procession in honour of Christ the King. They asked all their Indian people to come. In the morning Father Fahlman sang High Mass. Father Nolan and Father Clark were Deacon and Subdeacon. Father Dunlop preached a sermon. In the afternoon after the procession to the Grotto, Father Nolan gave a sermon about Our Lady, then Father Superior gave Benediction. Father Fahlman and Father Dunlop were Deacon and Subdeacon.

Alberta Dan. Gr. 7.

MAJOR DAVEY

At the beginning of September, Major Davey, the school Inspector, visited us. He went to each class room giving tests. We enjoyed his visit and we expect to see him again during the year.

Leonard Peto. Gr. 7.

DR. AND MRS. LESLIE GROSSMITH

Some time ago, we were privileged to attend a musical recital given by Dr. and Madame Leslie Grossmith. It was delightful to hear Madame Grossmith sing. Dr. Grossmith, of course, was also heard on the piano. He also played a number of different classical pieces. I was very interested in his piano playing. This year I was learning my first lessons in piano playing. I hope that some day I, will be able to play as he will for us.

Patricia Perry. Gr. 8.

THE HONOURABLE PAUL MARTIN

The Honourable Paul Martin, Minister of National Health and Welfare, accompanied by Doctor Moore of Ottawa and Doctor Tennant of Vancouver, greeted us by surprise and gave us children a wonderful holiday, with which we were greatly pleased.

Mary L. Jackson. Gr. 9.

CLASSROOM NEWS

Grades 6 and 7 speaking: It would be impossible to tell you how many new things we are learning this year. School is very interesting. We like especially, Catechism, Arithmetic and Social Studies. Our room is very bright and cozy. At the back of the room we have a big Bulletin board and an Honour Roll. Father Nolan, one of our Missionaries, teaches us Catechism twice a week. We are trying to do good work and we all think our class is the best of all.

Mary L. Tommy. Gr. 6.

MRS. RUBEN

Mrs. Ruben is our Gym Instructress. She teaches us exercises and dancing. Just now we are learning tap dancing. In November, we had a competition among the three teams: Senior, Intermediate and Junior. Mrs. Ruben came to judge. The Senior team won.

Rose Wallace. Gr. 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOCCER

The senior soccer league is great for the out side teams, because our team is not the team it was last year. We played eight games in the first half of the league. The teams we played are: Port Moody, Coquitlam, Langley, and Mt. Lehman. We played each team twice. The second half of the league starts after New Years. We are out to win more games this time. We also have two teams in another league which has just started. Their names are The Rangers and The Celtics. We play against Mission and Matsqui. The Midget soccer team travelled to Vancouver early in October and defeated Marpole 2-1. They also defeated Coquitlam.

Oliver J. Dan. Gr. 8.

OUR NEW POLISHER

Shining floors is fun now that we have a new electric polisher. Everybody seems to want it at the same time, but I think I use it most of the time in the Recreation Hall. The floors are as bright as mirrors.

Margaret Mary Grant. Gr. 6.

THE DENTIST COMES

Dr. Edmunds, the dentist visited our school in December. He was very good to us, but when he pulled, it hurt! He talked to us so we would not be afraid. We are going to take good care of our teeth from now on.

Willie Jones,
Louie Edmunds, Gr. 3.

DINING ROOM FLOORS.

At last the new linoleum is in all the dining rooms. Everyone who comes, stay to admire them, because they make the rooms look so much nicer. We are going to wax them often to keep them clean and bright.

Verna Kelly. Gr. 6.

MR. RUBEN

Mr. Tommy Ruben, the boys' gym Instructor, comes every Wednesday to give us general exercises. In the evening we take harder exercises: mat tumbling; spring board; parallel bars. We are doing our best and hope to win even more trophies than we did last year.

Charles Scotchman. Gr. 7.

BADMINTON.

The girls' badminton teams are doing very well this year. Already, we played with teams from Abbotsford and Mission High School. If any of our Indian school girls would like to try to beat us,,we welcome them to Mission!

Alvina Francis. Gr. 7.

GOOD HEALTH SCHOOL

Is the name of a big big poster in our classroom. It has fruits and vegetables dressed as boys and girls, they are going to school. Around the school there are flowers and trees.

Eva Joe. Gr. 3.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WE BID FAREWELL TO MAJOR MACKAY

On December 19, Major D. M.MacKay, former Indian Commissioner came to St. Mary's, to bid farewell to us. He was accompanied by Mr. Gillett and Miss L. Dynes of the Indian Office. After dinner the boys and girls held a reception for him and presented him with a cigarette lighter. Major MacKay spoke nicely to us and said that he would remember us.

June Silver. Gr. 9.

LET'S PLAY STORE

In our classroom we have a little Play-Store. The boys and girls pretend to buy the groceries and things with play-money. We like our store. Come and see it.

Ann Hanna,
Georgina Edwards. Gr. 2.

OUR HOME GARDEN

The girls' recreation room is well decorated with flowers. Mrs. Ferguson, from Abbotsford, gave us some Geraniums, Cactis and other lovely house plants. We have planted cuttings and now there are little plants in almost every room.

Dolores Campbell. Gr. 7.

ENGINEERING COURSE

I am taking an Engineering Course. After having worked in the boiler for many years, I find it very interesting. I have sent in five papers and three have been returned. One was marked B and the others B. Plus.

Gordon James. Gr. 9.

BOYS' AND GIRLS' SOCIAL EVENING

The senior boys and girls spent a very pleasant evening on night in the gym hall. A few games of badminton and bingo filled the evening with fun and laughter. It was doubly sweetened with those ever welcome sweet-tooth fillings.

Kathleen Barry. Gr. 8.

VOCATIONAL TRAINING

We boys are very privileged. Some of the older boys are taking a Mechanics Course from Mr. Voros. It is very interesting and useful and we have learned very much from him. Most of the boys, however, are taking lessons in Carpentry from Mr. Dunbar. Besides this, we learn farming and dairying. We are really very lucky boys.

Richard Julian. Gr. 7.

SEWING ROOM NEWS

Needle; thread; thimble and scissors! Now you are ready for sewing room gossip! A supply of lovely material has arrived from Eatons', to make a dress, skirt, blouse and other articles for our show case. We are also making new blue smocks, which we hope will be ready for wear at Christmas.

Mary L. Jackson. Gr. 9.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

UNITED NATION'S FESTIVAL

On September 18, we were invited by the United Nation's League of Vancouver to appear on their festival program. This took place at the Georgia Hotel, Vancouver. The senior girls sang and put on several folk dances. The boys' gymnastic team gave an exhibition of tumbling. The U.N.L. was very pleased with our performance and enrolled us as Junior members.

Leslie Andrews. Gr. 9

VISIT OF MOTHER PROVINCIAL

About the end of October, Mother Mary Ludovic, accompanied by Sister Mary Cornelius, arrived at St. Mary's. It was Mother's first visit to Mission as Provincial. We hope that we shall be honoured by her presence sometime in the near future.

Gertie James. Gr. 8.

THE VITAMIN PARADE

We vitamins went on parade in our classroom. We marched like soldiers around the room and sang songs. We like to learn our vitamins that way. We carried pictures of fruits and vegetables to show us the A.B.C. and D vitamins. The Majors and majorettes of our parade were: Louie Edmunds; Tommy Edwards; Cecelia Peters and Shirley Julian.

Cecelia Peters,
Shirley Julian, Gr. 3.

ROSARY PROCESSION

On the feast of the HolyRosary, we had a procession to the Grotto. There were many Priests here and a crowd of visitors. Father Pholen, of New Westminster, preached a very nice sermon.

Celina Stager, Gr. 7.

MR. DOUCETTE

Mr. Doucette is the Inspector of Vocational training. He came from Ottawa to visit our school. He told us how important our days in school are and that we should use them carefully. He was very pleased with our school and said we should be proud of it.

Joseph Commodore. Gr. 6.

LET'S TRAVEL

We are learning about different people and how they lived long ago. Francis Jim drew a picture about the Indians. He is in Gr. 3. Allan Stager drew one about the Eskimos. He is Gr. 2. Dennis Williams hasn't finished his, about the Dutch people. We like school very much.

Percy Williams, Gr. 3.

JUNIOR HOME ECONOMICS' ROOM

We have a brand new sewing room for the Junior class. The drying-room has been painted and very nice tables and benches were put in. There are very pretty curtains on the windows. The Juniors enjoy working in their new room.

Hilda Stager, Gr. 6.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR CHRISTMAS SALE

For several days before Christmas, the members of the Student Guidance Club, had been busy selling tickets for the raffle of four delightful articles donated by staff, senior and the sisters. All during the joyous Christmas day, active members rushed from one group of visitors to another, encouraging the uncertain buyers that, they and no one else, would be lucky! Some lucky girls even managed to sell ten tickets to one person. Beatrice Alec sold seven books and was rewarded for her work. As a result of the raffle we were able to forward a cheque to Dr. Barclay, for the benefit of the patients in the Coqualeetza Hospital.

June Silver. Gr. 9.

GYMNASTIC COMPETITION

On December 30, the boys held their annual gymnastic competition. There were eight teams, each trained by a senior boy with the help and direction of Mr. J. Auben and Ernie Charlie. The competition consisted of compulsory and optional stunts in tumbling, spring-board, long and cross bar vaulting. Final team scores were as follows: 1-Oliver J.Dan 457 1/4. 2-Charles Scotchman 455 1/4. 3-Leonard Pete 452 1/2. 4-Leslie Andrews 452 1/4. 5-Roy Frank 441. 6-Richard Julian 435 1/2. 7-Gordon James 435. 8-Merle Julian 430 1/2.

Individual scores of the first six boys were:- 1-Leslie Andrew 75 1/2 2-Roy Frank 73 1/4. 3-Oliver J.Dan 70. 4-Leonard Pete 69 1/2. 5-John Frank 69. 6-Richard Julian 68 1/2.

Merle Julian, Gr.7.

BACK TO SCHOOL

We were all glad to come back to school after the summer holidays. Many new boys and girls came this year. Altogether there are 108 girls, and 100 boys.

Beatrice Alec. Gr. 7.

CHRISTMAS TREES

We made our own Christmas trees. Everyone has one. When we get all our spelling right we get a gold or silver star on our tree, but when we get one wrong we get a red star. Some have eight already. (Which colour silly?)

Billy Bechell. Gr. 2.

X-RAYS

On Friday November 7, a Doctor and Nurse with their x-ray machines came to our school and spent five hours x-raying the boys and girls.

Gordon James. Gr.9.

MONITOR'S DREAM GIRL

When little girls are very small,
They're often slow to heed the call
Of monitors, who pray and pray
Their charges will get wise someday.
But as they grow, it's very strange
How quickly do their habits change.

Take the case of little Lily,
Whose antics drove the Seniors silly;
A year goes by and age and grace
Effect a striking right-about-face;
Now who's the star at mending clothes?
The answer's deafening: LILY ROSE!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 20, 1948.

The Editor, "The Grotto",
St. Mary's Indian Residential School,
Mission, British Columbia.

Dear Sir:

I was very pleased to receive the Christmas issue of your school newspaper. It is the first copy which I have seen and if all your other numbers are up to this standard, then you are publishing indeed a very fine paper.

I hope that you are exchanging your paper with the other Indian residential schools which are also preparing school magazines and papers. In this way you can do a great deal to help them learn about British Columbia and particularly your own Fraser Valley.

Would you please extend my congratulations and those of the Department to your editorial staff.

Very sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

WFN/EM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contents

NINTH EDITION

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

FEBRUARY 15,
1948.

PAGE

A Greeting from our New Matron, Miss F.E.Taylor 1
The Way to Succeed - Poem 1

Johnny T.B.
By Dr. W.B. Barclay,
Coqualeetza Hospital,
Sardis, B.C. 2 - 5

Church Services 5

News Clippings
"Rebecca" in England
Lieut. Greyeyes
Ven. H.A.Cody 6,7

"February Days"
Shrove Tuesday
Ash Wednesday
Lent
Lincoln's Birthday 7

The Blind - Poem 8

Staff News 9,10

Miss Oakden says, "Goodbye" 11

The Best Valentine of All - Story 12,13

Ward News 14, 20

"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"

We are sorry that Dr. Meltzer was too busy this month to write his contribution for the Arrow. He did not forget us, however, and handed us this splendid story written by Dr. Barclay for publication in the February issue.

"_"_"_"_"_"_"_"_"_"

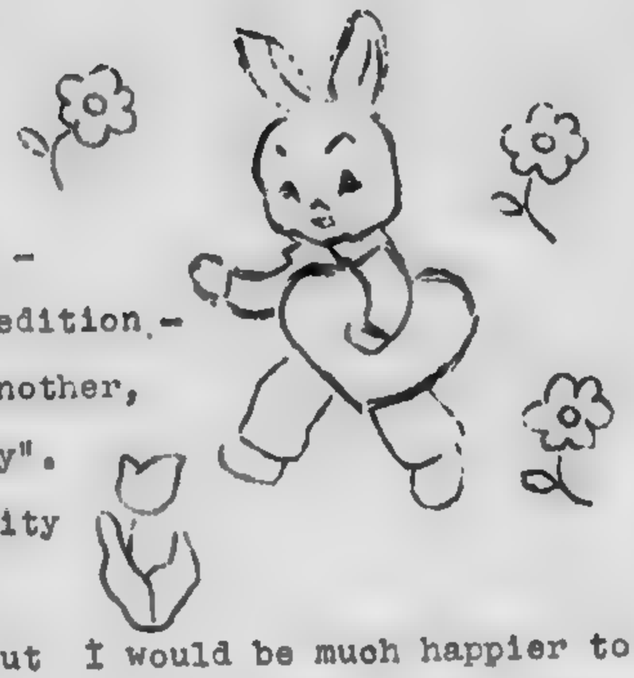
J.E.Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



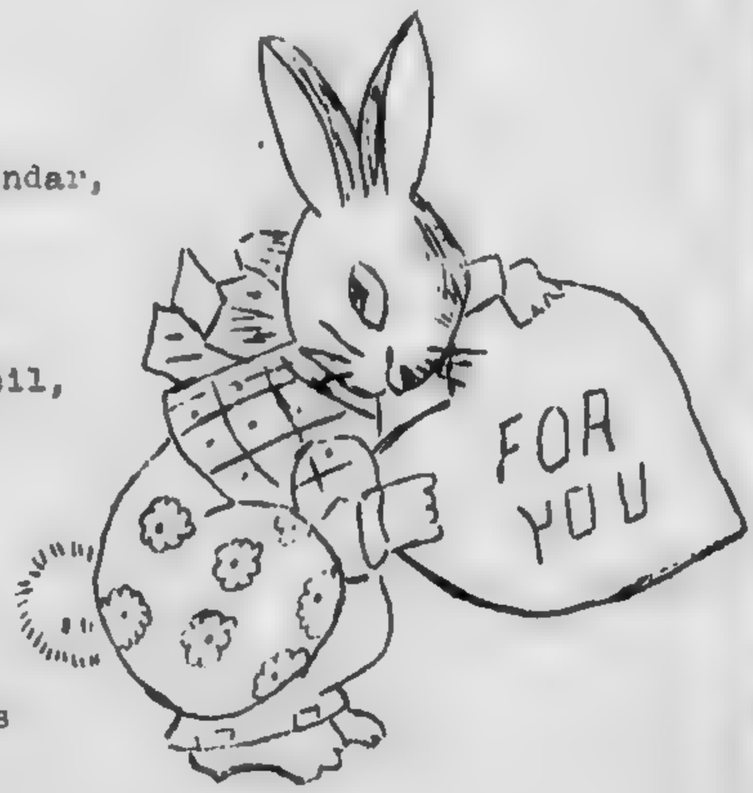
I have been asked to contribute a few lines to this month's publication of "The Arrow" - a very fine and intersting little edition - which keeps us in touch with one another, and the activities of "Camsell City". I am pleased to have this opportunity to say "Hello" to everyone. The work, here, is very interesting, but I would be much happier to find you all resting as you should be, when I make rounds. The rest periods are for you so that you can get well as soon as possible and get out in the spring sunshine. When you do not co-operate with the nursing staff who try to enforce the rules for your sake, you make us discouraged as well as harming yourselves.

Here's to COMPLETE REST when you are resting - and Valentine Greetings!

F. E. Taylor,
Matron.

THE WAY TO SUCCEED

"Be up to DATE," says the Calendar,
"PUSH," says the Button,
"Take PAINS," says the Window,
"Never be LED," warns the Pencil,
"Make LIGHT of everything,"
warns the Fire,
"Be SHARP," says the Knife,
"When you find a good thing,
STICK to it," advises
the Glue.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

From - THE VALLEY ECHO
The magazine of the Saskatchewan Sanatoria
Fort Qu'appelle - Saskatoon - Prince Albert
September , 1947

Dr. W. S. Barclay, for many years Thoracic Surgeon at the Saskatoon Sanatorium is now Medical Superintendent of the Coqualeetza Indian Hospital at Sardis, B.C., and has charge of all the Indian Medical Service in B.C. This is an excellent piece of writing which Dr. Barclay did for the Indian Schools under his supervision and is scientifically correct. Although written for children some adults may be able to understand it.

THE STORY OF JOHNNY TB

One summer day I was strolling down the street of our Indian village. I was thinking how lucky I was to be strong and healthy, able to work and able to play on a day like that. I paused for a moment to enjoy the cool shade of one of the houses before continuing my walk when I thought I heard someone calling faintly. I looked around but saw no one near enough to know I was there. Again I heard a faint call, this time seeming to come from near my feet. I bent down and the sound was louder- loud enough for me to be sure it was actually someone who wanted to talk to me. Although I couldn't see anyone I said,"Who is it? Who called me? And where are you?"

The voice answered,"It's me, Johnny T.B., and I'm down here beside the stone. I was lonesome and I wanted to talk to someone." I thought it strange to hear a voice coming from a dirty spot on the ground by this stone, but I was interested. Looking around I found there were no villagers in sight just then who might think I was queer if I appeared to be talking to myself. Then I sat down on an old box which was handy and I said," Well, it seems strange not to be able to see you Johnny, but I can stay here for a few minutes. If you want to talk, go ahead. What did you say your last name was?"

Johnny replied,"Really my last name is Tuberculosis, but everybody calls me 'T.B.' for short. Lots of people have nicknames,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Johnny TB (Continued)

and that's mine. Boy, oh boy, I'm glad to see you. I was getting tired of being alone here, and someone nearly stepped on me, and I'm cold and I had a narrow escape yesterday and I wish I knew what was going to happen to me." I could see he was so anxious to talk his words were just tumbling out so I said,"I'll listen to your story Johnny T.B. and you can explain what happened.

Johnny said, "Thanks a lot. Some of the things I will tell you may be new to you so don't be surprised. You know, I'm a germ. I'm so very small it's no wonder you can't see me. There are lots of different germs in this world, but we Tuberculosis germs are among the toughest of the lot. We can live a long time unless we have some hard luck - and I guess my hard luck started yesterday. All of my brothers and sisters and a lot of my cousins and other relatives have been living in the lungs of your friend Peter. It was nice and warm there and we've been having a wonderful time. Of course, Peter didn't know we were there. And do you know why he felt too tired to go fishing this week? It wasn't just the 'cold' he thought he had. It was because some of my cousins became angry with him because he said he was going to get more rest. They started to work on him some time ago and have done a lot of damage to his lungs. That's what made him start coughing. That's what has made him tired and weak and get thinner and that's why he didn't go fishing.

"Peter was walking by this house yesterday and he was coughing and spitting. I was careless and got in the way and he coughed me out of his lungs. I landed here in the shade luckily - if I'd been around on the sunny side of the house I'd be dead by now. We T.B. germs can't stand sunlight at all.

"I had another close call yesterday. While I was resting after the bump I got when I splashed on the ground, your sister Mary came running along and nearly stepped on me. I don't mind being a bit dirty here on the ground (we germs seem healthier when we're dirty), but if Mary had stepped on me I might have been pushed deeper into the earth and perhaps I'd have had to stay there a long time. As it is now, once I get dried up a bit maybe the wind will blow me someplace where I can find a new home in some other

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Johnny TB (Continued)

Indian's lung.

"If that happens I'll be safe again. Hope it's somebody who is healthy. It's more fun picking on someone who thinks he is as Samson."

Johnny paused for a moment, and I said - "What's going to happen to Peter if your cousins are still in his lungs?" Johnny replied,"Well, that's up to him I guess. If he's foolish, and keeps on working hard, and staying up late at night, he'll just get thinner and weaker, and die just like his father did three years ago. My father and mother and some of my uncles and aunts used to live in the old man's lungs, but they managed to get into Peter's lungs when he was caring for the old man after he got sick. That's the way my folks get around - on dishes used by some person we have made sick or when he kisses some else, or coughs near him. We really don't care whose lungs we get into as long as we get there - that's the best place for us. And we don't care much what happens to them as long as they don't look after themselves. We have our own lives to live.

"But if Peter should decide to go to the doctor one of these days and the doctor finds out what is wrong with him maybe I'll be the lucky one and my cousins will be unlucky. Why? Because the doctor might send Peter to the hospital and he'd got well again.

"I've heard they do strange things in those hospitals. They look at your lungs with a machine called the X-ray, they do different kinds of tests to see whether we germs are getting stronger or weaker, and they do little operations sometimes that help the patient but certainly don't help us. The commonest thing they do is to put a patient in bed even though he may not feel very sick. And mind you, maybe the doctors get him to stay in bed for a long time. We tuberculosis germs don't like that at all. We're the ones that get weak then - many of us die and the rest get all tangled up in what the doctors call 'scar tissue', a sort of living death I guess, as far as we are concerned. Whoops! there goes my hat. Looks as if the wind is getting stronger. Hope it does. Maybe I'll get a break and get blown someplace where

(Continued)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Johnny TB (Continued)

I can get a fresh start. Don't go yet, my friend. I've enjoyed telling you about - say, don't do that, it's not fair, you're hurting me, I can't breathe, you can't -".

But I could and did. I had listened to Johnny T.B. long enough. I was tired of his bragging. I knew he was dangerous even if I couldn't see him. I did know that he was somewhere in that dirty spot where Peter had spit so carelessly and I decided he should do no more harm. With a flat piece of iron I found nearby I had dug a hole and buried Johnny so the wind would never blow him into the lungs of any of my friends. As soon as I had finished I hurried off to find Peter. He was surprised when I told him I was sure he had T.B. but he was sensible about it and went to the doctor the very next day. And I'll know you'll be glad to hear that Peter did go to the hospital, that he stayed there till his lung trouble was better and that he's home again now, well and strong. After his next x-ray examination we believe the doctors will say he can go back to work again.

March 7,
Church of England,
Canon Clough.

March 14,
Roman Catholic,
Rev. Fr. Gamache.

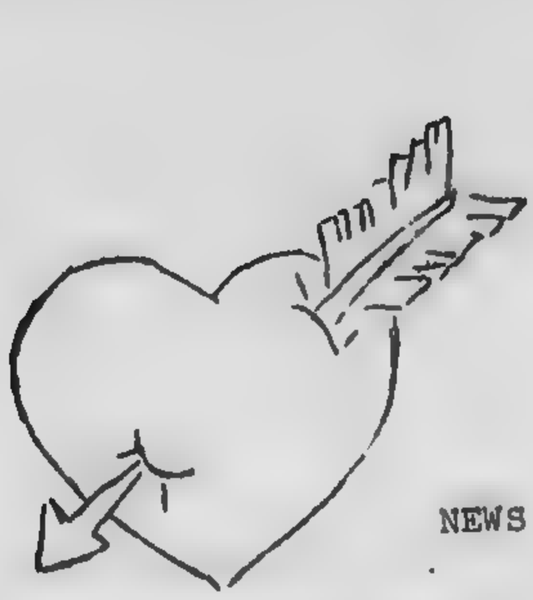
March 21,
United Church,
Rev. Dr. Woodsworth.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



NEWS CLIPPINGS

Felixstowe, Kent, England, Feb.3 -

Rebecca, 15-year-old eskimo girl who returned to England with Mrs. John Turner, widowed by an Arctic shooting accident, hasn't taken kindly to this island climate - she's had a succession of colds since her arrival.

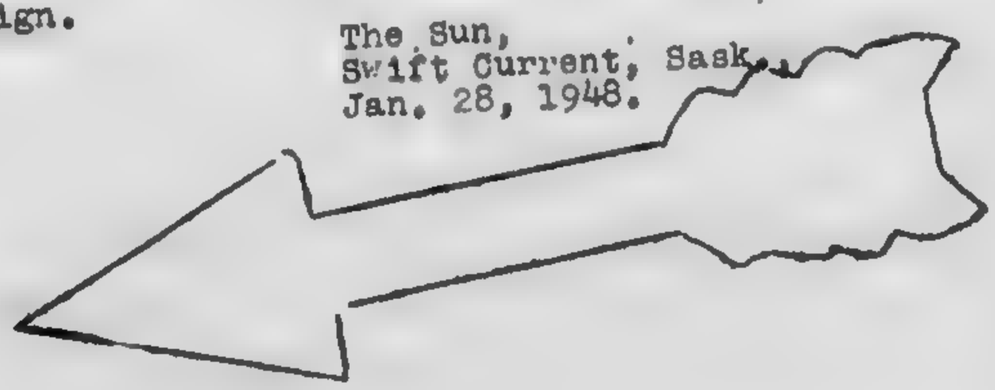
Otherwise she's settled easily into English ways, although unable to speak the language and " a little homesick whenever she hears of anyone going to Canada," said Mrs. Turner.

Mrs. Turner is staying with her parents here. Canon John Turner died in a hospital in Canada, following his accidental shooting in Baffin Land.

The Bulletin,
Edmonton, Alta.,
Feb. 5, 1948.

Lieut. Dave Greyeyes, the first Canadian officer of Indian blood to be commissioned from the ranks in the last war, has been awarded the Greek Military Cross, Class 111, in recognition of his gallantry overseas. Lieut. Greyeyes left his farm near Leask, Sask., in 194C, to join the Saskatchewan Light Infantry, and went overseas as a private. The award is included in a list of Canadian service and ex-service personnel announced by the Greek government in recognition of Canadian support of the 111 Greek Mountain Brigade during the Italian campaign.

The Sun,
Swift Current, Sask.,
Jan. 28, 1948.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

News Clippings (Continued)

Saint John, New Brunswick, Feb. 10 - Ven.H.A.Cody, noted author, died last night. He was 75. He wrote more than 20 novels, a book of poems, a biography and numerous short stories. In 1904 he offered for missionary work in the Yukon and spent six years there. He served at Whitehorse. It was there that Dr. Cody wrote his first books.

Edmonton Bulletin,
February 11, 1948.

The price of meat continues to rise. It is estimated that beef has now reached its highest point since the cow jumped over the moon.

Edmonton Bulletin.

"""""""""""""""""""""""

February 10 was Shrove Tuesday. It is sometimes called Pancake Tuesday in these days. In early times it was a day set aside for spiritual "cleansing" or preparation for the coming season of Lent.

Wednesday, February 11, was Ash Wednesday- the first day of Lent.The name was derived from an old-age custom of the Roman Catholic Church.

Lent is the 40-day period during which adherents of most Christian churches recall Christ's 40 days of fasting and temptation on the desert. The period ends Easter morning.

"""""""""""""""""""""""""

February 12 was Abraham Lincoln's birthday. He was one of the best-loved Presidents of the United States. He was a great story teller and most of them were spontaneous to bring out some point.

One day he was walking down the street in his own home town, with his two small sons, both of whom were crying loudly.

A neighbor stopped and inquired," What is the matter with the boys?"

"Just what's the matter with the whole world," replied Lincoln. "I've got three walnuts and each of the boys wants two!"

"""""""

He treated his ailments in a light vein. One day a visitor found him suffering from a severe cold. The visitor was very sorry. Lincoln looked down at his very, very large feet and said," Well, I expect colds; there is so much of me on the ground, you know!"

""""""""""

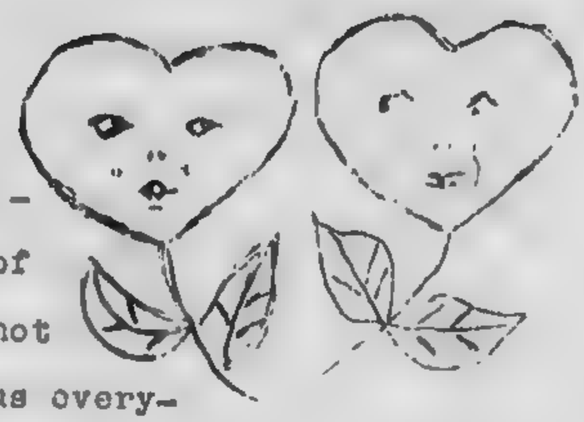
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

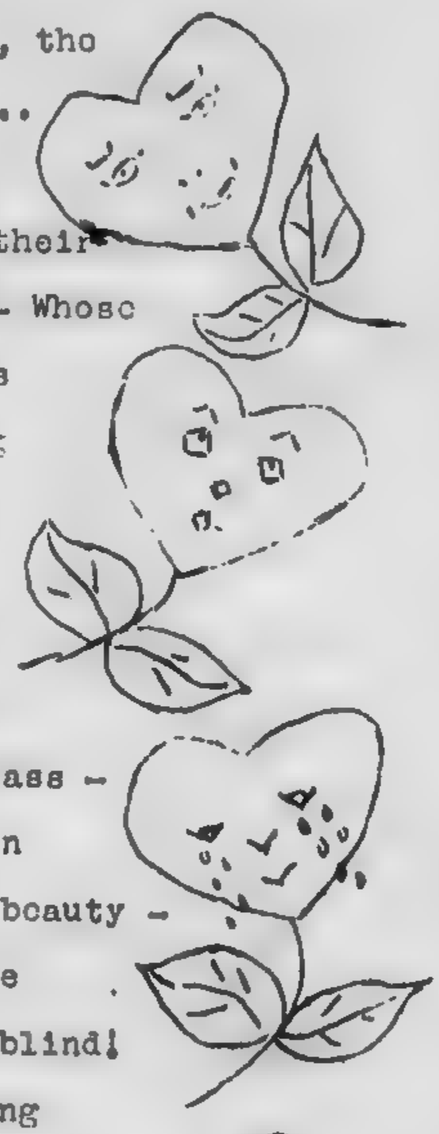
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

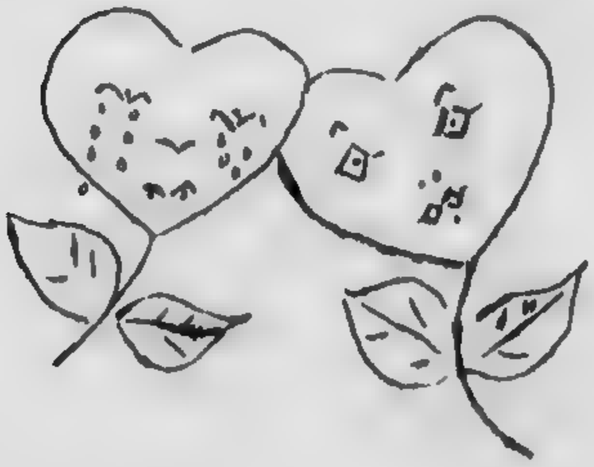
THE BLIND



God pity those whose eyes can never see the sun's good light - Who dwell within the darkness of an everlasting night - Who cannot see the glories that surround us everywhere - The clouds, the stars, the trees, the flowers - birds winging through the air... And there are people in this world who have the gift of sight - Yet never lift their eyes to see the skies ablaze with light - Whose eyes are blind to beauty, and the wonders of the days - In mental darkness plodding down their little humdrum ways ... They only see the obvious - the solid commonplace - and never pause to stare into a flower's lovely face - or watch a raindrop on a twig - a bead of shining glass - and sparrows looking for the crumbs out on the frosty grass - The world is full of beauty - it's all here for us to find - But oh! we do miss such a lot - We're all a little blind!



- Patience Strong



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAFF NEWS

Miss Pat Blanchfield will leave on Feb. 21 to spend her holidays at Banff. Pat will be joined later by Miss Pomrenk, who is taking a short leave of absence.

Miss M. [illegible]rseley will be leaving at the end of the month for Sydney, Nova Scotia, where she will spend her holidays with her mother.

We are all sorry that Mr. A. J. Smith has been home for the past two weeks suffering from an arthritis attack.

Miss Zella Ferguson is assisting in the teaching department two afternoons a week. She is taking her Bachelor of Education at the U. of Alta.

Dr. Porth is at present on the staff of the Coqualeetza at Sardis, B.C. He will be absent from this hospital about seven weeks.

We all miss Mr. Westgate in the Ad. office and hope he will soon be well enough to be back at his desk again. Mr. Westgate has been ill about 14 days.

Miss Muriel McQuaig who left the staff last spring is now a Nurse's Aid graduate and has joined the staff again. Welcome back, Muriel.

We wish to extend the sincere sympathy of the staff to Dr. and Mrs. Porth. Dr. Porth's father passed away at Toronto, Ont. Dr. Porth flew to Toronto on Feb. 10.

We are glad to see Frank [illegible]achansky back at work again after being away for about three weeks. Frank sprained his knee and had to have a cast.

Mr. and Mrs. Meek, from White Horse, were visitors in the city last week. Mr. Meek is the Indian agent there. They visited the hospital while here.

Miss Tena Checholi[illegible] of the Ad. staff is at present holidaying at Banff. She will visit her sister in B.C. before reurning to the Camsell hospital.

Miss Paterson enjoyed a visit from her mother.

Don't forget to bring your VALENTINE to the Rec. Hall Sat., Feb. 14.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We wish to welcome to our staff:

Miss Mason Miss Jevne Miss Castel

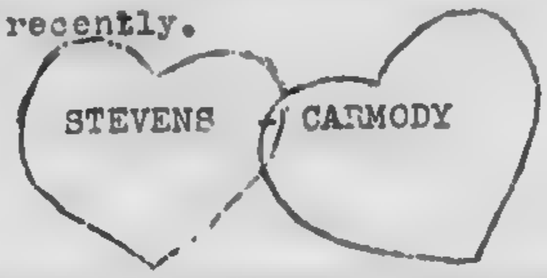
Miss Checknite Miss Best Miss Fazackerley

Miss Sylvester Miss Douglas

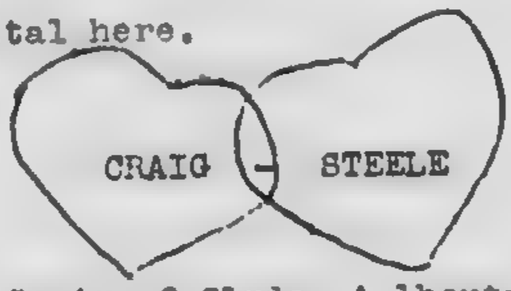
We are glad to have with us, Misses Luella Michel, Marg. Longman, Ruth Fabiz and Jean Stevenson from Calgary, who are taking the Nurse's Aid Course and will be with us only for a while.

The staff held a most enjoyable Bingo Party in the dining room on Tuesday last in honour of five members who are soon to leave us. The guests, Miss Decosse, Miss Oakden, Miss Steele, Miss Perry and Miss Pearson were presented with gifts of crystal. Miss Taylor made the presentation and expressed the sincere regret of those present at their leaving.

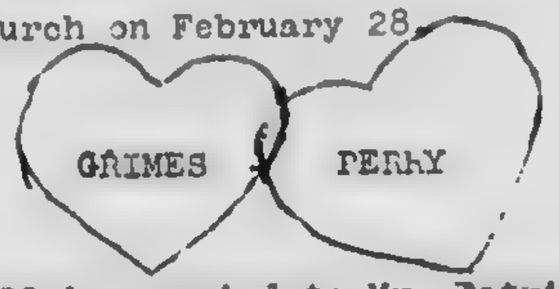
Mrs. Helen Griffiths, who has been a member of the staff for some time left recently.



Miss Evelyn Carmody and John Stevens were married on January 31. Mrs. Stevens is still on the staff. John was a former D.V.A. patient in the hospital here.



Miss Steele and Mr. Craig of Clyde, Alberta, will be married in Robertson United Church on February 28.



Miss Helen Perry will be married to Mr. Patrick Grimes during April at Maniwaki, Quebec.

"""""""""""""""""""""

Overheard in the teachers' office :

" You have a nice collection of books, but you should have more shelves."

" I know, but nobody seems to send us shelves!"

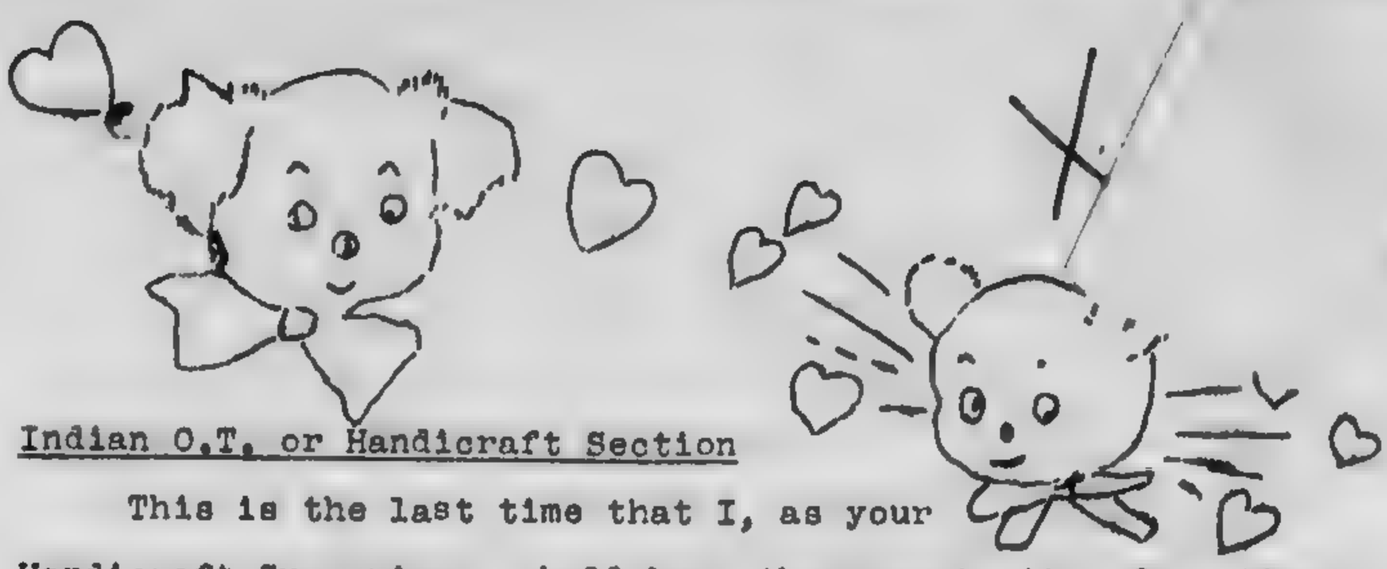
"""""""""""""""""""""

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca



Indian O.T. or Handicraft Section

This is the last time that I, as your Handicraft Supervisor, shall have the opportunity of putting a message in the Camsell Arrow.

Most of the patients know, I think, that I shall be leaving this work at the end of February, to go to the United States. This section has grown so much, due to the splendid work of the patients and their co-operation. We have had our work on display at the Exhibitions in Montreal, Calgary and Edmonton. We have had orders from New York, Winnipeg, Oregon, Calgary, Banff and Vancouver. All our displays have been successful and our orders satisfactory.

The main object of this work at this hospital is to provide opportunity for our patients to have diversion so that they may be happier during their stay in the Hospital and during convalescence. "Busy fingers doing creative work" leave little room for those lonesome feelings, which come upon us when away from home. When we can be patient and help ourselves to recovery in this way , we are doing a great service to those in charge. This creative work has been greatly admired by all who have seen it. This had made possible our program of selling the articles we have made. This, too, had made it possible to give the patients some return for their work. We remember those sparkles in the eyes when the "Pay Envelopes came around" for work well done.

It should be possible to increase the scope of this work, keeping in mind the standard we have set, with the continued good work of those patients whose condition is such that they are allowed to be busy, together with all the support of the staff.

In conclusion I want to say "Thank You" sincerely to all the patients - men, women and children - for all that they have done. With all good wishes,

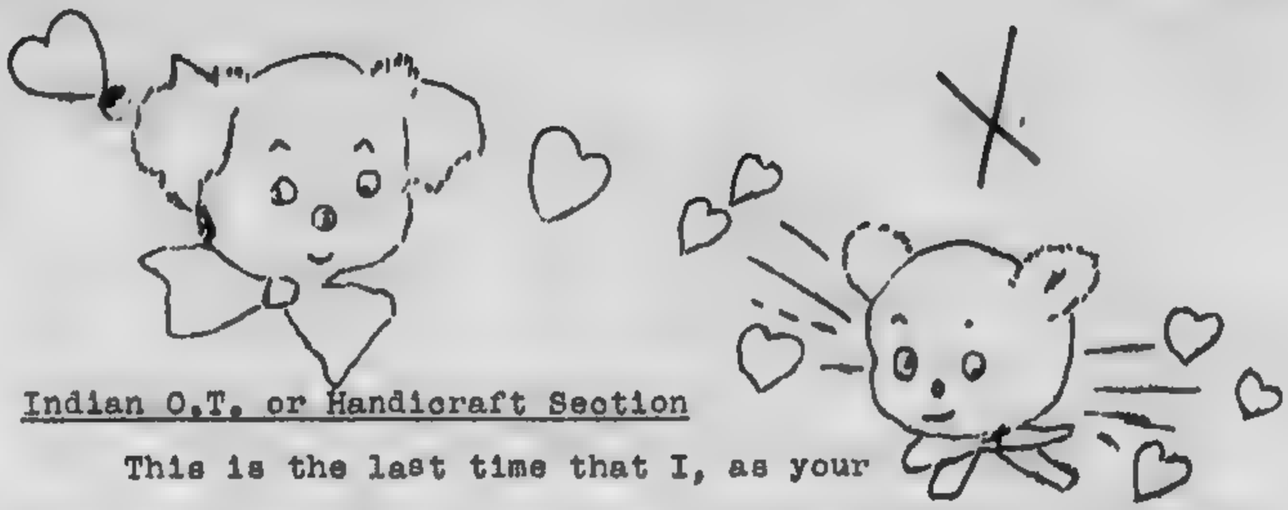
D.M. Oakden,
Handicraft Supervisor.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian O.T. or Handicraft Section

This is the last time that I, as your Handicraft Supervisor, shall have the opportunity of putting a message in the Camsell Arrow.

Most of the patients know, I think, that I shall be leaving this work at the end of February, to go to the United States. This section has grown so much, due to the splendid work of the patients and their co-operation. We have had our work on display at the Exhibitions in Montreal, Calgary and Edmonton. We have had orders from New York, Winnipeg, Oregon, Calgary, Banff and Vancouver. All our displays have been successful and our orders satisfactory.

The main object of this work at this hospital is to provide opportunity for our patients to have diversion so that they may be happier during their stay in the Hospital and during convalescence. "Busy fingers doing creative work" leave little room for those lonesome feelings, which come upon us when away from home. When we can be patient and help ourselves to recovery in this way , we are doing a great service to those in charge. This creative work has been greatly admired by all who have seen it. This had made possible our program of selling the articles we have made. This, too, had made it possible to give the patients some return for their work. We remember those sparkles in the eyes when the "Pay Envelopes came around" for work well done.

It should be possible to increase the scope of this work, keeping in mind the standard we have set, with the continued good work of those patients whose condition is such that they are allowed to be busy, together with all the support of the staff.

In conclusion I want to say "Thank You" sincerely to all the patients - men, women and children - for all that they have done. With all good wishes,

D.M. Oakden,
Handicraft Supervisor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6033, File 150-2, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Best Valentine of All

Betty was sitting at the little table in the living room making valentines. It was the Saturday before Valentine Day. Betty liked to make valentines. She was glad that Mother and Daddy liked the kind she made, better than the ones at the store. It was fun to cut out red hearts and paste them on white paper. It was fun to paste lace paper around the edges of valentines and trace the printed verses with gold paint.

She would finish the valentine with the two red hearts, for Daddy. The one for Mother was to be the loveliest of all, white and gold with a wreath of forget-me-nots and the words, "To One I Love."

Betty finished Daddy's valentine and read over a list of names, checking the valentines that were finished. Suddenly she sighed.

"What is it, Betty?" asked Mother, looking up from her work. "Can I help you?"

"I was just wishing, Mother," said Betty, "that I had not spent all of my allowance. I would like to buy a pretty valentine for a little girl named Rosy. She has just come to our school. She is very shy. She does not have any money to spend, as her father is sick and her mother has to work. She said last night that she did not expect any valentines."

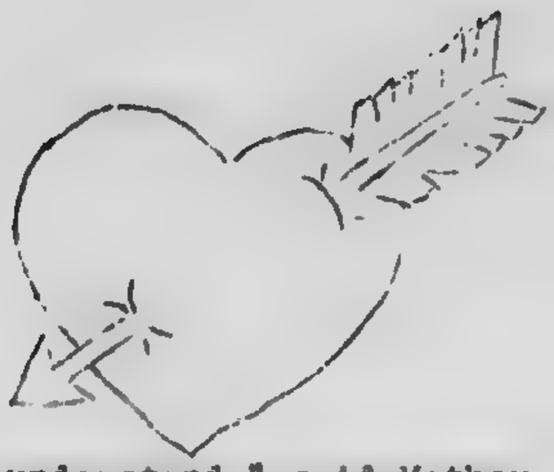
"Couldn't you make one for her?" asked Mother.

"I haven't much time left, and I want her to have a real nice one."

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



"I understand," said Mother, "wait a minute."

Mother went out and returned with a white box,which she handed to Betty.

"I meant it for a surprise for you, dear," she said. " I bought it when I was in the city last week, but you shall send it to Rosy if you like."

Betty looked at the dainty valentine, a small white satin fan, trimmed with gold lace. She hesitated, but only for a moment.

"Oh, Mother," she said, "It is beautiful. Rosy will be so glad."

It was a happy little Betty with shining eyes, who hurried home from school on Valentine Day, with her arms full of valentines from her little friends. "Oh, Mother," she said, " we had such a wonderful valentine box at school. Rosy was so happy and her valentine was the prettiest of all. Miss Alice had her come up and show it to the whole school and read the pretty verse. Rosy was so excited that she forgot to be shy and promised to go with me to the school picnic on Saturday. I know now what you mean when you say that it is more blessed to give than to receive."

"I am sure you do, Betty. It makes me very happy to know that my little girl thinks of others," said her mother. "Now open the valentine that came for you this afternoon."

"Oh, Mother," cried Betty," a valentine just like the one I sent to Rosy, only blue - my favorite color," and Betty gave Mother a very special valentine hug.

##########

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File IE0-62, Part I)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward 1

We wish to welcome two new patients from the North. They are Mrs, Victoria Sepp and Mary Fat.

Mrs. Nora Young had a two days' visit from her husband. This is the first time she has seen him since she came to the hospital.

We wish to welcome, also, our new nurse, Miss O'Brien, who has just been in our ward since last week.

One morning everything went wrong with Mrs. Monuse from the very minute she wakened. As soon as she started her breakfast she started mumbling to herself. We all thought she had found a mouse in her coffee, at least. But, no, just the milk spilt on her tray! Next morning take a good look before you get up and do not get out of the wrong side of the bed!

Sometimes grown-ups as well as children get a good deal of fun out of a doll that says,"MAMA", don't they, Flora?

We are all going to miss Miss Cakden very much and wish that she would change her mind and stay in a good country like Canada.

Ward 1 looks quite empty and deserted now that the visitors from Ward 11 have gone back to their newly decorated home.

"""""""""""""""""""""

Ward 11

The Ward 11 girls are all happy to be home again after being in the different wards for four weeks. They wish to thank the other wards who took them in so kindly when they were looking for a place to sleep. Most of the girls are back again, as well as Margaret Ward from Ward 1, Celine Pische from Ward 1, Mary Jane Beaver from Ward 111 and Marion Njootli from Ward 1V.

The big room, the original Ward 11, has been divided into six smaller wards. They are painted nicely in pastel colors of blue,

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

green and yellow. There are four to six beds in each room. It is a wonderful change and everybody is so happy over it.

Margaret Ward says that she left Ward 1 because nothing exciting ever happened there. Ruby Cutknife, Ward 1, says for Margaret to watch and see. I guess we shall all be watching the Ward 1 news!

WHY?

Why did Dorothy McLean keep on talking tc herself after Helen Old Pan fell asleep in the midst of the story she was telling?

Why has Eliza been moved to Ward 1, Private ?

Why did Delia read the letter she had just written herself?

Why is Doris trying so hard to learn to play the guitar?

Why does Delia not charge us for entertaining the ward ?

WHAT?

1. What did the pen say to the paper ?

"I dot my I's on you!"

2. What did the hat say to the hat rack?

" You stay here and I'll go on ahead!"

Agnes Augibelle told June that she was going to go on a diet or soon the song," I don't want her" would be appropriate to her. Don't you care, Agnes, we all think you are looking very very well.

Claire Moses was bemoaning the fact that her doll had a broken leg. Mrs. Powell came to the rescue. The doll was taken to the doctor and returned with a real cast - just like the grown-ups. Now "Mother" has fun tending a sick dolly.

Margaret Whitford who was discharged from the hospital about a year ago is a patient here again. She is from Good Fish Lake.

One day Helen Old Pan wanted to mention White Fish Lake. The name wouldn't come to her, so finally she said," You know the place I mean - White World."

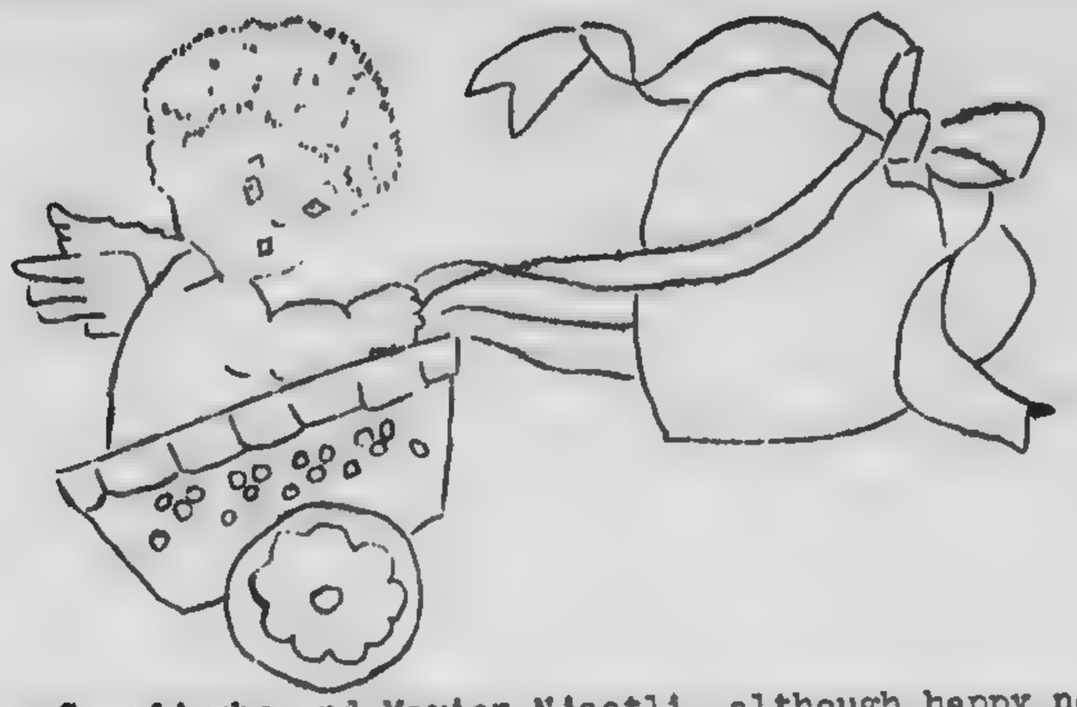
Rosie Marcel was lonely one day while she was in Ward 1 and said she was going to ask the doctor to put her on a high routine just for a few minutes.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Elise Grandjambe and Marion Njootli, although happy now in Ward 11 are often lonesome for their good friends back in Ward 1V.

REMEMBRANCE

I send Valentines to those I love
To carry out my heart,
To let them know I don't forget,
Even though We're far apart!

Composed - Jean Courtoreille,
Ward 11 - Sun Porch.

"""""""""""""""""

Ward 111 (Private)

After her operation Margaret Kendo looked in the mirror to see the change. BUT her hair had not turned gray and the same happy face was still smiling back at her.

Said **Margaret** to Adeline,
"Why have pneumos, can you say?"
Said Adeline to Margaret,
"To chase T.B. germs away!"

Ward 111

Don't think that we have all gone home because we did not have much news in the Arrow last month. IT WAS THE MEASLES! We are still here and happy with music goin'in full swing - and many other things!

Two days after Dr. McCaffery, the dentist, had gone North, Isabel Reid thought she had to see him badly. The answer came back, "You will have to take the train to the North if you need immediate attention."

Lena Cardinal has moved to our ward - She used to be down in Ward **Two** - We're glad to have Lena, she's happy and bright - And never finds time to be "blue".

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

There is a sign in an old restaurant that reads:

We go to work,
To earn the dough,
To buy the bread,
To gain the strength,
To go to work.

"""""""""""""""""""

Ward 111 (Continued)

The sweater fell from the chair to the floor.
Said someone to Mavis - a voice from the door-
"A lady would stoop when the sweater she saw"!
"I'm not a lady, I'm an Indian squaw!"

"""""""""""""""""""

Ward 1V A

We have been very lonesome since Leo Sowan and Sam Williams were transferred to Ward 1X C.

Ernest Horseman has moved to our ward after spending three weeks in a private.

John Giroux had his second operation on January 27.

We have to thank Jim Johnson for always putting some news for us in the Arrow.

Ward 1V E

Mrs. Marion Good Striler always gets into bed in SUCH a HURRY. One night the girls made her an "apple-pie" bed. Marion climbed in, in a HURRY as usual! There she stuck, half in and half out. How funny she looked! One of the girls said," She looks just like a little calf at a Stampede, all tied up in a few minutes."

I was very lonesome for a few days. But I soon found that the more lonesome I got, the more I got a pain in my chest. We only ruin ourselves when we are sad and lonely. So, boys and girls, cheer up, show your smiles to others and make them happy. Take everything to the Lord in prayer and remember to say a prayer for those who are trying to help us out from this old sickness we are having.

Madeline.

Poor Dinah Tallow was in the "dog house" for her birthday."If there had only been a puppy in the house to play with!" says Dinah.

(Continued)

Indian Affairs. School Files.
[RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward 1V (Continued)

On February 5, we [illegible]
"King of the Wild Horses". We enjoyed it
very much - it reminded us of our home.

Wanted - Something to stop Esther Big Bull from talking in her sleep, before she tells us ALL her secrets.

Standing in line in the dark in the X-ray room Bertha Chiefbody was heard to say," Stop staring at me, Vicky!" Bertha must think Victoria Sanscouteau has cat's eyes.

"""""""""""""""""""""""

Ward 1X C

Harry Lightning and James Eagle have found it very lonely here lately.

Just a reminder that we would like a show. Has everybody forgotten all about us ?

I wonder when Abe Okpik will be able to play "midnight boogie"

Is the Whisker Contest still on? We would like to enter one of our boys from Ward 1X C. How about it Ward X?

Here's a news item that caught the eye of one of our readers. It told how a dancer's hair came down while she was dancing on the stage. It's NEWS when anything comes down these days.

"""""""""""""""""""""""

We did not appear in the Arrow last month. We are sorry but we had the MEASLES. Harry Kigiona was responsible for getting us all in quarantine over the Christmas and New Year's season. Do you call that the Christmas spirit, Harry ?

We welcome Mr. Harry Martin from Yellow Knife.

Mr. Winter has at last found Edmonton and we have had a few cold nights. We do not mind them at all, so you can guess where most of us come from! - XA -

Let's take a peek into Ward 1A and see how everyone is faring. Never a peep out of LABOUCAN, so we've got nothing on him. Tall, towering QUINN would appreciate it if someone would invent telescoping legs or longer beds. NEDLIN is happier these days as as the new arrival to our ward, Harry MARTIN talks his language. Their Indian lullabys are second to none. Now for a look at the

(Continued)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward XA (Continued)

occupants of Eskimo Row. First there's Tom GOOSE bemoaning the fact that he hasn't fed his dogs for two years. Young ELANICK, Nature's answer to that false belief that there's no such thing as perpetual motion. "Abe" OKPIK, who comes from the Land of the Midnight Sun, from whence he brought his love for fun. Our one and only KIGICNA, jester and coiner of phrases. His latest one is,"What are you guys smellebrating?"

Well that's all, folks, so until next time, it's "Ugg!"

FLATFOOT.

"""""""""""""""""""

THE BOY AND THE WOLF

Arrarge the following sentences in the proper order:

1. But when the men found it was a joke, they made up their minds, that no matter how much the Boy called,"Wolf, Wolf," they would not stir to help him.

2. If boys often tell lies how can you know when they tell the truth ?

3. At last THE WOLF REALLY DID COME.

4. A Boy, who kept a flock of sheep not far from the village, used to find fun in calling out from time to time,"Wolf, Wolf!

5. So the wolf killed all the sheep in the flock.

6. Many times in this way he called the men in the fields from their work to help him.

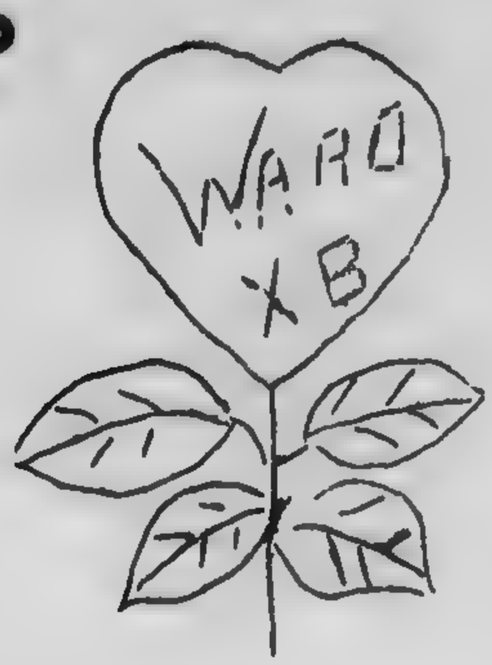
7. Then the Boy ran, calling,"Wolf" as loud as he could; but the men would not listen to him, for they thought he was only in fun, again.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE LADDER

"I won't" will never start.
"I can't"goes up one step.
"I don't know" reaches for the second.
"I wish I could" steps down again.
"I might" reaches second.
"I will try" climbs higher.
"I can" is on his way.
"I will" is going up fast.
"I did" is now at the top.

"""""""""

HOCKEY POOL WINNERS

January 31 - Joseph Hoof February 7 - Jack Royal

"""""""

Life would be humdrum in our ward if it were not for our story teller, Jack Royal. He has a host of stories and he tells them well. It would be hard to beat the pair of them - John Pascal and Jack! What beats a pair of Jacks?

What's the matter with the shows? We have only had three since August, - August 7, October 12 and November 4. We keep on HOPING that we shall have one soon. We would like one for George Cheekyass before he has his operation.

One morning two of the ward aids were planning their morning's work together.

First Aid - I'll go upstairs now and do my work and then come back and help you with the other half.

Second Aid - Which half?

Jack (promptly) - Archie Half.

"""""""""""

On February 6 Fred Laferty and Edwin Lafleur had an operation. We are glad to report to all that they are doing fine.

The rest of us are all fine and happy. We hope the rest of you are all improving and that we shall all soon be on the way to Home Sweet Home. Best wishes and best regards to you all,

From all the boys

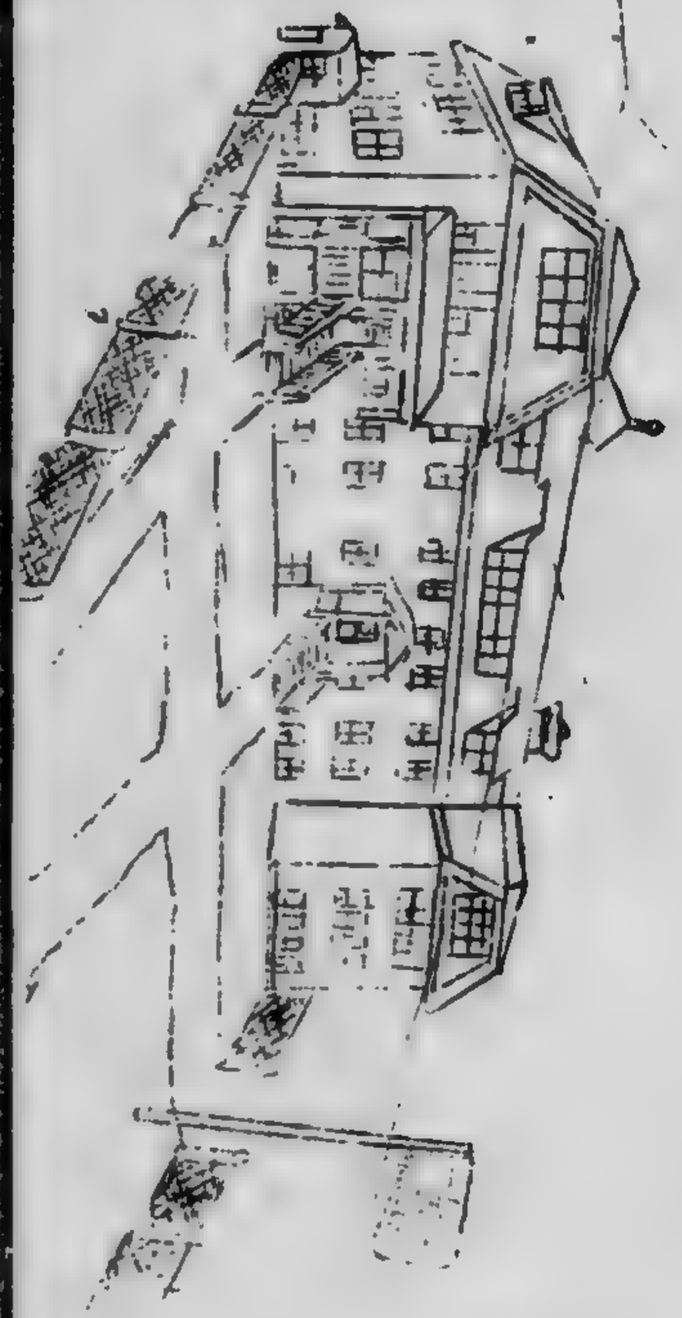
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

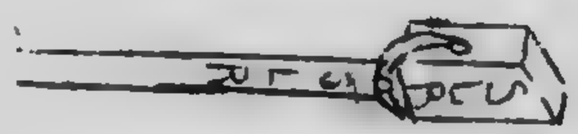
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 3

Surgeon Building Radio



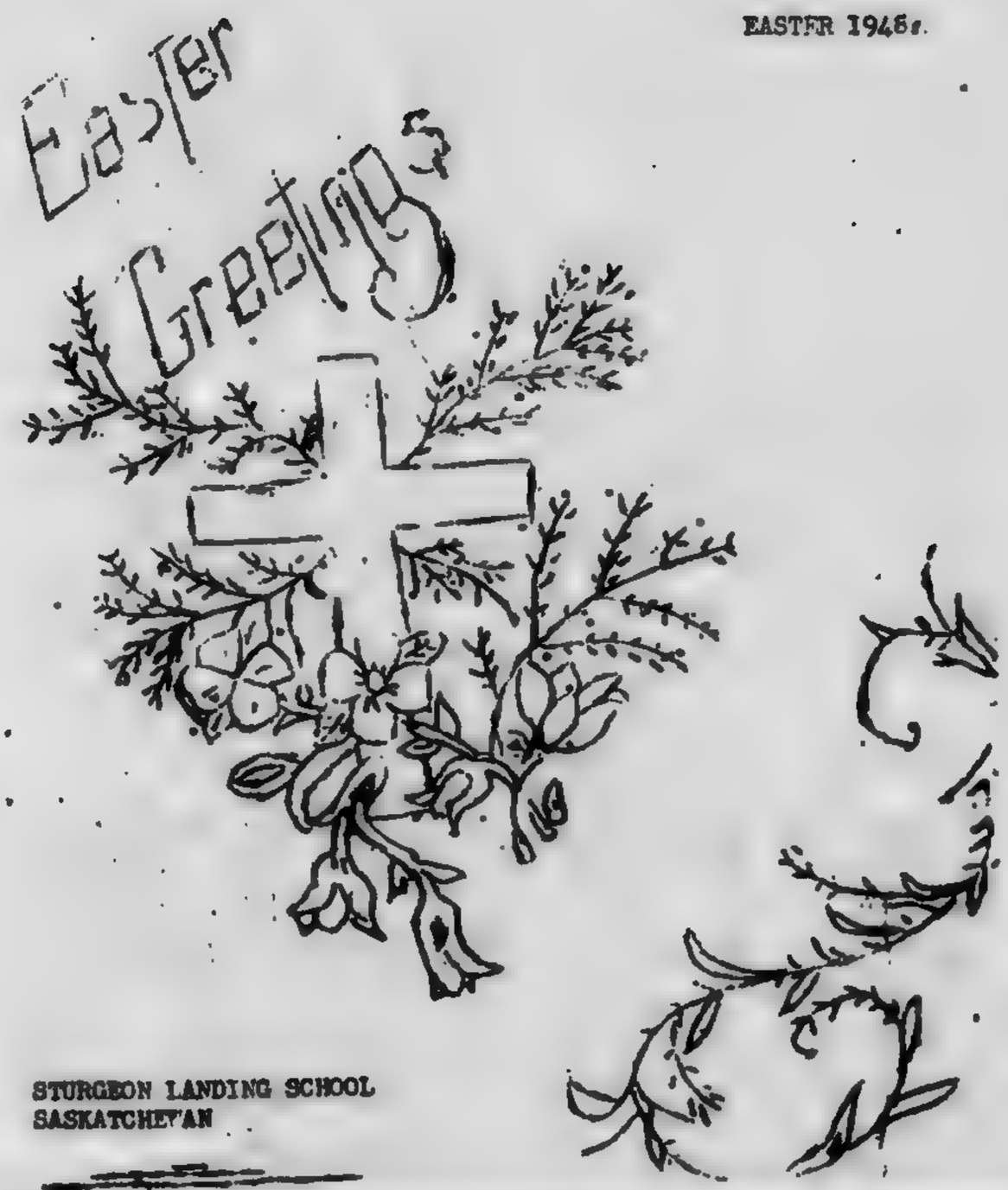


Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

EASTER 1946.



STURGEON LANDING SCHOOL
SASKATCHEWAN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

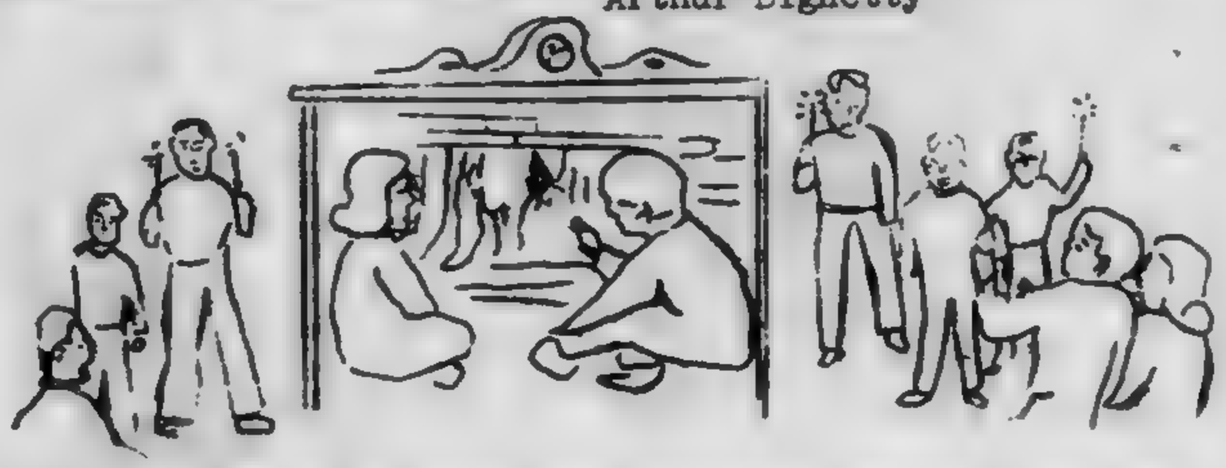
CHRISTMAS CONCERT

What a nice concert we had this Christmas! All the people of the reservation were invited. Among them, some of our classmates' parents: Theresa Jebb's mother, Mr. Johny Merasty and his family, and Mr. David Merasty, were our most welcome guests.

The short program was of the most interesting. The main play: 'Christmas Secrets" in which Henry Cursiteur played Santa was particularly noted. The "Christmas Bells Drill" prepared by Sr. St Athanase echoed the merry tunes of the joys of the yuletide. "Grandpa's Trials" kept everyone wide awake for a good half hour. "The Sweet Dreams" and "Merry Wishes" of the little ones were last heard. "Are There Any Of You Sorry That You Came?" the last song left us quite positive as to the satisfaction of our audience.

It was our Kind Father Principal though who relieved most us when he sincerely thanked everyone for their share at the entertainment. He took the opportunity to welcome all of our visitors and wish them the Merriest of Holidays in our midst we feel all so thankful to the good sisters who trained us for the concert which delighted everyone.

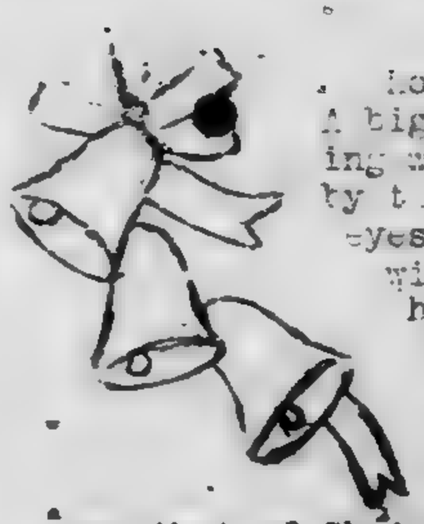
Arthur Bighetty



On Feb.26,my dad came to visit me;he stayed one hour only.I was very glad to see him for I did not go home for my summer vacation:I was at the San then; I hope I will go and see my dear Parents this year, I am in good health.

Suzette Highway

CHRISTMAS TREE.



How surprised we were after Midnight Mass! A big Christmas tree in our playroom was shining with several pairs of new brand skates given by the beloved parents of Rev. Fr. Giard. Our eyes were wide opened and our hearts filled with gratitude towards Fr. Principal for his nice toys. Many heartfelt thanks to all the good members of the staff who prepared such a beautiful Tree.

Pierre Cursiteur.

CHRISTMAS DINNER. Another exciting hour was that of Christmas noon. We were so glad to go and see our homeson a Christmas visit. We went around wishing everyone of our friends the merriest of holidays. By 4 o'clock we came back all grateful to our Kind Father Principal.

Stanley Siwop.

OUR CHRISTMAS HOLIDAYS: Our Christmas holidays started on December 20. Everyone of us enjoyed these happy days. Parties of all kinds: Whists, Bingos' Sleigh Rides, Hockey Games Taffy... Oh! that was the sweetest indeed. And taffy was sweeter than ever because our good supervisors, Sr. St. Alphonse, and Sr. St. David had made it.

Peter Castel.

PICTURE SHOW. We had a picture show on Dec. 28 The people of the mission were invited and the children could take place near their parents. I was so pleased to sit near my dad. Visitors from Flin Flon and Pakitawagan assisted also. These people were here since Midnight mass and stayed a few days with their children. Emile and David Merasty were the only two who came by plane.

Rodrigue Morin.

SURPRISE. Almost every day during Christmas holidays we had nice surprises awaiting us. Can you guess to-day's surprise? It is something good, very good I say. I'm not a very big girl but I'm big enough to know what is good.Come in the Joy's playroom and you will see large tubs full of snow.. but,with something on top of it. Now do you give up or if you have guessed?... Good taffy I hear you say... Yes, real good taffy.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FATHERS'AND BROTHERS' ARRIVAL.

On February 6, 50... Fathers and Brothers arrived for the retreat the others came later, we are sorry that some of our devoted Missionaries were absent. It is a great consolation and an immense pleasure to meet after many years of solitary life. The retreat began on Feb. 10, Rev. Fr. Dumouchel was the preacher of 16 Oblates.

REVERED FATHER DUMOUCHEL.

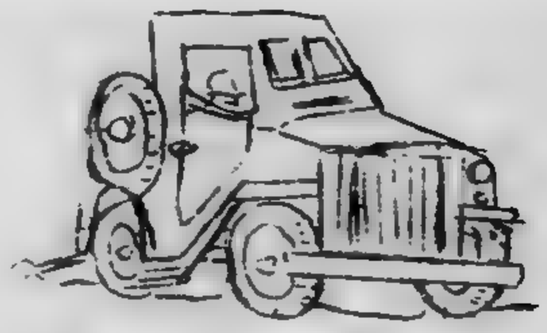
REV. FR. DUMOUCHEL... what a good oblate father from Winnipeg! He was the preacher in our school.. and a most welcome guest. in our playgrounds. Indeed he seems such a good father to Indian children. We felt as if we had known him for a long time seeing him interested to everyone and in everything. He can play tricks like a real magician. Only too bad he would not skate for his mother, said he, told him not to do so because he was too fat. Ah! Ah! We picked up that joke. We all wish he can return in Sturgeon.

Jeremie Caribou.

HIS EXCELLENCY BISHOP LAJEUNESSE.

It was the best surprise we could ever have for the closing day of the retreat, Rev. Father Principal took leave to go and meet him with the jeep. By 4 o'clock we lined up in the hallway to receive our beloved bishop's blessings as we greeted him with the heartiest of welcome. Then we left him all to his missionaries. On the morning of the 17th the religious service was of the most impressing. This picture of His Excellency imparting his blessing on the seventeen white surpliced members of thecongregation will ever remain in our minds.

George Linklater.



A "Jeep" IN STURGEON

No wonder everyone was excited to go out this morning! There was a new machine in the yard. Rev.Fr. Principal drove it on his way back from The Pas last night...And,this is a promising vehicle...now, we can drive to Atik and back within 3 hours.. That means top speed for northern voyageurs.

A JEEP RIDE.

Sunday afternoon the "Canadiens" and "Maple Leafs" were struggling hot at a hockey game. Rev. Fr.Principal came along and said: "How would you like to have a jeep ride,boys?" - "Good Father!" as we rolled and him happy "Good Byes" they were those we raved that time. And what fun in the Jeep. We got stuck,we pulled and pushed and then we tore full speed No danger corner in the north...no other cars to meet for our new little jeep is the only machine on the highway.

Arthur Daniel.

On Feb.17,at 3.30 we had a nice picture-show: a technicolor film on the north! We saw Cardinal Villeneuve who presided the ceremonies of the great feasts in July 1946 at Ile-a-la-Crosse; we also saw His Excellency during his Pastoral Visit at our own homes:South End, Lake Caribou, Indian Lake. We thank our dear Bishop who gave us the chance to make such a nice trip in a few hours and without the least trouble. To the kind Fr. Pinguet who took over the music program, our most sincere thanks.

Arthur Bighetty.

I am one of those who were so lucky to see their dad at school. I was very surprised and overjoyed. I was working in the bakery when Sister called me for the parlor and I was pleased to give one of the bread I baked to my father.He was proud to see and taste of what his own daughter had made.

Suzette McCallum

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thanks to our PRINCIPAL of NORWAY HOUSE. How grateful enough could we be to Rev. Fr. Chamberland for the interesting Cree instruction he gave us on Feb. 15th. He surely captured the attention of the whole crowd while he relived his journey to Rome. He made an impressive description of His Holiness in Prayer " Yes, Father said, I had the good fortune of seeing His Holiness in prayer". The proclamations of a yelling-crowd left him undisturbed, just as if he had been by himself close to God." Could we ever attain such an attitude at prayer. We should...

Patrice Morin.

OPERATION. On Jan 13, I was sick in bed having a pain in my side, so I had to leave for the hospital on Thursday 29th, we travelled by tractor. I was operated for appendicitis on Saturday morning. I stayed ten days at The Pas and came back on Feb. 9. I received such good cares that I am very well now.

Hubert Morin.

SISTER SUPERIOR: SHE WAS WELL CAUGHT. Yes, we played a respectful joke on Sr. Superior on the eve of New Year's Day. She had warned the sisters not to do anything special for her. She forgot girls could do something though.. we awaited her by 5 o' clock, the time she usually comes down for supper. Instead of letting her enter into the refectory we asked her to come and see us for a while. She kindky answered to the invitation...as she often does but had you seen when she faced the group respectfully greeting her and our good keeper Sr. Marie of the Incarnation presenting a seat. Then, our classmate Nancy Head forwared with an address, Cecilia Jebb presented the spiritual Bouquet. Eveline Merasty joined the offerings we had saved in our littleraire bank. These were as honoraries for a mass to be said on New Year's Day to the intentions of all our dear staff-members. Thus we have tried our best to express our gratitude on the Eve of New Year's Day.

Agnes Ballantyne.

LITTLE MIKE. We were glad to see Theresa Jebb's mother from The Pas visiting her children here at our Christmas Concert. Yet we felt sorry to see her leave with her little baby boy Mike. We will miss him. He was getting to be such a cute boy. Had you seen him calling on us at mealtime. He was so fond of porridge that any good things you gave him he'd call: "poyidge". He would not stop saying it until every one had seen it. We shall never forget the nappy little chap we wonder if he'll remember his early schooldays...his second birthday when Sr. Superior placed the cake on the table before him,, we still can see him blowing his two candles like a little man then shouting: Thankee?

Rodrigue Thomas

Here are the boys working in the shop with Brother George

We are good CARPENTERS!

DOCTOR YULE'S VISIT

Our good Doctor is always faithful to his sweet but short visit in February. This year he arrived with the dentist; he visited the classrooms before lunch. The plane took him away too soon again.

Elie Sinclair

ST. JOHN AMBULANCE. At 1.30 Doctor Yule tested the twelfe Scouts and Cubs on First Aid for the St.John Ambulance: we wore our uniform to appear on the scene. We had to treat fractures and tie bandages. When the examination was over,Dr. Yule encouraged us to keep on studying and be able to give help in any accident. We are very glad to have passed our first test and we thank all those who contributed to make us obtain our certificates,especially Sr.Francoise de Jesus,our nurse.

Rodrigue Thomas

DOCTOR CLAMAN - DENTIST. Oh! what a good dentist was the kind Doctor Claman! He did not lose a minute at his job from Wednesday 3 p.m. till Friday 11 a.m. Everybody was jolly and everything was as quiet as can be. He pulled 61 teeth,filled in 50 and checked up 120 little mouths. He did not hurt us at all and left us with a flattering remark: "Our teeth were of the cleanest". Many thanks and three cheers for such a good doctor.

Napoleon Michel.

I went to the dentist yesterday
Does the tooth still ache?
I don't know- he kept it.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Interest was at high pitch after the balloting of Feb. 3. We had chosen our Club Officers! There... we had found the real meaning of Team work and Co-Operation, and the language period in the classroom. Yes, under the guidance of our teacher we have found the interesting way to settle so many problems with less work and more knowlegde. We had three meetings to organize the Club. At the first one our teacher acted as chairman. She stated the purpose of the club, she explained it... A motion in favor of such a Club was made, seconded carried. A committee was named to frame the constitutions. These were reported at the second meeting. The election of the Club officers took place at the third meeting. Finally another meeting was held as a special meeting to which we invited our honorary Members: Rev. Fr. Principal, Rev. Fr. Giard and Sr Superior.

We are most thankful for the encouragement received then. The approval givenus by Rev. Fr. Principal is best stated if we quote: "Mr Chairman - For long I've been wishing that you would know how toorganize a meeting, a real meeting when something can be done. This innovation in your language lessons now give me hope that it can be realized. Not only in school will this be useful. Later if you're asked to go to a meeting or to organize one you will know how to behave. Carry on..sometimes in the future you will find more uses for what you learner..

Isn't true that our language lessons are most interesting and useful?

Nancy Head.

OUR TEACHER SR. MARIE ALBINA. Our teacher came from the hospital on January after six weeks of absence. We were all very glad to see her back. She was still unable to teach, kind Sr. St. Eusebe continued for a few weeks... Sr. Marie Albina is now with us all day and we offer our heartfelt thanks to the devoted Missionary, Sr. St. Eusebe, and pray for the success of her noble work.

Rodrigue Morin.

LADDER GAME. The girls traced two ladders on the black board. We then had a spelling test. The smartest one to correct the misspelled words gave his name to the camp. I was pretty quick so I named St John's, the opposite one St Marguerite's. I was sad tonay, St. Marguerite's camp was champion.

Jean Bird.

What fun we have racing to show our dial first! We have clocks with nice black mica hands to make easier the hard study of time. Hyacinthe and Zenon were three times first today. They will not beat me next time.

Evelyn Meresty.

We are proud to say we are up to date for Social Studies. We are making a trip to China during the month of March The sand table and the chart make the lesson easier. To let you know well I remember I'll tell you that we have to cross the provinces of Alberta and British Columbia then starting from Vancouver we sail on the Pacific Ocean. Arriving to China we see so many people, we believe there are forty times more than in Canada though our country is larger. The streets are narrow and some have to live in boathouses. I thank God for being born in my nice country "Canada."

Angelique Morin.

PRAY WITH THE CHURCH. Every Sunday there's a rush for the new booklets to use at Mass. We enjoy taking a "Pray with the Church" to mass. Only 12 can be the happy ones so far. Could our turn only come every Sunday we'd consider ourselves pretty lucky. Many thanks to our Kind Fathers who gave us such interesting booklets.

Adolphe Cook.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORY HOUR.

I am always anxious for the story hour.This week,our Sister St.Leopold is relating that of "The Lily of the Mohawks". While hearing it,I am deeply touched.

Why? a little Indian girl as I am,bearing my name that means white,pure. A little Indian girl still pagan... I am not. A little Indian girl who at the foot of a white cross she has made,takes the resolution to keep her soul always pure and white...Why,yes,why wouldn't I also keep mine spotless? This I am sure,we all can do if we only say as Kateri did say: "I will".

Catherine Kerasty

RIDDLES. WHAT FUN!

Have you ever made acquaintance with Raggedy Ann? If not,I am glad to introduce her to you.

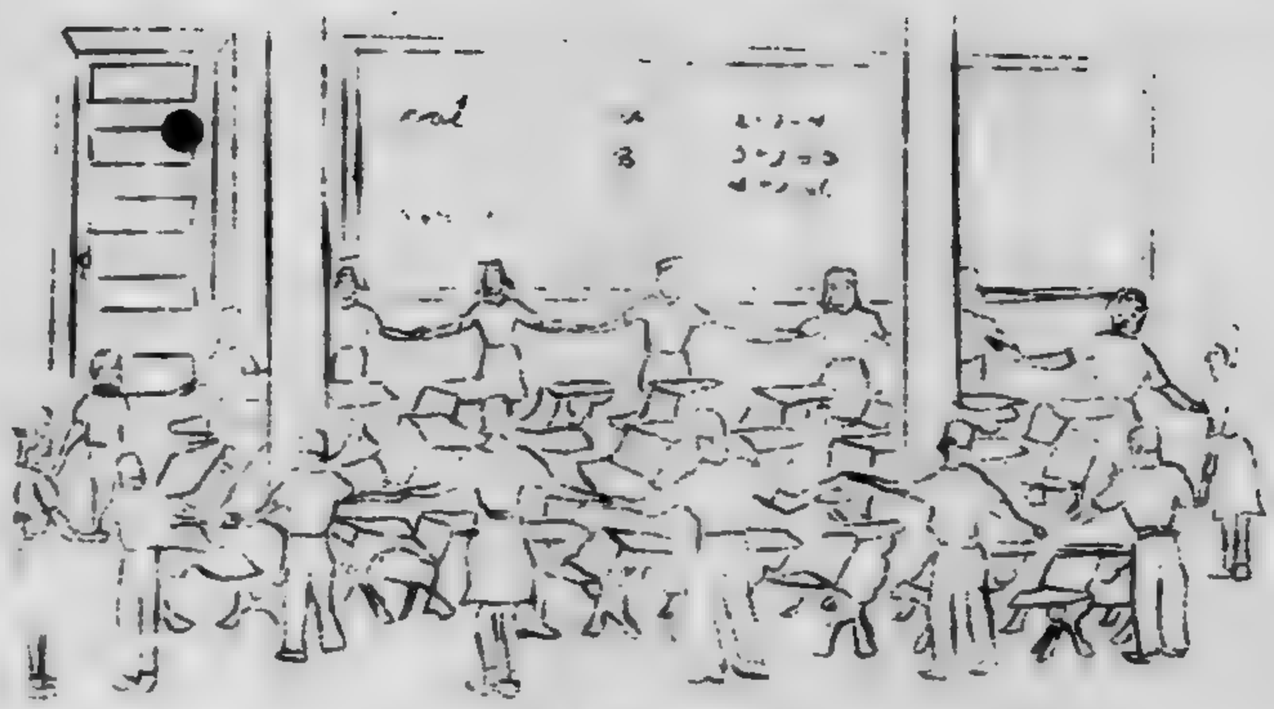
Riddle time had come in our class room

"I have a leg above a foot,
I have a heel and toe
Yet I cannot run nor walk
And I fall if you let me go."

Guessing and guessing again no one could find out the answer. Suddenly I thought: Girls sometimes call me Raggedy Ann...and when?... Yes,when I can't start at the signal. Here came the answer "Raggedy Ann".

Needless to tell what a shout of laughter burst out. What would you guess?... It was a stocking, our teacher meant.

Bella Bighetty.



CLASS IN FULL SWING

A few missionary Fathers,here for their annual retreat,were invited to visit the Primary Class. Oh! an examination for the tiny tots...the new comers... Happily they are not timid.They are only too pleased to receive visitors. Sr. St.Luke can tell you herself how her little ones tried their best.

"Jack In The Box" was a first item of a Speech Demonstration. Had you seen forty little tongues sticking out while Ann Kerasty,dressed in a queer costume,peeped out of that big box? Next came the "Ball Game" for drill in action word. Here,the children were placed in two rows facing each other. One child tossed the ball and said: "Catch the ball,N..."; the other answered whether he or she caught the ball or not "I caught the ball" or "I did not catch the ball". When the word buy came up,children of that group took turns at the sand table where they dramatized the action using such expressions as: "I want to buy a cake". "I bought a nice cake" etc....Kindly let me state here that the building up of the store had been a real enterprise The eldest boys built the store while the girls had made the cakes. These cakes of wet sand decorated with coloured beads were a pretty show. Then we kept on with some of our motion songs for a while.This singing period was followed by a reading class for the beginners... who seemed just fond of showing how smart they are getting.They could read 28 pages from their Pre-Primer: This Is Our Home,for their own missionay Fathers.

The whole ended when all the children joined in a ring and played their favorite singing game: "The Farmer in the Dell".

Thanks for the congratulations and encouragement received.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

BROTHER ST ARNAULT. Since the Retreat we're happy to count REV Br. St. Arnault as a member of our staff. He is a good friend to us all already. He is very king and loving us all. May he not be too lonesome among the Indians of Sturgeon Landing.

Arthur Daniel.

A CROW AT THE MEETING: Mr. Chairman didn't know what awaited him when he invited the grade 4 Class to contribute a number for the programme period at the special meeting. The selection chosen being "The Fox and the Crow" we thought it would be fine to hire someone for a crow. Again Napoleon, our good sport volunteered to give us a good time. He cawed so well that everybody thinks spring will soon be here. Many thanks to the President of our new Club and a heartfelt thank to Mr. Crow.

Linta Spence.

Since Feb. 16, we have the pleasure to have our good Indian Sister, Sr. Marie Reparatrice with us to take a needed rest. Since two long years she didn't visit Sturgeon Landing, she is always welcome in our school.

Pierre Cursiteur

A WELCOME GUEST. Everyone is just flying to the class this afternoon. Anything new" yes, we all know that a great visitor is expected. Sr. Marie Reparatrice, our own and dear devoted Indian Sister is coming to spend an hour with us.

After a cordial greeting we do our very best to entertain her. Different activities are displayed to show her what little Indians can do. Our kind Sister's bright smile is so inviting that we don't want to hear the recess bell. Yes, we beg to keep her in, for we want a story. Oh! the delightful one she told us last . in Cree... Now, Sister is ready to leave us she seems to think, yet, we can't part so soon. What did we do? Another story We wished them, why not one in English now, for our teacher has not understood the first one... aren't we wise.

The best of it is that we'll never forget the kind words left to us by Good Sister Marie Reparatrice

During the Fathers' retreat 17 boys were sick, we had to stay in bed because we coughed and had temperture. After two or three days we could make scrap books, our kind Sr. St. David gave us cards, paste, etc... we are thankful for all she had done while we had to stay in the dormitory.

Pierre Caribou.

FIRST CLASS SCOUTS. We are 9 Scouts this year. Two have already the first Class Badges and we hope the other scouts will make efforts to get this honor. Both fo us, Patrice Morin and I have also the All Round Cords because we are First Class Scouts with 6 Proficiency badges. We wish to get others and this last fall we earned cooking and artist badges. We are grateful to our Scoutmaster who does all he can to help us. Also thanks to our keepers who do their share, preparing us for the tests. Now we are heading for some King's Scout Badges and proficiency badges, so as to get the King's Scout Badge.

Pierre Caribou.

A JOKE ON THE GUIDES: By the stormy Saturday of February 7, the Bluebird Patrol undertook an adventurous "three Miles Hike". The only reason of a jeep's ride accounts for their boldness...

And here is how the joke came to turn on them. Rev. Fr. Principal had gone to The Pas where he was upposed to take the Jeep to return. "Why not start on a hike to meet Fr. Principal" said the guides... to our Rev. Fr. Giard. The latter always kind encouraged his guides and thought it would be a real test. Preparations were made to take a good lunch after the three miles and then wait for Rev. Fr. Principal. Off they went Rev. Fr. Giard first to prepare the fire. Then the six girls of the Bluebird patrol together with Sr. Guider and Sr. St. Luc. They walked and walked until they finally reached the spot where the pancake picnic took place. By this time it was getting late too... Not single motor noise had been heard yet... and the watch marked 5 o'clock. Better start back was the idea. So it was done... and our folks came very slowly always expecting to be taken over by the Jeep. The first thing they knew was that the lights of the school were on as they were getting near. In fact it was 6.45 when they entered for supper. Oh! the first jeep ride had been quite a trial on them that day.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MANY BENEFACTORS OF FATHER.

A kind uncle of Rev. Fr.Giard helped him to buy new skates this winter - We had no skates; this generous man bought many pairs of new skates, he has made great sacrifices but this money is not lost. We are very grateful to those kind people and we are making novenas and prayers for them.

Now Many of us have new skates,I am a lucky one! We have decided to take a great care of our nice skates.

Patrice Morin.

The bell is rung...why the bell?...Is it not holidays? Oh! Eyes brighten up when we are told that we are all going to play on the lake with our sleds.It does not take long before we are all dressed up & off riding. But boys think it would be more fun if we had our skates to do so. Then as kind boys they think of thelittle girls. Each one gets hold of a sleigh and offers to ride... What fun we had!

ALFRED COTE.- While Zenon Linklater was in the hospital,he made friend with Alfred who returned with him.Alfred Cote is the name of the new schoolmate welcomed in our school on Jan.30. From a pale sickly looking little chap he is now getting to be the most nicest chatty fellow we ever saw in our school.

Hermenegilde Morin

HOCKEY LEAGUE.

A great event happened in January.When we enter our playroom,we use to take our places but this time we were very eager to see. You can't imagine...there were three hockey suits:one for Maple Leafs,one for Canadiens and one for Black Hawks. Father told us also he will buy one for each player and in fact,later on he received the other hockey suits.We are glad to wear them for our games We express our sincere thanks to the beloved Parents of Rev.Fr.Giard.

Patrice Morin

The Hockey League's revival is all animated this year. Could you only see us in uniforms,on new brand skates...struggling hard for the silver cup.Games are getting just hot enough not to melt the ice. Girls could tell you how the rink looks like. So far the Black Hawks' team is champion;the Maple Leafs' and Canadiens' are not too far behind. The last few games will soon tell who's who Skates and Sweaters! they were for a lot in "Pep"

Pierre Caribou.

On Feb.the 17th,Rev.Fr.Giard wrote on our blackboard: "Hockey game at 10 o'clock". We were so eager to play! The Fathers played against us.The game started at 10 sharp. There were two Canadiens,two Maple Leafs,two Black Hawks and Rev.Fr.Giard. We were sure to win... We made six goals and the Rev.Fathers...one!

Arthur Bighetty.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WINTER SPORTS FESTIVAL

St. Joseph's Feast day was quite an exciting day in Sturgeon Landing Since January, the hockey players had looked forward to their Sports Festival. The Silver Cup was to be drawn!

The morning game decided for the winners. By 10.15 every nerve was tense, and hearts thumped as the Blackhawk and the Maple Leafs, dashed on the rink for the final test The little goal keeper was severely tested when the puck came whistling down the ice. Shots rained in on him. However that whirlwind assault turned for the Blackhawks who surely played their best all winter They remained Champions to the joy of all the spectators. Our Marle Leafs are good losers... they were good players too!

Our Champions.

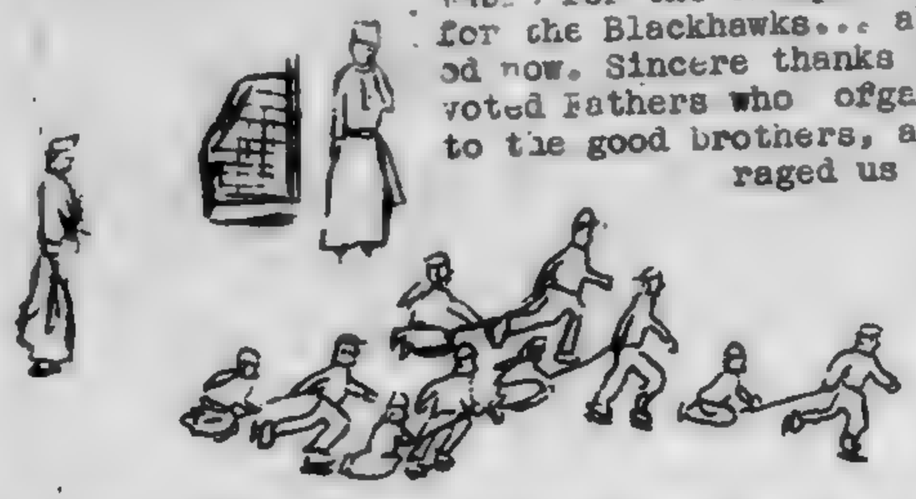
Adolphe Cook
Arthur Bighetty
Pierre Cursiteur
Harry Caribou - Elie Sinclair
Arthur Daniel.

GAMES ON THE ICE. The morning session of the sports festival had been most interesting the afternoon speriod was not less enjoyed by everyone. Our Rev. Fathers never spare in kindness. Rev. Fr. Principal our defence-man in the morning now acted as "Judge". Rev. Fr. Giard our a. m. referee was the p. m. Leader of Games. Our teachers. our supervisors, Sr. St Athanase, the Nurse, Sr. Marie St. Alphonse all the good brothers were with us:

Of the games, the races, were the funniest. Starting with "Blind Man's the shovel, speed, relay backward, an obstacle races gave a chance to both skater and foot players on the ice At 4 everybody entered for Lunch followed by the prize awards.

at lunch a special cake was set on the table for the champion team. Three cheers for the Blackhawks... all a-joy and relieved now. Sincere thanks to the Rev. and devoted Fathers who ofganized this festival, to the good brothers, and sisters who encouraged us in every way.

Henry Cursiteur.

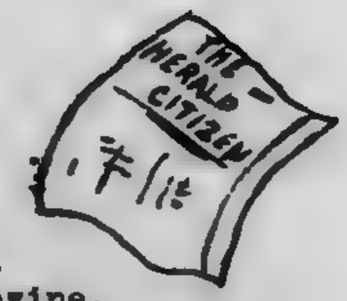


MRS. RECHNAGEL

OUR BENEFACTRES

FROM

THE UNITED STATES.



We're extremely pleased to introduce Mrs. Rechnagel to the readers of our School Magazine. This kind lady has been a faithful of ours since 1940. As a tourist then, she had visited our school... At that time children who were too far stayed here during the holidays Among them were three little eskimos. Thus she had met the children of the far north... Her sympathy well extended in a series of donations that enabled the good sisters to please the children. This year she asked to know what she could do for us. Having just run short of cards Sr. St Athanase answered that it would be very pleasant to receive Christmas cards again.

Therese Jebb.

THE BEST OF MISSIONARY TURNS.

Idelight coming in to help my classmates and say: HURRAH for Mrs. Rechnagel! She played the best of missionary turns when she published that personal request of our Dear Sr. St. Athanase in: "THE HERALD CITIZEN" a catholic pews paper. I think all the readers of this paper picked up the item, and that among them some were Publishers themselves..... So:

BAGFULS OF CARDS CAME IN

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TREASURE FOR US ALL.

Sister Rosaire-Anges has turned her sewing room to a sorting office. The girls like to rush in leisure times. Christmas cards, holy pictures, magazine and cards, valentine medals, prayer books... all these. yes and that's not all... we found the sweetest of candies too.... Many thanks for every thing.

Our classrooms change to sorting centres, specially over the week ends... We're planning to make the best of scrap books.

Cubs and Scouts, brownies and Guides could find all they need for entries and log books. Indeed that is the best of good turns dear Mrs. Rechnegel.

Money offerings that were sent to sustitute for cards were most helpful. With these our good Sisters could get the Easter decoration for the chapel.

A LAST WORD OF GRATITUDE TO EVERYONE.

Dear benefactress,
Generous benefactors,

Just a magine....You all the good people of United States, you, kind benefactors of our Canada... all having such a kind heart as to think of us little indians of Sturgeon Landing. We do not feel so isolated now...for we can count good friends everywhere...

We don't know how to express our feelings of gratitude for words cannot render such feelings... yet we know you will be glad if you receive this little word of thanks.

We were very happy in our dear school. With these cards and pictures and every other useful things, weare getting to be the most jolly and happy children of the world.

Therese Jebb.

OUR WELCOMED VISITORS

PIERRE' MOTHER - IN - LAW. We were very glad to see Pierre' mother-in-law and cousin in our school during the holidays. Indeed Pierre seemed to enjoy a very good time then. His generous heart led him to share some of the sweet treats he had Thanks to him and his good relatives fo such kindness.

Stanley Siwop.

MY PARENTS. While I was working happily in the sewing room a sudden noise reached my ears. It was an aeroplane landing right near the school. Naturally I stretched and stretched until I finally recognized my dear brother and cousin coming down. Nothing could keep me quiet any longer nor anywhere.... until I could run down to meet them. That was not all.. they brought me good news: My parents were coming for the Christmas Concert. Indeed, by December 22 here they came. We spent the best of Christmas holidays. Many thanks to our Kind Father Principal and the good Sisters for all they did to make my dear parents so happy.

Gertrude Merasty

AND MY FATHER TOO WAS HERE. My dad was the first Indian who came with the jeep that was only one week old then. It's Good Br George that met him at Atik on February 7. On the way to Sturgeon he told a story to my dad. Here's the story as my dad told me again.. : I was a good carpenter when I was working with him every Friday. I told him another story about Br. George and a good one too. We are all good boys with such a good Brother.

Peter Castel.

CAROLINE BIGHETTY MY GOOD FRIEND. How happy I was when I heard that Caroline was here. She was my good friend of last year. My teacher was so good as to allow us to spend an evening with her in the classroom. We enjoyed her presence. We had good fun looking at pictures, and playing our new gramophone. Caroline is the same old joker she used to be.

Therese Jebb.

MY FATHER'S VISIT. Now I know more than ever before that my father truly loves me. Yes, he came walking from Atik because there had been a misunderstanding in the news. So you can imagine what a surprise I had when I met him at the store Saturday morning. I shook hands, both hands with him.. and then we had a good talk. I told him all about school... He told me the news from Pakitawagan.

Arthur Daniel.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

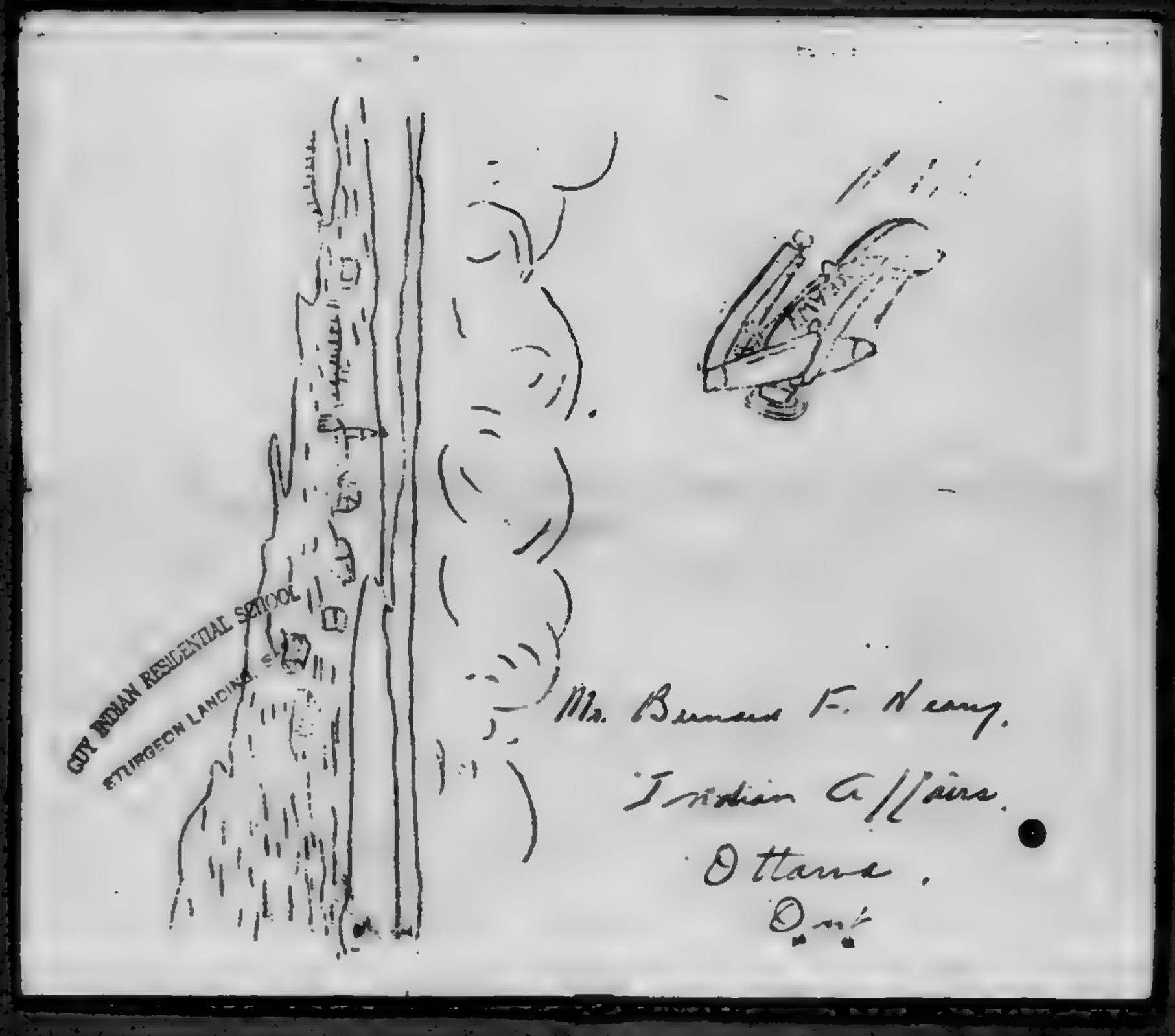
Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ᑌᒣᓂᐱᓄ ᑭᖃᐱᓂ

ᑭ ᐃᓂ ᒪᒥᓂᑯᑕᒪᑌᐊᓂᓂ ᐊᐱᓂᓂ ᑎᑐᑌᒥᑎᓂ ᑕᑎᓂ ᑎᓂᑕ ᑲ ᐃᓂ ᑭᓂᖁᑕᒪᓂ ᐅᒪ ᑭᓂᖁᐊᒪᑐᐃᓂᑲᒪᑦ ᑌᒣᓂᐱᓄ ᐁᑲ ᐃᓂ ᐱᓂ ᒥᑕ ᐊᐱᓂᓂ ᑎᑐᑌᒥᑎᓂ ᐁᑲ ᑎᑕᒧᓂᑲ ᐅᒪᓂ ᐊᐱᓂᓂ ᑲ

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. III. No. 18 DECEMBER, 1947

The Fathers, Brothers and Teachers of Garnier wish first of all to thank all the boys for their excellent co-operation during the past months. We take the opportunity, too, to wish every boy from the tallest to the tiniest a very happy Christmas, a Christmas in which every Garnier boy, realizing the meaning of Christmas Day, will find happiness and peace of soul at Bethlehem with the Infant Jesus in his heart as his own special gift. For the greatest gift given to us on earth was the gift of salvation brought this joyful day, and the finest gift we can give to Him in return is the gift of our love when we receive Him.

In our homes during the holidays we shall have many occasions to practice co-operation. Let us not be a burden to our parents who have made sacrifices to get us home for this holiday but rather let us bring joy to their hearts by helping in a thousand little ways, for we know how much more pleasure there is in giving than receiving. This would be the grandest gift we could give to those we love.

Our best gift to Garnier will be to return to the school promptly on the day set for the opening, determined to profit one hundred percent by every means the school offers for our advancement. We can make still better marks in our examinations, can do still better in the line of sports, can profit still more in the formation of a good character by the frequent use of the Sacraments and the good counsel given us. The examination results seem very high this mid-term. They were excellent. To anyone who is not personally acquainted with our Grade Ten the marks seem out of the ordinary. The four teachers who have the pleasure of instructing this class agree heartily that it is an extraordinary class, outstanding in comparison with any they have taught before. However, we might remark that only four of the nine succeeded in taking first class honours in all subjects. We believe that they can and will do still better. On them we must depend to carry the torch for us in other schools next year. We know they will return after the holiday and take the leadership of the school in good example, in study, sport and above all in their very outstanding spirit of co-operation.

In our First High, two succeeded in taking first honours in every subject, but the class average is high. This class promises to be an excellent one by the end of the year.

Our entrance class has the matter for grade eight well in hand and promises to keep up the record of last year's class in which there was not a failure.

The juniors, who delighted the school with their original Christmas Presentation, are very well settled now. A few have low marks which they are hoping Santa Claus will not notice and we do not believe he will because they say he found grade one work "just awfully hard." And so in closing, from all of us, the staff, to the parents and our own fine boys of Garnier . . . Merry Christmas.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GARNIER RESIDENTIAL SCHOOL
Examination Results — Christmas 1947
GRADE X

	Math.	Comp.	Lit.	Civics	Soc. Stud.	Science	French	Latin	Elec.	Mech.	Average
Belleau Harold	78	87	86	86	80	93	87	88	68	100	85
Commanda, Francis	85	75	80	82	80	88	71	72	63	90	79
Cooper, Alfred	85	81	91	75	95	92	96	90	70	95	87
Jocko, David	75	87	88	75	85	88	96	94	96	95	88
Johnston, Basil	90	93	92	93	85	85	91	98	98		92
Neshkwe, Alvin	79	75	80	75	85	92	97	93	100	100	88
Neganigijik, Julius	89	77	84	76	80	85	83	75	85	95	83
McComber, Dominic	86	87	81	80	90	93	88	80	63	95	84
Trudeau, Alphonse	87	85	77	67	75	87	94	95	83	90	84

GRADE IX

	Math.	Comp.	Lit.	Civics	Soc. Stud.	Science	French	Latin	Elec.	Mech.	Average
Commanda, Adam	64	66	63	55	55	58	75	73	74	90	68
Cooper, Peter	84	87	73	76	75	72	79	74			77
Deere, Henry	57	76	60	74	50	60	82	78	50	60	65
Deere, Peter	67	78	63	57	70	52	77	80			68
Daybutch, Robert	78	77	75	90	75	80	84	73			79
Greenbird, Raymond	83	83	76	71	75	72	85	74			78
Jocko, Rusell	89	78	85	71	75	72	96	93			82
Jocko, Patrick	71	91	82	90	80	88	80	75	58	95	81
King, Cecil	86	71	75	62	75	78	87	85	75	90	78
Pelletier, Herman	60	61	63	67	50	66	86	72	66	60	65
Roy, Adam	88	87	81	85	90	73	89	77	62	95	83
Shawana, Alphonse	87	92	91	93	100	85	93	88			91
Shawana, Joe Alec	100	78	76	72	95	84	91	84	65	100	84
Simon Maxie	95	70	55	73	70	82	88	80	76	95	78
Solomon, Leo	77	64	73	68	70	68	83	80	80	60	72
Syrette, Robert	50	69	84	80	70	81	81	80	58	60	71
Trudeau, Clement	95	72	78	78	80	62	85	80			79
Wemigwans, James	80	92	85	84	85	90	100	85	80	100	89

GRADE VIII

	Math.	Spelling	Reading	Comp.	Lit.	Writing	Soc. Stud.	Art	Gram.	Science	Average
Laurence, Agone	55	72	70	70	55	76	63	70	74	78	68
Benedict, Chauncy	92	75	74	75	60	74	70	74	75	70	74
Cameron, Joseph	98	75	73	76	75	76	81	70	70	75	77
Commanda, Eli	90	45	74	65	65	70	77	74	82	92	74
Fox, Eugene	83	78	74	75	77	78	83	80	82	55	77
Fox, Joseph	95	69	74	79	89	76	85	85	92	100	85
Jacobs, Ronald	97	100	75	82	81	78	77	74	90	78	84
King, Donald	84	84	74	77	73	80	78	74	73	82	79
King, Joseph	70	88	76	78	89	75	92	77	89	74	81
Lewis, Francis	75	100	74	75	82	78	91	75	90	86	83
Manitowabi, Theo.	92	80	72	80	62	72	85	80	88	80	79
Martin, Joseph	96	68	74	81	84	78	79	80	89	100	85
Misanaquat, Phil.	52	100	80	70	74	92	83	73	86	70	78

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. III. No. 12 DECEMBER, 1947

DRAMATICS

New zest for the stage filled the boys when they watched and listened to the comical mock trial of Cecil King for the killing of a harmless robin with "so fiendish and brutal an instrument as a sling-shot" "Birdslaughter", the name of this amusing stage-play was written and directed by Mr. J. Sammon. Enacted by the Senior Dramatic Club, this court scene won the attention of the audience from beginning to end. The very appearance of the actors was amusing. Adam Commanda, the judge, appeared in a dark gown with a cream-coloured shoulder cape, it was fun to see him restoring order with his huge mallet and peering from his throne through steel-rimmed glasses. Mounted police would have been shocked to see themselves mimicked by Henry Deere and Maxie Simon, but for us who watched these two constables cut corners and give the salute, it was another laugh. Did you see the dead robin? It, too, was a laugh. It was born, bred and killed in the tailor-shop. Of course Basil Johnston, the prosecuting attorney, never breathed a word to the jury about that! And you'll remember Peter Cooper for his acting the clerk of court. He it was who swore in the witnesses with the mock oath: "Do you swear to tell the truth, the whole truth and nothing but the truth, so help yourself, and put your hand on the dictionary." The whole cast did a fine piece of acting with a cleverly written script. Compliments to both director and cast.

Altogether another theme than that of hunting and haunting to death a bird-killer, was the second part of the evening's entertainment, the one-act play entitled, "The Princess and the Woodcutter." This playlet from the class reader is about a supposedly humble woodsman on a king's estate, who after making fun of three suitors of princely station, wins the hand of the king's daughter Perhaps because the

(Continued on page Four)

HOCKEY

With the weather down to zero, the rink boards up and the light installed, it doesn't look as if we shall have to wait much longer for the opening of the favourite sport at Garnier. Hockey is the most popular of all games in this North Country and every village and town boasts of a strong team.

This should be a banner year for our boys for the entire Senior Team of last year will be together again. Harold Belleau will be in the goal and with such stalwart defencemen as Alvin Naskiwe, Gene Fox, Alphonse Trudeau and Joe Cameron, he will have plenty of protection out in front. Our powerful scoring line with Frankie Commanda centering for Adam Commanda and Maxie Simon, proved to be one of the best forward lines along the North Shore last year. It is a safe bet that these lads will provide many thrills for the coming hockey season. Other forwards as Alfie Cooper, Eli Commanda, Paddy Jocko and Basil Johnston help to make a first class Juvenile Team for Garnier. Mr. Johnson, S.J., and Mrs. Deschamps, two fast forwards, will be held in reserve for senior competition.

Congratulations to the Boys' Athletic Club. This organization earned enough to buy new hockey sweaters, pants, gloves, shin pads, stockings, the very best equipment, in the familiar snappy black and white, for each member of the Senior Team.

We are proud of the record set by our teams in the past few years under the coaching of Father Hannin. Father Johnson will have the assignment this year and, under his experienced direction, the Seniors are sure to come through with records no less worthy of our admiration. Good luck to the new coach and his team.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

BOXING

Well, we figured the boys would put up a good fight and we hoped the large crowd would enjoy it. Both surpassed our fondest hopes. It is impossible to do justice to the boxers in the limited space assigned to this column. However, we can give you some of the highlights and a few words on the fights that particularly caught the fancy of the audience. The last fight on the card was a rugged, hard-hitting bout between the two Commandas, Adam and Frankie. Both lads had trained well and were in top form. Frank started with a terrific barrage that had Adam dazed and floundering. Recovering rather quickly, Adam floored his opponent with a hard left to the jaw that kept him down for the count of nine. On his feet again, Frankie set the pace with stinging body blows that really counted. It looked as if Frankie, who kept pushing the fight, was gaining on points till the long vicious left of Adam's had him down again in the third round for the count of five. At the final gong both fighters were exchanging solid blows and it was obvious that it would be difficult for the judges to choose the winner. They announced a draw; a popular decision with the fans.

Gene Fox scored a t.k.o. over the fast but inexperienced Peter Deere. Due to an injury to one of the regular boxers, Peter stepped in to fill the gap. He was game as they come but the hard-hitting Gene was just too much for him. Better luck another time, Pete.

When the smiling Paddy Jocko and the strong, sturdy Henry Deere stepped into the ring, the crowd sensed the possibility of a keen rivalry here and greeted the lads with an enthusiastic applause. They were not to be disappointed. With the opening gong, they came out cautiously, each having a healthy respect for his opponent. Paddy drove a damaging right to the jaw of Henry and this touched off the fireworks. It was give and take and the round developed into a thriller.

There was little to choose between them in the first round. In the second, Henry became careless and let his guard down often enough to give Paddy the chance to land some very hard blows to the chest and jaw. Both lads have an equally hard punch but Paddy was the smarter boxer and won an unanimous decision. It was a good, clean, hard fight all the way and a very popular bout.

Eli Commanda and Adam Roy staged a furious battle that had the crowd cheering wildly waiting for a knockout. Both very clever in the ring, it turned out to be a fine exhibition of skill. Adam has a long fast right that packs dynamite, but Eli wasn't letting him connect. Faster and more damaging in the in-fighting, Eli won a very close decision.

Alvin Naskiwe, a very determined fighter, and Chancey Benedict, a more finished boxer, put on a classy show. These boys have made very rapid progress and are climbing to the top very quickly. Alvin won the fight, a split decision, it was that close to the final gong.

Clement Trudeau, Arnold Belleau, Arnold Nadjiwan and Ken Antoine deserve special mention for a very fine fight. Congratulations to all the boxers, who trained well, and made an excellent showing for their School.

Father Skillen, Boxing Instructor, was again in the ring as referee and kept the boys fighting clean and hard all the way. We are most grateful to him for the fine job he is doing in training the boys and for his generous donation of boxing gloves and punching bag.

The fine sportsmanship of the Mayor of Blind River, Mr. Louis Berthelot, who announced the bouts from the ringside, added greatly to the evening's program. Mr. Thomas Cassidy and Mr. William McGrath very capably handled the assignment as judges. Mr. Alex Berthelot announcing the last few bouts was exceptionally good.

It was a most successful boxing show, and as always much of the success is due to the men behind the scenes. In this case credit goes to Julius Neganigijig and Cecil King for their professional work on the ring. Harold Belleau handled the tickets and ushering. Basil Johnston and Bob Syrette did a smart job as seconds in the ring.

RESULTS

Jimmy Kitchikeg won the decision over Teddy Jacobs.

Albert Bonaparte won the decision over Eddie Norton.

Ken Antoine won the decision over Billy Shawanis.

Jimmy Norton won the decision over Jimmy Bell.

Dominic Contin won the decision over Russell Jocko.

Arnold Belleau won the decision over Arnold Nadjiwan.

Clement Trudeau won the decision over Bobby Daybutch.

Eli Commanda won the decision over Adam Roy.

Alvin Naskiwe won the decision over Chancey Benedict.

Paddy Jocko won the decision over Henry Deere.

Eugene Fox scored a t.k.o. over Peter Deere.

Adam Commanda fought a draw with Frankie Commanda.

Judges: Mr. Thomas Cassidy and Mr. William McGrath.

Timekeeper: Brother Laflamme.

Seconds: Basil Johnston, Robert Syrette

Ushers: Julius Neganigijig, Cecil King.

Tickets: Harold Belleau, Alfie Cooper.

BASKETBALL

The in-between season at Garnier does not mean a rest from sports, for, as soon as the wet, chilly November days put an end to the "Touch Rugby" games, Basketball begins. A round robin tournament of exhibition games was run off to give the players a chance to brush up on the rules and also to induct all newcomers into the game.

At present, the type of play is a little ragged, but the season is still young, and a few weeks practice will produce as smooth and speedy a brand of basketball as can be seen anywhere. Personal interest and pride in one's team run high as each player trots onto the floor in his smartly coloured uniform. The games, so far, have been fairly close with the Maple Leafs and Black Hawks, among the Intermediates, showing the best form and scoring power. Eddie Corbiere, Peter Cooper, and L. Ewiiwe are the high scorers of the Intermediates.

The Seniors play a fast, passing game and there is plenty of rivalry and competiton in this section.

Seniors:	Won	Lost	Pts.
Maple Leafs	3	0	6
Red Wings	2	1	4
Canadians	1	2	2
Black Hawks	0	3	0

Intermediates:	Won	Lost	Pts.
Maple Leafs	6	0	12
Black Hawks	3	3	6
Canadians	2	4	4
Red Wings	1	5	2

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ROVING REPORTER REPORTS

The boys answers to the question: "Why do you like snow?" . . . Energetic Alphonse Shawana replies: "Because I can make snowballs and shoot the other boys and, maybe, even the Prefect." . . . Basil Johnston says: "I don't: at least not too much of it, till after Jan. 3rd." "Why so, Basil?" "I want to make sure of going home for Christmas and getting back on time for school" . Jimmy "Snaff" Bell "likes to sit in the house and watch the snow falling outside and think how warm it is inside and how cold it is out in the snow." . . . Stanley Petawanakat likes to see snow because: "It is so white and bright and clean." . . . Bruce ("I can beat anyone in the Midgets") McComber is happy to see the first fall of snow because: "I'm dreaming of a white Christmas" . . Our up and coming crooner, Sylvester Osswabine, likes snow because it means, "Santa Claus is coming to town."

~

Some howlers from the "Progressive Tests" which Grades 4, 5 and 6 wrote last week

Mary weighs 85 lbs., Ruth, 65, Ethel, 90

What is the average weight?

Answer, 240 lbs.

~

Camels are useful as food in large cities.

~

The stomach and hump of the camel contain fur.

The nations of the earth is round.

DRAMATICS

(Continued from page One)

players were a bit shy in taking the female parts, their voices failed to carry much beyond the footlights, and the audience was somewhat disappointed.

Some roles were good. Peter Deere played his part very well. And oh boy, wasn't his word-splitting on stage good? Say Peter did you win any bets by your never-miss axemanship? Where did you get that masterful stroke? Too bad you didn't win a more charming prize: you would have been better repaid for your successfully handled parts in both performances of the evening; the audience too would have been delighted

WINTER SPOR[illegible]

The season of winter sports has already opened. Hard frosts two weeks ago sealed the drains and ponds in low-lying fields, and now after a thick blanket of the fluffiest snow, the temperature has spiralled to a low of fifteen below zero. The morning of the thirtieth of November the river was covered with a glass-like surface of ice. The Junior and Midget groups have ransacked the scrap piles for sheets of tin and cardboard to serve as toboggans and so long as the ice is declared unsafe, these boys are enjoying themselves sliding down the gentler slopes of the rock ridges nearby. Percy Whiteduck, the champion skier, who is surpassed in the art of skiing only by Leslie Day, Clement Kitchikeg and a few others, is simply delighted to hear others say: Gujewampe, gedomidges Percy. To him this is like. Nice going, neat sliding, Percy. So many other boys deserve compliments for their skill at sliding that we pat them also on the back and say to them: Gujewampe, gedomiges.

HA HA—Sudbury is only a small hole in the ground, said Fr. Rushman.

—Oh no it isn't. It's a big hole in the ground, retorted Gerry Nadjiwan.

~

Happiness is found not in doing what you like, but in liking what you do.

Read quickly: Still the sinking steamer sunk.

True? Thirty-three trees are ninety-nine.

F. NEARY

GR[illegible] VIII (Continued)

	Math.	Spelling	Reading	Comp.	Lit.	Writing	Soc. Stud	Art	Gram.	Science	Average
McComber, Cornel.	96	83	78	86	85	78	99	77	93	94	86
Noganash, Wilmer	93	80	78	86	76	85	86	91	80	78	84
Norton, James	95	86	80	88	88	75	95	80	80	84	85
Pelletier, Henry	35	64	72	65	51	68	55	74	72	70	62
Pitawanaquat, Ray	74	72	66	67	64	76	69	70	60	54	66
Rice, Rudolph	77	40	70	74	63	70	60	80	69	90	69
Roy Theodore	89	80	72	86	62	75	85	80	88	80	80
Solomon, Isidore	92	96	76	77	75	76	82	75	93	80	82
GRADE VII											
Abel, Boniface	94	84	74	75	80	90	75	80	79	64	71
Bonaparte, Jos.	84	72	78	58	80	72	79	75	58	74	67
Iwewe, Laurence	86	67	70	77	85	75	80	70	70	80	70
Misanaquat, Wm.	86	96	76	77	70	73	80	70	76	62	70
Neganigijig, Ray	96	80	72	85	75	70	80	72	76	69	70
Ossawamik, Bernard	70	64	76	69	70	71	65	76	74	[illegible]	70
Smith, Manley	92	88	76	72	85	75	70	80	76	[illegible]	71
Williams, Robin	80	[illegible]	68	60	74	70	65	60	68	[illegible]	60

GRADE SIX	Math.	Spell.	Comp.	Read.	Soc. St.	Art	Sc.	Av.
Atchitawans, A.	72	50	80	65	60	78	72	67
Bell, James	75	95	75	90	85	80	75	81
Belleau, Arnold	65	93	85	65	65	85	90	79
Boswa, Rene	70	94	75	70	80	75	60	79
Buckshot, Marcel	100	85	80	85	90	85	80	89
Cooco, Arthur	100	97	65	90	100	85	90	90
Capegog, Harold	90	95	72	95	90	90	85	90
Corbiere, Edward	100	98	70	90	82	89	92	91
Esquimault, M.	65	91	72	64	68	67	76	75
Iwewe, Isaac	50	44	25	48	60	58	51	50
Jacobs, Terry	55	83	65	75	55	85	75	70
Lavallee, Walter	70	86	75	90	70	90	80	80
Trudeau, Stanley	100	87	60	70	78	78	82	84
Wassegijig, V.	90	85	75	85	90	62	57	81

GRADE FIVE	Arith.	Spell	Read.	Soc. St.	Art	Music	Sc.	Av.
Abel, Francis	62	90	74	[illegible]	78	90	80	81
Belleau, Wallace	75	97	93	[illegible]	70	75	85	83
Bissaillon, Wilf	52	59	70	[illegible]	75	78	75	70
Bonaparte, Albert	50	73	85	88	75	70	73	73
Contin, Dominic	75	98	70	90	80	78	82	83
Day, James	60	77	73	85	90	80	78	77
Daybutch, Timothy	60	70	75	85	88	90	93	79
Deboissige, Doug.	70	90	89	[illegible]	80	82	75	82
Enosse, Wilfrid	66	74	78	[illegible]	79	61	70	70
Enosse, Emeric	60	88	70	79	72	85	90	78
Ermitinger, H.	85	95	94	92	79	80	90	88
Jacobs, David	59	80	80	[illegible]	70	79	90	78
Kitchigijig, S.	55	67	70	85	75	81	70	72
Marion, Alec	65	75	68	75	69	83	73	73
Mandamin, L.	80	92	60	85	81	77	79	79
Meawassige, H.	60	79	74	70	91	85	89	78
Nadjiwan, Arnold	90	98	75	90	80	85	90	89
Nadjiwan, Ken	85	92	65	[illegible]	74	78	69	73
Norton, Edward	100	100	95	90	74	[illegible]	80	91
Phesant, Isidore	90	68	60	70	75	[illegible]	75	68
Shawana, Lloyd	55	70	75	[illegible]	83	[illegible]	58	72
Smith, Bennett	54	83	72	75	85	[illegible]	78	76
Whiteduck, G.	75	96	50	[illegible]	54	[illegible]	63	74

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

GRADE FOUR	Arithmetic	Spelling	Soc. Stud.	Art	Science	Av.
Antoine, Ken.	51	61	60	55	57	55
Bisaillon, Romeo	62	64	70	78	76	70
Caneau, John	52	75	100	75	75	75
Debossige, H.	90	82	85	74	82	82
Debossige, J.	56	97	65	70	69	69
Francis, Frank	50	55	55	53	54	53
Greenbird, Len.	67	85	90	72	80	79
Jacobs, Teddy	54	100	89	79	80	80
Kitchikeg, Clem	52	80	58	63	64	63
Mandamin, D.	52	62	62	55	62	56
Manitowabi, Percy	60	92	85	77	78	78
Manitowabi, R.	56	95	67	71	72	71
Marion, Joseph	60	100	94	80	83	83
Pitawanakwat, S.	90	92	81	78	85	84
Shawana, Billy	90	97	80	89	93	92
Shawana, Nelson	58	85	63	63	66	65
Whiteduck, Percy	62	100	99	78	74	82

GRADE THREE	Arith.	Spell.	Comp.	Soc. Stud.	Art	Read.	Rel.	Writ.	Av.
Daybutch, Maurice	90	85	79	81	94	86	75	85	86
Chabot, Peter	88	74	56	74	69	61	55	56	67
Day, Leslie	84	76	61	76	52	61	58	67	68
Manitowabi, Roll.	84	81	66	74	84	76	62	61	74
McComber, Bruce	89	86	79	81	94	86	78	82	86
Michael, Joseph	84	81	69	76	100	66	68	65	86
Shawana, Victor	78	62	52	68	62	43	46	62	60
Southwind, David	84	81	66	74	100	65	67	70	75

GRADE TWO	Arith.	Spell.	Comp.	Soc. Stud.	Art	Read.	Rel.	Writ.	Av.
Bell, Maurice	86	74	69	81	94	91	69	66	80
Belleau, Fred	79	71	74	76	94	86	69	61	79
Buckshot, Gerald	84	81	74	81	84	69	100	66	80
Caibosse, Arch.	40	20	25	70	24	31	25	70	39
Kitchikek, James	76	74	63	69	98	80	60	64	73
Manitowabi, Chas.	59	51	55	70	74	61	71	60	65
Mitchell, Tom	65	60	61	69	85	60	70	65	70
Shuande, Alex	75	60	59	76	79	61	68	67	66
Shuande, Ray	80	75	69	76	90	85	63	60	75
Souliere, John	76	64	60	81	89	50	69	60	70
Wabegijig, L.	50	40	51	69	31	51	64	74	54

GRADE ONE A	Read.	Comp.	Writ.	Art.	Arith.	Rel.	Av.
Antoine, Billy	96	96	88	86	89	75	89
Jacobs, Bernard	94	88	79	81	85	74	81
King, Clarence	94	96	84	81	78	92	86
King, James	98	98	89	78	92	76	90
Meawassige, Gerald	94	89	66	76	79	76	80
Southwind, Archie	89	96	74	86	88	77	85
Syrette, Francis	88	92	78	82	98	77	83

GRADE ONE B							
Debossige, Ross	78	82	66	69	74	66	76
Fineday, Benedict	64	76	55	70	70	65	67
Kitchikek, John	76	74	59	76	79	66	71
Manitowabi, Julien	21	29	24	36	24	46	30
Mitchell, Herb.	69	71	51	64	59	61	63
Nadjiwan, Gerald	66	44	51	44	50	55	61
Oshawasige, E.	28	28	24	38	27	55	33
Oshkaboose, Gil.	86	84	69	66	78	72	76
Ossawabine, Syl.	68	62	50	65	52	58	59
Ottawa, Jos.	21	34	24	36	26	44	31
Ottawa, Peter C.	56	28	26	50	41	59	44
Phesant, Lloyd	66	69	54	61	54	56	60
Trudeau, Francis	29	31	22	38	29	49	35
Trudeau, Jos. A.	32	28	22	38	32	48	35

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6.5

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. IV. No. 1 JANUARY, 1948

HE D BETTER STAY IN SCHOOL

By Basil Johnston, Grade X

Not so many years ago it was a comm on thing for a boy to leave schoo right after he had passed entrance examinations. After grammar school he could apprentice himself and learn a trade. There would be other boys in the same trade with not half the learning that he had and therefore he could get ahead faster than they.

In the old days, a boy with a very small knowledge of arithmetic could get a job as clerk in a store and handle it quite easily. He might rise to the job of manager. If it was a small store he might own it some day, but he had to lose a lot of money because he had no idea of bookkeeping and could not check his accounts to see what things he was making a profit on. Try to get a job today in a store and unless you just want to run erranda, the first thing they will ask you is how far you went in school. If you take a commercial course the best thing to do is to finish your High School first because the ones who get the best jobs are those who have done the full High School and commercial. They have a lot more knowledge and a lot more training, and their spelling will not send their employer mad.

Farmers of not many years back used to laugh at "them there young college fellers" but they send their sons right through school and off to Agricultural College too. A farmer can get a lot more from his land if he knows all about rotation of crops. If he hasn't got the right land for turnips or corn, his studies can tell him, what fertilizer he has to use so as to get the land right for growing these. If, before he starts on his own farm, he knows what type of cattle suit his land and climate, he is going to stand fewer losses.

A mechanic apprentice who has already done his physics and chemistry in High School will certainly be far ahead of the boy who hasn't the vaguest notion of science.

Continued on Page 4

THE PLAY'S THE THING

By Dominic McComber, Grade X

The time is coming when every one of us must leave school and take his place in the world of men. We will have to hold our position in whatever job we are placed. It is very difficult to hold your position if you are not sure of yourself. Some times you are sure of yourself but you do not make people think you are; your speech and manner show you as being shy and backward. Suppose you join some club and are asked to make a little speech. You are finished High School and the crowd figures that you are the man who should be able to do it easily. You get stage fright, your hands sweat, you get a feeling that you want to run away. Some of the bosses are present and this would be a good chance to show them you have qualities which they did not know of. You are in an awful state; you do not speak clearly; you look away from your audience. You forget what you were going to say; you try to get stopped and cannot find how to finish.

How you wish you had put more practice on your reading and on the plays you were in. Your voice seems to stick in your throat. Maybe thorough practice for the staging of three plays would have given you the control of it so you could get it out now. The words get out faster than you wish, as if you were in a rush to get through and the people do not get half of what you are saying. A month's practice would have helped you to overcome that. People like to hear a good speech. If you listen to the radio you can make a test. Some man will be giving a speech on a most important subject and he will be very hard to listen to. He may be giving a story of his adventures in Ethiopia or India. He could be thrilling. He is a very poor speaker. You turn further and get a man advertising something and it takes a little while to catch on that it is a commercial. Now if you just had to listen to one or the other,

Continued on Page 4

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ont.

BOXING

A packed house saw boxers from Batchawana and Garnier stage another first class boxing match. Fr. Mayhew, S.J., has organized a Boxing Club at his Mission in Batchawan and has several very promising young fighters. The Nolan brothers, Richard and Frank, by no means newcomers to the ring, have fought in both the American and Canadian Son. These lads have made an excellent reputation for themselves and we were very happy to have them on our card.

Richard Nolan was matched with Adam Commanda and took the decision by a wide margin. Adam put up a good fight but had to concede weight and experience to the flashy lad from Batchawana.

Frankie Nolan and Frankie Commanda fought a rather slow three-rounder for a draw. Both lads are fast, clever boxers and we can look forward to a much better performance another time.

Ivan Higo, Gordie Sayers and Nicholas Cocopshi, three young lads from the Batchawana Club, gave a good account of themselves. They lacked experience but they had plenty of the stuff—pluck and staying power—that made them look really promising. Father Mayhew may be well pleased with the ability and fine sportsmanship of his Club. We hope to meet them again the third week in February.

The twelve bouts on the card were all good. Dominic Contin and Rusty Jocko, were the best in the 90 lb. class. Paddy Jocko and Chancey Benedict staged the best fight of the evening. Fighting in 130 lb. class, these lads had the crowd cheering wildly in every round. Chancey, a fast, skilful boxer, found the hard hitting Paddy very difficult to stop and had to be very shifty in sidestepping a wicked left hook that makes Paddy a real threat in the ring. It was the type of fight that thrills a crowd; hard hitting, fast and always the possibility of a knockout. Paddy won the decision by a comfortable margin.

The lightest fighters [illegible] the card, Teddy Jacobs and Jimmy Kitchikeg, met for the third time and again Jimmy drew the decision. Both are game little lads and Teddy is confident that he will win the next one.

Hockey plays the major role at Garnier these days, but boxing is not being neglected. Once a week the boys turn out for a workout on the punching bags and go through several rounds with a sparring partner. A regular schedule will be arranged at the end of the month for the coming card, probably the third week in February. Plans are under way to get boxers from the Sault and Sudbury along with others from Spanish and Blind River.

Boxing Results

Class
60 lbs.—Jimmy Kitchikeg won by decision over Teddy Jacobs.
65 lbs.—Bruce McComber won by decision over Wallace Belleau.
80 lbs.—Ken Antoine won by decision over Gordon Sayers (Batchawana).
80 lbs.—Arnold Belleau won by decision over Ivan Higo (Batchawana).
78 lbs.—Doug Debossige won by decision over Jimmy Norton.
85 lbs.—Arnold Nadjiwan won by decision over Nick Cocopshi — (Batchawana).
90 lbs.—Dominic Contin won by decision over Russell Jocko.
100 lbs.—Clement Troudeau won by decision over Bobby Dabutch.
125 lbs.—Eli Commanda won by decision over Adam Roy.
130 lbs.—Paddy Jocko won by decision over Chancey Benedict.
130 lbs.—Frank Commanda fought a draw with Frank Nolan — (Batchawana).
Richard Nolan (150 lbs.) from Batchawana won by decision over Adam Commanda (137 lbs.).

HOCKEY

Daily practice, under Father Oliver's experienced direction, has brought the team into shape and is responsible for its fine record to date. Garnier has lost but one game to the Espanola Juniors. Three days after this defeat our boys played a return game at Espanola and came out the winners by a score of 5 to 4. Here are the results of all the games to date:

Hockey Results:

Jan. 10th—Espanola 3, Garnier 6.
Jan. 11th—Blind River 4, Garnier 4.
Jan. 12th—Garnier 10, Massey 0.
Jan. 14th—Garnier 5, Blind River 3.
Jan. 18th—Espanola 7, Garnier 3.
Jan. 21st—Garnier 5, Espanola 4.
Jan. 25th—Thessalon 2, Garnier 2.
Jan. 27th—Spanish 3, Garnier 9.
Feb. 1st—Garnier 4, Thessalon 3.

SPORTS MAKE A MAN OF JOHNNY

By Frank Commanda, Grade X and Alfred Cooper, Grade X

At the beginning of a boy's life he carries defects which he must try to his utmost to correct. He also has certain good qualities which he must develop for success in life. It is on the development of his qualities and the overcoming of his defects that his success in life will depend. One thing he must learn is to get clear of selfishness and to get together with others, because he will not be working alone in life.

Now sports are what Johnny needs to correct any defect of selfishness or shyness, and to develop his good qualities. He soon learns how to co-operate, he learns how to "take it" and not always "dish it out." He gets a good training in co-operation which he needs through his whole life to get along with others. He learns that there are set rules for games and that he must play square to win; that win or lose, the game has been a good one, if his team has played its best.

Suppose a man is at the head of a company. We know what he means when he says: "I wish I could get more team work in my crowd." Business men often offer bonuses to certain departments under them to increase the production. The men and women in that department get together and production goes up, there is a sample of team work.

Let us take hockey as a good example of training for Johnny. He lags here and there, likes to skate, is a good stick handler. He makes the team. Now he has a chance to show what he can do. He is told that his position is right wing on the first line. He knows from hearing it dozens of times that the players must work together in fast-clicking co-operation, that he must back check like everything and keep his man covered.

He gets on the ice and lags. His centre is a born playmaker who places a neat pass dozens of times right where the wing should be. Now there is one of two things . . . Johnny either cannot make the grade because he is too slow for that line . . . or else Johnny is selfish and will not give that little extra push that would put him right in there where he should be.

The puck starts to go the other way. Johnny lags again and hopes for a nice pass which will give him a breakaway all of his own and he can see himself making a score . . . but he is not covering his wing right now and so he is letting some one else do his work. He has a lot to learn about hockey and still a lot more to learn about co-operation.

Some boys are slow in making up their minds. When a boy is on the spot in hockey he must make his mind up fast, and he's got to make it up the right way. Hockey gets him to make a snappy judgment or a quick decision. He gets to know when there will be a rebound and is right in there for it. He zips a pass across automatically.

In schools where leagues are organized . . . like in ours, then there is lots of chance to learn hockey, and there is a good chance to stand back and see those who will co-operate and those who have not learned the value of team work. It is not long before the worth while boys on the team begin to notice this lack of co-operation and once they begin to crab this selfish player they do a better job on him than any number of teachers or prefects could. Because if they all tell him he is not doing his best for the team it is pretty hard for him to deny it.

Finally in this section of our article we decided to point out a thing which we have all heard of, and which our teacher just lately brought to our attention. American generals were better at strategy in the last world war. It has been said by some that they owed this to the fact that they had gone to American schools where sports are a major feature and learned a lot of strategy on the playing field. They learned to figure the team's next play and the way to meet it, I guess that is what you would call strategy.

(To be Continued)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

He'd Better Stay in School . . .

Continued from Page 1

We do not speak here of the professions which require University training such as that of the doctor or lawyer, but we know of cases where people who wanted to get into these professions, who worked all day and went to night school to finish off their High School subjects. We know of some who were not wise enough to see things straight when they had a chance for High School and who tried to make it all up in night school afterwards, in order to better themselves.

Even if a man intended to start loafing for the rest of his life he would be better off with a good education because he would be able to enjoy himself reading. It is impossible to read even the newspapers today with just an ordinary grammar school education. You can't enjoy the comics at all unless you have a pretty good knowledge of physics. So this man who has the fixed ambition of just eating, reading and sleeping for the rest of his life would be better to get prepared for it the right way.

(To be Continued)

The Plays The Thing . . .

Continued from Page 1

say you were in jail and it was part of your punishment . . . make your choice. Now take this broadcaster who is advertising something and give him the other man's story . . . even if he has never seen Ethiopia or India he could make you feel as if he had been there for years. He got good training in some school in enunciation, and uses tones in his voice, which is expression. I shall deal with these two in the next Club Star. Anyone wishing to improve his diction immediately has only to ask Mr. Sammon for an assignment in elocution. Come early and avoid the rush.

(To be Continued)

Prefect's Delight — Even the most solemn moments of the day are not smile-proof. At Mass, if you'll listen carefully, you may hear some one read: Instructed by Thy saving prefects . . .

* * *

We don't live in Canada, says Jarvis; we live in Spanish.

HOLIDAY SLEIGH RIDE

Among the gay events of Christmas time was the sleigh-ride. It came off the second night after Christmas. On two team-drawn sleighs, the forty holiday boys climbed and squeezed. Winter-clothes, blankets and straw helped the squeezing to keep feet and fingers warm. And so, with nothing but shining faces exposed to the full-faced moon, the holiday group went riding out on the country road.

Christmas was already a thing of the past, but not so the spirit of Christmas. Marions and McCombers, Buckshots and Bonapartes, Whiteducks and Ottawas were there with the rest, singing and hooting and howling, and keeping the townsfolk awake. Santa Claus songs, Christmas carols and good loud yells from wide-open throats rang out to the beat of the horses' hoofs. Silent Night on the uphill gave way to Jingle Bells on the downhill. Peace, the heavenly peace of Christmas, seemed to abound everywhere; all the world seemed rapt in prayer. The very trees and lifeless rocks seemed to be thanking heaven as fervently as our loudest voices for the bliss of so wonderful an evening. The night was clear and calm; the moonlit snow might have been the down of angels' wings. The soft glow from the snow-clad hills added the finishing touch to a think of beauty. Small wonder then that the party sang so lustily and that the Christmas spirit was so much alive.

Up the hill and through the village this happy party rode, and when at last they pulled up at the door, they found to their delight something to bring their ride to a happy close—a hot snack.

R.I.P.—Billy Shawanis' baby brother died this month after a short illness.

During January, classes were held as usual and the Monthly Tests were taken. Reading of the notes will take place early in February. Because of illness there was no dramatic presentation last month, but the Junior classes are preparing "Robin Hood" and other skits to be staged towards the end of February.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JUST THE TWO OF US

Presented by BURROWS MOTORS, Edmonton

10:30 P.M. ◆ CJCA ◆ SUNDAY

March 7, 1948

The Man With The Hoe

Bowed by the weight of centuries he leans
Upon his hoe and gazes on the ground,
The emptiness of ages in his face,
And on his back the burden of the world.
Who made him dead to rapture and despair,
A thing that grieves not and that never hopes.
Stolid and stunned, a brother to the ox?
Who loosened and let down this brutal jaw?
Whose was the hand that slanted back this brow?
Whose breath blew out the light within this brain?

Is this the Thing the Lord God made and gave
To have dominion over sea and land;
To trace the stars and search the heavens for power;
To feel the passion of Eternity?
Is this the dream He dreamed who shaped the suns
And marked their ways upon the ancient deep?
Down all the caverns of Hell to their last gulf
There is no shape more terrible than this--
More tongued with censure of the world's blind greed--
More filled with signs and portents for the soul--
More packt with danger to the universe.

What gulfs between him and the seraphim!
Slave of the wheel of labor, what to him
Are Plato and the swing of Pleiades?
What the long reaches of the peaks of song,
The rift of dawn, the reddening of the rose?
Through this dread shape the suffering ages look;
Time's tragedy is in that aching stoop;
Through t is dread shape humanity betrayed,
Plundered, profaned, and disinherited,
Cries protest to the Judges of the World,
A protest that is also prophecy.

O master, lords and rulers in all lands,
Is this the handiwork you give to God,
This monstrous thing distorted and soul-quenched?
How will you ever straighten up this shape;
Touch it again with immortality;
Give back the upward looking and the light;
Rebuild in it the music and the dream;
Make right the immemorial infamies,
Perfidious wrongs, immedicable woes?

O masters, lords and rulers in all lands,
How will the Future reckon with this man?
How answer his brute question in that hour
When whirlwinds of rebellion shake all shores?
How will it be with kingdoms and with kings--
With those who shaped him to the thing he is--
When this dumb terror shall rise to judge the world,
After the silence of the centuries?

Gypsies

I am a gypsy, and you are too,
As we follow our dreams when the day is through;
At one with the fiddle-footed clan,
We own the world and owe no man;
When twilight comes on silvery wings,
With shadowy forms and imaginings;
And when on tiptoe comes gradual night,
Fr m out of the darkening infinite,
With bed of grass and pillow of clover,
We join the ranks of the"lonely rover."

Or -- gaily breathless, down wind-swept hill,
To the river's edge, we drink our fill;
Kneeling together in shady place,
Dripping and laughing face to face;
With the drift of the wind our cares unload.
As we heed the call of the open road.

There should be centuries to spare,
For this our world, that knows no care;
But only meagre hours have we,
To hold through all eternity.

Batiste at the Bonspiel

De noder day a frien' of mine
He say "Bateese" to me,
"W'y don' you go upon the rink
For see bonspiel?" say he;
"Dere's plenty char for sit down,
De place she's nice and warm,"
And so at las' I think I go,

(cont.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Batiste at the Bonspiel (cont.)

She can't do me no harm.
Wall, dat is de mos' foolish game
I never yet did see,
For all de men was yell so loud,
I tink de go crasee;
Dey have de stone like big spittoon
And shove it wit' der han',
But w'y dey go so much excite
I can not understan'.
De man down at de noder en'
Ees put hees broom down--so,
An' den he yell, "Now tak dat ice."
Dat's foolish t'ing you know;
He can not take de ice away,
She's frozen down so hard,
But still he yell, "Yes, tak her out,
I do not want de gar."
An' see dem feller, sweep de broom
For w'y I can not tell,
Dere is no dirt upon de ice,
An' den some feller yell;
"Yes, hold her up" - say what he mean?
Madame's not here at all,
An' mamselle in de gallerie,
I do not see her fall.
All sort of feller lay dat game,
Dere's some dat's t'in and long
An' some dat's big and stout an' some
Dat's maybe short and strong;
But when they yell de stout man's "Wide"
An' man dat's long an' tall,
"He's narrow sure," I do not t'ink
I etan' for dat at all.
I wonder w'at dat name she mean;
Well "bon" in French she's "good"
An' "spiel" in Scotch for make beeg talk
Dat's what I understood.
Is'pose she's sort of half-breed name,
I spik de way I feel,
I watch dat game for two-t'ree night--
It'ink she's mostly "spiel".

London Snow

When men were all asleep the snow came flying,
In large white flakes falling on the city brown
Stealthily and perpetually settling and loosely lying,
Hushing the latest traffic of the drowsy town;
Deadening, muffling, stifling its murmurs failing;
Lazily and incessantly floating down and down;
Silently sifting and veiling road, roof and railing;
Hiding difference, making unevenness even,
Into angles and crevices softly drifting and sailing.
All night it fell, and when full inches seven
It lay in the depth of its uncompacted lightness,
The clouds blew off from a high and frosty heaven;
And all woke earlier for the unaccustomed brightness
Of the winter dawning, the strange unheavenly glare;
The eye marveled--marveled at the dazzling whiteness;
The ear hearkened to the stillness of the solemn air;
No sound of wheel rumbling nor of foot falling,
Abd the busy morning cries came thin and spare.
Then boys I heard, as they went to school calling;
They gathered up the crystal manna to freeze
Their tongues with tasting, their hands with snow-balling;
Or rioted in a drift, plunging up to the knees;
Of peering up from under the white-mossed wonder,
"O look at the rees? " they cried. "O look at the trees!"
With lessened load, a few carts creak and blunder,
Following [illegible] the white deserted way,
A country company long dispersed asunder;
When now already the sun, on pale display
Standing by Paul's high dome, spread forth below
His sparkling beams, and awoke the stir of the day.
For now doors open, and war is waged with the snow;
And trains of somber men, past tale of number,
Tread long brown pathe, as toward their toil they go;
But even for them awhile no cares encumber
Their minds diverted; the daily word unspoken,
The daily thoughts of labor and sorrow slumber
At the sight of the beauty that greets them, for the charm they have broken.

Romance

I will make you brooches and toys for your delight
Of bird-song at morning and star-shine at night.
I will make a palace fit for you and me,
Of green days in forests and blue days at sea.

I will make my kitchen, and you shall keep your room,
Where white flows the river and bright blows the broom,
And you shall wash your linen and keep your body white
In rainfall at morning and dewfall at night.

And this shall be for music when no one else is near,
The fine song for singing, the rare song to hear!
That only I remember, that only you admire,
Of the broad road that stretches and roadside fire.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Afterwards

When the Present has latched its postern behind my tremulous stay,
And the May month flaps its glad green leaves like wings,
Delicate-filmed as new-spun silk, will the neighbors say
"He was a man who used to notice such things"?

If it be in the dusk when, like an eyelid's soundless blink,
The dewfall-hawk comes crossing the shades to alight
Upon the wind-warped upland thorn, a gazer might think,
"To him this must have been a familiar sight."

If I pass during some nocturnal blackness, mothy and warm,
When the hedgehog travels furtively over the lawn,
One may say, "He strove that such innocent creatures should come to no harm,
But he could do little for them, and now he is gone."

If, when hearing that I have been stilled at last, they stand at the door,
Watching the full-starred heavens that winter sees,
Will this thought rise on those who will meet my face no more,
"He was one who had an eye for such mysteries"?

And will any say when my bell of quittance is heard in the gloom,
And a crossing breeze cuts a pause in its outrollings,
Till they rise again, as they were a new bell's boom,
"He hears it not now, but used to notice such things"?

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TENTH EDITION

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

MARCH 15
1948

	PAGE
"Specialized" Treatment By: H. Meltzer, M.D., Medical Director	1,2
Tuberculosis and Public Health By: T.J.Orford, Staff	3-5
A Message from Father M. Murphy, St. Andrew's	6
The Wild Wild North - Poem Composed - Thomas Aneroluk	7
The Invalid The Night Nurse "Quiet Moments", Patience Strong	8
Easter Scripture Reading	9
Pussy Willow	10
An Old English Legend of the Tulips	11
Easter Greetings - Illustrated Poem	12,13
Mrs. Downie Duck's Easter Bonnet- Story	14,15
Staff News	16
Ward News	17-21

"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"

We wish to thank the PUBLICWS MOTORS for kindly donating copies of their program to be used as a supplement to our March issue of The Camsell Arrow.

H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.

"_"_"_"_"_"_"_"_"_"_"

The program, JUST THE TWO OF US, is heard over CJCA every Sunday at 10.30 P.M.

The "Betty Simms" who plays is Mrs. Don Simms. Mr. Simms is the purchasing agent for the Hospital.

J. E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

"SPECIALIZED" TREATMENT

This month I want to try to explain to you why some of you have to come so very far away from your home and your family to be treated in this hospital. Most of you have been very good and don't complain, but we all realize that you miss your own people and would rather be with them.

If any of you have been in the small hospitals which are on, or close to some of the reserves, you will realize that there is a great difference between those and the Charles Camsell Hospital. In the small local hospitals there is only one doctor and sometimes he can only spend some of his time there and part of his time in another place. Here we have six working full time, and you know that they very often work many hours overtime. In the same way a small hospital has one or two nurses, here we have over thirty- and so on with all the staff in the laboratory, dispensary and x-ray department.

Apart from the much larger staff, think of the equipment we have here. You know those x-ray machines are very expensive and they need highly skilled people to run them. It would be far too costly to have such machines in the many small hospitals and to employ an equal number of skilled men to operate them.

Many of you have been to the Operating Room. There, again, a great deal of very expensive equipment has had to be obtained - the tables, the lights and the many instruments. We certainly couldn't afford to have such costly things in each small hospital.

Many of you have had something wrong with your eyes, or perhaps a bone, a joint or some other particular part of your body.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"SPECIALIZED" TREATMENT
(Continued)

In such cases a "special" doctor has been called in and consulted. A "special" doctor is one who has studied very carefully one particular part of the body. He knows best how that particular part works, what might go wrong with it and how best to put it right.

Now, I think you can all see that in a small group of people, say 1,000 or even 1,500, there wouldn't be enough people who had something wrong with their bones to keep one man busy specializing in diseases of the bone. The same thing with eyes, ears, heart and all the other special parts. So these "specialists" as they are called, all live in the big cities where there are more people for them to look after.

The white people who live in the country and in small towns have to come into a big city, like Edmonton when they need to see a "specialist". They don't like to leave their home any more than you, but they know that it is the best way to get good treatment and that means the best way to get well as quickly as possible.

So next time you feel lonesome and wish you could be at home among your own family, try to remember that you have come here to get " specialized" treatment so that you can be cured as quickly as possible and then go home a happy, healthy, useful person. When you've remembered that, I think you'll also remember the other thing I've said so often. You can make your stay in the hospital so much shorter if you really help by doing everything the doctors and nurses tell you to do, and above all — REST!!

H. Meltzer.

H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.

"""""""""""""""""

THE SHADOW OF A TREE

This I learned from the shadow of a tree,
That to and fro did sway upon the wall:
Our shadow selves -- our influence-- may fall
Where we ourselves can never be.

- Anne E. Hamilton
(Tony's Scrap Book)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

TUBERCULOSIS AND PUBLIC HEALTH

Tuberculosis is a communicable disease spreading from person to person by contact. It is one of, if not the most important of all such types of disease, vitally important in any community because it is the greatest cause of death in the young vigorous section of the population between the ages of 15 to 50.

For certain communicable diseases we have very definite means of prevention. Smallpox and diphtheria can be and have been almost completely conquered in localities where a constant campaign of inoculation and isolation is carried out. Whooping cough, typhoid fever and certain other diseases are kept under control by similar preventive measures. It is now realized that Tuberculosis can also be greatly reduced where health authorities, working with the full co-operation of a community, are enabled to put into effect and to carry out those preventive and treatment measures which have been proven to stop the spread of the disease.

Tuberculosis is caused by a germ called the tubercle bacillus. This germ is one of the most difficult to kill. It can live for long periods of time in dust, cracks in the floor and unclean clothes and utensils. It can live without any food as long as it has oxygen. It is quickly killed by sunlight; hence, the need for clean bright airy rooms in every house.

These germs live best in the tissues of the human body where they can get all they need in order to survive and multiply. In taking their food from us they destroy our lungs or our bones or any part of our bodies and eventually cause us to die.

Any person with this disease is a great danger to everyone who is near him. Every bit of air he breathes out is loaded with tubercle germs and every breath of that air you breath in is taking the germs into your lungs where they can live and thrive and eventually kill you if you are not treated. Every cough shoots a fine spray of moisture for 20 to 30 feet. This spray is deadly as any bullet. Every drop of sputum is a storehouse of vicious Tuberculosis. If left on the floor, on the ground, in a handkerchief and not safely destroyed, that sputum is as dangerous as any time bomb. Every drop of pus from a tuberculosis sore is loaded with germs almost as dangerous to handle as dynamite.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TUBERCULOSIS AND PUBLIC HEALTH
(Continued)

Because it is so easy for us to get Tuberculosis from one who has the disease; because Tuberculosis is such a serious crippling and killing disease, it is, therefore,absolutely essential to have these patients in a hospital, where they are not a danger to their community and where they have the best chance of recovery.

The number of deaths from Tuberculosis can eventually be enormously reduced by isolating the active cases. If the person with Tuberculosis disease is left at home he will infect others before he dies. If he is removed from his home to a hospital where treatment is carried out, he is first removed as a source of danger and, besides in many cases can be cured. If this program is not carried out we can never hope to stop the spread of Tuberculosis and reduce the number of deaths. None of us wants to see one of our children sick with Tuberculosis but a great many of them are unnecessarily suffering and dying from the disease. Whenever any mamber of a community is so selfish that he refuses to go to hospital for treatment he is to blame for the future deaths of those of his own or his neighbor's children who die from Tuberculosis. It is essential that the interest of the community as a whole must take precedence over any individual patient.

General examinations and x-ray repeated at least once a year and preferably every six months is the most important means at our disposal, of finding tuberculosis in a community. In the early stages of the disease there are no symptons but tuberculosis at this time can be recognized from the x-ray film. Indian Health Services are attempting to have regular X-ray surveys of every Indian in Canada. You, in Alberta, are fortunate in having the Charles Camsell Hospital where you can be treated and where, I can assure you, every method of active effective treatment is carried out. For the most part the hospital has enjoyed co-operation from those Indians found, by X-ray or examination, to have tuberculosis. There are still, however, some who do not recognize their duty to their families and their community and who refuse to be admitted to hospital. Such an attitude by a person with tuberculosis is as criminal an act as starving some other member of the family. Just so surely as starvation will cause death, so surely will some member of that unreasonable person's family later develop and probably die from tuberculosis.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TUBERCULOSIS AND PUBLIC HEALTH
(Continued)

We at the Camsell Hospital, in fact all members of Indian Health Services, stand ready to co-operate with you and every Indian in Canada to treat every case of active tuberculosis. You must, however, realize that such treatment means removal of these cases to a hospital where they must remain until they are no longer dangerous to others. Such treatment does not mean that the sick Indian can enter a small hospital which has not the proper facilities for his care. Nor does it mean that he is free to return home when he feels well. He must abide by the decision of the doctors treating him - who understand his case and who know when he is safe to be discharged.

From you, we request an understanding of the dangers of the disease and the realization that your community, your band, your race as a whole is more important than any individual with tuberculosis. If you will believe in our aim to eradicate tuberculosis, in as far as it is possible to do so, each one of you will give full co-operation when we advise you that you have the disease and require treatment in Sanatorium. If that measure of understanding and trust does not develop between you and your health services then those of us who are devoting our abilities to your people's health can never hope to arrive at the satisfactory day where you and we can say that tuberculosis is no longer the dread scourge that it is now to you and your children.

. . .

Dr. T.J. Orford,
Staff,
Charles Camsell Indian Hospital.

-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-

MARCH

MARCH is coming, clear the way -
Oh, what tricks the elf will play.

But she's really not so rude
When she's in a happy mood.

I have watched her kiss the cheek
Of a wild flower, frail and weak,

And go dancing down the lane,
Singing gaily in the rain.

Someone's whistling in the glen,
MADCAP MARCH IS HERE AGAIN!

-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A MESSAGE FROM FATHER MURPHY, ST. ANDREW'S

One day a little boy, Jackie, and his sister, Jean, were busy on a vacant lot building a little snow-house. When it was finished they began gathering sticks and placing them upright, one at a time, out from the snow-house at different points until they had a circle of sticks. Then they went to work in the little house with some little boxes and sticks tied up with thread. What were they doing ? They had built a radio station and were going to broadcast to their friends who lived in the homes under the aerials they had set up..

Now, think how this is like the Camsell Hospital. From the Hospital the doctors and nurses fly away hundreds and hundreds of miles to a place where boys and girls are very sick.They are growing weaker and no one can help them. The plane arrives. The children are given treatment. Supplies are left with them and the parents are told what to do. Some of them who are very sick will be sent down in planes to Camsell. The doctor and nurse will fly back with them.The little settlement will be happier and they will think about the good people in the hospital who saved their children. This will happen again to other places down north. The children who were taken to the hospital will get well and will return home. There will be many links between the settlements all over the big country and the Hospital. It resembles Jackie's and Jean's radio net-work.

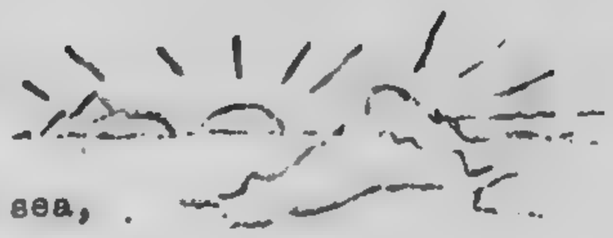
In the hospital, the Doctors and Nurses ask and beg the sick people to rest and be bright and be happy. To be happy when things are hard is difficult, but very important. For example: there was a soldier in Camsell who had had several major operations and the next day he was going up for another. When asked if it reminded him of going over the top, he said that when one went over the top he had a chance of coming out without a scratch; but, when one went up for an operation he was sure to get some kind of a wound. I won't tell you this man's name but it wasn't Mr. White. Now, he was laughing when he said this. That is what is meant by making the best of a bad case - a sense of humour. The Arrow shows, each month, that there is a sense of humour at work in the wards.

The Arrow is helping to knit together the people in the Hospital with the many settlements and homes all over the big country, especially those in the great Northland. The Arrow is mighty important in the wonderful work the Camsell Hospital is doing.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE WILD WILD NORTH

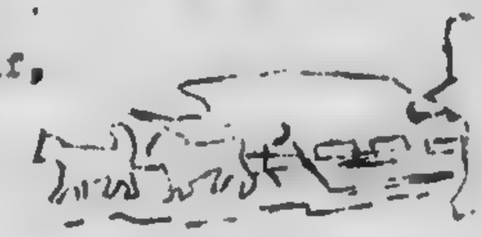


My "father" was a polar bear,
   My "mother", an iceberg on the sea,
I do not know where I was born,
   But I know the North is a part of me.

I hate the bustle of city life,
   I feel the urge to roam,
If I could follow the bold North Star,
   I know I'd find my home.

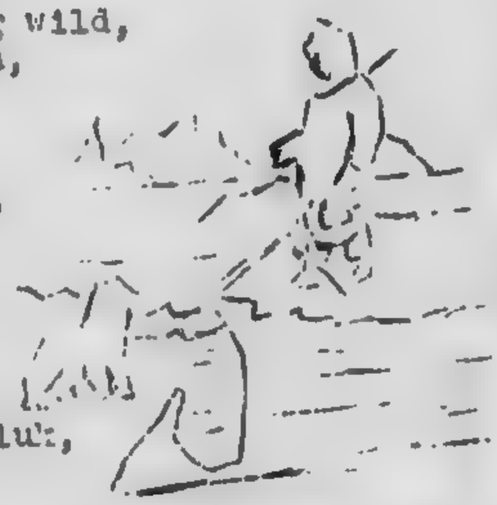
Imagine the cold of a winter night,
   The frosty tang of the air,
A howl that's sent to the moon above,
   And fades like a whispered pray'r.

Wandering through mountains of icebergs,
   By seal-holes that dazzle with snow,
I could sit by my dogs and talk to myself,
   And none but God and I would know.

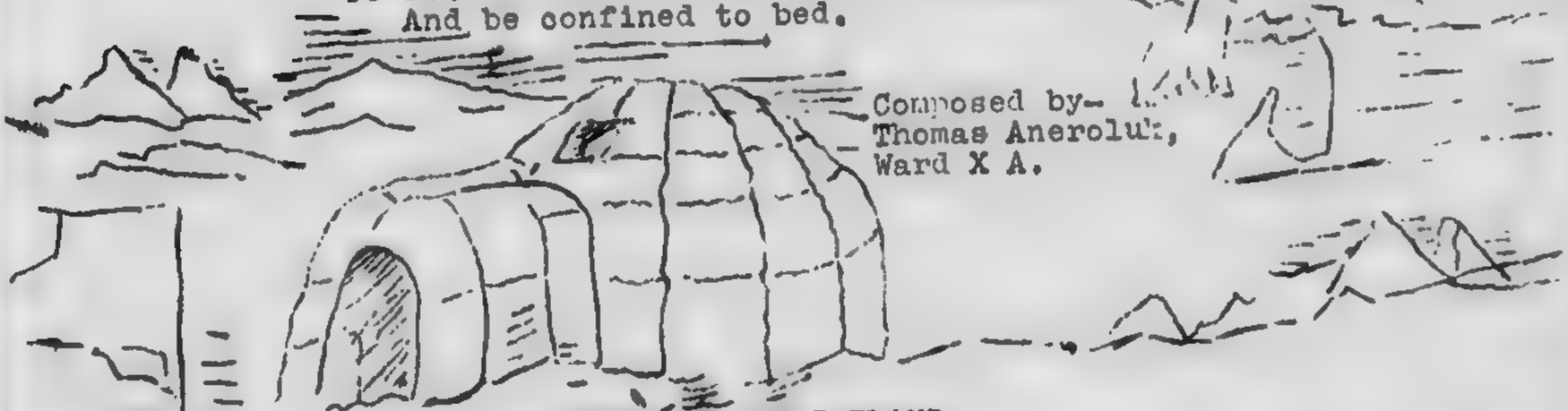


Imagine out on the frozen plains,
   The last moments of a deer,
Pursued by a pack of hungry wolves,
   Lo! those grey living deaths draw near!

Racing my yelping dogs to nowhere,
   'Neath the Northern Lights fluttering wild,
Through the dark, deep and endless ocean,
   God, look after His wandering child.



It's sweet and dark and cold down North,
   That scene to leave I'd dread,
To return once more to an alien clime,
   And be confined to bed.



Composed by-
Thomas Anerolu?,
Ward X A.

SHAMROCK FOR IRELAND

On March 17 we wear a shamrock for Ireland's patron saint. When St. Patrick preached Christianity to the pagan Irish he could not make them understand that God was Three Persons in One. So he picked up a three-leafed clover to teach them this fact - three parts but just one leaf.

There are many superstitions concerning the shamrock, such as

Eaten like water cress, it is said to cure all fevers.
Worn next the heart, it will ward off evil spirits.
If placed in a baby's cradle, the baby will be free of childish ills that trouble children.
If a maiden names a shamrock after a young man, buries the shamrock under a rosemary bush and prays to St. Patrick, all will be well in love.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INVALID

Day in, day out, year after year, upon your bed you lie- Pain holds you in its grip, and yet you do not fret or cry- With grace and patience all the day you fill the laggard hours - as happily you stroll again through Memory's golden bowers..... You switch your wireless on - and so sweet music fills the room - its magic weaves a spell of dreams, dispelling fear and gloom..... You never grumble or complain - you never voice despair - you... count your blessings every day and see good everywhere..... If only every invalid had your philosophy- the will to see the best in life - how sweet their days might be!

NIGHT NURSE

She keeps her lonely vigil through the dark and dreary night - Alert and silent, watching - in the shaded candlelight - Her presence is a blessing - for she's ready to perform - the little tasks that make the patient comfortable and warm ..... Kind, sensible and capable - and quiet as a mouse - She brings a sense of peace and comfort to the troubled house - for we can go to bed and sleep and know that she is there - content to leave our loved ones to her wise and tender care..... God be with these good women as they watch the long night through - and may they be rewarded for the splendid work they do!

- Patience Strong
(Quiet Moments)

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

E A S T E R

Easter Sunday comes on March the twenty-eighth this year. Easter is kept in honour of Christ's rising from the dead. It is a holiday that appeals to everyone. Coming in the spring of the year, the whole world seems to suddenly burst into new beauty.

We make the egg a part of our Easter festivities. The coloring of eggs appears to be extremely ancient and was done in Persia, Italy and Spain. The rabbit's part seemed to come from an early superstition that rabbits laid eggs on Easter Eve. In early England the people used to roll down Greenwich Hill. They gave this up and rolled the eggs down.

We "dress up" for Easter and wear our "best" just as the world "dresses up" in its new clothes of green leaves and colored flowers.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]-6[illegible], Part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

But Mary stood without at the grave weeping: and as she wept, she stooped down, and looked into the grave.

And seeth two angels in white sitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain.

And they say unto her, Woman, why weepest thou? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.

And when she had thus said, she turned herself back, and saw Jesus standing, and knew not that it was Jesus.

Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener saith unto him, Sir, if thou have borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away.

Jesus saith unto her, Mary. She turned herself, and saith unto him, Rabboni: which is to say, Master.

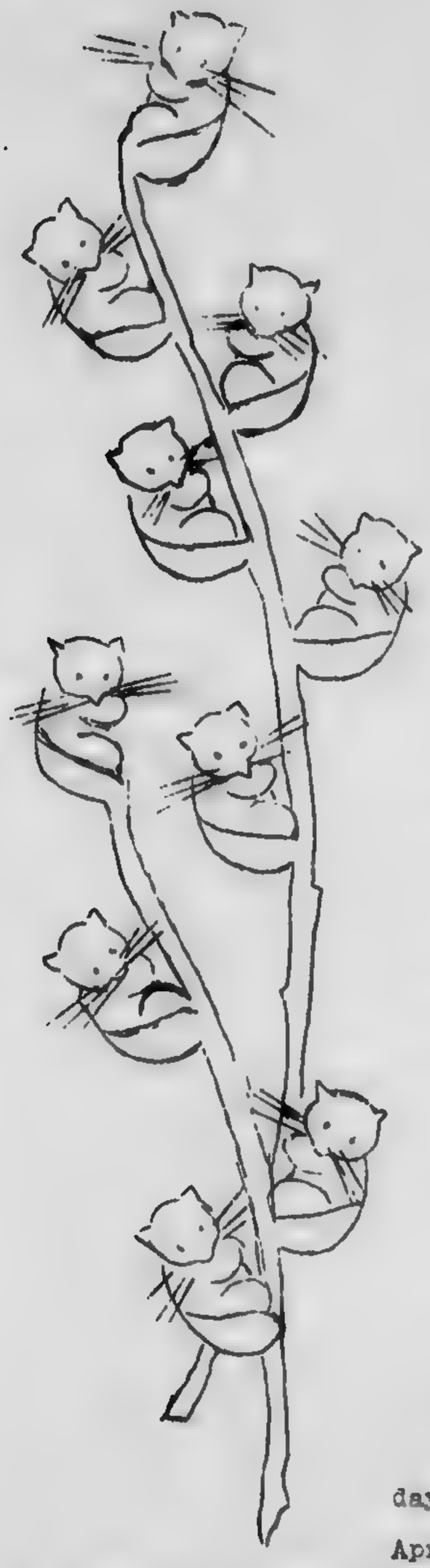
Jesus saith unto her, Touch me not: for I am not yet ascended to my Father: but go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father: and to my God and your God.

Mary Mahdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that he had spoken these things unto her.

St. Luke,
Chapter 20,
Verses 11 to 18.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PUSSY WILLOW

Let me feel your soft grey fur,
If I stroke you,will you purr,
Pussy, Pussy Willow ?

Are you scared of passing dogs ?
Can you hear the waking frogs,
Pussy, Pussy Willow ?

How I wonder what you'd think
If I brought you milk to drink ?
Pussy, Pussy Willow.

"""""""""""

In the spring, long before the last snow has disappeared, the "pussies" on the willow trees have burst from their purplish brown winter jackets and revealed their velvety grey buds. They are what is commonly known as pussy willows. Some of the grey pussies turn yellow, and bear the pollen. This pollen is carried by the wind and insects to the silvery green pussies, which remain after the leaves of the tree have unfolded. The seeds ripen with a cottony down and are carried away by the wind and planted in the soil. From these seeds willow trees will grow.

"""""""""""

APRIL FOOLS' DAY

In nearly all parts of the world there is a day which corresponds to our April Fools' Day—April the First. It is a day set aside for the playing of practical jokes on friends and sending them on fools' errands and tricking them into doing foolish things.

It was not until the end of the seventeenth century that "April Fooling" became a common custom. There is no doubt whatever, that the English copied it from the French.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AN OLD ENGLISH LEGEND
of
THE TULIPS

A long time ago an old woman came to live by a fairy field, and she planted about her cottage a garden of tulips. The fairies became very fond of these gay flowers, and under their loving care the tulips became more fragrant than any rose or violet, and they blossomed all the year long. The fairies used to carry their babies at night into the garden and put them in the tulips, and rock and sing them to sleep. They sang so sweetly that the old woman often sat up late to listen to their singing.

But at last the old woman died. The new tenant was not fond of beauty. He did not love flowers. He uprooted all the lovely tulips and sowed cabbages in the garden. When the fairies saw the tulips dying, they were very sad. They cast a spell over the garden so that nothing would grow there again. Then they planted the tulips on the grave of the old woman who had loved them so, and there, it is said, the flowers still bloom.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

The tulip belongs to the lily family. There are many varieties of tulips. Most of them have descended from three wild tulips found in South Europe, Siberia and Asia Minor. Holland is noted for the great variety of beautiful tulips grown there. The farmers grow acres and acres of them in the rich land back of the canals. Dutch bulbs are famous all over the world.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

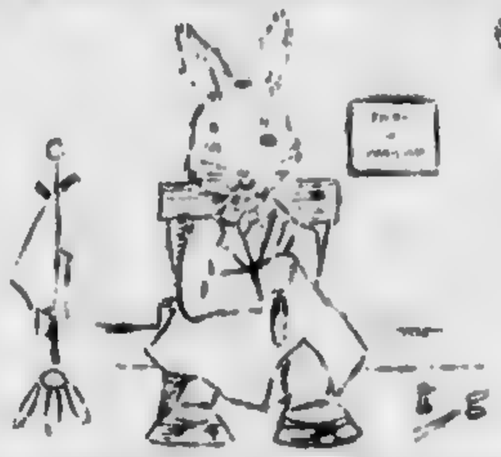
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASTER GREETINGS

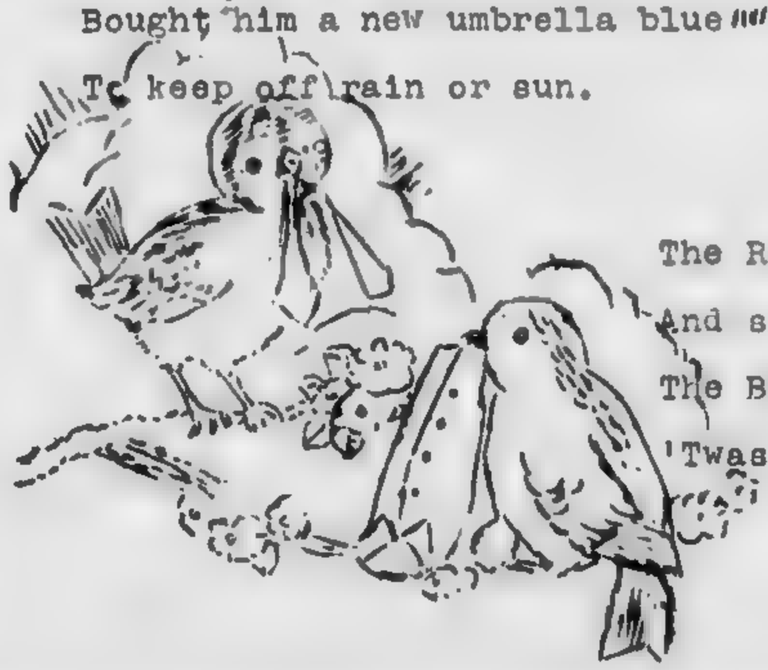
A ducky lived in Easterland
But very sad was he
He hadn't any Easter clothes
Because they were not free
He talked to all the Bunny tribe -
They promised they would see
Their Uncle Pete, the tailor, for
The Easter Company.

All the chicks and hens felt badly
And the best they could do
Was to ask Old Man Rooster
To give a tall hat, too.



Then the tailor gladly promised
He'd do his very best
And to quickly fill the order
For the Duck's coat and vest.

Now the Lilies were all sorry
So sweetly offered to
Supply him with a pair of spats
To cover up his shoe,
All the Hyacinths and Daffies
Then not to be outdone
Bought him a new umbrella blue
To keep off rain or sun.



The Robin trilled a song of joy
And said hë'd get a tie,
The Bluebird bought a new white shirt
'Twas all that he could buy.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Violets so modest
Were hiding in the grass
But craned their necks in
hopes to see
Young Ducky when he passed

He surely was a gay young
bird
As he strutted down the way
Wishing to all the
FOLKS he met
A Happy Easter Day!

Mrs. Downie Duck's Easter Bonnet

Every year at Easter time, Mrs. Downie Duck declared she was going to get herself a new Easter bonnet. Something always came up to prevent it. Mrs. Duck always saw somebody who needed money. If it wasn't her own three ducklings - Fluff, Duff and Muff - it was some of her forty-seven-eleven other relatives who needed assistance.

As Easter approached this year, Fluff, Duff and Muff decided that their mother was going to have a new bonnet this time. Every bit of money they earned went into the yellow teapot which they called, "Mother's Easter Bonnet Fund."

On the Saturday before Easter Sunday, Fluff, Duff and Muff eagerly counted over the money. When they told Mother Duck about it, she thought of a hundred and one places for the money to go rather than to buy herself a new Easter bonnet.

"Fifty-six, fifty seven..." counted Fluff.

"I really should get my glasses changed," Mrs. Downie Duck began to murmur.

"Fifty-eight, fifty-nine, sixty!" chanted Fluff.

"And you childdren need new shoes," Mrs. Duck persisted.

"Sixty-one, sixty-two, sixty-three!" sang Fluff.

"And Grandma needs new curtains for her windows," continued Mrs. Downie Duck.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

But Fluff, Duff and Muff paid no attention. "Goody, goody!" they cried, dancing about the room. "There's THREE dollars!" That should buy you a nice bonnet with ribbons on it!" they boasted.

But Mrs. Duck said,"I can't bear the thought of spending so much money on myself."

The three ducklings were beginning to get worried. Then Fluff remarked slyly, "A new bonnet will make you look years younger, Mother."

That settled the question right then and there. Mrs. Duck threw on her shawl and put her market basket over her arm. She kissed the children and set out on her shopping trip.

"I won't speak to a soul," she said to herself. "If I do, I feel it in my bones that something will happen."

"Mrs. Downie Duck! Mrs. Downie Duck!" called Mrs. Nanny Goat from across the street. Mrs. Downie Duck pretended she did not hear and walked faster than ever. She knew she was always out of money and would want something for her children. Mrs. Downie Duck had not gone far when she began to wonder if some of Nannie Goat's children were sick. She was just about to turn back when she caught sight of herself in a shop window.

"Gracious! Can this be I? I look old enough to be my grandmother. I certainly do need a new bonnet to smarten me up a bit."

Mother Duck hurried on, never looking to right or left until she came to a shop with a sign that read - SMART EASTER BONNETS FOR SALE.

Mrs. Owl came forward with a big smile." Something in a nice Easter hat? Yes, my dear. Take a seat and make yourself comfortable."

Mrs. Owl tried on quite a few hats, and then finally put a lovely pink one on Mother Duck's head. It was tied under the chin with a bow.

"It's beautiful on you, so stylish and has such YOUTHFUL lines!" said Mrs. Owl quite overcome with admiration.

"I'll take it," said Mrs. Duck, quick as a flash. "Never mind wrapping it up. I'll wear it. My, it does make me look young! It certainly does do something for me!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Then a strange change came over Mrs. Duck as soon as she put on the pretty bonnet. She tripped along the street almost as if she owned the whole town. She passed her friends with her head in the air. She walked haughtily into the grocery store and gave her order.

"Phew!" whistled Mr. Crow as she went out. "Somebody has gone HIGH-HAT and no mistake!"

"I notice she has on a new Easter bonnet," remarked Slippery Seal. "Like as not it's gone to her HEAD!"

Mrs. Downie Duck was slipping past Mrs. White Rabbit's house without even calling in to ask about her rheumatism, when Mrs. Rabbit spied her and called her in.

"Mrs. Brown Hen has four baby chicks. She fell and hurt herself. I'm taking care of the children. Come and see them."

There, on the bare floor, under the stove were the wee chicks.

"Poor wee things!" said Mrs. Duck. "No mother to cuddle them!"

"If I only had a basket to put them in, it would be a lot warmer." Suddenly her eyes lit on Mrs. Duck's bonnet. "Even a hat would be better than the floor!" she exclaimed.

Mrs. Duck hurried to the door."I really must be going at once!

She hurried along Sweet Clover Lane, clickety-clack, clickety-clack. She was so anxious to escape from Mrs. Rabbit and her queer ideas. All at once Mrs. Duck began to slow down. She thought of the baby chicks on the floor. She remembered how Mrs. Brown had come every day with broth and carrot juice when Fluff and Duff and Muff had been sick with colds. Finally, she could stand it no longer. Back she went to Mrs. Rabbit's house.

As she hurried up the steps, she snatched off her bonnet. She thrust it into Mrs. Rabbit's hands saying, cheerily," Here, take this and make a nice cozy little nest for the wee baby chicks."

When she arrived home, Fluff, Duff and Muff ran to meet her, "Where is your nice new Easter bonnet?" they asked.

Mrs. Duck gathered them close and told them about the baby chicks. Soon, the three ducklings were crying as if their hearts would break.

" To think of the wee chicks on the cold, hard flooor! said Fluff.

" Such tiny helpless babies!" sobbed Duff.

" I'd give anything I had to keep them warm!" sniffed Muff.

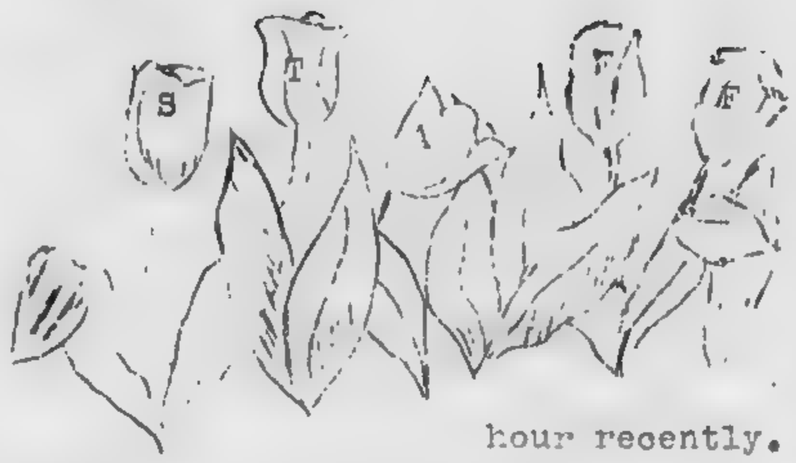
"Would you have given your new Easter bonnet?" asked Mother.

"Indeed, we would!" the three shouted together.

"That's exactly what I did!" Mother Duck said. Then with a gay song she began to whisk up a carrot pudding for the family dinner.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-6-1, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Miss Farr left on March 8 for Brockett where she will be nurse-in-charge at the Pelgan Hospital.

Farewell gifts were presented to Mrs. Bibaud and Miss Cooper at the coffee hour recently. They have left the staff. Miss Cooper will join the Kimberley Hospital staff, x-ray department.

Miss Muriel Sheen left March 8 for her home at Hughenden.

We are pleases to see Mr. Smith around again after spending two weeks taking treatment in the University Hospital.

Dr. McCaffery has returned from a two weeks' trip to Wabaska and White Fish.

Miss M. Wood will leave on holidays next Wednesday. She will visit her home at Eston, Sask. While away she will attend her sister's wedding which will take place in Saskatoon.

Miss Almer paid an official visit to Hobbema School recently. Forty children are in quarantine for measles. She found them bright and cheerful. Raymond Deschamps was enquiring for his sister and Sister St. Mark was asking for news of Miss Paulette.

Letters are drifting through from Miss Oakden. She has already started her new work and thinks California weather is wonderful. Her address is : 400 West Portal Ave., The Sanatorium, San Francisco, California, U.S.A.

Miss Alyce Haight and Miss Helen O'Neill will leave shortly to join the Miller Bay Hospital, Prince Rupert, staff for three months.

Rev. Dr. George Dorey, General Secretary, Board of Home Missions, United Church, was in the city from Toronto this week. He visited the Hospital with Dr. Woodsworth.

Very Rev. A.S. Duncan-Jones, Dean of Chichester, England is on an extended visit to Canada. He visited the Camsell Hospital on Thursday and was most interested in the work.

BORN
To Mr. & Mrs. Ted Brown
7222 - 106 St.
March 8
a daughter, Marilynn

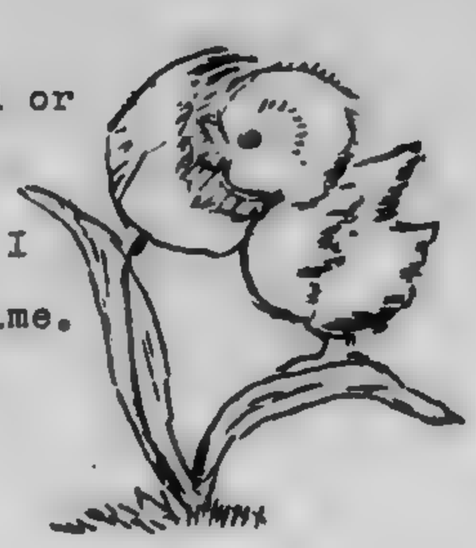
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WARD 1



Nurse- How is the hide of an animal tanned or made?

Patient - Oh, that is a long explanation. I shall explain it all to you some day I have time.

Nurse - I thought it came from the animal already tanned.

ADVICE TO GIRLS

Pick husbands out like canteloupes,
With care your choice decide;
It is not wise to take the ones
That are too smooth outside.

We were sorry to see Mrs. Monuse taken to the University Hospital for treatment.

Elsie Threefingers has been moved into the private ward. We miss you, Elsie, and hope you will be back with us soon.

WARD 11

Delia - Is that a CAB coming over there ?

Margaret - No, that is not a cab coming, it's a TAXI!

.....

"Rings on her fingers"

The nursery rhyme goes -

But Doris Beaulieu

Puts her rings on her toes!

.....

Helen - Did you notice that the Postal Department has put a second collection on for the hospital mail- box?

Eliza - Oh, they had to do that. Agnes' out-going mail is so heavy!

.....

Beatrice Coutoreille wanted some more vegetables - but what to call them was a problem. Holding a carrot up on her fork, she said, "If I knew what to call this thing, I would want some more of it!"

.....

Ward 11 E

4 little patients
Happy as can B,
Margaret went 2 a private,
Now, there R 3.

.....

One night Elise Grandjambe, Marion Njootli, Mary Jane Beaver and Adeline Sombeza were trying so hard to get to sleep. What a noise the trains were making! Finally, Elise said," Let's get the doctors to operate and cut the "toot" out of the trains!

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LET'S PRETEND

Mary Jane Beaver was Dr. Porth. Marion Njootli was Miss Hall. Raggedy Ann was the patient. A shoe-box was the operating table. A pencil was the instrument. A little pencil mark was all that there was to show that another "fur neck" operation had been successful.

.....

Doris: Why should I have these pains every morning, Doctor ?

Doctor: From bending, I guess, do not bend so much.

Doris: How else can I tie my shoes?

.....

Galena - Philomene, have you ever seen a grizzly bear?

Philomene - Oh, of course, I used to ride one!

Galena - Is that so? How could you BEAR to do that ?

.....

WARD III Private.

Margaret - Gee, they are good to us this morning. They are giving us lots to eat. We have bread and toast!

Adeline - What's the difference?

Margaret - Well, bread is bread, but as the little boy said: to make toast, first you cut the bread, then you put it into a toaster and burn it, then you take it to the sink and scrape it - that's TOAST!

.....

Adeline and Margaret were glad to see Sara Koptana moved into their ward. Sara is good company and the two girls had got tired of looking at each other.

.....

The girls were eating licorice,

Then came the smell of paint!

"We thought this stuff was licorice,

But now, we think it ain -isn't!"

.....

WARD III Sunporch

Kathleen has been "skunked" so often at the cribbage games that she is beginning to be afraid ????????? She refuses to play!

We miss Margaret Eaglechild since she has been moved to Ward IV.

We are glad to have Kenny and Benny for our new companions.

Marie and Kay have named Margaret's new doll,"The Mad Russian".

.....

N. H. L. WINNERS

Dec. 6	Lily Sorrel Horse	Dec. 13	Darky Atkinson
Dec. 20	Darky Atkinson	Dec. 27	Florence White Quill
Jan. 3	Florence White Quill		
Jan. 10	Edward F. Kaye	Jan. 17	Bertha Chief Body
Jan. 24	Edward F. Kaye	Jan. 31	Mr. A. J. Black
Feb. 7	Fred Aslin	Feb. 14	Mr. J. Giroux
Feb. 21	Fred Aslin	Feb. 28	Darky Atkinson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 111 D

Mary Frances, Annie Andrews and Eliza Kunnilzi, from Ft. McPherson, want to thank, through the pages of the "Arrow", all the doctors and staff. They all came here expecting to be kept only a few days or so. But they have been here for 18 months and are still on Routine 11. However, now, they are quite content to stay and do what the doctors wish. BUT - if they ever see Johnny T.B. when they get home and have their traps handy - well, he had better look out!

.....

WARD 1V A

We surely miss Ernest Horseman, Jim Johnson and Richard Dick. The boys have been moved to the wings. We hear that we are to have David Hammond instead.

"Hello to all the boys and may God bless you all!"

-From John Giroux .

.....

WARD 1V E

We are glad to see Alice Black Rabbit up again after her operation.

Bertha Chief Body and Dinah Tallow must be favorites of the Easter Bunny. They have already found Easter eggs under their pillows.

We are delighted to have Margaret Eaglechild back with us again. Margaret can spread sunshine even though she is in a cast.

It pays to advertise in the ARROW. Helen Loo has cured Esther Big Bull of talking in her sleep. SO if you can't sleep -
And don't know what to do,
Write and tell your troubles,
To Dr. Helen Loo!

.....

One, Two,

Buckle my shoe!

Madeline and Sarah's gone,

Sunshine's gone, too!

.....

" I am getting used to the hospital now, although I am still lonely at times. Doris helps to keep us happy in this ward. She has a very happy disposition and is always smiling and happy." - Ruby

.....

WARD V11 A

Joseph Letendre was admitted to our ward recently and is doing fine.

Peter Many Wounds had his operation Friday. Come back soon, Peter.

Joe Germaine and Jack Labelle are still in casts. Hope they will be up soon.

Sam Mustus has been a very good patient. Don't give up, Sam!

Welcome to : Allan Atcheynum, Alex Wildcat, Charlie Auger, Norbert Letendre, Joe Saskatchewan and Joe Jerome (moved to 7 B Private).

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward Vll A (Continued)

Old Man Algebra got Bill Nelson down. The x's, y's and z's made him dizzy. He felt like saying to the man who invented algebra -

YY U R , YY U B ,

I C U R , YY 4 ME!

WARD Vll B

Mary Deschamps, Millie Cryer, Dorgen Calihoo and Rose Holecrow have arrived in our ward from Vlll C. Hello girls!

Annie Moosevoh, Florence Drybones and Augustine Blesse have had their hair cut so short that they might be mistaken for boys. The nurses have nicknamed them Bill, George abd Peter. The little girls are so confused that yesterday when the Dean of Chichester visited them and asked their names they could not remember just what they were called.

The little girls in Vll B wish to thank Donald Ayalik for loaning them his radio.

On Saturday morning at eleven o'clock in the Garneau Theatre, Donald Ayalik will be presented with a gold watch, by the "Good Deed" Club.

WARD IX A

"I have been in the hospital four months and this is the first time I have written for the paper. I am so glad to see Mr. Percy Plains Woman in our ward. We are from the same reserve. He is a well-known Indian artist. He paints scenes, Indian Chiefs, cowboys and also old-time buffalo hunts! - Joe Hoof.

WARD IX C

We are glad to have Ernie Horseman back with us. He is looking better.

Abraham Okpik's favorite expression - " Wanna buy a ticket ?"

Leo hopes to go home as soon as his artificial leg is ready. Leo deserves to go home. He has spent 30 months in hospitals - 26 flat on his back. Good luck in the future, Leo.

Congratulations to Stanley Isaak and Albert Stoney- on Routine VI. Good for you, boys! So glad you finally made the stairs! (Ha, ha.)

WARD X A

Half of our ward has moved camp. We still have big, silent RICHARD DICK, who has just returned from a series of operations; our quiet characters, JOHN SEESEEQUON, FREDDIE ACHLA and GEORGE TECOMA.; TOM GOOSE is just over a hip operation.; HARRY KIGIONA, thinking of starting a Lonely Hearts Club; ELANACK and MARTIN carrying on a mysterious conversation about a brother-in-law.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward X A (Continued)

Do you fellows ever try your own "20 Questions" program ? We do and it sure is fun! - FLATFOOT

P.S. Is there a speed limit when chasing the cure?

.....

Our radio caught a bad cold and had to be hospitalized. We miss the news we used to hear - BUT as for the static- Edward supplies that!

.....

WARD X B

HOCKEY POOL WINNERS

Feb. 14,	Miss O'Brien	Feb. 28,	Joseph Hoof
Feb. 21,	Pat Mandville	Mar. 6,	Emil Traveller

.....

The Crib. Tournament is on! Jimmy Omeosoo, Emile Quinn and Abraham Okpik. Abe invented the three-handed game but seems to be getting beaten at his own game. More news later about this contest!

.....

Question - What is inflation .. this word we hear so much of to-day?

Answer - Inflation is what one gets when he goes down for a pneumo.

.....

Abraham Okpik, Modeste Piche and Emile Quinn moved into our Ward a few days ago. Welcome boys.

.....

George Cheekyass went over to Ward IV A to have his operation. Hurry back, George, we miss you a lot!

.....

" Fred Lafferty, of Yellow Knife, N.W.T. says that the Charles Camsell Hospital is the best place to be in when you have T.B. I agree with him. Yes, you are right. We Indians don't know how lucky we are to have this hospital. Also, we are especially lucky to have Dr. Heltzer for our doctor, and to have all the rest of the splendid doctors and nurses and staff, here at the Hospital, to look after us and make us well"

- Jack Royal

.....

" When one door closes another opens; but we often look so long and regretfully upon the closed door that we do not see the one which has opened for us. Defeat is nothing but education; it is the first step toward something better."

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EDITORIAL

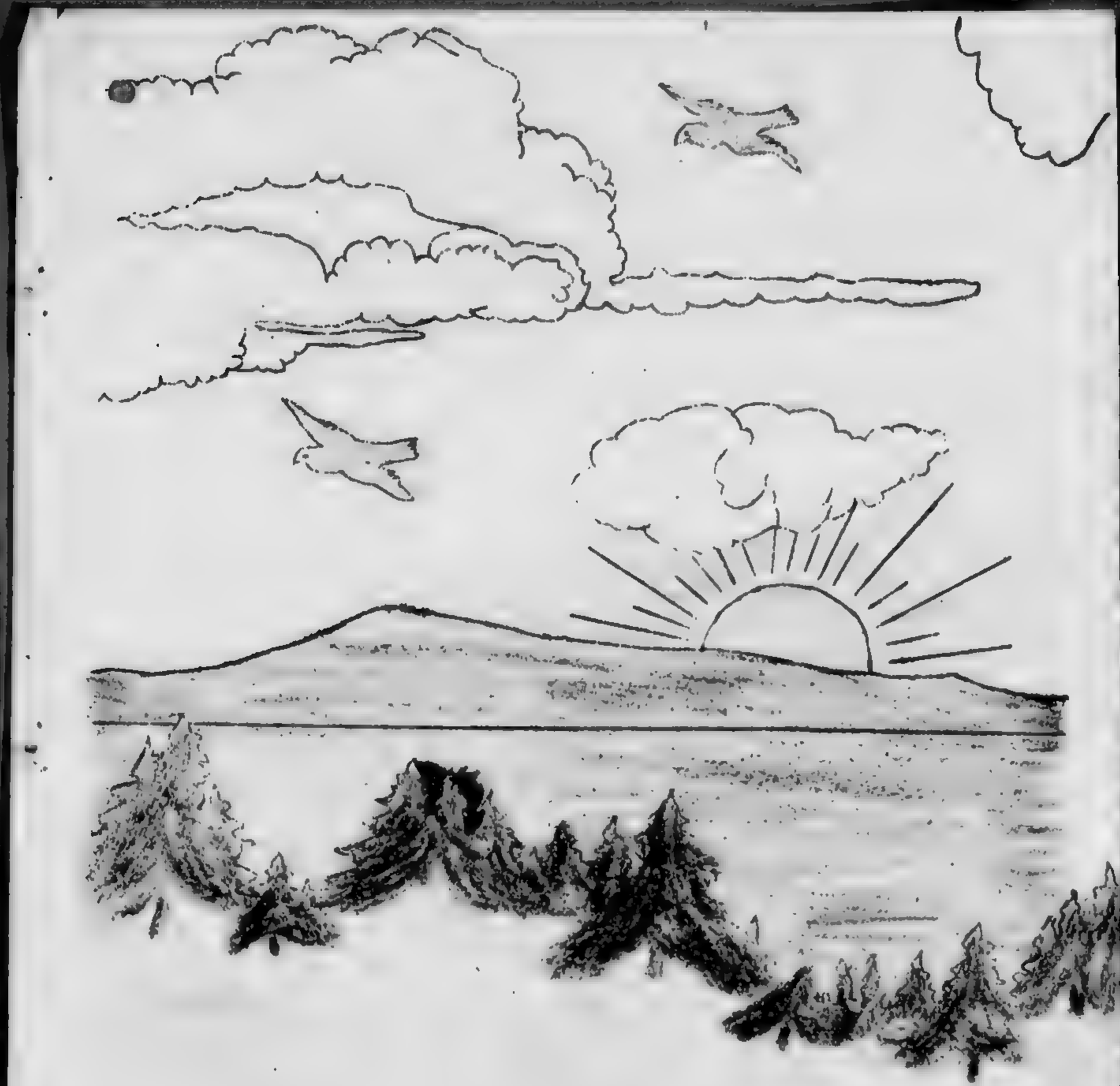
We take this opportunity in the last publication of our regular school journal "OUR MISSION SCHOOLS" to thank you, our many friends in the Indian Missions, for your splendid moral support and willing co-operation in seeing this enterprize realized , for without it we never could have succeeded.

To you, dear benefactors, a hearty "Thank You" for your generous financial support. Lacking such assistance, we would have been unable to meet our expenses. We appreciate the interest you have taken in the past and trust that you shall continue doing so, should circumstances permit the publication of our little journal in the fall.

To you, dear Children of our Mission schools, Happy Holiday!---- and renewal of contact through the pages of "OUR MISSION SCHOOLS" in the fall.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



GROUARD ECHO

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(R■ 10, Volume ■034, Fil■ 150-62, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HIS EXCELLENCY LEAVES FOR ROME

We were all happy to see His Excellency, Bishop Routhier, leave for Eastern Canada on March 3rd. He was going to Rome! He was accompanied by Rev. Father Binet of Joussard. They are going to Rome for the General Chapter of the Oblate Fathers. They are going to elect a new Superior General, for they haven't any just now. The Chapter will take place on May 1st.

We all hope that His Excellency will have a good trip and that no harm will come upon him during his journey--- such will be our prayer every day.

We will pray too that the Holy Ghost will enlighten the minds of all those who are to choose the new Superior so that they may choose one according to the Will of God.

May you soon return to us, dear Bishop!

Mandy Willier
Grade 8

ENJOYABLE READING!

Every few weeks, Sister Bernice's sister, Sister Beatrice Ann in Tacoma, Wash. sends us different kinds of Catholic Magazines. We all enjoy them very much. They are very interesting. She also sent us two story books as a gift. We are all anxious to read them. We all wish to thank Sister Beatrice Ann for these magazines and especially the two books she sent.

Evelyn Tallman, Gr. 5

A VALIANT MISSIONARY!

On March 4th, Father Giguerre left for his long trip to Whitefish and Prairie Lakes. We felt sorry to see him go because it is a long trip and it was cold, but we were glad too, because many people who had not seen a priest since last year would be glad to see him. On his way, he would stop to say Mass in some of the Indian houses and give the Sacraments.

My! weren't the children from White Fish happy to see Father Giguerre return with Father Floc'h on March 17th! They were sure to get some news of "Home" and they soon crowded around the Fathers all of them talking at the same time and asking questions. Father Floc'h always gives them news of their parents so the children from there are happy when they see him arrive at the Mission. Come often, Father, for you are always welcome.

Bertha Twin
Grade 7

A VISIT TO THE SICK

March 8th, Father Superior left for Edmonton to bring Father Giroux to the Hospital. While Father Tessier was there, he visited the sick girls there who are from this Mission. He brought them each a box of candies and cookies from Sr.Superior. The girls must have been glad to see him and hear him laugh and joke as he always does. We were glad when he came back to give us news of our friends. We hope you will all be better soon.

Lena Shott
Grade 7

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

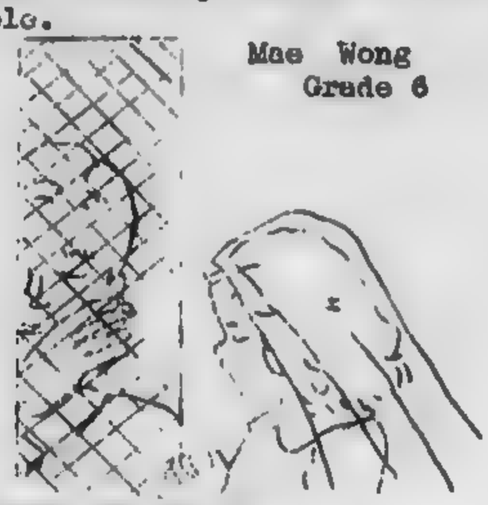
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CATHOLIC ACTION POSTERS

During March and April we were making posters to try to show the real meaning of Easter. Some of our posters show and say that Easter is not for new styles in clothes. It is not for a merry time only too, especially when our souls are in sin. Easter means resurrection of Christ so our souls should "rise" from sin. If God is not in our hearts and soul we did not spend a happy Easter. We made a large poster for each hall showing how nations, families, parishes, schools and ourselves are"dead" in sin and must rise. We are doing our best to show and help others to live as good people.

Mae Wong
Grade 6



GOING TO THE SHOP

Mary Ward and I went to the shop to help Brother Nicol. When we went into the shop we said good-afternoon to Brother. He told us to go upstairs. We went up and Mary sat in a rocking chair and started to rock and rock. We like to go to the shop to work with Brother.

Lily George
Grade 2

SPRING!

I like to hear the robin singing in the spring. I like to play marbles too. Some boys and girls play even on the snow.

Jean Marie Labouscane
Grade 2

SPRING!

The snow is melting. The birds are coming back to sing for us. When we went for a walk we saw some pussy willows. We brought some home for Sister Claire. I saw a crow. The green leaves are starting to come out on the trees.

Jane Smith
Grade 2

ARTISTS!

We have some nice drawings in our class about spring. Some drew birds, and others rabbits or chicks or flowers. We all made up a verse about our spring drawing. I drew a bird house on a tree and some flowers on the ground around the tree. We had lots of fun looking at the drawings and reading the verses after Sister put them up.

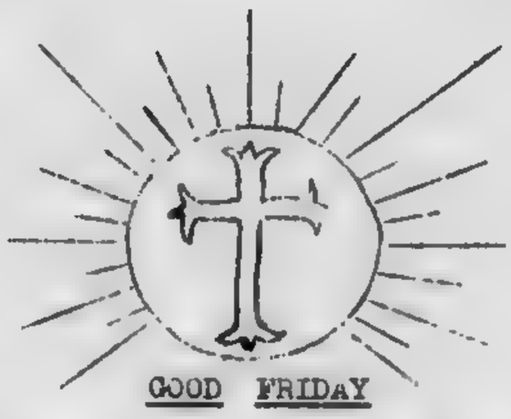
John Halubowich
Grade 6

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6134, File 150-61, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



GOOD FRIDAY

Bishop Coudert said the Mass of the Presanctified on Friday morning, with Fathers Tessier and Knapen as Deacon and Sub-deacon, as they were for all the Holy Week ceremonies. The Bishop unveiled the Cross and then after the people all went to kiss it.

Fathers Habay, Hugourre and Bruckert sang the Gospel of the Passion. It was very nice to hear them.

In the afternoon at 3: o'clock, the Bishop made the way of the Cross with Frs. Tessier and Knapen on each side of him.

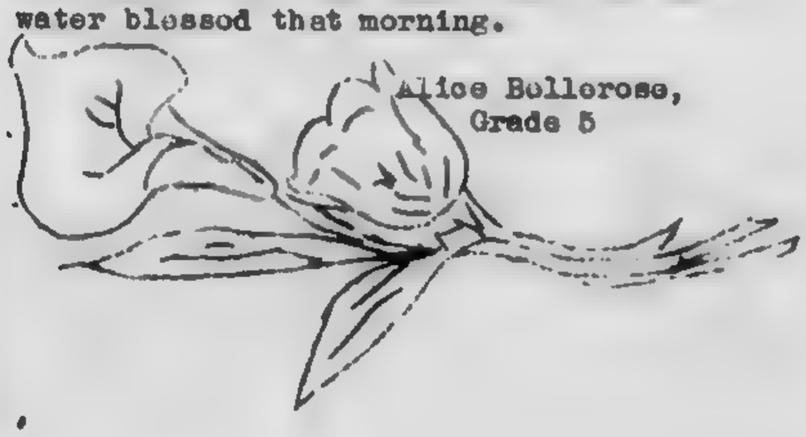
John Halubowich-Gr.6
Theda Shott- Gr.5

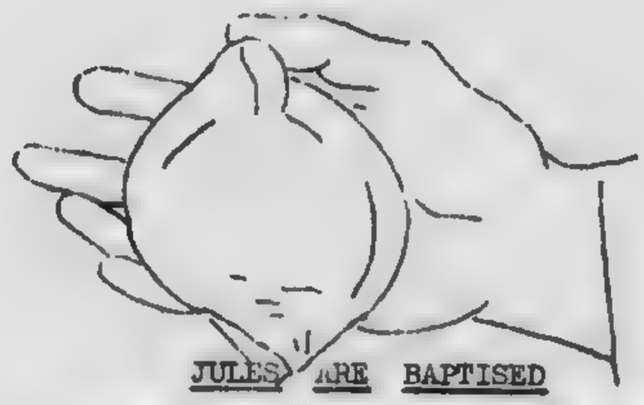
HOLY SATURDAY

The ceremonies at the Church on this day were very long. Father blessed the Easter water, new fire, and the Paschal candle. The Bishop blessed the holy oils.

After dinner, Father Superior went all around the Mission with Brother Bedard and blessed all the rooms with the new water blessed that morning.

Alice Bellerose,
Grade 5





JULES ARE BAPTISED

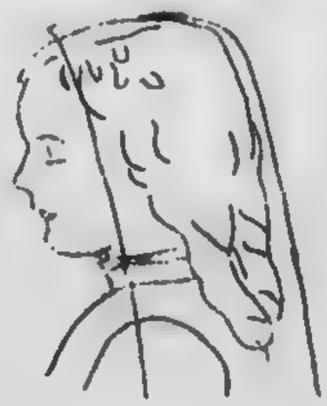
On Holy Saturday afternoon two of the girls who had come from the Yukon last fall were received into our Catholic religion. They were Annie and Mary Jule. Bishop Coudert, their Bishop, baptised them. We were all wishing then that we had waited until this day to be baptised! How happy the two girls looked all dressed in white. Their souls were even whiter, we know. We all prayed for these two girls so God would give them the graces at this moment to lead good lives after they leave the Mission.

Mandy Willier
Grade 8

FIRST COMMUNION

How happy Mary and Annie were on Easter Sunday morning, after being baptised on Saturday before, to receive Jesus into their hearts for the first time. Father Tessier gave them prayer books and beads. They went to the chapel to say their beads. I'm sure their hearts were happy.

Alice Bellerose-Gr.5



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALLELUIA!

Easter Sunday was a bright day. We all went to the 7:o'clock Mass at the Church and received Holy Communion. We came back for our breakfast and went again to the Church for the 10: o'clock Pontifecal High Mass sung by Bishop Coudert of Whitehorse. The Church was very beautifully decorated with lilies and roses and many lights. The Bishop began the High Mass, assisted by Fathers Tessier and Knapen and 18 alter boys in different colored cassocks. It looked nice to see them all. We sang the Royal Mass and the Proper in three parts. It sounded nice and many said after that we sang well. We sang "Christ is Risen from the Dead" at the Offertory.

Father Bruckort gave a short sermon in Cree and then the Bishop spoke in English. It was very interesting.

In the afternoon at 2:30 we had a Solemn Benediction of the Blessed Sacrament. The choir sang a nice Benediction.

I think every one was happy on this day because they had prayed much.

Evelyn Tallman
Grade 5

ALLLELUIA!

How surprised we were when we came back from the 7:o'clock Mass at the Church on Easter Sunday morning for our breakfast to see the tables so nicely decorated with baskets and flowers and candies,cereals and a nicely colored hard-boiled egg at each place. In the corner of the refectory, on a table, was a large cake-- big enough for the 70 girls to have a good sized piece--- all decorated with frosting and an easter egg stuck into it and a big "Happy Easter" written in the cake. We were so anxious to taste the cake. It did not take us long to taste all these good things. We thank Sr.Superior for we know she was the "Bunny Rabbit" for us.

After breakfast we went to play outside and enjoyed ourselves much until it was time for the High Mass.

At supper time, the Training School girls came to eat with us at our table. We sat by our friends and liked that.

After supper, we went to the hall for a good picture show on the war. We surely enjoyed it very much. After the show we were all satisfied and went to bed happy.

Louisa Whitehead
Evelyn Tallman
Grade 5

ALLELUIA!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OPENING OF MONTH OF MARY

We are all glad when the month of our Heavenly Mother arrives! We honor her and pray to her in many special ways especially during this month of May. In the Church, a very nice grotto has been made and we have Benediction each evening with the recitation of the Rosary. We sing a hymn to Mary before Benediction.

In our classroom, our statue of the Blessed Mother is beautifully decorated and each day before leaving the classroom, we have our own May devotions in honor of the Blessed Virgin. We sing a hymn and then say a Memorare and invocations to Our Lady. We have a small box marked "Flowers for Mary" in which we drop pieces of paper in after the devotions. These slips of paper have little sacrifices marked on them that we did during the day.

We hope Mary hears our prayers and asks her Divine Son to help us, for He never refuses her anything.

Mandy Willier
Grade 8

MOVING PICTURES

Every Sunday evening we have moving pictures; some are funny and some are sad. On April 27th we had the show "Rose of Tralee". It was very good. Father Bruckert went to show it in Joussard and in Sturgeon Lake. We saw it again when he came back and liked it as much as the first time.

That was our last show of the year. We were very sorry to hear that and want to thank Father Bruckert for the many hours of pleasure he gave us all year with the moving pictures. We look forward to the shows for next year, Father.

Betty Stevenson
Grade 5

DAY PUPILS SERVE MASS

The day pupils are beginning to serve High Mass on Sundays now. Edward Beauchamp and I have started to serve and some other boys are learning. We are very glad that we extern boys can serve. Sister Dominic Mary is teaching us how to serve. She brings us to the Church each evening after school. The Fathers and Sisters said we served well and we are glad.

During the summer holidays we are coming to serve Mass when the Mission boys are gone home. We also serve low Mass on First Friday of each month.

Jackie McDermott
Grade 5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

SISTER SUPERIOR'S FEAST

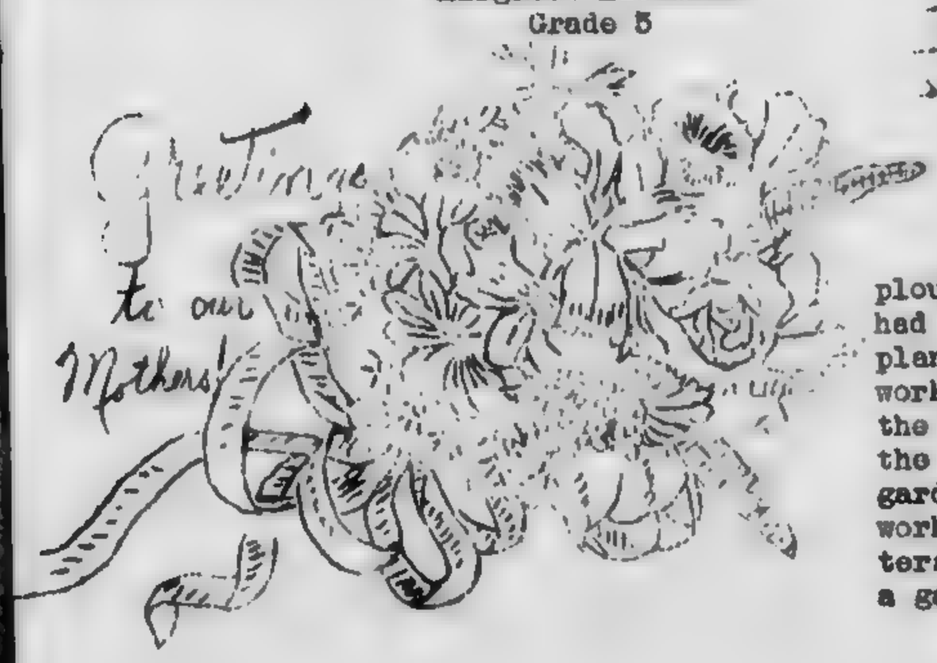
May 1st was Sister Superior's feast. We all went to Mass in the Sistors' Chapel and sang the Mass for her. We offered our prayers for her too. Shortly after breakast, she came into our hall and asked us if we wanted a holiday. We all said "Yes!" She then gave us all permission to buy 5¢ worth of candy from the store. We were all very pleased and anxious to choose something we liked.

Later the older girls went to the store about 1½ miles away. We went into the hotel and bought some balloons. We had not seen any for a couple of years. Brother Nicol took the small girls to the woods to get spruce gum. We were surprised when we older girls came in late to dinner to see Father Bruckert serving the girls' dinner.

In the afternoon, we had a big game of ball with the boys. We surely had a lot of fun. Father Bruckert again served the girls' supper so that the Sisters could be with the other Sisters. We played ball for a while after supper and had Benediction when we again prayed for Sistor Superior. In the evening we enjoyed ourselves in the hall playing and dancing. We were up until 9:30.

We thank Sister Superior for the nice holiday and also thank Father Bruckert for keeping us all day.

Margaret Laboucan
Grade 5

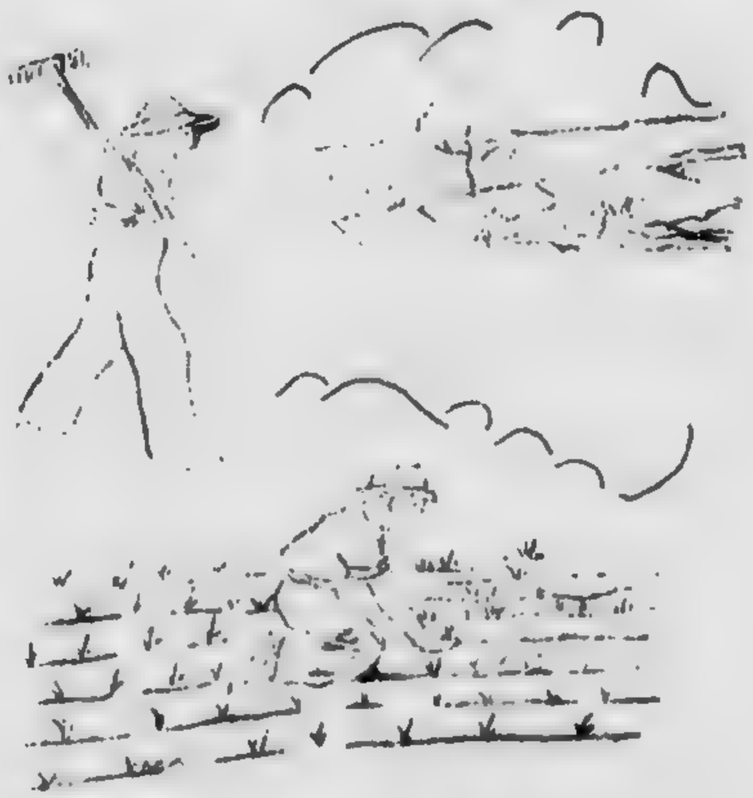


NEW SUPERIOR GENERAL

Last week, May 2nd, we heard the good news that Father Deschatelets had been elected Superior General of the Oblate Fathers for the whole world. He will be staying in Rome. We rejoice with the Fathers in our Missions over the good news.

We ask God's blessing upon the new Superior General and shall pray for him.

Lena Shott
Grade 7



SPRING WORK HAS BEGUN!

Monday Brother Nicol had his garden ploughed. We were surely glad because we had some work to do in the garden. We planted five rows the same day. I go and work every morning before school. I put the water on the rows while Brother makes the other rows. The shop boys seed the garden too. Almost everybody likes to work in the gardens and we see the Sisters and boys and girls all working in a garden somewhere.

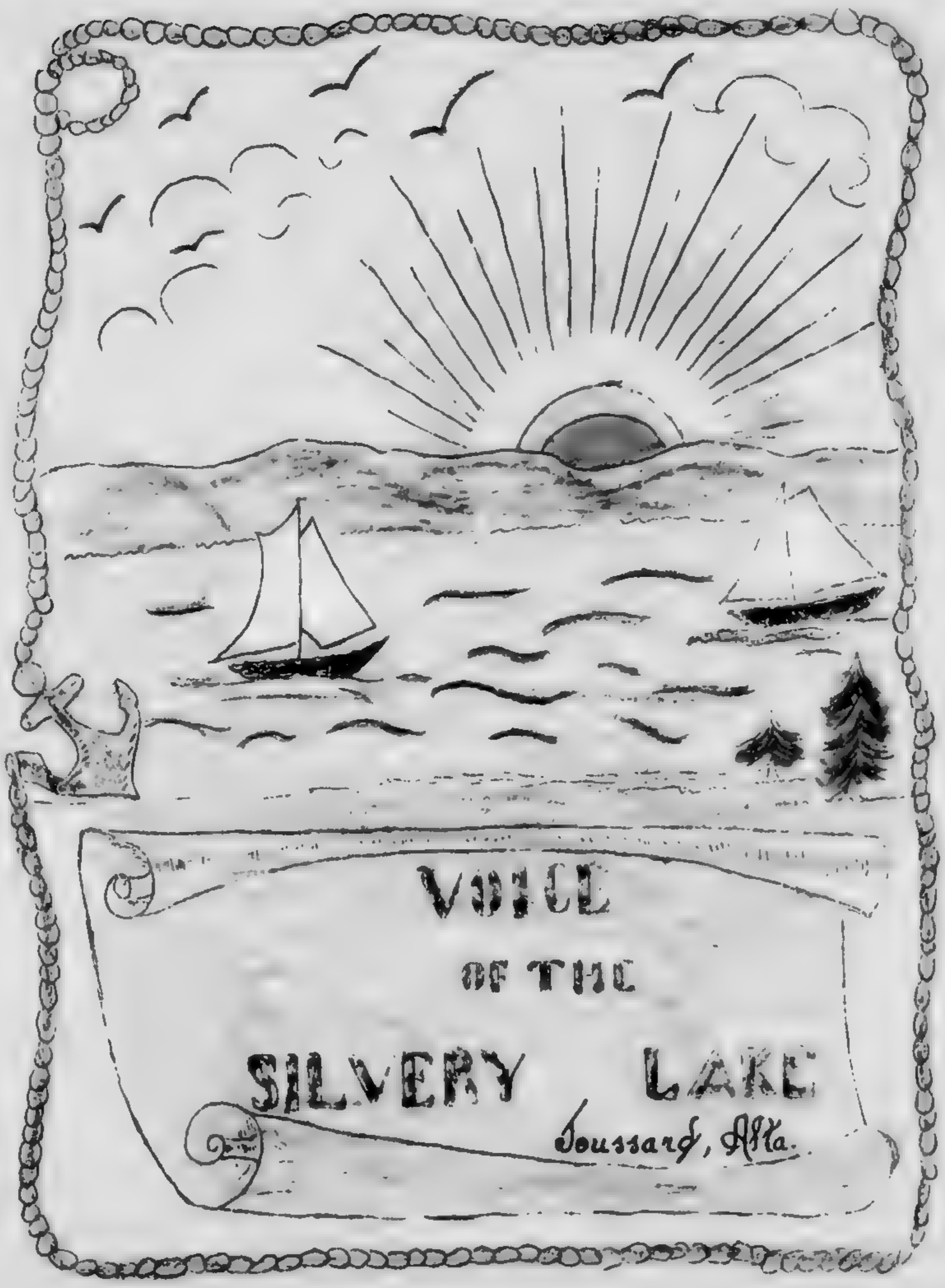
Lawrence Loyie--Gr.5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CATHOLIC ACTION.

The elections of the officers for Catholic Action took place on March 27th for the girls- That of the boys on April 1st. Each pupil was free to choose their officer. It took place in the hall,Father Serrand,Sister Superior, and the Sisters in charge of the boys and girls departments were all present. We are glad, and it goes on very well. We sure like it. It teaches us to be good - to give other girls good example.

ANGELINE CARDINAL. VI

We went for a nice walk with our Teacher. We had lots of fun. We stopped at the store to buy some good things to eat. When we came back we played games and sang songs. We are very happy at Joussard.

ELSIE CHALIFOUX. V

Father Serrand gave me a nice red necklace beaause I came first this month in my Grade. I was very glad. I thank him very much for his kindness.

VICTORIA BELCOURT. VI

I had an Easter Egg. I was good in March. Father gave 7 of them. He gave me one of them.

DOLPHIS NO HAT GR. 1.

We were glad when Father Giroux came back. I said a Hail Mary eaoh day he was sick.

ALVINA WALKER, PRIMARY.

Such a nice treat of candy and oranges,from kind Sister Superior we had on Easter Sunday.Father Serrand gave us permission to spend all afternoon with our parents. Some went home in the wagons, and some went to Joussard to have a treat with our father and mother.

BERTHA WILLIER GR. VI.

We have a picture show every week in our classroom. I like the picture show very much because we learn about Health and Nature Science.I like to see the film on Co-operative Living.We like the little stories at the end.Some times it is about Three little pigs.Little Red Riding Hood,Jack and the Beanstalk. The last one was The little Princess and the Frog. They were very nice.We thank Sister for the picture show.We write about the picture show.Fr. Serrand read the paper to us.After he was finished reading them he asked us which one was the nicest, and gave a reward to the best one.

YVETTE BADGER GR. IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We went for a walk it was Sisters feast day. The snow is melting. Winter is sorry to leave us.Sometimes we play ball in the yard. We have lots of fun.Sometimes we dance,we play games in our yard, and we jig.Other times we help Father Serrand to carry the wood. Father gave us a treat of gum.

ELSIE GIROUX GR.111.

BINGO PARTY.

On Thursday evening of Easter week, we had a grand Bingo party in our classroom and just think who came to see us play and gave us lovely prizes of candy. Father Giroux and Sister Superior.We were sorry that Father Serrand was busy and could not come as he was suppose to preside. We had fun and fun. I hope we shall have some more Bingos.

DOROTHY BELLEROSE GR.V11.

We had a nice visit.It was good Father Giroux. He gave us lots of candy. We read for him.

CECILE M.GIROUX PRIMARY.

We crowned the Virgin Mary. I had a crown. I went to put it on the Altar. Some boys payed vigil lights We gave $1.40.Father came to see us.He daid it was good.

GUY GIROUX GR. 11.

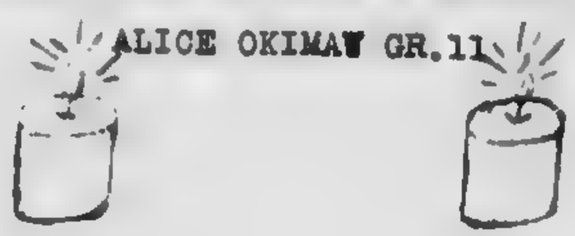
OUR FRIENDS AT EASTER.

Before Easter we all sent a card and letter to Father Lachance,and to the boys who are sick in Edmonton.We were glad to see our parents at Mass. I saw my grandmother but not my father because he was sick. We had lots of fun with our parents. We went to bed happy that night.

ANGELINE ISIDORE. Gr.111.

We have 14 Vigil Lights.There were 8 boys and there were 6 girls that bought them. We made a sacrifice.

ALICE OKIMAW GR.11



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PICTURE SHOW.

On the same day that Father Giroux came back, we had a Picture Show in the afternoon. It lasted till nearly five o'clock, but we thought it was a short time, because we were so interested.The last picture was about the soldier who learned to come down in a parachute, it was thrilling.

ALICE WILLIER GR.Vl.

HOLY COMMUNION.

I made my first communion on Easter day. My mother brought me a dress for my Holy Communion.

ROSE CECILE CAMPION Gr.1

I made my first communion on Easter day.Sister Superior gave me some beads.

LAWRENCE MATHEWS GR.11.

On the first of May,Victoria Willier put white roses on the Blessed Virgins head.She put a crown on the Blessed Virgin's head.

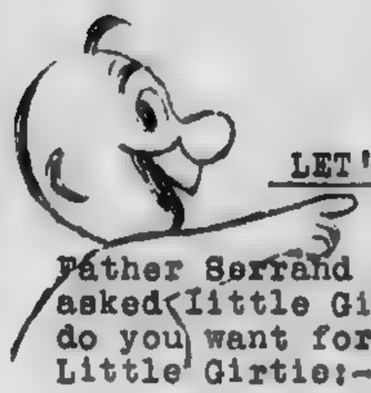
ISABEL NO HAT GR.11.

Father Serrand gave us some chocolate bars.Four gave them to Sister Geraldine of Jesus to make a sacrifice.We all thank Father Serrand.

MARY JANE LABOUCAN GR.11.

W e went for a walk.We saw some pussy willows and we saw some blue birds and a chipmunk.He went under the stone.

ROGER WILLIER GR.11.



LET'S LAUGH.

Father Serrand during the election asked little Girtie Chalifoux:Who do you want for a Leader?
Little Girtie:- MY MOTHER..

During Catechism Father asked:
Why is there only one God.
Child: Because there is enough of one...

\- - -

Teacher:What is the plural of goose?
Pupil: gooses.

\- - -

Little boy,Sister,I saw a germ-carrier this morning.
Sister(not understanding) A germ-carrier- a fly- I hope you killed it.
Boy- Oh no, we do not play during mass.

\- - -

Today Sister asked little Lena what size she takes for her shoes.
Little Lena said: One mile shoes..

\- - -

Sister asked one boy what Nurse Burgess used the scale for and one boy said " TO POUND US".

\- - -

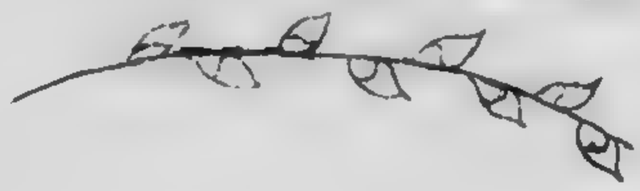
Sister asked Robert Ward.Who is your father?
Robert:- It's not me.

\- - -

Jackie John told a boy he had a headache on his little finger.The boy said:You cannot have a headache there, and Jackie said little bit yes, and little bit no.

\- - -

Father said to a girl at dinner time.Where are you going?
little girl: N'dawi kasakiyan.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE MONTH OF MAY

We are getting ready for the month of May.
We are putting up an altar in our classroom.We bought some vigil lights for our Mother in heaven.We gave each a cent to sister. We are 30 children in our classroom. With the 30 cents we bought three vigil lights.We are decoration the altar and the classroom too. We took off the Easter decorations and put up the May decorations. May is her month.Sister will light the vigil lights when we will sing our hymn.She will give us some graces and help us always I think the altar will be nice.The Blessed Virgin will be pleased to see the altar.The nicest month is May because it is the month of our Mother.
We will have a nice class in May.

MARCEL WILLIER GR.1V.

Father bought us some hum a tinas. He bought 12 of them.We thank Father.We played a band for Father. He said it was good, and he gave us 30 packages of gum.

LEONARD PRINCE GR.11

BINGO and REWARDS.

We had a bingo one Friday afternoon.It was on Sisters feast. Before we play we sang some songs, then we started to play BINGO. When we were playing Father Giroux came in with a treat of candy.He put a gladd of candies when three of the boys had Bingo Then Father Giroux had to give three glasses of candies instead of one.Father Serrand could not come because he was busy.Sister Superior came for a few minutes to see us.I had bingo only once but Father Serrand gave us Easter eggs because we had gold stars. Sister George Wilfred and two girls from our class made some pop-corn balls.It was so good. We thank Sister George.

CHARLES EDWARD GIROUX
GR.1V.

I am glad to be the last one to wish all our friends a HAPPY VACATION.Yes,June will come soon.We will be going home. Hip hip Hurrah....Happy Vacation to all.

CECILE WILLIER Gr.V.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VISITORS FROM HAY LAKES

Father Jal and Brother came to visit us from Hay Lakes.We were all very glad to see them They came after our supper. The boys were all playing outside,when they came.All at once the boys began to say,"Father Jal! Father Jal! Then we ran to see them .Father Jal was glad to see us too.We talked to them, and then ran to the Father's house to talk to them again .They stayed with us foe two or three days then they made ready for the journey back to Hay Lakes . We were a bit sorry to see them go .

Norman Yotenawatam Gr.V

EASTER

On Easter morning we went to Church for Low Mass at 7 o'clock. Never before did we see so many people at church. It was reallt edifying and impressive. A large number,too, received Holy Communion. Our Risen Lord must have been very pleased to see so many people at Mass. All the boys and girls who were down stairs had to come up in the choir.It was quite packed .... We sang beautiful Easter Hymns. The following day ,Easter Monday we did not go to school .

Albina Adekat Grade VI

VISITING ACROSS THE RIVER

On Easter Monday Father Joan went to visit a few families across the river.Sisters Emma Marguerite and celine went too. Also two girls .They brought their dinner with them and had dinner at Saint Gabriel's mission.From there they went on to visit some of the families.They did not visit many as the people live so far apart .I am sure that the Sisters and the girls enjayed the whole day as they looked very happy when they came back.The girls enjayed the trip very much too.

Albina Kidney Grade V

PRIZE MONEY

When we made drawings for the HEALTH CONTEST,I was the lucky third winner. So I got $2.00 for my drawing . After we had signed our cheeks we gave them to Father and he gave us our money .Then we made outan order for Eaton's.I bought a nice belt and a mouth organ.... Peter had first prize and he sent for a baseball and a camera.John Fournier had second so he sent for lovely braces and a nice belt . We were very glad when our parcel came .

Fred Ekie Gr. VI

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR NEW CUPBOARD

We have a new cupboard in the cellar .It very large .On one side we put all the costumes for the Entertainments.On the other side we put our tool chest and all our Woodwork .We think that it is very nice and handy too.We are very grateful to Father for all his kindness to us.

Frank Cassoney Grade VI

Sisters go to St.Louis

On the second Sunday after Easter Father Jean was at His post at St.Louis Mission.It was the Easter Mass for the people on the other side of the river .Sisters Edward of Jesus,Jean Léon and Henriette went early on Sunday morning They sang the Mass and had dinner at St.Louis .They came back in the late afternoon.

George Alok. Grade V

OUR CLASS

In our class,we have much more room now,as all our woodwork has been taken down with other things suchas our Rhythm Band and tool box in a nice big cupboard that has been made for that purpose .in the cellar We have some new framed pictures too.Our certificate for the prize winners for the HEALTH CONTEST is also framed . We have some framed mottoes and two framed scenes with the names of the pupils who did them . We like our classroom.

EVELYN ROBERT
GRADE V

FATHER JEAN LEAVES FOR ST. LOUIS

Father Jean left our mission to go to ST.Louis across the river .He will stay there until the ice is broken .He will help the people in their spiritual needs as no one can come across the river now as it is too dangerous . Here we are on the 26th of April and the ice has not budged at all in front of the mission. The ice is still very solid for a number of miles from here. Though the ice is not broken yet the ice has risen and very high .. Many people fear a flood like the year 1932'We hope that there will not be aflood as that means much damage for all the people in the district .

Mary Ekie Grade V

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR NEW PYROGRAPH

At last we received our long-desired pyrograph. We received it from a very generous benefactor. We are very grateful too, to have this electric pencil. Already we have made some very fine samples of this work. We mean to make a special piece for our Kind Principal and Superior, Rev. Father Rainville who was so kind as to get us such lovely wood to work with and work on. Sister said we would all have a try on the pyrograph.

Peter Martel Gr. VI

BLESSING OF THE STATUE

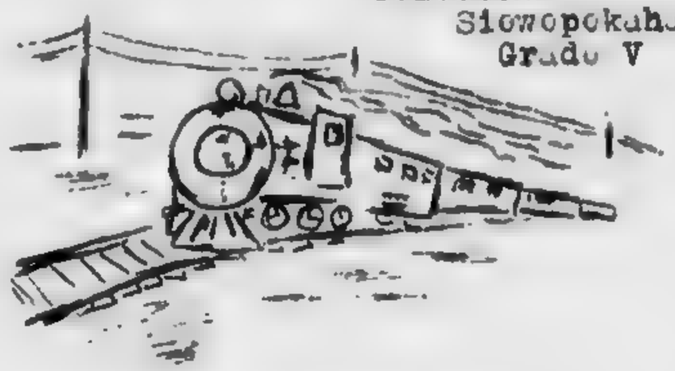
One day Sister Celine received a beautiful statue of St. Theresa. It is a large statue and will be put in our hall. On April 23rd, Rev. Father Rainville, Superior was to bless the statue in the Girl's hall. The statue was a table nicely decorated with roses around the statue. Father blessed the statue. Then Father delivered a little talk about the LIFE OF ST. THERESA. It was very interesting. We listened very attentively. When Father had finished speaking, we sang a hymn to Saint Theresa. I think that Father loves the FLOWER OF JESUS very much too.

Helen Attilon Grade VI

OFF TO MONTREAL

In June we will be losing our dear Sisters Eustache of Rome and Joseph Napoleon. They will be going to visit their parents whom they have not seen for many years. It will be 19 years for Sister Joseph and 21 years for Sister Eustache of Rome. They really deserve a nice trip don't you after all these years of service in the Master's Vineyard. We wish them a real nice journey and hope that they will come back again to Fort Vermilion.

Celestine
Siswapekaham
Grade V



OUR LITTLE PUP

Once we had a little Pup. My grandma gave it to us when we were living up town. When we moved back to our summer home, the little pup would not come home. We took it home and tied it with a rope. But the puppy bit the rope and got away again. The little puppy went back to where we were living before.... When my Dad came home from the woods, my mother told him about the pup. So we went with my Dad in a dog sleigh to get the little dog. It was with Barbara Ann Love. We took it home in the Dog-Sled.

Ruth Courtoreille GR V

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

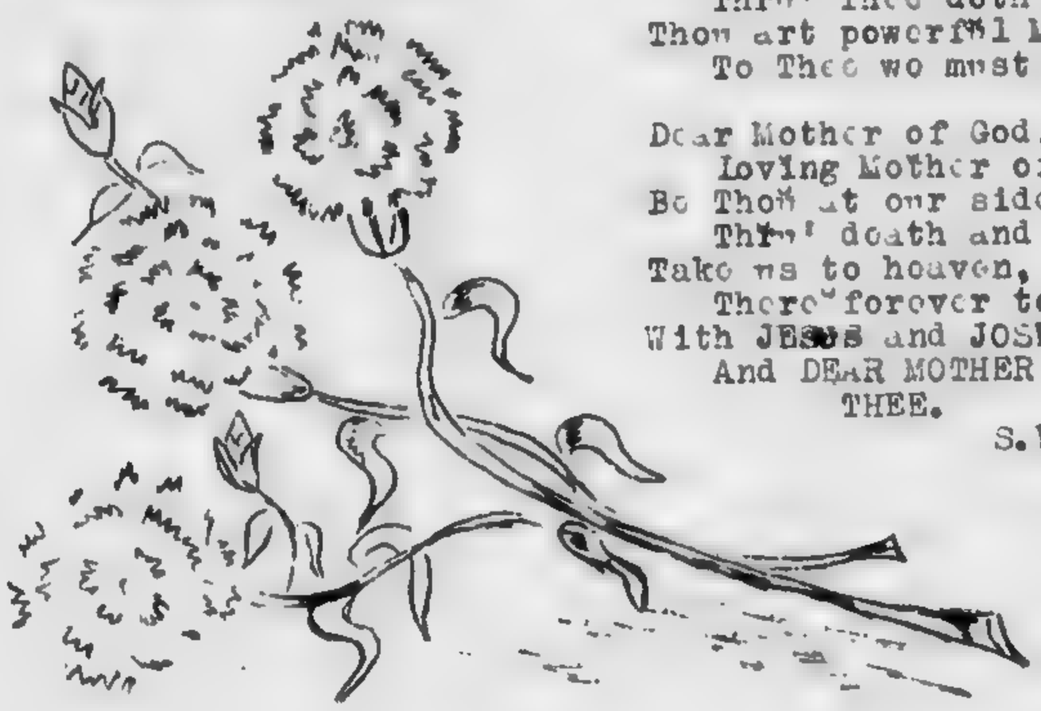
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONTH OF OUR LADY

On April 30th we will begin the devotions of the Month of the blessed Mother .We will go to the church every evening for Benediction of the Blessed Sacrament . We will honor our Blessed Mother by our little sacrifices and prayers said more fervently.

In the Month of May we celebrate Mother' Day .We honor our earthly Mothers on the second Sunday .We honor them because they have made so many sacrifices for our sakes. In class we will read stories and poems and sing songs to honor our MOTHER .We will not forget to offer our Mass and Communion on that day in gratitude for what they have done for us. God loves Mothers for HE took one HIMSELF .God bless our MOTHERS

Albina Adekat Grade VI



OUR MOTHER

Dear Mother of God and
Mother of men,
What gift we received
In receiving You when
Thy Son on the cross,
Thou to us didst give,
That we may through Thee,
Forever live.

Thou lovest us more
Than the world can know,
Dear Mother of God,
Grant our love we may show
To THEE Who bestowest
All Thy tender care.
Ah! Thou keepest the promise
Thou madest HIM there.

Dear MOTHER of GOD,and
MOTHER of men,
What gift we received ,
In receiving You then.
All His gifts to us
Thru' Thee doth bestow,
Thou art powerful Mother ,
To Thee we must go .

Dear Mother of God,
Loving Mother of men,
Be Thou at our side
Thru' death and do then,
Take us to heaven,
There forever to be,
With JESUS and JOSEPH,
And DEAR MOTHER with
THEE.

S.E.M.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WABASCA JOURNAL

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SAINT MARTIN MISSION DESMARAIS, ALBERTA (WABASCA)

GIRLS' GRAMOPHONE

We were very glad to hear that Father Superior bought a new gramophone for the girls. We sure enjoy it because we had an old one which was bought two or three years ago. But only one girl is named to play it and her name is Anne Loonskin. We have some nice records to play, and some girls brought some from their homes. We give the old one to the older girls who work at the Mission. We thank our kind Father for nice gramophone he bought for us.

Bella Nanotch

DEATH OF [illegible] BEAVER

Mrs. [illegible] got be very tried in March. She was 75 years old. It was very sad day for the people in the Reserve, because many were related to her. She had five sons living and two daughters.

We had a Requiem Mass for her and Mrs. Joseph Bigstone. They were buried on the same day so we had a double funeral service. But they did not die on the same day. They died one day after the other. After the Mass we went in the grave yard where they were buried.

Before she died, old Margaret talked to her children. Some of her sons made promises to her. She was a very good woman. She used to come to Mass on Sunday when she was able to walk. She used to come to Holy Communion every First Friday. She was a very good woman here on earth. I am sure that she is well rewarded in heaven. May she rest in peace and pray for us. Elsie Yellowknee

ALL ABOARD FOR CLEAR LAKE

On the 1st of March Rev. Father Superior, Sr. Superior, Sr. Helen and Sr. Laurent left by team with Geo. Gullion. We went to the Fathers' house to say good-bye to them. Before they went Father received a telegram that Sr. Helen's mother was very ill. We felt very sad for Sister. We hope they had a good trip, and that Sister got there in time to see her mother.

Sister Superior goes to visit her relatives also but Sister Laurent stops at Midnapore.

Father Superior went to McLennan on business then by way of the bus to Athabasca and Calling Lake to visit his Missions.

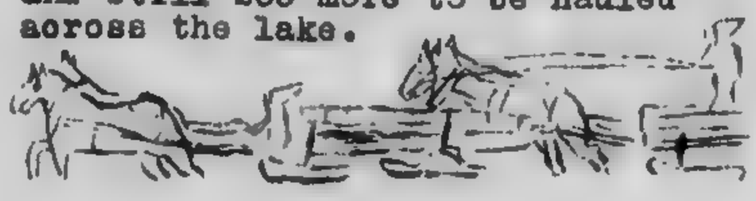
Bella Nanotch

WINGS OF MERCY

Our Post Master, Mr. Geo. Arnold was very sick in the Hospital here so they asked for a plane to take him to Edmonton. Rose Gullion had been sick a long time, too so the Nurse, Miss Hannas took them both out. We were sorry to see them go. But I hope they will come back well. We all wish them good luck.

Rita Beauregard.

More logs for our New Church and and still 200 more to be hauled across the lake.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OLD AND NEW ARRIVALS IN WABASCA

On March 9th, we were happy to welcome good Sr.Luke back to Wabasca.She had been away to visit her mother who was very sick. She is very glad to be back again and to work among the Indians.She helps Sister Denis at the hospital.

It was on Sunday afternoon that Sister Luke arrived with Sr.Alfred-Leon. She said she is glad to be here.She will be with us on the girls' side. We hope you will like Wabasca, Sister and will stay a long time.

Eliza Auger

CHICKIES

On March 13th Miss Hannas R.N. returned by plane from Edmonton with 118 little chicks. We are very glad to have more chickens. Tehy were only 1 day old. Sister Cesarie, who is charge of the chickens is working very hard every day in the chicken house. We eat more eggs every day. The next day we went to see the chickens. The door was locked so we look-through the window. They were running all over. Then we came back running too.

Therese Gladu

NEW RADIO TRANSMITTER

After ten years of use the Radio Broadcasting Set here was not reliable even obsolete. So it was decided to ask for a new machine.

The Government Telegraph Service agreed to the demand and in February we heard that we were to receive a new set. It arrived with Miss Hannas on Mar.13th in an Associated Airways plane piloted by Mr.Spencer Adamen. He was in the office when the machine was installed and tuned it expertly.

A call was,made to Calling Lake where Father Quimont,Sup.was on Mission work and he had the pleasure to hear Father Sauvé speaking, as well as Bro.Goucher and Miss Hannas who were in the office. As this radio is our only daily contact with civilization for the benefit of all Wabasca people we are deeply garteful for it.

Bartholemey Gladu

Since this article was written the pilot Mr.Adamens and his plane and one passenger were reported lost in the North somewhere between Edmonton and Ft.McMurray. As he had made several trips to Wabasca we deeply regret the untimely loss of this expert airman.

CALLING LAKE VISITED

For the first time since I have been in Wabasca I started on the road towards Slave Lake to go to Calling Lake Mission.

The deep snow and bad roads made this a necessity so I made a business trip to McLennan first,then travelled from there by bus to Athabasca. A trip in a jeep was my next experience. I travelled with Mr.J.H.McIntosh to his home where I said Mass twice.

We went on by team to Island Lake. Here I baptized five children, said Mass and performed a marriage ceremony. After visiting the 35 families there I returned to Calling Lake. About 40 persons came to Mass. There were five baptisms and one funeral service. It was a short visit but greatly appreciated by the people, as they see the missionary once a year only.

I returned by bus to Driftpile where I met the Indian Agent, Mr.Landry. He decided to return

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

with me to visit our school. We left by plane on Mar.18th in the afternoon and arrived at Wabasca 40 minutes later.The trip takes 4 days with horses. B.Guimont,O.M.I.

??? YES? WE HAVE TONSILS TODAY ???

On Mar.19th,good Dr.Riopel and Miss Parr R.N. arrived by plane to visit the children here. There were quite a lot of tonsils to be removed from the children of the Point and from here. There 14 cases in all. Miss Parr tested the eyes of 40 children. Four girls,Louise Auger, Mary Cat,Alice Rabbit and little Margaret Rose Bigstone have to get glasses. Only one boy amongst us, Patrick Young has to have them. Dr.Riopel had a lot of work to do. He had 28 tonsils to take out,as there were 8 boys and six girls.

George Auger

"HAPPY FEAST FATHER SUPERIOR"

On Mar.21st,it was the Feast Day of our Principal,Father Guimont. On the eve we had a big Display in honor of St.Benedict,his holy Patron. There were four tableaux showing scenes from St.Benedict's life. The had a pretty Ribbon Drill. The P.T.Class did some of their Exercises. The band played and we sang some songs. It was a good Display, and Father Superior and Mr.Landry were pleased with us .

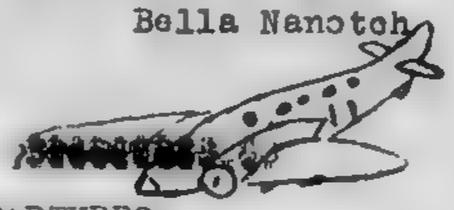
In the morning at Mass the School sang. After breakfast we all played games in the yard.

After dinner good Brother Dumas came with the picture machine and we had the movies. We always enjoy his pictures. This time the pupils from Pt.St.Charles School came to the show.

After the movies a plane came to get Mr.Landry. When he told us good-bye he said he would return with the Treaty Party. He was very pleased with his visit here.

In the evening we had many games. We had a very nice day.

We thanked Father Superior,& good Father Sauvé for planning and helping the Feast to go well, also the Sisters who did their big share. Bella Nanotch



MORE DEPARTURES

After a busy week Dr.Riopel and Miss Parr left by plane on Mar.26 taking some people from here. They were Mary Dina Auger,Paul Rabbit,Geo.Beaver and his sister Marie Jane. They had to go to be treated, and when the plane came they were ready. The plane that came in brought Samuel Auger and Rose Bigstone. Poor Rose her mother died while she was in Edmonton. We hope the others will be better soon. Philomene Young

HOLY WEEK

The Holy Week ceremonies were carried out by Father Superior alone,as Father Sauvé was called to replace Father Campagna at the Point. He came to the hospital on Good Friday, very ill, with La Grippe.

We had a very nice Feast on Easter Sunday. There were two Masses. Many people came to receive Holy Communion at the 6.30 Mass. The singing was very well.

The Chapel was crowded for the High Mass at 10 o'clock. How it

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

would please God to see as many each Sunday, especially as the nice weather is here again, and there is plenty of room in the chapel.

Easter Holidays

We were very glad when Father told us that we were going home on Easter Monday and Tuesday. We took the holiday Mr.Landry gave us when he was here on Tuesday. So we all enjoyed ourselves for two days with our parents. We came back Tuesday night, as next day was washing day. I hope Father will give us more holidays. . Big Thank you, Father and Mr.Landry for our nice holidays.

Rita Beauregard

PRIZE MONEY

We made some posters of Food to send to Ottawa. They sent money for those who had prizes. I had the First Prize of $5.00. John Auger had $3 and John Cat Third Prize $2.00. We were very surprised and pleased to receive the money, because we did not expect it. Now I will buy something useful. We thank our Ottawa friends .

Francis Auger

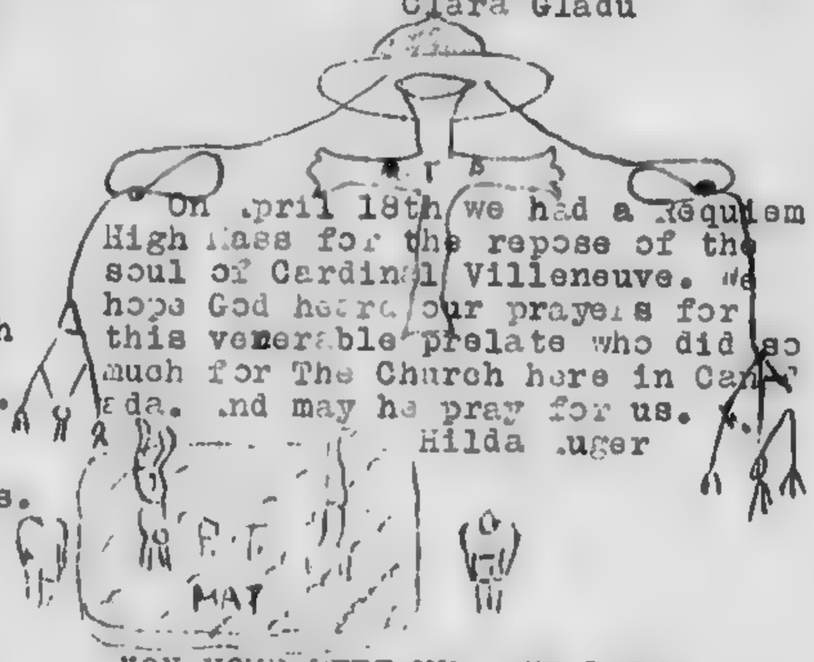
CATECHISM LESSONS

We always have Catechism twice a week on Wednesday and Friday. Father Sauvé is teaching us. Now we are learning the Seven Sacraments. Father asks us questions one by one. I like Catechism time because Father explains so well.

One day Father said to a boy " How many Fathers are there here in the Mission ?"

"The Father, The Son and The Holy Ghost," said the boy.

Clara Gladu



On April 18th we had a Requiem High Mass for the repose of the soul of Cardinal Villeneuve. We hope God heard our prayers for this venerable prelate who did so much for The Church here in Canada. And may he pray for us.

Hilda Auger

"ON YOUR FEET UP, AND BRING OUT THE MATS"

On April 17th at 4o'clock we saw two boys carrying a big bundle with Fr.Sauvé from the warehouse. We thought right away it was the tumbling mat for Training. The boys brought the mat in the Boys' Hall and they all came in to see it. It is heavy and hard. It is about 6ft by 4 ft. Father sent to Mr.Hutton for it and he sent to Montreal for it. That is why it took so long to come.

Gabriel Auger

Last News Bits

April 25th. Mr.Adamnes, Pilot and his companion found at Little Red River. How glad we are for that.

.....

Sister Superior and Sister Helen are to leave Montreal May 4th. We are so anxious to see them again. That's ALL.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Easter Sunday

Even that the weather was not very bright yet Easter was a great feast as always. Many people came to church, it was real full and many received Holy Communion. On Easter Sunday Father Sauvé sang Mass because Father Campagna had flue. Father Sauve gave us a good Sermon about a little girl who used to kiss her father every night before she went to bed. One night she didn't kiss him because her father never went to church; so one evening her asked," Why don't you come to kiss me any more, don't you like me anymore?" The girl said," You never go to church". As The man told her," I do not have to go to church to prove God that I love Him." The little girl said," I do not have to kiss you good night for you to know that I love you." Then the father understood and he used to go to church to show God he really loved Him. We enjoyed Father's short stay. Father Campagna is well and we hope that he will stay so.

Elsie Schroder.

First Holy Communion

This is good news. Jack and Lillian Auger made their first Holy Communion on Easter Sunday. They were baptized on Good Friday. We are happy for them. Lillian had a white dress and a veil, Jack had a white ribbon on his arm. I am glad they are just like usnow. Many other people were there too because they came to make their Easter duties. Only a few littles ones in our school did not make it yet. I made mine when I was ten years old now I am fourteen.

Mary Cardinal.

Our New Phonograph

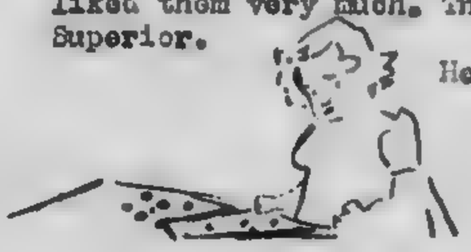
At last we have a new phonograph in our class room. We were wishing for one a long time. We have some newrecords too. We all enjoy it because there are some nice songs. Sister wrote two songs that we learned. It will be nice when we cannot play outside on cold or rainy days. Many thanks to Sister Mary Bethonie and Sister Guy's mother. We are quite happy for this lovely gift.

Mable McLeod.

Bingo

Last month we played Bingo. There were Many nice prizes and lots of sweet stuff too. We liked it very much. I won two times only, but some won most all the time. Father Superior from Stony Point gave us some peanuts, that was a good treat. We liked them very much. ThankYou Father Superior.

Helen Gladu.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Sickness.

There are many that were sick here x with the flue. But I have never been sick Tow of my sisters have been sick too. One boy died. He used to come to school here. He was sick for quite a while and died today. We are sorry but we know he will go to Heaven because he suffored much, and just made His First Holy Communion. We sill all pray for him.

Pascaline McLeod

A child returned to school from his first trip to Slave Lake.
Teacher: " What did you like best in Slave Lake?".
Pupil: " The train!!!!!! ".
Teacher: " what did you think of the train, what is it like?".
Pupil: " Just like many little houses on wheels, one running after the other."

Posters.

Eat Right, Score High. Posters and more Posters all around our class on the wall. They remind us to eat the right kind of food so we will be healthy. They are in nice bright colors. Every one that looks at them has to read them. I try my best to eat right so I shall be strong.

Helen Claudu.

But her Up

I'm so glad to be able to play ball again. It is such a good sport. as soon as there was enough dry ground to stand on, we started playing. Every recess we have fun. Sometimes we have to play scrub when we are not enough. But we like to play ball anyway.

Jack Auger.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEKAKWITHA MESSENGER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

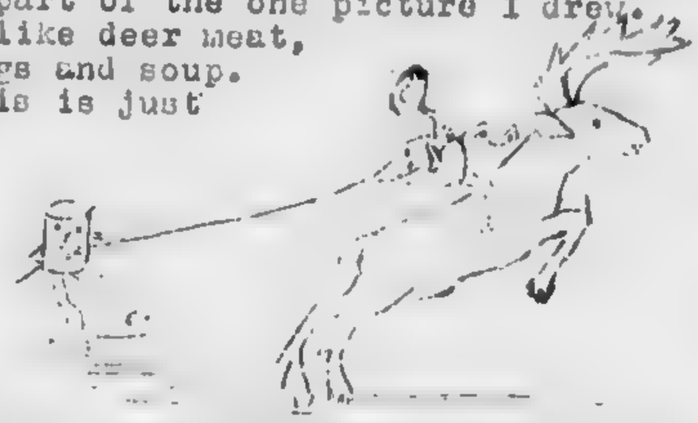
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A BIG SURPRISE FOR ME

One day Sister said:"Well boys and girls, you are asked to draw a picture of what you would like to eat in a day, how you get it, and how you would like to eat it." And here is a part of the one picture I drew. I like deer meat, eggs and soup. This is just



a part of the drawings. We did not write about this in the last Journal because we did not know who the winners were.

One day when Father came for the reading of the notes, he asked who do you think has the prize? They named many boys then he called me first. I had the first prize. John Edward was called next and the Gabriel last. We were so suprised and glad. I never had a five dollar cheque in my hands before! Father told us to put our name on the back of the cheque. Almost everybody laughed at me.I am funny and they sometimes call me FUZZY.

John Baptiste - Gr. IV.

MY BIRTHDAY

On March 11th, my little cousins were 8 years old. They are twins. Their Father and Mother came in the parlor and they ate their dinner with them. At four o'clock, we were looking for them but they were not in the hall. They had gone to dress for supper. The girls went for supper, but Lucy and I ate with the twins. After supper they went to see the Sisters and Sister Superior gave them pictures and each a medal.

Irene Mustus - Gr.IV.

----IT WAS JUST TOO MUCH!-#-!

In the last issue of our Journal, one boy said that "he was glad he was not a girl". The following was handed to the typist a few days ago.

NOTES OF DISTINCTION

100 % Ironers: Julie Tchowis, Rachel Tchowis, Christine Tchowmus, Florestine and Iva Tchowis.

Can Sew Very Well: Julie, Rachel, Christine, Florestine and Iva.

Can Mend Anything: Julie, Rachel, Christine, Iva and Florestine.

Real Knitting Machines: Dorothy Kiyawskew, Gertrude Sunshine, Hermine Manitos, Mary Moses, Madeleine Goodswimmer.

Polite Ladies: Denise Sunshine, Mary Moses, Irene Mustus, Hermine, Mary Minnie Tchowis.

Perfect Order and Neatness: Mary Moses, Julie, Rachel and her sister Lillian, and Gertrude Sunshine.

1st Class Cooks: Christine, Gertrude Rachel, Julie and Iva.

The Little Girls:
Pray Well--- Eat Well---
Play Well--- Sleep Well---

Best Singers: Madeleine Goodswimmer, Hermine, Victoria Kiyawskew, Christine.

Those Who Make Fun For the Others: Victoria, Mary Moses, Gertrude Norma Mabew and Iva Tchowis.

We also have some who are generous for all work, and some very good much- women ----- SO you are glad you are not a girl,!!! BUT you will want a very good wife!!-----

MAKE YOUR CHOICE

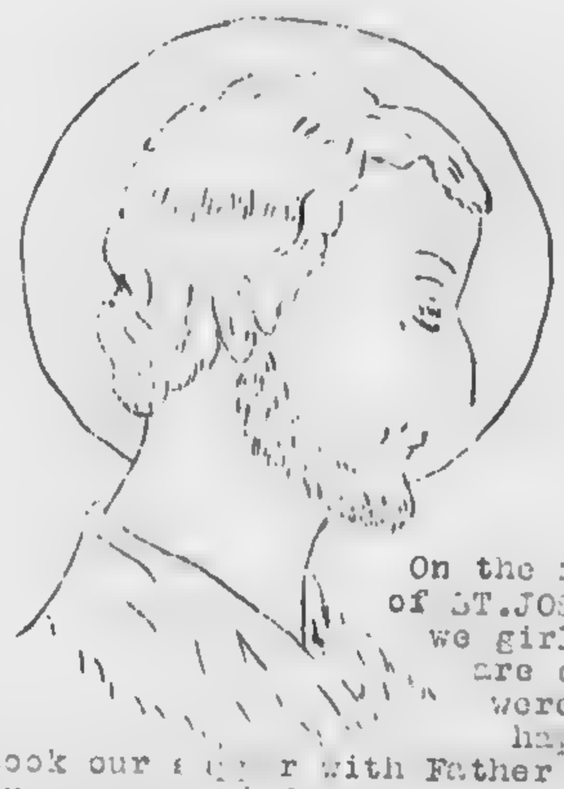
Rachel Tchowis-VII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



On the feast of ST.JOSEPH, we girls who are chiefs were very happy. We took our supper with Father Roue. We are seven chiefs. The supper was in the Indian parlor. There were many things to eat. We had potatoes, peas, sardines, boiled eggs, buns and apple sauce. After a while we had enough and there was much food left. Now it was time to go to Benediction. When we came back, the girls were helping to bring the things to the kitchen. We had a good time playing in the hall that night. We sure had a good sleep because we were tired. We certainly enjoyed this surprise and we thanked those who prepared it for us.

Christine Tchowmus- VI.

DISTINCTIONS

Sister had taught us a little long about our cords, and Father took our prayers in the classrooms too. On the Friday before Good Friday we all went to the girls' hall after Benediction. Many of us who had our red cord got the white one. And some others got the red one. Now I am working hard to get the blue one. I would like to have it by June.

Dorothy Kiyawasew - IV.

A TRIP TO CROOKED CREEK

On Good Friday, Father took Sister and me to Crooked Creek. Three girls were supposed to go but the weather was too cold. There is a nice church there and now they have nice new pews too. Brother Mathis made them. He does very good work with wood. There is also a lovely liturgical altar too. The way of the Cross is up now, it is beautiful. Father heard Confessions and afterwards preached the sermon on the death of Jesus. We made the Stations of the Cross. Many people were in the church and again Father heard Confessions while Sister rehearsed the singing for Easter Sunday. Before we took supper, we decorated the altar for Easter. And after supper we came back to the mission. I enjoyed my trip very much.

Hermine Manitos - Gr. IV.

OUR LENT

The night when the cords were given, we gave Father money for three ransoms. Sr. told the day-pupils to put money in the box. She said the one that put the most, she would give something. I put some in every week and I got the present. Then she told me to give the baby a name. I called him Eugene. The boys and girls in the halls each had enough to buy babies too. So we had money for three Japanese babies. We were glad to do something during Lent, to please Jesus.

Florestine Badger
Gr. IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Easter Greetings

EASTER SUNDAY

On Easter Sunday morning, we went to Holy Communion. Quite a few people came. We sang Hymns in both Cree and English. They were nice Easter Hymns. At the High Mass the little boys and girls were down stairs, but many people were coming into the church. So at alst it got full and the small ones had to come upstairs. Fr. Roue preached in two languages Cree and English, but I understood the Cree better.

David Nabew - Gr. V.

EASTER WEATHER

This year Easter was two weeks earlier than last year. It was colder too than last year. It snowed during Holy Week and on Easter Sunday it snowed again. So we didn't have much time to play outside. But now we are having good weather. It was almost "Merry Christmas" again!

Max Papastisis-Gr.V

EASTER MONDAY

Easter Monday was a holiday. In the morning we played after the work was finished. When we came down to the refectory at dinner-time we found little paper cups filled with nuts and Candy. We thank the girls from Sacred Heart Academy in Missula for wending us letters and things to make our Easter happier.

After dinner we dressed up in our nice red dresses that Sister and some of the big girls made. They made caps to match. Then Sister took our picture. She took the boys' picture too. After Benediction Father took our picture two times, and the boys too.

Florestine Tchowis-IV.

Then we came into the girls' hall and played Bingo. Everybody was there. The prizes were on the table but not wrapped. Father always calls the numbers our nice and loud. I did not get anything at the Bingo. We played until about half-past four. We had a nice time.

Genevieve Mitchell- IV.

After the Bingo, the girls prepared the table for supper. When the boys came they were surprised. The table looked very nice. It was nice around each plate. There was an Easter egg, in an egg cup, our dessert, a glass of soft drink and a little paper cup filled with nuts and candies. I was shy a little bit because the boys were there, and they put me next to Father Roue. I ate just the same.

Julie Tchowis- GR.V

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"What I thought about the supper"

We five officers had our supper with Father in the girls' hall, with the girls. They prepared the tables. We had cold meat, and mashed potatoes with tomatoes, peas, buns, Easter eggs, jam, apples, biscuits and paper cups filled with peanuts and candy. For dessert there was real gelatine eggs in golden gelatine. I was shy, but I knew where to put all these things!!!

Gabriel Kiyawasew- GR. VII

A WELCOME FACE

Father also had been sick for a long time and after a while he said he would go to Edmonton to see a doctor. He was in the hospital for quite a long time. He is better now and is back here with us. We were glad when he came back. He is old but he does much work at the Mission. He knows lots about the engines. He always preaches to us in Cree, and we like that. I think he is glad to be back at Sturgeon Lake again and away from the hospital.

Mary Moses - Gr. IV.

LONG LIVE OUR GOOD MISSIONARIES

IN THE MINDS AND HEARTS

OF ALL

Recent News

I was the godfather for my little niece, my sister Mary's baby. They called her Eileen Dorothy. It was born on March 11th. That was the second time I was a godfather.

Virginia Soteau will be married to Modeste L'Hirondelle soom. They have been called off twice already in the church.

Felix Harvey - VII.

My brother went home with Fr. Roue to have my little brother baptized. They called him Charles Edward. My mother was very sick. I prayed for her . My little brother died not long after he was baptized. I know he is im heaven. On April 8th, I went to the funeral and I am glad that my mother is getting better. I was so glad to see her when she came here.

Victoria Kiyawasew - IV.

My father died on 24th of March. He had been sick for a long time and he could not hear very well. Since he was sick, Denise and I went to see him quite often. He was getting worse. About two weeks before he died, we went to see him again. Father took us and some other girls went too. He was buried just before Holy Week. I was glad I was able to give Father a Mass stipend for my dear father. I pray for him that he will go to heaven.

Gertrude Sunshine - GR. V

I [illegible] too. About two weeks ago my little son was baptized. He was named Nelson Peter. I was glad that they let me be [illegible] mother.

[illegible] IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN HOLLAND

We were studying about Holland in class. Sister read the book called "The Silver Skates" to us. We enjoyed it very much and we were anxious to know who would win the race. We were glad that Gretel did. I didn't know before that the Netherlands are below the sea and that they grow bulbs such as daffodils, narcissi, and tulips there. That they also hang pin-cushions on the door when a boy is born, a red one for the boys and blue one for the girls. We also learned some more work about the storks. The Dutch cheeses must look very queer. We liked that all very much.

Howard Capot- V.

ORK ... ORK

We work on Exhibition things while the boys are doing woodwork on wednesday afternoons. We finished some of them already. I embroidered a pair of pillow cases and I knitted some stockings. Many girls have their badges for knitting, sewing and housekeeping. Some of us have our first year badge for Cooking. I have the first and second year badges for housekeeping and sewing and a first year badge for cooking and knitting. I like to do those things better than going to school.

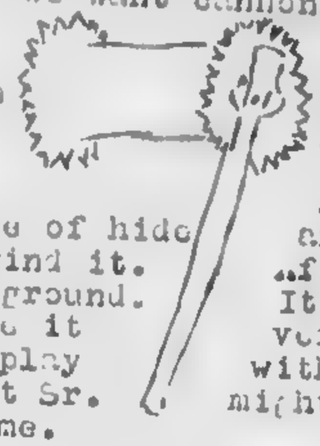
Iva Tchowis - Gr. VII.

---- AND THE BOYS!

We do our woodwork in the class. I like to make something of wood. Five boys have finished their tables. My brother brought his table home. I am making a wash-stand for my home. Right now some of the boys are making small things because there is nearly no lumber left. Mr. Landry said he was going to send some and now the roads are dry, we hope it will come.

George Goodswimmer- VI.

When the time is almost up and we are getting tired, we make little toy guns and swords, or something else. Now we want cannons. We use spools. We put a little strip of rubber inside and hold it with a little stick. On the other side we put a little round piece of hide and a short stick to wind it. After, we put it on the ground. It will go, and I like it very much. I like to play with it in school, but Sr. might take it away from me.



Marcel Kiyawasew- IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ANOTHER PLEASANT SURPRISE

At the end of April we were surprised to see four Fathers come here. One we were very glad to see was Fr. Bruckert from Grouard because he always runs the picture machine. So we had a show that night. I found one so funny. There was a man who had a fur skin from a real monkey and when he put it on he looked like a

real one. After he got in the taxi he dressed up in this suit. He scared the man who was driving the car. He got so scared that he made a hole in the top of the car, and his head was sticking through! The car was going by itself in the street or on the sidewalk. I laughed very much. We were glad they came because it was a long time since we saw a show. Fr. got a big "Thank You" from us too.

Christine Tchoumus - VI.

EXPECTING VISITORS

We are helping to wax and shine and now we know. They told us some Sisters are coming. They are Mother Provincial and Sr. Ebert and another Sister. I hope they will like it here.

Evelyn Capot - GR. III

A HORSE RACE

In the show was a horse. It did some funny things, but the man who bought it was funny too. After a while the owner wanted it to run in a race. I liked this part of the show the best of all. I like horses very much and it is easy for me to draw horses. This is the picture that I drew because I liked the race, it was exciting.

Peter Tchowis- VI

The Rev. Frs. Serrand, Tessier, and Bruckert took advantage while here of having a meeting with Fr. Roue and the personnel of the Mission, touching on Catholic Action as being carried on in there three Missions.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

LOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRIEND SUBSCRIBERS

EPISCOPAL CORPORATION	MCLENNAN
REV. G. TESSIER	GROUARD
REV. ROUE	STURGEON LAKE
REV. SERRAND	JOUSSARD
REV. SCHMIDT	HOPETON
REV. B. GUIMONT	DESMARAIS
REV. JOUNGBLUTH	FORT ST.JOHN
SISTER LOUIS	FT.VERMILION
SISTER ADEODAT	JOUSSARD
SISTER THERESE EMILIE	STURGEON LAKE
MR.FRED DOLL	FAIRVIEW
Rev. Normandeau	Cokaw, Sask.
Rev. Proulx	Ponce River Mission
Rev. Campagna	Mabasca (St.Charles)
Soeur Flore d'Auvergne	St.Laurent,P.Q.
Soeur Medard	Father
Sister Adelaide	Seattle,Wash.
Sister Teresia	Vanderhoof,B.C.
Sister Mary Philippe	Cranbrook, B.C.
Sister Michel Archangel	Mabasca
Sister Yvonne	Dawson Creek
Sister Laurian	Ponce River Mission
Sister Joan Placidus	Fairview
Sister Guy	Mabasca (St.Charles)
Home Centre Girls	Grouard
Mrs. Lacoursiere	Delmas, Sask.
John Dettling	Fairview
Miss Louise Jacobi	Missouri
Mrs. Juliette Lefebvre	Montreal
Mrs. R.Galina	Fernie,B.C.
Mrs. A.L.Kilpatrick	California
Mr.Walisser	North Star

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EA PA

THE CLUB STAR

Garnier Residential School

Spanish, Ontario

Vol. IV. No. 8 April, 1948

Easter Examination Results

GRADE V

	Arith	Writ.	Eng.	Soc. Stud.	Spell.	Read.	Av'ge
Abel, Frank	80	60	90	64	100	73	78
Bisaillion, W.	86	91	60	68	75	53	73
Enosse, Emeric	90	90	58	79	80	61	76
Kitchigijig, Simon	95	75	60	63	96	68	77
Marion, Alex	80	74	63	65	80	64	70

GRADE VI

	Arith	Writ.	Eng.	Soc. Stud.	Spell.	Read.	Av'ge
Antoine, Ken	45	74	80	60	36	60	59
Bisaillion, R.	53	60	57	58	44	61	55
Caneau, John	70	91	60	80	35	70	67
Chabot, Peter	75	75	79	78	73	77	76
Day, Leslie	38	65	76	79	83	80	70
Daybutch, M.	75	86	78	87	83	70	79
Debossige, H.	89	70	56	69	40	59	64
Debossige, Jos.	56	79	70	70	36	68	62
Enosse, W.	53	68	64	56	88	57	64
Francis, Frank	32	72	42	50	30	40	44
Greenbird, L.	70	50	55	85	74	88	70
Jacobs, Teddy	54	72	75	70	88	89	74
Kitchikeg, C.	42	50	45	52	32	41	45
Mandemin, D.	55	57	54	58	20	51	49
Manitowabi, P.	50	89	75	70	67	71	70
Manitowabi, Rene	90	75	68	74	51	75	72
Manitowabi, Rol.	72	78	80	83	88	78	79
Marion, Jos.	95	79	88	91	96	85	89
McComber, Bruce	90	65	82	85	75	83	80
Michel, Jos.	58	70	80	81	88	89	77
Pitawanakat, S.	96	88	61	62	66	62	72
Shawan, N.	56	75	54	57	56	52	58
Shawana, V.	28	58	51	55	40	58	50
Shawanis, W.	75	78	78	87	78	79	76
Southwind, D.	85	75	74	76	88	69	79
Wabegijig, C.	25	80	46	51	27	38	45
Whiteduck, Percy	80	80	62	69	88	80	76

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRADE VI

	Spell.	Arith.	S.S.	Read.	Gram	Penn.	Cat.	Av'ge
Bell, J.	92	63	75	70	71	78	100	81
Belleau, Sr.	87	78	90	78	98	70	80	83
Belleau, Jr.	94	75	87	85	91	75	100	87
Bonaparte, A.	47	55	63	60	48	70	100	63
Boswa, R.	93	30	74	80	77	72	1 0	75
Cantin, D.	80	63	92	75	93	75	100	83
Day, J.	81	10	47	80	40	75	87	60
Debossige, D.	87	73	73	65	83	75	100	79
Debotch, T.	77	63	70	70	58	72	100	73
Ermetinger, H.	87	82	68	80	81	68	100	81
Jacobs, T.	91	92	64	75	72	75	10	81
Mandamin, L.	76	43	73	70	72	70	100	72
Miawassige, H.	83	35	53	65	62	73	95	67
Nadjiwan, A.	92	53	72	78		—sick—		58
Nadjiwan, K.	71	77	53	80	67	70	100	74
Norton, E.	92	75	90	82	93	74	90	85
Pheasant, I.	68	80	79	55	76	78	90	75
Shawana, L.	66	48	30	58	62	74	90	61
Smith, B.			—sick—					
Trudeau, S.	94	88	83	55	99	78	100	85
Whiteduck, G.	82	67	85	85	69	65	100	79

GRADE VII

	Spell.	Lit.	Comp.	Art	Math.	Sc. Stud.	Sc'ce	Av'ge
Abel, Boniface	96	80	80	70	84	90	53	79
Achitwans, A.	50	70	67	70	48	50	50	58
Bonaparte, Jos.	88	80	76	80	80	75	75	79
Buckshot, Marcel	84	64	76	76	74	90	65	75
Cooco, Arthur	88	75	84	80	85	75	75	80
Copegog, Harold	96	75	76	75	64	50	51	70
Corbierre, E.	72	80	74	80	76	45	52	68
Ewiiwe, Isaac	60	70	74	65	42	46	30	55
Ewiiwe, Laurence	72	67	80	78	9	76	80	77
Lavallee, Walter	54	80	70	70	76	70	58	68
Misanaquat, Wm.	88	90	76	85	54	80	50	75
Neganigijig, Ray	80	90	80	85	86	60	73	79
Ossawanik, B.	60	55	72	85	50	45	30	57
Smith, Manley	92	95	80	85	82	50	72	79
Wassegijig, V.	60	90	75	70	54	3	53	61
Williams, Robin	88	90	76	70	78	73	73	78

GRADE VIII

	Math.	Spell.	Lit.	Comp	Writ.	Rel.	Art	Sc. Std.	Sc'ce	Av'ge
Agounie, Laurence	50	88	71	68	72	76	74	60	65	69
Benedict, Chancey	78	80	65	73	74	65	70	65	50	68
Commanda, Eli	62	48	6	68	68	64	75	72	72	65
Fox, Eugene	78	100	75	83	74	68	72	75	62	76
Fox, Joseph	90	80	64	77	76	75	84	85	90	80.1
Jacobs, Ronald	76	100	70	77	80	76	80	90	78	80.7
King, Donald	84	92	71	72	80	67	60	80	79	76
King, Joseph	58	95	60	81	76	71	65	75	40	69

GRADE VIII (Continued)

Lewis, Francis	63	100	70	78	78	68	76	85	66	76
Manitowabi, Theo.	60	96	65	79	78	70	66	85	86	76
Martin, Joseph	84	84	80	87	80	76	73	80	89	81
Misanaquat, Phil	54	96	68	74	88	70	68	85	75	75
McComber, Cornelius	72	96	64	90	74	76	75	85	89	80.1
Norton, James	82	84	67	85	76	77	74	90	68	78
Pelletier, Henry	70	88	75	73	74	62	70	65	66	71
Pitawanaquat, Ray	55	56	57	68	74	60	70	75	50	63
Rice, Rudolph	56	80	65	72	66	65	70	75	78	69
Roy, Theodore	67	88	50	72	76	64	77	75	80	72
Solomon, Isidore	76	1 0	64	89	74	72	70	70	81	77

GRADE X

	French	Lit.	Science	Maths.	Soc. St.	Civics	Latin	Av'ge
Belleau, Harold	Absent							
Commanda, Francis	80	93	81	74	65	70	72	76
Cooper, Alfred	85	90	75	87	85	80	80	83
Jocko, David	84	75	80	76	70	75	78	77
Johnston, Basil	83	96	91				100	92
Neganigijig, Julius	82	80	81	64	85	77	70	77
McComber, Dom.	82	80	77	86	90	77	74	81
Trudeau, Alph	80	70	85	78	80	82	78	79

GRADE IX

	French	Lit.	Science	Math.	Soc. Std.	Civics	Art	Av'ge
Commanda, Adam	68	68	75	54	69	73	66	67
Cooper, Peter	64	65	73	50	78	65	70	66
Deere, Henry	62	74	69	65	69	65	65	67
Deere, Peter	63	68	67	42	69	62	65	62
Dabutch, Robert	81	68	81	73	85	75	70	76
Greenbird, Raymond	89	78	75	81	75	86	75	80
Jocko, Russell	89	85	9	82	75	80	80	83
Jocko, Patrick	65	65	70	74	74	70	75	70
King, Cecil	79	74	89	90	90	88	85	85
Pelletier, Herman	65					80	68	71
Roy, Adam	72	80	87	78	88	84	75	80
Shawana, Alphonse	88	85	95	88	100	88	85	90
Shawana, Joe Alec	86	84	81	94	95	85	85	87
Simon, Maxie	85	62	54	84	85	85	75	75
Solomon, Leo	68	68	80	56	60	65	70	67
Syrette, Robert	78	70	84	68	80	77	80	77
Trudeau, Clement	80	70	78	64	55	65	75	69
Wemigwans, Jim	87	85	89	86	80	77	80	83

GRADE I

	Cat.	Read.	Comp.	Writ.	Arith.	Art	Av'ge
Antoine, Billy	100	100	70	75	95	80	86
Debossige, Ross	95	85	55	65	80	70	75
Fineday, Benedict	50	65	40	65	60	60	56
Jacobs, Bernie	95	90	75	70	100	75	84
King, Clarence	95	90	60	70	90	75	80
King, James	100	100	65	75	95	80	86
Kitchikeg, John	70	65	45	60	65	75	63

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

GRADE I

	Cat.	Read.	Comp.	Writ.	Arith.	Art	Av'ge
Manitowabi, Julien	40	40	35	50	30	50	39
Meawassige, Gerald	90	85	60	65	85	7[illegible]	78
Mitchel, Herbie	80	85	50	60	85	70	71
Nadjiwan, Gerald	54	55	60	50	50	60	54
Oshawasige, E. .	Absent						
Oshkaboose, Gilb. .	100	95	75	70	95	75	85
Ossawabine, Syl. ..	60	60	40	65	55	60	56
Ottawa, Jos.	50	50	40	50	40	50	46
Ottawa, P. C.	60	70	40	60	60	65	59
Pheasant, Lloyd . . .	75	75	45	60	70	70	65
Southwind, Archie	85	80	50	65	80	75	72
Syrette, Francis	75	70	50	65	70	70	65
Trudeau, Francis	65	65	40	60	65	65	60
Trudeau, Jos. A.	30	40	35	50	30	50	39

GRADE II

Bell, Maurice	90	90	75	80	80	75	81
Belleau, Fred	80	75	70	70	65	65	71
Buckshot, G.	90	90	75	80	80	75	81
Caibosse, Arch ...	50	40	30	60	40	60	47
Kitchikeg, James	85	80	65	70	65	80	73
Manitowabi, Chas.	60	55	40	65	70	60	59
Mitchell, Tom	70	60	60	70	80	70	66
Shuande, Alex . . .	80	65	60	65	60	60	65
Shuande, R.	85	75	70	80	65	80	75
Souliere, John ..	85	85	70	80	65	80	75
Wabegijig, L.	60	55	50	65	50	75	59

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EH pa.

THE CLUB STAR

Garnier Residential School
Spanish, Ontario

Vol. IV. No. 2 MARCH, 1948

GARNIER WINS REGIONAL TITLE

Playing the final game of a best out of three series with C.Y.O. Blind River, in the Massey Arena, the boys from the Garnier Residential School emerged victorious in a hard fought game. This victory brought the Juvenile Championship of the North Shore and the right to advance into the District playoffs.

The ice on the Massey rink was fast and the large crowd in attendance saw a good game. Both teams were in top form for the final meeting. Previously in league games Garnier had beaten Blind River but in the playoffs both teams had a 5-3 victory to their credit. The first period was not long under way when Maxie took a neat pass from Frankie to score for Garnier. Half way t'.rough the same period Maxie again assisted by Frankie beat the Blind River goalie. Another goal ended the period 3-0 for Garnier. The Black and White first line completely dominated the period and only stellar defense work kept down the score.

The second period was much more even with the C.Y.O. having an edge around the goal. The Blind River boys are a scrappy, determined little team. They scored two goals in this period. Then Garnier put on the pressure after the first line had rested. Adam scored with one of his long hard shots and the period ended 4-2 in favour of Garnier. The defence on both teams played brilliantly and stopped many goals.

The third period opened up with a tremendous burst of speed on the part of both teams. Frankie broke away on a clean rush to put Garnier in the lead 5-2. The C.Y.O. went out to at least tie the score and only fast back checking and steady goal-tending kept them out. Near the end of the period Blind River rulled the puck out of a scramble in front of the goal and hit the net to make it 5-3.

(Continued on page 4)

DRAMATICS

The approaching feast of St. Patrick, when all the world becomes Irish for a day, produces two important events—The singing of the famous hymn "Hail Glorious St. Patrick" and a Concert. On the 12th, Grades 1 to 5 inclusive produced the annual drama. Mr. Deschamp and Mr. McCart are to be congratulated on the clear diction of the young players some of whom are no bigger than the proverbial grasshopper. Grades 1, 2 and 3 presented four playlets—"A Three Sided Question"; "The Fox and the Rooster"; "He Didn't Think"; and "Who's That?"—The musical selections were rendered with unabashed childish simplicity. The old favourites—What can the matter be?; Sleep Fishes and Four Leaf Clover,—were well done. Grades 4 and 5 more ambitiously staged Robin Hood. The version may not have been strictly according to the original but anyway Robin Hood and his merry men rescued Marian from the cruel clutches of the villainous Baron. Frank Abel made a diminutive but bold Robin Hood. I took some time to recognize John Caneau under the disguise of Friar Tuck. The imperturbable Simon carried the Baron's role with his usual nonchalance. The scene in the castle, when the Baron and his men were plotting the capture of Robin, was good. The fight scenes were thoroughly enjoyed by the spectators and the actors. Amid the vigorous clashing of swords Robin Hood triumphed and the Baron went down to defeat.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CLUB STAR

A Monthly Bulletin
published by
Garnier Residential School
Spanish, Ontario

EDITORIAL

In the Easter edition of last year's Club Star we find these words "St. Peter Claver was known up and down the North Shore for clean sportsmanship and fast hockey. We hope that the same adjectives will be attached to the name Garnier." The wish then expressed has come true. Hockey is the school's number one sport and through it we are known from the Sault to Sudbury. Our teams have always been classy, fast and hard shooting. Yet we do not pride ourselves so much on our ability to win games as on the fact that the Garnier team of this year has upheld the school's reputation for clean, gentlemanly conduct. Other teams like to play us, for we play the game as it should be played. Our brand of hockey pays, for men are useless to their team when they are in the penalty box. The editorial staff and the student body congratulates the team and its coach for annexing the North Shore Juvenile title.

Behind the impressive lists of wins lies much practise and a well knit schedule of inter-mural games. When two teams are evenly matched in weight, age and speed, the hours of practise decide the issue. The infusion of new blood into the team comes from the promising crop of young players developed by the inter-mural leagues.

—

IN THE CLASSROOM

The Easter examination took place in all grades on March 22, 23, and 24. The results of these examinations will be published in a separate edition of the Club Star and a copy sent to the parents of the boys. These tests are important as they illustrate the relative strength of each pupil in the subject matter covered in the classrooms since Christmas. The marks also indicate any weaknesses that must be overcome before the final examinations in June.

—

GARNIER LOSES TO SAULT TECH

In a two game total goals to count semi-final series for the N.O.H.A. Juvenile title, Garnier Residential School, North Shore Champions met defeat at the hands of Sault Tech Juveniles.

Though the Spanish boys lost by scores of 6-1 and 7-2 they deserve a great deal of credit for their fine showing. The Sault was the better team but they were heavier and older. Garnier did not use any imports from Blind River although according to league regulations they could have borrowed four. The Black and White first line of Adam, Maxie and Frankie with their speed and smart passing was a threat to the Sault team. In the first game at the Soo Adam scored the lone tally for Garnier on a solo rush in the second period.

The game at Spanish was a better brand of hockey. Only one penalty was given. The first period went scoreless. Constant threats by both teams were stopped by alert goalies and defence men. In the second and third periods Garnier could not keep up the pace against the three heavy lines of the Sault. Frankie scored the first marker in a neat pass from Maxie and assisted Adam in giving Garnier its second goal. Tech pushed in seven goals before the end of the game.

Top men for the Sault team were Elwood McLean and Joe Bumbaco, picked up from Erzi's Kids after the Sault City finals. Each of them counted three goals and three assists in the series. As the Garnier team only averages 15 years of age, they will be in fighting for the district championship next year. Our best wishes go with the Sault Tech in its series against Sudbury Tech.

BASKETBALL

March 15 witnessed the opening of the spring season in basketball. An enthusiastic crowd of rooters from the Boys' school and the Girls' school cheered the green-shirted Red Wings and Canadians. Certain sections sighed as one when the Canadians failed to take advantage of good scoring positions. The Red Wings were given strict orders by Captain F. Commanda to play fast and clean basketball. This order was carried out. Breaking fast and using the bounce pass the Red Wings ran up a substantial lead. The Canadians used the western game which features long passes and requires a team averaging more than six feet in height. The long passing game was the wrong tactics on our small floor. The Red Wings easily intercepted and swept into the Canadian territory.

The next night the Maple Leafs and the Black Hawks took the floor. Both teams used a short passing game and were evenly balanced. The Hawks were slow starters and had hard luck around the basket. Constantly they overshot, to have the ball snatched on the rebounds by alert Leaf guards. In the second half the Hawks cut down the lead of the Leafs and in the last frame scored 11 points. If the game had lasted another five minutes the lead would have changed hands.

The Midget, Junior and Intermediates have swung into action, at noon recreation, after four and after supper. The games are good but the fundamental rule of basketball must be observed "A ball is never dribbled when it can be advanced by passing."

—

Clean Sport Builds Healthy Bodies

IN THE RING

Garnier boys were hosts last week to seven amateur boxers from the Soo, Batchawana and Sudbury. The twelve bouts that had been arranged for the evening of March 2 were filled with surprises. Two all home bouts opened the card in lively fashion with Mighty Mouse, Ken Antoine, winning a decision over Albert Bonaparte, and Douglas Debossige a t.k.o. in the second round of his encounter with Jimmy Norton. The third feature saw 83 pound Arnold Nadjewan of Garnier win a decision over 94 pound Mike Keenan of Sudbury. Butch O Hagan rallied the spirits of the Irish when he fought to a draw Bobby Daybutch, six pounds heavier than himself.

The most dynamic bout of the evening was perhaps that of the youngest contestants, Teddy Jacobs and Jimmy Kitchikeg. These two threw more punches in one round than the other fights could count in three. They took turns at bowling each other over, hammering each other's chins. The two little mites aroused the enthusiasm of the nearly 300 spectators.

Visitors Scarfoni and Nolan won glory for the Soo and Batchawana. Kid Scarfoni from the Soo closed in on his heavier and rangier opponent Eli Commanda and drew a decisive win. Frank Nolan, 130 pounder from Batchawana gained a hard fought decision from Paddy Jocko. His coolness gave him the upper edge. Both fighters showed plenty of technique and absorbed a great deal of punishment. The evenly matched Frankie Commanda and Ernie Sarlo from the Soo gave a nice exhibition. Frankie proved himself as skilful and cool in the ring as on the rink. However, he had not the aggressiveness which characterizes him in hockey. Ernie was much more exhausted after the fight but his gameness, smooth foot work and willingness to mix it up won the applause of the crowd.

The final bout on the card was eagerly awaited. The fight between Adam Commanda and Benny Pascazzo of the Soo promised to be exciting. Adam has the reputation of being a game and tough fighter. The crowd was amazed

(Continued on page 4)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

SOCIAL HIGHLIGHTS

Saturday, March 13, the 16teeners Club held its St. Patrick's dance and card party. The School Recreation Hall was tastefully decorated in green by veteran decorator Julius Neganigig, assisted by Cecil and Donald King. Twenty-five young ladies from St. Joseph's Residential School were the guests. One of the boys was puzzled, he said "Where do the girls find the time to fix up their hair in all those fancy hair-dos."

With a poise and a graciousness that spoke of much practise some of the couples merrily tripped through the figures of the square dance. Others semed slightly confused but followed the gold rule of square dancing "When in doubt swing your partner." Herm Peltier at the piano was the one man orchestra for the fox trots. A few of the boys seemed to have a little trouble with the fox trots and kept looking constantly at the floor to see where their feet were going. However, none of the girls seemed to be limping after the dancing.

The Wall-flowers and the Wall-floweress sought refuge in cards. The games varying with the skill and the inclinations of the players. One charming guest after a dance sat down at a card table occupied by three boys. She asked them "What game are you playing?" The answer shocked her for a minute. "Stinkero". She swallowed bravely and said, "How do you play it?" It was just another name for Crazy Eights. The rather offensive name of Stinkero is an importation from Western Canada.

Lunch was served in the Boys' Refectory. Irishmen like O'Belleau, O'-Commanda, McKing, Flanigan Peltier and colleens like Rita O'Chiblow and Violet Shannon O'Cooper agreed that it was one of the most enjoyable parties of the year. St. Patrick always seems to be ready to share the gaiety of the Irish on his feast day. Special guests were Mr. and Mrs. J. Sammon, Mr. and Mrs. W. McGrath, Miss M. Whalen, Miss H. Lacey and Miss Dillon.

IN THE RING

(Continued from page 3)

to see him fall flat on his back as he came out of a clinch in the first round. He rose to his feet at the count of seven. The cheering grew louder as he landed some heavy rights to the jaw and head of Pascazzo. It was evident however that he was not in condition to carry on the fight and was carrying on through sheer will power. Announcer Mr. Sammon wisely stopped the fight and said that there would be no decision.

Father E. M. Skillen, the referee for the evening, announcer Mr. J. Sammon and the two judges, Mr. F. M. Bishop and Mr. M. Feick are to be complimented on their efficient handling of the bouts. Credit also goes to promoters Jack Delerbo of the Soo, Father Mayhew of Batchawana, Father Theriault of Sudbury and Father Rushman of Garnier for a successful boxing card.

—

Garnier Wins Regional Title

(Continued from page 1)

Garnier deserved their win as they have consistently beat Blind River and were the smoother team. The well trained first line lead by Frankie Commanda deserved all the praise it has received all season. Mr. A. St. Denis of Spanish and Mr. R. Shamas of Blind River very capably handled the refereeing chores. Mr. W. McGrath and Mr. E. Lapointe were timekeepers.

Garnier Residential School—J. Neganigig, E. Fox, R. Ryce, C. Trudeau, F. Commanda, A. Commanda, M. Mishibinijima, E. Commanda, L. Solomon, P. Jocko, A. Cooper.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ISLAND BREEZES

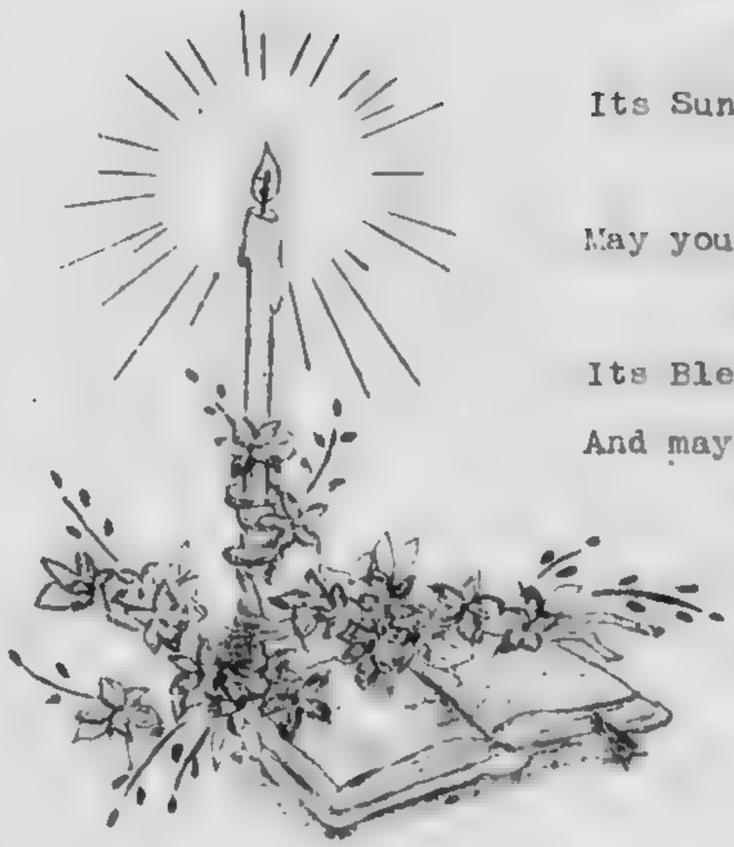
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Joyful Easter



May you know the Peace
of Easter,
Its promise and its cheer,
Its Hope and Joy and
Gladness,
Its Sunshine bright and clear.

May you know its springtime
Beauty,
Its Blessings from above,
And may you find that
Faster Joy
Is God's great
GIFT OF LOVE.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 8034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW LAB EQUIPMENT

Mr. C.H. Piercy sent new science equipment to the senior class. Lena Ahenakew and Mary Tunstead put away our $90.00 gift in the new cupboard with glass doors, made by Brother Lefebvre. The pupils are grateful for both

Unluckily the doors are locked or I would try some experiments myself. I know quite a lot about magnets because I was a Nosy-Nora when Gr. VIII made their experiments. This morning, Alfred Petit lost a square needle so he took the magnet to look for it. He picked up two thumb tacks, but he did not find the needle because it was inside the skate he was mending.

I'm going to keep my eyes and ears open when Sister shows the big ones what to do with all that equipment.

Freddy Ramsay, V.

SCHOOL INSPECTED

January 19 brought to Ile a la Crosse Mr. C.H. Piercy, Administrator of the Northern schools, Miss F. Gaynor, of the Adult Education Branch, Mr. W.W. Flynn of the Film Board and Mr. G. Yeo of the Bureau of publications. Having arrived from Beauval about 10. o'clock in the morning, Mr. Piercy, Miss Gaynor and Mr. Yeo, equipped with a camera, (the children are still wondering why!) proceeded to visit the classrooms.

The rest of the forenoon was spent in the Special class where Miss Gaynor observed the Basic English used by Sr. Brady for the first year. The children displayed the handicrafts they had made since September. These included a variety of dresses, knitted sweaters, embroidery work, hooked rugs, beadwork, towels woven on the loom and various other articles.

In the course of the afternoon, Mr. Piercy visited the other classrooms.

There followed a meeting of the teachers to discuss their few problems and many needs. Mr. Piercy promised to send chairs for the special class, a dozen desks, as well as some supplies which will be needed before this term is over. Mr. Piercy, Miss Gaynor and Mr. Yeo who were also present at the meeting, were extremely interested in the opaque projector used by all the classes for demonstration and study purposes.

The group next proceeded to visit the boys' new residence where they saw the Grade II & III classroom, the parish hall, the boys' dormitory and their spacious playroom.

Then Miss Gaynor and Mr. Yeo were shown the hospital with its wards, lab, operating, X-Ray and Sterilization Rooms, etc.

In the evening, Sr Brady opened the class of 14 boys and girls ranging from ages 17 to 20. Miss Gaynor conducted a demonstration in Basic English that proved interesting. The teachers who had gathered there to watch the lesson came to the conclusion that Basic English was of value in correcting grammatical errors and that it should be adapted to suit individual needs. Rev. Father Remy and Dr. P. Lavoie put in an appearance in the course of the evening.

After the class, a large crowd gathered in the parish hall to see a number of educational and entertaining films brought by Mr. Flynn. These films dealt with such topics as Growth of the Body, Sanitation, the Calgary Stampede, Princess Elizabeth and many others.

On Saturday, Mr. Piercy bought 10 bricks of ice-cream at the Ile a la Crosse H.B.C. to take to Stony Rapids, one of Saskatchewan's two most Northern schools. Miss Gaynor spent part of the afternoon and the evening chatting with the teachers.

Mr. Yeo left the party for Prince Albert while the others climbed aboard the SAN, once more piloted by Lefty McLeod and Bill Horley who brought them safely to Buffalo Narrows the next stop-over in their tour of the Northern Schools.

-Beatrice Smetka.

100% ATTENDANCE

Nobody missed school in February. There were 20 days. Sister Lapointe was glad because our class was so good. So was our teacher, Sr. Levesque. -Irene Daigneault, III.

SLEIGH RIDE

On January 25, we went for a sleigh ride. Sr. F. Gaudette was with the girls and Sr. L. Fortin with the boys. We had lots of fun. A caterpillar was pulling the two sleighs. Brother Boisvert was driving. We brought some blankets along so that we would not get cold. But the boys were cold, some were even crying. When we came in for supper some boys were shaking like jelly.

Claire Maurice, III

"Habit is either the best of servants or the worse of masters."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

VILLAGE

ISLANDERS UNBUSHED

On Jan 21, Mr. WATT, H.B.C. Manager, flew out in a chartered plane to Winnipeg, on business. During his 2 week's absence, Mary Ahenakew was substitute manager and her sister Savage (Mrs. L. Belanger) clerked in her place. Mr. Watt must have made a good deal-- or mixed pleasure and profit in the right proportions-- judging by the broad smile he gave everyone on his return. Of course, back to the bush is a pleasant experience in itself, when it also means, back home!

On Jan. 31, Mr. M. MARION, M.L.A., and his wife, left by snowmobile for Meadowlake--thence to Regina for the provincial session. Meanwhile Mr. A. Ahenakew is manager of the store. Mr. N. Mawson keeps the house and Tim, the dog. Pete Edson runs the snowmobile.

On Valentine's Day, Mr. Marion motored from Regina to Ile a la Crosse. Mr. Sanderson, bank Mgr. at Meadowlake accompanied him on this overnight visit. All the Islanders are keeping their radios tuned on for fear of missing their MEMBER when he goes on the air.

The mail plane of Feb. 6 unbushed three more of our Islanders: Mrs. O.B. McNEIL, needed dental care. She made a week of it in Prince Albert.

Mrs. P. LAVOIE planned on getting glasses, talking to her heart's content to "Vange" Miss Russell, and visiting an elderly sister living out of town. It took two weeks to accomplish the threefold purpose. Baby Rodrigue, though left in the good care of Annie Bouvier, sorely missed his adopted "Mummy".

MARY TUNSTEAD interrupted her classes to meet her dad in P.A. and take a trip to Victoria, B.C. with a stop-over in Edmonton, Alta, to visit relatives. She returned three weeks later with a new winter coat, a piano (on the way) and a hoard of new experiences which are an education in itself.

Cst. DON MAWER boarded the same plane with a prisoner three suitcases and high hopes of obtaining a holiday to go home to Medicine Hat. He did and is evidently stretching it to the limit--or was he afraid of being "catched" on Feb.29?

Feb.28, Mr. E. Benoit left for Yellowknife, on business. Till he returns, Mrs. Benoit, efficiency personnified, is doing a man's job and a woman's besides, to keep the hotel open to all the truck drivers, plane passengers, and the Islanders who drop in for a cup of coffee or a meal. Mr. Pete Edson keeps the pool room and does the odd jobs. In her spare time, Mrs. Benoit embroiders--you should see the beautiful bedspread she just made!

BUSINESS UNUSUAL

The first months of the New Year brought its quota of inspectors who find a welcome as hearty as any other guest in Ile a la Crosse.

Jan.15: Mr. W.J. COBB of Winnipeg, came with the Carter trucks and started a tour of inspection of the H.B.C. posts in the vicinity. After 2 days here, he left for Pachuanak by snowmobile. On the 18th, a chartered plane flew him North then back to the Narrows. On the 24th he alighted in Ile a la Crosse, stayed overnight then went on to Beauval, but not before sending his address, a greenback to Island Breezes with a request to be put on the mailing list.

Mr. BURGESS motored all the way from Prince Albert in a "coupe"-- a rarity on the island (the vehicle, not the passengers.) Mr. Burgess doles out Mothers' Allowances if investigations prove satisfactory.

Jan 29: Mrs. BACKUS, hairdresser from Meadow lake, after a stay at Buffalo N. was in with the mail plane to pretty up the girls of the Island at the rate of $7.50 for a permanent and $10.50 for a cold wave. The boys think that she did a fair job of the dark beauties.

Finally, the R.C.M.P. plane brought in Asst. Commissioner C.E. REVETT-CARNAC, divisional C.O. for Sask. He came for ordinary inspection, put in a few social calls, then flew out with we know not what up his sleeve. Cst. Don is coming back and the Corporal is in high humor, since--that's all we need to know.

ISLANDERS ON THE MOVE

Jan 12: Mrs. A. AHENAKEW accompanied by Mrs. McDonald went to the Narrows to visit relatives. The former returned 12 days later by plane. On the 29th she went to Pachuanak to visit her sons and daughters. Jean, Sheila and Lena Ahenakew also went to Pachuanak during February.

Jan.21: Mrs. P. LAVOIE went to Deep River to visit Mrs. Walcer. Five days later, the guest became hostess, for Mrs. Walcer was in Ile a la Crosse for supplies and a "break" from the drudgery of the mink ranch.

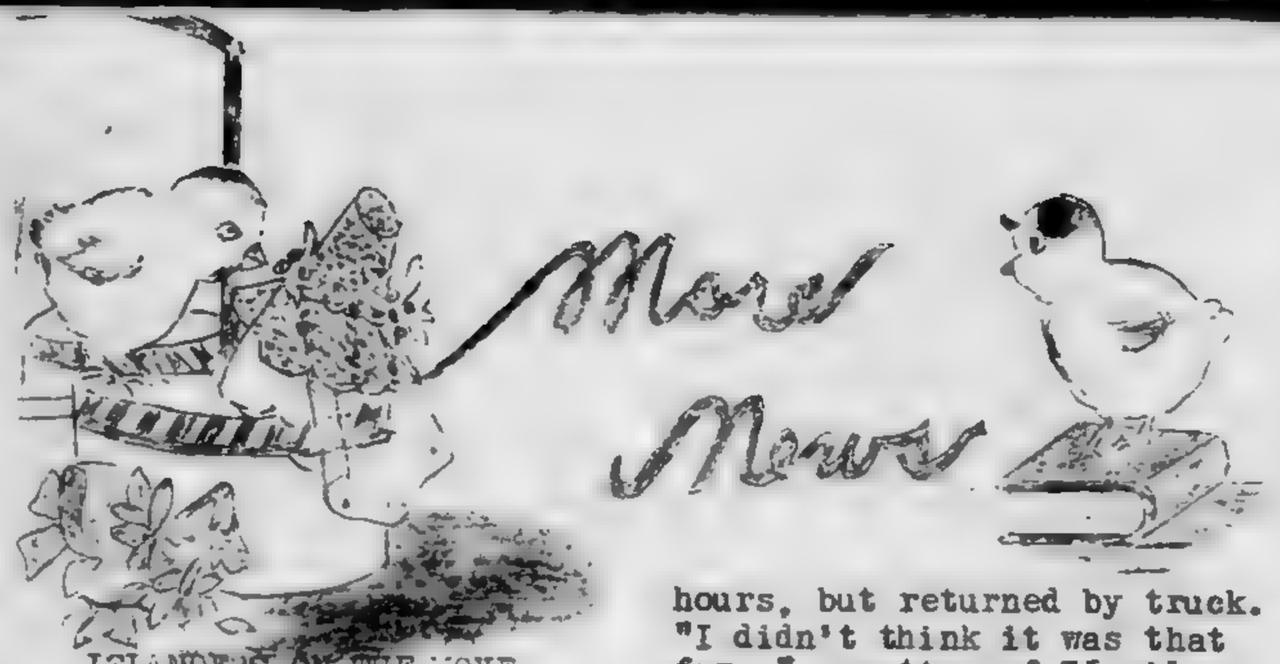
Cont'd on p. 6

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



ISLANDERS ON THE MOVE
(Cont'd)

Jan 23: Cpl. NIGHTINGALE took a hop to Laloche in the mail plane, dished out the law and returned the following day On Feb.12, the Corporal was on call at the Narrows. The motor toboggan bogged down at Walcer's-- an excellent stopping place for the Cpl. and his aide-de-camp, Leon Belanger. He was again on call at the Narrows on Feb.25 and on the 28th, he was on his way to Beauval. Always on the go!

Jan 25: Mr. F. Burnouf spent a day in Beauval on his way to Meadowlake.

Mrs. V. Ayotte also went to Meadowlake for the week-end. On Feb 1, she spent a day at the Narrows.

Jan 29: Mrs. Johnson & granddaughter Irene took a trip to Half-Way Lake whilst Jos. McCallum and Harry Aubichon went to Pachuanak.

Feb. 3: Johnny Gardner decided to take a walk to Beauval, at 11 p.m. He made it in 6½ hours, but returned by truck. "I didn't think it was that far--" a matter of 35 miles.

Mr. O.B. McNEIL of the Natural Resources and Ernest Daigneault returned from Beauval after a week's stay there.

VISITORS OR PASSERS-BY

Jan. 16: Vivian Gauthier, a grade niner from Beauval, was in for an X-Ray. At noontime, as the school was dismissed, she ran over to greet the senior pupils and teachers on behalf of the Beauval staff

Jan. 17: Mr. J. Jacobson from Buffalo Narrows, visited his 3 daughters in boarding school: Delia, Christine and Alice. After a short stay at Half-Way Lake to see his brother Willie, Mr. Jacobson returned to his minks.

Jan 23: Mr. Alex Burnouf stopped over on his way to the Narrows. He was in again the following week with a load of hay.

Jan 29: From the Narrows came Alex Shatilla, hale and hearty this time.

Feb 5: Tom Pederson, Ed. Thériault, a trapper, Mr. Ausland and Emilia Wynn were all on the Island.

Feb 6: brought its quota of visitors: From Beauval: there was Mrs. Rosa Mispounas George Lariviere and John Roy The former two visited their daughters, Mary Mispounas and Suzanne Lariviere in boarding school. From Meadowlake came Mrs. Leon Daigneault; from Elbow Lake, Pete Edson, trapper.

Feb 11: From the mail plane painfully limped Miss Hildegarde SCHROEDER, Mrs. Penner's sister who had an unfortunate accident in Saskatoon, on her way here. The three stitches in her knee made walking difficult.

Feb 14: At the picture show were spotted the following young truck drivers: Eddie Wurtz, Ronald Gauthier, Camille Noel, Johnny Midget and Mr. Sheldon. Hearts were all a-flutter (and these names are probably spelled wrong)

BACK HOME

Some for good, others for an overnight visit, but all lured to Ile a la Crosse by the age-old saying, "There's no place like home."

Jan 15: Two of our fishermen at Dipper Lake, Amable Roy and "St Joseph" Cyprien Roy rode in Carter's snowmobile.

Jan 24: George Roy hopped the snowmobile from Half-Way Lake en route to the Island.

Jan 29: Mrs. P. Daigneault, Clara Morin, visiting at the Narrows since New Years, came home by snowmobile. So did Mrs. Sam. Gerard who had been staying at her brother's home (Harry McCallum).

Feb 5: Emile LAVOIE is back from Regina to stay. At recess time he was skating away on the school rink with his former schoolmates. He later visited the Walcers at Deep River. He is now with René on the mink farm at Fort Black.

MIGRATING

On Feb. 12, a few Islanders threw in their lot with Mr. Clark and moved on to more profitable fishing grounds. Emilien and George Roy, Edward Young and Alex Morin left with Schn ider on their way to Great Slave Lake in the N.W.T.

Mr. Bill WATT, after a prolonged holiday with his parents in Ile a la Crosse, flew out with his friend, Mr. Soper, substitute manager at Laloche. A stop-over in Winnipeg was in the order of the day before resuming his work in a Manitoba gold mine.

TIMES HAVE CHANGED

Doing oral problems in arithmetic, the teacher began: "Now if you had five cents and you went into a store..."

Ralph Landry, grade 1, quick as a flash retorted: "Oh! but you can't buy anything for five cents!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAPPY-GO-LUCKY

A VALENTINE PARTY

A Valentine party was held on February 13 when 32 young people gathered in the Club room to play games and have lunch.

Among the hilarious numbers in the evening's entertainment were two short stories. As they were read by the narrator, the audience gave definite responses to the characters mentioned in them. Incidentally, since then one of our girls has retained the name of the fat daughter of the King with a Terrible Temper (Ka-plunk!)

Can you whistle after eating three or four dry crackers? A few valiant attempts at this art by both girls and boys provoked laughter galore.

In the "novelty contest", Alex Kenney won the prize (a lighter) for being the best baby as he drank his milk from a bottle with a nipple first.

The girls chose numbers for their prize--an embroidered apron. The lucky winner was Miss Mary Ahenakew.

Then hearts were passed around and the boys had to find the girls whose hearts matched their own and the gentlemen happily escorted their lady loves to lunch.

The young people were happy to have Mrs. Brooker as a guest, Mrs. Leon Belanger also gave them a pleasant surprise by coming. She was always willing to fill in whenever there was a shortage of players.

The boys would like to know if a Valentine Party could be held every month..... We thank all those who contributed to the lunch-- the boys certainly did their share... in eating it too.

REGULAR MEETINGS HELD

The regular meetings of the club are being held every Friday with an average attendance of a dozen girls. We missed Mary Tunstead when she was at the coast. It is always a pleasure to have Father Remy and Father Burlot drop in during the evening.

Elizabeth Mispoumas.

"He who rows his brother across the stream will himself arrive."

BON VOYAGE

The Happy-Go-Lucky Islanders bid goodbye to one of the first members of the club, Miss MARY AHENAKEW, before she left for Prince Albert on Feb. 20. where she is spending a two-week holiday before she flies to Stanley, Sask, her new post.

She was a very active member of our club and a friend to everyone. We would like to express our sincerest wishes for her future happiness, and we are looking forward to the time when she will be back with us again.

BINGO

A five-cent Bingo was held in the parish hall on Tuesday Feb.10, with an average crowd in attendance. The first calls were made by Mr. Dan Morin, later succeeded by Mr. Geo. Ramsay, collector at the door.

The door prize, a lovely pair of hand-embroidered caribou gloves were won by the lucky holder of ticket No 165, Mrs. Couronne Durocher.

The Bingo prizes consisted of women's and children's dresses, socks, hand-bags, lighters and various other useful articles. As usual, our faithful Mr. Curry played every game without even winning a pillow-case... and he tells us that he is equally lucky in cards! Under which star were you born, Mr.Curry?

The younger set hailed the three free games with zest.

-Beatrice Smetka

NIGHT SCHOOL

Night school is still being held in Ile a la Crosse with the group taking Book II in Basic English. Arithmetic causes a few headaches. Stanley Gardner learned how to carry in addition and now carries everything-- wood, numbers and even a smile.

In the crafts, Charlie Ramsay made himself a belt and Stanley a tobacco pouch. Many billfolds are also being made. The first pieces of work may not be as perfect as one could wish, but there is a beginning everywhere.

Alex Kenney was a good scholar while he attended, but he had to go to work at Buffalo Narrows.

One who has followed the work of the night school pupils since September cannot but note a marked progress. They are getting something out of these evening classes, and this is an incentive for the teacher to carry on cheerfully in spite of difficulties.

Sr. A. Brady

BACK FROM THE SAN

After seven months in the Prince Albert Sanatorium, THERESE LARIVIERE was discharged and put on the plane for Ile a la Crosse.

"How fat you are!" was the oft-repeated greeting from her school-mates. Therese is happy to be once more a boarder attending regular classes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

HOSPITAL

NEWCOMERS

The first two months of 1948 registered nine arrivals: 2 baby girls and 7 boys, including a set of twins.

Julien and Emilien were born Jan. 10 (during Doctor's absence) to Mrs. J.PIWAPISKUS of Canoe Lake.

The other newcomers are:

Ile a la Crosse: Rose, born Jan. 3, to Mrs. Charles Lariviere.

Chagona: Marguerite, born Jan. 5 to Mrs. M.J. McCallum.

Gordon, born Jan. 11 to Mrs. J.B. Maurice.

Buffalo Narrows: Michel Lawrence born Jan. 23, to Mrs. Joseph Petit;

Celestin, born Jan. 31, to Mrs. Geordy McKay.

Beauval: Paul-Emile, born Jan 30, to Mrs. E.Durocher

Pine River: Raymond, born Feb 26 to Mrs. J. George.

The stork announced heavy bookings for March.

OPERATIONS

Dr. P. Lavoie performed 5 major operations in January. All were successful.

Mrs. Francois Burnouf was to be flown out to P.A. on Jan 18th, by the ambulance plane, but the weather prevented the flight. So Doctor was faced with an emergency which he handled as efficiently as any top-surgeon.

The following week, Miss Bernadette Fontaine and Mrs. J. Montgrand, both from Portage Laloche, were operated, recuperated in good time and returned by the mail plane.

Our busy doctor also performed 2 minor operations: a tonsillectomy on Rosie Pederson of Buffalo Narrows and the removal of a bullet from the right arm of Edward Lemaigre of Portage Laloche.

AIR AMBULANCE IN

On January 20, Mr. Joseph Beaulac of Buffalo Narrows, after being hospitalized here nearly two months, was flown out in the ambulance plane to Prince Albert, Later, he was removed to the Saskatoon clinic and finally transferred to St. Paul's Hospital. The last news were none too good.

THE NURSES' SHARE

"What's that! three operations in 13 days! Why we have 15, 20 or 30 a day!" some of YOU, outsiders in smoothly running, well-staffed hospitals may be tempted to exclaim and dismiss the subject with a grunt.

Use your imagination instead. Just suppose that you were the night nurse here, (Sr. A. Gaudette) on Jan. 30. After 12 hours on your feet, tending a score of patients, keeping an eye on that "mat" case, putting the porridge on the stove at 4 p.m. for the 125 boarders, getting the doctor in the nick of time, and assisting him, making the newborn and mother comfy, tidying the case room, serving breakfast-- you surely would have looked forward to turning in early for your night's rest. But don't forget, you are the ANESTHESIST, and there is plenty to keep you awake until the operation at 10 o'clock.

Or had you been the lone day nurse, (Sr. G. Lapointe) you would have had to rush through the morning routine, prepare the patient for the O.R. find a substitute to answer the bells and the outpatients during your absence as FLOOR-WALKER.

Or would you rather have been Sr. E. Boisvert, superior who made the lab tests, sterilized the packages and instruments, prepared the O.R., assisted the Doctor during the operation, supervised the patient after, gave the intravenous, washed the instruments and tidied up the mess in the O.R.-- and all the while you would have been inaccessible to the boarding school of 125 children and staff-- which is another of her responsibilities.

Oh yes! there are no interns, no student nurses, no nurses' aids, no hours and very often NO DOCTOR who is on call, miles and days away, at Laloche, Cree Lake, Pachuanak, Beauval, Buffalo Narrows,-- but there is business as usual, 24 hours a day. You'd love it, ... maybe!

SEWING BEE

Accidents will happen, even at play. At a few days interval in January, four school children had stitches or hooks on legs, hands or head.

Jimmy Favel who cut his leg while sliding, was the first to be sewed up by Sr. Superior. Jules Daigneault, didn't see the door, but his chin felt the impact. Again Sr. Superior put in 3 stitches.

Doctor came back in time to sew Jonas Favel's hand badly cut in retrieving a falling butcher knife. Finally Suzanne Lariviere slipped and split her head on a radiator. Hooks closed the gash. In surgery too, a stitch in time saves nine!

(Cont'd on p. 13)

"Trouble is only opportunity in work clothes." -H. Kaiser

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARCH

Antoihette Roy	March	8
Irene Daigneault	"	8
Jimmy Ilkeilzik	"	8
Albertine You	"	15
Francois Bouvier	"	15
Alice Lariviere	"	17
Armand Ilkeilzik	"	17
Annette Gardener	"	19
Clara Daigneault	"	20
Raymond Ayotte	"	22
Jimmy Durocher	"	22
Rosa Gardener	"	25
André Bouvier	"	25

APRIL

Madeleine Laliberte	1
Veronique Couillonneur	1
Clarisse Caisse	2
Jonas Favel	3
Ambroise Bouvier	4
Armand Murray	4
Jeanne Caisse	6
François Guinay	7
Ralph Landry	7
Rose Belanger	8
Alice Daigneault	10
Moise Morin	12
Bernadette Gardener	13
Allan Ahenakew	13
Therese Couillonneur	14

APRIL (Cont'd)

Cecile Laliberte	April	18
Sheila Ahenakew	"	19
Beatrice Laliberte	"	20
Elizabeth Malboeuf	"	24
Andre Kenny	"	25
Leontine Gardener	"	28
Ernest Landry	"	28

"ISLAND BREEZES" will also celebrate its ninth birthday.

WE HAVE A BARBARA ANN TOO

She is one of our classmates. Everytime we have a skating period, we always see her practising figure skating. It is so much fun watching her. She is learning fast but not without taking many falls Sometimes we think she is trying to sit on her head; at other times she seems to be making a clean sweep on the ice.

We don't know where she gets all her ideas-- maybe from the Time pictures of Barbara Ann or from Mr.Piercy's description of Ann's skating! Her real name is Antoinette Roy. -Christine Jacobson-VI

MORE PATIENTS

During January and February 48 other patients were admitted for treatment:
Ile a la Crosse: Mrs. Francis Iron, Abraham Maurice, Mrs. Charles Lariviere, Mrs. Pierre Durocher, Cyprien Roy, Mrs.Catherine Roy, Alex Kenny, Miss Beatrice Smetka, Mrs. J. Walcer, Vic Marquis, Mrs. P. Nightingale, Mrs. M. Marie McCallum, Mrs. Michel Daigneault, Jean Daigneault, and Louise M. Daigneault.
Fort Black: Baby Yvonne Swanson.
School: Archie Daigneault, Yvonne Lariviere, Florence Buckley, Emilia Smith,Clara Bishop, Irene Daigneault and Ernest Landry.
Beauval: Arthur Gauthier, Mrs. John Roy, Robert Bouvier, Mrs. Joachim Morin and Lazare Laliberte.
Buffalo Narrows: Mrs. Alvin Norton, Leon Malboeuf, Jean-Marie Mongrand, Mrs.John McCallum, Edward Chartier
Buffalo River: Leon Desjarlais, Sarazine Akwatchas, Edward Billette and Mrs. Pat. Bekkatla.
Laloche: Mrs. M. Louis Janvier, Robert Fontaine and Isaac Mongrand.
Canoe Lake: Gabriel Maurice and Philomene Corrigal.
Canoe River: Joseph Laliberte
Pine River: Noel Estalshenen
Chagona: Henry Gunn, Paul George, Joseph Georges and Mrs. Louis Georges.

DOCTOR ON THE ROAD

Dr. P. Lavoie has been on the move as much as the police: Jan 12, he was on call at Elbow Lake. On the 24th , he took the plane to Portage Laloche, Feb 10 found him at Pine River and three days later he set out for North Battleford. Feb. 23, Doctor was on a sick call in Beauval, and on the 25th, he had retraced his steps and moved on to Buffalo Narrows. No danger that Doctor Lavoie will rust or take root in Ile a la Crosse.

VISITORS

On Feb. 19th, two representatives of the Sask. Hospital Services Plan, Miss Margaret HEENEY, R.N., and Mr. S. ANDREWS of Regina, were in to visit St. Joseph's Hospital. Miss Heeney showed keen interest in the set-up, equipment, routine and is in a position to appreciate the work done here as she was formerly on the staff of the Yellowknife Hospital. Mr. Andrews spent his time with Rev. G. Remy and the books.

Miss Heeney was interrupted in her visit of the school by the arrival of the plane. She praised highly the wall maps done by the seniors.

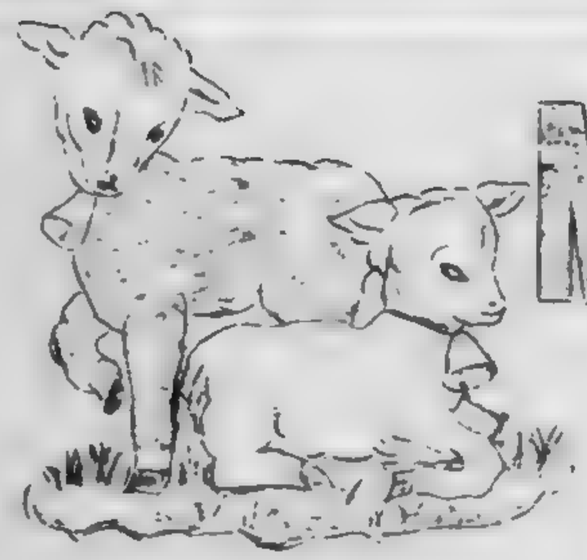
"The dollar sign was taken from an old religious symbol. People are still putting a lot of faith in it."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



MISSION

GETTING ACQUAINTED

Rev.Father BURLOT's circle of acquaintances and friends is ever widening. He started by visiting all the families of the hamlet, then trudged out to the Point, to Fort Black, in short to the most remote parts of the widespread parish. End of January, he went by dog-sled to Canoe Lake and stayed there till it was time to push on to Beauval for the retreat.

A MATTER OF EYES

On Jan. 27, Father LEMAY left with the Carter Snowmobile en route to North Battleford for new glasses--the better to read CREE, an eyestrain to say the least. 250 miles is quite a distance to travel for glasses, but there is no choice. So the majority must do without this badly needed visual aid. The Carter truck brought him home on Feb. 3rd.

OPERATED AGAIN

Twice in a year--one might think that Brother LEFEBVRE likes the experience, but he says nothing of the kind. He left by snowmobile on Jan. 16 for St. Paul Hospital, Saskatoon and there spent 15 days On Feb. 10, a yellow car which had never before set wheels in Ile a la Crosse, stopped before the Fathers' Residence Bro. Lefebvre stepped out, still a bit wobbly from his long ride from Meadowlake wth the "Caterpillar Services" agent. The following day, he set out for Beauval, and after retreat was back on the lighter jobs.

CAT GOES TO CHAGONA

Father MORAUD must have done a bit of scheming during his retreat. At any rate he did find a way of getting his supplies to his outpost, cheaply and quickly: one yellow cat, two sleighs, one red caboose, 2 men (Brother Boisvert and Etienne Corrigal) is all that Father Moraud had to borrow from the mission of Ile a la Crosse and presto-- the supplies were in Chagona. So was he.

VISITORS

On Feb. 5, the mail plane brought Rev. Father Ducharme and Bro. Vachon from Laloche, Father Clément from Buffalo River and Father Poirier from Buffalo Narrows. Father Ducharme was anxious to reach Beauval before retreat to build himself a caboose for his new "Cat". He pulled out on Feb. 8. The next day, Bro Rioux and Belanger were in for the other Fathers and Brothers going to retreat. Father Lemay brought along his hockey stick.

On Feb. 10, Father Moraud arrived from Chagona by dog team. The following day, Father Rossignol flew in from Snake Lake, always for the same purpose: retreat.

SISTERS HOSPITALIZED

One third of the Mission Staff was hospitalized during the past two months:

Sr. S. Chauvet is under treatment since Dec. 26.Her condition is stationary--that left 3 on the Hospital Staff.

Sr. G. Lapointe, day nurse, came down with the flu and complications, on Feb.25. She is still a bed-ridden patient--and that reduced the Staff to two. Sr. Boisvert, superior, tends to the X-Ray, O.R. Lab. and puts in 12 hours at the hospital as day nurse.

Mid-January, Sr. B.Levesque teacher, also had the flu and was hospitalized for a week, whilst in February, Sr. A Chevrefils had to give a ten day rest to her heart.

Finally on Feb. 29, Sr. M. Lapierre was isolated. Sr. B. Gamache took over the laundry and Sr. A. Laforce added the bakery to her full-time job of cook. Srs.E. Martel and Chevrefils did the ironing and the hens wondered why the eggs were left in the nests till all hours of the day!

HECTIC DAYS

While the missionaries were refueling their lamps and concentrating on the "unum necessarium", Father Remy put on his seven-league boots and seemed to be everywhere at once. He had to-- for early every morning, Brother Boisvert hitched his cat to three big sleds and hit the bush until nightfall.

Father Remy was also all, all, alone the last week of January, but not a moment to be lonely had he!

MORE VISITORS

Feb. 18, the new "converts" holding high the torch, came back from Beauval, some by truck, others with the Laloche "Cat". With the first group came Rev. Father Lavigueur, retreat master, for a first visit to the "Capital"--necessarily a short one because the outgoing plane left the next day. Father Bragaglia from Portage Laloche, on his way to Italy, accompanied him.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Porridge

"Some like it hot,
Some like it cold,
Some like it in the pot,
Nine days old."

Have you heard the fairy story about the magic pot that made porridge? If you haven't, here it is.

A little girl and her mother once lived in a small village and were very poor. All the other people were rich. and had plenty of food. One day when walking in the woods, a kind old lady gave the little girl a magic pot which filled itself with sweet porridge. All that one had to do was to say, "Cook little pot, cook." When the pot was filled the words, "Stop, little pot, stop", brought an end to the porridge making.

One day the little girl went to visit a friend in the village and her mother grew hungry. She said, "Cook, little pot, cook", and the pot filled with porridge. But, alas, she could not think of the right words to stop it, so the little pot kept making porridge and more porridge. Soon the little cottage was filled with porridge, it ran out the door and into the village. It ran in streams down the streets, and into the houses. Finally, it reached the house where the little girl was visiting. She hurried home and cried, "Stop, little pot, stop." Right away the pot stopped boiling.

But the village was so full of porridge by that time, that it took the people several weeks to eat their way out. It was a change to the usual sweet foods, cakes and pies they had always eaten. Everyone was amazed to find how much better and happier they felt after eating porridge. They were not sick and ailing as they had been.

There's a moral in the story. Have you been eating your porridge? It matters a good deal the kind of porridge you eat too, for there are two kinds of cereals-- whole grain and refined. Whole grain cereals are much better for you, they have much more food value and cost less.

WHOLE GRAIN	
Wheat Germ	Bran Flakes
Pablum	Whole Wheat
Oatmeal	Rolled Oats
Vita-B	Grapenut flakes
Red River	Grapenuts
Muffets	Shredded Wheat
Pep	All Bran

REFINED	
Corn meal	Cream of Wheat
Krumbles	Rice Krispies
White Rice	Puffed wheat
Corn Flakes	Puffed Rice

When you are buying porridge count your pennies-- in coins and food value, and don't forget -- a bowl of good hot porridge is a good start for the day in cold weather like this.

Nutrition Division
Department of Public Health
Regina, Sask.

IN MEMORIAM

Antoinette Favel first came to school in September 1942. She was 6 years old and very shy, quiet, lovable child. She had a mind of her own and from the first had to learn to control a quick temper. A word from her teacher was sufficient to quiet her and afterwards she used her little winning ways to make one forget what she had done.

During the school year 1946-47, Antoinette seemed to be ailing. When the 150 school children were X-Rayed, it was found that she had tuberculosis. She entered the Prince Albert San.

Last fall, Mr. and Mrs. J. Favel visited their daughter. They did not know it was to be the last time. On January 20, 1948, Sr. Webber, the nurse from Portage La Loche, visited Antoinette who was slowly dying. On January 23, a telegram from the San. announced the sad news of her death.

To her father and mother, brothers, Joseph, Jonas, Jimmy, Norman and George, to her sisters, Mary (Mrs. Montgrand) and Alice, our sincere sympathy.

Mr. J. Favel was away from Ile a la Crosse when the news came. The relatives here greatly desired to have Antoinette's body, but this consolation was not to be theirs because of financial reasons. Antoinette was buried in Prince Albert.

Antoinette, quiet, pure
and sincere,
You are with God, we are
still here.
Do not forget us, dear child,
we pray,
Till we too, go to God with
you to stay.
Your primary teacher,
Sr. A. Brady

THE PALOMAR'S EYE

In California on a little hill, 5,500 feet high, there is a telescope, the biggest one in the whole world. It can see one billion light years away and each light year is 5,865,696,000,000 miles. That's pretty far!

It took 19 years to make the telescope and 11 years to polish and grind the eye which is 200 inches in diameter. When it is finished Astronomer Hubble is going to find out if there are people living on Mars.

I learned about this telescope in "Life" which Mr. A. Ahenakew sent us, in "Time" given to us by Father Remy and in "Treasure Chest".

I wouldn't mind looking through that telescope myself.

Alexandre McCallum
Gr. V.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AN OLD INDIAN STORY

in Basic English
Contributed by Miss F. Gaynor
Adult Education Branch, Regina.

Hundreds of years back when the earth was very young, "Wissakitchak" suddenly made up his mind to put into existence the first man of the earth. It was a serious decision. True, he had made the trees and the plants and the animals in the woods. However, this was different, a completely strange process. But Wissakitchak was wise and full of hope. Then again, he had been by himself so long. The earth seemed so sad. So Wissakitchak said, "I will make man"

He was slow at first in getting about it. And long after he had put together all the necessary materials, --an oven, fire and a great mass of sticky substance like powder, still he was at a loss as to what to do. It may be that at this point he was turning over in his mind the happy thought of making man seem physically like himself. Would it be for the good? Or would it be a foolish act for which he would have regrets in the future?

In the end, he made his decision. Man was going to be like him. He gave the substance, the form of his body, the same look on the face, the same eyes, and nose, and ears. Then he put the thing into the oven. And he said, "Now I will see what comes out of this."

Because he had no experience at all about such things, he did not get the thing out of the oven quick enough. When he did so, he saw much to his disgust that it was completely burned. It was black like coal. This was the first black man.

Was this his reward for all the trouble he had gone through? But Wissakitchak's purpose was strong; he was slow to give up.

So he made another attempt and he said, "I will not overdo it this time."

He went through the same process again, taking care that the fire was low. This time, though, the waiting was too short. He did not give time enough before taking the substance from the oven. Missakitchak took one look at the thing before him, and he saw that it was again the sort of thing he did not have in mind. This was a poor picture of him, a form white as paste, altogether underdone. This was the first white man.

The second error seemed to give Wissakitchak more hope than doubt. Now he had the very thing he did not have before-- experience. Knowledge had come to him the hard way. Now more than ever, he had a great desire to make another attempt.

"There will be no error this time," he said seriously.

He went about the process again with great care. He saw to it that the fire was not very high. He made certain that he took the form out of the oven at the right time. All these things he did.

He took one look at the completed form and a smile came on his face like sunlight. This was his idea of man, not very white, not so black, but with the color of a warm shade of brown. This was the first brown man. For him Wissakitchak had a smile and a feeling of love.

"Don't put off until tomorrow what you can do today--By tomorrow there may be a law against it."

W1 →

TRAVELLING EXPENSIVE ....WHEN DEAD

The Sask. Government Airways give a fair deal to the living. You may travel in comfort and on schedule at a moderate price. Should you be stranded in the bush, and in need of medical care, call the Ambulance plane. If weather permits it will pick you up anywhere, anytime, and fly you out to a hospital for $25. Are you faced with an emergency other than sickness, you can charter a plane for $125. from Ile a la Crosse to Prince Albert.

But should you die,--let us say in the P.A. San, as Antoinette Favel did recently, relatives will be asked to pay $210.00 to the Airways to have your body brought to Ile a la Crosse, even if you are just a slip of a girl.

No native can afford to pay that fortune to the Sask. Airways, therefore few natives will risk dying outside and be buried "unwept, unmourned". If parents are to be denied the consolation of burying their dead children, the fight against T.B. will be further complicated. Either they will refuse to send their children out for treatment, or they will bring them, germs and all, back home, at the first sign of danger-- it costs so much less to travel alive.

The dead could be given a fairer deal by Government Airways, and all in the best interests of the living.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SHOWS COMING

There are some good shows coming: "The Bells of St Mary's" will be here on March 20;

"The Song of Bernadette" sometime in April;

The Wedding of Princess Elizabeth in May and

"Buffalo Bill" on July 1st.

The first one is not about our belle Mary (Mispounas) but about Bing Crosby dressed as a priest. We have seen parts of the picture in magazines and it looks good.

"Buffalo Bill" is a COWBOY in technicolor. Alfred Petit said he would ask Father Remy to stay here after school is closed and work for him, so that he could see the show. I'm glad I live in Ile a la Crosse! We are all anxious to see these very SPECIAL shows.

George Raymond V

NEXT MONTH

Watch for:

"Island Breezes' Ninth Birthday"

(You may have heard that the age of our paper was vindicated, at the hotel by Mrs. Walcer and that its seniority as a northern school-community paper was firmly established?)

"Island Breezes at the Legislative Assembly"

"A Trip to the Coast" by Mary Tunstead

Canada's First Store
HUDSON BAY CO
Ile a la Crosse, Sask.
Get the habit....
Buy at the "Bay" and SAVE

It always pays to shop
at
BURNOUF'S
Popular Prices, Prompt Service

BETTER VALUES, BETTER SERVICE.
at
MARION'S
YOU'LL STRETCH YOUR DOLLARS, TOO

TIME TO EAT?
stop at
BENOIT'S HOTEL
also your
GOVERNMENT INSURANCE OFFICE
See your agent today.

OLD INTO NEW

There were quite a few discarded coats stored away in our cupboards. Sr. Gamache thought that it would be useful for the big girls to know how to make over old clothes into new.

First we sorted them, keeping the better ones for sewing and the older ones for carpets. We undid them, washed the best ones and pressed all the serviceable pieces.

Next, we learned how to cut out boys' trousers, girls' skirts and suits. Florence Buckley and Mary Mispounas each made themselves a suit. Christine and I cut out boys' trousers. I think we will have to cut a few more pieces to steady our shaky hands.

Now for a surprise! We were not finished with those old coats when Father Remy received boxes of second-hand dresses. "Turn up your sleeves girls!" said Sister. Six - teen of us volunteered to wash all those dresses.

This is the way we did it. We used lukewarm water with plenty of suds, gave them a good washing, and a thorough rinsing. Then we hunted for all the possible irons and ironing boards we could find in the whole house. The children's refectory was converted into an ironing shop. All one Saturday afternoon, the girls were as busy as bees. Precautions must be taken to iron crepe dresses,-- we learned that too.

Most looked as good as new, but a few needed some mending. We took threads from the inside seams of the dresses to mend the little holes.

Father Remy will surely be surprised when he sees how the girls transformed those old, soiled dresses into new ones. We thank him for giving us the opportunity of learning how to make use of everything. We also thank Sr. Gamache for teaching us how to do so. We'll not forget!

Antoinette Roy, VI

VISITORS FROM BUFFALO

Arriving by truck from Buffalo Narrows on Saturday Feb.28, Miss Margaret FOREST and Mrs. D. ANDERSON put up at the hotel and spent the week-end with the Islanders who were all very pleased to see them.

Besides calling at the Mission, the ladies dropped in at Dr. & Mrs. Lavoie, Cpl.and Mrs. Nightingale, and on Feb. 29th, Miss M. Forest paid a special visit to Mr. H. Curry, our bachelor telegraph operator.

A meeting of the teachers was also held to discuss various problems confronting them. As Miss Forest is vice-president of the R.N.T.A. the future possibilities of the Association were also on the agenda of the meeting.

The two ladies must have enjoyed their short stay in Ile a la Crosse, for they promised to return at the next opportunity. -B. Smetka

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: E6

FROM: E

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

R. 3338

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E6

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

PRICE 10 CENTS

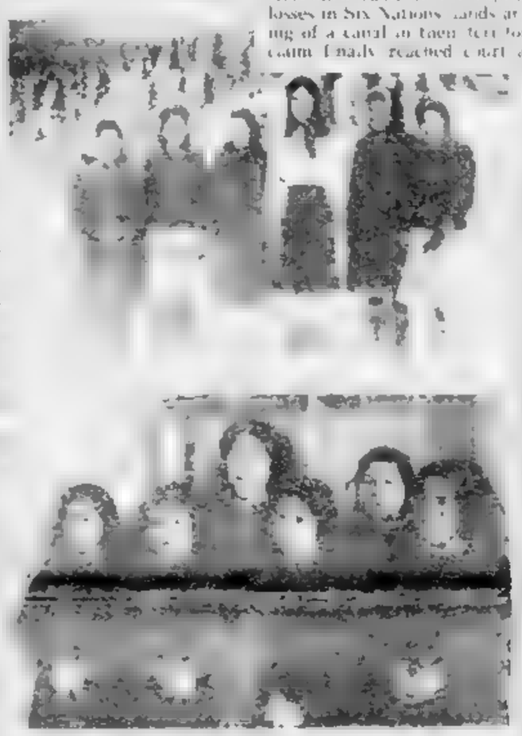
ST BONIFACE, MAN.

11th YEAR No 2 Authorized as Second Class Mail Post Office Dept Ottawa FEBRUARY 1948

Indian Sisterhood Founded

HAGENVILLE BC the first postulants to the Indian Sisterhood of Mary Immaculate took the habit in the Sacred Heart Convent Vernon B C on Dec 8 1947

The new order is under the guidance of Father Forbes Sullivan OMI who was delegated by Bishop Jean Louis of Kamloops to receive the postulants The Sisters of Christ the King will help the new Sisterhood to train in the ways of religious life Sister St Bernard is the novice mistress



From left to right Sr A

NEWS BRIEFS

* * *

NAMED B.C. COMMISSIONER

VANCOUVER BC—W S Arneil formerly Inspector of Indian Agencies in Ontario has been appointed Commissioner for the Indians of British Columbia He took office January 21. Mr Arneil has been with the Indian Affairs Branch since 1940.

* * *

INDIANS GRANTED CHARTER

SASKATOON Sask

* * *

GIFTS FOR PRINCESS

BATTLEFORD Sask The Battles Bay Tribe has sent to Princess Elizabeth a brooch of wrought solid gold

Its face bears engraved symbols denoting the "conjuring of earthly and spiritual powers vested in the chieftains of the Battles Bay Tribe" — (Nat'l Voice).

SIX-NATIONS CLAIM $1,289,000

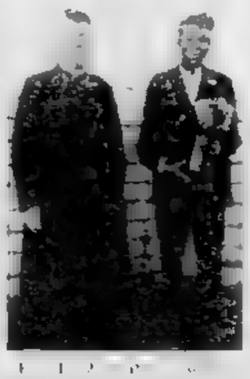
OTTAWA Armed with [illegible] of law books [illegible] Six Nations tribesmen went to court to seek settlement of a claim [illegible] to the extent of $1,289,000

From the Oshweken reserve near Brantford Ont the tribesmen came to the capital to sue the government for losses in Six Nations lands and funds incurred in the building of a canal on their territory in the early 1880's Their claim finally reached court after sporadic action over 80 years

CHRISTMAS PRESENT GIVEN TO 358 FAMILIES

Sioux City Iowa Dec [illegible] The Catholic Women's Club of Sioux City Iowa Rev Father O'Mahoney OMI Indian Missionary to the Sioux Sioux Rapids Iowa

[illegible] pounds of sugar [illegible] pounds of coffee [illegible] and [illegible] pounds of flour and baking powder



Tekakwitha Mission

The Tekakwitha Orphanage, Stephan, South Dakota

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

A NATIONAL CATHOLIC PUBLICATION FOR THE INDIANS OF CANADA

REV. G. LAVIOLETTE, O.M.I., EDITOR.

Published Monthly by the Oblate Fathers 340 Provencher Ave St Boniface, Man.

Subscription Price: $1.00 the Year.

Advertising Rates on Request

Printed by Canadian Publishers Ltd., Winnipeg Man.

Chief Tommy Jack's Message

In lieu of our regular editorial we are publishing a letter from Chief Tommy Jack to Rev. Father Patterson, O.M.I., Director of the B.C. Catholic Indian Institute.

The letter reflects so well the attitude of thousands of well-thinking Indians throughout Canada that we feel it is a duty for us to present it to our readers.

Comments on Chief Jack's open letter are welcomed by the editor of the Indian Missionary Record.

Darcy, B.C.
January 5th, 1948

Rev. Father Patterson

It is the wish of the people of this reserve to have you publish or place in the hands of proper authorities the growing uneasiness amongst the Indians not only of this reserve but also in many others.

As we read items published in the "Native Voice" and other papers where it concerns the condition of the Indians in the Province of B.C. we cannot help but find that we are striving for higher education up-to-date hospitals and doctors and all sorts of pensions.

Our opinion in this reserve where it concerns us most if we can be self supporting, as the only way we want to be, we firmly would not have to form organizations or attend all sorts of meetings where we only tell one another our troubles. We realize that if we want to be recognized and be equal with the rest of the people and we really want to be, we must do as the rest of the outside are doing get up and work our way through.

We are now classed as civilized Indians and besides we are just as willing as the rest of the nation. All other nations that are not depending on a Government for a livelihood are up and coming all the time. We also do the same and perhaps better for we have a government to give us a good start.

We want to take his chance above all else. And we can assure you that in a few years we can have the homes and other [illegible] that we have been wanting in the past. Our cause will be more [illegible]

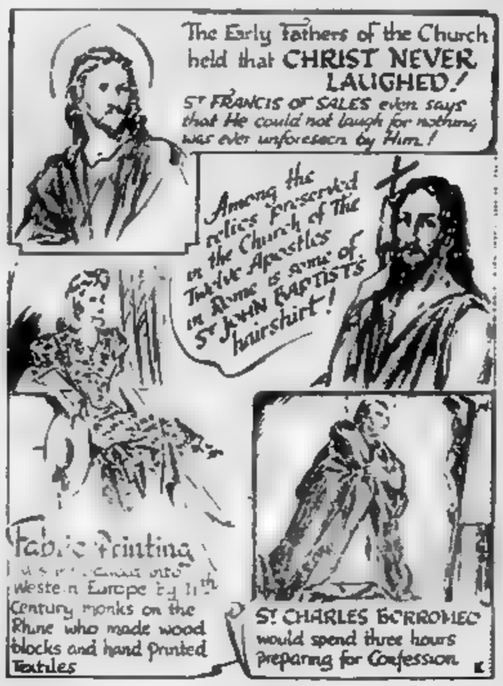
We pray that this [illegible] an example that Indians [illegible] Grant us more farm lands that are for sale near us and timber that is standing idle that could be manufactured by us if we had capital.

We are suggesting that the Indian Department send in an investigator at once one that knows the life of some of the Indians that are really willing to be up on their feet.

The whole world needs farm produce and we can help the world in this form otherwise we'll burden the Government as long as we wait for all sorts of promises that we are supposed to benefit by. That we the young generation today do not believe. So pray God that our request be granted for it is our only way out.

Signed on behalf of all the band on this reserve,

Chief Tommy Jack.
per [illegible]



New Bill of Rights for Indians

OTTAWA — A new bill of rights for Canada's Indians and Eskimos, the complete rewrite of an act practically unchanged almost since confederation is expected to be one of the important measures coming out of the present session of parliament which reassembled Jan. 26.

For two sessions a joint committee of the senate and the commons has been taking evidence. Now it plans to get down to the final big task of rewriting the Indian act, which governs the Dominion's 130,000 Indians as wards of the state.

Canadians have learned that the Indian once thought of as the "vanishing redman", has become an important part of the country's economy, contributing to its wealth instead of being a drain on taxpayers.

It is estimated that 40 percent of the salmon pack on the Pacific coast is caught by Indians. They have started in farming in an important way both on the prairies and in the older provinces. The young men of the Caughnawagas near Montreal have no superiors at steel construction whether on lofty bridges or towering skyscrapers.

Health Problems

The Indians are entitled to $3,750,000 annually in family allowances and it is provided mostly in kind - dried milk tomato juices and other foods to produce vitamin C in which invest golors have found the red men deficient.

"People talk about the Indian being lazy" said an official of Indian affairs [illegible]

Officials here emphasize that Indians have proven the mental equal of the white man. Indians already hold important Ottawa positions in the civil service and there are Indian magistrates. Indian doctors and Indian educationalists scattered throughout Canada.

THE FOUNTAIN CONSUMERS' CO-OPERATIVE ASSOCIATION

An Indian Enterprize

FOUNTAIN B.C. — One of the most promising enterprises amongst the Lillooet Indians to date is the Fountain Consumers' Co-operative Association recently formed at the Fountain reserve near Lillooet B.C.

Last summer the Fountain boys who are nearly all successful ex pupils from the Kamloops or Mission residential schools began to study the co-operative system. They procured a supply of literature from their missionary and worked out the different angles of it. Recently they canvassed the reserve for members and began with 18 [illegible]

[illegible] reserve were present for the opening. Father Patterson gave a short encouraging talk to the boys and congratulated them warmly on their undertaking.

EDUCATION FOR SICK CHILDREN

Indian children who are patients in Saskatchewan Indian hospitals will shortly be receiving their schooling in bed.

Teachers will shortly be placed in the Indian hospital at Fort Qu'Appelle and the Indian hospital at North Battleford, which is soon to be opened.

All children in these hospitals who are sufficiently well will be taught.

This combination of convalescence and education exists through the co-operation of the Indian health services Department of national health and welfare and the Indian affairs branch, Department of mines and resources.

Hours of study will be governed by the curriculum of the patients and the curriculum followed will be flexible. The individual teacher will go from bed to bed, assigning studies, checking progress and encouraging the best possible work.

The hospital school program already exists in seven other Indian hospitals in western Canada.

DECORATION FOR LT. GREYEYES

Lt. Dave Greyeyes a Saskatchewan grain farmer and member of the Muskeg Lake Indian Reservation has been awarded the Greek Military Cross for [illegible] in support of the Greek Mountain Brigade during the Italian campaign.

Lieut. Greyeyes was one of the few officers of Indian blood in the Canadian army overseas. A [illegible]

Lieut. Dave Greyeyes

Lieut. Greyeyes was a member of the S.I.F. (MG). He enlisted as a private and won a commission serving with the S.I.F. in Italy and Holland. He is a member of the well known Greyeyes football family and was an outstanding player himself.

In all 3,090 Canadian Indians including 72 Indian maidens took to the war path during World War II.

To most of them travelled hundreds of miles from their northern trap lines by canoe and on foot and for some it was their first contact with a city. Of the three services Indians favored the Army most. In the Army it was the infantry that appealed to them.

PREFABRICATED NURSING STATIONS

WINNIPEG, Man.—Prefabricated nursing stations are being shipped to Nelson House, Man., Cross Lake, Man., Oxford House, Man., Island Lake, Man., Drift pile, Alta, and to Moose Factory, Ont.

Indian Represents Canada at British Ploughing Matches

OHSWEKEN, Ont. — John Capton 21, member of the Cayuga tribe of the Six Nations, went to Great Britain on Jan. 15 to represent Canada at the Irish International Ploughing Match (Northern Ireland), and to the Special match held by the Skelton Agricultural Society in England and to the International Demonstration match held in Scotland.

John Capton was a consistent winner in all matches held in Ontario's Brant County. He won the intercounty match in 1946. In the last competition he defeated 26 experienced ploughmen. Capton is also vice president of the Young Men Recreation Club of the Six Nations.

DR. LEROUX PROMOTED

OTTAWA—Dr. O. R. Leroux, Ottawa, regional medical superintendent of Indian health services for Quebec, has been promoted to the post of assistant director, Indian Health Services.

Dr. Leroux will continue as Quebec regional medical superintendent but will carry added responsibilities connected with both administration and treatment services. He joined Indian Health Services as a medical officer at the Miller Bay Indian Hospital in February 1947, after 12 years' service with the Royal Medical Corps in India, Burma and the West Indies, and came to Ottawa as Quebec regional superintendent four months later.

Dr. Leroux is a graduate of the University of Ottawa and the University of Montreal.

EQUAL VOICE FOR WOMEN

[illegible] won a major victory over the male during the week end as Alberta Indian males voted to abolish the age-old male domination of Indian reservations — a domination that has been the envy of males the world over.

At a meeting in Calgary the council of the Indian Association of Alberta — representing all tribes in the province and comprising members — voted to give women an equal voice in tribal affairs.

Twenty five [illegible] of chiefs of tribes from the Lesser Slave Lake region in the northern section of the province to the U.S. border forwarded a resolution to the joint Senate-Commons Committee at Ottawa asking that the Indian Act be amended to give women the right to vote for chiefs and councillors and to take part in the conduct of tribal affairs.

Grant Increase Sought

The council also urged the Federal government to increase to $300 the per capita grant for each child in residential school. At present the grant is $190. Almost all [illegible] children of school age are in [illegible] schools.

Every tribe in the province except the Blackfoot was represented. Chief Jack Cardinal of Edmonton Agency. The Lesser Slave Lake area [illegible] represented 500 [illegible]

[illegible]

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DELMAS SCHOOL BURNT

NORTH BATTLEFORD, Sask.—One hundred and thirty pupils of the Thunderchild Indian residential school near Delmas were evacuated to safety while fire, believed to have originated in faulty wiring, raged through and completely gutted the two-storey wooden building Damage was estimated at $45,000

Fr. Toussaint Bouchard, 45-year-old resident priest, risked his life when he re-entered the flaming building and searched for an invalid Indian boy he believed was still in it The boy, however, had made his way to a fire escape where he was assisted to safety. The children were accommodated in various homes throughout the Delmas settlement

The fact there was no loss of life was attributed by Fr J B Cabana in charge of the Indian residential school, to the thorough training in fire drill given continuously by the sisters This was corroborated by Fire Chief E S Owens of the North Battleford fire department, who, with several local fighters and volunteers from the Battleford fire department, answered the call for aid

DEATH OF SIMON JOURDAIN

FORT FRANCES, Ont —Simon Jourdain, 78, former chief of the Coochiching Reserve (1940-46), died Jan 12. Three brothers, Peter 97, Joe, 85, Antoine, 71, and three sisters, Mrs. Morrisseau, 93, Mrs McPherson, 76 Mrs Mainville, 69, survive him, as well as a son, Abraham, and five daughters The deceased had 31 grandchildren and 20 great-grandchildren

late Simon Jourdain

Simon was born on the present townsite of Fort Frances he was the first to operate a steamboat on Rainy Lake the boat was a side-wheeler, called "Windigo". He managed logging operations for the mills many years. In later years he was a successful trapper, and was an excellent guide He was an active church member attending all services faithfully In the summer of 1912 he hauled all the rocks used in the foundation of the present church as his donation [illegible] was honoured by [illegible] at Fort Alexander, Man.—RIP

SASK. UNION MEETS IN SASKATOON

SASKATOON — The Union of Saskatchewan Indians held a meeting in Saskatoon, Jan 7-8 9 About twenty delegates attended Among the resolutions passed at the meeting, an annual appropriation of $15 million was said to be needed for the Indian Affairs, payment of some form of subsidy was urged to assist Indian fishermen. A charter was issued to R Roger Smith and four Indians to form the "West Eagle Petroleum Ltd" to operate on Indian reservations in Saskatchewan Two contentious clauses in the Brief submitted to the Joint Committee on Indian Affairs last May, were discussed Section 15 was amended to read

Religious instruction for Indians should be upon a high and impartial basis' Section 30 concerning Social Welfare and Religious Freedom was deleted entirely

The meeting was held at the Odd Fellows Hall A citizen of Alberta, Malcolm F. Norris, was elected Northern organizer for the Union.

NURSES FOR INDIAN HOSPITALS

OTTAWA—The division of the Department of National Health and Welfare is looking for nurses graduate or practical—to help staff its growing chain of hospitals Public health nurses positions in small communities

More than a hundred vacancies exist some month of the hospitals at Nanaimo, Miller Bay (near Prince Rupert) and Sardis (near Chilliwack) in British Columbia Edmonton and Morley in Alberta, North Battleford and Fort Qu'Appelle in Saskatchewan Norway House, Pine Falls and Fisher River (near Hodgson) in Manitoba Manitowaning and Ohsweken (near Brantford) in Ontario.

Field positions which offer opportunity for extensive public health work including immunization, prenatal and infant care, and health education, exist at Lac La Ronge Sask Fort Frances Sioux Lookout and Chapleau Ontario and Amos, Que These are links in a long chain of nursing stations designed to [illegible] and to more remote areas

QU'APPELLE VALLEY NEWS

LEBRET, Sask. — Solemn [illegible] were celebrated [illegible] district Double victory over Fort Qu'Appelle hockey teams [illegible] Indian school defeated the Fort 12 5 Pee Wees), and 9 7 (Juvenides)

PASQUA RES —Baptism of Elaine, daughter of Francis Pascal and Marie Poitras

PIAPOT RES —Baptisms of Marianne, daughter of Albert Noname of Joseph, son of George Mandy, of Bernard, son of Angus Kayasowatum

SIOUX RESERVE—Wedding of Victor Redman, with Christina, daughter of John Keewatin (nee Hart on Jan 14 at the Indian School chapel Fr Colmas officiated Breakfast was served and gifts were presented to the newlyweds

WOMEN'S INSTITUTE MEETS

FOUNTAIN B C — In November the Fountain Women's Institute held its first meeting The following executive was chosen President Mrs. Lawrence Adolph Vice President, Mrs Lawrence Doss Treasurer, Mrs Ernest Jacob Secretary, Miss Rhoda Diablo

Their first venture was to provide a Christmas Tree for the children of Fountain As a result over fifty children enjoyed a special treat of toys candies, nuts and other good things, besides a hundred Christmas stockings well filled The treats were given by the Lillooet merchants who were asked to donate to the tree The Institute also had undertaken to look after the care of St Agatha the missionary's [illegible]

GRADUATE CLASS OF '47

1947 Graduation Class at Tekakwitha Orphanage Mother Henrica Superior, Misses Adelin LeBlanc Peggy Ann Negri Ortha Hazen, Teresa DeMarrais Dena LaCroix these Indian students are now taking High School at Stephan, South Dakota

ST. THERESA'S MISSION BAZAAR

Despite the fire which destroyed the Shalalth church and hall a few days before a very successful bazaar was held by the Shalalth Indian Women's Institute at Bridge River, on Dec 8th, in aid of St Theresa's Mission, Lillooet

A large number of Indian articles and novelties were displayed on the tables and later auctioned off to the crowd A program of native Indian dancing and entertainment was given under the direction of Mrs Alexander The numbers were well executed and held the wrapt attention of the audience many of whom had never seen Indian dancing After the drawing for prizes a trio of gymnasts, ex pupils of St Mary's residential school gave a floor display The following were the winners of the drawing Radio—Mr Angus James, Lillooet), Bicycle Miss Placida Jackson, (Creekside) Indian Baskets—Robert Alexander, Jr., (Shalalth), Sam Jim, (Creekside) Mrs Norah Sampson (Seton Lake) and two others identified by their tickets as Gus and Dick who were employees of a Northern Construction Camp nearby

The Shalalth Indian Women's [illegible] at this time [illegible] work this year [illegible] active members are Mrs Bob Alexander President Mrs Isabelle James Vice President, Miss Marjorie Tom Miss M Ramona Casper Secretaries

Old Professor McKewn cleared his throat in the midst of an examination period and remarked gently, "Will some generous student who isn't copying from his textbook be kind enough to let me have the use of it for a few moments?"

SETON LAKE CHIEF DIES

One of the oldest and best loved Chiefs in British Columbia met a tragic death in the cold waters of Seton Lake on December 14th last

Chief Tommy Bull was eighty-seven years old On the death of his uncle Chief George who also died tragically in 1898, Chief Tommy became chief of the Tlooash band of Indians at the lower end of Seton Lake

The farm where he lived was known for its well kept orchards and market gardens. Chief Tommy with his boys, Paul, Frank and Adolph worked hard to be self-supporting All summer long people visited the farm to obtain supplies of fresh vegetables and fruit A few years ago the Tlooash band built four miles of highway that was later taken over entirely by the Provincial Public Works Department The grading was so well done that engineers found it hard to improve on the roadway

On Dec 14th Chief Tommy [illegible] Mass as usual on [illegible] to church All afternoon he [illegible] about the village seeking [illegible] for the Holy [illegible] about 8 p m [illegible] Father Pandosy [illegible] Before [illegible] was found [illegible] the lake to go to his own home It seems that he became confused in the darkness and walked into the lake in the other direction

Later he was found to be missing and an all night search was begun. About 1 30 p m Monday afternoon his body was found near the shore The funeral Mass and interment took place on Wednesday following - R I P

BURNED TO THE GROUND

Hearts were sad on Shalalth Indian Reserve as its people looked forlornly at the cooling ashes of their revered church and those of the new hall of which they had been so proud Some of the women wiped tears from their eyes for the church meant much to them In it they were baptized, confirmed and married And now it was gone A new church won't be built but the associations of the old one could never be placed To them it seemed like the ancient church had always been in their midst before the white man came—in spirit if not in form To the men loss of the hall was almost as grievous as that of the church For months they had labored on it and its near completion meant so much It demonstrated their ability and their community spirit Now only ashes remained Even many of their tools used in its construction were burned

The disastrous fire started in the hall about 6 o'clock Sunday evening, some believe from an overheated stove behind the stage A meeting was held there during the afternoon, but when the blaze started those attending had gone home for supper The fire was soon beyond control of the Reserve's water buckets and boys ran to Shalalth nearly a mile away for help Practically everyone in Shalalth answered the call, but arrived too late to save the church and hall Strenuous efforts by the bucket brigades, however stopped the fire from spreading to other buildings

Picture above shows hall and church photographed while hall was under construction (Bridge River, Lillooet News B C)

SANDY BAY NEWS

MARIUS, Man Among recent marriages celebrated at Sandy Bay, we note Emile Flett, son of Roderick Flett and of Malvina Rainville (Ebb and Flow), to Florence Mousseau, daughter of Alexandre Mousseau and Esther Spence of Marius Harold Mousseau and Lena Beauchemin were best man and bridesmaid Joseph Beauchemin son of Albert Beauchemin and of Esther Spence of Marius, to Sarah Starr daughter of Charlie Starr and of Emma Spence of Sandy Bay Reserve, witnesses were Allen Sutherland and Alma Beauchemin

Children at Sandy Bay School

Births

To Mike Fish and Louisa Moar, a daughter, Mary Edna to Noah Beauchemin and Veronique Richard, a daughter Hazel Breena to Jim Desjarlais and Amelie Spence a son Joseph Henry to Allen Baptiste and Christine Beauchemin, a daughter, Catherine Christina

Deaths

We regret the deaths of Breena ten month old child of Mr and Mrs Harry Monkman and of Elsie Florence six month old daughter of Joseph Desmarais

Sports

The school boys defeated [illegible] Lake hockey team by a score of 9 4 then they played Alonsa but the [illegible] present were defeated 12 5 Referee [illegible] was [illegible]

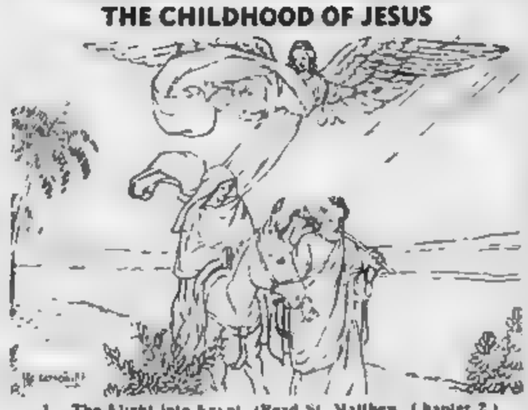
CURE FOR DANDRUFF

A man was bothered by a bad case of dandruff and finally determined to do something about it. In one day he consulted four different barbers. The first one poured green tonic on his head The second used red tonic. The third one used blue tonic. The fourth remedy was a bright purple. Three days later he told a friend. "My dandruff is gone, but it's turned into confetti."

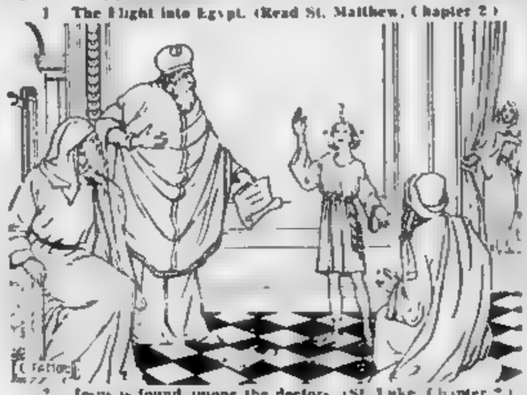
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FATHER PIERRE DE SMET PEACEMAKER

THE CHILDHOOD OF JESUS



1. The Flight into Egypt. (Read St. Matthew, Chapter 2.)



2. Jesus is found among the doctors. (St. Luke, Chapter 2.)

3. Jesus at Nazareth. (St. Luke, Chapter 2, verses 50-51.)

The stories are from Catechetical Guild St. Paul Missal.

YOU ARE INVITED

The [illegible] and Blessed Lord [illegible] Holy [illegible] Holy [illegible] Lord [illegible] Holy [illegible] Lord [illegible] Holy [illegible] Lord

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FROM TENNIS COURT TO CONVENT

LARRY THE LEPRECHAUN

LARRY AND THE CANNON-BALL TREE

Larry and the Cannon-ball Tree

The bright rose pink b[lossoms] looked s[o] [beautiful] again! The rough gray bark of the tree that Larry just had to stop and look at them. 'We have nothing in the North that is anything like you,' he said. "May I ask you what you are?"

"This is a cannon ball tree," said the flower.

"Whatever gave it that name?" asked Larry in surprise.

Perhaps the buds being shaped like cannon balls or the fruit," said the tree. "I really don't know.

"I've never seen anything like this before," said Larry. "But I suppose that's because you grow only in the tropics."

"That is what we prefer," said the flower.

"Do you have any use besides being so beautiful?" asked Larry.

"Some people say that that is enough to do," said the flower, "but we are not quite content to that. Our fruit would be useful for a good deal of the [illegible] that is sometimes [illegible] fat."

"It certainly is," said Larry, and then I noticed as I came near you that your flowers are very fragrant."

"Yes, they are," said the flower. "It helps to give the tropical islands their [illegible] odors. There are so many things about the tropics that are unpleasant and so many things that are pleasant we hope that we belong to the latter group."

"I am sure you do," said Larry, "Have you any [illegible]?"

"One that I am sure you would know," said the flower. "Our cousin is the Brazil nut. I am sure you are familiar with that – the nut not the tree."

"Of course," said Larry.

We are also a tree that has a wood of great value," said the flower, "and our fruit is not of great value, rather though it serves a useful purpose. But our work is to perfume the trade winds and make our neighborhood a very nice place to be. That is a big job too."

"It is indeed," said Larry. "If more people would worry about making the world more pleasant I wonder if we would get to [illegible] a little more [illegible]."

(NC Feature)

Lost—Two Sheep

LONDON, Jan. 26. — (NC) — The Rev. Leo J. Byrne, pastor of St. Edward's Church, Macclesfield, Cheshire, exhorted his parishioners on Sunday to emulate the Good Shepherd — and he meant it literally. Two sheep were missing from the church's Christmas crib, and he didn't know where to find them. He asked his congregation to help locate the errant ones so that they might be reunited with the four other sheep in the one true fold.

THE WHITE BABY

By Eugene Arnett

[illegible]

Rev. R. Roberts, S.F.M., National Director, 348 E. Georgia Street, Vancouver, B.C.

SHORT AND THIN

A card from the [illegible] set established in a farmer on the road and said: 'I am looking for an escaped lunatic. Did he pass this way?'

The farmer pulled down the corners of his mouth and asked: 'What does he look like?'

The first card said: 'A card and he is very tall and thin; he weighs about 350 pounds.'

The farmer looked at him in astonishment. 'How can a man be short and thin and still weigh 350 pounds?' he asked.

'Don't act so surprised,' said the guard angrily. 'I told you he was clever.'

OUR LADY AND THE FIELD OF PEAS

By Dorothy Blount

[illegible]

Our Lady always a kind [illegible] friendly person stopped and [illegible]

The Our Lady replied

Once Upon a Time

The 'Field of Peas'

[illegible]

(NC Features)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA LOCHE, SASK.

The Kuper Island Indian Residential School BC
The La Loche pupils learn music, shown here is the rhythm band

It is a nice Indian town in Northern Saskatchewan about 300 miles North of Prince Albert 350 Indians live here All are Roman Catholics

If you take a look at the village from the lake you will see the following buildings the Roman Catholic church the Mission house the Hospital the new school and the Hudson Bay Co's property Besides you will see about fifty log houses most of them neatly whitewashed

At the Mission you will meet Rev Father Ducharme OMI Superior Rev Father Bragaglia OMI, Rev Br Dionne, OMI, and Rev Br Vachon, OMI

You will meet the Hospital staff Rev Sr Frechette Superior, Rev Sr B Webber RM Rev Sr Marie Rose Gosselin Rev Sr Therese Arcand Principal of St John School, and Sr Cleophee Beaudoin, teacher

Chief Jonas Park

Last October Mr Jonas Park was elected Chief while Mr Bernie Janvier and Mr Norbert Maurice were elected as Councilors

Committees

The School Committee Rev Fr Ducharme, Chairman, Mr Raphael Janvier Mr Wm Janvier Mr Norb Maurice are Trustees Mr Blackhall, Secretary

Game Guardian Voluntary Mr Robert Fontaine Mr Edouard Park, Mr Pierre Marie Sylvestre, Mr. Charles Lemaigre were elected

Catholic Scout and Cub Committee The Boy Scout Association was formed here in November Nine boys registered in the Scout Group while four registered as Cubs

A Church Group Committee has been chosen Rev Fr Ducharme OMI as Chairman, Rev Sr Therese Arcand Treasurer Mr David Lemaigre Rev Fr G Bragaglia OMI Scout and Cub Master Rev Sr C Beaudoin Assistant Scout and Cubmaster and Secretary

Girls' Club

Not only the boys have been organized but the girls also have their own organization which is known as the Girls Club They are keeping up the good work started a few years ago The President is Miss Marie Helene Sylvestre Miss Marguerite Sylvestre Assistant and Miss Adelaide Janvier Secretary and Treasurer The other members of this committee are Miss Anne Janvier and Anne Marie Lemaigre

Lajeunesse Hall

Rev Fr Ducharme, OMI, is President Rev Fr Bragaglia, Director Rev Sr Therese Arcand is Assistant Director Mr David Janvier Mr Raphael Janvier Mrs Ernestine Cheechum Secretary and Mr Norbert Janvier Mrs Josephine Cheechum Secretary and Miss Suzanne Janvier are members also of this Committee

Catholic Women's Association Mrs Sophie Montgrand is President of the Association Mrs Ernestine Cheechum is Secretary and Mrs Flora Janvier is Treasurer

Catholic Men's Club Mr Raphael Janvier is President and Pierre Janvier is Secretary and David Lemaigre is Treasurer

The Boy's Club Our young men and boys also have their club Jimmy Janvier as President Jonas Herman, Treasurer, and Samuel Hermath, Secretary

Thus organized the population of La Loche is living in hope of a bright future

ST. PHILIP'S NEWS

ST PHILIP'S Sask The Indian School [illegible] decided to open a Boy Scout and Cub Rangers troop In a game with Kamsack on Jan 24 they [illegible] and were defeated 8 to 3 Harold Joe Quewezance is the captain of the team The Bantams played bigger boys but they [illegible] an interesting game Later the Intermediate teams defeated Kamsack, 7 to 4 in an [illegible] victory

KIJIKONS — A meeting was held at Mr Craig's, the Farm Instructor, in January A delegate to the Union of Sask meeting in Saskatoon on Jan 8 was Chief Louis Quewezance [illegible]

Clifford Quewezance and Joyce Whitehawk were married in December John Thomas Quewezance and Isabelle Caroline Shingoos were married in January.

COTE — Gracie Tourenzo is recovering at home after an operation Mary Nelly Tourenzo daughter of J D Cote was baptized Jan 11 Gloria Faraday daughter of George Whitehawk was baptized Jan 11 Oct Gloria Crowe and Joe Strongeagle 97 [illegible]

KEY —Old Joe Blass and his family were visiting at Mrs Roy Musqua's Christmas Gwen Osmond and Mrs Clifford Crowe spent some time at the Key [illegible] hospital

The boys are busy cutting cordwood for the Indian Agency the Farm House and the three schools A few of them are working at the Porcupine Mine

MOUTH ORGAN WIZARD

Jim claims an uncle who can play two instruments at the same time. "With the left side of his mouth," says Jimmy, "he plays 'Life Is Just a Bowl of Cherries.' With the right side he plays 'Don't Sit Under the Apple Tree.' And with the middle of his mouth he blows out the seeds."

FORT ALEXANDER NEWS

Boy honoured by Archbishop.—On his return from Rome and Uganda Coadjutor Archbishop Cabana sent a valued gift to Boniface George Guimond, whom he baptized two years ago after the blessing of the Pine Falls rectory The gift is a nice medal of Pius XII; it was blessed by His Holiness The parents have framed the medal and autographed card, wishing to keep it religiously all their life.

Strange noise — A plaintive and shrieking sound was heard repeatedly across the river during many days in December Finally some pupils went to satisfy their curiosity and they found a compressed air borer operating on big boom logs and a self-propelled saw cutting the butts But on their way back they discovered that the north wind had also operated on their faces, leaving an odd white spot A few days later several piles of seven logs were driven in the river bay to hold a large boom permanently Fifteen thousand cords of pulp wood are being dumped in it day and night No doubt a few sticks will become The Indian Missionary Record for further news of Fort Alexander

No more cutting. — Around Christmas all the wood contractors received startling orders to discontinue pulp wood cutting owing to the alleged fact that the Company has more than enough During the last two years quite a few Indians were busy cutting throughout the summer What will they do when the winter hauling is finished?

Notwithstanding the bitter wind many came to the furnace party on Jan 25. The 38 tasty baskets gave the sum of $88.00 A sack of flour donated by A. Adam brought $4.02, the pair of socks hand knit, by Mrs Maurice Courchene, $3.51, the raffle of the swinging horse made by the boys $6.85 the [illegible] $13.04 gifts in cash $4.00 Some [illegible] the situation at times during the auction Did you notice the enchanting moon on the way back home? And how pleased God was!

The new furnace has cost $850.00, plus installation expenses of $53.26.

A friend of the Indians, Mr T. E. Silver, Manager of the Manitoba Paper Co., had a stroke after Christmas. We pray for his complete recovery.

McINTOSH NEWS

RED LAKE Ont Births and Baptisms—Emilia daughter of Edward Pesch and Mary Pesonen Jan 2nd She was baptized by Fr E Beret OMI Jan 26

On Jan 26 Harriet Caroline daughter of Frank King and Bella Angeconeb was baptized by Fr Benoit OMI

New Homes—Alex King Jr, King Edward Pesch [illegible] new houses for their families We hope many more will follow their example because some members [illegible] and Thomas Around Red Lake it is hard to procure lumber [illegible] one should have at least the intention to give his family a decent home

Visited McIntosh — Edward Angeconeb and Robert Pesch visited their children at the McIntosh Indian Residential School early in December Paul Kejik went to see his boy Alfred at Christmas time

Hospitalized — George Kejik was hospitalized for [illegible] week in Red Lake Memorial Hospital He left the hospital on Jan 27

Lac Seul

Isaac Kejik had a bad fall and injured his head He was taken to Sioux Lookout Hospital His condition is reported fair.

LAC SEUL DISTRICT NEWS

Trapping—Trapping was fairly good last fall price for mink reached $50 for extra large pelts, an all-time high. Beaver season opened Jan. 16 and closed on the 31st. Trappers are allowed one beaver per house; these have to be tagged by a Game Branch officer before they can be sold.

Gordon Douglas replaced Harvey Horsfield as Hudson's Bay Co., clerk

Midnight Mass was celebrated here by Fr Benoit We had electric light for the first time in the church, a wonderful improvement

Fred Garrick operates a "Bombardier" snow mobile between Lac Seul and Hudson the return trip costs only $5 The machine runs very well and carries 12 passengers

Mary Ningewance spent a month at Sioux Lookout hospital last fall

Mrs. Stephen Cromarty had to be hospitalized for an accident before Christmas She had injured her leg with an ax.

Rupert Ningewance built a new house Antoine Ningewance was held up by lumber shortage in building an extension to his pool hall.

Born to John and Sophia Bull a [illegible] Dec 2nd and to George and Patricia Angeconeb, a son.

Deaths—Robert Sharpe, son of Wm Sharpe, on his father's trapping ground Mrs Isabella Quedent, in November, at Fort William San Mary-Jane Stone at Squaw Bay Hospital in Jan 1947 John Sharpe, at Lac Seul, in January, 1947 Sara Kejik in Haileybury, Ont., in Feb 1948 —R.I.P. A prayer is requested for the repose of their souls.

DEATH

INDIAN SPRINGS Man — Mrs Peter Prince 87, passed away after a long illness Jan 17 She leaves to mourn her, two sons Peter and Louie a daughter Mrs Harry Accabee and ten grandchildren

CRANE RIVER, MAN.

Miss Lisa Moar 86 the oldest resident on the reserve died recently at the home of her nephew Edward McDonald Our new teacher, Mr Leon Joubert, is back with us after the Christmas holidays We wish a speedy recovery to Clifford Bull and to Miss George Moar, now at the Brandon Sanatorium

TOUCHWOOD AGENCY NEWS

LESTOCK, Sask —Old Manitopyes died at the age of 83, shortly after receiving baptism Mrs. Kasheep and Mrs. Strong-Arm both of Poorman's Res. died recently

FISHING LAKE Nelson J Smoke and Edna Desjarlais were married Jan 23 Fr Dorge blessed the marriage On this same day Mr Davis Indian Agent came to pay the interest money Old Nanckakaway wetung and Big William Desjarlais are seriously ill. Mrs. John Desjarlais (nee Helen Pooy) and her son, William Noel, were baptized Dec 26.

KINISTINO.—Fred Scott tells me he was gypped by the white man "I put my horses in the livery barn and gave them feed. The livery man charges 35 cents to white people He charged me $1.45 Well, I paid him, but he will never see my horses in his barn again."

NUT LAKE.—Mr. and Mrs. Wanuzisun, travelling to Lestock on the train, forgot to show their Indian travel ticket to the station agent and had to pay full fare, and were broke for the return trip. This is a bad experience, but they were wise enough to use their Treaty number to advantage for the return trip home

GORDON'S RES.—Mr and Mrs. Ernest Bird are back to work at Flin Flon. Mrs. Jacob Bird was taken to Lestock Hospital with advanced pneumonia, but penicillin and good medical care saved her life

Baptism: Moses, son of David Gordon, on Jan. 11

TELEGRAPH CREEK DISTRICT NEWS

TELEGRAPH CREEK, B.C.—**Baptisms**—Nancy Emma, daughter of Dick Jackson and Margaret Reid, June 19 Ethel Pete daughter of Frank Pete Tashoots and Jennie Quock June 29, Chris Allen, son of John Crevier (Dennis) and Dina Dennis, July 20, Fern June, daughter of William Dennis and Viola Jack, July 20; Gertie, daughter of Alex Dennis and Winnie Quock, August 17, Rose Mary, daughter of Jimmy Low and Mary Brown, September 13 Metsie Molly, daughter of Fred Vellen and Bessy Inkster, Oct 12 at Porter's Landing, Robby Teddy, son of Harry Carlick and Helen Ward, Oct 19 Adine Mary Clem daughter of William Clem and Mary Jack son of Dec 28

Deaths—Louise Thibert 70 [illegible] 30 and was buried in the cemetery of Thaltan Indian Village

Emilie Dennis 50 wife of the late Sam's Dennis, died Nov. 6 R.I.P.

Wedding—Paul Reid and Nellie Pete [illegible] were married Sept 29 Fr J Forget gave the nuptial blessing

School—Due to the lack of teacher for the public school a school was opened at the Catholic Mission here which accomodated thirty children, from October to December Father Forget was the teacher.

Mission—Last September the Catholic population of the district was happy to greet the coming of a third missionary, Fr J M Mouchet will be working in co-operation with Fathers Forget and Turenne. May God bless the apostolic activities of our three missionaries.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Trail of Hanpa

by Ablo-Hoksila and Woonkapi Sni

CHAPTER VIII — PAULINE RAMSAY

The story to now. Daniel Little (Hanpa), grandson of the Sun-Dreamer brought up in a Government Indian school, returns to Wood Mountain quite bewildered by his education. His grandfather wants him to marry the Doe Maiden, daughter of a Lakota woman and of a white man. At the death of his grandfather Daniel showed a great sorrow and although he loved the Doe Maiden, he left his home with his friend Tato and went to Poplar, Montana, where he meets attractive Pauline Ramsay.

On the occasion of a rain dance, Daniel and his friend nearly got into trouble but were rescued by Bear-Child.

* * *

The rain-dance lasted all the night and the last weary dancers saw early dawn shining on the Indian encampment. The morning was cool by the time the sun had risen above the horizon the dancers had gone to sleep.

It was early afternoon when Daniel woke. The heat was intense as he went out of Bear-Child's tent. Daniel noticed that some Indians were getting ready to move away. The rain dance was over he thought. However a short while afterwards the Indians gathered once more at the bower and after a few moments the Evanpaha (crier) went around the camp crying "U po owas' ake wan ble ke' Nahonhon magaju pi." (Come all we dance again it has not rained yet.)

It took some time before the singers gathered around the huge Tupbak drum and started beating at the same time all the people from the camp but it seemed that many did not wish to continue the dance. The heat became terrific as the sun beat mercilessly from a clear sky. There was no wind. The grass and leaves on the trees shrank under the heat.

A [illegible] out of the clear blue sky a flash of lightning streaked the horizon. The reverberation of the thunderclap that followed shook the very earth. A sharp gust was heard as the breeze freshened rapidly. A huge black cloud raced across the sky from whose vallies within a few minutes a heavy shower mingled with hailstones drenched the whole encampment.

The singers became silent and rushed away to seek shelter. The whole camp was a sea of mud in these few moments. Half an hour later the rain stopped and the sun was shining again in a clear sky. The rain then stopped as suddenly as it had begun and the dance was over.

Daniel saddled his pony and loped towards Mrs. Ramsay's ranch. On the way he noticed that the rain had not been more than six inches wide. It had been a freak storm so common in the summer and he mused: "To think that some people believe the rain came on account of the prayers offered at the dance."

Pauline Ramsay greeted Daniel with a smile. "Well Mr Daniel, she said "I see you had a shower over the Indian camp and so the dance was ended."

"I do not believe that the dance had anything to do with the storm people do not believe in such things anymore, replied Daniel with conviction.

"Are you hungry?" asked Mrs Ramsay. "A bit but I am I have not had breakfast yet answered Dan. "Well my friend it is five o'clock in the afternoon I cannot understand how you people can survive the way you live" spoke Pauline abruptly. She noticed Daniel biting his lip feeling hurt over this remark Pauline added "I am sorry I spoke without thinking. Really what I meant is that a fine man like you needs some one to look after him" she blushed violently as she said this. "Come on in and I'll fix up a meal for you. Do have dinner with me please".

Daniel wondered at the way the white woman had spoken to him. What made her blush he asked himself. "No Lakota woman would speak to a man like that. This white woman [illegible] heart of gold.

[illegible] Daniel and [illegible] Mrs Ramsay was speaking with Daniel. "Mr Daniel I would like to know something I have been thinking about all these years seeing the Indians day in and day out. What do the Indians think of the white people. I hope I am not too personal but I have a feeling that the Indians do not trust the whites and that they resent them now. I do not mind you because I think you are different."

Daniel tried to remain silent but his heart spoke out. "I feel you I am not different from the others. But maybe because I am alone a great deal I have time to think. The Indians resent the deal that the white people handed out to them. They have friends among the whites whom they trust. But the general feeling is that they have been terribly wronged and they find it hard to forgive and forget."

Daniel spoke slowly and with restraint. He added "Mrs Ramsay I really feel deep in my heart that our people are dead. Yes they died when they lost their independence. We could have preserved our freedom right in the heart of the United States. But we have been rounded from all sides murdered exiled from our native lands we are scattered and broken up in small groups many of our Lakota people had to seek refuge at the land of the Great White Mother" to escape certain death. This I can never forget. Only the younger people those of mixed blood accept the unavoidable fate without sorrow because they cannot understand the pride and the glory of their ancestors."

During this [illegible] Pauline Ramsay stood silent and when Daniel had finished she wiped a tear from her eyes. "I begin to understand Mr Daniel and I feel deeply over your loss. It may be the will of God who gives and takes away as He pleases. Daniel do you have any interest in life are you happy."

Dan was deeply moved by the personal remark and his heart prompted him to answer. "Yes I do have interest and a goal in life. But I do not want to [illegible] nor to me. I am happy in a way but cannot really [illegible] he has said and that is [illegible] Is I am happy [illegible] talk with you because [illegible] woman has ever spoken [illegible] like this before. Mrs Ramsay [illegible] Pauline. You can call me Dan please. He was [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

World News in Pictures

NOVITIATE FOR INDIAN GIRLS

Sister Dora James, of Kuper Island, B.C., with three sisters of Christ the King. Read the story on Page 1.

The Mary Immaculate Sisters' Novitiate under construction at Ashcroft, Hat Creek P.O., British Columbia.

HAPPY SCHOOL CHILDREN

This group was taken at the Beauval Indian Residential school. Beauval is about 150 airmiles north of Prince Albert, Sask. Over 80 children reside at Beauval.

ST. MICHAEL INDIAN SCHOOL, DUCK LAKE, SASK.

Top picture shows eight students of the St. Michael's Indian School at Duck Lake, Sask. The School has 200 pupils under the care of Rev. G. M. Latour, O.M.I., and of the Sisters of the Presentation of Mary. Sister [illegible], A.M., Mother Superior General of the Congregation, with Sister St. Joachim d'Arc, (left) Sister Ste. Blanche (centre) and Sister Ste. Louise, (right), with a group of school pupils.

BEAUVAL "CAT" COMES IN HANDY

The Beauval Indian School caterpillar tractor hauls supplies over winter roads to the school. At times it is requisitioned by the pupils for a picnic. When the sun is bright it's loads of fun to spend the day out — and these Indian pupils are not afraid of the cold you can be sure.

BRIGHT MISSES FROM FORT GEORGE, P.Q.

Lacie Rupert, M. Christina Rupert, M. Therese and Emilie Carston, at the Catholic School, Fort George, P.Q.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

PRICE 10 CENTS

ST. BONIFACE, MAN.

11th YEAR—No. 3 — Authorized as Second Class Mail, Post Office Dept., Ottawa — MARCH 1943

NEWS BRIEFS

* * *

A STEP FORWARD

OTTAWA [illegible] David Brown [illegible] Essex West, commented [illegible] Indian Act [illegible] new Leader Agnes Land [illegible] had voted [illegible] Indian Affairs [illegible]

We want the Indian to be as much like us as possible and this sounds like a step in the right direction," he said. Mr. Brown said the resolution probably will be considered by the committee which [illegible] to revise the Indian Act.

* * *

INDIAN FIDDLERS BEST

THE PAS Man.—[illegible] Indian [illegible] Conservation [illegible] fiddlers contest [illegible] at the Indian Trappers Festival at the Fort Hall Curling Rink and competed against Pas and [illegible] and Willow Creek [illegible]

* * *

KNITTING STATION

[illegible] by the Provincial Department of Health.

* * *

REUNION PLANNED

WOOD MOUNTAIN, Sask. — The Wood Mountain [illegible] which took over the administration of the stampede grounds and park [illegible] the Old Post [illegible] a reunion of Indians this summer as a feature to the attractions.

* * *

TRAGEDY ON ROAD

YORKTON, Sask.—The frozen body of Mrs. Frank P. Yellow Fat, 68, Indian of the Crooked Lake district was found on No. 9 highway Feb. 8 several miles south of Yorkton and about a mile from her home.

It was 25 below zero when a motorist passed that night and it would seem [illegible] before collapsed while walking home.

She is survived by her husband, six sons and three daughters.

* * *

BLIZZARD VICTIM

CALGARY, Feb. 14.—Victim of a blizzard Feb. 3, the frozen body of Alex Three Sons, 48, of the Blackfoot Indian Reserve at Gleichen was found [illegible]

* * *

TRAPPER, SON DIE ON TRAIL

PRINCE GEORGE, B.C., Feb. 7.—Victims of a far north winter, an Indian trapper and his son were found frozen to death [illegible] 240 miles north of here.

Word of the tragedy was brought to Fort Ware [illegible] Post of Fort St. James by Mr. Alexie [illegible] who looked down [illegible] Finlay River [illegible] upon [illegible] A [illegible] from [illegible]

New Indian Act Drafted

HIS HOLINESS POPE PIUS XII

His Holiness Pope Pius XII [illegible]

OTTAWA.—The Government moved to reestablish the joint Committee on Indian Affairs during the present Session of Parliament. This Committee has been sitting for two years now. The Committee [illegible] Indians, several complete [illegible] sessions will be conducted to draft [illegible] Indian Act.

[illegible] Senators MacNeil, [illegible] Senator Aseltine, Senator Brooks, Senator Cas[illegible] Castleden, Charlton, Church, Farquhar, Garson, Gibson [illegible] Commons Alberta, Gen. Hark[illegible]ness, Leslie, Matthews (Brandon), Wright, Reid, Richard (Gloucester), Stirling [illegible]

Senators Bais, Doyle, Fo[illegible] Hatfield, Jacobs, Lacasse, M[illegible] Donald, MacLennan, McKeen, Paterson, Stevenson and Taylor.

The Committee sat on Feb. 18, March 2 and 4. A further report will be published next week.

FILM BOARD FEATURES NATIVE ART AND LEGENDS

VANCOUVER, B.C.—To promote [illegible]

FUR CONSERVATION TO AID INDIANS

REGINA, Sask. — The Pasquia game preserve north of Hudson Bay is the site of a fur conservation block being set up by the provincial government and rehabilitation of displaced Indians to northern Saskatchewan, F. L. Painter, game commissioner, announced recently.

Covering approximately 1,600 square miles, the area is now [illegible] wilderness. It is [illegible] the Pasquia conservation block, set up by the government.

The entire Pasquia game preserve will be a fur conservation area, the other portion to the west known as the Pasquia conservation block, an area of approximately 360 square miles, having been formed several months ago. The entire area will remain a game preserve with the exception of fur which can be [illegible]

[illegible] Department of Natural Resources, has been chosen by the Fish and Game Department of Indian Affairs [illegible] [illegible]

Cooperating with the Department [illegible] Indians will [illegible] 3 [illegible] Indian [illegible] of the area. Supervision [illegible] by the figure will be [illegible] and there will be [illegible] A three [illegible]

INDIANS PAY TRIBUTE TO SAM LOVELL

THE PAS, Man. — When Sam Lovell died last year there was sorrow in the teepees of the northern tribes.

The Indians have given tangible evidence of their sorrow [illegible] purchase of a heavy [illegible] the late [illegible] Mr. [illegible] was [illegible]

It [illegible] to learn the Indians paid tribute to a man who was known as a friend. One [illegible] was proud to have paid their [illegible] of his well [illegible] was [illegible] work in [illegible] and [illegible] for a [illegible]

He [illegible] [illegible] [illegible] of sorrow [illegible] [illegible] isolated reserves. Communication [illegible] which now [illegible] [illegible] Mr. [illegible]

BISHOP GUY, O.M.I. [illegible] PROMOTER

Bishop Joseph Guy, O.M.I.

Bishop Guy is the President [illegible] of the Oblate Commission of [illegible] 1911 he was present at the [illegible] Indian Missions he has worked [illegible] Missionary Conference, for the welfare of Indians [illegible] April 6-8 at [illegible]

CHIEF BALL ELECTED

Sixty-five years ago [illegible] Pas [illegible] Valley in the Qu'Appelle Valley [illegible] and he made his camp on a site in Regina [illegible] overlooking the valley and the Commemorative Park of Reserve that bears his name [illegible] the band in electing a new chief.

Members of the same band [illegible] today have a hereditary chief. He [illegible] said, years ago Hays [illegible] was Hays Band [illegible] but have [illegible]

Chief BALL

THE INDIAN MISSIONARY RECORD

A NATIONAL CATHOLIC PUBLICATION FOR THE INDIANS OF CANADA

REV. G. LAVIOLETTE, O.M.I., EDITOR

Published Monthly by the Oblate Fathers, 430 Provencher Ave. St. Boniface, Man.

Subscription Price $1.00 the Year.

Advertising Rates on Request

Printed by Canadian Publishers Ltd., Winnipeg, Man.

Does It Pay to Buy on Credit?

In the old days the Indian's life was strikingly thrifty but it needed not to be fully provident as fish along lakes was always plentiful game in the forest abundant buffalo in the prairies numberless.

When white traders came the Indians [illegible] to buy articles on credit. [illegible] credit [illegible] gather [illegible] articles [illegible] number of furs which [illegible] kept him supplied [illegible] For a good number of years this arrangement worked quite satisfactorily.

But when competitive stores sprang up and fur animals became depleted the Indian now accustomed to new needs having taken on credit an abundant supply of goods often saw himself unable to fully repay his debt and pulled away by the solicitations of another trader, he let his conscience sway from honesty to unfaithfulness with the soothing excuse that after all he was getting somewhat even with the bewildering cunning of the white. Seeing his reputation fail in order to restore his credit he had to use expedients which at times if not positively sly, at least in fact were far from being honest and truthful.

Pushed back more and more on his reservation by the crowding white settlers the Indian often without work and to live from hand to mouth and having not acquired saving habits as yet he was bound frequently to beg for credit and once he received cash even too little for his want, strong was the inducement to go to a different store. This tendency to eat what he had not earned yet led him also to borrow money or goods from members of his own tribe with the consequence of piling debts, quarrels and distrust.

Such a thievish bent tends to break three of God's commandments:

[illegible] the neighbor's goods.

VII. Thou shalt not steal.

VIII. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

An inveterate greed results from the credit habit, a greed that urges to live beyond one's means to acquire what one is uncertain to pay back and to be deceitful in order to win one's ends. It reduces one to a begrudgingly and unpleasant life with the oft repeated and useless complaint: "Kitimakisiwak kitinakoson" (Kitimakisiwak was the name the Indian gave the white man).

The practice of taking on credit is readily excusable in dire circumstances, as a relief in time of stress and unfortunate [illegible]. Still more reasonable it is as a [illegible] [illegible] How can one [illegible] for example, when a book of [illegible] [illegible] [illegible] credit to the amount of $2.00 [illegible] [illegible] but for [illegible] $2.40?

[illegible]

It does not pay then to buy on credit. [illegible] [illegible] [illegible]

HEALTH SERVICES FOR JAMES BAY INDIANS

OTTAWA Natives Health [illegible]

LAC SEUL NEWS

LAC SEUL Ont — After the birth of her daughter, Jan. 28 Mrs. [illegible] was hospitalized [illegible]

KENORA DISTRICT NEWS

SIOUX LAKE, Ont Nellie [illegible]

WHITEDOG Eunice Spence at Kenora Hospital

RAT PORTAGE A daughter was born to Mrs. [illegible]

WHITEFISH BAY Mr. [illegible]

WABSON Mr. [illegible]

KENORA INDIAN SCHOOL [illegible]

FORT ALEXANDER NEWS

Agency at Pine Falls—Mr. B. [illegible]

Best Land in Manitoba—The [illegible]

Certified Seed — [illegible]

to the treaty should be given free."

Shall We Be Modern? [illegible]

School Children, Telegraph Creek, B.C.

HORSES BOLTED

YORKTON Sask. [illegible]

BLACK HAWKS

[illegible]

ALBERTA INDIANS PROSPER

CALGARY [illegible]

Rev. Fr. J. Lecourt, O.M.I.

LAD SHOWS SKILL AS KNITTER

DUNCAN, B.C. [illegible]

SIOUX CAROL

[illegible]

NOTRE DAME'S STRONG MIDGET HOCKEY LINE-UP

[illegible]

WEYBURN HELPS WHITE BEAR BAND

CARLYLE, Sask. [illegible]

GROW YOUR OWN HOME

CARLYLE, Sask. [illegible]

CLOSE GAME WHEN ATOMS MET MARIEVAL BLACK HAWKS

[illegible]

Happy Children, Ishat Lake, B.C.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QU'APPELLE VALLEY NEWS

[illegible]

Visitor [illegible]

Father Guy Our pilot-priest Father Guy de Broucker visited Fort Qu'Appelle recently and celebrated Mass at the school on February 8th. A birthday party was held in his honor.

Card Party. On March 1st a card party for [illegible]

To Regina [illegible]

Concert [illegible] Father Guy de Broucker.

EBERT Sask. On Sunday March 7 a program of Worship in the form of the Baptismal Service of the young pupils of Mrs. A. Weir Fort Qu'Appelle performed and before an audience of parents and friends. Among those taking part in the interesting program were Lorraine Belegarde Barbara Belegarde Ruth Ann Cyr Grace Lavallee and Flora McNabb all of the Indian School. At the end of the program Mrs. Weir playing her own accompaniment sang "Day Break", and "The Quiet Dew Hour."

* * *

PIAPOT RES. Zion Sask.
Baptisms Bernard Hector son of Angus Kasasowatum and Flora Okey Jan. 16. Arnold Thomas son of Thomas Kasasowatum and Agnes Bad Feb. 7. Mary Ann daughter of Ade ard Maunds and Clara Cappo Feb. 7. **Deceased**-Marianne Beatrice 1 month daughter of Albert Soname Joseph Esmer one month son of George Maudy.

FILE HILLS. William Brass son of Michael Yuzwaps and Genevieve Pilot was baptised January 31.

STANDING BUFFALO
Wedding. At the Indian School Peter Yuzwap son of John was married to Elizabeth Baptiste widow of J. Goodspeed Clifford Goodwill and Rose Yuzwap were witnesses. Father Guy officiated on Feb. 2nd. Our best wishes to the new couple.

* * *

WHITE BEAR RES. Carry-over Sask. On Jan. 26 the marriage of Lawrence Baptiste and Alexandria Bear was baptised [illegible] Mary Bernice.

The Coyote and the Frost

The [illegible] caused the coyote [illegible]

An Old Legend

* * *

There once was a time when [illegible] and it was after the Indians had no fire. The sun warmed them in summer but in winter even the sun gave them no help.

"Our boys" grumbled the Indians. "We ought to have a bit of fire. Then we could be warm all the time. Some of the suns fire is what we need."

But the wise men of the tribe shook their heads.

"Who could get it?" they asked. "The frost giants have the sun fire in their keeping. No [illegible] was from them."

Now it happened that a coyote was prowling around the camp at the time and he heard what was said. The coyote was a friend of the Indians and he did not want them to suffer. But more than that he thought he would enjoy fooling the cruel frost giants. So he decided to get fire to get some fire.

He set off at once taking all his friends with him. There was all sizes and kinds of animals in the party. There was even a frog although no one knew why he had been invited. They all was left to keep [illegible] had [illegible]

When they reached the [illegible] cave the coyote left his friends in the bushes and went to do a bit of scouting. He crept to the cave, popped up to the open door and peeped in at the giants seated before the fire. Then he went back to his friends.

"We can get the fire if we work together," he said. "I will go first. After I am inside the rabbit must come and help."

"I," squeaked the rabbit. "You mean me?"

"Yes [illegible] fire. When the giants [illegible] away you must hop back and forth until they do. I know what they are doing. Meanwhile I will get some fire for the Indians."

As for the other animals he stationed them along the road.

"You are to be the runners," he said. "You are the ones who must see that the fire reaches the Indians."

Then he went to the cave and tapped upon the door.

"Let me come in," he whined, and he slipped through the crack before the giants could shut the door.

While they were wondering how he got in and how they could get rid of him there came another knock. It was so loud

[illegible] were surprised [illegible]

[illegible]

[illegible] were [illegible] the coyote who [illegible] to the door.

He [illegible] coyote as he [illegible] the fire [illegible] stick into the [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] to the frogs [illegible] and the frog closed [illegible] to prevent it.

[illegible] the river [illegible] the frog. He swam under water as long as he could. When he came up for air the giants were searching the river bank. The frog knew he could not outrun them and so he looked for a place to hide the fire.

The first thing he saw was an old log of dry cedar. Into the log he put the fire. Then the giants left it for they did not know how to get it out.

[illegible] water [illegible] with [illegible] swam [illegible] warm and to cook his food. All he had to do was to take a stick of dry cedar, press it into a hook of the same kind of wood and then twist the stick between his palms.

At first he would get sawdust but if he worked long enough he would get a spark of that same fire which the coyote took from the frost giants and which long ago the frog hid in the log by the river. Hilda K. Williams.

A MOTHER'S PRAYER

Augustine Sets An Example

[illegible]

[illegible] Doug Baptiste.

CORRECTION

We regret the error in the name of the founder of the Indian Sisterhood published on page 1 of our last issue. The name should read Sutherland para 2) instead of Sullivan.

TIME TO LAUGH

A tramp [illegible] stopped at a [illegible] restaurant and ordered a cup of coffee.

When the cream [illegible] he called the waitress headed for the kitchen.

The waitress soon came back empty handed.

"Do you [illegible]" she said. "Then [illegible] a cow."

ST. PHILIP'S SASK.

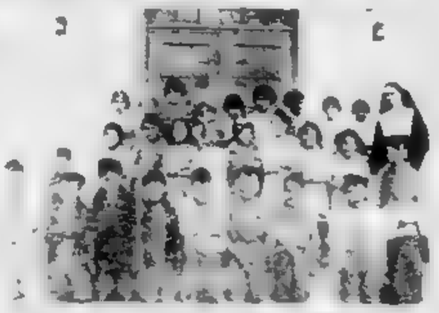
St. Philips Hockey Team.

James Quewezance Captain of St. Philips' Hockey Team

TEKAKWITHA SIOUX MISSION, S.D.

The 1944 Dedicated Pageant by the Bishop of Sioux Falls S.D.

The Orphanage was blessed



Sister Catherine with her pupils at the orphanage. Sister Catherine is a Sisseton Sioux girl who joined the Samaritan Sisters in 1936.

The Trail of Hanpa

by Abe Hoeksema and Woonkapa Sha

CHAPTER IX – THE INHERITANCE

The story to now [illegible]

* * *

[illegible] father

Daniel was moved to tears by the kindness of his grandfather in providing this for him. The section hundred acres of grazing land had been sold for a little over two thousand dollars. The sum was to be deposited to his account at the bank in Assiniboine Isk as soon as Daniel could prove his identity. The necessary papers were signed and notarized and in a few minutes Daniel was by his own standards a rich man.

As he drove back to the ranch, he pondered. Now I have to return to Canada. I must see my friend LeBe[illegible] a chance to do good. I do not want the money to be squandered away.

Daniel kept secret his wonderful fall. He went on working at the ranch all afternoon and only towards evening did he tell his pal Toto "Kiila now I am a rich man! I must go back to Wood Mountain and I will build myself a house and a workshop and I will buy a car. Do you wish to be my partner?"

"I sure do" answered Toto "and who are you building the house for". Surely your white lady friend will not want to live in Canada. Have you forgotten the Doe Maiden?"

"Perhaps you should marry Lucy Beaton and have the house" replied Daniel. I may remain single for a long time."

"That remains to be seen" said Toto suddenly growing serious. The thought of marrying Lucy Beaton had never flashed upon him as a pleasant possibility.

Later that evening Daniel wrote a letter to LeBegue advising him of his return to Wood Mountain. He had resolved to forget Pauline's insult and to treat her sentiments. The image of the Doe Maiden kept [illegible]

Early the next morning Daniel and Toto [illegible] Daniel with [illegible]

I am sorry that I regret Daniel with [illegible] He [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

LA SALLE
EXPLORER

LOST SHEEP CAME HOME

LONDON —[illegible]

THE QUESTION BOX

Q.—How old is a girl when she knows her true vocation?

A. [illegible] must be [illegible]. There have been those who were consecrated at a very early age. Usually a girl will be pretty well up in her teens before she can decide definitely. Prayer, advice of parents, pastor or confessor are the ordinary means God has given us to arrive at a wise decision on the course of our life.

Q. My mother lives in the same house with me. My wife says that I pay too much attention to my mother and not enough to her. I contend that my first obligation is to my mother despite the fact that I am married. Is this correct?

A. [illegible]

VESTMENT COLORS USED AT MASS AND THEIR MEANING

White [illegible]

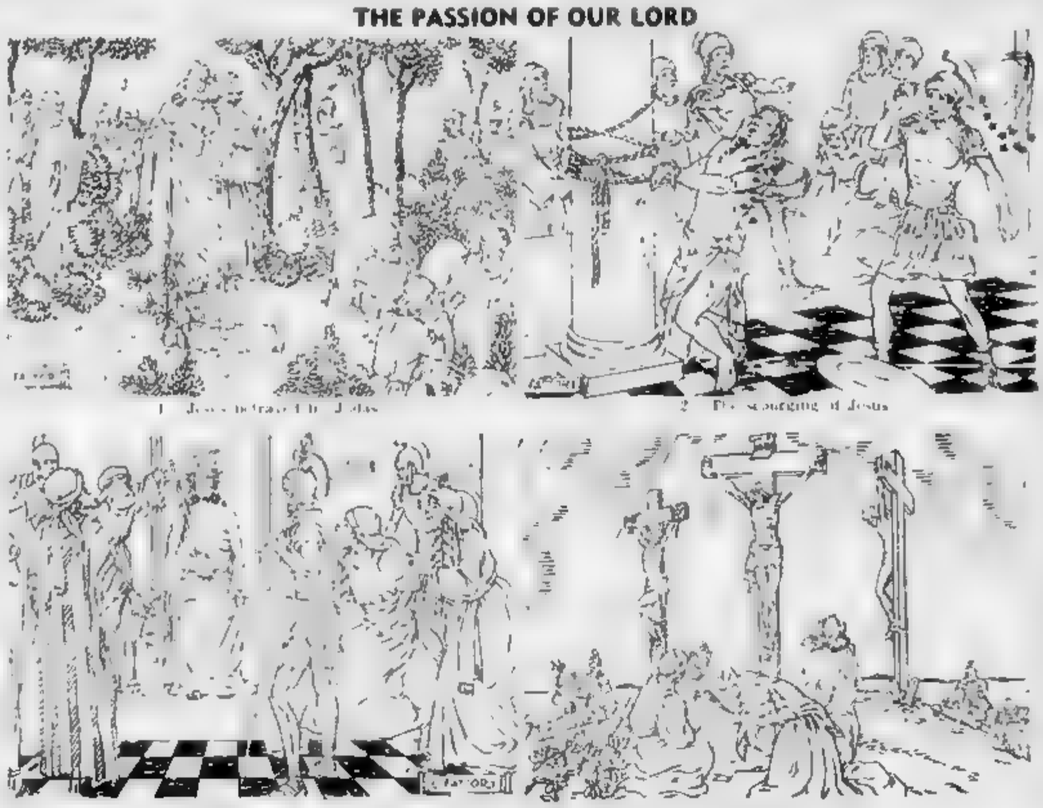
Red [illegible]

Purple [illegible]

Green, [illegible]

Black [illegible]

THE PASSION OF OUR LORD



1. Jesus betrayed by Judas.
2. The scourging of Jesus.
3. The crowning with thorns.
4. The Crucifixion of Jesus.

WALK TO SCHOOL

"Papa," said the doctor's mother, Robert's teacher says he ought to have an encyclopedia."

"Encyclopedia, my eye," said the father. "Let him walk to school like I did."

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PATRICK OF IRELAND

LARRY THE LEPRECHAUN

LARRY AND THE TUNA FISH

Larry and the Tuna Fish

One Third of U.S. Indians Members of Faith

Once Upon a Time

The Hungry Hound

By Dorothy Idaho

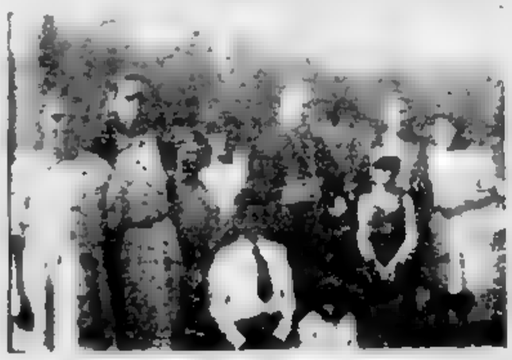
CHURCH CALENDAR

March 21 **Palm Sunday.**
March 26 **Good Friday**
March 28 **Easter Sunday**
Now is the time to get ready for Easter. Do not forget to
Go to confession and receive Holy Communion
April 4 **Low Sunday**
April 14 **Patronage of St Joseph.**

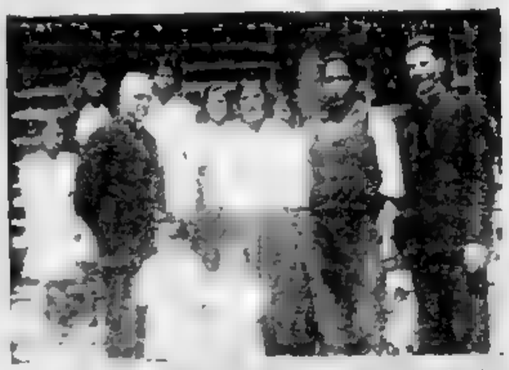
Every good Catholic must receive Communion at Easter time. Do not put off this duty.

STRANGE BUT TRUE

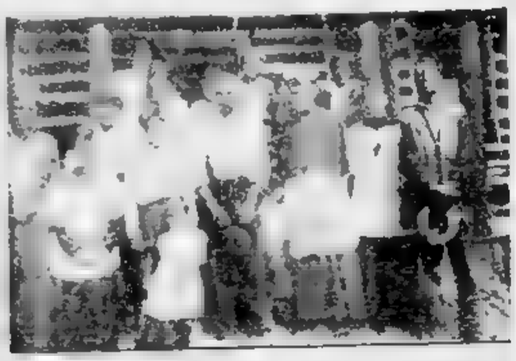
FIRST PASTORAL VISIT TO LAC SEUL



The Archbish p visited the Indians at their lo ts. Traveling by canoe across the lake. He was most cordially welcomed by a'...



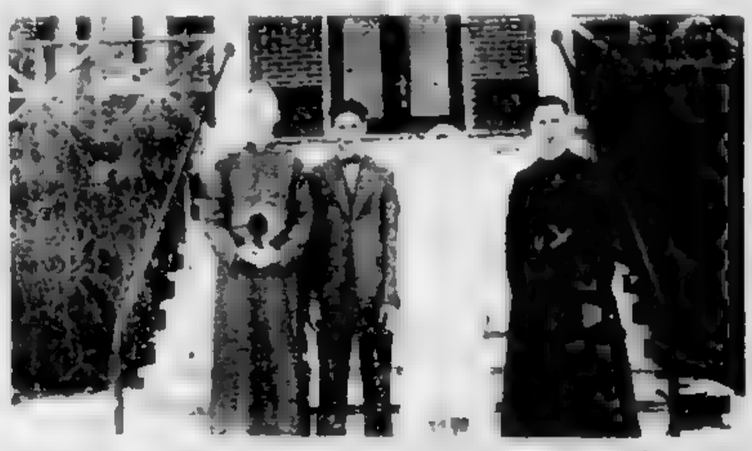
At the Mission House which is Father Benoit's chapel and rest dence after two adults had been baptised by the missionary and confirmed by the Archbishop. The children were baptised pre-



After the Archbishop's Mass attended by the Chief and his ...ors and the first converts of Lac Seul, fruit of six years of ...ations prayer and sacrifices on the part of the missionary.

ST. MARY'S SCHOOL, CARDSTON, ALTA.

The Indian Residential School



M... ... Rev. Father P. A. Charron O.M.I. Principal of the School

Girls Confirmation class at St. Mary's School

Boys Confirmation class at St. Mary's School

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ELEVENTH EDITION

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

APRIL 15
1948

	PAGE
Passing the Good Word H. Meltzer, M.D., Medical Director	1,2
The Coqualeetza Indian Hospital T.J. Orford, M.D., Staff doctor	3
Blackfoot Indian Hockey Team W.P.B.Pugh, Supt., Blackfoot Indian Agency, Gleichen, Alta.	4
Donations to the Protestant Chapel Rev. Dr. Woodsworth Canon C.F.A. Clough	5
Igloo Christmas- Poem Composed - Thomas Aneroluk Ward X C	5
E. Pauline Johnson	6
Canadian Born - Poem - E.P.Johnson	7
The Song My Paddle Sings - Poem - E.P.Johnson	8
Dawn Marie Winslow and the Six Nations Miss Minnie Hackett, P.H.N., White Horse, Yukon.	9
To Oh-wen-ji-yoh - Poem - Dawn M. Winslow	10,11
Staff News	12
Spring Beauty - Poem Composed - Jean Courtoreille Ward 1 Sunporch	12
Ward News	13-17

"""""""""""""""

We are always most embarrassed and apologetic when we make typographical errors in the Arrow and ask your indulgence - BUT - seeing the following in one of our local newspapers the other day shows us that others make mistakes, too:

"Along with her ABC's every girl
should be taught the basic princi-
ples of shrdlu shrdl shrd shr sh shrdl
ples of housewifery."

"""""""""""""""

Spring's like a POEM,
April rhymes from
Her winter slumber.

Each day a verse,
And this, in tune,
A POETRY NUMBER.

J. E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Tuxedo)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Passing on the Good Word

Whilst you have been in this hospital, you have learned many things - partly from these and other short letters that have been written for you, and partly from the Doctors and Nurses who look after you, and from just being here.

You have been told how Tuberculosis is spread from one person to another, and how if the person with the disease is careless about how he coughs and how he disposes of his sputum, the danger of giving his disease to some one else is great. You know that the Nurses and people who look after you wear masks and gowns to protect them when they are working near you. Even these precautions are not enough if <u>you</u> are careless.

You have learned, too, that the Tuberculosis germs do not like to live where it is clean and bright; they much prefer to get into some dark dirty corner where they won't be disturbed and can grow and multiply readily. Do you remember the story about "Johnny T.B." in the February "Arrow"? He said that he just couldn't stand sunlight - which is very true.

The most important thing that you have learned though, is that if you are given proper care, good food, lots of rest and good treatment, Tuberculosis can be stopped, and you can be made well to go home and live a normal, happy life.

Now I want you to do something - not for yourselves this time, but for those you love - your relatives and friends. They haven't had the chance to learn all the things you have learned about Tuberculosis. You can teach them. You can tell them how to protect themselves from getting the disease. You can tell them how they can find out whether they have any disease - by having X-rays taken even when they feel quite well. You can tell them how much easier it is to cure someone who has only a little disease than it is to help someone who has waited until he is really sick before he asks for help. You can tell them what can be done, and what is being done to stamp out this awful disease which kills about 2,000 Indians every year.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Passing on the Good Word

Whilst you have been in this hospital, you have learned many things - partly from these and other short letters that have been written for you, and partly from the Doctors and Nurses who look after you, and from just being here.

You have been told how Tuberculosis is spread from one person to another, and how if the person with the disease is careless about how he coughs and how he disposes of his sputum, the danger of giving his disease to some one else is great. You know that the Nurses and people who look after you wear masks and gowns to protect them when they are working near you. Even these precautions are not enough if <u>you</u> are careless.

You have learned, too, that the Tuberculosis germs do not like to live where it is clean and bright; they much prefer to get into some dark dirty corner where they won't be disturbed and can grow and multiply rapidly. Do you remember the story about "Johnny T.B." in the February "Arrow"? He said that he just couldn't stand sunlight - which is very true.

The most important thing that you have learned though, is that if you are given proper care, good food, lots of rest and good treatment, Tuberculosis can be stopped, and you can be made well to go home and live a normal, happy life.

Now I want you to do something - not for yourselves this time, but for those you love - your relatives and friends. They haven't had the chance to learn all the things you have learned about Tuberculosis. You can teach them. You can tell them how to protect themselves from getting the disease. You can tell them how they can find out whether they have any disease- by having X-rays taken even when they feel quite well. You can tell them how much easier it is to cure someone who has only a little disease than it is to help someone who has waited until he is really sick before he asks for help. You can tell them what can be done, and what is being done to stamp out this awful disease which kills about 2,000 Indians every year.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 180-62, part 1)

FOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Passing on the Good Word
(Continued)

There is a very old saying that "An ounce of Prevention is worth a pound of Cure"- and in dealing with Tuberculosis it is certainly true! The fewer the people who get the disease the fewer there are to pass it on to others, and some day we shall beat "Johnny T.B."

. Pass on the good word, then - - to your families and friends. Write a letter to them and send them your "Arrow". In every way you can think of, do your part to stop this terrible disease from spreading.

H. Meltzer, M.D.,

Medical Director.

nnnnnnnnnnnnnnnn

TO A SEED MERCHANT

Your catalogue arrived to-day,
Thanks for its cover bright and gay,
And all the lovely host it brought,
Delphiniums, forget-me-not,
Nasturtiums - clustered to one side
And pale pink roses for a bride.

Although the winter wind is blowing,
Here in my room are flowers growing,
Petunias in their gay attire,
And marigolds like sacred fire,
With canterbury bells to ring,
Above the tender fields of spring.

Outside my window blizzards rage,
But here upon the glowing page
They smile like lovely guests- and oh
I am so glad that flowers grow
In books - I have them twice you see
Next summer in my yard - and here to-night
Before the fire with me.

- "Just The Two Of Us"

.....

The patients in the hospital were thrilled over the gay caps, serviettes and serviette rings on their trays on St. Patrick's Day. The Grade V and VI classes of St. Andrew's School sent these very appropraite and appreciated gifts to the hospital.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE COQUALEETZA INDIAN HOSPITAL

- by Dr. F.J. Porth

As most of you here know, I spent the month of February at the Coqualeetza Indian Hospital. It was a very interesting month to me, seeing new places and making new friends. Perhaps I can give you a few of my impressions gained during that month.

Coqualeetza is a beautiful name and from the time I first heard it several years ago I have always wanted to see this, as it were, "Garden of Eden". Although the time of the year was perhaps a little unfortunate, February can be cold even on the Pacific Coast, nevertheless all the beauty was there to be seen.

The Coqualeetza Indian Hospital is located at Sardis, B.C., a few miles from Chilliwack and only sixty miles from that great metropolis, Vancouver. It lies in the Fraser River Valley and a more beautiful spot would be hard to find. There are snow-capped mountains all around, not too close and not too far. There are evergreens everywhere and flowers, too, even in February. As Indian lore will have it, long before the white man stepped on this continent the inland Pacific Indians trekked yearly to the seas and one of their stopping places was Coqualeetza. It was their "place of cleansing" and resting place before the final lap to the seas.

There is a large park in front of the Hospital - grass, trees and flowers. The grass, too, at this time of year is green, which is unusual to prairie eyes. The building is of brick, three stories high with climbers all over the front. The driveway makes a long graceful arc through this sea of green.

Doctor W.S. Barclay, who met me at the station, is the Medical Superintendent of the Coqualeetza Indian Hospital. Perhaps you will remember him if I tell you he wrote the little story about Peter, a little Indian boy, and the germ that causes Tuberculosis. If you haven't read it I would strongly advise you to do so. It was published in the February issue of the Arrow. Doctor Barclay is a tall and kindly man but nevertheless strict when it comes to Tuberculosis.

As I should have perhaps mentioned sooner, the Coqualeetza Indian Hospital, like the Charles Camsell, is a treatment centre for Tuberculosis. Here, Indian boys and girls from the southern parts of British Columbia are brought to be treated for that dread disease.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

THE COQUALEETZA INDIAN HOSPITAL
(Continued)

Like here, the mainstay of all treatment is rest, rest and more rest. It is surprising what a simple thing like rest can do to a tough customer like the Tubercle Bacillus. He just doesn't like it and pines away and gradually dies in spite of himself.

Besides bed rest, pneumothorax and pneumoperitoneum treatment is carried on at the Coqualeetza. Rest periods are insisted on and are much similar to the ones here at the Camsell. A great deal of Vocational Training is carried on and I was fortunate to bring away several small totem poles, made by the patients, as souvenirs of my stay at the Coqualeetza. These will always remind me of a very pleasant month spent at the Coqualeetza Indian Hospital and of the many friends I made and of many pleasant memories.

"""""""""""""""""""

BLACKFOOT INDIAN HOCKEY TEAM

The Blackfoot Indian Hockey Team consisting of all Indians played in a Hockey League composed of local teams: Arrowood, Carseland, Gleichen and Blackfoot Indian. The Blackfoot team did not lose a single game and the following are the results of the games played:

Blackfoot	vs	Arrowood 8-2	Blackfoot	vs	Bassano 8-3
Blackfoot	vs	Carseland 4-3	Blackfoot	vs	Gleichen 6-4
Blackfoot	vs	Carseland 7-4			(Overtime)
Blackfoot	vs	Gleichen 4-4	Blackfoot	vs	Gleichen 6-2
Blackfoot	vs	Arrowood 11-5	Blackfoot	vs	Gleichen 3-2

The Blackfoot Hockey Team consisted of the following players:

Moses Maguire	Mark Wolfleg	James Young
James Waterchief	Cecil Crowfoot	Frances Big Tobacco
Phil Backfat	Charles McMaster	Levitt McMaster
Weyman McMaster	Percy Yellowfly	Ernie Yellowfly

The team was managed and master-minded by Howard McMaster and Teddy Yellowfly. The local interest between Gleichen Town Team and the Blackfoot developed into real rivalry but good sporting spirit predominated all the games. To win eight games out of nine hockey games and tie the other one is an exceptionally good record. It is hoped that the team will be together for next season and that our worthy manager, Howard McMaster is out of the Camsell Hospital and back on his job and looking after the Blackfoot Hockey Team.

W.P.B. Pugh, Supt.,
Blackfoot Indian Ag.
Gleichen, Alta.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Last fall during the visit of the Hon. Paul Martin, Minister of National Health and Welfare and Dr. P. E. Moore, Director of Indian Health Services, it was arranged that a separate Protestant chapel should be provided in the Charles Camsell Indian Hospital. This generous gesture on the part of the federal government has been greatly appreciated by the chaplains, the members of the staff and the patients in the hospital. The accommodation being provided, the Protestant adherents were given the responsibility of furnishing the chapel. This was done largely by appeals to the friends of the hospital and others interested. The following gifts give some indication of the interest created in furnishing the chapel. Other donations have been promised for specific purposes. Our sincere thanks and appreciation are due all those who have assisted in creating a beautiful little chapel and thus enhancing the worshipful atmosphere which is necessary in our services. The following donations so far have been received:

Mr. A. L. Burroughs	$25.00
Robertson United Church W.A.	$25.00
Dr. E. L. Stone	$25.00 - Organ Fund
Mr. Douglas Jones	$25.00 - Organ Fund
Rev. Dr. McCall	Music Book
Anglican W.A.	Drapes and curtains
Mr. M.D. Huttart, of Huttart Lumber	Lectern
W.H. Clark Lumber Co. Ltd.....	Communion Table
Blowey Henry Ltd.....	Pulpit Chair
British Foreign Bible Society	Pulpit Bible
Hudson Bay Co.....	30 Hymnals
The Gideons	48 Testaments and Psalters
United Church Home Mission Board...	Communion Set
Anglican Grace Church, Toronto.....	Altar Drapes
Diocese of Edmonton	Candlesticks
Archdeacon Middleton, Blood Agency.	Bible Stand
Anglican Diocese W.A.....	Altar Linen
Annie Andrews, Mary Frances, Ward 3	Reading Desk Cover, Bookmarks

- Rev. Dr. J.F.Woodsworth
Canon C.F.A. Clough

"""""""""""

IGLOO CHRISTMAS

-by Thomas Aneroluk
Ward X C

On Christmas Eve in the cold Northland
A crowded family in an igloo
Dared not stir nor go to sleep
But poured forth only prayers,
For a mighty blizzard on the creep
To-night their village and dogs and friends
Could cover over in a mountain of snow.
Then a little girl with a faintly smile
Cuddled close to her father's side;
"Daddy, isn't God within our house,
As well as in the big blue sky?"
He kissed the angel face:
It was heaven's cheer for Christmas.
They woke in the morn at early dawn,
And found their world all safe and sound.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. PAULINE JOHNSON
(Tekahionwake)

E. Pauline Johnson (Tekahionwake) was the youngest child born to G.H.M. Johnson, Head Chief of the Six Nations Indians, and his wife, Emily S. Howells, a lady of pure English parentage.

Chief Johnson was a descendant of one of the fifty noble families which composed the first historical Confederation. This was known at that time as the Brotherhood of the Five Nations. Since early times these Indians had been famed for their loyalty to the British Crown and for this fealty had been given the magnificent lands bordering on the Grand River in the County of Brant, Ontario, and on which the tribes still live. It was here, on her father's estate, "Chiefswood" that Pauline was born.

This little Indian girl had an intense love of poetry, and even before she could write composed many childish jingles about her pet dogs and cats. One time when she was just four a friend of her father's was going to the city. When he asked her what he could bring her for a present she said,"Verses, please." Her education was not extensive - a governess for two years at home, three years in an Indian school half a mile from home and two years in a school in Brantford.

In 1892 she became famous overnight after reciting " A Cry from an Indian Wife" at an evening of Canadian Authors in Toronto. Two weeks later Frank Yeigh arranged for her to give an evening of her poems. For this she composed the poem by which she is best known,"The Song My Paddle Sings". That evening, because she was nervous and because she had had scarcely time to memorize her new poem, she forgot her lines. But she did not lose her self-control and smilingly gave another poem.

Then a series of recitals were arranged for her across Canada in order that she might make enough money to go to England to have her poems published. This she was able to do just two years later. Here she made many good friends and was asked to give recitals in the drawing rooms of many diplomats, critics and nobility.

She had a very full and interesting life. She made other professional trips to England. She went to Newfoundland and the United States. She crossed the Rocky Mountains nineteen times and appeared as a public entertainer in every city and town between Halifax and Vancouver. Then she decided to settle down and devote her life to literature. However, shortly after she settled in Vancouver her health completely broke down

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

E. PAULINE JOHNSON
(Continued)

Pauline Johnson, during her sixteen years of travelling, had many interesting experiences. She had driven up the old Battleford trail before the railroad went through, and across into British Columbia in the romantic days of the early pioneers, and once she took an 850-mile drive up the Cariboo trail to the gold-fields. She was an ardent canoeist and ran many strange rivers, crossed many a lonely lake, and camped in many an unfrequented place. These venturous trips she took from her inherent love of nature and of adventure.

She died on March 7, 1913, and her ashes were scattered , as she had requested, from Siwash Rock in Stanley Park, the spot she loved so well. Canada will cherish her memory more and more as the years go by for of all Canadian poets she was the most distinctly a daughter of the soil.

"""""""""""""""""""

CANADIAN BORN

We first saw light in Canada, the land beloved of God;
We are the pulse of Canada, its marrow and its blood:
And we, the men of Canada, can face the world and brag
That we were born in Canada beneath the British flag.

Few of us have the blood of kings, few are of courtly birth,
But few are vagabonds or rogues of doubtful name and worth;
And all have one credential that entitles us to brag -
That we were born in Canada beneath the British flag.

We've yet to make our money, we've yet to make our fame,
But we have gold and glory in our clean colonial name;
And every man's a millionaire if he can only brag
That he was born in Canada beneath the British flag.

No title and no coronet is half so proudly worn
As that which we inherited as men Canadian born.
We count no man so noble as the one who makes the brag
That he was born in Canada beneath the British flag.

The Dutch may have their Holland, the Spaniard have his Spain,
The Yankee to the south of us must south of us remain;
For not a man dare lift a hand against the men who brag
That they were born in Canada beneath the British flag.

- E. Pauline Johnson

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

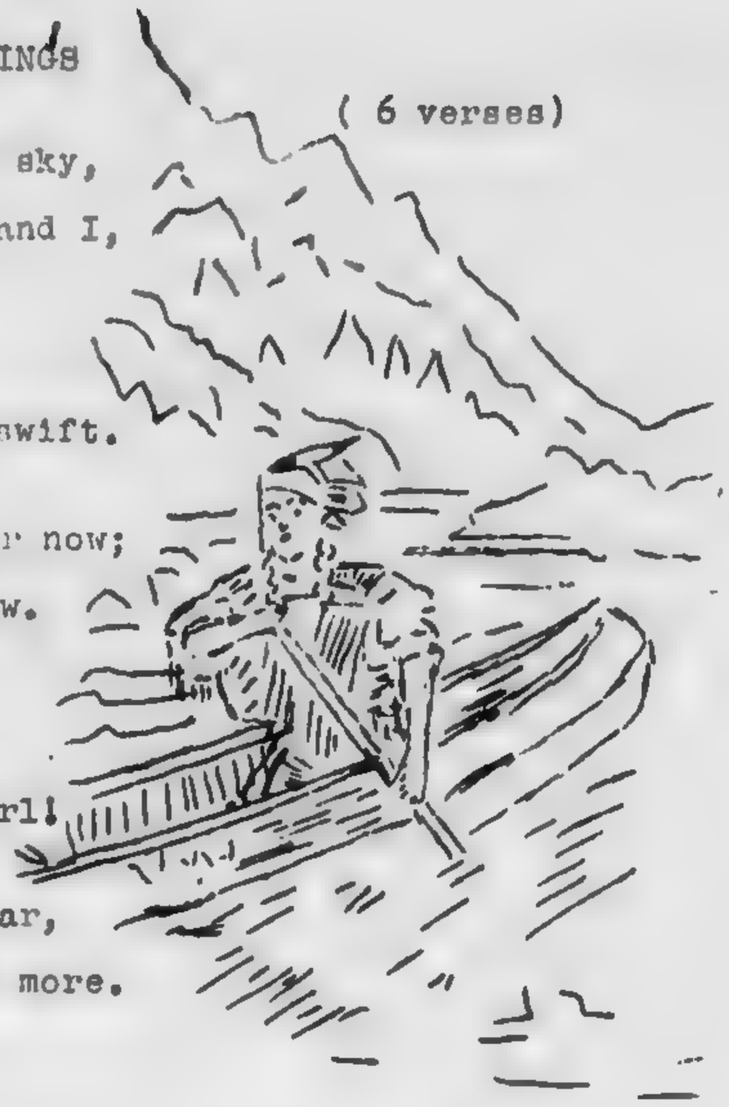
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE SONG MY PADDLE SINGS

(6 verses)



August is laughing across the sky,
Laughing while paddle, canoe and I,
Drift, drift,
Where the hills uplift
On either side of the current swift.

And oh, the river runs swifter now;
The eddies circle about my bow.
Swirl, swirl!
How the ripples curl
In many a dangerous pool awhirl!

And forward far the rapids roar,
Fretting their margin forever more.
Dash, dash,
With a mighty crash,
They seethe, and boil, and bound, and splash.

Be strong, O paddle! be brave, canoe!
The reckless waves you must plunge into.
Reel, reel.
On your trembling keel,
But never a fear my craft will feel.

We've raced the rapid, we're far ahead!
The river slips through its silent bed.
Sway, sway,
As the bubbles spray
And fall in tinkling tunes away.

And up on the hills against the sky,
A fir tree rocking its lullaby,
Swings, swings,
Its emerald wings,
Swelling the song that my paddle sings.

— E. Pauline Johnson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dawn Marie Winslow and the Six Nations

- by Miss Minnie Hackett, P.H.N.,
White Horse, Yukon.

Dawn Marie Winslow - Bernice D.W.Loft before her marriage, was born near Ohsweken, the centre of the Six Nations Reserve, sixteen miles from Brantford, Ontario.

In 1939, she married Arthur Winslow, and later, went to Whitman, Massachusetts, U.S.A., where she has since resided, near the place his ancestors probably settled when they came in the "Mayflower".

Before her marriage she addressed groups of students at Queen's, McMaster, Toronto, and other Universities, interpreting the works of Pauline Johnson, the Indian poetess, and giving the history and the folk lore of the Six Nations.

The history of the Six Nations is colourful. Refusing to live under any other flag than the Union Jack or any other government than that of the British, when the rebels in America seceded the Six Nations forfeited their lands. They left the land where they had roamed as free men for many generations, and taking with them any possessions they could carry they trekked north after 1783. Among these possessions were their sacred Communion vessels given them by Queen Anne. These they buried under a large tree and did not remove until many years later, when they thought it safe to do so.

Landing on the north shore of Lake Ontario, near where Kingston now stands, they knelt and gave thanks to God for a safe journey. Here, the party divided. Col. Johnson, as leader of one group, remained to settle near where Toronto is to-day. The other group, under Joseph Brant, a Mohawk, continued to Lake Erie following the east side, and finally forded to the arable plains of the west bank. Brantford takes its name from that crossing. This land had been familiar to them and to their ancestors for hunting and as a resting place when they made raids on the white settlements to the south a century before.

Joseph Brant guided his people wisely. He was scholarly and cultured. Visiting England, he was received at Court by Queen Victoria, who was impressed by his grace and courteous manner.

The Six Nations claim the first Confederacy - the Confederacy of the Five Nations, Mohawks, Senecas, Oneidas, Cayugas and Onondagas - the sixth nation, the Tuscaroras, being taken in at a later date.

It is with this Mohawk background, that Dawn Marie Winslow writes of her ancestors, and tells spellbound audiences of their prowess.

- - - - - -

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

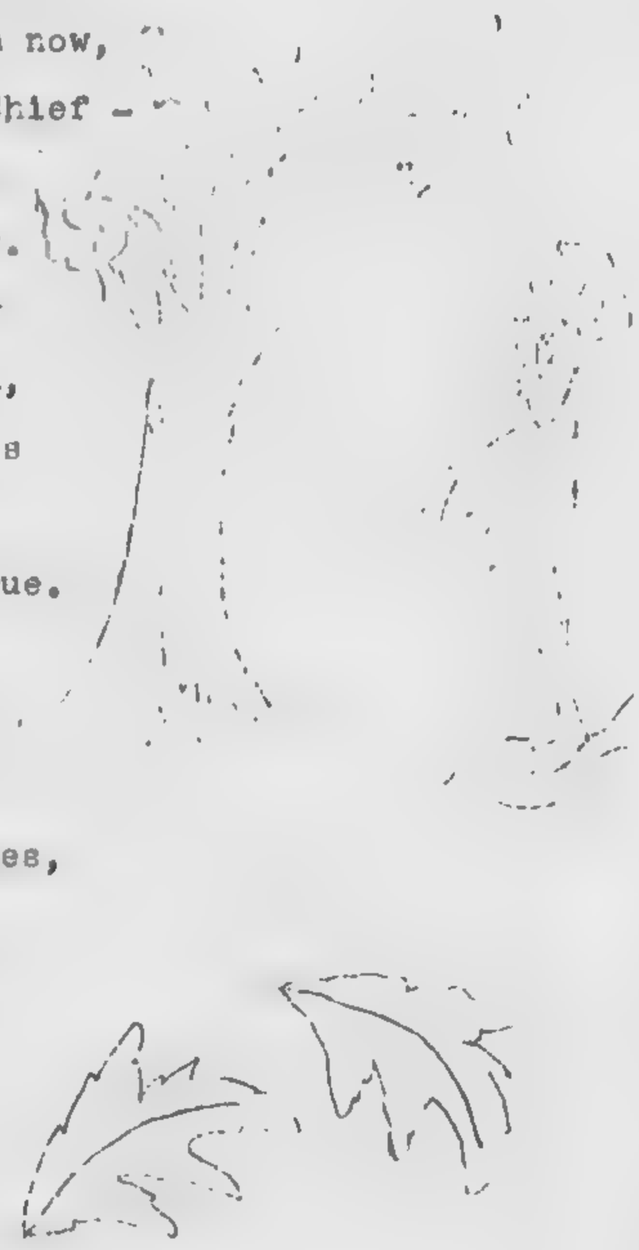
To Oh-wen-ji-yoh - "The Good Earth."

- by Dawn Marie Winslow
(To her small daughter)

"Little Chief" your grandfather called you,
Your "Gampa", a chief of the Mohawks,
Called you that, as he watched your
Baby steps toddle and fall, and
Toddle again. Straight as an arrow
Loosed to its mark you went.

"I loved, him, mother, why did he call
Me that, when he knew I was a girl?"

Little Earth Child, because he knew
The race of Chiefs was drawing to a close,
And his heart grieved for his people.
There would be none to follow him now,
And he wanted you to think as a Chief -
A woman Chief, with Nature's own
Nobility, and dignity, and beauty.
That is why he taught you to know
And feel the bark of Ca-liht-donh,
The Red Oak, and to look up at its
Height and beauty, to know its
Heart was strong and tried and true.
He wanted you to learn
The beautiful stories trees tell,
And to heed their lessons well.
Trees are Earth world's true guides,
And they can be a guide to your
Mind and soul, too, if you will
Sit at their feet and listen.
Gampa Chief knew you would
Look up and beyond the trees
To the sky above. The blue
Of your baby eyes held this sky
Colour and the blue of your
Grandmother Winslow's eyes.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

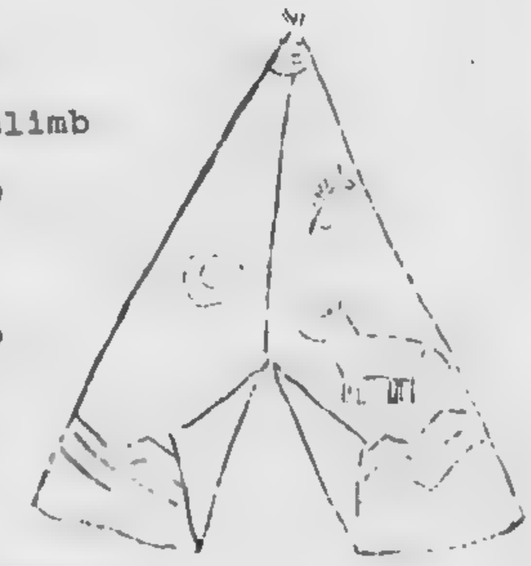
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Ch-wen-ji-yoh- "The Good Earth"
(Continued)

Her gift to you at birth. She
Belonged to that great white race,
My little one, whose people braved
Unchartered seas to hold fast
Ideals of truth and justice and freedom.
The Indians welcomed them there
When they landed on the shores
Of New England's bays -
But the trees will tell you all this -
They hear and know much.
Your Grandma gave you courage,
And faith, hope, endurance, too.

"But the Indians and Gampa Chief
Gave me another name, Ch-wen-ji-yoh,
Mother, why did they name me so?"

Little Good Earth, because your Gampa
Knew the gold of your hair would
Turn to earth brown, and your
Eyes would hold the deep brown
Softness of our good Mother Earth,
The deep brown, too, of leaves
Enriching the land, when
They have left the Mother trees,
After the Moon of Falling Leaves.
One must live in tune with the Earth
To know the heights the trees would climb
And the depths, greater than the blue
Your grandmother's race crossed.
Think well, my little brown-eyed one,
For in you runs the blood of two
Great races, the red and the white,
Weigh well the good of both -
Of Gampa Chief and Grandmother Blue Eyes
And Love will teach you the rest.



"""""""""""""""""""

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dr. and Mrs. Meltzer spent a pleasant week-end in Calgary - the first week-end in April.

• • • • •

Dr. Matas has returned from holidays in California. While absent he visited several Sanatoria.

• • • • •

Misses M. C. Stewart, K. McKenzie and M. Mason spent a week-end at Banff early in April.

• • • • •

Miss Pat Parr, Brocket, paid a couple of short visits to the Camsell hospital during the month.

• • • • •

Miss Minnie Hackett, P.H.N., White Horse, Y.T., spent a few days with us. She leaves soon for the west coast and will visit, also, in the east before returning down north.

• • • • •

We were pleased to receive a letter from Audrey Code, subscribing for the Arrow and sending best wishes to all. She had an enjoyable trip north and is looking for spring there, too. Her address is: Mrs. John S. Code, General Delivery, White Horse, Yukon. (Air Mail-7¢)

• • • • •

Mr. A.J. Anderson and Mr. Jack Miner spent ten days, side by side in the University Hospital. We are glad to see Jack back at work and to learn that Andy has been discharged and is spending a recuperation period at his home in Calgary. His mother, Mrs. Burns, was his guest for a few days at the time he went into the hospital.

• • • • •

Miss Esther Glaser and Mr. Johnnie Sewell will be married **May the first.** They will take up residence in the new suite in Unit 111A.

• • • • •

The staff took advantage of the tea hour Wednesday afternoon, April 28, to bid farewell to three members of the staff, Miss Mina Cargill, Miss Margaret Zaremba and Mrs. Clara Gellatly. Miss Zaremba will be married and Miss Cargill is leaving for Nanaimo. Miss Taylor presented each with a little gift.

• • • • •

SPRING BEAUTY

- by Jean Courtoreille
Ward 1 - Sunporch

1

Oh, what gorgeous beauty
One can see in spring!
Green leaves and pretty birds
Spring's a wondrous thing.

2

In the lovely evening breeze
Hear the robins sing
The meadow lark and other birds
Oh! What joy they bring.

3

At eventide when all is still
The moon across the sky
Seems playing tag with fleecy clouds
As they go racing by.

4

Yes, spring's a wondrous time,
When all is new and bright,
Just cast aside your blues and say,
"Everything's just right!"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1

Mrs. Ruby Cutknife and Mrs. Mary Littlechild left the hospital for their homes at Hobbema this month. We miss them very much.

.....

Agnes was spreading the news about a new arrival from Vermillion. She invented a new place on the map and called it WATERMILLION.

.....

Nora had been having trouble with her eyes and said that she had decided that she would have to get glass eyes. Said Jane, very seriously, "How silly! You couldn't see with glass eyes, Nora!"

WARD 11

Florence Twoyoungmen went home on Easter Day.

.....

What a narrow escape Galenna had the other night!. The rubbing alcohol and the ink were in the same kind of a bottle. The nurse noticed it just in time. Poor Galenna would have been looking rather "blue" if she had not!

.....

One day Beatrice Coutoreille was telling the rest in the ward something that the agent at the Reserve had said. She started her story with,"King George said that -."

.....

Margaret was looking for black thread. She had white only. Philomene came forth with a grand suggestion, "Just drag your white thread across the floor, Margaret, and you will have black thread!"

.....

It was wiener night and we were all enjoying our supper, when Jane McDonald said,"I'm so glad we have MISTER for supper to-night!" Guess what she meant. It starts with an M!

WARD 111

One day we were reading the Bulletin where it told that Billy Taylor was out of hookey for life. Lena, in her excitement, called,. "Say, girls, did you see this? Billy Taylor is out of life for good!"

.....

One afternoon Lena was combing and arranging her hair. Mary Jane finally asked her what she was doing. Said Lena,"I'm playing 'Over the Waves' with my comb, can't you see?"

.....

We have a little girl in our ward called Mary Not So Useful. One nigh she was suffering from a toothache. She rang the bell and the nurse answered, thinking, perhaps that she wanted the dentist - BUT-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

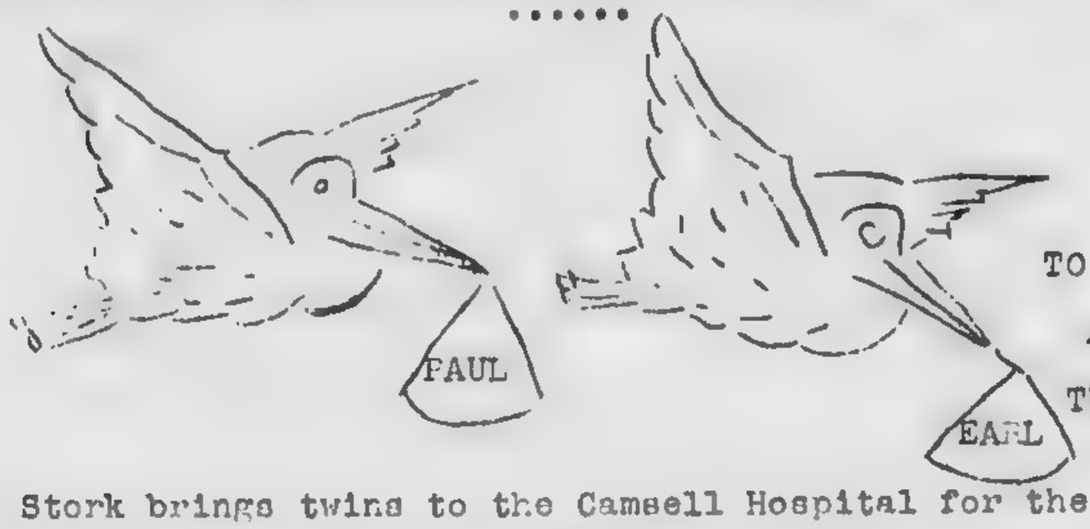
WARD 111 (Continued)

NO INDEED - she had pulled her own tooth! We think her name should be changed to Mary USEFUL after a job like that!

.....

To our Teachers:
We miss Miss Oakden and our hand work.
We are pleased to hear that Mrs. Kerans will be out of the hospital soon and back with us in the fall.
We are sorry Mrs. Grantham was called home at Easter and wish to express our sympathy in the loss of her mother.

.....



BORN
TO MRS. NOEL
APRIL 6
TWIN BOYS

The Stork brings twins to the Camsell Hospital for the first time!

.....

WARD IV E

1
We mutter and sputter
We fume and we spurt
We mumble and grumble
Our feelings get hurt.

2
We can't understand things,
Our vision grows dim,
When all that we need is
A moment with Him.
- Doris Kikpak

.....

We are glad to report that Mrs. Marion Goodstriker and Mrs. Margaret Youngpine, both of Vardston, and Mrs. Whiskey Jack of Saddle Lake were all discharged at the end of March. We understand that Marion and Margaret had a nice trip with Dr. and Mrs. Stone.

.....

We welcome back Sarah Kaptana and Madeline Smith, both having undergone rib treatments some time ago.

.....

Annie Cotten is worrying. She is taking vitamin pills. Margaret has warned her that they will make her so peppy that she may do some unheard-of thing! ANNIE'S BED IS JUST A FEW FEET AWAY FROM THE CHUTE! "You'd worry, too!" says Annie.

.....

Although it may not be spring outside it looks like spring inside with all the nice new colored housecoats the girls have!

.....

Dinah Tallow is out of the "dog-house". How's your big toe, Dinah?

.....

HOT pancakes to-day,
Just the color of gold,
But why should the syrup
Be served to us COLD?

.....

Have you seen Arabella's new book case? Neither have we! It is located away down under her sheets. By the way, it is used only when the teachers come around collecting library books.

.....

THIEF - BERTHA, BY NAME, CAUGHT STEALING FROM HER OWN BANK! BEWARE! STILL AT LARGE!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WARD 1V E
(Continued)

The other night Albert Wells and Joe Hoof visited the girls. After they left a head appeared from under Esther's sheets. She gave one gasp for breath and spluttered,"It's about time! I was nearly SMOTHERED!"

.....

Florence Auger was pleased to have a visit from her father, whom she had not seen for over a year.

.....

Florence was "dolling up" for her pneumo. She was just brushing her eye-lashes when the nurse appeared and tried to hurry her off. "Just a minute, just a minute! I can't go without my eye-lashes!"

.....

Esther picked up the guitar and started to accompany herself. To her own amazement the first note of "Oh, my Darling" rang out alone. The strings on the guitar were broken. What an "Oh" it was!

.....

"Mirror, mirror, on the wall,
Am I most beautiful of all?"-
Said Esther to herself one day.
We heard - we hid not far away!

WARD 1X A

FOR SALE - ONE CANARY - CAGE AND ALL

$12.00 Good Singer $12.00
May trade for something

FOR PARTICULARS write BUDDY ONESPOTT
WARD 1X A

HONEST IT'S TRUE IN OUR WARD, THAT :

Joe Huff has begun to grow a beard for the kids to play with when he returns home. One cannot deny that Joe thinks of his children!

Robert Onespot after due consideration concludes that women are a problem. The same recently engaged Isadore Gladu as secretary to handle his correspondence, local and otherwise.

Artist Percy Plainswoman, the pride of the ward, was temporarily handicapped by a surgery on his eyes.

The rest of the gang, J. Ettachie, 1 Michel, A. Wells and H. McMaster see no evil, hear no evil and speak no evil but enjoy the hospitality of the Institution.

Howdy to all and good luck! - T.B. Slim

WARD 1X B

We are sorry that we had no news in the last Arrow. Our news reporter was late in mailing.

.....

James Klokazee is a newcomer in our ward and recently has started pneumothorax treatment.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1X B (Continued)

John Seeseequon, after trying out many wards during the past ten months has decided that good old 1X B is all right and has returned.

.....

Fred Willier left for Ward 1V on the 6th of April and had his operation on the 7th. Keep up the good work, Fred. "Hello"from us all.

.....

Bennie Adams has been promoted to Routine 3.He would like to hear from some other patients on this routine - girls included in this offer.

.....

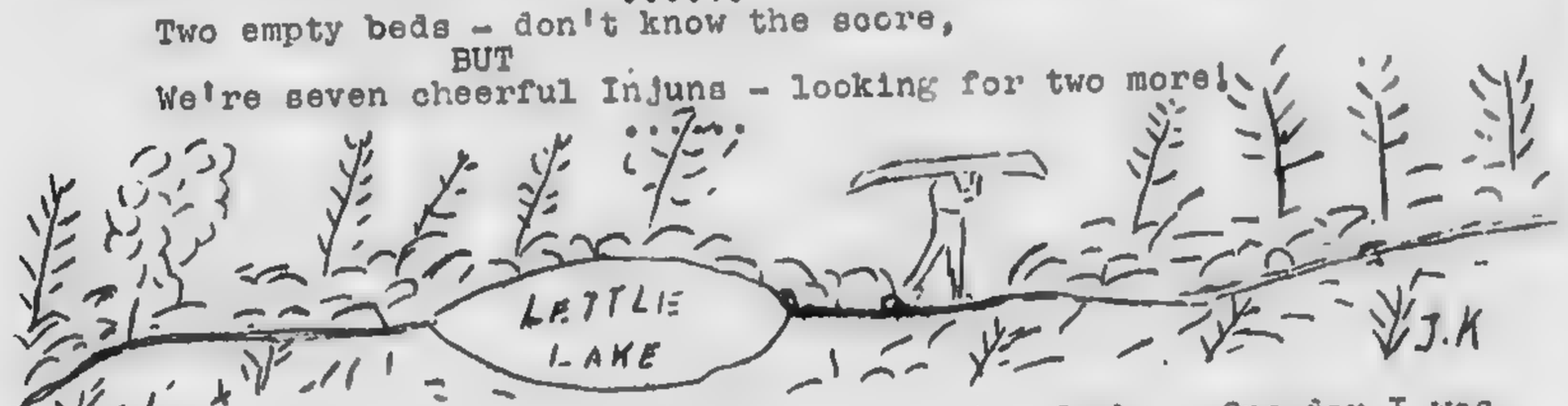
Bill M.A. Thomas and Harry Nedlin , having lost a lot of weight during the winter, are now having a race on their plates to see which one can put on more - shall we call it - avoirdupois?

.....

Simon Jacko would like to know if any of the girls can cut hair. He has been overlooked now by the barber for months - and is so desperate that he would settle even for a cut by a girl.

.....

Two empty beds - don't know the score,
BUT
We're seven cheerful Injuns - looking for two more!



Here I am with a little news about hunting ducks. One day I was hunting ducks with my canoe and I paddled across one lake and killed a few ducks. I was making one more portage to another lake.. Just then I heard a big storm coming so I tried to hide under a tree. Before I got there the big storm caught me and took me, canoe and all, up into the air about fifteen feet. I was surely scared after I came down! That was the biggest storm I had ever seen in all my life.

- Jimmie Klokazee

.....

We welcome Harry Nedlin, John Tammery and Jim Klokazee -.also Frances Poitras who has been spending some time in a private. We regret that G. Tecomba, Fred Achia and Percy Two Gun have been moved.

.....

Albert Stoney was with us a few days but was moved to Ward X C..

.....

We miss our handicraft teacher, Miss Oakden, when days are dull. Fred Willier and A. Thomas help to pass the time with violin and guitar.

.....

Simon J. and Bill M. are planning a May Day dance in our ward. For further information write Ben Adams. The girls in the main building are asked to bring a pie. If you can't bring a pie you are not invited.

.....

Billy - Are those eggs 42 cents a dozen?
Grocer - Yes, and they're strictly fresh.
Billy - How much would 30 eggs cost ?
Grocer - $1.05 cents.
Billy - Thank you, that's part of my arithmetic homework.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1X C

My dear friends- every one in the hospital,

What better can I wish than that you will all soon be home with your families, well again, and able to enjoy the open country. Let us behave and prove that rest is the best cure. I am enjoying my treatment and thankful for the staff and care. Spring is coming slowly. Let us hope for sunrises soon. They make happy faces. Our friend, Sewepagham came from Ward 1V A this morning. He is looking well. Rev. Dr. Woodsworth visited us not long ago and cheered us up. Johnnie Saddleback and Harry Lightning went home a few weeks ago. We miss them so much - they were nice fellows. May God be in our hearts always and heal us as fast as possible. - Sam Williams

WARD X A

I forgot to send a few words to the last Arrow. So here's thanking every one in this hospital , headquarters, and all the workers. I am grateful to Miss O'Brien for all her kindness. She takes me to church. I am always very anxious to go as all we patients need help. I hope our prayers will be answered and we will get well soon.-E. Labouccn

WARD X C

We, in this ward really enjoy ourselves, with scrapbooks, radios, guitars, singing and playing. Roy Hunter is an excellent player. The young lads beg for stories - and I hate to say so - but they love MURDER stories. Father Superior, from Grourard Mission,visited Percy during the month. I am glad to have Thomas Aneroluk, the poet, moved in to share my private ward..... - Danny Eaglechild

WARD X B

Dear friends,

Here we come again with our monthly news. Best regards and a safe recovery to you all. Jack Royal has been moved to a private ward. We surely miss you, Jack. Take courage and good luck from all of us. Welcome to Fred Achla and George Tacomba, new arrivals in our ward. We would like to thank all the doctors and nurses and staff for all the works they do for us and espeaially for their kindness towards us.

- From the boys of Ward X B.

.....

DO YOU KNOW YOUR KINGS ?

The laziest king..... Shir-King
The thirstiest king ..... Drin-King
The most powerful king ..... Wor-King
The shyest king ..... Win-King
The wittiest king ..... Jo-King
The noisiest king ..... Tal-King
The quietest king ..... Trin-King

"""""""""""""""

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EAGLE

Alberni Indian Residential School

Vol. 2 No.1

SPRING ISSUE

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GREETINGS!

We regret very much that we have been so busy with many activities that we have been unable until now to compile a copy of our School Magazine. We know that the Parents and Friends look forward to reading the "Western Eagle" so we have made a special effort to get the magazine in the mails to you at Easter.

While the publication of the magazine has been delayed we have been busy with other work, and it all adds up to a most successful year

Our new modern Class-rooms, which have taken over a year to complete and which we are now occupying, have added much to the progress of the school. The building comprises five class-rooms, a manual training centre and a Library. The Primary room has been fitted with low tables and small chairs for the greater comfort of the children and we hope to institute a similar improvement in other class-rooms.

The new rooms afford better opportunity for study. Now that we are graduating pupils of this school who have the necessary qualifications, and have the full support of their parents in the desire for higher education, from our Grade nine to the Public High Schools, we have adopted the full Public School curriculum and more time must be spent by the pupil in studying. I am glad to say that our High School pupils in Grades ten and eleven are all doing well, and more than holding their own with other High School pupils. One of our pupils, Della Charles, is on the editorial staff of the High School magazine.

The health of the pupils has been excellent. During what has been a bad winter for health generally, we have escaped with only minor complaints. All pupils have shown a steady gain in weight and this, with our health record, proves that it pays to provide plenty of good food, well cooked. One new boy, who came to school in September rather undernourished, actually gained 28 lbs in five months!

Arrangements are already being made with the shipping Companies for the summer vacation, and parents will be advised in good time of the dates arranged.

I must congratulate the Parents on the behaviour of their children in the school. We have not had one major breach of discipline during the past year!

With kindest regards to all, Faithfully

SCHOOL NEWS

TOURS

Since the New Year started, we, the Grade 8 and 9s, have gone on two tours.

We first toured the Pulp Mill on Thursday, February 19th. Later we toured the B. S. & W. Lumber Mill. After our tours we had to write essays on our interesting visits.

Our essays on the Pulp Mill were put into booklet form. Two of these booklets were made, one to be sent to the pulp Mill and one to be kept in the school.

OUR VISITORS

Our visitors during the year were Mr. Doucette, Dominion Inspector of Schools. He gave us a very interesting lecture about school work. I presume everyone in the class was very interested in it too.

Another visitor was Mr. Enfield, who is Indian Agent at Prince Rupert. He also gave us an interesting talk about what you can do with an eduction, for instance to become a nurse or a doctor, where you can do a whole lot to help other people.

Major Davey, B.C. Inspector of Indian Schools, was another visitor. He gave Grades 6, 7, 8 and 9 a test booklet which we had to work on until we had it finished. He stayed for a few days and then he had to leave. We all regretted it for on the day that he left we were to have our dress rehearsal for our Christmas Concert and we all wanted him to stay to watch it, but he had to go.

The Rev. and Mrs. Church from Port Alberni were also visitors.

(continued).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

They both said they liked their visit here, whic.. we liked to hear them say. Dr. George Dorey of Toronto, and Col. T. ". S. Parsons, Commissioner of Boy Scouts, and Director of the Crippled Childrens' Hospital, also visited us.

Gertrude Atleo, Grade Vlll

TFSTS

Tests, as you all know, are something that every child gets when she or he goes to school. These tests are to see whether or not you will be promoted to a higher grade. If you try your very best you will find that you are doing just as well as your neighbour.

In our school-room here there are grades 6, 7, 8 and 9, and there were some pupils who did very well in their tests.

The following is a list of those who ranked 1st, 2nd, and 3rd in the Fall and Christmas tests:-

Fall Tests

Grade V	Grade Vll
Hannah Little	Gertrude Atleo
Violet Campbell	Harry Underwood
Nancy Joe	Ethel Jack
Grade Vlll	**Grade lX**
Ethel Mack	Wilson Bob
Tommy Humchitt	Andrew Charles

Christmas Tests

Grade Vl	Grade Vll
Violet Campbell	Gertrude Atleo
Nancy Joe	Garry Ryan
Hannah Little	Ethel Jack
Grade Vlll	**Grade lX**
Tommy Humchitt	Mamie Joe
Ethel Mack	Wilson Bob
	Andrew Charles

The following pupils were prompted to a higher grade at Christmas:-

Grade 6 to 7	Grade 7 to 8
Hannah Little	Gertrude Atleo
Violet Campbell	Garry Ryan
Nancy Joe	Ethel Jack

We all would like to congratulate these pupils and we hope you do just as well in your next tests. We wish the rest of you better luck in your next tests, which will be coming along very soon--that's the Easter tests. We hope you try your very best--and we hope you have a Happy Easter, too!

Ethel Jack Grade Vlll

THEY SAY!!!

1. Hello!!! Hi!!! Ugh!!! Nada!!! Yaaa!!! Jeepers!!!
2. Mrs. Caldwell's Cat had Six Kittens!
3. C.G.I.T. is very interesting.
4. "Smiles" is the longest word in the world.
5. DO IT NO" - TOMORRO" NEVER COMES!
6. We should be able to win the T.B. Poster Contest. What do you say?
7. "Frolics on Ice" was our best show to date.
8. Hop-Along Cassidy shows are getting boring.
9. Tommy Humchitt is a good athlete.
10. The Easter tests are just around the corner.
11. "Strange Echo" from the Senior Library is very exciting.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

INTERMEDIATE ROOM NEWS

LIBRARY CORNER

One day as we were all busy at our lessons, we were pleasantly surprised to see fifty books brought in and piled in a corner. There were fairy tales, books of adventure, Boys' Annuals. But where were we to put them? A few days later Dan and Teddy invited us to look in the library corner. Here was a special shelf built and nicely varnished, with the books in neat rows on it. Thank you, boys, for solving our problem. Thank you, kind friends, for giving us these interesting books.

SPEECH! SPEECH!

Some people in our class-room don't seem to like giving speeches. But we enjoy listening to them. Early in the year it was announced that everyone in Grade V was to give a two minute speech. We were to speak in alphabetical order, so Katie was first. Some of the topics were "C.G.I.T.", "Sewing Class", "Boxing" "Long Ago", "A Picnic" and different animals. We never hear much from Lily in class, but she surely surprises us when it comes her turn. She and Betty tied for first place.

HEALTH

One day we were having a test in Health, to be answered by filling in blanks. Miss Bone read:- "The body gets rid of wastes through.. .Blank,..... blank... ...blank..... ....and blank." Earl Muldoe wrote:-"The body gets rid of wastes through blank, blank, blank and blank."

DEBATING.

Debating has become very popular in our room. The first time we tried it the class was divided into two groups. The subject was:- "Resolved "that Baseball is a better game than Basketball" The affirmative side, which consisted of rows one, five and one-half of two, began with a good point. Then someone on the negative side had a t. n. No person was allowed to speak more than once. When the bell rang for recess both sides were still in full swing, even if it meant pulling someone to his feet to give the point.

Our second debate was on:- "Resolved that "inter is a better time of the year than Summer" Six Grade VI students took part. They were Shirley Jones, Wilma Johnson and Julia Campbell on the negative side, Betty Sepass, Frieda Coutts ans Shirley Charles on the affirmative. No one could tell which side was better so we called it a tie.

The climax was reached one Friday afternoon when three of our most promising debaters challenged three of the Grade VI students on the subject:- "Resolved that it is better to be a good student than "a good athlete" Our team upheld the negative side. The platform of the Auditorium was the setting for the contest. Speculation was running high as the speakers took their places. When they had finished, the Judges, R.Caldwell and A.Sinclair, after some helpful criticism, gave their decision. Shirley Jones of the negative side and Cecil Roberts of the affirmative, were chosen as the best debaters, while the negative side was credited as a little ahead of the affirmative.

- - - - - -

TESTS.

About the end of January Mr.Sinclair visited our room. He looked over our exercise books and tested us on how well we could read. A few days later it was announced that ten Grade IV students were promoted to Grade V on trial. In our first tests of the year Doris Underwood was first in the class, Betty Sepass and Frieda Waitland were close behind. In our mid-term tests Shirley Charles bobbed up from fifth to head the class, with Frieda Waitland still, second.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In our first term we had a Chart called :-"The "March of Time" Many of us took turns in drawing the different scenes down through the ages. We were very proud of it when we put it on our blackboard.

We all look forward to our Music period, when Mr.Maize comes in to lead us in singing songs we know and to teach us new ones. Sometimes we sing so lustily they can hear us across the hall in the Senior room.

During the past few weeks we have been racking our brains to think of new ideas for our T.B.Posters. We hope our school will again get the cup for the best one.

JUNIOR ROOM NEWS

We, the pupils of the Junior Room are pleased to be asked to contribute toward our school paper.

For this issue we decided to have an original story corner, a letter box, news and an Art section. We sincerely hope you will be pleased with our efforts.

JUNIOR ROOM NEWS.

When school commenced last fall we were all thrilled to enter our beautiful new class-room. We hope we will be able to keep our new class-rooms looking that way. We had a busy Fall term. Some wood-carving was undertaken. Some members of the class enjoyed clay modelling with Plasticine and some good models were turned out. Most of us worked hard at our studies. For a while in the Fall our room had a girl's softball team. We played a few games against the Intermediate team. We can't remember who won but it was great fun.

All members of our class report good times at the Hallowe'en, New Years and Valentine parties. Some of the girls made good fairies and performed well at the Christmas Concert.

Results of the Fall tests for Grade lll proved Geddes Wilson to rank first, Clara Joseph second and Freda Barton third. In Grade IV Peggy August ranked first, Vera Harris second and Edna Robinson Third.

January tests showed Howard Cecil ranking first, William Cecil second and Clara Joseph third. In Grade IV Marie Bob ranked first, Peggy August second and Marjorie Dennis third.

At a class election Peggy August was elected class representative for the school paper. Among the promising Artists in our room are Tommy Tait, George Knighton, Russell Jones, Freda Barton, Bruce Johnson and Geddes Wilson. We have been studying about Food lately. We hope to get some good Food Posters made. A few members of our class plan to enter the Tuberculosis Poster Contest. Here's good luck to you!

We are pleased to report that we have had very few names on the sick list. Members of our class have gone on some Nature Study walks during the last period on Friday afternoons.

Everybody is having to tell a story as part of the Easter Language Test. On a few occasions we have dramatized shoer stories and poems in class. Most of us are looking forward to some more of this.

Best Wishes go out from the Junior Room to the pupils and staff of the school for a most pleasant and enjoyable Easter holiday.

STORY CORNER.

A WALK THROUGH THE WOODS.

One day I decided to go for a walk though the woods. I had walked a long way when I saw a camp-fire. I stopped for a while, then I walked a little closer and saw two boys. They asked me to stay with them a while. Soon it began to get dark and we started for home. We had not gone far when we thought we could hear something following us. We kep on going, but, believe me, we hurried! We were certainly frightened for a while. When we could see no more we stopped and cut down some branches and made a bed for ourselves.

In the morning I looked around and saw a rabbit. I picked up my gun and shot it. Later we managed to find our way home.

Bruce Johnson.

A WALK.

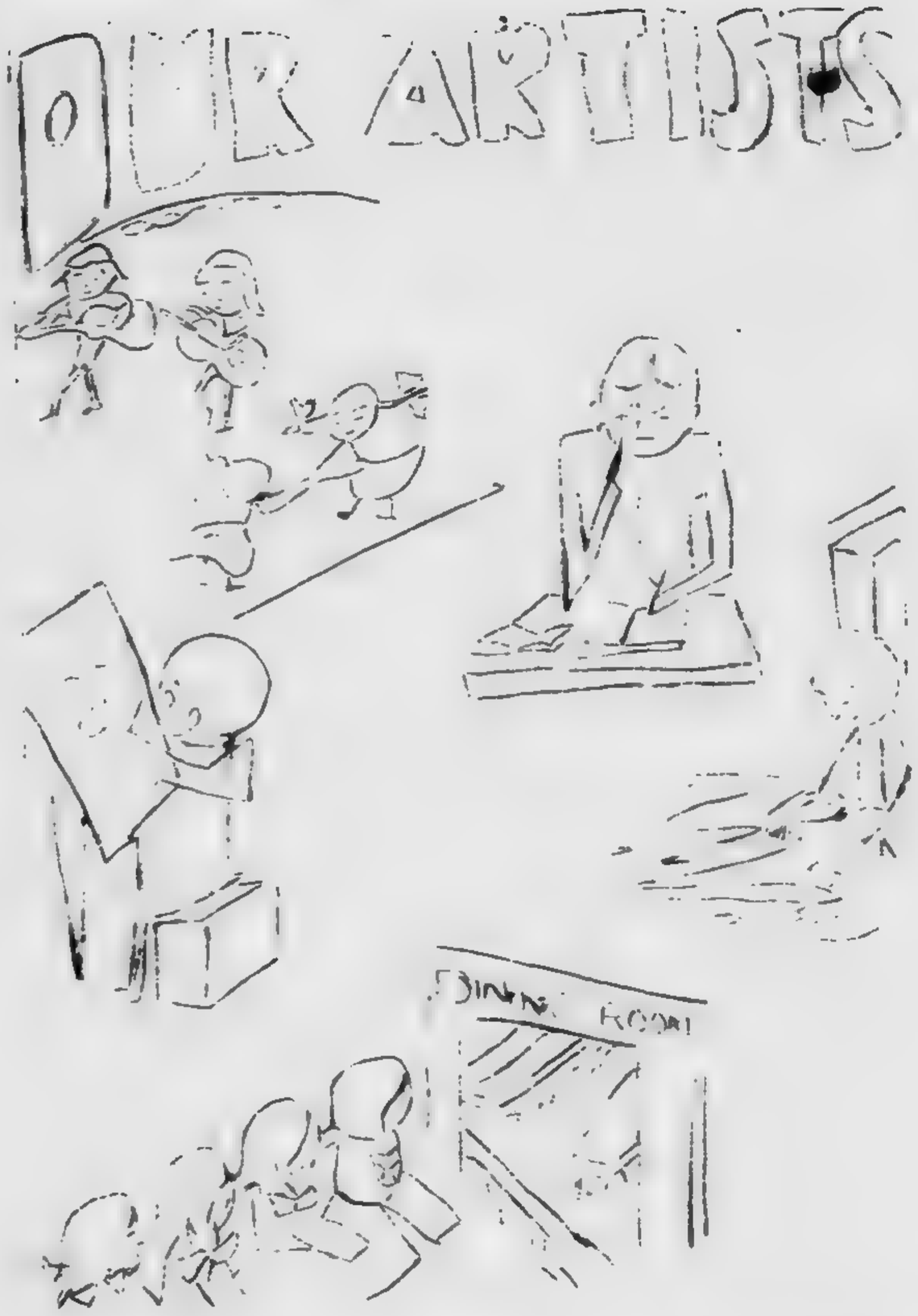
One day I started to go for a walk. I saw a big bear eating a fish. He was near the river. As soon as I saw him I ran away. I went home to my mother and told her what I had seen.

Mary Ann Grant.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



SPORTS.

The Fall Boxing Tournament, held in the school Gymnasium, went over very successfully under the energetic direction of Mr.Peake, and before an apperciative audience of some hundred and fifty boys and girls. From the first bell in the Preliminaries to the last in the Finals all bouts were fought cleanly and the behaviour of the contestants was nothing but sportsmanlike. To any onlooker it was plain to see that all boys were keenly fit and prepared to give of their best. Mr.Peake refereed, and the three Judges were Mr.Sinclair, Mr.Maize and Mr.Gilmour. The results of the Championships were as follows:-

Weight.	Champion.	Weight.	Champion.
55lbs	Teddy Louie.	105 lbs	Melvin Mack.
65 "	Robert Jones.	120 "	Dan. Mysiok.
75 "	Arthur Moore.	135 "	Harry Underwood.
90 "	Teddy White.	148 "	Garry Ryan.

In November, the Alberni Athletic Association sponsored a Boxing Card in which Dan Mysiok represented the school in a bout which he lost on points to a very worthy opponent. Sidney Mack and Frank Wilson put on an exhibition bout and won favourable applause from the large crowd present. Some twenty-five boys and girls from the school attended this evening at the Alberni Athletic Hall.

On the evening of March 19th Garry Ryan, Harry Underwood and Dan Mysiok matched their skill against boxers from a Canadian Naval vessel at the Alberni Athletic Hall. These boys all did well in furthering the good name of our school. Press reports prophesied a bright Boxing future for Garry Ryan.

From last October the Gymnasium was made available to the girls every Thursday evening when two classes in Physical Training were held by Mr.Taplin. These classes produced a very gifted acrobatic duo, Ivy Underwood and Ruth Schooner, which later performed with Mr Taplin and his group of boy gymnasts at the Christmas Concert. A Club Swinging team also gave a very fine disply from the stage of the Auditorium.

The very wet weather and the heavy playing fields have not made for a very active football season as yet. We have had a few unexciting games with our old rivals, Alberni High School, with the results in favour of the High School. We hope to do more and better as the weather improves.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

The weekly basket-ball practices in the Alberni Athletic Hall are looked forward to, both boys and girls taking part on alternate Mondays. Coached by Mr.Maize the pupils are showing keenness and great improvement. We have been promised a place in League competition in the coming season.

A girls Marching Team has been organized by Miss Bone, with the intent of putting on both marching and Gymnastic displays when the weather permits. With uniform dress this team should be an attractive addition to the school activities on the Campus.

Athletics among both the girls and the boys should be furthered by the addition of two new staff members, Miss Prestley and Mr.Haddock, both of whom are taking Gym classes. Wrestling has also been introduced. The game of Volley Ball has taken hold on the girl's side and on fine days many are using the high net.

It is through the whole-hearted co-operation and willingness-to-do spirit of the pupils that the best results can be obtained. It is the Team Spirit that the school wishes to foster, rather than individual performance. Everyone has a chance to share equally in school activities. A good school gathers a glorious and proud tradition through the years. Let us keep our school foremost in endeavours and above all- PLAY THE GAME!

Mr. Ward E. Peake.

Many Old Boys of Coqualeetza and Alberni Schools will join with the present pupils in regretting the retirement of Mr.Peake from the school staff. Mr. Peake served these schools for many years, coming back to Alberni after four years overseas service with the Canadian Army. His health suffered as a result of his war services, but he carried on until he found it completely necessary to take a rest. He left for his home in England in February.

The Old Boys of Coqualeetza and Alberni are noted for their good sportsmanship and gentlemanly behaviour and it is to the instruction, and individual interest of Mr.Peake that they owe this enviable reputation.

The high regard in which Mr.Peake is held is evidenced by the many visits to the school of Old Boys, coming especially to see him. We all wish him God Speed, a Long Life and Prosperity, and hope to see him again.

ACTIVITIES.

C.G.I.T.

Early in the Fall the C.G.I.T. was reorganized with a membership of forty girls, under the leadership of Mrs.Silversides, as Department Superintendent. The girls were divided into three groups; the Clover Club, with Miss Bone as Leader and Pearl Russ President; the Cherokee Group, with Miss Swanson Leader and Ethel Jack President; and the Willta Group, with Miss Kennedy Leader and Jamie Joe, President.

We have been busy with handicraft activities, which include needlework, leather work, shellcraft, knitting and crocheting.

We have co-operated with the C.G.I.T. in Alberni having joined with them in a Candle Lighting Service at Christmas time, as well as meeting with them socially. We spent a very enjoyable evening with them in the Fall, and were pleased to extend an invitation to them to visit our school in February. They were interested in touring the school and Particularly in a most entertaining lecture by our Principal, Mr.Caldwell, on Indian Lore.

So far, we have had one joint meeting with the Tuxis Group, at which the Art Teacher from Alberni High School gave several readings. We expect to have another joint meeting in the near future.

At present we are bending every effort in preparation for the Kiwanis Hobby Show and the Exhibition of the Indian Arts and Crafts Society, both in Vancouver early in April.

CHRISTMAS.

Christmas has come and gone but still the memories of that joyful time linger on. Our Concert was an outstanding success, according to the critics, with little Moses Dennis stealing the show as "Dopey" in Snow White.

Christmas Day dawned bright--- and noisily, with No.5 Dormitories eagerly sampling the contents of their stockings. At the morning Service Mr.Arthur Grant sang the beautiful and well-loved "Holy City", after which we had a delicious Christmas dinner. The highlight of the Day was the appearance of Santa Claus and the distribution of presents. There were many tired, but Happy, children on Christmas night. It is good to feel that our school is "A Home away from Home."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PARTIES.- Our Parties this year have been a lot of fun and it would be hard to say which we enjoyed the most our Hallowe'en Hop in the fall, our New Year's Masquerade, or our Valentine Party.

Weekly Talking Picture Shows on Saturday evenings, and Parties on Friday evenings have been enjoyed by the students throughout the term. Special Health, and T.B.Prevention Films have been shown.

SUNDAY SERVICES:-

Sunday evening services have been conducted by Mr.Caldwell, assisted by a mixed choir trained by Mr.Waize. One Service was taken by the Young People's Group from Alberni Church and another by Mr.James Watt, Jr. a student monister, son of our school Engineer. Mr.Jamieson, Principal of the Public Elementary School also gave a Sunday evening talk.

There are ten graded classes in our Sunday school as well as a large Bible Class, taught by the Principal.

PRESENTATION:-

In February the whole school joined in a presentation to Mr.Peake as a token of appreciation for his many years of service to the school and the students, on the occasion of his leaving for England. A beautiful dressing case was the gift of the pupils, and the staff presented a Parker Lifetime Pen Set.

CIVIC ACHIEVEMENTS. (Extra Curricular) 1947.48.

Pacific National Exhibition, Vancouver.
- 1st Prize for School Exhibit.
- 2nd and 3rd Prizes for Individual work.

National Nutrition Contest, Ottawa:-
- 2nd Prize and Honorable Mention.

Alberni Valley Fall Fair:
- 15 Prizes in schools competition.

British Columbia Tuberculosis Society:-
- Annual Grand Challenge Cup.
- 2nd and 3rd Prizes.

British Columbia Indian Arts and Welfare Society, Victoria:
- Scholarship award of $150.00 in Native Art exhibit, with 6 weeks course of study at the Provincial Museum, Victoria.
- 2nd and 3rd Awards.

Achievements (continued)

The School Art Exhibit has been on display by request at:-
- Vancouver Art Gallery for one month.
- University of British Columbia for 6 weeks.
- Portland, Oregon, Art Gallery for one month.

Boys Parliament Hobby Show, Vancouver.
A.O.T.S. Annual Challenge Cup.

A school representative, Wilson Bob, was elected to the Boys Parliament and attended the Session at Vancouver in December. Later he addressed the A.O.T.S. Club in Alberni, giving a report of the Session.

- - - - - -

Sport Achievement:

In addition to the School inter-grade sports, at which Challenge Cups were competed for, our pupils were successful in competition with Public Schools and non-Indian organizations, in Boxing, gaining many decisions, and a special award for "The Best Sportsmanship". A Challenge Cup for Relay Race was also won in inter-school Sports.

6-6-6-6-6-6

SPECIAL!!!

We send greetings to those of our school Chums who are in Nanaimo, Coqualeetza and Miller Bay Hospitals. This Magazine is going forward to you. We hear reports of your progress from time to time and are glad to hear nearly all of you are getting on so well. Don't worry, get lots of rest and sleep, obey your nurses..... and you will soon be back with us enjoying all the good things of school life!

We wish to say "Thank You" to Dr.Ross, Dr. Barclay and Dr.Galbraith for looking after our health so well.... and also to Dr.Tennant, who was the means of operating on Emma Robinson's eyes and doing such a good job of making them straight.

To all our Parents and friends at home....

..... WE'LL BE SEEING YA SOON !!!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

Poor Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR CONGRATULATIONS go out to Rev. Peter Kelly, now Dr. Peter Kelly, on whom a Degree of Doctor of Divinity was conferred by the United Church of Canada. We took great pride in opening the old Coqualeetza School Register at the year 1900, were we find Peter Kelly admitted to the school as number 132. His record through the years is noted in the Register, to which we added the latest honour conferred on him. This is a well-deserved recognition of the faithful and very valuable service Dr. Kelly has rendered to his people and to his Church, and is, furthermore, an indication of the outstanding place the Native work maintains in the sphere of the United Church of Canada.

A U T O G R A P H S

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E9

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Contents

VOLUME 11

EDITION 11

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

JUNE 15
1948

	PAGE
A Letter From Mrs. Meltzer, London, Ontario	1,2,3
James Bay Indians T.J.Orford, M.D., Staff Doctor	3,4
Slippers and Boots and Shoes - Poem	4
News From the Field	
My Recent Trip North Dr. E.L.Stone	5
X-Ray Survey Mr. M. Goodall	6
Letter From Miss Lillie, Saddle Lake Agency	7
Peace At Eventide - Poem Jean Courtoreille, Ward 1, Sunporch	7
Staff News	8,9
Ward News	10-17
Song Composed- Edwin Lafleur, Ward X B	17

"-"-"-"-"-"-"-"

Zella Ferguson (Pro tem.)
J. E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hotel London,
London, Ontario,
June 10, 1948.

Dear Camsellonians,

It is now just three weeks since the Dr. and I left Edmonton and although I am enjoying the trip tremendously I must admit that I am already beginning to feel that it will be grand to get back to see you all again.

We have travelled many miles since we last saw you; we have visited many interesting places and we have met many wonderful people. I wish I could describe everything to you but I'm afraid that would take too long.

Our first stop was in Ottawa. As you may imagine Dr. Meltzer was very busy there discussing all sorts of hospital matters with the heads of the Indian Health Services Department. He tells me it was a most successful visit and that he has been able to arrange many things which will improve our hospital. We saw many of our old friends in the Department and made many new ones, both in the Health Services and in the Department of Indian affairs. As many as possible were gathered together to discuss ways of making things better for all the Indians across Canada. The last three days we were there Dr. Meltzer attended the meetings of the Canadian Tuberculosis Association where all the people who are working to stamp out Tuberculosis in the whole of Canada, met to compare notes and discuss the ways in which this great effort could be carried on.

Ottawa is a beautiful city. There are many impressive buildings. Perhaps many of you have seen pictures of the Parliament Buildings, but I think I was more impressed by the lovely trees and gardens which abound in the city. It is, of course, a much older city than Edmonton and it has had time to become more settled. The streets are all paved and the houses themselves look settled down in their surroundings — they look as if they really belonged in their own particular spot and intended to stay there for a long time to come.

From Ottawa we travelled by car to Quebec City. It was a lovely drive and I think I enjoyed it so much more because the countryside reminded me of England. After the flatness of the

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A Letter From Mrs. Meltzer
(Continued)

prairies it was lovely to see the countryside broken by little hills, and the small farms nestling in hollows sheltered by trees. I must tell you about the shutters on the houses. They are rather like our Venetian blinds but they are on the outside, and instead of being pulled up or down they open outwards like little doors. Most of the houses are built of stone and many are painted white and they really do look pretty. Most of them have a very high pointed roof— made of tin, which shines brilliantly in the sunshine.

Our stay in Quebec City was all too short. There is so much to see and learn about this old fortress. There are many monuments to honour great men in Canadian History. They have a beautiful park called,"The Plains of Abraham". It is the place where Wolfe defeated the French and first made Canada an English Colony. Our country has grown a great deal since that time to become one of the leading nations of the world but it is good to remember how we started and to be thankful that we have learned to live peaceably together.

We had to leave Quebec City and move on to Montreal, which is a large city compared to the other cities in Canada. Like all big cities it is very easy to feel alone there. There are so many people and they are all so very busy, and they all seem to be in such a hurry to get somewhere. The stores were full of lovely things and I certainly wished that I had lots of money to spend — but I just had to look. Montreal has some very beautiful buildings and churches. We took one tour of the city but the place is so big that to go and explore these places by yourself would not only take a very long time but I felt sure that I would get lost. Dr. Meltzer visited most of the hospitals there and saw what work they were doing.

We returned to Ottawa for two days and then went to London, Ontario. In this part of the world this city is referred to as "The Forest City" and they certainly have some beautiful trees. I certainly wish we had as many and such big ones in Edmonton. We spent a very happy week there, mainly, I think, because some of our relatives live there. There is a large Sanatorium there which the Dr. visited. He also visited the Westminster Hospital, which is a very big place. One place of special interest to some of you is the D.V.A. Lodge. I can't tell you much about it because

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

unfortunately I was unable to accompany Dr. Meltzer on his visit there. It is quite a large area of ground where all the D.V.A. Health Services for this district are being centralized. It is a short distance outside the city and from just driving past it seems an excellent arrangement.

One day we drove out to Springbank— which is quite a large park. Two things I saw I shall remember — one was a family of baby swans and the other was a peacock, which was very obliging and spread his tail for us to see. It was absolutely beautiful. Naturally that was one time I didn't have the camera with me.

Now we are in Toronto. Dr. Meltzer is visiting hospitals again this morning and I expect he'll be fairly busy all the time we are here, but it won't be very long now until we are on our way home.

Until we arrive, best wishes to you all and take good care of yourselves.

Yours sincerely,

D.Jean Meltzer.
(Mrs. H. Meltzer)

"-"-"-"-"-"-"-"

JAMES BAY INDIANS

Story 11,
- By Dr. T.J.Orford

There are four thousand Indians living around James Bay to-day. These people are descendants of the original Cree tribe found there three hundred years ago by the first white traders. They are organized into ten main bands whose boundaries are defined by the limits of their trapping grounds. These people were never of a very warlike nature but occasionally, in days gone by, had inter-band raids and battles. To-day, however, they live together as neighbors.

About forty years ago the Indian bands living in the Ontario section of James Bay began to sign Treaties with the Canadian and Ontario governments. Each member of every band receives five dollars a year paid in currency. Each band has a Reserve set aside upon which to reside and on which they have the timber and soil rights, but upon which they do not own mining rights. The trapping grounds are on Provincial Crown Lands and the Indians abide by the Ontario trapping and hunting regulations, subject to emergency needs, when they may

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

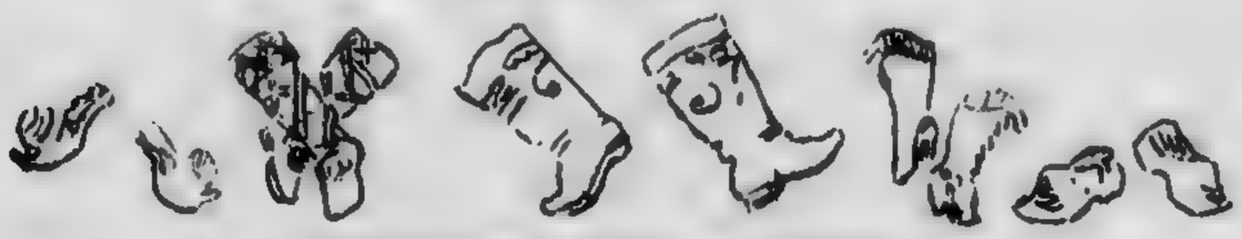
James Bay Indians
(Continued)

take animals for food. White trappers used to take out licenses to trap on some of the Indian trapping areas,but now each Indian trapper holds a license so that he and his family can keep the traditional hunting section as long as the license is renewed each year.

The first Indian Agent arrived in James Bay only in 1929. He was also the Doctor for this area. This arrangement continued until 1947 when both a Doctor and an Indian Agent were sent in by the Government. These men have to travel great distances to visit people. At first it was done by canoe, boat and dog team but now most trips are made by aeroplane. The Doctor now has fine nurses to help him. These women work amongst the Indian homes mainly but they also have two small hospitals. There are also five small hospitals operated by the Roman Catholic and the Anglican churches who staff these places with their own nurses. The government has this year started to build a large hospital for the treatment of Tuberculosis which will care for the Indians and Eskimos as far north as Hudson Strait-- over one thousand miles distant.

Education is taken care of by a day school at each band centre and by four residential schools. All schools are run by the Roman Catholic and Anglican churches with government support. Because the Indians are trappers and must travel long distances with their families, many children do not receive much time at school but gradually they are all learning to speak English, and I am sure the day is not far off when some will continue on through high school and University for many are very clever boys and girls.

"-"-"-"-"-"-"-"-"



SLIPPERS and BOOTS and SHOES

You have slippers for a party, and sand-shoes for the sea,
Walking shoes with laces when you're going out to tea,
Rubber boots for splashing in the puddles down the street—
Just think of all the different things you wear upon your feet!

But children far across the sea have clogs or moccasins,
And some wear little sandals made from rushes or from skins,
And Eskimos have knee-boots that are made from walrus hide—
There ARE a lot of different things to put your feet inside!

— J.E. Mulliner

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEWS FROM THE FIELD

MY RECENT TRIP NORTH

- Dr. E.L. Stone

I have just returned from a visit to Cold Lake, Keeheewin and Frog Lake Indian Reserves, having accompanied the Regional Supervisor of Indian Affairs, Mr. Cooderham, and the Saddle Lake Indian Agency party paying treaty annuities at those places.

The Cold Lake band numbers about 400, Keeheewin 200 and Frog Lake 200 — about 800 in all. They have recently come into the Saddle Lake Indian Agency and the Alberta jurisdiction, having formerly been a part of the Onion Lake Agency.

When these bands wish to see a doctor or go to a hospital they travel to Cold Lake, Bonnyvilleand Elk Point. The doctors here, as elsewhere, do not make house-to-house visits to the Indians. At Cold Lake is the John Neal Hospital. It is not very large and not very elaborate but it is well operated. At Bonnyville and at Elk Point are found the usual effective 40-50 bed hospitals, which are found all over Alberta. Dr. Ayotte, at Bonnyville, a French Canadian, is a competent physician and surgeon. The Elk Point Clinic, under Dr. Miller, Dr. Ross and Dr. Weigerinck, is rather renowned in and outside its locality.

Here we found the group of Indians rather more primitive than would be expected, considering the fact that they are living in a settled part of Alberta. Except for a few individuals they are doing little farming and stock raising. The Indians do a good deal of fishing and trapping. This is not a very good trapping country, and Cold Lake, the main fishing place of the district, is closed. One wonders just from where a source of income could be derived.

The children attend school at either St. Paul (Blue Quills), Onion Lake Residential or at the Day Schools at Keeheewin and Frog Lake.

I visited Mr. Dion (pronounced Deen) at Keeheewin. He has been teacher there for many years and has been a good friend and counsellor to the Indians. Many Indians can look back to having learned to read and write under Mr. Dion. Mr. Hunt, a successful teacher, has been at Frog Lake for eight years. It was a pleasure to visit Mr. and Mrs. Hunt.

Tuberculosis is not unusually prevalent but the eye disease, Trachoma, is very common above the age of childhood. However, I hope that soon I shall be able to do something towards laying out a detailed program to combat this disease.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

X-RAY SURVEY

-By M. Goodall

Our recently completed X-Ray Survey was very interesting. It began with a 2½-hour train journey through regions of changing scenery from farm lands to muskeg, bush and lakes.

At Dawson Creek we were welcomed warmly by the B.C. provincial police and offered assistance in anyway. It proved later that Corporal Hall pinned our victim to the film holder while we took turns saying our famous pass-word: "Skwah-ta-moa, moheetamo" (Take a deep breath and hold it).

The trip to Moberly Lake included interesting events. In some parts of the roads, the ditches were four feet higher than the road. Although there were no mountains yet nature provided hazards by piling small hills, one on top of the other.

We met relatives and friends of many patients in this hospital. At Wabasco we met Jean Beauregard whom all of us remember. We travelled over the Wabasco Trail for eight miles. This trail is noteworthy for its bumps. Where the Trail was smooth, pieces of wood were spaced about 3 feet apart. These, we were told, were for the horses to step on when the road was muddy.

Everywhere we went we were met with true northern hospitality. The trip by air was especially novel. Our clinic visited such places as Calling Lake, Long Lake, Trout Lake, Whitefish Lake and Rose Prairie.

Perhaps the most unforgetable aspect of the journey was the mosquitoes. Folks tied the dogs and the children to keep the mosquitoes from carrying them away. Indeed we are sure that the mosquitoes or flies as they are known there, were so many that they worked in shifts and heaven help anyone caught in the rush when they changed--usually around 7 p.m. and 8 a.m. At these times they doubled in numbers and viciousness.

All things considered the trip was an interesting and enjoyable experience.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Saddle Lake Agency

Dear Camsell Arrow,

Each month I look forward to that particular mail night when there will be a fat envelope for me with the Camsell Arrow inside. I wonder if other copies of the Arrow are as much read as my copy is. After the staff have finished looking over my shoulder to see the latest doings of any Saddle Lakers in Edmonton, the Arrow is pinned up on the bulletin board in the office. Here, it is perused at leisure, by all who come for medicines, etc. As each new copy is received, the old one is taken down and sent to Blue Quills School, where the staff and pupils may read about their friends. Now do not think that is the end of the trail, for when that paper reaches my hands again, I roll it up and mail it to my folks back East. Thus, your news is being spread far and wide. I do hope that you will all try to do your share in keeping your paper the lively and interesting one it is to-day, for it is only by working together and sharing the job that your paper can be a success.

H. M. Lillie.
(Public Health Nurse)

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

PEACE AT EVENTIDE

Composed by - Jean Courtoreille

What peace we enjoy-
The sun sinks in the west,
Busy sounds stand still,
As the day goes to rest.

In the evening breeze
The trees murmur low,
And the leaves softly rustle
As they swing to and fro.

Then in each home
Come the lights,one by one,
Everything's so peaceful,
When the day's work is done.

.....

Draw a big red circle around July 20 on your calendar! It's the P.P. Day. AND that doesn't stand for Past Paricple, either-- it stands for PATIENTS' PICNIC. The doctors are going to give permission to every one they possibly can to attend. The staff will be there, too. A grand time will be had! But, boys and girls , do be GOOD! We did hear one of the doctors say that that might count. So whether we're well or whether we're sick, we all want to meet at the PICKANICKNICK!

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAFF

We all appreciate the fact that Mrs. Meltzer found time on her trip to write us such an enjoyable letter. We are all looking forward to the return of Dr. and Mrs. Meltzer, from their eastern trip.

.....

Every one was pleased to see Dr. and Mrs. Barclay, formerly of this staff, and now of the staff of the Woodlawn Hospital, Chicago. They were on holidays in Canada and going on to Vancouver from here, to visit Dr. Barclay's mother.

.....

We wish to extend congratulations to Dr. and Mrs. Orford who celebrated their nineteenth wedding anniversary on June 29.

.....

Fr. Truesdell , who has spent some time visitng at the Hospital leaves on Friday for his home at Fort Simpson.This is the first time in eleven years that Dr. Truesdell has been out on holidays. The Hospital staff enjoyed his visit so much.

.....

Dr. and Mrs. Callahan, of Toronto, who have spent the past six weeks at the hospital,will leave Friday for Aklavik, where Dr. Callahan will be stationed.

.....

Recent visitors to the hospital include:

Mr. C.A.F. Clark, Educational Survey Officer, Ottawa
Mr. C. J. Connolly, Supervising Engineer, Ottawa
Mr. Gooderham, Calgary
Miss Middleton, Driftpile
Miss Hannas, X-Ray Clinic
Mrs. K.A.Luke (Miss Pomrenk), Rocky Mountain House
Miss McReady, Miss Sackville, Ottawa
Father Turcotte, Fort Simpson
Ven. Archdeacon D.V.Marsh, Aklavik

.....

Word has been received that Miss Bartman will sail on the Marine Phoenix from San Francisco, on July 7, for New Zealand.

.....

Miss Monica Noonan, having received her Bachelor of Science degree at the University Convocation this year, has returned to staff the hospital for the summer months.

.....

Miss Margaret C. Stewart was called home to Prince Edward Island owing to the illness of her mother. We are pleased to hear that her mother is progressing favourably.

.....

Miss K. McKenzie is at present visiting her sister at Abbington, Mass.

.....

We are glad to welcome back for a month, Miss Birks, who is on her way west.

.....

It is nice to see Miss Hall and Miss Secours back on duty after a three-weeks holiday.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Staff (Continued)

● On Thursday, July 24, the staff held a very pleasant BINGO party. After the BINGO the guests danced in the Recreation Hall to music provided by Miss Beatrice Calihoo, Mr. Brown and Alfred St. Germaine.

.....

We regret that Miss Ouseley, who has been a member of the staff since the beginning, leaves at the end of the month for her home in Sydney, Nova Scotia. Miss Ouseley was presented with a parting gift from the staff at the Bingo party. Mrs. O'Sullivan expressed the regret of the staff at her leaving.

.....

We wish to welcome Miss Graham, who will take Miss Ouseley's place. Miss Graham has been with us for the past month.

.....

Dr. and Mrs. E.L.Stone have received word that their son, Frank, has arrived safely in Europe. Frank was chosen as one of two students from Queen's University to attend the six-weeks seminar this summer. It will be held in a 17th century castle in the town of Ploen, about 30 miles from Kiel, in the British-controlled Germany. The party of students sailed from Montreal on the S.S. Kota Inten on June 18

.....

Gifts to departing members during the month included: Mrs. Legacy, Miss Poulette, Miss Mason, Miss Jevne and Mrs. Hough. Miss Jevne will be married shortly and Miss Mary Mason will join the hospital staff at Brocket.

.....

We were pleased to note in the University Gateway that Miss Marguerite McKay, a former ward aid, passed her third year Bachelor of Science, in nursing, with Honours. Congratulations, Marguerite!

.....

Wedding bells rang on June 12 for Miss Gladys Hortie and Jack Wilson. We wish them much happiness.

.....

June weddings were the style around the hospital. Miss Eleanor Brown and Mr. Harold Hornland were married during the month.

.....

Miss Joyce Muma, who is absent from work for a couple of weeks will be married during her holidays. We are glad that she will be returning to the staff after her marriage.

....

Dr. Riopel and Miss Aimer made an emergency trip to Whitefish Lake last weekend. They took their patient to High Prairie Hospital.

.....

Staff members were interested in seeing the trophies that Mrs. Kinnear had at the hospital this week. Her son, Jack, is Jr. Boys Alberta Champion and Roy, Jr. Boys Saskatchewan Champion, Speed Skating.

.....

BORN - to Mr. and Mrs. Griffiths - a BOY. CONGRATULATIONS!

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W A [illegible] J L [illegible] S

WARD ONE

One night at a quarter to two the girls rang for the ward aid to close the windows. Said Helen to Betsy,"What time is it?" Betsy Three Fingers answered sleepily," Fifteen minutes, half past two!"

.....

We have been trying to teach Susan Baptiste to say Margaret LAFFERTY but the nearest Susan can get to it is Margaret LAPPerty. Susan will have to try to put a little more laugh in it!

.....

My dear friends,

I want to write something for the Arrow this time so think I shall tell you about my visit to my little baby in Ward Vll. I took him some candy and when one of the little girls saw the candy she jumped up and down in her crib crying in Cree,"Look, the baby doesn't give me any candy!" One little girl told me that the other little girl had to be spanked. This made the little girl cry. Soon another little girl started to cry and soon all the kids in the ward were crying. I never heard such a noise! But I thought it was so cute!

Mrs. Victoria Sepp

.....

(Overheard by Louise)

Margaret Kendo from her window," Say, Angeline, Larky's on the air." "Where? I can't see him." said Angeline as she stretched her neck till she almost tumbled out of the window as she looked up skywards

.....

Welcome to Emily Weslay, a new patient, from Morley!

.....

Louise Ann Burnstick says she is sorry to miss the Calgary Stampede again - which she has never seen yet.

.....

Helen Simon insists that she has twenty toe nails. Explain it, Helen, we are anxious to know how to do that kind of arithmetic.

.....

Our fat Betsy is looking for a lady of about her avoirdupois to challenge to a boxing match. Applications to be in writing!

.....

Wishing you all a speedy recovery, signed -The Comic Family, Ward 1

WARD TWO

This is the first time I have written for the Arrow. I have not much to say but am glad to admit that I am feeling a lot better now in the five months I have been here. So I give all my thanks to the doctors and nurses for being so kind in helping me get well. My gratitude also to the ward aids, for their share of help and kindness. Wishing all in the hospital the best of luck — Susan Provost, 11B

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward Two (Continued)

The other day Ivy was telling a story. It was something the other girls could not quite believe to be true. Philomene questioned, "Are you positive, Ivy?". Ivy answered,"No, I'm negative ."

.....

We think Leona's English,
Is not so very "hot" —
She said," Where is that Pop-corn,
That we're supposed to got?"

.....

Galena was trying to copy a hair-do from the comic strip. She surely got it COMIC enough - it looked more like a hat than a hair-do.

.....

The fight was on and most of us were listening intently, and thinking of Joe Louis. Margaret was looking at a movie magazine and suddenly remarked," What pretty legs!" Said Jessie, in an abstracted voice,"Whose? Joe Louis'?"

.....

Helen Oldpan, when she wishes to say "thank you" says "No, please'

.....

Grace Swampey's new song, during rest period goes like this:

One, one, you don't catch me,
Two, two, you don't catch me,
Three, three, you don't catch me,
Four, four, you don't--oh-- sh--there's the NURSE!

.....

WARD THREE

We are glad to have Ruth Lightning back with us after her month in a private ward.

.....

One day Margaret was combing her hair and down went her tail-comb on the floor. She asked the nurse to pick it up.The nurse said, "Why there is no teeth in this tail-comb, just a tail". It sounded so funny - a comb with no teeth- just a tail - how we all laughed!

.....

The Woodpecker song has a great influence over us judging by our laughs.

.....

Mary Listner was discharged a week ago. We all miss her but know that she will be glad to get home and be in the open again.

.....

We were all very interested in the Joe Louis and the Joe "Wild Cat" fight, as Vicky called it.

.....

We enjoyed a visit from Mrs. Desjarlais from Ward 1 the other night. She seemed very happy over the doctor's report on her health.

.....

Mrs. Rubillard is always busy sewing and talking. She has some pin-ups on her wall and says she is going to be a pinup girl some day

.....

We want to thank all the doctors, especially our ward doctor, Dr. Porth, and all the nurses and aids , for all they are doing to help ur. We also want to say hello to all the patients in all the other wards in the hospital, from the girls in Ward 111.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD FOUR A

Consternation reigned in Ward 1V A recently. Suddenly there was a crash of thinder. We all thought the end of the world had come. Bang it went again- this time right on top of th e hospital, it seemed. Annie Cotten jumped out of bed and ran out into the corridor with her rosary and her prayer-book in her hand. When the next crash came she ran back and tried to make a window blind out of her green housecoat. But at last the storm was over and we were settled down again. BUT next day we got the Venetian blind fixed and now all our worries are over — at the first sign of a storm we pull down the blind.

.....

WARD FOUR C

Still He loves to save the sinful,
Heal the sick and lame,
Cheer the mourner, still the tempest,
Glory to His name.

.....

Hello everybody. We five are fine and happy in our private ward to which we were moved recently. The weather sure is hot these days. We five Eskimos no like em hot weather - nearly get cooked. If this keeps on it will be:

Five little Eskimos
Sitting in the sun,
melting, melting right away,
Melting one by one!

.....

When you're feeling glum and blue,
Nothing here to anchor to-
Or to live for any more-
Till you reach the Heavenly shore-
There is God to glorify
And to live for till you die.

When life's storms beat on your head,
Till your hope is almost dead,
And you want to quit or die--
For no sunshine in your sky.
There is God to live for yet,
Do not murmur, do not fret.

He's not dead, nor doth He sleep,
But His purpose doth He keep-
That you glorify His name,
Daily guarding it from shame.
To His purpose then be true -
He has planned life's way for you--

and for me.
Doris Kikpak, Ward 1V C, Private

.....

WARD FOUR E

We were glad to have the Educational Film on Wednesday afternoon. One film was about the Salmon in British Columbia. It was good, but we enjoyed the otherone, Puss in Boots, more, for it made us laugh.

.....

We wish to say Hello to Harriet and Helen. We miss you both. We hope you are keeping fine.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-2, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward 1V E (Continued)

We wish to welcome Maya Bab, from Whitehorse. She's our best cowgirl!

.....

We were disappointed in not having our car ride the other day. We were ready but I guess the car went on strike. However, we all enjoyed a nice walk in the sun.

.....

We all miss Dr. Meltzer a lot and are looking forward to seeing him back soon. We hope we shall all be promoted to higher routines.

.....

Florence White Quills has a new make of radio. It usually sings well but is sometimes slightly temperamental. It is just new on the market, ask your dealer to see the Alice B. Rabbit radio-television, too!

.....

WARD FOUR SUNPORCH

Agnes and Margaret and also Kay,
Read the Comics, every day,
Or else they stitch and mend and sew--
And that's the way the days do go!

.....

What Kay would save if the Hospital took on fire: "My photographs, my love letters, my beauty chest and my hot water bottle."

.....

Bang went the thunder,
Bang went the floor.
We looked in Agnes' bed,
But she was there no more.
"Are you still alive?"
Said Margaret in glee.
But--
All that we could hear--
Was just "TEE HEE, TEE HEE."

.....

What must be wrong with Adeline and Kay? Imagine having to go on a diet that sounds something like this: 20 squares of crackers and 4 slices of Crushs!

From Agnes, Kay, Ade and Margie.

.....

WARD V11 B

The girls in Ward V11 B are very proud of their doll house. They are enjoying it very much. The girls wish to thank the Girls' Auxiliary of the Holy Trinity Church for this lovely gift.

....

WARD V11 A

We wish to welcome to our ward Harrison Steinhauer, Philip Simon, Peter Donnie and Bernard Buffalo.

.....

We regret that Gilbert Big Sorrel Horse fractured his ankle falling from a wheel chair. He will have to be in a cast for a time.

.....

Joe Germaine and Jack Labelle are now out of casts and walking around a good deal. They should soon be heading for home.

.....

We miss Joe Roubillard, who has been moved upstairs for about four weeks. We hope that you will soon return to us in Ward V11 A, Joe.

A.A. Atcheynum.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD NINE A

A few nights ago the renowned artist, Percy Plains Woman, w[illegible] L at the call of the south.

A bat gained admission somehow to our ward and caused great commotion in the early hours of June 2. Genuine war whoops could be heard until the intruder was slaughtered.

Isadore Michel, recently transferred to a Private, is undoubtedly the most fortunate of us all when it comes to raffles, etc. In three months he has won no less than — three hockey pools, two photograph albums, hair clippers (complete with scissors and comb), a bed lamp and a pair of beaded gloves.

John Tammery, alias John Timbre, has been transferred to Ward 1X B. His dry humour will be missed by all. Goodbye, Joe, it was nice knowing you!

Believe it or not— Louis Henault insists that he saw two T.B. germs without microscopic aid - one was red and healthy and the other gray and weak - but both had long horns like Texas Longhorn cattle.

New members to our United Nations are: Henry Nepoose, Samson's Band, Hobbema, late of Ward 1X; Robert Wesley and Jim J. Moses, both of Stony Reserve, Morley, recently admitted; Archie Half, Goodfish Lake and late of Ward 1X B. Archie, who likes music has proven he can handle his violin and has found much in common with our versatile Isadore Gladue.

Albert Wells continues to take the cure faithfully- a good example.

Joe Hoof is most desirous of getting moved to Ward 1V, even at the cost of a few ribs— no price is too high for him just to get within talking distance of the girls.

And I, Howard McMaster, recently returned from a Private, appear very quiet as the opening day of the Calgary Exhibition and Stampede draws nigh.

- Howard McMaster.

WARD 1X C

Hello everyone! Nice weather we're having, sweet and pleasant! On June the first, I had my first car ride — that is hospital car ride. We had a lovely ride— Willie Rain, Abraham Okpik, Miles Calihoo, Stanley Isaac and I. It was nice to be out in the open and it gave us a thrill to see all the leaves and green world again. I am surely thankful to all the staff here. After my operation I thought I would just be a half man but I am getting well again. We enjoy the visits from Dr. Woodsworth. He always makes happy fellows out of us.

- Sam Willia[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD IXC (Continued)

There have been fascinating stories told about the great North country. Well, here is one that should go in the news:

ADVENTURES IN THE GREAT YUKON RIVER

Mr. David Hammond was going down this great river which they call the Yukon. He was going to the famous Dawson City from Whitehorse. He was not in need of food-- he had lots of it. One day while he was drifting down this mighty river, he saw a moose swimming across it. He rowed faster until he caught up to the moose. He did not want to kill it as he had no need of supplies, so he took the rope from the boat and tied it to the moose's horns. The moose kept on swimming down the river. David decided to let the moose do the work and he lay back and smoked and relaxed. Then a tragic thing happened. All he could remember was something hitting him in the back of the head. The moose had struck shallow water, and starting to run, had jerked the boat so hard that David had been knocked unconscious. David finally arrived at Dawson City. He told the people about his adventure and only then did he realize that he had been unconscious FOR A WEEK!

.....

WARD TEN A

Dear friends,

Time hurries on, doesn't it? Looking ahead two years seems a long time but looking back over it does not seem so long.

It has been quite a while since I left my pony, Sundown, waiting for me at the old home corral, lonely and weary, anxious to be on the trail again, rustling wild range horses and cattle. Many a lonely year Sundown has been a faithful pal to me. As you, my old friends, must know, an old saying is, "A cowboy's best friend is his pony." That is true- and I know you feel that way, if you are in the same boat as I am, man, and have left a faithful cowpony waiting for you at home. Don't make him wait too long, will you? When a cowpony gets used to his master it is mighty sad when they have to part.

We are missing all the shows, boys,- the rodeos that are being held now all over the province. Our friends are having a "whale" of a time travelling from one show to another. Some have already sent in their entry fees to the Calgary Stampede office for the big Round-up being held July 5 to 10. They are entering the different events, such as : bareback bronc riding, both North American and Canadian saddle bronc riding, wild Brahma bull riding,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

calf roping, steer decorating, wild horse racing, wild cow milking, etc. Here we are, spending our time lying in bed, when we should be a contestant at the rodeo. Still, I feel, that soon we shall be better and able to do those things we enjoyed before we came to the hospital.

Think back! Remember the thrill it was - back in the saddle on your old cowpony- drawing by lot, the steer which you were to decorate, or the bronc which you were to take out of the chute. These memories do thrill one! So hurry, Jackie Labelle over in Ward 7 A and Louie and Joe in 9 A and Maurice and Danny in 1X C. Let's waste no time in getting well, so that soon we may be catching that stage coach and heading for our own home town.

Adios,
Buddy Onespott.

.....

This is the first time that I have written for the Arrow. I have not much to say, except that I have learned to play the guitar in twenty months - I think that is good news, don't you?

Roy Hunter

.....

Hello friends, this time I am going to tell you about a dream I had a couple of years before I took sick. Two or three times I had the same old dream - always that I was going back to school again. It seemed so strange to me that I should be dreaming of school. The last time I had the dream I felt that it must be an omen that something was going to happen to me -- and it did! Sure enough my dream came true. I am doing school work again!

I am glad that I have had my leg repaired lately and am expecting my other leg to be repaired soon. I shall always be grateful to the doctors for trying to fix my legs so that I shall be able to walk again. Good luck and thank!

Robert Labouoon

.....

WARD TEN B

Hello, how are everybody? We are fine, as usual. We have collected a little news for the Arrow this month.

.....

Little Jean Grandejambe was transferred from the Private to our ward lately.

.....

George Tacomba and Fred Achla are both in the private now, transferred from ours. Fred has not been feeling very well.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-[illegible], part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD X B (Continued)

The cement platform right outside our ward has been finished and now we can go outside and enjoy the afternoons. It is wonderful to get out in the sun after having been shut in for so many months. We appreciate all that is being done for our welfare and we want the whole Staff to know that we do appreciate it. Best wishes to all!

The Boys in Ward X B

.....

WARD TEN C

On June 3 Modeste Mandeville came by plane from Fort Resolution to visit his son, Pat. Pat's father is staying in Edmonton and visiting his son daily , for a week. Pat is wearing a broad smile these days.

.....

Pat Perry was fortunate, too. He had a visit from his sister.

.....

The patients in this ward are always getting their beds moved. Danny Eaglechild is the one exception. He is in the Private and has been in the same bed in the same place for over a year now. He hopes he will not have to leave this favourite spot till he leaves it to go home.

.....

SONG

Composed by - Edwin Lafleur, X B.

I'm only an ill T.B. patient,
I lived in the North, far away,
But now they've got me in the city,
Till I'm cured I am going to stay.

I'm doing just fine at the present,
And all of my friends feeling swell.
We sure have some wonderful doctors-
Nice nurses and aids, too, as well.

Some day we shall get our discharges,
And all of this treatment be done-
So till then, boys, be not discouraged-
Just keep up the jokes and the fun.

For soon we'll be leaving the city,
And back to the good North we'll stray
Home to our loved ones we'll go, boys,
To stay there forever and aye.

And now I must thank all the doctors,
And most, Dr. Meltzer, 'tis true,
And all of the nurses and ward aids
For all the good work that they do.

Now this is the end of my story.
So, boys, take this lesson from me-
Just follow the routine you're given,
And soon you'll be cured of T.B.

.....

"My hardest job always comes before breakfast."
"What is it?"
"Getting up."

.....

The only person one should ever try to "get even" with is the person who has done something good for us.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

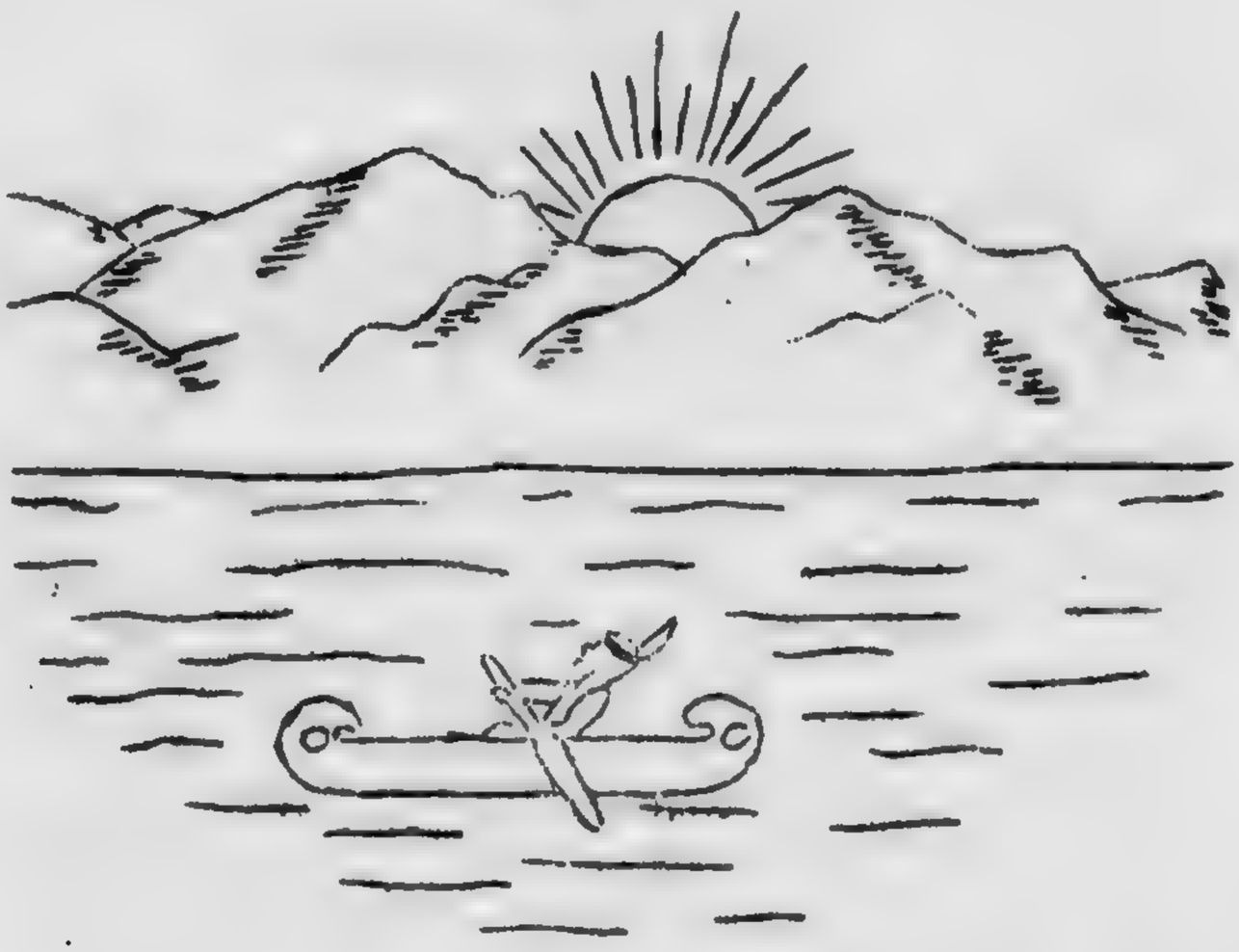
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"



"TOWARD THE SUN RISING"

We are fortunate that at St. George's we have a motto so easy to remember and yet so full of meaning. Far better its clear simple words than an obscure Latin quotation. For we know, each and every one of us, that although the sun may be hidden for a space by clouds, or the way be rough and difficult, that if we keep our thoughts turned upward, we shall go onward. Let us always remember the way of life which we have experienced at St. George's and let us keep our faces "Toward the sun rising."

Reynold Smith's illustration of our motto is copied for us this year by Loretta Smith.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

A MESSAGE FROM THE PRINCIPAL

My dear Girls and Boys:

Thank you for inviting me to take part in your School Annual. I am quite sure I shall enjoy reading it. An important truth has forced itself on my mind more, perhaps, this year than ever before. It is this: Within each one of us there lies potentialities which, when discovered and brought into action, can give to us the maximum of happiness and fullness of living.

As I have told you many times in the past, and do so again now, true happiness and fullness of living is not plucked or derived from the lives of other people. Other people do contribute toward our happiness, but only in proportion to the measure that we give to them of the resources that are within us. The initial effort toward happiness and fullness of living must come from your own individual selves. You must, therefore, find out your own capacities and resources. Or, as one of the ancients, who lived many thousands of years ago said: "Know thyself." Find out what powers, what resources, what capacities for doing wonderful things, God has placed within each of you; even as He put them in the flowers and other things of His creation. We dare not and we must not be dependent on other people for our happiness and fullness of living. It will come to us as we seek to know ourselves, and as we draw from those resources divinely bestowed in each of us as the very cream and richness of our human heritage.

During the war years, many millions of young people were called upon to place themselves under orders. It was an emergent call, and a noble and splendid response was made by those millions of young people. They made a tremendous sacrifice; not the least of which was the sacrifice of their own initiative, which, in many instances was given little chance to mature. They depended on authority for all daily activity, and almost all their social and recreational life was ordered without any effort on their part.

You youngsters, and all other youngsters of this age and generation, must make it your most special and sacred duty to see that the forces within you, and which are the very vital part of your social structure; and from which true happiness and fullness of living is born, are not allowed to die or even remain dormant in you. Bring them into action; don't lean on other people, give of the best that you have within yourself to the welfare of others. In that way you will realize great happiness and fullness of living.

Love and best wishes from myself and Mrs. Hives,

Ever your friend,

Chas. F. Hives

Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

A yearbook published by the students of the Senior Classroom of St. George's School, Lytton, B.C., June, 1947.

EDITORIAL STAFF

Editor.....Jeanette Dunstan....Gr. 8

Ass. Editor.....Joan Thom.....Gr. 8

Social Editor.....Donna Bent.....Gr. 8

Sports Editors.....Albert Wells.....Gr. 8
Phyllis Dunstan.....Gr. 7

Literary Editor.....Donald McIntyre.....Gr. 7

Art Editor.....Loretta Smith.....Gr. 7

Cartoonist.....Frank Henry.....Gr. 6

Cover Design by Mr. Arthur Hives

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

Editorials

It is usual at this time to express to the staff the thanks of the graduating class for all they have done for us during the past years. But I am sure they would appreciate far more the knowledge that in the years to come we shall try to uphold the standards they have set for us. It has been quite an easy task while they have been helping us but it will be more difficult in the future. Our assurance that we shall be trying will be our real "thank you."

I wish the graduating class good luck in all you undertake, and to everyone - a happy holiday.

Jeanette Winstan

To my Pupils:

Your cheerful co-operation has made teaching you a pleasant task. I hope that you will all be back at school next term. If we are to become useful citizens, the importance of education must be realized by each one of us.

For those of you who are graduates a very important part of life is beginning. Do not be content with a grade-eight standing. That is just the first milestone in your education. If you are ambitious, you will have the opportunity of attending high-school and some of you may go on to university. Without training you cannot become effective leaders of your people, and no matter what your career is to be, a good education is necessary to help you make a success of your life.

May you choose the right path and find the best way of fitting yourselves to follow it.

Best wishes to all.

E. Findlay

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PERSONALITIES

Thelma Raphael

Thelma Raphael with her Spanish guitar,
Often makes music that's heard from afar,
In the classroom she talks as plain as can be,
No pupil can answer as quickly as she.

Ramona Bent

Ramona is a girl who's bright,
Tries to get her work just right,
If you can't find her, just take a look,
She'll be in a corner, reading a book.

Annie Frank

Annie Frank is a delightful young girl,
When she jitterbugs you can see her skirts whirl,
The thing she dislikes
Is riding boys' bikes,
That's all I can say for this girl.

Wesley Munroe

Wesley is a funny lad,
A boxer's skill he wishes he had;
To play baseball is his delight,
To swim, to run, and especially to fight.

Johnny Joe

Johnny loves to drive a truck,
His best girl will be in luck,
For she'll always take a ride,
While the others wait outside.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(PERSONALITIES, cont.)

Joan Thom

There's a girl in our class,
Who's a clever young lass,
In spelling she's bright,
And gets them all right.
This girl is well-known--
Why, of ocurse, it is Joan!

Albert Wells

A is for Albert who likes all sports,
Badminton, baseball - games of all sorts.
His hands are strong, his shoulders broad,
They all stand at ease when he shouts, "Squad!"

"THE DRAGON"

Phyllis Dunstan

Phyllis Dunstan in school is no dunce,
Give her a problem, she'll answer at once.
Where there's laughter and fun she's sure to be heard,
Though in class she is known to say hardly a word.

Donna Bent

Donna's a girl who is always kind,
A brighter lass 'twould be hard to find,
She workd diligently in class,
Knowing her efforts will help her to pass.

Angeline Edmonds

Our Angie is always full of fun,
Her English is good and her homework is done,
In high jumps she soars over three foot nine,
But never can weigh over ninety-nine.

Corinne Jumbo

A model at housework is pretty Corinne,
We're sure that her house will always be clean.
The clothes will be mended, the socks on the line,
And the meals will be served precisely on time.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

(PERSONALITIES, cont.)

Godfrey Sam

At Mathematics Jeff is smart,
A kind boy he is at heart,
He's in the choir where his singing is good,
And all night long he is sawing wood!

Loretta Smith

A girl in our classroom is very good at art,
She tries to do her best in every little part,
I will give you guesses three,
Don't be silly - it's not me!
Can't you guess?
It's Loretta S.

Jeanette Dunstan is quite a cute girl,
With dark eyes and lovely black curls,
Talented she is in music and art,
At spelling, too, she is very smart.

Violet Dunstan

Violets are sweet and shy
And in cool places like to lie,
If Violet Dunstan's to be found
Look under a tree in the girls' playground.

Donald McIntyre

Donnie's very clever with his hands and eyes,
In an exhibition his work takes first prize,
His ambition is a dentist to be
And to live 'til he's one hundred and three.

Norman Eustace

They say that Norman's a very good lad,
And I say myself he isn't too bad,
In playing ball he is quite good,
His pet dislike is chopping wood.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

IT'S IN THE STARS

NAME	PRESENT	FUTURE
David Albert	Mending shoes	Shoe-shop owner
Jack Austan	Working on the farm	Master farmer
Harvey Dunstan	Winning contests	To succeed his father as Chief
Stanley Munroe	Working for a slice of bread	High paid worker
Francis James	Sitting and dreaming in school	Making his dreams come true
Phyllis Johnnie	The quiet type	Someone brilliant
Herbert Jumbo	Doing nothing	Rancher like his Pop
Rita Peters	Brains of Gr. 6	Spongeball player
Josephine Quash	Learning to do long-division	Still learning to do long-division.
Frances Raphael	Walking with Kyris	Cowgirl
Oliver Munroe	School champion greasy pole climber	World champion greasy pole climber
Charlotte Rowluck	Being a livewire	Radio announcer
George Williams	Fishing in his ink bottle	A wealthy fisherman
Beatrice Swekum	Blondie's big brother	A rancher's wife
Hazel Seymour	Acting funny	Actress
Frank Henry	Drawing cartoons for "The Dragon"	Famous cartoonist
Daphne Thom	Making money	Globe-trotter
Amy Sampson	Sitting and thinking	Thinking and sitting
Florence Angus	Giggling	Comedienne
Pearl Abbott	High-jumper	Finishing the J.A. knitting
Yvonne Dunstan	Being at the head of the class	College professor
Martha Fraser	Strong silent type	Living by herself

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

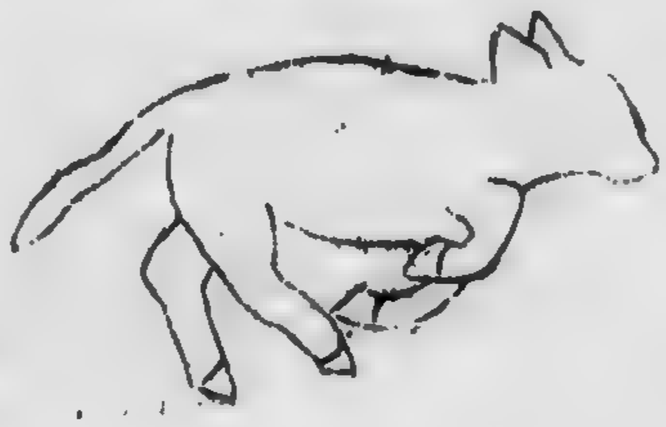
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

(IT'S IN THE STARS, cont.)

NAME	PRESENT	FUTURE
Rita Isaac	Learning to be a good housekeeper	A good housewife
Myris Jumbo	Walking with Frances	Owning a house
Marian Sampson	Cooking	Cooking for.....
Johnny Spinks	Learning his spelling	Forgetting it
Roddy Tait	A good athlete	World's champion
Roy Wells	A good gardener	An inspector of inspectors
Dennis Seymour	Mr. Chambers willing horse	Greatest foreman



Teacher: Can you give me a sentence using these three words: deduct, defence, and detail.

Negro Boy: Sure, dat's easy. De last part of de-duck dat went under de-fence was de-tail.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

SPORTS ROUNDUP

BASKETBALL

Throughout the basketball season we had many good games. In October we chose four teams - the Black Hawks, the Rangers, the Hornets, and the Leafs. We played two games a week.

At the end of each month the two teams that had won the most games played for that month's Grand Championship. Near the end of the season we played two exhibition games, and the last game was for the school championship. The Black Hawks and the Rangers played for this and the former won by two points.

Although there were a few accidents, such as broken glasses and wrist-watches, the games were thoroughly enjoyed by both the players and the spectators. At the end of the season all the points were added up for each player with Roddy Tait coming first - 140 points; Albert Wells second - 120 points, and Eddie Boston third - 55 points.

Good sportsmanship was shown by all players and there were no fights throughout the season,--the losers were just as happy as the winners.

--Albert Wells

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

THE 24TH OF MAY

As it had been raining for three days we were a bit worried when we got up on the morning of the twenty-fourth of May and found that it was still cloudy, but soon the sun began to shine so everybody brightened up. After we had the lunch packed, we started out for the field beside the swimming pool where we were to have our sports events.

Before we had our dinner we were divided into groups. The No. 2 and 3 girls and boys were together although the girls started to crowd away trying to get as far from the boys as possible until one of the staff said, "Gwendon, they are not going to bite you." We soon mixed together playing British Bulldog. After a few games we sat in two circles for our lunch. We had run so much playing games that we were very hungry. Marjorie Allen broke the record by eating six wieners smothered in mustard.

After we had finished our meal we marched around in a circle so Mr. Hives could take our picture, then we started the various events.

Some of the highlights of the day were:

The fish-pond where you could fish for necklaces, combs and other things with a magnet.....

No. One boys cracker eating race which was won by Ranger Seymour, of course.....

No. 3 girls' standing broad jump won by Joan Thom, 7 ft. in. nearly breaking the boys' record of 7 ft. 7 in.....

The No. 3 boys' high jump was really a surprise won by Johnny Joe who cleared 4 ft. 7 in.....

The boys one mile race was a hot and long one won by Roddy Tait followed up by Wesley "Squash" Munroe.....

The last and most exciting event was the greasy pole climbed by the one and only Oliver "Blondie" Munroe.....

--Phyllis Dunstan

Wesley: Norman, what three word sentence do you always use?

Norman: I don't know.

Wesley: You're right!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

KIWANIS HOBBY SHOW

On March 28th, news was passed around that three boys were going to Vancouver to see the Kiwanis Hobby Show. Who the boys were we did not know. That night Mr. Hives told us who was going to go and why he had chosen those three boys - Roddy Tait, Geoffrey Sam, and Albert Wells.

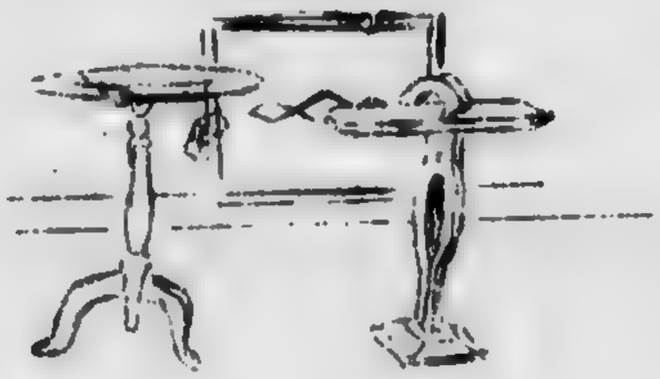
On April 1st we started for Vancouver at three o'clock in the morning. The ride lasted for about five and a half hours. We were teasing Jeff about the farmer going to the city for this was the first time he had been to Vancouver.

When we arrived in Vancouver we waited for Mr. Hives to come and pick us up at the station. He told Mr. Hill, our manual training instructor, to take us around to the big stores and then down to the Hobby Show.

After we had been through the stores and bought what we wanted, we walked over to the Show - about a three mile walk. We enjoyed the walk, however, for we saw many interesting things, such as the Burrard Bridge and Burrard Inlet. When we arrived at the exhibition building it was closed but after we explained where we came from they let us see all the other entries. We saw many interesting things there. There were locomotive engines that could pull five people around the room. The engine itself stood no higher than a foot off the floor and the engineer sat on top of the engine and fed it coal with a teaspoon. There was also woodwork, such as we sent in, and leather work from the Coqualeetza Indian Hospital, totem poles, war equipment, plastic work, and many other displays. An odd hobby one boy had was collecting umbrella handles.

When the final results were known, we found that our school had taken third prize. In the individual work Donnie McIntyre took first, David Albert second, Norman Eustace third, and Roddy Tait third.

--Albert Wells



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SOCIAL EVENTS

OUR HALLOWE'EN PARTY

Scenes around the school showed that Hallowe'en was only two weeks away. The whole school was humming with activity. Mr. Hives had bought some crepe paper so the girls started their costumes - cutting, fitting, and then sewing them. Everyone was busy and if you had walked around you would have heard someone say, "Where's my needle?" or an other, "Who has the other sleeve of my blouse?" On the boys side you might have heard someone say, "Hey, Jeff, where did you get the horse hair for your beard?" "I swiped it from you last night," was the answer. Costumes were of all sorts painted cannibals, blood-thirsty pirates, a wicked witch with his black cat, lovely Mistress Mary.

The Assembly Hall was eerily decorated with pumpkins at the windows, while black cats and witches roved the walls.

At last the longed-for night arrived and those that had costumes ready put them on. Everyone went into the hall and the parade of costumes began. The high school teacher from Lytton was the judge, and she had a difficult time choosing the winners. After the lucky ones were chosen and prizes given to the four smaller ones, the number ones played games before going downstairs for their refreshments. The older ones then had square dances and modern dancing. Prizes were awarded to the winners and refreshments were served. The party ended with the singing of "Now the Day is Over."

--Donna Bent

THE CHRISTMAS SEASON

The feeling we had that Christmas was near began about five weeks before the holidays when the children started practising for the Christmas Concert. It was well worth the time and effort for it was a great success. From the Kinder garten's Mother Goose to the Senior Class' Christmas Carol each item was thoroughly enjoyed. There were thrilling physical training displays, while the Boys' Shoe Shop play and song caused much laughter.

We were told by our principal that some of the children would be going home for a two-week holiday. This kept us all in suspense as to whether we were going or not. All was quiet while Mr. Hives read the list of the parents who wished to have their children home for Christmas but most of us were smiling when we came out of the hall.

(cont. next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

("The Christmas Season" cont.)

The twentieth of December was the day the children were to leave. Everyone was rushing around getting their things ready and wondering if the afternoon would ever come. When they finally did leave, everything was quiet.

The children who didn't go home had treats. They saw a movie called "Tom Sawyer". On Christmas morning the girls awoke to find large panda bears at the foot of each bed. They went to the Assembly Hall where a lovely Christmas tree stood. Soon Santa Claus came and wished them a Merry Christmas and distributed the gifts. On the twenty-seventh they had a party. Although there were not many children everyone had a nice time.

Jeanette Dunstan

OUR EASTER PARTY

One morning Mr. Hives told us that he had a surprise waiting for us. Nearly everyone guessed the right answer,- a party on the evening of March 30th.

Everyone was getting ready for it as the hours of the day passed. Right at the last minute someone would say, "My clothes, my clothes, where are my clothes?"

We had the usual fox-trots, square dances and waltzes - the last were much too slow for the jitterbugs. We also played a game called "Belling the Cat" which caused much laughter among the children who were watching it. We always enjoy these parties so the children were pleased when Mr. Hives said that we would be having more of them.

--Joan Thom

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

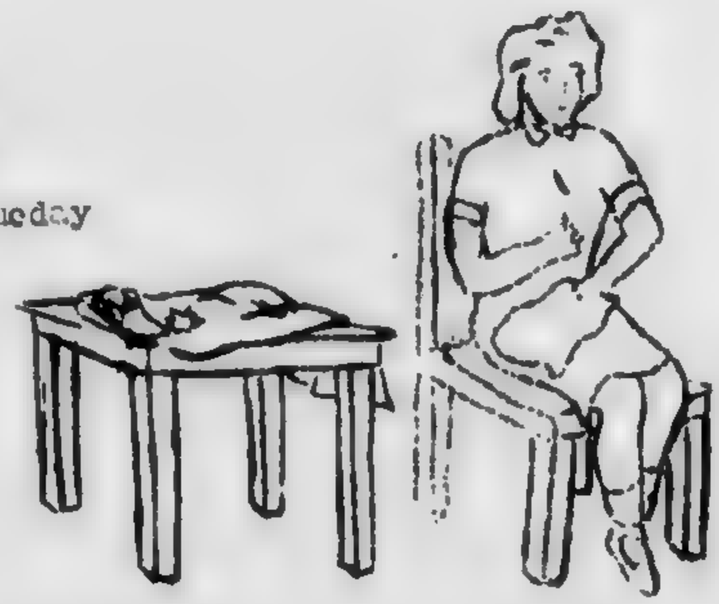
"THE DRAGON"

I REMEMBER, I REMEMBER

I remember, I remember,
In so many different ways,
All the work and all the fun,
That made up-Laundry days.
We had our laundry matron
To watch that things went right,
But she always worked and helped us
To make our work more light.
We girls all worked so happily,
And sometimes laughed a lot,
But even when our work piled up
We finished on the dot.

I remember, I remember,
The meals we used to make,
The porridge, soup, and sausages,
The pudding and the cake.
It seemed a tedious task at times
And yet it gave us joy,
To think that we'd prepared a meal.
To please each girl and boy.

I remember, I remember,
How oft I used to dream,
When I was in the sewing room
Stitching a long, long seam.
There our matron taught us all
The things that we should know,
And when we're in our homes someday
We'll know just how to sew.



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

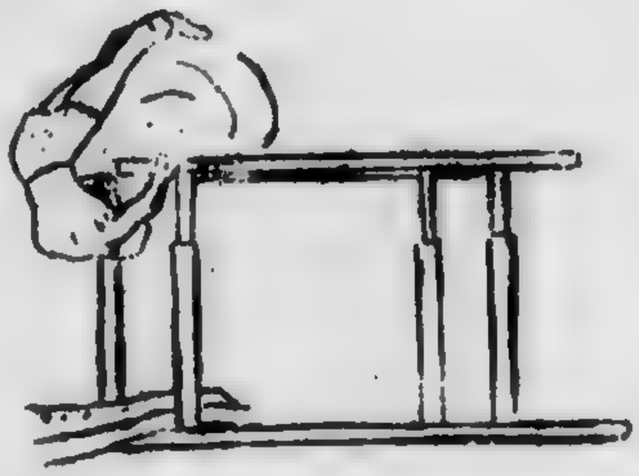
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

("I REMEMBER, I REMEMBER", cont.)

I remember, I remember,
The gym wherein I played,
Where we exercised so vigorously
That the whole gymnasium swayed.
We were taught to use the parallel bars,
To tumble, jump, and run,
To play basketball was a great delight,
So we had plenty of fun.



I remember, I remember,
The classroom bright and cool,
The many pleasant things I did
When I attended school.
The hours flew by on silver wings,
As many a page I turned,
And dreamed about the countries strange,
And thought of things I learned.

I remember, I remember,
The manual training shop,
The many things I learned to make,
The axe I used to chop.
That's where we had to mend the chairs,
We stayed there half a day.
We learned to tie some knots
And then, we put our tools away.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

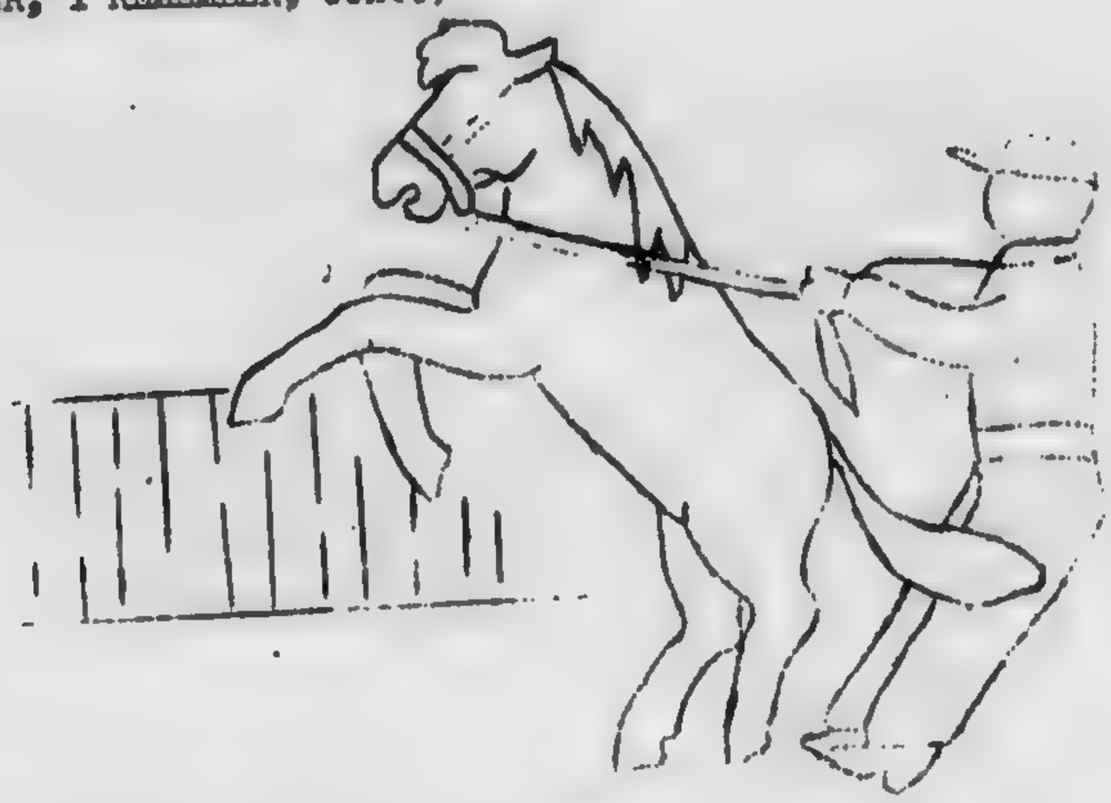
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"THE DRAGON"

(I REMEMBER, I REMEMBER, cont.)



I remember, I remember,
The fresh green things on earth,
The apples, pears, and peaches, too,
The young things God gave birth;
The cows we milked, the poultry fed,
The lambs that frolicked free;
Let others have their city life -
The farm's the place for me!

"DO I HAVE TO BE A PIG ALL MY LIFE?"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CHURCH CORNER

Thanksgiving Service:

On Thanksgiving Day we had our regular Festival Service. The church was beautifully decorated with farm produce and flowers as well as colourful autumn leaves. Everyone that was able attended the service.

Christmas Services:

On Christmas Eve we had our Candlelight Service. From each window, wreathed in holly and ivy, shone five lighted candles, while the altar was decorated with lovely flowers. Our choir, numbering eighteen, sang Christmas carols and the congregation joined in singing Christmas hymns. Miss Hives sang a beautiful solo entitled "Jesus Bambino." On Christmas Eve we had our midnight Holy Communion.

Epiphany:

On January 6th, the Lord Bishop of our Diocese came to hear us sing our Christmas carols. We sang a variety of hymns and carols while Miss Hives repeated her solo of Christmas Eve. Before the Bishop gave his address, he mentioned that we sang lovelier every time he heard us.

Services Before and After Easter:

During the Lenten Season we held our Wednesday evening services at 7:30 p.m. On Easter morning we had Holy Communion and then Evensong and Sermon in the afternoon. There were some beautiful flowers on the altar and organ. We did not have Holy Communion on Ascension Day as Canon Hives was away, but we had Holy Communion on the morning of Whitsunday and Evensong and Sermon in the afternoon.

--Marjorie Alec

THE GIRLS' AUXILLARY

Under the leadership of Miss Hives and their supervisor the Girls Auxiliary held its first meeting of this term on Oct. 9th; they elected their officers and have met every alternate week.

One of our most interesting meetings was on February 23, when Miss Watt a missionary from China came and attended the W.A. meeting to which all the members of the G.A. were invited. She told them about her work over in China and also taught them how to sing "Jesus Loves Me" in Chinese.

The girls all did their part in sewing and knitting for the sale which was held on Wednesday, June 16th. Some did table cloths, dresser sets, dishtowels, knitted socks,

(cont. on next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(THE GIRLS' AUXILLARY, cont.)

sweaters, and baby things. Mrs. Hives did a great deal of work for the Girls' Auxiliary, contributing greatly to the success of the sale. The W.A. also sold sewing and baking, while the latter was also sold to the children in the dining room. Tea was served on the lawn with the girls waiting on table. Canon Hives had charge of the fish-pond which was very popular with the children. Altogether the day was a great success.

--Joan Thom

LYTTON - 1970

Two weeks holiday - and what should I do with it? Suddenly I thought of my school days and my school pals. At that moment I decided to come up to Lytton and St. George's School. It was twenty years since I had last seen Lytton. I went outside and jumped into my car.

As I drove into town I saw a man and woman coming up the street with a little boy. I suppose it was their son. I pulled over to the sidewalk to ask them where I could find Mr. D. McIntyre and I nearly jumped out of the car when I saw who it was. It was Wesley Munroe and his wife and child. Both Wes and his wife were in school at the same time as I. After a bit of talking Wes told me where I could find Donnie McIntyre.

I drove down the street a little farther and came to a sign that read:

IF YOU WANT A TOOTH PULLED
SEE
THE BEST DENTIST IN TOWN
D.R D. MCINTYRE
410 MAPLE STREET

I was standing looking at this sign when a man walked over to me and asked me if I wanted to buy any life insurance. I told him "no" and said that I was already insured.

"But your car isn't insured," he replied.

As soon as I heard him say that, I knew who it was. It was Geoffrey Same. He was always trying to make money when he was in school, and he's never changed a bit since then. I asked him if he would come over with me to see our old pal Donnie.

As we were about to leave, someone came over and tapped on the window of my car. Without looking out to see who it was, I said, "What do you want?"

(cont. on the next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(Lytton, 1970, cont.)

"You've been parking here for more than fifteen minutes and the parking limit is only ten minutes," he replied.

I stuck my head out of the car to see who it was. I knew that it was a policeman, and I thought I recognized the voice, but he knew me first.

He said, "Well, I'll be a flat-footed cop, if it isn't Albert Wells?"

"What do you know, Jeff," I answered, "It's Norman Eustace in a policeman's uniform."

I asked Norman if he knew where Phyllis Dunstan, Jeanette Dunstan, Loretta Smith or Violet Dunstan were. He told me that they were all married and had nice homes in Lytton. Then Norman said, "Do you remember Joan Thom and Romona Bent?"

"Yes, I think I do," I answered.

"Well," he said, "They are working at St. George's School."

We soon forget about the ticket that Norman was going to give me. Norman said that he was just going off duty so I asked him if he would come with Jeff and myself to see Dennie.

While we were driving down the street asking about what we had been doing since we left school, I heard a loud noise coming from behind the car. Then suddenly, a truck went by like a shot.

"That looks like the old St. George's truck, doesn't it, Norman?" I remarked.

"It is," replied Norman, "and can you guess who is driving it?"

"Is it Mr. Vaughn-Jones?" I asked. "He was always drivin' it when we were in school."

Norman began to laugh and then he said, "No. I'm afraid I'll have to tell you. It was Johnny Joe. He has been driving that same truck and has worked at St. George's for the last fifteen years."

Finally we came to Dennie's house. I stopped the car and all three of us walked up to the door. I knocked, and a nurse answered. I recognized her first, but she did not know who I was. It was Corinne Jumbo.

"Is Mr. McIntyre in?" I asked.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(LYTTON, 1970, cont.)

"Yes, he is, but he is very busy at the moment," said Corinne, "won't you come in and wait?"

I said that we would. As soon as we walked in, do you know what we saw? Angeline Edmonds was sitting in the dentist's chair while Annie Frank and Donna Bent were trying to hold her there, and Donnie was standing on a soap box so he could reach into her mouth. Thelma Raphael was sitting on the side watching the fun.

After we had all said, "Hello" to each other, Donnie invited us to stay for supper. Throughout the meal we kept saying, "Remember this" and "Remember that" and "Remember when such-and-such happened" about our good old school days at St. George's.

--Albert Wells

TUBERCULOSIS POSTER CONTEST

This year, as before, the British Columbia Tuberculosis Society sponsored a poster contest amongst the children of Day and Residential Indian Schools.

The Society's silver cup, won last year by Alberni Residential School, was awarded this year to our own school. This cup is given to the school submitting the best poster which was Frank Henry's of Grade 6.

Frank also won the silver cup and five dollars for submitting the best poster in the individual class for residential schools.

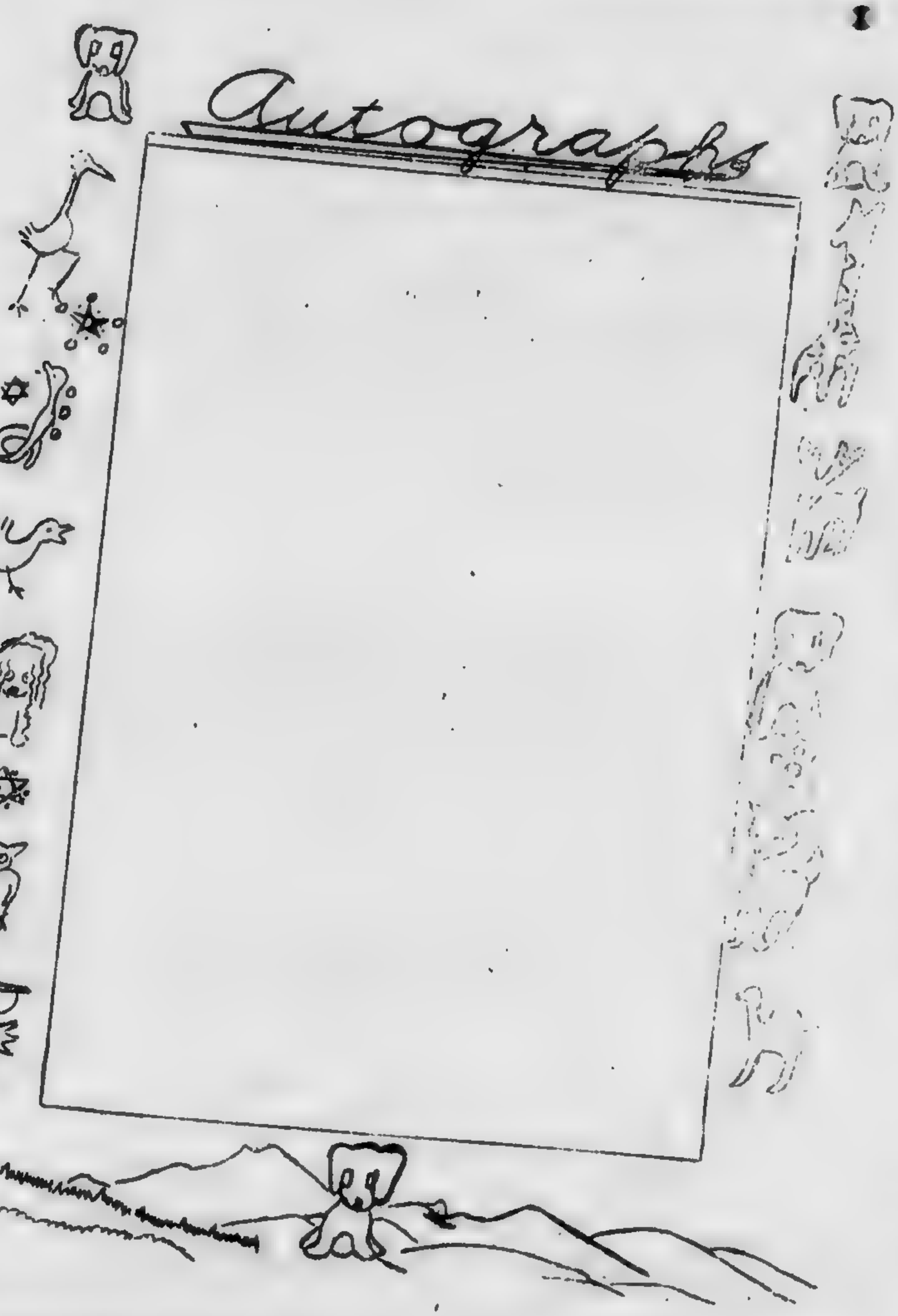
Three additional cash prizes were awarded to every school submitting at least four posters. Since Frank had already won in the individual work, second prize of three dollars was won by Ramona Bent, Grade 8, and third prize of two dollars by Florence Kirkpatrick, Grade 2.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ISLAND BREEZES

Ile a la Crosse, Sask.,
June, 1948

Volume IX
No. 7

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Happy Holiday

We have reached the end of the school year: another one has faded away and how fast! You remember, children, how long the ten months seemed to you last fall? But the days slipped by,one after another, leaving behind the cold winter, to reach the pleasant spring that brought back birds and songs, life and joy.

Before walking out on the 24th,for the summer holidays, we shall say a hearty thank you to the teachers and also to every one, sisters, brothers and fathers who so devotedly gave the best of themselves to show you the way to become good christian girls and boys. Take along with you their good advice and treasure the memory of the fine examples they set for you.

As you did at school, do your duty now, at home,happy to be of some use to your parents. Make life pleasant for every one, parents, sisters and brothers. Good you are, I know it; be really good, polite and pleasant. No matter what others do or say, show that your hearts are strong and brave, ever standing up for what is right, good and true. It is indeed what we are, not what we appear to be that counts and gives us happiness.

Goodbye, dear children, God bless you. Though you'll be out of school, you will still be present in my heart and my prayers.

Ile a la Crosse,
June 16, 1948.

Fr. Guy Remy, o.m.i.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL

Most of the 170 pupils of Ile a la Crosse school are mentally adjusting their halo, keeping an eye on the beautiful prizes which Rev. Sr. E. Boisvert, superior, so generously gave the teachers to reward their pupils. They have tried so hard during the year, to be obedient, studious and cooperative --and then, their teachers are always ready to forgive and forget... maybe! Well, they'll know definitely who gets what on June 23rd, the last day of school. Sr. Superior and all the Sisters wish them a happy holiday. May God keep them all out of mischief, hale and hearty till next September.

TEACHERS ON HOLIDAY

Three will fly out on June 24: Sr. L. Belley and Miss B. Smetka will attend summer school at the University of Sask. Saskatoon; Mrs. Paul de Champlain, after replacing Sr Levesque (presently in Montreal) for 2½ months, will return to her husband in Edmonton, enriched by the experience by a host of new friends and the gratitude of the mission staff. Srs. Brady and Y. Lapointe plan to attend the convention of the RNATA held in Prince Albert in August.

Both Miss Smetka and Sr. B. Levesque will be back with us in September-- we're happy.

"An ounce of help is better than a pound of preaching."

PICNICS THREE

As soon as break-up was over, the children definitely became picnic-minded. Slingshots, banned around the mission to protect the birds were hoarded away, jack-knives borrowed in advance and elaborate plans made for the 24th-- the first picnic according to Father Superior's schedule.

The day dawned with weather made-to-order. Rev. Fathers Remy and Lemay fetched Nabiew's scow; the boys piled on with their supervisors, eager to reach their Island-- the one with the tower to climb. The girls spent the day on Birch Island, each according to her own sweet will-- so did the teachers and Sisters. Rev. Father Guy Burlot, beardless, created quite a sensation. The little ones could not understand why he had not put his beard on again the next day, as he said he would.

The lunch was substantial and plentiful; the mosquitoes few; the games exhilarating, the picnic an ideal one. Mr. Marion had sent a huge popcorn bag for each child--like all good things, they didn't last. Father Remy had brought along his cine-kodak. It will be fun to live over on the screen that glorious 24th of May.

His Majesty's 25th anniversary, June 7th, was set aside for the second picnic, similar to the first, except that Fr. Lemay was not there to pep up the soft ball games. Auguste Durocher replaced him at the engine. The water was warm enough to go wading and swimming and the girls spent the day on Spring-Fishing Island or in the surrounding waters.

Best of them all, however, was the excursion of June 15, in honor of la Saint-Guy. Though it was spent much the same way as the preceding two, a special festive spirit was in the air and in all hearts. There was also candy and ice-cream for everybody-- how did Sister Laforce manage it?

Heartfelt thanks to our devoted Father Remy for the picnics three and all the joy they brought--at what price-- the Lord knows best!

"Easy to keep the castle that was never besieged."

ILE A LA CROSSE INVADED

Friday morning, June 18, the citizens of our little community were called to their doors by an unusual commotion in the streets. They found that they had been invaded by the teachers and pupils of the school armed with rakes and boxes.

Tin cans, so numerous and conspicuous, disappeared as if by magic, and the streets were raked from the Portage to the Mission. Even vacant lots were cleared of accumulated rubbish.

There must have been a lot of tired people Friday night, but perhaps the words of praise that were heard everywhere that evening about the "new look" of our community made them feel that their work was worthwhile,-- that, and the fact that a number of people were observed cleaning up their own back yards Friday evening.

There is going to be a place set aside for rubbish disposal and perhaps the people of our community will be encouraged to dispose of their own rubbish in future, especially after being shown what a difference it makes to the appearance of Ile a la Crosse.

Many thanks to teachers and pupils.

-Mrs. O.B.McNeil

"About things on which the public thinks long it commonly attains to think right."
-Samuel Johnson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MISSION

PASTORAL VISIT

On June 9, at 11.30 a.m. a Waco circled overhead and alighted to give the passengers time off for lunch before going on to Snake Lake. His Excellency, Bishop M.Lajeunesse and Rev. Father Chamberland were thus made welcome at the mission while Father Rossignol tried in vain to keep lunch warm at Snake Lake.

Bishop Lajeunesse started his pastoral tour at Snake Lake. From the 18th to the 21st His Excellency will be in Pachuanak and from thence will canoe to Ile a la Crosse with Father Lemay.

Here a spirit of preparedness pervades the whole Island for the forthcoming visit and mission to be preached by Father Chamberland. The people from Canoe Lake have already pitched their tents on mission ground. Father Burlot is kept busy rehearsing the choir and preparing the children for Confirmation which they will receive on the 27th. The school concert to be held the same evening in honor of His Excellency had to be cancelled because of the early closing of school and the absence of the teachers.

On the 28th, Bishop Lajeunesse will leave for Canoe Lake, then visit Beauval, Buffalo Narrows, Buffalo River and Portage Laloche. Everywhere, a warm welcome awaits His Excellency.

VISITORS

May 18: Rev. Father Bourbonnais with Harry McCallum canoed in from Buffalo Narrows, bringing along a huge box of church linen to be laundered, and greetings from the Narrows Teachers to those of Ile a la Crosse. On the 19th, he set out for Beauval. Sr. A.Chevrefils and Sr. L. Boulet also went along for the day.

May 31: At 1.30 sharp, two canoes tied up on the mission pier. Rev. Father V. Belanger, Srs. M. Boulet and A. Laramee with a few of their pupils, were here for the afternoon. Thoroughly drenched by the waves, the excursionists made a forced landing on Big. Is. to dine and dry their clothes around the camp fire and wait until the wind subsided. The girls spent an hour in the senior class while the boys explored around. After four, the teachers met to talk shop. The party left at 6, all too soon thought their hosts.

On June 2, Rev. Father Moraud from Pachuanak paid us a belated visit, failing to live up to his former habit of being the first to come after break-up. He returned to his mission on the 4th with Abraham Laliberte and a box of clean church linen.

June 4: Rev. Father Gagnon principal of the Ind. Res. Sc. Beauval, came with Cyril Rat to get his 100 chicks and those of A. Burnouf that came in from P.A. by plane with the Lacrosse chicks. He was in a hurry to return home.

June 11: Rev. Father Clément, the frail missionary with energy to spare, was in from Buffalo River with Pierre Bekkattla. On the 14th, he pushed on to Beauval with Brother Lefebvre. Two days later he was on his way back to his mission.

Father Lemay, after 6 weeks at Canoe Lake, came back on May 20. Since then, he has gone back twice to his mission--the last time on sick call.

FLOODED

Beauval pastures are "down under" the high waters of the Beaver River and the cattle of the Ind. Res. school, without fodder--read the SOS from Father Gagnon. On June 4, Brother Boisvert, with the help of Auguste and J.M. Durocher and Alex Morin rescued eleven steers on Mr. Ahenakew's scow and turned them loose on Big Island. Before building them a shelter, he made a second trip to Beauval to fetch another dozen cattle, and transferred 16 of the La Crosse herd to Spring-Fishing Island. Meat for next winter!

VISITORS FROM MONTREAL

A few minutes before noon dismissal, the school children lined up near the dock to greet Rev. Mother Ste Emilienne, assistant general from Montreal, and Sr. A. Lagarde, provincial bursar, St. Albert, just in from Laloche, aboard the mail plane piloted by René Beaudet. While Mother Ste-Emilienne met the mission personnel and shook hands with each child, Mr. P. Chamney took pictures from more than one angle.

That afternoon, Rev.Father Remy brought the visitors to Beauval in Mr. Marion's speedboat. Sr. E. Boisvert, sup. and Sr. Belley accompanied them. Our two distinguished visitors are expected back in Ile a la Crosse on the 23rd. They will leave by the next outgoing plane on July 1st.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOSPITAL

NURSE IN FOR SUMMER

Miss Mary Sue Kergen, a graduate of St.Paul's Hospital Saskatoon, presently on that hospital staff, has accepted to spend three months here starting July 1st. The present staff will thus be able to attend retreats in Beauval and get a bit of rest from their year-round job.

DEATHS

Meningitis claimed three victims during May and June: one-year old François Daigneault of Ile a la Crosse; 2 year old Joseph Auguste Laliberté of Canoe River and 16 year old Jean Baptiste Mangeur-de-lard flown in from Peter Pond Lake. Admitted to the hospital on June 10 at 5.45 p.m. he died the following evening. His body was brought back home by canoe on the 12th. Sincere sympathy to the bereaved families.

NEW ARRIVALS

Half a dozen new babies put in their first appearance at the hospital during May an another half dozen followed suit during the first half of June.

ILE A LA CROSSE claims:
Josephine, born on May 8 to Mrs. Charles Malboeuf;
Lawrence, born on May 17 to Mrs. Vital Morin;
Alfred, born on May 26 to Mrs. Louis Bouvier
François, born on June 10 to Mrs. Ernest Caisse
Aldina, born on June 7 to Mrs. J.B. Laliberte.

ENGLISH RIVER:
Frank Amable born on May 6 to Mrs. Frances Mc Intyre.

CHAGONA:
Frank, born on May 13, to Mrs. Joseph Jackfish
Marguerite, born on May 20 to Mrs. John Lariviere

CANOE LAKE:
Lucie, born on June 10, to Mrs. Joseph Opikokew.

SNAKE LAKE:
Lawrence, born on June 10 (the stork's third trip that day!) to Mrs. Leon Notamagan.

Since May, Dr. Lavoie has a telephone of his own, a modern one furnished by the government, said Mr. Curry who installed it.

IN-PATIENTS

During May, 49 patients were admitted, the majority Islanders victims of the flu. From June 1st to the 15th, 33 patients from far and near sought relief or cure to their divers ailments. They were:
ILE A LA CROSSE: Sr. A.Chevrefils, Josephine Aubichon, Germaine Durocher, Armand Caisse, Mrs. Jean Daigneault and baby Edouard, Marie Rose McCallum, Stanley Gardener, Viviane Lariviere, Annette Gardener, Clara Bishop, Baby Wallace Belanger, Germaine Durocher, Mr. & Mrs.Abraham Daigneault, Louis Ayotte, Thomas Hansen, Normand Yazelle Mrs. Wm. Daigneault, Marie Rose Desjarlais, Catherine Yazelle, Thomas Daigneault, Mrs. Michel Daigneault, Alice Larivierc, George McCallum, Mrs. Auguste Durocher.
BUFFALO NARROWS Mrs. Pierre McKay, Jessie Woods, Flora Chartier, Mrs Alex and Mrs. Celestin McKay, Mr. & Mrs. J. Morin.
ENGLISH RIVER: J.B. Salomon, Mrs. William Black, Mrs.J.B. Garr, and Alexandre Salomon who cut his foot with an axe.
PACHUANAK: Geordy Maurice.
BEAUVAL: Therese Hansen and Mrs. William Roy.
LALOCHE: Mr. Laurent and Mrs. Geordy Laprise.
CANOE RIVER: Mrs. Jos. Bouvier
CANOE LAKE: Alfred Opikokew Mrs. Francis Corrigal.
Renewed health to all!

BREAK-UP

On May 5, Beaver R. was open. The ice on the lake slowly rotted but did not break till the 14th, churned by a S.E. wind. A narrow channel, open to Fort Black tempted Wm. Daignault and Victor Desjarlais to try out their canoes. They reached Ile a la Crosse without mishap. On the 15th a strong North wind, in one breath, blew out every bit of ice to return nevermore.

Next day, a Sunday, speedboats criscrossed the lake: Alex Burnouf was in from Beauval with Isidore Laliberte and F. Bouvier. Francois Burnouf sported his new speedboat with its 32 H.P. engine. Mr. Marion out-raced all the others with his new light craft and 22 H.P. whilst Mr. Curry cautiously tried out his newly painted boat and Dr.sighed for his new engine. Martin Couillonneur and Eugene Chartier canoed in from Canoe Lake; Tap Tap Bouvier was the first to tent on mission grounds. Cst Mower and his dog were the first to dive into the ice-cold lake

At 10.15 a.m. on the 18th, the Norseman SAN piloted by Rene Beaudet brought in the first mail. 15 minutes later he was on the way to Buffalo Narrows, then flew to LaRonge with a load of rats and was back here in time to take off for Laloche at 7.30 p.m. Break-up was officially at an end.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-Say, have you seen the Prairie Gardener around?" quizzed one grade 8 pupil of another.
-"Didn't see him...in fact nobody saw him. Maybe he thinks we have no gardens in Ile a la Crosse" retorted the other.
-"Could be!" suggested a grade 5 youngster, "especially if he studied the full page map on the Prince Albert Herald which credits Ile a la Crosse with only a radio station" (after all ether hogs don't thrive on vegetables!)
-"But have you gardens?" cut in the teacher who had made her own little survey of the hamlet gardens,on the sly,the previous Saturday.
-"It would take less time to tell you who hasn't one" chorused a half-dozen indignant pupils.
-"Let's start at the Point and work our way around the Bay down to the mission" proposed practical Florence Ahenakew.

The procession quickly got under way. Mrs. A. McKay has a garden. So have Ernest Caisse and Felix Morin though blind. Then there is William Gardner, JackFavel who put in his potatoes as soon as he was back from Emeline Lake; Mr. Watt, Mr. Penner, George & Ant. Kiplain, Mr. Raymond, Leon Belanger is in with Cpl. Nightingale (for weeds and vegetables) Vital Morin, Geo. Murray, Mr. Dunstead, Louis Desjarlais, Tom Daigneault,sr. who shares his large plot with Tom. jr. and Pierre sr.and jr. Mr. Ahenakew, Louis Caisse Henri Aubichon, Mr. Benoit, Pierre Durocher, Prosper Lariviere, Emmanuel Caisse, Johnny and Amable Roy, Fr. Burnouf, Alex Laliberte, Alfred Durocher, Mr. H. Marion Mr. Curry, Daniel Morin, Auguste Durocher, Cyprien Mc Callum, Dr. Lavoie and at the Mission, Sr. E. Martel, Bros Auguste and Lefebvre.Abraham Rat has a garden on Big Island and Mr. Ramsay at Fort Black. That leaves two families, 1 bachelor (who can afford canned goods) and 2 old ladies without a garden.

At Sandy Point, all have gardens: Charles Belanger Charles & Edouard Lariviere George Gardner, Amrboise & Harry Morin, Abraham Maurice.

Canoe River folks borrowed one of the 2 mission plows before break-up to ensure an early start. These are Emile Daigneault, Charles Malboeuf, Tap-Tap, Louis and François Bouvier, Robie and Leon Gardener, J.B. Laliberte--that includes them all.

At Sucker Point, we find gardens belonging to Napoleon Caisse, Magloire Laliberte, Abraham Misponas and even old Maria Notamagan has a patch of her own.

At Poplar Point, gardens are 100% popular: Alex, Martial and François Desjarlais, Mrs. Francois Daignault. Caliboo and Daniel Daigneault Jean-Marie Desjarlais have gardens at Fort Black. So have Wm. Daignault and his 5 married sons, Dick Kirby, Alphonse Daigneault and Jules McCallum at Beaver River.

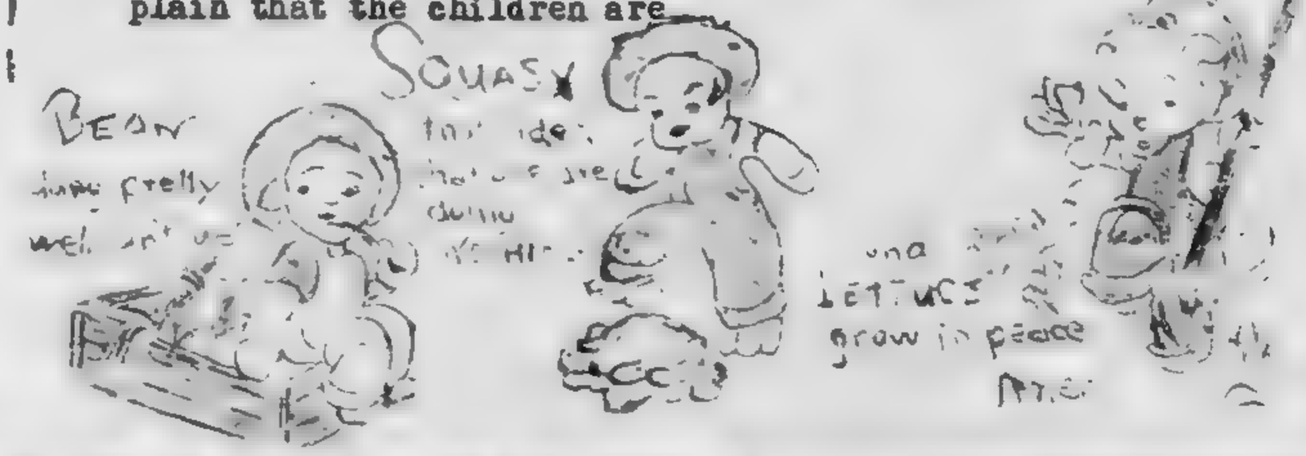
They grow potatoes-- the mission alone planted 92 bags. At Marion's and the H.B.C. they buy seeds of carrots, peas, beans, cucumbers,onions, lettuce (the mission started eating theirs on May 6) corn, cabbage and tomatoes. Mr. Raymond even put in "spinach" at the boys' request. A good number of Islanders get their tomato plants started in the mission hot-beds.

And when the vegetables have grown,the old folks complain that the children are forever taking raw lunches. What they don't eat raw or cooked is stored away for the winter in sand or sealers.

If you find this dry-- its nothing compared to the kind of weather we're getting since break-up!

PRAIRIE GARDENER HERE

June 9: On the 4.45 plane,the 2nd that day, was Mr. C.H. Piercy, administrator, cicerooning Mr. A.R. Brown, better known as "The Prairie Gardener" from his Sunday broadcasts. The latter is surveying the gardening activities of the North, investigating the vegetable diet in view of an extensive report to be made on the interesting subject. A university man, Mr. Brown will no doubt proceed according to scientific methods, tackle the subject thoroughly and impartially, drawing his conclusions from personal observations rather than from hearsay. At that rate, Mr. Brown should spend most of the summer in the North. He is most welcome.



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILLAGE

WEDDINGS

On May 31,a double wedding was celebrated in the parish church at an early nuptial mass. Beatrice Laliberte, daughter of Mr. & Mrs. Alex. Laliberte was married to Zacharie Gardener, son of Robie Gardener; Therese Daigneault daughter of Mr.& Mrs. William Daigneault wedded Willie Mc Callum, son of Mr. & Mrs.Jos. McCallum.

Rev. Father Burlot officiated,whilst the boarding school choir sang appropriate hymns. Mrs. A. Benoit served breakfast to the newlyweds at the hotel, and in the evening,a wedding dance was held in the Community Hall.

Friends and relatives from Beauval and Buffalo Narrows swelled the gay crowd; were spotted out Mr. & Mrs. Adolf Laliberte, Jodile, Donald and Harry Laliberte, Mrs. Victor Laliberte, Eugene Burnouf,Jos McCallum, Leon Malboeuf,Wm. Gardener and Mrs. Hermeline Monbarley. Pilot Al. Hartley joined in the fun. Ed.Laliberte and George Roy played the guitar whilst Ambroise and Harry Morin took turns on the violin. A first lunch was served at midnight; a second one at 1.30 a.m. The brides each cut their own wedding cake made by Mrs. M. Marion.

In the wee hours, the happy pairs retired to their "free" hotel rooms. They are still wondering where all the rice came from.

In early June, at Green-Lake, Harry Gardener, son of Mr. & Mrs. George Gardener of Ile a la Crosse, married Miss Catherine Laliberte sister of Mrs. P. Burnouf. Happy years ahead!

PIED PIPERS COLLECT

More fortunate than the Pied Piper of Hamelin, the Islanders who went trapping rats this spring did collect. Most of the cheques came in the last mail. The average haul was $3. per pelt-- a bit below expectations considering the wide publicity given to the good prices obtained by the auctioneers of the Fur Marketing Board.

ISIANDERS ON THE GO

May 6: The ice on the lake was no longer very safe; but that did not deter Mr. W. Tunstead and O.B. McNeil from going to Beauval, by dog team to Dick Kirby's and from thence, by canoe up the Beaver River which had opened up on the eve.
May 19: The first mail plane, brought out 9000 pelts and the following passengers: Alex Kenny on his way to St. Paul's Hospital Saskatoon for surgical treatment. Mr. & Mrs. Nelson unbushed after a season of trapping, and Mrs. A.Benoit out for glasses and a side trip to see her daughters,Anita and Muriel and Effie Landry in residence at Duck Lake Sc. She came back on the 26th after a close view of the Governor General and his Lady at P.A.
May 20: Rene Beaudet flew in 5000 pelts from Canoe Lake and from Watapi, on the Alta-Sask. border, our forest ranger, Tom Daigneault.
May 25: With the scow left Mr. G. Kenny, Jimmy Morin, Pierre Durocher and their families, Mrs. L. Caisse and Chummy Raymond to work all summer in Meadowlake. However they left the younger children behind so that they would not miss school.
June 2: Mr. Jos. Landry left for Deep River to work for Mr. Ausland on the mink ranch. "Slim",Alvin Berndt from North Battleford tagged behind or beat the path,we know not.
June 3: Al Hartley flew Jean Ahenakew to Pachuanak where she will be working for the HBC part of the summer.
June 5: 94 year old Couronne Roy has come backto Ile a la Crosse "to die". Daily, at an early Mass, she may be seen in the last pew while her dog Mickey patiently waits outside.
June 10: Dr. Lavoie, on call, left with the mail plane for Cree Lake. Outbound, Cpl. Nightingale escorted a prisoner to P.A. and took a trip to Nacon. Mrs. Peggy Brooker, in need of glasses, intends to spend a week at P.A. with friends and another with her mother a few miles further. She's missed here already.
June 11: After sunset, Al Hartley was in again, this time with Mr. A.K. Quands and Mr. Jack Favel, bushed at Emeline Lake during 7 months. It is during this time that his little girl, Antoinette died at the Prince Albert Sanatorium.
June 16: Mr. Marion flew to and from Laloche withthe mail plane. He had ample time to take the "pulse" of the people. It's useless, we couldn't keep up with Mr. Marion's comings and goings. The men of the law Cpl.Nightingale, Cst. Mower and L. Belanger are also as elusive as the Scarlet Pimpernel!

BUSY SOCIALLY

Our two teachers, Mrs. Annette de Champlain and Miss Beatrice Smetka have been entertained to their heart's content; a tea here, a hike there, lunches, dinners, dips in the lake, shows, picnics and to top it all a surprise farewell party at Mrs. Marion's. They'll miss the Islanders, and will be missed too.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Happy Birthday

JULY

Jules Petit ...	July 1st
Delia Jacobson ...	" 7
Marie Clara Corrigal	9
Frederick Ramsay	9
Glen Buckley	10
Lena Daignault	10
M. Ange Desjarlais...	15
Celina Morin	20
Victor Desjarlais....	21
Dominique Mongrand...	21
Alfred Petit	23
Clarisse Bouvier.....	30

AUGUST

Germain Gardiner ...	Aug. 5
Moise Sylvestre ...	" 7
Marie Rose McCallum	" 7
Yvonne Lariviere	" 8
Alice Jacobson	" 8
Amable Morin	" 12
Jeanne Morin	" 18
Armand Bouvier	" 18
Jules Daigneault	" 18
Suzanne Lariviere ...	" 27
Philomene McCallum ..	" 28
Marius Bouvier	" 31

HERE ON BUSINESS

June 1st brought half of the treaty party in a chartered Norseman: Mr. C.S. Bell and Mr. Cockburn. The plane stopped just long enough to pick up the other half, Dr. P. Lavoie and Cpl. Nightingale and flew on to Portage Laloche.

The same day CF-EXU, piloted by Al.Hartley brought in Mr. Wm. Tunstead. It was then a case of everywhere the party went, Al was sure to go. June 4, Mr. J.B. McNeil joined the party and the two planes went to Canoe Lake and to Pachuanak on the morrow. Mr. Tunstead returned to P.Albert with Al Hartley that evening.

Mr. Bell and Mr. Cockburn relaxed over the week-end as guests of Dr. and Mrs. Lavoie. They left on June 7, for P.A. with Mrs. P. Nightingale and daughter Jeannie.

June 7: CF-EXU, piloted by Rene Beaudet docked at Natural Resources long enough to let us get a glimpse of the passengers, Dr. Totton and Mr. Hamilton on their way to La-Loche.

June 9: From Green Lake came two surveyors by canoe: Mr. Potter Chamney and Mr. Jack Porter. They are one of the 4 survey parties sent in the north to engage in preliminary work for the search of new mineral deposits in the pre-Cambrian areas of the province. They came with the idea that they could live off the country on berries and fish and found out that even the natives nowadays need a CAN-OPENER to keep body and soul together. They found a stopping place at Mrs. McNeil's; Cst.Mower and L. Belanger canoed them to Buffalo Narrows and Canoe Lake. These fine young gentlemen from the Department of Geology of the University of Sask. were surprised to find a northern settlement the size of Ile a la Crosse. They liked it-- and were repaid in kind.

June 16: Mr. C. Bailey came from La Ronge with his triangles and measuring rod, to assess all property in Ile a la Crosse. Contrary to what is being repeated over the radio,--that the people of the North are GLAD TO BE TAXED"-- the majority are still puzzled why the government wants to know the length and width even of their out-houses. Mr. Bailey is an ex-serviceman (R.C.A.F.), an ex-teacher and a gentleman who is sweating out his nasty job. Mr. J. Favel is working with him.

VISITORS

Since May, the Islanders welcomed the following visitors from:

BEAUVAL: Harry & Donald Laliberte, Harry Morin, Mr.& Mrs. Lazare Laliberte, Mr. & Mrs. Emilien Hanson.

BUFFALO NARROWS: Mr. & Mrs.Anderson, Claudia Gerard, Doris Kirkness, Jos.Favel, Jos. Rousseau, Henry McCallum, Alex & Celestin McKay, Flora Chartier Mr. Schatilla, Martin Alcrow, Mr. & Mrs. Monbarley, Mathilda Jane and little Tippie who came to meet their mother, Mrs. Rosalie Alcrow back from P.A. after 16 mos. in the San.

SNAKE LAKE: Elie Iron, Annie Johnson, Tom & John Notamagan.

PACHUANAK: Mr. & Mrs. Kenny Ahenakew, Fr. McIntyre, Fr. Gunn, Jos Jackfish, Jacob Bell and Jos. Black.

DEEP RIVER: Mr. Ausland and Mr. Walcer.

2WAY LAKE: Mr. & Mrs. Jos Maurice, Abraham Maurice, Mr. & Mrs. Jos Kiplain and their daughter Agnes.

CANOE LAKE: Mr. & Mrs. Louis Bujold, Therese Bujold and Christine Iron.

CLEAR LAKE: George Campbell

BIRCH LAKE: Mr. and Mrs. Nelson, the guests of Dr. Lavoie

COLE LAKE:(Alta) Alexis Durocher visiting his many relatives here, after an absence of 20 years.

CREE LAKE: Mr. & Mrs. Fred Derbyshire and Ed. Theriault who set out from their trap lines on May 6, a step behind break-up. It turned out to be a long trek whichwill end in Big River, their summer residence.

ESSENTIAL

Father Remy (during catechism) "What do you need for a wedding?"

Sheila Ahenakew: "Love..... and a husband."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. G. L. I.

TRIP TO BEAUVAL

On June 12, a happy group of H.G.L.Islanders embarked for Beauval on the mission skiff being piloted by our devoted Father Lemay and Dr. P. Lavoie. It was a good time for the doctor to try out his new motor and the trip proved to be as enjoyable as expected Besides admiring the beautiful scenery,the girls spent their time singing in-between snacks.

Accompanied by Sr. A.Brady there were ten girls, namely: Germaine Durocher, Margaret Sheila Ahenakew,Mary Tunstead, Mathilda Morin,Annie Bouvier, Elisabeth Mispounas,Delphina Caisse, Margaret Raymond and Beatrice Smetka. They received a very cordial welcome at the Beauval mission where they slept Friday night and stayed until Saturday evening.

The H.G.L.I's thoroughly enjoyed examining the exhibition of handicrafts done by the Beauval girls this year. Later,Father Gagnon took them across the village in his truck and showed them the new two-room school there which is being painted inside by Father Belanger.

The Islanders finally arrived back home in the moonlight, Saturday night, tired, but with a song in their hearts and on their lips.Once again they wish to thank Rev. Father Gagnon and the Sisters for their kind hospitality.

LUNCH ON BIG ISLAND

On May 23rd, twelve members of the Happy-Go-Lucky Islanders, accompanied by Srs. Y. Lapointe, Belley and Brady, had lunch on Big Island, and spent a pleasant quiet afternoon with Mother Nature. Also included in the party were little Jeannie Nightingale and Frankie Ahenakew.

The H.G.L.I. wish to thank Father Remy for taking them to the Island. -Beatrice Smetka.

SYMPATHY

The H.G.L.I. offer their prayers and sincerest sympathy to Sr Brady who suffered the loss of her dear father on May 15th.

THE SPECIAL CLASS

As the school closes, it is with satisfaction that we look over the work done this year. Besides covering two workbooks in Basic English and our Arithmetic and Reading for the year,we also have the following articles on exhibit:

1 pair mocassins (beaded)
2 parkas, embroidered;
6 pr. diamond socks;
40 other knitted articles;
110 embroidered pieces
30 dresses which the girls cut out and sewed themselves.

On the loom, 16 mats, 20 towels, 2 suits and 4 dresses were woven as well as a rug, 82" by 66"made by Therese Lariviere,Margaret Raymond and Jules Petit.They gave it for the church. In all 210 articles are on exhibit.

Helen Young, Madeleine and Cecile Couillonneur deserve special mention for their work A good rest and a happy vacation to all. - Sr. A. Brady

BINGOS

A Bingo was held at the Community Hall on Monday,May 17th, and enough funds were raised for the last payment on the hall lot. The door prize, a 3 piece dresser set was won by Cpl. Nightingale. Mrs. De Champlain, who enjoys playing Bingo, was happy to win a pair of slippers for her hubby.

Another Bingo was held at the parish hall on May 31st and a sum of over $40. was raised. Trying his luck with the Islanders was spotted Pilot Al. Hartley. The door prize, a fruit set, was won by Andre Kenny. Jimmy Ramsay called the numbers -B.Smetka.

TEACHERS MEET

On the evening of June 1st most Islanders were surprised to see Mr. & Mrs. Vern Rose arrive from Buffalo Narrows by canoe. As Mr. Rose is a teacher at the Narrows, the young couple called on Miss Smetka during their short stay in Ile a la Crosse to discuss a few school matters.

CORPUS CHRISTI

"Come, All Ye Faithful" pealed the mission bells, on May 30, calling the far-flung Islanders to the procession on Corpus Christi. They came in large numbers some on the eve, with their tents. The procession wended its colorful way from the church to the grotto along the lake-side road decked with flags and pennants swaying in the gentle breeze.

Rev. Father Remy carried the monstrance neath the canopy supported by Martial Desjarlais, Johnny Corrigal, Cyprien McCallum and Francis Bouvier. Rev. Father G. Burlot led the singing which he had previously rehearsed with great care. "Lauda Sion" lustily sang the children; "Lauda Sion" murmured the waves of the shimmering lake; "Lauda Sion" echoed the blue heavens above in one magnificent hymn of praise to the Blessed Sacrament

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

GRAHAM GEMS

1 cup white flour;
2 cup graham flour
1 tsp. soda
2 tsp. baking powder
½ cup brown sugar
1 tsp. salt
2 eggs
½ cup shortening
1 cup sour milk
1 tsp. vanilla
½ cup raisins, if desired.

Mix flour, soda, baking powder, brown sugar and salt. Make well in centre, add beaten eggs, melted shortening and milk. Bake at 375o to 400o, about 20 minutes.
Yields 12 large muffins. These are tasty served hot or cold, with syrup or honey.

OATMEAL COOKIES

2 cups oatmeal or rolled oats
2 cups flour, sifted;
1 cup sugar; 1 tsp salt
1½ tsp. soda.
Mix together
Add: 1 cup shortening
½ cup milk (approximately)
Roll out and bake in moderate oven.

(Contributed by
Miss Jean Odie
Nutrition Division
Department of Public Health
Regina, Sask.)

HAPPY HOLIDAY TO ALL!

Canada's First Store

HUDSON BAY CO.

Ile a la Crosse, Sask.

Out for good bargains?

Buy at the "BAY" and SAVE

It's near and handy
stop at

BURNOUF'S

He has what you need...
(maybe!)

No chocolate bars
till the next scow at

MARION'S

but plenty of (soft)soap
(90% lye)

Fresh Vegetables (if they grow)
served at every meal at

BENOIT'S HOTEL

It is also your
GOVERNMENT INSURANCE OFFICE
Get insured today
Elections tomorrow!

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE CAMSELL ARROW

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOLUME 11

EDITION 1

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

MAY 23
1948

	PAGE
New Life H. Meltzer, M.D., Medical Director	1,2
A Tribute to the Late Father Flanigan Father M. Murphy, St. Andrew's	2
Empire Day National Anthem Dedication of the Protestant Chapel	3
James Bay Indians T.J. Orford, M.D., Staff Doctor	4,5
Message from Princess Elizabeth to the Hartley Bay Indians	6
The Union Jack	7
Clippings from the Edmonton Bulletin Reward Heroism of Eskimo Youth Bob Lawrence Wins Optimist Club's Oratorical Contest	8
Staff News	9,10
Children's Page - The Elf and the Dormouse	11
Ward News	15,16

"-"-"-"-"-"-"-"-"

Here again, is EMPIRE DAY,

And the Arrow is having its FIRST BIRTHDAY!

Zella Ferguson (Pro tem.)
J. E. Kerans
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6I, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

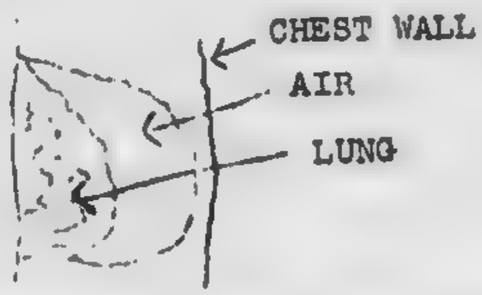
NEW LIFE

Now that we can see that Spring is really here and everything around is bursting into New Life, let us take a look at things which can be done to bring us back to health and give us New Life.

Let us suppose that you broke a leg bone. What would you do to make that leg strong and useful again? First of all, it would have to be "set"- that is , put in the right position. Secondly, it would have to be kept in that position either by splints or a cast until the bone had healed itself.

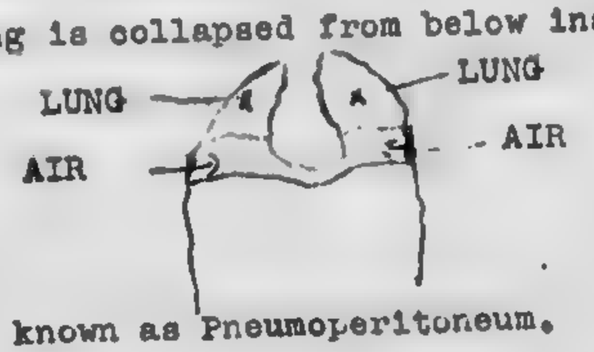
When your lung is diseased with Tuberculosis, a very similar thing is done. First of all, your lung is rested by resting your whole body. You know that if some one runs very fast, they have to breathe very quickly. Their lungs have to work extra hard to make up for the energy they used in running. So when you rest completely in bed, your lungs do not have to work hard and have a better chance to fight the disease. However, this takes a very long time and sometimes this is not enough. Then we have to do something else to rest your lung - just as a broken bone has to be put in a splint.

The first thing that we try is Pneumothorax. That is a long word but it simply means that we put air in between the chest wall and the lung, and that holds the lung in a collapsed position. It looks something like this:



You can see how the lung takes up much less space after the air has been put in. It is held in that position until the lung has overcome all T.B. germs and so healed itself.

Another way to collapse the lung is to put air in the belly so that the lung is collapsed from below instead of from the side, like this:



This method is known as Pneumoperitoneum.

(Continued , next page)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NEW LIFE
(Continued)

These two ways are the simplest methods of "splinting" the lungs; but they are not always sufficient. If these methods fail, then some other way has to be tried. This method I will try to explain to you next month. The idea is always the same, however, - to find some way of keeping the lung at rest in one position - some way of "putting the lung in a splint" - so that it can rest completely and heal itself.

REMEMBER - a broken leg won't heal if you walk on it, and a diseased lung won't heal unless you REST it!

H. Meltzer.

H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.

.....

A TRIBUTE TO THE LATE FATHER FLANIGAN

- Father M. Murphy,
St. Andrew's.

Father Flanigan, who established the famous Boys Town near Omaha, Nebraska, has been reported dead. Father Flanigan had been taken to the United States Zone of Germany to work for the re-establishment of German youth. He has been known and revered for his work and sacrifice in reclaiming wayward boys and has met with outstanding success in this field. So many important men in the United States owe their position in society to his care and understanding of problem boys. His famous dictum is that there is no such thing as a bad boy! It is with sincere regret that we learn of his passing. The world has too few who devote their lives and their all to the welfare of humanity.

.....

WHO LOVES HIS COUNTRY

Who loves his country will not rest
Content with vow and pledge alone,
But flies her banner in his breast
And counts her destiny his own.

He is not satisfied to claim
As heritage her power and fame,
But, striving, earns the right to wear
The shining honor of her name.

- Nancy Byrd Turner

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EMPIRE DAY

Once again Empire Day is here. Our country has now grown to the status of nationhood. By the statute of Westminster passed by the British Parliament in 1930, Canada became a completely self-governing country, bound to the Mother Country only by the silken thread of allegiance to a common Crown.

This does not mean, however, that Canada is any less a member of the British Empire - or the British Commonwealth of Nations - than she has ever been. Unity may be achieved by co-operation, just as well as by compulsion, and sometimes even better than by compulsion. The people of Canada and the Mother Country are one kindred. They inherit the same traditions, and they bear allegiance to the same throne.

Empire Day is a day when we should rejoice over the fact that we live in Canada, where we have peace and plenty, and should be thankful that we are a member of this great Commonwealth of Nations, which is such a force for world peace to-day.

"""""""""""""""""""

NATIONAL ANTHEM

God save our gracious King
Long live our noble King,
God save the King:
Send him victorious,
Happy and glorious,
Long to reign over us;
God save the King.

Thy choicest gifts in store
On him be pleased to pour;
Long may he reign:
May he defend our laws,
And ever give us cause
To sing with heart and voice,
God save the King.

Author unknown,
18th century

Our loved Dominion bless
With peace and happiness
From shore to shore;
And let our Empire be
United, loyal, free,
True to herself and Thee
For evermore.

Robert Murray,
1832-1909

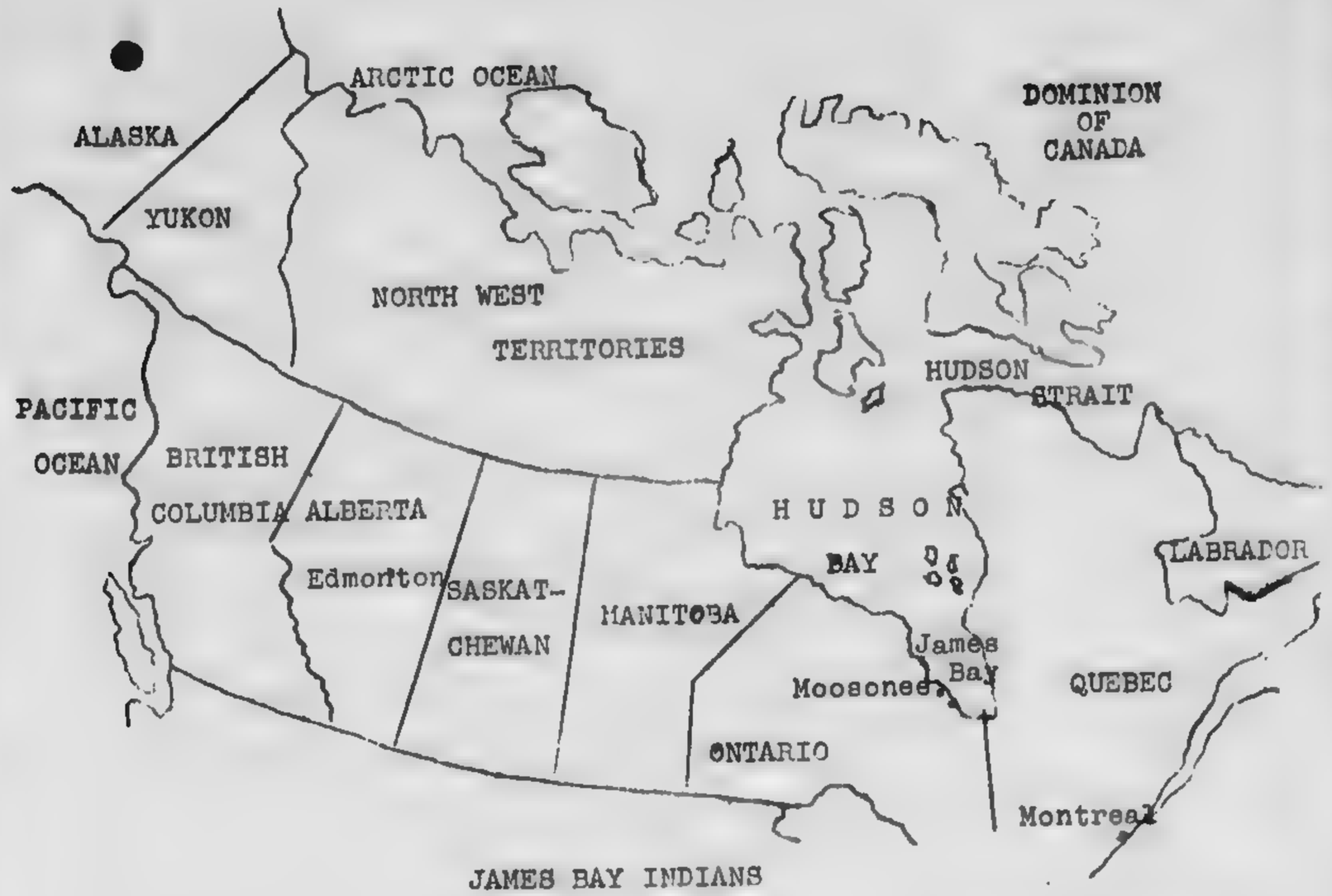
"""""""""""""""""""

Dedication of the Protestant Chapel will take place on Friday, May 21, at 3.45 P.M. There will be present Bishop Barfoot representing the Anglican Communion and Reverend Angus MacQueen, the United Church Communion. Anglican Confirmation service will follow the dedication.

(Signed) Rev. Canon Clough
Rev. J.F. Woodsworth

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



JAMES BAY INDIANS

- By Dr. T.J. Orford

James Bay is a long narrow, shallow sea extending south from Hudson Bay into the northern parts of Ontario and Quebec. Over a dozen mighty rivers, pouring fresh water constantly into it, make this sea less salty than most other oceans.

This section of Canada is rich in history. Nearly three hundred years ago two French trappers travelled about eight hundred miles from Montreal, by canoe and portage, and then in winter by overshoe, to be the first white men to see James Bay. They returned with stories of the vast wealth of beaver and tales about the friendly Indians found along the shores of this new ocean.

French traders of New France would not finance these two men as they wished; they, therefore went to England and convinced the King to send a ship to this new land of wealth. This sailing vessel found its way through the Arctic waters of Hudson Strait and Hudson Bay. It wintered in James Bay and returned a year later laden with furs. The King of England then granted a charter to certain of his noblemen to form a trading company. To these men he gave possession of all the lands which we knew as Canada, excepting that part then under the rule of France. He did not, of course, realize the extent of his gift.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES BAY INDIANS
(Continued)

The French, when they found out what they had missed, took warlike means to regain it. For many years battles were fought on the shores and waters of James Bay for the right to trade furs with the Indians who lived there. Sometimes the French and sometimes the English won the fights but finally the now historic Hudson's Bay Company emerged victorious. To-day they still carry on a thriving fur trading business in the same James Bay, which was the beginning of this trading empire. From points in James Bay these early traders travelled by foot and canoe to gradually discover the vast area of our present Canada.

For many years James Bay was reached only by the Arctic water route. Sailing vessels from England brought traders and their goods to isolated settlements and returned with a cargo of valuable furs. As the southern parts of Ontario and Quebec developed the river routes became well travelled by flotillas of large canoes carrying men and supplies. Slowly the railroad was built toward the north and about eighteen years ago finally reached James Bay where the new town of Moosonee was begun. The river and the Arctic water routes were then abandoned. Aeroplane service is now an almost daily occurrence to any point in the area so that the people who once were weeks and months of hard travelling away from civilization can now be reached in a matter of hours.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

This is the FIRST of a SERIES of articles on the James Bay Indians, by Dr. T.J. Orford, which will appear each month in the Camsell Arrow.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

A Confirmation Service was held in the Protestant Chapel on Friday afternoon at 3.45 O'clock. At this service Esther Big Bull and Doris Kikpak, Ward IV, were confirmed by Bishop Barfoot.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

Ben Knockleby, one of our D.V.A. patients, experienced the thrill, not long ago, of having a perfect cribbage hand, with a score of 29!

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

"Who would not be out-of-door,
Now that spring is here once more?"

- Bliss Carman

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

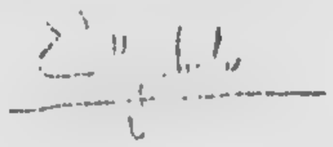
BUCKINGHAM PALACE

18th February, 1948.

Dear Mr. Clifton,

The two gold bracelets which you, and the Hartley Bay Indians of which you are Chief, have so kindly sent me as a Wedding Present are very beautiful indeed and I am extremely pleased with them. I have read with great interest the story which explains the legend of the Sun and his descendants, represented by the carvings on the bracelets, and I should like you and the Hartley Bay Indians to know how delighted I am by the loyalty, affection and good wishes for my happiness which accompany their present.

Yours sincerely,



These bracelets, richly carved and bearing insignia of the legendary powers of heaven and earth, were sent to Ottawa by Indian Agent F.E. Anfield, on behalf of the Hartley Bay Band, and forwarded to London by the Department of the Secretary of State. There are about 148 Indians at Hartley Bay which lies 87 miles south of Prince Rupert, B.C.

From-
DOMAR - A Monthly Staff News Digest
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

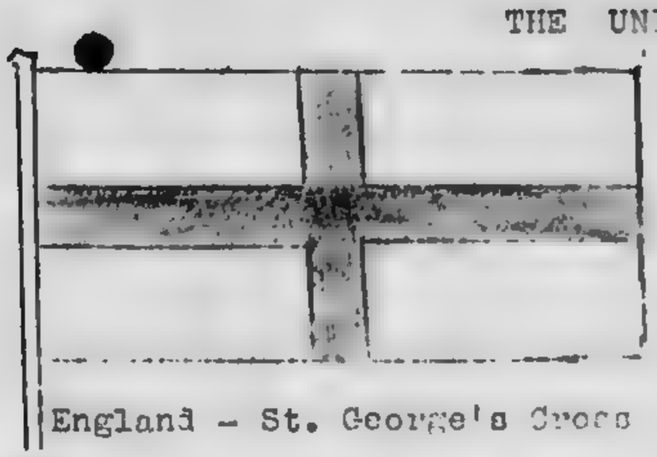
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

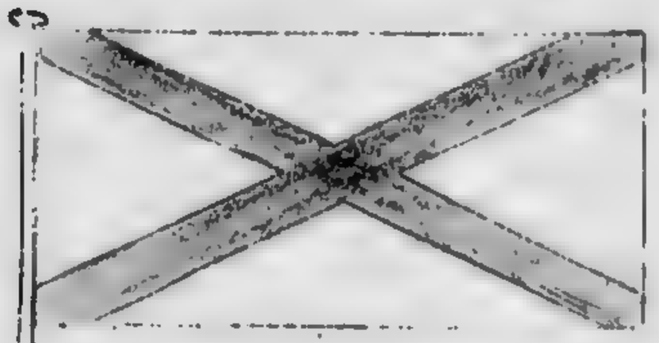
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE UNION JACK

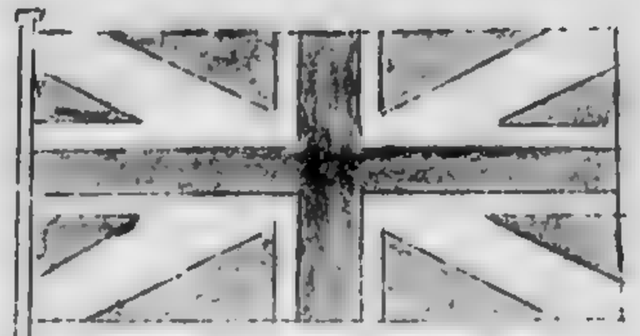


England - St. George's Cross

Scotland - St. Andrew's Cross



Ireland - St. Patrick's Cross



Union Jack of Anne - 1707

Union Jack of George 111-1801

Our flag, the Union Jack, has been formed from the three original flags of England, Scotland and Ireland - the Cross of St. George, the Cross of St. Andrew and the Cross of St. Patrick. In 1603, upon the death of his cousin, Elizabeth, Queen of England, James Vl, King of Scotland, became also King James 1, of England. He combined the Jacks of England and Scotland into one flag. Each country continued to fly its own flag on some occasions and the new flag at certain other times. This flag was known as the "additional" flag of James 1. In the year, 1707, in the reign of Queen Anne, the Parliaments of England and Scotland were finally brought into Union in one Parliament. The flag of James 1 was accepted with a few small changes, and became the first fully authorized "Union Jack". During all these centuries the red cross of St. Patrick had continued alone. But the time came when another change was made in the Union Jack, and in 1801, under George 111, the red cross of Irelnad joined the sister crosses, resulting in the Union Jack as we know it to-day.

- History of the Union Jack
Barlow Cumberland

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLIPPINGS FROM THE EDMONTON BULLETIN

May 19,1948.

REWARD HEROISM OF ESKIMO YOUTH

Heroic attempt of 15-year-old Donald Ayalik, an Eskimo, to rescue Patsy Klenegburg from a burning boat at Cambridge Bay in the Arctic in 1946 was recognized at a service in the chapel in the Charles Camsell hospital Sunday.

With other Eskimo patients and medical and nursing staff attending, Rt. Rev. W.F. Barfoot, Anglican Bishop of Edmonton, presented Donald with the Royal Humane Association's honorary testimonial for his act of heroism.

The script was read by Bishop Barfoot while Donald listened intently from his stretcher. It recited the youth's brave but unsuccessful attempt to make the rescue.

Suffering severe burns, the lad was rushed to Coppermine where he was treated by Rev. Canon J.H. Webster, who has been carrying on missionary work in that area for more than 20 years.

The patient then was flown to Yellowknife for further medical attention, after which he was brought to the Charles Camsell hospital here. He has been in the hospital for 18 months.

The service in the hospital chapel was attended by Dr. H. Meltzer, Medical Director, Dr. E.L.Stone, Regional Superintendent, and others. Rev. J.F.Woodsworth, former principal of the Industrial School north of Edmonton, read the prayer.

The R.H.A. certificate was received by Canon Webster and brought back to Edmonton by Bishop Barfoot on his return from a recent Arctic tour.

.....

We are all pleased, with Mrs. Lawrence, of cur staff, over the success of her son, Bob.

Edmonton Bulletin, May 17.

At Longview, Washington, Bob was named winner of the oratorical contest at the 14th annual district convention of the Optimist International. Bob, a student of the McCauley Intermediate School, won the Alberta elimination contest here, in March. He is a member of the Junior Optimist Club of Edmonton. He resides with his widow mother at 10753-97 St. Late in June he will journey to San Antonio, Texas, to compete with 21 other boys from all across the North American continent in the finals of the Optimist contest. The prize for the final winning will be a gold watch.

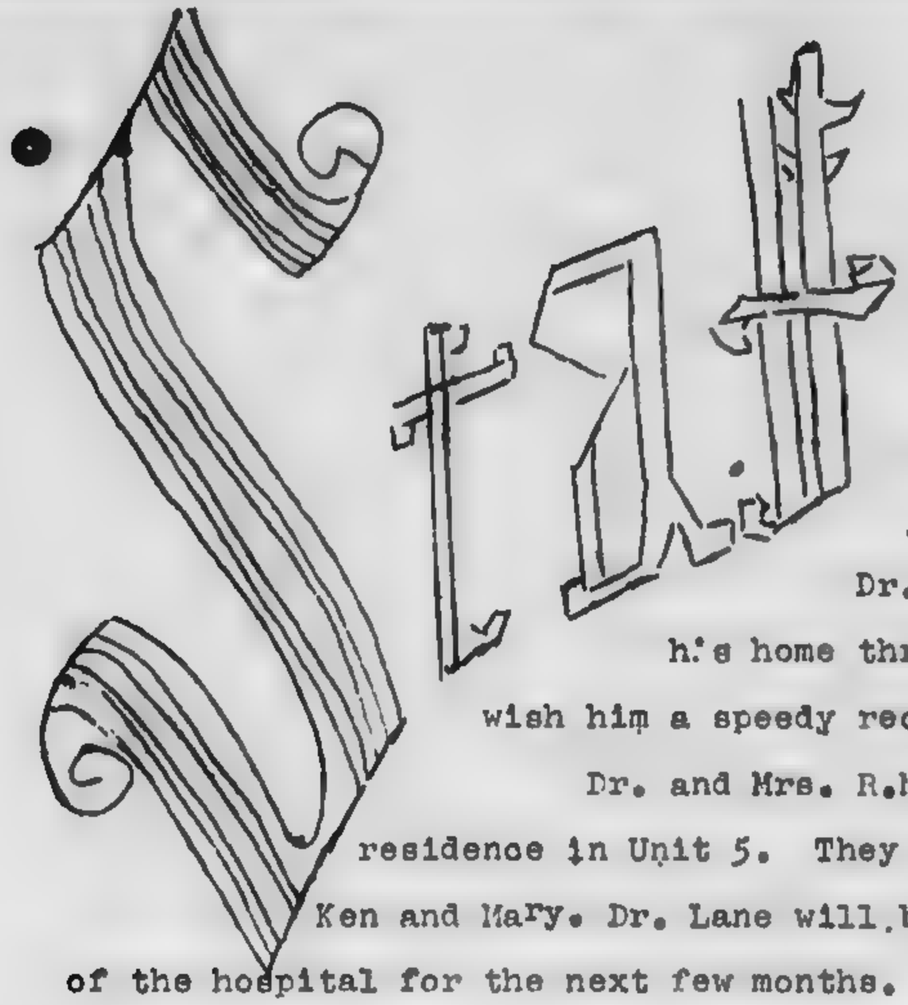
.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6[illegible], Part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca



Mr. and Mrs. Meltzer left on Thursday, May 20, for points in eastern Canada. They will be away for six weeks.

We regret that Dr. Orford is confined to his home through illness. We all wish him a speedy recovery.

Dr. and Mrs. R.M. Lane have taken up residence in Unit 5. They have two young children, Ken and Mary. Dr. Lane will be a member of the staff of the hospital for the next few months.

We wish to welcome Miss Rosalie Gent, a new nurse, to the staff.

The staff held a very enjoyable party at the home of Mrs. Wood on Friday, May 7, in honour of Miss Zaremba and Miss Pomrenk, two members of the nursing staff, who are leaving soon to be married. Many lovely gifts were "showered" upon them. Attractive prizes for the most original costumes were given to Miss M. Cogill and Miss B. Aimer.

At the tea hour on Wednesday, May 19, the staff honoured Miss Bartman, Miss Pomrenk and Miss Kinderwater. Miss Taylor presented each guest with a farewell gift. Miss Bartman is leaving shortly for Wellington, New Zealand, to accept a position in the Wellington Hospital. Miss Kinderwater has accepted a position in St. Joseph's Hospital, Bellingham, Washington, U.S.A.

Miss Marjorie Fazackerley, who has been with us for some months, will take charge of the dietetic department of the hospital. She has been assisting Miss Bartman in this department.

Our apologies to Roy Miner for calling him Jack in the last issue of the paper!

Mr. Johnnie Brigden left this week to take over a store on the south side. Johnnie has bought the business and will handle groceries and meat.

We regret to learn that Mr. Ford will not be looking after the hospital grounds this summer. They were very beautiful last summer. Mr. and Mrs. Ford are leaving for California.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STAFF
(Continued)

Mr. Art Lyons, D.V.A. member of the Ad. office, left recently to go to the Coast. Mr. Watson, D.V.A., is paying a daily call.

Mr. M. Goodall has joined the staff and will be in charge of the X-Ray Department.

We are all glad to see Mr. Anderson back after his recent sick leave-of-absence.

Members of the staff surprised Miss Betty Bartman when they met in the kitchen staff dining room at the tea hour Friday. Mr. Latham, on behalf of those present, expressed their regret at her leaving and wished her good luck in her new position in New Zealand. A gift was presented to her by Mr. Latham.

Mrs. Kerans was recently discharged from the hospital. We shall be looking forward to seeing her back at work in the fall. At leaving she handed us this little poem, composed by her niece, Kathleen Moker, Age 11, St. Benedict, Sask.

The Bluebird

Please, dear Bluebird,
Sing us a song,
Sing it with words
That last the year long.

Please, dear Bluebird,
Make us a nest,
Make it so beautiful
That words can't express!

And dear Bluebird,
With your song and nest,
We will love you
And slumber to rest.

.....

Mr. Orval L. Brooksher, decorator, who has recently left us, will be missed from the staff.

.....

NEWS FROM THE FIELD

Miss Minnie Hackett is at present with the Blackfoot Indian Agency at Gleichen, Alta.

Miss Burgess, district nurse at Driftpile, Lesser Slave Lake, left the district at the end of March. Miss Isabel Middleton, from Toronto, will be taking her place.

Miss Anne Hannas, after serving at Wabasca since June, 1941, is out on leave and will be attached to the X-Ray Clinic for the summer.

Miss Lillie, Saddle Lake, spent a recent week-end in the city.

Dr. Stone has been busy with field work during the past weeks, making trips to Fort Smith, Hobbema, High Prairie, and the Blood, Peigan and Stony Agencies.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ELF AND THE DORMOUSE

Under a toadstool
Crept a wee Elf
Out of the rain
To shelter himself.

Under the toadstool,
Sound asleep
Sat a big Dormouse
All in a heap.

Trembled the wee Elf
Frightened and yet
Fearing to fly away
Lest he get wet.

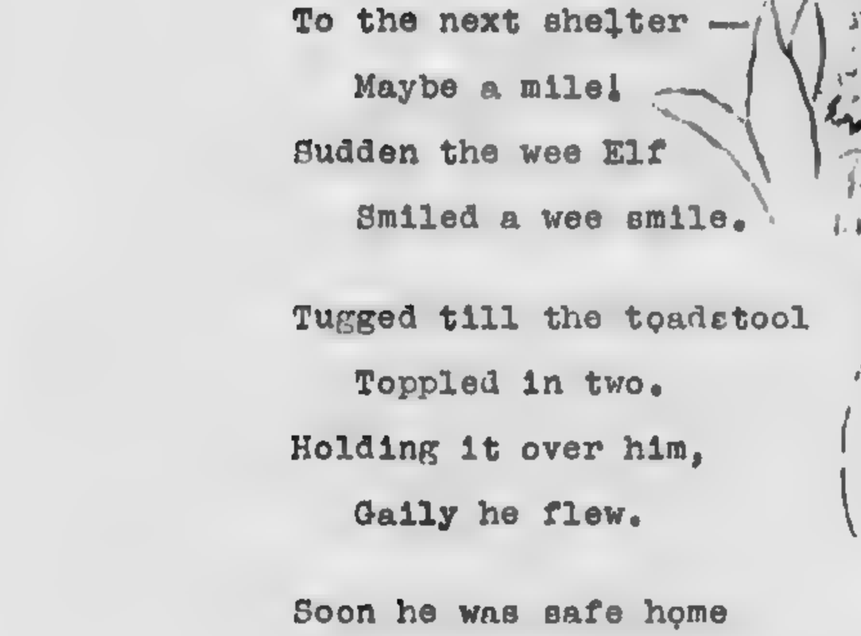
To the next shelter —
Maybe a mile!
Sudden the wee Elf
Smiled a wee smile.

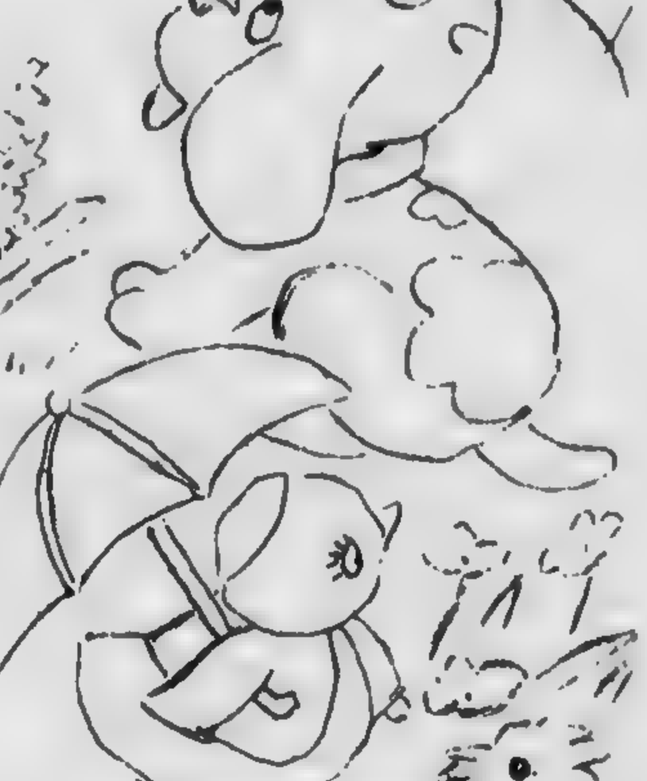
Tugged till the toadstool
Toppled in two.
Holding it over him,
Gaily he flew.

Soon he was safe home
Dry as could be.
Soon woke the Dormouse —
"Good gracious me!"

"Where is my toadstool?"
Loud he lamented —
And that's how umbrellas
First were invented.

- Oliver Herford





PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 11

We are expecting Lillian to give a big party soon. She wrote to her brother for TWO pounds of sugar. It sounds like candy to us!

.....

DRESSMAKING - done by the girls in 11-1. If you want your dolls to have the "new look" bring them to us!

.....

Question: What did the mayonnaise say to the ice-box?

Answer: Shut the door. I'm dressing!

.....

Ivy: Goodness, you use such hard words! So hard to form!

Margaret: What word did I use?

Ivy: You used HABIT.

.....

Our buzzer is broken,
So what do we do?
We use Marion as a buzzer,
With her,"Hay! We NEED YOU!"

.....

The girls in 11-D are happy to have Leona Chalifoux with them. She was recently moved from Ward 111.

.....

Adeline always has her nose stuck in a book. What kind? NOT mystery stories, NOT travel stories, NOT adventure stories, NOT ------- Oh well, maybe it is only spring fever!

.....

We have enjoyed the shows that the Gyrettes have been showing twice a month since February. We shall be looking forward to the fall when they may start again.

.....

<u>WANTED</u> - a clothes line - the radiators snag the stockings!

.....

W A R D 1 1 1

Isabel Reid left us for home last Wednesday. She has been in the hospital for two years and we shall miss her very much. Her address is: Telegraph Creek, B.C.

.....

I've tried out the Sunporch,
And also Four E,
Now I'm back once again
To my bed in Ward 111.

.....

Our little friend, Mary Not So Useful went home on the 28th of April. She was just as worried lest the train would go without her as she was excited over the prospects of getting home.

.....

Some of the girls in our ward have been fortunate in having been granted the privilege of going out for a fresh-air walk each day.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 111 (Continued)

Mary Jane Boucher and Frances Willier left for home about two weeks ago. The girls have been in the hospital for a long time. Mary Jane Boucher has been a patient for two and a half years.Good luck!

.....

Ruth Lightning has been moved to a private. Hurry and get well, Ruth, we want you back in your accustomed place.

.....

Maggie Royal is very happy these days since she has finished with her spinal operation. She had two surprises recently- her brother, Charlie, and her sister, Rosie, from Seattle, Washington, U.S.A. visited her.

.....

Mary Jane was almost mistaken for Ruth lightning recently. Mary Jane saw the "point" of this joke!

WARD 1V SUNPORCH

Hello everyone, from Wards One to Ten,
We missed out last month, BUT we're back in again!

.....

We are glad to have Agnes Augibelle with us now. She is good company and we all like her very much.

.....

Kay wants to buy a whole gallon of milk and a whole loaf of bread and eat it ALL herself. After all I guess a "twig" does need a good deal of nourishment in the spring!

.....

The girls have been having nightmares! After all Kay,you might have been sleeping on your arm instead of baking bread! And Margaret, your hot water bottle is a poor substitute for a milk bottle!

.....

Adeline has a new name for the doughnuts - Bannock with a Hole in it!

W A R D 1 V E

For four long years I have never been to church until I went on Sunday, May 9, when the Rt. Rev. W.F. Barfoot, the Bishop of Edmonton, presented Donald Ayalik with the Royal Humane medal. How nice it was to attend church again. I was pleased to see Tom Goose there, too.

- Sarah Kaptana

.....

One night at bed time Doris was reading her autographs and she dropped her little rabbit. "Where is my little rabbit?" she said. "Why, here I am!" said a voice from the other side of the partition. IT WAS ALICE BLACK RABBIT!

.....

Sarah was making topless socks and putting the tops on afterwards. Sarah says it is easy to do this and she wishes it was as easy to get cured of the T.B. as it is to do this seemingly impossible thing!

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(R[illegible] 10, Volume [illegible]34, File 150-62, part [illegible])

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W A R D V11

The children in Ward V11 and V111 wish to thank the Rev. Miller of the Highlands United Church, and Mrs. Cobbledick, President of the Church Society, for the shows and icecream treats which they have been bringing to them during the winter months.

"""""""""

In the five months I have been in the hospital I have learned how fortunate we Indians,from all parts of the country,are to be able to come to such a hospital for the best treatment of tuberculosis and many other kinds of sicknesses. Most of all we are fortunate to be under the care of such experienced doctors,who do such remarkable work. The nurses, too, do a wonderful work in comforting the patients when they are very sick, and I say the same for the Aids and Orderlies.I'm sure we have all learned to co-operate and to obey orders, even if they seem grim. We are doing it only for our own good and we should feel proud of ourselves if we co-operate with the staff.

We guys in Ward V11 wish all the patients in the hospital a speedy recovery. Kilroy.

W A R D 1X A

We wish to send our best regards to Robert Onespott, who has been moved to Ward X A. Keep up the good practice at the Hawaiian music. It will take patience but the result will be well worth while!

"""""""""

Hello to Howard McMaster, who has had an operation recently! Hope you are getting along well. We are looking forward to the time when you will be back with us again!

"""""""""""""""

We welcome John Tammery back to our ward again after spending two months in Ward 1X B.

W A R D 1X B

Archie Half, who is an interesting story teller has been moved into our ward. Any one who can add to the entertainment of the ward is especially welcomed.

"""""""""""""

We are glad to have Jerry Chalifoux from Kinuso, Alta. with us. He has just been admitted to the hospital.

"""""""""""""""

Ben Adams has been putting on a lot of weight. He is feeling fine and is looking forward to a higher routine.

"""""""""""""""

We admire James Klalazee and Harry Nedlin. They are in the front when it comes to fun and singing but they also know when to be quiet, and co-operative at the right time.

"""""""""""""""""

(Continued)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WARD 1X B (Continued)

John Tammery was back with us for a couple of days but has left us again for Ward 1X A.

.....

John Soeseequon seems to miss Mr. Tammery. Why not return to us? Bill M. and Simon J. and everyone else is doing fine.

.....

W A R D X A

Hello friends, What better can I wish you than that you will all be back with your parents and relatives soon! And once again we wish to thank all the doctors and the nurses for the splendid treatment we are getting. We miss Harry Martin from the ward. He has just had an operation. We are lucky to have Roy Hunter and Robert Onespott with us.

- Richard Dick

.....

Well, I can understand Jimmie's incredible story about the big storm. They do happen sometimes. It's hard to believe,but one day I was working with a half-breed guy, Louzon Gladue, late in the autumn. The ducks had not gone to the far south to the warm country. Louzon was looking for his lost horses and came to a small lake. It was full of ducks! He came back hastily for his shot-gun. Taking a few shells he ran back to the lake. When he got close he could see the ducks were still sitting in the very same spot. So he took aim and shot. Bang! Bang! Bang! Finally after the third shot the ducks flew from the ice and to his surprise he saw that each duck was carrying off a big piece of ice stuck to each foot! After that the ice in the little lake was all opened up again.

I also agree with our friends, Jack Royal and Fred Lafferty, in their praise of the doctors and the staff. We thank them and wish them good luck. We also thank our nice kind teachers who help us and keep us supplied with reading material. We are very interested in our library reading. Thanks to all. - Robert Laboucon

.....

Hello to everyone! We are all fine, - good health and happiness to you all!

.....

Glad to welcome back Richard Black, who is an old-timer, to our ward.

.....

We are all looking forward to July. We hear we are to have a picnic that month.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1[illegible]-62, [illegible]rt 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

W A R D X B

Hunting season is on in our ward! The first big game was killed by G. Tecomba on May 3. It was a Moose-quito!

Modeste Piche has a habit of singing songs which he has learned from the radio programs. He enjoys the one called,"There's a Love Knot in my Lariat". Modeste sings it this way:"There's a Tough Knot in my Harriet."

Dear friends, it is indeed a pleasure to give you news of our ward. We are still the same jolly bunch taking the cure as best we can. We're lucky to have two fiddlers, Fred Lafferty and Eddie Lafleur and a couple of guitar players. "Keep it up, boys. Keep on the sunny side of life and chase the dark clouds away." Eddy Lafleur and Fred Lafferty are lucky boys, having visitors every once a week. We have a concert every night with Eddy Lafleur, the North West Trcubadour from Yellow Knife as chief performer. Hope all the rest of you are as well and happy and jolly as we are! You'll be hearing from us next month. Best regards to all and a fast recovery.

- The Boys of Ward X B.

FLAG USAGE

The nationality of a country is shown by its flag.

The nationality of a vessel is made known by the flag she flies at the stern.

To hoist the flag of one nation under that of another nation, on the same flag-staff, is to show it disrespect.

The lowering of a flag is a signal of surrender.

The raising of the victor's flag in its place is a signal of capture.

A flag at half-mast(halfway up its pole) is a sign of mourning.

A flag reversed is a signal of distress.

Miss Such, a former member of the nursing staff, surprised us at the tea hour on Thursday. She is at present taking a course in Davenport, Idaho. She had come on a visit to Edmonton to attend the wedding of her sister.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

46

A.M.D.G.
* * * *

GARNIER RESIDENTIAL SCHOOL
******* ******************

SPANISH ONTARIO
******* *******

CALENDAR
****

1948 - 1949
**** ****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 1948
********* ****

1. Wed.
2. Thur.
3. Fri.
4. Sat.

5. Sun. XVl after Pent.
6. Mon. Labour Day. Registration Day.
7. Tue. Class. Opening of Softball and Baseball Leagues.
8. Wed. Class.
9. Thur. Senior Holiday. Driftwood Expedition,
10. Fri. Class.
11. Sat. Junior Holiday. Choir.

12. Sun. Xvll after Pent.
13. Mon. Class.
14. Tue. Class.
15. Wed. Class. Ember Day.
16. Thur. Senior Holiday. Driftwood Expedition.
17. Fri. Class. Ember Day.
18. Sat. Junior Holiday. Ember Day. 16teeners Club.

19. Sun. XVlll after Pent. Exhibition Baseball Game.
20. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
21. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
22. Wed. Class. Corn Roast.
23. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
24. Fri. Class. Sodality.
25. Sat. Junior Holiday.

26. Sun. XlX after Pent. Exhibition Baseball Game.
27. Mon. Feast of the Canadian Martyrs- School's Patron- Holiday.
28. Tue. Class. Monthly Tests.
29. Wed. Class. Dramatics.
30. Thur. Senior Holiday. Jamboree.

[redacted]
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 1948
******* ****

1. Fri. Class. Reading of Notes. First Friday, Holy Hour.
2. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

3. Sun. XX after Pent. Visiting Day. Walks.
4. Mon. Class. Opening of Touch Rugby and Basketball Season.
5. Tue. Class. Junior St. John Berchmans Society.
6. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society. Oct. Dev.
7. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
8. Fri. Class. Oct. Dev. Sodality.
9. Sat. Junior Holiday. Choir.

10. Sun. XX1 after Pent. Walks.
11. Mon. Class.
12. Tue. Class.
13. Wed. Class. Music Night. Oct. Dev.
14. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
15. Fri. Class. Oct. Dev.
16. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Choir.

17. Sun. XX11 after Pent. Walks.
18. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
19. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
20. Wed. Class. Boxing Tournament. Oct. Dev.
21. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
22. Fri. Class. Sodality. Oct. Dev.
23. Sat. Junior Holiday. Choir.

24. Sun. XX111 after Pent. Walks.
25. Mon. Class.
26. Tue. Class.
27. Wed. Class. Dramatics. Oct. Dev.
28. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
29. Fri. Class. Choir. Jamboree.
30. Sat. Junior Holiday. Hallowe'en Party.

31. Sun. XX1V after Pent. Walks.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 1948
******** ****

1. Mon. Feast of All Saints. Holyday. Walks. Bened.
2. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
3. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
4. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Sodality.
5. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6. Sat. Junior Holiday. Choir.

7. Sun. XXV after Pent. Walks. Visiting Day. Letters Home.
8. Mon. Class.
9. Tue. Class.
10. Wed. Class. Music Night.
11. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
12. Fri. Class.
13. Sat. Junior Holiday. 16teeners club.

14. Sun. XXVI after Pent. Walks.
15. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
16. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
17. [illegible] Class.
18. Thur. [illegible]or Holiday. Wood Expedition.
19. Fri. Class. [illegible]
20. Sat. Junior Holiday. [illegible]

21. Sun. XXVII after Pent. Walks.
22. Mon. Class. Touch Rugby Finals.
23. Tue. Class.
24. Wed. Class. St. John Berchmans' Night.
25. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
26. Fri. Class. Senior Dramatics.
27. Sat. Junior Holiday. 16teeners club.

28. Sun. 1st. in Advent. Walks.
29. Mon. Class. Monthly Tests.
30. Tue. Class. Jamboree.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

December 1948
******** ****

1. Wed. Class. Meeting of Senior Hockey Team. Junior St. John Berchmans Society.
2. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Sodality.
3. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
4. Sat. Junior Holiday. Basketball Finals.

5. Sun. 2nd. in Advent. Visiting Day. Letters Home. Walks.
6. Mon. Class.
7. Tue. Class. Christmas Exams.
8. Wed. Feast of the Immaculate Conception. Holyday.
9. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Christmas Exams.
10. Fri. Class. Christmas Exams.
11. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Christmas Exams.

12. Sun. 3rd. in Advent. Walks.
13. Mon. Class. Christmas Play.(Boys)
14. Tue. Class. Christmas Play.(Girls)
15. Wed. Class.
16. Thur. Senior Holiday. Christmas Decorating begins.
17. Fri. Class. Christmas Holidays. End of First Term.
18. Sat. Special program for the holidays.

19. Sun. 4th. in Advent.
20. Mon.
21. Tue.
22. Wed. Christmas Carol Night.
23. Thur.
24. Fri. Christmas Eve.
25. Sat. Christmas Day.

26. Sun. within octave of Christmas.
27. Mon. Special Holiday Program
28. Tue. " " "
29. Wed. " " "
30. Thur. " " "
31. Fri. New Year's Eve.

MEMO
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

January 1949
******* ****

1. Sat. New Year's Day. Holyday.

2. Sun. Holy Name Sunday.
3. Mon. Class. Re-opening of the second term.
4. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
5. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
6. Thur. Feast of the Epiphany. Holyday. Sodality.
7. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8. Sat. Junior Holiday. Choir.

9. Sun. 1st. after Epiphany. Visiting Day. Letters home.
10. Mon. Class.
11. Tue. Class.
12. Wed. Class.
13. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
14. Fri. Class.
15. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

16. Sun. 2nd. after Epiphany.
17. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
18. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
19. Wed. Class.
20. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
21. Fri. Class. Sodality.
22. Sat. Junior Holiday. Choir.

23. Sun. 3rd. after Epiphany.
24. Mon. Class.
25. Tue. Class.
26. Wed. Class.
27. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
28. Fri. Class. Monthly Tests. Jamboree.
29. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

30. Sun. 4th. after Epiphany.
31. Mon. Class. Dramatics.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 1949

1. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
2. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
3. Thur. Senior Holiday. Blessings of Throats. Wood Expedition. Sodality
4. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
5. Sat. Junior Holiday.

6. Sun. V after Epiphany. Visiting Day. Letters Home.
7. Mon. Class.
8. Tue. Class.
9. Wed. Class.
10. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
11. Fri. Class.
12. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Club.

13. Sun. Septuagesima Sunday.
14. Mon. Class. Valentine Party. Junior St. John Berchmans Society.
15. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.Society.
16. Wed. Class.
17. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
18. Fri. Class. Sodality.
19. Sat. Junior Holiday. Choir.

20. Sun. Sexagesima Sunday.
21. Mon. Class. Intermural Hockey Finals begin.
22. Tue. Class.
23. Wed. Class.
24. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
25. Fri. Class. Monthly Tests.
26. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

27. Sun. Quinquagesima Sunday.
28. Mon. Class. Dramatics.

MEMO
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume #034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 1949
***** ****

1. Tue. Class. Mardi Gras. Reading of Notes.
2. Wed. Class. Ash Wednesday. Lenten Dev.
3. Thur. Senior Holiday. Sodality.
4. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
5. Sat. Junior Holiday. Choir.

6. Sun. 1st. in Lent. Visiting Day. Letters Home.
7. Mon. Class. Opening of Basketball Season. Junior St. John Berchmans
8. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
9. Wed. Class.
10. Thur. Senior Holiday.
11. Fri. Class.
12. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

13. Sun. 2nd. in Lent.
14. Mon. Class.
15. Tue. Class.
16. Wed. Class.
17. Thur. Senior Holiday. St. Patrick's Concert.
18. Fri. Class. Sodality.
19. Sat. Junior Holiday. Choir.

20. Sun. 3rd. in Lent. Walks.
21. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
22. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
23. Wed. Class. Hockey Banquet.
24. Thur. Senior Holiday.
25. Fri. Class.
26. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

27. Sun. 4th. Sunday in Lent. Walks.
28. Mon. Class. Monthly Tests.
29. Tue. Class.
30. Wed. Class. Sodality.
31. Thur. Senior Holiday. Jamboree.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 1949
***** ****

1. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
2. Sat. Junior Holiday.

3. Syn. Passion Sunday, Visiting Day. Letters Home. Walks.
4. Mon. Class. Easter Examinations.
5. Tue. Class. Easter Examinations.
6. Wed. Class. Easter Examinations.
7. Thur. Senior Holiday.
8. Fri. Class.
9. Sat. Junior Holiday.

10. Sun. Palm Sunday. Walks.
11. Mon. Class. Passion Play.
12. Tue. Class. Passion Play.
13. Wed. Class.
14. Thur. Holy Thursday. Easter Holidays begin.
15. Fri. Good Friday.
16. Sat. Holy Saturday.

17. Sun. Easter Sunday. Special program for the holidays.
18. Mon.
19. Tue.
20. Wed.
21. Thur.
22. Fri.
23. Sat.

24. Sun. Low Sunday.
25. Mon. Class. Practises for Major Play. Softball leagues begin.
26. Tue. Class. Junior St. John Berchmans Society.
27. Wed. Class. Reading of Easter Notes. Senior St. John Berchmans Society.
28. Thur. Senior Holiday.
29. Fri. Class. Sodality.
30. Sat. Junior Holiday.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 1949
*** ****

1. Sun. 2nd. after Easter. Baseball Game.
2. Mon. Class.
3. Tue. Class.
4. Wed. Class. May Devotions.
5. Thur. Senior Holiday.
6. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
7. Sat. Junior Holiday. Choir.

8. Sun. 3rd. Sunday after Easter. Walks. Visiting Day. Letters Home.
9. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
10. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
11. Wed. Class. May Dev.
12. Thur. Senior Holiday.
13. Fri. Class. Sodality. May Dev.
14. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

15. Sun. 4th. after Easter.
16. Mon. Class.
17. Tue. Class.
18. Wed. Class. May Dev.
19. Thur. Senior Holiday.
20. Fri. Class. May Dev.
21. Sat.Junior Holiday. Choir.

22. Sun. 5th. after Easter.
23. Mon. Class. Junior St. John Berchmans.
24. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.
25. Wed. Class. Dramatics. May Dev.
26. Thur. Ascension Thursday. Holyday. Dramatics.
27. Fri. Class. Monthly Tests. Sodality. May Dev.
28. Sat. Junior Holiday. 16teeners.

29. Sun. within the octave of the Ascension. Sodality. May Dev.
30. Mon. Class.
31. Tue. Class.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 1949
**** ****

1. Wed. Class. Reading of the Notes.
2. Thur. Senior Holiday.
3. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
4. Sat. Junior Holiday.

5. Sun. Pentecost Sunday. Visiting Day. Letters Home.
6. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
7. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.
8. Wed. Class.
9. Thur. Senior Holiday.
10. Fri. Class. Senior Field Day.
11. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Field Day.

12. Sun. 1st. after Pent.
13. Mon. Class. High School Retreat.
14. Tue. Class. High School Retreat.
15. Wed. Class. High School Retreat.
16. Thur. Senior Holiday. Feast of Corpus Christi. School Picnic.
17. Fri. Class. Sodality.
18. Sat. Junior Holiday.

19. Sun. 2nd. after Pent. Procession Sunday.
20. Mon. Class. Final Examinations for Grade School.
21. Tue. Class. Final Examinations for Grade School.
22. Wed. Class. Final Examinations for Grade School.
23. Thur. Senior Holiday.
24. Fri. Class. Final Examinations. Feast of the Sacred Heart.
25. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.
26.
26. Sun. 3rd. after Pent.
27. Mon. Class. Athletic Night.
28. Tue. Class. Convocation.
29. Wed. Garden Day.
30. End of School year.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

A.M.D.G.
* * * *

CARNIER RESIDENTIAL SCHOOL
******* ********** ** * *

SPANISH ONTARIO
******* ********

CALENDAR
****

1948 - 1949
**** ****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 1948
********* ****

1. Wed.
2. Thur.
3. Fri.
4. Sat.

5. Sun. XVl after Pent.
6. Mon. Labour Day. Registration Day.
7. Tue. Class. Opening of Softball and Baseball Leagues.
8. Wed. Class.
9. Thur. Senior Holiday. Driftwood Expedition,
10. Fri. Class.
11. Sat. Junior Holiday. Choir.

12. Sun. Xvll after Pent.
13. Mon. Class.
14. Tue. Class.
15. Wed. Class. Ember Day.
16. Thur. Senior Holiday. Driftwood Expedition.
17. Fri. Class. Ember Day.
18. Sat. Junior Holiday. Ember Day. 16teeners Club.

19. Sun. XVlll after Pent. Exhibition Baseball Game.
20. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
21. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
22. Wed. Class. Corn Roast.
23. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
24. Fri. Class. Sodality.
25. Sat. Junior Holiday.

26. Sun. XlX after Pent. Exhibition Baseball Game.
27. Mon. Feast of the Canadian Martyrs- School's Patron- Holiday.
28. Tue. Class. Monthly Tests.
29. Wed. Class. Dramatics.
30. Thur. Senior Holiday. Jamboree.

Memo
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 1948
******* ****

1. Fri. Class. Reading of Notes. First Friday, Holy Hour.
2. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

3. Sun. XX after Pent. Visiting Day. Walks.
4. Mon. Class. Opening of Touch Rugby and Basketball Season.
5. Tue. Class. Junior St. John Berchmans Society.
6. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society. Oct. Dev.
7. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
8. Fri. Class. Oct. Dev. Sodality.
9. Sat. Junior Holiday. Choir.

10. Sun. XX1 after Pent. Walks.
11. Mon. Class.
12. Tue. Class.
13. Wed. Class. Music Night. Oct. Dev.
14. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
15. Fri. Class. Oct. Dev.
16. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Choir.

17. Sun. XX11 after Pent. Walks.
18. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
19. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
20. Wed. Class. Boxing Tournament. Oct. Dev.
21. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
22. Fri. Class. Sodality. Oct. Dev.
23. Sat. Junior Holiday. Choir.

24. Sun. XX111 after Pent. Walks.
25. Mon. Class.
26. Tue. Class.
27. Wed. Class. Dramatics. Oct. Dev.
28. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
29. Fri. Class. Choir. Jamboree.
30. Sat. Junior Holiday. Hallowe'en Party.

31. Sun. XX1V after Pent. Walks.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 1948
******** ****

1. Mon. Feast of All Saints. Holyday. Walks. Bened.
2. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
3. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
4. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Sodality.
5. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
6. Sat. Junior Holiday. Choir.

7. Sun. XXV after Pent. Walks. Visiting Day. Letters Home.
8. Mon. Class.
9. Tue. Class.
10. Wed. Class. Music Night.
11. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
12. Fri. Class.
13. Sat. Junior Holiday. 16teeners club.

14. Sun. XXVI after Pent. Walks.
15. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
16. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
17. [illegible]
18. Thur. [illegible] Holiday. Wood Expedition.
19. Fri. Class. [illegible]
20. Sat. Junior Holiday. [illegible]

21. Sun. XXVII after Pent. Walks.
22. Mon. Class. Touch Rugby Finals.
23. Tue. Class.
24. Wed. Class. St. John Berchmans' Night.
25. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
26. Fri. Class. Senior Dramatics.
27. Sat. Junior Holiday. 16teeners club.

28. Sun. 1st. in Advent. Walks.
29. Mon. Class. Monthly Tests.
30. Tue. Class. Jamboree.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 1948
******** ****

1. Wed. Class. Meeting of Senior Hockey Team. Junior St. John Berchmans Society.
2. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Sodality.
3. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
4. Sat. Junior Holiday. Basketball Finals.

5. Sun. 2nd. in Advent. Visiting Day. Letters Home. Walks.
6. Mon. Class.
7. Tue. Class. Christmas Exams.
8. Wed. Feast of the Immaculate Conception. Holyday.
9. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition. Christmas Exams.
10. Fri. Class. Christmas Exams.
11. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Christmas Exams.

12. Sun. 3rd. in Advent. Walks.
13. Mon. Class. Christmas Play.(Boys)
14. Tue. Class. Christmas Play.(Girls)
15. Wed. Class.
16. Thur. Senior Holiday. Christmas Decorating begins.
17. Fri. Class. Christmas Holidays. End of First Term.
18. Sat. Special program for the holidays.

19. Sun. 4th. in Advent.
20. Mon.
21. Tue.
22. Wed. Christmas Carol Night.
23. Thur.
24. Fri. Christmas Eve.
25. Sat. Christmas Day.

26. Sun. within octave of Christmas.
27. Mon. Special Holiday Program
28. Tue. " " "
29. Wed. " " "
30. Thur. " "
31. Fri. New Year's Eve.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 1949
******* ****

1. Sat. New Year's Day. Holyday.

2. Sun. Holy Name Sunday.
3. Mon. Class. Re-opening of the second term.
4. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
5. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
6. Thur. Feast of the Epiphany. Holyday. Sodality.
7. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
8. Sat. Junior Holiday. Choir.

9. Sun. 1st. after Epiphany. Visiting Day. Letters Home.
10. Mon. Class.
11. Tue. Class.
12. Wed. Class.
13. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
14. Fri. Class.
15. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

16. Sun. 2nd. after Epiphany.
17. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
18. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
19. Wed. Class.
20. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
21. Fri. Class. Sodality.
22. Sat. Junior Holiday. Choir.

23. Sun. 3rd. after Epiphany.
24. Mon. Class.
25. Tue. Class.
26. Wed. Class.
27. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
28. Fri. Class. Monthly Tests. Jamboree.
29. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

30. Sun. 4th. after Epiphany.
31. Mon. Class. Dramatics.

MEMO
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 1949

1. Tue. Class. Reading of Notes. Junior St. John Berchmans Society.
2. Wed. Class. Senior St. John Berchmans Society.
3. Thur. Senior Holiday. Blessings of Throats. Wood Expedition. Sodality
4. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
5. Sat. Junior Holiday.

6. Sun. V after Epiphany. Visiting Day. Letters Home.
7. Mon. Class.
8. Tue. Class.
9. Wed. Class.
10. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
11. Fri. Class.
12. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Club.

13. Sun. Septuagesima Sunday.
14. Mon. Class. Valentine Party. Junior St. John Berchmans Society.
15. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.Society.
16. Wed. Class.
17. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
18. Fri. Class. Sodality.
19. Sat. Junior Holiday. Choir.

20. Sun. Sexagesima Sunday.
21. Mon. Class. Intermural Hockey Finals begin.
22. Tue. Class.
23. Wed. Class.
24. Thur. Senior Holiday. Wood Expedition.
25. Fri. Class. Monthly Tests.
26. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

27. Sun. Quinquagesima Sunday.
28. Mon. Class. Dramatics.

MEMO
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 1949
***** ****

1. Tue. Class. Mardi Gras. Reading of Notes.
2. Wed. Class. Ash Wednesday. Lenten Dev.
3. Thur. Senior Holiday. Sodality.
4. Fri. Class. First Friday. Holy Hour.
5. Sat. Junior Holiday. Choir.

6. Sun. 1st. in Lent. Visiting Day. Letters Home.
7. Mon. Class. Opening of Basketball Season. Junior St. John Berchmans
8. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
9. Wed. Class.
10. Thur. Senior Holiday.
11. Fri. Class.
12. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

13. Sun. 2nd. in Lent.
14. Mon. Class.
15. Tue. Class.
16. Wed. Class.
17. Thur. Senior Holiday. St. Patrick's Concert.
18. Fri. Class. Sodality.
19. Sat. Junior Holiday. Choir.

20. Sun. 3rd. in Lent. Walks.
21. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
22. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
23. Wed. Class. Hockey Banquet.
24. Thur. Senior Holiday.
25. Fri. Class.
26. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

27. Sun. 4th. Sunday in Lent. Walks.
28. Mon. Class. Monthly Tests.
29. Tue. Class.
30. Wed. Class. Sodality.
31. Thur. Senior Holiday. Jamboree.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

April 1949
***** ****

1. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
2. Sat. Junior Holiday.

3. Syn. Passion Sunday, Visiting Day. Letters Home. Walks.
4. Mon. Class. Easter Examinations.
5. Tue. Class. Easter Examinations.
6. Wed. Class. Easter Examinations.
7. Thur. Senior Holiday.
8. Fri. Class.
9. Sat. Junior Holiday.

10. Sun. Palm Sunday. Walks.
11. Mon. Class. Passion Play.
12. Tue. Class. Passion Play.
13. Wed. Class.
14. Thur. Holy Thursday. Easter Holidays begin.
15. Fri. Good Friday.
16. Sat. Holy Saturday.

17. Sun. Easter Sunday. Special program for the holidays.
18. Mon.
19. Tue.
20. Wed.
21. Thur.
22. Fri.
23. Sat.

24. Sun. Low Sunday.
25. Mon. Class. Practises for Major Play. Softball leagues begin.
26. Tue. Class. Junior St. John Berchmans Society.
27. Wed. Class. Reading of Easter Notes. Senior St. John Berchmans Society.
28. Thur. Senior Holiday.
29. Fri. Class. Sodality.
30. Sat. Junior Holiday.

MEMO
****

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 1949
*** ****

1. Sun. 2nd. after Easter. Baseball Game.
2. Mon. Class.
3. Tue. Class.
4. Wed. Class. May Devotions.
5. Thur. Senior Holiday.
6. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
7. Sat. Junior Holiday. Choir.

8. Sun. 3rd. Sunday after Easter. Walks. Visiting Day. Letters Home.
9. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
10. Tue. Class. Senior St. John Berchmans Society.
11. Wed. Class. May Dev.
12. Thur. Senior Holiday.
13. Fri. Class. Sodality. May Dev.
14. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.

15. Sun. 4th. after Easter.
16. Mon. Class.
17. Tue. Class.
18. Wed. Class. May Dev.
19. Thur. Senior Holiday.
20. Fri. Class. May Dev.
21. Sat.Junior Holiday. Choir.

22. Sun. 5th. after Easter.
23. Mon. Class. Junior St. John Berchmans.
24. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.
25. Wed. Class. Dramatics. May Dev.
26. Thur. Ascension Thursday. Holyday. Dramatics.
27. Fri. Class. Monthly Tests. Sodality. May Dev.
28. Sat. Junior Holiday. 16teeners.

29. Sun. within the octave of the Ascension. Sodality. May Dev.
30. Mon. Class.
31. Tue. Class.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6[illegible], part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 1949
**** ****

1. Wed. Class. Reading of the Notes.
2. Thur. Senior Holiday.
3. Fri. Class. First Friday, Holy Hour.
4. Sat. Junior Holiday.

5. Sun. Pentecost Sunday. Visiting Day. Letters Home.
6. Mon. Class. Junior St. John Berchmans Society.
7. Tue. Class. Senior St. John Berchmans.
8. Wed. Class.
9. Thur. Senior Holiday.
10. Fri. Class. Senior Field Day.
11. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club. Junior Field Day.

12. Sun. 1st. after Pent.
13. Mon. Class. High School Retreat.
14. Tue. Class. High School Retreat.
15. Wed. Class. High School Retreat.
16. Thur. Senior Holiday. Feast of Corpus Christi. School Picnic.
17. Fri. Class. Sodality.
18. Sat. Junior Holiday.

19. Sun..2nd. after Pent. Procession Sunday.
20. Mon. Class. Final Examinations for Grade School.
21. Tue. Class. Final Examinations for Grade School.
22. Wed. Class. Final Examinations for Grade School.
23. Thur. Senior Holiday.
24. Fri. Class. Final Examinations. Feast of the Sacred Heart.
25. Sat. Junior Holiday. 16teeners Club.
26.
26. Sun. 3rd. after Pent.
27. Mon. Class. Athletic Night.
28. Tue. Class. Convocation.
29. Wed. Garden Day.
30. End of School year.

MEMO
****

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6[illegible], part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol. IX
No. 6

Ile a la Crosse,
April-May, 1948.

ISLAND BREEZES

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ISLAND BREEZES

Ile a la Crosse, Sask.

9th Anniversary

On March 21, 1939, Rev. Father Rossignol gave his first blessing to the newborn "Island Breezes", the brain-child of Sr. A. Blanchette and Sr. A.Brady A precocious child, to say the least,for in its very first infancy it achieved the distinction of being not only a chronicle of local events, but also a link between the school children and those who had formerly occupied the same well-worn desks and sweated over similar tasks. The following year, Sr. M.A. Bisson picked up the editorial pen and wielded it until 1946.

During these first years, guest articles in Cree,French and English were contributed by Rev. Guy Remy, Mr. H.Staines, Dr. P. Lavoie, Mr. E. Benoit, to name only a few. Re-reading the back copies in order, one can visualize the recent steady expansion of both mission and hamlet. One must stop to bow before a host of distinguished visitors from all walks of life whose short or long sojourn on the Island was faithfully recorded alongside the day-by-day activities ranging all the way from inoculations to the welcoming home of veterans of World War II.

In June 1942, "Island Breezes" gave a farewell kiss to the gelatin pad, and the following September warmly embraced the new Gestetner, the gift of His Exc. Bishop M. Lajeunesse. It was the beginning of an enduring friendship. Well and good to make a friend, but how to keep him is a more difficult proposition. Gestetner found a way in June 1946 by giving, for the first time, colour to the breezy little paper's Centennial Edition.

In September 1946, an attempt was made to classify the material printed in its pages--the same type as of old, but with a New Look. In this make-up did the first paper of the remote areas of Northern Saskatchewan take its first bow in the Saskatchewan Legislative Assembly in March 1948, on its ninth birthday-- a novel way to celebrate one's anniversary.

-The Editor.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL

INDOOR CAMPING

The Gardners, Bouviers, Corrigals, Maurice, Couillonneurs, Opiaokew, Lariviere and Iron from Canoe Lake, who spent Easter at Ile a la Crosse to visit their children in the boarding school stayed over to assist at the school concert given on Easter Monday night. As the house on mission grounds reserved for passers-by was not large enough to accommodate them all, a good group camped in Sr. Brady's classroom. Rev. Father Remy brought them food to tide over the extra day. They certainly enjoyed seeing their children on the stage.

CHANGE OF TEACHERS

Due to illness, the Gr. 2 & 3 teacher, Sr. B. Levesque left by the last plane before break-up, on April 22. We were sorry to see her go, but we were glad to welcome Mrs. Paul de Champlain of Edmonton who arrived by the same plane and is taking her place to finish the term. Young, lively and very sociable, she has already won herself an affectionate place in the hearts of the Islanders. -B.Smetka.

NEW DESKS

On March 2nd, the Carter trucks brought a dozen new desks for the little ones. They are a golden colour. The scratches won't show so much. Brother Lefebvre and J.M. Durocher screwed them together. We thank Mr. Piercy for these desks and hope that the chairs for Sr. Brady's class are also on the way.

Elise Daigneault-V.

LOCAL STARS ON ICE IN MOVIES

During our skating period on March 1st, Rev. Father Remy tried out his movie camera which he hadn't used since the centennial. He caught Lena Ahenakew in a fight with Alexandre McCallum, the big boys chasing the puck and Antoinette Roy imitating Barbara Am. The next day it was the little ones' turn to get their picture taken on skates, mostly "bobs". We enjoyed seeing ourselves on the screen, a few weeks later, as well as Bro. Boisvert moving a house to the Bay with his new Cat. Thank you Father! Ed. Desjarlais-VI

WEE VISITORS

March 11, Frankie Ahenakew, "Joe Louis" (Michel) Caisse and Norman Durocher, 4 and 5 years respectively, each rented a pair of bob skates and came on the ice with the seniors. They were lined up for a race and later had their picture taken.

The following week, Jeanne Nightingale and Frankie spent part of the afternoon on the school rink and part on the slide. They were invited in to see the filmstrip of "Little Red Riding Hood which they enjoyed as much as the glass of milk and cookies they got for lunch.

A BIT OF HISTORY

When the French came, they found the Indians playing a game that was very much like the game of la crosse, so they called the place Ile a la Crosse.

In 1777, Thomas Frobisher spent the winter where the mission now stands. In 1783, Peter Pond built the first N.W. Company trading post, here. In 1847 Bishops Taché and Lafleche built the first house chapel and in 1860 the Grey nuns came. In 1928 the hospital was opened and in 1947 five classrooms housed 170 school children.

Marie Rose McCallum
(IV Special C[illegible])

(N.B. In 1799, William Linklater opened the first H.B.C. post here.)

LOW BUSH CRANBERRIES

In the early spring when the snow begins to melt, we pick the low bush cranberries that were left on the ground the year before. We call them "wisakimina" or sour berries because we make faces when we eat them. After the berries have been under the snow, all winter, they are sweet.

In the fall we pick the berries and store them in boxes and barrels and they keep very well without sugar. We also store them in sealers as jelly and jam, or else we dry them and use them as raisins in bannock. Some women put the berries in birch bark baskets and bury them in the ground. When they want to have a special dish, they unbury the cranberries and they are sweet and good.

Sometimes we use the juice of the cranberries for ink to draw outlines on moccasins so that we may embroider and bead them.

Some children received cranberries from home. They were lucky.

Florence Belanger
(IV, Special Class.)

AUREVOIR

Sister B.Levesque was sick and had to go to Saskatoon. She left us on April 22nd. We promised to pray for her, to be good in school and to write to her.

Delphis Durocher-III

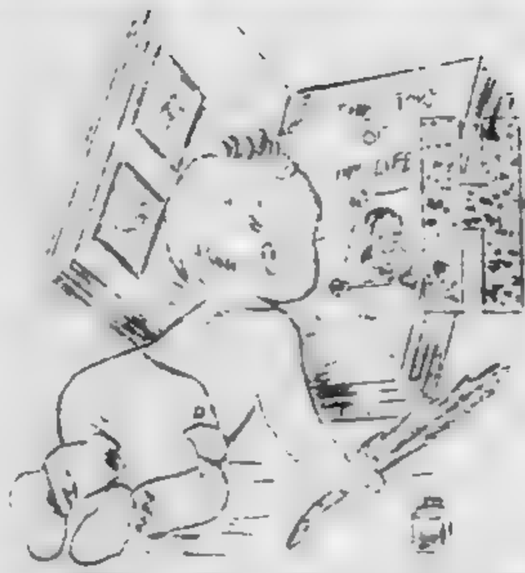
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



HOSPITAL

LITTLE MEN AND LITTLE WOMEN

13 more babies were ushered into the world during March-April, all blissfully ignorant of belonging to the atomic age. Of these, Ile a la Crosse claims five:
Effie, born on March 6 to
Mrs. Napoleon Caisse;
Marguerite, on April 1st to
Mrs. Amable Roy
James C. on April 18 to
Mrs. John Denner
Rose, on April 20 to
Mrs. Alfred Durocher
Edouard, on April 28 to
Mrs. John Daigneault
The others are from:
BUFFALO NARROWS: Gilbert born Mar. 9 to Mrs.P. Benkatla.
IPPER LAKE: Alice, on Mar.8 to Mrs. J.B. Garr;
Albert on Apr.9 to Mrs. Martin Wolverine;
CANOE LAKE: Patrice on Mar.11 to Mrs. Cyrille Notamagan
BEAUVAL: Adelaide on March 6 to Mrs. John Roy.
CHAGONA: John on April 29 to Mrs. William Black

SURGERY

Not so many years ago, in Ile a la Crosse, the surgeon's knife was doomed to rust, unburnished, and not to shine in use because the people of the North flatly refused to be "cut up". All that's changed. In March, GABRIEL MAURICE from Canoe Lake, finally decided to part with that bullet he had been carrying around in his heel during 18 years.

From Buffalo Narrows came Valmore Morin and Elizabeth McKay for Tonsillectomy. The following Islanders also received surgical treatment: Aimé Lehoux after severing a tendon with an axe; Josephine Aubichon to have a facial abscess removed, and Jean Ahenakew for an appendectomy. All are now hale and hearty.

ON TO THE SAN

After being hospitalized here a few days, the following patients--the first contingent of the year-- were flown out to the Prince Albert San.: Adolphe Iron from Canoe Lake; Isaac and Ernest Mongrand and Agnes Daniel, all three from Portage LaLoche. Chins up to get well soon!

AMBULANCE PLANE IN

On Mar. 27 the air ambulance brought in Mrs. J.Blackhall, wife of H.B.C. manager of Laloche. On April 2, accompanied by Sr. E. Boisvert, R.N., she left for St.Paul's Hospital, Saskatoon to undergo a serious operation. On the 21st, she was on the last mail, on her way back home with a "precious" stone in her bag and feeling like the top of the mornin'.

FIRST TO GO

Death claimed but one victim since the beginning of the New Year: a 14 year old boy from Canoe Lake, Alfred Larivière, son of Mr. and Mrs. Jonas Larivière. A cardiac case, he peacefully passed away. Funeral services were held in the convent chapel and he was buried in the Island cemetery. Sincere sympathy to his afflicted parents.

VISITORS

Early March brought Dr. McDonald from Meadowlake for a short visit. He was shown around the hospital.

On the 19th, Dr. Totton, Medical Officer for the Far-North Areas, alighted on his way back from Camsell Portage. He dropped in at Doc's for a how-do-you-do.

"What we are is more important than what we do."

MARCH-APRIL PATIENTS

56 other patients were hospitalized--quite a few down with the flu--. Scan the list for relatives or friends. All recovered in good time.
ILE A LA CROSSE:
Sr. A. Chevrefils, Vic Marquis, Mr. A. Watt, Marg. M. McCallum, Mrs. Alex Gardiner, Sophie Larivière, Mrs. Prosper, Mrs.Michel and Mrs. Alph. Daigneault, Clara Bishop, Mrs. Al. Kenny, Gaspard Kenny, Vivianne Ayotte, Frank Durocher, Mrs. G. Ramsay, Annet Gardiner, Josephine Aubichon, Andrew Gardiner, Mrs. G.Johnson, Mrs. A. Kyplain, Mrs. Annie Iron Abraham Daigneault, Mrs. C. Smith, Baby Mary Burnouf, Baby Germain Durocher, Armand Caisse Cecile Belanger, J.B. Salomon and Miss Beatrice Smetka.
CANOE LAKE:
Jos. and Francois Opikokew.
PORTAGE LALOCHE:
Mrs.Paul and Amable Janvier, Edouard, Madime and David Lemaigre, Pierre M. Sylvestre.
BEAUVAL:
Lazare Laliberte, Alex McKay Mrs. P. Aubichon, Mrs. Ph. You, Mrs. J. Morin, Philippe Alcrow, Mrs. Lazare Laliberte.
BUFFALO NARROWS:
Alfred and Francois Morin, Leon Desjarlais and Jessie Woods.
CHAGONA:
Harry Gunn
BUFFALO RIVER:
Mrs. Lazare Moise and Isaac Mongrand.
MEADOWLAKE:
Miss Therese Marion.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CONCERT

The third school concert of the year was held on the evening of Easter Monday, March 29, as a feast day tribute to Rev. Father Superior, G. Remy.

The stage was becomingly decorated with flowers in accordance with the Easter festivities and the opening number was a pyramid of children from Gr. II-III, each holding a rose. They expressed words of welcome and presented the feast day wishes.

Next an Easter bunny, Kenneth Petit wiggled his "powder puff" while the little ones sang "Hop My Bunny".

Then followed a playlet "Goldilocks and the Three Bears" presented by the Gr. I & II class. Although warned by her mother, Lena Daignault, little Goldilocks, Helene Petit, invaded the home of Father Bear, Armand Murray, Mother Bear, Clara Bishop Baby Bear, Ralph Landry, but was frightened away by the Bears' return. Narrator was Ernest Landry. Baby Bear stole the show.

A group of girls from the Special class sang a chorus "The Helpers" after which "Ten Little Indians" from Gr. I & II, in full costume and equipped with bows and arrows sang their action song. Another action song in costume on the program was "The Little Clown" rendered by a group of beginners.

"An Essay on Boys" a short recitation by Claire Maurice drew the joke on the boys. A playlet "The Shavers" by the boys from the special class also provoked laughter, especially when Marcel Laliberte (borrowed from Gr.I) asked to be shaved twice by his older friends Jules Petit, Jimmy Favel, Edouard Roy and Sammy Raymond. Their fun was short-lived however, for the boys dispersed at the arrival of their father, Th. Hanson.

A happy trio of "Mother's Little Helpers", Victoria Ramsay, Margaret McCallum, and M.Clara Corrigal sang their song followed by a tonette number "Who's to Blame" by the Senior class.

The highlight of the program was of course "An Easter Play in two acts by the Senior Class. It was a fine performance and the actors richly deserved the compliments they received.

The play took place in a room of the palace of Caiaphas before sunrise on Easter morning and portrayed how the Death and Resurrection of Jesus affected such people as Joseph Caiaphas (Raymond Ayotte) Adina, his wife (Sheila Ahenakew) Malchus, his servant (George Raymond) Tamah, servant to Adina (Lena Ahenakew) Nicodemus the high priest (Louis Ayotte) Jabal, a robber (Zephirin Gardener) Reba, a young girl, the sweetheart of the good thief (Mary Tunstead) and a Roman Captain (Edouard Desjarlais)

As the spotlights hovered on the actors, each in turn, their inmost thoughts were portrayed on a screen with the use of the projector. A very realistic effect was obtained in the play.

Ever encouraging, Rev. Father Remy expressed his appreciation for the work done by the children and teachers. He prolonged their Easter vacation by one more day and as a reward for the progress, he also promised the classes an excursion to the Islands sometime in June.

It was pleasing to note that so many of the parents were present at the concert and that they have shown such interest in the progress of their children.

After a closing word from Leon McCallum, the Seniors sang "Good Night."

Antoinette Roy was announcer and Mr. Ramsay collected at the door.

-Beatrice Smetka.

ACTIVE R.C.M.P.

On the stroke of midnight, March 3, Cpl Nightingale entered the hospital. He was bringing in two men patients from Buffalo Narrows. On March 8,he didn't reach Canoe Lake, as planned, but 3 days later he did board the plane with two prisoners from the Narrows on their way to P.A.P. He was back here on the 18th. April 7th he went to Laloche.

Cst. D. Mower, after a 3 weeks holiday in sunny Alberta returned to drab patrol duties in the North. He motor-tobogganned to B.N. on March 7th with his aide, Leon Belanger. The two went to Pachuanak by snowmobile on the 16th. The next day they were again on the beat to the Narrows. Both spent the first April week-end in Beauval and on the 8th, in full uniform, the Constable escorted a prisoner to P.A. and that's only about a quarter of their wanderings. Our reporters can't keep up with the law.

NEWCOMER

On March 10, Mr. Stanley Woodard came in by plane from Stanley,Sask. to replace Miss Mary Ahenakew as H.B.C. clerk. He found Ile a la Crosse a fair-sized settlement compared to Stanley. Still in his teens,one would expect him to chum around with the young constable and so he does. Good company what!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

H.G.L.I.

The Happy-Go-Lucky- Islanders Club meets every Friday evening. There are 14 girls who attend faithfully. They are: Miss Beatrice Smotka, president, Elizabeth Mispounas, Sec. Annie Bouvier, Mary Tunstead, Matilda Morin, Jean, Margaret, Florence, Sheila and Lena Ahenakew, Margaret and Therese Raymond, Marie Agnes Henny and Germaine Durocher. At the meetings, we play games, sing, and since Mrs. J.Brooker was our guest one evening and brought her knitting, the girls are showing interest in this handicraft. Miss Smotka is making a beautiful white pullover in cable stitch. Elizabeth Mispounas and Matilda Morin are taking a race to see who will finish her sweater first. We calculated that a sweater costs $6 or $7. and we can knit one for $2. or $3.

The members of the club are anxiously looking forward to a trip to Beauval as soon as the lake is open.

Mary Ahenakew, now at Stanley, Sask. writes that she is well and thinks of us often. We think of her and miss her, too.

Miss E. Russell, R.N., writes from Prince Albert: "Best regards to H.G.L.I." We sympathize with her and wish we could relieve her of her income tax worries.

To remind the members of the club that the third Sunday of every month is Communion Sunday. -E. Mispounas

NIGHT SCHOOL

Night school has been in operation for 80 nights, so far. The classes were closed during the muskrat trapping season. Some girls and boys carried on just the same, receiving private tuition.

In order to finish up the leather work, the classes will be open again after May 15, the end of the rat season.

GOOD NEWS, BOYS

When Father Lemay returns from Canoe Lake, he will devote part of his time to the boys' outside activities and games. Just what they had been praying for!

PLAY BALL

Every Sunday, when the weather is fine, the young people of Ile a la Crosse play a brisk game of softball Leon Belanger does a fine job of gathering the boys and showing interest in the game. Mr. Stanley Woodard, H.B.C. clerk is a good player, but the boys think Cst.Don Mawer is the champion. They say "You should hear the ball whiz when he pitches...and he catches all our flies."

When the flies will be at their worst this summer, we will call on you, Mr.Mawer. See if you can beat D.D.T!

VISITORS

MARCH 10: Mr.Walcer & Mr.Ausland were in from Deep River with the latter's snowmobile.
12th: Mrs.Mary Mispounas came from Beauval to visit her 3 daughters here.
13th: Mr. M. Norris and A.K. Quandt flew in the well-known little red plane. A meeting (for men only) was held at Natural Resources that evening. The next day the plane went to Rosser Bay to hail J. Brooker before taking off. They were here again on April 11th.
18th: Mr.McMaster motored in from Meadowlake on business as usual, whilst Mrs. Anderson and Mary Pederson came from the Narrows.
20th: Kurt Georges left his mink ranch long enough to get his mail and supplies here.
21st: Tony Erikson was here in search of workers for the sawmill at the Narrows. Norbert Kenny, Jos. McCallum and Leon Malboeuf volunteered to give a hand.
22nd: Miss Theresa Marion came to visit her sister, Mrs. E. Benoit. Four days later her brothers Jos. and S. Marion also came by truck.
23rd: Kenny Ahenakew & wife, J.B. Maurice & wife and Margaret Ahenakew all came from Pachuanak to spend Eastertide at Mr. Alex Ahenakew's.
APRIL 3: The H.B.C. plane brought in Mr. W. J. Cobb. That's all we know. "Oh yes! he may have had a cigar with Mr. Watt while they talked shop." ventured one of the more imaginative reporters.
6th: Pierre McCallum was in from the Narrows with the L. Waite plane to visit his 3 children in boarding school. He flew back with the mail plane the next day.
7th: Mrs. G. Lariviere from Beauval visited her daughter Suzanne, a boarder.

The influx of visitors stopped with the first signs of "break-up".

On April 7, early in the morning, the Ahenakew home almost burned down. Luckily that there were three men in the house at the time and plenty of water. Only part of the roof was damaged, but the women were kept busy all day housecleaning the soot-stained rooms and furniture.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

20th Anniversary

OF THE FOUNDATION OF ST. JOSEPH'S HOSPITAL OF ILE A LA CROSSE — by P.E. Lavoie, M.D.

"Father, before I retire, I hope that I can accomplish something that will remain as the masterpiece of my public life. I want to establish a hospital here for the population of this northern part who, so far have had no medical facilities." Thus spoke to Father Rossignol, in 1921, Dr. M.J.. Seymour, then Deputy-Minister of Public Health for the Province of Saskatchewan. The influenza epidemic of 1918 and the typhoid outbreak of 1920-21 had taken an appaling mortality toll in this district. How could it have been otherwise? The Missionaries and the Grey Nuns of the Convent were doing all they could, but there were no medical nor nursing facilities. Impossible for them to look after people fifty or one hundred miles away. Dr. M. Seymour, moved by this catastrophe, came in 1921 to investigate the situation and to find a remedy, and hence, in his mind germinated the idea of building a hospital in this far north.

After six years of numerous parleys and ironing out of difficulties, the Department of Indian Affairs at Ottawa agreed to build and equip a 22 bed hospital. By a verbal agreement, the liberal government of the province was to take charge of the maintainance cost of the institution, and the two governments agreed to provide the service of a resident physician. The internal administration was left to the Apostolic Vicariate of Keewatin, and for practical purposes, in the hands of the Mission of Ile a la Crosse. So the Grey Nuns, as always, took charge of the service, first under the direction of Father M. Rossignol, the Superior of the Mission, then, in 1941, of Father G. Remy.

Everything went well for a few years until the provincial government was approached to make necessary repairs to the building Unfortunately a new government, antagonistic to the Federal Government was then in power. It took advantage of the fact that there was no written agreement, and refused to make any repairs, claiming that as it was Ottawa who had built the hospital, it was up to them to repair it. Meanwhile, everything was deteriorating and conditions became intolerable This continued until a government friendly to Ottawa came in power in Regina.

In 1930, in order to get out of this mess, the two governments then transferred the dilapidated building to His Excellency Bishop Lajeunesse. This acquisition by the Bishop was not a bright prospect. The boiler of the heating plant had burst; the lighting plant was out of commission and unrepairable; the foundation was crumbling, the floor caving in, the roof leaking like a sieve and the water works freezing every winter. These repairs called for a minimum expenditure of $10,000.-- quite a fortune for the Bishop who could count on an allocation of only $500. for his missions from the Society for the Propagation of the Faith. The balance had to come from individual charity donations. On the other hand, during these few years of existence, the hospital had proved its necessity. It could not be abandoned. So Mgr. Lajeunesse, trusting in Providence, went ahead, gradually made the needed repairs, and once more placed the institution on a good footing--even adding in 1940, a fire-proof annex of two stories with a full basement.

But in this preliminary, I have anticipated on my subject.

The official opening of the Hospital took place on the FIRST OF APRIL, 1928. Under the practical and energetic impulsion of the young Dr. G.E. Amyot, now Deputy Minister of Health in Br. Columbia, assisted by Sr. St. Adolphe, R.N., under Sr. E. Martel, sup., and in 1929, by Sr. A. Gaudet who is still on the job, the hospital started on its arduous but steady march of progress. The first patient was Francis Sylvestre of La Loche and on the 4th was registered the first birth, Margaret Laigneault, daughter of Mr. Thomas and Mrs. Octavie Laigneault. Twenty patients were admitted the first month. But it was not a small affair to get the population hospital-conscious. With the half-breeds, there was no trouble, but the stumbling block was the apathy of the pure Indians. Accustomed to a nomadic life, they considered the hospital no better than a jail and it had to be demonstrated to them that the medicine of the white was superior to the Cree medicine. During the past 20 years God only knows what patience, diplomacy and devotion had to be used by Dr. Amyot, Sr. E. Martel, Sr. St. Adolphe and their successors: Dr. Lender, Dr. Northernd, Sr. Carriere, sup., Sr. A. Gaudette, veteran of 20 years service, Sisters E. Boisvert, L. Forland, M.A. Boisvert, Levesque, Buckley, Thibert, F. Gamache

Continued on page 13

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PROVINCE OF SASKATCHEWAN
Department of Natural Resources and Industrial Development

Prince Albert, Sask.,
March 31, 1948.

The Editor,
Island Breezes,
ILE A LA CROSSE, Sask.

Dear Madam:

I would like, at this time to express our appreciation to you for being placed on the mailing list of your school paper. We read every copy with great interest and obtain much local information which we could not get in any other way. You, and the school as a whole are to be widely complimented on the preparation and publication of this little paper, and I believe it shows wonderful local progress and advance along educational lines in the Ile a la Crosse Community.

There is one article in the February-March issue upon which I would like to make a comment, and it would be appreciated if you would convey it to the children or any others concerned, the article entitled "Travelling Expensive when Dead". I believe we can appreciate the way the citizens of the north feel in regard to the ambulance services and the carrying of the bodies by plane back into the north for burial services and we are definitely looking into this problem to see what might be done regarding the high cost of transportation. At present, however, I would like to point out that the Saskatchewan Government Airways are not in any way to blame for the situation, because the regulations and schedules are all set and controlled by the Federal Department of Transport, under which the Sask. Govern't Airways operates. These regulations prevent the carrying of passengers, etc., at the same time as there is a dead body in the plane, so that full charter rates have to be charged when a body is carried by air. We realize that this places very heavy burdens on the citizens of the north and we are investigating to see what might be done to lighten this burden if possible.

Very sincerely yours,
J.J. Wheaton,
Northern Administrator.

20th ANNIVERSARY OF ST. JOSEPH'S HOSPITAL (Cont'd)

Srs. F. Camache, G. Lapointe, S. Chauvet and L. Boulet, the nurses Hault, Rapitta, Pogu, Lacroix, Gaumont and E. Russell. Since 1934, Dr. Lavoie, ah well!-- of this old reprobate, the less said, the better.....

One result of their devotion is now evident. The Indians have no more fear of the hospital and, year by year, they come in greater number for treatment. They even submit without hesitation to surgery which in the past it was impossible to make them accept. There were 83 admissions from April 1st to December 31st 1928; 194 admissions in 1929 and the number increased to 465 in 1947. 5677 in-patients were treated from April 1928 to April 1948. There is now an average of 60 births per year with no puerpereal sepsis nor maternal deaths. The average day hospital population is 18. The mortality rate is 3% or 30 per 1000. Tuberculosis, the great plague of the Indian, is largely responsible for this rather high death rate. Tuberculous patients who are susceptible of cure are referred to the provincial sanatorium whilst advanced cases are hospitalized here to give them at least comfort and to prevent the spread of contagion in the homes. Moreover, by vaccination and immunization, the hospital has protected children against infectious diseases and saved many septic and pneumonia cases by using the new drugs, the Sulfas and Penicillin. During their stay in the hospital, the natives also acquire the principles of cleanliness and sanitation which they later try to apply in their homes. The writer has in many instances visited Indian homes which, by their cleanliness, could put to shame some of the homes of the white people. There has also been an average of 3000 patients seen yearly for consultations, for medical and minor surgical treatment.

After twenty years of existence, has this institution responded to the desire of its founder and proved to be a necessary and profitable institution for the population of the far North? I believe we can answer an emphatic "yes"! With the help of the Hospitalization Plan, the admissions should soon reach the 500 mark. Of the 465 patients hospitalized in 1947, one third were young children, the majority of whom would otherwise have died at home. Consider the number of lives thus saved for the benefit and increase of the future generations! Yes, after twenty years of ceaseless toil and hardships, we have a permanent institution that will continue to progress.

(Continued on page 15)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Happy Birthday

MAY

Lucie Coullum	May	1st
Germaine Gerard. . .	"	5
Victoria Roy	"	6
Sarazine Durocher ..	"	7
Amable Caisse	"	14
Claire Maurice	"	14
Mary Durocher	"	15
Annie Durocher (twins)		15
Therese Raymond	"	16
Rose Roy	"	18
Marie Rose Laliberte	"	21
Aldina Bekkattla ...	"	22
Jimmy Laliberte	"	22
Victoria Ramsay	"	24
M.Anne Aubichon	"	27
Catherine Petit	"	28

JUNE

Prosper Daigneault.June		4
Delma Couillonneur	"	4
Monique Durocher ...	"	5
Florence Ahenakew ..	"	7
Delphina Caisse	"	7
Alice Ramsay	"	11
Marguerite Raymond .	"	13
Mary Mispounas	"	15
Clara Bouvier	"	23
Jules Morin	"	28
Mary Tunstead	"	28
Elisabeth Caisse ...	"	29

MR. MARION ON THE AIR

Not only did the honorable members of the Legislative Assembly in Regina sit up the better to hear the unexpected speech delivered by the member for Athabaska, Mr. M. Marion,but his people of Ile a la Crosse district all tuned in to nod approval and applaud. Their member was truly speaking for them, about their hardships, their problems and just expectations. As one of the crowd that had gathered in the Post-Office to listen in remarked: "Marcien isn't afraid to speak like a man." What more can be said?

The school children were justly proud to hear their little paper "Island Breezes" quoted at length in Mr. M. Marion's speech and later to read the quotation in the official Bulletin of the Legislative Assembly. Its' part and parcel now, of history-in-the-making!

NEW DESKS FOR GRADE ONERS

"I don't want to scratch my desk." -Emilia Smith, Gr.I

"I don't want to put my feet on my desk."

-Francois McKay,Gr.I

20th ANNIVERSARY OF ST. JOSEPH'S HOSPITAL (Concluded)

Modern in every way, due in large part to Father Remy's progressive leadership, St. Joseph's Hospital is run on a scientific basis and possesses all the facilities of the great city hospitals: Surgery Operating Room with all modern instruments and equipment; the latest model shock-proof X-Ray machine, bacteriological laboratory, a modern kitchen equipped with a frigidaire and a modern laundry. Seconded by four native servants, a staff of four Nursing Sisters, headed by Sr. E. Boisvert, superior, who organized the O.R., X-Ray and Lab. departments 8 years ago and has been in charge of the three ever since, still continue the good work of their predecessors.

But there is still something missing-- an ANNEX for the tuberculous patients is an absolute necessity especially for the Treaty Indians. To send them to Prince Albert Sanatorium for treatment is not an adequate solution. Mixed with the whites whose language they cannot speak, being too far from home to have the visit of their own relatives, the Indians become lonesome, morose, demoralized and thus have fewer chances of effecting a cure. It is not surprising that only a few Indians consent to exile themselves. With the present system, tuberculosis will thus remain the plague of their nation, lead to their extinction and remain a source of contagion for the white people.

Before the last war, Dr. Kirby, superintendent of the Prince Albert Sanatorium, talking to me about the T.B. problem in Saskatchewan made the statement that were it not for the prevalence of T.B. amongst the Indians, in five years time that scourge would be annihilated in the Province.Hence the idea advocated by phtysiologists of segregating Indian patients in sanataria in central points in their own environment. It is encouraging to note that the Division of Indian Affairs, Ottawa, has now a policy of establishing sanitaria exclusively for the Indians or subsidizing the erection of a special Annex to the already established hospitals in the North. Because of the magnitude of the enterprise this policy entails, it cannot find widespread application overnight, but the writer hopes that he will live long enough to see a small sanitarium annexed to the Hospital of Ile a la Crosse.

P.E. Lavoie, M.D.

DOMESTIC OBSERVATIONS

"No man's perfect, madam will agree....
All the while expecting him to be."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILLAGE

ABOUT RAT

On March 14, a first meeting was held in the parish hall to discuss the "rat" situation before the opening of the trapping season. 78 able-bodied men, sound of mind and firm of purpose, were there assembled to discuss the different aspects of this 'bread-and-butter" question. They also wanted to prepare the all-important meeting with the Chief Overseer for our Conservation, Mr. W. Tunstead.

On March 21, Mr. Tunstead flew in from Portage Laloche, 3 hours behind schedule. The men, 120 strong this time, marched him to the parish hall were also present Mr. O.B. McNeil, Field Officer, Mr. J. Brooker, Game Warden and Rev. J. Remy.

The men were satisfied with the assigned quota of rats, provided they can reach it. Married men can trap 165 muskrats, single men 100 and young people, 60. Mr.Tunstead granted a larger quota and 5 days longer to the trappers going to the boundaries of Snake L. and Pachuanak game blocks where beavers were stolen last season. They asked that the first payment be $2. but Mr. Tunstead answered that Regina had decreed that it would be $1...even though Sask. muskrats are second only to Labrador pelts (and are actually being auctioned off as high as $5. a skin) The second payment will be sent in June after auction is over. It is hoped that the Fur Marketing Service does not deal in one-cent cheques as the Fish Board.

The men of Ile a la Crosse also requested that they be given rights to the Kazan Preserve, their former hunting ground. They also asked that greater authority be granted to the deputy game wardens to protect fur in their block against marauders. The deputies were told they were empowered to seize both traps and catch of any trespasser on a block.

On the whole, the meeting was a satisfactory one. But like the Pied Piper of Hamlin, the men may find it easier to trap the "rats" than to secure a fair price for their pelts.

FIRE

At 1 p.m. on March 8, the home of [redacted] & Mrs. J. Penner was entirely destroyed by fire. Jos. Landry, Leon Belanger, Charles Malboeuf, J.B. & J.M. & Auguste Durocher, Jonas Favel and many others helped to save the furniture. The 2 mission teams on their way to haul wood and Philippe Aubichon's helped to remove the furniture to a safer place. All was saved except the week-old linoleum which had been on back order for months.

Mrs. E. Benoit gave hospitality to Mr.&Mrs. Penner and little Julia, whilst Mrs.O.B. McNeil invited in Miss Hilda Schroeder until they could find other lodgings. Later, they rented Pat. Durocher's house. On April 2, Miss H. Schroeder returned to B.C.

ISLANDERS ON THE MOVE

MARCH 3: Dr. P. Lavoie was on call at LaLoche. He left by plane with 4 discharged patients and brought back 5--- all men.

8th: Mr. & Mrs. Watt and Cpl. P. Nightingale left for Canoe Lake on business, by snowmobile. The party had to turn back because of the slush.The mission Cat went to their rescue and on the way back, all stopped at the Father's Residence to warm up. Mr. W.Watt finally made the trip alone two days later with the G. Greening plane.

10th: Dr. Lavoie had slightly better luck. He reached Pachuanak, but on the return trip the snowmobile stalled in the slush. Doctor had to wade through the remaining four miles,dropped in at Mr. Ahenakew's for breakfast while Pete Edson had to keep the engine running until the Cat got there to pull him out.

17th: Mr. Francois Burnouf left for St. Paul's Hospital, Saskatoon for surgical treatment. He came back March 31 in much better health.

19th:Mrs. E. Benoit and Miss B. Smetka went to Beauval with the Schneider truck to fetch a load of hay. While the men were busy with pitchforks, the ladies visited the village. The following day, they were the hosts of Mr.& Mrs. Walker at Deep River. They came back in time for the Saturday night picture show.

30th: A score of men left for their traplines as the season opens tomorrow-- that's no April fool!

APRIL 1st: Mr. O.B. McNeil, field officer, went to Pachuanak with Mr. Marion in the latter's snowmobile--- surely not on an april fool's errand!

7th: Dr. Lavoie was again on call at Laloche. He went with the mail plane.

8th: Mrs. V. Ayotte left for Prince Albert to visit her 13 year old son, Charlie, a patient in the Sanatorium, whom she hasn't seen since January 1947.

10th: Clement Roy was called to Beauval to the bedside of his mother dangerously ill with pneumonia. Johnny Roy and

(Continued on p.20)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MISSION

NO TIME DALLYING

After dinner, on April 12, Rev. G. Remy hopped in Mr. Marion's snowmobile with Mr. C.B. McNeil, and Cp. Nightingale. A cloud of snow and they were out of sight well on their way to Meadowlake which they planned reaching that evening. It was a matter of teeth for Father and sundry business for the other three.

At 4 o'clock, the next day, they were ready for the return trip, but there was too much mud to ski upon. After sundown they set out for Green Lake, were delayed, so rode and talked all through the night...to keep the chauffeur awake (so they say!) In the wee hours of April 14, they were back home.

On April 14, Rev. G.Barlot went along with Mr. Marion to Beauval, -- an all too short visit it seems.

The same day, Rev. M. Rossignol, as alert as ever, came in from Snake Lake with the mail plane and returned back to his isolated mission the following day. Always on the go, our missionaries.

STAFF SHAKE-UP

On St. Patrick's day came two new recruits for the mission of Ile a la Crosse: Sr. L. Boulet, s.N. to replace Sr. S. Chauvet at the hospital, and Sr. Hautdegard to be Sr. Fortin's right hand at the boys' residence. Both came from Holy Cross Hospital, Calgary, via Meadowlake in Mr. Lechasseur's snowmobile.

April 2, Sr. S. Chauvet was transferred to St. Paul's Hospital Saskatoon, after a 7 months' stay in the North. On April 22, Sr. B. Levesque, teacher of grades 2 and 3 also flew out to Saskatoon for urgent surgical treatment.

A hearty welcome was extended to the newcomers and sincere wishes for a speedy recovery accompanied those who left. Sr. Levesque is expected to return to her post in September.

JUMBO IS IN

This is no elephant, still less a peanut, but a new contraption to make cement blocks for building purposes. The blueprints are not yet on exhibition, so nobody knows what is next on the building program: the Cat's house, maybe!

AT CANOE LAKE

Rev. G. Burlot was only too glad to go to Canoe Lake for the First Friday of April instead of Father Lemay. He made a week of it. The following day, the latter left bag and baggage to spend "break-up" at the same mission. After 5 or 6 weeks, he should return with an enriched Cree vocabulary--as one of his many gains.

CAT ON THE MOVE

And how! During March truckers walked miles on the lake to get the mission Cat to pull them out of drifts, and even the snowmobiles sent an occasional S.O.S. to be hauled out of slush. Then, trailing 3 huge sleighs and caboose, it chugged-chugged day after day to the woods to bring back 20 cords of wood at the same time.

In April, the Cat made 3 trips to Gravel Point. Brother Boisvert, accompanied by Auguste and William Durocher and Etienne Corrigal, set out on April 5, but after splashing through 15 miles of slush, decided to turn back. On the 8th, Emilien Roy showed them a better road which they followed again on the 12th and the 15th to return with loads of gravel. What a Cat... though it wouldn't harm a mouse!

The pleasure of doing good is the only one that will not wear out. -Oriental Proverb.

THIS AGE OF SPEED

Luckily for Sr. Superior E. Boisvert who could dispose of only 5 days to make the return trip to Edmonton and St. Albert with stop-overs at Saskatoon and Prince Albert. On April 2 she flew out to P.A. with 2 patients, Mrs. Blackhall and Sr. S. Chauvet. Scheduled to continue her trip to Saskatoon by air ambulance, she returned to base with her patients after an hours' flight because of a snowstorm. Luckily that trains have not yet been scrapped,-- so all reached Saskatoon the same night. Sr. Superior was back on duty April 7th.

SAWMILL ON THE RUN

As soon as the ice could no longer carry the Cat safely, Brother Boisvert and his helpers opened the sawmill. So from the shore beyond the barn comes the steady snore of the cat and the buzz of the saw that is turning huge trees into lumber-- thousands of feet of it.

On the other hand, Brother Lefebvre seems to be determined to exhaust last year's supply by turning it into badly needed cupboards for the boys' residence.

April, called AYEKIPISIM in Cree, means "the Frog Month" April is over and still they haven't croaked...

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ISLANDERS ON THE MOVE.

Mrs. A. Ahenakew also went on the 12th. The 94 year old Couronne, who can still recount the Riel Rebellion of 1885 in its minutest details, recovered and expects to visit Ile a la Crosse soon.

14th: Mr. Marion went to Beauval with his snowmobile to get the mail as the trucks could not make it any further. Dr. Lavoie brought back a patient.

22nd: Half an hour before the last out-going mail plane took off Mr. Marion decided to go to Regina. He'll get back somehow... just leave it to him!

AT FORT BLACK

In March Mrs. P. Lavoie moved to their mink ranch at Fort Black to keep house for her two sons René and Emile, now in charge with Clement Roy as experienced helper. Baby Rodrigue went along; so did old Catherine Roy to help a bit with the housekeeping. In the meantime, Doc cooks his own, sometimes. Mrs. Lavoie week-ends on the Island when weather permits.

THE SONG OF BERNADETTE

Either way, it's unforgettable. Everybody saw it; many still speak of it and all the copies of that best-seller on the Island are being re-read and lent around. No better comment can be offered than the prologue: "For those who believe in God, no explanation is necessary, for those who do not believe in God, no explanation is possible.

Canada's first Store
HUDSON BAY CO.
Ile a la Crosse, Sask.
Keep a-goin'....
Buy at the "BAY" and SAVE

Or would you rather save your steps?
BURNOUF
has good bargains too!

If it's worth buying, you'll find it at
MARION'S
Deals in everything from soup to nuts.

Tired cooking?
Delicious meals are served at
BELGOT HOTEL
It is also your
GOVERNMENT INSURANCE AGENT
See your agent NOW

BACK HOME

MARCH 6: "Chummy" Augustin Raymond came back from the Narrows after fishing there for 4½ months. "Hard work and next to no pay", says Chummy. He is now spring cleaning and planting trees for Mr. A. Ahenakew.

12th: Amable & Johnny Roy moved back from their fishing camp at Half Way Lake.

16th: Daniel Ross, after a 4 month's stay at his uncle's home (Dan Morin) returned to Green Lake. Mrs. D. Morin and "ti-Louis" accompanied him for a short visit.

17th: Mr. W. Tunstead came in the Moth from Lac LaRonge. He wasn't home for long as he had to visit Canoe Lake, Beauval, Pachuanak, the Narrows and portage LaLoche.

19th: Mr. E. Benoit hailed from Yellowknife, N.W.T. Mr. Hill's oil truck brought him in from Meadowlake. Good business down North! (Which one?)

22nd: Harry Morin & wife broke up camp at Canoe Lake and have settled here for a while at least.

25th: The provincial session over, Mr. M. Marion wasted no time in Regina. He came in his new truck then sent Pete Ahenakew to get supplies and Mrs. Marion who was visiting her mother and daughter, Louise at North Battleford. She was home on the 30th.

26th: Most of the fishermen who had gone to Great Slave Lake got homesick apparently. They came back via Edmonton, and from Meadowlake in Burt Marion's Arrow taxi. They made good money, but like many another they believe that no matter how humble, there's no place like home.

APRIL 4th: Harry Ahenakew Million Boy and Zacharie Gardener snowshoed the 85 miles from Half-Way Lake to get a taste of home. They returned with Mrs. Boisvert's Cat.

2nd: Alice Duval, accompanied by her brother Joseph, and Celestin McCallum drove in from the Narrows with horses, a rarity in this 'mobile' age.

BREAK-UP SOON

The last mail plane came in on April 21st. Mr. P. Vachon's truck was the last to cross the lake from Fort Black. On April 23, it brought the very last mail till after break-up, for Mr. Schneider whose truck had broken down 15 miles from here. He returned the same day with a load of lumber.

The same day came the first ducks, robins, killdeers and crows on their own power.

Though the ice was no longer safe, horses kept crossing till the 25th, then the dogs took over. The last plane on skis came on April 28. It was piloted by George Greening and brought in Bernice Morin from Buffalo Narrows.

April 29, 18 posts of the telegraph line were down between Green Lake and Beauval. So the end of April saw Ile a la Crosse cut off from the rest of the world--not entirely as radios were still O.K.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

150-62 (F)

Ottawa, October 25, 1948.

Memorandum:

ACTING DIRECTOR.

Spanish Indian Residential School.

Please find attached a monthly news magazine issued by the students at this school. Please note the emphasis on the following:

(1) Social activities, particularly the dances, corn roasts and Saturday Night Club meetings.

(2) Athletic activities.

Encl.

Norman F. Barry,
Superintendent of Education.

NFB/AH

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

EL

E3 0/K

To note
memo + DM's
comments pls.

Reads —
PA re Appointment
of Trustees file 150 mins

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Comments made by the Deputy
Minister on our Indian Welfare Teachers.

I have read this with much interest and fully appreciate your difficulties. I agree in general with your final comments. On the other hand, I think we should do everything possible to make sure that persons appointed as Welfare teachers are in fact capable of actually doing welfare work. This title should never be given unless we are satisfied that the teacher comes up to the standard that has been set for the classification. From this cross section, I am inclined to think that in some cases, the title has been given to some partly dubious incumbents. In my opinion it would be wise to build even more slowly and more solidly. In the case of welfare teachers we must avoid the old experience of incompetence that has stultified so much of the history of Indian education in the ordinary schools.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 28, 1948.

MEMORANDUM

COLONEL NEARY --

For attention and information in connection with future appointments.

C. Hannum -

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-1 (E)

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, January 19, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Welfare Teachers in Indian Schools.

As requested in your memorandum of 14 January, I present hereunder the reports on certain of our welfare teachers.

(a) In Hospital Schools.

Most of the teachers in these hospital schools are employed on a full twelve month year basis. In practically all instances they live in residence in the hospitals and are on call at all times.

They are engaged in two main types of teaching activity:

1. Bedside teaching; here a portable blackboard is used and two or three bed patients at a time are instructed. Much of this teaching is to adult Indians who have never been to school before and who learn to read and write for the first time when in hospital.

2. Classroom teaching; here up-patients are taught in a small room set aside for classroom purposes. In inspecting these schools our inspectors have been most satisfied with the results achieved in such classes.

In both the above instances, the teachers can carry on classes only at times prescribed by the medical superintendent.

This means that they carry on classes in the evening; on Saturdays and at any other time when they can be fitted in to

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the hospital programme.

The medical superintendents of these hospitals have been most enthusiastic about these teachers and their work. Due to their teaching activities they are in close contact with the Indians and win their confidence. As a result they are able to carry out a worthwhile welfare programme in addition to their teaching duties. A few illustrations are:

1. The writing of letters to home reserves, Indian superintendents, residential schools, etc., on behalf of illiterate patients.

2. To advise these Indians concerning family allowances, school attendance of their children and many other matters arising out of such letters.

3. The conduct of adult education projects such as handicrafts, (I enclose samples from Coqualeetza Hospital School) educational films, hospital newspapers (I enclose the Charles Camsell paper), etc., have done a great deal to improve patient morale.

4. Assisting the hospital staff in a programme of health education by presenting in their health lessons the sanitary habits and procedures which the doctors wish the patients to follow when they return to their home reserves.

The most difficult part of this hospital education is the selection of a suitable type of teacher. Our success in this regard is best judged by the repeated requests from medical superintendents of these hospitals for "another teacher like Miss So-and-So".

The reports on the teachers marked are as follows:

Miss Alice Eaton, Grade 2 Welfare Teacher, Clearwater Lake Hospital; Second Class Teaching Certificate; 11 years Provincial Schools; 15 years Indian Day Schools.

Inspector of Schools H. P. Moffat, in his report of December 8, 1948, comments:

"Miss Eaton works for the most part with the bed

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

patients while Mrs. Smith has the classroom. The cheery optimism of Miss Eaton is quite marvellous to behold. She feels that she is doing a highly worthwhile work and forgets herself completely in the interest taken in the welfare of those in her charge.

"The amount of study which the bed patients are able to do is sharply limited by their physical condition. However, a good deal of work is being done. One young man of twenty-six is learning to read and write and enjoying it immensely. A good deal of beadwork and knitting is done by these patients. Miss Eaton appears to have the complete confidence and co-operation of those in her charge."

Mr. T.A.J. Cunnings, the Secretary Treasurer of the Sanatorium Board of Manitoba, wrote on August 14, 1947:

"As you know, Miss Eaton has been doing excellent work at the hospital and is well recommended by the Medical Superintendent."

Mrs. A. L. Hughes, Grade 3 Welfare Teacher, Miller Bay Hospital, B.A.; B.C.L.; High School Teacher's Certificate; 10 years provincial schools; one year Indian hospital school; Specialist training at McGill in handicrafts and social welfare.

Mrs. Hughes opened this school just over a year ago and we have only received a preliminary report from Inspector Davey. In this report he recommended the employment of a second teacher as did the Medical Superintendent of the Hospital. As a result of these representations, we engaged the services of

Miss Mary L. Starratt, Grade 3 Welfare Teacher; Academic Teacher's Certificate; 15 years of provincial teaching experience, particularly with retarded children; also Social Service experience.

You will recall that this teacher was recommended to the Department by the Honourable Milton F. Gregg, V.C., C.B.E., Minister of Veterans Affairs.

We are anticipating the School Inspector's reports on both these teachers in the near future.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(b) In Day Schools.

Brother F. Leach, Grade 2 Welfare Teacher, Bloodvein School, Clandeboye Agency, Manitoba; two years of provincial school experience; twenty-eight years in Indian schools.

In recommending Brother Leach, Mr. Indian Superintendent Olson reported as follows on December 23, 1947:

"To us in this office the request merits every consideration. Brother Leach has 28 years' teaching experience in Indian schools and three years in Provincial Schools. His work as school teacher is of high standard and his handling of Indian children is outstandingly effective and desirable.

"Regarding welfare work, he has been our medical dispenser for years. He looks after all first aid and medical work. He visits the sick and has handled numerous maternity cases. He completely supervises our housing improvement program, bridge building, etc. In fact, Brother Leach is an excellent example of value of leadership and proper supervision given by one man. He is largely responsible for the welfare of the entire band.

"On the basis of sheer merit I have no hesitation in recommending your favorable consideration of this request."

A further report on February 11, 1948, stated:

"It is my desire to support this application for reclassification by saying that on no reserve in this agency is there being given such significant leadership to the Indian people as is the case with Brother Leach. His teaching work is very effective; his welfare activities among his people embraces all activities, such as health, dispensing drugs, supervising housing improvement, road and bridge building, gardening and canning fruits and vegetables. His cooperation with this office in our varied efforts leaves nothing to be desired.

"Your favorable consideration of this request is most sincerely recommended."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. L. E. Oulton, Grade 2 Welfare Teacher, Homalco School, B.C.; Second Class Certificate; 15 years' experience in Provincial Schools; 7 years' experience in Indian Schools.

This is another isolated school and the teacher is the sole Departmental representative. Mr. Indian Superintendent Taylor has commented on the good work being done by her under isolated and difficult conditions. She was also recommended for this position by Inspector Davey and the Indian Commissioner for British Columbia. In his report of April 10, 1947, Mr. Davey stated:

This teacher does not seem to have any welfare qualifications or especially suitable. WLM

"The register indicates that there has been a considerable improvement in this respect.

"Mrs. Oulton has a very definite personality and is quite outspoken. This might not be accepted in some places but seems to be fairly effective here.

"This teacher is making an effort to develop a fluent use of English by her pupils and seems to be achieving good results in this respect. Reading and number work are fair. The exercise books of the class are neat and carefully supervised. The writing of the class is satisfactory."

Mr. William J. Brownlee, Grade One Welfare Teacher, Carmacks School, Yukon; Teaching Permit; two years' teaching experience in Yukon.

In recommending Mr. Brownlee for classification as a welfare teacher, Mr. Indian Superintendent Meek, on January 6, 1948, stated:

"Reasons for this recommendation are: Due to the isolated position of Carmacks, to the fact that Mr. Brownlee is the only Government employee there with the exception of the telegraph operator, and that by virtue of his position many requests from other Government agencies are made to him. Also due to the co-operation he has given this office to date, and his very conscientious manner in carrying out a specific request."

In commenting on the Indians at Carmacks, Mr. Meek said:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

"There are more Indians on indigent relief at Carmacks than at any other point in the Yukon; the natives there have a notorious name for making home-brew with amazing regularity.

"From what I have seen of the Carmacks Indians, anyone living amongst them and endeavoring to raise their standard of living has a heart-breaking task and is entitled to the full consideration of the Branch."

Miss L. R. Nelson, Grade 2 Welfare Teacher, White Bear School, Saskatchewan; Second Class Certificate; 7 years' experience provincial schools; 20 years' experience in Indian schools (mostly in residential schools).

We have been very disappointed in the reports on Miss Nelson's work at this school. She had returned to our service in September, following a year spent in the United States, during which time she took a rural welfare course at the Scarrett College Rural Centre, Tennessee, and observed at some of the United States Indian Services large schools.

Her previous experience has been with smaller classes and with a male principal. It seems evident she cannot handle 33 children in a one-room school. Her discipline is poor and there is a strong antagonistic spirit in the school. When this was reported by the Provincial School Inspector we immediately wrote to Mr. Ostrander and he has recommended her replacement. He is to see the Superintendent of Education concerning this teacher tomorrow.

Miss M. E. O'Connor, Grade 3 Welfare Teacher, Sliammon School, British Columbia; First Class Certificate, 22 years' experience.

Miss O'Connor has just transferred to this school since the fire at Coqualeetza Hospital, where she taught formerly.

In his last year's report on her work, Inspector Davey commented:

"Miss O'Connor has a very pleasant personality and secures a good response from her pupils. Her work is well prepared and carefully organized. Miss O'Connor is thorough in her instructions and in her supervision of the pupils' work."

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If Miss O'C— has been teaching 21 years and is only now getting around to taking a correspondence course in sociology she can hardly be considered ~~a~~ to have been when "newly intended" a experienced in that kind of work. Grade III certificate seems necessary.

Miss O'Connor is keenly interested in welfare work and is taking an extra-mural course in Sociology from the University of Washington in Seattle.

L. Allard, Grade One Welfare Teacher, Fort Rae School, N.W.T. Manitoba Permit teacher, two years' provincial experience.

He is really pioneering in this new school being operated in a fur trading post purchased by the Department. The school opened in April, 1948, and Inspector McKinnon was fortunately in the Territories and was able to help Mr. Allard to begin the classroom work.

Dr. Mulvihill reported on the Fort Rae Indians as follows:

> "They are the most primitive in the Agency. They have absolutely no conception of the state of affairs except in their own small area. Very few have any education, very few speak English."

We hope to have Mr. Allard's sister, a teacher now at the University of Manitoba, join him next summer, when the pupilage at this school will rise to the 80's.

In general, we have tried to secure, for welfare work, the services of teachers who are either qualified for such work or who have had a great many years of Indian school experience and who know and have the confidence of the Indians. It has been very difficult to obtain fully qualified welfare workers, due to the great shortage of such trained personnel. This shortage is so great that welfare agencies are now accepting the services of untrained or partly trained workers and are arranging "in service" education for them.

We have consulted officials of the Canadian Welfare Council and hope to have some of our welfare teachers attend sociology courses next year. There are those who feel that some

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of our older teachers with many years of Indian experience and given some professional social service training, could do more welfare work with the Indians than a young trained worker newly graduated from a University School of Social Science. This would be particularly true of isolated reserves where the day school teachers probably know and understand the local problems of the Indians, better than any other Branch official.

It is also unfortunately among such people that we find the most common complaints of the Indians are usually incapable of improved ways of living different from ours.

However, we have required that both the local Indian Superintendent and the Regional Supervisor recommend a day school teacher for a welfare appointment on an isolated reserve. It is felt that personal suitability for such work can best be assessed by the field officials directly concerned with the progress of the particular reserve. We have appointed relatively few welfare teachers as we believe that proper supervision by adequately trained welfare officials is necessary in many cases. When such welfare officials are appointed it is felt that more rapid progress can be made, not only by providing guidance and professional aid to our present welfare teachers, but in conducting special courses for them and for future appointees.

I have read this with much interest and fully appreciate your difficulties. I agree in general with your final comments. On the other hand, I think we should do everything possible to make sure that persons appointed to welfare positions are in fact doing welfare work. In this connection I am inclined to think that in some cases the title has been given to some fully deserving incumbents. In my opinion it would be wise to avoid such cases, but more widely. In the case of welfare teachers we must avoid the sort experience of inexperience that has stultified so

H. McKenzie
Director.

Encl. Capable 7, as suitably doing welfare work. In this class were to form unless we are satisfied that the teacher comes up to the standard that has been set for the classification. From this correspondence I am inclined to think that in some cases ~~[redacted]~~ the title has been given to some fully deserving incumbents. In my opinion it would be wise to avoid such cases, but more widely. In the case of welfare teachers we must avoid the sort experience of inexperience that has stultified so

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Newspaper Report on the activities of Mrs. F. L. Ross,

Welfare Teacher, Thunderchild Reserve, Saskatchewan.

(Western Producer, January 13, 1949).

Thunderchild's Christmas

Dear Editor—I would like to tell your readers about our Christmas concert on the Thunderchild Reserve. I feel it is especially worthy of mention as instead of accepting the charity of the white man and his old clothes, these people wanted their children to have something they had provided for them themselves. It makes one feel one is "helping them to help themselves." The good use they are making of the family allowance can be seen in the health and good clothes of the children.

Thirty - one, bright, smiling, healthy Indian school children, all waiting for Santa to come and distribute gifts and treats, the funds for which had been raised by their parents and friends. That was the picture at the Thunderchild School, Turtleford, Sask., on Wednesday afternoon, December 22.

First the children put on a program under the direction of the teacher. The school was gaily decorated and a pretty Christmas tree stood in one corner. Santa came and gave each child on the Reserve a toy and candies and each family a bag of treats.

It was especially gratifying to those interested in the welfare of the Indians that this reserve had shown initiative in raising funds for their Christmas cheer. This had been done by having three box socials in the school through the efforts of W. Wapass. Assisting him were Albert Castagnier, assistant agent, Mrs. Castagnier, and Mr. and Mrs. Ross.

Mrs. Ross is one of our best welfare teachers and has done a great deal to promote the formation of Homemakers' Clubs both on this reserve and in Saskatchewan.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bulletin file

C1 11

Prepared by Teachers at Hospital

THE CAMSELL ARROW

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOLUME II
EDITION III

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

DECEMBER
XMAS
1948

CHRISTMAS MESSAGE
H. Meltzer, M.D.,
Medical Director 1

CHRISTMAS MESSAGE
F. E. Taylor,
Matron 2

CHRISTMAS BELLS RING OUT AGAIN
A CHRISTMAS LEGEND 3

CHRISTMAS GREETINGS
Rev. Dr. J. F. Woodsworth 4
Rev. Father Gamache, O.M.I. 5
Canon C.F.A. Clough 6

JAMES BAY INDIANS, STORY IV
T. J. Orford, M.D.,
Staff Doctor 7,8

LETTERS TO SANTA CLAUS
From the Girls of Ward II 9

MAMA'S CHRISTMAS EVE VISIT TO THE HOSPITAL 10,11,12

CHRISTMAS TREE
CHRISTMAS ACROSTIC 13

ROB RABBIT'S CHRISTMAS PRESENT 14,15

A LETTER TO MY MOTHER (Poem)
Edwin Lafleur, Ward IX C
IGLOO CHRISTMAS
Thomas Aneroluk, Ward X A 16

WISE AND OTHERWISE 17,18,19,20

The old, old wish-
But none the less sincere-
A Merry Christmas,
And a glad New Year!

J. E. Kerans
Hilda Kammrath
Madge la P. Grantham
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Friends,

As the Season of Christmas and the New Year approaches we are busy preparing for the joyous festivities--hanging decorations, writing cards, making presents, wrapping parcels, and all the other things we do to make Christmas as happy a time as possible for our friends.

Amidst this hustle and bustle of making Christmas Merry and Bright let us try to remember that although every one loves to receive a gift the things that bring real happiness cannot be wrapped and sealed and tied with ribbon; things like love, friendship, health and peace of mind. To those of you who are sick, the very best gift you can give to your loved ones and friends which will being them the greatest happiness is your own restored health.

Many people buy Christmas seals at this time to help 'fight' Tuberculosis; but you have a better opportunity than they-- you can fight it without any physical effort at all, not even licking seals and sticking them on parcels - just by lying perfectly still in bed. How about making that your Christmas present to everyone? Be determined to "lick" your disease and thus play your part in "wiping out" Tuberculosis.

My very best wishes to you all for a Very Happy Christmas and may the New Year of 1949 bring you all good health once more.

H. Meltzer, M.D.
Medical Director.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With the approach of Christmas our thoughts turn to home and our families and "Christmas Past". But this is another year, and we must look forward -- we will do our best to make this Christmas another very pleasant one to tuck away with your memories.

To each and every one of you I wish a very merry Christmas, and may 1949 bring you the wishes you most cherish.

F. E. Taylor

F. E. Taylor,
Matron

THE LORD IS MY SHEPHERD

I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul; He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; for Thou art with me; Thy rod and Thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies; Thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life; and I will dwell in the House of the Lord forever.

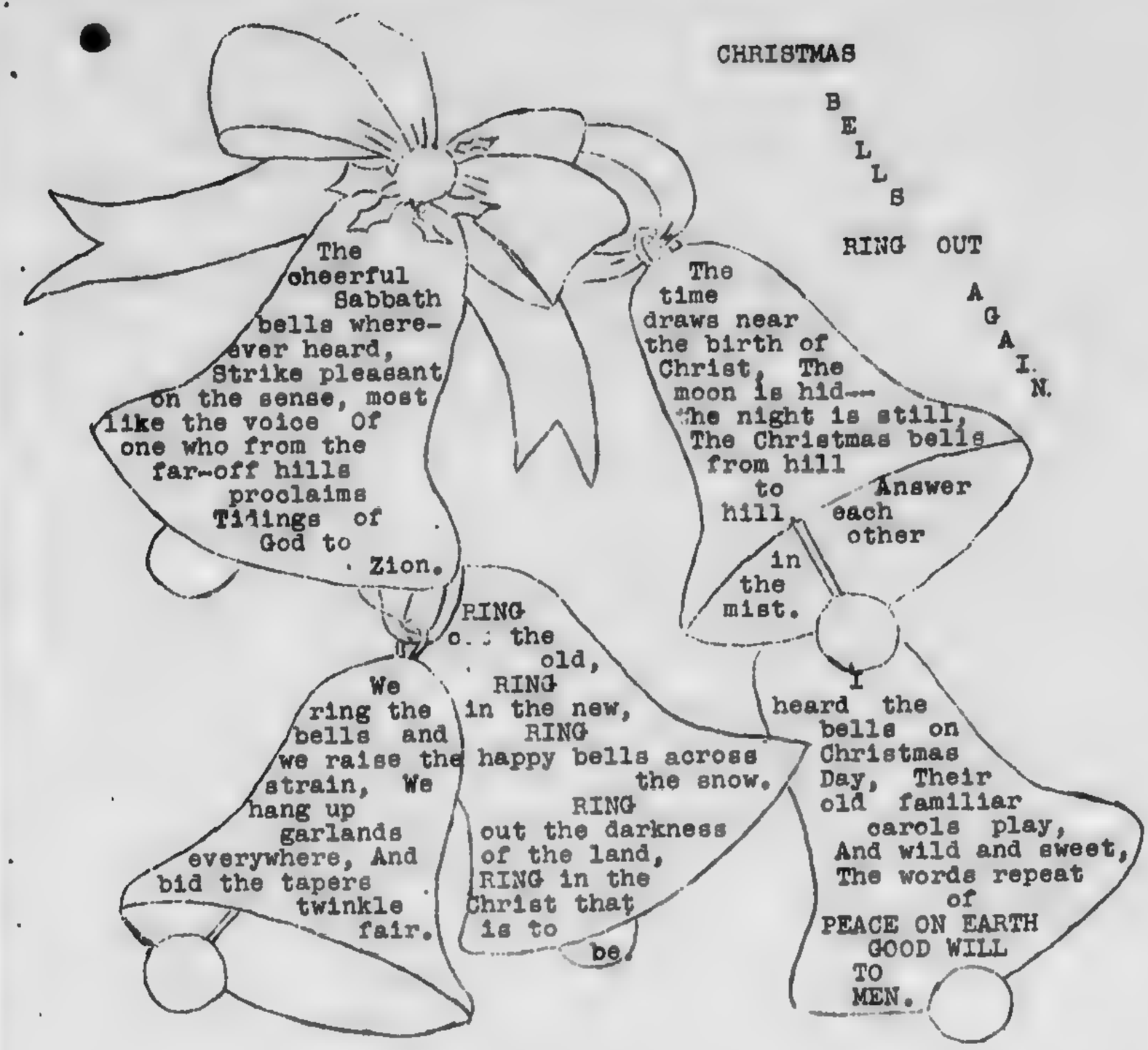
23rd. Psalm

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-62, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



A LEGEND ABOUT CHRISTMAS

In the little Austrian village of Hallein in 1818, what has come to be known as the universal Christmas carol was sung for the first time. The carol was suggested by the birth of a child in one of the poorest homes in this parish on Christmas Eve. As the pastor, Father Joseph Mohr, was returning from blessing the babe, the words,"Silent Night! Holy Night! All is calm, all is bright....." kept going through his head. Later that night the schoolmaster and organist, Franz Gruber, dropped in to tell the Father that the church organ had broken down; and that if there were to be any music at all at Christmas Mass it would have to be simple, very simple. He read the words which the priest had just written and decided to set them to music. They were sung for the first time, on Christmas Day, by the school-children with only a guitar to guide them. Carols are now sung by choirs accompanied by orchestras and fine organs all over the world.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

A CHRISTMAS MESSAGE

One of the most beautiful and famous Christmas stories is that written by Dr. Henry Van Dyke, entitled "The Other Wise Man". It is the story of a supposed fourth "Wise Man", who following a vision given by God, travelled far from the East to join his fellow pilgrims in their adoration of the Christ Child. However, his progress was constantly slowed down by demands on his sympathy, his nobility, and his sense of human needs; and by people in distress. Not only did he miss seeing the Divine Babe but his gifts and treasure had been given to those in need. He wandered for years in search of the King and finally found Jesus on the way to the Cross, but he also, found there the blessing that comes to those who give their all in service of their fellow-men.

We read,"Now are we the Sons of God"— those who take their places with the "Wise Men", with the "Shepherds", with the "Pure in Heart" and the "Peace Loving "; those who see the Star of Hope, and hear the Angelic Choir sing,"Peace on Earth to Men of Good Will". These are, indeed,"The Sons or Children of God." May we all be among that number at this Christmas season.

We were all thrilled a few weeks ago because of the birth of a Royal Prince. To-day we celebrate with joy the birthday of a greater Prince -the"Prince of Peace" - the "King of Heaven".

May I wish you all - the patients in the Charles Camsell Hospital, the Doctors and Nurses and all the Members of the Staff- a very Merry Christmas and Happy New Year. And again let us say with Tiny Tim, "God bless us every one."

J. F. Woodsworth
(Rev. Dr. J. F. Woodsworth)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

There has been born to you to-day, in the town of David, a Saviour, who is Christ the Lord.

Soon we will celebrate the birth of the Saviour. Every one hopes from the bottom of his heart that this feast will bring joy and happiness to all. We should bear in mind that it is not the earthly things that bring us true happiness, but God, Himself.

As the angels gave glory to God at the birth of Jesus we also must do all we can to glorify God, not only at Christmas but every day of our lives by good Christian living.

While He was on earth, Jesus told us what we must do to be His friends, "Do the will of My Father, who is in Heaven!" Jesus also told us that whatever we ask for in His Father's name would be given to us, "Ask and you shall receive that your joy may be full!"

So dear patients, remember the message of our Lord while preparing for Christmas. Remember that Jesus wants you among His friends; and, being His friends, you may ask with more confidence for the things for the things you want. In His infinite goodness God has just no limit to the things you may ask for. Ask and you shall receive. So start right now to be good and kind to your neighbors, and to be more obedient to your nurses. It is by these little things that you show that you are Jesus' friends; and if you keep praying every day I am sure He will make you very happy on Christmas Day.

Father A. Rodrique, who re-placed me for a few months wishes you all a Merry Christmas and a Happy New Year. I, too, wish you a Merry Christmas, and also, a speedy recovery.

Fortune Gamache
(Rev. Father Gamache, O.M.I.)

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

REFLECTION

I'm glad I'm not the president,
Santa Claus - or the king.
There's something grand about them, but
They're blamed for everything.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHRISTMAS

What a joyful time! Why is it that Christmas Day is so different from any other day? Is it because of the presents we get? Is it because of the extra special "eats"? No, rather it is because of the thoughts we have had for weeks before that day. Every one of us has been thinking of others; thinking of our friends at home -- so many of them far away, yet during these weeks so near to us in our thoughts. We have been saying in many ways,"I hope they have a Merry Christmas!" That is what makes this time of year so different! And it all comes about because we realize that God was thinking of us when He sent His Blessed Son to be born in Bethlehem on that day.

May we as the days go by retain that spirit of thinking of others and wishing them happiness and peace. As we wish our dear ones and friends a Merry Christmas, may we have this one wish for ourselves, "Less of self and more of others. May our lives and actions be reflecting in our earthly passions. Less of self and more of others." As the days go by may we think of life as being lived by the side of the road, and say," Give me a house by the side of the road, to be a friend to man." May the blessings of Christmas be with you and yours.

Sincerely,
C.F.A. Clough
(Canon Clough)

G I V I N G

Now the good season of Christmas is here— Bringing the spirit of peace and good cheer—People seem kinder, there's joy in the air— Sympathy, good-will and joy everywhere..... Everyone's thinking of giving, that's why,—Scheming and planning the gifts they can buy— Thinking of others, their frowns disappear— Oh, what a shame that it's just ONCE A YEAR!

—Patience Strong

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Story IV
- By Dr. T. J. Orford

JAMES BAY INDIANS

The Attawapiskat band numbers nearly 600 people who live and hunt in a large section of country reaching to the south shore of Hudson's Bay. These Indians have married to a certain extent with their neighbors to the west, the Ojibways; and have adopted two or three Ojibway families into their band but none of the Cree. Attawapiskat men have taken the status of a different tribe.

Many years ago these Indians had an abundance of food and fur animals in their large hunting grounds but by unwise trapping and hunting the country became almost depleted. The large herds of barren-land caribou used to end their summer migration in Attawapiskat territory but for some unexplained reason they no longer roam so far south so that a source of meat surely has been lost to these people.

As a result of the loss of food and fur animals this large band has been greatly undernourished for years and they have had to depend to a large extent upon government relief. During the winter they can travel by foot and scatter in families so that it is easier to obtain what food there is. In the summer months they move over the muskeg country is very difficult so they gather at the mouth of the Attawapiskat River where the company have stores and where the Roman Catholic Mission has a large church. It is during these summer months that living is so difficult. In the fall of the year they obtain large numbers of geese and ducks and by freezing and salting some of these birds, they have some food for part of the winter.

To overcome these difficulties the Hudson's Bay Company and the Indian Affairs Branch have created a beaver sanctuary out of the entire band trapping grounds. Each head of a family unit is paid a small yearly sum of money to count and preserve on a large map the number of beaver houses on his trapping ground. If his beaver houses are not increasing he is given a pair or more of beaver by the Indian Affairs Branch. These beaver do not cost him anything and he is supplied with food and equipment necessary to live there on his grounds. When the beaver house-count reaches such a number that some of the animals can be trapped and still leave enough to keep a constant level year after year, he is given a quota to kill depending upon the needs of his family.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES BAY INDIANS
(Continued)

In this way the family not only has the meat of the beaver to eat but also the fur to sell, from which they receive money to buy clothing and other food.

This band has had very little schooling and few of them speak English. Some send their children to a residential school 150 miles away at Albany but the children are not left there long enough to receive a fair education. A day-school is being built at Attawapiskat where the children can go to school during the summer. In a few years, perhaps, with better food and better education these poor Indians will have better health.

At the present time their health is very bad. Seldom is it possible to see a fat Attawapiskat Indian, particularly amongst the children. A great many of the babies die during their first year of life. If they survive this first year many more of them die of tuberculosis before they become adults. Indian Health Services realize this bad condition and are trying to improve it. A nursing station is being built where public health nurse will help the mothers to look after the babies and this keeps so many from dying. The James tuberculosis Sanatorium is being built at Moose Factory which will look after tuberculosis and the doctors from this hospital will treat the other medical and surgical illnesses of these people.

By the establishment of fur-hunting co-operatives, schools and sufficient medical care it is to be hoped that in the next few years the Attawapiskat Indians will become a happy healthy group of people.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

TIT FOR THAT

[illegible] and [illegible] had a falling-out.
I don't say what it was all about.
One knew enough and said,"Oh, fie,
You know you're worth three less than I!"
The other cried, with a pout and frown,
"You're nothing but six turned upside down!"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOO R
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Santa Claus, I am feeling better now. I am a good girl here. I want a doll with hair and black eye and a set of dishes and jumping-Jack. I stay here 7 months. I was not here last Christmas, but I had lots of fun at the school. I am nine years old and I am in Grade I and I can read a letter.

Grace Swampy

P.S. All the girls in Ward II H say hello to you.

Dear Santa Claus, I have been here a year and 6 months. I was here last Christmas and I had a ball and a game. This year will you please bring me a Bingo and a story book. I am in Grade I and I can read, too.

Claire Moran

Dear Santa Claus, Thank you for all the nice presents you gave me last year. I wonder if you could please send me a nurse's set this year and a set of dishes.

From Isabel Morin to Santa.

Santa, I am well. I am twelve years old. I have been here one week. I am in Grade III. My name is Sally Black Jack. I want a ball. I want a looking-glass. I want a doll fish. That is all I want, please.

Dear Santa Claus, Here I am dropping a few lines to you to say I am feeling very well. My name is Doreen Calihoo. I have been here two years and eight months. I am ten years old and I am in Grade III. This Christmas I want a little baby doll with eyes that open and shut, and a tea-set, a book of cut-outs and a scissors and a mirror. Please. I am from Villeneuve, Alta.

Doreen Calihoo

Dear Santa Claus, I am writing to tell you that I got a looking glass and bead and some last year and that's all I got. This year I want a doll with hair and blue eyes and a set of dishes and a jumping-Jack, too. Please and thank you. I stay here one year and one month. I am a good girl. The nurses are good to me. I am in Grade I. I had a very good Christmas last year. I don't know what to say now, so Good Bye, Josephine Boule

Dear Santa Claus, I am writing just to tell you that I got my doll last year and a book and a ball. I want this year a doll with bonnet and a ball and dinner set. That's all I want, please Santa Claus. I stay here one year and eight months. We had a good Christmas last year and I am a good girl, here. I came here last year. I don't know what to say now, so Good Bye,

From Rosie Marcelle

Dear Santa Claus, I am dropping a few lines to tell you that I am feeling fine. I have been here six months and never been here for Christmas. That's the first time I am going to be here. I want a looking glass, doll, too, and doll dishes and two books of cut-outs, and a scissors and a Tick-tack-box. I am for Holidays. From your old friend, Violet Irene

Dear Santa Claus, Here I am dropping you a few lines to tell you that I was here last Xmas. I had lots of fun. I got a writing set this last Christmas. This year I want a doll an doll dishes and a looking glass. I am a good girl. I love you very much. I stay here one year and six months. I am 11 years old and I am in Grade I but I can read. From your old friend, Mary Lonkin

Dear Santa Claus, I just want to tell you that I have been here in the Hospital for a year and ten months. All my nurses are good to me and I am feeling good and I had an operation on December the eight. I am in Grade I and I just want a doll with a bonnet on and dishes. I am a good girl and I am ten years old.

Jessie Julee

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MAMA'S CHRISTMAS EVE VISIT TO THE HOSPITAL
(Arranged from MAMA'S BANK ACCOUNT by Kathryn Forbes)

It was Christmas Eve and sadness reigned in the home of our family - an immigrant family shortly over from Norway. Mama had tried everything she knew of to stop Dagmar's earache, but nothing had helped. When Dr. Johnson came he told Mama that Dagmar must be taken to the hospital.

"We must operate at once." said Dr. Johnson.

"Can wait?" Mama asked." "Until my husband comes home from work?"

"No time," the doctor said," it must be done at once."

"We go!" said Mama.

Because Papa was at work Nels and I went to the hospital with Mama. When we got there two nurses put Dagmar on a high table and started to wheel her down the hall. Mama tried to go along, too.

"She is my little girl," Mama explained.

"Hospital rules," the nurse said firmly. "You must wait here."

Mama obediently let go of Dagmar's hand then, and walked with slow steps to the desk. They gave her papers to sign,but she didn't even try to read them. Her eyes kept looking down the hall.

We had never been in a hospital before. We watched the ladies in white uniforms, we watched the important looking men with little bags hurry in and out of doors; we watched the cleaning women as they took their mops and buckets out of the closet by the elevator.

When Dr. Johnson came hurrying down the hall Mama stood up.

"Dagmar came through it fine." he told us. "She is sleeping now."

Mama smiled and said happily,"I go to see her now."

Dr. Johnson shook,"Sorry. Against the hospital rules. See her to-morrow night."

"But she's so LITTLE," Mama said," and she thinks she will be frightened."

"The nurses will take excellent care of her. Don't worry. You see for the first twenty-four hours patients are allowed no visitors."

Mama did not seem to understand. "I will not make a SOUND."

Dr. Johnson lifted his hat politely and hurried out.

Mama looked bewildered,"Come," she said to Nels and to me. "Come, we go find Dagmar!"

The nurse at the desk tried to explain the rules to Mama.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"Your child will get the best of care, madam," she repeated.

"In fine hospital, FINE," Mama agreed,"I go see Dagmar now?"

"NO visitors for the first twenty-four hours, madam."

"Am NOT visitor," Mama explained patiently,"I am her MAMA."

"AGAINST THE RULES!" The nurse spoke loudly and firmly.

We slowly left the hospital. Mama held my hand firmly as we walked to the street car and never said a word all the way home.

Christine had kept lunch hot for us, but Mama just drank two cups of coffee. She did not take off her hat.

"We must think of some way," she worried," We must see Dagmar before Christmas Day." We children sat very still and watched Mama.

"They'll let you see Dagmar to-morrow. They said so." said Nels.

"But unless I see her to-day, Mama asked,"how will I know that all is well with her? What can I tell Papa when he comes home?"

She shook her head. "No," said Mama,"TO-DAY I see Dagmar!"

Suddenly she took paper and string out of the kitchen drawer. Carefully she wrapped up Dagmar's little doll in a neat package. We watched her uneasily. We wondered just what Mama was going to do next.

"It will be like this," Mama explained. "I will go past the hospital desk very quickly. If anyone asks where I go, I will just say,'Delivering packages to Dagmar.'"

When Mama came back later -- still carrying the package -- we knew that she had been unsuccessful. We knew, too, that she was upset, because she answered us in Norwegian.

"Almost," she said wearily,"almost did I get down the hall!"

Then she tied her apron around her waist, filled the bucket with hot water, and started to scrub the kitchen floor.

"You scrubbed yesterday," Christine reminded her.

" And the floor isn't a speck dirty," I said.

"Comes a time," Mama answered,"when you must get down on knees!"

Mama had scrubbed all but the part near the back door when she stood up suddenly and handed the scrub brush to Christine.

"You finish the floor, Christine. Katrin, you come with me!"

"Come where, Mama?"

"To the hospital,"said Mama - her face was serene - "I have thought of a way to see Dagmar sure."

We walked in so quietly that the nurse at the desk did not

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-61, part 1)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

even look up. Mama motioned me to sit still in the big chair by the door. While I watched - mouth open in surprise - Mama took off her hat and coat and gave them to me to hold. She tiptoed over to the big closet by the elevator and took out a damp mop. She pushed the mop past the desk and as the nurse looked up, Mama nodded brightly.

"Very dirty floors." Mama said.

"Yes. I'm glad they've finally decided to clean them," the nurse answered. She looked at Mama curiously,"Aren't you working late?"

Mama just pushed more vigorously, each swipe of the mop taking her farther and farther down the hall. I watched until she was out of sight and the nurse had turned back to the deck. Then I saw that I held Mama's hat so tightly that one side was all bent up.

After a long time Mama came back. Her eyes were shining.

Mama placed the mop neatly back in the clothes closet, put on her hat and coat and took my hand. As we left Mama bowed politely to the nurse and said,"Thank you, thank you, much."

Outside Mama told me,"Dagmar is fine. No fever. I felt her forehead."

"You SAW her, Mama?" I asked in amazement.

"Of course. She woke up while I was with her. I told her about the hospital rules, she will not expect us till Christmas."

"You won't try to see her again," I asked,"before then?"

"Why," Mama said," that would be against the rules. Besides, I have seen for myself that all goes well with her. Mama will not worry now. And we can all have a Merry Christmas tomorrow!"

I swallowed hard.

"Is a FINE hospital," said Mama," a much FINE hospital."

Then she clicked her tongue disapprovingly. "But SUCH floors! SUCH floors I never did see! A mop is no good. Floors should always be scrubbed with a brush! Next time I use a BRUSH!"

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-2, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DECEMBER THOUGHT

A
day
that's
full of
happiness
for you and
yours we pray
and may a gleam
of friendly cheer
melt all your cares
away. With every joy
that heart could wish to
light the yule log's glow
on faces of the friends you
love, O may their number grow.
Let singing voices fill the air and
Christmas bells ring out; let every
one with glad accord a joyful mes-
sage shout. Let plenty crown your
festive board with heaps of
food and fun,
a n d
m a y
y o u
s a y
with Tiny Tim,
"God Bless Us Every One."

HOLIDAY ACROSTIC

1. We are songs that are sung at this time of year
To fill all the world with holiday cheer.

2. I hang from the windows over your head,
A wreath of dark green with berries so red.

3. We pull the big sleigh for the jolly old man
Who visits you all just as fast as he can.

4. For cold weather to come you patiently wait,
Then I cover the lakes so that children may skate.

5. I hang by the fireplace ready to pop,
Wide open with goodies piled clear to the top.

6. We are dolls that will fill little girls' hearts with joy,
Or a baseball and bat for a good little boy.

7. In a Bethlehem stable My Son lay asleep,
While Wise Men and shepherds their vigil did keep.

8. We're the Heavenly Host who sang at the birth
Of the Christ Child who came to bring peace to the earth.

9. My fame through the years has steadily grown,
St. Nick is one name by which I am known.

10. Just leave the first letters -- the rest take away,
Together they spell out this glad holiday.

10. CHRISTMAS
9. SANTA
8. ANGELS
7. MANY
6. TOYS
5. STOCKING
4. ICE
3. REINDEER
2. HOLLY
1. CAROLS

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-6, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROB RABBIT'S CHRISTMAS PRESENT

"Wherever is that son of mine?" cried Mrs. Jack Rabbit, one late autumn morning. "Rob! Oh, Rob!"

No answer came.

"Father, have you seen Rob this morning?" she asked Mr. Rabbit, who was smoking his brier-pipe after a hearty breakfast.

"No, Molly, I haven't seen him, but I think I know where to find him." And taking up his cane, Mr. Rabbit set off at a hop across the fields.

He headed straight for Farmer Hill's garden, for he knew there were still some juicy, tender plants in one corner of it, and Rob was very fond of greens. Sure enough, Mr. Rabbit had no sooner stepped into the garden than he beheld Rob eating his fill of green leaves.

"Rob!"

Rob jumped fully three feet into the air, and came down facing Mr. Rabbit. His ears stood straight up in terror and his eyes seemed ready to pop out of his head, for when Mr. Rabbit used his gruffest tone, he sounded remarkably like Farmer Hill's hound --at least to guilty Rob. Then his ears drooped in shame on seeing his father. Mr. Rabbit caught him by one of those long ears.

"Your mother is looking for you, young man," said Mr. Rabbit sternly. "Never yet have I seen you around when there is work to be done."

Which was all very true, for Rob hated work as much as bears love honey, and he could smell it a mile off. When he scented an errand, he always got a few miles away from it as soon as he could!

But almost overnight, oh changed! He became a different rabbit. No longer did he dread his mother's call when there was work to do. He simply waded into it, and when he had finished, asked for more! No longer did he waste time chasing his cottontail of a tail; he ran errands willingly; he gathered twigs and bark and young shoots for every meal, without observing the tenderest and sweetest for himself as he had been wont to do. He obeyed his father and mother at once, and even minded Baby Bun and kept him from wandering off and losing himself. All in all, Rob underwent such a complete and sudden change that Mrs. Rabbit seriously contemplated taking him to Dr. Hare. Mr. Rabbit, however, merely twitched his whiskers and made the remark that Rob's nature would assert itself in a day or two.

But it didn't. Rob went right on being as good as gold, and as courteous and helpful as the Golden Rule advises us to be. Mr. Rabbit developed a great pride in his son and declared him to be a turf off the old fur.

Then one day Mrs. Rabbit found Rob looking through the catalogue, and all at once a great light dawned on her. She looked at the calendar and then winked at the cuckoo clock. It was mid-December, and here was Rob with his nose in the catalogue. It took Mrs. Rabbit no time to multiply two by two and get the right answer, for, as you know, rabbits are good multipliers.

"Rob," she called, "run down to the meadow and bring me some bark for supper."

"Yes, Mum," said Rob, and hopped away, leaving the catalogue open on the table, just as Mrs. Rabbit had expected he would.

She went over and looked through the pages that Rob had been finding so interesting.

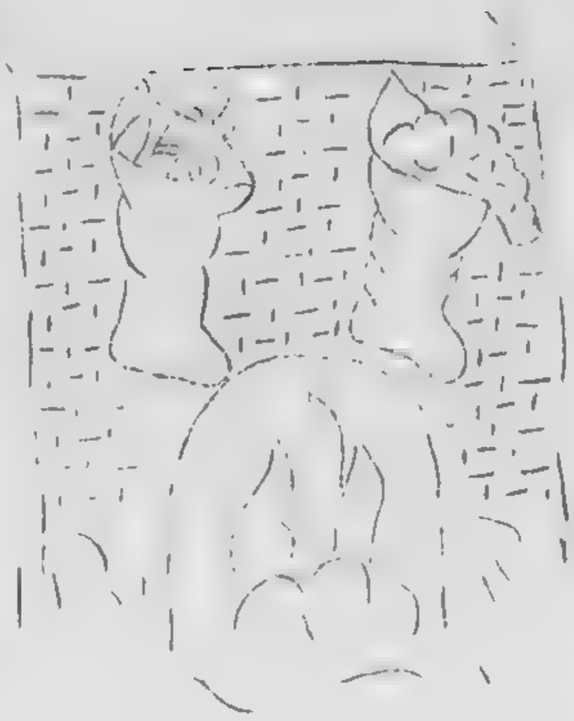
"So this is what he wants!" she exclaimed. "Well, he shall have it, for he certainly has been a good boy."

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-6[illegible], part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

That night she told Mr. Rabbit what she had found out, and he agreed that Rob was a deserving little Rabbit. They quite overlooked all his lazy naughty tricks. (Parents are like that, which is very lucky for children!)

And so it happened that on Christmas Eve, while Rob lay fast asleep, a shadowy figure crept in softly and filled his sock, which hung by the fireplace. Then it picked up the other sock, which lay on the floor, and crammed it full, too. (Santa attends to two socks only if children have been extra SPECIALLY good.)



Rob awoke early the next morning and looked at his sock. He rubbed his eyes with both paws and looked again. There were certainly TWO socks hanging up and both filled to bursting. Rob gave one happy squeak and jumped for them.

"Mom! For!" he cried. "Santa has filled BOTH my socks!" And he at once began to empty them.

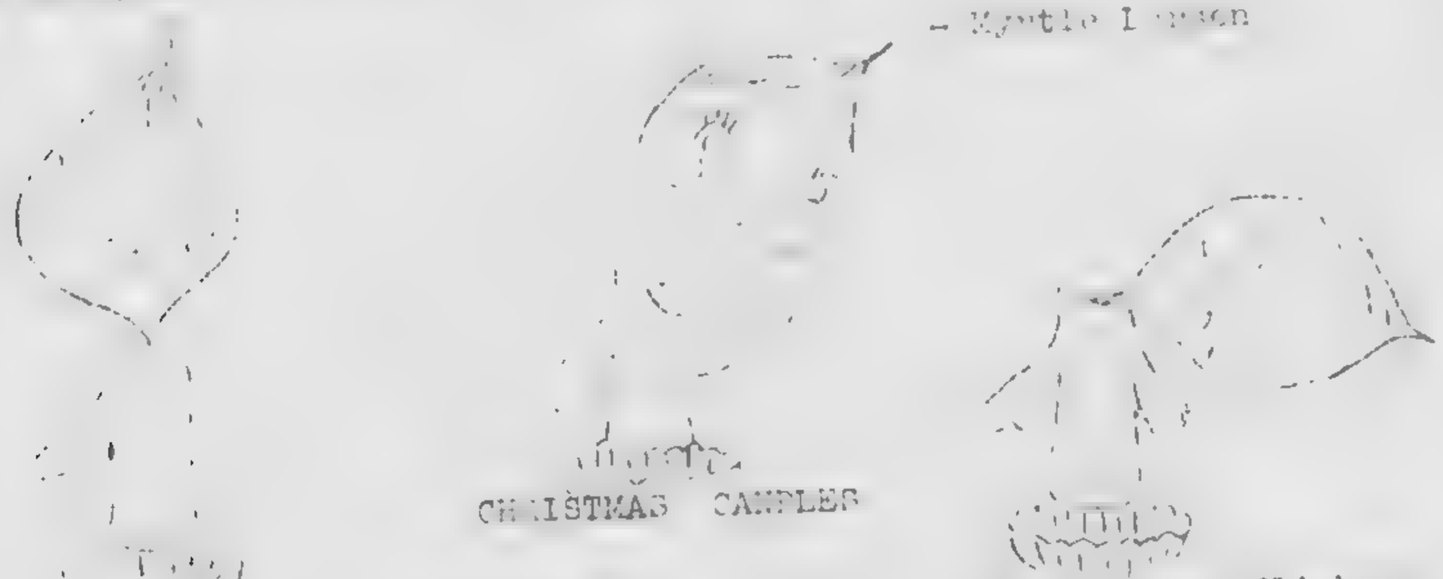
One was crammed full of peppermint sticks, chocolate cucumber bars and onion gumdrops. The other sock held a lovely white fur coat.

"Oh! Oh! Oh! Just what I wanted!" cried Rob. "My old brown coat is getting so lately."

"Indeed it is!" said Mrs. Rabbit, "and it's time you had a white coat, anyway, for there is a snowstorm coming up. As long as the ground was bare, your old brown coat was good enough, and much safer. But when snow covers the ground, you need a white one."

So Rob put on his fur coat, and he was the best bunny in Burrytom!

– Myrtle Lemon



CHRISTMAS CANDLES

Candles on the mantelpiece,
Candles white and red
Light the way for Santa
While we are in bed.

Silently they flicker
Winking at the fun,
Casting weird shadows
Till the work is done.

But the morning after
What a wonky sight!
I wonder if we'd look like that
If we stayed up all night?

-- M. Ruth Murray

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Mother,

I'm sending this Christmas letter -- Because I am lonesome and blue--And I know that you're lonely, too, dear--So I'm sending this message to you.....I long so for you and the rest, dear -- And for the old home I still yearn -- For Dad and the boys of the crowd, dear -- Who are waiting for me to return..... But, Mother, I'm staying a while yet -- For slow is the cure for T.B. -- For maybe a full year or more, dear-- So don't be too lonely for me.....So I'll just send my greetings to all, Mom -- I'm tired, my rest I must start -- Merry Christmas, I love you, God Bless You -- Dear Mother, the queen of my heart.

Your son,
Edwin Lafleur

(Ward IX C)

IGLOO CHRISTMAS

On Christmas Eve in the cold Northland
A crowded family in an Igloo
Dared not stir or go to sleep
But gazed forth onto campers,
For a mighty blizzard on the creep
To-night their village and poor old friends
Could cover over in a mountain of snow.
Then a little girl with a friendly smile
Cuddled close to her father's side;
"Daddy, isn't God within our house,
As well as in the big, blue sky?"
He kissed the angel face:
It was heaven's cheer for Christmas.
They woke in the morn at early dawn,
And found their world all safe and sound.

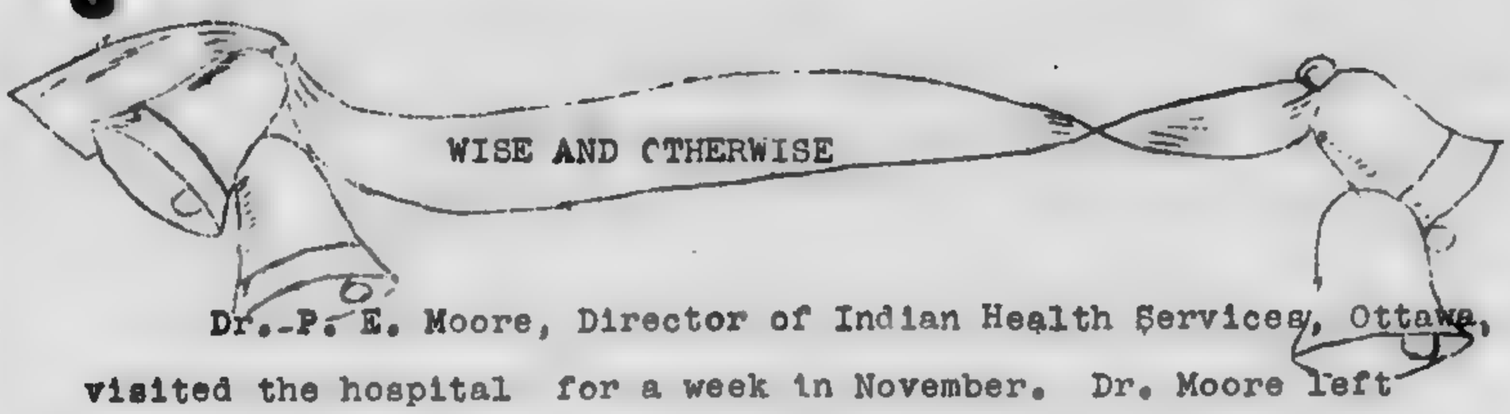
- By Thomas Anerouk
(Ward X A)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 4034, File 150-62, Part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca



Dr. P. E. Moore, Director of Indian Health Services, Ottawa, visited the hospital for a week in November. Dr. Moore left Edmonton to go to Miller Bay.

.....

Hon. Mr. Gregg, Federal Minister of Mines and Resources, and Mrs. Gregg, Ottawa, were visitors in the Veterans' wards this week.

.....

Dr. Mulvihill, who has been renewing acquaintances on the staff for the past month will leave, with Mrs. Mulvihill for their home at Fort Resolution on Tuesday next.

.....

Dr. and Mrs. Delaney of Norman Wells visited at the hospital during December on their way out.

.....

Miss Taylor, our matron, will leave for Minnedosa, Manitoba, on December 29 to spend the New Year festive season at her home.

.....

Miss K. McKenzie, assistant matron, leaves for Victoria, B. C., on December 21 to spend Christmas the guest of Mrs. Kilcoyne. Mrs. Kilcoyne formerly was Mrs. O'Sullivan, the assistant matron.

.....

Canon Clough, Dr. Woodsworth and the congregations of the Protestant Chapel appreciate very much the gift of a brass prayer-book stand for the Communion Table from Dr. Charles Camsell.

.....

Mr. L. G. Westgate has been transferred to the Department of Income Tax, Edmonton office. We learn with regret that we will be leaving the hospital at the end of the year.

.....

Mr. J. P. Thompson, formerly of the Department of Veterans Affairs, D.V.A., has joined our staff, in the position of Chief Clerk.

.....

Rev. Sister Christophe, of Fort Smith who is in charge of the Grey Nuns Hospitals in the North was a pleasant and appreciated visitor in the wards this month.

.....

Miss B. Aimer left Wednesday, December 15, for Saddle Lake to take charge of the nursing station there. Miss Aimer has been with us for some time and will be missed in the hospital life. She was the recipient of a small gift from the staff before leaving.

.....

Mrs. Monk of Prince Albert has arrived at the hospital to take over Miss Aimer's duties.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He-" They can't fool me. That's not real mistletoe. It's some sort of plastic!"

.....

We appreciated receiving Christmas greetings from Mrs. Audrey Code. She tells us that she looks forward to each issue of the Arrow and wishes her address changed to 12 Railway Ave., North Battleford, Sask.

.....

Miss Dorothy Oakden also sends greetings to all. Her address is 400 West Portal, The Sanatorium, San Francisco, Cal. At time of writing she was holidaying at the seashore and basking in the sun.

.....

Mrs. Luke (Miss Pomrenk) dropped in to some of the wards this week to see some of the patients, while she was on her Christmas shopping trip to the city.

.....

Lucy Koflik, of the dining room staff left this week for her home at Wabamum. Lusy will be married there at the end of the month. Before leaving she was the guest at a miscellaneous shower held by some members of the staff. She received many lovely and useful gifts.

.....

Miss Haight was presented with a small farewell gift before she left to take charge of the nursing station at Fort Good Hope.

.....

We wish to extend the sympathy of all to Miss Lord in the loss of her father, who passed away recently in Calgary.

.....

Mrs. Leclaire was the recipient of a farewell gift before she left the staff during December. We are sorry to see her leave.

.....

The "NEW LOOK" about the hospital this month includes: Miss Martel, Miss Anderson, Miss Bentley, and Miss Custead, nurses; and Miss Nancy Miller of the Ad. staff.

.....

Miss Pat Blanchfield will spend Christmas at her home in Calgary.

.....

The Gyrettes showed a film in November and one in December to Ward II. Mr. Miller operated the projector. The girls in this ward appreciate these pictures very much.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

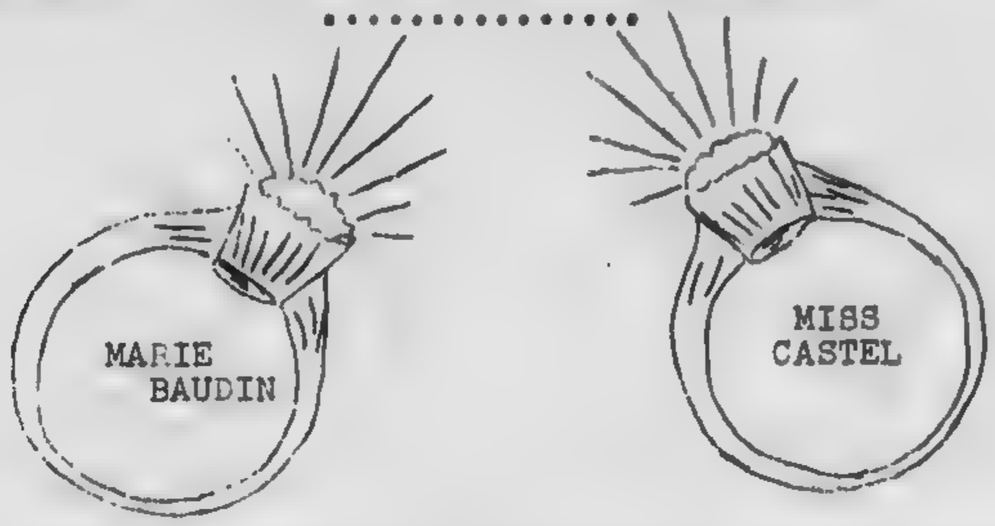
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

After the fire in the Coqualeetza Hospital at Sardis, B.C. three of the patients were transferred to our hospital. We welcome- Minnie Sankey, Henry Gray, John Alexee.

.....

Mr. and Mrs. Max Conaty spent their honeymoon at Sylvan Lake and in Calgary. They have now taken up residence in Unit 9. At the Hallowe!en Dance Mr. and Mrs. Conaty were presented with a gift of crystal. Dr. Meltzer gave the presentation address and expressed the good wishes of all for their future happiness.

.....



.....

Miss Jean Taylor left at the end of last month and has since then been married.

.....

Misses Best, Wickencamp, Dorothy McNeill and McLaughlin are all on holiday leave at the present time.

.....

WANTED- by Miss Cogill a singing teacher. Must be an A.T.C.M. (Apt Teaching Canaries Music)

.....

We wish to welcome a new ward aid, Albertine Neuding, shortly arrived from Europe and hope she will be happy in this Canada of ours.

.....

Eliza Kunnizzi and Annie Andrews, Ft. McPherson, write back sending Christmas greetings to all members of the staff and the patients. They express again their thanks to all for the splendid care and attention they received while in the Camsell Hospital.

.....

Dr. McCaffery, formerly of this staff, has started a private dental practice in the Tegler Building.

.....

Mary Frances and Naomi Villebrun left Friday morning for Ft. McPherson. Dora Gully left the same morning for Ft. Good Hope.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Three Indian Chiefs accompanied the Calgary Stampeders on their recent trip to Toronto. One chief stepped up to the desk in the Royal York Hotel and asked for a room.

"Have you a reservation, Sir?" politely asked the clerk.

"Reservation?" quickly replied the Chief. "Reservation? Are you kidding me? I have the BIGGEST reservation in Alberta!"

.....

Mrs. McKinnon was among the nurses who left at the end of November.

.....

We wish to thank Mr. Eatock, Gestetner, Ltd., for his courtesy in printing the Christmas issue of the Camsell Arrow.

.....

We wish to thank, also, the Edmonton Journal for so kindly donating 350 copies of their Christmas Carols, which are enclosed as a supplement in this issue of the Arrow.

.....

6060 Drexel Ave.,
Chicago,37, Ill.

Dear Dr. Meltzer,

This is just a short letter to wish you and your staff a very Merry Christmas. One of the happiest Christmases Margaret and I ever spent was the one that we had at the Camsell. We are hoping that the Christmas festivities we helped to establish that first year of the hospital's history will become a hospital tradition. To help your patients' Christmas fund I am enclosing five dollars.

My work at the University of Chicago is very interesting and I believe that our research here will contribute something fundamental and valuable to the knowledge of Tuberculosis.

Wish our many Indian and Eskimo friends a very Merry Christmas and Good Health in the New Year.

Yours sincerely,
Bill Barclay
(W. Barclay, M.D.)

.....

THE SNOWMAN'S RESOLUTION

Oh, the snowman's hat was crooked - And his nose was out of place - And several of his whiskers - Had fallen from his face.
But the snowman didn't notice - For he was trying to think - Of a New Year's resolution - That wouldn't melt or shrink.
He thought and planned and pondered - With his little snow-ball head - Till his eyes began to glisten- And his toes began to spread.
And at last he said,"I've got it - I'll make a firm resolve - That no matter what the weather - My smile will not dissolve."
Now the snowman acted wisely - And his resolution won - For his splinter smile was wooden - And it didn't mind the sun!

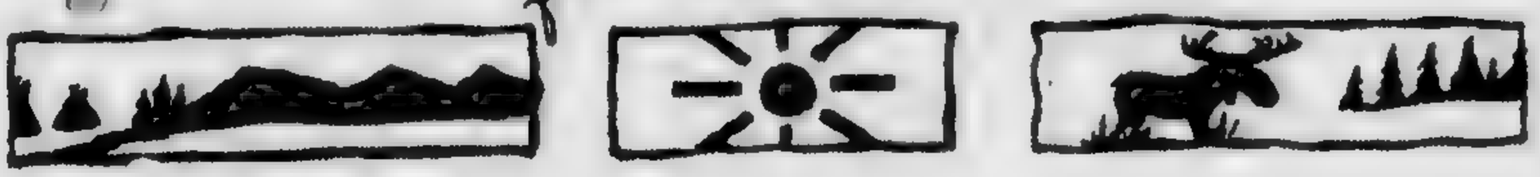
- Aileen Fisher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



THE CAMSELL

ARROW

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

VOLUME II
EDITION III

CHARLES CAMSELL
INDIAN HOSPITAL
EDMONTON, ALTA.

JULY-AUGUST
SEPTEMBER-OCTOBER
1948

MY TRIP TO YELLOWKNIFE
H. Meltzer, M.D.,
Medical Director — 1,2,3

JAMES BAY INDIANS, STORY III
T.J. Orford, M.D.,
Staff Doctor — 4,5,6

LETTER FROM DON HARKNESS (On X-ray Survey) — 6,7

LETTER FROM MISS MINNIE HACKETT, P.H.N.
Banning, California — 8,9

PRIZE DRAWING, EDMONTON EXHIBITION
Archie Half, Ward IX — 10

STAFF NEWS — 11,12,13

WARD NEWS — 14 to 21

"_"_"_"_"_"_"

The next issue of the CAMSELL ARROW
will be published on November 15.

J. E. Kerans
Madge la P. Grantham
Hilda Kammrath
(Teachers)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRIP TO YELLOWKNIFE, FORT RAE AND FORT SMITH, N.W.T.

JULY 14TH. - 17TH., 1948.

For almost two years I had planned to fly North and see the "Territories" -- and finally I realized this wish: At the request of Doctor Moore, Director of Indian Health Services, Ottawa, and Mr. Gibson, Deputy Commissioner for the Northwest Territories Administration, I flew to Yellowknife to arrange for an X-ray Survey of the entire community. I also had an opportunity at this time to visit the new hospital there.

While in the vicinity, I visited Fort Rae, and on my return stopped off for a day at Fort Smith.

My air trip via C.P.A. was uneventful as far as Fort McMurray. After leaving McMurray, we ran into disturbed atmospheric conditions and the plane did a good deal of bumping and side-slipping. At Fort Smith, fine sand and clay on the landing strip filled the air on the plane's arrival, and made it rather unpleasant, especially on a warm day, with hordes of bulldog flies and mosquitoes to add to the discomfort. From Smith to Resolution the trip was even rougher, but after leaving Resolution, on crossing Great Slave Lake, the flying became smoother.

Half the way to McMurray the view was the usual green patchwork quilt effect of farmland. After that, bodies of water, small and large, joined by winding rivers surrounded by forests, formed the scenery.

Fort McMurray is a small settlement on the Athabasca River, and Fort Smith is on the Slave River. We more or less followed these two rivers to Great Slave Lake and Fort Resolution.

The town of Yellowknife is on the North shore of Great Slave Lake, and is flanked on the West by Consolidated and Negus Mines, and on the East by the Giant Mine. The airfield at Yellowknife is a large one, used by the services as well as C.P.A. and privately-owned planes.

Doctor Bickford met me at the airport and drove me to the hotel, which is quite new and very modern. The day was really hot; it was quite a surprise to me to find Yellowknife much warmer

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, Part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRIP TO YELLOWKNIFE
(Continued)

than Edmonton! But I no sooner got into my hotel room than a downpour of rain and hail, which lasted over an hour, replaced the heat.

The hospitality of the North was soon evidenced when I was invited to be a guest at their regular monthly Board of Trade dinner. I had the honour of being the guest speaker, my topic being the proposed X-ray Survey. I found the members of the Board of Trade and all the others to whom I spoke, most enthusiastic about the survey, and anxious to give their whole-hearted support toward making it a success.

The following morning I spent seeing the hospital and discussing various problems with Doctor Bickford, the Hospital Manager and the Matron. In the afternoon, I met Doctor Mulvihill of Fort Resolution, who reached Yellowknife by boat from Fort Rae, having gone there to pay Treaty. With Dr. Mulvihill were his charming wife and the Hudson's Bay Factor from Fort Rae.

Later in the afternoon, Dr. Mulvihill and I flew in a small plane to Fort Rae: This small isolated settlement is about 65 miles almost due north from Yellowknife, and a northern arm of Great Slave Lake. The settlement consists of many small huts and tents, placed on a small peninsula of rolling rock, with a Roman Catholic Mission Church and Hospital a few hundred feet inland; also in the same area are the Hudson's Bay Company store and the R.C.M. Police detachment.

We visited at the hospital, which I was amazed to find so clean, roomy and well-equipped for such an outlying area. Unfortunately only about 10 of the 30 available beds were being used. The Sisters and Father Laperriere were most friendly, and after our tour of the hospital served us a delightful cold drink and fruit. After this we visited the Mission, where Father Laperriere showed us some of the local Indian Handicraft Work. I admired some gloves and moccasins, and was presented with a pair of each to bring home.

I saw Michel Thom again, and found he had refractured his arm in a scuffle. When I suggested that he come back with me, he assented at once, and had his belongings ready in about ten minutes! I met the Chief of the Dogrib Band, who was very cordial

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 1E0-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRIP TO YELLOWKNIFE
(Continued)

in his welcome. I promised to take good care of Michel Thom who is his adopted son.

I also saw a woman with a Tuberculous knee whom I advised to come to the hospital, but she refused. She has since come in. (Mrs. Widzie - Ward 1).

Our air trip was most enjoyable as we had perfect weather. We flew directly over Yellowknife on our return, thus seeing the town layout beautifully.

I left Yellowknife for Fort Smith on Friday afternoon. Again it was a grand day. My main cause for wonderment on this visit was the complete daylight for almost 24 hours, with slight dusk for only about two hours — between 12.00 midnight and 2.00 A.M. As a result, it was hard to know just when to go to bed, and it seems that even the inhabitants have the same difficulty for they do keep late hours.

At Fort Smith I visited the hospital, which is very active and doing excellent work. I was more than welcome there, as there had been no doctor for almost three weeks, since Dr. Riddell had left, and no replacement had been made. Sister Chaloux, who incidentally is a most capable person, had carried the full medical responsibility in the absence of a doctor. I saw many of her problem cases, and felt that the visit was worthwhile as I eased her mind a good deal.

The following day, I was again at the hospital until plane time, seeing problem cases for the Sister. I left Smith in the mid-afternoon and reached Edmonton about 7.00 P.M. after a reasonably smooth trip, although we skirted a rain storm near McMurray.

Thus ended my very interesting and instructive four-day visit to the Yellowknife area.

H. Meltzer.

H. Meltzer, M.D.,
Medical Director.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 110-62, Part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES BAY INDIANS

Story 111,
- By Dr. T.J.Orford

The Moose band numbers approximately four hundred. These people have hunting grounds on the south shore of James Bay in country which is well watered by large and small rivers. Their grounds have been encroached upon in past years by some white trappers but since 1946 this is forbidden and the entire area is licensed by the band trappers from the province of Ontario.

Intensive trapping had up to 1942 greatly reduced the fur-bearing animals and consequently brought the band to a low income level. Formerly the area was teeming with beaver and muskrats and there was still an abundance of water and proper food for these animals. So in 1942 the trapping grounds were declared, by band consent and government arrangement, to be a fur sanctuary. Each year a certain number of beaver families were brought in, from central Ontario game preserves at government expense, and released under the care of the trappers. By the winter of 1946-47 there were nearly 2000 beaver colonies by actual count and trapping was begun with each head of a family, man or woman, receiving a share proportionate to the family needs.

Trading is done with the Hudson's Bay Company and independent local traders; and, as the railroad is available, many men take their furs to towns and cities, such as Cochrane and Timmins. The Indian Affairs Branch also maintains a fur buyer through whom most of the beaver are marketed.

In addition to a good income from fur many of the men are excellent labourers and make extra wages as sectionmen on the railroad and as lumbermen in the many nearby logging camps and lumber mills.

While some of the band gather at the railroad terminal of Moosonee most of them live on Moose Factory Island near the mouth of the Moose River. This settlement is the second oldest Hudson's Bay Company establishment in Canada. It was founded about 1672 and participated in the early wars between the English and the French trading companies. At one time it was a huge establishment and served as the main warehouse center for all of James Bay until the

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

coming of the railroad made this unnecessary. Company "servants", as they were called, were brought from Scotland as carpenters, shipwrights, painters, blacksmiths and tradesmen of all kinds. These were necessary for a community to become self-supporting. To-day some descendants of these Scotsmen still live at Moose Factory and retain their old customs and accents of speech. There has been a good deal of inter-marriage between these settlers and the Indians and they live side by side as friends, neighbors and relatives.

Nearly every one of the band speaks English as well as Cree due to many years of association with the white people. Residential and Day schools have been in operation for a long time. Many of the children stay at the Residential school during the winter but more of them attend Day school from May till October while the families live at Moose Factory. Some also attend the Public school at Moosonee and outnumber the white pupils there.

The Government Doctor and the James Bay Indian Superintendent live at Moose Factory. The Indian Health Services are now building a large modern Sanatorium on the Island which will serve not only the Moose band but all the James Bay area. It will cost over a million dollars and is expected to treat tuberculosis and all other sickness in the same way as the Charles Camsell Hospital is doing.

Tuberculosis at one time was a major problem in the Moose band but with constant X-ray surveys and treatment has been greatly reduced. In the year, 1947, only two active cases were discovered in the band. It is hoped that with the new hospital, more doctors and equipment, that in the years to come the whole Cree tribe living around James Bay can be similarly protected.

The band has a Chief and three Councillors. The Chief, John Fletcher, is a fine old gentleman who has guided his band wisely for over twenty years. He intends to retire this year due to his age. His stature of body is as great as his mind for he is six feet three inches tall. His son, Pat, is even taller. He is a very intelligent young man who may some day also be elected as Chief.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

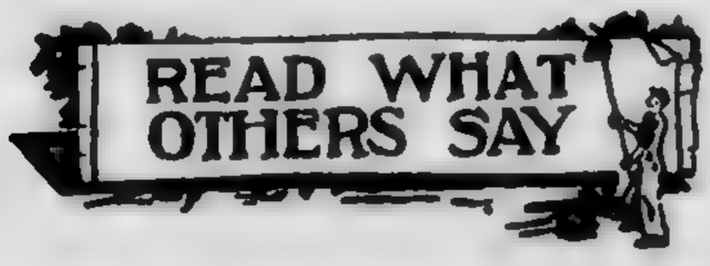
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

JAMES BAY INDIANS
(Continued)

I am sure that the people of this Moose band would be interested in having a letter from some of the western Indians. Correspondence would serve to introduce you and help you to learn and understand the problems of each other. Should some of you here at Camsell or members of your band at home wish to write send your letters to Moosonee Post Office, Ontario. Here are some of the names of the Moose band men: John Fletcher, Pat Fletcher, John Jeffries, Abraham Cheechoo, John Carpenter, Angus Cheechoo, Angus Chum, William Hardisty, Gilbert Faries. Perhaps some of your younger brothers and sisters at school would like to begin a correspondence with Moose band children by writing to the Bishop Harden Memorial Residential School at Moose Factory, Ontario.

"-"-"-"-"-"-"-"-"-"-"



Fond du Lac, Saskatchewan,
August 17, 1948.

Dear Doctor Meltzer,

Just thought I would drop you a note before we pulled out of Fond du Lac.

So far the X-ray work is going very well; we have now done over a thousand X-rays. The Indians have been turning out very well. Yesterday we X-rayed 216 out of 245, which I would think is a good average.

The white people and Metis at Chipewyan were not co-operative at all; there were only 200 X-rayed out of a population of 500.

We have all been hit with an intestinal upset the last

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

few days; although not severe, it was annoying while working. Young Charles Stone was hit the worst.

Doctor Younger has been kept very busy, pulling teeth, &c. He certainly is a very keen worker; he has been working day and night on this trip. He sets up his equipment in a corner somewhere and works from 9.00 A.M. to 6.00 P.M.; then after supper he makes calls to the various homes on the reserve.

We have collected a few items from the Indians -- shawls, moccasins and gloves.

I would imagine that we should hit the 1,500 mark in our X-raying, as we still have four more reserves to do. We are leaving for Stoney Rapids at noon and should arrive there to-night and finish our work sometime to-morrow night.

The greatest drawback on this trip is getting our equipment off the boat and up to the place of X-ray: At times we have to haul the things up a steep bank which would be some 200 feet, and then a good 400 feet to the building. By the time we get there we are all ready to lie down for an hour!

These people speak no English at all at this end of the lake, so it is quite difficult to get anything done; although Mr. Stewart, the Indian Agent, speaks Cree and could help us on our first lap of the trip, he is lost among the Chipewyan Indians.

You stated in your letter that it would be best to leave the X-raying of the Indians at Fort Smith and have the X-ray Clinic proceed direct to Yellowknife: I think I will have plenty of time to do them all before Mr. Berg comes up. If I don't, I am afraid they will not be there when he comes back from Yellowknife, because they will be heading back into the bush.

I only intended to write a note, but it looks as if I have written a book, so I will close for now. (Caught three fish last night.)

Best regards,

Don Harkness.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-53, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Banning,
California.

Dear friends at the Camsell Hospital;

Am sending greetings to my many friends at Camsell Hospital. To those of you who are still in bed- or are resting for "the cure" most of the time, I would like to tell you of some of my travels.

At present I am staying at Banning in Southern California, 89 miles east of Los Angeles where the movie stars work and live.

To the north and south rise high mountains, making a valley east and west. This valley is called the San Gorgonio Pass and looks out to the east and west - unlike the Whitehorse where its valley looks north and south.

Unlike the mountains in Canada - with grey rocks, green grasses and trees - these mountains are of red and yellow powdered lava or red slabs of soft rock easily crushed. No grasses grow - only cactus plants something like those in Alberta - only very tall- much taller than a man! There are many bushes but all are so unlike anything that grows in Canada. Here there are huge palm trees - like those you see in pictures of the land where Jesus was born. There are pepper trees with long green branches and shiny red berries in clusters. The eucalyptus tree gives shade to travellers - for the scorching sun brings the temperature up to 125 degrees F. and over.

Some of the flowers are very pretty - the oleander, hibiscus, bird of Paradise, yucca and many kinds of cactus flowers.

As we drive along the roads we can see, in the valleys, the water being sprayed all the time on the dark-leafed orange trees- the golden balls hanging like decorations on a Christmas tree, only the leaves are real leaves. Then we can see peaches, apricots, almonds, walnuts - each growing on its own kind of tree - and dates on the date palm, and olives on the grey green olive tree.

Just near the town of Banning, east toward the desert, about five miles is the Reservation owned by the Morongo Indians. Each family owns a farm on which they grow alfalfa, olives, oranges, nuts or whatever they wish. They sell their fruit to the town stores. They also have horses, cattle, trucks and cars.

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6134, File 150-62, part 3)
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

READ WHAT OTHERS SAY
(Continued)

Their houses are built of brick made from local mud- called adobe. The houses are quite open as there is little cold in Southern California. Thirteen above zero is very cold for this part of the country. The worst winter weather here is more like the summer weather in the Yukon.

Drinking water is a big problem - here are no rivers or lakes. Only a little rain falls between December and April. Sometimes a little snow falls in the valleys - but of course there will be snow on the mountain tops from December till April, though not as much as the Yukon.

The Morongo Indians look much the same as our western Canadian Indian people and dress much the same except for winter wear -- which is never needed. The women tend the fields and house, shell almonds, pick oranges, peaches, etc., and in their spare time weave beautiful baskets and mats. The men tend their cattle and their farms, and hire themselves out to work for the local people in Banning and on near-by farms - which they call ranches. They are excellent workers and are held in high esteem by the local people. They do not travel around as do the people of the Yukon and the Mackenzie country.

Captain John Morongo gave his name to this group who once belonged to the ancient Cahuillas and Serranos. At one time there were many tribes, but being very war-like, they killed each other or were killed by the scorching heat in the desert, or by grizzly bears, wolves or lions. Lions may still be seen deep in the mountains.

Before these people settled on farms and before there were stores, food was very scarce and the Morongo people in the mountains ate acorns or roasted the stalks of the yucca plant and boiled its flowers. On the desert they ate fruit from the date palm, stalks and flowers of the cactus pine, 'juniper nuts, chia (a seed used for flour), wild plum, berries of the elder and sumac and flowers of the ocotilla (pronounced ok'-a-ti-ya).

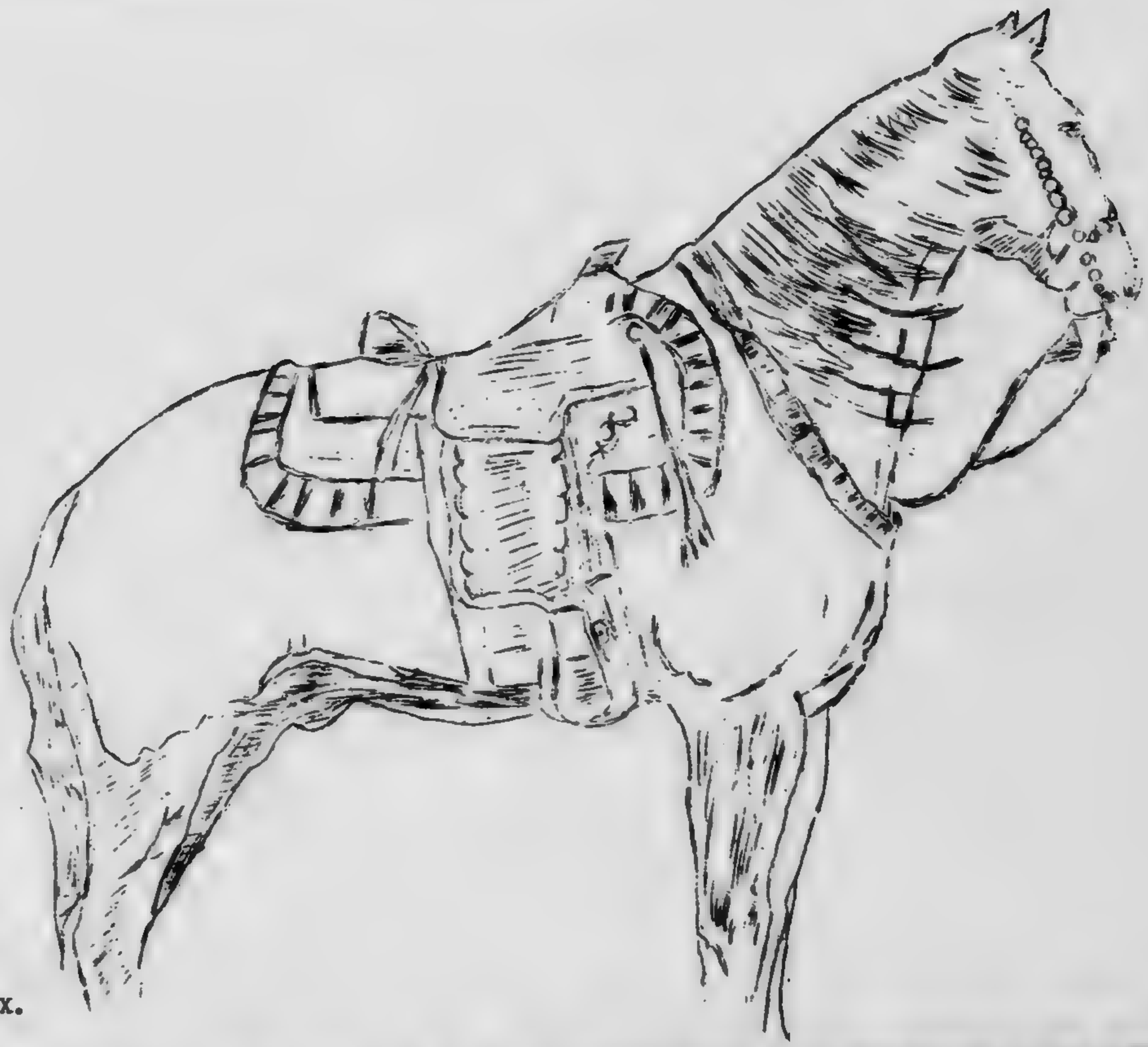
There are many tribes scattered all through these valleys that I have not yet seen.

Minnie Hackett, P.H.N.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



EDMONTON EXHIBITION

THIRD PRIZE

ARCHIE HALF, WARD 1X.

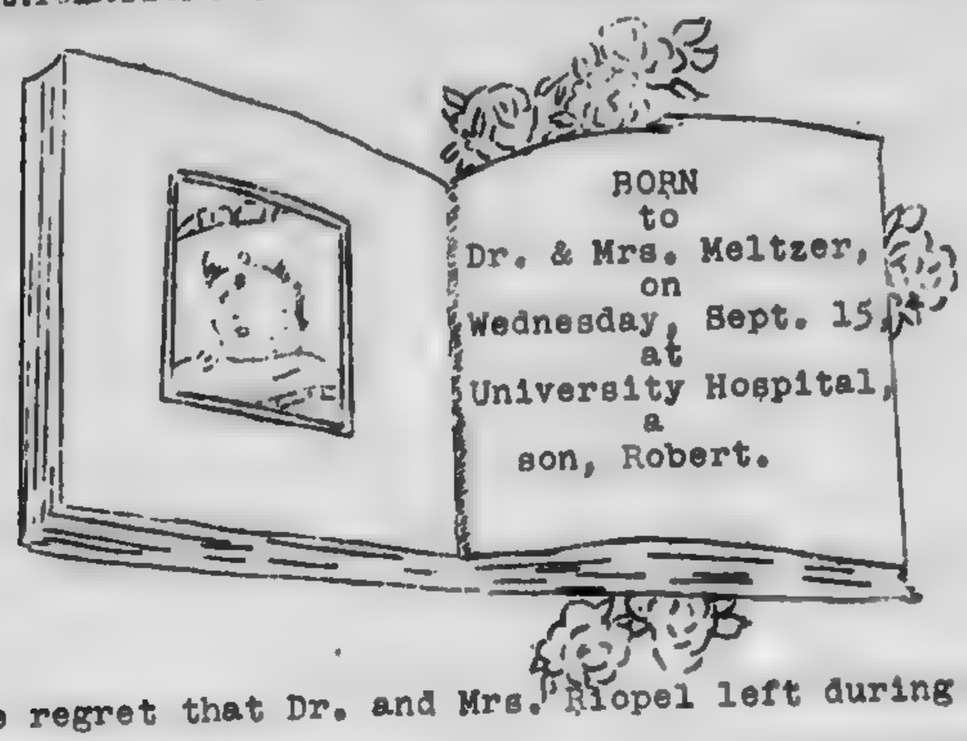
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

S T A F F N E W S

CONGRATULATIONS to Dr. and Mrs. Meltzer from the staff.



We regret that Dr. and Mrs. Riopel left during the summer for their new home at Gleichen, Alta. One of the informal parties held in their honour, was at the home of Dr. and Mrs. Stone, when a gift of china was presented to Mrs. Riopel. A record of Dr. Stone's presentation and the farewells of those present was cut and presented to the guests of honour, as well.

.....

We regret that Dr. Violet Myers will be absent from duties for some time, having been granted sick leave.

.....

Dr. and Mrs. Harvie and family have arrived from Aklavik. They have taken up residence in one of the Hospital units.

.....

We are glad to see Miss Taylor, our matron, back on duty and to learn that her father is improving.

.....

We said Good Bye recently to Mr. Buchart, who has been transferred to the Treasury Department, at a tea in the Recreation Hall. Dr. Meltzer suitably voiced the sentiments of the staff and presented Mr. Buchart with a cigarette case.

.....

It is a pleasure to see Mrs. J. E. Kerans, teacher, on duty again after an absence of eleven months. We are pleased to learn from her that their son, Roger, is showing signs of improvement. Roger was stricken with poliomyelitis and is in the University Hospital.

.....

We are glad to see Miss M. O'Brien back at work and looking so well after her recent operation.

.....

Mr. and Mrs. Hutchings and family holidayed in the east touching New York, Buffalo, etc.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Staff News (Continued)

Dr. & Mrs. Stone travelled east to attend the wedding of their son, Jim, who is a student at Queen's University.

.....

Miss Haight has re-joined the staff having returned from Miller Bay. Miss Haight will later be stationed in the north.

.....

Miss Evelyn Lee has been granted sick leave and we regret that she will be absent from duty.

.....

The staff is grateful to Mrs. Hodgson for the beautiful gift of "glads" which she sent to the hospital. The patients in every ward appreciated them very much.

.....

The " NEW LOOK" around the Hospital:

Dr. Norman F. A. McSweyn

Mr. H. E. Horne, Business Manager — Miss M. Spencer, London, Eng. (Sister of Mrs. H. Meltzer)

Mrs. Lord	Rita Murphy, P.H.N.	Mrs. McKinnon
Miss Trudel	Miss Alecko	Miss Chandler
Miss J. Taylor	Miss Croisetier	Miss Holvorson
Miss Rittenhouse	Miss Raw	Miss Mowry
Miss Docherty	Miss Robertson (Dietitian)	Miss Hopkins, O.T.
Mrs. Wright	Miss McManus, O.T.	Miss H. Kammrath (Teacher) Winnipeg, Man.

Carla Johnson, Evelyn Pelletier, Aileen Anderson, Nursing Aida, all of Calgary.

Daphne Gaze	Olga Babyn	Alice Melesko
Phyllis Sproule	Sadir Ginther	Edith Hayes

We welcome to Canada and our hospital the following persons who have recently arrived from Europe:

Christina Matiwiejceyk	Lena Boyka	Miroslowa Sawicka
Anna Demeczenko	Olga Rosner	Nadija Karcemarik
Paraskewia Ewaaec	Lubov Grici	Lucina Slusarczuk

.....

" GONE BUT NOT FORGOTTEN"

Maureen Hiddleston, Miller Bay Hospital, Prince Rupert

Mrs. Mole to Eldorado	Mrs. Douglas	Miss Neilson, Matron, Beaver Lodge
Barbara Brown	Miss Z. Ferguson, Teacher, U. of Alta.	

.....

VISITORS DURING THE SUMMER

Dr. Fyfe, Medical Director, Brandon Indian Hospital	C.J. Connolly, Supervising Eng., Ottawa, Ont.
Miss Cowie	Miss Willis, Col. Belcher Hosp., Calgary, Alta.
Miss Harriet Meadows, Brandon, Man.	Mrs. Janet Stubbins, Durban, South Africa.

.....

On Wednesday, September 22, Miss Taylor and staff were hostesses to the Kinettes. The ladies have been very generous with their gifts to the hospital and visited the wards during the afternoon.

.....

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
TOOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. O'Sullivan, the assistant matron, who was one of the original members of the Cornell Hospital Staff, was guest of honour at a tea in the hospital dining-room, in July, at which she was presented with a travelling bag. Later, she was given a matching bag by those members of the original staff who are still here.

.....

During August, at a staff tea, Miss Secours was presented with a sandwich serving tray.

.....

Graduates of the Regina General Hospital, who are making their homes in the city, surprised Miss Gent with a shower of gifts before her wedding. On October 5, the Cornell staff gathered at the home of Mrs. R. C. Taylor for a miscellaneous shower in honour of Miss Gent.

.....

Kilcoyne - O'Sullivan
At St. Andrew's Church
On Saturday, July 31.

" " "

Korbisser - Secours
St. Anthony's Pro-Cathedral
On Saturday, September 25.

" " "

Conaty - Cusack
At St. Andrew's Rectory
On Saturday, October 9.

" " "

Elliott - Gent
Robertson United Church Manse
On Saturday, October 9.

" " "

.....

We wish to welcome Dr. Zalesky, Dr. Demczenko and other doctors, recently arrived from Europe, who are observing in the hospital.

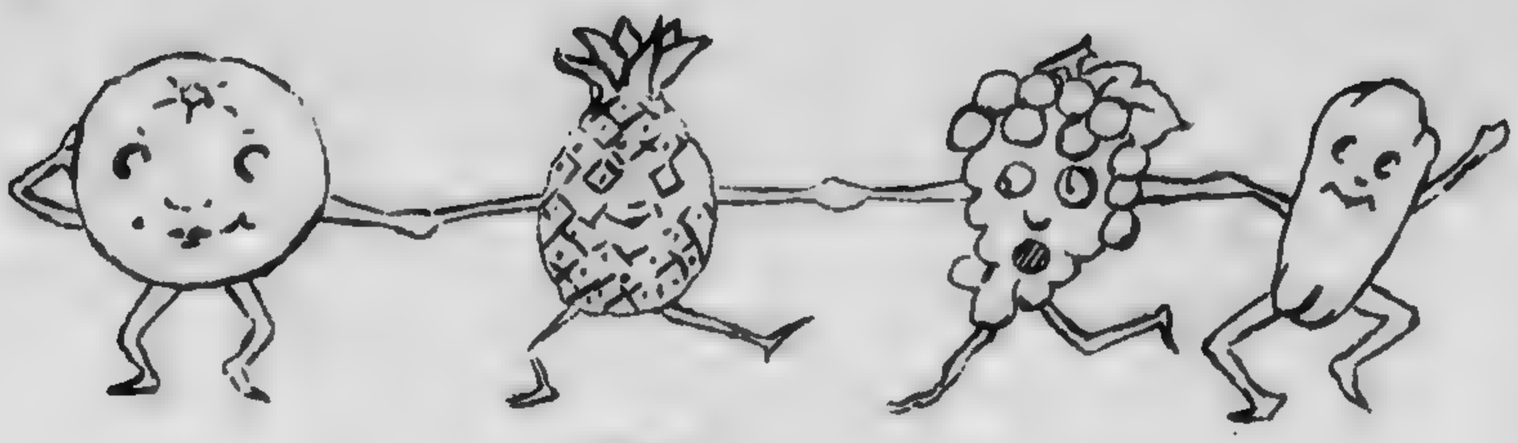
.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 153-52, Part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



WARD 1

Dear friends,

Here I am again writing for the Arrow news. I am sorry that I have no wonderful news for you - just the same old story of thanks to the doctors and nurses for the splendid work they are doing amongst us. We are receiving so many kindnesses. We enjoy the car rides. The picnic was a wonderful treat. It was so nice to see our friends from the other wards and have a visit- we have been lonesome for them since. It is nice to learn that some of our friends are returning home happy and well. I am getting better each day and hope to be going home some time myself, happy and well. I wish you all a speedy recovery and the best of luck!

A sincere frier ',

Mrs. Victoria Sepp.

.....

We are glad to have some of the girls from Ward 1V with us while their ward is being re-modelled.

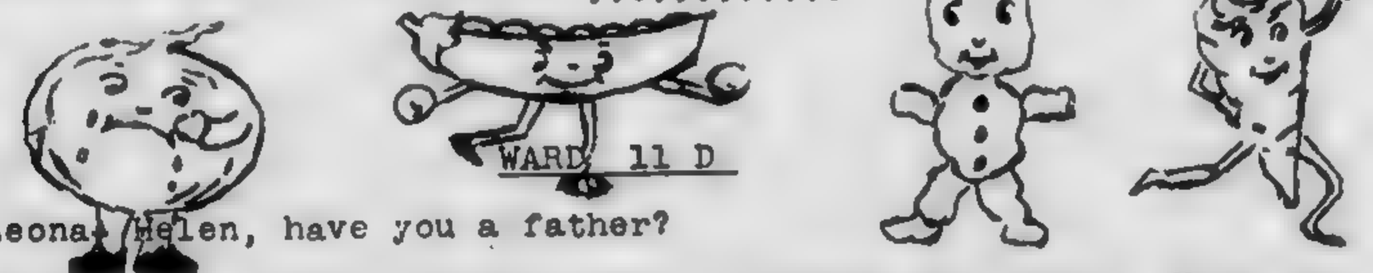
.....

Welcome to Mrs. Widzie, from Fort Rae, a new-comer!

.....

A little boy who was sent to the butcher shop delivered his mother's message in these words; "Ma says to send her another ox-tail, please, an' Ma says the last one was very nice, an' Ma says she wants another off the same ox."

.....



WARD 11 D

Leona - Helen, have you a father?

Helen- Yes, I have a dad, a papa, a father and a pop. Have you any sisters?

Leona - Yes, I have two sisters and a half.

.....

Delia - When will it be a month since you've been here?

Leona - Oh, lemme see, Delia, on the 27th.of this year.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6134, File 15[illegible]-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ward 11 (Continued)

Helen - Gee, I'd like to have my picture taken.

Leona - Have you a film?

Helen - Yes.

Leona - Where is it?

Helen - Down at the canteen.

.....

Adeline - Celine says she can buy an electric guitar for 2 CENTS.

Victoria - Celine should have more CENTS (SENSE) than that.

.....

We miss Dorothy McLean since she has been moved to the private ward. Hope you are doing fine, Dorothy. Come back soon!

.....

From the ZEE- BEE HAPPY GANG,
Ward 11 - D.

WARD 11 G

The thunder rumbled and it roared,
The lightning came in streaks -
And Helen Oldpan said her prayers -
The first she'd said IN WEEKS!

.....

When Flora wants to ask a person's last name, she says, " What's her name that comes last ?"

.....

Philomene has a new word,
It should be"Holy Doodles",
But Philomene has a little lispth,
And says it , "Holy Tootles"!

.....

Grasshopper Language

CONGRATULATIONS
to
MARGARET WARD
for
THIRD PRIZE
for
CROCHET MAT
at
EDMONTON FAIR

Philomene - Marion, whatever made you say that?

Marion - Well it jumped in my brain and then it jumped into my mouth and then it jumped out!

.....

Margaret Ward - Doctor, my hair is coming out. Won't you give me something to keep it in.

Doctor (kindly)- Yes, Margaret, take this. (He handed her an empty pill box.)

.....

Ivy Lefthand would like a pen pal and promises that she will answer any letters that she receives.

.....

WARD 11 H

We are all glad that Beatrice Courtoreille was able to go home this month. Although we miss her very much we hope she does not hav e to come back.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 11 H (Continued)

We are glad to have a new patient, Isabel Moron,with us.

We miss our Dr. Meyers.

Pansy - What has four legs and only one foot ?

Helen - I give up - what has?

Pansy - A bed.

WARD 111

Congratulations to Mrs. Skani and Louise Wahkeeniuw, who each won a first prize for their beaded mukluks at the Edmonton Exhibition.

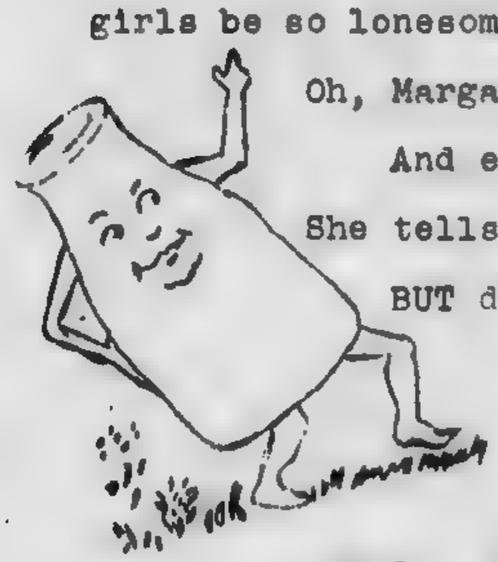
Ruthie was trying to teach Anne Desjarlais how to speak English. She started,"Now say,'I see a monkey.' " Suddenly Margaret said,"Ruthie, please don't look at me when you say that!

Marie Backs (who has just arrived from Ward 1V) - I am so lonesome in this ward. Nobody ever talks to me!

Maggie (quickly) - Well, you talk so much that you never give a person a chance to talk to you!

One night Margaret was complaining of a bad pain but she could not explain to the nurse just exactly where that pain was. Finally, in desperation, she said," Oh, you know, it's just where the chickens have their wings!"

The Ward 111 girls' sixty-four dollar question is: What did Ward 1V have that Ward 111 has not? Why should all the Ward 1V girls be so lonesome since coming to Ward 111 ?



Oh, Margaret Eaglechild's so mean -

And every night the same -

She tells us stories in her sleep -

BUT doesn't tell his name!

WARD 1V A

Hello, everybody! There are six of us in this private. We are glad to have Emily Wesley with us - also Bertha Quinn, who is quite a cheerer-upper with her funny sayings. The ward aids are getting tired of us bombarding them with questions about the T.B. cure. "Bad eggs" is what one calls us. Bertha holds a Revival meeting every night, sings Heavenly Sunshine and tells us to turn around and shake hands with each other.

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1V A (Continued)

"Goody, goody!" said Annie. "SPARE RIBS for supper! I haven't had SPARE RIBS since I came to this hospital many years ago!" (Annie has been in the hospital for five months only.)

WARD 1V E

The girls in Ward 1V were scattered here and there while their ward was being re-modelled. Victoria Sanscouteau was so disappointed that she was put in Ward 1 while most of her friends were put in Ward 111 right ABOVE her. Said Victoria," I never thought the time would come when all my good friends would keep on walking over me like this!"

.....

One night we were all trying to get to sleep - but the whispering continued from the far side of the room. Finally Margie said,"Who's talking?". A mysterious voice, from out of the darkness answered,"My stocking!"

.....

When evening lunch came around Marie Back took the BIGGEST apple on the plate, but sad to relate it was HALF bad. "You know," she said to Mildred, "I was a little too greedy. This apple is half bad - but I am so hungry that I will have to eat it!"

.....

One night just after everyone had been moved from Ward 1V Annie Cotton went a-visiting as usual. She stopped at the door and called out to Ward 1V, "Hello, everybody!" "Hello, everybody," came the answer. Then she looked - the ward was empty! She went back to her bed and sat down in bewilderment. "That's strange," she said, "there isn't a person in that ward but I am sure somebody answered me and said 'Hello, everybody' so clearly!" (I guess the nurses must have forgotten to move Mary Echo.)

.....

Soliloquy of a Ward 1V Girl

We were turned out of old home a few days ago. How we miss the lovely old place! However, it has been nice to be with the girls on this side. We cannot compete at all with them when it comes to jokes. I think they have been too well trained by their Comedian, "Slick". Then over in the corner is Little Cold Ham- she is just funny, naturally, without half-trying. We all hope to be back in our ward in a month or so.

.....

Question - When is a piece of wood like a queen ?

Answer - When it is made into a ruler.

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

WARD 1V _ SUNPORCH

MY THOUGHTS TO THE GOOD LORD

Give me good understandings, Lord,
And also things to learn,
Give me a healthy mind, Lord,
With sense to keep it at its best.

Give me healthy deeds, good Lord,
To keep the good and pure in sight,
Which seeing sin, is not weak with fear
But finds a way to set it right.

Give me a mind that's not a bore,
That does not whine nor sigh.
Don't let me worry over much,
About the fussy things, called "I".

Give me a sense of humour, Lord,
The eyes to see a joke,
To get some happiness from life,
And pass it on to other folk.

K. Melinda Twigg.

WARD VII

We welcome the following new members to our ward:
John Suzan - no fixed address
Arsene Freeman - Hay Lakes
Michael Tom - Fort Rae, N.W.T.
Jimmy Delan - Fort Norman, N. W. T.

.....

We are glad to see Leo Bowan again. He needs no introduction having been in this hospital thirty months before. He returned for a check-up.

.....

Gilbert Big Sorrel Horse is enjoying a trip to the Colonel Mewburn Hospital every morning.

.....

Bernard Buffalo and Philip Simon have left for their home in Hobbema. Joe Germaine left,also, for his home in Mayo, Yukon.

.....

As for me -- I am looking forward to the great day when I shall be getting my operation. I hope it won't be long now. Wishing everybody good luck and a speedy recovery.

A.A. Atcheynum.

WARD 1X A

Welcome to our new ward mates, Frances Poitras, John J. Courtereille, Fred Cleary and Leon Francis.

.....

Au revoir to our "side-kicks" ---- , Joe Hoof, Robert Wesley and Isadore Michel, all transferred to other wards.

.....

Archie Half is in a private until such time as he has learned adherence to the rules of the game, Cure Chasing.

.....

Emil was the envy of his chums one evening - a surprise visit from his lady friend of long standing. We believe her first name is Josephine but Emil refuses to divulge it or her phone number.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD 1X A (Continued)

The notable Louis Henault celebrated his 23rd. birthday and received a handsome cigarette case and lighter, which anyone would be proud to own. Says he,"from a close friend". Louis' mates would still like to know who brought him the basket of delicious strawberries. Could she be another "close friend," Louis?

.....

Moses Jim Johnson and Louis Henault of this band were amongst those who were able to go to the Patients' Picnic of July 20. They both wore blue for the occasion. We gathered from their remarks that a good time was had by all.

.....

Isadore Gladu is the leading linguist of this part of the institution, being able to speak English, French and Cree fluently. He also has a fair knowledge of the Blackfoot lingo. Isadore's timely jokes, that would make even a "stone-faced Indian" laugh has made him very popular amongst us. Keep it up, Isy!

.....

Joe Hoof, who was unable to read or write when admitted nine months ago, now exhibits a fair hand at writing. He can now read and reply to his own personal correspondence. He specializes in local letters -- and you know that helps a good deal!

.....

The Wells, Hoof and Henault Company, Recorder of Native Songs, etc. regret to announce that it will be temporarily suspending operations owing to the transferring of the Chief Drummer, Hoof, to Ward X B. The Company will resume operations as soon as a satisfactory replacement is located.

Respectfully submitted,

Howard McMaster.

.....

A WORD ABOUT HOWARD

We boys in Ward 1X A are all very pleased and proud to have Howard McMaster in with us. He is our main stand-by. Whenever we have any problem or difficulty, from the proper spelling of a word to a matter of discipline, we always turn to Howard. We are never refused his help and advice. Howard is enrolled for a Course in Business English by correspondence. We hope that he will soon feel well enough to take up his studying again.

.....

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

WARD 1X B

WHO'S WHO IN OUR WARD

JERRY CHALIFOUX and ALPHONSE THOMAS have been competing in a letter-writing contest. ALPHONSE holds first place to date having written eleven letters to JERRY'S nine, a day.

BEN ADAMS is still tops when it comes to checker playing. He has beaten all the boys and is willing to take on any of the girls now.

JIMMIE KLUIZEE has been here for some time but still does not believe he has T.B. Every time we mention his having "bugs" he just shakes his head and laughs to beat sixty.

And last comes HARRY NEDLIN, the great man to make the news, for he has travelled on the Great Slave Lake - and that's ME-- ha,ha!

WARD 1X C

One day the boys were out for a drive. One of the boys lost his hat. He asked the driver if he might go after it. "No," said the driver," if you run after it, you'll never come back. You stay here and I'll run after it!"

A FEW FAREWELL WORDS FROM ABRAHAM OKPIK

It was a grand experience to meet all the boys at the Charles Camsell Hospital and to get acquainted with the splendid staff. Rose B. is a grand ward aid and many a time her smile has helped to cheer us up. All the staff are very kind and good to the patients. I shall often think of the days I spent in the hospital and the good times we had in spite of being sick.

WARD 1X(Private)

Hello, boys, especially Ward 1XC and X B - hope you are all doing fine and will be able to go home. Two lads from Ward 1XC, Abraham Okpik and Sam Williams, received their "evacuation" this morning. The nurses and aids will not let the patients worry or be lonesome. They do all they can to cheer them up. I try to co-operate all I can. God bless you all! Jim Johnson.

WARD X A

August 23, 1948.

Dear friends,

Glad to know most of you are doing well. I hear some of you are getting ready to start for home. I do hope that we won't forget to thank everyone before we leave the hospital. I have been mighty glad to have visitors from home. I had the ,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)
POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WARD XA (Continued)

minister, Rev. N.T.Cathcart also Mrs. Fraser and Jean. I received good tidings of all at home, and was glad to know that my nephew, whom I had advised to come into this hospital for treatment,was all better again.

I am still with my Eskimo friends - have been here since early in the year, 1947. I do like them well. They are most kindly people and treat their friends so very very well.

Robert Labouoon

WARD X B

We take great pleasure in taking advantage of this opportunity of informing you all as to how we are doing. Quite a few of our lads have been transferred to other wards: Frances Poitras and James Courtoreille were promoted to Ward 1X A and Eddy Lafleur to Ward 1XC. What's the big idea, boys, leaving us just as we were really getting acquainted? Good luck to you and keep up the jokes and the fun. Robert Wesley, Joe Hoof and Abraham Vineltar have been transferred into our ward. Greetings to all in the Camsell.

From the boys of Ward X B (John Pascal)

WARD X C

The nurse looked in vain for one of our boys(we won't tell which one). She looked in all the beds, behind the doors, in the private ward and then she opened the bathroom door and called out, "Are you in there?" An answer came back promptly and clearly, "No, nurse, have you looked under the bed?"

.....

OVERHEARD AT THE PICNIC OF THE PATIENTS

Ward Aid- (after winning tug-of-war against the nurses) I hope the nurses won't think that we can do all the lifting of the casts after this!

.....

Canon Clough - If I could have got'-- into those "jeans" ---- I k-k-k-now Miss Ferguson and I could have won that CLOTHES RACE!

.....

One of the Doctors - We must try and have another and bring all the patients who did not get to this one!

.....

EVERYBODY - It has been one of the most successful projects we have had! We shall be looking forward to the one NEXT YEAR!

.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-4 (E)

June 2, 1949.

Mr. J. W. Driscoll,
Superintendent of Stationery,
Department of Public Printing & Stationery,
O t t a w a, Ontario.

CANADA, 1949.

Dear Mr. Driscoll:

Our teachers will be submitting requisitions for copies of the 1949 Handbook of Canada. I would suggest that you place in stock two hundred (200) copies for our use.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/MM

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 150-62 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PUBLICATIONS OF RESIDENTIAL SCHOOLS

CROSS REFERENCE

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO. 150-62 Vol. 3 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

Indian Affairs. School Files.
RG 10, Volume 6034, File 150-62, part 3

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

FE 2671

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 150-62 VOL.3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 150-62 VOLUME 3

SUBJECT PUBLICATIONS
OF RESIDENTIAL SCHOOLS.

CORRESPONDENCE FROM

TO

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6035)

File 150-80, part 1	Headquarters - Proficiency Badges. 1942-1946
File 150-83, part 1	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943
File 150-83, part 2	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943-1947
File 150-85, part 1	Headquarters - Indian Schools - Radio Licenses. 1944-1952

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

No. 150-ED 80

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Proficiency Badges

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DOMINION CREST COMPANY

THE QUEENSWAY, AT CULNAN

ETOBICOKE TOWNSHIP, ONTARIO

ADDRESS CORRESPONDENCE TO BOX 1016 STATION "C" TORONTO

We have not distinguished between Boys & Girls, as far as backgrounds in the samples are concerned, but have completed the full line on all colours. Also you will note that two shades of Brown have been used for the Beaver. We believe the darker shade to be better.

We have averaged the time of making all badges, and if they can be purchased in fairly even quantities, we can give you a straight price of $1.80 per dozen, Sales Tax extra. You will note that there is a great deal more embroidery work in the Poultry, Housekeeper, Weaving, and Leatherwork, so if you required the major portion in anyone of these particular badges we would have to price the items separately. The price quoted is for a minimum order of 170 badges of each type, or what we refer to as a machine-run of each, or it's multiple.

We are sorry for the long delay we caused you, but we really have been very busy on war orders. Further, if you find our work satisfactory, and are prepared to place an order with us, please do so at your earliest possible convenience, so we may be sure to have the badges for you by November.

We trust that the samples as prepared are satisfactory to you, and we will be pleased to give any further information that you may require.

Thanking you, we are

Yours very truly

Dominion Crest Co.

W. L. Leslie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DOMINION CREST COMPANY

THE QUEENSWAY, AT CULNAN

ETOBICOKE TOWNSHIP, ONTARIO

ADDRESS CORRESPONDENCE TO BOX 1018 STATION "C" TORONTO

September 24/42

Mr. A.J.Doucet
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

Under separate cover we have today forwarded to you 10 embroidered samples of badges patterned after designs as suggested by you. We have prepared these in actual embroidery work, as we thought this would be more satisfactory to you. The 10 badges are as follows:-

Cooking
Poultry
Gardening
Sewing
Knitting
Carpentry (Woodworking)
Housekeeper
Weaving
Leatherwork
Metalworker (Blacksmith)

We have placed the badges in the above order, when mailing, so you will have no difficulty distinguishing the purpose of thepatterns, although we believe each badge has features that definitely associates itself with the line it is to represent.

You explained that you wished two backgrounds, suggesting Red & Green. You will note that we have prepared the Red & Green samples, and also a Khaki or Fawn sample. If it possible, we would suggest the use of the Red & Khaki, as these two colours are more easily secured in Felts. In fact it is almost impossible to secure a Green Felt at present.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 15-18

Order No.

.....19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... Allotment...

SHIP TO.....

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
340	Cooking badges (170 green, 170 red)	✓			
170	Poultry " (85 " 85 ")				
170	Gardening " (85 " 85 ")				
340	Sewing " (170 " 170 ")	✓			
340	Knitting " (170 " 170 ")	✓			
340	Carpentry " (170 " 170 ")	✓			
340	Housekeeper " (170 " 170 ")	✓			
340	Dairy " (170 " 170 ")				
80	Leatherwork " (40 " 40 ")				
80	Metalwork " (40 " 40 ")				
80	Weaving " (40 " 40 ")				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department a
Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public i
will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Form 57 (SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order № 150

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

....19.....

.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	

Prices F.O.B. ..... as per your ..... of .....

Shipping Instructions .....

Vote..... Primary..... Date to be delivered:

Encumbrance No. 870

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

Branch ..... Date.....

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

19 ..

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE..... Allotment

SHIP TO..

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
340	Cooking badges (170 green, 170 red)			17	
170	Poultry " (85 " 85 ")				
170	Gardening " (85 " 85 ")				
340	Sewing " (170 " 170 ")	3 left		17	
340	Knitting " (170 " 170 ")	16 "		17	
340	Carpentry " (170 " 170 ")				
340	Housekeeper " (170 " 170 ")	3 left			
340	Dairy " (170 " 170 ")				
80	Leatherwork " (40 " 40 ")				
80	Metalwork " (40 " 40 ")				
80	Weaving " (40 " 40 ")				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIG. [signature]

APPROVED—

Director

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for 150-72
1-1-11

Ottawa,
October 13, 1942.

Dear Mr. Leslie:

I have your letter of September 24 and I am greatly pleased with the samples of badges sent forward. Enclosed you will find an order covering the amounts required for various proficiencies. I am not impressed very favourably with your fawn samples. I certainly would appreciate your making these in the green colour. You will notice that I have added a proficiency badge in dairy work. You will no doubt find no trouble in picking out a suitable design. One change, however, which I would like to make is to change the DMR (Department of Mines & Resources) to Indian Affairs; that is, the two letters IA. I agree with your suggestion that the beaver should be in the darker brown.

You will notice from the enclosed order that some quantities are less than a complete run. However, as these quantities affect the badges that require the most work, I thought that your quoted price would not be changed. If, however, there is any change in your prices, please notify me at your earliest convenience.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.C. Leslie,
Dominion Crest Company,
Box 1018 Station "C",
Toronto, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-11

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa,
January 29, 1943.

To principals and teachers of Indian schools:

Re: Proficiency Badges

As illustrated by Mr. Doucet on various occasions, the proficiency badges will soon be ready and it is our intention to award badges for cooking, sewing, weaving, knitting, housekeeping, gardening, leather work, dairying and poultry raising.

Before making these badges available the Indian Affairs Branch desires the teachers of the various manual skills to make a list of the basic operations which, in their opinion, the pupil should cover for each year of a three-year course in order to entitle the pupil to receive a badge.

These basic operations should be progressive from the easiest to the more difficult. It must be kept in mind that the operations listed must be basic; namely, operations that are absolutely necessary in carrying out the simple duties of a housewife, of a cook etc. There should be about twenty basic operations for each year.

Principals should notify the teachers concerned and forward their lists as soon as possible to the Training Division, Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

502-1229

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-11

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa,
February 24, 1943.

To principals and teachers of Indian schools:

Re: Chart for Proficiency Badges

You are being forwarded two charts illustrating the proficiency badges about which you were advised in circular letter of January 29, 1943. These charts should be framed and one posted in the boys' side of the building and the other in the girls'.

You will note that these charts indicate the basic operations which pupils must know in order to qualify for a badge.

When a pupil has efficiently covered the first group of basic units a green badge is awarded. When the second group is covered a red badge is awarded. Later you will be advised regarding the badge which will be awarded for covering the third group of basic units.

In the majority of cases it will require one year for a pupil to cover each of the groups of basic units. In some cases a pupil may cover this group in less time than a year, while other pupils will require a longer period than a year.

For reasons that will readily suggest themselves to you, it has been decided not to award any badge to a pupil under twelve years of age. It is true that some of the operations recognized for badges will have been learned before that age is reached, but these operations will not be recognized for badge purposes until the age mentioned.

When a pupil has qualified for a badge a special form is signed by the instructor and the principal and forwarded to this office. The badge will then be sent to the pupil. This badge should be awarded publicly as soon as possible after its reception, either by the Student Council or any similar school organization.

Teachers should keep in mind that the success of any enterprise depends on the enthusiasm shown by the teachers themselves. The Department, therefore, depends upon principals, teachers and instructors to use every possible effort to create interest and enthusiasm among the pupils in the badge system.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

502-1243

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re- 502-1229

Crowfoot School,
Cluny, Alta.Feb.21/43.

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare and Training.

Dear Mr. Hoey,

As requested in a letter adressed to the Principal,dated Jan. 29th, I am submitting a list of basic operations in cooking..... sewing.....laundry.....and housecleaning,covering a period of three years. We have been using this course in our school for the past two years and find it quite suiteble.

You will notice that there are only ten basic operations in each course; this is meant so as to give the teacher one a month, giving her a wide scope for planning her work. As you know,this is sometimes all given by the same teacher, to pupils attending classes, and we find that in working out four lessons from each of these basic operations we can cover all the work.

We will be pleased to have more information on the manner of procedure in obtaining the proficiency badges.

Yours t uly

Lester Gary-Dawson,
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(505)

Ottawa,
February 24, 1943.

To principals and teachers of Indian schools:

Re: Chart for Proficiency Badges

You are being forwarded two charts illustrating the proficiency badges about which you were advised in circular letter of January 29, 1943. These charts should be framed and one posted in the boys' side of the building and the other in the girls'.

You will note that these charts indicate the basic operations which pupils must know in order to qualify for a badge.

When a pupil has efficiently covered the first group of basic units a green badge is awarded. When the second group is covered a red badge is awarded. Later you will be advised regarding the badge which will be awarded for covering the third group of basic units.

In the majority of cases it will require one year for a pupil to cover each of the groups of basic units. In some cases a pupil may cover this group in less time than a year, while other pupils will require a longer period than a year.

For reasons that will readily suggest themselves to you, it has been decided not to award any badge to a pupil under twelve years of age. It is true that some of the operations recognized for badges will have been learned before that age is reached, but these operations will not be recognized for badge purposes until the age mentioned.

When a pupil has qualified for a badge a special form is signed by the instructor and the principal and forwarded to this office. The badge will then be sent to the pupil. This badge should be awarded publicly as soon as possible after its reception, either by the Student Council or any similar school organization.

Teachers should keep in mind that the success of any enterprise depends on the enthusiasm shown by the teachers themselves. The Department, therefore, depends upon principals, teachers and instructors to use every possible effort to create interest and enthusiasm among the pupils in the badge system.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

Rook
Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LEBRET Sask

Indian Residential School

February 27 th 1943 .

Dear Sir ,

Re- 1-1-11 January 29 th 1943

I am pleased to enclose the lists bequested by same concerning the proficiency badges .

We have delayed a little them on account of the sickness of differaat members of the Staff and I wanted everybody present when we would discuss that matter that I consider very important .

On account of the War we cannot do all what we wish ,but I feel sure that little by little the curriculum will improve and follow the directions given by you and Mr Doucet .

This coming Spring we intend to put the teacher of the Senior class room in charge of the garden with his boys, in a way that this part of the training will be more closely followed up than by an hired man who might be an excellent gardener but a poor educator . Time will tell us if I am wrong in so doing . If the experience is satisfactory , next Academic term will see other changes as radical as this one .

I remain ,

Yours very obediently ,

Rev.M.de Bretagne O.M.I
Principal.

R.A.Hoey
Sup.Welfare & Training
Dep.Mines & Natural Res.
INDIAN AFFAIRS BRANCH-Ottawa.
Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

150-80

O

Ottawa,
March 3, 1943.

Dear Father de Bretagne:

I have your letter of the 27th ultimo, enclosing lists requested concerning proficiency badges. We appreciate very much your kind co-operation in this regard. I am very interested in the information contained in the last paragraph of your letter and I am inclined to feel that very successful results should be obtained. Possibly you could write to me again when the system has been in use for some months.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. M. de Bretagne, O.M.I.,
Principal,
Qu'Appelle Indian Residential School,
Lebret, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

150-80

Ottawa,
March 3, 1943.

Dear Sister:

I am in receipt of your letter of the 21st ultimo, enclosing the proposed list of basic operations in connection with awarding proficiency badges. Mr. Doucet is studying your suggestions very carefully and we appreciate your kindness in forwarding them.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Sister Mary Damian,
Crowfoot Indian Residential School,
Cluny, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa Lake, Ont.,
May. 1, 1943.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa

Sirs:

In a recent communication regarding charts illustrating the proficiency badges, a circular letter of January 29, 1943, was referred to.

To date I have not received the January circular. Will you kindly forward a copy?

Yours truly,

Bertha V. Long.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.B. 3 Thamesville, Ont
March 2. 1943

Mr. R.A. Hoey.
Ottawa. Can

Dear Mr Hoey. Re Proficiency Badges.

Received chaste re badges. Sam sorry to report your circular letter of Jan. 29. 1943 has not been received. Evidently it was lost in transit.

Copy of letter referred to & forwarded 3/3/43. S.D.C.

Yours truly
(Fred C. Dodson)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 27th 1943.

Mr. R. A. Hoey
Sup.r of Welfare & Training
Ottawa.

Dear Mr. Hoey,

We are pleased to send you new copies for different training in our School for girls & boys
1st Three years training in Sewing
2nd " " " in House Keeping
3rd " " " in Cooking
Then for boys, we will have
1st Three years training in shoemaker shops - (2 only)
2nd " " " in carpenter shops (also 5 at work)
3rd " " " in farming - 6

We have an average of 10 juipito girls or boys in each training (except for shoemaker) where we have only 2. The badges or medals will be a great encouragement for pupils and great helps for Matron and Teachers

Thanking you in advance, I remain Your truly
Geo. Lamothe O.M.I.
(Principal).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Senior ("B") of whom are under 13 years of age
so that it will be more difficult
for the Indian Agent to obtain
accurate information as to the
number of children of
(The Census of 1921 will more nearly
show the number of children of
each tribe or band of Indians
qualified to attend school.)
The Chief Local Inspector should
be consulted regarding the
necessity of the Indians
for the establishment of
Day Schools.
Yours very truly,
Secretary of Indian Aff.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa,
March 8, 1943.

Dear Sister:

In your communication of the 3rd instant I have noticed several questions which you raise. As regards the 20 basic operations required for the proficiency badges, you will find a sample of this work in the woodwork job sheets sent to you. You will notice that there are the first, second and third years. This will give you a very clear idea of what we mean by the basic operations. There need not be necessarily 20; there might be more or less.

In the near future we will be able to send you these proficiency charts of basic operations which will also be the course of study required in those subjects.

Yours truly,

Basic operation
Chart for Woodwork Enc.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Sister J. Trudeau,
Indian Residential School,
Fort Frances, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential - School
Fort Francis, Ont. 17/3/43.

The Rev. R. E. Hoare
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa.

Rev. Sir,

Your letter of Jan. 29th re. Proficiency Badges, and that of 24th, re. Hand-for Proficiency Badges to hand, and contents noted. We are ad work on the programme as outlined to adapt it to our school, and as this is necessarily a somewhat changing one I have not as yet reached a definite decision. As the girls attend this is made a little difficult in the very limited number of this circle. (12 in all 4 of whom are under 8 years of age). The

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

boys have ahead of started. Their
school work and have given signs
of interest, and [illegible] their
line of work.

The sketches were
received and are regarded more
framed and placed on the front
side of the building and the
other in the quilts.

Returning you our
mill do all in our power, to
carry out the requirements
of the [illegible] we must
be called on to do so, we remain

Yours very respectfully,

[illegible]

Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80.

Lejac Indian Residential School

Under Direction of The Oblate Fathers

Lejac, B.C. March 3rd., 1943.

O.M.I.
ST
M.I.

R. A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources.

Dear Sir:

The Charts for Proficiency Badges have been duly received, along with the accompanying letter. In this letter reference is made to a circular letter of January 29th., 1943: I beg to advise that we have not yet received a copy of that circular letter, and request that a copy be forwarded at your convenience.

Yours truly,
Rev. Alex. R. Simpson, O.M.I.
Rev. Alex. R. Simpson, O.M.I.,
Principal

Copy mailed 9/3/43. E.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada

INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

150-80

Mr. F. EARL ANFIELD, B.A.

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.

AIR MAIL

MARCH 8, 1943.

The Secretary,
Department Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OTTAWA.

Dear Sir:- Attention Superintendent Welfare & Training

Re your 1/1/11 of February 24th. with enclosed Chart for training badges. Please forward the circular letter of January 29th. 1943 referred to therein. This letter has not yet been received here, and it will be necessary to have same in order to successfully carry out the intentions of the Department with regard to these badges.

Very truly yours,

F. Earl Anfield

PRINCIPAL.

FEA/dmw

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~1-1-11~~
150-80

Ottawa, March 13, 1943.

Mr. F. Earl Anfield, S. M. Principal
St. Michael's School, Alert Bay, B.C.

We regret that you have not received the circular letter of January 29, 1943.

Enclosed please find a copy of this letter. The numbers below the badges on the chart which you have received refer to the chart of the basic operations mentioned in the inclosed circular.

Our wish is to have each district as much as possible list their requirements in order that these charts may be more general.

Philip Phelan,
Chief Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract for 150-80
Original on

Extract from letter dated March 21, 1943, received from Mrs. Mary Belle Ross, Teacher, Walpole Island No. 1 Indian Day School.

In the recent circular sent out re badges -- we feel here only sewing can be done and I've tried to think of 20 things to do but so far haven't them down in detail, but will try to do so soon.

pp

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Catherine's Indian School
Duncan, B. C.
March 11, 1943

R. A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-
Re: Chart for Proficiency Badges

I am in receipt of the above mentioned charts, but I beg to inform you that we did not receive your circular letter of January 29, 1943 advising about the use of charts.

Would you kindly forward a letter of instruction so that we may be able to co-operate in this seemingly very interesting project for proficiencies.

Sincerely yours,
Sister Mary Sheila,
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, March 26, 1943.

St. Catherine's Indian School,
Duncan, B.C.

In reply to your letter of the 11 th instant in reference to the proficiency badge chart I wish to advise that in the near future you will be receiving a chart of basic operations and students record chart and also directions for the use of same. These charts will be self explanatory.

Philip Phelan
Chief Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Eugene Indian Residential School
St. Eugene Landing, Sask
March 26, 1943.

Mr. Thos. J. Phelan, Chief, Training Division,
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch, Ottawa.

Dear Mr. Phelan,

I have received circulars regarding Proficiency Badges. Now, we need special information concerning the awarding of these Badges. I assisted at the convention held in November, and ever since have tried to carry out the fine decisions and grand ideas for the development of the Indian boy or girl. You see Mr. Phelan that it will be difficult to award these Pupils this year, as the badges for the teachers have just been given. This woodwork course. Other members of the staff have sewing, cooking etc. organized also; it will require one year for a Pupil to cover each of the groups of three units. I do not feel that it is proper to distribute the prize

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

this term. Do you think it better to
order the badges immediately or wait until
later on? The information and advice
that will be given to us will be
greatly appreciated and all orders will be
carried out respectfully as suggested. I thought
of asking you about this, knowing
of your interest in this affair. You are
always ready to render us perfect services.

Thanking you for the best favors,
I beat make to you and to your dear misses.

Sincerely,

St Marie de Lavelle, Sup.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120-50

Ottawa, March 29, 1943.

Guy Indian Residential School,
Sturgeon Landing Sask.,

Your letter of March 21 re-proficiency badge chartsthas received and its contents carefully noted. It is understood that the badges are to be awarded only when the pupils have mastered satisfactorily the basic operations required. In the near future you will receive a chart of basic operations and also the students record chart. The directions accompanying these charts will give you the information you require; If, however, any point should not be clear we will be glad to answer further inquiries.

Philip Phelan,
Chief Training Division

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.M.

Sisters of the Assumption of the Blessed Virgin,
St. Anthony's School.
Lloydminster, Sask.,
March 22, 1943.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa,

Dear Sir:

We herein enclose the task of work you asked us in January.

We wish to express our regret for such a delay.... on the other hand ,we hope it will be fulfilling your desires im order to help you realize your important project.

Hope to hear from you soon, in order to know if these outlines will serve the purpose.

Sincerely yours,

Sisters of the Assumption

ST. ANTHONY'S SCHOOL

Per L. E. Parent
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 13, 1943.

Rev., E. Pascal, Principal
Onion Lake R.C.Residential School,
Lloydminster, Saskatchewan.

Reverend Father:

I have received the various outlines which you addressed to me on March 22nd. I wish to congratulate your teachers on this splendid work.

In a short while you will receive charts of basic units along with directions for the use of the badge chart and also the cards which constitute a requisition for badges. I feel confident that the teachers will find it a great help and the pupils an incentive towards better work.

Yours sincerely,

A.J.Doucet,
Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.R 3 Thamesville. Ont.
April 15. 1943.

Mr Hoey.
Ottawa. Can.

Dear Mr Hoey.

We are working on project as outlined in circulars re the Badge System in Manual Activities. It will take some time to get it outlined.

But these projects will need material to work with. for instance. How can we garden with no seeds provided? We had very good exhibit last fall of garden produce from seeds provided by Dept.

Write Ogilvie Flour Mills Winnipeg

I should like further information in the matter. At present we are taking carpentry, sewing, knitting in class room.

It would help teachers, I think, if we had some definite information as to what Mrs Dowell's charts etc contained. To most of us they are rather vague. I think the idea good if we knew just what it is.

Sincerely
— Fred. J Dolan

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6038, File 150-80, Part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 19, 1943.

Mr. J.Dodson, Teacher R R # 3 Thamesville, Ontario.

In reply to your letter of the 15th instant I wish to state that specific information along with the basic operation charts will be forwarded to the schools in a short while. Due to the difficulty of obtaining the coloured paper required this work has been held up for some time.

Philip Phelan,
Chief,Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indina School, Duck Lake, Sask.,
April 20, 1943.

Dear Sir:-

Enclosed please find herewith the class monthly report for February and March.

Regarding the proficiency badges in Woodwork, we think that some pupils will be in a position to get them soon. Are you supplying forms for this purpose?

Do you intend to give the proficiency badges in cooking, sewing, weaving, knitting, housekeeping, leather work, and dairying this year? And must we wait till we get the list of the Basic Operations required to obtain the proficiency Badges in each of the above mentioned.

Sincerely yours,

G. M. Latour, o.m.i.

G-M. Latour O.M.I.,
Principal.

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

April 26, 1943.

Rev., G.M.Latour O.M.I. Principal of Indina School,
Duck Lake, Saskatchewan.

In reply to your letter of the 20th instant I wish to state that in the near future you will be receiving a list of basic operations required for all badges except weaving and leatherwork. You will also receive all the forms necessary to obtain these badges. Basic operations for leatherwork and weaving will follow soon after.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 30, 1943.

GENERAL DIRECTIONS TO USE PROFICIENCY BADGES.

1. These badges are awarded in two colours. Green for the first year and Red for the second. A special badge will be provided at the end of the third year.

2. Proficiency Badges, on the facsimile are numbered. These numbers correspond to the numbers on the "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges" and the same number is inserted by the teacher on " Student Record of Mastered Basic Operations." These charts are of corresponding colours as follows.

Badge	Subjects	Basic Operation Chart.	Student Record.
# 1	Cooking	Blue	Blue.
# 2	Woodwork	White	White.
# 3	Housekeeping	White	White.
# 4	Knitting	Rose	Rose
# 5	Gardening	Green	Green.
# 6	Poultry	Yellow	Yellow.
# 7	Sewing	Rose	Rose
# 8	Dairying	Yellow	Yellow
# 9	Metalwork	Russet	Russet
# 10	Weaving	Rose(to follow)	Rose
# 11	Leatherwork	Goldenrod	Goldenrod.

3. The Badges are awarded by the "Indian Affairs Branch". A special requisition must be made on a card form provided by the Department.

4. A pupil may be awarded any number of badges provided he has mastered the basic operations required for each badge and provided he has attained the age of 12 years.

YOU HAVE RECEIVED:

1. A facsimile of the eleven badges available.
2 " Basic Operations Required to obtain Proficiency Badges."
3. Student Record of Mastered Basic Operations.
4. Cards requisitions for Badges.
5. Instructions for the use of the Proficiency Badge System.

PROCEDURE:

1. Frame the facsimile of the badges and hang one in the boys' quarters and one in the girls' quarters.
2. Post the " Basic Operations Required to obtain Proficiency Badges" near the Facsimile.

3. Post the " Student Record of Mastered Basic Operations " in a place readily accessible to the students, preferably the class room. Each pupil should rule a sheet for his own record (See students record for woodwork) At a definite period, once or twice a week, each pupil calls out his standing: Badge No, Basic Operation No, and standing A, B or C. The teacher posts these on the class Student record. The teacher should take advantage of this period for a general discussion.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. Teachers should prepare a reading list and keep a record of each pupil's reading. This may advantageously be done by the pupils themselves. (See Reading Record Sheet for Woodwork). A definite discussion period on the reading should be provided.

The eleven badges so far provided do not comprise all the training that may be given to Indian children. Badges may be added from time to time. Commentaries and suggestions from the Principals and Teachers will be appreciated.

Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Sent to:

Rev.H.Routhier O.M.I.
Rev.MLavigne O.M.I.
Rev.L.Beurlet O.M.I.
Rev.J.Scannel O.M.I.
Rt.Rev Beleau O.M.I.
Rev.G. Dorey, D.D.
Rev.T.B.R.Westgate D.D.
Miss Florence Lang.

Ottawa, May 6, 1943.

Dear Miss Lang:

For your information I am inclosing copies of a course in woodworking, housekeeping, sewing, knitting, cooking, metalwork, poultry, dairying, gardening, and leatherwork as sent to the residential schools. You will also find a Chart of Badges awarded to pupils for Proficiency in these courses. The department expects each school to do its utmost in carrying out the instructions inclosed with these courses. I thought that this would be of interest to you in that it will give you an idea of t e training these schools are expected to give.

Yours very truly,

R.A.Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Miss Florence Lang,
Indians Secretary,
Women's Missionary Society,
Presbyterian Church in Canada,
Room 800
100 Adelaide St.W.,
Toronto, Ont.,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

BADGE #4. INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges in Poultry.

FIRST YEAR.

1. To build a flock by natural incubation.
2. To shelter a flock of 8 or 10 birds.
3. To feed a small flock.
4. To protect a small flock from exterior enemies.
5. To provide water.
6. To clean a small poultry house.
7. To gather eggs.
8. To keep record of eggs gathered.
9. To calculate the value of eggs gathered.
10. To keep records of the cost of feed.
11. To calculate the profit from a small flock (in food value).
12. To secure clean eggs.
13. To feed baby chicks.
14. To make a simple feeder.
15. To pluck a hen.
16. To construct a simple drinking fountain.
17. To construct a nest.
18. To construct roosts.
19. To construct a wire catching hook.
20. To dispose of waste from poultry house.

SECOND YEAR.

1. To build a small colony house.
2. To set a hen.
3. To feed a setting hen.
4. To feed broody hens.
5. To feed chicks.
6. To recognize poultry breeds.
7. To pluck poultry.
8. To draw poultry.
9. To keep feed records.
10. To keep egg records.
11. To secure clean eggs.
12. To grade eggs.
13. To candle eggs.
14. To disinfect a poultry house.
15. To destroy lice.
16. To ventilate a poultry house.
17. To preserve eggs for the winter.
18. To dispose of surplus produce.
19. To build a range hopper.

THIRD YEAR.

1. To build a simple poultry house.
2. To build a reel type of mash feeder.
3. To build a broody coop.
4. To grow feed for the summer.
5. To grow and store feed for the winter.
6. To prepare poultry diets.
7. To feed laying birds.
8. To select the right breed for the locality.
9. To judge a good laying bird.
10. To keep feed records.
11. To keep egg records.
12. To calculate profits.
13. To fatten poultry.
14. To kill poultry.
15. To dress poultry.
16. To feed for egg production.
17. To manage a small flock.
18. To destroy mites.
19. To prevent tuberculosis.
20. To rear turkeys.
21. To rear geese.
22. To rear ducks.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

BADGE #5. INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges in Gardening.

FIRST YEAR.

1. To realize the importance of a garden.
2. To make a window box.
3. To start plants in the house.
4. To care for house plants.
5. To choose a garden site.
6. To rake a garden.
7. To draw the rows.
8. To sow lettuce.
9. To sow peas.
10. To sow radishes.
11. To sow beans.
12. To sow carrots.
13. To sow beets.
14. To sow corn.
15. To sow cucumbers.
16. To plant onions.
17. To weed a garden.
18. To water a garden.
19. To thin plants.
20. To care for garden tools.
21. To transplant.
22. To clean a garden in autumn.

SECOND YEAR.

1. To choose a site.
2. To lay out a garden.
3. To fertilize a garden.
4. To spade a garden.
5. To plan a garden.
6. To fence a garden.
7. To determine what to seed.
8. To keep planting records.
9. To calculate seed required.
10. To determine time for seeding.
11. To make a hot bed.
12. To start plants in the house.
13. To plant tomatoes.
14. To prune tomatoes.
15. To plant cabbages.
16. To plant celery.
17. To care for celery.
18. To weed a garden.
19. To water a garden.
20. To thin plants.
21. To care for a garden in summer.
22. To clean a garden in autumn.
23. To store garden produce.
24. To store by freezing.

THIRD YEAR.

1. To determine the size of a garden.
2. To have soil analysed.
3. To fertilize a garden.
4. To determine the kinds of seed.
5. To build a hot bed.
6. To build a cold bed.
7. To weed a garden.
8. To make a collection of weeds.
9. To fence a garden.
10. To plan a garden.
11. To keep planting and growth records.
12. To irrigate a garden.
13. To plant a hedge.
14. To plant trees.
15. To transplant strawberries.
16. To care for strawberries.
17. To protect strawberries in winter.
18. To plant raspberries.
19. To prune raspberries.
20. To plant bush fruit.
21. To prune bush fruit.
22. To dispose of surplus garden produce.
23. To make a collection of harmful insects.
24. To control harmful insects.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

BADGE #.

INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

Basic Operations Required to Obtain Proficiency in Knitting.

FIRST YEAR.

1. To make a booklet on wool. (Project)
2. To recognize terms used in manuals.
3. To use a gauge.
4. To choose knitting needles.
5. To cast on (two needles).
6. To increase in knitting.
7. To decrease in knitting.
8. To do ribbed knitting.
9. To make the stockingette stitch.
0. To unravel wool.
1. To begin a sock.
2. To knit the ankle.
3. To knit the heel (single).
4. To knit the underheel.
5. To knit the triangle.
6. To knit the foot.
7. To knit the toe.
8. To end a sock.
9. To join two yarns (knot).
0. To press a finished sock.
1. To make two sides correspond.
2. To wash socks.

SECOND YEAR.

1. To make a booklet on cotton. (Project)
2. To choose crochet hooks.
3. To single crochet.
4. To double crochet.
5. To crochet flowers and buds.
6. To choose yarn for mitts.
7. To knit mitts.
8. To choose yarn for stockings.
9. To knit stockings.
10. To knit the double heel.
11. To knit a baby bonnet.
12. To knit a sleeveless sweater.
13. To knit mitts in two colours.
14. To knit socks in two or three colours.
15. To knit cuffs for sweaters.
16. To reknit feet to used stockings.
17. To make tassels.
18. To reknit lower part of sleeve.
19. To make fringe.
20. To store wool.

THIRD YEAR.

1. To wash raw wool.
2. To card wool.
3. To spin wool.
4. To dye wool.
5. To dry wool.
6. To keep cost accounts.
7. To calculate profits.
8. To compare ready made to home made articles.
9. To knit baby clothing.
10. To knit men's sweaters.
11. To knit women's sweaters.
12. To reclaim used wool.
13. To reknit used wool.
14. To use the seed stitch.
15. To do fancy rib knitting.
16. To use open basket stitch.
17. To knit gloves.
18. To crochet baby clothing.
19. To wash knitted clothes.
20. To dry knitted clothes.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

Book Copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REV. A. LLOYD SMITH, D.D.
CHAIRMAN

Board of Home Missions

The United Church of Canada

299 QUEEN ST. WEST
TORONTO 2, ONTARIO

REV. ROBERT B. COCHRANE, D.D.
SECRETARY

REV. GEORGE DOREY, D.D.
ASSOCIATE SECRETARY

REV. MALCOLM C. MACDONALD, B.A.
ASSISTANT SECRETARY

150 - 80

CI

M: 13 194.

Attention of Mr. R. A. Hoey

May 12th,
1 9 4 3.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a, Ontario.

Dear Mr. Hoey: Your File - 150-80

I have your letter of May 6th, enclosing copies of the courses in woodworking, housekeeping, etc., which you were good enough to send me. I have no doubt that the syllabus will be of help to those in charge of the Schools. I do not suppose that it will be anything very new, but it will systematize the work, and it seems to me that will be a very good thing. I have also the chart of the Badges which will be awarded to the pupils.

Yours sincerely,

GD.MLT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 14, 1943.

Mr. R.A.Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Mr. Hoey:

I was pleased to receive recently your literature in connection with the use of Proficiency Badges. However, in looking over the material, I was unable to find the "Facsimile of the Eleven Badges Available", as mentioned on your list. This seems to have been inadvertently omitted from the envelope containing the other material. Would you kindly forward 2 copies of this Facsimile, one for the Girls, and one fro the Boys.

The giving of recognition by the Department to proficiency in these basic operations should prove a powerful stimulus toward better work among the pupils.

Yours very truly,

L. L. Dor...

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada

INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

Mr. F. EARL ANFIELD, S.M.
Principal

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.

MAY 12, 1943.

The Secretary,
Indian Affairs Branch
Department Mines & Resources
Ottawa ONTARIO.

Dear Sir:-

With reference to your circulars 1-1-11 of Jan. 29th. 1943, and February 24th. 1943, and your covering letter thereto of March 13th. Attached please find outlines of skills required under the following Departments.

(1) Domestic :- (a) Housekeeping
(b) Laundry
(c) Cooking & Baking

(2) Industrial Arts:- (a) Carpentry
(b) Farming

Due to the exigency of the war, and inability to obtain materials of any kind, we have had to forego Courses in boat building and repair, shoe repairing, and several other Courses along the line of hobbies such as photography, developing, etc.

We would like to see a badge put out for such subjects as navigation, life saving and first aid, net making and repairing, and one for purely Indian Crafts. All these subjects are or have been taught in the curriculum of this School to our boys; whilst for the girls we would like to see a badge for music. It is realized however, each School has its own special functions, and it may not be possible for your badge system to particularise in every instance. This matter has been delayed, not through neglect, but in order to give ample time for our Staff to consider this whole question in detail.

Yours faithfully,

F. Earl Anfield

PRINCIPAL

FEA/dmw

P.S. Consideration might also be given to a badge for Physical & Recreational activities, both for girls & boys.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Saint Anthony's School,
Lloydminister, Sask.
May 18, 1943.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa,
Canada.

Dear Sirs:

We now have a group of girls who have satisfactorily mastered the basic operations of the first year for different badges; some of them are nearly finished the second year's task, They will complete it during the month of June.

Would you kindly forward us one hundred card forms provided by the Department, for this special work?

Thanks in advance.

Sincerely yours,

ST. ANTHONY'S SCHOOL
Per Sr E Jarvis
P. Principal

Sent 50
May 25/43.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shannonville, Ont.
June 19. 1943.

Mr. R.A. Hoey.
Dept of Mines & Resources
Ottawa, Ontario.

Department of Mines & Resources
JUN 22 1943
RECEIVED

Dear Sir,

I have four pupils whom I believe are qualified for First Year badges in Manual Training and Sewing. Two boys, Alwood Brant and Lloyd Brant have completed the course prescribed for First Year work.

Of course our schools are not equipped with sewing machines but two girls, Joan Claus and Alma Maracle took sewing machine work at the last short course held on this reserve and last year Joan Claus took the work at Ryerson Junior High in Hamilton.

I wish to present these badges at our annual school picnic when school closes.

I would like to offer the suggestion that first year badges be awarded to those in grade six who have satisfactorily completed

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the course, rather than holding it to age 12. Some of our pupils pass their entrance at twelve and thirteen and are unable to compete for all the badges. I have one boy in particular, Raymond Green, who does excellent work and yet cannot compete due to his age. He has completed the course, does neat and careful work and yet cannot win a badge for another year. Could it be practical to leave it to the discretion of the teacher as to whom badges should be awarded?

I have three in my entrance class this year. Joan Claus was accepted by the board but Alwood Brant and Alma Maracle must write the Departmental paper. The girls wish to take commercial course next year but the boy is a farmer. He would like two years high and a course at an Agricultural College then take up farming. He says he wants to be not just a farmer but a good one.

Yours sincerely
Lulie Claus.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 28, 1943.

Rev.A.Alac, Principal, Sturgeon Lake Indian Day School,
Calais, Alberta.

I am returning herewith the (Student Record of Mastered Basic Operations) for Proficiency Badges. These records should be kept at the school. I realize that you have sent them because of the dearth of proficiency requisition cards. I am also inclosing four dozen application cards which you will complete and forward to us, after which we will be able to forward to you the badges requested.

A.J.Doucet,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

D

Ottawa, June 28, 1943.

Mr.Leslie Claus, Teacher, Shannonville, Ontario.

Returning to the office after an absence of three weeks I found your letter of the 19th instant. I regret that it will be too late to give the at the time you planned, however, another occasion will present itself, I hope. Your request for badges for pupils who have not yet reached the age of twelve has been given serious consideration. I feel, however, that, due to complications which would set in, if this were allowed, it is impossible for us to consider this request favourably. This should not prevent the child from working towards other badges which will be awarded to him when he has reached the age of twelve.

I am pleased to note that some of your boys have qualified for badges. I have also noted that no request has been made for badges for the girls. I wonder if this was an oversight or whether the girls have not been able to qualify for the first year badges in sewing.

A.J.Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

BADGE # 2 YEAR 1942-43

STUDENT RECORD OF MASTERED BASIC OPERATIONS Woodwork.

STUDENT	Those Numbers Refer to Basic Operations on Chart for BADGE # 2.																													Date Badge WON
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
Arthur Bova	a	a	a	a	b	a	a	a	a	b		a	a	b	a		b	b	a		b		b										
Peter Square	b	a	b	a	b	a	a	a	a	a		a	a	a	a		a	a	a		b		a										
Janis Boots	c	b	a	a	b	a	a	b	a	a		-	a	a	b		-	-	a		-		b										
Pat Day	c	b	c	c	c	b	a	b	a	b			a	c	c		-	-	c		-		-										
James Square	c	b	c	b	c	b	a	b	a	a		b	a	a	a		-	-	b		-		b										
Gilbert Roundpoint	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a		a	a	a	a		a	a	a		a		a										
Rhonnie Roundpoint	a	a	a	a	a	b	a	a	a	a		a	a	a	a		b	b	a		b		b										
Wallace Roundpoint	b	a	b	b	a	b	a	b	a	a		—	a	a	b		—	-	b		-		-										
Peter Seymour	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a		a	a	a	a		a	a	a		a		a										
Jerome Seymour	a	b	a	b	b	b	a	a	a	b		a	a	a	b		-	-	b		b		b										
George Delormie	a	a	b	b	b	a	a	a	a	a		a	a	a	a		-		b		c		b										

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

NOTE - 1. Notice that the "Student Record of Mastered Basic Operations" in Cooking is blue, the same colour as the list of "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges" in Cooking. The same holds true for the other subjects:

Woodwork, Housekeeping	- White
Sewing, Knitting, Weaving	- Rose
Cooking	- Blue
Metalwork	- Russet
Poultry, Dairying	- Yellow
Gardening	- Green
Leatherwork	- Goldenrod.

NOTE - 2. A pupil must have reached the age of twelve to qualify for a Badge.

DIRECTIONS

1. Insert the Badge number and the name of the subject in the blank spaces provided for that purpose.

2. Write or type the names of the pupils. (This could be done by some responsible pupils)

3. Post the Record Chart in the classroom or in some other place accessible to the pupils.

4. Have the pupils themselves keep this record up-to-date. After a pupil has mastered an operation, the Instructor grades it "A", "B" or "C", as the case may be, and the pupil writes that Grade in the proper column opposite his name. (Read Foreword accompanying First Year Job Sheets in Woodwork)

5. When a pupil has mastered all the basic operations, the Teacher completes the special card provided for this purpose and mails it to this office. A Badge will then be forwarded to the pupil in C/O the Principal. These Badges should be awarded publicly as soon as they are received. This should be a special event in the school life of the student. (Read Circular #502-1243, Feb. 24, 1943.)

Have not received This

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Box 1163,
Cornwall, Ont.,
June 14/43.

(1)

Dept. of Mines + Res.,
Indian Affairs Branch,
Welfare + Training,
Ottawa.

Dear Sir,-

Re badges:
I am enclosing a record sheet of operations completed by boys in woodworking.
I have checked (✓) The names of The children who deserve badges.
I haven't enough individual order forms so I trust that the information on the enclosed sheet is sufficient.
A-good; b- fair; c - bad.

Try and send The 10 badges requested this week.

Yours truly,
Colin Chisholm, teacher,
Cornwall Island East School

12 sent June 29.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 29, 1943.

Mr.Colin Chisholm, Teacher, Cornwall Island East Indian Day School, Cornwall, Ontario.

I have on hand your request of the 14th instant for badges for woodwork. I regret that I was unable to answer before now but I was out of the office for three weeks. No doubt you will be able to find some other occasion to give these badges publicly, even if it were necessary to wait for the re-opening of the school next September. I am sending cards which I would like you to fill out and return as these are necessary for filing purposes.

A.J.Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Walhachin B. C.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, ONT.

Dear Sir:-

We are sending you three names of our pupils who did the work of the first year in twelve lessons, therefore to encourage them and the others, for next year we want a set of medals for their Badges.

Wonder if you will be kind enough to send a badge to the following:

Miss Louise Gladu,

Miss Louise Auger.

Miss Victoria Auger.

They will certainly appreciate this, and it is a good way to reward and encourage them.

Thanking you,

We remain,

Sister Rita Margaret, Teacher

We could not fill cards, cause we have only two.

J. M. Florent, O.M.I.
Special,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...T OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH - TRAINING DIVISION.

STUDENT RECORD OF MASTERED BASIC OPERATIONS _____

BADGE #_____ YEAR_____

STUDENT	These Numbers Refer to Basic Operations on Chart for BADGE #_____																													Date Badge Award
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
Leslie Albany																																	
Eugene Shaye																																	
Richard White																																	
Leonard Morris																																	
John Rice																																	
Gordon Debsile																																	
John McHugh																																	
Karl Diabo																																	
Robert Jones																																	
Clarence Goodleaf																																	
Andrew Gaspey																																	
William McLeche																																	
Edward Diabo																																	
Francis Rice																																	
Louis Bourgois																																	
Joseph Stacey																																	
Elmer Myiow																																	
Donald Albany																																	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

NOTE - 1. Notice that the "Student Record of Mastered Basic Operations" in Cooking is blue, the same colour as the list of "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges" in Cooking. The same holds true for the other subjects:

Woodwork, Housekeeping	- White
Sewing, Knitting, Weaving	- Rose
Cooking	- Blue
Metalwork	- Russet
Poultry, Dairying	- Yellow
Gardening	- Green
Leatherwork	- Goldenrod.

NOTE - 2. A pupil must have reached the age of twelve to qualify for a Badge.

DIRECTIONS

1. Insert the Badge number and the name of the subject in the blank spaces provided for that purpose.

2. Write or type the names of the pupils. (This could be done by some responsible pupils)

3. Post the Record Chart in the classroom or in some other place accessible to the pupils.

4. Have the pupils themselves keep this record up-to-date. After a pupil has mastered an operation, the Instructor grades it "A", "B" or "C", as the case may be, and the pupil writes that Grade in the proper column opposite his name. (Read Foreword accompanying First Year Job Sheets in Woodwork)

5. When a pupil has mastered all the basic operations, the Teacher completes the special card provided for this purpose and mails it to this office. A Badge will then be forwarded to the pupil in C/O the Principal. These Badges should be awarded publicly as soon as they are received. This should be a special event in the school life of the student. (Read Circular #502-1243, Feb. 24, 1943.)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C1

Teachers' Residence,
Caughnawaga, Aug. 21, 1943.

Dear Mr. Hoey:

Several months ago, you wrote us regarding Day School Libraries.

We are happy to note that the Department proposes building up libraries in their Indian Schools. What a boon to education this would be.

We have very few books here, having lost many of them in the Senior School Fire. For your information, I am enclosing a list of them.

The girls of the Domestic Science Class are beginning to receive their badges for their work. Are they enthused? We are planning some demonstration where we will give these badges out publicly. If you still intend coming to Caughnawaga, probably we could arrange so that you would hand them these badges personally. Our boys have also done wonderful work. I am enclosing a report submitted by their professor, Mr. Wescott, asking that all of these boys be given a badge for First Year Woodwork.

We would appreciate receiving a supply of the special cards requesting these badges.

We know that the Department is not issuing any grants for boys wanting to attend High School but would you kindly write me a letter stating this fact. It will help to have a letter to this effect that we may show the parents when they call at the convent.

Respectfully yours,
SISTERS OF SAINT ANN
Sr. M. George
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Ottawa, Sept. 20, 1943.

Reverend Sister M. George:

Your letter to Mr. Hoey of August 21st, has been referred to me for answer.

I am very much pleased to notice that the boys are doing good work in manual training.

Inclosed you will find twenty-four requisition cards for badges. Please complete these and sign them and send to this office. We will then proceed to issue the badges.

I am also pleased to note that the girls received their badges with great enthusiasm. I am sure that this is the echo of the teachers enthusiasm. In order to instil the pupils with enthusiasm, the teachers must create this enthusiasm, which is to say contagious.

Yours very truly,

Rev. Sister M.George,
Principal,
Caughnawaga Indian Day School,
Caughnawaga, Quebec.

A. J. Ducet.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Redge

Teachers' Residence,
Joussard, Alta., Sept. 13, 194-.

Dear Mr. Phelan:

We wish to acknowledge receipt of sixty (60) copies of Nature Study by A. Doucet. We thank you for these and we feel sure that the children will enjoy studying from such a neat book.

May we ask if you can purchase for us twenty-four (24) copies of "School Needlework" by Olive C. Hepgood, revised by Ella Sooner and published by the Ginn & Company? These books would be highly appreciated by the Domestic Science Department.

I have advised Mr. Brisebois concerning the hiring of an Indian teacher to help out in the First Class. Miss Charlotte Bush who graduated from Rignud two years ago, has renewed her application for this position. Mr. Brisebois is to write you soon.

Respectfully yours,

SISTERS OF SAINT ANN

Principal.

Mr. Philip Phelan,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

§1

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL.

IN YOUR REPLY REFER TO

No

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

HOBBEMA, ALTA. Sept. 15th 1943.

Dear Sir:
Kindly forward without delay:
1- Basic Operation sheets required to obtain proficiency badges under the Indian Affairs Branch Training Division.
2- Student Record Sheets of mastered basic operations.
3- Cards, which pupils undertaking such training have to sign.
Also particulars as to how this work must be done.
We are eager to get this training underway in as complete a way as possible in our school.

Yours truly.

J.C.Schmidt. O.M.I.
Principal.

Mr Alphonse Doucet
Welfare and Training
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL

IN REPLY REFER TO

NO

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

HOBBEMA, ALTA. November 2, 1943

Dear Sir:

Please forward withort delay 3 dozen Basic Operation proficiency cards which Principal and Instructor have to sign when pupil has completed proficiency test as requested by the Department's Training Division.

I am glad to state that this training is well under way in our school and that the pupils are interested and in their work and that give very good results.

Yours truly.

I.C.Semmiat.O.M.I.
Principal.

3 doz. sent
Nov. 8, 1943.

Mr. Alphonse Lorquet
Welfare and Training
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
Ottawa. Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 8, 1943.

Rev. Sister Marie Ange, r.s.r. Principal, Ecole Menagere Regionale, Rimouski, Quebec.

I am sending under separate cover a list of minimum requirements in the various Manual Training subjects required of the pupils in Indian Schools. You will also find a chart representing the various badges that may be obtained by the pupil when he has covered the basic requirements. These badges are sent to the pupil, in care of the teacher when we receive the card which certifies that the pupil has attained this proficiency. These cards are also inclosed.

Should there be any doubt in regard to the use of this material, I would be pleased to forward any directions that may be required.

A. J. Doucet.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Youville Indian Residential School
St.Albert, Nov.IO-I943

Mr.R.A.Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dear Sir:-

Your letter dated November states that you have received no report of the work done by the children of this school for the past two months. I wish to explain this delay and apologize for all in conveniences which it may have caused.

Sister Ste Sabine,former superior of this house, has been transfered to a new post,and I, as her successor in this charge,have been in office here since three weeks only. There are some things therefore,which have not yet come to my attention as to the usual routine of affairs. As the sending of reports had not been mentioned to me,I knew nothing of this.- Your inquest is very much appreciated and I shall try to satisfy this requirement in the future.

I would very much appreciate some informations for procedure in this matter.

We have at hand some forms which seem to be for use in determining the yearly standing of the children for the distribution of badges. Are these the ordinery forms to be used for the report in question,or are there some special monthly forms.Your card gives me to understand that a new method,which I would like to be made clear is now in use. All explanations on this subject would be greatly accepted.

When we hear from you,we shall try to send, as soon as possible, an up to date report of the children under our care.

Thanking you for your kindness,

Yours truly,

Sister Rose Vincent s.g.m. Sup.

Youville Indian Residential School,
St.Albert, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 17, 1943.

Rev. Sister Rose Vincent, Principal, Youville
Indian Residential School, St.Albert,Alta.

Your letter of the 10th instant, has been referred to me.

The inclosed forms and explanations of procedure should give you all the details necessary to follow these manual training courses. The class monthly report with its instructions on the reverse will answer your question on the special monthly form.

I hope this information will allow you to visualize the procedure necessary to carry out these instructions.

for Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 23, 1943.

Reverend Father:

I have your letter of the 15th instant, I have carefully taken note of the contents.

I know that this system appears somewhat complicated but is in reality, very simple. I am sorry that I have been unable to visit the B. C. schools as yet, but I hope in a future, not too remote, to be able to do so. My idea in this form of manual education is to motivate the child's endeavors so that he may earn a badge if he so desires. There are probably a number of pupils in your school that are deserving of a badge. The award of a badge I believe should greatly encourage them. Read the instructions sent with the coloured sheets (basic operations). You will notice what is required to qualify for these badges. I will be only too pleased to send badges to pupils who have qualified for them.

Education today needs a great deal of change. This goes for all types of schools. The whole child must be educated morally, physically, intellectually, and religiously. There must be more co-operation between the school and the home. If these principles are not carried out it is to be feared that more hardships must still fall upon society. These are a few principles that should

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

be studied by the teachers. I believe the activity program of study is the only program that will rectify some of the evils of society. In due course I will be sending books which the teachers should read, take notes and discuss among themselves. Let us work together in the adaptation of the activity mode of education.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. J. P. Mulvihill, O.M.I.
Principal,
Christie Indian Residential School,
Kakawis, British Columbia.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christie Indian Residential School
Kakawis, B. C.
(WEST COAST, VANCOUVER ISLAND)

Q

appl

Nov 15 1943

Mr A. Doucet
Training Division
Indian Affairs Branch

Dear Sir —

In reply to the enclosed form — I must confess that I have not kept records of the time spent by each child in Manual Training. I had never inspected the back of the work sheet and I must say that due to carelessness on my part I was ignorant of the fact that a report was to be sent each month — Starting December 1st I will keep these records and send the report each month.

Hoping that you

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christie Indian Residential School
Kakawis, B.C.
(WEST COAST, VANCOUVER ISLAND)

- will overlook this carelessness on my part -

I remain
yours truly
J P Mulvihill. o.m.i.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Badger Pile.

Ottawa, November 27, 1943.

Rev. A. Alec, Principal, Sturgeon Lake Indian Res.School
Calais, Alberta.

Your letter of recent date is not very clear as regards the forms which you desire, "forms on which I may record the pupils proficiency and basic operations". I presume that there are the coloured record sheets that accompany the proficiency requirements of the same colour. I am therefore, sending you copies of these. The second request "forms for badges", this I presume is cards that requisition for badges. Inclosed you will find copies of the above mentioned forms.

A. J. Doucet.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Sturgeon Lake Ind Res. School
Calais Alberta

Mr. -R. A. Hoey, Supt of Welfare Training.
Indian Affairs Branch.
Ottawa

Dear Sir

Will you kindly send the forms on which I may record the pupil's proficiency in various objectives. The forms for Grades #1, #2, #3, #4, and #7 are required.

The boys have had to discontinue [illegible] because they have contracted [illegible] on the [illegible] of their [illegible].

Send 3 sets for [illegible]
H I H 2 H 3 H 4 + H 7
Required
18 cards.

A. Chloe

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

151-20

Ottawa, November 29, 1947.

Rev. Sister Mary Phelan, Principal, St.Christopher's
Day School, Duncan, British Columbia.

Under our rule cover you will receive the badges for five of the pupils for which you requisitioned. The sixth badge was not granted because of the regulation which you may have noticed on the directions accompanying the basic operation chart. This girl is but ten or eleven years of age. The required age is twelve.

We hope that the badge system will be a means of encouragement for the children, not only for manual work but also in related reading and allied information.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tyendinaga Canton

Camp "5" First Year - Gardening.

The following have completed the first-year course in Gardening and kindly send Badge "5" to each of the following:

Grant Howard	8 —
[illegible]	13 —
Lambert [illegible]	15 —
Grant Isabelle	11 —
Jachariah Glen	12 —
Grant Carl	9 —
Marcus Millard	12 —
[illegible] Allen	13 —
Green Keith	10 —
Hermine Travis	11 —
Grant Hazel	12 —
Miranda Montour	13 —
Moses Gilbert	12 —
Grant Clarence	10 —
Miranda Collins.	12 —

Kindly send me "Class Monthly Report" forms.

Thank you.

Nora H. Stoddart

1-doz. env.
Reg cards.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

CB

Ottawa, December 3, 1943.

Miss Nora M. Stoddert, Teacher, Tyendinaga Eastern
Indian Day School, Deseronto, Ontario.

In reply to your requisition for badges for fifteen students for the first year gardening, I wish to state that six of these students have not attained the required age for the badge. If you will look on the regulations accompanying the proficiency charts, you will notice that the child must have attained the age of twelve before he is eligible for a badge. The other nine badges are going forward under separate cover.

Inclosed you will find a number of forms as requested in your letter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80.

13

Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
December 6, 1943.

Indian Affairs Branch,
Training Division,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Would you be so kind as to send me a supply of Card requisitions for proficiency badges.

Yours very truly,

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

15 Sept 9/12/43

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

Duck Lake, Sask.,
December 8, 1947.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr Phelan:

According to your letter dated November 17th, three dozen monthly report forms were sent to the Duck Lake Indian School. I am sorry to say that these forms have not yet been received.

Please could you send:

Montly report forms,

Student record sheets (coloured sheets)

60 Card Requisitions for badges

We thank you for your co-operation in this matter.

Sincerely yours,

G.M. Latour O.M.I.

G-M. Latour O.M.I.,
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(1)

Youville Indain Res.School
St. Albert, Alberta,
December 2, 1943.

Mr. R.A. Hoey, Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Edmonton Alberta.

Dear Sir:

We are sending the November report of our pupils. As yet, the September and October reports have not been sent. Would you kindly inform us if it is necessary to send these, or if the one we are now sending will suffice for your records.

We would like to teach the children the right way of cutting meat.Could you send us some charts to explain the way of going about it?

Our supply of report forms is presently exhausted. Would you please send us some of all colors for next month.

Thanking you for your trouble,

Yours truly,

Sister Rose Vincent o.g.m.

Youville Indian Res. School,
St. Albert, Alberta.

12 Nov. Duplicate
Indian Affairs
sent to
sent Dec. 15, 1943.
J.M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, December 15, 1943.

Rev. Sister Rose Vincent, Principal, Youville Indian Residential School, St. Albert, Alberta.

I have your letter of the 2nd instant, in which you inclosed two reports. These coloured sheets are not to be sent to this office but are to be posted in the classroom where the child may verify his progress. I am therefore, returning these copies and also a completed copy of the monthly form as a sample for your information. Instead of putting a check mark on the coloured sheets as you have done, you should grade as A, B or C. These instructions you will find on the reverse of the monthly report form and also on the instructions for the use of the Job sheets. For the first year woodwork I am inclosing one of these sheets and also a set of coloured sheets and one dozen monthly reports.

A. J. Doucet.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL.

IN YOUR REPLY REFER TO

No

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

HOBBEMA, ALTA. December 15, 1942

Dear Sir:

Under seperate cover am forwarding to your office 20 profiiency badges cetificates, for pupils of our school who have mastered their basic operations for the 1st year.

As these are the first badges awarded at our school I have asked the Indian Inspector and the Indian Agent to be here for the distribution of these badges. Both have gladly accepted.

We will be looking forward for profiiency badges.

Yours truly,

Emily Simpson

Principal.

Mr. Philip ...
Chief, ...
Dept. ...
Indian Affairs Br. ...
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

150-80.

Ottawa, December 22, 1943.

Reverend A. Alac, Principal, Sturgeon Lake Indian Res. School,
Calais, Alberta.

In reply to your report registered on the coloured sheets for badge No. 7 and No. 3, I wish to state that these forms are to be kept and posted in the school. Please read the inclosed directions copies of which have been sent to the different schools. I am inclosing one dozen monthly reports and I am also inclosing requisition cards for badges. I presume that these pupils have completed their basic units. Please fill out these cards and sign them so that we may have a record of these pupils. On receipt of these cards I will return the coloured sheets to you.

In order not to disappoint these pupils, I am inclosing their badges with the exception of the following four: Evelyn Callion, Marie Harvey, Cecile Harvey, Lucy Noskey. We can not find on record anything of these four pupils. We are therefore, at a loss to classify them. If you would kindly give us their register number we will be able to locate them. I hope that these pupils will enjoy their badges and that they will be an encouragement in their work and will spur them to further efforts to master these essentials of life.

A. J. Doucet.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch - Training Division

This is to certify that

Raymond	McKay	4
Simeon	McKay	2
Alec	Luke	3
Doris	Luke	3
Betsy	Naveau	1 2
Irene	Naveau	3 12
Julia	Naveau	1

have satisfactorily mastered the Badge #5 Gardening basic operationsfor the first year. We therefore recomend that a Proficiency Badge be granted.

Teacher Rev J Ker McLuckie Instructor J Scott McLuckie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Mattagami Reserve School,
Via Gogama, Ontario.
November 10th.1943.

R.A.Hoey Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources ,
Indian Affairs Branch-Training Division.
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

Please find enclosed one Card requisition for a Proficiency Badge for Doris Luke who has completed basic operations for the first year Housekeeping # 3.

As I was only sent 1 card I am enclosing a copy of the card with the names of the children recomended for the Badge #5 and also one for the Badge #2 .

Trusting this meets with your approval.

Yours faithfully
(Rev.) J. Scott Wilson

Teacher of the Mattagami Indian Day School.

P.S. May I take this priveledge of asking for a supply of Card requisitions for badges.
Also please furnish me with report forms to be sent in each month as I was not aware that a report had to be sent in each month. I am sorry that I erred in this matter.

P.S.S.My wife has undertaken the instruction of the Badges nos.1, 3 and 4. Trusting this meets with your approval.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch - Training Division

This is to certify that Alec Luke has satisfactorily mastered the Badge # 2 Woodwork basic operations for the first year. We therefore recomend that a Proficiency Badge be granted.

Teacher Wm Scott Tucker Instructor Wm Scott Tucker

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 6, 1944.

Rev. J. Scott Wilson, Teacher, Metagami Indian Day
School, Gogama, Ontario.

I regret the delay caused in sending out these badges, but as our last return showed two pupils having not yet attained the age of twelve, we waited for the next quarter to come in to make sure of the ages of these pupils. We note that they have at present attained the age of twelve. We are, therefore, pleased to send the badges to all of these pupils.

Inclosed you will find twelve badge requisition cards and also twelve monthly report forms.

A. J. Doucet

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

63

Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
January 5, 1944.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose herewith 36 Requisition Cards for Proficiency Badges duly filled, for 18 girls who have satisfactorily mastered the Sewing and Knitting basic operations for the first year.

Yours very truly,

L. C. Latour o.m.i.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Badges sent Jan 10, 1944.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL

IN YOUR REPLY REFER TO

NO

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

HOBBEMA, ALTA. ... 19..

...r Sir: ... Public Class monthly report
forms, for Eruin ... .
... education ... r
... .

... .
... .
... .
... .
... l.

... rt
Training Division
Dept of ... ...
...
Ottawa, Ont.,

... rt ...
... .
... .

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Ind. Res. School
Grouard, Alberta

January 8th 1944

Department of Mines and Resources
Training Division
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Please find enclosed the reports of carpenter work for months of November and December. All these children are new pupills, therefore the instructor has to start again with them.

Please send us some forms for the next months.

Sincerely yours,

I sent monthly reports
sent Jan 17/44.

Rev. Joseph Habay, O.M.I.
principal

Grouard, Alberta

Joseph Habay
principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-10

Christie Indian Residential School
Kakawis, B.C.
(WEST COAST, VANCOUVER ISLAND)

Jan 10 1944

Mr A. J. Doucet
Welfare & Training
Indian Affairs

Dear Sir —

In further reference to your letter of Nov. 23 - I am sending you a list of children who have qualified for cha- -llenge & badges. This is the first time we have sent any report, (until there are some children who have qualified for both first and second badges. I do not know what the procedure is but I will send this list for your examination.

The boys under the supervision of the Manual Training,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christie Indian Residential School
Kakawis, B. C.
(WEST COAST, VANCOUVER ISLAND)

C1

who is also an Indian, have started to build a 36 foot deep sea boat. The Agent believes that this is the most practical form of manual training for boys who will be fishermen.

I cannot find the necessary forms to send in a complete report so I have listed the names on ordinary stationery.

I would you be kind enough to send monthly report forms and student record of Mastered Basic Operations.

Thanking you. I remain
Yours truly
J. H. Williams

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 17, 1944.

Rev. J. Mulvihill, O.M.I.Principal, Christie Indian Residential School, Kakawis, B.C.

I am returning herewith the coloured sheets. These sheets are to be posted in the classroom for the information of the pupils. Please read the inclosed instructions. Monthly reports are sent in on a special form which I am inclosing. I am also inclosing fifty badge requisition cards which are to be filled in, signed, and countersigned, after which I will be pleased to send badges to the deserving pupils.

The thirty-six foot boat which you refer to is no doubt very good exercise for the pupils who intend to become fishermen provided that they learn the basic operations. This project may be very good for the advanced pupils.

A. J. Doucet.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 17, 1944.

Rev. C. Schmidt, O.M.I.,Principal, Ermineskins
Indian Res.School, Hobbema, Alta.

The Basic Operation Sheets for weaving will go forward as soon as they are ready.

R. J. Doucet

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-10

51

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL
SCHOOL.

IN YOUR REPLY REFER TO

NO

HOBBEMA, ALTA.

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Dear Sir:

Enclosed herewith [illegible] for pupils who have left [illegible] last year.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Sent on 17/44.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 20, 1944.

Rev. Sister Mary George, Principal, Caughnawaga R.C.
Indian Day School, Caughnawaga, Que.

Inclosed please find an outline of basic operations to be learned in weaving for the first, second and third year. This outline is but suggestive. I wish you would look this over and make any additions or changes or cancellations, that you think would be necessary to make this complete. I am sending a copy of this to several schools who are interested in weaving. When these suggestive changes are returned to this office another basic operation chart will be prepared embodying these suggestions. This chart will be known as No. 10. Please return these sheets as soon as possible.

A. J. Doucet

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

Qu'Appelle Indian School,
Lebret, Sask.,
Jan. 20, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Dear sirs:

Please send me twenty-five application cards for Proficiency Badges, so we may apply for badges for Gardening.

The operations were all completed in the Fall except #2 (to make a window box), which the class has just completed. Therefore, they are now eligible for first year Proficiency Badges in Gardening.

Yours faithfully,
Joseph J. Herperger,
Instructor.

Sent Jan 7-/44

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80.

ST. PHILIPS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
ST. PHILIPS P O., SASK

Le 26 Jan. 1944

Monsieur R. J. Hoscot

Cher Monsieur,

Nous n'avons rien à ajouter ou à retrancher des opérations de dessage.

Notre école est trop petite et nous n'avons pas le personnel nécessaire si le nombre de nos enfants est trop limité pour entreprendre ce genre d'ouvrage. Nous n'avons pas de moniteur [illegible] nous avons rien [illegible] langue ne. nous n'enseignons rien qui se rapporte aux travaux [illegible] pour remplir le programme des travaux soit à l'intérieur ou à l'extérieur de l'école.

Bien à vous.

R. J. Hoscot

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan. 26 1944

KOOTENAY INDIAN SCHOOL
CRANBROOK, B. C.

Dear Mr. Sweet:

The local Sister Superior has asked me to apply to you for badges #1 (Cooking) for Ann Mary White and Anastacia Frances. I told her that I believed that these badges were awarded only at the end of the School year. She has asked me to write, nevertheless, and to ask for the badges as she believes that these girls, by sitting them will prove an incentive to others. The record shows that these girls have "a" for the various Operations year after year & might be possible (especially with the encouragement suggested, for her to Complete the 3 years' Operations - (This girl is the best of our pianists & organ players & accompanies at Beg & Mass & Benediction. She has made no Parties quite pround of, for the present at least, & has paid up his debts. The granting of a badge is his eldest ambition & might help him (a remove a little bashfulness, he used She is drumbird (for occasions) -

I think seem She going family unit - Mahone

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

had a case of Chicken pox here for over 2 weeks and, so far, we have managed to stop it from spreading - Quite a few Indians here seriously ill with influ - So far, we have escaped it.

The sending of girls, as maids, to the Cogua-lecta hospital has proved disastrous - Mr Inspector Coleman, who is to meet the Indians here on Monday, will likely get an report. I know of three cases of very severe T.C. I suggested what might occur & pointed out what might have prevented it this month.

Barré is having fairly plain to the Indians you need not be in a hurry at it to learn their tricks - Quite a few of the boys are rather good, in his opinion, and doing entirely Mistaken.

I'm sorry that Mr Campbell made it impossible for me to see you in Ottawa - However, he has likely saved me from contradicting - I'm still a bit deaf & therefore, am compelled to apply to the Indian Dept. for the position of "Hearer & Complaints" -

— With kind personal regards -

Yours Sincerely,
G. D. Mc Kenzie O.M.I.

P.S. If you know where need beads can be obtained, please advise Sister Loretta, Christ the King, Halifax, N.S. She is doing good work there. If you don't know where to get them, please tell her. G.D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, February 1, 1944.

Dear Father Forbes:

In reply to your letter of January 26th, I wish to say that the badges are available, as soon as the pupils have completed, satisfactorily, the basic operations required for the badge in question. If these girls have completed these basic operations, they are entitled to the badges at present. I am, therefore, sending, under separate cover, the requisitioned badges. Inclosed you will find twenty-five requisition cards. Would you kindly have the cards for Ann Mary White and Anastacia Francis completed, signed and returned to this office. We need these cards to complete our records.

I am looking forward to the day when the boys will have the services of a thoroughly qualified manual training instructor. I have hopes that the Government will finally understand the necessity of these teachers, and give the necessary help. In the meantime, I know that you will carry on, in the best possible manner.

I regret to learn that you have not yet completely recovered from your illness. I hope that Divine Providence will send you the blessing of good health, in order to carry on this work of Indian education. With my best regards to yourself and your teaching staff.

Sincerely,

A.J.Doucet

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Res. School
Delmas Sask

Please, send to Thunderchild School
Delmas 60 sheets Class Monthly
Report.
We have none for next month.

Thank you
Yours sincerely
Rev. Joseph Angin
Rev Joseph Angin
Delmas Sask

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ermineskin Indian Residential School.Hobbema.Alberta.

February 1st 1944

Department of Mines
and Resources.
Training Division
Ottawa.

Dear Sir.

Will you please forward to the above address a dozen sho[rt]
for the class monthly Report with the same number of cards.

Yours truly.

[illegible]
Acting Principal

E [illegible]
[illegible]

Cards sent February 8, 1944.
Reports " " " "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, February 9, 1944.

Rev. E. Rueux, O.M.I.Principal, Ermineskins
Indian Residential School, Hobbema, Alta.

We are returning herein, two badge requisition cards, which must have slipped your attention. They speak for themselves.

A. J. Doucet

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80

Crosby Girl's School,
Port Simpson,B.C.

Jan.20th,1944

Mr R.A.Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa,

Dear Mr Hoey,
It would almost seem as if we had done nothing about the very interesting looking Charts which arrived just before school closed in June,but such is not the case.
I think the idea is a good one,but if I might make some comments I dont think the 'requirments' are very well graded,and some not very practical.There is much repetition,and even the basic operations which are carried on in all schools have certain things listed which do not apply.
Most of our senior girls can do many things listed under all three years, but they become discouraged when they see so many things which neither time nor place makes possible.
For instance who ever now-a-days heard of a chemise? bannock is foreign to our girls,we have no ice box,and dont need one,and few men wear home made suits and overcoats these days.
The most that any school has time to do in knitting,sewing, cooking or house-keeping is to teach the general mechanics of the project and hope the student will apply it in detail himself.
I would suggest that each school send to the Department for approval a 'Basic Operations' based on those you sent out but able to be applied to that particular school.Some of the requirments only come to perfection after years of experience.
I would very much like to know what has been the reaction from other schools regarding this project.
Please may I have a sample Badge Card & Reading Record Sheet for Wood work? These were not included in my packet.

Many thanks, Yours truly,

Bessie French
Principal.

Address - Miss Bessie French
Port Simpson - B.C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, February 9, 1944.

Miss Bessie French, Teacher, Crosby Girl's School,
Port Simpson, B.C.

I have read your letter of the 20th instant, with a great deal of care. I thank you, for the suggestions that you have made, therein. As you will notice, many of these suggestions have already been carried out.

You understand, that there must be a certain amount of repitition from one year to another, but it must be noted that the requirements of the repeated basic operation are more advanced. As far as certain operations being beyond the pupil's capacity or not being suited to the locality, the basic operations are sufficiently flexible to be adopted in any locality. If the making of a pattern and the cutting of a chemise, does not seem practical because they are not worn, another article of clothing may be substituted, but still the basic operation remains.

The basic operation charts are a summary of work submitted by many teachers of residential schools, as well as day schools. Perfection is not expected, but the pupil must have satisfactorily mastered the operation.

For your information, I might state the following badges have been sent out:

First Year	Manual Training	2	Second Year	Cooking	4
" "	Sewing	64	" "	Sewing	12
" "	Dairying	13	" "	Knitting	2
" "	Knitting	63	" "	Housekeeping	9
" "	Woodwork	30			
" "	Housekeeping	39			
" "	Cooking	22			
" "	Gardening	47			

(Over)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It would be very unfortunate, indeed, if instead of encouraging the pupils, these charts should have the o posite effect. This does not seem the case at the various schools that have been visited, and that send in monthly reports. Their object is to train the pupils as t oroughly as ossible in the elementary operations necessary in carrying on their duties out of school.

Enclosed please find a sample badge and the reading report sh ets as requested in your letter. If there is anything else I can do to further this training please write.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

D

Ottawa, February 10, 1944.

Rev. A. Alec, Principal, Sturgeon Lake Indian Res.
School, Calais, Alberta.

I would like to call your attention to our letter of December 22nd, 1943, re-Proficiency Badges. Would you kindly give us the information on the four pupils mentioned in the last paragraph of that letter. Kindly let us have this information at your earliest convenience.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alberni Residential School

UNITED CHURCH OF CANADA

PRINCIPAL
Rev R. C. Scott, B A.

ALBERNI, B. C.

February 10th, 1944.

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We now have seven boys who have completed the 24 basic operations required to obtain Proficiency Badges in Woodwork - Badge No. 2, First Year. They are Harvey Brooks, Wilson Bob, Lawrence W. Jones, Stephen Moore, Lawrence C. Jones, Perry Brown, and Arthur Charlie.

We only have one of the cards used for certifying their work. If you wish us to fill them out for each boy please send us copies.

Yours sincerely,

for R.C. SCOTT
Principal

RCS/CW

24 Cards sent
February 16, 1944.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 16, 1944.

Rev. R. C. Scott, Principal, Alberni Indian
Residential School, Alberni, B.C.

I was very pleased to receive the names of seven boys who have qualified for their first year badges in woodwork. I am inclosing completed cards to be signed and returned to this office. This is in order that our records may be complete.

Inclosed please find two dozen requisition cards for future use. I am also inclosing two dozen monthly report forms. These reports may be filled out by some student chosen for this purpose. This of course, is a step toward developing responsibility, which I believe, should be one of the main objectives of our Indian Residential Schools. The Department desires to receive these reports every month.

I feel sure that a number of the girls will soon be ready to receive badges in one of the household science groups.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.
Feb. 1st. 1944.

Mr. J.A. Doucet
Welfare Training Service
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Doucet:

Please find enclosed a suggestive outline of basic operations to be learned in weaving for the first, second and third year.

Our teacher in weaving training finds that No5 and No 6 as mentioned inthe program of the second year (To make a warp and to make a chain of the warp) would be too difficult for that year .

Yours very truly,

P.Piche O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Christie Indian Residential School

Kakawis, B. C.

(WEST COAST. VANCOUVER ISLAND)

Feb 8

Mr A. Doucet
Welfare + Training
Indian Affairs.

Dear Sir —

In reply to your letter I am enclosing the cards and monthly report. The time element is the most difficult part of the time spent is in repeating or renewing the operations already learned. Hoping to get better results for the next report

Yours truly
J P Vandenbulcke

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

THE ST. CYPRIAN INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
PEIGAN RESERVE

PRINCIPAL
REV. B. S. GREENE, L.TH.

Brocket February 15, 1944
Alberta

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Please send me a supply of mimeographed work sheets for Cooking and Housekeeping if obtainable.

Thank you very much.

Sincerely,
B. S. Greene
Principal.

BSG:EB

1 set coloured sheets
sent Feb 21, 1944

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK
COPY

In reply to your letter of February 10, I wish to state that an error has been made in the names. The pupils names and numbers are Mary Goodswimmer - No. 0167 and Cecile Goodswimmer - No. 0168, rather than Marie and Cecile Harney. Lucy Mackay and Evelyn Callion are non-treaty pupils.

I wish to express my regret for any inconvenience that this error may have caused and I thank you for your kindly interest in our pupils welfare.

Yours truly

A. Glen

Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
March 4, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose the Manual Training Monthly Report as per the end of February. Though the previous Monthly Reports have not been sent, the different courses have been operating just the same.

I also enclose herewith 36 Requisition Cards for Proficiency Badges duly filled:

4 : Housekeeping : first year.
4 : Knitting : first year.
4 : Knitting : second year.
6 : Sewing : first year.
18 : Sewing : second year.

Yours very truly,

L C Latour o.m.i.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, March 14, 1944.

Reverend A. Alac, Principal, Sturgeon Lake Indian
Residential School, Calais, Alberta.

I wish to refer you to my letter of December 22, 1943, in which I stated "I am inclosing one dozen monthly reports and I am also inclosing requisition cards for budget. I presume that these pupils have completed their basic units. Please fill out these cards and sign them so that we may have a record of these pupils. On receipt of these cards I will return the coloured sheets to you." I am inclosing these coloured reports but I have not as yet received the cards for the pupils named in these reports. I am also inclosing two dozen registration cards in case you should need them. Please fill out and have these returned to this office at your earliest convenience. I require these in order that our records may be complete.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Enc:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

FOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Res. School,
Delmas, Sask.
Feb. 29, 1944

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

The three pupils marked "Discharged" and cancelled from the Quarterly Return, but under the school control, have earnestly worked to master the same basic operations in the same subjects as the other pupils have done.

I sincerely trust you will grant them the privilege of being awarded the same Proficiency Bages.

Sincerely yours

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

LEATHERWORK

BADGE #11 — 1st Year

Pupils' Names	Reg. No.	
6 Walter Tootoosis	225	14
Willis Chicken	231	14
Alberic Merastie	237	
Antoine Kapiesiwat	242	14
Gilbert Favel	234	12
Lawrence Weenie	240	

COOKING

BADGE NO.1 — 1st Year

5 Pupils' Names	Reg. No.	
Victoria Meechan	0249	15
Florence Kiskotagan	0161	15
Lucie Chatsis	Discharged	
Dora Laliberté	"	
Marguerite Moosoomin	"	

4 legible entries.

Badge sent 14/44.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

FOOK COPY

HOUSEKEEPING

BADGE #3 — 1st year

26

	Pupils' Name	Reg. No.
13	Cecile Peychew	0244
	Virginie Gladue	0255
	Lena Moosoomin	0263
	Virginie Frenchman	0202
13	Elizabeth Paskemin	0271
13	Elmire McCallum	0265
13	Juliette Tootoosis	0221
	Edith Desrochers	0214
12	Agnes Spyglass	0250
14	Lillian Albert	0194
13	Fredeline Kiskotagan	0170
12	Eva Moosoomin	0226
	Rosa Chicken	0252
	Eva Machee	0254
	Josephine Snakeskin	0241
14	Edna Bear	0211
12	Florestine Gladue	0224
	Bella Simaganis	0217
12	Josephine Bear	0238
15	Florence Kiskotagan	0161
13	Annie Martel	0198
14	Therese Merastie	0264
	Lucie Chatsis.	Discharged
	Dora Laliberté	"
	Marguerite Moosoomin	"
15	Victoria Meechan	0249

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

SEWING

BADGE #7 — 1st Year

18

Pupils' Names	Reg. No.
Cecile Peychew	0244
Virginie Gladue	0255
Virginie Frenchman	0202
Juliette Tootoosis	0221
Edith Desrochers	0214
Agnes Spyglass	0250
Therese Merastie	0264
Lillian Albert	0194
Fredoline Kiskotagan	0170
Eva Moosoomin	0226
Josephine Snakeskin	0241
Edna Bear	0211
Bella Simaganis	0217
Josephine Bear	0238
Florence Kiskotagan	0161
Lucie Chatsis	Discharged
Dora Laliberté	"
Marguerite Moosoomin	"

WOODWORK

BADGE #2 — 1st Year

2

Walter Tootoosis	225
Willis Chickem	231

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alberni Residential School

UNITED CHURCH OF CANADA

PRINCIPAL
REV. R. C. SCOTT, B.A.

ALBERNI, B. C.

March 8th, 1944.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Thank you for your letter with its enclosures of Monthly report forms and Requisition forms. I am returning the seven cards of the boys who qualified for their woodwork badge, to whom you have already sent badges. They were presented to the boys at an occasion when all the School was assembled.

Two others have completed their required number of operations for the first year badge in Woodwork. They are George Morgan, aged 16, and Vincent Robinson, aged 13. The requisition forms for their badges are enclosed.

As we have never had Monthly Report forms before, we are unable to send one for February. Mr. Gifford, the Manual Training Instructor, is having one kept for this month, and I shall send it in at the first of April. He reports that eight boys are working towards their first year woodwork badge.

Badges sent
March 16/44.

Yours sincerely,

C.O.

R.C. SCOTT
Principal

RCS/CW

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Youville Convent,
St.Albert March 13-1944.

Mr.A. J Doucet,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir.-

I acknowledge with thanks receipt of the children's badges for the first year course, We shall send very soon,the reports for the second and third year and would appreciate receiving the badges before the end of June.

I feel that this is a real incentive.The children seem proud to wear them.

Yours very truly,
Sister Rose Vincent s.g.m.
Youville Indian Residential School
St.Albert.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Monthly Report #

Mission Saint-Martin
Desmarais, Alberta

March 13th 1944

Mr Philip Phelan, Chief,
Department of Mines and Resources,
Indian affairs branch, training division.

Dear Sir,

I send my class monthly reports concerning woodworking course in our Indian school. — I send, at the same time three reports one for last december, an other for January and a third one for last February. —

We reorganized last fall our woodworking course, and I am pleased to say that our boys take an interest in learning the different operations in the field of woodwork. — In our teaching we use the "Woodworking Course" sent to use by the Department of Mines and Resources, we use also a book published by T F Jusheon and D Bloom "Instructional Units in Hand Woodwork" — according to that author, our boys select their own article, and then, proceed to analyse the operations which they should know to make the article selected.

Beside hand woodwork, we organized also book-binding. — but the boys do not take so

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

much interest in that matter. — But Concerning hand woodwork, our boys are encouraged and some of them assume a Knowing look in it.

Truly yours

Ferdinand Jamet O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Walsh R C
Pro

t. ..tl. ..ion, Desmarais, Alberta .arch the 13th 1944.

r.Phillip Phelan. Chief.
Traini g Division. Ottawa.

ar Sir.

I d enclose the monthly returns for ne
training given to some of .. ..
.. ..
..ore forms ,that .. ..
.. ..
.. Department to have our schools supply a Radio l'onse

Yours very truly.

J. M. Hoch. o.m.i.

30 report forms sent
march 23/44

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Christie Indian Residential School
Kakawis, B. C.
(WEST COAST, VANCOUVER ISLAND)

March 14

The A. J. Doucet
Welfare & Training
Indian Affairs Branch

Dear Sir —

I am enclosing the Monthly reports for the girls. The boys have been working and observing the laying of a keel, stem and stern of a fishing boat and I cannot put these results on a monthly report form. This is very important work for them. If they do any carpentry work after leaving school it will be boat building. Last term we had, from scale, built a model house, to scale, in which we nailed the walls so that it was a regular house so that they seemed both the theory and practice.

Yours very truly
J. P. Underhill,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 19/44

KOOTENAY RESIDENTIAL SCHOOL
CRANBROOK, B C

Dear Mr Doucet:

Would you please send me a supply of Farm application forms for badges? Only one card was sent to me and I shall need four very soon and more later. I have been teaching four young boys the poultry business and they have been given "A" for all operations (first year) except for #6 (natural incubation) and #13 To feed baby chicks. — Our baby Chicks arrive from Calgary on the 28th inst. I shall have some hatched here later.

Two of these boys had previous experience here last year but did not start a regular Course until 6 weeks ago. The boys are really interested and, without my suggesting it, have applied certain suggestions which they found in poultry books. I have just take 3 of the boys with to the poultry houses and explained a few things - They seemed really interested and we may soon have some female poultry experts.

— In the Carpentry line, besides other things, Bert and the boys are building a 10'x12' house for the baby Chicks - The boys and I are down

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

some old, unused & unsightly pheasant pens + are changing others (in line with + adjoining one chicken house - which have no tars down aren't) into a Chicken run. In the building referred to, the laps aren't just holding nails or running messages for Barré. They will know how to build a real chicken house.

With Kind personal regards,

Yours Truly,

G. Forbes Smt

[illegible]
March 29/44.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 29, 1944.

Rev. G. Forbes, O.M.I. Principal, Kootenay Indian
Residential School, Cranbrook, B.C.

In reply to your letter of the 19th instant, I wish to express regret in answering this letter only at this time. I have been away for several weeks and have been unable to attend to the correspondence which has accumulated on my desk during my absence. Inclosed you will find six cards. I will be sending more in the near future as soon as the new edition comes from the press. We are very short at this time.

I am very much pleased to hear that the boys and girls are taking a great deal of interest in these activities. I know that some of the operations might be difficult to perform in school, however, the pupil may qualify for badges at any time, at any place, provided he proves to the Principal that he is proficient in the basic operation in question. It is gratifying to read that the girls are also developing an interest in poultry, as this will probably be one of their duties in later life.

I hope that your health is back to normal. Give my best regards to your personnel. To yourself, I offer Easter greetings.

Yours for better Indian education,

A. J. Dougct.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Stringwood Lake Indian Res. School.
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

In your letter of March 11, you requested that I fill out and send to you a set of registration cards. In December you sent me a set of cards, [illegible] I have used these cards and returned them to you. Today I distributed last September, last number more badges arrived which I intended to give ... June. Thousands for this year will be needed in June. Do you think this be satisfactory? thanking you for the interest taken in our school, I remain

[illegible]

A. Allan

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 15, 1944.

Rev. A. Alac, Principal, Sturgeon Lake Indian
Residential School, Calais, Alberta.

I have on hand your letter of the 3th instant and have taken careful notice of its contents. In reply to your suggestion on giving out these badges only at the end of the year, I wish to state that I feel that you will achieve greater work, greater enthusiasm and consequently greater results, if these badges were given out at some student meeting as soon as they have been deserved. A pupil may earn several badges in one year. There is no limit except his own ability. I wish you would consider this angle and let me have your comments at your earliest convenience.

A. J. Doucet.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Ottawa, April 17, 1944.

Rev. H. W. Snell, Principal, Mohawk Institute Res. School,
Brantford, Ontario.

As a sequence to our conversation in Toronto last week, I wish to state that I have looked up our returns for badges and find the reports of April 1942 along with a separate list of names stating the basic units covered. For some reason or other the year has been left out so that it is impossible for me to know which badge should be sent, as the numbers of the units indicated do not correspond fully with the basic operation charts. I think that the simplest method for you would be to fill out the requisition cards required for these pupils and we will then be able to consider the matter. I am sorry that any misunderstanding has occurred in this matter.

A. J. Doucet.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 17, 1944.

Dear Sir:

You will recall that in 1942 you prepared Proficiency Badges for the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources. We are very short at present of some of these badges and wish to know how soon you would be able to replenish these. I presume that you still have samples of these badges, if not, please let me know and I will send you one of each. The following are the badges required in the green colour only: 170 of each type; this I believe is what you call a machine-run: Sewing, Cooking, Knitting, Carpentry, Housekeeping. It may be that the prices due to present conditions have changed, please let me know at your earliest convenience what you can do in this matter.

Yours truly,

A. J. Doucet.

The Dominion Crest Company,
Box 1018, Station C
Toronto, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. ..

Order No.

..... 19 .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE 76 ..... Allotment ..

SHIP TO ..... Mr. R. A. Hoey, Supt. of Welfare & Training, Room 503 Booth Bldg. Ottawa, Ontario.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity			Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
170	Green	Cooking badges				
170	"	Sewing badges				
170	"	Knitting badges				
170	"	Carpentry badges				
170	"	Housekeeping badges				

This is a part renewal order for badges which were purchased from the Dominion Crest Company Box 1018, Station C Toronto, Ontario, on October 17th, 1942 Order No. 15003. The prices have not changed.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

37 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please send clara monthly report sheets and oblige.

Yours

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Youville Indian Residential School
St.Albert April I9-I944.

B

Mr.A. J. Doucet,
Department of Mines & Resources
Ottawa.

Dear Sir:-

we have no Class Monthly Report for the Poultry and Dairy; - we are sending the two sheets that we have in our possession. As soon as we receive the others we shall complete our report.

Yours very truly,

Sister Rose Vincent s.g.m.

Send along monthly 12 p

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, April 24, 1944.

Reverend Sister St. Sabine, Principal, Youville
Indian Residential School, St. Albert, Alta.

Inclosed please find the badges requisitioned by you a few days ago. I would like to draw your attention to two pupils Rosie Breland and Julia Alexander who have not yet reached the required age of twelve. I am however, sending the badges for I presume that these pupils will be twelve years of age in June, otherwise they would not be eligible for a badge.

A. J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, April 28, 1944.

Rev. Canon S. Middleton, Principal, St. Paul's Indian Residential School, Cardston, Alberta.

I have been following with a great deal of attention the good work that is being done by the Manual Training class at the St. Paul's School. On checking over our list of requisitioned badges, I notice that neither the boys nor the girls have as yet received any proficiency badges. I wonder if there is anything I can do in order to remedy this situation. Your comments on this matter would be appreciated.

A. J. Doucet
Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School.
Beauval Sask.,

March 23 rd. 1944.

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.
Indian Affairs Branch,
Ottawa. Ont.,

Dear Sir:-

Would be kind enough to send me by mail 5 doz. card forms provided by the Department to make a special requisition for badges.

Thanking you in advance.

Yours very truly:

F. X. Gagnon O.M.I.

F.A. Gagnon O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quill's Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
April 3, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose the Manual Training Monthly Report for the month of March, and also 39 Requisition Cards for Proficiency Badges duly filled:

21 : Cooking : first year.
17 : Housekeeping : first year.
1 : Knitting : first year.

I would also ask for a hundred of Requisition Cards for Proficiency Badges.

Badges sent April 10, 1944

Yours very truly,

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ermineskin Ind Residemtial School,Hobbema,Alta.

March 27th 1944.

a

Training Division

Indian Affairs Branch.

Ottawa.

Dear Sir.

If you please send me 3 dozen cards to recommend Proficiency and oblige ,Yours truly.

D.Gunn.O.M.I.

Enclosed
March 28/44.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sechelt Residential School

SECHELT, B.C.

N. F. Dunlop Com!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

SAME LETTER SENT TO:

Beauval,
Ermineskins
Blue Quill's

Ottawa, April 28, 1944.

Rev. H. F. Dunlop, O.M.I. Principal, Sechelt
Indian Residential School, Sechelt, B.C.

Inclosed please find the badge requisition cards which you have asked for some time ago. Due to excessive work and difficulty in obtaining the paper, we have been forced to delay until today the sending of these cards. We hope that this has not been too much of an inconvenience to you.

A. J. Doucet,
Training Division.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. .

École Ste Thérèse de l'Enfant Jésus,
Fort George, ce 15 avril 1944.

Monsieur Philip Phelan,
Chef de la Division d'Entraînement,
Affaires Indiennes.

Monsieur:

Au mois de septembre dernier j'ai demandé au bureau des Affaires Indiennes de m'envoyer: les cartes d'application, les cartes de travail pour obtenir des insignes(Proficiency Badges) pour nos élèves. Ai-je frappé à la mauvaise porte? Ou ma demande s'est-elle égarée? Toujours est-il que je n'ai rien reçu.

J'ai recours à votre obligeance et je vous prie de vouloir bien m'envoyer douze cartes d'application. Nous avons six filles prêtes à recevoir les insignes pour première et deuxième année pour la couture- l'art culinaire- tenue de la maison et tricot. Quatre garçons sont prêts à recevoir les insignes pour première année en menuiserie et jardinage. Les autres élèves sont trop jeunes, ils n'ont pas l'âge requis. Nous désirons octroyer les insignes à la fin de la présente année scolaire.

Dans l'espoir que vous voudrez bien accéder à mes désirs, je vous prie d'agréer d'avance l'expression de mes sincères remerciements avec lesquels je suis,

Votre reconnaissante en J.C.d.

Soeur Louis-Georges, S.C.J.
Institutrice.

Soeur Louis-Georges
principal.

Send Complete
Badge Book
Coloured Charts
10 Sets Charts 1st. 10 work + Plan
5 copies " 2nd. "
1 Set Metal work Complete

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 28, 1944.

Rev. L. Labreche,O.M.I. Principal, Fort George R.C.
Indian Residential School, c/o Oblate Fathers,
Moosonee, Ontario.

In reply to your letter of the 15th instant, I wish to express my regrets that your demand has been overlooked somehow. Your letter has been brought to my attention. You will find all that you require inclosed. You will also receive from our Stationery Office a number of books on this work, which I am sure the children would like to consult. If there is anything else I can do in this line please let me know.

afd

A. J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This is to certify that..... ISABELLE GOODWILL, ADELINE REDMAN, BEATRICE LAVALLEE, THERESE CHAPICAN, NORA FERGUSON, ALMA DUMONT, ROSE PIAPOT, JANE CHAPICAN, MARY JULIA EPISKEENOW, WEIMA YUZITOIPI, CATHERINE SHEPPERD, VIVIAN CHASKI, MARIE LOUISE STARR, GRACIE TOURANGEAU, ELIZABETH THORN, 13 STELLA CROW, VERNA WHITEBEAR. ~~have~~ satisfactorily mastered the knitting basic operation for the 1st year. We therefore recommend that a Proficiency Badge be granted,

1 2 - knitting
16 Sewing
Rebecca ...
April 17/44

Principal

Instructor

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

This is to certify that... ADELINE REIMAN, MARIE LOUISE STARR, VIVIAN CHASKI, WILMA YUZITCIPI, MARY JULIA EPISKINOW, ROSE PLAPOT, ISABELLE GOODWILL, ROSIE LEGAINE, THERESE CHAPICAN, BEATRICE LAVALLEE, MARIAN DUBOIS, DORIS NONAME, CLIVINE PINAY, MARY DOAT, ALMA DUMONT, MARGARET TUCKANOW, has satisfactorily mastered the ~~Running~~ basic operation for the /41 year. We therefore recommend that a Proficiency Badge be granted.

Badges sent
April 17/41.

Principal

Instructor

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

April 10th 1944.

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Dept. of Mines and Resources
Ottawa, Ont.

Please find enclosed the names of our pupils who have mastered the Sewing and Knitting basic operation for the 1st year. We recommend that a Proficiency Bagde be granted.

Enclosure
April 17/44

Qu'Apelle Indian Residential School
Lebret, Sask.

Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

THE ST. CYPRIAN INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
PEIGAN RESERVE

PRINCIPAL
REV. B. S. GREENE, L.TH

Brocket, April 26th, 1944
Alberta

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.,

Dear Mr. Hoey:

Re training for proficiency badges.

We have been training our pupils in the different courses provided by the Department since last January and some of the pupils are ready to receive proficiency badges, would you therefore, kindly send us the following material:

2 sets, "facsimile of eleven badges available", one for boys and one for girls.

quantity of card requisitions for badges.

We would appreciate receiving these as soon as possible. Thanking you,

Yours sincerely,

C. J. Greene

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 23904

PURCHASE ORDER

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Please forward the following to the address given below, and charge to account of the Department of Mines and Resources.

Render a separate invoice for each order and send copies to

when goods are shipped.

R 9729

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote Primary 02-289

Encumbrance No. 211

Certified in accordance with Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, 1931.

For Comptroller of the Treasury

Date to be delivered

W. M. BAILEY
Purchasing Agent

COPY FOR RECEIVING OFFICER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Emineskin Residential School,
Hobbema, April 19, 1944.

Gentlemen,

Will you please send us as soon as possible, five dozen certificate cards for obtaining proficiency badges from the Department. We would like to have them soon, as we were unable to apply for twenty badges when we sent in our March report, we had asked for these cards but our letter was not answered, probably lost.

Thanking you most sincerely,
We remain,
Yours Truly,
Emineskin Res. School,
Hobbema Alta.
per Alister Joseph Edmond s.s.r.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, May 2, 1944.

Miss Bessie French, Teacher, Port Simpson Indian
Residential School, Port Simpson, B.C.

I have your letter of April 20th, in which you would like to have sixteen Proficiency Badges in Sewing, Knitting, Cooking and Housekeeping for the first year. I appreciate your desire to see that these girls get their badges in June so I am inclosing proficiency badge requisition cards which you will kindly complete and send to this office after which you will be able to give your request our immediate attention.

A. J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
April 13, 1944.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

The girls to be discharged at the end of the year, have recently completed the third year of the Knitting course, exception being made for Nos. 2 and 3, as it has been impossible this year to have the equipment for carding and spinning wool.

Notwithstanding that, will they be entitled to receive the special badge ?

Thanking you very sincerely,

I remain,

Yours very truly,

L. C. Latour, O.M.I.

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, May 11, 1944.

Reverend L. C. Latour, O.M.I. Principal,
Blue Quills Residential School, St. Paul, Alta.

Your letter of the 13th ultimo has been referred to me for an answer. I have waited some time before making a reply to this letter because I wanted to see whether or not I could have these brooches or special badges manufactured at this time. Having received a positive reply I wish to give you the following details:

In order to qualify for this silver brooch for knitting the pupil must have covered the basic operations for knitting and housekeeping and any two of the following: poultry, gardening, sewing and cooking. The pupil however, has excelled in knitting and knitting is the badge she wishes to obtain. If she has been unable to perform one or the other operations because of impossible conditions, this would not disqualify her. This we leave to the judgement of the instructor and Principal.

I wish to say for your information that the housekeeper's medal or special badge which would comprise housekeeping and cooking and any two of the following: knitting, poultry, gardening and sewing. The seamstress special badge which would comprise sewing, housekeeping and any two of the following: knitting, gardening, poultry, cooking. The cook's special badge which would comprise, cooking, housekeeping, and any two of the following: poultry, gardening, dairying and sewing. There are also such badges for the boys

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in gardening, metalwork, poultry, carpentry and leatherwork.

I hope that in the near future the detail of this work will be available to the Principals of our schools. In the meantime if I can be of any service to you, do not fail to write.

A. J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a

Sturgeon Lake Ind. Res. School.
Calais, Alberta
May 4, 1944

Mr. A. J. Lamont.
Dept. of Indian Affairs.
Ottawa

Dear Sir

In reply to your letter of April 15, I wish to express my sincere appreciation for your suggestion concerning the distribution of badges. Your wish shall be carried out.

Yours truly

A. Blair,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.
May 6, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose the Manual Training Monthly Report of April, and also 50 Requisition Cards for Proficiency Badges duly filled:

7 : Cooking : first year.
4 : Cooking : second year.
8 : Housekeeping : first year.
4 : Housekeeping : second year.
4 : Knitting : first year.
14 : Knitting : second year.
3 : Sewing : first year.
2 : Sewing : second year.
4 : Sewing : third year.

Yours very truly,

L. C. Latour, o.m.i.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

May 12, 1944.

This space for use of Head Office only

Requisition No. ..

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Indian schools

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Room 503, Booth Building, Ottawa, Ontario.

Purpose for which required

NOTE --Requisition for non-consumable equipment, state if New issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Large die $15.00				
1	Small die (Cooking) 6.00				
1	" " (Woodwork) 6.00				
1	" " (Housekeeping) 6.00				
1	" " (Knitting) 6.00				
1	" " (Gardening) 6.00				
1	" " (Sewing) 6.00				
1	" " (Poultry) 6.00				
100	Sterling brooches (Cooking)				
100	" " (Woodwork)				
100	" " (Housekeeping)				
100	" " (Knitting)				
100	" " (Gardening)				
100	" " (Sewing)				
100	" " (Poultry)				

The approximate cost is $337.00

NOTE:

These brooches complete the badge award system already outlined for students in Indian schools.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Direc

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

..... 19 ...

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE.. PAGE 2..... Allotment...

SHIP TO

Purpose for which required

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL

These badges may be obtained from the Breadner Company, Limited, 1002 Somerset St, Ottawa. They are therefore a recognition for the completion of a three year course in Manual Training.

Kindly return the inclosed quotations.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— H. J. Bennett

Dir

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

May ,the 13th,1944.

Mr.A.A.Hoey,
Sup't of Welfare & Training,
Dep't of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

As the end of the scholar year draws near,I think it is great time,-if I am not already too late,-to ask for some Proficiency Badges for the children who deserve them.

Since it was my first year as Principal of a school,I confess that there was so much to do,-and to learn,-that I was unable to give all the attention required to take full advantage of the new Proficiency Badge System. Something has been achieved though and according to the Students Records there would be about 60 Badges to be distributed before the children go home for their holidays.Most of those badges are for the girls:knitting,sewing, cooking,housekeeping;a few for the boys in woodwork.

Among the papers supplied for the instructor in woodwork a sheet entitled "Class Monthly Report" was recently brought to my attention.There is a note on the back of it that had completely escaped me;it says:"This Report is to be sent to the Department of Mines and Resources, Training Division, at the end of each teaching month". If that is absolutely required,then I presume that we are out of luck to get any badges in woodwork this year; but as it is not mentioned on the "General Directions to use Proficiency Badges",I am wondering if they are,those monthly reports,strictly required. Please let me know,as well as if any similar reports should have been filled for the Department in the other branches of manual Training.

If the badges are to be awarded,shall I need in each case to send a badge requisition card,of which I have but one sample? In that case I would ask you to have sent to me about 60 of those cards. Or may be,since there are many at a time,a list of the children and the details of their proficiencies,would do? In either case,please let me know soon how to proceed,so that I may have the badges before the end of the year or before the middle of June at the latest,...and we have mail only once a week.

A few more questions I would like to ask you about those badges:
1/- Can a child be awarded in the same branch of training medals for two years of proficiency during the same scholar year?

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2/-In the training for dairying,some boys would be qu[illegible]fied for badges,except that since we have no goats here we have been unable to answer the first questions for the first year of training in dairying.Shall those badges never be awarded unless we have goats? And who should provide us with goats then?

3/-Are there any manuals made or being made for the better understanding and easier explication of all the operations for the various trainings,proceeding as per the basic operations charts provided?

Assuring you that I shall always try to the best of my ability to co-operate in your plans for the better education of our Indian children,

I am,

Very respectfully yours,

L. Loirier, Dom.

L.Loirier,O.[illegible] I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Camperville, Man.
le 15 mai, 1944.

Cher Monsieur,

Veuillez, s.v.p., nous faire parvenir les formes a remplir en faveur d'un enfant qui aurait fait toutes les opérations demandées pour obtenir un certificat ou "Badge".

2 doz. first year badges forms.
2 doz. second year badges forms.
1 doz. third year badges forms.

Pour tous les sujets excepté, Metalwork.

Nos enfants se sont montrés intéressés et nous avons plusieurs qui ont réussi les opérations des deux premières années au cours de l'année scolaire.

Votre tout dévoué,

O. Ruest o.m.i.

C. Ruest, O.M.I.
Principal.

60 cards sent May 20/44.

Mr. A. J. Doucet,
Indian Affairs Branch,
OTTawa, Ont.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ecole St.Antoine,Lloydminster,Sask.
11 mai,1944.

Monsieur A.J.Doucet.
Training Division.
Ottawa.

Monsieur,

S'il vous plait de me faire parvenir une centaine (100) cartes d'application pour l'obtention d' insignes ,

" Proficiency Badges "

Espérant qu'un prochain courrier m'apportera les cartes desirées, je me souscris,

Votre humble serviteur.

100 cards
sent
May-e/44.

Jos. E. Jaccod o.m.i
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q

Ottawa, May 20, 1944.

Rev. L. Poirier, O.M.I. Principal, Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Sask.

Inclosed you will find sixty badge requisition cards which you requested in your letter of the 13th instant. I realize that the work that a new Principal encounters is very great indeed and that for some time many details may escape his observation. This however, should not disqualify the pupils from receiving Proficiency badges provided that they have mastered the Basic Operations required. We would like to receive a Monthly Report of these Basic Operations which include Manual Training for girls as well as for boys because it creates more interest for the pupils as they know that there monthly record is sent to Ottawa. These reports are acknowledged by this office. It is impossible for me to send out these badges without knowing the names of the pupils, as they are addressed to each individual pupil, in care of the Principal. You will complete these cards and return them to this office at yours earliest convenience and Proficiency Badges will be immediately issued to the pupils deserving them.

A child may be awarded as many badges as he deserves provided he masters the basic operations required for those badges. In other words the training that we have in mind is to induce each child to become as skillfull as possible in the operations that are so necessary in later life. I believe that this answers your first question.

(Over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In answer to the second question with reference to goats goats or cows answer the purpose. If they can take care of a cow, this would fulfill the requirements. If you are interested in goats, get in touch with your Indian Agent, who will in turn notify our Welfare Branch who will give him directions on the best method of procuring goats.

In reply to your third question we are sending out reference books on the various subjects from year to year. You will receive some of these books in the near future.

I am gratified at the interest that you are taking in this work. If there is anything else I can do, do not fail to write.

A. J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 24365

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.....

.....19.....

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions

Vote..... Primary..... Date to be delivered:

Encumbrance No.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

.....

RETURNED TO HEAD OF BRANCH Date..... Signature of Receiving

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NUMBER OF BADGES SENT OUT

May 23, 1944.

FIRST YEAR		SECOND YEAR	
Cooking	108	Sewing	49
Sewing	175	Cooking	20
Knitting	144	Knitting	20
Housekeeping	149	Housekeeping	20
Woodwork	90	Woodwork	25
Gardening	47		
Dairying	29		
Leatherwork	6		
Poultry	4		

TOTAL: 886

THIRD YEAR	
Housekeeping	1
Cooking	1
Sewing	5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

ROOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

1

Indian Residential School,
Camperville, Man.
le 26 mai 1944.

Mr. A. J. Doucet,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur,

Vous recevrez par le présent courrier bon nombre de certificat et recommendation pour " Proficiency Badge" mérité par plusieurs de nos filles.

Si possible veuillez, s.y.p. nous faire parvenir les "Badges" au plus tôt possible, car nous voudrions distribuer ces premières récompenses à l'occasion du Traité en présence de Mr. l'Agent et des parents des enfants afin de les encourager davantage.

Plusieurs de ces mêmes enfants sont à compleater les opérations de la deuxième année et mériteront probablement leurs certificats de deuxième années avant la fin du semestre. En conséquence, veuillez, s.v.p. m'envoyer 5 doz. de carte d'application pour "Badge".

Respectueusement vôtre,

C. Ruest, O.M.I.
Principal.

5 doz. Reg cards
sent June 1/44.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Res, School,
Delmas, Sask.,May 31, 1944.

The Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Kindly forward 5 doz. blank cards for Proficiency Badges and 6 doz. Blank sheets for "Class Monthly Report.

Thanking you in advance,

I am,

Yours truly,

sent 5 doz cards + 6 doz Class monthly Reports sent June 5/44.

Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

May the 31st,1944.

Mr.A.J.Doucet,
Training Division,
Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,

I just received yesterday your kind answer of the 20th instant to my enquiries about the badges and thank you for your encouragement.

I am returning also to-day all the cards that were enclosed,filled with the particulars required.Since we were a little short of those cards,we have in some instances used the same card for two different years in the same matter for the same pupil:I hope that this will not stop the pupil concerned from having the two badges he or she deserves.

Would you be good enough to send the badges by Air Mail because our poor mail service might be too late to bring them before the children are out.If the parcel could be in The Pas before the 9th of June,please have it addressed c/o Bishop's Palace,The Pas where I expect to go at that date.

Next year I shall give more attention to this Proficiency Badge System and I am sure the children will get much profit out of it.

Yours truly,

L.Poirier, O.M.I.
Principal

sent June 5/44

B Rev M Lagueux O.M.I. Bishop's Palace The Pas Man

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

THE ST. CYPRIAN INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
PEIGAN RESERVE

PRINCIPAL
REV. B. B. GREENE, L.TH.

Brocket, Alberta June 2nd 1944

Dr A. Hoey
Supt of Welfare & Training
Ottawa Ont.,

Dear Mr Hoey

Enclosed please find applications for efficiency badges.

We would appreciate receiving same as soon as possible, as some of these children graduate in three months time.

Thanking you,

Yours sincerely

W. S. Greene,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Badges.

June, 1944.

	First Year.	Second Year.
Sewing.	63.	26.
Knitting	26.	
Cooking	16.	
Housekeeping	30.	
Dairying	30.	

Badges sent June 9/44
See letter of June 9/44

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 9, 1944.

Rev. C. A. Primeau, Principal, Spanish Indian
Residential School, Spanish, Ontario.

I have your request for one hundred and sixty-five first year badges and twenty-six second year proficiency badges. These are broken up as follows:

First Year:		Second Year:	
Sewing	63	Sewing	26
Knitting	26		
Cooking	16		
Housekeeping	30		
Dairying	30		

This came to me rather unexpectedly as I had received no report whatsoever during the year of any activity being carried on at your school. The regulations require that a requisition card for badges for each child be signed by the Principal and the Instructor. As it is near closing time for the school and in order not to disappoint these pupils I am sending these badges along with a number of cards which you will kindly fill in and return to this office at your earliest convenience.

(Over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You may put as many names as possible on the reverse of the card, provided that the different badges be kept separate.

You have noted undoubtedly, the regulations as regards the age of the pupil. The pupil must be twelve years of age before she can qualify for a badge. A difference of a few months would be tolerated. I am inclosing a copy of these regulations.

Inclosed you will find two copies of requirements to qualify for the special badge.

A. J. Doucet.
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6735, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 6 1944

KOOTENAY INDIAN SCHOOL
CRANBROOK, B. C.

Dear Mr Doucet:

Thank you for your letter of June 1st which has just come. There seems to be a mistake with regard to the 4 badges sent. I spoke to you about gardening but believed that I asked for 2nd year poultry badges for Isaac Kruger, Louis Francis, Antony Jacobs and Alec Toby. The badges received (4) are evidently gardening badges (Rake + Hoe). Would you please send 4 2nd year poultry badges?

Although deer" engineer", Mr Townsend, has passed an examination & will soon be given papers, I am having a Brother learn what he can from another Brother (a former CPR engineer, I believe) & will likely have him take a Correspondence Course when he arrives.

Badges sent
June 11/44

Yours Truly,
G. D. Miles Supt.

PS. Several of the local Indians spoke of going to Stoney Mead-ows but I don't think any went -
G. D.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 11, 1944.

Reverend Father:

I have just received your letter of June 6th, and notice with regret the mistake that somehow or other has happened. I am sending immediately the badges you require for these four pupils. You may include the names of those that qualified for gardening on one sheet as we are short of requisition cards and it will be some time before we can have more printed. I wish to express my sincere regret for this inadvertent mistake.

Sincerely,

A. J. Doucet,
Training Division.

Rev. G. Forbes, O.M.I.
Principal,
Kootenay Indian Residential School,
Cranbrook, B.C.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.
May 31, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose the Manual Training Monthly Report of May, and also 32 Requisition Cards for Proficiency Badges duly filled:

12 : Cooking : second year.
5 : Housekeeping : first year.
17 : Housekeeping : second year.

Yours very truly,

Badges sent June 11/44.

L. C. Latour, O.M.I.

L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

O

Ottawa, June 14, 1944.

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal, Cowessess
Indian Residential School, Marieval via
Grayson, Saskatchewan.

I have your coloured sheets re Student Record of Mastered Basic Operations for the following subjects: Sewing, Gardening, Poultry, Housekeeping and Cooking. Before we issue badges we generally require special cards to be filled out and signed by the Principal and Instructor, but we are ready to overlook this at this time, due to the fact that the time is very short; if you desire to have these badges for the end of this term, they must of necessity be sent immediately. I am therefore, sending the badges but I expect in return that you will exercise the greatest care in distributing these badges only to the pupils deserving them.

Several of the children on your list are eleven years of age but I presume that they will be twelve on the next quarterly return so I am sending badges for them. I am making exception however, for Andrew Delorme, Florence Lerat, Doris Sparvier, Carolina Kinistino and Albina Sparvier. These pupils do not appear on the quarterly return.

I feel sure that another year it will be possible to organize this sooner, so that everything may be done according to regulations. I hope that these pupils will enjoy their badges and will work hard toward earning the special brooch. I am inclosing a copy of the requirements in order to qualify for this special brooch.

A.J.Doucet.
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muncey, Ontario,
June 15, 1944.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Welfare and Training Division,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Hoey,-

Badges sent June 17/44

You will find enclosed the reports of our woodworking in the Oneida Schools, of which you have probably had a report from the Agent, Mr. Down. The materials on the badges were not here at the beginning of the term, but in the hope that their use might give the boys greater encouragement, we tried to catch up with the tests, and some of the boys could perhaps be given the first year badge. They were quite interested in trying the tests, and if you see fit, the awarding of the badge for this year might be an added incentive for another year.

I have enjoyed the work with the boys, and the teachers tell me that they were quite interested in the work. I regret that I will not be here next year, but hope that someone will be available to carry on the work. If you judge it worthwhile to award these badges, you can send them to Mr. Down, or to me, or to their respective teachers.

Respectfully Yours,
Elgie E. McJoblin

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

D

Ottawa, June 17, 1944.

Rev. Sister M. George, Principal, Caughnawaga R.C.
Indian Residential School, Caughnawaga, Quebec.

I am sending the various badges for which you have requisitioned with the exception of the Gardening badges. The demand for these badges has been greater than we anticipated and our supply has been exhausted and it will take some time before we can renew the supply. These badges will not be available until the next school term. You may explain to the children who have qualified for these badges that they will receive them as soon as we receive them from the manufacturer.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 17, 1944.

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal, Cowessess
Indian Residential School, Marieval via Grayson, Sask.

I am sending the badges for which you have requisitioned with the exception of gardening. I have but sixteen badges left so you may award these to the most deserving pupils. The others will be sent as soon as we receive them from the manufacturer. These will not be available until the next term for it takes approximately a month for an order to reach us.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
THE MISSIONARY SOCIETY OF THE CHURCH OF ENGLAND IN CANADA

THE REVEREND,
GILBERT THOMPSON, B.A., L.Th.
PRINCIPAL.

BISHOP HORDEN MEMORIAL
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
MOOSE FACTORY, ONTARIO

June 15/44

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Sirs;

Please send me one dozen cards used for certifying that a child ~~xx~~ has satisfactorily mastered the basic operation for a given year and is entitled to a badge.

Thanking you in anticipation, I am,

Yours sincerely,

G. Thompson

12 cards sent
June 19/44

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Old Sun School,
Gleichen,
Alberta.
June 15, 1944

Mr R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Mr Hoey:

A number of my boys have completed the full first year course in Carpentry with not less than B standing so I would like herewith to make application for badges for them.

The names are:

14.

Weyman McLaster
Alec Owlchild
George Stabbed Last
George Fox
Levitt McLaster
Silas Wolfcollar
Percy Yellowfly
Cecil Crowfoot
Tom Cranebear
Allan Medicine Traveller
Ernest Yellowfly
Billie Weasel Child
Howard Studhorse
James Turning Robe

Some are graduating on the 30th. of June so it would be convenient if I could have the badges for presentation at that time.

We are trying our best to have your whole scheme of vocational training in operation here. War time conditions make it hard to have everything function just as we would like to have it but progress has been more favourable than we expected.

Could you add a course in Farming to your list? We emphasize this training more than any other because, after graduation, all our boys will have a farm.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If we give badges for less essential things and ~~this~~ leave this vital one out, a boy would leave school with his sense of values all wrong. As far as we are concerned, the farm is the essential and all other skills are only of value when they fit into the life of an Indian Farmer.

Yours sincerely,

John W. House.

Principal.

Badges sent June 19/44.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 19, 1944.

Rev. J.W. House, Principal, Old Sun's Indian
Residential School, Gleichen, Alberta.

Your letter of June 15th has been referred to me. I am pleased to note that fourteen boys have qualified for the badges in first year woodwork. I am sending these immediately. I was expecting to receive some requisitions for the girls in sewing and housekeeping as I remember when having the pleasure of visiting your school I noticed some splendid sewing done by the girls which should qualify them for the badges in sewing. However, I understand the circumstances under which you are working and I fully appreciate the difficulties you encounter.

I am happy to read of the suggestion you have for a course in farming. I always had this in mind that woodwork and metalwork lead up to that, however, as the pupils leave school at sixteen years of age I find that it would be somewhat difficult to outline a course that would really be suitable for pupils of that age. Of course, gardening, poultry and dairying lead up to farming but is only a phase of it. I would greatly appreciate if in your spare time, if you ever have any, you could sketch roughly basic operations which you believe children of that age would be able to master in farming. This would greatly help me in outlining a course such as you have in mind.

Please extend my kindest regards to Mrs. House.

A.J.Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Marieval Sask.
le 20 juin 1944

Bien cher M. A.J.Doucet,

Je vous remercie de la promptitude que vous avez mise à nous répondre. Vousavez raison d'être confondu par les noms qui ne sont pas sur la liste. Ces enfants portent différents noms que celui du régistre ainsi:

No. 166	Louis Delorme	ou Andrew Delorme	
0155	Florence Aisaican	Florence Lerat	
0186	Doris Aisaican	Doris Sparvier	
0201	Gladys Kinistino	Caroline Kinistino	
0193	Corine Aisaican	Albina Sparvier	

Je regrette,à l'avenir je me servirai des noms sur le régistre.

Ci-inclus deux cartes en faveur de deux filles pour lesquelles je voudrais obtenir L'Epinglette Pour la Tenue de la Maison House-Keeping Broooh

0157 Lorraine Delorme
0161 Mary Anne Delorme

Votre tout reconnaissant,

V. de Varennes
O.M.I.

6 cards sent.
Badges sent for the above pupils
June 23/44.

Dear Mr. Doucet:

I wish to thank you for your prompt reply to my letter. You are right when you say you do not understand the names on the lists. These children bear different names than those on the register thus: The matter is very much regretted. In future I will use the names on the register. Inclosed herewith is two cards in favour of two girls who wish housekeeping brooches.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE INDIAN AND ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
OF THE MISSIONARY SOCIETY OF THE CHURCH OF ENGLAND IN CANADA

THE REVEREND.
GILBERT THOMPSON, B.A., L.Th.
PRINCIPAL.

BISHOP HORDEN MEMORIAL
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL.
MOOSE FACTORY. ONTARIO

June 24/44.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir;

Herewith please find ~~12~~ 10 cards filled out for badges for work completed by pupils of this school.

We would appreciate receiving these badges as soon as possible so that they may be presented at our graduation exercises.

Thanking you in anticipation. I am,

Yours sincerely,

G. Thompson

Badges sent June 29/44.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, July 3, 1944.

Miss Nora M.Stoddart, Teacher, Tyendinaga Eastern
Indian Day School, Deseronto, Ontario.

I am sending the badge for knitting but we are completely out of first year gardening. This badge will be sent as so n as we receive them from the manufacturer. These will not be availabl until the next term for it takes approximately a month for an order to reach us.

Badge sent Nov 21, 1944

Philip Phelan,
Chief,Training Division.

N M

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q

Ottawa, July 8, 1944.

Dear Mr. Middleton:

In reply to your June Report regarding Proficiency Badges I would wish a little more information about these badges. I am sending requisition cards for badges which you should complete and return to this office. I will then take up this matter in a more adequate manner.

I wish to take this opportunity of commending you and your instructor on the splendid work accomplished at this school. I feel that some of the girls should also be ready for proficiency badges as I remember the splendid work displayed when I was there. Cards should be filled out for these pupils and sent to this office and we will be pleased to issue badges to these girls.

With kindest personal regards to you and your staff.

I remain

Yours sincerely,

A.J. Doucet.

Rev. Canon S.Middleton,
Principal,
St.Paul's Indian Res. School,
Cardston, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 40-10

Portage la Prairie,
Manitoba.

July 11, 1944.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

I beg to attach hereto a letter received from the Reverend Principal, Sandy Bay School, in which he makes application for certain badges for presentation to the pupils of the school.

J.Waite,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTAGE LA PRAIRIE
40-10
JUL 10 1944
181
AGENCY.

Sandy Bay Indian School,
Marius,P.O.,Manitoba,

Dear Mr. J. Waite:

Would you kindly ask the special badges for the following pupils:

1) Rose McKay HOUSE-KEEPER'S BROOCH

2)Elizabeth McKay, SEAMSTRESS'S BROOCH.

3) Suzanne Beaulieu COOK'S BROOCH

4) Jane Malcolm, KNITTER'S BROOCH

5) Adeline Beaulieu, HOUSEKEEPER'S BROOCH

6) Esther Houle, HOUSEKEEPER'S BROOCH

7) Alma Beaulieu, SEAMSTRESS'S BROOCH.

Many thanks,

Yours very truly,

Father J.Lemire, O.M.I.
Principal

Mr.J.Waite,
Indian Agent,
Portage la Prairie,
Manitoba.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 14, 1944.

Rev. J. Lemire, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Residential School, Marius, Manitoba.

I have today a letter from Indian Agent Waite, inclosing your requisition for seven brooches. I am sending at the present time, one dozen special requisition forms which you will kindly complete and forward to this office. On receipt of these completed forms I will be able to take this matter into consideration.

A.J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum:

MR. HOEY

It is interesting to note that since the introduction of the badge system two years ago one thousand four hundred and ninety-three badges have been issued to the students of Indian Residential and Day Schools. This number is broken up as follows:

FIRST YEAR		SECOND YEAR	
Cooking	209	Cooking	48
Woodwork	148	Woodwork	38
Housekeeping	276	Housekeeping	49
Knitting	215	Knitting	33
Gardening	69	Gardening	16
Poultry	15	Poultry	11
Sewing	246	Sewing	78
Dairying	30	Leatherwork	-
Metalwork	6	Metalwork	-
Leatherwork	8	Dairying	-

Therefore, one thousand two hundred and twenty pupils have satisfactorily learned the average twenty-four basic units for the ten subjects of the first year and two hundred and seventy-three of the second year.

A.J.Doucet.

Ottawa, July 25, 1944.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Joseph's Residential School,
Spanish, Ont.

Remarks regarding Proficiency Badges.

The basic operations outlined for the sewing, knitting, and cooking, for the first and second year badges have been found very practical. The children in the knitting classes have done a lot of work for the Red Cross, as well as for their own use. The used clothing supplied by the Department have been renovated by the children who made them into jumpers, skirts, blouses, etc. for themselves. We feel that this is experience of very practical value.

The work in dairying has presented a little difficulty. As we do not have goats at the Girls' School, it has not been possible to do all the work of the first year. The pupils have, however, done very satisfactory work in the remaining operations, so we think it best to give the badges for the first year this time. In the meantime we await instructions from the Department regarding such circumstances in the future.

It was hoped at the time of requisitioning the badges that thirty of the pupils would have completed the work of the first year in house-keeping. As there are a few operations which some pupils have not completed, it has been decided to withhold seventeen of the badges, and to give them only to the pupils who have completed the work.

We are introducing gradually a correlation of the class and manual work. The senior pupils are working on booklets in which they keep a record of the projects done in connection with this correlation.

June 26, 1944.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Attention: Mr. Doucet

Badges already received.
Thank you. Rec'd 6 G. Raymond
Banting

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

LOAN
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, July 27, 1944.

Rev. C.A.Primeau,S.J. Principal, Spanish Indian
Residential School, Spanish, Ontario.

Your remarks regarding Proficiency
Badges sent in last June have come to my attention.

I noticed that the dairying has presented some difficulty caused by some operations which mention the care of goats. At schools where no goats are kept, the numbers dealing with goats should be discarded which will leave eighteen basic operations for the first year instead of twenty-two. In number six the word "cow" may be used instead of "goat". In number five "calf" may be substituted for "kid". The general purpose of these basic units is to prepare these children to face life as they meet it. Therefore, where local conditions demand substitutions this may be done by the Principal. The Department would appreciate been informed of these changes. This may be readily done when the pupils complete the monthly reports.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

Same letter sent to:

Sandy Bay,
Sturgeon Lake
Cowessess,
Beauval,
Ermineskins
Youville

Ottawa, July 27, 1944.

Rev. L.C. Latour, O.M.I. Principal, Blue Quills
Indian Residential School, St. Paul, Alberta.

I have received requisition cards for graduation brooches. Special cards are provided for these requisitions. The cards for the badges should not be used. I am inclosing a number of these special requisition cards. You will notice that the first condition to attain these brooches is "The student is to be honorably discharged at the end of the term". This would imply that the child has attained the age of sixteen. At times, no doubt, children are discharged earlier and when this discharge is for honorable reasons the brooch may be awarded at the time of the discharge provided, however, that the second condition has been fulfilled.

We have requisitions for the following:

Emilia Bisson, Mary M. Cardinal, Mary M. Collins.

We have had no notice that these children were being discharged. We would like to have more information about these pupils before issuing any brooches.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-8[illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Aug 3/24

Mr A. J. Donnet
Training Division
Ottawa.

Dear Sir,

Sorry to have not well understood when these Knuckles were to be issued to Pupils. The names mentioned in yours are not to be discharged yet. Therefore I'll make requisition later when they'el be discharged.

Yours Truly

Father J. Lemire O.M.I.
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Badges Rule

B

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
August 3, 1944.

Mr. A. J. Doucet,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Answering your letter of July 27, I beg to state that the requisition cards you refer to, were sent with the April Manual Training Monthly Report, but for the third year Sewing only. In a letter dated May 11, you have given me all informations concerning the issuing of the brooches.

The four graduating girls of this year have practically completed the different courses and are entitled to a brooch, but as some of them have manifested the desire to come back to school this fall, if they obtain the consent of their parents, I have delayed to ask their discharge: this, I hope, explains why no special requisition card has been filled. My intention was to do so in September.

Yours very truly,

L. C. Latour, o.m.i.

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1-1-11

Ottawa,
February 24, 1943.

To principals and teachers of Indian schools:

Re: Chart for Proficiency Badges

You are being forwarded two charts illustrating the proficiency badges about which you were advised in circular letter of January 29, 1943. These charts should be framed and one posted in the boys' side of the building and the other in the girls'.

You will note that these charts indicate the basic operations which pupils must know in order to qualify for a badge.

When a pupil has efficiently covered the first group of basic units a green badge is awarded. When the second group is covered a red badge is awarded. Later you will be advised regarding the badge which will be awarded for covering the third group of basic units.

In the majority of cases it will require one year for a pupil to cover each of the groups of basic units. In some cases a pupil may cover this group in less time than a year, while other pupils will require a longer period than a year.

For reasons that will readily suggest themselves to you, it has been decided not to award any badge to a pupil under twelve years of age. It is true that some of the operations recognized for badges will have been learned before that age is reached, but these operations will not be recognized for badge purposes until the age mentioned.

When a pupil has qualified for a badge a special form is signed by the instructor and the principal and forwarded to this office. The badge will then be sent to the pupil. This badge should be awarded publicly as soon as possible after its reception, either by the Student Council or any similar school organization.

Teachers should keep in mind that the success of any enterprise depends on the enthusiasm shown by the teachers themselves. The Department, therefore, depends upon principals, teachers and instructors to use every possible effort to create interest and enthusiasm among the pupils in the badge system.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

502-1243

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

a

1-1-11

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa,
January 29, 1943.

To principals and teachers of Indian schools:

Re: Proficiency Badges

As illustrated by Mr. Doucet on various occasions, the proficiency badges will soon be ready and it is our intention to award badges for cooking, sewing, weaving, knitting, housekeeping, gardening, leather work, dairying and poultry raising.

Before making these badges available the Indian Affairs Branch desires the teachers of the various manual skills to make a list of the basic operations which, in their opinion, the pupil should cover for each year of a three-year course in order to entitle the pupil to receive a badge.

These basic operations should be progressive from the easiest to the more difficult. It must be kept in mind that the operations listed must be basic; namely, operations that are absolutely necessary in carrying out the simple duties of a housewife, of a cook etc. There should be about twenty basic operations for each year.

Principals should notify the teachers concerned and forward their lists as soon as possible to the Training Division, Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

502-1229

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 8, 1943.

GENERAL DIRECTIONS TO USE PROFICIENCY BADGES

1. These badges are awarded in two colours -- Green for the first year and Red for the second. A special badge will be provided at the end of the third year.

2. Proficiency Badges, on the facsimile, are numbered. These numbers correspond to the numbers on the "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges" and the same number is inserted by the teacher on "Student Record of Mastered Basic Operations". These charts are of corresponding colours as follows:

Badge	Subjects	Basic Operation Chart	Student Record
# 1	Cooking	Blue	Blue
# 2	Woodwork	White	White
# 3	Housekeeping	White	White
# 4	Knitting	Rose	Rose
# 5	Gardening	Green	Green
# 6	Poultry	Yellow	Yellow
# 7	Sewing	Rose	Rose
# 8	Dairying	Yellow	Yellow
# 9	Metalwork	Russet	Russet
#10	Weaving	Rose (to follow)	Rose
#11	Leatherwork	Goldenrod	Goldenrod

3. The badges are awarded by the "Indian Affairs Branch". A special requisition must be made on a card form provided by the Department.

4. A pupil may be awarded any number of badges provided he has mastered the basic operations required for each badge and provided he has attained the age of 12 years.

5. Teachers should prepare a reading list and keep a record of each pupil's reading. This may advantageously be done by the pupils themselves. (See "Reading Record Sheet' for woodwork.) A definite discussion period on the reading should be provided.

YOU HAVE RECEIVED:

1. A facsimile of the eleven badges available;
2. "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges";
3. 'Student Record of Mastered Basic Operations";
4. Card requisitions for badges;
5. Instructions for the use of the Proficiency Badge System.

PROCEDURE:

1. Frame the facsimile of the badges and hang one in the boys' quarters and one in the girls' quarters.
2. Post the "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges" near the facsimile.
3. Post the "Student Record of Mastered Basic Operations" in a place readily accessible to the students, preferably the classroom. Each pupil should rule a sheet for his own record. (See "Student Record Sheet' for woodwork.) At a definite period, once or twice a week, each pupil calls out his standing: Badge No., Basic Operation No. and standing A, B or C. The teacher posts these on the class student record. The teacher should take advantage of this period for a general discussion.

The eleven badges so far provided do not comprise all the training that may be given to Indian children. Badges may be added from time to time. Commentaries and suggestions from the principals and teachers will be appreciated.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

502-1392

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa,
August 12, 1944.

To principals of Indian residential schools:

Re: Proficiency Badges

At the opening of the new academic year I wish to again direct your attention to circular letters of January 29, February 24 and May 8, 1943, with reference to the awarding of badges to deserving pupils. The Department would appreciate having a wider use made of these badges.

Since the badge system was instituted 1493 badges have been issued to students of Indian residential and day schools and a review of the names of those to whom badges have been awarded indicates that the greater number have been given to girls. This means that the Department's programme for vocational training for girls has received more attention than the courses suggested for boys.

It is realized that at the present time there is considerable difficulty in securing qualified teachers for vocational work, but at the same time the Department feels that a more definite interest should be taken in the development of our programme for boys.

I, therefore, suggest that at the opening of the coming academic year the principal should arrange a meeting of the teachers in his school and direct their attention to the circular letters mentioned above.

At this time I would like to refer to instructions previously given to the effect that badges should be awarded publicly as soon as possible after their receipt, either by the student council or any similar school organization.

If there is any further information that you require regarding either our vocational programme or the badge system, I would appreciate hearing from you.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Memorandum:

MR. HOEY

It is interesting to note that since the introduction of the badge system two years ago, one thousand four hundred and ninety-three badges have been issued to the students of Indian Residential and Day Schools. This number is broken up as follows:

FIRST YEAR		SECOND YEAR	
Cooking	209	Cooking	48
Woodwork	148	Woodwork	38
Housekeeping	276	Housekeeping	49
Knitting	215	Knitting	33
Gardening	69	Gardening	16
Poultry	15	Poultry	11
Sewing	246	Sewing	78
Dairying	30	Leatherwork	-
Metalwork	6	Metalwork	-
Leatherwork	6	Dairying	-

Therefore, one thousand two hundred and twenty pupils have satisfactorily learned the average twenty-four basic units for the ten subjects of the first year and two hundred and seventy-three of the second year.

A.J.Doucet.

Ottawa, July 25, 1944.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

302-1321 150-80

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I have learned, with pleasure, from the Principal of the school that you are attending, that your work has been so satisfactory that you have qualified for a badge.

While the badge is being sent direct to you, I should appreciate your delivering it to the Principal, in order that he may formally present it to you at a gathering of all the pupils.

During the balance of your time in school the Department trusts that you will meet with further successes and that you will realize that the training being given to you is intended to assist you in providing for yourself when school days are over.

Yours truly,

R.A. Hoey

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Ottawa - August 1, 1943.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School.

St Philip's Sask.
June 14/44

Dear Mr Hoey.
Supt of Welfare& Training.

As the school year term is nearly at its end,we solicit the different brooches which we think our children worthy of.

Kindly forward before the departure of our school children,which will be on the 25th of June. If impossible we will recall our children to award them these badges. The Indians of our Reserve are very interested on the progress of their children.

Ever grateful.

- P. E. Tétrault Dir!

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Girls Badges For the year 1944. St Philips Indian Res.School Sask.

Housekeeper's Broooch.

1A Housedeeping ..... Pearl Stevenson. Annabelle Severight. Marie Louise Quewezance. Alice Tourangeau.

B. Optional subjects..... Olive Strongquill. Elisabeth Wapash. Mary Cote. Sewing and Kniting.

2. Cook's Brooch.

A.Cooking. ..... Pearl Stevenson. Annabelle Severight. Marie Louise.Queweza

B. Optional Subjects.
Kniting. ..... Rose Stevenson .Elisabeth Wapash. Ruth Cote.
Housekeeping.

3. Seamtress'Brooch.

A.
Sewing. ..... Pearl Stevenson. Alice Tourangeau. Elisabeth Wapash.

B.
Optional Subjects..... Olive Strongquill. Mary Cote.

4. Knitters' Brooch.

A1. Kniting. Pearl Stevenson. Alice Tourangeau. Elisabeth Wapash.

B. Optional subjects.
Cooking.
Sewing. Marie Louise Quewezance. AnnabellenSeveright.

Boys Badges

Gardeners' Brooch.
Compulsory subject.
A1. Gardening..... Clifford Quewezance. Ernest Severight.
Optional Subject.
B1. Poultry. ..... Clarence Kitchimonia. Melvin Musqua.
Dairying.

Poultryman's Brooch.
A1. Compulsory Subjects.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
rook copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

1. Poultry. Ernest Severight. Lawrence Brass.

B. Optional subjects.
Leatherwork. Clarence Kitchimonia.

Carpenters Brooch.

A. Compulsory Subjects.

1. Leatherwork. Clarence Kitchimonia.

B. Optional subjects.
Dairying.
Gardening.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BREADNER COMPANY Limited

WHOLESALE AND MANUFACTURING JEWELLERS
1002 SOMERSET ST., OTTAWA

ORDER no. 24365.
File. 53002/15./18
Aug.23/44

SOLD TO Secretary Of Indian Affairs

OTTAWA. 19

L.F.

ADDRESS Ottawa. Ontario

TERMS Cash

SHIPPED

INVOICE No.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1	Only large die		15. 00
1	" die (Cooking		6. 00
1	" " Woodwork.		6. 00
1	" " Housekeeping		6. 00
1	" " Knitting.		6. 00
1	" " Gardening		6. 00
1	" " Sewing		6. 00
1	" " Poultry.		6. 00
100.	Only sterling brooches cooking	40. each	40. 00
100.	" " " Woodwork.	40. "	40. 00
100.	" " " Housekeeping.	40. "	40. 00
100.	" " " Knitting	40. "	40. 00
100.	" " " Gardening	40. "	40. 00
100.	" " " Sewing.	40. "	40. 00
100.	" " " Poultry.	40. "	40. 00
			337. 00

SALES TAX INCLUDED

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 28,1944.

Mr.R.A.Hoey,
Superintendent of Welfare & Training,
Department of Indian Affairs, OTTAWA.

Dear Sir:

Our school staff will do its utmost to meet with your Departments request regarding the Proficiency Badges during the coming school term.

We should be glad to receive Record Sheets and also the Class Monthly Report Sheet,along with all other material necessary to fulfil every requirement.

Obligeingly yours,

Rev E. Lacasse
O.M.I.

St. Anthony School,
via Lloydminster,Sask.

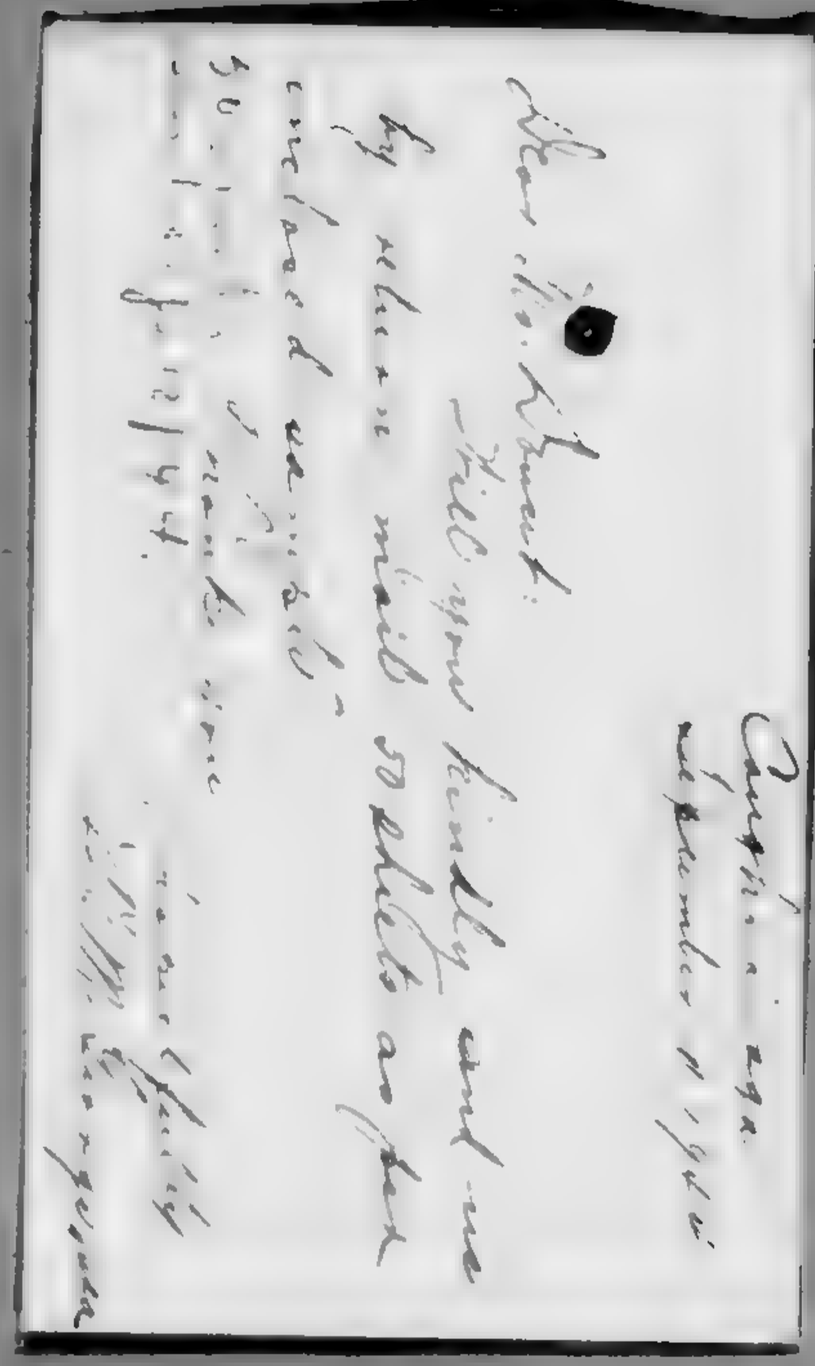
Book requisition for Special badge
2 Student Record Sheets
1 Class monthly Reports
2 Record of all jobs performed

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

October 2, 19 44.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE. 76 ..... Allotment.....

SHIP TO... Mr. R.A. Hoey, Supt. Welfare & Training, Indian Affairs Branch,
Booth Building, 165 Sparks St, Ottawa, Ontario.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
340	Cooking badges (170 green, 170 red)				
340	Poultry				
340	Gardening				
340	Sewing				
340	Knitting				
340	Carpentry				
340	Housekeeping				
340	Dairy				
	Note: Please refer to Order No. 15003 of October 17, 1942.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

H. M. Jones

Director

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150 - 80

Ermineskin Res. School,
Hobbema, Alberta.
Oct.2, 1941.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 6 1944
REGISTERED

Dear Sir,

Kindly forward as soon as possible the following articles needed for the Manual Training Programme:

a) Blanks for Class Monthly Reports
b) " cards for Proficiency Badges (5 doz.)
c) " for Students Record of Mastered Basic Operation
d) Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges in :

Cooking,
Sewing
Knitting
Gardeneing
Poultry
Woodwork
Dairying
Metalwork
Weaving
Tailoring
Boot Repairing

(3 copies each)

3 doz Monthly Reports
5 doz Proficiency Cards
3 each Basic Operations
5 Student Records

Thanking you in advance,

I am,

S. Stanislas des Anges o.s.v.
Supt.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

OCT 3 1944

PLEASE QUOTE
FILE 114-44

Edmonton Agency,
Winterburn, Alberta. September 29th, 1944

While visiting at Youville Indian Residential School a few days ago, one of the sisters spoke to me about some of the girls not having received their badges for 3rd. year cooking.

She has now sent me a list of the names of these girls & they are as follows:-

Mary Rain	16	Dmde
Evelyn Papin	16	"
Eva Alexis	16	"
Mary House	16	"
Madeline Ward	16	"
Marcelline Simon	16	Dmde
Lilian Aginas	16	Dmde
Marcelline Rain	16	Dmde

Will you please check on this, as the girls seem to set great store on these badges.

See letter of October 11th

J.T.Faunt
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Marieval, Sask.

le 4 aout 1944

M.A.J.Doucet
Dept. Affaires Indiennes
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur,

En réponse à la votre du 27 juillet dernier, je suis heureux de vous dire que Lorraine Delorme et Mary Anne Delorme pour lesquelles nous avons demandé une épinglette de graduation, ont été déchargées honorablement et aussi, elles remplissent les conditions pour l'age. Lorraine aura 16 ans le 27 novembre prochain et Mary Anne le 25 octobre. Nous avons tellement de demande d'admission que nous ne pouvons pas attendre toujours à la date précise ou un enfant aura 16 ans pour le décharger.

Merci bien pour les cartes spéciales que vous m'avez envoyées.

Bien à vous,

V. de Varennes
O.M.I.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Same letter sent to the following:

Beauval,
Blue Quills
Cowessess
Ermineskins
Sturgeon Lake

Ottawa, October 11, 1944.

Rev. Sister Rose Vincent, Principal, Youville Indian Residential School, St. Albert, Alberta.

We are returning your application cards for brooches. You will notice that special cards are required for these brooches. A special clause has been included in these cards which was not inserted in the cards previously sent. Our aim is to have these brooches in the hands of the school authorities before the beginning of June so that they may be distributed to the children who have qualified for them before they leave school. To do this new forms have been prepared. Inclosed you will find a few extra application cards. If you should need any more please requisition soon in order that you may have them filled in and returned to this office not later than the thirty-first of May.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encls

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, October 11, 1944.

Rev. J. Lemire, O.M.I. Principal, Sandy Bay Indian Res.School,
Marius, P.O. Manitoba.

We are returning your application cards for brooches. You will notice that a special clause has been included in these cards which was not inserted in the cards previously sent. Our aim is to have these brooches in the hands of the school authorities before the beginning of June, so that they may be distributed to the children who have qualified for them before they leave school. Inclosed you will find a few extra application cards. If you should need any more please requisition soon, in order that you may have them filled in and returned to this office not later than the thirty-first of May.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

OCT 21 1940

REGISTERED

[illegible],
October [illegible], 1940.

[illegible]

[illegible]

36 legcards for brooches,
1 Special Circular

J. L. Bruyere
[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School.
Saint Philippe Sask
October 12/44

Department of mines & Resources.
Indian Affairs Branch.

Mr. Moey.
Supt. of Welfare Training.

Dear Sir;

In reply to your circular letter of August the 14th we would like to inform you that a letter regarding the success and good standing of our pupils deserving badges was sent to you at the close of the school year.

Has this letter ever reached you? Since we have had no answer, we think it has been lost. Therefore we are sending a duplicate of our last list.

1. HOUSEKEEPER'S BROOCH.
A. Compulsory subjects:
1. Housekeeping
2. Cooking.

B. Optional subjects:
Sewing
Knitting.

Pearl Stevenson.
Annabelle Severight.
Marie Louise [illegible].
Alive Strongarm.
Alice Fourhead
Mary Cote.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

---

2. [illegible].
A 1. Cooking

B. Optional subject

[illegible]
[illegible].

[illegible]
Annabelle Severight.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

---

3. [illegible]
A 1 Sewing
[illegible].

B. Optional subjects.
Knitting
Cooking.

Pearl Stevenson.
Alice Fourhead.

Elisabeth Wabash.

---

4. [illegible]

A1. Knitting.
Sewing.

B. Optional subjects.

Cooking
Sewing.

Pearl Stevenson.
Alice Fourhead
Elisabeth Wabash.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5. GARDENER'S BROOCH.

A. Compulsory Subjects.

1. Gardening. — Clifford Quewezance.
2. Carpentry. — Ernest Severight.
Clarence Kitchimonia.
Melvin Musqua.

B.-Optional subjects.

1. Poultry
2. Dairying.

---

6. POULTRYMAN'S BROOCH.

A. Compulsory subjects.

1. Poultry — Ernest Severight.
Lawrence Brass.
Clarence Kitchimonia.

B. Optional subjects

Leatherwork
Dairying.

---

7. CARPENTERS BROOCH.

A. Compulsory subjects
Leatherwork.
B. Optional subjects. — Clarence Kitchimonia.

Dairying
Gardening.

We sincerely hope that you will take a real interest in this matter as our children were greatly deceived when told that we were

still waiting for an answer from the Departement.

Perhaps our informations were inadequate. We would be very grateful to rectify any points that you would underline,so as to obtain a good result.

Yours devoted.
The Oblate Sisters.
Saint Philippe Indian Residential School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to the Indian Agent. 150-80

Ottawa, October 23, 1944.

Rev. E. Tetrault, O.M.I. Principal, St. Philips
Indian Residential School, St. Philips, Saskatchewan.

In reply to your letter of October 12th, inclosed please find special application forms for brooches. As yet no brooches have been sent to any school, due to the lateness of their arrival from the manufacturing company. Definite subjects are required for these brooches. Kindly fill in the inclosed cards and send them to us as soon as possible and we will attend to this matter.

In the future, cards should be received at this office not later than the thirty-first of May as we desire to have these brooches distributed before the children leave school as you will notice that these brooches are given only to pupils who are to be discharged.

ajd

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

STURGEON LANDING, SASK.

October the 10th,1941.

...R.A.Hoey
Dep't of Welfare & Training.

re Proficiency Badges.

Please send us

100 "card requisitions for badges"

25 sheets printed for "class monthly reports",if these are supplied by the Dep't

Thank you

L. Lorrain. Sup.
I...rier,
Principal.

25 Monthly Reports
100 Req. cards for badges

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duck Lake, Sask.,
October 10, 1944.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr Phelan:

Kindly please send at your earliest convenience

6 of each "Student record sheets"(Coloured sheets)

25 "Card requisitions for badges"

and oblige.

Sincerely yours,

6 Student Record Sheets
25 Req. cards for badges
Sent Oct 26/44

G-M. Latour O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 31, 1944.

Reverend Father:

I have your requisition cards for badges but regret to say that we can not send them just at present as the demand has been so great that it has been impossible to keep them in stock. We are expecting an order any day and as soon as this order comes in we will forward the required number.

I am pleased to see that the children are taking a great deal of interest in this work and hope that they will find the system beneficial to their future requirements.

Yours truly,

A.J. Doucet.

Rev. P.Chatelain, O.M.I.
Principal,
Fort Frances Residential School,
Fort Frances, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's Residential School

Ven. Archdeacon S. H. Middleton, E.D., B.Sc.
Principal
Cardston, Alberta

October 30th., 1944

A.J. Doucet, Esq.,
Training Division,
Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I enclose, herewith, Manual Training Report for the month ending October 1944.

Will you kindly send blank forms for our future reports, and oblige,

Yours faithfully,

12 Monthly Report sent Nov. 6/44

SHM/FMH.
Encl.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80.

GUY HOUAM RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

October the 24th,1944.

Mr.A.J.Doucet,
Training Division,
Indian Affairs Department.

Dear Sir,

Some of our girls are actually training fo the third year in knitting,but they can do nothing about the first five basic operations since there is no sheep and no raw wool around here,and tney will never see raw wool neither in the reserves they come from.

Therefore may you grant permission that the children of this school do not need pass those operetions to obtain the third year proficiency badge in knitting.

The five operations referred to are:1-To wash raw wool
2 To card wool
3 To spin wool
4 To dye wool
5 To dry wool.

Yours truly,

L. Loiri, Rel.

Rev.L.Loirier,O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Ottawa, November 13, 1944.

Rev. L. Poirier, O.M.I. Principal, Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Sask.

In reply to your letter of the 24th ultimo regarding the third year knitting basic operations, I wish to state that under the circumstances you may replace the five first numbers by operations appropriate to your district. In your monthly report let me know what these changes are.

It is understood that these courses are prepared for the benefit of the children and must be adapted to the conditions of localities. This must be kept in mind in all the courses. Any changes, however, must be approved by this office.

A.J. Doucet.
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, November 13, 1944.

Reverend G. Latour, O.M.I. Principal, Duck Lake
Residential School, Duck Lake, Saskatchewan.

I have your requisition cards for badges but regret to say that we can not send them just at present as the demand has been so great that it has been impossible to keep them in stock. We are expecting an order any day and as soon as this order comes in we will forward the required number.

I am pleased to see that the children are taking a great deal of interest in this work and hope that they will find the system beneficial to their future requirements.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wabasca R.C.

Saint- Martin's Mission
Desmarais, Alberta.
November 13,1944.

Mr. Philip Phelan, Chief,Training Division,
Department of Mines and Resources, Ottawa.

Dear Mr. Phelan,

I am sending to you the" class monthly reports" of woodwork activity for the two following months:September and October. I am glad to tell you that some of our boys are doing fine; Some of them have almost mastered the basic operations for the first year;there are still a few operations that they can not learn,because we do not have the tools indispensable for the learning of those operations;For example we have no Regular taper file,no back-saw and no level. We send an order to"The J.H. Ashdown Hardware Co. Edmonton, but they answered back that they do not have any of those tools to sell at present. However, as we started the course in woodwork at the begenning of last year, I could recommend that a Proficiency Badge be granted pretty soon to some of our boys who have almost mastered the basic operations for the first year. Could you please send to us one or two dozens cards for recommendation ?

I am, gratefully yours,

3 log. Reg cards sent
nov 21, 1944

p. J. Guimont ptre

Principal,
St-Martin Mission
Desmarais, Alta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Nov 21, 45 Hagersville Ont. Can. 111
1st year Gardening 9
16 Caughnawaga P.Q.
16 Caledonia

APPLICATION FOR GARDENING BADGES

FIRST YEAR

1. Hazel Bordeau
2. Geraldine Canoe
3. Bernice Cross
4. Juanita Delisle
5. Lorraine Delisle
6. Doris Diabo
7. Theresa Diabo
8. Louise Hemlock
9. Vernica Hemlock
10. Charlotte Jacobs
11. Myrna Jacobs
12. Thelma Jacobs
13. Theresa Jacobs
14. Evelyn Leclaire
15. Mary Montour
16. Lena Rice

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 21, 1944.

Rev. Sister Mary George, Principal, Caughnawaga R.C.
Indian Day School, Caughnawaga, Quebec.

Some time ago I received a list of pupils who have qualified for badges in gardening. As these badges are now on hand, would you kindly send in a card for each child who has qualified for the gardener's badge. I am inclosing two dozen of these cards.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, November 21, 1944.

Rev. B. Guimont, O.M.I. Principal, Wabasca R.C.
Indian Residential School, Desmarais, Alta.

In reply to your letter of the 13th instant, I might say that I am well pleased with the progress that the boys are making in woodwork.

I do not see any basic operation in the first year that would require any special tool. A child may obtain his first year badge without knowing how to use a file. A level is required only in the third year. Inclosed you will find two dozen requisition cards, which when completed and returned to this office will entitle the pupils who have covered the first year basic operations to a badge awarded for this work.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

4

150-80

Ottawa, November 21, 1944.

Reverend J. Lemire, Principal, Cowessess Res. School,
Marieval via Grayson, Saskatchewan.

Some time ago you requisitioned for badges which were sent to you with the exception of gardening because the supply was exhausted. We have these badges on hand now and I am inclosing three dozen requisition cards which you may complete at your earliest convenience. When the cards are received the badges are immediately forwarded.

Yours

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

126 - 11 150-80

Pine Creek Indian Residential School
Camperville, Man. Nov. 23-1944.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Dept. of Mines & Res.
Ottawa.

Dear Sir,

I regret to have to trouble you for informations regarding badges. Being unable to locate last circular received last Spring, I was fortunate enough to trace back the number which is: 44-1-503-1.

A copy of this circular will be greatly appreciated if such is possible.

Thanking you most sincerely.

I remain,

Yours truly,

Sister Paul of the Cross

circular sent
Nov 28, 1944.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec. 9 1944

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa ?ont.

Dear Sir:

Will you kindly send me the one in three Basic Operations required to obtain Proficiency Badges in Sewing-Cooking etc.,together with their Student Record Sheet. I thank you.

Yours very truly,

Rev. V. de Varennes

Principal

2 complete coloured sets sent Dec 11, 1944

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-[illegible]0, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, December 11, 1944.

Rev. V. de Varennes, O.M.I. Principal, Muscowequan
Indian Residential School, Lestock, Sask.

In reply to your letter of December 9th, I am inclosing the following:

2 doz. com lete sets of basic operation required to obtain proficiency badges
2 doz. Monthly report forms
1 doz. Requisition cards for badges
1 doz. Requisition cards for brooches
2 copies Requirements to obtain brooches.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

let Us at their names are on an honour roll
at the entrance to the School for the edification
of Visitors - One of our former pupils, 19 years old,
was wounded Twice in France & expects to be back
soon - His leg will be in a caste for some time -
Another, 20 years old, was wounded, a few months
ago in France, & has since been killed in action.

You will, I think, be interested to learn
that Two former pupils did all the work (Cement
& carpentry) when the foundations of the local
Indian Church needed repairing - Of course, they
worked for wages.

The Children's refectory looks much
brighter & cleaner since it has been repainted.
The Kitchen needs painting but I will be
able conveniently to do this before the summer
holidays - Other rooms will soon be tackled.

With Kind (personal regards,
Yours Truly,
C. Forbes O.M.I.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 19,1944.

Rev. G. Forbes, O.M.I. Principal, Kootenay Indian Residential School, Cranbrook, B.C.

I have your requisition for badges dated December 9th. The following names: Evelyn Alec, Mary Madeleine Johnny and Coy Nicholas do not appear on the Quarterly Return. I was just wondering whether or not these pupils are registered under other names. Susan Kruger, Alice Jack and Rudy Paul have not yet attained the age of twelve and are therefore not eligible for a badge. The badges for the other children are going forward immediately. Would you kindly look into the matter and let us know the ages of the pupils not registered.

I am very glad to hear that you have been able to redecorate some parts of your school which will make it more pleasant for the pupils and the staff.

I am glad to hear that a number of your ex-pupils have joined the overseas forces. I note that some of them have been wounded and one has been killed in action. There is subject of thought and material for instruction in these facts for the pupils in the school at present.

I wish to profit by this occasion to offer to you and your staff the most sincere greetings of the season.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's Residential School

Ven. Archdeacon S. H. Middleton, T.D., B.Sc.
Principal

Cardston, Alberta

December 21st., 1944

A.J. Doucet, Esq.,
Training Division,
Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, ont.

Dear Sir:

Enclosed, herewith, please find Manual Training Report for the month ending November 1944 - which I trust you will find in order.

Yours faithfully,

acknowledged Dec 30, 1944.

Principal.

SHM/FMH.

Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Dec. 24/44

KOOTENAY INDIAN SCHOOL
CRANBROOK, B. C.

Re 150-80 (Dec. 19/44)

Dear Mr. Donald:

Thank you for your letter of the 19th which has just come. As you are likely aware, the Indians generally take their father's Christian name as their family name & my pupils are generally known by that name in school & at home. On the Quarterly Returns, I generally give the real family name. That will partly explain my giving you the wrong names as I simply copied the lists given me by the Teachers.

Coy Nicholas is #265 Coy N. Eugene.
Mary Madeleine Johnnie is # 304 Mary M. Mike.
#345, Evaelyn alec is sometimes called Eva alec.

as for those under age -

#282, Rudy Paul, was 11 in March (Report erroneously has him down as 10) — He is not 12.

Bobby Dec 38 sent Dec 38

#0293, Susan Krueger, is still 11 but will be 12 in January.

#0310 - alice Jack was 12 in October.

? appears to have mentioned one ex-pupil

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Killed in action (Sicily). Another has been killed recently, - one who was considered the best young man (20 yrs old) on the Reserve. As most local Indians get their mail here, I noticed that four overseas officers wrote to the boys' parties - he must have been good over there too. Another pupil, twice wounded, expected to be back for Christmas with a useless leg. We have just had the visit of another former pupil who is in the U.S. army & who was in China & India.

——— Our Doctor, who knows his business & keeps within his limits, reported that one girl required glasses, and two others needed the attention of a ~~another one~~ specialist. There is no oculist in Cranbrook - the best optometrist found that the two had cataracts & that one urgently needed an immediate operation. Sent all three To Lethbridge. There, a good oculist found no cataracts but T.B. or Trachoma & cure. He could do nothing for these Two but give one glasses - as our M.D. had said, the 3rd girl needed glasses also.

With every best wish for the New Year.

Yours Sincerely,

G. Forbes Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dec. 23/11

[illegible]
Indian Affairs Branch,
Ottawa, [illegible].

Sirs:

As I did not have sufficient application cards for lodges, I simply put on the names of the pupils learning lodges - You send me a few application forms but not nearly sufficient - I have used them & the cards I took last Summer for the following (all 1st year pupils) -

#267 - Anthony Meeks 13 - (Some cards for Anthony)
270 Isaac Knapper 13 -
277 Ernest Stanley 12
278 - Gregory Bruce 13 "
279 - Louis Francis 12 "
280 Stanley Meeks 12
283 Frank Meeks 12
284 Francis Meeks 12
297 Vincent Louis 13

- Some lodges were refused as account of the pupils being under age according to the Supt. Annuity Report. In a recent letter, I received sent what pupils had had their 12th birthday since Sept. 30th & then on

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Closing application cards for Susan Krueger (0293) as she will be 12 on January 3rd. As mentioned, Randolph Paul is under age (11)

The "Faultrymen", Alec Toby, Vance Krueger, [illegible]
Nicolas & Lanie Francis completed their [illegible]
[illegible] Indians [illegible] were due to [illegible]
[illegible] have no special [illegible]
I had expected that several girls would come
[illegible] for gardening. However, I explained
[illegible] I only taught the girls to [illegible]
[illegible] two years previously
[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 3, 1945.

Reverend G. Forbes, OLM.I. Principal, Kootenay Indian Residential School, Cranbrook, British Columbia.

I notice that your letter dated December 30th, was written on the same day that we sent the badges.

The only difference between the first and the second year badges is the colour. The first year is green and the second year is red.

As regards the third year badges, we give a graduation brooch to the child who has completed the requirements. I believe you have a circular outlining the requirements for these brooches. I am however, inclosing an extra copy.

I am inclosing the second year (red) badges in poultry for the four pupils for which it appears we sent green badges. You may keep the green badges and award them to pupils who qualify for them. Will you kindly send us the names of the pupils who have qualified for these badges in order that our records may be complete.

Inclosed please find three dozen requisition cards for badges and one dozen requisition cards for brooches.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
December 31, 1944.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose the Manual Training Monthly Report of December, and also 4 Requisition Cards for Brooches : 3 in Sewing and 1 in Knitting.

Yours very truly,

L. J. C. Latour, o.m.i.

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

Brooches sent
Feb 1 45
except Brisou may
to be sent in May

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

January the 13th,1945.

Mr.A.J.Doucet,
Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Dear Sir,

Just a few days ago I sent you our first monthly report on manual training.It includes in fact four months;but from now on we shall try to be more punctual about those monthly reports.

I should have included with it the corrections we had begged to make to some items asked for the third year of knitting In yours of November 13,you had approved of us submitting other questions or tests more practical here. So here are the first eight numbers for the third year training for knitting,as we would like to have them:

1-To choose rags for braided door mat.
2-To dye the rags
3-To braid the rags.
4-To sew the braided rags
5-To knit a toque
6-To crochet a tam.
7-To knit a scarf.
8-To use a garter stitch.

So with your permission,if there is no objection found, our third year course of knitting will consist of the above items for the first eight numbers instead of the ones proposed in the official course as first published.

For all the branches of practical training we trust that whatever publications the Department may provide us with in order to facilitate our work,it will make available to us without our having to enquire often if anything new has been published on the matter.What you have sent already is so interesting,as regards woodwork and metalwork,that we look eagerly forward to something similar in all the other branches of manual training.

Yours very truly,

L. Poirier, Oblate

L.Poirier,O.M.I.,
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, January 19, 1945.

Rev. L. Poirier, O.M.I. Principal, Guy Indian Residential School, Sturgeon Landing, Saskatchewan.

I have received your letter of the 13th instant, in which you suggest changes for the eight first numbers of the third year in knitting.

As mentioned before, this outline is meant to be very flexible so that it may be adapted in any locality. The changes which you suggest namely:

1. To choose rags for braided door mat.
2. To dye the rags
3. To braid the rags
4. To sew the braided rags
5. To knit a toque
6. To crochet a tam
7. To knit a scarf
8. To use a garter stitch.

are approved with the exception of number six. This number six reads "To keep cost accounts". This, I believe is very important as the correlative between arithmetic and manual training. I wish, therefore, that you would retain this number six possibly, in place of either number six, seven or eight which you suggest.

I have taken note of the contents of the last paragraph of your letter and will keep you on the mailing list for any new outlines which may be ready from time to time.

A.J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KOOTENAY INDIAN SCHOOL
CRANBROOK, B. C.

Jan. 13/43

Re 150-80

Dear Mr. Dowell:

Thank you for your letter of the 3rd. I noticed the difference in the colour of the badges but the I A on them led me to believe that, by one or both of the letter, year I was designated.

I may be wrong on another point & would appreciate information. All pupils are taking more than one subject & I have applied for badges in each of the subjects, - i.e. Louise Dual-fiere and Edna Auld qualified for (4 pat) badges in cooking, housekeeping & sewing - so you send me few application forms for badges, I wonder whether I should not apply for badge only in the main subject or two compulsory subjects. If badges are given for several subjects, I shall need application forms because perhaps 20 girls will, I expect, write for the examination, in which case my stock of forms-

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A couple of Indian forests, to whom I explained a few things we hope are learning about poultry, seemed greatly to appreciate the fact that [redacted] are teaching poultry raising - I showed one of pictures of birds with various diseases & he said that he had seen that looked like the picture but that he had thought it "only lice" - My poor pupils spotted hens with roup & killed & burned the affected birds - In order to teach the Indians, I am taking an extension course from the B.C. University. So far, my papers have raked A + my essay on poultry diseases seems to have impressed the instructor. — One or two "White" visitors thought the idea of teaching poultry raising good.

I am enclosing cards with the names of the boys who qualified in poultry raising, as you request, although I sent in the names before -

Yours truly,
G. Charles Ind.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 22, 1945.

Rev. G. Forbes, O.M.I. Principal, Kootenay Indian
Residential School, Cranbrook, B.C.

In answer to your letter of January 13th, I wish to say that the I.A. on the Proficiency Badges stands for Indian Affairs.

A child is entitled to as many badges as he has qualified for.

Forms are available according to the requirements of the school. Inclosed you will find three dozen requisition cards for badges. Should you require any more forms please let us know and we will be pleased to send more.

A.J. Doucet.
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80.

O[illegible] THE INDIAN AGENT

Edmonton Agency

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE [illegible]

[illegible], Alta.,
[illegible], 19[illegible].

Indian Affairs Branch, Dept. of [illegible], Canada.

I [illegible] of [illegible], 19[illegible], in regard to third y[illegible] accomm[illegible] for girl students at Youville Indian [illegible] School.

The Principal of the [illegible] written me again in this connection, advising that the ladders have not been received. The girls' names are as follows:

Madeline [illegible],
Lillian [illegible],
Marceline [illegible],
[illegible],
[illegible],
Eva Alexis,
Evelyn Lavoie,
Marceline Simon.

Will you please advise if these names will be furnished.

J. T. Taunt,
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Copy sent to the Principal

Ottawa, January 24, 1945.

Mr. J.T. Faunt, Indian Agent, Winterburn, Alta.

In reply to your letter of the 15th instant, re the third year badges for eight students of the Youville Residential School, I wish to say that a letter dated October 11th was sent to the Principal explaining the system of badges.

We also sent at the same time the special application cards for the brooches.

You will notice by the inclosed circular for the third year or graduation year there is a special award which is a silver brooch. Special requirements are needed to qualify for this brooch.

As soon as we receive these cards, properly filled out, we will be able to consider the awarding of these brooches to the girls who have qualified.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, January 29, 1945.

Rev. Sister Mary Sheila, Principal, St. Catherine's
Indian Day School, Duncan, B.C.

I am sending proficiency badges in accordance with the requisition cards received. However, I am deleting three pupils, who, according to our lists are under age. They are: Alphonse Dennis, Rena Williams, Roy George. These pupils according to the March Quarterly Return are but ten years of age. Consequently, they are not eligible for a badge. The regulations governing these badges require that the pupil must have reached the age of twelve.

Two pupils, Ralph Bartleman and Violet James are not listed on the Quarterly Return. Will you kindly explain this omission.

If there is anything further I can do for these pupils please let me know.

A.J. Doucet.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 1, 1945.

MEMORANDUM:

MR. HOEY

This is a personal letter which I have in mind to send to each graduate who has qualified for a brooch. These letters will be sent in May in order that the brooches may be on hand when the pupil leaves school in June. For those who were discharged last June and did not receive the brooches at that time as they were not in stock, I am sending them immediately. This is submitted for your approval.

A.J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 2, 1945.

Rev. L.C. Latour, O.M.I. Principal, Blue Quill's
Indian Residential School, St. Paul, Alberta.

Inclosed please find brooches for Angelique McGilvery, Mary M. Cardinal and Mary M. Collins. These girls have been written a personal letter regarding these and I am inclosing a copy of this letter for your information.

You are aware, no doubt, of the regulations governing these brooches that are to be given to the pupils on leaving school and who have qualified for them.

I am retaining the brooch of Emilia Bisson. It will be sent along with others who should graduate this year in May. My aim is to have these brooches reach the various schools in the month of May, so that they may be awarded to the pupils when they leave for home in June. You will therefore, keep this in mind and see that I have these applications not later than the first of May.

A.J. Doucet.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, February 1, 1945.

MEMORANDUM:

MR. HOEY

This is a personal letter which I have in mind to send to each graduate who has qualified for a brooch. These letters will be sent in May in order that the brooches may be on hand when the pupil leaves school in June. For those who were discharged last June and did not receive the brooches at that time as they were not in stock, I am sending them immediately. This is submitted for your approval.

A.J. Doucet.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE R 1607

P. O. Box 39

St. Mary's R. C. Residential School

UNDER DIRECTION OF THE OBLATE FATHERS

REV. P. A. CHARRON
PRINCIPAL

Cardston, Alberta

February 7th.1945

Mr R.A.Hoey,Supt.of Welfare & Training,
Ottawa,

Gentleman,

Inclosed you will find the special "Forms' of five girls who have efficiently covered the first group of basic operations required tt obtain proficiency badges in cooking,which they expect to receive in reward for their efforts.

Yours respectfully,

Rev. P.A.Charron.

Badges sent
Feb 13, 1945
12 Reg. cards for badges
6 " " brooches

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

School

R.C.Indian Res.School,
Desmarais, Alberta.
Feb.7th, 1945.

Mr.R.A.Hoey,
Supt.of Welfare & Training,
Ottawa.

Dear Sir:

Will you be so kind as to forward to us at your earliest convenience, twelve (12) Application Cards for Proficiency Badges in the basic operations course some of our pupils are following.

Truly yours,
Wm. B. Principal
Principal.

sent Feb 23, 45.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada
INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.

February 15, 1945

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
OTTAWA, Ontario.

Gentlemen:

Please send us at your earliest convenience two (2) dozen each white and rose forms on "Student Record of Mastered Basic Operations".

Thanking you, I am,

Yours very truly,
S.J. Wickens
S.J. Wickens,
Principal.

sent Feb 26, 45

SJW:rl

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada

INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

REV. S. J. WICKENS, B.A., B.D.
Principal

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.

March 13, 1945

Department Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sirs:

Forty-three (43) boys of this School have mastered the basic operations required for the Department's badge in woodwork. Will you please send me 50 special cards that you provide for mailing to your office as under Direction 5 on the student record.

Thanking you, I am,

Yours very truly,
S. J. Wickens
S.J. Wickens,
Principal.

SJW:rl

50 cards sent March 27, 45

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School

Kuper Island, B.C.

[illegible] IX/45

[illegible] ivision
Dept.Mines & Res.
Ottawa Ont.

[illegible]ear Sir:

[illegible] there are no [illegible]t[illegible], [illegible] I have [illegible]rtified for [illegible] official[illegible] wages, that [illegible]re [illegible]., I kindly ask that [illegible] [illegible]ir[illegible] be forwarded, so that [illegible] procedure [illegible] be [illegible].

30 cards sent March 27, 45

[illegible] Yours [illegible],

Rev. J. Caunsand

[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Catherine's Indian School,
Duncan, B. C.,
March 13, 1945.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa.

Gentlemen: Attention Mr. Doucet

Re: Proficiency Badges.

Rena Williams, Dennis Alphonse and Roy George, according to statistics from the Indian Office at Duncan, are twelve years of age.
Roy George was born October 29, 1932
Rena Williams was born January 5, 1933
Dennis Alphonse was born January 27, 1933.

Roy and Rena have been attending school since 1939, Dennis since 1940. They could hardly be now ten years of age. There is some mistake somewhere.

Ralph Bartleman and Violet James were attending Kuper Island School last year, that is why they would not be listed on our returns.

Yours very truly,

Badges sent March 28, 45

Sister Mary Sheila
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 12, 1945
Residential School
Fort Frances, Ont.

Mr R. A. Hoey
Supt of Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Ottawa, Canada.

Sir;

In the name of all my mates and our teachers, I come to give our sincere thanks for the well appreciated letters and badges we have recieved.

We recieved our badges in January at a party to which Father Principal officiated with Reverend Sister Superior and in presence of all the school pupils and its staff.

I hereby, come and request our Second Year badges as we shall have our Second Year Course completed by the end of the year.

I do monthly reports
sent March 1945
I dog Reg cards brooches
I dog ... badges
I regulations for teachers

Thankfully yours,

Elsie Perreault.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, March 29, 1945.

Rev. P. Chatelain, O.M.I. Principal, Fort Frances
Residential School, Fort Frances, Ontario.

I have on hand a request for first year badges from the following pupils:

Florence Yerkey,
Allan Adams,
Albert Morisson,
Cliveburn Linklader

Apparently there is some misunderstanding as we can not find the names of these pupils on our Quarterly Returns. Please let me know whether or not these pupils are registered under a different name than is written on these cards.

It is not clear to us which badge the following children are requesting.

Blanche Mainville,	Francois Cochrane,
Margaret Morrisson,	Rosie Adams,
Dorothy Speaker,	Leona Perreault,
Madeleine Mainville,	Eleanor Mainville,
Rose A. Jourdain,	Elsie Perreault,
Mable Adams,	Lucy Morrisseau

Inclosed please find the regulations for the graduation brooch. It is only for these that compulsory subjects are required and these only for the third year. I am therefore, returning these requisition cards with a supply of two kinds of blank cards (for badges and brooches). The part marked in red on the returned cards is not clear. Please state definitely which badge is required.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You may if you wish make the change on the returned cards.

I am pleased to send the other badges. I also appreciate the letter written by Elsie Perreault in the name of her classmates. It is consoling to hear that the children appreciate these badges.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Hoey

St. Joseph's Indian Residential School,
Fort William, Ontario
March 31, 1945.

Mr. R. A. Hoey.
Supt. of Welfare + Training.
Dept. of Mines + Resources
Ottawa.

Dear Sir;-

We would like to make use of your Proficiency Badges in our school.

Our pupils have been doing very good work- and as a reward would appreciate receiving a badge.

The boys are very much interested in wood work and have their own workshop.

Both boys and girls make their own garden each year.

If convenient to send your vocational programme and badge system now we shall try to make use of it as far as we possibly can.

Respectfully yours.
Sister Carmen, Principal
Per... S. M. L.

Set of woodwork
Reg cards
Charts
Monthly Reports
Sent April 6. 45.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

March 30,1945.

Mr.A.J.Doucet,
Training division,
Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Dear Sir,

As suggested in yours of January 19, number 6 shall be retained as in the original tests for the third year training in knitting,and will read again "To keep cost accounts" .We shall do away with the proposed tes "To crochet a tam".

Thanking you for your interest in our work,

L. Poirier, O.M.I.
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Society of the Church of England in Canada
INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.
April 24, 1945

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
OTTAWA, Ontario.

Gentlemen:

Please find enclosed herewith individual memorandums for proficiency badges in wood working.

Badges for above received May 1, 45

Yours very truly,
S. J. Wickens
S.J. Wickens,
Principal.

SJW:rl
Encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, April 7, 1945.

Rev. L. Poirier, O.M.I. Principal, Guy Indian
Residential School, Sturgeon Landing, Sask.

Inclosed you will find the proficiency badges as requested in your letter of March 30th.

I am returning the third year requisition cards. I wish to draw to your attention a circular re graduation brooches. I am enclosing a copy of this for your information. You will notice that this is the third year award which is at the same time a graduation brooch. You will note the requirements to qualify for these brooches.

I am also enclosing a half a dozen special requisition cards for this award. Should there be any other information you require, please let me know.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN BOARDING SCHOOL,
FORT FRANCES, ONT.

April 9,1945

Mr.Philip Phelan,
Chief,Training Division

Dear Sir.

I am very sorry to have caused you that trouble. Our Indian children are very encouraged intheir daily work that will help them, as you said later on at their home.

If you wish to send the badges required for our dear children, we will be very thankful for your kindness dear Sir.

I remain .

Your very truly.

Sister M. Donato

Badges sent April 13, 45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-[illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School

Kuper Island, B.C.

April 9/45

Indian Affairs Branch
Training Division
Ottawa Ont

Dear Sir:

With kindly find recommendation to obtain proficiency badge in favor of the pupils of this school.

Yours truly,
Rev. J. Hall

Sent April 16, 45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 18, 1945.

Rev. G.M. Letour, Principal, Duck Lake Indian
Residential School, Duck Lake, Saskatchewan.

Enclosed you will find the proficiency badges as requested.

I am returning the third year requisition card. I wish to draw to your attention a circular re graduation brooches. I am enclosing a copy of this for your information. You will notice that this is the third year award which is at the same time a graduation brooch. You will note the requirements to qualify for these brooches.

I am also enclosing a half a dozen special requisition cards for this award. Should there be any other information you require, please let me know.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DUCK LAKE COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's Residential School

Ven. Archdeacon S. H. Middleton, E.D., B.Sc.
Principal

Cardston, Alberta

April 16th., 1945.

Mr. A.J. Doucet,
Training Division,
Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Enclosed herewith is the Manual Training Report for the month of March.

Will you kindly forward at your early convenience more Forms for us to fill in each month.

24 cards sent April 21, 45

Thanking you for this favour,

Yours faithfully,

SHM/FMH.
Enc.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 21, 1945.

Rev. Paul Langlois, O.M.I. Principal, Albany Indian
Residential School, Ft. Albany via Moosonee, Ont.

I am sending the following badges:

Sewing	12
Knitting	12
Housekeeping	6
Cooking	4
Woodwork	2

You will fill in the names of these children in the proper places in the letter which accompanies each badge.

I am also sending requisition cards which you will fill out and return to this office in order that our records may be complete.

It is understood that these badges will be distributed publicly preferably at some time when the parents come to the school. This, I believe, will be a great encouragement to the children as well as to the parents.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School,
Camperville, Man.
le 16 avril 1945.

Mr. A. Doucet,
Ottawa, Ont.

Cher Monsieur:

Veuillez trouver ci-joint quelques cartes, montrant que nos enfants ont complétés les opérations demandées pour mériter une badge.

Nos élèves sont bien encouragés, ils travaillent avec intérêt. Je crois que le système de bagde y est pour beaucoup.

Veuillez s.v.p. me faire parvenir 5 dozaines de cartes, car probablement quelques élèves cpmplèteront les opération d'autres unités avant la fin de l'année et je voudrais obtenir les badges dès qu'ils auront finis le travail afin d'avoir un bon nombre de bagde a distribuer à la fin de l'année scolaire afin que nous puissions une petite fête à cette occasion. Ce sera probablement à l'occasion du Traité, car Mr. l'agent sera présent et un grand nombre de parents.

Votre tout dévoué,

C. Ruest o.m.i.

Cé Ruest, O.M.I.
Principal.

Sent 5 doz. requested as per above 20 Apl 45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 1511-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, April 28, 1945.

Rev. C. Ruest, O.M.I. Principal, Pine Creek Indian
Residential School, Camperville, Manitoba.

Enclosed you will find the proficiency badges as requested.

I am returning the third year requisition cards. I wish to draw to your attention a circular re graduation brooches. I am enclosing a copy of this for your information. You will notice that this is the third year award which is at the same time a graduation brooch. You will note the requirements to qualify for these brooches.

I am also enclosing one dozen special requisition cards for this award. Should there be any other information you require, please let me know.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of pupils deserving "Proficiency Badges"

The following girls deserve special mention as they attending the Domestic Science or Home Economic School.

Annie Colin	Housekeeping,	Cooking,	Gardening,	Sewing,	Knitting,	Weaving.
Aline Maskineck	"	"	"	"	"	"
Theresa McDonald	"	"	"	"	"	"
Roseanna Keyawasuw	"	"	"	"	"	"
Nora Cardinal	"	"	"	"	"	"

The following are school girls;have been taking special courses and are eligible to Badges in the following:

Doris Chalifoux	Housekeeping.	Cooking.	Sewing.	Knitting.
Rosie Shott	"	"	"	"
Frances Willier	"	"	"	"
Annie Twin	"	"	"	"
Lucy Amato	"	"	"	"
Lottie Lhirondelle	"	"	"	"
Dorothy McDermott	"	"	"	"

The following list of boys for Proficiency Badges:

Robert Fraser	Woodwork	Gardening
Griffin Gray	"	"
James Ward	"	"
Leo Cardinal	"	"
Benett Gray	"	"
Charlie Twin	"	"
Raymond Tallman	"	"
David Chalifoux	"	"

Tommy Laboucane deserves special mentions on every line of work.

3 dog cards sent with letter

Rev.Father Habay,Principal.
Joseph Habay
Sister Mary Laure Head-Matron
Sister Marie Laure Superior

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Indian Res. School,
Grouard Alberta.
May 1,1945.

Dept.of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
OTTAWA.

Gentlemen:

We are making application for three "Merit" shields;one for the Domestic Science department,one for Boys' and one for Girls' department.Our Grouard Indian School is one of the largest among our Northern Missions and besides,our pupils have shown a wonderful spirit this year and have worked hard and well to fulfil the program requested by the Indian Department.

I am enclosing a list of names for Proficiency Badges. If complete records are requested just send me the White,Rose,Blue and Green forms,(one dozen of each) we will fillthem and return them at once, so that the pupils will receive their badges before vacation.

Trusting to hear from you in the near future,
I remain very sincerely yours.

Rev.Father Hebay,Principal
Joseph Hebay

Sister Mary Laure,Head-Matron
Sister Marie Laure. Superior.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

FOOK COPY

C

Ottawa, May 9, 1945.

Rev. J. Habay, Principal, Grouard Indian Res. School,
Grouard, Alberta.

I have your letter of May 1, 1945, in which you would like to have Proficiency Badges in housekeeping, cooking, gardening, sewing, knitting, woodwork and weaving. I appreciate your desire to see that these girls get their badges in June so I am inclosing proficiency badge requisition cards which you will kindly complete and send to this office after which we will be able to give your request our immediate attention.

Enclosed please find three copies "Merit" Shields as requested in your letter. Should there be any other information you require, please let me know.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 9, 1945.

Rev. J. Angin, O.M.I. Principal, Thunderchild
Indian Residential School, Delmas, Sask.,

Enclosed you will find the proficiency badges as requested.

I am returning the third year requisition cards. I wish to draw to your attention a circular re graduation brooches. I am enclosing a copy of this for your information. You will notice that this is the third year award which is at the same time a graduation brooch. You will note the requirements to qualify for these brooches.

I am also enclosing one dozen special requisition cards for this award. Should there be any other information you require, please let me know.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
May 5, 1945.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose herewith the Manual Training monthly report for April-May 1945.

Also enclosed are 7 Requisition Cards for Brooches and 37 Requisition Cards for Proficiency Badges:

Cooking	: 10	(first year).
Housekeeping	: 9	(first year).
Knitting	: 2	(first year).
Knitting	: 1	(second year).
Sewing	: 9	(first year).

Would you also send me a supply of Requisition Cards for Brooches and for Proficiency Badges.

Yours very truly,

J. C. Latour, o.m.i.

Rev. J.C. Latour, O.M.I.
Principal.

3 doz. Req. cards for badges
2 doz. Req. cards for brooches

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This letter is being sent to the following:

Eliza Cardinal,
Regina Whiskyjack,
Genevieve Cardinal,
Ida Cryer,
Mary Ann Castor,
Emilia Bisson.

Ottawa, May 11, 1945.

Dear Miss Moses:

On several occasions, I had the pleasure of complimenting you for your achievement when you qualified for a proficiency badge. Our records show that you have been awarded the following badges:

FIRST YEAR	SECOND YEAR
Sewing	Sewing
Housekeeping	Housekeeping
Knitting	Knitting
Cooking	Cooking

You have a right to be pleased with this record.

I am now advised by the Principal, Reverend L.C. Latour, O.M.I. of Blue Quill's Indian Residential School that you are entitled to receive a proficiency brooch for sewing. This is your graduation award and is a result of your application and continued efforts under the guidance of your teachers.

The brooch is going forward to the Principal under separate cover and will soon be presented to you. Wear it as a constant reminder of the worthwhile work that you have done. Let it encourage you to persevere and put into useful effect the training and education you have received. Your teachers are proud of your accomplishments and are confident that you will always be an honour to your school. I wish you to accept my most sincere congratulations.

R.A. Hoey,
Acting Director.

Miss Josephine Moses,
St. Paul, Alberta.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Spanish, Ont.,
May 16, 1945.

Reverend C. Primeau, S.J.,
Spanish, Ont.

Dear Father Primeau:

Enclosed is the requisition for the proficiency badges for the girls for this year.

Mr. Doucet told me that it was desirable that the pupils write themselves for their badges, as soon as they had completed the necessary operations. We shall have them do so next year. However, as there is quite a large number required now, in order that the children may have them before the close of the school year, it seems better to send for this year's badges in a group.

I trust that this is satisfactory.

Yours respectfully,

Annie M. Berrigan.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Proficiency Badges Required.

Spanish Residential School, Girls' Department.

Sewing:

First Year ----------15

Second Year ---------- 17

Third Year ---------- 12

Cooking:

First Year ---------- 5

Second Year ---------- 5

Knitting:

First Year ----------18

Second Year ---------- 1

Send badges
+ letter
3 May/19
3 doz. badges and
1 doz. brooch "
1½

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, May 19, 1945.

Rev. C.A. Primeau, Principal, Spanish Indian Res.School,
Spanish, Ontario.

I am sending proficiency badges in accordance with the requisition cards received. However, I am deleting the badges for pupils who, according to our lists are under age. They are:

Stella Cooper 11
Mildred Cameron 11
Myra Simpson 11
Florence Showanda 11
Violet Showanda 11
Beatrice Oshkaboose 11
Lucy Solomon 10
Alexandrine Maingowi 10

The ages of the pupils were obtained from the December Quarterly Return. The regulations governing these badges require that the pupil must have reached the age of twelve, consequently the above mentioned pupils are not eligible for a badge.

I am also returning the third year requisition cards. I wish to draw to your attention a circular re graduation brooches. I am inclosing a copy of this for your information. You will notice that this is the third year award which is at the same time a graduation brooch. You will note the requirements to qualify for these brooches. Kindly fill in the inclosed cards and forward to this office after which we will be able to give your request our immediate attention.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Blue Quills Ind. Res. School,
St. Paul, Alta.,
May 17, 1945.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

I beg to enclose herewith 29 Requisition Cards for Proficiency Badges:

Cooking	: 10	(second year)
Housekeeping	: 11	(second year)
Knitting	: 3	(second year)
Sewing	: 5	(second year)

May I ask for an other supply of Requisition Cards for Proficiency Badges.

sent may 22nd
3 dog Beg cards for badges.
2 " " " " "

Yours very truly,

L.C. Latour, o.m.i.

Rev. L.C. Latour, O.M.I.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa,

Dear Miss Merasty:

On several occasions, I had the pleasure of complimenting you for your achievement when you qualified for a proficiency badge. Our records show that you have been awarded the following badges:

FIRST YEAR	SECOND YEAR
Knitting	Knitting
Housekeeping	Housekeeping
Sewing	Sewing
Cooking	Cooking

You have a right to be pleased with this record.

I am now advised by the Principal, Reverend L. Poirier, O.M.I. of Guy Indian Residential School that you are entitled to receive a proficiency brooch for knitting. This is your graduation award and is a result of your application and continued efforts under the guidance of your teachers.

The brooch is going forward to the Principal under separate cover and will soon be presented to you. Wear it as a constant reminder of the worthwhile work that you have done. Let it encourage you to persevere and put into useful effect the training and education you have received. Your teachers are proud of your accomplishments and are confident that you will always be an honour to your school. I wish you to accept my most sincere congratulations.

R.A. Hoey,
Acting Director.

Miss Veronique Merasty,
Sturgeon Landing, Sask.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GUY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
STURGEON LANDING, SASK.

May 19,1945.

Mr.A.J.Doucet,
Training Division,
Indian Affairs,
Ottawa,Ont.

Dear Sir,

In reference to the third year proficiency badges,may I ask if they are all cancelled by the new graduation brooches?

On the "Circular re Special Badges" I read: "The Student must have satisfactorily completed the First,Second and Third year course in four subjects....." But as the pupil completes one or several of the third year courses,wouldn't it be possible to let him or her receive the third year badge,and then,when the pupil has perfected or is to be perfect the fourth course required,be awarded the Special Badge coming with the graduation?

Especially in the case where a pupil has finished a few of the third year courses,or even four,but is not to be discharged yet, he would be encouraged in his work by those third year badges and would be eager to come back to receive the Silver Brooch at the time he is discharged. Having a few pupils in this case this year, I am confident that you may do something to keep their enthusiasm, as your proficiency system so well does in other cases. One girl here for instance has completed last year the first and second year course in four matters;this year she has completed the third year courses in the same matters,but I can not apply for the Silver Brooch for her since she has one more year to go to school: would it not be possible in such a case to award third year ordinary badges? and next year she would receive the Silver Brooch?

I enclose also many other requisitions for badges,and one Class monthly report.

Hoping to read you soon,since the classes are rapidly coming to an end.

Yours truly,

L. Poirier, o.m.i.

Rev.L.Poirier,O.M.I.Principal.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 28th, 1945.

Dear Father Poirier:

I have your letter of the 19th instant with reference to proficiency badges.

In this connection, I desire to refer you to Mr. Doucet's letter of April 7th.

In order that you may be perfectly clear on the whole matter I may say that badges are awarded at the end of the first and the second year of the course provided the Indian pupil has successfully completed the required subjects and each pupil is at least twelve years of age before receiving the first badge.

We have not thought it advisable to issue a third year badge. After the second year badge has been issued we only issue a silver broooh which is only given to the pupil when he is being discharged.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. L. Poirier, O.M.I.
Sturgeon Landing, Sask.,

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, May 28th, 1945.

Dear Father Habay:

Enclosed you will find the proficiency badges for woodwork and gardening.

With reference to the second year badges, our records do not show that any of these pupils for whom the second year badges are requested have been awarded first year badges. As you know the regulations require that second year badges can only be given to pupils having successfully completed the course and having obtained the first year badge. It is possible that we have overlooked recording them in our records. If they have already secured the first year badges please let me know when they received them.

We are returning the third year requisition cards. We only issue badges on the completion of the first and second years of the prescribed course. We do not issue a badge on the completion of the third year.

When a pupil is being discharged and has satisfactorily completed the course and has previously obtained both the first and the second year badges we award a silver brooch. Kindly fill in the inclosed cards and forward to this office, after which we will be able to give your request our immediate attention.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Regarding Tommy Labouceane, you do not mention the exact basic operations that this boy has completed. I regret that we have no special badge for "all round good work".

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. F.J. Habay, O.M.I.
Grouard, Alberta.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School.
Beauval Sask., May 11 1945.

Mr. Alp. Poucet,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa,Ont.,

Dear Sir-

You will find inclosed some cards for badges, which have been filled and signed by the Principal and Instructor.

You will notice that these cards are not the ones supplied by the Department,but we could not help it. When they noticed the shortage it was too late to make the requisition to get the cards in time for the end of the of the year.

In case these cards are not satisfactory, please forward the profiency badges and the cards so we could fill them . A delay would dissapoint the children concerned very much.

2 doz. Badge cards sent May 3. / 45.

Yours very truly,

F X Gagnon O.M.I.

F. X. Gagnon O.M.I.
Principal.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian and Eskimo Residential School Commission

of the

Missionary Society of the Church of England in Canada

THE ST. CYPRIAN INDIAN
RESIDENTIAL SCHOOL
[redacted]

PRINCIPAL
REV. B. S. GREENE, L.TH.

Brocket May 23rd. 1945
Alberta

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Supt. Welfare & Training,
Ottawa, Ontario

Dear Sirs:

Enclosed please find fifty-five requisitions for badges earned by the pupils of above school as follows:

Housekeeping.
7 only — First year. 7 only — Second Year.

Sewing.
8 only — First Year. 4 only — Second Year.

Cooking.—
8 only — First Year. 3 only — Second Year.

Gardening.
9 only — First Year.

Woodwork.
9 only — First Year.

Please send above badges at your earliest convenience as same are needed for school closing.

3 dz ftd cards
1 " " and
2 " "
1 " " and

Would you also send us a quantity of requisition cards for badges and also a quantity of "students record of mastered basic operations".

Thanking you,

Yours sincerely, B.S. Greene Principal.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Ind.Res.School,
Delmas,Sask.

~~105-1-4~~ 150-80.

May 25th 1945

To Philip Phelan,
Chief Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

MAY 29

Dear Mr Phelan,

I take this opportunity to write to you to talk about the brooch badge for the training of pupils.

In your letter I received lately,in reply to badges to be granted to our pupils for the third year,you state that the pupil ,to obtain this badge,must excel in 2 subjects and choose 2 other optional subjects.

Let me tell you that our pupils have been discouraged,when hearing about these conditions for the granting of the brooch.

It was my opinion that the pupil must excel in one subject and be good in 2 optional subjects.I guess there is no university which compels a student to excel in 2 subjects to obtain a diploma for one subject only.

I hope that you will understand the discouragement of the pupils and that you will do something to make more easy the obtaining the brooch.

Yours truly,

Rev.Joseph Angin,
Principal.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 6th, 1945.

Rev. J. Angin, O.M.I. Principal, Thunderchild Indian
Residential School, Delmas, Saskatchewan.

I have your letter of the 25th ultimo and I have taken careful notice of the remarks therein.

To obtain the housekeeper's brooch, the pupil is required to have covered the three years in housekeeping and the three years in cooking. You will notice, if you go over the basic operations in housekeeping for the three years that there are few operations that a girl from twelve to sixteen years of age does not actually have to do while working around the school. There should then, be no difficulty in qualifying for this brooch, if the proper integration between the classroom subjects and the manual training subjects exists.

The seamstress's brooch requires housekeeping also. The knitter's brooch also requires housekeeping. I wish to summarize this for your information. We will take the seamstress's brooch:

A. Compulsory subjects:

1. Sewing
2. Housekeeping

B. Optional subjects:
Any two of the following:

1. Knitting
2. Gardening
3. Poultry
4. Cooking
5. Dairying

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To qualify for this brooch the pupil will excel in sewing, that is, she will satisfactorily cover the first, second and the third year basic operations in sewing. Moreover, this pupil selects sewing because she prefers it and wishes special credit for it. As mentioned above she will, I may say unwittingly, qualify for housekeeping. Therefore, the difficulties which are met are more apparent than real.

I wish to draw to your attention, the fact that these brooches are not a diploma for one subject but as in the case of the seamstress's brooch, represents a course comprising four subjects. It may be described as an award for a special division of domestic science. In reality, it is a domestic science diploma representing extra skill in some special subject.

Should there be any other questions in regard to this work, I will be pleased to answer them.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Indian Red.School,
Grouard Alberta.
June 4,1945.

Dept.of Mines and Resources,
Ottawa.

Gentlemen:

Thank you for sending proficiency badges for woodwork and gardening to seven boys in our School.

Regarding 2nd.year badges,we did not know that 1st.year badges were required before getting the 2nd. We only had in mind that the boys mentioned had completed all that was required for first and second year,but since it can not be done we are again sending their names ,asking for first year badges.

Annie Twin...Sewing---Knitting---Housekeeping---Cooking.
Rosie Shott.. " " " "
Doris Labouteille " " " "
Dorothy McDermott " " " "
Frances Willier " " " "
Lottie Lhirondelle" " " "
Lucy Nescotesis " " " "

As to the group for the third year badges,again we didn't know that badges were not issued for that year,but as these girls have satisfactorily completed the "three year course" and expect to be discharged this year,we are asking for silver brooch awards for the following:

Nora Cardinal...Housekeeping--Gardening--Sewing--Weaving
Aline Maskinack. " " " "
Annie Colin " Cooking-- " "
Theresa McDonald " " " Gardening
Rose Anna Keyawasuw "" " " Beading

Tommy Labouscane is on the list for "silver brooch award" for the following:

Gardening---Woodwork---Farming---Machinery.

Brooches not sent in previous information receipt

Trusting these informations will be more satisfactory,
I remain,sincerely yours.

Rev.Father J.Habay,Principal (sick in bed)

Sister Mary Laure,Head-matron

Sister Marie Laure. Supervisor

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 11th, 1945.

Rev. J. Habay, O.M.I. Principal, Grouard Indian
Residential School, Grouard, Alberta.

In reply to your letter of the 4th instant, we aresending the first year badges for the following:

Annie Twin,
Rosie Shott,
Doris Labouteille,
Dorothy McDermott,
Frances Willier,
Lottie Lhirondelle,
Lucy Nesootesis.

If the above children have completed the second year course they are entitled to the second year badges. By an oversight the second year requisition cards were returned. Please return these cards to us. We are inclosing the second year badges which you may award to these girls who have qualified for them.

In reply to your requisition for brooches for the following girls: Nora Cardinal, Theresa McDonald, Rose A. Keyawasew, Anne Colin, Aline Maskinack and one boy Tommy Laboucane, we wish to say that our records of these children are very incomplete. Apparently no demand has been made for them for the first and second year proficiency badges. At least, we do not have them on our records. We would appreciate knowing whether or not we have mislaid these names or whether you have not sent them. On checking over these pupils on the Quarterly Return we find that they do not appear. Kindly give us their name and number.

Indian Affairs. School Files'.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools

St-Mary's R.C.School
Cardston, Alberta

Mr R.A.Hoey, Supt.of Welfare & Training,
Ottawa

Gentlemen,

Inclosed you will find the names of pupils who have efficiently covered the two first groups of basic operations required to qualify for Badges.

These badges have created great interest and enthusiasm among the pupils and they will be pleased to receive them.

Assuring you of my cooperation, I remain,

.....
Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thunderchild Ind.Res.School,
Delmas,Sask.

57

June 5th 1945

To Philip Phelan,
Chief,Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Dear Sir,

I beg to ask you for 50 application cards for badge.

50 cards sent June 12-45

Yours truly,

Rev.Joseph Angin,
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 12th, 1945.

Rev. J. Angin, O.M.I. Principal, Thunderchild
Indian Residential School, Delmas, Sask.,

I am returning your requisition card for a first year badge in poultry for Dora Laliberty. We have checked on our Quarterly Return and have failed to find this pupils name. Is she registered under some other name? If so, please let us have the name and also the registration number.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 12th, 1945.

Rev. E. Ruaux, O.M.I. Principal, Ermineskins Indian
Residential School, Hobbema, Saskatchewan.

I am returning three requisition cards for sewing. You will notice that you have left out the year and it is impossible for us to send the badge without knowing what year. You will notice that on the third line after "basic operations for the" there is a space where the year is to be filled in. As soon as you have done this please return these cards and we will send the badges.

We are short of sewing badges, consequently, we have holds back five applications. They will be forwarded as soon as we obtain the supply of badges. I greatly doubt that these badges will be sent before the end of the month.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Q

Ottawa, June 13th, 1945.

Dear Sir:

In 1942 and then in 1944, we had a certain number of badges prepared for the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources. We wish to replenish some of these badges and we wish to know how soon you will be able to fill our order. I presume that you still have a sample of these badges, if not, please let me know and I will send you one of each. The following are the badges required: Cooking in the green and red, Sewing in the green and red, Housekeeping in the green only and Gardening in the green only. I am today sending a requisition to our Purchasing Branch. You will receive in due course an order from them.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

The Dominion Crest Co.,
Box 1018, Station C.
Toronto, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 13th 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE..... Allotment...

SHIP TO.. Mr. R.A. Hoey. Acting Director, Room 703, Booth Bldg. Ottawa, Ontario.

Purpose for which required ...

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
170	Green Cooking Badges				
170	Red Cooking Badges				
170	Green Sewing Badges				
170	Red Sewing Badges				
170	Green Housekeeping				
170	Green Gardening				
170	Green Leatherwork				
170	Red Leatherwork				
	This is a part renewal order for badges which were purchased from the Dominion Crest Company Box 1018, Station C. Toronto, Ontario, on April 25th, 1944, Order No. 23904. The prices have not changed.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-8

Missionary Society of the Church of England in Canada

INDIAN & ESKIMO RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION

REV. S. J. WICKENS, B.A., B.D.
Principal

ST. MICHAEL'S SCHOOL
Alert Bay, B. C.
June 8, 1945

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JUN 15 1945
REGISTERED

Acting Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

One of our pupils, Weldon Davis, on opening his letter of congratulation on his qualification for the Manual Training badge found, that in error, a girl's knitting badge had been sent to him. I return the badge herewith. Will you please adjust accordingly.

Yours very truly,
S. J Wickens

S.J. Wickens,
Principal.

SJW:rl
Encl.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office and Factory
QUEENSW[illegible]
ETOBICOKE[illegible]P.

Telephone:
TORONTO
ZONE 6-697

DOMINION CREST COMPANY

BOX 1018, STATION "C," TORONTO, ONT.

June 15th, 1945.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont..

ATTENTION: Mr. Doucet
Re/ 150-80

Dear Sir:-

We have your letter of June 13th, and may advise that we have samples of the required badges and that we could make delivery of same appproximately two weeks after receipt of your order from the Purchasing Branch.

Trusting this may prove satisfactory, we are

Yours very truly,

per WJ

DOMINION CREST CO.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mission Saint-Martin
Desmarais, Alberta

Wabasca 11th June 1945.

Mr. Philip Phelan,
Chief, Training Division,
Ottawa,

Dear Sir,

I have the pleasure to present our report for gardening during month of June 1945.

Hoping that it will meet your consideration,

I remain, Yours very Truly,

Ben. B. Giasson
Secr

WABASCA R.C. INDIAN RES., SCHOOL
DESMARAIS, P.O., ALBERTA.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's Residential School

Ven. Archdeacon S. H. Middleton, L.D., B.Sc.
Principal

Cardston, Alberta

June 18th., 1945

Mr. A.J. Doucet,
Training Division,
Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I beg to enclose, herewith, Manual Training Reports for May and June. Very good work has been done throughout the year.

An application for the recognised badges will be made in due course.

Yours faithfully,

Principal.

SHM/FMH.
Encs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Indian Resd. School,
Grouard Alberta.
June 18,1945,

Mr.J.A.Doucet,
Training Division,
Ottawa

Dear Sir:

In reply to your letter of the 11th instant,I must inform you that we have received the first and second year badges for the following:

Annie Twin,
Rosie Shott
Doris Labouteille
Dorothy McDermott,
Frances Willier
Lottie Lairondelle
Lucy Nescotesis.

for which we are very grateful,for I am sure it will encourage our pupils to work harder.

As regard to the following:

0334 Nora Cardinal
0280 Aline Maskinack
0336 Annie Colin
0365 Rose A. Keyawasew
Theresa McDonald
Tommy Laboucane.

are pupils who followed the three years Course at our Home Economic School. The above mentioned have satisfactorily completed the course and expect to be discharged during the year. We have not asked for first and second year badges for them,because we had not heard about them before. So we are completing the forms and sending them by "Air-mail" so to get the return before June 27th.,to be given at our last School meeting.

We are adding the names of the following to the list for first year badges.

0370 Elisabeth Ward
0371 Jean Badger
0372 Doris Calliou
0378 Mary Basten
0379 Maggie Nanotch.

These girls are following the Course of Home Economic and have completed the first year.

Theresa McDonald and Tommy Laboucane are not treaty children therefore have no number,but they are attending the Indian School and following the Courses given though they are half-breed children. We would be very glad to have badges for them too.

The pupils would like to know what the I A stands for on the badges. Thank you.

Hoping to hear from you before the 27th.,
I remain,gratefully yours.
Rev.Father Habay,Principal.

Sister Mary Laure,Head-maton.

Sister Marie Laura. Superior

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO. OF BADGES IN STOCK June 13th, 1945.

	FIRST YEAR	SECOND YEAR
Cooking	102	
Sewing		66
Knitting	121	
Housekeeping	46	137
Weaving	38	40
Leatherwork	4	40
Metalwork	34	39
Gardening	267	222
	414	344
	344	
	758	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

O

Ottawa, July 15th, 1945.

Rev. Sister Mary of Mercy, Teacher, Maria Indian
Day School, Dimock Creek, Quebec.

I have received your coloured record sheets for sewing, knitting, housekeeping and cooking. At least, I believe that is what they are as you failed to mark on these reports the number of the Basic Operation which they represent and also the year. I have marked these please check over and see if they are correct.

I am enclosing requisition cards which you will kindly fill out and send to this office. We will then be able to issue badges for the pupils who have deserved them.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pierrefonds
28 Juin 1935

Rév. Ralph Lincoln
Ottawa

Révérend;

Je me permets de vous envoyer l'argent des petits enfants pour chacune des élèves de l'Ecole ménagère. Si j'ai oublié quelqu'un, je suppose qu'il ne vous a pas été remis puisque je n'ai pas reçu de "badge" pour lui ou elle.

Veuillez croire, Rév.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

pour-même, je reçois
mort d'elle à un moment
et je recevrai — par elle —
une récompense mandée
de Dieu dans qui leur
seront un encouragement
Veuillez, Monsieur, agréer la
qui viennent dans une
Chrétienne année et
veuille, m'en croire
des vôtres pour l'an-
prochain.
Votre reconnaissante à
vous demander — par délica-
tesse pour moi.
Je vous dis mes
remerciements.
Votre bien humble
S. J. M. de la Merci. ptre

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, June 25th, 1945.

Rev. F.J. Habay, O.M.I. Principal, Grouard Indian
Residential School, Grouard, Alberta.

In reply to your letter of the 15th instant, re badges for the Indian children of your school, I regret to say that Theresa McDonald and Tommy Laboucane whose names do not appear on the Quarterly Returns are not eligible for proficiency badges. These badges are provided for children who are the responsibility of "I.A." Indian Affairs Branch.

We are temporarily out of stock of the first year sewing badges. They have been ordered and should be in soon. As soon as we have them we will forward them.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone Zone 6-697

Invoice No. 2166

DOMINION CREST COMPANY

Box 1018 Station "C"

Sold To Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont..

Toronto, Ont., July 19th, 194 3

Terms Net 30 days

Your Order No 4127

Our Order No. 2665

1360	Proficiency Badges @ .15 ea	204.00	
	8% Sales Tax	16.32	
		220.32	220.32

Badges shipped to Mr. H.A. Hoey.
Acting Director, Indian Affairs Branch.
Room 705, Booth Bldg..
Ottawa, Ont..
via C.N. Express

Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

DUPLICATE FOR FILE

24/9/43

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, August 22nd, 1945.

Rev. Sister Mary of Mercy, Principal, Maria Indian
Day School, Dimock Creek, Quebec.

In reply to your letter of the 8th instant, in which you requisitioned for proficiency badges in the various subjects, I wish to state that you failed to tell us whether it was first or second year. I am, therefore, returning these cards to you. Please fill in the space provided on these cards for the year. When you have completed these return them to us and we will be able to send the badges requested. I am enclosing the badges for the remainder of the cards.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kinnewabi 8 Oct 1945

Rev. J. H. Ennes

C. Hume

Send 2 pieces of Bear cloth

Bonjour;

Si l'on me demande de commettre les blancs dans une demande de "baspo" pour les élèves qui ont suivi les cours ménagers

Ce sera bien d'envoyer moi un deux verges de "Bear cloth" et de Chasto for basic operations" ainsi que des blancs pour nabbatte moccasins -

Si le tout pouvait m'être envoyé aujourd'hui ou demain il me ferait plaisir de donner à mes gens l'occasion pour les heures réguliers travailler.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Veuillez agréer, mon
Révérend Père, mes sincères
remerciements pour la bienveillance
avec laquelle vous avez bien voulu
répondre à mes désirs.

Ces mêmes sentiments de reconnaissance
de l'Orphelinat Immaculée-
Conception, la Dame officiers
dont vous avez bien voulu faire
mention dans votre dernière lettre
me font un devoir de vous écrire
aussi, et je vais donc, avec
l'assurance de toute ma
reconnaissance.

Votre très reconnaissante
Sœur Marie de la Présentation

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Industrial School,
Lebret, Sask.,
Sept. 4,1945.

Mr. Doucet
Indian Affairs Branch .
Ottawa.

Dear Sir,

Will you kindly send us some cards of the first, second and third year of the Training Division to obtain the Proficiency in knitting, sewing, weaving, cooking and house cleaning. Would there be posibility to have six sets of each, and also the student record of Mastered Basic Operations numbered from two to three dozen.

Very sincerely,

Sister G. Marcoux.

2 doz Rep cards for Badges
" " " Brooches
sent Sept 11-45 Report Forms.
1 doz monthly

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mones and Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division.

SCHOOLS BRANCH
JUN 4

This is to certify that the following pupils have satisfactorily mastered the sewing, cooking and housekeeping operations for the 1st year. We therefore recommend that Proficiency Badges be granted.

13 1. Mabel Isaac
13 2. Elizabeth Dedam
13 3. Mildrid Martin
4. Mary Jane Gray 11
5. Eleonor Gedeon. 12
6. Francis Martin. 11

Sister M. of the Holy Eucharist s.o.s.
Principal.

Sister M. of S. Germain, s.s.a.
Instructor.

Restigouche Indian Day School,
Restigouche P.Q.
May 31, 1945.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ERMINESKIN INDIAN RESIDENTIAL

SCHOOL

HOBBEMA, ALTA. Nov. 3rd. 1945

IN YOUR REPLY REFER TO

NO

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

Dear Sir:

I send you the Class Monthly Report. I believe it correct. I say, believe, because I am not very much used to that kind of work. It will come.

Would you be kind enough to forward as soon as possible two hundred copies of each of the attached sheets?

With my best thanks, I remain,

Truly Yours,

Gérard Laboute' o.m.i.

Gérard Laloné, O.M.I. Principal.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division.

Ind
Quarterly returns
107 E orderly forms
sent 14-11-45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 7,1945.

Training Division,Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Dear Sirs:

Inclosed you will find the Class Monthly report for cooking,knitting and housekeeping.Due to the late arrival of some pupils,formation of classes for these badges was done only in October.

The unexpected absence of our secretary during the last days of October and beginning of this month caused the delay of the above mentioned reports.

The boy's woodwork report will be sent in next month.An Instructor is to be gotten and instructions will start immediately for the first year badge.All older boys have not returned.

Kindly send us one or two Basic Operation sheets for all badges available along with Class Monthly Report Sheets.

Yours truly,

Rev.F.Pascal o.m.i.

Rev.F.Pascal,o.m.i.,
Principal.

St. Anthony Indian Res. School,
via Lloydminster, Sask.

10 Monthly report sheets
2 Basic operation sheets
sent 14-11-45

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Francis Xavier Mission,
Calais, P.O.,
Alta.
Nov. 25, 1945.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Would you kindly forward to the above address all the record blanks etc. which are necessary toward the achieving of proficiency badges for thirty boys and thirty girls, in all the arts listed except metal work?

Thanking you in advance,

I am,

Yours truly,

2 doz Monthly Reports.
1 doz Report badges
1 " brooches
1 Coloured sheet of Shepherd's Crook
Sent Nov 30-45

J. J. Lequerne, O.M.I.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, November 30, 1945.

Dear Father Giguere:

Enclosed you will find the forms as requested in your letter of November 25th. You will notice that there are a few Coloured Sheets short. They happen to be out of print at present but as soon as we receive them we will forward them to you.

Youre truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

Rev. L.J. Giguere, O.M.I.
Principal,
Sturgeon Lake Res. School,
Calais, Alberta.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, December 3, 1945.

Dear Father Oliver:

I have today a request for Proficiency Badges for the following:

Beatrice Oshhaboose No. 01122 First Year Sewing,
Stella Cooper No. 01228 First Year Sewing,
Mildred Cameron No. 01136 First Year Knitting.

On checking over with our register here we find that these three girls are shown as having received the following badges:

Beatrice Oshhaboose First Year Sewing
Stella Cooper First and Second Year Sewing and First Year Knitting.
Mildred Cameron - First and Second Year Sewing and First Year Knitting.

were received previously

It is possible that in the change of methods of recording at this office errors have occurred. Kindly check this and let me know at your earliest convenience as I am very desirous of trying to avoid duplication.

Yours truly,

A.J. Doucet,
Training Division.

Rev. J.R. Oliver, S.J.
Spanish, Ontario.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPROXIMATE NUMBER OF BADGES AWARDED
UP TO DECEMBER, 1945.

FIRST YEAR 2220

SECOND YEAR 645

APPROXIMATELY 3,000.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THUNDERCHILD SCHOOL
DELMAS, SASK.

Dec. 6-45

Miss Murray 1st Flow.

To Philip Phelan,
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch.

Dear Sir,

I beg to ask you for 60 forms Class Monthly Report, as those allotted in.

60 Monthly Reports sent 15 Dec 10-45

Yours very truly
Thurney OMI.

Rev. Joseph Angin
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, December 13, 1945.

Rev. P. Piche, O.M.I. Principal, Qu'Appelle Indian Residential School, Lebret, Saskatchewan.

I have received your applications for badges. They are going out in todays mail. One of the applicants, Irene Makussis is demanding a badge for second year sewing but our records do not show that she has received any badges thus far. Hence, she has not officially qualified for the first year. This is not absolutely necessary but if she is entitled to the second year badge she must also be entitled to the first year because of necessity she would have covered the basic operations required for the first year. On the other hand this may be an oversight on our part here. Please check this matter and let me know in due time the standing of this pupil.

The coloured sheets are to be kept in the school for your records. I presume that you probably ran out of Monthly Reports. I am returning under separate cover the coloured sheets and I am also sending fifty Monthly Report forms and two extra sets of coloured sheets.

Req. sent for Irene Makussis 1st-yr. sewing

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, December 17, 1945.

Rev. Sister Mary George, Principal, Caughnawaga R.C.
Indian Day School, Caughnawaga, Quebec.

In reply to your letter of the 14th instant, enclosed please find two dozen Monthly Report sheets and six Student Record sheets.

I am at a loss to understand why one hundred of these would be needed. It is required to send in one Monthly Report of work done by the pupils during that month. Two sheets are sufficient for this, one for the Caughnawaga schools and the other for the United Church. The United Church report of course, should be signed by the Principal of the United Church School. All that is necessary for the Student Record sheets would be a few of them each year. These sheets are left posted in the work-shop.

I have carefully noted the request for plans. I hope to be able to communicate with you about these at a later date.

I wish to thank you and the Reverend Sisters for your kind words of appreciation for Agnes's recital. I will be pleased to let you know when she will broadcast again.

A.J. Doucet,
Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duck Lake, Sask.,
December 10, 1945.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Kindly please send

12 "Student Record of Mastered Basic Operations" Rose

70 "Card requisitions for badges".

Sincerely yours,

Rev. G-M. Latour, O.M.I.,
Principal.

Sk/Dec17-45

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Albany Residential School, Albany
James Bay via Moosonee, Ont.
Dec. the 1st 1945.

Indian Affairs Branch, Training Division,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

Please find enclosed a few recommendations for Proficiency Badges. It proved to be a very good encouragement to them.

Here is a list of Proficiency Badges we would need for January:

✓Housekeeping	1st year:	10	2nd year:	5
✓Sewing	"	12	"	10
✓Knitting	"	10	"	12
✓Cooking	"	10	"	10
✓Woodwork	"	10	"	6

Yours Truly,

Jules Leguerrier, O.M.I.

Jules Leguerrier ptre

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY OF SAME LETTER SENT
TO THE FOLLOWING

CROWFOOT
OLD SUN
BLOOD
MORLEY
YOUVILLE
EDMONTON
GROUARD
JOUSSARD
STURGEON LAKE
CHRISTIE
MUD LAKE
~~TYEND.~~ W. Cloud
MOHAWK
GARDEN RIVER R.C.
ALBERNI.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 7, 1945.

Rev. A. Charron, O.M.I. Principal, Crowfoot Indian Residential School, Cluny, Alberta.

When checking our list of Manual Training Monthly reports, we have noticed that for some time you have failed to forward any report. The Department is very anxious to have the Manual Training work continued. We realize that it has been very difficult to obtain the proper Instructor to carry out this work.

You are no doubt aware that a report should be sent even if no Manual Training has been taught. Please refer to instructions on the reverse of the Monthly report copies of which are enclosed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOLS WHERE WEAVING BASIC OPERATIONS WERE SENT.

Fort William
Crowfoot
Old Sun's
Sacred Heart
St. Cyprian
Blood
St. Paul's
Morley
Ermineskins
Youville
Edmonton
Blue Quills
Grouard
Joussard
Sturgeon Lake
Christie
St. Mary's Mission
Mohawk
Wabasca R.C.
Mount Elgin
Qu'Appelle
Duck Lake
Pine Creek
Muscowequan
St. Philips
Cowessess
Sandy Bay
Kenora
Thunderchild
Fort Frances
McIntosh
Guy
Onion Lake C.E.
" R.C.
Cecilia Jeffrey
Kootenay
Vermilion
Sioux Lookout
Fort George R.C.
Spanish
Port Simpson
Moose Fort
Kuper Island
Beauval
Alert Bay
Albany
Alberni

Tyendinaga Central
St. Catherine's
Oneida # 2
" # 3
" # 1
Lorette
Metagami
Six Nations
Rama
Birch Island
Kettle Point
Moraviantown
Berens River R.C.
Caughnawaga U.C.
" R.C.
Maria
Restigouche
Cornwall Island E.
Tyendinaga Eastern
Six Nations
New Credit
Mud Lake
Garden River R.C.
St. Francis R.C.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School.
Beauval Sask., Jan. 5 1946.

Mr. J.Alp. Doucet,
Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa,Ont.,

Dear Sir:-

Would you be kind enough to send me by mail duplicate copy of basic operations for boys as I have lost the original.

Up to now I did not receive the knitting machine which you thought you could send me.

I thank you very much for the loom which should reach Beauval in the near future.

I take this opportunity to remind you that you will be always welcome in Beauval.

Basic II pp. 11-116 - inc.
sent Jan 11
Weaving
Textiles
Fabrics
Basketry
Soil Use
Gardening

Yours very truly:

F.X. Dagnon O.M.I.

F.X. Dagnon O.M.I.
Principal.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

St. Francis Xavier Mission,
Sturgeon Lake Res. Indian School,
Calais, P.O., Alta.
Jan. 8, 1946.

Mr. A.J.Doucet,
Training Division,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Owing to an oversight on my part, I forgot to ask for a list of "Basic Operations Required to Obtain Proficiency Badges " in: Knitting, Weaving Cooking and Dairying.

Thanking you in anticipation,

I am,
Yours truly,

Ind Welf 1-46.

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 603[illegible], File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alberni Indian Residential School

UNITED CHURCH OF CANADA

Principal
A. E. CALDWELL

ALBERNI, B.C.

January 12th 1946

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Training Division,
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:-

Would you kindly send us the full syllabus for third year Manual Training including blue prints etc. We have these for first and second year but have some boys ready for third year work.

If there is anything new in this line, please send it along.

Yours very truly,

ALBERNI INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

A R Kindmarsh Secy
For Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

100 Class Monthly Report
300 Prof Badges

Emmerskein

ERMINESKINS SCHOOL REQUESTED:
on # 4 of school.
? Monthly Report Forms
300 Req. for Prof. Badges

WAS SENT THE FOLLOWING:

36 Monthly Report Forms
60 Req. for Badges.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

150-80

Ottawa, February 11, 1946.

Rev. E.J. Staley, Principal, Morley Indian Res.School,
Morley, Alberta.

Enclosed please find three dozen requisition cards for badges. From the reports I have and from the work that I have seen at Morley I feel sure that many children have qualified for badges. However, we have as yet received no requisition for them. This, I imagine, is due to a misunderstanding of the system. I am enclosing one of the circulars re badges. This circular and the cards are, I believe, self-explanatory. Please fill out the cards and sign them and return to this office after which badges will be issued.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, February 12, 1946.

Reverend J. Lemire, Principal, Cowessess Indian Res.School,
Marieval via Grayson, Saskatchewan.

I have received your requisition cards for proficiency badges. I am herewith sending the badges for those girls who have qualified.

As regards the third year or the Broochos, I believe, that there has been some misunderstanding. I am sending two copies of a circular concerning the conditions required for pupils who qualify for these broochos. I am also including two dozen cards which must be completed for the broochos. You will notice that these cards are different than the ones that you have signed for the badges. If the pupils have fulfilled the conditions as required in the enclosed circular, please fill out these special cards and send them to this office for further consideration.

I am returning the coloured record sheets as they are the class record.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, February 13, 1946.

Rev. J. Lemire, Principal, Cowessess Indian Res.School,
Marieval via Grayson, Saskatchewan.

While verifying the requisition for badges for second year, I have noticed that these girls have not received their badges for first year. I am wondering if that was an omission on our part or whether you have not requisitioned for first year badges. Please let me know in order that our records may be complete.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 13,1946.

Mr.A. J. Doucet,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I am enclosing three sheets with records of work done during Mr.Snell's time that might be of interest to you. The teachers say that they had followed as well as possible the given instructions and could never understand why the Department never sent the Badges.

[redacted]t I am wondering is this is it possible at this late date to award any Badges? The children who have done the work can hardly be expected to do it a second time. If any Badges are due it will help to show the other children what can be done. I am just wondering what you think about it.

Yours truly,

Rev. J. J. Zimmerman, M.A., B.D.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 15, 1946.

Rev. W.J. Zimmerman, Principal, Mohawk Institute
Residential School, Brantford, Ontario.

In reply to your communication of the 13th instant, I might say that any child who has covered the basic operations and proves to his teacher or instructor that he or she has done so is entitled to a badge. Our aim is to see that the children get fairly proficient in these basic operations. They may be learned at home or at school.

I am sending special badge application cards which should be completed by the Instructor and returned to this office, after which badges will be issued.

I am returning the coloured sheets. You will notice that some of the numbers have not been completed. Kindly have the pupils complete these numbers after which they will be eligible for a badge.

A.J. Doucet,
Training Division.

Encl:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. PHILIPS INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
ST. PHILIPS P.O., SASK.

Le 13 Fév. 1946

Cher Monsieur Sauvé

Ci-inclus notre premier rapport sur les travaux manuels - dans la Boutique - des garçons.

Nous n'avons pas fait de rapport en Novembre et Décembre parce que les garçons nous avaient réparé l'intérieur de la Boutique.

Les numéros 1A - 2A où - dans - correspondent aux Numéros de la feuille --- Student Record Sheet.

L'on se demande si ces numéros 1A - 2A où devraient correspondre plutôt aux numéros sur la feuille - "Basic operations required to obtain proficiency" Badges en Woodwork. parce que ces derniers numéros ne correspondent pas aux numéros de la feuille "Student Record Sheet.

Avez-vous reçu notre machine à broder ? Nous vous l'avons elle renvoyée bien vite ?

Bien à vôtre.

P.P. Vôtre [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-80

Ottawa, February 16, 1946.

Rev. P.E. Tetrault, O.M.I. Principal, St. Philips
Res. School, St. Philips, Saskatchewan.

This is in answer to your letter of the 13th instant, re Manual Training Monthly Reports. The numbers on the Student Record Sheet must correspond with the number on the Basic Operation. In other words, the Student Record Sheet is a record of the Basic Operations covered by that student. Hence, a Monthly Report is a copy of the Student Record Sheet. Consequently, these three numbers must correspond. For example: if the Student has learned the basic operation seven from the basic operations, then, in the column seven of the Student Record Sheet is inscribed the grade (A, B, or C). Let us suppose the grade A in this case. In copying for the Monthly Report, the figure on the column (which in this case is seven)will be written and next to it the grade (7A).

The knitting machine was forwarded as soon as received to the Company near Montreal, who have been instructed to return it to you as soon as it is repaired. If you should not receive it within a reasonable time, please let me know and I will check this matter.

A.J. Doucet,
Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ground Indian School
February 27-1946

Dear Sir.

Would you kindly send a supply of Class Monthly Report Sheets, and five sheets of the White, Pink blue and Green sheets for the month. Thanking you in advance for the favour.

Rev. Father Turcot
Ground Indian School
Ground -

Returned March 5/46

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...IAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

March 3rd 1946

Mr. A. J. Hamet
Acting Director
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Dear Mr. Hamet:

I Edna Rabbitskin for whom we ask that a Proficiency Badge be granted was discharged three years ago. She is working in Regina since last September and has proved herself capable and reliable. For the badges in knitting and sewing. I kindly bring her case to your attention.

Sincerely yours,

(J. R. Perreault)
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

SEE CURRENT VOLUME

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-80, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150 - 80 VOL.1

TO	DATE	BY	TO	DATE	BY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 150 - 60 VOLUME 1

SUBJECT PROFICIENCY BADGES

CORRESPONDENCE FROM SEPT.1942

TO FEB.1946

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 1 / 12-5 VOLUME 1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6035)

File 150-80, part 1	Headquarters - Proficiency Badges. 1942-1946
File 150-83, part 1	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943
File 150-83, part 2	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943-1947
File 150-85, part 1	Headquarters - Indian Schools - Radio Licenses. 1944-1952

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOO R
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 150-83

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Day Schools

listings of library Books

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Ottawa, April 21, 1943.

To Principals and Teachers of Indian Day Schools:

Re: Day School Libraries

The Department desires to gradually build up a library in every school. In order to do so effectively it is necessary to have a list of the books at present in the library of each school. When compiling your record of library books list them according to grade, giving the title, author, publishing company and also the number of copies. The above refers to library books, supplementary readers, but not to authorized text books.

We would appreciate receiving your list at your earliest convenience.

D. C. Moey,
Supt. of Welfare & Training

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN DAY SCHOOLS

PRINCE EDWARD ISLAND

LENNOX ISLAND	

NOVA SCOTIA

AFTON	1 1 1
BEAR RIVER	
ESKASONI	1
INDIAN COVE	1 1
MALAGAWATCH	
MIDDLE RIVER	1 1
MILLBROOK	1 6
SALMON RIVER	1 1 1
SHUBENACADIE	1 0 5
SYDNEY	7 1
WAYCOCOMAGH	1 1

NEW BRUNSWICK

BIG COVE	
BURNT CHURCH	1 1 0
EEL GROUND	1 0 1
EEL RIVER	1 0
KINGSCLEAR	9 1
ORCHARD	1 1
RED BANK	1 1 2
ST. MARY'S	1 1
TOBIQUE	1 0 1
WOODSTOCK	1 0 7

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NORTHWEST TERRITORIES

FORT SIMPSON C.E.	
FORT SIMPSON R.C.	115
FORT SMITH	1
HAY RIVER	

YUKON

MOOSEHIDE	
SELKIRK	

MANITOBA

BERENS RIVER R.C.	1
BERENS RIVER U.C.	1
BIG EDDY	1
BLACK RIVER	
BLOODVEIN RIVER	
BROKENHEAD	1
CHEMAWAWIN	
CROSS LAKE U.C.	
EBB & FLOW LAKE	
FAIRFORD	126
FISHER RIVER	1
FORT ALEXANDER	1
GRAND RAPIDS	
HOLLOWWATER RIVER	
ISLAND LAKE R.C.	
ISLAND LAKE U.C.	
JACKHEAD	1
JACK RIVER C.E.	
JACK RIVER R.C.	1
LAKE MANITOBA	
LAKE ST. MARTIN	
LITTLE SASKATCHEWAN	
NELSON HOUSE U.C.	
NELSON HOUSE R.C.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OAK RIVER SIOUX	121
LITTLE GRAND RAPIDS U.C.	137
LITTLE GRAND RAPIDS R.C.	136
ORFORD HOUSE	
PAS	122
PEGUIS CENTRE	119
PEGUIS NORTH	125
PEGUIS SOUTH	115
PEKANGEKUM	
PINE BLUFF	
POPLAR RIVER	
RED EARTH	131
ROSSVILLE	140
SHOAL LAKE	146
SHOAL RIVER	
SPLIT LAKE	131
SWAN LAKE	140
WATERHEN RIVER	
YORK FACTORY (closed)	
BRITISH COLUMBIA	
AHOUSAHT	
ALERT BAY	85
BELLA COOLA	90
BELLA BELLA	
BOOTHROYD	7
CAMPBELL RIVER	94
CAPE MUDGE	80
CHEHALIS (closed)	
FORT BABINE	97
GITLADAMICKS	16
GLEN VOWELL	
GWINOHA	87
HARTLEY BAY	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON	
HOMALCO	
INKANEEP (closed)	
KATZIE (closed)	
KINCOLITH	86
KINGCOME INLET	
KISPIOX	13
KITAMAAT	92
KITKATLA	84
KITSEGUKLA	
KITSELAS	83
KITWANGA	72
KITWANCOOL (closed)	
KLEMTU	
KOKSILAH	75
LAKALSAP	
MAMALILLIKULLA	
MASSETT	21
METLAKATLA	
MORICETOWN	
NANAIMO	
OKANAGAN	
PEMBERTON	74
PENTICTON	91
PORT ESSINGTON	75
PORT SIMPSON	12
QUATSINO (closed)	
ROCHER DEBOULE	6
SEABIRD ISLAND	77
SETON LAKE	88
SHULUS (closed)	
SKIDEGATE	
SKWAH	
SLIAMMON	8

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SONGHEES	92
STE. CATHERINE'S	79
TSARTLIP	13
UCLUELET	81
SANNICH	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QUEBEC

BRENNAN LAKE	
CAUGHNAWAGA R.C. (3)	66
" (ST.ISIDORE)	
" (BUSH)	
" (UNITED CHURCH)	65
CHENAIL	
CHETLAIN	64
CONGO BRIDGE	82
CORNWALL ISLAND EAST	59
CORNWALL ISLAND WEST	141
HUNTER'S POINT	
LORETTE	63
MANIWAKI	
MARIA	
OKA COUNTRY	
OKA VILLAGE	61
POINTE BLEUE	
RESTIGOUCHE	60
RUPERT'S HOUSE	
ST. FRANCES R.C.	
ST. REGIS ISLAND	
ST. REGIS VILLAGE	6
TEMISKAMING	62
FORT GEORGE	

ONTARIO

ALBANY RIVER	
ALNWICK	
BACK SETTLEMENT	26
BATCHAWANA	19
BIRCH ISLAND	20
BEAR CREEK	4
BUZWAH	1
CAPE CROKER	17

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHRISTIAN ISLAND U.C.	44+67
CHRISTIAN ISLAND R.C.	23
DOKIS	
FRENCH BAY	15
FORT HOPE	
GARDEN RIVER R.C.	24
GARDEN RIVER C.E.	30
GARDEN VILLAGE	
GEORGINA ISLAND	27
GIBSON	11
GOLDEN LAKE	
GOULAIS BAY	
GRAND BAY(MCINTYRE BAY)	
GULL BAY	
KABONI	
KETTLE POINT	142
LAKE HELEN	43
LOWER FRENCH RIVER	21
MANITOU RAPIDS	35
MAGANETAWAN	
MISSISSAUGA RIVER	46
MISSION BAY	
MOOSE FORT	
MOBERT	
MOOSE DEER POINT (closed)	
MORAVIANTOWN	145
MUD LAKE	22
MUNCEY (closed)	
NEW CREDIT	
ONEIDA NO. 1	5
ONEIDA NO. 2	40
ONEIDA NO. 3	3+36

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PIC	
PORT ELGIN	76
RABBIT ISLAND	37
RAMA	18
RIVER SETTLEMENT	10
RYERSON	
SAGAMOOK	
SAUGEEN	39
SEINE RIVER	
SCOTCH SETTLEMENT	44
SERPENT RIVER	33
SHAWANAGA	34
SHESHEGWANING	
SIDNEY BAY	127
SIX NATIONS NO. 1	
" " 2	41
" " 3	
" " 4	
" " 5	31
" " 6	
" " 7	2
" " 8	35
" " 9	
" " 10	14
" " 11	29
SPANISH RIVER PROT.	47
STONEY POINT (closed)	
ST. CLAIR	28
SUCKER CREEK	16
TYENDINAGA CENTRAL	
" EASTERN	25
" MISSION	
" WESTERN	
WALPOLE ISLAND NO. 1	9
" " 2	32

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WEST BAY	13
WHITEFISH BAY	
WHITEFISH LAKE	
WIKWEMIKONG	70
SASKATCHEWAN	
AHTAHKAKOOPS	54
ASSINIBOINE	50
BIG ISLAND LAKE	48
BIG RIVER R.C.	
BIG RIVER C.E.	
COEE'S	
DAY STARS	49
FISHING LAKE	
FORT A LA CORNE SOUTH	
FROG LAKE	
JAMES SMITH'S	57
JOHN SMITH'S	
KEYS	
KINISTINO	52
LITTLE PINES	51
LITTLE RED RIVER	
LONG LAKE	
MINISTIKWAN (closed)	
MISTAWASIS	53
MONTREAL LAKE	56
RED PHEASANT	
STANLEY (closed)	55
STURGEON LAKE	
THUNDERCHILD	58
WHITE BEAR'S	45
WHITECAP SIOUX	
ALBERTA	
SARCEE	69

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 1, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

ttawa,
April 30, 1943.

To Principals and Teachers of Indian Day Schools:

Re: ay School Libraries

The Department desires to gradually build up a library in every school. In order to do so effectively it is necessary to have a list of the books at present in the library of each school. When compiling your record of library books list them according to grade, giving the title, author, publishing company and also the number of copies. The above refers to library books and supplementary readers, but not to authorized text books.

We would appreciate receiving your list at your earliest convenience.

R.A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

502-1395

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

150-50

Ottawa, May 24, 1943.

Dear Doctor Alderwood:

I have for acknowledgment your letter of the 21st instant, in which you acknowledge receipt of the vocational courses sent forward to you a few days ago. The official in charge informs me that information regarding the weaving course will be prepared and sent out, together with the badge, in the course of a few weeks.

May I express the hope that you will find your visit to the residential schools interesting and helpful. I would like you to feel free to visit a number of the schools administered by the Catholic and United Churches. You will, no doubt, visit Ottawa at an early date, and it is unnecessary to state that we shall be glad to discuss a number of matters relating to the administration of your schools at the time of your visit.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. H. A. Alderwood, D.D.,
38-43 The Bible House,
184 Alexander Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Grade	Author	Publishing Co.	No. of Copies
The O'Shaughnessy Kids	8	Rosa Mulholland	Blackie & Son Ltd. Toronto	1
Happy Hours	3 to 8	L. A. De Wolfe	J. M. Dent & Sons. "	1
Forestry Lessons	5 to 8		Dept of Mines & Resources.	1
Can. History Notes	all grades		Educational Publishing Co Ltd "	1
Geography Notes	" "		" " "	1
Ont. Pub. Sch. Spelling Books.	Form I to IV		Ryerson Press	17

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Title	Grade	Author	Publishing Company	No. Copies.
Ontario Public School Grammar	7 & 8		Holland Linen Printing Co. Toronto	1
Food for Health in Peace & War.	3 to 8		Canadian Medical Association "	12
Ont. Public School History of Can.	7 & 8	George M. Wrong M.A.	University of Canada .	4
Ont. High " " "	7 & 8	H.C. Grant. M.A.	The Ryerson Press "	1
"In Pioneer Days"	7	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd "	1
"How Canada Grew Up"	8	" " "	" " " " "	1
"Canadian Nest"	7		" " " " "	1
"The Story of the British Isles"	7		Thos. Nelson & Sons Ltd. "	1
"A Year in Agriculture"	7 & 8		Educational Publishing Co "	1
"The Long Trail"	7 & 8	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd. "	1
"The Book of Rocks"	7 & 8	" "	" " "	1
Ontario Public Sch. Arithmetic	7 & 8		The T. Eaton Co. " "	2
Comp. & Grammar for Public Schools	7 & 8		Can. Watchmen Press. Ottawa	2
Blackie's Handy Dictionary	7 & 8		Blackie & Sons Ltd. Toronto	7
A History of the Canadian People	7 & 8	Hon. Stewart Wallace M.A.	Oxford	1
The Water Babies	7 & 8	Charles Kingsley	J. M. Dent & Sons Ltd "	1
Familiar Fields	7 & 8	Peter McArthur	" " " " "	1
The Voice of Canada	7 & 8	A. M. Stephen	" " " " "	1
Learning to Speak & Write	7 & 8	D. J. Dickie	W. J. Gage & Co. "	1
Captain Blundell's Treasure	7 & 8	Percy F. Westerman	Blackie & Son Ltd. "	1
Children's Artist Trials	7 & 8	Mary Louise McLennan	J. M. Dent & Sons Ltd. "	1
Ontario High School English Composition	7 & 8	O. J. Stevenson M.A.	The Copp Clark Co. Ltd "	1
"Collins Clear Type Illustrated Pronouncing Dictionary"	7 & 8		Ryerson Press. "	1
Ont. Pub. Sch. History of England	7 & 8		The T. Eaton Co. Ltd "	2.
The Ontario Readers	7 & 8		Grosset-Dunlap N.Y.	1
Tom Slade	7 & 8	Percy Fitzhugh		

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books
Bunyah Indian Day School.

Title	Grade	Author	Publishing Company	No. of Copies.
"Seatwork for Primary Grades"	Primer	Aline Fridea & Gertrude Wright	MacMillan Co. Toronto.	1
"Peter and Peggy"	Primer		" " "	1
"The Farmer"	Primer	Henry B. Lent	" " "	1
The Happy Hour Books:-	Primer	G. M. Richard	" " "	1 Set
1) Little Black Sambo				
2) Humpty Dumpty				
3) Jack and the Beanstalk				
4) The Pied Piper of Hamelin				
5) The Ugly Duckling				
6) The Little Red Hen.				
"Two Little Indians"	Primer	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd	14
"The Pat and Patsy Pre-Primer"	Primer	Alice Harding & Lillian Harding	" " " "	11
"The Surprise Box"	Primer	Gates & Peardon	MacMillan Co.	" 2
"The Animal Parade"	Primer	Gates & Brown	" "	" 1
"Mr. Joey and the Pig"	Primer	Gates & Clark	" "	" 1
"Now He's Off Again"	Primer	Gates, Huber, Peardon	" "	" 2
"Beginning Days"	"	" Minier.	" "	" 1
"Off We Go"	"	Gates, Huber, Peardon	" "	" 1
Canadian Catholic Corona Readers	" I		Ginn & Co	" 14
" " "	" II		" " "	" 14
"The Twins, Tom and Don"	" "	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.	1
"Play Out of Doors"	"	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	" 1
"Let's Play"	Pre-Primer	Buckingham, Dolch	Ginn & Co.	" 12
"Mary, John and Peter"	Primer		The J. Eaton Co. Ltd.	" 1
			MacMillan Co.	" 1
"Brownie and His Friends"	Grade I	Gates & Karabian	Benziger Bros. N.Y.	1
"Religion Hour"	" "	Rev. Jerome Hannon D.D.	The J. Eaton Co. Ltd	" 2
"The Ontario Readers"	" "			
"The Story of Little Red Riding Hood"	" "	Thelma Gooch	Samuel Lowe Co. Kenosha, Wisconsin	1
"Little Lee"	" "	~~Blackie & Son Ltd~~	Blackie & Son Ltd. Toronto	1
"The Tin Soldier"	" "	John Vassail	" " " "	1
"Heroines of Bible Stories"	" "	Gates & Huber	MacMillan Co.	" 1
"Round the Year"	" "	Gates, Bridal, Pearson	" "	" 1
"Elsie Elephant"	" "			

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Title	Grade	Author	Publishing Company	No. of Copies
"Sally the Kid"	I & II	Gates & ~~Hayk~~ Hyde	MacMillan Co. Toronto	41
"Canadian Crown Reader"	I & II		Ginn & Co.	16
"Joe and Ruth Go to School"	I & II	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	6
"All Through the Day"	I & II	Charters, Smiley, Strang	MacMillan Co.	1
"Mother Goose Nursery Rhymes"	I & II		McLaughlin Bros. N.Y.	1
"Letters to Grade I"	I & II	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	6
"Mac and Muff"	I & II	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co	2
"Going to School"	I & II	"	" " "	1
"The Mass for Children"	I & II	Rev. Wm. R. Kelly	Benziger Brothers, N.Y.	7
"Our First Communion"	I & II	"		3
"Happy Holiday"	I & II	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	1
"Little Boy Blue & Other Nursery Rhymes"	I & II	John Vassall	Blackie & Son Ltd.	1
"Toddlers"	I & II			1
"Furry Friends"	I & II		Charles E. Graham & Co. N.Y.	1
Nursery Numbers - The Temple Primary Bks.	I & I		J. M. Dent & Sons Ltd.	1
"Reading Exercises"	I & I			12
"Stories to Read & Tell"	II & II	Brown, Mackenzie, Reid, Sherman Woodhead, Stevens.	J. M. Dent & Sons Ltd. "	1
"Through the Years"	II & III	W. J. Kaw.	Copp. Clark Co. Ltd. "	1
"The Book of Wonders"	II & III	Charters, Smiley, Strang	MacMillan Co. "	1
"Canadian Catholic Readers"	III & IV	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd. "	1
"Canadian Catholic Crown Readers"	III & IV	~~The Copp Clark Co~~	The Copp Clark Co. "	1
Combined Large Type Supplementary Readers: Jack's Day, Jerry & Jade, Pete's	III & IV	Dorothy King	Ginn & Co. Montreal	25
			Blackie & Son Ltd. Toronto	1
1) Book D.			" " "	1
2) Book C. (Same that Golden Mill Sts.)	IV & III	By a Catholic Teacher	D. J. Sadlier & Co. Ltd. Toronto	1
(Soldiers) Catholic Second Reader	III & II	Gate & Huber	MacMillan Co. Toronto	1
"Friendly Stories"	III & II			
"The Ontario Readers"	III & II		The T. Eaton Co Ltd. "	1
"All About Canada For Little Folks"	III & II	D. J. Dickie.	J. M. Dent & Sons Ltd. "	5
"Nature and Language"	III & II	R. S. Sherman	J. M. Dent & Sons " "	5
"Language Exercises"	III & IV	Peter Smith	The Copp Clark Co. Ltd	2
"Little Papoose Listens"	V & VI	Ellen Miller Donaldson	Milton Bradley Co. Springfield Mass	1
"Hints for School & Home"	V & VI	Melody	J. M. Dent & Sons. Ltd. Toronto	1
"A Book of Nature Stories"	V & VI	Walter Gallichan - Gladys Davidson	Blackie & Sons Ltd.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Grade	Author	Publishing Company	No. of Copies
"Canadian Catholic Course Readers	V • VI		Ginn & Company, Montreal	13
"Composition and Grammar for Public Schools	V • VI		Canadian Watchman Press, Ottawa	2
"When Canada Was Young"	V • VI	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd. Toronto	9
"Kings & Castles"	V • VI	Averil Nevell	A & C. Black Ltd, 4,5,6, Soho Square	2
"Learning to Speak & Write"	V • VI	D. J. Dickie	W. J. Gage & Co. Ltd. Toronto.	1
"Sunny Boys in the World"	V • VI	Remy Allison White	Barse & Hopkins, N.Y.	1
Ontario Public School Health Book	V • VI		The Copp Clark Co. Ltd. "	4
The Ontario Readers	V • VI		The T. Eaton Co " "	7
Mary Jane's Tidy Home	V • VI	Clara Ingram Judson	Barse & Hopkins N.Y.	1
The Ontario Public School Hygiene	V • VI	A. P. Knight M.A. M.D.	The Copp Clark Co Ltd.	2
The Ontario Public School History of England	V • VI		The MacMillan Co. of Canada Ltd.	1
Ontario Public School History of Canada	V • VI		" " " " "	1
Children's Artist Reads	V • VI	Mary Louise McLennan	J. M. Dent & Sons. Ltd	1
Ontario Public School Composition & Grammar	V • VI		The Copp Clark Co. Ltd	6
The Book of New Canadians	V • VI	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	1
Ontario Public School Arithmetic	V • VI		T. Eaton Co. Ltd	2
Health Secrets	V • VI	Charters, Smiley, Strang	The MacMillan Co	1
Arithmetic for Public Schools	V • VI	~~Geo. H~~	Can. Watchman Press, Ottawa	6
Hero Stories	V • VI	Carolyn Sherwin Bailey	Milton Bradley Co. Springfield Mass.	1
"All Aboard"	VII • VIII	Alice C. Optic	A. L. Burt Co. N.Y.	1
Bible History	7 + 8	Rt. Rev. Richard Gilmour	Benziger Bros. N.Y.	2
Canadian Geography for Juniors	7 & 8	Geo. R. Carmichael	J. M Dent & Sons. Ltd	12
Canadian Corona Readers	7 & 8		Ginn & Co. Montreal	8
Healthful Hints	7 & 8	Charters, Smiley, Strang	The MacMillan Co. Ltd.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books of Choice No. 7.
Six Nations Reserve
Grades VI. VII. VIII.

1 Copy Ivanhoe, Scott. Blackie & Son, Ltd.
1 " Quentin Durward. Scott. Blackie & Son.
1 " Kenilworth, Scott. Blackie & Son
1 " A Book of Golden Deeds.
C. M. Yonge, T. Nelson & Sons
1 " Rough Riders of the Pampas. Bretton. Blackie & Son
1 " When Canada was New France
by F. H. Locke, J. M. Dent & Sons
1 " The Adventures of Huckleberry Finn. Mark Twain, Chatto & Windus
1 " [illegible] unknown. Roberts, The Macmillan Co.
3 Copies My Poetry Book. G. T. Huggard & C. M. Carlisle, The John C. Winston Co.
1 Treasure Island. R. L. Stevenson.
Blackie & Son
3 Copies Romance of Ontario. J. E. Middleton
W. J. Gage & Co.
3 " Pioneer Days in Ontario, Henry & Patterson
The Ryerson Press.
3 " Social Studies for Canadians. Cornish & Woodrow, The Copp Clark Co. Ltd.
3 " Short Stories of Great Lives C. E. McEwen
Thomas Nelson & Sons Ltd.
2 " Pioneers in Canada. Sir Harry Johnston
Blackie & Son.
Total 26.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books of School No. 7.
Six Nations Reserve

Grades VI VII VIII

1 copy How Canada Grew Up (Book 8) D.S. Dickie
1 copy The Canadian West (Book 7) D.S. Dickie
1 copy When Canada Was a Young (Book 6) Dickie
Published by W. J. Gage & Co. Ltd.

1 copy Britannia History Readers (Book III)
1 copy Britannia History Readers (Book II)
Published by Edward Arnold
41843 Maddox St. London.

Grade V

3 copies (Best short Stories for Children) Carol R. Brink.
Row, Peterson & Co

1 copy Flying Dawn. D. Carter. A. & C. Black. Ltd.

1 " Alice in Wonderland. L. Carroll.
Blackie & Son.

1 " What Katy Did
1 " What Katy Did at School } S. Coolidge
1 " What Katy Did Next
Blackie & Son

Total 13

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 603[illegible], File 150-[illegible]3, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books of Lenore No. 7.
Sec 7 Nakoma Reserve
Teacher Mary N. Jamieson

Grade III

No. of Copies.	Name of Book.	Author	Publishing Co
3.	The Treasury Reader	M.A. Beauford	The Ryerson Press
1	Far away Ports	Heldreth, Fellow, Henderson, Meighen	John C. Winston
1	Enchanting Stories	Heidreth Fellow Henderson Meighen	John C Winston
3	Tales from Many Lands	D. V. Searle B.A.	E. J. Arnold & Son
3.	Boys and Girls Far Away.	Florence C. Mear	E. J. Arnold & Son
1. copy	Animals are Fun,	Gales & Berry	
1 "	Animals Work, Too.	Gales & McClenaghan	Born printed by The MacMillan Co.
1 copy	Runaways Ready Tales	Gales & Crank.	The MacMillan Co.
1 "	Grasshopper Green & the Meadow Mice by John Rae.		Algonquin Publishing Co.

Grade IV

3 copies The Wonderland of Common Things by R. E. Jones. A. & C. Black, Ltd.

3 The Treasury Readers, R. W. Cochrane The Ryerson Press

1. Traveling shops, Dorothy Rowe. The MacMillan Co.

1 Tales & Fancies, Lewis & Roland The John C. Winston Co.

Total 24

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books of No. 7. school
Grade II six Nations Reserve

No. of Copies	Name of Book	Author	Publishing Co.
2	Treasury Readers,	F. L. Ormond.	The Ryerson Press
3	Good Companions. (Comrades)	K. L. Hardy & F. Nicol	Nelson & Co.
1	Friends About Us.	F. E. Storm.	Lyons and Carnahan
2	I Know a Secret,	Hildreth, Fellon, Henderson, Meighen	The John C. Winston Co.
2	Good Stories,	Hildreth Fellon Henderson, Meighen	The John C. Winston Co.
1	Nick & Dick,	Gates, Baker & Pardon	The MacMillan Co. of New York
1	[illegible]	Gates & Huber.	The MacMillan Co of Toronto.
1	[illegible]	B. J. Dearborn	The MacMillan Co [illegible]
1	[illegible]	Gates, Huber & Pardon	The MacMillan Co 3 9 11
1	Along the Way,	Hildreth, Fellon Henderson, Meighen	The John C. Winston Co.
2	The Story Road,	Hildreth, Fellon Henderson, Meighen	The John C. Winston Co.
1	Brownie and His Friends	Gates & Parsons	
1	Copy	ack and the Beanstalk,	The MacMillan
1	"	Round the Year.	Gates & Huber. MacMillan Co.
1	"	The Story of Dennis.	E. Newman Rand McNally & Co.

To Car 24

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 110-3, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books for school No. 7.
Six Nations Reserve
Teacher W. H. Jamieson

Grade I

3 copies The Treasury Readers. Sheffield
Hoyt & Bollert. Ryerson Press
3 " Good Companions (Our Pets)
Dr Cox & Lawrason Newson & Co.

3 " Peters Family. Hanna, Anderson & Gray
W. J. Gage & Co

3 " Ellen, Hildreth, Fellon.
Henderson Mingden Co. The John C. Winston Co.

1 " Tom on Farm, Hildreth, Fellon The John C.
Henderson, Mingden Winston Co.

1 " Jim & Judy Dale, Hoover & Reardon
The MacMillan Co.

3 " Mac & Muff.
3 " Bunny. is School
3 " The Twins Tom & Ron
by Hildreth, Fellon
" Henderson, Mingden
Published by
The John C. Winston Co.

3 " Project Readers (Book 1) MacMillan & Co

3 " Project Readers (Book 2) MacMillan & Co.

1 Copy Now We Go Again. Gates, Huber, Reardon
The MacMillan Co.

Total 29

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

R.R.# 3,Thamesville, Ont..

October 27,1943.

Mr.P.Phalen,
Ottawa, Can.

Dear Mr.Phalen,

I am forwarding herein a resolution from our Teachers' Conference held recently in Oneida # 3 school.

> In view of the fact that we have not yet received our full quota of library books, text-books and supplies requisitioned for last May and that the progress of the children depends to a considerable extent on the provixion of such books, we respectfully ask that thw Department of Indian Affairs give careful attention to requisitions made by the Principals of the Indian Schools represented at this convention.

Yours truly,

Fred H. Dodson

Secretary.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

VI.

1 Story of Nancy Jones and the Bear Black

2 Little Red Riding Hood and the Wolf

3 Three Little Kittens Grace A. Copeland

4 Three Little Pigs and Funny Tales

5 Three Tubs Tales Hazeltine

6 World we Live in Kindergarten

7 Jumping Horse in Garden Green & Woodland

8 Ethel Victoria Entertainer (2 copies) Dramatic & C. Speech Harold Spencer Publishing Co

9 Miss Industrious Busy Aunt Dinah's Patchwork Blackie & Sons

10. Tales of Jumping Jay Arthur Scott Bailey Ginn & Co.

11. Camp fire Girls' Entertainer Helen Hart

12 Tales of Chirpy Cricket Arthur Scott Bailey Ginn & Co.

13 Merry Holiday Time Mrs Herbert Strang Humphrey Milford, Oxford University

14. Robinson Crusoe Daniel Defoe Blackie & Sons.

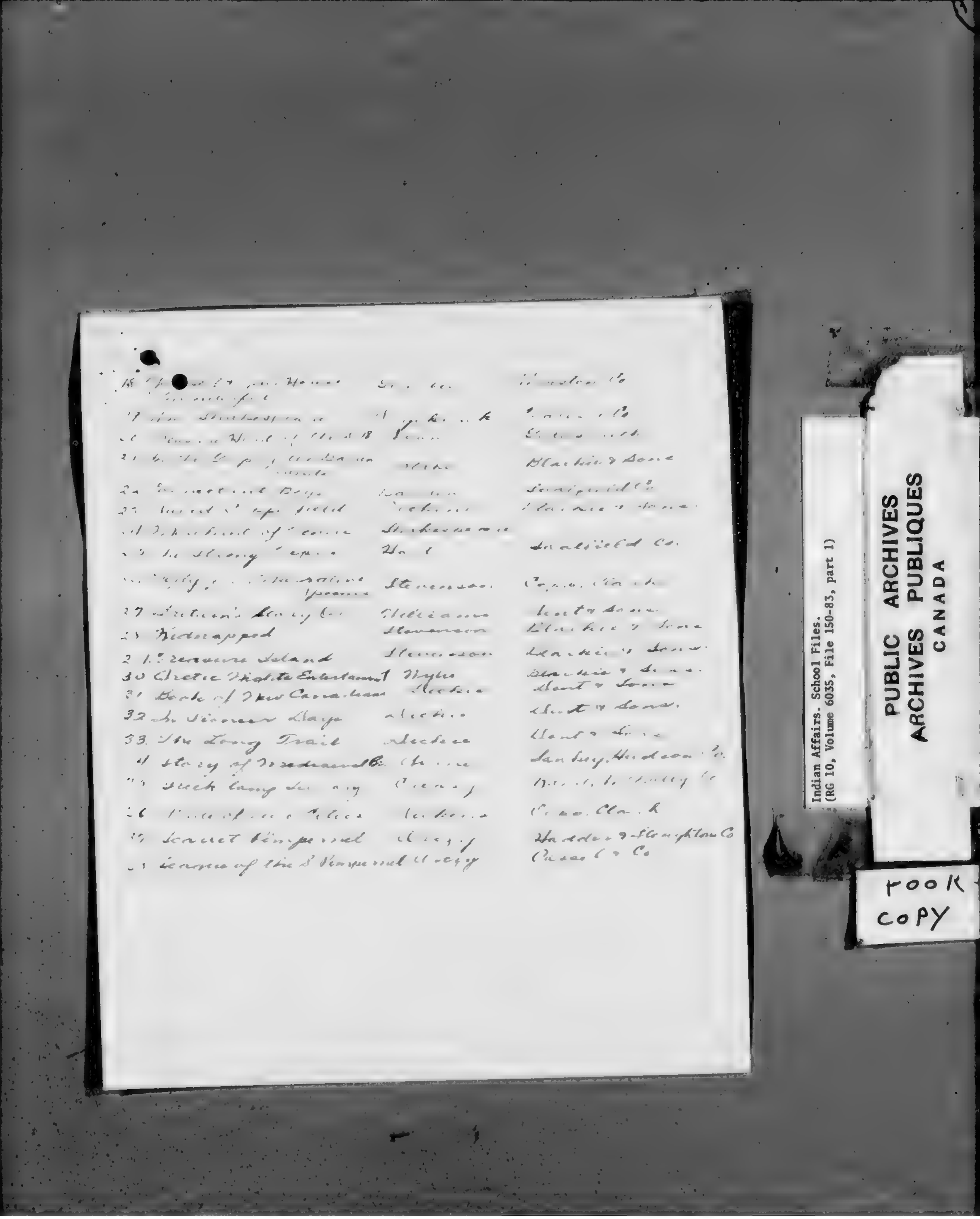
15 Favourite Fairy Stories Partridge & Co Partridge, Co

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

30. [illegible] Gray Reader	Elsie Gray	Scott, Foresman Co
31. Canadian Book of Verse and Prose	Vince and Mitchell	Ryerson Co
32 Morning Stars and Other Verse	[illegible] Gray	Williamson Haffner
33 Heroes of Service		Macmillan Co
34. Adventures of Sir Ladbroke Beach		Burdett, Phillips & Co.
35 Wonders of School	Brazil	Blackie & Sons
36. Three Treasure Seekers	Lamont	Blackie & Sons
37 Beach Beauty	Scott	Morang Co
38. Hiawatha, Hungabee and	Hunter	Burt Publishing Co
39. Call of the Sea	Hawkswood	Blackie & Sons
40. Viola and Vandyke	Miss Nelvin	Nelson & Sons
41 Wonderful Tales of the East	Macgregor	Blackie & Sons.
VIII. Edinburgh after Flodden	Aytoun	Blackie & Sons.
2. Jamaica	Scott	Blackie & Sons.
3 Hunter Lamont "	Scott	Blackie & Sons.
4 The Wayfaring Tree	-	Bo & Foreign Bible Soc of Canada Co
5. Shirley Phemie	Menander	
6 Shakespeare for Young Readers.		
7. Last of the Mohicans	Cooper	Blackie & Sons.
8. Silas Marner (2)	Eliot	Collins'
9. General Science (3)		
10 Class room Plays from Can. Hist.	Stephen	Book 2
11. With Wolfe in Canada	Henty	Blackie & Sons.
12 Canada in Flanders	Pattison	Nelson & Sons.
13 Story of Earth & People (3)		Nelson & Sons
14 Discovery & Exploration of North America	Jackson	Nelson & Sons.
15 Resources of Canada	Middleton	Gage Co
16. Classroom plays from Canadian History	Stephen	Book
17. Frank, the young Naturalist	Everett-Green	Burt Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	Island Princess	
2.	Story of [illegible]	[illegible] Patterson
		W. J. Patterson & Toronto, Ont.
	Hope the Hostler and	
	Lizzie of Lympstone	M. Harvey Dyne Publishing Co.
4	Girl Scout Land Series	Cupples & Leon Co.
5	[illegible] of Woodcraft	[illegible] H. Smith Stokes & Sons
6	Betty Gray	Joan Macfarland Hodder & Stoughton
7	Jessie Vane by Rebecca	M. Nevin Stokes & Co.
8.	Little Women	A. Alcott Stokes & Co.
9	Good Wives	A. Alcott Stokes & Co.
10.	Little Men	Stanley Hope Stokes & Co.
11	Garden Camp	G. A. Henty Stokes & Co.
12	Wild Kingdom	[illegible] Ward Blackie & Sons
13	Longwood Tales	Hawthorne Blackie & Sons
14	At the Back of the North Wind	Macdonald Blackie & Sons
15.	Black Canyon	Mrs Helwig Thos. Nelson & Sons
16	Cochrane's Last	Douglas Musson Book Co
17.	[illegible] on the Rocky Mtns	[illegible] Musson Co
18.	Golden Budget for Girls	[illegible] Blackie & Sons
19	[illegible] Stories of [illegible] the Goldfields	[illegible] Grosset Co
20	Boy Scouts of the [illegible]	[illegible] Copp Clark
21.	Girls from Maca	[illegible] Grosset Co.
22	Stories of Grit	Wallace Musson Co
23	Story of Patsy	Hagen Houghton, Mifflin Co.
24	Brothers & Sisters Library	Lawrence Cupples & Leon Co
25.	Every Girls Story Book	Mason Ward Blackie & Sons.
26.	Hole in the Wall	Blackie & Sons.
27	Charcoal Burners	Harrison Blackie & Sons.
28.	Pathways in Science	Graig & Hurley Collins' Classics
29.	The Chamfrey Girls	Mulholland Blackie & Sons

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.1

Library List - Oneida No. 1 ~~School~~. Caradoc Reserve Middlesex Co. Ontario.

No. of Copies	Grade	Title	Author	Publisher
2	I	Beginning Days	Gates. Minor	Mac Millan. Co.
1	I	More Luck and Jane Stories	Elson. Gray	Scott. Freeman Co
3	I	The Picnic Book	Jean V. Ayer.	Mac Millan
6	I	Friends. A Primer	Kenneth Cusack.	Ginn + Co.
2	I	Bruce and Barbara	Gates. Huber. Salisbury MacLeod	Mac Millan
1	I	Peter's Farming	Hanna. Anderson. Gray	W. J. Gage + Co
1	I	Jim and Judy	Gates. Huber. Reardon	Mac Millan
1	I	Basic Reader (Primer)	Elson. Gray	Gage Pelton
1	I	Jerry and Jane	Roy. Sheffield. Bollert	Ryerson Press
1	I	Art Stories (Book I)	Whitford. Lick. Gray	W. J. Gage.
1	I	Pathways in Science	Craig + Burt	Ginn + Co.
		"We Look About Us"		
3	II	Always Ready	Gates. Clark	Mac Millan
3	II	Treasury Reader Book I	Sheffield. Roy. Bollert	Ryerson Press
2	II	Animals Work Too	Gates. McElenahan	Mac Millan
1	II	"We" Find Out	Craig. Burke.	Ginn + Co.
1	II	Art Stories Book II	Whitford. Lick + Gray	W. J. Gage
1	II	Lions Land	Hunton	Gage Education
1	II	Science Stories	Beauchamp. Compton	W. J. Gage
1	II	Susan's Neighbours	Hanna. Anderson Gray	W. J. Gage
1	III	Treasury Reader	Ormond	Ryerson Press
1	III	Poetry for Every Month	Bradshaw	W. J. Gage
1	III	Ways of Living in Many Lands	Wilson. Wilson. Erb	American Book Co.
1	III	Pathways in Science	Craig + Baldwin	Ginn + Co.
1	III	Play Story Geography	Armour	W. J. Gage
1	IV	Treasury Reader	Ashplatine	Ryerson Press
1	IV	Pathways in Science	Craig + Thurston	Ginn + Co.
1	IV	Near and Far	Smith	Silver Burdett
1	IV	Glimpses into Long Ago	Edna McGuire	Mac Millan
1	IV	Canadian Geography for Juniors	Cornish	J. M. Dent
1	IV	The Red Man's Wonderland Book	Kennedy	E. P. Dutton + Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library List

Oneida No. 1 School

No of Copies	Grade	Title	Author	Publisher.
1	V	New Pathways in Science	Craig, Baldwin	Ginn & Co
1	V	Discovering our World Book V	Beauchamp, Melroy, Clough	W.J. Gage
1	V	Pinocchio	Collodi	Macmillan
1	V	Highroads to Reading		W.J. Gage
1	V	Alice in Wonderland	Carroll	Macmillan
1	VI	Happy Hours in Garden, Field & Woodland	L.O. DeWolfe	J.M. Dent
1	VI	Pathways in Science	Craig & Baldwin	Ginn & Co.
1	VI	Highroads to Reading		W.J. Gage
1	VI	Cowboy Hugh	Nichols	Macmillan
1	VI	Robin Hood	Finnemore	A. & C. Black
1	VI	A Brave Young Land	McGuire	Macmillan
1	VI	The Air Spies	Herning	A. & C. Black
1	VI	The Book of Discovery	Bridges	Harrap
1	VII	New Pathways in Science	Craig, Condry, Hill	Ginn & Co.
2	VII	Life & Literature Today Book 5	Scotland	Copp. Clark
1	VII	Rip Van Winkle	Irving	Macmillan
1	VII	The Sea Plane Case	Miles	A. & C. Black
1	VII	Flying Dawn	Carter	A. & C. Black
1	VIII	New Pathways in Science (The Earth Then & Now)	Craig & Johnstone	Ginn & Co.
1	VIII	Adventures of Tom Sawyer	Mark Twain	Chatto & Windus
1	VIII	Adventures of Huckleberry Finn	Mark Twain	Chatto & Windus
1	VIII	Sir Wilfred Laurier	McArthur	J.M. Dent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Boothroyd Indian Day School
Lytton B.C.
May. 12. 43.

Dear Sir:-

Enclosed please find list of Supplementary Readers & Library Books belonging to the above School.

Also I have enclosed a list given me by the Inspector on his recent visit. He suggested some of these books should be requisitioned. My pupils have been very pleased with your shipment of books recently. & they are eagerly looking forward to more.

Yours Truly
(Mrs) Winifred E. Rawson

R.A. Hoey Esq.
Supt of Welfare & Training.

502 - 1295.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File ISO-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Supplementary Readers.

Gr.	Title	Author	Publishers.	No. on list
1.	We work about us.	Craig & Burke.	Gunn. Co.	1
2.	Out of Doors.	Craig & Baldwin	Gunn & Co.	1
3.	Our Wide Wide World	" "	"	1
4.	The Earth & Living Things	" "	Hurley "	1
5.	Learning about our World	" "	Conary "	1
6.	Our Earth & its Story	" "	Johnson "	1
1.	Book of Letters.	D.J. Dickie	Dents & Son Ltd	2
2.	The Book of Wonders	"	"	2
4.	Book of the Rockies	"	"	2
1.	All about Canada	"	"	2
2.	All about Indians	"	"	2
3.	How Canada was found.	"	"	2
	Drawing & Design.	Charles Scott	T. Nelson & Son	2
	Finger Posts to Brit. History	Robert. S. Rait.	"	1
1-2.	Learning to Speak & Write	Dan. Dickie	Educational Co.	2
	Success & Health.	J. M. Andres.	Gunn & Co.	1
	Eat & Grow Thin	V. Thompson.	Dutton & Co	1
	From Morning till Night	W. W. Charters Ph.D.	Mac Millan Co	1
	The World & its People		T. Nelson & Son	2
	Stories from Can. History	Marquis	Copp. Clark Co	2
2	Homes far Away	Ernest Young	George Pitt & Son	1
	Happy Hours.	L.A. De Wolfe	J.M. Dent & Son.	1
	Journeys Near & Far	"	"	2
	How the world is Fed.	F. George Carpenter	A. Book Co.	1
	" " " & Clothed	"	"	1
	" " " & Housed	"	"	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The following were suggested by the Inspector on his recent visit.

New World Horizons -	by	Gough	Pub. Dent.
The Cave Boy	"	McIntyre	" Clarke, Irwin
Inventions & Discoveries	"	Hicks	" " "
Glimpses of the long Ago	"	McQuire	" Macmillan
Neighbourhood Stories	"	Atwood & Thomas	" Gage.
Home Life in Far-away Lands	-	Atwood	" "
Children of the Dawn	"	Davies & Steel	" Clarke. Irwin
Pages from Canada's Story	"	Dickie & Falk	" Dent.
Canadian History Readers.-(5 vol)	"	Dickie	" "
Indian Life Series (3 vol)	"	Deming	" Clarke. Irwin
A Story Book of Nature (3 vol.)	"	Malkin	" Gage

The Clean Type Popular Classics Series. - Winston

Mother Goose Rhymes.
Pinocchio
Grimm Fairy Tales.
Andersons " "
Bible Stories every one should know.
Heidi
Robinson Crusoe
Gullivers Travels.
Arabian Knights
Swiss Family Robinson.
Robin Hood.
King Arthur & His Knights
Adventures of Tom Sawyer.
Little Women.

Science Stories Books I, II, III
Dictionary by John. C. Winston.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books.

Title.	Author.	Publishers.
The Sea Captain.	Hugh Walpole.	R. Clay & Co
Peter & Spots	S. Roberts	"
Ally the Philosopher & the Intruder	"	"
The Birthday & the Family Dog	Hugh Walpole	"
The Rainy Book	Ayer (Jean V)	Macmillan Co.
The Picnic Book	"	"
Off we go	Arthur Yates	"
Animals work too.	"	"
Bruce & Barbara	"	"
Foraging Days	Yates & Munro	"
Always Ready	Yates & Clarke	"
The Farmer	Henry B. Lent	"
The Pied Piper of Hamelin	G. M. Richards	"
Jack & the Beanstalk	Frank Oldrin	"
A Visit from St Nicholas	Clement C. Moore	"
Captain Mc. Bird (Room)	Rowland Walker	Partridge & Co.
100,000 Whys. A Trip around the	M. Lapotkin	J.B. Lippincott
Favourite Fairy Stories	Chas. Folkard	S.W. Partridge
Playing with the Mountain	James Cattell	A & C. Black Ltd
Sea Plane Doane	M G. Hillen	"
The Air Spies	Jack Fleming	"
Blaze & the Forest Fire	C.W. Anderson.	Macmillan & Co.
Billy & Blaze.	" "	"
Mother Goose	Raleigh Doane	Random House
Wonders of the Heavens.	Arthur Draper	Barry Part
Dinah the Duck.		Arnold & Son.
The Cow who grew wise		"
Alice & the dear little Puppy	Lewis Carroll	Macmillan Co
Billi's Adventure	Kate Lay	Richard Clay
The Three Bunnies	E. Whitaker	Macmillan Co
Jack the Puppy	"	"
The Golden Geese		Arnold & Son
Bobs Garden	Mrs L. Baxter	Macmillan Co

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Happy Days.	Annie Vale	E.J. Arnold & Son
Joyous Times at School	"	"
The Washing Lady	"	"
The elephant that was late	M. Patton.	R. & R. Clark Ltd
The Blue Jug.	Kate. Lay	R. Clay & Co.
Noahs Ark.	Agnes Maud	"
The Cow Farm & Mary.	Hugh Walpole.	"
The Magicians Gift	Gladys Masters.	Education Co Ltd
The Golden Hen.	"	"
The Friendly Giant	"	"
The Restless Rain Witch	"	"
The Postman	Ethel Phillips	R. Clay & Co.
A Loaf of Bread.	"	"
Sponge & Soap.	"	"
A Woollen Jumper	"	"
The Three Bears.	Mary Cameron.	Random House
The Three Little Pigs.	"	"
Honest John.	Walt Disney	"
Jiminy Cricket	"	"
Ask Mr. Bear	Marjorie Flack	Macmillan Co.
Round the World.	Esther Brown	"
American Song Birds	Maitland Edey.	Random House
" Wild Flowers	C. H. Mateshat	" "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SLIANTON INDIAN DAY.

1 Peter Pig

1 The Little Brown Chick

1 The Cow Who Grew Wise

1 Dinah The Duck

1 The Postman

1 Loaf Of Bread

1 A Woolen Jumper

1 Sponge And Soap

1 The Three Little Pigs
(Question Time Series)

1 The Dancing Shoes #T

1 The Magic Necklace #T

1 Ask Mr. Bear

1 Round The World

1 Honest John

1 Jimney Cricket

1 The Three Little Pigs
(Cameron)

1 The Three Bears

1 Billy and Blaze

Jesus Story

Small Persons Mass Book

A Teacher's Guide Book
To The Activity Program

1 The Golden Geese # S 38

1 Nell and Bob At The Farm #S1

1 Jack The Puppy #S 16

1 Dot's Garden # S 21

1 The Three Bunnies #S 6

1 Happy Days

1 Summer Time #1

1 The Wishing Lady #6

1 Joyous Times At School #5

1 The Magician's Gift

1 The Golden Hen

1 The Friendly Giant

1 The Restless Rain Witch

1 The Cow Farm & Mary

1 Noah's Ark Animal Circus

1 The Elephant That Was Late

1 The Blue Jug

1 Bill's Adventures

1 Alice And The Puppy

The Surprise Seed
The Magic Button
Visit To The Zoo
The Farm
At Play
Cinderella
Peter And Pan
The Picnic
Sally And Sam
The Farm
The Box Of Toys
The Red Fairy
Rags And Bones
The Hoop of Gold

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

9.

N.W. I School,
Wrapole Island,
June 26, 1913

R. A. Hoey Esq.,
Supt. of Welfare + Training.
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey,

In reply to your letter of April 20. I have made a survey of our Libraries here and the books are really in a bad state of repair. Some I cannot find the fly leaf for the publishers name. I debated whether they were worth reporting - but merely say our library was not here for those sent us last year.

However, my conscience dictated "send us the list", here it is.

Perhaps you might be interested to know my Entrance pupil passed on his year's work.

Sincerely yours.
Mary B. Rose.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books

No. 1. Walpole Island - June 1943.

Good State of Repair - New. Senior Room

Grade	No. of Copies	Title	Author	Publisher.
III	1	Little Journeys Abroad	Stotters - Rupert -	Ryerson Press
	2	Child Life in Other Lands	Perdue	Geo. Harrap & Co.
	4	First Days of Many	Kummer	Doubleday Doran
	1	Tuffy Winkle's Ago	Gates, Neil Reardon	McMillan
		The Happy Children Stories		
	2	Summer Time		
	2	Off for the Holiday	Vale	E. J. Arnold & Son.
	2	Happy Days		
	2	Rufty, Tufty and Puffy		
IV	4	Life in Early Days	Fraser	Jas. Nisbet Co
	1	Fighting Planes of the World	Law	Random House
	4	Glimpses into Long Ago	McGuire	McMillan
	4	Story of Earliest Days	Row	Peterson & Co.
	1	Journeys Near and Far	Dewolfe	Dent -
	2	The Book of Boys and Girls Around the World	Dubois	Dent -
V	1	Happy Hours in Garden, Field and Woodland	Dewolfe	Dent -
VI	2	The Children's Book of Nova Scotia	Lee. Cox	Geo. Harrap & Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Grade	No. of copies	Title	Author	Publisher
II	3	Jack and Jill	Wright-	Rand McNally & Co
	1	Mr. Joey and the Pig	Gates - Clark	McMillan
	2	Polly the Kid	" "	"
	1	The Painted Calf	Gates - Salisbury	"
	2	Trip	Gates - Clark	"
	2	Sing Caway Sing	Gates - Reardon	"
	3	Elsie the Elephant	" "	"
	2	The Surprise Box	" "	"
	3.	Jill at the Farm	" "	"
	5	The Three Bad Pups	Blackie	McMillan
	1	Naddy	"	"
	1	Two in a Tub	"	"
	2	Now We go Again	Gates + Reardon	Rand McNally
	2	The Annual Parade	Gates + Brown	McMillan
	1	Beginning Days	Gates + Mercer	"
	2	Bruce + Barbara	Gates Huber, Salisbury	"
	1	In Came Pinky	Gates . Reardon	"
	1	Story I Believe	Anderson	Rand McNally & Co.
	1	Topsy Turvy the Tin Clown		Blackie & Son
	4	The Magic Duck	King	MacMillan
	2	Little Friends at School	Dopp - Petts	MacMillan
	1	Down Dee Street	Gates - Reardon	Gage
	1	David's Friends at School	Hannah Anderson + Gray	
	1	Susan's Neighbors	" " "	McMillan
	1	Big Book of Fairy Tales	Blackie	"
	1	The Swing Boat Story Book	"	"
	1	Mother Goose Rhymes	"	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 2: ....Old Books badly damaged.

Grade	No. of Copies	Title	Author	Publisher
III	1	Breezy Bright	Blackie	McMillan
	1	The Little Home Prince	Mulock	———
	6	Raggedy Ann Stories	Gruelle	Donahue
	1	Kings and Castles	Newell	———
	3	Little People in Far Away Lands	Tapsell	———
IV	1	Gullivers Travels	Blackie	McMillan
	1	Rainbow Story Book	"	"
	1	Great Fun	"	"
	1	Annual Stories	"	"
	1	All Sorts of Fun	"	"
	1	My Lovely Big Book	"	"
	1	Travelling with the Birds	Bonlton	Milford Co
	1	The Boiling Caldron	Bell	———
	1	The Big Bumper Budget for Children	Blackie	McMillan
	1	The Tale of Bronnie Beaver	Bailey	———
		Junior Room		
		The Happy Home Books		
II	2	The Red Pepper & Hamelin	Macmillan.	McMillan
	1	Humply Dumply	"	"
	2	The Air Pilot	Lane	MacMillan
	2	The Little Red Hen	MacMillan	McMillan
	2	The Farmer	"	"
	2	Jack and the Beanstalk	"	"
	2	Ugly Duckling	"	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River Settlement School
Caradoc Reserve
Muncey Ont.

Classification of Library Books

Books for Senior Grades

1. The Air Spies - Jack Heming (2 copies)
2. A Sturdy Young Canadian - Lt. Col. Breretон.
3. Treasure Island - R. L. Stevenson.
4. The Sea Plane Base - M. E. Miles (2 copies)
5. Great Exploits in the Air - Mork and Winter.
6. Two Boys in War Time - John Trinnemore
7. The Red Man's Wonder Book. Howard Kennedy
8. The Water Babies - Kingsley.
9. A Popular School Girl - Angela Brazil
10. Cowboy Hugh - N. Nichols.
11. Vanguards of Canada - John Maclean.
12. Pelts and Powder - M. Kelvie.
13. Tanglewood Tales - Hawthorne (2 copies)
14. Black Beauty - Anna Sewell. (2 copies)
15. The Black Canyon - B. A. McKelvie.
16. The Rifle Rangers - Reid. (2 copies)
17. Beautiful Joe - Marshall Saunders.
18. The Wonder Book of Nature - Harry Golding.
19. Paris at Bay - Herbert Hayens.
20. History of Canada - McArthur
21. Pathfinders of To-day - Sir Harry Johnston
22. Fairy Wonder Stories - O. J. Stevenson.
23. The Heroes - Kingsley.
24. The Luckiest Girl in the School Angela Brazil
25. Kidnapped - R. L. Stevenson.
26. The Secret of the Plateau - Percy Westerman.
27. By Star and Compass - Wallace.
28. The Cruise of the Thetis - Harry Collingwood
29. The Burgess Bird Book - Thornton W. Burgess.
30. Little Women - Louisa M. Alcott.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"River Settlement School.
Caradoc Reserve
Muncey, Ont.

Books for Junior Grades.

1. Alice in Wonderland - Lewis Carroll.
2. Story Land - Grant.
3. At Home and Away - Nila Smith.
4. Gates to Fairyland - Grant.
5. Peeps at the World's Children - Edna Walter.
6. Home and Round About - (Thos Nelson & Sons
7. Jacko's Day, Jerry & Jane, Patch) Blackie & Son, Ltd.
8. Happy Days - Macmillan.
9. Jim and Judy - Macmillan.
10. David's Friends at School - Gage.
11. Peter's Family - Gage.
12. Play Story Geography — Amoss.
13. Blaze and the Forest Fires - C. W. Anderson.
14. Silver Pennies - Blanche Thompson.
15. Blackie's Easy Story Book - Blackie & Sons.
16. Wild Animals I Have Known - Seton.
17. With The Birds - E. L. Marsh.
18. Short Stories for Short People Alice Hopkinville
19. Grimm's Fairy Tales - Blackie & Son.
20. American Wild Flowers - Cecile Matschat
21. American Songbirds - Maitland Edey.
22. The Shining Ship and Other Verses - Mackay.
23. Health and Practice - Ryerson.
24. All About Canada - D. J. Dickie (3 copies)
25. The Book of Letters - D. J. Dickie.
26. The Magic Duck - Blackie & Sons. (2 copies)
27. Brownie and the Grocer - " " (3 copies)
28. The Golden Mill - " " (2 copies)
29. The Tin Soldier - " "
30. Little Leo " "
31. The Golden Cobbler - " " (2 copies)
32. Stories of Daniel and Elijah - " " 2 (copies)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

31. Robinson Crusoe - Daniel Defoe.
32. Jimmy Gold Coast - Marshall Saunders
33. With Beatty off Jutland - Percy Waterman
34. Sunny Boy on the Ocean. White.
35. How Canada was Won. Lt. Col. Breton.
36. Sea Stories of To. Day. Cyril Hall.
37. A Picture History of Canada - Nelson.
38. Wonders of the Heavens. Arthur Draper.
39. Wordsworth's Shorter Poems (Macmillan Co.)
40. Tennyson's Shorter Poems. (Macmillan Co.)
41. Oliver Twist - Charles Dickens.
42. Westward Ho! - Charles Kingsley.
43. Tales from Shakespeare - Charles Lamb
44. Sir I. - Swiss - Alger.
45. The Airman and His Craft - William Claston.
46. Cruises of the Frozen North. Gordon Stables.
47. The Golden Key. Geo. MacDonald.
48. Chris. in Canada. L. F. Clarke.
49. The Pilgrim's Progress - Bunyan.
50. The Three Musketeers - Alexandre Dumas
51. Narrative & Lyric Poems - O. J. Stevenson.

Teacher - Mrs. Marie Campbell.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

33. Two in a Tub - Blackie & Sons.
34. Dot and Her Playmates - " "
35. The Wizard's Claw - " "
36. The Little Tin Tea Set " "
37. Our Little Reader - Gage. (2 copies)
38. Mrs. Grunt and Puck the Pig - Blackie & Sons.
39. The Travelling Musicians - " "
40. Little Jack Sprat and Betty Blue - " "
41. Joe & Ruth Go to School - D. J. Dickie (3 copies)
42. Two Little Indians - D. J. Dickie (9 copies)
43. Little Man Hob - Blackie & Sons.
44. Beginning Days - Gates & Miner. (2 copies)
45. Bruce and Barbara - Gates, Huber, Salisbury. (2 copies)
46. Animals Work Too - Gates & McClenaghan. (2 copies.
47. Always Ready - Gates and Clark. (2 copies)
48. The Picnic Book - Jean Y. Ayer. (2 copies)
49. Mac and Muff - Blackie & Sons.
50. The Tale of Sly Tod - " "
51. Baby, Sally and Joe - " "
52. Rydio and Slideo - The Alice & Jerry Books.
53. Going to School - Blackie & Sons.
54. The Twins, Tom and Dot - " "
55. Here and There - Alice & Jerry Books.
56. Travels of a Rolled Oat.

Science Books.

1. We Look About Us - Craig & Burke.
2. Learning About Our World - Craig & Condry.
3. Our Wide Wide World - Craig & Baldwin.
4. Out Of Doors - Craig and Baldwin.
5. The Earth and Living Things - Craig & Hurley.

Teacher - Mrs. Marie Campbell.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11

Gibson Reserve,

Bala, June 14, 1943

Department of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey,-

Enclose you will find a book list for the Gibson Reserve School, showing the Titles, Authors, and Publishing Companies where possible. This list includes Supplementary Reading books but not Authorised Text books.

Yours truly,

B. N. Anderson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 14 1943.

Gibson Reserve - Book List

Note: - if more than 1 copy, the number of copies is shown.

No.	TITLE	AUTHOR	PUBLISHING CO.
	Little Lord Fauntleroy	F.H.Burnett	Fred Warne & Co. London
	Boy Scouts with Allies	Major R. Maitland	Saalfield Pub. Co. N.Y.
	Boy Scouts Pathfinders	" " "	" " " "
	Boy Scouts Test	Col. Geo. Durston	" " " "
	The Pocket Measure	Pansy Series	Ward Locke & Bowden London
	A Dear Little Girl	Amy Blanchord	Whitman Pub. Co. Racine Wis.
	The Torn Book	B.Baker	D.Appleton & Co. N.Y.
	Far Horizons-Play ourdoors	--D.J.Dickie	J.M.Dent & Sons Toronto
	Spiders & Scorpions	F.M.Duncan	Henry Frowde London
	Friend at the Zoo	E.J.Hosking	Oxford University Press Lond
	Peggy and Joan	Mrs. H.C.Cradork	Blackie & Son London
	Travelling with Birds	Rudyard Boulton	M.A.Donohue & Co. N.Y.
	Physiology & Hygiene	Hutchinson	Maynard, Medhill & Co.N.Y.
	Duncan Polite	Marian Keith	Westman Co. Toronto
	Aesop's Fables	Louis Rhead Series	Cornwall Press Inc. Cornwall
	Kari the Elephant	Dhan Gopal Mukerji	E.P.Dutton & Co.N.Y. N.Y
	Mighty Men Bk.1	Eleanor Farjeon	Basil Blackwell Oxford
	Robert Hardy's 7 Days	Thomas Sheldon	Poole Printing Co. Toronto
	Stories from Roman Hist.	Lena Dalkeith	E.P.Dutton & Co. N.Y.
	800 Leagues up Amazon	Jules Verne	Furnell & Son London
	The World's Story Time	W.J.Glover	Geo. Philip & Son London
	Japan	Rev. John W. Saunby	William Briggs Toronto
	Little Rosebud		
	Geography for Jr.Cls.	E.Marsden& T.A.Smith	Macmillan Co London
5	Can. Geog. for Juniors	Geo. A. Cornish	J.M.Dent & Sons Toronto
	The Young Mutineer	Mrs. L.T.Meade	M.A.Donohue & Col Chicago
	The Elephant's Friend	B.R.Buckingham	Ginn & Co. Boston
	The Vikings	Mary Macgregor	E.P.Dutton & Co. N.Y.
	Black Beauty	Anna Sewell	McLoughlin Bros. Springfield
	Poppy Seed Cakes	Margery Clark	Doubleday Doran & Co.N.Y(Mass
2	The Tale of Little Pig Robinson	Beatrix Potter	Fred Warne & Co. N.Y.
	Shorter Poems	W.J.Alexander	T.Eaton Co. Toronto
	Animal Stories		Thomas Nelson & Son Ltd.
	Child's Hist. of World	V.M.Hillyer	Century Co. N.Y.
	John Wesley	J.J.Ellis	Pickering & Inglis London
	Glengarry School Days	Ralph Connor	McClelland & Stewart Toronto
	The Pioneers	J.M.Cooper	J.H.Sears & Co. N.Y.
	The 20th Door	Chas. Sheldon	Robt. Simpson & Co. Toronto
	Young Barbarians	Ian Maclaren	Copp Clark Co. Toronto
	Sons of Kai	Henry Beston	MacMillan Co. London
	Tale of Jemema Puddle Duck	Beatrix Potter	F. Warne & Co. N.Y.
	David	Agnes Scott Kent	Evangelical Pub. Ltd. Toronto
	Mollies Prince	Rosa N. Carey	A.L.Burt & Co. N.Y.
	Victoria R.I.	W.J.Wintle	Sunday School Union London
	Old English Romance	Joyce Pollard	Methuen Co. London
	Silent Reading Hour	G.T.Buswell	Chicago Wheeler Pub.
	Susanna's Auction	De Manuel	MacMillan Co. N.Y.
	Billy Topsail M.D.	Norman Duncan	Fleming H. Revell Co. N.Y.
	Familiar Fields	Peter Mcarthur	J.M.Dent & Son Torotno
	Buffalo Bill's Boyhood	Elmer Sherwood	Whitman Pub. Co. Racine Wiss.
	Pathways in Science	Craig & Johnson	Ginn & Co. N.Y.
	"	Craig & Chdry	"
	"	Craig & Baldwin	"
	"	Craig & Hurley	"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(sheet two)

No.	TITLE	AUTHOR	PUBLISHING CO.
	King's Wish	D.J.Dickie	J.M.Dent & Sons Toronto
	Winston Readers	S.G.Firman	Winston Co. Toronto
	New World Science Series	Moseley	World Book Co. N.Y.
	Games for the Playground	Jessie Bancroft	Macmillan Col Toronto
	All About Indians	D.J.Dickie	J.M.Dent & Co Toronto
	All About Can. for Little Folk	D.J.Dickie	"
	The Book of the Rock	D.J.Dickie	"
	The Long Trail	D.J.Dickie	"
	Happy Hours in Garden	L.A.DeWolfie	J.M. Dent & Sons Toronto
	Little Flower Folks	Mara L. Pratt	Educational Pub. Col Boston
	Book of Letters	D.J.Dickie	J.M.Dent & Sons Toronto
	Days of Auld Lang Syne	Ina Maclaren	Fleming H. Rewell Co. N.Y.
	Book of Beautiful Places	D.J.Dickie	J.M.Dent & Sons Toronto
	Book of New Canadians	"	"
	Elsie Elephant	A.I.Gates	Macmillan Co. Toronto
	Dinah the Duck		E.J.Arnold & Sons England
	Home	John Waddell	Macmillan Co. N.Y.
	Brownie & His Friends	A.I.Gates	"
	Canada's Story	H.A.Marshall	Thomas Nelson & Son N.Y.
	Sir Isaac Brock	T.G.Marquis	Ryerson Press Toronto
	Bob the Dog	Kacie	A.Moubray Leigh London
	Cow Who Grew Wise	[illegible]	E.J.Arnold & Sons England
	Tailor and the Crow		L.Leslie Brookie Toronto
	Polly the Kid	A.I.Gates	Macmillan Co. Toronto
	Masterman Ready		Thomas Nelson & Sons Toronto
	Mr. Joey & the Pig	A.I.Gates	Macmillan Co. Toronto
4	Pages from Can. Story	D.J.Dickie	J.M.Dent & Sons Toronto
	Highroads of History Bk.2		Thomas Nelson & Sons N.Y.
	" " " Bk.4		"
	" " " Bk.11		"
	Martin Crusow	T.C.Bridges	Geo. Harrap & Co. Ladan
	Good Habits		Macmillan Co N.Y.
	All through the Day		"
	Healthful Ways		"
	Through the Year		"
	Highroads of Geog.Bk.2		Thomas Nelson & Son London
	Sir Isaac Brock	Hugh S.Eayrs	Macmillan Co. Toronto
2	How Can Grew up	D.J.Dickie	J.M.Dent Sons Toronto
	The Canadian West	"	"
	In Pioneer Days	"	"
	Little Women	L.M.Alcott	Blue Ribbon Books N.Y.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

rook
copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Port Simpson School - Senior Room.
Grades III, IV & V
Painted Calf - 5 copies - Gates, Luker, Salisbury - MacMillan Co.
Polly The Kid - Gates & Heyl - MacMillan - 4 copies.
Always Ready - Gates & Clark - MacMillan 3 copies.
Brownie & his Friends - Gates & Karabin - MacMillan - 4 copies.
Elsie Elephant - Gates, Brindl, Beardon - MacMillan - 5 copies.
The Animal Parade - Gates & Brown - MacMillan - 5 copies.
The Surprise Box - Gates & Beardon - MacMillan - 5 copies.
Fifty Winters Ago. - Gates, Neill, Beardon - MacMillan.
Animals Work, Too - Gates & McClenaghan - MacMillan - 3 copies
Trails in the Woods - Gates, Liveright, Esterline - MacMillan.
Animals are Fun - Gates & Beery - MacMillan. - 2 copies

Grade VI, VII & VIII
Twenty Folk & Fairy Tales - A & C Black Co.
Flying With The Mounties - James Cahill - A & C Black & Co.
Molly The Story of a Dog - Rusdel R. Cockburn - MacMillan
The Air Spies - Jack Hemming - A. & C Black & Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fighting Planes Of The World —
Major Bernard A. Law - Random House
Publishers
Animal Stories - Kipling - MacMillan & Co.
Wonders of the Heavens - Arthur Draper.
Random House Publishers.
American Wild Flowers - Matschat
Random House.
Sea-Plane Base — Miles - A & C Black

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Port Simpson Jr. Room — Grades I & II

Pinocchio	Disney	Random House Pub
Stories in the Infant School	Cole	McMillan & Co.
Round the World	Brann	" "
The Wishing Lady	Vale	Arnold & Sons Ltd
The Cow Who Grew Wise		" " " "
Peter Pig		" " " "
Dinah the Duck		" " " "
Toodles & Her Friends		McNally & Co
Four Little Puppies		" " "
Happy Birthday	Gay & Caspi	Viking Press
Mother Goose		Random House Pub
Unknown Fairies of Canada	Maxine	McMillan & Pub
Blaze & the Forest Fire	Anderson	" "
Baby Animals	Brown	Random House Pub
Story of Bumbar	Brunhoff	" " "
Travels of Babar	"	" " " "
Babar the King	"	" " " "
American Songbirds	Edey	" " "
Children at Play	Rae	Volland Co
Wynken, Blyken & Nod	Field	Saalfield Pub Co.
Alice Adventures in Wonderland & Through the Looking Glass	Carroll	McMillan & Co
Pied Piper of Hamelin		" "
When Jesus Was a Little Child	Gerard	McLoughlin Co
Little Brown Chick		Arnold & Son Ltd
Joyous Times at School & Home	Vale	MacMillan & Co
Rufty, Tufty & Puffy	Vale	" "
A Visit from St. Nicholas	Moore	" "
Tom Turkey		Arnold & Son Ltd
Two Little Lambs		" " "
Mr. Jocy and the Pig	Gates & Clark	MacMillan & Co
Sing Canary Sing	Gates & Pearson	" "
Bruce & Barbara	Gates, Huber, Salisbury	" "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Port Simpson

Grades I + II

Beginning Days — Gates + Minor - MacMillan Co
Off We Go — Gates, Huber, Reardon - " "
Now We Go Again ③ " " - " "
Model Airplanes - Taylor - Hester Pub. Co

Port Simpson Indian Day School
Port Simpson, B.C.
M. Alpheretta Currie, Principal

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, Part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Excelsior. Ont.
Sept. 20. 1913.

Dear Sir. or Madam.

Enclosed is a list of the Library books which we have in the school. We are still in doubt as to the style of book available, but have found that the children in the schools are more interested in the "Read and Tell" books than in straight story books. However any books which would increase their knowledge of Canada would be much appreciated.

Thanking you

I am

Yours truly

Mary St. Clair.

West Bay Indian Day School.

Excelsior Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade III

Sing Canary Sing.
Tails in the Wood.
The Golden Hen.
Brownie and his Friends
Fred Fifer of Hamelin.

Grade IV.

Magician Gift.
Fifty Winters ago.

Grade V.

Fighting Planes of the World.
Sky Ships Philosopher and the Whittler.
Zoos and Pets.

Grade VI.

Rich Heritage in Literature.
Six Undivided Years.
Through Ideas of the Campers.
Esther Morton's Holidays.
The Three Admirers.
Great Stories for Boys.
Alice in Wonderland.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books in Hand.

Grade I

Beginning Days
of the 90.
In Camp Tents.
Life.
How the 90 began - 2 copies.
Three little Kittens.
The Story of the Bear.
The Painted Cat.
The Surprise Box - 2 copies.
The Lions and Lon - 2 "
Mice and Muff - 2 "
Mother Goose.

Grade II

Bruce and Barbara.
Clara Elephant.
Polly and the Red - 2 copies.
The Animal Parade - 2 "
Mr. Joey and the Pig - 2 "
Going to School - 2 "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

12-4-4.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, April 12, 1943.

Miss Mary Whelan,
West Bay Indian Day School,
Excelsior Ont.,

Dear Miss Whelan:

In answer to your letter of the 8th instant I would like to know to what kind of books you refer? Are they library books or text books?

As regards text books it must be kept well in mind that they are but tools in the teacher's hands. I prefer direct, energetical teaching from the black board. The text book is then used as reference under the guidance of the teacher.

If you refer to library books I might say that the Department is endeavouring to build a simple library for the pupils. In order to do this effectively send the inventory of the books which you have. Be sure to classify them according to grade.

Yours truly,

for Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. R. I, Ohsweken, Ont.
June 4, 1943.

4

Mr. Philip Phelan,
Welfare and Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Sir:

My report was sent in to the Local Indian Office Brantford, along with a list of the Library Books, about two months ago.

However, these I am mailing direct to you.

Regarding library books, No 10. S.S. is badly in need of same, and we shall be glad to receive any, particularly for Junior Grades. The children in this section are noticeably backward in English. Teachers should be made responsible in keeping the Library Books intact. The children have evidently been allowed to carry them home and have not returned them, and I have been unable to get trace of them. This school has received Books in the past along with the other schools, but they have disappeared.

Yours Truly
Mrs. Wilma Jamieson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books } No. 10. Six Nations
On hand }

	Grade	Copies
Pioneers in Ontario	VII	3
Anne of Green Gables	VIII	1
Pollyanna	VIII	1
What Katy did next	VIII	1
Short Stories of Great Lives	VIII	2
David Copperfield	VIII	1
Vicar of Wakefield	VIII	1
How Canada was won	VIII	1
Pioneers in Canada	VIII	1
Heart of Oak reader	VII & VIII	1
Chris Kenman Finley	VII	1
Fact and Fancies	VI	1
Alice in Wonderland	V	1
Pie Wonderland Common Things	V	3

There are about 15- discarded books from St. Catherines Public Library - all badly worn.

Mrs. Emma Jamieson
Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.E. Cranford Q.C.
June 7, 1943

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Parl. Bldgs. Ottawa.

Dear Sirs:

In reply to your letter asking for a list of library books, as teacher of French Kindergarten at Day School on Six Nations Reserve, I take the opportunity of sending you a list of most of the books. I made a list of the books of any value to the school with exception of a number of old, title books for beginners etc.

In sending books for our Library I would like books on Science, Social Studies, Health for Grades up to 7, also a book of interesting short stories.

Thanking you, I am,
Yours truly
Gladys E. Cranford.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

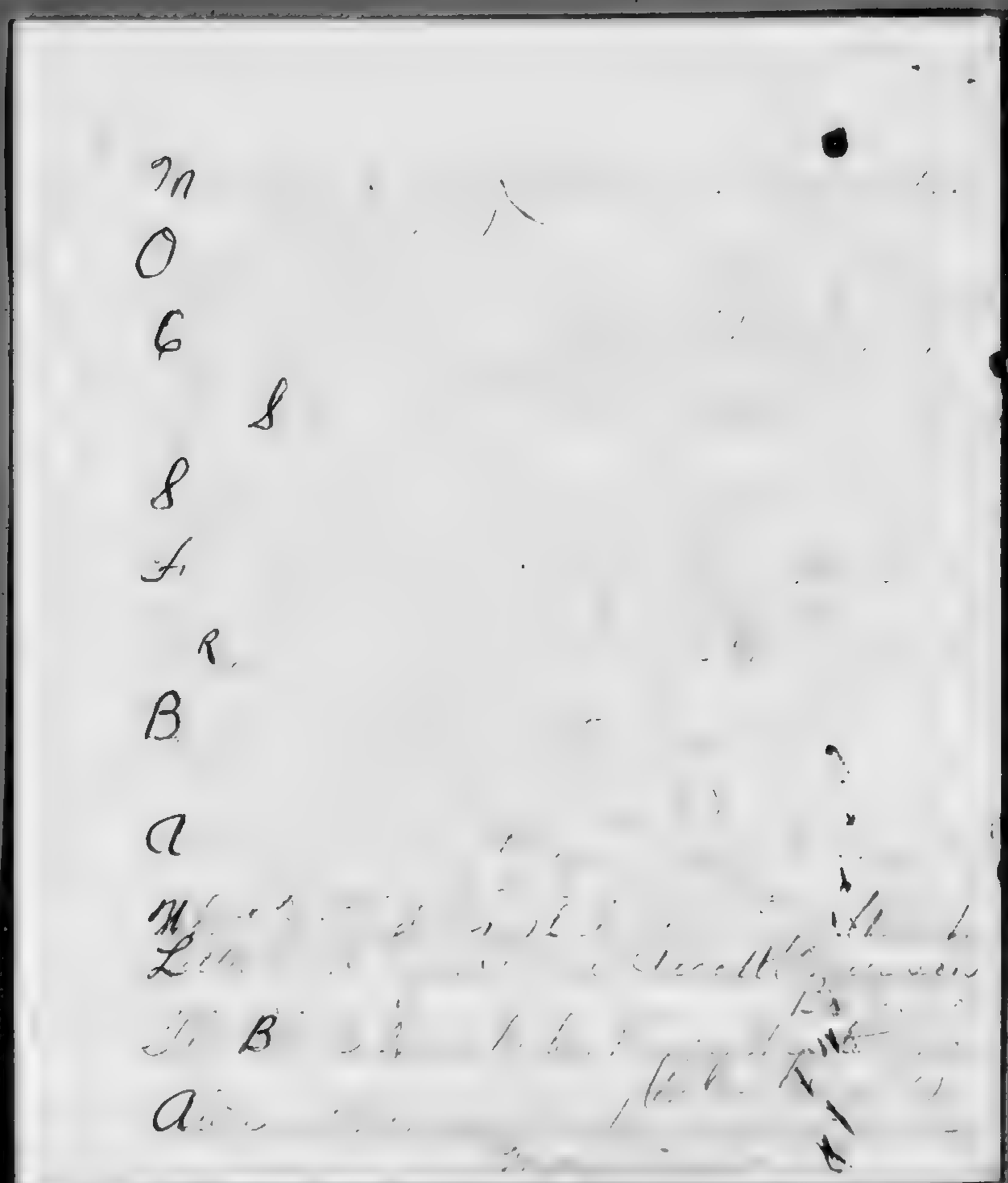
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School
Sucker Creek

History (cont'd. Ryerson Can. History Readers

Grade	No	Author	Title	Pub. Co.
S.B.7.	1	Blanche Hume	Barbara Heck	Ryerson Press
"	1	Lloyd Roberts	Samuel Hearne	"
"	1	D.C. Harvey	Joseph Howe	"
"	1	E.H. Broadhus	John Jewitt	"
"	1	W.S. Wallace	U.E. Loyalists	"
"	1	T.C Marquis	Sir Wilfrid Laurier	"
"	1	J.S. Sutherland	Marquis de Montcalm	"
"	1	N.M. Rogers	Pierre Le Moyne D'Iberville	"
"	1.	Isabel Skelton	Thos D'Arcy McGee	"
"	1	W.S. Wallace	Sir Jno MacDonald	"
"	1	Ad. MacDonald	Sir Alex MacKenzie	"
"	1	Bledwen Davies	Mother Marie	"
"	1	Katherine Hale	Jeanne Mance	"
"	1	V.P Seary	Mascarene & Pm. Royal	"
"	1	Lorne Pierce	Sieur De Maisonneuve	"
"	1	Edna Baker	Prairie Place Names	"
"	1	A.C. Laut.	Marquette	"
"	1	Archibald MacMechan	Nova Scotia Privateers	"
"	1	Katherine Hale	Pere F. Radisson	"
"	1	Blanche Hume	Strickland Sisters	"
"	1	H.E. Williams	Bishop Laval	"
"	1	S.P. Cheeke	Path Finders to America	"
"	1	M.I Lawrence	Sieur De La Salle	"
"	1	Mabel Burkholder	Madame La Tour	"
"	1	E.R Weaver	Sisters of St. Benoit	"
"	1	Chas. A Sinclair	John G. Simcoe	"
"	1	W. Martin	Lord Selkirk	"
"	1	B. Nunns	Laura Secord	"
"	1	W.S. Wallace	John Strachan	"
"	1	Lloyd Roberts	Tecumseh	"
"	1	A.S. Morton	David Thompson	"
"	1	Lorne Pierce	Sir Chas Tupper	"
"	1	Fred Landon	Col. Thos Talbot	"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6015, File 150-13, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School
Sucker Creek.

History (cont'd) Ryerson Can. History Read.

Grade	No	Author	Title	Pub. Co.
S. 6. 7.	1	A.C. Laut	John Tanner	Ryerson Press
"	"	T.C. Marquis	Sir L. Tilley	"
"	"	F.W. Howay	Capt. Geo Vancouver	"
"	"	E.T. Raymond	Mad. De Verchères	
"	"	C.J. Reeve	La Vérendrye	"
"	"	Mary H.T. Alexander	Ft. Prince of Wales	"
"	"	J.C. Sutherland	General Wolfe	"
3+4	4	Highroads of History - 2nd Book.		Nelson.
5+6	1	" " 3rd		"
		Canadian History Readers.		
8	1	When Canada Grew up. Book		8
5.	1	" Was Young "		5
4	1	Long trail		4
3	2	When Canada was Found		3
2	2	All about Indians		2
1	2	" " Canada		1
7		Bri. Navy Johnston Pioneers of Canada		
8	1	Britannia Hist. Reader.		Copp Clark.
"	1	Guest - Social Hist. of England		
"	2.	Wallace - Canadian Civics		
7	1	" - This Canada of Ours.		
8	1	Marshall - Canada's Story.		
8	1	Mc. Cuaig. Jas.	Studies in Citizenship	- Ed. Book Co.
5+6.	4.	Story of Br. People Geography		Thos. Nelson
5+6	1	Slater.	American Indian	Heath & Co.
7	2	2nd Book	Highroads of Geog.	Thos Nelson
8	1	3rd	" "	"
5+6	6	—	Story of Earth & People	"
1	1	—	Here & There in Br. Isles	MacMillan
5+6.	1.	Canada Can. Geog. for Juniors		Dent.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School Sucker Creek

Fiction

Grade	No. of Copies	Author	Title	Publishing Co
5+6 78	1	Reid Capt Mayne	Rifle Rangers	Blackie
"	"	Riston P.S.	Wireless	Ward, Lock & Co
"	"	Rowe John G	The Island Mine	Epworth Press
"	"	Sanderson Edgar	Daring Deeds of Pathfinders	Seeley, Service & Co
"	"	Searing A P	When Granny was little	Double day
"	"	—	Andersens Fairy Tales.	J.H. Sears.
"	"	Sewell Anne	Black Beauty	Donohue
"	"	Shepherd A Crispin	Rambler Club Afloat	Penn Pub Co
"	"	Stevenson R L	Treasure Island	Grosset & Dunlop
"	"	"	Black Arrow	"
"	"	Solcliffe Halliwell	Shameless Wayne	Fisher Unwin
"	"	Strang Herbert	Great Book for Boys	-
"	"	Stefansson Vilhj	Northward Ho	Mac Millan.
"	"	Westerman	Andy all alone	Blackie
"	"	"	Black Hawk	"
"	"	Whitman Wm	Navaho Tales	Noughton, McGhin Co
"	"	Wirt Anne	Secret of Sun Dial	Goldsmith
"	"	Wood Walter	Adventure with Biplane	T.C. & C. Jack.
"	"	Verne Jules	Flatting City and Blocade Runners	Sampson Low.

Pocket Editions

Grades				
Grades	1	Ed Wm. Hadley	Gullivers Travels	J.M. Dent.
"	2	Ed Sir A.T. Couch	Jr. Modern Essays	J.M. Dent.
"	1	R.L. Stevenson	Kidnapped	" "
"	1	Roberts	More Animal Stories	Couch " "
"	1	Mrs J.H. Ewing	Shorthiter Jackanapes	" "
"	1	Peter McArthur	Familiar fields	" "
"	1	Washington Irving	Rip Van Winkle	" "
"	1	Chas Kingsley	Water Babies	" "
5+6	Religion 1	Nairne & Couch	Little Childrens Bible	Cambridge Press
3+4	2		Stories of Daniel Elija	Blackie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School
Sucker Creek

Grade	No. of Copies	Author	Title	Publishing Co.
S.C. 7.8	1	Dodge Mary Mapes	Hans Brinker	Grosset & Dunlop
"	"	Du Chaillu Paul	The World of the Great Forest	Scribner
"	"	Eric Hllen	A Boy Cause	Donohue
"	"	Frances Stella M	Campfire Girls Outing	Donohue
"	"	" "	Campfire Girls on a Hike	Donohue
"	"	Fraser W R	Mooswa	Ryerson Press
"	"	Griggs Ed.	Boy Scout's Adventure	Saalfield Pub. Co.
"	"	Golding Harry	Book of the Navy	Ward Lock Co.
"	"	Henty G A	Golden Cannon	Blackie
"	"	" "	Wulf the Saxon	"
"	"	" "	Barie the Briton	"
"	"	Heming Jack	Air Spies	A.C Black
"	"	Kingston W H G	Old Jack	Ward, Lock. Co
"	"	" "	Mountain Moggy	" "
"	"	Kipling Rudyard	Stalky & Co	Doubleday, Duren Co
"	"	Lawton	The Boy Aviator's Polar Dash	Airmans Library
"	"	Lear Edward	More Nonsense	F. Warner Co.
"	"	Lindsay Maud	The Joyous Guests	Lothrop, Lee, Shepherd
"	"	Larrieu L.	Reynard the Fox	Mac Millan
"	"	McClung Nellie	The Second Chance	Briggs
"	"	Meigs	Pool of Stars	MacMillan
"	"	McDonald Grenville	Billy Barnicoat	Dutton
"	"	McDonald Geo.	At the Back of the N. Wind	Blackie
"	"	" "	Princess Gurdie	"
"	"	Miles M. E.	The Sea Plane Base	A. C Black
"	1	Monk & Winter	Adventure Above the Clouds	Blackie
"	1	Morton G. F	Hike and Trek	Harrap
"	1	Prentiss Mrs E	Little Susie Stories	Donohue
"	1	Perkins Louise F	The Dutch Twins	Riverside Press
"	1	Percy Ed Abbott	Katawampus	Heinemann
"	1	Price Elinor C	Alix of Chateau	Harrap
"	"	Rathborne St Geo	Tom Turner's Adventures	Whitman Pub Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6135, File 110-13, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School Souker Creek.

Readers, English.

Grade	No.	Author	Title	Publishing Co.
8	2	—	Can. Catholic Readers 4.	
6	1	—	" " 3	
6	2		Silent Study Readers	J. M. Dent
5	2		" " "	"
4	1		" "	"
3	2		" "	"
1	1		" "	"
7-8	2		Go Hen Ro la Book # 4	
5-6	5		" " " # 3	
3-4	4.		" " # 2	

History

		Ryerson Canadian History Readers		
5:6:7&8	1	Seary.	The Acadians	Ryerson Press.
"	"	Lorne Pearce	Two Western Adventurers	"
"	"	f Oliver Call	Marguerite Bourgeoys	"
"	"	T.M. Marquis	Joseph Brant	"
"	"	"	Sir Isaac Brock	"
"	"	J.G. Wilkinson	Canada Company	"
"	"	A. MacMechan	Mary Chrisell	"
"	"	D.C. Harvey	Sir Geo E. Cartier	"
"	"	J.C. Sutherland	Jacques Cartier	"
"	"	L.J. Burpee	Hudson Bay to Blackfoot Country	"
"	"	M. Burkholder	Captain Cook	"
"	"	Agnes C Laut	Antoine de la Mothe Cadillac	"
"	"	C.F. Hamilton	R.C. Mounted Police	"
"	"	J.G. Wilkinson	Story of Canada Co	"
"	"	B Ledwin Davis	Daniel Harmon Hunt.	"
"	"	N.G. Williams	Count de Frontenac	"
"	"	V.L. Denton	Simon Fraser	"
"	"	M.N. Long	Sir John Franklin	"
"	"	Jno Hutchison	Sir Alex T. Galt	"
"	"	T.G. Marquis	Geo. Monro Grant	"
"	"	L.J. Burpee	Henry Hudson	"
"	"	Julia Jarvis	Louis Herbert	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School
Sucker Creek.

English Composition

Grade	No	Author	Title	Pub. Co.
8	1	Slater-Mumford	The Kings English	—
8	1	Martin	English Practice	—
		Science		
8	1	Sherman-Reid	Can Indust Read	Dent
All grades	1	Cecile Hule Marshall	Can Wild Flowers	Random House
"	1	Maitland a Edey	" Song Birds	" "
4	1	How-Why Stories	by Eliz Blomfield	Mac Millan.
All grades	1	Draper.	Wonders of Heavens	Random House

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library of Indian Day School Sucker Creek.

Grade	No of Copies	Author	TITLE	Publishing Co.
Pre Primer	1 one	—	Beginning Days	Gates Minor
Primer	2 two	—	Bruce and Barbara	" Huber Salisbury
"	2 two	—	Polly the Kid	" Hayt~~er~~
1 + 2	1 one	—	In Came Pinky	" Reardon
" "	1 one	—	The Surprise Boy	" " "
" "	1 one	—	Brownie + his friends	" " Kerabin
" "	1 one	—	Mr Joey and Mr Pig	" C. Clark.
" "	~~1 one~~		~~Polly the Kid~~	~~Hayt.~~
" "	1 one	Pelagia Doan	Mother Goose	Rathbone House
3	1 one		Animals Work Too	Mac Millan
	1 one	—	Always Ready	Gates and Clark
Fiction 5.6.7.8	1 "	Alger H.	Bound to Rise	Hurst
"	1 "	Alcott L.M.	Jack + Jill	Sampson Low Marston Co
"	1 "	Bacon Dolores	Pictures Every Child Should Know	No name given
"	1	Barrie J M	Peter Pan ~~and~~ Windy	Wodderr Stoughton.
"	1	Ballsworth W.	Two Little Cavaliers	Nelson
"	1	Bennett Jno.	Master Skylark	Harrop
"	1	Blanchard Lucy	Chico	Houghton, Miflin Co.
"	1	Brooke C.J.	Men of the North	Harrap
"	1	Burnett F.H.	Little Lord Fauntleroy	Scribner
"	1	Carr, Annie Roe	Nan Sherwood at Pole's Beach	World Syndicate
"	1	Cahill	Flying with the Mounties	A. & C. Black
"	1	Carroll Lewis	Alice in Wonderland	Mac Millan
"	1	Clement Marg.	Once in France	Doubleday, Page & Co
"	1	Clarke G.J.	Chris in Canada	Blackie
"	1	Cumming, Prim.	Silver Snaffles	Blackie
"	1	Connor Ralph	Patrol of Sunderdale	Westminster Co
"	1	Curtis Alice I	Margaine on Beacon Hill	(not given)
"	1	Dubois Mary C.	Captain Madeline	Century Co.
"	1	Dickens Chas	David Copperfield	McC Rae
"	1	"	Xmas Carol	"
"	1	"	Old Curiosity Shop	"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

K

R.R.No5,Wiarton
June 1st, 1943.

17

Mr.R.A.Hoey
Supt.Of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch Ottawa.

Dear Mr.Hoey,

I enclose a list of the books in the library of our school.I am pleased to know that more books will be added as you say.
Owing to Easter Exams, gardening and the ordinary duties I did not get this off as soon as I had wished to but I trust this has not caused inconvenience. Things here are going on nicely.

Yours most sincerely,

Catherine O'Driscoll

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List Of Library Books
No.1 Cape Croker School

Title	Author	Publisher
Anne Of Avonlea	By L.M.Montgomery	Geo G. Harr op
A Dog'Eyeview Of War	Edmund Vale	W.Morrow, New YOrk
Aquaviwa A Tale	S.D.V.	Boston
A New England Girlhood	Lucy Larcomb	Boston
Anne Princess Of Everything	E.Wade	Boston
Black Beauty	Anne Sewell	Blackie,Toronto
Bunny Brown and His Sister Sue	L.Hafe	"
Best Stories To Tell To Children	S.C.Bryant	"
Blackies Boy's Story Books	Blackie	"
Blackies Girls' Story Books	"	"
Breezy And Bright	"	"
Don Quixote	Cervantes	[illegible]
Chris In Canada	G.F.Clark	" " Toronto
Elsie Elephant	A.Gates H.Brindl Beardon	[illegible]
Great Ventures	M.Stuart	London
Grandfathers Chair	N.Hawthorn	Dent,Toronto
Happy Hours In Garden Field And Woodland	By L.A.wolfe	" "
Heroines of Canadian History	M.S.Herrington	
Harry Dee Or Making It Out	F.J.Finn S.J.	New York(Benziger Bros)
Honey Bunch	H.L.Thorndyke	" "
How Jack Found His Fortune	Evans	" "
Josephine Keeps House	Mrs Cradock	Blackie
Josephine And Her Dolls	M.M.Elliot	"
Julianie		
Fifty Winters Ago	Gates Neill Peardon	MacMillan
Kings And Castles	A.Newell	A&C.Black Ltd.London
Knights Errant Of The Wilderness	Long	MacMillan
Little Journeys Abroad	C.E.Strothers	RyersonPress,Toronto
Little Brothers To The Bear	Long	Ginn
Mother Goose Rhymes	Gates.HUnter Peardon	MacMillan
Marjory Our Little Canadian Cousin	E.H.McDonald	Blackie
My Lovely Big Book	Blackie	"
My Animal Story Book	MacMillan	MacMillan
Now We Go Again	Gates Huber Peardon	Blackie
Our Little Armenian Cousin	M.H.Wade	"
Mother Goose Book Of Nursery	Rhymes	Ginn
Out Of Doors	G.S.Craig	"
Our Wide Wide World	"	"
Pioneers Of Mountaineering	Whitman	New York
Polly I, New York	L.E.Roy	Whitman New York
Peters Family	P.McAnderson	Page&Co Toronto
Ruskins Sesame And LiliesRab And His Friends	J.Brown	
Rose Bush		Ginn & Co.
Stories From Northern Trails		Blackie
Standish Of the Air Police		
The Story Of Sir Isaac Brock	W.R.Nursey	Wm.Briggs
The Book Of Boys And Girls Around The World		MacMillan
True Stories Of Modern Explorers	2.Smith	"
The Soil	F.H.King	"
The Surprise Box	Gates& Peardon	
The Happy Children Hour	A.L.Vale	

Catherine O'Driscoll,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

List Of Library Books No.1 Cape Croker School

Twice Told Tales	N.Hawthorn	Lupton, New York
The Boy Anglers	Appleton	New York
The Heart Of The Ancient Wood	C.D.Roberts	" "
The Fourth Golden Rule Book		MacMillan
The Great Aeroplane		Blackie
The Three Golden Apples	Flanagan	Chicago
The House Of Seven Gables		
The Song Of Hiawatha	Longfellow	Educational Pub.Co New York
The Pied Piper	C.Johnston	Goldsmith, Chicago
The Dragon At Close Range	Rt.Rev.W.McGrath	A.B.C.Press Co.Shanghai

Catherine O'Driscoll.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6135, File 110-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Library Books. 4th Room
Ramo Indian Day School

1. Thirteen famous Poems — Stevenson
2. Ten boys who lived on the Road from Long ago to Now — June Andrews
3. Dent's Canadian History Readers
   In Pioneer Days. — D. J. Dickie (2 vols)
4. Robinson Crusoe — Defoe
5. Black Beauty — Anna Sewell
6. The Middle of the Road. — Philip Gibbs
7. The boy Hunters — Captain Mayne Reid
8. The Brown Mask — Percy Webber
9. Chris Chauncey's Trust. — Bro. E. N. Pitman
10. Ten Stories of today — Cyril Hall
11. Manual of Physical Exercises for schools
    Executive Committee Saskatchewan Synod
12. Jo's Boys — Louisa M. Alcott.
13. The Pilgrim's Progress — John Bunyan
14. With Wolfe in Canada — G. A. Henty
15. Scouting For Boys Baden Powell
16. Pathways to Learning
    About our World — Craig and Country
17. Highroads to Reading Book 5. W. J. Lowe
18. The Romance of the Maritime Provinces
    — Leary
19. Notes on the Ontario Readers
20. Beth with Woodburn — Maud Petit
21. The Secret of the Plateau — Percy F. Westerman
22. A Sturdy Young Canadian — F. S. Brereton
23. The School by the Sea — Angela Brazil
24. Sea-Plane Base — M. E. Miles
25. Flying With the Mounties — Jas. Cahill
26. Indoor School Gardens — Green
27. A Christmas Carol — Chas Dickens

Records of Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

28 Indian Life in the Great North West:
- Egerton. R. Young.
29. ~~Every day~~ Classics. Fourth Reader
~~30~~ ~~List~~ Franklin & Baker + Thorndike
30 Text Books of Art Education
31 Cruisers of the Frozen - Lynch & Stables
32. The Long Trail. E. O. Dickie
33. The Cruise of the Thetis - Percy Collingwood
34. The Purple Land. - W. H. Hudson
35. David Copperfield - Dickens
36. Agriculture C. C. James
37. Third Golden Rule Book
38. Fourth Golden Rule "
39. The Lay of the Last Minstrel - Scott
40. Soldiers
42. Paris at Bay - Herbert Hayens
43. Captain of Flight - Percy F. Westerman.
44. Robinson Crusoe - Daniel Defoe.
45. Explorers and Statesmen - W. J. Kerr
46. How Canada Grew up. D. J. Dickie
47. Robinson Crusoe - Daniel Defoe
48 A Christmas Card. - Chas Dickens
49. Thirteen Famous Poems - Stevenson
50 Canadian Problem and Practice
Arithmetic - Third Book. - Smith Lucas, Morris, Adams
51. The Great Explorers in the Air - Monk & Winter
52. Lost in the Great Dismal swamp
53. How Ethel Hollister Lawrence J. Lester
became a Camp Fire Girl
54. The Book of New Canadians - D. J. Dickie
55 How Canada was Found D. J. Dickie
56. Dickens Tale of two Cities
57. Pelts and Powder. - M. C. Clark
58. Our Wide, Wide World - Craig + Baldwin
59 Out of Doors " "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60. Canadian Problem & Practice Arithmetics
Smith. Lane-Morse. Addison Second Book

61. English Practice - T. H. W. Martin
62. The Boy Hunters - Captain Mayne Reid
63. Poultry Craft - John H. Robinson
64. Pioneer Settlements - Guillet
65. Flint & Feather - E. Pauline Johnson
66. Pioneer Life - Guillet
67. Highways to Health. D. Y. LoCandli
68. Ontario Teacher's manual of art
69. Animals - Earnest Thompson Seton
70. A Book of Girls Stories - Blackie
71. A Book of Boy's Stories Blackie
72. Fighting Planes of the world
~~73. American~~ Major Bernard H. Law
73. American Wild Flowers - Geo. Julia Mitchell
74. Blaze and the Forest Fire C. W. Anderson
75. Hand Wood working. Evans Parks Salterne
76. Wood work for Junior High Schools
~~77. Instructional~~ Hamilton
77. Instructional Units in Hand Woodwork. - Brown and Putnam
78. Kenilworth - Scott
79. Gladstone — Appleton
80. Little Women - Louisa M. Alcott
81. Barbara at School - Josephine Elder
82. Insect Life - J. H. Comstock
83. With Beatty off Jutland.
Percy F. Westerman
84. Thaddeus of Warsaw - Miss Jane Porter
85. Rural Life in Canada - John MacDougal
86. Our Native Trees. - H. L. Keeler
87. The Canadian West. D. J. Dickie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

88. Wild Animals I have known. Ernest Thompson Seton
89. Noted Famous Canadian Stories (Retold) Donald G French.
90. Our Earth and its Story Craig and Johnson
91. Road, Rail, Air and Sea. Blackie
92. The Shining Ship and Other Verse Mackay
93. Everyday Classics Fourth Reader Baker and Thorndike
94. The Romance of Canada - Burt
95. Captain Starlight - Percy F. Westerman
96. The Water Babies - Chas. Kingsley
97. The Heroes - Kingsley
98. Agriculture C. C. James
99. Tanglewood Tales. Hawthorne
100. The Rifle Rangers - Reid.
101. To Far Cathay - Bagley. Dulaon.
102. Highroads of History (11th Book. Thos Nelson & Sons
103. Success and Health Andrew Evans
104. Lay of The Last Minstrel - Alexander
105 A Wonder Book and Tanglewood Tales Nathaniel Hawthorne
106 The Airman and his Craft. Wm O. Claplon
107 Spalding's Base Ball Rules
108 Teachers Manuals Golden Rule Books
109 Teachers Manuals - Literature

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

110. The Canadian Fairy Book
Howard Angus Kennedy
111. Bom Brown's School Days.
112 The 4th Golden Rule Book
113. Discoverers and Explorers of North America - Celeste Homer Jackson.
114. Heroines in Security - Carr Tyler
115. The Arrow-piles
116. - Ven Canada Was Young. (Book 5)
H. J. Dickie
117 Edinburgh after Flodden - Ayton
118. Bird Life Frank M. Chapman
119 Temperance Life. Isobel McCorkindale
20 - The New Canadian Arithmetics
- Book 1
121 Treasure Island R. L. Stevenson
122 - The Earth and its Living Things
rang and Burley.
123 The Black Canyon - A story of '58
B. A. McKelvie
124 The Talisman - Sir Walter Scott
125 The Fourth Golden Rule Book
126 The Go-Getter - Peter B. Kyne
127. The Luckiest Girl in the School - Angela Brazil
128 Tale of Two Cities - Dickens
129 Teachers Manuals Composition Spelling

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q

120 The Pilgrims Progress.
131 The Boy Hunters - Captain Mayne Reid John Bunyan
131 The Water Babies - Chas Kingsley
132 Rip Van Winkle - Washington Irving
133. History union Course Bk 1
134. The Royal Invitation to R. Havergal
135 Teacher's Manuals Art.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Books in
Library of
Senior Room.
Tyendinaga Indian Day School
June 1st 1903

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

86. Seven Little Sisters by Jean Andrews
87 The Tale of Sly Tod - Dorothy King
88 Stories of St Paul - Blanche
89 " " " "

90. The Child of Bethlehem "
91 Jesus and His friends "
92 Old Testament Stories "
93 Samuel & Elijah "
94 Under the Stars & Tree / With young Canada - LaRue
95. The Magic Clock - M. King
96 Three Little Pennies "
97 " " " "
98 The Wizard Clock "
99 Three Bad Pigs. - G. Davidson
100 Story Blocks - (Blanche)
101 The Golden Cobbler - G. Davidson
102 The Christmas Stocking - M Wetherell
103 Story of Pennies - C. M. Ruthy
104 Story of the Robin L. Walker
105. Magic Garden E. Bloomfield
106 " "
107 Golden Cobbler G. Davidson
108 Golden Deed M. King

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109 Brownie & the Grocer - D. Davidson
110 Children of Then and Now - MacMillan Co
111 Little Folks Handy Bk - Beard and Beard
112 Here and There Stories no 2 } MacMillan
113 Little People Far off Lands L. Tapsell
114 " " " " "
115 " " " " "
116 " " " " "
117 " " " " "
118 " " " " "
119 " " " " "
120 " " " " "
121 " " " " "
122 Here and There Stories MacMillan Co
123 How & Why " Elsie Bloomfield
124 Adventures 2 Tilyou - Cecily M. Tuttiy
125 Visual Taing Tales by a Nightingall
126 Clay Modelling in Schools - Susan Blow
127 Manual Training Manual
128 Correlated Handwork J. H. Leyden A.B
129 How and Why Stories . E. Bloomfield
130 Here and There Stories - MacMillan Co
131 Jack and the Beanstalk - Laney Chisholm
132 Red Riding Hood (abd)
133 Little Indians La Rue

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

41 Ride a Cock Horse - Thomas Nelson & Sons.
42 The Twins by Gertrude Hildreth
43 Betty in Canada by Lota Blaisdell McDonald & J Daugherty.
44 The Childrens House - Carolyn Bailey & Clara M Lewis
45. Mac and Muff - by G. Hildreth
46 " " " " "
47 The Twins " " "
48 Baby the Kid Gates & Hagel
49. Elsie Elephant - Gates Brindel Pearson
50 Going to School - Gertrude Hildreth
51 Tales Half Told by Enid Blyton
52 Brownie and his friends - by Gates & Karschin
53. Going to School by G. Hildreth
54 The Little Chart (Pre Primer) Gates & Huber
55: Lets Play - B R. Buckingham
56 The Easy Book - Jean Ayer.
57 The Picture Bk " "
58 The Magician Gift Gladys Martin
59. Robin and do.. Pennell & Cusack
60 Little Black Sambo - Frank Wahiso
61 Pranab Sanjeeva - Agnes Nightingale.
62 The Wizards Chair - Dorothy King
63 Stories of Daniel & Elijah - Blackie & Sons
64 Stories of Jesus " "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

63 Little Jack Sprat } by Dorothy King
Betty Blue
66 Old Ruth Tales (no 13) Mac Millan Co
67 Rulers Then & Now } " "
No 3
68 The Magic Hook – D. King
69 Knights of Round Table } W. V. Webster
No 5
70. Treasury Readers Bk II F. Orland
71 The Passing of Arthur By A. Lennyson.
72 Name That and Her Cat " D. King.
73 Fur & Feathers – J. a R. Nesbit
74 The Little Brown Hen } Marian Watterson
and
The Old Landmans }
75 Old English Stories (Retold) Enid Blyton
76 Dragon and Golden Fish Amy Steadman
77 Rip Van Winkle by W. Irving
78 The Princes Rosebud by A Spalding
79 Dick and his Cat " "
80 The Patchwork Quilt Marian Watterson.
81 Three Bad Pups – G. Morrison
82 The Fun Book – (La Rue)
83. In Animal Land " "
84 Tales that Thrilling Tells Bk I E. Smith
85 " " " " Bk III " "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Junior Room (Library)

1. Storytime – By Blackie & Sons
2 Pictureland " " " "
3 Mother Goose - Random House N.Y.
4 Peter's Family – W. J. Gage & Co.
5: Dennis Friends at School – W. J. Gage & Co.
6 Health Stories Bk II
7 " " " III
8 Alice in Wonderland & Lewis Carroll
Through the Looking Glass
9 American Longfellow by Eday.
10 Busy Days with Little Friends } Rand McNally & Co.
11 Fifty Famous Stories (Retold) by James Baldwin
12 Molly's Bedtime Stories by Thomas Alfred Spalding
13 Animals Work too – Macmillan Co.
14 Mr. Joey and the Pig – Yates & Clark.
15 Always Ready " "
16 Pathways in Science } Craig & Burke, Elem Co.
We Look about
17 Book of Rocks – J. M. Dent & Sons.
18 Book of Letters – " " "
19 Treasury Reader Bk II Macmillan (Ryerson Press)
20 " " Bk II " "
21 " " Bk II " "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22 The Heritage of Knitsy — Stone age to 1066 — by E. Manies
23 The Golden Hen — By Gladys Meakins
24 Now we go again — by Arthur Gates
25. Come with me — Gunn & Co.
26 A Visit from St Nicholas — Clement C Moore
27 Brownie & his friends — by Gates & Karabin
28 Bruce and Blabber — Huber & Sabishang
29 Beginning Days — Minar
30 The Animals Parade — by Gates and Brown
31 Polly the Kid — by Gates & Heyl
32 Ring (Story of St Bernard Dog) by Nina Wilson
33 The Surprise Box — by Gates & Pearson
34 The Picnic Book — Jean Ayer.
35. Little Folks Come Home — Grandma Party & Teddy } Marian Wathen Lay
36 The Jeep Pilot — Mac Millan Co.
37 Playing with Pete (Pennell) Gunn & Co.
38 Rob and his friends + Our Dogs } Dr. John Brown
39. Child Life in other Lands — Annie Peebles
40 Hand Work for Primary Schools — By Jane L. Horne

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134 Board of Education
(Physical Training (1933)
135 Tales of Brer Rabbit - Enid Blyton
136 The Little Tin Tea-set - Eleanor Farnie
137 Then and Now Stories No 5 MacMillan Co
138 The Three Little Pigs " "
139 The Book of Wonders J. M. Dent & sons
140 A Modern Phonic Primer (MacMillan Co
Part 1
141
142
143
144 (These are old Grade Bks)
145
146
147 Primary Manual by M. Ledyard &
B. Buckingfield.
148 Every Childs Folk Songs & Games
by Carolyn Bailey.
149 Public School Song Bk I W. J. Gage Co.
150 Canadian Problems and
Practice with Bk I by Smith, Mac
Morss. Addison.
151. One Canadian Hymnal.
(one)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

152. We have
Half dozen Pat and Patsy Primers
Half " Two Little Indians
Out Pages are loose. They
fall apart whenever children
start to use them.

153. { There are also
one Everyday Classic Primer Baker
one " Second Reader Hamilton
(1927)
These are only part Sets)

List of books in Library of Indian Day School of Lower Indian Reserve

May 18. 1943.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade 1. continued

No of Copies	Name of Book	Author	Publishing Co.
		Gates + Clark	Mac Millan Co.
2	Always Ready		
1	Aly the Philosopher + the Athlete	Winston Roberts	" "
1	A Visit From St. Nicholas	Clement C. Moore	" "
1	The Little Red Hen		" "
1	The Ugly duckling		" "
1	Humpty Dumpty		" "
1	The Farmer	Henry Leat	
6	Two Little Indians	Dickie + Dill	J M Dent Co.
1	Blaze and The Forest Fire	C A Anderson	Mac Millan Co.
1	Mother Goose	~~Lothrop Lee~~	Random House
1	Wonders of the Heavens	Arthur Draper	Random House
3	Our First Communion	Rev. A M. Kelly	Benziger Bros.
1	The Mass For Children	Rev. A M. Kelly	Benziger Bros.
3	Religion Hour (Book.)	Rev. A M. Kelly	Benziger Bros.
1	Round the Year	Gates + Huber	Mac Millan Co.
1	Peter + Peggy	Gates + Huber	" "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades II and III

No of Copies	Name of Book	Author	Publishing Co.
2	New Ideal Reader (Book I)	Rev. T. A Finlay S.J.	Mac Millan Co.
	" " " (Book II)	" " "	" "
3			
1	Winter Time	Dearborn	" "

Grade IV

2	All About Canada For Little Folks	D. J. Dickie	J. M. Dent Co.
		Yates + Yates	Mac Millan Co.
1	Friendly Stories		

Grades V and VI

1.	All About Indians	D. J. Dickie	J. M. Dent Co.
	" " "	" "	" " "
2	The Book of Letters		
5	New Ideal Catholic Readers	Rev. T. A Finlay	Mac Millan Co.
		Sister Mary Henry	Ginn + Co.
4	Primary Readers		
2	The Book of Standards	D. J. Dickie	J. M. Dent Co.
2	How Canada Has Found	D. J. Dickie	J. M. Dent Co.
1	Young + Field Literary Reader	Ella Flagg Young	Ginn + Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Grades III and IIIe

No of Copies	Name of Book	Author	Publishing Co.
1	Flying Keith The Mounties	James Cahill	A+C Black Ltd
1	Sea Clone Bear	M.C. Miles	" " " "
1	Rip Van Winkle + Sleepy Hollow	Washington Irving	Mac Millan
1	The Air Spies	Jack Lemming	A+C Black.
1	Alice in Wonderland	Lewis Carrol	Mac Millan
1	Saints for Home + School	J. L. Melady	Dent Co.
4	New Ideal Catholic Reader	T A Finley S.J.	Mac Millan Co.
2.	Book of Boys + Girls Around the World	W J Dickie	J.M. Dent & Son
2.	Book of New Canadians	W J. Dickie	J. M. Dent & Son
2.	The Long Trail	W J Dickie	J. M. Dent & Son.
2.	Book of Rocks	W J. Dickie	J. M. Dent & Son.
3	Bible History	Rev. Richard Gilmour	Benziger Bro.
4	Bible Stories		Benziger Bro.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of books in the Batchawana Bay School.

For Grade I

No of Copies	name of Book	Author	Publishing Co.
2	The Twins Tom + Dan	Gertrude Hilbert	John C Winston Co.
1	Now we go again	Gates Huber Pearson	MacMillan Co.
1	The Painted Calf	Gates Huber + Salisbury	" " "
3	Beginning Day	Gates Minor	" " "
2	Going To School	Grace A Allen	John C Winston Co.
3	Bruce and Barbara	Gates Huber + Salisbury	MacMillan Co.
2	Picnic Book	Jean Y Ayer	" " "
1	Off He Go	Gates Huber + Pearson	" "
2	Max + Muff	Grace A Allen	John C Winston Co.
1	The Surprise Box	Gates + Pearson	The MacMillan Co.
2	Animals Work, Too	Arthur Gates	" "
1	Sing Canary Sing	Gates Ingbright Pearson	" " "
1	Elsie Elephant	Gates Bridd Pearson	" " "
1	Do Come Pinky	Gates + Pearson	" " "
1	Mr. Coey + The Pig	Gates + Clark	" " "
1	The Animals Parade	Gates + Brown	" " "
1	Polly The Kid	Gates + Heyl	" "
1	Tip	Gates + Clark	" "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Birch Island Indian Day S.

. . . -. Library Books.

Grade II + I

3 Molly The Kid
Author Gates + Heyl
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. Beginning Days
Author Gates + Minor
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. The Pied Piper of Stanelin
Author Robert Browning
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. In Come Winky
Author Gates. Comeg yo Reardon
Pub. Comp. Macmillan Company

1. Christmas Pantomine
Author Hugh Walpole
Pub. Comp. Richard Clay + Comp. Ltd

1. Bruce + Barbara
Author Gates Huber Salisbury.
Pub. Comp. Macmillan Company.

1 Easy Book
Author Ayer
Pub. Comp. Macmillan Comp...

20

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. The Story of King Arthur
Mc. Dougall's Supplementary
Readers.
Intermediate Course.

1. A Visit from Saint Nicholas.
Author Clement Moore.
Pub. Comp. Macmillan Company.

Grades III + IV + V + VI

1. Winnie The Pooh
Author A. A. Milne
Pub. Comp. McClelland & Stewart

1. The Camp at Sea Meadow
Author R. N. Abbott.
Pub. Comp. Blackie & Son Ltd.

1. The House at Pooh Corner
Author A. A. Milne
Pub. Comp. McClelland & Stewart

1. Robin Hood
Author John Finnemore
Pub. Comp. S. St. Partridge & Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Elsie Elephant
Author Gates Brindl Pearson
Pub. Comp. Macmillan Company.

2. The Animal Parade
Author Gates Brown
Pub. Comp. Macmillan Company

2. Brownie & His Friends.
Author Gates & Karabin
Pub. Comp. Macmillan Company.

2. The Surprise Box
Author Gates & Pearson
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. The Golden Hen
Author Gladys Masters
Pub. Comp. Grant Educational Comp

1. The Magician's Gift.
Author Gladys Masters
Pub. Comp. Grant Educational Comp.

1. Tip
Author. Gates & Clark
Pub. Comp. Macmillan Company.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. The Painted Calf.
Author Gates Huber Salisbury.
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. Animals Work, Too
Author Gates Mc. Clenaghan
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. Mr. Joey & The Pig
Author Gates Clark
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. Sing Canary Sing
Author Gates Ingbright Reardon
Pub. Comp. Macmillan Company.

1. Perov & Spots
Author Smithin Roberts
Pub. Comp. Richard Clay & Comp

1. The Birthday & The family Dog
Author Staight Halpole.
Pub. Comp Richard Clay & Comp.

1. Aly The Philosopher & The Athuth
Author Smithin Roberts
Pub. Comp. Richard Clay & Comp.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Pioneers in Canada
Author Harry Johnston
Pub. Comp. Blackie + Son

1. Sea Plane Base
Author M. E. Miles
Pub. Comp. A. + C. Black. Ltd.

1. Animal Stories
Author Kudyard Ripkniq
Pub. Comp. Macmillan Co Ltd.

1. Blaze + The Forest Fire.
Author C. H. Anderson
Pub. Comp. Macmillan Company

1. Litka The Snow Baby
Author Allen Choffee
Pub. Comp. Milton Bradley Comp.

1 Children of the Pioneers
Author Mary R. Sinclair
Pub Comp J. M. Dent + Sons Ltd

1 Pelts + Powder
Author B. A. Mc Kelvie
Pub. Comp. J. M. Dent + Sons Ltd

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 Alice's Adventures in
Wonderland
Author Lewis Carroll
Pub. Comp. Macmillan Company.

1 Lying With The Moon, his
Author James Cahill
Pub. Comp. A & C. Black Ltd.

Rudyard Kipling Volume xx
Just So Stories
Scribners.

1. The Air Spies.
Author Jack Leming
Pub. Comp. A. & C. Black Ltd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pickerel. C.P.R. Ont
May 2/43.

21.

L. Department of
Mines & Resources.
Ottawa. Ont.

Dear Sir,

In reply to yours re
verso. I enclose a list of our
library books.

My grades are II. III. IV & V
and we have not much
reading material on hand at
present.

Thanking you.

Yours Truly.

Mrs. Annie David Sr.
Lower French Indian Day School.
Pickerel. C.P.R.
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. Copies	Title.	Author.	Publishing Co.	Grade
2	The Golden Mill.	Dorothy King.	Blackie & Son.	I
1	The Wizard's Chair	" "	" "	I
2	Three Silver Pennies	" "	" "	I
1	Tale of Sly Tod.	" "	" "	I
1	Two in a Tub.	Lonie Jesse.	" "	I
1	Three Bad Pups.	Gladys Davidson	" "	I Jr.
1	Catch.	E. E. Ellsworth.	" "	I Jr.
1	Little Tui Tea Set.		" "	I Jr.
1	Mr. Joey & the Pig.	Arthur D. Gates, Mae K. Clark	Mac Millan Co.	I
1	The Painted Calf.	Gates. Huber, Salisbury	" " "	I
1	Brownie & His Friends	Gates. Karakin	"	I
1	Stories of Daniel & Elijah.		Blackie	I
1	Child of Bethelehem		"	I
1	Joseph, Samson & David		"	I
1	Little Brown Chick		E. J. Arnold & Son.	I
1	Now We Go Again	Gates. Huber & Peardon	Mac Millan Co.	I
2	Elsie Elephant	Gates Brindl & Peardon.	" "	I
1	Aquinal Parade	Gates & Brown	" "	I
1	Summer Time	Annie L. Vale	E. J. Arnold & Son.	II
1	Off For the Holidays	" " "	" " "	II
1	Happy Days	" " "	" "	II
1	Pelly, Tufty & Puffy	" " "	" "	II
1	Joyful's Time at School	" " "	" "	II
1	Wishing Lady.	" " "	" "	II
1	Stories to Read & Tell	Karr	Copp Clark	I II
1	Stories to Read & Tell	"	Copp Clark	III

over

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. Copies	Title	Author	Publishing Co.	Grades
1	Hero Stories	Carolyn Sherwin Bailey	Milton + Bradley Co.	III + IV
1	Red Man's Wonder Book	Howard Angus Kennedy.	E. P. Dutton & Co	VII + VIII
1	Robenson Crusoe.	Daniel Defoe	Humphrey Milford Press.	VIII
1	Sing Canary Sing	Gates Inglenight + Reardon.	Blackie + Sons.	I
1	Lord of the North.	C. J. Brooke	Blackie	VIII
1	Tales of an Adventurer	Stanley Rogers.	"	VIII
1	Some Great Adventures.	B. Webster Smith	"	VIII
1	The Shaughraun Girls.	N. Joan.	"	VIII
1	Book of Little Stories	Rosa Mulholland.	"	VIII
1	Fabiola	Cardinal Wiseman	Grosset Dunlap.	VIII
1	Ivanhoe.	Sir Walter Scott.		VIII
1	Saints for Home + School.		Mc Clelland + Stewart.	VIII
1	Shining Ships.	Mackay.		VII + VIII

Mrs. Annie David

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mud Lake school

Library Books

Title	Author	Publishing Co.	Grade
The Fun Book.	Mabel La Rue	Macmillan Co	I
2 Beginning Days	Gates, Huber	Macmillan Co	I
Two in a Tub	Louie Jesse	Blackie + son	I
The Easy Book	Jean Ayer	Macmillan Co.	I
The Painted Calf	Gates, Huber, Salisbury	Macmillan Co	I
2 The Picnic Book	Jean Ayer	Macmillan Co	I
2 Bruce and Barbara	Gates, Huber, Salisbury	Macmillan Co	I
2 Happy Days		Ginn and Co	I
Now I'll Go Again	Gates, Huber, Reardon	Macmillan Co	I
The Curly Tails	Eva Harris	Blackie & Son	I
Polly the Kid	Gates and Hazel	Macmillan Co	I
The Surprise Box	Gates and Reardon	Macmillan Co	I
Toddlers		Blackie & Son	I
The Little King	O. Soglow	Farrar & Rinehart	I
Off We Go	Gates, Huber, Reardon	Macmillan Co	I
2 Helpers	John Haddell	Macmillan Co	II
Good Companions	Hardy & Hecot.	Newson & Co.	II
Little Indians	La Rue	Macmillan Co	II.
The Tale of Ivy Tod	Dorothy King	Blackie & Son	II
The Three Little Pennies	Dorothy King	Blackie & Son	II
Elsie Elephant	Gates, Brindl, Reardon	Macmillan Co	II
Little Black Sambo	Frank Dobias	Macmillan Co	II
Friendly Stories	Gates + Huber	Macmillan Co	II
Aladdin & the Lamp	Mrs. L. Huber	Macmillan Co	II
Summer Time	Annie Vale	Arnold & Sons	II
Ruffy Tuffy & Puffy	Annie Vale	Arnold & Sons	II
The Darling Lady	Annie Vale	Arnold & Sons	II
Peter Pig		Arnold & Sons	II
Santa	Louie Jesse	Blackie & Sons	II
Dinah the Duck		Arnold & Sons	II
The Three Little Pigs		Macmillan Co	II
The Farmer	Henry Lent	Macmillan Co	II.
Jack & the Beanstalk	Frank Dobias	Macmillan Co	II

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library List
Mud Lake School
(Senior room)

Name of Book	Author	Publisher
Grade IV.		
Girls' Story Book	Brazil, Smith, Clode, etc.	Blackie + Son
K. hymes New and Old	Barker	" "
Mother Goose		" "
Great Fun		" "
Peroo and Spots	Lucithia Roberts	R. Clay + Co.
Boys' Story Book		Blackie + Son
All Sorts of Fun		" "
The Enchanted Seas	Newell	A. + C. Black
Blaze and the Forest Fire	C. H. Anderson	Mac Millan
The Book of the Rocks		J. M. Dent + Sons
grade IV and up		
American Songbirds	M. A. Edey	Random House
Canadian Geographies for Juniors (14 copies)	Cornish	Dent
grade V		
Twenty Folk and Fairy Tales	Folk and others	A. + C. Black
How Canada Was Found	Dickie	Dent
In Pioneer Days	Dickie	Dent
Wonders of the Heavens	Fraser	Random House
grades V and VI		
Health Secrets	Charters, Smiley + Strang	Mac Millan
Wonders of Discovery	Lynas	Nelson + Sons

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

502-1295

23

List of Books in School Library
R. C. School.
Christian Island, Ont..

Grade 8.

"The O'Shaughnessy Girls" by
Rosa Mulholland.
Blackie & Sons. Toronto.

"Old Curiosity Shop" by Dickens
Blackie & Sons.

"Tales of a Traveller" by Stanley Rogers
Blackie & Sons

"Quenton Durward" – Sir Walter Scott
Blackie

"Flying Dawn" by Dorothy Carter
A. & C. Black Ltd. London

"The Air Spies" John Hemming
10 & 11 Bride St.

"Fair Noreen" [illegible]

"[illegible]" [illegible]

"The Handsome Brandons" [illegible]
Blackie & Sons.

"The Westow Talisman" Percy F. Westerman
Blackie [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

502.-1295 (2)

List of Books in School Library
R. C. School.
Christian Island, Ont.

Grade 8.

"Tinkler Johnny" Agnes Grozier
Blackie & Son.

"The Girls of Banshee Castle"
Rosa Mulholland

"Sisters of Silver Creek" Louise Pyrnelle
Blackie

"Kidnapped"

"Personal History"

"Tom Sawyer" Mark Twain
Chatto & Windus London

"Huckleberry"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

502-1295

List of Books in School Library
R. C. School
Christian Island. Ont.

Grade 7

"Up Yuns Winkle" Washington Irving
Macmillans Co. N. Y.

"[illegible]" Walter H. Nichols
Macmillan Co.

"Robin Hood" Louis Tracy
A. & C. Black. London.

"Robinson Crusoe" - Daniel Defoe.
Blackie & Sons. London

"[illegible] Robertson" M. Wiss.
Blackie.

"Sea-Plane Base" M. E. Miles
A. & C. Black. Ltd. London

"[illegible]"
Blackie & Sons

"Little Men" - Louisa M. [illegible]

"Charmed Lives" Stanley Rogers
Basil L.

"[illegible]"
Blackie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

502-1295.

List of Books in School Library.
R. C. School.
Christian Island.

Grade 6.
"The Adventures of Pinocchio". C. Collodi
Macmillan Co N.Y.

"Book of Nature Stories"
by: A. M. Patterson & Gladys Davidson
Blackie & Sons.

"Simple Susan & Co"
Clara M. Burd
Macmillan Co.

"The Family [illegible]"
Isabel Cathcart Money.
[illegible]

"Sleuths of the Air" F. F. Westerman
Blackie & Sons.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

532-1215

List of Books in School Library
R. C. School.
Christian Island. Ont.

"Little Children of the Great Round World" by Dorothy King. (2 copies)
Blackie & Sons.

"With Birds for Little Folk"
E. L. Marsh.
Blackie & Co.

Happy Hours in Garden, Field and Woodland" by A. A. De Wolfe.
(2 copies)

"Dent's Canadian [illegible]"
(1 copy each)
1. Book [illegible]
3. The Book [illegible]
4. The Book of the [illegible]
5. Book of Beauti[illegible]

[illegible] Canadian History Readers.

1 Canada
2 All about Indians.
3. When Canada was Found.
4 The Long Trail
5 When Canada Was Young.
6 Pioneer Days
7 The Canadian West.
8. How Canada Grew Up.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Books on School Library
R. C. School
Christian Island

(Grade II
"Always Ready" (Julia & C. ...
(2 copies) Macmillan Co.

(Gr. II
"Animals Work, Too" ...
Macmillan Co.

Pre-Primer "The Picnic Book" Jean Y. ...
(... copies) ... Co.

"... to Read and Tell" First Series
W.J. Kerr B.A. D.Ped.
Copp Clark Co

"With Wolfe in Canada." J. A. Henty
Blackie & Sons.

"... Corn Trail" D. ... Fisher
... Co.

"Simple Susan & Other Tales"
Clara M Burd
Macmillan Co

"The Canada Book of Verse & Prose"
Book I by Lorne Pierce & Dora ...
Macmillan

"How an Aeroplane Flies"
F. V. Monk and H. T. Winter
Blackie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-4

23

Christian Island P.O.
May 25, 1943

A.H

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training
Indian Affairs Branch.
Ottawa.

Dear Mr. Hoey:

Herewith, is a list of all books in the R. C. School Library, other than text-books.

Yours truly
Sister Agnes Black

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 Copies.

Mr. Young,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Sir:

In reply to your inquiry re
Maybe School Libraries, we
recommend the following list:

(1) Making of the Earth & Animals
Blackie & Sons Toronto.
(1) Indians in Canada. J.A. Jeffreys
Blackies Sons.
(1) Fairyland Myths by Martin Mann
Blackie & Sons Ltd.
(1) Indian Fairy Tales by Bourchier
Jones
(1) Indian Lodge Tales by Johnson
Bengough Bros. New York
(1) Algonquin Indian Tales by Leland
Copp Clark
12. Tales to Tell. -- Ginn & Company

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"In Sept of Dents Victory Readers
Cents Sous
1 set - Grip-Hart Histories Longer, Queens Co
1 copy of Hemenet Strangi (Manual) Annual
1 copy of "A Little Red and Gil - but Dyment
Blackie & Sons.

Sadie Bu[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Section

9

25

Grade VIII

Publishing Co.- Blackie & Son, Ltd.

1. The Black Hawk - Percy F. Westerman
1. The Secret of the Plateau "
1. Andy All Alone "
1. Captain Star light "
1. The Westow Talisman "
1. With Beatty Off Jutland "
1. Tales of a Traveller - Stanley Rogers.
1. How Canada Was Won - Lt.-Col. Brereton
1. A Sturdy Young Canadian " "
.. The Rifle Rangers - Mayne Reid.
.. In The Grip of the Barren Lands - Norman Blake
1. Some Great Adventures - B. Webster Smith.
1. Pioneers of the Mountaineering - " "
.. Pilot and Plane - Monk and Winter.
1 Great Exploits in the Air- " "
1 How an Aeroplane Flies " " "
.. Adventures Above the Clouds. " "
1. Kidnapped - R.L. Stevenson.
1. Treasure Island - " "
1. Paris at Bay - Herbert Hayers
1. The Silver Skates - M. M. Dodge
1. The Cruise of the "Thetis" - Harry Collingwood.
. With Wolfe In Canada - G. A. Henty
. Quentin Durward - Sir. Walter Scott.
1. Sisters of Silver Creek - Bessie Marchant
1 A Canadian Farm Mystery - " "
1 The Airman and His Craft - Wm. J. Claxton
2. Little Women - Louisa M. Alcott.
.. Chris In Canada - G.F. Clarke
1. The School by the Sea - Angela Brazil
1. A Popular School Girl - " "
1. Five to Five - D. Erskine Muir

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade VIII - continued.

1. Sea Stories of Today - Cyril Hall
1. The House in the Lane - ' P Friend Naylor.
1. The Heroes - Charles Kingsley

Publishing Co. - J. M. Dent & Sons. Ltd.

1. Pelts and Powder - B. A. McKelvie
1. The Black Canyon - " - "
1. Explorers, Soldiers & Statesmen - W. J. Karr

Publishing Co. - Southam Press Ltd.

1. Great Men of Canada - Book 1. - John Henderson
1. " " " " Book 2. " "

Publishing Co. - The MacMillan Co. of Canada, Ltd.

1. A Reader in Canadian Civics. - W. S. Wallace
1. Pride and Prejudice - Jane Austen
1. Oliver Twist - Charles Dickens
1. The Fourth Golden Rule Book - collection of stories.
1. Silas Marner - George Eliot. also 2 copies published by Thos. Nelson & Sons. Ltd.

Publishing Co. - Milford, Oxford University Press

1. The young Fur-Traders - R. M. Ballantyne
1. By Star and Compass - W. S. Wallace'

Publishing Co. - Thos. Nelson & Sons. Ltd.

1. Esther Reid - "Pansy"
1. The Pilgrim's Progress - John Bunyan.

Publishing Co. - The Copp Clark Co. Ltd.

1. The Biography of a Grizzly - Ernest Thompson Seton
1. Woodwork - Alexander S. Hamilton

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade VIII - continued.

Publishing Co. - Collins' Clear Type Press.
1. The Coral Island - R. M. Ballantyne

Publishing Co. — George G. Harrap & Co. Ltd.
1. Men of the North. - C. J. Brooke
1. The Lost Hunters - Joseph. A. Altsheler.

Publishing Co. - The Reilly & Lee Co.
1. Jack Miner and the Birds - Jack Miner.

Publishing Co - Ward Lock & Co Ltd.
1. Stepping Heavenward - E. Prentiss.

Publishing Co. - The Platt & Peck Co.
1. Turquoise and Ruby - Mrs. L. T. Meade.

Publishing Co. - Hurst & Co.
1. English Orphans - Mrs. Mary S. Holmes

Publishing Co. - New York Book Co.
1. In School and Out - Oliver Optic

Publishing Co. - M. A. Donohue & Co.
1. The School Favorite - L. T. Meade.
1. The Homestead on the Hillside. - Mrs. Mary J. Holmes

Publishing Co. - University of London Press Ltd.
1. Leatherwork for Boys and Girls - N. A. Poole

Publishing Co. - The Manual Arts. Press
1. Problems in Farm Woodwork. - Samuel A. Blackburn

Publishing Co - Cassell & Co. Ltd.
1. Lost in the Rockies - E. S. Ellis

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade VIII ..continued.

Publishing Co. The Bruce Publishing Co.
Instructional Units in Hand Woodwork - F.E. Tastison + A.G. Brown

Publishing Co. - The Ryerson Press
1. Hand Woodworking - Evans, Parks + Slatterie

Publishing Co. The McCormich Mathers Co.
1. Junior Handicraft. - R.C. Cramlet

Grade VII

Publishing Co- Blackie & Son Ltd.
1. Tanglewood Tales and Wonder Book - Nathaniel Hawthorne.
1. A Book of Girls' Stories - Joan, Middleton, Peck, Smith
1. Grimm's Tales - Jakob + Wilhelm Grimm
1. Robinson Crusoe - Daniel Defoe
1 Margery Duwe - Katharine Tynan
1 Black Beauty - Anna Sewell.

Publishing Co- J.M. Dent + Sons. Ltd.
1. The Story of a Short Life + Jackanapes - Mrs. J.H. Ewing
1. How Canada Grew Up - A.J. Dickie
1. The Canadian West. " "
1. In Pioneer Days " "
1. When Canada Was Young " " "

Publishing Co. The MacMillan Co. of Canada. Ltd.
1. Robinson Crusoe - Daniel Defoe (paper cover)
1. The Exploits of Don Quixote - Miguel de Cervantes
1. The Last of the Mohicans - J. Fenimore Cooper
1. Southey's Life of Nelson - Southey
1. Lorna Doone - R.D. Blackmore
1. The King of the Golden River. - John Ruskin.
1. The Three Midshipmen - W.H.G. Kingston

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade VII continued

1. Hereward the Wake - Charles Kingsley
1. King Arthur and His Knights of the Round Table - Sir Thomas Malory
1. Drake and Raleigh (abridged
2. Rab and His Friends - Dr. John Brown
1. A Wonder Book - Nathaniel Hawthorne
1. Tanglewood Tales " "
1. David Copperfield - Charles Dickens
1. Life of King Alfred - prepared by Chas. A. Mitford.
(all in above, paper covered, condensed form)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2

Canadian Travels - Dean Swift

The Ontario Publishing Co.

Book 1 - Edwin C Guillet

Publishing

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Grades IV and III [illegible]

[illegible]

[illegible] Shellfield Publishing [illegible]

[illegible] Christmas - Alpha [illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

?

1. Our Animal Friends.

Publishing Co — E. J. Arnold & Son. Ltd.
Farmyard Books No. 3, No. 4, No. 5, No. 6.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canadoc Agency:
Race Settlement Sunday School
Library Books

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No. of Copies.
7+8	The Rifle Rangers	Mayne Reid	Blackie & Son.	2
5+6	The Water Babies	Kingsley	" "	2
7+8	Guinn's Fairy Tales	Guinn's Bros	" "	2
7+8	Tanglewood Tales	Hawthorne	" "	2
7+8	Chris in Canada	S. T. Clarke	" "	2
7+8	Pelts and Powder	R. G. McKelvie	" "	2
7+8	Flint and Feather	E. Pauline Johnson	Musson Co.	1
7+8	The Kid Man's Wonder Book	Kennedy	E. Dutton & Co. N.Y.	1.
5+6	The School by the Sea	Abigail Brazil	Blackie & Son	1.
7+8	Treasure Island	R. L. Stevenson	" "	1
5+6	Black Beauty	Anna Sewell	" "	2.
7+8	Champlain	N. Stewart Rogers	Macmillan Co.	1.
7+8	Captain Starlight	Percy Westerman	Blackie & Son	1.
7+8	Kidnapped	R. L. Stevenson	" "	2.
5+6	Dick Van Trimble	Irving	" "	1
7+8	Great Exploits in the Air	Monkton Hunter	" "	1
7+8	The Swiss Family Robinson	J. R. Wyss	" "	1
7+8	The Golden Key	Henry Van Dyke	Scribner's Sons N.Y.	1.
7+8	Wild Animals I Have Known	Ernest Thompson Seton	Grosset & Dunlap N.Y.	1.
7+8	Canada Statesmen Series	Brady	Macmillan Co.	1.
7+8	Robinson Crusoe	Defoe	Blackie & Son.	1.
7+8	Hiawatha	Longfellow	Houghton Mifflin Co.	1.
7+8	With Wolfe in Canada	Henty	Blackie & Son	2
7+8	The Heroes	Kingsley	"	1
7+8	Boy Slaves	Bentley Nicholas	Dingledey Unga & Sundry Ltd.	1.
7+8	Thrilling Tales of the East	Donald A. McKenzie	Blackie & Son	1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Back Settlement Day School Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No of Copies
5+6	Beautiful Joe	Marshall Saunders	Macmillan Co.	1
7+8.	A Sturdy Young Canadian	F. S. Brereton	Blackie & Son.	1.
7+8	The Ascent of the Alaskan	R. L. Stevenson	.. .. ..	1
1+2.	All About Canada for Little Folks	D. J. Dickie	J. M. Dent & Co.	8
3+4	At the Top of the Hill	Grace O'Brien	J. M. Dent & Co.	2
3+4	Junior Modern Poetry	Richard Wilson		1
3+4	Popular Nursery Stories	Blackie	Blackie & Son.	1.
	Pathways to Science			
1	I The Look About Us	Craig & Baldwin		1
2.	II Out of Doors	.. .. ..		1
3.	III Our Fatherland	.. .. ..		1
	The Shining Ship	Mackay	McClelland & Stewart	1
	The Caravan of Rick	Katie Baker		
3	and Dick	& Pearson	Macmillan Co.	1
5+6	The Tookey Alice			
	Mary Tales	Rudolf	Harrap & Co. N.C.	1.
3+4	Poems for the Very Young Child	Dolores	Ryerson Publishing Co.	1
	Highroads of Literature		Nelson & Sons Co.	1
3	.. Bk. I. ..			
4.	.. Bk. II ..		.. ..	1
3+4	The Lost Princess	Madeleine Collier	Macmillan Co.	1.
	Golden Rule Books.			
7+8	IV Book.		Macmillan Co.	1
3+4	II Book		.. ..	2.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible]55, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Back Settlement Day School
Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No of Copies
3+4	The Cow Next Door	Marion Bullard	Dillon & Co. N.Y.	1.
7+8	Pioneer Days in Ont.	Kendry	Tyrrell & Co	1.
7+8	The Elgee Canyon	E. J. Mackenzie	Dent & Co.	1.
7+8	The Cruise of Shotbelt	Harry Collingwood	Blackie & Son	1.
7+8.	Peace.	Stewart Wallace	Macmillan	1.
7+8	Shorter Poems	Wordsworth	Macmillan	1.
7+8	Adrift on an Ice Pan	Sir Wilfred Grenfell		
3+4	The Christopher Robin Reader	Bechelland & Stewart	A. A. Milne	1.
2+3	With the Birds for Little Folk	E. L. Marsh	J. M. Dent & Co.	2.
7+8	True Animal Stories	Chas. G. D. Roberts	J. M. Dent & Co.	1.
7+8	Book of Heroes	Longmans	Green & Co.	1.
7+8	Gray's Elegy	Thomas Gray	Macmillan Co.	1.
7+8	The Enchanted Sea	Newell	Macmillan	1
	Keeper of Induction			
7+8	- Tess -	Browne	Macmillan	1.
5+6	Alice in Wonderland	Lewis Carroll	" "	2
7+8	Martin Rattler	Ballantyne	Blackie & Son	1.
7+8	Tom Brown's School Days	Hughes	Oxford Press	1
3+4	Little Jack Rabbit & Uncle Lucky	Long	Grosset & Dunlap. N.Y.	1
2+3.	Letters to Fairyland	Blanton	Grant Educational	1.
3+4.	Beyond the Fox	Russell	Dent & Co	1.
7+8	~~The Trip to Mars~~ in Uncle Sam's Place	Mitchell	A. J. Hilgenstein	1.
5+6	Enoch Arden	Tennyson	W. J. Gage & Co.	1.
7+8.	A Christmas Carol	Charles Dickens		
3+4	Little People in Far Off Lands	Tapsell	Macmillan	1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Back to Normal Day School Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No of Copies
5+6.	Little Women	Alcott	Macmillan	1
7+8	The Story of Rome	Gladys Davidson	Blackie & Son	1
5+6	Heroes of the Frozen North	Dr. Gordon	Blackie & Son	2
7+8	Where the Buffalo Roamed	E. L. Harris	Macmillan	1.
7+8	Alys the Philosopher			
	The Whistle	Swinton Roberts	Macmillan	1
3+4	Peroxide Pete	" "	" "	1.
3+4	The Original Parade	Gates + Brown	" "	1
Primer	The Surprise Box	Gates + Reardon	" "	1
Primer	Mr. Joey + the Pig	Gates + Clark	" "	1
Primer	Now We Go Again	Gates Hulett Reardon	" "	1
Primer	Elsie Elephant	Gates Brindle + Reardon	" "	1
1-2.	The Red Apple	Happy Hour Books	" "	2
1-2	Little Blackfeet	" " "	" "	2.
1-2.	The Three Little Pigs	" " "	" "	1
1-2.	The Farmer	Lent	" "	1
3-4	The Magician's Gift	Gladys Masten	Grant Educational Co.	1.
3-4	Wonder Stories of China	F. Tapsell		1
3-4	The Magic Carpet	Chambers Complete Tales	W. & R. Chambers (London Eng)	1
1	#1 Two Little Lambs	Farmyard Cousins	Macmillan Co.	1
1	#2 Torn Turkey	" "	" "	1
1	#3 Dinah the Duck	" "	" "	1
1	#6 The Cow That Ran Away	" "	" "	1
2	Fun With Nick + Dick	Gates, Baker, Pearson	" "	1
1	Nick + Dick	" " "	" "	1
1	Round the Year	Gates + Hulett	" "	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5.

Back Settlement Indian Day School Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No. of Copies
Primer	Pets + Peggy	Gates + Dukes	Macmillan	1
"	The Fun Book	La Rue	Macmillan	1
1+2.	Daniel Friendsat School	Hanna, Anderson + Gray	Gage	1.
5+6	A Journey to Healthland	Andrews	Ginn + Co.	1.
3+4	Winter Time	Dearborn	Macmillan	1.
Primer	Country Days	Dearborn	" "	1
1+2	Kitten Rat	Dearborn	" "	1
7+8	The Golden Key	Geo. MacDonald	Scribner's Sons N.Y.	1.
3+4	Blackie's Easy To Read Story Book		Blackie & Son.	
5+6	The Adventures of Tom Sawyer	Mark Twain	Musson Book Co	1
3+4	Short Poems for Short People	Aspinwall	E.P. Dutton Co. N.Y. J. M.	1.
7+8	The Black Canyon	L. A. McKelvie	Dent + Sons	1
Primer	Treasury Reader (Jerry + Jane Primer)	Roy, Sheffield	Macmillan	1.
1	Treasury Reader	+ Ballert	" "	1
	Boy Shop Tales	Stella Gries	Dent + Co.	2
5+6	Hurlbut's Story of the Bible	Hurlbut	The John C. Winston.	
	New Health Growth Series -			
1	All Through the Day	Charters, Smiley	Macmillan	1
2	Through the Year	+ Strang	"	1.
3	Health Secrets	" " "	"	1
4	Healthful Ways	" " "	"	2.
7+8	Canadian Neighbours	Armour	Ryerson	1
5+6.	Britannia History Reader		Copp Clark	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6.

Back Settlement Indian Day School Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No. of Copies
3+4	By Road, Rail, Air and Sea	Cyril Hall	Blackie & Son.	1.
Junior	Off To Sea	Edith Tudor Pearson	Macmillan	1
3+4	Puss in Boots	Blackie's Easy to Read Series	Blackie & Son	1
1+2	Little Bo Peep	"	"	1
1+2	Little Bo Peep	"	"	1
1+2	Jack + Jill	"	"	1
1+2	Peter Piper	"	"	1
3+4	Aladdin	"	"	1
3+4	The Travelling Musicians	"	"	1
3+4	John Gilpin	"	"	1
3+4	Red Riding Hood	"	"	1
3+4	Hansel + Grethel	"	"	1
7+8	By Star Compass	Wallace	Oxford Univ.	1.
7	Every Day Science	Partridge	Dent + Co.	1.
7+8	First Canada			
	Stas New France	Geo. H. Locke	Dent.	1.
7+8	Heroes of Land + Sea	Newbolt	Longmans Green + Co.	1.
3+4	Children of the Provinces	Mary R. Sinclair	J. M. Dent & Co.	3
1	The Easy Book	Cayer	Macmillan	1
3+4	Journeys by Land + Sea	A Public school Geography by Gage	W. J. Gage + Co.	1
Pre Primer	We Look and See	Gray, Baruch and Montgomery	W. J. Gage + Co	2
" "	We Work " Play	" " "	" "	2
" "	We Come " Go	" " "	" "	1
Primer	Fun with Dick and Jane	Gray + Arbuthnot	W. J. Gage + Co.	2
7+8	Thirteen Famous Poems	Stevenson	Copp Clark Co.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7.

Duck Settlement Day School
Library Books.

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No. of Copies
	The Lucky Dip	By Blackie Co.	Blackie & Son	
1+2.	Lewis-		" "	
"	Supper-Time	"	" "	4
"	Sun Time	"	" "	1
"	Frolic Time	"	" "	3
"	Lucky Stories	"	" "	3
"	By the Fire	"	" "	1
"	Fairy-Time	"	" "	3
"	Lamplight	"	" "	1
"	Playhours	"	" "	1
"	Ciz Baggy Book	"	" "	3
"	A Little Birdie Book	"	" "	1
"	Kate & Kitten	"	" "	3
"	The Lucky Dip	"	" "	3
"	The Lucky Alphabet	"	" "	2.
	Easy to Read Books. a. ines		" "	
1+2	The Golden Bill	"	" "	3
"	Little Jack Sprat	"	" "	3
	Betty Blue	"	" "	1
"	Three Bad Mice	"	" "	3
"	The Golden Cobbler	"	" "	1
"	The Magic Duck	"	" "	1
"	Brownie & the Crocus	"	" "	1
"	The Three Silver Pennies	"	" "	2
"	Two in a Pub & other Stories	"	" "	3
"	Dame Trot & her Cat	"	" "	2
"	The Wizard's Chair	"	" "	3
"	The Little Dui Teaset	"	" "	3
"	Three Aunts & Her Piggies	"	" "	3

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8.

Back Settlement Day School Library Books

Grade	Title	Author	Publishing Co.	No of Copies
1+2.	The Bible story series	Arthur A.	Blackie & Co.	—
"	Old Testament Stories	Dixon	"	" 3.
"	Stories of Daniel	" "	"	" 1
"	Elijah			
"	Stories of Jesus	" "	"	" 3
"	Stories of Moses	" "	"	" 1
"	The Child of Bethlehem	" "	"	" 3
"	Jesus and His Friends	" "	"	" 3
"	Stories of St Paul	" "	"	" 3.
7+8	The Jungle Book	Rudyard Kipling	Doubleday, Doran & Co Ny.	1
7+8	Explorers, Soldiers & Statesmen	H. J. Rae	J M. Dent	1.
5+6.	A Brave Young Band	Edna McGuire	Macmillan	1.
4+5	Where Our Ways of Living Came From	Wilson, Wilson & Eab	T. J. Eage Co.	1
7+8	Henry Hudson	L. J. Burpee	Ryerson Press	1.
3+4	Eulys, The Hudson Girl	Fields D.E. Roberts	Collins Bros Eng.	1
7+8	Royal Can. Mounted Police	C. F. Hamilton	Ryerson Press	1.
4	Far Off Days	D. D. Searle	E. J Arnold, Scotland.	1
7+8	How Canada Was Won	Lt. Col. F. S Cleaton	Blackie, Son	1
7+8	History of Britain	King	Macmillan Co.	1
4+5	Glimpses into the Long Ago	Edna Mc Guire	Macmillan	1
7+8	Paris at Bay	Herbert Hayne	Blackie	1
7+8	The Romance of Ontario	Middleton	T. J. Eage Co.	1
7+8	The Airman's Life Craft	F. J. Clayton	Blackie, Son	1
2+3	Children of Japan	Stella Burke May	M. P. Nally Chicago	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books, Georgina Island.

Second-Hand Books from a City S.S.

Titles	Authors
Campfire Girls —	Stella M. Francis
A Regular Little Pickle —	C. J. Hamilton
Our Little English Cousin —	Blanche Mc Manus.
The Earth Trembled —	E. P. Roe.
Crabtree Fold —	
Some Young Heroines —	Pansy.
An Endless Chain —	
Joan of Arc —	
From Jest to Earnest —	
The Field of Ice —	Jules Verne
Sceptres and Crowns —	E. Wetherell
Prince Karl —	
The Pilgrims of New England —	
Leo and Dick —	C. E. S.
Hampered —	Mrs. A. K. Dunning
Martin's Inheritance —	
My Book of Pets —	
Margery Keith —	V. F. Townsend.
The Man of the House —	
Live to be Useful —	
The Casket of Temperance Readings —	
Father's Coming Home —	
Mrs. Deane's Way —	
Golden Hours Glory Book —	
Famous English Statesmen —	Sarah Knowles Bolton
Profiles —	Pansy.
Adam Bede —	George Eliot.
Ernie Elton the Lazy Boy —	
The Orations of Cicero against Catiline —	Keene

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books, Georgina Island School.

Second-Hand Books from City Churches.

Titles.	Authors.
The Old Curiosity Shop -	Charles Dickens.
Dawnings of Genius —	Anne Pratt.
Reginald Cruden —	Talbot Baines Reed.
Hunted and Harried —	R. M. Ballantyne.
Averil —	Carey.
Thy Kingdom Come —	Author of "Little Hazelrie."
A Day of Fate -	E. P. Roe.
Tales of Our Village —	Miss Mitford.
Horace and May —	Catharine D. Bell.
The Crucifixion of Philip Strong -	Chas. M. Sheldon.
Ralph's Year in Russia —	Robert Richardson.
The Lamp-lighter —	Miss Cummings.
Robert Martin's Lesson -	Annie S. Swan.
The Sure Harvest —	Miss Coote.
The Throne of David —	Rev. J. H. Ingraham.
Wonder Book —	Nathaniel Hawthorn.
Margaret's Magic —	Catharine Shaw.
The Hallam Succession —	A. E. Barr.
Sandford and Merton —	Thomas Day.
City Sparrows —	Ruth Lynn.
The Lay of the Last Minstrel —	Scott.
The Harvester —	Gene Stratton Porter.
Jenny's Hollow —	Hesba Stretton.
~~Phoebe's Reward~~	~~Emma Marshall.~~
Matthew Mellowdew -	Rev. J. Jackson Wray.
Ursula Vivian —	Annie S. Swan.
Carlowrie —	" " "
The Secret Panel —	" " "
Stories to Read and Tell —	W. J. Karr. B. A.
Bilihild —	Julie Sutter.
Above Rubies —	Miss Brightwell.
His Brother's Keeper -	Chas. M. Sheldon.
Rhoda's Reward —	Emma Marshall.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books, Georgina Island.

The following are names of Second-Hand Books received from City Churches.

Titles.	Authors.
Readings —	Rev. Jas. Fleming.
All Golden —	Mrs. Prosser.
Joe Strong —	Vanee Barnum.
Daddy Long Legs —	Jean Webster.
Rodger the Scout —	Herbert Strang.
Hard Times —	Chas. Dickens.
Christmas at Deacon Hacketts —	James Otis.
The One Talent —	Margaret S. Comrie.
20,000 Leagues under the Sea —	Jules Verne.
What Katy Did —	Susan Coolidge.
'Twixt School and College —	Gordon Stables.
A Book of Scout Stories —	Different Authors.
A Night and a Day —	Hesba Stretton.
Little Dicks Son —	Kate Gannett Wells.
Four Little Kind Hearts —	Amy Gray.
The Campfire Girls, Vol IX —	Jane L. Stewart.
Mary Burton Abroad —	Pansy.
Lobo, Rag, and Vixen —	Ernest Thompson Seton.
Mary Jones and her Bible —	M E. R.
The Story of Dr. J. L. Phillips —	W. J. Wintle.
Coral Island —	R. M. Ballantyne.
The Little Foxes —	E. A. Henry.
The Hall in the Grove —	Pansy.
Treasure Island —	R. L. Stevenson.
The Man Without a Country —	Hale.
Our little Jewish Cousin —	Mary Hazelton Wade.
Found yet Lost —	E. P. Roe.
Kookaburra Jack —	C. F. Argyll Saxby.
Jane Lends a Hand —	Shirley Watkins.
House of Arden —	E. Nesbit.
What Katy Did at School —	Susan Coolidge
The Christmas Child —	Hesba Stretton
Rujub the Juggler —	George A. Henty

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Library, Georgina Island.

There is only one copy of each book listed.

Titles.	Authors.	Publishers
Now We go Again	Gates, Huber, Beardon	The Macmillan Co.
The Surprise Box	Gates, Beardon	" " "
Beginning Days	Gates, Minor	" " "
Elsie Elephant	Gades, Brindl, Beardon	" " "
The Animal Parade	Gates, Brown	" " "
Polly the Kid	Gates, Heyl	" " "
Mr. Joey and the Pig	Gates, Clark	" " "
Brownie and his Friends	Gates, Karabin	" " "
The Painted Calf	Gates, Haber, Salisbury	" " "
Little Black Sambo	The Happy Hour Books	" " "
Farmyard Books - No's 3, 4, 5, 6.		E. J. Arnold & Son, Glasgow
All Through the Day	Charters, Smiley, Strang	The Macmillan Co.
Through the Year	" " "	" " "
Health secrets	" " "	" " "
Healthful Ways	" " "	" " "
The Book of Letters	D. J. Dickie	J. M. Dent and Sons, Toronto
The Book of New Canadians	" "	" " " " "
The Book of the Rocks	" "	" " " " "
The Book of Beautiful Places	" "	" " " " "
All about Canada	" "	" " " " "
The Canadian West	" "	" " " " "
When Canada was Young	" "	" " " " "
How Canada grew Up	" "	" " " " "
The Long Trail	" "	" " " " "
Class Room Plays from Can. History	A. M. Stephen	" " " " "
" " " " " Industry	" "	" " " " "
The Champlain Road	J. D. McDowell	The Macmillan Co.
King Richard II	Shakespeare	" " "
One of Rupert's Horse	Herbert Strang	Humphrey Milford, London
Sea Dogs and Men at Arms	J. E. Middleton	G. P. Putnam's Sons, New York
The Great War in Verse and Prose	J. E. Wetherell	A. J. Wilgress, Toronto
Manners		McClelland and Stewart "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 201

St. Clair School.
Sarnia Indian Agency.

Record of Library Books.

Name	Author	Publishing Co.	No.
Grade I.			
In City and Country.	Nila Banton Smith	Silver Burdett Co.	1.
At Home and Away.	" " "	" " "	1.
How We Go Away.	Jules Cubberley.	Macmillan Co.	1.
[illegible]	" " "	" "	5.
[illegible] and Ready.	" " "	" "	7.
[illegible] Boy.	Gates. Teardon.	" "	1.
We Work and Play.	Gray. Baruch. Montgomery	Ginn & Co.	1.
We Come and Go.	" " "	" " " "	1.
We Look and See.	" " "	" " " "	1.
Grade II.			
The Book of Letters.	W. J. Hutchins	McLeod.	1.
[illegible]	Gates, Lawler, Taylor.	[illegible]	5.
Elsie the Elephant	Gates, Brindle Taylor.	"	1.
Polly the Kid	Gates, Lloyd	"	1.
The Animal Parade	" Lower.	"	1.
The Joey and the Pig	" Clark.	"	1.
I Found It Out For You.	Nila Banton Smith	Silver Burdett Co.	1.
Our Five Senses	Mrs. D. Gray, Major Gen. Grant — Scott Foresman		1.
Around The Year	Charters. Smiley. Strang	MacMillan	1.
Name Trot and his Cat		Blackie and Son.	1.
The Golden Nails			
Jack-a-Dandy.			
Little Boy Blue and Nursery Rhymes.		Blackie and Son	1.
Primary Books No. 1. 2. 3. 6.		E. J. Arnold and Son.	1.
The Alice Series No. 1, 2, 3, Annie L. Dale		E. J. Arnold and Son.	1.
Grade III.			
[illegible] Poems.		J. M. Dent	1.
Health Secrets	Charters. Smiley. Strang	MacMillan Co.	1.
Through the Year.	" " "	" "	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 2.

Name.	Author	Publishing Co.	No
The Story of Babar (little elephant)	Jean de Brunhoff	Random House N.Y.	1.
Babar The King.	" " "	" "	1.
The Travels of Babar	" " "	" "	1.
Little Eco.		& Dackie and Son.	1.
The Al. Series No. 4. 5.	Annie L. Dale	& Johnson and Son.	1.
Children of the Dawn	E. Da[illegible]	[illegible]	1.
	Waddell. Nemec, Bush.	MacMillan.	1.
		"	1.
Brownie and his Friend	Gates, Karabin		1.
The Book of New Canadians	N. J. Dickie	J. M. Dent.	1.
The Little People Storybook.		Blackie	1.
Grade IV.			
Wide Wings	Gates. Baker Carson.	MacMillan	6.
Peggy and Rosa.	Mrs. J. Comstock. Emma	Appleton - Dackie	1.
Glimpses into the Kingdom	Lynette Squire	" MacMillan	1.
Tales of Early Times	& Davies	Metropolitan	1.
My New Big Book.		Blackie	1.
Our Animal Friends		Dackie	1.
Grade V. VI.			
Heath the Hero.	Charters. Mrs.	King MacMillan	1.
Our Earth and Sky	Craig. Baldwin	Univ and Gs.	1.
Packed + Suitable.			
Grade VII. VIII.			
Romance of Ontario	Middleton	W. J. Gage	1.
Tales from Canadas Story	D. J. Dickie Reinecke	J. M. Dent	12.
Our Public Lands	Margaret F. Elliot	Edward Arnold.	1.
Sea Plane Base.	W. E. Mieu	A and C. Black.	1.
Rebecca of Sunnybrook	Kate Douglas Wiggin	Black.	1
Cowboy Hugh	Walter A. Nicholas	MacMillan	1
Little Women	Louisa M. Alcott.	Blackie and Son.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Name.	Author	Publishing Co.	No.
* Black Beauty	Sewell	Blackie	1.
The Story of Robin Hood.	John Finnemore	A. and C. Black.	1.
* Jungle Book and the Second Jungle Book	Rudyard Kipling	Macmillan & Co.	1.
* Spring Days.	Dorothy Carter	A. and C. Black.	1.
* Finnemore's Fairy Tales.		Blackie and Son	1.
* Adventures of Huckleberry Finn.	Mark Twain	Chatto and Windus	1.
* The Sea Monarch	Westerman	Black.	1
* Simple Susan	Maria Edgeworth	Macmillan	1
* Pinocchio	Collodi	Macmillan	1
* Wee Wisdom and the Indian	George MacDonald.	Blackie & Co.	1.
Dan Dunkle	Irving.	Macmillan	1.
Holidays here and there		Macmillan	1.
in the Homeland.			
* Merchant of Venice and Lessons		Chatto & Windus	1.
* Tom Tiddler's Ground	Stevenson	Chatto & Windus	1.
David Copperfield	Dickens.		1.

Teachers -- Mrs. Gladys Thompson
130 Dufferin St.
Barrie,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ohsweken Ont.
Nov 20, 1940

Supt of Welfare & Training,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.
Dear Sir,
Am enclosing list of
Library books at S.S.#11
Six Nations Reserve.

Yours respectfully,
Jos. G Hill

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

29

No	Name	Writer	Publisher
		Grade 9.	
2.	Talisman	Sir Walter Scott	T. Nelson & Sons. Ltd.
1.	Quentin Durward	Sir Walter Scott	T. Nelson & Sons Ltd.
1.	Wiel Allenby in Palestine	Lt. Col. Brereton	Blackie & Son Ltd.
		Grade 7 & 8.	
1.	Agriculture	C. C. James	George N. Morang & Co. Ltd.
1.	Kidnapped	R. L. Stevenson	T. Nelson & Sons. Ltd.
1.	Mr. Middlepenny Glovis P.M.	T. T. Jeans.	Blackie & Sons Ltd.
1.	Norseland Heroes	H. Aylebrook.	George G. Harrap & Co. Ltd.
1.	Stories Canada Needs Young	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons. Ltd.
1.	Evangeline	Longfellow.	Copp. Clark Company Ltd.
1.	Sesame and Lilies	John Ruskin	W. J. Gage & Co. Ltd.
2.	Pioneer Days in Ontario	Margaret Paterson	The Ryerson Press
3.	Pioneers in Canada	Sir H. Johnston	Blackie & Sons Ltd
1.	Princess of Hearts	Stella E. Braine	Blackie & Sons Ltd.
2.	Short stories of Great Kings	J. C. McCowen.	T. Nelson & Sons Ltd.
1.	Britain's History		Edward Arnold.
1.	How Canada Grew Up	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.
1.	Romance of Ontario	Middleton	W. J. Gage & Co. Ltd.
1.	The Unfinished Voyage	P. L. Waterman	Blackie & Sons Ltd.
1.	In Open Boat.	M. E. Miles	A & C. Black Ltd
		Grade 5 & 6.	
1.	My Little Folks.	Nell.	John. L. Mark & Sons
1.	A Book of Heroes Ends	C. M. Younge.	T. Nelson & Sons. Ltd.
1.	Tales from Many Lands	L. J. Searle.	C. J. Arnold & Son Ltd.
1.	Stories for Elementary Schools	Niemeyer	George G. Harrap & Sons.
1.	Scott Family Robinson	M. Hiss	Blackie & Sons Ltd.
2.	What Katy Did at School	Coolidge	Blackie & Sons Ltd.
1.	What Katy Did Next	Coolidge	Blackie & Sons. Ltd.
1.	Seven Little Sisters	Jane Andrews.	Gein & Co.
1.	Fast-up-Tales	Nelsons.	
..	All about Indians	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.
1.	Alaska Bear Trails	H. M Cracken	Doubleday, Doran & Co. Inc.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.	Name	Writer	Publisher
1.	Adrift in the City	Horatio Alger Jr.	Hinston & Sons. Ltd.
1.	Pollyanna.	Edgar Jepson	Grosset & Dunlap.
1	How I Was Adventure	Robert L. Yates	The Macmillan Co.
1.	The Golden Goat.	Hill and Maxwell	Blackie & Sons. Ltd.
1.	True Stories of Modern Explorers	B.H. Smith	Blackie & Sons Ltd.
1.	Bedtime stories for Children	Carol L. Bird	Ross Peterson & Sons.
1.	My Poetry Book.	H. C. Ferris	J. C. Hinston & Co.
1.	The Country Boy	C. Selwyn	

Indian Affairs. School Files.
(RG 1[illegible], Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S. S. # 11 (primary room). Library Books.

Grade I

	Title	Author	Publishing Company
3	Going to School	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.
3	Mac and Muff	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.
2	At Play	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.
2	I Know a Secret	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.
2	Along the Way (2 v.)	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.
1	Good Companions	Jessica Johnston Nicol	Nelson & Company.
2	Fun in Story	Gertrude Hildreth	The John C. Winston Co.

Grade II

1	Merrie Make Things	Margaret M. Elliot	E. J. Arnold & Son Ltd.
2	The Story Road	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
2	Good Stories	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
1	Good Companions (Comrades)	Rose Lee Hardy	Nelson & Co.
1	The Marine (Tom Adon)	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
1	Boats (Big & Little)	Cyril Hall	Macmillan.
1	Tiri Tiloi	Henry S. Scott	The Macmillan Co.
1	Animals are Funny Things	Cyrus LeRoy Baldridge	The Macmillan Co.
2	Wonderland of Commons	Rosa E. Jones	A. & C. Black Ltd.
1	Wooden Willie		

Grade III

1	Enchanting Stories	E. Trusk Arima	The John Winston Co.
1	Toddlers		Blackie & Son.
2	Treasury Readers		

Grade IV

1	Great Fun	Richard Bird	Blackie.
1	Blackie's Boy's Story		Blackie & Son Ltd.
1	Blackie's Girl's Story Book		Blackie & Son Ltd.
1	Treasury Reader	A. H. Overstreet	Macmillan Co. (Copyright 1920) Can.
2	Boys & Girls Far Away	Florence E. Wyatt	E. J. Arnold & Son. Ltd.
1	Great Day & Other Kids.	Margaret M. Elliot B.A.	E. J. Arnold & Son Ltd.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1	The Biography of a Silver Fox	Ernest Thompson Seton	
2	Best Short Stories for Children	Carol K Brink	Row, Peterson and Co.

Teachers' Books.

1	Teachers' Omnibus	George Hill	J. Mabbott & consorts
2	Social Study for readers	George A. Cornish	Copp Clark Co. Ltd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books in Library of Anglican Day School

-Garden River, Ont.

30

Grade ONE

Number of volumes Volumes	Title	Author	Publisher
1	The Story of Babar	Brunoff	Dunwald
1	Travels of Babar	Brunoff	Dunwald
1	Babar the King	Brunoff	Dunwald
1	Numbers	Leigh	Whitman
2	My First Primer	Hurst	Copp Clarke

Total 6

Grade TWO

2	Golden Cobbler	Davidson	Blackie
1	Story of Noah	-------	Blackie
2	Stories of Jesus	--- --	"
1	Prodigal Son	-- --	"
1	Paul a Disciple	-- --	"
1	Child of Bethlehem	-- --	"
1	Three Silver Pennies	King	"
1	Animals are fun	Gates	Macmillan
1	Travelling Musician	-- --	Blackie
1	Jack and Jill	-- --	"
1	Elsie Elephant	Gates	Macmillan
1	Tin Soldier	-- --	Blackie
1	Magic Duck	King	"
1	Silent Reading Book	Wright	Nelsons

Total 16

Grade THREE

2	Testament Stories	-- - --	Graham & Co,
1	Black Beauty	Sewell	McLaughlin Bros.
6	Canada	Dickie	Dent
1	All through the Day	-- -- --	Macmillan
1	Little Boy Blue	-- -- --	Blackie
2	Mother Goose	-- -- --	"
4	Golden Staircase	Chisholm	T.C. & E.C.Jack
1	Story Time	-- --	Blackie
1	Children's Faourite	-- --	Whitman
1	Children of other Days	Rutley	Macmillan
1	Dame Trot	King	Blackie

Total 21

Grade FOUR

6	All About Indians	Dickie	Dent
2	How Canada was Found	"	"
1	Through the Year	-- --	Macmillan
1	Schoolgirls Stories	Massie	-- --
1	Christmas Carol	Dickens	McNally
1	Happy Story Book	Tomlin	Dean
1	Fighting Planes of the World	Major Law	Random House
1	Colliery Jim	Finch	Flanagan
1	At the Top of the Hill	O'Brien	Dent
1	Little Nell	Dickens	E.P.C
1	Jim	Bell	-- -- --
1	A Dog o Flanders	Rowe	E.P.C.
1	Kings of the and now	Elias	-- -- --
1	Ram a.d his Friends	Brown	Macmillan
1	Rulers of Then and Now	Maclehose	University Pre.
1	Little Spotted Seal	Sheridan	Harpers
1	Shining Ship	Mackay	Macmillans
1	Rip Va Winkle	Washibgton	Arnold
1	Leaves from Hedgerows	Price	-- -- --
1	General Gordon	Lang	Dutton
1	Tanglewood Tales	Hawthorne	Collins

Total 27

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books in Library of Anglican Day School
GARDEN RIVER. ONT.
Grade FIVE

Grade FIV.

1	Stories of the Cave Men	West	Collins
2	Little Journeys	Dear	Flanagan
1	Land of Faraway	-- -- --	Macmillan
1	Book o New Canadians	ickie	ent
7	The Long Trail	ickie	ent
1	When Canada was Young		
1	Health Secrets	-- --	acmillan
1	ealthful ways	-- --	
1	tories from hakespeare	iller	hitman
1	okde.. taircase		acks
1	olfe	epartme	alope
1	... and ow tories	owse...	acmilla
1	... travellers ...	ade	Stokes
1	Battle with waves	Hamilton	-- --
2	Silver Snaffles	Cumming	Blackie
4	Highroads of History	-- -- --	Nelsons
1	Book of Beautiful Places	Dickie	Dents
1	Book of the Rocks	"	"
15	Canadian Geography	Cornish	Dent
1	Highroads to Reading	-- --	Gage

Total 47

Grade SIX

1	In Pioneer Days	Dickie	Dent
1	The Old Looking-Glass	Charlesworth	Seeley
1	A Girl of the People	Meade	Hurst
1	Canterbury Tales	Chaucer	Arnolds
1	The Boy Tar	Reid	King & Co,
1	The Face in the Shutter	Prosser	-- --
1	The Sign of Love	Andrews	Hodder & S.
1	Poems	Stevenson	Dents
1	Chris. in Canada	Andrews	Blackie
1	Anna	Reid	Hodders

Total 10

Grade SEVEN

1	The Canadian West	Dickie	Dent
1	In a Shantung Garden	Milne	Stokes
1	The Dean's Elbow	Mason	Hodder-Stogh
1	The Riverman	White	Mussons
1	The Rifle Rangers	Reid	Blackie
1	With Joffre on the Battle Line	Kay	Hopkins
1	Henry and Emma	Newlands	Jenkins
1	Courtship of Miles Standish	Longfellow	Dunlap
1	The Mystery of Raven Rocks	Southworth	Donahue
1	Julia Page	Norris	Dunlap
1	Queer thing about London	Harper	Palmers
1	Enter Sir John	Dane and Simpson	Book Corp.
1	The Christ of Every Road	Jones	McClelland
1	The Mayor on HorseBack	Oppenheim	Stewart
1	Shavings	Lincolns	Stoughton
1	Betty Vivian	Meade	McKay
1	An April After	Bloom	Hutchinson
1	Highroads of Geography	-- -- --	Nelsons
1	Highroads of History	-- -- --	"
1	Kidnapped	Stevenson	Saalfield
1	Jane Lends a Hand	Watkins	Goldsmith
1	In the Old World	Fairgrieve	Phillips
1	King Arthur	-- Retold--	Goldsmith
1	Brief Biographies	Miller	Copp-Clark
1	Gorilla Hunters	Ballantyne	Juvenile Pubs
1	Early History Stories	Corbett	Flanagan
1	Bird's Xmas Carol	Wiggin	Houghton

Total 27

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books in Library of Anglican Day School

Garden River, Ont.

Grade EIGHT

1	How Canada Grew Up	Dickie	Dent
1	Sea Murmurs	Faulkner	Briggs
2	The Merchant of Venice	Shakespeare	Macmillan
1	The Blind Corner	Bates	Dodder
1	The Lady of the Lake	Scott	Can.Pub.Co.
1	Select Poems	Armstrong	Clarke & Co.
2	The Story of the Can.People	Duncan	M.Ed,Co.
1	Ships of Youth	Diver	Blackwoods
1	Felix Holt	Elliott	Blackmore
1	A Heroine of the North	Arthur	Macmillan
1	Eight Hundred Leagues on the Amazon	Verne	-- -- --
1	The Spur of Danger	Hotchkiss	Dunlaps
1	The British Isles	-- -- --	Burrow
1	The Flag of Canada	Pope	-- -- --
1	Highroads of History	--- --- ---	Nelsons
4	Elementary Agriculture	Hatch & Hazelwood	Gage
1	Poems	Burns	Cassells
1	Kim	Kipling	Macmillans
1	Clancy of the Mounted	Binns	Ward-Lock
1	Havoc	Oppenheim	Little-Brown
1	Off Shore	Saffrail	Pearson
1	Ivanhoe	Scott	Oxford
1	Stories of Evangeline	Rogers	McLelland
1	Book of Nonsense	Lear	Warne
1	Dan Dyland	Jonathan	Goldsmith
1	Pan Dur	Wallace	Ward
1	Calisthenics for Indian Schools		Lov, P
1	Peter the Maler	Kingston	Juvenile
1	In School and Out	Optic	Donohue
1	Buffalo Bill	Sherwood	Whitman
1	Boss of Double E	Robertson	Collins
1	For the Old School	Coombe	Blackie
1	Captain Starlight	Westerman	Blackie
1	Tales from Shakespeare	Lambs	Cassell
1	Four Poems	Stevenson	Copp
1	Julius Ceaser	Shakespeare	Macmillan
1	Narrative Poems	Stevenson	Copp
1	Brockenter	Seawell	Crossett
1	Tales of Romance	Ford	Longmans
1	From Earth to Moon	Verne	Hurst
2	As You Like It	Stevenson	Copp
2	Talisman	Scott	Merrill
1	Dead Mans Watch	Cole	Collins
1	Barriers Burned Away	Roe	Warne
1	Long Lane	Dondney	Hodders
1	Danesbury House	Mrs. Wood	Ward-Locke
1	Dearer than Life	Hocking	Hazell-Watm
1	Longer Poems	Stevenson	Copp-Clarke
1	Pickwick Papers	Dickens	Nelsons
1	Macbeth	Shakespeare	Macmillan
1	Lyrical Poems	Tennyson	Stokes
1	The ne'er do Well	Beach	Hodders

Total. 59

Grand Total for all grades. 213 books.

— Miss Smith
Teacher

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A List of Library Books at Day School #5, S. N. Reserve.

Page I

Grade	Name of book	No. of Copies	Author	Publishing Company
Gr. I	Humpty Dumpty	1		MacMillan Company
Gr. I	Off We Go	1	Gates, Huber, Peardon	" "
Gr. I	Beginning Days	1	Gates, Minor	" "
Gr. I	The Surprise Box	1	Gates & Peardon	" "
Gr. I	The Work-Play Books	1	Gates and Huber	" "
Gr. I	MacMillan's Project Readers, Book I	2		MacMillan & Co., Ltd. St. Martin's St. London
Gr. I	" " " Book II	2		" " " " " " " "
Gr. I	Pat and Patsy Pre-Primer	1		" " " " " " " "
Gr. I	Fun in Story	2	Hildreth, Felton, Henderson Meighen	The John C. Winston Co.
Gr. I	At Play	2	" " " "	" " " " " "
Gr. I	Mac and Muff	3	" " " "	" " " " " "
Gr. I	Going to School	3	" " " "	" " " " " "
Gr. I	The Twins, Tom and Don	3	" " " "	" " " " " "
Gr. I	Patsy Ann	1	Mona Reed King	Rand, McNally & Co, Chicago
Gr. I	Everyday Can. Primer	1	M. & Miska Petersham	The MacMillan Co., of Can, Ltd.
Grade II	Fun in Story	2	Hildreth, Felton, Henderson	The John C. Winston Co.
	Peter's Family	3	P. Hanna & G. Anderson Meighen	W. J. Gage & Co. Ltd., Toronto.
	The Real Mother Goose	1	Gosling Edition	Rand, McNally & Co. Chicago
	Good Stories	1	Hildreth, Felton, Henderson Meighen	The John C. Winston Co.
	Four Little Bunnies	1		Rand, McNally & Co. Chicago.
	I Know a Secret	1	Hildreth Felton Henderson Meighen	The John C. Winston Co. Ltd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page II

Grades	Name of book	No. of Copies	Author	Publishing Company
	Winter Time	1	Blanche J. Dearborn	The N.Y. Macmillan Co.
	Brownie and His Friends	1	Gates & Karabin	MacMillan Company.
	Animals Work, Too	1.	Gates & McClenaghan	The MacMillan Company.
	Animals are Fun	1	Gates & Beery	The MacMillan Company.
	Good Companions (Our Pets)	2	Hecox & Gareissen	Newson & Co., N.Y. & Chicago
Grade III	Best Short Stories for Children	2	Carol Ryrie Brink	Row, Peterson & Co., Evanston, Illinois
	The Story of Delicia	1.	Gertrude Newmon	Rand, McNally & Company, Chicago
	Along the Way	2	Hildreth, Felton, Henderson	The John C. Winston Company.
	The Treasury Readers, Book II	2	Frances L. Hayden Chaond	The Ryerson Press, The Macmillans in Can.
	Good Companions (Comrades)	2	Hardy & Hecox	Newson & Company, N.Y. & Chicago
	Friends About Us.	3	Grace E. Storm	Lyons & Carnahan - Chicago
	Always Ready	1	Gates & Clark	The MacMillan Company.
	The Treasury Readers Book III	3	M. A. Beresford.	The Macmillans in Canada.
	The Story Road	2	Hildreth, Felton, Henderson	The John C. Winston Company
	Kings and Castles	1	Averil Meryon Newell	A & C. Black, Ltd, London.
	All about Can. for Little Folk, Book I	1	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons, Ltd., Toronto
Grade IV	Aunt Milly's Diamonds	1	Ruth Lamb	The Religious Tract Society, London
	Boys and Girls Far Away	3	Florence E. Heat.	E. J. Arnold & Son Ltd, Leeds, Glasgow
	The Wonderland of Common Things	2	Rosa E. Jones	A. & C. Black, Ltd. London.
	Stories to Read & Tell (1st Series)	1	N. J. Karn B.A. Part	The Copp Clark Co. Toronto

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page III

	Name of book	No. of Copies	Author	Publishing Company
Grade IV	I Know a Secret	1	Hildreth Felton, Henderson	The John C. Winston Co.
	Can. Geog. for Juniors	1	Geo. a. Cornish	J. M. Dent & Sons, Ltd. Toronto.
	Bunny Brown & his sister Sue keep a fortune	1	Laura Lee Hope	Grosset & Dunlap
Grade V	The Lucky Girls' Budget	1	Blackie	Blackie & Son, Ltd. London & Glasgow.
	Facts and Fancies	1	Lewis & Rowland	The John C. Winston Co. Chicago
	Grimm's Fairy Tales	1		Blackie & Son, Ltd. London & Glasgow
	The Golden Budget for Boys	1		Blackie & Son, Ltd. London & Glasgow
	The Treasury Readers Book 4	3		
	Tales from Many Lands	2	D. V. Searle	E. J. Arnold & Son. Ltd. Leeds, Glasgow & Belfast
	My Poetry Book	3	Huffard, Carlisle, Ferris	The John C. Winston Co.
	Short Stories of Great Lives	3	Jessie E. McEwen	Thos. Nelson & Sons, Ltd. Toronto
	Pages from Canada's Story	1	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons, Ltd. Toronto
Grade VI	How Can. was Found Book III	1	D. J. Dickie	" " " " " "
	The Long Trail Book IV	1	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons, Ltd. Toronto
	The Canadian West Book 7	2	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons, Ltd, Toronto
Grade VII	When Canada Was Young Book 5.	1	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd., Toronto
	Dick Young Aeroplane Scouts at the Front	1	Horace Porter	A. L. Burt Co.
	The Unfinished Voyage	1	P. F. Westerman	Blackie & Son, Ltd - London & Glasgow
	Simple Susan & Other Tales	1	Clara M. Burd	The MacMillan Co., N. Y.
	Pelts and Powder	1	B. A. McKelvie	J. M. Dent & Sons. Toronto

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A list of Library Books at Day School #5, Six Nations Reserve.

Page IV

Grade	Name of book	No. of Copies	Author	Publishing Company
VII	How Canada Grew Up Book 8	2	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons, Toronto.
	Seaplane Base	1	M. E. Miles	A. & C. Black, Ltd. London
	The Rifle Rangers	1	Capt. Mayne Reid	Blackie & Son, Ltd, London & Glasgow
	What Katy Did at School	1	Susan Coolidge	" " " " " " "
	What Katy Did	1	" "	" " " " " " "
	What Katy Did Next	1	" "	" " " " " " "
	The Black Canyon	1	B. A. McKelvie	J. M. Dent & Sons Ltd, Toronto.
Grade VIII	The Swiss Family Robinson	1	M. Wiss	Blackie & Son Ltd, London, Glasgow.
	Prairie	1	J. F. Cooper	Hurst & Co.
	Tanglewood Tales	1	Hawthorne	Blackie & Son Ltd., London
	Ivanhoe	1	Sir Walter Scott	" " " " "
	A Book of Golden Deeds	1	Charlotte M. Yonge	Thos. Nelson & Sons. Ltd
	Treasure Island	1	R. L. Stevenson	Blackie & Son, Ltd, London.
	Evangeline	1	Longfellow.	Houghton Mifflin Co. Chicago
	The Merchant of Venice	1	Shakespeare	The Copp. Clark Co. Ltd. Toronto
	Macbeth	1		" " " " " "
	Longer Narrative Poems	1	John Jeffries, B. A	The MacMillan Co. of Can. Toronto
	Selections from the Nature Poets	1	A. Stevenson	" " " " " "
	Alice in Wonderland	1	Lewis Carroll	The Goldsmith Pub. Co. Chicago
	Westward Ho!	1	Chas. Kingsley	The Macmillan Co. N. Y.
	Nicholas Nickleby	1	Chas. Dickens	Thos. Nelson & Sons, Toronto
	With Wolfe in Canada	1	G. A. Henty	Blackie & Son, Ltd London.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	Name of Book	No. of Copies	Author	Publishing Company.
Grade VIII	John Gilpin & Other Series	1	Cowper.	
	Edinburgh after Flodden	1	W. S. Aytoun	Blackie & Son, Ltd. London.
	Robinson Crusoe	1	Defoe	" " " "
	Birds and Bees	1	John Burroughs	The Educational Pub. Co. Toronto
	Explorers, Soldiers & Statesmen	1	W. J. Carr.	J. M. Dent. & Sons, Ltd., Toronto.
Books on Birds.				
Manual	for the North American Bird & Nature Study	1	Harold B. Shinn	John C. Mountjoy, Chicago
Can. Birds	& How to Study Them	1	McClung & Abbott & Connid	J. T. Bucknell, Toronto, Can.
Birds	of Ontario	1	Thos. McIlwraith	
Highroads of History	Book 6	1		Thos. Nelson & Sons, Ltd. London
Highroads of History	Book 5	1		" " " " " "
" " "	Book 4	1		" " " " " "
" " "	Book 3	1		" " " " " "
" " "	Book 2	1		" " " " " "
" " "	Book 1	1		" " " " " "
" "	Literature Book 1.	1		" " " " " "
English	Learning to Spell & Write I	1	D. J. Dickie M.A	Educational Book Co, Ltd, Toronto
	" " " " " II	1	" " " "	" " " "

N. E. Jamieson
S. S. # 5 S. N. Reserve.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Suggested Books

Gr. 8 - The Adventures of Billy Topsail (By Duncan)
Peter and Wendy - (Barrie)
Moby Dick - (Melville)
Story of Florence Nightingale (Richards)
Anne of Green Gables (Montgomery)

Health:
Handbook on Health Teaching. (Regent Dept. of Education - (75¢)

Handwork:
Handwork for all Grades (Hill) 55¢

Social Studies:
Gr. III Our City and Country (Smith) 75¢

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

#3 Wallaceburg. Ont.

May. 17 – 1943.

R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training

Sir.

The following is a list of the Library Books in No 2 Day School Walpole Is. The first list was donated by the I.O.D.E. of Wallaceburg. but in general are too Diffcult for the pupils in this school.

Yours Respectfully
Ethel C. George (Teacher)

I.

(By I.O.D.E. Wallaceburg)

1. Ivanhoe. (Scott) Nelson & Sons.
2. Oxford Hist. Reader Bk. IX. (Bowman) Oxford Press
3. Builders of Hist. (Arnold) Arnold. London.
4. MacDougall's Tales from History Bk 1. —
5 Children of the Empire (Finnemore) W. & R. Chambers London.
6. Stories from Life of King Alfred. (Milford). MacMillan.
7. Lorna Doon. (Blackmore) "
8. Masterman Ready (Marryat) "
9 With the Prince around the Empire (Finley) Methuen & Co. London.
10. Can. Flag Day Book (Edmonds) Longman. Green & Co.
11 Simple Stories from British Hist.
The First Time, Thought for others, Three Unlucky Brucies (Tapsell). MacMillans.
12. Story of the Empire (Bowman). Oxford Un. Press
13. Lord Selkirk (Martin) Ryerson Press.
14. Highroads to Geo. Bk 1. Nelson & Sons
15 Can. Poetry Book. (Dickie). J. M. Dent.
16 Marquis De Montcalm (Sutherland) Ryerson Press
17. Boy Who Would not Learn. (Stacy). Humphrey Milford Oxford Pubs.
18 Black Beauty. (Sewell) J. M. Dent.
19. Knights of Round Table (Webster) MacMillans
20. ~~Robert and the Jewish~~ (illegible). T. Nelson.

Books given by others -

21. Heidi (Spyri) Goldsmith Pub. Co. Cleveland.
22. Tales from Shakespeare (Lamb)
23. Coral Island (Ballantine). Nelson & Sons
24 Pilgrims Progress. (Bunyan)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 2 - School Walpole Is. May - 1943. E. E George (Teacher)
Books sent by the Department.

II Grades. V - VI - VII - VIII

1. Air Spies. (Herring) A & C Black Ltd.
2. Sea Plane Base (Miles) " -
3. Flying with the Mounties (Cahill). "
4. Twenty Folk & Fairy Tales. (Folkard readers) A & C Black.
5. Alice in Wonderland Carroll MacMillans
6. Legend of Rip Van Winkle (Irving) "
7. Wonder Tales of the East. (Mackenzie) Blackie & Son
8. Robenson Crusoe. (Defoe) Collins, London
9. Jackanapes. (Ewing) Owen. Dansville N.Y.
10. (2) Kings and Castles (Howell) A & C. Black.
11. My Lovely Big Book. Blackie.
12 Aly the Philosopher & the Whistler (Roberts) MacMillan
13 The Enchanted Seas. (Howell) "
14. Old Rhymes of All Times. (Barker) Dodyd Pub Co. N.Y.
15. Babar, the King (Brunhoff) Random House N. Y.

III Grade. IIA & IIB

16. The Josephine Dolly Book. (Cradock) Blackie & Son.
17. My Animal Story Book. " "
18. Work, Play Book Friendly Stories. (Gates, Huber) MacMillan
19. Gates to Fairyland. (Gunter) Grant Ed. Co. London
20. (2) Winterturtle (Dearborn) MacMillans
21. Favourite Fairy Stories Partridge & Co, London.
22. How Jack found his Fortune (Wadsworth Chicago)
23 Twilight Tales. (Read, Rand McNally Chicago
24. Peroo. (Roberts) MacMillan
25. The Lost Princess (Collier) - A & C. Black, London
26. The Pied Piper. MacMillan
27. A Visit from St. Nicholas (Moore) "
28. The Farmer. (Lent) "

IV Grades I and II

29. The Little Red Hen. MacMillan
30. The Three Little Pigs. "
31. (2) Patsy Ann. (King) Rand, McNally.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

32. (2) Four Little Bunnies (Trees) Rand McNally.
33. Story of Delicia. (Newman) "Macmillan
34 (2) Polly the Kid (Yates & Heyl) "
35. (2) Bruce & Barbara (Yates, Huber & Salisbury) "
36 (2) Brownie & His Friends (Yates & Karabin) "
37. (2) Always Ready (Yates & Clark) "
38. Animals work too. (Yates & Mackenaghan) "
39. 2 (The Painted Calf) (" Huber & Salisbury) "
40 The Picnic Book. (Ayer) "
41. The Easy Book. (Ayer) "
42. Off we go. (Yates. Huber. Reardon) "

Supplementary Readers.

6. Pat & Patsy. (Harding) Pre Primers Dent.
10. The Fun Book (La Rue.) Grade 1. Macmillan.
5 Every Day Can. Primers (Petersham) Gr II "
3 Tender The Story Tree. (La Rue) Gr II "
2. Treasury Readers (Bamford) Ess. III "
2 Beginning Days. (Hall & Mabie) " I "

General.

Peter's Family. (Hanna Anderson. Gray) W. J. Gage.
Health Stories Bk. 1. (Howe). " "

Pathways in Science

Bk I. We Look about us (Craig Burke).
Bk II. Out of Doors. (Craig, Baldwin).
Bk III Our Wide, Wide World. (Craig, Baldwin) Ginn & Co.
Little Journeys Abroad. (Stockers, Rupert) Ryerson

Total no. of Library Books. 73.
" " Supplementary Readers. 28.
" " other Books. 6
Total — 107 books —

Estel C. George. (Teacher)
No 2 School. Walpole Is.
#3 Wallaceburg,
Ont..

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Telford River.

Cutler, Ont.
May 19, 1943

33

Mr. Lucas
Indian School
Ottawa Ont.

Dear Sir.

Enclosed the list of books on our school library that you requested a week or so ago. I regret not having been able to send it in sooner, but I have been exceptionally busy with Grade work and did not get time to check this out until now.

I shall be certainly very glad to receive magazines duly. Library books increased, and thanking you, I am,

Yours very sincerely
Mrs Margaret [illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade I.

Book Dalletts. - Book 1.

1 Book Dalletts. - " Primer. 5

2. " Flats. - " Primer. 5

6 Nelo Play. - Buckingham & Dale Pub. Dent & Son Appleton

" " Indiana - Ed. Primer. D. J. Dickie

3 " " "

2 Canadian Readers Book 1 - Mac Millan & Co.

Grades 2 & 3 - No extra reading material except

3 Grade IV. Book 2 " " " Book 1 " " Grade IV. Canadians III D. J. Dickie

1 Boys Own Georgraphy by Harry Amos - W. J. Gage

6 Tales from Canada's Story by Helen Falk. - J. McDent & Sons

Grade V.

Grade VI.

4 Modern Primer Georgraphy - J. M. Dent & Sons

Grades VII & VIII

1 Scottish Poems. - Alexander

" Le Huenay Pareto. - Chas.

" Cooks Voyages

1 Immortal Songbook. Illustrated

1 American Wild Flowers. Birds Native Matchett

1 World Affairs (a monthly magazine)

1 Junior Red Cross (a monthly magazine)

1 Hand Work in Home. Penn. Publishing Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. The Sea Plane. Baker. N. E Miles ● ½

1. Flying with the Mounties James Cahill ●

3. Learning to Speak + Write Book I. - Grades I & II.

3. Learning to speak and Write II. Grades II & III

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 15[illegible]-[illegible]3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

34

Shawanaga, Ont.,
May 14, 1943.

Mr. R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources.

Dear Sir,

During the past six years which I have taught at Shawanaga Indian Day School I have collected one hundred and fifty discarded library books from Parry Sound Library.

Although these books are old the children are enjoying reading them and we would appreciate receiving a few new ones.

(a suggestion)

Chief Inspector Mr. V.K. Greer, in a recent circular recommended that "The Canadian Geographical Journal" should be in every school library. Address: Canadian Geographical Society, 49 Metcalfe St., Ottawa, Ont.

"Canadian Nature" and "The School" are also highly recommended by Inspector Scott.

We are already receiving "Canadian Nature" and "World Affairs" and wish to return thanks.

Yours truly,
Janet McCaig
(teacher).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Indian Day School
Library Books.

Grade I. May, 1943

	Name	Author	Publisher
1	Three Little Kittens	Mary L. Batt - Chadwick	David McKay Co. Philadelphia Washington Square
1	Hop O' My Thumb	"	"
1	Tom Thumb	"	"
1	Red Riding Hood	"	"
1	The Three Pigs	"	"
1	Little People	"	"
1	The Three Bears	"	"
1	The Cat School -	Francesca Marshall	" "
1	I Know a Secret -	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co. Ltd Toronto, Ont
1	At Play	"	"
1	I Know a Story	Miriam B. Huber	Peterson & Co. Evanston, Illinois
1	Fun With Nick and Dick	Franklin T. Baker - MacMillian Co.	Toronto, Ont.
1	The F-U-N-Book	"	Rand McNally & Company. Chicago
1	Four Little Bunnies		" "
	Four Little Puppies		
	The Story of Dellcia	by Gertrude Newman	" "
	Patsy Lenn :	Mona Reed King	" "
	The Real Mother Goose Gosling Edition.		" "

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Indian Day School
Library Books
Grade II May, 1943

The Adventures of Poor Mrs Quack
The Adventures of Old Man Coyote
The Adventures of Old Mr. Toad
The Adventures of Uncle Billy Possum
The Adventures of Peter Cottontail
The Adventures of Chatterer,
The Red Squirrel
Author, Thorton W. Burgess
McClelland & Stewart, Toronto.
Uncle Wiggily & Charlie & Arabella Chick
Uncle Wiggily's Adventures
Uncle Wiggily's Surprises
Uncle Wiggily's Fortune
Uncle Wiggily at the Seashore
by Howard R. Garis
A. L. Burt Co. New York.
How Jack Found His Fortune
by Wallace C. Wadsworth
Rand McNally & Co. Chicago.
The Pumpkin People
by Ethel Owen
Albert Whitman & Co. Chicago.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible]35, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Indian Day School
Library Books

Grades 3 & 4 — May, 1943

Johnny Chuck: Reddy Fox:
Grandfather Frog
by Thornton W. Burgess
McClelland & Stewart, Ltd. Toronto.
Mother West Wind "Why" Stories.
Mother West Wind "Where" Stories
by Thornton W. Burgess
Black Beauty by Anna Sewell
Alice Through the Looking Glass
by Lewis Carroll: Albert Whitman & Co.
Science Stories by Wilbur L. Beauchamp
The Reilly & Lee Co. Ltd.
Snow White & The Seven Dwarfs
by Bess Livings Rand McNally & Company, Chicago
Jack and the Beanstalk
by Katharine Lee Bates " "
The Emerald City of Oz.
by L. Frank Baum " "
Through the Golden Window.
by Mary K. Reely & Jeda Randall.
Patty's Social Season
by Carolyn Wells
Dodd, Mead & Co. Newyork.
Gloria at Boarding School
by Lilian Garis
Grosset & Dunlap, Newyork
Pollyanna Grows Up.
Eleanor H. Porter — Boston

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Indian Day School.
Library Books

Grades 5 & 6 — May, 1943.

A Nature Story-Book	by Walter M. Gallichan Blackie & Son Ltd London.
Emily's Quest	L. M. Montgomery McClelland & Stewart.
Dorothy Brooke	by Frances C. Sparhawk. Thomas Y. Crowell Co. New York.
Oliver Twist	Thomas Nelson & sons.
The Adventures of Robinson Crusoe on his Island	by Daniel Defoe J. M. Dent & Sons Ltd. London.
The Children's Hereward	F. H. Lee George G. Harrap & Co Ltd London.
The Boy's Book of Adventure	by Eric Wood.
Cathy's Success	by Carolyn Wells
David Copperfield	by Stack Thomas Nelson and Sons.
The Swiss Family Robinson	J. M. Dent & Sons Ltd. London.
The Campfire Girls	by Hildegard G. Frey A. L. Burt Co. New York
Bobs A Girl Detective	by Carol Norton.
Astray in the Forest	Edward S. Ellis Cassell and Co Ltd. Toronto.
A Terrible Tomboy	by Angela Brazil.
Sue	by L. T. Meade.
Frank in the Woods	by Harry Castleman John C. Winston Co. Toronto
What Katy Did	by Susan Coolidge
What Katy Did at School	Blackie & Son Ltd.
What Katy Did Next	London.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shawanaga Indian Day School
Library Books

Grades 7 & 8 May, 1943

The Girl Scouts' Good Turn by Edith Lavell
A. L. Burt Co. New York.
The O'Shaughnessy Girls by Rosa Mulholland
Blackie & Son Ltd. London.
Etheldreda The Ready Mrs G. De Horne Vaizey
Cassell and Co. Toronto
The Madcap of the School by Angela Brazil
Blackie & Son Ltd. London.
The World of Ice R. M. Ballantyne
Blackie & Son Ltd. London.
The Call of the Sea Percy F. Westerman
Blackie & Son Ltd. London.
Pilot and Plane F. V. Work and H. T. Winter.
Blackie & Son Ltd. London.
The Coral Island R. M. Ballantyne.
The Challenge of the Yukon by LeRoy W. Snell
Cupples & Leon Co. New York
Little Women Louisa M. Alcott
The Ryerson Press. Toronto
Arctic Nights Entertainments. August March
Blackie & Son Ltd. London
Finding The North Pole
Cook and Peary
McGlusky. The Gold Seekers. A. G. Hales
The Great Bear Hunt by Capt. Mayne Reid
American Publishers Corporation.
The Romance of Engineering by Henry Firth.
Rainbow Hills by Josephine Lawrence
The Ryerson Press. Toronto.
Canadian Nature and World Affairs.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35

Of Library Books
S.S No. 8 Tuscurora

Pre-Primer

1. The Twins Pom and Don by Gertrude Hildreth 3 copies
2. Lilac and Muff by Gertrude Hildreth 3 copies
Published by the John C Winston Company
3 Project Readers Book " 3 copies Book 1
Published by McMillan Company.
4 Boys and Girls Fair Away by Florence C West 3 copies
Published by E J Arnold and Son Ltd. of
Leeds Yorkshire England
5 Going to School by Gertrude Hildreth 2 copies
John C Winston Company
6. Animals Do Run by Arthur I Gates and
Althea Beery
Published by McMillan Co. 1 copy
7. Animals work Too by Arthur I Gates and
Mary Mc. C Cenaghan
Published by McMillan Co. 1 copy
8. Brownie and His Friends by Gates and Karabin
McMillan Co 1 copy
9. The Surprise Box Arthur I Gates and
Celeste Comegys Peardon
McMillan Co. 1 copy
10 Always Ready Gates and Clark McMillan Co. 1 copy
11 Fairy Tales for Little Folk Great Britain Pub.
12. Peters Family by Paul R Hanna Lenore
Anderson and McKim Grant Published by
W J Gage Co 2 copies
13. Four Little Bunnies Harry Whittier Frees
Rand McNally Co. 1 copy

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

oc

Library Books Grades 6 - 8 Level

31 Pat Katy Ltd 1st School (by Susan Coolidge
Pat Katy Ltd Published By Blackie
Pat Katy Ltd Next and son. London.
32 Robinson Crusoe by Joe Blackie and Son London
33 Best Short Stories for children By Conrad H
Burke. Geo Peterson and Co. 3 copies
Peggy Jimmie and Bob, by Edith Cuthell
Hanley Pub and Co.
35. Wm Stapleton. The Boy Scout by Lt. Col.
H. S. Brereton Blackie and Sons.
6. Facts and Fancies. William Hodge Lewis K.V.O.
John C Hinston Co. 1 copy
37. Wonderland of Common things Isaac Jones
A and C. Black. Ltd Book 11 3 copies
38 Tyde Things Intriguing Facts M Miller Co 1 copy
39 Land and Way Side Books by Julia McNair
Wright D.C. Heath and Co.
40 Pleasures of Pinnochio by C. Collodo McMillan Co
41 Rip Van Winkle By Washington Irving McMillan Co.
42 Churches - Key of the Head McMillan Co
43. Wee Cur Spice Jack Shanny Black. Ltd.
44. Alice In Wonderland Blackie
45 Short Stories of Great Lives Jessie E. M. Swan 3 copies
Thomas Nelson and Son Ltd.
46 Pioneers In Canada By Mr Henry Johnstone Black & Son
Ltd. 3 copies
47. Pioneer Days In Ontario. Henry Patterson Peterson Press
3 copies
48. The Romance of Ontario by J.E. Middleton
Page and Co. 3 copies
49 Social Studies for Canadian; Cornish and Hendrey
Copp Clark Co 3 copies

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14. Tales from many Lands by Dr Searle ing & j Arnold
Grade 4 and Son. 3 copies
15. Good Companions Our Pets by Geneva Johnstone
Grade 3 Secox and Marianna
Cobb Garrissen Published by Nelson & Co N.y
& Chicago 2 copies
16. Good Companions Comrades. Hardy Secox
Grade 3 Nelson Co. N.y. & Chicago
17 Good Stories (First Reader Level) by Gertrude Wildrith
John C. Winston Co. 2 copies
11 Hare Away Ports by Gertrude Wildrath ~~Jon~~ John
Grade 2 C. Winston Co. 1
19. Along the Way by Gertrude Wildrath John C
Grade 1 Winston Co. 2 copies
20 At Play by Gertrude Wildrath John C. Winston Co 2 copies
21. I know a Secret Gertrude Wildrath 2 copies
John C. Winston Co
22. The Story Road by Gertrude Wildrath
John C. Winston Co 2nd Reader Level 1 copy
23 Entertaining Stories Third Reader Level 1 copy
by Gertrude Wildrath John C. Winston Co
24. Fun in Story (Primer Level two)
Gertrude Wildrath John C. Winston Co 2
25. Friends About Us By Grace E Storm
Published by Lyons & Carnahan, N.y. 3 copies
Work-Play Books. Grade 2 level
26. Round the year Tales and Huber McMillan Co. 1
27. Peter and Peggy " " " " " 1
28 Arabian Night. Clifton Johnstone McMillan Co
29 The Great Warden Verse And Prose E Wetherell Co
30 My Poetry Book Anthology of Modern Verse
Grace Thomson Hufford.
John C Winston Co 3 copies

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Muncey. Ont.
May 17/43.

Mr. K. G. Hoey
Ottawa.

Dear Mr. Hoey:-

Enclosed is a list of the "Record of Library Books" for Onkida No. 3 School, Kenadoe Agency.

Sincerely Yours,
(Mrs) A. L. Johnstone.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

III

Record of Library Books of No. 3 Oneida "Caradoc Agency

VI. VII. VIII

35

Charles O'Malley Lever A.L. Burt.
The Luckiest Girl in the School. Angela Brazil Blackie
Great Exploits in the Air Monk & Winter Blackie
Felts and Powder. B.A. McKelvie Dent
The Cruise of the "Thetis" Harry Collingwood Blackie
Paris At Bay — Herbert Hayens Blackie
The Secret of the Plateau, Percy Westerman "
Jimmy Gold-Coast, Marshall Saunders David McKay & Co.

The Airman and his Craft, William J. Claxton. Blackie
Alice's Adventures in Wonderland, Lewis Carroll, Macmillan
Stories of Great Adventures, Carolyn Bailey, Milton Bradley & Co.
With Wolfe in Canada, G.A. Henty Blackie & Son
Wonders (2 copies) of the Heavens Arthur Draper, Random House N.Y
Fighting Planes of the World Major B. Low. Random House N.Y
The Earth then and now. Craig, Johnson, Lewis Ginn & Co.
Changes All Around Us. Craig & Baldwin Ginn & Co.
Making Life Healthful, Fowlkes Jackson, John C. Winston & Co.
Discoevevers and Explorers of North America Celesta Homer, Jackson (Pub. Nelson)
The Romance of Ontario Middleton W.J. Gage Co.
Explorers, Soldiers, Statesmen W.J. Kary J.M. Dent & Sons
The Earth and Life Upon it Craig, Hurley Ginn & Co.

Grade VII. VIII

The Canadian Story Rivers, Goldring Paterson Ryerson
Science Problems Book Beauchamp, Mayfield, West, Scott, Foresman & Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I

Record of Library Books of No. 3 Oneida Caradoc Agency

Grade	Title	Author	Publishing Co.
I, II, III,	"Mother Stories"	Maud Lindsay	Bradley
	Children of the Pioneers	Mary R. Sinclair	J.M. Dent & Sons
	Little Papoose Listens	Ellen M. Donaldson	Bradley
	Christopher Robin Reader	A.A. Milne	Mskelland & Stewart
Grade I.	for the Children's Hour (2 copies)	Bailey	M. Bradley
Grades I. II.	Toy Shop Tales	Marjorie Hyslop	Dent & Sons
	With the Birds	E.L. Marsh	Dent & Sons
Grades II, III	Little folks of Many Lands	Lulu Chance	Ginn & Co. Ltd.
Grades I, II,	The Treasury Readers Book I.	Sheffield R. Bollert	Ryerson Press
Grade I,	Cinderella and the Sleeping Beauty	Charles Perrault	Macmillan
" I, II,	Blaze and the forest fire	C.W. Anderson	Macmillan Co
" I, II, III,	Health Stories (Book I)	Amna Towse William S. Gray	Scott, foresman & Company
" I, II,	David's friends At School,	Paul R. Hanna	W.J. Gage & Co.
" II, III,	The Nature Activity Reader Book 2.	Henry Moore E.H. McKone	Ryerson Press
" I, II, III,	We find Out	Gerald S. Craig	Ginn & Co
Grades III, IV,			
	At the Top of the Hill	Grace O. Brian	Dent & Sons
	Twinkly Eyes At Valley farm	Allen Chatte	Milton Bradley
	Twinkly Eyes and the Lone lakefolk	" "	" "
	the Shining Ship and other Verse	Isabel E. McKay,	Melleland Stewart
	the Magic Cave	John Gunn	Thomas Nelson & Sons.
	Tom Thumb	Clifton Johnson,	Goldsmith Pub Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Record of Library Books of No. 3 Oneida "Caradoc Agency"

Grade	Title	Author	Publishing Co.
IV. V. VI.	Canadian Neighbours	Harry Amoss	Ryerson
IV. V	Little Treasure Island	Arthur Mee	Hodder & Stoughton, Ltd.
	Robinson Crusoe	Defoe	Blackie & Son
Grade VI V.	A tale of two Tunnels	W. Clark Russell	Chatto & Windus
	Mother Carey's Chickens	Kate D. Wiggin	Grosset & Dunlop.
	The School By the Sea	Angela Brazil	Blackie Son
	Pathways In Science (The Earth and Living Things)	Craig & Hurley	Ginn & Co.
Grade VI	West By South	Stothers & Armitage	Ryerson
V. VI	To far Cathay	Bagley	Thomas Nelson & Sons.
	A Full-Grown Nation	Edna McGuire	Macmillan
	The Book of Discovery	T. G. Bridges	Clark, Irwin Co.
Grade.			
VI. VII. VIII.	Treasure Island	R. L. Stevenson	Blackie & Son.
	Tanglewood Tales	Hawthorne	" "
	the Rifle Rangers	Reid	" "
	the Water Babies (2 copies)	Kingsley	" "
	the Heroes	"	" "
	Sea Stories of To. Day	Cyril Hall	" "
	With Beatty off Jutland	Percy Westerman	" "
	A Sturdy Young Canadian	F. S. Brereton	" "
	Old Time Tales	Lawton B. Evans	Bradley
	A Mother's Ideals	Andrew Proudfoot	(Published by the author)
	The White Czar	Clarence Hawkes	Bradley
	The Black Canyon (2 copies)	B. A. McKelvie	J. M. Dent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades VII - VIII

Pioneers In Canada. Sir J. Johnston.
A Little Radiant Girl. Kathleen Tynan.
His Unfinished Voyage. T. C. Patterson
Mutiny In The Air. James F. Downie
Silver Snaffles. Frances Cunning.

List of Books at Rabbit Island School

Augustine Osborne
Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade I

2 copies.	The Surprise Box.	Gates
2 "	How we Go Again.	"
1 Copy.	Beginning Days.	"
	Brownie and his Friends.	"
	Little Elephant.	"
	Mr. Frog and the Pig	"
	Billy the Kid	"
	The Animal Parade.	"
2 copies	Mac and Muff.	Gertrude Hildreth.
" "	Tom and Dot.	" "
1 Copy	Going To School.	
	Little Red Riding Hood	Frank Adams.
	Old Dame Fox and his Pig	" "
	My Book of Story Pictures	
	The Farmyard Book	W. F. Kaye.
	Our Animal Friends.	

Grade II

	The Little Eveleen Playbook	Blackwell
	Little Eveleen Playbook	Gates & Rubel.
	Friendly Stories	" " "
	Peter and Peggy	
	Round the Year	Stella M. Reedy.
	Children of China	Stella E. Mc.
	Children of Japan	Stella E. Mc.
	The Ugly Duckling.	Bertha Clark Bader

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade II

1 copy	Jack and the Beanstalk	Grace Dobias.
	Humpty Dumpty	Macmillan Co.
	Pied Piper of Hamelin	" "

Grade III

	My New Big Book	Blackier Son.
	Storytime	" "
	Healthful Ways	I. B. Steinberg.
	All Through The Day	I. B. Steinberg
	Healthful Secrets	" "
	Through The Year	" "

Grades IV - V - VI

	We Look About Us	G. S. Craig
	Our Wide Wide World	" "
	Out Of Doors	" "
	The Earth and Living Things.	" "
	Stories of Exploration & Discovery.	A. B. Archer.
	Black Beauty.	Anna Sewell.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Emo, Ontario
May 11, 1943.

38

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch,
Ottawa Ontario,

Dear Sir,

Enclosed find a list of the books at present in the Manitou Rapids Indian Day School.

Yours truly,
Odell Bill
(Teacher).

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Author	Publishing Co.	No.
The Cabin in the Big Woods	James Ball Naylor	The Saalfield Pub. Co. - U.S.A.	1
Boys Scouts Test of Courage	Arch. Lee Fletcher	M.A. Donahue & Co. - Chicago	1
A Little Radiant Girl	Katharine Lyman	Blackie and Sons Ltd	1
Tom Stapleton the Boys Scout	Lt. Col. Brereton	Blackie and Sons Ltd.	1
Wonder Tales of the East	Donald A. MacKenzie	Blackie and Sons Ltd.	1
Tom Brown's School Days	Hughes	Blackie and Sons Ltd.	1
Just So Stories	Rudyard Kipling	Doubleday, Doran & Co. Inc.	1
Jessica Trents Inheritance	Evelyn Raymond	Whitman Pub. Co. Racine. Wis	1
Stories To Read and Tell	Karr	Copp Clarke Co. Ltd.	1
Little Indians	Mabel G. La Rue.	The Macmillan Co.	1
The Yellow Book of Fairy Tales		Whitman Pub. Co. Racine Wis.	1
Ways of Living in Many Lands	Howard Wilson, Florence Wilson	American Book Co.	1
Stories of the Sea	Herbert Strong	Humphrey Milford	1
Kings and Castles	Averil Newell	A. & C. Block Co. Ltd.	1
Adventures of Jim. Skunk	Thornton W. Burgess	Little Brown & Co.	1
Adventures of Prickly Porky	Thornton W. Burgess	Little Brown & Co.	1
Adventures of Mr. Mocker	Thornton W. Burgess	Little Brown & Co.	1
Adventures of Poor Mrs. Quack	Thornton W. Burgess	Little Brown & Co.	1
Mother West Wind Neighbours	Thornton W. Burgess	Little Brown & Co.	1
Christmas Stories	Dickens	Kingsport Press	1
The Christmas Carol and The Chimes	Dickens	Humphrey Milford	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Took Copy

Title	Author	Publishing Co	No.
Molly's Bed Time Stories	Thomas Alfred Spalding	Thomas Neilson and Sons Ltd	1
The Book of Discovery	T. C. Bridges	George G. Harrap & Co. Ltd	1
All about Canada	D.J. Dickie	J.M. Dent & Son Ltd	2
Story of Columbus	Gladys M. Imlach	Lond. T.C. & E.C. Jack.	1
Pioneers in Canada	Sir Harry Johnston	Blackie & Son Ltd.	1
High Roads of History Book I		Thomas Neilson	1
Book II		and	1
Book III		Sons Ltd.	1
Aladdin and the Wonderful Lamp		Thomas Neilson and Sons	1
Ships and their story	G. G. Jackson	Humphrey Milford	1
Wonder Tales	Retold by Evelyn Whitaker	Macmillan Co. of Canada Ltd	1
The Twins Tom and Don	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co.	2
Going to School	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co.	2
Mac + Muff	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co.	2
My Book of Story Pictures	From drawings by Frank Adams	Blackie & Sons Ltd.	1
Our Animal Friends		Blackie & Sons Ltd	1
My New Big Book		Blackie & Sons Ltd.	1
Three People	Pansy	Ward, Lock & Co. Ltd.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The following is a list of the supplementary readers and library books at present in the library at Village School, Saugeen Indian Reserve.

No.	title.	author	Publishing Company
	Grades 1. and 2		
6	Joe and Ruth go to School	Dickie	J. M. Dent
/	The Surprise Book	Gates & Purdon	Macmillan
/	Longmans' Ship Literary Readers		First Primer
/	Holy out N Doors	D. J. Dickie	J. M. Dent
/	Longmans' British Empire Readers		Second Primer
/	Madcaps All	—	Edward Arnold.
/	Neddy		Blackie & Sons
/	Tom Turkey		Farmyard Books
/	Dinah the Duck		E. J. Arnold & Sons
/	The Cow who grew Wise		
/	Two in a Tub		Blackie & Son
/	Santa		
/	Doctor Dan		
/	A Child's First Reader	Grade	George G. Harrap & Co
/	First Story Primer	S. E. Eaddy	" " "
/	The Tale of Sly Ted		Blackie & Son.
/	The Animal Parade	Gates Brown	Macmillan
/	The Picnic	Mabel L Kerr	Charles & Son Ltd.
/	Peter's Family	W. J. Gage & Co.	
/	Basic Reader Book 1	Elson	"
/	Basic Readers " 2	& Gray	"
/	The Conversational Reader	Primer	Blackie & Sons.
/	The Three Little Kittens		"
/	Now We go Again	Gates Huber Pearson	Macmillan
/	Mr. Jocky and the Pig	Gates Clark	Macmillan
/	A Child's Second Reader	Grade	George G. Harrap.
/	Blue Boy Readers		Chatto & Son - London

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades 1 and 2.

1 "Charlotte" Book II — Charles E. Dent
1 The Wizards' Chair — Blackie & Son
1 Nursery Numbers — J. M. Dent & Sons.

Grades III and IV

1 Stories from Famous Pictures - Florence Watts - Ed Arnold & Co
1 The Two Brothers — "
1 The Little Sea-Maid — "
1 The Little Brown Girl - M. E. Walker - Ox. Univ. Press
1 A Child's Third Reader - A. M. Goode - George G. Harrap
1 Basic Readers - Elson Gray - W. J. Gage & Co. Toronto.
1 Little Gem Poetry Book. Book I - G. Bell & Sons London
1 Our World has Changed - J. C. Walsh - Ryerson Press.

Grades 5 and 6.

1 The Long Trail - D. J. Dickie - J. M. Dent & Sons.
1 Trails to Wonderland — no Cover.
1 Beyond the Sunset - Oxford Univ. Press
2 New Canadian Geography - Fryer & Gammell - Ginn & Co.
6 Canadian Geography for Juniors - Cornish - J. M. Dent
6 The Story of the Earth & its People - J. Nelson & Sons.

Grades 7 and 8. and Miscellaneous

2 Evangeline - Longfellow - 60 cp. Clark Co.
2 Robinson Crusoe — De Foe — T. Nelson & Sons.
1 Treasure Island — R. L. Stephenson — Macmillan
4 Jackanapes — Mrs. J. H. Ewing — J. M. Dent.
4 Familiar Fields — Celia McArthur — "
2 Lay of the Last Minstrel — Scott — Macmillan
1 Salvinia — "
1 The Lady of the Lake — "
1 Julius Caesar — Shakespeare — 60 cp. Clark
1 A Midsummer Night's Dream — " — E. J. Gage.
3 Selections — Ancient Mariner — Carrells
The Story of the other Wise Men - Henry Van Dyke — Macmillan
Morson Book Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6[illegible]35, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade 7 and 8 and Miscellaneous

3 Country Life Readers — J. Stevenson — Geo. McLeod. Toronto
3. Flag and Fleet — Wood — Macmillan
1. Merchant Adventurers — Blake Barton — Thos. Nelson & Sons.
1. When Canada was Young
1 Sir Pioneer Days — J. Dickie — J. M. Dent & Sons, Toronto
1 The Canadian West.
1 How Canada Grew Up
1 Fifteen Decisive Battles of the World
By Sir Edward Creasy — Rand McNally.
1 The Book of New Canadians — Dent
1 The Book of the Rockies — J. M. Dent.
1 New Worlds for Old.
1 Famous Men & Women — Mabel Burns McKinley
Longman Green & Company
1 Heroes of Canadian History
By W. S. Herrington — Wm. Briggs
1 Foundation of History — Phyllis Wragge — Nelson
1 Great Adventures — Smith & Oakden — J. Bell & Sons.
1 West By South — The Ryerson Press
Alfred the Great — Jack Abbott — Henry Altemus Company
1 Health Book
1 Health Secrets
1 All Through the Day
1 Through the Year — New Health & Growth Series.
1 Healthful Ways — Macmillan
1 How the Aeroplane Flies — Blackie & Son
1 Our Little Friends of the Arabian Desert
By Carpenter — American Book Co.
1 Foundations of History Book B.
by E. D. Hancock — J. Nelson & Sons
1 Five Boys who became Famous — Bolton. Thos. J. Gravell
1 Bird World — Jackson Hoffman — Ginn & Co
1 Happy Hours — L. A. De Wolfe — J. M. Dent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miscellaneous

Picture Appreciation - E. G. B. Grayson. B. Le.
J. M. Dent & Sons.
A Guide to the Wild Flowers - Alice Lounsberry
— Mc. Millan and Goodchild

~~Fiction~~

A Nature Story Book - W.H. Gallichan & Elsie Darton
— Blackie & Son.
Strange Lands Near Home - Mrs L. Lane - Linn & Co.
Under Sunny Skies " "
Heart of Storm — Gage
The Child & His Friends L. Russell
Geo. Allen & Unwin - London.

Fiction

Anson's Voyage Around the World Blackie.
Bright Boys - Frederick Liddell
Educational Pub. Co. Boston
The Cubet Twins - L. F. Perkins
Edmonton Publishing Co.
The Girl Aviator Twins Butterfly - Frances Cavanah
Stuart & Co. " Chicago
Right Royal - Percy Keese Fitzhugh - Barse & Hopkins
Tom Slade with the Colors - Percy K. Fitzhugh - Grosset & Dunlap
The Boy Allies at Jutland - Capt. Thos. G. Frost - Blackie & Son
Edward Stratemeyer - Lee & Shepard
The Boy Aviators Air Scout - Capt. Lansing - Blackie & Son
Jimmy Gilbert - Marshall Saunders
Hodder & Stoughton
The World We Live In Ballantyne, Blackie & Son.
Eileen Chetham Guide - Marjorie Dyce - Geo. G. Harrap
Girls who became Famous Sarah Bolton - J. Y. Crowell
Black Beauty - Anna Sewell - Blackie & Son
Some Great Adventurers - E. Wilson Smith - Blackie

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fiction - Continued

1. Undydell - Rose - P.F. Anderman - Eicke & Son
1. (The Book) Girl Stories " "
1. The Black Hawk - P.F. Anderman " "
1. (The Canadian Farm Mystery - Rena Vardent " "
1. Thomas H) Mountaineering - B. Mortimer Lamb " "
1. Sextus H) Silver Creek - Rena Vardent " "
1. (The) Kathy Lit. ed (Adam Worledge " "
1. Light Kathy Lit. ed Supt.)
1. Clorgh (Eugene Eaton & Co.
1. The Boy Scouts - Macdonald Oxley - J.J. Gaskell
1. (The Robin Hood - F. Storr-Thorne
- Fenn. Nelson & S. - Charles Gibbs

Victor Dunkel
Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oneida 2. School.
May 11, 1943.

470

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa.

Dear Sir,

Have visited below the books in the Library of Oneida 2. School.

One Copy of Each

Blackie Publishing Co. Grades 5 – 8.
Ruth Beatty of Jutland (Percy Westerman)
The Secret of the Plateau (Percy Westerman)
The Rifle Rangers
The Heroes Kingsley
Chris in Canada (J. F. Clarke
How Canada Was Won Lt. Col. Brereton
A Sturdy Young Canadian Lt. Col. Brereton
The Cruise of Thetis (Harry Collingwood
Tanglewood Tales (Hawthorne
Paris at Bay Herbert Hayens
Companion Book For Boys ?
A Popular School Girl (Angela Brazil)
The Luckiest Girl in School (Angela Brazil)
The School By the Sea (Angela Brazil
Fighting The Whales
Blackie Publishing Co. Grade III + IV + II
Water Babies (Kingsley)
One Complete Set of Bible Stories
Blackies Easy to Read (Grades I + II
The Golden Cobbler
The Golden Mill
The Magic Duck
The Three Silver Fishes
The Wizards Chair
Brownie And the Grocer one.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades I to VIII

Nelson Publishing Co.
Robinson Crusoe Daniel Defoe

Dent & Sons Ltd
Pelts and Saunder B. J. McKelvie
journeys Near and Far L. A. De Wolfe

Ginn and Company Grade II – VIII
The Earth and Life Upon it (Craig, Hurley)
Our Earth and Sky (Craig, Baldwin)
The Earth Then and Now (Craig, Johnson, Lewis)
Grade III & IV
Growing Big and Strong (Andress, Dolch, Goldberger)
He Find Out Craig Burke

Milton Bradley Company Grade IV
Stories (Childrens Hours) Carolyn Bailey

E. P. Dutton Co. Inc. Grade I – VIII
The Red Mans' Wonder Book (Howard Kennedy)

David Mackay Co. Grade II to VIII
Jimmy Gold Coast (Harshar Saunders)
There is a shortage of Girls supplementary readers.
Books also junior

Sincerely
Edith L. Holdsworth
Onieda 2 School.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 1

List of Library Books
No. 2. School, Jr. & Sr. Dept
Six Nations Reserve
Jessie K. Jamieson, Principal

No of books	Title	Grade	Author	Publishing Co.
1	New Canada Reader Book Eight	VIII	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd. Toronto
1	The Canadian Reader Book Seven	VII	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd. Toronto
1	In Pioneer Days Book Six	VI	D. J. Dickie	"
2	Thru Canada Fas Young Book Five	V	D. J. Dickie	"
1	The Long Trail Book Four	IV	"	"
1	New Canada Reader Book Three	III	"	"
	All about Indians Book Two	II	"	"
1	All about Canada Fer Little Folk Book One	I	"	"
2	The Romance of Ontario	VII	J. E. Middleton	W. J. Gage Co. Ltd Toronto
2	Pioneer Days in Ontario	VII	Lorn J. Henry Gilbert Patterson	The Copp Clark Co Toronto
3	Social Studies for Canadians Book	VII & VIII	W. A. Cornick & S. H. Lendrey	The Copp Clark Co Ltd. Toronto
3	Pioneers in Canada	VI	Hilda Johnston	Blackie & Son Ltd London & Glasgow
1	Peeps at many Lands (South Africa)	VIII	Dudley Kidd	A. & C. Black, Ltd 4, 5 & 6 Soho Square London W. 1.
1	Peeps at many Lands	VIII	John Anderson	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.	Title	Grade	Author	Publishing Co.
1	[illegible]	V	[illegible]	The MacMillan Co. of Canada, Ltd. Toronto
1	[illegible] Canada Has Won	VII VIII	[illegible]	[illegible]
1	With Wolfe in Canada	VIII	G. A. Henty	"
2	Short Stories of Great Lives	VIII	Jessie E. [illegible]	Thos. Nelson & Sons, Ltd., Toronto.
1.	Stories of Grit	VIII	Archie Wallace	The Musson Book Co. Toronto
1.	Brock	VIII	Hugh S. Cayre	The MacMillan Co. of Canada, Toronto.
1.	Country Life Reader		C. J. Stevenson	George J. MacLeod, Ltd. Toronto
1.	Heart of Oak Books VII	VII	C. H. Norton	L. C. Heath & Co.,
3.	Heart of Oak Books IV	V+VI	C. H. Norton	Boston, New York Chicago
1.	Quentin Durward	X	Sir Walter Scott	The MacMillan Co. London
1.	Marmion	IX	"	
1	Vicar of Wakefield	VIII	Oliver Goldsmith	Educational Pub Co. Boston. N.Y. Chicago
3.	Idylls of the King	VIII + IX	Tennyson	The MacMillan Co. Ltd London
1.	Silas Marner	IX	George Eliot	The MacMillan Co. London
1.	Shorter Poems	IX	Byron	"
1.	Ancient Mariner	IX	Coleridge	"
1.	Story of the Iliad	VIII	A. J. Church	"
2.	Pilgrim's Progress	VIII	Bunyan	"
4	The Talisman		Sir Walter Scott	Cassell & Co. Ltd London, N.Y. Toronto
2	Merchant of Venice		Shakespeare	The Copp Clark Co. Ltd Toronto
1.	Selections from Goldsmith & Longfellow		Goldsmith & Longfellow	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. of Books	Title	Grade	Author	Publishers
24	Eight Modern Plays	IX	John Hampden	Thos. Nelson & Sons Ltd. London, N. Y.
2.	Ivanhoe	X	Sir Walter Scott	Blackie & Son Ltd. London, Glasgow
15	A Book of Classical Stories	IX	A J. Merson	Clarke, Irwin & Co. Ltd. Toronto
1.	The Lady of the Lake	IX	Sir Walter Scott	James N + Co. Ltd; 21 Berners St London
20	Bob Son of Battle	VIII + IX	Alfred Ollivant	Doubleday Doran & Co. N. Y.
5	Evangeline	VII VIII	Longfellow	Houghton Mifflin Co. N.Y. & Chicago
2.	Rip Van Winkle		Washington Irving	"
1.	Rip Van Winkle & Legend of Sleepy Hollow		Washington Irving	The Mac Millan Co. N Y.
1.	The Children's Hour & other Poems		Longfellow	"
2.	The Deserted Village & other Poems		Goldsmith	"
2.	Birds & Bees Essays	VIII	J. Burroughs	"
1.	Winter Sunshine		J. Burroughs	David Douglas
1	Wake-Robin		J. "	Castle St Edinburgh
1	Bird Ways		O. J. Miller	The Riverside Press Cambridge. Mass U Sa
1	Canadian Birds & How to Study Them	V & VI	G. A. Cornish	J. T. Bucknell Toronto
1.	Floral Biography		Charlotte Elizabeth	Charles Scribner 145 Nassau St N.Y.
1	Black Beauty			
1.	Beautiful Joe			

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Q.

No. of Book	Title	Grade	Author	Publishers
1	Simple Susan and [illegible]	VI.	Maria Edgeworth	The Macmillan Co. [illegible]
1	The Swiss Family [illegible]	VIII	Mrs. Hess	Mackinnon Ltd [illegible]
2	Little Women	VIII	Louisa M. Alcott	London & Edinburgh
1	Uncle Standish	VIII	Louisa M. Alcott	The Massachusetts Co. Ltd. Toronto.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

a

	Title	Grade	Author	Publishers.
1.	Best Short Stories for Children	V+VI	Carol R. Brent	Row, Peterson and Co. Evanston Illinois.
2.	My Poetry Book		Huffard, Carlisle Ferris	Co. The John C. Winston Toronto
1.	True Dog Stories	V+VI	Diana Thorne	The Saalfield Publishing Co., Akron, Ohio
1.	The Enchant Horse +		Retold by	The Mac Millan Co,
1.	The Story of Prince Ahmed.	III	J.B. Marshall	of Canada, Toronto
1.	Inuktac	IV	J. B. Marshall	The Mac Millan Co. of Canada, Toronto
	Lion Boys	V+VI	Jane Andrews	
	The Wonderland of common Things		Rosa C. Jones	A. & C. Black, Ltd. 4, 6 & 6, Soho Sq. London W. I.
6	The Song of Hiawatha	VIII+IX	Longfellow	Henry Holmes Co. Philadelphia

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

a

No	Title	Gr	Author	Publishing Company
1	The Teachers Omnibus	1	George Dell	J. M Dent & Sons
	Facts and Fancies	IV	William Dodge Lewis and Albert Lindsay Rowland	The John Winston Co.
1	Stories to Read and Tell	IV	W. J. Karr	The Copp Clark Co
1	Who Am I?	II	Lily Lee Dootson	Rand McNally & Co.
1	Faraway Ports	III	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
1	Everyday Canadian Primer	I		MacMillan Co.
3	The Treasury Readers	I	F. N. Sheffield	The Ryerson Press
3	" "	II	Henrietta Roy	" "
3	" " "	III	Elsie Roy and Grace Bollert	" "
1	" "	IV		" "
1	The F-U-N Book	I	Mabel Guinip LaRue	The MacMillan Co.
1	Winter Time	III	Blanche Dearborn	The MacMillan Co.
2	At Play	I	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
2.	I know a Secret	I	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
2	Along the Way	II	Gertrude Hildreth	The John Winston Co.
2.	Peter's Family	I	Paul Hanna	W. J. Gage & Co.
	Good Companions			
3	Our Pets	I	Geneva Johnston Nesbit	Nelson & Co.
3	Comrades	II	Rose Lees Hardy	Nelson & Co
2	Fun in Story	I	Gertrude Hildreth	The John Winston & Co
2	Good Stories	I	Gertrude Hildreth	The John Winston & Co.
2	The Story Road	II	Gertrude Hildreth	The John Winston & Co
1	Enchanting Stories	III	Gertrude Hildreth	The John Winston & Co.
2.	Friends about us	III	Grace Storm	Lyons & Carnahan
1	Four Little Bunnies	II		Rand McNally & Co.
1	Flip the Frog	II	Dorothy King	Blackie & Son Ltd.
1	The Real Mother Goose	I		Rand McNally & Co.
1	Patsy Ann	II	Mona Reed King	Rand McNally & Co.
1	Cinderella	II	Mabel Mackintosh	John F. Shaw & Co.
1	Brownie and His Friends	II	Arthur Gates	The MacMillan Co.
1	The Magic Duck	II	Dorothy King	Blackie and Sons Ltd.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No	Title	Gr.	Author	Publishing Company
/	The Three little Pigs	/		Whitman Publishing
/	Story Time	///		Blackie & Sons Co
/	Here and There Stories	//		MacMillan & Co
/	Rab and His Friends	/0	Dr John Brown	MacMillan Co.
/	Pat and Patsy	/	Alice Harding	J. M. Dent & Sons
/	Animals at Work, Too	//	Arthur I. Gates	MacMillan Co.
/.	Always Ready	//	Arthur I. Gates	MacMillan Co
/	Animals at Play	//	Arthur I Gates	MacMillan Co.
/	The Story of			
/	Little Black Sambo		Helen Bannerman	Chatto & Windus
/	The Story of Jesus	///	Gloria Diener	Rand MacNally & Co.
/	Playtime	//	Mabel Mackintosh	John F. Shaw
/	Please Tell Me a Story	/	Mabel March	Humphrey Milford
/	Dick Whittington	//		Thos Forman & Sons.
/	Merry Hours	//	Mabel Mackintosh	John F. Shaw & Son
/	Delicia	//	Gertrude Newman	Rand MacNally.
/	The Adventures of Johnny Chuck	///	Thornton Burgess	Little, Brown & Co.
/	The Ugly Duckling	///		MacMillan Co.
/	Twilight Tales	//	Patten Beard	Rand McNally
/	Joseph	///	Catharine Shaw	John F. Shaw
/	Warrior Horses	/0		The R.T.S. Office
3	The Twins Tom and Don	/	Gertrude Heldreth	The John C. Winston Co
3	Going to School	/	Gertrude Heldreth	The John C. Winston
3	Mac and Muff	/	Gertrude Heldreth	The John C Winston
/	Aladdin and the Wonderful Lamp	//	Mrs L. Walker	The MacMillan Co
/	St. George of Wonderful England	///	Alfonzo Gardiner	The MacMillan Co
/	Waste Not, Want Not	///	Maria Edgeworth	The MacMillan Co.
/	A Most Uncommon Cat	///	J. B. Marshall	The MacMillan Co.
/	Settlers in Canada	/0	Captain Marryat	The MacMillan Co.
/	The Rambles of a Rat	///	Miss Charlotte Maria Tucker	The MacMillan Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.	Title	Gr.	Author	Publishing Company
1	Rather a Handful	1	Margaret Dunnett	The MacMillan Co.
1	Æsop's Fables	1	H. H. Webster	The MacMillan Co.
1	Gulliver's Travels	10	Alfonzo Gardiner	The MacMillan Co.
1	The Over-the-Hay Children	1	Margaret Dunnett	The MacMillan Co.
1	The Nightingale	1	Hans Christian Anderson	The MacMillan Co.
1	The Water Babies	111	Charles Kingsley	The MacMillan Co.
1	Nelson Brays Story	1		T. Nelson & Sons.
1	Our Railway Ride	1		T. Nelson & Sons
1	Mrs Biddys Queer Chicks	1		T. Nelson & Sons
1	Boys and Girls of Far away	10	Florence West	E. J. Arnold & Son
1	Peter's Holiday Adventures	1V		The MacMillan Co.
3	MacMillan's Project Readers	1		MacMillan & Co.
3	MacMillan's Project Readers	11		MacMillan & Co.
1	Tales From Many Lands	1V	W. V. Searle	E. J. Arnold & Son.
1	Learning to Speak and Write	1	W. Dickie	Educational Book Co.
1	Highroads of Geography	11		Thomas Nelson & Sons
1	Highroads of Literature	11		Thomas Nelson & Sons
1	The Farmer	11	Henry B. Lent	The MacMillan Co.
1	Alice's Adventures in Wonderland	111	Lewis Carroll	The MacMillan Co.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Int. Bridges Ont.
March 12, 1943

R. A. Hoey,
Ottawa,
Ont.

Dear Sir,

Enclosed please find lists of library books found in the Bear Creek Indian Day school. I have arranged them as near as possible according to Grades.

Yours Respectfully,
Daisy M. Thompson

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Deer Creek Library Grades 1 & 2

42

Title	Author	Pub. Co
1. [illegible] Ten Piggies	Eleanor Chambers	Blackie & Son
2. The Little Tin Tea Set	" "	"
3. Kane Pet and Her Cat	[illegible] Tony	" "
The Wizard's Chair	" "	" "
The Golden Cobbler	[illegible]	" "
[illegible]	[illegible]	" "
The Silent Sky God	" "	" "
[illegible]	" "	" "
[illegible]	" "	" "
The Jack Pot & Billy Blue	" "	" "
A Doggy Book	" "	" "
Three Bad Pups	[illegible]	" "
[illegible]	[illegible]	" "
[illegible]	[illegible]	" "
[illegible]

Bear Creek Library

Title	Author	Pub. Co
The Golden Key	Geo MacDonald	Blackie & Son
Adventures of a Brownie	Dinah Maria Mulock	MacMillan Co
Black Beauty	Anna Sewell	Blackie & Son
The Chimney Shop	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
With the Birds	C. K. Munsh	[illegible]
Stage and the Real Folk	C. Anderson	[illegible]
[illegible]	A. G. Bulow	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Lucy Fitch Perkins	Houghton Mifflin Co
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Educational Aids Co
Blackie's Fairy Storybook	[illegible]	Blackie & Son
Map of Kerry in Brownstuff	[illegible]	American Book Co
	Nelson & Co	
Child Life in the Tenth Year	Horace E. Scudder	Houghton Mifflin Co
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Play Story Geography	Amoss.	W. J. Gage
Letters to Grade I	D. J. Dickie	J. M. Dent
Children of the Dawn	Davies & Steel	McDougall Educational Co.
All about Indians	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons

Bear Creek Indian Day School
Nancy M Thompson (Teacher)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bear Creek Library Grade 5, 6

Title	Author	Pub. Co
Alice's Adventures in Wonderland	Lewis Carroll	Wm. Wallace
The Water Babies	Charles Kingsley	Blackie & Sons
The Heroes	" "	" "
The River Pirates	Wm. M. Hodgson	" "
[illegible] Red Book	Thornton Burgess	" "
[illegible] Golden River	[illegible]	Geo. P. Clark
[illegible] The Woodfolk	Wm. J. Long	
Burgess Animal Book	Burgess	Little, Brown & Co.
Burgess Flower Book	"	" "
Ted Blair's Wonder Book	Howard Augustus Kennedy	C. C. Mathews Co.
A Wonder Book	Nathaniel Hawthorne	Wm. Wallace
[illegible] House of the Seven [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Red, Wild [illegible]	Curtis Dahl	" "
West of the Moon	Nelson & [illegible]	[illegible]
Beyond the [illegible]	" "	" "
The Book of Wonders	[illegible]	J. M. Dent
The Book of Discovery	[illegible]	[illegible]
Discovering Our World	[illegible]	[illegible]
How Canada Was Found	[illegible]	[illegible]
[illegible] Long Trail	" "	" "
When Canada was Young	" "	" "

Bear Creek Indian Day School
Daisy M. Thompson (Teacher)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bear Creek Library

Grades 7 & 8

Title	Author	Publ. Company
Chris in Canada	G. F. Clarke	Blackie & Son Ltd
A Popular School Girl	Angela Brazil	" " "
The School By the Sea	" "	" " "
Kidnapped	R. L.	" " "
[illegible]	[illegible]	" " "
Treasure Island	R. L. Stevenson	" " "
Captain Starlight	Percy Westerman	" " "
The Black Canyon	B. M. McKelvie	[illegible]
The Hutchers of the Trail	[illegible]	[illegible]
Lives of the Hunted	Ernest [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Jimmy Scott	[illegible]	[illegible]
York Factory [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kiplar Winkle	[illegible]	[illegible]
David Blaize	E. F. Benson	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
2 Christmas Carol	Charles Dickens	Copp Clark Co.
2 Evangeline	Longfellow	W. J. Gage
Thirteen [illegible]		
[illegible] Havoc	Beverley Nichols	[illegible]
		Grade
Great Explorers in the Air	Monk & Winter	Blackie & Son
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Treasure Island	R. L. Stevenson	[illegible]
Wonderful Inventions	[illegible]	[illegible]
American Wild Flowers	Cecile Matschat	" " N.Y.
With Hobson in Canada	G. A. Henty	Blackie & Son
[illegible]	[illegible]	A. & C. Black
Merrie [illegible]	[illegible]	The Macmillan Co
Fifty Famous Stories	Beulah Marie Dix	[illegible]
Science of Municipal [illegible]	Samuel Laws	Ryerson Press
The Story of Canada	Pauline Hemiton	Thomas [illegible]
	E. K. Mason	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bear Creek Library Grade 9 & 10

Title	Author	Pub. Company
2 Tales and Border	B.A. McKelvie	J. M. Dent & Sons
How Canada Was Won	Lt. Col. Bracston	Blackie & Son
The Secret of the Plateau	Percy Westerman	" " "
The Riflemingers	Bruce Reid	" " "
Sea Stories of Today	Cyril Hall	" " "
The Cruise of the Nitis	W. Collingwood	" " "
With Beatty off Jutland	Percy Westerman	" " "
Tangwood Tales	Nathaniel Hawthorne	" " "
Pierre and His People	Robert Hayens	" " "
The Vicar of Wakefield	Oliver Goldsmith	Houghton, Mifflin & Co.
Glorious Adventure	J. H. Yoxall	Lewis, Lawrence & Co.
Tragedy of the Last Minstrel	Scott	Coates & Clark Co.,
Ruby of the Rivers	" "	" " "
Wanderers of Land & Sea	Rev. H.H. Tebbutt	Digby, Long & Co.

Grade 7 & 8

The Yesterdays Book I	Margaret Elliot	Edward Arnold
The Yesterdays Book II	"	"
Adventures of Captain Cook	Clarton	Blackie & Son
Stories of Early Times	E. Davies	The Educational Co.,
Health Through Science	Charles Lake	The Educational Co.,
		Ltd.
The Pioneer Days of Canada	Archer Wallace	Musson Book Co.
The Canadian West	" "	" " "
Young Canada Series	" "	" " "

Bear Creek Indian Day School
Daisy M. Thompson (Teacher)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Helen School
Mission
Nipissing
Ont.

H. A. Hoey, Esq.
Supt. of Welfare and Training,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa,
Ont.

Dear Sir,

In reply to yours of the 30th of April, I am enclosing a list of library books at the above school.

I remain,
Yours truly,
Georgette Hoey

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library books at Lake Helen Indian Day School, Mission, Kipigon, Ont.

Title	Grade	Author	Publisher
	Pr. to II		
All sorts of Fun	" (2 copies)		Blackie
Miss very's own Book	"		"
Twilight Tales	"	Patten Baird	Rand McNally
Little Boy Blue	"		Blackie
Little Lee	"		"
The Travelling Parson	"	(Anderson)	"
The Tin Soldier	"	"	"
Toddlers	"		"
Down Foot and his Cat	"	Dorothy King	"
Jacko's Day	"	"	"
All about Canada	"		Dent, Toronto
Happy Holidays	"	Duckie	" "
Mother Goose	"		Ranson Hse N.Y.
Playmates	"		Ginn & Co. Toronto
Animals work, too	"	Bates	Macmillan Co.
Always Ready	"	"	" "
The Picnic Book	"	Jean J. Ayer	" "
Bruce and Barbara	" (2 copies)		" "
Beginning Days	"		" "
Bobby the Kid	" (2 copies)		" "
Happy Days	"		Ginn & Co. Toronto
The Happy Children stories	(Marie Vale)		E.J. Arnold & Son
The Walking Lady	"	"	Glasgow "
Puffy, Puffy & Puffy	" (3 copies)	"	" "
All for the Holidays	" (3 copies)	"	" "
Now we go Again	"	(Bates)	Macmillan Co.
Silvia Elephant	"	"	" "
A Visit from St. Nicholas	"		" "
	Pr. III to VI		
The Big Book of Fairy Tales			Blackie

OVER

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Grade	Author (Defoe)	Publisher
Robinson Crusoe	III & VI		
Swiss Family Robinson			
Gulliver's Travels	(2 copies)		Blackie
Dwellers of the Marsh Realm		McKechnie	Doubleday N.Y.
A Book of Nature Stories			Blackie
Children's Book Friends		McLennan	Dent
Blaze and the Forest Fire		Anderson	McMillan
American Wild Flowers		Mathews	Random House N.Y.
American Song Bird		Edey	" "
Wonders of the Heavens		Dreyer	" "
Twenty-thousand Leagues under the Sea		Verne	Burt Co. N.Y.
Tour of the World in eighty days		Verne	" "
Little Women		Alcott	Blackie
At the back of the North Wind		George Macdonald	Blackie
The Water Babies		Westerman	Blackie
With Allenby in Palestine		Brereton	Blackie
Tom Playfair		Francis J. Finn, S.J.	Benziger Bros.
The Coral Island		Ballantyne	Blackie N.Y.
Treasure Island		Stevenson	Doubleday N.Y.
Kidnapped		"	Blackie
Tom Sawyer		Clemens	Donahue N.Y.
Betty Gray	Ron	Mulholland	Blackie
Barbara at School		Elder	Blackie
Tom Swift		Appleton	Grosset Dunlop N.Y.
Flying with the Mounties		Cahill	Jno. Black London
The Air Spies		Fleming	" "
Jan of the Plane Race		McLean	" "
How Canada was Won		Barton	Blackie
Alice in Wonderland		Carroll	Macmillan
A Daughter of the East		Merchant	Blackie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Grade	Author	Publishers
His unfinished Voyage	III & VI.	Westerman	Blackie
Rough Riders of the Pampas		Bracton	Blackie
Silver Snaffles		Cumming	"
Black Beauty		Sewell	"
Little Women		Alcott	"
Old Curiosity Shop		Dickens	"
Tales of the East		Mackenzie	"
Wintering in the Ice		Downie	"
	Grade VII to VIII		
Ben Hur		Lew Wallace	"
Quentin Durward		Scott	"
Pioneers in Canada		Johnson	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

444

Scaled Settlement School.
May 13 th. 1913.

Mr Lacey.
Supt. of Indian Affairs.
Regina.

Dear Sir.

I am very glad to get your letter and to be able to give you information.

I find that the children can read but the story has to be very simple for them to get any meaning from it. Personally I think no books greater than grade I should be sent to the schools in this agency. A few nursery rhyme books with pictures and a number of National Geographic (second hand.) are very advisable.

My grades run from Gr. 1 to Grade 4.

I had some girls in Grade VI two years ago who read books of Grade 3 & 4 and liked that type; the age of these girls was 15, 16 & 17.

I hope that you will not think me too forward in passing out this advice.

If we could make the adults speak English all the time we would show some advancement but try & do it.

Yours truly.
F. D. Wilcox.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Catalogue

Scatal Settlement School.
Saugeen Agency.
Cliffaud Hill. Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O

I

No.	TITLE.	AUTHOR	PUBLISHER.
1	Andy All-Alone	Percy F. Westerman	Blackie & Son.
1	The Black Hawk.		
1	The Window Talisman		
1	Sisters of Silver Creek.	Bessie Marchant.	"
1:	A Canadian Farm mystery.	" "	"
1	Pioneers of mountaineering	B. Webster Smith	"
1	Some great Adventures	" " "	"
4	Black Beauty	Anna Sewell	" " (3 parts)
1	The Princess and the Goblin	George MacDonald.	
1	The House in the Lane	P. Friend Naylor.	
1	Five to Five.	D. Crakine Muir	
1	At the Back of the north wind.	George MacDonald.	
1	A Book of Fairy Stories	Evelyn Smith.	"
1	The Black Canyon	E.A. McKelvie.	
2	Alice in Wonderland	Lewis Carroll.	Partridge
1	Little Woman & Good Wives	"	"
1	Kidnapped.	R.L. Stevenson	Blackie
1	Margery Daw.	Katharine Tynan	"
1	Tales of a Traveller.	Stanley Rodgers	"
1	With Wolfe in Canada	G.A. Henty	"
1	Adventure Above the Clouds.	Monk and Winter	"
1	In the Grip of the Barren Lands.	Norman Blake.	"
1	Wacousta	Richardson	J.C. McClung
1	Eileen The Lone Guide	Marjorie Royce	Harrap
1	Men of the North.	C.J. Brooks.	"
1	The Silver Maple.	Keith.	Westminster
1	Geoffrey of Weare.	Jeffery Farnol	Ryerson.
1	Seeking Seldo in Lanny	Jno McClung.	Briggs.
8	The Merchant of Venice	H.C. Withers	Copp Clark.
5	Marches Science Readers	Book II Marches	Macmillan
1	Foundations of History (6)	E.S. Hancock.	Nelson.
1	" " " (4)	"	"
3	The Second Golden Rule		Macmillan
5	The Third Golden Rule		

all the above Books for Grades 7-8.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No	TITLE	GRADE	AUTHOR	PUBLISHER
5	Murchie Science Reader	5	Book II Murchie.	Macmillan
1	Foundations of History (C)	6	E J. Hancock.	Nelson
1	Foundations of History (C)	6	" " "	"
1	West By South	6	Strathern & Armitage	Clarke Irwin
1	Picture Appreciation	8	H.V.K. Grayson	Gage
1	Principles of Vegetable Gardening	8	Bailey	Macmillan
1	Our Little Friends of Arabian Desert	6	Carpenter	American Book
1	Wanda of Plantain Leaf	4	Clara J. Denton	Flanagan
1	The Book of Letters	4	Dennis Geography	Holt
1	The Book of New Canadians	7	I.D.A. Dickie	"
1	The Book of the Rockies	7		"
1	Children's Book of Hymns		Cecily M. Parker	Blackie
1	Little Indians	4	Mable C. Cahill	Macmillan
1	The Arbors Express	5	David Cory	Ginn & Co.
1	Susan's Neighbours	3	Hanna Indian Boy	Gage
2	Peter & Family	2	" " "	"
1	A Book of Nonsense		Edward Lear	Gage
1	Hans Andersen's Fairy Tales		Hans Andersen	Macmillan
1	Lorna Doone	8	R.D. Blackmore	Gage
1	A Book of Nature Stories	5	Gallichan & Carruthers	Blackie
1	Great Ventures	7	Stuart & Graham	Holt
1	Black Rock	6	Ralph Connor	Gage
1	Quentin Durward	8	Sir Walter Scott	Macmillan
1	The Kids of Hi Pocket		St. John Adcock	Macmillan
1	Stories for Boys	4	Various Authors	Blackie
1	The Home Triad	6	[illegible]	[illegible]
2	Dixon Basic Reader	2	Ellen Runkle Gray	Gage
4	Farmyard Series 3.4.5.6	3		E.J. Arnold
1	Stop & Go.	2	Gates & Brown.	Macmillan
1	Snow Me & Again	3	Gates Peardon Reardon	"
1	Elsie Elephant.	2	" " "	"
1	The Surprise Box	2	" " "	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No	TITLE	CHAPS.	AUTHOR	PUBLISH.
1	Joey the Pig.	2	Gates Huber Reardon	Macmillan
1	Little Journeys Abroad.	4	Strothers & Rupert.	Ryerson
1	The Principles of Vegetable gardening	8	Fairly.	Macmillan
2.	A Guide to the Wild Flowers	8	Alice Lounsberry.	McClelland
4	Fourth Golden Rule	28		
4	Success & Health	5	Eliz. R. McKenzie	Page
6	Marjorie Our Little Canadian Cousin.	5	Andrew Evans	Ginn
1	The Long Trail	5.6	J. E. Buckley	Dent
1	When Canada was Young.	5.6	"	"
1	Pioneer Days	7.	Canadian History	"
1	The Can. West.	7.	Stories.	"
1	How Canada Grew.	7.8		"
1	Health Stories Bk I	3.4		Page
1	" " Bk II	5.7		"
1	" " Bk III	8.14		"
1	Keeping Healthy	5.	Charles Emily Stowe	Macmillan
1	All Through the Day	2.4	" " "	"
1	Health Stories. Bk I	4	" " "	"
1	The Little Immigrant	8	Fairly.	Macmillan
1	Chats with Canadian Children	7.	H. A. Halbert	Fleming Revell
1	Public School Series	5 4 7	Public School Series	Nelson
1	Rhymes and Rhymers		Cicely M. Baker	Blackie
1	The Poems.	4	R. W. Stephenson	Dent
1	Stories of Aeroplane Flights	6	Monk & Winter	Blackie
1	Adventures in the Far North	7	Herbert Strang	Hodder
1	Canada the Empire of the North	7	Norman Blake.	Blackie
1	In the Trail of the Buffalo	6	Agnes Laut	Jenkins
1	The Thinking Hand.	6	Isabel Macaay	McClelland
1	Merchants of Adventure	7	Blake Carter	Nelson
1	Beyond the Sunset	6	F. J. Smythe	Oxford.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No.	TITLE.	GRADE.	AUTHOR	PUBLISHER
1	Romance of Ontario	5	Middleton	Ginn & Co.
1	Little Children of the Great Land	4	Country Living.	Blackie
4	Jane Jerry.	4	Boy's Life of Christ	Cameron
40	Victor Hugo's Stories	1	Franklin Readings	Little York
1	Tales & Fairy	2	Tales & Fables	Macmillan
1	Uncle Remus	3	Uncle Remus	Saalfield
1	The Tales of Bobby Bobolink	4	Arthur Scott Bailey	[illegible]
1	Grant	6	[illegible]	[illegible]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45

Pelton

Whitecap Sioux Indian Day
Academy. Pasts.
May 10th.

N. W. Jary.
Supt. of Welfare & Training.
Ottawa, Ont.

Sir.

Enclosed find list of books as requested. Those marked with an X are suitable books.

Your consideration in this matter will be much appreciated.

Yours truly.
Mabel Martin
Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wholeroops / Four Indian Days / School.

Grade I. II.
Flying with the Mounties James Cahill
Pub. A.o C. Block.
American Song Birds Random House
McNeilan
×Heiwacha Primer Houghton. Beffin
×Little Dakes of Many Lands. Chase.
×Dales of Kindly Deeds Dailey.
Dear Stone Bear. M. E. Miller.

Grade III IV.

Always Ready Gates & Clarke.
Animals Work Too Gates.

Grades III. & IV.

Bruce & Barbara Stuber Salisbury
A Visit from St. Nicholas Helen & Moore.

Grades I. & II.

Beginning Readers - Gates Primer
Picnic Book. Jean Ayer.
× Brownie Primer
× The Three Bears

Total = 14 books.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mississauga Day School Library

46

Title.	Author	Pub.	grade	No C.
Alice in Wonderland	L. Carrol	Blackie & Son	6-8	1
Boy Scouts	A. L. Fletcher	W. Donahue Co	6-8	1
How Canada was won	Lt. Col. F.S. Brereton	Blackie & Son	6-8	1
Pioneers in Canada	Sir. H. Johnston	" "	6-8	1
Black Beauty	Anna Sewell	" "	6-8	1
Rip Van Winkle	W. Irving	The Macmillan Co	5-8	1
Treasury Reader	M. of Education	Ryerson	6	1
Treasury "	" "	"	8	1
Grip fast History Books	J. A. Forbes	University press	7-8	
The castle	Marion Ames	Benzinger	8	1
Little Women	L. M. Alcott	Blackie & Son	8	1
Tom Brown School days	T. Hughes	Scotty Service		
Rough - story of a dog	Mrs H. Strang	H. M. Oxford	8	1
The air pilot	H. B. Lent	Macmillan Co	1	—
New Canadians	D. J. Dickie	Dent & Son	3	4
When Canada was young	" "	" "	5	3
Gateways to Books		Copp Clark Co	4	1
High roads to reading	Francis Redmond	Ryerson	3-5	1 each
Happy Children Stories	Alice Vale	Arnold & Son	1+1	1 & 6
Off we go	Arthur Gates	Macmillan Co	1	1
More we go again	" "	"	1	1
The Purpose Box	" "	"	1	1
Friends	Mary Fennell	J. M. Dent	8	8
Letters to Gr. 1	Dickie	"	1.	4
Every day life	E. Mallby	J. C. Winston	1	5
Around the year	A. Gates	Macmillan Co	3-2	1
Dick & Dick	" "	" "	1-2	1
How Canada was found	D. J. Dickie	J. M. Dent	3	1
How Canada grew	" "	" "	8	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prot.

SPANISH RIVER RESERVE ANGLICAN SCHOOL
R. R. No. 1, Massey
Ontario.

LIBRARY and SUPLEMENTAL BOOKS.

47

Grade	No.	Title.	Author.	Publisher.
I	2	Mother Goose Stories	Pelagie Doan	Random House
			"	Blackie & Son
II	1	Two in a Tub	Gates, Huber and Peardon	MacMillan.
	1	Off we go	"	"
	1	Now we go again	"	"
III	1	Brownie and his Friends	Gates & Karabin	"
	1	The Surprise Box	" & Peardon	"
	1	The Animal Parade	" & Brown	"
	1	Mr. Jones and the Pig		"
	1	Polly the Kid		"
IV	1	Gates to Fairy Land	Roberts	Grant (London)
		Aly the Philosopher		MacMillan
	1	Peroo and Spots		"
V-VII	1	Favourite Fairy Stories		Partridge
	1	Black Beauty	Sewell	Blackie & Sons
	1	Great exploits of the Air	Monk & Winter	"
	1	Treasure Island	R. L. Stephenson	"
	1	Fairy Tales	Grimm Bros.	"
	1	Robinson Caruso	Defoe	"
	1	Sea Stories of Today	Hall	"
	1	The Rifle Rangers	Reid	"
	1	Wonder Tales of the East	Mackenzie	"
	1	Rip Van Winkle	Irving	MacMillan
	1	The Secret of the Plateau	Westerman	Blackie & Sons
	1	With Beatty at Jutland	"	"
	1	How Canada was Won	Brereton	"
	1	The Shining Ship (Poems)	Mackay	McClelland
	1	Alice in Wonderland	Carroll	MacMillan
	1	The Cruise of the Thetis	Collingwood	Blackie & Sons
	1	Twenty Folk & Fairy Tales		"
	1	Hans Brinker	Dodge	"
	1	The Heroes	Kingsley	"
	1	Water Babies	"	"

Charles G. Kehler

(The Rev.) Charles G. Kehler, B.A.,
Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River Indian Day School,
May 13, 1943.

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent of Welfare and Training.

Dear Sir;

Here is the list of books I have on hand:-

Grade I - I Know a Secret - Zelton, Henderson, Meighen - Winston Co. — 1
Grade I - At Play " " " " — 1
Grade II - Along the Way " " " " — 1
Grade III - Enchanting Stories " " " " — 1

I would greatly appreciate such books as would be suitable for drawing, matting, weaving, construction and books about Indian Life. Those containing many colored pictures would please children best. Would it be possible to have also an English dictionary? I will be delighted to have a library in my class.

I thank you for the kind attention to our school.

Yours very respectfully,
Sr. Cecilia of Jesus.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	No.	Author.	In grade I - II
Sing Canary Sing.	1	Gales. Inglewright. Peardon	
Animal Parade	1	Gales. Brown	
The Painted Calf	1	Gales Hulbert. Salisbury.	
The Easy Book	1	The Macmillan Co	
Bruce + Barbara	1	Gales Hulbert Salisbury	
Jack and the Beanstalk	1	Macmillan Co.	
Clara Elephant	1	Gales Brindl Peardon.	
In came Pinky	1	Gales + Peardon	
Jip	1	Gales + Clark	
Off we go.	1	Gales Hulbert Peardon	
The Farmer	1	Macmillan Co	
From morning till night	1	Charters Smiley. Strange	
Polly the Kid	1	Gales Hay	
The Little Red Hen.	1	Macmillan	
The Air Pilot	1	George + Doris Hamman.	

List of supplementary books at the Fishing Lake Indian Day School Sask.

Teacher.
The Rev A.J. Lawes.
Kylemore P.O.
Sask

Published by the Macmillan Co

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Beacon [illegible]

Big Island Lake Indian Day [illegible]

List of books in Library as per [illegible] 30 1943

No.	Title	Author	Publisher
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	The Princess of Hearts	Sheila G. Braine	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	The Air Spies	Jack Fleming	J. C. Black Ltd.
/	Star Rose [illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	[illegible]
/	A Book of Nature Stories	W. M. Callichan	" "
/	[illegible]	[illegible]	John C. Winston
/	The Story Road	" "	" "
/	[illegible]	" "	" "
/	The Wizard's [illegible]	[illegible]	[illegible]
/	The Picnic Book	Joan G. Agnew	The MacMillan Co.
/	[illegible]	[illegible]	The John C. Winston
/	[illegible]	"	" "
/	[illegible]	[illegible]	[illegible]
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "
/	[illegible]	[illegible]	" "

J. H. Liriette,
Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

52

Montreal Lake
Sask
May. 19/43

R.A. Hoey Esq.
Supt. Welfare & Training
Indian Affairs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa

Re File 502 - 1258

Dear Sir

Please find attached a copy of the list of books in a library of Montreal Lake Day School.

Yours truly
(Rev) G J Watts
Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Books of school Library
at
Montreal Lake Day School.
Montreal Lake Sask.

No.			
1	All through the Day	Hutton	Publishers.
1	Healthful Ways	"	Macmillan.
1	Health Heralds	"	"
1	Through the Year	"	"
1	Pathway in Science Book 1		
1	" " " " 2		Ginn & Co
1	" " " " 3		
1	100000 Whys	Lippincott	
1	All aboard.	Gates & Barlett	Macmillan
1	Elsie the Elephant	Gates Brindl Pearson	" "
1	Animal Fun	Gates & Beery	" "
2	Animal Parade	Gates & Brown	" "
1	Brownie & his Friends	Gates & Karabin	" "
1	Mr Joey & the Pig	Gates & Black	" "
1	Trail in the Woods	Gates & Liversidge	" "
1	Surprise Box	Gates & Esterline	" "
2	Off We Go	Gates Pearden & Huber	" "
1	Polly the Kid	Gates & Heyl	" "
1	Sing Canary Sing	Gates Englerright Pearden	" "
2	Now we go again	Gates Huber & Pearden	" "
1	Beginning Days	Gates & Munro	" "
1	The Birthday and the Family dog	Walford	" "

Signed H J Wardle
Teacher

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

51

Little Red River [illegible]

Library Inventory.

Title	Author	Pub.	No.
Grade I			
Two Little Indians	Lucke + L.[illegible]	[illegible]	4
Pat and Patsy	Harding	Dent	2
Joe and Ruth go to [illegible]	[illegible]	Dent	4
Jill at the Farm	A. Thompson	Blackie + Sons	1
The [illegible] Book	J. Ayers	Macmillan	1
All Aboard	Gates, Bartlett	"	1
Beginning Days	Gates Mime	"	1
Sing [illegible]	Gate, Inglewright	"	1
The Animal Parade	Gates, Brown	"	1
Now we go Again	Gates, Haber	"	1
The Little Red Hen			1
Canada	D. Dickie	Dent	1
Book of Letters	D. Dickie	Dent	1
We Look About Us	Craig, Burke	Ginn & Co	1
Grade II			
Three Bad Pups	G. Davidson	Blackie & Son	2
Animals are Fun	Gates, Berry	Macmillan	2
Animals Work Too	[illegible], McAnaghan	"	1
Always Ready	Gates, Clark.	"	1
Bronnie and his Friends	Gates, Rasbin	"	1
The Magic Rusk.	O. King	Blackie + Sons	1
Jill at the Farm	A. Thompson	" " "	1
Round the Year		—	1
Cont. L. I. Supp. Readers C's	O. Dickie	Dent	1
" " " " D	D. Dickie	Dent	1
All About Indians	D. Dickie	Dent	1
Out of Doors	Craig + Belderin	Ginn & Co.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title	Author	Pub.	No.
Grade II Cont.			
Happy Children Stories	Annie Tile	Macmillan	set of 6.
Kings and Castles	Averil Hearn	A & C. Black d'td	1
Grade III			
Trails in the Woods	Gates, Livernight	Macmillan	1
Twilight Tales	Patten Beard	Rand McNally & Co	2
The Party Book	M. Barnes	Blackie & Sons	1
Peggy and Joan	Craddock	" "	1
Toddlers		" "	1
My Very Own Book	—	" "	1
Friendly Stories	—	—	1
Our Wide Wide World	Craig & Baldwin	Ginn & Co.	2
Grades IV, V, VI.			
When Canada was Young	D. Dickie	Dent	1
The Canadian West	D. Dickie	Dent.	1
The Book of New Canadians	D. Dickie	Dent	1
The Book of Beautiful Places	D. Dickie	Dent	1
The Rebellious Schoolgirl	Burnett	Oxford University Press	1
The Book of Nature Stories	Gallichan	Blackie & Sons	1
The Long Trail	D. Dickie	Dent	1
Learning about our World	Craig & Condry	Ginn & Co.	1
Our Earth and its Story	Craig & Condry	Ginn & Co.	1
Grades VII, VIII			
Martin the Skipper	J. Cobb.	Wells, Gardner, Darton	1
Grandmother Elsie	M. Finley	Routledge & Sons	1
Travellers Five	Annie Johnson	Page	1
Miss Petticoats	Dwight Tilton	Clark	1
An Exciting Term	Angela Brazil	Blackie & Sons	1
Dickens Stories		& Jack & Sons	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library List - as requested.
Little Pine Indian Day School,
Paynton, Sask.

55

No. on hand.	Name	Author	Publisher.
Grade I & II			
2	The Picnic Book	—	The Macmillan Co.
2	Beginning Days	—	The Macmillan Co.
2	Always Ready	—	"
2	Animals Work, Too	—	"
2	Bruce & Barbara	—	"
1	Mother Goose's Nursery Rhymes	-	A. & C. Black, London Eng.
2	The Maple Leaf Primer		
2	Mary, John & Peter -	Ontario Reader -	Eaton Co.
1	A visit from St Nicholas -		Macmillan Co.
1	The Province ABC's		
1	The Little Black Pony		
2	The Royal Ring Elegant Reader		
9	Two Little Indians -	Dickie -	Dent & Co.
8	Friends — A Primer	-	Finn & Co.
Gr III & IV & V			
1	Downy Wing and Shaybers -	Cole -	Hodder & Stoughton.
1	Mr. Howe Do you Do.	—	Blackie & Sons.
1	Adventures of Paddy the Beaver	Burgess,	Little Brown & Co.
1	Adventures of Poor Mrs. Quack.	"	"
1	Adventures of Prickly Porky	"	"
12	Canada - Our Little Folks.	Dickie -	Dent & Sons.
8	How Canada was Found	Dickie -	Dent & Sons.
1	High roads of Geography - Introductory		See Thomas Nelson & Sons. See Rhomicon Co.
1	High roads of Geography - II	"	"
1	Mr. Wrens Tea Party.	—	-
1	The Magic Mouse Trap	—	
1	Billy Whiskers Journal	—	
1	Blaze & the Forest Fire.	Anderson —	The Macmillan Co.
1	Bobbsey Twins in the Country	Hope. -	Grosset & Dunlap

(over.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades VI VII & VIII

6.	The Gold Diggers -	Charles Reade	Thomas Nelson & Sons.
2	A Christmas Carol -	Dickens -	The Copp Clark Co.
1	The Last of the Barons.	(retold) -	Thomas Nelson & sons
1	The Talisman	"	"
1	Neds Motto	—	"
1	The Cricket on the Hearth	Dickens	The Copp Clark Co.
1	Letters to Beany	Harry Shute	
1	Old Christmas	W. Irving	Henry Altemus.
2.	Toms Browns School Days	Hughes	The Macmillan Co.
1	Toms Turners Adventures with Rades,	Rackham,	Whitman Pub. Co.
1	Page, Esquire and Knight	Lansing -	Sim & Company.
1	Harry Bertram		Thomas Nelson.
1	The Tempest.	Shakespeare -	The Macmillan Co.
1	Robinson Crusoe	Defoe.	McLoughlin Bros.
1	Little Women.	Alcott	McLoughlin Bros.
1	The Story of Columbus	Imlach	E.P. Dutton & Co.
1	More Animal Stories	C.G.D. Roberts	Dent & Sons.
8	The Long Trail	Dicks	Dent & Sons.
2.	When Canada was Young	"	"
1	The Canadian Flag	Day Book.	- Longmans, Green & Co.
2	A First Book of Canadian	History.	Wallace. ———
1	Alice in Wonderland.	Carroll -	Macmillan Co.
1	The Jungle Book.	Kipling	———
1	American Wild Flowers		Random House.
1	American Song Birds	Edey	Random House.
1	Woods Natural History		———
1	Handbook of Nature Study —		McClelland & Stewart
1	Websters Collegiate Dictionary		
1	Gullivers Travels	Swift	Dent & Sons.
1	The Cornet of Horse	Canty	———
1	The Story of the Earth & its	People -	Thomas Nelson.
4	Years of Gold	Part I	Thomas Nelson & Sons.
4	Fairy Flavours	II	"
4	The Hall of Heroes	III	"
2.	Rambles in Book land	Bates -	Edward Arnold London, Eng.
6	Short Stories from Hans Anderson.	W. & R.	Chambers Ltd.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sec VI VII VIII continued

1	Reading & Thinking	Bk II	Thomas Nelson & Sons.
1	The Fourth Golden Rule Book.		The Macmillan Co.
1	Nelson's Literature	Practice Pt I	Thomas Nelson & Sons.
1	"	Pt II	"
1	"	Pt III	"
1	"	Pt IV	"
1	Camp fire Tales of Caliban Island		- World Pub. Co.
1	Scouting for boys.	Lord Baden Powell.	
1	Beautiful Joe.	Saunders.	Jarrold & Sons.
1	Story of Florence Nightingale	, Wintle	S. S. Union, London.
1	King Arthur & his Knights	— — —	Goldsmith Pub. Co.
1	Arthur & Squirrel	Egypt-	Crowell Company
1	Out on the Pampas	Scenty.	A. L. Burt Publisher.
1	The Lamp lighter		Routledge & Sons.
1	The Childrens Pilgrimage	———	
1	The Story of a Chinese Scout		Lovingstone Press
1	The Adventures of Tom Sawyer.	Mark Twain	Caulfield Pub. Co.
1	Through the Looking Glass	- Lewis Carroll.	
1	The Out door Girls on Cape Cod	- Laura Hope	
1	Out for the Pennant	A. Ferguson.	
1	The Magic Dragon	Baldwin Fearey.	
1	Sons of Iceland	———	Blackie & Son; London
1	Tanglewood Tales	Nath. Hawthorne	Wemidan Co.
1	Treasure Island.	R. L. Stevenson	——
1	The Golden Story Book for Girls	Strong	——
1	Surprise Island	E. Talbot.	Blackie & Sons.
2	Highroads of History	Book I	Thomas Nelson & Sons
5	"	Book II	"
5	"	Book III	"
5	"	Book IV.	"
1	Highroads of Literature	Book I	"
1	"	Book II	"
2	"	Book III	"

- Frances E. Doan - Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books - Assiniboine Day School.

Highroads of History - Thos. Nelson & Son

6 - Book 1
6 Book 2
6 Book 3.

Stories to Read and Tell - W. J. Karr

1 - Book 1
1 - Book 2
1 Book 3.

Pathways in Science - Gray - Hurley.

1 The Earth and Living Things.
1 The Story of the Earth and its People
Thos. Nelson & Son.
1 Elsie Elephant - Bates, Bendl. Pearson
1 Polly the Kid - Bates - Heyl
1 Sam Came Pinky - Bate - Pearson
1 The Painted Caly - Bate Huber - Dalenbury.
1 Bruce and Barbara " " "
1 The Farmer Henry B. Lent-
1 Jack - the Bean Stalk Macmillan Co.
1 Off We Go Bate Huber - Pearson
1 The Easy Book Macmillan Co.
1 The Pied Piper "
1 From Morning Till Night Charters - Smiley
1 The Enchanted Deer - Averil Newell
1 The Last Princess - Madeline Cather
1 Christmas Pantomime - Hugh Walpole
1 The Birthday - The Family Dog " "
1 Peter and Spot Dmitrin Roberts
1 Ally the Philosopher "
1 Explorers, Soldiers & Hatimen W. J Karr.
1 Flora & Fauna Vance Randolph
1 Alice in Wonderland Lewis Carroll
1 The World - its People T. Nelson & Son.
3. Flowers M. Hodgson - Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sturgeon Valley, Sask.
June 3. 1943.

Dept of Indian Affairs
Ottawa, Canada

Dear Sirs –

As per your request am forwarding you a list of the library book in the Sturgeon Lake Indian Day School.

Respectfully yours
Raymond Robinson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B

Library Books on Sturgeon Lake Indian Day School.

Long Ago.
Black Beauty
Canadian Nature.
Boy Scouts on Coal Cavern.
All Aboard.
Babar the King
Pinocchio
Happy Birthday
Baby Animals
Fighting Planes of the World.
Off we Go.
Animals work Too.
Mr Joey and A Pig
Farmyard Book.
Animals are Fun
The Animal Parade
Polly the Kid
The Painted Calf.
Brownie and his Friends
Trails in the woods
Sing Canary Sing
Fifty winters Ago
Now we Go again
Elsie Elephant
Always Ready
The Surprise Box.
Beginning Days
Through the Year.
Healthful ways
Health Secrets
All Through the Day.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elementary General Science
Eight Days
The Young Navy
Blackmail
Little Lord Fauntleroy
A Nature Story Book
Heroes of Land and Sea
The Great Stone Face
Rip Van Winkle
Mission Life in the North-West
Fur and Feathers
Health Heroes
The Silent Study Reader
Little Mary
Craftsmen All
The Cricket on the Hearth
Children of other Lands.
Far Away People
Christmas Carol.
Famous People of Many Lands
The Golden Cobbler
The Tale of Miss Kitty Mut.
Forest Facts for Schools.
The Gold Diggers
Little Folk in Far-off Lands
Neddy
Chester Rand
Women of the Country.
Nelly's Work.
Sonny
Adventures of Old Mr. Toad.
Pigs is Pigs.
A Wonder Book.
One Thousand Poems for Girls

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Boys of Bellwood School.
In the Far-off Days.
Eric, Train Boy
Penrod
Christmas Stories
My Scarlet Shawl
Two Indian Children of Long Ago.
Molly, the Story of a Dog.
In Russian Trenches.
The Chimes
Great Dun.
Heidi
Nursery Rhymes
Hans Anderson's Fairy Tales
The Golden Treasure Book of Stories
The Land of Promise
Stories of Joseph and David
All Sorts of Fun.
My Big Book.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Red Pleasant, Sask.,
June 5. 1943.

56

R. A. Hoey,
Supt of Welfare and Training,
Dept of Mines and Resources.
Indian Affairs Branch.
Ottawa Ont.

Dear Sir,

Enclosed please find a copy of the list of library books in the Red Pheasant Indian Day School.

As you see there are very few and we would very much appreciate any books which the department may be able to send.

Yours truly,
G. A. McDonald.
Teacher.

Mrs T. E. McDonald
Red Pheasant, Sask.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Library Books in Red Pheasant Indian Day School

10 each ?

Off We Go.	Gates, Huber, Pearson —	MacMillan Co.
Beginning Days —	Gates — Minor —	"
The Animal Parade —	Gates — Brown —	"
Sing Canary Sing —	Gates Ingleright - Pearson —	"
Now We Go Again —	Gates, Saber - Pearson	"
Trails in the Woods —	Gates Liveright - Estertine	"
Pathways in Science (Our Earth and its Story)	Craig & Johnson —	Ginn & Co.
" " " (We Look About Us)	Craig & Burke —	" "
" " " (The Earth & Living Things)	Craig & Hurley —	" "
" " " (Learning About the World)	Craig & Cowley —	" "
" " " (Our Wide Wide World)	Craig & Baldwin	" "
Easy Growth in Reading (At Play)	Heldreth	Winston Co.
" " " " (Enchanting Stories)	"	" "
" " " " (I know a Secret)	"	" "
" " " " (The Story Road)	"	" "
All Through the Day —		MacMillan Co.
All Through the Year —		MacMillan Co.
Alice in Wonderland —	Lewis Carroll —	Millefort Press

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

John Smith's Indian Reserve.
Davis, Sask.
June 18th 1943.

The Supt. of Welfare & Training.
Dept. of Mines & Resources.
Indian Affair Branch,
Ottawa.

Re 502-1295

Sir, In accordance with your request as per letter dated April 30th 1943, I enclose herewith a list of books in our Day School Library on the above Reserve.

I would very much appreciate a copy of the following 3 books to start the new term with.

Yours faithfully,
(Mrs.) Marjorie Roberts

Fun with Story. J.C. Winston Co.
Home & Fun. Miriam E. Mason.
Berkley. Caney Co.
Elson Basic Readers Book I
Gage & Co. Nelson & Sons. Toronto

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIBRARY LIST. 1943.

John Smith's Reserve
DAVIS, Sask.

GRADE 1.

Title.	Author.	Publishers.	Quantity.
Neddy	L. Jesse.	Blackie.	1
Two-in a Tub.	"	"	1
Tale of Sly Tod.	"	"	1
Santa, Mud Pies.	"	"	1
Three Silver Pennies.	D. King.	"	1
Golden Mill.	"	"	1
Magic Duck.	"	"	1
Wizard's Chair.	"	"	1
Golden Cobbler.	G. Davidson.	"	1
Patch	E.E.Ellsworth.	"	1
Little Tin Tea Set.	E. Chambers.	"	1
Tale of Three Bad Pups.	G. Davidson.	"	1
Bruce and Barbara.	Gates.	MacMillan.	1
Raggedy Ann.	Gruelle	McLoughlin.	1
Friends.	Pennell.	Ginn.	1
The F.U N Book.	La Rue.	Macmillan.	1
Everyday Can. Primer.	Peterson.	"	1
Gateway Primer.	Sheffield.	"	1
Little Red Hen.	Pratt Chadwick.	Educ. Publg Co.	1
Art Literature Readers.	Grover.	Atkinson,Mentzer.	3

GRADE I & II.

Stories from Hans Anuersen.	Gates.	Chambers.	2
Always Ready.	Dearborn.	Macmillan.	1
Winter Time.	C.C.Moore.	"	1
Visit from St.Nicholas.	Roberts.	"	1
Aly the Philosopher.	Walpole.	"	1
The Birthday.		"	1
All about Canada for Little Folks Dickie.		Dent & Sons	1
All about Indians. II		"	1
How Canada was found. III		"	1
Old Rhymes for All Times	C.M.Barker.	Dodge.	1
Teeny Tales for Tiny Tots	McGowan.	Lothrop Lee.	1
The Gift of God.	Shaw	Shaw.	1
Kingd and Castles.	Newell	Lothrop.	1
What Happened then Stories.	Ruth O'Dyer.	"	1
Children's Year in a Happy	Home. M.Howitt.	"	1
Christmas Pantomime.	Walpole.	Macmillan.	1
Alice in Wonderland.	Carroll.	"	2
Bunny Brown & Sister Sue giving a Show.	Hope	Grosset.	1
Mother Goose Rhymes.	Walter.	Black Ltd.	1
Animals Work Too.	Gates.		1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-85, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

John Smith's Reserve Day School, Davis, Sask.

Books for all Seniors.

Josephine's Dolly Book.		Blackie.	1
My Animal Story Book.		"	1
My Lovely Big Book.		"	1
Red Man's Wonder Book.	Kennedy.	Dutton.	1
Travels of a Wild Oat.	Hallock.	Quaker Oats Co.	1
Swingboat Story Book.		Blackie.	1
Breezy and Bright.		"	1
Animal Land on the Air.	H.W.Frees.	Lothrop.	1
Sea-Plane Base.	M.E.Miles.	Black.	1
Flying with the Mounties.	J.Cahill.	"	1
Long Trail IV	Dickie	Dent	1
When Canada was Young. V	"	"	1
In Pioneer Days. VI	"	"	1
Canadian West .VII	"	"	1
How Canada grew up. VIII	"	"	1
Great World War.	Bridge.	Year Book Press.	1

POETRY.

Golden Staircase.	Chisholm.	Nelson.	2
Never-Never-Land.		"	1

Highroads of Literature.	Book 1	5
	" 2	4
	" 3	6
	" 4	4
	4 Introductory	3
Highroads of History.	Book 1	11
	" 2	9
	" 3	7
	" 4	5
	" 5	1
Highroads of Geography.	Book 1	5
	" 2	6
	" 3	12
	Intro.	10

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

White Bear Indian Day School
Carlyle. Sask.
June 29. 1943.

Mr. R. A. Hoey.
Superintendent of Welfare and Training,
Department of Mines and Resources
Indian affairs Branch.
Ottawa.

Dear Sir:
Enclosed please find a list of the books we have in our library at the White Bear Indian Day School.

Yours sincerely
Gertrude L. Cann.
- 1 Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	Title	Author	Publisher	Copies	Grade
26.	How Canada was Founded Book III	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Toronto	1	VI
27.	Stories from Canadian History	Lucia Macnar and T. G. Marquis	The Copp. Clark Co., Toronto.	1	VI
28.	Black Beauty	Anna Sewell	M. A. Donohue Co.	1	VI
29.	Black Beauty	Anna Sewell	Blackie & Son	1	VI
30.	Mrs. Wiggs of the Cabbage Patch	Alice Caldwell Hegan	William Briggs	1	VI
31.	The Girls of Central High at Basket ball.	Gertrude W. Morrison	The World Syndicate Publishing Co..	1	VI
31.	Wild Animals Every Child Should Know.	Julia Elliot Rogers	Grosset and Dunlop	1	VI
34.	The Shining Ship and Other Verses	Isabel Ecclestone Mackay	McClelland Stewart Ltd Toronto.	1	VI
35.	Winning Her Spurs.	Madge S. Smith	Oxford University Press, London	1	VI

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-[illegible], part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

White Bear Lynx in day schools — Page (4)
Library.

	Title	Author	Publication	Copies	Grade
36.	Crusaders of the Frozen North	Adapted from Warden Stables	Blackie & Son Ltd.	1	V.
37.	The Big Book of Fairy Tales	Edited by Walter Jerrold	Blackie & Son Ltd	"	V
38	All About Indiana Book II.	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	"	IV.
39.	Alice's Adventures in Wonderland	Lewis Carroll.	M. A. Donohue & Co.,	"	IV.
40.	The Story of the Early sea Kings	Katharine Elizabeth Dopp	Rand McNally & Co., Chicago	"	III. IV.
41.	All About Canada for Little Folk. Book I	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	"	III.
42.	Work-a-day doings	Emma Serl and Vivian Evans	Educational Book Co.,	"	II.
43.	Work-a-day doings on the Farm	Emma Serl	Educational Book Co.	"	II.
44.	Prayers for Little Children	Edited by Mary Alice Jones	Rand McNally Co. Chicago	"	II.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

White Bear Indian Day School Page (4).
Library

Title	Author	Publisher	Copies	Grade
45. Friends - a Primer	Pennell, Cusack MacLeod	Ginn and Co.	13	I

Respectfully Submitted.

Gertrude L. Cahn.

- Teacher.

White Bear Indian Day School.

White Bear Reserve.
Carlyle, Sask.
June 29, 1914.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Library Books
White Bear Indian day Schools.

Title	Author	Publisher	Copies	Grades.
1. Bible Readings for Schools	Arranged by Interdenominational Committee. Group I.	The MacMillan Co., of Canada	1	General.
2. Bible Readings for Schools	Group II	"	1	"
3. Bible Reading for schools	Group III	"	1	"
4. Book of Birds -	Cornell's	--	1	"
5. Home and Habits of Wild Animals -	Karl Patterson Rehmidt	M. A. Donohue & Co.	1	"
6. Farm Weed dan.	Dept. of Agriculture 1906 -	-	1	"
7. Travelling with the Birds	Rudyard Bowdon	M. A. Donohue & Co.	1	"
9. The Story of our People	Gilbert Patterson	The Ryerson Press	11	IV. - VIII.
10. Five Little Peppers and how they Grew	Margaret Sidney -	Goldsmith Publishing Co.,	1	VI - VIII
11. Legends Every Child Should Know -	Edited by Hamilton Wright Mabie	Grosset and Dunlap	1	VIII.
12. A Child's History of England	Charles Dickens	Hurst and Company New York -	1	VIII
13. Tom Sawyer Abroad -	Clement Wood	The World Syndicate Publishing Co.	1	VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

White Bear Indian Day School
Literary

Title	Author	Publishers	Copies	Grade
14. The Chums of Scranton High	Donald Ferguson	The World Syndicate Publishing Co. Cleveland, O.	1	VII.
15. Some "great" adventures	Nebster Smith	Blackie and Son Ltd. London	1	VII.
16. Little Women	Louisa May Alcott	The Goldsmith Publishing Co. Chicago	1	VII.
17. The Long Trail Dent's Canadian History Reader Book IV.	D. J. Dickie	J. M. Dent & Sons Ltd.	1	VII.
18. Tom Sawyer	Samuel Clemens	Goldsmith Publishing Co.,	1	VII.
19. The Rover Boys in Treasure Isle.	Arthur M. Winfield	Whitman Publishing Co. Racine. Wis.	1	VII.
20. The Bobbsey Twins in a Great City	Laura Lee Hope	Cromet and Dunlop New York	1	VII.
21 The Bobbsey Twins on Blueberry Island	Laura Lee Hope	Cromet and Dunlop New York	1	VII.
22. The Bobbsey Twins on a Houseboat.	Laura Lee Hope	Cromet and Dunlop New York.	1	VII.
23. Two on an Island	Ethel Talbot	Thomas Nelson & Sons. Toronto	1	VII.
24 At the Back of the North Wind	George Macdonald	Blackie and Son London	1	VII.
25: Huckleberry Finn	Samuel L. Clemens	The Scalfield Publishing Co. New York	1	VIII.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 1. List of Library Books at

Cornwall Island East Indian Day School.

No. of Copies	Name of Book	Publisher	Suitable for Grade.
1	Saints For Home and School	Dent	ungraded.
1	Stories To Read and to Tell Book I	Copp Clark	1, 2, 3.
1	" " " " " II	Kang. " "	3 + 4.
1	" " " " "	Ferris	
1	Animal Land or The Air -	Lothrop, Lee + Shepard.	3, 4.
1	My Animal Book - ?	Blackie	2.
1	Children's Year in a Happy Home by mary Abbott	Lothrop, Lee + Shepard	3, 4.
1	How Jack Found His Fortune by Wallace C. Wadsworth	Rand, McNally + C.	2, 3, 4.
1	Little Women by L. M. Alcott.	Blackie	7 + 8.
1	Old Rhymes for Old Times by Emily mary Barker	Dodge Co. New York	2, 3, 4.
1	Canadian Farm Mystery by Bessie Marchant.	Blackie	6, 7, 8.
1	Pioneers of Mountaineering	A. Webster Smith.	8.
1	Quentin Durward Sir Walter Scott.	"	8.
1	Robinson Crusoe Defoe	"	8.
1	The Swingboat Book ?	"	1, 2.
1	Language Games for all Grades Deming	Beckley Cardy C.	ding.
1	Ship ahoy Reynolds.	Nelson	6 + 7.
1	Other Children's Homes O. M. Forsith.	A + C Black Ltd	3 + 4.
1	Under the Story Tree with Young Canada		3 + 4
1	Wide Awake School by Andrews.	Ginn + Co.	4, 5, 6.
1	Little Folks of Many Lands by L. M. Chance	"	3 + 4.
1	Rhyme + Rhythm Book I Georgia	Macmillan Co.	Gr 4, 5, 6.
1	" " " " II Stevens	"	
1	" " " " III	"	
1	The Book of Wonders Dickie	Dent	5 + 6.
1	Book of New Canadians Dickie	"	4, 5, 6.
1	The Book of Rocks Dickie	"	6, 7, 8.
1	How Canada Grew Up. Dickie	"	8.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 11 "

No of Copies	Name of Book + Author		Publisher	Suitable for Grade.
1	The Long Trail	Dickie	Dent	6, 7.
1	The Canadian West.	Dickie	"	7.
1	In Pioneering Days	by D. J. Dickie.	"	6.
1	Blackie's Girls Story Book	?	Blackie	7+8.
1	" Boys " "	?	"	7+8
1	Adventures of Tom Sawyer	by Samuel L. Clemens	Donohue	7+8
1	Lucy Mary	A. S. Herbertson	Blackie	5+6
1	Robin Hood	a.s. Hughes	Longmans	4,5+6.
1	The Wreck of The Golden Mary	Sir a.T.Q. Couch	Dent	8.
1	The Whaling Book	"	"	8.
1	New Worlds for Old	Brown + Blanchard	Ryerson	5+6
1	A Book of Heroes	Andrew Lang	Longmans	6, 7+8.
1	Science Stories Book I	Beauchamp. Crampton + Gray	Gage	2, 3
1	" " " III	" " "	"	4,5
1	Adventures in the Far West	Herbert Strang	Oxford	6, 7+8.
1	The Wide World	Pritchard.	Harrap.	5, 6+7
1	Child Life in Other Lands	Perdue	"	4.
1	Children of The Pioneers	Mary R. Sinclair	Dent	3+4.
1	The Kings English Book I	Sled + Mustard	Copp Clark	1
1	" " " II	" "	"	2.
1	Little Journeys Abroad	Strothers + Rupert.	Ryerson	3+4.
1	Leather Book for Boys and Girls	by N. A. Poole	Univ of London	6, 7+8.
1	Hand Woodworking.	by Evans, Parks and Staterie	Ryerson	6, 7, 8, 7.
1	Woodworking for Junior H.S.	Hamilton	Copp Clark	7, 8+7
1	Problems in Farm Woodworking	by Blackburn	Manual arts Press	7, 8, 9
1	Instructional Units in Hand Woodwork	by Brown + Nathison	Bruce Pub. Co.	7, 8. + 9.
1	Junior Handicraft	R.C. Cramlet	McCormick Mathers	2, 3, 4, 6

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

no. of copies	Name of Book + Author	Publisher	Grade
4	Always Ready Gates + Clark	MacMillan	2.
4	Animals Work Too Gates	"	2
4	Bruce + Barbara Gates + Minor	"	1
4	The Picnic Book Jean Y Ayer	"	1
4	Beginning Days Gates + Minor	"	"
1	Health Throughout the Year Charters Smiley Stray	"	2, 3, 4
1	Health Secrets Book 3 " " "	"	5, 6.
1	Healthful Ways " 4 " " "	"	7, 8.
1	All Through The Day " " "	"	2, 3, 4
1	Farmyard Books "Drink The Duck" ?	Arnold & Son	1.
1	" " Torn Turkey ?	"	1
1	" " Two Little Lambs ?	"	1.
1	" " The Cow Who Grew Wise ?	"	1.
1	Breezy + Bright ?	Blackie	2.
1	Arabian Nights ?	Blackie	7+8.
1	The Book of Beautiful Places D. J Dickie	Dent.	6, 7, 8

In addition to this list there are some others that have been destroyed and stolen. Do you want the names of these ?

Colm Chisholm

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

60

60

Restigouche Indian Day School

Restigouche, p.q.

May 10, 1942.

Dear Sir,-

I am in receipt of your letter of the 30th instant, asking for a list of library books at the Restigouche Indian Day School.

I am unable to do so, as we have not a supplementary reader at our disposal. All we have on hand are the authorised text books.

The organization of schoollibraries is a praiseworthy undertaking! Sincere thanks to the Honourable Staff of Indian Affairs for such an improvement.

Gratefully Yours,

Lieut. Wm. J. Hickey Executive S. A.
Principal.

The Secretary, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RESTIGOUCHE INDIAN DAY SCHOOL.

All about Canada for Little Folk	1
All about Indians	1
Com.L T Supp.Readers, Bk.B.	1
Comb. L T Supp.Readers, Bk D	1
In Pioneer Days	1
Little Leo	1
Li tle Boy Blue	1
Pet & Patsy Pre-Primer	1
Peggy and Joan	1
Temple Poetry Book Nursery Numbers - Book 1	1
Book of Letters	1
Book of New Canadians	1
Book of the Rocks	1
When Canada Was Young	1
Our Animal Friends	2
Days in the Country	2
My New Big Book	2
Little People's Toy Book	2
Little People's Play Book	2
All Picture book No.119	1
All Picture Book No. 120	1
Old Dame Trot & Her Pig Red Riding Hood	1 1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jack and Jill	1
My Book of Story Pictures	1
Josephine Keeps School	1
Grimm's Fairy Tales	1
Tom Stapleton: The Boy Scout	1
With Allenby in Palestine	1
Little Radiant Girl	1
Little Women	1
Black Beauty	1
All Aboard	2
Beginning Days	2
Beginning Days Pre-Primer	2
Now We Go Again	1
Animal Parade	1
Sing Canary Sing	1
Josephine Dolly Book	1
Trails in the Woods	1
Animals Are Fun	1
Fifty Winters Ago	1
My Big Book	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oka Village School,
Oka, Que.
May 20, 1943.

Mr. L. A. Haley,
Supt. of Welfare & Training.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

Enclosed you will find the list of library books found in our school. You will note that the books for Beginners and Junior grades very few. Most of my pupils are in the lower grades so that we would appreciate more library books.

There was no list for library books so I was obliged to make it up. There are many books donated by church societies which are really for older people so I did not include many of them in my grade VII list.

Yours truly,
L. K. Diabo.
(Teacher.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oka Village School.

Non-fiction Library Books

No. of copies	Title	Author	Publishing Co.
1.	Can. Geog. for Juniors.	G. Carnish.	Dent & Sons
1.	With Wolfe in Canada.	C. A. Henty.	Blackie & Sons
1.	The Voice of Canada.	A. M. Stephen.	Dent & Sons.
1.	The Irish at the Front.	M. Macdonogh.	Hodder & Stoughton.
1.	Highroads of History.	Burton.	Nelson.
1.	History of England.	Chas Dickens.	Mershon Co.
1.	Brief Biographies.	G. C. Miller.	Copp Clark Co.
1.	The Official Story of Can. Expeditionery Force		
	Canada in Flanders. Vol II.	Lord Beaverbrook.	Hodder & Stoughton.
2.	Strangers within our Gates.	J. Woodsworth	Methodist
1.	Stories of Early British Heros.	C. G. Hartley.	Dent & Son.
1.	Half Hours of English History.	Cross Knight.	F. Warnes.
1.	World's Progress.	West.	Allyn & Bacon
1.	Paris At Bay.	A. Hayens.	Blackie
1.	The White Foreigners.		American Inst of Sociology.
1.	The Apostle of Burma.	Rev. J. Marsh	Haywood Christy & Lilly Ltd
1.	The travels of Dick & Mary Louise	Page & Monagh	Woman's missionary Society of Church
1.	Last days of Pompeii.	Lytton.	R.E. King & Co.
1.	The Black Bearded Barbarian	M. Keith	F.M. Committee Presbyterian Church.
2.	Prophets Priests & Kings.	A. C. Gardiner.	Dent & Co.
1.	Builders of History.		Best.
1.	The Great Opportunity	Lloyd & Wood.	Murray.
1.	Children's Artist Friends.	M. L. Lennan.	Dent.
1.	Mighty Men.	D. Wiseman.	R. Culley.
1.	Famous Canadian Stories	L. Horner.	Mc. Clelland
1.	Golden Treasury of Famous Books.	Willson	Best.
F.V.R.	Case and Cotemporaries	Carroll.	Rose.
1.	Conspiracy of Pontiac	Parkman's	Dent & Son

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oka Village School.

Library Books. Grades I & II

No. of Copies	Title of Book.	Author.	Publishing Co.
2	Beginning Days.	Nates Minor	Macmillan
2	Always Ready.	Gates & Clarke.	"
2	Bruce and Barbara.	Yates, Huber, Salisbury	"
2	Animals Work, Too.	Gates & M. MacClenaghen	"
2	The Picnic Book	Jean Ayer.	MacMillan
4	Ruth and Joe Go to School.	D. J. Dickie	Dent.
12.	Two Little Indians	D. Dickie & B. Dill.	"
1	My Kitty Book	—	Dickie.
1	Tiny Tales	—	"
1	Storytime	—	"
1	Friendly Stories	R. Arthur	Harrold.
1	Stories For the Classroom	H. Strang.	H. Milford.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books. Gr VII.

Fiction.
(1)

No. of Copies	Title	Author	Publishing Co.
1.	Life of a British Soldier.	Thos. Faughnan	Hunter Rose Co.
1.	Men of Mark in Days of Old.	R. Wilson	Nelson.
1.	The Old Curiosity Shop	Dickens	Hurst & Blackett.
1.	The Can. Flag Day Book	W.E. Edwards	Longmans & Co.
1.	Captains Courageous.	R. Kipling	Macmillan.
1.	Tanglewood Tales.	N. Hawthorne.	Blackie.
1.	Ruler of Cardenial	A. Dumas.	T. Nelson.
1.	The White Co.	A.C. Doyle.	Nelson
1.	New Chronicles of Rebecca.	K.D. Wiggin	Houlder & Stoughton.
1	All Roads Lead to Calgary	J.K. Jerome.	Dodd & Mead.
1.	The Silver Skates	Dodge	Blackie.
1.	Uganda's White Man of Work	Tales.	Interchurch Press.
1.	A Voyage to Lilliput	J. Swift	Nelson.
1.	The Children Who Ran Away.	E. Sharp	Grant Richards. Dunlap.
1.	The Apple of Happiness &	E. Turner	Murray.
1.	Elsie's Vacation	Farquharson	Routledge
1.	Lizbeth of the Dale	M. Keith	Doran & Co.
1.	Black Beauty	A. Sewell	Blackie.
1.	Adventures Among the Indians	Kingston	Clarke.
1.	Don Coyote	Chambers	International.
1.	The Soul of a Bishop	H.G. Wells	Macmillan.
1	Three Men in a boat.	J.K. Jerome.	Mershon
1.	An Orchard Glen.	M. Keith	C.H. Doran.
1.	What Katy Did	Coolidge	Routledge.
1.	Chrissy's Endeavor	Paull	Briggs
1.	Partners	H. Penderdes	Collins.
1.	Pini Lake	M. Magwood	Briggs.
1.	Jack Jr.	S. Campbell.	Can. Sunday Sc. Society.
1.			

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books

Fiction

Gr VII

No. of Copies	Title	Author	Publishing Co.
1.	The Canadian Girl's Annual.	H.O. Williams	Amalgamated Co.
1.	Wonders of the Heavens.	A. Draper.	Random House
1.	The Books of Girls & Boys Round the World.	O. T. Eicke.	Dent & Sons.
1.	The Wonder World of things to Make & Do.		Collins.
1.	The Wonder World of Why & How.		Collins.
1.	The Wonder World of Modern Marvels		Collins.
1.	The Two Prisoners	G. A. Henty	Blackie.
1.	Divers Women	Pansy & Mrs. C. M Livingston.	Lothrop & Co.
1.	The young Adventurer.	H. Alger. Jr.	Mac. Lellan. time
1.	Off the Rocks.	W. J. Grenfell.	Sunday Schools
1.	The Silver Poppy.	A. Stringer.	Appleton & Co.
1.	The Plum Tree.	D. G. Phillips.	Bobbs-Merill Co.
1.	With Beatty off Jutland	P. F. Westerman.	Blackie & Son.
1.	The Heroic Wife.	W. G. Kingston	Dutton & Co.
1.	Cosette & Marius.	V. Hugo.	Ward & Lock.
1.	Camp-Fire Girls in the Country.		Don & Co.
1.	The Story of the British Story.		Nelson.
1.	Interrupted.	Pansy Series	Ward & Lock.
1.	The Cruise of the "Thetis"	H. Collingwood.	Blackie.
1.	Hall of Heroes.	V. Golding.	E.C. Jack Ltd.
1.	The Heroes.	Kingsley.	Blackie.
1.	Captain Starlight	P. W. Waterman	Blackie.
1.	A popular School-Girl.	A. Brazil.	Blackie
1.	A Sturdy young Canadian.	Lt. Col. F.S. Brereton.	Blackie.
1.	With Allenby in Palestine.	Lt. Col. F.S. Brereton.	Blackie
1.	The Tale of Triona	W. m.g. Locke	Mc. Clelland.
1.	Gee's Trap.	J. K. Baker.	
1.	Dinah Mallow.	C. Hare.	Ward Lock Co.
1.	The Responsibility of Ruffles.	M. Watson.	Pilgrim Pres.
1.	My Boy Life.	John Carroll.	W. Biggs
1.	Cross & Crown.	J. D. Mc. Cake Jr.	National Pub. Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books. Grade V & VI.

No. of Copies	Title	Author	Publishing Co.
1.	Stories of the Prophets.	T. Wilson	Blackie.
1.	Children of Pioneers.	M.R. Sinclair.	Dent & Co.
1.	Archies Chances.		Nelson & Sons.
1.	Sea Stories of to-day.	Cyril Hall.	Blackie.
1.	Wild Flowers at a Glance.	Julius King.	Harter Co.
1.	Red Blanket.	H. Dickson	Nelson & Sons.
1.	Jimmy Gold-Coast.	M. Saunders.	D. McKay.
1.	Chris in Canada.	G.F. Clarke.	Blackie.
1.	Odd Moments of the Willoughby Boys.	E. Hartley.	Nelson.
1.	Bunyan's Pilgrims Progress.	J. Bunyon.	Ward Locke & Co.
1.	From Farm to Fortune.	H. Alger. Jr.	Grosset & Dunlop.
1.	Polly.	By L.T. Meade.	A. L. Burt.
1.	Stories From Far Away.	C.P. Pierce & Northrop.	Rendl Co.
1.	Andy Gordon.	H. Alger. Jr.	Grosset & Dunlop
1.	Not Forsaken.	A. Liberne.	Henry Hoyt.
3.	Treasure Island.	Robert. L. Stevenson.	Macmillan
2.	Water Babies.	Kingsley.	Blackie.
1.	Heidi	Johanna Spyri.	Donohue & Co.
2	Links in Rebecca's life	Penny	Ward & Locke.
1.	Tales from the Arabian Nights	—	Clarke & Irwin
1	Alice Adventures in Wonderland.	L. Carroll.	MacMillan
1	Robinson Crusoe	D. Defoe	Blackie
1.	The Luckiest Girl in the School.	A. Brazil	"
1	Girls of True Blue	L.T. Meade	Hearst.
1.	Rad a Dog.	A.P. Tilhume	Dutton & Co.
1.	Dunnicliff Boys in the Secret Service	Wyman	Burt.
1.	Helen's Babies	J. Habberton	Caldwell.
1.	Piccadilly Jim	Wodehouse	Burnell & Paulton
1.	Hector's Inheritance	H. Alger Jr.	Winston & Co.
1	The Adventures of Diggeldy	E.P. Norwood.	Little Brown
1.	Tom Brown's Schooldays.	—	Macmillan
1.	Bertha's Journal	E. Marshal	C. Sabbath Sch.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books Gr III & IV

No. of Copies	Title	Author	Publishing Co.
1.	Paths in Storyland.	S. Mead.	J. Nisket & Co.
1.	Toy Shop Tales.	M. G. Hyslop.	Dent & Sons.
1.	Blaze and the Forest Fire	C. W. Anderson.	Mac Millan Co.
1.	Something Nice,		Blackie
1.	The Bird's Christmas Carol.	K. D. Wiggin.	Blackie.
1	Plane New Plays for Children	Rose Fyleman	Nelson's
3.	We Read Them Aloud.	L. Turnbull.	"
1	Lefty	Lorke	"
	Nan Sherwood at Pine Camp.	A. R. Carr	The Word Syndicate Pub. Co.
1.	Tales & Pictures & Happy Pets		Blackie.
1.	Sandy	A. H. Rice	Briggs.
1.	The Children of Dickson's Farm	L. King	R. T. S.
1.	Jack the Runaway	F. Webster	Cupples.

copies	Title	Continuation	author	Grade V & VI	Co
1.	What She said		Pansy		Lothrop.
1.	An English Boy's Life in Uganda.		C. W. Hattersley		R. T. S.
1.	Boy Scouts		R. Mercer		Hurst.
1.	The School by the Sea		G. Brazil		Blackie
2.	The Boy Scouts Defiance		Duncton		Saalfield
1	Jimmy Lee's Road to Grace.		Martin		Appleton & Co.
1.	Frontier Boys in the Sierras		C. W. Roosevelt.		Hurst Co.
1.	John Ripon's Money Box		A. H. Rice		Tract Society
1.	Mrs. Opp.		"		Leon.
1.	Dr. Doolittle's Zoo		H. Lofting		Simpson.
1.	The Shining Ship & Other Verse.		I. E. Mackay		Butter & Tanner.
1.	The Master of the Ocean		(C. A. Stanely) Bates.		Revell
1.	Sunlight & Shadow		G. B. Gough		Dickenson
1.	Tom Swift and his Umbrella Search.		V. Appleton.		Grosset & Dunlap.
1.	Sea Plane.		E. Myles		Blackie.
1	The Bumper Books for Boys.		----		Nelson.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

T.R.INING IN INDIAN DAY SCHOOL

NOTRE-DAME DU NORD — May. 1943.

62

P. 2.

LIST OF ALL BOOKS AT PRESENT IN THE LIBRARY OF THIS SCHOOL.

TITLE	AUTHOR	PUBLISHING CO.	C.
GRADES: I, II, III.			
[illegible]	[illegible] KING	RAND MCNALLY&CO.	..
THE STORY OF DELIGHT	GERTRUDE HAMLIN	RAND MCNALLY&CO.	.
THE MACMILLAN BOOKS	GOSLING EDITION	RAND MCNALLY&CO.	..
JACKO'S DAY	DOROTHY KING	BLACKIE & SON LTD.	..
JANE TROT AND HER CAT	DOROTHY KING	BLACKIE & SON LTD.	.
JILL AT THE FAIR	ALICE THOMPSON	[illegible]	.
THE [illegible]	[illegible]	[illegible]	.
THE TALE OF THREE [illegible]	BEATRIX POTTER	[illegible]	.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	.
THE TRAVELLING [illegible]	[illegible]	[illegible]	..
LITTLE BOY BLUE	[illegible]	BLACKIE & SON LTD.	..
LITTLE LEO	[illegible]	BLACKIE & SON LTD.	..
MERRY TALES	FATTEN BEARD	RAND MCNALLY & CO.	..
HOW JACK FOUND HIS FORTUNE	WALLACE WADSWORTH	RAND MCNALLY & CO.	..
FAR HORIZONS HAPPY HOLIDAYS	D. J. DICKIE	J. [illegible] & SONS.	..
FAR HORIZONS PLAY OUT OF DOORS	D. J. DICKIE	J. [illegible] & SONS.	..

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sœur Jean de l'Eucharistie
Teacher.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...Basing abridgments of_

TE.ISK..ING INDIAN DAY SCHOOL

.OTRE-.A.E J. LORD

P.Q.

LIST OF E.. BOOKS AT PRESENT IN ..E LIBRARY OF THIS SCHOOL.

TITLE	AUTHOR	PUBLISHER NO.		.....
GRADES: VII, VIII, I..				
BETTY GRAY	ROSA MULHOLLAND			
THE SWISS FAMILY ROBINSON	.....			
.. THE SCHOOLGIRL	ALICE BRAZIL	BLACKIE & SON LTD.		
.. OF THE WATERFORD BESSIE LEARMONT		BLACKIE & SON LTD.		
	ESS M. DOWNIE	BLACKIE & SON LTD.		
		BLACKIE & SON LTD.		
PEACOCKS PAR.	M. PERCY SMITH	BLACKIE & SON LTD.		
IDIOT AND HERO	F. V. BOYD	BLACKIE & SON LTD.		
		BLACKIE & SON		
		BLACKIE & SON LTD.		
		BLACKIE & SON LTD.		

TE ISKILING [illegible] D.Y SCHOOL

NOTRE-DA[illegible] DE NORD

[illegible]

LIST OF TH[illegible] BOOKS AT PRESENT IN T[illegible] LIBRARY OF THIS SCHOOL.

TITLE	AUTHOR	PUBLISHING CO.	[illegible]
GRADES: I, II, III. (continued.)			
FAIRY STORY ACT BOOK	[illegible] SCHOLFIELD [illegible]		1.
[illegible] BOOKS AND [illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]	THOMAS NELSON [illegible]		1.
GRADES: IV, V, VI.			
NELSON'S BOARDER BOOK	THOMAS NELSON & [illegible]		1.
THRILLING STORIES FOR GIRLS	THOMAS NELSON [illegible]		[illegible]
[illegible] OLD FAIRY TALES	[illegible]		[illegible]
[illegible] MY OWN BIG BOOK	[illegible]		[illegible]
JOSEPHINE KNOWS BETTER	[illegible] G. G. GREGOIR[illegible]	[illegible]	1.
OLD TIME TALES	ALFRED [illegible]	JOHN [illegible] CO.	1.
FIELD OR POT		JOHN [illegible] CO. [illegible]	[illegible]
[illegible] MARIE'S MARY BOOK FOR TODDLERS		FREDERICK [illegible] CO.	1.
KINGS AND QUEENS	[illegible]	[illegible]	1.
[illegible]			[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]
[illegible]		[illegible]	[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(2)

Couvent Village des Hurons
Lorette 1er mai, 1913.

Messieurs

Répondant à votre
demande du 3e mai nous
donnons la liste des livres
en usage dans notre école

Les Ls. de N. D. du P. Secours:

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2ième Classe

63

1 Catéchisme français du diocèse de Québec pour 3e année.

2 Catéchisme tous ces objets par Mgr. Pelouin Germain pour 2e année

16 Questionnaire Histoire Sainte, Doctrine et Pratique Histoire [illegible] par les Frères de l'Instruction Chrétienne pour 3me année

14 Lectures courantes, 2me Livre par les Frères des Ecoles Chrétiennes pour 3me année

12 "Mon deuxième Livre de Lecture par Dumont et Fouet pour 2e année

5 "Mon premier Livre de Lecture par Dumont et Fouet pour 1re année

7 "Langue Française" par les Frères de l'Inst. Chrétienne

3 "Education par l'Exemple, par les Frères de l'Inst. Chrétienne pour 3me année.

3 Arithmétique Introduction Cléal Fontal par le C.E.C. pour 3me année

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1ère Classe.

Pour enseignement religieux

1 30 Catéchismes franc du diocèse de Québec ✓
pour 4e 5e 6e 7e années.

12 Histoire sainte franc. 3e 4e années ✓
par Eugène Achard

26 Histoire sainte franc. 16e édition 5e 6e 7e années ✓
par les Frères Maristes.

Langue Maternelle

8 Grammaire franc élémentaire 4e 5e années ✓
par E. Robert C. S. V.

20 Exercices orthographiques franc. en rapport ✓
avec la grammaire élémentaire 4e 5e années
par E. Robert. C. S. V.

18 Grammaire franc. Complète 6e 7e années ✓
par E Robert C. S. V.

15 Exercices Français en rapport avec la ✓
grammaire complète 6e 7e années.
par E Robert. C. S. V.

18 La Rédaction française 5e 6e 7e 8e années ✓
par les Frères du Sacré Cœur.

18 Rédaction franc. pour les classes supérieures ✓
par les Frères de l'Instruction Chrétienne

18 Cinquante Rédactions franc. pour cours primaire ✓
élémentaire 5e 6e années
par les Frères de l'Instruction Chrétienne

26 L'orthographe d'usage franc. à l'école ✓
primaire 1re 2e 3e 4e 5e 6e 7e 8e années
par les Frères de l'Instruction Chrétienne

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

8 Dictionnaire franc. Nouveau Petit Larousse
illustré publié de Claude Augé
9 Dictionnaire Complet franc illustré de la
langue par P. Larousse.
9 Cours de Lecture Le tour du Canada 4e livre
6e 7e années
par les Frères Maristes
24 Cours de Lecture 5e livre 4e 5e années
par les Frères Maristes
Pour enseignement de la langue anglaise
20 Nouveau-Cours de langue Anglaise selon
la méthode d'Ollendoff 4e 5e 6e années
par l'abbé A. Mantel.
12 L'Anglais rendu facile premier livre
édition 1934 pour 4e 5e années
par A. V. Gatenaude
12 Histoire du Canada franc. Cours élémentaire
4e 5e années
par les C. S. V.
20 Histoire du Canada franc. Cours intermédiaire
6e 7e années
par les C. S. V.
8 Atlas-Géographique franc. Cours moyen
4e 5e années
par les Frères Maristes.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

18 Atlas - Géographique franc. Cours Supérieur
6e 7e années
par les Frères Maristes

11 Connaissances Scientifiques Usuelles, franc
4e 5e années
par les Sœurs de Ste Anne.

6 Connaissances Scientifiques Usuelles ✓
édition refondue 6e 7e années
par les Sœurs de Ste-Anne.

12 Économie Domestique franc. à l'école ✓
primaire 4e 5e 6e 7e années.
Édition refondue par la Cong. de N.D. de Mont.

18 Travaux d'Hygiène de Bienfaisance, de
l'intérieur 2e à 7e année
par une réunion de professeurs.

24 Arithmétique franc. cours moyen
4e 5e années
par les Frères des Écoles Chrétiennes ✓

7 Arithmétique franc. cours primaire
supérieur 6e 7e années
par les Frères des Écoles Chrétiennes.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Livre pour Lecture Supplémentaire

Histoire naturelle

1re série: Les animaux à fourrures
2e " Les oiseaux
3e " Les poissons

} Editions Beauchemin

Contes de Perrault.

/ L'Ecureuil. — Comtesse de Ségur
/ Les petits poissons. " " "
/ La poupée de cire. " " "
/ Le petit Chaperon rouge " " "
/ Les petites filles modèles " " "
/ L'Auberge de l'Ange Gardien " "
/ Aux fillettes canadiennes " " "
/ Les vacances " " "
/ Mémoire d'un âne " " "
/ Un bon petit diable " " "

auteur Schmid

/ L'oreille de Noël " "
/ Le petit conteur de l'enfance " "
/ La croix de bois " "
/ La chapelle de la forêt " "
/ La nuit de Noël " "
/ Les œufs de Pâques " "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Par l'Edition du Clocher

/	La Vierge de la forêt	"	"
/	Le Sorcier de l'Ile rouge	"	"
/	Fleurs de Bruyère	"	"
/	Le Chef des Diables Rouges	"	"
/	Sous la griffe du Léopard	"	"
/	Le Gouffre des Sanglots	"	"
/	[illegible]	"	"
/	[illegible]	"	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D

64

Salisbury

Beginning

Rhymes

Princess and

Adventure

502 — 1295

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Supplementary Reading Books — Caughnawaga United Church School

No.	Book	Author	Publisher	Gr.
5	Tales of Round Table	Lang	Longman's	Jr.
	Tales of Round Table	Spencer	Chambers	Jr.
6	Tales of Romance	Long	Longman's	Readers
2	Life in the School	Percival	Harold	I
	At the Top of the Hill	O'brien	Dent	I
2	How Canada Was Found	D.J. Dickie	Dent	5
	The Long Trail	"	"	4
	When Canada Was Young	"	"	3 & 4
	The Canadian West	"	"	6 & 7
	Book of New Canadians	"	"	4&5
	Book of Rocks	"	"	5&6
	All About Indians	"	"	3
	Book of Beautiful Places	"	"	6
	All About Canada	"	"	I
	How Canada Grew Up	"	"	6&7
	Tiny Folk in Other Lands	Strang	Oxford	I
	Acadian Advetures with Idle Rich	Stephen Leacock	Bell& Cockburn	7
(9)	Alice in Wonderland	Carrol	Nelson	4-6
2	Dwarfs and Giants	Swift	Nelson	5
	Tom Brown's School Days	Hughes	Collins	7
	Over Land and Sea	Hardingdom	Nelson	3
	Adventures of Ulysses	Lamb	Blackie & Son	6&7
3	Black Beauty	Sewelll	Blackie	4
	Eight Cousins	L.M. Alcott	Goldsmith	5&6
	Little Women	"	Nelson	6&7
	Campfire Girls	Frey	Burt	5&6
	Book of Animals	Duncan	Nelson	5&6
5	Treasure Island	Stevenson	Nelson	7
	Westward Ho	Kingsley	Macmillan	7
	Tom Thumb	Johnson	Goldsmith	2&3
	Green Elf & Golden Elf	Herbertson	Blackie	3
	All Through the Day	Charters, Smiley and Strang	Macmillan	2&3
	Through the Year	"	"	3&4
	Healthful Ways	"	"	2&3
	Health Secrets	"	"	3
	The Earth Then and Now	Craig, Johnson & Lewis	Ginn & Co.	4&5
	From Sun to Earth	"	"	5&6
	The Earth and Life Upon It	Craig and Hurley	"	5&6
	Our Earth and Sky	Craig and Baldwin	"	6&7
	Changes all Around Us	"	"	4
	We Find Out	Craig and Burke	"	3
4	Ivanhoe	Scott	Collins	7
	Silk and the Silk Worker	Claxton	Blackie	7
	The Golden Staircase	Chisholm	Nelson	3
	The British Isles	Marsh	Blackie	6&7
	The Book of Letters	D.J. Dickie	Dent	2&3
	With Wolfe in Canada	Henty	Blackie	6&7
8	Selections from Dickens	Dickens	Longman's	7
	Jack and Jill	Bush		I
	Adventures with Bindle	Jenkins	Gordon & Gotch	7

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Supplementary Reading — Caughnawaga United Church School

No.	Book	Author	Publisher	Grade
	Canadien	Bovey	Dent	7
	The Teller of Tales	Mathias	Harrop	3&4
	Masterman Ready	Marryat	Clarke, Irvin&Co.	7
	Le Livre de Lusique	Auqa		
2	We Read Them Aloud	Turbull	Nelson	2
	Robinson Crusoe (abridged)	Defoe	Macmillan	
	The Winning of Barbara Worth	H.B. Wright	Book Supply Co.	7
2	Teachers' Omnibus	Dill	Dent	
	Men of Mark in Days of Old	Wilson	Nelson	4
	II Narrative and Lyric Poems		Copp Clarke & Co.	7
	Evangeline	Longfellow	Houghton	7
2	We Read Them Aloud	Turnbull	Nelson	3&4
	Nine New Days for Children	Fylman	Nelson	4&5
	Heidi	Spyri	Nelson	4&5
	Tanglewood Tales	Hawthorn	Macmillan	6&7
	Coral Islands	Ballantyne	Clarke Irvine	7
6	Christmas Carol	Dickens	Copp Clarke	7
	King of the Golden River	Ruskin	"	7
	Travelling Shops	Rowe	Macmillan	2&3
1	Children's Artist's Friends	McLennan	Dent	6&7
	The Body at Work	Jewett	Ginn & Co.	6&7
2	Little Black Sambo		Rand McNally	1
	Curious Things in the Plant World	Lewis	Dent	6&7
	Tales from Arabian Nights		Clarke Irwin	6&7
	Stratford-On-Avon	Scott	Black	7
	Children of Foreign Lands	McCrady	Platt Munn	4&5
	Treasure Island	Stevenson	Copp Clarke	7
	The Golden Chick and the Magic Frying Pan	Tubby	Whitman	I
	Asia	Marsh	Blackie & Son	6&7
	The Black Canyon	McKelvie	Dent	7
	All About Japan	Brian	Revell	7
	Story of David Livingstone	Golding	Jack	6&7
	Emergencies	Jewett	Ginn	6&7
	Town and City	"	"	6&7
	More Animal Stories	Roberts	Dent	4-6
	Woodwork	Hamilton	Copp Clarke	6&7
	Kak	Stefansson & Irwin	Macmillan	4-6
	The Animal Kingdom	Stoner	Educators Ass.	7
	Why Educate	Percival	Dent	Adult
	Journeys Near and Far	DeWolfe	Dent	3-5
	Iron andte Iron Worker	Claxton	Blackie	6&7
	Tales from Shakespeare	Lamb	Lears	6&7
	Great Rivers of the World	Makin	Macmillan	6&7
	Talking Leaves	King	Harter	3&4
	Wild Flowers	"	"	3&4
	Cheerio Tales	Kingsley	Clarke Irwin	3
	Water Babies	"	Macmilla n	2&3
	The Golden Age	Grahame	Nelson	3&4
	Famous Canadian Stories	Ed. French	McClelland	3-5

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Caughnawaga United Church

No.	Book	Author	Publisher	Grade
	Craddles	Knight	Nelson	2&3
	Sea Monarch	Westerman	Black	3
	Sturdy and Strong	Henty	Donohue	6&7
	Hitty	Rachel Field	Macmillan	5&6
	Pinnocchio	Collodi	Winston	3-5
	~~Dwarfs and Giants~~	Swift	~~Nelson~~	~~6&7~~
	Familiar Fields	McArthur	Dent	6&7
	The Birds' Christmas Carol	Wiggin	Black	4-6
	The Secret Garden	Burnett	Grosset	3-5
	The Stranger Star	Crafton	Goldsmith	3-5
	My Pet Story Book		Nelson	1-3
	The Singing Circle	Bell	Longmans	3-5
	Wonders of the Heavens	Draper	Random House	3-5
	American Wild Flowers	Cecile Hulse	"	4-7
	Hours of Fun		Blackie	1
	Jumbo's Fun Book		Blackie	I
	Things to Make and Do			I-2
	Boys' Favourite Book		Collins	3-5
	The Girls' Budget		London	3-5
	Wonder World of Why and How		Blackie	6-7
	Princess Elizabeth Gift Book		Hodder & Stroughton	3-5
	Rousing Stories for Boys		Nelson	3-5
	Problems in Farm Woodwork	Blackburn	Manual Arts Press	6&7
	Hand Woodworking	Parks, Slattery	Ryerson	4-5
	3 Reading and Thinking	Evans, Ed. Wilson	Nelson	4
	8 "	"	"	5
	7 "	"	"	6
	3 "	"	"	7
	2 Fifty Winters Ago	Gates, Neill Peardon	Macmillan	2-3
	Joy Book	Eva Harris	Blackie	3
	Paths in Storyland	Stella Mead	Nisbet & Co.	2&3
	Animals are Fun	Gates and Beery	Macmillan	1&2
	4 Beginning Days	Gates & Minot	"	I
	2 Now We Go Again	Gates Huber Peardon	"	I
	2 The Animal Parade	Gates-Brown	"	I
	Sing, Canary, Sing	Gates-Peardon		I
	2 All Aboard	Gates-Bartlett		I
	My Big Book		Blackie	3
	2 Josephine Dolly Book	Cradock	"	3
	Children of the Pioneers	Mary Sinclair	Dent & Sons	4-5
	Junior Handcraft	Bramlet	McCormick-Mathers Co.	5&6
	Elsie the Elephant	Gates, Bundle Peardon	Macmillan	2
	Willow Catkin Story Book		Blackie	2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Coughnawaga United Church

Book	Author	Publisher	Grade
Brownie and His Friend	Gates & Karahin	Macmillan	I
Wide Wings	Gatesm Huber, Leardon	"	4&5
Ships I Have Met	Jackson	Tuck & Son	4&5
Fun in Story	Gertrude Hildreth	inston & Co.	I
The Story Road	"	"	2
Stories from Grimms		Blackie	3
Nick & Dick	Gates, Baker, Leardon	Macmillan	2
~~Real-bird-Tales~~	~~Denton-Denton~~	~~T.C.-A.-H.C.-Jacky-Ltd.~~	~~7~~
Real Bird Tales	Denton	Albert Whitman & Co.	3&4
A Book od Nature Stories	Gallichan & Davidson	Blackie & Sons	4&5
The Land of Youth		Nisbet, London	3
George 6, King and Emperor	Gorman	Foyle, Ltd.	6&7
The Treasury of Many Wonders	Crossland & Parrish	Collins	4-7
Birds of Canada	Taverner	Dept. Mines & Canada	I-7

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIBRARY BOOKS IN THE CAUGHNAWAGA R. C. SCHOOLS

	TITLE	AUTHOR
	Don Winslow	Frank V. Martinek
	Mr. District Attorney	(P. H. Lord's Radio Series)
	Minnie Mouse	Mabel Quinlin Larue
	Fun Book	Flora Thorsmen
	Little Black Sambo	Dorothy King
	Children of Lapland	George W. Norton
	The Wizard's Chair	Gertrude Hilgreth
2	Little Friends	" "
	Bob Hunt Senior Camp.	" "
	I know a Secret	Emilie Paulson
	The Story Road	Susie McGowan
	Along the Way	
	Rhyme Time	
	Teeny Tales	
	Dent's Canadian History Reader	Dickie & Dill
	MacMillan Project Reader	D. J. Dickie
	Two Little Indians	" " "
	All about Canada for Little Folks	" " "
	The Long Trail	Dorothy King
	All about Indians	
	The Little Birdie Book	Publ. by Blackie
	Lucky Dip	
	Mrs. Grunt and Puck thePig	
	The Three Silver Pennies	
	The Golden Mill	
	Dame Trot and Her Cat	
	Stories of Jesus	Gates & Karabin
	Jesus and His Friends	Gates & Clark
	The Last Passover	" "
2	The Child of Bethlehem	"
	Brownie and His Friends	
	Always Ready	Hans Christian Andersen
	Animals are Fun	Sophie May
	Animals Work Too	Stella Trier
	The Ice Maiden.	Frances Briggs
	Little Prudy's Book	L. E. Fiddeman
	Toy Shop	Josephine Lawrence
	My Rober or My Robin	
	Kitty Carroll	
	Eliz. Ann's Borrowed Grandma	
	Bunny Brown & His Sister Sue at the Suger Camp	
	" " " " " " " Playing Circus	
	" " " " " " " at Aunt Lu's Home	Laura Lee Hope
	" " " " " " " On Grandpa's Farm	" " "
	The Story of the Sawdust Doll	Alfred E. Uren
	Bob and Bill see Canada	Carolyn Wells
	Marjorie at Seacote	Alice Emerson
	Ruth Fielding at Sunrise Farm	Dean & Sons
	Nursery Stories	Ellinor D. Adams
	Little Greycoat	Laura Lee Hope
	Bobbsey Twins at Cedar Camp	L. Marsh
	With the Birds	Thos. Nelson & Sons
	Red Book for Girls	John T. Shaw & Co.
	Our Darlings	

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books in the Supplementary Reading Library
of the Junior Room, Christian Church Indian Day School

Great Fun
Happy Hours in Garden Field and Woodland
Grandma's Party and Teddy
Stories from Wonderland
The Golden Cobbler
The Story of Delecia
Wigwam Stories
With the Birds
The Little Brown Hen
Fairy Tales
Pilgrim's Progress - Children's edition
The Sandman's Story Book
Rhymes New and Old
How Jack Found His Fortune
My Very Own Book
Favourite Fairy Tales
The Night Before Christmas
Winter Time
Tales to Fairyland (2 copies)
Off We Go (2 ")
Now We Go Again (2 ")
Jim and Judy
Brownie and His Friends
The Golden Hen
Elsie Elephant
Mother Goose
Story of Babar
Travels of Babar
Babar the King
Baby Animals
Big Bumper Budget for Children
The Painted Cat

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Polly the Kid
The Magician's Gift
Pathways in Science (We Look about us - 2 copies)
Friendly Stories (2 copies)
Honey Bunch (First days on the Farm)
Boys and Girls Far Away
The Surprise Boy (2 Copies)
The Easy Book
Little Dog Spot
Mr. Joey and the Pig
Happy Days
The Animal Parade
The Garden of Literature
The Pied Piper of Hamelin
Teasing Tom
The Lost Princess
Little Children of the Great Round World
The Farmer
Jack and the Beanstalk
The Story of Silky
The Little Red Hen
Through the Year
Nick and Nick
Stories to Tell in the Infant School
Columbus Regional Geographies
Farmyard Books Nos 4, 3, 6, 5.
Animals are Fun
All Through the Day
Peter and Peggy
Round the Year.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIBRARY BOOKS — ST.REGIS VILLAGE SCHOOL

BOOK	AUTHOR	PUBLISHER
Grades V to VIII		
Paris At Bay	Herbert Hayens	Blackie & Son Ltd.
A Girl's Ideal	Rosa Mulholland	" " "
A Popular School Girl	Angela Brazil	" " "
Narcissa's Ring	Rosa Mulholland	" " "
Giannetta's Ring	" "	" " "
The Secret Of The Plateau	Percy F. Westerman	" " "
Cousin Sara	Rosa Mulholland	" " "
Cry Havoc	Beverley Nichols	Doubleday, Doran & Gundy
The Rifle Rangers	Capt.Mayne Reid	Blackie & Son Ltd.
Pelts and Powder	B.A. McKelvie	J.M. Dent
Great Exploits in the Air	Monk and Winter	Blackie & Son Ltd.
The Handsome Brandons	Katherine Tynan	" " "
The Luckiest Girl in the School	Angela Brazil	" " "
Sinclair's Luck		" " "
Little Women	Louisa Alcott	" " "
2 The Black Canyon	B.A. McKelvie	J.M. Dent
Northward Ho!	Stefansson & Schwartz	MacMillan
Fighting Planes of the World	Major B.A.Law	Random House New York
2 The Earth Then & Now	Craig,Johnson & Lewis	Ginn & Co.
A Christmas Carol	Charles Dickens	Copp Clark Co Ltd
Captain Starlight	Percy F.Westerman	Blackie & Son Ltd.
Wonder Tales of the East	Da Machen	
Explorers Ledyard + Hakluyt		
Grades IV & V		
Robinson Crusoe	Daniel Defoe	Blackie & Son Ltd.
Jimmy Gold-Coast	Marshall Saunders	David Mackay Co. Phil.
Stories of King Arthur	Chas.Henry Hanson	Thomas Nelson & Sons Ltd
Aly,Philosopher and Whistler	Swithin Roberts	Macmillan Co.
2 Our Earth & Sky	Craig and Baldwin	Ginn & Co.
Wonders of the Heavens	Arthur Draper	" " "
2 The Earth & the Life Upon It	Craig & Hurley	" " "
Afrift on an Ice Pan	Wilfred Grenfell	
The Book of Rocks	D.J. Dickie	J.M. Dent
3 How Canada Was Found	" " "	J.M. Dent
3 The Long Trail	" " "	" " "
Alice In Wonderland	Lewis Carroll	
Animals Work Too	Arthur I. Gates	Macmillan
Twenty Folk & Fairy Tales	Chas.Folkard	MacMillan Co.
Kak, The Copper Eskimo	Stefansson + Swenson	" "
Grades I to III		
Mother Goose	Eliz.C. Watson	Metropolitan Life Ins. Co.
Little Jack Sprat and Betty Blue	Dorothy King	Blackie & Son Ltd.
Our Little Reader	Martha M. Waterman	W.J. Gage Co. Ltd.
Happy Holidays	D.J. Dickie	J.M. Dent Ltd.
The Little Red Hen		MacMillan Co
Patsy Ann	Mona Reed King	Rand McNally + Co. Chicago
Beacon Gate to Reading	Sullivan & Cox	Ginn + Co.
The Fun Book for Canadian Boys & Girls	Mabel Larue	Rand McNally + Co Chicago
The Golden Mill	Dorothy King	Blackie & Son Ltd.
Changes All Around Us	Gerald C. Craig	Ginn + Co.
Mac and Muff	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co.
Pages From Canada's Story	D.L. Dickie	J.M. Dent & Son Ltd.
The Lost Princess	Madeleine Collier	A.C. Black Ltd.
Tom and Don	Gertrude Hildreth	John C. Winston Co.
Elsie Elephant	Cyrus Baldridge	The Macmillan Co.
Mrs. Grunt & Puck the Pig	E.I. Chambers	
Everyday Can. Primer	M.&M. Petersham	
The Wizard's Chair	Dorothy King	Blackie + Son Ltd.
All About Canada for Little Folks	D.J. Dickie	J.M. Dent & Son Ltd.
All About Indians	" " "	" " " "
At The Top Of the Hill	Grace O'Brien	" " " "

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Regis Village - Indian

Grades I to III (cont'd)	Author	Publisher
Rhyme Time for Children	Emilie Poulsson	Lothrop Lee & Shepard
Poems for Children's Hour	Josephine Bouton	Milton Bradley Springfield
Old Rhymes for Old Times	Cecily M. Barker	Dodge Publishing Co. N Y
Through the Year	Dean T. Smiley M.D.	The Macmillan Co
Little Black Sambo	Dorothy King	Blackie & Son Ltd.
The Magic Duck	Bible	
Jesus and His Friends	"	
Old Testamnet Stories	"	
The Lucky Alphabet Book		

Grade IX

The Lady of the Lake	Sir Walter Scott	Copp Clark Co Ltd.
Kidnapped	R.L. Stevenson	Blackie & Son Ltd.
2 The Talisman	Sir Walter Scott	MacMillan Co
The Silver Skates	M.M. Dodge	Blackie & Son Ltd.
Ivenhoe	Sir Walter Scott	J.M. Dent & Co. Inc. N Y
Kenilworth	" " "	T. Nelson & Sons Ltd.
The Vicar of Wakefield	Oliver Goldsmith	
The Merchant of Venice	Wm. Shakespears	Copp Clark Co. Ltd
As You Like It	" "	
The Cruise of the Thetis	H. Collingwood	Blackie & Son Ltd.
Canedian Bird Book	V.T. MacClement	Dominion Book C
The Pedagogy of School Music		Canada Publishing
Pathfinders of North America	E.M. Guillet	MacMillan Co.

Mary McDonald
June/43

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sarcee Indian Day School,
Calgary, Alta
8th June, 1923.

R.A. Hoey, Esq.,
Supt. of Welfare Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Sir, Re: Day School Libraries:

I am herewith enclosing the list of books in the Library of the above Day School, as requested.

Yours faithfully,
(Rev.) J. Allan Gibney

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheet II Library Books,
Sacre Day School
Calgary, Alta.

#3

→ Grades 1 – 3 ←

Title:	Author:	Pub. Co.:	No. of Copies:
Our Little Belgian Cousin.	Mc. Manus.	The Page Co. Boston.	1
Just So Stories.	Kipling:	Doubleday, Page Co.	1
The Book of Nursery Rhymes:	Dicaie:	J.M. Dent.	2
The Book of Letters:	do.	do.	1
Letters to Trade 1.:	do.	do.	1
All about Canada for Little Folk (Bk. 1)	do.	do.	1
Brownie and his friend,	Peter, Clarke.	Macmillan	1
Project Reader - 1	—	Macmillan	2
All sorts of Fun		Blackie & Son	1
The Little Pig that would not [illegible] up.	Dehl	Gabriel Sans	1
Josephine Keeba School.	Mrs. Caddock.	Blackie & Son	1
Play Days	Judson	Ginn & Company	1
Days in the Country (Picture Story)	—	Blackie & Son	1
Nursery Rhymes	—	Nelson & Sons	1
My New Big Book	—	Blackie & Son	1
Little Keeabi Play Book		"	1
Docas: The Indian Boy of Santa Clara:	Saedden:	D.C. Heath & Co.	1
Prairietown Parade:	Bernard	Blackie & Son.	1
How Jack found his Fortune:	Wadsworth.	Rand McNally & Co	1
Old Dame and the Pig:	—	Blackie & Son	1
Great Fun	—	"	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet XII —

Sarcee I. Day School.
Calgary.
(Library List)

→ Grades VII – IX ←

Title	Author	Pub Co:	No. of Copies.
A First Book of Zoology.	Lutland	Macmillan	1
First Studies in Plant Life.	Atkinson	Ginn & Co.	1
Little Women.	Alcott	Blackie & Son.	1
Sara Crewe (Gift)	Burnett	Hodder & Stoughton	1
Selected Stories from Canadian Prose.	—	Macmillan	1
Famous Canadian Stories (Books)	French	McClelland & Stewart.	1
Paper & Printing	Easton	Blackie & Son.	1
A Christmas Carol.	Charles Dickens	Thomas Y. Crowell	1

No. of Books. Grade VII – IX. —

= 55.

Also:-

→ Sets for Grades I – IX ←

Highroads of Geography (1907). Nelson & Sons .. 1 set.
The World & Its People (1908) .. do .. 1 set

N.B. Reference Books would be a great help, such as the Children's Encyclopedia - Book of Knowledge and Book of Nature.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet XI

Sarcee I. Day School,
Calgary
(Library set)

→ Grades VII - IX ←

Title:	Author:	Pub. Co.	No. of Copies:
Will thomas I Have known.	seton .	Grosset & Dunlop .	1
Pinocchio (Story of a Puppet)	C. Collodi (Carlo Lorenzini)	do. . .	1
The story of Roland & the Peers of Charlemagne.	Baldwin .	J. F. Harrop Co.	1
Dwellers in the Rock Pools (Nature)	Duncan .	Henry Frowde London	1
Myths every Child should know (Classic myth for Young People)	Maine . .	Grosset & Dunlop	1
	Montgomery . .	do.	1
Anne of Avonlea	Plunkett . .	Hanford Nelson Ont. Pub.	1
Day House (2nd story for Girls)	Wallace . .	Clarke, Irwin & Co.	1
Ben Hur - - - -	Shaw. . .	John F. Shaw (Lon).	1
Miracle of Lourdes . . .	D. Lucas . .	Blackie & Son	1
Life & Voyages of Ch. Columbus (Condensed)	Upcott - .	E. P. Dutton (N.Y.)	1
Sir Francis Drake & the Beginning of Eng. Sea Power.			
Folk Tales every Child should know (Popular Tales of various nations)	Mabie . .	Grosset & Dunlop	1
The Wonder Book . .	Hawthorne - .	MacMillan	1
The Green Door . .	White . .	Houghton Mifflin	1
At the Back of the North Wind	Geo. MacDonald .	Blackie & Son.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet IV —

Dance Day School.
(Library List)

→ Grades I - III.

Title :	Author :	Pub. Co. :	No. of Copies.
Boy Blue & His Ma. →	Blaisdell :	Little, Brown & Co.	1
Charge all around do. (&c.)	Craig & Eastwood	Ginn & Co.	1
Faraway Poems	Aldrich, Allen, Henderson & Higgins	John C. Winston Co	1
At Play	do.	do	1
Elsie Elephant	Yale, Brandt, Purdon.	MacMillan	1
The Painted Calf	Yale, Hunter, Lefevre	do.	1

No. of Books . Grades I - III

= 63.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheet III

Spence Indian Day School

Library List.

→ Grades I - III ←

Title:	Author	Pub Co	No. of Copies:
Project Readers (Bk II)	..	MacMillan	1
The Lost Pennies	Collier	A. K. Black & Co.	1
The Merry Readers (III)	Beery	I.C. & E.C. Jacky, London	1
Down our Street:	Gates, Huber, Rankin.	MacMillan	1
The Adventures of Chatterbox Jeffy-tail.	McKenna:	J.H. Stokes & Co. N.Y.	1
The Enchanted Doll (Fairy tale):	Lemon:	T. McLean, London	1
The Rules of Cricketers. (Bible)		Blackie & Son.	1
Mr. Joey and the Pig:	Gates, Clark;	MacMillan	1
The Story of Delia:	Newman	Rand McNally & Co.	1
Twilight Tales	Beard	"	1
The Adventures of a Brownie:	Murlock	MacMillan	1
Eugene Field Reader	Harris	Scribner	1
Now we go Again:	Gates, Huber, Rankin.	MacMillan	1
Poetry Man	King	Rand McNally	1
Little Folks of many Lands:	Chance:	Linn & Co.	1
Rip Van Winkle (2 Classics)	Irving	McLaughlin Bros.	1
The Goody-Naughty Book:	Ripley	Rand McNally	1
Jack & Jill:	—	Blackie & Son	1
Peter and Peggy Reader:	Gates Huber	MacMillan Co.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

→ Sheet VI ←

Saraee I. Day School.
Library List.

→ Grades : IV. – VI. ←

Title :	Author :	Pub. Co. :	No. of Copies
Stories of Robin Hood :	Mc Spadden :	George G. Harrop . .	1
Stories of Rural Life :	Bass .	D.C. Heath Co. . .	1
Hans Anderson Fairy tales.	—	Nelson & Sons .	1
Robin Hood & his merry men.	Gilbert . .	K.S.C. Ped Co. .	1
The Jungle Book & Books :	Miller . .	Houghton Mifflin	1
Some Merry Adv. of Robin Hood	Payson	Rand, McNally Co	1
Brothers in Fur (Fur stories)	F.J. Atkins Co	Houghton Mifflin Co. .	1
The Royal Treasury of Story & Song (Book III)		Nelson & Sons . .	3
Birds (Stories for Children)	Lucia M. Harkness :	Ginn & Co. . .	1
Peter Pan & Wendy . .	Barrie	Scribners . .	1
The Adventures of Tommy (Nature)	Burgess	Little, Brown & Co	1
Jan & Betje (Story of two Dutch Children)	E. Hall . .	Charles E. Merrill . .	1
The Stories of Brook Corners (Nature)	A.A. Milne	McKinlay Co. .	1
What Kitty Did at School.		Blackie . .	1
Jataka (Tales) . .	Babbitt (edit.)	The Century Co. N.Y.	1
Wonder (Fairy Tales) .	E. Marshall . .	Collier . . .	1
Town & City (Hygiene) . .	Jewett . .	Ginn & Co. . .	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet VIII

Seneca J. Day School,
Calgary
(Library Lost)

→ Grades IV - VI ←

Title :	Author :	Pub. Co. :	No. of Copies :
Kidnapped (reads in class)	Andrews	McLoughlin Co.	1
The Little Lame Prince	Mulock	J.B. Lippincott	1
Blackfoot Trails	Sir A. Corbett	MacMillan	1
Iniskim : The Indian Boy)	Schultz	Houghton Mifflin	1
Mocha Nature's Children	Ewing	Ginn & Co.	1
Story of David Livingston	Goldsby	I.C. & S.C. Book 6	1
Health secrets	Ontario Society Stores	MacMillan	1
The Christian Bible Story Book	Bolland	The Scalpiels Pub. Co. N.Y.	1

No. of Books : Grade IV - VI

= 62

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet VII —

Lancee S. Day School,
Calgary
(Library List)

→ Grades IV - VI ←

Title:	Author:	Pub Co.	No. of Copies
The Long Trail	Dickie . .	In Dark . .	/
Sea-side & Way-side (Nature ii)	Wright . .	DC Heath .	/
Alice in Wonderland:	Carroll . .	Mc Millan Co .	/
The Biography of a Grizzly:	Seton .	Grosset & Dunlap.	/
A Book of Nature stories.	Galdor . Davidson	Blackie & Son	/
The Cave Twins . .	Perkins . .	Houghton Mifflin	/
Juan & Juanita	Baylor . .	" . .	/
The Princess of Hearts .	Sheila E. Braine .	Blackie & Son	/
Geography Stories . .	Finch, J.R.G.S. .	Evans Bros Ltd London	/
A Child's Garden of Verse .	Stevenson . .	Copp Clark .	/
Our Little Chinese Cousin .	Headland . .	The Page Co.	/
The Jungle Book .	Kipling . .	Mac Millan	/
{Robinson Crusoe, Swiss Family Robinson, & Gulliver's (all abt.)	?	Blackie & Son	/
He was once a Little Boy (Stone & Stein)		Nelson & Sons	/
The story of David (Bible)	Steadman	Nelson & Son	/
Book of Canada - .	Duncan .	" "	/
The Magician's Visit - .	Masters - .	Grant & Co London	/
Gulliver's Travels - -	Swift - .	A & L Atkinson	/
Page, Squire, Knight (Book of Chivalry, - .	Lansing . .	Ginn & Co . .	/

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet IX —

Lancee J. Day School,
Calgary.
(Library List)

→ Grades VII. - IX. ←

Title :	Author :	Pub. Co :	No of Copies
The Earth Thro and Thro. (t.)	Craig, Johnson, & Lewis.	Iroquois Co.	1
From Sun to Earth. (t.)	Craig, Condy, & Hill	do.	1
Children's Life of Christ	Arthur Mace	Hodder & Stoughton.	1
100,000 Whys : A trip around the Room.	M. Ilin.	J.B. Lippincott	1
With Allenby in Palestine.	Brereton.	Blackie & Son	1
Tom Stapleton, Sea Boy Scout.	Brereton.	Blackie & Son	1
Happy Hours in Garden, Field, Woodland	Lil. DeWolfe.	Dr. Dent & Sons.	1
Pilgrim's Progress in simple words	Bunyan	?	1
Big Book of School stories for Boys	Young	Humphrey Milford Ox. Press.	1
Adventures of Tom Sawyer	Twain	Grant & Dunlop	1
Mystery Rosa	Hodath	D.A. Stokes & Co.	1
Langlewood Tale	Hawthorne	Blackie & Son	1
A Nature Story Book	Mellicker & Benson.	Blackie.	1
A Little Radiant Girl	Tynan	Blackie	1
Eric in Canada	Clarke	?	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet X —

Sarcee Indian Day School
Calgary
(Library Books)

→ Grades VII – IX ←

Title:	Author:	Pub Co.	No of Copies:
Sleuths of the Air:	Osborne	Blackie	1
The Mota Maids of Pain & Pine.	K. Stokes.	M.A. Donohue Co.	1
Silas Mariner.	Eliot.	Macmillan	1
Captain Bland of the Mounted Police	Walker.	Burbridge	1
Stories of the Sea.	Ainsworth	Houghton Mifflin	1
A Girl's Ships in other Navies.	Bartimeus	Cassell & Co.	1
The Story of the British People		Nelson Sons.	3.
Missing	Mrs. H. Ward	Grant & Dunlap	1
The Carter Girls of Carter House	Nail Speed	A.L. Burt Co.	1
Builders of History	(Can. Ed.)	Longmans, Green Co.	1
Bible Folks (O.T. & N.T. Pub.)	Shaw	Shaw & Co.	1
In the Days of Alfred the Great	?	?	1
Heroes of Land & Sea	Newbolt	Longmans, Green	2
Adrift on an Ice Pan	Frenfell	Copp Clark	2
An Old Fashioned Girl	Alcott	Little, Brown	1
Sharp Eyes: A Ramble in Clover	Gibson	Harper & Bros	1
Story of the Union Jack	Cumberland	William Briggs	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet I —

Teacher: (Rev.) J. McLachlan.

Sarcee Indian Day School,
Calgary, Alta

— List of Library Books: —

→ Grades: 1 — 3. ←

Title:	Author:	Pub. Co.	No. of Copies:
Through the Year: (Health)	Charles, Lindsay, & Strange.	MacMillan Co.	1
All through the Day. (Health)	do.	do.	1
We live on a Farm. (Sup. Rs.)	Horn, Wicky, & Horn.	Ginn & Co.	1
We want to Know, (Sarah Lr.)	Craig, Burke, & Cabaud.	do.	1.
I know a Secret (Sc Rs.)	Hildreth, Telton, & Henderson.	The John Winston Co.	1
Little Reader's Toy Book.	—	Blackie & Son.	2
Young Folks' Bible Stories:	Brown	M.A. Donohue	1
Mother West Wind (Animal Stories)	Burgess	Little, Brown & Co.	1
Tommy Tinker's Book	Blaisdell:	do	1
How Canada was Found:	Dickie:	Dent & Sons	1
Among the Forest People:	Pierson:	E.P. Dutton N.Y.	1
Three Fairy Tales.	Ingelow:	D.C. Heath Co.	2
Tales of the Red Children:	Brown & Bell:	D. Appleton	1
Child's Stories from the Masters:	Macafee:	Rand, McNally & Co.	1
Fable & Folk Stories	Sandder:	Houghton Mifflin Co.	1
The Story of a Donkey	De Segur:	D.C. Heath Co.	1
Mustafa: The Egyptian Boy:	L.B. Starr:	A. Flanagan Co.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— Sheet V. —

Sunrise Day School,
Calgary
(Library List)

→ Grades IV – VI ←

Title :	Author :	Pub. Co.	No. of Copies :
Growing Big Sheep : (Hall)	Andrew, Lovering & Lotch	Linn & Co.	1
Healthy Bodies :	Fowler, Stadden & Jackson	"	1
Children of Lapland :	Thora Thorarna	Rand McNally Co.	1
Swiss Family Robinson	Wyss (abridged : Alf Gardner)	E.J. Arnold & Son, Ltd	1
King Arthur & His Knights	Retold by Alfonja Sewell	do.	1
Black Beauty :		Blackie & Son	1
The Call of the Dog & the Dormouse & Other Stories :	A. Hall	do.	1
Robin Hood :	Jeanne Rose	S.W. Partridge & Co.	1
Tinker Johnny . .	Agnes Grazia Robertson :	Blackie & Son	2
Animal Stories :	Kipling :	Macmillan Co.	1
Grimm's Fairy Tales :	——	Blackie & Son . .	1
Stories of the Maple Land :	K Young.	Copp, Clark .	1
Children of Holland.	Isaac Kinsey	J. S. Rockwell Co. Chicago.	1
Dutch Twins :	Perkins :	Houghton Mifflin Co	2
Nature Myths and Stories :	Cooke	A. Managan Co.	1
Journeys Near & Far :	DeWolfe :	Blackie & Son	1
How Canada Grew Up :	Dickie	Dent.	1
The Belgian Twins :	Perkins :	Houghton Mifflin Co.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hikeuemikong. Ont.
June 3. 1904

70

Dear Mr. Hay -

I am pleased to know that the Department desires to build up a Library for the Indian Schools. You will find enclosed a list of books in which some of the Indian children would be able to suggest the purchase of a set of encyclopedias. The Book of Knowledge would be of great use to the children.

Yours respectfully,
Louise Blattie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	De Foe	Arnold & Son
		Ginn & Co
The Earth		
Talks on common things	Macleod	Thacher
Real Things in Nature	Hardie	Macmillan & Co. N.Y.
Talks by Farmer in Garden Field and Woodland	F. L. Stratton	A. Mowat
	Fessenden Robinson	Arnold & Son
	Montgomery	Ryerson Steiger
Practice		
Vasco da Gama's Travels	Mecrachen	Non-sectarian
Journeys Near and Far	Mc Veigh	
Studies in Nature	Charlesworth Cutler	Blackie & Son
Once Upon a Summer Day	Jeanette Humphrey	Ginn & Co
A Child's Journey Around the World		
5 Eight Readers of Nature Study Bk 2		
Eight Readers of Nature Study Bk 3		
Eight Readers of Nature Study Bk 4		
The Canadian Spring		
Story of Canada	Marsh	Thomson & Co
Farm Weeds	Saunders	Dept of Agr.
Folk of a newspaper	Miss Cecilia Jenkins	Thos Bradley & Co.
The Story of the British People		Macmillan & Co
Jack in the Bay of Mary Boyd		
Legends of Greece & Rome		J. Arnold & Sons
The Working of the World	Houston	Macmillan & Co
The Curiosities of Natural History	Buckland	Macmillan & Co
Things to Make With a Coping Saw	Wright	School Publications
Hobby Craft	Sierl	Spon & Sons.
Everyday Science 7 & 8	Partridge	Whitcomb & Barrows
		Ginn & Co. Mass

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grades 9 and 10

Short Poems
Lilas Mariner

Grades 7 and 8

The Shaughnessy Girls	Rosa Mulholland.	Blackyand Sons
Blackies Little Story Book		Blackyand Co. - Toronto
The Great Aeroplane	Brereton	Blacking " & Co. -
Chris in Canada	Clarke	" " "
David Copperfield	Charles Dickens	"
The Red Hawk Harvester	Yates	Mac Millan
Pioneers of Mountaineering	Webster Smith	Blackie
The Rifle Rangers	Reid	"
The Adventures of the Air Police	Westermann	"
Canadian Mystery	Merchant	"
The Stories of Modern Explorers	Smith	"
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	Woolf	"
[illegible]	[illegible]	"
[illegible]	[illegible]	"
The Golden Goal	Hill & Maxwell	"
Les Trois Explorateurs Français	Tair	[illegible]
Tales to Boys	Father Conroy S.J.	[illegible]
2 - Black Beauty	Sewell	"
A Christmas Carol	Dickens	"
The Five Children	Bonnet ner	"

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mother Goose's Book of Nursery Rhymes and Fables
Blackie & Son.

2 - 7/6 Summer Time
1 - 1/- for the Holidays
Farmyard Books 1/6
1/6
1/6
Three Elephant - Fashion - Nisbet & Co.
Stories to Tell in the Infant School - Cole Macmillan
Wooden Furniture - Mrs. Gatty - Bell & Son
The Three little Kittens - Black
Great Tom "
Toddlers "
All sorts of Tom "
Mrs. Darnel's Cat and her Dog "
Pages of Pictures to Paint - Gatty - Donahue & Co. N.Y.
The Little Pussy Book - Farrar & Rinehart
Josephine and Her Dolls - Cadock - Blackie & Son
2 Farmyard Books - E. J. Arnold & Son -
The Green Fairy Tales - Whitman Publishing Co. Wis
The Three Silver Pennies - Dorothy King - Blackie & Son.
Blackie - Bartrug - McLaughlin Bros.
Mother Goose Blackie
Rhymes Nursery old - "
Pictures for the Nursery - Thilton Bradley Springfield Mass

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6035)

File 150-80, part 1	Headquarters - Proficiency Badges. 1942-1946
File 150-83, part 1	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943
File 150-83, part 2	Headquarters - Day Schools - Listings of Library Books. 1943-1947
File 150-85, part 1	Headquarters - Indian Schools - Radio Licenses. 1944-1952

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 150 : 83 a

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Day Schools

listings of library Books.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Same letter sent to

Thunderchild,
St. Philip's
Fuscowequan,
Sturgeon Lake,
Old Sun,
St. Paul,
Blue Quills,
Ermineskins
Sandy Bay,
Kenora,
Cecilia Jeffrey,
Crowfoot,
St. Mary's
Duck Lake,
Kootenay

Ottawa, November 5th, 1943.

Rev. Jos. Angin, O.M.I. Principal, Thunderchild, Indian Residential School, Delmas, Sask.

Under separate cover you will receive a copy of "Teacher's Guide Book to the Activity Program". This book is at present out of print, but we have been able to procure a few, which we will keep in our library at Ottawa. These are sent out so that the teachers may read them and take notes, thereby becoming familiar with the activity program.

After the teacher has read this book Please return it at your earliest convenience, so that other schools may have the opportunity of examining it.

Other books will be sent from time to time, for the same purpose. We feel sure, that we have your co-operation in this matter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 1E0-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sydney Indian Day School
May 16, 1943.

Mr. H. A. Hacy,
Supt. of Welfare & Training.
Ottawa.

Dear Sir,

The following is a list of books at present in the Sydney Indian Day School.

1 Rip Van Winkle -- Grade V+VI - Washington Irving - Published by MacMillan Co.
1 - Magicians Gift - Grade V. - Gladys Masters, Published by - Grant Education Co.
1 - City the Philosopher + Whistler, - Grade V, Smithen Roberts - Published by MacMillan & Co.

Our wee folks.

	Title	Author	Publishers
1	Friendly Stories	Gates + Huber	MacMillan & Co.
1	Ugly Duckling	------	"
1	Little Red Hen	------	"
1	Humpety - Dumpety	------	"
1	In Olden Winters Ago	Gates	"
1	Winter Time	Blanche J. Dearborn	"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	Title	Author	Publishers
1	Peter & Peggy	Gates & Huber	MacMillan & Co.
3	Beginning Days	Gates & Miner	"
1	Surprise Box	Gates & Peardon	"
1	The Animal Parade	Gates & Brown	"
1	Sing Canary Sing	Gates, Ingleright & Peardon	"
1	Always Ready	Gates & Clarke	"
1	Trails in the Woods	Gates, Linerright & Esterline	"
1	Painted Calf	Gates, Huber, Salisbury	"
1	Now We Go	Gates, Huber, Peardon.	"
2	'Picnic Book'	Jean Ayer	"
1	Polly the Kid	Gates & Heyl.	"
1	In Game Pinky	Gates & Peardon	"
1	Elsie the Elephant	Gates, Brindle, Peardon	"
1	Mr. Joey and the Pig	Gates, Clark	"
3	'Bruce and Barbara'	Gates, Huber, Salisbury	"
2	"Animals Work, too"	Gates & McClenaghan	"
1	Tip	Gates. Clark.	"
2	"Off we Go"	Gates, Huber, Peardon	"
1	Round the Year	Gates, Huber	"
1	Easy Book	Ayer.	"
2	'The Twins'	Hildreth	John C. Winston & Co
2	" Going to School	Hildreth	"
2	'Mac and Muff.	Hildreth	"
			Catherine Gallagher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Library Books

in the Telkwa Day School

(Babine Agency) Telkwa BC

No. Copies.	TITLE	AUTHOR	PRESS	Grade
1.	"A Little Indian Girl"	(Katherine Lyman)	Macmillan	1 1
1.	"How Canada was Won"	(Berelson)	Blackie	7-8
1.	"In the Alleghany Mountains"	(Berelson)	Blackie	6 8
1.	"Kenghruden of the Pampas"	(Berelson)	Blackie	6 8
1	"Pioneers of Canada"	(Johnson)	Blackie	5
1.	"Readers Treasury of Verse"	(Macdonald)	Blackie	5 6
1	"Slaughter of the Innocents"	(Marchant)	Blackie	6 8
1	"Grimm's Fairy Tales"	(Grimm)	Blackie	5 6
1.	"Beautiful Stories"	(Charles Smiley Strang)	Macmillan	4.
1.	"Health Secrets"	" " "	Macmillan	3
1.	"Through the Year"	" " " "		2
1.	"All Through the Day"	" " " "		1
1	Far away Tales		Ginn & Co	3.
1	Along the Way		"	2
1	Good Stories		"	1-2
1	Fun in Story		"	1
1	From Morning till Night	(Charles Smiley Strang)	Macmillan	
1	The Easy Book	(Alger)	"	1
1	Birthday Stories	(Walpole)	"	3 4
1	Xmas Pantomime	Sea Captain (Walpole)	"	3-4
1	Gentlemen Boys.	(Raine Ed.)	Cambridge Univ. Press	
1	Livres de lecture de 4me Year	School (Cole)	Macmillan	1
1	Third Reader	Lessell (Barr. Coppleclarke		1-2
1	" " " "	(Blk 2) " " "		3-4

211

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Pied Piper of Hamelin (Browning) Macmillan 2.5
1 Little Black Sambo " 2.
1 Scribbling Horses of the World. (Lane) Random House 1
1 King Log - Baker (French Bumpkin) " " 2
1 Babar the King " " " 1
1 Travels of Babar " " " 2
1 Uncle the Duck (Farmyard Tales) Arnold-Sons 1
1 Tom Tiptoe " " " 1
1 Two Little Gardens " " " 1
1 Cow Who Fell in the Canal " " " 1
1 Baby Animals 1
1 Animal Parade (Tales-Blum) Macmillan 1 2
1 Surprise Box (Tales-Reardon) " 1 2
1 Now We're Off Again (Tales Huber Reardon) " 1 2
1 Polly the Pup (Tales Hoyt) " 1 2
1 Elsie Elephant (Tales Brindle Reardon) " 1 2
1 Beginning Days (Tales Weiner) " 10
2 Bonnie and Friends (Tales Karalus) " 1 2
1 Animals are Fun (Tales Berry) " 1 2
1 Why Frog & the Pigs (Tales Clark) " 1 2
1 Little Painted Cart (Tales Hader Tabrum) " 1 2

61

Mrs W.C. Urquhart.
Sacket

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books in Tsartlip Indian Day School Brentwood Bay B.C.

May 1973

7 B

For the juniors —

1	copy	Stories to Read & Tell	Karr	Copp Clark Co.
1	"	Stories to Tell in the Infant School	Cole	Macmillan Co.
1	"	Tanglewood Tales told to Children	C.C. Smith	Dutton & Co.
1	"	Familiar Stories for Children	"	Hurst & Co.
1	"	66 Favorite Stories for Boys & Girls	"	"
1	"	Happy Birthday	Zhenya Gay & P. Crespi	Viking Press
1	"	Favorite Stories for the Nursery		Nelson & Sons
1	"	Sammy, the Donkey	—	Whitman Pub. Co.
1	"	Little People's Toy Book	—	Blackie & Son
1	"	Bible Stories for Children	Old Testament	W. G. Theaker, Ward Lock Co.
1	"	The Three Silver Pennies	—	Blackie & Son
1	"	Fairy Frolics	Comstock	Rand McNally Co.
1	"	Our Animal Friends	—	Blackie & Son
1	"	Play Hours	—	Blackie & Son
1	"	Stories of Daniel & Elijah	—	" "
1	"	Fairytime	—	" "
1	"	The Wonder Story	M.A. Taggart	Benziger Bros.
1	"	The Wonder Days	"	" "
1	"	The Wonder Offering	"	" "
2	"	Christopher Robin Reader		
1	"	Baby Animals	M.W. Brown	Random House
1	"	Babar the King	Jean de Brunhoff	" "
1	"	Travels of Babar	" "	" "
1	"	Mother Goose	Pelagie Doane	" "
1	"	The Painted Calf	Gates & Arbo	Macmillan Co
1	"	Story of Babar	Jean de Brunhoff	Random House
1	"	The Surprise Box	Gates & Reardon	Macmillan Co.
2	"	Brownie & His Friends	Gates & Karabu	Macmillan Co.
1	"	Polly the Kid	Gates & Heyer	" "
1	"	Now we go Again	Gates & Huber	" "
1	"	Mr Joey & the Pig	Gates & Clark	" "

33

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6735, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For the Juniors - cont'd.

For'd.

33

1 -	The Animal Parade -	Gates & Brown -	Macmillan Pub. Co.
1 -	Elsie Elephant -	Gates & Brindl -	" "
4 -	Farmyard Books. nos. 3. 4. 5. 6.	—	E. J. Arnold & Son
1 -	Pinocchio —	Walt. Disney —	Random House
1 -	By the Fire -		Blackie & Son
1 -	Merry Times for Tiny Folk -	H. Milford -	Oxford Univ. Press
1 -	Little People's Play Book -		Blackie & Son
1 -	Days in the Country -		" "
1 -	Brownies & Other Stories -	Palmer Cox -	M. A. Donohue & Co
1 -	Funtime —	—	Blackie & Son
1 -	Animals are Fun -	Gates & Beery -	Macmillan Co
1 -	Lamplight —	—	Blackie & Son
1 -	The Tale of Sly Tod -	—	Blackie & Son
1 -	Red Riding Hood -	—	" "
1 -	Sports in Pixie Land -	Bernard —	" "
1 -	My Book of Story Pictures —	—	" "
1 -	The Wonder Book of Animals -	H. Golding -	Ward, Lock & Co.
1 -	Brownie the Grocer -	—	Blackie & Son

54

For the Intermediates -

1 -	Round the World -	Esther Brann —	Macmillan &
1 -	The Golden Budget for Girls -	—	Blackie & Son
1 -	The Wizard's Chair —	—	Blackie & Son
1 -	Stories of Other Lands	—	—
1 -	Aesop's Fables -	—	McLaughlin Bros.
1 -	Chatterbox —	—	—
1 -	Always Ready -	Gates & Clark —	Macmillan Co.
1 -	Aunt Louise's Book of Common Things	—	F. Warne & Co.
1 -	A Book of Trains -	A. Williams —	Nelson & Co.
1 -	A Winter Nosegay -		—
1 -	Fighting Planes of the World -	Major Law -	Random House
1 -	In the Far-off Days -	D. V. Searle —	Arnold & Sons
1 -	Long Ago -	Waddell & Perry. -	Macmillan
1 -	Little Women -	L. M. Alcott -	Blackie & Son

14

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For the Intermediates - cont'd.

1	The Chautauqua Girls at Home	Finney	Routledge & Sons
1	Tom Slipslop the Boy Scout	F.J. Brereton	Blackie & S.
1	Black Beauty	Anna Sewell	Musson Co.
1	A Little Radiant Girl	K. Tynan	Blackie & Son
2	Happy Hours in Garden, Field & Woodland	L.A. DeWolfe	Dent & Sons
1	Book of Beautiful Places		" "
1	Book of Wonders		" "
22/23	The Bobbsey Twins at School	L.L. Hope	Grosset & Dunlap

For Seniors & Adults

2 copies	Lady of the Lake	Sir Walter Scott	Gage & Co
2	Sharp Eyes & Other Essays	J. Burroughs	" "
1 Copy	Selections from Irving & Hawthorne	Stevenson	Copp. Clark's
1 "	Ivanhoe	Sir Walter Scott	Macmillan Co.
1 "	Boy Scouts of Sik. Eagle Patrol	Quirk	Grosset & Dunlap
1 "	Unknown Ways	Reynolds	Cambridge Univ. Press
1 "	Huckleberry Finn	Mark Twain	Musson Book Co.
1 "	Pioneers in Canada	Johnston	Blackie & Son
2	Journeys Near & Far	De Wolfe	J.M. Dent & Sons
1 "	The Speaking Oak	F.C. Iglehart	
1 "	What the Blackbird Said	Mrs. F. Locker	
1 "	Julius the Street Boy	H. Alger jr.	Donohue & Co
1 "	Percy's Revenge	Clara Mulholland	J.B. Rooney &
1 "	Real Life Stories	Theisen & Leonard	Macmillan Co.
1 "	Wonder Tales of the East	Mackenzie	Blackie & Son
1 "	Treasure Island	R.L. Stevenson	" "
1 "	Jack Ballington, Forester	J.T. Moore	Thos. Langton
1 "	A History of Britain	H.B. King	Macmillan Co

21

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Library Books in Tsartlip School -

Brentwood Bay, B.C.

May 1943

Supplementary Readers -

Canadian Readers - Books II to V - inclus.
Canadian Catholic Corona - Books I to IV.
Friends
Gateway Primer
Highroads to Reading - Primer to Bk. 6 - inclus.
Book of Boys & Girls Round the World

Texts -

New Can. Cath. Corona Readers for all grades
Pathways in Science - Bks II, III, IV, V & VI
Dents Can. Geo. Readers - Book of new Canadians
New Canadian Geography
Dents Can. History Readers
Pages from Canada's Story
New Health & Growth Series - four books
Studies in Citizenship

Summary.

Books for Juniors	—	54
" " Intermediates	—	23
" Seniors & adults	—	21
total	-	98

Miss E. Crossland -
Teacher

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 2-32-3/9540

Nicola Agency
Merritt B.C.
May 13th 1943.

The Secretary Indian Affairs Branch Ottawa Ontario

Re: Day School Libraries

In reply to your letter of April 30th last, re Indian Day School Libraries.

The only Indian Day School in this Agency is situated on the Nicola-Mameet No.1 at Shulus Village. This school has not been in operation since June 1942. No available teacher.

On receipt of your letter I examined this School, but could not find any library books.

Presumably this school never has been supplied with Library books.

G.C.Mortimer
Indian Agent

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

74

502-1295

Pemberton Indian Day School
Creekside, B. C.
May 15th 1943

Mr. R. A. Hoey
Supt. of Welfare and Training
Indian Affairs Branch
Ottawa

Re: Day School Librairies.

Dear Sir:

It is with pleasure that I noted the Department's desire regarding school libraries. I have found that illustrated books with written commentaries are very good. I have alos used film slides with success.

While I have a number of supplementary readers and booklets, these are too well worn to be listed and should be destroyed.

My pupils have had access to such magazines as Hygeia, Geographic, Red Cross Junior, and Canadian Nature, which you send.

Sincerely yours,

J.M. Barre.

J.M. Barre, Teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books

In Port Essington Indian Day School.

1. Health Secrets — Charters, Smiley & Strang.
   The Mac Millan Co.
2. Healthful Ways - Charters, Smiley & Strang.
   The Mac Millan Co.
3. All through the Day - Charters, Smiley & Strang.
   The Mac Millan Co.
4. All through the Year - Charter, Smiley & Strang.
   The Mac Millan Co.
5. Can. Book of Prose & Verse — Pierce & Whitefield.
   (Book I) - The Mac Millan Co.
6. Facts and Fancies - Lewis & Rowland.
   (Book IV) - John C. Winston Co.
7. We look about us — Craig & Burke.
   Ginn & Co.
8. Out of doors — Craig & Baldwin.
   Ginn and Co.
9. Our wide wide world — Craig & Baldwin
   Ginn & Co.
10. Happy hours in Garden,
    Field, and Woodland — De' Wolfe.
    J. M Dent & Sons.
11. Journeys near and far — De' Wolfe.
    J. M. Dent & Sons.
12. The Story of Babar — Jean de Brunhoff.
    Random House Pub.
13. The Travels of Babar - Jean de Brunhoff.
    Random House Pub.
14. Babar the King — Jean de Brunhoff.
    Random House Pub
15. Fighting Planes — Bernard & Law.
    Random House Pub.
16. All about Indians - A. J. Dickie.
    J. M. Dent & Sons.

75

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17. All about Canada – A. J. Dickie
J. M. Dent & Sons
18. How Canada was found – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons
19. The long Trail – A. J. Dickie
J. M. Dent & Sons.
20. When Canada was young – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons
21. The Book of Letters – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons
22. The Book of New Canadians – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons.
23. The Book of Wonders – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons.
24. The Book of Beautiful Places – A. J. Dickie.
J. M. Dent & Sons.
25. Far-away Ports – Hildreth, Henderson, etc.
John C. Winston Co.
26. Along the Way – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
27. At Play – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
28. I know a Secret – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
29. Enchanting Stories – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
30. The Story Road – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
31. Fun in Story – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
32. Good Stories – Hildreth, Henderson, etc.
J. C. Winston Co.
33. Mother Goose –
Educational Book Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elizabeth Pigeon (Teacher).
Port Essington, B.C.

34. Heart of Oak, Bk II — C. E. Norton.
Educational Book Co.
35. Heart of Oak, Bk. I — C. E. Norton.
Educational Book Co.
36 Stories to tell
to the Infant School — R. F. Cole.
Random House.
37. Child Life primer — E. A. Blaisdell.
The Mac Millan Co.
38. Child Life first reader — E. A Blaisdell.
The Mac Millan Co.
39. Art Literature reader, Bk. I — E. O. Grover.
Educational Book Co.
40. Art Literature reader, Bk. II — F. E. Chutter.
Educational Book Co.
41. The Twins, Tom and Don — Gates & Clark.
The Mac Millan Co.
42. Mr. Joey and the Pig — Gates & Reardon.
The Mac Millan Co.
43. The Surprise Box — Gates & Reardon.
The Mac Millan Co.
44. Animals are Fun — Gates & Beery.
The Mac Millan Co.
45. Brownie & his Friends — Gates & Karabin
The Mac Millan Co.
46. Sing Canary, sing — Gates, Ingleright. etc.
The Mac Millan Co.
47. Elsie Elephant — Gates. Bindl, etc.
The Mac Millan Co.
48. The Animal Parade — Gates, Brown.
The Mac Millan Co.
49 Now to go again — Gates, etc, Mac Millan
50 Polly the Kid — Gates, etc.
The Mac Millan Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Books in Library of Little Port Elgin (No. 3) School, Cape Croker Reserve.

76

Book	Author	Publisher	No. Copies
GRADE I			
Beginning Days	Gates-Minor	MacMillan	1
Going to School	Hildreth	Winston	1
GRADE II			
Mother Goose Illustrated	Doane	Random House	1
Old Dame Trot and her Pig	" Adams	Blackie	1
GRADE III			
Dutch Twins	Perkins	Mifflin	1
Nick and Dick	Gates-Baker	MacMillan	1
Off for the Holidays	Vale	Arnold	1
Summer Time	Vale	Arnold	1
We Grow Up	Gates-Huber-Riardon	MacMillan	1
Under the Maunting Leaf	Denton	Flanagan	1
GRADE IV			
Alice in Wonderland	Carroll	Oxford	1
Children of the Dawn	Davies	McDougall's	1
Highroads of Geography		Nelson	1
Highroads of History (Book B)	Hancock	Nelson	1
Highroads of History		Nelson	1
Travelling Shops	Rowe	MacMillan	
Wide Wings	Gates-Huber-Riardon	MacMillan	1
GRADE V			
Black Beauty	Sewell	Mc-Clay	1
Can. Geography for Juniors	Cornish	Dent	3
Dick's Retribution	Stooke	Nelson	1
Highroads of History (Bk C)	Wragge	Nelson	1
In Britain Long Ago	Elliott	Arnold	1
Lucy Mary	Herbertson	Blackie	1
My Big Book		Blackie	1
Pinocchio	Collodi	Dent	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Catalogue of Library Books (con) Pages.
Little Pork Elgin School.

GRADE V (con.)

Princess + the Goblin	MacDonald	MacMillan	1
Robinson Crusoe	Lang	Nelson	1
Story of Robin Hood	Pennemore	Black	1
Story of the Earth + its People		Nelson	4
Story of the British People		Nelson	4

GRADE VI

Great Venturers	Sturt	Bell	1
Hans Brinker	Dodge	Grosset	1
Journeys Near + Far	De Wolfe	Dent	3
King Arthur + his Knights		Blackie	1
Little Lame Prince	Mulock	Altemus	1
Merchant Adventurers	Barton	Nelson	1
Simple Susan	Edgeworth	MacMillan	1

GRADE VII

Coral Island	Ballantyne	Nisbet	1
Dog of Flanders	Ouida	McKay	1
Huckleberry Finn	Twain	Chatto + Windus	1
In Pioneer Days	Dickie	Dent	1
Insect Life	Comstock	Appleton	1
Kak	Stefansson	MacMillan	1
Kidnapped	Stevenson	Blackie	1
Ld	Litton	Black	1
Northward Ho!	Stefansson	MacMillan	1
Sea Monarch	Masterman	Black	1
Sinclair's Luck	Masterman	Partridge	1

GRADE VIII

Captains Courageous	Kipling	MacMillan	1
Good Wives	Alcott	Frowde	1
Highroads of History		Nelson	1
How Canada Grew Up	Dickie	Dent	1
Nature's Carol Singers	Barton	Cassell	1
Tom Brown's School Days	Hughes	Blackie	1
Wealth from the Soil	Bodsfield	Harper	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Seabird Island Indian School
Agassiz BC
May 20th 1913

Dept of Mines and Resources
Ottawa Ont

Dear Sirs

Enclosed find the list of books found in the library here.

The list you will find is arranged according to grades.

Yours truly

Lydia E Oulton
(Teacher)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Seabird Island Indian Day School
Agassiz B.C.

7

Grade 1.

No	Name of Books	Author.	Publishers.
1	The Surprise Box.	Gates & Reardon	Macmillan Co
1	Now We Go Again	" "	"
1	The Painted Calf	" "	"
1	Polly the Kid.	" "	"
1	Elsie Elephant	Gates Reardon & Peardon	"
1	The Animal Parade.	Gates and Brown	"
1	Mr Joey and the Pig	Gates & Clark	"
1	Brownie & His Friends	Gates & Peardon	"
1	Friends of Babar	Jean de Brunoff	Random House
1	Babar the King	" " "	" "
10	Friends (A Primer)	Leonard Cassady Hilled	Ginn & Co
3	Round the Year.	Gates & Hubbell	Macmillan Co
3	Peter & Peggie	" " "	" "
3	Friendly Stories	" " "	" "
6	Gateway Primer	Philip & Sheffield	" "
11	Select Readers.	Lewis & Lowland	Houghton Mifflin Co
1	Stories to tell in the Infants School		

Grade II

7	Silent Readers	Lewis & Lowland	J.C. Winston Co.
7	Hiawatha Primers	Florence Holbrook	Houghton Mifflin Co
10	All about Indians	W. J. Dickie	M. Dent & Sons
1	All Through the Year	Charles Swain & Strang	J. McMillan
1	All Through the Day	" " "	"
1	Health Secrets	" " "	"
1	Health Ways	" " "	"
19	Silent Reading Study	Sherman Reid & Mackenzie	J. McMillan

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Seabird Island Indian Day School

Grade III.

No.	Name of Book.	Author.	Publishers
7	The Dominion Reader	Lewis & Lowland	Jno C Wenston Co
1	The Book of Wonders	L. J. Dickie	J. M. Dent & Co
11	Our Canadian War Guard	" " "	" " " "
4	Elementary Study Reader	Sherman Reid & MacKenzie	" " " "

Grade IV

7	The Long Trail	L. J. Dickie	J. M. Dent Co
	The Silent Study Reader	Sherman Reid & MacKenzie	" " " "

Grade V

1	In Pioneer Days	L. J. Dickie	J. M. Dent & Co
6	Silent Study Readers	Sherman Reid MacKenzie	" " " "

Grade VI.

1	Silent Study Readers	Sherman Reid & MacKenzie	" " "

Miscellaneous

1	Saints for School & Home	I S Melady	J. M. Dent & Co
1	Under the Holly Bough	Marcelle Warren	Isco W Jacobs
1	Famous Canadian Stories	Leslie Howard	McClelland & Stewart
1	How Other People Live	F. G. Barnard	A & C. Black
2	A World Geography	Newton & Lord	J. M. Dent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: Day School Library 8 1.

Kokeilah Indian Day School.

List of Library Books on hand.

Supplementary Readers.

1	Silent Reader Bk. 1	Sherman, Reid, and MacKenzie
3	Silent Readers Bk. 2	
4	Silent Readers Bk. 3	
4	Silent Readers Bk. 4	
1	Second Silent Reader	Lewis + Rowland.
1	Third Silent Reader	
2	Canadian Third Readers	Author not given Educational Book Co. Toronto Publishers.
2	Canadian Fourth Readers	
2	Canadian Fifth Readers.	

Intermediate Grades

7 Journeys Near And Far - Ida Wolfe
3 Pages from Canada's History - Hickie
1 In Pioneer days. Hickie
1 When Canada Was Young - Hickie
10 The Book of New Canadians - Hickie Bro. and Lut.

Eighth Grade

1 How Canada Grew Up - Hickie

Primary and Intermediate.

2 Pathways in Science - The Earth and Living Things. Craig + Hurley
1 Pathways in Science, Air, Stone, Craig + Baldwin
1 Through The Year. Chas. Emily Strong
1 All Through The day. Chas Emily Strong
1 Healthful Ways. Chas. Emily Strong.
1 Health Secrets. Chas. Emily Strong

Primary Grades

2 Babar, The Elephant Books
1 Now We Go Again
1 Mr. Joey and the Pig
1 Elsie Elephant
1 Animal Parade

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Re: Day School Library.

Kokvilak Indian Day School.
List of Library Books on hand.
Primary Grades (continued from P. 1.)

1 Animals Are Fun.
1 Polly The Kid.
1 Baby Animals.
1 Here We Come A'Piping - Rose Fyleman
1 Alice In Wonderland - Carroll
Intermediate and Eighth Grades
1 Little Lord Fauntleroy
1 Pollyanna - Porter
1 Lone Bull's Mistake - Schultz
1 Flaming Arrow - Moon
1 The Airman And His Craft - Claxton.
1 Fighting Planes of The World
1 Tales from Silver Lands - Finger
1 The First Canadian Christmas Carol - Jeanne Brebeuf
1 The Strange Story Book - Mrs Lang.
1 Rebecca of Sunnybrook Farm - Wiggin
1 Wonder Book - Hawthorne
1 The Black Arrow - Stevenson.
1 Cricket On The Hearth - Dickens
4 Christmas Carol - Dickens
2 Lady Of The Lake - Scott.
2 Ivanhoe - Scott
4 Treasure Island - R. L. Stevenson.

R. M. Miller. Teacher
Kokvilak Indian Day School.
May 19, 1943.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 1)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

79

St. Ann's Boys' School,
Duncan, B.C.,
May 17, 1943.

R. A. Hoey,
Training Division,
Indian Affairs,
Ottawa, Canada

Dear Sir:

The enclosed is the list of library books in St. Catherine's Indian School, that you requested in a recent letter.

Sincerely,

_____

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-13, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ST. CATHERINE'S INDIAN SCHOOL

Duncan, B.C.

LIBRARY BOOKS

No.	Book	Author	Publisher
1	Baby Animals	M. Wise Brown	Random House, N.Y.
1	Fighting Planes of the World	Major B. Law	Random House, N.Y.
1	All Sorts of Fun	Blackie	Blackie & Son, London
1	Great Fun	Blackie	Blackie & Son, London
1	The Story of Babar	J. Brunhoff	Random House, N.Y.
1	The Travels of Babar	J. Brunhoff	Random House, N.Y.
1	Barbar the King	J. Brunhoff	Random House, N.Y.
1	Pinocchio	Walt Disney	Random House, N.Y.
	Health Series		
1	Health Secrets		MacMillan Co., N.Y.
1	Healthful Ways		MacMillan Co., Y.Y.
1	All Through the Day		MacMillan Co., N.Y.
1	All Through the Year		MacMillan Co., N.Y.
2	Pages From Canada's Story	D. Dickie	Dent & Sons, Toronto
1	Romance of British Columbia	A. Anstey	Cage & Co., Toronto
1	In Far off Days Dent's Canadian History Readers.	D.V. Searle	A. Leeds, Glasgow
1	Bk.1 All about Canada	D.J. Dickie	Dent & Sons, Toronto
1	Bk 2 All about Indian	D.J. Dickie	Dent & Sons, Toronto
1	Saints for Home and School	T. Melady	Dent & Sons.
1	Unknown Ways	E.E. Reynolds	Cambridge University Press

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1	Long Ago	Waddell&Perry	MacMillan Co., N.Y.
1	Tickler Johnny	A. Herbertson	Blackie & Son, London
1	Real Life Stories	W.W. Theisen	MacMillan Co., N.Y.
1	Mally, the Story of a Dog	R. Cockburn	MacMillan Co., Toronto

Primary Books

5	Now we go again	Gates, Huber, Peardon	MacMillan Co.
5	The Surprise Box	Gates, Huber, Peardon	MacMillan Co.
5	Polly the Kid	Gates & Heyal	MacMillan Co.
5	Brownie and His Friends	Gates & Karabin	MacMillan Co.
5	Elsie Elephant	Gates, Brendl, Peardon	MacMillan Co.
5	The Painted Calf	Gates, Huber, Salisbury	MacMillan Co.
5	The Animal Parade	Gates & Brown	MacMillan Co.
2	Animals are Fun	Gates & Beery	MacMillan Co.
1	Always Ready	Gates & Clark	MacMillan Co.
1	Sing Canary Sing	Gates, Ingeright, Peardon	MacMillan Co.
1	Fifty Winters Ago	Gates, Neill, Peardon	MacMillan Co.
1	Animals Work, Too	M. McClenaghan	MacMillan Co.
1	Bk. 3, Rufty, Turfy and Pufty	Annie L. Vale	McMillan Co.
1	Bk. 5 Joyous Times at School and Home	Annie L. Vale	McMillan Co.
1	Reading Book 4		4, 5, & 6 Sodo Sq. London
1	Trails in the Wood	Gates, Liveright & Easter.	

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1	Farmyard Bk 6		McMillan Co.
T	The Cow who Grew Wise		
1	Happy Birthday	Zhina Gay	Viking Press, N.Y.
P	Round the World	Esther Brann	McMillan Co.
1	Farmyard Book 3		McMillan Co.
1	Diana the Duck, Bkl.		McMillan Co.
1	Peter Pig		McMillan Co.
1	Two Little Lambs		Arnold & Son, Leeds
1	Tom Turkey		Arnold & Son, Glasgow

The Primary Books, received with last year's requisition, have been most helpful as supplementary reading, and the children have thoroughly enjoyed them.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cape Mudge Teacherage,
Quathiaski Cove, B.C.
May 18/43

R.A. Hoey Esq.
Supt. of Welfare & Training.
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Sir:-

Enclosed is a list of library books and supplementary readers at present in the library of Cape Mudge Indian Day School.

Yours truly,
(Mrs.) I. M. Wilson.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cape Mudge Indian D[illegible] 80

School

Title of Book	Author	Publisher	
Grade I Little Red Hen		Macmillan Co	
Peter and Spots	Emilie Roberts	Macmillan Co	/
My Philosopher	Emilie Roberts	Macmillan Co	/
We Go	Gates Huber Reardon	Macmillan Co	
The Painted Kite	Gates Huber Reardon	[illegible]	/
The Surprise Box	Gates and Reardon	[illegible]	/
Now We Go Again	Gates Huber Reardon	[illegible]	/
Grade II The Story of Barbar			/
and III Travels of Barbar	Jean DeBrunhoff	[illegible]	/
Barbar the King			/
Jack and the Beanstalk	Frank Dobias	[illegible]	/
Silent Study Readers I	Sherman, McKenzie, Reid	[illegible]	6
All About Indians	Dickie	[illegible]	6
The Hiawatha Primer	Florence Holbrook	[illegible]	/
[illegible] and the Pie	Gates and Clark	[illegible]	/
Brownie and His Friends	Gates and Karabin	Macmillan	/
Animals Work Too	Gates and McGeoghan	Macmillan Co	/
Animals are Fun	Gates Brindle and Reardon	Macmillan Co	/
Elsie Elephant	Gates Brindl and Herndon	Macmillan Co	/
Always Ready	[illegible] and Clark	Macmillan Co	/
[illegible] Friends	Gates and [illegible]	[illegible]	/
[illegible] the Sea	[illegible] and [illegible]	[illegible]	/
Book of Wonders	Dickie	[illegible]	6
Book of Letters	Dickie	[illegible]	6
All Through the Day	Charters, Smiley, Strong	[illegible]	
The Four Wonders	Elnora Shultis	Rand MacNally Co	
All About Canada	Dickie	Dent and Son	
Grade II 100,000 Whys		Lippincott	/
and III Pinocchio	C. Collodi	Donahue	/
Highlands of History		[illegible]	/
Highlands of Geography		[illegible]	/
The Pied Piper of Hamelin		Macmillan	/
Blue Book of Fairy Tales		[illegible]	/

(over)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Title of Book	Author	Publisher	No
Twenty Folk Fairy Tales		A. and C. Blackie	/
Animal Stories	Rudyard Kipling	Macmillan	/
Robin Hood	John Finnemore	Partridge Co	/
Alice in Wonderland	Lewis Carroll	Macmillan Co	/
Black Beauty		Reilly Co	/
Through the Year	Charters, Smiley, Strang	Macmillan Co	/
Healthful Ways			/
Health Secrets			/
Book of New Canadians	Dickie	Dent and Son	/
Book of Boys & Girls Round The World	Dickie	Dent and Sons	3
Tom Canada Has Found	Dickie	Dent and Sons	4
Journeys Far and Near	De Wolfe	Dent and Son	1
Lamb's Tales from Shakespeare	Charles and Mary Lamb	Blackie and Son	4
Canada's Fur Bearers	Hudson Bay Co	Hudson Bay Co	.
Fighting Planes of the World	Major Law	Random Press	/
When Canada was Young	Dickie	Dent and Sons	2
The Long Trail	Dickie	Dent and Sons	/
The Book of Beautiful Places	Dickie	Dent and Sons	/
Captain McBlair of Air Police	Walker & Neill	Partridge	-
Happy Hours in Green Tick Woodland	L. A. Archive	Dent and Sons	/

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Uchucklet B. C.
May 23, 1943

Mr. R. A Hoey,
Supt of Welfare & Training

Dear Mr. Hoey,

The following are the only books we have in Uchucklet School Library apart from text books: —

No.	Author	Title
1.	Pelagie Doane	Mother Goose
2.	Major B. A. Law	Fighting Planes of the World
3.	Jean De Brunhoff	The Story of Babar.
4	" "	The Travels of Babar.
5.	" "	Babar The King
6.	Gertrude Hildreth	Faraway Ports
7.	" "	I know a Secret
8	" "	Enchanting Stories
9	" "	Good Stories
10.	Roselin F. Cole	Stories to tell in the Infant School
11	W. W Charlers Ph. D.	Through the Years.
12	" "	Healthful Ways
13	" "	All through the Day
14	" "	Health Secrets
15	Gates Clark	Mr Joey & the Pig
16	Gates Brundt Peardon	Elsie Elephant
17	"	The Surprise Box
18	Gates Brown	The Animal Parade.
19.	" Beery	Animals are Fun.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	Author	Title
20	Gates Huber Delarbre	The Painted Calf.
21.	Gates Huber Reardon	How We Go Again
22	D. J. Dickie	When Canada was Young No 5
23	" " "	The Book of New Canadians
24	The Book of Knowledge	XVII + X out.
25	Warne's	Happy Book for Girls
26	Children's Annual	Daily Express
27	Joseph Kaye Henry	Flora Southern B.C.
28	Perrault	The Sleeping Beauty
29	Mary Gervaise	Tam at the Gables.
30	Thomas Nelson & Sons	The Red Book of Stories
31	Warne's	Top all Book for Children
32	Alice M Chesterton	Rhonddia Holiday
33	Blackie & Sons	The Big Budget for Girls.
Reference for Teacher		The Teacher's Omnibus

There is a great need for readable books for children especially in the first to third grade series. We could use books up to the Sixth Grade level.

Yours very truly,

Bishop Black,
School teacher.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

At Congo Bridge Indian Day School May 18/1943

Library Books. 32

1. Giannetta = by Rosa Mulholland.
2. Banshee Castle = by Rosa Mulholland.
3. The Black Canyon = by B. M. McKelvie.
4. Twin-Sisters = by Rosa Mulholland.
5. Captain Starlight = by Percy F. Westerman
6. Sea Stories of To-Day = by Cyril Hall.
7. A Girl's Ideal = by Rosa Mulholland.
8. With Beatty off Jutland = by Percy F. Westerman
9. Jimmy Gold-Coast = by Marshall Saunders.
10. Pelts and Powder = by B. M. McKelvie
11. A Sturdy Young Canadian = by E. S. Brereton
12. The School by the Sea - by Angela Brazil.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13. Old School Friends = by Rosa Mulholland.

14. Our Sister Maisie = by Rosa Mulholland.

15. Great Exploits in Ballet = by Monk & Winter

16. Narcissa's Ring = by Rosa Mulholland

17. The Secret of the Plateau - by Percy F. Westerman

18. Canadian Geography for Juniors = by George A. Cornish

19. Storytime = by Blackie

20. Jack and Jill = by Blackie

21. My new Big Book = by Blackie

22. My Book of Story Pictures - by Blackie

23. Little People's Play Book = by Blackie

24. Our Friends: Animals = by Blackie

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

25. Mother Goose = by Pelagic Doane

26. Always Ready = by Gates and Clark

27. Trains in the woods = by Gates,

28. Bruce and Barbara = by Gates Hubert Salisbury

29 Animals work too = by Gates.

30. Beginning Days = by Gates Minor.

31. Animals are fun = by Gates and Berry

32. The Picnic Book = by Jean Y. Ayer.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada gc.ca

Kitselas Indian Day School,
Copper River P.O., B.C.,
May 2nd, 1943.

Supt. of Welfare & Training,
Dept of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Ottawa.

Dear Sir:

Enclosed is a list of the books contained in the library of the Kitselas Indian Day School, according to your request.

Yours sincerely,
E. Louise Bailey.
(Teacher)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library List : Kitselas Indian Day School, B.C.

Grade I.

1 "The Surprise Box" - Gates and Peardon - McMillan Co.
1 "Now We Go Again" - Gates, Huber, Peardon - .. ..
1 "The Animal Parade" - Gates and Brown .. ..
1 "Elsie Elephant" Gates, Brindl, Peardon .. ..
1 "Mr. Joiy and the Pig" - Gates, Clark — .. ..
1 "Mac and Muff" - Hildreth, Felton, Henderson, Meighen.
1 "Going to School" John C. Winston Co.
1 "Fifty in Story"
1 "Good Stories"
4 "Two Little Indians" Dickie & Dill — Dent and Sons.

Grade II.

1 "Brownie and His Friends" - Gates, Karabin - McMillan Co.
1. "Animals are Fun" — Gates, Beery .. ..
Happy Children Stories : "A.L." Series Annie L. Vale, —
C. J. Arnold & Sons, Ltd.

1 I "Summer Time" 1 III "Happy Days"
1 II "Off for the Holidays" 1 IV "Rufty, Tufty, & Puffy."

1. "Enchanting Stories" - Hildreth, Felton, Henderson, Meighen —
(Grade III.) John C. Winston Co.
3. "The Christopher Robin Reader" - A.A. Milne" McClelland & Stewart.
1. "Trails in the Woods" - Gates, Liveright, Esterline - McMillan Co.
1 "Fifty Winters Ago" - Gates, Neill, Peardon - .. ..

Grade IV.

1. Facts and Fancies" - Lewis and Rowland - J.C. Winston Co.
1. The Book of New Canadians" - Dickie - J.M. Dent & Sons, Ltd.
1 "Book of Beautiful Places" - Dickie - J.M. Dent & Sons, Ltd.
1. "Happy Hours in Garden, Field, and Woodland"
- De Wolfe - J.M. Dent and Sons, Ltd.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library List Continued.

Science Readers.

Pathways in Science — Ginn and Co.

1. I. "We Look About Us" — Craig and Burke.
1. II. "Out of Doors" — Craig and Baldwin.
1. III "Our Wide, Wide World" — Craig and Baldwin.
1. IV "The Earth and Living Things" — Craig and Huxley.
1. V "Learning About our World" — Craig and Condry.
1. VI "Our Earth and Its Story" — Craig and Johnson.

For Junior High School.

1. "Man's Control of His Environment" — Powers, Neuner, Bruner.

Miscellaneous Books

1. "Fun and Frolic Story Book" — Thos. Nelson and Sons, Ltd.
1. "Tiny Tots Annual" — Amalgamated Press, Ltd.
1. "The Goody Naughty Book" — Sarah Corey Kippey — Rand, McNally, & Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitkatla, B. C.,
May 24, 1943.

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Dept. of Mines & Resources.
Ottawa.

Dear Sir..

Enclosed is the list of library books on hand here at the Kitkatla Indian Day.

The library period is very much enjoyed by the children and for the number of pupils in this school, (45), you can see that the library here may very profitably be enlarged.

Trusting that the enclosed information is satisfactory.

I remain,
Sincerely Yours.
(Miss) G. Freeman.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indi■ Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIST OF LIBRARY BOOKS

GRADE	TITLE	AUTHOR	" PUBLISHING CO.	COPIES
2	All Through The Day	Charters, Smiley & Strang	Macmillan	2
3	Through The Year	"	"	2
4&5	Health Secrets	"	"	2
6-8	Healthful Ways	"	"	2
3	Polly The Kid	Gates & Heyl	Macmillan	2
3	Mr. Joey & the Pig	Gates & Clark	"	2
3	The Animal Parade	Gates & Brown	"	2
3	Elsie The Elephant	Gates, Brindl, Peardon	"	2
3	Brownie & His FRiends	Gates & Karabin	"	2
3	Now WE Go Again	Gates, Huber, Peardon	"	2
3	The Surprise Box	Gates & Peardon	"	2
3	The Painted Calf	Gates,Huber,Salisbury	"	2
[illegible]	"Happy Children Stories"			
	No. 1 Summer Time	Annie L. Vale	E.J.Arnold & Sons	2
	No. 2 Off For The Holidays	"	"	2
	No. 3 Happy Days	"	"	[illegible]
2&3	"Farmyard Books"			
	No. 3 Dinah The Duck		E,J.Arnold & Sons	2
	No. 4 [illegible]om Turkey		"	2
	No. 5 Two Little Lambs		"	2
	No. 6 The Cow Who Grew Wise		"	2
3&4	"Happy Hour Books"			
	Little Black Sambo		Macmillan	1
	The Pied Piper Of Hamelin.		"	[illegible]
4&5	"New Old Time Fairy Tales"			
	The Golden Hen	Gladys Masters	Grant Educational Co.(London)	1
	The Magicians Gift	"		1
1	Friends-A Primer	Pennell,Cusack, Macleod	Ginn& Co.	9

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library Books ① - Alert Bay Indian Day School, Alert Bay, B. C..

Name of Book	Author	Published	No. Copies	Grade.
Now We Go Again	Gates Huber Reardon	Macmillan & Co New York	5	I-II
Mr Joey And The Pig	Gates & Clark	"	5	"
The Surprise Box	Gates, Reardon	"	5	"
Brownie & His Friends	Gates, Karabin	"	7	"
The Painted Calf	Gates, Huber, Salisbury	"	5	"
Elsie, The Elephant	Gates, Beigdl,	"	5	"
Polly The Kid	Gates, Heyl.	"	5	"
The Animal Parade	Gates & Brown	"	5	"
Animals Work Too	Gates & McClenaghan	"	2	"
Animals Are Fun	Gates & Beery	"	2	"
Always Ready	Gates & Clark	"	2	"
Summer Time	Annie Vale	Arnold & Sons Leeds	1	"
Off For The Holidays	"	"	1	"
Dinah The Duck	No Author's name	"	1	"
Tom Turkey	"	"	1	"
Two Little Lambs	"	"	1	"
The Cow Who Grew Wise	"	"	1	"
We Look About Us	Craig & Burke	Ginn & Co. Boston	1	"
Through The Day	W. W. Charters	Macmillan Co New York	1	"
Through The Year	Dean Smiley	"	1	"
British Columbia Readers	—	Gage & Co. Toronto	5	"
Progressive Road To Reading	—	"	2	"
Art Literature	F. E. Clutter	"	3	"
Stories To Tell in Infant School	R. Cole	Macmillan & Co New York	1	"
Teacher's Omnibus	Ed. by Geo Dill	J. M. Dent & Sons	1	"
Silent Readers	Lewis & Rowland	J. Winston & Co Philadelphia	4	"
The Four Wonders	E. E. Shilling	Rand & McNally, N.Y.	4	III IV
Our Wide Wide World	Craig & Baldwin	Ginn & Co. Boston	1	"
The Earth & Living Things	Craig & Hurley	"	1	"
Health Secrets	Ruth Strang	Macmillan Co	1	"
British Columbia Readers	—	Gage & Co. Toronto	6	"
Progressive Road To Reading	—	"	7	"

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library books – Alert Bay Indian Day School, Alert Bay, B.C..

Name of Book	Author	Publisher	No. of Copies	Grades
Long Ago	Waddell & Berry	Macmillan Co.	1	III. IV.
Beyond the Sunset,	Watson & Carruthers	Oxford University Press	1	V. & VI
By Star & Compass	W. S. Wallace	"	1	"
The Black Arrow	R. L. Stevenson	Cassell Co Ltd	1	"
The Men who found America,	Hutchinson	Barse & Co, N York	1	"
Learning About Our World,	Craig & Condry	Ginn & Co, Boston	1	"
Our Earth & Its Story	" " Johnson	"	1	"
Healthful Ways	Ruth Strang	Macmillan Co	1	"
Britannia	History Readers	Copp. Clark & Co	4	V. VI.

Jane Massey.
(Teacher)

May 26th, 1943..

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.

Kenioktik Indian Day School

Library

STORY BOOKS.

Grade	TITLE	AUTHOR	PUBLISHER	No.
	Peroo and Sporto	Swithin Roberts	Macmillan's New Story Readers.	1
	Aly the Philosopher and the Whistler	" "		1
	The Birthday & the Family Dog.	Hugh Walpole		1
	The Adventures of a Brownie	Miss Mulock.	The Page Co., Boston	1
	Mary Jane Her Book	Clara D. Judson	Barse & Hopkins	1
	Peter & Wendy	Margaret Ogilvy J. M. Barrie	Scribners	1
	Boys' Book of Pirates	——	Harper & Bros.	1
	Stone Blunts Scissors	Gerard Fairlie	Hodder & Stoughton	1
1.	Children's Story Hours.	——	——	1
	Westy Martin	Percy K. Fitzhugh	Grosset & Dunlap	1.
	Judy of York Hill	Ethel H. Bennett	Houghton Mifflin Co.	1
	Treasure Island.	R. L. Stevenson	Blackie & Son.	1
	Martin Johnson, Lion Hunter	Fitzhugh Green.	Putnam	1
	Peppy the Duck.	Rhea Wells.	Doubleday	1
2.	Sunny Story Hour	Ruth Crosby.	Platt & Peck Co.	1
	Tarzan the Terrible	Edgar R. Burroughs	McClelland & Stewart	1
	Tarzan the Untamed	" " "	Grosset & Dunlap	1
	The Return of Tarzan.	" " "	A. L. Burt Co.	1.
	A Rough Shaking	George Macdonald	Blackie & Co.	1
	Venn at Gregory's	E. L. Grenham.	W. & R. Chambers Ltd.	1
	Pinnochio	D. Collodi	Lanfield Pub. Co. London.	1
	"Boy" The Wandering Dog.	Marshall Saunders.	Grosset & Dunlap	1
	Tales from Shakespeare.	Chas. & Mary Lamb.	Blackie & Son Ltd.	2.
	Adventures of Bobby Orde	Stewart Ed White	Grosset & Dunlap	1
	Men of Iron.	Howard Pyle	Harper & Bros.	1
	Pussy Blackface.	Marshall Saunders.	The Page Publishers	1
	Robin Hood & his merry men.	Henry Gilbert	T. C. & E. C. Jack Ltd.	1
	The Phoenix & the Carpet	E. Nesbitt	T. Fisher Unwin Ltd.	1
	Young Heroes of Britain & Belgium	Kathleen Burke.	Doubleday Page & Co.	1
	The Cave Twins.	Lucy F. Perkins	Houghton Mifflin Co.	1
	Kit and Kat	" " "	" " "	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

Kenicolith Indian Day School
Library
STORY BOOKS.

Grade	TITLE	AUTHOR	PUBLISHER	No.
	The Little Round House	Marian St J. Webb.	Stanley Paul & Co. Ltd London.	1
	The Girl's Budget		Blackie & Son Ltd	1
2-3.	Out-of-Doors.	—	Blackie & Son Ltd	1
	Cunning Cupid.	Helen Hart.	Whitman Pub. Co.	1
	English Fairy Book.	Ernest Rhys.	T. Fisher Unwin.	1
	Mother West Winds Animal Friends	T. W. Burgess	Little, Brown & Co.	1
	The Christmas Reindeer	" "	Macmillan	1
	Favorite Folk Tales Retold	Julia D. Cowles.	A. L. McClurg & Co.	1
	The Story of the Golden Fleece	M. W. Jennings	Blackie & Son.	1
	Lost, Stolen or Strayed	Jessie Armstrong	Religious Tract Society	1
	Wolf Cub, the Indian	Ed. S Ellis	Cassell & Co. Ltd.	1
	captured by Indians	" " "	— " "	1
	Joe's Luck	Horatio Alger Jr.	Donahue & Co.	1
	Katrinka	Helen C. Hankell	E P Dutton & Co.	1
	The Brilliant Suits of the School	May Baldwin	W. & R. Chambers Ltd	1
	A School Campfire	Elsie Oxenham.	" " " "	1
	The Blanket of the Dark.	John Buchan	Hodder & Stoughton	1
	The Young Forester	Zane Grey	Musson Bk. Co. Ltd	1
	Escape of Elia	Chas. Lamb	The Mershon Co.	1
	The Thunder God	Peter B. Kyne.	Coffa Clark Co.	1
	Alice & Tom.	Kate L. Brown	D. C. Heath & Co.	1
	At the Top of the Hill (Verses for children)	Grace O'Brien	Dent & Sons	1
	Making His Way	Horatio Alger Jr.	World Syndicate Publishing Co.	1
	Mostly Mary.	Reynold Rae.	Elkin Mathews & Marrot	1
	The Limiter Man.	Edgar Wallace	Hodder & Stoughton	1
	The Secret of the Clan.	Alice Brown.	Constable & Co Ltd.	1
3.	Stories for the Nine Year Old	Louey Chisholm	T. C. & E. C. Jack.	1
	The Backwoods Boy.	John Sword Jr.	Rev. Nelson & Sons.	1
	The Charlatans	Bert L. Taylor.	Bobbs-Merrill Co.	1
	The Hunchback of Notre Dame	Victor Hugo.	Hurst & Co.	1
	Boyscouts in Alaska	Maj A. L. Fletcher	M. A. Donohue & Co.	1
	Keeping Up With Lizzie	Irving Bacheller	Harper & Bros.	1
	Try and Trust	Horatio Alger, Jr.	M. A. Donohue & Co.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK
COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kenoclith 3rd Indian Day School.
Library.

STORY BOOKS.

Grade	TITLE	AUTHOR	PUBLISHER	No.
	The Green Patch	Baroness Von Hutten	Hutchinson & Co.	1
	Uncle Tom's Cabin	H. B. Stowe	Ward, Lock & Co.	1
	Ted Marsh the Boy Scout	Elmer Sherwood	Whitman Pub. Co.	1
	The House Prefect.	Desmond Coke.	Hodder & Stoughton	1
	The Blower of Bubbles	Arthur B. Baxter	McClelland & Stewart	1
	Adventures of School-Boys.	Coryell, Ditto & Others	Harper & Bros.	1
	The Enchanted Castle	E. Nesbitt	T. Fisher Unwin	1
	Panther's Club.	Agnes & Egerton Castle	Doubleday Page & Co.	1
	Old Settler Stories	Mabel C. Fletcher	Macmillan	1
	Max	Katherine C. Thurston	Hutchinson & Co.	1
	Baby Mishook	Leon Gelahmann	Dodge Pub. Co.	1
	Happy Hours.	Elizabeth Daniel	Rand McNally Co.	1
	Little Books on Great Writers Stevenson	- Isobel Strong.	Cassell & Co.	1
	Hootie the Owl	Dolores McKenna	W. & R. Chambers Ltd	1
	Princess Natalie's Adventure	Jerned. Plunket	Oxford Univ. Press	1
	Flying With the Montiers	James Cahill	A. & C. Black.	1
	The Air Spies	Jack Heming	A. & C. Black.	1
	Little Women.	L. M. Alcott	Religious Tract Society	1.
	Arabian Nights Entertainments	—	Rand McNally & Co.	1
1	The House That Jack Built and His Neighbors	—	—	1
	Robinson Crusoe (Condensed)	Daniel Defoe	Donohue & Co.	1
1-2	The Pied Piper of Hamelin	—	Macmillan	1
2-3	The Farmer.	Henry B. Lent.	"	1
2-3	Jack and the Bean Stalk	—	"	1
3	The Ugly Duckling	—	"	1
1	The Picnic Book	Jean Y. Ayer.	"	2
1	Bruce and Barbara	Grace, Huber, Salisbury	"	2
3	Animals Work Too	Gates & McClenahan	"	2
1	Beginning Days	Gates & Minor	"	2
3	Always Ready	Gates & Clark	"	2
2	A Visit from St. Nicholas	Clement C. Moore	"	1
1.	Off We Go	Gates, Huber & Pearson	"	1
	Jungle Tales of Tarzan	Edgar R. Burroughs.	Grosset & Dunlap	1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Kincolith Indian Day School
Library
STORY BOOKS

Grade	TITLE	AUTHOR	PUBLISHER	No.
	Briar Rose & other stories	—	Saalfield Pub. Co.	1
	Five Funny Fables.	J. B. Kirkman	A. & C. Black Ltd.	1
1.	Sunnbonnet Baby's Book	Eulalie O. Grover	Rand, McNally & Co.	1
	The Children's King Arthur.	Tennyson & Malory	Frowde & Hodder & Stoughton	1
	The story of Captain Scott	Mary MacGregor	J. C. & E. C. Jack.	1
	Famous Canadian Stories	Edited by Donald G. French	McClelland & Stewart	1
	Stirring Tales	Ed. by Herbert Strang	Frowde & Hodder & Stoughton	1
	Daring Deeds	" " " "	" "	1
	The Golden Book for Girls	" " Mrs. " "	Oxford Univ. Press	1
	Our Island Story	H. E. Marshall.	J. C. & E. C. Jack.	1
	Robinson Crusoe	Daniel Defoe	Harper & Bros.	1
	Arthur Mee's Hero Book.	—	Hodder & Stoughton	1
	Old Dame Trot & Her Pig.	Illustrated by Frank Adams.	Blackie & Son Ltd.	1.
	Schoolchildren the World Over	Lucy Dunton.	Fred. A. Stokes Co.	1
	Rudyard Kipling - Animal Stories	—	Macmillan	1
	The New Testament Story	Theodora W. Wilson	Blackie & Son	1.
	The Children's Story Bible	Ed. by Philip W. Wilson	Educational Bk. Co., London.	1
	Complete Mother Goose	—	Whitman Pub. Co.	1.
	A Year With the Children	Edward M. Noyes.	Cokesbury Press	1
	The Story of St. Paul.	Margaret Baker	Oxford Univ. Press	1
	A Child's Story of the Bible.	—	Harry Altemus Co.	1
	Line Upon Line Part II.	—	Religious Tract Society	1
	Lost, Stolen or Strayed	Jessie Armstrong	" " "	1
	The Peep of Day	—	" " "	1
	Steps to Christ.	Ellen G. White	Review & Herald Pub. Assn.	1
	How the World Travels	A. A. Rothley, F.R.G.S.	Fred. A. Stokes Co.	1
	Poems of the Love of Country	J. E. Fotherell, B.A.	Macmillan	1
	Stories to Read and Tell 1st series	W. J. Karr	Copp Clark Co.	1
	" " " " " 2nd "	— " " "	" " "	1
V.	Treasure Trove	—	Ginn & Co.	1
	Penrod and Sam.	Booth Tarkington	Grosset & Dunlap.	1.
	Chip of the Flying - U.	B. M. Bower.	" & "	1.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5

Nicol. & L. Lillian Day School.

Library

Reference Books.

Grade	Title	Author	Publisher	No.
5 6.	Highroads of Literature Bk. 4.	—	Thos. Nelson & Sons.	5
	Dent's Canadian Geography	Readers -	Dents.	
1-2	Bk. 1. - The Book of Letters	D. J. Dickie.	"	1
1-2	Bk. 2. - The Book of Wonders.	" "	"	1
3	Bk. 3. - The Bk. of New Canadians	" "	"	1
5	Bk. 5. - The Bk. of Beautiful Places.	" "	"	1
	Teaching by Projects	Chas. A. McMurry.	Macmillan	1
	Oral Arithmetic	C. C. Goldring.	Dent.	1
1-2.	Bk. 1. Learning to Speak & Write	D. J. Dickie	Educational Bk. Co.	1
1-2.	Joys of Young Folks in Garden, Field & Wood Land	L. A. De Wolfe.	Dent.	1
1-2.	Journeys Near and Far.	" "	"	2.
1-2.	Bk. 1. All About Canada for Little Folk	- D. J. Dickie	Dent's Canadian	1
1-2.	Bk. 2. All About Indians	" "	History	1
3.	Bk. 3. How Canada Was Found	" "	Readers	1
4.	Bk. 4. The Long Trail.	" "		1
6.	Bk. 6. In Pioneer Days.	" "		1
7.	Bk. 7. The Canadian West.	" "	-	1
	Pictures of the World Turkey.	Edson L. Clarke.	Peter Jenkins Collier	1
	Journeys in Distant Lands.	Barrows Parker.	Gage & Co.	1.
	Pathways in Science Series.			
Bk. 1.	We Look About Us.	Craig & Burke.	Ginn & Co.	1.
" 4.	The Earth & Living Things.	Craig & Hurley	" "	1
	100,000 Whys - A Trip Around the Room.	M. Elin.	Lippincott	1
	The New Standard Business & Social Letter Writer		Laird & Lee.	1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 130-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6.

Kinoolith Indian Day School Library.

SUPPLEMENTARY READERS.

Grade	Title	Author	Publisher	No.
1.	The Easy Book	Jean Y. Ayer.	Macmillan	2.
1	The Hiawatha Primer	Florence Holdbrook	Houghton, Mifflin Co.	8.
1	The Open Door Primer	E.A. Neal & O.P. Storm	Macmillan	18
1	" " " 1st Reader	" " " "	"	2
2	The Winston Readers - 2nd Reader	Furman & Malkborg	John C. Winston & Co.	13.
1.	The Progressive Road to Reading - Story Steps	Kleiser, Ettinger & Shimer.	Silver, Burdett & Co.	9.
2.	Andrew Lang Readers - Blue Series	Edited by A. Lang.	Longmans, Green & Co.	4.
3-4	Progressive Road to Reading	Bk. III A.	Gage & Co.	5.
	Book 1. Silent Study Readers.	Thomas, Reid, and Mackenzie.	Dent.	6.
	Book 2. " " "	" "	"	4.
1-2.	From Morning Till Night.	Charters, Smiley & Strang.	Macmillan	1
1	The Gingerbread Boy.	Rl. Thomas Pub. Co. Racine, Wis.		1
1.	The Rooster, The Mouse, & The Little Red Hen.			1
1.	Three Blind Mice.			1
1-3.	First Steps in English.		Educational Bk. Co.	1

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8 7

PLEASE QUOTE
FILE

Prince Rupert, B. C.
June 6, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Captain S. Haggland, teacher at Gwinaha (Canyon City) School has handed me for transmission the attached list of library books which are in that school.

J. Gillett,
Indian Agent.

JG/GM
encl.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LIBRARY BOOK LIST 1943.

GWINAHA (CANYON CITY) SCHOOL
MILL BAY? B.C.

Grade I

Copies	Name of Book	Author	Publisher
1	Easy Steps for Little Feet	Swinton & Catheart	American Book Co.
1	Home Primer		M. A. Donohue & Co.
1	Down our Street	Gates, Huber, Pearson,	MacMillan Co.
1	I Know a Secret	Hildreth, Felton etc.	John C. Winston Co.
1	At Play	Hildreth, Felton etc.	John C. Winston Co
2	The Picnic Book	Jean Y. Ayer	MacMillan Co.
2	Beginning Days	Gates & Minor	MacMillan Co.
1	Going to School	Hildreth, Felton etc.	John C. Winston Co
2	Bruce & Barbara	Gates, Huber, Salisbury	MacMillan Co.
1	The Story of a Little White Teddy Bear	Dorothy Sherrill	Farrar & Rinehart Inc.
1	Understne Story Tree with Young Canada	M.G. La Rue	MacMillan Co.
1	Favorite Fairy Book		M.A. Donohue & Co.
1...	Baby Dixie Birds		Thomas Nelson & Sons, Ltd.
1.	My Picture Book		Thomas Nelson & Sons Ltd.

GRADE II

1	A Visit from Saint Nicholas	Clement C. Moore	Macmillan Co.
1.	The Tale of the Pie & the Patty-Pan	Beatrix Potter	Frederick Warne & Co. Ltd.
1	The Tale of the Flopsy Bunnies	Beatrix Potter	F. Warne & Co. Ltd
1	Happy Hours	Elizabeth Daniel	Rand McNally & Co.
1	The Real Mother Goose	Gosling Edition	Rand McNally & Co.
1	Modern Verse for Little Children	Michael Williams	Oxford University Press.
2	Six Nursery Classics	M.V. O'Shea	D.C. Heath & Co.
1	Nonsense Dialogues	E.E. Kenyon-Warner	Macmillan Co.
1	The Goop Directory	Gelett Burgess	F.A. Stokes Co.
1	S		

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copies	Name of Book	Author	Publisher
1	Sunshine Reader #		Whitehorse Press Ltd.
1	I Go A-Travelling	J.S. Tippett	Harper & Bros.
1	Dame Wiggins of Lee & Her Seven Wonderful Cats	John Ruskin	Chas. E. Merril Co.
1.	Jack, The Giant Killer	Alice M. Bale	Robert Maclennose & Co. Ltd.
1	Clean Peter & the Children of Grubbylea	Ottilia Adelborg	Longmans, Green, & Co.
1.	Old Dame Trot and Her Pig		Blackie & Son Ltd.
1	Enchanting Stories	Hildreth, Felton, etc.	J.C. Winston Co.
1	The Story Road	Hildreth, Felton etc.	J.C. Winston Co.
1	My Very Own Book		Blackie & Sons Ltd.

GRADE III

1	The Story of Woorim Poorim	Marguerite Buller	Robert M. MacBride & Co.
1	Mugel the Giant	Rolx Winkler	Longman, Green & Co.
1	Little Red Riding Hood	Katharine Lee Bates	Rand McNally & Co
1	Blase & the Gypsies	C.W. Anderson	Macmillan Co.
1	The Darrodil Story Book		Blackie & Sons
1	The Panjandrum Picture Book	R. Caldecott	Frederick Warne & Co.
1	Our Domestic Pets		J. Barton & Co.
1	Danny Fox's Adventures	Mrs. F. Sittig	The Platt & Munk Co. Inc.
2	Animals Work Too	Gates & McClenaghan	Macmillan Co.
1	Buff & Duff	E.M. Alexander	A.L.Burt Co.
1	Little Black Sambo		Macmillan Co.
1	A Paris Pair	Beatrice B. Brown	J.M. Dent & Sons
1	Poems for Little Men and Women	Carson & Bright	David McKay
1	Best Stories	Marjorie Hardy	Wheeler Publishing Co.
1	Old Peter's Russian Tales	Arthur Ransome	Thomas Nelson & Sons
1	The Story of Transportation	Jeanette Eaton	Harper & Bros.
1	Nursery Tales	Amy Steedman	T.C.&E.C. Jack Ltd.
1	Stories from the Arabian Nights.	Amy Steedman	T.C.& E.C. Jack Ltd.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grade IV

Copies	Name of Book	Author	Publisher
1	Our Little Belgian Cousin	Blanche McManus	The Page Co.,
1	Our Little Brazilian Cousin	M.F. Nixon-Roulet	The Page Co.
1	Our Little Lapp Cousin	Anna B. Sloane	L.C. Page & Co.
1	All About Indians	D.J. Dickie	J.M. Dent & Sons.
1	The Book of New Canadians	D.J. Dickie	J.M. Dent & Sons.
1	The Bobbsey Twins on The Seashore	Laura Lee Hope	Grosset & Dunlap
1	The Bobbsey Twins on a Houseboat	Laura Lee Hope	Grosset & Dunlap
1	The Bobbsey Twins at School	Laura Lee Hope	Grosset & Dunlap
1	Household Stories	Grimm	Macmillan Co.
1	Safety First for Little Folk	L.M. Waldo	Chas. Scribner's Sons
1	The Scarecrow of Oz	L. Frank Baum.	The Reilly & Lee Co.
1	Indian Child Life	Chas. E. Eastman	Little, Brown & Co.
1	Blue Fairy Book	Lang	A.L. Burt Co.
1	More English Fairy Tales	Joseph Jacobs	G.P. Putnam's Sons
1	A Doorway in Fairyland	Laurence HOUSEMAN	Hassell, Watson & Viney Ltd.
1	The Book of Boys and Girls Round the World	D.J. Dickie	J.M. Dent & Sons Ltd.
1	Stories to Read & Tell (Second Series)	Karr	The Copp Clark Co. Ltd.
1	Stories to Read & Tell (First Series)	Karr	TheCopp Clark Co. Ltd.
1	The Turned Into's	Elizabeth Gordon	P.F. Volland Co.
1	Their Gracious Majesties		The Literary Press Ltd.
1	Little Poems for Little People	E. Snirley	Thomas Nelson & Sons.
1	A Knight of Arthur's Court	John H. Cox	Little, Brown, & Co.
2	Always Ready	Gates & Clark	The Macmillan Co.

GRADE V

1	When I was a Boy in China	Yan Phou Lee	George G. Harrap & Co.
1 H	How Canada was Found	D.J. Dickie	J.M. Dent & Sons
1	Little Journeys to Holland, Belgium & Denmark	George & Dean	A. Flanagan Co.
1	Ruth Fielding of the Red Mill	A.B. Emerson	Cupples & Leon Co.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

TOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copies	Title of Book	Author	Publisher
1	King Arthur and his Round Table	Beatrice Clay	J.M. Dent & Sons Ltd.
1	Tales from Shakespeare	Chas. & Mary Lamb	(unknown)
1	The Story of Gold & Silver	E.I. Samuel	The Penn Publishing Co.
1	A Girl of the Limberlost	Gene S. Porter	Hodder & Stoughton.
1	The Princess & Curdie	Geo. Macdonald	Blackie & Sons.
1	Lonesome Doll	Abbie F. Brown	Houghton Mifflin Co.
1	The Land of the Ever Young	R. Laughbridge	Spottiswoode, Ballantyne & Co. Ltd.
1	The Birds Xmas Carol	Kate D. Wiggin	Houghton Mifflin Co.
1	The Princess and the Goblin	G. Macdonald	Blackie & Sons.
1	Wigwam Stories	Mary C. Judd	Ginn & Co.
1	Billy the Boy Naturalist	William R. Murrill	W.A. Murrill
1	The Story of Wool	Bassett	(unknown)
1	The Shining Ship and Other Verse	Isabel E. Mackay	McClelland & Stewart Ltd.
1	J. Cole	Emma Gellibrand	J.B. Lippincott Co.
1	Deeds, The Indian Boy	G.S. Snedden	D.C. Heath & Co.
1	Another Brownie Book	Palmer Cox	The Century Co.

Grade VI

1	Peeps at Many Lands (British Empire)	Frank Fox	Adam & Charles Black
1	At the Back of the North Wind	Geo. Macdonald	Blackie & Sons.
1	Gulliver's Travels	Jonathan Swift	The Macmillan Co.
1	The Girl Scouts Captain	Edith Lavell	A.L. Burt Co.
1	Samba	Herbert Strang	Oxford University Press
1	Twice Told Tales	Nathaniel Hawthorne	F.M. Lupton Publishing Co.
1	The Young Acadian	Chas. G.D. Roberts	L.C. Page & Co.
1	The Story of Roland	James Baldwin	Charles Scribner's Sons
1	Katherine the Arrogant	B.M. Croker	Methuen & Co.
1	The Airman and His Craft	Wm. J. Claxton	Blackie & Sons.
1	Cassel's Natural History	(unknown.)	
1	The Pirate Aeroplane	Major Chas. Gilson	Oxford University Press.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copies	Title of Book	Author	Publisher
1.	Nobody's Boy	Hector Malot	Cupples & Leon Co.
1	The Girl Scout's Director	Edith Lavell	A.L. Burt Co.
1	Christmas Pantomime and the Sea-Captain	Hugh Walpole	Richard Clay & Co.
1	The Air Spies	Jack Heming	A.& C. Black Ltd.
1	Flying with the Mounties	James Canill	A.& C. Black Ltd.
1	A Wonder Book and Tanglewood Tales.	N. Hawthorne	Durriels & Co.
1	A New History of Great Britain and Canada.	W.S. Wallace	The Macmillan Co.

The following sets of books are also included:

Highroads of Geography -- Books I, II, III, V, & VI.	---	Thomas Nelson & Sons
Highroads of History ---- Books III, VII		Thomas Nelson & Sons
Pathways in Science --- Books I, II, III, IV, V, VI (with 2 copies of no. I) (Craig & Condy)		Ginn & Co.
The Canadian Readers Books I, IV. and 2 V.		W. J. Gage & Co. T. Nelson & Sons
Success and Health Andress & Evans (2 copies)		Ginn & Co.

The books most needed at this school at the present time would be those for the grades from I to IV.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6035, File 150-83, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca